

新印度尼西亚语汉语词典

KAMUS BARU BAHASA INDONESIA-TIONGHOA

北京大学东方语言文学系
印度尼西亚语言文学教研室
《新印度尼西亚语汉语词典》编写组编

新印度尼西亚语汉语词典

KAMUS BARU BAHASA INDONESIA-TIONGHOA

北京大学东方语言文学系
印度尼西亚语言文学教研室
《新印度尼西亚语汉语词典》编写组编

商 务 印 书 馆
1997年·北京

主　　编：

梁立基

副 主 编：

涂炳立　黄琛芳　孔远志　居三元

印度尼西亚语顾问：

卡玛鲁丁·郎古迪（Kamaluddin Rangkuti）

编辑和工作人员：　　（按参加工作时间长短排列）

梁立基　黄琛芳　涂炳立　孔远志　居三元　张玉安　梁敏和
许友年　陈传笔　陈训仪　林香山　余万达　王小毛　栾聚成
李步英　钟意文　朱林林　刘玉泉　陈明枫　黄金凤　張韦敏
刘静芳　王曼平　刘永固　刘文华　蔡金城　翁锡辉

XĪN YÌNDÙNÍXĪYÀYǓ HÀNYǓ CÍDIǍN

新印度尼西亚语汉语词典

北京大学东方语言文学系印度尼西亚语言文学教研室
《新印度尼西亚语汉语词典》编写组编

商　务　印　书　馆　出　版
（北京王府井大街36号　邮政编码 100710）
新华书店总店北京发行所发行
北　京　外　文　印　刷　厂　印　刷
ISBN 7－100－00803－4/H·282

1989年11月第1版　　开本 787×1092 1/16
1997年3月北京第3次印刷　　字数 2726 千
印数 4 200 册　　印张 47 1/2 插页 1

定价：81.00 元

前　言

《新印度尼西亚语汉语词典》是一部中型语文工具书，主要供从事印度尼西亚语言工作或学习印度尼西亚语的读者使用。为满足他们的实际需要，词典收入的词汇以现代印度尼西亚语为主，同时也注意收入常用的方言、外来词和新产生的词汇。词语释义注意照顾到两种语言的不同特点，力求准确、简明，例证力求典型、实用，汉译尽可能反映印度尼西亚语的语体特点。

本词典收印度尼西亚语基词条目 28258 条，合成词条目 20369 条。在条目内注意多收固定配搭的词组、习语、成语等。

北京大学东方语言文学系印度尼西亚语言文学教研室参加词典编写工作的人员有梁立基、涂炳立、黄琛芳、孔远志、居三元、张玉安、梁敏和等七位同志。除此以外，还有二十位外单位的同志先后参加了编写组的工作。其中有些同志如许友年、陈传笔、陈训仪等同志，不但参加的时间较长，而且担任了部分条目的一稿、二稿乃至三稿的编写工作，分别作出了自己的贡献。其余同志在各自负责的工作中也尽心尽力，做了大量工作，保证了词典编写工作的顺利完成。这里还需要提到的是，外文出版社的陈文宣、吴明镜等不少同志，特别是印度尼西亚专家慕迪罗先生也为本词典提供了宝贵的援助。因此，本词典得以问世乃是参加编写组的全体同志和组外的许多同志长期共同努力的结果。

在编写过程中，我们得到外文出版社、外交部、广州外国语学院、全国总工会等国内许多部门和学校的大力支援，同时也得到商务印书馆有关领导的关心和帮助，在此我们一并表示衷心的感谢。

编写词典是一项十分艰巨的工作。由于我们的水平有限和经验不足，本词典的缺点错误定然很多，我们热切希望得到专家和广大读者的批评指正。

北京大学东方语言文学系印度尼西亚语言文学教研室《新印度尼西亚语汉语词典》编写组

一九八八年三月

凡　　例

（一）拼音

本词典的拼音以一九七八年印度尼西亚政府公布的《修订后的印度尼西亚语拼音总则》(PEDOMAN UMUM EJAAN BAHASA INDONESIA YANG DISEMPURNAKAN) 为标准。

基词上出现字母 é 时，直接在基词上标“ ′ ”如 méja.

一些不能用或不用印度尼西亚语拼音的外来词将标上印度尼西亚语的拼音，如 comité (komité).

（二）词条

本词典所收条目分基词条目和合成词条目，两者都用黑正体印刷.

1) 基词条目

同形异义词分列词条，分别标以罗马数字 I、II 等．如 **anggur** I, **anggur** II, **anggur** III, **anggur** IV.

2) 合成词条目

a) 合成词的排列顺序如下：～-～（～ 代表本词，下同），～nya, ～-～nya, se～, se～-～, se～nya, se～-～nya, ～-ber～, ～-me～, ber～, ber～-～, ber～an, ber～-～an, ber～kan, bersi(或 berse)～, bersi～an, bersi～-～an, me～(或 di～), me～-～, me～i, me～-～i, me～kan, me～-～kan, memper～, memper～-～, memper～i, memper～-～i, memper～kan, memper～-～kan, ter～, ter～-～, ter～i, ter～kan, ter～-～kan, ke～, ke～an, ke～-～an, ～an, ～-～an, per～, per～an, pe～an, pe～i, pe～kan.

b) 有的合成词或词组可作词干，则其合成词置于其后　如 **henti** 的合成词 **berhenti** 可作词干，则 **memberhentikan, keberhentian, pemberhentian** 置于其后，然后置 **menghentikan** 等合成词.

又如 **daya** 后出现能构词的词组 **daya upaya** 它后面置 **sedaya upaya, berdaya upaya, mendaya-upayakan** 然后再置 **berdaya** 等。

有些词组构词能力很强，则单独作为词条出现，用黑正体印刷．如：**tanggung jawab**.

（三）释义

1) 一个多义词条其不同的意义分别加以列出，前面标以①、②等数码．大体相同的若干释义则列在同一义项内．释义相近的用逗号分开，稍远的用分号相隔．词组、习语或成语等有多种含义时，分别以 a)、b) 等字母列出.

2) 在一些条目中，标[口]的表示口语，标[方]的表示方言．如[口]、[方]等标记适用于整个条目的所有义项，则标在第一个义项的数码前；如果只适用于个别义项的，则标在有关义项的数码后.

3) 倘若基词不单独用，通常用的是它的合成词，则将释义写在该合成词之后．如：**tarung, bertarung** ①碰撞，磕碰：……

4) 如有例证，则在释义后加冒号，如：**galah** ①长竿；篙：～ canggah 带叉的篙.

倘若释义后无例证，或仅列上有关的习语或成语，则在释义后加一黑点[.]，如：

gajak [古]举止，行为，态度.

gali I 挖，掘．～ *lobang tutup lobang* [成] 借钱还债；拆东墙补西墙.

5) 一部分动、植物术语，附有拉丁文学名．拉丁文学名用斜体印刷.

（四）习语和成语

习语和成语都用斜体印刷。它们的排列一般收入该习语或成语的第一个主要名词或动词的词条内。

如习语：*ganti bulu* 入 **ganti** 词条.

如成语：*alur bertempuh, jalan berturut* 入 **alur** 词条.

（五）若干符号的用法

1）代字号～：代表词头.

2）等号＝：

a）表示等同，即一词与另一词在词义上相同. 例：**gelaran** ＝ gelar ①③.
mengalih ①… ②＝ mengalihkan.

b）放在圆括号内时，表示与前一词在词义上相同，但使用率相对低些. 例：
mengancang-ancang (＝ berancang-ancang)
即指 berancang-ancang 的使用率比 mengancang-ancang 要低些。

c）作重叠词移行符号，表示移行处原是有连字号的. 例：membagi＝
bagikan

3）圆括号（ ）：

a）用于加注和词义补充说明等. 例：
cengki ［雅］（来得）正好（正是所需要的那张牌）.

b）表示可以省略或可有可无的部分. 例：
bercinta(kan)

c）前面加"或"字，表示可替换前面一个词. 例：
pelari jarak jauh（或 panjang）长跑运动员.

d）表示经常搭配的介词. 例：
berterima kasih (atas 或 kpd)

e）用于标印度尼西亚语的读音.

4）方括号［ ］：

a）注明词源、词性、学科、修辞色彩. 如：［阿］、［动词］、［医］、［喻］等。

b）加注使用或语法方面的说明. 如：［常用被动态］等.

c）注明地名的有关说明.

d）注明略语、缩写和缩约词. 如：
berdikari ［berdiri di atas kaki sendiri 的略语］自力更生.
ABRI ［Angkatan Bersenjata Republik Indonesia 的缩写］印度尼西亚共和国武装部队.
manda I ［米］［mamanda 的缩约词］舅父.

5）箭头号→：

a）表示详见某词. 如：
gung → gong.

b）与方括号并用［→……］时，表示参照某词. 如它涉及整个词条，则位于最后. 例：**terika, menerika** 熨，熨平. ［→ setrika］.
如果它只涉及某一义项时，则位于该义项数码之后. 例：
tong I ①［→ lutung］银叶猴. ②黑. hitam～漆黑.

6）><：表示反义词. 一些较固定的反义词，列出供参考. 如：
hewani 动物的［>< nabati］.
jasmani 身体（的），躯体（的）；肉体［>< rohani］.

略语表

[马] 马来西亚语
[爪] 爪哇语
[巴] 巴达语
[方] 其他方言
[中] 主要指中国闽、粤方言
[日] 日语
[米] 米南加保语
[阿] 阿拉伯语
[波] 波斯语
[欧] 主要指英荷语
[巽] 巽他语
[梵] 梵语
[雅] 雅加达方言

* * *

[口] 口语
[书] 书面语
[旧] 旧词(多指二、三十年代用语)
[古] 古马来语
[讽] 讽刺语
[成] 成语
[拟] 拟声词
[罕] 罕用的语汇
[贬] 贬义

[迷] 迷信
[俚] 俚语
[神] 神话
[复] 复数
[宫] 宫廷用语
[婉] 婉词
[粗] 粗野的、骂人的词语
[雅语] 高雅的词语
[喻] 比喻

* * *

[工] 工业
[天] 天文学
[化] 化学
[生] 生物学
[乐] 音乐
[农] 农业
[地] 地质地理
[动] 动物
[军] 军事
[体] 体育
[物] 物理
[律] 法律
[医] 医学

[宗] 宗教
[语] 语言学
[经] 经济
[哲] 哲学
[航] 航海
[商] 商业
[植] 植物
[数] 数学

* * *

bhw = bahwa
dl = dalam
dng = dengan
dr = dari
drpd = daripada
kpd = kepada
pd = pada
sbg = sebagai
spt = seperti
spy = supaya
thd = terhadap
tt = tentang
utk = untuk
yg = yang

印度尼西亚语字母表

大写	小写	名称	发音	举例
A	a	a	[a]	apa
B	b	bé	[b]	badan
C	c	cé	[tʃ]	cetak
D	d	dé	[d]	dalam
E	e	é	[ə] [e]	telah
F	f	éf	[f]	fasih
G	g	gé	[g]	gagah
H	h	ha	[h]	hari
I	i	i	[i]	ibu
J	j	jé	[dʒ]	jalan
K	k	ka	[k]	kakak
L	l	él	[l]	langit
M	m	ém	[m]	makan
N	n	én	[n]	nasi
O	o	o	[o]	orang
P	p	pé	[p]	pita
Q	q	ki	[k]	quran
R	r	ér	[r]	rakyat
S	s	és	[s]	sabar
T	t	té	[t]	tidak
U	u	u	[u]	ubi
V	v	fé	[f]	visa
W	w	wé	[w]	waktu
X	x	éks	[ks] [s]	xerox
Y	y	yé	[j]	yakin
Z	z	zét	[dz]	zat

说明：一、e 发两种音 [ə] 和 [e]。当发 e 音时，e 上加一撇，例如 é；

二、x 作起音时发 [s] 音，作音尾时发 [ks] 音。

目　录

A

A ①印度尼西亚语字母表上的第一个字母. *dr ~ sampai* Z (= *dr a sampai* z) 从头至尾,自始至终. ②(表示第一等、头等的符号)甲: golongan ~ dan golongan B 甲组和乙组. kelas ~ 甲级. ③[乐] A 音,A 调.

a (= **aa**) I [感叹词,表示突然领悟或发现]哦,嘿: Aa, sekarang saya baru tahu maksudmu! 哦,现在我才明白你的意思; Aa, itulah yg kucari-cari! 嘿,这正是我要找的!

a II [欧] (= á) 每一个; 单价: 8 m kain ~ Rp 1000 = Rp 8000. 八米布,每米一千盾,共八千盾.

a III [欧] ... 到 ...(时间): delapan ~ sembilan tahun 八到九年.

ab 放鸦片的小锡管.

aba I [阿] 爸爸.

aba II, **aba-aba** (战斗、练兵或作操时发的)口令: mengeluarkan ~ 发口令. Lalu berbarislah mereka menurut ~. 于是他们按口令排队.

abad ①世纪,百年: tiga ~ lamanya 三个世纪之久,三百年之久. tahun 80-an ~ ke-20 二十世纪八十年代. ②(一个历史)时期,时代,纪元: ~ pertengahan(= ~ tengah)中世纪,中古期. membuka ~ baru 开创新纪元. ③~ al-abid [阿]永恒,永世.

berabad-abad 数世纪,许多世纪.

abadi ①永恒的,永存的: persahabatan yg ~ 永恒的友谊. ②永垂不朽: Abadilah pahlawan-pahlawan yg telah gugur! 烈士们永垂不朽!

mengabadikan ①使永恒,使永存: ~ persahabatan antara rakyat kedua negeri kita 使我们两国人民之间的友谊万古长青. ②(照相)留念,留影: Pertemuan itu telah diabadikan. 那次聚会已拍成照片留念.

pengabadian 永久化,(使)永恒.

keabadian 永久性,永恒.

abadiah [阿]永恒,永久.

abadiat → abadiah.

abah I 方向: tak tentu ~nya 去向不明.

mengabah 朝着,朝向: berlayar ~ ke Selatan 朝南航行.

mengabahkan 使朝向: ~ perahunya ke Pulau Pisang 把船驶向香蕉岛.

abah II → aba I.

abah-abah [爪] ①用具,器具: ~ kuda 马具. ②绳索: ~ perahu 船绳.

abai 忽视,疏忽. *tidak ~ dr* (一贯)认真地,努力地: tidak ~ dr menjalankan tugasnya 认真地执行任务.

mengabaikan ①忽视,忽略: ~ kewajiban 玩忽职守. kesulitan-kesulitan yg tak boleh diabaikan 不容忽视的困难. ②轻视,不重视; 不遵守: ~ disiplin 不注意纪律问题. ~ janji 不遵守诺言. ③不管(指不抚养等); 荒废: ~ tanah garapan 荒废耕地. Sampai anak isterinya pun diabaikan oleh penjudi itu. 那赌棍连老婆孩子都丢下不管了. ④错过,白白放过: Kesempatan belajar tak pernah mereka abaikan. 他们从不错过学习的机会.

terabai 被忽视,被忽略.

terabaikan 无意中被忽略,可以被忽略.

pengabai 粗心大意的人.

pengabaian 忽视,忽略.

abaimana [古]人体的下部(指阴部或肛门).

abang I ①哥哥. ②大哥,老兄(称呼年龄大于自己的同辈男人): Abang, numpang tanya di mana kantor pos? 大哥,请问邮局在哪里? ③[雅]丈夫的人称代词,可作为第一人称或第二人称: Abang akan berdinas ke luar. (夫对妻说)我将出差. Kapan ~ berangkat? (妻问夫)你什么时候动身? ④[雅] (= **abang-abang**) 对下层男性独立劳动者的称呼: ~ becak 三轮车夫.

abang II [爪]红色的.

abangan, kaum ~ 不懂或不认真履行教规的伊斯兰教徒.

abar 挡板,隔板.

mengabar ①阻挠,阻碍,妨碍. ②缓和,减缓,减轻.

terabar 受阻,被阻挠: ~ datang 因故来不了.

abatoar [欧](官办)屠场.

abau 龟的一种.

abc (abécé) 印度尼西亚字母表上的头三个字母,喻某一门的基础知识: tak tahu ~ politik 没有一点政治常识. tak kenal ~ 目不识丁. ~ tata bahasa Indonesia 印度尼西亚语语法入门.

abdas [波] (= **berabdas**) (穆斯林祈祷前的)小净.

abdi ①仆役,佣人: ~ dalam 宫廷侍役. ~ negara 官吏; 公务员. ~ rakyat 人民公仆. ②奴隶.

mengabdi (kpd) 为...效劳,为...服务: ~ (kpd) rakyat 为人民服务. ~ kpd nusa dan bangsa 为(印度尼西亚)祖国效劳.

mengabdikan ①~ diri kpd 为...效劳,献身于: ~ diri kpd gerakan nasional 为民族运动效力. ~ diri di bidang pendidikan 献身于教育事业. ②把...献给: Segenap tenaga diabdikan utk membangun tanahair. 把全部力量献给祖国的建设事业.

pengabdian 服务,献身.

abdikasi [欧]退位,放弃(职位、权力等).

abdomén [欧]腹部.

abelur → hablur.

abén [方],**(me)ngaben** (巴厘风俗的)焚尸,火葬: ~ mayat 焚尸.

pengabenan 焚尸火葬(的工作、仪式等).

aberasi [物]像差,色差: ~ cahaya [天]光行差.

abet [雅]举止,神态.

(me)ngabet 神气活现,装腔作势,耍态度.

abid I [阿]永久的,永恒的.

abid II [阿]虔诚的; 膜拜者.

abilah [古]天花. ~ peringgi [古]花柳病.

abiogénésis [欧][生]自然发生,自然生长.

abis [口] → habis.

abjad ①字母表: disusun menurut ~ 按字母表顺序编排. ②阿拉伯字母表或数字表.

mengabjadkan 按字母顺序排列: Nama anggota baru sebaiknya diabjadkan dl daftar ini. 新会员的名单最好按字母顺序列在这个表里.

ablasi [地]消融作用.

ablatif [语]夺格的.

ablaut [语]元音交替.

abnormal [欧]①不正常的,反常的,失常的: keadaan ~ 不正常状态. perbuatan yg ~ 反常的行为. ② [口]精神失常,神经有毛病: orang yg ~ 精神失常的人.

keabnormalan 反常(现象); 变态(行为).

abnormalitas [欧]反常,不正常.

abnus [植]乌木 *Diospyros ebenum*.

aboi (荷兰统治印度尼西亚初期在一些地区)对华侨首领的称呼.

abolisi [律](法律、习惯等的)废除,取消.

abon [爪]炸(牛)肉丝.

abonemén [欧] ①订阅(报刊),订(月票等): karcis ~ (电车、公共汽车等)月票. tarif ~ 订阅价目表. Sudah lama dia ~ majalah sastera itu. 他订阅这份文学杂志已好久了. ②订报费.

berabonemen 订阅(报刊等),订(月票等).

abong-abong [雅]就凭,正因为: ~ orang kaya, selalu

sombong 就凭是个有钱人，一向目中无人．

aborsi [欧]流产，小产，早产．

abortus [欧] ①[医]流产(常指人工流产)：melakukan ~ 进行人工流产，打胎．②[生](动植物器官)发育不全，退化．

abrak [古]云母．

abras 麻风病．

abrasi [欧] ①[地]磨蚀，海蚀．②[医](皮肤等的)擦伤处，磨损处．

abrit-abritan [雅]逃窜，抱头鼠窜．

ABS [Asal Bapak Senang 的缩写][口]只求长官欢心(即讨好上级，取悦上级，拍长官马屁之意)．

ber-ABS 讨好上级，拍长官马屁．

meng-ABS-i 讨好(上级)，取悦(长官)：senang di-ABS-i oleh bawahannya 喜欢手下人奉承．

meng-ABS-kan 使(上级)喜欢，使(长官)满意：~ atasannya 讨好上级．

absah [阿]合法的，符合规定的，有效的：Surat talaknya dianggap tidak ~ oleh pengadilan agama. 宗教法庭认为他的离婚书不合法．

mengabsahkan 使合法；批准：perceraian yg diabsahkan oleh kadi 由宗教法官批准的离婚．

keabsahan 合法性，合法地位．

pengabsahan 批准．

absén [欧]缺席，缺勤：daftar ~ 出勤表．Semua hadir, tak ada yg ~. 都到了，没有缺席的．

mengabsen 点名：Sebelum kuliah dimulai, diabsen dulu. 讲课前，先点名．

absénsi [欧]缺席．

abséntéisme [欧]旷课，旷工．

absés [医]脓肿．

absisa [数]横坐标．

absolusi [欧] ①(罪、惩罚、责任等的)免除，赦免．②[宗]忏悔式．

absolut [欧]绝对的．

absolutisme [欧] ①专制主义．②绝对主义，绝对论．

absorbén [欧]有吸收能力的；吸收剂．

absorpsi [物][化]吸收作用．

abstain (abstén) [欧](投票)弃权．

abstinénsi [欧]节制；禁欲．

abstinénsia [欧]禁忌，戒．

abstrak 抽象的：lukisan ~ 抽象画．terlalu ~, sukar ditangkap 太抽象了，不好懂．

mengabstrakkan 使抽象，加以抽象化．

keabstrakan 抽象(性)．

abstraksi [欧]抽象化，抽象作用．

abstraksionisme [欧]抽象派艺术．

absurd [欧]荒谬的，荒唐的，荒诞的：drama ~ 荒诞派戏剧．

mengabsurdkan 使荒谬，使荒唐．

absurditas [欧]荒谬，谬论，荒唐(行为)．

abu I ①灰，灰烬：~ arang 炭灰．~ rokok 烟灰．~ jenazah (火化后的)骨灰．tempat ~ a) 烟灰缸；b) 骨灰盒；c) 香炉．*sudah jadi ~ arang* [成]化为灰烬，化为乌有．*kalah jadi ~, menang jadi arang* [成]败者为灰，胜者为炭(喻两败俱伤)．*spt ~ di atas tunggul* [成]象附在木墩上的灰(喻地位不稳，岌岌可危)．*terpegang di ~ hangat* [成]刚开始就遇到麻烦；出门不利．*berdiang di ~ dingin* [成]冷灰上取暖(喻求助于穷亲戚一无所得，或作客时受冷遇)．②尘埃，尘土，灰尘：Sepanjang jalan ~ beterbangan. 一路上尘土飞扬．

abu-abu 灰色．

keabu-abuan 浅灰色，略带灰色．

berabu 有灰尘，蒙上灰尘．

mengabu 化为灰烬，呈粉末状：Benda itu sudah ~. 那个东西已呈粉末状．

mengabui ①放上灰，撒上灰：Benih sayur yg baru ditanam itu sedang diabui. 正在给刚播下的菜籽撒灰．②(= ~ mata) 蒙蔽，蒙骗：Itu hanya utk ~ mata orang saja. 那只是用来掩人耳目罢了．

memperabukan 火化，火葬，焚化：Jenazahnya sudah diperabukan. 遗体已经火化了．

perabuan ①香炉．②烟灰缸．③骨灰盒．

pengabuan 火化；烧成灰．

abu II [阿](孩子)他爸(置于人名前，作为一种亲昵的称呼或作为人名)：Abu Ali a) 阿里他爸；b) 人名．

abu-abu [动]黄鳍枪鱼 *Neothunnus rarus*.

abuan ①(分给耕者或应得者的)一份，份额．②留作备用的部分：padi ~ (农民)用来交换必需品的存粮．tabungan ~ 专用存款．

abuh [爪]肿，肿胀：sakit ~ (= abuh-abuhan) 水肿病，浮肿病．

abui → aboi.

abuk I 屑，碎末：~ gergaji (= ~ kayu) 锯末，木屑．kue ~ 一种用椰子、糖、米粉等制成的糕点．

abuk II [爪]，**(me)ngabuk** 冒认，冒领．

abuk III [方]毛发．

abun-abun[罕]幻想，憧憬．*gila di ~* [成]痴心妄想；想入非非．

abur, mengabur 浪费，挥霍，乱花钱．

pengabur 浪费者，挥霍者．

aburan 被浪费的财物．

abus ①[古](荷兰统治印度尼西亚早期币值最小的)锡币(等于十分之一铜板)．②[喻]一文不值，毫无价值．

abyad [阿] ①白的，银白的：perak yg ~ 白花花的银子．②银光闪闪．

acah I → acan I.

acah II, **mengacah** 违反，违抗．

acak I [米]，**acak-acak** 匆匆忙忙．

acak II [雅]，**(me)ngacak** 乱翻(东西)，弄乱，搞乱：Anak ini suka ~ saja. 这孩子爱乱翻东西．Buku-buku di atas meja jangan diacak. 不要把桌上的书弄乱了。

acak-acakan 零乱，混乱，乱七八糟：Barang-barang di dl kamar itu masih. ~. 那房间里的东西还是乱七八糟的．

acak III [口]常常：~ *kali* 经常，屡次．

acak-acak 常常，时常．

acan I, **mengacan** (对打时的)佯攻，佯击；(捕猎中)虚张声势(使动物迷惑而落入陷阱)：Dia meninju-ninju, ~ lawannya. 他不停地挥舞拳头向对手佯击。

acan II [方]，**mengacan** 对…有意，有心：Rupanya gadis itulah yg diacannya. 看样子他看中的是那个姑娘．

acan-acan 追求的对象，属望之物．

acang I [米]，**acang-acang** 使者，亲信，心腹．~ alat (办喜庆事的)总管．~ (dl) negeri 村里有声望的人．

acang II (锅炉上的)测水仪；(机器上的)小部件．

acap I **(=acap-acap)** [口]常常：~ datanglah 常来吧．~ *kali* 经常，屡次：Dia ~ kali lupa membawa kaca matanya.他经常忘带眼镜．

acap II 深陷，深深地插入(扎进)：Ban mobil itu ~ ke lumpur. 汽车轮深深陷入泥泞中．Kerisnya ~ ke perut musuhnya. 他的短剑深深地插入敌人的腹部．

mengacapi 淹没：Tanah-tanah yg rendah diacapi air bah. 洼地被洪水淹没了．

acar 泡菜，酸菜：~ mentimun 腌黄瓜，酸黄瓜．

mengacar 做泡菜，做酸菜：Ibunya pandai ~. 他妈妈很会做泡菜．Lobak pun boleh diacar. 萝卜也能作泡菜。

acara I ①议程，议题：~ rapat 会议议程．tata ~ 议程．tertib ~ (会议)议事规程．②(文艺、广播电台等的)节目：~ kesenian 文艺节目．~ malam gembira 联欢晚会节目．~ perayaan Hari Kemerdekaan 独立日庆祝活动的节目．~ televisi 电视节目．③(活动)日程，(参观)项目：~ kunjungan 参观项目．~nya padat sekali 日程安排得很紧．④主题，中心内容：~ surat [旧]信的要点，概要．~ ujian mengarang 作文考题．⑤[律]诉讼(程序)，起诉；审判：menyaksikan ~ di pengadilan 旁听法院的审讯．berita ~ (官方的) 审案记录．hari ~ 开审日，开庭日．hukum ~ 诉讼法．

beracara ①有…节目；以…为议程(节目)：Pertunjukan malam ini ~ nyanyian dan tarian. 今晚演出的是歌舞节目。②[律](法院)审理案件．

mengacara [旧][律] ①判决. ②执法.
mengacarakan ①列为议程,列入节目: Soal-soal apakah yg akan diacarakan dl sidang kali ini? 哪些问题将列入这次会议议程? ②[旧]诉讼.
pengacara 律师.
pengacaraan ①议程的安排;节目的安排. ②[旧]起诉.
acara II [爪], **mengacara** 迎接(宾客),迎迓: ~ tamu agung 迎接贵宾.
acaram [古]定礼(如戒指等).
acat, acatan [雅](廉价出售的)布头.
acau → aco.
aceuk (acek) [巽]姐姐,大姊(巽达地区对同辈妇女的称呼).
aci I [方], **aci-aci** ①譬如,比方. ②(= ~nya) 倘若,假定: Aci-acinya bisa terbang, aku akan segera mengarungi angkasa raya ini. 倘若能飞,我马上飞越这个太空.
mengaci-acikan 把…比喻为,把…比作: Diaci-acikannya orang-orangan itu musuh. 他把那假人比作敌人.
aci-acian 设想,想象,预料: Sedikit banyak sudah ada ~ mengenai proyek itu. 对那项工程多少已有些设想. Menurut ~ kami dia akan jadi guru. 据我们的猜想,他将当教师.
aci II ①(儿童游戏或比赛中根据规则而判)算数,有效: Aci tidak? 算不算? Tak ~, kau memijak garis tadi. 不算,你刚才踩了线. ② *jangan ambil* ~ 别介意,别当真.
aci III (= **acik**) [中]姐姐,大姐.
aci IV [米]姑母,婶母.
aci V [巽]淀粉: ~ sagu 西米粉. tepung ~ 木薯粉. pabrik ~ 薯粉厂.
aco → ngaco.
acu I, **mengacu** ①举拳、举枪等(进行恐吓、威胁): Bajingan itu ~ mau memukul. 那流氓举拳要打人. ②(枪、炮等)瞄准,对准: Senapan sudah diacu, tinggal menarik pelatuk saja. 枪已瞄准好,就等着扣板机了. ③(= **mengacu-acu**) 再三考虑;反复斟酌: Sudah lama diacu-acunya bagaimana menyampaikan maksudnya. 他反复考虑了好久怎样去表达他的意图.
mengacukan ①举起(拳头、枪械等相威胁): ~ tinju 举起拳头(相威胁). ②把…对准,把…瞄准: ~ pistol kpd … 把手枪对准…. ③(=**mengacu-acukan**) [旧]鼓吹,提倡: ~ non-koperasi thd pemerintah kolonial 提倡对殖民政府采取不合作态度. ④让(人)去查看: Penjelasan tidak diberikan, melainkan diacukannya kpd pasal-pasal dl anggaran rumah tangga. 他不作解释,而让人们去查看章程细则内各条款. ⑤(诗歌中)押…韵: Dalam sajak itu kata terakhir dl baris ke-dua ~ bunyi kata terakhir dl baris ke-empat. 在那首诗中第二行的最后一个词和第四行最后一个词押韵. ⑥[口]试(衣服等): ~ baju baru 试新衣服.
acu II, **mengacu** 用模子制(糕点等);铸造.
acuan ①(制糕点、子弹等的)模子. ②鞋楦子,楦头;服装、刺绣等纸样图案: ~ sepatu 鞋楦子,鞋模子. ~ sulaman 刺绣图案. ③[语] ~ kalimat 句型.
acuh 在意,在乎: tak ~ pd pakaian 不在乎穿着. Ia tiada ~ akan orang itu. 他不理睬那个人. ~ *tak* ~ 爱理不理,漠不关心: Ia bersikap ~ tak ~ saja kpd kami. 他对我们漠不关心.
mengacuhkan 关心,理睬,重视(多用于否定式,如 tak ~, jangan diacuhkan 等): tidak ~ nasehat orang tua 不理睬老人的规劝. Tuduhan yg begitu jangan diacuhkan. 那种指责不用去理它.
acuhan 关心的事,介意: Baginya itu tidak menjadi ~. 那个他并不介意.
acum, mengacum ①[旧]挑拨,挑唆,教唆. ②挑战(约人打架、搏斗等).
acung I, **mengacung** 举着(手、枪等): Tangannya ~. 他举着手.
mengacungkan 把…举起来,举…: ~ tangan 举手. ~ senjata 举枪.
acung II [米], **kena** ~ 被踢.
mengacung 踢.
ada ①在,存在,(表示存在的)有: masih ~ tempat 还有位置. Dia ~ di kamarnya. 他在他的房间里. Di depan rumah ~ sebatang pohon beringin. 屋前有棵榕树. Ayahnya sudah tidak ~. [婉]他父亲已不在人世. ~ *saja* 总是有,老有: Ada saja yg dikerjakannya, tak pernah ia diam. 他总是有活干,从来闲不住. ~ *yg* …, ~ *yg* …, ~ *pula yg* … 有…的,有…的,还有…的: Ada yg merah, ~ yg kuning, ~ pula yg putih. 有红的,有黄的,还有白的. *asal* ~, *kecil pun pada* [成]聊胜于无. *ketika* ~ *jangan dimakan, telah tiada (*或 *habis) maka dimakan* [成]有时省吃,无时不缺(指丰收不忘灾年). ②[口]持有,拥有: Dia tidak ~ karcis. 他没有票. Saya ~ pertanyaan. 我有个问题. ③ ~ pd (或 bagi) 在(谁那里)有…,对(谁来说)有…: Bahan-bahan yg ~ pd saya belum lengkap. 我手头的材料还不全. Baginya masih ~ kesempatan utk mengunjungi pameran itu. 他还有机会参观那个展览. ④[助动词,以加强语气]是,的确(是): Saya ~ menerima bantuannya. 我是得到了他的帮助. Ada dia datang ke kamarku kemarin. 昨天他确实到我房间来过. Ada jual sepatu di toko itu. 那商店有鞋卖. ⑤ [米](用在疑问句首,起缓和语气的作用)(是)…吗: Ada (kah) saudara membaca surat itu? 你(是)看过那封信吗? *Adakah buaya menolak bangkai?* [成]有鳄鱼不吃死尸的吗?(喻本性难移).
ada-ada saja ①[口](说话、要求等)无奇不有,稀奇古怪: Ah, ~ yg diceritakannya. 唉,他讲得真是无奇不有. Permintaan anak itu ~, mau minta kaca mata lagi! 亏这个孩子想得出来,竟要起眼镜来了! ②总是有: Jika dia disuruh berbelanja ke pasar, ~ yg terlupa. 叫他上菜市场买东西总是要忘这忘那.
adalah ①[系词]是,系: Dia ~ guru teladan. 他是模范教师. Tugas ini ~ tugas yg berat tapi mulia. 这个任务是艰巨的,但很光荣. Adalah kewajiban setiap warganegara utk membela keselamatan tanahair. 保卫祖国的安全是每个公民的职责. ②(故事开头的发语词)话说有…: Adalah seorang raja yg bertahta di negeri itu. 话说有一位国王统治了那个国家.
adakan 哪能,哪有,岂有: Adakan begitu? 哪能那样? Adakan harimau menampik mangsa? 哪有老虎不吃捕获的动物的?
adanya ①存在,有了: Ia telah berhasil berkat ~ bantuan dr lembaga pertanian. 由于有了农研所的帮助,他取得了成功. Adanya pengaruh dr luar tak dapat disangkal lagi. 存在外来的影响是无可否认的. ②情况,状况: Demikianlah ~. 情况就是这样. Seluruh keluarga selamat ~. 全家平安无事. spy maklum ~ 希予谅察. ③ …其人: Mereka juga ~. 还是他们这些人. Akhirnya diketahui juga siapa ~. 终于得知是谁.
ada-adanya(kah) 岂能,哪能,怎么可能,哪有: Ada-adanya(kah) burung gagak berbulu putih? 哪能有乌鸦长白羽毛的?
adapun ①[旧小说中的发语词]话说,且说: Adapun sang kancil itu dianggap binatang yg cerdik. 话说那小鼷鹿被人们认为是个机灵的动物. ②[文章中作为转话题用,本身无含义]而,至于: Adapun kenaikan harga itu adalah akibat merosotnya nilai uang. 至于物价的上涨,乃是由于货币贬值造成的.
seadanya ①所有的,尽有的: mendermakan ~ utk membantu korban bencana alam 把所有的都捐献出来支援灾民. ②一有…,一旦有…: Seadanya uang itu hendaknya segera dikirimkan. 一有钱,希望马上寄来. ③= seada-adanya.
seada-adanya [作为客套语用]有啥吃啥,随便吃: Makanlah ~! 请随便吃吧! Hidangkanlah ~! 有什么就拿什么招待吧!
berada ①(=ada) 在,呆在: Sekarang ia ~ di Semarang. 现在他在三宝垄. ②有钱的,富裕的: orang yg ~ 有钱人.
keberadaan 在场,存在: Keberadaannya di situ sangat

menarik perhatian para wartawan. 他的在场引起记者们的注意.

berada-ada (=**ada berada**) 有隐情,有不可告人的目的: Kalau tidak ~, tengkulak itu tak akan bermurah hati. 倘若没有别的用意,那掮客是不会慷慨解囊的. *kalau tidak ~, takkan tempua bersarang rendah* → tempua.

mengada-ada ①胡诌; 瞎要,瞎胡来: Jangan ~ saja, minta ini, minta itu. 别瞎要一气,要这要那. Kau ini ~, yg disuruh tidak dikerjakan. 你这人瞎胡来,叫干的你不干. Ceritanya ~ saja. 他胡诌一气. ②无中生有,夸大事实,做事出格(离谱): berkata dng ~ 瞎说八道. Kami muak mendengar pujian yg ~ itu. 我们听到那种过分的颂扬甚为反感.

mengadakan ①使有,使产生,创造: ~ yg tiada 使没有的变有. ②供给,提供: ~ barang konsumsi 提供消费品. ③举行,举办,进行; 建立,订立,设立: ~ rapat 开会,召开会议. ~ kontak 进行接触(或联系). ~ perundingan 举行会谈. ~ kunjungan 进行访问. ~ pameran 举办展览. ~ pertunjukan 举行演出. ~ operasi (= ~ pembedahan) 动手术,开刀. ~ operasi militer 采取军事行动. ~ perjanjian 订立条约(或合同等). ~ penjagaan 设防. ~ hubungan diplomatik 建立外交关系.

keadaan ①情况,状况,情形,状态: ~ badan 身体状况. ~ bahaya 紧急状态. ~ masyarakat 社会状况. ~ perang 战争状态. ~ sekeliling 周围环境. ②处境,境遇,境地: dl ~ serba sulit 处于困境. dl ~ terjepit 处于进退两难的境地. ③kata ~ [语]状词,形容词.

pengadaan 供应,提供; 筹措,筹办: rencana ~ perumahan 建造住房的计划. Masalah ~ beras sedang dibicarakan. 正在讨论筹粮问题.

adab 教养,文雅,礼貌; 文明: balik ~ [旧]无礼,粗野. kurang ~ 不懂礼貌.

beradab ①有教养的,文雅的,斯文的,文明的: kelakuan yg tidak ~ 不礼貌的行为. ②文明的,已经开化的: bangsa yg ~ 文明的民族.

mengadabi 给以礼遇,以礼相待: Dia diadabi sbg tamu yg terhormat. 他受到贵宾般的接待.

memperadabkan 使文明,使开化: ~ suku terasing 使与世隔绝的民族开化.

keadaban 教养,修养; 礼貌,礼节.

peradaban 文明: ~ Timur 东方文明.

adagio [乐]缓慢地,宁静地; 柔板.

adai, ~ **badai** (饭菜的)罩子.

adakala(nya) 有时,偶尔,间或: Orang yg cermat pun ~ lalai juga. 细心人有时也会疏忽.

adalat [阿]公正,公平,公道,正义.

Adam I ①[宗] (= Nabi ~) 亚当(古兰经和基督教《圣经》中的"人类祖先"): anak ~ (= bani ~; cucu ~) 亚当的后代(指人类). ②kulit ~ 弧形状的指甲根部.

adam II [古]大地,土地: alam dan ~ 天地,自然界.

adan → azan.

adang I, **adang-adang** 挡板,遮板.

mengadang ①(= **mengadangi**) 拦截,阻拦,拦路: Mereka ~ di tikungan jalan. 他们在道路拐角进行拦截. ②(= **mengadangi**) 伏击,阻击: ~ iring-iringan truk musuh. 伏击敌人的汽车队. ③[米]朝向,意在; 以…作为目标: berlayar ~ pulau 驶向海岛. *sungguhpun kawat yg dibentuk, ikan di laut yg diadang* (= *sungguhpun bambu diraut, burung di langit yg diadang*) [成]手里弯的是铁钩,心里想的却是海里的鱼(醉翁之意不在酒). ④冒(风险),面对(困难等): berani ~ bahaya maut 敢冒生命危险.

mengadang-adangi (多次)张臂拦阻; 拦截,阻挡: Jangan ~ adikmu, biar dia berjalan terus. 不要老拦着你弟弟,让他继续走下去.

mengadangkan 使…成为障碍: ~ balok di tengah jalan 把树干横在路上(作障碍物).

pengadang ①伏击者,拦路人,拦截者. ②障碍物,绊脚石.

pengadangan ①埋伏圈,拦截地点. ②拦截,伏击(的行动或事情),打埋伏: Pengadangan diadakan di pinggiran kebun karet. 在橡胶园边缘进行伏击.

adang II, **adang-adang** → kadang I.

adang III [爪], **mengadang (nasi)** 蒸(饭).

adang IV [米](对年龄稍大于母亲的妇女的称呼)大姨妈,大妈.

adap, nasi adap-adapan → hadap.

adaptabel [欧]可适应的,适应性强的.

adaptasi [欧] ①适应,适合: diperlukan suatu ~ thd keadaan setempat 有必要去适应地方的情况. ②改编本,改制物: Adaptasi roman klasik itu kurang baik. 那部古典小说的改写本不太好.

beradaptasi 适应: Cepat sekali ia ~ dng keadaan baru. 他很快适应了新情况.

mengadaptasi 改编,改写,改制: satu drama yg diadaptasi dr roman 由小说改编的一部剧本.

mengadaptasikan (diri) 使(自己)适应于.

adaptif [欧]能适应的,适应性强的.

adar I, **mengadar** 借宿,过夜.

adar II [方]老迈.

adas (=~ pedas) 茴香 *Foeniculum vulgare*. ~ manis 大茴香,八角子 *Pimpinella anisum*. biji ~ 茴香子. minyak ~ 茴香油.

adat ①风俗,习俗,老矩规: upacara ~ 传统仪式. (pd) ~nya 惯常的,按照惯例. ~ istiadat 风俗习惯. ~ resam 习俗. hukum ~ 习惯法. kata ~ 俗话,俗语. pepatah ~ 谚语,俗语. *kurang* ~ 无礼,失礼,没礼貌. *tahu* ~ 懂礼貌,有礼貌. *membawa* ~ [婉]来月经,来例假. *mengisi* ~ a) 遵守习俗,按照风俗习惯行事; b) 履行传统义务. *melanggar* ~ 违反风俗习惯. ~ *bersendi syarak, syarak bersendi* ~ [成]习俗与伊斯兰教教规互为依据,不要把二者对立起来. ~ *sepanjang jalan, cupak sepanjang betung* [成][米]长幼有别,各守其礼; 各有各的礼节和习俗. ~ *diisi lembaga dituang* [成][米]做事要循规蹈矩. ~ *muda menanggung rindu,* ~ *tua menahan ragam* [成][米]年青人总要单相思,年老人总要担惊受怕(喻人之天性,生来如此). ~ *lama pusaka usang* [成][米]自古不变的风俗. ~ *air cair,* ~ *api panas* [成]水必流,火必热(喻事物都有其自然法则). *habis* ~ *karena kerelaan* [成][米]只要众人同意,习俗也可变更. ~ *periuk berkerak,* ~ *lesung berdedak* [成]煮饭有锅巴,舂米有秕糠(喻有得便有失). ② 习性,脾性,习惯: Sudah jadi ~nya tidur lambat. 晚睡已经成了他的习惯. ~ *gajah terdorong* [成]大象生性横冲直撞(喻有权势者惯于横行霸道). ③[古]按惯例抽的码头税. ④风气,风尚: sudah menjadi ~ masyarakat 已成为社会风气.

beradat ①有…风俗习惯: daerah yg ~ campuran 几种风俗混合的地区. ②按照风俗习惯(办事): kawin ~ 按传统方式结婚. ③有礼貌的,懂规矩的: orang yg ~ 有礼貌的人.

mengadatkan 使成风俗(习惯): telah diadatkan di daerahnya 已变为该地区的风俗了. adat yg diadatkan 不成文法.

teradat 已成风俗习惯.

adegan (戏剧的)场,(电影的)景,场面: ~ kedua dr babak pertama 第一幕第二场. ~ film yg mendebarkan hati 惊险的电影场面.

beradegan 表演…镜头,作…表演.

mengadegankan 安排场面,安排镜头.

pengadeganan (戏剧、电影的)场面的安排: pandai mengatur ~nya 善于安排场面.

adekan → adegan.

adékuat [欧]够条件的,适当的,充分的.

adem [雅] ①凉,凉爽,阴凉: Adem sekali di bawah pohon rimbun ini. 在这浓荫下挺凉快. ②(头脑、态度或举止)冷静: Semua orang geger, tapi dia ~ saja. 所有的人都吵吵嚷嚷,而他却冷静沉着. ③淡而无味的.

mengadem 乘凉,纳凉.

adénda [欧]补遗; 附录.

adhési [欧] ①[物]粘着力,附着力. ②支持,附议,赞成: memberi ~ (kpd) (对)…表示附议,赞成(某计划、意见等).

③[医]粘连.

adhésif [欧]粘着的,带粘性的,有附着力的.

ad hoc [欧]特别的,特设的: panitia ~ 特别委员会.

adi [梵] ①第一流的,首要的,优秀的,优质的: logam ~ 贵金属. ②[古]主要将帅. hulubalang ~ 主将.

adiabatis [欧]绝热的.

adib [阿][古]文明的,文雅的,有教养的.

adicita [旧]思想意识,意识形态.

adik ①弟弟;妹妹. ~ bungsu 小弟;小妹. ~ kandung 亲弟弟; 亲妹妹. ~ laki-laki 弟弟. ~ perempuan 妹妹. ②对亲属中年龄小于自己的同辈的称呼: ~ ipar 夫或妻的弟弟妹妹. ~ sanak ayah 堂弟(妹). ~ sanak ibu 表弟(妹). ~ sepupu 堂(表)弟(妹). ③对年龄小于自己的人的亲昵称呼,可作为第二人称代词: Sudah berapa lama ~ tinggal di sini? 你在这儿住多久了? ④对妻(或未婚妻)的称呼;妻(或未婚妻)的自称.

beradik 有弟弟(或妹妹): ~ dua orang 有两个弟弟(或妹妹).

adik-beradik ①兄弟姐妹: tiga orang ~ 兄弟姐妹三人,哥儿(姐儿)仨. ②兄弟姐妹般的: Hubungan mereka spt ~ saja. 他们之间的关系像兄弟姐妹一样.

beradik-berkakak 兄弟姐妹,兄妹或姐弟: Kedua orang itu ~. 他们俩是兄弟(姐妹,兄妹或姐弟).

memperadik 把…当作弟(妹)看待;称…为弟(妹).

adika 最高贵的,至尊的.

adikara [古]①当权者,统治者. ②权势,权威. ③专制,独裁: bertindak secara ~ 独断独行.

adikarya 杰作,名作,杰出的事.

adikodrat [宗]超自然的.

adikuasa 超级大国.

adil ①公正的,公道的,公平的: putusan yg ~ 公正的判决. harga yg ~ 公道的价格. dibagi-bagi secara ~ 公平地分配. ②正义的,正当的: masyarakat ~ dan makmur 公正和繁荣的社会. tuntutan yg ~ 正当的要求. menyokong perjuangan ~ bangsa yg tertindas 支持被压迫民族的正义斗争.

mengadili 审理,审讯,审判: ~ perkara perdata 审理民事案件. Pembunuh itu akan diadili besok. 那个凶手明天将被审判.

keadilan 公正,公道,公平,正义: menuntut ~ 要求主持正义. ~ sosial 社会正义.

pengadil ① (= ~ perkara) [罕]审判官,法官. ②[马](比赛等的)裁判员.

peradilan 司法: lembaga ~ 司法机关. menentang diskriminasi ras dl ~ 反对司法方面的种族歧视.

pengadilan ①法院,法庭: ~ agama 宗教法庭. ~ militer 军事法庭. ~ negeri 地方法院. ~ tinggi 高等法院. ②(法官的)审理方式方法;审判.

adiluhung 高质量的,杰出的,出类拔萃的.

adinda [雅语] ①弟弟或妹妹(比 adik 亲昵). ②[书]妹妹,吾妹(对未婚妻或妻的称呼).

ad infinitum [欧]无限,无穷.

ading [方]弟弟;妹妹.

ad interim [欧]临时的,暂时的: menteri ~ 代理部长.

adipati ①[古]国王,领主. ②[爪](荷兰殖民统治时代)爪哇土著县令的封号.

adiraja [古] hak ~ 最高统治权.

adiratna 名贵宝石.

adisional [欧]附加的,追加的.

aditif [化]添加剂,添加物.

adiwangsa [古]名门贵族.

adiwarna [古]华丽无比;金碧辉煌.

adjéktif [语]形容词.

administrasi [欧] ①管理;行政. ②总务(处);经理部;行政机关. ~ sipil 民政部. ~ militer 军政部.

administratif [欧]行政的,经营管理的: hukuman ~ 行政处分. tindakan ~ 行政措施.

administrator [欧](种植园)经理;行政主管人;总务处长.

admiral [欧]海军上将,舰队司令.

adolésen [欧]青春期的.

adon, mengadon 和面,揉面,揉制: ~ tepung terigu 揉面.

adonan 面团.

pengadonan 和面的工作,揉(面)的功夫.

adopsi [欧]采纳;收养: anak ~ 养子.

adoptif [欧]采纳的;收养的.

adperténsi [欧]广告: memasang ~ 登广告.

mengadpertensikan 把…拿去登广告: Itu sudah diadpertensikan dl surat kabar. 那已在报上登广告了.

pengadpertensian 有关登广告的工作和事项等.

adpis [口] → advis.

adpisir [口]顾问.

adpokat I → advokat I.

adpokat II → advokat II.

ad rém 中肯,得要领,肯定而又干脆: Jawabannya ~ sekali. 回答得很中肯.

adrénal [生]肾上腺.

adrénalin [生]肾上腺素.

adrés 地址, 通信处: *salah* ~ 搞错对象, 目标不对: Kritik itu salah ~. 批(评)错了对象.

beradres 有地址,地址是.

mengadreskan ①把…寄给…,写给: Surat ini diadreskan kpd saya. 这封信是写给我的. ②指向, 对准: Kecamannya diadreskan kpd siapa? 他的指责是对着谁的?

adsorbén [欧]吸附剂.

adsorpsi [欧]吸附(作用).

adu I 斗,比,赛: ~ ayam 斗鸡. ~ gulat 摔跤. ~ sapi 斗牛. ~ tinju 拳击比赛. ~ tenaga 比力气.

adu domba 挑拨离间: politik ~离间政策.

mengadu domba 进行挑拨离间: Salah satu siasat kaum kolonialis ialah ~. 殖民主义者的诡计之一是挑拨离间. Mereka tidak mudah diadu domba. 他们不容易被挑拨离间.

mengadudombakan (= memperadudombakan) 挑拨…与…的关系,挑动…斗…: Musuh hendak ~ kita sama kita. 敌人企图挑拨我们之间的关系.

beradu ①斗,相斗: Dua ekor kerbau sedang ~. 两头水牛正在相斗. ②(正在)斗…: ~ ayam 斗鸡. ~ layang-layang 斗风筝. ③比: ~ kuat 比力气. ~ cepat 比速度. ~ tahan 比耐力. ④相碰, 相撞: ada dua truk ~ 有两辆卡车相撞. ~ pandang 目光相遇. Tuan rumah dan para tamu ~ gelas. 宾主碰杯(祝酒). ⑤~ dng 撞在…上: Mobil itu ~ dng tiang listrik. 那辆汽车撞在电线杆上.

mengadu ①斗: ~ jengkerik 斗蟋蟀. ~ balam 斗斑鸠. ~ *buku tangan* 打架,对打. ~ *lidah* 斗嘴,争吵. ②使相碰, 使相撞: Gelas-gelas diadu sebelum minum bersama. 在干杯之前先碰杯. *(spt)* ~ *ujung penjahit* [成]难如斗针尖(喻很难把两种复杂的思想等统一起来). ③把…碰在…上,使…撞在…上: ibarat batu diadu dng telur 犹如以卵击石. ④比(高低优劣等): ~ tenaga 比力气(大小). ~ kepandaian 比本领,比高低. Setelah diadu nyatalah ini lebih baik drpd itu. 比过之后显然这个比那个好. ⑤挑拨,挑动: ~ si Amat dng si Ali 挑动阿马特斗阿里. ⑥告状,告发: Anak itu pergi ~ kpd ayahnya. 那孩子去向他父亲告状. ⑦碰碰, 试探. ~ *untung (= ~ nasib)* 碰碰运气.

mengadukan ①把…撞在…上,把…往…上碰: spt ~ kepala kpd tembok 就像把头往墙上撞似的. ②把…告到…,向…告…的状: ~ perkara itu kpd hakim 把那件事告到法官那里. ~ abang kpd ayah 向爸爸告哥哥的状. tempat ~ keluh kesah 诉苦的地方.

aduan ①斗;赛: ~ sapi 斗牛. ②用来斗或赛的(动物等): ayam ~ 斗鸡. ③[口]告状,告发.

pengadu ①斗…的人: ~ ayam 斗鸡人. ②告状者, 控告人. ③爱告状的(人): anak ~ 爱告状的孩子.

pengaduan ①斗(鸡、牛等). ②告状,告发.

adu II, beradu [宫廷用语]入寝. *mangkat* ~ 驾崩,薨.

peraduan 御榻,龙床.

aduh [感叹词]哎哟,喔唷,哎呀(表示痛苦、惊讶、惋惜等): Aduh, sakit sekali! 哎哟,疼极了! Aduh, masih belum tidur kau! 哟,你还没有睡觉呢! Aduh, sayang sekali aku tidak ikut! 哎呀,我没参加真可惜!
mengaduh 喊声"哎呀"; 叫苦: ～ kesakitan 疼得哎哟直叫.
teraduh 突然叫声"哎呀",突然"喔唷"一声.
aduhai [感叹词]啊呀呀,嗳唷唷: ～ tangkai hatiku 啊,我的心上人. Matanya yg hitam itu ～ indahnya. 那乌黑的眼睛,啊呀呀,长得多好看. [→ aduh]
aduk, beraduk 混合,混在一起.
mengaduk ①搅拌,搀和: ～ semen dng pasir 把水泥和沙子搀和在一起. ～ telur 打鸡蛋,把鸡蛋搅匀. ②乱翻,弄乱: Siapa yg ～ surat-surat di dl laci ini? 谁乱翻这个抽屉里的信了? ③翻(旧账): Sudahlah, tak perlu ～ perkara lama. 好了,用不着再翻旧账了. ④[口]骚扰,捣乱: Segerombolan penjahat ～ di desa itu. 一群歹徒在那个村子里进行骚扰.
mengaduk-aduk ①不停地搅拌. ②东翻西翻,到处乱翻. ③不断骚扰.
teraduk 被搅混,被搅在一起.
adukan 混合物,三合土.
aduk-adukan 乱七八糟,杂乱无章.
pengaduk 搅拌机,拌和机.
pengadukan 搅拌.
adun I → adon.
adun II [古](打扮得)漂亮,美丽. ～ temadun [米]华丽的(服饰).
beradun 梳妆,打扮.
mengadun(kan) 给…打扮(装饰): ～ pengantin 给新娘打扮.
pengadun 爱打扮的人.
ad valorem [欧]按价(收关税等).
adverbial [语]副词的,状语的.
advis [欧] ①劝告,忠告;(医生、顾问等的)意见,建议: memberi ～ (提出)劝告, 劝说. minta ～ 请教,征求意见. menurut ～ dokter 根据医生的嘱咐. ②通知: surat ～ (汇票)提款通知单.
advokat I [欧]律师.
advokat II [植]鳄梨 *Persea gratissima*.
adzab → azab.
adzan → azan.
adzmat → azmat.
aérasi [欧]通风,通气,充气.
aérob [生]需氧生物,需氧微生物.
aérobatik [欧]特技飞行: Pesawat itu mengadakan ～ di angkasa. 那架飞机在空中作特技飞行.
aérobik [生]需氧的(生物).
aérobioskop [生]大气微生物测量仪.
aérodinamika [物]空气动力学,气体动力学.
aérofon [乐]管乐器.
aérofotografi [欧]空中摄影.
aérologi [物]气象学,大气学,高空气象学.
aérométer [物]量气计,气体比重计.
aéronautika [欧]航空的,航空学的.
aérosol [欧]烟雾剂.
afal (af-al) [阿]举止,行为; 性情: baik ～nya 举止端庄. Kuda ini lamban spt kerbau ～nya. 这匹马像牛那样慢性子.
afal → apal.
afasia [医]失语症.
afdal [阿]美,佳,上(等).
afdol → afdal.
afdruk [欧]印相片.
mengafdruk 印相: ～ foto 印相片.
pengafdrukan 洗印(相片).
afék [欧]情感; 引起感情的因素.
aféksi [欧]钟爱之情,爱慕.
afiat [阿]健康. *sehat walafiat* 健康无恙.
mengafiatkan [古]使健康.
afiks [欧][语]词缀.
afiksasi [欧][语]词缀法,附加法.
afiliasi [欧] ①接纳为会员(或分支机构). ②隶属,附属.
berafiliasi ①加入作为会员(或分支机构). ②隶属,附属: organisasi massa yg ～ pd partai politik. 隶属于政党的群众组织.
afinitas [欧]相互吸引; 亲和力.
afirmatif [欧]肯定的; 肯定词.
afrikat [语]塞擦音.
afiun → apium.
afoni [医]失音症.
aforisme [欧]格言,警语.
afrit [阿], **jin** ～ 幽灵,妖精.
afrodisiak [欧]催欲剂,春药.
afsun [古] → pesona.
afuah → afwah.
afval [欧]废弃物(工厂的废物、废水、废气等).
afwah [宗](由修行而得的)神力.
aga [罕] → raga IV.
agah, beragah(agahan) 怒目相视.
mengagah ①以目挑战; 以目挑逗: Dia ～ menantang berkelahi. 他瞪眼向人挑战. Bayinya tertawa karena diagah. 他眨巴眨巴眼把娃娃逗笑了. ②使(怒目)相视(进行挑动): ～ ayam sebelum bersabung 斗鸡前使鸡面面相视,进行挑动.
agahari → ugahari.
agak ①揣测,忖度,猜想: Agak hati saya ia tak akan jadi berangkat. 我猜想他将去不成. ②大约, 大略: Agak dua jam dia singgah di sini. 他在这里逗留了大约两个小时. ③略微,稍微,有点儿: Belakangan ini dia ～ sibuk. 他近来较忙. Rumahnya ～ jauh dr sini. 他的家离这里稍为远些.
agak-agak ①揣测,猜想; 大概,大约: Apa ～ maksudnya? 他的大概意图是什么? Menurut ～mu siapa yg menang? 根据你的揣测,谁能赢? ②注意分寸,不要太过分,适可而止: Agak-agak mulutmu kalau bicara. 说话时要注意分寸.
agaknya ①大概,似乎,看样子: Dia belum puas ～ dng jawaban itu. 看来他对那个答复还不满意. ②究竟,到底: Siapa ～ yg membereskan tempat ini? 究竟谁收拾了这个地方? ③不料,没想到: Kusangka hari ini cerah, ～ hujan juga. 我以为今天晴天,不料还是下雨了.
seagak [米]同一个意思(或目的).
seagak-agak 凭猜测,据估计.
beragak(-agak) ①想要,打算,有意: sudah lama ～ hendak pergi ke rumahnya 早已打算去他家里. ②要注意分寸,要适可而止: Kalau berkelakar ～ sedikit. 开玩笑要注意分寸.
mengagak(-agak) ①猜测,揣度,估计,估量: pandai ～ 善于猜测. tepat sebagai diagak 正如所估计的那样. Dia menjawab ～ saja, entah benar entah tidak. 他只是根据猜测来回答,是真是假不得而知. ②思量,掂量,考虑,斟酌: Diagak-agak dulu sebelum bertindak. 做之前先要斟酌一下. Lain yg diagak, lain yg kena. 所得非所求. ③琢磨,盘算(攻击目标等): Sudah kuagak(-agak) hendak meninju hidungnya. 我已盘算好揍他的鼻子.
mengagakkan ①猜测,料定,估计,预计: tak dapat diagakkan ke mana perginya 无法猜测他上那儿去了. sukar diagakkan berapa biayanya 很难估计要多少费用. ②酌量,斟酌: Diagakkan sedikit kalau mengeluarkan uang. 用钱时要斟酌一下.
mengagak-agihkan ①(= mengagak-mengagihkan) [米]详细地说明(告知等). *mengagak-mengagihkan, mengukur menjangkaukan* [成]讲授力求详尽透彻. ②爱挑剔,爱吹毛求疵.
teragak ①[米]怀念,思念; 渴望: ～ kpd kampungnya 怀念故乡. ②想到,猜到,料到: tidak ～ 料想不到.
agal I 一种海龟.
agal II [爪]一种棕榈树纤维,可制绳、席等.

agam ①魁伟,魁梧. ②亚齐地区对男孩的称呼.
agama 宗教: ~ Islam 伊斯兰教. ~ Buddha 佛教. ~ Hindu 印度教. ~ Kristen 基督教. ~ Protestan 耶稣教,新教. ~ Katolik 天主教. kaum ~ 教徒. memeluk ~ (= menganut ~) 信奉…教. menjalankan ~ 作礼拜,履行教规.
beragama ①信教,信奉…教: ~ Islam 信奉伊斯兰教. orang yg tidak ~ 不信教的人. ②履行教规的,笃信宗教的: orang yg sangat ~ 笃信宗教的人. ③[口]崇拜(金钱等): ~ kpd uang 崇拜金钱.
keagamaan 有关宗教的: perasaan ~ 宗教感情. soal ~ 宗教问题.
agan I [米], **beragan** 有意,成心. mati ~ a) (非因病而)突然去世,暴卒. b) [米]自尽.
mengagan(i) 缠扰;调戏,作弄.
agan II [juragan 的缩写] [巽]老爷,太太;主人.
agar I 使,使得,以便: Keraskan sedikit suaramu, ~ lebih jelas. 你说大声点,好听得清楚些. ~ *supaya* 以便, 使得: Perlu disiarkan melalui radio ~ supaya diketahui oleh setiap orang. 有必要通过电台广播,使得每个人都知道.
agar II, **agar-agar** [植]石花菜 *Gelidium corneum*.
agas 一种小蚊子.
agel → agal II.
agén ①代理人;代理商: ~ majalah sastera 文艺杂志代销处. ~ perusahaan batik 花裙公司的代理行. ~ tunggal 独家代理. ②(= ~ polisi) [旧]警察. ③(= ~ rahasia) 特务,间谍.
mengageni 代理…,作…的代理: toko buku yg ~ majalah itu 代理那家杂志的书店.
mengagenkan 把…委托…代理: Majalah mingguannya diagenkan kpd toko buku itu. 他的周刊交给那家书店去代销.
keagenan 代理处, 代销处: mencabut ~nya utk kota itu 撤销在那个城市的代理处.
pengagenan 安排代理处的工作.
agénda ① 议程, 议事日程: menurut ~ yg sudah ditentukan 根据定好的议程. ②(= buku ~) (日程)记事本.
agih[米]分,分配.
beragih 分(家产): sudah ~ 已分家,家产已分了.
mengagih(kan) 分给,分配.
agio [商]贴水.
agitasi [欧]鼓动,煽动: ~ dan propaganda 宣传鼓动.
beragitasi 进行鼓动, 煽动: orang yg pandai ~ 善于从事鼓动工作的人.
mengagitasi 鼓动,煽动: ~ kaum nelayan 对渔民进行鼓动.
mengagitasikan 鼓动, 煽动: ~ pemboikotan ekonomi 鼓吹进行经济抵制.
agitatif[欧]鼓动性的,煽动性的.
agitator [欧]鼓动者,煽动者.
aglomerasi [欧] 成团,烧结,附聚,集聚: tempat ~ pabrik-pabrik 工厂区.
aglomerat [欧]集块岩;烧结矿.
aglutinasi [欧]粘结;胶结;凝集.
aglutinat [欧]使粘结;使凝集;使成胶状.
agnostikus [哲]不可知论者.
agnostisisme [哲]不可知论.
agogo (迪斯科舞会的)舞女.
agorafobi [医]广场恐怖(精神病的一种).
agradasi [地]加积,填积.
agraria [欧]土地(的), 耕地(的): revolusi ~ 土地革命. undang-undang ~土地法. urusan ~土地问题.
agraris [欧]土地的, 农业的: negara ~ 农业国.
agrégasi [欧]聚集;聚集物.
agrégat [欧][口]小型发电机组.
agrési [欧]侵略: melawan ~ imperialisme 反抗帝国主义的侵略.
mengagresi 侵略,侵犯: membasmi musuh yg ~ tanah-air kita 消灭侵犯我国的敌人.
agrésif [欧]①侵略的, 侵略性的: perbuatan ~ yg harus dikutuk 应当受到谴责的侵略行径. ②攻击型的,进攻性的: Pemain tenis meja yg ~ 进攻型的乒乓球运动员.
agrésivitas [欧]侵略性;进取精神.
agrésor [欧]侵略者.
agrobiologi [欧]农业生物学.
agro-ékonomi [欧]农业经济.
agro-industri [欧]农产品工业.
agro-météorologi [欧]农业气象学.
agrologi [欧]农业土壤学.
agronomi [欧]农学,农艺学.
aguk (儿童或新娘)项圈上的装饰品.
agul [巽],**mengagulkan** 夸耀,炫耀.
agun [米]抵押(品).
mengagunkan 典,当,押,抵押.
agunan 抵押(品);当头: sawah ~ 抵押的田地.
agung I 高贵,崇高,高尚,伟大;最高: cita-cita yg ~ 崇高的理想. balai ~ a) 朝觐大殿; b) (=balai kota)市政大厅. Dewan Pertimbangan Agung (印度尼西亚的)最高评议院. jaksa ~ 检察总长,最高检察长. komisaris ~ 最高专员. layar ~ [航]主帆. mahkamah ~ 最高法院. pemerintah ~ (荷兰殖民统治时期) 宗主国政府. tamu ~ 贵宾. tiang ~ [航]主桅.
mengagung(-agung)kan 推崇, 崇敬: Pahlawan nasional yg diagungkan rakyat 人民崇敬的民族英雄. ~ diri 自夸,自诩.
keagungan 伟大,宏伟,崇高,尊严,高贵.
agung II → gong.
agung III → ragung.
agus I ①(万丹、巨港一带)小贵族的称号. ② [古]美丽, 华丽.
Agus II [Agustus 的缩写]八月.
Agustus 公历八月.
ah [感叹词]①(表示失望、悔恨、惋惜) 嗳, 唉: Ah, sayang sekali dia tidak jadi pergi. 嗳,真可惜,他没去成. Ah, sakit terus-terusan, pekerjaan pun terbengkalai! 唉,病老不好,把工作都给耽误了! ②(表示疑惑不解, 不相信)哦, 啊: Ah, mengapa begitu ya? 啊,这是怎么回事呀? ③(表示不乐意, 不满)哎, 嗨: Ah, jangan lantas membantah saja, dengarkanlah dulu. 哎,不要马上反驳, 先听一听嘛. ④(表示怜悯、同情)哎呀,哟: Ah, kasihan sekali anak yg cacat itu. 哎呀, 那个残废的孩子真可怜. ⑤(表示拒绝): 唉,噢: Ah, suruh orang lain saja. 唉,叫别人吧.
aha [感叹词](突然相遇, 表示惊喜) 啊哈: Aha, kebetulan kau di sini Amat! 好哇,正巧你也在这儿,阿马特!
ahad [阿]①独一,惟一. ② (=hari ~) [马] 星期日. ③星期,周: se~ 一周.
mengahadkan 使成亲,使结亲.
ahadiat [阿][古]唯一性,独一无二.
ahbar→akhbar.
ahdiat→ahadiat.
ahimsa 不伤生;非暴力.
ahkam [阿]法律,法令.
ahlan [阿](= ~ wa sahlan)欢迎.
ahli ①家庭成员;亲属;亲戚: Ia termasuk ~ keluarga kami. 他也是我们家的亲属. ~ bait 全家, 阖家. ~ kubur [阿] 已故者. ~ waris (财产)继承人. ②专家, 行家: para ~ 专家们. ~ sejarah 历史学家. ~ kitab [阿]宗教经典笃信者; 宗教经典行家. ~ negara 国务活动家, 政治家. ~ nujum 占星家, 算命先生. ~ pikir 思想家; 哲学家. ~ kecantikan 美容师. tenaga ~ 专门人材. ③~ dl 擅长于, 精通: orang yg ~ dl lapangan pemboran minyak 钻探石油的行家. ④ [马](组织、团体的)成员: ~ negeri [古]居民. ~ suluk [宗] 修身养道的穆斯林. ~ suni (~ sunnah waljamaah) 伊斯兰教的逊尼派(正统派).
mengahlikan (~ diri) 使精通; 使擅长: Dia telah ~ dirinya dl penyeleksian benih unggul. 他已经使自已成为选种方面的内行.
keahlian 专长,擅长,拿手.

ahlul →ahli.
ahlulbait [阿]全家,阖家.
ahlulkitab [阿]宗教经典笃信者,宗教经典行家.
ahlulkubur [阿]已故者.
ahlulsuluk [阿]修身养道的穆斯林.
ahlunnujum [阿]占星家,算命先生.
ahmad [阿] 可称赞的,值得赞扬的(人).
ahmak [古]愚蠢,傻.
ahmar [阿]红色的.
aho [感叹词,表示惊讶]啊,哎呀: Aho, hebat sekali pianis cilik itu! 哎唷,那位小钢琴家真了不起!
ahwal → ihwal.
ai [感叹词,表示出乎意外]哟,唷,咦: Ai, sudah pindah ke sini! 咦,已经搬到这儿来了!
aib ①污点,耻辱: memberi ~ 给…抹黑,辱没. menaruh ~ 感到耻辱. perbuatan ~ 可耻行径. ~ yg tak dapat dihapuskan 抹不掉的污点. mendapat ~ 受辱. menutup ~ 遮羞. ②[旧]缺点,错误,过失.
mengaibkan ①非议,诋毁: Dia tak pernah ~ orang. 他从不说人家的坏话. ②羞辱,辱没,沾污: perbuatan yg ~ keluarganya 败坏家庭声誉的行为. ~ diri 给自己抹黑.
keaiban 污点,耻辱;缺点,过失: menghapuskan ~ 洗刷污点,雪耻.
aidilfitri→idulfitri.
Aids [欧]艾滋病.
ain [阿]①阿拉伯文第十八个字母. ②眼,眼睛. ③泉眼,水源. ④精华,精髓.
ainulbanat [阿][古]一种漂亮的布名.
air ①水: ~ asin 咸水. ~ arwah [宗]奠水(祭祀亡者灵魂用的水). ~ bah 洪水,大水. ~ bakat (= ~ berolak) 旋涡. ~ batu (= ~ beku) 冰块. ~ kapur 石灰水. ~ leding (= ~ ledeng) 自来水. ~ lunak 软水. ~ mancur (= ~ mancar) 喷泉,喷水池. ~ masak(= ~ matang) 开水. ~ mati 死水. ~ mentah 生水. ~ minum 饮用水. ~ pasang 涨潮. ~ pujaan 祭神水. ~ putih 白开水. ~ sadah 硬水. ~ sembahyang (= wudu) [宗]伊斯兰教小净用水. ~ sembilan 洗尸水. ~serani [宗]洗礼水. ~ setaman (洗身用的)百花水(怀孕七个月后举行的一种仪式). ~ suling 蒸馏水. ~ surut 退潮,落潮. ~ talkin [宗]葬礼祈祷后在死者墓地上洒的水. ~ tanah 地下水. ~ tawar 淡水. ~ tepung tawar 祈祷吉祥的水,法水. ~ terjun 瀑布. mata ~ 泉,泉眼,水源. *kebesaran* ~ [古]张皇失措. *telah jadi* ~ 付之东流. *berhabis* ~ 水已喝光而话犹未尽(喻谈话或讨论时间过长). ~ *jernih ikannya jinak* [成]水清则鱼驯;国泰则民安. ~ *diminum rasa duri, nasi dimakan rasa sekam* [成]饮水如吞刺,吃饭如咽糠(喻极度忧愁和苦恼). ~ *orang disauk, ranting orang dipatah, adat orang diturut* [成]入境问俗,入国问禁. ~ *pun ada pasang surutnya* [成]潮水有涨落,人生有起伏. ~ *beriak tanda tak dalam* [成]水浅浪花溅,半瓶醋晃荡. ~ *susu dibalas dng* ~ *tuba* [成]以怨报德. ~ *yg dingin juga yg dapat memadami api* [成]冷水能灭火,婉言能消气. ~ *cucuran atap jatuhnya ke pelimbahan juga* [成]屋檐的水总往下水道流(喻父亲好坏会影响子女). *ada* ~ *ada ikan* [成]有水必有鱼(喻只要坚信不移,事情必成). *adakah dr telaga yg jernih mengalir* ~ *yg keruh?* [成]清水湖能流出污水吗?(喻正人君子不会有恶行或出恶言,或将门不会出儒子). *bagai* ~ *di daun talas* [成]荷叶上的水珠,哪边低往那边滚;墙头草,随风倒. *bagai mencencang* ~ →cencang. *bagai kambing dihalau ke* ~ [成]赶山羊下水;赶鸭子上架. *bagai* ~ *titik ke batu* [成]水滴顽石(喻对坏人或顽固不化者进行规劝,短期内难以见效). *bagai menampung* ~ *dng limas pesuk* [成]破竹篓盛水(喻左耳朵进去,右耳朵出来;手里存不住钱). *bukan* ~ *muara yg ditimba, sudah disauk dr hulunya* [成]不是道听途说,而是有根有据. *bakarlah* ~ *ambil abunya* [成]焚水取灰(喻不可能实现). *buang* ~ *keruh, ambil* ~ *jernih* [成]弃旧图新;弃暗投明. *bermain* ~ *basah, bermain api letup* [成]玩水要湿衣,玩火会烫手. *orang haus diberi* ~ [成]人渴送水;雪中送炭. *pandai berminyak* ~ [成] a) 巧手善尽物用; b) 善于周旋,很会应酬和讨好. *rasan* ~ *ke* ~, *rasan minyak ke minyak* [成]水归水,油归油;物以类聚,人以群分. *spt* ~ *dl kolam* [成]静若湖水(喻泰然自若). *tak* ~ *talang dipancung* [成]千方百计,以求实现. *terbit* ~ *karena dipercik, terbit minyak karena dikempa* [成]水溅有人泼,油出有人榨(喻被迫而为,非出于自愿). *menepuk* ~ *di dulang* [成]盆里击水,溅了自己(喻家丑外扬自己也受辱). *tambah* ~ *tambah sagu* [成]多加水则要多加粉(喻多干活,多给钱). *umpama* ~ *digenggam tak tiris* [成]手里攥水,点滴不漏(喻非常吝啬,一毛不拔). ②汁: ~ anggur 葡萄汁. ~ dadih 脱脂乳. ~ jeruk 桔汁. ~ susu 乳汁,奶水. ~ tebu 甘蔗汁. ③(=batang ~)江,河: ke ~ 去河边(洗澡、解手等). anak ~ 小河,溪. *sekali* ~ *besar, sekali tepian beranjak* (= *sekali* ~ *dalam, sekali pasir berubah*) [成]一朝天子一朝纪纲. *selama* ~ *hilir, selama gagak hitam* [成]只要河水不倒流,乌鸦不变白(心就永远不会变). ~ *tenang menghanyutkan* [成]静水能淹人(喻智者若愚或沉默者能做出惊人的事). ~ *yg tenang jangan disangka tiada berbuaya* [成]水静别当无鳄鱼(喻不能小看不言不语的人,可能他是个勇士). ④饮料: ~ kopi 咖啡茶. ~ mineral 矿泉水. ~ sirup 糖浆水. ~ soda (= ~ belanda) 苏打水. ~ teh 茶水. ⑤液,水状物: ~ hidung 清水鼻涕. ~ kandang 稀圈肥. ~ keras (= ~ api) 强酸,镪水. ~ liur 口水,涎水. ~ ludah (吐出去的)唾液,痰. ~ mani 精液. ~ mata 眼泪. ~ raksa 水银,汞. ~ seni (= ~ kencing; ~ kemih) 尿. ~ tuban 羊水. ~ wangi 香水. ~ mawar 玫瑰香水. ~ anjing [植]臭天料木 *Homalium foetidum*. ~ muka 面容,脸色. ~ timah (马口铁上镀的)锡层. *buang* ~ 解手. *buang* ~ *besar* (或 kecil) 大(或小)便. *membasuh muka dng* ~ *liur* [成]用口水洗脸(喻事情越办越糟). *berkering* ~ *liur* [成]白费口舌. *menjilat* ~ *liur* [成]舔回吐出去的唾液(喻说出去了又收回;扔掉了又捡回来). ~ *mata jatuh ke perut* [成]饮泣吞声.
berair 有水,含水,(流)出水: kolam yg sudah tidak ~ 干涸了的池塘. *ada* ~ *juga rupanya* [喻]看来还是有收获的.
mengair ①化成水: Es itu ~. 那块冰化成水了. ②变成水一样清澈;呈水平面: Sesudah dibersihkan kaca jendela itu ~. 扫除后玻璃窗透亮.
mengairi ①浇水,灌溉: Tanaman itu perlu diairi. 那些庄稼需要浇水. ~ *sawah orang* 给别人的田灌水(喻为人作嫁). ②[口]给水喝: Sudah kering kerongkongan kami bercakap-cakap, tapi belum juga diairi. 我们谈得口干舌燥,也不给点水喝.
keairan [动词] ①被水淹了,进水了: Ladang itu ~. 那块地涝了. ②(船)漏水: perahu yg ~ 漏水的船. ③[古]挂彩,负伤.
perairan ①领海,领水: ~ Tiongkok 中国领海. ②供水: memperbaiki ~ kota 改善城市供水.
pengairan ①灌溉,水利;灌溉系统: menyempurnakan ~ di daerah itu 使那个地区的灌溉系统完善起来. ②se~ 同一流域.
airloji→ arloji.
aja I [口]→ saja.
aja II [方](苏门答腊日里地区)对贵族小姐的尊称.
ajab I [阿][古]奇怪.
ajab II →azab.
ajaib 奇异的,古怪的,不可思议的: benda yg ~ 奇怪的物体. makhluk ~ 怪物. Kejadian itu sungguh ~. 那件事真不可思议. *heran bin* ~ 奇而又奇,怪哉怪哉.
mengajaibkan ① 令人惊奇,使人不可思议: Apa sebenarnya benda yg ~ itu? 那个令人不可思议的东西究竟是什么? ② 把…看作不可思议,对…感到神秘: Tenaga atom sudah tidak diajaibkan lagi. 原子能已不再被人们看作是神秘的了.
keajaiban 奇异,奇迹,神秘的现象: ~ alam 大自然的奥秘.
ajaibkhanah [阿][古]博物馆.

ajak, mengajak ①约,邀,请: Dia ~ saya ke rumahnya. 他约我到他家里. Dia ~ (kita) berenang. 他约我们游泳. Siapa yg ~ berkelahi? 谁先挑起打架的? ②号召,呼吁(一起干): ~ bersatu 号召团结起来. Di sini saya ~ segenap penduduk agar lebih waspada dl menghadapi kegawatan sekarang ini. 这里我号召全体居民对目前的紧张局势加倍警惕.

ajakan ①约请,邀请: Ajakannya utk bertanding kami terima. 我们接受了他们的比赛邀请. ②号召,呼吁: menyambut ~ bersatu 响应团结的号召.

pengajak 约请者;号召者.

ajak II [米]像,如同.

mengajakkan ①把…看成,把…当作. ②示范表演,做…给人看: Dia disuruh ~ bagaimana membongkar mesin itu. 叫他做拆卸那部机器的示范表演.

ajal ①死期: *sampai ~nya(= sampai ~ bilangannya)* 气数已尽,死期已到. *sebelum ~, berpantang mati* [成]死期未到,准死不了. ②死,死亡: ~ *samar* 暴卒. *mati se~* 年老病死,寿终正寝. *menghadapi (或 menanti) ~nya* 面临死亡,垂死. *menemui ~nya* 丧命.

ajalullah, mati ~ 寿终正寝.

Ajam 波斯国的古称.

ajan → azan.

ajang I [巽]①所有,属于: ~ orang 别人的. Itu ~nya. 那是属于他的. ②[喻]男女生殖器.

ajang II [爪]①(盛饭的)器皿,容器(如盘碗等): ~ utk menumpuk kekayaan 聚宝盆. ② 场所,场地: ~ pertempuran 战场. Daerah itu menjadi ~ pengungsian. 那个地区成了避难所.

ajar I 教,教导,教诲,教养. *kepalang ~* (学习)一知半解. *berguru kepalang ~, bagai bunga kembang tak jadi* → guru. *masak ~* 很有教养;受过足够教育. *kurang ~* 无礼,缺德,没有教养.

belajar ①学习: Dia sedang ~, jangan diganggu. 他正在学习,别打扰他. ~ pd (或 kpd) kakaknya 向他哥哥学习. ②学(理论、知识、技能等): ~ bahasa Inggeris 学英语. ~ ilmu pasti 学数学. ~ menulis 习字. ~ mengarang 习作. ~ naik sepeda 学骑自行车. ③~ *kenal* 初次结识,互相认识: Di tempat itulah mereka ~ kenal. 他们就在那里互相认识.

mengajar ①教书,讲课,教课: Dia ~ di kelas tiga. 他在三年级教课. ②教(人);训练(动物): Guru itu yg ~ kami. 教我们的是那位老师. ~ anjing 训练狗. ③[口]讲授,传授: ~ bahasa Indonesia 教印度尼西亚语. ④教练,训练: ~ berenang 教游泳. ~ menari 教舞蹈. ⑤= hajar.

mengajari 教…做某事;教唆: ~ mereka tata bahasa 教他们语法. ~ murid-murid menyanyikan lagu baru 教学生们唱新歌曲. Anak itu jadi jahat karena ada yg ~nya. 那孩子变坏是因为有人教唆他.

mengajarkan 把…教给,教导: ~ cara memasang onderdil ini kpd kenek 把安装这个零件的方法教给徒工. Apa yg sudah diajarkan kepadanya? 教过他些什么?

ajaran ① 教诲,教导,训导: Begitulah ~ gurunya. 他的老师就是这样教导的. ② 学说,理论,主义,教义: ~ Dr. Sun Yat-sen 孙中山的学说,孙文主义. ~ agama 宗教教义. ③ [→ hajar] 教训,训斥;揍.

pengajar ① [旧]教诲,教导. *masak* ~ 有教养. ②教学人员,教师,传授者: tenaga ~ 师资.

pengajaran ①教学,讲授: rencana ~ 教学计划. metode ~ 教学法. ②=pelajaran ④.

pelajar ① 学生(主要指中学生),学员: ikatan ~ (中学)学生会. ② [古]学者.

mempelajari ①认真学习,钻研: dng tekun ~ ilmu pasti 专心致志地钻研数学. ② 研究,调查: Masalah ini sedang dipelajari. 这个问题正在研究.

terpelajar ① 有学问的,有知识的: kaum ~ 知识分子. ②有教养的: orang yg ~ 有教养的人,有文化的人.

pelajaran ① 课,课程;功课,学业: ~ bahasa asing 外语课. Pelajarannya sudah maju. 他的功课已有进步. ~ kedua 第二课. daftar ~课程表. mata ~ 课程,课目. ②训练,练习: ~ mengarang 写作训练. ③教训: menarik ~ dr sejarah 吸取历史教训. ④研究,调研: risalah ~ para sarjana 学者们的研究论文.

berpelajaran 受过教育的,读过书的.

ajar II (=**ajar-ajar**) [古]修道士,苦行者,出家人.

ajat → hajat.

ajek [爪]①不变的,稳定的,牢固的. ②周期性的.

ajengan[巽]绅耆 (尤指伊斯兰教学者).

aji I [爪]咒语.

aji II, **mengaji** 念诵(古兰经). [→ kaji]

aji III [古]国王.

ajidan → ajudan.

ajnas [阿]种类.

aju, mengajukan ① 提出 (问题、意见、要求、抗议等): ~ permohonan 提出申请. ~ pertanyaan 提问题. ~ usul 提议. ~ protes 提出抗议. ② 提到前面,调到前面: Ajukan sedikit kursimu ke depan. 把你的椅子往前挪一挪. ~ pasukan tank 把坦克部队调到前面去.

ajuan [罕]建议,提议,倡议. [→maju]

ajubilah ① [感叹词]对意想不到的事情表示惊讶: Lihat lagaknya, ~! 瞧他的神气,我的老天爷! Ajubilah, tinggi benar kau sekarang! 我的天哪,现在你长得这么高了! ②…了不得,…要命: Orang itu kikirnya ~. 那个人吝啬得要命. [→aud(z)ubillahi]

ajudan 副官: ~ Presiden 总统副官. ~ panglima 司令官的副官.

ajujah (=**ajujat**) → jujat.

ajuk I, **mengajuk**①测量,探测: ~ dalam air 测量水探. *dalam laut boleh diajuk, dalam hati siapa tahu* [成]海深可量,人心难测. ② 试探,揣度,忖量: ~ hatinya dng pertanyaan-pertanyaan 用提问题来试探他的心. Dia pandai ~ menimbang rasa. 他善于体察别人的心情.

keajukan [动词](已被)测出、猜出、看穿、识破: *dalam sudah ~, dangkal sudah keseberangan* [成][米]深浅均已测出(喻内心的想法已被摸透).

ajukan 揣度,猜想.

ajuk II, **mengajuk** 模仿 (有缺陷的人): Anak nakal itu ~ orang pincang. 那个顽童学瘸子走路.

ajun I [米]意图,意向,意愿.

mengajun ① 想要,打算做: Baru diajun hendak berangkat, tiba-tiba turun hujan. 刚想要动身,突然下起雨来了. ②开始进行: ~ perundingan 开始商谈. *belum diajun sudah tertarung* [成]欲做未做,已遇阻力.

ajun II [古]远离目标;(比赛中)远远落后.

ajung I [欧]助理,助手,副(职): ~ inspektur 副督察;副稽查员. ~ jaksa 副检察官. ~ komisaris (polisi) 副警长.

ajung II, **mengajungkan** 翘(首),伸长(脖子);高举(旗帜): ~ kepala 翘首.

ajung III → jung.

akad I [阿](根据伊斯兰教规的)口头契约,口头合同: ~ jual beli 口头订的买卖合同. putus ~ 契约失效. ~ nikah (根据伊斯兰教规,由双方家长通过互换聘礼确定婚姻关系的)口头婚约.

mengakadnikahkan 给…订婚约: ~ puterinya (按伊斯兰教规)给女儿定亲.

berakad 订口头合同.

akad → ahad.

akadémi [欧]① 学院,高等专科学校: ~ militer 军事学院. ~ penerbangan 航空学院. ② 研究院: Akademi Ilmu Pengetahuan 科学院.

akadémikus [欧]受过高等教育者;研究院院士.

akadémis [欧]① 高等院校的: pengajaran ~ 大专院校的教学. pendidikan ~ 高等教育. ②学术性的: soal-soal ~ 学术问题. majalah ~ (大学)学报. ③学究式的,经院式的: perdebatan secara ~经院式的辩论.

akadémisi [欧]受过高等教育的人们;院士们.

akaid [阿]宗教信仰,信条: ilmu ~ 关于宗教信仰的学问.

akak [方][口]姐. [→ kakak]

akal ①智,理智,思维: Hanya manusia yg mempunyai ~. 只有人类才有理智. ~ budi 理性,理智,智力. ~ sehat 健全的思想,理智. *berubah ~ (= bertukar ~)* 神经失常,神经错乱. *kurang ~* a) 迟钝,笨拙; b)神经有些不正常. *lurus ~* 正直,诚实. *masak ~* 思想成熟. *masuk (di*或*pd) ~* 合乎情理,合乎逻辑: Apa yg dikatakannya tidak masuk ~. 他说的不合道理. *lalu ~ (= lantas ~; lintas ~; lulus ~; sampai ~)*[旧]=*masuk ~*. *tajam ~* 机智,机灵. *terang ~* 聪明,伶俐. ②计谋,计策;法子,办法: mencari ~ 找法子. *habis ~(= hilang ~; putus ~)*计穷智尽. *minta ~ (kpd)*讨计,请…想办法. *panjang ~* 办法多,足智多谋. *pendek ~ (= sempit ~; singkat ~)*办法少,头脑简单. *suntuk ~* [米]想不出办法. ~ *sejengkal* [古]一拃之见(喻自以为才智过人). ~ *dua jengkal* [古]两拃之见(喻自以为才智与人不相上下). ~ *tiga jengkal* [古]三拃之见(喻自以为才智不如人). ~ *akar berpulas tak patah* [成]舌巧嘴灵,能言善辩. ~ *tak sekali tiba* [成]不能一蹴而就. *lubuk ~ tepian ilmu* [成]智者乃我师. ③诡计,奸计,花招: maling yg banyak ~ 诡计多端的小偷. ~ bulus 诡计. ~ geladak 毒计. ~ ubi [口]诡计. ~ kancil 巧计,狡猾的计策.

akal-akal(an) [口]花招;弄虚作假. main ~ 耍花招.

seakal-akal(nya) (**=seakal budi**) 想尽办法,竭尽所能: Seakal-akalnya diusahakan dokter spy tangan yg putus itu tersambung kembali. 医生想尽办法使断肢再植.

berakal ①有理智的,有理性的: anak yg belum ~ 智力未发达的儿童. ②机灵,机智: Orang yg ~ tak mudah ditipu. 机灵的人不易上当.

berakal-akalan 耍花招,玩弄小聪明.

mengakali ①想法使…: Diakalinya spy aku jangan ikut. 他想办法使我不跟他. ②欺骗,设计骗取: Jangan sampai hasil panenmu diakali oleh tengkulak. 别让你的收成被掮客骗走了.

mengakalkan 设法,想办法: Akalkanlah spy surat ini segera sampai ke tangannya. 请设法把这封信马上送到他手里.

terakali ①想出主意,找到办法: Sudah tak ~ lagi bagaimana memperbaikinya. 再也想不出办法去修理它了. ②受骗,中计: Akhirnya penyelundup itu ~ juga masuk perangkap. 那走私犯终于上了圈套.

akan ①[前置词,表示对象和范围等]: ingat ~ janjinya 记住他的诺言. tahu ~ hal itu 知道那桩事. Indonesia kaya ~ sumber alam. 印度尼西亚自然资源丰富. ②[前置词,表示涉及的事,多见于旧书面语]: Akan hal itu tak perlu dipersoalkan lagi. 至于那件事,不必再议论了. Akan biayanya siapa yg menyediakannya nanti? 关于经费回头谁来筹备? ③[古][前置词,说明动作的对象]: Abu Nawas memukul ~ patik dua puluh kali. 阿布·纳瓦斯打了奴才二十下. ④[前置词,表示用途]: Uang ini ~ pembeli beras. 这钱用来买米. ⑤[副词]将,将要: Hari ~ hujan. 天快下雨了. Dia ~ berangkat besok pagi. 他将于明早动身. minggu yg ~ datang 下星期. ⑥[副词]愿,要,将(表示意志、决心等): Kita ~ bertempur sampai titik darah yg penghabisan. 我们将战斗到流尽最后一滴血. Kita tidak ~ mundur setapak pun. 我们决不后退一步. ⑦[副词]势必,定要,会(表示必然): Langit tak ~ runtuh 天不会塌下来. Dia ~ gagal kalau tidak dibantu. 如不帮忙,他必遭失败. Kolonialisme pasti ~ terbasmi dr muka bumi. 殖民主义一定会从地球上被铲除掉. *tak ~ tidak ... pasti* 肯定,必将,绝对会…: Tak ~ tidak dia pasti melawan. 他肯定会反抗. ⑧[用于加强语气]: Akan sekarang ini, begitulah keadaannya. 至于现在,情况就是这样. ~ tetapi 但是.

akan-akan 酷似,酷肖: Wajahnya ~ wajah ibunya. 她的脸真像她的母亲.

seakan-akan (**= seakan**) 仿佛,好像,似乎: Dia tidak bisa menjawab, ~ tersumbat kerongkongannya. 他不能回答,仿佛喉咙被塞住了.

mengakan [罕]想要,旨在;趋向.

mengakankan [罕]比作,比喻为.

keakanan 未来,将来.

akang [巽]哥哥,兄.

akar ①根,根茎: ~ apung 水生植物(如水葫芦)的浮器. ~ cabang 侧根. ~ gantung (= ~ hawa) 气根,垂吊根. ~ gigi 牙根. ~ isap 吸根. ~ jangkar 出土根. ~ lembaga 胚根. ~ melata a) 匍匐根; b) [喻]债台高筑. ~ melilit 缠绕根. ~ napas 呼吸根. ~ pelekat (= ~ melibat) 附生根. ~ rambut 细根. ~ serabut 须根. ~ tinggal (= ~ tongkat) 地下茎. ~ tunjang 支持根. ~ umbi (= umbi ~)块根,块茎,球根. bulu ~ 根毛. ibu ~ (= induk ~) 主根. tekanan ~ 根压. tudung ~ 根冠. ujung ~ 根尖. ②和其他词组成若干动植物名,主要为块根植物和攀援植物名,如: ~ bahar 黑珊瑚 *Euplexaura antipathes*. ~ bakung 文殊兰根. ~ cina 亚麻科植物 *Linaceae oblonga*. ~ kait 钩藤. ~ pahit 苦草根. ~ parsi 石刁柏 *Asparagus officinalis*. ~ tuba 毛鱼藤 *Derris elliptica*. ~ wangi 香根草 *Vetiveria zizanioides*. harimau ~ 豹. *bergantung pd ~ lapuk* [成]求助于自身难保的人. *tiada rotan ~ pun berguna* [成]没有藤条,树根也行;聊胜于无. *~ terjumbai tempat siamang berpegang (*或 *bergantung), dahan menganjur tempat tupai menegun* [成] 见树晃,知猴在;听其言,知其人. ③根子,根源,根底: Di sinilah ~ kesalahan itu. 错误的根子就在这里. *sampai ke ~-~nya* 彻底,到底: membasmi musuh sampai ke ~-~ nya 彻底消灭敌人. ④~ kata [语]词根. ⑤(= ~ bilangan) [数]方根: menarik ~ 开方,求方根. ~ pangkat 2 平方根. ~ pangkat 3 立方根. tanda ~ 根号.

berakar ①生根,长根,有根: Benihnya sudah ~. 种子生根了. ② (= berurat ~) 扎根,根深蒂固: Semangat merdeka sudah berurat ~ dl sanubari rakyat. 独立精神已深入人心. Prasangkanya sudah berurat ~. 他的成见已经根深蒂固了. ③ (= berurat ~) 繁衍生息,世代居住. Ia sudah berurat ~ di Jakarta. 他已在雅加达长期定居.

mengakar 扎下根: Organisasi itu sudah ~ di kalangan massa. 那个组织已在群众中扎下根了.

mengakarkan 使根深蒂固,使扎根: langkah penting utk ~ disiplin 使纪律深入人心的重要措施.

akar-akaran 各种根草.

akas I [爪]利索,敏捷,麻利: ~ mengemaskan rumah tangga 料理家务很麻利.

keakasan 利索,敏捷.

akas II [阿]反面,反义: Hitam ~nya putih. 黑的反义是白. *balik ~* [古]死而复生.

akas III [罕] → angkasa.

akasa → angkasa.

akatalépsia [欧]痴呆.

akbar [阿]大,伟大,至高无上: kongres ~ 代表大会(一般用于伊斯兰教组织). *Allahu ~*[宗]真主是至高无上的.

akékah [宗]婴儿生后第七天举行的宰羊、剃胎发、取名的仪式.

akhbar [阿]①新闻,消息. ②报纸,日报.

akhir ①后,最后,末尾,终,底: bagian ~ 后面部分. ~ bulan 月底. ~ tahun 年底. ~ zaman [宗] a) 今世; b) 时代末期. Nabi ~ zaman [宗]最后一个先知 (指穆罕默德). bersajak pd bunyi ~ 最后一个音节押韵. pertama dan ~ kali 头一回和最后一回. *awal ~* 始末,头尾: cerita yg tidak tentu awal ~nya 无头无尾的故事. *dr awal sampai ~* 从头到尾,自始至终. ②近期,最近: ~ ini [口]近来. ~-~ ini 最近以来.

akhir minggu 周末: melewatkan ~ di Puncak 在本扎山顶上度周末.

berakhir minggu 度周末.

akhirnya 结果,终于,后来,最后: Setelah dibaca berulang-ulang, ~ apal juga. 反复朗读之后,终于背下来了. Mula-mula tidak bisa, ~ jadi ahli. 起初不会,后来成了专家. *pd ~* 最终,终究,归根到底.

berakhir①结束，完结，终结: Pertandingan telah ～. 比赛结束了. ②～ dng 以…告终: Pembicaraan ～ dng kata sepakat. 会谈以取得一致意见而结束.
berakhirkan 最后导致…结果: perkelahian yg ～ penumpahan darah 最后导致流血的斗殴.
mengakhiri 结束，完结，了结: ～ nyawa 结果性命. Malam gembira diakhiri dng pertunjukan film. 联欢晚会以放演电影结束.
mengakhirkan 把…放在后面: Acara tarian itu baik diakhirkan. 那个舞蹈节目最好安排在后面.
terakhir 最后的; 最新的: saat ～ 最后的时刻. model yg ～ 最新的式样. yg disebut ～ ini 后者.
akhiran [语]词尾,后缀.
pengakhiran 结束,结尾: sudah sampai ～ perundingan 已到会谈的结束阶段.
akhirat [宗]后世: dunia ～ a) 今世和后世; b) 永世. ilmu ～ 关于后世的学问.
keakhiratan 与后世有关的事: soal-soal ～ 有关后世的问题.
akhirulkalam [阿][旧]最后，末了(作为书信、讲演的结束语): Akhirulkalam kami doakan agar saudara berada dl kandungan sehat walafiat. 最后,我们祝贵体安康.
akhlak [阿]品格,品德,品行,道德: rendah ～品德不良. ～ bejat 道德败坏. krisis ～ 道德危机.
berakhlak 有道德,品德好的: orang yg ～ 有德之士.
akhlas → ikhlas.
akhli → ahli.
akhlul → ahlul.
akhtaj [阿][古]投降(者),归顺(者).
akhwan [阿][古]兄弟们.
aki I [方]爷爷,祖父; 老爷爷.
aki-aki 老年人,老头儿.
aki II [口]蓄电池,电瓶: mengisi ～ 给电瓶充电.
akibat ①后果,结果: sebagai ～ dr resesi ekonomi, pengangguran jadi semakin parah. 经济衰退的结果使失业现象日益严重. sebab ～ 前因后果. ②由于…所致: Harga barang membubung tinggi ～ inflasi. 由于通货膨胀,物价飞涨了.
akibatnya 其后果: Itulah ～ tidak mendengarkan nasehat orang. 那就是不听别人劝告的结果.
berakibat 产生…后果，有(不良)影响: devaluasi yg ～ kenaikan harga barang-barang impor 造成进口货物涨价的货币贬值.
berakibatkan 导致…后果.
mengakibatkan 引起，导致，造成(后果): tanah longsor yg diakibatkan oleh gempa bumi 地震引起的塌方.
akidah [阿][宗](对唯一真主的)信仰,信念.
akik ① batu ～玛瑙. ～ *disangka batu* [成]把玛瑙当作石头(喻不识货). ② siput ～ 可以作为首饰的贝壳.
akikah → akékah.
akil [阿]机智,机灵.
akilbalig [阿]成年(一般指十五岁以上).
akir → akhir.
aklamasi [欧]鼓掌欢呼,表示通过(不用投票表决): Resolusi itu diterima dng ～. 大家鼓掌通过那项决议.
aklimasi [欧]服水土,适应气候.
aklimatisasi [欧]使服水土,使适应气候.
akmal [阿]尽善尽美的,完美无缺的: Tuhan yg ～ [宗]至善至美的真主.
akolade [欧]大括号; 连谱号.
akomodasi [欧]膳宿设备: memberikan ～ 提供膳宿.
mengakomodasi 容纳,接纳: pelabuhan yg mampu ～ kapal-kapal di atas 10,000 ton 能容纳万吨以上轮船的港口.
akor → akur.
akordéon [欧]手风琴.
akrab I 亲密的,亲近的,密切的: kawan yg ～ 亲密的朋友.
mengakrabkan (=memperakrab) 使亲密,使密切: ～ persahabatan 使友谊更加亲密.
keakraban 亲密无间.
akrab II [阿]①蝎子. ②[天]天蝎座.
akram → ikram.
akréditisasi [欧]委任书; 任命.
akrobat [欧]杂技演员: main ～ 演杂技，耍杂技. rombongan ～ 杂技团. pemain ～ 杂技演员.
berakrobat 演杂技,耍杂技.
akrobatik [欧]杂技的,特技的.
akrofobia [医]高处恐怖,高空恐怖.
akromatik [欧]滤光的,去光的: lensa ～ 滤光镜.
akronim [欧]略语.
aksara 字母: ～ Sanskerta 梵文字母. tahu ～ 识字.
beraksara 用…字写的: buku-buku yg ～ Tionghoa 中文书籍.
aksélerasi [欧]加速，加快，促进: Diperlukan ～ mekanisasi pertanian. 需要加快实行农业机械化.
mengakselerasikan 使加速,加快,促进.
akséléator [物]加速器,加速装置.
aksélerométer [欧]加速表,加速计; 过荷指示器.
aksén [语]重音; 口音: memberi ～ pd suku kata terakhir 把重音放在最后一个音节上. berbahasa Indonesia dng ～ Belanda 讲印度尼西亚语带荷兰语口音.
beraksen 有重音,带重音; 带口音.
akséntuasi ①(给的)重音. ②(放的)重点; 着重: Kita memberikan ～ pd moderenisasi pertanian. 我们把重点放在农业现代化上.
aksép [欧][商]期票: teken ～ [口]在期票上签字(表示出票人到期负责付款).
mengaksep 承兑: Wesel itu diaksep oleh bank. 银行承兑了那张汇票.
akséptabel [欧]可接受的,受欢迎的: Usulnya tidak realistis dan tidak ～. 他的建议不现实而且不能被接受.
akséptasi [欧]①接受,接收. ②[商](票据等的)承兑.
akséptor [欧]接受者: Akséptor keluarga berencana semakin meningkat. 接受计划生育的人越来越多了.
aksés [欧]通路; 易(难)进入的地方.
aksi ①行动,活动: mengadakan ～ bersama 采取联合行动. mengadakan ～ mogok 进行罢工. ～ kerja lambat 怠工(行动). ～ (mogok) duduk 静坐示威. ～ unjuk kekuatan 显示力量,炫耀武力. ～ unjuk perasaan 示威(游行). kesatuan ～统一行动. ②[军](军事)行动: mengadakan ～ militer secara besar-besaran 采取大规模的军事行动. ～ "polisionil" "警察行动" (指 1947 和 1948 年荷兰殖民主义者对印度尼西亚共和国发动的两次侵略行动). ③动作，姿势: Pemain sandiwara perlu banyak ～nya. 话剧演员需要有丰富的动作. film yg penuh ～ 惊险的影片. ④[口](装出的)模样，(做出的)姿态: Aksinya spt tuan besar. 他那神气的样子就像大老爷似的. *sok* ～ 装出了不起的样子. *buang* ～ 故作姿态，矫揉造作. *pasang* ～ 摆出姿态，摆好姿势. ⑤ [口](动作、衣着等)潇洒,神气,漂亮: Wah, pakaiannya ～ sekali! 呵，穿得真帅! ⑥傲慢,神气活现: Orangnya ～ sekali, ditegur juga tidak menyahut. 这人真傲慢,打招呼都不理.
beraksi ①采取行动,进行活动: Kaum buruh ～ menuntut perbaikan nasib. 工人们采取行动要求改善生活待遇. ②采取(军事)行动: Resimen kita mulai ～ mengepung musuh. 我团开始包围敌人. ③表演: Begitu layar dibuka, dia segera ～. 幕一拉开,他就表演起来. ④[口]做作,装模作样,出风头: Jangan suka ～ di depan umum. 别爱在众人面前出风头. ⑤～ sbg 装出…样子: ～ sbg menaruh simpati 装出同情的样子.
mengaksi ①[口]穿得漂亮、讲究: Hari ini ～, mau kemana? 今天穿得这么漂亮，要上哪儿去呀? ②[口]出风头: Cuma tahu ～ saja, apa gunanya? 光知道出风头，管什么用?
mengaksikan 显示,炫耀(服装等): ～ pakaian barunya 炫耀他的新衣服.
aksioma [欧]公理; 原理.
aksionologi [物]放射线学.

aksis 轴.
akta → akte.
akte ①证书,证件: ～guru 教师合格证书. ～ kelahiran 出生证, 出生字. ②契据, 契约: ～ jual-beli 买卖契据. ～ notaris 公证书.
aktentas [欧]公文包, 公事包. importir (或 eksportir) ～ [口]挂牌的进(或出)口商(指只以非法出卖输出入准字而牟利者).
aktif ①积极的; 活跃的; 主动的: Orangnya ～ dan rajin. 他积极、勤劳. ～ mengemukakan pendapat 积极提意见. Kesebelasan junior itu ～ sekali. 那个青年足球队非常活跃. Dia ～ dl lapangan persuratkabaran. 他在报界工作. ②[语]主动的,[>< pasif]: bentuk ～ [语]主动式. kalimat ～ 主动句. ③活动着的, 现役的, 在职的: gunung berapi yg ～ 活火山. tentara dl dinas ～ 现役军人 anggota komisi yg masih ～ 在职的委员会委员. ④活性的: karbon ～ 活性炭. radio ～ 放射性. ⑤[商]盈, 顺差: neraca perdagangan yg ～ 贸易顺差.
  mengaktifkan ①使活跃, 使积极: ～ segala usaha di bidang penyelidikan ilmiah 使科研方面的一切工作活跃起来. ②～ kembali 使恢复工作,使恢复职能: Lembaga itu diaktifkan kembali. 那个协会又恢复工作了. ③[语]把…变为主动式: Coba aktifkan kalimat itu. 试把那个句子变为主动式.
  keaktifan 积极性, 主动性, 能动性: Keaktifannya dl membangun desa mendapat pujian. 他在农村建设中的积极性受到表扬. ～ subjektif [哲]主观能动性.
  pengaktifan 促使活跃.
akting [欧]代理的.
aktinium [化]锕.
aktinométer [欧]光化线强度计,曝光计.
aktip → aktif.
aktiva [欧](资产负债表的)资产一方[>< pasiva].
aktivis [欧]活动家,积极分子.
aktivitas [欧]活动: ～ sosial 社会活动. ～ kesenian 文艺活动.
aktivitét → aktivitas.
aktor [欧]男演员.
aktris [欧]女演员.
aktual [欧]①现实的,实际的: keadaan ～ 实际情况. ②新发生而又引人注目的: berita-berita ～ 最新消息. Berita itu sampai sekarang masih tetap ～. 那则消息至今仍然为人注目.
  keaktualan 现实,现状,现实性.
aktuaria [欧]保险统计员.
aktuil → aktual.
aku ①我(一般用于亲近的平辈之间,长辈对下辈,上级对下级等). *ada ～ dipandang hadap, tiada ～ pandang belakang* [成]当面恭维,背后诋毁. ～ *alah engkau tak menang* [成]我输了你也没赢(表示输了还不服). ②个人,自身: Hanya ～nya saja yg diutamakannya. 只强调他个人.
  beraku 不分上下长幼而以"aku"自称(表示亲昵或不客气): Hm ～ ya, kau sekarang, tidak lagi bersaya. 哼,你现在用起"aku"来,不再用"saya"了. ～ *berengkau* 你我平辈相称(表示亲昵或不客气).
  beraku-akuan ①双方都用"aku"称呼自己: Karena sudah akrab hubungannya ia ～ dng atasannya. 由于关系已密切,他跟上级彼此用"aku"称呼自己. ②互相表示信守不渝,信誓旦旦: Dia mungkir janji, padahal sebelumnya sudah ～. 他悔约了,其实他原先已表示信守不渝.
  mengaku ①(～ dirinya)自称,自命,声称自己为…: Dia ～ (dirinya) dokter. 他自称是医生. orang yg ～ (dirinya) serba tahu 自命万事通的人. ②承认,招认,供认: ～salah 认错. Anak itu sudah ～ bhw dialah yg memecahkan kaca itu. 那个孩子已经承认,是他打破那块玻璃的. ③答应承担: ～ akan membayar utang anaknya 答应承担偿还他儿子的债务. ④认…作: ～ anak 认作儿子 ⑤=mengakui③. ⑥[口]自我吹嘘: Orang yg tak tahu diri suka ～ saja. 无自知之明的人喜欢自吹.
  mengakui ①承认,招认: ～ kesalahannya 承认自己的错误. ②承认(国家,政府等合法),认可,确认: ～ negeri-negeri yg baru merdeka di Afrika 承认非洲新独立的国家. sekolah yg sudah diakui pemerintah 政府承认的学校. ③冒认,冒领: Bukan barangnya diakuinya pula. 不是他的东西也冒认是他的. ④[迷](鬼魂)附体作祟: Kata dukun anaknya sakit terus karena diakui jin. 巫师说,他孩子一直生病是因为鬼魂附体.
  mengakukan 使承认.
  akuan ①被承认的事. anak ～ 干儿子. ②[迷](附体的)鬼神: orang ～ 借助神灵祛病驱邪的巫师. harimau ～ 人变的虎. ③[巽]和蔼可亲.
  pengakuan ①承认,招认,供认: surat ～ utang 借据. sakramen ～(dosa) [宗]忏悔仪式. ②承认合法, 认可, 确认: Tindakan ini sudah mendapat ～ dr pihak yg berwajib. 这个措施已得到当局的认可.
  keakuan 私心,利己心,唯我主义.
akuadés [欧]蒸馏水.
akuarium [欧]①玻璃鱼缸. ②水族馆.
akuk [米]一种鸡瘟.
  terakuk 得鸡瘟而垂头.
akulturasi [欧]文化移入,文化适应.
akumulasi[欧]积累: ～ kapital 资本积累. dana ～公积金.
akumulatif [欧]积累的,积聚的.
akumulator [欧]蓄电池.
akun [欧]帐,帐目.
akuntan [欧]会计师.
akuntansi [欧]会计工作.
akupungtur [欧]针刺,针刺疗法: pembiusan～ 针刺麻醉.
akur [口]①相符,吻合,一致: bilangannya ～ 数目相符. Sudah ～ dng daftar semula. 已和原来登记的一致. ②同意,赞成: Kalau semua sudah setuju saya pun ～. 如果大家都赞成,我也同意. ③和睦,和好: Kakak beradik itu se lalu ～, tak pernah bercekcok. 兄弟姊妹一直很和睦,从未争吵过.
  mengakuri [口]同意,赞同: Kami semua ～ kesimpulannya. 我们都同意他的结论.
  mengakurkan [口]①核对,查对,核实: ～ jam 对对表(或钟). ②使和睦,使和好,调解;调和: ～ suami isteri yg bertengkar sehingga rukun kembali 使争吵的夫妇言归于好. ③使一致,使(意见)统一: berusaha ～ pendapat yg berbeda-beda 设法使各种不同意见一致起来.
  keakuran ①符合,吻合,一致. ②同意,赞成.③和睦,和好.
akurat [欧]准确的,精确的: informasi yg ～准确的情报.
akusatif [语]对格的,宾格的.
akustik [欧]①声学(的); 传音的. ②音响效果; 音响装置: bahan ～音响材料.
akut [欧]①激化,紧张,危急: Krisis antara dua negara itu menjadi ～. 两国之间的危机激化了. masalah-masalah peka dan ～ 敏感而又危急的问题. ②[医]急性的: radang usus buntu yg ～ 急性阑尾炎.
akwal [阿]言词,话: afal dan ～ 行动和言论.
akwarium→akuarium.
al [阿]加在某些词前的定冠词,如: alhasil, alkisah, almarhum. (见各词条).
ala I [阿][前置词]在,于,按: ～ *kadarnya* a)尽其所能;酌情的: memberi bantuan ～ kadarnya 给予力所能及的帮助. Sudah diperiksa polisi tetapi hanya ～ kadarnya saja. 警察已经审讯过,但只是一般审讯而已. b)恰如其分的,适当的,不过分的: Kedua mempelai berpakaian ～ kadarnya. 新郎新娘穿着简朴而得体的服装. Pesta itu ～ kadarnya, tidak mewah. 那是普普通通的宴席,并不铺张. c)按情况,按身分: Masing-masing menerima anugerah raja ～ kadarnya. 各自按不同身分等级受到国王的恩赐.
ala II [阿]高.
  terala 至高无上的,至尊的.
ala III [欧]按照…方式,…式的: kesopanan ～ Timur 东方式的礼节. masakan ～ Indonesia 印度尼西亚式的烹

调.
alabangka [罕]撬棍.
alah I 败,输: ~ *bisa karena (*或 *oleh) biasa* [成] a) 苦惯了不觉苦; b) 熟能制胜. ~ *sabung menang sorak* [成]斗输了鸡,却赢得了喝彩声(喻失败者仍要自夸). ~ *membeli menang memakai* [成]价高但货真; 物贵但耐用.
alah-mengalahi 互相让步.
beralah [米]忍让,谦让.
mengalah ①谦让,退让,让步: Dia tidak mau ~. 他不愿退让. tak akan ~ dl soal-soal prinsipil 在原则问题上决不让步. ②(故意)让对方: Seranglah, jangan ~ saja! 进攻呀,别老退让!
mengalahi ①对…让步. ②= mengalahkan ①.
mengalahkan ①打败,击败,战胜: ~ musuh 打败敌人. ②超过,胜过: ~ kepandaian gurunya 胜过他的老师. ③使输; 认为不对(指袒护一方): Kalau bertengkar dng adiknya, dialah yg selalu dialahkan ibunya. 每当他跟弟弟吵架,妈妈总是说他不对.
alahan ①被打败的,老输的. ②赌输的钱.
kealahan 失败,输.
peralahan (对城市、国家等的)征服; 战利品,虏获物.
pengalahan ①谦让,退让,让步. ②打败,击败. [→kalah]
alah II, **mengalah** 堵住,截断(河流); 截流捕鱼.
alahan ①沟渠,干涸的河沟. ②堰,堤.
alah III [感叹词]①表示惋惜、失望: Alah, bola yg begitu baik tidak masuk! 唉,这么好的球也没有踢进去! ②因感到过意不去而发出的感叹: Alah, mengapa begiu banyak hidangannya. 嗨,干吗准备那么多吃的.
alai [植]二球派克木 *Parkia biglobosa.*
alai-belai [罕]诱劝,劝慰. [→belai I]
alaihi [阿],~ *assalam* [宗] (提到穆罕默德以外圣人时附上的祝福词)真主保佑他.
alaikum [阿] ~ *assalam* (伊斯兰教徒见面时对 assalamu ~的答语,意思是)您好.
alak [米],**sealak-alak** 适当的,恰到好处的.
alalbahalal → halalbihalal.
alam I ①世界,地球,寰宇: ~ semesta 全球,寰宇,大自然. *syah* ~[古]天地之主(对国王的称呼): ke bawah duli syah ~陛下. *lah sesak ~ tempat diam, tak berbumi tempat tegak* [成]满脸羞惭,无地自容. ②自然,自然界: ~ benda 静物. ~ sekitar (sekeliling) 自然环境. bencana ~ 天灾,自然灾害. dunia ~自然界. hukum ~ 自然规律,自然法则. ilmu ~物理. kekayaan ~自然资源. keindahan ~大自然的美. pemandangan ~风景. ③天然的: gas ~ 天然气. karet ~ 天然橡胶. pelabuhan ~天然港口. pemain (catur) ~ 天生的棋手. ④[宗]世,间: ~ akhirat (= ~ baka)来世. ~ barzakh (=~ samar)冥间. ~ fana 今世,人间. ⑤界,领域: ~ nabatah (=~ tumbuh-tumbuhan) 植物界. ~ pikiran a) 思想状况,思想境界: Pengajaran sekolah dasar harus sesuai dng ~ pikiran anak-anak. 小学教学应适合儿童的思想状况. b) 想事情的方法: Alam pikirannya lain dng kita. 他想事情的方法跟我们不同. ⑥疆域,疆界 (一般用于米南加保地区): ~ Minangkabau 米南加保地区.
beralam lapang 心胸开阔.
kealaman 自然面貌,自然环境: pengaruh industrialisasi thd ~ daerah itu 工业化对该地自然环境的影响.
alam II, **mengalami** 经历,遭受,遭遇: ~ penderitaan 遭受苦难. pernah ~ kesulitan 曾遇到困难. Banyak yg sudah dialaminya. 他经历过好多事.
pengalaman 经验,体验,经历,阅历: Sudah banyak ~nya. 已经很有经验了. tukar ~交流经验. ~ hidup 人生经历.
berpengalaman 有经验的,老练的: buruh yg ~ 有经验的工人. kemandan yg ~ dl pertempuran 久经沙场的指挥官.
alam III [阿]更知道,真知. *wa Allahu* ~真主更知道(常作为感叹词用,表示天知道): Benar tidaknya cerita itu, wa Allahu ~. 那故事是真是假只有天晓得.
alam IV[古]纛,旂.
alaman → halaman.
alamar [古]诏书,敕令. penguasa ~ 执政者. [→ amar]
alamas [阿]钻石.
alamat ①征兆,兆头; 信号: Burung layang-layang melayah rendah ~ akan hujan. 燕子低飞是天快下雨的征兆. memberi ~ utk bertempur 发出战斗信号. ②地址,通讯地址: Tulislah ~mu yg lengkap. 把你的详细地址写下来. ~ tetap 永久通讯地址. ~ kawat 电报挂号. buku ~通讯录. ③ 靶子,目标: Tembakan itu telah mengenai ~nya. 射击命中目标. ④[罕]书名; 标题.
beralamat ①预示,预兆: Hujan yg turun pd waktunya ~ baik bagi panen. 及时雨兆丰年. ②有地址: surat yg tidak ~ 没有地址的信. ③有目的, 有目标的, 指向…的: Rupanya kecaman itu ~ kepadanya. 看来那个指责是针对他的. *menembak ~, berkata bertujuan* [成]射击有靶子,说话有目标; 有的放矢.
mengalamati 写上地址: Surat itu masih belum dialamati. 那封信还没有写上地址.
mengalamatkan ①寄给,指向: Kepada siapa surat itu dialamatkan? 那封信是寄给谁的? Kritik itu dialamatkan kpd mereka.那个批评是冲他们来的. ②预示,预兆: Mendung ~ hujan. 阴云为降雨之兆.
alamatulhayat [阿]证明还活着的信物.
alamiah 天然的,自然的: waduk ~ 天然水库. keriting ~ 天生的卷发. kecantikan ~ 自然美.
alamin → rabbulalamin.
alan-alan [古]丑角.
alang I ①横的: garis ~ 横线. ②(钉在两柱或船壁间的)横木,横梁. ③(房间等的)隔板: ~ bilik 覇扇,隔板.
mengalang batang [罕]阻挡,阻碍,妨碍.
mengalangi 阻拦,阻挡,妨碍: Lalu lintas dialangi pohon yg roboh.交通被倒下的树堵塞了. Rasa puas diri itulah yg ~ kemajuannya. 自满情绪阻碍着他的进步.
mengalang-alangi 多次阻拦,一再妨碍: Biarkan anak itu berjalan, jangan dialang-alangi. 让那个孩子走路,别老去拦他.
mengalangkan 横放,横摆: ~ batang pohon di tengah jalan 把树杆横放在路上. ~*leher, minta disembelih* [成]伸出脖子让人宰(喻自己找死).
teralang 受阻拦,被阻挡: Bis-bis itu ~ oleh kerumunan orang. 公共汽车被人群挡住去路. Perkembangan ekonomi tidak ~ 经济发展没受阻碍.
alangan ①(不让通行的)横木,路障. ②(江湾、河口等的)沙滩, 沙洲. ③妨碍, 阻碍, 故障: Kalau tidak ada ~, tentu saya datang. 如果没有什么事,我一定来.
beralangan ①遇到障碍,受阻: Kami ~ datang. 我们因故不能来. ②闹别扭,闹矛盾: Kakak beradik itu kadang-kadang ~, kadang-kadang berbaikan. 兄弟间有时闹别扭,有时很要好. ③[婉](妇女)来例假,在例假期间.
pengalang ①阻挡者; 障碍物: batu ~ 拌脚石. ②隔板,隔扇.
alang II ① 不大不小: saudara yg ~ 排行居中的兄弟(姊妹). ~ hari [米]除赶集日以外的一般日子. ~ *kepalang* 将够不够,还差一点: ~ kepalang pandai 半通不通. *bukan ~ kepalang (=bukan kepalang)* 非常,极其,异常: Soal ini bukan ~ kepalang rumitnya! 这个问题复杂得要命. ②[只用于否定式中] tidak ~ ... nya …得不得了,…极了: Tak ~ banyaknya orang berkumpul di sana. 聚集在那里的人多得不得了. *alangkah... nya* 多么…, 何等…: Alangkah indahnya tanah air kita! 我们的祖国何等美呀! Alangkah baiknya kalau aku bisa ikut.要是我能跟着去该多好啊!
alang-alang(an)①半半拉拉,半吊子: Jangan bekerja ~ 干活不要干半吊子. ~ *mandi, biar basah (= ~ berdawat, biar hitam)*→ mandi. ②*bukan ~ (= tidak ~)* 极其,非常,非同小可: tidak ~ marahnya 怒不可遏.
alang III [米]赠品,礼物. ~ *berjawab (*或*berjawat), tepuk berbalas* [成]以德报德,以怨报怨.
alang-alang [植]白茅(茅针,茅根) *Imperata cylindrica.*
alap I [古]袅娜,婀娜: berjalan ~ santun 袅袅婷婷.

alap II [方], **mengalap** (用竹竿)捅,戳(果实等).
alap-alap ①[爪]鹞,雀鹰. ②[口]偷盗者: ~ sepeda 偷自行车的人.
alar I 债奴子女.
alar II [古]粗卤的,粗野的.
alaram → alarem.
alarem [欧]警报: bunyi ~警报声.
alas I ①根基,基础,底: ~ bunga 花托. ~ cangkir (=~ cawan) 茶碟. ~ rumah 房基. ~ perut 垫肚食品 (指早点). ②衬垫物,铺底的东西: ~ baju 衣服里子. ~ bantal 枕巾. ~ cap [旧]收发证件的手续费. ~ leher 领口,领圈. ~ kaki 垫脚物. ~ kasur (= ~ tilam) 床单. ~ kata 序,前言. ~ kubur [喻]替罪羊. ~ meja 桌布. ~ pelana 鞍垫. ~ tangan 垫手布(根据某些地区的风俗,男女握手问候时女方用布垫手以避免同男人直接接触). *(jadi) ~ cakap* [成](当作)劳神的酬礼.
beralas ①有底,有垫子,有衬托物: Kakinya tak ~. 他光着脚. meja yg ~ 有桌布的桌子. lantai yg ~ tikar 铺上席子的地板. ②= beralasan.
beralaskan ①以…为基础,把…作为垫子: Kakinya ~ sandal plastik. 他穿着塑料拖鞋. ②根据…,以…为依据: ~ bukti-bukti yg nyata 以确凿的证据为依据.
mengalas 给垫上,给铺上: Keranjang buah-buahan dialas dng kertas. 用纸垫水果篓底. ~jalan dng kerikil 用石子铺路. *dialas bagai memengat* [成]说话谨慎,有根有据.
mengalasi ①=mengalas. ②(通过说明道理)劝导,规劝: Ia ~ anaknya spy hati-hati kalau bergaul dng orang orang itu. 他劝告他的孩子,和那些人来往要小心.
mengalaskan ①垫,铺: Batu bata dialaskan di kaki ranjang. 把砖垫在床脚下. ~ bantalan di bawah rel 把枕木垫在铁轨底下. ②以…为根据: Pendapatnya itu memang dialaskan pd kenyataan. 他的意见确实以事实作为根据.
alasan ①基础: Mempopulerkan sepak bola adalah ~ yg penting utk meningkatkan mutu kesebelasan nasional. 普及足球是提高国家足球队质量的重要基础. ②根据,理由: Apa ~nya utk menolak tuntutan kita? 他以什么理由拒绝我们的要求? memecat tanpa ~ 无故解雇. ~ kancil 借口,托词.
beralasan 有根据,有理由: kritik yg ~ 有根据的批评.
pengalasan 铺上,垫上.
alas II [爪]森林. ayam ~ 野鸡.
alas III [爪], **pengalasan** 侍臣.
alaswad → aswad.
alat I ①工具,器具,用具: ~ pengajaran 教具. ~ pembedahan [医]外科器械. ~ kebesaran 御仗,仪仗. ~ komunikasi 通讯设备. ~ pemangkas 理发工具. ~ pengukur suhu 温度计. ~ perang 军事装备. ~-~ produksi 生产资料. ~ pertanian 农具. ②手段,(供利用的)工具: dijadikan ~ oleh kaum imperialis utk memecah belah gerakan kemerdekaan nasional 被帝国主义用来作为分裂民族独立运动的工具. ~ pelancar 清算手段. ~ pembayaran 支付手段. ~ pertukaran (或 penukar)交换手段. ③器官: ~ indera 感觉器官. ~ pencernaan 消化器官. ~ perasa 触觉. ~ pencium 嗅觉器官. ~ kelamin 性器官,生殖器. ④(政权)机构,机关: ~ kekuasaan 政权机构. ~ negara 国家工具(指警察、军队等).
mengalati (=**memperalati**) 装备,配备: ~ pasukan kita dng senjata modern 用现代化武器装备我们的部队. Perpustakaan itu diperalati dng perlengkapan komputer. 那个图书馆配有电子计算机设备.
mengalatkan ①把…装配在…上: Meriam penangkis udara pun akan dialatkan kpd kapal peronda itu. 那只巡逻舰也将装上高射炮. ② =memperalat.
memperalat 把…作为工具,利用(某人): Jangan ~ orang lain. 不要把别人当工具使. orang yg mudah diperalat 容易被人利用的人.
peralatan 各种工具,机器设备.
alat II [米](根据风俗举行的)筵席,宴会.
beralat 举行宴会,设筵席.
memperalatkan 为…举办婚礼,为…办喜宴: ~ puteri sulungnya 为他的大女儿举办喜宴.
peralatan (传统的)宴庆,筵席: ~ kawin (按风俗举办的)婚礼,喜宴.
alau I → halau.
alau II [动] (=burung ~)犀鸟.
albinisme [医]白化病.
albino [医] 患白化病的人.
Albion 英国古名.
album ①粘贴簿,纪念册: ~ foto 相册,影集. ~ perangko 集邮本,邮集. ②(照相簿式的)唱片套,唱片集. ③歌曲选,画片选,摄影选.
mengalbumkan 把(照片、邮票等)汇集成册: foto-foto yg sudah dialbumkan 已经搜集在相册里的照片.
albumin [生]白朊,白蛋白.
alégori 寓言故事.
aléja → léja.
aléksi [医]无读字能力,失读症.
algologi [欧]藻类学.
alem [雅], **(me)ngalem** ①夸,护(孩子): suka ~ anaknya sendiri 爱夸自己的孩子. ②宠爱,溺爱,娇纵.
aleman 娇生惯养的,娇气的: anak ~ 娇生惯养的孩子.
alérgi ①[医]变(态反)应性,变态反应;过敏症. ②过敏: ~ obat 药物过敏. menimbulkan reaksi ~ baginya 使他产生过敏反应.
alfabét 拉丁字母表.
algoja → algojo.
algojo ①刽子手. ②[喻]杀人不眨眼的恶魔.
algoju → algojo.
alhamdulillah(i) [阿][宗] 一切赞美归真主(常作为表示欣慰的感叹词,表示谢天谢地): Alhamdulillah, dia sudah pulang dng selamat! 谢天谢地,他平安地回来了!
alhasil [书]结果,最后: ~ balik asal 干了半天,结果恢复老样子.
ali I, **mengali** 炫耀,招摇过市.
ali II, **gula** ~ → gulali.
ali-ali (=pengali-ali)投绳(一头系石的绳索,用来投掷取物): anak ~ (=batu ~) 系在投绳上的石块. membuang ~ 扔投绳.
mengali-ali (用投绳)投掷,投取: ~ layang-layang yg tersangkut di pohon 用投绳摘取挂在树上的风筝.
aliansi [欧]联盟,同盟.
alias ①别名,又名,别号,外号: Usman ~ Aman. 乌斯曼又名阿曼. ②[口]或者说,或叫,又叫,又称: lintah darat ~ penghisap darah 高利贷者,也叫吸血鬼. Ini gegabah ~ semberono namanya. 这叫轻率或叫冒失.
alibi [律]不在犯罪现场: saksi ~ 证明被告不在现场的证人.
aliénasi [欧]①(情感上的)疏远. ②让渡,转让.
alif I ①阿拉伯字母表的第一个字母: mengaji ~-~ 初学阿拉伯字母. *tidak tahu di* ~ [米] 一字不识,目不识丁. *tak tahu ~ bengkok* 一窍不通. *tegak sbg* ~ [喻]站得笔直. ②一,第一: tahun ~ 八年为一轮的第一年. *berbilang dr esa, mengaji dr* ~ →esa.
alif II [阿]朋友.
alif-ba-ta 阿拉伯字母(表): menurut ~ 根据阿拉伯字母顺序. *tak tahu* ~ 目不识丁,文盲.
alih I 移,迁移,转移;转让: ~ kecek [米]转移话题. ~ keterampilan 技术转让. ~ muatan kapal 转船运输,转载. ambil ~移交.
alih tugas 调任,调职,调动工作.
mengalihtugaskan 把…调到,对…进行工作调动: Lima perwira tinggi dialihtugaskan. 对五位高级军官进行工作调动.
beralih ①移动,迁移,转移: ~ tempat 换个地方. ~ kpd soal lain 转到别的问题上. ②转变,改变,过渡: angin ~ 风向变了. dr defensif ~ ke ofensif 由防御转入进攻. dr masyarakat perbudakan ~ ke masya-

rakat feodal 从奴隶社会过渡到封建社会．～ *akal* a) 改变想法；b) 精神失常．～ *cakap* 转移话题．～ *laku* 品行变了．*zaman* ～，*musim bertukar* a) 时代在变化(喻应适应时代的变化)；b) 时间在一年一年地过去．

mengalih ①更换，改变，转变：～ nama 改名换姓．～ belakang 向后转．～ langkah 改弦更张，改弦易辙．～ sila 换个地方(盘腿)坐．② ＝mengalihkan.

mengalihkan 转移，改变：～ perhatian 转移注意力．～ percakapan kpd soal lain 把话题转到别的问题上．

peralihan ①过渡：masa ～ 过渡时期．pemerintah ～ 过渡政府．②更替，转变：～ kekuasaan negara 国家政权的更替．

alih II, **alih-alih(kan)** ①不料，想不到，殊不知：Disangka sudah pulang, ～ masih mengobrol di situ. 以为他回家了，没想到还在那里聊天．②取而代之的是…，不是…而是…：Mendengar berita itu, ～ terawa ia menangis. 听了那个消息，他不是笑而是哭．

alihba(ha)sa 翻译．

mengalihba(ha)sa(kan) 翻译．

pengalihba(ha)sa 译者．

pengalihba(ha)saan 翻译(工作)．

alik, berulang ～［罕］往返，来回．

alim ① 有学问的(主要指精通伊斯兰教)：kadi yg ～ 知识渊博的宗教法官．～ ulama 伊斯兰教学者．②虔诚的，循规蹈矩的，守本分的：penganut agama yg ～ 虔诚的教徒．orang yg nampaknya ～ 表面老实的人．

kealiman ① 宗教知识的渊博．② 虔诚；正经，文质彬彬．

kealim-aliman 正正经经，正经八百：duduk di sudut dng ～ 在角落里正正经经地坐着．

alimbubu［米］旋风．

alimiat［阿］黎明时代(指伊斯兰教开始传播的时期)［><jahiliah 蒙昧时期］．

alin, mengalin 按摩去毒(巫医用蛋清、姜黄等和成的面团在病人身上揉摩)．

alinéa［欧］(文章的)段落，章节：～ baru 另起一段，另起一行．

aling［爪］，**aling-aling(an)** (＝**alingan**) 遮挡物，挡板．*tanpa tedeng* ～-～ 毫不掩饰地；直接了当地．*main tedeng* ～-～ 遮遮掩掩．

mengalingi 遮挡，遮盖，挡住：～ muka dng tudung 用头巾遮挡着脸．

teraling 被遮住：Wajahnya ～ rambut. 脸被头发遮住了．

alip I, **alip-alipan** (＝**main** ～) 捉迷藏，藏猫儿．

alip II alif.

alir I, **mengalir** ①流，流动，流出：Bengawan Solo ～ ke laut. 梭罗河流向大海．Arus udara dingin dr Siberia ～ cepat ke selatan. 西伯利亚的寒流很快向南方流动．Keringat ～ dr sekujur badannya. 他汗流浃背．②(潮水似地)大量移动，涌流：Banyak kekayaan alam tanah jajahan yg ～ ke negara induknya. 殖民地的资源大量流入宗主国．Penduduk desa ～ ke kota. 农村居民流入城市．

mengaliri 流经，流灌：Daerah itu dialiri Sungai Musi. 慕西河流经那个地区．

mengalirkan ①使流动，引(水等)：Air waduk dialirkan ke sawah-sawah. 把水库的水引进水田．teror yg ～ darah 血腥的恐怖行为．②引向，导向：Ke mana hendak dialirkannya politik negeri itu? 他想把那个国家的政策引向何方？

aliran ①流体：～ air 水流．～ hawa 气流．～ listrik 电流．②溪流，河沟，沟渠：～-～ di pegunungan 山间小溪．～ hilir 下游．～ hulu 上游．daerah ～ kali Brantas 普兰达斯河流域．③管道，输送管：memperbaiki ～ gas 修理煤气管道．④思潮，潮流；流派，学派：～ filsafat Hegel 黑格尔学派．～ nasionalis 民族主义派．～ impresionis 印象派．～ naturalis 自然主义流派．～ politik 政治潮流，政治倾向．～ zaman 时代潮流．

beraliran 属…思潮的，属…流派(学派)的：yg ～ sosialis 社会主义派的．lukisan yg ～ surrealisme 超现实主义流派的绘画．

pengaliran ①引水(排或灌)：Pengaliran air dr waduk ke sawah sedang diusahakan. 正在设法把水库的水引进水田．②流动，流出(入)：mencegah ～ penduduk desa ke kota 阻止农村居民流入城市．～ modal ke luar negeri 资本外流．

alir II (＝tali ～) 捕捉鳄鱼用的钓绳：menahan ～放诱饵钓．umpan ～ 诱捕鳄鱼的活饵．

mengalir 用活饵诱捕鳄鱼．

alir III［米］滑，光滑：*orang gelincir* ～油头滑脑的人．

alis 眉毛．

alit I (涂睫毛或眼圈用的)黛墨．

mengalit 描画眉毛、眼圈等．

alit II, **tali** ～ 陀螺绳．

alit III［爪］小，细小，幼．

aliterasi［语］头韵；头韵法．

aliyah 伊斯兰中等学堂．

aljabar［数］代数．

aljibra → aljabar.

alkah［阿］①［罕］胚胎．②［古］内心．

alkali［化］碱，盐碱：tanah ～ 盐碱地．

alkaloid［化］生物碱．

alkamar［阿］［罕］月亮．［→ kamar II］

alkari［罕］火漆．

alkasyaf［宗］启示者(指真主)．

alkil［化］烷基，烃基．

alkimia［古］炼金术，点金术．

alkisah ①［阿］故事，小说(一般指报刊杂志上的连载小说)．②(＝ ～ maka)［古典小说中的发语词］话说…，且说….

alkitab 基督教圣经．

alkohol 酒精，乙醇：minuman ～ 含酒精的饮料．～ kayu 木精，甲醇．

alkoholisme［欧］酒精中毒．

Alkoran (Alkor-an)→ Quran.

alku［古］鸨母，龟公．

Alkuran (Alkur-an) → Quran.

Allah［宗］(伊斯兰教信奉的)真主，安拉．～ *azza wajalla* 尊严的安拉．～ *subhanahu wa taala* 赞扬至高无上的真主．*demi* ～［宗］向真主发誓：Demi ～ saya tidak mendusta. 向真主发誓，我没骗人．*karena* ～［宗］［口］a) 真主的旨意：Ini terjadi karena ～. 发生这件事是真主的旨意．b) 真主的恩赐(指无偿的)：Ini kuberikan karena ～. 这是真主叫我给你的．

Allahu akbar［宗］真主是至高无上的．

Allahuma labbaika［宗］我的真主，这是为你做的．

allamah［阿］［罕］博学的．

allahurabbi［宗］安拉是我的主(常作感叹词用，表示了不得)：Lihat sombongnya ～! 瞧，我的真主，他骄傲得要命!

allégori［欧］讽喻；寓言．

allégoris［欧］讽喻家；寓言作家．

allogami［生］异花受粉，异体受精．

almalun (almal-un)［阿］［古］可诅咒的，罪恶的．

Alma Mater［欧］母校．

almanak ①历书，日历：～ bulanan 月历．～ dinding 挂历．②年鉴：～ tahun 1980 一九八〇年年鉴．

almarhum ①已故的［称呼男性死者名字时用］：～ tuan Kusumo (＝tuan Kusumo ～) 已故的库苏莫先生．②已故者(作为死者的人称代词)：menyatakan belasungkawa yg mendalam kpd keluarga ～ 向已故者家属表示深切的哀悼．③［口］已故，故去，去世：Suaminya sudah ～. 她的丈夫已去世．［→ marhum］

almarhumah 已故的，已故者(用于女性)．［→ marhumah］

almari → lemari.

Almasih, Isa ～［宗］耶稣基督，救世主．

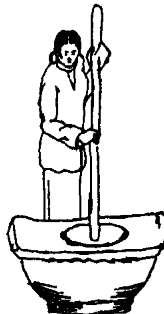
almenak → almanak.

almukhallis［阿］［宗］救世主．

alofon［语］音位变体，语音变体．

alokasi 分配，分派，配给，调拨：～ barang-barang impor 进口物资的分配．～ beras 大米的调拨．

mengalokasikan 分配,调拨: ~ bahan makanan bagi daerah yg ditimpa bencana alam 调拨粮食给灾区.
pengalokasian 分配,调拨(工作).
alomorf [语]词素变体,形态变体.
alon-alon [爪]慢悠悠地: ~-~ *waton kelakon* [成]只要能达到目的,宁慢勿快.
alot [爪]有韧性的,嚼不烂的: daging yg ~嚼不烂的肉.
alpa 疏忽,大意,不经心: Kalau ada khilaf dan ~, harap dimaafkan. 如有差错和疏忽,请予原谅. *tak ~ drpd* ... 一向重视...,一贯认真....
mengalpakan 忽视,忽略: ~ nasehat orang tuanya 把父母的劝告置于脑后.
teralpa 被忽略,被忽视.
kealpaan 疏忽,大意.
alpaka 镍、铜、锌的合金.
alpérés I [欧][古]①准尉. ②(荷兰东印度公司时期的)地区副长官.
alpérés II (= ~ batu; ~ jawa) 一种海鱼.
alpokat [植]鳄梨. [→ advokat]
alpukah [阿][罕]意图,意愿.
Alquran (Alqur-an) → Quran.
altar [欧][宗]祭坛,(天主教做弥撒的)圣坛.
alteratif [欧]强身药.
alternasi [欧]交替,轮流.
alternatif ①抉择,二者居其一,取舍: Kita dihadapkan pd satu ~, diterima atau ditolak. 我们面临着一个抉择,接受还是拒绝. ②替换物,选择对象,可供选择的办法(或方案等): Itulah satu-satunya jalan ke luar, tak ada ~ lain. 那是唯一的出路,没有其它选择.
alternator [欧]交流发电机.
altiméter [欧]测高计,高度表.
alto [乐]女低音;男声最高音.
altokumulus [气]高积云.
altruis [欧]利他主义者.
altruisme [欧]利他主义.
altruistis [欧]利他主义的.
alu I 杵: *bagai guna-guna ~, sesudah menumbuk dicampakkan* [成]用时当宝,不用当草. *bak ~ pencungkil duri* [成]用杵挑刺(喻不可能). *bagai dientak ~ luncung* [成]败于弱者之手.


alu dan lesung

beralu-alu [罕]用杵互打,用棍棒互相厮打.
alu II, **alu-alu** [动] 油鲟 *sphyraena obtusada.*
alu III → elu.
aluan → haluan.
alum [爪]凋谢,枯萎.
mengalum 枯萎,凋谢.
alumina [化]①矾土. ②氧化铝.
aluminium 铝,钢精.
alumni [欧]校友们;毕业生们.
alumus [欧]校友;毕业生.
alun 长而宽的波浪.
beralun(-alun) 波澜起伏,(水波)荡漾: Permukaan danau ~. 湖面水波荡漾. Padi ~ 稻浪起伏.
mengalun ①(水波)一起一伏,荡漾: ombak ~ 波浪起伏. Perahu itu terombang-ambing dialun ombak. 小船随波浪上下颠簸. ②(声音)悠扬,荡漾: Lagu keroncong ~ di udara. 格朗章乐曲声在空中荡漾.
mengalunkan ①使波浪起伏. ②唱起,奏起: ~lagu rakyat 唱起民歌. ~ musik Bali 奏起巴厘音乐.
mengalun-alunkan 使(声音)高低起伏.
teralun 随波起伏,随风荡漾.
alunan 起伏,荡漾,悠扬: ~ tumbuhan gandum 麦浪. ~ suara 悠扬的歌声.
alun-alun (过去在宫廷或县公署前面的)大草坪,广场.
alung [罕]一种儿童弹球游戏.
alur I ①槽,沟,凹痕: ~(an) air 水沟. ~ bajak 犁沟. ~ bibir (= ~ hidung) 人中. ~ sungai 河槽,河底的沟槽. ~ tengkuk 颈背窝. *bersua ~nya* 吻合. ②正道;规矩: Upacara berjalan lancar menurut ~ aturan agama Hindu. 仪式按印度教规定的程序顺利地进行. ~ *bertempuh, jalan berturut* [成][米]循规蹈矩.
beralur ①有沟槽的,有沟痕的: laras senapan yg ~ 有来复线的枪管. ②[米]摆道理,辩论是非. *habis ~ maka beralu-alu* [成][米]讲道理无效,才动干戈;先礼而后兵.
mengalur-alur 呈现道道凹痕: ~ dadanya. 胸脯上显示出条条肋骨来(形容很瘦).
aluran ① (=alur-aluran) 水底的沟槽. ② (= ~ adat) [米]礼规,规矩. ③[爪]世系,家谱: ~ paman 叔(舅)辈.
alur II, **alur-alur** [植]滨海碱蓬 *Suaeda maritima.*
alus → halus.
alusi [欧]暗指,暗示.
aluvial [欧]冲积的;淤积的.
aluvium [地]冲积层.
alvéolar [语]齿龈音.
alvéolus [欧]①牙槽. ②肺泡.
alwah [阿][植]沉香,马六甲沉香 *Aquilaria malaccensis.*
alwat → alwah.
alwasi(a) [阿][宗]博施济众的,广施恩惠的(真主).
am [马]普通的,一般的,大众的: orang ~ a) 普通老百姓,民众; b) 非专业人员,一般人员.
mengamkan [一般用被动语态] ① 公布,宣布. ②供大众用,作为公用.
ama I → hama.
ama II → amma.
amah [中][对女佣的称呼]阿妈,老妈子.
amal ①行为,作为: sedikit bicara banyak ~ 少说多做. ②好事,善行: banyak ~nya 积德甚多. berbuat ~ (kpd) (对...)做好事,行善. ③慈善的,慈善事业的: ~ jariah 公益事业. dana ~ 慈善事业基金. pasar malam ~慈善夜市. pertunjukan ~义演. badan ~慈善机构.
beramal ①做好事,行善: orang yg suka ~ 乐善好施的人. ②[宗]默祷,祷告.
mengamalkan ① 履行,实行,实践,实现: ~ apa yg diajarkan gurunya 遵行老师对他的教导. ~ cita-citanya 实现他的理想. Apa yg diucapkan harus diamalkan. 说到必须做到. ②捐献: uang yg diamalkan kpd Palang Merah 捐给红十字会的款.
amalan 好事,善行,义举.
pengamal 执行者;捐献者.
pengamalan ①履行,执行;实践,实现. ②捐献,赈济.
aman ①安全,平安无事,安然: daerah yg ~ 安全地区. Sekarang kota itu sudah ~. 那个城市现在安定了. ~ *dr* 免受(侵扰等): daerah yg ~ dr pengacauan gerombolan 不受土匪骚扰的地区. ②安宁,安谧,宁静: desa yg ~ sentosa 安宁的村庄. ③安心,安定: Hatinya tidak ~. 他心神不定. ④=pengaman②. ⑤[古]嘱咐,叮嘱.
mengamankan ①平定,使安定,使安全: ~ daerah perbatasan 平定边疆. ②使安心,使(心情)平静: hal yg ~ perasaannya 使他宽心的事. ③拘禁,监禁: Perusuh-perusuh itu telah diamankan. 那些肇事者已被监禁起来. ④保护安全: tindakan utk ~ tamu negara 保护国宾安全的措施. ~ keuangan negara 保护国家的资金.
pengaman ①平定者;安全工作人员. ②安全设备,保险设备: kunci ~ (=pasak ~) 保险机. tali ~ 安全索,安全带.
pengamanan ①平定,平息. ②拘留,监禁. ③安全措施.
keamanan 安全,治安: menjaga ~ dalam negeri 维护国内治安. Dewan Keamanan (PBB) (联合国)安全理事会. kementerian ~ umum 公安部.
amanah → amanat.
amanat ①委托,嘱托,信托,托管: daerah yg diurus oleh negara itu sbg ~ PBB 该国管理的联合国托管地. barang ~ 寄托物,寄售品. ②训词,训令,训诲,文告: Bapak gubernur telah berkenan memberi ~ dl pertemuan

ini. 省长大人在会上致了训词. ~ Kepala Negara kpd rakyat 国家元首给人民的文告. ③嘱咐,叮嘱;遗嘱: ~ ayah kpd anak 父亲对儿子的嘱咐. ④[古]安定,安宁. ⑤[古]可信赖的,可靠的.

beramanat 嘱托,嘱咐;发布训令,致训词.

mengamanatkan ①委托给,托管给: daerah yg diamanatkan kpd negeri itu 托管给那个国家的地区. harta yg diamanatkan paman kepadanya 叔叔委托给他的财产. ②嘱咐,叮嘱: Apa yg diamanatkan orang tuanya selalu melekat di hatinya. 他始终铭记父母对他的叮嘱.

amandel [欧]①[植]扁桃,巴旦杏 *Prunus amygdalus*. ②[医]扁桃腺.

amandemén → améndemén.

amang I, **mengamang(-amang)**[古]①挥舞刀剑相威胁. ② =mengamang(-amang)kan.

mengamangi (挥舞刀剑等)威胁,威吓: ~ lawannya dng kelewang terhunus 举刀威胁对方.

mengamang(-amang)kan 挥舞, 挥动(刀剑等武器相威胁): ~ kerisnya kpd musunhya 挥舞短剑威吓仇敌.

amang II 矿渣;矿物副产品.

amansari 一种绿豆糕.

amar [阿]敕令,诏书: ~ dan nahi [宗](真主的)命令和禁令. dng ~ raja 奉旨,奉诏.

mengamarkan 颁布命令,下诏.

amaran (真主或国王)命令做的事(或任务等).

amarah → marah I.

amat I ①[在形容词前表示]非常,甚,十分: ~ penting 非常重要. ~ rajin 十分勤劳. ~ *sangat* 恳切地,殷切地: meminta dng ~ sangat 恳切地请求. ②[在形容词后表示]极其,太: jauh ~远极了. senang ~极其愉快. lain ~ sekarang dng dulu 今昔大不相同.

memperamat(-amat) (= **memperamat(-amat)kan**) 加甚,加重,加剧: Walaupun suaranya diperamat-amat, tetap tidak ada orang yg mau mendengarnya. 尽管他把嗓门越提越高,还是没有人愿意听他的话.

teramat 极度的,极端的: ~ kejam 无比残酷. ~ mahal 贵得不得了. ~ *sangat ... nya* 非常非常之....

amat II, **mengamat(-amat)i**(=**memperamat(amat)i**) ①注视,细看,端详: lama ~ wajah tamunya 久久地端详着客人的脸. ②监视,监督,仔细观察: mengamat-amati gerak-gerik musuh 监视敌人的一举一动.

pengamat ①监视者,监督人. ②观察家: ~ politik 政治观察家.

pengamat(-amat)an 监视,监督,(周密)观察: memperketat pengamatan thd orang yg dicurigai 加强对可疑者的监视. menurut ~ kami 据我们的观察.

amatir [欧]①业余爱好者: Dia ~, bukan profesional. 他是业余爱好者,不是职业人员. ②业余的,非职业性的: pemain ~ 业余演员(运动员等). rombongan sandiwara ~ 业余剧团.

amatur → amatir.

ambah I [欧], **sekolah** ~ 技工学校.

ambah II [雅], **ambah-ambah** 瘟疫,传染病.

ambai I 板罾,大板网: menahan ~ 下板罾.

mengambai 下板罾.

ambaian 网到的鱼虾等. ~nya cukup banyak 网到的鱼虾不少.

ambai II [古], **berambai-ambai** 簌簌而下: air matanya ~ 眼泪簌簌而下.

mengambai-ambaikan [古]泼,洒.

ambai III, **ambai-ambai** 一种海蟹.

ambai IV, **ambai-ambai** [植]大花草 *Rafflesia hasseltii*.

ambak [米], **mengambak** 垫高,垒高: *subur karena dipupuk, besar karena diambak(=besar diambak, tinggi dianjung)* [成]地肥靠粪,人贵靠捧.

ambal I 地毯.

ambal II, **berambal-ambalan** [古]成群结队而行.

ambalan (结队而行的)人群,队伍.

ambal III [米], **mengambal** (用土)垫高,垒高.

ambaléla [爪] → baléla.

amban → emban I,II.

ambang I ①门槛;窗户下面的横木: ~ pintu 门槛;门口. (*kemenangan) sudah di ~ pintu* (胜利)在望, 已在眼前. ②入门,开端.

ambang II, **mengambang** 浮,漂浮,浮动: balok yg ~ di air 浮在水面上的木头. Awan ~ di angkasa. 云彩飘在天空. kurs ~ 浮动汇率. massa ~ 不受任何政党控制的群众. tumbuhan ~ 浮生植物.

mengambang-ambang (=**terambang-ambang**) 飘浮不定,到处漂流.

mengambangkan 使浮起,使浮动;使腾空: ~ balon 放汽球. Sementara kursnya diambangkan. 暂时使币值浮动.

pengambangan 浮动,浮起.

ambar I → hambar.

ambar II 取自鱼腹或树脂的香料;龙延香: ~ kesturi 麝香. ~ kuning (=batu ~) 琥珀.

ambarau → embarau.

ambasade [欧]大使馆.

ambasador [欧]大使,使节.

ambasadur → ambasador.

ambat → **hambat.**

ambau I [罕](船两侧的)浮筏.

ambau II [米], **mengambau** ①跳进,跳入. ②投降,屈服.

terambau 朝前摔倒.

ambéien [欧]痔疮.

ambek I [雅], **(me)ngambek** 赌气,生气,不高兴.

diambeki 生...的气,对...赌气: Sang suami masih terus ~ isterinya. 妻子还在生丈夫的气.

ambekan 爱发脾气的人,容易生气的人.

ambek II [爪]傲气,高傲.

ambekan ①呼吸. ②气质,气度.

ambekparamarta [爪]优先提出的,放在首位的.

ambelas → amblas.

ambeles → amblas.

amben [爪]①印度尼西亚妇女缠胸和腰的宽布带. ②马肚带.

ambén [爪]竹榻,卧榻.

amberal [罕]海军将官.

amberol → ambrol.

amberuk → ambruk.

ambet [雅]襁褓.

ambiguitas [欧]可作两种(或多种)解释,意义不明确,歧义.

ambik[口]拿, 取. [→ ambil]

ambil 拿,取: ~ *gampang* 随随便便,掉以轻心. *(jangan)* ~ *marah* (别)生气,(勿)发火. *tidak* ~ *peduli* 不理睬,不管. *tidak* ~ *pusing* 不予理睬,不去管它,不自找麻烦. *buruk* ~ a) 误解,曲解; b) [米](为人)不公道,心术不正.

ambil-mengambil ①互拿,互取,你拿我取. ②(=seambilan) 两家之间互相娶嫁.

berambil-ambilan ①纷纷拿取,你拿我也拿: Anak-anak pada ~, sebentar saja habis kue di atas meja itu. 孩子们纷纷来拿,一会儿桌子上的糕点就没有了. ②=ambil-mengambil.

mengambil ①拿,取: ~ baju dr kopernya 从箱子里取衣服. ~ *angin* 兜风,散步. ~ *balas* 报复,报仇. ~ *berat* 在意,重视. ~ *hati* 取悦,讨好. ~ *di hati* (= ~ *ke hati)* 记在心里;快快不乐. ~ *muka* 讨好,献媚. ~ *panjang* a) 把事情闹下去或闹大; b) 放大气量. ~ *risiko* 冒风险. ~ *ringkas* (= ~ *singkat*; ~ *simpan)* 简言之,概括地说. ~ *tahu* 得知,获悉. ~ *untung* 牟利. ②拿走,取走,接走,抽走: Bukunya diambil orang. 他的书被人拿走了. Sepuluh diambil lima tinggal lima. 十减去五还剩五. Mata-mata itu diambil dr tempat tahanan utk diperiksa. 那个奸细从拘留所里被提审. ③娶;招(女婿);收养: ~ menantu 娶媳妇或招女婿. Puterinya diambil oleh keluarga pak Amat. 阿玛特家娶了他

的女儿做媳妇．④采取，做出，选取：～ tindakan 采取措施．～ keputusan 作出决定．～ lin no. 7 乘七路车．～ jalan memintas 走捷径．～ *haluan* a) 决定方向；朝…方向走；b) 采取方针．～ *langkah* a) 采取步骤；b)［体］起跑，起跳．～ *langkah seribu* 逃之夭夭．⑤举(例子)，拿…(作榜样或例子)：～ contoh (或 teladan) pd …以…为榜样．～ peristiwa itu sbg contoh 拿那件事作为例子．～ *ibarat* a) 取(故事、寓言等)的寓意；b)拿…作比方．⑥录取，录用：～ pegawai 录用职员．buruh tetap yg diambil dr buruh harian 从临时工中录用的正式工．⑦参加：～ ujian 参加考试．*(meng)ambil bagian (dl)* … 参加，参与：Dia juga aktif ～ bagian dl gerakan mahasiswa. 他也积极参加学生运动．⑧利用，趁：pandai ～ kesempatan 善于利用机会．～ peluang 趁机，乘隙．⑨占据，占领；占用，征用：～ tanah kaum tani 占农民的土地．～ kota 占领城市．Gedung itu ～ tempat seluas dua ribu meter persegi. 那座楼占地面积两千平方米．⑩摄取，拍摄：～ foto 拍照．～ film 拍电影．

mengambil alih (= **mengambil oper**) 接管：～ perusahaan *modal monopoli asing* 接管外国垄断资本的企业．Jabatannya sudah diambil alih oleh orang lain. 他的职务被别人接管了．

pengambilalihan (=**pengambilan alih**) 接管，接收．

mengambili (多次地)拿，取：Kertasnya habis diambili orang. 纸被人拿光了．

mengambilkan ①替…拿：～ ibunya air minum 给她妈妈倒水喝．Ambilkan saya buku yg di atas rak itu! 帮我取下书架上的那本书！②= mengambil①.

ambilan 拿来的东西：*salah* ～ 误会．

pengambil 拿(东西)的人，取者．

pengambilan ①拿，取；提取，抽取：mengurus ～ barang dr gudang 办理仓库提货．②娶亲，招(女婿)．③采取，做出；选取，录取：membicarakan ～ tindakan 讨论采取措施的问题．④占据，占领；占用，征用：～ tanah oleh pemerintah 政府对土地的征用．⑤摄取，拍摄：～ foto di Lapangan Merdeka 独立广场前的拍照．⑥意见，见解，看法：sepanjang ～ saya 依我看．

ambin I 背东西用的长巾．*duduk berambin lutut*［米］抱膝而坐．

mengambin (用长巾)背：～ bakul 用长巾背竹篓．

ambinan 背的东西．

ambin II→ambén.

ambing I 乳腺．

ambing II →umbang-ambing.

ambisi［欧］①抱负，奢望：terus-menerus mengejar ～nya 不断追求个人功名．②野心：～ teritorial 领土野心．mempunyai ～ utk menjadi menteri 有当部长的野心．

berambisi ①有雄心，有抱负：Ia ～ utk menjadi juara. 他有争当冠军的雄心．②有野心．

ambisius［欧］①雄心勃勃的．②野心勃勃的．

ambivalén［欧］(对同一个人或事物)有矛盾心理的(如既爱又恨)．

amblas［雅］①陷入，掉进去：rodanya ～ ke dl lumpur 轮子陷入泥潭．②毁坏，花掉，化为乌有：jembatan yg sudah ～ 毁掉了的桥梁．uang yg ～ di meja judi 在赌桌上花掉了的钱．

ambles →amblas.

amboi［感叹词，表示惊叹，赞叹，怜惜等］：Amboi, indah benar tamasya di sini! 啊，这里的景色多美呀！Amboi, sudah jatuh tertimpa tangga pula! 哎呀，真是祸不单行！

ambril →amril.

ambring-ambringan［雅］混乱，杂乱无章，乱糟糟：Barang-barang di kamar itu ～. 房间里的东西乱七八糟．Pikirannya menjadi ～. 他的思想混乱了．

ambrol［雅］倒塌，塌陷，崩溃．

ambruk［爪］①倒塌，塌陷：Rumah tua itu sudah ～. 那栋老房子倒塌了．②崩溃，瓦解：Pertahanan musuh ～ sama sekali. 敌人的防御彻底崩溃了．ekonominya ～经济崩溃．

mengambrukkan 毁掉，毁坏．

ambu-ambu［动］一种魣属鱼 *Sphyraena*.

ambuh →embuh.

ambul, mengambul 弹跳，弹回；沉下又浮起：Bola itu ～ tinggi sesudah jatuh ke tanah. 那只球落地后弹得很高．Balok yg jatuh ke air tenggelam sebentar, lalu ～ lagi. 掉进水里的木头沉了一会儿又浮了起来．

ambulan(s), (=**mobil** ～)［欧］救护车．

ambung I, mengambung ①往上抛，抛起：bola yg ～ ke atas 往上抛起的球．②= mengambungkan.

mengambungkan 把…往上抛，往上扔：～ bola 把球往上扔．

mengambung-ambung(kan) ①吹捧，夸耀，抬高：pandai ～ orang 善于吹捧别人．～ *diri* a)抬高自己；b) 暴跳：～ diri karena marah 气得暴跳如雷．②使上下颠簸：Pesawat terbang itu diambung-ambung badai. 飓风使飞机上下颠簸．

terambung-ambung 一颠一簸，上下起伏：Perahu itu ～ dipermainkan ombak. 小船在浪中不停地颠簸．

ambung II 背篓．

mengambung (用背篓)背．

ambung III［爪］，**mengambung** 用鼻子亲(表示亲热)．

ambung-ambung［植］草海桐，弄风树 *Scaevola frutescens*.

ambur→hambur II.

ambus → hambus.

améba［生］变形虫，阿米巴．

améliorasi［欧］①改良(土壤)．②［语］褒义．

amen 阿门(基督教祈祷或圣歌的结束语)．

améndemén［欧］修正，修正案：hak ～ 修正权，修改权．

ametis［欧］紫晶，水碧．

amfibi［欧］两栖的，水陆两用的：binatang ～ 两栖动物．pasukan ～ 两栖部队．pesawat terbang ～ 水陆两用飞机．tank ～水陆两用坦克．

amfitéater［欧］圆形剧场．

amil［阿］伊斯兰教开斋节时接受施舍者；受施舍者．

amilase［生］淀粉酶．

amin ①［宗］阿门(伊斯兰教祷告的结束语，意即心愿如此)．*bertadah* ～ a) 托着双手道声阿门；b) 乞讨．②［口］乞丐的乞讨语．

mengamin ①齐声道阿门．②盲目点头，唯唯诺诺：Jangan ～ saja, pikirkan dulu benar tidaknya. 先想想对不对，不要什么都点头称是．

mengamini (= **mengaminkan**) ①说声阿门以结束(祷告)：～ doa selamat yg diucapkan oleh lebai 齐声说阿门以结束清真寺主持念的平安祷告．②［喻］表示赞同：Apa saja yg dikatakannya selalu diaminkan oleh pengikutnya. 凡是他说的话，他的追随者总是点头称是．

amir［阿］伊斯兰国家的酋长或贵族、王公等；首领：～ haji (= amirulhaj) 朝觐团团长．

amirulbahar［阿］［古］海军统帅．

amirulmukminin［阿］伊斯兰国家哈里发或苏丹的头衔．

amis 腥味，腥臭：～ ikan 鱼腥味．ketiak ～ 狐臭．bau ～ 腥臭．

amit［爪］(=**amit-amit**)［感叹词，表示对不起、要命等］：Amit-amit minta lewat sebentar. 劳驾，让过一下．Amit-amit keterlaluan nakalnya anak itu. 真要命，那孩子顽皮得过分了．

amit［方］，**pengamitan** 巨港一带新婚夫妇离开女家时新郎给岳父母的礼物．

amitabha［梵］阿弥陀佛．

amko［旧］一种三轮载客摩托车．

ammabadu［阿］嗣后，尔后(用在书信或传奇小说里)．

ammabadahu → ammabadu.

ammi 文盲．

ammonia → amonia(k).

amnésia［医］记忆缺失，健忘．

amnésti［欧］大赦，特赦．

amonia(k)［化］氨，阿摩尼亚；氨水．

amoi［中］阿妹，妹子．

amor 爱神.
amoral [欧]非道德性的,不道德的.
amorf [欧]无定形的;非结晶的.
amortisasi [欧]分期偿还(债券),摊还.
ampai ①(= jari ~) [罕]藤鞭. ② juran ~ (=tongkat ~) 探矿魔杖. ③[罕]细长的,细高条. ④晾挂,搭晒.
berampai bertinju [米]厮打,斗殴.
mengampai ①搭着,披挂: handuk yg ~ di sandaran kursi 搭在椅背上的毛巾. ②[米]打,揍,抽打. ③晾(烟叶等).
mengampaikan 把…披挂在,把…搭在,把…晾在: ~ baju di sampiran 把衣服晾在晒架上. ~ diri pd tembok 把身体靠在墙上.
terampai 披挂着,靠放着. ~ *jemur* [米]指上午约八点钟.
ampaian 晒布架,晒杆.
ampai-ampai I [动]一种水母.
ampai-ampai II 一种树名.
ampang I [爪]轻淡的(指烟草味).
ampang II [米] → empang.
ampas 渣滓: ~ minyak 油渣. ~ tahu 豆腐渣. ~ tebu 甘蔗渣. ~ kopi 咖啡渣. ~ kelapa 椰子渣.
ampat [口]→ empat.
ampé [雅] → sampai.
ampéan [爪]小老婆,外室.
ampedu → empedu.
ampek [爪]气喘,哮喘.
ampél (= bambu ~) [植]龙头竹 *Bambusa vulgaris.*
ampela [爪]嗉子,嗉囊: ~ ayam 鸡嗉子.
ampelam → mempelam.
ampelas → amplas.
ampelop → amplop.
ampér(e) [欧]①[电]安培. ②[口]安培计,电流计.
ampibi → amfibi.
ampir → hampir.
amplas ① [植]榕树的一种(叶子粗糙,可用来磨光板面) *Ficus ampelas.* ②(= kertas ~)砂纸.
mengamplas(i) 用砂纸磨光,打光: ~ meja 用砂纸将桌子磨光.
amplasan (砂纸的) 磨功,磨光的东西: Bangku itu ~-nya kasar sekali. 那张凳子磨得很粗糙.
pengamplas (= alat ~) 磨光工具.
pengamplasan 磨光(指工作或工艺等).
amplifikasi [欧]①扩大,放大. ②扩充;详述.
amplitudo [物]振幅,摆幅.
amplop ①信封,信皮. ②放在信封里的贿赂金(喻贿赂): Beri saja amplop, pasti beres. 给他信封里装些钱,事情准妥.
ampo [爪]一种可吃的红粘土.
ampu I, **mengampu** ①[古]支托,支撑: ~ dinding yg mau roboh 支撑着快塌下的墙. ②奉承,赞颂: orang yg suka diampu 喜欢被奉承的人. ③ (= mengampukan) [古]治理,掌管(国家): Tak lama Sultan itu ~ kerajaannya. 那位苏丹治理王朝的时间不长.
pengampu ①支撑物,支柱: ~ susu 乳罩. ② 治理国事者,执政者. ③监护人.
ampu II [米],~ **jari** (=~ **tangan**) 大拇指. ~ kaki 脚拇指,大脚趾头.
ampuh I [米]淹,涝. air ~ 大水.
mengampuh(kan) 淹,浸没: ~ sawah 淹没水田.
keampuhan 被淹,受涝: Ladangnya ~. 他的地被水淹了.
ampuh II ①[爪]有神力的,神灵的,灵验的. keris yg ~有神力的格利斯剑. obat yg ~ 有奇效的药. ②威力巨大的,犀利无比的: senjata yg ~ 锐利无比的武器.
keampuhan ①神力,灵验,神效. ②巨大的威力,神威.
ampul I, **mengampul** 泡涨: Kacang itu ~ karena direndam dl air. 那豆子被水泡涨了.
ampul II [欧]安瓿(装一次用量的针剂).
ampun ①饶恕,宽恕,赦免: memberi ~ 给以宽恕. *minta ampun* a) 讨饶,求饶; b) = ampun②. ②[作为感叹词用]真要命: Ampun, bukan main bandelnya anak ini! 真要命,这孩子淘极了!
berampun, tak ~ 不可饶恕的,天地不容的: dosa tak ~ 不可饶恕的罪过.
mengampuni 饶恕,宽恕,赦免: Rakyat *tidak akan* ~ pengkhianat bangsa. 人民不会饶恕民族叛徒.
mengampunkan 原谅(错误等),宽恕,饶恕(罪过等): telah ~ kesalahan anaknya 宽恕了孩子的过错.
terampunkan 可饶恕的: Dosanya itu tak ~ lagi. 他的罪过再也不能饶恕了.
ampunan (= keampunan) 宽恕,饶恕: mendapat ~ 得到宽恕.
pengampunan 宽恕,赦免: memberikan ~ kpd orang yg sudah tobat 对悔过的人给予宽恕.
pengampun 宽仁的,仁慈的.
ampung → apung.
amput I, **mengamput** [粗]肏,交媾.
amputan ①[粗]屄. ②[粗]小老婆;姘妇.
amput II [粗]哪能,岂能: ~ begitu 哪能这样.
amputasi [医]截肢.
amputir, diamputir 进行截肢.
amra [梵]杧果. ~ *jangan disangka kedondong* [成]别把好货当劣品.
amril [欧]砂纸: batu ~ 磨石.
amsal [阿][古]例如,比如,比喻.
amtenar [欧](荷兰殖民政府的)公务员.
amuba [欧]阿米巴,变形虫.
amuh [米]要,愿,想.
amuk, beramuk ①狂性发作,暴怒. ②[米]乱砍乱杀,厮打.
beramuk-amukan [米]互相砍杀,互相残杀.
mengamuk ① (因暴怒或失去理智而) 乱砍乱杀,狂暴: Orang itu ~ karena dihina. 那个人因受辱而不顾一切地拼了. ②(=ngamuk) [口]狂怒,暴怒,冒火: Sedikit saja kekurangannya disinggung dia sudah ~. 刚提到他一点缺点就火冒三丈. ③猖獗,横行无忌: Penyakit pes ~ di daerah itu. 鼠疫在那个地区非常猖獗. badai ~ 狂风大作. Api ~ meratakan hutan itu. 熊熊烈火烧光了那片森林. ④ diamuk 为…所激怒,为…所激起: Ia diam diamuk rasa. 他不吭声,心里非常烦躁.
mengamukkan ① [古] 使乱杀乱砍,纵人乱打乱拼. ② [口]为…而大怒,对…大发雷霆: Apa yg diamukkannya? 他为什么而狂怒?
amukan 席卷,狂暴,冲击: ~ banjir 大水的冲击. ~ topan 狂飓席卷.
amuk-amukan ①厮杀,互相残杀: perang ~ 互相拼杀的战争. ②[口]暴燥的,暴性子: Anak ini agak ~. 这孩子脾气有点暴.
pengamuk 暴乱者,暴徒.
pengamukan 骚乱,暴乱,狂暴.
amulét [欧]护身符,护身宝.
amun → hamun.
amung [爪],**teramung** 惟有的,惟一的.
amunisi 弹药: gudang ~ 弹药库.
anabolisme [生]组成代谢,合成代谢.
anaémia (anémia) [医]贫血症.
anafilaksis [医]过敏性.
anafora [语]首语重复法(指一个单词或短语出现在连续数句的开头).
anai-anai 白蚁. *bagai* ~ *bubus* [喻]蜂拥而出. *dimakan* ~ 被白蚁吃掉(喻内部蛀空).
anak ①儿子;女儿;子女: Dia mempunyai dua orang ~. 他有两个孩子. Itu ~ pak Ali. 那是阿里大叔的孩子. ~ alang [方]第三个孩子. ~ angkat 义子,干儿子;义女,干女儿. ~ bini (= ~ isteri) 妻子儿女,家眷. ~ buangan 弃儿(女). ~ bungsu 最小的儿子(女儿). ~ cucu 子孙. ~ dapat 拾来的孩子. ~ galuh [爪] 公主. ~ gampang 私生子. ~ gugur 早产儿. ~ haram (= ~ jadah) 私生

子,杂种(骂人话). ~ hitam [方]第八个孩子. ~ kandung 亲生子(女). ~ kacukan 混血儿. ~ kemanakan (= ~ sanak; ~ saudara) 侄儿(女);外甥(女). ~ kembar 孪生子,双胞胎. ~ keparat 孽种(骂人话). ~ manusia a) 人类; b) [宗]耶稣基督. ~ merah 初生婴孩. ~ muda a) [方]第六个孩子; b) 年青人. ~ ngah [方]次子,第二个孩子. ~ pandak [方]第五个孩子. ~ panjang [方]第四个孩子. ~ piara 扶养的孩子. ~ piatu 孤儿 (某些地区专指丧母的人). ~ pungut 抱来的孩子,养子,养女. ~ putih [方] 第七个孩子(有的地区指第六个孩子). ~ sah 合法的子女(指合法婚姻生的). ~ sulung 长子;长女. ~ sumbang 私生子 (尤指违背风俗和教规私通而生的). ~ sundal 婊子养的(骂人话). ~ susuan 乳儿,哺乳婴儿. ~ tunggal 独生子. ~ yatim孤儿(某些地区专指丧父的人). ~ yatim piatu 孤儿. ~ *baik menantu molek* [成]子贤媳姣(喻锦上添花;左右逢源). ~ *di pangku dilepaskan, beruk di rimba disusukan* [成]撂下怀里的孩子而去奶林中的猴崽(喻该做的不做,不该做的却去做). ~ *sendiri disayang*, ~ *tiri dibengkeng* [成]疼爱亲生儿,歧视前娘子(喻偏心). *kecil-kecil* ~, *kalau sudah besar menjadi onak* [成]小时过于宠爱,大时成了祸害. *pukul* ~ *sindir menantu* →pukul. ②后裔,后代,子弟: ~ marga Siregar 西列加尔家族的人. ~ Adam [宗] 亚当的子孙 (指人类). ~ bangsawan a) 贵族子弟; b)戏子. ~ pisang a) 香蕉树的孽枝; b) [米]男家的后裔. ③小孩,儿童,幼儿: Dia masih ~. [口] 他还小. ~ nakal 顽童. ~ bawang 参加游戏但不算数的儿童. ~ dara a) 闺女,处女; b) 新娘. ~ di bawah umur 未成年的孩子. ~ didik 学子,门生. ~ gadis 少女. ~ laki-laki 男孩. ~ murid 小学生. ~ perawan 处女. ~ perempuan 女孩. ~ sasian [米]学生. ~ sekolah 学生. ~ usia sekolah 学龄儿童. ④仔,崽,雏(动物的幼儿): ~ sapi 牛犊. Ayam itu banyak ~nya. 那只鸡孵了许多小鸡. ~ *badak dihambat-hambat* [成]去挡犀牛仔的路(喻自讨苦吃,自去惹祸). ~ *harimau diajar makan daging* [成] 教虎子吃生肉(指教恶人作恶,到头来自己遭祸). *menggedangkan* ~ *harimau* [成] 养虎遗患;养痈成患. ⑤(= nak) 对下一辈或年青人的昵称. Mau ke mana, ~? 要上哪儿去,孩子? ⑥出身于某地的人: ~ Bandung 万隆人. ~ dagang 外来人,外地人. ~ negeri 本地人. ⑦ (一个行业、团体、组织等的)成员: Dia ~ Kesebelasan Muda. 他是青年足球队的队员. ~ buah 部下,下属,属员. ~ dayung 划桨人,橹夫. ~ tonil [旧]话剧演员. ~ wayang 爪哇戏演员,戏子. ~ kapal 船员,水手. ~ panggung 戏子,舞台艺人. ~ perahu 船夫 ⑧整体的一部分,某些小物体: ~ air 小河沟. ~ baju 内衣. ~ batu tulis 石笔. ~ bedil [旧] 枪弹. ~ busur (=~ panah)箭. ~ dacing (=~kati) 秤砣. ~ damak 吹箭筒的箭. ~ genta 钟舌. ~ ginjal 肾上腺,副肾. ~ gobek 捣药酱的小杵,弯头小杵. ~ jari (= ~ tangan) 手指. ~ jentera [旧] 辐条. ~ kalimat [语] 子句. ~ kunci 钥匙. ~ lonceng 钟摆,钟舌. ~ lumpang 杵. ~ mata 瞳孔. ~ meja [旧] 书桌的抽屉. ~ padi 分孽出来的稻秧. ~ rambut 鬓发. ~ saku 衣服的小口袋. ~ tangga 梯级. ~ tanjung 小岬,沙嘴. ~ tekak (=~ lidah) 小舌,悬雍垂. ~ telinga 耳膜,耳鼓. ~ timbangan 磅秤上的砝码. ~ uang [旧]利息. ~ *kunci jahat, peti durhaka* [成]丈夫胡搞,妻子失德.

anak bukit 小丘,小土丘

menganak bukit 像小山丘,变成土丘: Dari j uh tampak pematang-pematang itu ~. 从远处看,那些田埂就像小土丘.

anak mas ①奴隶出身的养子. ②外国人收养的印度尼西亚孩子. ③宠儿,宠子.

menganakmaskan 把…当宠儿对待,宠爱,宠幸: Regu A selalu dianakmaskan. A 组一向得宠.

penganakmasan 宠爱,宠幸.

anak semang ①(膳宿在东家家里的)店员,雇员,学徒工. ②寄寓者,寄居者. ③向大商店赊购货物的小商贩. ④给人当劳工以抵债的人.

menganak semang 当雇工,当学徒工: Dia dulu pernah ~ kpd pemilik toko itu. 他过去当过那家店铺老板的雇工.

anak sungai 支流.

menganak sungai [喻]大量流,源源不断: Darah ~. 血大量地流出来.

anak tiri 前夫或前妻生的子女,非亲生子女. *diperlakukan sbg* ~ 受虐待;受歧视.

menganaktirikan (= memperanaktirikan) 歧视;虐待: dianaktirikan oleh atasannya 受上级的歧视.

penganaktirian 歧视;虐待.

anak-anak ①小孩,儿童: buku bacaan ~ 儿童读物. mainan ~儿童玩具. ② 年幼: Dia masih ~, belum mengerti apa-apa. 他还小,啥也不懂.

anak-anakan 玩具娃娃,洋娃娃: ~ dr kain 布娃娃. ~ *mentimun* 被养父娶为妻子的女孩子.

beranak ①有孩子: sudah ~ dua orang 有了两个孩子. ②生孩子,分娩;产仔,下崽: Isterinya baru ~. 他的妻子刚生小孩. Lembu itu sudah ~. 那头牛下仔了. dukun ~ 产婆. sakit ~ 分娩阵痛. *belum* ~ *sudah ditimang* [成]未生孩子,就想抱孩子(喻高兴过早). ③(大人)和孩子(共数人)…: Pak Amat tiga ~ sudah berangkat ke Bandung. 阿玛特大伯父子三人已动身到万隆去了. anak ~ 父母儿女,一家子: Mereka anak ~ sedang berjalan-jalan. 他们一家子正在散步.

memperanakkan 生,出生: Dia diperanakkan di Kuala Lumpur. 他生在吉隆坡.

anakan ①利息. ②= anak-anakan.

keanak-anakan 幼稚,孩子气,稚气.

peranakan ①子宫. ②混血儿; 侨生: ~ Arab 阿拉伯人和印度尼西亚人的混血儿. Tionghoa ~中国人和印度尼西亚妇女通婚生的子女或侨生华人. ③出生: pemuda ~ Kalimantan 加里曼丹出生的青年.

anak(an)da ①(书信中)父母对子女的昵称或子女对父母的自称. ②对后生的一种亲昵、客气的称呼: Anakanda boleh mengajukan permohonan. 你可以提出申请.

anakhoda → nakoda.

anakoda → nakoda.

anakoluton [欧]句法结构前后不一致.

anakronisme [欧]时代错误,不合时代潮流.

anakronistis [欧]时代错误的,不合时代潮流的.

anakrus [欧]诗句开头的非重读音节.

analéptik [医]回苏剂;兴奋剂;强身药.

analgesik [医]止痛药.

analis [欧]分析员,化验员.

analisa 分析,分解;解析,剖析: ~ kuantitatif (=~ jumlah) [化]定量分析. ~ kualitatif (=~ jenis)[化]定性分析. ~ spektral [物]光谱分析. ~ takaran (=~ volumetrik) [化]容量分析. ~ tepung sari [地]孢粉分析,孢子花粉分析. ~ klas 阶级分析.

menganalisa 分析,解析,剖解,化验: ~ obat yg baru 化验新药. ~ sikap politik partai itu 分析那个政党的政治态度. ~ kalimat 分析句子.

menganalisakan 把…拿去分析、化验: Air itu dianalisakan ke laboratorium. 把那杯水拿去试验室化验.

penganalisaan 分析; 剖析,化验: Perlu diadakan ~ kongkrit atas hal itu. 对那件事必须作具体分析.

analisir, menganalisir [欧]进行分析.

analisis → analisa.

analog [欧]类似物;同源语.

analogi [欧]①相似,类似. ②比如,类推: menurut ~ 用类推的方法,根据…类推.

anam →enam.

anamnésis [医]既往症;既往病历.

ananda → anakanda.

anang [方](我的)孩子.

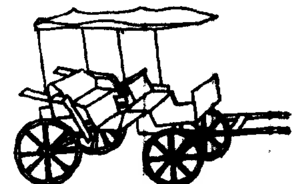
anarki [欧]无政府状态,混乱,无秩序.

anarkis [欧]无政府主义者.

anarkisme [欧]无政府主义.

anarsi → anarki.

anarsis → anarkis.
anarsisme → anarkisme.
anasarka [医]普遍性水肿,皮下水肿.
anasional [欧]反民族的.
anasir ①(古代学者认为组成天地万物之)要素. ②成分,构成物. ③分子: ~ kontra revolusioner 反革命分子. ④因素,素质: permainan yg mengandung ~ judi 带有赌博性质的游戏.
anatomi [欧]①解剖学. ②解剖.
anatomis [欧]①解剖学者,解剖者. ②解剖学的.
anbar → ambar II.
anbia [阿][复]先知,圣人.
anca [罕]①障碍. ②(由于错误而造成的)损失.
ancai I [米]完全毁坏.
  mengancaikan 彻底毁坏.
ancak ① (装祭鬼神供品的)浅子. *membuang* ~ 设供品祭鬼神驱邪. ②(晒鱼虾等的)竹架.
ancak-ancak [米]漫不经心,敷衍了事,不管三七二十一.
  mengancak-ancak 马马虎虎,胡来一气,当作儿戏.
ancala [古]山.
ancam, mengancam ①威胁,要胁,威吓: Dia tidak getar walaupun diancam dng sangkur. 尽管用刺刀威胁,他毫无惧色. Bencana kering sedang ~ beberapa daerah. 旱灾正威胁若干地区. ② 警告 (将采取措施制裁): Siapa yg melanggar peraturan itu diancam akan dihukum berat. 违法者被警告将对他严加惩处.
  mengancamkan 以…威胁(威吓); 拿…来警告: ~ golok kpd orang 举刀威胁人. Tindakan apa yg akan diancamkan kepadanya? 采取什么措施来警告他?
  terancam 受威胁: ~ bangkrut 受破产的威胁. ~ oleh bahaya maut 受死亡威胁.
  ancaman 威胁,威吓: tidak takut akan segala ~ 不怕任何威胁. surat ~ 恐吓信.
  pengancam 威吓者,威胁者; 威胁手段.
  pengancaman 威胁,威吓(的行为).
ancang-ancang [爪]①助跑: harus mengambil ~ sebelum melompat 起跳前要有助跑. ②事前准备.
  mengancang-ancang (=**berancang-ancang**) ① 做助跑动作. ②事前做好准备: Pergi ke tempat sejauh itu perlu ~ panjang dahulu. 去那么远的地方事前要作充分准备.
ancer-ancer [爪]①路标,标志. ②指标,预期目标: Kalau menurut ~ hasil tahun ini akan mencapai 7,5 ton per hektar. 如根据预定的指标今年产量每公顷将达七吨半. tanggal (或hari)~ 预定的日期.
  mengancer-ancer(kan) 给…定出指标,预计…达到的指标: Peningkatan jumlah produksi tahun ini sudah diancer-ancerkan 30%. 已经计划把今年的产量指标提高百分之三十.
ancing → hancing.
ancoa [中][口]怎么样.
ancuk, berancuk (=**mengancuk**) [粗]肏,交媾,交尾: Diancuk! [骂人话]我肏!
  ancukan [粗]姘妇,娼妇.
ancol 岬角,海角,地角.
ancur → hancur.
ancul → ancol.
anda I, ~ ***musang*** 麝香猫的腺囊.
anda II (第二人称代词,多用于交际口语和广告语言)您,君.
andai (= **andai-andai**) 比方,譬如.
  (se)andainya (= **andai kata**; **andaikan**) 假如,假定,比如说: Seandainya tuntutan kita ditolak, apa lagi yg akan kita lakukan? 假如我们的要求被拒绝,我们将采取什么行动?
  berandai-andai ①闲聊,聊天: Lepas kerja mereka duduk ~ di bawah pohon. 下班后他们坐在树下聊天. ②商议,计议: Petani-petani lagi ~ bagaimana membasmi hama. 农民们正在商议如何消灭虫害的问题.
  mengandaikan 假设,假定: Kita andaikan percobaan kali ini gagal, toh itu tidak berarti pekerjaan kita sia-sia. 我们假定这次试验失败,这也不等于我们的工作白费了.
andai II → handai.
andai III → randai II.
andak [罕]短.
  mengandak(kan) ①缩短,缩小: ~ layar [航]把帆卷起一点. ②缩减,节省: ~ belanja 缩减开支.
  pengandak, tali ~ [航]卷帆绳.
andaka [古]野牛.
andal, mengandal 依赖,依靠: Tahunya hanya ~ saja. 只会依赖人. Hidupnya tidak lagi ~ pd orang tuanya. 他不再靠父母生活了.
  mengandalkan 信赖,依赖,仰靠: orang yg dapat diandalkan 可信赖的人. ~ kepandaiannya 靠自己的本事. ~ hidupnya pd belas kasihan orang 仰靠别人的怜悯生活.
  andalan ①亲信,心腹,所信任的人. ②靠得住,信得过的: ayam ~ 常胜的斗鸡. kuda ~ 常胜马. ③押头: barang ~ 押头,抵押物.
andalas I [植]桑属植物的一种.
Andalas II (= pulau ~) 苏门答腊岛的旧名之一.
andam I, ~ **surai** 刘海儿.
  berandam ①修剪刘海儿(或胡须等). ②留刘海儿.
  mengandam 修剪刘海(胡须等): ~ anak rambut 修剪刘海儿.
  pengandam ①修发工具. ② (=~ rambut) 修发师.
andam II [米]幽禁. ~ *karam* 全部消失,全完了.
  mengandam 幽禁,关在家里.
  andaman, anak ~ 被幽禁的闺女.
andan I 白化病.
andan II [方]姻亲.
andang [古](用椰树叶做成的)火把.
andang-andang I [航]帆桁: ~ atas 上(帆)桁. ~ bawah 下(帆)桁.
andang-andang II [爪]黑痣.
andapita [雅]糕点名.
andap ansor [爪]谦虚,自谦: Ia selalu bersikap ~. 他一向谦虚.
andar 白白的,空手的: *balik* ~ 空手而归. *kawin* ~ 不花彩礼的婚姻. *mati* ~ 白死.
andel → andal.
andeng-andeng 黑斑,黑痣.
anderak 捕象阱.
anderik → anderak.
andesit [地]安山岩.
andéwi [植]苣荬菜 *Cichorium endivia.*
andi I [古]陛下.
andi II 望加锡的贵族称号.
andika I [古]陛下.
andika II [爪] **mengandika** [古](国王)曰,谕.
andikara → adikara.
andiko [米], **penghulu** ~ 掌习惯法的长老.
andil ①股分: pemegang ~股东. surat ~ 股票. ②[口]份(儿); 贡献: Dalam pekerjaan ini ada juga ~ kami. 这工作也有我们的一份贡献.
andilau [米][植]山麻树 *Commersonia bartramia.*
anding, ikan ~[动]婆罗洲鲻 *Mugil borneensis.*
andon → andun.
andong I [爪][植]铁树,朱蕉 *Gordyline fruticosa.*
andong II [爪](中爪哇梭罗等地)出租四轮马车.
andong III [米]奶奶,祖母; 姥姥,外祖母.


andong

anduh, menganduh(kan) (用绳、绷带等)拴挂,悬吊,绑吊: ~ pohon yg akan roboh 把快要倒下的树用绳吊住. ~ tangan yg patah 把断了的胳膊吊起来.
  anduhan (用来悬吊的)吊索,绷带: kayu ~ 撑柱.

penganduh 夹板。
anduk 毛巾,面巾,浴巾。
andul [植]杜英属植物 *Elaeocarpus obtusa.*
andun [古]奔赴: ~ perang 奔赴沙场。
andung I → andong I.
andung II → andong III.
anéh 奇怪,奇异,奇特: barang ~ 奇怪的东西. pakaian yg ~-~ 奇装异服. Tidak ~ kalau dia berhasil, karena orangnya tekun sekali. 他能成功是不足为奇的,因为他非常专心。Anehnya dia tidak pernah sakit, walaupun badannya kurus dan lemah. 奇怪的是他从来不生病,尽管身体很瘦弱。~ *bin ajaib* [口]怪哉怪哉,奇而又奇。
menganehkan ①对…感到奇怪,视…为怪事: Hal itu tak usah kauanehkan. 你不必对那件事感到奇怪。②令人奇怪,令人不解: Yang ~ kita ialah sikapnya tiba-tiba berubah. 使我们奇怪的是他的态度突然变了。
keanehan 怪事,奇异的事,怪现象。
anéka 各种,各色,各种各样: ~ ragam 各式各样。~ warna 五颜六色;万紫千红。serba ~ 形形色色,五花八门。
beraneka 各种各样: ~ ragam 各式各样。~ warna 五颜六色,五色缤纷。
anékdot [欧]轶事。
anéksasi [欧]吞并,并吞。
menganeksasi 吞并,并吞: Austria dianeksasi oleh fasis Jerman menjelang perang dunia II. 二次世界大战前夕奥地利被德国法西斯吞并了。
anémer [欧]营造业者,建筑承包商。
anémia [医]贫血症。
anémométer [欧]风速表。
anéstési [医]感觉缺失,麻木。
anéstésiologi [医]麻醉学。
anéstétik [欧]①麻木的;麻醉的。②麻醉剂。
ang [米]你。
angah [米], **terangah** 目瞪口呆;气喘吁吁。
angan 思想,意念。*tidak masuk ~(= tidak lalu ~)* 不合理;不近情理。*melantaskan ~* → lantas. *~ lalu paham tertumbuk* [成]想似可行,做却不成。
angan-angan ①思想,浮想,思绪: Angan-angannya melayang ke mana-mana. 浮想联翩;思绪万千。Rencana itu masih dl ~. 那个计划还在脑子里。jalan ~ 思路。sakit ~ 精神病。②志向,理想,抱负: Angan-angannya hendak menjadi pilot. 他的志向是当个飞行员。~ hati 心愿。~ *menerawang langit* [成]高不可攀的理想;想入非非。③幻想,空想,想象: Itu hanya ~ saja. 那只不过是幻想。~ *mengikat tubuh* [成]梦魔缠身(喻由于非分之想而自寻烦脑)。④[米]意愿,念头: Memang sudah menjadi ~ku berkunjung ke Danau Toba. 我早就有去看托巴湖的念头了。*dimabuk ~* → mabuk.
berangan-angan ①有志,有理想;想望: Anak muda itu ~ menjadi nakoda. 那个年轻人想当一个船长。② (= mengangan-angan) 幻想,冥想,空想: Jangan ~ saja, kerjakanlah segera! 别沉思冥想了,马上干吧! ③[米]有意,有念头,有打算: ~ hendak merantau 有去外岛谋生的打算。
diangan [米]有所企图,有所求: Tentu ada sesuatu yg ~nya, maka ia datang ke mari. 他来这里必有所求。
mengangan(-angan)kan ①忆,回想: ~ ketika masih bersekolah di desa 回忆起在农村上学时的情景。②憧憬,向往: Sudah lama jabatan itu diangan-angankannya. 他早就向往着那个职位。
terangan-angan 想起;起念头: Terangan-angan dl hatinya hendak kembali ke kampung. 心里起了回乡的念头。
angat → bangat.
anget → hangat
angga → berangga.
ang(g)abaya [爪], **ratu** ~ [古]掌权者的称号。
anggai [古]信号,暗号。
anggak [爪]骄傲,傲慢。
anggal ①(船载量)轻,轻飘飘: perahu yg ~ muatannya 载货很少的船。②(病情、情绪等)减轻,缓和: Sakitnya sudah ~. 他的病减轻了。③空闲,清闲: masa ~ 闲空,闲暇。
menganggali (= **menganggalkan**) 减轻,减少: Muatannya terlalu sarat, harus dianggali. 载的货物太重,必须减少。
anggan I [方](巨港一带的风俗)与兄弟的遗孀结婚。
anggan II [米] → enggan.
anggap I, **menganggap** 认为,以为;当作,视作: Dokter ~ bahwa dia mengidap penyakit asma. 大夫认为他得了哮喘病。~ dirinya sbg ... 把自己看成是…。~ enteng (= ~ ringan) 轻视,看轻: Jangan ~ enteng orang lain. 不要小看别人。~ *sepi* 置之不理,置若罔闻: Nasehatnya itu jangan dianggap sepi. 对他的忠告不能置之不理。
anggapan 看法,意见;想法: ~ yg logis 合理的看法。menurut ~nya 照他的看法。~ umum 舆论。
beranggapan 认为,主张: Kita ~ bhw berdikari adalah pedoman yg tepat. 我们认为自力更生是一个正确的方针。
anggap II, **beranggap** [古]轮流(跳舞等): menari ~ 轮流跳舞。
beranggap-anggapan [古]互相敬酒;互相邀请跳舞。
menganggap [古]鞠躬邀请(跳舞、喝酒等)。
menganggapkan [古]向…敬(酒等): ~tuak kpd hulubalang 向武将敬酒。
anggapan [古]邀请(跳舞、喝酒等)。
anggar I, **menganggar** 计算,估计,预算,(费用、收支): ~ belanja 预算开支。~ biaya perjalanan 估计旅费。
anggaran ①预算,估计: ~ belanja 预算。~ tahunan 年度预算。Anggaran Pendapatan dan Belanja Negara (APBN) 国家收支预算。② 规章: ~ dasar 章程。~ rumah tangga (章程的)细则,附则。
anggar II [体] 击剑: bermain ~ 击剑。pertandingan ~ 击剑比赛。pemain ~ 击剑运动员。
beranggar 击剑,比剑,斗剑。~ *lidah* 舌战。~ *pena* 笔战。~ *pikiran* 辩论,思想交锋。
anggar III ①飞机库,飞机棚。② 码头仓库。③码头候船的棚屋。④(种植园等处的)休息棚,凉棚。
anggar IV, ~ **burung** (=**anggaran burung**) 鸟笼里的栖木
anggar V, **teranggar-anggar** 东碰西撞。
anggara [罕]凶猛的,凶悍的: satwa ~ (= setua ~)猛兽。
anggauta → anggota.
anggerik → anggrek.
anggerka [罕], **baju** ~ 印度式长袍,大褂。
anggit, menganggit ①编,编制(盖屋顶用的茅草): ~ lalang utk atap rumah itu 编茅草给那幢房盖顶。②(用藤皮、绳等)系紧,箍: ~ gendang 给鼓箍紧。③[爪]编写(诗歌等): pandai ~ tembang 很会写韵文。
anggitan ①编织物。②[爪](诗歌等)作品。
angglap, (me)nganggiap [雅]①侵吞(别人财物),占为己有: ~ uang orang lain 侵吞别人的钱。②赖账: Dia ~, tidak mau membayar hutang. 他赖账,不想还债。
anggota ①肢体(主要指四肢): ~ badan (= ~ tubuh) 身体各部;肢体: Lemah seluruh ~ badannya. 他四肢无力。②(团体、组织、机构的)成员: ~ delegasi 代表团团员。~ dewan harian 常务委员会委员。~ kehormatan 名誉会员。~ keluarga 家庭成员。~ parlemen 国会议员。~ partai 党员。~ pengurus 理事。~ tentara 军人。~ tersiar [旧]直属会员,特别会员。calon ~ 候补委员,预备党员(或其它组织的成员)。kartu ~ 会员证。negara ~ 成员国。rapat ~ 会员大会。③[语]成份: ~ kalimat 句子成份。
beranggota (= **beranggotakan**) 拥有…成员: Regu itu ~ 12 orang. 那个组有十二个成员。
menganggotai 以…为成员,由…组成的(团体等): perkumpulan yg dianggotai kaum nelayan 由渔民组成的协会。
keanggotaan ①会籍;党籍: syarat-syarat ~ 入会(党

等)条件. ②会员(党员)数[一般出现于报刊文章]: Partai itu cukup besar ~nya. 那个党的党员人数相当多.

anggrék [植]兰花 *Cymbidium virescens.* ~ besi 马六甲孟兰 *Lecanorchis malaccensis.* ~ betul 二色兰 *Cymbidiumbicolor.* ~ bulan 蝶兰属 *Phalaenopsis amabilis.* ~ darat 爪哇亚克丽兰 *Acriopsis javanica.* ~ gading 毛兰 *Eria pellipes.* ~ lama 尖叶兰 *Cymbidium cuspidatum.* ~ merpati 袋状石斛 *Dendobium crumentatum.* ~ pandan 大美兰 *Vanda tricolor.* ~ tebu (= bunga puteri) 凤凰兰 *Grammatophyllum speciosum.*

anggu → peranggu.

angguk 点头: pak ~ 唯唯诺诺的人. ~ *bukan, geleng ia* [成]口是心非.

mengangguk (= berangguk) 点头: Ia ~ menyatakan setuju. 他点头表示同意.

mengangguk-angguk (= berangguk-angguk, terangguk-angguk) ①频频点头. ②上下颠簸.

menganggukkan 使点头, 把(头)点一点: ~ kepala 点头.

anggukan, ~ kepala 点头.

anggul, beranggul (= menganggul) 抬头; (船头)翘起.

teranggul-anggul 上下颠簸.

anggun I 标致,雅致,精致;考究;优雅: pakaian yg ~ 考究的衣服. seni ukir yg ~ 精致的雕刻. berjalan dng ~ 走路姿态优雅. Ia lembut dan ~. 她温柔而又标致.

anggun II [口] → anghun.

anggung I, menganggung(kan) [古]抬举,抬高.

anggung II [米] ~ **gaya** 不知所措.

anggup-anggip 东倒西歪,上下起伏. ~ *bagai rumput tengah jalan* [成]苦如路中草,不断遭人踏(喻生活艰辛多难).

anggur I, **menganggur** ①闲着, 没事干: Semua ikut bekerja, tiada yg ~. 大家都干活,没人闲着. Kami terpaksa ~ karena bahannya belum datang. 我们只好窝工,因为材料还没有来. ②失业: Beribu-ribu buruh terpaksa ~. 成千上万的工人被迫失业.

penganggur 失业者,无业游民: barisan ~ 失业大军, 失业队伍.

kepengangguran 有关失业者的事: membicarakan masalah ~ 讨论失业者的问题.

pengangguran 失业 (现象): ~ yg diakibatkan krisis ekonomi 经济危机造成的失业现象.

anggur II (= **angguran**) 插条; 接枝.

menganggur ①插枝; 接枝: ~ ubi kayu 插枝栽木薯. ②移植,移栽.

anggur III ①葡萄; 葡萄树: ~ kering 葡萄干. ~ meriam [古]葡萄弹(装在古炮内的铁珠). ~ roda [旧]滚珠. ②葡萄酒: minum ~ 喝葡萄酒. ~ obat 葡萄药酒.

anggur IV → angur.

anggut menganggut (= beranggut) 点点头; 上下颠簸.

anghun [中]红烟.

angin ①风: Angin bertiup dng kencangnya. 大风劲吹. kekuatan ~ menurut skala Beaufort 蒲福风级(从0到12级). ~ badai 暴风,飓风. ~ buritan (= ~ sorong; ~ turutan) 顺风. ~ darat 陆风. ~ ekor duyung 来自不同方向的风. ~ gila 怪风 (风向变化莫测). ~ gunung-gunungan 大风,强风. ~ haluan 逆风,顶头风. ~ kencang 疾风. ~ kutub 极风. ~ kutub selatan 南极风. ~ kutub utara 北极风. ~ langkisau 旋风. ~ laut 海风. ~ musim (= muson) 季风,季候风. ~ paksa 顺风(利于航行). ~ pancaroba (季节改变时)变化无常的风. ~ pengarak pagi 晨风. ~ puting beliung (=~ puyuh)旋风,龙卷风. ~ ribut 狂风. ~ sakal 逆风,顶头风. ~ salah 不顺利的风. ~ sendalu 和风,不大不小的风. ~ sepoi-sepoi (basa) 微风习习. ~ tegang kelat 满帆风. ~ temberang buritan (或 haluan) 从船尾(或船首)来的斜风. ~ timba ruang 侧面来的强风. ~ topan 台风. di atas ~ 顺着风. di bawah ~ 背着风. negeri atas ~ "风上之国"(指阿拉伯、伊朗、印度等国). negeri bawah ~ "风下之国"(指印度尼西亚、马来西亚等地区). bunga ~ 风暴来前的微风 (风暴来前的征兆). kantor ~ 气象台. mata ~ 风向. *kematian* ~ [航] 无风了(用不上帆). *makan* ~ a) [航](帆)吃上风了; b) 兜风. *masuk* ~ 伤风,感冒. *menangkap* ~ [喻]毫无所得. *menjaring* ~ [喻]徒劳无益. *menunggu* ~ *lalu*[喻]空等, 白等. ~ *berputar (或 bersiru) ombak bersabung* [成]千头万绪. ~ *tak dapat ditangkap, asap tak dapat digenggam* [成]风无法抓,烟无法捏; 纸包不住火. *ke mana ~ yg deras, ke situ condongnya* [成]墙头草, 随风倒. *kalau tiada ~ bertiup, takkan pokok bergoyang* [成]风不吹树不摇; 无风不起浪. *tahu di ~ turun naik*[成]善辨风向; 识时务. *tahu di ~ berkisar* 善于体察别人心情. ②气; 空气: ban ~ 气胎. kereta ~ 自行车. pintu ~ 气窗, 通风口. pompa ~ 气筒. rem ~ 风闸. senapan ~ 气枪. ③(鼓)气,(打)气: mendapat ~ 受到鼓励. Tentu ada orang yg memberi ~ kepadanya maka dia berani berbuat begitu. 他敢这样做肯定有人给他打气. ④风传, 风闻, 风声: kabar ~ 谣言. *percaya* ~ *lalu* 相信道听途说; 听信小道消息. ⑤[婉]屁: membuang ~ 放屁. ⑥风头, 情势, 苗头: Kalau melihat ~nya akan naik lagi harga beras. 看风头, 米价又要上涨. ⑦空的, 空洞的: cakap ~ 空谈,空话. kepala ~ a) 笨头笨脑; b) 喜怒无常. ⑧[喻]时机,时运: menunggu ~ 等待良机.

angin-angin 风传, 传闻: Sudah ada ~nya dia akan dipindahkan. 已有传闻说要把他调走.

seangin 差一点, 险些儿: ~ lagi tertabrak 险些儿被撞着.

berangin ①有风,起风: Hari mendung tapi tak ~. 天阴但不刮风. ②有点眉目,有点线索: Perkara perampokan bank itu akhirnya ~ juga. 那件银行抢劫案件终于有了一点眉目. ~ *keluar* 泄漏,走漏,透露.

berangin-angin 乘凉.

mengangin ①刮风,起风. ②化为清风, 销声匿迹: Pasukan gerilya hilang ~ di sela-sela gunung. 游击队象一阵清风消失在群山之中. ③簸,扬(扬): ~ padi 扬稻子. ④[口]一无所得, 一场空: Akhirnya dia ~ saja, tiada satu pun yg didapatnya. 到头来他落得一场空,什么也没捞到.

mengangini 给…吹风; 给…灌风: Mesin diesel itu perlu diangini spy jangan terlalu panas. 这部柴油机需要吹吹风,免得温度过高.

mengangin(-angin)kan ① (= **memperanginkan**) 晾, 吹干, 风干: ~ pakaian 晾衣服. ~ tembakau 晾烟叶. ②透露风声: Tawaran itu sebelumnya sudah diangin-anginkan kepadanya. 那项建议事前已经跟他透露过.

terangin ①被风吹. ② 听到风声, 风闻: Sudah ~ bhw dia akan diganti. 已经听到风声,他要被人替换了.

terangin-angin (风声) 传开了: Terangin-angin kabar bhw kabinet akan diritul. 风传内阁将改组.

angin-anginan 喜怒无常: Orang itu ~, sukar dipergauli. 那个人喜怒无常,不好跟他打交道.

peranginan (= balai ~ ; anjung ~) ①凉亭,凉台. ② (= rumah ~) 避暑的山庄.

keanginan ①被风吹. ②着凉. ③(风声)传出去.

angina [医]喉峡炎.

angit 焦味,糊味: nasi ~ 糊饭. *memberi* ~ [米]羞辱.

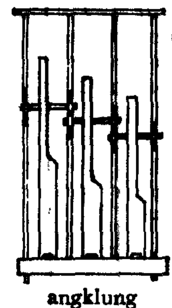
angka ①数字,数目字: ~ Arab 阿拉伯数目字. ~ dua 词的重叠符号 (如把 orang-orang 写成 orang2). ~ ganjil 奇数. ~ genap 偶数. ~ indeks (=~ penunjuk) 指数. ~ kelahiran 出生率. ~ kematian 死亡率. ~ kesakitan 发病率. ~ kosong 零. ~ penuh 整数. ~ pertumbuhan 增长率, 生长率. ~ pokok 基数. ~ puluhan 十位数. ~ ratusan 百位数. ~ Romawi 罗马数目字. ~ satuan 个位数. ~ urut 序数. berhitung ~(-~) 算 (计算)题. ②分,分数(评定成绩或胜负的记数单位): ~ rapor 成绩单的分数. ~ ujian 考分. dapat ~ 得分. menang ~ [体]以积分多取胜.

angka-angka (统计或计算的)数字: menurut ~ statistik 根据统计数字. ~ bersusun 复名数.

berangka-angka(an) 思量,盘算.

mengangkakan 编号: Buku-buku ini sudah diangkakan.

这些书都编上号了.
perangkaan = angka-angka.
pengangkaan 编号.
angkap (厨房的)烟囱.
angkar → angker.
angkara ①(= ~ murka) 贪婪的,贪得无厌的: tuan tanah yg ~ 贪婪的地主. ②残暴的,凶暴的,暴虐的: berbuat ~ kpd rakyat jelata 残害百姓. ③[古]猥亵, 下流: hina ~ 卑鄙下流.
keangkaraan ①贪婪. ②残暴,暴虐. ③淫秽.
angkasa ①天空, 苍穹: terbang ke ~ 飞向天空. unggas ~ 飞禽. ②空间: ~ bumi 地球大气层. ~ luar 外层空间. ruang ~ 宇宙空间.
mengangkasa ①上天,飞向天空,升到天上: Satelit ~. 卫星上天. Siaran radio kita sudah ~ kembali. 我们的广播又响彻天空. ②[喻]暴涨, 飞涨: harga barang ~ 物价飞涨.
angkasawan 宇宙航行员,太空人.
angkat ①举,抬: ~ besi [体]举重. ~ sauh 起锚. ~ *bicara* 发言. ~ *kaki* 拔腿跑;滚蛋. ~ *tangan* a) 举手投降;b) 举起手来; ②[口]代, 辈: tiga ~ 祖孙三代. se~ kita 与我们同年. ③拜认的亲属: anak ~ 干儿子, 义子. bapak ~ (= ayah ~) 干爹,义父. ibu ~ 干妈,干娘.
berangkat ①动身,起程,出发: Hari ini dia ~ ke Bali. 今天他动身去巴厘. Kereta api ~ tepat pd pukul 8. 火车八点准时开车. ②开始变: sudah ~ dewasa 开始长大成人. ketika senja mulai ~ malam 当天开始黑下来的时候.
memberangkatkan 使出发,派遣: Tim pengobatan ini segera akan diberangkatkan ke daerah bencana. 这个医疗队马上就要被派往灾区.
pemberangkatan 起程, 动身: sedang mengatur ~ pasukan payung 正在布置伞兵开拔.
keberangkatan 动身, 出发, 启程(的时间、事宜等): Keberangkatannya ditunda. 他的出发时间推迟了.
mengangkat ①抬,举;拿起,抬起: Batu sebesar itu pun dapat diangkatnya dng mudah. 那么大的石头他也能轻易地举起来. ~ mobil yg jatuh ke dl parit 把掉进沟里的汽车吊上来. *(meng)angkat bahu* 耸耸肩膀(表示不知道、无可奈何等). ~ *diri* 抬高自己. ~ *kening (= ~ alis)* 翘起眉毛(表示惊讶等). ~ *gelas* 举杯祝酒. ~ *janji* 立约;许诺. ~ *makanan (= ~ hidangan)* a) 上菜,端上菜肴;b)收拾碗筷. ~ *sembah* 叩拜. ~ *senjata* 拿起武器(战斗). ~ *sumpah* 宣誓. ~ *topi* 脱帽致敬. ②拿走,搬走: Barang-barangnya sudah diangkat semua. 他的东西都拿走了. ③提出来(强调), 突出: Dalam ceramahnya memang sengaja diangkat peranan massa. 在报告中他就是有意突出群众的作用. ④开始进行(讲话、唱歌等): ~ bicara 发言. ~ nyanyi 开始唱歌. ⑤取于, 选自: Cerita ini diangkat dr roman klasik. 这个故事选自一部古典小说. ⑥提拔,提升;委任,任命: Dia diangkat menjadi komandan resimen. 他被提升为团长. Anggota-anggota parlemen itu ada yg dipilih, ada yg diangkat. 那些国会议员有的是选举出来的, 有的是任命的. ⑦[口]抓走,带走: Dia diangkat polisi dr rumahnya. 他被警察从家里带走了. ⑧拜认,收养,过继: Ia diangkat anak oleh sahabat ayahnya. 他被他父亲的朋友收为养子.
mengangkat-angkat ①举来举去, 不断抬起: Anak itu diangkat-angkat oleh ayahnya. 父亲把孩子举了又举. ②吹捧,奉承,恭维,抬举: pandai ~ orang 善于奉承人.
mengangkati (不断地)抬起,拿走: ~ batu-batu dr dasar sungai 把石头一块块地从河底抬走.
mengangkatkan ①把…抬起来: Dengan terperanjat ia ~ kepalanya, lalu memandang ke arah timur. 他吃惊地抬起头向东张望. ②给…抬,替…拿走: Tolong angkatkan peti ini! 请帮我抬一下这个箱子; Saya disuruh ~ barang-barangnya. 他叫我给他搬他的东西.
terangkat ①抬得动, 举得起: Lemari besar itu tidak ~. 那个大柜抬不动. ~ *kening* [喻]早晨七时半至八时这段时间. *belum ~ kening*[喻]早晨七时前的时辰. ②突出出来, 显露出来: Maknanya akan lebih ~. 它的意义将更突出.
angkatan ①[体]举重的重量: menang dng ~ 115 kg 以举起一百一十五公斤的重量得胜. ②派出, 派遣(部队): Segera akan menyusul ~ ke tiga kali dr resimen itu. 那个团的第三次派兵紧接着就要开始了. ③委任,委派,任命: pejabat ~ pusat dan pejabat ~ daerah 中央任命的官员和地方任命的官员. ~ negara [罕] a) 公职; b) 国家任命的. surat ~ 委任状,委任书. ④军队, 部队: ~ bersenjata (= ~ perang) 武装部队. ~ darat 陆军. ~ laut 海军. ~ udara 空军. ⑤某一时期的人物; 某一年代的作家: ~ '45 四五年派(指参加过一九四五—一九四九年印度尼西亚独立战争的政界人物; 也指当时文坛上出现的一支流派). ⑥代,辈: ~ muda 年轻一代. ~ tua 老一辈. orang-orang yg se~ dng kita 与我们同辈的人. ~ kerja 适合工作年龄的人. ⑦ pakaian ~ a) 朝服,官服;礼服; b) (军队)制服. ⑧[口]喜欢别人捧场的, 爱受恭维的: orang ~ 爱受恭维的人.
perangkat ①(= ~ adat) 举行传统仪式和祭礼用的工具. ②套, 批: se~ pakaian 一套衣服. dua ~ perabot dapur 两套厨房用具. dua ~ pemerintahan yg berbeda 互不相同的两套政权机构. ③(= keangkatan)[古]出发, 起程. [→ perangkat]
perangkatan ①[古]= angkatan ⑥. ②= perangkat ①.
pengangkat ①抬物的工具, 起重机. ②抬物者, 举者. ③指派者,委任者. ④爱奉承者,拍马屁者.
pengangkatan ①抬起,抬走. ②任命,提升. ③接纳,收养(为义子等). ④突出.
angkau → engkau.
angkél [欧] ①荷印政府根据合同发给当兵的入伍金. ②[口]续定合同.
angkelung → angklung.
angker [爪] ①有神灵的, 有神鬼守护的: tempat yg ~ 有神鬼守护的地方(一般人不敢出入). ②威严的, 令人可畏的, 阴森可怖的: Orang itu kelihatannya ~. 那个人看起来很威严.
angkét [欧] ①讯问, 调查(一般指官方机构如议会、司法部门等就某问题进行的讯问和调查). hak ~ (议员的)调查权. ②用调查表进行的调查.
angkin [中]红巾(妇女用的布腰带).
angkit, mengangkit 提起, 拎起: ~ cerek dr jerangan 从灶上把壶拎起来.
angklung [爪]"昂格隆"(流行于爪哇、巴厘等岛的一种竹筒制成的乐器).


angklung

angkong I [中]人力车,黄包车.
angkong II [中]一种纸牌.
angkong III [方]一种用大米做的甜糕.
angku ①对年老和有身份的人的尊称. ②[米]舅舅 (在巴东一带则指祖父或外祖父).
angkuh I 高傲, 傲慢: sikap yg ~ 傲慢的态度. berkata dng ~(nya) 傲慢地说.
keangkuhan 高傲,傲慢.
angkuh II [米]外貌, 外表, 外形. *salah ~* 不相称,不适宜. ~ *terbawa tampan tinggal* [成]外表美, 心灵丑(多用于讥讽只重外表打扮的青年男女).
angkuk [罕]木船船头的雕饰.
angkung-angkung 长足蚊.
angkup (= sepit ~) 小镊子.
angkup-angkup ①活塞瓣. ②(= ~ besi) a) 铁钳子; b) 一种树名.
mengangkup (用镊子、钳子)夹: ~ janggut dng sepit 用镊子拔胡子.
mengangkupkan 把…当作夹子: ~ jari 用大拇指和食指当作夹子.

terangkup-angkup (嘴巴)一张一闭，一开一合: Ikan yg ~ kena tuba. 中了毒饵的鱼嘴一张一闭.
angkus(a) 带钩的驱象棒.
angkut, berangkut(连人带物一起)搬走: Yang pindah itu sudah ~ pagi ini. 搬迁户今早已全部搬走了.
mengangkut ①搬走，抬走，运走: Barang-barang di sini harus segera diangkut. 这里的东西必须立即搬走. ②搬运，运送，运载: truk yg ~ sayur ke kota 往城里运菜的卡车. Mesin itu akan diangkut ke luar negeri dng kapal. 这部机器将用船运往国外. ③含(脓): bisul yg ~ nanah 含脓的疮.
mengangkuti (不断地、反复地)搬运: Semut-semut ~ remah-remah makanan. 蚂蚁正在不停地搬运食物残屑.
mengangkutkan 替…搬运: Tolong angkutkan peti ini ke stasiun. 请把这个箱子运往车站.
angkutan ①运载物，运的货: penuh dng ~ 满载货物. Angkutan pertama sudah tiba di daerah bencana. 第一批物资已到达灾区. ②= pengangkutan.
pengangkut ①运载者，搬运者: buruh ~ 搬运工人. ②运输工具: kapal ~ 运输船.
pengangkutan 运输，搬运: berusaha mengatasi kesulitan ~ 努力克服运输上的困难. ~ dng kapal 船运，海运.
angkut-angkut [动]姬蜂 *Eumenidae.*
anglap → angglap.
anglo [中]小火炉.
anglong I [爪]语无伦次.
anglong II [中]廊房.
Anglosakson [欧]盎格鲁撒克逊人，英国人.
anglung → anglong II.
angon [爪]，**tukang** ~ 放牧人，羊(牛)倌.
mengangon 放牧.
angonan 牧放的牲畜.
angot [雅] ①旧病复发. ②神经发作.
angpau [中]红包，(红纸包的)压岁钱，送礼钱.
angsa 鹅.
angsana [植]青龙木(蔷薇木，黄柏木) *Pterocarpus indicus.*
angsena → angsana.
angsang [雅]鳃.
angseg [雅]，**mengangseg**向前挤，推挤.
angsoka [植]橙红龙船花 *Ixora coccinea.*
angstrom [物]埃(波长单位=10^{-8}厘米).
angsur, berangsur(-angsur) ①逐步，逐渐，一点一点地: Sakitnya ~ sembuh. 他的病渐渐好了. Situasi sudah ~ baik. 形势已逐渐好转. Pinjaman itu boleh dibayar berangsur-angsur. 借的钱可以分期归还. ②移动，挪动，推移: ~ ke depan 向前挪动. ~ dr duduknya 挪了挪座位.
mengangsur ①逐步进行，一步一步地做，分期分批地搞: ~ hutang 分期还债. Pengiriman barang-barang itu akan diangsur. 那些货物将分批地寄出. Pekerjaan ini sebaiknya segera diselesaikan, jangan diangsur. 这个工作最好马上做完，不要分几次做. ②移动，挪动: ~ ke depan 向前挪动. ~ *langkah* 迈步(到…); 缓步前行; 迁移(到…). ③= mengangsurkan ②.
mengangsuri 分期付款(还债等).
mengangsurkan ①用分期付款的方式出售: ~ perabot rumah 用分期付款的方式出售家具. ②使慢慢移动，把…移到: ~ asbak kpd tamu 把烟灰缸挪到客人跟前.
angsuran 分期付的款: setiap bulan membayar ~ seribu rupiah 每月分期付款一千盾. barang ~ 分期付款的东西.
pengangsuran ①逐步进行(的事); (关于)分期偿还: Pengangsuran hutang itu sudah disetujui oleh kedua belah pihak. 关于分期偿还债务已为双方所同意. ②用分期付款方式出售: Toko itu mengadakan ~ televisi. 那个商店用分期付款的方式出售电视机.
angsuransi [口] → asuransi.
angur [爪][古](与其…)不如….
angus → hangus.
angut, mengangut 打盹，打瞌睡.
ani (= **anian**) (织布机的)经线架.
mengani 装经线.
ani-ani [爪]割稻穗用的一种刀[图见 tuai].
aniaya 暴虐行为，残酷暴行: Aniaya raja tak tertahan lagi oleh rakyat. 老百姓再也忍受不了国王的暴虐行为. berbuat ~ kpd hambanya 虐待奴仆. *mati* ~ 枉死.
menganiaya(i) 虐待，虐杀，残害: ~ budak belian 虐待买来的奴隶.
teraniaya 被残害，受虐待: mati ~ 被虐杀了. pihak keluarga yg ~ 受害者家属.
penganiaya 残害者，虐待者.
penganiayaan 虐待，残害.
anilin [化]苯胺.
animisme [欧]泛灵论，万物有灵论.
animo [欧]兴趣，热心: menaruh ~ kpd seni rupa 对美术感兴趣. Besar ~nya thd musik. 他对音乐有很大的兴趣.
aning-aning [动]黄蜂 *Apis indica.*
anion [化]阴离子，阳向离子.
anis [欧]大茴香油.
anja I [米]，**beranja-anja** (= **teranja-anja**) 娇生惯养，宠坏.
anja II 帆绳.
anjak, beranjak 挪动，移动: ~ sedikit ke samping 靠边一点儿. duduk tidak ~ 一动不动地坐着. Ia ~ ke pesawat telepon. 他移步到电话机前.
menganjak ① 移动，挪动，推移: ~ duduknya ke depan 向前挪动座位. ②移植，移栽: *dianjak layu, dibubut (*或 *dianggur) mati* [成]移则枯，拔则死(喻老规矩不可更改).
anjal, menganjal 弹回，有弹性: bola ~ 球弹回来. karet ~ 橡胶有弹力. Mimisnya ~ kembali mengenai mukanya. 气枪子弹弹回来打在他脸上.
anjang [方]排行第四的(儿女). uak ~ 四姑，四姨.
anjang-anjang I [动]眶棘鲈 *Scolopsis ghanam.*
anjang-anjang II 一种螃蟹.
anjang-anjang III (= **daun** ~) [植]莽耳.
anjangkarya 到外地出差，出差.
beranjangkarya 出差，外出工作: Dia ~ ke Solo. 他去梭罗出差.
anjangsana [爪]拜访，访问，探望: mengadakan ~ ke rumah pak Ali. 到阿里大叔家里进行访问.
beranjangsana 拜访，访问: ~ ke rumah tetangga baru 到新邻居家做客.
anjar [阿]锚.
anjiman [古]东印度公司时期的一种大帆船.
anjing ①狗，犬: ~ arau 花斑狗. ~ geladak 无人饲养的野狗. ~ gila 疯狗. ~ hutan野犬. ~ koreng 黄黑斑纹狗. ~ kumbang (= ~ lotong) 黑狗. ~ ladang 黄斑狗. ~ pelacak 警犬. ~ pemburu 猎狗. ~ sabun 白狗. ~ serigala 狼狗，猎狼狗. gigi~ 犬牙. gila ~ (= penyakit ~ gila)狂犬病，恐水病. saudara ~ 同母异父的兄弟(姐妹). *bagai ~ beranak enam* [喻]骨瘦如柴(尤指多子的妇女). ~ *galak babi berani* [成]棋逢对手，强者遇强者. ~ *diberi makan nasi bilakan kenyang* [成]给狗吃饭，哪有个饱(喻贪得无厌). ~ *ditepuk menjungkit ekor* [成]刚夸两句，尾巴就翘起来了. ~ *itu meskipun dirantai dng rantai emas sekalipun niscaya berulang-ulnag juga ia ke tempat najis* [成]狗戴上金项链也改变不了吃屎的本性. ~ *menyalak tidak akan menggigit.* [成]吠犬不咬人(喻样子很凶，其实不可怕). *berapa pun ~ menyalak, bukit bolehkah runtuh?* [成]任凭狗狂吠，大山岂能倒；尧犬吠月. *melepaskan ~ tersepit (sesudah lepas dia menggigit)* [成]好心救狗，救出后反咬一口；(喻恩将仇报；忘恩负义) *spt ~ bercawat ekor* [成]如夹着尾巴的狗，灰溜溜的(喻做了亏心事而不敢见人). *spt ~ dng kucing* [成]如同猫狗相遇(喻合不来，死对头). *bagai ~ menyalak di ekor (*或 *pantat) gajah* [成]好比狗在大象屁股后面狂吠(喻任你叫骂，无损于我一根毫毛). *bagai disalak ~ bertuah* [成][米]如闻神犬吠，一吠即动弹不得(喻一听到孩子要什

么，大人马上就得给）. *spt* ～ *kepala busuk* [成]象只癞痢狗（喻臭名远扬）. *spt* ～ *berebut tulang* [成]如狗争骨（喻争夺遗产）. *spt* ～ *terpanggang ekor* [成]象尾巴着火的狗；如热锅上的蚂蚁. *spt* ～ *menggonggong tulang* [成]象狗嘴里衔着骨头（喻贪得无厌，自己有了还要抢别人的，结果自己的也丢了）. ②[骂人话]狗东西，畜生：anak ～ 狗崽子. tahi ～ [骂人话]狗屁.

anjing-anjingan 玩具狗.

anjing-anjing (= **puki anjing**) [植]茎花喃喃果 *Cynometra cauliflora.*

anjing air [动]水獭 *Lutra lutra.*

anjing laut [动]海豹，斑海豹 *Phoca vitulina.*

anjing tanah 蝼蛄，蝲蝲蛄，地老虎.

anjir [阿][植]无花果 *Ficus carica.*

anjlok [爪]坍塌；猛降，暴跌：Tanah di sisi tebing ～. 岸边的土地塌陷了. Temperatur ～ sampai 15 derajat di bawah nol. 温度急遽下降到零下十五度.

anju [米] ①助跑. ②[罕]目的，用意.

menganju 开始着手，迈步. [→ anjur II]

anjung 地板高于别屋地板的厅堂或厢房：～ peranginan 凉台，露台，阳台.

anjung-anjung (= **anjungan**) ①船尾高台. ②（船的）指挥台，指挥塔. ③突出壁外的窗.

beranjung 带厅堂或厢房的（其地板高于别屋的地板）. rumah ～ 一种米南加保式的带厅堂或厢房的房屋.

menganjung(kan) ①高举过头，高高地举起：～ layang-layang 把风筝高举过头. ～ *diri* 自诩，自夸. ～ *diri bagai sipasin* [成][米]癞蛤蟆鼓气（喻自充好汉）. *tinggi dianjung, besar dilambuk* [成]人贵靠人捧.

menganjung-anjung(kan) 捧，吹捧，夸奖：lupa daratan karena dianjung-anjung 被人捧得忘乎所以.

anjungan （公园等处的）展览室，陈列馆，游艺厅.

anjung-anjungan 吹捧，夸奖：tak akan termakan oleh ～ 决不受别人的吹捧.

anjur I, menganjur 突出去，突进，往外伸延：tanah yg ～ ke laut 伸展到海中的陆地. Mundur sedikit, kau terlalu ～ ke depan. 往后退一点，你太往前突出了. Pasukan kita ～ menerobos garis pertahanan musuh. 我军突破敌人的防线.

menganjuri ①走在前头，给…打头阵：Barisan kaum ibu ～ pawai itu. 妇女队伍走在游行队伍的前头. ②带头提倡，首先发起：Siapa yg ～ gerakan pemboikotan itu? 谁带头发起抵制运动的？

menganjurkan ①探出，伸出：Jangan kauanjurkan tanganmu ke luar jendela bis! 不要把手伸出汽车窗外！②出示，交出：Tiap kali melewati pintu gerbang harus ～ surat pas. 每次进出大门须出示通行证. ③建议，提议，主张：Kami ～ spy segera dibentuk barisan gotong-royong. 我们建议立即成立互助组. ④提倡，鼓励，鼓吹：～ penggunaan tehnik baru 提倡采用新技术. Kami selalu ～ spy berhemat. 我们一向提倡节约.

menganjur-anjurkan 大力提倡，大肆鼓吹：Dia selalu ～ pembatasan kelahiran. 他一向大力提倡节制生育.

teranjur → telanjur.

anjuran 建议，倡议；主张；鼓励：Dia berhenti merokok atas ～ dokter. 根据医生的建议，他戒烟了.

penganjur ①先导，先锋，先头部队：Batalyon kami berjalan di depan sbg ～. 我们营作为先头部队走在前头. bintang ～ 晨星，太白星. ②倡导者，提倡者，鼓励者：～ cara bercocok tanam baru 新耕作法提倡者.

anjur II, beranjur (= **menganjur**) 开步，起步：*baru dianjur sudah tertarung* [成]刚要着手，已遇困难.

anjur III 拉，拽. ～ *surut bak bertanam* [成]田里插秧倒着走（喻两全之计，进可取，退可得）. [→ ganjur I]

menganjur 拉回，拽回：～ *diri* 引退，告退. ～ *surut* 撤回，收回：Kalau nyata salah, jangan malu ～ surut. 如果明显错了，就要敢于收回原议.

ankél → angkél.

ankilosis [医]关节僵硬.

anoa [动]倭水牛 *Anoa depressicornis.*

anoda [物]阳极，正极.

anodin [欧]镇痛剂，止痛药.

anofelés 疟蚊.

anoksémia [医]缺氧血症，血缺氧.

anom [爪][古]年轻的.

anomali [欧]破格，异常，不规则：～ gaya berat [物]重力异常.

anona [植]牛心果 *Anona reticulata.*

anonim [欧]匿名（的），假名（的）：surat ～ 匿名信.

anorganis (an-organis) [欧] ①无生物的. ②[化]无机的.

anosmi [医]嗅觉缺失.

anotasi [欧]注解，注释.

ansambel [欧]文工团，小乐团.

ansar → ansor.

ansari, kaum ～ （穆罕默德的）辅士们.

ansor [阿]辅士（穆罕默德最早的信徒）.

ansori [阿]辅士们.

ansur → angsur.

anta [古]本性，性格. ～ *beranta* a) 各色各样的；b)（天地之间的）空间.

antagonis [欧]①对抗者，对手，敌手. ②对抗的.

antagonisme [欧]对抗（性）：～ klas 阶级对抗.

antagonistis [欧]对抗性的：kontradiksi yg bersifat ～ 带有对抗性的矛盾.

antah I （杂于米饭中的）稻粒，稻壳，砻糠：～ lemukut 秕糠（喻劣货、社会渣滓等）. *disisih sbg* ～ → sisih. *bersisih* ～ *dng beras* [成]贵贱分开. *tidak tahu* ～ *terkunyah* [成]嚼了秕糠还不知道（喻自己错了还不觉悟）. ～ *berkumpul sama* ～, *beras bersama beras* [成]物以类聚，人以群分. *laksana* ～ *lemukut, lapar sangat baru berguna* [成]有时当草，急时是宝. *dipilih* ～ *satu-satu* [成]精挑细选. *janjian* ～ *tiada ceruh* [成]命苦一生.

antah II 略带咸味的，苦涩味.

antah III, negeri ～ **berantah** [古]虚无之国. [→ entah]

antak → entak.

antakesuma, baju ～ [神]五彩神衣.

antalas → antelas.

antam → hantam.

antan 杵 [图见 alu]：～ *patah, lesung hilang* [成] 杵断臼失；祸不单行. *spt* ～ *pencungkil duri* [成]用杵挑刺，徒劳无益. *bertelingkuh* ～ *di lesung, ayam juga yg kenyang* [成]杵臼争吵，母鸡饱餐；鹬蚌相争，渔翁得利. *bertelingkuh bagai* ～ *di lesung* [成]杵臼闹矛盾，舂米舂不成（喻不能同心协力，事情就要办坏）.

antap I → antep.

antap II [米]静，安静.

mengantapkan 使安静，使不哭.

antar I, berantar [古]（被）送. *datang tidak berjemput, pulang tidak* ～ [成]来不迎，走不送（喻没有受到礼遇）.

mengantar ①送（把东西送去或带给人）：～ air minum ke sawah 送水到田头. Surat yg diantar oleh anakmu sudah kuterima. 你孩子送来的信我已经收到了. ②陪送：～ adik ke sekolah 送弟弟上学. ～ dng mata 目送. ～ rakyat memasuki zaman baru 把人民带进新的时代.

antar-mengantar ①互送，送来送去：sering ～ makanan 经常互送食物. ②送送信，从事传递工作：Soal ～ surat serahkan saja padanya. 关于传送信件的事交给他就行了. ③[罕]断断续续，一阵一阵.

mengantari 给…送…：Sebulan sekali kami diantari orang tua kami beras. 我们的父母每月给我们送一次大米.

mengantarkan ①= mengantar. ②替（人）送：Tolong antarkan buku ini ke rumah pak guru! 请把这本书送到老师家里！

antaran ①寄的东西，送来的东西. ②(= uang ～; ～ kawin) 彩礼，聘礼. ③[罕]送东西的人.

pengantar ①送物人，传递者，陪送者. ～ pos (= ～ surat) 邮递员. ②传送工具，传达工具：Logam ini baik utk ～

listrik. 这金属适合作导电用. bahasa ～ 开会用语; 课堂用语. kapal ～ 护航舰. surat ～ 附信. ③前言, 按语; 绪论, 引论: ～ redaksi 编者按语. "Pengantar Sastera Tiongkok" «中国文学概论». ～ kata (= kata ～) 前言, 序言. ④(= ～ kata)[罕][语]前置词, 介词.
pangantaran 运送, 护送, 陪送.
antar II [位于名词之前, 表示]彼此之间, …际: pertandingan ～ universitas (大学)校际比赛. konferensi ～ pemerintah 政府之间的会议. ～ benua 洲际. ～ negara 国与国之间, 国际. ～ pulau 岛际. ～ planit 行星际.
antar-antar (给土炮筒装火药用的)捅棍.
antara ①间隔, 间距: Pohon yg satu dng yg lain ～nya 3 meter. 树与树之间的间隔是三米. ②(在)二者之间: Di ～ dua gunung itu ada sebuah lembah yg besar. 在那两座山之间有一个大峡谷. pilih satu antara dua 二者居其一. hanya ～ kita sama kita saja 只限于我们之间. ～ *dua tengah tiga* [喻]只剩一口气, 奄奄一息. ③在…之间; 在…至…之间: ～ tidur dng jaga 半睡半醒. datang ～ pukul 8 dan 9 八点至九点之间来. ～ tahun 1921 dan (tahun) 1949 一九二一年到一九四九年期间. Berat badannya ～ 55 dan 56 kg. 他体重在五十五至五十六公斤之间. ④过了…, 隔了…(时间): Antara tiga hari sesudah dipercepat selesailah pekerjaan itu. 在加快速度后, 过了三天工作就完成了. tidak berapa lama ～nya 过不多久. ⑤di ～ 在…之间, 在…之中 (一般指两个以上的中间): Di ～ lima orang itu, ada seorang yg sudah tahu. 在那五人中有一人已经知道了. ～ *lain* 其中(谈到, 提及等): Gubernur ～ mengatakan bhw kita akan terus berjuang utk meningkatkan taraf kehidupan rakyat. 省长在讲话中说, 我们将继续为提高人民的生活水平而奋斗. ⑥[口]大约, 左右, 上下: yg hadir ～ 30 orang 出席者约30人. ⑦中间(指两个时期的中间过渡期): masa ～ 中间过渡期. ⑧(= pd ～) 当, 其时. *ingat ～ belum kena* [成]在还未上当时就注意. ⑨[古]隔…不远, 离…不远: Maka seri baginda pun sampailah ke sebuah pulau ～ Malaka. 于是陛下来到离马六甲不远的一座岛上.
berantara ①相隔, 间隔: Desa A dan desa B ～ 10 km. 甲村和乙村相隔十公里. pd hari-hari yg tidak ～ lama 过不几天. tiada ～ lagi 不间歇地, 不停顿地. ②分阶段地, 分期地: pemugaran yg dilakukan dng ～ 分阶段进行的修缮工作.
mengantara → mengantarai②.
mengantarai ①分隔, 隔开: Selat Malaka ～ pulau Sumatera dan Semenanjung Malaya. 马六甲海峡把苏门答腊岛和马来半岛隔开了. ②做…的中间人, 当…的媒介: ～ jual beli 当买卖的中间人. ③排解, 调停: ～ pertikaian 劝架.
perantara (= **pengantara**) ①排解人, 调停者. ②中间人, 媒介.
perantaraan (= pengantaraan) ①中介, 居间; 媒介: saudagar ～ 中间商, 经纪人. bahasa sbg alat ～ 语言作为交际工具. ②调停, 调解. ③通过…途径: pengajaran dng ～ televisi 电视教学. tidak dng ～ 不通过第三者, 直接. Kami ucapkan banyak terima kasih kpd saudara dan dng ～ saudara kpd sahabat-sahabat lainnya. 我们向您并通过您向其他的朋友们表示深切的谢意. ④[罕]二者之间的关系: ～ mereka sbg suami isteri 他们的夫妻关系.
antarlogam 合金.
antarmuka [物]面际张力.
antari, baju ～ 去麦加朝圣者穿的一种长袍.
antariksa 外层空间, 宇宙, 太空.
antariksawan 宇宙航行员, 太空人.
antarktik [欧]南极的, 南极区的.
antarséktoral 部际, 各部门之间.
antasid [欧]解酸药; 抗酸剂.
antau [米], **mengantau(kan)** 在中邪得病处祭鬼神.
antawecana 对话.
anték [爪]走狗, 狗腿子, 爪牙: antek-antek imperialis 帝国主义的走狗.
antéken [欧][口]挂号: surat ～ 挂号信.
antelas (= kain ～) 缎子的一种.
antélmintik [医]驱虫剂.
antelop [动]羚羊.
antén, mengantenkan 使成亲, 给…完婚.
penganten 新人, 新娘, 新郎. [→ pengantin]
anténa 天线.
anténatal [医]产前: perawatan ～产前护理.
anteng [爪]不闹, 安静: anak ～ 不闹的孩子; 乖孩子. Sekarang anak itu sudah ～, tidak menangis lagi. 现在那小孩已安静下来, 不再哭了.
antep I [爪]重, 沉重.
antep II, **mengantepi** [雅]不管, 不理, 放任.
antep III [爪]忠诚; 坚定不渝.
mengantepi 忠于, 信守.
anteré → antri.
antéro (= **seantero**) 全部的, 整个的: ～ negeri 全国. se～ jagat 全球.
antéséden [欧]先例, 前例: belum ada ～nya 没有先例.
anti [欧]反; 抗; 防: gerakan ～ imperialisme dan ～ feodalisme 反帝反封建运动. ～ perang 反战. ～ kanker 抗癌. mobil sedan ～ peluru 防弹轿车. meriam ～ tank 反坦克炮. polisi ～ huru-hara 防暴警察.
antiartritik [欧]防治关节炎药.
antibiotika [医]抗菌素, 抗生素.
antibalistik 反弹道的: peluru kendali ～ 反弹道导弹.
antibodi [生]抗体.
antidotum [医]抗毒, 解毒.
antiéléktron [物]反电子, 阳电子.
antiflogistik [医]消炎的.
antigen [生]抗原.
antih, mengantih 纺(纱).
pengantihan 纺纱.
antihiperténsi [医]降血压(药).
antihistamin [医]抗组(织)胺.
antijasad [生]抗体.
antik 古老的(指文物), 古色古香的: barang ～ 古董. rumah ～ abad ke-16 十六世纪的老式房屋. Meja ini ～ sekali. 这张桌子真古色古香.
antiklimaks (修辞学中的)突降法(指在描述进入高潮时突然转于平淡).
antiklin [地]背斜.
antikoagulan [医](鲜血的)抗凝剂.
antilogi [欧]前后矛盾, 自相矛盾.
antimagnit 防磁的, 抗磁的.
antimateri [物]反物质.
antimon [化]锑.
antimun → mentimun.
antinétron [物]反中子.
anting, batu ～ 砣, 锤, 铅坠子. ～ neraca 砝码.
anting-anting ①耳坠. ②(钟等的)摆.
menganting 悬垂的, 摇荡.
anting-anting, burung ～ [动]留鸟的一种 *Dissemurus paradiseus*.
antinomi [欧]法律上的自相矛盾, 自相矛盾的话.
antinukléon [物]反核子.
antipartikel [物]反粒子.
antipati [欧]反感, 厌恶 [>< simpati]: menaruh ～有反感.
antipatik [欧]引起反感的, 令人厌恶的: orang yg ～ 令人厌恶的人.
antipirétik [医]退热剂, 解热剂.
antipode [欧]①[地]对跖点, 对极. ②反面, 对立面(指完全相反的人和事物).
antiproton [物]反质子.
antisépsis [医]抗菌法, 防腐法.
antiséptik(um) 防腐的; 防腐剂, 抗菌剂.
antisipasi [欧]预料, 预期; 预知, 预觉.

antisosial [欧]厌恶社会的,反社会的.
antitésis [欧]①(修辞学中的)对偶,对句. ②(思想、观点、理论等的)对立,对立面: Materialisme merupakan ~ idealisme. 唯物主义是与唯心主义相对立的.
antitoksin [医]抗毒素.
antitusif [医]止咳的,防咳的.
antiviral [医]抗病毒的.
antivirus [医]抗病毒素.
antoi → antui.
antologi [欧](诗、文、曲、画等的)选集.
antonim [语]反义词.
antrasit 无烟煤,硬煤.
antré → antri.
antri (= **mengantri; ngantri**) (按顺序)排队(购买或领取): ~ beras 排队买(或领)米. Dia pergi ~ karcis. 他去排队买票. Mereka sedang ~ menunggu bis. 他们在排队等汽车. Antrinya cukup panjang. 队排得很长.
antropoid 类人猿.
antropologi 人类学.
antropologis [欧]人类学家.
antroposéntris [欧]人类中心说,人类本位说.
antui [植]夷兰 *Cyathocalyx bancanus.*
antuk I, **berantuk** 碰撞,触: Terdengar bunyi cangkir ~ dng cangkir. 传来碰杯声.
berantuk(-antuk)an 互相碰撞.
mengantuk 触,碰,撞.
mengantukkan 使碰撞,把…撞在…上.
terantuk 撞着了,碰着了: Kepalanya ~ pd dinding. 他的头碰到墙上了. *sudah ~ baru menengadah* [成]撞了墙才抬头(喻吃了亏才醒悟).
terantuk-antuk 磕磕碰碰.
antuk II → kantuk.
antul, mengantul 弹起来,弹跳: Bola ~ tinggi. 球弹得老高.
antun [古]衣冠楚楚,穿戴讲究.
berantun 梳妆打扮. *sedikit bekerja, banyak ~* [成]说得多,做得少.
antung-antung (放水壶等用的)吊篮.
antup [爪](昆虫的)刺,螫.
mengantup 刺,螫.
antusias [欧]热情,热烈,热心: Orangnya ~ sekali. 这人非常热情. dng ~ menyambut seruan pemerintah 热烈响应政府的号召. kurang ~ dl menerima usul itu 在接受那个建议时不太热心.
antusiasme [欧]热情,热心: memperlihatkan ~ yg tinggi 表现出高度的热情.
anu ①某(人、事、物、地等): si ~ 某人. di tempat ~ 在某地. mencari ~ 找某物. ②[数]未知数.
menganu [口]做某事,干那件事(忌讳直说,但听者自明). Rupanya dia pergi ~ lagi. 看样子他又去干那件事了.
menganukan [口]把…那样干(对所干的事忌讳直说,但听者自明): Bajingan itu dihukum karena ~ seorang gadis. 那个流氓因对一个少女行非礼而被判刑.
menganu-anukan 把…随意摆弄,把…这样那样地一下: Tangannya dianu-anukan sampai terkilir. 他的胳膊不知怎么给弄了一下便扭伤了.
anugerah 天赐,(上帝、国王、上级等的)赏赐,奖赏: mendapat ~ bintang jasa kelas I 获得一级勋章.
menganugerahi 赐予,赏赐,恩赏: Dia dianugerahi medali emas. 他被授予金质奖章.
menganugerahkan (kpd) 把…赐给,把…奖给;把…授给: ~ bintang jasa kpd pahlawan 把勋章授给英雄.
penganugerahan 赏赐,奖赏;授勋,授奖.
anulir, menganulir [欧]宣告…无效.
anum → anom.
anumerta 追认的;(死后)加封的;(死后)出版的: jenderal ~ (死后)追认的上将. diangkat menjadi mayor jenderal secara ~ 死后被追认为少将.
anuria [医]无尿(症).
anus [欧]肛门.
anut, menganut(i) 信奉(宗教等),信仰(政治学说等): ~ agama Islam 信奉伊斯兰教. ajaran yg dianutnya 他信仰的学说.
anutan ①所信仰的(宗教、学说或流派等). ②所信仰的人,所追随的人. ③(对宗教、政治学说等的)信仰,信奉.
penganut 信徒,信仰者;门徒.
anyal → anyel.
anyam 编织: ~ tikar 编席. ~ tiga selang tiga 编三行空三行(一种编织法). ~ gila 斜编(一种编织法).
menganyam 编织,编结: ~ rambut 编发辫. ~ bakul 编箩筐.
anyam-menganyam 干编织活儿: pandai dl hal ~ 擅长编织东西.
anyaman ①编织物: pameran barang-barang ~ 编织品展览. ②编织(功夫): Anyamannya sangat rapi. 她编织得很整齐.
anyang 菜名(用酸辣作料拌生蛤蜊或生肉).
anyang-anyang [植]大花杜英 *Elaeocarpus grandiflora.*
anyang-anyangan [爪]尿频.
anyar [爪]新的.
anyel [爪]懊恼,恼火.
anyelir [欧][植]石竹 *Dianthus chinensis.*
anyih → onyah-anyih.
anyik → onyak-anyik.
anyir 腥,腥气,腥臭: ikan yg ~ sekali 很腥的鱼. *kanak-kanak ~* a) 初生婴孩; b) 乳臭未干.
anyut [口] → hanyut.
aorta [医]主动脉.
apa ①[疑问代词]什么: Apa ini? 这是什么? Apa kerjanya? 他是干什么的? Apa yg ditanyanya? 他问什么? Apamu yg sakit? 你什么地方疼? ~ *akal (= ~ daya)* 该怎么办,有什么办法;没办法. ~ *boleh buat* 有什么办法,没办法: Kalau mereka menolak, ~ boleh buat. 如果他们拒绝,那也没有办法. ~ *hendak dikata* 能说什么呢,有什么可说的: Apa hendak dikata, nasi sudah jadi bubur. 生米已煮成熟饭,有什么可说的呢. ~ *kabar* 你好(招呼用语). ~ *kali(lah) ...nya* 就这样…么(表示不以为然): Apa kali(lah) bagusnya buku itu maka kaubaca berulang-ulang? 那本书就这么好哇,你读了一遍又一遍. ~ *lacur* [口]倒楣: Sudah lama antri, ~ lacur karcisnya habis. 倒楣,排那么长时间的队,票卖完了. ~ *mau* [雅][口]有啥法子(因突然出了障碍、事故等): Apa mau, sudah akan berangkat tiba-tiba jatuh sakit. 快出发了,偏又病倒了,有啥法子. ~ *pun* 无论什么也;不管什么都: Cara ~ pun sudah dicobanya. 什么方法都试过了. ~ *saja* 无论什么都…;都是些什么: Karena lapar, ~ saja dimakannya. 饿了什么都吃. Apa saja yg dihidangkannya? 他端出来的都是些什么? *kena ~* a) 碰了什么了,遇到什么了. b) → kenapa. *mau ~* a) 需要什么; b) [口]想干什么(挑战式的质问): Kamu datang ke mari mau ~? 你们来这里想干什么? *tidak ~ (= tidak jadi ~)* 没关系,没什么,不要紧. ~ *macam* [口] a) (近来)如何: Apa macam, sehat-sehat? 近来如何,身体好吗? b) 该咋办: Apa macam, obatnya sudah habis. 药没了,咋办? ②[表示对修饰部分的疑问]什么样的: Buku ~ ini? 这是什么书? Warna ~ yg kau pilih? 你挑什么颜色? ③[关系代词]什么;所…的: Dia tidak tahu ~ yg harus dikerjakannya. 他不知道该做什么. Apa yg kita idam-idamkan dulu sekarang sudah menjadi kenyataan. 过去我们所梦寐以求的,现在已成为现实. ~ *yg dikatakan (或 disebut; dinamakan)* 所谓,所说的: Apa yg dikatakan "bantuan ekonomi" itu sebenarnya pinjaman. 所谓"经济援助",实际上是贷款. ④(= **apakah**) [放在句首,表示疑问]是不是,是吗? Apa betul? 对吗? Apa begitu? 是那样吗? Apa dia sakit? 他是否病了? Apa mereka mau membantu? 他们愿意帮助吗? ⑤[不定代词]任何事或物: barang(或 sesuatu) ~ (pun) 任何东西. *segala ~* 所有一切: Segala ~ pun bisa dibeli di pusat perdagangan itu. 任何东西都可在那商业中心买到. ⑥

[口](表示选择)或，或者；…还是…：Ya ～ tidak? 行还是不行？Kau mau 2 kilo ～ 3 kilo? 你要二公斤还是三公斤？Apa mahal ～ murah beli saja. 不管贵还是贱，买了吧．⑦(＝ apalah) 使语气婉转：Sudi ～(lah) kiranya saudara-saudara mengajukan pendapat thd pameran kami ini! 请您们对我们的展览会提出意见！

apa-apa 任何东西，无论什么，什么都：Apa-apa dilemparkannya. 他什么都扔．menceritakan ～ yg dilihatnya 叙述他所看到的一切．*tidak ada* ～ 什么也没有；没什么东西(内容等)．*ada* ～*nya* 有所企图；里面有文章．*bukan* ～ 算不了什么；什么也不是．tidak ～ a)没什么，没事；b)不要紧，没关系．*belum* ～ *sudah* … 还没有干什么就已……：Ah, belum ～ sudah capek. 哎，还没干什么就累了．

apaan (＝ apa-apaan) [口]怎么搞的，搞什么名堂，什么意思：Apa-apaan mereka itu, kok ribut-ribut saja! 他们在干什么，老吵吵嚷嚷的！

berapa [→ berapa] 多少．

mengapa ①为什么，为何：Mengapa ia tidak datang? 他为什么不来？②干什么，做什么：Mereka lagi ～ di kamar itu? 他们在那房间里干什么？*tak* ～ 没什么，没事，没关系．

mengapa-(apa)i 把…怎么搞得(弄得)…：Kauapai adikmu sampai dia menangis? 你把你弟弟怎么弄哭了？

di peng)apakan [一般用于被动式]把…怎么样：Mau ～ aku ini? 打算把我怎么样？

apabila ①什么时候，何时：Apabila berangkat? 什么时候出发？②如果，假如，当…时：Apabila demam, makanlah obat ini. 如果发烧就吃这药吧．Kita tentu bisa menanggulangi kesulitan ini ～ kita bersandar pd rakyat. 只要我们依靠人民就一定能克服这个困难．

apai → gapai.

apak 有霉味：Rokoknya sudah ～. 烟已有霉味了．

apakala [旧]如果，倘若，当….

apal 记熟，背熟：berulang-ulang membacanya sampai ～ 反复念直到记熟．Sajak itu sudah ～ di kepalanya. 那首诗他已背熟了．

mengapal(kan) 读熟，背诵：～ kali-kali 背乘法口诀．harus ～nya di luar kepala 应该把它背熟．

apalan 背诵，记熟的东西．dng ～ 凭记忆，凭背诵的．

apalagi ①何况，更不用说：Guru pun merasa sulit, ～ murid. 教师都觉得难，何况学生呢．②尤其是：Semua bekerja giat, ～ anak-anak muda. 大家都努力地干，尤其是年轻人．

apam 一种用米面做的甜饼．

mengapam 做米面甜饼．

apar [米]铁匠炉；打铁铺．

aparat 机构；器械：～ pelaksana 执行机构．～ negara 国家机构，国家机器(人员)．～ kedokteran 医疗器械．

aparatur → aparat.

apartemén (配有家具供出租的)一套房间，公寓房间．

apas I [古](外型)美观，漂亮．

apas II → apes.

apatis [欧]冷淡的，漠然的，麻木不仁的：Kita tidak boleh bersikap ～. 我们不能漠然置之．

apatridi 无国籍．

apdéling [欧] ①科，部门，地区(尤指种植园内的区)．kepala ～ 科长；种植区区长．②(荷兰殖民统治时期的)县．

apé, ape-ape [雅]一种糕点名．

apek → apak.

apekir → apkir.

apel 苹果．

apél ①(＝ naik ～) 上诉．②(部队)集合点名：～ besar 全体集合点名．mengadakan ～ 进行集合点名．

apéndiks [欧]①附录．②阑尾．

apéndisitis [医]阑尾炎．

apersépsi [欧]知觉，统觉．

apes [爪]不幸，倒霉：sedang ～ 正在倒霉．

api ①火，火焰：menyalakan ～ 点火．punah dimakan ～ 化为灰烬．～ lancip [化]外焰(又名氧化焰)．～ neraka [宗]地狱炼火(用于惩罚有罪者)．～ peperangan 战火．～ unggun 篝火．air ～ 强酸，镪水．bara ～ 炭火．batu ～ 火石，打火石．bunga ～ a)火星；b) (＝ kembang ～) 焰火，礼花．cetus ～ 打火石．gunung (ber)～ 火山．kapal ～ 火轮．kayap ～ 一种癌症．kayu ～ a) 柴火；b) [方]火柴．kereta ～ 火车．korek ～ (＝ gores ～) 火柴．lidah ～ (＝ pucuk ～) 火舌．menara ～ 灯塔．periuk ～ 地雷；水雷．penyepit ～ 火钳．puntung ～ 残火余烬．senjata ～ 火器(一般指步枪、手枪等)．tali ～ 火捻，引线，导火索．tukang ～ 司炉．*tahan* ～ 耐火．～ *kecil baik padam* [成]防微杜渐．～ *padam puntung berasap* [成]死灰复燃；旧案重提．～ *padam puntung hanyut* [成]火灭烟消(喻彻底完结)．*bagai* ～ *dng asap* [成]烟火相伴；形影相随．*spt* ～ *makan lalang kering, (tiada dapat dipadamkan lagi)* [成]犹如烈火烧干柴(喻势不可挡；无力抗拒)．*spt* ～ *makan (*或 *dalam) sekam* [成] a) 暗中捣鬼；b) 深藏的感情(爱或恨)．*kalau tak ada*～, *masakan ada asap* [成]没有火，那里有烟；无风不起浪．*'lah ke tengah makan* ～[成]火舱内腑，难以挽救(喻事情发展到无法收拾的地步)．*main* ～ *hangus* [成]玩火自焚．*meletakkan* ～ *di bubungan* [成]爬上屋顶放火(喻为追求名利而甘冒风险)．*spt rabuk dng* ～ → rabuk. *bersuluh menjemput (*或 *minta)* ～ [成]打着火把找火(喻多此一举或明知故问)．*spt meniup* ～ *di atas air* [成]水面上生火(喻做毫无成功希望的事；跟远比自己强大的国家打仗，没有取胜的希望)．②起火，着火，失火：Ada orang berteriak: "～! ～!" 有人大声喊着："着火了，着火了！" bahaya ～ 火灾．③[口]火柴，打火机：Punya ～？有火吗？minta ～ 借个火．

api-api ①(＝ anak ～, batang ～) 火柴．②火捻，导火线．③萤火虫．

berapi ①有火，冒火：gunung ～ 火山．②(＝ berapi-api).

berapi-api ①熊熊；炯炯发光：Matanya ～. 他的眼睛炯炯发光．②激昂的，炽热的，热烈的：pidato yg ～ 慷慨激昂的演说．③盛怒，怒气冲天．④冒火星，冒金星．

mengapi ①像火：warna merah ～ 火红火红的．②变成火．

mengapi(-api)kan 鼓动，激发热情：～ semangat anak buahnya 鼓舞部下的士气．

memperapikan 烘，烤：～ baju yg lembab 把受潮的衣服烘干．

perapian 火炉，灶．

api-api [植]海榄雌 *Avicennia marina.*

apiat → afiat.

apik ①整齐美观的：rumah yg ～ 整洁的房子．Apik sekali pakaian anak itu. 那个孩子的衣服很整洁．Tulisannya ～. 他的字写得很工整．②[雅]保养好的：Mesin jahitnya masih spt baru karena ～ perawatannya. 因为保养得好，他的缝纫机仍像新的一样．

mengapikkan ①整理，使整齐，使美观：～ kota 整顿市容．②[罕]理睬，关照．

apikal [语]舌尖音．

apilan [古](战船等的)盾板，防护板．

apion [罕]陀螺．

apit ①夹在中间，夹着，夹住：balai ～ → balai. bulan ～ (＝ bulan Zulkaidah) 回历十一月．②[古]侍从．③夹子．

apit-apit (捕动物的)夹子．～ tikus 老鼠夹子．

berapit ①夹在两者之中：duduk ～ 夹在两人中间坐着．gunung ～ 夹在两山之间的山．②紧挨着，紧靠着：bintang ～ 双星．payung ～ 御座两侧的御伞．

mengapit ①夹住，夹着，钳住：～ atap dng bambu 用竹条夹住顶棚．②夹在当中，放在当中：jalan yg diapit oleh dua buah gunung 夹在两山之间的路．Gubernur datang diapit oleh wedana dan lurah. 省长在区长和村长的陪伴下来了．③榨，压榨：～ minyak 榨油．～ tebu 榨甘蔗．

memperapitkan 使紧靠，使夹在中间：～ dua bilah papan 把两块板叠在一起．

apitan 夹子，钳子，镊子；压榨机：～ minyak 榨油机．～

tebu 榨甘蔗机.
pengapit ①(= apitan) 夹具;压榨机. ②(男女)傧相, 伴郎(娘). ③侍从.
pengapitan 夹;压榨.
apiun 鸦片(尤指生鸦片).
apkir [口](因不合格而)作废,废弃.
mengapkir 作废,废弃,报废: onderdil yg diapkir 报废的零件.
apkiran 报废的;废弃的东西: barang ~ 废品,废物.
aplikasi [欧] ①申请,请求,申请书. ②应用,运用: tidak ketinggalan dl bidang ~ komputer 在计算机的应用方面并不落后.
aplos → aplus.
aplus I [口] 换班,接班;[军]换防,换岗.
mengaplus 接替,替换,换班,换防,换岗: Batalyon II dikirim utk ~ Batalyon I. 二营被调去跟一营换防.
aplusan [口]换班,换防.
pengaplus 接班者;接防者.
aplus II 热烈鼓掌(表示赞许): Pidatonya mendapat ~. 他的演说博得热烈的掌声.
apodiktis [欧]无可置疑的,绝对肯定的.
apokat → advokat II.
apokopé [语]单词末尾音的脱落.
apopléksi [医]中风.
aposisi [语]同位,同格.
apostasi [欧]叛教,变节.
apostrof [欧]撇号,省字号.
apoték [欧]西药房, 药店: ~ hidup 家庭用种草药的小园子.
apotéker [欧]药剂师,司药.
apotik → apoték.
aprésiasi [欧]欣赏, 鉴赏: meningkatkan daya ~ thd kesenian 提高艺术欣赏的能力.
apriko [植]杏,杏树 *Prunus armeniaca.*
April 公历四月.
apriori [欧]由原因推及结果的, 演绎的; 先验的, 武断的: Jangan bersikap ~. 别先入为主. menolak secara ~ 事先就主观地否定.
apriorisme [欧]先验论,演绎的推论.
aprit → afrit.
aprit-apritan [雅] → abrit-abritan.
apron (机场的)停机坪.
apsir → opsir.
apu [巽]石灰.
apuah → afwah.
apukat → advokat I, II.
apung ①漂,浮: batu ~ 浮石,蜂窝石. ~ *buih* 漂泊不定,动荡不安. ②(= apung-apung) 浮物,浮标,浮桶,(钓鱼用的)浮子. *laksana ~ dipermainkan gelombang* [成]犹如被浪打的浮萍(喻飘落异乡处境艰辛).
mengapung ①浮着,漂浮: ~ di permukaan air 浮在水面上. ②飘荡,飞起: Layang-layang ~ tinggi. 风筝高飞.
mengapung-apung 不停地漂浮.
mengapungkan 使漂浮, 使漂流, 使升起: ~ kapal yg tenggelam 使沉船浮起. ~ balon 放气球.
terapung 漂着, 漂浮着. ~ *sama hanyut, terendam sama basah* [成]同舟共济; 同甘共苦. ~ *tak hanyut, terendam tak basah* [成]结局未定;前途未卜.
terapung-apung 漂浮不定.
apungan ①飞尘: Apungan belerang melepaskan bau gas yg sangat tajam. 硫磺飞尘散发出浓烈的气味. ②漂移: ~ benua 大陆漂移.
apuran [雅]阴沟,下水道.
apus I → hapus.
apus II, **buluh** ~ [植]粗糙箣竹 *Bambusa aspera.*
aqidah → akidah.
ara [植]榕(树)属, 无花果类植物: ~ buluh 长柔毛榕 *Ficus villosa.* ~ bungkus 环纹榕 *Ficus annulata.* ~ burung 黄榕 *Ficus diversifolia.* ~ nasi 万青青榕, 光滑榕 *Ficus glabella.* ~ padi 纸叶榕 *Ficus chartacea.* ~ tampuk pinang 印度榕 *Fikus indica.* buah ~ 无花果. kayu ~ 无花果树 *Ficus carica. menantikan ~ tak bergetah* [成]缘木求鱼. *utang (或 pinjam) kayu ~* [成]借债给不还债的人(喻借钱给大人物就别指望还). *tinggi kayu ~ dilangkahi, rendah bilang-bilang diseluduki* [成]待人接物要循规蹈矩(该称叔的还得称叔).
arabésk [欧]花叶饰(用于绘图、雕刻、建筑等).
arah ①方向, 方位: menuju ke ~ timur 向东走. Situasi telah berkembang ke ~ yg menguntungkan perjuangan nasional. 局势朝着有利于民族斗争的方向发展. ~ angin 风向. ~ jarum jam 时针方向. ②目标,意图,(说话的)目的: berkata tak tentu ~nya 不着边际地瞎说; 无的放矢. ~ tujuan 目的, 目标. ③指导, 指点: memberi ~ utk melancarkan diskusi 给予指导使讨论顺利进行.
searah 同一方向,同一目标,同一目的: kawan ~ 志同道合的伙伴. aliran ~ 直流电. ~ *bertukar jalan* [成]殊途同归.
berarah 有方向,有目标,有目的: percakapan yg tak ~ 漫无边际的谈话.
mengarah ①朝向, 向着, 指向, 面向: berkembang ~ kesempurnaan 朝着完善化发展. Barisan tank maju ~ ke utara. 坦克部队向北方挺进. ②指望, 向往, 想望: Apa yg diarahnya tidak jelas. 不清楚他追求的是什么.
mengarahkan ①把…朝向,把…指向,使…对着: Meriam kita sudah diarahkan ke posisi musuh. 我们的大炮已对准了敌人的阵地. ②引导, 导向: Mau diarahkan kemana gerakan ini? 要把这个运动引向何方? ③(= **mengarah-arahkan**) 谋取,企求: pedagang yg hanya ~ keuntungan 只知牟利的商人.
terarah ①向着, 朝着, 对着: Semua pandangan ~ ke podium. 所有人的目光都朝向主席台. ②有指导的, 有引导的: pembangunan yg ~ 有指导的建设.
terarahkan 可引导的: tak ~ 无法引导的.
arahan 指导: melakukan riset di bawah ~ seorang ahli 在一位专家的指导下进行研究.
pengarahan 引导,指导: Menteri Pendidikan akan memberi ~ pd rapat kerja. 教育部长将对工作会议作指示.
arah-arah [米]很像,酷似: Atap rumahnya ~ atap rumah Minangkabau. 他家的房顶很像米南加保式的房顶.
mengarah-arahi ①像, 类似, 近似: Rupa anak ini ~ ayahnya. 这孩子的长相可像他父亲了. ②端详, 打量: Lama diarah-arahinya orang itu sambil mengingat-ingat siapa dia. 他把那人端详了好久, 一边回忆着他是谁.
arahan [罕]辅助者.
arai I [米](棕榈、椰子等有包皮的)穗状花: ~ pinang 槟榔树的穗状花.
arai II [罕]量米单位(约二斤半).
arak I 酒: ~ anggur 葡萄酒: ~ obat 药酒. kepala ~ 纯酒.
mengarakkan 把…酿成酒.
perarakan 酿酒厂,酒坊;酿酒设备.
pengarakan ①= perarakan. ②酿制,酿酒.
arak II, **berarak(-arakan)** 成群结队地行走,游行: mega ~ 行云, 层层飞云. Murid sekolah dasar ~ merayakan Hari Kanak-kanak. 小学生们游行庆祝儿童节. ~ *tidak berlari* [成]办喜庆不要草草了事(让欢乐长久).
mengarak ①带着人、神像等游行,成群跟随(陪伴)…游街;簇拥着…而行: ~ pengantin 簇拥着新郎新娘游行. Pencuri itu diarak penduduk ke kantor camat. 居民们把小偷押到乡公所. ②[古]领头走,带领着…走: bintang timur ~ siang 启明星带来了黎明. ③[体](用脚)带球: ~ bola ke depan gawang 把球带到球门前.
arak-arakan (= **arakan**) 游行, 游行队伍: ~ obor 火炬游行.
pengarak ①游行者. ②领先者, 先行者, 前兆: angin ~ hujan 雨前风. awan ~ angin 风前云. ③[体]带球人.
perarakan ①= arak-arakan. ②游行的彩车等.

pengarakan 簇拥着人或抬着神像等的游行: ~ tapekong 抬(关帝等)神像游行.
a k III, **berarakan** [雅]散乱,乱七八糟.
arakian → arkian.
aral 障碍,阻碍;故障,事故. ~ *melintang* (=~ *gendala*; ~ *menggalang*) 意外故障: Kalau tak ada ~ melintang saya pasti datang. 若无意外,我准来. *berasa* ~ 不顺心,感到不愉快.
aram I, **aram-aram** (=**pengaram**) 脚手架,梯架.
aram II, ~ **temaram** [古]晦暗,昏暗.
aram III, **mengaram** 盯梢.
arang I 炭,木炭: ~ batu (= batu ~)煤,煤炭. ~ batu bitumen 烟煤. ~ besi 煤渣,煤核儿. ~ batu antrasit 无烟煤. ~ kok (= kokas) 焦炭. ~ para(-para) 煤垢,煤烟子. ~ periuk 锅黑,锅烟子. asam ~ 碳酸. benang ~墨绳. hitam ~乌黑,墨黑. kayu ~ [植]几种柿(树)属植物的总称 *Diospyros*. *patah* ~ [喻]一刀两断,决裂. *menghapus(kan)* ~ *di muka* [喻]雪耻. ~ *di muka* (= ~ *di dahi*, ~ *di kening*) [喻]耻辱. ~ *habis besi binasa, tukang embus penat saja* [成]炭尽铁废人受累(喻徒劳无功;劳民伤财). ~ *itu jika dibasuh dng air mawar sekalipun tiada akan putih* [成]玫瑰花水洗不白黑炭(喻本性难移). *jika tiada tersapu* ~ *di muka, dr hidup baiklah mati* [成]宁死而不愿受辱. *terpijak benang* ~ *hitam tapak* [成]踩墨绳者脚黑;恶有恶报.
mengarang 变成炭,炭化;变得像炭一样黑.
mengarangkan 把…变成炭,使炭化.
pengarangan ①烧炭,炭化(过程). ②炭窑.
arang II [米]嘴巴. *mencabik* ~ 大喊大叫,呐喊.
aransemén [欧]①安排,布置,整理. ②(乐曲等的)改编,改编的乐曲.
ararut [植]竹芋 *Maranta arundinacea*.
aras I [阿][宗]真主的神座.
aras II [古](棋语)将对方的军,将军.
aras III [古]至,达: ~ pinggang 齐腰.
mengaras 到达,直达: ~ awan 直上云霄.
aras IV, ~ **kerdan** 一种点心名.
arau I → karau.
arau II 斑点,斑纹: anjing ~ 黑斑狗.
arau III, **kuda** ~ [动]印度貘 *Tapirus indicus*.
Arbaa (arba-a) [阿]星期三,礼拜三.
arbab →rebab.
arbei [植]欧洲草莓 *Fragaria vesca*.
arbiter [欧]仲裁人,公断人.
arbitrasi [欧]仲裁,公断.
arboréal [欧]栖息在树上的,生活在树上的.
arca (古代)石雕像: ~Buddha佛像. gedung ~[口]博物馆.
ardi I [古]山.
ardi II [阿][古]土地,大地.
are [欧]公亩(等于一百平方米).
areál [欧]面积.
arék [爪]孩子;(某地)人: ~ Surabaya 泗水人.
arem-arem 一种蕉叶包的肉粽子.
arén [植]桄榔 *Arenga saccharifera*. gula ~ 棕榈糖.
aréna [欧]竞技场;活动舞台,竞争场所: ~ politik 政治舞台. ~ perjuangan 斗争场所.
aréométer [物]液体比重计.
arérut → ararut.
arés [欧]①软禁,监禁. ②逮捕,拘留.
diares ①遭软禁,被监禁: diares rumah 被软禁在家. diares kota 被软禁在城里. ②(依法)逮捕,拘留.
aréstasi [欧]扣留,逮捕.
argométer (出租汽车上的)计程表.
argon [化]氩.
argumén [欧]论据,论点: Argumennya tak masuk akal. 他的论据不合情理. adu ~ 互摆论据辩论.
arguméntasi [欧]论证,推论: memberi ~ yg meyakinkan utk memperkuat pendapatnya 提供令人信服的论据来支持其见解.
arguméntatif [欧]有论据的,论证性的.
arhat [宗]罗汉.
ari I, **kulit** ~ 膜,薄皮,外皮. kulit ~ telu, 蛋膜. kulit ~ kacang tanah 花生衣.
ari II, **ular** ~ [动]毒海蛇 *Doliophis spp.*
ari III [爪][古]弟弟,妹妹.
ari IV [阿]马厩,畜圈.
mengari 拴(马): ~kuda 拴马.
ari-ari ①下腹部. ②[爪]胎盘 tali ~ 脐带.
Aria I [阿]雅利安(人).
aria II [爪]贵族称号.
aria III [乐]咏叹调.
arif [阿]①通晓,精通: bujangga yg ~ akan tembang Jawa kuno 通晓古爪哇韵文的学者. ②聪明能干的,贤明的,博学多能的: orang yg ~ bijaksana 贤明的人,贤哲. ③智者,贤者: kata ~ kata mutiara 贤者话语如珍宝.
mengarifi (= **mengarifkan**) 体察,熟知: orang tua yg cepat ~ maksud anak-anak muda 能体察青年人意图的老年人.
kearifan 贤能,贤明,智慧.
arifin [阿]智者,贤者.
arih, mengarih(kan) ①张开手,伸出手: Ibu ~ tangan hendak memelukku. 母亲张开双手想搂抱我. ②[米]拴,系,捆: ~ kerbau pd pohon 把牛拴在树上.
arik I, **mengarik** [古]用力拉,划(桨).
arik II [阿]①醒着,警戒着. ②睡不着,失眠.
aring I 陷井,罗网,圈套.
aring II 臊味,尿臭: ~ pekat 强烈的尿臊味.
mengaringkan 使发臭,使带尿臊味: Obat ini ~ air seni. (吃了)这药使尿发臊.
aring III 格利斯短剑护手上的纹饰.
aring IV, **aring-aring** (=**urang-aring**)[植]鳢肠 *Eclipta alba*.
ariningsun [古][爪]弟,妹.
arip I [罕]打瞌睡,昏昏欲睡.
arip II → arif.
aris I (帆、网或框等的)边: ~ penjahitan 锁边. tali ~ 扎边用的绳索.
beraris 带锁边的,有边框的.
berariskan 加…边的,有边框的: jaring ~ rotan 有藤边的网.
aris II [阿]农夫.
aris III [罕]凝固的树胶.
arisan [口]会(一种小规模的经济互助组织,入会者平均交款,按期抽签轮流使用): Kali ini gilirannya menarik ~. 这回轮到他拿会钱了.
aristokrasi [欧]①贵族统治. ②贵族.
aristokrat [欧]①贵族统治论者. ②贵族(成员).
aristokratis [欧]贵族的,贵族式的.
arit [爪]镰刀,割胶刀: kuli ~ 割胶工(荷兰统治时期对橡胶园工人的称呼).
mengarit 割,刈: ~ rumput 刈草
pengarit 割(草或稻等)的人.
aritmatik [欧]算术,计算.
Arjuna ①阿周那,《摩诃婆罗多》史诗里的英雄. ②[喻]英俊威武的(青年).
arkais [欧]古词的,古语的,古风的,(语言文字上)拟古主义的.
arkaisme [欧]古词,古语,古风,(语言文字上的)拟古主义.
arkan [阿]伊斯兰教的五功.
arkati [阿]领港员,导航员.
arkéolog [欧]考古学家.
arkéologi [欧]考古学.
arkian [古]尔后.
arktik [欧]北极的,北极区的.
arloji (手)表: ~ kantung (= ~ saku)怀表. ~ tangan 手表.
armada ①舰队: ~ Pasifik 太平洋舰队. pangkalan ~ 舰队基地,海军基地. ②(船、车)队: ~ bis 公共汽车队. ~

dinas pemadam kebakaran 消防队.
arnab [阿][罕]兔子.
arnal[欧][口]发誓.
arogan 高傲,傲慢.
aroma [欧](食品、烟草等的)香味;芳香剂.
aromatik [欧]芳香的,有香味的.
arombai 安汶地方的一种小船.
aron, mengaron [雅]捞饭.
arpus 一种树脂(使绳索坚韧的一种涂料).
arsén[化]砷.
arsenal [欧]武库,兵工厂.
arsénikum → arsén.
arsip [欧]档案,案卷: bagian ~ 档案科. lemari ~ 档案柜.
mengarsipkan 把...归档: Semua bahan itu sudah diarsipkan. 所有的材料都已归档了.
pengarsipan 档案工作.
arsipélago [欧]群岛.
arsis [欧](诗歌中的)强音节.
arsiték [欧]建筑师,设计师.
arsitéktur [欧]①建筑学. ②建筑式样,建筑风格.
arta → harta.
artal → hartal.
artawan → hartawan.
artéria [欧]动脉.
artésis [欧]自动流出的: air ~ 自流井(水).
arti ①意思,含义: Apa ~ kata itu? 那个词是什么意思? ~ kata 词义. ~ kiasan 引伸意义. ~ (yg) luas 广义. ~ (yg) sempit 狭义. ②意义,价值,用处: Peristiwa itu mempunyai ~ sejarah yg menjangkau jauh. 上述事件具有深远的历史意义. Apa ~nya perundingan kita jika tidak menghasilkan persetujuan? 如得不到一致结果,我们的会谈有什么意义呢?
searti 同一意思,同一意义: kata-kata ~ 同一意思的词,同义词.
artinya 意思是说,也就是说. Jadi ~ saudara menolak. 也就是说你拒绝了.
berarti ①含有意义的: mengucapkan kata-kata yg tidak ~ 说些没有意义的话. ②意思是,意义是: Swasembada ~ mencukupi kebutuhan sendiri. 自给自足意思是自己能满足自己的需要. ③意味着,也就是: Mengangguk ~ setuju. 点头就是同意. Ini ~ bhw kita telah maju selangkah lagi. 这意味着我们又前进了一步. ④有意义,有作用,有价值: perbuatan yg tidak ~ 没有意义的行为. penemuan benda-benda sejarah yg sangat ~ 发现很有意义的历史文物. Bantuannya itu ~ sekali bagi mereka. 其援助对他们来说很有价值.
mengarti → mengerti.
mengartikan (= mengertikan) ①解释,说明(意义): Ungkapan itu sukar diartikan dng bahasa Tionghoa. 这个习语很难用汉语解释. ②把...理解成: Kompromi jangan diartikan (sbg) kapitulasi. 不要把妥协解释为投降. ③使...了解,教会: Guru itu berusaha ~ muridnya yg belum paham. 老师设法使没有懂的学生理解.
artian (某种)意义: Dalam ~ waktu peristiwa itu sudah lama berlalu. 在时间意义上说,那个事件早已过去了.
pengartian → pengertian.
artifisial [欧]人工的,人造的;摹拟的.
artikel [欧]①报刊文章,报刊论文. ②(法律、规章等的)条目,条款.
artikulasi [欧]发音,发音方法: daerah ~ 发音部位.
artikulator [欧]发音清楚的人;发音器官.
artileri [欧]①炮兵: pasukan ~ 炮兵部队. ②大炮.
artis [欧]艺术家;演员: ~ film 电影演员.
artisan 手工艺者.
artistik [欧]艺术的,艺术性的: tinggi mutu ~nya 艺术质量很高,艺术性很高. ditinjau dr segi ~ 从艺术方面来看.
artralgi [医]关节痛.
artritis [医]关节炎.
aru I, hantu ~-~ 森林妖怪.
Aru II 布吉斯贵族的称号.
aruan, ~ tasik [动]军曹鱼 *Rachycentron canadum.*
aruda [植]狭叶芸香 *Ruta angustifolia.*
aruh → pengaruh.
aruk, mengaruk 一种战舞(根据布吉斯地区风俗,出征前在国王面前跳的表示向敌人进攻的一种舞).
arum → harum.
arun I, mengarun 拌(饭): ~ ketan dng kelapa parut 把椰丝和糯米搅在一起.
arunan 一种拌饭.
pengarun 拌饭用具;拌饭者.
arun II [米]香,香的.
arung I, mengarung(i) ①跨越,穿过,穿越: ~ sungai 渡河. ~ angkasa 飞越天空. ~ padang lalang 过草地. ②横渡,远涉(海洋等): ~ lautan 漂洋过海. ③[喻]经历,渡过: ~ macam-macam kesulitan 经历千辛万苦. Soal demi soal ~ benaknya. 一个问题接着一个问题掠过他的脑际.
mengarungkan 使横渡,带...横渡: berani ~ biduk ke lautan 敢把小船驶向大海.
(arung-)arungan ①渡口,可涉水而过的部分. ②海中航道.
pengarungan 跋涉,横渡,穿越.
arung II 细长的,瘦长: orang ~ 细高个子的人.
arus ①水流,湍流: ~ balik 逆流. ~ berputar 涡流. ~ ~ dingin 寒流. ~ panas 暖流. ~ samudra 洋流,海流. menyongsong ~ 逆水. *dibawa* ~ a) 被水冲走; b) 被潮流卷走. ②(气、电)流: ~ bolak-balik 交流电. ~ induksi 感应电流. ~ kisar 涡流电. ~ pelat 板极电流. ~ searah 直流电. ③[喻]潮流,人流: ~ zaman 时代潮流. Sudah tak sanggup menampung ~ pengungsi. 已容纳不下潮流般的难民.
mengarus 潮水般地流: petani yg ~ ke kota 潮水般地涌入城市的农民.
arwah [阿]灵魂,阴魂: bulan ~ 伊斯兰教历八月. doa ~ 为死者灵魂祷告. kenduri ~ (= makan ~)祭死人的仪式. memberi makan ~ kakek 祭祖父在天之灵. ②[喻]灵魂,神志,精神: hilang ~ 丧魂落魄. terbang ~ 魂飞魄散.
mengarwahkan (= membaca arwah) 祭(死者).
arzak 宝石名.
as I [欧]轴,车轴: ~ kereta 车轴. negeri-negeri ~ 轴心国(指第二次世界大战中德、意、日三国联盟).
as II 扑克牌中的"A"牌.
asa I 希望[一般用于复合词中]: *putus* ~ 失望,绝望.
mengasakan [罕]希望.
asa-asaan [旧]盼望.
asa II → esa.
asa III [米]以为,猜想.
mengasa 以为,猜想.
asa IV [米]故意.
mengasa 故意做.
asabat ①神经: perang ~ 神经战. sakit ~ 神经病,神经系统的疾病. ②筋;腱.
asad [阿]狮子(在印度尼西亚有时也指老虎).
asag, mengasag [爪]拣谷穗.
asah I 磨;锉: ~ gigi 锉牙(印度尼西亚一些地区的风俗). ~ bulat 把牙锉成月牙形. ~ papan 把牙齿磨平. ~ repang 把牙锉成和牙床一样平. tukang ~ 磨刀人. *calak-calak ganti ~ menanti tukang belum tiba* → calak III.
berasah 磨过了.
mengasah ①磨;锉: ~ gigi 锉牙. ~ pisau 磨刀. ~ intan 磨钻石. ②磨炼: ~ budi (或 pikiran) 炼思想. ~ *hati* 使人发怒. ~ *otak* 锻炼智力. ~ *lidah* 磨嘴皮子.
mengasahi (多次)磨.
mengasahkan ①替...磨. ②把...在...上磨;把...拿去磨:

Jangan ~ pisau pd batu gilingan. 不要在碾石上磨刀. ~ gunting ke tukang asah 把剪子拿给磨刀人去磨.

pengasah ①磨具，磨机. (teka-teki) ~ *otak* (猜迷语)练脑子;动脑筋. ②磨刀人,磨工.

asahan ①磨具,磨机: batu ~ 磨刀石. ②磨成品;磨的功夫: Intan itu bagus ~nya. 那钻石磨得很好.

pengasahan 磨,磨炼.

asah II [阿] → sah I.

asai ①树蠹(象鼻虫). ②蛀蚀.

asak I 挤: Jangan main ~ . 别乱挤.

berasak (=**berasak-asak**) 拥挤的,塞满的: Para penonton ~ di pintu stadion. 观众在体育馆门口拥挤着.

berasak-asakan 互相拥挤,挤来挤去: Orang ~ hendak naik bis. 人们互相拥挤都想上公共汽车.

mengasak(i) ①填满,塞进: ~ kasur dng kapuk 用木棉填褥套. ~ *perut* [喻]大吃,填饱肚子. ②挤: jatuh diasak dr belakang 被人从后面挤倒. *sbg ayam diasak malam* [成]像黑夜里的鸡(喻束手无策).

mengasakkan 把…塞进去,把…填进去.

terasak 被挤,挨挤;可塞进.

asakan 拥挤的(人群); 塞满的(东西). boneka~ 用棉花等填塞的布娃娃.

asak II, **berasak** [米]挪动, 移动、离开(座位): tak ~ dr tempat duduknya 老坐着(不离开座位).

mengasak 搬动, 转移: ~ kaji 转移话题. ~ tanaman 移栽. ~ *langkah* 迁到外地去. *diasak layu, dicabut mati* [成]移则谢,拔则死(喻老规矩,不可更改).

asal I ①最初的, 起先的: Tulisan mana yg ~? 哪是原来的笔迹? batu ~ 天然石. kata ~ [语]基词. orang ~ 本地人. tanah ~ 祖籍. warna ~ 原色, 本色. ②原状, 原处; 本源, 起源: ~ kata 词源. ~ keluarga 出身. ~ manusia 人类起源. ~ muasal → muasal. ~ mula. 起源, 开端, 起因. ~ usul a) 家世: daftar ~ usul 家谱. b) 起因, 来龙去脉: ~ usul perkara 事件的起因. *pulang (*或 *kembali)* ~ 恢复原状,还原. *pulang ke ~nya* 回老家(喻死了). ~ *ayam pulang ke lumbung,* ~ *itik pulang ke pelimbahan* → ayam.

berasal ①来自; 原籍: Mereka ~ dr desa. 他们是农村来的. ②出身: ~ dr keluarga baik-baik 出身于好家庭. ③贵族出身(的),出身名门(的): anak orang ~ 名门子弟.

mengasalkan (kpd) ①使…恢复原状. ②[数][化]还原.

diasalkan (oleh 或 karena) 起因于: Percekcokan mereka ~ karena soal kecil. 他们的吵架是因小事引起的.

asal II ①(= ~ saja, ~kan)[连词]只要[表示条件]: Barang ini boleh kau bawa ~ sudah disetujuinya. 这东西你可以拿走,只要他同意就行. ~ *bapak senang* 只要上司满意,只图领导欢心(讨好上司)[→ ABS]. ~ *selamat ke seberang, biar bergantung di ekor anjing* [成]只要安全稳当，拴在狗尾巴上过河也无妨 (喻苟且偷安). ②[口]只要…; 每当…: Asal anaknya menangis, diberi gula, itu tidak baik. 孩子一哭就给糖,这不好. Asal ada sudah puas 只要有就满意. ~ *jadi* 只要做出来就行了; 粗制滥造: Kalau membuat film, jangan ~ jadi saja. 拍摄电影不要只管拍出来就行了. *jangan* ~ 别随心所欲地; 别随便地: Jangan ~ mengkritik, periksalah lebih dulu. 别随便批评，先调查一下吧. ~ *bunyi* 随便说说, 说说而已. Saya ini ~ bunyi saja, yg saya kemukakan belum tentu berguna. 我只不过说说而已,我提出的未必有用.

asali ①= asli. ②名门、贵族出身的: turunan~ 贵族后裔.

asam ① (= masam) 酸味: Asam benar cuka itu! 这醋真酸! ~ jawa[植]罗望子(俗名酸果) *Tamarindus indica.* ~ belanda [植]玫瑰茄(山茄) *Hibiscus sabdariffa. kurang* ~ [口]无礼,岂有此理,缺德. *bagai melihat* ~ 很羡慕; 渴望. *cukup ~ garamnya* (文章或演说)内容丰富, 够味儿. *sudah banyak makan ~ garam* 饱经风霜. *sudah se~ segaramnya* 放盐加醋已恰到好处 (喻工作、办事等已很完美). *tahu ~ garamnya* 了解底细. *kelihatan ~ kelatnya* 毛病明显,露出马脚. *mengetahui kelat ~ sesuatu* 了解难处,懂得艰辛. ~ *di darat, ikan di laut, bertemu dl belanga*[成]千里姻缘一线牵. ② (= asaman) [化]酸: ~ amino 氨基酸,胺酸: ~ arang 碳酸. ~ asetat 醋酸. ~ belerang 硫酸. ~ boraks 硼酸. ~ khlorida 盐酸. ~ sendawa 硝酸. zat ~ 氧. ③[喻](因不高兴而)脸色难看: mukanya ~[口]板着脸.

asam-asaman 酸的食品,醋渍蔬菜、水果等.

mengasam 用酸洗, 用酸果洗擦. ~ pisau 用酸果擦刀(去锈).

mengasami 加酸味: ~ ikan 用酸果腌鱼.

mengasamkan 使变酸: bawang yg diasamkan 醋腌大蒜.

pengasam 爱吃酸食的人.

pengasaman 醋腌,酸化.

asan [米]希望.

asan-asanan 求而不得,大失所望.

asap ①烟: ~ api 火焰燃烧冒出的烟. ~ belerang 硫磺烟(火山冒出的烟). ~ tangis (=~air mata)催泪烟. dorong ~ (= cerobong ~; pipa ~) 烟筒. daging ~ 熏肉. ikan ~ 熏鱼. perang ~ [旧]军事演习. rumah ~ 熏胶房. tabir ~ 烟幕. *menggantang ~, mengukir langit* [成]竹篮子打水; 枉费心机; 徒劳无功. *belum dipanjat ~ kemenyan* [喻]未结过亲. *kalau tak ada api masakan ada* ~ → api. ②汽, 气: ~ air 水蒸气. embun ~ 雾霭. kapal ~ 火轮. pesawat ~ 蒸气机.

berasap 有烟,冒烟: Cerobong-cerobong pabrik tidak ~ lagi. 工厂的烟囱不冒烟了. bintang ~ 彗星,扫帚星. *telah ~ hidungnya* 时来运转,大松口气(喻备尝艰辛无所获,一旦运来结硕果). *dapur tidak* ~[成][米]穷得揭不开锅.

mengasap ①变成烟, 冒烟, 冒气: Mula-mula benda itu ~ lalu lenyap. 那个东西先冒一股烟尔后消失了. Air di cerek sedang ~. 壶里的水正冒着气. ② (= mengasapi) 用烟熏: ~ daging 熏肉. ~ nyamuk熏蚊子. ~ pakaian 熏衣服.

perasapan ①熏衣器. ②香炉.

pengasapan 熏.

asar [阿]① (= waktu ~)午后三、四点钟: ~ rendah 午后四点左右. ~ tinggi 午后三点左右. ② (= sembahyang ~) 晡礼(伊斯兰教徒午后三至六时之间的祈祷).

asas ①基础,底,基: ~ rumah 房基. ②基本原则,准则: ~ hukum 法律基本原则. menurut ~ demokrasi 根据民主准则. *pd ~nya* 基本上,原则上: Pada ~nya usul itu bisa diterima. 那项建议原则上可以接受. ③宗旨: ~ perkumpulan 团体宗旨.

berasas(kan) 以…为原则, 根据: tindakan yg ~ hukum 有法律依据的措施. perkumpulan yg ~ gotong-royong 以互助合作为基础的团体.

mengasaskan ①放在…基础上: Uraiannya diasaskan pd penyelidikan yg saksama. 他的分析是以周密的调查研究为根据的. ②[罕]建立: negara yg baru diasaskan 新建的国家.

pengasas [罕]创建者,创始人,奠基人.

asasi 基本的,根本的: hak-hak ~ manusia 基本人权.

asbak [欧]烟灰缸.

asbés [欧]石棉.

asé (= daging ~)[欧]五香肉末(西菜名).

asémbling → assémbling.

asép [口]期票. [→ aksép]

asépsis [医]无菌,无毒; 无菌操作.

aséptik [医]无菌的; 防腐的.

aseran [雅]性情暴躁的,易怒的.

asésé [口]同意,赞成: Saya ~ dng pendapat saudara. 我赞成你的意见.

asétiméter [欧]醋酸比重计.

asétom [化]丙酮.

asfal I → aspal.

asfal II [阿]低的,低贱的.

asfar [阿]肉色,米黄色.

asfiksia [医]窒息,假死,昏厥.

asi I [阿]忤逆,叛逆.

asi II [古]注意: mengambil ～ 注意,重视.
mengasi [古]①注意,重视,照顾. ②同意,认可.
asi III [米]合法的, 算数的: tidak ～ 不合法; 不算. *tidak masuk* ～ 不算数,不在内.
asian [雅]①走运; 运气亨通: Katanya tidak ～ tinggal di sana, karena itu ia pindah ke mari. 他说住在那里不走运,所以搬到这里来了. Asian benar dia memiara kambing, cepat berkembang biak. 他养羊真走运,很快就繁殖了. ②[口]灵验, 有效: Obat kampung ini ～ sama saya. 这土药对我很有效.
asik → asyik.
asilum [欧]①避难所; 救济院. ②避难; 政治避难权.
asimilasi [欧]①吸收(食物、思想、文化等). ②(民族、语言、成分等) 同化: Sebagai hasil ～ kaum pendatang dng penduduk asli lahirlah suatu bentuk kebudayaan baru. 外来者和当地人同化的结果, 产生了一种新文化. ～ bunyi (bahasa) 语音的同化.
berasimilasi 同化: Mereka tidak dianggap asing lagi karena sudah ～ dng penduduk setempat. 他们不再被看成是外来人了,因为已与当地人同化.
mengasimilasikan 吸收,使同化: ～ seluruh unsur kebudayaan yg berharga 吸收一切有价值的文化要素. ～ warga negara non-pribumi 同化非土著居民. ～ diri dng ... 使自己和...同化.
terasimilasi 被同化: Al salam ～ menjadi assalam. Al salam 的 l 被同化成assalam 的 s.
pengasimilasian 同化: ～ secara paksa 强迫同化.
asin 咸的, 有咸味的: Kalau kurang ～, tambah garam. 不咸就加盐. ikan ～ 咸鱼. sayur ～ 咸菜. telur ～ 咸(鸭)蛋. *merasai* ～ *garam* 艰苦备尝.
mengasini (=mengasinkan) 腌,使变咸: ～ lobak 腌萝卜.
keasinan 太咸了,咸过头: Sayurnya ～. 菜太咸了.
(asin-)asinan 咸菜,咸泡菜; 腌的食物.
pengasinan 腌.
asin-asin 树名(叶可当砂纸用).
asindéton [语](并列复合句中)连接词的省略.
asing ①陌生的,隔离的,孤单的: merasa ～ hidup di luar negeri 生活在国外感到孤单. Telinga kami sudah ～ dng bunyi ledakan mesiu. 我们的耳朵很久没听炮火声了. Penduduk desa sudah tidak ～ dng musik baru itu. 村民们对那新音乐已不感到陌生了. pasien yg tinggal di sal ～ 住在隔离病房的病人. ②外来的, 外国的, 外地的: bahasa ～ 外国语. kata ～外来词. modal ～外国资本. negeri ～ 外国. orang ～ a)外国人,洋人; b) 陌生人. ③罕见的, 生僻的; 稀奇的: Istilah yg dipakainya ～ di telinga. 他用的词很生僻. Perkara korupsi memang tak ～ lagi di negeri itu. 贪污这种事在那个国家的确屡见不鲜. ④[米]别的, 不同的. ～ *lubuk* ～ *ikannya* [成]不同的地方有不同的风俗习惯. ～ *maksud* ～ *sampai* [成]事与愿违. ～ *orang lain pendapat* [成]不同的人有不同的见解.
berasing ①～ (dr) (与)...分开; (与)...隔离. ②[罕]变化. *berubah kasih* ～ *sayang* 变了心,过去爱现在不爱.
berasing-asing(an) 彼此分离,彼此不混在一起: ～ periuk 分锅吃饭. Bahkan restorannya pun ～ hanya karena perbedaan warna kulit. 只因肤色不同, 连饭馆都要分开.
mengasing ①离群的,离群索居: hidup ～ 离群索居. ～ dr teman-temannya (有意) 远离伙伴. ② = berasing ②.
mengasingkan ①(= **memperasingkan**) 使分开: ～ diri dr massa 脱离群众; 离群索居. Jangan lupa ～ makanan utk adikmu. 别忘了把弟弟的饭菜拨出来. Pasien penyakit menular harus diasingkan. 传染病人应该隔离. ②放逐, 流放, 发配: Banyak patriot Indonesia diasingkan ke Digul. 许多印度尼西亚爱国者被流放到地摹.
memperasing 洋化: Lagu-lagu daerah itu sudah diperasing. 那个地区的民歌已经洋化了.
terasing 被隔开, 被隔离; 孤独的, 孤立的: dusun yg ～ dr dusun-dusun yg lain 与别的村相隔很远的小村. masyarakat ～ 与世隔绝的社会. suku ～ 与世隔绝的民族.
keterasingan 与世隔绝,脱离现实.
keasingan ①孤单,孤独. ②不同点,奇异处,希罕的地方.
perasingan ①独居, 隐居 (生活). ②隐居地. ③流放地, 放逐地.
pengasingan ①分开,隔离; 隐居; 流放. pemerintah ～ 流亡政府. ② = perasingan ②③.
asinkron [欧]不同时的; 异步的.
asistén [欧]助理,助手; 助教: ～ apoteker 副药剂师.
asisténsi [欧]援助,帮助.
askar [马]军队,部队.
asli ①原来的,原先的,本来的, 固有的: Lukisan ini ～ bukan reproduksi. 这是原画, 不是复制品. bahasa ～ 本民族语言, 本地话. bangsa ～ 本民族. karangan ～ 原著, 原作, 原文. penduduk ～ 原住民, 当地人. sifat(-sifat) ～ 天性, 本性. tulisan ～ 手迹, 真迹. warga negara ～ 本民族血统的公民. ②地道的, 真正的, 纯的: barang ～ 真货. ③ = asali ②.
keaslian 确实性,真实性; 地道: Keaslian dokumen itu disangsikan. 那个文件是不是原件值得怀疑.
asma I [医]气喘病,哮喘.
asma II [阿]名字.
asmara [梵]爱情,恋爱: hanyut di ～ 堕入情网. dewi ～ 爱神.
asmaradanta [古](牙齿等)洁白,雪白.
asmaraloka [梵]情场,爱情世界.
aso [爪], **mengaso** 休息: Kalau capek ～ sebentar. 累了就歇一会儿.
pengasoan 休息的地方,休憩处.
asonansi [欧]准押韵,半谐音.
asor [爪]低劣的, 劣势的: berubah dr kedudukan ～ ke kedudukan unggul 从劣势变为优势.
keasoran 劣势.
asortimén [欧]分类; 花色品种.
asosial [欧]反社会的; 不与人来往的.
asosiasi [欧]①联想: menimbulkan ～ 引起联想. ②协会,团体.
berasosiasi (= mengasosiasi) 联想,联系: Apa yg ～ di fikiranmu ketika membaca sajak ini? 读这首诗时, 你脑子里有什么联想?
mengasosiasikan 使联想,使联系在一起: ～ karang di laut dng keteguhan dan ketabahan 以海边的礁岩喻坚定不移.
pengasosiasian 联想.
asosiatif [欧]联想的; (倾向于)联合的.
aspal 沥青,柏油.
beraspal 铺上沥青的: jalan ～ 沥青马路,柏油路.
mengaspal 给...铺上沥青: ～ jalan 给路铺上沥青.
teraspal 已铺上沥青: Jalan desa itu tidak ～. 那条村道没铺沥青.
pengaspalan 铺沥青.
asparagus [植]天门冬属.
aspék [欧]①(问题、事物等的)方面: ditinjau dr ～ pokok 从主要方面来看. Makna kata itu mempunyai beberapa ～.那个词有几个方面的意思. ②[语]体: ～inkoatif 起始体. ～ duratif 持续体.
beraspek ①有...方面, 包含...方面: Masalah ini ～ banyak. 这个问题包含好多方面. ②具有...体的: kata kerja ～ duratif 持续体动词.
aspiran [欧]① 候补的: ～ kontelir 副县长 (荷兰殖民统治时期比县长低一级的荷兰官吏). ②未来的大学教师.
aspirasi [欧]渴望,抱负,志气: sesuai dng ～ rakyat 符合人民的愿望.
mengaspirasikan 渴望, 追求: kemerdekaan yg sudah lama diaspirasikan 渴望已久的独立.
aspirator [欧]①抽气机,通风器. ②[医]吸出器.
aspirin [医]阿司匹林.
asrama ①宿舍: ～siswa 大学生宿舍. ～ prajurit 营房 ②

收容所: ~ pendidikan 儿童教养院. ~ prodeo [口]"免费旅店"(喻监狱). ③修道院,寺院.
mengasramakan 给…安排宿舍: Siswa-siswa baru di asramakan di gedung itu. 把新生安排在那座楼里住.
pengasramaan 安排宿舍: tinggal menanti ~nya 只等安排宿舍了.
keasramaan 有关宿舍的事.
asrar [阿]秘密.
asri [爪]美丽,优美: Halaman rumah yg ditanami macam-macam bunga kelihatan ~. 栽满各种鲜花的大院看起来真美.
astaka (=balai ~) [古]宫内国王举行盛典的大厅.
assalam (alaikum) [阿]您好(穆斯林见面时的问候语).
assémbling 装配(厂); 修配(车间): pabrik ~ mobil 汽车装配厂.
asta → hasta.
astaga (= ~ perlah) → astagafirullah.
astagafirullah ①[宗]愿安拉饶恕 (祈祷词). ②[作感叹词用] 表示奇怪、吃惊, 如天哪等: Astaga(firullah), sudah begini siang masih belum bangun! 天哪, 这么晚还没起床!
astakona [梵]八角形,多边形,多角形: bintang ~ 八角星.
berastakona 八角形的,多边形的.
astana [古]宫殿.
asténia [医]虚弱,衰弱.
astigmatisme [欧]散光.
astral [欧]星的; 星状的.
astrigén [医]收敛剂; 止血药.
astrobiologi [欧]宇宙生物学.
astrodinamika [欧]天文动力学.
astrofisika [欧]天体物理学.
astrolog [欧]占星学家,占星术家.
astrologi [欧]占星学,占星术.
astronaut [欧]宇宙航行员.
astronautika [欧]宇宙航行学.
astronavigasi [欧]宇宙航行; 天文导航.
astronom [欧]天文学家.
astronomi [欧]天文学: ~ radio 射电天文学.
asu [爪]狗,犬: gigi ~ 犬牙,犬齿.
asuh, mengasuh ①养育,抚养; 照管,照料: Dia diasuh oleh pamannya. 他由叔叔抚养. ②培养,培育: pemain sepak bola yg diasuh pelatih luar negeri 外国教练培养的足球运动员. ③主持,主办(学校、公益事业、报刊广播专栏等): Ruangan kebudayaan ini diasuh oleh sasterawan terkemuka. 这个文化副刊是由一位有名的文学家当主笔的.
asuhan ①抚养, 养育: Ia tak pernah lupa akan ~ bapak angkatnya. 他永不忘义父对他的抚养. ②培养, 培训, 教育: salah ~ 错误的教育. dl ~ seorang pelatih ulung 受到一位老教练的培训. ③照管, 主持: Taman kanak-kanak itu masih tetap dl ~ Ibu Siti. 那家幼儿园仍由希蒂夫人主持.
pengasuh ①抚养者,抚育者: inang ~ 保姆. ②教养员, 培养者. ③主持者,主办者,主笔: ~ acara siaran kanak-kanak 儿童广播节目主办人.
pengasuhan 抚养,抚育; 培养,培育; 照管,照料.
asuh-asuh [动]云纹裸颊鲷 *Lethrinus nebulosus.*
asumsi [欧]假定,设想: Ini berdasarkan ~ bhw permintaan thd karet alam akan terus meningkat. 这是根据天然橡胶的需求量将继续增加的假设.
mengasumsikan 假定; 设想.
asung [米]挑动,煽动: kena ~ 受挑动而发火.
mengasung 挑动,煽动.
asungan 挑动,煽动: ~ dan fitnah 挑拨和诽谤.
pengasung 挑动者,煽动者.
asuransi ①保险 (业): ~ jiwa 人寿保险. ~ kebakaran 火灾保险. ~ laut 海运保险. *masuk* ~ a)参加保险; b)已经保险: rumah yg sudah masuk ~ 已保了险的房屋. ②[口] (付的) 保险费; (领取的) 保险金: membayar ~ Rp 10.000 per bulan 每月付一万盾保险费. menerima ~ Rp 1 juta 领到一百万盾保险金.
mengasuransikan 把…拿去保险; 把…保险给: Sudah sejuta orang yg ~ jiwanya. 已有一百万人参加人寿保险. Kapal itu sudah diasuransikan. 那条船已拿去保险了.
perasuransian 保险事宜,保险业.
pengasuransian (进行)保险.
asut → hasut.
asyhadu, ~ *Allah ilaha illallah* [阿][宗]万物非主, 唯有真主(入伊斯兰教时的誓词).
asyik ①[古]爱, 爱慕, 热恋: ~ (akan, kpd) … 爱上…. ~ dan masyuk 彼此相爱,互相热恋. ②聚精会神: ~ bekerja 专心致志地工作. ~ membaca 聚精会神地看书. Dia sedang melukis dng ~nya. 他正在专心画画.
berasyik-asyik 沉醉,陶醉.
mengasyikkan ①使产生爱慕之情. ②吸引人,迷人: film yg ~ 引人入胜的影片.
keasyikan 专心致志.
keasyik-asyikan 热恋,迷恋.
asyooi [感叹词]表示称心如意,心花怒放. 如: 妙哉,好哇等.
Asyura [阿], (= hari besar ~)[宗](伊斯兰历正月十日)哈桑·侯赛因遇难节 (纪念穆罕默德先知之孙哈桑·侯赛因被害的日子).
atak, mengatak [米]摆整齐,整理好.
ataksi [医]运动失调,动作机能不协调.
atal I → hartal.
atal II 一种树名(汁可做药用).
atap ①屋顶: ~ rumah dr asbes 石棉屋顶. ~ datar 平屋顶. ~ gergaji 锯齿形屋顶. ~ lengkung (向上)弯曲形的屋顶. ~ limas 金字塔形屋顶. ~ pelana 人字形屋顶. ~ *ijuk perabung upih* [成]香花配烂叶(喻不相配,不相称). ②棚盖, 顶盖, 顶棚: ~ bis 公共汽车的顶棚. ③盖屋顶用的棕榈叶片,茅草等: rumah ~ 茅屋.
beratap ①有屋顶. ② (= beratapkan) 以…为屋顶: rumah yg ~ genting 瓦房. ~ *seng* [喻]白发苍苍. ~(*kan*) *langit berselimut*(*kan*) *embun* [成]以苍穹为棚, 以露水为被 (喻穷困潦倒无处栖身). ~ *ijuk perabung timah* [成]荷花配绿叶; 两物相称.
mengatap 盖屋顶. ~ *sirih* [米]码蒌叶,码蒟酱叶.
mengatapi 给…盖上屋顶: Rumah itu belum diatapi. 那个房子还没上屋顶.
atar [古]香料: air ~ (= minyak ~)香水 orang ~ 炼药人.
atas ①上方, 上面: sebelah ~ 上面. terbang ke ~ 向上飞. tinggal di ~ 住在上面. negeri ~ angin → angin. ~sungai 上游. ②上级,上司: mendapat perhatian dr ~ 得到上级关怀. instruksi dr ~ 上级指示. orang ~ a) 上司; b) 楼上的人. ③[前置词]对,对于: mengucapkan terimakasih ~ bantuan saudara-saudara 对你们的帮助表示感谢. jawaban ~ pertanyaan pers 答记者问. ④[前置词]按照, 根据: ~ permintaan penonton 应观众要求. ~ nasihat dokter. 根据医生嘱咐. ~ kemauan sendiri (根据) 自愿. perdagangan ~ dasar saling-menguntungkan 在互利基础上的贸易. berkunjung ~ undangan pemerintah 应政府邀请访问. ⑤[前置词]由于,出于,因为: Kita mencapai sukses ~ usaha kita bersama. 由于共同努力, 我们获得了成功. Atas sebab-sebab tsb, kami t rima usul itu. 由于上述原因,我们接受这项建议. ⑥[前置词]和某些动词配搭, 如: dibagi ~ 分成…. terdiri ~ 由…组成. ⑦[旧]由…(负责): ~ (ku, mu, nya) 由 (我、你、他或他们)负责: Ataskulah mengurus hal itu. 由我(负责)处理那件事.
atas nama 以…名义, 代表: Atas nama wali kota ia menyerahkan piala bergilir kpd kesebelasan A. 他代表市长把流动奖杯授予甲队.
mengatasnamai 代表…: Dia ikut berunding ~ serikat buruh. 他代表工会参加会谈.
mengatasnamakan 用…作为名义,以…的名义: Dia dituduh telah ~ organisasinya utk kepentingan dirinya.

他被指控利用组织的名义谋取私利.

pengatasnamaan 用名义: Pimpinan mahasiswa tidak tahu-menahu dng ~ dewan mahasiswa itu. 学生领袖们对用学生会名义一事毫无所知.

di atas ①在上面; 在…上: taruh ~ meja 放在桌上. letaknya ~ 位于上面. ②上述: persoalan ~ 上述问题. yg tersebut ~ 上述的. ③超过, 在…以上: jumlahnya ~ 10 数目超过十个. ④除此以外, 再者: ~ itu 此外, 再者.

ke atas ①[前置词] 到…上: meloncat ~ pelana 跳上马鞍. ②向上,往上: ditarik ~ 往上拉. ③以上: jumlahnya 100 ~ 数目在一百以上. 17 tahun ~ 十七岁以上. ④(从此)往后: dr ini ~ 从今往后.

atas-mengatas 比高: Hanya tinggal dua layang-layang saja yg ~. 只剩下两个风筝在比谁飞得高.

atas-mengatasi (= beratas-atasan) 互相超过对方,互相压过对方; 争高低: Kedua tim itu selalu ~ dl pertandingan. 那两个队经常在比赛中互相争夺.

mengatas ①上升,向上: Asap tebal ~ menjulang tinggi. 浓烟直升天空. ②好高骛远: angan-angan yg ~ 好高骛远的幻想. ③在他人之上, 高过别人: Dalam segala hal ia ingin ~ saja. 在一切方面他都想高过别人. ④上诉,上告.

mengatasi ①超过,超越: Tak ada puncak yg dapat ~ Puncak Qomolangma. 没有比珠穆朗玛峰再高的山峰了. ②击败, 压倒: Akhirnya ia bisa juga ~ jago catur itu. 他终于击败了那位棋手. ③克服,解决: ~ kesulitan 克服困难. ④平息, 控制: ~ kerusuhan 平息暴乱. Keadaan sudah dapat diatasi. 局势已得到控制.

mengataskan 把…抬高,抬高(自己): ~ diri 抬高自己.

atasan ①上级, 上峰: fihak ~ 上级. orang ~ 大官,高官. ②[口]往上一点,高一些: ~ sedikit memasangnya 挂高一点.

pengatasan 克服;压过,超过.

atasé [欧](使馆)专员: ~ kebudayaan 文化专员 ~ militer (使馆)武官. ~ perdagangan 商务专员.

atau ①或,或者说: Sayur ini namanya kol ~ kubis. 这种菜叫元白菜,或者叫卷心菜. ②[表示选择]或是,还是: Dengan bis ~ dng taksi terserah. 乘公共汽车还是出租汽车,随你便. ③不管…还是…: Filem ~ opera sama-sama disukainya. 无论是电影还是歌剧他都喜欢.

atavisme [生]隔代遗传; 返祖现象.

atawa [口] → atau.

atebrin [医]一种治疟疾的药.

atelas → atlas.

aténsi [欧]注意,留心,关心.

athéis (atéis) [欧]无神论者.

athéisme (atéisme) [欧]无神论.

ati → hati.

Atlantik 大西洋.

atlas I [欧]地图集,地图册: ~ dunia 世界地图册.

atlas II [阿]一种绸缎. [→ antelas]

atlas III [欧]寰椎(第一颈椎).

atlét → atlit.

atlit [欧]田径运动员.

atlétik [欧]田径运动. ~ lari 径赛. ~ lapangan 田赛.

atlétis]欧]运动员的,体育家的: bentuk tubuh yg ~ 运动员的身材.

atma [梵]生命.

atmométer [欧]汽化计.

atmosfir [欧]①大气,空气: lapisan ~ 大气层. ②气氛,环境: dl ~ persahabatan 在友好气氛中.

atok, ~ moyang [方]祖先,祖宗.

atom [欧]①原子: berat ~ 原子量. bom ~ 原子弹. debu ~ 原子尘埃. inti ~ 原子核. nomor ~ 原子序数. reaktor ~ 原子反应堆. simbol ~ 原子符号. tenaga ~ 原子能. ②[口]四、五十年代商人给一些新颖产品起的名称,如: pulpen ~ 原子笔,圆珠笔. tas ~ 塑料钱包.

atomisasi [物]原子化; 雾化.

atomisme [物]原子说.

atonik [语]无重音的.

atop [爪]打嗝儿.

atos [爪]①硬. ②刀枪不入.

atraksi [欧]①吸引力,诱惑力. ②吸引人的演出(节目、活动等).

atraktan [欧]诱虫剂

atraktif [欧]有吸引力的,引起注意的.

atrét [口]后退,倒行: Mobilnya sebentar maju, sebentar ~. 他的汽车一会前进,一会后退.

mengatretkan 使倒退,使倒行: Baiknya trukmu diatretkan sedikit. 最好把你的车往后倒几步.

atribut [欧]属性; 标志.

atributif [语]定语.

atrium [生]心房.

atrofi [医]萎缩; 虚脱; 衰退.

atung I, teratung-atung → katung.

atsiri 似醚的,有高度挥发性的; 精油,芳香油.

atung II, udang ~ 龙虾.

atur I, beratur 有秩序的,整齐的: duduk ~ 有秩序地坐,按次序地坐.

mengatur ①整理, 整顿: ~ barisan 整理队形. Buku-bukunya diatur rapi di atas rak. 他把书整整齐齐地摆在书架上. ②安排: ~ lalu lintas 指挥交通. sedang ~ pekerjaan penting 正在安排重要工作. Tempat penginapannya akan diatur nanti. 住宿的地方回头安排. ③部署, 布置: ~ taktik dan strategi 部署战略战术. Semuanya sudah diatur terlebih dulu. 一切都事先布置好了. Komandan sedang sibuk ~ pasukannya. 指挥员正忙着部署兵力. ④ = mengatur-atur.

mengatur-atur (orang) 叫(人)做这做那: Kau ini suka ~ orang saja. 你这个人就是喜欢发号施令.

mengaturkan ①[罕]= mengatur. ②为…整理、安排、部署.

teratur 安排好了的,有秩序的, 有条理的: langkah yg ~ 有条不紊的步骤. menerima majalah dng ~ 按期收到杂志. Semuanya sudah ~. 一切安排就绪.

aturan ①布置, 安排: Aturan kamarnya menarik. 房间布置得很漂亮. ②规则,规定; 方式,方法: ~ pakai 使用方法, 用法. ~ permainan (= ~ main) a) 比赛(游戏)规则; b) [口]公认的准则: menuduh partai oposisi telah melanggar ~ permainan 指责反对党违反了公认的准则. ③规矩; 礼节. *tak tahu* ~ 不懂规矩, 没有礼貌. ④ ~nya [口]按理,本应,按常理: Aturannya kalau mengadakan rapat harus memberi tahu lebih dulu. 按理开会应事先通知.

beraturan ①按规定的,有秩序的: Minum obat harus ~. 应按规定吃药. ②有规矩, 有礼貌: Sikap duduknya ~ sekali. 他规规矩矩地坐着. ③[数]正, 有规则的: segi enam ~ 正六边形.

peraturan 条例,规则,规章制度: mengumumkan ~ baru 公布新条例. ~ lalu lintas 交通规则. ~ pemerintah 政府条例.

pengatur 安排者,调节者,调节器: alat ~ udara 空气调节器.

pengaturan 安排,布置,部署. ~ kembali 调整. tunduk pd ~ 服从安排.

atur II [米], **mengatur(kan)** 穿(针等), 穿刺: ~ jarum 穿针. ~ manik-manik 穿珠子. ~ hidung kerbau 穿牛鼻子.

atur III [爪], **mengaturi** 把(客人)请进来.

mengaturkan ①呈, 献: ~ surat permohonan 呈上申请书. ②表示: ~ diperbanyak terima kasih 谨表谢忱.

au [感叹词]表示疼痛,如: 嗳唷哇,哎哟.

aubade [欧]迎宾曲,礼乐; 礼乐队.

audiensi [欧]①听众,观众,读者. ②(国家领导人的)正式接见,会见.

audifon [欧]助听器.

audio [欧]听觉的,听得到的.
audiologi 听觉学.
audiométer [物]听度计,听力计.
audiovisual [欧]视听的.
audit [欧]审计,查账;决算.
auditorium [欧]礼堂,讲堂.
aud(z)ubillahi [宗]祈求真主保佑(常作为感叹词表示惊讶、恐惧等)
auk 狗吠声.
aula 大厅,礼堂: ~ universitas 大学礼堂.
aulia [阿](伊斯兰教)贤哲.
aum (狮、虎的)咆哮声,吼叫声.
mengaum (狮)吼;(虎)啸;咆哮,吼叫.
mengaum-aumkan [口]大吹大擂,大肆宣扬.
auman (发出的)吼声.
aung (狮、虎等的)长吼声;(警报的)长鸣声.
mengaung 吼叫,长啸,长鸣: sirene ~ 警报长鸣.
aungan (发出的)长吼声,长啸声,长鸣声.
aungan [雅]顶盖,顶棚,屋脊.
aur I [植]簕竹属: ~ cina 凤尾竹 *Bambusa nana*. ~ duri 簕竹的一种 *Bambusa blumeana*. ~ gading 龙头竹 *Bambusa vulgaris*. ~ hitam 紫竹,黑竹 *Bambusa nigra*. ~ kuning 粗糙簕竹 *Bambusa aspera*. *bagai ~ dng tebing* [成] a) 形影不离(喻相亲相爱); b) 唇齿相依(喻友谊亲密无间). *spt ~ ditarik sungsang* [成]倒拉伐竹(喻牵连多,寸步难行). ~ *ditanam betung tumbuh* [成]种芝麻,得西瓜. *betung ditanam ~ tumbuh* → betung.
aur II, **mengaur-aurkan** 乱撒,散布;到处传播.
aur-auran [雅]撒满地,撒得乱七八糟.
aur III, **mengaur** → awur II.
aur-aur [植]竹节草 *Commelina nudiflora*.
aurat ①[阿][宗]根据伊斯兰教教规身体不可暴露的部分. ②生殖器,阴部. ③裸体.
aurora [欧]极光;曙光女神.
aus I 磨损,耗损: Tumit sepatunya sudah ~. 鞋根已磨坏了. *aus telunjuk mencolek garam* [成]蘸盐把食指都蘸秃了(喻始终过贫困的生活).
mengauskan 磨损,腐蚀,消耗: Pergesekan itulah yg ~ poros roda. 车轴是被磨损坏的.
keausan 耗损,消耗: ~ barang modal 资材的耗损.
pengausan 磨损,消耗.
aus II → haus.
autariki [欧]自给自足;闭关自守.
auténtik [欧]可靠的,可信的,权威性的,有根据的: menurut sumber-sumber ~ 据可靠方面的消息.
autisme [欧]我向思考;孤独性.
auto → oto I.
autobiografi → otobiografi.
autodidaktik [欧]自学的.
autofon [欧]助听器.
autogiro [欧]旋翼机,自转旋翼飞机.
autograf [欧]亲笔;手稿.
autografi [欧]亲笔签名;亲笔字.
autokrasi → otokrasi.
autokrat → otokrat.
autologi [医]耳科.
automat → otomat.
automatis → otomatis.
autopsi → otopsi.
autoritét → otoritét.
autoritér → otoritér.
autoskop [医]自检器.
auzaubillah [阿]求真主保佑(一般作感叹词用, 表示惊讶等).
avérsi [欧]厌恶,反感.
avgas [欧]普通航空汽油.
aviasi [欧]航空;航空学,飞行术.
aviator [欧]飞行员.
avitaminosis [医]缺维生素引起的(病).
avokat → advokat.
avontur [欧]冒险,冒险活动.
avonturis [欧]①冒险家. ②冒险的: penyerbuan secara ~ 冒险的袭击.
avonturisme [欧]冒险主义: ~ militer 军事冒险主义.
avtur [欧]喷气机航空汽油.
awa I, **pinang** ~ (切开晒干后的)槟榔果.
awa II [前缀]表示除去,消除,脱: ~ air 脱水. ~ bau 除臭. ~ dara 失去处女膜, 失去贞操. ~ hama 灭菌. ~ racun 解毒.
awahama 消除病虫害,灭菌,消除病菌.
mengawahamakan 消除病菌(病虫).
awah → lawah I.
awai I, **mengawai** [罕]招手,挥手.
awai II [米],**mengawai** 抓,捏.
terawai 被抓住.
awai III [米], **berawai** 大失所望.
awak ①身体,躯体: ~ kapal a) 船身; b) 船员,水手. ~ *rendah sangkutan tinggi* [成]入不敷出. ~ *sakit daging menimbun* [成]富人装穷. ②自身,本身: orang ~ 自己人(尤指米南加保老乡). ~ *sama* 都是自己人. ~ *alah gelanggang usai* [成]人赌输了,赌场也散了(喻遭到的损失已无法挽回). ~ *yg tak pandai menari, dikatakan lantai yg terjungkat* [成]自己不会跳舞,反怪地板不平. ③[作为第一、二、三人称代词用,为明确起见,有时后面也可加 -ku, -mu, -nya 等] 我;你;他(她): Awak dimarah-marahinya. 我挨他的骂. Jangan ~ lupa membelikan obat. 你别忘了给我买药. Awaknya baru saja berangkat. 他刚走. ④(船、飞机等的)工作人员: ~ pesawat 机务人员.
berawak ①以 awak 自称. ②有…工作人员: Pesawat ini ~ 7 orang. 这架飞机有七个机组人员.
mengawaki 给…当机组人员,充当…船员: Setiap pesawat diawaki empat orang pramugari. 每架飞机有四名空中小姐.
memperawak 用 awak 称呼人(含有敬意): ~ suami 用 awak 称呼丈夫.
perawakan (= **pengawakan**) 身材,身段,体格: ~nya tegap 体格壮实.
berperawakan (= **berpengawakan**) 具有…体格、身材: Orang itu ~ tinggi. 那个人身材高大.
awal ①初,始,起初,最初: ~ abad ini 本世纪初. ~ bulan 月初. dokter yg melakukan pemeriksaan ~ 进行初步检查的医生. Pada ~nya ini sebuah danau. 起初这是座湖. *dr ~ sampai akhir* 从头到尾,自始至终. ②开头,开端: ~ mula 开头,当初. ~ cerita 故事的开头. ~ kejadian 事情的开端. ③早,早先,以前: Biasanya dia datang lebih ~ dr kami. 他一般来得比我们早.
berawal 开头,起头,发端: Cerita film itu ~ di kota Medan. 这个电影故事是从棉兰市开头的. *tidak ~ berakhir* 没完没了;无头无尾.
mengawali 以…开始,以…开头: Pertunjukan diawali dng nyanyian bersama. 演出以大合唱开始.
awalan [语]前缀,如 ber-, me-, di-, ter- 等.
berawalan 有前缀,附加前缀.
awam ①公众的,众人的: kepentingan ~ 公众利益. ②一般的,普通的,通常的: orang ~ a)民众,百姓,平民; b)普通人,一般人(指非专家,非军人等): Uraiannya terlalu teoritis sehingga tidak difahami oleh orang ~. 他讲得太理论化了,一般人听不懂.
mengawamkan ①公布,颁布. ②[罕]提议,建议.
pengawam 提倡者,发起人.
awan ①云: ~ berarak 行云,云儿飘. ~ bakat kuning(或merah)浅黄(或红)色的云彩. ~ gemawan 云彩. ~ hitam (= ~ mendung) 乌云. ~ kemawan 积云,叠云. ~ mengandung hujan 阴云,积雨云. ~ pengarak angin → arak. *serasa di balik ~* 飘飘然. *putih mengandung ~, kelam baja mengandung hujan* [成]是阴是晴尚未分晓(喻还不能作出判断). ②云状物: ~ panas 火山喷射出的岩浆浓烟. ~ jamur 蘑菇云. ③(雕刻、绘画等的)花纹图案. ~ pucuk

rebung 笋尖形图案.
awan-awan 白衬领.
berawan ①有云: ~ mendung 阴云密布，阴沉. Hari cerah tak ~.天空晴朗无云. ②有花纹图案的: meja yg ~ 有花纹雕刻的桌子.
berawan-awan 模糊不清的，朦胧的: Mengapa tiba-tiba penglihatanku ~?为什么我看东西突然感到模糊不清?
mengawan ①成云，像云: Ledakan nuklir ~. 核爆炸成云彩状. ②升入云层，高升，上升: tinggi ~ 高耸入云. Helikopter itu telah ~. 那架直升飞机已经高飞入云了.
awang I, **awang-awang(an)** (= **awang-gemawang**) 天空，苍穹: hidup di ~ 过神仙生活. *serasa di atas* ~ a) 犹如在天上(喻过神仙般的生活); b) 飘飘然. *masih di* ~ 还没有眉目；还没有着落.
mengawang ①上升，高升: Balon itu lenyap ~. 气球飞到天空消失了. ②想入非非: Pikirannya ~. 他想入非非. ③远离目标: Pembicaraannya ~. 他的话离题太远了. Tembakannya ~. 子弹打飞了.
awang II 对小伙子亲昵的称呼: ~ dan dayang 宫廷侍男侍女.
perawangan 宫廷侍男们.
awas ①目光敏锐，视力好: pemburu yg matanya ~ 目光敏锐的猎人. ②[迷]有超凡眼力的: dukun yg ~ 有超凡眼力的巫师. ③警惕，提防: Kita harus ~ thd tipu muslihat musuh. 我们必须警惕敌人的阴谋. ④注意，小心: Awas, ada listrik! 小心，有电!
berawas-awas 小心翼翼，十分警惕.
mengawasi ①注视;(注意、留心)看管; Matanya ~ mukaku. 他的眼睛注视着我的脸. Orang tua harus telaten ~ anak spy jangan berbuat yg tidak baik. 父母应把孩子看管好，别让他干不好的事. ②监视，监督: ~ musuh 监视敌人. badan yg bertugas ~ pelaksanaan persetujuan gencatan senjata 负责监督停战协定执行情况的机构.
mengawaskan ①提防，看住: Awaskan adikmu, jangan di biarkan main-main di pinggir kali. 看好弟弟，别让他到河边去玩. ②[口]挪走，挪开(以防损坏): Sebelum meja itu diangkat awaskan dulu piring-piring di atasnya. 搬桌子前先把盘子小心挪走.
pengawasan 看管，监视，监督: di bawah ~ pemerintah 在政府监督下. ~ atas pemakaian dana 对使用基金的监督.
pengawas 看管人，监督者: badan ~ 监督机构. ~ lalu lintas 交通稽查员.
awat I [罕]干吗?
awat II 耕地时没翻过来的土: memecah ~ 把未翻过的土翻过来.
awat III → jawat.
awau [动]长臂猿 *Hylobates*.
awét [爪]耐久的，耐用的: ~ muda 不见老，显得总是年轻的. barang-barang ~ 耐用物品. makanan ~ 可以长期保存的食物.
mengawetkan 长久保存，使耐久; [化]防腐: Binatang itu diawetkan dl campuran kimia. 把那个动物(标本)放在化学药水里保存起来. cara baru utk ~ sayur 长期储存蔬菜的新方法.
keawetan 耐藏性，耐久性，保持年轻.
pengawet 保藏器，保藏药; 防腐剂: obat ~ 保持青春的药.
pengawetan 保藏，保存，防腐，保青春: ~ buah-buahan 水果的保存.
awéwé(h) [巽]女子; 女人.
awi [巽]竹.
awin → pengawinan.
awit → awét.
awur I, **mengawur** 撒; 散布.
mengawuri 撒在，散布在.
mengawurkan 把…撒(播)在.
awur II, **mengawur** 乱干，瞎来: Tembakannya ~. 瞎打枪. Perkataannya ~. 说话离题太远; 瞎说.
awur-awuran 莽撞，乱干，瞎来一气.
awut, awut-awutan [雅]散乱的: rambutnya ~ 披头散发.
axioma [欧]公理，原理.
ayah 爹，父，父亲: ~ angkat 义父. ~ bunda 父母，双亲. ~ tiri 继父. se~ seibu 同父同母.
berayah ①有父亲，父亲在: Dia sudah tidak ~. 他已经没有父亲了. ② (~ kpd) 称…为父亲，认…为父.
ayahan [爪]责任，义务.
ayahanda 对父亲的尊称(多用于书信中).
ayak 筛子.
mengayak ①筛: ~ tepung terigu 筛面粉. ②(走路)摇摇摆摆: ~ spt itik 走路像鸭子一样摇摇摆摆.
ayakan ①= ayak. ②筛法; 筛出来的东西.
pengayak 筛者; 筛子; 筛法.
ayak-ayak [动]盲蛛，盲蜘.
ayal ①慢腾腾，缓慢: Kerjakanlah sekarang, jangan ~ lagi. 现在就干吧，别慢腾腾的了. ②迟疑，犹疑: Tak ~ lagi tentu dia yg melakukannya. 毫无疑问，一定是他干的.
berayal-ayalan 慢慢腾腾，拖拖拉拉.
ayam 鸡: ~ aduan (= ~ sabungan) 斗鸡. ~ alas (= ~ hutan) 雉，野鸡. ~ belanda (= ~ kalkun) 火鸡. ~ belorong 白脚鸡. ~ beroga (= ~ hutan) 雉，野鸡. ~ betina 母鸡. ~ biang 下蛋母鸡. ~ biring 黄脚鸡. ~ borék 芦花鸡. ~ bugil 秃毛鸡. ~ daging (= ~ pedaging) 肉鸡. ~ dara 童子鸡，未下蛋的母鸡. ~ dénak a) 一种野鸡; b) 矮种鸡. ~ hutan (= ~ liar) 雉，野鸡. ~ itik 家禽. ~ jalak 黑芦花公鸡(比喻为勇士). ~ jantan (= ~ jago) 公鸡. ~ katik 矮种鸡. ~ kebiri (= ~ kasim) 阉鸡. ~ kinantan 纯白鸡. ~ mandul 不下蛋的鸡. ~ mutiara 一种火鸡. ~ panggang 烤鸡. ~ peranggang (= ~ potongan) 开膛鸡. ~ petelur 蛋鸡. ~ pilas 黑颈黑脚芦花鸡. ~ pungguk 无尾鸡. ~ sekandung 双黄蛋孵出的孪生鸡. ~ tambatan [古] 老奴，年迈的家奴. ~ tedung 颈毛竖起的一种大黑鸡. balung ~ 鸡冠. biang ~ 纯种鸡. gelanggang ~ 斗鸡场. induk ~ a) 带小鸡的母鸡; b) [喻]胆小鬼. *buta* ~ 夜盲. *cakar* ~ a) 鸡爪; b) [喻]字迹潦草: Tulisannya spt. cakar ~. 字写得太潦草(像鸡爪子一样). *dada* ~ 鸡胸. *hari buta* ~ 傍晚. *mati* ~ [喻]枉死. *merdeka* ~ 不受拘束，自由自在. *tidur-tidur* ~ 打盹儿，睡睡醒醒，睡时老醒. *spt* ~ *gadis bertelur* [成]像初下蛋的小母鸡(三天打鱼，两天晒网). *spt anak* ~ *kehilangan induk* [成]像失去母鸡的小鸡(喻由于群龙无首而焦虑). *spt* ~ *patuk anaknya* [成]如母鸡啄自己的小鸡(喻不是真正狠心揍，而是为了教训一下). ~ *hitam terbang malam* [成]黑鸡夜飞(喻隐蔽不显，不易察觉). ~ *itik raja pd tempatnya* [成]鸡鸭虽小，圈里为王. *seekor* ~ *tak berkokok, hari tak siangkah?* [成] 一只鸡不叫，天就不亮了吗?(喻少一个人事情照样能干下去). ~ *terlepas tangan bau tahi (= ~ lepas tangan bercirit)* [成]鸡没抓着，却捏了把屎. *asal* ~ *hendak ke lesung, asal itik hendak ke pelimbahan* [成]鸡归窝棚，鸭回池塘(喻本性难移). *bak* ~ *pulang ke pautan* [成]犹如鸡归窝(喻十分自然; 安然而归) *menerka* ~ *di dl telur* [成]从鸡蛋里猜雌雄(喻去说定根本无法肯定的事). ~ *berinduk, sirih berjunjung* [成]小鸡应有母鸡护，蒌叶藤要有支架撑(喻弱者须有强者保护). ~ *putih terbang siang* [成]大白天里飞白鸡(喻大家都看得见). ~ *ditambat, disambar elang* [成]鸡被拴住又遭老鹰叼; 屋漏偏遭连夜雨. *bagai* ~ *bertelur di padi* [成]好比鸡在谷堆里下蛋(喻过不愁吃穿的生活). ~ *bertelur di atas padi mati kelaparan* [成]鸡生蛋于谷堆而死于饥(喻条件虽好，生活却很苦).
ayam-ayam 水鸡.
ayam-ayaman ①玩具鸡. ②风信鸡.
ayan I 白铁，马口铁.
ayan II 羊痫风，羊角风，癫痫: orang ~ 癫痫病患者.
ayanda → ayahanda.
ayap, mengayap [古]吃喝(臣下自谦的说法): Semuanya pun ~lah pd hidangan di tempat masing-masing. 各就各位开始吃起来了.

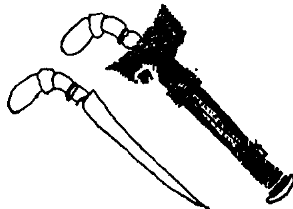
ayapan 国王赐食.
keayapan 受国王宴请;领受御赐食品.
ayat I (法律、规章的)项、条、款: menurut anggaran dasar bab 3 fasal 5 ～ 1. 根据章程第三章第五条第一款.
ayat II → hayat.
ayem 不爱吭声, 文静: Orang ini ～. 这人不爱吭声. Hatinya ～. 他心平气和.
ayeng-ayengan [雅]东跑西颠,东奔西跑.
ayér → air.
ayir [动]大西洋鲔 *Euthynnus alletteratus*.
ayo(h) [感叹词,表示邀请、催促、号召等]来吧: Ayo, bangun, bangun! 喂,起来,起来! Ayo, berangkat sekarang! 来吧,现在就动身! Ayo, maju terus, pantang mundur! 来(吧),永远前进,决不后退!
ayom [爪]阴凉.
mengayomi 遮蔽,荫庇;庇护,保护,爱护: Pohon-pohon di kiri-kanan jalan ～ pejalan kaki dr terik matahari. 路旁的树荫为行人遮挡烈日. Pemerintah berkewajiban ～ rakyatnya. 政府有责任保护人民.
pengayom 庇护者,爱护者.
pengayoman 遮蔽,荫庇,庇护,保护.
ayu [爪]美丽,秀丽;秀气.
ayuh → ayo(h).
ayuhai [感叹词][旧]喂, 嘿, 噫嘻, 呜呼 (用于文学作品): Ayuhai, cahaya mataku, tidurlah! 我的心肝宝贝呀,你睡吧! Ayuhai, betapa malangnya nasib yatim piatu! 唉,孤儿之命何其苦也!
ayuk I → ayo(h).
ayuk II, **mengayuk** [粗]性交,交媾,交尾.
ayum, mengayum 为虎作伥,助纣为虐.
ayuman (给坏人的)帮助,资助.
ayun, berayun(-ayun) 摇荡, 悠荡: Anak-anak ～ di dahan pohon. 孩子们在树枝上悠荡着. ～ *kaki* a) 荡脚; b) [喻]优哉游哉.
ayun-temayun [古]左右摇摆,摇摇摆摆: *matahari* ～ 太阳慢慢下山.
mengayun ①荡, 摇荡, 悠荡: Daun nyiur ～ tertiup angin. 椰树叶迎风摇荡. ～ ayunan 荡秋千. ②(太阳)西下、西斜: Matahari ～. 太阳西斜. ③ = mengayunkan.
mengayunkan ①迈出,使摇动,使摆动: ～ kaki 迈步. ～ langkah 迈步,开始行动. ～ langgang 婀娜而行. ②挥动, 挥舞: ～ pedang 挥舞战刀. ～ tangan 动手 (打人). ～ *tinju* 挥拳.
mengayun-ayunkan 使不断摇晃, 使荡漾: Perahu diayun-ayunkan gelombang. 小船在波浪中荡漾.
ayunan ① 摆动的东西(如摇篮、秋千、摆等): ～ lonceng 钟摆. ②摆动的姿态: menari dng ～ tangan yg elok 优美地舞动双手翩翩起舞. ③投石绳.
ayunda 对姐姐和大姐的尊称.
ayut, mengayut → ayuk.
aza → azza.
azab ①[宗]惩罚: ～ Allah 真主的惩罚. ②苦难,折磨: ～ dunia [宗]人间苦难.
mengazab 折磨,惩罚: diazab api neraka [宗]受地狱之火煎熬.
azal [阿]无始;永恒.
azaléa [植]杜鹃花 *Rhododendron spp.*
azali [阿]无始的; 永恒的; 远古的: zaman ～ 远古时代. suratan ～ [宗]早先注定的命运.
azam I [阿]目的,意图,企图.
mengazamkan 打算,想要,企图.
azam II [阿]至高无上的.
azamat → azmat.
azan [阿](伊斯兰教的)宣礼.
mengazankan 召唤祈祷,宣告祈祷开始.
azas → asas.
azasi → asasi.
azemat → azmat.
azimat [阿]①[迷]护符,护身符,避邪物: ～ tangkal setan 驱鬼符. ～ kekebalan 刀枪不入符. ②法宝.
aziz [阿][古]尊贵的,至高无上的.
azmat [阿][古]喧闹无比的, 十分喧嚷的: terlalu ～ tempik soraknya 人声鼎沸.
azza (wa jalla) [阿][宗]至善至尊的 (称呼真主用的赞美话).

B

B, b ①乙;乙级的: si A dan si B 某甲和某乙. kesebelasan ～ 乙级足球队. ②[乐]B 调,b 音.
ba' 好比,如同 [→ bak]
bab ①(书籍、经典、法典等的)章,篇,部: Penjelasannya terdapat pd ～ kelima. 解释的部分见第五章. Menurut isinya karangan itu dibagi menjadi tiga ～. 那篇文章按其内容分为三个部分. ～ kedua pasal ketiga 第二章第三条. ②事项,议题,有关的问题: Masih ada beberapa ～ yg belum dibicarakan. 还有一些问题尚未讨论. ～ kesehatan penduduk 关于居民健康问题.
baba I ①(在印度尼西亚生长的)男性华人. ②对男性侨生、华人的称呼.
baba II [雅]阿爸. [→ aba]
babad [爪]历史,编年史: ～ tanah Jawa 爪哇史记.
babah → baba.
babak I ①(戏剧、音乐会等的)幕,场: sandiwara satu ～ 独幕剧. Adegan-adegan pertempuran ditampilkan pd ～ keempat. 战斗场面在第四幕中出现. ②(=**babakan**)[体]回合;场,局,轮;阶段: pertandingan tinju dl lima belas ～ 十五个回合的拳击赛. Ia berhasil mencetak dua gol dl ～ kedua. 他在下半场踢进了两个球. ～ final 决赛(阶段). ～ penyisihan 淘汰赛(阶段). ～ kualifikasi (取得下一阶段比赛资格的)选拔赛. ③(= babakan) (事件、谈判等的)阶段,轮,时期: ～ persiapan 准备阶段. Perundingan ～ kedua telah dimulai. 第二轮会谈开始了. Terbukalah ～ baru dl usaha manusia utk mengalahkan kanker. 开创了人类征服癌症的新时期.
membabakkan 划分阶段;分期.
pembabakan 关于划分阶段;进行历史分期: ～ baru tt sejarah sastera 文学史新的历史分期.
babak II [爪], ～ **belur** 鼻青脸肿,遍体鳞伤: Tukang copet itu dipukul sampai ～. 那个扒手被打得鼻青脸肿.
membabakbelurkan [口]把…打得鼻青脸肿, 把…打得遍体鳞伤: pukulan-pukulan yg ～ 使人混身青肿的狠揍.
babak III, **babakan** (剥下的)树皮.
babakan [爪] 新村庄.
babal [雅]菠罗蜜幼果. [→ kebabal]
baban, membaban 教,教育.
babang, terbabang (嘴)大张;(伤口)大开裂.
babar I, **membabar** 伸展,展开,铺展.
membabarkan ①(把捆卷、折叠物等)展开,摊开,铺开: ～ jala 撒网. ～ layar 扬帆. ～ peta 摊开地图. ～ sayap 展开翅膀. ～ tikar 铺开席子. ②伸展,扩展: ～ pengaruhnya 扩大其影响. ～ kekuasaannya 扩展其势力. ③铺叙,阐述,阐明(政策、主张等): ～ pendapatnya 阐明他的意见.

terbabar ①展现,扩展,铺展开来: Sinar matahari ~ ke permukaan bumi. 阳光普照大地. Di dasar laut itu, karang ~ luas menyulitkan pelayaran. 那片海底布满暗礁,船只难于航行. ②已阐明了的.
pembabaran ①展示,铺展. ②陈述,阐明.
babar II 四处飞散 [→ bebar]
babaran 〔爪〕分娩,生产.
babas, terbabas (被风浪)抛离航道.
babas, membabas 使漂流,冲走.
babat I ①砍,砍伐; 割(草). ②〔喻〕(拳、足等)猛击: Dalam kesebelasan itu ia menjadi tukang ~. 在足球队里他成为专踢对方脚的球员. *main* ~ a)〔口〕(指在足球赛中)故意踢对方球员的脚. b)〔喻〕瞎干,胡搞: Jangan main ~ saja, lihat sasarannya dong. 别胡批一通,得看对象嘛. Mobil itu main ~ saja, tidak peduli ada lampu merah. 该汽车不顾亮着红灯硬冲过去.
membabat ①割(草); 砍(树等); 剃(须、发等): ~ rumput 割草. ~ hutan belukar 砍伐矮树丛. ②〔喻〕(在比赛中)彻底打败: Kesebelasan itu dibabat sampai 5-0. 那足球队以五比零被击败. ③〔喻〕横扫,砍杀,猛击: membabat lawannya dng pukulan 挥拳猛击对手. Tangannya dibabat golok. 他的手被刀砍了. Komplotan itu sudah dibabat. 那阴谋集团已被扫除.
membabatkan ①替砍(或割等): Tolong babatkan rumput ini. 请帮我割掉这些草吧. ②把…砍向…: Ia ~ parangnya ke arah lawannya. 他把刀朝对方砍去.
terbabat 已被砍掉(割掉等); 无意砍(割等).
babatan 砍伐,修剪(的结果).
pembabat 砍伐者; 砍、割用的工具: ~ rumput a) 割草者; b) 割草工具.
pembabatan 砍伐; 刈,割.
babat II (同)类,同属; 配对: Kalau berteman cari sama ~. 交朋友要找相配的.
sebabat ①同类的,同属的. ②相称的,相配的.
babat III 〔米〕 → bebat.
babat IV 〔爪〕(牛羊等)肚子: soto ~ 牛肚汤.
babé 〔雅〕爸爸; 大爷.
babi I ①猪: daging ~ 猪肉. lemak ~ (= minyak ~)猪油. kandang ~ 猪栏. ~ baran 家猪. ~ hutan 野猪, 山猪 *Sus scrofa*. ~ nangui 一种小山猪 *Sus barbatus*. ~ peliharaan (= ~ ternak)家猪,饲养的猪. *bagai ~ merasa gulai* 〔成〕猪也来尝佳肴味(喻穷硬要学阔样). ②形状像猪的一些动物名和物名: ~ alu (= badak) 马来貘 *Tapirus malayanus*. ~ duyung 海豚 *Delpehinus delpehis*. ~ laut 海胆 *Echineus*. ~ rusa 鹿猪,东南亚疣猪 *Babirusa babyrussa*. ~ batang 猪獾 *Arctonyx collaris*. ~ tanah 土豚 *Orycteropus capensis*. ular ~ 黑眼镜蛇 *Naja naja bungarus*. bintang ~ 〔天〕金星,晨星. gila ~ (= pitam ~, sawan ~)癫痫病. ③〔骂人话〕猪猡; 脏东西: Babi lu! 你这猪猡!
membabi-buta 莽撞; 盲目行动: membacok secara ~ 乱砍乱杀. tembakan yg ~盲目扫射.
membabi-jalang 〔口〕通奸,私通.
babi II (中国纸牌中的)第五张牌名.
babil I 〔罕〕不服,违抗,执拗.
berbabil (进行)争辩,争吵.
perbabilan 争辩,争吵.
Babil II 巴比伦.
babit, membabitkan 把…卷入(纷争)里; 牵连,牵扯: Mereka hendak ~ saya ke dl persengketaan itu. 他们想使我卷进该纠纷之中.
terbabit 被卷入,受牵连.
bablas 〔爪〕①径直. ②没了,消失. ③死掉,一命呜呼.
babon 〔爪〕①母鸡: ayam ~ 下过蛋的鸡. ②本源,主体,母体. ③〔罕〕原稿,原本.
babtis 〔宗〕 → baptis.
babu 女佣人,女仆: ~ cuci 洗衣女佣. ~ dalam 管收拾房间的女仆. ~ tetek 奶妈.
memperbabu 把…当女佣看待,把…当女仆使唤.
babut 〔爪〕地毯.
baca 阅读,读: ruang ~ 阅览室; 书房. tanda ~标点符号. kaca mata ~ 老花镜. tidak tahu ~-tulis 不识字.
membaca ①读,阅读,看(书): ~ buku 读书,看书. ~ koran 读报,看报. ~ dl hati 默读. Tukang kayu itu belum bisa ~ gambar. 那个木工还不会看图样. ②念(经、咒等): ~ doa 念祷文, 祈祷. ~ mantera 念咒(语). ~ khotbah 宣教,说教. ③〔喻〕看出,看透; 辨认出,觉察出: ~ gerak bibir 辨认口型(看出说话的意思). bisa ~ gejala-gejala masyarakat 能够看透社会现象. Dia seolah-olah dapat ~ isi hati kita. 他似乎能看出我们的心思.
membacai ①反复读,(广泛仔细地)阅读: Ia terus ~ buku yg digemarinya itu. 他一直在看他所喜欢的那本书. ②〔雅〕揭隐私.
membacakan ①宣读,朗读: ~ pembelaan 宣读辩护词. ~ vonis 宣读判决书. ~ sajak 朗诵诗歌. ②为…读(念): ~ adiknya buku cerita 读小说给他弟弟听.
terbaca ①看到,读到: Dalam daftar itu ~ olehnya nama temannya. 在那张表上看到他同伴的名字. Surat-surat dl berkas itu belum sempat ~. 那一沓信尚未来得及看. ②(文字等)可以辨认得出,可以看得出: Naskah kuno itu sudah tak ~. 那份古代文稿已不可辨认了.
bacaan ①读物,阅读(材料): buku ~ kanak-kanak 儿童读物. bahan ~ 阅读材料. ②读(或念)的效果; 读法: lancar ~nya 他读得流利.
pembaca 读的人,读者. sidang ~ yg terhormat 敬爱的读者. majalah yg banyak ~nya 拥有许多读者的杂志.
pembacaan ①阅读,念; 宣读: ~ doa 念祷文. ~pengumuman 通知书的宣读. ②→ bacaan①.
bacak (= **bacek**) 〔雅〕(作物等含水分过多而)湿,软.
bacang → embacang.
bacar 饶舌,多嘴,贫嘴. ~ *mulut* 贫嘴薄舌.
bacek 〔雅〕湿漉漉; (土地含水而)松软泥泞.
bacem 〔爪〕(在盐水里)浸腌.
membacem (在盐水里)浸腌.
bacin 腐臭味(腐鱼等的)腥臭味: Ikannya sudah bau ~. 鱼已腐臭了.
bacok 砍,劈: kena ~被砍着了.
berbacok-bacokan (= **bacok-bacokan, bacok-membacok**) 互相砍杀.
membacok 砍,劈: Kepalanya luka dibacok. 他的头被砍刀劈伤了.
membacoki (反复,多次)砍.
membacokkan 把…砍向…: ~ parangnya ke tubuh binatang itu 把大砍刀砍向那动物的身上.
terbacok 被砍了; 被砍着了.
bacokan 砍,劈(的结果,方法等): parut bekas ~ 砍伤的疤痕.
pembacokan 砍杀(的事件等): timbul perkelahian dan ~ 发生了斗殴与砍杀事件.
bacot 〔雅〕〔粗〕嘴: Jangan banyak ~ lu! 你别多嘴!
bacul 怯懦,胆小: ayam ~不敢斗的鸡. orang ~懦夫,胆小鬼.
bad 〔波〕风: negeri bala ~ 风上之国(指阿拉伯、伊朗、印度等国). negeri zir ~ 风下之国(指印度尼西亚、马来西亚等地区).
bada I 〔米〕, **terbada(-bada)**, tidak ~ 难于形容的, 说不出的,…不得了: tak ~ banyaknya 多得不得了.
bada II (=**bakda**) 〔阿〕继…之后: ~ magrib 黄昏之后.
badahu (= **bakdahu**) 〔阿〕 wa ~ 从那以后.
badai I 狂风,暴风: ~ salju 暴风雪. ~ kehidupan 生活的风波. ~ pasir 飞沙(走石).
berbadai 伴随着风暴的: hujan lebat ~ 伴随着风暴的暴雨.
membadai ①刮大风,起风暴: angin ~ 狂风大作. ombak ~ 波涛汹涌. ②像风暴一样,狂怒,咆哮; 猛烈起来: Batuknya ~. 他的咳嗽厉害起来. Kemarahannya ~. 他怒气冲天.
badai II, **terbadai** 躺着,仰卧. [→ sadai]

badak 犀牛: ~ kerbau 双角犀, 苏门犀 *Rhinoceros sumatrensis*. ~ sumbu (= ~ raya, ~ gajah) 小独角犀 *Rhinoceros sondaicus*. ~ tampung 马来貘 *Tapirus maalyanus*. burung ~ 犀鸟 *Buceros rhinoceros*. *berkulit* ~ 皮厚如犀(喻厚颜无耻, 麻木不仁). *selera* ~ 强烈的性欲. ~ *makan anak* 〔成〕犀牛食子(喻古代帝王怕子夺权而弃其子). *anak* ~ *dihambat-hambat* → anak. *pekak-pekak* ~ → pekak.
badal ①代表(尤指朝圣者代表). ②代理人,代理商.
badam ①〔植〕buah ~ 巴旦杏,扁桃 *Amygdalus communis*. ②bunga ~ 皮肤上的红斑(麻风病征象).
badan ①身体,肉体: jiwa dan ~ 精神和肉体. merasa kurang enak ~ 感到身体不大舒服. bekas ~ 死者穿过的衣服, 遗物. ganti ~ 坟头. gerak ~ 体操, 作操. susuk ~ (= bentuk ~) 身体. anggota ~ 四肢. ~ *hancur dikandung tanah, budi baik terkenang juga* 〔成〕人死化作土, 恩德传千秋 (喻恩德是不会被人忘怀的). ②躯干; 上身: Badannya tidak seimbang dengan kakinya. 他的上身和下肢不相称. ③物体的主要部分,主体: ~ baju 衣身, (袖领除外的)上衣的主要部分. ~ kapal 船身. ~ paku 铁钉的钉干. ④〔旧〕自己,自身,本身: tuan ~ 主人本身. ⑤机关,团体,机构,组织: ~ ekonomi 经济团体. ~ pengawas 监督机构. ~ pemeriksa 检查机构. ~ penghubung 联络机构. ~ hukum 法人团体. ~ pekerja 执行机构, 执行委员会. ~ pembentuk undang-undang 立法机构. ~ pemerintah 政府机关. ~ perwakilan 代表机构; 议会. ~ pimpinan 领导机关; 领导机构. ~ internasional (= ~ dunia) 国际机构,世界组织. ~ tertinggi 最高(权力)机构.
sebadan 同一身材: Mereka ~, sebab itu biasa pinjam meminjam pakaian. 他们同一身材, 因此可以互相借穿衣服.
berbadan ①有…的身材; 具有…的体格: ~ ramping 身材苗条. ~ sehat 具有健全的体格. ~ besar dan tegap 身材又魁梧又健壮. pesawat udara yg ~ lebar 宽机身的飞机. ~ *dua* 怀孕. ②稍长胖了: Anak kurus itu sekarang sudah ~. 那瘦孩子现在身上长肉了.
badang 一种大筛子.
badani 肉体上的,有形的: pekerjaan ~ dan pekerjaan rohani 体力劳动和脑力劳动.
badar I 一种小鱼名: ~ mersik〔米〕小鱼干. *melonjak* ~, *melonjak gerundang* 〔成〕巴达尔鱼怎么跳,蝌蚪也仿效 (喻盲目效仿权贵,结果自己吃亏).
badar II 菜肴名.
badar III 〔阿〕(月亮)圆,满: bulan ~ 满月.
badar IV, ~ **sila** (= raja ~) 细白布名.
badar V, **batu** ~ (产自阿拉伯 Badar 地区的)宝石名.
badari → badau.
badau 一种爱吞食自己幼鱼的鱼. *bapak* ~ 〔口〕靠剥削下属过活的首领.
badé (= **bade-bade**) 〔爪〕新郎新娘的座位.
badi ①〔古〕作祟,作怪,邪气: ~ uang 金钱作怪. buang ~ 避邪,驱邪. kena ~ 中邪. ②传染病菌.
badik 单刃匕首.
badminton 〔欧〕羽毛球.
badok 〔爪〕大吃, 狼吞虎咽.
badong 〔古〕妇女银(或金)制胸罩; 护下部的金属片.
Badui ①贝都英族(阿拉伯地区的一个游牧民族). ②西爪哇万丹南部土著居民.


badik

badung I → bedung.
badung II 女孩护胸部或阴部的金片或银片.
badung III 一种海鱼名.
badut 小丑,丑角: menjadi ~ dalam rombongan akrobatik 在杂技团中当小丑. perbuatan ~ 滑稽动作.
membadut 当小丑,扮丑角; 做滑稽动作: mencari nafkah dng ~. 以当小丑为生. Dia suka ~. 他喜欢耍活宝。
bafta(h) 〔古〕一种细纹布.

bagai ①〔古〕种类,品种: permata lima ~ 五种宝石. ②〔古〕相同,等同,对等; 对手: tak ada ~nya 无比(的); 无双(的). ③= bagaikan.
bagai-bagai = berbagai.
sebagai ①如同,好像,类似: Sebagai biasanya ia masuk kerja pukul tujuh. 跟平常一样,他七点钟上班. ~ sediakala 和以往一样. ②〔旧〕~ lagi (= ~ pula) 同样也是; 尤其是. ③成为; (选、任命…)为: Ia dipilih ~ wakil. 他被选为代表. dilantik ~ menteri 被任命为部长. diangkat ~ anak 被收为义子. keluar ~ pemenang 取得优胜. terasa ~ beban 感到是一种负担. ④作为; 身为; 以…身份: Sebagai pemimpin, ia harus berani mengambil keputusan yg tegas. 作为领导,他应该敢于作出明确的决定. ~ bukti 作为证据. ~ akibat dr ... 作为…后果. pemanfaatan sampah ~ bahan bakar 利用垃圾当燃料. bekerja ~ penjaga gudang 当仓库保管员. Ia angkat bicara ~ ketua rombongan. 他以团长的身份发表讲话. ⑤ = bagaikan.
sebagainya ①等等; 诸如此类: Telah disediakan meja, kursi dan ~ utk murid-murid baru. 为新生备好了桌、椅等. membicarakan masalah-masalah pendidikan, kebudayaan dan lain ~ 讨论了诸如教育、文化等问题. ②〔旧〕适当的,恰如其分的: diperlakukan dng ~ 得到恰如其分的对待.
bagaikan 如同,好似,好比: ~ kuku dng daging 如血肉相连. Hatinya pedih ~ diiris sembilu. 他心如刀绞.
berbagai (= **berbagai-bagai**) 种种,各种各样: ~ jenis barang 各种东西. ~ negara 各个国家. ~ pendapat 各种意见. ~ pelanggaran 各种各样违法乱纪的事件. dng ~ cara 用各种办法. *tiada* ~ 〔旧〕无比(的),无双(的).
membagaikan 〔米〕讥讽,讥笑,耻笑.
memperbagai-bagaikan 任意讥笑,任意讥讽: tak pantas ~ teman sendiri 不该任意讥讽自己的伙伴.
perbagai = pelbagai
perbagai-bagai = pelbagai.
pelbagai 各种各样,各式各样; 各个: ~ negeri 各国. ~ hal 各种事.
bagaimana 怎样,怎么办,如何: Saya tidak tahu ~ menerangkannya. 我不知道怎么说明它. Saudaramu ~ laki-laki itu? 那个男的是你什么亲戚? Bagaimana kesehatan Hanafi? 哈纳菲身体如何? Kerjakanlah ~ baiknya. 怎么好就怎么做吧. ~ *(pun) juga* 无论如何, 不管怎样. ~ *sekali pun* 纵然如此.
sebagaimana 好像; 和…一样,正如: ~ biasa 和平常一样. diperlakukan ~ layaknya 受到恰如其分的对待. ~ yg dikatakannya tadi 正如他所说的.
dibagaimanakan 被如何处理,被怎样对待: Akan ~ soal ini? 这个问题将如何处理?
bagak ①〔米〕勇敢的,大胆的. ②〔罕〕骄傲,自豪.
bagal I ①太大,太强. ②粗的,粗糙的.
bagal II 椰花梗或枝.
bagal III 〔阿〕骡.
bagan ①草图,蓝图; 计划,大纲: ~ arus 流程图,作业图; 生产过程图解. ~ gedung 楼房图样. ~ pabrik 工厂蓝图. ~ pengajaran 教案. peta ~ 暗射地图. ②架,支架,框架 ~ rumah 建房时最初搭起的柱子或搭起的框架等. ~ penjemur ikan 晒鱼用的棚架.
membagan 草拟,计划,绘制(草图): ~ peta 绘制地图.
pembagan (草图)绘制者; 起草人.
bagang 海鱼名.
bagar 〔米〕, **gulai** ~ (不用椰浆)烧煮的羊肉.
membagar 烧,烤.
bagas 强壮的(身体); 强劲的(风).
bagasi 〔欧〕①(火车等载的)行李. ②(火车的) 载货车厢,行李车. ③(自行车等后面的) 载货铁架. ④(汽车上的) 行李架.
bagat, selar ~ 〔动〕珍鲹 *Caranx ignobilis*.
bagau 一种草名.

bagawan → begawan.
baghal → bagal III.
bagi I〔前置词〕①给…的,为…的: Buku ini ~mu. 这本书是给你的. ②〔表示对象〕对…,对于…: Baik ~mu, belum tentu baik ~ku. 对你来说好,对我来说未必. Bagi saya, hal itu tidak semudah spt yg saudara katakan. 对我来说,那件事并不像你说的那么容易. Obat ini mujarab ~ batuk rejan. 这药对治疗百日咳有特效. ③(表示目的、用途等)为了…,对…: Pupuk kimia ini khusus dibuat ~ menyuburkan tanah alkali. 这种化肥是专为碱性田制作的. Kakaknyalah yg memberikan teladan ~nya. 他哥哥给他作出了榜样.
bagi II ①(= bahagi)〔旧〕(整体中的)部分,等分: Dua ~ utk aku, satu ~ utk engkau. 两份给我,一份给你. Kue itu dikerat menjadi dua ~. 那块糕切成两半儿. dua ~〔古〕三分之二. tiga ~〔古〕四分之三. ②除: hasil ~〔数〕商,除法运算的得数. tanda ~〔数〕除号. ③分,分配: ~ hasil 收成分配,分成. ~ hasil panen 收获分成. ~ hasil minyak 石油分成.
  berbagi 分(家): Mereka sudah ~ pusaka. 他们把遗产分了.
  membagi ①分;划分,分成: Harta bendanya dibagi dua. 他的财产被分成两份. Cerita ini dibagi menjadi tiga bagian. 这部小说分成三部分. Siapa yg ~ kartu? 谁分牌? ~ *rata* (kpd) 平分(给…): Hasilnya dibagi rata kpd orang yg turut bekerja. 收成平分给参加劳动的人. ②〔数〕除: 8 dibagi 2 八除以二. pelajaran ~ 除法. ③〔雅〕(分)给: Saya pun dibaginya sebatang rokok. 他也给了我一支香烟.
  membagi(-bagi)kan 分发,分送: ~ buku kpd murid 把书分发给学生. Sekeranjang buah-buahan dibagi-bagikan kpd keluarganya. 他把那筐水果分给了家里人.
  terbagi ①已被分成…,分开: Pendapat umum ~ dua. 公众的意见分为两种. Perhatiannya ~. 他注意力分散. ②〔数〕除得尽的(数字): habis ~ 除得尽. Bilangan ini tidak ~ lagi. 这个数除不尽了.
  bagian ①部分: dibagi menjadi tiga ~ 分成三部分. ②(文章、小说的)篇,部,册: Bagian ketiga roman itu sudah selesai dibaca. 已经把小说的第三部分读完了. ③(分派或分配的)份(儿): Bagiannya sudah diberikan. 他的份儿已经给他了. ④(整体中的)部分,局部,组成部分: Bagian atas dadanya tertusuk. 他前胸的上部被刺伤了. Bagian awal buku itu amat menarik. 这本书前面的部分很吸引人. Sudah menjadi ~ yg tak terpisahkan. 已成为不可分割的一部分. negara ~ (联邦中的)一个邦,州. Dia turut ambil ~ aktif dl gerakan mahasiswa. 他积极参加了大学生运动. *se~…, se~…* 有的…,有的…;一部分…,一部分…: Sebagian sudah berangkat, se~ lagi masih menunggu. 一部分人已动身了,另一部分还在等着. *se~ besar (= se~ terbesar)* 大部分(绝大部分): Hasil panen se~ besar sudah digudangkan. 收下的庄稼大部分已经入库了. *se~ kecil (= se~ terkecil)* 小部分: Padinya masih ada se~ kecil yg belum dipanen. 还有一小部分稻子未割. ⑤(机器等的)部件,零件;(人体的)器官: ~ mesin cetak 印刷机的部件. Jantung termasuk ~ tubuh manusia yg sangat vital. 心脏是人体内极重要的器官. ⑥(机关、医院中的)科室: ~ kanak-kanak 小儿科. ~ logistik 后勤处. ~ pendaftaran 注册科. kepala ~ 科室主任. ⑦〔罕〕缘份;命中注定的: Apakah sudah ~ku hidup melarat begini? 我的命运就该这么悲惨吗? ⑧〔口〕惩罚,罚(常用于母亲对孩子的劝告中): Awas ya, siapa nakal dapat ~ nanti. 小心点,谁淘气一会儿就挨罚. *ambil ~ (dl)* 参加.
  pembagi ①分配者,分发者. ②〔数〕除数: 6÷2, 2 ialah ~ 二除六,二是除数. ~ persekutuan terbesar (P.P.T.)〔数〕最大公约数.
  pembagian ①分,分配: rumah ~ 分得的房子. ~ kursi 席位分配. ~ tugas 任务的分配. ~ tanah 土地的分配. ~ hasil 分成,收益分配. ②〔数〕除法.
  kebagian〔雅〕〔动词〕分到,分得: Saya tidak ~ tempat duduk. 我没得到座位. ~ rejeki 分到活干(有生计);有福份. Rupanya saya ~ juga. 看来我也有份儿.
bagi III〔口〕如同. [→ bagai]
bagia → bahagia.
bagimana → bagaimana.
baginda 陛下.
bagong I 又重又大的,笨重的,粗笨的: orang ~ 粗笨的人. parang ~ 笨重的大刀.
bagong II〔巽〕野猪 *Sus scrofa.*
Bagong III (皮影戏中的)丑角名.
bagor (用硕莪叶织成的)粗糙织品.
baguk I 甲状腺肿大. [→ beguk]
baguk II 一种海鱼名.
baguk III 一种树名,树皮可制绳.
baguk VI 瓢子.
bagul, membagul 抱,驮,背.
bagup → bakup.
bagur 超出一般的高大,(身体)特别高大的(人或动物): anak ~ 特大体型的孩子. cecak ~ 大壁虎.
bagus I ①美的,漂亮的,好看的: Pemandangan di situ memang ~. 那里的风景的确美. Warnanya~ sekali. 颜色很漂亮. Bagus amat tulisannya. 他的字真帅. ②好极了: hasil yg ~ 好收成. Bagus kalau semua orang setuju. 如果大家都同意就好.
  membagus(-bagus)kan, memperbagus 使美观,修饰,装饰,打扮: ~ diri di depan cermin 在镜子前打扮.
  bagusan〔口〕较美;更好: Bagusan ini dr itu. 这个比那个更好.
  kebagusan 美观,优美.
bagus II 万丹、巨港一带的贵族称号.
bagusan 水痘之类的传染病.
bah I 洪水,大水: ~ betina 晚汛. ~ jantan 初汛. air ~ 洪水,大水. musim ~ 汛期. pasang ~ 洪水高涨,大水泛滥.
bah II [babah 的缩写] 对在当地出生的华人的称呼.
bah III〔方〕〔叹词〕表示惊奇、稀奇等: Bah, enak juga makanan di sini! 嗬,这儿的食品也顶好吃的!
bahadi → badi ①.
bahadun ①英勇,英武. ②英雄勋章.
bahadur〔古〕①英雄,勇士. ②英勇,豪壮.
bahaduri〔古〕英勇的,英雄的,豪迈的: bintang ~ 英雄勋章.
bahagi → bagi.
bahagia ①幸福: salam ~ 祝福. taman ~ (烈士)陵园. ②(=**berbahagia**) 幸福的,愉快的: ~lah mereka yg hidup di zaman baru 生活在新时代的人是幸福的. anak-anak yg ~ 幸福的儿童. kehidupan yg ~ 幸福的生活.
  membahagiakan ①使幸福,造福: ~ rakyat 为人民造福. ②使愉快,使…感到幸福: surat yg ~ ayahnya 使他父亲感到愉快的信.
  kebahagiaan 幸福,福气: ~ dunia 人间幸福. memperjuangkan ~ nusa dan bangsa 为国家民族的幸福而奋斗.
bahak I, **terbahak-bahak** 哈哈大笑,放声大笑: tertawa ~ 哈哈大笑,放声大笑.
bahak II〔爪〕〔动〕白腹海鹏 *Haliaetus leucogaster.*
bahala 灾难,灾祸. [→ bala II]
bahalan〔罕〕(两股之间的)脓疮.
baham I, **membaham** (闭着嘴)咀嚼.
baham II〔雅〕**gigi** ~ 臼齿.
bahan ①木屑,刨花;(木材)碎片. *besar kayu besar ~nya, kecil kayu kecil ~nya.*〔成〕木头大刨花多(喻钱多用的也多,钱少用的也少;水涨船高). ②材料,原料,物料: ~ bakar 燃料. ~ baku 主要原料,基本材料. ~ bangunan 建筑材料. ~ kimia 化学原料. ~ konsumsi 消费品. ~ makanan (= ~ pangan) 食品,粮食. ~ mentah 原料. ~ pakaian (= ~ sandang) 衣料. ~ peledak (= ~ peletus) 爆炸物,炸药. ~ perang 作战物资. ~ pokok 主

要原料，基本原料．③(谈话、写作等的)资料，素材： ～ asli 原始资料．～ cerita 谈话资料；小说素材．～ karangan 写作材料．～ kuliah 教材，讲义．～ ujian 考试用的材料．～ pengajaran 教材．～ perdebatan 争论的材料．

membahan 砍劈(木枝)，刨削(木头)．

bahan-bahan, ikan ～ 一种淡水鱼名．

bahana I ①(炮弹爆炸、人声呼喊的)响声，巨响，轰响： ～ meriam berdentum 炮声隆隆．②回声，回响，反响： ～ teriakan terdengar sampai jauh. 呼喊声的回响，远处可闻．③噪声，嘈杂声，喧哗声： ～ bala tentara berjalan 部队行军的嘈杂声．

berbahana ①发出轰鸣声；作声(指说话)．② (＝ membahana).

membahana 共鸣，发出回声；嘈杂，喧哗： Sorak-sorai yg ～. 人声嘈杂；一片喧哗声．

bahana II〔古〕清楚的，清晰的，明显的．

bahana III〔古〕因为，由于．

bahang〔古〕热度；热气，灼热．

membahang 烘，烤．

bahar I〔阿〕海，洋；大江，大河，大湖： ～ Lut 死海．～ emas dan perak 金银之海(喻金银堆积如山)．akar ～ → akar.

bahar II → bahara.

bahar III 高或深度的单位(向上伸直手臂，从脚底到指尖的高度)．

bahara ①(船的)载重，载量： tolak ～ 压舱物，压重物．②重量单位(因货而异，其重不等)．

bahari I〔古〕古老的，古代的： adat yg ～ 古老的风俗．jaman ～ 远古时代，上古时代．kapal ～ 古船．sejak ～ 自古以来．

bahari II〔古〕优美的，高雅的： puteri yg ～ 淑女．

bahari III〔阿〕大海的，航海的；水手，海员： bangsa ～ 航海民族．negara ～ 海岛之国，岛国．

bahariawan 航海家．

baharu → baru.

baharu(-baru) 海鱼名．

bahas I ①研究，调查，检查．②评论，讨论，辩论： ilmu ～ 明辩法，雄辩术．

berbahas(-bahasan) 讨论，谈论，研讨，辩论： ～ tentang soal sumber energi 讨论能源问题．

membahas ①研究，探讨；讨论，辩论： ～ masalah dalam dan luar negeri 研讨国内外大事．②评论，辩驳： Kenyataan yg tak dapat dibahas lagi 无可辩驳的事实．

bahasan ①评，评论．Bahasannya cukup mendalam. 他的评论相当深刻．②(对某一问题的)讨论，评论，辩论： ～ soal keuangan 关于财政问题的辩论．③讨论、评论、批评、辩论(的方式、方法、结果)： ～nya tidak ilmiah 他的评论不科学．

pembahas 评论者，探讨者，辩论者．

pembahasan 研讨，评论．

bahas II (把木板等)连结起来．

bahasa I ①语言，语文；话语，言语： ～ Indonesia 印度尼西亚语．pengetahuan ～ 语言知识．～nya teratur 他的言语很有条理．～ daerah 方言．～ dalam 宫廷语言．～ dunia a) 在世界多数国家通用的语言；b) 世界语．～ halus 雅语．～ kotor 下流话．～ kasar 粗话．～ ibu 母语．～ nasional (＝ ～ kebangsaan)国语，民族共同语．～ pasar(an) (＝ ～ kacok-kacokan) 不规范的口语． ～ pengantar 教学用语；会上用语． ～ percakapan (＝ ～ lisan) 口语．～ pergaulan 交际用语．～ resmi (在国家或国际机构中)正式使用的语言．～ sehari-hari 日常用语．～ sulung → sulung. ～ tulisan (＝ ～ buku) 书面语． gaya ～ 语言风格．ilmu ～ a)语言学；b)语法．jalan ～ a) 语言习惯；b) 语法．juru ～ 译员．tata ～ 语法．tutur ～ 会话，话，语．kesatuan ～ 语言的统一．*diam dl seribu* ～〔成〕一言不发；哑口无言．②谈吐，礼貌，礼仪： melanggar ～ 失礼．baik budi ～nya 彬彬有礼．kurang ～ 不懂礼貌，不识礼．*tak tahu* ～ 不懂规矩，没有礼貌．～ *menunjukkan bangsa*〔成〕礼貌表明身份高低．

berbahasa ①使用…语言，讲…语： Dia lancar ～ Inggeris. 他英语讲得很流利．②有礼貌： Dia seorang yg ～, tahu menghormati tamunya. 他是一个有礼貌的人，懂得尊重客人．

berbahasa-bahasa (过于客气而)拘谨，拘束： duduk ～ 拘束地坐着．

membahasakan, memperbahasakan ①叙述，表述，谈出： penderitaan yg tak dapat dibahasakan 无可言状的痛苦．②以…相称： Dia tetap ～ dirinya adik. 她仍然以妹自称．③〔旧〕接待、迎请(客人)： Tamu-tamu yg datang diperbahasakannya duduk di tengah-tengah. 来宾被请到中间就坐．

perbahasa (＝ peribahasa) 成语，谚语．

perbahasaan ①＝ perbahasa. ②礼貌，礼节；谈吐： Itu sekedar ～ saja. 那仅仅是由于礼节而已．

bahasa II (＝ basa)〔旧〕〔相当于连词 bahwa, 一般用来引导名词性从句〕： Dari mana kau tahu ～ kami akan datang. 你从那儿知道我们要来．

bahasa III 略有一些，稍有一点，稍微： angin sepoi-sepoi ～ 微风轻吹．Matanya juling-juling ～. 他有点斜眼．*gila-gila* ～ → gila.

bahasawan 语言学家；语言大师．

bahasi → bagasi.

bahaya ①危险，灾害： terluput dr ～ 脱险．～api(＝～kebakaran) 火灾，火警．～inflasi 通货膨胀的威胁．～ kelaparan 饥荒．～ kekeringan 旱灾．～ rugi 亏损的风险．～ udara 空袭(危险)．～ maut 死亡威胁．mara ～ 种种灾难．tanda ～ 警报，危险信号．②〔口〕(有)危险的： Jangan berdiri di tangga bis, ～! 别站在车门口，危险！

berbahaya ①(有)危险的： orang yg ～ 危险人物．Pendakian gunung seterjal itu terlalu ～. 攀登那么陡的山太危险了．②有害，带来危害： Air buangan dr pabrik itu ～ bagi ikan. 那个工厂排出的废水对鱼有害．

membahayakan ①危害，危及到： tindakan yg ～ keamanan 危及安全的行动．zat kimia yg ～ kesehatan 危害身体健康的化学物质．②舍身，豁出去： ～ nyawanya demi kepentingan tanahair 舍身为国．

baheula〔巽〕古代，古时： jaman ～ 古代．

bahkan I ①甚至于…，甚而至…： Mereka bukan saja tidak menyokong, ～ menentang. 他们不但不去支持，甚至还反对．Dia tidak mau menyapa orang itu, ～ melihatnya pun tak sudi. 他不愿跟那个人打招呼，甚至连看一眼都不愿意．②反而，相反的： Setelah minum obat itu sakitnya ～ bertambah berat. 服了那种药之后，他的病反而加重了．

bahkan II〔古〕(应声)是，好．

bahna I → bahana I.

bahna II → bahana III.

bahri → bahari III.

bahrulhayat〔阿〕生活的海洋．

bahtera〔梵〕船，大船．～ negara 官船．

bahu I 肩，肩膀： bersendel ～ 肩并肩．bidang ～ 肩宽．*besar bidang* ～ a) 强壮；b) 有权势，有巨大影响．*mengangkat* ～ 耸耸肩，表示无可奈何或不知道等．*diberi di* ～ *hendak ke kepala (= dr* ～ *hendak ke kepala)*〔成〕得寸进尺．*tangan mencencang (*或 *memetik, menetak)* ～ *memikul* → tangan. *memikul di* ～*, menjunjung di kepala*〔成〕挑用肩膀，顶用脑袋(喻做事要按部就班)．

bahu-membahu 肩并肩： berjuang ～ 肩并肩地战斗．

membahu(用肩)扛起，(用肩)顶住等．Kopor seberat itu dibahunya dengan mudah. 那么重的皮箱，他轻易地用肩扛了起来．～ tiang yg akan roboh 用肩支撑住将要倒下的柱子．

bahu II → bau II.

bahwa〔连词〕①引导宾语从句： Ia menyadari sepenuhnya ～ tugas itu sangat penting. 他充分认识到那项任务很重要．Kami tahu ～ dia sangat rajin. 我们知道他很勤劳．②引导主语从句： Bahwa dia sangat giat sudah diketahui umum. 他十分努力是人所共知的事．③引导同位语从句： Ditegaskannya sekali lagi pendapatnya ～ keputus-

an itu tidak sah. 他再次重申自己的看法，即那项决议不合法。④引导补语从句：Kami semua berpendapat ～ ia harus dibantu. 我们都认为他应该得到帮助。⑤(= **sebahwa**)〔古〕(其)性质；(其)情况。

bahwasanya ①→ bahwa. ② (= bahwa sesungguhnya) 其实，本来。

bai → bayi.

baiat 效忠宣誓。

baid〔阿〕远的，远族的(关系)，较远的(亲戚)：karib (dan)～ 近亲(和)远亲，所有亲戚。kaum ～ 远亲们。

berbaid 有远亲关系。

baiduri 一种带色宝石。

baik ①(质量、技术等)好的，良好的：Kain ini～kualitasnya. 这布的质量好。Dokter dan pengobatan di sini sangat ～. 这里的医生以及治疗都很好。Ia menjadi siswa yg ～. 他成了好学生。②好看的，美观的：Tulisannya ～. 他的字写得好。Rumah ini ～ bentuknya. 这房子式样美观。③完好的，美好的，妥善的：Pengaturan acaranya ～ sekali. 节目的安排非常好。Penjelasannya ～, mudah ditangkap. 他解释得很好，容易懂。④有益的；有效的，灵验的：makanan yg ～ bagi bayi 对婴儿有益的食品。obat yg ～ utk menurunkan tekanan darah tinggi 医治高血压的良药。⑤(行)善，(做)好事：berbuat ～ 做好事。komisi jasa jasa ～ 斡旋委员会。⑥(品质)善良的；好心的：Anak itu ～ hati. 那个孩子心地善良。Tabiatnya yg jahat itu berubah menjadi ～. 他的坏脾气变好了。Maksudnya ～, kau jangan salah tangkap. 他的用意是好的，你别误会。⑦(情况)好，有利；(伤、病)痊愈：Keadaan keuangan sudah ～ kembali. 财政状况已好转。berada dl posisi yg ～ 处在有利的地位。Lukanya belum juga ～. 他的伤还未痊愈。⑧(生活、身体状况)安好，安康：Selama sebulan di desa, kami semua ～. 在农村这一个月，大家都很好。⑨(表示同意)好，好吧，行："Bagaimana kalau saudara juga ikut?" "Baik, kalau memang diperlukan." "你也参加如何？" "好吧，如果确实有必要的话。"⑩…比较好，…比较合适：Baik ditegur dia, jangan dibiarkan saja. 批评他才对，不要听之任之。Baik ditanyakan dulu kpd mereka sebelum diputuskan. 决定之前，还是先问问他们为好。⑪认真地，好好地：bekerja dng ～ 认真地工作。⑫〔连词〕baik ... baik ... (= baik ... baikpun ...;baik ... maupun ...; baik ...ataupun...) 不论是…还是…；或是…或是：Baik ibu maupun adik-adik, semuanya sehat-sehat. 不论是妈妈还是弟弟们身体都很好。Baik bubur ～ pun air sudah tak tertelan lagi olehnya. 无论是稀粥还是水他都咽不下去了。

baik-baik ① orang ～ 有德望的人；有教养的人；有身份地位的人。②妥善地，周到地，好好地：Penghidupan kami sudah diatur ～. 我们的生活都已安排妥了。Surat ini harus disimpan ～. 这封信必须妥善保管。③用心地，认认真真地；仔细地，小心地：dipelajarinya ～认真地加以研究。Baik-baik di jalan, ya. 路上要加小心呀。

baiknya ①好在，幸亏，幸好：Baiknya dokter ada di klinik, sehingga anaknya segera tertolong. 幸好大夫在诊疗所，他的孩子才马上得救。②好处：Ada ～, kalau kau datang ke rumahnya. 如果你上他家的话，有好处。③(表示希望)最好：Baiknya diselesaikan sekarang juga. 最好现在给以解决。④〔口〕好(指事情或做法合适、妥当)：Bagaimana ～lah, saya menurut saja. 你认为怎么好，我就依你的办。

sebaik ①和…一样好：Hasil produksi tahun ini tidak～ tahun yg lalu. 今年的收成不如去年好。Mesin ～ ini sukar didapat 像这样好的机器不易得到。②当…的时候；…就…：Sebaik diterimanya perintah itu berangkatlah ia segera. 一接到命令，他就立即动身。

sebaiknya 最好是…，最恰当的是…：Sebaiknya saudara tanyakan dulu kepadanya. 最好你先问问他。Masalah ini ～ dirembukkan sekali lagi besok. 这个问题最好明天再讨论一次。

sebaik-baiknya 最好地，尽好地：Kerjakanlah dng ～. 尽量地做好吧。Kesempatan itu digunakannya dng ～.他充分地利用了那个机会。

berbaik (= **berbaikan**) ①和睦，和…友好：Berbaiklah dng temanmu, jangan bermusuhan. 跟自己的朋友要和睦相处，别互相敌视。②～ kembali 重归于好：Ia sudah ～ kembali dng kakaknya. 他已经和哥哥重新和好了。

berbaik-baik ①= berbaik①.②故意拉扯关系。

membaik 变好，好转：Penyakitnya sudah mulai ～. 他的病情开始好转。Situasi sudah ～. 形势已经好起来了。

membaiki ① = memperbaiki. ②安抚，抚慰：Ia pandai ～ hati orang. 他善于安抚人心。③〔旧〕行善，为…做好事：～ sesama hidup 为人类做善事。

membaikkan ①使…完好；摆整齐：Dibaikkannya letak alas meja itu spy lebih sedap dipandang. 他把桌布摆正，以便看起来更美观些。②给…带来好处；对…有益：Mudah-mudahan obat ini dapat ～ pencernaanmu. 但愿此药能有益于你的消化。③把…看作是好的；袒护：Jangan kaubaikkan saja kelakuan anakmu. 别老袒护自己孩子的行为。

memperbaiki 改正，改善；修改，修理：～ jalan 修路。～ kesalahan 改正错误。～ hidup rakyat 改善人民生活。～ hubungan 改善关系。～ rekor nasional 刷新全国纪录。

teperbaiki, tak ～ 不能修理了。

kebaikan ①善行，德行：Tidak mudah berbuat～seumur hidup. 能一辈子做好事是不容易的。②优点，长处；好处：Patut kita mengambil teladan dr ～nya. 他的优点值得我们学习。Alat ini banyak ～nya. 这种工具优点很多。③好意：Terimakasih atas ～ hatimu. 对你的好意表示感谢。

baikan 〔口〕稍好些，更好些：Sakitnya sudah ～ sedikit. 他的病已经好些了。Baikan ini drpd itu. 这个比那个更好一些。

perbaikan ①改善；改革；改正：～ sosial 社会改革。menuntut ～ nasib 要求改善待遇。Pada cetakan kedua sudah diadakan beberapa ～. 第二版已作了几处修改。②重新和好：Mujurlah persengketaan itu dapat diselesaikan dng ～ yg kekal. 很幸运这场纠纷以双方永远重归于好的结局得到解决。

baikot → boikot.

bain 清楚的，明显的。[→bayan II]

bainah〔阿〕明确的证据。

bainat → bainah.

baisikal〔欧〕〔罕〕自行车。

bait I〔阿〕①两行诗；对句；对联。②(诗的)节。

berbait 咏(或写)两行诗。

bait II〔阿〕屋，房屋。

baitullah〔阿〕麦加的清真寺。

baitulmal〔阿〕财库，金库。

baitulmukadas〔阿〕耶路撒冷。

baja I, ① (= besi ～) 钢，钢铁：industri ～ 钢铁工业。pabrik ～ 钢铁厂。mobil ～ 装甲车，铁甲车。～tak berkarat 不锈钢。②(钢铁般)坚硬，坚强，坚固：tekad ～坚强意志。*berhati* ～ 钢铁意志。*bertemu* ～ *dng* ～ 钢碰到钢(喻强手遇到强手)。

berbaja 含钢的；包上钢的，装甲的：pisau ～ 钢刀，带钢质的刀。*jika pisau tiada ～, makin dikikir bertambah tumpul*〔成〕没钢的刀，越锉越钝(人若无天资越教越蠢)。

membaja 坚如钢；坚定不移：keras ～ 坚硬如钢。tekad yg ～ 坚定不移的决心。

membajai 加上钢；钢一钢：Mata pisau itu hendaknya dibajai. 那刀口该钢一钢。

membajakan 使坚定，使坚强：～ semangat 使士气坚强。

pembajaan 炼钢，锻炼；磨炼：～ diri 磨炼自己(使坚强)。

baja II 肥料：～ kandang 厩肥。

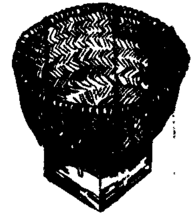
membaja(i) 施肥(于)；给…上粪：～ tanah 给土地施肥。～ tanaman 给庄稼施肥。

baja III (椰壳炭渗油制成)染牙用的黑炭。

berbaja (牙齿)已染黑了。

membaja(i) (用染牙的黑炭)染黑(牙齿). ～gigi supaya kuat 染黑牙齿使之坚固.
bajaj 三轮摩托载客车.
bajak I 犁: mata ～ 犁铧,犁刀. tiang ～ 犁柱. ～ *patah banting terambau* [成]犁折断了,牛又掉进深渊(喻祸不单行;灾难重重). ～ *selalu di tanah yg lembut* [成]犁总从软地过(喻人善人欺,马善人骑). ～ *sudah terdorong ke bencah* [成]犁陷沼泽(喻欲罢不得). *dahulu* ～ *drpd jawi* [成] 犁走在牛前(喻本末倒置;前后次序颠倒).
membajak (用犁)耕,犁地: ～ sawah 犁田: musim ～ 耕作季节.
bajak II (=～ laut) 海盗,海贼.
membajak ①(海上)行劫,掠夺;(拦路)行劫. ② 劫持(飞机、车辆等): ～ pesawat terbang 劫持飞机.
pembajak①海盗;(拦路)行劫者. ②劫持者,劫持…的人.
pembajakan ①海盗行为;海上抢劫. ②劫持: tidak berhasil melakukan ～ kereta api 劫持火车没有成功.
bajakan 劫来之物: kaset hasil ～ 剽窃的录音带.
bajan ①锅,瓦盆. ②(= wajan)煎锅,炒菜锅.
bajang I ①(喜欢缠扰孕妇的)长指甲恶鬼名: gelang ～[迷](避邪用的)黑(纱)线手镯. ②(= lidah ～) 榫头.
bajang II, **bajang-bajang** [植]竹节草 *Andropogon aciculatus*.
bajau, orang ～ 巴饶人(居住在加里曼丹东部,苏拉威西西部一带的海上居民).
baji ①(劈木柴等物用的)木楔,尖铁,扁刃钎子. *bersua* ～ *dng matan (tahan* ～ *oleh kelidai)* [成]钢钎子碰到花岗岩,棋逢敌手. ～ *dahan membelah dahan* [成]劈木用木楔(喻为主人办事得耗费主人的财物). ②(填塞缝隙用的)楔子,榫头.
membaji ①(用楔子)劈开,(把楔子)插入: pening kepala bagai dibaji 头痛得像给劈了似的. ②楔紧,楔合,楔牢.
baji-baji 海鱼名.
bajigur [方]用红糖、椰浆等制成的饮料.
bajik, kebajikan ①好事,好处;善: mendatangkan ～ bagi negeri 给社稷带来好处. pertentangan antara ～ dng kejahatan 善与恶的斗争. ②恩德,功德,德行,善行: melupakan ～ orang 忘恩. berbuat ～ kpd orang banyak 为大众行善.
berkebajikan 行善;有功德: ～ besar bagi masyarakat 为社会造大福.
bajing [爪]松鼠. [→ tupai]
bajingan [骂人话]恶棍,流氓,扒手.
baju 上衣;衣服: leher ～ 衣领. lengan ～ (= tangan ～) 袖子. saku ～ 衣袋. ～ alang 短袖套衣. ～ bajang (= bersayap) 燕尾服. ～ bebe [雅] 小女孩的一种服装. ～ berbelah dada 开襟上衣. ～ besi (= ～ rantai;～ zirah 铠甲. ～ dinas 制服,工作服. ～ dalam (= anak ～)内衣. ～ hujan 雨衣. ～ jas 西装上衣. ～ jaket 夹克. ～ jubah 阿拉伯式的长袍. ～ katung 领口侧开到肩部的上褂 ～ kaus (针织)背心或线衣. ～ kebaya (妇女穿的)开襟长袖上衣. ～ kebesaran 礼服. ～ kemeja 衬衫. ～ kotong 无袖上衣. ～ kuntum 一种马来式上衣. ～ kurung (女人)套头衫. ～ kutang 内衣,背心. ～ monyet 儿童穿的连衣裤. ～ piyama 睡衣. ～ renang (=～ mandi) 游泳衣. ～ rok 连衣裙. ～ rompi(=～ maskat)坎肩. ～ toro 女式长衣. ～ teluk belanga (马来式)男套头衫. ～ tidur 睡衣. kain ～ 衣著. kancing ～ 衣钮. *jangan mengukur* ～ *orang di badan sendiri* [成] 不要以自己身体量裁他人衣服(喻不要以己之心,度人之腹). *bagai melulus*～ *sempit, bagai terbuang kesisiran* [成]如脱下紧身衣(喻因摆脱困境而感到快活). *bagai memakai* ～ *dipinjam* [成] 犹如穿着借来的衣服(喻不合身份,不相称). *mencabik* ～ *di dada* [成] 撕破自己身上的衣服(喻自扬家丑).
berbaju 穿衣服的,穿着…衣服: anak yg tidak ～ 没穿衣服的儿童. wanita yg ～ kebaya 穿格巴雅上衣的妇女.
membaju(i) 给…穿衣服. ～ anak 给小孩穿衣服.
bajul [爪]①鳄鱼. ②[喻] 歹徒; 小偷, 扒手: ～ buntung [口]色鬼,喜欢调戏妇女的人. ～ darat 坏蛋,流氓.
membajul 当流氓;变成小偷;成为色鬼.
bak I [米]好像,宛如.
bak II 池子,槽,大盆: ～ air 水槽. ～ mandi 浴盆. ～ sampah 垃圾池. ～ truk 货车车厢(斗).
bak III [中]中国墨.
bak IV [拟]拍击声 [→ debak].
bak V [口]给(一般在句首): Bak ke mari duitnya, biar kubelikan. 把钱给我,让我给你买吧.
baka I [阿]持久的,永恒的: negeri yg ～ [宗]来世,后世.
baka II ①家族,宗族: saka ～ 家族,宗族,祖先. ②祖传,遗传,世代相传: anak ～ [米]嫡子. induk ～ [米]父族,宗族. membuang ～违反祖先传统,有辱祖先. penyakit ～ 遗传病.
baka III, **sakit** ～ [古]大脖子病,甲状腺肿大.
bakak, berbakak [罕]交配.
bakal ①将要成为,将作为: ～ kolam ikan 将作为养鱼池. ②未来的: ～ menantu 未来的女婿. ～ menteri 未来的部长. ③原(材)料: ～ baju 衣料. ～ rumah 盖房子的材料. barang-barang ～ 原材料. ④将,将要,将会: Mereka ～mengerti nanti. 他们以后会知道的. Siapa yg～diangkat menjadi lurah? 谁将被委派当村长? ⑤[雅](作前置词用,表示对象、用途等)供,给,作…用: Bakal apa kita ambil pusing? 我们干嘛去伤这个脑筋? Sepatu itu ～ tunangannya. 这双鞋是给他的未婚妻的.
membakalkan 草拟(图样),初步设计,打样;筹建备料: sedang ～ jalan baru 正在设计修建新路.
pembakalan 草拟(图样)的工作;(材料等的)准备工作.
bakalauréat [欧]大学学士学位.
bakam 宝石名.
bakap [动], **ikan** ～ 鳢鱼 *Ophiocephalus*.
bakar 烧,燃烧;烤: jagung ～ 烤玉蜀黍,烤玉米棒子. cat ～ 一种喷漆. bahan ～ 燃料. kayu ～ 柴火. minyak ～ 柴油,液态燃料. *tebas*-～ 刀耕火种: bertani memakai cara tebas-～ 用刀耕火种的方式搞农业. ～ *tak berapi* [成]虚情假意. ～ *tak berbau* [成]烧而无烟味 (喻不露声色地使坏).
membakar ①焚烧,纵火: ～ mayat 焚尸,火化. ～ sampah 烧垃圾. ～ rumah 放火烧房子. *dibakar tak hangus, direndam tak basah* [成]烧不焦,浸不湿 (喻非常吝啬; 脾气犟;十分有权有势). ②烘,烤: ～ sate 烤肉串. ～ ubi 烤白薯. ～ roti 烤面包. Terik matahari ～ kulit. 烈日晒焦了皮肤. Panas ～ di musim kemarau. 旱季骄阳似火. ③烧制(砖、瓦、石灰等),炼造: ～ arang 烧炭. ～ bata 烧砖. ④[喻]惹起(怒火);激起(情欲等): ～ semangat 激励精神. ～ *hati* a) 惹人恼火; b)使人伤心; c)激起恋情.
membakar-bakar ①到处放火. ②不断挑拨使发怒(或吵架).
membakari 大肆焚烧: ～ surat(-surat) 大量烧毁信件.
membakarkan 为…烧,给…烧: ～ kami jagung 给我们烤玉米.
terbakar ①着火,起火,烧着: Rumah ～! 房子失火了! ②已烧光的,烧过了的: bekas rumah ～ 房屋烧毁的残迹. luka ～ 灼伤,烧伤. ③(感到)火辣辣的;(被晒得,烘得)焦干: Lidahku ～ karena panasnya. 我的舌头烫得火辣辣的. ④被激怒,惹火: Hatiku juga turut ～. 我也感到恼火了. ～ *kampung kelihatan asap,* ～ *hati siapa tahu* [成]村子着火有人见,内心痛苦谁人知.
pembakar ①烧…的人;放火者,纵火者: ～ arang 烧炭人. gerombolan ～ rumah 焚烧房屋的匪帮. ② 烧…用的;烧烤用具: arang ～ sate 烤串肉用的木炭. bom ～ 烧夷弹,燃烧弹. zat ～ [化]氧气.
pembakaran ①烧,焚烧,烘烤;烧毁: ～ mayat a) 尸体的火化,火葬. b) 火葬场. ②(烧制砖、瓦等的)窑: ～ bata 砖窑.
kebakaran ①着火,失火: timbul ～ besar 发生一场大火. ～ *janggut* 火烧胡子 (喻手忙脚乱, 惊慌失措). ②火灾,火警: asuransi ～ 火(灾保)险. mobil pemadam ～ 消防车,救火车. bangkrut karena ～ 因火灾而破产.
bakarat I [欧]一种纸牌赌博.

bakarat II ①少女,处女. ②少女阴部.
bakat ①痕迹,残迹,痕疤: ~ kaki 脚印. ~ embak 浪头,浪峰. ~ pasang di pantai 岸边涨潮的痕迹. luka yg meninggalkan ~ putih 留下白色疤痕的伤口. ②迹象,预兆,兆头: ~ hujan 下雨的征兆. ~ penyakit [医]前期症状. ③天赋,天资,大才: ~ melukis 绘画天才. ~ alam 天生的,生来就有的. Pelajaran hendaklah disesuaikan dng ~ murid. 要因材施教.
  berbakat ①有痕迹,有疤: Mukanya ~. 他脸上有麻点. ②有天赋的,有才能的: pemuda yg ~ 有才气的青年. Dia ~ mengukir. 他有雕刻才能.
  membakat ①预示,象征着: Guruh bergemuruh ~ tibanya hujan. 雷声隆隆预示着快下雨了. ②留下痕迹,留下印记: Air bah ~ di tepi sungai. 洪水在河边留下了痕迹.
bakau [植]红树 *Rhizophora*. hutan ~ 红树林.
bakda I → bada II.
bakda II 开始,开端.
bakda III, ~ **seluang** 鱼名.
bakda IV, ~ **pisang** 炸香蕉片.
bakdahu → badahu.
bakdu [阿]后来,以后.
bakdul 缰绳.
bakelit 电木,胶木.
bakhil [古]吝啬的,一毛不拔的.
bakhsyis → baksis.
baki I 托盘.
baki II [阿]永恒的,永久的. [→ baka]
baki III [阿]剩余,余额,结余: ~nya seratus ribu rupiah 结余十万盾.
bakiak [中]木屐.
bakik [植]蒟酱,蒌叶 *Piper betle*.
bakir I 富有,丰富.
bakir II (牛奶,椰浆等)发酸,发臭,变味,变质.
bakmi [中]肉丝面: ~ goreng 炒面.
bako I [米]父系的亲属. induk ~ 父亲的所有亲属. mencari ~ 招女婿. *sbg di rumah induk* ~ 如在自己亲属家里(喻感到自由自在).
  berbako (kpd) 与父亲一方有亲属关系.
bako II [口]烟草. [→ tembakau]
bakpao [中]肉包子.
bakpia [中]带馅月饼.
baksi (= layar ~) 后帆.
  membaksi 张开后帆.
baksis [阿]酬金,赏钱.
bakso [中]肉丸子.
baktu [中]鸨母.
baktéri [生]细菌.
baktérin [生]菌苗,疫苗.
baktériofaga [生]噬菌体.
baktériolisis [生]溶菌作用.
baktériologi [生]细菌学.
baktériosida [欧]杀菌剂.
baktériosidin [欧]杀菌素.
bakti ①(对上帝,神祇的)虔诚,虔诚,崇奉: ~ kpd Tuhan 崇奉上帝. ②(对祖国等)忠心,效忠,尽义务: berbuat ~ kpd nusa dan bangsa 为国家民族效忠. kerja ~ 义务劳动. masa ~ 任期. ③(对朋友)忠诚,忠义;(对父母)孝顺: berbuat ~ kpd kawan 对朋友讲义气. berbuat ~ kpd ibu bapak 孝顺父母.
  berbakti ①(= **membakti**) 虔敬,崇奉(真主); 效忠(国王),尽忠(报国): ~ kpd Tuhan 崇奉真主. ~ kpd raja 效忠皇上. ②(对朋友)讲义气;(对父母)孝顺,孝敬;(对丈夫)尽妇道,忠贞.
  membaktikan 献出,贡献,捐献: ~ diri kpd ... 献身于.... ~ diri utk ... 为...而献身. ~ segenap jiwa dan raganya kpd tanahair 把一切献给祖国.
  kebaktian ①虔敬,虔诚;(按教义做的)虔行,德行: menjalankan ~ menurut ajaran agama Kristen 按基督教教义敬奉上帝. hari ~ 做礼拜的日子. upacara ~ (基督教新教)教堂里的宗教仪式,做礼拜. ② 忠义,忠诚;效忠;孝顺,忠顺.
  pembaktian 虔敬,崇奉(的行为);贡献,献出.
baku I [爪]①主要的,基本的,真正的: bahan ~ 主要原料. guru ~ 主课教员;正规教师,有资格的教员. makanan ~ 主食. ②标准,基准: pola kalimat yg ~ 标准句型. ~ emas 金本位. harga ~ 标准价格. tatabahasa ~ 标准语法.
  membakukan 使标准化,使规范化: istilah-istilah perlu dibakukan 术语要规范化. ~ ucapan 使发音标准化.
  pembakuan 标准化,规范化: ~ tatabahasa 语法规范化. ~ ejaan 拼写标准化.
  pembaku, ~ bahasa 使语言规范化的语言工作者.
baku II 相互,彼此: ~ debat 互相争论. ~ dorong 推来推去,推推搡搡. ~ hantam 对打. ~ tembak 相互枪击. ~ tinju 互相拳击. ~ tuduh 互相指责. ~ tusuk 互相刺杀.
  berbaku 互相(做...): ~ tembak 对射.
bakul I 箩筐.
bakul II [爪](背着箩筐叫卖的)女小贩: ~ jamu 卖草药的女小贩.


bakul

bakung [植]文殊兰 *Crinum asiaticum*.
bakup 胀肿,肿: Matanya ~. 眼睛哭肿了. Mukanya bengkak ~ dipukuli orang. 他被打得鼻青脸肿.
bakwan 把嫩玉米、豆腐、虾剁碎和上面粉油炸而成的食品.
bal I 球.
bal II 捆,包: se~ kain 一捆布. tiga ~ kapas 三包棉花.
bala I 军队,部队: ~ bantuan 增援部队. ~ keselamatan (基督教)救世军. ~ tentara (军队的总称)军队,大军. ~ seribu [古](黑天大神呼唤千军万马的)一种符咒.
bala II [古]灾难,危险;不幸: ditimpa ~ 遭到不幸. menolak ~ 免除灾难,免遭不幸. ~ bencana 灾难. doa tolak ~ [宗]祈求消灾的祷告.
  ~ *alu dibawa singgah* [成]自找麻烦,自招灾祸.
  berbala-bala [米]招致互相仇恨(或斗殴). hampir ~ 几乎引起互相仇恨.
bala III, ~**bad** [古]风上 [><zirbad];: negeri ~ 风上之国(指阿拉伯、伊朗、印度等国).
balada 民歌,民谣,短歌.
balah, berbalah 争吵,口角,争论: Kedua kakak beradik itu selalu ~. 那兄弟俩爱吵架.
  membalah 反驳,争辩: suka ~ pendapat orang 喜欢反驳别人的意见.
  perbalahan 争吵;反驳;争辩.
balai I ①厅,堂(等类建筑物),办事处: ~ dagang [印]商会. ~ desa 村公所. Balai Harta Peninggalan 遗产管理局. ~ kesehatan (= ~ pengobatan) 诊疗所,医务所. ~ kota 市政厅. ~ lelang 拍卖所. ~ penerangan 新闻室,宣传室(指县、区的宣传部门). ~ penyuluhan (农、畜、渔业的)技术指导所. ~ prajurit 士兵俱乐部. ~ pertemuan 会堂,会议室. ~ rendah [英、荷的]下议院,下院. ~ senirupa 美术馆. ~ tinggi [英、荷的]上议院,上院. ~ wartawan 记者俱乐部. ②[古](宫殿中的)大殿,大厅: ~ agung a)[古]觐见殿; b)=~ kota. ~ apit (=~ tengah) (位于内宫与朝觐殿之间的)候觐殿. ~ astaka 觐见殿中放置皇帝宝座的带顶的高台. ~ derma a) (宫殿外的) 布施厅; b) 救济院. ~ gendang 国王登基时敲大鼓的殿堂;存放清真寺大鼓或报警鼓的厅堂. ~ kembang (= ~ sari) 御花园,楼阁. ~ larangan (王宫中公主住的)内宫. ~ luar 王宫外百姓等候觐见皇帝的厅堂. ~ madat 侍从室. ~ pancapersada 宫中新郎新娘行沐浴仪式的地方. ~ penghadapan (国王或显要人物的) 接见厅,谒见厅. ~ peranginan (= ~ angin; ~ bayu) 凉亭. ③[米]市场.
balai II, **balai-balai** (竹、木)榻,(竹、木制)躺椅.
balairung ①[古]殿,堂厅,(国王)接见厅. ②[米](市场里的)售货棚.
balak 原木,圆木[→balok I ①].

pembalakan 伐木业.

balalaika [欧] 巴拉莱卡琴(苏联民间两到四弦的三角琴).

balam I [动]爪哇斑鸠 *Streptopelia risoria*. *bagai ~ dng ketitiran* [成]如斑地鸠遇上斑鸠 (喻二者合不来,都要以己之长比彼之短). *memikat ~ dng ~* [成]用斑鸠诱捕斑鸠(以贼擒贼). *sangkar sudah ~ terlepas* [成]笼子修好,斑鸠飞了(喻等房子准备好,新娘却跑了).

balam II, **balam-balam, berbalam, membalam** 影影绰绰,隐隐约约,朦朦胧胧: Tampak berbalam sebuah desa.—座村庄隐约可见. Puncak gunung membalam diliputi kabut. 影影绰绰地可以看见云雾缭绕的山峰.

balam III [植]胶木属植物 ~ beringin 巴因那木,巴南胶树 *Payena leerii*. ~ merah 胶木 *Palaquium gutta*.

balan 河中挡水流的礁石等.

balang I 长颈瓶.

balang II, **sampan ~ (=perahu ~)** [古]双桅帆船.

balang III → hulubalang.

balang IV [米] → belang.

balang V [雅]蝗虫.

balans [欧]①天平. ②平衡. ③收支平衡.

balap 比赛,竞赛: kuda ~ 赛跑用的马. sepeda ~ 赛车.

membalap ①疾跑. ②比赛.

membalapkan 用来比赛: Bagaimana ~ sepeda yg begini 用这样的自行车怎么比赛?

balapan ①比赛,竞赛: ~ sepeda 自行车比赛. ~ kuda 赛马. ②比赛场,竞赛场: lapangan ~ kuda 赛马场. sirkuit ~ mobil 小汽车比赛线路.

pembalap 参加(自行车等)比赛的人.

balar 白化病;天老儿,白化病患者(或动物): kerbau ~ 患白化病的牛. mata ~ 淡色眼睛(指与同种族人相比,眼珠颜色较淡).

balérina 女芭蕾舞演员.

balas I ①回答,答复: Sudah empat pucuk surat yg kukirim, tapi tak ada ~nya 我已寄去四封信了,但未有回音. ②回报,报应,报答,报复: mendapat ~ jasa 得到报酬. ~ budi 报恩. ~ dendam 报仇. Rasakan, nah inilah ~nya. 这就是对你的回报. *menuntut ~* 报仇. *ada ubi ada talas, ada hari boleh ~* [成]有毒必有芋,来日仇必报. ③还(击等): ~ memukul 还手.

balas-berbalas (=balas-membalas) ①互应;对答: ~ pantun 民歌对唱. tanya jawab ~ 互问互答. ②互报,互往: ~ kunjungan 互访. ~ tembakan 对射.

berbalas ①回答,答复,应声: Lalu ~ lah suara dr dl kamar. 接着从屋里传来了回答声. ②有回报,得到答复,得到报答: suratnya tak ~ 没有回信. cinta tak ~ 单相思. *alang berjawab, tepuk ~* [成][米] 以德报德,以怨报怨.

berbalas-balas = balas-berbalas.

berbalas-balasan 互相呼应,互答,互报: ~ surat 互相通信.

membalas ①回答,答复: ~ pertanyaan 回答问题. ~ surat 复信. ~ salam 回礼,答礼. ②报答,酬谢;报复,报仇: ~ budi (~ guna) 报答,报恩: ~ jasa 酬谢,酬劳. ~ dendam 复仇,报复. ~ sakit hati 雪恨. ~ bidan [古](婴儿出生四十天时)酬谢产婆. ③还(击等) ~ serangan 还击. ~ tembakan 回射.

terbalas ①得到回报. ②能得到回报: Tak ~ oleh kami kebaikannya. 我们报答不了他们的好处.

balasan ①回答,答复: surat ~ 回信. belum menerima ~ 还没有接到回音. ②报应,报复; 报酬: sbg ~ kebaikanmu 作为对你善行的报答. Itulah ~ nya, kalau orang berhati dengki. 谁要嫉贤妒能,这就是他的报应. ③还(报),回(报): kunjungan ~ 回访.

pembalas ①回复者,答复者,酬报者: si ~ surat 复信者. ~ dendam 复仇者. ②回复物,用于酬谢,复仇,回报等的东西: uang ~ jasa 酬金. senjata ~ dendam 复仇的武器.

pembalasan ①答复,回答. ②回复,回报;酬谢;复仇.

balas II [欧]压载,压舱物.

balasan [罕]清凉油,香脂. [→balsam]

balau I [植]米仔兰 *Aglaia odorata*. ~ betul 娑罗双树属的一种 *Shorea materialis*. ~ bukit 丘生娑罗双树 *Shorea collina*.

balau II → kalau-balau.

balau III → embalau.

baldu → beludu.

balé → balai.

baléla [爪][罕]违抗,背叛.

balérong [米] → balairung②

bales, membales [口]倒转(车、车的方向盘等): ~ setir 倒转方向盘.

balét [欧]芭蕾舞,芭蕾舞剧: tari ~ 芭蕾舞.

pebalét 芭蕾舞演员.

balgam [阿][罕]痰.

bali I [米], **darah ~** 胆怯者,怯生的人.

bali II [方], **bali tak bali** 两者一模一样: ~ besarnya 两者大小一样.

balian [古]巫医,祭师.

balig 成年的,妙龄的. [→akil]

kebaligan 成年,成人.

balik ①颠倒,倒转,翻转;反: ~ kanan ... gerak! 向右...转! bahasa ~ 倒读拼写的密语. bulu ~ 倒卷毛(鸡等). titik ~ 转折点. tendangan ~ 反踢回来; ~ adab 没有礼貌,不礼貌,没有教养. ~ belah 颠倒. ~ *gagang* 倒戈,反水. ~ *jungkir* 倒立,竖蜻蜓. *tunggang ~* → *tunggang I*. ②背面,反面: mengintip dr ~ pagar 从篱笆背后窥视. tersembunyi di ~ pintu 藏在门背后. di ~ peristiwa 在事件背后. Apa yg tersembunyi di ~ katanya sudah jelas sekali. 言外之意是很清楚的. garis ~ [地] 回归线. ~ *bokong* → bokong. *bolak ~* → bolak. *timbal ~* → timbal. ~ *belakang lain bicara* a) 当面说得好听,背后另搞一套. ~*mata* a)串通作恶;任人作恶而装作不知; b)变戏法. ~ *di belakang(=pembelakangan)* 偷偷摸摸的,背着人的. *senang di ~ sekang* 兴高彩烈,喜出望外. ③回,返回: ~ ke kampung 回故乡. ~ ke negerinya 返回本国. *pulang-~* 往返,来回: tiket pesawat pulang-~ 往返机票. ④改变,更换: ~ *mazhab* [宗]改信其它教派. ~ *nama* (财产所有权的)转物主名,更名,过户. ⑤重,又,再: baru diam sebentar lalu ~ menangis 刚安静了一会儿又哭起来了. Ia ~ bertanya kpd saya. 他又回过来问我. ~ sadar 苏醒过来. ~ sakit 旧病复发. ~ *kerak* (按伊斯兰教教规)第三次与离了婚的妻子复婚. ~ *ruuk* (按伊斯兰教教规)第二次与离了婚的妻子复婚.

sebalik ~ drpd...与...相反.

sebaliknya 相反,相反的; ...另一方面: Pekerjaannya mungkin berhasil, tetapi mungkin juga ~. 他的工作可能成功,但也可能适得其反. Pendapat saya ~nya. 我的意见恰好相反. Dia tidak membantu apa-apa, ~ menyusahkan kita. 他没有帮任何忙,相反却给我们添了不少困难.

berbalik ①返回,折回;反射: Pelurunya ~ mengenai dirinya sendiri. 子弹反弹了回来打中了他自己. Sinar matahari yg ~ dr kaca sangat menyilaukan mata; 玻璃反射过来的阳光十分耀眼. ②翻转,掉转;回过(头)去: Bayinya sudah pandai ~. 他的孩子已经很会翻身了. Dia tertindih di bawah, tak dapat ~ lagi. 他被压在下面,翻不了身了. Ia ~ memandang anaknya. 他回头看看孩子. ③改变,转变;折回: Ia ~ pikiran. 他改变了想法. Ucapannya ~, sudah berlawanan dng yg semula. 他的话变得和原来相矛盾. ~ 180°—百八十度大转弯. kegembiraan ~ jadi kesedihan 由喜转悲. ~ *hati* 变卦,改变主意. ~ *haluan* a) 改变方向,改变主意,改变政策; b)掉转船头. ~ *muka* a) 变卦,反水; b) 投诚; c) 掉转脸. ~ *pulang* 折回. ④重新;又: Dia ~ menjadi importir kopra. 他又重操椰干输入业. Setelah mendengar itu, mereka ~ keras kembali. 听了此言,他们又变得强硬起来.

berbalik-balik ①翻来复去;变来变去: Alasannya ~

saja. 他的理由变来变去。②原地打转，转来转去转回原地：～ di tempat semula itu lagi 又转回到原地。～ *bagai kuda tercirit* [成]如同病马拉稀，没完没了(喻事情或说话翻来复去完结不了)。

membalik ①掉转方向，回头，折回：Gelombang suara ～ karena ada halangan. 声波遇到障碍物就折回。Bolanya ～ kena tiang gawang. 球打在球门柱上又弹了回来。Pesawat itu tiba-tiba ～ ke arah selatan. 那架飞机突然转向南去。anggota pasukan yg ～ belakang 反叛的士兵。②翻转；翻开：Coba balik ke halaman 90! 请翻到90页！Tidurnya gelisah, sebentar ～ ke kiri, sebentar ～ ke kanan. 他翻来复去地老睡不踏实。Jagung yg dibakar itu harus dibalik, jangan sampai hangus. 烤着的玉米必须翻个儿，免得烤煳了。③回顾：～ sejarah masa remajanya 回顾青年时代。

membalik-balik ①把…翻来翻去；把…上下翻动：Jangan lupa ～ panggang itu. 别忘了翻动那个烤着的东西。Majalah itu terus dibalik-baliknya. 不停地翻那本杂志。②反反复复，多次重复：～ masa yg lampau 回忆往事。～ *kaji* [米]翻老账，旧事重提。～ *mayat di kubur* 总去翻动坟里的尸体(喻老是提死者的缺点)。*dibalik-balik bagai memanggang* [成]深思熟虑。

membaliki ①返回，重返：～ isteri yg ditinggalkan 和已被他遗弃的妻子重归于好。②把忘了带走的物品取走：～ tas yg tertinggal di kantor 把忘在办公室的提包取走。③[罕]违反，不守约：～ janji 食言。

membalikkan ①把…掉转，把…翻转；使反射：～ haluan a) 掉转船头；b)改变方针，改变政策。cahaya yg dibalikkan oleh kaca 镜子反射的光线。～ serangan 反守为攻。～ muka 掉转脸。～ senjata 掉转枪口。～ *perkataan* 改口，转变话题。～ *punggung* 背着身体(表示不高兴看或不愿意被看见)。②归还：～ buku-buku pinjaman 还书。

terbalik 颠倒，翻转；倒转：Kaus kakinya ～. 袜子穿翻了。Mobilnya～. 翻车了。～ *akal* (=～ *pikiran*)神经失常。～ *mata* [口]望眼欲穿。

kebalikan 反面；相反(的)；[数]倒数：Yang diperolehnya bukan kebahagiaan tapi ～nya. 他得到的不是幸福，而是其反面。

pembalikan 回还，归还；翻转；颠倒。

baling ①旋转。②旋转投掷或抛掷(即将系上绳子的石头等，在头顶上旋转，然后脱手而出)。

baling-baling (= **bulang-baling**) 风车；螺旋桨；风向标。～ angin 风扇。～ benang [罕]纺车上的轮子。～ pesawat terbang 飞机螺旋桨。*hati bagai*～(=～ *bagai di atas bukit*) → hati.

berbaling 旋转。

membaling 旋转投掷。

membaling-balingkan 不断使旋转、翻滚：pandai ～ badan 善于连续翻跟头。

pembaling ①投掷器。②投掷者。

balingkong [古]大刀。

balistik 弹道(学)的：peluru kendali ～ 弹道导弹。

balit → belit.

balita. **anak** ～(五岁以下的)学龄前儿童。

balkas 大口袋。

balkon ①阳台。②(戏院、剧场或音乐厅里的)包厢，楼座。

balok I ①原木。～ keseimbangan [体]平衡木。②[口](肩章上表示军衔的)杠：Tanda pangkat yg tercantum pd bahunya ialah satu ～ kuning dng satu bintang. 他肩上的军衔标志是一个黄杠加一颗星。～ not (五线谱的)音符。huruf ～(= tulisan ～) 手写的印刷体字母。

balok II → baluk.

balon 气球：～ lampu [旧]灯泡。ban ～[旧]汽车轮胎。

balonan (= **balon-balonan**) ①(玩具)橡皮气球：main ～ 玩橡皮气球。②～ sabun 肥皂泡。③试探性气球：berita ～ 试探性的新闻。

balong 池塘，水潭：～ tempat pemelihara ikan 养鱼的池塘。

balsam (balsem) (作药用的)油膏；清凉油。

membalsam(i) ①涂上防腐剂：jenazah yg sudah dibalsami 已涂上防腐剂的尸体。②涂上油膏，抹上清凉油：～ perut 在肚子上抹上清凉油。

balu 寡妇；鳏夫。

baluarti [古]堡垒，壁垒。

baluh ①放鼓用的木架。②= baluhan.

baluhan 骑象用的座架。

balui (= **baluian**) 不分胜负，平局：pertandingan yg ～ 不分胜负的比赛。

baluk [古]一种小货船。*musim kemarau menghilirkan* ～ [成]旱季行船(喻不合时宜)。

balun I, **membalun** ①[古](用棍棒等)打，揍：ombak ～ karang 浪水拍打着礁石。②[喻]猛吃，大吃：sekaligus ～ tiga piring nasi 一下子吃掉了三盘饭。

balun II [米], **berbalun-balun** 凌凌乱乱，乱成一团：Seprai, selimut dan sarung bantal ～ di atas ranjang. 床单、被子和枕套乱七八糟地堆在床上。

membalun 卷；叠，折叠：Sapu tangannya dibalun. 他把手绢卷起来。

balung I ①鸡冠，(鸟禽的)冠：～ ayam 鸡冠。② bunga ～ 鸡冠花。

balung II [古]大蛇精。

balung III [爪]骨头：～ tebu 蔗节。*tinggal* ～ *dng kulit* 瘦得皮包骨头。

balur I 水晶，水晶玻璃；水晶体。

membalur 结晶，形成晶体。[→ hablur]

balur II ①(牛等颈上)粗厚的皮。②肉干。

membalur [旧]晾晒成肉干。

balut I 裹布，包扎布，绷带：～ luka 伤口包扎布。～ ketupat 包粽子饭用的椰叶 ilmu ～[医]包扎法，包扎术。

berbalut 被包着，被扎上：Kepalanya ～ handuk. 他头上包着毛巾。

membalut ①包扎，裹缠：～ bacang 包粽子。Lukanya sudah dibalut. 他的伤口包扎好了。Mukanya dibalut dng selendang. 他用头巾包着脸。②[喻]笼罩，蒙上：Kota itu telah dibalut malam. 该城市已为夜色所笼罩。

membaluti 给…包扎，给…缠上(布带)。

membalutkan 把…包扎在…上：～ setiwel pd betisnya 把绑腿裹在小腿上。sapu tangan yg dibalutkan pd lukanya 被用来包扎伤口的手巾。

balutan 包扎(的技术或结果)：Juru rawat itu rapi ～nya. 那个护士包扎得很好。Sebentar-sebentar dirabanya ～ kepalanya. 他时不时摸摸头上的绷带。

pembalut 用来包扎、裹缠的东西。

pembalutan 裹缠；包扎。

balut II ①虚泡眼，鼓包眼。②(眼睛因哭等而)肿：Matanya ～ bekas menangis. 他眼睛都哭肿了。

bam I [航]支撑桅杆或舵的横木。*patah kemudi dng* ～*nya* [成]舵连同架子全毁了(喻完全绝望)。

bam II [拟]低沉的鼓声；重物落地声。

bam III, **membamkan anak** 哄孩子躺着或睡觉。

bambang I [罕]广阔的，开阔的。

terbambang, bersebambangan 展现，展示：bulan ～ di langit 月亮高悬在空中。Pada dinding ～ poster baru. 墙上贴出了新标语。

bambang II [方], **membambang** 拐逃少女，女子私奔。

sebambang [罕]男女一起私奔。

bambang III, **ikan** ～[动]红笛鲷 *Lutianus sanguineus*.

bambu 竹：～ runcing 竹矛，竹枪。rumah ～ 竹舍。pokrol ～ a)讼师，讼棍；b)能言善辩的人，铁嘴。senapang ～ 讲空话，吹牛皮。*spt pohon* ～ *ditiup angin* [成]如大风中的竹子(喻貌似纤弱，实则坚韧)。

bambung [爪]愚，痴呆。

bambungan, orang ～ 无家可归者，游民。

bami → bakmi.

ban I ①轮胎。～ angin (=～ hidup，～ pompa) 气胎。～ dalam 内胎，内带。～ luar 外胎，外带。～ mati (= ～ pajal, ～ buta) 实心轮胎。～ mobil 汽车轮胎。～ sepeda

自行车轮胎．telapak ～ 外胎的花纹部分．②带子，布带；袖章：～ lengan 臂章．memakai ～ hitam, menyatakan berdukacita 佩带黑纱致哀．bingkisan itu diikat dng ～ merah 用红缎带把那包礼物结好．③腰带，皮带(皮革制成的腰带)：～ plastik melingkar di pinggangnya 他腰上系着塑料皮带．④传动带，(传动)皮带：～ berjalan 传动带．sistim ～ berjalan 传动系统；流水作业法．

berban ①带臂章；结有带子的：～ merah pd lengannya 臂上带红袖章．buku-buku yg dihadiahkan itu diberi berban 赠送来的那些书结着带子．②佩戴着腰带：Gadis itu ～ plastik. 那姑娘系着塑料腰带．

ban II ①路轨，轨道．②(飞机起降的)跑道．③(羽毛球或网球)球场，场地．

banal [欧]粗俗的，平庸的；陈腐的：sajak yg ～ 粗俗平庸的诗歌．

banang [罕](用于形容若干名词)大：duku ～ 大榔色果．siput ～ 大蜗牛．

banar I, ～ babi [植]菝葜的一种 *Smilax helferi.*

banar II, **sinar-**～发亮，明亮，灿烂．

banat I → ainulbanat.

banat II, **membanat** 锤打，敲击．

bancah [米] → bencah.

bancakan [爪]酬神宴庆；宴庆席上的肴馔．

bancang I, **membancang** [古](以绳、藤等)阻挡，阻拦，阻止．

bancang II → bincang I.

bancar [爪]涌流；射(精)．

bancau I → bancuh.

bancau II 一种蛙．

bancét [雅]蟾蜍．

banci I ①阴阳人；两性人．②(= orang ～) 打扮及动作像女性的男人．③(偶指)阳痿．④(苏拉威西岛上)一种男扮女妆的巫师．

banci II [罕]人口统计，户籍统计．

banci III 木工削木用的斧刀．

membanci 砍，削．

bancuh 混合，混杂．

membancuh (=**membancuhkan**) 搅拌，搀和：～ semen, pasir dan air 搅拌水泥、沙子和水．～ kartu 洗纸牌．

terbancuh 已混合了(的)，已搅拌过了(的)．

bancuhan 混合物，混杂物．

bancut I, **terbancut** (眼睛)突出．

bancut II → bantut.

band (bén) [欧]乐队(尤指管乐队)．

bandan I 一种民歌伴奏的儿童舞蹈．

bandan II [雅]鸟名．

bandan III, **ikan** ～[动]灰鳍鲷 *Sparus hasta.*

bandang I → bandeng.

bandang II, **penyakit** ～ 动物的一种瘟疫．

bandar I(=**bandaran**) 水渠，水沟：～ air 水渠．～sampah 垃圾沟．*upah lalu* ～ *tak masuk* [成]付出了代价却无收益．

berbandar 有水渠(的)：～sawah langit 靠雨水灌溉的水田．

membandarkan 引水：～ air ke sawah 引水灌田．～ *air ke bukit* [成]引水上山(喻徒劳无功，白费力气)．

bandar II 海港城市；商港：～ Surabaya 泗水港．～ laut 海港．～ nelayan 渔港．～ udara 航空港．(da)tuk ～ [罕]港务主任．

perbandaran [罕]海关；港务局．

bandar III ①庄家，赌场老板：biang ～ (= kepala ～) 赌场老板．②[喻]幕后操纵者；从事罪恶活动的头．

membandar 做庄家；做生意．

bandara [bandar udara 的缩写]机场，航空港．

bandarsah ①传授古兰经的学校，经学院．②供伊斯兰教徒做礼拜用的简易屋子．[→madrasah]

bandéa [罕]托盘．

bandel [雅]不顺从(的)，固执己见(的)，不听话(的)：anak ～ 顽童．

membandel 顶牛，不听话，犟：Anak itu suka ～．那个小孩好犟．

bandela 捆包：～-～ kapas yg akan dimuat di kapal ～ 包包要装上船的棉花．

bandeng I [动]遮目鱼 *Chanoschanos.*

banderék → bandrék.

bandering [雅]投石器(一头系上石头的线绳，用以投掷物品)．

membandering 扔投石器．

banderol [口](贴在香烟上面的)印花税：harga ～ 官定价格．

banding ①相等，相同；相当，相比．*tiada ～nya(=tiada tolok ～nya)* 无以伦比的，不可比拟的：Hasil kerajinan tangan daerah ini tiada ～nya di seluruh propinsi. 这个地区的手工艺品，在全省是独一无二的．②[律](向上级法院提出)上诉，重审：minta ～ kpd pengadilan yg lebih tinggi 向上级法院上诉．mahkamah ～ (= pengadilan ～, lembaga ～) 受理上诉案件的法院(机构)．permohonan ～ 上诉的请求．kasus ～ 上诉案件．*naik* ～ 上诉．

sebanding 相当；相称；相同，相等：harganya tidak ～ dng mutunya 价格和质量不相称．penerimaan ～ dng pengeluarannya 收支平衡．

berbanding ①有匹敌的，有可比的：malapetaka yg tiada ～ dl sejarah 空前浩劫．～ lurus [数]正比．～ terbalik [数]反比．②(与)相等，(与) 相当 panjangnya harus ～ dng lebarnya 长和宽要成比例．

berbandingan (dng) ① = berbanding ①．②(与)相一致的：Jumlah kalori yg diserap harus ～ dng tenaga yg dikeluarkan. 吸收的热量要和消耗的体力相一致．Gajinya ～ dng hasil pekerjaannya. 他的工资和他做的工作相称．

membanding ①[米]要求高一级法院审理．②[米]评理，评断．③[口] = membandingkan.

membandingi ①抗衡：memperkuat kesebelasan kita utk ～ kesebelasan lawan 加强我球队的力量，以便同对方球队抗衡．②和…相比；比得上…：Tentu saja saya belum dapat ～ dia dl hal ini. 当然我在这方面还不能和他相比．

membandingkan (dng), memperbandingkan (dng) 把…和…比较，拿…与…对照：Dibandingkan dng tahun yg lalu, kita telah banyak mencapai kemajuan. 和去年相比，我们有了很大的进步．membandingkan besarnya kota A dng kota B 拿甲城的面积与乙城相比．

terbandingkan, tak ～ 无可比拟，无以伦比．

bandingan ①匹敌，对手：tak ada ～nya 无可匹敌．Ia bukan ～nya. 他不是对手．② = banding ③(供参考和比较的)意见．

perbandingan ①比例；比较：～ panjang dng lebar 2:1 长和宽的比例是二比一．～ berat 比重．～ nilai 币值．～ terbalik 反比例．ilmu perbandigan bahasa 比较语言学．menang dng ～ suara 5 lawan 1 以 5:1的票数获胜．②比喻，比方：Perbandingan-perbandingan yg dipakainya sangat tepat. 他用的比喻非常恰当．③借鉴；对照，参考：Pengalamannya dapat dijadikan ～. 他的经验可作为借鉴．angka ～ 参考数字，比较对照用的数目字．bahan ～ 参考材料．*cermin* ～ → cermin. ④ = banding②．

bandit [口]匪徒，歹徒，强盗．

membandit [口]当匪徒，做贼．

banditisme [口]土匪行径，强盗行为；强盗手段：perkara ～强盗案件．tim khusus anti ～ 打击盗匪活动行动队．

bando 系发辫的绸带．

bandos [雅]一种木薯糕．[→bebandos]

bandot [雅]①公羊．②好色的人．～ tua 老色鬼．

bandrék [雅]用姜、糖及其它佐料制成的热汤．

bandrol → banderol.

bandu [古]亲朋．

bandul 钟摆．

memandul ①摇摆．②闪避，躲闪．

bandulan ①＝ bandul. ②垂吊的重物.
bandung (＝ sebandung)二合一的;双联的: ayam (se)～(双黄蛋孵出的)一对鸡. rumah (se)～ 双联屋. telur dua se～ 双黄蛋. *spt telur dua sebandung, pecah satu pecah keduanya* [成]生死与共.
bandusa [古]抬尸体的担架.
bandut (用来箍扎裂开或折断物的)绳,铁丝等.
membandut 箍,扎(裂开或折断物).
pembandut 箍、扎用的绳等工具.
bang I [宗]宣礼. ratib ～ 反复高诵宣礼祷文.
membangkan 给…念诵祷词: ～ anak laki-lakinya yg baru lahir 为他刚生下的儿子念诵祷词.
bang II → abang I.
bang III → bank.
bang IV [拟]物体落地声;爆破声.
bangai, terbangai ①荒废,荒疏: sawah-sawah～荒芜了的耕地. ②被遗弃了;无人照管的: anak ～ 被遗弃的孩子. rumah ～无人照料的房子.
bangan [动]黄梅鲷 *Caesio erythrogaster.*
bangang [植]假柿木姜子 *Litsea polyantha.*
bangar I (尸体)腐臭味: busuk ～ 臭极了.
bangar II →ingar.
bangas [植]山竹状壳木树 *Memecylon garcinioides.* ～ merah 奥斯美利树 *Osmela maingayi.* ～ putih 美毛果树 *Angelesia splendens.*
bangat I [古]立即;快快地;匆匆的: lambat ～ 久而久之,逐渐地.
membangatkan 加速,加快;催促: ～kerja 加快工作的进行.
bangat II →banget.
bangau [动]鹭. ～ putih 大白鹭 *Egretta alab modesta.* ～ kerbau 牛背鹭 *Bubulkus ibis coromanda. setinggi-tinggi terbang ～, hinggap (surutnya) ke kubangan juga* [成]树高百丈,叶落归根.
bangbung 一种吃椰树的昆虫.
bangela → bungalo.
bangelas → banglas.
banget [雅]①很,非常,十分: Saya setuju ～ dng pandangannya. 我很同意他的看法. ②严重: Sakitnya ～. 他的病很重.
kebangetan 过分;太…: Anak itu nakalnya sudah ～. 这孩子淘气得过分了.
bangga I 自豪,骄傲,荣幸: ～akan prestasi kerjanya 对工作成绩感到自豪. Kami merasa ～ dapat menyelenggarakan pameran ini. 我们为能举办这个展览会而感到很荣幸.
membangga [罕]感到自豪,感到荣幸.
membangga(-bangga)kan ①为…感到骄傲;以…而自豪;夸耀: ～ diri 自诩. Dia ～ anaknya yg sudah menjadi insinyur itu. 他为自己当工程师的儿子而感到骄傲. Pelatih ～ ketangkasan anak asuhannya. 教练员夸耀自己队员的敏捷. ②令人骄傲的;使人自豪的: hasil-hasil yg patut dibanggakan 值得骄傲的成就. yg ～ ialah … 令人自豪的是….
kebanggaan 自豪(感);骄傲,光荣: Itu merupakan ～ kita semua. 那是我们大家的光荣.
bangga II [爪]①不顺从,不听话;违抗. ②棘手的,不顺手的(工作等).
Banggali →Benggali.
bangir [爪](鼻子)翘起: hidung ～翘鼻子.
bangka 僵硬的: tua ～ [粗]老朽,老不死的. si tua ～ 老家伙.
bangkah I → bangka, bangkar.
bangkah II [米]①(马前额上的)白斑纹. ②[喻]无人不晓的坏蛋.
bangkai ①(一般指动物的)尸体,死尸: bau ～ 腐尸臭味. kembang ～[植]多变蒟蒻 *Amorphophallus variabilis.* sawan ～[医]羊痫疯. *menjemur ～ ke atas bukit* [成]到山顶上晒尸(喻把家丑外扬). *ada ～, adalah hering* [成]哪里有死尸,哪里就有啄尸鸟——群蚁附膻,苍蝇逐臭. ②[喻]废弃的破旧东西,残骸: ～ mobil bertimbun-timbun 废弃的旧汽车堆积如山. ～ pesawat terbang musuh dipertontonkan kpd umum 把敌机残骸当众展出.
bangkal [植]小叶鸡冠麻 *Ctenolophon parvifolius.*
bangkang I, **membangkang** 违抗,抗命;反叛: ～perintah 违抗命令. Siapa yg ～ akan ditindak. 违抗者将予以惩办.
pembangkang ①叛逆者. ②[罕]逆潮流的人. ③反对派,抗命者;反叛者.
bangkang II [罕](犄角、钳子等)张得很大: tanduk ～ 张得很开的(一对)牛角.
bangkang III, **terbangkang** [罕]荒废,耽误,弃置.
bangkar I 硬梆梆的,僵硬的,粗糙的: tikar ～ 粗硬的席子.
membangkar 变硬,变僵硬: Kain itu ～setelah dicuci. 那块布洗后变硬了.
bangkar II 植物在水中的隐根.
bangkas (鸡的毛)褐黄色,红或黑而带白斑点的.
bangkéh →bangkah II.
bangkerap → bangkrut.
bangkerut →bangkrut.
bangkét [欧]①宴会: ～ perpisahan 告别宴会. ②奶油酥
bangking I [罕]圆漆盒,圆匣.
bangking II → bungkang-bangking.
bangkir →bongkar-bangkir.
bangkit ①起立,起来: ～ dr duduknya 从坐位上站起来. ～ dr jatuhnya 从跌倒中爬起来. ～ berdiri menyambut tamu 站起来迎接客人. Rakyat ～ melawan penindasan 人民起来反抗压迫. ②复活;觉醒: ～ dr kuburnya 从坟墓中复活. bangsa yg sudah ～ 已经觉醒的民族. ③激起;引起: Bangkit amarahnya melihat anaknya yg keras kepala itu. 看到儿子不听话,他不禁火冒三丈. ④复发: Asmanya ～ kembali 他的气喘病复发了. ⑤扬起(尘土): debu ～ ke udara 尘土飞扬: ⑥(面团)发酵;发起来了: Adonannya sudah ～. 他的面团已经发了.
berbangkit 起来: ～ dr tempat tidurnya 从床上爬起来.
membangkit ①＝membangkitkan ③. ②[米]刨取(土豆等类农作物): ～ kentang 刨土豆. ③[米]收起(晾晒的物品);提起(水壶): ～ jemuran 收晾晒的衣服. ～ padi 收晒的稻子. ～ cerek 拎起水壶. ④(＝**membangkit-bangkit**) 重翻(老账),重提(旧事): ～ perkara yg sudah-sudah 重提旧事. ～ *tambo lama* 重叙旧事. ～ *batang terendam* [米] a)重设已取缔的村长职务; b) 恢复名誉.
membangkitkan ①唤起;使复活: ～ rakyat 唤起民众. ～orang pingsan 使昏迷的人苏醒. ②举起;提起: ～kelewangnya ke udara 举起大刀. ③引起,激起;使产生: ～ reaksi 引起反响. ～ selera 引起食欲. ～ penyakit 引起疾病. ～ amarah 激起愤慨. ～ semangat 振作精神. ～ tenaga listrik 发电. ④[米]替…收拾(晾晒的物品等): ～jirannya jemuran 替邻居收拾晾晒的东西.
terbangkit ①醒了. ②被提起;被激起.
kebangkitan ①兴起,崛起;觉醒: ～nasional 民族觉醒. ②[宗]复活: hari ～ 复活节.
bangkitan ① (＝ bangkit-bangkitan) 重提的旧事、旧账等: Hal itulah yg selalu menjadi ～nya. 这就是他经常重新提起的事. ②[米](土豆等的)收获.
pembangkit ①唤醒者,唤起者. ②发生器;用来发动的(工具): stasiun ～ tenaga listrik 发电站. mesin ～ kentang 挖薯机.
pembangkitan 引起,激起,发起,兴起: ～ tenaga listrik 发电.
bangkotan [雅]长大了;老了.
bangkrut ①(企业、商店)倒闭,破产: Perusahaan itu ～ akibat resesi ekonomi. 经济衰退使那个企业倒闭了. ②[口]破落,变得一贫如洗: Ia ～ karena suka berjudi. 他因好赌而倾家荡产.
membangkrutkan 使倒闭,使破产.
kebangkrutan 倒闭,破产.

bangku 凳子；条凳：～ bambu 竹凳．～ kaki 架脚的小凳．duduk di ～ pesakitan 坐在被告席上．～ *sekolah* [喻]教室；学校：meninggalkan ～ sekolah 离开学校，退学．
banglas 一望无际的，辽阔的，开阔的．
bangle (制传统草药的)一种块茎．
banglo →bungalo.
bangor [雅]淘气的；调皮的；爱打扰人的．
bangpak [中]坏的，不好的，低劣的．
bangsa ①民族：～ Indonesia 印度尼西亚民族．～ minoritas 少数民族．bunga ～ 民族之花，民族的希望．nusa dan ～ 国家与民族．suku ～ → suku. Perserikatan Bangsa-Bangsa (PBB) 联合国．②人：Mereka ～ Perancis. 他们是法国人．～ asing 外国人．③人种，种族：～ kulit putih 白种人．～ kulit berwarna 有色人种．ilmu ～(-～) 人种学．④(动植物的)类：Ayam termasuk ～ unggas. 鸡属于禽类动物．⑤种类；类型：makanan ～ manis-manisan 蜜饯类食品．kapal perang ～ penjelajah 巡洋舰类的战舰．anak ～ cengeng 属于爱哭的孩子．⑥出身；身份，地位：bahasa menunjukkan ～ 从言行风度看出其出身．⑦[旧]性别．
  sebangsa ①同一民族的：～ dan setanahair 同胞．②同一类型，同类，同种：tumbuh-tumbuhan ～ padi 一种谷类植物．barang tenunan ～ katun 棉布类纺织品．…dan ～nya… …之流：benci akan kaum penjajah dan ～nya 对殖民主义者之流感到憎恶．
  berbangsa ①…族的人，…国家的人：seorang pemuda yg ～ Jerman 一位德国青年．②贵族出身的(人)；身分高贵的(人)，有身份的：Yang diundangnya hanya orang-orang yg ～ saja. 他邀请的都是有身份的人．③[米]～ kpd 与…同宗，与…有亲属关系．
  membangsakan [罕]①加入…族．②把…看成…族的人，把…视为名门出身的人．
  kebangsaan ①国籍：kapal yg tiada diketahui ～nya 不明国籍的船．②民族(的)，国家(的)；pergerakan ～ 民族运动 semangat ～ 民族气节．lagu ～ 国歌．bendera ～ 国旗．③贵族出身，高贵的出身：Kebangsaannya tidak dapat menyelubungi kelakuannya yg buruk itu. 高贵的出身掩盖不了他那丑恶的行径．
  berkebangsaan 拥有…国籍的：dokter ～ Jerman 德国籍的医生．
bangsai ①(木头、房屋等)腐朽，糟了．②(人因久病而)干瘦；(谷粒)不饱满：Badannya～．他身体瘦弱．
bangsal ①(用竹或木搭的)大棚屋；(作仓库等用的)大仓屋；(供健身、娱乐等的)大屋，练习厅：～ kuda 马棚．～ pekerja 工棚．～ rumah sakit 大病房．Mereka sedang berlatih di ～．他们正在练习厅里练功．②(市场里的)售货摊，卖东西的棚子．③[爪](宫廷中的)前厅．
bangsat ①贼，强盗，歹徒：Anak jahat itu akhirnya menjadi ～．那个坏孩子最后成了贼．②[骂人话]强盗，坏蛋，流氓：Dia memang ～，tak tahu membalas budi. 他真是个混蛋，不知报答别人的恩情．Biar mampus ～-～ itu! 让那些坏蛋死绝吧！③[雅]臭虫．④[米]贫穷的(人)，穷光蛋．～ *tak tahu di sukarnya* 穷而不知生活困苦(喻无自知之明)．
  memperbangsat, membangsatkan 把(某人)说成是坏人，骂(某个)坏蛋．
bangsawan ①贵族：anak orang ～ 贵族子弟．②高贵者，高尚的人：～ hati [旧]仁者，仁义之士．～ pikiran [旧]哲人．③[旧] ＝ komidi ～ 一种带唱歌的话剧．apak ～ a) 贵族子弟；b) 戏子．
  kebangsawanan 贵族出身，贵族身份；贵族气派．
bangsi ①长竹笛．②(一种稻秆制的)哨．
  berbangsi 吹长笛．
bangun I ①起来；起床：～ dr tempat duduknya 从座位上站起来．Pagi buta ia sudah ～．天刚麻麻亮他就起床了．Ia tak bisa ～ lagi, sesudah terjatuh itu. 他摔了以后，起不来了．②醒着(未入睡)：Sampai jauh malam ia masih ～．夜深了他还未入睡．③苏醒；睡醒：～ dr pingsannya 他从昏迷中苏醒．Dia masih tidur, belum ～．他正睡着，还没有醒．④觉醒，醒悟：Rakyat yg terjajah sudah ～．受殖民统治的人民已经觉醒．⑤发酵：Adonan itu mulai ～．那团面开始发了．⑥(凝固的食油等)熔化，化开：Panas kan minyak goreng itu spy ～．把那食油热热，好让它化开．
  membangun ①升起：Awan putih～．白云升起．②建设的，建设性的：kritik yg ～ 建设性的批评．③建设；建立，建造：～ negara 建设国家．～ pabrik 建厂．～ hidup baru 建设新生活．negara yg sedang ～ 发展中的国家，新兴国家．
  membanguni ①[古]起身对付：～ pencuri 起床对付小偷．②[雅]→membangunkan③．
  membangunkan ①使…起来；扶…起来：～ anak yg jatuh 把摔倒的孩子扶起来．②把…叫醒，唤醒：Bangunkan dia, nanti lambat masuk kerja. 把他叫醒，要不上班会迟到的．③使产生，使发生；激发，激起：～ minat membaca 激起对阅读的兴趣．④→ membangun ③．⑤重建，振兴．
  terbangun (突然)醒了：Ia ～ dr tidurnya. 他从睡梦中惊醒．
  terbangunkan, tak ～ 再也起不来了．
  kebangunan 觉醒；苏醒；复兴：～ nasional 民族觉醒．
  bangunan 建筑物：alat-alat ～ 建筑材料．～ tinggi 高层建筑．
  bangun-bangunan 各种建筑物；防御工事：～ liar 非法的建筑物．～ pertahanan 防御工事．
  pembangun 创建者，建立者，建设者．
  pembangunan 建设；建立；建筑(工程)：～ tanah air 祖国建设．～ rumah yg hampir selesai 快完工的房屋建筑．
bangun II ①形状，形体，式样：lemari baru yg bagus sekali ～nya 式样非常美观的新柜子．batu marmar yg lonjong ～nya 椭圆形的大理石．②结构，构造：～ kalimat 句子结构．～ tanah 土壤结构．③ (＝ **bangun-bangun**) 体形，身材：Bangun badannya sedang. 他的身材适中．④[数]图形：～ bersegi empat 四边形．
  sebangun [数]同形的，相似形的：segi banyak ～ 相似多角形．
  membangunkan 使构成…形；使成…形：～ sudut 90 构成90°角．
  pembangun 构成…形的因素．
bangun III [古](因杀人或伤人而付的)罚款．
  membangun [古]交付罚款．
bangus [雅](猪等的)长嘴．
bani [阿]儿子，子孙；后代，后裔：～ Adam 亚当的后代(指人类)．
banian →benian.
baning [动]陆龟 *Testudo emys*.
banir (榕树等)露出地面的大树根(有的可供人避雨)．*bertiraikan* ～[成]在大树根底下安家(喻无家可归)．*tinggi* ～ *tempat berlindung* [成]树大好乘凉．
  berbanir 长着露在地面的大树根．
banjang [罕]海边捕鱼用栅栏．
banjar 排，行，列．
  sebanjar ①一排，一行，一列：～ pohon jati 一行柚木树．Tempat duduknya diatur lima-lima se～．一排安排五个座位．②[旧]同年，同龄．
  berbanjar(-banjar) (＝ **berbanjaran**) 成排成排，成行成行：Anak-anak berdiri ～ menyambut tamu. 孩子们成排成排站着欢迎客人．duduk ～ 排排坐．
  membanjarkan 使…成排，使成行：Pot bunga dibanjarkan di kiri-kanan jalan. 把花盆摆列在路的两旁．
  banjaran 行，排，列．
banji [中](栏杆上或窗框上的)万字形饰物．
banjir ①发大水；泛滥：bencana ～ 水灾．Perhubungan kereta api terputus karena ～．火车交通因发大水而中断．②[喻]大量涌来，充斥：～ barang-barang impor 进口货充斥市场．～ pengungsi 来了大批难民．
  membanjir 潮涌，泛滥．Rakyat ～ datang ke lapangan. 人们潮水般地涌进广场．Buah-buahan ～ di pasar.

市场上水果大量上市。

membanjiri ①淹没,漫过: Air dr waduk yg bobol itu ~ daerah di sekitarnya. 水库决口,水淹没了周围的地方。②大批的涌进,充斥: Beribu-ribu manusia ~ lapangan Banteng. 成千上万的人们涌向雄牛广场。Toko-toko buku dibanjiri majalah-majalah pop. 通俗刊物充斥书店。

kebanjiran ①遭水淹,被淹没: Rumahnya ~.他的房被淹了。②大批地涌来了,充斥着: Rumahnya ~ tamu. 他家来了大批客人。

banjur [爪], **membanjur** 淋,浇。

bank [欧]银行: ~ tabungan 储蓄所。~ hipotek 抵押银行。~ sirkulasi 发行银行。~ devisen 外汇银行。~ ekspor-impor 进出口银行。~ negara 国家银行。~ deposito 储蓄银行。Bank Rakyat 人民银行。

membankkan [口]把钱存入银行. Uang itu sudah dibankkan. 那笔款已存入银行。

perbankan 银行业务;银行业: dunia ~ 银行界。

bankir [欧]①银行家。②钱庄老板。③[口](财政上的)后台老板。

bansai I → bangsai.

bansai II [日]万岁。

bantah 争执,争吵,口角: ~ *bentoh* 各种口角,各种争吵。

berbantah ①争吵,口角: Kakak beradik itu sering ~. 兄弟俩经常争吵。②不依着,不顺着: Kemauannya tak pernah ~. 他要什么,总顺着他。

berbantah-bantahan 相互争吵不休。

membantah(i) ①反驳,驳斥;违抗,反抗: Semua argumentasiku dibantah dan ditolaknya. 他驳斥并拒绝了我所有的论据。tidak berani ~ perintah atasannya 不敢违抗上司的命令。②否认,否定: ~ kabar yg tersiar 否认已传出的消息。kenyataan yg tak dapat dibantah 不可否认的事实。~ janji 违背诺言,违约。

membantahkan =memperbantahkan.

memperbantahkan 争论,辩论: Soal itu tak perlu diperbantahkan lagi. 这个问题不必再辩论了。

terbantah(kan) 把驳倒,被否认: tak ~ 无可辩驳,不可否认。

bantahan ①否认;反驳,驳斥: mengemukakan ~ yg kuat 提出有力的反驳。②爱争吵的;好辩的: Bantahan sangat anak ini. 这孩子很爱争吵。

pembantah ①否认者。②辩驳者,反驳者。③爱争吵的人,爱争论的人。

perbantahan 口角,争吵;辩论。

pembantahan (口头)争辩;否认;反驳。

bantai (被宰牲畜的)肉: tukang ~屠夫。*(bagai) kucing tidur di* ~[成]像睡在肉上的猫(喻不愁吃穿)。

membantai ①屠宰,宰杀: ~ lembu 宰牛。②屠杀,杀戮;全部毁坏: Seratus orang penduduk desa telah dibantai musuh. 有一百名村民惨遭敌人杀害。Padinya habis dibantai tikus. 稻子被耗子毁坏殆尽。③[旧]狠揍,猛打: Dibantainya anjing itu dng tongkat. 他用拐棍狠揍那只狗。

dibantai [方]一气儿,一发狠就…,一狠心就…: Karena takut, ~nya lari. 由于害怕,他一个劲地跑。

terbantai 被屠杀,被宰割。

bantaian ①(屠宰牲畜用的)砧板。②适于屠宰的,供屠宰的: sapi ~ 肉牛,菜牛。

pembantai ①屠夫。②屠宰用的利器。

pembantaian ①屠宰,宰割;屠杀。②屠宰场。

bantal 枕头;坐垫;靠枕: ~ galang kepala 枕头。~ golek (=~ guling, ~ peluk)抱枕。~ punggung (=~ sandar) 靠垫。~ seraga (婚礼上使用的)扁圆形绣花枕。sarung ~ (= sampul ~)枕套。tikar ~卧具。*salah* ~ 落枕。*lepas* ~ *berganti tikar* [成]失去了枕头,换上了席子(指与亡妻的姐妹结婚)。*orang mengantuk disorongkan* ~ [成]正想睡觉,送来了枕头(喻正中下怀)。

bantal-bantal, bantalan 枕状物: ~ rel 枕木,道木。~ pedati (使车停稳的)垫木。

berbantal 有枕头;用枕头。~ *tangan* a)以手代枕(喻随处可住宿); b) 与情人同床。

berbantalkan 用…作枕头,以…当枕头: tidur ~ lengan 以手当枕睡觉。

membantalkan, memperbantal 把…作为枕头,以…作垫: ~ bajunya 用衣服作枕头。

bantam [欧], **kelas** ~[体]轻量级: petinju kelas ~ 轻量级拳击手。

bantar I, membantar 防止,制止: ~ penyakit 防止疾病。

pembantar 用以防止的(东西);防止…的(人)。

bantar II → banter.

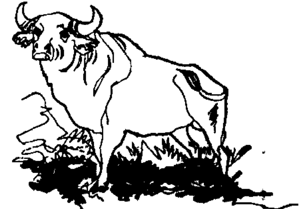
bantaran 河道两边的土垄。

bantat I → pantat.

bantat II → bantet.

bantau 捕鸟的网。

banténg ①爪哇野牛 *Bos sondaicus*. *sebagai* ~ *ketaton* 像受了伤的野牛一样(喻野性大发,横冲直撞)。②雄牛(用来比喻勇猛): semangat ~ 雄牛精神(勇猛精神)。③[米]黄牛。*terajar pd* ~ *pincang* [成][米]教跛脚牛耕田(喻教育不听话的人是毫无用处的)。



banteng

banter I [雅]①飞快;急速: Larinya ~ amat. 他跑得很快。②响亮;猛烈: Banter amat bunyi radiomu. 你的收音机声音真响亮。

banter II, paling ~顶多,至多,不过: Paling ~ dimaki ibu. 顶多挨母亲骂。Apa yg kita takuti, paling ~ cuma dipecat. 我们有什么怕的呢,至多不过被撤职。

banteras → berantas.

bantet [雅](面包等)因未发酵而发硬。

banting I → banténg.

banting II (猛力)甩,(向下)猛掷: mercun ~ 摔炮(一种鞭炮)。~ setir → membanting setir b).

membanting ①扑打,冲刷: Ombak ~ ke pantai. 波浪扑打着海岸。②(=**membantingkan**)(用力)摔下,狠甩,猛掷: ~ pintu(用力)甩门。~ kain cucian (洗衣时)摔打衣服。Lawannya diangkatnya, lalu dibantingkannya kuat-kuat ke tanah. 他把对手举了起来,然后使劲往地上摔去。Anak itu ~ diri ke pangkuan ibunya. 那孩子扑到他妈妈的怀里。~ *harga* (在商业竞争中)甩价,甩卖。~ *kaki* (用力)跺脚,顿足。~ *kartu* 甩牌,摊牌。~ *tulang* 拼命干活,卖力劳动。③剧烈震动;颠簸: Mobilnya ~ ke kiri dan ke kanan karena jalannya lekak-lekuk. 由于道路不平,汽车不停地左右颠簸。④急转(方向盘等): ~ kemudi kapal 急转船舵。~ *setir* a) 急转方向盘; b)急转向,急转弯(喻急剧和彻底改变方向、方针等)。

membanting-banting ①接连地甩,反复摔打;不停地打滚: Ia ~ di tempat tidurnya karena tak dapat menahan sakitnya. 因忍不住疼痛,他在床上拼命打滚。Barang-barang di kamar habis dibanting-bantingnya. 房间里的东西被他摔光了。②不停地颠簸;剧烈震动: Hatinya ~ mendengar kabar buruk itu. 听到那个坏消息,他的心扑通扑通直跳。

terbanting ①被甩,被摔倒: jatuh ~ 被摔倒。harganya ~大跌价。②不相称: Celananya ~ sekali dng jasnya yg baru itu. 他的裤子与他的新外套很不相称。

terbanting-banting 受到剧烈的震颠。

bantingan ①摔,甩: Pintu ditutupnya dng ~ keras. 他使劲一甩把门关上。harga ~甩价后的低廉价格。②剧烈震动;剧烈颠簸。

pembantingan ①摔,甩: ~ harga 甩价。②剧烈震动;剧烈颠簸。

banting III [古]亚齐的一种双桅帆船。

bantu 帮助,协助;援助: juru tulis ~ 助理秘书。guru ~ → guru. kata kerja ~ 助动词。

bantu-membantu (= **berbantu-bantuan**) 互相帮助。

berbantu 得到支持、援助,有所依靠: hidup tiada ~ 生

活无所依靠。

membantu ①帮助,协助;援助: saling ～ 互助. Banyak orang yg datang ～. 许多人前来帮助. ～ kawan dl kesukaran 帮助遇到困难的朋友. ～ ibu membereskan kamar 帮母亲收拾房间. ②有帮助;有助(于): Nasehat saudara amat ～ bagi kami. 你的意见对我们很有帮助.

membantukan,memperbantukan把…派去协助(工作);派…当助手: Seorang ahli kimia akan diperbantukan kpd lembaga penyelidikan itu. 将派一位化学家去协助那个研究所的工作.

bantuan 援助;帮助;援助物: mendapat ～ dr pamannya 得到他叔叔的帮助. ～ ekonomi 经济援助. ～ kredit 贷款援助. ～ militer 军事援助. ～ tenaga ahli 专家人员方面的支援. bala ～援军. dana ～援助基金;援助资金. uang ～ 援款;津贴,补贴金.

pembantu ①援助者,协助者;(报刊)通讯员: ～ tetap a) 固定助手; b)(报刊)固定撰稿人,固定通讯员. ～ rumah tangga 家庭助理员;佣人,保母. ②用来支援的(东西): kantor pos ～ 邮政分局.

pembantuan 帮助,协助;援助.

bantun I, **membantun** 拔掉,拔出: ～ semai 拔秧. ～ paku 拔钉.

membantuni (多次)拔;拔掉,拔除: ～ rumput 拔草.

terbantun 被拔出;被拔掉了: Pohon itu ～ dng akar-akarnya. 那棵树被连根拔掉.

bantun II (= **sebantun**) [植]革叶牡荆 *Vitex coriacea*.

bantut, membantut 阻止,阻挠,妨碍: Gerakan kemerdekaan nasional tak dapat dibantut. 民族独立运动是阻挡不住的.

terbantut ①受阻;受挫: pekerjaannya ～工作受挫. ②(作物等)长不起来,发不起来: roti ～ 没有发起来的面包.

banu →bani.

banyak ① 多,多的(指数量): Anaknya ～. 他孩子很多. Tidak ～ orang yg hadir. 出席的人不多. tambah ～ sedikit 再多来一点. orang ～ 众人,大众. ②多,经常(指次数). ～ membaca buku sejarah 大量阅读史书. ～ membantu membangun daerah ini 对本地区的建设多给帮助. ～ kali 多次,屡次,常常. ～ mulut (= ～ *cakap;～ bicara)* 多嘴,啰嗦, ～ *tingkah (=～ cincong;～ lagak)* 装腔作势,装模作样,娇柔造作. ～ *kerja* 忙,忙碌. ③数量,总数;数目: Berapa ～nya sapi di desa ini? 这个村有多少头牛? Banyaknya murid dua puluh orang. 总共有二十名小学生. ～ *sedikitnya* a) (数量)多少,众寡: ～ sedikitnya sukar ditaksir 数量多少难以估计. b) *(=sedikit ～)* 多多少少,或多或少: Banyak sedikitnya masih ada uang di tangannya. 他手头多少还有点钱. *paling* ～ 至多,顶多,充其量: Tidak apa, paling ～ aku dimaki oleh sepku. 没关系,顶多我挨上司剋. ④[口]非常,十分,很: Ia mengucapkan ～ terimakasih. 他表示十分感谢. menaruh ～ perhatian 非常关心. ～ mahal 很贵,太贵了.

sebanyak ①合计,为数…: anggota delegasi ～ tiga puluh orang 三十个代表团团员. ②和…一样多: Jangan ～ itu makanan diberikan satu kali. 一次别给他吃那么多. ③～ … ～ itu juga (或pula) … 有多少…就有多少: Tak ada simpanannya sebab ～yg diterima, ～ itu pula yg dikeluarkannya. 他没有储蓄,因为收入多少他就支出多少.

sebanyak-banyaknya 尽量多;至多: mengumpulkan bahan sejarah ～ 尽量多地收集历史资料.

berbanyak-banyak 大量地,成群地,成批地: Kalau ～ mengerjakannya tentu cepat selesai. 如果许多人一起干,准可以很快完成.

membanyaki, (= **memperbanyaki**) ①增加,增多: perlu ～ buku-buku baru di perpustakaan 图书馆需要增加新图书. ②增加人手: Meskipun diperbanyaki pekerjaan itu masih sulit diselesaikan dl waktu singkat. 尽管增加了人,那项工作也难于短期完成.

membanyakkan ① = memperbanyak. ② = memperbanyakkan.

memperbanyak 增加,增多: ～ hasil produksi 提高产量,增产. Gulanya diperbanyak sedikit. 再加点糖.

memperbanyakkan [数]乘: Tiga diperbanyakkan dng lima jadi lima belas. 三乘以五等于十五.

terbanyak 最多;多数的: Dalam pemilihan ini mendapat suara ～. 选举中他得票最多.

kebanyakan ①数量: Bukan ～nya yg penting melainkan mutunya. 重要的不是数量而是质量. ②大多数,大部分: Pegawainya ～ lulusan sekolah menengah. 我们的工作人员大多数是中学毕业生. ③普通人,老百姓: orang ～ 普通老百姓,一般人. ④一般说来,通常地: Orang yg sudah pernah belajar ～ tidak sukar memahaminya. 学过的人一般不难理解它. ⑤[雅]太多,过多: Kebanyakan merokok, tidak baik bagi kesehatan. 过量吸烟有害健康. Terlalu asin, garamnya ～. 太咸了,盐放多了.

banyakan ①[雅]也许,很可能. ②[口]多一点,稍加一些: kasih ～ sedikit gulanya 多给一些糖.

perbanyakan [数]乘法.

banyo [欧]班卓琴(一种类似吉他的五弦琴).

banyol [雅]使人发笑的,滑稽的: tukang ～ 小丑,爱逗趣的人.

membanyol 逗趣,打诨,耍活宝: Temannya itu suka ～ 他那个朋友爱耍活宝.

membanyolkan 拿…开玩笑,拿…来逗趣: Apa saja dibanyolkannya 什么他都拿来开玩笑.

banyolan 逗话,逗趣,滑稽行为.

pembanyol 小丑;爱开玩笑的人,滑稽人.

banyu(n) [古]染牙的黑水(用椰子水和椰壳灰或烧出的铁末制成的).

banzai [日]万岁.

bap [拟]啪(物体落地声).

bapa → bapak.

bapaanda (bapa-anda) [书]①(对父亲的尊称) 父亲大人. ②(父亲对儿女的自称)为父.

bapak ①父亲,爸爸: ～angkat 养父. ～ kandung 生父. ～ tiri (=～ kualon) [雅]继父,后父. ibu-～ (=mak-～) 父母. ～ *ayam* [喻]管生不管养的父亲. ～ *burik anaknya tentu rintik* [成]有其父必有其子. *kalau ～nya bergendang, masakan anaknya tak menari* [成]老头若爱敲鼓,儿子哪能不爱跳舞(喻老子若爱吹牛,儿子哪能不爱胡诌). ②对父辈亲属的称呼: ～ besar 祖父,爷爷. ～ bungsu (父或母的幼弟)老叔,老舅;幺叔,幺舅. ～ kecil (= ～ muda) a) 叔父; b) (比母亲小的)舅父. ～ mertua a) 公公; b) 岳父,丈人. ～ tua a) 伯父; b) (比母亲年长的)舅父. ③(对父亲一辈长者的称呼)伯,老伯;大爷,老爹;叔叔. ④(对官员、领导人、老师、雇主等的尊称)老爷,大人,老师: ～ gubernur 省长大人. ～ guru 老师. Bapa(k) Suci (罗马天主教)教皇. ⑤创始人,先驱,祖师爷;…之父: dipandang orang sbg ～ pergerakan rakyat 被人们视为人民运动的创始人. ～ radio 无线电之父.

berbapak ①有父亲. ②认…为父,称…为父.

memperbapak, membapakkan 把…称为父亲(大伯或大人物).

kebapakan 有当父亲(或大人物)的特性: sifat ～ 当父亲(或大人物)的特性.

bapakisme 家长统治;家长主义.

bapanda →bapaanda.

bapang I [罕]①爸爸,爹. ②老伯,大爷,老爹.

bapang II (荷兰殖民统治时期)门卫佩带的一种铜徽章.

bapét [雅] [口]①不好(的),坏(的),很糟糕(的). ②劣等(的),低档(的);不值钱(的). ③没钱(的),不值一文(的).

baplang [雅](胡须)浓密.

baptis [宗](基督教)洗礼,命名: nama ～ 洗礼时的命名.

membaptis(kan) 给…施洗礼;命名.

pembaptisan 洗礼.

bar [欧]酒吧间: gadis ～酒吧女郎.

bara I (=～ api) 燃着的炭,炽炭: batu ～ 煤,煤炭. ceng-

kerik ～ 一种黑蟋蟀．kerbau ～ 一种黑水牛．lipan ～ 一种红蜈蚣．*jejak-jejak* ～ 踮步快行．*gantung jejak* ～一种吊刑(吊起后，脚尖略可触地)．*panas* ～ a)火暴脾气，性格暴烈；火冒三丈；b) 易动性的，一见钟情的．*bagai terpijak* ～ *hangat* 如踩热炭(喻如坐针毡；坐卧不安)．*jangan digenggam spt* ～, *rasa hangat dilepaskan*→genggam. *genggam* ～ *api, biar jadi arang* [成]做事要做到底；有始有终．

membara ①熊熊燃烧，炽烈燃烧．②激烈，热烈；如火如荼：Ketegangan situasi politik semakin ～. 政局的紧张状况越来越严重了． Hatinya panas ～. 他怒火中烧．

membarai ①用烧红的木炭加热．②激怒，使发火：～perasaan 激怒．

perbaraan 火盆，火钵；炭炉．

bara II → bahara.

bara III, **sara-bara**→ sara II.

baragajul ①[巽]爱气人的(人)，喜欢激怒别人的(人)．②→gajul．

barah [医]脓肿，脓疮，炎症：～ batang (= ～ ular) 横痃．～ batu 难治愈的圆硬肿块．～ bir 痔，瘘管．～ bunyi 胸膜炎，肋膜．～ cika 肠疾．

membarah 长疮；化脓；溃烂．

barai 海贝类的一种(可食用)．

barak I ①(军队的)营房．②(传染病人的)隔离室．

membarak [口]隔离(病人)：Pasien itu sudah dibarak. 那个病人已被隔离起来．

barak II 凶暴，凶野：mematah ～ 驯(象)．

barakat [阿]→berkat.

barakatuh, wa barakatuh 托真主之福．

baran I 沼泽林地，多沼泽的森林．babi ～ 野猪．

baran II (性格)暴躁，暴烈．

barang ①物体，物质：～ cair 液体，流质．～ padat 固体．～ meledak (= ～ letupan) 爆炸物．②东西，物品；用具，用品：～ antik (= ～ kuno) 古物，古董．～ besi 铁制品，铁器．～ kulit 皮制品，皮货．～ mas 金器．～ mewah 奢侈品．mengangkut ～ 运东西，载货．～ amanat (= ～ bersyarat konsinyasi; ～ petaruh) 寄存或寄售的物品．～ bahan 原材料，原料．～ bebas (海关)免税物品．～ bukti 物证．～ cetak (= ～ cetakan) 印刷品．～ curian 赃物．～ gejos [口]赝品，假货．～ gelap a) 赃物；b) 违禁品； c) 走私的货物，私货．～ jadi 成品．～ semi jadi 半成品．～ halal 正当(或合法)地获得的东西．～ haram a) (教规或习俗所定的)禁忌物；b) 不正当(或非法)获得的东西；不义之财．～ keperluan rumah tangga 家庭用具．～ keperluan sehari-hari 日用品．～ kesenian (= ～ seni) 艺术品 ～ kumango a) 泥制品，陶器．b) 杂货，小件商品．～ makanan 食物，食品，粮食．～ pakaian(服装，鞋帽等)穿戴用物，衣着．～ pecah belah (= ～ pecahan jarang) 陶瓷、玻璃器皿的统称． ～ sudah 制成品．～ tadahan (转手接下的)赃物，私货．～ tambang 矿物．～ tenun(= ～ tenunan; ～ tekstil) 纺织品．～ tiruan a)仿制品；b) 赝品，假货．～ tuangan 铸制品，铁铸品． ③财产，财物；产业：～ bergerak 动产．～ kemas(-kemas) 细软(贵重的小件物品)．～ pusaka a)祖传之物，传家宝；b)遗物，遗产．～ tak bergerak (= ～ tetap)不动产．④货，货品，货物；行李：～lelangan 拍卖品．～ muatan 运载的货(行李等)． ～ dagangan 商品，货物．～ modal 资本货物．～ kelontong 杂货．～kodian a)成批生产的货物(多指衣服、花裙)；b)低档货．～konsumsi 消费品，消费资料．～ paten 专利品． kereta ～货车．rak ～(火车上的)行李架． *ada uang ada* ～有钱就有货(喻舍得出钱就有好货)．⑤任何(一个)；无论(哪一个)：～ di mana 无论在哪里，在任何地方．～ ke mana 无论到何处，到任何地方．～ sesuatu 任何一个，任一．Barang katanya selalu dituruti saja. 他的每一句话都听从． Barang siapa yg melanggar hukum pasti akan ditindak. 不论是谁犯了法都将受到惩罚．*(sudah)* ～ *tentu* 肯定的；理所当然的；确实无疑(的)：Kalau mereka datang, sudah ～ tentu akan kita sambut. 如果他们来，我们当然欢迎．⑥大约，略约，仅仅，一点：Tunggulah ～ dua tiga hari. 等两三天吧．Dia tak pernah memberi ～ sesen pun kepadaku. 他连一分钱也没给过我．～ sedikit 一点点．⑦事情：～ mustahil 荒诞无稽的事，不可能的事．Bantu-membantu adalah ～ biasa di sini. 互相帮助在这儿是常事． bukan ～ baru 不是新鲜事儿． ⑧(祷告时表示)愿，但愿：～ dikaruniakan Tuhan 愿真主赐福(于…)．

barang-barang ① = barang ②, ③, ④. ②[旧]一般(的)，任何一个，随便(哪一个)．*bukan* ～ a)不是一般(的)，不是随随便便(的)，非同小可(的)； b) 为数不少，c) 多极了；什么也不是，不足道．

sembarang (= **sebarang, sembarangan**) 一般(的)，任何，随便：Ia bukan ～ orang. 他不是普普通通的人． Bukan ～ orang diizinkan masuk. 不是任何人都可以入内． Bila perlu, ～ waktu kau boleh datang. 如有必要，你可以随时来． bukan karangan sembarangan 不是随随便便的文章．

barangan → berangan II.

barangkali 可能，也许，说不定：Barangkali ia datang hari ini. 他可能今天来．Ia tak datang, ～ sakit. 他没来，也许是病了．

barap [方]，**pembarap** 苏门答腊南部区以下的官名．

baras [阿]麻疯．

barat ①西：～ daya 西南．selatan ～ daya 西南偏南．～ laut 西北．～-～ laut 西北偏西．～-～ daya 西南偏西． utara ～ laut 西北偏北．～ tepat 正西．angin ～ 西风． bintang ～ 金星，太白星．② 西洋(的)；西方(的)；西式(的)：adat ～ 西方风俗；西式礼节．bangsa ～ 西方民族． kebudayaan ～ 西方文化．musik ～ 西洋音乐．negara ～ 西方国家．dunia ～ 西方世界．

membarat 向西(移动)：Angin ～ 风向西吹．berjalan ～ 向西走．

membaratkan ①使移到西方；带往西方．②使西方化，使欧化；使倾向西方．

kebarat-baratan 洋里洋气；学西方派头；模仿西方生活：Lagu itu ～. 那首歌洋腔洋调．

barat-barat [动]鹿仔鱼，中华单角鲀 *Monacanthus chinensis.*

barau-barau I (=**bebarau**)，**burung** ～[动] 黄冠鹎 *Pycnonotus zeylanicus.*

barau-barau II [动] 大鳞大头须鲃 *Hampala macrolepidota.*

barbar [欧]野蛮人，未开化的民族；野蛮的，不文明的，残暴的：perang agresif yg ～ 野蛮的侵略战争．

barbarisme [欧]①野蛮状态，原始风尚．②(语言，文体等)不规范，不纯．

barbel [体]杠铃．

barbital [化]巴比妥(二乙基丙二酰脲)．

barbur ①[拟] 重物落地声；击水声．②[喻]浪费(的)，糜费(的)，挥霍(的)：orang ～ 败家子，挥霍者．

bardi 长在尼罗河畔的一种小树．

barel [欧]一桶 (一种容量单位，在美国一般等于$31^1/_2$加伦，在英国一般等于 36 法定加伦)．

bareng [雅]同时：Mereka berdua tibanya ～. 他俩同时到达．

bareng-bareng 一道，一起：Mari kita pergi ～. 我们一道去吧．

berbareng (=**berbarengan**) ① 一起，一同：Mereka meninjau ～. 他们一起去参观．Ia berangkat ～ dng kawan-kawan lain. 他和别的同志一起动身．②正值…之时，(与…)同时：Suratnya kuterima ～ dng buku-buku kirimannya. 我同时收到他寄来的书和信．Pembukaan taman itu ～ dng Hari Kemerdekaan. 那个公园和独立节同一天开放．～ dng itu 与此同时．

membarengi ①和…一同；伴随；陪同：Biar dialah yg ～ engkau pulang. 就由他陪你回去吧．②为…伴奏：Mereka riang menyanyi dng dibarengi akordeon. 他们在手风琴的伴奏下欢唱．

barep → barap.

barét I [雅] (皮肤等) 划破了，剐破了：Kakinya ～ kena kawat. 他的脚让铁丝给剐破了．

barét II [欧]①(大学生、博士等戴的)方顶礼帽，学位帽．②贝雷帽(一种扁圆形无沿帽)．

bargas → barkas I.
bari I → bahari I.
bari II [雅] [sembari 的缩约词] → sembari.
bari III 小船底舱入口处的盖板.
bari-bari (爱叮食腐烂水果的)一种小蝇.
barid [阿]使者,信使.
barik (=barik-barik) ①(大理石、木板等的)纹理. ②(麻雀卵等的)暗色斑点,花斑.
berbarik-barik 有纹理的,有斑点的.
barikade [欧]路障,街垒,障碍物.
baring, berbaring 躺,平躺: Mereka ～, menjemur diri di pantai. 他们躺在沙滩上晒太阳.
berbaring-baring 随意躺着,躺着休息.
membaringkan 使躺下,把…平放下去: Pasien itu dibaringkannya di atas ranjang. 他让病人躺在床上. Ia ～ tubuhnya yg letih sambil memejamkan mata. 他躺下疲乏的身子,闭上眼睛.
terbaring 躺着,平放着: Sesosok tubuh ～ di lantai. 一个人体躺在地板上.
pembaringan 卧榻.
baris ①行, 列, 排: Mobil-mobil itu diatur rapi menjadi lima ～ di tempat parkir. 在停车场上,汽车整齐地排成了五行. Lihat jilid kedua, halaman keempat ～ kedua dr atas. 见第二卷第四页,上起第二行. ～ baru (书写时)另起一行. ～ bawah 最下一行. ～ kembar 双破折号(—…—) ②[军] 军队, 行伍. ③[口]排队: Cepat ～! 快点排队! 快整队! latihan ～ 队列操练. ④(书写等划出的)直线, 横线,线条: di bawah namanya dibubuhi ～ 在他的名字下划了线. ⑤阿拉伯文字中的符号. ～ di atas [阿]"a"音符. [→ fatah] ～ di bawah [阿]"i"或"e"音符. [→ kasrah] ～ di hadapan(= ～ di depan)[阿]"o"或"u"音符. [→dammah] ～ mati [阿]闭音节符号(。).
sebaris 并排: Rumahnya ～ dng toko buku itu. 他家与那书店并排.
baris-berbaris 列队,排队: diajar ～ 接受列队训练.
berbaris ① 排队, 排列, 排成行: Mereka ～ lima-lima. 他们五人一行地排着. berjalan dng ～ rapi 整齐地列队而行. ②列队; 队列操练: Tiga kali seminggu mereka dilatih ～ di lapangan olahraga. 他们每星期在操场上进行三次队列操练. ③ 划有直线的; 有线条的: Bacalah kalimat-kalimat yg ～ tebal di bawahnya itu. 请读出下面划粗线的句子.
berbaris-baris 一排排,一列一列: Murid-murid menunggu ～ di kedua belah tepi jalan. 学生们在道路两旁列队等候. ditanami pohon ～ 种上一排一排的树.
membaris ①[古]列队而行. ②成行,成列,成队.
membariskan ①排,排列: ～ buku-buku dng teratur 把书排好. ②使排列成队,进行整队: Sebelum berangkat murid-murid dibariskan dulu. 出发前先让学生们排好队. ③对…进行队列训练: Setiap pagi ia ～ prajurit-prajuritnya. 每天早上他对战士们进行队列训练.
barisan ①行, 列, 队: ～ ketiga 第三行. duduk di ～ pertama 坐在第一排. ② 队伍, 部队: ～ pawai 游行队伍. ～ belakang a) 后排; b) [军]后方部队. ～ berani mati 敢死队. ～ depan a) 前排; b) [军]前方部队,前线部队. ～ kehormatan 仪仗队. ～ pemadam kebakaran 救火队,消防队. ～ penggempur 突击队. ～ perintis 先锋队, 先遣队. ～ pelopor 先头部队, 先锋队. ～ teras [军]主力部队.
barisfera [地]重圈.
barit → barid.
bariton [乐]男中音; 男中音歌手.
barium [化]钡.
barkas I [欧]汽艇,驳轮.
barkas II 案卷,卷宗. [→ berkas I]
barkat → berkat.
barli 大麦.
barograf [欧]气压记录器,自计气压计.
barogram [欧]气压图.
barométer [欧]气压计,气压表; 晴雨计.
baron [欧]男爵.
barong (=**barongan**) (由人舞动的)假兽(如狮子等).
barongsai [中]狮舞.
barter [商]易货贸易; 易货交易.
baru I ①新(表示刚出现或新生的): mendapat kabar ～ 得到新消息. bintang ～ dl perfilman 影坛新星. orang ～ a)(人们不熟悉的)新人; b)新手,生手. muka ～(=wajah ～) (人们不熟悉的)新人,初次露面的人. ②新(表示与以往不同的或另外一个): mendapat tugas ～ 得到新任务. memilih pimpinan ～ 选举新领导. isteri ～ 新妻子. cara ～ 新方法. ③ 新(表示最近的, 崭新的): zaman ～ 新时代. masyarakat ～ 新社会. senjata ～ a) 新式武器; b) 未用过的武器. ④ 新(表示刚发现或刚发明的): menemukan bintang siarah ～ 发现新行星. obat bius ～ 新麻醉药. ⑤ 新(表示刚当上不久的): guru ～ 新教员. murid ～ 新学生. Siapa lurah ～ di desamu? 你村里的新村长是谁? ⑥ 刚结婚的或结婚不久的: pengantin ～ 新婚夫妻; 新婚者. menantu ～ a) 新女婿; 新媳妇儿; b) (与以往不同的或另外一个)女婿(或媳妇). ⑦新(表示才造好的,或没用过的): baju ～ 新衣服. rumah ～ 新房子. Sepedanya masih ～. 他的自行车还很新. ⑧ 新 (表示刚开始的, 重新开始的): tahun ～ 新年. baris ～新的一行. pd semester yg ～ ini… 在这新的学期里…⑨新鲜(的): buah-buahan ～新鲜水果. ikan ～ 鲜鱼. ⑩[副]才,刚: Baru saja mereka pergi. 他们刚走. ～ sebentar 才一会儿. Sampai pukul tujuh sore ia ～ pulang. 他下午七点才回来. Setelah berkali-kali dijelaskannya, ～ aku mengerti. 经他多次解释我才明白. Baru sekali diobati, sudah sembuh sakitnya. 才治了一次他的病就好了. ⑪正在: Ia ～ makan, jangan diganggu. 他正在吃饭,别打搅.
baru-baru ini 最近, 新近: Baru-baru ini banyak yg kena influensa. 最近不少人得流感.
membarui → memperbarui.
memperbarui ①修理一新; 翻修, 翻新: ～ rumah 把房子修缮一新. ～ rekor dunia 刷新世界纪录. ②再次进行, 重新举行(一次): ～ sumpah 再次宣誓. ～ perkawinan karena yg lalu tidak sah 由于前次结婚不合法, 又重新举行一次婚礼. ～ perjanjian 重订条约. ③革新,更新: ～ perlengkapan-perlengkapan pabrik 更新工厂设备.
kebaruan 新颖,新性质(特点等).
pembaru 翻新者,革新者,更新者.
pembaruan 翻新; 革新,改革,更新: ～ cara kerja 工作方法的改革. ～ kartu tanda penduduk 更换居民证. ～ teknik 技术革新.
baru II [植]黄木槿 *Hibiscus tiliaceus*. ～ gunung 木槿属的一种 *Hibiscus similis*. ～ laut 长梗肖槿 *Thespesia populnea*.
barua 妓院老板,鸨母.
baruh [米]①下面,底下. ②位于下方的地(如下游地区; 山脚下; 海滨等): sawah di ～ 山脚下的田. padi ～ 水稻.
barung I 小店铺,小馆子.
barung-barung [米](田间的)草棚; 棚屋,茅屋.
barung II 两山间的豁口,山口.
barus, kapur ～ 樟脑.
barusan [雅] 刚刚, 刚才: Sakitnya ～ saja sembuh. 他的病刚刚好. Barusan dia ada di sini. 他刚才还在这里.
barut I (包扎用的)布带, 绷带: ～ gantung (束扎婴孩腹的) 布巾. ～ kereta 襁褓. ～ panjang 产妇用的裹腹布带.
membarut 包扎,裹扎(伤口,婴儿等): ～ luka 包扎伤口.
pembarut (裹扎用的)布带.
pembarutan 包扎,包裹.
barut II [米], **membarut** ①涂,抹: ～ badan dng minyak 用油涂抹身体. ②抚摸; 摩; 搓; 按摩: Kepala anak itu dibarut-barut oleh ibunya. 母亲不停地抚摸着孩子的头.
barwa [梵]鸨母. [→ barua]
barzakh [阿], **alam** ～ (死亡后与复活前所处的地方)冥府,阴间.

bas I [欧]①[口]工头，领班．②[口]包工头，承包者：Dia menjadi ～ yg memborong pekerjaan itu. 他成了承包那项工作的包工头．②[口]上司，头：harus minta izin dulu kpd ～ 必须先得到头的允许．
bas II [音]①男低音．②低音，低音部．③低音乐器．
basa I 语，语言，话．[→ bahasa I]
basa II [米][旧] → bahasa II.
basa III [化]硷性物质．
basa-basi [米]礼节，礼貌；规矩：tidak tahu di ～ 没礼貌，不懂规矩．
berbasa-basi 有礼貌，彬彬有礼；表示客气(客套)：Ia tidak sungguh-sungguh, hanya ～ saja. 他并不当真，只是客套一番．
basah ①湿，潮湿：Bajunya ～ kena hujan. 他的衣服被雨水淋湿了．udara ～ 潮湿的空气．～ *kuyup* (=～ *lencun*, ～ *lecap*) 湿透．*luka* ～ 流黄水(淋巴液)的伤口．*tahan* ～ a) 耐湿(的)；防潮(的)；b) [喻]能经得起考验(的)；能吃苦耐劳(的)．*tertangkap* ～ (干坏事时)被当场抓住．*mandi tak* ～ (=*rendam tak* ～) 冷漠无情，铁石心肠．*sudah* ～ *kehujanan* [成]屋漏更遭连夜雨 *sepala-pala mandi biar* ～ (=*sepala-pala* ～, *biar mandi benar; kalau mandi, biar* ～) [成]既要洗澡，就让全身湿(喻做事要彻底，不要半途而废；一不做，二不休)．②未经晒干(加工)的：ikan ～ 鲜鱼．kulit ～ 刚剥下的(牛)皮．Berapa harga rotan basah per ton? 湿藤条每吨多少钱？Ikannya sebagian dikeringkan dan sebagian dijual ～. 他的鱼，一部分晒干，一部分当鲜鱼卖．③[喻]有油水(的)；有利可图(的)；捞到了好处：Sekali ini ～lah kerongkongannya. 这回他可捞着了．jabatan ～ 肥缺．
berbasah-basah 全湿了；精湿：Ia ～ karena kehujanan. 他全身都被雨水淋湿了．
membasah 变湿：Kedua telapak tangannya mulai ～ oleh keringat. 汗使他的两个手掌变湿了．
membasahi 淋湿，搞湿，润湿：Embun ～ bunga-bunga di taman. 露水打湿了园中的花朵．Ia mencari air utk ～ tenggorokannya. 他找水润润嗓子．
membasahkan 使湿；弄湿：Handuknya sengaja dibasahkan. 他故意把毛巾弄湿．
basahan ①洗澡时围身的(布等)：kain ～ (洗澡时遮身的)浴巾．②[旧]日常(穿着，使用)的：pakaian ～ 日常穿的衣服．hamba ～[古]贴身奴婢．
pembasahan 淋湿，浇湿．
basal (因脚气病、丹毒等引起的)全身水肿，浮肿病．
basau (土豆、白薯等煮后仍然)发硬．
basi I ①(食物等)发馊，变味：bau ～ 馊味．Nasi itu sudah ～. 饭已馊了．②(新闻等)旧的，老的：cerita ～ 老故事；旧闻．berita yg sudah ～ 旧消息，过时新闻．③(咒语等)不灵，失效：Manteranya ～ sama sekali. 他的符咒完全不灵了．
membasikan 任其发馊，使发馊．
basi II ①附加金．②加班费．③(大票兑换小票时付的)兑换费．④[商]贴水．⑤[商]折扣．
membasi 给附加金(或加班费、兑换费等)．
basi III 大碗，大盘．
basi IV → basa-basi.
basidium [欧]担子；胞子台；芽胞台．
basil [欧][医]杆菌．
basir [阿]①眼光敏锐的；明察秋毫的．Al-Basir 洞察一切的真主．②[罕]明亮，清楚．
basis [欧]①基础，根基；基本．②[数]底线，底面．③基地；根据地：～ militer 军事基地．～ gerilya 游击队根据地．
basit I [阿]，**Al-Basit** [宗]慷慨的真主．
basit II [数]不可分解的数．*jahil* ～ 愚不可及；愚昧不化．
baskét [欧]篮子：bola ～ 篮球．
baskom 洗脸盆．
basmi, membasmi ①烧光，焚毁：～ hutan 烧毁森林．②消灭；肃清；扫除：～ hama serangga 消灭病虫害．Sisa-sisa gerombolan di kaki gunung itu sudah dibasmi. 那个山脚下的残匪已被肃清．
pembasmi ①烧毁者．②消灭者；肃清者．
pembasmian ①烧毁．②消灭；肃清：rencana ～ kemiskinan 消灭贫困的计划．
bastar [欧]混血儿，杂种．
basuh (用水)洗，涤：(*mandi*) ～ *lantai* (产后四十天的)洗澡仪式．*spt air* ～ *tangan* 如洗手用的水(喻易于办到；垂手可得；便宜之极)．
membasuh 洗，洗涤：～ muka 洗脸．～ pakaian 洗衣服．～ *arang di muka* 洗脸去污(喻洗雪耻辱)．
pembasuh ①洗涤者．②洗涤器具．～ balai (=～ meja) 诉讼费．～ dusun [方](违反习惯法者须宰牛宴请全村作为赔罪的)求恕仪式．～ mulut (饭后)茶点．～ tangan a) (给帮过大忙的人的)酬金；谢仪；b)贿赂．
pembasuhan 洗，洗涤．
basung I 软木树根：kayu ～ 一种软木．*bual* ～ 吹牛，讲空话．
basung II 包淀粉用的叶子(包时呈圆锥形)．
basung III [罕]两打(廿四个)．
basung IV [米]，**membasung** 把球踢得高高的．
basungan 踢高球．
basut [古]喷泉．
berbasut → membasut.
membasut 喷出，喷流．
bata I ①小长方形块状物，砖状物：～ emas 金砖；金块．～ garam 盐砖．～ timah 锡块．②(=batu ～) 砖头，方砖 membakar ～ 烧砖．dapur ～ 砖窑．
bata II, **terbata-bata** (=**kebata-bataan**) 犹犹豫豫，迟疑，踌躇：berkata dng ～ 犹犹豫豫地说．Karena tak dikenal, maka tamu itu diterimanya dng ～ 他不认识来客，所以接待时显得很犹豫．
batai [植]南洋楹 *Albizzia falcata.*
batak [古]流浪者；冒险者．
membatak ①流浪；冒险．②抢劫，劫夺．
pembatak 强盗，土匪．
batako 三合土制成的砖；水泥砖．
batal ① 无效；失效：Perjanjian itu ～ karena tak sesuai dng hukum. 那项协定因不合法律规定而告吹．②(计划等)取消了，办不成了：Rapat itu ～ karena banyak anggota tak datang. 那次会没开成，因为许多人没来．Puasanya ～ 他把斋把不成了．③不成功，失败：Segala usahanya ～. 他的一切努力都失败了．
membatalkan ①认为…无效；使无效；废除：～ perjanjian yg pincang 废除不平等条约．perbuatan yg ～ puasa 使斋戒失效的行为．②取消，打消：～ niatnya 打消了念头．～ rencananya 取消计划．Pertemuan pers itu dibatalkan. 那次记者招待会取消了．～ pemesanan 取消定货．
pembatalan ①认为无效；使无效；废除．②取消，打消．
batalion → batalyon.
bataliun → batalyon.
batalyon [军]营：komandan ～ 营长．
batang ① (树的)干：～ kayu 树木．～ pohon 树干．～ air 河流．～ hari a) 正午；b) 河的主流，干流．*ada* ～ *cendawan tumbuh* [成]有树干就有蘑菇长(喻到处都可谋生)．*menggolek* ～ *terguling* [成][米]推动翻滚着的树干(喻轻而易举)．*terkena pd ikan bersorak, terkena pd* ～ *masam* [成]网着鱼儿满心欢喜，捞到树干愁眉苦脸(喻只想占便宜，不愿吃亏)．*membangkit* ～ *terendam* [成][米]泥沼里捞起树干来(喻恢复旧职或名誉等)．*sepuluh* ～ *bertindih, yg di bawah juga yg terimpit* [成][米]十木相叠，底层受压(喻宴席上闹事，还是办席者吃亏)．②(植物的)茎；秆；梗；柄：～ padi 稻秆．～ bunga 花梗．～ cendawan 菌茎；蘑菇梗．③长条状物体：besi ～ 条状原铁；铁条．④柄，把；杆：～ dacing 秤杆．～ pena 笔杆．～ payung 伞柄．⑤(身体或物体上)长而圆的部分．～ hidung a) 鼻梁；b) [喻]人(影)，踪影．～ kaki 下肢；腿．～ leher 颈，脖子．～ lengan 前臂．～ nadi 主动脉．～ tenggorok 气管，导管．～ tubuh a) 躯干；b) 本人，自个．nama ～ tubuh 真名，原名．⑥(长条状物体的量词)条，根，棵，株，支：se～ sungai 一条河．dua ～ pohon 两棵树．se～ rokok 一支烟．dua ～ rumput 两株草．tiga ～ sabun 三条肥皂．*se～ kara* (= *pi-*

nang se~) 孤苦伶仃；孑然一身，形影相吊。⑦(自行车等的)架子：~sepeda 自行车架。⑧[粗]尸体，死尸：telah menjadi ~ 死了。kalang ~ 赎死款（苏门答腊北部向违背教规或习惯法者收取的赎金）。kurung ~ 抬死尸的担架。

membatang (=mengaji batang) 不会拼音而跟着死读。

batangan ①(港口、河口的)栅栏。②长条状物体：besi ~→ besi batang. pegang ~ [雅] a) 工作中的中坚力量；b) 蹬三轮车；以蹬三轮车为生。

batara ①[古]神，天神。②[古]对神明或国王的尊称。

batari ①[古]女神，天仙。②[古]对女神的尊称。

batas ①界线，分界线：~ pemisah 分界线。~ kabupaten 县界。~ perairan 水域或领海的界线。sungai yg menjadi ~ propinsi 划分两省省界的界河。tapal ~ 边界，边境，国境。*berjalan sampai ke ~, berlayar sampai ke pulau* [成]走路要走到尽头，行船要行到岸口(喻做事要彻底；不达目的不罢休)。②限度，界限；(指定的)范围：diberi ~ waktu dua bulan 给两个月期限。~ hukum 法律范围。~ kecepatan 速度极限。~ kemampuan 力所能及的范围。~ kekuasaan (=~ wewenang) 权限，权力范围。~ maksimal (=~ tertinggi) 最高限度，最大限度。~ minimal 最低限度。~ pemandangan 视野。sudut ~ [物]临界角。~ umur (=~ usia) 年龄范围，年龄限制。kegembiraan yg tiada ~nya 无限高兴。kekayaan alam yg tiada ~nya 无限富饶的自然资源。*di luar ~* 过分的，越轨的；…范围以外的：tindakan di luar ~ 过分的行为，越轨行为。di luar ~ kemampuan 超出能力范围。*kelewat ~* 超越了界限；过分的。③(达到的)程度：Air sungai ini hanya sampai ~ lutut. 这河水深度刚刚过膝。Sekolahnya hanya sampai ~ SMA saja. 他只读到高中。*dalam ~(-~) tertentu (=sampai ~ tertentu)* 在一定的程度上，在一定的范围内，在一定的条件下。

sebatas 达到…(程度，限度)：patung ~ dada 半身塑像。Anak gadis itu memakai roknya ~ dengkul. 那个女孩穿着长到膝盖的连衣裙。

berbatas ①有限度(的)，有限(的)：kekuasaan yg tak ~ 无限的权力。② ~ dng (=berbataskan) 以…为界线，以…为界：Negara itu berbataskan sungai di sebelah utara. 那个国家北边以河为界。

berbatasan (与…)交界：Malaysia ~ dng Muangtai. 马来西亚和泰国接壤。

membatas 成为…之间的界线；限制：kolam yg ~ antara dua petak sawah 分隔两块田的池塘。Kabut masih tebal ~ pemandangan. 雾正浓，限制了视线。

membatasi ①划界，标界：Lapangan bola itu dibatas dng kapur. 用白灰划出球场的界线。Jalur cepat dan jalur lambat dibatasi dng garis putih. 用白线划出速行道和慢行道。②分隔，隔开：Kedua kamar itu dibatasi dng sekat papan saja. 那两个房间只用隔板隔开。③限制，限定；控制，节制：~ pemakaian listrik 限制用电。~ senjata nuklir 限制核武器。~ kelahiran bayi 节制生育。~ jumlah kredit 限定贷款款额。~ diri 自我节制。④对…下定义，给…确定含义：~ makna kata 确定词义。

terbatas ①受到限制(的)；限量(的)：Jumlah ekspor kain ~ hingga lima ratus peti sebulan. 布的出口量限为每月五百箱。distribusi beras secara ~ 限量配给大米。②有限(的)：Dengan syarat-syarat yg ~, mereka menghasilkan barang-barang yg bermutu. 在有限的条件下，他们生产出高质量的产品。Daya beli rakyat jelata sangat ~. 老百姓的购买力很有限。Kemampuan kita ~ 我们能力有限。perseroan ~ 有限公司。③限于…：Pembaca surat kabar itu tidak ~ pd masyarakat kota saja. 那家报纸的读者不只限于城市。

keterbatasan 有限(度)的，受到限制的；局限性：~ biaya 经费有限。disebabkan oleh ~ pengetahuan kita 由于我们知识的局限性。

batasan ①界线，界限；分界；限度。②定义。

perbatasan 边界，边界线：~ propinsi 省界；边区。daerah ~ 边界地区，边疆。bentrokan ~ 边界冲突。

pembatasan ①划出界线。②分隔，隔开。③限制，限定：mengadakan ~ impor barang-barang mewah 限制奢侈品进口。④下定义。

batau [中]鸨母；妓院老板。[→ baktau]

batél (=**batéla**) [古]一种双桅帆船。

baterai I ①(干)电池。② (=lampu ~) 手电筒。

baterai II 炮兵连；(舰艇上的)炮组。

bateré [口](干)电池。[→ baterai I]

bathal → batal.

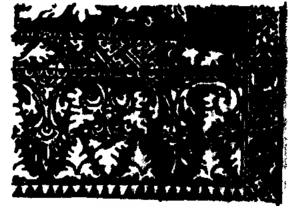
bathil → batil II.

bathin →batin.

bati, sabati 团结一致，十分亲切。

batih [爪]阖家；全家人。

batik I 印度尼西亚特产的蜡染花裙布总称（通常用作妇女围裙、筒裙、头巾等）；蜡染花裙布专有的图案总称：~ Solo 梭罗蜡染花裙。perusahaan ~ (蜡染)花裙业。toko ~ (蜡染)花裙店。~ cap 用模子印染的花裙(布)。~ tulisan 用手绘图的花裙(布)。kain ~ 蜡染花裙布。motif ~ 花裙图案。sarung ~ 蜡染筒裙 *umpama ~ lasum, makin dibasuh makin berbau* [成]好比拉松姆的花裙，越洗越香(喻出身高贵，得到好教育，愈教愈好；爱情等经得起考验；好布耐洗)。



motif batik

membatik 用蜡染法绘制或印染：kain yg dibatik 用蜡染法绘制(或印制)的布。

pembatikan ① 用蜡染法绘制(或印制)花布的地方(或工厂)。②蜡染绘制法；蜡染印制法。



membatik

batik II [米]木瓜。[→ betik I]

batik III [米]，**terbatik** (kabar) (消息)传开。[→ betik II]

batil I (椰壳或铜等制成的勺、钵、盆等)半球形器皿：~ belanja 盛聘金的罐子。~ berpungkur 底部带垫圈的钵。~ lauk 盛菜碗。

batil II [阿]无效的；不正确的：perbuatan ~ 错误的行为。

membatilkan [宗]否定；认为无效。

kebatilan 无效；错误。

pembatilan 否定；认为无效。

batil III → batél.

batin I ①内心；心灵深处：duka dl ~ 内心的悲痛。pergolakan ~ 内心的斗争，思想斗争。rahasia ~内心的秘密。membaca ~ [旧]默读；在心中默念。membaca ~ orang 揣测别人心理。meresap ke dl ~ rakyat 深入到人民的心中。*nafkah ~* 妻子房事的权利。*lahir ~ (=lahir dan ~)* 表里，身心：mengaku saudara lahir ~ 真心诚意地结为兄弟。puas lahir ~ 感到完全满意。menderita lahir ~ 身心都觉得痛苦。minta maaf lahir ~ 请求宽恕（自己做过和想过的）一切罪过。②与精神灵魂有关的：penyakit ~ 精神病。siksaan ~ 精神上的折磨。tekanan ~ 思想压力，精神负担。kekuatan ~ a) 精神力量；b) (修炼后，精神内产生的)法力，神力。ikatan ~(=pertalian ~)精神上的联系；神交。③神秘的；秘密的，隐秘的：pertolongan ~(通过祈祷等给予)暗地帮助。

berbatin ①在内心默念。②(修炼者)通过精神进行联系。③(共同)保守秘密：~ antara dua orang 两人心照不宣。

membatinkan 保守…秘密，隐蔽起来。

kebatinan ①心理，心理状态；内心世界。②(=ilmu ~) 神秘学；一种魔法(巫术)。

batin II [古](马来族人的)族长，头人：~ Palembang 巨港地区的头人。

batin III → patin.

batiniah 精神上的。

batir-batir 短剑鞘带上的金饰物.
batis 上等细薄棉布;细亚麻布.
batok [雅]①椰壳;(果子等)硬壳: ~ kepala 脑颅,头颅. ~ penyu 玳瑁壳. arang ~ 椰壳烧的炭. ②(椰壳等做的)量具,瓢.
batolit [地]岩基.
baton [体]接力棒.
batos [语]突降法.
batu ①石头: ~ air(= ~ kali)河里的石头,溪石. ~ gunung 山石. ~ adang 暗礁. ~ anggur 果酸. ~ anting → anting. ~ apung (= ~ timbul) 浮石. ~ arang (=arang ~ ; ~ bara) 煤. ~ asahan 磨石,磨刀石. ~ bata (= ~ merah; ~ tembok) 砖. ~ beku 火成岩,岩浆岩. ~ berani(= ~ semberani)磁铁. ~ bersurat (= ~ bertulis) 石碑. ~ bijih 矿石. ~ canai (= ~ gerinda)(磨钻石等用的)砂轮. ~ cermin 云母. ~ dacing (= ~ timbang)秤砣,秤锤. ~ duga [海]测深锤,水砣. ~ empedu [医]胆石. ~ endapan 沉积岩. ~ jemala (= ~ kepala) 头骨,颅骨. ~ geliga (= ~ guliga) [古](动物的)胆石. ~ giling 碾磙子. ~ ginjal [医]肾结石. ~ gragal [爪] a)砾石. b)[医]尿砂. ~ granit (= ~ besi; ~ kulangsing) 花岗岩. ~ hampar (可在上面躺卧的) 大而平的石块. ~ hidup 一种魔石. ~ jala 鱼网坠子. ~ kail 钓鱼用的坠子. ~ kapur (= ~ gamping [爪])石灰石. ~ karang 礁石. ~ kawi 烟煤. ~ kerikil (= ~ kelikir) 小石子. ~ kisaran a) 砂轮; b)碾磙子. ~ kolar (= ~ koral) a)礁石; b) [雅]卵石,细砾. ~ lada a) 细砾; b)[方]研磨胡椒的石臼. ~ ladung 铅锤, 测锤. ~ loncatan a) (浅河中) 供踏脚的石头; b)[喻](用于达到某种目的的立足点)跳板;垫脚石. ~ marmar 大理石. ~ nisan 墓碑. ~ pelinggam 大理石的一种. ~ peringatan 纪念碑. ~ perintang (= ~ penarung; ~ pengalang; ~ sandungan)挡路石,绊脚石. ~ pertama (奠基典礼放下的) 奠基石. ~ petir 斧刃状的石块. ~ pualam 汉白玉石. ~ sauh 锚. ~ sempadan 界石,界碑. ~ sendi a)柱基石; b)[喻]基础;栋梁. ~ serawak [化]锑. ~ tahu 石膏. ~ tulis a) (写字的)石板; b) (= ~ bertulis; ~ bersurat) 碑文石. ~ ubin 铺地砖. ~ uji (= ~ ujian) a)试金石;b) [喻]考验. anak ~ tulis 石笔. air ~ 冰. arau ~ (黑底上的)白斑. gula ~ 冰糖. hujan ~ (下)冰雹. rumah ~ 砖房. tukang ~ 石匠. *patah ~ hatinya* [成]心灰意懒,灰心丧气. *(seperti) ~ jatuh ke lubuk* [成]石沉水底无踪影;石沉大海. ~ *hitam tak bersanding* [成]无棱角的硬石(喻柔中有刚). *berbunyi ~ berbunyilah dia* [成]他若肯吭声,顽石也会开口. *bagai mengungkit ~ di bencah* [成]沼泽地里撬石头(喻难为之事;难办的事越办越难). *mencampakkan ~ ke luar* [成]家里石头向外扔(喻不顾自己的亲属,向着别人). ②宝石: Batu yg dijualnya itu mahal-mahal semua. 他卖的宝石价格都是十分昂贵的. arloji dua puluh satu ~ 廿一钻手表. ~ ambar 琥珀 ~ badar → badar V. ~ belanda 人造宝石,人造钻石. ~ delima 一种淡红宝石. [→ delima II] ~ kecubung 一种蓝紫色的宝石. [→ kecubung III] ~ nilam → nilam III.③火石: Geretanku sudah habis ~nya. 我打火机的火石用完了. ~ api a)火石; b)(= ~ geretan)(打火机里的发火)转轮; c) [喻]煽动者,唆使者,挑拨者. senapang ~ 火枪,燧石枪. ④(= ~ baterai)(干)电池; Lampu senter tiga ~ 三节(电池的)电筒. ⑤ (= ~ catur) 棋子. ⑥(牙的量词)个,颗: Giginya tanggal dua ~. 他的牙掉了两个. ⑦里程碑(也指一公里或一公里半的长度单位): Berapa ~ jauhnya dr sini? 离这儿有几哩远? ⑧[喻]像石头一般(坚硬,呆板等) *kena ~nya* 遇到了对手;碰到了硬的. *kepala ~* 花岗岩脑袋(喻顽固不化). *muka ~* 石头般的脸(喻毫无表情). *pekak ~* 全聋(的).
berbatu 有石头.
berbatu-batu 有很多石头: jalan yg ~ 铺满石头的路.
membatu ①变为石头; 变得像石头一样(硬); Semen yg kena air itu telah ~. 沾上水的水泥板结了. tulang-tulang binatang yg telah ~ 成了化石的野兽骸骨. Tubuhnya sudah dingin ~ tertimbun salju. 他的身体给雪埋上冻僵了. ②[喻]像石头一样(沉默,无动于衷等): Berulang-ulang ditanya, ia tetap ~. 反复问了他,他仍像木头人似的一声不吭. ~ *runtuh (= ~ rubuh)* [欢呼声等]像山崩一般喧腾.
membatui 给…铺上石头,给…砌上石头: Jalan itu dibatui dulu, kemudian baru diaspal. 先在那条路上铺石头,然后浇沥青.
batuk ① 咳嗽. Batuknya semakin menjadi-jadi.他咳嗽得越来越厉害了. ~ basah 有痰的咳嗽. ~ darah 咳血. ~ kecil 轻咳. ~ kering 干咳. ~ rejan [医] 百日咳. ②(=berbatuk) 咳,咳嗽: Anak itu ~ terus sepanjang malam. 那孩子咳了一整夜了. ~-~ *kambing* (做作地)干咳. ③ 咳嗽声: Orangnya belum sampai, ~nya sudah kedengaran. 人没到,咳嗽声先听到了.
membatukkan 咳出: ~ darah 咳出血来.
terbatuk-batuk 频频咳嗽,接连咳嗽.
batun 一种叶可当生菜吃的植物.
batung (=batung-batung) 一种小螺.
bau I ①气味: ~ harum 香气, 香味. ~ busuk 臭气. ~ amis 腥气. ~ bensin 气油味. Baunya sedap sekali 气味好闻极了. ~ *malaikat lalu* 如天仙路过香气袭人(喻妇女用了许多香水等,香味扑鼻). ~ *busuk tidak berbangkai* [成]无尸体而有臭气(喻无实据而诬人清白). *jauh ~ bunga, dekat ~ tahi* [成]远离香似花, 近处臭如屎(喻亲属远离觉亲,近居不和). ②臭气,臭味: Bau sekali ketiaknya. 他的狐臭很重. ~*nya setahun pelayaran* [成]远航一载,臭味尚存(喻奇臭难消). *harum menghilangkan ~* [成]香可掩臭(喻好名声可遮恶行). ③(作品、事件等的)气味,色彩: Bau ketimuran malam kesenian itu sangat terasa. 那次文艺晚会的东方色彩很浓. ④(秘密、坏事等的)线索,蛛丝马迹. Kasus perampokan itu sudah tercium ~nya. 那桩抢劫案已有一点线索了.
bau-bau 气味,气息.
sebau ①气味相同. ②志趣相同,气味相投: ~ dng…与…志趣相同;与…气味相投.seragam ~ 志趣相同,志同道合
berbau ①有…气味;发出…气味: Nasi itu sudah ~ busuk. 那饭已有馊味了. ~ arak 有酒味;散发出酒气. ~ terasi 虾膏腥味(喻令人作呕). *belum ~ telunjukku (=tidak ~ telunjukku)*[米]指不信别人说的话.*telah ~ bagai embacang* [米]杧果味溢,被人闻出(喻真相初明). *tak ada busuk yg tak ~*[成]岂有烂而无臭(喻干坏事一定会有痕迹).②有臭味,发出臭味: Lauknya sudah ~, jangan dimakan lagi. 菜馊了,别吃它了.Bajunya ~ keringat. 他的衣服有汗酸味. ③被闻出…气味: Berbau olehnya nasinya hangus. 他闻到了饭焦味. ④ 含有…气味(色彩、风味、性质等): Bahasanya ~ dialek. 他的话带有方言味儿. Gaya bangunan itu ~ Spanyol. 那座建筑带有西班牙风格. kegiatan-kegiatan yg ~ politik 带有政治色彩的活动. ⑤(线索等)被发现了: Komplotan penculik itu telah ~ oleh polisi. 警察已发现那个绑架集团的某些线索.
membaui ①嗅,闻: Anjing itu ~ tamu yg baru datang. 那只狗嗅了又嗅刚来的客人. ②侦查,侦缉(案件等): ~ jejak penyelundup 侦察走私犯的踪迹. ~ buronan 侦缉逃犯.
terbau ①被嗅出,被闻到: Terbau olehnya ayam panggang dl lemari itu. 他闻到了柜子里烤鸡的香味. ②(案件等)被发现了,被发觉了: Perbuatan jahat itu akhirnya ~ juga. 那件坏事终究被发觉了.
kebauan [口] ①闻到了臭气; 染上了臭味: Kami semua sudah ~, tetapi ia tenang-tenang saja. 我们都已闻到了臭味,可是他却若无其事. ②太臭了.
bau-bauan 芳香品,香水类物品.
bau II 亩(= 7096,5 平方米).
bauk (人或动物下巴与脖子间的)毛,须: cambang ~ 络腮胡子.
bauksit [欧]铁矾土.
baulu → bolu.
baun [米]气味.
membauni 嗅,闻.

baung I ①[动]丝尾鳠 *Mystus nemurus.* ～ akar 平头鳠 *Mystus planiceps.* ～ batu 钝头鳠 *Amblyceps mangois.* ② janggut ～ 稀疏的胡子. rumput janggut ～ 一种草名.
baung II 略弯的: tanduk ～ 略弯的角.
baung III [罕]熊.
baung IV [方]一种锣.
baur 混在一起,混合: campur ～ 混在一起,混杂,混淆.
berbaur ①混合,混杂: Corak barat ～ dng corak timur 西方风格与东方风格混杂在一起. Rasa kagum dan gembira ～ dl hatinya. 他惊讶与高兴的心情交织在一起. Nasi dan lauknya sudah ～. 饭和菜已搅到一起了. ②结交,交往; 厮混: Telah lama mereka ～, karena itu sudah cukup kenal-mengenal. 他们交往了很久,所以彼此已很了解. ③结为夫妻,(夫妻)一起生活: hidup ～ 夫妻一起生活. Sudah lima tahun kami ～, tapi belum mendapat anak. 我们已结合五年了,但还没有孩子.
membaurkan ①使混合, 拌和: ～ semen dng pasir 把水泥和沙子拌到一起. ②使混淆: Jangan dibaurkan yg benar dng yg salah. 不要混淆是非. ③(＝**memperbaurkan**) 让…在一起交往: Dulu anak ningrat tidak diperbaurkan dng anak orang kebanyakan. 从前是不让贵族子弟和普通百姓的子弟交往的. ④(＝**memperbaurkan**) 使结婚, 使成亲; 通过异族通婚使同化: ～ anak perempuannya dng pemuda itu 让他的女儿和那个青年成亲.
bauran 混合(的方法与结果); 混合物.
perbauran ①(在一起)交往. ②结亲.
pembauran ①混合; 搅拌. ②融合为一; (异族与本族)同化: ～ kaum pendatang dng penduduk asli 使外来者与原住民同化.
bausastra [爪]词典.
bausuku [爪]①劳工. ②劳役,徭役.
baut [欧] ①螺栓: paku ～ 螺钉. ②[雅][口](用来恐吓工人的)打手.
bawa 带,携带.
berbawaan (与…)相称, 相配: Sikapnya ～ dng kedudukannya. 他的态度与身份相称. Warna bajunya ～ dng warna celananya. 他衣服的颜色与裤子相配.
membawa ① 携带, 随身带着: Mereka ～ bekal utk piknik. 他们带着干粮去野餐. Ia ingin membeli, tapi lupa ～ uang. 他想买,但忘了带钱. *～ adat (＝～ bulan)* 来月经. *～ agama (＝～ iman)* 信教. *～ aturan sendiri* [口]自行其是. *～ berat* 怀孕. *～ hal(nya) (＝～ hidup; ～ nasib)* (离乡背井)谋生. *～ mulut* 只带一张嘴 (为聊天或吃而来). *～ perut* 登门求食. *～ tempurung* 托钵(求乞). ②运(载): Barang-barang itu dibawa dng mobil saja. 那些东西就用汽车运好了. ～ pasien dng ambulans 用救护车载病人. ③ 带领,引导: Ia ～ anaknya ke taman. 他领着孩子到公园去. Ia ～ barisan pawai ke lapangan. 他率领游行队伍到广场去. Orang yg tak dikenal jangan dibawa masuk. 不要带不认识的人进来. *dibawa arus* → arus. *dibawa ke tengah* 被带去参加社交活动. *～ berunding* 提议讨论, 建议商谈. *～ perkara ke pengadilan* 向法院起诉. *～ diri* a) 离乡背井; 逃亡; b) *(＝～ laku)* 处世作人,行为举止. *～ duduk* 引导入座,请(人)入座. *～ gelak* a) 强颜欢笑; b) 引人发笑. *～ hati* a) 倾吐衷情; b) *(＝～ masuk hati)* 使人恼怒(不快). *～ kakinya* 信步而行. *～ ke air* a) 给…行割礼; b) 给小孩洗澡的一种仪式. *～ lagu* 演唱. *～ lari* 拐逃,拐走(人、财物等). *～ nyawa* 逃命. *～ salah* 误会,误解. *～ singgah* 邀请逗留(做客) ④押送(犯人等): ～ tawanan 押解俘虏. ⑤引起,带来(后果等): Rapat itu tak ～ hasil apa pun. 那次会议毫无成果. perbuatan yg ～ akibat buruk 带来恶果的行为. penyakit yg ～ maut 致命的疾病. ～ harapan 带来希望. *～ alamat* 带来预兆, 预示. *～ kacau* 引起混乱. *～ mati* a) 引起死亡; b) 永世不忘. *～ untung* a) 带来好处; b) (离乡背井)谋生. ⑥牵扯,牵连,连累(＝membawa-bawa): ～ nama pejabat tinggi 牵扯到高级官员的名字. ⑦[口]驾驶(汽车等): Kalau dia yg ～ mobil, larinya paling lambat 100 km per jam. 如果是他开车,时速至少是一百公里.
membawa-bawa 牵扯, 牵连, 连累: Jangan kaubawa-bawa orang yg tak bersalah ke dl kasus itu. 你别把无辜的人牵连到案子里去.
membawakan ①为…带: Tolong bawakan tas saya. 请帮我拿着提包. Ia ～ anaknya mainan. 他给孩子带来玩具. *(spt) kucing dibawakan lidi* → kucing. ② 使(自己)适应(社会环境等): Ia pandai ～ diri dl pergaulan. 他在交际场合很会应酬. ③(演)唱, (演)奏(歌曲); 表演(舞蹈等): Penyanyi itu ～ lagu ciptaannya sendiri. 那位歌手演唱自己创作的歌曲. menyiarkan lagu keroncong yg dibawakan Tuti 播送杜蒂演唱的格郎章歌曲. ～ busana mode baru 时装表演. ④(拿去)宣读, 朗诵. ～ sajak 朗诵诗歌. Karena Bapak Menteri berhalangan, pidatonya dibawakan oleh sekretarisnya. 部长因故未到,讲稿由他的秘书代读.
terbawa ①被带上了; 被无意带上: Tercium keharuman mawar yg ～ angin malam. 闻到晚风吹来的玫瑰花香. sampah yg ～ arus sungai 河水带来的垃圾. ② ＝terbawa-bawa. ③带得动,带得了: Berat sekali kopor ini, tak akan ～ olehnya. 这只皮箱很重,他拿不动. ④由…引起: gejolak-gejolak masyarakat yg ～ oleh krisis ekonomi 经济危机引起的社会动乱.
terbawa-bawa 受到牵连, 受到影响: ～ ke dl perkara itu 受到该案件的牵连. Namanya ikut ～ dl peristiwa itu. 他的名字被牵连到那次事件里去.
bawaan ①携带物, 运载的东西: Terlalu banyak ～ truk itu. 那辆卡车装的东西太多了. ②(过门的)嫁妆: Semua itu ～ isterinya waktu kawin. 那些都是过门时妻子的嫁妆. ③(携带的)礼品: Banyak ～nya utk sanak keluarganya. 给亲戚带的礼品很多. ④天生的性格(命运、才能等): sakit jantung ～ 先天性心脏病. cacat ～ 先天残疾. ⑤(带来的)影响,后果: Kepengangguran waktu itu adalah ～ zaman malaise. 当时失业现象是萧条时期带来的后果.
pembawa 携带者; 运载工具: ～ acara 报幕员, 节目主持人,司仪. ～ berita a) 报信者,传达消息者; b) 广播员. ～ suara 发言人,代言人. ～ kendaraan 驾车的人. *se～ kakinya* 信步而行.
pembawaan ① 天生的性格 (命运、才能等): Memang sudah ～nya begitu. 他生来就这个脾气. ada ～ melukis 有绘画的天资. *sudah ～ hidup* 已是命中注定的了. ②携带; 为人携带(的事及方法等). ③演唱; 宣读; 朗诵; 表演.
berpembawaan 有…天性(天才,命运等):
bawab [阿]守门人.
bawah 下,下方,下面,底下[><atas]: bibir ～ 下唇. gigi ～ 下齿. tingkat ～ 下面一层; 底层. ～ angin → angin. ～ sadar 潜意识,下意识. arus ～ (水下的)暗流, 潜流. *(ke) ～ duli (＝～ kadam; ～ kaus; ～ cerpu)* [古]陛下; 殿下.
di bawah 在下面,在…下面; 在…属下; 在…领导下: Mereka berteduh ～ pohon. 他们在树下乘凉. alasannya sbg ～ ini 理由如下. 300 orang buruh ～nya 他属下的三百名工人. ～ seratus 一百以下. orang ～ 下层人,下层百姓. yg bertanda tangan ～ ini 签字者,敬禀者. ～ pimpinan …在…的领导下. ～ didikan …在…教育下. ～ pengaruh …在…影响之下; 在…势力范围之内. ～ perintah …在…管辖下; 在…统治下. ～ pengawasan …在…监督之下. ～ ancaman …在…威胁下. ～ lindungan …在…保护之下. *～ harga* 在市价之下. *～ meja* a) 在桌底下; b) [喻]偷偷的,暗中的(交易等): Rupanya ada permainan ～ meja. 看样子有人在暗中搞鬼. *～ tanah* a)(埋藏在)地里的,地底下的; b)秘密的(活动等): gerakan ～ tanah 地下活动. *～ tangan* 私下进行的,不公开的(交易等): Sering terjadi jual-beli tanah ～ tangan. 经常发生在私下进行的土地买卖. *～ ukuran*…在…标准(水平)之下. *～ umur* 未成年. *hidup ～ ketiak*…在…护理下生活(喻依赖父母等生活).
ke bawah 向下, 向…下面; 到下面; 到…下面: dr atas ～ 从上到下; 自上而下. Kucing itu lari ～ ranjang. 那只

猫逃到床底下去了. uang kertas seribu ~ 一千以下的钞票. Anak-anak yg berumur 17 tahun ~ dilarang menonton film ini. 禁止十七岁以下的儿童看这部影片.

dikebawahkan 把…放到下面; 把…拿到…下面去: Instruksi ini harus segera ~. 这个指示须立即向下传达.

terkebawah 最下(层),最低(层);底(层).

membawah [罕]在…属下(工作);听命于….

membawahkan (=**membawahi**) 管辖,统辖: Pemerintah kabupaten itu ~ enam kecamatan. 该县政府管辖六个区.

terbawah ①[罕]受…统辖, 受…管辖: ~ oleh …受…统辖. ② (=yg ~) 最低的,最低下的.

bawahan (=**sebawahan**) 下属, 底下的人; 下层的, 低级的: orang ~nya 他的部下(或下属). perwira bawahan 下级军官,低级军官.

bawak I [口] → bawa.

bawak II [米]硬皮,水牛皮.

bawal [动] 鲳鱼. ~ hitam 黑鲳 *Parastromateus niger*. ~ putih 银鲳, 白鲳 *Pampus argenteus*. ~ tambak 中华鲳 *Pampus chinensis*.

bawang 葱; 蒜. ~ benggala(=~ cina)[植]葱 *Allium fistulosum*.~ merah [植]洋葱,红葱 *Allium cepa*. ~ putih [植]大蒜 *Allium sativum*. *anak ~ (=anak bawangan* [雅]*)*无足轻重的人物. *makan ~* 吃葱头, 肚里冒火(喻心中动怒,生气). *pemakan ~* 爱吃葱头者,爱冒火(喻易动怒)的人. *rusak ~ ditimpa jambak* [成]果树底下种蒜, 果落全砸烂. (喻自招灾祸; 受自己人之害).

membawang [罕]生气,冒火,窝火.

pembawang [罕]爱生气者.

bawasir [医]痔,痔疮.

bawat I, payung ~ [古](举行仪式时使用的)长柄伞.

bawat II ①垂吊,垂悬. ②(因瞌睡眼皮)下垂,睁不开.

bawél [雅]多嘴多舌: perempuan ~ 饶舌妇. Ia orang yg ~ dan ingin tahu segala urusan orang lain. 他是一个饶舌者,而且喜欢包打听别人的私事.

baya I 年纪, 年龄: ~nya sama dng … 与…同龄. telah ~ 上年纪了,老了. setengah ~ (=separoh ~) 中年.

sebaya 同年龄的,年龄不相上下的: Ia ~ dengan adikku. 他跟我弟弟同年.

baya II 危险. [→ bahaya]

bayak 肥胖的,矮胖的.

kebayakan 大腹便便,大肚皮.

bayam [植]苋菜 *Amaranthus tricolor*. ~ duri 刺苋 *Amaranthus spinosus*. ~ hutan 野苋 *Amaranthus blitum*. ~ merah 红苋,雁来红. *Amaranthus gangeticus*.

bayan I [动]长尾鹦鹉. *Psittacula longicauda*. ikan ~(=bayan-bayan) 濑鱼,唇鱼. *Cheilinus fasciatus*.

bayan II [阿]明显的,清楚的. ilmu ~ 宗教经典的注解; 有关宗教经典的释义知识.

membayankan [古]注释,讲解,阐明.

terbayan 明显,清楚;显然.

bayang, bayang-bayang ①影子,阴影,黑影: ~ orang pd dinding 墙上的人影. berteduh pd ~ pohon 在树荫下乘凉. *badannya serasa ~* a) 失魂落魄; b) 精神恍惚,没精打采. *sedang buntar ~(=sedang terpijak ~ ; tengah tapak ~)* 人影恰在脚底下时; 日影正中 (指正午时分). *menangkap ~* 水中捞月, 扑空. *singkat ~* 寿命不长. *~ disangka tubuh* [成]把人影当作人体(喻认假为真; 寄希望于渺茫之事)*~-~ sepanjang badan* [成] 影长如身(喻名符其实;办事恰当;量力而行). *takutkan ~nya sendiri* [成] 作贼心虚. ②映象, 倒影; 模糊不清的形象; 轮廓: ~ muka di cermin 镜中的面影. Terlihat ~ orang dl samar malam. 在朦胧的夜色中看到一个人影. kain ~ 一种稀织的布. ③(想象中的)景象,幻象,幻影, 幻觉: Semuanya hanya ~ belaka, bukan kenyataan yg sebenarnya. 一切都是幻觉并非现实. *dimabuk ~ (=gila ~)* 因痴心妄想而神魂颠倒. ④设想, 构想; 轮廓; 印象: Begitulah kira-kira ~ rencana kerja tahun mendatang. 关于明年的工作计划设想大体如此. ⑤迹象; 苗头; 蛛丝马迹: Sedikit pun tak ada ~nya bhw peristiwa itu akan terjadi. 那事件发生之前,毫无倪端可察.

berbayang (=**berbayang-bayang**) ①有影子,现出阴影. Apa pun tak ~ dl malam gelap-gulita begini. 这么漆黑的夜晚什么都不会现出影子. ② 映现: Bukit-bukit yg mencuat ~ di air yg mengalir tenang. 山峦耸立,倒映在静静流淌的水面上. ③(在想象中)显现, 浮现: Berbayang dl matanya satu-persatu kejadian-kejadian di masa lampau. 件件往事浮现在他的眼前.

membayang (=**membayang-bayang**) ①投影,留下影子: pelangi yg ~ di sungai 映在江面上的彩虹. ②映现; 隐约显现; 影影绰绰: Kemarahannya ~ pd wajahnya. 他面露愠色.

membayangi (= **membayang-bayangi**) ①影子投在…之上; 遮蔽: Tanamannya tak dapat tumbuh subur karena dibayang-bayangi pohon-pohon. 由于被树遮挡,作物长不好. ②紧盯, 紧跟不放: Gelandang kanan yg dikenal sbg pencetak gol itu terus dibayangi oleh lawan. 以善于射门著称的右锋一直被对方紧盯着. ③ 钉梢,尾随;缠扰: Ke mana pun ia pergi, selalu dibayang-bayangi oleh petugas keamanan. 不论他到哪儿,都为保安人员所跟踪. ④(如阴影)笼罩; 威胁: Daerah itu selalu dibayangi ancaman perang. 战争的阴影始终笼罩着那个地区.

membayangkan (=**membayang-bayangkan**) ①使投影; 使有影: Di malam hari lampu-lampu perahu nelayan ~ sinarnya pd permukaan laut. 夜晚, 渔船上的灯火映照在海面上. ②想象,幻想, 构想,设想: Dapat dibayangkan kesukaran apa yg akan kita hadapi. 可以想象得到,我们会遇到什么样的困难. ③透露; 吹吹风: Maksudnya memang pernah dibayang-bayangkannya kpd saya dl suratnya. 他确曾在信中向我透露过他的意图. ④显示,呈现; 显露, 流露: Wajahnya ~ kecemasan. 他脸上现出焦虑不安的神情.

terbayang (=**terbayang-bayang**) ①投下影子,映现; 倒映. ②影影绰绰,隐约可见. ③(在想象中)呈现,浮现. ④已有迹象,已有征兆. ⑤显示; 流露.

terbayangkan, tidak ~ 想象不到; 无法想象. Tidak ~ desa itu bisa berkembang sepesat ini. 想象不到该村能发展得如此神速.

bayangan (=bayang-bayang) 影子: kabinet ~ 影子内阁.

pembayangan 想象,设想,幻想.

bayangkara → bayangkari.

bayangkari [古]卫队.

bayar 付款: ~ makan 包伙寄宿. juru ~ 会计, 帐房先生.

berbayar [米]偿还,还清: Hutangnya belum ~ . 他的债务尚未还清.

membayar ①交付,支付; 偿还: ~ gaji 支付工资. ~ iuran 交月捐: ~ kontan (=~ tunai)付现款. ~ pajak 缴税,纳税. ~ utang 还债. ~ dng angsuran (=~ dng cicilan) 分期付款. ~ *cengkeram* 支付押金. ~ *di belakang* a) [商]货到付款; b) 赊帐. ~ *di muka* 预付. ②还(愿),履行(诺言),实践(誓约): ~ niat (= ~ kaul, ~ hajat) 还愿.

membayarkan ①用…支付,付出(款项等): Ini kembali uang kertas lima ratus rupiah yg dibayarkan tadi. 这是刚才付的五百盾钞票找回的钱. ~ *nyawa* 牺牲生命(付出生命代价). ② 替…付出 (款项等): Terpaksa orangtuanya ~ utang itu. 他的父母不得不替他还债.

bayaran ① → pembayaran①. ②雇佣的: serdadu ~ 雇佣兵. pemain ~ 雇佣演员. ③工资,报酬,费用: mendapat ~ 获得酬报. tidak dipungut ~ 免费.

pembayar ①付款人; 偿还者. ②支付用的, 偿还用的. alat ~ 支付手段. barang ~ utang 用来还债的东西. uang ~ sewa rumah 付房租用的钱. mengadakan kenduri sbg ~ niat 举行宗教宴会用以还愿.

pembayaran ①支付(方式、方法、事宜等): Pembayaran hutang itu tak dapat ditunda lagi. 债务的偿还不能再拖延了. neraca ~ 收支平衡表. alat-alat ~ luar negeri

外汇．②报偿，报应：Hukuman itu merupakan ～ atas kejahatannya. 那是他罪有应得的惩罚．
bayas [植]野生棕榈树 *Oncosperma horridum.*
bayi 婴儿：anak ～ (=jabang ～) 婴儿．～ merah 未满月的婴儿．
bayonét 刺刀：di bawah ujung ～ 在刺刀的威胁下．
membayonet (用刺刀)刺杀：mati dibayonet 被刺刀刺死．
bayu I [古]风，风景：dipuput ～ 被大风吹．balai ～纳凉亭．
bayu II ((=**kebayuan**) (饮料、食物等)变味，走味．
bayuan 变质的饮料、食物．
bayu III [古]奴才，奴仆；鄙人，奴，我．
bayuh [罕](妻、妾)留丈夫过夜的权利．
bayung I [罕]一种小刀，刻刀．
bayung II [爪]一种蔬菜名(豇豆叶)．
bayung III 庄稼地里驱赶鸟类的假人．
bayung IV → lembayung.
bayur [植]翅子树 *Pterospermum.*
bazar → pasar.
bazari 小商贩．
bazir → mubazir.
bazoka 火箭筒．
bé I [雅](对长者的称呼)叔，伯．
bé II (八周年计算法的)第六年．
béa ①税，关税，赋税：bebas dr ～ 免税．membayar ～缴税，纳税．memungut ～(=mengenakan ～)征税，抽税．～ (dan) cukai 关税．～ ekspor (= ～ keluar) 出口税．～ impor (=～ masuk) 进口税．～ meterai 印花税．～ warisan 遗产税．②[罕]经费，费用．
pebean 海关；海关署．[→ pabean]
béasiswa 助学金，奖学金．
Beaufort [气](国际度量衡规定的风力单位)蒲福风级．
béaya [口] → biaya.
bebal 愚笨，头脑迟钝：orang yg ～ 笨头笨脑的人．*salah* ～ 各种过失和疏忽．
kebebalan 愚蠢，愚笨．
beban ①担子；驮子；负载物：Beban ini terlampau berat bagi keledai sekecil itu. 这个驮子给那么小的驴子去驮那是太重了．menurunkan ～ dr pundaknya 从他肩上卸下担子．kuda ～ 驮马．②负担，应负的责任，应尽的义务：harus berani memikul ～ berat 要敢于肩负重担．Tidak ringan ～ guru sbg pendidik. 作为一个教育者来说，老师的担子是不轻的．～ penghidupan 生活负担．～ utang 债务负担．～ *berat senggulung batu* [成]头顶重物还要垫上石头(喻加重负担)．～ *sudah di pintu* [成]负担已背到家门口(喻女大当嫁，责任快尽完了)．*mencari-cari* ～ (=*tiada* ～ *dicari* ～; *tak* ～ *batu digalas*) [成]棉花絮放在麦芒里(喻没事找事，自找麻烦，自讨苦吃)．③(电的)负荷(量)．
membebani ①给…驮上，给…装载：Kudanya tak tahan dibebani barang seberat itu. 让马驮上那么重的货物是吃不消的．②使负担，使承担：dibebani dng pajak yg berat 课以重税．Tertuduh itu selain dituntut pidana penjara 5 tahun, juga dibebani ongkos perkara. 那个被告除被判五年徒刑外，还得承担诉讼费．dibebani oleh bermacam-macam penanggungan 身受各种各样的痛苦．
membebankan ①把…驮在，把负担加在…：Dua peti berat dibebankan pd untanya. 他把两个重箱子驮在骆驼背上．②把重担交给…，把重任委托给…：Tanggung jawab atas keselamatan kapal dibebankan kpd nakoda. 把保证船只安全的重任交给了船长．③让负担(费用等)：Biar apa pun tidak akan dibebankan kepadanya. 无论如何也不能让他来负担费用．④把责任推给…，推卸，推委给…：Memang tidak adil kalau kesalahan itu dibebankan kepadanya. 把过错推给他去承担的确是不公平的．
pembebanan 驮载，负载；负担，付托，赋予．
bebandos [雅](碎米粒制成的)糕点名．
bebang (= **terbebang, kebebangan**) (通路)堵塞；便秘，排尿困难；(小儿)难产：mati (ter)bebang (或 kebebangan) 死产，(产妇)因难产死亡．
bebar, berbebaran 四处飞散；溃散．
terbebar ①(消息)四处传开．②狼狈四散，作鸟兽散．③铺开，展开
bébar [米] → bebar.
bébas ①自由的，无约束的：menyatakan pikiran dan pendapat secara ～. 畅所欲言；自由地发表意见和看法．politik luar negeri yg ～ dan aktif 独立自主的对外政策．menikmati kehidupan ～ 享受自由的生活．acara ～ 自由活动(不安排节目)．angkasa ～ 太空．gaya ～ [体](游泳)自由式．lautan ～ a)公海；b) 辽阔的海洋．lepas ～ 完全自由，没有任何约束．pasar ～ 自由市场．pelabuhan ～ 自由港．perdagangan ～ 自由贸易．sajak ～ (= sanjak ～) 自由诗．selat ～ 国际海峡．terjemahan ～ 意译．②免除，解除；不受…束缚，摆脱．[常与 dari, daripada 连用]：～ (dr) bea 免税．～ dr hutang 还清债务，无债．～ dr kewajiban membayar ganti rugi 免于承担赔偿损失的义务．～ dr hukuman 免刑．～ dr tahanan 获释．～ dr perasaan takut 无恐惧感．③无…的；消灭了…的．～ hambat 无阻挡的；高速公路．daerah ～ nuklir 无核区．～ polusi 无污染(区)，消灭了污染(的地区)．kawasan ～ gelandangan 禁止无业游民进入的地区(无游民区)．daerah ～ becak 三轮车禁止通行的地区(无三轮车地区)．④自由，解放：daerah ～ 解放区，自由区．negara yg sudah ～ 已经解放的国家．⑤[化]游离的：oksigen ～ 游离氧．
bebas tugas 免职，解职．
membebastugaskan 予以免职，予以革职：Pejabat itu sudah dibebastugaskan. 那个官员已被革职．
pembebastugasan 免职，解职．
membebaskan ①解放；释放：～ daerah-daerah yg masih diduduki musuh 解放尚为敌人占领的地区．Semua tahanan politik akan dibebaskan. 所有政治犯都将予以释放．②免除，解除，使摆脱 [常与 dari, daripada 连用]：dibebaskan dari jabatan 被解职，被免职．dibebaskan dari hukuman 被免刑，免受处分．～ diri dari kekangan feodalisme 摆脱封建主义的束缚．Bahkan pemain kawakan sekalipun tidak boleh dibebaskan dr saringan; 甚至连老练的运动员也得参加选拔．③征购，征用(土地等)：～ tanah utk membangun stadion 征购土地来建设运动场．
terbebas (dr) (从…) 解放出来，解脱出来：Petani itu tidak pernah ～ dr cengkeraman lintah darat. 那个农民从未逃出高利贷者的手心．
kebebasan 自由，独立．～ mimbar 论坛自由．～ menyatakan pikiran dan pendapat 言论自由．
pembebas ①解放者：pahlawan ～ budak 解放奴隶的英雄．②免除，免去：obat ～ hama 除虫剂．
pembebasan ①解放；释放．～ tawanan perang 释放战俘．～ bersyarat 假释在外．②免除，豁免：～ dr bea 免税．～ dr wajib militer 免服兵役．③征购，征用(土地)：～ tanah 征购或征用土地．
bebat 绷带，布带子．
membebat 用布带包裹；用绷带包扎(伤口)：～ lukanya 包扎他的伤口．
pembebat 包裹者，包扎员；作包裹用的，作包扎用的．
pembebatan (伤口等)包扎，包裹．
bébé I 连衣裙：～ dalam 衬裙．
bébé II [罕] [口]公务人员，文职人员．
bébé III [罕]婴儿．
bébék I [雅]鸭．
membebek 像鸭子一样(喻学舌，盲从或有许多妻子)．
pembebek 学舌者，盲从者，仿效者．
bébék II [米]羊叫声，咩．
membebek (羊)咩咩叫．
bébék III 一种小轮矮式摩托车．
bebel [雅] → bebal.
bebena(h) [雅]收拾(东西)；整理(床铺等)．
bébér, wayang ～ [爪]皮影戏的一种，先将故事的主要情节画在画卷上，艺人讲述故事时，展开画卷，按图讲述．
membeber 打开，铺开，展开．

membeberkan ①打开,铺开,展开: ～ tikar di lantai 在地板上铺席子. ～ layar bersiap-siap hendak berlayar 扬帆准备出航. ②讲解,阐述,阐明: Ia ～ pandangannya tt masalah itu. 他阐明自己对那个问题的看法. ③暴露,泄露(秘密等): ～ rahasia 泄露秘密.

beberan (所作的)讲解,阐述,说明: Beberannya menarik perhatian. 他所作的阐述引起人们的注意.

pembeberan ①展开,摊开,张开. ②阐述,说明,讲解. ③暴露,泄露.

beberapa (表示某一不确定的数字) 若干, 好几(个), 一些: ～ orang anak 几个孩子. ～ bulan lamanya 几个月之久. kelapa ～ buah 几个椰子. Sudah ～ kali kunasehati tapi tidak didengarnya. 我已劝他多次, 但他仍然不听.

bebesaran → besaran.

bebika 一种糕点名.

bebodoran [巽]演滑稽戏; 打诨,说笑话.

beboréh → boreh.

bebuyutan, musuh ～ 世仇; 宿敌.

béca → bécak I.

becak 斑点,污点.

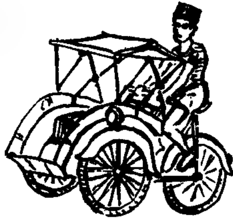
berbecak-becak ①斑斑点点的,有斑点的: kain ～ 花点布. ②有污点的,有污斑的: Baju putih itu sudah ～. 那件白衬衫已有污斑了.

bécak I ①三轮车: naik ～ 乘三轮车. tukang ～ (=sopir～)三轮车夫. ②[罕]人力车,黄包车.

berbecak 乘三轮车.

berbecak-becakan 乘三轮车兜风.

membecak 坐三轮车, 雇三轮车.



becak

bécak II → bécék.

bécék [雅]泥泞的; 积水的: jalan yg ～ 泥泞的道路.

becokok [雅]一种小鳄鱼. [→ bicokok]

becus [雅], **tidak** ～ 没能耐, 没本事: orang yg tak ～ 没本事的人. Membuat surat sederhana saja sudah tidak ～. 连简单的信也写不出来.

béda ① 区别,差别,差异, 不同: jauh ～nya 差别很大,有很大差别. tak ada ～nya 没有差别, 一模一样. Apa ～-nya kedua foto itu? 那两张照片有什么差别? ②[数]差: Berapa ～nya satu kati dng satu kilogram? 一斤和一公斤相差多少? ～ potensial [物]电位差.

berbeda ①有差异,有区别,有不同,有分歧: Adat istiadat kedua daerah itu ～ sedikit.那两个地区的风俗习惯稍有差别. Pendapatmu ～ dng pendapatnya. 你的意见和他的意见不同. ～ sama sekali 完全不同,截然不同. ②相差: hanya ～ beberapa menit saja 只相差几分钟.

berbeda-beda, berbedaan 各不相同, 各种各样, 形形色色: Caranya ～ tapi tujuannya tetap sama. 方式各不相同,但目标还是一致的. Ketiga pemuda ini punya kegemaran yg ～. 那三个青年各有不同的爱好.

membeda(-beda)kan, memperbedakan ①辨别, 区别,识别,区分,分清: ～ mana yg benar dan mana yg salah 辨别哪一个是正确的,哪一个是错误的. Mana yg asli mana yg bukan rupanya sukar dibeda(-beda)-kan lagi. 哪个是真的,哪个是假的,看来不易区别了. ②区别对待,另眼相待: Jangan ～ anak tiri dng anak kandung. 不要把继子和亲生子区别开来对待. Baik laki-laki maupun perempuan, tidak diperbedakan haknya. 男女一律平等.

perbedaan ①区别,差别,分歧: Perbedaannya jelas seperti siang dan malam. 差别就像白天和黑夜一样清楚. ～ paham 意见分歧. ② (=pembedaan) a) 识别,辨别: ～ antara baik dan buruk 好坏的辨别. b) 歧视,不同对待: ～ bangsa 民族歧视. ～ perlakuan thd warga negara asli dan bukan asli 对原住民出身的和非原住民出身的国民的不同对待.

bedah I (外科)手术,开刀,解剖: ahli ～ 外科专家,外科医生. ilmu ～ 外科学,手术学. kamar ～ 手术室.

membedah 动手术,开刀,解剖: Kalau tidak dibedah, penyakitnya akan kambuh lagi. 要是不动手术,他的病还会再犯.

pembedah ①动手术者,开刀者,解剖者. ②外科手术器械: pisau ～ 手术刀.

pembedahan (外科)手术; 解剖: melakukan ～ jantung 做心脏手术. ～ mayat 尸体解剖.

bedah II [爪]破裂,开裂; (堤坝等决口).

bedak (搽脸或身的)粉: ～ bengkuang 用凉薯制成的搽脸粉. ～ dingin (搀水涂抹的)爽身粉; (搽脸用的)水粉. ～ talek 滑石粉,爽身粉. ～ tiram 用贝壳烧制的搽脸粉. ～ toko 用现代方法制成的搽脸粉. ～ wangi 香粉.

berbedak 搽粉,抹粉: Mukanya putih ～. 他的脸白白的,搽了一层粉. *pandai ～ saja* [喻] 善于掩饰自己的穷困.

membedaki 给...抹粉,在...上抹(或洒)粉: ～ bayi dng bedak talek 给婴儿抹上爽身粉.

membedakkan 用...涂抹,把...搽上: ～ bedak wangi ke muka 把香粉搽在脸上.

bedal I, **membedal** 鞭打, 鞭挞: ～ anak dng rotan 用籐条抽打孩子.

bedal II [雅](马等)脱缰逃跑.

bedal III → bedil.

bedama [古] 一种大刀.

bedan (=**bedan-bedan**) (皮肤上发痒的)红肿,红斑.

bédar → bidar.

bedara → bidara.

bedaya [爪]①爪哇宫廷舞女. ② (=tari ～)爪哇宫廷舞.

bedebah [骂人话] 倒霉鬼,死鬼,该死的: anak ～ 小混蛋. si ～ 死鬼. Kau penipu, ～! 你是骗子,该死的!

bedegap 粗壮的,健壮的: Tubuhnya gemuk ～. 他的身体肥胖粗壮.

bedegong [巽]固执,冥顽不化.

bédék → bidik.

bedél [爪](外科)手术,解剖.

membedel 动手术,解剖.

bédéng ①棚屋; 临时工棚: Gelandangan ditampung dl ～-～. 无业游民被收容在棚屋里. ② (= bedengan) (菜)畦. ③田埂,土埂.

bedik → badik.

bedil 铳(尤指古式枪械; 枪; 火器): ～ besar [古]火炮. ～ bedal 各种枪械. ～ pemuras 旧式大口径短枪. ～ istinggar 火绳枪. ～ semboyan 信号枪. laras ～ 枪筒,枪管子. mata ～ (枪上)准星. obat ～ 火药. ～ *buluh (=～ bambu)* a) 竹枪(儿童玩具); b) [喻]吹牛,空谈; 吓唬人. *menghadapkan ～ pulang* [成]枪打自家人(喻害自家人). *menjual ～ kpd lawan* [成]把枪卖给敌人(喻通敌).

berbedil-bedilan 不停地射击; 互相射击.

membedil 开枪,放枪,射击: mati dibedil 被枪杀.

membedili 连续向...开枪.

sepembedil 相当于枪击射程的距离.

bedinde [口]服务员,佣人.

bedol 拔掉,撤销: ～ desa 全村迁移.

membedol 拔出,撤销.

terbedol 被拔掉,已撤销.

bedolan ①拔掉的东西, 撤销的事物. ② [口]对清真寺主持婚礼教长的称呼: Kalau kau ingin menikahkan di rumah dikenakan tarif ～. 如果在家里结婚, 教长要向你征税.

bédrag [欧]金额,合计.

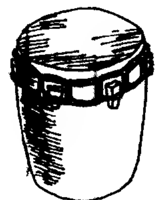
bedudak [爪] 眼镜蛇.

beduk (清真寺或伊斯兰教小礼拜寺的)大鼓.

bedukang [动]硬头海鲇 *Arius leiotetocephalus.*

bedung ①(=bedungan) 襁褓: masih dl bedungan 还在襁褓中. ②肚兜.

membedung (用布)包、裹(婴儿).



bebuk

béga I. **berbega, membega** 盘旋: Burung elang terbang ~ di langit. 老鹰在天空中翱翔.
béga II, **membega** [罕]瞄准,对着,指向.
begadang [雅]熬夜: Banyak anak-anak muda ~ hingga larut malam. 许多青年人熬到深夜还不睡觉.
begah [雅]肚子撑,过于饱.
bégal (=**pembegal**)[爪]强盗.
membegal 抢劫,拦劫.
pembegalan 抢劫,拦劫.
begana I [雅]一种盖(浇)饭.
begana II, **begana-begini** [口]找借口,推诿,推托.
begand(e)ring [欧][口]开会,会议.
begap 结实粗壮的(身躯);粗大牢固的(桌腿等).
begar ①捂不熟的(水果);煮不烂的(土豆等). ②[喻](习气)改不了;顽固不化. ③(工艺)粗糙: bangku ~ 粗糙的板凳.
membegar 变硬(煮不烂的);变得顽固,执拗.
kebegaran 顽固,固执.
bégar, berbegar 盘旋.
membegar(i) 绕…转,环绕…飞翔.
begasi → bagasi.
begawan 幸福的,神圣的,崇高的;薄伽梵(印度教对神或修道者的尊称).
begimana [口]→ bagaimana.
begini ①这样,像这,如此,这般: ~ ceritanya 故事是这样的. Beginilah hidupku sekarang ini. 我目前的生活就是如此. katanya ~ 据说是这样的. ②[表示程度]这么,如此(地): ~ besarnya 这么大;有这么大.
sebegini 像这样…的: ~ banyaknya 像这样多的;这么多的. Tak pernah saya melihat lukisan yg ~ bagusnya. 我没见过像这样美的画.
dibeginikan 被如此对待,被这样处理,被弄到如此地步: Saya tidak mau dibeginikan. 我不愿受这样的对待.
beginian [雅]这么样的,像这样的: Saya tidak suka menonton film yg ~. 我不爱看这样的电影.
begitu ①那样,那个样,那么样: Begitulah kira-kira jalan ceritanya. 故事情节大概就是那样. Anak itu cerewet, sebentar begini sebentar ~. 那个孩子真啰嗦,一会儿这样,一会儿那样. Jangan ~ dong! 别那样(搞)嘛! … ~ *juga* … …同样…: Suaminya ramah ~ juga isterinya. 他们夫妇都那样和气. ~ *(ke)* ~ *saja* 老样子;没有什么变化: Perusahaannya ~ (ke) ~ saja, tak pernah maju. 他的企业还是老样子,没有什么进步. *(dng)* ~ *saja* 就那么样地,随随便便地,轻而易举地: Tanah selebihnya itu dibiarkan ~ saja. 剩下的地就放着不管了. Dia sudah tentu tidak mau ~ saja melepaskan haknya. 他当然不会轻易地放弃自己的权利. ②[口][表示程度]那么,多么,非常: ~ tinggi 那么高. ~ banyak 那么多. ~ ramai 那么热闹. ~ mahal 太贵了,贵死了. ~ *benar* 太过分,过了头: Begitu benar kikirnya orang itu. 那个人吝啬极了. *tidak* ~ … 不那么…,不大…: Adiknya tidak ~ tinggi. 他弟弟个子不怎么高. Filmnya tidak ~ menarik. 电影不那么吸引人. ③~ … ~ ; ~ … lalu; ~ … lantas —…就…: Begitu ia mencabut pistolnya ~ ia ditangkap. 他一拔出手枪,就被逮捕了. Begitu berbaring lantas tertidur. 他一躺下就睡着了.
sebegitu (=segitu[口])像那(一)样的: ~ bagus 像那个一样好看的. ~ banyaknya 像那么样的多;有那么多的. ~ *jauh* 到目前(某种范围、程度等)为止: Namun ~ jauh pengaduan-pengaduan belum pernah kami terima. 但是到目前为止我们还没有见到有人来告状.
begitupun ①同样也,也是(那样): Banyak orang yg merasa sebal, ~ kami. 许多人感到不耐烦,我们也一样. ②虽然那样,尽管如此: Begitupun ia pergi juga ke sana. 尽管如此,他还是到那去了.
dibegitukan 被那样对待,受到那样的待遇,被搞成那个样子: Siapa pun tidak mau ~. 谁也不愿意受到那样的对待.
begituan [雅] 那么样的,那个样的: Buat apa barang ~ dibeli! 那样的东西买来干啥! Kalau yg ~ terjadi di kalangan kita, repotlah! 如果在我们中间发生那样的事儿,那就糟了!
bégo 傻瓜,蠢人: Ia pura-pura ~ . 他装傻.
begroting [欧]概算,(收支)预算.
begu [罕]一种森林魔鬼.
beguk ①[医]甲状线肿大;颈瘤. ②颌骨大部.
begundal [雅]①爪牙,仆从,帮凶. ②流氓,无赖.
béha 乳罩.
behagi → bagi II.
behandel[欧], **dibehandel** [口] (申请书、事情等)被处理,办理;(病等)受治疗.
behari → bahari I, II.
behaviorisme [欧]行为主义.
behaya → bahaya.
behéna → béna.
behina → béna.
bejana 水槽,水缸,容器: ~ aki 电池槽. ~ berhubungan [物]连通器,U形管. ~ pasir 沙盘.
bejat ①[爪](编织物)破损,破烂: Keranjang itu sudah ~ sama sekali. 那个竹篮已破烂不堪了. barang ~ 破烂货. ② [口][喻] (道德)败坏,(思想)腐化,堕落,(名誉)扫地: Moralnya sudah ~. 他已道德败坏.
membejatkan 使破损;使败坏: Film cabul ~ moral. 黄色电影会使人道德败坏.
kebejatan (道德等的)败坏,腐化堕落.
bék I [雅] (荷兰殖民统治时期城市里管几个街道的) 区长,街长.
bék II [欧](足球的)后卫.
béka I, **berbeka-beka** [古]交谈, 商谈, 议论: duduk ~ 促膝谈心. ~ burung di bubungan 鸟儿在屋顶吵闹不休.
béka II [米]将,将来.
bekah [古]裂开;破裂.
bekakak 做好的整鸡(一般用于祭祀宴会).
bekakas [口] → perkakas.
bekal ① (供他日用的)贮备物品、生活必需品、生活费用等: Menyediakan ~ di musim panen utk mengatasi kekurangan pangan di musim paceklik. 收获季节留下贮备粮,以弥补青黄不接时缺粮. Kebun sayur itulah yg dijadikannya ~ utk menghidupi ketiga orang anaknya. 他把那个菜园作为养活三个孩子的费用来源. ②出远门时携带的干粮、饮料、盘川等: air ~ (出远门时携带的)水. beras ~ (供路途中食用的)大米. uang ~ 盘缠,路费. Bawalah air dan roti utk ~ di perjalanan. 带上水和面包准备在路上吃的. ③(提供的)谋生手段;配备的东西: Sudah cukup kepandaian yg diajarkan kepadanya sbg ~ hidup. 教给他的作为谋生手段的技能已经可以了. Ia terjun ke masyarakat hanya dng ~ ijazah SMP. 他只带着初中毕业文凭走向社会. ④供死后使用的物品,殉葬物品: ~ mati 殉葬品. menjadi ~nya di akhirat kelak 作为来世使用的物品.
berbekal ①带干粮;带盘川. ②携带有…, 配备有…,装备有…: Juara baru itu hanya ~ pengalaman bertanding beberapa kali di arena internasional. 这位新选手只有几次国际比赛的经验.
berbekalkan 以…为干粮;以…为盘川;以…为本钱.
membekali ①给…提供(旅途用品、干粮等),给…发(盘川等): ~ kapal dng air tawar 为船提供淡水. Kompi kami hanya dibekali roti kering. 我们连只发了干面包作干粮. ②给…以必需的东西: Ia datang ke mari hanya dibekali sepucuk surat keterangan. 他到这里来只带着一封介绍信. buruh yg sudah dibekali ketrampilan teknik baru 具有新的技术技能的工人.
membekalkan 拿…供给,用…供应,把…提供给: Uang yg dibekalkan kpd anaknya tidak banyak. 给他的儿子准备上路的钱不多.
perbekalan ①供应品,给养品: truk yg mengangkut ~ kita 运送我们给养的卡车. ~ tentara 辎重. alat ~ 旅行用具. bagian ~ 军需处,供应处. ②(=pembekalan)

pembekalan (给养的)提供,(必需品的)供应: Urusan ~ diatur oleh bagian logistik. 关于给养的提供由后勤部门安排.

bekam I, **membekam** (一种治病方法,在拔罐子后的肿处)放血云毒.

bekam II (皮肤上)按摩过(或压过)的痕迹.

bekam III, **membekam** 把感情隐藏起来: Wanita pandai ~ perasaannya. 妇女善于隐藏自己的感情.

bekas I ①痕,印迹;印象: ~ jari 指印,指纹印. ~ luka 伤痕,伤疤. ~ kaki 脚印,脚迹. ~ tangan a) 签名; b)手迹,手稿;作品,亲手创造的(成果). c) (尝到的)拳头(指挨揍). ~ rotan 鞭痕. ~ tubuh 穿过的衣服. Bekas-bekas pemboman dl perang dunia ke II hampir tidak kelihatan lagi. 第二次世界大战轰炸留下的痕迹几乎看不出来了. Pidatonya meninggalkan ~ yg dalam di hatiku. 他的讲演在我心中留下十分深刻的印象. ②用过的,旧的: barang-barang ~ 旧货. pakaian ~ 旧衣裳. kapal ~ 旧船. air ~ 废水. ③前任的,以前的,过去的: ~ isteri (= ~ bini)前妻. ~ Presiden 前(任)总统. ~ opsir 前军官: ~ nara pidana 刑满释放后的犯人,过去的犯人. Bekas guruku itu sudah tua kelihatan. 我过去的老师现在看起来已经老了. Bekas rumahku itulah yg sekarang ditinggalinya. 他现在住的就是我以前(住过)的房子. ④旧址,遗址,陈迹: daerah ~ kebakaran 火灾旧址,火灾遗址. tak ada ~nya 荡然无存,无影无踪. ~ istana 宫殿遗址,皇宫旧址. ~ kawah 死火山口. ⑤…造成的后果,…留下的痕迹: Matanya bengkak ~ menangis. 他的眼睛哭肿了. Kakinya penuh bintul ~ digigit nyamuk. 他腿上满是蚊子叮过的红点.

berbekas, membekas 有痕迹的;留下痕迹(印象);暴露出来: Penderitaan dalam pembuangan itu telah ~ pd wajahnya. 流放时所受的折磨在他脸部留下了痕迹. Peristiwa itu ~ benar dl jiwanya. 那次事件在他的心灵深处留下了深刻的印象. Kemarahannya tidak ~ keluar. 他的愤怒没有表露出来.

membekaskan 给…留下痕迹,给…以影响: Kebudayaan yg dekaden ~ pengaruhnya yg negatif kpd anak muda. 颓废的文化给青年带来消极的影响.

bekasan [口]用过的,旧的: barang ~ 旧货.

bekas II (瓶、盒等)盛物的器具: ~ sirih 蒌叶盒. ~ tinta 墨水瓶.

bekasam → pekasam.

bekat, penuh ~ [古]拥挤,挤满.

bekatul [雅]糠,碎米.

bekal [爪]村级行政官员(包括村长、文书等). ~ bayangkara [古]国王侍卫长.

békel 一种抓贝壳的游戏(用四个、六个或八个贝壳和一个橡皮球,先把橡皮球抛向空中,然后翻或变动贝壳的顺序,等落下时再把橡皮球接住).

bekén [口]著名,闻名: Namanya sudah ~ . 他的名字已无人不晓. pemain film yg ~ 著名的电影演员.

béker I (=békér) 奖杯,银杯.

béker II (=békér) 闹钟.

bekicot [动]褐云玛瑙螺 *Achatina fulica.*

bekil, ikan ~[动]红笛鲷 [→ berkil].

béking [口]后盾,后台: Bekingnya kuat. 他后台很硬.

membeking(i) 支持;作…后盾(后台): Ada yg ~nya. 有人作他的后台.

bekleding [欧] 各种布套(如枕头套、沙发套等).

békot → boikot.

beksan [爪]爪哇的一种舞蹈.

beku ①凝固的,凝结的;冻结的: minyak ~ 凝固的油脂. air ~ 冰. daging ~ 冻肉. darah ~ 凝血,血块. mani ~ (人工授精用的)冷藏精液. titik ~ [物]冰点,凝固点. ~ *hatinya* 感到扫兴;心灰意懒. ②暂不生效,暂时无效: Lembaga itu utk sementara dinyatakan ~. 那个机构暂时被宣布停止活动. ③冻结: Semua uang simpanannya di bank masih ~. 他在银行的全部存款仍被冻结. ④ (文化、思想等)僵化,死板;停滞不前: pikiran ~ (=otak ~)脑子不开窍. adat yg sudah ~ 僵化了的习俗. gaya bahasa yg ~ 死板的语言风格.

membeku 冻结,凝固,凝结;僵化: Air kolam ~ jadi es. 池水凝结成冰. Darah itu akhirnya berhenti dan ~. 血终于停止流动并凝结起来.

membekukan ① 使凝固,使凝结,使冰冻: air yg dibekukan dl lemari es 冰箱里冷冻的水. barang cair yg sukar dibekukan 不易凝固的液体. ②使冻结;使停止生效: Harga minyak tetap dibekukan utk sementara. 油价暂时仍被冻结. Uang yg dibekukan cukup besar jumlahnya. 被冻结的钱数量相当大. Undang-undang lama itu masih dibekukan. 那个旧法令仍然被停止生效. ~ harga 冻结物价.

kebekuan 凝固性;冻结状态;冰冻(指情况).

pembekuan冰冻;冻结: ~ harga 冻结物价.

bekuk, membekuk ①折断,折弯(硬物). ②(= ~ batang leher) 逮住(歹徒等);挫败(敌人): Pencuri itu akhirnya dapat dibekuk juga. 那小偷终于被抓住了. ③ [口]诈骗,欺骗: Ia dibekuk oleh pedagang curang. 他受了奸商的诈骗.

pembekukan ①折断,弯扭. ②击败;逮捕. ③诈骗.

bekuku(ng) [动]鲷 *Sparus hasta.*

bél [欧](自行车等的)铃;电铃.

dibel 按铃,摇铃,按电铃.

bela I, **membela** ①看护,护理: Ibunya yg sakit itu dibelanya dng penuh kasih sayang.他满怀深情地护理着病母. ②挽救,拯救: Ia merasa bahagia dapat ~ jiwa anak itu. 他为能救出那个孩子的生命感到幸福.

bela II [罕]灾,祸. [→ bala II]

béla ① [古](以自刎、投火等方式当主人或丈夫的)殉葬人,殉死者. ②(=pembela) 将凶手杀死来为被害小主人或友人报仇的人. *menuntut* ~ 要为死者报仇(将凶手杀死以祭死者). *mencari* ~ 找殉葬人,选陪葬人.

membela ①陪葬,殉葬. Budak dipaksa pergi ~ kematian tuannya. 奴隶被迫为主人陪葬. ②(为被杀害的主人或友人)报仇,复仇: ~ saudara yg mati terbunuh 为被杀害的兄弟报仇. ③保卫;保护,维护;辩护: ~ diri 自卫;为自己辩护. ~ tanah air 保卫祖国. ~ perdamaian 保卫和平. ~ kepentingan negara 维护国家利益. Perkaranya dibela oleh pengacara. 他的案件由律师出庭辩护.

terbela 受到了维护;受到了辩护.

pembela ①殉葬者;复仇者. ②保卫者,捍卫者: ~ negara 国家的捍卫者. ~ tanah air 祖国的保卫者. ③辩护律师.

pembelaan 殉葬;复仇;保卫;辩护: ~ perkara (法庭上的)辩护 pidato ~ 辩护演说;辩护词.

belabas [古]金缕丝绸.

belabat → belebat I.

belacak 海鱼名 *Periophthalmus koelreuteri.*

belacan 虾膏. *begai ~ dikerat dua (yg pergi busuk yg tinggal anyir)* [成]像切成两半儿的虾膏(割走的臭,留下的腥;喻胜负双方均蒙受耻辱).

belacu 五福布,白布.

beladau 短砍刀的一种.

beladu [雅]绕线轴,线轴.

beladung → ladung I

belaga I (鸡、羊等)互相争斗;搏击. [→ laga I]

belaga II (=**belagak**) 装模作样,装腔作势. [→ lagak]

belah ①(大而长的)裂缝,裂纹,裂口: ~ betung 当中裂开的长缝. (baju) ~ dada 对襟开的(上衣). ~ buluh (布上的)长而宽的条纹. pohon yg tumbuh di ~ batu 石头裂缝里长出来的树. ~ mulut 给婴孩举行命名仪式. balik ~ 颠倒,倒转. pecah ~ → pecah ②分成(裂成、砍成等)两半: Kelapa itu diparang ~ dua. 用砍刀把椰子砍成两半. *bagai pinang ~ dua* [成]好比槟榔果一分俩(喻一个模子压出来的,两人长得一模一样). *retak menanti ~* [成]裂痕待断(喻 a)小问题会发展成大问题;小摩擦造成双方关系破裂; b) 等待着更大的灾祸发生). ③分成几瓣,切成几块;

Buah apel itu ～ empat. 苹果切成四瓣. ～ ketupat 菱形. ④一半,一对中的一只: Tubuhnya lumpuh se～. 他半身瘫痪. Kedua ～ matanya telah buta. 他两眼都瞎了. ⑤边,方(面): Persetujuan itu telah ditandatangani oleh kedua ～ pihak. 该协议已由双方签署.

sebelah ①一半,半个,一对中的一个: kaus kaki yg tinggal ～ 只剩下一只的袜子. *tidak dipandang ～ mata* 不屑一顾,连看也不看一眼. ②一方,一边: cinta tak datang dr ～ saja 爱情不是来自一方. *berat ～* a) 偏心,偏袒一方;不公正; b)不平衡,(力量等)悬殊,一边倒. ③方位,方向: datang dr ～ utara 来自北方. di ～ kanan lemari 柜子的右边. Pulau Bali letaknya di ～ timur pulau Jawa. 巴厘岛位于爪哇岛的东部. ④一侧,一旁,左邻右舍: Ia duduk di ～ ibunya. 他坐在妈妈身边. orang ～ 邻人,邻居. lihat ～nya a) 往旁边看; b) 看其背面.

sebelah-menyebelah 两侧,两边,两对面: Bangunan-bangunan muncul ～ jalan raya. 大道两旁出现新建筑物. Di ～ sungai itu ditanami pohon-pohon. 河两岸种上了树木. orang ～ 左邻右舍.

bersebelah(-sebelah)an 相邻近,毗连: Rumahnya ～ dng rumah saya. 他的家与我家挨着.

menyebelah (kpd), **menyebelahi** 倾向,倒向,偏袒: selalu ～ (kpd) pihak yg kuat 总是谁强就倒向谁.

menyebelahkan ①把…搁到一边,撇开,抛开: Subyektivisme harus disebelahkan dl melakukan penelitian ilmiah. 搞科研必须摈弃主观主义. ②(坐、站)在…旁边: Ia duduk ～ temannya. 他坐在朋友的身旁. ③劝解,排解: ～ orang yg sedang berkelahi 劝解正在打架的人.

membelah ①切成两块,分成两块: ～ semangka 把西瓜切成两半. buluh yg sudah dibelah 已劈成两半的竹子. ②破开,劈开;破成几片: Ia sedang ～ kayu api. 他正在劈柴. Kapal terpedo itu maju laju ～ ombak. 那艘鱼雷艇在飞速破浪前进. *serambut dibelah tujuh* [成]一根头发掰成七股(喻少得可怜). *panasnya ～ benak* [喻]热得脑子都要爆裂(指强烈的曝晒).

terbelah 分成两半了;劈开了,破裂了.

terbelah-belah 劈成碎片;支离破碎: Kayu yg sudah ～ itu ditumpukkan ke dl gerobak. 把劈好的木柴堆放到货车上.

belahan ①裂缝,裂痕. ②被切、割、劈开的物;半拉,一半: ～ apel (切开的)苹果块. ～ bumi sebelah timur 东半球. ～ bumi sebelah barat 西半球. ③ ～ jiwa (= ～ diri) 心上人,心肝宝贝. ④[米]亲戚,亲属: ～ yg dekat dan ～ yg jauh 近亲和远亲. ⑤对半分成(以收成的一半为地租): Petani yg tak bertanah, terpaksa mengerjakan sawah orang lain dng mengambil ～. 无地农民被迫以对半分成的办法租种别人的田地.

pembelah 用作分割(或劈开)的工具.

pembelahan 切开,破开.

belahak, membelahak, terbelahak 清嗓子,发出咳痰声,干咳.

belai I (=**belaian**) 爱抚;抚慰;劝诱: Betapa sepinya hidup anak-anak yatim piatu itu tanpa ～ ibu. 失去母亲爱抚的孤儿们,他们的生活是多么寂寞啊.

membelai(-belai) ①抚摩, 爱抚: Tangan ibu ～ kepala adik. 母亲抚摩着弟弟的头. Angin sejuk ～ lembut. 清风拂面. ②劝诱,劝慰: Hatinya agak lega setelah dibelai-belai oleh suaminya. 经丈夫一再劝慰,她已略感宽心.

belai II, **belu-belai** 唠唠叨叨;多嘴多舌.

belai III [植] ～ besar (毛)马钱子 *Strychnos pubescens*. ～ hitam (圆叶)马钱子 *Strychnos ovalifolia*.

belajar 学习 [→ ajar].

dibelajar(i) [罕][口]被教导,被训练,被教训.

belak (脚、手)皮肤上的白斑纹,(树皮等的)黑斑.

belaka ① 全是,纯粹是(毫无例外的): Yang dilihat di sepanjang jalan itu hutan ～. 沿路看到的全是森林. Murid kelas itu perempuan ～ . 那个班全是女生. Itu hanya tipu muslihat ～ . 那纯粹是骗人的圈套. ②纯的,单纯的(不含其它成分的): Gelang itu dibuat dr emas ～ . 那只手镯是纯金打的. hanya air ～ 只是水分罢了. ③ 十分,非常: Ia masih muda ～. 他还非常年轻.

belakang ①(身体的)背部: Terdapat bisul kecil pd ～nya. 他的背上生个小疮. *sungsum ～* 脊髓. *tulang ～* 脊椎骨. *membalik ～* 叛变投敌. ②背,背后,背面: ～ tangan 手背. ～ parang 刀背. ～ pintu 门背后. ～ rumah 屋后. ～ kapal 船尾. ～ *parang lagi kalau diasah niscaya tajam* [成]只要功夫深,刀背也能磨成刃. ③后面,后头(指空间,跟"前"相对): Rumahnya di ～ sekolah. 他的家在学校后头. serangan dari ～ 从后面发起的进攻. ditarik mundur ke ～ 往后撤. berpaling ～ 回头看. ④未来的,较晚的(指时间,跟"前","先"相对): ～ hari 日后,未来. orang ～ a)[口]屋里人,内人,妻子; b) (=orang di ～) 后代的人,日后要出生的人. tahun-tahun ～(an) ini 近几年来. Ambillah dulu mana yg diperlukan, bayarannya urusan ～ . 需要的物品先拿去吧,钱以后再算. tahun ～ 明年. ⑤背着人干的,偷偷摸摸干的,幕后搞的: Segala sesuatu sudah ditentukan dr ～ . 一切都幕后决定好了的. *jalan ～* 走后门,开后门.

di belakang ①后头,背后,背面: Ia duduk ～. 他坐在后头(后排). bersembunyi ～ pintu 躲在门背后. hanya berani menggerutu ～ 只敢在他的背后发牢骚. ～ *layar* 幕后. *berdiri ～* a) 为…后盾;坚决支持: berdiri ～ pemerintah 愿作政府后盾,坚决支持政府. b) 在背后操纵,暗中指使: Dicurigai ada oknum yg berdiri ～ kerusuhan itu. 怀疑上述骚乱是有人背后指使的. ②后来,未来的,后者: orang-orang yg datang ～ 后来者,后来的人. orang-orang yg ～ 后一代,后来人. yang mencelakakan sesamanya tak boleh tidak ～ akan mendapat ganjaran. 陷害别人的人日后必自食其果. buku yg tsb ～ ini 后来所说的这部书. ③…之后: Di belakang ceramah ini akan diadakan tanya-jawab. 讲演之后将举行答辩.

ke belakang ①到后头去,倒退,后退: menoleh ～ (转过头)往后看. undur ～ 退到后头,往后退. hari ini ～ (=sejak kini ～ ; dr sini ～) 从今往后. ②[雅语]解手: Maaf ya, saya hendak ～ sebentar. 对不起,我去解一下手.

mengebelakangkan ①往后挪动;把…拨回: Jarum lonceng itu sengaja dikebelakangkan. 故意把时针往后拨. ②不重视;摆到次要地位: Dia tidak senang karena merasa selalu dikebelakangkan. 他不高兴,因为一直感到自己不受重视. Kepentingannya sendiri selalu dikebelakangkan. 他总是把个人利益摆在第二位.

terkebelakang =terbelakang.

berbelakang-belakangan 背靠背: Anak-anak itu duduk ～. 孩子们背靠背坐着.

membelakang ①朝后,向后. *muka menghadap, hati ～* [成]脸朝前, 心向后 (喻当面嘴甜甜, 心里藏着个弯钩镰). ②处于落后状态,掉队: Mengapa kau ～ saja? 你怎么老是掉队呢?

membelakangi ①背向(跟"面向"相对);背着: Mengapa kalau berjumpa dng saya ia selalu ～ saya? 为什么见到我他老是背着脸? Ia duduk ～ dinding. 他背朝墙坐着. Kota itu menghadap ke laut dan ～ pegunungan. 那座城市面海背山. ②背弃,抛弃,不予理睬: ～ adat 不顾风俗习惯.

membelakangkan① (= memperbelakangkan [罕])摆在后头,挪后,推迟: Acara ini sebaiknya dibelakangkan. 这个节目最好放在后头. Yang penting didahulukan, yg kurang penting dibelakangkan. 重要的提到前面,不太重要的放在后面. ②抛弃;不予重视,不予理睬: Sudah tentu dia tidak sudi dibelakangkan. 当然他不愿受到轻视.

terbelakang①落后,落伍: pegawai yg ～ dl pekerjaan 工作落后的职员. ②最后的;最近的;最新的: bukunya yg ～ sebelum ia meninggal 他去世前的最后一本书.

belakangan ① (= ～ ini) 最近,前不久: Belakangan

ini, ia aktif di bidang kesenian. 最近他积极参加艺术活动. ②后来,最后,结果: Belakangan dia terpaksa meninggalkan kampung halamannya. 后来,他被迫背井离乡. ③[雅]后来的,后到的,更迟的: Orang yg datang ~ kok dikasi duluan. 后来的人怎么反而先给呢. dikirim ~ 随后寄出.

kebelakangan 落后: Ia ~ dr orang lain. 他落在他人之后.

pembelakangan ①朝背;挪后;不予理睬. ②[米]后面,背后: di balik ~ 在背后,在后面.

belakin, belaking → belangkin.

belalah 贪吃者,饕餮者. [→ lalah I]

belalai 动物的长鼻,长嘴: ~ gajah 象鼻. ~ tenuk 貘鼻. ~ rama-rama (= ~ kupu-kupu)大蝴蝶的长嘴.

berbelalai 有个长鼻子(或长嘴),长着长鼻子(或长嘴).

belalak, membelalak 瞪眼,眼睛睁得大大的: Dia marah dan matanya ~ . 他眼睛瞪得老大,正在发火呢.

membelalakkan ①瞪起(眼睛),把眼睛睁得大大的: Dia mengacungkan tinju sambil ~ matanya. 他瞪着眼睛,举起拳头. ②睁开大眼看: Orang yg dibelalakkannya tadi entah ke mana perginya. 他刚才眼睁睁地盯着的那个人不知去向了.

terbelalak 瞪起了眼睛;目瞪口呆.

belalakan 睁得大大的(眼睛): Belalakan matanya makin melebar. 眼睛睁得越来越大了.

belandung I 不协调,不相称: Bajunya terbuat dr kain mahal, tetapi tidak bagus sebab lengannya ~. 上衣的料子很高级,但并不好看,因为袖子不相称.

belandung II 啄木鸟.

belalang I 蝗虫,蚱蜢. *buta* ~ 两眼虽已失明,但眼珠尚完好. *pak* ~ [古]信口胡说或瞎作预言但总是应验的人. *tenung-tenung pak* ~[成]"蝗虫"老大爷的预言 (喻胡乱猜测或信口开河). *lain ladang lain* ~ → ladang. ~ *dapat menuai* [成]蝗虫能够收割谷穗(喻无意中得到好处). ~ *telah menjadi lang* [成]蝗虫成了雄鹰(喻卑贱、愚蠢的人成了伟人或智者).

belalang II, **membelalang** ①瞪眼. ② (=membelalangkan) 把眼睛睁得大大的.

belam I → balam II.

belam II ~ api 做火种用的炭头.

belam III, **membelamkan** [罕]装进,塞进等.

belan [罕]闩,门闩.

membelan 安门闩(篱笆等).

belanak [动] 鲻 : ~ anding 婆罗洲鲻 *Mugil borneensis.* ~ tamok 截尾鱼 *Mugil vaigiensis.* ~ putih 长鳍鲻 *Mugil longimanus.*

Belanda 荷兰(国家、人、语言): ~ hitam [口]a)黑人;b)加入荷兰籍的印度尼西亚人;c)学荷兰人派头的印度尼西亚人. ~ Indo 荷兰、印度尼西亚混血儿. ~ liplap → liplap. ~ tempe a) 社会地位低下的荷兰、印度尼西亚混血儿; b) 对荷兰、印度尼西亚混血儿的蔑称. ~ totok 纯荷兰血统的人. air ~ 苏打汽水. ayam ~ 火鸡. batu ~ 人造钻石. kapur ~ 粉笔. masuk ~ 入荷兰国籍. nangka ~ (= durian ~) 刺果番荔枝. *spt* ~ *minta tanah* [成]就像荷兰人申请土地(喻得寸进尺,贪得无厌). *spt* ~ *kesiangan* [成]装荷兰人的样子,学洋人样(喻假洋鬼子). *tidak mati oleh* ~ [成]强者不败;大财主亏本也不会变穷.

membelandakan ①[口]使之成为荷兰人(加入荷兰国籍). ②[口]把它译成荷兰文: Buku sastra Indonesia sudah banyak yg dibelandakan. 印度尼西亚的文学作品有许多已译成荷文. ③使之享有与荷兰人同等的权利等.

kebelanda-belandaan 荷兰化,西方化,欧化;装荷兰人样,俨然以荷兰人自居.

belandang [爪], **membelandang** 疾跑,急奔.

belandar [爪](桥屋的)横梁,支梁.

belandawi [罕] 荷兰的.

belandong [爪]樵夫,伐木者.

belandongan ①在森林中伐木; 伐木场. ②已被砍伐的树木,采伐的林木.

belang ①(皮肤等上面的)花斑,斑痕: Kulit mukanya ~ bekas terbakar. 他的脸皮有花斑,是烫烧的痕迹. *hidung* ~ → hidung. *ketahuan* ~*nya* 暴露了自己的缺陷. ②超过一种以上的颜色的,花色的,杂色的: kucing ~ 花猫. anjing ~ 花狗. ~ pelangi 五光十色的,五彩斑烂的. ③条纹,斑纹: harimau ~ [动]斑纹虎 *Felis tigris.* kuda ~ [动] 斑马 *Equus zebra.* ular ~ [动]黑白花蛇 *Bungarus candidus. menunjukkan* ~*nya* a) 露出本性 (显出原形、实际情况和意图等); b) 显示其权势,逞威. *harimau menunjukkan* ~*nya* [成]老虎发威 (喻有势力的人显示其权势). *orang mati meninggalkan nama, harimau mati meninggalkan* ~*nya* [成]人死留名,虎死留皮 (喻好人留芳百世,坏人遗臭万年).

belanga 沙锅,陶锅: *memancing dl* ~ [成]在沙锅里钓鱼(喻在自己的亲友中牟利).

belangah, terbelangah (口)张得大大的.

belangir(an) [植]巴氏娑罗双树 *Shorea balangeran.*

belangkas ① [动]鲎鱼 *Limulus moluccanus.* ekor ~ 鲎鱼尾(喻鲎鱼尾状的剑、刺刀等). yu ~ 条纹斑竹鲨 *Chiloscyllium indicum.* ②一种砍刀.

belangkin ①煤焦油,柏油. ②鞋油.

belangko → blangko.

belanja ①某项活动的经费或开支: uang utk ~ perayaan 庆祝活动的经费. ~ dapur a) (= ~ angus) 结婚时男方(或男方家长) 交给女方举办婚宴的钱; b) =uang ~. ② (= uang ~ , ~ pasar) 日用开支,生活费: Penghasilannya hanya cukup utk ~ rumah tangga. 他的收入仅够维持家庭生活费用. ③ (= berbelanja) (到商店或市场上)买东西,采购: Banyak ibu rumah tangga (ber) ~ di pasar pagi. 许多家庭主妇在早市上买东西. ④[古]工资;酬金;开销: ~ bidan (付给产婆的)接生费. ~ mati [罕]固定工资,固定收入. ~ menetek (= ~ menyusu) 给未来丈母娘的礼物,以酬谢其哺育新娘之恩. ~ tubuh 赠给新娘的礼物作为她个人的私产. anggaran ~ → anggar I.

berbelanja (到商店或市场上)购买东西,采购.

membelanjai 支付…费用,担负…费用: mengumpulkan uang utk ~ panti asuhan 为孤儿院筹集经费.

membelanjakan 开销,花钱,花掉: Pariwisatawan asing ~ sejumlah besar uangnya utk barang-barang kerajinan tangan. 外国游客把大部分的钱花在购买手工艺品上. Semua uang simpanannya dibelanjakan utk peralatan anaknya. 他把所有存款都拿出来作为孩子婚礼的开销.

belanjaan [雅]①购买的物品. ②购买,采购.

pembelanja 购买者,顾客.

perbelanjaan (=pembelanjaan) ① 购买场所: pusat ~ 商场,购买中心. ②支出的费用,开支: Jangan boros, sedapat mungkin menghemat ~ . 别浪费,要尽量节约开支.

belantai 一种木质很软的树.

belantan [罕](短而重的)棍棒.

belantara 森林,丛林: hutan ~ (= rimba ~)大森林. padang ~ a) [罕]沙漠; b) 原野和森林.

belantik I 捕兽器 (装上发条或弹簧夹捕动物的一种器具).

belantik II, **bintang** ~ [天]猎户座中的三颗明星.

belantik III [巽] ①牲畜贩子. ②中间商,经纪人,掮客. ③生意,买卖: ~ rekaman 录音带生意.

belantuk 淡水鱼名 *Oxyeleotris marmoratus.*

belar, selar-belar, membelar (四处)爬行,蠕动; (虫、蚁等)猬集,麇集.

belas I 怜悯,同情,恻隐: Ia menaruh ~ kpd peminta-minta itu. 他怜悯那个叫化子. ~ *kasihan* 怜爱;怜悯: mengharapkan ~ kasihan orang 希望得到别人的怜悯.

berbelas-kasihan 对…表示怜悯与同情.

membelaskan (hati) [罕]激起怜悯与同情.

belas II, 作为数词十一至十九的基词,如 se~ 为十一, dua ~为十二, sembilan ~为十九: Berapa ~ orang yg datang? 来了十几个?

belasan 十几(十以上二十以内的数量): ~ hari 十几天. ~ orang 十几个人. ~ ribu 上万. anak ~ tahun 十

多岁的孩子.
kesebelasan 足球队(成员共十一人).
belasah, membelasah [古](用棍、鞭等)抽打,鞭挞.
belasting [欧][口]税,捐.
bélasungkawa [爪]吊丧,吊唁,悼念,哀悼: telegram ~ 唁电. diadakan upacara ~ secara khidmat 举行隆重的追悼会. menyatakan turut ~ 表示哀悼.
belasut (=membelasut) ①(猫、牛等)发出喷气声. ②厉声回答,大声反驳.
belat I, ①捕鱼围子(用竹、籐等编织成围子,放在河里或海里围鱼,种类和名目繁多) *spt ikan dl* ~ 如鱼陷进围笼(喻落入敌手,无法逃脱). ②竹帘,帘子.
belat II [米]用来夹折断的骨头的小木板,夹板.
membelat 用夹板把折断的骨头夹住,安上夹板: Tangan yg patah itu segera dibelat oleh dokter. 折断的手很快被医生用夹板给夹上了.
belat III, **belat-belit** [口]曲折复杂; 躲躲闪闪,拐弯抹角; 奸刁狡诈: orang yg banyak ~nya 诡计多端的人.
berbelat-belit (手续等)复杂,繁琐: Prosedur utk mendapat surat izin sangat ~ . 获得批准的手续十分复杂.
belati [古]外国造的,洋的: pisau ~ 匕首,洋短刀. tali ~ 欧洲造的绳索,洋绳. tembakau ~ 外国进口的罐头烟丝.
belatik [动]①啄木鸟 *Picus viridanus*. ②禾雀 *Padda oryzivora*.
belatuk [动]啄木鸟: ~ bawang 鳞腹啄木鸟 *Gecinus vittatus*. ~ lalat 星头啄木鸟 *Iyngipicus auritus*. ~ hutan 栗啄木鸟 *Micropternus brachyurus*. *jalan* ~ (像啄木鸟似地)走走停停. *punggur tumbang (*或 *rebah)* ~ *menumpang mati* → punggur.
belatung [雅]蛆.
belau I, [口]①蓝色. ②蓝靛.
kebelauan 呈蓝色的,带蓝色的,微蓝的.
belau II, ikan ~ [动]青鱼 *Mylopharyngodon piceus*.
belau III, **(ber)belau-belauan** [罕](颜色、花纹等)使人眼花缭乱,闪闪发光.
belawan [植]柠檬黄榄仁树 *Terminalia citrina*.
belayar 航海 [→ layar I].
beldu → beledu.
belebas ①用以镶嵌板壁或竹篾壁的长板条或竹片; 在其上钉板块或篾片的横木条. ②(~ tenun)(纺织机上的) 分纱横木. ③画线板,画尺. ④砧板,垫木.
belebat I 一种用香蕉和切碎的薯片做成的糕点.
belebat II (打拳前拉开的)架势.
belebat III 木制刀剑,钝的刀剑.
belecak 泥泞.
beleda 绿豆粥.
belédang [动]海鳗.
belederu → beledu
beledi 桶,提桶.
beledu 天鹅绒.
beléid [欧]措施,行为,举动: ~ pemerintah 政府采取的措施.
beléjét 赤裸裸的.
membelejeti 揭露,揭发; 剥去画皮: ~ kejahatan kaum penjajah 揭发殖民主义者的罪行.
terbelejeti 被揭露,被戳穿.
pembelejetan 揭露,戳穿.
belék I, 马口铁; 铁罐,罐头: ~ minyak tanah 煤油桶.
belék II [爪], **membelek** 切开,割开; 剖开.
bèlèk I [雅], 眼睛发炎(红肿); (眼睛)沾满眼屎.
belekan 眼屎很多.
bélék II **membelek** 细看,凝视,盯着看,瞄准.
belékék 生活在沼泽地区的一种鸟,沙雏鸟.
beléko [中]麦芽糕.
belekok [动]爪哇池鹭 *Ardeola speciosa*.
belélék ①瞪眼,眼睛睁得大大的. ②下眼皮外翻.
membelelekkan (mata) 瞪起(眼睛),睁大(眼睛).
belembang [米]捆,束: ijuk se~ 一束棕榈纤维.
beléncong 演皮影戏时挂在幕前的大吊灯.
belendung[爪], **membelendung** 胀大,红肿: Pipinya ~ ketika meniup balon. 吹气球时他的脸胀得鼓鼓的.
béléng [米], **berbeleng** 旋转; 晕眩. *tunggal* ~ 孤孤单单的,孤零零的; 没有兄弟或姐妹.
membeleng-beleng 使不停地转动,使旋转.
belenggu ①(木、铁制)枷锁,镣铐. ②(喻)桎梏,束缚,羁绊: melepaskan diri dr ~ perbudakan 摆脱奴役的枷锁.
membelenggu 给...戴上镣铐, 给...戴上枷锁: Penjahat itu sudah dibelenggu, tak dapat lari lagi. 那个强盗已被戴上镣铐,逃不了了.
terbelenggu 已被戴上镣铐,已被枷戴锁; 被禁锢,受束缚.
beléngkét [雅]粘住,粘在一起. [→ lengket I]
membelengketkan 使粘在一起,把...粘在一块.
beléngkok [雅]弯曲,(道路的)弯儿,(走路时)左拐右转.
membelengkokkan 使拐弯,使改变方向; 使弯曲.
belengkokan (道路的)弯儿,拐角.
beléngkong 翘棱,拱起,弯曲.
beléngsét (一种眼病)下眼睑外翻.
belenting 膨胀,胀大.
membelenting 膨胀,胀大.
membelentingkan 使膨胀,使胀大: Ketika melihat musuhnya, katak itu ~ perutnya. 看到有敌来犯,癞蛤蟆把肚子吹得鼓鼓的.
belentung 蛙的一种.
belepas 一种中型帆船.
beléra 筘.
belérang 硫磺: ~ bang 毒老鼠药. asam ~ 硫酸. ular ~ [动]长吻海蛇 *Pelamis platurus*.
belérong [米](市场里的)售货棚. [→ balairung]
belétér 啰嗦,喋喋不休. [→ leter I]
beli [口]买,购: ~ beras 买米. ~ tunai 现钱买下. Berapa ~nya? 花多少钱买的?
berbeli-belian ①互买互卖; 进行交易. ②(到市场或商店)买东西,采购.
membeli ①购买, 采购: Ia ~ radio transistor. 他买半导体收音机. *mahal dibeli, sukar dicari* → mahal. *alah (*或 *kalah)* ~ *menang memakai* [成]买时贵些又何妨,质好耐用才上算. ②付出代价换来的: Kemerdekaan yg dibeli dng darah harus dipertahankan mati-matian. 用鲜血换来的独立一定要全力加以保卫.
membelikan ①为...购买: Ia ~ adiknya buku baru. 他给他弟弟买了新书. ②(常与 kpd, ke 或 pd 连用) 用来购买..., 把...用于购买: Uang itu telah dibelikannya kpd bibit sayur. 他拿那钱买菜籽了.
terbeli ①已经被买下了: Barang itu sudah ~. 该货已出售. ②买得起; 买得到: Barang semahal itu mana ~. 那样贵的东西哪里买得起. ③受贿; 被买通; 可收买的.
belian ①已被买下的东西, 购置物: budak ~ 买来的奴隶. harga ~ 购买时的价格,售价. ②(=beli-belian)[口]采购,到商店或市场上买东西.
pembeli ①买主,顾客. ②用来购买东西的钱等: unag ~ rokok 买香烟的钱. tanaga ~ 购买力.
pembelian 购买,收购,采购: menangani urusan ~ bahan mentah 办理收购原料的事.
belia 青春的,年轻的: muda ~ 十分年轻,青春年华. gadis ~ belasan tahun 十几岁的妙龄少女.
beliak, membeliak, terbeliak (眼睛)瞪得大大的,眼珠突出,眼巴巴的: Lehernya dicekik sampai matanya ~. 他的脖子被紧紧地掐住,眼珠都突出来了.
membeliakkan 瞪起(眼睛), 把(眼睛)睁得大大的: Ia menghardik sambil membeliakkan mata. 他大声呵斥,怒目而视.
belian I [古] 巫师,术士,巫医. hantu ~ 魔虎,虎精.
belian II → bulian.
beliat → geliat.
beliau [用于老人或有地位的人的第三人称代词]他: Ajaran ~ hendaknya dicamkan baik-baik. 他的教导应该铭记在心. Bapak Menteri tak dapat hadir, ~ berhalangan. 部长先生不能出席,他有事.

belibas 黄斑兰子鱼 *Siganus oramin.*
belibat 双叶桨.
belibis [动] 栗树鸭,野鸭,水鸭 *Dendrocygna javanica.*
belida [动]弓背鱼 *Notopterus notoplerus. apa kurang pd ~, sisik ada, tulang pun ada* [成]弓背鱼有鳞有刺,一应俱全(喻什么都有的人是不用发愁的).
beligat 纺织机上的分纱横木.
beligo [爪]冬瓜 *Benincasa hispida.*
belik → belék I.
belikas 线卷,线团.
belikat, tulang ~ 肩胛骨.
beliku (河流、公路等的)拐弯处;拐角. [→ liku I]
belimbing ①[植] ~ manis 五敛子,阳桃 *Averrhoa carambola.* ~ besi 三敛,三捻 *Averrhoa bilimbi.* ②有棱角的阳桃形的物体.
beling ①玻璃、陶瓷等碎片;玻璃粉末等. ②陶瓷器. pecah ~ [植]皱叶马兰 *Strobilanthes crispus.*
belingkang, terbelingkang 直挺挺地躺着,横躺着.
belingsat [爪], **belingsatan** 坐立不安.
belingut, terbelingut 扭伤,扭曲;卷曲. [→ beliut]
belinjo ①[植]马来倪藤 *Gnetum gnemon.* ②[口](手枪、步枪)的子弹.
belintang, berbelintang(an) 横放着,横躺着: Batang pohon ~ di sepanjang jalan. 沿路树干横七竖八地倒在地上.
membelintangkan 横放着: Balok-balok dibelintangkan di tengah jalan utk penghalang. 把大圆木横放在路当中作为路障.
terbelintang 横躺着,横放着: ~ berkalang tanah 躺在坟墓里.

belinjo

belis [口]魔鬼.
belisah → gelisah.
belit ①卷,缠卷;缠绕,盘绕. ②(河流、公路等的)弯曲处,拐角. *pusing ~ (= belat-~)*[口] 拐弯抹角;奸刁狡诈
sebelit, ~ pinggang 一个腰围的长度: granat bergautan ~ pinggang 腰间挂着一排手榴弹.
berbelit(-belit) ①缠绕着,盘绕着: Ular ~ di dahan pohon. 蛇盘绕在树干上. ②蜿蜒曲折,曲曲弯弯: jalan gunung yg ~ 曲曲弯弯的山路. Sungai itu ~ mengalir ke utara. 那条河曲曲弯弯地向北流去. ③ 拐弯抹角;错综复杂,盘根错节;有千丝万缕的联系: Kasus itu sangat ~. 那个案件十分错综复杂. Bicaranya ~ sehingga sulit menangkap maksudnya. 他说话拐弯抹角, 很难抓住他的意思. Perkara ini ~ dng perkara perampokan bank yg lalu. 这个案件与过去抢劫银行的案件有千丝万缕的关系.
membelit ①卷,盘绕;缠裹: Leher celeng dibelit ular sanca. 野猪的脖子被蟒蛇盘绕着. Para petani di desa itu tetap dibelit ijon. 该村农民仍受着买青苗制度的羁绊. ②使卷入(某一案件等),使连累,使牵连: Di hadapan polisi, pencuri itu telah ~ beberapa orang dr kawanannya. 在警察面前,那个小偷招出了他同伙中的一些人. ③ 欺骗,诈骗: Anak muda itu dibelit penipu. 那个年轻人被骗子骗住了.
membeliti =membelit ①.
membelitkan 使缠绕,使盘绕: Kawat itu dibelitkan pd tiang listrik. 把那铁丝缠在电线杆上.
terbelit ①被卷上了,被缠住了;受骗上当了. ②被卷入,被牵连上(某个案件).
pembelit ①缠绕物. ②骗子.
pembelitan 绕,缠绕;牵连.
belitung, ikan ~ [动]鲯鳅 *Coryphaena hippurus.* siput ~ 蜗牛.
beliung 锛子;鹤嘴镐. (angin) puting ~ 旋风 *bersua ~ dng sangkal* [成]锛子遇上锛把 (喻志同道合的朋友相逢). *bagai ~ dng asahan* [成]如鱼得水,难分难舍. *bertemu ~ dng ruyung* [成]棋逢对手,势均力敌,不相上下.
beliut (刀、剑等的刃)卷曲.
membeliutkan (使刀刃)卷曲: Batang kayu sekeras ini bisa ~ mata gergaji. 这硬木头会使锯刃卷曲.
terbeliut (刀、剑等的刃)卷曲,卷刃.
bélo, ngaco ~ [雅]瞎说八道,语无伦次.
beledok I [罕](眼睛等)突出;伸出.
belodok II, **ikan** ~ (=ikan tembakul) [动]弹涂鱼 *Periophthalmus koelreuteri.*
béloh [罕] 迟钝的,愚蠢的.
belok I, [雅]①泥泞,有泥浆的. ②泥浆.
belok II [雅]大而突出的,铜铃般大的(眼睛).
belok III ①大滑轮. ②木制足枷.
membelok 套上足枷.
pembelokan [罕]警察站,拘留所,监狱.
belok IV → blok.
bélok 弯曲,(道路等的)拐弯处.
berbelok, membelok 转向,拐弯: Sesampainya di persimpangan ia ~ ke kiri. 走到叉路口他就往左边拐去.
berbelok-belok 弯弯曲曲,蜿蜒曲折,盘陀: Gang itu ~. 那个巷子迂回曲折. Ia lari ~. 他拐弯抹角地跑.
membelokkan 使转向,使拐弯,使转移,改变方向: Kapal dibelokkannya ke arah timur. 他把船转向东方. Pembicaraannya dibelokkan kpd soal yg lain. 他把话题转到其它问题上. ~ perhatian 转移注意力.
belokan 拐弯处.
pembelokan ①转向,改变方向;拐弯. ②(河流、公路等的)拐弯处,弯口. ③ 转移(视线).
belolang (两侧装有防止翻船设备的)小渔船.
belolok [植]桄榔,糖棕榈 *Arenga saccharifera.* [→ beluluk]
belolong 布吉斯族用的一种小船(两侧装有防止颠覆设备).
belom → belum.
belon → belum.
bélon (在一种儿童攻防游戏中)突破对方防线.
berbélon 在上述游戏中设法突破对方防线.
belonggok 树名 *Alseodaphne peduncularis.*
belongkang I (江、河)驳船,货船.
belongkang II 牛的轭具
belongkéng (一种可食的)淡水贝壕.
belongsong ①封套,外罩,套子. ②kain ~ 苏门答腊巨港产的棉丝混纺腊染印花布或花裙布.
belontok [动]舌蝦虎鱼 *Glossogobius giuris.*
bélot ①(= pembelot) 投敌者,叛逃者. ②(= **berbelot, membelot**) 叛变投敌,变节,投敌. ③(= berbelot, membelot) 叛教,离经叛道,背叛自己的信仰: Orang itu sudah ~ dr ajaran agamanya. 那个人已经背叛自己的宗教.
pembelotan 背叛,叛离,投敌.
belu, membelu 审查,复查: Setelah beberapa kali ia ~, barulah ia menyerahkannya kpd guru. 他复查几遍以后才把它交给老师.
beluas 海鱼名.
belu-belai ①唠唠叨叨,喋喋不休. ②娓娓动听地诱劝或交谈.
membelu-belai 娓娓动听地诱劝或交谈.
belubu 一种口小肚大的存粮陶瓷坛子.
belubur I ①(用棕榈树叶编织的)贮存米谷的容器 ②船内存粮或盐的器皿 ③米囤,米仓.
belubur II 炉膛,灶膛.
beludak [动]黑眼镜蛇 *Naja tripudians.*
beludar 一种米粉制的糕点.
beludru → beludu.
beludu 天鹅绒.
beluhan → baluh.
beluk → seluk-beluk.
belukang → bedukang.
belukap [植]红茄苳(烟草的一种)*Rizophora mucronata.*
belukar 矮树丛;小灌木林;小丛林地: ~ muda 荒芜一段后变成的小树丛. ~ tua (经垦植)已长成的森林地. hutan ~ (长满矮小灌木的)小树林. ~ *sudah menjadi rimba* [成]小灌木丛已成大森林(喻米已成饭, 木已成舟). *dari semak ke*

～［成］［米］离了矮树林，走进灌木丛（喻扔了破铜拣来烂铁，除了倒霉还是倒霉）。

membelukar 变成树丛：Taman yg dulunya terawat baik itu sekarang sudah ～. 昔日管理得井井有条的花园，如今成了一堆乱树丛。

beluku ［爪］犁. bintang ～ 猎户座中的星。

belukut ［爪］碎米，米糠。

belulang ①硬皮，生皮，毛皮，晒干而未鞣制的皮：Tempat tembakaunya dr ～ kerbau. 他的烟口袋是生牛皮做的。～ kering a) 晒干而未鞣制的皮；b) 骨瘦如柴. tulang ～ 骨骼，骨架；骷髅。②（手、脚掌上磨出的）茧子，胼胝，（肩膀上因挑担磨出的）硬皮；鸡眼：～ pd telapak tangan 手上的老茧。

berbelulang 有硬皮的，起了老茧的。

beluluk ①［爪］椰树的幼果。②桄榔，糖棕榈的果实。

belum 未，没，尚未，还没有：Orangnya ～ datang. 人还没有来. Mereka sudah makan ～? 他们吃过饭了没有？～ beranak 尚未生育，尚未有孩子. ～ cukup 不足，不够，不充分，不完备. ～ jadi 未搞成，未完成，尚未成功. ～ kawin 未婚. ～ lama ini 不久前，前不久. ～ pernah 从未，未曾. ～ waktunya 时候未到，时机未成熟. ～ sekali (juga) 完全没有过，全未有过. ～ ajal （喻）死日未至，还不该死. ～ lagi 尚未，至今还没有；还不包括…～ sampai 未到，未足. ～ tentu 不一定. ～ sampai umur 未成年，不到（规定的）年龄. *ingat antara ～ kena, hemat antara ～ habis (= ingat sebelum kena)* ［成］防患于未然，未雨绸缪。

sebelum …之前，…以前：～ Masehi 公元前. Sebelum berangkat periksalah barang-barangmu sekali lagi! 动身前，再把你的物品检查一遍. ～ *dan sesudahnya* （求人帮助时表示的一种客套语）事先和事后：Sebelum dan sesudahnya saya mengucapkan banyak terimakasih. 我对此表示深切的谢意. *sedia payung ～ hujan* ［成］雨前备伞（未雨绸缪）. ～ *ajal berpantang mati* → ajal.

sebelumnya 在这以前；事先：kalimat ～ 前面的句子. Sebelumnya sudah saya peringatkan. 事先我已提醒他了. Sebelumuya tidak ada orang yg tahu. 在这之前无人知道。

belumpai ［口］①未到，未足。②未曾，没有过：Seumur hidup ～ aku melihat orang seperti dia. 我这一辈子从未见过像他这号人。

belun ［口］→ belum.

belungkang ［爪］①椰叶柄。②裂开或劈开的（嫩）椰子。

belungkur ［动］多齿蛇鲻 *Saurida tumbil.*

belungsing, membelungsing 怒喝，斥责。

belunjur → unjur.

beluntas ［植］阔苞菊（可做树篱，叶可食，可入药）*Pluchea indica.*

belur I → hablur.

belur II → babak-belur.

beluru, akar ～［植］榼藤子 *Entada phaseoloides.*

belus I 容易滑脱（如戴的戒指松了）。

belus II → blus.

belusuk 一种有毒的海蛇。

belut ［动］黄鳝 *Monopterus albus. licin bagai* ～［成］滑得像泥鳅（喻十分机灵，不易受骗或被捕）*bagai ～ diketil (或 digetir) ekor* ［成］如黄鳝尾挨扎（喻狼奔豕突，迅速异常）～ *pulang ke lumpur* ［成］如鳝鱼回到了泥塘，再也不愿到别的地方去了. ～ *jatuh ke lumpur* ［成］鳝鱼掉到泥塘里（如鱼得水，高兴万分）. *bagai menyukat* ～ *hidup* ［成］用斗量活鳝鱼（喻徒劳无功）～ *kena ranjau(或 getah)* ［成］鳝鱼挨叉（或给胶住）（喻再机灵的人也有上当受骗的时候）。

bélut → bélot.

beluwek ［雅］①已褪色。②已破旧，陈旧。

bembam, membembam 在热的炭火灰中烤（木薯等）。

bemban I ［植］竹叶蕉（叶子可用来编织篮子、席子、簾子等）*Donax arundastrum.* rumput ～［植］多脉莎草 *Cyperus diffusus.*

bemban II 簪。

bemban III, **ikan** ～［动］河鱼名 *Ompok bimaculatus.*

bémbar ［口］讲坛，讲台。

bembarap ［古］一种轿子。

bémbét → bimbit.

bémo [becak bermotor 的缩写]机动三轮车，三轮摩托。

bémper ［口］（汽车前后的）保险杠。

bén ［欧］［口］（西洋轻音乐）乐队。

bena I ［古］浪，潮，洪水：air ～ 涨潮，浪潮，海啸。

bena II ［雅］，**membenai, membenakan** 收拾，整理. [→ benah, bebenah]

béna ①［古］十分，极其（引人关注或注意）：elok manis terlalu ～ 姣美无比. tiada betapa ～ 不十分，不太…. ②［古］注意，关心，理睬：mengambil ～ (kpd)（对）表示关切，重视. ～ tak ～ 不理不睬，不予理睬。

membenakan 重视，理睬：tidak ～ lawannya 不把对手放在眼里。

benah I ［雅］，**bebenah, berbenah** 收拾，整理（物品、床铺等）：Ia sedang ～ di kamarnya. 她正在房间里收拾东西. ～ diri 梳妆打扮。

membenahi 收拾，整理（床铺等）；整顿，处理：Tempat tidurnya masih belum dibenahi. 他的床还没有收拾. ～ daerah yg rawan 整顿治安不靖的地区. ～ barisan 整顿队伍，整理队伍. ～ jalan 整修道路. Banyak persoalan yg perlu segera dibenahi. 有许多问题需要立即加以处理。

pembenahan 整理，整顿：～ administrasi pemerintahan 政府行政机构的整顿。

benah II （损害庄稼的）害虫。

benak I ①髓，骨髓 ②(= otak ～) 脑子：pertanyaan yg muncul di ～nya 脑子里产生的一个疑问. *mengisap ～ (= mencarak ～; mencucup ～)* ［成］（敲骨）吸髓（喻牟取暴利）。

berbenak 有头脑：tidak ～ 没有头脑，十分愚蠢。

benak II, ①（银币）声音不清脆，不响亮。②［喻］愚蠢，迟钝，

benalu ①寄生植物. *alah limau oleh* ～［成］酸桔长不过附在其上面的寄生植物（鹊巢鸠占，喧宾夺主）。②［喻］寄人篱下者，过寄生生活的人。

membenalu 寄生，寄人篱下；当食客。

benam, berbenam, membenam ①下沉，沉在水底：peti yg sudah bertahun-tahun ～ dl air 沉在水里多年的箱子。②久不露面（老闷在家里）：Mengapa ～ saja selama ini? 这段时间为什么老关在家里不露面？

membenamkan ①使沉入（水底、泥沼中等）；使下沉；打沉. ～ orang 把人摁在水里. Kapal-kapal itu dibenamkan di muara utk memblokir kapal perang musuh. 把那些船只沉在河口水底，以封锁敌舰。②把…深深打入；把…深深插进：～ paku pd dinding 把钉子深深打入墙壁. Kerisnya dibenamkan ke dada musuhnya. 他把短剑深深插进敌人的胸膛。③(= membenam)（将案件、丑闻等加以）隐藏，隐瞒，掩盖：Nyata sekali kejahatannya itu dibenam(kan) saja oleh sepnya. 很显然，他的罪行被他的上司掩盖起来了。④（喻）投入监狱，关进监狱：Tiga tahun lamanya dia dibenamkan di sel itu. 他被投进那个牢房有三年之久。⑤［喻］抑制，按捺（感情等）：Kesedihannya selalu dibenamkannya. 他始终抑制住自己的悲伤。

terbenam ①深深埋进去了；深深陷进去：Roda mobil itu ～ dl lumpur. 那车轮深深地陷入泥泽。②沉没，被淹没：harta ～ 埋藏在地下的财富，地下宝藏. mati ～ 淹死；土埋而死. Akibat banjir rumah di sekitar itu ～ dl air. 洪水泛滥，把周围的房屋都给淹了。③（太阳）西沉，西下：matahari ～ 太阳下山。④沉浸；沉湎，沉溺，沉沦：～ dl pekerjaan 埋头于工作. ～ dl utang 债台高筑. ～ dl kesedihan 沉浸在悲痛之中。

benang 线；线纱；线绳：～ arang 墨绳. ～ jahit 缝衣线. ～ mas 金线. ～ nenas 凤梨纤维. ～ raja 虹. ～ pancarona ［古］由三色或五色线捻成的线. ～ sari (= ～ serbuk) ［植］雄蕊. ～ tenun 棉纱. *putus* ～［喻］（争端）尚可调解. *salah* ～［米］a) 织布织错了使有些地方松了；b) 身体不太健康. *tidak makan* ～［米］不正确；不正直；不合理。

mendirikan (或 *menegakkan*) ～ *basah* [成]把湿线竖起来(喻做根本办不到的事;坚持荒谬的看法). *terpijak* ～ *arang hitam tampak*) [成]踩墨绳者黑(喻干坏事者招恶报; 敢做要敢当).

membenang ①像线一样的,呈线状物、丝状物. ②连绵不断;有条有理.

benar ①对,没错,正确无误: Benar apa yg dikatakannya itu. 他说的没错. Apa ～ dia sakit? 他真的病了吗? Ia ingin membuktikan bahwa taksirannya itu ～. 他要证明他的推测是对的. Pandangannya itu ada ～nya. 他的观点有其正确的部分. ～lah spt yg dinyatakan peribahasa ... 正如谚语所说的那样... *tak tahu di salah* ～ 不知好歹. *berani karena* ～, *takut karena salah* [成] 理直气壮,理屈气馁. ②真实的,确实的,符合实际情况的,真正的,地道的: Mana yg ～, ucapanmu atau pengaduannya? 哪一个是符合实际情况的,你说的,还是他告的; Berita itu ～, bukan kabar angin. 那个消息是确实的,不是谣言. huruf ～ [语]辅音. ③公正的,正直的,诚实的;正当的: jalan yg ～ 正确的道路,正道. hukum yg ～ 公正的法律. Dia orang yg ～. 他是位正直的人. Berkatalah yg ～; 说老实话吧; Otaknya kurang ～. 他的神经不太正常. ④诚然,固然,不错..., (但)...: Benar ia tidak ikut campur dl kejahatan itu, tetapi setidak-tidaknya ia tahu siapa biang keladinya. 不错,他没有参与该罪恶活动,但他至少知道谁是罪魁祸首. ⑤真,非常,...得很[一般放在形容词、动词之后]: baik ～ 真好. Pagi ～ kau datang kali ini. 这回你来得真早. Jauh ～ rumahnya. 他的家远得很. Hal itu tak perlu dihiraukan ～. 那件事无需过分担心. Kalau tidak diperhatikan ～, tak kelihatan cacatnya. 如果不仔细注意,就看不出他的缺陷. ⑥[作语气助词用,接在疑问代词apa, bagaimana 等的后面起强调作用,带有寻根究底的意味]究竟,到底: Bagaimana ～ orangnya maka dia acap kali dipuji. 这个人究竟如何,以致经常受到表扬. Apa ～ kepandaiannya? 他的本事到底如何?

benar-benar 真正的,确实的,地地道道的,货真价实的;认真地: Dia ～ terdesak. 他真正处于窘境. Dia ～ pahlawan bangsa. 他是真正的民族英雄. Kejadian ini ～ di luar dugaan. 这件事真太出人意外. Pelajarilah ～ keadaan di sekitarmu. 认真地研究你周围的情况吧.

sebenarnya ①真实的,实在的,实际的: keadaan yg ～ 实际情况. Ia hendak melukiskan proses perkembangan desa itu yg ～. 他想描绘那个村庄真实的发展情况. ②其实,实际上: Ia berlagak berani, meskipun ～ bukan main takutnya. 他装得很勇敢,实际却怕得要死. Orangnya kelihatannya galak, tapi ～ tidak. 那个人看起来很凶,其实不然. ③适宜的,应当的;理所当然的;确实如此的: Sudah ～ ia membantu orang tuanya. 他去帮助自己的父母是理所当然的. Diperlakukan dng tiada ～. 没有给予应有的接待. Sebenarnyalah katamu itu. 你说的确实如此.

berbenar(-benar) [米]直言相告,坦率地承认.

membenar(-benar) [米] ①直言相告,说实话. ②恳求,请求: Berulang-ulang saya ～, tapi tak dikabulkannya juga. 我反复提出请求,他就是不肯答应.

membenari [米]规劝;诱导.

membenar-benari 认真对待,认真从事.

membenarkan ①把(弯曲的)弄直;把(歪的)摆正;把(乱了的)整理好: ～ yg bengkok 把弯曲的弄直. Dia berdiri sambil ～ letak dasinya yg miring. 他站起来,一边把系歪了的领带弄弄正. Ia ～ rambutnya. 他整理了一下头发. ②纠正,改正: ～ susunan kalimat 改正句子结构. ③加以肯定;认可;认为合法: Ia ～ kebijaksanaan yg dijalankan sekarang. 他肯定了目前执行的政策. Perbuatan yg menyalahi hukum tentu tidak dapat dibenarkan. 对违法的行为当然不能认为是对的. Langkah-langkah yg kita ambil sudah dibenarkan oleh pihak yg berwajib. 我们采取的步骤已经得到当局的认可. ④承认,证实: Kabar itu tidak disangkal dan tidak juga dibenarkan. 那个消息没有被否认也没有被证实. Segala tuduhan itu tidak dibenarkan oleh terdakwa. 所有指控都为被告所否认. ⑤同意;赞许;准许: Permintaannya tidak dibenarkan oleh direktur. 他的请求没有获得经理的同意. Sistim demokrasi ～ adanya kritik dr siapa saja. 民主制度准许任何人提出批评. ⑥(= **memperbenar** [罕])说实话,讲真情: Coba benarkan, apa yg kaumaksudkan. 请说实话,你的意图是什么.

kebenaran ①真实性,正确性;可靠性: Laporan yg baru masuk itu perlu segera dicek ～nya. 新收到的报告,其可靠性如何需要立即进行核实. Saksi harus bertanggung jawab atas ～ keterangannya. 证人必须对他所提供的证词的真实性负责. ②真理: mencari ～ 寻求真理. Orang yg jujur harus berani mempertahankan ～ dan menegakkan keadilan. 每一个正直的人,必须敢于坚持真理,伸张正义. ③正直,真诚: Keikhlasan dan ～ hatinya amat mengesankan. 他的真心诚意给人留下很深的印象. ④[古]准许,应允. Jikalau dng ～ yg dipertuan. 如蒙陛下恩准. ⑤[雅]偶然,凑巧,刚巧: Itu hanya ～ saja. 那只是凑巧罢了.

pembenaran 纠正;证实;承认;批准;认可: Dugaannya akhirnya mendapat ～, 他的猜测后来得到证实.

benara I [古]洗衣工.

membenara 洗衣.

benara II (= **benarah**) [罕]塔,尖塔.

benatu ①洗衣店. ②(= tukang ～)洗衣工人,洗衣匠.

bencah 沼泽地;泥泞,泥潭: sawah ～ 灌了水的田地;水田. tanah ～ 沼泽地;泥泞的土地.

berbencah(-bencah) 有沼泽的,充满泥泞的.

bencana ①灾祸,灾难,祸害,灾害: ～ banjir 水灾, ～ kelaparan 饥荒. bala ～ 灾难,祸患. mendatangkan ～ besar 带来巨大的灾难. dl ～ 处于灾难之中. ②[罕]困扰,侵扰,折磨;诓骗: ～ hantu dan syaitan 魔鬼的困扰.

membencanai [罕]诓骗;困扰,折磨.

membencanakan ①带来祸害,带来灾难;危害: politik yg ～ negara 给国家带来灾难的政策. ②= membencanai.

béncang → bincang I.

bencar → pencar.

bencat 停止,阻塞. [→ gencat]

benci 恨,憎恨,嫌恶,讨厌: ～ dan dendam 仇恨. Aku ～ kpd orang serakah itu. 我憎恨那个贪得无厌的人. Melihat mukanya saja aku sudah ～. 看见他,我就讨厌.

berbenci-bencian 互相仇恨,互相厌恶: Kedua keluarga itu ～. 那两家互相仇恨.

membenci (= membencii [罕])憎恨...,厌恶,讨厌: lintah darat yg dibenci orang 为人们所憎恨的放高利贷者. enggan menyapa orang yg dibencinya itu 不愿跟他所厌恶的人打招呼.

membencikan ①使人厌恶,令人讨厌: Panjang mulutnya itulah yg dibencikan orang. 人们对他爱说三道四非常讨厌. ②[罕] = membenci.

pembenci ①厌恶...的人,憎恨者: ～ judi 厌恶赌博的人. ②能激起憎恨厌恶之情的东西: hikmat ～ 能煽起仇恨情绪的魔法.

kebencian ①憎恶之情,仇恨;憎恨: menabur benih ～ di antara bangsa-bangsa 在各民族之间散播仇恨的种子. ②被憎恨或厌恶的对象: Tinggalkanlah apa yg sudah menjadi ～ orang itu. 把人们所厌恶的那一套抛弃吧.

benda ①物品,东西: ～ yg berharga 贵重物品. mata ～ 小贵重物品(如金银珠宝等)②harta ～ 财产,财富. ③物,物质;物体: ～ buang 排泄物,粪便. ～ cair 液体. ～ gelap 不发光体. ～ hidup 生物. ～ mati 无生物,静物. ～ padat 固体. ～ tembus cahaya 透明体. ～ tidak tembus cahaya 不透明体. kata ～ (= nama ～) [语]名词.

berbenda [罕]拥有财产,富有.

membendakan 使名词化;使物化: ～ kata sifat 把形容词变成名词.

kebendaan 物质方面的;财富上的: kepentingan-kepentingan ～ 物质利益. kekuatan ～ dan kerohanian 物质力量和精神力量.

perbendaan 有关聚积财物的事；财产事务．
bendahara ①[古]掌管国家或国王的金银财宝的官员，财政大臣．②[古](伊斯兰国家的高级官员)宰相，丞相．③[罕](社团)掌管财务的人，司库，财务股长．④[罕](国际象棋中的)象，相．
perbendaharaan ①宝藏，宝库，财库：～ negara 国库．menteri ～ 财政大臣，财政部长．undang-undang ～ 财政法令．②珍藏，财富，搜集品，汇集品：Museum itu kaya drg ～ purbakala. 那个博物馆拥有丰富的古代珍品．Kesenian tradisional termasuk ～ kebudayaan yg sangat berharga. 传统艺术属于文化瑰宝之列 ～ kata 词汇．
bendaharawan 财务人员．
bendahari ①[古]财务官员：penghulu ～ 财政总长．②(社团的)财务管理员，司库．
bendala [古]挂枪带．
bendalu → benalu.
bendang [罕]水田，田地：kerja ～ 种田，耕田．tanah ～ 水田．
bendar 沟，沟渠，灌溉用水渠，水道．[→ bandar I]
bendara [bendahara 的缩写]财政大臣；司库．
bendari I [bendahari 的缩写]财务官员；司库．
bendari II [旧]船上的厨司．
bendawat [罕]捆绳，支撑用的绳索，索具：～ meriam 炮绳．
bendawi 物质的．
bendé [爪](召集人们集合或叫卖用的)小锣．
béndel [口](文件等)捆，束，扎．
membendel [口] ①把(文件)集中扎成捆，捆扎(信件)．②装订成册：majalah-majalah yg sudah dibendel 已装订成册的杂志，杂志合订本．
bendela → bandela.
béndér [口]装订者，装订工人．
bendéra 旗子，旗帜：～ kebangsaan 国旗．～ pusaka 宝旗(指印度尼西亚宣布独立时升起的第一面红白国旗)．～ setengah tiang 降半旗．tukang ～ (足球比赛中的)巡边员．*menaikkan* ～ *putih* 升(举)白旗(表示投降)．*di bawah* ～ 在…旗帜下；在…的保护之下．
membenderai 用各色各样的旗帜装饰起来：～ kapal 给船装饰彩旗．
benderang I (= tombak ～) [古]礼仪上用的羊毛缨枪：pembawa ～ (立于国王两侧的)手执羊毛缨枪的侍臣．
benderang II (光彩、色彩等)明亮的，辉煌的，光彩夺目的：bulan ～ 皎月．terang ～ 十分明亮的，光明的，灿烂的．
benderung [古]两座建筑物中间的空地，通廊，通道．
béndi 轻便双轮马车；出租马车．
berbendi, membendi 乘双轮马车．
bendir 加美兰乐器中的一种悬吊小锣，中央有突出部分，用小槌敲打．
bendo [爪]一种小砍刀．
bendo(k) [巽]用花裙布做的男帽．
berbendo(k) 戴花裙布做的帽子．
bendoro [爪]对贵族的称呼：kaum ～ [口]贵族阶级，权贵们．
bendu [古]朋友，同伴；亲属．
benduan [古]①俘虏．②奴隶．
bendul ①横梁：～ pintu 门槛，门楣．～ jendela 窗架上下横木．pak si ～ [古]愚人，笨伯．bibirnya setebal ～ 大厚嘴唇．②balai ～ [古]王宫中国王举行非正式会议的场所；会见厅．
bendung (= **bendungan**) 水闸，水坝，堤，堰：membangun ～ kecil 修小水坝．
membendung ①筑坝拦水；拦蓄(水流)；截断(水流)：～ arus 拦蓄水流．tak dapat ～ air mata 禁不住流泪．②[喻]防堵，阻拦，阻挡：Gerakan kemerdekaan nasional tak dapat dibendung oleh kekuatan apa pun. 民族独立运动是什么力量也阻挡不住的．
terbendung ①被拦住(水流等)，被堵住．②被阻挡，被制住．
pembendung 阻拦者；拦堵用的工具．
pembendungan 拦河；防堵；阻拦，阻挡．
bener [雅] → benar.
bengah [罕]①正襟危坐．②傲慢，自负．
bengal ①(挨耳光或吃药引起的)暂时耳聋．②固执，犟．③[雅]顽皮，调皮，不听话；没教养的：anak ～ 顽皮的小孩，不听话的孩子．
bengang I (= terbengang) (嘴等)张得大大的；(伤口、孔穴等)扩张．*tercengang* ～ 目瞪口呆．*kena si* ～ 张口结舌．
membengang (孔穴等)开得大大的．
bengang II 耳鸣．
bengang III [爪]淋病．
béngang, bengang-bengut 弯弯曲曲的；七扭八歪，毫无条理：Jalan kota lama itu ～. 那座老城的街道弯弯曲曲．
bengap ①(耳朵进水后)耳鸣，听不清．②(声音)含糊不清，不清脆．③(因怕说错而)结结巴巴．
bengawan [爪]大河．
bengék I 哮喘，气喘病．
bengék II → tetek-bengék.
bengep [雅]红肿，青肿：Mukanya ～ dipukuli orang. 他被人打得脸青鼻肿．
benggal-benggil (头、额部等的)肿块，肿包，疙瘩．
Benggali 孟加拉人．
benggil → benggal-benggil.
bénggol I 鼓包，疙瘩．
bénggol II ①两分半的铜板．②(= **benggolan**)魁首，头目，主犯．
membenggoli [一般用被动态]以…为头子；以…为首：gerombolan yg dibenggoli oleh séorang tokoh politik 由一位政治人物当头目的匪帮．
bengik → bengék I.
bengis I ①残忍的，残酷的，残暴的，凶狠的：raja yg ～ 暴君．komandan yg ～ thd anak buahnya 对部下凶狠的指挥官．②严厉的，无情的，冷酷的：hukuman yg ～ 严刑，酷刑．alamnya ～ 自然条件恶劣．Telah diambil tindakan yg ～ utk menindas kawanan bandit itu. 已采取了严厉的措施来镇压那帮匪徒．③辛辣的，尖刻的，刻薄的：Perkataannya keras dan ～. 他的话尖酸刻薄．
membengisi 严厉对待；对…凶狠：Kalau tidak dibengisi, anak-anak bandel itu takkan takut. 如不对他们凶狠，那些顽皮的孩子是不会怕的．
kebengisan 残忍，残暴，残酷性；严厉．
bengis II [米]生气，愤怒．
membengis 发火，发怒．
membengisi 呵斥，斥责．
bengkah 裂纹，裂口：Dinding itu ～ oleh gempa. 那堵墙被地震震裂了．
bengkahan 裂口，裂纹．
bengkak ①肿，肿胀：Matanya ～ karena lama menangis. 因哭得太久，他眼睛肿了．Kakinya ～ karena terpelecok. 他的脚因扭伤而肿了．*lain* ～ *lain bernanah* [成] a)答非所问；b) 此人犯错误，他人受罪．②肿块．
bengkak-bengkil ①满身是脓包．②尽是疙里疙瘩．
membengkak ①发肿，肿起来：Kakinya ～ setelah digosok dng obat ini. 搽上这个药后他的脚肿起来了．②[喻](数字)膨胀，增大；扩大(地区等)：Jumlah penduduk kota terus ～. 城市人口继续膨胀．
bengkal I, **kebengkalan** 噎着：～ ketika makan 吃饭时噎着了．
bengkal II, **bengkal-bengkil** → benggal-benggil.
bengkalai, terbengkalai ①(工作、事情等)半途而废，中止，弃置，荒废：Pekerjaannya sampai ～ karena asyik berjudi. 他沉溺于赌博，把工作都丢下不管了．Sawah ladang pun ～ karena terjadi huru-hara. 由于发生骚乱，田地都荒芜了．②[罕]无所事事：duduk ～ 无所事事地坐着．
membengkalaikan 使…半途而废；使中止，使荒废：Pekerjaannya sering dibengkalaikannya. 他经常使工作半途而废．
béngkang-béngkok 弯弯曲曲，七扭八歪：jalan yg ～ 蜿蜒曲折的道路．

bengkang-bengkung → béngkang-béngkok.
béngkap 皮护腿,皮裹腿.
bengkar, membengkar (花等)开,开放;张开,扩展.
bengkarak 骨骼,骨架,骸骨.
bengkarap → bangkrut.
bengkaras 树名 *Norrisia malaccensis.*
bengkarung [动]海金蜥 *Lygosoma spp.* ~ ular [动]草蜥 *Takydromus spp.*
bengkawan ①压住或夹住棕榈叶屋顶的长竹片. ②[量词]条,根.
bengkawang [植]芒萁骨,铁芒萁 *Gleichenia linearis.*
bengkayang 饱涨,(因太饱而)肚子涨.
béngkél ①(修理自行车、汽车等的)修理店,修理厂: ~ sepeda 自行车修理店. Mobilnya masuk ~. 他的汽车入厂修理了. ②小工厂,作坊,车间: ~ pabrik 工厂的车间.
membengkel 开办(汽车或自行车)修理店,修理厂: hidup dr ~ sepeda 靠修自行车过活.
perbengkelan (汽车、自行车等)修理行业; 作坊业: dari ~ tumbuh menjadi perusahan besar 从一个作坊发展成为一个大企业.
bengkelai [口]打架.
béngkéng 易怒的,脾气暴躁的人.
membengkengi 叱责…,责骂…,生…的气: Anak sendiri disayangi, anak tiri dibengkengi. 亲生子疼爱备至,非亲生子咒骂不止.
bengkerap → bangkrut.
bengkil I → bengkak.
bengkil II, **terbengkil-bengkil** 艰难的,千辛万苦的.
bengkok [爪], **tanah** ~ 分给乡村公职人员的土地,作为薪金收入.
béngkok ①弯的,弯曲的: Paku ini ~ sedikit. 这根铁钉有点弯. ②[喻]不正直的,不老实的,心术不正的; 狡诈的: orang yg ~ akalnya 不老实的人,心术不正的人.
membengkok ①弯曲,变弯: Tiang listrik pun ~ oleh serangan badai. 电线杆也被暴风刮歪了. ②转弯,拐弯: Ia ~ masuk ke dalam lorong. 他拐进胡同里去了.
membengkokkan ①使弯曲,弄弯: Coba tolong bengkokkan kawat itu. 请帮我把那根铁丝扭弯. ②使(汽车等)转弯,拐弯: Dengan cepat dibengkokkannya mobil itu ke kanan. 他迅速地把车向右拐.
pembengkokan 弯曲,弄弯.
béngkol [雅] → pengkol.
béngkong I 弯曲的. [→ béngkang-béngkok]
béngkong II [雅]专为人行割礼者.
bengku [植]加罗木 *Ganua motleyana.*
bengkuang [植] ①(= **mengkuang**) 黑果露兜树 *Pandanus atrocarpus.* ②豆薯,凉薯 *Pachyrhizus erosus.*
bengkudu (= mengkudu) [植]柑桔叶鸡眼藤. *Morinda citrifolia.*
bengkunang [动]大鼷鹿 *Tragulus napu.*
bengkung I 弯曲的, 弯的(刀或短剑等). [→ bengkang-bengkung]
bengkung II 裹腹或缠腰的布带.
bengoh [古]苦干,拚命干.
bengok I [雅]甲状腺肿大,大脖子病.
bengok II → benguk I.
bengong [雅](因悲伤、不知所措、十分惊奇等而)发呆,发楞,失魂落魄: Sctelah gagal dl ujian dia ~ saja. 在考试不及格之后,他老发楞.
béngot 歪斜,歪扭;(划的线条等)不太直: Segi empatnya ~. 四边形都划歪斜了.
bengu [雅]走味,霉味: tembakau yg ~ 有霉味的烟草.
benguk I 闷闷不乐,垂头丧气,沮丧.
benguk II, **kacang** ~ (= **kara** ~) 刺毛黧豆 *Mucuna pruriens.*
bengul [雅](因哭泣眼皮)浮肿,红肿.
beniaga [口] → niaga I.
benian [口]首饰箱,珠宝盒.
benih ①种,种籽: ~ padi 稻种. ~ unggul 良种. menaburkan ~ 撒种,播种. ②(动、植物的)幼苗: memindahkan ~ ke sawah 把秧苗移栽到水田里. ~ ikan 鱼苗. ③(人或动物的)胚胎; (植物的)胚珠. ④病原体; 疫苗: ~ penyakit 病原体,病根. ~ cacar 痘苗. ⑤根源,起源,苗头: ~ perpecahan 产生分裂的因素. ⑥后代: ~ orang baik-baik 世家子弟. ~ *yg biak tidak memilih tanah* 良种不择土(喻有才干的人到哪里都行). *jika ~ yg baik, jatuh ke laut menjadi pulau* [成]好的种子掉进海里也能成岛屿(喻出身好,到哪里都是好的;有才干的人到哪里都行).
membenihkan 种下,播下,埋下.
pembenihan 苗床;苗圃.
bening 清沏的,透明的: hati ~ 纯洁的心. mata ~ 明沏的眼睛. wajah ~ 平静安祥的脸. getah ~ 淋巴液. selaput ~ 角膜.
membeningkan 使透明,澄清: Nasehat yg baik itu telah ~ pikirannya. 有益的忠告使他的头脑清醒了.
benitan [植]①滨木患 *Arytera littoralis.* ②哥纳香的一种 *Goniothalamus ridleyi.* ③干老皮树的一种 *Xylopia caudada.*
bénjol (头、额部等鼓起的)鼓包, 疙瘩: Kepalanya ~-~ dipukul orang. 他的头被人打了好几个鼓包.
benjolan 好多鼓包.
benjut → bénjol.
bénsin ①汽油. ②[口]物质鼓励,奖励: Bensinnya harus ditambah spy mereka lebih rajin bekerja. 应增加物质鼓励,使他们更卖劲地工作.
bénsol 苯.
benta 长在上唇的疖子,脓包.
bentak [雅], **membentak** 呵斥,大声责骂,怒喝: Ia diam saja ketika dibentak ayahnya. 父亲训斥他时,他一声不吭.
bentakan 呵斥(声); 申斥.
bentala [古]大地,世界.
bentan 旧病复发: Sakitnya dikiranya sudah baik, tahu-tahu kemarin ~. 以为他的病好了,哪知道昨天又复发了.
bentang, membentang ①展示,展现; 横亘: Padang rumput ~ luas di depan kita. 广阔的草原展现在我们面前. Pegunungan Himalaya ~ dr barat ke timur. 从西到东横亘着喜玛拉雅山脉. *timur* ~ 拂晓,破晓. ②(=**membentangkan**) 铺开, 摊开(席子、地毯等): ~ tikar di lantai 在地板上铺开席子. ③打开,张开,伸展开: ~ layar 扬帆. ~ kemah 撑开帐篷. ~ sayap 展翅. ~ kelambu 支上蚊帐. ~ tangan 张开双臂. ④ (= **membentangkan**) 阐述, 阐明, 说明: Dalam rapat itu dibentangkannya hasil penyelidikannya. 他在会上阐述了他的研究成果.
membentangi 铺在…上,摊开在…上: Lantai rumahnya dibentangi permadani. 他家的地板上铺上了地毯.
membentangkan → membentang ②,④.
terbentang ①(田野、天空、湖泊等)展现, 伸展开, 横亘: Padi yg menguning ~ luas dari kaki gunung hingga ke dataran. 金黄色的稻田从山脚下延伸到平原. Pulau-pulau itu ~ antara dua benua. 那些岛屿分布在两大陆之间. ②(席子等)已铺开了; 已打开了. *tabir sudah tergantung, tikar sudah* ~ 幕已挂上, 席已铺开(喻准备工作均已就绪,就等开场). ③(秘密等)已公开; (问题等)已摊开来: Semua rahasianya sudah ~ di hadapan kita. 一切秘密都暴露在我们面前了.
bentangan 铺开的东西, 横亘: ~ langit 天空. kain ~ yg bertuliskan "Selamat Datang" 写有"欢迎"二字的横幅标语. jembatan yg panjang ~nya 100 meter 横跨度达一百米的桥梁.
pembentangan ①铺开,伸开; 展开. ②阐述,阐明.
bentangalam 地貌,地形.
bentangur [植]红厚壳属(木材可供建筑用) *Calophyllum.* ~ batu 美丽红厚壳 *Calophyllum pulcherrimum.* ~ belalang 绵毛红厚壳 *Calophyllum lanigerum.* ~ bunga 红厚壳 *Calophyllum inophyllum.*
bentar, sebentar ①一会儿,一下, 片刻: ~ ini 刚才. ~ saja sudah hilang 转眼就不见了. Tunggulah ~! 请等一下! mau tidur dulu ~ 想先睡一会儿. ~ … ~ … 一会

儿…一会儿…: ～ di Solo, ～ di Surabaya 一会儿在梭罗，一会儿在泗水. Entah mengapa dia, ～ menangis ～ ketawa. 不知为什么，他一会儿哭一会儿笑. ②[雅]待会儿，过一会儿: Sebentar dia datang. 再过一会儿他来. ～ malam 今天晚上(当天晚上前说的). ～ sore 今天下午(当天上午说的).
sebentar-sebentar, (= sebentar-bentar) 不时，时时: Sebentar-sebentar ia meraba kantong bajunya, takut kalau-kalau uangnya hilang dicopet orang. 他不时地摸摸口袋，生怕钱被人扒走.
bentaran [雅]一会儿，不久.
béntar [米], **berbentar** 转圈子，兜圈子: mengambil jalan ～ 绕道走，绕圈子走.
membentari 围绕着…；绕着转: Kudanya lari ～ lapangan. 马绕着广场奔跑.
memperbentarkan 使…绕着圈跑.
perbentaran 跑马场.
bentara [古](侍候国王左右从事宣旨，传令的)侍从: ～ kanan 右侍从. ～ kiri 左侍从.
bentaus → mentaus.
béntéh, main ～ (= **berbenteh**) 一种用胫骨踢对方胫骨的比赛.
membenteh 用胫骨猛踢(对方胫骨).
bénténg ①城墙；城堡: ～ baja yg tak dapat ditembus 不可穿越的钢铁城墙. ②碉堡，堡垒，要塞: mendirikan ～-～ pertahanan di sepanjang pantai 沿海修筑了许多要塞. serdadu-serdadu yg tinggal di dalam ～ 住在碉堡内的士兵. ③[喻]难于攻破和坚固可靠的事物: ～ demokrasi 民主堡垒. ④(国际象棋中的)车(或城堡).
berbenteng 有城墙的，有碉堡的，有防御工事的: kota tua yg tidak ～ lagi 无城墙保护的旧城.
berbentengkan 以…为堡垒，把…当成垒堡: pertahanan yg ～ karung-karung pasir 用沙袋筑成的防线.
membentengi ①在…周围筑起城墙、垒堡等: ～ tempat strategis 在战略要地上构筑防御工事. ②加强…抗御能力；坚定…意志: Ia ～ hatinya dng keyakinan. 他用信仰来坚定自己的意志.
(per)bentengan ①城墙. ②防御设施，堡垒，要塞.
benterok → bentrok.
bentét [雅]裂开.
membentet 用两手(或两指)扒开…，使裂开: ～ mata 扒开眼睛，(用两手指)把上下眼皮分开.
bentik → betik I.
bentil, ～ **susu** 乳头，奶头.
béntoh → **bantah.**
bentok [雅], **kebentok** 碰上，撞着，碰撞；(与)…相撞: Tulang kering saya ～ pintu. 我的小腿骨撞到门上.
bentong, berbentong-bentong 条条花纹: Baju putihnya ～ kena lumpur. 泥浆把他的白衣服溅出了一条一条的花纹.
bentonit [欧]膨润土，皂土.
bentrok (= bentrokan) ①相撞，相碰，冲撞: Kemarin terjadi ～ bus dng jip di persimpangan jalan. 昨天在岔路口公共汽车与吉普车相撞. ②争吵，争执；火并: Sering terjadi ～ antara mereka berdua. 他们俩之间经常发生争吵. ③冲突，磨擦，矛盾: ～ senjata 武装冲突. ～ kepentingan antara negara maju dng negara yg sedang berkembang 发达国家与发展中国家之间的利害冲突. ～ antara polisi dng kaum demonstran 警察与示威者之间的冲突.
membentrokkan ①使…相撞；使…撞在…上: Karena remnya sudah tidak makan, terpaksa ia ～ mobilnya ke pohon di pinggir jalan. 由于车闸失灵，他迫使汽车撞在路旁的树上. ②使冲突，使相斗: mencari akal utk ～ golongan yg satu dng golongan yg lain 设法使一派与另一派互相冲突.
bentuk ①弧形，弓形，曲线，凹陷部: ～ busur 弓形. pedang ～ 弯刀. ②形状，式样，款式: ～ badan (= ～ tubuh) 体形，体态. ～ asli 原来的式样 ～ muka bumi 地形，地势. Bentuk benda itu lonjong. 那物体是椭圆形的. salah ～ 变了形的. ③形式，方式，结构: ～ perjuangan 斗争形式. ～ tradisional 传统形式. ～ bangunan 建筑形式. ～ ragam 形式和风格. ～ dan isi 形式和内容. memberi bantuan dl ～ uang 给人以财政援助. menentang kolonialisme dl segala ～. 反对一切形式的殖民主义. ④体制: ～ republik 共和体制. ～ pemerintahan 政体. ⑤体裁，文体: ～ sastera 文学体裁. Sajaknya ditulis dl ～ soneta. 他的诗是用商籁体写的. ⑥(词、句)形式，型: ～ jamak 复数形式. ～ tunggal 单数形式. ～ kalimat aktif (或 pasif) 主(或被)动句型. ～ kalimat perintah 命令句型. ilmu ～ kata [语]词法. ⑦[量词](用于计算弯曲或圆形的物体)枚，只，个: se～ cincin 一枚戒指. se～ gelang (tangan) 一只手镯. se～ busur 一张弓. se～ kail 一只鱼钩.
berbentuk ①有(或呈)…形状的，具有…样式的: ～ busur 呈弓形. ～ ladam kuda 呈马蹄铁形. meja yg ～ lonjong 椭圆形的桌子. ②采取…形式的；采取…方式的；采取…体制的: perserikatan dagang yg ～ perseroan 采用股份公司形式的商社. negara yg ～ republik 实行共和体制的国家. ③采取…体裁，用…体: karyanya yg ～ cerpen 他的以短篇小说为体裁的作品. sajak yg ～ pantun 板顿体的诗歌.
membentuk ①形成弯曲，弯成弧形: senjata tajam yg ～ seperti taji 弯得像距刀似的利器. Keningnya ～ spt sehari bulan. 眉毛弯弯似新月. ②(= **membentukkan**) 弄弯，使弯曲: ～ kawat utk dijadikan mata kail 弄弯铁丝当鱼钩. ③培养成人，教育成材: Percayalah, anak itu masih dapat dibentuk. 请相信吧，那孩子还是可以培养成材的. ～ jiwa patriotisme 培养爱国主义精神. ④捏成，造成，构成: Tanah liat dapat dibentuk menjadi bermacam-macam mainan anak-anak. 粘土可捏成各种儿童玩具. Akhiran itu gunanya utk membentuk kata benda. 那后缀的作用就是构成名词. ⑤建立，成立，组成，设立: ～ tim nasional 成立国家队. sudah dibentuk satu panitia yg bersifat sementara 已成立一个临时委员会. ～ rumah tangga 建立家庭. ～ masyarakat baru 创建新社会. ～ kabinet baru 组织新内阁.
terbentuk 已成立，已组成，已形成. Panitia ad hoc sudah ～. 专门委员会已成立了. *tidak* ～ 不可教养，成不了材.
bentukan 形成物，组成物，组成的结果: kata ～ (= kata jadian) 派生词.
pembentuk ①组织者，建立者: ～ kabinet 组阁人. ②构成…用的: Awalan dan akhiran adalah alat ～ kata. 前缀和后缀是一种构词手段.
pembentukan ①成立，建立，组织: ～ pemerintah yg demokratis 民主政府的建立. ～ organisasi massa 群众组织的成立. ②形成，塑造: Besar pengaruh orang tua dl ～ watak anaknya. 父母对其子女性格的形成影响很大. ～ kader 干部的培训. ～ angkatan baru 新一代的培养.
bentul 一种可食用的芋类 *Coiocasia esculenta.*
bentulu [动]似鲃 *Barbichthys laevis.*
bentur I, **membentur** (因受压而)弯曲，变弯曲: Dahan kayu itu ～ karena sarat oleh buahnya. 果实累累把树枝都压弯了. Cabangnya kejur, tak dapat ～. 树枝很硬，不易弯曲.
bentur II, **berbenturan** 相撞，相碰，磕碰；(时间安排上)冲突: Bis ～ dng becak. 公共汽车与三轮车相撞. Jaga baik-baik, jangan sampai botol-botol itu ～. 保护好，别让那些瓶子互相磕碰着. Rapat dan pertemuan ～ waktunya. 会议与会见的时间相冲突了.
membentur [雅]撞上…，碰到…上: Mobilnya ～ tiang listrik. 他的汽车撞到电线杆上.
membenturkan 使碰撞: ～ kepala lawannya ke dinding 把对方的头往墙上撞.
terbentur ①(无意)撞上，碰撞上，被撞上: Kakinya ～ batu. 他的脚碰上石头了. ②[喻]碰壁，受挫；实现不了: Niatnya ～ karena kekurangan uang. 因没钱，他的愿望落空了.
kebentur [雅] ①(无意)撞上，被撞在…上: Hati-hati jang-

an ~ sepeda. 小心，不要被自行车撞着. ②受挫，碰壁: Kalau sudah ~ baru kapok. 直到碰了壁才接受教训.
pembenturan 冲突: ~ kepentingan 利益冲突.
benturun(g) [动]熊狸 *Arctictis binturong.*
bentus, terbentus 碰撞上，磕上.
benua ①大陆，洲: ~ Asia 亚洲. peluru kendali antar ~. 洲际导弹. ②[古]辽阔的大地，国土: ~ Tiongkok 中国国土，中国大陆.
benuang I, kerbau ~ 大水牛. rusa ~ 大鹿.
benuang II [植]翅苹婆 *Sterculia alata.*
benum, membenum [口]任命，委派: Ia dibenum menjadi direktur Bank Negara. 他被任命为国家银行行长.
benuman ①任命，委任. ②被任命的人.
benyai ①太软的，软糊糊的；太烂的: nasi ~ 烂饭. buah ~ 烂熟的水果. ②软弱无力的，软绵绵的；瘫软的: Badannya serasa ~ setelah bekerja keras dua hari. 他猛干了两天以后，身体觉得软绵绵的.
bényék 太软了，太烂了；水分过多了: Adonan itu ~ karena kebanyakan air. 因水分过多，面团太软了.
benyoh [古]拚命干.
bényot 歪斜的，歪扭的，歪曲的.
bénzéna [化]苯.
bénzoat [化]苯甲酸盐，苯甲酸脂.
béo [动]鹩哥 *Gracula religiosa.*
membeo 鹦鹉学舌，随声附和；机械地复述: Jangan selalu ~ saja, pikirkanlah baik-baik apa manfaatnya. 不要一味地鹦鹉学舌，好好考虑一下那样做有什么好处.
pembeo 爱随声附和的人，应声虫.
béol [口] ①解大手，大便. ②[喻]胡说八道.
bépang [中]一种糯米糕.
bera I ①深红色，紫红色. ②脸红，(面有)愧色: Mukanya ~ karena merasa malu. 由于惭愧而脸红. *membuang* ~ 雪耻.
membera ①呈深红色. ②(因羞愧)脸色变红.
bera II, **sawah** ~ 暂时不耕种的地，休耕地.
berabai → berabé.
berabé [雅](事情、工作等)麻烦，不好办，费劲: Berabe juga kalau mesin itu rusak lagi. 那台机器如再出故障可就麻烦了. Ai, ~ benar urusanmu itu! 嗳！你这事可真难办！
berada → ada.
beraja (= braja)[雅]流星.
beragan, mati ~ 暴卒；自杀身亡. [→ agan]
berahi ①爱慕；情欲；强烈的情感: masa ~ 发情期. nafsu ~ 性欲. Begitu bertemu dng gadis itu timbullah ~ dl hatinya. 他跟那个姑娘一见钟情. *asyik* ~ (= *cinta* ~; *dendam* ~; *sir* ~) 爱慕之情，热恋(一般与情欲有关). *gila* ~ (= *mabuk* ~) 痴情(被爱情弄得)神魂颠倒. ②非常入迷: ~ akan ... 对…特别爱好，…入迷. Bukan main ~nya mendengar lagu itu. 听了那支歌他简直入了迷.
memberahikan ①热爱着…，迷恋着: Siapa yg diberahikannya? 他迷恋着谁呀？②产生爱慕之心；令人倾心；使人如醉如痴: Paras dan tutur katanya ~ hati Sofian. 她的容貌和谈吐使苏菲安倾心.
keberahian 情欲，恋情，爱慕之情.
Berahma → Brahma.
berahmana → brahmana.
berahmani → brahmani.
berai, cerai-berai 散乱，溃散，散落: bangsa yg ~ 一盘散沙般的民族. Rambutnya ~ dl hembusan angin. 他的头发被风吹散了.
memberai-beraikan ①使散乱，使分散开，使溃散: melepaskan tembakan meriam utk ~ musuh yg bertahan di dl benteng 开炮击溃固守在堡垒内的敌军. ②四处散布，传播(消息等): Dialah yg ~ bahwa harga beras akan naik. 是他散布说米价要上涨的.
berak, terberak 陷进，掉进(泥潭里).
bérak ①[粗]粪便，排泄物. ②(= memberak) 大便，解手: ~ air 拉稀. ~ darah [医]赤痢. ~ ingus [雅]白痢. ~ muntah ~ [医]霍乱.
memberaki ①拉屎在…上；用粪便弄脏…: Celananya diberaki anaknya. 他的裤子让孩子给拉上屎了. ②[粗]欺骗；愚弄；侮辱: Goblok, kamu diberaki orang saja. 笨蛋，你受骗了.
memberakkan 屙，拉出: ~ darah 屙血. Apa yg dimakannya, tak lama kemudian diberakkannya lagi. 他不论吃什么，过一会都拉出来了.
berakah [古]非常自负，非常勇猛.
beraksa I [植], **pohon** ~ (= **kayu** ~) 垂叶榕 *Ficus benjamina.*
beraksa II, **kuda** ~ 飞马.
beram [古]一种用糯米、木薯等酿成的酒.
berambang [爪]洋葱，玉葱 *Allium cepa.*
beramin, bakul ~ (用来盛东西的)吊篮.
beranak 生孩子，分娩. [→ anak]
beranda ①(带有栏杆的)凉台，走廊: ~ setasiun 月台，站台. ②[罕](船尾的)后甲板.
berandal(an) [爪]流氓，无赖，歹徒.
memberandal ①当流氓；成了歹徒. ②进行偷窃，捣蛋，耍流氓.
berandang 明显的，显眼的，昭然若揭的.
berandi [欧]白兰地酒. [→ bréndi]
bérang 盛怒，恼怒，气愤. Jika tidak dihina, masakan ia ~. 如不受人凌辱，他不可能那样发怒的. **naik** ~ (= terbit ~; berbangkit ~) 发怒；怒火中烧.
memberang 大发雷霆，大怒: Mendengar tuduhan yg bukan-bukan itu ia ~. 听到那些无端的指责他大发雷霆.
memberangi 生…的气；怒斥: Si Amat diberangi ayahnya. 阿玛特被其父狠狠训斥一顿.
pemberang 易怒的人，脾气暴躁的人.
berang-berang [动]苏门水獭，毛鼻水獭 *Lutra sumatrana.*
berangai, mati ~ 假死. perahu ~ 一种海盗船.
berangan I [植]栗树. ~ dangkal 阿根廷栗 *Castanea argentea.* ~ duri (= ~ haji) 爪哇栗 *Castanea javanica.* ~ landak 苏门栗 *Castanea sumatrana.*
berangan II 砷，砒霜. [→ warangan]
berangan III → berang-berang.
berangas [动](附在岩石上、船底上的甲壳动物)藤壶.
berangasan [爪]火性子，(性情)暴躁.
berangga 多叉的(如鹿角等).
berangkat → angkat.
berangsang, memberangsang 大怒，非常气愤.
memberangsangkan 鼓气，激励，壮胆；激怒: Pidatonya yg berapi-api itu sangat ~. 他激昂慷慨的演说十分鼓舞人心.
pemberangsang 易生气的人.
berangsong → **berongsong.**
berangsur → angsur.
berangta [爪][古]热爱，爱慕，迷恋.
berangus ①(狗等动物的)口络，嘴巴套. ②(新闻)钳制: ~ pers 新闻钳制(条例).
memberangus ①给(狗等)上口络，给(狗)戴上口套: Anjing yg galak itu sudah lama diberangus. 那只凶狗早就给套上口络了. ②[喻]禁止(报刊等)出版；禁止发表言论，勒令停刊: Surat kabar yg berani mengritik pemerintah kolonial pasti diberangus. 敢于批评殖民政府的报纸肯定将被勒令停刊.
pemberangusan ①(给狗等)戴口络. ②新闻钳制，禁止出版，勒令停刊: peraturan ~ pers 新闻钳制条例.
berani I ①勇敢的，大胆的: Orang yg ~lah yg ditakuti musuh. 敌人所怕的是勇敢的人. ~ karena benar 理直气就壮. ~ *lalat* 苍蝇胆量(喻背后装英雄，当面成狗熊). *gagah* ~ 英勇. ②敢于，胆敢，不怕: Dia ~ menantang kita. 他敢向我们挑战. Kami ~ bertanggung jawab atas segala perbuatan kami. 我们敢于对我们的所做所为负责. barisan ~ mati 敢死队. ~-~ *takut* 又敢又不敢. *takut-takut* ~ → takut. ~ *udang* 瞻前顾后，犹豫不决. ~ *hilang tak*

hilang, ～ *mati tak mati* [成]不怕失败者能成功，不怕牺牲者能生存．～ *malu, takut mati* [成]不怕羞，但怕死．～ *menjual*, ～ *membeli* (＝ ～ *pegang*, ～ *tanggung*) [成]敢卖敢买(喻敢说敢干)．*anjing galak babi* ～ [成]狗猛猪悍(喻双方都不甘示弱)．～ *buka*, ～ *bayar* [成]不怕亏损．

memberanikan 鼓起…勇气；使敢于…；鼓励，打气：memberani-beranikan hatinya 鼓起他的勇气．Komandan itu pandai ～ hati anggota pasukannya. 那位指挥员善于鼓舞部下的士气．～ muridnya menjawab pertanyaan 鼓动学生回答问题．～ *diri* 鼓起勇气，壮起胆子：Saya telah ～ diri mengajukan harapan saya kpd kepala kantor. 我鼓起勇气向办公室主任提出我的希望．

keberanian 勇气，胆量，勇敢精神．

pemberani 勇敢的人，勇士．

berani II, **besi** ～ (＝ **batu** ～) 磁铁．

beranjak → anjak.

beranta I [罕]一种内河船．

beranta II → berangta.

berantakan 散乱的，乱七八糟的，一片混乱：Banyak bangunan yg hancur ～ akibat pemboman itu. 很多建筑物被炮弹炸得稀巴烂．Rumahnya ～ karena tidak pernah diurus. 因不曾收拾，他的房子乱七八糟．

berantam [口]相打，打架．[→ hantam].

berantas, memberantas 消灭，扑灭，铲除：～ buta huruf 扫盲．～ penyakit kolera 扑灭霍乱．～ penyelundupan 打击走私活动．

pemberantas 用来消灭…的；肃清…的：obat ～ lalat 灭蝇药．obat ～ hama 杀虫剂．tim ～ korupsi 反贪污小组．

pemberantasan 铲除，肃清；(文盲的)扫除；(对走私、贪污的)打击；消除(疾病、虫害等)措施．～ hama 消灭虫害．～ korupsi 消除贪污．

berapa ①[疑问词]多少，若干，几：Berapa banyak? 有多少？Berapa luas tanah ini? 这块地有多大？Berapa harga celana ini? 这条裤子多少钱？Berapa lagi yg diminta? 还要多少？ ②多么(含有程度高、大、深的意思)：Barulah ia menyadari ～ hebatnya bencana alam itu. 他才意识到那场自然灾害有多严重．Berapa gembiranya hati ibu melihat kemajuanmu. 看到你的进步，母亲的心有多么高兴．～ *lagi* 特别是，况且是：Sedangkan kami sedih mendengar berita itu, ～ lagi ibunya sendiri. 我们听了那个消息都感到悲痛，何况是他母亲呢．*tidak* ～ 不怎么…，不那么…，不十分…：tidak ～ jauh 不怎么远．tidak ～ mahal 不太贵．③(＝ ～ pun) 不管怎么…，无论多少…，多少也…：Berapa pun dijelaskan tak dipahaminya juga. 任凭怎么解释他还是领会不了．④[作关系代词用]多少：Ambillah ～ kau suka! 喜欢多少你就拿多少吧！Berapa yg diperlukan belum diketahui. 需要多少尚不得而知．

seberapa 像那么些，就那么多：Berikanlah ～ yg ada. 有多少就给多少吧．Bedanya tidak ～. 相差不怎么大．～ *boleh* 尽可能的，尽量：Seberapa boleh pesanan itu sudah dapat kami terima bulan depan. 尽可能让我们在下个月就可以收到那批定货．*tidak* ～ 不怎么样…，不十分多：Kesalahannya itu tidak ～ berat. 他的错误不怎么严重．Hasilnya tidak ～. 他的成绩不怎么样．～ *dapat* 得到多少算多少．

berarakan [雅]杂乱无章，乱七八糟．

beras ①大米：～ bertih 爆米花．～ giling 机米．～ kepala 上等好米．～ petas (＝ ～ kertas; ～ ketas) 各种大米．～ ketan (＝ ～ pulut) 糯米，江米．～ meja 上等白米．～ merah 红米．～ patah 半碎米．～ pecah kulit 未去膜的大米．～ sosoh 已去膜的大米．～ tumbuk 手舂米．induk ～ [米]妻子．～ *basah* (＝ ～ *kumbah*; ～ *lembab*) 毫无用处的东西，废物．*ada* ～, *taruh dl padi* [成]有米要藏在谷堆里(喻 a)要善于保守秘密；b) 有福自己享，别四处张扬)．*tak* ～ *antah dikisik* [成]没有稻米，便舂秕糠(喻要千方百计地谋求达到目的)．*tak ada* ～ *yg akan ditanak* [成]没有米可以下锅(喻拿不出什么本领或绝招来了)．②颗粒，(粒)子：～ kopi 咖啡子．

beras-beras ①[动]鱵 *Kyphosus bigibbus*. ②[植]五月茶 *Antidesma bunius*.

berasa → rasa I.

berat ①重量，分量：Berat badannya 60 kg. 他的体重60公斤．Berapa ～ barang yg akan dikirimnya itu? 要寄的东西有多重？～ bruto (＝ ～ kotor) 毛重．～ netto (＝ ～ bersih) 净重．～ jenis 比重，重度．～ molekul 分子量．gaya ～ (＝ kuat ～) 万有引力．地心吸力．perbandingan ～ 比重．kelebihan ～ 超重．pusat ～ 重心．titik ～ 重点．②重的，沉重的，沉甸甸的：air ～ 重水．beban ～ 重担．tekanan ～ 沉重的压力．Air lebih ～ dr minyak. 水比油重．Bagasi itu sangat ～, tak terangkat olehnya. 那件行李很重，他拿不动．terdengar suara langkah yg ～ 听到沉重的脚步声．Kita turut merasakan betapa ～ beban rumah tangganya. 我们也体会到他的家庭负担有多重．～ *ke atas* (＝ ～ *ke puncak*) 头重脚轻；上层机构臃肿．③重型的：industri ～ 重工业．senjata ～ 重武器，重型武器．alat-alat ～ 重型机械．pegulat-pegulat kelas ～ 重量级摔交运动员．④有分量的；受尊重的；重要的：Di kampung kami dia dipandang ～ oleh penduduk. 在我们村里，他是受人尊重的．～ pada mata orang lain受到尊敬．Kalau mengenakan pakaian itu, bertambah ～ rupanya. 如果穿上那件衣服，他就显得更庄重了．*mengambil* ～ 看得很重；介意，放在心里：Perkataannya jangan diambil ～. 不要把他的话看得很重．⑤繁重的，艰巨的，吃力的，困难的(任务、工作、负担、考验等)：tugasnya ～ 任务艰巨．kerja ～ 繁重的劳动，干重活．Sewa rumah setinggi itu sangat ～ bagi buruh biasa. 这么高的房租，对普通工人来说是很重的负担．Pelajaran ini sangat ～ bagi anak SMP. 这个教材对初中生来说是太吃力了．Kelihatan ～ baginya utk mengabulkan permintaanku itu. 看来，要他接受我的要求是困难的．masalah (yg) ～ 难题，严重的问题．makanan (yg) ～ 难消化的食物．saingan ～ 强大的竞争对手．syarat (yg) ～ 苛刻的条件．tantangan ～ 严峻的挑战，严重的挑战．*berapa* ～ *mata memandang*, ～ *juga bahu memikul* [成]旁观者看到别人的痛苦，再苦也苦不过当事人(喻看总比做容易)．*beban* ～ *senggulung batu* → senggulung II. ～ *sama dipikul, ringan sama dijinjing* (＝ ～ *sepikul, ringan sejinjing*) [成]重同挑，轻同提(喻有苦同当，有福同享；同舟共济)．⑥(心情、病情、案情)沉重，严重：Ia mengunjungi daerah yg dilanda banjir itu dng perasaan yg ～. 他怀着沉重的心情访问了水灾灾区．Sakitnya sudah ～. 他的病情严重了．siksaan ～ 残酷的折磨．hukuman ～ 重刑．dua orang tewas, lima orang luka ～ 二人死亡，五人重伤．pecandu ～ 大烟鬼．peminum ～ 酒鬼．kerusakan ～ 严重破坏，严重损坏．kasus ～ 重大案件，严重事件．～ *hati* a) 心情沉重；不忍心；对…有顾虑；不太愿意：Berat hatiku utk melepasnya. 舍不得送他走．Berat hatiku pergi ke rumahnya. 我不太愿意去他家．b) 倾向于，偏心于：Lebih ～ hatiku kepadanya drpd kepada yg lain. 比起别人来我更向着他．c) ＝ ～ dugaan. ⑦～ kpd (或 pd) 倾向于，偏重于，偏袒：Penduduk kampung itu banyak yg ～ kpd kepala kampungnya. 该村居民有不少是偏袒村长的．～ *dugaan* (＝ ～ *hati*) 深深怀疑：Berat dugaanku bhw dialah yg mengambilnya. 我很怀疑是他拿走的．～ *sebelah* 偏重一方，偏袒；力量悬殊，一边倒；(对人对事)不公正：ketentuan yg ～ sebelah 不公正的决定．pertandingan yg ～ sebelah 力量悬殊的比赛．⑧行动笨拙，动作困难；昏沉沉：Kepalanya ～ dan kerongkongannya sakit. 他感到头重喉子痛．Badannya letih, matanya terasa ～. 他身体疲乏，累得眼睛都睁不开．Berat lidahku bila sudah berhadap-hadapan. 见面时我就笨嘴拙舌，不知说啥好．～ *anggota* 四肢疲乏．～ *ekor* 懒散．～ *lidah* (＝ ～ *bibir*; ～ *mulut*) 沉默寡言的；不善辞令的；懒得向人寒暄的．～ *kaki* a) 懒得动脚；懒得做：Sebenarnya ～ kakiku menginjak rumahnya. 其实，我是不愿意蹬他家的门．b) 笨手笨脚，动作迟钝：Orang yg ～ kaki spt dia lebih baik tak usah diajak. 像他那样笨手笨脚的，最好别邀他去．～ *kepala* 头脑迟钝．～ *otak* [口]心乱如麻，头昏脑胀．～ *perut* 好吃懒

做. ~ *pinggul* [米]懒汉. ~ *tangan (= ~ siku)* 懒于干活;笨手笨脚. ~ telinga 听觉不灵,听不进意见. ~ *tulang* 懒骨头. ⑨(气味)浓烈的,劲儿大的,冲的(如烟草等): rokok ~ 味浓的香烟. tembakau ~ 劲儿大的烟丝. ⑩dl ~ [米]重身子,怀孕: Isterinya sedang dl ~. 他的妻子正在怀孕. ⑪[口]糟糕,不好办(在上下文中还可表示吃力、麻烦等): Wah, kalau begitu, ~ deh! 哎呀,果真如此,那就糟了!

seberat ①有…重量,相当于…的重量: Piala itu terbuat dari perak murni ~ lima kilogram. 那个奖杯是用纯银制的,有五公斤重. ②这样沉重;这样困难: Tidak kusangka petinya ~ ini. 没料到箱子有这么沉. Kalau ayahmu masih ada, penderitaan kita tak ~ sekarang ini. 如果你爸爸还在,我们就不会像现在这样遭罪.

seberat-beratnya 最重的;最厉害的;最严重的: dijatuhi hukuman yg seberat-beratnya 处以最重的刑罚.

berat-berat, ~ diri = memberat-beratkan diri.

memberat 变得沉重起来: Sakitnya ~ belakang ini. 近来他的病加重了. Ia merasa ada yg ~ di dalam dadanya. 他觉得有什么事使他的心情变得沉重起来.

memberati ①使负重,给…增加重量: Timah itu utk ~ jala 那锡块用来使鱼网加重. ②给…重压;使…感到沉重: Jangan ~ pikirannya lagi! 不要再加重他的思想负担了! Pekerjaannya sudah cukup banyak, jangan diberati lagi dng pekerjaan ini. 他的工作已够多了,不要再拿这个工作来加重其负担.

memberatkan ①使(负担、病情)加重;使恶化: Radang itu akan ~ sakitnya. 那炎症将加重他的病情. Peraturan-peraturan baru itu hanya akan ~ beban rakyat saja. 那些新条例只会加重人民的负担. ②(证据)使被告不利;加重罪行: Bukti-bukti yg diajukan oleh para saksi ~ terdakwa. 证人提供的证据不利于被告. ③重视,侧重,着重: Rupanya kepentingan golongan lebih diberatkan. 看来小团体的利益更受到重视. Mereka lebih ~ masalah pertahanan dl perundingan itu. 会谈中他们更着重讨论防务问题. ④把负担(或重任)加在…上: Pertanggungjawabannya tak dapat diberatkan hanya kpd saya saja. 责任不能由我一个人来承担. ⑤= memberat-beratkan ①.

memberat-beratkan (= **memperberat-berat**) ①(= ~ diri) 自夸,自诩: orang yg suka ~ diri 好自我吹捧的人. ②委过,加罪于…: Mengapa saya pula yg engkau berat-beratkan? 你为什么又责怪起我来了呢?

memperberat ①加重,便…更加沉重: Itulah yg ~ tanggungannya. 这使他的担子更加沉重了. ②= memberatkan ④.

terberat [古]被视为尊贵的,受尊敬的.

keberatan ①重,沉重: Sekarang baru terasa ~ tanggungannya. 现在才感到负担沉重. ②[婉]不同意,难于接受,反对,有意见: tak ~ 没意见,同意(婉转地表示同意). Sudah berkali-kali ia mengemukakan ~nya. 他一再表示不能同意. Ia menyatakan ~ atas pengaturan acara semacam itu. 他对该仪式的安排表示反对. ③(= **berkeberatan**) 有困难(而不能接受),不愿意,不喜欢: Ibu ~ kalau ia menumpang di rumah kami. 妈妈不愿意让他住在我们家里. Saya tidak (ber)~ menerima tamu di rumah. 我可以在家里接待客人. ④[雅]过重,太重,超重: Muatannya sudah ~. 运载量已超重了.

pemberat 加重的工具,加重物.

pemberatan 使(负担、病情等)加重的做法(行为).

bercak 小斑点,斑痕: ~ darah 血迹. ayam ~ 芦花鸡.

berdikari [berdiri di atas kaki sendiri 的缩写]自力更生: harus hidup ~ 要靠自己去谋生. membangun secara ~ 自力更生地建设.

berdus 大肚皮,大腹便便.

bérék-bérék [动]苏门答腊蜂虎(一种鸟) *Merops sumatranus*.

beremban (加固墙壁或篱笆的)横木.

berembang [植]海桑 *Sonneratia acida*.

berenang → renang.

beréndéng I [雅]接连不断,接踵而至.

beréndéng II [雅]并排: Pengantin duduk ~. 新郎新娘并排而坐. berjalan ~ 并排走.

beréndi → brendi.

beréng-beréng 锣. [→ bering-bering]

berenga (= bernga) 蛆.

berengau [古]一种喇叭.

berenggil [罕]突出来,冒出来.

berengos [爪](嘴上边的)胡须.

beréngsék → bréngsék

berengut, memberengut 愁眉苦脸,板着脸.

beréntang, memberentang (从捆绑中)挣脱,摆脱: Ia ~ dr pegangan ibunya. 他从母亲手里挣脱出来.

memberentangkan ①使挣脱,猛力挣脱. ②[喻]使尽全力.

berenti [口] → henti.

beréo [雅]络腮胡子. [→ beréwok]

berérot [雅] (=**bererotan**) 成群结队,鱼贯而行. [→ rérot]

bérés ①整齐的,有条理的;妥善的: Administrasi kantor itu ~. 那个办公室的行政事务搞得很有条理. Belum pernah kamarnya begitu ~ seperti sekarang. 他的房间从未像今天这样整齐过. *kurang* ~ 有些反常,不太正常: Ingatannya kurang ~. 他的神经有点不正常. Ada sesuatu yg kurang ~. 出了某些漏子;有些不太正常的事儿. *tahu ~ (= tanggung ~)* 保证办妥,准办成(不必担心). ②(工作、案件等处理)完结;(债务等)清了: Kerjanya belum ~. 工作还未完结. Urusannya belum ~. 事情尚未了结. Utangnya sudah ~. 债已还清了.

membereskan (= **memberesi**) [雅])①收拾好,安排好…;把…弄整齐,使…有次序: ~ tempat tidur 整理床铺. ~ barang-barang 把东西弄整齐. ②清理(事情、案件、纠纷等);完成(工作等): ~ perselisihan 调解纠纷. ~ perkara yg rumit itu 清理那复杂的案件. ~ utang-piutang 清偿债务.

keberesan 整齐,整洁,井然有序.

pemberesan 整理,料理,清理,清偿.

berés [米]很冷.

berésok 明天,明晨. [→ ésok]

berésuk [罕] → berésok.

berét [雅]擦伤,(皮肤等)划破.

bérét I [雅]爱挑剔的;喜欢挑挑拣拣的.

bérét II → cérét II.

beréwok [雅](有)络腮胡子的.

bergajul ① 坏蛋,流氓. [→ bajul] ②(=[巽]**baragajul**) 喜欢激怒别人的人.

bergas [爪]敏捷,生龙活虎,生气勃勃. *tegas* ~ 坚强有力.

bergedél 炸土豆牛肉丸子.

bergidik [雅]毛骨悚然: Bergidik aku melihat korban kecelakaan itu. 看到车祸的受害者我感到毛骨悚然.

berguk 女穆斯林到麦加朝圣时披的一种长面纱面罩(只露出双眼).

berhala [宗]神像,偶像: menyembah ~ (= memuja ~) 拜神像,供奉神像. rumah ~ 寺庙,神庙.

memberhalakan 把…当神崇拜,把…当神看待: Siapa pun juga jangan diberhalakan. 不要把任何人当神来崇拜.

berhana → sederhana.

berhenti → henti.

beri [口] = memberi [一般用于口语或固定词组中].

beri-memberi 互给,礼尚往来.

memberi ① 给,给予,赐给,授与,赠与: ~ gelar 授衔;起绰号. ~ nama 命名,取名,起名. ~ sedekah 施舍. ~ suap (= ~ sogok; ~ amplop) 贿赂. ~ pinjaman 给予贷款. ~ kembang gula kpd anak-anak 给孩子们糖果. diberi percuma 免费赠送. Siapa yg menang akan diberi hadiah. 谁获胜谁就获奖. ②为对方准备,提供,提出: ~ alamat (= ~ isyarat; ~ tanda) 示意,暗示,打手势等. ~ bantuan (= ~ pertolongan) 提供援助,给予协助. ~ keterangan 提供情况. ~ ingat 提醒. ~ izin 批准,准许,许可. ~ jalan (为对方)开路,让路.

～ jaminan 给予保证,提出保证. ～ lapangan kerja 提供工作场所,提供就业机会. ～ keleluasan (= ～ peluang) 提供方便. ～ nasehat 提出劝告. ～pelajaran 授课;给予教训. ～ saksi 作证. ～ sumpah 宣誓. ～waktu 给…时间,限…时间. ～ *suara* 投票. ～ *telinga* 洗耳恭听. ③给以,予以;使…: ～ batas 限制. ～ hormat (= ～ salam) 致敬,致意,行礼. ～ maaf 给予原谅. ～ insaf 使觉悟,使醒悟. ～ kuasa 授权. ～ pengaruh 给予影响,施加影响. ～ peringatan 予以警告. ～ perlawanan 进行抵抗. ～ sanksi 予以制裁. ～ semangat 鼓舞士气,鼓励. ～ tahu → beritahu. ～ tekanan 施加压力. ～ ultimatum 发出最后通牒. Ia harus diberi ingat spy tahu batas. 必须提醒他知道分寸. ～ *angin* 鼓励,怂恿. ～ *hati* a) 使振奋,鼓励; b) 怂恿,娇纵. ～ *malu* 给人带来耻辱,使人丢脸. ～ *muka* 赏脸,纵容,怂恿. ～ *iman* 使皈依宗教. ④带来,招致,产生: ～ akibat buruk kpd masyarakat 给社会带来恶果. ～ faedah kpd setiap orang 给每个人带来好处. ～ hasil yg memuaskan 产生令人满意的结果. ⑤[多用被动式表示]让…,任其…;准许…: tidak diberi(nya) pulang 不让回家. Siapa pun jangan diberi masuk. 不允许任何人入内. Anak kecil itu jangan diberi bermain-main di jalan raya. 别让小孩在马路上玩. ⑥加上,添上,装上: Pintu itu diberi bercat hijau. 那扇门给涂上绿油漆. Teh itu tidak diberi (ber)gula. 那杯茶没给加上糖. ⑦[口]揍,给拳头: Dia diberi dua kali, baru minta ampun. 给了他两拳才求饶.

memberikan 把…交给;把…授与;给…提出;对…给予: Uang itu akan diberikan kpd isterinya. 那笔钱将交给他的妻子. Ia telah ～ keterangan yg lengkap di hadapan pers. 他已向记者提供详细情况. ～ penghargaan tinggi kpd hasil karyanya 对他的作品给予很高的评价. ～ perhatian yg besar kpd usaha sosial. 给社会事业以巨大的重视. Ia ～ sambutan pada upacara pembukaan itu. 他在开幕式上致词.

pemberi ①授予者,赠送者,施主. ②乐善好施的人,慷慨大方的人.

pemberian ①(= **berian**) 给的东西;赠品;赏钱: Pemberianku kepadanya memang tidak seberapa. 我送与他的东西的确是微不足道的. Buku ini ～ sahabatku. 这本书是我的朋友赠送的. Ini uang ～ dr majikan. 这是主人的赏钱. ②给予;授给;赠送: ～ bantuan 提供的援助. ～ ampun 予以宽恕. upacara ～ hadiah 授奖仪式.

béri-béri (由于缺乏维生素 B_1 引起的)脚气病: ～ basah 湿脚气. ～ kering 干脚气.

beriak → riak.

beriang [动]圆鼻巨蜥 *Varanus salvator.*

beriani (= nasi ～) 加牛油和香料煮的饭.

berida [古]年老,老迈;老练,老成.

berik [罕]一种帆船.

berilium [化]铍.

berinda, seberinda [古]①一个家族. ②全部,整个(家族等).

bering-bering 一种平面大锣.

beringas(an) 凶悍的;撒野的;不驯服的: kuda ～ 烈马. mata ～ 凶狠的目光.

beringin [植]垂叶榕 *Ficus benjamina.*

beringisan 咧嘴;咧着嘴笑.

berisik [雅]①吵闹,喧哗,嘈杂: Jangan ～ di sini, orang sedang tidur. 别在这儿吵,人家正在睡觉. ②耳朵嗡嗡响,耳鸣: Telingaku ～. 我的耳朵嗡嗡直响.

berita ①消息,新闻: ～ aktuil 最新消息. ～ resmi 官方消息,正式消息. ～ kilat 快讯. ～ burung 谣言. ～ kawat 电讯. ～ hangat 热门新闻. ～ utama 头条新闻. ～sensasional 耸人听闻的消息. ～ sepekan 一周新闻. warta ～ 各种新闻报道,时事新闻. kantor ～ 新闻社,通讯社. ～ yg terbetik di ibukota 首都传来的消息. belum ada kabar-～nya 一点消息也没有. ②通告,通知;公报: ～ redaksi 编辑部通告. ～ negara 政府公报. ③(审讯、报告)记录稿: membuat ～ harian 做工作日志. ～ acara 审讯记录.

berberita 报告,汇报: berpesan tidak, ～ pun tidak 一点消息也不捎来. pergi tempat bertanya, pulang tempat ～ 外出之前向他求教,回来后向他汇报.

memberitakan ①报道: Dalam surat kabar itu diberitakan bhw pertemuan puncak akan diadakan di Bali. 该报报道说,首脑会谈将在巴厘举行. ②告诉,报告: Kejadian itu harus segera diberitakan kpd pemerintah pusat. 该事件须立即向中央政府报告.

pemberita 新闻记者,报道者.

pemberitaan (新闻)报道,通讯;通知,通告.

beri tahu, memberi tahu 告诉,通知: Kami sudah diberi tahu. 我们已经得到通知. Mereka sudah diberi tahu spy datang pd pukul delapan pagi. 已告诉他们早上八点来.

memberitahukan 把…通知…,把…告诉…: Sore ini akan diberitahukan pukul berapa berangkat dan di mana berkumpul. 下午将通知几点出发,那儿集合.

pemberitahuan (= **pemberian tahu**) 通知,告知: Menurut ～ kemarin rapat akan diundurkan sampai besok. 根据昨天的通知,会议延到明天举行. surat ～ 通知书. papan ～ 布告栏.

beritawan [罕]记者,(报刊的)通讯员.

berjuis [口] → burjuis

berkah → berkat.

berkas I (稻秆、柴火的)把捆;(信件、文件等的)束,案卷,卷宗: jerami dua ～ 两捆干稻草. ～ perkara 案件卷宗. ～ cahaya 光束. ～ dokumen 文件卷宗. dua ～ surat 两束信件.

memberkas 捆扎,捆成一把,扎成捆. *bagai tanduk diberkas* [成]犹如捆绑(牛、羊的)角,异常难办(喻意见不一).

te(r)berkas 已捆成捆的,扎好束的.

berkas II → berkas I.

berkat ①(上帝、真主的)赐福,恩赐: minta ～ 求上天赐福;请求恩赐. barang ～ 天赐之物,合法的东西. Mudah-mudahan Tuhan melimpahkan ～nya pkd kalian. 愿真主降福于你们. ②庇佑,荫庇: minta ～ kpd orang tuanya yg sudah meninggal 祈求双亲的在天之灵庇佑. ③由于,幸亏,多亏: Ia berhasil ～ bantuan dr teman-temannya. 由于朋友们的帮助,他获得了成功. Berkat usaha dokter, anak itu akhirnya tertolong juga. 多亏医生的努力,那个小孩最终得救了. ④ (= **keberkatan**) 福气,幸福;吉利: Bagaimana perdaganganmu? Berkat juga. 生意有进展吗?还利市. Bendungan itu memberi ～ kpd sawah ladang rakyat. 这座水坝给老百姓的田地带来很大好处. ⑤参加宗教仪式或祭礼后带回家的一份供品或食品.

memberkati ①赐福,降福: Semoga engkau diberkati Tuhan. 愿真主降福于你. ②为…祝福: Brahmana itu ～ mereka dng membaca mantera. 那个婆罗门僧侣念祷文为他们祝福. ③带来幸福;给以好处: Pembangunan waduk di daerah itu telah ～ rakyat di sekitarnya. 该地区水库的修建给周围的人民造福.

pemberkatan 祝福,赐福;庇佑.

berkelium [化]锫.

berkik, burung ～ [动]针尾沙雉. *Capella stenura.*

berkil [动]红笛鲷 *Lutianus sanguineus.*

bérko [口](自行车)车灯.

berlau → belau I.

berlian 金钢钻.

berlik → lik.

berlukar [罕] → belukar.

berma [古]红色,血红色.

bermi [植]紫苏草 *Limnophila aromatica.*

bernang → renang.

bernas ①(乳房、稻粒等)饱满,丰满,(脓疮等)鼓胀,熟透: ～ susunya 乳房丰满. bisul yg sudah ～ 快破了的脓疮. ②(稻谷等)将要大丰收: tanaman padi yg ～ 丰收在望的庄

稼. ③[喻](讲话、文章、演说等)内容充实的,内容丰富的: artikel yg ~ 内容丰富的文章.

bernga → berenga.

berniaga → niaga.

beroci (印度南方生产的)一种细绸缎.

beroga, ayam ~ [动]东方红原鸡 *Gallus ferrugineus.*

berok [雅]肚子: turun ~ 疝气.

berokar [罕] → broker.

berokat (织有金银丝浮花的)锦缎.

beronang (生活在珊瑚礁间的)一种有毒的海鱼 Sigamus vermiculatus.

berondok 栖息,躲藏: Ia dapat mengetahui di mana kawanan burung ~. 他知道鸟儿躲藏的地方.

berondong [雅], **memberondong(I)** ①不停地射击,扫射: ~ musuh dng senapan mesin 用机枪扫射敌人. ②[喻](用拳等)连续不断地打击; 不停地攻击; 接二连三地质问: Tinjunya ~ muka lawannya. 拳头雨点般地落到对手的脸上. Gawang kesebelasan itu diberondong dng serangan hebat. 那个足球队的球门受到连续不断地猛攻. Kata-katanya ~ keluar. 他的话像连珠炮一样滔滔不绝. Ia kewalahan diberondongi pertanyaan oleh wartawan 他被记者们的一连串提问弄得很狼狈.

berondongan 连续不断地射击声, 连珠炮声: Terdengar ~ senapan mesin di tengah malam. 半夜传来了连续不断的机枪声.

bérong [罕] → serong.

berongkos 一种菜肴. ~ tahu 一种辣豆腐菜.

beron(g)sang [米], **memberon(g)sang** 发脾气,发火,生气: Isterinya yg manja itu sering ~ kalau keinginannya tak terpenuhi 他那娇生惯养的妻子如果要求得不到满足便经常发脾气.

berongsong ①(用来保护水果,以防松鼠等吃掉的)套子. ②(封嘴巴的)口络,口套.

memberongsong ①用套子把果实包起来. ②(给狗)上口络.

beronjong 用竹子或铁丝编的筐(装猪或防洪石块用) Di kelokan sungai itu dipasang ~. 在河流拐弯处堆了好多装有石块的筐.

beronok [动]红腹参 *Holothuria edulis.* ~ pisang [动]瓜参的一种 *Pentacta tuberculosa.*

berontak ①反抗,抗拒,抵抗; 挣扎: Dia terus ~ berusaha melepaskan diri dari kungkungan. 他不断挣扎着力图摆脱枷锁. ② = memberontak.

memberontak ①造反,起义; 暴动,暴乱,叛乱,反叛: Kaum tani ~ menggulingkan kekuasaan kaum feodal 农民们起来造反推翻封建主的统治. Karena terus-menerus ditindas, akhirnya mereka ~. 因不断遭到压迫,最后他们起来造反了. ②违抗,反抗,抗命; 哗变: Ia tidak bisa mengelak, sekalipun hatinya ~. 他无法回避,尽管心里十分反感. Serdadu sewaan itu banyak yg ~ ketika akan dikirim ke medan perang. 许多雇佣军被送上战场时哗变了.

pemberontak ①造反者,暴动者,起义者,叛乱者,反叛者,叛逆者: barisan ~ 起义队伍; 暴动队. ②富于反抗性的,爱违抗命令的.

pemberontakan 暴动,起义,哗变; 叛乱,叛变: ~ tani 农民起义. ~ bersenjata 武装起义,武装暴动,武装叛乱.

berosot, memberosot 脱落,掉落.

beroti (用来钉在墙上夹住竹墙的)长木片,长竹片.

bersagi [罕] → persegi.

bersat ①(吃饭时食物) 误入气管或鼻腔: Makanannya ~ ke liang napas. 食物误入气管. ②误入,误进,无意进错(门等).

bersih ①干净,清洁: Cucilah kakimu spy ~. 把你的脚洗干净. Kamarnya rapi dan ~. 他的房间很整洁. ②清澈,清新,新鲜,晴朗: Air sungai itu sangat ~. 那条河水清澈见底. Setelah hujan, udara terasa ~. 雨后,空气显得特别清新. Cuaca ~, langit ~. 晴空如洗,万里无云. ③清白,纯洁,纯真,圣洁: hati yg ~ 纯洁的心. Ia ~ dl kasus itu. 他与那个案件毫无牵连. ④纯粹,纯净,纯正: Di desa itu adat-istiadat masih ~. 在这村子还保存着纯粹的传统习俗. bahasa yg ~ 纯正的语言. ⑤(字迹、账目等)清楚: Tulisannya ~ dan bagus. 他字迹很工整. Catatan keuangan harus ~. 收支帐目必须清楚. ⑥纯净的…; 净得: penghasilan ~ (=pendapatan ~) 纯收入. keuntungan ~ 纯利. ⑦(~ dr) 清除,摆脱,免除(弊病、错误等): kota yg ~ dr gelandangan 没有流浪汉的城市 ~ dr subyektivisme 摆脱主观主义. Anak buah saya semua ~. 我的部下手脚都是干净的. ⑧[口]全完了,全光了; 搞得精光,荡然无存: Uangnya sudah ~. 钱花光了. Semua hidangan itu ~, sedikit pun tak bersisa. 拿出来款待的所有食品,吃得精光.

membersihkan ①洗涤干净,打扫干净,收拾干净,使整洁: ~ pakaian 把衣服洗干净. ~ kamar 收拾房间. Buah-buahannya dibersihkan dulu, kemudian baru diasinkan. 先把水果洗干净,然后腌起来. ②清除,扫除; 肃清,清理,清洗: ~ anasir-anasir yg mengganggu keamanan 清除破坏治安的分子. ~ sisa-sisa musuh 肃清残敌. ③ ~… dr … 使免于…; 开脱,摆脱,洗刷: ~ barisannya dr pengaruh buruk 使其队伍免受恶劣影响. ~ *diri dr* (为自己)洗刷,辩解,开脱: ~ diri dr tuduhan orang 对别人的指控进行辩解.

kebersihan 清洁,干净; 纯洁,纯正: harus menjaga ~ kota 必须保持市容清洁. memperlihatkan ~ hatinya 表现出他心地的纯洁.

bersihan [口]比较干净, 更干净些: cucinya biar ~ 洗干净些.

pembersih 洗涤剂, 洁净剂 Krem ~ kulit. 润肤香脂.

pembersihan ①洗涤; 扫除,收拾: ~ umum 大扫除. ②清洗,清除,清剿,肃清,扫荡: dilakukan ~ secara besar-besaran di kalangan pemerintahan. 在政府部门进行了大清洗. Tentara mengadakan operasi ~ di daerah itu. 军队在那个地区开展清剿活动.

bersil, (= membersil) 伸出一点, 露出一点, 冒出一点: Kepala ular ~ dr dl liangnya. 蛇从洞中探出头来. Ujung senapan ~ dr celah dinding. 枪口从墙缝里伸了出来.

bersin 打喷嚏.

bersit (= membersit) 突然冒出来, 涌现出来; 迸发出来: darahnya ~ ke muka 血突然涌到脸上. Cahaya lampu ~ dari jendela 灯光从窗口射出来. keringat ~ dari keningnya 汗从额头冒了出来.

membersitkan 突然伸出, 猛然探出; 突然产生出(念头等): Ia ~ pistolnya dr balik bajunya. 他毒地从衣服里掏出了手枪.

te(r)bersit 探出来了,伸了出去,涌现出来了: Ditahannya keinginan yg ~ dl hatinya. 他抑制住心里产生的愿望.

bersut (面露)怒色,不高兴.

membersut ①面带怒容; 怒目而视. ②(猫、狗等)发出愤怒的嗤鼻声.

bertahu, unjuk ~ [罕]通知,通告.

bertam ①[植]西米棕榈 *Eugeissona tristis.* ②[动]一种鸟名 *Melanoperdix nigra.*

bertih 炒米,爆米花. *seperti ~ direndang* 像爆米花似的响个不停(如枪声不断).

beru, anak ~ [古]儿媳,媳妇.

beruang I [动]熊 *Ursus spp.*

beruang II 有钱,富有. [→ uang]

beruas I → ruas.

beruas II [植]西里伯山竹子 *Garcinia celebica.*

berubuh [爪]猛攻,乱打,扫荡: Tangannya memberi tanda kpd seluruh pasukan agar mendekat, dan serentak melakukan ~. 他举手向全军示意,一起进行猛打猛冲.

berudu [动]蝌蚪. *besar ~ di kubangan besar buaya di lautan* [成]在泥塘里蝌蚪最大,在海里鳄鱼最大(喻任何人在自己的小天地里都感到自己最有权威或势力).

berui, yu ~ [动]尖齿锯鳐 *Pristis cuspidatus.*

beruju [方]最小的(孩子),幼.

berujul [爪]一种小犁.

beruk [动]豚尾猴(可训练采摘椰子)*Macaca nemestrina*. *berhakim kpd* ~ [成]请猴子当仲裁(喻求助于贪得无厌的人来当仲裁,当事者都要吃亏). *bagai* ~ *kena ipuh* [成]宛如猴子中了毒(喻痛苦难忍,抱腹呻吟). *dilengah*(或 *dimabuk*) ~ *berayun* [成][米]整天瞧猴子打悠悠来消磨时光(喻只顾看热闹而白白浪费了时间;或迷恋于根本追求不到的女人等).
berumbun [米], **terberumbun** 高大的,矗立的: tampak gunung ~ 看见矗立的高山.
berumbung I 筒,管;圆管形的,圆筒状的.
berumbung II [植]红水团花(木质坚硬且重) *Adina rubescens*.
berumbung III → berumbun.
berunai [植]五月茶的一种 *Antidesma alatum*.
berunang 底部套有绳子的椭圆形竹篮.
berungut, memberungut ①发牢骚,唠叨,抱怨: Entah mengapa sepagi ini ia ~ saja. 不知何故整个早晨她老是发牢骚. ②脸色阴沉,愁眉苦脸: Mukanya ~. 面有愠色.
memberunguti 埋怨…,抱怨…: Tak henti-hentinya ia ~ suaminya. 她不停地埋怨丈夫.
beruntun [雅]接连不断. [→ runtun II]
beruntung 受益,得到好处,走运,幸运.
keberuntungan 运气,命运;幸福. [→ untung]
beruntus(an) [雅](皮肤上的)丘疹,小疙瘩.
berus [罕]刷子,毛刷: ~ gigi 牙刷. ~ pakaian 衣服刷.
memberus (用刷子)刷.
berwari [米](古小说或文章的发语词)传说…,说话…,且说…:
berzanji (对穆罕默德先知的)颂词,赞歌.
bes [口]公共汽车.
besagi [罕] → persegi.
bésan ①岳父,岳母或公公,婆婆. ~ laki-laki 岳父或公公. ~ perempuan 岳母或婆婆. bakal ~(=calon ~)未来的公公、婆婆、岳父、岳母. ②亲家关系. ③(= ipar ~) [米]小舅子的妻子或小姨子的丈夫.
berbesan 结为亲家: Pak Ali ~ dng Pak Amat. 阿里大叔和阿玛特大叔结亲家了.
besar ①大的,巨大的,高大的: Rumahnya cukup ~. 他的房子相当大. Biaya yg diperlukan sangat ~. 需要的费用很大. membeli barang-barang dalam partai ~ 大批购买. Sungai Citarum ~ lagi panjang. 芝大隆河又大又长. penghasilan yg cukup ~ 相当大的收入. air ~ a) 大水;洪水; b) 大便. buku ~ 总账簿,总账本. gaji ~ 高工资. huruf ~大写(字母). jumlah yg ~ 大批,大量,巨额. jalan ~ 公路,大路. kota ~ 大城市,大都市. kemungkinan ~ 很可能,有很大的可能性. kerugian ~ 巨大的损失. makan ~ 宴会,酒席;大吃大喝. pasang ~ 大潮. rapat ~ 大会. untung ~ 赚大钱;碰上好运气. ~ agam 强健,粗壮. ~ *lambung* 大吃,贪吃. ~ *perut* 贪吃,贪婪;怀孕. *air* ~, *batu bersibak* [成]洪水冲刷,河石两边分(喻平日相安无事,一旦发生重大纠纷,就要引起分裂). ~ *kayu* ~ *bahannya, kecil kayu kecil bahannya* [成]木材大,砍削的边脚料就多;木材小,砍削的边脚料就少(喻收入多,开支就大;收入少,开支就小). ②(范围、面积、规模等)大小: Besar rumahnya dua kali rumah saya. 他的房子比我的房子大两倍. Besar proyek itu termasuk golongan sedang. 那个工程的大小相当于中等规模. ③已长大的,已成熟的,已成人的: Anaknya ~ di Medan. 他的孩子在棉兰长大. Anaknya dua orang, keduanya sudah ~. 他有两个孩子,都已长大成人了. ④重大的;严重的,强烈的: perkara ~ 重大案件. bencana ~ 严重的灾祸,大难. dosa ~ 罪大恶极. marah ~ 盛怒. nafsu ~ 强烈的情欲. penipuan ~ 大骗局. ⑤伟大的,地位高的;显要的: pemimpin ~ 伟大领袖. sastrawan ~ 大作家. duta ~大使. guru ~ 教授. lima ~ 五强(指第二次世界大战后的美、苏、英、法、中世界五大国). nyonya ~ 官太太,贵夫人. panglima ~ 总司令. pengurus ~ (政党、团体等)最高领导;中央理事. tokoh ~ dl abad ini 本世纪的伟人. tuan ~ 大老爷,大官,大老板. ⑥自大的,傲慢的(一般作为习语出现): ~ *cakap* 吹牛皮. ~ *gabuk* 外强中干. [→ gabuk I] ~ *gajah* 大草包,傻头傻脑. ~ *hati* a) 骄傲的,(引以)自豪的; b) 高兴,宽慰. ~ *hidung* 高傲,傲慢. ~ *kalang* 傲慢,高傲;固执的,执拗的. ~ *kecek* 说大话,爱吹牛. ~ *kepala* a) 骄傲,傲慢; b) [罕]顽固的,执拗的. ~ *mulut* (= ~ *omong*)大言不惭的;信口雌黄的;光会说不会做的.
sebesar 相当于…,数目为…,有…大: Kerugian yg ditimbulkan angin topan ditaksir ~ 250 juta rupiah. 台风造成的损失估计约二亿五千万盾. Kaki gajah itu ~ batang kelapa. 象脚就有椰树干那么粗.
sebesar-besarnya 最大限度的.
berbesar-besar 变得越来越大,变本加厉.
membesar ①变大,膨胀,扩大: Bisulnya sudah ~. 他的疖子变大了. Balon itu ~. 气球鼓起来了. Jurang antara yg kaya dan yg miskin bukan mengecil malahan ~. 贫富之间的鸿沟不是缩小反而扩大了. ②长大了,长成了,成年了;成熟了: ③自大,摆架子,妄自尊大.
membesarkan ①使变大,使扩大,使增加,使提高,放大(相片): ~ biaya 增加费用. ~ lampu 把灯拨亮. ~ modal 增加资本,扩大资本. ~ foto 放大相片. ②抚养大,使成长: Ia Dia dibesarkan di Bandung. 他在万隆长大. dibesarkan oleh pamannya. 他是由他叔父抚养长大的. ③颂扬,赞颂,推崇,使光荣伟大: hari yg dibesarkan 受庆祝的日子. ~ sejarah yg telah lampau 颂扬过去的历史. Kemenangan-kemenangan yg dicapainya ~ negerinya. 他所取得的胜利为其祖国争光. ④夸大,抬高;鼓舞,纵恿. ~ *diri* 自夸. ~ *hati* a) 鼓励,鼓舞;怂恿; b) 使高兴,使欢欣鼓舞; c) 使感到自豪,使引以为荣.
membesar-besarkan 夸张,夸大,渲染;(有意)扩大;加深,加剧: Soal yg remeh itu sengaja dibesar-besarkan. 对鸡毛蒜皮的小事故意加以夸大. ~ perbedaan pendapat 有意扩大意见分歧.
memperbesar 加大,扩大: ~ mulut lubang 把洞口加大. Barisan bersenjata itu diperbesar menjadi 1000 orang. 那支武装部队扩大到一千人.
terbesar 最大的,最多的,最高的: negara penangkap ikan yg ~ di dunia 世界上最大的捕鱼国. jumlah yg ~ 绝大多数. sebagian ~ 绝大部分.
kebesaran ①(总数、数量、数额)大,浩大: Kebesaran biaya pembangunan proyek itu telah mendatangkan banyak kesulitan. 该项工程建设费用之大带来了许多困难. ②伟大的,崇高的,宏伟的,壮观的,显赫的: membanggakan ~ sejarah masa silam 为过去的显赫历史而自豪. ③礼仪上用的;用来表示地位、身份高贵的: pakaian ~ 大礼服,官服. payung ~ 大礼伞. ④[口]太大了: Sepatunya ~ sedikit. 他的鞋大了点.
besar-besaran (=secara ~) 大规模的,大批的,大张旗鼓的,盛大的,隆重的: serangan ~ 大规模的进攻. Hari ulang tahunnya dirayakan secara ~. 隆重庆祝其周年纪念日. mengadakan pembangunan ~ 进行大规模的建设. melakukan latihan pendaratan ~ 进行大规模登陆演习. mengekspor bahan baku secara ~ 大批输出口原料.
pembesar ①地方长官;首长. ②(高级)官员,要人,显要. ③用来扩大…的器具: ~ suara [罕]扩音器. kaca ~ 放大镜.
pembesaran ①扩大,放大,增大. ②(相片)放大;增多,增高. ③放大率.
besaran [雅][植]桑 *Morus alba*.
bésék [爪]一种有盖的四方形小箩筐.
besel [爪]贿金.
beselah → beslah.
beselit [口] → beslit.
besengék [爪]焖椰汁鸡(或牛肉等).
bésér 尿频. ~ mani 遗精症.
pembeser 小便频繁的人;遗精症患者.
beséro 合伙,合股,合股经营. [→ séro]
besét I [雅] (皮和皮层)被剥掉: Kakinya ~. 他的脚擦掉

了皮.

membeset 剥皮, 剥去...的皮: Pohon itu dibeset kulitnya. 那棵树被剥去了皮. ~ kulit kerbau 剥牛皮.

besét II [口]占了(座位、房间等): Tempatnya sudah ~ semua. 座位全都占上了.

dibeset [雅](座位、戏票等)被预订,被占了.

besi 铁: ~ baja 钢铁. ~ batang (= ~ batangan; ~ lantak) 铁条,棒状铁. ~ berani 磁铁. ~ gubal 生铁块. ~ lantai (= ~ papan; ~ pelat; ~ lempeng) 铁板, 铁片. ~ karsanni (波斯东部胡拉桑出产的)一种优质铁. ~ merah 烧红了的铁. ~ beton 钢筋. ~ pamur (= ~ *pamor*) → *pamor*. ~ *putih* 白铁, 洋铁. ~ tanah 一种质量很差的铁. ~ tempa (= ~ tempaan; ~ tempawan) 煅铁,熟铁. ~ tuang(=~ tuangan; ~ bertuang; ~ cor; ~ cetak) 铸铁,生铁. angkat ~ [体]举重. baju ~ (护身的) 铁甲 (古代的一种战衣). batu ~ 花岗岩, 花岩石. bijih ~ 铁矿沙. kayu ~ [植]钻石樟 *Eusideroxylon zwageri*. pandai ~ (= tukang ~) 铁匠. pukul ~ (= tukul ~) 铁锤. tahi ~铁锈. *tangan* ~ 铁腕,强硬手段. ~ *baik dibajai (= ~ baik diringgiti)* [成][米]好铁又上钢(喻锦上添花; 好上加好). *memegang ~ panas* [成]手拿热铁怕烫(喻做事总是怕前怕后,顾虑重重).

besi tua ①(古代遗留下来有法力的或有神通的)短剑. ②(= ~ rosokan) 废铁,烂铁.

membesi-tua 当作废铁; 变成废铁: Mesin-mesin itu dibiarkan ~ saja di situ. 那些机器堆在那儿任其报废了.

membesituakan 把...当成废铁: Tank-tank bekas perang dunia kedua dibesituakan. 第二次世界大战时的旧坦克都被当作废铁处理了.

membesi 坚似铁.

besing I 嗖嗖声,呼呼声,飒飒声,嗡嗡的吵闹声.

besing II 过饱,撑.

besikal [罕]自行车.

besikor, ikan ~ [动]胡椒鲷 *Plectorhynchus pictus*.

besit I, **membesit** 鞭打,抽打.

besit II, **terbesit** 伤感,感动. Hatinya ~ mendengar berita itu. 那条消息使他很伤心.

beskap → beskat.

beskat, baju ~ 毛背心,(西装)背心.

beskit → biskuit.

beskuit 饼干. [→ biskuit]

beslah, membeslah 查封,没收,充公: Gudang gelap itu dibeslah. 那个非法仓库被查封了. Karena tak dapat membayar hutang, barang-barangnya dibeslah. 由于还不起债,他的东西被没收了.

pembeslahan 没收,充公.

beslit (=**besluit**) [口](政府的)命令书,决定书,决议书: ~ pengangkatan 委任状. ~ pemberhentian (= ~ berhenti) (政府的)停职命令书.

bésok ①明天, 明日: Besok kami akan berangkat. 我们明天出发. ~ malam 明晚. ~ malamnya 次日晚上. ~ pagi 明早. ~ paginya 翌晨. ②即将到来的: ~ lusa 明后天,后天,日后. ~ bulan Maret 即将到来的三月.

besot [雅](皮肤等)擦破,抓破,(树皮等)剥落.

bestari [古]有良好教育的; 多才多艺的, 有才华的: muda ~ 年青有为.

bestèk [欧](建筑业方面的)合同预算: Kontraktor diharuskan bekerja sesuai dng ~. 承包者必须根据合同预算施工.

bestél ① (=**membestel**) 订购,预定(饭、菜等). ②(火车站上)寄运货物.

bestélan 定购的货物; 预订的饭菜,寄来的货物.

bestik → bistik.

bestir [口](团体的)理事,董事. priayi ~ [罕]地方官吏.

besuk [欧]探望(在医院的病人): jam ~ (医院)探望病人时间.

bésuk [罕] → bésok.

besusu [植]豆薯,凉薯 *Pachyrhizus erosus*.

besut I, **membesut** ①精炼, 提炼: ~ logam 提炼金属. ②修理,加工(使精细).

besut II, **membesut** 涌,喷.

membesutkan 喷出(水、血等),喷射....

besuta [古]一种上等绸.

béta ①[古]奴仆, 奴隶, 奴才. ②[古]鄙人(旧时书信中用的谦辞). ③我(多用于文学作品).

berbeta 用"beta"称呼自己.

betah ①忍受得住, 忍受得了: Ia ~ duduk berjam-jam di situ. 他在那儿连坐几小时都能受得了. Tak ~ aku mendengar omelannya tiap hari. 每天都听他抱怨我实在受不了. ②能适应; 习惯; 住得惯: Mula-mula ia memang tidak ~ tinggal di sini. 起初他在这里确实住不惯. Lama kelamaan dia merasa ~ juga bergaul dng bangsa Eropa. 他渐渐习惯于同欧洲人打交道了. ③[古]痊愈: ~ dr gering 病愈.

membetahkan 使习惯于,使适应于: Isteri saya terpaksa ~ diri tinggal di daerah dingin ini. 我妻子不得不使自己习惯于住在这寒冷的地区.

betahak [雅]打嗝.

betak I, **betak-betak** 破破烂烂的(衣服等),破烂不堪: Pakaiannya ~ . 他的衣服破烂不堪.

betak II, **betak-betak** → betik III.

betapa ①怎样, 如何: Betapa membuatnya, tak seorang pun yg tahu. 制做方法如何, 无人知道. ~ **tidak** 怎么不呢. ②正像,如同,像...那样: disambut ~ adat penduduk dusun 按村民的习俗来欢迎. ~ *pula* 尤其是, ...更是如此: Mendengar berita itu semuanya gembira, ~ **pula** keluarganya. 听到那个消息大家都很高兴,尤其是他家里人. ~ *lagi* a) 更何况, 甭说: Betapa lagi berjalan, duduk pun tak dapat. 不用说走, 连坐都不行. b) = ~ pula. ③多么, 何等: Betapa indah pemandangan di sini! 这里的风景多美呀; Betapa gembiranya hati kami mendengar berita itu! 听到那个消息我们是多么高兴啊; ④ (= betapapun) 无论如何..., 不管怎样...: Betapapun sakitnya ia tak pernah merintih. 不管怎样疼,他从不呻吟.

betara → batara.

betari → batari.

betas (纺织品等)撕破了, 扯破了; (缝线、镶边等)裂开, 开绽; (蛋壳)破裂,裂开.

membetas 拆开,撕开,破开: ~ jahitan 拆(缝衣)线.

betat [雅], **membetat** 拔,强拉,拽.

bétét, burung ~ [动]绯胸鹦鹉 *Psittacula alexandri*.

béti, tanda ~[律]书面证据; 铁证,物证: Dia disyaki melakukan kejahatan, tetapi tak ada tanda ~nya. 怀疑他干了坏事,但是没有证据.

terbeti 得到证实,有了证据.

béti-béti [古](宫中的)女仆,女奴.

betik I, **buah** ~ 木瓜 *Carica papaya*.

betik II [米],**terbetik** 传播(消息等); (感情、思想等)油然而生: Belakangan ini ~ kabar bhw kawasan itu akan dijadikan pusat perdagangan. 最近有消息说, 那个地区将变成商业中心. ~ ke luar 传了出去, 泄漏出去. Dalam hatinya ~ rasa haru. 内心的感触油然而生.

betik III, **betik-betik** (皮肤上出现的)红点,痱子.

betina (一般只用于动植物或无生命的东西)母; 母的, 雌的, 雌性的: anjing ~ 母狗. ayam ~ 母鸡. kasau ~ 小的椽子. kokot ~钩眼. ②雄兽的配偶, 雌兽; 母儿: Kucing itu mengeong-ngeong mencari ~nya. 那猫不停地咪咪叫着寻找配偶.

beting (海湾、河口的)长沙洲,泥滩,沙坝.

membeting 形成沙洲,呈沙洲状.

terbeting 搁浅,被冲到沙滩上.

betis I 小腿,胫: tulang ~ 小腿骨,胫骨. buah ~(=jantung ~; perut ~) 腿肚子. kejang ~ 腿肚子抽筋. ~ *bagai perut padi (= ~ bagai bunting padi)* 小腿肚子如饱满的谷子(喻小腿长得好看). *berkotakan ~ (= bernegerikan ~; berkubukan ~)* 四处流浪, 无固定住处. *diberi ~, hendak paha* [成]给了小腿,还要大腿(喻得寸进尺,贪得无厌).

betis II [植]胶木树的一种 *Palaquium ridleyi*.

betok I [动]攀鲈 *Anabas scandens.*
betok II [罕](被镪水等)腐蚀、烧焦.
beton [欧]混凝土: tembok ~ 混凝土墙. ~ bertulang 钢筋水泥,钢筋混凝土.
membeton 变成混凝土; 浇混凝土: Dindingnya sudah selesai dibeton. 已完成了墙壁的混凝土浇灌工程.
betot [雅], **membetot** 用力拔出,使劲拉,用力拽: Talinya dibetot sampai putus. 绳子被拽断了.
terbetot 被拔出来了,被拉去.
betuah → tuah.
betuk → betok.
betul ①直的,笔直的,挺直的; 正的,正直的: berdiri ~ 直立,站直. jalan yg ~ 正路,正道,正轨. ~ *hati* 正直,心地纯正,心地善良. *bungkuk baru* ~, (= *buta baru celik)* [成]弯曲的背才伸直;瞎了的眼才睁开(喻新贵或暴发户得势时那种趾高气扬的神气). ② 正对(着),直指,直接(前往): sebelah timur ~ 正东方. Gedung sekolahnya berhadapan ~ dng kantorku. 他的校舍跟我所在的机关正相对. Ia berjalan ~ menuju tempat itu. 他直接朝着那个地方走去. ③准确,命中,打个正着: pukul satu ~ 一点整. kena ~ pd sasarannya 命中目标. di tengah-tengah ruangan ~ 位于大厅的正中央. ④确实的,真实的,真正的; 确有其事,果真如此: Yang ~ saja dong! 说实话吧! Betul saya ke rumahnya kemarin. 的确我昨天到他家去过. Perkataannya itu memang ~. 他讲的是符合事实的. Mana yg ~, ini atau itu? 哪个是真的,这个还是那个? Betulkah begitu? 果真如此吗? ⑤正确的,对的,一点不错: bikin ~ [口]改正; 修理. ~lah spt kata peribahasa ... 正如谚语所说的那样... Hitungannya ~. 他计算对了. Jawabannya itu tidak ~. 他答得不对. Alasan yg diajukannya itu ada ~nya. 他提出的那些理由也有正确的地方. ⑥纯正的,十足的,地道的: emas ~ 足金. Dia orang Dayak ~. 他是地道的达雅克人. ⑦很,非常,十分[一般放在形容词或动词之后]: jahat ~ 坏透了. tahu ~ 十分了解,非常熟悉. percaya ~ 深信不疑. Mahal ~ harga barang itu. 那个东西价钱真贵. Nakal ~ anak itu. 那个孩子顽皮透了. Hujan kali ini lebat~. 这次雨下得真大. ⑧= betul-betul.
betul-betul 真正的,确实的,认真的: Kalau engkau ~ punya minat, kerjakanlah. 如果你真有那样的愿望,那就干吧. Saya ~ tidak bisa menjawab pertanyaan itu. 我确实不会答那个问题. Ia ~ teman kita. 他真称得上我们的朋友. Akhirnya ia ~ jatuh sakit. 最后,他果真病倒了. Soal ini perlu dipelajari ~. 这个问题必须认真加以研究.
sebetulnya 其实本来,事实上,实际上,老实说,实在的: Sebetulnya dia sudah sangat capek, tapi dia bekerja terus. 其实,他已经很累了,可还在坚持干呢. Sebetulnya kebutaan yg disebabkan kekurangan makan itu dapat dihindarkan. 实际上,由于食物不足而引起的眼瞎是完全可以避免的.
berbetul [罕]整理(服装、发髻等).
berbetulan ①~ dng 恰好相合,恰好重合; 一致,相符: Pendapatnya ~ dng pendapat orang banyak. 他的意见与大多数人的意见不谋而合. Hari lahirnya ~ dng hari lahir Ratu. 他的生辰刚好跟女王的生辰是同一天. ②(=kebetulan).
membetuli ①直指,直接指的,对准: Dari jauh kelihatan sebuah perahu layar ~ pulau itu. 老远就看到一艘帆船直朝那个岛屿驶去. ② 整理,整一整: Sambil bangun ia ~ kerah bajunya. 他一边起身,一边整着衣领. ③符合,与...相符: Benar-benar sudah ~ harapan kami. 已经完全符合我们的愿望.
membetulkan ①弄直,摆正: ~ yg bengkok 把弯的弄直. Dia membenahi meja makan, dan ~ letak kursi. 他把餐桌整理好,并把椅子也摆正了. ② 修理; 修改,修正; 改正,纠正: Ia ~ sepedanya. 他修理自行车. Kesalahan-kesalahan yg diperbuat murid harus segera dibetulkan. 学生作业中的错误要马上改正过来. ③ 附和,称是,认为对: Apa yg dikatakan orang selalu dibetulkannya. 别人说什么他总是随声附和. ④ 对准,瞄正: Arah meriam anti tank dibetulkannya, lalu ditembakkan ke tank musuh. 他把反坦克炮瞄好,就向敌人坦克开了炮.
terbetulkan, tak ~ 修不好,修不了: Radio itu sudah tidak ~. 那架收音机已无法修好.
kebetulan ①无意中发生的,赶巧,凑巧: Pencuri itu tertangkap secara ~. 那小偷是无意中捉到的. Secara ~ ia juga berada di sini utk urusan dinas. 凑巧他也因公出差而到这里来. ② 恰好,正好: Kebetulan ia mau ke kota juga, jadi kami pergi bersama-sama. 正好他也要到城里去,我们就一块去了.
berkebetulan 巧合,巧遇; 刚好一致: Syukurlah, yg kita kerjakan ini ~ dng apa yg dikehendakinya. 谢天谢地,我们干的正好跟他们愿望一致. Kami berdua ~ saja datang ke mari, tidak berjanji lebih dulu. 凑巧我们两个都来了,事先并没有约好.
betulan [雅]①更正确: Betulan jawaban ini drpd jawaban itu. 这个答案比那个更正确. ② 正好在离...不远的地方: Tabrakan itu terjadi di ~ prapatan. 撞车正好发生在离十字路口不远的地方.
pembetulan 改正,纠正,勘误; 修理,整修: ~ jalan-jalan 翻修马路. ~ kosalahan 改正错误.
betung I, **buluh** ~ [植]牡竹的一种 *Dendrocalamus asper. mata* ~ 愚蠢,目不识丁. *suaranya spt membelah* ~ 声音刺耳难听. ~ *ditanam, aur tumbuh* [成]种上大竹,长出刺竹(喻事与愿违,欲赚反亏). *membelah* ~ (= *memijakkan* ~ *sebelah)* [成]偏袒一方,不公道. *berteduh di bawah* ~ [成]在大竹子下避雨(喻帮不了多少忙,不太顶事).
betung II, **katak** ~ 一种大青蛙.
betutu I [动]似鲃 *Barbichthys laevis.*
betutu II [植]柃木 *Eurya japonica.*
betutu III 已去骨的整鸡,剔骨鸡.
béwok [雅]络腮胡子,连鬓胡子.
béza → beda.
bhuwana alit [梵]个人,私人.
bi [口] [bibi 的缩写]①伯母,叔母,姑母,姨母,舅母: "Paman mana, ~?" tanyaku. 我问: "叔母,叔父呢?" (或"伯母,伯父呢?" 等). ②(对中年妇女或对受雇女佣人的称呼)大婶,大嫂; 保姆,阿姨.
bia → béa.
biadab ①不礼貌的,没有教养的: Biadab! Seenaknya saja memaki-maki orang. 开口就骂人,真缺德! ②不文明的,未开化的,野蛮的: melakukan penganiayaan secara ~ 进行残酷的迫害. orang ~ 未开化的人,野蛮人.
kebiadaban 没有礼貌; 不文明,不开化,野蛮: ~ kaum Nazi 纳粹分子的野蛮行径.
biadat 孤僻,不愿与外界交往.
biadi [米][动]蛲虫. *Oxyuris vermicularis.*
biah [阿](犹太人的)教堂.
biak I 繁殖,养殖; 培殖: ~ dara [生] 单性生殖. memamah ~ → mamah.
berbiak 繁殖,繁衍. ~ *kembang* → kembang biak.
membiak ① 繁殖,养殖: Kiambang ~ dng cepat. 浮萍繁殖得很快. ② [喻]增多; 越来越多: Bangunan liar di kota itu makin ~. 那个城市的非法建筑物越来越多.
membiakkan 使繁殖,培殖: ~ rumput 培植青草. ~ sapi unggul 繁殖良种牛.
biakan 繁殖的成果,被繁殖出的动(植)物: ~ kambing biri-biri 繁殖出的绵羊. ~ anggrek 培植出的兰花.
pembiakan 繁殖,养殖: mengembangkan usaha ~ ikan tawar 发展淡水鱼养殖业. Pembiakan tumbuhan ini sangat diperlukan. 这种农作物的繁殖是很必要的.
biak II [米]湿,潮湿.
berbiak 变湿: ~ kena tempias ombak 被浪花打湿了.
membiaki 把...喷湿.
biang I ①母畜; (植物的)母本、母株: ayam ~ 母鸡. ②主要的,为首的: ~ jari (= ~ tangan) 拇指. ~ *keladi* a) (青芋的)主块根; b) 罪魁,主谋,主犯: Siapa ~ kela-

di kerusuhan itu? 谁是那起骚乱事件的罪魁祸首? c) (坏事的) 主要原因, 主要根源: Apa yg menjadi ~ keladi huru hara itu sedang diusut. 有关那场骚动的起因正在追查之中. ~ keringat 痱子. ③ [雅]纯种的, 地道的: ~ kuda 纯种马. ④(提炼出来的)精, 精华: ~ arak 酒精 ~ cuka 醋精 ~ minyak wangi (香水的) 香精. ~ roti (发面用的)酵母. ⑤源本, 渊源; 起因: mengusut ~nya 追查根源, 追根究源. ~ sengketa 争端的起因. ~ kerok (骚乱等的)根源, 原由, 缘故. Uang ialah ~ drpd segala dosa. 金钱是万恶之源.

biang II [米]快要穿透, 千钧一发. ~-~ *kain* [喻] 模糊地记得. ~ *menanti tembuk* [成](夫妻关系)濒于完全破裂; 即将完结的事情(案件).

biang III, ~ biut 扭动, 扭来扭去.

biang-biang [动]黄鲫 *Setipinna taty.*

bianglala [雅]彩虹.

biaperi [古]商人, 商贾.

biar (= biarlah) ① 让…吧; 任其…, 随他…: Kalau ia mau ikut, ~lah! 他要跟着, 就让他跟吧; Biar dipilihnya sendiri, jangan dipaksa. 让他自己选择, 不要强迫. Biarlah begitu saja 就让它那样吧. ~ dulu (= ~ dahulu) 先别管它. ②[口]好让, 以便: Bacalah berulang-ulang ~ lebih lancar. 反复朗读吧, 好读得更流利些. Makan kenyang-kenyang ~ kuat bekerja. 吃得饱饱的好有劲干活. ③ (=biarpun) 尽管, 即使: Biar mati aku takkan pergi. 我死也不去. Biarpun hujan, aku akan datang juga. 即使下雨, 我也要来. ~(-pun) begitu 尽管如此. ~(-pun) siapa (= ~ siapa saja) 无论是谁. ~ *lambat asal selamat* [成]宁可慢些, 但要安全些. ④~ … drpd (= drpd … ~ …) 与其…不如…, 宁可…也不…: ~ mati drpd hidup sbg budak 宁死也不当奴隶. drpd mengemis ~ lapar 与其乞讨, 不如挨饿. ⑤ ~… ~ … (= ~ … maupun…; maupun … ~ pun; baikpun … ~ pun ,..) 不管…不管…, 无论…还是…: Biar tepat, ~ salah, baca dulu kalimat yg kau buat itu. 不管是对是错, 先把你写好了的句子读出来. Belilah ~ sedikit ~ banyak, asal ada saja. 买吧, 不论是多是少, 只要有就行.

biarnya [口] = biarpun.

membiarkan ① 让…, 任其…, 听之任之: Biarkan dia menangis. 让她哭去吧. Mengapa kaubiarkan anak-anak bermain di situ? 为什么你让孩子们在那边玩? Jangan dibiarkan adikmu diganggu orang. 不要让别人随便欺侮你弟妹. ②不理会, 不管, 放任: Penyakitnya itu jangan dibiarkan saja, harus segera diobati. 他的病别不管, 要立即治疗.

memperbiar(kan) = membiarkan.

biar-biar [动]眼丝虫, 罗阿丝虫 (肠肚内的一种小寄生虫) *Filaria loa.* ~ *naik ke mata* [成]寄生虫上到眼睛 (喻不要忽略一些对自己有害的琐事).

biara ①佛寺, 寺院, 庵. ②(天主教)修道院.

biarawan 修士.

biarawati 修女.

bias I ① = biasan.② = membias.

membias 偏斜, 折射: Hujan ~ tertiup angin. 风吹雨斜.

membiaskan 使方向偏斜, 使偏离航线: Perahunya dibiaskan angin ke tanjung itu. 他的船被风刮到海角那里去了.

terbias 已偏了, 偏离了: Pesawat terbang itu ~ dr arahnya yg semula. 那架飞机已偏离了原来的方向.

biasan 偏离了原方向的雨点、光等: ~ cahaya 折光.

pembiasan 方向的改变, 偏离: Pembiasan peluru itu agak jauh juga. 射出的子弹偏离得相当远.

bias II (动物) 害怕: Rusa jadi ~ mencium bau harimau. 野鹿嗅到老虎的气味害怕起来.

biasa ①往常, 平常, 平时: Ia kembail bekerja spt ~. 他又和以往一样工作了. Keadaan desa kita ~ saja. 我们村里的情况跟平时一样. luar ~ → luar. hari-hari ~ 平时. ② 普通的, 一般的, 平常的: pakaian yg ~ 普通衣服. rakyat ~ 普通百老姓. Rumahnya ~ saja, tidak mewah. 他的家普普通通, 并不豪华. Adat spt itu sudah ~ di kampung kami. 像那样的风俗习惯在我们村里是习以为常的. ~-~ *saja* 一般而已, 平平常常: Kemampuan kerjanya ~-~ saja. 他的工作能力只属一般. ③习惯了, 已成习惯: ~ tidur larut malam 习惯迟睡. tak ~ makan pagi 不习惯吃早点. ④常常(做), 惯于 (使用): Aku sudah ~ naik pentas, tak gamang lagi. 我经常登台演出, 不再怯场了. Dia belum ~ memakai mesin tik ini. 他还不习惯用这架打字机. *alah bisa oleh* ~ → alah I.

biasanya 通常地, 一般地: Ia ~ lewat di sini. 他一般都经过这里. Perlakukanlah sebagaimana ~. 跟平时一样地对待他.

membiasa 普遍(开来), 成为习惯: Aktivitas semacam ini mulai ~ di antara kami. 这项活动开始在我们中间普遍了.

membiasakan ①使普遍; 使通行: Aturan baru itu belum dibiasakan di sini. 那新规定在这里还没有普遍实行. ②使成习惯, 使成惯例; 养成…的习惯: ~ lidah dng makanan yg pedas-pedas 使习惯于吃辣的东西. Jangan dibiasakan bangun tinggi hari. 别让他养成睡懒觉的习惯.

terbiasa 已习惯于, 已成习惯: Ia sudah ~ dng kehidupan kota besar. 他已习惯于大城市的生活.

terbiasakan 已能习惯于, 已能适应于: Untung badanku segera ~ dng hawa di sana. 幸好我身体能马上适应那里的气候.

kebiasaan 习惯, 习性; 常规, 惯例: tak sesuai dng ~ di kampung itu 不符合那个村的习惯. menurut ~ lama 根据旧惯例. Itu sudah menjadi ~nya. 那已成了他的习气.

biawak [动]巨蜥, 大蜥蜴.

~ **biasa** 圆鼻巨蜥 *Varanus salvator.* ~ komodo 一种巨蜴. ~ kudung 巨蜥 *Varanus dumerili.* ~ serunai 尖嘴巨蜥 *Varanus rudicollis. lidah* ~ → lidah. *mendukung* ~ *hidup* [成]抱着(或背着)个活巨蜥(喻自找麻烦). *bila pula* ~ *duduk* [成]什么时候大蜥蜴也能坐着 (喻绝不可能办到). ~ *kudung masuk kampung* [成]巨蜥进村一看便知 (喻一眼就能看出的惯偷).

membiawak 爬行, 匍伏.

biawas [植]番石榴 *Psidium guajava.*

biaya 费用, 经费, 开支: ~ angkutan 运输费. ~ negeri [旧]国家开支. ~ listrik 电费. ~ pembangunan 建设费用. ~ perang 战争费用. ~ satuan 单位成本. makan ~ Rp 50,000 花费了五万盾. tak dipungut ~ apa pun 免费, 不收费.

membiayai 给…付(经费), 给…提供(费用): Pamannya yg ~ perjalanannya. 是他伯父给他付旅费. uang utk ~ pengobatan 作医疗费用支付的钱.

membiayakan 把(钱)花费在: Sayang ~ uang sebanyak itu hanya utk keperluan yg begini! 可惜了, 这么多钱竟花在这方面!

pembiayaan 付出的款项, 经费, 费用: Pembiayaannya ditanggung oleh pemerintah. 费用由政府支付.

bibi ①[古]对已婚妇女的尊称, 相当于夫人. ②伯母; 叔母; 舅母; 姑母; 姨母. ③ (对中年妇女的称呼) 大婶, 大娘; (对受雇从事家务劳动的妇女的称呼) 保姆, 阿姨: ~ pembantu rumah tangga 保姆.

bibinda 伯母; 叔母; 舅母; 姑母; 姨母(尊敬的称呼, 多用于书面语).

bibik [口] → bibi.

bibir ①唇, 嘴唇: memoles ~ dng lipstik 在嘴唇上涂口红. Senyum tersungging di ~nya. 嘴上挂着微笑. ~ atas 上唇. ~ bawah 下唇. alur ~ → alur. gincu ~ 唇膏. sudut ~(= ujung ~) 嘴角. *biru ~nya (= hitam ~nya; hijau ~nya)* 嘴唇发青、嘴唇发紫(形容害怕等): Bibirnya biru karena ketakutan. 她吓得嘴唇发紫. Ia kedinginan sampai biru ~nya. 他冻得嘴唇都发青了. *menggigit* ~ (因受压抑心情气愤而)咬着嘴唇: Ia menggigit ~ men-

dengar sindiran itu. 他听了那些挖苦的话气得直咬嘴唇. *menjilat* ~ 渴望,非常羡慕: Ia hanya bisa menjilat ~ saja melihat durian itu. 看到榴莲果他只能咽唾沫. *pucat* ~-*nya* (= *putih* ~*nya*) 嘴唇发白(形容反常、害怕等): Karena ketakutan, pucatlah ~nya. 她吓得嘴唇都发白了. *berkering* ~ a) 没有水喝(喻没有受到招待): Kami berkering ~, ketika bertamu ke rumahnya. 上他家做客,他没给我们倒水喝. b) 白费唇舌: Berkering ~ saja bapaknya, sedang kelakuan anak itu tak juga berubah. 父亲白费唇舌而孩子的行为依然如故. *sudah serasa di* ~ *tepi cawan* 已感觉到碗口就在唇边(喻即将到手的盈利). ~*nya spt delima merekah* 嘴唇犹如绽开的石榴(形容嘴唇长得好看). ~*nya spt limau seulas* 嘴唇好比一瓣桔子(形容漂亮的嘴唇). *menghapus* ~ [成]抹嘴唇(喻一无所得、失望). ②边(儿),沿(儿),边沿: berdiri di ~ pantai 站在岸边. ~ sungai 河沿(儿). ~ sumur 井沿(儿). ~ mangkok 碗边(儿). ~ perahu 船沿. ~ daratan 岸边. *di* ~ *mata* 近在咫尺;近在眼前: Yang di ~ mata pun tak kelihatan. 就在眼前的也看不见. ③[喻]口头(的),嘴皮(的),言语(的): tutup~mu 住嘴. hanya di ~ saja 只是说说而已. menggerakkan ~ 动动嘴(只说不干). Namamu tak lepas-lepas dr ~-nya. 他不停地念叨着你的名字. Kejadian itu dipergunjingkan orang dr ~ ke ~. 人们七嘴八舌地谈论着那件事. *berat* ~ (= *tebal* ~) 不轻易开口说话. *buah* ~ 话柄. *bunga* ~ → bunga. *panjang* ~ a) 不停地说人坏话; b) 爱挑拨的,爱搬弄是非的. *tipis* ~ a) 能说会道的,爱说话的; b)多嘴多舌的. *lain di* ~ *lain di hati* 口是心非. *bergetah* ~*nya* 善讲甜言蜜语. ~ *saya bukan diretak panas* [成]张着嘴不是因为烫着(喻说了有效果,没有白费口舌). *bertanam tebu di* ~ → tebu.

membibiri 织边: Nenek yg menganyam tikar, ibu yg ~nya. 奶奶编席子,妈妈织席边儿.

bibit I ①种儿,种籽;种畜: ~ unggul 良种. ~ sayur-mayur 菜子儿,蔬菜的种子. padi ~ 稻种. babi ~ 种猪. kuda jantan yg akan dijadikan ~ 准备作种马用的公马. ②秧苗: Sudah waktunya ~ padi ini kita pindahkan. 是该移秧的时候了. ③[医]疫苗: ~ penyakit cacar 天花疫苗. ④(事情的)起因: Pergaulan sejak masa kecil menumbuhkan ~ *kasih sayang di hati mereka.* 从小的往来使我们心中滋长爱情的幼芽. Omonganmu itu salah-salah bisa menjadi ~ pertengkaran. 你那句话弄不好会成为争吵的根子. ⑤培养的对象,苗子: Ia dipupuk sbg ~ baru penjaga gawang kesebelasan nasional. 将他培养成为国家足球队的新守门员.

berbibit 配种: Kambing ini baik karena ~ kpd kambing jantan itu. 这头羊很好,因为是从那头公羊配来的种.

membibitkan 把…作为培养对象,把…作为种子: Semangka ini baik dibibitkan. 这西瓜可留作种子. Adikmu dapat dibibitkan sbg pemain sandiwara. 你弟弟可培养成话剧演员.

pembibitan ①育种场,种子地. ②育种,培育: ~ ayam belanda 火鸡的育种. merencanakan ~ pemain muda utk menggantikan pemain tua. 拟定培养年轻运动员的计划来接替老运动员.

bibit II, **membibit** 提: Ikat bungkusan itu baik-baik spy mudah dibibit. 把包袱打结好,便于手提. [→ bimbit]

bibliofil [欧]书籍爱好者,藏书家.

bibliografi [欧]书目提要,文献目录: ~ khusus 关于某一专门学科的书目. ~ perorangan 某一作者的著作目录.

bibliomani [欧]藏书癖,珍本书搜集狂.

bibliotek (= **bibilotik**) [欧]图书馆.

bicana →bijana.

bicara ①[古]思想,想法,意见: Apa gerangan ~ tuanku? 老爷究竟有何想法? pada ~ hamba … 依小人之见…. ②(= budi ~) 智力,思考能力: Menghadapi hal itu, pergunakanlah budi ~mu. 运用你的智慧去对付那件事吧. ③[旧]讨论,商议,会谈: Setelah putus ~, maka mereka pun berangkatlah. 商谈结束了以后,他们便动身了. ④案件,事情: Sampai sekarang ~nya belum putus juga. 至今案件还未了结. Masalah ini akan dibawa ~ kpd hakim. 要把这个问题提到法院去. Dia datang kemari tentu ~ uang. 他来肯定是为了钱的事. Kalau hutangmu sudah beres, ya habis ~. 如果你的债都还清了,那就完事了. ⑤[口]话语,话,说,讲: Orangnya peramah, mudah diajak ~. 她平易近人,跟谁都谈得来. *angkat* ~发言,讲话. *pandai* ~ 会耍嘴皮子. *sedikit* ~ *banyak (be)kerja* 少说话,多做事. alat ~ a) 电话的话筒; b)) 发音器官. corong ~ 扩音器,话筒. film ~ 有声电影. gedung ~ a)会议厅; b)(= rumah ~) [罕]法院,法庭. jam ~ → jam. juru ~ → juru I. mesin ~ (= peti ~) [旧]留声机. ⑥(电话)占线: No. 4785 sedang ~ 4785占线;4785正在讲话. ⑦[雅][口]担保,保险: ~ beres 保证办妥(用不着操心). Bicara manis, kalau tidak pulang duit! 保证很甜,不甜退钱!

sebicara (dng) 达成一致的意见.

berbicara ①讲话,说话;讲…语: Mereka tak dapat ~ sepatah kata pun setelah membaca berita itu. 看了那条新闻,他们一句话也说不出来. Jangan hanya ~ saja, yg penting berbuat. 别光嘴巴讲,主要是看行动. Dia ingin ~ empat mata dng kamu. 他想和你面谈! Kakaknya bisa ~ Madura. 他哥哥会说马都拉语. ~ dng panjang lebar 长篇大论. ②演说;(口头或书面)发表意见: Sehabis beliau ~, rapat ditutup. 他发了言之后,会议就结束了. Ia ~ atas nama segenap anggota delegasi. 他代表全团发言. Berbicara tt pantun, ia mengemukakan bhw bentuk puisi ini sampai sekarang masih populer. 谈到有关板顿民歌,他指出这种诗歌形式至今还很流行. kemerdekaan ~ dan berapat 言论和集会自由. ③商谈: Wakil buruh dan majikan sedang ~ mengenai kenaikan upah, 工人代表正在和资方商谈提高工资的问题.

membicarakan ①谈论,讨论,商谈,谈判: Rencana itu sudah kami bicarakan dl rapat kemarin. 我们已经在昨天的会上讨论了那个计划. buku yg khusus ~ masalah ekonomi 专门谈经济问题的书. ②[罕](~ tempat) 预订座位. ③[马]审判: Perkaranya akan dibicarakan di mahkamah 他的案件将在法庭进行审判.

memperbicarakan = membicarakan.

pembicara ①演说者,发言者: Dia menjadi ~ tunggal dl sidang itu. 在会上他是唯一的发言者. ②[罕]律师,顾问.

pembicaraan 讨论,商谈,谈话,讲话: soal hangat yg menjadi ~ masyarakat 成为社会上热烈谈论着的问题. diputuskan melalui ~ yg lama 经过长时间的讨论才作出决定.

bicokok [雅] ①一种小鳄鱼. ②[口]帮凶,走狗,坏蛋;骗子;贪婪的人.

bicu (= **bicu-bicu**) 螺旋起重器,千斤顶,千斤.

bida [古] ①[bidadari 的缩写]仙女. ②宫女.

bidaah (bida-ah) → bidah

bidadari ①仙女,女神. ②[喻]美女: ~ **malam** 娼妓.

bidah (bid-ah) [阿] ①(伊斯兰教的)教义革新. ②违背伊斯兰教的教义. ③[喻]诓骗,说谎者.

bidai I ①(竹篾、藤等编成的)席子或簾子,编织物: tikar ~ (= lampit ~) 藤席. ular ~ 传说中身体扁平的一种海蛇. ②(竹、木制的)夹板.

berbidai-bidai (被打得)青一块红一块.

membidai ①挂上簾子. ②用夹板夹住: ~ kaki yg patah 用夹板把断脚夹上.

bidai II [体](一种儿童垒球场上设的)垒,停留据点.

bidak (国际象棋的)卒子,兵.

bidal I (= **bidalan**) 谚语,箴言,格言,警句.

bidal II 顶针儿,针箍. [→ didal]

bidan ①产婆,接生婆: ~ tarik (= ~ terjun) 临时请来的产婆. ~ tempah 预约的产婆. babas ~ (= lalas ~; berlimau ~) 庆祝产后满四十天祈求平安的宴会. belanja ~ (= nafkah ~) 接生费. *jikalau beranak ikut kata* ~ [成]生孩子时要听产婆的话(喻求助于人就得依从于他人). ②助产士,接生员(指受过专科训练的): sekolah ~ 助产学

校。

berbidan 请产婆；请接生员. *beranak tiada* ~ [成]生孩子时没有请产婆(喻自作自受).

membidani 替…接生；给…接生: Dialah yg ~ ibu itu. 是他替那产妇接生的.

kebidanan 接生，助产: bagian ~ [医]产科. limu ~ [医]产科学，助产学.

bidang ①[数]面，平面: Dadu enam ~nya. 骰子有六个平面. ~ datar 平面，~ empat 四边形. limu ukur ~ 平面几何. ②宽，阔，宽广，广阔: Bahunya ~. 他的肩部很宽. ③衡量席子、帆布、皮革等的长度单位(约两米). Tikar ini lebih kurang dua ~. 这张席子约四米长. ④[量词](用于平面物，如土地、帆布等)块，张，面: sawah tiga ~ 三块地. ⑤方面，领域: Dalam ~ filsafat, ia terbilang ahli. 在哲学方面，他算是专家. Kesenian termasuk ~ kebudayaan. 艺术属于文化领域.

membidangi 主管…方面: komisi yg ~ pertahanan dan keamanan 主管防卫和安全事务的委员会. ~ keuangan 主管财政.

membidangkan 撑开，张开: ~ layar 张帆. ~ dada 挺起胸脯.

bidangan [罕](田)一块.

pembidang(an) (= **pemidang, pemidangan**) (刺绣用的)绷子；(晾皮革用的)钉架.

bidar, sampan ~ [古]一种单桅小船；一种人力划的小型战船.

bidara [植] ~ cina 枣树，无刺枣 *Zizyphus jujuba*. ~ laut [植]女贞马钱子 *Strychnos ligustrina*. ~ upas [植]毛麝密藤 *Merremia mammosa*.

bidari → bidai II.

bidas, membidas ①弹射出: Anak panah ~ dr busurnya. 箭从弓上射出. ②反弹: Pernya sudah tak bisa ~ lagi. 弹簧已经失去弹性了. ③冲过，突破，突进: ~ ke selatan 向南突进. ~ pertahanan musuh 突破敌人的防线. Kapal perang itu hancur dibidas torpedo. 鱼雷击毁了那只军舰. ④[口]谴责，抨击: Seorang peserta rapat ~ pimpinan sidang sekeras-kerasnya. 一个与会者强烈地谴责会议的领导.

bidasan ①(快速)弹出: Bidasan batu katapel itu cepat sekali. 弹弓弹出的石子速度飞快. ②反弹: Bidasan per sofa ini cukup keras. 这沙发的弹簧弹性很好. ③冲击，突击. ④谴责，抨击.

pembidas 一种投枪: pasukan ~ 突击队.

bidat → bidah.

bidik. membidik ①瞄准，对准: ~ hendak menembak (用枪)瞄准准备射击. Dengan hati-hati burung itu dibidiknya dng senapan angin. 他用汽枪细心地瞄准那只鸟. ~ bulan-bulanan 瞄靶. ②注视，盯着看: Ia ~ ke dl kamar, entah apa yg menarik perhatiannya. 他向屋里窥视，不知什么东西吸引了他.

membidikkan 把…瞄准…；把…对准…: ~ senapannya kpd serigala itu 拿枪瞄准那只狼. Para wartawan ~ kameranya ke arah petinju itu. 记者们把照相机对准那个拳击运动员.

bidikan 瞄准的结果: Bidikannya jitu sekali. 他瞄得准极了.

pembidikan 射击(场)，打靶(场): lapangan ~ (= padang ~) 射击场，打靶场.

bido 一种吃蛇的鹰 *Spitornis cheela*.

biduan 歌唱家，歌手.

biduanda [古](宫廷中的)侍从.

biduanita 女歌唱家，女歌手.

biduk 一种捕鱼或运货的小船: Hidupnya bagaikan ~ terkatung-katung di tengah lautan. 他的生活就像在汪洋大海中漂荡的小船. anak ~ 船工. bintang ~ → bintang. cerana ~ 盛萎叶用的金(银、铜)制小船形器皿. pawang ~ [旧]船主. *bersatu* ~ *dng* … 与…合作. ~ *lalu kiambang bertaut* [成]行船过后浮萍又重聚(喻别干预亲人间的争吵，事情过后他们总要重新和好，最后反而孤立干预者). ~ *tiris menanti karam* [成]船漏必沉(喻不可挽回). *lain* ~, *lain digalang* [成]这儿的船只，那儿装支架(喻答非所问，或甲做错了，却责怪乙). ~ *upih pengayuh bilah* [成]船烂桨破(喻没法干了). *tertumbuk* ~ *dikelokkan, tertumbuk kata dipikiri* [成]行船遇险改变方向，发言遇阻从长计议(喻做错了事，知道行不通，要另想办法). ~ *satu nakoda dua* [成]一条小船两个船长(喻一个女人两个丈夫；一个工作两个头). *ada* ~ *serempu pula* [成]有了小渔船，又要独木舟(喻大的小的好的差的都要，不知足). *spt* ~ *dikayuh hilir* [成]好比让小船划到下游去 (喻叫一个愿意干那行工作的人去做). *terkatung-katung macam* ~ *patah kemudi* [成]犹如断了船舵的小船随波漂流(喻漂泊在外的人生活困难无人帮助).

berbiduk 乘小船: datang ~ 乘小船来的.

berbiduk-biduk 划船，泛舟: ~ di danau 泛舟湖中.

bidur [古](约三磅重的)锡条、锡块(也作货币用).

biduri 一种宝石. [→ baiduri]

bigair [阿]除了…之外.

bigami [欧]重婚(罪).

bigamis [欧]重婚者，犯重婚罪者.

bigu [罕]和尚，僧. [→ biksu]

bihara → biara.

biharawan → biarawan.

bihausy [罕] → bius.

bihun [中]米粉.

bija [米]籽，种子.

bijak ①[古]能干的，聪明的，明智的: orang yg ~ 能干的人. ~ bicara 能说会道. ②[米]能说(一般指小孩)，口齿伶俐的: Adiknya ~ sekali. 他弟弟真能说.

kebijakan 才能，才干，智慧.

bijaksana 明智的，贤明的，英明的: seorang raja yg ~ 一位贤明的国王. bersikap ~ 采取明智的态度. tindakan yg tidak ~ 不明智的做法. demikianlah kata arif ~ 此乃金玉良言.

kebijaksanaan ①明智，英明，智慧，机智: Berkat ~ beliau bencana itu akhirnya dapat diatasi. 由于他的英明领导，那个灾祸终于被战胜了. ②政策，对策: menjelaskan ~ pemerintah kpd DPR 向议会阐述政府的政策. membahas ~ Ketua Umum dl menghadapi kegawatan keuangan 讨论总裁应付财政紧张的对策. ③正确的措施，明智的解决办法: Bagaimana menyelesaikan persoalan ini terserah kpd ~ pimpinan. 如何解决这个问题由领导定夺. ④通融，变通: Minta saja ~ pejabat yg bersangkutan spy urusan ini cepat beres. 请有关的官员通融一下，让这件事早解决.

bijan 芝麻: minyak ~ 芝麻油，香油. *menaburkan* ~ *ke tasik tiada akan tumbuh* [成]把芝麻撒在湖里是不会长的(喻帮助忘恩负义的人是得不到报答的).

bijana, jana ~ (= **tanah** ~)[古]出生地.

biji ①果核，仁: ~ durian 榴梿果核. ~ semangka 西瓜子. ~ ratap (= ~ sabak) (哀泣时流出的)泪珠. pisang ~ 多核的香蕉. ~ *mata* a) 眼珠儿，眼球；b) [喻]心肝儿，最心爱的人. *menanam* ~ *atas batu* [成]在石头上下种(喻规劝不肯听话的人是毫无成效的). *tertanam di* ~ *hampa* [成]种下空的种子(喻白费力气). ②颗粒，粒儿: ~ jagung 玉米粒. ~ kacang hijau 绿豆粒. ③(考试或比赛成绩的)分: Dalam ujian bahasa dia mendapat ~ lima. 语文考试他得五分. Kita hanya menang ~ dl pertandingan itu. 在那次比赛中我们只是赢了比分. ④(= ~ kemaluan; ~ pelir) [口]睾丸. ⑤[量词]个，粒，颗，只: telur angsa empat ~ 四个鹅蛋. dua ~ mata pena 两只钢笔尖儿. beberapa ~ kacang tanah 几粒花生米.

biji-bijian 各种颗粒作物(如稻谷、玉米、花生等).

membiji 给…分(数)，打…分: Hitunganku dibiji empat oleh ibu guru. 老师给我的算术打了四分.

bijih 矿砂，矿石: mengeruk ~ 挖矿砂. ~ besi 铁矿. ~ timah 锡矿. batu ~ 矿石.

bik [口] → bibi.

bikang (= kue ~) 米粉、椰浆等做的一种糕(先调成稀面然后一勺一勺地舀入铜制糕模子烤制而成).

pembikangan 烤制 bikang 糕的模子.

bikarbonat [化]碳酸氢盐.

bikin ①[口]做,造: ~ kue 做糕点. ~ rumah 盖房屋. ~ teh 泡茶. ~ *apa* a) 用作什么;干什么用: Papan itu mau kau ~ apa? 你要把那块木板拿来干什么? b) 干啥,干什么: Bikin apa berteman dng dia. 和他交朋友没啥意思. ②[口]使,弄,搞: Kaulah yg ~ kotor mejaku. 你弄脏了我的桌子. Perbuatanmu ~ malu orang tuamu. 你的行为给你父母丢脸. ~ kacau 搞乱. ~ *salah* a) 做错: Engkau ~ salah lagi hitungannya. 你又算错了. b) 搞错,弄错: Hati-hati, jangan sampai ~ salah. 注意,可别搞错了. Jangan ~ susah orang. 别麻烦人家了. Siapa yg ~ dia menangis? 谁把他弄哭了? ~ *mati* a) 致死: Kalau besi itu kena kepala, bisa ~ mati orang. 如果那铁块打着脑袋,会砸死人的. b) 使中断;弄灭: Siapa yg ~ mati lampu? 谁把灯灭了? ~ *pusing* a) 使头痛. b) 使人晕头转向;让人伤脑筋: Soal itu ~ pusing orang saja. 那事真叫人伤脑筋.

membikin [口] ①做,作,造: dibikin dr kayu 木料做的. ~ perabot-perabot rumah 做家具. ②使,弄;搞: Ketidak-jujurannya itu ~ marah ayahnya. 他的不老实使他父亲大怒. Mesinnya sedang dibikin betul. 那机器正在修理. *sakit dibikin orang* 中了咒病倒了.

membikinkan ①把…拿给…做: ~ baju ke tukang jahit 把衣服拿给裁缝做. ②替…做: ~ adiknya layang-layang 给他弟弟做风筝.

berbikin 由…做成,制成: ~ dr tanah liat 用粘土制成.

bikinan [口]制出的成品: sutra ~ 人造丝. perabot ~ dl negeri 国产的用具.

bikin-bikinan 编造的,仿造的: Itu cerita ~ saja. 那故事是编造的.

pembikin 制作者;制造工具: pabrik ~ sepatu 制鞋厂.

pembikinan [口]制作,制造: ~ batu bata 砖的制造.

bikini [欧] (=celana ~) 比基尼泳装(指由短小紧身的奶罩和三角裤衩两部分组成的女游泳衣).

berbikini 穿着比基尼泳装.

bikir [阿][古]少女;处女.

bikonkaf [欧]双凹镜.

bikonveks [欧]双凸镜.

biksu 和尚,僧人.

biksuni 尼姑.

biku I → biksu.

biku II ①(衣服等的) 褶儿,褶子: ~-~ celana 裤子上的褶儿. ②(箱子等边上刻的)齿形雕刻.

berbiku-biku ①有褶儿的: rok ~ 百褶裙. ②边有齿形雕刻的;带齿形的: Tepi meja itu diukir ~. 桌边雕成齿形. renda ~ 齿形花边.

bila ①时间,时候: ~ saja (= barang ~) 随时,任何时候: Bayarlah ~ saja kau ada uang. 什么时候有钱,你就还我. ②(= bilamana, apabila) 何时,什么时候: Bilakah saudara akan tiba di Tokyo? 你何时到达东京? Bila masanya lagi, kalau tidak sekarang. 现在不做,更待何时? ③当…的时候,如果: Bila kau pulang, tolong bawakan bungkusan ini. 你回去的时候劳驾帮我把这个包带走. Dia berbicara ~ perlu saja. 在必要时他才说话.

bila-bila 随时,任何时候: Jalan-jalanlah ke rumah saya ~ saja. 随时都可以到我家串门.

bilabial [欧]应用双唇的.

bilah ①(竹、木)薄片: ~ bambu 竹片. ②片状物;板条: Kelewang itu makin ke ujung makin lebar ~nya. 那把宽头大刀越往末端刀面越宽. ③[量词]把,支,片(用来计算片状物): se~ anak panah 一支箭. dua ~ pedang 两把剑. se~ papan 一块木板.

bilai I [米](衣服的)边,接上的边.

membilai ①接边,接宽,接长: ~ lengan baju anaknya 把孩子衣服的袖子接长. ②镶(牙): ~ giginya dng perak 镶上银牙. ③补充,补缺,弥补: Karena dirasakan kurang lengkap, uraiannya itu dibilainya di sana sini. 他觉得叙述得不完全,又前后补充一点.

bilai II [罕]鞭痕.

bilak, ~ **mata** [植]孟加拉苹果,印度枳 *Aegle marmelos*.

bilal [宗](伊兰斯教)宣礼员,召唤祈祷的人.

bilamana ①如果,假如: Bilamana kau ada waktu, datanglah ke rumahku. 有时间的话,欢迎你上我家来玩. ②什么时候: Bilamana kau berangkat? 你何时动身?

bilamasa [罕]何时,什么时候.

bilang I ①= bilangan ①. ②(= sebilang) (指时间)每一: (se) ~ hari 每天. (se)~ waktu 时时,每时每刻. (se)~ kali 每次. ~ minggu 每周.

berbilang ①好几;以…计算: ~ tahun 好几年. ~ kali 好几次. ~ ratus 好几百. ~ sen 以分计算. ②数,点数;卜算: belum bisa ~ berhitung 还不会数数. ~ untung 推算人的命运. ~ *dr esa, mengaji dr alif* [成]学数数从一数起,学念经从第一个字母念起(喻千里之行,始于足下).

membilang ①数,点数,算: ~ tasbih 数念珠. Uangnya dibilang lagi spy tiada salah. 钱再数一下,以免出错. ~ dr satu sampai sepuluh 从一数到十. ②(= **membilangkan**) 看重,重视,尊重: Agaknya orang yg tebal kantongnya saja yg dibilang. 看来只有有钱人才受到重视. tiada ~ jasa-jasa orang 不珍视别人的功绩. tak ~ lawan yg mana pun 无视任何对手. ③算入: Ia boleh dibilang orang yg terpandang. 他可算是个有名望的人. Kabarnya, ia dibilang buruh tetap. 据说,他被算作正式工. ④算命: dukun yg pandai ~ nasib 会算命的巫师.

terbilang ①tak ~ 不可数,数不尽: Kekayaannya tak ~ banyaknya. 他的财富多得数不尽. ②连…算在内;数得上,可算是…的: Harganya Rp 200 belum ~ ongkos kirim. 不算邮费价值二百盾. Badannya ~ kuat. 他身体算壮实. *pertama hilang, kedua ~ (= esa hilang, dua ~)* → hilang. ③有名的,深孚众望的: Dia orang yg ~ di desa itu. 他是村里有名望的人.

bilangan ①数量: Tip yg diterimanya belum diketahui ~ nya. 他拿到的小费不知道有多少. dl ~ kecil 少量的. ②数,数字: ~ anu 未知数. ~ berubah 变数. ~ berwujud 实数. ~ bulat (= ~ utuh) 整数. ~ dasar 基数. ~ ganjil 奇数. ~ gabungan 复数. ~ genap 偶数. ~ khayal 虚数. ~ negatif 负数. ~ pecahan 分数. ~ positif 正数. ③范围,…之列: Ia masuk ~ orang berduit. 他属于有钱人的范围. Karena miskin, di mata saudaranya ia tak masuk ~. 因为穷,他的兄弟瞧不起他. ④区域,地区: Kami tinggal di ~ kota. 我们住在市区. masuk ~ hulu sungai 属于上游地带. ⑤占卜,卜算: Menurut ~, hari Senin minggu depan baik utk mengawinkan. 据卜算,下星期一是个成亲的吉日. ⑥命运,命数: sudah sampai ~ umurnya 命数已到. Semua ini memang sudah ~nya. 这一切都是命里注定了的.

sebilangan 为数,总数: ~ kecil 为数不多.

kebilangan 数得上的;有名的: rumah makan yg ~ di kota Bandung 万隆市里有名的饭馆.

pembilang ①计算者. ②[数]分子: 2/3, dua ialah ~ dan tiga ialah penyebut. 三分之二,二是分子,三是分母.

pembilangan ①计算. ②= bilangan ⑤.

bilang II [口]说,说话: Dia ~ apa padamu? 他对你说什么?

bilang-bilang 说: Jangan ~ sama ibu, ya? 你别对妈说,嗯?

membilang [口]说,讲: Harganya tak bisa dibilang murah. 价钱不能说是便宜的.

membilangi [口]告诉,告知;嘱咐: Sudah dibilangi berapa kali, tapi kupingnya tak mau mendengar. 已经嘱咐他好几次了,可他塞耳不听.

membilangkan [口]把…说给…听;把…告诉给…: Tolong bilangkan sama dia, besok aku tak jadi berangkat. 请告诉他,我明天走不成.

bilang-bilang [米][植]马齿苋 *Portulaca oleracea*. *rendah ~ disuruki,* (或 diseluduki), *tinggi kayu ara dilangkahi* [成]

[米]凡事要循规蹈矩;对人要礼节得体.

bilas, membilas (用清水第二次)冲涮,清洗,漂洗: ~ cangkir 洗净杯子. ~ kain cucian 把洗过的布用水漂一漂.

bilasan 漂洗, 清洗: meletakkan ~ pakaiannya di dl baskom 把漂洗好的衣服搁在脸盆里.

pembilas 漂洗用的(东西): air ~ 用来漂洗东西的水.

bilateral [欧]双边的: perjanjian ~ 双边协定.

bilau, kacau ~ 乱七八糟.

bilhak [阿]其实,实在.

bilik ①(作墙壁等用的)竹片编织物: rumah yg berdinding ~ 以竹片席为壁的房子. rumah ~小竹屋. ②小屋子,小房间: Ia tinggal di ~ sebelah. 他住在隔壁的小房间里. ~ jantung 心室. ~ makan 餐室. ~ tidur 寝室.

rumah bilik

berbilik-bilik 一小间一小间: Kamar yg luas itu dibikin ~. 那宽敞的房间被隔成一小间一小间.

bilis (眼睛)发红和发痛.

billahi [阿]向真主发誓.

billing [欧]①帐单. ②报单, 凭单; 传单; 广告. ③证券; 汇票; 票据.

biluk [罕]转弯,拐弯. [→ bélok]

bilur 鞭痕; 斑痕.

bilyar [欧]台球: main ~ 打台球.

bilyét [欧]卡片; 票.

bim sala bim [玩魔术咒语]变: Sambil mengucapkan"~" keluarlah seekor burung dara dr topi tukang sulap itu. 一边念念有词地说"变!",一只鸽子从那个魔术师的帽子里飞出来了.

bimasakti [天]银河,天河.

bimbang ①犹豫, 迟疑; 踌躇, 彷徨: Hatinya ~, entah memilih yg mana. 心里犹豫不定, 不知挑哪一个好. Ia masih ~ utk mengambil keputusan. 他还犹豫不决. ②不安, 焦虑, 忧虑: Ia merasa ~ melihat sakit anaknya yg bertambah berat itu. 看着孩子的病越来越重他感到焦虑.

berbimbang (= ~ hati) 犹豫,焦虑,彷徨.

membimbangkan ①使犹疑, 使焦虑: Keterangan itu ~ hatinya. 那个解释使他感到不安. kabar yg ~ 使人焦虑的消息. ②对…犹豫,对…不安: Janjinya itu masih saya bimbangkan. 我对他的允诺仍表示怀疑. Jangan kaubimbangkan kesehatan ayahmu, ia pasti sembuh kembali. 你父亲的健康情况不用你担心,他一定会好的.

kebimbangan 犹疑,忧虑,彷徨: Hidupnya senantiasa dl ~. 他的生活总是充满忧虑.

bimbar [罕] → mimbar.

bimbing 领着,牵着,引导: salah ~ 引导错了; 带坏了.

berbimbing 被领着(手), 被牵着(手): Orang buta itu datang ~. 那盲人被人领着走来.

berbimbingan 互相领着(手),手牵着手. ~ *tangan* a) 手拉手: menari sambil ~ tangan 手拉着手跳舞. b) [喻]合作(做某事), 互相帮助: Mereka ~ tangan menanggulangi kesukaran. 他们互相帮助一起克服困难.

berbimbing-bimbingan = berbimbingan.

membimbing ①领着, 牵着: Kalau berjalan ia masih haurs dibimbing. 他走路还得有人牵着. ②[喻]指引, 引导,带领: ~ pemuda-pemuda kita menempuh jalan yg benar 引导我们的青年走正道. ③指导, 辅导, 开导, 提示: Ibu guru sedang ~ kami melakukan eksperimen. 老师正在辅导我们做试验. Kalau tak dibimbing, mereka belum mampu mengerjakannya sendiri. 如果没人给予指导,他们还不能独立完成那项工作.

bimbingan ①引导,指导,辅导: ~ lapangan 现场指导. perlu mendapat ~ teknik 需要得到技术指导. ②前言, 导言.

pembimbing ①引导者, 带领者, 向导: ~ turis 旅游向导. guru ~ 辅导教师. ②入门指南. buku ~ main gitar 吉他琴入门(书). ③前言, 序言, 绪论: kata ~ 前言.

bimbit, membimbit ①拎着: ~ keranjang 拎着篮子. ②领着,牵着: Sambil ~ anaknya ia berjalan masuk. 她领着孩子走进去.

bimbitan 拎着的东西.

bimpau → bimpo.

bimpo [中]面布,面巾.

bin [阿] ①…的儿子: Ali ~ Saleh 沙勒的儿子阿里(一般作为名字用). ②[口](用在两个同义词中间以加强语气)很,非常: aneh ~ ajaib 奇而又奇,怪哉怪哉.

bina I [阿]建筑.

membina ①建立,建造,建设: Kerjasama dng teman-teman perlu kita bina terus. 我们必须同朋友们继续进行合作. ~ rumah tangga yg harmonis 建立和睦的家庭. ~ masyarakat yg adil dan makmur 建立公正和繁荣的社会. ②训练,培养: Ia dibina utk dijadikan pemain nasional. 他被培养成为国家运动员.

terbina 已建立, 已受过训练: Akhirnya ~ solidaritas yg kuat di antara mereka. 他们之间终于建立了牢固的团结.

binaan ①受过训练的(人),培养出来的(人): petenis muda ~nya 他培养的年轻网球运动员. ②训练, 培养, 栽培: Ia mendapat ~ langsung dr sutradara itu. 他受到过那个导演的直接栽培.

pembina 建造者, 创建者, 训练者: ~ masyarakat baru 新社会的缔造者. Empat hadiah itu utk para ~ olahraga. 四个奖是授给体育教练的. ~ bahasa 从事语言发展工作的人或机构.

pembinaan 建立, 建设; 培训: menekankan pentingnya ~ angkatan muda 强调培养年青一代的重要性. ~ negara 国家的建设.

bina II → béna.

binal [爪]调皮的,不听话的(人),不驯服的(动物): Anak ini sudah tambah ~ sekarang. 这孩子现在更不听话了. kuda ~ 不驯服的马,烈马. wanita ~ 荡妇,妓女.

kebinalan 不听话,不驯服.

binantu [米]女婿; 儿媳妇.

binar 光芒: Binar-binar kemarahan terlihat jelas dr matanya. 从他眼里显露出怒火.

berbinar-binar ①放射光芒, 闪闪发光: Matanya cerah ~. 他的眼睛炯炯有神. ②(眼)冒金星,眼花: Tiba-tiba wajahnya pucat dan penglihatannya ~. 突然她脸色发白,眼冒金星.

binara → benara I.

binaraga 健身,健美.

binaragawan 健美运动员.

binaragawati 女健美运动员.

binari [欧] ①二,双,复. ②[化]二元的. ③[数]二进制的.

binasa 毁灭, 灭亡, 消亡: Ikan-ikan pun turut ~ akibat polusi. 因为污染,鱼也死光了. Kalau tak dirawat benda-benda budaya itu akan ~ dimakan hari. 如果不保护好,那些文物就会因风吹日晒而毁坏. *rusak* ~ (= *habis* ~) 完全毁灭: Sawah habis ~ digulung banjir. 洪水把田地冲毁了.

membinasakan 使灭亡, 毁灭, 消灭, 歼灭: ~ serangga 灭虫. Sisa-sisa gerombolan telah dibinasakan di kaki gunung itu. 残匪已在那山脚下被消灭光了.

kebinasaan 毁灭, 灭亡, 完蛋: ~ peradaban 文明的毁灭.

pembinasa 毁灭者,毁灭的工具.

pembinasaan 消灭,毁灭: ~ hama wereng 消灭病虫害.

binatang ①动物: ~ buas 猛兽. ~ liar 野兽. ~ peliharaan (= ~ piaraan) 牲口,家禽. ~ buruan (= ~ perburuan) 被追猎的动物. ~ berdarah dingin 冷血动物,变温动物. ~ mamah biak 反刍动物. ~ melata 爬行动物. ~ menyusui 哺乳动物. nafsu ~ 兽性. ②[骂人话]畜生: Binatang! Orang tak berbudi! 畜生! 缺德的家伙!

kebinatangan 兽性,兽行: sifat ~ 兽性,动物本性。
binatu [雅]洗衣工。
binawah [米][骂人话]畜生。
bincacak [米] (= **bincacau; anak ~**) 该死的孩子。
bincacau → bincacak.
bincana → bencana.
bincang I, **berbincang(-bincang)** 谈论,议论;商谈: Mereka duduk ~ di pekarangan. 他们坐在院子里谈话. Ia mudah diajak ~. 他这个人谈得来。
membincangkan = memperbincangkan.
memperbincangkan 讨论,谈论;商谈,商讨: Waktu istirahat pun mereka terus ~ kejadian tadi. 就是休息时他们也一直在谈论着刚才发生的事. Aku diminta datang ke rumahnya utk ~ hal itu lebih jauh. 他要我到他家继续商谈那个问题。
perbincangan 讨论;商谈: Akhirnya ~ itu menelurkan kata sepakat. 最后商谈达成一致意见。
bincang II → pincang.
bincang III, ~ **bincut** 满头脓疮。
bincu I 胭脂,唇膏。
berbincu 涂胭脂. bibir ~ 涂了唇膏的嘴唇。
membincu(i) 在…涂上唇膏。
bincu II → bincul.
bincul (头上,额上的)小肿块,疙瘩。
bincut → bincul.
bindam [罕](因挨打而)青肿;(果子)碰伤了。
bindeng [爪](说话)带鼻音,齉鼻儿: Suaranya ~, rupanya ia masuk angin. 他说话有点齉,看来感冒了。
bindu 旋床。
membindu (用旋床)旋。
binér 由两个事物或两个部分组成的。
bingal → bengal.
bingar → ingar-bingar.
bingas 易怒的,急躁的,暴躁的。
membingas 暴跳起来,怒气冲冲。
bingit I 不愉快,不悦。
bingit II [米]忌妒,怨恨。
berbingit-bingitan 相互妒忌。
membingitkan 嫉妒: Apa yg ~ hatinya kepadaku? 他妒忌我什么呢?
pembingit 爱忌妒的人。
bingka (用米粉或面粉加椰浆、鸡蛋和糖制成的)一种糕点。
bingkah ①= bingkahan. ②[量词]团,块: se~ tanah 一团土块. Kapur itu dihancurkan se~ demi se~. 把石灰一块块弄碎。
berbingkah-bingkah 成团成团,成块成块: Kalau lama tak turun hujan, tanahnya retak ~. 长期不下雨时,田地龟裂成一块块的。
membingkah(i) 把…敲成碎块,把…变成小块. ~ tanah 把土敲成碎块。
bingkahan tanah 土块,泥团。
bingkai 边儿,框儿,箍儿. ~ bakul 篮子边. ~ batu tulis 石板边框. ~ jendela 窗子的框儿. ~ kaca 镜框. ~ mata 眼圈儿. ~ roda 轮辋。
berbingkai(kan) 带边儿的,带框儿的: pigura yg ~ kayu ukiran 镶上刻木边儿的画像. kaca mata yg tak berbingkai 无边框的眼镜。
membingkai 给…镶上边,给…安上框子: ~ peta 给地图镶边. ~ keranjang dng bilah bambu 给篮子镶上竹边儿。
membingkaikan ①= membingkai. ②把…交给…去镶边: Foto itu dibingkaikannya ke tukang kayu. 把照片交给木匠去镶边。
bingkas (= **berbingkas**) ①弹起来: Perangkap ~, tikus pun terjepit. 鼠夹一弹,老鼠被夹住了. ②迅速站起,跃起: ~ dr duduknya 从坐位上跳起来. Mendengar dering jam itu, ia ~ dr tidurnya. 听到闹钟响,他从床上跃起. ~ bangun 倏地起身。
membingkas = berbingkas.
bingkatak [米]一种小鳄鱼。
bingkil → béngkél.
bingkis, membingkis(kan) 送(礼),赠送(礼品): Saudagar itu ~ intan baiduri dan sutera dewangga kpd raja. 那个商人向国王进贡宝石和绸缎。
bingkisan ①(寄东西的)包裹: Hampir tiap bulan dia menerima ~ dr keluarganya. 他几乎每月都收到家里寄的包裹. ~ pos 邮包. ②(成包的)礼品,礼物: mendapat ~ lebaran 收到开斋节礼物。
bingung ①不知所措,惊慌失措,茫然: Mendengar pertanyaan yg beruntun itu ia mulai ~. 听到提出的一连串问题,他开始着慌了. Ketika terjadi gempa, penduduk jadi ~. 发生地震时,居民们惊慌失措. ②不辨方向,晕头转向,糊涂: Karena banyaknya bangunan yg baru, saya ~ tak tahu lagi di mana rumahnya. 新的建筑物到处都是,弄得我再也辨不清他的家在那儿了. ③[米]愚笨,愚蠢. *yg ~ makanan yg cerdik, yg tidur makanan yg jaga* [成]智者吃愚者,醒者吃睡者(喻愚者、麻痹者必被智者、醒者所欺). *~ tak dapat diajar, cerdik tak dapat diikut* [成]自己愚蠢,却又不听别人的教诲。
membingungkan ①使慌张,使不知所措,使人糊涂: Keterangan macam begitu bisa ~ orang. 那样的解释会使人糊涂. Jawabannya harus terang dan jelas, jangan ~. 回答要清楚、明确,不要使人不得要领. ②对…感到惊慌,对…不知所措: Kami tak mengerti apa yg dibingungkannya. 我们不知道他为什么而惊慌。
kebingungan ①着慌,不知所措: Ia ~ mendapat kabar yg di luar dugaan itu. 听到那意外的消息她不知所措. ②(思想、心绪)混乱: Peraturan itu telah menimbulkan ~ di kalangan tengkulak. 那项规定在中间商当中造成了混乱。
pembingungan ①使惊慌,使慌张(的行为、做法等). ②(因辨不清方向而)令人迷惑的地方。
bini 妻子,老婆: ~ aji [古]皇妃. ~ gahara [古](与丈夫同一等级的)妻子. ~ gelap (= ~ simpanan; ~ piaraan) [口]姘头,姘妇. ~ muda 姨太太,小老婆. ~ tua 正房,大老婆. anak ~ 妻儿,家眷. laki ~ 夫妻,夫妇. *hilang ~ boleh dicari, hilang budi badan celaka* [成]失去妻子可续弦,失去人格身遭殃。
berbini 已娶妻,有妻子: Dia sudah setengah baya, tapi masih belum ~ juga. 他已到中年,但仍未娶妻. *elok ~ orang tua, perut kenyang pengajar dapat* [成]娶个比自己大的女人真有福,有人管吃又管教(用于安慰或取笑)。
berbinikan 娶…为妻,以…为妻: ~ janda 娶个寡妇做老婆。
memperbini 娶…为妻,娶…做老婆: Bila kau ~ dia, kami tak setuju. 你如果娶他做妻子,我们不同意。
memperbinikan 给…娶妻,给…娶老婆: Sudah waktunya ~ anak laki-lakimu itu. 该给你儿子娶媳妇了。
bini-binian ①多次娶过妻的(人): Jangan aku dikawinkan dng laki-laki ~ itu. 不要把我嫁给那娶过几次老婆的男人. *orang ~, beranak tak boleh disuruh* [成]老换妻子,儿子不听使唤(喻老变换工作总要吃亏). ②非正式的妻子,私养的女人: Bukan bininya, melainkan ~ saja. 不是他的老婆,而是他私养的女人。
binjai [植]蓝灰杞果树 *mangifera caesia.*
binjat [米], **membinjat** 举起,抬起。
binokular [欧]望远镜。
binomial [欧]①[数]二项式的. ②[生]双名的.
bintak (= perahu ~) 一种海盗船。
bintal → bintil.
bintalak [米]田界,地界。
berbintalak 有田界(的). *sawah berpematang, tadang ~* → sawah.
bintan [植]海杞果 *Cerbera manghas.*
bintang ①星,星球: Langit bertaburan ~. 满天星斗. ~ beralih (=~ gugur; ~ jatuh; cirit ~ ; tahi ~) 流星,陨星. ~ berapit (=~ kembar) 双星. ~ berasap (=~ berekor; ~ berkotek; ~ berbuntut; ~ sapu) 彗星,扫帚

星．～ beredar, yaitu ～ utarid (= Mercury), ～ kejora (= Venus), bumi (= earth), ～ marikh (= Mars), ～ mustari (= Jupiter), ～ zuhal (= Saturn), ～ uranu (= Uranus), ～ waruna (= Neptune) dan ～ pluto (= Pluto)行星，即水星、金星、地球、火星、木星、土星、天王星、海王星和冥王星．～ gemintang (= kemintang) 群星，各种星星．～ siarah(= ～ sayarat) = ～ beredar. ～ temabu御服上装饰用的金箔等．～ tetap 恒星．～ timur (=～ barat; ～ zuhara, ～ johar, ～ pagi, ～ babi penganjur)金星．～ utara (= kutub) 北极星．batu ～ a) 陨石；b)晶石．ilmu ～ 天文学．～ *hati* 宝贝儿．*sebanyak ～ di langit* 像天上的群星一样多；星罗棋布．*mengharapkan ～ jatuh*［喻］异想天开．～ *di langit boleh dibilang, tetapi arang di mukanya tak sadar*［成］天上的星星数得了，脸上的污点却看不见(喻只看到别人的缺点错误，对自个儿却无自知之明)．②黄道十二星座：～ dua belas (= Zodiac) 黄道十二宫③部分星座的名称：～ belantik (=～ tiga beradik; Orion) 猎户座．～ biduk (=～ jung) 大熊座．～ pari (=～ tohok) 南十字座．～ tujuh (= raja ～), yaitu mustari, marikh syamsu, zunara, utarid, kamar dan zuhal 七颗明星，即木星、火星、太阳、金星、水星、月亮和土星．④星宿、星相；运气：Nampaknya mulai terbuka ～nya. 看来他的好运来了．Bintangnya sedang naik. 他正福星高照．gelap ～(nya) 运气不好，霉运．terang ～(nya) 运气好，吉运．⑤(星形)勋章：Karena jasanya dia mendapat ～ dr pemerintah. 因为立了功他获得了政府的勋章．～ emas 金质勋章．～ jasa 勋章．⑥ (=～ tanjung) (军队或警察肩章上) 表示军衔的星．～ empat pd epoletnya (他) 肩章上有四颗星．⑦星状图案，星状物：bendera bulan ～ (伊斯兰教的)星月旗．～ laut［动］海星 *Echinodermeta*. ⑧［印刷符号］星号(*)：Kata yg bertanda ～ masih diragukan. 有星号的词意味着还有疑问．⑨ (= bintang-bintang) 带斑点的：kerbau ～带斑点的牛．rusa ～ 梅花鹿．⑩(电影、戏剧等的)明星：～ film (=～ layar putih; ～ layar perak) 电影明星．～ lapangan (=～ lapangan hijau; ～ sepak bola) 足球明星．～ olahraga 优秀运动员．～ radio 电台歌星．

sebintang ①同一个星宿；同命运：Mereka berdua ～. 他俩都是同一星宿．② 情投意合，相配：Pasangan itu tak ～, maka selalu tak rukun. 那一对夫妻不相配，总不和睦．

berbintang ①有星星的：Langit gelap tak ～. 天空漆黑，没有星星．②属…星宿的；有…运的：Gadis itu ～ Leo. 那少女是属狮子宫星宿的．～ gelap 交恶运．～ terang 走红运，好运气．～ naik 开始走运．③带星的，有官衔的：jenderal ～ empat 四星将军．

berbintang-bintang ①群星闪烁，繁星密布：Langit bersih ～. 晴空万里，繁星密布．②眼冒金星：Jika sedang datang pening, pemandangannya ～. 头晕时他就眼花．③(屋顶或墙壁)满是孔隙的：gubuk yg atapnya ～屋顶千疮百孔的小草房．

membintangi 扮演主角，主演…影片：Ia telah ～ lebih dr sepuluh film. 她已经为十几部影片担任了主角．

bintangan ① = bintang-bintangan ①. ②［罕］群星，星座．③(眼睛里的)白斑点．

bintang-bintangan ①模拟星．② = berbintang-bintang ②③．

perbintangan ①天文学．②星象学，占星术．

bintangur → bentangur.

bintara (尉官以下的)下级军官，士官．

bintat 稍大的斑点．[→ bintit]

binti［阿］…的女儿：Aminah ～ Ali 阿里的女儿阿米娜．

bintik ①皮肤上的斑点，雀斑：Entah mengapa, keluar ～-～ pd kulitnya. 不知什么原因，他的皮肤出现许多斑点．②(汗)珠儿：Di ujung hidungnya nampak ～-～ keringat 他的鼻尖上沁出汗珠．

berbintik(-bintik) 斑斑点点的：kain yg ～ merah 有红点点的布．

membintik 长出小疙瘩．Tahi lalat ～ di atas bibirnya 他唇上长了一颗痣．

bintil (因蚊子咬等起的)小疙瘩．

berbintil-bintil 起许多小疙瘩：Kaki dan tangannya ～ digigit nyamuk. 他的手脚被蚊子叮起了疙瘩儿．

bintilan 长针眼，起小疙瘩：Matanya ～. 他眼睛长了针眼．

bintit 极小的疙瘩．

bintul → bintil.

bintur (捕虾、蟹用的)筌．

bio I［中］庙．

bio II［欧］表示"生动"等意思的前缀．

biofisika ［欧］生物物理学．

biogénik ［欧］① 生物所产生的．② 生物的生命活动所必需的．

biografi ［欧］传记．

biokimia ［欧］生物化学．

biola 小提琴：menggesek ～ (= bermain ～) 拉小提琴．penggesek ～ 小提琴琴弓．tali ～ 小提琴琴弦．tangkai ～ 小提琴琴把．telinga ～ 小提琴弦轴．sangga ～ 小提琴琴马．pemain ～ 小提琴家，小提琴手．

berbiola 拉奏小提琴：Ia pandai ～. 他擅长拉小提琴．

biolog ［欧］生物学家．

biologi ［欧］生物学：～ antariksa 空间生物学，宇宙生物学．ahli ～ 生物学家．

biologis ［欧］生物学的．

biomékanik ［欧］生物力学．

biométeorologi ［欧］生物气象学．

bionik ［欧］仿生学．

bionomi ［欧］①生理学．②生态学．

biopsi ［欧］［医］活组织检查．

biosfér → biosféra.

biosféra ［欧］生命层，生物圈．

bioskop ①［口］电影：(me)nonton ～看电影．karcis ～ 电影票．②［口］(= gedung ～)电影院．

perbioskopan 电影(业) usaha ～ 电影业．

biotait → biotit.

biotik ［欧］生命的，生物的．

biotin ［欧］生物素；维生素 H.

biotit ［地］黑云母．

biotop ［生］群落生境．

bipang 芝麻花生南糖．

bir 啤酒：～ hitam 黑啤酒．perut ～ 因常喝啤酒而肚子肥胖．

birah ［植］印度海芋 *Alocasia indica*. ～ air［植］竹芋叶亮丝草 *Aglaonema marantifolia*. ～ hitam［植］裸海芋 *Alocasia denudata*. ～ kecil［植］罗氏犁头尖 *Typhonium roxburghii*. ～ keladi［植］芋 *Colocasia esculenta*. *spt ～ tumbuh di tepi lesung*［成］如同青石上长的青苔(喻长得快)．*spt ～ tidak berurat*［成］像无根的草(喻好吃懒做，吃饱了就躺倒)．

kebirahan 痒，发痒．

birahi → berahi.

birai ①(桥梁、扶梯或船边的)栏杆，矮墙：～ jambatan 桥旁的栏杆．～ kapal 船沿的栏杆．②边沿；边框：～ meja 桌沿儿．

biram I［古］象．

biram II［古］神话中首部和尾部都有头的蛇．

biram III［古］红色．

biras 连襟；妯娌．

berbiras 有连襟或妯娌关系：Mereka berdua ～ karena isteri mereka kakak beradik. 他们是连襟，因为他们俩的妻子是姐妹．

birat (嘴边的)疤痢，伤疤．

biri-biri I → béri-béri.

biri-biri II 一种厚毛绵羊．

birih → biriai.

biring I［医］疹子，痱子：～ panas 太阳晒后皮肤上起的小疙瘩，热痱子．～ peluh(= ～ keringat) 痱子．

biring II 黄褐色的(鸡毛)：ayam ～ 黄褐色的鸡(鸡爪是黄色的)．

birit ［巽］臀部，屁股．

terbirit(-birit) [雅]①拉出一点屎. ②(因害怕、惊慌而)疾跑: Ia ~ ke perhentian bis. 他匆匆跑到公共汽车站. lari ~ 惊慌逃跑.

biro [欧]局,处,社,办事处: ~ informasi 新闻处. ~ penelitian 研究所. ~ perancang 设计局. ~ turis(= ~ perjalanan) 旅行社.

birokrasi [欧] ① 官僚机构. ②官僚政治: ~ administrasi negara (国家)行政上的官僚主义. ③官僚作风,官僚主义: mengatasi ~ 克服官僚主义.

birokrat [欧] 官僚主义者, 官僚: kapital ~ 官僚资本. kapitalis ~ 官僚资产阶级.

birokratis [欧] 官僚主义的: pemimpin yg ~ 官僚主义的领导.

birsam [医]肠膜炎;肋膜炎.

biru I 蓝色: langit yg ~ 碧空, 蔚蓝的天空. ~ langit 天蓝色. ~ laut 海蓝色. ~ lebam a) 紫蓝色; b) (因挨了打)呈青紫色,发青. ~ muda 浅蓝色, 淡蓝色. ~ tua 深蓝色.

biru-biru [口]全蓝色: Ia berpakaian ~. 他穿一身蓝衣服. Mukanya ~. 他的脸被打得到处紫青.

membiru 变成蓝色, 呈蓝色: Kolam renang itu airnya ~. 那游泳池的水呈蓝色. Bibirnya ~ karena kedinginan. 他嘴唇冻得发紫.

membirui = membirukan.

membirukan 使成蓝色: Baju putih itu kita birukan saja. 我们把那件白衣服给染成蓝的吧.

kebiru-biruan 略呈蓝色,带点蓝色: Jarinya ~ kena getah rambutan. 他手指因沾上红毛丹的液汁而略呈蓝色.

biru II, **biru-biru** (衣服、门帘等上的)褶裥,襞.

membiru(-biru)kan 打上褶子: ~ bajunya 把衣服打上褶.

biru III → haru-biru.

biruang → beruang I

bis I 邮筒,信筒: Masukkan surat ini ke dl ~. 把这封信投进邮筒里. ~ surat 信筒,信箱.

membiskan [口]投信: Baru saja suratmu itu kubiskan. 我刚把你的信寄出去.

bis II (= oto ~) 公共汽车, 长途汽车: naik ~ jurusan Malang — Surabaya 乘玛琅—泗水方向的长途汽车. ~ kota 市内公共汽车. halte ~ 公共汽车站.

dibiskan [口]把…装到公共汽车上: Bagasinya sudah dibiskan. 他的行李已装到汽车上.

bis III ①[口](要求演员)再唱, 再演: Begitu nyanyian itu berakhir, penonton berseru gemuruh: "bis! bis!" 演唱刚结束,观众便热烈欢呼:"再来一个! 再来一个!"②增补(条例), 补充(条例): pasal 212 ~ 第二百一十二条款的补充条例.

bis IV 铁管,管子,管道.

bisa I ①毒, 毒素: Lukanya naik ~. 伤口(由于毒性发作)恶化. menawar ~ 解毒. ~ kalajengking 蝎子的毒素. ~ ular 蛇毒. *alah ~ oleh biasa* [成]与毒打交道,日久成自然(喻任何难事,干惯了就不觉难). ②有毒的: ular ~ 毒蛇. *pisau senjata tiada ~, ~ lagi mulut manusia* [成]刀枪无毒,人言更毒 (喻言语比利刀更伤人). ③ [喻]毒害: Buku porno ~ bagi anak muda. 黄色书籍对青年是毒害.

berbisa = bisa②③.

kebisaan ①[动词]中毒: mati ~ 中毒而死. ②[名词]毒性,毒害.

bisa II 能,会, 可以: Semua orang ~ silap. 每个人都会疏忽. Buku-buku ini ~ dimanfaatkan oleh yg memerlukannya. 这些书籍可供需要者使用. Bisanya hanya berkaok-kaok. 他只会哇哇叫. ~ jadi 可能. mana ~ 怎能,怎么可能. serba ~ → serba. *tidak ~ jadi* 不可能. *tak ~ tidak* 不能不,必定.

bisa-bisa 可能, 说不定: Bisa-bisa ia pergi sendirian, tidak menunggu kita. 说不定他不等我们自己走了.

sebisa(-bisa)nya 尽可能: Kerjakanlah ~! 你尽力而为吧!

kebisaan 能力,才能.

bisa-bisaan [口] 自以为行: Ah, kau ini ~ saja, kalau tak tahu jangan sok tahu dong. 你这个人自以为什么都行,不懂就别装懂嘛.

bisaé [中][口]不行,不好.

bisai [古]美的,俊俏的,打扮得好看的: gadis yg ~ 好看的姑娘. *spt ~ makan sepinggan* 像会打扮的人只吃一盘饭一样 (喻不多不少恰到好处,很合适).

biséktriks [数]分角线.

biséktris → biséktriks.

bishop→ biskop.

bisik 耳语, 低声细语: "Mari kita pergi." ~nya ke telingaku. 他在我耳边低声说:"咱们去吧!"

bisik-bisik 暗中议论,窃窃私语: Ada yg ~ hendak menghajarnya. 有人在背后议论着要教训他一顿.

berbisik 耳语,低声说: Ia ~ kepadaku spy tak terdengar oleh orang lain. 他对我低声耳语,免得被人听见了.

berbisik-bisik 低声交谈, 交头接耳: Mereka berdua sedang ~. 他们俩在窃窃私语. Dia tak tahu ada orang ~ di belakangnya membicarakan keadaan keluarganya. 他不知道有人在背后议论他家的情况.

membisiki ①对…低声说话,偷偷地告诉: Dia ~ aku spy keluar sebentar. 他低声叫我出去一会儿. ②暗中唆使: Tentu ada yg ~ anak-anak muda itu spy menimbulkan keributan. 一定有人在唆使年青人肇事.

membisikkan ① 把…低声告诉给…, 把…悄悄地讲给…听: Dialah yg ~ kabar itu kepadaku. 是他悄悄地把消息告诉我的. ②使得到启示,使得到灵感: Peristiwa itu telah ~ sesuatu kpd pengarang kita. 那个事件给了我们的作家以启示.

bisikan ①风言风语,暗中议论: Bisikan mengenai dirinya itu akhirnya sampai juga ke telinganya. 关于他的风言风语最后传到了他耳朵里. ②灵感, 启示: mendapat ~ dr kejadian itu 从那件事中得到启示. ③低声说话,悄悄话: ~ hati 心声.

pembisik (戏剧中)提词的人.

pembisikan = bisikan ①②.

bising ①喧嚷声,鼓噪声;噪音: Getar mesin itu tak sampai mengganggu, yg aku tak tahan hanya ~nya. 机器的震动还不要紧,我忍受不了它的噪音. ②喧闹, 吵嚷: Jangan berbuat ~ di sini, aku mau istirahat. 别在这儿吵了,我要休息了. ③震耳, 刺耳: Bising telingaku mendengar omelannya itu. 听到那漫骂声,我觉得很刺耳. ④[口]吵架, 争吵: Mengapa dia sering ~ saja dng isterinya? 他干嘛老跟妻子吵架?

membisingi 对…吵吵嚷嚷: Jangan kaubisingi suamimu dng hal-hal yg demikian. 你别在你丈夫耳边老嚷嚷这样的事.

membisingkan ①震耳欲聋的: suara yg ~ telinga 震耳欲聋的声音. ②叫嚷,喧嚷: Apa saja yg dibisingkanny? 他在吵嚷什么呀?

kebisingan 鼓噪,喧闹, 噪声: menghindarkan diri dr ~ kota 躲避城市的喧闹.

pembising 爱叫嚷的人,吵人的(孩子).

biskit → biskuit.

biskop → uskup.

biskuit 饼干: ~ kaleng 罐头饼干.

bisman → bismut.

bismillah (= bismillahi) [阿][宗]以真主的名义.

bismut [欧]铋,苍铅.

bisnis [欧]商业, 买卖, 生意: Sudah lama ia bergerak dl ~ hasil kerajinan tangan. 他从事手工艺品买卖已经很久了. Bisnisnya sudah maju. 他的生意有了进展.

bison [动]美洲野牛 *Bison americanus*.

bissawab [阿], **wallahualam** ~ [宗]洞察一切的真主.

bisték → bistik.

bistél → bestél.

bistik [欧]牛肉排,肉扒.

bisu 哑, 哑巴: tuli ~ (=~ tuli) 聋哑: orang tuli ~ 聋哑人. sekolah tuli ~ 聋哑学校. film ~ 无声电影. *sbg si ~ berasian, terasa ada terkatakan tidak* [成]像哑巴

作梦,有所感而说不出来;茶壶里煮饺子,倒不出来.
bersibisu 默不作声,不吭声,沉默: Ia terus ~ dl hal itu. 关于那件事,他一直保持沉默.
membisu 不作声,不肯说话,保持沉默: Ketika ditanya, ia ~ saja. 被质问时他老不开腔. diam ~ 一言不发. duduk ~ 默默地坐着.
membisukan 使沉默: Jangan kau membutakan mata dan ~ lidah 你别闭着眼不开口.
terbisu (因惊呆等而)说不出话来: Ia tegak ~ mendengar kabar itu. 当听到那个消息时,他站在那里哑口无言.
kebisuan 沉默,默不作声;寂静,无声无息: ~ malam 夜晚的寂静.
bisul 疖子,疮: ~ mengangkat nanah 脓头将破的疮. ~ lada (小粒的)毒疮. ~ sabut 痈. ~ selinap 自行消肿的疮. ~ susu kubung 掖下疮. *menyinggung mata ~ orang* [喻]挑别人的毛病. *spt ~ hampir memecah* [成]犹如脓疮即将破口(喻困难即将被克服).
berbisul 有疖子的,长了脓疮: Kepalanya ~. 他头上长了脓疮.
membisul 成了脓疮: Jerawatnya ~. 他那粉刺化脓了. Ada yg ~ dl hatinya. 心中有解不开的疙瘩.
bisulan [口] = berbisul.
bit [植]甜菜,甜菜根.
bitamin → vitamin.
biti I (tanda ~) 证据,实据. [→ beti I]
biti II, ~ **pewara** [古]王宫中的女侍者.
biti-biti = biti pewara.
biting [爪]椰叶梗削成的小细签儿(用来串结蕉叶).
bitumén [地]沥青.
bitumin → bitumén.
biuku [动]龟的一种 *Notochelys platynota*. *mata* ~ 无神的眼睛;抚爱的眼神.
biurét [化]滴定管,量管.
bius ①没有知觉、失去知觉,昏迷: sadar drpd ~ 恢复知觉. ② (= obat ~) 麻药,麻醉剂: rokok yg dibubuhi ~ 敷上麻醉剂的香烟. pingsan kena ~ 中了麻药昏过去了.
membius(i) 麻醉: dibius secara lokal 局部麻醉. Kata-katanya telah ~ hatiku. 他的话使我的心平静下来了.
membiuskan 使…麻醉,使…失去知觉: Sebelum pembedahan dimulai, si pasien dibiuskan dulu. 开刀前先给病人进行麻醉.
terbius 中了麻药昏过去,受麻醉: Hampir saja ia mati ~. 他差一点因中了蒙汗药昏死过去. ~ oleh propaganda 中了宣传的毒.
kebiusan ①[动词]受麻醉而昏迷. ②[名词] 昏迷;麻醉.
pembiusan (进行)麻醉: menjalani ~ total 进行全身麻醉.
biut I [罕]老不见好的(病),难治好的(病).
biut II [罕]→biang III.
biza [罕]区别. [→ beda]
bizurai [古]总督.
bladar ①汽泡,球胆等可以吹胀之物. ②[生]膀胱. ③ 一种弧形小刀.
blait 植物枯萎症,植物之寄生病菌;损害树木之虫.
blakblakan [爪]坦率的,公开的,开诚布公的,毫不隐瞒的: mengemukakan pendapatnya secara ~ 直截了当地提出意见. main ~ tak ada yg ditutup-tutupi 直截了当,毫不掩饰.
blaking [欧]①柏油,沥青. ②鞋油.
blandong [爪](森林的)伐木工人.
blandongan ①伐木. ②kayu ~ 已砍伐好了的木材.
blankét [欧]①毯子;毛毡. ②(橡胶)绉片.
blanko → blangko.
blangko ①空白的,(表决中的)弃权: Ada yg setuju, ada yg tidak setuju, ada juga yg ~. 有表示同意的,有不同意的,也有弃权的. suara ~ 弃权票. ②(空白)表格: ~ cek 空白支票. ~ formulir 未填写的表格. ~ poswesel 空白汇款单.
blangkon [爪](男子用的)帽型的包头布.
blantik [爪](贩卖牲口的)中间商,掮客.
blaster(an) 杂种的: sapi ~ 杂种的牛.
blastula [欧]胚囊;囊腔.
blau [欧]青,蓝;蓝色的,青色的;靛青.
blaus [欧]一种西洋式的短上衣.
blék → belék I.
blingsatan [雅]惊慌失措;乱七八糟: Perbuatannya itu membuat orang tuanya jadi ~. 他的所作所为使他父母惊慌失措.
blok I ①[量词](布等)卷,匹: tiga ~ cita kembang 三匹花布. ② 相连着的一排房子: membangun beberapa ~ rumah bertingkat 建造几排楼房. ③街区,街段: Dia tinggal di ~ M Kebayoran Baru. 他住在新玛腰兰的M区. Kantornya kira-kira dua ~ dr rumahku. 他的办公室离我家约两个街区. ④ (= huruf ~) 印刷体字母.
blok II (几个国家或政党组成的)集团: negara-negara non-~ 不结盟国家. ~ Barat 西方国家集团.
blok III, **memblok** [口]挡住(射球);截住: Kiper itu gagal ~ bola. 那守门员未能挡住射来的球.
blokade [欧]封锁: ~ ekonomi 经济封锁. menerobos ~ 冲破封锁. melakukan ~ 实行封锁. menghapuskan ~ 解除封锁.
memblokade 封锁: ~ pelabuhan sehingga kapal tak bisa keluar masuk. 封锁港口使船只无法出入.
blokir [欧], **memblokir** ①封锁: Ketika dilakukan razia, daerah itu diblokir oleh polisi. 当进行大搜捕时,警察封锁了那个地区. ②冻结: Untuk keperluan pemeriksaan pemerintah ~ semua uangnya yg ada di bank. 为了检查的需要,政府冻结了他在银行的全部款项.
pemblokiran (进行)封锁: Pemblokiran jalan itu tidak berlangsung lama. 封锁街道的时间持续不长.
bloknot [欧]笔记本,拍纸簿.
blong (车闸)失灵: Mobil yg remnya ~ itu melanggar sepeda kumbang. 车闸失灵的那部汽车撞了一辆摩托自行车.
blubél [植](圆叶)风玲草.
bluberi [植]乌饭树.
blus [欧][口](女用)衬衣: ~ kotak-kotak lengan panjang 方格长袖衬衫. ~ kaos 女罩衫,女套衫.
boanséng [中]晚生.
bob [欧][口]留短发.
bobok I [口](儿语)睡觉: Bobok ya, anakku sayang! 我的好宝贝,睡觉吧! nina ~→ ninabobok.
membobokkan 哄(孩子)睡觉: ~ anak 哄孩子睡觉.
bobok II [爪], **membobok** (在竹子上、墙上等)打孔、凿洞.
bobok III [爪]由生姜、山奈、米粉等混合制成的一种药膏.
membobokkan 涂上(药膏): ~ param di pelipisnya 在太阳穴上涂抹药膏.
bobol [雅](堤坝等)洞穿,溃决: Bendungan itu ~ dilanda banjir. 那道堤坝被大水冲缺了口. Gawangnya belum pernah ~. 足球门从未被射进过.
membobol 穿洞,开缺口,溃决: ~ tembok 在墙上穿个大洞.
membobolkan 使穿透;使崩溃: ~ pertahanan lawan 突破了对方的防守.
kebobolan ① [雅][动词]被偷窃,被盗: Rumahnya ~, barang-barangnya yg berharga habis diikat. 他家被窃,所有的贵重物品被偷得精光. ②(因疏忽而) 被射进了球. Karena lalai, gawangnya ~. 因不注意给对方踢进了球.
bobos (墙、地板等)有大破洞,破漏: Karungnya ~ dimakan air. 麻袋被水侵蚀而破漏.
membobos 穿透,洞穿: Air hujan ~ masuk, karena atapnya bolong-bolong. 雨水直漏进屋里,因为屋顶有破洞了.
bobot ①重量: Berapa ton ~nya? 重量多少吨? ~ badan 体重. ~ mati 全部重量. ②分量,意义,价值: Buku yg mempunyai ~ pendidikan dianjurkan utk dibaca. 推荐有教育意义的书籍. Hampir semua majalah yg mempu-

nyai ～ memuat berita itu. 几乎所有有分量的杂志都登载了那则消息.

berbobot ①有…重量: Kapal itu ～ 11.000 ton. 那艘船有一万一千吨重. ②有分量的,有内容的,有意义的, 有价值的: film yg ～ 有意义的电影. Karya baru itu cukup menarik dan ～. 那部新作品相当吸引人而且有分量.

bobotok [米]一种菜肴名. [→ botok]

bobrok [爪]①破烂不堪, 支离破碎: sepeda ～ 破自行车. Lemarinya sudah ～. 他的柜子已破烂不堪. ②崩溃; 败坏: Keadaan ekonomi makin hari makin ～. 经济情况每况愈下. Sudah ～ moralnya. 他已道德败坏了.

membobrokkan ①使破烂,使毁坏: Membobrokkan perabot tentu mudah saja, menjaganya yg sulit. 毁坏家具当然容易,难的是保管好. ②使崩溃,使败坏: Berlomba-lomba menimbun kekayaan inilah yg ～ mental sebagian pejabat. 争相聚敛财富使一部分官员道德败坏了.

kebobrokan 破烂,腐败; 败坏: film yg mengisahkan ～ masyarakat feodal 描写封建社会腐败的影片.

bocah [爪]儿童,孩子: ～ angon 牧童. ～ cilik 小孩.

bocéng [中]①无情. ②光秃; 秃头.

bocok [罕]挂在摇篮上的蚊帐.

bocor ①漏洞, 漏孔: Baskom itu bertambah besar ～nya. 那脸盆的漏洞越来越大. membunuh ～ 堵住漏洞. ②漏: mengganti genting yg ～ 把漏的屋瓦换掉. menempel ban ～ 粘补漏气的车胎. ③(=～ mulut) 嘴快, 保守不住秘密的人: orang yg ～ mulut 保守不住秘密的人. ④泄漏,传扬出去: Meskipun kejadian itu dirahasiakan, akhirnya ～ juga. 尽管对那件事保密,最后还是泄露出去了. Bahan ujian itu sudah ～. 那个考卷已泄漏出去了. ⑤[口]拉稀, 泻肚: Sebentar-sebentar ke belakang, rupanya dia ～. 他老上厕所,看来他拉肚子了. ⑥[雅]停止封斋: Gara-gara ke Malang, puasanya ～ deh. 他因到玛琅去而停斋.

membocor [米]拉稀,泻肚.

membocorkan ①使漏: Paku ini yg ～ ban sepedaku. 这个钉子扎漏了我的自行车胎. ②泄露,透露: Berita itu sudah dibocorkan kpd pers. 那条消息已经透露给报界.

kebocoran ①漏水: Kalau hujan, rumahnya ～. 下雨时,他房子漏水. ②走漏,透漏,泄露: Sebab-sebab ～ informasi itu sedang diselidiki. 正在调查那个情报泄漏的原因.

bocoran ① 漏洞. ② 洞里漏出的水等: menampung air ～ 接住漏出的水.

pembocoran 泄漏、透露(的行为): ～ kertas ujian 考试题目的泄露.

bodhisatwa [梵]菩萨.

bodi [口]身材,体型.

bodkin [欧]①装饰用的长发夹. ②印字铁.

bodo [雅]→ bodoh.

bodoh 愚笨,蠢,傻: Anak itu malas, bukan ～. 那孩子懒,不是笨. Aduh, ～nya, begini saja tak tahu. 哎呀, 笨蛋, 连这个你也不懂. berlagak ～ 装傻. tindakan ～ 愚蠢的行为. *masa* ～ a) 随…的便: Soal itu masa ～ kau, aku tak turut campur. 那问题随你的便了, 我不参与. b) 不闻不问, 不管: Kita tidak boleh bersikap masa ～. 咱们不能采取不闻不问的态度. Masa bodoh, aku tidak mau mengurusnya lagi. 管他呢,我不愿再料理他的事了.

berbodoh(-bodoh) diri 装傻.

membodoh(-bodoh)i ① 愚弄: ～ rakyat kecil 愚弄小老百姓. ②[雅]欺骗: orang yg gampang dibodohi 容易被欺骗的人. ③[雅]反复嘲弄或骂一通"笨蛋".

membodohkan (= memperbodoh) ①使愚昧,使愚蠢: politik ～ rakyat 愚民政策. ②把…看成愚笨的: Ia sering ～ orang lain, sombongnya bukan main. 他很傲气,总把别人看得很笨. ～ diri 装傻. ③欺骗, 使上当: Banyak orang dibodohkan oleh penipu itu. 许多人上了那个骗子的当.

kebodohan ①愚昧,无知: memberantas ～ 消除愚昧. ②过错; 疏忽: Semua ini ～ku sendiri, aku tak menyalahkan orang lain. 这一切是我自已的过错, 我不责怪别人.

kebodoh-bodohan 傻乎乎的, 傻里傻气: Ia bertanya dng ～. 他傻乎乎地问.

bodok (初期的)麻疯病.

bodong I [爪]突起,突出,鼓起. jeruk ～ 酸桔子.

bodong II [罕]猛烈的风,疾风.

bodor [巽],**tukang** ～ 小丑,耍活宝的人. [→ bebodoran]

bogam (王冠上片状)金(银)饰物.

bogang, telanjang ～ [口]赤身裸体,一丝不挂.

bogél → bugil.

bogem [雅],～ **mentah** [口]拳头: mendapat ～ mentah 挨了拳头.

bogi, kereta ～ (一马拉的)双轮小马车.

bogol →borgol.

bogot [罕]很坏的,很难看的: hitam ～ 黑得难看,黑极了.

Bohémian 波希米亚; 波希米亚人.

bohlam [口]电灯泡.

bohok → buhuk.

bohong ①谎话, 扯谎; 不真实的: berkata ～ 说谎. kabar ～ 不真实的消息. tukang ～ 爱撒谎的人,骗子. ②(=bohong-bohongan) 假的,骗人的: karcis ～ 假票,冒充的票.

berbohong (= membohong) 说谎, 撒谎, 说假话: Dia tak pernah ～ kepadaku. 他从未对我撒过谎.

membohongi 对…说谎,(用谎言)欺骗: Aku tak percaya kepadanya, karena sering dibohonginya. 我信不过他,因为经常受他欺骗.

membohongkan ①否认. ②认为…是假的, 视为无稽之谈.

kebohongan 谎言,欺骗: Mukanya berubah pucat tatkala ～nya terbongkar. 当他的谎言被戳穿时,他面色苍白. menyiar-nyiarkan ～ 散布谎言.

pembohong 说谎者,爱撒谎的人.

bohorok, angin ～ (东苏门答腊)一种疾风.

boi [欧]男仆,男侍者.

boikot 抵制: melancarkan ～ minyak thd ... 对…进行石油抵制. kena ～ 遭到抵制.

memboikot 抵制: ～ barang-barang asing 抵制外国货. Karena urusan itu, ia pernah diboikot teman-temannya. 因为那件事,他的朋友们曾不与他来往.

pemboikot 抵制者.

pemboikotan 抵制(行为): melakukan ～ thd negara yg menjalankan politik rasialis 对实行种族歧视政策的国家实行抵制.

boiskaut [欧]童子军.

bok [爪]①母亲,妈妈. ②大娘,大嫂(对年长的妇女的称呼).

bokbrok → bobrok.

bokca [古](装食品等用的)囊袋,行囊.

bokék [雅]非常穷, 身无分文. Aku lagi ～. 我正是没钱的时候.

bokét 花束(尤指芳香的花束).

bokoh [罕]软弱的,衰弱的.

bokong I ① (**balik**-～)前后颠倒,穿反了,弄反了. Bajunya ～. 他的衣服前后穿反了. ②臀部,屁股. ③[雅]后背,后面.

membokong ① 反读(从末尾往前读). ② 悄悄地(做某事). ③[雅]从背后进攻: Dia mau ～, tapi kena sepak lebih dulu. 他想从背后进攻,但先挨了一脚.

pembokongan 从背后进攻,偷袭.

bokong II [米](眼睛)肿; (口袋)鼓鼓囊囊; (木板)鼓起: Matanya ～ karena menangis. 他的眼睛哭肿了. Apa yg ～ dl sakumu? 你口袋里鼓着的是什么?

bokop [罕](眼睛等)肿起来.

bokor 金属制宽边盘子.

bokot →bukut.

boks [欧]①有栏杆的小儿床. ②包厢.

boksen [欧]拳击: adu ～ 拳击比赛.

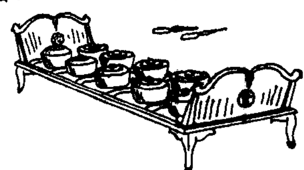
bokser [欧]拳击者,拳师.

boksu [中]牧师.

bol I [雅]肛门.

bol II, **jambu** ～ [植]马六甲蒲桃 *Eugenia malaccensis*.

bol III [欧]①螺栓,螺杆. ②栓;门上.
bola ① 球: mengambil ~ lob (打羽毛球、网球等)接高球. mengkop ~ lambung (踢足球)顶高球. ②球类运动,球类比赛: sepak ~ 踢足球. ~ air 水球. ~ basket 篮球. ~ keranjang→ keranjang. ~ sepak(=~ kaki)足球. ~ sodok(=~ tojok)台球. ~ tangan 手球. ~ tenis(=~tampel [旧])网球. ~ tongkat [旧]曲棍球. ~ volley 排球. kamar ~ (= rumah ~) 弹子房. lapangan ~ 足球场. meja ~ 台球桌. sepatu ~ 球鞋. ③球状物: ~ bumi 地球. ~ lampu a) 圆灯罩; b)电灯泡. ~ mata 眼珠.
diperbola [口]来回踢皮球: Jelas kami ini diperbola, sebentar disuruh ke kantor ini, sebentar disuruh pula ke kantor itu. 显然是在踢皮球,一会儿让我们去这个办事处,一会儿又叫我们去那个办事处.
bolak I [古]错误: tiada ~ lagi 一点也没有错.
bolak II, **bolak-balik** ①往返,来回: Dari kantor ke rumah ~ makan waktu satu jam. 从办公室到家往返要花一个小时. karcis ~ 来回票,双程票. ②走来走去, 反反复复: Ia dng gelisah berjalan ~ di kamarnya. 他不安地在房间里踱来踱去. Yang ~ ditanyakan itu-itu juga. 他反复问的还是那些事. ③(思想、说话等)变化不定: Cakapnya ~. 他一会这么说,一会那么说.
membolak-balik(kan) ①翻来翻去, 把…颠来倒去: Majalah itu hanya dibolak-balik saja, tak dibacanya. 他只把那份杂志翻来翻去,没好好地看. Urutan nomornya jangan dibolak-balik. 别把号码顺序颠来倒去. ②颠倒(是非等): Dibolak-balik bagaimana pun, yg salah tetap salah. 不管怎么颠来倒去,错的就是错的.
bolang-baling → baling-baling.
boléan [雅]得到的东西, 收获: Sudah dr tadi mengupas kacang, ~nya mana? 你剥了半天花生,花生在那儿呀?
boléh I ①能够,可以: Dengan gaji sekian, kami ~ hidup seadanya. 有这么些薪水, 我们的生活就能过得去. Boleh aku bertanya kepadamu? 我可以问您一下吗? ~ dikata(-kan) 可以说. ~ jadi 也许, 可能. ~ juga a) 也可以: Penafsirannya ~ begini, ~ juga begitu. 可以这么解释, 也可以那么解释. b) (=~lah) [口]还可以, 还好, 还不错: Filmnya ~ juga. 电影还不错. Hasil ujiannya ~ juga. 他的考试成绩还可以. *apa ~ buat* 有什么办法: Kalau dia tidak mau, apa ~ buat. 他如果不愿意,有什么办法呢. *mana ~ (=masa~)* 那能、怎么可以: Mana ~ berbuat semaunya. 那能随心所欲呢. *seberapa ~* 尽可能: Bantulah dia seberapa ~. 你就尽力帮他的忙吧. *tak ~ jadi* 不可能. *tak ~ tidak* 不得不…,不能不…,必定. ②许可,允许: Boleh saja dia berkata begitu, yg penting toh kenyataannya. 他爱怎么说都行,主要是事实如何. Anak-anak tak ~ menonton film ini. 儿童不许看这部影片. Yang punya karcis ~ masuk. 有票的可以进去.
bolehnya [口]怎能…,怎么可以…: Coba, ~ begitu sikapnya, pada hal kami bertoman akrab. 看看, 他怎能对我持这种态度,我们还是好朋友呢.
seboleh-boleh(nya) 尽所能,尽可能: Ia sudah berusaha ~, tapi gagal juga. 他已尽力而为,但还是失败了.
mem(per)bolehkan ①允许, 许可: Sebelum mendapat izin, siapa pun tidak diperbolehkan masuk. 未得许可, 任何人不得入内. ②任其…, 让…(不加限制): Mereka harus dibolehkan berkreasi sendiri. 应该让他们有机会自己创作.
kebolehan 能力,才能: memperlihatkan ~nya dl bidang kesenian 表现出艺术方面的才能.
boléh II [古]获得,得到.
boléntiar [欧]志愿者; 义务工作人员.
bolométer [物]①测辐射热仪. ②测辐射热仪的记录.
bolong I [爪]穿孔的, 有洞的: Tasnya sudah ~. 她的书包已破了个洞. ~ melompong [口]空洞的. di siang hari ~ [口]在光天化日之下. sundal ~→ sundal. tengah hari ~ [口]正午. uang ~ (印度尼西亚旧时通用的中间有圆孔的)五分钱硬币.
(ber)bolong-bolong 有许多破洞的: Dindingnya dr bambu berbolong-bolong pula. 墙是竹片做的,还有许多破洞.
membolongi 弄破,弄出洞来: Pohon kayu itu dibolongi serangga. 那棵树被虫咬出了洞眼.
bolong II 黑色,藏青色. ~ tanah 沥青.
bolong III 盛水等用的长形竹筒.
bolos I → bulus II.
bolos II [雅]①旷工,旷课: Orang tuanya tak tahu, kalau kemarin anaknya ~. 孩子昨天旷课,父母不知道. ~ kerja 旷工. ②逃掉,溜掉: Empat orang tahanan sempat ~ dr penjara. 四名拘留犯逃出了监狱. ③[雅](看电影、球赛等)不买票进场: Dia sering ~ nonton sepak bola. 他经常不买票看足球比赛.
membolos = bolos①.
bolot, membolot (匆忙地)包扎,包缠.
bolpén [欧]圆珠笔.
bolsa [古]布袋.
bolsak 褥子,垫子.
bolsyévik 布尔什维克.
bolsyévisme 布尔什维克主义.
bolsyéwik →bolsyevik.
bolu, kue ~蛋糕.
bo lui[中][口]没有钱.
bom I 炸弹: ~ atom 原子弹. ~ hidrogen 氢弹. ~ laut 深水炸弹. ~ napalm 凝固汽油弹. ~ neutron 中子弹. ~nuklir 核弹. ~(pem)bakar 燃烧弹,烧夷弹. ~ penyuluh 照明弹. ~ tarik 用手拉的土雷. ~ waktu 定时炸弹. pesawat ~ 轰炸机.
membom (= mengebom) 投炸弹,轰炸: Tak terbilang banyaknya desa-desa yg menjadi lautan api karena dibom. 无数村落被炸成了火海.
membomi, mengebomi 连续轰炸: Tiga buah pesawat terbang ~ kubu itu. 三架飞机不停地轰炸那个碉堡.
pembom (= pesawat ~) 轰炸机.
pemboman, pengeboman 轰炸: melakukan ~ secara biadab 狂轰滥炸.
bom II ①辕子. ②(码头上伸向深水地区的)栈桥; (码头关卡上拦船用的)横栅.
bom III 小型斗鸡场.
bomantara → bumantara.
bomba [罕]抽水机.
bombardemén [欧]轰炸.
bombardir [欧], **membombardir** ① 轰炸: Bukit itu hampir-hampir rata dibombardir pesawat terbang musuh. 那个小山包几乎被敌机炸平了. ② [口]连续提问: Dia dibombardir dng pertanyaan-pertanyaan. 人们向他接连不断地提出一大串问题. ③ [口]胡乱提升: Sesudah dia memegang kekuasaan, semua keluarga dekatnya dibombardir. 他掌权后所有的近亲都胡乱地被提升了.
bombas →bombastis.
bombastis [欧]说大话的,言过其实的; 夸夸其谈的: semboyan-somboyan ~ 浮夸的口号. pidato ~ 唱高调的演讲.
bomber [欧] ①轰炸机. ② [口] 特胖: Orang yg tadinya kurus itu sekarang sudah jadi ~. 她原来瘦瘦的,现在变成了肥婆.
bomo(h) (= **bomor**) [古]巫师; 驯兽巫师.
bon I [欧](取物、借钱的)便条,凭单: membeli beras dng ~ (通过便条)赊购大米.
membon (= mengebon)(赊购、借款等)给便条: Setiap hari ia ~ di toko itu, habis bulan baru dibayar. 每天他在那个店铺用便条赊购东西,到月底才付款.
bon II [欧][口]协会; 联合会.
bonafide (bonafid) [欧]真诚的, 诚恳的, 可靠的: perusahaan yg ~可靠的企业.
bonang [爪]一种铜锣 (加美兰乐器之一).
bonanza [欧]富源,发财之物.



bonang

bonbon [欧]糖果.
boncéng [雅]**tukang** ~ [口]爱揩油的人.
berboncengan (骑自行车等)带人: Mereka bersepeda motor ~. 他们带人骑摩托车.
membonceng ①搭人家的车: Aku hendak ~ sedannya tapi ditolak.我想搭他的车,被他拒绝了. Saya bersepeda kumbang, siapa yg mau ~? 我骑两用车,谁要搭我的车? ② (= memboncengkan) (骑车等)带人: Jangan ~ orang, bannya kempes. 别带人,车带瘪了. Ia bersepeda motor, ~ pacarnya. 他骑摩托车,后面带着他的女朋友. ③不打票搭火车(或轮船等): Kalau tertangkap ~ kapal, bisa didenda, 白搭轮船不打票,如果给抓住要罚款的. ④不付出代价而沾…的光: Ia selalu ~ majalah saya, berlangganan sendiri tak mau. 他老沾光看我的期刊,自己不愿订.
terbonceng 挂名: Namanya hanya ~ saja di situ tanpa bekerja. 他只是在那里挂个名,实际上不干事.
terboncengkan 载得了: Tong sebesar ini takkan ~ olehmu. 这么大的桶你准载不了.
boncengan ①(摩托车等)搭人的座位;(自行车等载行李的)后架,后座: diletakkan di atas ~ 搁在后架上. ②(自行车等)后架载运的东西: Boncengannya berat juga. 他后架上载的东西也是够重的. ③[口](骑车等)带人: Kau ke mana, ayo ~! 你上哪儿,来吧,我带你!
boncol (被打)腫,腫起,鼓起个包: Kepalanya ~ terbentur dinding. 他的头因撞壁起了个包.
boncong [罕]一种水瓮.
bonda → bunda.
bondol [动]苍头文鸟 *Munia maja*.
bondong 群簇: ~ *air*, ~ *ikan* [成][米]一片汪洋一群鱼(喻群众跟随他们爱戴的带头人).
berbondong-bondong 成群成群,成群结队,鱼贯: ~ masuk taman 成群结队地进公园.
sebondong-sebondong 一群一群: berjalan ~ 一群一群地走.
bondongan 群,成群: Bondongan orang mengalir dr desa ke kota. 成群的人从农村流入城市.
bondot [雅](稻子等的)束,捆,扎.
membondot 扎上,捆上(稻束).
bonéka ①木偶,洋娃娃. ②傀儡: serdadu ~ 傀儡兵,伪军.
membonekakan (= **memperboneka, memperbonekakan**)把…看作傀儡: Jangan kau sampai dibonekakan orang. 你别让自己给人当傀儡.
bonét [欧](法官等用的)四方帽.
bong I [拟]箱子落地声.
bong II [中](华人的)坟墓.
bong III [爪]专替人行割礼的人.
bongak I 骄傲,傲慢.
membongak 自吹自擂.
bongak II [罕]说谎.
bongak III [米]愚蠢.
bonggo 一种小鼓.
bonggol I ①(木头上的)疖子,疖疤. ②肉峰.
berbonggol-bonggol 有许多疖疤.
bonggol II [雅], **membonggoli** 狠揍,猛打: beramai-ramai ~ pencopet itu (大家)一起狠揍那个扒手.
bongkah [方]块,团.
bongkak 傲慢,无礼.
kebongkakan 骄傲,高傲: menunjukkan ~ 表现出傲气.
bongkal → bungkal.
bongkang → bungkang.
bongkar 拆,卸: ~ *muat* 装卸: meningkatkan efisiensi ~ muat 提高装卸货物的效率. ~ *pasang* 拆卸和安装: ketrampilan ~ pasang karaben 拆装卡宾枪的技能. *tukang* ~ [方]贼,小偷.
membongkar ①拔起,起(锚): ~ sauh 起锚(准备起航). ②卸(货): ~ muatan dr truk 卸下卡车上的货物. ③拆除,拆毁,拆卸: Bangunan lama itu akan dibongkar secara berangsur-angsur. 那些旧建筑物将逐步拆掉. Ia sedang ~ dan membersihkan sepedanya.他在拆洗自行车. ④拆开,撬开,挖掉: ~ pintu yg terkunci 撬开锁着的门. ~ kuburan tua 挖掉老坟. ⑤(破门而入)行窃: ditangkap polisi ketika ~ gudang 正在仓库行窃时被警察抓住. ⑥揭开,揭露(秘密);重翻(老账): ~ rahasia 揭开秘密. ~ isi hati 倾吐衷肠. **membongkar-bongkar** kejadian yg lalu 重提往事.
terbongkar 被揭开,被拆开;被破获: Penyelundupan itu sudah ~ 那个走私案已被破获.
kebongkaran [雅]被窃,被贼闯入: Tokonya yg di Pasar Baru semalam ~.他在新巴刹的商店昨晚被盗.
bongkaran 卸下的货物;拆开的东西: bata ~ rumah 拆房子留下的砖头.
pembongkaran 卸(货);拆除,拆毁;行窃;揭露(秘密): Gubuk-gubuk reot itu sedang dl ~. 破茅屋正在拆除之中. Sewaktu terjadinya ~ itu tak seorang pun yg mengetahuinya.发生破门盗窃时没一个人知道.
bongkar-bangkir 乱七八糟,杂乱无章.
membongkar-bangkirkan 使…乱七八糟,使…支离破碎.
bongkas →bungkas.
bongkok →bungkuk.
bongkol ①(木头上的)疖子,疖疤. ②驼峰,牛背上隆起的部分.
bongkong [米]蠢的,笨的. *mati* ~ 白死.
bongkot [雅]树干等的根基部分: ~ kubis 白菜根儿.
bongméh [中], **membongméh** ①[口]号脉,按脉,诊脉. ②[口]试探摸底,猜测(别人的心理或看法).
bongok ①又胖又矮(与其高度不相称). ②[米]愚笨的.
bongpai [中]墓碑.
bongsang [雅]装水果等用的小竹篮.
bongsor [雅]很快长高长大的(人或动物);(与年龄不相称的)高个子: Tubuh anak itu agak ~.这孩子个头较高大.
bonjol 膨胀,肿,鼓包.
membonjol 肿起,鼓起(包): Dahinya ~ kena sengat lebah. 他的前额被蜂蜇肿了.
bonsai 盆栽树(供观赏用).
bontak [米](脸颊等)又圆又胖.
bontot [雅]最幼的,最后的,最末的: anak ~幼子. masuk kerja paling ~ 最后一个上班.
bonus [欧]红利,额外津贴,奖金: Gajinya Rp 55.000, dan kadang-kadang ia dapat ~ Rp 15.000. 他的薪金是五万五千盾,有时还可拿到额外津贴一万五千盾.
bonyok ①(果子)熟透变软了,烂熟: pisang ~ 烂香蕉. ②(因挨打等)发肿,肿胀: Kepalanya ~ kena tinju. 他的头被打肿了.
bonyor → bonyok.
boot [欧]长统靴.
booster [欧]升压器;放大器;辅助机车;辅助者;后台老板.
bopéng ①麻,麻子: si muka ~ 麻子. bermuka ~ 麻脸. ②百孔千疮: Jalan aspal itu sudah ~-~. 那条柏油路已经千疮百孔了.
bopét → bufét.
bopo(k) [中][口]坏了,不能用了;(身体)很虚弱.
bopong [雅], **membopong** (用手臂)抱: ~ anak 把孩子抱在胸前.
bor 钻头: mesin ~钻床;钻机.
membor (= **mengebor**) 钻孔,打眼: ~ sumur sedalam 20 meter 钻一口二十米深的井. ~ minyak 钻探石油. ~ kayu 钻木头. sumur ~ 机井,自流井.
pembor 钻头,钻机: mesin ~ minyak 石油钻探机.
pemboran (= **pengeboran**) ①钻孔;钻探: teknik ~ 钻探技术. proyek ~ sumur minyak 油井钻探工程. ②钻探石油的地方,钻眼.
bora, angin ~布拉风(亚得里亚湾东岸的一种干冷东北风).
borak I 穆罕默德升天时骑的人面双翅马.
borak II →boraks.
boraks [欧][化]硼砂.

boran [化]硼.
borang [雅](陷井里的)竹尖,蒺藜等.
borasik 硼的.
borci [罕](绣制品上的)金箔.
bordél [口] →bordir.
bordés [欧](火车车厢两边的)扶梯,阶梯.
bordil [欧],(=**rumah** ~) 妓院,窑子.
bordir [欧]刺绣.
membordir 刺绣,绣花(一般用缝纫机): ~ taplak meja 给桌布绣花.
bordiran 绣功;刺绣品: sarung bantal ~ 绣花枕套.
bordu [罕]船舷.
boreh [欧][口]①抵押品: meminjam uang harus pakai ~ 借钱要有抵押品. ②(债务)担保人: *Ia menyanggupi akan* menjadi ~ hutangku.他答应做我的债务担保人.
memborehi 作保;交(借债)抵押品: Gelang itu kuberikan utk ~ hutang. 我用手镯作为借债的抵押品.
boréh [爪](用于涂在新娘新郎身上的)一种黄香膏.
memboréhi 涂上香膏: Tubuh mempelai perempuan itu diborehi. 给新娘的身体涂上香膏.
borék→ burik.
borén [动]海葵.
boréng [欧]穿孔;钻空地质调查.
borg [欧]保证;保证金.
borgol 手铐.
memborgol 戴上手铐: Kedua tangan penjahat itu diborgol.那个坏人的双手被戴上手铐.
pemborgolan 铐起来.
borhan→ burhan.
borjuasi→ burjuasi.
borjuis→ burjuis.
boro [欧]享有特权的自治城市.
boroh [欧]①保证;担保;保证金,担保品. ②保证人.
borok ①脓疮,烂疮: obat ~脓疮药. ②(=**berborok; borokan** [口])长脓疮,长烂疮: Kakinya ~. 他的脚上长了脓疮. ③[喻]弊病,弊端: Soal korupsi merupakan ~ sosial. 贪污问题是社会弊病.
memborok ①化脓,溃疡: Lukanya sudah ~. 他的伤口化脓了. ②[喻]腐败: penyakit sosial yg ~腐败的社会弊端.
borong 全部的,大宗的,大批的(买下或承包下来): dibeli ~ 全买下来. main ~ a) 全买了; b)什么都包下来了. harga ~全部商品包圆的价格. kerja ~包工. tukang ~ 承包人.
memborong ①全买,包买,整批地买: Hasil kerajinan tangan habis diborong wisatawan. 游客们把手工艺品全买光了. Semua jeruk ini sudah saya borong. 这批桔子我包了. ②承包: ~ sebuah proyek pembuatan jembatan 承包一项建桥工程. ③包办,包揽: Pekerjaan itu diborongnya sendiri.他把那工作全包下来了.
memborongkan ①整批地卖: tidak dijual satu-satu, tapi diborongkan 不单个出售而是整批地卖. ②包给人家(做): Pembangunan gedung itu diborongkan kpd anemer.把那座楼房包给承包商承建.
borongan ①整批的,大宗的: dijual ~整批地卖. ②包工,包工的: buruh ~包工工人. kerja ~包工. upah ~ 包工的工资. mendapat ~接受承包任务.
pemborong ①整批买货的人,包圆者. ②承包人,承包商.
pemborongan ①整批买下,包圆儿. ②承包,包办,包揽.
boros ①(绳、线等)松开,松脱: Tali layang-layangnya ~. 系风筝的线松脱了. ②浪费的,挥霍的: anak yg ~大手大脚的孩子. hidup ~挥霍度日. Pemakaian listrik sangat ~. 用电用得很费.
berboros-boros 浪费,挥霍,大手大脚: Kecenderungan ~ harus segera dicegah. 必须立即制止浪费的倾向.
memboroskan 挥霍,浪费: ~ harta warisan 挥霍家产. ~ waktu 浪费时间. ~ umur 虚度年华.
keborosan 浪费,挥霍: Keborosan hidupnya yg membangkrutkan keluarganya.他挥霍的生活使他家破了产.
pemboros 奢侈的人,挥霍浪费者;奢侈的,浪费的.
pemborosan 浪费,挥霍: mengatasi ~ tenaga kerja 克服人力上的浪费.
bortel→ bortél.
bortél [欧][口]胡萝卜.
bortol → bortél.
bos I [欧](内中包着若干小包的)大包: rokok dua ~ 二条香烟. tiga ~ korek api 三包火柴.
bos II [欧][口]工头;老板;上司.
bosan 厌烦,腻烦,厌倦: ~ hidup 厌世. Ah,~ makan ikan asin terus. 嗳,腻死了,老是吃咸鱼. Aku ~ mendengar lagu yg itu-itu saja. 老听那首歌我都听烦了.
bosan-bosan, tak ~ 不厌其烦: *Tak ~nya dia menunjuki kami.* 他不厌其烦地指导我们.
membosankan ①使人厌烦的,令人生厌的: Pertunjukan semacam itu memang ~. 那样的演出确实叫人厌烦. ②对…感到厌烦: Apa yg kaubosankan? 你对什么东西感到厌烦?
kebosanan 厌烦,腻烦: Tentu saja timbul ~ padanya karena itu-itu saja yg kalian ceritakan. 你们是老生常谈,难怪他感到腻烦了.
pembosan 容易厌烦的(人),喜新厌旧的(人): Dasar anak ~, sebentar saja sudah jemu. 真是个容易厌烦的孩子,一下子就不喜欢了.
pembosanan [雅] = pembosan.
bosen→ bosan.
boséta [欧]小箱子.
bosman [欧]水手长.
bosor I 有洞的,穿孔的,破漏的: perahu ~ 有破洞的船. karung ~ 漏麻袋.
bosor II 贪吃的,馋嘴的: ~ makan 贪吃.
bosperit (船的)第一斜桅,牙墙.
bostan→ bustan.
bosté [欧](船的)支索.
bot [欧]**sepatu** ~ 长统靴.
bota [罕](神话中的)巨人,巨魔. [→buta II]
botak 秃的,秃顶的,不长头发的: kepala ~ 秃头. Biar sampai ~ kaupikirkan pertanyaan itu takkan terjawab. 那个问题你就是想到脑袋秃了也是答不上来的.
membotaki 剃光头: Kepala orang hukuman dibotaki. 犯人都被剃成光头.
botang→ butang.
botanik [欧]植物学的.
botanikus [欧]植物学家.
botanis [欧]植物学家.
botlir [欧]男管家;料理膳食的男仆.
botoh I [雅](身材)苗条的,好看的.
botoh II ①赌鬼;斗鸡人 .②[罕]公正人,裁判.
botok [爪],(= **botok-botok, bebotok**) (鱼加椰子等调料用香蕉叶包着蒸熟而成的)菜肴.
botol ①玻璃瓶: ~ cébok 解手时用的存水瓶. ~ bir 啤酒瓶. bukaan ~ (= pembuka ~) (开瓶盖的)起子. sumbat ~瓶塞. tukang ~ 收旧废品的人. ②[量词]瓶: se~ minyak kelapa 一瓶椰油.
membotolkan 装入瓶子: Sari buah ada yg dikalengkan, ada pula yg dibotolkan. 果汁有的是罐头装的,有的是瓶装的.
botolan 一瓶一瓶的,论瓶的: dijual ~论瓶卖.
botor, kacang~ [植]四棱豆 *Psophocarpus tetragonolobus.*
bougenville [植]九重葛,叶子花.
bowling (boling) [欧] (=**bola** ~) 滚木球戏,保龄球.
bowler (bole) [欧]玩滚木球戏的人,玩保龄球者.
boya [欧]浮物,浮筒,浮标;(钓鱼用的)浮子,救生圈.
boyak ①(烟草因干枯或霉烂等而)变味儿,走味儿: Sigaret yg ~ tembakaunya 烟叶变了味的香烟. ②乏味的,单调的,令人生厌的,使人厌倦的: hidup yg ~ 单调乏味的生活. khotbah yg ~令人厌烦的说教.
keboyakan 乏味,厌烦: Permainan itu sudah menim-

bulkan ~ pd anak-anak. 孩子们玩腻了那个游戏。
boyas [牟](因肥胖)肚子大,大肚皮。
boyong [爪](全家)搬迁,迁居。
berboyong 搬迁,移居: Dia sekeluarga ~ ke Semarang. 他全家搬到三宝垄。
memboyong ①把…迁移: ~ anak dan isterinya ke desa 把妻儿迁居到农村。②(大量)夺取,夺走: ~ beberapa medali emas 夺取数枚金质奖章。
pemboyongan 搬迁,移居;(奖章等的)夺取: ~ penduduk ke tempat pemukiman baru 居民向新居民点的搬迁。
Braham [古]婆罗贺摩(印度教主神之一,即梵天): agama ~ 婆罗门教. dewa ~婆罗贺摩,梵天。
brahmana ①[古]婆罗门僧侣。②(印度种姓制度的)僧侣阶层。③属于印度僧侣阶层的人。
brahmani [古]女婆罗门。
brahmi 印度古字母名。
braille [欧]点字法(法国人 Louis Braille 为盲人刻制的凸点符号文字)。
brakilogi [语]简略法。
brambang →berambang.
brankar [欧][口]担架;有轱辘的活动病床,平车。
brankas [欧][口]保险柜,保险箱。
brantas →berantas.
brauni [欧](8—11岁幼年)女童子军。
branwir [欧]救火车。
brécia→ brésia.
brédél, membredel [欧][口]封闭,查封,查禁(报纸等): *Harian itu dibredel.* 那家报纸被查封了。
pembredelan (报纸的)查封,查禁: menghadapi risiko ~ 面临遭查禁的危险。
breidel → bredel.
brék [欧]①制动器;刹车,闸。②[喻]停(车);制动。
brem 一种甜酒。
brén [欧]布朗式轻机枪。
bréndi [欧]白兰地酒。
bréngan (brén-gan) [欧]布朗式轻机关枪。
bréngsék [雅]特次的,差劲的;糟糕的;品行不好的: anak ~品行不好的孩子,坏孩子。Kerjanya ~. 他办事很差劲. Kantor ~, mengurus begini saja tak becus. 不中用的办事处,连这么点事都办不好。
kebrengsekan 差劲,混乱(的帐目等): Kebrengsekan pengelolaan menyebabkan bangkrutnya perusahaan itu. 管理方面的混乱使这家企业倒闭了。
brésia [地]角砾岩,角蛮岩。
brévét [欧](飞行员)结业证书,许可证。
brévit →brévét.
bréwok → beréwok.
brid → bridge.
bridge (brij) [欧]桥牌(一种扑克牌游戏)。
brigade [欧]旅;大队: ~ mobil 机动警察大队。
brigadir [欧]旅长. ~ jenderal (陆军)准将。
brik 方帆双桅船。
brilian→ brilyan.
brilyan [欧]①有才能的,才华横溢的: insinyur muda yg ~ 有才华的青年工程师。②光辉的,卓越的: hasil yg ~ 辉煌的成就. lulus dng ~ 以卓越的成绩毕业。
bris [欧]①桥架。②桥牌(一种扑克游戏)。
brisan [欧] bom ~ 容易爆炸的炸弹。
brisik [爪](声音)嘈杂的,喧闹的: Tiba-tiba terdengar suara ~ dr luar pintu. 门外突然传来一阵喧嚣声。
brokat → berokat.
brokéd 锦缎,花缎;金银线织成的浮花锦缎。
broker [欧]掮客,中间商。
brokoli [植]硬花甘兰。
bromocorah 惯盗,惯偷,惯犯。
bromida [化]溴化物。
bromin [化]溴。
brompit [欧]机动脚踏两用车,摩托自行车。
bronkhitis [欧]支气管炎。
bronkhus [欧]支气管。
brons [欧]青铜(色),古铜(色)。
bros [欧]胸针,饰针。
brosur [欧]小册子。
dibrosurkan 印成小册子: Artikel itu sudah ~. 那篇文章已印成小册子了。
bru [欧]酿造;(酿造出来的)饮料。
brutal [欧]①粗野无礼的,顽皮过头的: anak ~非常顽皮的孩子。②残忍的,蛮横的: membantai secara ~残暴地屠杀。
kebrutalan 残忍,暴行,兽行: ~ penjajahan 殖民主义的暴行。
bruto [欧]毛的,不纯净的: beratnya ~ 300 kg 毛重三百公斤. pendapatan ~总收入(未扣除所得税、费用等). laba ~毛利。
bu I [口] [ibu的缩写]母亲;对有夫之妇、在社会上有地位的妇女的尊称;对女教师的称呼。
bu II [口][babu 的缩写](用于叫)女佣,女仆。
buah ①(植物开花后结的)果实,子实: pohon yg sarat ~nya 果实累累的树. Padi yg dirusak hama itu tak ada ~nya. 那些遭受虫害的水稻不结子了. bakal ~[植]子房。②果儿,水果: ~ anggur 葡萄. ~ kelapa 椰子. ~ mangga 杧果. ~ hidup 新鲜水果. ~ kalengan 罐头水果. ~ kering 晒干了的水果,干果. ~ sulung 头一次结出的果实. ~ *dimakan tikus* [成]被老鼠咬过的果子(喻失了童贞的少女). ~ *masak tergantung tinggi, akan dijolok penggalah singkat, akan ditingkat batangnya licin* [成]熟透的果子高挂着,钩子钩它嫌竿短,爬上去摘它嫌树滑(喻心有余而力不足). ~ *yg manis berulat di dalamnya* [成]甜的水果,里面有虫(喻甜言蜜语往往包藏祸心). *di mana ~ masak, di situ burung banyak tampil* [成]哪里果子熟,那里就招来大群飞鸟(喻发家时,亲朋都来). *sebab ~ dikenal pohonnya* [成]见其果,知其树(喻观其言行,知其为人)。③外有硬壳的果实: ~ kemiri 石栗(果)。④果状物,物体上的圆状部分: ~ catur (国际象棋)棋子. ~ baju 钮扣. ~ betis 腿肚子. ~ dacing (=~ timbangan) 秤砣. ~ dada 乳房. ~ hati a) 心脏; b)情人,心肝宝贝儿. ~ lengan 二头肌. ~ mata a) 眼珠儿,眼珠子; b)心爱的人. ~ malaka → malaka. ~ pantat 臀部隆起处的肉. ~ pelir(= ~ zakar) 睾丸. ~ pinggang (= ~ punggung) 腰子,肾. ~ tasbih 念珠。⑤[量词] 通用于除人或动物外的不定形的事物: dua ~ desa 两个村子. tiga ~ gedung 三幢楼. dua ~ batu 两块石头. se~ meja 一张桌子. lima ~ mobil 五辆汽车. beberapa ~ sampan 几条舢舨。⑥[喻]成果,结果: Kerja mati-matian tak ada ~nya. 拚死拚活地干也没干出什么成果来. Uang itu merupakan ~ jerih payahnya sendiri. 这笔钱是他辛勤劳动的成果. ~ kesenian 艺术作品. ~ pikiran 意见,想法. ~ *kalam (= ~ pena)* 作品(指文章等). ~ *tangan* a) 工作成果;著作,作品; b)(带来的)礼品。⑦(谈话等的)中心,主题: ~ bibir(= ~ mulut) (人们经常谈论的)话题,话柄. ~ mimpi a) 梦见的事(物); b)梦寐以求的事(物). ~ tutur a) (人们经常谈论的)话题,话柄; b)商谈的结果,讨论的成果. ~pembicaraan a) 讨论的中心; b)商谈的结果,讨论的结果; c)人们经常议论的话题. ~ percakapan 闲谈中心. ~ ratap 哭诉的内容. anak ~ → anak.
berbuah ①结果实;有果实: Pohon delima ini belum pernah ~. 这棵石榴树没有结过果. *beranak-~* 生儿育女,子孙繁衍. *takkan pisang ~ dua kali* [成]香蕉不结两次果(喻福无双至或人上当只能一次)。②[喻]有成果;有收获: Jerih-payahnya tak ~. 他的努力毫无收获。
berbuah-buah ① tak ~ 老是不结果: Pohon itu tak ~ juga. 那棵树老不结果。②(哭诉得)越来越厉害: Berbuah-buah ratapnya ketika jenazah diangkat. 抬走尸体时,她号啕恸哭不已。
berbuahkan 结…果实: padi yg ~ emas 能结出金子谷粒的稻子。
membuahi 给…授粉,给…传粉: Bunga betina baru berbuah bila dibuahi serbuk bunga jantan. 雌花授粉后才会结果。

membuahkan ①使结果,使有果实: Usaha utk ~ pohon ini belum berhasil. 使这棵树结果的努力还未成功。②[喻]造成…结果,产生…后果: Sial betul, kerjaku hari ini tak ~ hasil apa-apa. 真倒霉,今天的工作没有一点成果。perundingan yg ~ perjanjian 达成协议的谈判。pertengkaran yg ~ perkelahian 引起斗殴的争吵。

buah-buahan ①(各种各样的)水果: toko ~ 水果店。kebun ~ 果园。~ hutan 野果。②假水果,摆设用的蜡制水果: ~ dr lilin 蜡制水果。

pembuahan ①结果: pohon pepaya yg terlalu banyak mendapat air akan terganggu ~nya. 浇水过多会使木瓜的结果受到影响。②授粉;授精: ~ buatan 人工授粉。

buai, berbuai (-buai) 悬荡,摇荡,摇曳: Tanglung yg bergantung di muka pintu berbuai-buai ditiup angin. 门前挂着的灯笼在风中摇曳着。

membuai ①悬荡,摇荡,荡漾: ombak ~ 水波荡漾。②使悬荡,使摇荡,使摇曳: Ia ~ anaknya sambil bersenandung. 她边哼着催眠曲,边摇着孩子睡觉。③[喻]使陶醉,使迷醉: dibuai angan-angan 被幻想所陶醉。dibuai rayuan 受诱惑而神魂颠倒。terasa nikmat dibuai irama musik 沉醉在乐曲声中。

membuaikan = membuai.

terbuai(-buai) ①摇摇晃晃,摇来摇去: Untung pegangannya kuat, ia hanya ~ sebentar. 幸亏把儿很牢固,他只是晃了一晃。②陶醉,沉醉: mudah ~ oleh pujian 容易陶醉在赞扬声中。

buaian ①摇篮: menidurkan anak dl ~ 摇着摇篮哄孩子睡觉。senandung ~ 催眠曲。~ *diguncang, anak dicubit* [成]摇着摇篮,又拧着小孩(喻说着好话,干着坏事;一面假装做好事,一面干坏事)。②(儿童游戏用的)转椅,轮转木马: ~ baling-baling (上下旋转的)转轮木马。~ gelombang 起伏旋转的转椅。~ putar 转椅。③钟摆: ~ jam 钟摆。④[喻]陶醉: Dengan ~ musik yg merdu itu, perjalanan terasa menjadi singkat 沉醉在那优美的乐曲声中,旅程也似乎变短了。

buak I, **membuak** (水等)涌出,冒出。[→bual]

buak II [米]喜怒无常。

bual I ①(泉水,开水等)冒出,涌出,喷出: Lihatlah ~ mata air ini. 请看,这冒出来的泉水。②[喻]吹牛,说大话,瞎扯淡: Jangan percaya pd ~nya itu. 别听他吹牛。~ basung →basung I.

berbual(-bual) ①(泉水,开水等)涌出,喷出,冒泡: Menetes liurku melihat bir ~ dl gelas itu. 看见杯里咝咝冒泡的啤酒我就垂涎三尺。②瞎聊,穷聊,谈天说地: Jika lagi ~, lupalah ia akan waktu. 他聊起天来就把时间给忘了。

membual ① = berbual(-bual). ②吹牛,说大话: Ia ~ bhw ia bisa berbicara dl sepuluh bahasa. 他吹牛说他能讲十种语言。

membualkan ①聊起…,闲扯…: Apa yg kalian bualkan tadi sampai begitu ramai. 你们刚才聊些什么,谈得那么热闹。②吹嘘…,夸耀…: ~ kehebatan dirinya 吹嘘自己了不起。~ kekayaan orang tuanya 夸耀父母的财富。

memperbualkan = membualkan.

bualan = bual ①,②.

pembual 爱吹牛者,吹牛大王。

bual II 用于增加小船浮力而附在船边的竹排。

buana [古]世界,环球: mengedari jagat ~ 周游世界。langlang ~ → langlang.

buang I 抛,扔: hukum ~ 流刑。

buang-buang air 腹泻。

membuang ①抛,扔,丢: berlatih menangkap dan ~ bola 练习接球与扔球。~ jala 撒网。~ *ancak*→ ancak. ~ *asmara* 发泄情欲(喻性交)。~ *dadu* (赌博中)掷骰子。~ *lambai* (舞蹈中)摇摆手臂。~ *langkah* a) 撒腿(跑,溜); b)散步; c)(武术中)向后退一步。~ *muka* a) 掉过脸; b)不喜欢,不理睬。~ *pandang* (= ~*mata*) a)瞟,瞥: Sekali-sekali ia ~ pandang ke arahku. 他偶尔瞟我一眼。b) 掉转眼光(视线),转移目光: Diangkatnya kepalanya, tapi kemudian ia ~ pandang cepat-cepat. 他抬起头来,但又赶快掉转视线。*perum*→perum. ~ *sauh* 下锚,抛锚(停泊)。~ *sikap* (= ~ *tingkah*) 装模作样地走。~ *sipat* [方]打伤人(致残)。~ *tabiat* (临死前一段时间)性格反常。~ *tangan* (武术中)出手打。~ *undi* 抓阄。②抛弃,丢掉,扔掉: ~ sampah ke laut 把垃圾倒入海里。~ ingus 擤鼻涕。Jangan ~ kesempatan yg sebaik ini. 别错过这么个好机会。~ *adat* 违反风俗习惯,不遵守习俗(族规等)。*(mem)buang air(* 或 *hajat) besar* 大便,解大手。*(mem)buang air (* 或 *hajat) kecil* 小便,解小手。*(mem)buang air darah* 拉痢疾。~ *anak* a) (= ~ *hamil*) 打胎; b)丢弃孩子。*(mem)buang angin*→ angin. ~ *baka* →baka II. ~ *belakang* a) 逃跑; b)不闻不问。~ *bini* 抛弃妻子,休妻。~ *tembakan* 无目标开枪。③去掉,消除: Kata ini lebih baik dibuang saja. 最好把这个词划掉。Peristiwa itu tidak bisa dibuang dr kenangannya. 那个事件是无法从他的记忆中消除的。~ *diri* a) 自杀,自尽; b) 隐居; c) 远走高飞。~ *lelah* (= ~ *letih*; ~ *penat*) 消除疲劳,解乏,休息。~ *malu* a)洗刷耻辱; b) (报仇)雪耻; c) 行割礼。~ *nama* 玷辱(名声),破坏(声誉)。~ *nyawa* a) 丢命,牺牲生命; b) 冒死。~ *sial* 去晦气。~ *arang di muka*→arang. ④浪费(钱财、精力等): ~ uang 浪费钞票。~ *mulut* 费口舌,拐弯抹角地说: Jangan ~ mulut, katakan terus terang sajalah. 别费口舌了,直接了当地讲吧。~ *waktu* a) (= ~ *tempo*) 浪费时间: Lebih baik kita berangkat sekarang, jangan ~ waktu di sini. 我们还是现在动身好,别在这里浪费时间。b) 抽出时间,抽空: Sudikah kau ~ waktu datang ke rumahku? 你抽空到我家来好吗? ⑤放逐,流放: Sudah bertahun-tahun mereka dibuang di pulau itu. 他们被流放在那个岛上多年了。~ *hidup* 放逐,流放。

membuang-buang = membuang ④.

membuangkan ①替…抛(抛弃,扔掉): Tiap pagi ia ~ sampah orang tua itu. 每天早上,他替那老人倒垃圾。② = membuang ⑤.

terbuang ①被抛出,被无意扔掉: mengumpulkan barang-barang yg ~ 收集废弃的东西。barangkali ikut ~ ke tompat sampah 或许随垃圾一起倒进垃圾堆里了。②白费,被白白浪费掉: Terbuang saja segala nasihatku itu. 我的苦口婆心都被弃之脑后了。Tenaga ~, hasilnya tak ada. 白费了力气,毫无成效。③被放逐,被遗弃: orang ~ 被放逐的人。~ dr keluarganya 被逐出家门。merasa dirinya ~ 觉得自己受到遗弃。

terbuang-buang 被乱丢乱扔;被白白浪费掉: Waktunya habis ~ 时间全浪费掉了。

buangan ①被抛弃的东西,废弃物: air ~ pabrik 工厂废水。gas ~ 废气。②放逐,流放;被流放的人: orang ~ 被放逐的人,流放犯。~ seumur hidup 终身流放的犯人。masih dl ~ 还在流放中。

pembuang 排泄、排气、排水(的工具): pipa ~ air 排水管。

pembuangan ①抛弃,丢弃;遗弃,去除。②倒垃圾的地方。③放逐,流放地。

buang II [米]一种大甲虫。[→bangbung]

buar [罕]浪费,挥霍。

buari [罕]肉干。

buas ①凶暴,凶猛,凶恶: binatang ~ 猛兽。ditelan ombak yg ~ 被巨浪所吞没。alam yg ~ 恶劣的自然环境。②凶残,残暴,残忍: perbuatan yg ~ 残暴的行为。

membuas 变得凶恶,兽性大作,越来越残暴: Harimau itu semakin ~ karena terluka. 那只老虎受伤后变得更凶恶了。Gerombolan di daerah itu kian ~. 该地区的匪徒变得愈加残暴。

membuaskan 使变得凶恶,使凶残,使凶性大作: ~ jangkrik utk diadu 把蟋蟀逗怒让它去斗。

kebuasan 凶猛,凶恶,凶残,残暴: Kebuasan sorotan matanya menggigilkan seluruh tubuhku. 他凶恶的目光使我浑身颤栗。

buat ①[口]做,干: Saya bisa ~ tarcis. 我会做奶油蛋糕。*apa boleh* ~ 有什么办法(指无可奈何): Apa boleh ~,

nasi sudah jadi bubur. 生米已成熟饭，有什么办法呢。②[前置词]为了，给，用于：Buat apa kau datang pagi-pagi? 你这么早来干嘛？Yang ini ~ adikmu. 这个是给你弟弟的。datang ~ memungut sewa rumah 为收房租而来。bekerja ~ negara 为国家工作。~ sementara 暂时。

berbuat ①做(事)，干(活)：berani ~, berani pula menanggung akibatnya 敢作敢为；敢于采取行动，敢于承担职责。~ baik 做好事。~ dosa 作孽，犯罪。~ jahat 干坏事；作恶；犯罪。~ jasa 立功，作出贡献。~ salah 做错事，犯错误。kawan ~ 同伙。~ *baik pada-padai, ~ jahat jangan sekali* [成]行善尽力而为，坏事万万别做；好事多多益善，坏事一次别干。②[古]正在制造（修建等）：dititahkan ~ istana 下旨修建宫殿。

membuat ①制造，建造，修造：Kursi ini dibuat dr plastik. 这张椅子是用塑料做的。~ kertas 造纸。~ obat 制药。~ sepatu 做鞋。~ film 摄制影片，拍电影。~ gedung bertingkat 盖楼房。~ jalan baru 修新路。②作(文)，造(句)，写(文章)：~ karangan 写文章，做作文。~ sajak 写诗。~ kalimat 造句。③制定，制订，签订，拟订：~ persetujuan 签订条约。~ peraturan 制定条例。~ undang-undang 制定法律。④[口]做（食品、饮料等）：~ teh 沏茶，泡茶。~ kue 做饼。~ sate 做烤肉串。⑤做(事)，干(活)：Apa yg harus kita buat sekarang? 我们现在该干什么？~ kesalahan 做错事，犯错误。~ *di dalam diamnya* 偷偷地干。~ *gawe* [古]通奸，私通。~ *onar* 制造混乱，造成骚乱。~ *ulah (=~ tingkah)* 惹事(生非)，挑起事端。⑥使…(高兴、害怕等)：Engkau ~ ibu jadi marah. 你惹母亲生气了。~ malu keluarga sendiri 使自己的家属蒙受耻辱。~ bodoh 使愚蠢，愚化。

dibuat ①(被)…对待：Dibuat begini, ~ begitu, dia diam saja. 这么待他，那么待他，他都不吭声。②[口]当作…用，用于…：Mesin tik itu jangan ~ main-main. 别拿打字机当玩具玩。Yang ini cukup ~ belanja sebulan. 这些就足够一个月的开支了。③= dibuat-buat.

dibuat-buat 装出来的；造作的：Jangan pedulikan, tangisnya itu hanya ~ saja. 别理她，她哭是装出来的。tingkah laku yg ~ 做作的动作。

membuatkan 替…制造（建造、修造等）；替…做（制作、摄制等）；替…制订（拟订等）：Ibu ~ aku baju baru. 妈妈给我做新衣服。Buatkanlah ayahmu secangkir kopi. 给你父亲沏杯咖啡吧。

memperbuat ①= membuat⑤. ②[口]作弄，愚弄：~ orang 耍弄人。

terbuat (用…)制造出来的，(用…)做的：Meja itu ~ dr kayu jati. 那张桌子是用柚木做的。penganan yg ~ dr tepung beras 用米粉做的点心。rumah yg ~ dr batu 石砌的房子。

te(r)perbuat (已)被做出了，(已)干出了：Sudah ~, tak guna disesalkan lagi. 事情已经做出来了，后悔也没用。

buatan ①制造（建造、摄制、制订）的东西：mesin ~ dalam negeri 国内造的机器。senjata ~ Amerika 美制武器。Film itu ~ studio mana? 那部电影是哪家制片厂摄制的？②…做出的(食品，饮料)：Kopi susu ~mu ini kurang manis. 你煮的牛奶咖啡不够甜。Enak sekali mi ~ ibu. 妈妈做的面真好吃。③制造(建造)的方法，做工：Perabot rumah ini rapi sekali ~nya. 这房子里的家具做工精细。④(所做的)事情，(所干的)工作：Tak ada yg lain ~nya, hanyalah menggunjingkan orang. 他除背后议论别人之外，什么也不干。⑤人工造的(东西)：karet ~ 人造橡胶。gigi ~ 假牙。pupuk ~ 人造肥料，化肥。⑥(= **buat-buatan**) 假装；做作：sakit ~ 装出的病，假病。*bukan* ~ 非常，不得了：Bukan ~ indahnya pemandangan alam di sini. 这里的风景美得不得了。bukan ~ dendam kesumatnya thd ... 对…怀有无比的仇恨。

pembuat ①制造者，建造者，修造者：buruh ~ kapal 造船工人。②制作者，摄制者，做（食品、饮料）的人：Siapa ~ syair itu? 那首诗的作者是谁？~ film 影片摄制者。③制定者，拟定者：dewan ~ undang-undang 立法委员会。④做…事的人：~ ulah 肇事者，挑起事端的人。⑤引起…的人（物）：miang ~ gatal 使皮肤发痒的植物上的茸毛。

perbuatan 所做的事，行为，行径：~ jahat 恶行，犯罪行为。~ pidana 刑事罪行。Perkataannya tidak sesuai dng ~nya. 他言行不一。

pembuatan 制造，制作，制定：~ sabun cuci 洗衣肥皂的制作。

buaya ①[动]鳄鱼 *Crocodilus spp.* ~ darat [动]科莫多巨蜥 *Varanus komodoensis*. burung ~ [动]鹳嘴翡翠 *Pelargopsis amauroptera*. *air mata* ~ 鳄鱼的眼泪（喻假慈悲，假哭）。*adakah ~ menolak bangkai?* [成]哪有鳄鱼不吃死尸？（喻哪有恶人不干坏事？）*kalau air tenang, jangan disangka tiada* ~ [成]别以为平静的水中无鳄鱼（喻别以为文静的人没胆量）。*tak akan terlawan ~ menyelam air* [成]鳄鱼潜水，谁也比不上(喻不要与富人比挥霍；不要和能人比高强)。*tak usah diajar anak ~ berenang, ia sudah pandai juga* [成]小鳄鱼不教也会游水。②(=~ darat) [口][喻]流氓，恶棍，无赖：Buaya kau, tak tahu malu. 你这流氓，真不知羞耻。seorang ~ yg suka mengganggu perempuan 一个喜欢调戏妇女的淫棍。

membuaya ①(象鳄鱼一样)爬行。②[口]调戏妇女；为非作歹。

membuayai ①[口]欺骗，哄骗：Awas-awas jangan sampai dibuayainya. 小心，别受他的骗。②[口]（用流氓手段）恐吓，吓唬：Dia menangis ketakutan dibuayai orang itu 他被那个人的流氓行为吓哭了。

buaya-buaya （小船上的）长形桅杆座。

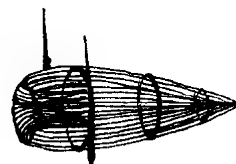
bubar ①(人群等)四散，分散；散开：Orang-orang yg berjudi itu segera ~ ketika didatangi polisi. 警察到来时，那些正赌着的赌徒马上作鸟兽散。Barisan pawai ~ di Lapangan Banteng. 游行队伍在雄牛广场解散了。②(会议、集市、上课等)结束，散会，散场：Sekolah belum ~. 学校还未放学。Rapat baru ~ pukul delapan malam. 晚上八点才散会。Bioskop sudah ~. 电影散场了。③(内阁、组织、团体、联合企业等)解散，散伙：Organisasi pelajar itu ~ pd bulan lalu. 那个学生团体于上月解散了。

membubarkan ①使(人群等)四散，使散开，驱散：Barisan jangan dibubarkan di situ. 不要让队伍在那里解散。Polisi ~ orang-orang yg berdemonstrasi. 警察驱散了示威的人们。②停止，中断（会议、集会、演出等）：Rapat umum terpaksa dibubarkan karena turun hujan lebat. 由于暴雨，群众大会只好中断了。③解散（内阁、团体、组织等）：~ perseroan 解散公司。~ kabinet 解散内阁。

bubaran [口](工作、会议、演出等)结束：Ketika ~ kerja sore kemarin, hari lagi gerimis. 昨天下午下班时，天正下着毛毛雨。

pembubaran 解散，驱散；(会议等)结束，中止：Pembubaran kabinet sudah tiga kali dl tahun ini. 今年已三次解散内阁了。

bubu （设在水中）捕鱼的竹篓子，鱼笼，鱼篰：menahan ~ (= memasang ~) （在水中）设置鱼笼。~ gamat 海底捕海参用的篓子。~ karang 设在海底礁石间的鱼笼。~ batang 长圆形的鱼笼。~ jantung 状如心脏的一种鱼笼（一般设置在缓流中）。~ *duduk jiwa kau hilang* [成]鱼笼竖放，你就完蛋（喻硬与强手对着干必将使自己遭殃）。



bubu

membubu ①呈鱼笼状的。②（在水中）设置鱼笼捕鱼。

bubuh, membubuh 加上，搁上，添上：~ garam pd makanan 在食物中加盐。~ harga pd barang dagangan 给商品标上价格。~ angka tiga （在考卷上）打上三分。

membubuhi 给…加上，给…放上；给…附上：Kopi itu belum dibubuhi gula. 咖啡里未加糖。dibubuhi tanda koma 加上逗号。surat hutang yg dibubuhi cap jempol

按上了拇指印的借据。

membubuhkan 把…加在…上，把…搁在…上：～ gula ke dl susu 往牛奶里搁糖．Mengapa tak dibubuhkan nama pengarangnya? 为什么不写上作者的名字？Bubuhkan keterangan spy lebih jelas. 加上说明，使更清楚．

bubuhan ①(给…)加上的东西．②[语]词缀：diberi ～ awalan 加上前缀．

pembubuhan 附加，添加；标(价)；签署：～ tanda tangan 签名．

bubuk I ①蛀虫，象鼻虫：Lemarinya lapuk dimakan ～．柜子已被蛀虫蛀坏了．～ beras 米象[动] *Sitophilus oryzae*. ②(蛀虫蛀出的)粉末，粉屑．③粉状物：～ kopi (=kopi～) 咖啡粉．sabun ～ 洗衣粉．

membubuk ①(生蛀虫后)掉出粉屑来，长蛀虫：Dinding kayunya mulai ～．板壁已开始长蛀虫了．②把…舂成粉末状：～ kopi 把咖啡舂成粉．

bubuk II, **membubuk** [罕]水煮(食物)．

bubul I (人的脚掌或马蹄上长的)疮，疽．～ bubuk 长期泡水后脚掌上长许多小孔的一种炎症．～ gantang(=～ kuda) 长在马蹄掌上的一种小脓疮．

bubul II, **membubul** 修补，织补(鱼网等)：～ jala 修补鱼网．

bubul III, **membubul** 冒起，蜂涌而出：sbg anai-anai ～ dr liangnya 如白蚁出穴，蜂涌而出．

bubun-bubun [米]囟门．

bubung I (容器等)满到顶：Lumbung itu ～ berisi padi. 谷仓里的谷子堆得满满的．perempuan ～ 才生小孩又怀孕的女人．

membubung ①直上云霄，凌空，(烟火)冲天：Pesawat terbang itu ～ tinggi. 飞机飞入云霄．Balon ～ ke udara. 气球向高空飘去．Asap berkepul-kepul ～．腾起了滚滚浓烟．Angan-angannya ～ setinggi langit. 漫天遐想．②(物价等)上升，上涨：Harga minyak kembali ～．油价又上涨了．Suhu udara ～．气温上升．

membubungkan (= **memperbubungkan**) ①使满到顶．②使向上飞，使凌空，使往上冒：～ layang-layangnya 让风筝高升．～ dan melingkar-lingkarkan asap rokoknya 喷出一个个烟圈．③使(价格等)上涨，上升：faktor-faktor yg ～ harga 使价格上涨的因素．

bubungan ①屋脊：Dari juah sudah nampak ～ rumahnya. 从远处就看到他家的屋脊了．②(房子的)脊檩：memasang ～ rumah 给房子上脊檩．③屋脊上的瓦．

bubung II (装水或酒等的)竹筒．[→ bumbung I]

bubur ①粥，稀饭，糊：～ ayam 鸡肉粥．～ kacang hijau 绿豆粥．～ ketan 糯米粥．～ sumsum 米糊．*kurang-kurang ～, lebih-lebih sudu(= kurang-kurang ～, sudu yg lebih)* [成]粥少勺多(喻事情小，宣扬的人多或本事小，牛皮大)．*nasi sudah jadi ～* [成]生米已经煮成熟饭．②粥状物，面糊：Pupuk itu dicampur dng air lalu diaduk jadi ～．把肥料调到水里，然后搅成糊糊．

membubur ①煮粥，熬稀饭：pandai ～ 很会熬粥．②呈粥状，像粥一样，成面糊：Karena kebanyakan air, nasinya ～．因为放水太多，把饭煮成粥了．

bubus (= **membubus**) 蜂涌飞出，潮水般地涌出：bagai anai-anai ～ 像白蚁出穴一样涌出．

bubut I, **tali** ～ (= **bubutan**) [航](用于加固船桅的)支索．layar bubutan (挂在桅杆支索上的)三角帆．

bubut II: mesin ～ 旋床．tukang ～ 旋工．

membubut (用旋床)旋：bisa ～ segala macam logam 能旋各种金属．

bubutan ①旋床．②(用旋床)旋的工艺：～nya kasar 旋得很粗．

pembubut ①(= **mesin** ～) 旋床．②旋工．

pembubutan (用旋床)旋．

bubut III [动]鸦鹃 *Centropus eurycercus*.

bubut IV, **membubut** 拔(胡子、毛、草等)：～ benih 拔秧，起秧．

bucing [中]毛鬃；辫子．

bucu (物体的)角儿：～ meja 桌子角儿．

berbucu 有角的：～ lima 有五个角的；五角形的．

budak ①儿童，小孩：Budak-budak sedang bermain-main di tanah lapang. 儿童们正在广场上玩．masih ～ 尚未成年的人．～ tanggung 半大小孩．*bagai ～ sapu ingus* [成]如同孩童擦鼻涕(喻在公共场所当众出丑)．②奴隶，奴才，奴仆：Tak mau aku diperlakukan sbg ～．把我当奴才使唤，我可不干．jiwa ～ 奴性．～ belian 买来的奴隶．～ dalam 宫内使役．～ suruhan 供使唤的奴仆．*membekali ～ lari* [成]给逃奴盘缠(喻双重损失)．③走狗：～ imperialis 帝国主义的走狗．

budak-budak 儿童，小孩：Dia bukan ～ lagi. 他不是小孩了．*bukan ～ makan pisang* [成]不是可以用香蕉哄骗的孩子(喻不是容易上当的人)．

berbudak-budakan = kebudak-budakan.

membudak 当奴隶，当奴才，当奴仆：hidup ～ 像奴隶那样过活．～ kpd orang asing 给洋人当奴才．

membudakkan = memperbudak.

memperbudak ①使…成为奴隶：diperbudak oleh harta 成了财产的奴隶．②把…当奴隶看待，奴役：Tak satu bangsa pun yg mau diperbudak. 没有一个民族愿意受奴役．

kebudak-budakan 孩子气，像孩子似的：Sifatnya ～．他的脾气像孩子似的．

perbudakan ①奴役．②有关奴隶的(制度、状况等)：sistim ～ 奴隶制度．melepaskan diri dr belenggu ～ 挣脱奴隶的枷锁．

pembudakan 奴役(行为)：Pembudakan yg lemah oleh yg kuat harus dihapuskan. 强者奴役弱者的现象必须消除．

budaya ①文化：Benda-benda kuno itu termasuk ke dalam golongan ～ yg sama. 那些古物属于同一种文化．majalah bahasa dan ～ 语言文化杂志．②文化的，文明的，开化的：jiwa yg ～ 文明思想，文明精神．bahasa ～ 文明的语言．

berbudaya ①有文化，有教养的：orang yg ～ 有文化的人．②文明的，开化的：melancarkan kecaman secara ～ 文明地进行批评．

membudaya ① 成为精神文明，成为精神文化．② 成为社会风尚，成为风气：Pahat-memahat sudah lama ～ di daerah itu. 雕刻艺术在那个地区久已盛行．keramah-tamahan yg sudah ～ di kalangan rakyat 人民中间早已存在的和睦相待的风尚．

membudayakan ①使有文化，使开化：～ suku yg terbelakang 使落后的部族开化．②提高(民间艺术等)：Usaha yg harus ditempuh bukan memperdagangkan, melainkan lebih ～ kesenian rakyat. 需要做的不是把民间艺术当成商品，而是提高其水平．③使(推广)成风：menghapuskan syarat-syarat yg dapat ～ korupsi 铲除那些使贪污成风的条件．perlu ～ kesehatan dan sanitasi lingkungan 必须提倡注意个人卫生和环境卫生的风气．

kebudayaan ①文化：～ Timur 东方文化．pusat ～ 文化中心．kementerian pendidikan, pengajaran dan ～ 文化教育部 ②风气．

pembudayaan 推广(使成风)，树立(风尚)．

budayawan 文化工作者，文化人．

budek [爪]聋．surat ～ 匿名信．

Budha 佛，佛陀：agama ～ 佛教．

Budhis 佛教徒：kaum ～ 佛教徒(们)．

Budhisme 佛教．

budi ①理智，智慧，智力：Badan dan ～ berkembang sehat. 体力和智力健康成长．～ bicara (= akal ～) 理智，理性．②品质，品德，道德：*baik* ～ 品德好；心地善良．*hina* ～ *(= rendah ～)* 品质恶劣；坏心肠．～ *bahasa* 品行，举止：gadis yg cekatan dan baik ～ bahasanya 动作利落而举止端庄的姑娘．～ *pekerti* 品德，品质，品性．③善行，德行；恩德，恩情：bertanam ～ (= menanam～) 行善，施恩．berhutang ～ (= makan ～; tanggung ～)欠下恩情；欠情．tiada tahu membalas ～ 不知报恩，忘恩．*ada ubi ada talas, ada ～ ada balas* [成]有薯有芋，有恩必有报．④办法，计谋，计策：

dng se～ akal 用一切办法. Apa ～ kita utk menghadapi kelicikannya? 我们用什么办法对付他的狡猾行为呢? ⑤诡骗,诡计,骗术: bermain ～ 施诡计. *kedapatan ～(=ketahuan ～)* 诡计被识破了.

berbudi ①有理智,有智慧: Orang yg ～, tahu membedakan yg benar dng yg salah. 有理智的人能够区分正确与错误. ②有好品德;正直;善良: anak yg tak ～, tak tahu membalas guna 缺德的孩子,不知感恩戴德. ③有善心(的),慈善的.

memperbudikan [米]欺骗,愚弄.

budidaya ①[爪] 计策,办法,文明,文化. ②(人工) 种植,栽培;(人工)饲养: kebun ～ 种植园,农场. tanaman ～人工栽培的植物. hutan ～人造林.

berbudidaya (人工)种植,栽培;(人工)饲养.

membudidayakan (人工)种植,栽培;(人工)饲养: Masih banyak *tumbuh-tumbuhan yg belum dibudidayakan*. 还有许多植物没有进行人工培植.

pembudidayaan (人工)种植,栽培;(人工)饲养.

budiman ①品德好的人,善人,贤达: para ～ 智者. ②品德好的,仁义的,贤明的: *saudara-saudara yg*～ 可敬的兄弟姐妹们.

budu 小咸鱼的一种.

buduk 麻风的初期症状;一种皮疹. [→ bedok]

budur [米], **terbudur** 凸出: Mata buaya ～ keluar. 鳄鱼的眼睛向外凸出.

bufer [欧]缓冲器.

bufét ①食品柜. ②(火车站等的)小卖部.

bugar, segar ～(= sehat ～) (身体)很健康,神清气爽: Usianya sudah 80 tahun, tetapi tubuhnya masih segar ～. 他已八十高龄,但身体还很健壮. [→ pugar I]

bughat [阿]叛乱,反叛.

bugi [欧]无盖二轮马车;一种两轮或四轮轻马车.

bugi-bugi [口]布基布基舞(一种西方摇摆舞).

bugil 一丝不挂的,赤身裸体的,光身的: ayam ～ 秃毛鸡. mata ～ 肉眼. telanjang ～ 赤身裸体.

berbugil (= membugil) 脱光了衣服,光着身子.

berbugil-bugil (许多人)赤身裸体.

kebugilan 裸体;光秃.

bugilisme 裸体主义.

bugis (= kue ～) 一种红糖馅江米糕.

buhuk [米]甲状腺肿.

buhul [米](绳子或领带等的)结: ～ mati 死结.

membuhul (给绳子等)打结: *mengebat erat-erat, ～ mati-mati* → kebat.

buhur →buhul.

bui I [口]监狱: masuk ～ 进监牢.

dibui 被关进监狱: Pencuri itu dibui tiga tahun. 那个窃贼被关了三年牢.

bui II [口](航标用的)浮标.

buih 小水泡,泡沫,白沫,浪花: Sabun bubuk banyak ～nya. 肥皂粉的泡沫多. ～ didih 水开时冒出的水泡. ～ sawan 癫痫症发作时吐的白沫. ～ ombak 浪花. *kalau pandai meniti ～, selamat badan ke seberang* [成]只要善于越过浪花,就能安全抵达对岸(喻只要善于克服困难就可达到目的).

berbuih 冒泡,冒白沫: mulutnya ～ 口吐白沫. Ombak ～ terhempas di batu karang. 浪花飞溅在礁石上.

berbuih-buih 冒出许多泡沫(白沫),不断地冒泡: Bir yg dituangkan ke dl gelas ～. 倒在杯子里的啤酒直冒泡.

membuih = berbuih.

membuihkan 使冒泡,使冒白沫.

bujal (肚脐)凸出.

bujam 用棕榈叶等编的小筐(篓): ～ sirih 用棕榈叶编制的蒌叶盒.

bujang I ①(多指男子)未结婚,不结婚: Dia masih ～. 他还未结婚. Sampai sekarang ia tinggal ～. 他到现在还是打光棍儿. *mati* ～ 夭折. ②(发育成熟的或未婚的) 小伙子,成人: Siapa nama ～ itu? 那个小伙子叫什么名字? Anaknya yg sulung sudah ～. 他的长子已成人了. *bak ～ jolong berkeris* [成]如同小青年初佩剑(喻神气活现,趾高气扬). ③[古]少女,闺女. ④男的(儿子等): Hanya seorang anaknya yg～, yg lain perempuan. 他就一个男孩,其余都是女孩. ⑤[古]鳏夫,寡妇,离了婚的单身男女: ～ bercerai 离了婚的单身女人. ～ talang a) 没有妻室的男人; b) 无子女的鳏夫(寡妇或离了婚的单身男女). ⑥佣人,仆人(多指男仆): menggaji ～ 雇(男)佣人. ～ kebun 园丁. ⑦[粗]屌.

membujang ①(未结婚或不愿结婚)过单身生活,鳏居,寡居: Umurnya sudah lebih dr 30 tahun, tapi masih ～. 他已三十出头,但还过着单身生活. Sejak isterinya meninggal, ia hidup ～. 妻子死后,他就鳏居. ②(多指男人)当佣工,当仆人: ～ kpd *pemilik rumah makan* 给一家饭馆老板当佣人.

pembujangan ①(未结婚或不愿结婚)过单身生活. ②(多指男人)当佣工,当仆人.

bujang II, **pembujangan (= perbujangan, pebujangan)** [古]帝王世袭的,御用的(物品): jung ～ 御舟.

bujangga ①[古][罕]龙;象. ②[古] 聪明,能干. ③[古]修道士,僧侣;贤哲. ④[→ pujangga] 诗人;文学家.

bujanggi → bujangga②.

bujet [欧]预算案.

bujuk I 劝诱的话,劝导的话,甜言蜜语: Ia tak mempan oleh ～ dan tipu. 甜言蜜语和诡计都骗不了他. ～ rayu 引诱,诱惑.

membujuk (用甜言蜜语等)哄骗,诱劝,劝导: Dibujuknya adiknya spy jangan menangis. 他哄他的弟弟不要哭. dibujuk dng jabatan tinggi 用高官厚禄来引诱.

bujukan 劝诱的话,劝导的话;劝诱,劝导: tak tergiur oleh ～ siapa pun 不为任何人的甜言蜜语所打动. Bujukannya tidak berhasil. 他的劝导没有见效.

pembujuk ①劝诱者,诱骗者,哄骗者. ② 用于哄骗或劝诱的东西: Diberinya mainan utk ～ adiknya. 他拿出玩具来哄弟弟.

pembujukan 哄骗,劝诱,劝导.

bujuk II [动]鳢 *Ophiocephalus SPP. spt ～ lepas dr bubu* [成]如鱼儿逃出了竹筌(喻瞬间消失).

bujur ①(物体的)长,长度,纵长: Mukanya ～. 他是个长脸蛋. Lapangan itu ～nya 100 m dan lintangnya 60 m. 这个广场长一百米,宽六十米. ～ barat [地]西经. ～sangkar a) 正方形; b) (用于面积的量词) 平方 (米等): 100 meter ～ sangkar (= 100 m²) 一百平方米. ～ timur [地]东经. garis ～ [地]经线,子午线. lintang ～ [数]对角线. ～ *sirih* (形容脸)篓叶形;瓜子(脸). ～ *telur(= bulat ～)*(形容脸)椭圆形,鹅蛋脸. *tak ketahuan ～ lintangnya* a) 不知死在何处; b) 不知其死活. ②[罕] 走运,幸运,侥幸.

berbujur ①伸直,伸长: ～ tangan 向上伸直两手. ② 躺着,躺着睡: Hari sudah siang begini, mengapa masih ～ juga? 太阳都老高了,你干么还躺在床上?

berbujuran (尸体等)横七竖八地躺着: Mayat ～ di sekitar benteng. 城堡周围横七竖八地躺着尸首.

membujur ①伸直,伸长,伸展: jalur jalan yg ～ dr utara ke selatan 从北向南伸展的道路. dipotong ～ atau melintang 竖着切还是横着切. ②直躺着,直放着: tidur ～ 伸直身子睡觉. Mayat seorang laki-laki ～ di pinggir sawah. 一具男尸直挺挺地躺在田边. ③使平直躺下,把…平直地放下: ～ mayat 把尸体平直地放下. *dibujur penyakit* 因病而死: Berganti-ganti keluarganya dibujur penyakit 他家里人相继病故.

membujurkan ①使伸直,使伸长,使伸展: Ular itu ～ diri. 那条蛇直了直身子. ②使躺下,使躺下睡: tak sempat ～ diri karena sibuknya 忙得连躺一躺都没有时间. ③= membujur③.

terbujur ①纵向放着(躺着等): *～ lalu, ter(be)lintang patah* [成]顺者存,逆者亡. ② 直躺着, 直挺挺地躺着: Sudah dua bulan dia ～ saja di tempat tidur. 他在床上躺了两个月了.

bujut [罕](线等)乱.

buk [拟]重物落地声,打击声: Buk! Tiba-tiba tinju mela-

yang ke punggungnya. 噗,突然间他背上挨了一拳.

buka ①[口]开,打开: ~ pukul 9 pagi, tutup pukul 6 sore 早九点开门,下午六点停业. takut ~ mulut 不敢开口. baju ~ dada 对襟女衫,露胸上衣. ②宽度: Jalan itu ~nya kira-kira 2 meter. 那条路宽约两米. ③= berbuka.

berbuka (= ~puasa) [宗]吃开斋饭 (指伊斯兰教徒斋月中日落后进餐): Sesudah beduk magrib berbunyi kami pun ~. 傍晚清真寺的大鼓响过后,我们就吃开斋饭了.

membuka ①开,打开: ~ lemari 开柜子. ~ bungkusan 打开包裹. ~ tirai 掀开窗(门)帘. ~ kunci 开锁. ~ sampul surat 拆开信封,拆信. ②使(卷着的东西)张开: ~ tangan 伸开手掌. ~ payung 撑伞. ~ layar 扬帆. ~ buku 打开书. ~ kartu 摊牌. ~ *mata* a) 睁开眼睛(看); b) *(=membukakan mata)* 擦亮眼睛,使看到,使认识到: Kejadian itu telah ~ matanya. 这件事情擦亮了他的眼睛. ~ *telinga* (竖起)耳朵听,认真听. ③脱(衣服等): ~ baju 脱衣服. ~ topi 脱帽. ~ sepatu 脱鞋. ~ subang 摘耳环. ④解开(绳结)等,拆开(衣服上缝着的线等): ~ tali 解开绳子. ~ simpul 解开绳结. ~ jahitan baju 拆衣服. ⑤开辟,开拓,开垦,开发: ~ ladang 开垦田地. ~ hutan 开发森林. ~ tanah kosong 开荒. ~ perkebunan 开垦农场,开垦种植园. ~ *jalan* a) 开辟道路,开路; b) 放行,准许通行. ⑥开放(机场、港口、关卡等): ~ pelabuhan 开放港口. ~ jembatan 准许过桥. ~ perbatasan 开放边界. Mulai hari ini pameran dibuka utk umum. 从今天起展览会开始向公众开放. ~ *diri* a) (向…)开放门户,(对…)开门; 欢迎(批评、意见等): ~ diri thd kritik 欢迎批评. ~ diri thd modal asing 对外国资本开放; b) (向…)暴露自己,公开自己的身份: Dia tak mau ~ diri bhw dia donatir perkumpulan kami. 他不愿意公开自己是我们社团的捐款人这一身份. ⑦提供(机会、门路等): ~ kesempatan utk melanjutkan pelajaran ke luar negeri 提供出国深造的机会. ~ kemungkinan bagi spekulan utk beroperasi 使投机商有活动的可能. ⑧开始举行(会议、演出等),主持开幕(式): Sidang akan dibuka pd jam 8 pagi. 会议将于上午八点开始. Konferensi itu dibuka oleh Presiden. 总统主持那次会议. ~ perundingan 举行谈判. ~*bicara* a) 开始说话,开始发言; b) 开始讨论. ⑨(商店等)开门营业,(公园等)开放: Perpustakaan dibuka mulai jam 8 pagi. 图书馆早上八点开馆. ⑩开办,开业; 开展(攻势等): Dokter itu tidak ~ praktek. 那个医生不自己开业. ~ pabrik 办工厂. ~ toko 开商店. ~ kursus 举办训练班. ~ serangan 展开攻势. ⑪启发(思想等),使开窍: Nasehatnya itu telah ~ pikiranku. 他的劝告对我很有启发. ~ akal 使脑袋开窍. ~ hati … 使心里产生怜悯. ⑫揭开,揭露(秘密等): ~ rahasia 揭开秘密. ~ *warna* 显出本来面目,显出原形. ⑬[口]开,写(发票、药方等): ~ bon 开发票,开单据. ~ resep 开处方. ~ rekening koran (在银行里)开户头. ~ cek 开支票. ⑭建立,开辟(外交关系、航线等): ~ hubungan diplomatik 建立外交关系. ~ lin penerbangan baru 开辟新的(飞机)航线.

membuka-buka (多次)打开,拆开,揭开: ~ buku catatan 翻查笔记本. Perbannya jangan dibuka-buka. 别老是揭绷带. suka ~ aib orang 喜欢揭人家的短处. ~ hal yg silam 老提起过去的事.

membukai ①打开; 脱(衣服等); 揭开(秘密等): Tiap pagi ia ~ jendela dan membersihkan kantor. 他每天早上打开窗户并打扫办公室. ②替…开(门) [常用于被动语态]: Ia tak bisa masuk, karena tidak dibukai pintu. 因为没人开门,他进不去.

membukakan ①使张开,揭开,揭露(秘密等): ~ rahasia temannya 揭开他朋友的秘密. ②替…打开,替…脱下; 替…解开,替…拆开: ~ ibunya peti 替他母亲打开箱子. ③替…开辟(开拓,开垦,开发).

terbuka ①已被打开; 能被打开: Laci itu tak ~ oleh anak kunci mana pun. 无论那把钥匙都开不开那抽屉. Rahasianya sudah ~. 秘密已被揭开. *tangan* ~a) 慷慨(好施); b) 高兴,愉快: Saudara saya terima dng tangan ~. 我愉快地欢迎你来. ②开着,敞开着,张开着: teater ~ 露天剧场. Jendelanya selalu ~. 窗户一向开着. Kesempatan masih ~ baginya. 他还有机会. *alam* ~ a)露天: tidur di alam ~ 在露天睡觉. b) 辽阔的天地,广阔的大自然: menikmati alam ~ 欣赏辽阔的大自然. ③开阔的,宽阔的: Setelah sejam pelayaran, kami pun masuk ke laut ~. 经过一小时的航行我们进入辽阔的大海. ~ *rezeki* 容易谋生. ④开放的,公开的,坦率的: Hari ini gedung pameran tak ~ utk umum. 今天展览馆不向公众开放. Pintuku selalu ~ untukmu. 随时欢迎你来做客. ~bagi modal asing 向外国资本开放. ~ thd kritik 欢迎批评. politik pintu ~门户开放政策. sidang ~ 公开的会议. surat ~ 公开信. Ia orang yg ~. 他是个坦率的人. *dng kartu* ~ 直接了当(地),坦率(地). *hati* ~*(=dada* ~*)* 坦率地,欣然地,开朗地.

keterbukaan ①坦率,襟怀坦白: Sifat ~nya itulah yg kami senangi. 我们就喜欢他那坦率的性格. ②容易接纳,愿意接受,持欢迎的态度: menegaskan pentingnya sikap ~ pemerintah thd kritik umum 强调政府对公众批评持欢迎态度的重要性.

bukaan 打开东西的工具: ~ botol (打瓶盖的)起子.

pembuka ①开辟者,开拓者,开垦者,开发者: ~ jalan 开路者,先驱. ②用于打开(东西)的工具等: ~ kaleng 罐头刀. ~ akal 启发思想的话(或行为等). ③ 前言,引言: ~ kata (= kata ~) 前言.

perbukaan (= pebukaan) 伊斯兰教徒斋月中吃开斋饭的头一道食物(如枣子、点心等).

pembukaan ①开辟,开拓,开垦,开发: merundingkan masalah ~ tambang 讨论开矿问题. ②前言,开场白,开幕,序幕: pidato ~ 开幕词. ~ catur 下棋时的开步.

bukan ①不是,非: Dia ~ adikku. 他不是我弟弟. Kalau begitu, ~ berkelakar namanya. 那样的话,就不叫开玩笑了. Ini ~ pertama kali dia pergi ke luar negeri. 这并不是他第一次出国. ~ *anak kemarin* 非昔日之毛孩子(喻已老练,已有经验). ~ *main (=* ~*buatan;*~*(alang) kepalang)* 极其…,…不得了,…极了: ~ main terkejutnya 大吃一惊. ~ main bagusnya 好极了. ~ *hanya (或 saja) …, tetapi juga* … 不仅…而且…: Ia ~ hanya ke Semarang, tetapi juga ke Jakarta. 他不仅去三宝垄,而且还去雅加达. ~ …, *melainkan (或 tetapi)* … 不是…,而是…: Ia ~ menulis, melainkan menggambar. 他不是在写字,而是在画画. ~ *saja …, bahkan (或 malahan)* 不仅…,甚至…: Ia ~ saja didenda, bahkan dipenjarakan. 他不仅被罚了款,还被送进了监狱. ② (加在句末尾构成反诘疑问句] 不是吗: Hari ini hari Rabu, ~? 今天是星期三,不是吗? Engkau suka berenang, ~? 你不是喜欢游泳吗? ③(用于加强句子的语气,以否定式表示句子肯定的意思]: Bukan dulu sudah kukatakan bhw dia itu tak jujur? 我以前不是说过他这个人不老实吗? ④[罕]假冒的,冒充的: haji ~ 假哈吉.

bukan-bukan ①荒诞无稽(的),荒唐(的): suka bercerita yg ~ 喜欢讲荒唐的故事. mengerjakan yg ~ 做不三不四的事. ②过分,太: ~ mahalnya 贵得出奇. ~ bodohnya 笨得够呛.

bukankah (= **bukantah**) [用于加强反问的语气] 难道不是,岂非,不是吗: Bukankah suatu ironi bhw banyak orang mati kelaparan di negeri beras itu. 在那个产米国里有许多人饿死,岂不是极大的讽刺吗. Bukantah bogitu maksudmu, tak usah plintat-plintut. 你不就是那个意思吗,不必拐弯抹角了.

bukannya 并非,可不是: Bukannya malas menulis, sungguh saya tak ada waktu. 并非懒得动笔,确实没有时间.

sebukan, seia ~ (立场、观点等)完全一致,(说话)口径相同.

berbukan, beria ~ → ia II.

membukankan 否认,不承认,否定.

bukanorganan → bukanorganik.

bukanorganik ①无生物的. ②[化]无机盐.

bukat I (水)混浊: Air sungai menjadi ~ karena hujan di hulu. 因为上游地区下雨,河水变得混浊起来. ~ likat 非常混浊,污浊.

bukat II (树等)连根刮倒: Banyak pohon yg ~ kena topan. 许多树被台风连根刮倒.

bukat III (人)走光了(没有留下的): Bukat orang ke pekan. 人们全赶集去了.

bukau, bukit ~ (多指未开发的)丘陵与山谷.

bukét 花篮.

bukit 小山,山丘,丘陵. ~ *jadi paya, paya jadi* ~[成]山丘可变洼地,洼地可变山丘(喻人生无常,贫富多变). ~ *'lah tinggi, lurah, lah dalam* [成]山已变高,谷已变深(喻人老了,走不动了).

berbukit 有小山(的),有小山丘(的). ~ *di balik pendakian* [成][米]爬过小丘又见山(喻接连遇到困难).

berbukit-bukit 有许多小山(的),有丘陵(的): daerah yg ~ 丘陵地带.

membukit ①变成山丘,堆积成山,堆积如山: Sampah ~ di depan lorong. 胡同口垃圾堆积如山. ② 像山丘一样(凸起,隆起): Ombak ~. 波浪滔天. Perutnya ~. 肚皮鼓鼓的.

perbukitan 丘陵(地带).

bukram [欧](装订书籍用的)硬麻布.

bukti 证据,凭据: Mana ~nya bhw ia telah berbohong? 有什么证据说他撒谎? menuduh tanpa ~ 凭空诬告. Ia menunjukkan surat sbg ~ bhw hutangnya telah lunas. 他拿出单据作为凭证,说明他欠的债已经偿还. ~ (nyata) diri(证明个人身份的)证件,身份证. ~ pembayaran 收据. barang ~ 物证. *tanda* ~ 证据(多指单据或作案时留下的痕迹): Bekas tapak kaki ini menjadi tanda ~ bhw dia masuk melalui jendela. 这些脚印证明他是从窗户进去的. Kwitansi itu sbg tanda ~ bhw ia telah menerima uang. 他已收了钱,有此收据为证.

berbukti 有证据;有事实根据: Dugaannya itu telah ~. 他的猜测被证明是对的. Kesalahannya sudah ~. 已有证据表明他有过错.

membuktikan ①证实,证明: Coba buktikan bhw garis AB tegak lurus pd garis CD. 试证明AB线垂直于CD线. teori yg telah dibuktikan kebenarannya 已被证明是正确的理论. ②(令人信服地)表明,说明: Kepahlawanannya di medan perang ~ kecintaannya kpd tanah air. 他在战场上的英勇行为表明他对祖国的热爱. Kesemuanya itu ~ kejujuran hatinya. 这一切说明他心地诚实. ③(亲眼)看到,目睹: ~ dng mata kepala sendiri 亲眼目睹. Kalau tak percaya, boleh dibuktikan sendiri. 如果不信,你可以亲自去看一看.

terbukti 已被证明,得到证实: Kesalahannya telah ~. 他被证实有罪. Sudah ~ bhw keputusan itu tidak tepat. 事实证明,那个决定是错误的.

pembuktian 证明,证实.

buku I ①骨节,关节,(竹、蔗等的)节: ~ bambu (= ~ buluh) 竹节. ~ jari 指关节. ~ kaki a) 趾关节. b) (= ~ lali) 踝关节. ~-~ leher 颈关节. *bertemu ruas dng ~ (= berjumpa ~ dng ruas)* [成]榫头遇着卯眼(喻情投意合,十分投机或将遇良才) *mengadu ~ jari (= mengadu ~ lima)* [成][米]打架,斗拳. *mengadu ~ lidah* [成] 斗嘴,吵架. *jangan sangat pemilih, takut terkena ~ buluh (=pilih-pilih ruas, terpilih pd ~)* 挑挑剔剔,到头来挑到的是个竹节(喻挑来挑去,反而挑了个坏的). ②(盐、泥等的)块儿: garam se~ 一块盐巴. se~ sabun 一块肥皂. ③(压制后的烟叶)片儿: dua ~ tembakau 两片烟叶: ④ (心里的)疙瘩: hal yg menjadi ~ dl hati 在心里憋着的事.

berbuku ①(竹等)有节,(指骨等)有关节: Tiada tebu yg tak ~. 没有节的甘蔗是不存在的. ②结成小块: Gula ~ jika kena air. 糖弄上水就结块儿.

membuku ①结成小块,结成块: Karena lama disimpan, tepung itu~. 面粉因存放时间长而结成块了. ② (心里)结成疙瘩: Sudah lama rasa benci ~ dl hatinya. 他心里早就存有厌恶之感.

membuku-buku (= **terbuku-buku**) ①结成许多小块: Adonan itu diaduk terus spy tidak ~. 为避免结成疙瘩而不停地搅动那些面团. ②郁结,郁积: Hal-hal itulah yg ~ dl dadanya belakangan ini. 近来,那些问题老在他心里憋着.

perbukuan 骨节,关节部分.

buku II 书,簿子,本子,册子,账簿: ~ bacaan 读物. ~ catatan (= ~ notes) 笔记本. ~ dagang 账簿. ~ gereja [宗]祈祷书,经书. ~ harian (个人或工作)日记,日志. ~ pedoman (= ~ pemimpin; ~ pegangan) (机器等的)说明书,指南,入门书. ~ pelajaran (= ~ sekolah) 教科书. ~ putih 白皮书. ~ rapor (= ~nilai) 学生(成绩)手册. ~ tamu 来客登记簿. ~ telpon 电话簿. ~ tulis 练习本. sudah masuk ~ 已记入帐本. tahun ~ 会计年度. toko ~ 书店,书局. *memegang ~ (= mengurus ~)* 管帐,当会计. *tidak masuk ~* [口]名不见经传;说不上的. *tutup ~* (会计年度结束或年终)结帐.

bukuhitam 黑名单(册).

membukuhitamkan 把...写入黑名册.

membukukan ①把...写成书,把...编成书: Sebagian sajaknya masih belum dibukukan. 他的一部分诗歌尚未印成集子. ②把...记入账本,入账: Semua pendapatan dan pengeluaran sudah dibukukan. 一切收支都已入账了.

kebuku-bukuan 带有书面语的味道: Bahasanya terasa ~. 他的语言带有书面语的味道.

pembukuan ①写成书,印成书. ②记账,簿记: mengurus ~ perusahaan itu 给那家企业管帐.

buku III [雅], **ketimun** ~ 一种颜色较黄的黄瓜.

bukuisme 书本主义,本本主义.

bukung [雅] ①秃尾(的),无尾(的). ②[口](女人)短发(的).

bukur I [爪](盐等的)块儿,粒儿. [→ buku I]

bukur II [米]剃(头). [→ cukur]

bukut [米], **membukut** ①盖住,包住. ②[喻]掩盖(秘密);

pembukut 盖子,用来包装的东西.

bulai 患白化病的(人或动物): orang ~ 天老儿. kerbau ~ (= bular) 患白化病的水牛.

bulak-balik → bolak-balik.

bulakan [雅]①喷水池. ②水洼地,水滩.

bulalai [米](象等的)长鼻子.

bulan ①月球,月亮: Bulan berkisar mengitari bumi. 月亮绕着地球转. ~ bintang (旗子等上的) 新月和星星图案. ~ gelap (= gelap ~; ~ mati)月黑天,月黑夜. ~ gerhana (= gerhana ~; ~ kapangan; ~ dimakan Rahu) 月食. ~ kesiangan 白天出现的月亮. ~ lengkung (= ~ perbani) 从新月到上弦月. ~ muda a) 新月; b) (一个月里的)上旬; c) [喻](月初刚发薪时)钱囊充足. ~ purnama 圆月,月轮. ~ sabit 月牙儿,新月. ~ timbul (= ~ naik) 从新月到圆月. ~ tua a) (= ~ susut; ~ surut) 下弦月; b) (一个月里的)下旬; c) [喻](月底)工资花光了,钱囊空空. anak ~ a) = ~ lengkung; b)[罕]性格,脾气变化不定的人. kelapa ~ (= kelapa dimakan ~) → kelapa puan. terang ~ (= ~ terang; cerah ~) 月夜,月光光. *~ dipagar bintang* [成] 众星绕月 (喻搭配得当). *bagai ~ empat belas (= serupa ~ penuh; serupa (paras) ~ purnama)* [成](面)如皎月(喻姑娘长得俊美). *bagai ~ kesiangan* [成](脸)如白天的月亮(喻容颜苍白). *spt ~ dng matahari* [成]如日月相配(喻夫妻或情侣相配). *spt kejatuhan ~ (= ~ jatuh di ribaannya)* [成]如月落怀中(喻走红运,获大利). *siang bagai hari, terang bagai ~* 光如日,明如月 (喻事情明明白白,一清二楚). ②月,一个月的时间: setahun terdiri dr 12 ~. 一年有十二个月. Dia akan datang pd ~ April 他将在四月份来. ~ datang (= ~ muka; ~ depan)下个月. genap ~ (= sampai ~nya) (怀胎)足月. habis ~ a) 月底; b) (下月初)发薪之时. tanggung ~ (= sayup ~) 过了月半(一般指职工未到领薪日而钱已用完). *datang ~ (= melihat ~; membawa ~; mendapat ~)* 来月经,来例假. *hari baik ~ baik* 吉月吉日. *(ber)bulan madu* (欢度)新婚蜜月,蜜月旅行. ③[旧] hari ~ 日期. dua hari ~

二号.

bulan-bulan = bulan-bulanan.

berbulan ①有月亮(的): malam yg tak ~ 没有月亮的夜晚. ②有一月之久: dikerjakan sampai ~ 干了一月之久. ③按月: Gajinya dihitung ~, bukan berminggu. 他的工资按月计算,不按星期.

berbulan-bulan 有好几个月之久: Sudah ~ tak ada kabarnya. 他已好几个月杳无音讯了.

membulan 呈月亮状: ~ penuh (脸)如皎月.

bulanan ①按月计算(的): gaji ~ 月薪. sewa ~ 每月租金. ②(= majalah ~) 月刊.

bulan-bulanan ①月球的模型;画中的月亮. ②(射击、批评等的)靶子,目标,对象: membidik ~ 瞄准靶子. jadi ~ kemarahan Pak mandor 成了工头怒斥的对象.

bulang I ①裹头巾,缠头布: handuk kecil dibuat ~用小毛巾当裹头布. ~ hulu a) 裹头布; b) [古] 心上人. ②斗鸡时绑距刀的带子(或方法): ~ dagang 绑在斗鸡左脚上的距刀. ~ kanan 绑在斗鸡右脚上的距刀.

bulang-bulang 裹头用的布,缠发髻的花环.

berbulang ①裹着头(的): Ada yg ~ kain batik, ada pula yg ~ kain sutera. 有用花裙布裹头的,也有用绸布裹头的. ②绑上距刀(的): melepas ayam ~ ke tengah gelanggang 向斗鸡场放出绑上距刀的鸡.

membulang ①把…缠在头上,用…缠: Rambutnya dibulang dng kain sutera. 她把头发用绸布裹起来. ~ rambut 挽束发髻. ②给…绑上距刀: mempelajari cara ~ ayam sabungan 学习给斗鸡绑上距刀的方法.

terbulang 已经绑上了距刀. ~ *ayam betina* [成] 母鸡带上了距刀(喻貌似勇敢或能干,实则无用).

bulangan 裹头等的方法(或式样等).

pembulang ①用于裹头的布等. ②喜欢裹头的人. *kerbau ~ tali* [成]爱用角缠扯绳子的水牛(喻反复无常,出尔反尔的人).

bulang II [植]铁屎米 *Canthium*. ~ **akar** [植]一种带刺的铁屎米 *Canthium horridum*.

bulangan [植]石梓 *Gmelina asiatica*.

bulang III, **bulang-baling** → baling-baling.

bular ①(=**mata** ~)白内障. ②~ mata [米](因看久而)眼花,眼酸.

bulat ①圆(的),圆球形(的): meja ~ 圆桌. Parasnya ~ bagai bulan purnama. 圆圆的脸蛋像满月. Bentuk bumi ~ spt bola. 地球的形状像只圆球. ~ bujur (= ~ telur, ~ panjang) 椭圆形. ~ bumi 地球. ~ cekung 凹圆体. ~ cembung 凸圆体. ~ mata 眼球. ~ pipih 扁圆状. ~ torak 圆柱状. ~ *boleh digilingkan, pipih boleh dilayangkan* [成][米]圆到可以滚动,扁到可以飘扬(喻工作中意见十分一致). ②整(的),完整(的): bilangan ~ 整数. kekuasaan yg ~ 充分的权力. ③全面(的),完全(的): telanjang ~ 赤身裸体. Dengan suara ~ ia terpilih sbg ketua. 他以全票当选为主席. ④完全一致(地),毫无异议(地): dng hati ~ 全心全意地. Mereka telah ~ menolak permintaan itu. 他们一致拒绝那个要求. menyatakan tekad yg ~ 表示坚定的决心. ~ *hati* a) 正直,诚实; b) 全心全意,齐心协力. ~ *kata* a) (= ~ *mufakat*) 意见相同,看法一致; b) (=~ **kata dek mufakat**) (会谈中取得的) 协议, 结论. ~ *air oleh pembuluh, ~ kata oleh mupakat* [成] [米]水经管道而合流,意见经协商而一致.

bulat-bulat ①球状(的),圆形的,圆圆的: Ada barang yg ~ mengapung di permukaan air. 有一个圆圆的东西漂在水面上. ②完完整整(的),完完全全(的): menyangkal ~ penemuan baru itu 全盘否定那新的发现. menyerah ~ 无条件投降. ~ menentang aturan itu 彻底反对那个规定. Burung itu ditelan ~ oleh ular. 那只鸟被蛇囫囵吞下.

sebulat-bulatnya ①非常圆,尽量圆: dibubut ~ 旋得滚圆滚圆的. ②(意见等)非常一致,(决心等)非常大: dng tekad yg ~ 以最大的决心. mencapai mupakat ~ 取得完全一致的意见.

membulat ① 呈圆球状,成为圆形,变圆: Mukanya ~ karena gemuknya. 他胖得脸都变圆了. ②(决心等)下定了,(注意等)拿定了: Tekadnya sudah ~. 他已下定决心.

membulati [米]全部拿走(接收): Harta pusakanya sudah dibulati oleh anak yg sulung. 祖传的家业已被长子全部拿去了.

membulatkan ①使变成圆球状,使变圆: ~ adonan 把面团捏成圆球形. ②使变成一个整体,使变成整数: Bulatkan saja jumlahnya jadi sepuluh. 把它凑足十个吧. ~ tinju 攥起拳头. ③使一致;使贯注: ~ ingatan (=~ pikiran) 集中思想,贯注精神. ~ mupakat 使取得一致意见,统一看法. ~ *hati* (=~ *tekad*; ~ *kemauan*) 下定决心.

bulatan ①球状物: ~ bumi 地球. ②圆圈: Anak-anak berpegangan tangan membentuk ~. 孩子们手拉手围成一个圆圈. Di sana sini diberi tanda ~ merah. 处处划上红圈圈标记.

kebulatan ①球状,圆形: membuktikan ~ bumi 证实地球是圆的. ②整体(性),完整(性). ③(意见、认识等的)一致,统一: mencapai ~ fikiran 统一了认识. ~ hati 决心.

pembulatan ①使变成球状,使变成圆形. ②使成为一个整体,使完整. ③使一致,使集中: ~ pikiran 思想的集中. ~ tekad 下定决心.

bulbul [动]夜莺,歌鸲 *Luscinia spp.*

buldan [阿]地区,城市.

buldoser [口]推土机.

bulé [雅]①天老儿. ②[俚]白种人,西方人: Banyak ~ datang ke sini sbg wisatawan. 许多白人以游客身份来此.

buletin [欧]①(知名人士的)病情公报. ②新闻简报.

bulevar [欧]宽阔的大路,林荫大道.

buli-buli (口小腹大的)小瓶,小坛子: ~ minyak 油坛子. ~ kencing 膀胱. ~ nyawa [旧]情人.

bulian [植]钻石樟 *Eusideroxylon zwageri*.

bulir (谷物等的)穗: ~ padi 稻穗. ~ gandum 麦穗.

bulivad [欧]两旁有树之大道,林荫大道.

bulsak (木棉)褥子.

bulu ①毛,羽毛: ~ kambing 羊毛. ~ burung 鸟的羽毛. ~ ayam a) 鸡毛; b)鸡毛掸子,鸡毛帚; c) (= **ikan** ~ ayam)[动]鲚鱼 *Coilia dussumieri*. d) (= layar ~ ayam)斜桁用的四角帆. ~ babi a) 猪毛; b) [动]海胆 *Echinoidea*. ~ balik (鸡的)倒卷毛. ~ hidung 鼻毛. ~ kapas 细毛. ~ kemaluan (=~ turdun) 阴毛, 耻毛. ~ kening 眉毛. ~ ketiak 腋毛. ~ lawi (= ~ rambai) (鸡类的) 翎毛. ~ mata 眼睫毛. ~ roma 汗毛. ~ tengkuk(= ~ kuduk; ~ kodok) a) 脖颈上的毛; b) (马或狮等的) 鬃毛. ~ **akar** 根毛. kelas ~ 次轻级. ulat ~ 毛虫. *berdiri ~ tengkuknya* (= *meremang ~ tengkuknya; tegak ~ tengkuknya*) 脖颈上汗毛直竖;毛骨悚然. *berganti ~* (= *bertukar ~*) a) (动物)换毛; b) 改变态度(立场、观点等). *tidak memandang ~* (= *tidak memilih ~*) [喻]同样看待,不分厚薄;一视同仁. *menunjukkan ~* (= *memperlihatkan ~*) 露出本来面目(本性),说出心中的意图(决心等). *menegakkan ~ roma* (= *menegakkan ~ kuduk*) [喻]令人毛骨悚然. *carik-carik ~ ayam lama-lama bercantum pula* [成]鸡毛分开过后又合回来(喻兄弟或同族人之间的裂痕总会弥合的). *isi lemak dapat ke orang, tulang ~ pulang ke kita* [成]肥肉给他人,残骨归自己(喻好的被别人占去,自己拿坏的). *terlayang-layang bagai ~ sehelai* [成]像根鸿毛随风飘(喻地位卑微被人瞧不起). ②(植物皮上、果皮上或叶子上的)茸毛,芒: ~ gandum 麦芒儿. ~ daun 叶子上的茸毛. ③ 一些植物名: ~ lutung [植]鸭舌黄,波利亚草 *Borreria hispida*.

bulu tangkis 羽毛球.

perbulutangkisan 有关羽毛球运动的事.

berbulu 有毛(的),长毛(的): mengulurkan tangannya yg ~ 伸出毛茸茸的手. ~ *hatinya* 心坏(喻爱嫉妒等). ~ *mata melihat* 一看就讨嫌: Berbulu mataku melihat kelakuannya. 我一看到他的行为就感到厌恶. *kepala sama ~, hati berlain-lain* (= *kepala sama ~, pendapat ber-*

lain-lain) [成]头上同样长毛发,内心却各不相同(喻各有各的想法、观点等).

membului 拔掉(…的毛): ~ ayam 拔鸡毛.

buluan [口]长毛: Dadanya ~. 他的胸部长着毛.

bulu-bulu [植]一种山红树 *Pellacalyx axillaris.*

bulug [阿]成年(一般指十五岁以上). [→ balig]

buluh 竹: bulat ~ 竹筒状,圆筒状. ~ betung [植] 牡竹的一种 *Dendrocalamus asper.* ~ perindu a) [植] 箣竹的一种*Bambusa magica.* b) [古]一种笛. ~ temiang → temiang. harimau ~[动]扁头猫(一种野猫) *Felis planiceps. bedil ~ (= meriam ~; senapan ~)* [口]竹筒枪(炮)(喻虚声恫吓). *menebas ~ serumpun* [成]砍了一丛竹(喻败坏全家族的名声). *menggerutus macam ~ diperun* [成][米]声如烧爆的竹子(喻说话又快又响). *spt ~ perindu ditiup angin tatkala dinihari*[成]如晨风中的竹声(喻声音十分悲切凄凉). *spt pohon ~ ditiup angin* [成] 如风吹不倒的竹子(喻性格外柔内刚).

buluh-buluh = pembuluh.

pembuluh 管状物,管子: ~ darah 血管. ~ karet 胶皮管. ~ nadi 动脉. *bulat bagai air dl ~* 像管子里的水一样合流(喻意见一致,同心同德).

bulukan [雅](东西)长霉,发霉: Tembakau itu sudah ~. 烟丝已发霉了.

bulur [古]饥饿,挨饿.

kebuluran 挨饿: perut ~ 饿肚子. mati ~ 饿死.

bulus I ①光秃秃(指无枝叶、毛等): kepala ~ 秃头. ②[喻]无子女: ~ dan bulu (女人)无子女而又丧夫. perempuan ~ 不育的女人,无子女的女人. ③赤贫,一贫如洗.

bulus II 穿过,透过,(武术中)击中,打中: tikam ~ 刺穿. sampai ~ 打中.

bulus III (淡水)鳖,甲鱼,王八. *akal ~* 诡计,奸计.

bulus-bulus (= ikan ~) [动]斑鱚 *Sillago maculata.*

bum ①码头的围栅,栅栏. ②码头. [→ bom II]

bumantara [古]苍穹,天空.

bumban [古](戴在头上的)花冠,花环,叶环: selingkar ~ drpd bunga melati 一圈茉莉花制成的花冠. ~ dafnah [罕](象征着胜利的)叶冠.

bumbu ①(食品的)佐料,调料,调味品: ~ masakan Indonesia 印度尼西亚菜的调料. ②(语言、文字等的)点缀,修饰,润色: Karangannya hambar kurang ~. 他的文章没什么修饰,平淡无味.

membumbui ①给…加上佐料,给…调料: Sebelum dimasak, ikannya dibumbui dulu. 先给鱼加上佐料,然后再下锅. ②修饰,润饰,润色(文章等),添枝加叶: Agaknya kabar ini sudah banyak dibumbui. 看来这条消息被人添枝加叶了.

bumbun I (猎人或捕鱼者隐蔽或居住的)茅屋,草棚.

bumbun II [米](枝叶)茂密,繁茂.

bumbun III [米](谷子、泥土等的)堆.

membumbun ① 堆积(成堆): ~ padi 堆谷子. ② 培(土): dibumbun dng tanah 给培上土.

terbumbun 被堆积在一起,被堆成一堆.

bumbunan → bunbunan.

bumbung I ①(盛水等的)竹筒. ②竹管,管子,筒: ~ kapal 船上的烟囱. ~ pabrik 工厂的烟囱. ~ pengembun(使蒸汽变成水的)冷凝管.

bumbung II → bubung.

bumel [欧], **kereta api** ~ (火车)慢车.

bumerang ①飞镖(澳大利亚土著的一种武器,用曲形坚木制成,投出后可飞回原处). ②[喻]自食其果的言行: Siasatnya itu akhirnya menjadi ~ bagi dirinya sendiri. 他的诡计最终使自己吃了亏.

bumi ①地,大地;土地;国土: Bumi Indonesia sangat subur. 印度尼西亚土地肥沃. Kakinya seakan-akan tak menginjak ~. 他的脚好像没落地似的. hasil ~ 土产. ilmu ~地理. orang ~ 原住民,土著. pajak ~ 土地税. sedekah ~ 割稻后的庆宴仪式. *bagai halilintar membelah ~* 犹如晴天霹雳. *~ mana yg tiada kena hujan?* [成]哪块土地没有被雨淋过?(喻人人都会有过失的). *bagai ~ dng langit* [成]天地之别,天渊之别. *biar pecah perut, ~ merekah* [成]哪怕天崩地裂,粉身碎骨(表示不变心或不愿做某事的决心). *di mana ~ dipijak, di sana langit dijunjung* [成]踩着什么地,就顶着什么天;入乡随俗,入国问禁. *jadi ~langit* [成][米]当作天和地(喻作依靠对象). *sebesar-besar ~ ditampar tak kena* [成][米]大地辽阔,要拍拍不着(喻看起来容易做,实际上难办到). *terban ~ tempat berpijak* → terban. ②地球,世界: Bumi mengelilingi matahari. 地球绕着太阳转. mengelilari ~ dng kapal 乘船周游世界. dr kayangan turun ke ~从天堂下到人寰. kulit ~ 地壳. lapis ~ 地层. muka ~地球的表面,地面. perut ~ 地腹. *~ berputar, jaman beredar* 地球在转,时代在变(喻时过境迁,情况在不断变化;时间总是在不断地流逝).

bumi hangus 焦土(政策等): politik ~ 焦土政策.

membumihanguskan 把…烧成焦土,使成为焦土: Semua bangunan besar habis dibumihanguskan. 所有的大楼被烧成一片焦土.

pembumihangusan 烧焦土地,焦土政策的实施.

kebumi, mengebumikan 埋葬,安葬,入土: Ia dikebumikan di Taman Pahlawan. 他被安葬在烈士陵园里.

pengebumian 埋葬,安葬: upacara ~ 安葬仪式.

membumi ①[罕](在一个地方)定居,扎根. ②降落到地球上: Pesawat antariksa sedang ~. 宇宙飞船正向地球降落.

bumiputera 原住民;土著,土人.

bumper [欧]防撞器,缓冲器;(汽车)保险杆.

bumpet [爪]堵塞,堵住了: kakus yg ~ 堵塞不通的厕所.

bun I [罕](装蒌叶或烟丝等的)金属盒.

bun II [阿]咖啡子.

bun III [中](赌场上的)管钱人.

bunbun → bumbun I.

bunbunan [雅]囟门,囟脑门儿. [→ ubun-ubun]

buncah [米](思想等)混乱,烦躁: Pikirannya ~. 他思想混乱.

berbuncah-buncah 心烦意乱,心神不定: Dia tersenyum, tapi hatinya ~. 他面带笑容但心乱如麻.

membuncah ①(思想等)混乱,烦躁: Banyak masalah yg ~ dl otaknya. 有许多问题在他脑子里搅成一团. ②(= **membuncahkan**) 搅乱(思想等): Apa yg ~ hatimu? 是什么事使你心烦意乱?

kebuncahan 混乱,烦躁: ~ pikiran 思绪烦乱.

bunci [口]玩一种牌时的一组牌,共有十三分.

buncis [植] (= kacang ~)扁豆 *Phaseolus vulgaris.*

buncit I ①(肚子)凸起,鼓胀: Perutnya kian lama kian ~. 他的肚皮越来越大了. ②[粗]怀孕.

membuncit (腹部)变凸出: perut yg ~ 大腹便便.

membuncitkan 使(肚子)凸出,使(肚子)鼓胀.

buncit II (= **buncitan**[雅]) 最后(的),末尾(的): nomor ~ 最后一名. antri paling ~ 排在最后.

buncul → boncol.

bunda [ibunda 的缩写] 母亲,妈妈.

bundak [米]乱哄哄,喧闹,骚乱.

membundak 捣乱,制造骚乱.

bundar I 圆,圆形(的): meja ~ 圆桌. ~ panjang 椭圆形.

membundar 呈圆状,变圆: Bulan sudah ~. 月圆了.

membundarkan 使成圆状,使变圆: Rotannya dibundarkan menjadi lingkaran. 把藤条弯成圆圈圈.

bundaran 圆状物,圆圈.

bundar II [欧](刷衣服等的)刷子.

bundel I [爪](绳子等打的)结.

membundel 打捆,打结.

bundel II [欧]包,捆,扎.

membundel 捆扎,归档: Surat-surat keluar masuk harus dibundel. 来往信件必须归档.

membundelkan 装订成册: Majalah-majalah lama itu baik dibundelkan. 最好把那些旧杂志装订起来.

pembundelan 捆扎,装订.

bunder → bundar.

bunduk [阿]私生子;混血儿.
bundung 牲口的一种疾病,脖子肿胀妨碍吃食.
bung I ①(昵称)老兄,兄: Selamat pagi, ~Ali! 早安,阿里兄! ②[可作为第二人称代词,用于较亲近的同辈人]你: Kapan ~ berangkat ke Jakarta? 你什么时候去雅加达?
bung II [拟]击鼓声等.
bunga ①花儿,花朵: memetik ~ 摘花. ~ mawar 玫瑰花. ~ matahari 向日葵,朝阳花. ~ karang 海棉. ~ kertas 纸花. ~ kundai (=~ sanggul; ~sisir)发髻上的花形装饰物. ~ latar [口]妓女. ~ mas 金花. ~ pasir 漂浮在水面上的细沙. ~ rampai a)(祭礼用的)十锦花瓣. b)(诗、文章、歌曲等的)选集,集锦,花絮. ~ raya a)(=~ sepatu) [植]朱槿*Hibiscus rosa-sinensis;* b)[口]妓女. ~ *gugur putik pun gugur, tua gugur masak pun gugur* [成]花朵花蕾都会凋谢,熟果幼果也会掉落(喻人迟早都是要死的或不管老幼都有死亡的可能). *~nya dipersunting, pangkalnya diberaki (=~ dipetik, perdu ditendang)* [成]花儿摘来戴,根儿尿里泡;摘其花儿,扔其枝叶(喻只想得人好处而又厌恶其人;爱妻子而又讨厌丈人). ~ *kembang berbalik kuncup* [成]花儿开了又合回去(喻同意之后又反悔). ~ *yg harum itu ada juga durinya* [成]香花儿也带刺(喻没有无缺陷的东西). ~ *yg layu balik kembang* [成]枯花重开(喻老人学年青人的样或骂了人又夸人). *lempar ~ dibalas dng lempar tahi (=dilempar dng ~ dibalas dng tahi)* [成]投之香花,报以臭屎(喻恩将仇报). *di mana ~ yg kembang, di situ kumbang yg banyak* [成]盛花开处蜜蜂多(喻哪儿有美女,哪儿聚集的青年人就多). *jauh bau ~, dekat ~ tahi* → bau. *kalau dicampak ~, takkan dibalas dng tahi* [成]投之香花,不至报以臭屎(喻做了好事,不至有恶报). *membuang ~ ke jirat* [成]投香花于荒冢(喻对不知感恩者行好,毫无意义). *sayang ~ layu di pohon* [成]可惜花儿枯萎在树上(喻惋惜姑娘成了老处女). *sebab kasih akan ~ setangkai, dibuang ~ seceper* [成]惜花一朵而糟蹋一盘花(喻为了一个人而牺牲众人利益). *spt ~, sedap dipakai layu dibuang* [成]犹如一朵花,艳时被人戴,枯后被人弃(喻女人年老色衰,被丈夫所弃). *umpama kasihkan ~ seceper, terbuang ~ sekaki* [成]为惜一盘花而舍一枝(喻为众人而牺牲了一个人的利益. ②(布、装饰品等上面的)花纹,花饰,图案: cita yg ~nya besar-besar 大花布. ~ pamor 剑刃上用白铜镶饰的花纹. ③ (=~ uang) 利息: mendapat kredit dng ~ 5% setahun 得到年利率五厘的贷款. ④[喻]如花一般美的人(或物等): Dialah ~ di kampung itu. 她是村里的一朵花. ~ bangsa 民族的精华,民族之花. ~ kampus (大学里的)校花. ~ *dipersunting* 已出嫁的女人. ~ *dipersunting sudahnya akan layu* [成]摘了花儿戴,日久必枯萎(喻东西久用必坏,男人喜新厌旧). ⑤[喻](作品等的)修饰,点缀: Karangannya itu banyak ~nya. 在他的文章里用了很多华丽的词句. ~ api a)烟火; b)火星,火花. ~ bibir a)甜言蜜语,动听的话; b)(众人)议论的话题. ~ kuku 指甲根部的发白部分. ⑥[喻]预兆,前兆,迹象: Sudah ada ~nya bhw akan terjadi bentrokan bersenjata di daerah itu. 已有迹象表明那个地区将会发生武装冲突. ~ angin 暴风前的微风(暴风来临的前兆). ~ barah 初生疮时出现的斑点. ~ puru 热带性梅毒初期出现的斑点. ~ kusta 麻疯病初期出现的斑点. ~ tanah 腐殖质,腐殖土壤.

berbunga ①开花,有花: pohon mangga yg sedang ~ 正在开花的杧果树. Cinta mereka sudah ~. 他们俩的爱情之花开了. ② (= **berbunga-bunga**) (文章中)有点缀(的),有修饰(的): kata-kata yg ~ itu meluncur dr bibirnya. 那些华丽的词句从他嘴里顺口而出. ③生利息,有利息: mendapat pinjaman uang yg tak ~ 获得了无息贷款. bunga ~ 息上加息,利上滚利. ④已有成功的迹象(预兆): Usaha kita sudah ~, tak berapa lama lagi akan dapat kita pungut buahnya. 我们的工作已有成功的迹象,不久之后我们将会取得成果.

membunga ①像花一般: Hidungnya ~ melur. 她的鼻子像茉莉花一样美. ② = berbunga①.

membungai ① (=**membunga-bungai**) 给…饰上花(假花等),点缀,修饰(作品等): ~ ucapannya 在讲话中加上修饰语. ~ pelaminan 给新郎、新娘的座位饰上花. Senyum ~ bibirnya. 她嘴上挂着微笑. ②给…以利息: ~ pinjamannya 为借的款付利息.

membungakan (= **memperbungakan**) 使生利息: ~ uang 放债生息.

bunga-bungaan ①各种各样的花: menanam ~dl taman 在花园里种各种花. ②假花;(绘或绣等的)花图案: ~ dr kain sutera 绢花. dihiasi dng ~ kertas warna-warni 用五色纸花装饰起来. ③[喻](文章等的)修饰,点缀: Perkataannya sederhana saja, tanpa ~ sedikit pun. 他的话很简单,不加任何修饰语.

bungalo → bungalow.
bungalow [欧]郊外或山上别墅.
bungar, bungaran 初生的(蛋等),初结的(果等),初开的(花).
bungkah → bongkah.
bungkal ① (= **bungkalan**) (东西的)块,团: bungkalan mentega 牛油块. ②秤砣,鱼网坠子: ~ jala 鱼网坠子. ~ *yg betul* [米]准确的秤砣(喻公正的裁决). ~ *genap menahan coba, emas baik menahan uji* [成]足秤不怕试,真金不怕火. *mengambil ~ kurang* [成]取来秤砣总觉少(喻总怀疑别人说自己的坏话). ③[古](黄金的重量单位,约五十四克)两: emas dua ~ 二两黄金.

bungkam 不作声,闭口不言,缄默,哑口无言: Ia ~ tak dapat menjawab. 他无言以对. Tiba-tiba tembakan mitraliur itu ~. 突然间机枪哑了. Mengapa pers ~ thd kasus sebesar ini? 为什么新闻界对那么大的事情保持沉默? ~ *dl seribu bahasa* 哑口无言.

membungkam ①闭口不言,默不作声: Ia ~ saja, tak mau menjawab. 他闭口不言,不肯回答. ②堵住嘴,使不作声: Mulutnya dibungkam sehingga tak bisa berteriak lagi. 他的嘴被堵住,没法再叫喊. ③使保持缄默,使不说话: ~ pejabat itu dng suapan 用贿赂的办法让那位官员保持缄默. mengambil segala tindakan utk ~ pers 用尽一切办法使报界不出来说话.

membungkamkan = membungkam③.

terbungkam ①(嘴)被堵住了. ②哑口无言,说不出话: Dihadapkan pd bukti-bukti itu ~lah ia. 在那些证据面前,他哑口无言.

pembungkam 堵人嘴巴的东西,使人保持沉默的符咒.

pembungkaman 堵人嘴巴的行为,阻止人说话的作法.

bungkang 直挺挺地仰卧着,直躺着. ~ *bangking* 横七竖八地躺卧. *bercarut ~* [米]破口大骂.
bungkar → bongkar.
bungkas [罕]根部向上翘起.
bungkem → bungkam.
bungkil [爪](榨油后剩下的)花生渣,豆饼.
bungking (尸体)背朝上漂着.
bungkuk ①(背)弯,驼,驼背: orang ~ 驼子. ~ *sabut* (老得)驼背. ~ *hati* 不老实,心术不正. ~ *udang* 像虾似的弯腰曲背. ~ *baru betul* [成]驼子背初直(喻新暴发户胡作非为;新官上任横行胡为). ~ *sejengkal tidak terkedang (=~ sehasta tidak terkedang)* [成]半尺长弯木弄不直(喻愚顽不化的人教不好). *di mana kayu ~, di sanalah hendak meniti* [成]哪儿树木弯,就在那里过河(喻蠢人只想图方便,干蠢事). *takkan ~ sebab menyuruk* [成]弯腰爬行不致驼背(喻为了保住自己或为好的意图暂受屈辱并不可耻). *udang tak tahu ~nya* [成]虾儿不知自己驼背(喻自己不知自己有缺陷). ② = membungkuk. *yg ~ juga dimakan sarung* [成]还是蜷曲身子的人被纱笼裹住了全身(喻谁犯罪,谁要承担后果,罪责难逃).

membungkuk ①弓背,驼着背;弯腰,俯身: Ia ~ memungut sapu tangannya. 他弯下腰捡手帕. tidur ~(侧身)蜷缩着睡. ~ memberi hormat 鞠躬行礼. ②= membungkuk-bungkuk.

membungkuk-bungkuk ①不停地弯腰: jalan ~ 毛腰走路. ②自谦自卑,点头哈腰,低三下四: Takkan aku ~ minta belas kasihannya. 我绝不会为取得他的怜悯而低三下四.

membungkukkan 使(背)弯曲,使弓背,使弯腰: Ia ~

badannya sambil menyatakan terima kasih. 他躬身道谢.

terbungkuk-bungkuk ①弓着背,驼着背,弯着腰: Jalannya ~. 他弯着腰走路. ②唯唯诺诺,点头哈腰,低三下四: Di depan orang berpangkat dia selalu ~. 他在大人物面前总是低三下四的.

bungkul I → bongkol.

bungkul II [爪](伞、拐棍等的)圆头,(旗杆等顶端的)顶球.

bungkus ①[用纸、叶子、布等包着的物品的量词]包: setiap bos berisi 10 ~ rokok 每条有十包烟. membeli se~ kopi 买一包咖啡. ~ *bingkis* 各种各样的包裹. *besar ~ tak berisi* [成]包儿大内中空(喻徒有其表). ② (= **pembungkus**)用于包东西的(纸、叶子、布等): kertas ~ kacang 包花生的纸. hantu ~ 缠上裹尸布的鬼魂. ketumbuhan ~ 没有发出来的天花. mati ~ (胎死腹中)难产而死. telur ~(孵不出鸡的)死蛋.

berbungkus(kan) 用…包着(的),(外面)包着…: sepatu yg ~ plastik 用塑料纸包着的鞋.

membungkus ①包,裹: ~ buku dng kertas 用纸包书. ~ mayat dng kain kafan 用白布裹尸体. Nasi goreng sudah dibungkus dng daun pisang. 炒饭已经用蕉叶包好了. ~ *tulang dng daun talas* [成]用芋头叶包骨头(喻保密不慎,易于泄露). *sepandai-pandai ~, yg busuk berbau juga* [成]包得再好,烂东西总要散发出臭味来(喻纸包不住火)② [喻] 保守(秘密等); 掩饰,掩盖(感情等): ~ rahasia 保守秘密.

membungkusi [复]包,裹: ~ barang-barang bawaannya 把他要带走的东西都包起来.

membungkuskan 替…包,为…裹; 用…包: Bungkuskan kue bolu itu utk bibi. 给姨母把那蛋糕包好. Jangan kaubungkuskan kertas itu pd bukumu. 你别用那张纸包你的书.

terbungkus ①被包上了,被包好: Bawaannya sudah ~ rapi. 他把要带走的东西都包装好了. ②[喻](秘密等)被包住了,(感情等)被掩饰了,被掩盖了.

bungkusan 包裹,包袱,包儿: membuka ~ 打开包裹.

pembungkusan 包装,包扎.

bunglai [植]卡萨蒙纳姜 *Zingiber cassumunar.*

bunglon ①[动]变色蜥蜴,变色龙 *Calotes jubatus.* ②[喻]看风使舵的人,(政治上的)投机分子.

membunglon 经常改变立场(主意等),随风转舵: Dia ~ saja, sebentar memihak ke sana, sebentar memihak ke sini. 他老改变立场,一会儿向东倒,一会儿向西倒.

bungsil [罕]椰子的幼果,嫩椰果.

bungsu 最小的(子女): bapak ~ (= pak su) 年纪最小的叔父,么叔. geraham ~ 智齿. mak ~ (= mak su) 最小的婶母,么婶. si ~ (= anak ~) 最小的儿子(女儿),老儿子,老闺女.

bungur [植]大花紫薇 *Lagerstroemia speciosa.* merah ~ 紫色.

buni I 躲藏,隐藏.

membunikan 把…隐藏起来.

bunian, orang ~ 森林中的妖怪.

buni II 声音.

membunikan 使发出声音. [→ bunyi I]

buni III [植]五月茶 *Antidesma bunius.*

bunjai [米]穗子,穗边: *bertenun sampai ke ~nya* [成]织布要织到边(喻做事要做到底).

buntak ①(身材)矮胖,粗短: Badannya ~. 身体又矮又胖. ②[米]圆. *sedang ~ bayang-bayang* 日影正中,正午时分.

buntal ①(肚腹等)鼓胀,鼓起,圆滚滚. ② (= ikan ~)[动]箱鲀(一种有毒的海鱼,遇到敌人时会胀起肚皮保护自己). *Ostracion spp. bagai ~ kembung* 如大肚鱼,鼓着肚皮(喻又蠢又自大).

membuntalkan 使(肚腹等)鼓胀,使鼓起: ~ perut 鼓起肚子.

buntang I 直瞪着眼,眼睁睁.

berbuntang = membuntang.

membuntang ① (= **terbuntang**) (眼睛)一动不动地瞪着: Matanya ~ tak berkedip. 瞪大了两只眼睛一眨不眨. ②(鱼等)浮出水面. ③ = membuntangkan.

membuntangkan 使(身体)伸直,使(四肢)摊开: ~ diri a) 躺着把身体及四肢伸直; b)使身体浮在水面上.

buntang II [米](动物的)尸体: bau ~ 恶臭,腐臭.

buntang III [罕]杼,筘.

buntar 圆形(的),球状(的): *sedang ~ bayang-bayang* 日影正中,正午时分.

buntat (胆)结石;(竹、树等结的)疙瘩块. *~ hendak jadi gemala (= ~ hendak jadi kemala)* [成]胆石想变成魔石(喻不自量).

buntel [爪][量词]包: se~ baju 一包衣服.

membuntel 包、裹: ~ pakaian dng sarung 用花裙布包裹衣服.

membuntel-buntel ①拾掇打包: Ia sudah ~ mau pulang ke desa. 他已把东西拾掇打包准备回乡. ②随随便便包裹: Bungkus baik-baik, jangan dibuntel-buntel saja. 好好地包,别随便一包了事.

buntelan 包袱,包裹.

buntet [爪]堵塞,壅塞: keringat ~ 痱子.

buntil (= **buntilan**) (装衣服等用的)一种布袋.

bunting ①怀孕,怀胎(一般多用于动物): Anjing itu sudah ~. 那只狗已怀胎了. ~ besar (= ~ bantang) 怀胎后期(腹部显大). ~ harimau 怀孕时性情凶暴. ~ jolong 怀头胎. ~ kecil 怀胎初期(腹部尚小). ~ kerbau 怀胎超过九个月. ~ pelanduk 怀胎而仍来例假. ~ sarat (=~tua) 怀孕足月,临月儿. baju ~ 孕妇穿的衣服. ②(稻子)结穗: Padinya sudah ~. 稻子已结穗了. *betisnya spt ~ padi* [喻](女人)小腿长得饱满好看.

membuntingi 使怀孕,使怀胎.

membuntingkan ① =membuntingi. ②怀着(胎): Ketika ayahmu meninggal, ibu sedang ~ adikmu ini. 当你父亲去世时,母亲正怀着你这个弟弟.

buntingan 胎.

pembuntingan 受精,受孕.

buntu ①堵住了,壅塞不通: selokan ~ 堵塞不通的水沟. gang ~ 死胡同. jalan ~ → jalan. usus ~ 盲肠,阑尾. ②(思绪等遇到障碍)卡住了,想不下去了: Lama-lama pikirannya jadi ~. 久而久之他想不下去了.

membuntu ① = buntu ②. ② = membuntukan ②.

membuntukan ①使堵塞,使壅塞不通,使成僵局: ~ jalan 堵塞道路. Perundingan itu dibuntukan oleh perselisihan pendapat. 谈判由于意见分歧而陷入僵局. ②使(思绪)卡住,使想不下去: Apa gerangan yg ~ pikiranmu itu? 到底是什么使你想不下去?

kebuntuan 堵塞,壅塞(的情况),绝境,僵局: menemui ~ 陷入僵局.

buntung ①(手臂、腿、尾等)断了: Kakinya ~ sebelah. 他断了一条腿. baju ~ (= kemeja ~) 无袖衣. *bajul ~* → bajul. ②[口]亏本,吃亏,倒霉: ingin untung, malah ~ 想获利,反蚀本. mempertimbangkan untung ~nya 权衡利弊.

membuntungkan 截断(手臂、腿、尾等),截肢.

buntut I ①尾端,末端;尾巴: duduk di ~ gajah 坐在象屁股上. rambut ~ kuda 马尾式发型. ~ kapal 船尾. ~ pawai 游行队伍的末尾. pd ~ bulan ini 本月底. *tidak kelihatan ~nya* [喻]不露面. ②(某一事情的)结尾,结局,下文,余波: Bagaimana ~ kasus penyelundupan itu masih belum jelas. 那桩走私案件的结局如何尚不得而知. Gempa belum lenyap sama sekali, adakalanya masih ada ~nya. 地震尚未完全消失,有时还有余震.

berbuntut ①有尾巴(的): kera yg tak ~ 无尾猴. bintang ~ 彗星,扫帚星. ②[口](某一事情)有…后果,有余波: Perkara ini masih ~. 这一案件尚未完结. Persengketaan perbatasan itu akan ~ panjang. 那场边境冲突将是一场旷日持久的冲突.

berbuntut-buntut 一个接一个,接连不断: Para peninjau datang ~. 参观者接踵而来.

membuntut ①尾随,跟随,跟着: Anak itu selalu ~ ibu-

nya. 这孩子老跟在母亲屁股后面。②听从，跟从，盲从：Tahunya hanya ~ atasannya saja. 他只知道听上司的话。Jangan ~ saja. 别盲从。

membuntuti ①尾随，跟随：Ia terus dibuntuti wartawan. 记者一直尾随着他。②跟踪，盯梢：Ada orang yg ~ kita. 有人在跟踪我们。

terbuntuti 被跟踪上，被盯住：Bagaimana pun lihainya penjahat itu ~ juga. 那个罪犯再狡猾也还是被盯住了。

buntut-buntutan 假尾巴。

pembuntut 尾随者，盲从者。

buntut II [米]女人生殖器，屄。

bunuh 杀[一般只用于词组]：hukum ~ 死刑。tikam ~ 刺杀(事件)。~ *diri* 自杀。

bunuh-membunuh (= **berbunuh-bunuhan**) 相互残杀，互相厮杀。

bersibunuhan = bunuh-membunuh.

membunuh ①杀死，屠杀，扼杀：Ia dihukum mati karena ~ orang. 他犯杀人罪而被处以死刑。~ anjing gila 杀死疯狗。~ simpul 打死结。~ daya kreatif 扼杀创造性。②除灭，消灭(草、虫等)：obat utk ~ rumput 除草剂。~ hama serangga 消灭虫害。~ hawa nafsu 去掉情欲。③划掉，去掉(句子、词等)：Supaya tak janggal, bunuh saja kata "gerangan" dl kalimat itu. 为使句子通顺，把句子中的"究竟"一词去掉好了。④堵死（漏洞等）。⑤灭(火)，熄(灯)：Bunuhlah api itu. 把火灭掉。~ lampu 熄灯。⑥消磨(时间)，解除(无聊等)，打消(念头等)：Untuk ~ kekosongan dl perjalanan mereka bermain kartu. 为了解除旅途中的寂寞，他们打起牌来。~ waktu 消磨时间。~ keinginan utk menjadi pelukis 打消了当画家的念头。

membunuhi [复]屠杀：~ tawanan 屠杀俘虏。

membunuhkan 替…杀死。

terbunuh 被杀死，被屠杀：mati ~ 被杀死。

bunuhan ①被杀的人：urat ~ 颈静脉。②鱼筌的里层(鱼进去后出不来的部分)。

pembunuh ①杀人犯，凶手。②用于杀死或消灭的（东西、工具等）：obat ~ kutu busuk 臭虫药。

pembunuhan 屠杀，杀戮：~ massal yg biadab 惨无人性的大屠杀。

bunut I [植]枝花喃喃果 *Cynometra ramiflora*.

bunut II, **hujan** ~ 毛毛雨，细雨。

bunyi I ①声音(一般不用于人的话声)，响声，鸣声：~ kuda meringkik 马嘶声。~ burung berkicau 鸟儿叽喳声。~ mobil berlari 汽车疾驰声。*(bagai)* ~ *siamang kenyang* [成] (如)吃饱了的猿猴吱吱叫（喻高兴时话特别多）。*tong kosong nyaring* ~*nya* [成]空桶响声大；半瓶醋晃荡。②(乐器发出的)乐声，音调：terdengar petikan gitar yg merdu ~nya 传来了优美的吉他声。~ janggal 不谐和的声音，怪音。③[语]语音，读音：Anak itu belum dapat membedakan ~ r dan l. 那孩子还分不清 r 和 l 的音。~ bahasa [语]音素。~ geser [语]摩擦音，擦音。~ kembar (= ~ rangkap) [语]双元音，复合元音。~ letus [语] 爆发音，塞音。~ pepet [语]不重读的音，非重读音。~ sengau [语]鼻音。huruf ~ [语]元音。serta ~ [语]辅音。④(书信、讲话等的)内容：Bunyi suratnya itu amat menyinggung hatiku. 他那封信的内容重重地刺伤了我的心。fasal satu dr peraturan itu ~nya sbb: ... 条例第一项的内容如下：....

sebunyi ①同音，同调，谐调。②[语]同音的：kata ~ 同音(异义)词。③同一内容，相同的话，一个调子：editorial yg ~ dng pidato Presiden 与总统讲话一个调子的社论。

berbunyi ①发声，发出响声：Minyakilah engsel pintu itu spy tak ~. 给门上的合页上点油，免得老响。②读音是：kata itu jika diucapkan ~ ... 那个词的读音是.... ③(其)内容是...：Kawat ucapan selamat itu sepenuhnya ~ sbb: ...贺电全文如下：….

membunyikan ①使发声，使响：~ klakson 按响汽车喇叭。~ suling 吹笛子。~ gong 鸣锣。②读出…的音，把…读作：Ia merasa sukar ~ huruf "r". 他难以读出"r"的音来。

bunyi-bunyian 乐器。

bunyi II, **berbunyi** [古]躲藏，隐藏。

membunyikan [古]把…隐藏起来，藏匿。

bunyistéréo 立体声。

bupala [古]国王。

bupati ①县长，县官，县太爷。②梭罗和日惹宫廷大臣的职称。

bupét → bufét.

bur I [拟]重物落地声，水击岸声。[→ debur]

bur II → bor.

bura (蛇等)喷出(毒液)，喷射(火焰)：naga ~ [古]会喷毒液及喷火的龙。ular ~ 喷毒液的蛇。

membura ①(蛇等)喷毒液，喷出东西：Ular ~. 蛇喷出毒液。②喷出，喷射：Api ~ dr mulut naga itu. 火从龙口里喷了出来。Berondongan peluru ~ dr mulut senapan. 成串的子弹从枪口里喷射出来。③(= **memburakan**)把…喷出来，把…喷射出去：alat utk ~ obat pembasmi hama 灭虫用的喷雾器。Mulutnya ~ kata-kata yg pedas. 他说出许多刻薄的话来。④支离破碎，分崩离析。

burai, berburai = terburai.

terburai ①撒漏出来，撒满一地：Butir-butir beras ~ dr lobang karung itu. 米粒从麻袋洞里撒了出来。②(头发等)散乱，散披：Rambutnya ~ diterpa angin. 他的头发被风吹散了。③[喻](秘密等)泄露，透露出去：Akhirnya rahasianya ~ juga. 最后秘密还是泄露出去了。

burak → borak I.

burakah [米]骄傲。[→berakah]

buraksa → beraksa II.

buram I (图画、作品、信等的)草图，蓝图，草稿，草案，方案：~ lukisan (= ~ gambaran) 草图。~ karangan(文章的)草稿。~ surat 信的底稿。membuat ~ bangunan pabrik 制订工厂的建设蓝图。

buram II ①暗淡，黑暗：cahaya pelita yg ~ 暗淡的灯光。②(玻璃等)不明净，不明澈，模糊：Penglihatannya ~. 他视线模糊。Perkara itu masih ~. 那案件尚不明朗。

buransang → burangsang.

burangsang [米]生气，发怒。

buras I 空话，废话，大话：orang yg banyak ~nya 喜欢说空话的人。

buras-memburas 穷聊，互相扯谈。

memburas ①用甜言蜜语哄(诱)。②闲聊，瞎扯。

memburaskan 胡扯，吹嘘，高谈。

pemburas 爱瞎扯者，吹牛者。

buras II 香蕉叶包的一种米面点心。

buras III, **memburas** 抹去，抹掉。

burat [爪]用黄姜粉、粉面及椰油制成的香膏。

burdah [阿] ①阿拉伯人穿的羊毛制的一种长袍。② (= zikir ~; maulud ~) 穆罕默德诞辰时唱的赞美诗。

bureng [爪]模糊，不清楚。

burhan [阿]证据，明显的标志。

buri [爪][古]后部，尾部，后面。

burik ①麻，麻点：muka ~ 麻脸。②(鸡毛上的)白斑点，芦花斑：ayam ~ 芦花鸡。

burit 后部，尾部。*main* ~ = memburit.

memburit [粗]鸡奸。

buritan (= ~ kapal) 船尾。

burjuasi [欧]资产阶级。

burjuis [欧]资产阶级(分子)；资产阶级的：~ kecil 小资产阶级。~ nasional 民族资产阶级。klas ~ 资产阶级。revolusi ~ 资产阶级革命。

memburjuiskan 使变成资产阶级；使资产阶级化。

pemburjuisan 资产阶级化。

burka [阿](阿拉伯妇女朝圣时戴的)面纱。

buro [欧]→ biro.

burokrasi →birokrasi.

buron [雅]①(从家庭、监狱等处)逃跑，逃亡：Anaknya ~ dr rumah, entah ke mana. 他的孩子从家里逃走，不知去向。②= buronan.

buronan 逃犯，被追缉的人：Polisi sedang mencari ~

dr penjara kota. 警察正在搜寻从市监狱里跑出来的逃犯.

pemburon(an) 逃亡,潜逃.

bursa [欧]交易所: ~ efek 证券交易所. ~ komoditi 商品交易所. ~ saham 股票交易所.

buru, buru-buru 匆忙,急急忙忙: Ah, buat apa ~ begitu! 哎呀,干嘛这么急急忙忙!

buru-memburu 互相追逐,互相追赶.

berburu 打猎,狩猎: gemar ~ 喜欢打猎. ~ rusa dl hutan 在森林里猎鹿.

berburu-buru ①追逐,追赶: Dengan riangnya anak-anak ~ bola di lapangan. 孩子们兴高采烈地在草场上追球. ② = terburu-buru.

memburu ①追,追赶,追捕: Polisi ~ perampok. 警察追捕土匪. ~ kereta api 赶火车. ~ waktu 赶时间. ~ pelajaran 赶功课. diburu hutang 被债务所逼. ②打猎,猎(禽、兽等): Ada larangan keras utk ~ burung cenderawasih. 严令禁止捕猎天堂鸟. ~ babi hutan 打野猪. ③追求,猎取(名、利等): ~ uang 追求金钱. ~ kekayaan 谋求财富. ~ selamat 求得安生. ④=memburu-burukan.

memburu-buru ①不停地追(捕): Penjahat itu kewalahan diburu-buru polisi. 那个罪犯被警察追得狼狈不堪. ② = memburu ③. ③ = memburu-burukan.

memburukan = memburu-burukan.

memburu-burukan ① 匆匆忙忙地做,使加快,使加紧进行: Pekerjaan itu tak usah diburu-burukan. 那工作不必急急忙忙地干. ~ masaknya buah 使果子快熟. ②催,催促: Jangan diburu-burukan, nanti salah menghitungnya. 别催他,回头要算错的.

terburu ① 追得上,来得及: tidak ~ 来不及了,追不上了. Jangan kuatir, masih ~. 别担心,还来得及. ② [口]过早地(生气等): Jangan ~ marah, dengarkan dulu omonganku. 别这么快就生气,先听听我的话. Seorang anaknya ~ meninggal selagi kecil. 他的一个孩子小时过早地死去了. ~ *nafsu* 急躁,过于性急.

terburu-buru 匆匆忙忙,急急忙忙: Ia ~ pulang, karena ayahnya sakit keras. 他急忙赶回家,因其父病重. disiapkan dng ~ 仓促筹备.

keburu [雅] = terburu.

keburu-buru = terburu-buru.

buruan ①捕猎的动物,猎物: binatang ~ 捕猎的动物. ②被追捕的人,逃犯: menjadi ~ polisi 成了警察追捕的对象.

pemburu ①猎人,猎户: Dua bersaudara itu hidup sbg ~. 兄弟二人以捕猎为生. ② 猎具等: anjing ~ 猎狗. hantu ~ [古]形状像狗的鬼怪. ③ 用于追歼敌人的(武器等): kapal ~ 驱逐舰. pesawat (terbang) ~ 歼击机,驱逐机. ④追求,猎取(名利等)的人: ~ uang 财迷. ~ pangkat 官迷.

perburu [罕] = pemburu ①.

perburuan ① = buruan ①. ②狩猎用具: anjing ~ 猎狗. ③狩猎区: menentukan daerah ~ 划定狩猎区. ④狩猎事项: undang-undang ~ 狩猎法.

pemburuan ①追逐,追捕. ②打猎的方法(或事情等).

buruh 工人: ~ kereta api 铁路工人. ~ tambang 矿工. ~ pertanian 农业工人. ~ anak-anak(=~ kanak-kanak) 童工. ~ bulanan 月工. ~ harian 日工,临时工. ~ lepas 临时工,零工. ~ musiman 季节工. ~ tani 雇农. ~ tetap 固定工,正式工. gerakan ~ 工人运动. Hari Buruh 劳动节. kaum ~ 工人们,劳工们. klas ~ 工人阶级. serikat ~ 工会.

memburuh 当工人,做工: hidup dr ~ 做工为生. ~ di perusahaan swasta 在私人企业里当工人. Mereka mengalir ke kota dng harapan dapat hidup ~ di sana. 他们抱着可以做工谋生的希望涌入城市.

buruhan (做工挣得的)工资,工钱: Berapa ~mu sehari? 你一天挣多少工钱?

perburuhan 劳工: kalangan ~ 劳工界. sengketa ~ 劳工纠纷. departemen ~ 劳工部. undang-undang ~ 劳工法.

buruj [阿][天]黄道带.

buruk ①破烂,破旧,朽烂: tinggal di gubuk ~ 住在破茅屋里. kain ~ pelap meja 当抹布用的破布. kayu ~ 烂木头. ~ *perahu*, ~ *pangkalan* [成] 船烂港坏(喻不愿再踏入已离婚的妻子家或原工作单位). ②恶劣,坏,不好: Perangai orang itu sangat ~. 那个人品行恶劣. berbuat ~ 干坏事. namanya ~ 名声败坏. kualitasnya ~ 质量低劣. angin ~ (使人肚子痛的)邪风. hari ~ 不吉利的日子,倒霉的日子. kabar ~ 坏消息. nasib ~ 厄运,坏运气. *baik ~nya* (情况、质量等的)好坏. *tak ada ~nya* 没什么坏处: Tak ada ~nya kalau kau pergi mengunjungi dia. 你去访问他没有坏处. ~ *ambil* [米]不公平. ~ *hati* 坏心肠. ~ *laku* 行为不好. ~ *mulut* 说话粗野,说话不干净. ~ *pandang* 喜欢盯着看人. ~*perut* 大饭量. ~ *sangka* 总是猜疑(误解). ~ *siku* 爱说别人坏话. *badannya* ~ (因忌讳直说而用的一种反话,实际是称赞孩子)身体长得棒. *mengambil* ~ 错怪,误会. ~ *dibuang dng rundingan, baik ditarik dng mupakat* [成][米]谈判能弃恶感,协商可建友谊(喻通过谈判可以解决纠纷). ③丑陋,难看: Parasnya ~. 他长相丑陋. Potongan bajunya ~. 他的衣服剪裁得不好看. ~ *muka cermin dibelah* [成]自己脸丑反把镜子摔(喻自己错了反而责怪别人). ~ *tak tahu akan hinanya* [成]丑而不觉羞(喻不知己丑,不知自己的缺陷). *biar ~ kain dipakai, asal pandai mengambil hati* [成]身穿粗布不要紧,重要在于赢人心(喻华丽衣服好买,高尚品德难得). *tiada ~ yg tiada elok* [成]没有一成不变的丑(喻没有和解不了的纠纷). *tiada elok yg tak ~* [成]没有一成不变的美(喻好朋友关系也会变坏).

berburuk (= **berburuk-buruk**) [米](和…)发生纠纷.

memburuk 变坏,恶化: Penyakitnya sudah ~. 他的病情恶化了. Hubungan kedua negara itu semakin ~. 两国的关系日益恶化.

memburukkan ①使腐坏,使变质: bakteri yg ~ bahan makanan 使食物变质的细菌. ②使恶化,使变坏: ~ ekonomi 使经济恶化. ~ keamanan masyarakat 使社会治安恶化. ③使变丑,使变难看: Kumis dan jambang itulah yg ~ mukanya. 满脸胡子使他相貌不雅. ④=memburuk-burukkan.

memburuk-burukkan 丑化,诋毁,诽谤,败坏: propaganda yg ~ partai pemerintah 丑化执政党的宣传. ~ nama baik orang 败坏别人的声誉.

memperburuk ①使变得更坏,使恶化: ~ situasi 使形势更加恶化. ②使变得更丑,使更丑陋: Hiasan itu bukan mempercantik, melainkan ~ wajahnya. 那样的装饰不仅没使她更美,反而更丑了.

keburukan ①坏现象,坏事,坏处;丑恶,恶行;腐败,腐朽: membongkar ~ 揭露坏事. Kita harus tahu di mana kebaikannya dan di mana ~nya. 我们必须知道好处在哪儿,坏处在哪儿. Tak segan ia menunjukkan ~ para pejabat. 他敢于指出官员们的劣迹. ~ masyarakat 社会的腐败. ~ hati 坏心肠. ②丑陋,难看: tak sedar akan ~ mukanya 不知道自己相貌之丑.

pemburukan ①变坏经过,腐朽过程. ②诋毁,诽谤.

burun [罕]沙漠,荒漠: kambing ~ 一种野羊. [→ gurun]

burung ① 飞禽,鸟: ~ buas (= ~ penyambar) 猛禽. ~ dara(=~ merpati)鸽子. ~ dewata [动]极乐鸟,天堂鸟 *Paradisaea spp.* ~ nyanyi 鸣禽. ~ panjat 攀禽(类). ~ perantau (= ~ kelana) 候鸟. ~ renang 水鸟,水禽. ~ ternak 家禽. ~ tetap 不随季节变更而迁徙的鸟(非候鸟). berita ~(= cerita ~) 谣言,流言蜚语. ~ *gagak itu jikalau dimandikan dng air mawar sekalipun, tiada akan menjadi putih bulunya* [成]即使用玫瑰花水冲洗乌鸦,它的羽毛也不会变白(喻本质坏的人,劝也无用,本性难移). ~ *terbang dipipiskan lada* →lada. ~ *yg liar jangan dilepaskan, kabar yg mustahil jangan didengarkan* [成]野鸟不可放,谎言不可信. *dengarkan cerita ~, anak dipangku dilepaskan* [成]轻信鸟儿话,丢掉怀中儿(喻听了别人的甜言蜜语,误了自己的事). *harapkan ~ terbang tinggi, punai di tangan dilepaskan*

[成]想抓高飞的鸟儿而放走手中的鹁鸪(喻好高骛远而放弃掉眼前实在的东西). *ibarat* ~. *mata lepas badan terkurung* [成]犹如笼中鸟,可望四方但身不由己(喻受监禁者,生活虽正常,却无自由). *ibarat* ~, *mulut manis jangan dipakai* [成]鸟喙甜似蜜,不可信其言(喻甜言蜜语必有诈). *kuat* ~ *karena sayap* [成]鸟儿之力在于翅(喻人各有所长). *laksana* ~ *diam dl sangkar* [成]犹如笼中之鸟(喻人为环境所约束). *membadai* ~ *atas langit, merendah diharap jangan* [成]别期望高飞的鸟群会下来(喻不要企求办不到的事). *satu sangkar dua* ~ [成]一笼二鸟(喻两个女人追求同一男人). *umpama* ~, *tumpang beramai kawan yg banyak* [成]如鸟儿一般,见群而栖(喻人不会安心在他乡定居). ②[口]屌,鸡巴(一般指小孩的).

burung-burungan 鸟状物,玩具鸟.

burut [医]疝气,小肠串气.

bus I 公共汽车. [→bis II]

bus II [拟]风吹声,吹气声等: Bus, tiba-tiba balonnya kempis. 噗的一声,气球突然瘪了.

busa I 泡沫,白沫: ~ sabun 肥皂沫. memadamkan amukan api dng semprotan ~ kimia 用化学泡沫喷雾器灭大火. karet ~ 泡沫橡胶.

berbusa 冒出泡沫,产生泡沫,吐泡沫: Mulutnya ~ dan berbau tuak. 他口吐白沫并散发着酒气.

busa II [米] **membusa** ①(用力)吹气,喷气: ~ api 用力吹火. ② (= **membusa-busa**) 气喘吁吁: napasnya ~ 气喘吁吁.

membusakan 吹出,喷出: Dukun itu ~ manteranya ke ubun-ubun si sakit. 巫师念着咒语向病人的囟门吹气.

pembusa 吹气者;吹气用具: ~ botol 吹制瓶子的人.

busana ①[古]华丽服装,礼服. ②时装,服装: perancang ~ 时装设计师. peragaan ~ 时装表演.

berbusana 穿着…时装: ~ kotak-kotak 穿着花格衣服.

busar →busur.

busét [爪] 猴子[一般作为表示惊奇、惊叹的感叹词,有时也作为粗鲁的骂人话]: Sama teman, lu begitu ya, ~! 你这样对待朋友,够呛! Buset, ngebutnya kayak terbang! 好家伙,开得像飞一样快! sakit ~ [罕]痢疾.

busi I [欧]①电灯或煤气灯的灯心(灯丝). ②火花塞,电嘴.

busi II [罕]碎米粒.

bustan [古]花园,苑.

busuk ① (肉等)腐烂,腐臭: daging ~ 腐臭的肉. Buaya suka makan bangkai ~. 鳄鱼爱吃腐烂的尸体. ~ *tak tahu di baunya* [成]腐烂而不知其臭(喻不知自己的缺陷). *mana ~ yg tiada berbau?* [成]岂有腐而不臭的东西 (喻做坏事总要被人知道). *telah ~ maka dipeda* [成]鱼已发臭,才用盐腌 (喻船到江心补漏迟). ②臭,恶臭;发臭的: Badannya berbau ~. 他身上有股臭味. kentut ~ 臭屁. kutu ~ 臭虫. mulut ~ 口臭. ~ *mulut* 嘴不干净 (爱说下流话或骂人等). ③(心)坏,狠毒: niat ~ 坏念头. akal ~ 坏主意. nama ~ 坏名声. ~ *budi* 品德恶劣. ~ *hati* 坏心肠,心肠狠毒.

membusuk ①腐烂,变坏发臭: Ikan itu mulai ~. 那条鱼开始发臭了. Lukanya ~ dan bernanah. 他的伤口腐烂并化脓了. ②发出臭气(味): Air parit itu ~ akibat polusi. 沟里的水因污染而发臭. ③(名声等)变坏: Sejak kejadian itu, namanya ~. 发生那件事后,他的名声就变坏了.

membusukkan ① 使腐坏,使变坏发臭: kuman-kuman yg ~ makanan 使食物腐烂的细菌. Air buangan pabrik itu ~ saluran di sekitarnya. 工厂的废水使周围的水渠变臭. ②败坏(名声),诋毁,诽谤: Jangan ~ teman sendiri. 不要中伤自己的朋友.

kebusukan ①腐烂,腐败. ②臭味: Kebusukan air yg tertakung itu menusuk hidung. 水洼里臭气熏人. ③(品质)恶劣,邪恶,狠毒: Kebusukan moralnya sudah diketahui oleh umum. 他道德之坏已无人不晓.

pembusukan (= **perbusukan**) 腐烂,腐败过程,败坏行为: mencoba mencegah proses ~ dng cara kimiawi 用化学方法试验防腐.

busung ①鼓胀,臌,肿胀: ~ air 水臌,水肿. ~ darah 因月经不通而得的一种鼓胀病. ~ kencing 膀胱病引起的鼓胀. ~ lapar (= sakit ~) 饥饿引起的腹部鼓胀病. ~ muka 脸部浮肿病. kepala ~ 脑积水. ②(因充实而)鼓鼓的,鼓起,隆起: payudaranya ~ 乳房隆起. menggendong kadut yg ~ berisi buah-buahan 背着装了水果而鼓鼓囊囊的口袋. ③土丘,沙洲: ~ pasir 河口的沙洲.

membusung ①鼓起来,(胸脯)挺凸,隆起: perutnya ~ 肚子鼓起. berkata dng dada ~ 挺着胸膛说话. Sakunya ~ penuh dng kacang. 他的口袋鼓鼓的装满了花生. ② (土、沙)堆积成洲: Pasir yg terbawa air sungai itu ~ di muara. 被河水冲到河口的沙子堆积成洲.

membusungkan 使鼓起,使胀起,使隆起: ~ *dada* a) 挺起胸膛; b) [喻]神气活现,自鸣不凡.

terbusung 鼓着,胀起.

busur ①弓: melepaskan anak panah dr ~nya 弯弓射箭. anak ~ 箭. lampu ~ 弧光灯. tali ~ (弓上的)弦. ②(弹棉花的)弓儿,弓子.

membusur ①(像弓一样)弯曲,变弯. ②弯弓(射箭). ③(用弓子)弹棉花: *spt kapas yg dibusur* [成]如弹过的棉花(喻十分洁白).

busut ①小丘,土岗. ②(蚂蚁等用泥筑起的)蚁垤,巢窝: ~ betina 大而圆的巢. ~ jantan 小而尖的巢. ~ semut 蚁垤.

membusut 形成小丘. *kerak nasi ~ jantan* [古](宴会后)残羹剩饭堆积如山.

busyét →busét.

buta I ①瞎,盲,失明: Matanya ~ sebelah. 他的一只眼睛瞎了. orang ~ 盲人,瞎子. sekolah utk anak-anak ~ 盲童学校. ~ belengset 下眼皮翻出的瞎眼. ~ hijau 青盲,青光眼. ~ kesip (=~ pecah) 眼珠破了而瞎. ~ larangan 近视眼. ~ malam 夜盲. ~ warna (=~ ragi) 色盲. uang ~ (=gaji ~) 干薪. ~ *hati* 麻木不仁,冷酷. membabi~→ babi. *spt si ~ baru melihat*[成]如瞎子初睁眼(喻贫儿乍富,贱者乍贵,神气活现). *bagai si ~ pergi bergajah* [成]如瞎子去捕象(喻办不到的事). *yg ~ peniup lesung* [成]瞎子也能吹吹臼边的秕糠(喻再差的人也有可用之处). *orang ~ dapat tongkat, dipukulkan ~ tuli* [成]瞎子拿到拐棍便去打又瞎又聋的人(喻贫儿乍富或贱者乍贵,即欺侮贫贱者). *orang ~ diberi bersuluh* [成]给瞎子点灯(喻白费力气,徒劳无益). *spt orang ~ kehilangan tongkat* [成]如盲者失杖(喻茫茫然不知所措). *si ~ membilang bintang di langit* [成]瞎子数星星(喻去了解无法了解或无须了解的事,毫无益处). ②[在复合词中表示]看不清,看不见: ~ ayam a)夜盲; b)傍晚,入夜. ~ perut a) 不管好赖,什么都吃; b)不识好歹,好坏不分. ~ rabun 视觉模糊. ~ siang (像猫头鹰一样)白天看不见. perigi ~ 枯井. surat ~ 匿名信. ③[喻]十分(暗): gelap ~ 漆黑一片,伸手不见五指. malam ~ 黑夜. pagi-pagi ~ 天蒙蒙亮,大清早. *sepeser ~ pun tak punya* 连半文钱也没有. ④[喻]不识(字等),一窍不通: Ia ~ bahasa Arab. 他不懂阿拉伯文. ~ huruf(= ~ aksara) 文盲. ~ pengetahuan 毫无知识. ~ politik 对政治一窍不通. ~ *kayu* [口](十足)文盲. ⑤盲目(地): Aku tak kan membelanya secara ~. 我不会盲目地为他辩护. cinta ~ 盲目的爱情. *(men)~ tuli* 不顾一切,莽撞. ⑥[喻]看不见,熟视无睹: *Orang* yg kolot ~ thd kemajuan masyarakat. 守旧的人看不见社会的进步.

membuta ① 像瞎子一样. ②[喻]盲目(地),胡乱(地): membom dng ~ 狂轰滥炸. ③[俚]酣睡: Ketika aku pulang tengah malam, ia sudah ~. 当我半夜归来时,他已经睡得像个死猪.

membutakan ①使眼瞎,使失明: penyakit yg ~ mata 导致双目失明的病. ②使盲目(地),使看不见(现实),使(感情等)变得麻木: Jangan kaubutakan matamu thd kebobrokan masyarakat. 你别对社会的腐败现象视而不见. Perasaannya telah dibutakan oleh uang. 金钱使他的感情变得麻木不仁. ~ hati 使心变冷酷(麻木).

kebutaan ①盲目性;失明;昏暗. ②(文化等方面的)无

知。③(感情等方面的)麻木不仁,冷酷无情.

buta-butaan 盲目地,胡乱地: Dia ~ saja membidiknya tapi kena juga. 他乱瞄一气,居然也打中了.

buta II (神话中的)巨人,巨魔.

buta III, **buta-buta** [植]土沉香 *Excoecaria agallocha.*

butadién [化]丁二烯.

butak I → botak

butak II → buték.

butala [古]土地,大地.

butan → butana.

butana [化]丁烷.

butang I 钮扣.

butang II, **buah** ~ [植]羊角藤 *Morinda umbellata.*

bunga~ [植]千日红 *Gomphrena globosa.*

butarepan [爪](夫妻之间的)妒忌,吃醋.

butbut → bubut III.

butek [爪]①混浊: air ~ 混浊的水. ②(思想)混乱: Pikirannya lagi ~, jangan diganggu. 他的思绪乱着呢,别打搅他.

butik [欧](妇女)时装用品商店.

butil [化]丁基.

butilén [化]丁烯.

butin [化]丁炔.

butir ①粒,颗粒: ~ padi 谷粒. ~ jagung 玉米粒. ②[量词]粒,颗: se~ telur 一个蛋. dua ~ peluru 两粒子弹. tiga ~ intan 三颗钻石. *se~ harapan* [口]一线希望. ③[喻](事情等的)微小部分,细节: Tiap ~ dr keterangan artikel itu diperiksanya dng teliti. 他细心地核实文章注释的每一个字.

berbutir 有小粒: Matanya ~. 他的眼睛上长一颗小粒.

berbutir-butir 一颗颗,一粒粒: Permatanya bukan sebutir dua, tapi ~.她的宝石不是一两颗,而是有许多颗. Keringatnya ~ menetes dr dahinya. 汗水从他额头上一滴滴地往下掉.

membutir 变成颗粒状,呈颗粒状: Air matanya ~ di sudut matanya. 晶莹的泪珠挂在她的眼角.

membutiri 一粒一粒地捡.

membutirkan 使成为粒状物. Obat kampung itu sudah dibutirkan. 这种地方草药已被制成药丸.

butiran 粒状物: ~-~ air hujan 雨点.

butuh I ① = kebutuhan. ② 需要,需求: Ia tak ~ apa-apa sekarang. 他现在什么也不需要. ~ (akan) uang 需要钱.

membutuhi = membutuhkan.

membutuhkan 需要,需求: ~ bantuan ekonomi 需要经济援助. Tidak ada yg dibutuhkannya lagi. 他不再需要什么了.

kebutuhan 需要,需求,必需品: barang-barang ~ sehari-hari 生活必需品. ~ pokok rakyat 人民的基本需要. memenuhi ~ pembangunan daerah 满足地方建设的需求.

butuh II 男性生殖器,屌: kepala ~ 龟头.

butul [爪]**jalan butulan** (从旁边或后面)打穿通过的路.

pintu butulan (房子或院子的)边门,便门儿.

butun [植]美玉蕊 *Barringtonia asiatica.*

butut [雅] 破旧(的),陈旧的: sepatu ~ 破旧的鞋子. Arloji sudah ~ dikasi aku. 把一块旧的手表给了我.

buyar [雅]①洇,洇开: Jangan ditulis di kertas itu, nanti tintanya ~. 别在那种纸上写,墨水会洇透的. kertas ~ 吸墨纸. ②(云或人群等)消散,分散: Awan ~ ditiup angin. 风吹云散. ③[口](事情、交情等)吹了,完蛋了: Perkawinannya ~. 他俩的婚事吹了. Karena kekurangan biaya, maka rencana itu jadi ~. 因缺少经费,那个计划告吹了. ④(思想等)分散,不集中: Pikiranku jadi ~, karena kau ribut saja. 你吵吵嚷嚷,把我的思路搞乱了.

membuyar 四散,分散: Orang yg berkumpul itu sekarang mulai ~. 聚会的人们开始散了.

membuyarkan ①使分散,使四散,使洇开: Rapat umum itu gagal, karena dibuyarkan hujan lebat. 大会因下暴雨而解散. ②不成功,使告吹.

buyung I 瓮的一种: mak ~ a) [讥笑用语]大肚子孕妇. b) 鸨母,老鸨. *pecah ~ tempayan ada* [成]碰了瓮儿,还有坛子(喻女人有的是,何愁没妻子;不怕找不着对象).

buyung II [米] (= **si** ~) (对男孩的昵称)小孩儿.

buyur [雅], **membuyur** 浇,淋. [→guyur]

buyut ①(上溯第四、五代的祖先)高祖或高祖之父. ②[爪](下数第四、五代的子孙)玄孙或玄孙之子. ③(有神秘法力或能赐福于人的)圣地. ④ = buyutan.

buyutan ①(因年老衰弱而)颤颤巍巍: Ia sudah ~, tapi masih bersepeda juga. 他走路都颤颤巍巍的,可是还骑自行车哩. ②[→bebuyutan]世代的.

kebuyutan = buyutan.

byar 迸出火花,突然闪亮: Byar, kembang api meletupkan sinar warna warni di udara. 突然闪亮,烟火在空中爆发出五颜六色的火花.

byar-pet (电灯等)时亮时灭: Lampu di lorong itu sebentar-sebentar ~. 胡同口的那盏灯一闪一闪地时亮时灭.

C

C ①印度尼西亚语的第三个字母. ②[Celsius 的缩写]摄氏. ③[乐]C音,C调. ④第三,丙: regu C 丙组,第三组. vitamin C 维生素丙.

cabai I [植]辣椒 *Capsicum annuum.* ~ rawit (= ~ burung) [植]朝天椒 *Capsicum frutescens.* pakai ~ sedikit 加点辣椒. *mendapat ~ rawit* 挨了一顿臭骂,挨了刺儿. *kecil-kecil ~ rawit* [成]辣椒虽小,但辣味很足(喻个子虽小但很厉害). *siapa makan ~, dialah berasa pedas* [成]谁吃辣椒,谁知辣(喻 a)自作自受;b)谁心里有鬼就指谁).

kecabaian 辣着了,辣乎乎. *spt orang ~* [成]像吃了辣椒了的辣椒似的(喻坐立不安).

cabai II [植]胡椒. ~ hutan 绵胡椒 *Piper lanatum.* ~**jawa** (= ~ alas, ~sulah) 背折胡椒 *Piper retrofractum.*

cabai III, **burung** ~ 一种红头小鸟.

cabak I [动]林夜鹰 *Caprimulgus affinis.*

cabak II 撕破的大洞,撕开的大口子.

cabang ①较粗的树枝,杈子: Cabang yg besar disebut dahan dan ~ yg kecil disebut ranting. 树枝粗的叫枝,细的叫杈. ~ atas [喻]上层(人物),上流. ②叉,杈: besi ~ tiga 三股叉,三叉戟. ditopang dng ~ 用树叉撑着. ③支流,支脉: ~ Bengawan Solo 梭罗河的支流. ~ gunung 山的支脉. ~ jalan 岔路. ~ sungai 河汊. ~ tenggorok 支气管. ④分支,支部,分会: ~ Bank Niaga 商业银行分行. organisasi ikatan pemuda ~ Bogor 青年协会组织茂物分会. pengurus ~分行理事. ⑤分科,系: Ilmu fonetik merupakan salah satu ~ ilmu bahasa. 语音学是语言学的一门分科. ~ rumpun bahasa Indo-German 印欧语系的一支.

bercabang 有分枝的;叉状的;岔开的: Pohon itu sudah ~. 那棵树长枝了. Dekat muara, sungai itu ~ dua. 快到河口时,那条河分成两个支流. jalan ~ tiga 三岔路. ~ *hati(nya)* 迟疑,三心二意: Janganlah ~ hati, tentukan pilihanmu sekarang juga. 别再迟疑了,快做出选择吧. ~ *pikiran(nya)* 心猿意马,不专心. *lidah ~* 说话不可靠.

bercabang-cabang, cabang-bercabang 多枝的,多叉的;有很多支流的: Sungai itu cabang bercabang. 那条河支流很多. Tanduk rusa bercabang-cabang. 鹿角有好

多叉.

mencabangkan 接木,嫁接: ~ pohon bunga 嫁接花木.

mempercabangkan ①使长出分枝,使分岔: ~ kanal 开凿运河的支流. Soal rumahtanggalah yg ~ pikirannya. 正是家庭问题使他分心. ②设分行,(组织等)设分部: ~ perusahaannya sampai ke propinsi 把企业的分行设到各省去.

percabangan 分枝,分支;分叉点,分叉处: ~ jalan 岔口. ~ sungai 支流;河流分叉处. ~ bukit 支脉;山脉交叉处.

cabar I (= ~ hati) ①胆小的,怯懦的. ②气馁,沮丧.

mencabarkan ① (= ~ hati) 使胆怯,使气馁: Ucapanmu itu hanya ~ hati orang saja. 你的话只能使人泄气. ②抑制(怒气等): ~ hawa nafsu 抑制欲望. ~ kemarahannya 抑住怒气.

kecabaran 胆怯,气馁.

cabar II [米]①粗心,大意,疏忽;②浪费,挥霍.

cabau [米],**mencabau** 搔,抓,扒.

cabé → cabai.

cabik ①破烂,破裂: pakaian ~ 破烂衣服. ②撕片,破片,碎片: ~ kain 碎布片,铺衬. ③[量词](小)块,(小)片: se~ kain 一小块布. se~ kertas (撕下的)一片纸.

cabik-cabik ①破破烂烂的,褴褛的: baju yg sudah ~ 破烂不堪的衣服. ~ *bulu ayam, lama-lama bertaut juga* [成][米]鸡毛散得多开,终究会合拢(喻兄弟之间纠纷再大,最后总会和好). ②碎片,破片: ~ kertas 碎纸片.

mencabik 撕,撕破,扯裂: Anjing hutan itu sedang ~ kelinci. 野狗正在撕噬一只兔子. ~ *arang (= ~ mulut)* [米]大声叫喊,号啕大哭. ~ *baju di dada* [成]自己撕开衣襟(喻自我揭露,自扬家丑). ~ *mudah, menjahit susah* [成]撕碎容易,缝合难(喻破坏容易,建设难;分裂容易,弥合难). *bagai bunyi orang dicabik harimau* [成]犹如被虎咬,竭力喊救命(喻声嘶力竭).

cabikan 破片,碎片.

cabir 长条破绽,破烂. cobar ~ → cobar cabir.

bercabiran 破破烂烂,褴褛.

cabit → cabik.

cabo [中]①妇女,女人. ②妓女.

cabolt (kabolt) [化]钴.

cabuh [米]骚动,骚乱,轰动.

cabuk I 烂疮,溃烂.

cabuk II [动]宝刀鱼 *Chirocentrus dorab.*

cabuk III → cambuk.

cabul I ①下流的,色情的;黄色的: bacaan ~ 黄色读物. cerita ~ 黄色小说. gambar ~色情画,春宫图. kata-kata ~ 下流话. perempuan ~ 下流女人;妓女. ②淫乱的,淫秽的: berbuat ~ 干下流事.

bercabul ①干卑鄙下流勾当. ②横行,猖獗: laut ~ 波涛汹涌. kejahatan ~ 犯罪行为猖獗. perang ~ 战火蔓延. penyakit menular ~ 传染病流行.

mencabul(i) ①奸污: ~ perempuan 奸污妇女. ②蹂躏,侵犯,侵害: ~ hak orang 侵犯人权.

kecabulan 下流,色情,黄色,淫乱.

percabulan 淫事,下流勾当.

pencabulan 奸污;侵犯(权利等).

cabul II 矮子,侏儒. [→ cébol]

cabur I, **kecaburan** 扰乱,骚动. [→ cabuh]

cabur II [米]→ cebur.

cabut ①拔: main ~ a)乱拔一气; b)玩一种纸牌. ②[口]拔腿就走,离开: Ketika diajak, dia tak banyak cincong, langsung ~ dr kantornya. 当邀他时,他二话没说,便离开办公室.

bercabut 拔出的: pedang ~ 出鞘的剑.

mencabut ① 拔,抽出: ~ gigi 拔牙. ~ janggut 拔胡子. ~ cincin 摘下戒指. ~ pedang 拔剑. ~ pistol 掏出手枪. ~ *malu* 洗掉羞辱,雪耻. ~ *nyawa* 结果性命,干掉. *dianjak layu, dicabut mati* → anjak. ②开(彩、奖),抽(签): ~ kartu 抓牌. ~ lotere 开彩. ~ undian 抽签,抓阄儿. ~ untung 牟利;得利. ③收回,撤回: ~ perkataan 把话收回. ~ usul 收回建议. Sawah yg disewanya itu dicabut oleh pemiliknya. 原主收回他租的土地. ④撤销,吊销,废除: ~ izin usaha 吊销营业执照. ~ larangan 撤销禁令. ~ peraturan lama 废除旧条例. ~ perintah 撤销命令. ~ tunjangan hari raya 取消节日补助. ~ visa 吊销签证. ⑤ [旧] 摘录,摘出: kalimat ini dicabut dari sebuah roman. 这个句子是从一本小说摘录下来的.

mencabuti 多次拔;大量地拔: Anak-anak sedang ~ rumput. 孩子们正在拔草.

mencabutkan ① = mencabut. ②替…拔、抽.

tercabut ①被拔掉,被抽出: pisau yg sudah ~ dr sarungnya 已出鞘的刀. ②可以拔掉,能抽出: Paku itu tak ~. 那钉子拔不出来. ③被抽选,被选拔: Dalam undian kesebelasan Bandung ~ melawan kesebelasan Surabaya. 抽签结果,万隆足球队将和泗水足球队相遇. ~ *di kartu mati* 抓了个空阄(喻晦气).

kecabut [口](无意中)被拔掉.

cabutan ①拔出或抽出的东西. ②选拔的: Pemain nasional terdiri dr pemain ~ dr kesebelasan daerah. 国家队是从各地区足球队的运动员中选拔出来的.

pencabutan 拔,抽出;摘;收回,撤销.

pencabut 拔的人(或工具).

caca 泡菜.

cacah I **bercacah** 文身,黥墨: Lengannya ~. 他手臂上刺了花纹.

mencacah ①(用针等)扎,刺. ②文身,黥墨. ③注射.

cacahan (身上的)文身,黥墨.

cacah II [爪], **mencacah** 剁碎: ~ daging 剁肉.

cacah III [爪]数,数目.

cacah jiwa ①人口: perhitungan ~ 人口统计. ②人口登记,户口调查.

bercacah jiwa 有…人口: kampung yg ~ seribu orang 有一千人口的村子.

mencacah jiwa 统计人口.

pencacahjiwaan ①人口统计. ②人口统计的方式

cacah IV [爪]固定村民.

cacah V [米] →cecah.

cacak I 垂直的,直立的,竖立的: ranjau ~ 竖着的铁蒺藜.

mencacak ①直立着,竖立着,挺立着. ~ *tonggak* 呆若木鸡. *(men)cacak lari* 急忙跑,急匆匆地跑. ② = mencacakkan.

mencacakkan ①直插,竖起: ~ tiang bendera di puncak bukit 把旗杆插在山顶上. ②树立,竖立: ~ patung 立塑像.

tercacak 直立着,竖立着,直插在. ~ *spt lembing tergadai* [成]呆若木鸡.

cacak II [米],**mencacak** ①拧. ②偷窃.

pencacak 扒手.

cacap (由一些植物的汁做成的)生发水.

mencacap ①(用生发水等)把头发弄湿: ~ rambut 用生发水润湿头发. ②[雅]弄湿额头或头: Kalau hidungnya berdarah, cacaplah kepalanya. 如鼻子流血,就在他的额头上沾点凉水.

mencacapi [罕]浸泡,淹没.

cacar I 天花;痘: ~ air 水痘. alat ~ 种痘用具. benih~ 痘苗. kena ~ 染上天花. mantri ~ 种痘的医士. surat ~ 种痘证. wabah ~ 天花瘟疫.

bercacar ①种牛痘: Anak-anak sedang ~ di rumah sakit. 孩子们正在医院里种牛痘. ②已种过牛痘.

mencacar 种痘: Juru rawat sedang ~ anak itu. 护士正给那孩子种痘.

pencacaran 种痘.

cacar II 游移不定. [→ cacau]

cacat ①缺点,缺陷,不足: ~ akal 智力不全,智力有缺陷. ~ cela (= ~ cedera) 各种缺点. tiada ~nya 完美无缺. Sudilah kiranya saudara mengunjukkan ~ karangan kami ini. 文章欠妥之处,望多加指正. Cacatnya sedikit, saya tidak membawa kamera. 美中不足,我没带照相机.

Apa ~nya, kalau kita terima pertimbangannya? 我们接受他的意见有什么不好的呢? ②污点,瑕疵: Ukiran gading ini h s sekali, tak ada ~nya. 这象牙雕刻真精致,完美无疵. ③残废: ~ badan 身上的缺陷,残废. ~ bawaan 先天性残疾. ~ wicara 发音器官有缺陷的. penderita ~ 残废者.

bercacat ①有缺点的,有缺陷的: tiada ~ 完美无缺的. ②残废的: orang ~ 残废的人.

mencacat 责怪,责备,指摘: Ia suka ~ orang. 他喜欢责备别人. Pada dirinya tidak ada yg dapat dicacat. 他的为人是无可指责的.

mencacati ①伤害,致残,使成残废: Jangan ~ ternak. 别伤害牲口. ②败坏,沾污: ~ nama baik 败坏名声. ③触犯: ~ undang-undang 触犯法令.

tercacat 受责难,受责备.

pencacat 批评者,指责者.

cacau 游移不定,反复无常,朝三暮四.

mencacau ①=cacau. ②胡言乱语,说梦话. ③心慌意乱,慌张. ④喜新厌旧,爱结婚或离婚的(多指男方).

caci I (= ~ **maki**) 责骂,谩骂: main ~ 动辄骂人.

bercaci-cacian 互相斥责,互相谩骂. Mengapa mereka ~ saja? 他们为什么老互相谩骂?

mencaci ① (=~ **maki**) 大骂,痛骂: ~ maki sejadi-jadinya 大骂特骂. dicaci maki habis-habisan 被骂得狗血淋头. ②指责,谴责: dicaci di depan umum 当众受谴责.

cacian 责骂,斥责,谩骂.

caci II 卷帆用的齿轮机.

cacibar [动]马来毛腿夜鹰 *Eurostopodus temminckii.*

cacil (相比之下)很小,太小.

cacing 蚯蚓; 蠕形动物: ~ kerawit (= ~ keruit) [动]线虫,蛲虫 *Enterobius Vermicularis.* ~ gelang-gelang (= ~ kalung; ~ tanah) 蚯蚓. ~ daun 肝蛭,肝吸虫. ~ kandung [动] 细粒棘球(条虫) *Echinococcus granulosus.* ~ ker(e)mi 蛲虫. ~ pita (—~ pipih)条虫. obat ~ 驱肠虫药. *dikirim ke pulau* ~ 送往蚯蚓国(喻送去见阎王). *sudah pergi ke negeri* ~ 已去蚯蚓国 (诙谐语, 已死). ~ *telah menjadi ular naga* [成]蚯蚓变成龙(喻小人飞黄腾达). *seekor* ~ *menelan naga* [成]小小蚯蚓能吞龙(喻小能胜大). *bagai*~ *gila* [成] [米] 爱东跑西窜的女人, 爱串门的女人. *spt* ~ *kepanasan* [成]犹如烈日下的蚯蚓,好比热锅上的蚂蚁.

bercacing 有虫,长蛔虫等.

cacingan 肚子里有虫: Anak itu ~. 那孩子肚子里有虫.

cadai, I mencadai 开玩笑.

cadai II 浴巾.

cadang 备用: suku ~ 配件,零件.

bercadang 准备,打算: ~ mengadakan pameran seni foto 准备举办摄影艺术展览.

mencadangkan ①储备;留作他用: Bahan makanan itu dicadangkan utk menghadapi paceklik. 那粮食留作备荒用. ~ hak utk minta ganti rugi 保留提出赔偿损失的权利. ~ waktu 留出时间. ②提出(议案), 提议: Usul yg dicadangkan mereka itu diterima baik. 他们提出的建议已被接受. ~ mosi tidak percaya 提出不信任案. ③起草, 拟订, 筹划: Pasukan gerilya ~ serangan baru. 游击队拟订新的进攻方案. Dibentuk panitia khusus utk ~ rencana pembangunan. 成立一个特别委员会起草建设计划. ④ 提名…为后选人: Dia dicadangkan sbg anggota panitia. 他被提名为委员会委员的候选人.

cadangan ①储备,后备, 备用: ~ devisen 外汇储备. ~ emas 黄金储备. ~ pangan 粮食储备. ~ uang tunai 现金储备. ban ~ 备用轮胎. lapangan terbang ~ 备用机场. pasukan ~ 后备军. pemain ~ 候补队员, 预备队员. perwira ~ 预备军官, 后补军官. tenaga ~ 后备力量, 备用人员. uang ~ 储备金. dilakukan tanpa ~ 毫无保留地执行. ② [旧]提案, 建议, 提议: ~ tak percaya 不信任案. ~ perdamaian 和平建议. ③[旧]计划: ~ lima tahun 五年计划.

pencadang 提议者;推举人.

pencadangan 储备;提议,提出;计划;推举.

cadar ①头巾,面纱. ② (=kain ~) 床单;桌布.

bercadar 戴头巾,戴面纱;铺着床单或桌布.

cadas 岩石.

cadél [巽]大舌头: Lidahnya ~. 他大舌头吐字不清.

cadik I 舷外起平衡作用的浮木(或竹).

bercadik 装有浮木: biduk yg ~ 舷外装有浮木的小船.

cadik II [米] → cerdik.

cadir → cadar.

cadmiun (kadmiun) [化]化学元素镉.

cadok [爪]近视: mata ~ 近视眼.

caduk, mencaduk 把头(或尖端)向上翘起.

mencadukkan 抬起, 翘起: Ular itu ~ kepalanya. 那条蛇把头高高翘起来.

cadung, bercadung, mencadung 出苗, 露苗, 出土: Benih jagung itu sudah ~. 那玉米种子已经出苗了.

cagak I ①杈,枝: ~ jalan 岔路口. jalan ~ tiga 三岔路. Cagak ini baik sekali dijadikan gagang katepel. 这树杈作弹弓很合适. ② 支架, 叉状支架: ~ kamera 照像机架. ~ lilin 烛台. ~ meriam 炮架. ③支持, 救济: ~ hidup 赡养费.

bercagak ①有分枝的,叉状的: tulang ~ 颧骨. ②有支撑物,用叉状物支撑.

mencagak ①支住,支撑. ②= mencagakkan. ③支持;赡养.

mencagakkan 把(叉状物)撑在: Dahan itu dicagakkan pd dinding yg akan roboh. 把树干撑在快要倒的墙上.

tercagak 被支撑着.

cagak II, mencagak = tercagak.

mencagakkan 把…插入 (地里): ~ bambu utk tiang jemuran 把竹竿插在地上供晒衣用.

tercagak ①已被插在地上,竖起的. ②矗立, 耸立; 呈现在眼前.

cagar (= **cagaran**) ① 抵押品. ②保护 (区): ~ alam 天然保护区. ~ budaya 文物保护区.

mencagarkan 把…抵押出去,典当: ~ sawahnya 把田地抵押出去.

cagu(h) 甲沟炎.

cagun [米], **mencagun** 出现,浮现.

cagut → pagut I.

cah [感叹词,表示不愉快、蔑视等]哼, 呸: "Cah!" katanya samb l mencibirkan bibirnya. "呸!"他撇着嘴说.

cahang → campah.

cahar (粪便等)稀,不稠: sakit ~ 腹泻.

mencahar 吃泻药.

pencahar 泻药.

cahara → cara.

cahari → cari.

cahaya. ①光, 光线: ~ baur 漫射光. ~ bulan 月光. ~ kutub 极光. ~ selatan 南极光. ~ ultra violet 紫外线. ~ utara 北极光. berkas ~ 光束. bintik ~ 光斑. gelombang ~ 光波. kecepatan ~ 光速. kertas peka ~ 感光纸. kwantum ~ 光子. peka ~ 感光. pantulan ~ 光的反射. pembiasan ~ 光的折射. sumber ~ 光源. tembus ~ 透光. ② 光泽, 光辉: ~ permata 宝石的光泽. ③容光: ~ mata a)眼神; b)意中人; 宝贝儿. ~ muka 脸色,气色.

bercahaya ①发光, 发亮: Lantai ubin itu ~ berkilau-kilauan. 那花砖地板闪闪发光. ②容光焕发; 炯炯: Matanya tidak ~. 眼睛无神. Mukanya ~. 满面春风.

mencahayai 照亮,照耀: Hanya pelita kecil saja yg ~ gubuk itu. 只有一盏小油灯照亮了那间茅屋.

mencahayakan 发射,放射(光芒): ~ sinar merah 散发红光.

pencahayaan ①照明,照亮. ②(照像机等的)光圈.

cahya → cahaya.

caing I, caing-caing, cuang-caing 破破烂烂,褴褛.

mencaing-caing 撕碎,扯烂.

caing II [巽] 扎英 (量稻谷的单位, 一个扎英等于二百捆稻

穗).

cair ①液体的, 液态的: barang ~ (= benda ~) 液体. cacar ~ 水痘. gas alam ~ 液化天然气. *otak* ~ [喻]聪明,脑子灵. ②稀的: Bubur itu terlalu ~. 粥太稀了. Susu kental dibuat dr susu ~. 炼乳是由鲜奶做的. ③溶化, 溶解,化开: Esnya sudah ~. 冰已经化了. ~ dng sendirinya 自己溶化. Berita itu membuat hatiku luluh ~. 这消息使我心碎. ④[喻]泄露; 泄气: Jangan sampai kabar ini ~. 别让这个消息透露出去. Semangatnya telah~. 他情绪低落了.

mencair ①液化,溶化,溶解: Ter ~ kena panas. 沥青受热而溶化. ②变稀.

mencairkan ①使液化,使溶化,使溶解: ~ timah 熔锡. Minyak yg beku itu harus dicairkan dulu. 必须把凝固的油先化开. ②解冻; 松动,松弛: ~ disiplin 使纪律松弛. ~ hubungan kedua negeri 使两国的关系解冻. Perkataan yg tulus ikhlas itu telah ~ hatinya. 一席真心话打动了他的心. ③弄稀,使变稀: Terigu itu harus dicairkan dulu dng air. 要先把面粉加水和稀. ④使其兑现: Dana kredit yg disediakan sebesar 100 juta dollar itu baru 10 juta yg dicairkan. 提供的一亿美元的贷款才兑现了一千万.

kecairan [口]太稀: Tajin itu ~. 那粉浆太稀了.

cairan 溶液: ~ gula 糖溶液. ~ otak 脑脊液. permukaan ~ 液面. tekanan ~ 液压. tiang ~ 液柱.

pencair 溶剂; 用来熔化的(器具): tanur ~ besi 熔铁炉.

pencairan 熔化,溶解: ~ besi 熔铁.

pencairkan (用来) 溶化, 化开: Bensin dapat dipakai utk ~ cat. 汽油可以用来溶解漆.

cais 缰绳.

cak I [拟](品味时的)啧啧声,咂嘴声.

cak II [动] ~ padang 田鹨 *Anthus novaeseelandiae*. ~ padi 苍头文鸟 *Munia maja*. ~ raya 黄胸织布鸟 *Ploceus philippinus*. ~ tinting 棕扇尾莺 *Cisticola juncidis malaya*.

cakah ① 宽距(两角之间或迈步时前后脚之间的距离). ②向两边平叉开: kerbau yg tanduknya ~ 角向两边叉开的水牛.

mencakah 迈大步: berjalan ~ 大踏步走.

cakak [米]打架,斗殴. ~ *sudah, silat teringat* [成]打完了架才想到拳术(喻马后炮).

bercakak 打架,斗殴. [→ cekak II]

cakalang [动]鲣 *Thynnus pelamys*.

cakal bakal [爪] ①祖先,祖宗: ~ suku Sunda 巽达族的祖先. ②始祖; 先驱者,开拓者: ~ gerakan kebangsaan 民族运动的先驱.

cakalélé 马鲁古和米那哈沙等地的一种战舞.

cakap I ①能够, 会: Ia ~ menjalankan tugas ini. 他能完成这项任务. ②能干,老练,擅长: ~ menggambar 擅长画画. Ia belum ~ bersepeda. 他还不怎么会骑自行车. Pemuda itu pintar dan ~. 那青年聪明能干. ③有本事, 胜任: Yang tak ~ akan diperhentikan. 不称职的将被解职. Ia masih memegang jabatan itu, meskipun tak ~. 他虽然不胜任,但还担任那个职务. ④漂亮, 美观: Perawakan dan rupanya ~. 她身材和容貌长得帅. Pakaiannya pantas dan ~ kelihatan. 他的衣服合身而又美观. ⑤[米]迅速,敏捷: ~ bekerja 干活麻利.

bercakap [古]能够,有能力,敢于去做: Seorang pun tiada ~ naik pohon kelapa itu. 没有一个人有本事爬那棵椰子树.

mempercakap(kan) 训练,使有能力: ~ anak-anak menulis dng rapi 训练小孩工工整整地写字.

kecakapan ①能力,才干,本事: ~ berbahasa asing 说外语的能力. ~ berpidato 演说的才干. ②熟练,技能: ~ melukis 绘画技巧. Karena ~nya menghitung, ia diterima jadi pemegang buku. 他演算很熟练,所以让他当记帐员.

cakap II ①说,谈: ~ *angin* 空谈, 废话. ~ *besar* 说大话,吹牛. *banyak* ~ 话多,多嘴. *tinggi* ~ 说大话,唱高调. ②话,言语: ~ Indonesia [口]说印度尼西亚语. memutuskan ~ orang lain 打断别人的话. Sedikit ~nya tapi banyak pengetahuannya. 说话不多, 知识却很渊博. *silap* ~ *kena radak, hilang jiwa percuma saja* [成]因失言而被刺, 白送了性命(喻一旦失言,后患无穷). *terlongsong perahu boleh balik, terlongsong* ~ *tak boleh balik* [成]木舟漂走可拉回, 一言既出难收回.

bercakap ①说, 讲: ~ manis 说话娓娓动听. kebebasan ~ [马]言论自由. pandai ~ 善于辞令. ~ spt santan tengguli 说话嘴甜如蜜. ② 讲…话: ~ Tionghoa 讲中国话.

bercakap-cakap 交谈,对话,闲谈,聊天: Mereka sedang ~ dng tamu. 他们正在同客人交谈.

mencakapi [罕]与…交谈.

mempercakapkan ①谈论, 议论: ~ situasi internasional 谈论国际形势. ②讲…话: Ia mengerti bahasa Tionghoa, tapi tak dapat ~nya. 他懂中文,但不会说.

cakapan = percakapan ①. ~ *sejengkal dibawa sehasta* → jengkal

percakapan ①谈话,讲话: Percakapan kami berlangsung singkat. 我们只谈了一会儿. ② 会话: ~ sehari-hari 日常会话. bahasa ~ 口语.

cakar ①(动物的)爪,爪子: ~ kucing 猫爪子. ~ *ayam* (字迹)潦草, 涂鸦. ②抓痕, 抓伤的痕迹: ~ balar 满是抓痕. ③抓、搔的用具: ~ besi 大铁钳(用来夹烧红的铁等). ④抓,搔: kena ~ 被抓.

bercakar-cakaran, bersicakar, cakar-cakaran ①用爪互抓: Kucing kalau berkelahi ~. 猫打架时是用爪子相抓的. ②[喻]争吵,争斗; 互相攻击: Kedua fraksi dl parlemen itu ~. 那两个议会党团在议会里互相攻击.

mencakar 抓,搔,扒: Tangannya luka dicakar kucing. 他的手给猫抓破了.

mencakari 老抓, 屡次抓: ~ sampah (用耙子等)扒拢垃圾.

mencakarkan 用 (爪子等)抓: ~ kukunya pd muka seterunya 用指甲抓对手的脸.

kecakar [口]被抓了.

pencakar 耙子, 用来抓东西的(工具): gedung ~ langit (= gedung ~ awan) 摩天楼.

pencakaran 抓,搔; 争斗,厮打.

cakatan → cekatan.

cakau → cekau.

cakawari 高祖,前五代的祖先.

cakela, rumah ~ 妓院,窑子.

cakep → cakap I.

cakera → cakra.

cakeram → cakram.

cakerawala → cakrawala.

cakerawati → cakrawati.

cakiak [中]木屐.

cakmar I → cokmar.

cakmar II → camar I.

cakmau → camau.

cako [欧]一种步兵戴的军帽.

cakra [爪]①轮,圆盘. ~ pengasah 砂轮. ②带尖齿的铁环(当武器用). ③[体]铁饼. [→ cakram]

cakram [体]铁饼: lempar ~ 扔铁饼.

cakrawala ①天空, 苍穹. ②运行中的天体. ③天边, 天际, 地平线. ④视野,眼界: Komunikasi ini sangat penting utk memperluas ~ penglihatan masyarakat. 这种交流对扩大人们的视野很重要. ⑤ 财富, 宝库: ~ budaya 文化财富.

cakrawati [爪][古]最高统治者; 宇宙征服者.

cakuk → cangkuk.

cakup I, **mencakup** ①一口咬住, 一口吞食: Cecak itu ~ nyamuk. 那壁虎捕食蚊子. ② (=**mencakup-cakup**) 嘴一张一闭地呼吸: Ikan itu mencakup-cakup mengambil udara. 鱼嘴一张一闭地呼吸着空气. ③合闭, 夹住, 钳住: Mulutnya ~ saja. 他的嘴老闭着. Perangkap itu telah ~ tikus. 捕鼠器夹住老鼠了.

mencakupkan 使合闭,使闭着: ~ mulut 闭着嘴.

tercakup 被吞食,已闭上.
pencakup 捕鼠器,鼠夹.
cakup II [爪],**mencakup** ①(用手)舀,掬取. ②包括,包含: Pembicaraannya ~ berbagai masalah, termasuk masalah pengangguran. 他的发言包括几个方面的问题,其中有失业问题. Kalimat ini ~ dua makna. 这个句子包含两个意思.
mencakupkan 用…舀: ~ timba 用水桶打水.
tercakup 已包含,被包括了: Berapa makna yg ~ dl kata ini? 这个词包含几个意义?
cakupan ①一掬之量. ②(活动和影响的)范围: laporan yg cukup luas ~nya 涉及的范围相当广泛的报告.
cakur → cekur.
cakus [米],**mencakus** 一点一点取(或吃).
cal [口]围巾,披肩.
cala → cola cala.
calabikang 一种米粉糕.
calak I 多嘴,嘴快;爱插嘴;嘴碎.
calak II 光辉,灿烂; 美丽,美观: mobil yang ~ 漂亮的汽车.
calak III [米]→ célak.
calak IV 研磨,磨. ~-~ *ganti asah, menanti tukang belum tiba* [成]临时应付;好的没来,权且充数.
mencalak 研磨,磨: ~ intan 磨钻石.
calang I → pencalang.
calang II ①光秃的: pohon ~ 光秃的树. ②没有装饰的.
calar 刮痕,抓痕: ~ balar 满是抓痕.
bercalar 有抓痕.
mencalarkan 刮,划道.
caling I → colak I.
caling II [爪]獠牙.
calit ①抹,涂,擦. ②污点.
bercalit 有污点,沾污的.
mecalit 抹,涂,擦: ~ baju orang dng cat 用漆抹别人的衣服.
mencalitkan 把…涂在: ~ arang pd muka 往脸上抹黑.
calo [雅]①替出租汽车拉乘客的人. ②为别人拉缔搭桥而从中渔利者: ~ paspor 替别人办护照而从中牟利者.
mencalo 当掮客,替人拉缔搭桥从中牟利.
mencaloi 为别人拉缔、搭桥而谋取利益: Dialah yg ~ surat keterangan saya ini. 是他帮我代办这份证件.
pencaloan 为别人拉缔、搭桥而从中牟利的事.
calon ①候选人: ~ bupati 县长候选人. ②候补的,予备的: ~ anggota partai 予备党员. ~ anggota 候补委员. ~ guru 见习教师;师范院校学员. ~ penerbang 见习飞行员. ~ perwira 予备军官,军校学员. ③未来的…: ~ isteri 未婚妻. ~ mahasiswa 未来的大学生;高校应考生. ~ menantu 未来的女婿或儿媳妇. ~ pengantin 未来的新娘或新郎. ~ suami 未婚夫.
mencalonkan 推举、推选…(为候选人): Mereka ~nya utk jabatan gubernur. 他们推选他为省长候选人. Ia dicalonkan sbg wakil kaum tani utk menghadiri konferensi. 他被推举为出席大会的农民代表.
pencalonan 推举,推选(候选人): Pencalonan itu diterima baik. 候选人的提名被通过了.
calui [中]受贿,贪污.
calung ①[米]竹制水杓,戽斗. ②接树胶用的一种锡碗. ③爪哇的一种乐器,状似木琴.
calus ①(大小松紧)合适的: Cincin itu masih ~ di jarinya. 那戒子她戴着还合适. ②松脱,脱掉: sekrupnya ~ 螺母松脱了. ~ *dr tangannya* a) 从手上掉下来; b)[喻]到手的(财产、东西等)飞了,化光了.
mencalusi 脱下: Dia diancam dan perhiasannya dicalusi. 先威胁她,然后把她身上的首饰剥下来. [→ celus]
cam 注意,留神: kurang ~ 不够留神,不够注意. memandang ke depan dng ~nya 聚精会神地往前看.
mencamkan ①认真注意,注视,关注: Camkanlah perkembangan situasi baru-baru ini! 注意最近形势的发展吧! ②牢记在心,铭刻在心: Nasihatnya itu harus kaucamkan sebaik-baiknya. 你要好好记住他的忠告. ③批评: ~ tindakannya 批评他的做法.
pencaman 注意;铭记;批评.
camar I [动]小凤头燕鸥 *Thalasseus bengalensis*. ~ besar [动]大凤头燕鸥 *Thalasseus bergii cristatus*. ~ hitam [动]白顶黑燕鸥. *Anous stolidus pileatus*. ~ jambu [动]粉红燕鸥 *Sterna dougallii bangsi*. ~ kecil [动]白额燕鸥 *Sterna albifrons sinensis*.
camar II [米]贪吃;嘴馋.
camar III 抢劫,打劫.
camat 乡长,镇长.
kecamatan ①乡,镇. ②乡镇政府,乡公所.
camau (= **cakmau**) [植]窄叶龙血树 *Dracaena angustifolia*.
cambah → kecambah.
cambang 髯,络腮胡子: ~ bauk 满面胡子.
bercambang 留髯,用髯口: mukanya ~ lebat 满面胡子.
cambuk ①鞭子: birat-birat bekas ~ 被鞭打的痕迹. ②鞭策;鞭挞,鞭笞: Dalam perdebatan ia selalu menjadi tukang ~ segala kekolotan. 在辩论中,他一向成为鞭挞保守势力的人.
mencambuk ①鞭打,鞭笞. ②鞭策,激励: Ucapan ibu itu ~ kami spy lebih giat lagi belajar. 母亲的话鞭策我更加努力学习.
mencambuki 不停地鞭打.
cambukan 鞭打,鞭策: Kritik ini merupakan ~ bagi kita. 这个批评是对我们的鞭策.
cambul → cembul.
cambung [米]大碗,大盘.
cambut [米] → cambuk.
camca [中]一种小匙.
camcau → cincau.
campa, harimau ~[米]金钱猫.
campah 淡而无味,没有味道: ~ cahang (=~ hambar) 淡而无味.
campak I 扔,抛,掷: ~ buang 标枪. ~ *batu*[喻]一去不复返. ~ *bunga dibalas* ~ *tahi* [成]献上鲜花,报以狗屎;以怨报德;恩将仇报.
mencampak 扔,抛,掷: ~ jala 撒网. ~ sauh 抛锚. ~ uang 撒钱(给穷人),施舍.
mencampakkan 把…扔(抛、掷等): ~ lembing 投掷标枪. ~ topinya ke tanah 把帽子往地上摔. ~ diri di atas kursi 一屁股坐在椅子上.
mencampaki 扔向,投至,往…掷: Anak-anak ~ kera itu dng batu. 小孩往猴子身上扔石头.
tercampak 被扔掉,被抛弃: orang ~ 被抛弃的人.
pencampak 扔者,抛者,投掷者.
pencampakan 扔,抛,掷.
campak II, **sakit** ~ [医]麻疹.
campang, mencampang (在船头)划船.
campin ①灵巧,敏捷: Pemain bola itu cukup ~. 那个球员够灵活. ②能干,聪明: guru yg ~ 能干的教师.
camping, compang ~ 褴褛,破烂不堪.
bercamping-camping 褴褛,破破烂烂.
campuh [爪]搏斗.
campung I 顶端削平的.
mencampung 削平,把顶端砍平,打尖: ~ pohon cemara 修剪松墙.
tercampung 被削平;削平了的.
campung II → cempung.
campur ①掺和,混合: perak ~ 不纯的银. logam ~合金. gembira ~ haru 又喜又激动. makan nasi ~ jagung 吃混有玉米的米饭. Bahasa Inonesianya ~ bahasa Inggris. 他讲的印度尼西亚语混杂着英语. ②参与,干预: ~ bicara (=~ mulut) 插嘴. ~ dl urusan orang lain 过问别人的事. *ikut* ~ (= *turut* ~, *masuk* ~) 参与,干预: Kau jangan turut ~ dl urusan ini. 你别参与此事. ③[口]结婚;性交: Mereka sudah ~ dua tahun, tapi belum dapat anak. 他们同居两年了,但还没有孩子. Keduanya mengaku sudah

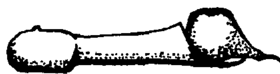
~. 双方承认发生了两性关系.
bercampur ①混合,混杂: bilangan ~ 带分数. meludahkan dahak ~ darah 吐出带血的痰. perasaan heran ~ gembira 惊喜交集. Rambutnya telah banyak ~ uban. 头上已长了很多白发. warna putih ~ kuning 白里带黄的颜色. ~ darah dng bangsa Arab 混杂着阿拉伯人的血统. *minyak dng air, adakah ~?* [成]油与水岂能交融? 水火不相容. ②结交,呆在一起: Ia suka ~dng orang bawahan. 他喜欢和他的下级呆在一起. ~ *dng orang pemaling, sekurang-kurangnya jadi pencecak* [成]常与贼交往,自己也成小偷[喻近朱者赤,近墨者黑]. ③搀和,搀进: Susu ini banyak ~ air. 这奶里搀了好多水. ④参与,干预: Ia disangka ~ dl urusan ini. 他被怀疑参与了那件案子.
bercampuran 混杂,互相混合.
mencampur ①混,搅混: Pasir dicampur dng kapur. 把沙和石灰搅混在一起. ~ telur, gula dan air 把鸡蛋、糖和水搀和在一起. ②加进,搀进: Air itu terlalu panas campurlah dng air dingin. 这水太烫了,对点凉的.
mencampuri ①加入,加上: Kue itu wangi, karena dicampuri panili. 这糕真香,因为放了香草. ②搀上: Arak itu sudah dicampuri air. 这酒搀水了. ③干预,干涉,参与: prinsip tak ~ urusan dl negeri masing-masing 互不干涉内政的原则. ~ perkara mereka 参与他们的事. ④交往,结交: Jangan kaucampuri orang itu. 你别跟他交往.
mencampurkan, mempercampurkan ①把…搀混在一起: Minyak dng air tak dapat dipercampurkan. 油和水混不到一起. ②把…搀进,放进: mencampurkan tepung ke dalam santan 把面粉搀在椰浆里.
tercampur ①混在一起: Telor dan mentega dikocok terus sampai ~ rata. 把鸡蛋和牛油打均匀了. ②(无意中)被搀进,被放进: Karena kurang hati-hati, obat itu ~ air. 由于不够小心,药里已搀进了水.
kecampuran [口](无意中)被搀进: Beras putih itu ~ beras bulu sedikit. 白米里搀了一些次米.
campuran ①混合的: ~ gas 气体混合物. bahasa ~ 混杂的语言. barang ~ 混合物,搀有其他成分的物品. bilangan ~ 带分数. ganda ~ [体]男女混合(双打). ②联合: kabinet ~ 联合内阁. modal ~ 合股资本. kawin ~ 不同民族或不同教徒之间的通婚. usaha ~ 合营企业. ③搀杂用的东西: Bensin bisa juga dipakai utk ~ cat. 汽油也可用作调稀油漆的溶剂. ④干预,干涉: tidak mau menerima ~ dunia internasional 不愿接受国际的干涉.
percampuran ①混合. ②干预,干涉: ~ tangan 干涉. ③结交.
pencampuran 搅混,搀和,混合.
campur aduk [口]混杂,杂乱: Buku-buku ini sudah jadi ~ tidak keruan. 这些书给弄得乱七八糟. Bahasanya ~. 他讲的是混杂的语言.
bercampur aduk 混杂,杂乱无章: Bermacam-macam rumusan ~ dl otakku. 好几个公式在我脑子里混在一起.
mencampur aduk [口] = mencampuradukkan.
mencampuradukkan ①搅拌,拌和: Mereka sedang ~ pasir, semen dan kapur. 他们正在拌沙子、水泥和石灰. ②弄乱,搅乱: Siapa yg ~ kartu-kartu ini? 谁弄乱了这些卡片? ③把…混淆起来,把…混在一起: Tak boleh ~ yg tepat dng yg salah. 是非不能混淆.
campur baur [口] ①混在一起: Tepung beras sudah ~ dng tepung terigu. 米粉和面粉混在一起了. ② 交往: Kalau ~ dng seniman, sedikit banyak tahu juga tt seni. 和艺术家交往,多少也会懂得一点艺术.
bercampur baur ①混在一起: Kacang kedelai itu ~ dng kacang hijau. 黄豆和绿豆混在一起. Perasaannya ~. 他心中百感交集. ②交往: Dia tak suka ~ dng kami. 他不喜欢和我们来往.
mencampurbaurkan ①搅拌,搀和: Dia ~ dua macam tepung terigu yg mutunya berlainan. 他把两种质量不同的面粉搀混在一起. ②混淆,把…混起来: Soal-soal in berlainan sifatnya, jangan dicampurbaurkan. 这些问题的性质不同,不要混淆起来.
campur gaul [口]交往,来往: Ia hanya ~ dng kawan sekerjanya saja. 他只跟自己的同事们来往.
bercampur gaul 交往,来往: Jangankan ~, menegur saja dia tak mau. 别说来往,连打招呼他都不愿意. bercampur gaul dng orang yg baik-baik 跟好人来往.
campur tangan ①干涉,过问,插手: Supaya kau tidak terlibat, lebih baik jangan ~ dl urusan ini. 你最好不要插手这件事,以免受牵连. ②参与: Sudah terbukti bhw dia memang turut ~ dl perkara pemerasan. 事实证明他参与了剥削.
bercampur tangan 参与,干涉.
mencampurtangani 干涉,参与: Urusan rumah tangga orang jangan dicampurtangani. 不要干涉别人的家庭问题.
camuk, mencamuk [米]刺;抽打;狂性发作.
camur, mencamurkan 撒,散播.
can [欧]机会,良机: Kalau dapat ~ baik, jangan dilewatkan. 不要放过好机会.
canai 圆磨石: batu ~ 砂轮. tukang ~ 磨刀匠.
mencanai ①磨(刀),研磨. ②磨光,磨平.
canaian ①磨过的. ②研磨法. ③[喻]磨练,严格的训练.
pencanai 磨刀匠.
pencanaian 磨研.
canak, mencanak 矗立,高耸: Cerobong pabrik itu ~ ke langit biru. 工厂的烟囱高耸入云.
canang 小锣:
mencanangkan ①鸣锣宣告,打锣通告: Terdengar suara yg ~ perintah berkumpul. 听到集合的鸣锣声. ②提醒,提起注意,敲起警钟: Soal yg dicanangkannya ialah bagaimana meningkatkan mutu barang ekspor. 他提醒大家的是关于如何提高出口商品的质量问题. ③宣扬,宣告,宣传: Dialah yg ~ berita itu ke mana-mana. 是他到处宣扬这个消息的.
tercanang 铭记,铭刻.
pencanang 鸣锣人;提醒者;宣告者.
pencanangan 鸣锣;提醒;宣布;宣扬.
cancang I 直立,竖立.
tercancang 竖立起来了,直立着.
cancang II [米]→ cencang I.
cancang III [爪]→ cangcang.
cancut [爪], **bercancut** 卷起袖子,捋起袖子. ~ *tali wanda* 卷起袖子(摆出要打架的架势;表示要大干).
mencancutkan 卷起(袖子等).
canda I 行为,动作.
bercanda 装模作样,装腔作势.
canda II [雅]玩笑,戏谑.
bercanda 开玩笑,闹腾: Waktu belajar, jangan ~. 学习时不要开玩笑.
mempercandakan 开…玩笑,说…笑话: Terdengar suara gelak-gelak entah apa yg sedang dipercandakan. 听到嘻嘻哈哈的声音,不知他们在开什么玩笑.
canda III [米]样子,形式; Hari ~ akan hujan. 天要下雨的样子.
canda IV, ~ **peti** [古]钱箱,首饰箱.
canda V [古]短矛.
canda VI tak ~ 不理睬,不管.
candai → cindai I.
candak, kredit ~ **kulak** (给小商贩等的)小额贷款.
candak kulak 小本经营,小贩卖.
candala → cendala.
candan → kecandan.
candang, berani ~ [古]非常勇猛.
candat 多爪的锚;呈叉状的竹竿.
canderasa → candrasa.
candi 佛塔,寺庙,陵庙: ~ Borobudur 婆罗浮屠佛塔. ~ bentar 牌楼.

pecandian 佛塔区.
candik [古]妾: gundik ～ 婢妾.
candit 顶端弯而扁的东西: ～ bedil 扳机. ～ delman 马车的踏板. ～ pelara 马镫. ～ sauh 锚爪.
candra I [古]①月亮. ②一种神(半神).
candra II [爪]寓意,隐语.
bercandra 含有寓意,具有隐秘的含义.
mencandra ①预言,预卜: ～ peristiwa yg akan terjadi 预断出将要发生的事件. ②说出其蕴含的意思.
pencandraan 预言,预卜.
candradimuka [古]①天堂里的火山口. ②(军官的)一种军事训练.
candrasa [古]一种剑名.
candrasengkala [爪]爪哇古典作品中记载年代的一种方式.
candrawati 一种黑里有白的猫的毛颜色.
candu ①鸦片,烟膏: ～ gelap 走私的鸦片. minum ～吸鸦片. mantri～[旧]官办鸦片专卖局的营业员. pajak ～[旧]鸦片馆. tahi ～ 鸦片烟垢. *spt orang pemakan ～, dengan ～ sampai mati* [成]像鸦片鬼一样,到死也戒不掉(喻本性难移,习性难改). ②上瘾,嗜好: ～ kopi 喝咖啡喝上瘾. ～ judi 嗜赌. Dia sudah ～ merokok. 他吸烟吸上瘾了. ③油子.
mencandu ①出油子: Pipanya sudah ～. 烟斗出油子了. ②爱抽鸦片,成为瘾君子. ③上瘾,成癖,迷上: sudah ～ minum arak 嗜酒成癖. Jumlah penonton yg ～ sepakbola bertambah banyak. 足球迷的人数越来越多.
kecanduan ①上瘾了: Pemuda itu sudah ～ narkotika. 那年轻人已吸毒上瘾. ②瘾头,瘾: Kecanduan judi itulah yg menghancurkan hidupnya. 赌博瘾把他毁了.
pe(n)candu 鸦片鬼; 嗜好者: ～ kopi 嗜好咖啡的人. para ～ sepakbola 足球迷.
candung 一种柄和刀煅造在一起的大刀.
cang I 铿锵声.
cang II [中], **kue** ～ 粽子.
cang III 大鱼网.
cangah [米], **mencangah, tercangah** ①嘴张开着,张大嘴: Mulutnya ～ saja. 他的嘴老张开着. ②开着,没有盖上: Periuk itu ～ saja, mana tutupnya? 那锅老开着,盖子呢? ③发呆,目瞪口呆.
cangak I, **mencangak** 探头,抬头.
tercangak-cangak 探头探脑.
cangak II [爪][动]鹭的一种 *Ardea*.
cangam, mencangam [米]衔住,咬住,(用嘴)接住.
cangap ①(柱、竿等顶端的)凹口,凹槽. ②顶端分叉的竹竿、柱子等.
bercangap 有凹槽的: galah yang ～ 有凹槽的竿子.
cangcang I [雅], **mencangcang** 拴,系: Kambing itu dicangcang pd pohon mangga. 那只羊被拴在芒果树上.
tercangcang 被拴住,拴上了.
cangcangan 拴,系: tonggak ～ 拴牲口的桩子.
cangcang II 竖立,直立.
mencangcang 竖起: Ia ～ tiang itu. 他把杆子竖起来.
tercangcang 竖起来了: Anjing itu ～ ekornya. 那只狗的尾巴垂直地翘着.
cangga → cenangga.
canggah I ①有叉的木柱、竹竿等,钩竿. ②分叉的树枝.
bercanggah ①叉状的,分叉的: tombak ～ 带叉的矛. ②使用叉.
canggah II 玄孙.
canggai ①留长的指甲: Ada ～ pd kelingkingnya. 她小拇指上留长指甲. ②用金、银制的长指甲套: Penari itu memakai ～ perak. 那舞蹈演员用了银制的长指甲套.
canggal → canggai.
canggih ①爱捣乱,调皮捣蛋. ②老于世故的. ③(武器、机械、技术等)很复杂的,尖端的: teknologi ～ 尖端技术
kecanggihan 尖端,高精密度.
canggu [米]→ cagu(h).
canggung I ①笨拙,笨手笨脚,不熟练,不灵活: Karena sudah sering kali naik panggung, gerak geriknya tidak ～ lagi sekarang. 因多次上台表演,现在他的动作已很自然了. ②不习惯,不顺手,不顺眼,感到别扭: Canggung saya kalau naik sepeda rem torpedo. 我骑倒闸车不习惯. Potongan baju itu ～ nampaknya. 那衣服的样式看起来别扭. ③拘束,不自在: Agak ～ dia ketika bercakap-cakap dng gadis itu. 跟姑娘讲话时,他显得有点拘束. ④不流畅,不通顺,拗口: Kalimat ini agak ～. 这个句子不太通顺. Karanganmu ini sangat ～. 你的文章读起来很拗口. ⑤不足,贫乏: Pengetahuannya serba ～. 他各方面的知识都缺乏. Hidupku serba ～. 我的生活很拮据. ⑥ (= **tercanggung**) [米]寂寞,孤独: Canggung aku tinggal sendirian, sesudah ia pergi merantau. 他到外地后,留下我一个人,感到很寂寞. ⑦ (= **tercanggung**)[米]扫兴,失望,遗憾: Usahakanlah spy tamu-tamu jangan ～. 尽量不要使客人感到扫兴.
kecanggungan 笨拙; 不顺; 拘束; 别扭; 不足.
canggung II 一半浸在水里的树墩,残株. *bagai kera dapat* ～[成]像掉入水中的猴子抓到了一根树枝(喻险中得救).
cangkang I 蛋壳; 贝壳.
cangkang II 无礼.
cangkat ①上岗,丘陵: ～ *sama didaki, lurah sama dituruni* [成]同甘共苦. ②[罕]浅.
cangkau [中]→ cengkau.
cangkél [雅], **bercangkel** 挂住,钩住,连上.
bercangkelan 互相钩住.
mencangkel ①挂,钩: Gerbong itu ～ pd lokomotif. 那车厢挂在机车后面. ②依附在,扒在: Anaknya ～ terus, tak mau lepas dr ibunya. 孩子老粘在母亲身上,不愿离开.
mencangkelkan ①把…挂在: Gantungan baju itu dicangkelkannya pd kawat. 他把衣架挂在铁丝上. ②附加,加上(条件等): Pada akhir surat itu dicangkelkannya permintaannya. 在信的结尾还附上了他的要求.
cangkelan 挂钩.
cangkelong I 烟斗: ～ candu 鸦片烟枪.
cangkelong II [爪]挎包.
mencangkelong 挎,背: ～ tas melangkah ke sekolah 挎着书包上学校.
tercangkelong 挎着,挎在: Sebuah tustel foto ～ pd bahunya. 肩上挎着一架照相机.
cangkelongan 背带,挎包带: Tasku telah putus ～nya. 我书包的背带断了.
cangkih-mangkih → congkah-cangkih.
cangking, mencangking ①用双手举起: ～ anak 双手举起小孩. ②[雅]提着,拎着.
cangkir I ①杯子,茶杯: ～ piring 杯盘,陶瓷器. ②[量词]杯: se～ kopi 一杯咖啡.
cangkir II (鸟、鸡等的)后爪.
cangklong → cangkelong.
cangkok I (= **cangkokan**) ①(用高枝压条法培育的)苗木,树苗: ～ pohon mangga 芒果树的苗木. ②移植的: jantung cangkokan 移植的心脏. Pohon ini cangkokan tahun yg lalu. 这棵树是去年用高枝压条法移植的. ③[喻]假的,冒牌的: barang cangkokan 冒牌货,伪造品. pemimpin cangkokan 冒牌领袖.
mencangkok ①高枝压条培育: memilih cabang utk dicangkok 选树枝作高枝压条培育. ～ runduk 压条培育. ②[诙谐语]包扎: Lho, kenapa kakimu dicangkok? 哟,你的脚怎么给包扎了? ③[医]移植: teknik ～ ginjal 肾移植术.


mencangkok

pencangkokan 高枝压条培育,移植: Operasi ～ ginjal kali ini telah berhasil. 这次肾脏移植手术获得成功.
cangkok II 钩子,钩竿子: ～ kelambu 挂蚊帐用的钩子.
bercangkok 带钩的: galah ～ 带钩的竿子.
mencangkok 钩,用钩子取: ～ buah-buahan 钩水果.
mencangkokkan 把…钩在,把…挂在: Ujung tali itu

dicangkokkan pd ikat pinggangnya. 把绳头挂在腰带上.
tercangkok 被钩住,挂住了.
cangkok III → cangkuk III.
cangkok IV → cangkuk IV.
cangkrang [雅]①(手电筒等的)套筒. ②掉了叶的树枝.
cangkriman [爪]谜语,猜谜.
cangkring [植]褐刺桐 *Erythrina fusca*.
cangku [中]→ cengkau.
cangkuk I → cangkok I.
cangkuk II → cangkok II.
cangkuk III 药名(用南洋木荷的花晒制而成).
cangkuk IV [米]一种咸鱼;腌鱼.
cangkul 锄头. *menjual tangkai ~ sekah* [成]说大话,吹牛皮.
mencangkul 锄(地): ~ ladang 锄地.
mencangkuli 反复地锄.
cangkulan 锄的结果: tanah ~ 锄过的地.
pencangkul 锄地的人.
pencangkulan 锄地.
cangkum, mencangkum 抱,拥抱,搂住.
cangkung 蹲: *tinggi duduk dr ~* [成] 坐在地上比蹲着还高(喻入不敷出).
bercangkung (= mencangkung) 蹲着: ~ bertongkat dagu 手支下巴蹲着. ~ memeluk lutut 抱膝蹲着.
cangkup, mencangkup (用嘴)接吃.
canguk, mencanguk 伸着脖子低着头.
cangut 稍歪,微斜: Gagangnya ~ sebelah kanan.(刀)柄向右微斜.
cantél I [爪] jarum ~ (= peniti ~) 别针.
mencantel 挂着, 吊着, 别着: Kuncinya masih ~ pd pintu. 锁还挂在门上.
bercantelan 相互钩着: Klip itu ~ , panjang berangkai-rangkai. 回形针相互钩住结成一长串.
mencantelkan 把…挂在、钩在: Rantai itu dicantelkannya pd ban leher anjing. 他把铁链拴在狗脖子的皮带上.
tercantel 挂着,被挂住: Baju-baju ~ pd kapstok. 衣服都在衣架上挂着.
cantelan 挂钩,吊钩.
cantél II 高粱.
cantengan [爪]瘭疽.
canterik → cantrik.
cantik I 美丽,漂亮,俊俏,好看: wanita ~ 美女. ~ benar anak ini! 这小孩多漂亮! tulisannya ~ 他的字很好看.
bercantik-cantik 打扮(使漂亮).
mencantikkan = **mempercantik**.
mempercantik 使美丽, 美化, 装饰: berdandan ~ diri 打扮使自己更漂亮. Taman itu telah dipercantik dng lampu-lampu berwarna. 彩灯把那个公园装饰得很美丽.
kecantikan 美, 漂亮: ratu ~ 美女竞赛的优胜者. salon ~ 美容院.
cantik II [米]好色,淫荡.
cantil → cantél I.
canting ① 舀子; 一种竹筒做的水杓: ~ minyak 油提. ② (腊染用的)注腊器: ~ cap 注腊小铜壶.


canting cap

cantol [雅]钩,钓子.
mencantol 挂(在),吊(在).
tercantol ①被钩住. ②被(女人)迷住. ③留级.
kecantol 被(女人)迷住, 给勾引上: Rupanya dia sudah ~ sama si Minah. 看来他给米娜迷住了.
cantrik [爪]门徒,信徒.
cantum, bercantum ①(伤口等)愈合,弥合;合缝,合拢: Lukanya sudah ~. 伤口已愈合了. Karena gemuknya, tepi bajunya sudah tak dapat ~ lagi. 人太胖了, 衣边都合不拢了. *cabik-cabik bulu ayam, lama-lama ~ pula* → cabik. ②别着,挂着: Pita merah ~ peniti melekat di dadanya. 胸前用别针别着红绸带. ③刊载着(文章等).
mencantum ①弥合,缝合,合拢. ②别住,扣住: Bagian yg sobek hanya dicantum dng peniti saja. 破的地方只用别针别住.
mencantumkan ①使愈合,使合拢: Lukanya terlalu besar, harus dijahit utk ~ kulit yg kena luka itu. 伤口太大,必须缝上,使伤口的皮肤合拢. ②把…别在: ~ bintang jasa pd dadanya 把勋章别在他的胸前. ③把…贴在: Surat pemberitahuan itu sudah dicantumkan pd dinding. 那布告已贴在墙上. ④刊登,刊载,记载: Iklan itu dicantumkan pd pojok koran itu. 那广告登在报纸的下角. Peristiwa itu sudah dicantumkan dl buku sejarah. 这事件已载入史册. ⑤列入; 写入; 灌输: Tari payung sudah dicantumkan dl acara malam ini. 伞舞已列入今晚的演出节目. ~ namanya dl buku itu 把他的名字写在那个本子上. ~ cita-cita luhur ke dl hati generasi muda 向青年一代灌输崇高的理想. ⑥把…刺进: Kerisnya dicantumkan pd dada musuhnya. 他把短剑刺进敌人的胸膛.
tercantum ①已愈合,已合拢: Lukanya sudah ~. 伤口愈合了. ②别着,佩着: lencana yg ~ di dadanya. 胸前别着的徽章. ③被张贴,贴着: Reklame itu ~ di mana-mana. 到处张贴着那幅广告. ④被刊载,被记载; 被列入: Kongres kali ini akan ~ dl sejarah sbg salah satu kongres yg terpenting. 这次代表大会将作为一次最重要的大会载入史册. Namanya tidak ~ dl daftar itu. 那名单里没有列入他的名字. ~ dl hati utk selama-lamanya 永远铭记在心.
pencantuman 弥合; 别上; 登载,张贴; 列入.
cantun → cantum.
cantung I → céntong.
cantung II → centung.
cap I ①图章,戳子,印章: ~ karet 橡皮图章. ~ mohor 玺. ~ pos 邮戳. ~ dr gading 象牙图章. bantal ~ 盖戳的砧子. besi ~ 打印用的烙铁. ②印记, 印章, 戳: ~ jari a) 指纹; b) (= ~ jempol) (大拇指)手印. kertas ~ [旧] 印花. Surat keterangan itu belum dibubuhi ~. 那证明信还没有盖戳. Cap timbangan ini masih baru, tanda baru dipajak. 台秤上的印还挺新,说明刚上过税. ③ 标志,商标,牌: ~ dagang 商标. pensil ~ Ikan Emas 金鱼牌铅笔. mobil dng ~ Palang Merah 涂上红十字标志的汽车. ④ 印;印刷: ~ batu 石版印刷术. alat-alat ~ 印刷机器. canting ~ 注蜡小铜壶. huruf ~ 印刷体. kain ~ 印染布. tukang ~ 印刷工人. ⑤(给的)坏称号,(扣上的)帽子: Ia diberi ~ pemalas. 他被人说成懒汉. Jangan main ~ saja. 别乱扣帽子.
bercap 盖上印的,有标志的: Keterangan Tanda Penduduknya belum ~. 他的居民证还没盖章.
bercapkan 打上…印记, 标上…标志: ~ stempel Jawatan Koperasi 盖上合作社管理处的图章.
mencap (= mengecap) ① 盖章, 盖戳: Perangko ini belum dicap. 这邮票没有盖戳. ②印刷,印(花样,字等): ~ buku 印书. ~ kaus kutang 在背心上印花样(或字). ③打印,打上…标志: Babi yg sudah disembelih, setelah diperiksa baru boleh dicap. 宰好了的猪,经检验后方能打上印记. Kuda itu dicap dng besi cap. 用烙铁在那匹马身上打上烙印. ④扣上…(帽子): dicap sbg penghianat 被扣上叛徒的帽子. dicap pelit 被称为吝啬鬼.
mencapkan (= mengecapkan) 替…盖章、印刷、打印; 拿去盖章,拿去印: Surat keterangan ini harus dicapkan dulu di kantor kelurahan. 这证明书要先拿到村公所盖章.
pencapan (= pengecapan) 盖章; 印刷,打印; 扣帽子.
cap II [量词]把: tiga ~ padi 三把稻子.
capa I [植]艾纳香 *Blumea balsamifera*.
capa II 一种赌博.
capah I [米]→ cakah.
capah II 一种木盆. [→capar]
capai I 达,到达: ~ terbang 有效飞行距离, (飞机的)活动半径.
mencapai ①伸手抓取,伸手拿,够取: Ia hendak ~ buah apel itu, tapi tangannya tak sampai. 他伸手去摘苹果,

但够不着. *ibarat si cebol hendak ~ bulan* →cebol. *engkau belum ~ pengayuh, aku telah sampai ke seberang* [成] 你还没有拿到桨,我已经到达对岸了(喻观其言行就知其内心). ②到达: ~ daratan 到达岸边. ~ usia 100 tahun 上百岁. Tahun ini ia ~ tingkat tiga. 今年他上三年级了. ③实现,达到,达成: ~ persetujuan 达成协议. ~ tujuannya 达到目的. ~ cita-cita 实现理想. Jumlah penonton ~ 20.000 orang. 观众达两万人. ④取得, 获得: ~ gelar doktor 获得博士学位. ~ hasil yg memuaskan 取得令人满意的成绩. ~ kemenangan 取得胜利.

mencapaikan 把…伸出使够着.

tercapai 抓到;达到,实现了: Tujuannya telah ~. 他的愿望已经实现了.

sepencapai 手向前伸直所及的距离.

capai II → capek.

capak I, **mencapak** (= **mempercapak**) 忽视, 轻视: Tidak boleh ~ pekerjaan itu. 不能轻视那件工作. Jangan ~ kawan sendiri. 不要小看自己的朋友.

tercapak 受轻视,被忽视,荒废.

capak II, **tercapak** 两腿叉开而坐. [→ celapak]

capak III, **mencapak (capak)** [米]咂嘴. [→ cepak]

capal 一种拖鞋.

bercapal 穿拖鞋.

capang 长而弯曲(如牛角、胡子等),长而宽(如耳朵等).

capar 木盆.

capcai [中]①菜肴名(什锦炒菜): ~ goreng 炒什锦. ~ kuah 什锦汤. ②[喻]混杂, 大杂烩: bahasa ~ 混杂的语言.

capé → capék.

capék 累,疲倦,乏: Belum apa-apa sudah ~. 什么也没有干就已经累了. Buat apa ~-~? 搞那么累干吗? ~ *hati* [喻]操心,苦恼. *tidak ~-~(nya)* 不倦地: Ia tidak ~-~-nya memperjuangkan perbaikan mutu pendidikan. 他不倦地为提高教育质量而奋斗.

mencapekkan 使累,使疲倦: Wah, benar-benar ~ orang! 哎呀,真累死人! ~ otak 费神,伤神.

kecapekan ①累,疲乏: Kecapekan otak menyebabkan efisiensi kerja menjadi rendah. 脑子累了,工作效率就低. ②太累,过于疲倦: Ia tertidur karena ~. 他累得睡着了.

capelin [雅]斗笠.

capelok → caplok.

capgomé [中]元宵节.

capiau 一种帽子. [→ cepiau]

capik I 四肢瘫痪.

capik II → capék.

capil → capelin.

caping I ①作遮盖用的薄金属片. ② 幼女用以遮掩阴部的小金属片.

caping II [爪]斗笠,帽子.

caping III [动]金辉鲹 *Caranx carangus*.

capit 夹,夹子: sandal ~ (用脚趾夹住的)拖鞋. ~ arang 夹木炭的夹子.

mencapit 夹,拑: ~ arang 夹木炭. Jarinya dicapit kepiting. 他的手指给螃蟹拑住了.

capjiki [中]十二枝(一种赌博).

caplak [雅]①(猫狗身上的)虱子. ②牛虻,马蝇.

caplok 吞食,侵吞,鲸吞: main ~ 胡乱侵吞(人家的财产等). tukang ~ 侵吞者,专门侵吞别人东西的人.

mencaplok ①一口吞食,吞噬: Kupu-kupu kecil itu dicaplok cecak. 那小蝴蝶被壁虎一口吞吃掉. Beruang itu ~ biskuit yg dilemparkan kepadanya. 那只狗熊一口接住扔过来的饼干. ②[口]吞没,侵吞 (别人的财物等): ~ uang tetangganya 侵吞邻居的钱财. ③[口] 吞并, 侵占 (别国领土等): ~ negeri kecil 吞并小国. yg kecil dicaplok yg besar 小的被大的吞并.

pencaplokan ①吞食,吞没. ②侵吞,侵占,鲸吞.

capuk 麻点: si ~ 麻子

bercapuk 有麻点, 有痘痕: Mukanya ~. 他脸上有麻点.

capung [雅]蜻蜓. ~ jarum 小蜻蜓. pesawat ~ (= kapal ~) 小型飞机.

cara ①方法;做法: ~ berpikir 思想方法. ~ kerja 工作方法. ~ menulis 书写法. ②方式,样式,式样: ~ hidup 生活方式. ~ lama 旧式. pakaian ~ barat 西式服装. Ia memakai baju ~ Aceh. 他穿亚齐式衣服. ③ 风俗习惯: perkawinan menurut ~ Minangkabau 按米南加保风俗习惯的结婚仪式. ④说法,叫法,读法: Cara Jakarta disebut "geretan", cara Medan disebut "korek api". 雅加达的叫法是"自来火",棉兰的叫法是"火柴".

cara-cara ①种种形式,各种方法: demonstrasi ~ merias pengantin 各式各样打扮新娘的表演. ②仪式: ~ penguburan menurut agama Islam. 按伊斯兰教的葬礼. ③规则,指南,样式: Ikutilah ~nya spt tertera di atas! 请遵守上述规定!

secara ①[表示它后面的词或词组是状语]…地: ~ besar-besaran 大规模地. ~ menyeluruh 全面地. ~ resmi 正式地. ~ ringkas 简略地. ~ sadar 自觉地. ~ terbuka 公开地. ~ terus terang 坦率地. Hukum ini berlaku ~ universal. 这个规律普遍适用. ②以…方法,通过…方式: masuk ~ paksa 强行进去. Perselisihan pendapat itu akhirnya dapat diselesaikan ~ musyawarah. 这个分歧最后通过协商得到解决了. ③以…身份,作为…: Beliau disambut ~ tamu. 把他作为宾客来欢迎. bertindak ~ kesatria 像武士那样行事. ④照,按: ~ adat keraton 按照宫庭的惯例.

carah, [米] **bercarah** 零售, 一点一点地卖: dijual ~ 零售,零卖.

mencarah ① 一点一点地分. ②零售: ~ kain 零售布料.

mencarahkan 把…零售给,把…加以零售.

carak I, **mencarak** 把水等灌进嘴里,啜,吮吸: ~ air kelapa 吮喝椰子水. ~ telur 啜生鸡蛋. ~ *benak* [喻]敲骨吸髓,榨取暴利.

pencarak 抽吸者: ~ benak 牟取暴利者,吸血鬼.

carak II, **mencarak** ①出现,初露: matahari yg ~. 初升的太阳. ②摊牌,把牌打开.

caram → acaram.

caran [米], **bercaran** 争吵,顶嘴.

carang (蔓生植物的)嫩枝,蔓儿,卷须: ~ kacang 豆蔓儿. sirih ~ 嫩蒌叶.

bercarang 爬藤长蔓: Peria ialah semacam tumbuh-tumbuhan ~. 苦瓜是一种蔓生植物.

mencarang ①像嫩枝,藤蔓攀缘. ②采嫩枝,摘嫩叶: Mereka sedang ~ sirih. 他们正在摘嫩蒌叶.

carat → carak I.

cari ①[口]找,寻找: ~ *akal* 想办法. ~ *angin* 兜兜风. ~ *duit* 挣钱. ~ *gara-gara* 寻衅,找麻烦. ~ *jalan* 找出路,想法子. ~ *perkara* 没事找事. ②[米]财产,资产: Semuanya ~ ayah bunda. 全是父母的财产.

bercari 被找: hilang tak ~ 任其失踪. alasan yg bercari-cari 编造出来的理由.

bercari-carian ①互相寻找. ②捉迷藏.

mencari ①找,寻找: ~ bala 自寻灾难. ~ daya upaya (=~ ikhtiar) 想方设法. ~ pasal (=~ perkara) 找借口,借故. ~ helat 托辞. ~ anak yg hilang 找丢失的孩子. ~ kesalahan orang 找碴儿,挑毛病. ~ sebab 寻找理由、原因. ~ *tahu* 想知道,打听. ~ *penyakit* 找麻烦,没事找事. ~ *penjahit dl rumput* [成]乱草堆里找细针,大海捞针. ②图,谋,求: ~ balas 图报复. ~ hitungan 求解,解(算术)题. ~ kebenaran 寻求真理. ~ makan (= ~ nafkah, ~ rezeki) 谋生, 寻找生计. ~ pangkat 追求地位. ~ pengetahuan 求学问. ~ untung 牟利. ~ *enaknya saja (= ~ senangnya saja)* 图享受,图舒服. ~ *gampangnya (= ~ mudahnya)* 图方便,图省事. ~ *lobang* 钻空子. ~ *muka* 拍马屁,讨好,取悦. ~ *nama* 图名,想出名.

mencari-cari ①不断寻找,找来找去: Kabarnya sudah

tiga hari ia dicari-cari. 据说已经找他三天了。②吹毛求疵,挑剔,故意捏造: alasan yg dicari-cari 不成理由的理由。

mencarikan 替…找: ～ adiknya pekerjaan 替弟弟找职业。～ *perut tak berisi*, ～ *kepala tak bertutup* [成]给空肚皮找东西吃(喻出外谋生)。

carian 寻找的东西。

pencari 寻找者,寻求者: ～ kebenaran 追求真理的人。

pencarian ①(=mata ～)生计,职业: Pencariannya menangkap ikan. 他打鱼为生。kehilangan ～ 失去生计,失业。mata ～ tetap 固定职业。② 挣来的钱,工作收入: Pencariannya hanya lima puluh rupiah sehari. 他每天挣来的钱只有五十盾。pajak ～ 所得税。③ 寻找: mempercepat ～ sumber minyak bumi 加速寻找石油资源。

se(pen)carian (夫妻的)共同财产。

carik I ①撕破,撕碎。②(= **carikan**) 碎片,破片: ～ kain 碎布片。③[量词]张,片: se～ kertas 一张纸。

bercarik-carik 破破烂烂,破烂不堪。

mencarik 撕,扯。

mencarik-carik(kan) 撕碎。

carik II [爪](村公所)文书;办事员。

caring, mencaring 侵犯(权利等)。

carter [欧][口]包租(飞机、船只等),租船契约: ～ jalan 定路程租船契约。～ waktu 定期租船契约。penerbangan ～ 包乘飞行。

mencarter 租赁(船只、飞机等);预订(飞机、船、汽车等票)。～ kapal dr luar negeri 从外国租用船只。～ pesawat terbang 包租飞机。

carteran 包租的: pesawat terbang ～ 包机。

pencarteran 租船契约。

caruh → ceruh.

caruk I, **mencaruk** ①剥树皮,削树皮。②割: ～ pohon karet 割胶。

caruk II 贪吃。

mencaruk 狼吞虎咽。

caruk III → ceruk.

carut 淫秽,下流(话)。～ *marut* (=～ *capai* [罕])卑鄙下流的话。

bercarut(-carut) = mencarut(-carut).
bercarut bungkang [米]用下流话骂人。

mencarut(-carut) ①说下流话。②用下流话骂人。

mencaruti (用卑鄙、下流的话)谩骂,辱骂。

mempercaruti 谩骂,辱骂: Ia menyumpah-nyumpah dan ～ jirannya. 他又诅咒又辱骂他的邻居。

pencarut 爱说下流话的人。

cas I, main ～ 抓或勾对方的脚使摔倒。kena ～ 给绊倒了。

mencas 绊倒: jatuh karena dicas 被绊倒了。

mencaskan 把…绊倒: ～ lawannya 把对方绊倒。

cas II [欧]充电。

mencaskan 给…充电: ～ aki 给电瓶充电。

cascus(an) 多嘴,唠叨。

cat 漆,颜料: ～ air 水彩。～ alis 眉黛。～ bakar 喷漆。～ batik 印花裙的染料。～ bibir 口红。～ dasar 底漆。～ kuku 指甲油。～ minyak 油漆;油彩。bubuk ～ 漆粉。minyak ～ 漆;和漆用的油。tukang ～ 油漆工。

bercat 漆上,用…漆: sepeda ～ hitam 黑色自行车。

mencat (= **mengecat**)油漆,着色: ～ alis 画眉毛。～ bibir 涂口红。～ meja 漆桌子。～ rambut 染发。

mencatkan ①把…漆在,把…涂在: ～ pernis pd meja 用清漆漆桌子。②让…漆;让…染: ～ rambut ke rumah pangkas 到理发馆染发。

pencat (= **pengecat**) 油漆工;涂料;油漆工具: kuas ～ 漆刷。

pencatan (= **pengecatan**) 油漆,上色: ～nya halus 漆得很细。

catak [爪]马蝇。

catat, mencatat ①记,记录: ～ isi pembicaraan 记录发言内容。Sejarah ～, bhw persahabatan antara rakyat Indonesia dan rakyat Tiongkok sudah sejak lama terjalin. 据历史记载,印度尼西亚人民和中国人民之间早就结下了友谊。②取得(成绩): Tahun ini dunia olahraga telah ～ prestasi baru lagi. 今年体育界又取得了新的成绩。Atlit itu ～ waktu 10.5 detik utk lari 100 meter. 那运动员取得 10.5 秒的百米赛跑成绩。③指出(一般用于被动式): Perlu dicatat bhw bahaya perang masih belum lewat. 必须指出,战争危险还没有过去。

mencatatkan ①记,记录。②登记,报名;注册: Yang mau ikut sudah ～ nama. 要参加的人都报名了。Cap dagang ini sudah dicatatkan pd pemerintah. 这商标已向政府注册了。Semua peserta telah ～ diri pd panitia. 所有与会者已向委员会报到了。③替…记: Tolong catatkan berapa pengeluaran hari ini! 请把今天的开支记下来!

tercatat ①已记下: Semua angka telah～. 所有数字都记下来了。②已登记,已注册: surat ～ 挂号信。③属,算: Mesin ini ～ sbg alat pembubut yg paling modern. 这台机器属于最现代化的铣床。

catatan 记录,笔记;按语;注释: ～ harga 价格表,价目表。～ harian 日记。～ jiwa [旧] 人口登记表。～ kaki 脚注。～ perjalanan 游记。～ pinggir 旁注。～ pojok 侧记。～ rapat 会议记录。～ redaksi 编辑按语。～ sipil 出生、婚姻、死亡登记表。buku ～ 笔记本,记录本。dng ～ (提请读者)注意。menurut ～ sejarah 根据历史记载。beberapa ～ berhubung dng terbitnya buku ini 关于这本书出版的几点说明。

pencatat ①记录者②记录工具: alat ～ 记录机。

pencatatan 记录,登记。

caték, mencatek ①[雅](蛇)咬。②[爪](狗)咬。

catet → catat.

catu (= **catuan**) 口粮,配给: ～ gula 砂糖配给。beras ～ 配给的米,口粮。mendapat ～ beras 1 kilo sehari 得到每天一公斤的口粮。

mencatu ①定量,限量(供应): Pemakaian bensin dicatu 20 liter sehari. 每天定量供应汽油20公升。② 供应(口粮等): ～ penduduk desa yg tertimpa bahaya banjir 给农村灾民发口粮。③ (= **mencatukan**) 配给,分配: ～ barang kalengan 配给罐头食品。

pencatu 配给者,供应者。

pencatuan 供应,配给。

catuk I, **mencatuk** ①(鸟)啄,(蛇)咬: Anak ayam sedang ～ beras. 小鸡正在啄米。dicatuk ular 被蛇咬了。②(用刀等的尖端)敲,砍,打: ～ kelapa 砍椰子。*jangan dicatuk dng yg tajam, cencang dng yg majal* [成]别用利刃猛砍,用钝刀细切(喻不要用尖刻的语言训斥人,而要用好话慢慢规劝)。

tercatuk 被砍: Tangannya ～. 他的手被砍伤。

catuk II 大铁锤,羊角大铁锤。

catuk III ①[量词](一)匙;(一)小勺。② 一椰壳所盛之量。③一种大米量器(约0.78公斤重)。

catuk IV, **tercatuk** 垂头而坐。

catur I 棋,国际象棋: anak ～ (= buah～) 棋子。main ～ 下棋。papan ～ 棋板。tapak ～ 棋板格子。makan anak ～ lawannya 吃对方的棋子儿。

bercatur ①下棋, *pandai* ～ *kata* [喻]善辩的人。②棋盘格图案的: kasur yg ～ 格子形褥子。kain ～方格布。

caturan 方格图案。

percaturan ①下棋。②下棋的地方。③(政治)争斗,角逐: ～ dunia 世界政局(的起伏)。～ politik internasional 国际政治斗争,国际政治舞台。

catur II [梵][只用于一些复合词]四: ～ karya 四项工作。～ wulam 四个月。pertandingan ～ negara 四国间比赛。panca usaha dan ～ sarana 五条措施和四项条件。

catus → cetus.

catut I ①钳子,老虎钳②镊子: ～ janggut 拔胡子的镊子。

mencatut (用钳子、镊子等夹着)拔。

catut II ①黑市(商人): tukang ～ 黑市商人。harga～黑市价格。②非法牟取高利者,投机商: politik tukang ～ [口]一种转手牟取暴利的计策。

mencatut ①做黑市买卖,搞转手买卖牟取暴利: Pekerjaannya ～. 他做黑市买卖. ②(= mencatutkan) 以黑市价格出售,倒卖: ～ karcis bioskop 倒卖电影票. ③诈骗: Maksudnya hendak ～ saya, tapi saya sudah tahu. 他想诈骗我,但我早知道了. ④盗用,盗窃: ～nama rakyat 盗用人民的名义. Hak rakyat telah dicatut. 窃取人民的权利.
mencatutkan 以黑市价格出售: barang-barang yg dicatutkan di pasar gelap 拿到黑市上高价倒卖的货物.
catutan ①做黑市买卖所赚的钱. ②在黑市市场倒卖的货物: barang ～ 黑市上倒卖的货物,黑市商品. karcis ～ 转手倒卖的票,黄牛卖的票. ③黑市买卖,转手倒卖. ④盗用的: nama ～ 盗用的名义.
pencatut 黑市商人,投机倒把分子.
percatutan 黑市买卖,转手倒卖.
pencatutan (进行)黑市买卖;诈骗,盗用.
cau [中]出走,离开: Sudah ～ dia dr sini. 他已经离开这里. Tak sedikit pengusaha yg ～ ke luar negeri. 不少企业家跑到国外去了.
cauk → cawak I.
caul, kain ～ ①印度产的一种细布. ②(丝绸做的)披肩,围巾.
caung 两腮陷落,瘪腮.
cawak I 凹陷: ～ pipi 酒窝,笑靥.
bercawak 有酒窝: Senyumnya ～. 笑时有酒窝.
cawak II (狗等的)颈带.
cawan [中]①茶碗,茶杯: ～ pinggan 瓷器. alas～碟子,茶托. ②[量词]碗,杯: se～ teh 一杯茶. *jika se～ air tawar dibuangkan ke laut, bolehkah air laut itu menjadi tawar?* [成]一杯淡水倒进海里,能使海水变淡吗? (喻杯水车薪,无济于事).
cawang (= **cawangan**) ①较粗的树枝,杈子. ②分会,分支. ③支流. [→ cabang]
cawat 遮羞布,三角裤.
bercawat 穿三角裤,用遮羞布: ～ ekor (狗等)夹着尾巴.
mencawatkan 以…为遮羞布: ～ kain 用一块布作遮羞用. ～ ekornya 夹起尾巴.
cawé-cawé 协助解决,出面解决: Kita hendaknya turut ～ mengatasi kesukaran itu. 我们应该协助克服这个困难.
cawet → cawat.
cawi, burung ～-～ [动]一种卷尾鸟 *Dicrurus*.
cawis [爪]准备好.
caya → cahaya.
cé → cék I.
cebak, mencebak 挖;开采: ～ timah 开锡矿.
cebakan ①采掘物. ②矿物,矿产.
pencebak 矿工,采掘工人.
cebar, ～ **cebur** [拟](重物掉入水中的声音)咕咚.
cebelus → jeblos.
cebik, mencebik 撅嘴(表示轻视、嘲笑): Waktu ditanya, ia hanya ～. 问他时,他只撅了撅嘴.
mencebikkan ①撅起(嘴唇): ～ bibirnya 撅了撅嘴. ②撅嘴轻视或嘲笑: Perbuatanmu ini tentu akan dicebikkan orang. 你的行为必将被人嘲笑.
cebil, mencebil 撅着嘴(表示不高兴): Mengapa mulutmu selalu ～ saja? 你干吗老撅着嘴? [→ cebik].
cebir [纸张或布等的量词]片,张: se～ kain lap 一块抹布.
mencebir 撕碎,撕破.
cebis → cebir.
cébok ①(竹筒、椰壳等做的无把)水勺. ②(= **bercebok**)(大小便后用水)洗下身,洗屁股: ～ dng tangan kiri 用左手洗屁股.
mencebok ①舀. ② = menceboki.
menceboki 洗下身,洗屁股: Ibu sedang ～ anaknya. 妈妈正在给孩子洗屁股.
cébol 矮子,侏儒: *seperti si ～ hendak mencapai bulan* [成]矮子想揽月(癞蛤蟆想吃天鹅肉).
cébong [爪]蝌蚪.
cebur [拟](重物掉入水中的声音)咕咚,扑通.
mencebur ①跳进水里,溅落: Ia ～ ke dl telaga. 他跳进湖里. Para antariksawan itu ～ di Samudera Pasifik. 宇宙航行员溅落在太平洋里. ②发出"咕咚"、"扑通"的声音.
menceburkan 把…扔入水中: Sebelum mengungsi, senjata-senjata itu diceburkan ke dl danau. 疏散前,把武器都扔进湖里. ～ *diri* a) 投入,跳进: ～diri ke dl sumur 投井. b) 投身于,使自己卷入…: ～ diri ke dl perjuangan kemerdekaan 投身于独立斗争中. ～ diri ke dalam persengketaan 介入纠纷之中.
tercebur ①掉进,落入: ～ ke kali 掉进河里. ②陷入,卷入: ～ ke dalam jurang kesusahan 陷入困境.
kecebur [口]掉进水里: Mobil itu ～ ke dl parit. 那辆汽车掉进水沟里.
ceburan 扑通声,咕咚声.
cecah, sececah ①一瞬间,一刹那: ～ mata 一转眼工夫. Ia singgah hanya ～ saja. 他只呆了一会儿. ②一丁点儿: ～ gula 一丁点儿糖,一撮糖. *sayang garam ～; busuk kerbau seekor.* [成]舍不得一撮盐,坏了整块肉(喻因小失大).
bercecah 一点一点,一点一滴.
mencecah 稍触及一点,蘸: Kakinya tak ～ bumi. 脚不着地. ～ garam 撮了点盐. Rambutnya ～ bahu. 她的头发披到肩上. *sejak ～ bumi* [喻]从小,自幼.
mencecahkan 把…轻轻一触;拿…蘸…: ～ pena ke dalam tinta 拿笔蘸墨水. ～ tanda tangan 签名. Sejurus dicecahkan kakinya ke dalam kolam. 他把脚伸到湖里泡一会儿.
tercecah 触到了;蘸上了: Selendangnya ～ ke lantai. 她的披肩拖到地上了.
cecak I [动]壁虎,蜥虎 *Hemidactylus*. ～ terbang (= ～kubin) [动]飞蜥,飞龙 *Draco volans*.
cecak II [米],**mencecak** ①捏,拧: *seorang dicecak, semuanya merasa pedih* [成][米]拧一处,痛全身(喻打一人,伤一族). ②偷窃.
pencecak 扒手. [→ cacak II]
cecak III 斑点,雀斑: ayam ～ 带斑点的鸡.
cecap, mencecap ①品尝,尝味: Dicecapnya dulu sup itu, kalau-kalau kurang garam. 他先尝一下汤,怕不够咸. ②[喻]享受: ～ kebahagian hidup 享受幸福生活.
tercecap 被品尝,被享受;领受得了,欣赏得了.
cecar [雅] **mencecar** 不断地打(射击、盘问等): Tubuhnya dicecar sampai babak belur, tapi ia tetap bungkam. 他被打得遍体鳞伤,但仍不开口.
cecat → cacat.
cecawi → cawi.
cécé [雅]曾孙.
cécéh [口]男孩的生殖器.
cecer → cecar.
cécér (颗粒)一点一点地撒出,散落.
berceceran 一路走一路撒,撒得到处都是: Beras itu ～ di jalan. 米撒得一路都是. *yg dikandung ～, yg dikejar tidak dapat* [成]追求的东西没到手,而手中的却丢了(喻偷鸡不成倒失一把米).
mencecerkan ①一点一点地撒: ～ benih 撒种子. ②[喻]抛弃,扔掉: Ia telah dicecerkan jaman. 他已经落后于时代了.
tercecer ①撒了一地: Kacang siapa ～ sebanyak itu? 谁的豆撒了那么一地? ②路上丢了、掉了: Bukunya ～ di jalan. 他的书丢在路上了. ③掉队,落伍,落在…后头: serdadu yg ～ dr pasukannya 掉队的士兵. Pelajarannya ～ dr teman-temannya. 他的功课落在别人后头.
kececeran ①穷困: Hidupnya ～. 他生活潦倒. ②被洒上: Bajunya ～ tinta. 他的衣服洒上了墨水.
ceceran 洒下的东西,散落物: Semut mengerumuni ～ gula pasir. 蚂蚁麇集在洒在地上的砂糖上.
cécok → cékcok.
cecunguk ①[巽]蟑螂. ②[口](荷兰殖民统治时期的)暗探,密探.
cédal 大舌头,发音不准的.
kecedalan 大舌头,发音不准: Kecedalan itu menyebab-

kan ia tidak bisa melafalkan huruf "r". 他大舌头,不会发 "r" 这个音.

cedera I ①瑕疵,小破损: Ada ~ sedikit pd pakaiannya. 他的衣服有小破损. ②伤,受伤: Karena bekerja keras terus-menerus, akhirnya ia mendapat ~.他因为连续地拼命干,把身体搞伤了. Dua orang telah ~ dl kecelakaan itu. 在这次事故中有两人受伤. ③(遭)难,(受)折磨: *kena* ~ [米] a) 突然遭袭击;突然遭搜查; b) 被害,被折磨; c) 积劳成疾. ④损失,亏损.

mencedera [米]突然到来(进行搜查等).

mencederai (= **mencederakan**) ①伤害: ~ musuh 挫伤敌人. Perbuatannya itu ~ undang-undang dasar.他的行为践踏了宪法. ②损坏,损害: ~ kepentingan rakyat 损害人民的利益.

tercedera ①受伤: ~ dl pertempuran 在战斗中受伤.② [米]多病,积劳,积郁.

cedera II 争吵,纠纷: mencari-cari ~ 寻衅. Perkataannya itu telah menimbulkan ~. 他的话引起了纠纷.

bercedera 争吵: ~ dng temannya 和他的朋友争吵.

percederaan (=**kecederaan**) 争吵,纠纷: Percederaan itu akan diselesaikan secara damai. 将以和平方式解决那场纠纷.

cedera III ①叛逆;不忠;违约. ②谋害,暗害;偷袭.

mencedera(kan) ①背叛,出卖. ②谋害;偷袭.

kecederaan 叛逆;不忠.

pencederaan 叛逆;谋害(行为).

cedera IV → cendera III.

ceding (果实、小孩、植物等)长不大,瘦小,发育不良.

cédok, mencedok 舀;盛: ~ nasi 盛饭. ~ pasir 铲砂子.

pencedok 勺子;舀子.

cédong → cédok.

ceduk 凹陷,眍: Karena sakitnya parah, matanya jadi ~. 他病得很重,眼睛都眍进去了. Orang tua itu ~ pipinya. 那老人的脸颊都陷进去了.

cegah 防,防止.

mencegah 防止,阻止,制止: ~ hawa napsu 抑制欲望. ~ penyakit menular 预防传染病. ~ perang 制止战争. ~ air bah 防洪.

tercegah 被防止,被制止,受阻止: Bencana alam itu telah ~. 那场自然灾害被制住了.

pencegah 防止者,阻碍者;预防工具或措施: Dibuat gili-gili utk ~ banjir. 筑堤防汛.

pencegahan 防止,阻止,制止: ~ hama 防止病虫害. ~ kehamilan 避孕.

cegak① → tegak. ②矫健,壮实: Kuda itu ~. 那匹马很壮. Badannya ~. 他身体壮实.

cégak ①敏捷有力,敏捷;活泼: Gerak-geriknya ~. 他动作敏捷. ②[米]康复,痊愈.

cegar I 急流,激流.

cegar II → segar.

cegar III [动]黑背燕尾 *Enicurus leschenaulti frontalis*.

cegat [雅],**mencegat** 拦阻,拦截: ~ mobil 拦车. Di lapangan terbang dia dicegat para wartawan dan dihujani pertanyaan. 在机场他被记者们拦住,记者们向他提出一连串的问题.

tercegat 被拦阻,被拦截.

pencegatan 拦阻,拦截: Diadakan ~ dr dua jurusan. 从两边进行阻击.

cegukan [爪]打嗝儿.

cék I [encek 的缩写] → encék.

cék II 支票: ~ kosong 空头支票. ~ perjalanan 旅行支票. buku ~ 支票本. surat ~ 支票. dibayar dng ~ 用支票支付.

cék III, **mencek** (= **mengecek**) ①核对,校对,核实: ~ harga 核对价格. Apakah kutipan-kutipan itu tepat, harus dicek dulu. 那些摘录的句子是否正确, 需要核对一下. berita yg harus dicek kebenarannya 需要核实的消息. ② 检查,检验: ~ rekening 查对帐目.

pencekan (= **pengecekan**) 核对,核实;检查.

cekah, bercekah = mencekah①.

mencekah ①绽开,裂开: Buah delima itu ~, karena masaknya. 石榴熟得绽开了. ②(用两手等)挤破,破开,掰开: ~ buah manggis 用手挤破山竹果. ~ buah durian 掰开榴梿.

cekak I [量词, 拇指和中指能握住的量]把,掐: se~ kucai 一掐儿韭菜. Batangnya baru se~ besarnya. 那树杆刚一虎口粗. baju ~ musang 一种高领上衣.

bercekak, pinggang 两手叉腰.

mencekak ①掐,捏,握: ~ rambut (用双指)挟头发. ~ dayung 握桨. ② (= ~pinggang) 两手叉腰: Jangan~ saja, ayoh bantu kami! 别光叉着腰看,来帮忙吧! ③掐住,抹: ~ leher 掐脖子.


mencekak

cekak II [米]争吵,吵架.

bercekak 争吵,打架.

cekak III [爪]短,简短: cerita ~ 短篇小说. ~ *aos* 简短,精练: Keterangannya ~ aos, hanya terdiri dr tiga baris. 说明很简练,只有三行字.

cekakak [爪]咯咯笑. ~ cekikik 嘻嘻哈哈声.

cekakakan 咯咯笑声.

cekal I, ~ **hati** 坚定,坚强,顽强.

mencekalkan 使坚强,使坚定: ~ hati 坚定信心.

kecekalan 坚强,坚定.

cekal II, **mencekal** ①拿,抓: Dicekalnya kerah bajuku. 他抓住我的衣领. ②捉,逮: ~ pencuri 抓小偷.

cekalang → cakalang.

cekam I → cengkam.

cekam II ①一种点播黄豆等用的工具. ②tilam ~(缝成一格一格的)褥垫,坐垫.

mencekam ①(用点播工具)点播. ②做褥垫或坐垫.

cekang (肌肉)紧张;僵硬: Mayat itu sudah ~. 尸体已经僵硬.

mencekangkan 拉紧,绷紧: ~ tali 把绳子绷紧.

cekap → cekak I.

cekarau [米][植]一种水生植物名. ~ *besar* [米]牛皮,吹大牛.

cekat, bercekat 惊恐,怔忪: Tiba-tiba terdengar raungan harimau, ~ hatinya. 突然听到老虎的吼叫声, 他惊恐万状.

mencekat 使惊恐: Entah apa yg ~ hatinya itu? 不知什么使他胆颤心惊?

tercekat 感到惊恐,惊恐万状: Hatinya ~ ketika melihat serigala di mulut gua. 看到洞口有狼,他大吃一惊.

cekatan 敏捷,机灵,熟练,眼明手快: pemain akrobat yg ~ 眼明手快的杂技演员. sudah ~ bekerja 工作熟练了.

kecekatan 敏捷,熟练,熟巧: mendemonstrasikan ~nya dl menggunakan senjata baru 表演使用新武器的熟巧.

cekau, mencekau 抓,捕捉,攫取: Elang ~ anak ayam. 老鹰抓小鸡. Film itu ~ para penonton. 那部影片把观众吸引住了.

cékcok ①(= **bercekcok**) 争吵,吵嘴: Mengapa sih kamu selalu ~ saja dng dia? 你干吗老跟他吵嘴? ② (=**percekcokan**) 争吵,吵架: menimbulkan ~ yg sengit 引起剧烈的争吵.

mencekcokkan (= **mempercekcokkan**) 为...而争吵: Perkara kecil itu jangan dipercekcokkan. 不要为那小事而争吵.

cekék → cekik I.

cekel → cekal II.

cékél I 吝啬,一毛不拔. ~ *berhabis, lapuk berteduh* [成]就是一毛不拔也保不住财产.

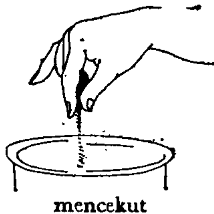
cékél II [爪]门徒,弟子.

cékér I 爪. ~ ayam 鸡爪子.

menceker 刨;抓;扒(土等). Ayam menceker-ceker mencari makanan. 鸡在扒土寻找食物.

cékér II → cékél.

cekeram → cengkeram II.
cekerau → cekarau.
ceketing [动]肉垂麦鸡 *Lobivanellus indicus atronuchalis.*
ceki [中]①一种纸牌名: kartu ～ (= daun ～) 小纸牌(共120张)。②纸牌赌博: main ～ 赌纸牌。
cekibar [雅][动]飞蜥,飞龙 *Draco volans.*
cekiber → cekibar.
cekih, mencekih, tercekih 略微张开: Kerang itu～. 蛤蜊的壳微启。
cekik I 掐,扼,扼杀: main ～ 任意掐人脖子,动不动扼人。
mencekik ①掐,扼: ～ leher 掐脖子。②扼杀,窒息: Kemiskinan telah ～ penduduk daerah tandus itu. 穷困折磨着贫瘠地区的人民。～ demokrasi 扼杀民主。asap yg ～ pernapasan 呛人的烟。③[俚]吃。
tercekik ①被掐住: mati ～被掐死。②被扼杀,被窒息: Perusahaan nasional ～ karena inflasi. 民族企业因通货膨胀而遭到窒息。③[米]噎着: Jangan terburu-buru kalau makan, nanti ～. 别吃得太快,会噎着的。
kecekik [口] = tercekik.
cekikan 掐住,扼杀。
pencekik 掐人者,扼杀者。
cekik II [米], **bercekik,** ～ **merih** 激烈争吵。
mempercekikkan 争论,争辩。
cekikik [爪]嘻嘻的笑声, 格格的笑声. cekakak-～ 嘻嘻哈哈声。
bercekikikan 嘻嘻地笑,吃吃地笑: Karena ceritanya lucu, para gadis itu pd ～. 因为说得很滑稽,姑娘们都吃吃地笑。
cekikikan 吃吃笑声。
ceking [雅]①紧张,危急。②干瘦。
cekit I, mencekit ①一点一点地啄或咬; 一点一点地拿: Burung gagak itu sedang ～ bangkai. 乌鸦正啄食尸体。②捋: ～ usus ayam 捋鸡肠子。
cekit II, bercekit 争吵。
ceklék → ceklik.
ceklik [拟]咔嚓声: Terdengar ～ pintu dikunci. 听到咔嚓一声,门给锁上了。
cekok ①灌药。②[喻]硬灌,强迫地灌输: Pengajaran pasti gagal, kalau main ～ saja. 如果硬灌,教学效果肯定不好。
mencekok 强迫灌,硬灌输: ～ kuda 给马灌药。
mencekoki 给…灌: Juru rawat sedang ～ bayi. 护士正给婴孩灌药。dicekoki dng ajaran yg sesat 灌输谬论。
mencekokkan 把…灌给: ～ obat itu kpd anaknya yg sakit 把那个药灌给生病的孩子。～ dogma-dogma 把教条灌输给…
cekokan 灌、灌输(的结果)。
pencekokan 硬灌,灌输。
ceku, menceku (把尖的东西)摁进,刺进,扎入。
cekuh, mencekuh 掏(口袋): ～ saku baju 掏口袋。
cekuk I → cekok.
cekuk II → lekuk.
cekung 凹,陷: ～ ganda 双凹(面)。lensa ～ 凹透镜。Pipinya sudah ～. 他两颊凹陷。
cekup I, mencekup 用手掌盖住,用手掌捕捉: ～ lalat 用手掌捕捉苍蝇。
cekup II → cekut.
cekur [植]山奈,沙姜 *Kaempferia galanga.* ～ *jerangau ada lagi di ubun-ubun* [成]乳臭未干。*memanjat pokok* ～, *boleh mati jatuh* [成]爬矮树也会摔死人(喻小过失也会招大祸)。
cekut [量词]撮: se～ garam 一撮盐。
mencekut 捏,拈,撮。
cela ①批评,指责: Puji dan ～ silih berganti. 一会儿表扬一会儿批评。*puji tak mengenyang,* ～ *tak membunuh* [成]胜不骄,败不馁。②缺点,毛病,疵: tak ada ～nya 完美无缺的。Sedikit banyak tentu ada cacat ～nya. 多少总有些缺点的。③污点: ～ yg tak terhapus 无法洗刷的污点。


mencekut

cela mencela 互相指责。
bercela 有缺点,有毛病,有污点: Pekerjaannya tiada ～. 他的工作无懈可击。
mencela(kan) 指责,批评: ～ mudah, mengerjakan sukar 挑毛病容易,做就难了。～ tindakan yg salah 批评错误的做法。
tercela 被指责,被批评,受谴责: Kelakuannya tiada ～. 他的举止是无可指摘的。perbuatan yg ～ 应受谴责的行为。
kecelaan ①缺点,毛病,瑕疵。②污点,耻辱。
berkecelaan 有缺点; 该受批评。
celaan 指责,谴责,批评: Engkau juga tak terhindar dr ～ orang banyak. 你也逃避不了众人的谴责。
pencela 指责者,批评者。
pencelaan 指责,批评。
céla [米]格子布。
celaga I 舵柄。
celaga II → jelaga.
celah 缝,缝隙: ～ gigi 牙缝。～ suara 声门。Air memancur dr ～-～ batu. 水从石缝间喷出来。Ia mengintip dr ～-～ pintu. 他从门缝里偷看。
bercelah 有缝。
celak 画眉毛或眼圈的颜料,黛: ～ mata 黛,染眉。Alisnya pakai ～. 她描眉了。
bercelak 用黛,画眉毛。
mencelak(i) 用黛染眉: ～ alis matanya 描眉,画眉毛。
célak [米], **bercelak, mencelak, tercelak** 发亮,闪耀: Genting rumah itu tampak ～ dr jauh. 远远可以看到那屋顶的瓦片闪闪发光。
celaka ①倒霉,不幸: ～nya ... [口]倒霉的是… nasib ～恶运。Aku lebih ～ lagi, sudah kehilangan sepeda didenda pula. 我更倒霉,丢了自行车还要罚我的款。～ *tigabelas* (= ～ *duabelas*)真倒霉,糟透了。②灾难,灾祸: ～ menimpa badan 大难临头。mendapat ～ 遭难,遭殃。③[骂人话]该死的,倒霉的: Si ～, pergi! 该死的,滚开! ④[作感叹词用,表示失望、倒霉等]糟糕: Ah ～, sepedaku rusak! 糟糕,我的车坏了!
mencelakakan 使遭难,使陷入苦难,使不幸: Perbuatanmu itu sendiri yg ～ dirimu. 你自己的行为害了你自己。
kecelakaan ①灾难,灾祸: tertimpa ～ 遭到不幸。menimbulkan ～ 招祸,惹祸。pangkal ～ 祸根。②事故,祸事: ～ lalu lintas 交通事故。～ pesawat udara 飞机失事。
celam-celum 进进出出,走上走下,忽东忽西。
celampak → campak I.
celana 裤子: ～ pendek(= ～buntung, ～kotok)短裤。～dalam 内裤,衬裤。～ jengki 牛仔裤。～ monyet (= ～kedok)(小孩穿的)连衣裤。～ renang 游泳裤。kaki ～ 裤腿。
bercelana 穿裤子。
celang, mencelang 瞪眼,睁大眼睛: Matanya ～. 他睁大了眼睛。
celangak I (门等)敞开,(嘴等)张开。
mencelangakkan 把…打开,把…张开: ～ pintu 使门敞开。
celangak II [雅], ～**-celinguk** 好奇地东张西望: Ia ～-celinguk, setelah masuk ke istana. 他进到宫殿后,东看看西望望感到新奇。
celangap [雅](嘴)张开: Mulutnya ～ keheranan. 他吃惊地张开大嘴。
mencelangapkan 大开,大张(嘴): Beruang itu ～ mulutnya, minta diberi makanan. 那只熊张开着大嘴要东西吃。
celapak, mencelapaki 跨,骑: Adik berdiri ～ ambang pintu. 弟弟跨着门槛站着。
mencelapakkan 叉开(两腿): ～ kaki 叉开双腿。
tercelapak 两脚叉开地坐在地上: Ia jatuh ～ 他双脚叉开地摔倒在地。
celar(i); kain ～ 一种绣上金边的沙笼布。

celas-celus 进进出出,走进走出.
celat [雅], **mencelat** ①跳跃②[喻](价格)猛涨.
celatuk, bercelatuk 聊天,谈笑.
célé [爪] (= kain ~) 格子布: baju ~ 格子布衣服.
celebuk [拟]石头落水声,扑通声.
celédang-celédok (走路时手)摇晃,晃悠.
celeguri → seleguri.
célék [米]瞎了一只眼.
celékéh 脏. [→selékéh]
celemék [爪]围嘴儿;围裙.
celemotan 道道污垢: Mukanya ~ karena jatuh ke dalam lumpur. 他摔在泥坑里,弄得满脸污垢.
celémpong 乐器名. [→telémpong]
celempung I →cemplung.
celempung II 一种弹拨乐器,爪哇竖琴.

celempung

céléng [爪]①野猪. ②(= sakit ~) [医]癫痫.
  mencelengkan 把(钱)存入扑满.
  celengan ①扑满. ②uang ~ 存在扑满里的钱.
celéngkak-celéngkok 弯弯曲曲,蜿蜒.
celentang [雅]仰卧着,脸朝天: jatuh ~ 摔个脸朝天. tidur ~ 仰卧.
celep [雅]染,浸;染料. [→celup]
celepa →selepa.
celepak I →celapak.
celepak II 马蹄声,皮靴声: ~ kaki kuda 嗒嗒嗒的马蹄声. ~ sepatu 咯噔咯噔的皮靴声.
celepik I [拟]细小物体落地声.
celepik II 褶角.
celepuk I [拟]扑腾(摔倒声).
celepuk II, **burung** ~ [雅]猫头鹰.
celetuk, [雅] **menceletuk** 插嘴,打岔.
celi I [雅](眼光)锐利.
celi II [巽]细心.
celih 懒洋洋,无精打彩.
celik ①(眼睛)睁开. ② (= **mencelik**) 看得见,不瞎: buta ~ 睁眼瞎. *buta baru* ~ →buta. ③认识到,意识到.
  mencelikkan ①睁开. ②使…看得到. ③使…认识到.
celingak, celingak-celinguk →celangak II.
celis, mencelis ①细切,细剁. ②劈小.
celomés I 虚弱的,多病的.
celomés II 多嘴,饶舌.
celomok, (= **tercelomok**) 脸脏,满脸污垢.
celopar 多嘴,饶舌,唠叨.
celos →celus.
celotéh 闲聊,瞎扯.
  berceloteh 闲聊,闲扯: suka ~ 爱瞎聊. Mereka ~ di bawah pohon. 他们在树底下闲聊.
  mencelotehkan 聊,扯: ~ kejadian semalam 聊起昨晚发生的事.
Celsius (sélsius) 摄氏: Suhu badannya 37 (derajat) Celsius. 他的体温是摄氏37度.
celuk, menceluk [罕]①把手伸进去取物,掏. ②偷.
celum-celam →celam-celum.
celung I [雅](眼窝、面颊等)凹陷.
celung II, ~**-celang** [拟]敲击竹乐器发出的声音.
celung III (象、牛等的)圈.
  mencelung(kan) 关进或赶进圈里.
celup 染;染色: bubuk ~ (= bahan ~) 染料,染色粉. tukang ~ 染色工.
  mencelup ①染,浸: Bajunya dicelup jadi hijau. 他的衣服被染成绿色. ② = mencelupkan.
  mencelupkan 把…浸入(液体中): Biskuitnya dicelupkan ke dalam susu. 他把饼干泡在牛奶里.
  tercelup ①无意中浸入,浸泡在: Lengan bajunya ~ ke dalam mangkuk sup. 他的袖口掉菜汤里去了. ②被染,已染.
  celupan ①染的结果: Baju ini ~ sendiri. 这件衣服是自己染的. ② 染出来的: Ini warna ~, bukan warna asli. 这是染出来的颜色,不是原色.
  pencelup 染料;染液;染色工.
  pencelupan 染;浸,泡.
celupak [爪]小碗做的小油灯.
celupar →celopar.
celur, sumpah ~ [古](把手浸入沸腾液体中)一种宣誓方式.
  bercelur, ~ minyak 把手浸入沸油中宣誓. ~ tangan 把手浸入沸水(或沸油)中宣誓.
  mencelur (= **mencelurkan**) 把…侵入沸腾的液体中: Ayam itu dicelur dulu baru dibului. 那只鸡先放进热水里烫,然后才拔毛. ~ taoge 烫豆芽.
celuring 一种加美兰乐器名.
celurit 弧形镰刀.
celurut [雅][动]麝鼩*Crosidura suaveolens*.
celus (戒指等)大小松紧合适(能戴能摘). celas-~ 进进出出,走进走出.
  mencelus (= **tercelus**) 陷入,掉进(泥坑等): ~ ke dl lumpur 陷入泥坑.
celutak [爪]贪嘴,嘴馋.
celutuk [动]鸫鸟的一种.
céma [米]指控,控告: tanda ~ (控告的)证据.
  mencema 控告,告(某人的)状: Kalau tak ada bukti, mana bisa dia dicema. 没有证据,怎么能控告他.
  tercema 被告发,被控告.
cemani [爪]全黑的(连骨头也黑): ayam ~ 骨肉都黑的鸡.
cemar ①脏,污秽;污染: udara yg sudah ~ oleh asap pabrik 被工厂排出的烟污染了的空气. kain ~ 月经带. *membawa*~来月经. ②卑鄙的,下流的: perbuatan ~ 卑鄙的行为. perkataan ~ 下流话. sudah ~ namanya 名誉扫地,声名狼藉. ③(名声)败坏: namanya menjadi ~ 名声败坏.
  bercemar 把自己弄脏,使自己受辱. ~ *kain* 来月经. *bercemar(-cemar) kaki* [敬辞]惠临: Beliau sudah bercemar-cemar kaki datang ke pondokku. 他已惠临寒舍.
  mencemari ①弄脏,污染: Tinta itu telah ~ celananya. 墨水弄脏了他的裤子. Gas buangan itu telah ~ udara. 废气污染了空气. ② 污辱;败坏: ~ gadis 奸污少女. ~ nama baik 败坏名誉. ~ U.U.D. 践踏宪法.
  mencemarkan ①使脏,使污染,把…弄脏: ~ air sungai 将河水污染. ~ *tangan* [喻] 干坏事;沾污自己的手. ~ *kaki* a)去下流场所鬼混: Jangan kau ~ kaki ke tempat perjudian! 你别到赌场去鬼混! b)[客套语]光顾,光临. ②玷污,败坏.
  tercemar 被沾污,被污染;被侮辱: Kali itu telah ~ juga. 那条河也给污染了.
  kecemaran ① = tercemar. ②污点,耻辱,(名声)败坏.
  pencemaran 弄脏,污染: ~ lingkungan 环境污染. ~ udara 空气污染.
cemara I ①缨子. ②拂尘. ③(加在发髻上使之肥大的)假发: Sanggulnya pakai ~. 她的发髻加了假发. ④须子: ~ jagung 玉米须子.
  bercemara 系上缨子,用假发: tombak ~ (红)缨枪.
cemara II [植]木麻黄 *Casuarina*. ~ tikung (= ~ tukung, ~ waris) [植]鸡毛松 *Podocarpus imbricatus*. kayu ~ [植]木麻黄;鸡毛松.
cemas ①不安,担忧,忧虑: Cemas hatinya ketika anaknya belum juga pulang. 儿子还没回来,他感到不安. Cemas ia, kalau-kalau tidak mendapat pekerjaan lagi. 他担心万一又找不到工作. Penduduk desa menjadi ~ mendengar kabar wabah pes itu. 村民听到鼠疫蔓延的消息感到惶恐不安. ② (= **cemas-cemas**) 差一点,险些: Cemas-cemas mati terlanggar mobil. 他险些给汽车撞死.
  bercemas 不安,担心.
  mencemaskan ①使不安,使担心,使恐慌: Gempa bumi-

lah yg ~ hati penduduk daerah itu. 地震使那地区的居民惶恐不安。②对…感到不安、担心、恐惧: Perkara itu tak usah kaucemaskan. 你不用为那件事而担心。

tercemas 担心,受惊,担忧。

kecemasan 不安,担心,恐惧。

pencemas 忧心忡忡的人,恐惧者,胆怯者。

cemat (=sauh ~) 拖船用的绳钩,牵引钩。tali ~ 拖船用的缆绳,牵引绳。

mencemat 拉纤。

cémbéng →cengbeng.

cemberut [雅]扳着面孔,绷着脸: Sehari-harian mukanya ~ saja. 整天愁眉苦脸的。

cembul 装蒌叶、烟丝等的金属盒: ~ *dng tutupnya (= ~ dapat tutupnya)* [成]盒子配上盖子(喻非常般配;将遇良才)

cembung ①鼓出来,凸出: Pipinya ~ 他的脸颊圆圆鼓鼓的。② 呈半球形: ~ ganda (= ~ rangkap) 双凸。lensa ~ 凸透镜。

mencembungkan 凸起,使鼓起。

cemburu ①吃醋,忌妒: Isterinya memang cepat ~. 他的老婆就是爱吃醋。~ akan kepintarannya 忌妒他的聪明才智。②(男女间的)猜疑,猜忌,疑心: ~ buta 毫无根据的猜疑。Ia ~ saja kalau suaminya pulang malam-malam. 如果丈夫很晚才回家,她总是起疑心。

bercemburu 吃醋;妒忌;猜疑。

bercemburuan 互相吃醋;互相妒忌;互相猜疑。

mencemburui ①妒忌: ~ tetangganya yg lebih berada dari padanya 妒忌比他富裕的邻居。② 猜疑,怀疑: ~ isterinya 怀疑自己的妻子(不忠)。

mencemburukan ①妒忌,怀疑: Apa yg kaucemburukan kepadanya? 你妒忌他什么?②使人猜疑,引起猜忌: Kelakuannya memang bisa ~ suaminya. 她的行为确实会引起她丈夫的怀疑。

kecemburuan ①吃醋,妒忌: menimbulkan ~ isterinya 引起他妻子的妒忌。②怀疑,猜疑。

cemburuan ① = bercemburuan. ②爱吃醋的;爱妒忌的: orang yg ~ 爱吃醋的人。

pencemburu 爱吃醋的人,忌妒心强的人。

ceméêh →cemooh.

céméh I ①独眼瞎。②睁眼瞎。[→cémék I]

céméh II 一种玩小纸牌的赌博。

cémék I ①单眼瞎。②睁眼瞎。

cémék II, **réméh** ~ 琐碎的,鸡毛蒜皮的。

cemeki →jemeki.

ceme(ng)kian [植]巴豆(可做泻药) *Croton tiglium.*

cemér 睁眼瞎。

cemerlang ①明亮的,灿烂的,辉煌的: cahaya lampu yg ~ 明亮的灯光。hari depan yg ~ 光明的前途。hasil yg ~ 辉煌的成就。Wajahnya kelihatan ~. 他容光焕发。②壮丽,绚丽,华丽: kata-kata yg ~ 华丽的词藻。③聪明,智力强: otak yg ~ 聪明的头脑。

mencemerlangkan 使绚丽,使灿烂: Kembang api warna-warni ~ malam tahun baru. 五彩缤纷的烟火使除夕夜晚光彩夺目。karya yg ~ namanya 使他名声大作的著作。

kecemerlangan 明亮,辉煌,灿烂,绚丽,聪明。

cemeti 鞭子。~ *dewa (= ~ malaikat)* 闪电。

mencemeti 鞭打;鞭策。

cemetuk [古](按风俗习惯所给的)礼品,赠物(如结婚时男方给女方的戒指等)。

bercemetuk 赠送礼品,馈赠。

cemomot (脸上的)污垢,(条形的)污痕。

cémong [雅](脸上的)污垢,一条一条的污痕: Muka anak itu. ~. 那小孩的脸上满是道道污痕。

mencemong(-cemong) ①把(脸)弄脏: ~ muka dng arang 用黑炭在脸上涂画。②化妆过分,画花脸: ~ muka di depan kaca 在镜子前画花脸。

cemooh [米]嘲笑,讽刺: Segala macam ~ dan ejekan tidak dihiraukannya. 他无视一切嘲笑和讽刺。

mencemoohkan 嘲笑,嘲弄,讥讽: Tak pantas kau ~ adikmu. 你不该嘲笑你弟弟。

cempa [爪], **padi** ~ 稻的一种。

cempaka ①[植]含笑属、栀子属、鸡蛋花属植物的通称。~ putih (= ~ gading) 白玉兰 *Michelia longifolia.* ~ dadu (= ~ kuning) 黄兰,薝蔔 *Michelia champaca,* ~ biru 鸡蛋花 *Plumeria acutifolia.* ②淡黄色的宝石。

cempala I 轻率的,鲁莽的: ~ mulut 尖嘴薄舌。~ tangan 爱动手打人。

cempala II [爪]演皮影戏时击拍用的短棍。

cempedak [植]香菠萝蜜 *Artocarpus champedon. drpd ~ baik nangka* [成]聊胜于无。*seorang makan ~, semua kena getahnya* [成]一个做坏事,大家受连累。*tanam ~ tumbuh nangka* [成]种豆得瓜[喻所得超过所求]。

cémpék [米]边缘破损,缺口。

cempelik 一种赌博(扔两个硬币,落地后以其正反定输赢)。

cempelung I →cempung.

cempelung II 一种用桨划的船。

cémpéng [米]缺口,边缘残缺的。

cempera, bercempera [马]分散,散乱,四散: lari ~ 四散逃跑。

cemperai [植]台湾山柚 *Champereia griffithii.*

cemperling, (= burung ~) [动]椋鸟 *Aplonis strigatus.* mata ~ 红色眼睛。

cempiang 武夫,好汉,霸。

cemping →camping.

cemplak [雅], **menyemplak** 跳上(汽车、自行车后座等)坐: Tahu-tahu ia sudah ~ di boncengan. 我一点都不知道,他已跳上我自行车的后架。Dari rumah aku ~ bis menuju Jakarta. 从家里我搭公共汽车去雅加达。

cemplang [爪]①不够味儿,淡而无味: Masakan yg tidak digarami ini ~ rasanya. 这菜没放盐,淡而无味。②乏味,别扭: Pertunjukan opera daerah itu terasa agak ~ karena pakai bahasa nasional. 那地方戏用国语来唱有点不够味儿。

cemplung [爪] **mencemplung** ①[拟]发出扑通声(重物落水声)②跳进水里,投入水中: ~ ke dl air 跳进水里。③溅落: Antariksawan akan ~ di lautan Pasifik pd minggu depan. 宇航员将于下周溅落在太平洋洋面上。

mencemplungkan ①把…投入水中: dicemplungkan ke dl kali 投进河里。② (~ diri) 投身到,献身于: ~ diri ke dl pergerakan 投身于运动之中。

tercemplung 跌进河里,掉入水中: jatuh ~ 掉进水里。

kecemplung [口]跌进河里,掉入水中: Pecinya ~ ke dl sumur. 他的帽子掉进井里。

cempo [爪]稻的一种。[→cempa]

cempoa 算盘。

cempor 油灯。

cempréng [雅]破锣嗓子,不和谐的乐器声: Suaranya ~. 嗓子像破锣似的;声音不和谐。

cempuling →tempuling.

cempung [拟](重物落水声)扑通。

mencempung ①扑通一声。②跳进水里,投入水中: ~ ke dl telaga 跳进湖里。

mencempungi ①跳进(水里): ~ sungai mengeruk lumpur 跳进河里挖泥。② [米]参与,干预,介入: Jangan suka ~ urusan orang lain. 别老去干预别人的事。

mencempungkan ① 把…投入水中: ~ batu ke sumur 把石头投入井里。② (~ diri) 投身到,献身于: ~ diri ke dalam pergerakan nasional 投身于民族解放运动。

tercempung 掉进(水里),落水: Anak itu ~ ke dalam kali. 那小孩掉进河里了。

kecempung [口]掉进水里,失足落水。

cempurit [爪]牵动木偶或皮影的操纵棍。*memegang ~* a) 掌握最高领导权; b) 幕后操纵。

cemuas 脸脏,满脸污垢。[→jemuas]

cemuh →cemooh.

cemuk I, **mencemuk** 棍打,拍打。

cemuk II 豆壳,豆荚。

céna ①标记,特征;证据。②伤疤,疤痕。③(斗鸡等伤后)瘸

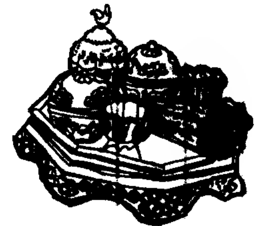
复,恢复元气.
kecenaan 标上记号的,已有证据的.
cenak, tulang ~ 锁骨.
cenaku →cindaku.
cenangau [动]稻缘椿象 *Leptocorisa varicornis*.
cenangga 先天性残废,缺陷,畸形.
cenangkas 一种短剑.
cenayang 巫师.
cencala I [动]爪哇扇尾鹟 *Rhipidura javanica*.
cencala II [旧]多嘴,贪嘴.
cencaluk 腌小虾酱.
cencang I 斩,切,剁: sekali ~, belah dua 一刀砍成两半. ~ *air tidak putus* (=*air dicencang tiada putus*) [成]流水斩不断(喻关系亲密无间,不可分离). ~ *dua segeragai* [成]一箭双雕;一举两得.
bercencang 切好了的,剁碎了的.
mencencang ①细切,剁: ~ daging 剁肉末. *bagai ~ air* [成]抽刀断水白费劲. ~ *berlandasan, melompat bertumpuan*[成]剁肉要有砧板,起跳要有垫石(喻做事要先把条件准备好). *tangan ~, bahu memikul* [成]犯法须判罪,犯罪当受罚. ②斩杀,砍死: mati dicencang 乱刀砍死.
tercencang 被剁,被斩. ~ *puar, tergerak andilau* →puar.
cencangan 剁碎的东西: daging ~ 肉末.
cencang II [米], ~ **latih** 自垦地(土地所有权归开垦者).
mencencang (-melatih) 开垦,开荒.
cencang III ~ **rebong** [动]小鲱 *Clupeioides lile*.
cencaru [动]大甲鲹 *Megalaspis cordyla*. ~ *makan petang* [成]慢但效果好.
cencawi, burung~[动]灰卷尾 *Dicrurus leucophaeus*. [→cawi]
cénčéng, mencenceng 拔腿就跑,疾跑.
céncong →cincong.
cencurut (= celurut, tikus kesturi) [动]麝鼩 *Crocidura suaveolens*.
cendaku →cindaku.
cendala [古]下流的,卑鄙的,低贱的.
cendana, kayu ~ [植]檀香 *Santalum album*. ~ *kering* [成]已无香味的干檀木(喻成了废物). *sudah gaharu, ~ pula (sudah tahu, bertanya pula)* [成]明知故问.
céndang [米]斜眼.
cendawan [植]菌,蘑菇. ~ kayu 平盖木灵芝 *Ganoderma applanatum*. ~ kuping (=~ telinga) 多毛黑木耳 *Auricularia polytricha*. ~ padi 草菇 *Volvaria volvacea*. *di mana ~ tumbuh, di situ tembilang terentak* [成]事情发生在那儿,就在那儿解决. *bagai ~ dibasuh* [成]惨白憔悴. *bagai ~ tumbuh* [成]如雨后春笋.
bercendawan 发霉,长毛.
cendawanan [口]长毛,发霉.
cendayam [古]漂亮,美丽.
cendekia ①聪明,足智多谋: para sarjana yg ~ 具有才华的学者. ②机灵,精明. ③(= cerdik ~)有学问的,有知识的: kaum cerdik ~ 知识分子. ④优雅: bahasa ~ 文雅的语言;雅语.
mencendekiakan 使聪明,使知识化.
kecendekiaan 聪明,智慧;才智: memperlihatkan ~nya 显示他的聪明才智.
pencendekiaan 开发智力,使知识化.
cendekiawan 知识分子.
cendera I →candra.
cendera II, ~ **mata** ①(= ~ **durja**) [古]赠品;纪念品;礼物. ②心爱的人,心肝,宝贝.
cendera III [古]酣睡.
cenderadimuka →candradimuka.
cenderasa [古]宝剑.
cenderawasih [动]极乐鸟,天堂鸟 *Paradisaea*.


cenderawasih

cenderung ①倾斜,歪斜: Tiang itu agak ~ ke kanan. 那根柱子有点向右倾斜. Matahari sudah ~ ke barat. 太阳偏西了. ②倾向;趋向;偏袒: Saya ~ kpd pendapatnya. 我倾向同意他的意见. tidak boleh ~ kpd satu pihak 不能偏袒一方. ③倾心,爱慕: Hatinya ~ kpd gadis itu. 他倾心于那个姑娘.
mencenderungkan 使倾倒,使倾向,使倾心.
kecenderungan 倾向,趋向,趋势: Dengan demikian, timbul ~ bhw harga barang-barang akan turun. 这样便出现了物价下降的趋势.
berkecenderungan 有倾向性: ~ kiri 左倾的.
céndok [口]匙,调羹.
céndol 一种颗粒凉粉,凉粉鱼(吃时加糖水、椰浆等).
cendorong [米] → cenderung.
cenduai [古](勾引女人的)符咒,迷魂药. minyak ~ 迷魂香水.
bercenduai 进行勾引.
mencenduai 勾引(女人).
cendur →cindur.
cenéla 绣花拖鞋.
céng [中]糖浆.
cengal [植]千格木 *Balanocarpus heimii*.
cengam, mencengam 用嘴捕食,衔: Buaya ~ mangsanya. 鳄鱼捕捉食物.
cengang, bercengangan (= bersicengang) 惊讶,发呆: Mereka ~ melihat kejadian itu. 看到这种事儿,他们都目瞪口呆.
mencengangi 对…惊讶、发呆: Apa yg kaucengangi itu? 你对什么东西感到惊讶?
mencengangkan 使惊讶,使发楞: perbuatan yg ~ sekalian hadirin 使所有出席的人都感到惊讶的举措.
tercengang(-cengang) 惊讶,目瞪口呆: ~ bengang 目瞪口呆. Mereka ~ melihat penyulapan yg ajaib itu. 那奇异的魔术把他们看呆了.
cengap, mencengap ①用嘴捕食. ②张口喘气.
cengar, cengar-cengir [雅]咧嘴,微微一笑. Mengapa kau ~ melulu? 你干吗似笑非笑地直咧嘴呀?
céngbéng [中]清明节.
céngcong →cincong.
céngék [雅]小辣椒.
céngéng ①爱哭的,动不动就哭的: Anak itu ~ sekali, belum diapa-apakan sudah menangis. 这小孩真爱哭,没有怎么动他就哭了. ②伤感的,易动感情的,易伤心落泪的: film ~ 低级的伤感影片. keluhan ~ 伤感的哀鸣. lagu ~ 忧伤的歌曲.
kecengengan 爱哭;伤感.
cénggék →ténggék.
cénggér [爪]鸡冠. [→jénggér]
cenggérét [雅]蝉,知了.
cengi 残忍,凶暴.
cengir, cengar-~ 咧嘴,微微一笑. [→nyengir]
cengis I 腐烂味,恶臭味,馊味.
cengis, II, mencengis-cengis 羞答答,发窘,尴尬: ~ tak tahu apa yg harus dilakukannya 羞得不知该怎么才好.
cengkal I 长度单位(=3.75米). mantri ~ [旧]测量员.
cengkal II 割礼后支撑裤统用的小棍.
cengkam = cengkaman.
mencengkam ①(用爪、指甲等)抓,攫: Burung elang ~ anak ayam. 老鹰抓小鸡. Tangannya ~ setir mobil. 他的手紧紧抓住方向盘. *diberi berkuku, hendak ~* [成]给了爪子就想抓人;一朝权在手,便把令来行. ②挟,掐: Ada sesuatu yg ~ kakiku. 有什么东西挟住我的脚. ~ merih 挟住喉咙. ③支配,控制,掌握: ~ pucuk pimpinan 掌握最高领导权. ~ pokok persoalan 抓住问题的根本. terus ~ tanah jajahan 继续控制殖民地. Perasaan takut ~ hatinya. 恐惧笼罩着他的心.
mencengkamkan 把(爪子、指甲等)扎进…;(用爪子、指甲等)抓: Elang itu ~ cakarnya pd anak ayam. 那只老鹰用爪子抓住一只小鸡.
tercengkam 被抓住;被控制: ~ kesedihan 陷入悲伤之

中. Mereka semuanya ~ oleh ceritaku. 他们被我讲的故事吸引住了.
cengkaman ①抓,抓住,紧握: Ia tak dapat lari karena rambutnya dl ~ penjahat itu. 她没法逃跑,因为她的头发被坏蛋抓在手里. Ia mempererat ~ jarinya. 他把手指捏得更紧. ② 支配,控制,掌握,魔爪: melepaskan diri dr ~ modal asing 摆脱外资的控制.
pencengkaman 抓住,挟住;控制,掌握.
cengkang →cekak II.
cengkaruk 用晒干的江米饭制成的一种点心.
céngkau [中]掮客,买卖中间人.
cengkau →cekau.
cengkedi (森林里的)魔鬼.
cengkéh [植]丁香. [→cengkih]
céngkék 细腰的,两头粗中间细的.
cengkeling →sengkeling.
cengkelong [爪], **mencengkelong** 减少;扣除.
cengkeram I **mencengkeram** ①(用爪子、指甲等)抓. ②支配,控制,掌握.
mencengkeramkan 把(爪子、指甲等)扎进;用(爪子、指甲等)抓.
cengkeraman ①抓,抓住: dl ~ kukunya 抓在爪子里. ②支配,控制,掌握,魔爪: dl ~ penjajah 在殖民者的魔爪里. [→cengkam]
cengkeram II ①定钱,预付金: Sebelum pekerjaan dimulai, buruh sudah diberi ~ lebih dulu. 工作开始前,工人就发了预付金. memulangkan ~ 退还预付金. ②抵押品.
cengkerama ①游玩,闲游,散步. ②聊天,闲聊.
bercengkerama ①游玩: Mereka diajak ~ ke taman bunga. 他们被邀请到公园去游玩. ②聊天,闲聊,谈天说地: duduk ~ 坐着聊天.
cengkerawak [动]黄头鹎 *Pycnonotus zeylanicus*.
cengkerik [动]蟋蟀: mengadu ~ 斗蟋蟀. [→jangkrik]
cengkering [植]褐刺桐 *Erythrina ovalifolia*.
cengkerma →cengkerama.
cengkerung 凹陷的,陷坑: dinding yg banyak ~nya 都是凹坑的墙.
cengki [雅](来得)正好(正是所需要的那张牌).
céngki [雅]走运,手气好.
cengkih ①[植]丁香 *Eugenia aromatica*. buah ~丁香. ②(扑克牌里的)梅花.
cengking (狗挨打发出的)尖叫声.
cengkir [爪]嫩椰子.
céngkok I 弯曲的,扭曲的.
céngkok II [动]叶猴属的一种.
céngkol 弯曲的,扭曲的: Tangannya ~. 他的胳膊扭弯了(伸不直).
cengkolong →cengkelong.
céngkong 弯曲的,扭曲的.
cengkuk →cengkok II.
cengkung I (眼、脸颊等)凹陷,眍: ~ mengkung 深凹进去,深深地眍进去. piring ~ 深盘.
cengkung II 狂叫声,狗吠声. ~ *cengking* 狂吠声.
cengkung III, **bercengkung** 蹲着坐.
cengkur [植]山柰. [→cekur]
cengkurai, kain sutra ~ [古]一种丝织品.
cengkuyung 一种贝类. [→tengkuyung]
céngli [中]情理,合情合理: tidak ~ 不合情理.
cengung, tercengung 惊讶,目瞪口呆.
cengut [米], **mencengut** (= **tercengut**) 惊呆,发呆;大失所望.
centadu →sentadu.
céntang I, ~ **perenang** [米]乱七八糟,横七竖八,杂乱无章: Kamarnya ~ perenang setelah digeledah. 查抄后他的房间给翻得乱七八糟.
céntang II [爪], **mencentang** 画记号,做标志(以提醒注意).
céntang III [雅] **mencentang** 打,揍.
centéng [中]① 亲丁,打手: ~ piaraan majikan 老板豢养的打手. ②守夜者,看守人. ③私人种植园的监工. ④鸦片买卖的监督人.
centét [雅]①矮小,长不大. ②压缩,压制.
centi (sénti) →sénti.
centil I 弹. [→sentil I]
centil II 风骚,爱卖弄风情.
kecentilan 风骚的,爱卖弄风情的.
céntong 勺子: ~ nasi 饭勺.
mencentong (用勺)舀: ~ nasi 盛饭.
céntral (séntral) [欧]中央: ~ comite 中央委员会.
centung 冠毛,鸟冠,发冠.
cenung, tercenung 沉思,冥想;发楞: Ia ~ seketika. 他一下子给楞住了.
cep [雅]哑然无声: Waktu ia masuk semuanya ~, tiada yg ngomomg lagi. 当他进来时,大家突然鸦雀无声,没有人再说话了.
cepak [拟]咂嘴声,吧唧,吧嗒: Cepak-cepak, terdengar suara babi sedang makan. 听到猪吧唧吧唧地吃东西.
mencepak-cepak ①咂嘴. ② 发出吧唧声,吧嗒吧嗒响.
cepaka [植] →cempaka.
cepal →cepol I.
cepat ①快,快速,疾: Cepat benar larinya. 他跑得真快. kereta api ~ 快车. menulis ~ 疾书. surat ~ 快信. pasukan gerak ~ 快速部队. ~ *lidah* (= ~ *mulut*; ~ muncung; ~ paruh) 快嘴. ~ *kaki* 走得快. ~ *kaki, ringan tangan* 手脚勤快. ~ *kiri* 左撇子. ~ *tangan* 爱偷东西的. *terlalu* ~ *jadi lambat* 太快了反而变成慢. ② 敏捷,迅捷: Bola itu ditangkapnya dng. ~ 他迅捷地把球接住. ③赶快,从速,马上: Ia harus ~ dibawa ke rumah sakit. 必须赶快把他送到医院去. Ayo, ~ bongkar barang-barang itu, nanti hujan. 快,赶紧把货卸下来,就要下雨了. ④速度: ~ awal 原速度,初速度. ~ rambat bunyi 音速. ~ rambat cahaya 光速. Cepatnya mobil itu 80 km per jum. 那汽车的时速为80公里. ⑤(表)走快了: Arloji saya ~ dua menit. 我的表快两分钟. ⑥[口]容易,爱: ~ capek 容易累. ~ marah 爱生气. ~ mengantuk 爱发困.
cepat-cepat ①都很快,都非常快: Kuda-kuda balap itu ~ larinya. 那些赛马都跑得挺快. ② 急急忙忙,匆匆忙忙;赶快,赶紧: ~ dimasukkannya ke dl tasnya 急急忙忙地装进书包里. ~ disembunyikannya 赶紧把它藏起来.
secepat 快如…,像…一样快: ~ kilat 迅如闪电. ~ *mungkin* 尽快,以最大速度: diselesaikannya ~ mungkin 尽快地完成.
bercepat-cepat (= **bersecepat, bersicepat**) ①抢先,争先: Anak-anak itu ~ mendaki gunung. 孩子们争先恐后地爬上山顶. ②赶紧,赶快,迅速: Kita harus ~ ke kantor 我们得赶紧去办公室. ③ 急急忙忙,匆匆忙忙: Pikirkanlah lebih dulu, jangan ~ menjawab. 先考虑考虑吧,别匆匆忙忙就回答.
mencepat 变快,加快,越来越快: Arloji saya makin ~. 我的表越走越快. Putarannya ~. 转得更加快了.
mencepatkan (= **mempercepat**) ①加快,加速: ~ langkahnya 加快步伐. Dipercepatnya mobilnya. 他把车速加快. ②提早,提前: Rapat akan dipercepat satu jam. 会议将提前一小时开. Arlojimu itu harus dipercepat lima menit. 你应该把你的表拨快五分钟.
kecepatan ①速度: ~ arus air 水速. ~ bertambah 加速度. ~ rata-rata 平均速度. ~ seragam 等速度. ~ terbang 飞行速度. ② [雅] 太快了: Arlojimu itu ~. 你的表太快了.
berkecepatan 有…速度: Mobil itu ~ 50 km per jam 那辆汽车时速为五十公里.
cepatan [口]①快点: Cepatan dikit, nanti nggak keburu! 快点,待会儿赶不上了! ②更快: Tentu ~ mobil dari sepeda. 汽车当然比自行车快.
percepatan 加快,加速.
cepatu →sepatu I.
cepéng [雅]半分钱: Kadang-kadang aku tak menerima

belanja barang se～ pun. 有时候我连半分钱的生活费也没有拿到.
cépér ①浅的(盘、碟等): piring ～ 浅盘,平盘. ②(金属)托盘;浅子.
cepiau 一种帽子.
cepit 夹. [→jepit]
ceplas, ceplas-ceplos →ceplos.
ceplok [爪]①边饰,圆形装饰物. ② (= telor ～) 荷包蛋.
ceplos [爪], **ceplas-ceplos** 脱口而出,直截了当,直言: Bicaranya ～ saja. 他直言不讳. komentar yg ～ saja 随意的评论.
menceploskan 直截了当地说.
keceplosan 脱口说出,说漏嘴,口误: Ibunya mejadi gelisah waktu anaknya ～ menjawab pertanyaan orang. 儿子脱口回答人家的提问时,母亲心里很不安. ～ kata 口误,说漏嘴.
cepol I [爪]拔掉,拔出.
cepol II [雅],拳打,揍.
cepu (木或金属)小盒.
cepuk I (木或金属制的)装蒟酱等的小盒.
cepuk II 石头落水声,击水声.
mencepuk(-cepuk) 击水,拍水.
cerabah ①因不整齐而难看,肋脦: orang yg ～ 肋脦的人. ②冒失的,鲁莽. [→ceroboh]
cerabih, mencerabih 闲聊: Kalau ia sudah ～, tak habis-habisnya. 他一聊起来就没个完.
ceracah 文身,黥墨. [→cacah I]
ceracak →cerancang.
ceracam, menceracam 盲目,瞎胡来. dikerjakannya dng ～ 盲目地干.
ceracap [古]乐器名.
ceracau, menceracau 说梦话,说胡话.
penceracau 多嘴的人,罗唆的人.
cerah ①晴朗(的),明朗(的): cuaca ～ 天气晴朗. hari ～ 晴天. langit ～ 晴朗的天空. ②明亮,皎洁: bulan yg ～ 皎洁的月亮. cermin yg ～ 明亮的镜子. mata yg ～ 明亮的眼睛. ③光明: hari depan yg ～ 光明的前途. Perspektif industri minyak bumi sangat ～. 石油工业前途很乐观. ④(神采)奕奕,(容光)焕发: wajah yg ～ 春风满面.
mencerahkan 使明亮,使明朗: ～ cermin 擦亮镜子. ～ muka 使满面春风. ～ pikiran 使思想开通.
kecerahan 明亮;光明;光彩.
pencerahan 发亮: jaman ～ 启蒙时代.
cerai ①分离: ～ susu 断奶. ～ tembilang (夫妇之间)永别. padi ～ 早熟稻. tanda ～ 连接号,分隔号. ②离婚: minta ～ 要求离婚. surat ～ 离婚证书.
bercerai ①分离,离别;分散: Kakak-beradik itu sejak kecil belum pernah ～. 兄弟俩从小没有分开过. Walaupun sudah ～ mata, di hati jangan dilupakan. 分别了,也不要忘了我们. ②离婚: ～ kasih (爱人之间)断绝关系. ～ tidak bertalak 不离婚而分居,不合法的离婚. ～ *hidup* (夫妇还活着时)离婚. ～ *mati* 夫妇(因一方去世而)分离.
mencerai 分离,离开,独居.
menceraikan ①使分开,把…拆开: hubungan yg tak dapat diceraikan 分不开的关系. *ceraikanlah antah dng beras* [成]把谷糠和米分开(喻要区分好坏). ②拉架,劝架: ～ dua orang yg sedang berkelahi 把两个正在打架的人分开. ③解除婚约,离婚: ～ perkawinan yg sah 解除合法的婚姻. ～ isteri 休妻. ④断奶: ～ anak yg menyusu 给孩子断奶. ⑤分解,划分(开),分析(句子): ～ suku kata 划分音节. Kalimat ini masih dapat diceraikan. 这个句子还可以再分析.
tercerai 被分离,被拆散,分散: Ia hidup sebatang kara, ～ dr keluarganya. 他离开了家庭,生活孤苦伶仃.
terceraikan, tak ～ 不可分离: bagai kuku dng daging tidak ～ 如指甲连着肉,不可分割.
perceraian 分离,分开;离婚.
penceraian 分离;拉架;分析;离婚;断奶.
cerai-berai 四分五裂,散乱的.
bercerai-berai 四分五裂,四处散乱,分崩离析: Orang-orang di pasar itu ～ waktu mendengar sirene. 市场上的人听到警报声四处逃窜. Keluarganya telah ～. 他一家人四散在各地.
menceraiberaikan 使四分五裂,使散乱,拆散,瓦解: ～ kekuatan musuh 瓦解敌人.
tercerai-berai ①被分散,被拆散. ②处于瓦解状态,分崩离析.
ceraka 熏衣服用的一种藤器具.
cerakin I 药箱,多格药柜.
cerakin II [植]巴豆 *Croton tiglium,*
ceramah ①爱聊天,健谈: tamu baru yg agak ～ 健谈的新来客人. ②饶舌,絮絮叨叨: si nenek ～ 絮絮叨叨的老太婆. ③(专题或学术)报告,讲座: Profesor Abidin akan memberi ～ mengenai ilmu bahasa. 阿比丁教授将作关于语言学方面的报告.
berceramah 作专题(或学术)报告: Besok beliau akan ～ di aula universitas. 明天他将在大学礼堂作学术报告.
menceramahkan 作…专题报告: ～ pembakuan bahasa 作语言规范化的报告.
penceramah 报告人,讲演者.


cerana

cerana 盛蒌叶等用的有脚托盘: ～ biduk 船形托盘.
cerancang, bercerancangan (尖物)林立,丛立: Beling-beling tajam ～ di atas tembok. 墙上插满了尖利的玻璃碎片.
cerang 荒废了的旱地;被砍伐过的林地. *pelanduk di dalam ～ (= pelanduk di ～ rimba)* [成]开阔地里的小麋鹿(喻因无处躲藏而惊慌失措).
ceranggah 呈多叉状的,鹿角状的.
berceranggah ①呈多叉状: Tanduk rusa ～. 鹿角是多叉状的. ②林立,丛立: Tiang-tiang perahu ～. 船桅林立.
cerap, kurang ～ 不够注意. tak ～ 不留意;不知道.
mencerap ①注意,留心. ②观察,注视,体察.
cerapan 体会,看法,反应.
cerat (水壶,茶壶,酒壶等的)嘴,水龙头,喷头.
mencerat ①(从壶嘴)倒: ～ air dr teko 从壶嘴里倒水. ②口对壶嘴喝水. ③从壶嘴(龙头、喷头等)喷出来: Air ～ dr kran. 水从龙头喷出来.
ceratan 小壶嘴.
ceratai [米], **memperceratikan** 议论(别人短处).
ceratuk, berceratuk(an) (= menceratuk) 耷拉脑袋坐着,低头静坐.
cerau [拟]哗啦啦的雨声.
cerawat [古]一种火箭.
cerbak [爪]贪嘴,什么都吃.
cerca (= cercaan) 责骂,辱骂. ～ *maki* 谩骂,大骂特骂.
mencerca(i) 责骂,辱骂: Dia marah karena dicerca. 他因受辱骂而生气.
pencerca 指责者,骂人者.
cercah, secercah 一瞬间,一线: ～ harapan 一线希望 ～ mata 一眨眼. ～ sinar 一线亮光. Secercah senyum membayang pd bibirnya. 一丝笑意露在他的嘴角.
cercak I 小疤痕,浅麻子.
cercak II →ceracap.
cercap, mencercap (鱼等)跳出水面: Ikan-ikan kecil ～ diburu ikan besar. 小鱼被大鱼追逐,纷纷蹦出水面.
cerdas ①智力高,聪明,精明: Otaknya ～. 他脑子很聪明. orang yg ～ dan pemberani 智勇双全的人. ②壮实;健全: tubuh yg ～ 体魄健全. Kecil tubuhnya tapi ～. 身材短小但很壮实.
mencerdaskan ①使聪明,使智力发达: ～ akal budi 提高智力. ～ anak-anak desa 使农村儿童智力得到发展. ②使健壮,使壮实: Olahraga itu dapat ～ tubuh anak-

anak. 该项体育能促使儿童们的体魄健全。
kecerdasan 智慧，才智；智能：meningkatkan ～ rakyat 提高人民的智力。pendidikan ～ 智育。～ buatan 人工智能。
cerdik ①机灵，精明：～ pandai (= ～ cendekia) 有才智的，聪明伶俐。kaum ～ pandai (= kaum ～ cendekia) 知识分子。selain harus pandai, harus ～ pula 既要能干，又要机灵。～ *membuang kawan* 聪明但自私(的人)。②狡猾，诡计多端：～ buruk (= ～ busuk) 狡诈。maling yg ～ 狡猾的小偷。siasat yg ～ 巧计。
kecerdikan ①机灵，精明，聪明：Tidak ada yg dapat melampaui ～ manusia. 没有比人更聪明的了。②狡猾，狡诈。
ceré I, padi ～ [植]早熟稻 *Oryza sativa.*
ceré II [口] →cerai.
cerécék [动]圆唇鱼 *Cyclocheilichthys apogon.*
cérék I ①壶，水壶，茶壶。②(浇花)喷壶。
cérék II (daun) secerek [植]假黄皮树 *Clausena excavata* [→sicérék]
cerempung 一种琴。
cérét I [爪]水壶，铁壶。
cérét II, menceret 拉稀，拉肚子。[→cirit]
ceréwét ①贫嘴薄舌，多嘴多舌，罗里罗唆：Nyonya rumah itu terlalu ～. 那个主妇太罗里罗唆了。②爱挑挑捡捡，要这要那没个满足：Anak ini ～ sekali, sudah dikasih ini minta itu lagi. 这孩子真多事，给了这个要那个。
mencereweti 唠唠叨叨地说，不断地指责：Biar dicereweti pun dia tetap tidak mau rajin. 跟他整天叨叨，他还是不愿意勤快起来。
kecerewetan 罗里罗唆。
cergam [cerita gambar 的缩写] 连环画。
cergas 敏捷，灵活，手脚利落：Ia masih ～, meskipun usia sudah lanjut. 虽然年纪大了，他行动还很麻利。
kecergasan 敏捷，利索。
ceri →ceria II
céri [欧]樱桃。
ceria I ①圣洁的，神圣的，纯洁的：berpakaian ～ 穿圣洁的衣服。②明亮，灿烂：berwajah cerah-～ 容光焕发。③愉快，欢乐：gadis yg berdunia ～ 欢乐的姑娘。
menceriakan ①使纯洁，神圣化：～ diri 洁身。②使灿烂，③使欢乐。
keceriaan 光辉；欢乐：Keceriaan yg ada pd mukanya tiba-tiba hilang. 她脸上的欢笑突然消失了。
ceria II 国王登极时向他表示效忠的话：membacakan ～ 宣读效忠于国王的誓言。
cericap →kelicap.
cericau [拟]唧唧喳喳，啁啾：mendengar～burung 听鸟叫。
bercericau (= mencericau) 唧唧喳喳地叫：Burung mencericau di pagi hari. 清晨鸟儿在啁啾歌唱。Ramai mereka ～ di sana. 他们在那里唧唧喳喳谈得很热闹。
cericip, bercericip (= mencericip) →cericit.
cericit, bercericit (= mencericit) [拟]唧唧喳喳，吱吱叫：Sekawanan pipit ～ lalu. 一群麻雀唧唧喳喳地飞了过去。Tikus-tikus itu ～ saja. 那些老鼠吱吱地叫个不停。
ceriga I [古]一种短剑。
ceriga II →curiga II.
cerih 渣滓。
cerita (= ceritera) ①故事，小说：～ bergambar (= cergam) 连环图画。～ bersambung 连载小说。～ komik 连环画。～ pendek (= cerpen) 短篇小说。～ rakyat 民间故事。～ sandiwara 剧本。～serial TV 电视连续剧。～ silat 武侠小说。buku ～ 小说，故事书。film ～ 故事影片。jalan ～ 故事情节，剧情。yg empunya ～ 说书人，讲故事者。Cerita film itu sangat menarik. 那部电影的故事很吸引人。②传说，据说：～ burung 谣言，无稽之谈。Ceritanya Hang Tuah pernah bertapa di gunung itu. 传说杭·杜亚曾在那座山上修行。③情况；事情：Bagaimana ～nya di sana? 那里的情况怎么样？ Itu ～ lain. 那是另一回事。Kalau ～ uang, jangan kuatir. 关于钱的事，就不用担心了。④(空)话，说的话；说，讲：Ah, itu hanya ～ saja. 唉，那只是说说而已。Jangan mudah percaya pd ～ orang. 别轻易相信别人的话。Sudahlah, jangan banyak ～ lagi. 得了，别再多说了。
bercerita 讲故事，叙述，说话。Pak guru pandai ～. 老师很会讲故事。Ibu sedang ～ tt kejadian semalam. 母亲正在叙述昨晚发生的事。～ panjang lebar 长篇大论。
menceritai 叙述给…听，对…讲：Kakek sedang ～ cucunya tt pengalamannya semasa muda. 爷爷正在给孙子讲他年轻时的经历。
menceritakan 叙述，讲述：～ pengalaman perjalanannya 讲旅途见闻。Dongeng itu pernah diceritakan nenek. 那故事奶奶讲过了。
ceritaan [雅]①故事。②话柄。jadi ～ orang 成为话柄。
pencerita 叙述者，讲故事的人。
penceritaan 叙述，讲述。
ceritera →cerita.
ceriwis 健谈；嘴碎。
cerkas →cergas.
cerkau, mencerkau →cekau.
cerlang 光辉。～-*cemerlang* 光辉灿烂。
mencerlang 发亮，闪耀。
kecerlangan 灿烂；华丽。
cerlih, tupai ～ [动]丽松鼠 *Callosciurus spp.*
cerling, mencerling 睨视，瞟一眼。[→kerling]
cermai [植]鹅莓 *Phyllanthus acidus.*
cermat ①仔细，认真：diperhitungkan dng ～ 精打细算。mengikuti kuliah dng ～ 认真听课。dng～mengikuti jalannya sidang 密切注意会议的进程。penelitian yg ～ 认真细致的研究。②小心，谨慎：～ dl berkata-kata 说话谨慎。③节省，俭朴：hemat ～ 节俭。orang yg ～ 俭朴的人。
mencermati 认真查看，仔细观察：～ peta di dinding 仔细查看墙上的地图。
mencermatkan ①仔细地做，认真地做。②节约：～ belanja negara 节省国家开支。
kecermatan ①仔细，细致，严谨：Pekerjaan penelitian menuntut ～. 研究工作需要有严谨的态度。②节约，节省。
cermin ①镜子：～ bentuk bola 球面镜。～ cekung 凹面镜。～ cembung 凸面镜。～ datar 平面镜。～ mata 眼镜。～ muka 镜子。*buruk muka, ～ dibelah*→muka. *datar bagai lantai papan, licin bagai dinding* ～→datar. ②借镜，借鉴，榜样：～ perbandingan 借镜。Semangatnya patut jadi ～ bagi kita. 他的精神值得作为我们的榜样。Pengalaman masa lampau harus kita jadikan ～. 过去的经验教训应该成为我们的借鉴。③反映：sajak yg merupakan ～ isi hati penyair 反映诗人心声的诗歌。
be(r)cermin ①有镜子，带镜子：～ mata 戴眼镜。lemari ～ 带镜子的柜子。～ *bangkai* 蒙受耻辱。*drpd hidup* ～ *bangkai, lebih baik mati berkalang tanah* [成]宁为玉碎，不为瓦全。②照镜子：Ia ～ menyisir rambutnya. 他照镜子梳头。～ di air 在水面上照自己。③以…为借鉴或榜样：～ kpd pengalaman yg lampau 将过去的经验作为借鉴。*jangan* ～ *di air keruh.* [成]别以坏的东西作榜样。④反省，自我检查：～ dl dirinya 自我反省。～ dl hati 自我检讨。
mencermini 用镜子照：Cerminilah mukamu dulu! 先照照自己的脸吧！*cerminilah bangkai dulu* 先看看你自己的缺点吧。
mencerminkan ①反映：～ kehendak rakyat 反映人民的愿望。adat yg ～ tata susila dimasa lalu 反映旧礼教的风俗习惯。②显示，表现：Wajahnya ～ duka yg dalam. 他的脸色显示出深沉的哀痛。～ kebobrokan moral 表现道德的败坏。
mempe(r)cermin ①把…当镜子：～ air danau yg jernih 以清沏的湖水作镜子。②仿效，学…的样子：Sifat boros itu dipercerminnya dr keluarganya. 他那浪费的作

风是从家里学来的。③经常见到，不时看到：Banyak kesengsaraan orang yg dapat kita pecermin setiap hari. 我们每天都能见到许多人间苦难。

mempercerminkan = mencerminkan.

tercermin 反映出，表现出：Dari wajahnya ~ kebahagiaan hidupnya. 从他的脸上可以看出他过着幸福的生活。Hasrat rakyat tak ~ dl keputusan itu. 人民的愿望没有在那项决议中得到反映。

cerminan 反映，表现，写照：Sebuah lukisan bukan hanya ~ alam semata-mata. 一幅画不仅仅是自然界的写照。

pencerminan 反映，表现：Buah tangannya itu merupakan ~ isi hatinya. 这部作品是他内心世界的反映。

cerna ①分解，溶解，融成一体。②消化：salah ~ 消化不良。

mencerna ①分解，溶解，融化：Obat itu telah ~ dl air. 那药在水中融化了。~ hati 令人心碎。②(= **mencernakan**) 消化：makanan yg mudah dicernakan 容易消化的食物。③(= **mencernakan**) 很好吸收，深刻领会：Sebelum pelajaran ini dapat dicernakan benar, sebaiknya jangan diberi pelajaran baru. 这一课没有很好消化以前，最好别教新课。

te(r)cerna (= **tecernakan** ; **tercernakan**) 被融化；被消化；被吸收：makanan yg tak ~ 不消化的食物。

pencerna = pencernaan ③.

pencernaan ①融化，溶解。②消化：obat ~ 助消化药。③(= alat ~) 消化器官。

cernah →cerna.

ceroboh I ①粗鲁，鲁莽，冒失，不礼貌：anak yg ~ 粗鲁的孩子。perbuatan ~ thd kaum ibu 对妇女们不礼貌的行为。②卑鄙，下流。*hati ~, bicara manis* [成] 口蜜腹剑。

menceroboh ① 奸污；蹂躏。② 侵犯（主权等），侵略：~ negeri orang 侵犯他国。

mencerobohi 对…做出冒失行为，对…无礼：~ perempuan 奸污妇女。

kecerobohan 粗鲁，冒失；无礼；下流，卑鄙。

penceroboh 冒失鬼；下流的人，无礼者。

ceroboh II [雅]①粗心大意，毛手毛脚，马虎：Menghitungnya jangan ~, nanti salah. 计算时别马虎，否则会弄错的。bekerja dng ~ 毛手毛脚地干活。②不整齐，肋脦。

kecerobohan 粗心，粗枝大叶。

cerobong 烟囱。

bercerobong 有烟囱：Kapal itu ~ dua. 那条船是双烟囱的。

cerocok ①(海边的)木栅栏。②堤防，堤坝，伸向海里的长堤；栈桥。③码头。④[米]管；壶嘴。

cero(m)pong 炮口。

ceronggah → ceranggah.

cerotok → ceratuk.

cerpelai [动]獴 *Herpestes spp.*

cerpen [cerita pendek 的缩写]短篇小说。

cerpenis 短篇小说家。

cerpu 一种拖鞋。

ceruch [古]一种船。

cerucuk → cerocok.

cerucup 尖的，圆锥形的。

mencerucup 冒尖的；越来越尖的。

ceruh (稻谷) 已舂干净的：Beras itu belum ~. 米没有舂净。

menceruh 舂净，捣净：~ beras 把米舂净。

ceruk ①(墙、地里等的)洞，洞穴；矿坑：~ gunung 山谷。~-meruk 坑坑洼洼；各种洞穴。②(柜子里的)格子；角落：~ dapur 厨房的角落。③(物与物之间的)缝隙。*dr segala ~ rantau* 从四面八方。④水沟；小湾。⑤小路，街头巷尾。

ceruk-menceruk 到处寻找；到各个角落去找。

menceruk ①挖洞。②钻进洞穴。

cerup [拟]吸水声，咕噜声；细小东西的落地声。

mencerup 吸，吮吸。

cerurut → celurut.

cerut, mencerut (蛇等)紧紧缠住；缠绕。

cerutu 雪茄烟。→[serutu]

cesium (sesium) [化]化学元素铯。

cespleng [爪] ①灵验：obat ~ 灵验的药。②直率，直截了当：ngomongnya ~ 说话直率。

céspléng → cespleng ①.

cét → cat.

cetai, bercetai-cetai 破破烂烂，褴褛。

mencetai-cetai 撕破，撕烂。[→ ketai I]

cétak ①印，印刷：~ biru 蓝图。~ buta 不用油墨的印刷，钢印。~ ulang 重版，再版。barang ~ (= ~ cetakan) 印刷品。huruf ~ 印刷体字母。kantor ~ 印刷所。mesin ~ 印刷机。seni ~ 印刷艺术。tinta ~ 印刷用油墨。tukang ~ 印刷工人。② 模子：~ kueh 糕饼模子。besi ~ 铸铁。*bagaimana ~, begitu kuenya* [成]什么样的模子做出什么样的糕(喻有其父必有其子)。

cetak-mencetak 有关印刷的：urusan ~ 印刷事务.kerja ~ 印刷工作。

bercetak 印刷的；印上字的：surat ~ 印件。

mencetak ①印，印刷：~ buku roman 印小说。~ surat kabar 印报纸。②印染：~ kain sarung 印染纱笼布。Nomor kaus kutang tim kita dicetak dng warna biru. 我们球队背心的号码是用蓝色印的。③(用模子、模型等)制造或铸造：~ kue 制作糕点。~ onderdil mesin 铸造机器零件。~ uang perak 铸造银币。④射(球)，踢进（球门)：Gol pertama dicetak pd menit ke 32. 第一个球是在32分钟后踢进的。⑤洗印：~ foto 洗相片。⑥获得，取得：Tukang catut itu ~ keuntungan besar. 那黑市商人获得暴利。Pihak kita ~ kemenangan besar. 我方取得了巨大的胜利。⑦培养，造就：~ manusia yg bermoral tinggi 造就具有高尚品德的人。

mencetakkan ① 替…印(或印染)：~ pamannya kartu selamat tahun baru 替他舅舅印贺年片。②拿去印刷：~ buku ini ke Percetakan Bahasa Asing 把这本书送到外文印刷厂去印。③出版：Toko buku ini juga ~ buku. 这家书店也出版书。

tercetak 已印；已印染；已铸造；已造就：brosur yg sudah siap ~ 已印好了的小册子。

cetakan ①印、印染或铸造出来的东西：~ batu 石版印刷。~ rata 平面印刷。②模子，铸模：~ kue 做糕点的模子。~ bata 做砖的模子。Besi cair itu dituang ke dalam ~. 把铁水倒进砂型。③出版(的书)：~ ke dua 第二版；再版。④踢进的：Gol tadi itu ~ gelandang kanan. 刚才那个球是右前卫踢进去的。⑤形成物；铸造物；培养出来的(人)：pelabuhan ~ alam 天然形成的码头。sarjana ~ perguruan tinggi luar negeri 外国高等学校培养出来的学者。

pencetak ①印刷者，印制者，铸造者，印染者。②印刷所。③印刷工具，浇铸工具。④射门者。

percetakan 印刷所，印刷厂。

pencetakan 印刷；印染；铸造；踢进球门：~ dng huruf tebal 用黑体字印刷。~ blok 刻版印刷。

cetar-cetér [拟]抽鞭声，噼啪声。

céték [爪]①浅：Kali itu ~. 那条河很浅。②肤浅，浅薄：Pengetahuannya ~. 学识浅薄。

céténg, menceteng 手提，拎。

cetér [拟]抽鞭声，噼拍声。[→ cetar-cetér]

cetera I [古]黄罗伞。

cetera II → cerita.

ceteri (船等的)篷。

ceteria [古]刹帝利(种姓制度的第二种姓，指王族、贵族、武士阶层)。

céti I ①来自印度东部的侨民(多为商人)。②高利贷者。

céti II 鸨母。

menceti 当鸨母。

cetok [雅]斗笠：topi ~ 太阳帽。

cétok [爪]铲子，瓦刀。

cetrék [拟](按钮等的)咔嚓声。

mencetrekkan ① 使发出咔嚓声：mencetrek-cetrekkan jarinya 打榧子。②摁，打开(电钮等)：~ kenop lampu 摁电钮。

cetus [拟]击火石声，噼拍声. ～ api [米]打火工具(包括火石、铁片,火捻等).
mencetus ①冒火星;一闪: Api ～ dr teker. 打火机冒出火花. ② (= ～ api) 打火,点火. ③爆发. ④[米]偷偷地咬: dicetus kuda 给马咬了一口. ⑤[米]戏岔儿,吹毛求疵.
mencetuskan ①冒出,迸发出: ～ api 冒出火花. ②点燃;爆发;发动: ～ pemberontakan 发动起义. ～ perang 发动战争. ③(首次)提出; 首倡: "Sumpah Pemuda" dicetuskan pd tahun 1928. "青年誓言"是一九二八年首次提出的. Ia ～ pertanyaan utk menghidupkan suasana. 他提出问题使气氛活跃起来.
tercetus 爆发,迸发出来;被提出来: Perang dunia pertama ～ pd tahun 1914. 第一次世界大战爆发于一九一四年. kata-kata yg ～ dr mulutnya 从他嘴里说出来的话.
cetusan 火花,火星: ～ aki 蓄电池引燃(起动). ～ api 火星. ～ hati 心里话. ～ maknit 磁电机引火. ～ revolusi 革命火花.
pencetus 点燃者;发动者;首创者.
pencetusan 点燃;发动;首创.
céwang [米]犹疑不决,拿不定主意.
céwék [雅]妇女;女友.
kecewek-cewekan 女性化,女态: Gerak-geriknya ～. 他的一举一动像女人似的.
ci I [中]钱(重量单位,十分之一两).
ci II [巽]江河之意,一般作为河名,如: Citarum 芝达隆河.
ciak I [拟]叽叽喳喳(鸟等的叫声). *～ ciap (= ～ miak)* 叽叽喳喳.
menciak(-ciak) 叽叽喳喳地叫.
ciak II [动]若干鸟名,如: ～ gajah (= ～ raya) 纹胸织布鸟 *Ploceus manyar.* ～ padi 文鸟 *Munia oryzivora.* ～ uban 白头翁 *Lonchura maja.*
ciak III [中]吃.
cialat [中][口]倒霉,糟糕.
ciap [拟]叽叽,吱吱(小鸡叫声). *～ miap* 叽叽喳喳. *se～ bagai ayam, sedencing bagai besi* [成]同心同德;齐心协力.
menciap(-ciap) 叽叽地叫: Anak ayam itu menciap-ciap terus mencari induknya. 小鸡叽叽地叫着寻找老母鸡.
ciar, menciar-ciar (= terciar-ciar) (婴儿)哇哇大哭: Bayi itu menangis terciar-ciar minta susu. 那婴儿哇哇地哭着要奶吃.
cibir, mencibir 撅嘴,撇嘴(表示轻蔑): Dia ～ saja ketika ditanya. 问他时,他只撇撇嘴.
mencibirkan ①撇着(嘴),把(嘴)撅起来: Dia ～ bibir mencemoohkan. 他轻蔑地撅了撅嘴. ～ mulut 撇嘴. ②嘲笑,讥笑: Jangan sampai kau dicibirkan orang. 可不要让别人嘲笑你.
tercibir 撅着嘴,撇着嘴: Pada mulutnya ～ senyum getir. 他歪着嘴苦笑.
cibiran 撅嘴;嘲笑: Aku tak tahan melihat ～ dan ejekannya. 看他撅着嘴讽刺别人,我无法容忍.
cibuk I [米]洗脚盆.
cibuk II → cébok.
cicah → cecah.
cicak → cecak I.
cici → cicit I.
cicih → cecah.
cicik I, **mencicik** ①[拟](水开的声音)嗞嗞响,呼呼响. ②(汗水)涔涔下: Walaupun peluh ～, tak mau juga ia beristirahat. 虽然汗流浃背,他仍不肯休息.
cicik II → jijik.
cicil I [爪], **mencicil** 分期付款,分期偿还: Hutang yg harus dicicilnya kira-kira seratus ribu rupiah. 他必须分期偿还的债约有十万盾. Harus dibayar sekaligus, tak boleh dicicil. 必须一次付清,不得分期付款.
cicilan ①分期付款,分期偿还: membayar hutang dng cara ～ 分期偿还债务. ②分期付的款,分期偿还的钱: Uang ～nya sudah diserahkan. 分期付款的钱已交了.
pencicilan 分期付款,分期偿还.
cicil II [雅]**bercicil** ①睁大眼睛,瞪眼. ②涨得脸红脖子粗.
cicinda 对曾孙的爱称.
cicip I, ***mencicip*** 尝,尝味: *Sayur itu dicicipnya dulu* baru disendok ke piring. 她先尝尝味道,然后才把菜盛到盘里.
mencicipi ①尝,品味: Cicipilah kuenya, bikinan sendiri. 尝尝我们自己做的糕点; ～ tiga jenis teh yg berlainan 品尝三种不同品种的茶. ②享受: ～kebahagiaan di masa tua 享受晚年的幸福. ～ hasil jerih payahnya sendiri 享受自己的劳动成果.
cicip II, mencicip (鸟叫声)叽叽喳喳.
cicir → cécér.
cicit I 曾孙.
cicit II, bercicit (= mencicit) 叽叽喳喳叫,叽叽地叫(鸟或鼠等的叫声).
cicunguk → cecunguk.
cidera → cedera.
ciduk [爪]①勺: ～ nasi 饭勺. ②捕获,逮住: kena ～ 捕获了.
menciduk ①舀,盛;铲挖: ～ nasi 盛饭. Biji-biji bauksit yg diciduk dr tempat itu diangkut ke pelabuhan. 把从那儿挖出的铁礬土运到码头去. ②捕获,抓获: ～ penyelundup narkotika 逮捕毒品走私犯.
terciduk 被舀起来;被铲挖出来;被捕获.
pencidukan 捕获,逮捕.
cigak [米]猴. *bertukar beruk dng* ～ [成]以猴换狒狒(喻没有什么两样).
cih [表示厌恶、讨厌、嘲笑等的感叹词]: Cih, tahunya tidur saja! 哼,就知道睡觉! Cih, kurang ajar kau ini! 呸,你真缺德! Cih, kotor benar! 去,真够脏!
cik I ① (= encik)[马]先生: ～ Azis 阿兹斯先生. ②[方]对中层妇女或女教师的称呼: ～ Aminah 阿米娜女士.
cik II [kecik 的缩约词]小(只用于称呼比自已父母年小的叔、姨等): mak ～姨母,姑母,婶母,舅母, pak ～ 姨夫,姑夫,叔叔,舅舅.
cik III [米]屎,粪.
cik IV 赶狗的叫声.
cika 上吐下泻症.
cikal bakal → cakal bakal.
cikalang → cakalang.
cikar (牛或马拉的)大车.
cikok [中]匙,调羹.
cikrak I [爪]→ jingkrak.
cikrak II [雅]垃圾筐,
ciku [植]人心果 *Achras sapota.*
cikun [米], **bercikun-cikun** 偷偷地,暗中合计.
cikutan [雅]抽噎,抽搭.
cilaka → celaka.
cilap I, tercilap-cilap 一闪一闪,闪烁.
cilap II → cilok.
cilawagi [古]高祖的父母(第五代祖先).
cili 辣椒: ～ besar 大辣椒. lada ～ 小辣椒.
cilik [爪] 小: gadis ～ 小姑娘. pemain ～ 小演员. wong ～ 小人物.
cilim → culim.
ciling [米]野猪. [→ celeng]
cilok [米], **mencilok** 偷,窃.
pencilok 贼,小偷.
cim → encim.
cimplong, dadu ～ 一种掷色子赌博.
Cina 支那,华人[二十世纪以前印度尼西亚人对中国和中国人的称呼]: baju ～ 中式无领对襟上衣. tinta ～ (= dawat ～) 墨汁. kampung ～ 华人村,唐人村.
cincang 剁碎,切细: daging ～ 肉末.
mencincang ①切细,剁碎: ～ daging 剁肉. ②残杀,杀戮.
cincau ①[植]臀毛轮环藤 *Cyclea barbata.* ②清補凉(一种用臀毛轮环藤叶子的汁做成的凝固状的清凉食品).

cincin ①戒指：~ belah rotan 一种圆戒指(一般作订婚戒指用)．~ kawin 结婚戒指．~ berapit 镶嵌宝石的戒指．~ rantai 链状戒指．tukar ~ 交换戒指订婚．*spt ~ dng permata* [成]珠联璧合．②环儿，垫圈，圈子：Sebelum mur itu dipasang harus dialasi dng ~ dulu. 上螺母前应先放一个垫圈儿．

bercincin 戴戒指；有垫圈：Tangan kirinya ~ emas. 左手戴上金戒指．

cincong ①多嘴，啰嗦：Jangan banyak ~, kerjakanlah. 别啰嗦了，干吧．②胡来，死皮赖脸：Kalau banyak ~ nanti kugampar. 你胡搅蛮缠的话我回头揍你．

cincu [中]船主．

cinda [cicinda 的缩约词]对曾孙的爱称．

cindai I ① 锦缎，花绸：~ hari 锦缎．ular ~ 花皮蛇．*mati berkapan* ~ [成]死后留芳名．②锦缎制的腰带．

cindai II, **si Cindai** [米]女鬼名．

cindaku [米](传说由人变的老虎)化身虎，老虎精．

cindil [雅](刚出生的)老鼠仔儿．

cindur, ~ **mata** ①纪念品，礼物．②爱人，情人．

cing [拟]丁零当郎，叮哨(硬币落地声)．

cingah → cingangah.

cingam [植]瓶花木 *Scyphiphora hydrophyllacea.*

cingangah [米]，**tercingangah** 张开．

cingbing → céngbéng.

cingcau → cincau.

cingcing [雅]撩起衣衫．

mencingcing (= mencingcingkan) 撩起：Wanita itu lari cepat dng ~ kainnya. 那妇女撩起裙子飞快地跑．

cingcong → cincong.

cinggé [中]中国人庆祝节日时举行的化装游行．

cingkat 嫩椰子．

cingkau → céngkau.

cingkéh → cengkéh.

cinta ①爱，热爱：~ akan nusa dan bangsa 热爱祖国和民族．~ damai 热爱和平．~ ibu pd anaknya 母亲对儿女的爱．②(男女间的)爱慕，爱情：~ kasih 爱慕，爱情．~ berahi 恋情，情欲．jatuh ~ 爱上，堕入情网．③喜爱，爱好：~ (akan) alam 热爱大自然．~ pd hewan 爱好动物．④渴望，想念：Tuan putri sangat ~ akan kijang yg dilihatnya itu. 公主老想着她看到的那只羌鹿．⑤[古]悲伤，忧伤：Sesudah baginda mangkat, tuan putri tak terperikan ~nya. 国王驾崩以后，公主悲痛万分．

cinta-mencintai 相爱，相恋．

bercinta(kan) ①思念，怀念：~ kampung halamannya 思念故乡．②爱上：pemuda kota yg ~ gadis desa 爱上农村姑娘的城市小伙子．③[古]对…感到悲伤．

bercintaan (= bercinta-cintaan) 相爱，相恋，谈情说爱：Mereka sudah ~ sejak dua tahun yg lalu. 他们两年前就彼此相爱了．

mencinta ①爱，热爱．② (= **mencintakan**) 爱慕，眷恋．③[古]忧戚，忧虑．

mencintai (= mencintakan) ① 爱上，热爱，爱戴：Ia sangat ~ ibunya. 他很爱他的母亲．~ gadis anak tetangga 爱上邻居的一位姑娘．pemimpin yg dicintai rakyat 人民爱戴的领袖．②喜爱，喜好：Sejak kecil ia ~ musik. 他从小就爱好音乐．

tercinta 敬爱的，亲爱的，心爱的：para pendengar yg ~ 亲爱的听众．Anakku yg ~, jagalah dirimu baik-baik. 我亲爱的孩子，你要善自保重．

kecintaan ① 所爱的(人)：pemuda ~nya 她所爱的小伙子．②爱情，恋情．③爱：~ pd tanah air 对祖国的爱．④喜爱，热爱：~ pd ilmu pengetahuan 热爱科学．⑤[古]悲伤，忧伤．

pencinta 爱者；爱好者：~ tanah air 爱国者．~ sastra 文学爱好者．

percintaan ①恋爱，爱情：~ anak-anak muda 青年人的恋爱．②[古]悲伤，哀伤．

cintamani [迷]具有魔力的宝石．ular ~ 传说中给人带来爱情幸福等的蛇．

cinténg → centéng.

cintrong [雅]爱慕，倾心：Dia jadi ~ sama gadis itu. 他爱上了那个姑娘．

cintuh → sentuh.

ciok → ciak I.

cipai [动]苏门答腊猴 *Semnopithecus melalophos.*

cipan I [古]大斧(一种兵器)．

cipan II [动]印度貘 *Tapirus indicus.*

ciplak → jiplak.

cipoa → swipoa.

ciprat [雅]① = cipratan. ②[量词]用手洒一次水所含的量：se~ air 一点水(用手洒一次的量)．

bercipratan 溅(到各处)，四溅：Darah ~ di mana-mana. 血溅了一地．

menciprat 溅，洒：Air itu ~ ke tembok. 水溅到墙上．

menciprati 给…洒上：Sebelum disapu, diciprati dulu lantainya dng air. 扫地前，先洒点水．

mencipratkan ①把…洒在，把…拨在：~ air pd mukanya 往他脸上泼水．②甩掉(手上的水)：Tangannya yg basah itu diciprat-cipratkannya. 他甩了甩湿漉漉的手．

terciprat 被溅上，被沾上．

kecipratan ①被溅上，被沾上：Matanya ~ air cabai. 辣椒水溅了他的眼睛．Celananya kotor ~ minyak. 他的裤子被溅上的油弄脏了．②沾上；分享到，挨着，牵连到：~ rezeki 沾上光，分到点好处．Dia yg bersalah, tapi aku ~ juga. 他错了，我也受到牵连．Saya juga ~ pujian sedikit. 我也沾了点光，受到表扬．

cipratan 溅出来的东西(如水等)；甩洒．

cipta ①深思，思虑，思索：mengheningkan ~ a) 默想，沉思；b)静默，默哀．②[一般用于词组里]创造，创作：daya ~ 创造力．hak ~ 著作权，版权．

mencipta (从事)创作、创造：Pengarang itu rajin ~. 那个作家勤于创作．

menciptakan ①创造，缔造：~ kebudayaan baru 创造新文化．~ suasana damai 创造和平气氛．Rekor nasional itu diciptakan pd tahun 1980. 那项国家纪录是一九八〇年创造的．② 创作：Karya yg diciptakannya tidak banyak. 他创作的作品不多．Ukiran gading itu diciptakan oleh seorang pengukir ulung. 那个牙雕是一位老艺人创作的．③ 发明：Ia telah berhasil ~ mesin bubut jenis baru. 他发明了一种新式车床．

tercipta 被创造，被创作；实现了：Lambat laun ~lah persatuan. 久而久之，便实现了团结．

ciptaan 创作，作品，创造物：pesawat peluncur ~nya sendiri 他自造的滑翔机．lagu ~ komponis muda 年青作曲家创作的歌曲．

pencipta 创作者，发明者，创造者：perancang dan ~ mode 新式样设计者和创作者．~ lagu 作曲者．

penciptaan 创造，创作，发明．

cir [感叹词，表示嘲笑、轻蔑等]哼，呸：Cir, belum diapa-apakan sudah menangis! 哼，没怎么碰就哭了！Cir, baru begitu sudah merajuk! 哼，刚说她几句就赌气了．

circir [雅]小铃铛．

ciri I (= **ciri-ciri**) 特征，特点；记号，标志：~ nafsi 特性，个性．~ kalimat tanya 疑问句的特点，~ khas bahasa koran 报纸语言的特色．Apa ciri anak yg hilang itu? 那失踪的孩子有什么特征？

bercirikan 具有…特征：rumah gadang yg ~ atap yg lancip 以屋脊翘起为特征的米南加保式大屋．

mencirikan 标上记号，说出特点：Tidak begitu mudah utk ~ kata majemuk. 说出复合词的特点不是那么容易．

ciri II [古]国王登极时诵读的祈祷词．[→ceria II]

cirit ①粪，屎：~ kerbau 牛粪．~ mata 眼屎．②渣子，渣滓：~ kopi 咖啡渣．~ minyak 油渣．③泻肚，拉稀：~ birit (= ~ mirit) 泻个不停．④ (= ~ bintang) 流星．

mencirit 泻肚；拉稀．

menciriti 在…上拉屎．

menciritkan 排泄出，拉出．~ *tunjang* [米]生小孩．

tercirit 遗屎: ～ di celana 屎拉在裤裆里.
cis I [感叹词,表示轻视、厌恶等]哼,呸: Sudah tengah hari bolong masih belum bangun, cis! 太阳都老高了,还没起床,哼! Cis, tak tahu malu! 呸,真不要脸!
cis II, **senapan** ～ [口]小口径步枪.
cit I [拟]叽叽声,吱吱声.
cit II (= **encit**) 布.
cita I ①感觉,情感: ～ rasa a) 味觉: lezat ～ rasanya 美味可口. b)感情: Sajak ini mencerminkan ～ rasa penyairnya. 这首诗反映了诗人的思想感情. duka ～ (= berduka ～) 悲哀, 哀悼. suka ～ (= bersuka ～) 欢乐,高兴. ②想念. [→cinta] ③想象力. [→cipta] ④理想. [→cita-cita]⑤想法,念头,观念.
cita-cita ①愿望,抱负,志向: Cita-citanya ialah ingin jadi guru. 他的愿望是当个教师. ②理想: ～ kemerdekaan 独立的理想. ～ luhur 崇高的理想.
bercita-cita ①有志愿,立志: Kami ～ jadi insinyur. 我们立志当工程师. ②怀有理想: ～ luhur 怀有崇高的理想.
bercita-citakan 以…为理想,憧憬: ～ masyarakat adil dan makmur 憧憬一个繁荣公正的社会.
mencita [古]创造,创立: ～ negeri 创立国家.
mencita-citakan 想望,渴望,憧憬: Mereka ～ kehidupan yg bahagia. 他们渴望幸福的生活.
cita II (= kain ～) 棉布,花布.
citak→ cétak.
citra ①[爪]图像,图景,画像. ②形象,印象: menimbulkan ～ yg baik di luar negeri 在国外产生了很好的印象. Banyak orang menggemari ～nya sebagai lelaki jantan. 许多人喜欢他那男子汉的形象.
ciu I 饰有金线或银线的三层坐垫或席子.
ciu II [中]酒.
cium ①闻,嗅: Anjing itu sebentar ～ ke sini, sebentar ～ ke sana. 那只狗一会儿这里闻闻, 一会儿那里闻闻. ～ *tapak tangan, berbaukah atau tidak* [成]先闻闻自己的手有无臭味(喻批评别人前先看自己做得怎样). ②吻,接吻,亲嘴: peluk dan ～ dr bunda [书信结尾用语]接受妈妈的拥抱和亲吻.
berciuman (= **bercium-ciuman**) 互相接吻;你亲我,我亲你,
mencium ①闻,嗅: ～ harum buah mangga 闻到芒果的香味. Anjing itu dapat ～ bekas jejak orang. 狗能嗅出人的足迹. ②吻,接吻,亲嘴: ～ tangannya 吻她的手. cucunya dipangku dan dicium. 她把孙子抱起来吻了一下. ③[喻]听到,发现,找到线索: Polisi telah dapat ～ jejak penjahat-penjahat itu. 警察已发现那些坏人的踪迹. ④[喻]碰到,触到: jatuh tersungkur ～ tanah 摔个嘴啃泥. Mobil itu ～ pohon di tepi jalan. 那辆汽车撞在路边的树上.
menciumi ①闻了又闻;一次又一次地吻: ～ dahi dan pipi anak itu 一次又一次地亲吻那孩子的前额和脸颊. ②侦缉,追踪: ～ jejak penculik 跟踪绑架者.
menciumkan 把…给…闻: Juru rawat itu ～ obat bius kpd orang yg hendak dioperasi. 护士让要动手术的人闻麻醉药.
tercium ①被闻到,无意中嗅到: Harumnya ～ juga di sini. 这里也可以闻到它的香味. ②被吻了,被亲着. ③[喻]被发现,被侦查到: Sudah agak lama ～ adanya ketidakberesan di kantor itu. 早就察觉到那机关有些地方不大对头.
ciuman 闻,吻: ～ yg mesra 亲热的吻.
pencium 嗅觉器官: Hidung ialah alat ～. 鼻子是嗅觉器官.
penciuman 嗅觉,闻;吻: tajam ～ 嗅觉很灵.
ciut I [雅] ①窄,狭窄,狭隘: Pikirannya ～. 他的思想狭窄. Jalan ini terlalu ～. 这条路太窄. ②变窄,收缩,缩小: Jumlah preduksi karet semakin ～. 橡胶产量越来越少. ③[喻]畏惧,畏怯: Makin ～ nyalinya. 他胆子更小了. Sedikit pun hatinya tak ～. 他一点也不惧怕.
menciut ①变窄,变小: Makin lama bidang pemasarannya makin ～. 他们的市场越来越小. ②收缩: Kain ini ～ setelah dicuci 这块布洗了后缩水. ③胆怯,畏缩: Hatinya jadi ～. 他胆怯了.
menciutkan (=**memperciut**) ①使缩小,使收缩;压缩: ～ rencana pembangunan 压缩建设计划. ②使胆怯,令人心悸.
penciutan 缩小,缩减,收缩.
ciut II [拟]摩擦发出的吱扭声: Terdengar ～ daun pintu dibuka perlahan-lahan. 听到慢慢开门的伊呀声.
berciut-ciut (= **berciutan; menciut-ciut**) 吱扭吱扭作响,呀呀响: Mobil itu meluncur cepat hingga bannya ～ di belokan. 汽车开得很快,拐弯时轮胎吱扭吱扭地响.
civitas (sivitas) [欧](大学的)全体成员: berpidato di depan ～ perguruan tinggi 在高等学校全体成员面前演讲. ～ universitas 大学全体师生员工.
clila-clili [爪][口]羞答答地左看右看,忸怩.
clingak-clinguk →celangak II.
coang I **bercoang(an)** (= **mencoang**) (长而尖的东西)直立向上,矗立,耸立: Cerobong-cerobong ～ ke langit. 烟囱林立,高耸入云.
mencoangkan 举起,竖起;使…突出: ～ jempol 竖起大拇指. ～ tombak 举起长矛.
tercoang 直立,竖起: Di tengah-tengah lapangan ～ tiang bendera. 广场中间竖立着一根旗杆.
coang II [米], **mencoang-coang** 徘徊,踱来踱去.
coba ①试,试一试: Kemarin telah dilakukan uji ～ terbang. 昨天进行试飞了. ～ *dan ralat* 反复试验,不断摸索. ② (= ～ kalau) 假如,假使,设想: Coba (kalau) tidak kutolong, hanyut dia. 假如我不去抢救,他准给水冲跑了. ③[用在祈使句中,使语气婉转些]请: Coba kaubaca paragraf pertama! 请你读第一段! Coba, kaubayangkan, betapa sedihnya hati ibunya! 你想想,母亲该有多么伤心! ～ *lihat* a) 去看看,去瞧瞧: Coba lihat, barangkali dia sudah datang. 去瞧瞧,也许他已经来了. b) 拿出来瞧瞧: Coba lihat, kalau baik, saya beli. 给瞧瞧,要是好,我就买. c) 瞧,你瞧: Coba lihat, bagaimana kacaunya pekerjaanmu! 瞧, 你的工作简直一塌糊涂! ④[作语气词用,表示讨厌、不愉快等]: Coba, orang sedang tidur nyenyak diganggu! 真是,人家睡得好好的,你去捣乱! Coba, dia menangis lagi! 瞧,她又哭了! ⑤[作语气词用,表示挑战或挑衅]: Coba, kalau kau berani maju selangkah lagi! 来,有种,你再过来一步试试! Ayo, ～ ambil, kalau kau berani! 你要敢拿,你拿试试! *boleh (di)～* a) 试试厉害: Boleh ～, kalau berani! 有种,你就来试试! b) 试一试,尝一尝: Boleh ～, kalau kecut, pulang duit. 可以先尝一尝,要酸,把钱退还给你.
coba-coba 试试,试一试: Jangan ～ menyentuh sarang lebah. 别想去试试捅那马蜂窝.
mencoba ①试,试用: Untuk mengetahui kwalitasnya, saudara boleh ～nya satu minggu. 为了了解其质量,你可以试用一周. ②试穿,试戴: Ia sedang ～ topi. 他正在试帽子. ③试图,企图: Mereka ～ melepaskan diri dr kungkungan feodal. 他们试图摆脱封建的束缚. Ia ～ meyakinkan saya. 他企图说服我. ④考验,检验,试探: ～ kekuatan musuh 试探敌军势力. ～ kejujurannya 考验其诚实程度. ～ kecakapannya 考查他的本事. ⑤尝,尝尝: ～ masakan Jawa 尝尝爪哇菜.
mencobai ①尝,品味: Cobailah kuenya! 请尝尝这糕点! ～ masakan Tionghoa 尝尝中国菜. ②考验,考查: Pelamar-pelamar sedang dicobai kepandaiannya. 正在考核报考的人员.
mencobakan ① = mencoba ②. ②把…试一试: Ia sedang ～ sepatu itu pd kaki kirinya. 他把鞋在左脚上试穿一下. Metode baru itu sebaiknya dicobakan dulu pd kelas tiga. 那个新教学法最好先在三年级试行一下. Dokter sedang ～ obat baru itu pd tubuh kelinci. 医生

正在把新药试在兔子身上.

cobaan 试验,考验: masa yg penuh ~ 充满考验的时期. menghadapi ~ yg berat 面临严重的考验.

percobaan 试,试验: ~ nuklir 核试验. balai ~ 试验站,试验所. masa ~ a) 试用期; b) [律]缓刑期. nomor ~ 试刊. sawah ~ 试验田. sekolah dasar ~ 实验小学. Pegawai itu masih dalam ~. 那个职工还在试用阶段.

pencobaan 试,试验,考验.

cobak I [口] →coba.

cobak II, **cobak-cabik** 破破烂烂.

coban (织网用的)竹针,牛角针.

mencoban 编织(鱼网等).

cobar, cobar-cabir 破破烂烂,褴褛不堪.

cobék I (研辣椒等用的)研钵.



cobek

cobék II →sobék.

coblos [雅], **mencoblos** 戳(洞),捅穿: Kain itu dicoblosnya dng pisau. 他用刀把那块布捅了一个洞. ~ tanda gambar 在图徽上戳个洞(印度尼西亚普选采用的办法,参加竞选的政党把自己的图徽印在选票上让选民在上面戳个洞,表示投了该党的票).

pencoblosan 戳洞,捅穿: hari ~ (印度尼西亚的)选举日.

cocok I ①穿针,刺针: ~ hidung (牛等的)鼻羁. ~ sanggul 簪. ②[量词]串: sepuluh ~ sate 十串烤肉. dua ~ manisan lobi-lobi 两串糖葫芦.

bercocok ① (= ~ tanam; ~ tanah) 耕种: Pekerjaannya ~ tanam. 他的职业是种地. ②[旧]被刺,被扎: Hidung sapi itu ~ keluan. 牛鼻子上串了鼻羁. ③插上,戴有: ~ sanggul 插了发簪.

mencocok ①刺,扎: Jarum itu ~ jari tanganku. 针扎了我的手指. ②穿起来,串: ~ hidung kerbau 穿牛鼻. ~ ikan yg hendak dipanggang 把要烤的鱼串起来. *spt kerbau dicocok hidung* →kerbau.

mencocokkan 把…刺在,把…插进: Batang pohon itu dicocokkan ke dl tanah. 把树杆插进土里.

tercocok 被刺,被扎;扎得进去: Pohon bunga mawar itu banyak durinya, hati-hati ~. 玫瑰花刺多,留神扎手. Kain itu terlalu tebal, tiada ~ oleh jarum sehalus itu. 这布太厚了,这样的细针扎不进去. ~ *hidung (= ~ mata)* [米]上当受骗.

kecocok [口]被刺,被扎: Kakinya ~ paku. 他的脚给钉子扎了.

cocok II ①相符,吻合: Keterangannya ~ dng keadaan yg sebenarnya. 他的解说符合实际情况. Jumlah angka ini tidak ~. 这个数字不对. ②准,准确: Jam ini ~ tidak jalannya? 这个表走得准不准? Ramalan cuaca hari ini tidak ~. 今天的天气预报不准. ③合适,适合: Pengalaman lama sudah tidak ~ lagi dng keadaan sekarang. 老经验已不适于现在的情况. Baju ini ~ utk musim dingin. 这衣服适于冬天穿. ④合得来,相投: Dia minta pindah kamar karena tidak ~ dng Parto. 他要求搬房间,因为和帕尔托合不来. ⑤相配,相称: Saya tidak ~ mendapat hadiah itu. 我不该得这个奖金. mencari pekerjaan yg ~ dng kepandaiannya 找一个跟他才干相称的工作. ⑥对头,合心意: caranya ~ 方法对头. Makanan ini ~ dng selera saya. 这饭菜合我的口味. ⑦同意,一致: Kita semua ~ dng pendapatnya. 我们都同意他的意见.

mencocokkan ①核对,核实: Mereka sedang ~ catatannya 他们正在核对笔记. Musikan itu telah selesai ~ biolanya. 琴师已把琴的音调好了. ② 拨(钟等): Arlojinya dicocokkan pd pukul 9 WIB. 把表拨到印度尼西亚西部时间9点正. ③适应,使合适: ~ diri dng keadaan baru 使自己适应新的环境. ④ 使相配,使相称: Warna semacam ini mudah dicocokkan dng warna dinding ruang. 这种颜色容易和大厅墙上的颜色相配.

kecocokan 合适,符合;相配,相称.

pencocokan 核对;适应;相配: masa ~ 适应期.

cocol I [雅] **mencocol** 蘸,沾一下: ~ sambal 蘸辣酱.

mencocolkan 用…蘸: ~ pena pd tinta 用钢笔蘸一下墨水.

cocol II, **mencocol** 突出,凸出: Di atas kepalanya ~ sanggul. 头上高高地梳着发髻.

cocor (鸭等)扁平的嘴. ~ merah 妓女.

mencocor 啄食. ~ bola 用脚铲球.

codak, mencodak 抬头;探头.

mencodakkan 抬起(头)来,把…探出…: Waktu berenang, kepalanya dicodakkan. 游泳时他把头探出水面.

tercodak 抬起来.

codang →codak.

codét [雅](脸部的)伤疤,疤痕.

codot [雅][动]冕蹄蝠 *Hipposideros diadema*.

coék →cobék I.

cogah [米]美观,华丽;富有.

cogan ①(作为标记的)小旗;徽章: Cogan-cogan itu dipasang di depan istana. 皇宫前面插满了各种锦旗. ~ alam 王室用的镶金长矛. ②(= ~ kata) 口号,标语.

cogok, tercogok →conggok.

cokar→ jcgar.

cokék [雅]① 一种由雅加达加美兰乐曲伴随的舞蹈. ②上述舞蹈的舞女.

cokelat ①[植]可可 *Theobroma cacao*. biji ~ 可可子. bubuk ~ (= tepung ~) 可可粉. ②巧克力糖果: Anak itu suka ~. 那孩子爱吃巧克力糖. ③ (= warna ~) 褐色,棕色: ~ tua 深褐色. sepatu kulit ~ 黄皮鞋.

mencokelatkan 使呈褐色,把…变成棕色.

kecokelat-cokelatan 浅褐色: Rambutnya ~ bekas dicat. 她染过的头发呈淡棕色. Bebek dipanggang sampai kuning ~. 把鸭烤得焦黄焦黄.

cokét, mencoket →colék.

cokmar [古]作为投掷武器用的铁捧.

cokok I [米], **mencokok** 捉,抓(鸡、鱼等): ~ anak ayam 抓小鸡.

cokok II, **mencokok** 神经质地叫喊,歇斯底里地呼叫.

cokol [雅], **bercokol** ①(在…)坐着,聚坐. ②呆着,蹲着,闲居: Ia ~ saja di rumahnya. 他老蹲在家里不出来. Dia lama ~ di Manila. 他在马尼拉呆了很久. ③[喻]盘踞,窝藏: Bandit yg ~ di daerah itu telah dibasmi. 盘踞在那个地区的匪徒已被消灭了. Rasa cemas masih ~ dl hatiku. 惶恐的心情还占据着我的心灵.

mencokolkan 把(水壶等)放在(炉灶上等).

cokola →cokelat.

cola-cala 瞎胡扯,胡说八道.

colak I, **colak-caling (= colang-caling)** 乱七八糟,杂乱无章.

colak II [植]马加紫珠 *Callicarpa maingayi*.

colang-caling →colak I.

colék I 蘸,舀取.

secolek 用指尖蘸取的量,一丁点儿,一撮: Diambilnya ~ lem. 蘸了一点胶水.

mencolek ①蘸,抹(取),刮(取): ~ sele (用刀)抹点果酱. ~ lem dng sebilah kayu kecil 用小棍蘸点胶水. ②剔,挖: ~ duri dng jarum 用针挑刺. ~ kacang dr lubang itu 从小孔里把豆挖出来. ~ tahi telinga 挖耳屎. ③划,擦: ~ geretan 划火柴. ④(用手指等)触碰: ~ pipi anak itu 用手指触摸一下小孩的脸颊. ~ telapak kaki orang 挠人家的脚板.

mencolekkan ①用…蘸取,用…抹点: Jarinya dicolekkannya pd minyak rambut. 他用手指在瓶里蘸点头发油. ②把…抹到: ~ sele pd roti 把果子酱抹到面包上. ~ arang ke muka 用黑炭抹脸.

pencolek 剔、挖的小工具.

colék II, **mencolek (= menculik)** [米]煽动,挑动.

coléng, mencoleng [雅]抢劫,偷盗.

pencoleng 盗窃者,盗贼: ~ kas negara 盗窃国库者.

pencolengan 盗窃(行为).

colét →colék I.

colok I, **mencolok** ①戳洞，刺：Tanda gambar partai mana yg akan kaucolok dl pemilihan umum nanti?普选中你准备戳那个党派的图徽？②显眼，刺目．～ *mata* a) 显眼，招眼，引人注目：Jangan pakai baju itu, terlalu ～ mata. 别穿那件衣服，太招眼了．b) 刺眼，献丑：Perbuatannya itu memang sangat ～ mata. 他的行为确实让人看不惯．

tercolok 被戳，被刺：Bolong karena ～ paku. 给钉子戳了个洞．

kecolok [口] → tercolok.

pencolokan 戳，刺．

colok II ①火把，(用浇上油的破布等做成的)明子．②(用粘上油脂或硫磺等的椰叶梗做的)引火物．

mencolok(i) (用火把)照亮．

colok III 狗的黑尾巴上的白斑．

colok IV [米]染．*jatuh ～nya* →jatuh.

mencolok 染．

colong [雅]，**mencolong** 偷，偷盗．

kecolongan 被偷：Semalam rumahnya ～．昨晚他家被盗．

colot I [爪]，**mencolot** 跳，跳跃：katak ～ 青蛙跳跃．

colot II [雅]突出：Matanya ～．他两眼向外突出．

comber, comberan (= **pecomberan**) [雅]阴沟，污水坑．

comblang [雅]媒婆；拉皮条的．

combol →tombol.

combong [雅]一种被认为有魔力的匕首(刃上有小孔)．

comék ①下唇和下巴间的胡须，须．②一种乌贼．

comél I ①牢骚，怨言，嘟囔．②(= **pencomel**)爱发牢骚或怨言的(人)．

mencomel 发牢骚，埋怨：Terdengar ibunya ～ lagi. 听到他母亲又在发牢骚了．

mencomeli 喋喋不休地责怪，不停地抱怨：Anak itu dicomeli oleh ayahnya. 那孩子被他父亲训了一顿．

comelan 牢骚，怨言．

comél II 小巧玲珑，灵巧可爱，漂亮：Comel benar kucing ini. 这小猫多可爱．

comité (komité) [欧]委员会：comite central 中央委员会．

comor →comot I.

comot I 很脏，满身污泥：Mukanya ～．满脸污垢．

comot-momot 十分脏，非常脏．

comot II [雅]①抽出，取出：Dengan ～ sana ～ sini terbentuklah satu kompi baru. 东拼西凑组成了一个新的连．②[量词]撮：se～ garam 一撮盐．

mencomot ①(用五个手指)抓取：～ nasi 抓饭．～ gula pasir 抓了一把砂糖．Tangannya gatal, sebentar ～ ini sebentar～itu. 他的手痒痒，一会儿抓抓这个，一会儿抓抓那个．②抽出，取出：Dua di antara siswa itu dicomot utk diperiksa. 从学生中抽出两人进行检查．③抓捕：Pencuri itu telah dicomot polisi semalam. 那小偷昨晚给警察抓走了．

comotan 抓；抽，取出的部分：Karangan ini hasil ～ dr karangan orang lain. 这篇文章是东抄西抄别人的文章拼凑而成的．

compang-camping 破破烂烂，褴褛不堪：Pakaiannya ～．他衣衫褴褛．

compéng 边缘破碎的．

compés 边缘缺口的，豁口：Kupingnya ～．他耳朵上有个豁口．Pisau itu ～．那把刀有缺口了．

compoh [中](船上的)厨师．

comro [巽]一种木薯做的食品名．

concong, menconcong 头也不回地往前走：Mereka berjalan terus ～．他们头也不回地直往前走．

condong ① 倾斜，歪：Matahari mulai ～ ke barat. 太阳开始偏西了．Tiang listrik itu～．那电线杆歪了．～ *ingatannya* 神经不正常．*ke mana* ～, *ke mana rebah* [成]按老规矩办事．～ *ditumpil, lemah dianduh* [成]有困难的人给以帮助．②倒向，倾向，偏向：Saya lebih ～ utk menerima usulnya. 我更倾向于接受他的建议．Hatinya ～ kpd pendapat saya. 他倾向同意我的意见．～ *yg akan menimpa* [成][米]灾祸将至．

mencondongkan ①使倾斜：Cermin di dinding itu agak dicondongkan ke bawah letaknya. 把挂在墙上的镜子向下倾斜一点．②使倾向于…，使倒向于….

tercondong 倾斜，倾向，偏向．

kecondongan 倾斜，倾向性，偏向．

conét (= **menconet**) 末端向上略翘：Ekor anjing itu ～．那只狗的尾巴尖往上翘．Kumisnya ～．他的胡子翘起来．

congak, mencongak ①抬头，仰头：Kuda itu ～．那匹马昂头跳起．②心算：Kanak-kanak itu disuruh berhitung ～．叫孩子们心算．pelajaran ～ 心算课．

mencongakkan 使抬(头)，把(头)扬起．

congeh 裂口．

congék [雅]①中耳炎．②耳背，聋．

conggét, tercongget-congget (尾巴等)上下摆动．

conggok 直立，挺立．

menconggokkan 竖起，树立．

terconggok 竖立着，直立着．

congkah-cangkih ①参差不齐地竖立着；散乱地立着：Giginya ～．他的牙参差不齐．Pagar itu ～．那篱笆高低不齐．②(= congkah-mangkih) 乱七八糟．

congkak I 傲慢，骄傲，神气．～ *bongak* (=～ *bongkah*)神气活现，趾高气扬．Kita tidak boleh ～．我们不应该骄傲自大．*karena* ～ *badan binasa* [成]骄者必败．

kecongkakan 傲慢，骄傲．

congkak II ① 做游戏用的一种小贝壳．②(= **main** ～) 一种游戏(两人在舟状长木头上的两排小坑里投放贝壳或果核，以得贝壳多寡定胜负)．

papan ～ 做这种游戏用的舟状长木头．

papan congkak

congkél →cungkil.

congki [中]象棋．

congklang [雅]，**mencongklang** (马等)飞跑，狂奔．

congkok, macan ～ [动]金钱猫．

congkong I [米]，**mencongkong** 蹲．

congkong II [米]哨亭，岗哨．

congo [雅]小偷，扒手．

congok, mencongok →conggok.

congol [雅]，**mencongol** 向外凸出，突起，露出：Kepalanya ～ dr jendela. 他从窗户里探出脑袋．

congor [雅](猪等的)长鼻子；(鸭等的)长嘴．

congsam [中]长衫，大挂，旗袍．

conténg (黑炭、油烟等涂抹的)污痕，油污．

berconteng-conteng 满是污痕：Mukanya ～．满脸污垢；大花脸．Papan tulis itu ～ kapur. 黑板给粉笔画得乱七八糟．

menconteng(-conteng) 乱涂，乱画：Jangan ～ dinding. 别在墙上乱涂乱画．

mencontengkan 把(墨、烟等)涂在：Anak nakal itu ～ arang pd dinding. 那个顽童用木炭在墙上乱画．

terconteng ①被抹脏．②受辱．

conto →contoh.

contoh ①样品，样子：Barang yg dikirimkan itu hanya sbg ～ saja. 寄去的东西仅仅是样品而已．②例子，实例，范文：～ kalimat 例句．Ambillah sajak ini sbg ～．拿这首诗作为例子．③图样，纸样；～-～ menggunting baju 做衣服的纸样．Si Udin sekarang sudah dapat menggambar tanpa ～．吴丁现在可以不看图样画画了．*bagaimana* ～, *begitulah gubahnya* [成]什么图盖什么房(有其父必有其子)．④模型．⑤榜样，模范，楷模：Perbuatannya baik dijadikan ～．他的行为可作为学习的榜样．

bercontoh 以…为榜样，向…学习：～ kpd pahlawan 以英雄人物为榜样．Jangan ～ kpd yg buruk. 别学坏的．

mencontoh ① 模仿，仿照，仿效：Bersuit-suit ～ bunyi burung. 吹口哨模仿鸟叫．② 以…为榜样，向…学习：～ kelakuan yg baik 向好的行为学习．③临摹，临帖：～ tulisan guru 临摹老师的字体．Pikirkan sendiri, jangan ～ saja. 要自己动脑子想，不要人云亦云．

mencontohi ①给…做榜样。②模仿,仿效。
mencontohkan ① = mencontoh. ② (= **mempercontohkan**) 把…作为榜样，举…为例: Regu ini boleh dipercontohkan. 这个组可以作为榜样。~ potlot cap Ikan Mas 拿金鱼牌铅笔作为样品。
percontohan 榜样;样品;模范: kebun ~ 模范农园。
contong [爪]用叶子、纸等卷成的圆锥形口袋。
cop I 不对，不[表示更正前面所说的话]: Pekerjaan harus dimulai pukul dua, eh ~, pukul tiga. 应该两点钟开始干活,哦,不对,应该是三点钟。Kalau kau main ~, aku tak mau main lagi. 要是你老悔棋,我不跟你玩了。
cop II →cup.
copak-capik ① 一拐一拐地，一瘸一瘸地: Adiknya berjalan ~. 他弟弟一拐一拐地走着。②嘴来回嚼动: mulutnya selalu ~ 他的嘴来回嚼动。
copar →cupar I.
copét ①偷,扒: kena ~ 被偷。tukang ~ 小偷,扒手。② (= **pencopet**) 小偷,扒手: Awas ~! 谨防扒手!
mencopet 偷,扒: ~ dompet 偷别人的钱包。
kecopetan 被偷: Kemarin ia ~ dompet di pasar. 昨天他的钱包在市场上给偷了。
copetan 偷的东西,赃物: Barang-barang ~nya disembunyikan di kolong ranjang. 他把偷来的东西藏在床底下。
pencopetan 偷,扒窃。
coplok [爪]脱落,剥落,脱掉: Rupanya kwalitas cat itu kurang baik, baru satu tahun sudah mulai ~. 看起来,漆的质量不太好,刚用一年就开始剥落了。Permata cincin itu telah ~. 戒指上的宝石脱落了。
copol →cupul.
copot [雅]掉下，脱落: Giginya ~. 牙齿掉了。Kancing bajunya ~ satu. 掉了一枚衣服纽扣。Murnya ~. 螺母脱落了。
mencopot(kan) ① 脱掉，解下: ~ sepatu 脱鞋。~ onderdil mesin 拆机器零件。②撤职;开除: dicopot dr jabatannya 撤掉了他的职务。
mencopoti 一个一个地摘下、拆开;开除: Satu per satu perhiasannya dicopoti perampok itu. 强盗们把她身上的首饰一件一件都摘了下来。Anak-anak sedang ~ pakaiannya. 孩子们正在脱衣服。
pencopotan 脱下;拆卸;撤职。
cor [爪] (= besi ~) 铸铁: tukang ~ 铸工。
cor-coran ①铸件。②混凝土。
mencor 铸造,浇铸: ~ besi cair 浇灌铁水。~ onderdil mesin 铸造机器零件。
pencoran (= **pengecoran**) 灌，铸造: bengkel ~ 铸造车间,翻砂车间。pabrik ~ aluminium 炼铝厂。
corak I ①(编织物、雕刻品等的)图案;花纹: ~ catur 四方格图案。Ia senang dng ~ batik ini. 她喜欢这种花裙的花纹。②底色上花纹或条纹的颜色: Kain itu dasarnya putih dan ~nya merah. 那块布是白底红花纹。③性质;色彩: ~ politik 政治色彩。Sekarang barulah kelihatan jelas ~ partai itu. 现在才看清楚那个政党的性质。④风格，情调: Corak bahasa wartawan berbeda dng ~ bahasa sastrawan. 新闻记者的语言风格不同于文学家的语言风格。⑤样式,形式: bangunan ~ nasional 民族形式的建筑物。⑥特征,特色: Ia dapat mempertahankan ~ pribadinya yg sederhana. 他能保持自己简朴的本色。
bercorak ①有图案: kain sarung yg ~ kembang cengkeh 印有丁香花图案的沙笼布。②有颜色: pelangi ~ tujuh 七色彩虹。Bendera Indonesia ~ merah putih. 印度尼西亚国旗是红白色的。③具有…性质、特色、形式、色彩: perkumpulan yg ~ politik 具有政治色彩的团体。~ kebangsaan 具有民族风格(或风味)。karyanya ~ realisme. 他的作品具有现实主义色彩。
corak II, **~-carik** 破破烂烂。
corat-corét ①乱涂乱画的线条: Pada buku bacaannya terdapat banyak ~. 他在课本上乱七八糟地画了好多道道。② (= gambar ~) a) 素描,速写; b) 漫画。③(= tulisan ~) a) 潦草，涂鸦; b) [口]质量低的文章; c) 随笔，札记。
mencorat-coret ①乱涂乱画: jangan ~ dinding 不要在墙上乱画。② 画 (素描画); 写随笔文章: Para pelukis sedang asyik ~ di bawah pohon. 画家们正在树下专心致志地画素描画。
corék I →corét.
corék II →curik.
coréng I 乱涂乱画的线条，污痕: ~-~ pd dinding 在墙上乱画的线条。
coreng-moreng 满是污痕，乱七八糟的斑纹: Mukanya ~. 满脸污痕;大花脸。
bercoreng-moreng 满是污痕: Bajunya ~. 他衣服上尽是道道污痕。
bercoreng(-coreng) = bercoreng-moreng.
mencoreng (= **mencoreng-coreng**) 涂写,乱画: Pamflet itu telah dicoreng-coreng dng arang. 那张传单被人用木炭涂得乱七八糟。
mencorengkan 把…涂或画在: ~ arang pd dinding 用炭在墙上乱涂。
tercoreng ①被涂脏。②(声誉)被损害;受污辱: Nama baiknya telah ~. 他的名誉受到损害。malu ~ di muka 大受凌辱。
coréng II [动]大西洋鲔 *Euthynnus alleteratus*.
corét I (划的)长线条。
mencoret ①涂掉,划掉: ~ kata-kata yg tidak cocok 划掉不恰当的词。Namanya sudah dicoret. 他的名字给划掉了。②(= **mencoret-coret**) 描画画: Waktu luang, ia suka ~ model pakaian. 业余时间她喜欢描描画画服装式样。③[喻]除名，取消(资格等): Keanggotaannya telah dicoret. 他的会籍已被取消。
tercoret 被划掉,被涂写。
coretan 画的线条;素描，速写: garis ~ 画的线条。~ pd buku-buku yg sudah dibacanya 在他读过的书上所画的记号。
pencoretan 涂掉,划掉,删去。
corét II [米], **mencoret** 喷: Darah ~ keluar dr lukanya. 血从伤口中喷出来。
coro [爪]蟑螂。
corong ① 漏斗,管状物: ~ minyak 灌油漏斗。②(话、听)筒: ~ pengeras suara 喇叭筒。~ suara (= ~ bicara) 话筒，喊话筒。~ radio a) 广播话筒; b) 扩音机。~ dengar 助听器;耳机。~ telepon 电话听筒。③(烟)筒,(管状)玻璃灯罩: ~ asap 烟囱。~ lampu 油灯罩。lampu ~ (汽车)车灯,探照灯。
bercorong 有烟囱;带灯罩;用话筒、听筒等: kapal api yg ~ dua 双烟囱的火轮。Aku berteriak dng ~ kedua belah tangan. 我以双手当喇叭筒大声叫喊。
mencorong ①(日、月、灯等)发光，发亮。②照亮,照射: Matanya silau dicorong lampu mobil. 他被汽车灯照得睁不开眼了。
mencorongkan ①广播,播送。②放射,放出(光芒)。
corot ①(水壶等的)嘴;(屋顶的)排水管,喷水口: ~ pelita 灯心口。②喷,喷出。
mencorotkan 喷出…,喷射…。
cotét →conét.
cotok 喙。*salah ~ melantingkan* [成]过则勿惮改。*salah ~ berkudung paruh, salah telan belah perut* [成]有罪者必受罚;杀人抵命。
mencotok 啄。
cowék [爪] →cobek.
cowok [雅]男人,男友。
cu →ciu II.
cua 失意,不满意。
cuaca ① 晴朗的，明朗的: terang ~ 天气晴朗。malam ~ 晴朗的夜空。② 天气;气象: ramalan ~ 天气预报。ilmu ~ 气象学。satelit ~ 气象卫星。bagaikan halilintar di tengah ~ cerah 犹如晴天霹雳。
cuai ①微不足道的,无价值的。②疏忽,不慎。
mencuaikan ① 轻视，瞧不起: ~ jabatan guru sekolah

dasar 轻视小学教师的职务. ②疏忽,忽视.
kecuaian 疏忽,粗心大意.
cuak I 游子,囮牛: gajah ~ 囮象.
cuak II 怕,恐惧.
cual 刚纺出来的粗丝线.
cuali→kecuali.
cuang →coang.
cuang-caing 破破烂烂.
bercuang-caing 破烂不堪.
cuar, **mencuar** (= **tercuar**) 矗立, 耸立, 直立; 伸直: Tugu peringatan ~ di lapangan itu. 纪念碑矗立在广场上. Kakinya ~ ke depan. 腿向前伸直.
cuat, **mencuat** ① 向前或向上伸出或突出: Giginya ~ ke depan. 他的门牙向前暴出. Tiba-tiba air laut ~ ke atas dng dahsyat. 海水猛地向上涌起. ②突出,显露: Kepandaiannya ~ di antara kawan-kawannya. 他在同伴们中间才华出众. Kedua kalinya ia ~ dl lomba melukis. 他在美术竞赛中再次显露头角.
bercuatan 林立: Batu-batu ~ di tengah-tengah sungai. 江中群石屹立. Corong-corong pabrik ~. 工厂烟囱林立.
mencuatkan 使向前或向上伸直: Anjing itu ~ ekornya. 那条狗翘起了尾巴. Dicuatkannya kepalanya dr jendela. 他把头探出窗外.
tercuat 向上翘,向上突出.
cuba →coba.
cuban →coban.
cubit 捏, 拧: Jangan suka main ~. 别动不动拧人. *siapa yg kena ~, itulah yg merasa sakit* [成] 谁给拧了, 谁感到痛 (喻谁心里有鬼, 指的就是谁). ~ *paha kanan, paha kiri pun sakit juga* [成]拧右腿, 左腿也感到痛 (喻损亲人等于损自己).
secubit ①拧一下. ②一丁点.
mencubit 捏,拧: Adik menangis karena dicubit kakak. 妹妹给姐姐拧哭了. *belum berkuku hendak* ~ →kuku.
cubitan 拧,捏.
cublik [爪]蜡烛; 油灯.
cubung I →kecubung I.
cubung II, **cubung-cubung** 蛆.
cuca I, **mencuca** 骂,辱骂.
cuca II (治伤等用的)法术,咒语.
mencuca 念咒解毒、治伤、驱邪等.
cucak (= ~ rawa, barau-barau) [动] 黄冠鹎 *Pycnonotus zeylanicus*.
cuci I ①洗, 洗涤: ~ muka 洗脸. ~ mulut 漱口. ~ otak 洗脑筋, 感化. ~ perut 洗肠子, 泻泻肚. ~ rambut 洗头发. sabun ~ 洗衣肥皂. tukang ~ 洗衣工. ~ *mata* a) 用药水洗眼; b)解眼馋,饱眼福. ~ *tangan* a)洗手不干; b) 推卸责任; c) (饭前饭后洗手用的) 洗手钵; 洗手. ②冲洗(胶卷),洗印: ~ film 洗胶卷.
mencuci ① 洗; 洗涤: ~ piring 洗盘. ② 冲洗, 洗印: ~ film berwarna 冲洗彩色胶卷.
mencucikan ①替…洗: Pekerjaannya ~ pakaian orang. 她的工作是替人洗衣服. ② 叫…洗, 拿去洗: Mereka ~ baju ke benatu. 他们把衣服拿到洗衣店去洗.
tercuci ①洗干净了. ②洗得掉. ③无意中给洗掉. ④[喻] (伊斯兰教徒)为…行割礼.
cucian ①洗的衣服,洗涤物: Aminah bergegas-gegas menyelesaikan ~nya. 阿米娜急急忙忙把衣服洗完. ② 洗涤法,洗的结果: Cuciannya tak bersih. 他洗得不干净.
pencuci ①洗衣服的人; 洗涤者. ②洗涤工具: air ~ 洗涤用水.
pencucian ①洗,洗涤. ②洗衣店.
cuci II, ~ **maki** 大骂,辱骂.
mencuci maki 大骂,辱骂. [→caci]
cucu ①孙子, 孙女: ~ Adam 亚当的子孙 (喻人类). anak ~ 子孙,后代. ②对孙子辈的称呼.
bercucu 有孙子: beranak ~ 有子孙,有后代.
cucuh, **mencucuh** 点, 燃: ~ meriam 放炮. ~ petasan 点爆竹.
cucuk I →cocok I.
cucuk II [爪]①喙. ②先锋,先头部队.
cucunda 对孙子、孙女的昵称.
cucung [口] [对孙子孙女的呼唤语] 小孙子, 小孙女: Cucung, ambilkan kakek sebatang rokok! 小孙子, 给爷爷拿一支烟来!
cucup, **mencucup** ① 吸, 吮, 嘬: ~ benak 吸髓; 剥削. ~ darah 吸血. ~ susu 嘬奶. Jangan suka ~ jari. 别老嘬手指头. ②吻,亲: Kakek ~ cucunya. 爷爷吻他的孙子.
cucur I 流下, 流出: hasil ~ peluhnya 辛勤劳动的收获.
bercucuran 四下流, 刷刷流: Darah ~. 血流不止. Air matanya ~. 眼泪簌簌而下. Keringatnya ~. 汗流浃背.
mencucuri 沿…流, 往…上倒 (水等): Bagian lukanya dicucuri minyak kayu putih. 在他受伤的部位上倒白树油.
mencucurkan 使流出,流下; 把(水)倒出来: Ini pekerjaan yg ~ keringat. 这是一件很费劲的活. Ia menangis, tetapi tidak ~ air mata. 她哭了, 但没有流出眼泪来. Air itu dicucurkan dr cerek. 水是从壶里倒出来的.
cucuran (=~atap)檐沟. *air ~ atap jatuhnya ke pelimbahan juga* →air.
pencucuran 流出; 倾注. ~ darah 流血.
cucur II 第一船桅: layar ~ 船首三角帆.
cucur III (= kue ~) 一种糕点名.
cucur IV [动]大蛙嘴夜鹰 *Batrachostomus auritus*.
cucurut [动]一种很小的老鼠.
cucut I [动]鲨鱼.
cucut II, **mencucut** 吸,吮,嘬.
cugat, **mencugatkan** 抬头.
cuh [拟]赶狗的声音; 逗狗的叫唤声.
cuik I →cobék I.
cuik II [雅] (= ikan ~) 一种蒸腌的鱼.
mencuik 蒸腌(鱼).
cuil ①用手指等轻轻触一下. ②[量词]一撮, 手指所捏之量.
secuil 一丁点儿,一撮: Beri saya barang ~. 给我一点儿吧!
mencuil 用手指轻轻地触一下: Ia ~ kakaknya dan matanya ditujukan pd orang yg baru lewat. 他轻轻地触了一下他姐姐,眼睛朝刚走过去的人看去.
cuit, **bercuit-cuit** 动动手指(示意).
mencuit 用手指轻触.
cuk [雅]孑孓.
cuka 醋: ~ belanda 醋酸. ~jawa 用椰子或甜棕榈树的汁做成的醋. biang ~ 醋精.
mencukai 给…加醋.
cukai ① (烟、酒等) 税; 捐税; 关税: ~ bantai 屠宰税. ~ minuman keras 酒税. ~ rokok 香烟税. bebas dr bea ~ 免税. kena ~ 被征税. memungut ~ 征税, 抽税. ② 地主征收的实物地租.
mencukai 抽税,征税: Barang-barang ini belum dicukai 这些货物还没有上税.
cukam →cekam II.
cuki I 一种棋: kasur ~ 缝成一格一格的褥子. papan ~ 棋盘.
bercuki 下棋.
cuki II, ~ **mai** [粗]肏你妈. [→puki]
cukil 雕,刻.
cukilan 雕刻: ~ kayu 木刻. [→cungkil]
cukin [中]①粗巾(旧时华工披的短浴巾). ②餐巾.
cukir →cungkil.
cukit (吃西餐用的)叉.
cukong [中]① 提供资金的后台老板,幕后老板. ② 资本占有者.
mencukongi ①出资,投资. ②资助.
cuku 乾黑儿茶树根.
cukup ① 够,足够: Uang ini hanya ~ utk membeli 1 kg beras. 这些钱只够买一公斤大米. Lebarnya ~, tetapi

panjangnya kurang. 宽是够了,但长度不够. ②达到,满: ~ bulan 足月. ~ umur 到年龄. Telah ~ menjalani hukumannya. 服刑期满. Belum ~ setahun ia tinggal di sini. 他住在这儿还不到一年. ③(达到某一程度)相当,够: ~ membahayakan 相当危险. ~ baik 相当好. ~ sulit 够难的. ④[口]凑合,过得去: Pendapatannya tidak banyak, ~ saja. 他的收入不多,但还过得去. Nilai ujiannya tidak tinggi, tapi ~. 考试成绩不算好,凑合. ⑤齐全,不缺: Onderdilnya belum ~. 零件还不全. Perabot rumah tangganya sudah ~. 他的家具已配备齐全. ⑥[口]富有,富足: orang yg ~ spt dia 像他那样富裕的人. serba ~ 什么都有,很富裕. ⑦…就行了,…就可以了: Hal ini ~ dilaporkan kpd pak dosen saja, tidak usah kpd pak dekan. 这件事汇报给老师就行了,不用找系主任. Untuk menyembuhkan penyakitnya ~ dng beberapa suntikan saja. 只要打几针就可以治好他的病.

secukupnya 充分地,尽量地: makan ~ 尽量吃. Mereka mendapat latihan ~. 他们得到充分的训练. diberi ongkos ~ 给予足够的费用.

secukup-cukupnya 最充分地,尽可能地: telah diperhitungkan ~ 做了最充分的考虑. Persiapkanlah ~. 作好最充分的准备.

mencukupi ①够(条件),够(用): Gaji yg sedikit itu jauh drpd ~. 那么一点工资,远远不够用. Di daerah itu obat-obatan tidak ~. 那地区药品不足. ②满足: Produksi minyak sudah dapat ~ kebutuhan dl negeri. 石油生产已能满足国内需要. ③补足,补满: Untuk ~ kekurangan tenaga guru, akan diadakan kursus kilat. 为了弥补师资力量的不足,将举办速成班. ④[书信用语]敬复,回复: ~ surat saudara tanggal 5 Maret 1979, maka … 敬复1979年3月5日来信…

mencukupkan 使够数,凑足: Pensil itu dicukupkannya menjadi 3 losin. 把铅笔凑足三打. ~ jumlah kertas yg diperlukan 凑足所需要的纸张数.

mencukup-cukupkan 尽量使够用: Gaji yg sedikit itu dicukup-cukupkannya utk belanja sebulan. 他尽量使那么一点工资够一个月的生活费用.

tercukupi 得到满足;够用了: Dengan penghasilan saya, kehidupan keluarga telah ~. 我的收入够我一家的生活用了.

cukupan [口]凑合,将够: Penghasilannya ~. 他的收入还可以. rumah tangga yg hanya ~ saja 过得去的家庭. wajahnya ~ 长相还可以.

kecukupan 充足,足够: ~ sandang dan pangan 丰衣足食. hidup serba ~ 过着富裕的生活.

berkecukupan 不缺吃少穿,很富裕. keluarga yg ~ 富裕的家庭.

cukur 理发,剃头,刮脸: alat ~ 理发工具. pisau ~ 剃刀. tukang ~ 理发师,剃头匠.

bercukur ①(正在)刮胡子,刮脸: ~ dng pisau silet 用安全刀片刮脸. ②理发,剃头: ~ di rumah pangkas 在理发店理发. ③剃了,刮了: Janggut dan kumisnya tidak ~. 他胡须没有刮.

mencukur ①理(发);剃(头);刮(胡子): Rambutnya sudah dicukur, tapi janggutnya belum. 头发已理,胡子未刮. dicukur gundul 剃光头. ~ janggut 刮(嘴下的)胡子. ~ kumis 刮(嘴上的)胡子. ~ *kepala* [成]家人出丑. [口][喻]让对方得零分而取胜(多指球类比赛): Kesebelasan A dicukur habis-habisan oleh Kesebelasan B. 甲足球队被乙足球队剃了个光头.

mencukuri 剪(毛),剃光,刮光: Mereka sedang ~ bulu biri-biri. 他们正在剪羊毛.

tercukur (无意中)被剃掉或刮掉: Karena kurang hati-hati alisnya ~ sedikit. 不小心把眉毛剃掉了一些.

pencukur ①理发师,剃头师. ②理发或刮脸工具.

cula ①犀角. ②[古]犀角状的护身符.

bercula 长犀角: Badak ada yg ~ satu, ada yg ~ dua. 犀牛有长一个角的,也有长两个角的.

culak I [植]马加紫珠. [→colak II]

culak II, **menculak** 向上突起,直立,耸立.

culan [植]米仔兰 *Aglaia odorata*.

culas I 非常懒惰,迟钝: ~ bekerja 懒得干活,不想干活. Kerbau, binatang yg ~. 水牛是一种迟钝的动物.

culas II [米]奸诈,不正直,不诚实: ~ dl permainan bola 打球时搞小动作. Hatinya ~. 心地不正. pedagang ~ 奸商.

keculasan 奸诈,不诚实.

culi 一种紧身内衣.

culik I (=culik-culik) [动]噪鹃 *Eudynamys scolopacea*.

culik II ①[古]一种喜欢拐骗小孩的魔鬼. ②(= **penculik**) 拐跑(小孩)者;绑架者,绑匪.

menculik ①劫走,拐走: ~ anak orang 拐走别人的孩子. ②绑票,绑架: Saudagar beras itu telah diculik. 那米商给绑架了.

penculikan 拐走;绑票,绑架事件: Terjadi ~ thd seorang menteri. 发生了绑架一位部长的事件.

culik III →colek II.

culika 骗子;小偷.

culim ①烟斗. ②鸦片烟枪. ③[量词]一斗(烟),一锅(鸦片).

cuma ①只,只是,只有,就: Anaknya ~ seorang. 他只有一个孩子. Ia ~ ketawa saja tidak menjawab. 他只是笑,不回答. Cuma satu hal yg saya tidak setuju. 我就一个问题不同意. ②只不过,不过是,但是: Di sini agak teduh, ~ tak berangin. 这儿比较凉快,只不过没有风. Boleh sih boleh, ~ jangan terlalu lama. 行是行,但时间不要太久. Ia bukan hendak berbelanja, ~ melihat-lihat saja. 他不是要买东西,而是看看罢了.

cuma-cuma ①免费,无偿: Malam ini kita boleh menonton dng ~. 今晚我们可以免费看电影. Obat itu diberikan dng ~. 这药不要钱. ② = percuma ①.

bercuma [罕]白费,徒劳: mati ~ 白白死去,枉死.

mempercumakan ①白费,浪费: Itu hanya ~ tenaga kita saja. 这白费我们的力气. ②免费或无偿地提供.

percuma ①白费,徒劳: Kalau begitu ~ saja bantuan kita itu. 如果这样的话,我们对他的帮助也就徒劳了. Waktunya akan hilang ~. 时间将白白地过去. ② = cuma-cuma ①.

cuman I [雅] →cuma.

cuman II [医]挟婴儿的钳子.

cumbu ①甜言蜜语,悦耳的话: Bujuk dan ~nya sudah tidak mengena lagi. 抚慰和哄劝都已无济于事. ②嬉戏,玩笑: ~ tukang lawak 小丑的打诨.

bercumbu-cumbu(an) ①互相开玩笑,互相逗乐: Anak-anak gadis itu asyik ~ di tepi kolam. 小姑娘们在湖畔逗趣玩乐. ②谈情说爱: Sepasang muda-mudi sedang ~. 一对青年男女正在谈情说爱.

mencumbu(i) 安慰,哄,奉承: Nenek sedang ~ cucunya. 奶奶正在哄孙子.

cumbuan ①悦耳的话;情意绵绵的话: Mukanya menjadi merah mendengar ~ pacarnya. 听了男朋友的柔情蜜语,她脸红了. ②嬉戏,玩笑.

pencumbu 爱逗乐或开玩笑的人.

percumbuan 嬉戏,玩笑;谈情说爱.

cumbul →cembul.

cumengkling 洪亮动听: Suaranya sangat ~. 他的嗓子洪亮动听.

cumepak 现成.

cumi-cumi ①鱿鱼,乌贼. ②[口]歹徒,坏蛋;间谍.

cumil →comel II.

cuming [雅][口] →cuma.

cun [中]寸.

cunam 小夹子,镊子.

mencunam 夹,(用镊子)拔: ~ janggut 用镊子拔胡子.

cunda →cucunda.

cundang I 败,输: bagai ayam yg ~ 像斗输了的公鸡一样.

pecundang ①失败者,输者: ~ perang 战败者. negara

~ 战败国. ②失败: pulang membawa ~ 失败而归.
mempecundangi 打败: Tim mereka dipecundangi habis-habisan. 他们的队输得一败涂地.
cundang II [米] 离间, 挑动, 挑唆: kena ~ 受挑拨. Ia menjadi marah mendengar ~ itu. 他听了那挑拨的话很生气.
mencundang 挑拨离间,说刻薄的话.
cundrik [爪]一种短刀.
cunduk 簪子.
bercunduk 插簪子.
cung I [方]茄子.
cung II [kacung 的缩约词,用于称呼] 男童; 侍童, 年轻的男佣人.
cungak →cungap.
cungap, ~-cangip 喘息,喘吁吁.
mencungap (= tercungap) 张开嘴喘气,喘息: Sebentar-sebentar ia ~, seakan-akan kerongkongnya tersumbat. 他不时地张嘴喘气. 好像喉咙给什么塞住似的. Ia tercungap-cungap berlari ke luar. 他气喘吁吁地跑出来.
cungkil 用来剔、挑挖的工具: ~ ban 拆卸轮胎的工具. ~ gigi 牙签.
mencungkil ①剔,挑,挖: ~ gigi 剔牙垢. ~ kelapa 剔椰子肉. ~ mata 挖眼睛. ②[罕]注射,种痘. ③雕刻.
cungkilan 剔出或挑出的东西; 剔, 挑: kelapa ~ 剔好了的椰子肉.
pencungkil 剔、挑用的工具. *bagai antan ~ duri*→antan.
cungkup [爪]坟墓上盖的亭子.
cungo 小偷,扒手. [→congo]
cunguk →cecunguk.
cungur [雅] →congor.
cunia 一种较大的舢舨.
cunting →conteng.
cup I [拟]物体浸入水中时发出的声音.
cup II ① [感叹词] 用以制止别人讲话,如嘘. ②[→cop]哦, 不! 不对(表示更正前面所说的话). ③(在做游戏当中)表示要求停止或暂停一会儿的呼喊词. ④ 我的! 这是我的! (声明某物已被自己选中或已归自己所有).
cup III [拟]亲吻声.
cupai [米], **mencupaikan** 疏忽,忽略.
tercupai 疏忽了,忽略了.
cupak I ① [一种量粮食的量器] 朱巴: se~ 一朱巴 (约等于1.5市斤) *yg se~ takkan jadi segantang* [成]一升就是一升,不会变成一斗(喻已成定局). ② [米] (= ~ asli) 传统的习俗,祖传的风俗. *membawakan ~ ke negeri orang* [成]将本土风俗带至外乡(喻在外地仍按自家的风俗习惯生活).
mencupak (用朱巴)量: ~ beras 量米.
cupak II 鸦片烟锅.
cupar I 爱说下流话,胡讲乱说.
mencupar 瞎说,胡扯.
cupar II [雅](生活上)非常吝啬和爱过问主妇的家务事.
cupet [爪]① 稍差, 短缺, 不足(长度等): Penduduk di sini masih ~ hidupnya. 这里的居民生活还不富裕. ② 心胸狭窄,目光短浅: Pikirannya ~. 思想狭窄.
kecupetan 浅薄,短浅.
cuping (耳鼻的)下部: ~ hidung 鼻翼,鼻翅儿. ~ telinga 耳垂.
bercuping 带耳的: cangkir ~ dua 带两个耳的杯子.
cupit I 草袋. [→sumpit III]
cupit II 筷子. [→sumpit IV]
cuplik [爪], **mencuplik** 摘录,引用: Kalimat ini dicuplik dr buku roman. 这个句子摘自一本小说.
cuplikan 语录,摘录,摘引: ~-~ kalimat 语录.
cupu(-cupu) ①盛蒌叶、烟丝、槟榔等的小盒. ② 臼中间的凹坑. ③插杆用的小洞.
cupul 不够长,不足: Tali itu ~, tak cukup utk mengikat peti ini. 这绳子太短,捆不了这个箱子.
cur [拟]哗哗声(喷流出来的水声).
cura I 玩笑,诙谐: berbuat ~ 开玩笑,闹着玩.
bercura, tidak ~ 不是闹着玩的,认真的.
cura II [米], **bercura-cura** (= **bercura-bura**) (因生气)说不堪入耳的话.
curah (= ~ hujan) 降雨量: Hujan tak henti-hentinya ~nya telah mencapai 92 mm. 雨下个不停,降雨量已达到92毫米.
mencurah 倾出,倒出.
mencurahi ①倾注在, 倾倒在: Air hujan ~ sawah ladang. 雨水下在地里. ②大量赏赐: Ia dicurahi kebahagiaan. 他大享其福. dicurahi karunia 大大受到恩赐.
mencurahkan ① 倾出, 倒出: Hujan pun turunlah dng lebatnya, spt dicurahkan dr langit. 大雨滂沱, 倾盆而下. Isi karung goni itu dicurahkan ke dl lumbung: 把麻袋里的粮食全倒在谷仓里. ② [喻] 全部拿出, 倾注: ~ isi hati 倾吐衷肠. ~perhatian 全神贯注. ~ segenap tenaga 全力以赴. ~ pengetahuannya kpd murid-muridnya 把他的全部知识传授给学生.
tercurah(kan) ①被倾出,被倒出: Perasaan hatinya belum tercurahkan semuanya. 她的心情还没有全部表达出来. ② 专心于, 集中: Seluruh perhatiannya ~ pd pelajarannya. 他专心致志地学习.
curahan 倾注物: ~ hati 心里话, 衷肠. ~ jiwa 心声.
pencurahan 倾出,倾吐.
curai ①解脱,解开,分离,分开. ②明亮,清楚.
mencuraikan ①解开,松开: ~ ikatan kayu bakar 解开捆柴禾的绳子. ②讲解,阐述: ~ pandangannya 阐述他的观点.
tercurai 散开了,解开了.
curaian 解释,阐述.
curam 陡峭, 峭拔: jurang yg ~ 陡峭的山谷. tebing yg ~ 悬崖绝壁.
mencuram 变得陡峭,越来越陡.
curang 不正直,不诚实; 舞弊; 奸诈: kelakuan ~ 作弊行为; 欺诈行为. Partainya dituduh main ~ dl pemilu. 他的党被控告在普选中进行舞弊.
mencurangi 欺骗,对…弄虚作假: Pedagang itu suka ~ pembelinya. 那个商人经常欺骗顾客.
kecurangan 舞弊行为,欺骗行为: melakukan ~ dl ujian 在考试中作弊.
curat 壶嘴,喷水口.
mencurat 喷出,迸出.
curi 偷,偷盗: maling ~ 各种各样的偷盗案.
curi-curi = mencuri-curi.
curi-mencuri 有关偷盗的事, 偷盗: soal ~ ikan 偷鱼事件.
mencuri ① 偷, 偷盗: ~ barang orang 偷别人的东西. ② = mencuri-curi.
mencuri-curi 偷偷地, 暗中, 秘密地: Ia meninggalkan rumahnya dng ~. 他瞒着别人离开了家. Ia ~ memukul dr belakang. 他从后面打冷拳. memandangnya dng ~ 偷偷地看.
kecurian ①被偷,遭窃: Rumahnya semalam ~. 他家昨晚被盗了. ②(因麻痹大意而)被暗算,遭暗算.
curian 偷来的东西,赃物: barang-barang ~ 赃物. harta ~ 偷来的钱财.
pencuri 小偷,贼.
pencurian 偷盗,偷窃.
curiah [米]①和蔼,亲切. ②健谈,爱讲话.
curiga I [古]一种短剑.
curiga II ① 怀疑,疑心: Aku ~ melihat gelagatnya itu. 看到那种迹象,我起了疑心. Perbuatannya itu menimbulkan rasa ~. 他的行为引起了人们对他的怀疑. tidak ~ lagi akan kejujurannya 不怀疑他的忠诚. ②(因怀疑而起)戒心,警戒: Karena masih terdapat penipu-penipu, kita harus tetap ~. 因为还有骗子,我们仍然必需警惕.
curiga-mencurigai 互相怀疑,相互猜疑.
mencurigai 对…怀疑,猜疑: Ia ditangkap karena dicurigai melakukan kegiatan mata-mata. 他涉嫌搞间谍活动而被捕. Tidak boleh ~ orang tanpa alasan. 不能毫

无根据地怀疑人。

mencurigakan ①使人怀疑,令人可疑: Gerak-geriknya itu memang ～. 他的行迹的确令人可疑. ②对…怀疑: Apa yg dicurigakannya itu tidak benar. 他所怀疑的事不是事实.

kecurigaan 怀疑,疑心: Kecurigaannya makin lama makin bertambah. 他的疑心越来越重. menaruh ～ kepadanya 对他起疑心.

curik 一种短刀.

curna [古]消化,融化. [→cerna]

curu [米], **mencuru** 拉稀,泻肚子.

cus ①[拟]嗤嗤,哧哧(用水灭火或皮球漏气等发出的声音). ②嗖,刺溜(子弹掠过声): Cus, peluru itu lewat di atas kepalanya. 嗖,子弹从他头上掠过. Cus, kilat menerangi kegelapan malam. 唰,闪电照亮了黑夜.

cutak [巽]区: kepala ～ 区长.

cutbrai 喇叭裤.

cutel [爪](故事等)完,终.

cuti ① 休假,假期: ～ tahunan 年假. Ia sedang mengambil ～. 他正在度假. mendapat ～ 准假. minta ～ 请假. waktu ～ 假期. ②病假,事假.

bercuti ①休假,度假: tempat ～ 休养地. Ia sedang ～. 他正在休假. ②请假,告假.

cuwil [爪]豁子,(碗等)边缘或外层缺损.

secuwil 一小块;很少: ～ roti 一小块面包. Tak terdapat ～ pun barang hiasan dinding di rumahnya. 在他家里墙上连一件装饰品都没有.

D

D, d ①印度尼西亚语的第四个字母. ②[乐] d 调, d 音. ③丁,第四: vitamin D 丁种维生素.

daayah [阿]宣传.

dab, mengedab (电影)配音: ～ filem Jepang dl bahasa Inggeris 给日本影片配上英语.

daba, hawa ～ 气味,气息.

dabah → dabat.

dabak, mendabak [米]突然而来,突如其来.

dabal [罕]挂在腰带上的子弹盒. ～ setengah tiang 爪哇男人的旧式宴会礼服.

dabat [古](四脚爬行的)动物;牲口.

dabih [米],**mendabih** 屠宰; ～ kerbau 宰牛. ～ *menampung darah* [成]贪得无厌.

pendabihan ①屠宰;屠宰场. ②分给屠夫作为报酬的肉.

dabik, mendabik (dada) [米]拍拍胸脯(表示敢).

dabir [波]文书,秘书.

dablek [爪] ①不在乎,充耳不闻. ②厚颜无耻,厚脸皮.

dabung, berdabung 锉平牙齿(地方的旧俗,妇女把牙锉平视为美观). *gadis yg belum* ～ [喻]年龄还小的姑娘(用于有锉牙风俗的地区).

mendabung 锉平(牙齿).

dabus (= besi ～; mata ～) 一种用来表演刺身而不感疼痛的细尖利器: main ～ (在祭祀仪式上)作刺身表演. anak ～ 作刺身表演的艺人. khalifah ～ → hkalifah.

berdabus 作刺身表演.

dacin → dacing.

dacing [中]大秤,杆秤: anak ～ (= buah～; batu ～)秤锤,秤砣. batang ～ 秤杆. lidah ～ 秤的指针. mata ～ 秤星.

mendacing (用杆秤)秤.

dada ①胸,胸脯,胸膛: ～ ayam (= ～ burung)鸡胸. buah ～ 乳房. gaya ～ [体]蛙泳. rongga ～ 胸腔. sakit ～ 肺病. *membusungkan* ～ 挺胸凸肚(喻自高自大). *menepuk* ～ 拍拍胸脯(表示敢、骄傲等). *mengusap* ～ *(= mengurut* ～*)* 摸摸胸脯(喻抑制感情、按捺不满和失望的心情). ②胸怀,心胸,胸襟,气量: ～ *terbuka* 胸怀豁达. *lapang* ～ *(=* ～ *lapang)* 胸襟开阔,气量大. *lega* ～ *(=* ～ *lega)* 宽慰,舒畅. *sempit* ～ 心胸狭窄,气量小. *sesak* ～ 闷气,窒息.

berdada-dadaan [古]进行肉搏,一对一搏斗.

mendada 用胸膛抵挡;挺身应战: perang ～ (= perang dada-mendada) [古]肉搏战.

dadah ①成药,药品. ②[马]麻醉品,毒品.

pendadah 药箱.

dadais [欧]达达派(西方现代文艺流派的一种).

dadaisme [欧] 达达主义;达达派.

dadak I, mendadak 突然,忽然,猝然: serangan ～ 突然袭击. perubahan ～ 突然变化. dibatalkan dng ～ 忽然取消. ～ *sontak* 突如其来,猝然而来.

dadak II → kedadak.

dadap ①[古](皮或籐制的)圆形盾. ②→ dadep.

dadar 摊煎: ～ gulung 一种卷饼. kue ～ 摊煎饼. telur ～ 摊鸡蛋.

mendadar 摊煎: ～ kue 摊(煎)薄饼. ～ telur 摊(煎)鸡蛋.

dadék, [米], **terdadek** 迷路,迷失方向.

dadi → dadih.

dadih [梵]奶酪;练乳;凝状物: ～ darah 凝血. ～ jalang [米]稀奶. ～ kering 干酪. ～ pekat 炼乳. kepala ～ 奶皮. air ～乳汁.

dadu I ①骰子,骰儿: main ～ (玩骰子)赌博. membuang ～ 掷骰子. ～ putar (= ～ pusing; ～ sintir) 一种赌具. ②正六面立方体.

dadu II 粉红色,淡红色: pipi yg berwarna ～ 粉红色的脸蛋.

mendadu 变淡红色,呈粉红色.

daduh, mendaduhkan (anak) 哄(孩子)睡觉.

daduk, mendaduk [罕]乞讨,乞求.

pendaduk 乞讨者,乞求者.

dadun, mendadun 风干: ～ daun tembakau 把烟叶风干.

dadung, berdadung 唱催眠曲,哼唱.

mendadung(kan) 唱催眠曲使孩子睡觉.

daéng 苏拉威西岛布吉斯族的贵族称号.

daérah ①地区,区域,地带: ～ administratif (= ～ administrasi) 行政区. ～ beras (gandum, karet dll). 产米(麦、胶等)区. ～ gerilya 游击区. ～ (ber)iklim panas 热带. ～ (ber)iklim sedang 温带. ～ (ber)iklim dingin 寒带. ～ istimewa 特区. ～ militer 军区. ～ minus 缺粮区. ～ otonom (= ～ swatantra) 自治区. ～ pedalaman 内地. ～ pendudukan 占领区. ～ perwalian 托管区. ～ surplus (= ～ plus) 剩粮区. ～ perairan 水域,领海. ～ pemilihan 选区. ～ pengairan 灌溉区. ～ penyangga 缓冲区. ～ perbatasan 边区,边疆. ～ pesisir 沿海地区. ～ sungai (= ～ mata air) 流域. ～ takluk 征服区;殖民地. ～ terlarang 禁区. ～ tidak bertuan 无主地;无人区. ～ udara 领空. ②辖区,管区,属区: kota Shanghai dan (或 dng) ～nya 上海市及其所属辖区. Tempat ini sudah termasuk ～ kabupaten Garut. 这里已属牙律县管区了. ③(划定或指定的)地区,范围: ～ bahaya 危险区. ～ bebas nuklir 无核区. ～ inspeksi 视察范围. ～ operasi 作战地区;作业区. ～ penelitian 研究范围. ～ pengaruh 势力范围. ④地方的(> < pusat): bahasa ～ 地方语,方言. dewan perwakilan rakyat ～ (印度尼西亚的)地方议会. kepala ～ 地方长官,地方首长;省长. pemerintah ～ 地方政府. pejabat ～ 地方官员.

sedaerah 同一地区,同一地方;地方的,地区的: Dia ～

dng saya. 他和我是同一地区的人. peraturan ~ 地方条例.

kedaerahan 地方性的,地方特点的: perasaan ~ 地方观念. corak ~ 地方色彩. kesusasteraan yg bersifat ~ 带有地方色彩的文艺.

daérahisme 地方主义.

dafnah [波][植]月桂 *Laurus nobilis.*

daftar 表, 表格, 表册, 登记表: membuat ~ 做表格. ~ angka (学业)成绩表,记分表. ~ barang 货单. ~ buku 书目. ~ cacah jiwa 人口统计表. ~ gaji 工资表. ~ hadir 考勤表. ~ harga 价目表. ~ hitam 黑名单. ~ kata-kata 词汇表. ~ kali-kalian 乘法表. ~ laba-rugi 损益表,盈亏表. ~ logaritma 对数表. ~ makanan 菜单. ~ nama 名单.

mendaftar 登记, 注册: Dia sudah ~. 他已经登记了. ~ nama-nama tamu 登记来宾的名字.

mendaftarkan ①登记; 注册: Yang sudah ~ nama boleh pulang. 已登记名字的可以回去. Saya sudah ~ diri utk ikut dl perlombaan. 我已报名参加比赛. ~ merek 注册商标. ②替…登记: Siapa yg ~ namamu? 谁替你登记名字的?

terdaftar 已登记; 已注册.

pendaftaran 登记, 注册: ~ merek 商标的注册. melakukan ~ 进行登记(或注册). bagian (或 tempat) ~ 登记处,注册处.

daga I, [梵] ~ **dagi** 叛乱,犯上作乱.

mendaga 违抗,反抗,反叛.

daga II → dahaga I.

dagang I ①异乡的,外来的,外地的: anak ~ a) = orang ~; b) 商人. orang ~ 异乡人,外来者,漂泊者(指马来族地区的非原住民). ②商业,贸易,买卖,生意: mengadakan hubungan ~ 建立商业(贸易)关系. perjanjian (或 persetujuan) ~ 贸易协定. perkumpulan ~ 商会. perusahaan ~ 贸易公司,商行. ilmu ~ 商业知识. istilah ~ 商业术语,商业用语. sekolah ~ 商业学校. kapal ~ 商船. bank ~ 商业银行. ~ besar 大买卖, 大生意. ~ kecil 小买卖, 小生意. ~ eceran 零售买卖. ~ *sapi* [喻] 幕后交易: Kabinet baru itu akhirnya terbentuk setelah dilakukan ~ sapi. 经过幕后交易, 新的内阁终于组成.

berdagang ①[古] (= ~ diri) 到外地流浪: pergi ~ a)到外地流浪; b)出门做生意. ②经商,做买卖,做生意; orang yg ~ kain 做布匹买卖的人.

mendagangkan, memperdagangkan 贩卖; 拿…做买卖: ~ budak 贩卖奴隶. Dilarang keras ~ senjata api. 严禁买卖枪枝.

dagangan 商品; 贩卖的东西: barang ~ 商品,货物. ~nya laku sekali 他卖的东西很畅销.

pedagang 商人,买卖人: ~ eceran 零售商. ~ perantara 中间商. ~ kakilima 街头摊贩.

perdagangan 商业,贸易,买卖: pajak ~ 商业税. jaringan ~ 商业网. ~ impor 进口贸易. ~ ekspor 出口贸易. ~ interinsuler 岛际贸易. ~ luarnegeri 对外贸易. ~ transito 转口贸易.

dagang II, **mendagang** [米]挑,担.

dagangan 担子.

pendagang 扁担.

dag-dig-dug 忐忑,七上八下,(心)怦怦跳: Waktu polisi datang, jantungku ~ dan telapak tangan berkeringat. 当警察来时,我的心怦怦跳,手心也出汗了. Meskipun dng hati ~ saya pergi juga mendapatkan ayah. 虽然心里七上八下,我还是去见我的父亲.

dagé [巽]一种椰渣做的食物(把煮熟的椰渣放它数日,变软后加佐料包上蕉叶蒸熟之,一般当菜吃).

dagel [爪], **tukang** ~ 善于说笑话的人,爱戏谑者; 相声演员.

mendagel 说笑话,戏谑; 说相声: orang yg pandai ~ 很会说笑话的人; 很会说相声的人.

dagelan 笑话,戏谑; 相声.

dagi, mendagi [罕]违抗,反叛. [→ daga I]

pendagi 违抗者,反叛者.

daging ①肉,肌肉: ~ sapi 牛肉. ~ ikan 鱼肉. ~ masak 熟肉. ~ mentah 生肉. ~ asap 熏肉. ~ kain 纺织品原料. ~ kancing 筋. ~ menempel 瘊子,痣子. ~ tumbuh 肉瘤. nama ~ 真名. saudara ~ 远亲. *sebusuk-busuk ~ dikincah, dimakan juga, seharum-harum tulang, dibuang* [成] 肉再臭也要洗净吃掉,骨头再好,还是扔掉(喻自己人犯了错误加以包涵,外人犯错误则不予原谅). ②果肉; 硬壳内的肉, 瓤: ~ mangga (pisang, jeruk dll) 芒果(香蕉、桔子等)肉. ~ kelapa 椰肉. ③肉体.

berdaging ①有肉的,肌肉丰满的: Kelapa ini tidak ~. 这个椰子没有肉. Tubuhnya sehat dan ~. 他的身体健康而又肌肉丰满. ②[喻]有油水的; 富有的; 肥胖的.

mendaging (伤口)长肉,长成肉: Bagian lukanya sudah ~. 伤口已经长肉了. Kelapanya belum ~. 椰子还没有长肉.

terdaging ①刺(割)到肉了. ②(话)刺痛了心: Perkataannya itu ~ kepadaku. 他的话刺痛了我的心.

pendaging 爱吃肉者.

dagu ①下颌, 下巴颏: ~ lentik 往外翘的下巴. ~nya sbg lebah bergantung [喻]下巴像悬挂着的蜂窝(喻女人下巴长得好看). ②物体状似下颌的部分.

berdagu 有…下巴; 长着…下巴: ~ lancip 长着尖尖的下巴. ~ *dua* 下颌肥大肉重(形容肥胖).

dah I [古]公务.

dah II [sudah 的缩约词] ①已经: Hari ~ malam. 天黑了. ②[雅][作为语气词用, 表示好了、行了等] 啦, 吧: Tanggung beres ~! 保证没有问题啦! Kalau mau, ambil ~! 要就拿去好了! Boleh ~! 行了吧! ③[雅] 究竟,到底[作为语气词用]: Siapa ~ namanya? 他究竟叫什么名字呀?

dah III [欧]再见,再会.

dahaga I 渴,口渴: melepaskan (或 menghilangkan, memuaskan) ~ 解渴.

dahaga II [罕]违抗,反叛. [→ daga I]

dahaga-dahagi 叛乱,犯上作乱.

mendahaga, mendahagi 抵抗,抗拒.

dahagi → dahaga II.

dahak 痰: ~ kental 浓痰.

berdahak, mendahak 吐痰,咳痰.

mendahakkan 把(痰)咳出来: ~ darah 咯血.

pendahak 爱咯痰的人.

daham [拟]轻咳声,干咳声.

berdaham, mendaham 发出轻咳声,干咳一声.

dahan I 大树枝,粗枝. *baji ~ membelah ~* → baji.

berdahan 有枝叉的: pohon yang tidak ~ 没有枝叉的树.

dahan II → pendahan.

dahar [巽]吃饭.

dahasyat → dahsyat.

dahi ①额,前额: bulu ~ 眉毛. *mengerutkan ~* 皱眉头; ~ *sehari bulan* [喻]前额似月牙(古时形容美丽的额头); ~ *kiliran taji* [喻]女人美丽细嫩的前额. *biar ~ berlumur (或 berluluk) asal tanduk mengena* [成]只要目的达到, 不惜头破血流. ②物体的前头部分. ~ layar [航]船桅上用来捆帆的木条.

dahina [古]白昼.

dahlia [植]大丽花 *Dahlia spp.*

dahriah [阿], **kaum** ~ 无神论者; 不信上帝的人.

dahsyat ①[古]恐惧,可怖,惊恐: memberi ~ 恐吓; 使人惊恐. menaruh ~ 害怕. ②剧烈的,猛烈的: pertempuran yg ~ 剧烈的战斗. bunyi ledakan yg ~ 猛烈的爆炸声. ③[口]惊人的,了不起的,非凡的: ~ benar pertunjukan akrobatik itu 那杂技表演真了不起.

mendahsyat 越来越剧烈,变本加厉, 猛烈化: Tembakan meriam makin ~. 炮击越来越猛烈.

mendahsyatkan ①使人惊讶,令人吃惊: ~ hati 令人心惊肉跳. ②使猛烈,使剧烈: ~ serangannya 加紧进攻.

memperdahsyat 加剧, 使更猛烈: ~ pemboman thd

kubu musuh 加剧对敌人阵地的轰炸.

kedahsyatan 激烈,猛烈,厉害: memperlihatkan ~nya 显示其厉害.

dahulu [现在常用 dulu] ①以前,从前,过去: Dahulu dia buta huruf, sekarang sudah pandai mengarang. 以前他是文盲,现在已很会写文章. ~ kala 很久以前. sejak ~ (= dr ~) 自古以来,很久以前. tahun ~ 去年. zaman ~ 古代,古时. *lain* ~, *lain sekarang* 此一时,彼一时. ②[副词,一般用在动词之后]先: tunggu ~ 先等一等. Mereka berangkat ~ . 他们先走. periksa ~ , menyimpulkannya kemudian 先调查后下结论. ③在前,之前,在先: ~ membaca, lalu menulis 读在前,写在后. terlebih ~ saya mengucapkan terimakasih ... 首先我表示感谢.... kemarin ~ 前天. ~ *bajak drpd jawi* [成]犁在前,牛在后(喻本末倒置).

dahulu-mendahului 你追我赶,争先恐后: Mereka ~ mendaftarkan diri. 他们争先恐后地报名.

berdahulu-dahuluan 争先恐后: datang ~ 争先恐后而来.

mendahului ①走在...前头,赶在...前头,超过前面的...,超越: ~ kawan-kawannya 赶在他的伙伴的前面. menyelesaikan tugas dengan ~ waktu yang sudah ditentukan 提前完成任务. mengheningkan cipta utk pahlawan-pahlawan yg telah ~ kita 为先烈们默哀.②以...开头,由...打头阵,以...为前导: Pawai didahului oleh barisan kehormatan. 游行队伍由仪仗队打头阵.

mendahulukan 把...提前,把...放在前头: Yang penting didahulukan, yg kurang penting dibelakangkan. 重要的放在前面,不重要的放在后面.

terdahulu 最先的,最早的,最初的: Tiongkok yg ~ menemukan obat mesiu. 中国最先发明火药. Yang namanya disebut ~ diminta masuk. 前面叫到名字的请进来. ~ drpd waktunya 提早,提前.

kedahuluan ①先进,领先. ②[雅]被人抢先,被人赶过去,落在人后: Rupanya kita sudah ~ orang lain. 看来我们已落在人家后头了.

pendahuluan ①开头,开端. ② (= kata ~)前言,绪论,导言.

dai 传教者,布道者.

daidanco [日]大队长(日军占领时期由印度尼西亚人组成的乡土保卫军的指挥官的名称).

daif [阿]①虚弱的,无力的,亏虚的. ②卑微的,卑贱的.

mendaifkan ①使虚弱,使无力. ②鄙薄,鄙夷,鄙视.

daim [阿]永恒的,持久的.

daing 干的(一般指晒干的鱼类): ikan ~干鱼.

daitia [梵]巨魔.

dajal [阿]①[宗]世界末日前出现的恶魔. *anak* ~ 坏孩子.②骗子手,撒谎者;江湖医生.

dak [tidak 的缩写]不.

dak-dik-duk → dag-dig-dug.

daka(h) [阿](伊斯教徒的)墓穴口的遮板.

dakap, berdakap 抱,拥抱. [→ dekap I]

dakar I 固执的,执拗的;卤莽的,莽撞的.

dakar II → zakar.

dakhil [阿]①内部的;内心的. ②[罕]亲密的.

daki I (身上、衣服上等的)污垢,泥垢. ~ *dunia* [喻]钱财.

berdaki (身上)有污垢.

daki II, **mendaki** ①登,攀登,爬(山): ~ puncak Qomolangma 爬珠穆朗玛峰. ②上坡: jalan yg ~ 上坡路. berliku-liku menurun dan ~ 蜿蜒起伏.

mendakikan ①使...攀登,使...爬上坡: Anaknya didakikan ke atas peluncuran. 他把孩子扶上滑梯. Ombak laut ~ pasir ke daratan. 海浪把沙粒推到岸上. ②上诉: ~ perkara itu ke pengadilan tinggi 把那个案子上诉到高等法院.

terdaki 可攀登的.

pendaki, ~ **gunung** 登山运动员.

pendakian ①攀登,爬山,登高: ~ puncak gunung Himalaya yg pertama kali 喜马拉雅山峰的第一次攀登. ② (= **dakian**) 爬坡处: bertemu di ~ gunung itu 在那座山的爬坡处会合.

daikotomi [欧]两分;两分法.

dakocan 橡皮女娃娃.

dakon [爪]一种娱乐用具,状似独木舟,上凿两排小窟窿,玩时两人对着轮流置小贝壳于一个个窟窿内,最后以得贝壳多寡定胜负). main ~ 玩下贝壳游戏. [图见 congkak]

dakron [欧]涤纶.

daksina [古]南;右 [><paksina].

daktilograf [欧]指纹学,指纹法.

daktilogram [欧]指纹.

daktilologi [欧](聋哑人的)指语术.

daktiloskopi [欧]指纹鉴定法.

daku 我[由 aku 变来的,多见于二、三十年代作品中,一般只作宾语用,接 -kan, akan, dengan 这类以 n 作为音尾的动词或前置词之后].

dakwa 控告,控诉,起诉,告发: menuntut ~ 提出控诉.kena ~ 被控告. surat ~ 控告书,起诉书.

dakwa-mendakwa 互相指控.

berdakwa 诉讼,打官司,告状.

mendakwa ①控告,起诉,告状: ~ kpd pengadilan 向法院起诉. ②指控,告发: Pangeran itu didakwa telah menerima suapan dr perusahaan asing. 那位亲王被指控接受外国企业的贿赂.

mendakwai (根据权利)要求,索取: ~ rumah itu sbg miliknya 对那幢房子提出所有权的要求.

mendakwakan (= **memperdakwakan**) 拿去控告;加以起诉: Perkara ini akan didakwakan kepada mahkamah. 这件事将拿到法院加以起诉.

terdakwa 被告.

pendakwa 原告.

(pen)dakwaan 控告,诉讼,官司.

dakwah [阿](宗教方面的)宣扬;宣传: badan ~ 宣传机构.

berdakwah 宣传,宣扬: Yang pandai ~ jadi mubalig saja. 善于宣传的就让他当传教士得了.

Dal, tahun ~ [阿](每八年一周期的)第五年.

dalal [阿]中间商;代理商.

dalalah I [阿]女中间商;鸨婆.

dalalah II [阿](引自古兰经的)论据,论点.

dalam I ①深,深的 [>< dangkal]: Sungai itu ~ . 那条河很深. Lukanya sangat ~ . 伤口很深. jurang yg ~ 深谷. piring ~ 深盘.②深刻,深入: mengandung makna yg ~ 具有深刻的涵义. orang yg ~ pengertiannya tt ekonomi 精通经济的人. Perselisihannya sudah ~ . 他们的分歧已经很深. ③深奥: Teori yg terlalu ~ sukar dipahami oleh orang awam. 太深奥的理论普通人不易掌握. ④低沉,深沉: Ia berbicara perlahan-lahan, suaranya ~ . 他慢腾腾地说,声音很低沉. ⑤里边的,内部的: baju ~ 内衣. celana ~ 内裤. penyakit ~ 内科疾病. urusan ~ 自己内部的事. ⑥宫廷内的: orang ~ a)宫里人; b) 内部的人. bahasa ~ 宫廷语言. ⑦深度: kira-kira 3 meter ~nya 大约三米深. ~ *laut boleh diduga,* ~ *hati siapa tahu* [成]海深可量,人心难测. ~ *menyelam, cetek bertimba* [成]差强人意,聊胜于无. ⑧里,内,里面,内部 [>< luar]: bis ~ kota 市内公共汽车. Soal ~ rumah jangan dibawa ke luar. 家里事別拿到外头讲. urusan ~ negeri 内政. ⑨长(用在衣服的长短上): Jasnya ~ sekali. 他的西装上衣太长了. Sarungnya ~ sampai menutupi mata kaki. 她的纱裙太长,把脚踝都遮住了.

dalam-dalam ①深入地,深刻地: menyelidikinya (dng) ~ 深入地研究. perlu dipahami ~ 需要深刻地理解. ②深深地: Wanita itu menarik napas ~ . 那妇女深深地吸了口气. Ketika berjabatan tangan, ia membungkuk ~ . 握手时,他深深地鞠了个躬.

berdalam-dalam 越来越深: Sudah ~ prasangka antara mereka itu. 他们之间的成见越来越深了.

mendalam ①深入的,深刻的: analisa yg ~ 深刻的分

析. mempelajarinya secara ～ 深入地研究. ②逐渐深入,深化,变深刻: *Pelajaran ilmu pasti kita semakin* ～. 我们的数学课越来越深了. Kebenciannya bertambah ～. 他恨得越来越深.

mendalami 深入研究,深入了解,钻研: ～ teori 钻研理论. ～ hati sanubarinya 摸透他的心.

mendalamkan 使…深,把…弄深: ～ sungai 挖深河道. Pemandangan yg suram itu ～ perasaan sayu dl hatiku. 幽暗的景色使我内心更加忧伤.

memperdalam 加深,使深化: ～ pengertian kita tt ilum bahasa 加深我们对语言学的理解. ～ pengetahuan 深造.

kedalaman ①深度; 深奥, 高深: Sungai itu dikeruk hingga mencapai ～ 12 meter. 那条河给挖成12米深. ②[口]太深, 过深: Lubangnya ～, setengah meter sudah cukup. 洞太深了,半米就够了.

dalaman ①内脏. ②[口]深一些: gali ～ sedikit 挖深一些.

pedalaman 内地: mengungsi ke ～ 往内地逃难.

pendalaman 深入,深化.

dalam II ①[前置词, 表示地点、范围等]在…里: sudah dijelaskan ～ kelas 已在堂上讲过了. akan dibicarakan ～ regu 将拿到小组内讨论. ～ hal itu 在那个问题上. ～ hubungan ini 在这方面. ②[前置词,表示时间]在…内,在…期间: Pekerjaan itu dapat diselesaikan ～ lima hari. 这项工作可以在五天内完成. cerita yg terjadi ～ tiga hari tiga malam 一部在三天三夜里发生的故事. ③[前置词,表示状态、情况等]在…中: ～ keadaan sehat walafiat 身体非常健康. masih ～ penyelidikan 还在研究中. ～ keadaan perang 战争状态. Perundingan dilangsungkan ～ suasana persahabatan. 会谈是在友好的气氛中进行的. ④[前置词,表示过程]在…过程中: ～ perjalanan menuju benua baru 在前往新大陆的路途中. gugur ～ menjalankan tugas 在执行任务中牺牲. ～ *rangka* 在…范围内; 在…过程中,在…计划中: ～ rangka kunjungan kali ini 在这次访问中. ⑤[前置词, 表示所用的手段]用…: bercakap-cakap ～ bahasa Indonesia 用印尼语谈话. ditulis ～ huruf Arab 用阿拉伯字母书写. ⑥[前置词, 表示动作的对象]: menggabungkan diri ～ barisan mahasiswa 参加到学生的队伍里. turut ambil bagian ～ kegiatan itu 参加那项活动. ⑦[前置词, 表示几个中间]…之中: Dalam sepuluh orang hanya tiga orang yg lulus ujian. 十人之中只有三人考试及格. ⑧ ～ pd itu 与此同时; 其时; 其间: Kita akan berusaha melipatgandakan produksi pangan, ～ pd itu kita pun tidak mengabaikan usaha sambilan. 我们将努力增产粮食,同时也不忽视副业生产.

dalang ①(爪哇傀儡戏中)操纵傀儡的艺人, 皮影戏艺人. ②幕后操纵者,幕后主使人; 教唆犯.

mendalang 演傀儡戏,演皮影戏: Dia pandai ～. 他擅长演傀儡戏.

mendalangi ①演或导演傀儡戏, 演或导演皮影戏: Wayang malam ini didalangi oleh Pak Wongso. 今晚的皮影戏是由旺索伯表演的. ②操纵,背后指使: Kerusuhan itu didalangi oleh oknum-oknum tertentu. 暴乱是由某些人幕后操纵的.

mendalangkan ①表演(木偶); 操纵(木偶、傀儡等): ～ boneka 操纵木偶. ② = mendalangi ②.

pedalangan ①傀儡戏的故事、编排或编剧. ②傀儡戏的演技.

pendalangan ①傀儡戏的表演,演出. ②幕后操纵.

dalfin [动]海豚 *Delphinus delphis.*

dalih 借口,口实,托辞,幌子: Itu dijadikan sbg ～. 把那个作为借口. Ia mangkir dng ～ sakit. 他借口生病不上班. *orang mau, seribu daya, orang tak mau seribu* ～ [谚]愿者千方百计,不愿者百般推托.

berdalih 找借口,托词: sudah tidak dapat ～ lagi 再也找不到借口了.

berdalih-dalihan 互相推诿,互相推脱.

mendalihkan 把…作为借口, 以…为口实: Inilah yg didalihkannya utk minta ganti rugi. 他以此为借口要求赔偿损失. Banyaknya *turun* hujan didalihkan menimbulkan kemerosotan produksi beras. 把下雨过多作为造成稻米生产下降的原因.

dalik → dolak-dalik.

dalil ①论据, 依据, 根据, 理由: mengemukakan ～ yang kuat 提出有力的论据. berdasarkan ～ akal 根据情理. ②论点; 见解: Dalil yg dikemukakannya itu tak dapat dipertahankan. 他提出的论点是站不住脚的. ③凭据, 证据: ～alhayat 表明还活着的信物. ④定理; 原理; 公理. ～ garis paralel 平行线定理. ～ kebalikan 逆定理. ～ Pythagoras 毕达哥拉斯定理,勾股定理. ～ sisa 余数定理. ～ umum 公理,公法.

berdalil 有论据的,有依据的,有根据的.

mendalilkan 论证: Dia ～ pendapatnya bhw pendidikan pra sekolah penting sekali. 他论证他的看法,说明学龄前的教育是非常重要的.

daling, suling-daling → suling II.

daltonisme [医]色盲(尤指红绿色盲).

dalu I [雅](果实)熟透、烂熟.

kedaluan 熟过头了.

dalu *II*, **ikan dalu-dalu** [动] 云纹裸颊鲷 *Lethrinus nebulosus.*

daluang [古]树皮制的布或纸. [→ jeluang]

dalung 一种铜或银制的大盘.

daluwarsa [律]可提出诉讼(或要求)的法律期限, 法律时效. [→kedaluwarsa].

dam I (= **damdam**) ①达姆棋 (一种类似围棋的游戏): buah ～ 达姆棋棋子. main ～ 下达姆棋. ②棋格图案(或布等).

dam II [欧]水坝,大堤.

dam *III* [拟]咚咚鼓声.

damah → dammah.

damai ①和平, 太平: bangsa yg cinta ～ 爱好和平的民族. masa ～ 和平时期. diselesaikan secara ～ 和平解决. koeksistensi secara ～ 和平共处. ②安宁的, 宁静的, 安谧的,太平的: dusun yg ～ 宁静的村庄. hati yg ～ 平静的心. ③和好,和解,和睦: hidup dng ～ 和睦相处. juru ～ 调解者,调停人. telah ～ kembali 重新和好. *menyorong* ～ 求和,讲和.

berdamai ①和解,讲和,媾和: Tadi bertengkar sekarang telah ～. 刚才吵架, 现在讲和了. Kedua belah pihak setuju ～ mengakhiri perang. 双方同意讲和,结束战争. ②协商,洽商,商量: ～ dulu dng yg punya barang 先和货主协商. tt harganya masih boleh ～ 价钱还可以商量.

mendamaikan (= **memperdamaikan**) ①排解,调解,调停: ～ pertikaian 排解纠纷. Persengketaan antara mereka tidak dapat didamaikan lagi. 他们之间的争端无法调和了. ②商量,商议,协商: Harga dapat didamaikan dng pemiliknya. 价格可以跟物主商量.

kedamaian 安宁,宁静,太平,升平: Malam itu udara sejuk dan penuh ～. 那天晚上天气凉爽, 一片升平气象.

pendamai 调解人,调停者: juru ～ 解解人.

perdamain 和平; 和解: ～ yang kekal abadi 持久和平. perjanjian ～ 和平条约,和约.

pendamaian 调解, 调停: Usaha ～nya telah gagal. 他的调停已告失败.

damak, (= anak ～) 一种吹箭的箭(铁制或竹制细箭,通过吹筒放射). tabung ～ 盛吹箭的筒子.

daman [罕]帆绳.

damar I ①树脂; 松脂; 松香. ②(用树脂点的)火把, 灯. ③产树脂的树.

berdamar ①采集树脂. ②用火把或灯.

mendamar 采集树脂.

mendamari (用油灯或火把)照明,照亮.

pedamaran ①树脂采集地. ②(树脂点的)火把.

damar II [米][植]石栗 *Aleurites molucana.*

berdamar 玩石栗游戏.
damas [欧]一种缎子,锦缎.
damat [阿]喧哗,喧闹. [→ azmat]
damba I 渴望,思慕,憧憬: ~ akan kemerdekaan 渴望独立.
mendambakan 渴望,期望,憧憬,向往: ~ hidup bahagia 向往幸福生活. ~ perdamaian 渴望和平. petani yg ~ tanah 渴望土地的农民. *siang didambakan, malam dimimpikan* 朝思暮想,梦寐以求.
perdambaan (= **dambaan**) 思慕,怀恋,憧憬.
damba II, **mendamba** [罕]躺在上面;搂住.
damba III [米]闷闷不乐.
damban [米]迟钝的,慢吞吞的.
dambin [米]①[拟]拍打褥子或重物落地的声音. ~ *dambun* 砰砰嘭嘭声: Kedengaran ~ dambun di belakang dapur. 从厨房后传来了砰砰嘭嘭的声音. ②又大又笨: spt kerbau yg ~ 像只大笨牛.
berdambin 发出沉重的声音: Tongkat ~ di punggungnya. 棍子沉重地打在他脊背上.
mendambin 重重地打: ~ punggung orang 重重地打人家的脊背.
dambir → gelambir.
dambun [米][拟]击鼓声.
berdambun(-dambun) 发出咚咚声: Bunyi beduk berdambun-dambun. 响起咚咚的击鼓声.
damdam I → dam I.
damdam II → dendam.
damé → damai.
dami → damai.
damik, mendamik [米]拍击;拍拍: ~ dada 拍拍胸膛.
dammah [阿](阿拉伯语的读音符号)合口呼;合口符.
dampak ①冲击,碰撞. ②影响;效果: ~ lingkungan 周围影响. ~ masyarakat 社会影响. mengalami ~ negatif dr keadaan resesi ekonomi dunia 遭到世界经济衰退的消极影响. ~samping 副作用.
berdampak 相碰,相撞: ~ dng orang lain 跟别人相撞.
mendampak ①撞,冲撞. Dia didampak dan bolanya direbut. 他被冲撞,球给抢走了. ② 冲击,影响.
dampal 掌: ~ kaki 脚掌.
dampar, mendampar 冲击(海岸),(潮水)击岸: air laut ~ 海水击岸.
mendamparkan ①把…冲到岸边,把…甩到岸上: perahu yg didamparkan ombak ke pantai 被海浪甩到岸上的小船. ②把(船)往岸上撞,使(船)撞岸: sengaja ~ kapalnya ke batu karang 故意把船往礁石上撞.
terdampar ①被抛在岸边,被冲到岸上,漂到岸上: ikan-ikan yg ~ di pantai 被冲到岸边的鱼. ②(被浪冲而)搁浅: kapal yg ~ di muara 在河口搁浅的船.
dampil, berdampil 紧挨着,偎倚着,靠在一起: duduk ~ 紧挨着坐.
mendampilkan 使紧挨着,把…紧靠着…: ~ sampannya pada kapal besar 把舢板紧紧靠在大船边.
damping ①挨近,贴近. *jauh di mata ~ di hati* [成]远在天边,近在心田. ②近亲,亲密: sahabat ~ 亲密的朋友.
berdamping(an)①相挨着,相靠近;并排,并列: duduk ~ 挨着坐. berdiri ~ 并排地站着. keluarga yg ~ 近亲. membantu desa yg ~ dng kami 援助邻近的村庄. ②一同,共同(生活): hidup ~ secara damai 和平共处. ③肩并肩,并肩: Tentara dan rakyat berjuang ~ melawan kaum agresor. 军民并肩战斗反抗侵略者.
mendampingi 陪同,陪伴,伴随: Tamu negara itu didampingi oleh menteri luarnegeri. 那位国宾由外长陪同.
mendampingkan 使…紧挨着;使并排在一起: Meja ini didampingkan dng meja itu. 把这个桌子跟那个桌子并排在一起.
kedampingan [罕]亲近,亲密.
pendamping 陪伴,陪同人员: melakukan pembicaraan langsung empat mata tanpa ~ 进行没有陪同人员参加的直接会谈.
pendampingan 伴随,陪同.
dampit 固执,执拗.
damprat [雅],**mendamprat** 剋,咒骂,叱责.
dampratan 责骂,咒骂,呵责: mendapat ~ 挨剋,挨骂.
dampung, berdampung-dampung 彭彭响;卜卜跳.
dan ①[表示并列或对称关系的连接词,可连结词、短语或句子]和,与,跟,同,及;又;而;并: buruh ~ tani 工人和农民. Prajurit itu tinggi ~ tegap. 那个战士又高又结实. Dia duduk di tingkat satu ~ saya duduk di tingkat dua. 他在一年级而我在二年级. ~ kawan-kawannya 及其同伙,…等人. ~ lain-lain(nya) 及其他等;…等等. ~ sebagainya …等等. ~ sebangsanya …之流,…一伙. ~ seterusnya 诸如此类;…等等. ②[表示转折]而且,同时;那末: Bergaullah dng dia ~ kau akan tahu siapa dia. 跟他交朋友,而后你将会了解他是什么人. ~ *lagi* (= ~ *.juga*) 而且,况且: Anaknya sangat pintar ~ lagi rajin sekali. 他的孩子很聪明,而且非常勤奋. ③[位于句首,用来承上启下]于是,而: Semua orang diam. Dan kakek itu meneruskan ceritanya. 大家都静下来了. 于是那位老人又继续讲下去. ④[口][用来表示目的]: Pergi dan laporkan kepadanya! 去,向他汇报!
dana ①基金;基金会: ~ korban bencana alam 赈灾基金. mengumpulkan ~ utk membantu anak cacat 筹募基金救济残废儿童. ②[古]施舍,布施,赈济. ③[古]施主;善士.
danasiswa [罕]助学金,奖学金.
danau I 湖: Danau Toba 多巴湖. orang ~ 湖畔人家.
danau II [米], **mendanau** (与女主人)勾搭,私通.
danawa [梵]巨魔.
danda [梵]象征权力的杖.
dandan I 妆饰,梳妆,打扮: ~nya elok sekali 打扮得很美.
berdandan (进行)打扮,梳妆,妆饰: Dia sedang ~ di kamarnya. 她正在房间里梳妆.
mendandan(i) ①给…打扮,给…梳妆;给…装饰上: didandani dng pakaian pesta 披上节日盛装. ~ anaknya 给孩子打扮. ②[喻]装备,配备: Kapal perang itu didandani dng peluru kendali 那艘军舰配备了导弹. ③[雅]修葺,修缮,整修: ~ rumah 修缮房屋. Jalan yg rusak itu sedang didandani. 那条坏了的马路正在加以翻修.
dandanan 梳妆品,妆饰,服饰.
dandan II (木帆船)船头和船尾上附加的台架.
mendandani (船尾上)装上台架.
dandan III [罕]缆绳;电缆.
dandang I 一种铜或白铁制的蒸饭用的下釜.
dandang II 独木舟. *jika tak lalu ~ di air, di gurun dirangkakkan (或ditanjakkan)* [成]走不到,爬也要爬到(喻千方百计以达目的).
dandang III 乌鸦. [→ dendang I]
dandanggula 爪哇的一种韵文诗体,由十行组成,每行有固定的音节数和韵律.
dandi I [梵]①一种鼓. ②一种类似古筝的琴.
dandi II 细纹,细斑: harimau ~ 细斑虎. rusa ~ 斑鹿.
dang I [古]对贵妇人之称呼.
dang II [罕]蒸(饭等).
didang 被蒸上.
dangai 一种面粉和椰汁制成的甜点心.
dangak → dongak.
dangar → dangau.
dangau (田间看守庄稼用的)窝棚;茅舍.
dangdut 现代流行歌曲化了的马来民间歌曲: irama ~ 现代流行歌曲化了的马来民间歌曲旋律.
dangir [雅], **mendangir** 翻土,松土.
dangka I, **berdangka** [罕]以为,猜想.
dangka II, **terdangka-dangka** [古]登岸;靠岸.
dangkal I ①浅 [>< dalam]: sungai ~ 浅河. Airnya ~ sekali. 水很浅. ②肤浅,浅薄,粗浅: pandangan yg ~ 粗浅的看法. Masih ~ sekali pengetahuan saya tt ilmu

hayat. 我的生物学知识还十分肤浅.
mendangkal 变浅: dilakukan pengerukan sungai-sungai yg mulai ～ 对开始变浅的河道进行疏浚.
mendangkalkan ①使…变浅,弄浅: lumpur yg ～ sungai 使河道变浅的游泥. ②认为肤浅,蔑视: ～ petuah-petuah orang tua 蔑视老人的训戒.
kedangkalan 肤浅,浅薄,粗浅: ～ pengetahuan 知识浅薄.
pendangkalan (湖泊等)变浅的过程: Tanah yg dihanyutkan hujan mempercepat ～ sungai. 雨水冲掉的泥沙加快河道变浅的过程.
dangkal II [雅]①硬的,半生不熟的(果实). ②干旱的,贫瘠的(土地): tanah ～ 贫瘠的土地. ③铁石心肠. ④(做事)虎头蛇尾;半途而废.
dangkalan, sial ～ 真倒霉.
dangkap → dekap I.
dangkar 浅,不深.
dangkung 一种严重的麻疯病.
dangsa → dansa.
danguk, berdanguk, mendanguk, terdanguk 托腮(而坐),托着下巴: duduk ～ 托腮而坐.
dansa 跳舞(一般指西方的交际舞): malam ～ 跳舞晚会. pesta ～ 跳舞盛会.
berdansa 跳舞,跳交际舞.
dansa-dansi 各种交际舞.
berdansa-dansi 大跳交际舞.
dansanak [米]亲人,亲戚,亲属: ～ kandung 亲兄弟(姊妹),亲手足. ～ bapa 堂兄弟(姊妹) ～ ibu 表兄弟(姊妹)
berdansanak 有亲属,有亲人. ～ *anjing* 同母异父的兄弟(姊妹).
dansi → dansa-dansi.
danta [梵]牙齿;象牙;象牙色: keris yang berhulukan ～象牙柄的短剑.
danu → danau.
danuh [天]人马座.
danur (尸体流出的)腐水,腐液.
danyang 鬼神.
dap [阿]一种小鼓.
dapa [古]送给女方作为彩礼的奴仆.
dapan → depan.
dapat ①[助动词](表示能力的)能,会: Dia ～ berbahasa Indonesia 他会说印度尼西亚语. Kami tak ～ menerjemahkan sajak ini. 我们翻译不了这首诗. ②[助动词](表示可能的)能够,可以: Kalau ～ saya pun ingin ikut menyaksikannya. 如果可以的话,我也想去一起观看. ～ larut 可溶解的. *mana* ～ 那能,岂能. *tak* ～ *tidak* 不能不,必定: Akhirnya tak ～ tidak harus diterima juga. 最后不能不接受了. ③[助动词](表示许可的)可以: Dapatkah saya masuk? 我可以进去吗? Kau ～ meminjamnya utk satu minggu. 你可以借一个星期. ④[口]得到,拿到,领到: Karcisnya kami sudah ～. 票我们已经拿到了. ～ bagian 有份. ～ tahu 得知,获悉. ～ tempat 有座位. ～ tunjangan 拿到津贴. Gajinya kecil, tapi ～ makan dua kali sehari. 工资少,但每天可以有两顿饭吃. ～ *tak* ～拿到还是拿不到: Dapat tak ～ bahan itu, beri kabar kpd kami. 那个材料拿到还是拿不到都告诉我们一声. ～ *pun* … *takkan* … …即使拿到…也不…: Dapat pun barang itu takkan mau ia menjualnya kpd kita. 即使搞到那个东西,他也不肯卖给我们. ⑤[口]找到,找着: Kunci yg hilang itu sudah ～. 那把丢了的钥匙找到了. anak ～ 养子. ⑥收到,接到: ～ surat dr orang tuanya 收到他父母来的信. ～ kiriman 收到包裹. ⑦[口]能达到,能实现,能成功: Kalau mau berbuat, tentu ～. 愿意做的话,一定能成. ⑧[口]受到,遭到;中: ～ ancaman 受威胁;受到警告. ～ hukuman 受到惩罚. ～ malu 受辱. ～ lotere 中彩 ～ rintangan 受阻.
sedapat ①一收到,一接到: Sedapat surat itu ia pun pulang ke kampungnya. 一接到那封信,他就回乡去了. ② ～ *mungkin* 尽可能地: ～ mungkin besok kau datang. 你明天尽可能来. ～ *tenaga* 尽力. ～ tenaga akan kuusahakan 我将尽力而为.
sedapat-dapatnya 尽其可能,尽量,竭力: melipatgandakan produksi bahan makanan ～ 尽最大可能增加粮食生产. kuhindari ～我尽可能避开.
berdapat [米]①(价钱)合适,适当: harganya tidak ～ 价钱不合适. ② (= berdapatan dng) 相遇,碰上.
mendapat ①得到,获得,取得,博得: ～ kemenangan 取得胜利. ～ pujian 得到表扬. ～ untung 获利. Kami telah～ kehormatan utk menghadiri upacara ini. 我们荣幸地参加了这个仪式. ～ *sama berlaba, kehilangan sama merugi* [成]有福同享,有祸同当. ②遭到,受到,遭受: ～ pukulan berat 遭到沉重的打击. ～ kerugian 受到损失. ～ luka parah 受重伤. ③遇到,碰到,找到: ～ kesulitan 遇到困难. ～ pasangan 找到伴侣. Kunci ini kudapat di dalam lacinya. 这把钥匙我是从他的抽屉里找到的. ④接到,收到: belum ～ balasan 没有收到回信.
mendapati ①获得,取得,拿到: Mudah-mudahan di sini kau ～ apa yg kaucari selama ini. 但愿在这里你能找到你一直在寻求的东西. ②遇到,碰到,见到: ～ banyak rintangan 遇到许多障碍. Di kota itu tidak pernah kudapati pengemis. 在那个城市里我没有见到过乞丐. ③发现,发觉: Dia kudapati sedang belajar 我发现他正在学习.
mendapatkan ①去见,去找: pergi ke kantor ～ sepnya 去办公室见他的上司. ②发现,发明: Seorang sarjana telah ～ mesin pengetam jenis baru. 一位科学家发明了一种新刨床. ③赢得,取得,争得: Saya telah berusaha utk ～ buku itu. 我已经想方设法搞到那本书. ④呈送;亲启[旧书信用语]: ～ kakanda Amir 阿米尔兄亲启.
memperdapat 赢得,争得,获得; Kemenangan itu diperdapat dng susah payah. 那个胜利得来不易.
terdapat ①(被发觉)有,(发现)有: Di sekitar lapangan ～ bangunan-bangunan yg megah. 在广场周围有许多雄伟的建筑物. Hendaklah ditunjukkan jika ～ kesalahan dan kekurangan dl pekerjaaan kami. 如果在我们的工作中有错误和缺点希予指出. ②(无意中)发现,得到: Dompet yg ～ di jalan itu dikembalikannya kpd yg empunya. 他在路上捡到的钱包送还给原主了.
kedapatan 被发觉,被发现: Di mana-mana ～ orang menderita kelaparan. 到处可以看到人们在挨饿. Sewaktu ia pulang, ～ orang berkerumun di sekitar rumahnya. 当他回来时,发现他家附近围着好多人. Orang itu ～ sedang melakukan sabotase, lalu dibekuk. 发现那个人正在进行破坏,于是把他抓起来.
dapatan [罕]收入,收成,收获.
pendapat ①意见,看法: ～ saya sama dgn ～nya 我的意见和他的意见一样. mempertahankan ～nya 坚持他的看法. ～ perseorangan 个人看法. ～ umum 舆论,公论. pada ～ saya 依我看. ②发现者,发明者.
sependapat 同一意见,一致看法,相同主张: Saya ～ dengan dia. 我和他意见一致.
berpendapat 认为,主张: Dokter ～ bhw dia harus segera dioperasi. 医生主张他立即动手术.
pendapatan ①收入,收益,所得: Berapa ～nya setahun? 他一年收入多少? ～ bersih 净收入. ～ nasional 国民收入. ～ perorangan 个人收入. Pendapatan hitungan itu salah. 那道算题的得数错了. ②发明,发现: Ini adalah ～ baru dari tehnisi muda. 这是年轻技术人员的新发明. ③[罕] = pendapat ①.
dapit 夹肉(用竹子把肉块夹住涂上佐料烤熟).
dapra (船两侧挂的)防撞护垫.
daptar → daftar.
dapur ①厨房,伙房. ～ umum 公共食堂(战时供士兵用的公用伙房). perkakas ～ 炊具. belanja ～ a)生活用费, b)男方交给女方的婚宴用费. juru ～ 厨师. orang ～ [口]屋里人(指妻子). orang se～ 一家人,家里人. ②炉,灶: ～ tanah 土灶. ～ elektrik 电炉. ～ leburan 熔铁炉. ～

roti 烤面包炉. ③加工的地方, 工作室: ~ surat kabar 编辑室. ~ kerja membatik 制花裙工作间. ~ rekaman 录音室.

dapur-dapur 身体和物体的某一部位,如: ~ bahu 肩胛以下的部位. ~ susu 乳房以下的部位. ~ bedil 火铳装火药的部位.

dar [拟]枪声,乓,啪. ~ dur (= ~ dor; ~ der dor). 枪声卜卜.

dara I ①少女,处女,闺女: anak ~ a) 少女,处女; b) [米] 新娘. *hilang ~nya* 失身, 失去童贞. ②已发育成熟 (指已经可以下蛋、结果等): ayam ~ 开始可以下蛋的鸡. lembu (或 kambing) ~ 开始可以交配的母牛 (或羊). nyiur ~ 开始可以结果的椰树.

kedaraan 少女的特性; 贞操.

perdaraan ①宫女. ②[医]室女; 还是处女状态.

dara II, **burung** ~ 鸽子.

darab [阿]①打击. ②乘法: daftar ~ 乘法表.

darah ①血,血液: ~ hidup 鲜血. ~ mati 凝血, 血块. batuk ~ 咯血. berak ~ 赤痢. kurang ~ 贫血. lintah ~ 吸血鬼(指高利贷者). murus ~ 便血. penaik ~ 火性子. pertumpahan ~ 流血事件; 血案. plasma ~ 血浆. tekanan ~ 血压. tipe ~ (= golongan ~) 血型. transfusi ~ 输血. (tanah) tumpah ~ 祖国,故土; 诞生地. tuntutan ~ 报血仇. urat ~ (= pembuluh ~)血管. sel ~ merah 红血球. sel ~ putih 白血球. ~ *dingin* 冷静,沉着. ~ *muda* 血气方刚. ~ *panas* 急性子, 暴躁易怒的. ~*nya mendidih* 暴怒; 怒发冲冠. ~ *baru setampuk pinang* [喻]乳臭未干. *datang* ~ 来月经. *haus* ~ 嗜血. *mabuk* ~ a) 因流血过多而昏迷; b) 因见血而狂暴失去理智. *makan* ~ *(= menghisap ~)* 敲骨吸髓. *mandi* ~ 浴血; 躺在血泊中. *naik* ~ 发火, 动怒. *tersirap ~nya* 心惊肉跳. *menumpahkan* ~ 流血; 血战. *hutang* ~ *harus dibayar dng* ~ 血债要用血来还. *(bertempur) sampai titik* ~ *terakhir* (战斗)到最后一滴血. *tangan yg berlumuran* ~ 沾满鲜血的手 *minta* ~ *pd dabung* [成]缘木求鱼. *menakik* ~ *di batu* [成]刻石取血(喻向无能为力的人求助,徒劳无益). *bersukat* ~ *, bertimbang daging* [成]浴血奋战. *bersukat* ~*lah, baru kuberi* [成]除非先把我杀死,否则休想得到. ②血统, 血缘, 血亲: ada pertalian ~ dng ...与...有血缘关系. ~ putih 贵族血统. ~ campuran 混血,混种. ③(具有从事某种职业的)天赋, 素质: ~ (pe)dagang 做买卖的天赋. ~ pelaut 海员的素质.

sedarah 同一血统.

darah daging ①骨肉, 亲人: ~ku sendiri 自己的亲骨肉. ② menjadi ~ 成为积习; 根深蒂固: kebiasaan yg sudah menjadi ~ 习已成性. Kewajiban itu telah menjadi ~nya. 那项义务已成了他的天职.

mendarah daging 深入人心,铭刻在心; 根深蒂固: Nasehat orang tuanya itu sudah ~ dl hatinya. 他父母的教诲已铭刻在他的心里. mewarisi kebudayaan nasional yg ~ 继承根深叶茂的民族文化. adat istiadat yg telah ~ di daerah itu 在该地区已经根深蒂固的风俗习惯.

berdarah ①出血, 流血: kudisnya ~ 疮口出血. peristiwa ~ 流血事件. ②含血的,带血的: dahak yg ~ 带血的痰. binatang yg ~ dingin 冷血动物. binatang yg ~ hangat 温血动物(如禽类等). ③带有...血统的: ~ putih 带贵族血统的. ~ campuran 混血的. ④有...天赋的: ~ pahlawan 具有勇士素质的. ~ seni 有艺术天才.

mendarah ①呈血色,呈猩红色. ②流血: lukanya ~ 伤口流血.

mendarahi 血染: ~ pakaian 血染衣襟.

pendarah, keris ~ (刺死过好多人的) 有神力的格利斯短剑.

perdarahan = pendarahan.

pendarahan [医]出血,溢血: ~ dalam 内出血 ~ otak 脑溢血.

darajah → derajat.

darajat → derajat.

daraji → darji.

daras, mendaras ①高声诵读 (可兰经), 大声念经: Terdengar suara orang ~ di surau. 从小清真寺里传来了高声诵读可兰经的声音. ②认真学习,钻研,攻读.

pendarasan ①诵可兰经,念经. ②钻研,攻读.

darat ①陆地: berjalan ~ 走陆路. naik ~ 登陆, 上岸. angkutan ~ 陆上运输. angin ~ 陆风. angkatan ~ 陆军. buaya ~ 恶棍, 色鬼. lintah ~ 吸血鬼, 高利贷者. ranjau ~ 地雷. ②地面(对天空而言); 内地(对沿海地区而言); 高地(对低地而言).

mendarat ①登陆,上岸: Kita ~ di Tanjung Periuk. 我们在丹戎布禄港上岸. Sebelum ~, pasukan musuh berantakan dihujani peluru. 在登陆前,敌军就被密集的炮弹打得溃不成军. ②着陆,降落: Pesawat terbang ini akan ~ di Medan. 这架飞机将在棉兰降落. ③(从沿海)走向内地: Dari situ kami ~ menuju kota A. 从那里我们上岸向A城进发. ④[喻]及、到, 达: Tangannya ~ di muka anak itu. 他的手打在小孩的脸上.

mendarati ①登上(陆地): pulau yg belum pernah didarati manusia 无人到过的海岛. ②在...着陆 降落在...: Lapangan terbang itu sudah tidak bisa didarati lagi. 那个机场已经不能供飞机降落了. ③[喻] 及, 到, 达: Pukulan berat ~ punggungnya. 背上重重的挨了打. Ciuman telah ~ pipinya. 他的脸被吻了又吻.

mendaratkan ①使...登陆; 把...运到陆地上: ~ pasukan di pantai barat 把部队运到西海岸登陆. ②使着陆, 使降落: lapangan terbang yg dapat digunakan untuk ~ pesawat terbang besar 可供大型飞机降落的机场. ③[喻]把...落到...上: Ia ~ pukulan kanan di dagu lawannya. 他用右拳打他对手的下巴.

daratan 大陆: ~ Afrika 非洲大陆. *lenyap* ~ [口]无计可使,不知所措. *lupa* ~ [喻]忘乎所以; 得意忘形; 乐不思蜀.

pendarat 登陆的工具或人等: kapal ~ 登陆艇. pasukan ~ 登陆部队.

pendaratan ①登陆; 降落: ~ pertama 第一次登陆. ~ darurat 紧急降落. ②登陆地点; 降落处.

darat-darau [罕]高地.

dari [前置词]①[表示时间、地点等的起点]从; 从...起: ~ pagi sampai malam 从早到晚. boleh pesan ~ sekarang 从现在起可以订购. mulai berlaku ~ tanggal 1 April 从四月一日起开始生效. berangkat ~ Bandung 从万隆动身. turun ~ gunung 从山上下来. masuk ~ pintu depan 从前门进去. ~ *sini ke atas* 从今往后. ②[表示来源]从...来的,从: berasal ~ desa 来自农村. surat ~ ibunya 母亲来的信. kutipan ~ karya klasik 引自古典作品. meminjam buku ~ dia 从他那里借来的书. hidup ~ menebang kayu 以伐木为生. ③[表示根据]据..., 从...: ~ data-data yg kami dapat ... 据我们所获得的资料... ~ pengalaman yg sudah-sudah 根据以往的经验. ditinjau ~ sudut sejarah 从历史的观点来看. ④[表示原因]由于, 出于: Dari itulah maka dia tidak senang. 就是因为这个他不高兴. ~ kemauannya sendiri 出于自愿. ⑤ (= daripada) [表示由什么原料制成的]: bendungan ~ beton 混凝土水坝. membuat patung-patung ~ tanah 造泥塑像. penganan ~ tepung beras 米面制的点心. ⑥[表示状况的转变]: ~ yg terbelakang menjadi yg termaju 从落后变先进. telah sembuh ~ sakitnya 病已痊愈. ~ *tahun ke tahun* 年复一年. ~ *semak ke belukar* [成]从灌木丛到矮树丛(喻换汤不换药). ⑦[表示从中分开]: membedakan yg tulen ~ yg palsu 区别真伪. ⑧[表示免除、免于]: bebas ~ segala tuduhan 免诉. tidak lepas ~ tanggung jawabnya 与他的责任分不开. selain ~ itu 除此以外. menyelamatkan anak itu ~ bahaya 把那个孩子从危险中救出来. membersihkan diri ~ pengaruh buruk. 清除坏的影响. ⑨ (= daripada)[表示对比]: Perawakannya lebih tinggi ~ saya. 他的个人比我高. Besar pabrik itu ~ pabrik kita. 那家工厂比我们厂大. Penda-

duk desa itu tidak lebih ～ lima ratus orang. 那个村庄的居民不多于五百人. kurang ～ jumlah yg ditetapkan semula 少于原定数目. jauh ～ mencukupi 远不能满足. Daripada menunggu hujan, lebih baik berusaha mencari air sekarang juga. 与其等天下雨，不如现在就想办法找水. *drpd hidup becermin bangkai, lebih baik mati berkalang tanah* [成]宁为玉碎，不为瓦全. ⑩(表示领属关系): Perjuangan melawan diskriminasi ras ～ bangsa kulit berwarna mendapat sokongan luas di PBB. 有色种族反对种族歧视的斗争在联合国里得到广泛的支持.

sedari 自…，从…: ～ dulu 从很早以前. ～ kecil 从小.

daripada → dari.

darjah → derajat.

darjat → derajat.

darji [古]裁缝.

darma 义务，天职. [→ derma]

darmabakti 效忠，尽忠，效劳.

berdarmabakti 报效，效劳: ～ kpd tanah air 为祖国效劳，效忠祖国.

darmasiswa [罕]奖学金.

darmawisata ①旅游，游览，观光. ②郊游，野游.

berdarmawisata 去游览，去观光: Mereka ～ ke Danau Toba. 他们到多巴湖游览.

daru (= pokok～, daru-daru)[植]一种荼茶蓖植物 *Urandra corniculata*.

darulakhirat [宗]后世(据伊斯兰教，人类毁灭后将进入的最后一个世界，即永恒世界).

darulbaka [宗]永恒世界，天堂.

darulfana [宗]今世，人世.

darulharab [宗](古代指不信伊斯兰教的)敌国.

darulislam [宗]伊斯兰教国.

darulistana 伊斯兰教统治的国家.

daruljalal [宗]崇高世界(指天堂).

darun [米][拟]同时发出的轰鸣声.

sedarun 异口同声: Mereka menjawab ～ . 他们齐声回答.

darurat ①紧急；危急，非常: keadaan ～ 紧急状态. masa ～ 非常时期，危急时期. undang-undang ～ 紧急法令. sidang ～ 紧急会议. pintu ～ 太平门. ②(在紧急情况下的)临时，暂时: pemerintah ～ 临时政府. jembatan ～ 临时桥梁. uang kertas ～ 临时纸币.

mendaruratkan ①强使，迫使. ②使成为临时性的: Tidak setuju kalau undang-undang itu didaruratkan. 不同意把那个法令变为临时性的法令.

darussalam [宗]太平之国；乐土.

Darwinis [欧]达尔文主义者，进化论者.

Darwinisme [欧] 达尔文主义，进化论.

darwis [宗](伊斯兰教的)苦行者.

das ①[拟]枪炮声. ②[量词]响，发: menembak tiga ～ 开三枪，打三发子弹.

dasa [梵](一般用于复合词)十: ～ sila 十项原则. ～ lomba 十项全能比赛.

dasar ①底，底部，底床: ～ sungai 河床. menyelam sampai ke ～ laut 潜入海底. ～ kuali 锅底. ②地基，底坐 Bangunan yg tinggi mesti kuat ～nya. 高建筑物的地基要牢固. meletakkan mesin itu di atas ～ beton. 把那部机器安放在混凝土的底坐上. ③地板，地面: Rumah itu ～nya ubin. 那座房子地板是花砖地. ④底色，底子: bintang emas pd ～ warna merah 红底金星. cat meni sbg ～ 防锈漆作底. ⑤衬底；作为原料的底布: Kain belacu dibuat ～ kain batik. 白直纹布作为花裙布的原料布. ⑥基础；根本: meletakkan ～ yg kuat 奠定牢固的基础. atas ～ persamaan darajat 在平等的基础上. ⑦基本原则，准则；基本点，主要点: sesuai dng ～ demokrasi 符合民主准则. ～ filsafat negara 国家哲学指导思想. ～ pembicaraan 谈话的主题. *pada ～nya* 基本上: pada ～nya sama saja 基本上一样. Usul itu pada ～nya dapat diterima. 那项建议基本上可以接受. ⑧基本(的)，根本(的): pembangunan ～ 基本建设. pengetahuan ～ 基本知识. undang-undang ～ 根本大法，宪法. ⑨kata ～ [语]词根. ⑩[口]本性如此；终归是: Dasar pemalas, baju begitu kotor masih dipakai. 真是个懒汉，这样脏的衣服还穿它. Dasar anak-anak, tahunya main saja. 小孩(的本性)嘛，就知道玩. Dasar anjing, anjing juga. 狗终归是狗. ～ *mudasir* 本性就是如此. ⑪天性，先天的: ～ kepandaian menggambar 画画的天资.

berdasar ①有基础的，有底的: Tong itu sudah tidak ～ . 那个大桶已经没有底了. ②以…为底；以…为本: bendera yg ～ warna hijau 以绿色为底色的旗. rumah ～ ubin 花砖地的房子. ③有根据的，有依据的: tuduhan yg tidak ～ 无根据的指责. ④ = berdasarkan.

berdasarkan ①以…为基础；以…为根据: tuduhan yg tidak ～ kenyataan 不以事实为根据的指责. negara yg ～ demokrasi parlementer 以议会民主为基础的国家. ②根据，基于: mengadakan hubungan ～ lima prinsip koeksistensi secara damai 根据和平共处五项原则建立关系. ～ pengertian saya 根据我的理解.

mendasar 彻底，一直到底，深入到底: Masalah itu harus ditanggulangi secara ～ . 那个问题必须从根本上解决. Argumennya begitu ～ . 他的论证如此深入. memerlukan penyelesaian yg ～ 需要彻底的解决.

mendasari 提供基础；作为依据；作为底子: karpet yg ～ lantai 铺在地上的地毯. Pengalaman prakteklah yg ～ kesimpulan ini. 这个结论是以实践经验为依据的. Apa yg ～ pertengkaran mereka itu? 什么原因使他们发生争吵?

mendasarkan … pd … 把…建在…基础上: Kesimpulan itu didasarkan pd penganalisaan konkrit. 那个结论是从具体的分析中得出的. Ia ～ pendapatnya atas berita-berita resmi. 他的看法是以官方消息为依据的.

dasawarsa 十年(一般指十周年): selama kita merdeka tiga ～ 我们独立三十年以来. merayakan ～ berdirinya perusahaan itu 庆祝公司成立十周年. terjadi pd ～ pertama abad 19 发生在十九世纪的头十年.

dasi 领带，领结.

berdasi 打领带，结领带.

dastar → destar.

daster 一种宽的连衣裙.

berdaster 穿连衣裙.

dastur, layar ～ (帆船上的)副帆，辅助帆.

dasun 大蒜.

dasun tunggal 单瓣蒜.

mendasun tunggal 像单瓣蒜(喻鼻子长得美).

dat [阿]元素，要素. [→ zat]

data ①资料，材料: ～ sejarah 历史资料 ～ asli 原始资料. Barang pesanan ini dilengkapi dng ～ yg komplit. 这些订货附有一套说明书. ②数据: ～ statistik 统计数据. klasifikasi berdasarkan ～ ilmiah 根据科学数据的分类. ③论据；(作为论据的)事实: ～ yg diumumkan pihak pemerintah 政府方面公布的事实.

datang ①来；到，到来；抵达: Tamu sudah ～ . 客人已经来了. ～ ke rumah saya 上我家里来. akan ～ pd pukul delapan 将于八点钟到达. *selamat* ～ 欢迎. ～*akal* 计上心来. ～ *haid (= ～ bulan)* 来月经. ～ *tampak muka, pergi tampak punggung* [成]来时招呼，去时告辞(喻来去讲礼貌). ②～ dari 来自…，从…来的: Dia ～ dr Sumatera. 他来自苏门答腊. orang ～ 外来人，异乡人. ③ yg akan ～ 即将到来的(指下一个): minggu yg akan ～ 下一周. masa (yg akan) ～ 将来. pelajaran yg akan ～ 下一课. generasi yg akan ～ 下一代. bulan (yg akan) ～ 下个月. ④ ～ kpd (或 pd)到(某人)那里，见(某人): Dia ～ kpd guru menanyakan soal-soal tatabahasa. 他到老师那里问语法问题. ⑤[古] 至，迄: ～ sekarang ini 至今. dr bulan Januari ～ kpd bulan Februari 从一月份到二月份. dr permulaan ～ kpd kesudahannya 从开始到结束. sudah ～ pd saatnya 是时候了，到时候了. *～lah peredaran dunia kpd baginda* 国王驾崩. ～ *hati (= sampai hati)* → sampai.

datang-datang ①一来就…,刚到就…: ~ menagih hutang 一来就讨债. ②常来,老来: Kalau senggang ~-lah ke mari. 有空常来吧. Mengapa sudah lama tidak ~? 为什么好久不来了? Sejak itu ia tidak pernah ~ lagi. 从那以后,他再也没有来过.

datang-mendatangi 互相往来,互相拜访.

berdatang (sembah) [古]启奏,奏闻.

berdatangan 纷纷而来: Penonton-penonton semakin banyak ~ dr berbagai jurusan. 观众从四面八方拥来.

mendatang ①忽然来到,突如其来; 渐渐来临: ada pikiran ~ 突然产生一个念头. Dia pasti ikut jika tiada aral ~. 如果没有意外的事,他准参加. senja ~ 暮色降临. ②接着而来的(指下一个): bulan ~ 下个月. masa ~ 近期. langkah-langkah ~ 下一个步骤. ③ orang ~ 外来人,异乡人. ④[罕][语]加前缀或后缀的: kata-kata ~ 接续词. ⑤(从)…过来,(从)…传来: Ia memalingkan muka ke arah suara yg ~. 他把头扭向声音传来的方向.

mendatangi ①去找,去见; 光顾: Para mahasiswa berbondong-bondong ~ dekannya. 学生们成群结队地去见系主任. Toko emas itu didatangi maling semalam. 那家金铺昨晚被小偷光顾了. ②造访,来访: Tembok Besar hampir tiap hari didatangi wisatawan dr luar negeri. 长城几乎每天都有外国旅游者来游览. ③来犯,侵袭: Musuh melakukan pembakaran, pembunuhan dan perampokan pd tiap desa yg didatanginya. 敌人在它侵犯过的每个村庄进行烧杀抢. ④[罕]加上(前缀或后缀): Kata dasar itu boleh didatangi awalan dan akhiran. 那个词根可以加上前缀和后缀.

mendatangkan ①请来,聘请,招来,叫来: ~ bala bantuan 调来援兵. ~ pelatih baru 聘请新教练. ~ tenaga baru 招募新人员. ②输进,运进,引进: Mesin ini didatangkan dr Shanghai. 这部机器是上海运来的. ~ teknologi baru ke dl negeri 向国内引进新技术. ③带来 招致,惹起,产生: ~ hasil 产生效果. ~ keuntungan 带来好处. ~ malapetaka 招来灾祸.

kedatangan ①[动词](意外地)来了人; 被光顾: ~ tamu yg tidak dikenal 来了不速之客. Warung itu ~ maling semalam. 那家小杂货铺昨晚被盗. ②[名词]到来,来访,光临,出席: Kedatangan delegasi perdagangan itu mendapat sambutan hangat. 贸易代表团的到来受到热烈的欢迎.

pendatang ①外来人, 异乡人: bangsa ~ 外来民族、perkampungan ~ 外来居民村. ②(外面加固用的)支柱. ③预感,先兆. ④新人,新手: ~ baru dl dunia film 影坛新星.

pendatangan ①光顾,造访; 来犯. ②聘请,招募; 输进,引进.

datar ①平的, 平坦的: Permukaan danau tampak ~ bagaikan cermin. 湖面平如镜. tanahnya ~ 地势平坦. tanah ~ 平地,平原. ~ *bagai lantai papan, licin bagai dinding cermin* [成]平坦如地,光滑如镜 (喻判决公正或考虑周全). ②平淡: "Aku tidak perlu bantuan" kata Amin ~. "我不需要帮助"阿敏语调平淡地说. Hidupnya ~ dan membosankan. 生活平淡,令人乏味.

sedatar ①与…一样平; 同高低. ~ *saja lurah dng bukit* 山和谷一样平(喻一视同仁,一律看待). ②[罕](知识)博而不精.

mendatar ①平坦, 平展: jalan aspal yg ~ menuju desa 通往农村的平坦的柏油路. Suaranya kadang-kadang ~, kadang-kadang meninggi. 他的声调忽高忽平. ②呈平面形(水平面): garis ~ 水平线. Balok-balok itu dijejerkan ~. 把木头平平地排列着.

mendatarkan 平整, 使(地)平, 弄平: ~ tanah 把地弄平,平整土地.

dataran ①平地,平原. ~ tinggi 高原. ~ rendah 低地. ②[罕]场所,场合,领域.

pendataran 平整,平地.

datia → daitia.

datif [语]与格(的).

datu ①[古]王. [→ ratu] ②[米]巫医. ③[雅] 幽灵, 守护神.

kedatuan ①[罕]王朝; 王国. ②[米]一种舞蹈名.

datuk ①公公, 爷爷. ~-~(= ~ nenek) 祖宗,祖先. ②父老,族长,长者. ③(对高官显贵的尊称)老爷,大人: ~ bendahara 丞相大人. ④[马]拿督 (一种封号). ⑤[米]家族的族长. ⑥守护神; 神明: rumah ~ 神庙. ⑦山中王(老虎的忌称): hati-hati akan ~ di hutan itu 小心森林中的大王(指老虎).

datum [欧]论据; 数据; 资料.

datung [古]爷爷.

dauk 灰白色(指马的颜色): kuda ~ 灰白马.

daulat ①吉祥如意,幸福(见帝王时的祝颂词): ~ dirgahayu 祝(吾王)万寿无疆. ~ tuanku 吾王万岁 (吉祥如意). ②(先王的)诅咒.

berdaulat ①[古]福星高照,吉祥. ②拥有权力; 有自主权的: negara yg merdeka dan ~ 独立的主权国家. ~ atas kepulauan itu 对那个岛屿拥有主权. ③威严, 权威: jawaban yg ~ 权威性的答复. sikap yg ~ 威严的仪态.

mendaulat ① [口](非法)夺权, 剥夺权利, 罢免: Kaum tani bangkit ~ kepala kampung itu. 农民们起来罢了那个村长的官. ②[口](非法地)夺取: ~ tanah perkebunan 夺回种植园的土地.

pendaulat [口]夺权者; 剥夺者.

pendaulatan [口]剥夺; 罢免.

kedaulatan 主权,自主权: ~ rakyat 民权. penyerahan ~ 移交主权. saling menghormati ~ negara 互相尊重国家主权.

daun ①叶,叶子,树叶: ~ teh 茶叶. ~nya rimbun 树叶茂盛. hijau ~ 嫩绿色. tulang ~ 叶脉. ~ lindung (= ~ penutup) 苞,萼片. ~ penumpu (= ~ tunjang) 托叶. ②片叶状的物: ~ ceki 一种纸牌(赌具). ~ rokok 烟纸. *naik* ~ → naik. ③呈叶面状的部分: ~ dayung 桨叶. ~ jendela 窗叶. ~ meja 桌面. ~ neraca 天平盘. ~ pintu 门扇,门扉. ~ pisau 刀面. ~ telinga 耳郭. ④植物名,如: ~ hidup 含羞草,感应草 *Biophytum sensitivum*. ~ lidah gajah 矩叶亮丝草 *Aglaonema oblongifolium*. ~ mulas 三点金草. *Desmodium triflorum*. ~ urat 大车前 *Plantago major*.

sedaun 同一叶子. *makan* ~ 同吃一桌饭(指一家人).

berdaun 有叶子,长叶子: tumbuh-tumbuhan yg tidak ~ 没有叶子的植物. Pohon itu mulai ~. 那棵树开始长叶子.

mendaun 像叶子似的: ~ kayu 像树叶一样繁茂. ~ *kunyit* 只长叶不结果(喻无用).

daun-daunan 各种树叶.

daur [阿]①周期: ~ besar 大周期(以一百二十年为一周期. ~ kecil 小周期(以八年为一周期). ②循环周期.

dawai 电线; 铁丝; 铜丝; 弦丝. ~ gelang [罕]电缆.

dawai-dawai [植]美叶菝葜 *Smilax calophylla*.

dawat [阿]墨水: tempat ~ 墨水瓶. *bagai ~ dng kertas* [喻]形影不离. *alang-alang berdawat biarlah hitam* [成]既沾上墨,干脆黑到底(一不做,二不休).

daya ①力,能力; 力量; 功率: ~ apresiasi 欣赏力,鉴赏力. ~ bayang 想象力. ~ batin 精神力量,内在力量. ~ beli 购买力. ~ berat 重力. ~ cerna 消化能力. ~ cipta 创造力. ~ dorong 推动力. ~ dukung 承载能力; 载货量; 负荷量. ~ pikir 思维能力 ~ gaib 神秘力量,魔力. ~ gerak 动能. ~ hidup 活力. ~ ingat(an) 记忆力 ~ kuda 马力. ~ lilin 烛光. ~ mampu militer 军事能力. ~ muat 载重量. ~ nara 人力. ~ penarik a)引力,拉力; b)(= ~ tarik)吸引力,魅力. ~ penarik universil 万有引力. ~ pikul 负荷力. ~ produksi 生产能力. ~ urai 分解能力. ~ tahan 耐久力. ~ tampung 容纳量. ~ tanggap 接受能力,领会能力. ~ tangkal 抵抗力. ~ tempur (军队) 战斗力. ②方法, 办法,计策,手段: habis segala ~ 无计可施. dng seribu ~ melipatgandakan produksi 千方百计地增产. *apa* ~ 有什

么办法,毫无办法. *maksud hati memeluk gunung, apa ~ tangan tak sampai* [成]心想抱大山,无奈手不长(喻心有余而力不足). ③(= **tipu** ~)诡计,奸计: bermain ~玩弄阴谋诡计. membongkar tipu ~ musuh 揭穿敌人的诡计.
daya guna 用处,使用(价值);效率.
berdaya guna 效果好的;效率高的.
mendayagunakan 使用,调动(使用): ~ semua tenaga teknis yg ada 把现有的技术力量加以使用.
pendayagunaan 使用.
daya upaya 办法,计策,计谋: dng segala ~ mengatasi kesulitan 想方设法克服困难.
sedaya upaya 尽全力,竭尽所能: dng ~ akan kami usahakan 我们将尽力而为.
berdaya upaya 想方设法,千方百计: ~ meringankan beban keluarganya 想方设法减轻家里的负担.
mendayaupayakan 设法(做),想方设法(办): sedang ~ penyelesaiannya 正在设法加以解决.
berdaya ①有力量,有能力: Musuh sudah tidak ~ menahan serangan kita. 敌人已无力阻挡我们的进攻. ②有办法: sudah tidak ~ lagi 已无计可施,已毫无办法. Saya tidak ~ utuk menolaknya. 我无法拒绝他. ③ = berdaya uapaya.
mendaya(kan) = memperdaya.
mendayai ①欺骗,欺弄. ②设法影响: berusaha ~nya spy memihak mereka 设法去影响他使他站在他们一边. ③给…以力量.
memperdaya(kan) 欺骗,愚弄,使上当: Ia tak mudah diperdaya(kan). 他不容易受骗.
teperdaya 上当受骗.
teperdayakan, tak ~ 欺骗不了的.
pendayaan 欺骗(行为).
perdayaan 诡计,奸计,骗术.
daya II, barat ~ 西南.
dayah [罕]奶妈.
dayang ①[古]少女. ②[古]宫女.
pendayang ①[古]少女. ②[罕]婊子.
pendayangan 宫女们.
dayu, mendayu ① (= **mendayu-dayu**) (远处传来的、隐约的)悲鸣声,雷声,马达声等: guruh mendayu-dayu 隐隐传来不停的雷声. ② (= mendayukan) 低声哼唱(哄孩子睡觉): ~ anak 哼唱哄孩子睡觉.
dayuh [米],**terdayuh hati** 悲戚,忧伤,伤心.
dayuk [米], **terdayuk pinggang** 弯腰.
dayung ①桨,橹: ~ batang 长桨,橹. ~ gebeng 桨叶固在柄下端的桨. ~ golek 欧洲桨. ~kebas (或 kibas) 长叶形的桨. ~-mayung 各种各样的桨. anak ~ 划桨人,摇橹者,船夫. batang ~ 桨把,桨柄. daun ~ 桨叶. *sekali merengkuh ~ , dua tiga pulau terlampau.* [成]一桨划过两三岛(喻一举数得,一劳多得). ②胸鳍. ③(自行车的)脚蹬板.
berdayung ①划桨;摇橹;划船. Banyak orang ~ di danau itu. 湖上有许多人划船. ②蹬(自行车): Dia bersiul sambil ~ . 他吹着口哨蹬车.
mendayung ①划桨,划船: Empat orang yg ~ , seorang yg mengemudi. 四人划桨,一人掌舵. ~ sampan 划舢板. ②蹬(自行车): ~ sepeda menuju kota 骑自行车进城.
mendayungkan ①把…当桨划: sekop didayungkan sbg pengganti dayung 把铁锹当桨来划. ②把(船)划向…;划船带(人)到…: Perahunya didayungkan ke pulau itu. 他把船划到那个岛上. ~ orang ke seberang 划船送人过河. ③蹬(自行车);把(自行车)骑到….
terdayungkan 划得动: tak ~ lagi 再也划不动了.
pendayung ①划桨人;船夫. ②桨.
dayus [罕]卑鄙的,无耻的(指行为).
mendayus 鄙视,鄙薄,鄙夷.
dé [米]由于.
déaminasi [化]脱氨基(作用).
debah, mendebah [罕]屠宰.
debak [拟]拳击声.
debak-debuk 劈啪声,拳打脚踢声.
debam [拟]重物落地声,砰.
berdebam 发出砰的声音.
debap [拟]书或包裹一类东西的掉地声.
debar (心脏、脉博)跳动.
berdebar(-debar) 心跳,(心)突突跳;心悸,忐忑: Hatiku ~ waktu pertama kali menghadapi ujian. 第一次参加考试时我的心嘣嘣直跳.
mendebarkan 使心跳动;令人激动. menghadapi saat-saat yg ~ hati 面临激动人心的时刻.
debaran (jantung) (心脏)跳动.
perdebaran (jantung) 心律.
débarkasi [欧]卸载,起货.
debas [拟]沙沙风声,呼气声.
débat 辩论,争论. sering diadakan ~ 经常开展辩论. tukang ~ 爱辩论的人,喜欢争论的人. ~ *kusir* [喻]为辩论而辩论.
debat-mendebat 互相争论.
berdebat (进行)辩论,争论: Mereka sedang ~ . 他们正在辩论. Dua orang peserta ~ dng pemrasarah. 两位与会者同报告人进行辩论.
berdebat-debatan 互相辩论,争论不休: Mereka berdua terus ~ mempertahankan pendiriannya masing-masing. 那两人一直争论不休,各持己见.
mendebat 辩驳,反驳,驳斥: Dia ~ dng alasan yg kurang meyakinkan. 他反驳但理由不能令人信服.
memperdebatkan 把…拿去辩论: Setelah diperdebatkan, masalah itu menjadi jernih. 那个问题经过辩论后便清楚了.
debatan [口]反驳,驳斥: Pembahasan itu diselang-selingi oleh ~-~ anggota sidang. 那篇讲话不时受到会员们的反驳.
pendebat 辩论者;反驳者.
perdebatan ①辩论;争论: ~ hangat 热烈的辩论. ②辩论的问题、事情等: Itulah yg menjadi ~ kita. 那就是我们争论的问题.
débét [欧]①借方. ②记入借方的款项.
mendebetkan (在账簿上)将…记入借方: ~ Rp 5.000 kepada ... 把五千盾记入…借方.
debik I [拟]拍击声.
mendebik 拍击. ~ *mata parang* [成] a) 与强暴作对; b) 手往刀锋上打(喻太岁头上动土,不自量).
debik II [罕]咩咩声.
berdebik 咩咩叫.
debil (= **débil**) 精神衰弱;神经迟钝: Penderita cacat mental dr golongan ~ 精神衰弱型的精神病患者. Kau harus mengerti, kau sudah dewasa dan tidak ~ . 你已经长大了,脑子不迟钝,应该懂得.
débilitas [欧]衰弱,虚弱.
debing [拟]咚咚声.
débit 流量: ~ tahunan rata-rata 110 m^3/detik 每年平均流量为每秒一百一十立方米.
débitur [欧]借方;债务人,欠者.
deboasasi [欧]滥伐(森林),伐光树木.
debu 灰尘,尘埃,尘土: ~ beterbangan ke mana-mana 灰尘四处飞扬. ~ radioaktif 放射性尘埃.
berdebu 蒙上灰尘;有尘土: jalan-jalan yg ~ 尘土飞扬的街道.
mendebu 象尘埃似的;呈微尘状;化为尘土.
debuk [拟]猛击声;重物落地声.
debum [拟](椰子等掉地的)乒乓声,扑通声.
berdebum 发出乒乓声或扑通声.
debung [拟](大鼓的)咚咚声.
debup [拟]重物落地声.
debur [拟](大石掉水的)扑通声;(巨浪的)澎湃声.
berdebur (= **mendebur**) 发出扑通声;发出澎湃声: ombak berdebur-debur 波涛汹涌澎湃.
berdeburan (波浪)互相撞击,汹涌澎湃.

deburan 扑通声,澎湃声: ～ gelombang 海浪的澎湃声.
debus I [拟]呼呼风声.
debus II → dabus.
debut [拟]放屁声.
début [欧]①初进社交界. ②(演员、球员等)首次登场,初次露面: Ia memulai ～nya sbg petinju profesional. 他作为职业拳击运动员首次登场.
decak [拟](壁虎等的)吱吱声;叽喳声;啪哒声.
berdecak(-decak) 发出吱吱声;叽叽喳喳叫: Seekor cicak ～ di pojok dinding. 一只壁虎在墙角里吱吱叫.
mendecakkan 使发出咂咂声: Ia ～ lidah, tanda jengkel. 他用舌头发出啧啧声表示厌烦.
decap [拟]咂嘴声,呷吮声,啧啧声.
berdecap-decap 呷吮作声,(嘴巴)啧啧响: Lidahnya ～ merasakan kelezatan makanan. 他舌头啧啧响,吃得很入味.
mendecap-decap(kan) 使发出啧啧声(表示惊奇)
decéh → decap.
decing [拟](金属掉地的)叮当声.
decit [拟](老鼠、小鸟等的)吱吱声.
berdecit, mendecit 发出吱吱声,吱吱叫.
decup [拟]鱼儿吞噬食物的声音.
berdecup(-decup) 发出啧啧声.
decur [拟](喷泉的)哗哗声.
mendecur ①发出哗哗流水声,哗哗响. ②喷流: Air leding ～ tak henti-hentinya. 自来水哗哗地流个不停.
decus → desus.
dedah, mendedahkan 打开,敞开;裸露,袒露,暴露.
terdedah (门)大开着,敞开着;裸露着,暴露着.
dedai, berdedai-dedai 熙熙攘攘,纷至沓来,蜂拥.
dedak 糠,麸: ～ halus 细糠. ～ kasar 粗糠. *makan* ～ 咽糠(喻十分穷). *minta* ～ *kpd orang mengubik* [成]求助于自身困难者;问道于盲. *bagai api makan dl* ～ [成]糠堆里暗藏之火(喻隐蔽的恶行或祸害).
berdedak 带糠的,含麸糠的: beras yg ～ 带糠的米.
dedal → bidal II.
dedalu(= ～api) 一种寄生植物.
dedap [植]刺桐(种类繁多,常作为保护咖啡树等用)*Erythrina*.
dedar [罕]发烧.
dedas [拟]劈啪声,达达的枪声.
mendedas 劈劈啪啪响,响起达达枪声.
dedau, mendedau [罕]嚎叫,尖叫.
dedaunan [雅]各种树叶.
dedek [雅]糠,麸. [→ dedak]
dédél [雅](缝处)开线,开缝,开绽.
mendedel 剪开或割开缝线,拆线.
dedemit [雅]妖魔.
dedengkot [巽]头面人物,头领,魁首: ～ lagu pop 现代流行歌曲歌王.
deder, mendeder 撒播,播种.
dédés I [动]麝香猫,灵猫 *Viverra spp.*
dédés II, **mendedes** 切成薄片.
dédikasi [欧]①献身,奉献. ②献题,献辞.
berdedikasi 献身于,为…而献身: ～ kpd usaha kesehatan rakyat 献身于人民的卫生事业.
déduksi [欧]演绎法;推论: cara ～ 演绎法.
déduktif [欧]演绎的;推论的.
de facto [欧]事实上的: mengakuinya sbg pemerintah ～ 承认它为事实上的政府.
défaitis [欧]失败主义者;失败主义的.
défaitisme [欧]失败主义.
défékasi [欧]净化,提净,澄清.
défens [欧]防御,保卫,防护.
défensi [欧]防御,防卫: ～ aktif 积极防御. ～ pasif 消极防御. ～ strategis 战略防御. ～ total 全面防御.
berdefensi (进行)防御.
défensif [欧]防御的,防御性的,防卫的: ～ semata-mata 单纯防御的. kedudukan ～ 防御地位. operasi ～ 防御作战. perang ～ 防御战. senjata ～ 防御性武器. cara bermain ～ dl permainan pingpong 乒乓球防御的打法.
défilé [欧]纵列行军;分列式前进;阅兵式.
berdefile 列队前进;举行阅兵式.
définisi [欧]①定义: memberi ～ 下定义. ②定界,限界,限定.
définitif [欧]①决定的;确定的: jawaban yg ～ 明确的答复. kemenangan yg ～ 决定性的胜利. ②[语]限定词(或语).
défisiénsi [欧]缺乏,缺少,缺陷;不足,亏空.
défisit [欧]赤字,亏空额: terdapat ～ 出现赤字. menutup ～ 弥补赤字.
déflagrasi [欧]爆燃.
déflagrator [欧]爆燃器.
déflasi [欧]通货紧缩.
défléksi [物]偏斜,歪斜,偏差.
défolian [欧]脱叶剂,落叶剂.
déformasi [欧]变形,变丑,形状受损.
degam [拟]隆隆声,轰鸣声.
berdegam, mendegam 隆隆响,发出轰鸣声.
degan [爪]嫩椰子.
degap I [拟]击板声;(心)卜卜声.
degap-degup 各种击板声,(心)剧烈跳动声.
berdegap-degup ①发出敲击声. ②(心)卜卜跳,嘣嘣跳.
degap II, **berdegap** 结实的,健壮的: seorang prajurit yg tinggi dan ～ 一位又高又结实的战士. [→ bedegap]
degar [拟] 猛力拍击声, 猛力关门声. ～-～ *merpati* [成]打楔子越打越紧(喻亲人吵架,越吵越亲).
degar-degur 器物互相撞击的声音.
berdegar-degur 发出哐当声. Pedati itu ～ berjalan di atas tanah yg berbatu-batu. 大车在石头路上走,发出哐当哐当的响声.
berdegar, mendegar 发出砰然声,砰砰响.
degdegan [雅]心突突跳,心情紧张: Belum apa-apa, sudah ～. 还没有怎么样就已经心跳得慌.
dégénerasi [欧]退化, 衰退. Perkawinan sedarah akan mengakibatkan ～. 直系亲属通婚将使后代退化.
mendegenerasikan 使退化,使退化变质.
degil 固执的,执拗的, 顽固的: Anak ini kok ～ sekali. 这孩子真拧呀.
kedegilan 固执,执拗,顽固.
deging, be(r)deging [雅]固执己见,顶牛.
dégradasi [欧]降级;贬黜.
deguk [拟]喝水的咕嘟声. [→ teguk]
degum [拟]轰隆声,(大炮的)隆隆声. ～ degam 各种轰鸣声.
degung ①[拟]大锣声. ②[巽]巽达地区的一种加美兰乐队.
degup [拟]击板声;重物落地声;心跳声.
berdegup(an) (心)卜卜跳,扑腾.
degur [拟]澎湃声,海浪击岸声.
déh [雅]① [udeh 的缩约词]已经.②[作语气词用]吧,啦: Udeh ～, jangan banyak omong. 行啦,别多说了. Ayo ～, masuk! 来吧,进去!
deham [拟]干咳声,轻咳声.
berdeham-deham 不断地发出干咳声.
mendeham 发出轻咳声.
mendeham-deham 干咳几声(示意): Sebelum masuk dia ～ dulu di depan pintu. 进去之前,他在门外先干咳几声.
déhém → deham.
déhidrat [化]使脱水.
déhidrogénasi [化]脱氢(作用).
dehim → deham.
déisme [欧]自然神论.
de jure [欧]法律上的,根据权利的: mengakuinya sbg pemerintah ～ 承认它为合法政府.
dék I [米]由于.
dék II 甲板,舱面.
dék III 毯;毡.
déka [欧][构词成分]表示"十": dekaliter 十升.

dékade [欧] ①十，十个合成的一组。②十年，十年期：～ pertama dr abad ke 20 二十世纪的第一个十年。
dékadén [欧]①颓废的，堕落的：kebudayaan ～ 颓废文化。②颓废者，颓废派。
dékadénsi [欧]颓废，堕落。
dékagon [欧]十角形，十边形。
dékagram 十克。
dekah 大笑。
berdekah-dekah 哈哈大笑：tertawa ～ 捧腹大笑。
dekak → dekah.
dekak-dekak 算盘。
dékaliter 公斗。
dekam, berdekam, mendekam ①趴，蹲，曲身欲扑(如猫扑鼠之姿势)：Harimau ～ siap menerkam kambing itu. 老虎曲着身子准备向那只羊扑过去。②蛰居，蜷缩；耗在家里：Enam bulan lamanya ia ～ di penjara. 他在监狱蹲了六个月。Semua orang ikut bekerja, tidak ada yg ～ di rumah. 全都参加劳动，没有人耗在家里。③久居，久藏：keinginan yg sudah lama ～ dl hati 藏在心中的宿愿。
mendekami 趴着…，守着…：～ radio mendengarkan siaran 趴在收音机前听广播。
dékaméter 十米，十公尺。
dekan [动]苏门答腊竹鼠 *Rhizomys sumatransis. bagai ～ di bawah pangkal buluh* [成]象竹根下的竹鼠(喻暗中做坏事)。
dékan [欧](大学)系主任；(学院)院长。
dékantasi [化]倾析；移注。
dekap I, **berdekap** 拥抱，搂抱：～ tangan 抱着双手(也可喻袖手旁观)。
berdekap-dekapan 互相拥抱，互相搂抱。
mendekap 抱，搂抱：～ anaknya 搂抱孩子。Ia keluar dr toko dng ～ satu bungkusan besar. 他抱着一大包东西从商店出来。
mem(per)dekapkan ①把…搂在：～ anaknya pd dadanya 把孩子搂在怀里(贴在胸前)。②搂抱：～ tangannya 抄着手(两臂交叉于胸际)。
dekapan 搂抱；怀抱：dl ～ ibu 在母亲的怀抱里。
pendekap, se～ 一抱之粗。
dekap II [米]贴近，靠近。
mendekap 贴近，临近。
memperdekapkan 使贴近，使接近。
dékar, mendekar [罕]击剑。[→ pendekar]
dekat ①近，靠近：makin ～ makin jelas 越近越清楚。Sekolahnya ～ dr sini 他的学校离这里很近。～-～ *jauh* 远不远，近不近；不太远。②接近，临近：Hari perkawinannya sudah ～. 他的喜日快到了。～ pukul 12 siang 快中午十二点。usianya sudah ～ 50 tahun 年近五十。③(关系)接近的，亲近的，亲密的：orang yg sangat ～ kepadanya 跟他非常接近的人。kenalan ～ 熟人。famili yg ～ 近亲。④附近，近处，近旁：letakkan di ～ lemari 放在柜子的附近。menyaksikannya dr ～ 亲眼目睹。⑤相近似：Masalah yg dihadapi mereka itu ～ dng masalah kita. 他们所碰到的问题和我们的相近似。
berdekat(-dekat) ①挨近，靠近：Kakak beradik itu duduk ～. 哥俩挨着坐。②接近，结交：Jangan ～ dng orang yg tidak jujur. 不要跟不老实的人结交。
berdekatan 附近的，接近的，靠近的：mendaftarkan dir pd kantor polisi yg ～ 向就近的警察局登记。orang yg ～ dng pihak pemerintah 接近官方的人士。
mendekat ①接近，靠近，靠拢：Walaupun tidak diladeni, ia masih mau ～ saja. 虽然没理他，他还是要来接近接近。②逼近，临近；越来越近：Siaaap, musuh telah ～! 准备战斗，敌人逼过来了！③趋于一致；逐渐接近：Pendapat kedua belah pihak semakin ～. 双方的主张越来越趋于一致。
mendekati ①接近，靠近，挨近：Anjing itu galak, jangan kaudekati. 那只狗很凶，别靠近它。pemimpin yg selalu ～ rakyat. 一个经常接近人民的领导人。②临近，快到：sudah ～ ajalnya 临近死期：Gedung itu sudah ～ penyelesaiannya. 那楼房快完工了。③与…打交道；亲近…：mencoba ～ negara-negara Afrika 试图与非洲国家打交道。④近似，接近于：Karet sintesis itu sudah ～ karet alam dl elastisitasnya. 那人造橡胶在弹性方面已近似天然橡胶。⑤探讨，研究：cara yg tepat utk ～ masalah itu 探讨这个问题的正确方法。
mendekatkan ①使近，使靠近：Dekatkan sedikit lampunya spy lebih terang! 把灯挪近一点，使光线亮些！②使接近，使亲近；使修好：～ kembali dua orang yg bercekcok itu 使两个吵架的人重新修好。
memperdekat(kan) 使更近，使更靠近，使更接近：Jalan baru itu akan ～ jarak antarak kedua kota. 那条新路将缩短两个城市的距离。
terdekat 最近的；最亲近的：rumah sakit yg ～ dng sekolah kita 离我们学校最近的医院。orang yg ～ dng Presiden 总统最亲近的人。
terdekati, tak ～ 不可接近的，不好打交道的。
pendekatan ①接近，靠近，靠拢。②打交道，结交：langkah-langkah konkrit ke arah ～ negara-negara Dunia Ketiga 与第三世界国家打交道的具体步骤。③探讨；(对问题等的)看法、态度：melakukan ～ thd masalah itu 对那个问题进行探讨。Masyarakat bersegi banyak, oleh karena itu ～ terhadapnya harus bersegi banyak juga. 社会是多方面的，因此对社会的看法也应是多方面的。④[数]近似：perhitungan ～ 近似计算。
dekih, mendekih(-dekih) 嘻嘻笑，哧哧笑。
terdekih(-dekih)= mendekih(-dekih).
dekik 机体上的凹陷部分。
dekil [雅]龌龊的，充满污垢的。
déking [欧][口] ①[口]庇护；庇护者；靠山：mencari ～ 找庇护者，找靠山。②[口]抵押品，保证金，准备金：～ emas 黄金准备。Kalau tidak cukup ～nya, bank tak mau memberi kredit. 如果没有足够的保证，银行不愿贷款。
dideking [口]①被阻挡，被挡住，②被庇护，被掩护；被担保：Tiga orang prajurit maju menyusup dng ～ oleh tembakan mitraliur. 三个战士在机枪的掩护下匍匐前进。
déklamasi [欧]朗诵，朗读。
mendeklamasikan 朗读，朗诵：Penyair itu ～ sajak-sajaknya sendiri. 那诗人朗诵了自己的诗。
pendeklamasian 朗诵(技巧等)：Pendeklamasian sajaknya cukup baik. 诗歌朗诵得相当好。
déklamator [欧]朗诵家，朗诵者。
déklarasi [欧]①宣言，声明，文告。②(给海关的)报单，申请书，申报：～ impor 进口报单。～ ekspor 出口报单。～ kapal mausk 船舶进港申报。ongkos ～ 出口申报费用。
déklaratif [欧]①宣言的，公告的②陈述的，说明的。
déklinasi ①[物]偏角，磁偏角。②[天]赤纬。
déklinsi [语](名词、代词、形容词的)变格，词尾变化。
dékolonisasi [欧]非殖民化。
mendekolonisasi 使非殖民化。
dékomposisi [化]分解；解体。
dékompprési [欧]减压。
dékonséntrasi [欧]分散(行政权)。
dékor [欧]①装饰；布置。②舞台装置；舞台美术；布景。
dékorasi [欧]①装饰，装璜，装帧。②勋章，奖章。
dékoratif [欧]装饰的，装璜的；可作装饰用的：seni ～ 装饰艺术。
dékorator [欧]制景人员，布景人员；(室内)装饰家。
dékosistem [欧]生态系统。
dekrit [欧]法令，政令；(国家元首、国王发布的)命令：mengeluarkan ～ 颁布法令。～ Presiden 总统命令。
mendekretkan (国家元首、国王)颁布(法令)，发布(命令)：～ peraturan baru 颁布新条例。～ amnesti 发布大赦令。
dékron [欧]涤纶；涤纶织物。
dékstrin [化]糊精。
deku, berdeku [雅]跪着坐，屈膝而坐。
dekunci [植]一种兰科植物 *Gastrochilus pandurata.*
dekung → degung.
dekus, berdekus, mendekus [拟](猫、虎之类从鼻孔呼

气)发出嗤嗤声.
dekut [拟](鸽子的)咕咕声. buluh ~ 能发出咕咕声的笛子(用来引诱飞鸟).
mendekut ① (= **berdekut**)发出咕咕声,咕咕叫. ②(用笛子或嘴)发出咕咕声以召唤鸽子、家禽等.
delah [动]黄梅鲷 *Caesio erythrogaster*. ikan ~ karang [动]金带梅鲷 *Caesio chrysozona*.
delamak (盖食物用的)金缕刺绣的布罩.
delan 水面上的波纹,涟漪.
berdelan 泛起微波,涟漪荡漾.
delap [爪]无耻的,寡廉鲜耻的.
delapan 八: ~ belas 十八. ~ puluh 八十.
delat, berdelat-delat 闪闪发光,闪烁.
délegasi [欧]①代表团: ~ persahabatan 友好代表团. anggota ~ 代表团团员. ketua ~ 代表团团长. ②把自己的债务人转给自己的债权人. ③授(权);委托给.
delemak → delamak.
déleman → délman.
delér (旧荷印政府时期的)议员.
deli(k) I [植]美脉壳木树 *Memecylon caloneuron*.
delik II [爪], **mendelik** 睁大,瞪眼: matanya ~ 眼睛睁得大大的.
mendeliki 对…瞪眼: ~ anaknya 对他的孩子瞪眼.
mendelikkan 瞪起(眼睛): ~ mata 瞪起眼睛.
délik [欧]不法行为. ~ pers 文字案. *kena* ~ (报刊或言论)因触犯法令而被控.
délikatés [欧]熟食店.
delima [植]石榴 *Punica granatum*. ~ merah 红石榴. ~ putih 白石榴. batu ~ 一种红宝石. warna ~ 石榴红. *(spt)* ~ *merekah* [喻]唇红如初绽石榴.
delinggam → sedelinggam.
délinkuénsi [欧]①懈怠;失职. ②过失;少年犯罪.
délman 一种载客双轮马车.
delong, mendelong (眼睛)凹陷.
delongop[爪], **mendelongop** 张口结舌,目瞪口呆.
délta [欧]三角形物;三角洲: ~ Sungai Mutiara 珠江三角洲. sayap ~ 三角形机翼.
deluang → jeluang.
delujur → jelujur I.
délusi [欧]幻觉、错觉.
délusif [欧]虚妄的,幻觉的.
delut → jelut.
dem [口]废汽车堆.
démagnétisasi [物]去磁,退磁.
démagog [欧]煽动者,蛊惑人心的政客.
démagogi [欧]煽动;蛊惑人心的宣传: melakukan ~ 进行蛊惑人心的宣传. Itu hanya ~ saja. 那不过是一种煽动技俩.
berdemagogi 进行煽动,进行蛊惑人心的宣传: ~ tt krisis kepemimpinan 进行关于领导危机的蛊惑人心的宣传.
démagogis [欧]煽动性的,蛊惑人心的.
démagogisme [欧]煽动;煽动主义.
demah [医]热敷,热罨.
mendemah 进行热敷,热罨.
demam 发烧: ~ berselang (=~ selang-seling)隔日发烧,间歇发烧. ~ dingin 寒热病,疟疾. ~ kepialu 连续高烧. ~ ketulangan 引起关节酸痛的发烧. ~ kuning 黄热病. ~ kura(-kura)发疟,打摆子. ~ panggung 怯场. ~ selesma 感冒发烧. sakit ~ 发烧. ~-~ *puyuh* [喻]装病.
mendemamkan 使发烧: bisul yg ~ 使身体发烧的浓疮.
deman [爪]喜爱,喜好,热中: ~ menonton wayang 爱看哇扬戏.
demang ①一区之长(如区长、镇长等). ②[古]对地方长官的称呼.
demap [罕]贪吃,嘴馋.
pendemap 饕餮者,馋鬼.
démarkasi [欧]分界,定界: garis ~ 军事分界线.
dembai, berdembai-dembai 谈笑,嬉笑.
dembam [拟](椰子等)落地声,砰砰声.
berdembam 发出砰砰声.
dembun [拟]重物落地声.
berdembun-dembun 发出砰砰声.
demdem 达姆弹.
demek [雅]潮湿的,湿润的.
demen → deman.
deménsia [医]痴呆,智力衰失.
demés 扁平的,塌(鼻梁): hidung ~ 扁平的鼻子.
demi ①当…便;一…就…: Demi diketahuinya orang tuanya sakit segeralah ia berangkat. 当他得知父亲生病,便马上动身回家. ②为…而…: Demi kemerdekaan kami rela berkorban. 为了独立我们愿意牺牲自己. ③[宗]以(真主)的名义保证[伊斯兰教徒发誓赌咒的用词]: Demi Allah aku tidak berdusta. 以真主的名义保证,我没有撒谎. ④[连词]逐(一),(一个)接(一个): satu ~ satu 逐一地. seorang~ seorang 一个人接一个人. Perjalanan kami teruskan, kota ~ kota kami lewati. 我们继续我们的行程,经过一个城市又一个城市. dipelajarinya kalimat ~ kalimat 逐句地研究. ⑤[古]恰似,犹如: suara bedil ~ perumpung ditum 爆豆似的枪声.
demik [米],**mendemik(-demik)** 拍拍(胸脯等),用巴掌拍打: ~ dada 拍拍胸膛.
demikian ①这样,如此: Demikianlah keadaannya pd waktu itu. 那时情况就是这样. dl hal yg ~ 在这种情况下. *dl ~ itu* 与此同时. ~ *juga (或 pula)* … 同样… ~ *juga (或 pula) halnya (dng)* … …的情况也一样: Kami harap teman-teman yg di perguruan tinggi bisa sukses. Demikian juga halnya dng teman-teman yg di lembaga penelitian. 我们希望大学里的朋友们能取得成功,也希望研究所的朋友们同样取得成功. ②在新闻报道中用于说明前面引的一段话是谁说的: Berhubung dng sesuatu sebab, kunjungan kami akan dibatalkan, ~ menteri pendidikan. 教育部长说,由于某种原因我们的访问将取消. ③这样的,如此的,那么的: ~ megah 如此雄伟. pertandingan yg ~ serunya 这样剧烈的比赛. ④~… (nya) sehingga …这样的…以至于…: Perubahan desa ini ~ besarnya sehingga tidak kukenal lagi. 这个村子变化如此之大,以至于我认它不出来了. ⑤ … demikian rupa sehingga … (达到)如此程度,以至…,达到了…的地步: Operasi kali ini harus diatur ~ rupa sehingga musuh tidak mungkin lolos lagi dr pengepungan kita. 这次作战必须布置得十分周到,以至敌人再也逃不出我们的包围. ⑥ tidak ~ [口]不太,不怎么: tidak ~ mahal 不太贵.
sedemikian 象这样的: diperlakukan ~ 加以这样的对待. ~ banyaknya 如此之多.
démilitérisasi [欧] ①解除对…的军事管制. ②非军事化: daerah ~ 非军事区.
mendemiliterisasikan ①解除军事管制: Lapangan terbang itu telah didemiliterisasikan. 对那个机场的军事管制已被解除了. ②使非军事化: daerah yg telah didemiliterisasikan 划定为非军事化的地区.
démisionér [欧]退职了的,辞职了的(但还工作,等候移交): kabinet ~ 看守内阁,卸职留任的内阁.
demit (= dedemit) 幽灵,鬼魂.
démo [旧]三轮摩托车.
démobilisan [欧]复员军人,复员人员.
démobilisasi [欧]复员;遣散.
mendemobilisasikan 使复员;加以遣散: anggota tentara yg didemobilisasikan 被复员的军事人员.
pendemobilisasian (加以)复员,遣散.
démograf [欧]人口统计学家.
démografi [欧]人口统计学.
démografis [欧]人口统计的.
démokrasi [欧]民主;民主政治;民主主义: asas ~ 民主原则. sentralisme ~ 民主集中制. menegakkan ~ 建立民主制度.

mendemokrasikan 使民主,使民主化.
pendemokrasian 民主化.
démokrat [欧]民主主义者;民主党人;民主派: partai ~ 民主党. partai sosial ~ 社会民主党. kaum ~ 民主党人;民主派.
démokratis [欧]民主的,民主主义的: pemilihan secara ~ 民主选举. partai-partai ~ 民主党派.
démokratisasi [欧]民主化.
démon [宗]恶魔.
démonistis 恶魔的,恶魔似的.
démonologi 对恶魔的研究.
démonstran [欧]示威者,参加示威游行的人.
démonstrasi [欧]①示威;示威游行: mengadakan ~ menentang kenaikan harga beras 进行反对米价上涨的示威游行. ②表演;示范;展示: mengadakan ~ penerbangan 进行航空表演. ~ senjata baru 展示新武器.
berdemonstrasi ①(进行)示威. ②(进行)示演;示范.
mendemonstrasi [口]向...示威: Para pelajar ~ guru kepalanya. 学生们向他们的校长示威.
mendemonstrasikan 显示,展示;表演,示范: ~ ketrampilannya 表演他的技巧. ~ ketidakpuasannya 表示他的不满. ~ senjata rampasan 展示缴获的武器.
pendemonstrasian 表演;示范,展示.
démonstratif [欧] ①示威性的; 感情外露的. ②[语]指示的.
démoralisasi [欧]①道德败坏;伤风败俗. ②士气低落,士气涣散.
dempak (房屋、帽子等)平顶的,低平的;(船头)扁平的;(身材)矮胖的.
dempam → dembam.
dempang [拟](空桶堕地的)梆梆声.
berdempang-dempang ①发出梆梆声, 砰嘭作响. ②吹牛皮,大吹一通.
dempét [雅]紧压,紧挤: Jangan ~ aku, ke sana sedikit! 别挤我,过去一点儿!
berdempet 紧挨着,挤在一起: Sepedanya ~ dng sepedaku. 他的自行车紧挨着我的车.
berdempet-dempet 鳞次栉比;一个紧挨着一个: Rumah-rumah di kota ~. 城里的房屋鳞次栉比.
mendempet 挤,压: Telurnya pecah kalau didempet. 一挤鸡蛋会破的.
kedempet [口] 被挤, 挨挤: Anak itu menangis ~ orang. 那孩子给人挤哭了. Jari tangannya ~ pintu. 他的手指被门夹了一下.
démpét 并连的,相连的,并生的: pisang ~ 并连在一起的香蕉. bayi ~ 连体婴儿.
berdempet 紧连着,并连着: Rumahnya ~ dng rumahku. 他的家紧连着我的家.
mendempetkan 把...并连起来, 把...并靠在一起: Meja ini didempetkan dng meja itu. 把这个桌子跟那个桌子并在一起.
dempir [拟]筛锣声.
dempit → dempét.
dempok → dempuk.
dempuk, berdempuk 相碰撞.
terdempuk 撞上了: ~ pd batu karang 触礁.
dempul 泥子,油灰.
mendempul 抹泥子,泥油灰: ~ jendela 给门窗抹泥子.
dempung [拟]落水扑通声.
demudi [植]黄荆 *Vitex negundo.*
demung [爪]爪哇金属制的一种乐器.
dén I [raden 的缩约词]爪哇贵族称号.
dén II [米]我,俺.
déna → dina I.
dénah 图样,草图.
denai (野兽的) 足迹; 林中野兽出没之路: mengikuti ~ gajah 跟随着大象的足迹. *bagai anjing melintang* ~ [成]如猎狗发现野兽踪迹 (喻洋洋得意). *bagai* ~ *gajah lalu* [成]象过留印(喻无法掩饰).
denak ①囮子, 作为活诱饵的小鸟或动物. ② ayam ~ a) 原鸡属的一种 *Gallus ferrugineus;* b) 矮脚鸡.
dencing → denting.
denda 罚款,罚金: kena ~ seratus rupiah 被罚款一百盾. dijatuhi hukuman ~ 科以罚金. membayar ~ 缴罚金. main ~ 动不动罚款.
mendenda 罚款, 科的罚金: yang menebang pohon akan didenda. 砍伐树木者要罚款. Orang itu didenda seribu rupiah. 那个人被罚(款)一千盾.
dendaan ①(对某人的)罚款. ②(收到的)罚款,罚金.
pendendaan ①(进行)罚款; 罚款办法: Pendendaannya terlalu berat. 对他的罚款太重了. ② = dendaan①.
dendam ①仇恨, 怨恨, 愤恨: membalas ~ 报仇,复仇. melepaskan ~ 泄恨. menaruh ~ 怀恨. ~ *benci* 怨仇,怨尤. ~ *hati* 心头恨,仇恨. ~ *kesumat* 深仇大恨. ② 热恋,爱慕. ~ *berahi* 爱恋,恋情. *rindu* ~ 眷恋.
dendam-mendedam 互相怨恨.
berdendam 怀恨,怨恨: Mengapa ia ~ pd saya? 他为什么恨我呢?
berdendam-dendaman 结怨,互相仇恨.
mendendam(i) 对...怀恨, 恨...: Orang kampung ~ lintah darat yg kejam itu. 村民恨死那个狠毒的高利贷者.
mendendamkan 对...怀恨在心;对...记仇: Perkara lama itu masih kaudendamkan juga. 过去的事你还怀恨在心.
kedendaman 怨恨;恋情,眷恋.
pendendam 爱记仇的人,心胸狭窄的人.
dendang I [动]大嘴乌鸦 *Corvus macrorhynchus.* ~ laut [动]褐鲣鸟 *Sula leucogaster plotus.* mentimun ~ [植]一种略带苦味的黄瓜.
dendang II 一种独木舟. [→ dandang II]
déndang 一种边劳动边唱或边奏边唱的民歌、民谣: ~ nelayan 渔民之歌. *sbg* ~ *menyapu kalbu* [喻]轻松愉快; 轻而易举. *dng* ~ *(mengerjakannya)* [喻]轻松愉快地(干); 轻而易举地(做).
berdendang 边干边唱;边奏边唱. *sambil* ~ *biduk hilir* [成]边唱边划船 (喻一举两得, 同时并举), *orang* ~ *di pentasnya, orang beraja di hatinya* [成]人人都有自己的天下.
mendendangkan ①唱起: berdayung sambil ~ senandung nelayan 边划船边唱起渔民曲. ②给...唱: ~ adiknya di kamar 在房间里给弟弟哼小调.
dendangan (编的)民歌曲: memperdengarkan ~nya yg baru 演唱他的新编民歌.
déndéng 肉干: ~ sapi 牛肉干. ~ ragi 一种小块小块的牛肉干.
mendendeng 做牛肉干.
déndrologi [欧]树木学.
déndrokronologi [欧]树木年轮学.
dengak → dongak.
dengan I ①[前置词]和...一起,跟...一起,同...一块: pergi ke kota ~ kawan-kawannya 跟他的伙伴们一块进城. bersatu padu ~ rakyat 和人民团结在一起. ②[前置词,表示行为的对象]和...,跟...: bertemu ~ kenalan lama 跟老朋友相遇. berjabat tangan ~ tamu 同客人握手. berdebat ~ teman sekelas 跟同班同学辩论. Sudah bertahun-tahun dia tidak peduli ~ anak-anaknya. 已有好多年他不管自己的孩子了. ③[前置词,表示使用的工具和手段等]用...: pergi ~ sepeda 骑自行车去. menggali saluran air ~ sekop 用铁锹挖水渠. menukar ban depan ~ ban serap 用备用轮胎换前轮胎. tiada ~ (= ~ tiada) 不用,不带. ④[前置词,表示一致、赞同的对象]: Saya setuju ~ usulnya. 我同意他的意见. Kami sependapat ~ dia. 我们跟他意见相同. sesuai ~ keadaan sekarang 符合目前的情况. sejalan ~ perkembangan situasi 随着形势的发展. ⑤[前置词]根据, 按照: ~ sendirinya 按其自然,自然而然. ~ kemauan sendiri 根据自愿. ~ usaha sendiri 靠自己的努力. dijual ~ harga yg pantas 按合情合理的价格出售. ⑥[前置词,用来说明原因]: ~ hal yg

demikian 由于这种情况. penuh ～ barang-barang 装满了东西. Dengan hadirnya bapak gubernur, pesta perkawinan itu makin meriah. 由于省长大人的光临，婚礼气氛更加隆重. ～ *demikian* 这样一来；因而. ⑦[前置词]关于，有关: Bagaimana ～ keadaan teman-teman di sana? (关于)那里的朋友们情况怎么样？ Bagaimana ～ ujian kali ini? 这次考试成绩如何？ Apa yg dimaksud(kan) ～ realisme? 什么叫做现实主义？ ⑧[前置词，后面跟复合宾语]: tidur ～ pintu terbuka 开着门睡觉. pergi ～ cangkul di pundak 肩上扛着锄头走了. ⑨～ ... sbg ... nya 以…为…的: mengirim delegasi persahabatan ～ menteri kesehatan sbg ketuanya 派出以卫生部长为团长的友好代表团. membentuk batalyon baru ～ Mayor Kalman sbg komandannya 建立一个以卡尔曼少校为营长的新的营. ⑩[后面跟形容词、动词、短语等作为状语说明行为的方式和状况]: belajar ～ sungguh-sungguh 认真地学习. ～ sepenuh hati mengabdi kpd nusa dan bangsa 全心全意为国家和民族效劳. Dengan tiada setahu ayahnya ia telah meninggalkan rumah. 在他父亲不知道的情况下，他离开了家. Dia menyatakan setuju ～ menganggukkan kepala 他点点头表示同意. Hujan turun ～ lebatnya. 雨下得很大. ～ *hormat* 敬启者[书信开头语]. ⑪[连词]与，以及: Saya ～ dia ditugaskan utk mempersiapkan rapat. 我和他被指定负责筹备大会.

dengan II [古]①伙伴，友人. ②鄙人，奴才 [称自己的谦词]. ③[米]奴隶.

dengap, berdengap (心)扑通扑通跳；气喘吁吁.

dengar 听，闻: salah ～ 听错了. corong ～ [医]外听道；助听器. ～ pendapat (国会的)意见听取会. ～ *tak* ～ 爱听不听: Semua perkataanku ～ tak ～ saja, tak pernah diperhatikannya. 我说的话他都爱听不听，从不当一回事. *sekali* ～ 猛一听: Sekali ～, lagunya seakan-akan lagu Sunda. 猛一听，那首歌好象是巽达歌曲.

dengar-dengar [口]听说，传说: ～ dia sudah pergi ke desa 听说他下乡去了. Kabar ini entah benar entah tidak, saya cuma ～ saja. 这消息不知可靠还是不可靠，我只听说而已. ～ angin 风传，谣传.

berdengar [米]听从: Katanya ～ , kemauannya berturut. 对他言听计从.

mendengar ①听得见: Telinganya sudah tidak ～ lagi. 他的耳朵听不见了. ②听，听见，听到: suka ～ lagu keroncong 喜欢听格郎章歌曲. ～ berita 听到消息. *didengar ada, dipakai tidak* [成](对劝告等)只听不做. ③听说，得悉，获悉: Kami ～ juga bhw dia sudah dipindahkan ke tempat lain. 我们也听说他已经调到别的地方去了. ④听从，听取: Jangan didengar omongan yg bukan-bukan itu. 别去听那些无稽之谈. ⑤[决议或判决书上的用词]听取了…: ～..., mengingat ..., memutuskan ... 听取了…，考虑到…，兹决定….

mendengar-dengar 听听，听取意见: Saya hadir, tapi hanya utk ～ saja. 我出席了会议，但只听听而已.

mendengarkan ①倾听，细听，聆听: dng penuh perhatian ～ pidato 聚精会神地听讲演. Dengarkanlah baik-baik apa yg diajarkan pak guru. 好好地听老师讲的课吧. ②听从，听信: ～ nasehat bapaknya 听从他父亲的劝告. Kata yg muluk-muluk itu jangan didengarkan. 不要听信那花言巧语.

memperdengarkan ①把…说给人听；发出…声音；Sekali lagi ia ～ suara sumbangnya di dl sidang. 会上他再一次唱起反调来了. ②演唱；演奏；播送(歌曲): Acara selanjutnya akan diperdengarkan lagu-lagu rakyat. 下一个节目将播送民间歌曲. Lagu baru itu diperdengarkan oleh orkes amatir. 那首新歌由业余乐团演奏.

terdengar ①能听得见，可以听到: Suaranya tidak ～ karena terlalu jauh. 由于太远他的声音听不见. ②(突然)听到；听说；传来 (声音): Tiba-tiba ～ suara meriam menggelegar. 突然传来了隆隆的大炮声.

kedengaran [动词]听得到，听得见: Suaranya tidak ～ 他的音声听不到.

kedengarannya [口]听起来: Suara itu ～ merdu sekali 那声音听起来真悦耳.

dengar-dengaran ①听话，言听计从. ②轻信(别人的话): Jangan suka ～ , lebih baik saksikan sendiri. 别轻信，最好亲自去看一看. ③传闻的，听说的，道听途说: Itu hanya ～ saya saja. 那只不过是我听来的.

pendengar ①收听工具. ② = pendengaran ①. ③听众；听讲人；收听人: sidang ～ 各位听众. ④旁听生.

pendengaran ①听觉；听觉器官: menyedapkan ～ 悦耳. memulihkan ～ orang tuli 恢复聋子的听觉. ②听到的，听来的(消息等): menurut ～ saya ... 根据我听到的….

dengih [拟]气喘声.

terdengih-dengih 气喘吁吁.

dengik I → dengih.

dengik II [爪], **mendengik** 探望；探头看.

denging [拟](萦回耳边的)营营声，耳鸣声.

mendenging(-denging) ①(在耳边) 萦回地响，回响: Perkataan ibu sampai sekarang masih ～ di telingaku. 母亲的话至今仍在我耳边回响着. ②嗡嗡响；长鸣: sirene ～ 警报长鸣. Telinga kananku ～ saja. 我的右耳老嗡嗡响.

dengkang [拟]蛙叫声，"咕呱"声. si ～ 指青蛙.

berdengkang-dengkang ①"咕呱，咕呱"地叫. ②呵呵大笑.

dengkang-dengkol (树枝和手臂等)弯曲不直，弯弯扭扭.

déngkél ①干瘪的；无汁的(水果). ②脚踝上肿麻.

dengki ①(由于忌妒而引起的)憎恨，憎恶，怨恨: menaruh ～ pd ... 对…怀恨. ② (= **berdengki**) 恨，憎恨；忌妒: Mengapa engkau ～ akan dia? 你为什么恨他？ Aku tak ～ akan keberuntungannya. 我对他的走运不忌妒.

mendengki 嫉恨，忌妒: Dia tidak pernah ～ orang. 他从不忌妒别人.

kedengkian 嫉恨，忌妒；憎恨.

pendengki 忌妒心重的人，爱忌妒的人.

dengkik (= **kedengkik**) (因饥饿而)软瘫；四肢无力.

dengking [拟]狗吠声；嗥叫声；尖叫声: Sebentar-sebentar terdengar ～ batuknya. 不时传来他猛烈的咳嗽声.

berdengking, mendengking 狗吠；发出嗥叫声；发出尖叫声.

déngkol ①弯曲的(指手臂等). ②发音不准(指大舌头、咬舌儿).

dengkul I → déngkol.

dengkul II ①膝盖. ②[口] 假的；虚构的: modal ～ 虚本(只靠嘴巴做本钱). radio ～ (= berita ～; kabar ～) 假消息，谣言. saksi ～ 假证人.

mendengkul ①用膝盖撞人: jatuh didengkul orang 被人用膝盖撞倒了. ②[罕]屈膝跪下.

dengkung [拟]①汪汪狗叫声. ②叮当打铁声.

berdengkung, mendengkung ①汪汪叫. ②叮当响.

dengkur [拟]打呼噜声，鼾声.

berdengkur, mendengkur 打呼噜，打鼾，呼呼 (大睡): tidur ～ 呼呼大睡.

dengkus → dengus.

dengkut → dengkur.

dengu I → dungu.

dengu II → dengus.

denguh → lenguh I.

denguk I [拟]呜咽声，哽咽声；(腹部受击发出的)哎哟声.

mendenguk, terdenguk 发出呜咽声.

denguk II, **terdenguk** 低头，俯首(如牛吃草).

dengung [拟](飞机、警报等的)嗡嗡声，轰鸣声；回响.

berdengung (-dengung), mendengung(-dengung) ①轰鸣，回响；嗡嗡响: Bunyi sirene ～ di angkasa. 警报声在空中回响. ②[喻]宣扬，喧嚣: Propagandanya saja yg ～ di mana-mana, tapi kenyataannya tidak ada. 只听到他到处宣传，但是一个也没有实现.

mendengungkan ①使发出轰鸣声: ～ suara yg memekakkan telinga 发出震耳的响声. ②宣扬，宣称；发表:

Apa yg didengungkan dl sidang itu belum tentu dapat diwujudkan. 会上宣扬的不一定能兑现。
mendengung-dengungkan 大肆宣扬，大吹大擂，大力宣传: Semboyan yg didengung-dengungkan itu tidak mendapat sambutan dr rakyat. 他所大肆宣传的口号得不到人民的响应。
dengungan ①嗡嗡的响声，发出的轰鸣声，回响声: ~ pesawat terbang 飞机的嗡嗡声。②(大肆进行的)宣传，宣扬。
dengus ①[拟]鼻息声，气息声，(鼻孔的)呼吸气声: ~ sapi 牛的鼻息声。~ suara kereta api 火车的出气声。②嗤之以鼻: "Hm" ~nya tak acuh. 他满不在乎地哼了一声。
berdengus, mendengus ①(鼻孔)发出呼吸气声，发出气息声: Kerbau ~ sambil memamah makanannya. 牛一边嚼着食物一边发出气息声。Ia ~ kelelahan. 他累得呼哧呼哧直喘气。②嗤之以鼻: Dia ~ sambil mencibirkan bibirnya. 他哼了一声，一边把嘴撅着。
dengut [拟]悠长的鸟鸣声、钟声等。
berdengut-dengut 发出悠长的鸟鸣声或锣鸣声: gong ~ 大锣声悠扬回响。
dénim 斜纹粗棉布(经纱为兰色或褐色，纬纱为白色)，劳动布。
dénitrifikasi [化]从…中除去氮气(或氮的化合物)。
dénok ①(小女孩)胖乎乎，饱满。②对小女孩的称呼。
dénotasi [欧]表示，指示。
dénotatif [欧]表示的，指示的。
dénsiméter [物]密度计。
dénsitométer [物]光密度计，显象密度计。
déntál [欧]①牙齿的，牙科的。②[语]齿音。
dentam [拟](大炮的)隆隆声；(打铁的)叮当声。~*-dentum* 不绝于耳的隆隆声或叮当声。
berdentam 发出隆隆声或叮当声: ~ bunyi pintu dibanting 门摔得乒乓响。
dentaman 炮声；打铁声: ~ meriam 大炮的隆隆声。
dentang [拟](打铁的)叮当声；铲的当当声:
berdentang 叮当响: Lonceng telah ~ dua belas kali 钟打了十二下。
denting [拟](银币坠地的)叮叮声。
berdenting, mendenting 叮叮作响: ~ bunyi gelas beradu 玻璃杯相碰叮叮响。
dentingan 银币堕地声。~ uang perak 银币叮当响。
dentum [拟](大炮等的)轰隆声，隆隆声。
berdentum 轰鸣，隆隆响: meriam ~ 大炮轰鸣。
dentuman 炮声，轰鸣声: ~ meriam 炮声。
dentung [拟]雷鸣声，隆隆声。
berdentung 发出雷鸣声，隆隆响。
dentur [拟]噼啪声，小爆炸声。
dénudasi [欧]①(树木的)滥伐。②[地]剥蚀(作用)。
dénuklérisasi [欧]非核武器化，使无核武器。
denyar, berdenyar 闪光，电光闪闪。
denyaran 闪光。~ kilat 闪电。
denyit [拟]丝丝磨擦声。
denyut (心脏、脉搏的)跳动，悸动。~ jantung 心脏的跳动，心律。~ nadi 脉搏，脉息。
berdenyut, mendenyut 悸动，跳动；(伤、病等)阵阵作痛: Jantungnya sudah berhenti ~. 他的心脏停止跳动了。Lukanya ~, sangat sakit. 他的伤口阵阵的痛。
déodaran [欧]除臭剂，解臭剂。
dép, mendep 扣压(信件等)；搁置(案件、提案等): Surat itu didep sampai sekarang. 那封信至今仍被扣压着。
depa 长度单位(两臂伸张的长度，相当于一噚或六英尺)。
mendepa (用两臂)测量长度: ~ panjang kamar 用两臂量房间的长度。
mendepakan 伸张(双臂)，张开(双臂): ~ tangannya 伸开双臂。
depak [拟]马蹄声，咯嗒声。
berdepak-depak 呱嗒呱嗒响，马蹄声响: Dari jauh sudah terdengar tapak kuda ~. 远远就听到了呱嗒呱嗒的马蹄声。
mendepakkan (lidah) (用舌头)发出咯嗒声。
dépak [雅], **mendepak** ①踢，蹴: jatuh didepak dr belakang 被人从背后踢倒。②[喻]排挤，一脚踢开、撵出去: didepak dr dewan pimpinan 从理事会被排挤出去。
terdepak 被人踢；受排挤。
pendepakan 排挤，排斥。
dépaluasi → dévaluasi.
depan ①前，前面，前方: tunggu di ~ 前面等着。maju selangkah ke ~ 向前走一步。barisan ~ 先锋队，前方部队。garis ~ 前线，前方。kata ~ 前置词，介词。pintu ~ 前门，正门。②指下一个或即将来到的日期、时间等: bulan ~ 下个月。minggu ~ 下星期。tahun ~ 明年。hari ~ (= masa~) 未来；前途。
berdepan-depan(an) 面对面，面面相对。
berdepanan 相对: Rumahnya ~ dng rumah saya. 他的家和我的家相对。
terdepan 最前的: berdiri di baris ~ 站在最前列: front ~ 前沿。pos ~ 前哨。
ke depan ①往前，向前: *tampil* ~ a) 挺身而出。b) 向前。②接下去，往后: Sejak kini ~ kita harus berhemat. 从今往后我们应该节约。
mengedepankan ①提出，提交: Rencana itu telah dikedepankan ke dl sidang utk dibicarakan. 那个计划已提交大会加以讨论。②提到前面，把…提前: Acara yg penting itu sebaiknya dikedepankan. 那项重要的议程最好排在前头。
depang, mendepang ①张开双臂，两臂伸开: Tangannya ~. 他伸开着双臂。②张臂阻拦，用手臂阻挡: ~ orang yg hendak masuk 用手臂阻挡想进来的人。
mendepangkan 把(双臂)向左右伸开: Tangan orang yg pingsan itu didepangkan. 把晕倒的人的双手向左右伸开。
depap [拟]拍桌声，啪啪声。
départemén ①(政府、行政机构等的)部，局，部门: ~ luar negeri 外交部。~ penerangan 宣传部。②[口]政府各部的机关: pergi ke ~ 到部里去。
départeméntal [欧]部(或部门、司、局、科、县等)的。
depati → adipati.
dépénden [欧]依靠的，依赖的，从属的。
dépéndensi [欧]①从属；依赖。②从属物。③属地，属国。
dépolarisasi [物]使去极化；使去磁。
dépolitisasi [欧]非政治化。
déportasi [欧]放逐，驱逐出国。
déposit [欧]储藏量: Deposit batu bara di daerah itu cukup besar. 那个地区的煤藏量相当大。
déposito [欧](银行)存款，储蓄: Dia mempunyai ~ di bank. 他在银行有存款。~ berjangka 定期存款。~ berjangka panjang 长期存款。~ koran 活期存款。bank ~ 储蓄银行。
mendepositokan 存款，存入: Uangnya didepositokan ke bank. 他把钱存入银行里。
dépot ①贮藏所；货栈。②(卖冰块、香烟等的)售货亭；分销站: ~ es 售冰站。③(供应)站，兵站: ~ logistik 后勤供应站。
déprési [欧]①不景气，萧条。②低(气)压。③[医]抑郁症；机能降低。
déprésiasi [欧]折旧: dana ~ 折旧费。
deprok [爪], **mendeprok** 随地而坐。
depun (衣服的)折边，衣边。
mendepun 窝边；贴边: ~ lengan baju 给衣袖贴边。
depus [拟]呼呼的气流声。
députasi [欧]委派的代表；代表团。
députy (députi) [欧]代理，助理，副: ~panglima angkatan darat 陆军副司令。
dera 鞭笞，鞭打: dihukum 50 dera 罚鞭笞五十下。
mendera ①鞭笞，鞭挞，抽打: didera dng pecut 用鞭子抽打。②折磨，虐待: ~ dirinya dng bekerja keras 以拼命地工作来鞭策自己。Tak tahan didera panas matahari. 忍受不住太阳的暴晒。didera penderitaan yg

berkepanjangan 被无休止的痛苦所折磨.
deraan 鞭打;折磨,虐待.
derai I [拟]淅沥沥的雨声.
berderai(-derai) 淅沥沥地下: Hujan ~ menimpa kaca jendela. 雨淅沥沥地打在窗玻璃上.
derai II, **berderai-derai** 散落,纷纷掉落;撒满一地: Daun-daun ~ ditiup angin. 树叶被风吹得纷纷掉落.
derai III [米]颗粒.
berderai ①成颗粒状,呈微粒状;含有…颗粒: berisi emas ~ 含有金沙. kaca yg pecah ~ 粉碎的玻璃. tanah ~ 松散的土地. Hatinya remuk ~ ketila mendengar berita buruk itu. 听到那坏消息他的心碎了. ②(= **menderai**) 滴出一颗颗的(泪珠),掉下一滴滴的(眼泪): Air matanya ~. 他的眼泪簌簌而下.
menderai(-derai)kan 使松软,使成颗粒状: ~ tanah 松松土.
deraian 颗颗的(泪珠),滴滴的(眼泪): Ibu hanya menjawab dng ~ air mata saja. 母亲只能以眼泪来回答.
derajat ①[数]度,度数: merupakan sudut 30 ~ 形成三十度角. garis lintang 38 ~ 纬线三十八度. sembilan ~ di bawah nol 零下九度. ~ panas (= ~ suhu) 温度. ②程度,水平: persamaan ~ 平等. sudah mendekati ~ internasional 接近国际水平. ③等级,级别,地位: naik ~ (官职的)升级. turun ~ (官职的)降级. perwira yg sama ~nya 同级军官. akan meninggikan ~ negara 将提高国家的地位. ④学衔: mencapai ~ sarjana 取得学士衔.
sederajat 同一程度,同一水平,同等: kedudukan yg ~ 同等地位. pangkat yg ~ 同一级别. ~dng lulusan SMA 与高中毕业生同等学历.
menyederajatkan 使与…同等地位;使等量齐观: Kedudukan lembaga itu disederajatkan dng departemen. 把那个机构提到部一级的地位上.
derak [拟](树枝的)折断声;(劈竹的)拆裂声;(咬牙的)格格声. ~ *deruk* 各种拆裂声;不停的咬牙声.
berderak(-derak) 发出拆裂声;格格响;咔嚓咔嚓响: Ranting-ranting kering ~ diinjaknya. 干树枝被他踩得咔嚓咔嚓响.
menderak-derakkan 使…格格响: ~ geraham 把牙齿咬得格格响.
derakan 拆裂声;咬牙声.
deraka → durhaka.
deram [拟] 雷鸣声,轰鸣声,怒吼声. ~-*derum* 各种轰鸣声.
berderam(-deram), menderam(-deram) 发出轰鸣声;轰鸣;咆哮.
derana [梵]忍耐.
derang I [拟]小锣鼓声;当啷声.
berderang 咚咚响;当当响.
derang II [米], **berderang** (天)亮了;开窍了: Hari telah ~ siang. 大亮了. Pikirannya mulai ~. 思想开始开窍了.
derap I [拟]脚步声;(雨点打在屋顶上的)哗啦啦声. ~-*derup* 杂乱的脚步声.
berderap, menderap (齐步走)发出刷刷声: ~ maju大踏步前进.
derap II (马等)飞跑,疾奔.
menderapkan 使…快跑: ~ kudanya 使马快跑.
deras I 急,疾,迅猛,急速(形容流体、运动等): hujan ~ 迅雨,大雨. air mengalir dng ~nya 水流湍急. Larinya ~. 他跑得飞快.
menderas (流得)湍急;(跑得)迅猛,(雨下得)很大: Airnya mulai ~. 水开始流得很急. Hujan semakin ~. 雨越下越大了.
penderas ①急性子. ②加速器;催化剂.
penderasan [罕]急流险滩.
deras II, **menderas** 诵读(古兰)经.
deras III [拟](踩沙子发出的)沙沙声.
derau [拟]风雨声.
berderau(-derau), menderau(-derau) 发出风雨声;风雨交加.
derawa, gula ~ [罕]糖水.
dérék I 排,列,行.
dérék II 起重机,吊车: mesin ~ 起重机,吊车. mobil ~ 汽车起重机.
menderek (用起重机)吊,搬,卸: Mesin berat itu diderek dr kapal ke darat. 那个重型机器用吊车从船上卸到岸上.
derél → drél.
dérés, menderes 割树皮取汁.
dérési 客车厢.
dérét ①排,列,行: dua ~ rumah baru 两排新房. berbaris dl tiga ~ 排成三行. ~ atom 原子序数. ②[数]级数. ~ hitung 算术级数. ~ ukur 几何级数.
berderet 排列着,并列着,并排着: duduk ~ 并排坐着. Barisan kehormatan ~ di depan pintu gerbang. 仪仗队在大门前排列着.
berderet-deret 鳞次栉比;一排排立着: Pabrik baru ~di sepanjang jalan itu. 那条街上新工厂林立.
menderetkan 使排成一列,使排列成行: ~ buku-buku itu di atas rak 把那些书放在书架上排成一行.
memperderetkan= menderetkan.
deretan 行列,横列: se~ rumah 一排房屋.
dergama [爪]诽谤,中伤.
derhaka → durhaka.
derham → dirham.
derik [拟]脆裂声,细裂声.
berderik(-derik), menderik(-derik) 发出脆裂声,发出细裂声: Bangku itu ~ menahan berat badannya. 他沉重的身体使那凳子吱吱地响.
deril I → dril.
deril II → drél.
dering [拟]①铃声,银币掉地声. ②(蟋蟀)唧唧声.
berdering, mendering ①叮当响: telepon berdering-dering 电话铃直响. ②唧唧叫.
deringo [植]白菖,菖蒲 *Acorus calamus.*
deringu → deringo.
deris [拟](踩干草的)沙沙声.
berderis, menderis 沙沙响.
derit [拟]踩木板地或开门发出的磨擦声: ~ pintu 开门声.
berderit, menderit 吱嘎响,吱钮响: rem becak ~ 三轮车的车闸发出吱嘎声.
derita, menderita ①受苦受难,受煎熬,处在苦难中: Masih banyak orang yg ~ di dunia ini. 在这个世界上还有许多受苦受难的人. ②遭受,忍受,遭到;患上: ~ kelaparan 忍饥挨饿. ~ kerugian 遭受损失. ~ kekalahan 遭到失败. ~ penyakit paru-paru 患上肺结核病.
menderitai (长期)忍受着,患着: lama ~ sakit jantung 长期患心脏病.
terderita(kan), tiada ~ 不可忍受,难于忍受,忍受不了: Sakitnya hampir tiada ~. 他痛得几乎难于忍受.
deritaan (遭受的)苦难,受的苦: Segala macam ~ yg pernah dialaminya diceritakannya kepadaku. 他把所遭受过的苦难都讲给我听.
penderita ①受难者,遭受…者;患者: ~ cacat 残废者. ~ malaria 疟疾患者. ② (= pelengkap ~)[语]宾语: ~ langsung 直接宾语.
berpenderita [语]及物的;带宾语的: kata kerja ~ dan kata kerja tak ~ 及物动词和不及物动词.
penderitaan ①苦难,痛苦,疾苦;受难: Dengan air mata berlinang ia menceritakan sekalian ~nya kepadaku. 她含着眼泪向我倾吐他所受的痛苦. ~ jasmaniah 肉体上的痛苦. ~ rohaniah 精神上的痛苦. ② = deritaan.
dérivasi [欧]①引出,诱导. ②衍生;派生.
dérivatif [欧]①被引出的;衍生的;派生的. ②[语] 派生词. ③[数]导邮,微商.
derja → durja.
derjat → derajat

derji [古]裁缝. [→ darji]
derma 施舍,赈济,捐献;捐款;施舍物: ~ darah 献血.uang ~ 捐款,献金. mengedarkan les ~ 分发募捐单. memberi ~ kpd orang yg tertimpa bencana alam 赈济灾民.
be(r)derma 赈济,捐献、施舍: Ada yg ~ berupa uang dan pakaian. 有捐献钱和衣服的.
mendermakan 捐助,捐献,捐赠: ~ darah 献血. Uang itu akan didermakan kpd organisasi palang merah 那笔款将捐献给红十字会组织.
penderma ①乐善好施的人;慷慨解囊的人. ②捐献者,施主,捐款人: ~ darah 献血者.
pendermaan 赈济,捐献,施舍,布施.
dermaga 防波堤;码头.
derman [爪]多子女(指妇女). ~ *bahagia* 多子多福;福气.
dérmatitis [医]皮炎,皮肤炎.
dérmatologi [欧]皮肤学,皮肤病学.
dérmatologis [欧]皮肤学家,皮肤病学家.
dermawan 慈善家,乐善好施的人: Dia orang yg berbudi lagi ~. 他是个性情善良而又慷慨的人。 ~ darah 献血者.
kedermawanan 慈善,慈悲心肠: badan ~ 慈善团体.
dersana [植]马六甲蒲桃 *Eugenia malaccensis.*
dersik [拟]习习风声.
deru [拟]怒吼声,吼鸣声;海啸声;(机器)隆隆声: ~ gelombang 海啸声. ~ kereta api 火车的轰鸣声.
menderu(-deru) 怒吼,咆哮,呼啸;轰隆响: angin ~风在怒吼. pesawat terbang ~ 飞机隆隆响.
deruji 铁栅栏.
deruk [拟]拆裂声;咬牙声. [→ derak]
derum I, menderum (象、骆驼等大动物)四肢下跪: Unta ~ di tepi jalan. 骆驼在路边屈膝跪着.
menderumkan 使…下跪,叫…跪下: ~ gajah 叫大象跪下来.
derum II [拟](远处的)雷鸣声,隆隆声.
berderum, menderum(远处的)雷鸣,隆隆响: Terdengar mobil ~ di kejauhan. 远远传来汽车的马达声.
deruman 雷鸣声, 隆隆声: ~ mesin 机器的隆隆声.
derun → derum.
derung, berderung-derung, menderung-derung[拟]鼓声咚咚,咚咚响.
derup [拟]脚步声. [→ derap]
derus [拟]摩擦声,(挪物的)拖地声: bunyi ~ air 流水刷刷声.
berderus(-derus) 发出摩擦声,发出刷刷声: Berderus-derus lalang muda itu dikunjah sapi. 牛嚼着嫩茅草叶, 发出刷刷的声音.
derut [拟](挪物的)摩擦声.
derwis → darwis.
désa ①村庄,村子,村落: ~ yg terpencil 偏僻的村子.balai ~ 村公所. pagar ~ 农村民防团. polisi ~ 村警. sekolah ~ 村校. ②乡;乡下[对城市而言]: gadis ~ 农村姑娘. orang ~ 乡下人. ③[古]地方: bertandang ~ 走访各地.
pedesaan 农村(泛指): daerah ~ 农村地区. ekonomi ~ 农村经济.
desah [拟]摩擦声;(磨刀)霍霍声;(哮喘的)呼吸声;(风的)嗖嗖声: ~ angin 风的嗖嗖声. ~ napas 呼吸声.
berdesah, mendesah 发出沙沙声,霍霍响,发出噪音: napasnya ~ 发出呼吸声. suara ~ 发出丝丝的声音.
mendesahkan 发出沙沙的声音;(小声地)说出: ~ rasa kecewa 小声地说出失望的心情.
désain [欧]设计;式样;图样.
mendesain 进行设计: komputer yg didesain oleh mereka sendiri 他们自己设计的电子计算机.
desainer 设计者.
desak I, berdesak 挤,拥挤: Penonton ~ karena tempatnya kurang luas. 观众拥挤,因为地方不够大.
berdesak-desakan 互相拥挤,挤来挤去.
mendesak ①挤,推挤: Jangan ~ orang! 别挤人! Jatuh didesak orang dr belakang. 被人从后面挤倒. ②逼迫;排挤,排斥: Pasukan musuh sudah didesak sampai ke kaki gunung. 敌军已被逼到山脚下了. Perusahaan nasional banyak yg didesak oleh perusahaan asing. 许多民族企业遭到外国企业的排挤. ③催促,敦促;迫使,逼迫: ~ pihak yg berwajib spy mengambil tindakan tegas 敦促当局采取坚决的措施. Setelah didesak, barulah ia membayar hutangnya. 催他以后,他才还债. Keadaan telah ~ kita utk mengambil tindakan drastis. 情况迫使我们采取果断的措施. ④紧急,紧迫,刻不容缓: keadaan yg ~ 紧急的情况. kebutuhan yg ~ 急需. Masalah ini sangat ~ , harus diselesaikan lebih dulu. 这个问题很紧急,必须先解决. ⑤急迫,急促;逼近,迫近: Kami tidak bisa menunggu lagi, waktunya sudah ~. 时间非常紧,我们不能再等了. Musuh semakin ~ , siap bertempur! 敌人越来越逼近,准备战斗!
mendesakkan 把…强加于;把…塞给;使…挤进: ~ kemauannya kpd orang lain 把自己的意志强加于人, bersusah payah ~ diri ke depan 很费劲地挤到前面. hendak ~ masalah itu ke dalam sidang 企图把那个问题塞进大会议程里.
terdesak ①被挤;被推开: ~ keluar 被挤出去. jatuh ~ oleh orang itu 被那个人挤倒了. ②被迫,被逼;被排挤,被排斥: dl keadaan ~ 处在不得已的情况下. karena ~ oleh keadaan 为形势所逼. Perusahaan nasional jadi ~. 民族企业受到排挤. sedang ~ uang 手头拮据.
desakan ①推挤;排挤: tersungkur karena ~ orang dr belakang 后面的人把他挤倒在地. ②催促, 敦促; 逼迫: atas ~ para anggota 在会员们的敦促下. mengalah karena ~ dr luar 由于外界的压力而让步: karena ~ keadaan 迫于形势. ~ *hati (= ~ batin)* 内心的驱使. ③压力: ~ udara 气压. ~ air 水压.
pendesakan ①挤,排挤. ②逼近;压. ③敦促,催促.
desak II [拟]揉纸声.
berdesak, mendesak 发出揉纸声.
désalinasi [欧]脱盐(作用),减少盐分;淡化(海水).
desar [拟](水浇火炭发出的)丝丝声. ~ *desir* 丝丝声.
berdesar, mendesar丝丝响: Padang lalang ~ ditiup angin. 草原上的茅草被风吹得嗖嗖响. ~ *darah* 心惊肉跳.
desas-desus ①[拟]窃窃私语声,耳语声: Kedengaran ~ orang berbisik-bisik di dalam kamar itu. 在那房间里听见两人的耳语声. ②流言蜚语,风言风语,谣言: Tersebar ~ bhw ia akan mengundurkan diri. 流传关于他要引退的谣言.
mendesas-desuskan 散布谣言,传谣: Siapa yg ~ kabar itu? 谁散布那个消息的? Ada orang yg ~ bhw harga beras akan naik. 有人传谣说米要涨价.
desau [拟]浪打声;风刮声,哗哗声: terdengar ~ ombak memecah pantai 传来浪打岸的哗哗声.
berdesau, mendesau 哗啦啦响: Air hujan ~ bagaikan dicurahkan dr langit. 雨水好像从天上倾注下来,哗哗地响. angin ~ 风嗖嗖响.
desauan = desau.
déségrégasi [欧]取消种族隔离.
Désémber (公历)十二月.
désentralisasi [欧] 分散(行政权、权力等): ~ komando 分散指挥.
désérsi [欧]①开小差;临阵逃跑. ②背离,背弃,叛离.
désértir [欧]逃兵;背离者,叛离者.
dési 十分之一: ~ gram 十分之一克.
désibel [物]分贝(测量音强的单位).
desik [拟](细枝的)拆裂声.
désikasi [欧]干燥(作用),脱水.
désikator [欧]干燥器,保干器.
désimal [数] ① (= pecahan ~) 小数的, 十进法的, 以十为基础的: sistim ~ 十进制. ②小数(十进小数).
désiméter 分米(=1/10米).

désinénsi [欧]①终结,终止. ②[语]后缀,词尾.
desing [拟](风、子弹等的)嗖嗖声;呼啸声.
berdesing, mendesing 嗖嗖响;呼啸而过: peluru ~ 子弹嗖嗖响. telinga ~ 耳朵嗡嗡响(耳鸣).
desingan = desing
desir [拟](蒸气的)丝丝声;飞沙走石声.
berdesir (= **mendesir**) 发出丝丝响, 发出沙沙声: Rerumputan ~ ditiup angin. 青草被风吹得沙沙响. *hati* ~ 心里激动.
desiran = desir.
desis [拟]窃窃私语声,轻轻耳语声.
berdesis (= **mendesis**) 发出窃窃私语声, 发出轻轻耳语声: Ibu ~ memanggil namaku. 母亲小声地叫我的名字.
mendesiskan 发出耳语声,丝丝地小声讲: Tak jelas apa yg didesiskan dr mulutnya. 他细声细气地不知说些什么话.
déskripsi [欧]描写,描述,形容,叙述.
déskriptif [欧]描述的,描写的,说明的.
déspot [欧]专制君主,暴君.
déspotis [欧]专横的,暴虐的.
déspotisme [欧]专制;专制主义.
déstar (男人裹的) 头巾; (爪哇男人戴的)头巾帽. ~ *habis, kopiah luluh* [成]丢了头巾毁了帽(喻祸不单行).
berdestar 裹头巾;戴头巾帽.
memperdestar 以...当头巾: Ia ~ sehelai handuk putih. 他用一块白毛巾裹头.
déstilasi [欧]蒸馏.
déstinasi [欧]指定地点,目的地;目的港.
déstroyer [欧]驱逐舰.
déstruksi [欧]破坏,毁灭.
déstruktif [欧]①破坏性的: memainkan peranan yg bersifat ~ 起破坏性作用. ②毁灭性的: senjata yg daya ~nya besar 有巨大摧毁力的武器.
déstruktor [欧]毁坏器.
desuk [拟]揉纸声.
désulfurisasi [化]脱硫(作用).
desup [拟]物体掉进泥塘的声音.
desur [拟]飒飒声,丝丝声.
desus, berdesus-desus, mendesus-desus 窃窃私语, 低声细语. [→ desas]
desut [拟](风、吹气等的)飒飒声,呼呼声.
mendesut 发出飒飒声,呼呼响.
detail (detil) [欧]①细目,细节,详情: ②详细, 详尽: memberi penjelasan secara ~给予详细的解释.
mendetail 详细的,详尽的: pembahasan yg ~ 详尽的分析. Masalah itu sudah dibicarakan secara ~. 那问题已详细地讨论过.
detak [拟]突突心跳声;达达声: ~ detik 滴答声. ~ detuk 达达声. ~ jam 钟表的滴答声. ~ jantung 心跳声. ~ penggera burung (田间) 惊鸟器的达达声. ~ tumit sepatunya 鞋跟的达达声. ~ *hati* [喻]予感,灵机.
berdetak, mendetak 突突跳,达达响: Jantungnya ~ cepat. 他的心突突跳. Hatinya ~ melihat gelagat orang itu. 看到那人的举动他心里不安.
mendetakkan (lidah) 使(舌头)达达响.
detap [拟]雨点打在屋瓦上的声音.
mendetap-detap 发出嘀嘀达达声.
detar [拟]劈劈啪啪声,辘辘声:
berdetar, mendetar 劈劈啪啪响, 发出辘辘声: bunyi cemeti ~ 鞭子的劈劈啪啪声.
detas [拟]小破裂声,小爆破声.
berdetas(-detas) 发出破裂声,发出小爆破声.
détasemén [欧]分遣队,支队;特遣舰队.
détasir, mendetasir [欧]派遣,派驻.
détéksi [欧]侦查,探测.
mendeteksi 侦查,侦知: ~ ranjau darat 探查地雷.
pendeteksi 侦查工具.
détéktif [欧]侦探: cerita ~ 侦探小说.
détéktip → détéktif.
détéktor [欧]①探测器. ②检波器; 指示器. ~ kebakaran 火警报警器. ~ kebohongan 测谎器. ~ kristal 晶体检波器. ~ radiasi 辐射探测器.
déténsi [军]禁闭,拘留,拘押.
déténte (détan) [欧](国际关系的)缓和.
détergén 洗涤剂,清洁剂,去垢剂.
détériorasi [欧]变质,变坏,败坏.
déterminasi [欧]决定,确定;决心.
déterminatif [欧]有决定作用的;限定的.
déterminis [哲]宿命论者,定数论者,决定论者.
détemisme [哲]宿命论,定数论,决定论.
detik ①[拟](手表的)滴答声; 轻微的心跳声. ~ jam 钟表的滴答声. *tak ada ~ detaknya* [喻]音讯全无,杳无音讯. ②秒(钟): berhenti 5 ~ lamanya 停止五秒钟久之. jarum ~秒针. ③(短促的)时刻: sampai pd ~ yg menentukan 到了决定性的时刻.
berdetik, mendetik 滴答响;突突响.
detikan ①滴答声,突突声. ②心脏的跳动: ~ kalbu 心声.
deting [拟]铿锵声;弹琴声.
détonasi [欧]爆炸,起爆.
détonator [欧]雷管,引爆剂.
detuk [拟]走步声, 斧头砍树声.
berduduk(-detuk) 格格响, 发出砍树声: Sepatunya ~ dijalan aspal. 他的鞋踏在柏油马路上格格响.
detup → letup.
detus [拟]枪炮声,鞭炮声.
berdetus (枪声)卜卜响;(鞭炮)劈啪响. *hati* ~ [米]疑心, 疑忌,疑虑. *nasi* ~ [米]夹生饭.
deuterium [化]重氢,氘.
dévaluasi [欧](货币)贬值.
mendevaluasikan 使...贬值,降低...的价值: Dolar AS didevaluasikan 10%. 美元贬值百分之十.
pendevaluasian 进行贬值.
dévanagari 梵文和印地文的字母表.
déviasi [欧]背离,偏离;偏差.
dévisa [欧]外汇. ~ bebas 自由外汇. cadangn ~ 外汇储备. surat izin ~ 外汇准字.
dévisen → dévisa.
déwa ①神,神仙,仙人: ~ matahari 太阳神. ~ loka 仙境. ②[喻]崇拜的对象: Hanya uang saja yg menjadi ~-nya. 只有金钱才是他崇拜的东西.
mendewa(-dewa)kan 加以神化, 奉若神明, 当作偶像加以崇拜: pemimpin yg didewa-dewakan pengikutnya 被追随者崇拜的首领. ~ uang dan kekuasaan 崇拜金钱和权力.
memperdewa(kan) = mendewa(-dewa)kan.
pendewaan 神化,偶像化.
kedewaan ①神灵,神明,神性. ②神宫,仙宫.
déwadaru → daru.
déwal → déwala.
déwala 城墙,城郭.
déwan 委员会,理事会,议会: ~ juri (体育竞赛的) 裁判委员会,评判委员会. ~ keamanan (联合国)安全理事会. ~ menteri 部长会议,内阁. ~ nasional 国民参政会; 全国委员会. ~ negara 国务院. ~ perancang 计划委员会; 设计院. ~ pimpinan pusat 中央理事会; 中央执行委员会. ~ pertimbangan agung 最高评议院. ~ perwakilan rakyat (印度尼西亚的)议会,国会. ~ rakyat (荷兰殖民统治时期的) 人民议院. ~ pengawas(an) 监察委员会.
déwana [古]狂恋.
déwangga 锦缎: sutera ~ 丝绸.
déwani [罕]①理事会的. ②理事.
déwasa ①时刻,时候,时期: pd ~ ini 当前,目前 tugas kita ~ ini 我们目前的任务. ②成年, 成熟: orang ~ 成年人. Pikirannya sudah ~. 他的思想已成熟.
mendewasakan 使成熟; 使成人: Ia dibesarkan dan

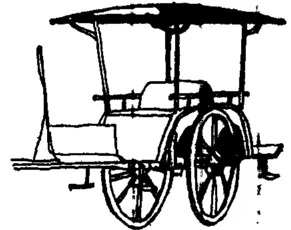
didewasakan di lingkungan keluarga pencinta seni. 他是在爱好艺术的家庭里成长起来的。
kedewasaan 成年(时期、状态等): sifat-sifat ～ 成年期的特征。
pendewasaan 促使成熟的工作。
déwata 神;神性。～ mulia raya 至高无上的神仙。burung ～(= unggas ～) [古]极乐鸟。[图见 cenderawasih]
mendewatakan 奉若神明,加以神化。
kedewataan 神(性)的。
déwék [爪]本人,自己。
déwi ①女神,仙女。～Seri (= ～ Sri) → Sri II ② [喻]美女;情人。
di [前置词]①[表示空间]在,于: bekerja ～ pabrik 在工厂干活。beristirahat ～ bawah pohon 在树下休息。②[表示时间]在…时候: ～ hari kemudian (在)将来,未来。～ waktu dekat (在)近期。③ [米]常作为 pada, akan, oleh, dari 等词用: Lekas masuk, tak tahu ～ panas matahari! 快进去,真不知道太阳晒! tak tahu ～ untung 不知好歹。takut ～ aku 怕我。datang ～ air 来自河边。
di II [语]第三人称或施动者不明的被动态动词的前缀: Pakaian itu sudah dicuci ibu. 那件衣服已被母亲洗了。Kopernya sudah dibawa. 他的皮箱已带走了。
di III [adi 的缩写] → adipati.
dia [第三人称代词]他,她[与ia比较有以下几点不同]: a)语气较重,更加明确: Dia yg dipanggil, bukan saya. 叫的是他,不是我。Dialah yg dipuji oleh gurunya. 受老师表扬的是他。～nya [口]他,她。～ orang [口]他们,她们。*itu* ～ →itu. *si* ～ 情人,恋人。b) 带有轻蔑的色彩: O, ～ yg menentang. 反对的是他呀。Suruh ～ sendiri datang ke mari! 叫他自己到这里来! c) 用于 akan, dengan 这类以 n 作音尾的前置词之后: suka akan ～ 喜欢他。pergi dng ～ 跟他去。
mendiakan 用"dia"称呼人(表示轻蔑)。
diabétes [医]糖尿病。
diabolisme [欧]恶魔的行径;恶行。
diadém 王冠,冕(尤指东方君主的头带)。
diaforétik [医]发汗剂,发汗药。
diafragma [欧]①(胸腔和腹腔间的)横膈膜。②[物] 光阑;光圈。
diagnosa [医]诊断: menetapkan ～ yg terakhir 作出最后的诊断。
diagnostik [医]诊断的;症状,症候。
diagonal [数]对角线。
diagram [欧]图解,图表,示图。
diah → diat.
diaken (基督教圣公会、天主教等的)副主祭;(浸礼会、长老会等的)执事。
diakoni 副主祭团;执事团。
dialék 地方话,方言,土语: ～ Jakarta 雅加达方言。bahasa ～方言,地方话。
dialéktik → dialéktis.
dialéktika [哲]辩证法: ～ materialism 唯物辩证法。
dialéktis 辩证的: memandangnya secara ～ 辩证地看。materialisme ～ 辩证唯物论。
dialéktologi [欧]方言学。
dialisa [化]渗析,透析。
dialisis [欧]①分离,分解。②[化]渗析,透析。
dialog [欧]①对话;交换意见,交谈: ～ antara dua negara 两国间的对话。②(小说、戏剧中的)对白。
berdialog ①(进行) 对话,交谈: sedang ～ dng ketua delegasi 正在跟代表团团长交谈。②(进行) 对白: ～ panjang lebar 进行长谈。
dialogis [欧]对话者。
diam I ①沉默,默不作声,不吭声: Diam, jangan berisik! 安静,别吵! Mengapa ～ saja? 为什么老不吭声? ～ *ubi lagi kental,* ～ *besi lagi sentil* [成]薯块不言越结越大;铁杆不语越久越锈(喻有学问的人总是默不作声,但却能思考出问题来)。②静止,不动: Tangannya tidak bisa ～。他的手不能停(闲不住)。Diam, jangan bergerak! 呆着,别动! *tinggal* ～ 置之不理,不闻不问: Dalam hal ini kita tak boleh tinggal ～ saja. 在这件事上我们不能持不闻不问的态度。*kalau tak bermeriam, baiklah* ～ [成]没有大炮,最好别叫(喻没有权势就别说话或少要求)。
diam-diam 不声不响地,悄悄地,偷偷地: Dengan～ dicucinya bajuku itu. 她偷偷地把我的衣服洗了。Dengan ～ ia meninggalkan tempat itu. 他悄悄地离开那个地方。～ *ubi (berisi)* [成]大智若愚。～ *penggali berkarat* [成]由于愚蠢而不言语。～ *makan dalam* [成]表面不吭声,内心埋深情;表面看不出来肚里有东西。
berdiam(kan) diri 沉默不语,默不作声: Dia ～ saja, ketika ditanyai kawan-kawannya. 当朋友们问他时,他一言不发。
berdiaman 互相沉默: Sesudah itu mereka ～ dng perasaan yg mendongkol. 后来他们都窝着一肚子气彼此不作声了。
mendiami 不理睬,不答理: Aku tak tahu, mengapa aku didiaminya saja. 我不知道他为什么不理我。
mendiamkan, memperdiamkan ①使安静,使静下来,使不作声: ～ anak yg menangis 使孩子不要哭。～ meriam musuh 使敌人的大炮变哑吧。②使停止,使不动: Kalau di rumah tak pernah ～ tangannya. 在家里他从不让自己的手闲着。Adonan itu didiamkan barang semalam. 把和好的面团放它一个晚上。③不理,不睬,不管: Suratku didiamkannya saja. 他不理我的信。Perkara itu didep, didiamkan saja. 那案件被压着不管了。
terdiam ①(突然)沉默,不言语: Ia ～ sejurus. 他沉默了片刻。②(突然)不动了,停住了: Tiba-tiba ia ～, kakinya seolah-olah terpaku di tempat itu. 他突然停住了,腿象被钉在那里似的。
pendiam 沉默寡言的人,不爱说话的人。
diam II [口]居住,呆: tempat ～ 住处,住所。Sudah dua tahun saya ～ di desa itu. 我在那村里呆了两年。～ *di bandar tidak meniru,* ～ *di laut asin tidak* [成]身居闹市不知学,人在海中不知咸(喻环境条件虽好,不学还是白搭)。
mendiami 住,住进,住上: Mereka ～ rumah petak. 他们住进一间一间隔开的长屋。pulau yg tidak pernah didiami orang 没有人居住过的海岛。
kediaman (= tempat ～) 住处,住所,邸: tempat ～ residen 州长官邸。
diamagnét [物]抗磁体,反磁体。
diaméter [欧]直径,对径。
dian 烛灯;油灯。
mendiani (用烛灯或油灯)照亮,照明。
diang I, **berdiang** 烤火(取暖);烘: duduk ～ mengelilingi api 围火坐着取暖。*sambil* ～ *nasi masak, (sambil berdendang biduk hilir)* [成]一面烤火,饭也熟了(喻一举两得)。～ *di abu dingin* → abu.
mendiang 烤干,烘干: ～ tambur 烘烤大鼓(使声音更响亮)。*bagai pucuk pisang didiang* [成]象烤软了的香蕉(喻软弱无力,瘫软下来)。
pendiangan 火盆,烤火炉。
diang II → mendiang.
diapositif [欧]透明的照相正片(如幻灯片)。
diar, [米], **memperdiarkan** 不理,不管,不顾: tidak boleh diperdiarkan 不可听之任之。
diaré [医]腹泻。
diastole [医]心舒张;心舒张期。
diat (由于杀人或伤人而付的)赔偿费;赔偿物: membayar (或 memberi) ～ 付赔偿费。
mendiatkan 把…作为赔偿。
diaterman [物]透热(辐射)性。
diatérmi [医]透热疗法。
diatése [医](易患某种疾病的先天性因素)易病的;虚弱的。
diatésis [语](动词)语态。
diatonik [乐]全音阶的。
didaktik [欧]教训的,教导的,说教的。
didaktikus [欧]教育家;训导者。
didaktis [欧]教训的,教导的,说教的。

didaktisme [欧]教训方法(或作用)。
didal 顶针。
didih 沸腾: titik ~ 沸点。
berdidih [罕] = mendidih.
mendidih 沸腾,(水)滚;(水)开: Airnya sudah ~. 水已经滚了. darahnya ~ [喻]极为愤慨。
mendidihkan 使沸腾,煮开: Airnya dididihkan dulu. 先把水煮开。
didik I 教育 anak ~ 弟子,学生,门生。
mendidik 教育,扶育: Mendidik anaknya spy menjadi orang yg berguna bagi masyarakat. 教育他的孩子成为一个社会上有用的人. cara ~ 教育方法。
mendidikkan 把…拿去教育: Pengetahuan itulah yg telah dididikkannya kpd kami selama bertahun-tahun. 他多年教给我们的就是那个学问。
didikan ①教育出来的(结果): ~ sekolah nasional 民族学校教育出来的. ②教出来的人: Ia juga anak ~ guruku. 他也是我的老师教出来的学生. ③教育(方法): salah ~ 错误的教育。
pendidik 教育者。
pendidikan 教育: Ia sedang mempelajari ~ anak-anak bisu tuli. 他正在研究聋哑孩子的教育问题. ~ jasmani 体育. ilmu ~ (= ilmu mendidik; ilmu didik)教育学。
berpendidikan 受过教育的,有文化的: orang yg ~ 受过教育的人。
didik II [米]傻,蠢。
didis I, **mendidis** 切成薄片: ~ daging 切肉片。
didis II [爪], **mendidis** 抓虱子。
dido(ng) I 过去给法国人或欧洲人起的名. komidi ~ 一种木偶戏。
didong II (卡约和亚齐地区的)一种民间歌舞,一人领唱,众人随歌而舞。
diéléktrik [物]不导电的,绝缘的。
diesel (disel) (= mesin ~) [欧] 内燃机,柴油机: minyak ~ 柴油. lokomotif ~ 内燃机车。
diés natalis [欧]大学的校庆。
diét [欧](适合某种疾病的)特种饮食;(医生规定的)饮食。
diferénsial [数]微分的: hitungan ~ 微分学。
diferénsiasi [欧]①区别,鉴别. ②分化,变异. ③[数] 微分(法)。
difteri [医]白喉。
diftong [语]复合元音。
difraksi [物]衍射,绕射。
difusi [欧]①扩散,散开,弥漫. ②[化]渗滤. ③[物]漫射。
digdaya [爪]刀枪不入,不受伤害。
digital [欧]数字计算机。
digraf [语]两个字母拼成的一个单音(如 kh, ny, sy等)。
digrési [欧]离题;枝节话。
Digul 地辜[地名,在西伊里安,荷兰殖民统治时期政治犯的流放地]。
mendigulkan 把…流放到地辜: Ia pernah didigulkan. 他曾被流放到地辜。
dik I [adik 的缩写]弟弟,妹妹. [→ adik]
dik II [米]由于,因为. [→ dék I]
dikara [古]华丽的;崇高的. [→ adikara]
dikau [雅语][第二人称代词,一般用在n音尾的前置词后]你: percaya akan ~ 相信你. pergi dng ~ 跟你去。
dikir [宗]念主(的美名),赞主(祈祷时不断念真主的美名)。
berdikir 祈祷,赞主。
pe(n)dikir 赞主的念诵者。
dikit, sedikit ①少,不多,一点儿,一些: jumlahnya ~ 数量很少. tintanya tinggal ~ 墨水剩下不多. ambil ~ 拿一点儿. ~ *hari lagi* 再过一些日子. ~ *banyak* 多少,多多少少. *tak* ~ 不少: Tak ~ yg datang menghadiri pertemuan itu. 出席会议的人不少. ~ *hujan banyak yg basah* [成]雨小却湿了一大片(喻事情看起来虽小,却连累了许多人). ②[口]稍为,略为,有些: hawanya ~ panas 天气有些热. Dia ~ lebih tua drpd saya. 他的年纪比我大一些。
sedikit-(se)dikitnya 至少,起码,最少: ~ dia harus minta maaf 至少他必须向人家道歉. ~ diperlukan tiga orang utk mengerjakannya 最少也要三个人去办这件事。
berdikit-dikit ①一点一点地(积累),一点一滴: dikumpulkan ~ 一点一点地收集. ~, *lama-lama menjadi bukit* [成]一点一滴,日久成丘(集腋成裘,积少成多). ②一点一点地用,节省地花: hidup ~ 省俭度日. Dimakan ~ karena perbekalan kita sudah tidak banyak lagi. 省着吃,因为我们的干粮不多了。
mendikit-dikitkan 把…一点一点地用,把…一点一点地花: Supaya gajimu itu cukup, dikit-dikitkanlah membelanjakannya. 要让你的工资够用就得省点花。
diko (喷漆用的)漆。
mendiko 喷漆: ~ sepeda 给自行车喷漆。
dikotil [植]双子叶植物。
dikotomi [欧]分成两部分;对分;二叉分;二分法。
diksa [宗]住持,方丈。
diksi [欧]措词,用词风格;词令。
diktafon (供速记员用的)口述录音机;录音电话机。
diktat ①讲义. ②电讯稿。
diktator [欧]独裁者;专政者。
kediktatoran 个人独裁,独裁政治: ~ Hitler yg lalim 希特勒残暴的个人独裁。
diktatorial [欧]独裁的,专政的。
diktatoris [欧]独裁的;专断独行的。
diktatur [欧]专政: ~ dr kaum aristokrat 贵族阶级的专政。
kediktaturan 专政(制度)。
dikté [欧]①听写: ~ latihan 练习写得准确的听写. ~ pati (= ~ sari) 重点生字的听写. ~ ujian (= ~ ulangan) 复习学过的生字的听写. Pelajaran mengarang diganti dng ~. 作文课改为听写. ②命令,指令: menolak ~ dr negara mana pun 拒绝任何国家的指令。
mendikte ①口授,口述: Dia yg ~, saya yg menuliskannya. 他口述,我笔录. ②命令,指令: Perbuatannya itu didikte oleh orang lain. 他的所作所为是由别人指使的。
mendiktekan ①把…口述(口授)给: Pernyataan itu didiktekannya kpd sekretarisnya. 他把声明口授给他的秘书. ②命令…去做;指使…去做: Ternyata tindakannya tiu didiktekan oleh orang-orang tertentu. 显然,有人指使他的行动。
diktum [欧]①名言,格言. ②[律]法官的意见。
dil, buah ~ (打棍球用的)硬球: main ~ 打棍球。
dila(h) [罕]火炬,火把。
dilam [植]半柱花 *Hemigraphis spp.*
dilatometer [物]膨胀计。
dilema [欧]窘境,困境,进退两难。
diletan [欧]业余爱好者;(艺术和科学方面的)半瓶醋爱好者。
diluvium [地]洪积层,
dim I. 吋,英寸。
dim II, **lampu** ~ 汽车前头的小灯。
diménsi ①尺寸,尺度,线度. tiga ~ 长、宽、高三度的,立体的. film tiga ~ 立体电影. ②范围,方面: Peristiwa itu mempunyai ~ politik. 那个事件带有政治性。
dimer [化]二聚物。
dimpit → démpét.
din [宗]宗教(指伊斯兰教,只作人名用): Syamsudin 人名,意宗教的太阳. hair ~ 末日。
dina I → hina.
dina II, ~ hari → dinihari.
dinamik → dinamis
dinamika [欧]力学,动力学。
dinamis [欧]①动力的,动力学的. ②有生气的;能动的;有力的;精悍的: masyarakat baru yg ~ 生气勃勃的新社会。
mendinamiskan 使生气勃勃: ~ pemuda 使青年生气勃勃。

kedinamisan 朝气,生气: meningkatkan ~ mahasiswa 增加大学生的朝气.
pendinamisan 促使朝气蓬勃的(工作).
dinamisir [欧], **mendinamisir** 使能动;使朝气蓬勃.
dinamisator [欧]原动力;推动者.
dinamisme ①[哲]物力论,力本论. ②精力;推动力;劲头.
dinamit [欧]炸药.
mendinamit 爆破,(用炸药)爆炸: Gudang mesiu musuh telah hancur didinamit. 敌人的军火库被炸毁了.
dinamo [欧]发电机(尤指直流发电机).
dinamometer [欧]测力计,功率计.
dinar [古]金币名.
dinas ①(政府部门的)局,署,处: ~ kesehatan kota 城市卫生局. ~ penerbangan sipil 民航局. ~ penerangan 宣传处. ~ peralatan angkatan darat 陆军军需处. ②公务,公差;公职;服役: ~ tentara (= ~ militer) 兵役. pakaian ~ 官服;工作服. pekerjaan ~ 公事,公务. surat ~ 公文. ikatan ~ 合同公费(政府公费的学生毕业后要为政府工作一定的时间) *di luar* ~ a) 公余之暇; b) 职务范围以外. ③供职的时间;服役期: Sudah dua tahun lamanya ia menjalani ~ tentara. 他已经服两年兵役了. Berapa lama ~ saudara di sini? 你在这里供职几年了? ④值勤,值班,执行任务,出差: Dia sedang ~ ke kota A. 他到A城出差. Saya hanya menjalankan ~. 我只是执行任务罢了. ~ aktif 现役. ~ malam 晚上值班,值夜班.
berdinas 值勤,值班,执行任务: Malam ini saya ~. 今晚我值班.
dinasti [欧]王朝,朝代: ~ Han 汉朝. menggulingkan ~ Yuan 推翻元朝.
dinda → adinda.
dinding 墙,壁: ~ kamar putih bersih 房间的墙洁白. ~ bilik a) 用竹片编织成的墙; b)房间的墙. ~ kapal 船壁. almanak ~ 挂历. lampu ~ 挂在墙上的油灯;壁灯. ~ *teretas, tangga terpasang* [成]墙头剥落梯子在(喻事实俱在,毋庸置疑).
berdinding 带墙的;以...为墙的: rumah yg ~ batu 砖墙房子.
berdindingkan 以...为墙: Benteng itu ~ beton. 那座堡垒以钢筋水泥为墙.
mendinding ①形成一堵墙: Gunung besar itu ~ di depan kita. 那坐大山象一堵墙挡在我们面前. ②遮住,堵住,遮挡;掩护: Matanya didinding dng tangannya. 他用手遮挡光线. Tiada seorang pun yg dapat ~ nyawanya. 没有人能保护他的生命. ③ = mendindingi
mendindingi ①砌墙,筑上墙: Gedung itu belum selesai, sekarang sedang didindingi. 那座楼还没盖好,现正砌墙. ②围上(墙): Pekarangan sekolah itu didindingi oleh pohon-pohonan. 那学校的校园被树木环绕着. ③阻挡,堵住,限制: Ketika ayah hendak memukulnya, segera didindingi oleh ibu. 当父亲要打他时,母亲立即前去阻挡. menaikkan bea impor utk ~ pemasukan barang-barang dr luar negeri. 提高进口税来限制舶来品的进口.
mendindingkan 用...当墙,用...做遮挡物: ~ tangan pd mata 用手遮挡光线. ~ tangan pd telinga 把手贴在耳边(使听得更清楚) ~ tangan pd mulut 把手贴在嘴边作喇叭状(使声音传得远);用一只手贴在嘴边凑着对方耳朵小声说话.
terdinding 被遮住了;被阻挡了: Tidak nampak, karena ~ oleh gunung. 看不见,因为被山挡住了.
pendinding 隔板,隔墙: doa ~ 祝祷词. *kain ~ miang, uang ~ malu* [成]凡事要办得适当,不要太吝啬.
pendindingan ①砌墙,筑墙: Cara ~nya sangat modern. 筑墙的方法很现代化. ②阻挡;设壁垒保护.
dines → dinas.
dingin ①冷,寒: merasa ~ 感到寒冷. hawanya ~ 气候寒冷. air ~ 生水,冷水. daerah ~ 寒带. demam ~ 寒热病,疟疾. musim ~ 冬天. perang ~ 冷战. ~-~ *panas* 时冷时热. ②冷淡的,不热情的: bersikap ~ 持冷淡的态度. mendapat sambutan ~ 反应冷淡;受冷遇. pandangan matanya ~ 目光冷漠. Perdagangan cengkeh agak ~ belakangan ini. 近来丁香生意清淡. ~ *hati* 扫兴,心灰意懒,沮丧: Dia tidak ~ hati, meskipun eksperimennya kali ini tidak berhasil. 这次试验虽然不成功,但他不灰心. ~ *kepala (= kepala ~)* 冷静的: dihadapi dng ~ kepala 冷静对待. ~ *tangan* 手运好.
berdingin-dingin 去吹风受凉;去凉爽凉爽: Jangan kaubawa adikmu ~ di luar. 你别带弟弟到外面吹风受凉.
mendingin ①变冷;(感到)冷起来了: Hawanya mulai ~. 天气开始变冷了. Badan saya ~ rasanya. 我感到身上发冷. ②[米]身体不适. *tidak menghangat* ~[米] a) 无济于事;无助于; b) 不去伤脑筋,不去管它.
mendingini 降温;冷敷: obat utk ~ badan 降温药,退烧药. Kepalanya didingini dng handuk basah. 他的头用湿毛巾冷敷着.
mendinginkan ①冷却;使变冷: ~ air panas 使热水变冷. ~ mesin dng angin 用风冷却机器. ②使冷静;使冷淡;使扫兴: Kata-katanya itu dapat ~ hatiku. 他的话能使我的心平静下来.
kedinginan ①[动词]受寒,挨冻,冻着了: menggigil karena ~ 冷得发抖. Pakai baju tebal jangan sampai ~; 穿上厚衣服,别着凉; ②(感觉)太冷: sebentar merasa ~, sebentar merasa kepanasan 一会儿感到太冷,一会儿感到太热. ③[名词]冷,寒冷: Kedinginannya sudah melampaui titik beku. 冷到超过冰点了.
pendingin 冷却器;冷却剂: alat ~ mesin 冷却器. lemari ~ 冷藏柜.
pendinginan 冷却;冷冻;冷敷.
dingkis, ikan ~ [动]蓝子鱼 *Siganus.* ~gebang [动]杜氏刺尾鱼 *Acanthurus dussumieri.*
dingkit [米], **berdingkit-dingkit** 熙熙攘攘,挤来挤去.
dingklang [爪]瘸,跛.
dingklik [爪]小板凳.
dini 早,早晨. *lahir* ~ 早产.
sedini-dininya 尽早,尽快: diagnosa ~ 早期诊断.
dinihari 黎明,破晓,天蒙蒙亮(约清晨三至五点). hulu ~ 大清早(四点左右).
dinis → dinas.
dioda 两极真空管.
dioksida [化]二氧化物.
diorama 西洋镜,洋片.
dipan 卧榻,长沙发.
dipati → adipati.
dipisi → divisi.
diploma [欧]毕业文凭;学位证书.
berdiploma 持有...文凭: orang yg ~ sekolah tehnik menengah 持有中等技术学校毕业文凭的人.
diplomasi [欧]①外交: ~ bolak-balik穿梭外交. ~ dollar 金元外交. ~ kapal perang 炮舰外交. ②外交手腕,外交工作: seorang duta besar yg terkenal keulungan ~nya. 一位以外交手腕老练著称的大使. pandai main ~ 善于玩弄外交手腕.
berdiplomasi ①进行外交活动,(外交上)打交道: diplomat yg pandai ~ dng negara-negara Afrika 善于跟非洲国家打交道的外交官. ② 使外交手腕;玩弄外交辞令: Jangan ~, terus terang saja! 别来外交辞令,直接了当地说吧!
diplomat 欧]外交官,外交家.
diplomatik [欧]外交的: mengadakan hubungan ~ dng negeri kita 与我国建立外交关系. jabatan ~ 外交职务. korps ~ 外交使团. kekebalan ~ 外交豁免权.
diplomatis [欧]外交辞令的;圆滑的: ucapan-ucapan ~ 外交辞令. dijawabnya secara ~ 回答得很圆滑.
dirah, baju ~ [古]铠甲. [→ zirah]
diraja [adiraja 的缩约词] 高贵的王: raja ~ [古]尊贵的大王. angkatan raja ~ (= panca raja ~) 帝王的驱车.

askar ～［马］王家军队．
diréksi 董事会；管理处；经理部．
diréktorat（政府部门的）司、局；董事会，理事会．
diréktriks［数］准线．
diréktris［欧］女经理；女董事．
diréktur［欧］经理；董事；主任；厂长；（中学）校长：～ jenderal（＝～ utama）总经理；董事长，总裁．
dirgahayu 祝万寿无疆；祝长命百岁．
dirgantara［梵］天空，空间；领空：olahraga ～ 航空体育．
kedirgantaraan 有关空间的；航空．
dirham［古］银币．
diri I ①自己，自我，自身，本人：kata benda nama ～［语］专有名词．kata ganti ～［语］人称代词．riwayat ～ku 我的历史．kecaman yg ditujukan kpd ～ Pak Amin 针对阿明叔本人的批评．*tak tahu* ～ 不自量，无自知之明．②自个，单独：seorang ～ 自己一个人．Dia berangkat seorang ～ ke Bandung. 他自己一个人动身去万隆．③［作为主语的反身代词用］：Saya minta（或 bermohon）～．我告辞了．melarikan ～ dr kamp tahanan 从拘留营逃出来．berhasil menghindarkan ～ dr serangan musuh 避开了敌人的攻击．membela ～ di depan hakim 在法官面前为自己辩护．harga ～ 自尊心；人格．*mawas* ～ 自躬自省．*puas* ～ 自满．*(mem)bunuh* ～ 自杀．*berhias* ～ 梳妆打扮．④［古］［作为第二人称代词］汝，尔：Hai Dang Merdu, bermainlah ～．喂，唐茉杜，你去玩吧！
diri II, berdiri ①立，站立：Anaknya masih kecil, belum bisa ～．他的孩子还小，还不会站．Banyak penonton terpaksa ～，karena kehabisan tempat. 由于没有坐位，许多观众只好站着．～ *di belakang*（pemerintah）［喻］支持（政府），做（政府的）后盾．～ *sendiri* 独立，不依赖他人：Sesudah ia tamat sekolah, mulailah ia ～ sendiri. 他毕业之后，就开始独立生活了．Perhimpunan ini ～ sendiri tidak tunduk kpd organisasi lain. 这个团体是独立的，不受其他组织的领导．～ *sama tinggi dng* ... 跟…地位相等；与…平起平坐．②竖立，立着：Nampak sebuah pagoda ～ di puncak gunung. 只见一座宝塔竖立在山顶上．③起立，站起来：Semua ～ ketika tamu agung itu masuk. 当贵宾进场时，全体起立．④成立，建立：Memperingati hari ulang tahun ke 30 ～nya Republik. 纪念共和国成立三十周年．⑤ ～ atas 在…下建立的：Rumah sakit itu ～ atas sokongan rakyat. 那所医院是在群众的支持下建起来的．～ *di atas kaki sendiri* 自力更生．⑥ ～ atas（或 dr）［罕］＝ terdiri ③．
mendirikan ①使立起来，竖立起来：Bambu itu didirikan saja, jangan dibaringkan. 把那根竹杆立起来，别放倒．～ *bulu roma* 使人毛骨悚然．②建造，盖起：～ gedung sekolah baru utk anak-anak desa 给农村孩子盖新校舍．③建立，设立；创办，创建：～ perkumpulan wanita 建立妇女组织．～ koperasi pertanian 创办农业合作社．～ *rumah tangga* 成家（结婚）．
memperdirikan［罕］＝ mendirikan ①．
terdiri ①突然站住了；突然盖起了：Ia ～，matanya memandang jauh. 他突然站住了，眼睛凝视远方．Tahu tahu sudah ～ sebuah gedung di situ. 想不到那里已盖起一座楼来了．②立着，竖着：Tiang itu masih juga ～ di situ. 那根杆子仍在那里立着．③由…组成，由…构成：Artikel ini ～ atas tiga bagian.这篇文章由三部分组成．dewan pimpinan yg ～ dr lima orang 五人组成的理事会．
pendiri ①［量词］se～ 一人高：Pohon itu sudah se～ tingginya. 那棵树已有一人高了．②创办人，创建者，创业者：salah seorang ～ oraganisasi itu 那个组织的创办人之一．
pendirian ①立场：～ klas 阶级立场．～nya teguh 立场坚定．②主张，见解：mempertahankan ～nya 坚持他的主张．～nya mengenai masalah ini 他对这个问题的见解．③（房屋、企业、组织等的）建立，建造，创办：Pendirian perseroan baru itu akan ditunda. 新股份公司的创建将推迟．④［罕］建筑物．⑤［罕］社团．
berpendirian 主张，认为：Kami ～ bhw setiap bentuk penjajahan harus hapus dr muka bumi ini. 我们主张从地球上消灭一切形式的殖民制度．orang yg tak ～ 没有主张的人．
dirigén［欧］乐队指挥，合唱队指挥．
diris, mendiris 浇水，淋．［→ dirus］
dirjen［direktur jenderal 的缩约词］总裁，总经理，董事长
dirus, mendirus 浇，淋：Sekujur badannya didirus dng air. 浑身给水淋湿了．
mendiruskan 把…浇在，把…淋在：～ air dingin pd kepalanya 把冷水浇在他的头上．
pendirusan ①浇水，冲淋，②淋浴室．
dirut［direktur utama 的缩约词］总裁，总经理，董事长．
disagio［欧］减值（行市低于票面价值）．
disain［欧］设计；构思；制图：Disain rumah itu menarik. 那房子的设计很出色．［→desain］
diséntri［医］痢疾．
disértasi［欧］学位论文．
disharmoni［欧］不调和，不协调．
disimilasi［欧］异化；相异．
disinflasi［欧］通货紧缩．
disinéntif［欧］无刺激性的，无刺激作用的．
disinféksi［欧］灭菌，消毒．
disintegrasi［欧］崩溃，溃散；分裂，瓦解．
disiplin［欧］①纪律；风纪：～ kerja 劳动纪律．～ militer（＝～ tentara）军纪．melanggar ～ 违反纪律．keras memegang ～ 严守纪律．② *tindakan* ～ 惩戒，惩罚，处分：dikenakan tindakan ～ 受（纪律）处分．
berdisiplin 有纪律的，守纪律的：tentara yg ～ 有纪律的军队．Semua prajurit kita ～．我们的战士都守纪律．
mendisiplin 使遵守纪律，用纪律约束：tak mampu ～ anggota pasukannya 无力用纪律约束他的部下．
disiplinér［欧］纪律的：langkah ～ 纪律措施．mengambil tindakan ～ 给以纪律处分．
disko［欧］①一种西方夜总会流行音乐：lagu ～"迪斯科"流行歌曲．②迪斯科舞．
berdisko 跳"迪斯戈"舞．
diskonto［欧］贴现：bank ～ 贴现银行．
diskotik［欧］①唱片柜．②唱片资料馆．③放流行歌曲唱片的娱乐场、夜总会等．
diskrédit［欧］丧失名誉，丧失信用，失去信誉．
mendiskreditkan 使丧失信誉，败坏名声，诋毁：berdaya upaya ～nya di depan umum 千方百计在大众面前败坏他的名声．
pendiskreditan 诽谤，诋毁．
diskriminan［数］判别式．
diskriminasi［欧］歧视；不公平待遇：memprotes atas ～ 对不公平的待遇表示抗议．～ rasial 种族歧视．
mendiskriminasikan 加以歧视，不公平地对待：～ orang kulit berwarna 对有色人种进行歧视．
diskriminatif［欧］歧视性的，不公平对待的．
diskualifikasi［欧］取消资格．
diskus［体］铁饼．
diskusi 讨论，商议；辩论：mengadakan ～ tt soal ujian 进行关于考题的讨论．～ panel 小组讨论；三五人在电台（或电视台）就某一问题进行的讨论会．
berdiskusi 进行讨论；进行商议：Mereka sedang ～ di kamar sebelah. 他们正在隔壁房间里讨论．
mendiskusikan 讨论；商议；辩论：Soal itu didiskusikan dl sidang yg akan datang. 那个问题将在下一次的会议里讨论．
pendiskusian 讨论；辩论：Pendiskusiannya ditunda sampai minggu depan. 讨论延期到下周进行．
dislokasi［欧］①脱臼；离开原位．②（由于外界的干扰）混乱，打乱：Gempa bumi yg dahsyat itu telah menyebabkan ～ lalu lintas. 强烈的地震造成交通混乱．
disonan［欧］不和谐的，不协调的，不一致的．
disonansi［欧］不和谐，不协调，不一致；不谐和音．
disorganisasi［欧］瓦解，打乱．

disoriéntasi [欧]不辩方向(方位);迷惑.
disosiasi ①分离;游离.②[化]离解(作用).
disparitas [欧]不同;不等;悬殊: ~ kekuatan musuh dng kita 敌我力量之悬殊.
dispénsasi [欧]豁免,免除.
dispérsi ①[物]色散;弥散(现象).②[化]被分散物质;分散相;分散体系.
disposisi [欧]①布置,配置,安排.②[军](战斗)布署.
disprosium [化]镝.
distikon 双联诗.
distilasi [欧]蒸馏;蒸馏法: ~ bertingkat 分馏.
distingsi [欧]区分,区别,差别.
distingtif [欧]区别性的,鉴别性的.
distorsi [欧]失真;变形;畸变.
distribusi [欧]①分配,配给;配给物: ~ bahan-bahan mentah 原料的分配. menerima ~ bahan makanan 领到粮食配给. sistim ~ 配给制.②分布;分布状态.
mendistribusikan分发,配给: ~ beras ke seluruh daerah bencana 向全灾区分发大米.
distributif [欧]分发的,分配的;分布的.
distributor [欧]①分发者,分配者.②销售者(尤指批发商).③[电]配电盘.
distrik ①区,管区,行政区: kepala ~ 区长.②(划定的)地区,区域: ~ pemilihan 选区.
disulfida [化]二硫化物.
ditéktor [欧]探测器;检波器.[→detektor]
dito [欧]同上,同前.
divalénsi [化]二价,二价的.
diversi [军]牵制,佯攻: siasat ~ 牵制战术.
divérsifikasi [欧]多样化;多种经营.
divide ét impera [欧]分而治之.
dividén [欧]红利,股息;债息.
divisi [军]师,师团: komandan ~ 师长. ~ Diponegoro 迪波尼戈罗师.
diwal → déwala.
doa ①祈祷,祷告;祷文: membaca ~ 念祷文. minta ~ spy ...祈求(上帝)... ~ arwah 为死者祈祷. ~ kunut 伊斯兰教历九月十六日做的专门祷告. ~ restu 祈求赐福的祷告. ~ selamat 求真主保佑或谢真主保佑的祷告.②咒,咒语: ~ pematah lidah 使对手哑口无言的咒语. ~ pengasih 使对方倾心的咒语.
berdoa, mendoa 祷告,祈祷: Aku ~ , mudah-mudahan kita semua selamat. 我祈祷,但愿我们大家都平安. ~ sebelum makan 饭前祈祷.
mendoakan 祈求(上帝)...;祝愿...: Kudoakan mudah-mudahan hidupmu berbahagia. 祝愿你生活幸福. Saya mendoakan semoga ayah dan ibu selalu dl keadaan sehat walafiat. 我祝愿父母福体安康.
doane → duane.
doang(an) [雅]只不过,仅仅是,全是: bikin susah ~ 只给人添麻烦. air ~ 全是水(没有其他东西).
dobel ①双的;双重的: rel ~ 双轨. senapan berlaras ~双管枪 membayar ~ 付两次费;付双倍的钱.②两倍的,加倍的: Harganya menjadi ~ di pasar gelap. 黑市上的价格变成双倍了.③[体]双打: pertandingan ~ 双打比赛.
mendobel 变成双倍.
mendobelkan 使...变成双倍.
dobi 洗衣人.
doblé 镏金.
dobol I → dobél.
dobol II [雅](口袋等)穿孔,破漏.
dobolo, bermain ~ 玩二十一点(扑克牌戏的一种).
dobrak [雅](门、篱等)破损,毁坏: Pintu kuil itu sudah ~ 庙门已经毁坏了.
mendobrak ①撞破(门、篱等): masuk dng ~ pintu 破门而入.②[喻]冲破(防线等);冲破(旧风俗等): berhasil ~ pertahanan musuh 冲破了敌人的防线. ~ adat yg kolot 冲破旧的风俗习惯. ~ birokrasi 粉碎官僚主义.
pendobrak 冲破者;闯将.
pendobrakan 撞毁,冲破,突破: melakukan ~进行突破.
dodét [雅], **mendodet** 剖开,切开,开膛.
dodok [爪]蹲: berlaku ~ 蹲着走.
dodol 一种糯米甜糕. mangga ~ 杧果的一种.
dodong I 一种短刀.
dodong II [米], **terdodong** (由于说出口了或已动手做了而)不得不做下去;欲罢不得.
dodor [雅], **kedodoran** ①(衣服)太肥大,不合身: memakai jaket ~ 穿着过于肥大的夹克.②焦头烂额;应付不来: Menghadapi pertanyaan yg begitu gencar, dia jadi ~. 那一连串的问题弄得他手忙脚乱无法回答.
dodos, mendodos [罕]刨平,刨光.
dodot 装饰用的长围布,男用当围裙,女用当围胸,一般用于节日或喜庆日.
dog-dog 单面大鼓(西爪哇的一种乐器).
dogél 秃尾(鸡);无毛的.
dogéng → dogél.
dogér 巽达地区的一种舞蹈.
dogma [欧]教义,教条,教理.
dogmatis [欧]①教条的,教条主义的: tidak boleh menerapkannya secara ~ 不能教条地运用.②教条主义者.
dogmatisme [欧]教条主义.
dogol ①无角的(牛、羊等);无冠的(鸡等).②[口]愚蠢,傻瓜.③(= **berdogol**) 长包,起包.
kedogolah [口]愚蠢,蠢笨.
doha → loha.
dohok, terdohok [米]打了个趔趄.
dok I 船坞: ~ apung 浮坞. ~ darat 干坞.
dok II, **didok** [口][一般用被动式]被枪毙.
dokar 载客双轮马车.
berdokar 坐马车,乘马车.
dokoh I 项练上的垂饰: ~ sehari bulan 月牙形垂饰(一般作为新娘的饰物).
dokoh II → dukuh.
dokok-dokok 一种糕点(用米面、椰浆、香蕉等包在蕉叶里蒸熟而成).


dokar

dokter 医生,大夫: ~ ahli (= ~ spesialis) 专科医生; ~ anak 儿科大夫. ~ gigi 牙科医生. ~ hewan 兽医; ~ jaga 值班医生. ~ jiwa 精神病大夫.
kedokteran 医科,医学: fakultas ~ 医学院,医学系. ilmu ~ 医学. pengetahuan ~ 医学知识.
doktor ①博士(缩写为 Dr): mendapat gelar ~ 取得博士学位. ~ ekonomi 经济学博士.②[口]医生,大夫.
doktoral [欧], ujian ~ 学位考试(大学毕业考试).
doktoranda [欧](女)学士.
doktorandus [欧](男)学士.
doktrin [欧]教义,教条;主义,学说: ~ Monroe 门罗主义. ~ evolusi 进化论.
doktrinisme[欧]教义至上主义.
dokumén [欧]①公文,文件,文献: ~ rahasia 秘密文件. ~ sejarah 历史文献.②(邮寄)稿件,文稿.
dokuméntasi [欧]文件,文献;文件或文献汇编: simpan bahan-bahan ini utk ~ 把这些资料作为文献保存起来. ~ sejarah tt gerakan kaum buruh 关于工人运动的历史文献汇编. film ~ 纪录影片.
mendokumentasikan 把...记录在文献(或影片)里: Peristiwa itu sudah didokumentasikan dl bentuk film. 那个事件已拍成纪录影片.
pendokumentasian 文献的汇编;拍成纪录影片.
dokuméntér [欧]公文的,文件的,文献的;记录的,记实的: bahan-bahan yg bersifat ~ 带有文献性质的资料. film ~ 纪录片.
dol I 一种桶状两面鼓.
dol II [罕]船桅.
dol III [口](螺丝帽)松了,(螺纹)勋: Murnya sudah ~. 螺丝扣勋了.

dolak-dolik 动摇不定,变来变去,出尔反尔。
dolat → daulat.
dolfin → dalfin.
doli-doli 一种类似木琴的打击乐器。
dolim → lalim.
dollar [美国、加拿大、马来西亚、香港等的货币单位]元: ~ Amerika Serikat (符号为$AS)美元. ~ Hongkong(符号为$HK)港币,港元. kurs ~ terus merosot. 美元比值一直下跌. blok ~ 美元集团. diplomasi ~ 金元外交. petro~ 石油美元.
dolmen [欧](两三块竖石上承一横石条的)史前墓的遗迹.
dolok I [巴]山.
dolok II [口]原木.
dom → pedoman.
domba 绵羊. ~ *Allah* (基督教的)基督. *adu* ~ a) 斗羊; b) 挑拨离间. [→ adu]
doméin (国家)不动产产权(如土地、森林等).
doméstik [欧]①家里的,家庭的. ②本国的,国内的: penanaman modal ~ 国内资本的投资. sistim komunikasi satelit ~ 国内卫星通讯系统. ③国产的,国货: buatan ~ 国产,国内制造.
doméstikasi [欧]①归化②驯化.
dominan [生]显性性状;显性基因;优势种: ciri-ciri yg ~ 优势性状.
dominansi [欧]优势,支配,控制,统治.
dominasi [欧]支配;统治;控制: Dominasinya di bidang filsafat telah berakhir. 他在哲学领域里的统治地位结束了.
berdominasi 占支配地位,占统治地位: aliran yg ~ di lingkungan sastera 文艺界占统治地位的流派.
mendominasi 支配,统治,控制: Kejuaraan pingpong sering didominasi oleh tim Asia. 乒乓球赛的冠军宝座经常为亚洲队所控制. Penduduk di pulau itu masih didominasi oleh tata cara hidup yg tradisional 该岛居民的生活方式仍受传统习惯的支配.
dominé 牧师,教士.
dominggo → minggu.
dominion [欧]自治领.
dominir [欧], **mendominir** 支配,统治,控制. [→ dominasi]
domino 多米诺骨牌: teori ~ 多米诺理论(指一个倒下全部都跟着倒下)
domisili [欧]①住处. ②[律]户籍.
berdomisili 定居,安家: ~ di daerah Jakarta kota 在雅加达城区定居.
domot 笨,不开窍.
dompak, I berdompak (马)腾起前蹄跃立.
mendompak(-dompak) 腾起前蹄乱踢.
dompak II, **berdompak** (房屋等)密集.
dompét 钱包,钱袋: ~ plastik 塑料钱包. ~nya sudah kempes [口]钱包瘪了(喻没有钱了).
domplangan [雅]翘翘板.
dompléng [爪], **mendompleng** 借宿(一般免费); 借光搭乘: Ketika baru datang, dia ~ pd pamannya. 刚来时他在他舅舅家里借宿.
donasi [欧]捐赠;捐款: anggota ~ 捐赠者.
donat, kue ~ 油炸面包圈.
donatir → donator.
donator [欧]捐赠者,捐款人.
doncang [米], **mendoncang** 跳跃.
dondang I, (= **dondangan**) 摇篮: kain ~ 做摇篮用的布.
mendondang(kan) 摇孩子睡觉.
dondang II [方]欢乐的歌曲.
berdondang 欢乐地歌唱. [→déndang]
dondon, sedondon 同一花色的(布): pakaian yg ~ 上下同一花色的衣服.
dondong → kedondong.
dong [雅][用于句末的语气助词,使语气缓和些]嘛: jangan begitu ~ 别这样嘛. tanya dulu ~ 先问问嘛.
dongah → dongak.
dongak, mendongak 仰头, 昂头, 抬头: Ia ~ ke atas memandang ke langit biru. 他仰望着兰天. Semua meriam ~, siap memuntahkan peluru. 所有的大炮都仰起头来,准备开火.
mendongakkan 使(头)仰起,把(头)抬起: ~ kepala 仰起头来. ~ muka 仰脸.
terdongak (突然)仰起头,昂着头: Mukanya ~ menunjukkan kekerasan hatinya. 他昂着头表现出坚强的意志.
dongan [罕]伙伴,伙计.
dongéng ①(神话)故事;童话;神话: Anak-anak sedang asyik mendengarkan ~ "Sang kancil dng buaya". 孩子们正聚精会神地听《聪明的小鹿与鳄鱼》的故事. ②无稽之谈,妄语: Mungkin nasihatku itu dianggapnya ~ saja. 也许他把我的劝告当作废话而已.
mendongeng ①讲故事: Nenek pandai ~. 奶奶很会讲故事. ②瞎聊,胡诌: He, bekerjalah, jangan ~ saja di situ. 唉,干活吧,别在那里瞎扯.
mendongengi = mendongengkan ②.
mendongengkan ①讲…(故事),叙述…(神话): ~ cerita Pak Kadok 讲卡托大伯的故事: ②给…讲故事: Nenek sedang ~ cucunya. 奶奶正在给孙子讲故事.
dongengan 荒诞的故事;无稽之谈.
dongkak [米], **mendongkak** (马)腾起前蹄跃立.
dongkél [爪]撬扛.
mendongkel 撬开,撬起: Kuncinya hilang, pintunya terpaksa didongkel. 钥匙丢了,只好把门撬开.
dongkok → pendongkok.
dongkol I → dungkul I
dongkol II [雅] 恼火, 发火, 气愤: merasa ~ 感到恼火. menjadi ~ 恼起火来.
mendongkol 恼火,生气,发火: Kami ~melihat sikap yg acuh tak acuh itu. 我们看到那种漫不经心的态度很恼火.
mendongkolkan ①使(人)恼火, 惹(人)生气: perbuatan yg ~ 使人恼火的行为. ②对…感到恼火,生气: Apa yg kaudongkolkan? 你生什么气?
kedongkolan 恼火,恼怒,气愤.
dongkrak 千斤顶.
mendongkrak ①(用千斤顶)顶起: ~ mobil (用千斤顶)把汽车顶起来. ②[口]吹捧,奉承,抬高: pedagang yg pandai ~ pejabat 很会巴结官员的商人. ③[口]助一臂之力;从旁相助(以达目的).
dongok ①矮胖的,肥矮的. ②蠢笨的,笨头笨脑的.
donor [欧]捐血者,输血者;捐助者: negara ~ 援助国(指对经济困难的国家进行援助的西方发达国家).
mendonorkan (darah) 献(血).
dop (= ~ roda) 轴盖.
dopis [口]雷管,信管.
dor I [拟]枪声.
dor II → daur.
dorang [爪][动]鲳鱼 *Stromateoides.*
dorman [欧]休眠的,蛰伏的;暂停活动的.
dorna [雅]爱拨弄是非的,惹是生非的.
mendornai 挑拨,挑动: Hati-hati jangan sampai didornai orang. 小心不要受人挑拨.
dorong 推: gerobak ~ 手推车. main ~ (球赛中) 专门推人.
dorong-mendorong 互相推,推来推去.
mendorong ①推,推开,推走: ~ kereta 推车. ~ pintu 推门. jatuh didorong orang dr belakang 从后面被人推倒. ②推动,推进;促进,促使;鼓舞: Cita-cita yg mulia itulah yg selalu ~nya utk giat belajar. 那崇高的理想一直在激励他努力学习.
mendorong-dorong 一再催促,再三敦促: Sesudah didorong-dorong baru ia mulai mengerjakannya. 经再三敦促他才开始做.
mendorongkan ①把…推向;把…推进: Ia ~ tubuhnya ke dl kerumanan orang itu. 他把身子挤进那人群里. Kemiskinan telah ~nya ke lembah kemesuman. 贫

穷把她推进了火坑．②替…推：Kemarin aku yg ～ keretanya．昨天是我给他推车的．

terdorong ①被推动了：Kapal itu berjalan sendiri ～ oleh angin．那只船被风吹跑了．②推得动：Gerobak itu terlalu berat muatannya sehingga tidak ～．那车装得太重，推不动了．③受驱使：～ oleh keinginan mau mencari tahu 为好奇心所驱使．④话已出口而不得不做：Perkataannya sudah ～．他话已说出口了．～ *kaki badan merasa,* ～ *lidah emas padahannya* [成]敢说敢当；说到做到．

dorongan ①推动；推力：Roket itu meluncur setelah mendapat ～ yg kuat．那只火箭在得到强大的推力后起飞．②督促，鞭策；鼓励，鼓舞：Atas ～ teman-temannya ia mulai menulis roman．在朋友们的鼓励下，他开始写长篇小说．mendapat ～ 受到鼓舞．～ nafsu 感情冲动，欲望的驱使．

pendorong 推动者；鼓舞者；推动力，动力．

pendorongan 推动；促进；鼓舞．

dorsal [动]背面的，背部的．

dorsum [动]背，背部；舌背，舌根

dos ①纸盒．②纸板．

dosa 罪过，罪孽：berbuat (或 membuat) ～ 做了罪孽的事．menebus ～ 赎罪．～ yg tak dapat diampuni 不可饶恕的罪过．

berdosa 有罪，有罪过：orang yg tidak～无辜的人．orang yg ～ kpd bangsa 民族的罪人．～ besar 罪孽深重．

dosén [欧]大学讲师，高等学校教师．

dosin → losin.

dosir I, mendosir (大学里)授课，讲课，讲学．

dosir II [欧]一宗档案材料(尤指关于个人经历的)．

dosis [欧]剂量，用量．

dot 橡皮奶嘴，橡皮奶头．

didot [一般用被动式]用奶嘴喂(牛)奶；给(孩子)喂橡皮奶头：Anaknya sudah besar, masih ～．孩子大了，还给喂橡皮奶头．

doyak 一种乌贼鱼．

doyan [雅]喜爱，嗜好，爱好：～ cabai 爱吃辣椒．～ nonton 爱看电影．*tak* ～ a) 不喜欢；b) 不感兴趣．

doyong 倾斜，歪斜；偏向，倒向：Matahari sudah ～ ke barat．太阳已经偏西了．～ ke satu pihak 偏袒一方．Gubuknya sudah ～．他的茅舍已经倾斜．

mendoyong 向一边倾斜，偏斜．

draf [欧]草稿，草案，草图．

drainasi [欧]①排水，②排水设备；排水系统，下水道．③排出的水；污水．

drama [欧]①戏剧；剧本：～ modern 现代剧．lembaga seni ～ 戏剧协会．②悲剧(事件)：～ pembunuhan yg terjadi di kota itu 发生在该城市的惨剧．

dramatik → dramatis.

dramatikus [欧]戏剧家，剧作家．

dramatis [欧]戏剧般的，戏剧性的，扣人心弦的：peristiwa yg ～ 戏剧性的事件．

dramatisasi [欧]戏剧化；改编成剧本．

dramaturgi [欧]剧作艺术；舞台演出艺术．

dramawan 戏剧家；戏剧演员．

drastis [欧]严厉的，断然的，激烈的：Perlu diambil tindakan ～ utk memulihkan keamanan．必须采取严厉措施来恢复治安．perubahan yg ～ 剧急的变化．

drél (枪炮)齐发，齐鸣．

mendrel (由行刑队执行的)枪决，处决：Pengkhianat itu sudah didrel．那个叛徒已被处决了．

pendrelan (枪炮)齐发，齐鸣．

drem → drum.

drésoar [欧]酒柜．

dribel [欧](足、篮、冰等球类运动中的)运球；短传．

mendribel 运(球)，带(球)：～ bola 带球．

dril 斜纹布．

drop [欧]空投；投放．

mendrop ①空投：Perbekalannya didrop dr pesawat terbang．给养由飞机空投．②投放；抛售；拨下：～ beras ke pasaran 向市场抛售大米 Biayanya didrop dr pusat．经费由中央拨下．

pendropan 空投；投放：～ bahan makanan 空投粮食．

dropping [欧]①空投；空降．②投放；抛售；拨下．

drum 圆铁桶，石油桶．

drumer 鼓手．

drumbén 打鼓队，鼓乐队．

dua 二，两个：～ belas 十二．～ orang prajurit 两位战士．～ pucuk senapan 两枝枪．～ puluh 二十．pukul (或 jam) ～ 两点钟．sehari ～ 一两天．titik ～ 冒号．main ～ puluh satu (打扑克牌) 玩二十一点．～ *tiga* [口]很少，几个：Ambillah ～ tiga．拿几个去．Ia pergi ～ tiga hari saja．他只是去几天．*berbadan* ～ (= *dl* ～) 怀孕．*dl* ～ *satu* 二者之一，两个中间的一个：Telur itu dl ～ satu yg rusak．那些鸡蛋两个坏一个．*dl* ～ *tengah tiga* [喻] a) 不老实和不可靠；b) 犹豫不定．*tiada* ～*(nya)* 独一无二，举世无双．*spt lima belas dng tengah* ～ *puluh* [成]等于半斤与八两．～ *kali lima sepuluh* (= ～ *kali* ～ *empat*) [成]二乘五等于十(指半斤八两)．

dua-dua ①两个两个，每次两个，两人一排：masuk ～ 两个两个地进去．② (= dua-duanya) 两个都：～ dipuji guru 两人都受到老师的表扬．

berdua 俩，两人一起；两个人在一起：Mereka ～ pergi ke sekolah．他们俩上学去了．Saya ～ dng ibu saya．我和我母亲两人在一起．～ *hati* = mendua hati

berdua-dua 一对对，一双双：mengadakan latihan ～ 一对对地进行练习．berbicara ～ 两人两人地谈话．

berduaan [口](只有)两人在一起：Saya duduk ～ dng dia．只有我和他两人在那里坐着．

mendua ①成二，成双，变成两个：sel bisa ～ 细胞能分裂成二．～ *kali* 再做，再发生：Jangan ～ kali．不要来第二次．②心怀二意；不专心一意．～ *hati* 三心二意；犹疑不决．pikirannya ～ 心猿意马；思想不集中．③(马前后蹄同时跨步地)奔跑：kuda lari ～ 马快步奔跑．

menduai 再娶一妻使成为两个：～ isteri 再娶一妻；娶第二个老婆．～ laki 偷汉子．

menduakan 使成为两个：Jangan diduakan, satukan saja．不要分成两个，合成一个吧．～ Tuhan [宗]信奉不止一个真主(指异端邪说)．～ *hati* 使犹豫不决；使三心二意．

menyeduai [米]替别人饲养牲畜或种地，收入对半分：～ sawah orang lain 种别人的地，收成对半分．

menyeduakan [米]叫人代养牲畜或代种地，收入对半分：～ ternaknya 把他的牲畜交别人饲养，收入对半分．

perdua …分之二：se～ 二分之一．

memperdua ①分成两半，平分(两部)：～ hasil tanaman 把收成对半分．②替别人饲养牲畜或种地，收成对半分：～ sawah orang lain 种别人的地，收成对半分．

memperduakan ① = menduakan. ② = memperdua ②．

kedua ①第二：acara yg ～ 第二个节目(议程)．hari～ 第二天．②(= **keduanya, kedua-duanya; kedua-dua**) 俩，那两个；两个都：Kedua anak itu sedang belajar menari．那两个小孩正在练舞蹈．Kedua-duanya sudah pernah bekerja di pabrik itu．两人都曾在那家工厂里工作过．

pendua (一种短剑、佩剑)的备用剑，副剑．

penduaan (= **perduaan**) 雇主和佣户(地主和佃农)收成对半分制．

duai, ipar ～ 夫或妻的兄弟姐妹，姻亲．

dualis [欧]①两重性的，二元的．②二元论者．

dualisme [欧]①两重性；二元性．②[哲]二元论．

duane [欧]海关：kantor ～ 海关(检查站)，海关关卡．

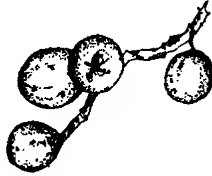
dubalang [米]村警．

dubilah, (= ～ setan) [口](表示惊讶的感叹词)活见鬼；我的天啊：Dubilah, begitu mahal harganya! 天啊，价钱那么贵！

dubius [欧]半信半疑的；含糊的，模棱两可的．

dublé 镏金．
dub(e)lir [欧]加倍；对折．
dubuk [动]鬣狗 *Hyaena crocutus (striata)*.
dubur 肛门．
duda 鳏夫．
dudu, mendudu(-dudu) 鱼贯而行．
duduk ①坐，就坐：～ di kursi itu 坐在那个椅子上．～ berjuntai 双脚悬吊着坐．～ bersila 盘膝而坐．～ bersimpuh (或 bertimpuh) 跪着坐． ～ bertinggung (或 mencangkung) 蹲着． angin ～ 内积风寒．lampu ～ 桌灯．tempat ～ 座位． uang ～ 会议津贴费．～ *perut* 怀孕．*tegak* ～ 坐立不安，不镇定．～ *berkisar, tegak berpaling* [成]翻脸不认账．～ *sama rendah, berdiri (*或 *tegak) sama tinggi* [成]平起平坐．*belum* ～ *belunjur dulu*[成]还没坐下就想伸腿(喻事未成就想享受)．～ *meraut ranjau, tegak meninjau jarah* [成]手里始终有活干；手脚勤快．②坐落；地处；位置：Kebun binatang ～nya di sebelah barat kota. 动物园坐落在西郊．Mesin ini belum tepat ～nya. 这部机器还没有放正．③(思想等)稳定：Pikirannya belum ～．思想不稳定．④(事情的)真像，经过，实际情况：Persoalan ini lain ～nya dng persoalan itu. 这个问题和那个问题是两码事．beginilah ～ perkaranya 事情的真像(经过)就是这样．⑤居住：sudah lama ～ di kota Semarang 在三宝垄住了很久．⑥担任，当…(职务)；在…(学习)：Ia pernah ～ di badan legislatif. 他曾在立法机关里工作过．～ sbg menteri dalam negeri dl kabinet baru 在新内阁里担任内政部长．Hanya satu kuartal ia ～ di kelas III SMA. 他在高中三年级只学习一季．⑦成亲：Anaknya telah ～ dng putera Pak Amat. 他的女儿已经和阿玛特大叔的儿子成亲了．⑧(咖啡、茶叶等)沉底；沉渣：Biar kopi itu ～ dulu. 先让咖啡沉底．
menduduki ①占，占位，坐上：Tempat itu sudah diduduki orang lain. 那个位置给别人占去了．②住在…，在…住下：pulau yg tidak pernah diduduki orang 没有人居住过的岛屿．③占据，占领：Pasukan pembidas telah berhasil ～ daerah itu. 突击部队成功地占领了那个地区．daerah yg diduduki musuh 沦陷区．④担任(某职)；占(地位)：～ jabatan sekretaris 担任秘书职务．Di propinsi itu sepeda motor ～ jumlah tertinggi. 在那个省里摩托车的数量占第一位．
mendudukkan ①使坐起来，使坐下：Anaknya didudukkan di balai-balai. 他让孩子坐在卧榻上．②使就坐；安置，安放：Para tamu didudukkan di baris depan. 安排客人在前排就座． ～ persoalannya pd proporsi yg sebenarnya 把问题摆在应有的地位上．③加以解决：Baik kita dudukkan dulu perkara ini. 让我们先把这个事情解决一下．④使成亲，给娶亲：～ anaknya dng pemuda itu 让女儿跟那个青年成亲．
terduduk ①突然坐下；坐下来了：jatuh ～ 摔了个屁股蹲儿．②(咖啡、茶叶等)沉淀，沉渣．③[方]哑口无言：Terduduk dia dibuat penguji itu. 他被主考人弄得哑口无言．
kedudukan ①住处，住所；所在地，驻地：menunggu panggilan di tempat ～nya 在自己的住处等候召唤．②方位，位置：kedudukan kota Bogor di sebelah selatan kota Jakarta. 茂物位于雅加达南面．③地位，境地：menempatkan musuh pd ～ pasif 置敌人于被动地位．④(指社会政治的)地位，身份：～ sosial 社会地位．～ internasional 国际地位．⑤(事情的)真实情况，经过：Kedudukan perkara itu sudah jelas. 那件事已真象大白．
sekedudukan 同等地位，同样身份，同级：Duta besar ～ dng menteri. 大使的身份和部长一样．
berkedudukan ①所在地在…；坐落于…，驻地在…：Gubernur ～ di ibu kota propinsi. 省长的所在地在省府．②拥有…地位：～ sbg badan legislatif 作为一个立法机构．orang-orang yg ～ 有地位的人．
penduduk 居民；人口：～ asli 原住民．～ desa 农村居民，村民．～ kota 城市居民，市民．～nya padat 人口稠密．kartu tanda ～ 居民证．
kependudukan 人口(问题、事宜等)：membahas masalah ～ 讨论人口问题．
pendudukan 占领，占据：daerah ～ 占领区．tentara ～ 占领军．masa ～ 占领时期．
duél [欧]决斗：pertengkaran yg berakhir dng ～ 以决斗而告终的争吵．
berduel 决斗：Dia ～ demi kehormatan dirinya. 他为维护自己的尊严而决斗．
duét [欧]二重唱；二重奏：lagu-lagu ～ yg dibawakannya bersama adiknya 他和妹妹一起演唱的二重唱歌曲．
berduet (进行)二重唱，二重奏：Mereka sering ～．他们经常演二重唱．
duga I 测量，猜测，臆测：batu ～ 测深锤．tali ～ (测水深用的)测绳．*salah* ～ 误会，误解．
menduga ①测，测量(水深)：～ sungai测河水的深度．*dalam laut boleh diduga, dalam hati siapa tahu.* [成]海深可测，人心难料．②猜想，猜测；推测，意料，预计：sebelumnya sudah dapat diduga 事先已可料到．Diduga konperensi puncak itu akan diadakan pd awal bulan depan 预计那首脑会议将于下月初举行．③揣摩，揣度：sukar utk ～ pikirannya 揣摩不透他的想法．
terduga 意料到，料想到，猜测到：Kejadian itu sudah ～ sebelumnya. 那件事早已料到．samasekali tidak ～完全没有料到．
dugaan ①测量，推测：Menurut ～ dalam sungai ini dua meter. 据测量这条河水深两米．②意料，料想，猜想：sudah dl ～ kita 早在我们的意料中．di luar ～出乎意外．menurut ～ saya 根据我的猜想．～nya meleset 没猜中，猜错了．
penduga 测量器．
pendugaan ①测量(水深)的工作．②猜测，猜想，推测．
duga II [米]，**berduga (= bersiduga)** 比高低．
menduga 比(得过)，赛(得过)．
terduga, tak ～ 无比的．
dugal I 恶心，作呕．
mendugalkan 使人恶心，令人作呕．
dugal II [爪]调皮．
dugang, tali ～ (用来拉住树、柱子等使之不倒的)拉绳．
mendugang (用绳子)拉住使之不倒．
duilah [雅][感叹词]哎呀，啃，怎么，嘻，嘿(表示惊叹、惊奇、抱怨等)：Duilah, anak ini sudah begitu besarnya. 哎呀！这孩子长这么大了．Duilah, mahalnya dagangan lu. 哎！你的商品那么贵！Duilah, apa betul begitu? 哎呀，那是真的吗？
duit ①铜板(旧时的铜币名，120 duit = 1 rupiah)．～ ayam 鸡徽铜板(指荷兰东印度公司时期使用的铜币)．②[口]钱，金钱：tak punya ～ sesen pun 分文全无．mencari ～ dng menjual tenaga 靠出卖劳动力挣钱． Berapa ～? [雅]多少价钱？
berduit 有钱：kaum ～ 有钱阶层．orang ～ 有钱人．
berduit-duit, menjual ～ [罕]零售．
duitan, mata ～ 财迷；见钱眼开．
duka 悲，悲哀，悲伤：～ nestapa 悲痛，伤心难过． rumah ～殡仪馆．suka ～悲欢离合．*suka bercampur* ～ 悲喜交集．
berduka (hati) 感到悲伤，伤心．
mendukakan ①使人伤心，使人难过：Perbuatannya itu sangat ～ hati orang tuanya. 他的行为使他的父母感到十分伤心．②为…而伤心，为…难过：Sekarang apa lagi yg kaudukakan? 现在你还有什么可难过的呢？
kedukaan ①悲伤，悲哀，悲怆：menyatakan ～ yg mendalam 表示非常悲痛．②[罕]服丧：Ia sedang dl ～ karena neneknya meninggal. 他正在服丧，因为奶奶去世了．hari ～ 服丧之日．
dukacarita [罕]悲剧；哀情小说．
dukacita ①悲哀，悲伤，伤心：dl keadaan ～ 在悲哀之中．②哀悼，吊唁：menyatakan ～ atas meninggalnya .... 对…的去世表示哀悼．
berdukacita ①感到悲哀，悲伤．② turut(或 ikut) ～ 表示哀悼，吊唁：turut ～ atas wafatnya .... 对…的逝世表

示哀悼。
mendukacitakan 使人悲伤,使人难过。
dukan [罕]小铺。
dukana 荒淫的,淫荡的,情欲的: nafsu ~ 情欲,兽欲。
dukat [古]过去曾在欧洲许多国家流通的金币名。
duko → diko.
duku [植]榔色木;杜古果(其果实皮黄,肉白而透明,甜而多汁) *Lansium domesticum*.


duku

dukuh [爪]小村庄。
perdukuhan 村落,乡村地区。
dukun 巫师;巫医: ~ beranak 接生婆。
berdukun ①求巫师解决;求巫医治病: Penduduk desa itu masih banyak yg suka ~. 那个村的居民还经常求巫医治病。②当巫师;当巫医: Pulang ke kampung ia ~ memberi pertolongan kpd orang banyak. 回到村里他当,巫医,为许多人治病。
dukung, kain ~ 背孩子用的长条布。
berdukung [古]背着,驮着: Pengantin laki-laki datang ~ 新郎被人背来了(马来族的婚俗)。gigi ~ 重牙。
mendukung ①背,驮: Anaknya didukung di punggung. 把孩子背在背上。~ belakang 背在背后。~ kelek 挎在腰间。②拥护;支持: pemimpin yg didukung oleh rakyat 受到人民拥护的领导人。Usulnya kami dukung. 我们支持他的建议。③表达(意思): mencari kata yg dapat ~ makna ini 找能够表达这个意思的词。
dukungan ①背的东西: Sesampai di rumah, ia segera meletakkan ~nya. 一到家,他把背的东西卸下来。②拥护,支持: ~ diplomatik 外交上的支持。Ia mendapat ~ dr rakyat. 他受到人民的支持。
pendukung 拥护者,支持者;信奉者: partai ~ dan partai oposisi 支持(政府)的党和反对党。
pendukungan 拥护,支持。
dukut [爪]草。
dulang I 一种盛蜜饯点心的木盘(带边,有的有脚)。~ alas 托盘。~ pelanda 淘金沙用的木盆。*lain ~ lain kaki (lain orang lain hati)* [成]不同的盆有不同的脚(喻各有所好,因人而异)。*bagai ~ dng tudung saji* [成]珠联璧合。
mendulang (用盆)淘金沙。
pendulang ①淘金沙用的盆。②淘金者。
dulang II [米], **mendulang** 冒烟,烟雾腾腾。
dulang III [爪], **mendulang** 喂(孩子)。
dulang IV (= **dedulang, dulang-dulang**) [植]腊肠树 *Cassia fistula*.
dulapan [古]八。[→ delapan]
duli ① [古] 尘土[多用于旧文学]: Duli pun bangkitlah ke udara. 尘土飞扬。② [古] 国王脚上的尘土: ~ baginda, ~ syah alam, ~ tuanku, ~ yg dipertuan (对国王的尊称)陛下。ke bawah ~ baginda 致国王陛下。*menjunjung* ~ a) 朝见,朝拜国王; b) 奉旨。③[古]脚。mata ~ 踝。*bercemar* ~ 走访,移步[旧客套语]: Sudilah kiranya bercemar ~ ke pondok hamba. 请移尊步,光临寒舍。
berduli ①有尘土,带尘土。② = bercemar duli.
dulu [口]意思和用法与 dahulu 同,多用于现代口语中。
dulunya 以前,过去: Dulunya dia inspektur polisi. 过去他是警官。
duluan [口]先(于他人): Siapa-siapa yg pergi ~ dan siapa-siapa yg belakangan? 哪些人先去,哪些人后去? Dia berangkat belakangan, tapi tibanya ~. 他后动身,但是先到达。
dumdum → demdem.
dumping (damping) [欧](向外)倾销。
dumung [爪]一种黑色的毒蛇。
dunak 一种大箩筐。
dungas, mendungas [罕]喘,呼吸困难。
dungkul I ①(象绵羊角)向下弯曲的②无角的。
dungkul II 妖魔名。
dungu 蠢笨,愚蠢,笨头笨脑。
mendungukan 使愚蠢,使变得愚昧。
kedunguan 蠢笨,愚蠢。
dungun [植]银叶树 *Heritiera littoralis*.
dunia ①世界,天下: mengelilingi ~ dng berjalan kaki 步行周游世界。menguasai ~ 控制世界。juara ~ 世界冠军。rakyat se~ 全世界人民。Dunia Ketiga 第三世界。pandangan ~ 世界观,宇宙观。perang ~ 世界大战。~ Barat 西方世界。~ *diadang,saku dijahit* [成]光要享受,不愿出力(钱)。②世间,人间,人世: selama hidup di ~人生在世。~ akhirat [宗] a) 今世与后世; b) 永世。~ ramai 人间,人寰。harta ~ 人间财富。③世人,众人: politik ekspansi yg mendapat kecaman keras dr seluruh ~ 受全世界人民强烈谴责的扩张政策。④界,领域: ~ alam 自然界。~ kanak-kanak 儿童世界。~ luar 外界。~ olahraga 体育界。~ pers 新闻界。
sedunia 全世界,全球: pekan olahraga mahasiswa ~全世界大学生运动会。
berdunia ①有天地: ~ sendiri 有自己的天地。②[宗]追求世间享受。
mendunia 包括,列入世界范围: Prest'senya sudah ~;他的名声已传遍全球。
keduniaan ①世间的,人间的,世上的。②[宗]尘凡,世俗,凡间。
duniawi 世间的,人世的;世俗的,凡间的;今世的。
keduniawian 尘事性的,凡俗性的;今世性的(指在世的非永恒性)。
duniawiah [罕]世间的,世上的。
dunsanak → dansanak.
dup, didup [口]受洗礼。
dupa (熏烧的)香。
mendupai 用香熏。
pedupaan 香炉。
dupak, mendupak 踢,踢开。
duplik [律]被告的第二次答辩。
duplikasi [欧]复写;打印;复制。
duplikat [欧]复制品;副本,抄件。
duplikator [欧]①复制者。②复印机。
duplo [欧]一式两份。
dur [阿]珍珠。
dura I [古]优愁,担忧,愁苦。
dura II [古]远。
duraka → durhaka.
durasi[欧]①持续,持久。②[语]音长。
durat [阿]珍珠。
duratif [欧]持久的,耐久的。
durén → durian.
durhaka ①忤逆,叛逆,大逆不道;不忠;不孝: yang tidak patuh pd raja dianggap ~. 不服从国王者被视为大逆不道。anak yg ~ kpd orang tuanya 不孝之子。② (= orang ~,si ~) 叛逆者,大逆不道的人,逆子,逆贼。
berdurhaka (kpd) 对…叛逆,对…不忠(或不孝): ~ kpd suaminya 对丈夫不忠。
mendurhaka 叛逆,反叛,犯上作乱: orang yg ~ 犯上作乱的人;叛逆的人。
mendurhakai 背叛,背弃,悖逆: ~ bangsa 背叛民族。
pendurhaka 叛逆者,反叛者。
pendurhakaan 叛逆行为,犯上作乱。
duri I 刺: ~ pohon mawar 玫瑰树的刺。~ ikan 鱼刺。~ landak 豪猪的刺毛。jalan yg penuh dng onak dan ~ 充满荆刺的道路。*bagai ~ dl daging* [成]如鱼刺在喉咙里作梗(喻时时叫人感到难受)。*tampak ~ takkan mengait* [成]钩不住东西的刺(喻无用的人或懦夫等)。
berduri 有刺的,带刺的: kawat ~ 带刺的铁丝网。sepatu ~ 钉鞋。
berduri-duri ①多刺的,长好多刺的。②[喻]充满荆刺的(指难关重重)。
menduri ①象刺一样;变成刺,长成刺。②尖刻的;刺痛人心的: ~ hatinya 心如刀割。perkataan yg ~ 尖刻的话。

duri II, **akar** ～ 一种带刺的树. buluh ～ [植]刺竹.
duri III, **ikan** ～[动]海鲇 *Arius spp.*
durian [植]榴莲 *Durio zibethinus. dapat* ～ *runtuh* [喻]得意外之财; 意外收获.


durian

durias 平纹细布; 薄纱织物.
duriat → zuriat.
durja [古]容貌,面容: jamjam ～ 脸色. *bermuram* ～ 愁容满面.
durjana 邪恶的,罪恶的,坏的: berbuat ～ 干坏事.
kedurjanaan 恶行,罪行,罪恶.
durno 爪哇皮影戏里的一个反面角色,用来称呼爱挑拨离间和爱诽谤的人.
dursila [梵]违法乱纪的; 行为不端的: perbuatan ～ 违法乱纪的行为,不法行为.
duru [米],**berduru(-duru)** 纷至沓来,成群结队地.
dus I → dos.
dus (des) II 那么,如此: Dus, cita-citanya inilah yg diganggapnya mulia. 那么,就是这个理想他认为是最崇高的.
dus III 冲洗器;淋浴莲蓬头: mandi ～ 淋浴.
dusanak → dansanak.
dusel [爪]钻进.
mendusel-dusel 钻进…: ～ di antara orang banyak 钻进人群里.
dusi [米], **mendusi** 睡眼惺忪,没睡醒.
dusin I → losin.
dusin II [雅], **mendusin** ①醒起, 睡醒: tidur tanpa ～ hingga pagi 一觉睡到天亮(中间没醒过). ②苏醒, 清醒; 醒悟,领悟: ～ dr pingsan 从昏迷中苏醒过来. tidak ～ apa yg dimaksudnya 不领会他的意思.
dusta 撒谎,说谎: Berita itu ～ belaka. 那消息纯系慌言. Jangan berbuat ～. 不要撒谎.
berdusta, mendusta 撒谎,说谎话,说话骗人: Ia tidak pernah ～. 他从来不撒谎.
mendustai 瞒哄,哄骗,(用假话)骗人: Anak itu tidak pernah ～ orang. 那个孩子从不撒谎骗人.
mendustakan ①[宗]认为是假的,不信是真的: ～ Tuhan 不信真主. ②违背(诺言), 背(约): ～ janji 违背诺言.
kedustaan 谎言,虚妄之谈.
pendusta 撒谎者,爱说假话的人.
pendustaan 哄骗行为,撒谎骗人.
dustur [罕]条令; 条例.
dusun ①村落,山村: ～ kecil 小村落. orang ～乡下人. ②[口]孤陋寡闻,未经世面; 土的: Anak ini masih ～. 这孩子还不懂事. Kainnya baik, tapi potongannya ～. 布很好,但式样很土.
pedusunan 乡村地区,乡下.
duta 使者,使节; 公使: ～ besar 大使. ～ besar luar biasa dan berkuasa penuh 特命全权大使. ～ (ber)keliling (= ～ pengembara [罕])巡回大使,无任所大使.
kedutaan ①使馆; 公使馆. ～ besar 大使馆. ②有关使馆工作的; 大使的: di luar urusan ～ 在使馆工作范围之外(不属于使馆的工作).
peduta [古]使者.
perdutaan [罕] 派遣使节; 使节团.


duyung

duyun, berduyun-duyun 纷至沓来,成群结队: Berduyun-duyun orang datang ke lapangan terbang. 人们成群结队地走向机场.
duyung, (= babi ～) ①[动] 儒艮 *Dugongida: (Haliconidae)*. ② ikan～ 美人鱼 air mata ～ (= minyak tangis ～) 据迷信说法,这是用于迷住女人的一种水,传说是美人鱼的眼泪.


ikan duyung

dwi [词的前缀]表示二,两,双重.
dwibahasa 双语的: kamus ～ 双语词典.
dwifungsi 双重职能.
berdwifungsi 具有双重职能: Guru-guru di sana banyak yg ～, pagi hari menjadi guru, sorenya menjadi karyawan. 那儿的老师很多是担任双重职务的,早上当教师,下午当职工.
dwiganda [罕]一式两份,复写双份.
dwiguna 两用,两种用途.
dwilipat = dwiganda.
dwilomba 对抗赛: ～ bulu tangkis 羽毛球对抗赛.
dwipaksa [语]可兼有主动和被动含义的动词.
dwipihak 双边的.
dwisifat 两重性,双重属性.
dwitunggal 二位一体.
dwiwarna 两色: Sang Dwiwarna 红白两色旗(专指印度尼西亚国旗).

E

é I ①印度尼西亚语的第五字母. ②[乐] E调,E音. ③第五, 戊. vitamin E 维生素E.
é II [用于招呼、提醒或引人注意的声音]喂: E, mau ke mana kau? 喂,你要上哪儿去? E, jangan lupa membawanya. 喂,别忘带来.
ebam → bam I.
ébam 有盖的圆柱形坛罐.
éban, mengeban (向一边)抛,掷,扔. *sudah dieban, dihela pula* → héban I.
ebang (伊斯兰清真寺的)宣礼.
mengebangkan 为…进行宣礼, 为…诵念祷文: ～ anak laki-lakinya yg baru lahir 为刚出世的男孩诵念祷文.
ébék 帘,窗帘; 遮阳篷.
ébéng → ibing.
ébi [中]虾米.
éboh [米] → héboh.
ebom → bom I.
ebon, mengebon ①赊购货物. ②预支 (工资等). [→ bon I]
ébonit [欧]硬橡胶,硬橡皮.
ebor, mengebor 钻孔,钻探.
pengeboran 钻探. [→ bor].
ébro 一种(双轮或四轮)出租马车.
écé [爪], **mengece** 愚弄,嘲弄,冷嘲热讽.
écék [口]好像是,假定是: Eceknya kau guru kami, ape yg kauajarkan mula-mula? 假定你是我们的老师, 你先教什么呢?
ecek-ecek 假的,假装的, 假想的: perang ～ 假想战. ～ menangis 假哭.
écéng [雅][植]黄花荸荠 *Eleocharis flava.* ～ gondok[植]大花凤眼蓝 *Eichhornia crassipes.*
écér [爪], **mengecer** 零卖: Toko itu tidak ～. 那家商店不零售.
mengecerkan 零卖,零售: Jualannya diecerkan. 他零售其商品.
eceran 零卖的,零售的: barang ～ 零售商品. dijual ～ 零售. harga ～ 零售价. pedagang ～ (= penjual ～)

零售商人.
pengecer 零售商.
édafologi 土壤学.
édah → idah.
édan [爪]疯,发疯,疯狂: lagu ~ 疯狂歌曲. zaman ~ 疯狂年代. ~ *kesmaran* [古]狂恋,热恋.
keedanan 癫狂,狂恋.
edap → dap.
édap → idap.
édar, beredar ①绕行,运行;盘旋,打转: Tiap planit ~ pada orbitnya. 每颗行星都在自己的轨道上运行. Burung elang itu ~ mencari mangsanya. 老鹰盘旋着搜寻其猎物. bintang ~ 行星. ②流通,周转,循环;(消息等)流传;发行: Uang kertas Rp 1000 sudah ~. 一千盾的钞票已在市面流通了. ~ dr tangan ke tangan 传阅. Sudah lama kabar itu ~ di tempat kami. 那个消息在我们那儿流传已久. Surat kabar itu sudah dilarang ~. 那家报纸已被禁止发行了.
mengedar [罕] = beredar.
mengedari ①环绕,围绕: Satelit buatan ~ bumi. 人造卫星绕着地球运行. berjalan ~ danau 绕着湖走. ②周游,环游: ~ dunia 周游世界.
mengedarkan ①传递,传阅,传送: Surat itu sudah diedarkan kepada para anggota. 那封信已给会员们传阅. Dalam resepsi itu juga diedarkan kue-kue. 招待会上也有糕点送到客人跟前. ②使流通,使周转,使循环;发行: Pemerintah telah ~ uang logam. 政府发行硬币了.
memperedarkan = mengedarkan.
edaran ① = peredaran. ②传送的东西,传阅物: surat ~ 传单;传阅文件.
pengedar 传递者;贩卖者: ~ narkotika 贩毒者.
peredaran 运行,周转;循环,流通;变迁: ~ bumi dan bulan 地球和月球的运行. ~ darah 血液循环. ~ dunia 人世变迁. ~ udara 空气流通. ~ zaman 时代变迁. ditarik dr ~ 停止流通.
berperedaran 拥有…发行量: harian yg ~ luas 发行量大的报纸.
édisi [欧]版,版本: ~ biasa 平装本. ~ bahasa Inggeris 英文版. ~ kedua 第二版. ~ luks 精装本.
édit, mengedit [欧]①编辑,校订: ~ naskah novel yg akan diterbitkan 校订将要出版的长篇小说稿. ②剪辑(影片、录音磁带等). ③刊行.
pengedit 编辑,校订者;剪辑者.
pengeditan 编辑;剪辑;刊行.
éditor [欧]①编辑,校订人. ②社论撰写人.
éditorial [欧]①社论. ②编辑的.
édukasi [欧]教育.
édukatif [欧]有教育意义的;起教育作用的.
éfék I [欧]①结果,效果;影响,作用: ~nya kurang baik 结果不好;影响不好. Baik ~ suaranya. 音响效果好. obat yg tidak mempunyai ~ sampingan. 没有副作用的药. Tak terduga-duga ucapannya menimbulkan ~ negatif. 没想到他的话起了反作用. ②(通过听觉、视觉产生的)印象,外观: Lukisan ini memberi ~ yg kontras sekali tt pergulatan hidup-mati. 这幅画给人以生死搏斗的强烈印象.
éfék II [欧][商]有价证券. pemegang ~ 有价证券持有者.
éféktif [欧]①有效果的;有印象的: mengambil tindakan yg ~ 采取有效措施. jarak tembak yg ~ 有效射程. ②灵验的: Obat itu kurang ~. 那药不太灵. ③生效的: Undang-undang itu sudah ~. 那法令已经生效.
mengefektifkan ①使有效. ②使灵验. ③使生效.
keefektifan ①有效性. ②灵验. ③生效.
éféktivitas [欧]功效,效果.
éféndi [阿]老爷(对贵族的称呼).
éfisién [欧]①效率高的,生效的: cara kerja yg lebih ~ 效率更高的工作方法. Dana itu harus digunakan se~mungkin. 尽可能地提高那笔资金的使用效率. ②有能力,能胜任的: juru tik yg ~ 胜任的打字员.
mengefisienkan 使效率高,使效力提高: Penggunaan rabuk kimia itu perlu diefisienkan. 必须提高使用化肥的效率.
éfisiénsi [欧]效率,效能,能力: meningkatkan ~ kerja 提高劳动效率.
berefisiensi 有效率,有能力.
egah 高贵的,崇高的;光荣的.
mengegahkan diri 自夸,自诩. [→ megah]
égah, mengegah 用肩膀挤,扭着肩膀走.
egat, mengegatkan [罕]使紧密,使牢固.
égo [欧]自我,自己;自我感觉.
égois [欧]自我主义者,利己主义者,自私自利的人.
égoisme [欧]①自我主义,利己主义. ②自私自利,私心.
égoistis [欧]自私自利的,利己主义的.
égol [雅], **mengegol** 撬起.
égos [雅],**mengegos** 闪开,避开,闪避: Untung ia sempat ~, kalau tidak kena kepalanya. 幸亏他闪开了,不然会砸了他的头.
mengegosi 躲过…;避开…: Diegosinya pukulan lawannya. 他避开了敌手的拳击.
mengegoskan ①使…闪到一旁;急转(以躲过): Untung ia buru-buru ~ mobilnya, kalau tidak tentu bertabrakan. 幸亏他赶紧把车转向路边,要不准撞车. ②避开,躲开: Ia berhasil ~ keris lawan. 他躲过了对方的剑.
égoséntris [欧]以我为中心的.
égrang [爪]高跷.
egung → gong.
éh [表示惊呀、惊疑等的感叹词]咦,嗬: Eh, masih belum pulang kau! 咦,你还没回去呀!
éja, mengeja 拼读,拼写: ~ kata baru 拼读新词. cara ~ 拼写(读)法.
ejaan 拼字,拼读,拼写法: pedoman ~ baru 新拼写法.
ejan I, **mengejan** (大便时)憋气,使劲(挤出).
ejan II [米], **mengejan(-ejan)** 强迫,强求.
éjawantah [爪],**mengejawantahkan** 体现,表现,显示: Sumpah Pemuda yg ~ kesatuan nasional Indonesia 体现印度尼西亚民族统一愿望的青年誓言.
pengejawantahan 体现,显示,具体化: politik baru yg dianggap sbg ~ aspirasi rakyat 被视为体现人民意愿的新政策. Aksi pemboikotan itu merupakan ~ sikap rakyat yg anti imperialisme. 那抵制行动显示了人民的反帝立场.
éjék, mengejek(kan) 嘲笑,嘲讽,挖苦,揶揄: Ia tak takut diejek orang. 他不怕受人嘲笑.
ejekan 嘲笑,讽刺,笑柄: gambar ~ 漫画. nama ~ 诨名.
ejing 一种撞柱游戏.
ejung → jung.
éka [梵]一个[用于一些复合词中]: ekabahasa 用一种语言表达的;只懂一种语言的(人).
ékamatra [梵]一度的;单次元的.
ékaristi [欧]弥撒.
ékéh, [米] **terekeh-ekeh** 气喘吁吁的.
ekik → kik.
ékléktikus [欧]折衷主义者,折衷派.
ékléktis [欧]折衷主义的.
ékléktisisme [欧]折衷主义.
éklips [欧](日、月)蚀.
ékliptika [欧]黄道.
ékliptis [欧]有关(日、月)蚀的.
ékologi [欧]生态学.
ékonom 经济学家.
ékonométri 计量经济学.
ékonomi ①经济,经济学: ~ kapitalis 资本主义经济. ~ nasional 国民经济. ahli ~ 经济学家. bantuan ~ 经济援助. krisis ~ 经济危机. pembangunan ~ 经济建设. ②[口]家庭经济情况: Karena diluar kemampuan ~, dia terpaksa membatalkan niatnya belajar ke luar negeri.

由于经济情况不许可，他只好打消出国留学的念头。③[口]省,节约.

berekonomi ①按经济原则办事. ②节约,俭省.

keekonomian ①有关经济的，经济方面的. ②[口]节约，节省.

perekonomian 经济情况(事务等).

ékonomis [欧][口]节约的，节俭的，经济的: rumah yg praktis dan ~ 经济实用的房子.

ékor I ①尾，尾巴: ~ burung merak 孔雀尾巴. Ekor cecak yg tanggal itu masih bisa bergerak. 掉了的壁虎尾巴还会动. ~ kuning [动]黄梅鲷 *Caesio erythrogaster*. *habis minyak sepasu, ~ anjing tiada akan lurus* [成]抹上一坛油，狗尾巴也直不了(喻孺子不可教，秉性难移). *cepat-cepat ~ kambing (seekor langau tak lari), lambat-lambat ~ kerbau (sekali limbài terbang semuanya)* [成]羊尾巴甩得再快(却连一只苍蝇也赶不跑),牛尾巴甩得再慢(但一甩动苍蝇就全跑了)(喻办事不在快而在有效). *lurus-lurus ~ anjing, walau bagaimanapun ada juga bengkoknya* [成]狗尾巴再直也还有弯曲的部分(喻坏人再老实也还有坏心眼). ②[量词]尾,只,头，条(适用于一切动物): se~ ikan 一条鱼. se~ ayam 一只鸡. se~ nyamuk 一只蚊子. dua ~ kerbau 两头水牛. tiga ~ ular 三条蛇. ③尾状物: ~ layang-layang 风筝的尾部. ~ belangkas a) (鲎鱼尾形的)刺刀; b) (鲎鱼尾形的)发髻. ~ kuda a) 马尾状的发束; b) (绳、织物等)散开的一端. ~ lipas 项窝毛. ~ mata 外眦,小眼角,眼梢. ~ pipi 脸颊的下部. ~ pulau 岛的末端. (kikir) ~ tikus 圆锉. ④(队伍等的)尾部,后部,末尾: Ekor pawai itu baru mulai bergerak. 游行队伍的后尾才开始动. ~ pasukan 殿后部队. *rupa bagai ~ kuali* [成]面如锅底. ⑤[粗]尾随者，追随者. ⑥后果，后患: Bagaimanapun kita berusaha mengatasinya, tentu akan ada ~nya juga. 不管我们如何解决它,仍然还会有后患. Peristiwa itu panjang ~nya. 那事件留下个长尾巴.

berekor ①有尾巴的，带尾巴的: bintang ~ 彗星，扫帚星. lada ~ [植]荜澄茄 *Piper cubeba*. ②留有尾巴的: membagi ~ [数]长除法. Perkara itu ~ panjang. 那个案件拖得很长.

berekor-ekor 一个接一个地,鱼贯(而行).

mengekor ①(像尾巴似的)垂悬着,拖着. ② (= **mengekori**) 尾随，跟随; 仿效，人云亦云: Jangan ~ orang saja. 不要老跟在人家的后面.

pengekor [粗]尾随者,跟随者,追随者.

ékor II [植]植物名: ~ angin 大车前 *Plantago major*. ~ kucing 毛水珍珠菜(猫尾草) *Acalypha hispida*. ~ tupai 狸尾豆 *Uraria lagopodioides*.

ékosistem 生态系统.

ékral → ikrar.

éks I[欧][商]在…交货: ~ gudang 仓库交货. ~ pelabuhan 码头交货.

éks II [欧](附在名词前表示)前…，前任的: ~-direktur 前主任;前经理. ~-presiden 前任总统.

éksak [欧]正确的,精确的;精密的: Ilmu pasti adalah ilmu yg ~. 数学是一门精确的科学.

éksakta [欧] ilmu ~ 理科,自然科学.

éksaltasi [欧]①提拔,晋升. ②兴奋,得意.

éksamen [欧]考试: menempuh ~ 参加考试. lulus (dl)~ 考试及格.

mengeksamen 对…进行考试: Dia sedikit gugup waktu dieksamen. 考试时他有点紧张.

éksaminator [欧]主考人.

éksekusi [欧]①(法令、政策等的)实施,执行，履行. ②处死刑: menjalankan ~ 服(死)刑.

éksekutif [欧]执行的;行政的;有执行权力的. badan ~ 行政部门. dewan ~ 执行委员会.

éksém [欧][医]湿疹.

éksemplar [欧](报纸印发的)份,(书、刊印发的)册、本: Edisi kedua buku itu dicetak 40 ribu ~. 那本书的第二版印了四万册.

ékséntrik [欧](人、行为等)怪癖的，古怪的: orang yg ~ 怪癖的人. gaya ~ 希奇古怪的风格.

keeksentrikan 怪癖,古怪.

éksépsi [欧]①例外,除外. ②[律](诉讼中口头或书面的)抗议;异议.

éksés [欧]超越,过度,无节制,过度行为: Perlu dijaga spy gerakan itu jangan menimbulkan ~ yg tak diingini. 必须注意防止运动中产生我们所不希望有的过火行为.

éksibisi [欧]展览;(体育运动等的)表演.

éksipién [欧]赋形剂.

éksisténsi [欧]生存,存在: Organisasi itu sudah tak dapat lagi mempertahankan ~nya. 那个组织已经存在不下去了.

éksisténsialisme [欧]存在主义.

éksit [欧]①(演员的)退场. ②出口,太平门.

ékskavasi [欧]①开凿,挖掘,发掘. ②挖掘物;出土文物.

éksklusif [欧]①排他的，排外的;孤傲的. ②(社团、俱乐部等)不愿吸收新成员的. ③除外的,不包括在内的.

éksklusivisme [欧]排他主义,排外主义.

ékskrési [欧]排泄;分泌.

ékskursi [欧]①远足;(短途)旅行: Hari Minggu akan diadakan ~ ke Tanjung Periok. 星期天将到丹绒布禄旅行. ② (= **berekskursi**) 去远足,去旅行.

éksodus [欧]①(成群的)出去，离去，大批移民. ②(基督教《圣经》中的)《出埃及记》.

éksogami [欧]与外族人结婚,异族通婚.

éksogén [欧]①外生的;外源的. ②外成的. ③[医]外因的.

éksorbitan [欧]过度的,过高的,过分的: hak-hak ~ (1942年前荷印总督拥有的驱逐境内人的)特权.

éksotis [欧]异国风味的,异乡情调的，洋味的: Tamu-tamu asing itu menyajikan lagu-lagu yg ~. 外宾们唱着异国情调的歌曲.

ékspansi [欧]①伸展,扩充,扩张: mengadakan ~ terhadap negara tetangganya 对邻国进行扩张. ~ teritorial 领土扩张. politik ~ 扩张政策. ②[物](特指气体或水蒸汽的)膨胀: Apabila gas dipanaskan terjadilah ~ gas. 气体遇热就膨胀.

mengekspansi 进行扩张.

ékspansif [欧]扩张性的;膨胀性的.

ékspansionis [欧]扩张主义的; 扩张主义者.

ékspansionisme [欧]扩张主义.

ékspedisi [欧]①收发: bagian ~ 收发处. buku ~ 签发簿,寄发签收簿. perusahaan ~ 收发站;转运站. ②运输业. ③考察(队); 探险(队): Telah diadakan ~ ke gunung Himalaya.已派考察队到喜马拉雅山. ④远征(军);讨伐(队): Sebuah ~ telah dikirim utk menduduki pulau itu. 已派出一支远征军去占领该岛.

ékspeditor [欧]①运输部门. ②经营运输业的人. ③考察员;探险者.

ékspérimén [欧]试验,实验.

éksperiméntal [欧]试验性的,实验性的.

éksper [欧]专家,行家: Ia ~ dl bidang ekonomi. 他是经济方面的专家.

éksplisit [欧]明晰的,清楚的,明确的: Pernyataan kedua delegasi cukup ~. 两个代表团的声明相当明确.

éksploitasi [欧]①开拓,开采,开发: ~ tambang besi 铁矿的开采: ②剥削: ~ oleh manusia atas manusia 人剥削人. melakukan ~ terhadap kaum tani 对农民进行剥削.

mengeksploitasi ①开发,开采,挖掘;利用: ~ kekayaan alam 开发自然资源. Masalah ini bisa dieksploitasinya utk kepentingan politik. 他可以利用这个问题来为政治利益服务. ② 剥削: ~ rakyat yg terjajah 剥削殖民地人民.

pengeksploitasian ①开发,开采. ②剥削(行为).

éksploitir [欧],**mengeksploitir** ①开发,开采. ②剥削.

éksplorasi [欧]①探究,探索;钻研,考察: mengadakan ~ daerah kutub utara 对北极地带进行考察. ②勘探，勘查;探测: melakukan ~ minyak di lepas pantai 在近海进行石油勘探.

mengeksplorasi ①探究,探索: ~ dasar lautan 对海底

进行探索。②勘探,勘查: ~ gas alam 勘探天然气。
éksplosi [欧]爆炸,炸裂,爆发。
éksplosif [欧]爆炸(性)的;爆发(性)的;爆破音的: situasi yg ~ 爆炸性的局面. bunyi ~ [语]爆破音。
ékspo → éksposisi.
éksponen [欧]①[数]指数,幂。②(理论、观点等的)阐述者;倡导者;代表者: Dia diakui sbg ~ dr teori Morgan. 人们承认他是摩尔根理论的代表者。③头面人物,名人: para ~ kesenian di ibukota 首都的文艺界知名人士。
ékspor [欧]输出,出口: barang ~ 出口货。
mengekspor 输出,出口: ~ sepuluh ribu ton beras 输出一万吨大米. barang-barang yg diekspor ke Eropah 向欧洲出口的商品。
pengekspor 输出商,输出者: negara ~ beras 大米输出国。
pengeksporan 输出(工作),出口(事宜)。
éksportir [欧]出口商;输出者。
ékspos [欧], **mengekspos** ①使爆光,使露光。②揭露,揭发: ~ kebejatan moral 揭露道德败坏的现象. roman yg ~ kekejaman kaum penjajah di abad ke-19 揭露十九世纪殖民主义者残暴行径的长篇小说。③陈列(商品)。
terekspos 被揭露出来,被暴露。
pengeksposan 揭露,揭发。
éksposisi [欧]①展览会,博览会,陈列: ~ hasil kerajinan tangan 手工业品展览. ~ seni lukis 美术展览。②(理论、计划等的)说明,讲解。
ékspres [欧]①快,特快的,快速的: surat ~ 快信。② (= kereta api ~)特别快车。
éksprési [欧]①表达,表示,表现: Bentuk ~ kesenian itu berubah-ubah. 艺术的表现形式是不断变化的. Puisinya memiliki kekuatan ~. 他的诗富有表现力。②表情: menyanyi dng penuh ~ 富有表情地歌唱. ~ wajah yg mengharukan 令人感动的脸部表情.
mengekspresikan 表示,表达,表现;显示: Sulit ia ~ isi hatinya dl bahasa asing. 他难于用外语表达其心意. Mukanya ~ kegirangannya. 他脸上显出高兴的样子。
terekspresi 被表达,被表示,被表现: Perasaan hatinya ~ dl sajaknya. 他的情感在诗中表达出来了。
pengekspresian 表现,表达,表示。
éksprésif [欧]①富于表情的,富有意味的: senyum ~ 意味深长的微笑。②表现的;表达的: Kata ini terasa lebih ~. 这个词显得更有表现力。
éksprésionis [欧]表现主义的。
éksprésionisme [欧]表现主义。
ékstase [欧]入迷,出神。
éksténsif [欧]广大的,广阔的,广泛的,广博的: pemeriksaan yg ~ 广泛的调查. bacaan ~ 泛读材料。
mengekstensifkan 使广大,使广阔,使广泛: ~ usahanya ke daerah lain 把他的事业向外地扩大。
ékstéritorial → ékstratéritorial.
ékstra [欧]①附加物,外加的东西,额外的东西: Film semalam ada ~nya. 昨晚的电影有加片。②额外的,外加的,特加的: menerima upah ~ 领到额外工资。③(报纸的)号外。
ékstradisi [欧](根据条约或法令对逃犯等的)引渡: perjanjian ~ 关于引渡逃犯的条约。
ékstrak [欧](提炼出来的)精;精华: ~ cuka 醋精. ~ kopi 咖啡精。
ékstranéi [欧]不修学校课程而参加考试的人: Ia lulus ujian SMA sebagai ~. 他以自学通过了高中考试。
ékstrasi [欧]①[医]取出,拔出。②摘要,摘录。③血统,出身。④[化]提取,萃取。
ékstratéritorial [欧]治外法权的: hak ~ 治外法权。
ékstrém → ekstrim.
ékstrémis → ekstrimis.
ékstrim [欧]①末端的,尽头的。②极端的,极度的。
keekstriman 极端,极度;狂热。
ékstrimis [欧]极端分子,过激分子: kaum ~ 极端派。
ékstrimitas [欧]①极端,极度。②激烈,过激。
ékstrinsik [欧]外在的;非固有的;非本质的。
ékstrovér [欧]外倾性格的人。
ékstrusi [欧](岩浆等)喷出;伸出。
ékuator [欧]赤道。
ékuilibrium [欧]平衡,均衡;均势。
ékuivalén [欧]等量的,等值的,均等的,相等的: Kurs dolar Amerika ~ dengan 7 dolar Hongkong—美元的比值等于七港币。
ékuivalénsi [欧]等量,等价,均等,相等。
ékuméne [欧]基督教世界范围的联合行动。
ékuménis [欧]全基督教的。
éla → élo.
élaborasi [欧]①精心制作。②从简单成分合成(复杂有机化合物)。
élah (= élahan) → hélat.
élak, mengelak ①闪开,躲开,避开: Ia ~ ketika tiba-tiba dipukul orang. 当有人突然打他时,他躲闪开来。②逃避,推卸(责任等);摆脱(指责等): Ia pandai ~ sehingga tidak kena giliran jaga malam. 他很会推脱,结果值夜班轮不到他。
mengelakkan 避开,躲开,躲避: ~ bahaya yg sedang mengancam 躲避面临的危险. ~ diri dr pukulan 躲过打来的拳头. malang yg tak dapat dielakakn 不可避免的厄运。
terelak 逃避了,逃脱了: ~ dr bahaya 逃脱了危险。
terelakkan 可以避免: kesalahan-kesalahan yg tak ~ 不可避免的错误。
elan [欧]干劲;热忱。
elang [动]鹰科或隼科猛禽,种类很多,如: ~ belalang 小隼 *Microhierax caerulescens*. ~ hitam 鹰雕的一种 *Spizaetus cirrhatus*. ~ jambul 蛇雕 *Spilornis cheela*. ~ gunung 金雕 *Aquila chrysaetos*. *spt ~ menyongsong angin* [成]如雄鹰迎风展翅(形容英勇豪迈的气概)。
élastik ①弹性的;有弹力的。②灵活的;有伸缩性的。③松紧带;橡皮带。
élastin [欧]弹性硬蛋白,弹性硬朊。
élastis [欧]①有弹性的,有弹力的。②灵活的,可伸缩的: Peraturan itu harus diterapkan dng ~. 要灵活地执行这个条例。
keelastisan 弹性,灵活。
élastisitas [欧]弹性,伸缩性。
élastomer [欧]①弹料,弹胶物。②有弹性的合成橡胶。
elat → lat II.
élefantiasis [医]象皮病。
élegan [欧](举止、服饰、风格等)雅致的,漂亮的,优美的: pakaian yg sangat ~ 漂亮的衣服。
éleganasi [欧]①(举止、服饰、风格等)雅致,漂亮,优美。②灵活。
élégi [欧]哀歌,挽歌,挽诗。
éléktrifikasi [欧]电气设备,电气化: ~ desa yg sedang dilaksanakan 正在实行的农村电气化。
mengelektrifikasikan 使电气化: ~ pedesaan 使农村电气化。
pengelektrifikasian 电气化。
éléktris → listrik.
éléktro [欧]①[作为构词成分]表示"电","电的": ~-maknit [物]电磁体;电磁铁. ~-motor 电动机。②[elektroteknik 的缩写]电工技术,电工学. kursus ~ 电工训练班;电工(技术)课程。
éléktrode [欧][物]电报。
éléktrodinamika [欧]电动力学。
éléktrograf [欧]传真电报。
éléktrokardiogram [医]心电图。
éléktrolisa [欧]电解。
élektrolit [欧]电解质,电离质,电解溶液。
éléktromagnét [欧]电磁体,电磁铁。
éléktromagnétisme [欧]电磁,电磁学。
éléktrométalurgi [欧]电冶金学。
éléktromotor [欧]电动机。

éléktron [欧][物]电子.

éléktronégatif [欧]负电性的,阴电性的.

éléktronik(a) [欧]电子学.

éléktronis [欧]电子的: musik ~ (或 elektronika) 电子音乐.

éléktroskop [欧]验电器.

éléktrotéknik(a) [欧]电工技术;电工学.

éléktroterápi [欧]电疗法.

élemén [欧]①要素,成分,分子.②[化]元素.③(化学能)电池.

éleméntér [欧]基本的,初级的: pelajaran ~ 初级课.

éléng (船在风浪中)摇荡.

élevasi [欧]①海拔.②标高,仰角.

élevator [欧]①起卸机,升降机.②电梯.

éliksir [欧]①(中世纪炼金术士所幻想的)炼金药,长生不老药.②万应灵药.③酏剂,甘香酒剂.

éliminasi [欧]①消除,排除,消灭.②放逐,流放.

mengeliminasikan ①消除,排除,消灭: ~ racun dari tubuhnya 从他的体内排除毒素.②放逐,流放;除掉: ~ para tahanan politik 把政治犯流放(到…). Panitia telah ~ tim itu dari pertandingan. 委员会已把那个队从比赛中除名.

élips [欧]椭圆.

élipsis [欧]省略法,省略号.

eliptis [欧]①椭圆的,椭圆形的.②省略的.

élité [欧]上等人物,高贵绅士,社会名流.

élitis [欧]杰出人物,出类拔萃的人.

élo [旧]长度单位,等于68.8公分.

élok ①美,漂亮;美好,优美: gadis yg ~ parasnya 漂亮的姑娘. cerita yg ~ dan menarik 美丽动人的故事.②好,佳,合适: Obat itu ~ dimakan. 那药吃了好. Masalah ini ~ dirundingkan dulu. 这个问题先商量为佳. ~ *basa* 谈吐文雅,彬彬有礼. ~ *budi* 品德高尚. ~ *laku* 行为端庄,仪态万方.

berelok 和好: Menantu dan mertua itu sudah ~ kembali. 婆媳俩已言归于好了.

mengelokkan 使美观,使优美,美化.

keelokan 美,优美,美好.

élokuénsi [欧]雄辩;口才.

elon [雅], **mengelon(i)** 躺着搂孩子让他睡觉.

élon (= **mengeloni**) 偏袒…,袒护…,向着…: Anak itu nakal karena selalu dieloni neneknya. 那孩子很调皮,因为他奶奶老护着他.

elu, mengelu(-elu)kan ①向前伸出;探头(探脑): Ia ~ kepalanya dr pintu mencari orang yg memanggilnya. 他向门外探头寻找喊他的人.②迎接,欢迎: ~ kedatangan Pak Camat 迎接镇长的到来.

eluk → luk.

elung 弯曲.[→ lung I]

elus [爪],**mengelus-(elus)** ①抚摩,爱抚: Angin sejuk ~ muka. 凉风拂面. Ia ~ rambut anaknya. 他抚摸着孩子的头发. ~ dada [喻]克制(自己的感情).②劝慰,抚慰: Maksudnya ~ kamu spy kamu memihak kepadanya. 他抚慰你的目的是要你站在他一边.

elusan ①抚摩,爱抚.②劝慰,抚慰.

émail [欧]①搪瓷,珐琅.②珐琅质,釉质.

emak 母,母亲.[→ mak I]

émanasi [欧]①放射;发散.②射气.

emang [巽]叔叔;舅舅.

émang [口]确实,实在;原来.[→ memang]

émansipasi [欧]解放: ~ wanita 妇女解放.

emas I ①金子,黄金;金的,金制的: ~ murni (= ~ tulen) 纯金. ~ 24 karat 二十四开的金子(纯金). ~ kertas (= ~ ker(a)jang) 金箔. ~ lantak (= ~ batang) 金条. ~ liplap 假金. ~ muda 潮金. ~ putih 白金. ~ sepuluh mutu 足金,纯金. ~ tua 成色高的黄金. ~ urai 碎金. medali ~ 金质奖章. zaman ~ 黄金时代. gelang ~ 金手镯. sepuhan ~ 镀金的. warna ~ 金黄色. *jembatan* ~ 金桥(指通往幸福之路).②[喻]钱财,财富: ~ kawin (结婚)聘金. *kena* ~ 受贿. *utang* ~ *dapat dibayar, utang budi dibawa mati* → utang. *tak* ~ *bungkal diasah* [成]千方百计,以达目的. ~ *berpeti, kerbau berkardang* [成]金子要装箱,水牛应入圈(喻财物应保存得当).

beremas ①用金(做的),金(镶的).②有黄金,有钱财.

mengemas 似黄金的,呈金黄色.

mengemasi ①镀金,包金.②贿赂,收买.③给(儿女的)金首饰.

mengemaskan 把…变换成黄金,把…兑换成黄金.

keemasan 金制的,镀金的,包金的;金色的: Raja duduk di singgasana ~. 国王坐在金制的宝座上.

keemas-emasan 黄金似的,黄金般的: sinar yg ~ 金光闪闪.

emas-emasan 各种金首饰,各种金器.

peremasan ①[古]黄金制品.②镀金,包金.

emas II, ~ **juita** [古]心爱的人,心上人.

emas III → mas.

emat I [欧]将,将军(下棋用语).

mengemat (下象棋时)将对方的王或帅.

emat II [欧][口](衣裤等的)尺寸.

embacang [植]香杧果 *Mangifera odorata*. *buruk-buruk (bak)* ~ *(=* ~ *buruk kulit)* [成]外丑里美(喻外表愚蠢,其实聪明). *menyimpan* ~ *busuk* [成]藏烂了的香杧果(喻保守人人皆知的秘密).

embah [爪]祖父,爷爷;外公;姥姥;祖母,奶奶.

embak [爪]大姐.

embal [竿]潮湿.

émbalase ①包装.②包装费.

embalau 虫胶,紫(胶虫)胶.

emban I [爪]保姆.

emban II ①胸带,腹带.②(马等的)肚带.

mengemban ①抱(孩子): Anak ini tak biasa diemban oleh orang lain. 这孩子不习惯别人抱他.②肩负;怀着(理想等): ~ tugas berat 肩负繁重的任务. ~ cita-cita agung 怀着崇高的理想. ~ amanat penderitaan rakyat 痌瘝在抱.

embang → ambang.

embar [巽], **mengembarkan** 公布,颁布.

embara, mengembara 流浪,漫游: ~ di padang rumput 漫游草原.

mengembarai 漫游,周游: Sudah lama ia bermaksud ~ dunia. 他早就有周游世界的打算.

pengembara 流浪者,漫游者;漂泊者.

pengembaraan ①流浪,漂泊;漫游.②流浪的地方;漫游地.

embaran(g) → embarau.

embarau (插在河边或海边的)防护木桩;防护堤.

émbargo [欧]①(战时)封港令(指禁止外轮进港,禁止商船出入港口).②禁止(与敌国等的)贸易令;禁运: melakukan ~ thd negeri itu 对该国实行禁运.

mengembargo 禁止(船只)出入港口;禁运: barang-barang yg diembargo 禁运的物质.

émbarkasi [欧]乘坐;起程.

embat, mengembat ①(用藤条等)抽打,杖打.②[雅]偷,偷窃.

mengembatkan 用(藤条等)抽打.

émbék → ébék.

embék ①[口]羊.② → embik I.

embel [爪]长满植物的沼泽.

émbél [爪], **embel-embel(an)** (无足轻重的)附加物;细枝末节;芝麻小事: Yang ~ tak usah dibicarakan di sini. 细枝末节的小事不必在这里讨论了.

mengembel-embeli 附带上(次要的东西),附加(次要条件等): Permohonannya diembel-embeli permintaan-permintaan yg tak pantas. 他在申请中附带提出一些不适当的要求.

émbér (白铁制成的)水桶,吊桶,提桶.

embih [竿]姑娘(对女孩子的称呼).

embik I 羊叫声,咩咩声.

mengembik (羊)哔哔叫.
embik II [口]姑母;姨母;婶婶;舅母.
émblém [欧]①象征,标志. ②符号;徽章.
embok [爪]①母亲,大婶. ②~ ayu 姐姐.
émbol, mengembol 凸出,突出,隆起.
émboli [医]栓塞;栓: ~ udara 气栓.
émbosur [欧] ①河口. ②河流从峡谷流入平原的口子. ③吹奏法. ④管乐器的吹口.
émbrat [雅]喷壶,喷桶.
émbrio [欧] ①胚胎,(早期)胎儿. ②苗子.
émbriogénésis [欧]胚形成.
émbriologi [欧][医]胚胎学.
embuai [古]对宫中女官的称呼.
embuh [古]要,愿意: tak ~ 不愿意. hidup segan, mati tak ~ 活着没意思,死了又不甘愿. *embuh-embuhan tuah* 碰运气.
embun 露,露水: ~ pagi 晨露. ~ betina(=~ rintik) 小露珠. ~ jantan 大露珠. kering ~ 露水消失的时候(指上午七点左右). kertas ~ 吸水纸. tadah ~ 一串中最上层的一簇香蕉. *spt ~ di atas daun*[成]犹如叶子上的露珠(喻意志不坚定,反复无常). *spt ~ di ujung rumput* [成]犹如草尖朝露(喻昙花一现;不牢固的、短暂的爱情等).
 berembun ①有露水的,盖上露水的,带露水的: Kakinya basah berjalan di rumput yg~.他在有露水的草地上走,沾湿了脚. ②露宿,沾露水: siang berpanas, malam ~ 白天暴晒,晚上露宿(喻没房子住、生活贫困). Berembunlah engkau pagi-pagi spy badanmu sehat. 一早你就在晨露下散散步吧,身体会好的.
 mengembun 变成露珠;(水蒸汽等)化为水珠;露珠似的: Setelah kena hawa dingin, uap itu pun ~lah. 水蒸汽遇冷后变成水珠.
 mengembuni 沾湿,濡: Bantalnya basah diembuni air mata. 她的枕头被泪水沾湿了.
 mengembunkan, memperembunkan (放在屋外)使沾上露水: Sesudah bangun pagi, minumlah obat yg diperembunkan ini. 早晨起床后就吃这个沾过露水的药.
embung I [巽]不要.
embung II [旧]长子.
embus I → hambus.
embus II, **berembus** (风等)吹,刮;(从口、鼻等)喘气,出气: Angin ~ sepoi-sepoi basa. 微风轻轻地吹.Napasnya sudah tak ~ lagi. 他已经断气了.
 mengembus 吹(气),喷(气);刮(风): Angin dingin ~ dr utara. 冷风从北方刮来. Asap tebal ~ dr cerobong lokomotip.机车烟囱口喷出滚滚浓烟.
 mengembuskan 吹出,吐出,呼出,喷出(气,烟等): Cerobong pabrik ~ asap hitam. 工厂的烟囱吐出黑烟. ~ *napas yg terakhir* 呼出最后一口气,咽气.
 embusan ①(= **pengembus**) 吹火筒;鼓风器,风箱. ②气流,吹出的气(风等).
embut, mengembut 慢慢提起钓竿.
 mengembut-embut, terembut-embut (婴儿囟门)跳动;一起一伏地跳动.
éméndasi [欧]校勘,校订.
émfiséma [欧]气肿,肺气肿.
émigran [欧]移民,移居外国的人.
émigrasi [欧]移民,向外国移民: kantor urusan ~移民厅.
 berémigrasi 移居外国: ~ ke Kanada 移居加拿大.
éminén [欧]著名的,杰出的.
éminénsi [欧] ①(地位,造诣等)卓越,显赫,著名. ②高地,高处. ③(天主教中对红衣主教的尊称)阁下.
émir 埃米尔,酋长,贵族,王公.
émirat 埃米尔的统治;酋长国.
emis, mengemis 乞求;乞讨,讨饭,要饭: Walaupun miskin tak pernah ia ~.他虽穷,从未向人乞讨过. tak mau ~ , minta bantuan kpd siapa pun 不愿向任何人乞求援助.
 pengemis 乞丐,叫化子. [→ kemis]
émisi [欧]①(有价证券、货币、邮票等的)发行: uang kertas sepuluh ribu rupiah ~ 1974 一九七四年发行的一万盾的钱票. Emisi pertama seri perangko Borobudur itu akan dikeluarkan bulan depan. 婆罗浮屠全套邮票的第一次发行下月开始. ②(光、热、电子、气味等的)散发,发射.
emoh [爪]不要,不肯,不愿意.
 mengemohi 拒绝.
emol, mengemol ①戏弄,作弄: jangan ~ anak itu 别作弄那小孩.②不害臊地作出无礼的事或行为: tamu yg datang ~ di rumahnya 来到他家的不速之客.
emong [爪],**mengemong** 照管,养育;管理:~ masyarakat 管理社会.
emosi [欧]情绪,情感: berpidato dng penuh ~ 慷慨激昂地演讲. menahan ~ 压抑情绪.
 beremosi 有情感,有情绪: orang yg tak ~ 没有情感的人.
émosional [欧]感情(上)的,情绪(上)的;易动感情的: gejolak ~ 激情. Ia mudah saja menjadi ~. 她很容易动感情.
émosionalisme [欧]唯情论,感情主义.
emotif [欧]①感情的,情绪的. ②产生或表现感情的.
empal [爪](加了佐料的)油炸松牛肉.
empang ① (= **pengempang, empangan**) 河堤,河坝,堰. ~ *sampai ke seberang, dinding sampai ke langit* [成]坝筑过岸,墙垒上天(喻 a)关系破裂,无法弥合; b)法令严明,不可逾越). ②鱼塘,池塘.
 mengempang ①阻拦(河水),堵住,截(流): ~ air 把水截住. ~ sungai 堵住河流. ②挡住,拦住;封锁(道路): ~ jalan 封锁道路. ③阻止,制止: ~ pengeluaran beras dr daerah itu 阻止从那地区运出大米.
 terempang 被堵住,受阻. *tiada ~ peluru oleh lalang* [成]茅草挡不住子弹(喻软弱的人敌不过有权势的人).
 pengempang, ~ jalan 路障.
 pengempangan 堵,拦,阻挡.
émpang [雅]鱼塘,鱼池.
empap I, **mengempap** ①(用重物)压,砸: Ular itu mati diempap dng batu besar. 那条蛇被人用大石头砸死了. ②(用扁宽的东西如手掌等)拍打:~lalat dng tapak tangannya 用巴掌打苍蝇.
 mengempapkan ①拿(重物)压;用(重物)砸: Diempapkannya peti berat itu ke tanah. 他把沉重的箱子往地上一摞. ②(用扁宽的东西)打、击: Ia ~ telapak tangannya pada pundak kawannya. 他用手掌拍打朋友的肩膀.
empap II [米]①(用力)掷,扔,甩. ② (=**berempap**) 掷钱(赌博). *pergi ~ , pulang eban* [成]赌博没有输赢,不分胜负.
 mengempapkan 把…(往下)一甩: ~ badan ke atas balai-balai 把身体往竹榻上一倒.
 terempap 摔个嘴啃泥.
émpar, mengempar ①(小船)漂离航线,偏航: Perahu itu ~. 那只小船偏离航线. ②向外歪斜,朝外叉开: Roda sepedanya sudah ~ . 他的自行车车轮向外扭了. berjalan ~ 外八字走.
 terempar 向一边歪倒: Pagar ~ oleh angin kencang. 篱笆被大风吹得向一边歪倒.
empas, mengempas ①猛掷,猛甩;猛击: Ombak ~ ke pantai. 浪涛冲击海岸. ②(把身体)扑在…: Sambil menangis ia ~ ke tempat tidurnya. 她哭着扑倒在床上.
 mengempaskan 猛掷,猛甩: ~ diri ke tanah 往地上一倒. Perahunya diempaskan ombak ke karang. 海浪把他的船甩在礁石上.
 terempas 被甩掉,被扔出去,被冲击: jatuh ~ dr mobil 从汽车上甩下来.
 empasan 浪潮冲击的地方.
empat 四: ~ belas 十四. ~ likur [爪]二十四. ~ puluh 四十. ~ persegi 正方形. ~ penjuru alam (= ~ tepas dunia) (东南西北)四个基本方位. simpang ~ 十字路口. ~ *mata* 两人私下(进行): pertemuan ~ mata 两人私下会面. diselesaikan dng ~ mata saja 两人私下解决了.

berempat 四人一齐；四人一组：Mereka datang ～. 他们四人一齐来．
berempat-empat 四个四个地；四个一排(组等)地：Berempat-empat mereka berbaris. 他们排成四列横队．
mengempat puluh hari 死后第四十天举行的祭奠．
perempat 四分之…：se～ 四分之一． tiga ～ 四分之三． se～ jam 一刻钟，十五分钟． ～ final [体]前八名的决赛．
memperempat 分成四份．
perempatan ①四分之一份．②十字路口．
keempat-empatnya 四个都；四个人都．
émpati [欧]神入．
empedal (鸟等的)砂囊．
empedu 胆，胆汁：batu ～ 胆石．kandung ～ 胆囊，苦胆．*bagai ～ lekat di hati* [成]犹如胆粘在肝上(喻挚友或爱人形影不离，亲密无间)．
empék [中]①伯父，伯伯(对父亲的哥哥的称呼)． ②大伯(对老年中国人的称呼)．
empek-empek 老人，老头儿．
empék-empék [方]一种由豆腐或鸡蛋裹上一层木薯粉蒸熟而成的小吃．
empelai [罕] → mempelai.
empelas → amplas.
émpelop → amplop.
empénak, pujuk ～ (用好听的话)劝诱．
mengempenak (用好听的话)劝慰，哄诱．
émpér (an) [爪]廊檐，廊子．
empét-empétan [雅]挤来挤去．
empik, mengempik 渴望，热望．
emping (把未成熟的稻米或倪藤等子核捣碎、晒干制成的)薄饼片，倪藤片．sakar ～ 麦芽糖．～ *terserak hari hujan*[成]薄饼片刚拿出去晒就下起雨来了．(喻倒霉极了)．
mengemping, memperemping 制薄饼片或倪藤片．
émpiri [欧]经验．
émpiris [欧]经验主义的，以经验为根据的．
émpirisme [欧]①经验主义．②经验论．
émplasemén [欧]①广场．②炮兵掩体；炮台．
employé [欧]雇工，雇员．
empo, mengempo (在腰部)抱：Mereka ～ anaknya di pinggang. 他们把孩子抱在腰间．
émpoh (河水等)泛滥，漫溢；涝．
mengempoh(i) 淹没，浸没：Air hujan ～ jalan-jalan. 雨水淹没了路面．
keempohan 浸水，受涝，水淹．
pengempohan 泛滥，淹没．[→ ampuh I]
empok [雅] ①姐姐．②(对妇女的称呼)大姐．
empok-empok 妇女．[>< abang-abang]
empos I [雅]，**mengempos(i)** 熏(生果使快熟)．
emposan ①熏果洞(坑)．②熏熟的(生果)．
empos II, **mengempos** 出气，漏气；吹气；放屁．
empot [雅]，**empot-empotan** ①费力地，费劲地．②焦虑，焦急不安．
empu I [古]①(对被尊敬的人的称呼)大人，先生． ②(制短剑等的)师傅，能手．
mengempu ①尊重，尊敬．②抚育，教导．
empu II, ～ jari (= ～ tangan) 拇指．～ kaki 大脚趾．～ kunyit 黄姜母．
empuan [古]妇女：engku ～ (= tengku ～) 王后陛下．[→ perempuan]
empuk ①软，柔软：tidur di atas tilam yg ～ 睡在柔软的褥子上．②(肉等食物)松脆，烂：Daging kambing ini direbus sampai ～. 把羊肉煮烂．Makanan yg ～ dihidangkan kepada nenek. 把软的食品拿给奶奶吃．③(布、家具等)糟了，快破了：Sutera itu sudah ～. 那绸布已糟了．④(声音)柔和，悦耳：Ia bernyanyi dng suara ～. 她唱歌，声音柔和动听．⑤肥缺：mendapat kursi ～ 得到肥缺．⑥容易上当，容易受骗．
mengempukkan 弄软，使柔软；使柔和；煮烂．
empul, mengempul (船等)漂荡不前，漂浮不前．
empulur (= **mempulur**) ①(棕榈属的)树心，木髓．②(菠萝蜜等的)包果心的瓤皮．
empunya ①[古]物主，业主，主人．②有，拥有：yg ～ 拥有者，所有者．[→ punya]
empus →embus II.
émrat [雅]喷壶，喷桶．[→ émbrat]
émulasi [欧]竞赛．
émulsi [欧]乳剂，乳胶．
emut, mengemut 口含．
énak ①好吃的，美味的，可口的：masakan yg ～ 美味的菜肴．Air kelapa muda ～ sekali rasanya. 嫩椰子水非常可口．ikan yg ～ dimakan 好吃的鱼．②舒适的，舒服的，赏心悦目的：～ tinggal di tepi laut 在海边住很舒适．lagu yg ～ didengar 好听的歌曲． sedang ～ tidur 正睡得香甜．～ makan 吃得香．Kurang ～ badannya.他的身体不太舒服．tak ～ hatinya 心里不舒畅． ③(= **berenak-enak**) 自由自在地；舒舒服服地：Orang lain sibuk, kau seorang ～ di sini. 人家正忙着，你一个人在这儿倒自由自在．
enak-enak [口]①专心，埋头：Pada waktu aku sedang ～ bekerja, tiba-tiba dipanggil ibu. 我埋头工作的时候，突然母亲喊我．②(睡的)真香，舒服：Kakaknya sedang ～tidur dibangunkan, tentu saja marah ia.他哥哥正睡得香的时候被叫醒，他当然生气．③安闲自得：Orang sibuk membantunya, dia hanya ～ saja. 帮他的人忙得要死，他却逍遥自在．
seenak ①(与…)一样好吃；(与…)一样舒服：Rambutan tak ～ leci. 红毛丹没有荔枝好吃．Tinggal di gedung orang tak ～ tinggal di gubuk sendiri. 住人大厦不如住自己的茅屋舒服．② 那么好，那么舒适：Sudah ～ itu hidupnya, tetapi masih selalu mengeluh. 他日子过得那么好，却还经常唉声叹气．
seenaknya 随意，任意，随心所欲：Jangan ～ menyalahkan orang lain. 不要随意责怪别人．Bekerja mana boleh ～ saja. 做工作哪能随心所欲呢．
mengenakkan ①使好吃，使美味，使可口：Untuk ～ masakan itu berilah pati santan. 要使那菜味道好，可加些浓椰浆．②使舒服，使舒适；使高兴，使愉快：puji-pujian yg ～ telinga 动听的赞语．③把…说成好吃，把…当作好吃：Makanan itu dienakkannya juga, meskipun sebenarnya tawar rasanya. 尽管淡而无味，他还是说那食品好吃．
terenak ①最好吃；最舒服．②(= terenak-enak) 舒舒服服，自由自在：Terenak-enak ia di Jakarta bersama anaknya. 他跟孩子在雅加达过得自由自在．
keenakan ①舒舒服服，自由自在；快活，享受：Sekarang barulah dirasakannya ～ berumah sendiri. 现在他才感觉到自己有家的舒服．②[雅]太舒服了，太快活了，太享福了：Sudah ～ ia di rumah neneknya. 他在奶奶家住得太舒服了．
enakan ①[口]更好吃：Enakan coklat drpd bonbon. 巧克力比糖果更好吃．②(身体)好一些，舒服一些，舒适一些：Badannya sudah ～. 他身体好些了．Aku tak ingin piknik, ～ duduk-duduk di rumah. 我不想出去郊游，呆在家里更舒服些．
enak-enakan [口]①美味可口的食品．②享福，自由自在．
enal → nal.
enam 六：～ belas 十六．～ likur [爪]二十六．～ puluh 六十．～ persegi 六角(形)的．
berenam 六个一齐：Mereka ～ berenang di tepi laut. 他们六个人在海边游泳．
enap I (= **enapan**) 沉淀物，沉积物：tanah ～ 冲积层．
mengenap 沉淀，沉积，淤积．[→ endap I]
enap II [米]静，沉默．
mengenap, mengenap-enapkan 深思，思考，深思熟虑．
enau [植]桄榔，糖棕榈 *Arenga pinnata*. ～ *mencari (*或 *memanjat) sigai* [成]桄榔寻找爬梯(喻女人找男人)．～ *sebatang dua sigainya* [成]一女侍二男；一仆二主．*mati ～ tinggal di rimba* [成]桄榔枯死在森林里(喻卑贱的人死了无

人过问)。
encang I, **mengencang** 无意踩着: Kakinya ～ paku hingga berdarah. 他的脚踩了钉子,流血了。
encang II, **mengencang** 狠打,使劲打。
enceh 墓地盛水的地方。
encék [中]①叔叔。②(对非侨生的华人的称呼)大叔。
encek-encek 非侨生的华人,中国去的华人。
éncél, berencel-encel 交叉,穿插: ditanamnya ～ 间作,间种。
éncér [雅]①淡的,稀的: bubur ～ 稀粥。kopi ～ 淡咖啡。Tajinnya terlalu ～。粉浆调得太稀了。②液体的,流体的: Kalau panas minyak kelapa menjadi ～。热了椰油就会化。③[口]～ otaknya (或 pikirannya) 脑子灵,机灵,理解力强。
mengencerkan 冲淡,稀释,弄稀。
enceran 液化物,溶液。
encik 先生;夫人,女士(对中等社会地位的男女敬称): ～ laki-laki 男主人。～ perempuan 主妇。
encim [中]婶婶;大婶,大娘。
encit [中]布,棉布。
éncok ①风湿病。②关节炎,关节病。
éncot [雅]跛的,瘸的。[→ incut]
éndah [罕] → indah.
endak [口]①要,将要。[→ hendak]②不。[→ tidak]
endal, mengendal ①塞,填;把…填进。②弹回,弹起来。
endam → andam II.
éndang [古]女修道士,修行者的妻或女。
endap I, **endap-endap, endapan** 沉淀,沉积物: endapan darah [医]血沉。
mengendap 沉淀,沉积: Setelah ampasnya ～, baru diambil airnya. 沉淀后才把水取出来。air ～ 澄清了的水。
mengendapkan ①使沉淀,使下沉: Lumpurnya diendapkan dulu spy airnya menjadi jernih. 先让泥浆沉淀下来使水变清。②考虑成熟,酝酿成熟: Sudah lama ia ～ tema novelnya itu. 那个小说题材他酝酿好久了。③侵吞;藏匿;扣留(信件等): ～ surat permohonan 扣留申请信。
pengendapan ①沉淀(过程)。②酝酿(工作): memerlukan masa ～ yg agak lama 需要较长的酝酿时间。③藏匿。
endap II, **mengendap** 溜进,潜入,潜伏: Penjahat itu ～ di ladang jagung menunggu waktu. 那个坏蛋溜进玉米地里等待时机。～*di balik lalang sehelai* [成]在一片茅草后藏身(喻藏不住)。
mengendap-endap 偷偷摸摸地,鬼头鬼脑地: ～ masuk ke dl rumah 偷偷摸摸地溜进屋里。
mengendapkan 隐藏,隐瞒,私吞(钱财)。
terendap 被隐藏起来: barang ～ 隐藏的东西。
endap-endapan, main ～ 捉迷藏。
endas I [爪](动物的)头。
endas II, **mengendas** 放在砧板上。
endasan 砧板。
enda-semenda [米]姻亲。[→ semenda]
éndemi [欧]地方性流行病。
éndemis [欧](疾病)地方性的。
enderia → inderia.
endilau [植]山麻树。
éndofit [欧]内生植物。
éndogam [欧]①内部通婚者。②同系配合产生的细胞。
éndogami [欧](在同一部族或某一特定团体中的)内部通婚。
éndogen [欧]内成。
endok [爪]蛋。
éndokrinologi [医]内分泌学。
endon [雅],**mengendon** 逗留: Di Jakarta ia ～ seminggu. 他在雅加达逗留一周。
endonan 逗留的人。
éndong I [巽],**mengendong** 借宿,投宿。
éndong II → indung.
éndoparasit [欧]体内寄生物,体内寄生虫。
éndoplasma [欧]内质。
éndoskop [欧][医]内窥镜。
éndoskopi [欧][医]用内窥镜检查。
éndosperm [欧]胚乳。
éndoterm [欧]热血动物。
éndotermis [欧]吸热的。
enduk [爪]对姑娘或妻子的称呼。
endul [罕]摇篮。
endus [雅], **mengendus** ①嗅,闻。②觉察,闻出。
endut, endut-endutan [口](脉搏)跳动;(心)怦怦地跳。
enek [雅]①恶心,要呕吐: Baunya ～ sekali. 味道真恶心。②令人作呕,使人厌恶: Melihat tampangnya saja aku sudah ～。光看他的相貌我就感到厌恶了。
enéng [巽](对少女的称呼)姑娘。
énérgi [欧]①精力,劲: anak muda yg penuh ～ 精力旺盛的年青人。②[物]能,能量: ～ matahari 太阳能。krisis ～ 能源危机。sumber ～ 能源。
énérgik [欧]精力旺盛的,精神饱满的。
énérsi → énérgi.
enes [爪], **mengenes** 悲戚,凄楚,凄惨。
mengeneskan 悲惨的,凄惨的。
enga(h) [雅]①觉察,知晓: Ia tak ～ waktu kecopetan. 当被人摸口袋时他没有觉察。②领悟,明白;懂得: Kemudian ia baru ～ apa maksudnya. 过后他才明白是什么意思。
engah, (meng)engah-engah (= **terengah-engah**) ①气喘吁吁的: Baru berlari beberapa puluh meter, napasnya sudah ～。才跑了几十米他就呼哧呼哧地喘气了。②气急败坏,慌里慌张。
engak 发呆,惊呆,发楞。
engap I [雅]闷气,窒息: Karena banyaknya orang, ruang itu menjadi ～。因人多,那房间很闷。
engap II [雅], **engap-engap(an)** ①气喘吁吁,上气不接下气;奄奄一息: Dia sampai ～ mengejar kami. 他撵我们累得气喘吁吁。②(做件事)费大力气,很费劲。
engas [雅]汗臭,酸臭。
engéh [雅]→ enga(h).
enggak [雅]不。
enggan 不肯,不要,不愿意: ～ bercakap-cakap dng dia lagi 不愿意再和他讲话了。～ bekerja 不愿干活。menjawab dng perasaan ～ 不大情愿地回答。～ jikalau [古]如不…;否则…。*tak* ～ 不惜,不犹疑地: Kalau perlu dia tak ～ mengambil tindakan keras. 如有必要,他不惜采取严厉措施。～ *seribu daya, mau sepatah kata* [成]不愿意就百般推托,愿意则一口答应。
enggan-enggan 想要又不想要;不十分情愿: Mula-mula ia ～ bekerja. 当初他不大想要工作。
berenggan-enggan 不十分情愿,不大愿意。
mengengganakan 使不愿意,不愿接受;不喜欢做…: Gaji yg rendah itu ～ ia bekerja. 工资低使他不愿干活。
keengganan 不愿意,不情愿,不乐意: menunjukkan ～ utk membantu mereka 表示不愿帮助他们。
enggang [动]犀鸟 *Buceros rhinoceros*. ～ papan [动]双角犀鸟 *Buceros bicornis*. ～ *lalu atal jatuh, anak raja mati ditimpanya* [成]鸟飞果落砸死王子(喻出事时因刚好在场而涉嫌,遭受无妄之灾)。*yg* ～ *sama* ～ *juga, yg pipit sama pipit juga* [成]犀鸟对犀鸟,麻雀对麻雀(喻门当户对)。*selama* ～ *mengeram* [成]犀鸟孵蛋(喻时间很长)。*pipit meminang anak* ～ [成]卑贱者向高贵者求亲(喻办不到或痴心妄想)。*makanan* ～ *hendak dimakan oleh pipit* [成]麻雀也想吃犀鸟吃的东西(喻学富人样,不自量)。*(men)dengar(kan) cakap* ～ [成]听犀鸟的话(喻听从敌人的诱劝)。
énggét [雅], **mengengget** (用钩竿)钩取(果实等)。
enggil, berenggil(an) [罕]锯齿状的,有齿的。
énggokan [爪]转弯处,拐角: ～ jalan 路的拐角。
engkah I [中](粘木板用的)一种胶。
engkah II, **engkah-engkah(an)** 还硬(指未煮熟的食物),半生不熟的(水果)。

engkak [爪][动]一种小乌鸦 *Corvus enca.*
éngkak 一种大圆蛋糕．
éngkang, mengengkang 八字脚走路，叉着腿走路．
éngkar → ingkar.
engkau 你[对同等或低一等地位的人用的第二人称代词；在祷告中作为真主的人称代词]．
berengkau 以"engkau"相称呼(表示亲密或不敬)．
memperengkau, mengengkaukan 使用"engkau"称呼…：Jangan kauperengkau orang yg jauh lebih tua daripadamu. 别用"engkau"称呼岁数比你大得多的人．
éngko [口](与…)合伙；(几个人)合伙做生意；成立合伙公司．
engkoan 合股，合伙(购买等)．
engkoh [中]哥哥，兄．
éngkol ①曲柄．②[爪]板子．
mengengkol 转动曲柄(以发动引擎等)．
engkong [中]祖父，爷爷，公公．
engku ①[古]对王族的称呼．②[方]先生[对受尊敬的人的称呼]：~ guru 老师．~ jaksa 检察官先生．③[米] a) 舅父；b) [方]祖父；爷爷．[→ angku]
berengku (kpd) … 以"engku"称呼(某人)．
engkuk 小鸟名．
éngsél ①铰链，合页，合扇．②(铁路的)道岔．
berengsel 按了合页，有合页的．
enjak, mengenjak 踩，践踏．
mengenjak-enjak 跺脚．
enjal, mengenjal ①(把食物)塞进嘴里．②倒地而坐．③弹回，有弹性．
enjam → hunjam.
enjelai →jelai I.
énjin [欧]引擎，发动机．
enjot [雅]①一上一下地晃动．[→ enjut] ②(=**mengenjot**)蹬(自行车等)：~ sepeda 蹬自行车．
enjot-enjotan 跷跷板．
enjut, mengenjut ① 慢慢拉动，上下摇动：~ badan (单杠的)引体向上．②猛地一拽：Ikan ~ pancing. 鱼把鱼钩猛然一拽．
énklaf [欧]飞地．
énklitik [欧]后附着形式，如印尼语的 mu, nya 等．
enom [爪]年轻的．
énsambel [欧]剧团，文工团，歌舞团，演唱组．
énséfalitis [欧]脑炎．
énséfalitogén [欧]引起脑炎的途径．
énséfalograf [欧]照脑的X射线器．
énséfalografi [欧]脑照像术．
énséfalogram [欧]脑X射线照片．
énséfalomiélitis [欧]脑脊髓炎．
énsiklik [欧](罗马教皇对教会的)通谕，通告．
énsiklopédi [欧] 百科全书．
énsiklopédik [欧]①百科全书的，包含各种学科的．②按照百科全书．
entah ①不知道，不清楚，说不上：Ke mana ia pergi? Entahlah. 他上哪儿去？不知道．Entah apa yg dikatakannya tadi. 不知道他刚才说什么了．②~…~ tidak 或许(是)…，或许(不)；不知…还是不…：Entah jadi ~ tidak ia berangkat hari ini. 不知他今天能否走得成．Dulu saya sudah melihat benda itu, tapi ~ emas ~ bukan sukar saya pastikan. 我过去见过那个东西，可能是金的，也可能不是，我很难断定．③~…~…不管…还是…：Entah asin ~ manis semua dilahapnya sampai habis. 不管是咸还是甜全被他吃光了．
entah-entah ①或许，说不定：Entah-entah ia sudah di Bandung sekarang. 说不定他现在已在万隆了．②[罕]第五代或第六代．③[罕]极小的币值．
entah-berentah [米]①臆想中的某一个：negeri ~[古]虚无之国[→ antah III]．②无法说出，不计其数：Entah-berentah luasnya padang pasir itu. 那沙漠无边无际．Entah-berentah banyaknya orang yg datang. 来的人不计其数．
berentah (= **mengentah**) 说不知道，表示一无所知．
berentah-entah 极其，无比：Berentah-entah rumitnya soal itu. 这个问题非常复杂．
entahkan = entah ①．
entak, mengentak①(重重地)踏，踩，跺：Dientaknya tanah sekitar pohon yg baru ditanam itu. 他种好树后，把周围的泥土踩实．②(用矛等) 插，刺，戳：Ia ~ binatang itu dengan tombaknya. 他用矛刺那只野兽．③(= **mengentak-entak**)(头、疮等)一阵一阵地痛；(囟门、心脏等)怦怦跳：Kepalaku pusing dan ~. 我的头又晕又疼．Hatinya ~ mendengar ledakan itu. 听到爆炸声他的心怦怦直跳．
mengentak(-entak) kan 拿…上下捣；用…捶击；用…跺地：~ antan 拿杵捣．~ diri di .:. …把身体往…一倒．~ kaki 顿足，跺脚．
terentak 突然倒下，突然摔下来：jatuh ~ 突然摔倒在地．
pengentak 夯．
entar [雅]①等一会，一会儿，回头：Entar datang ya. 回头你来呀．②将要到来的时间：~ sore 今天下午．[→ bentar]
énté [阿] 你．
énten, mengenten 嫁接，接枝．
énténg ①轻的，不重的：Barang itu ~. 那件东西不重．②轻易，轻松：Pekerjaannya tidak ~. 他的工作不轻．*anggap* ~ (= *pandang* ~) 轻视，小看．~ *tangan* 爱动手(打人)．③无足轻重的．
mengentengkan 减轻：~ hukuman 减刑．
keentengan 轻；轻松．
énteritis [欧]肠炎．
énteropati [欧]肠或消化道病．
énterotomi [欧][医]肠切开术．
enti → henti.
entimun 黄瓜．[→ mentimun]
éntomofil [欧]虫媒的(植物)．
éntomolog [欧]昆虫学家．
éntomologi [欧]昆虫学．
entong [雅]对男孩的称呼．
éntot [雅]，**mengentot** [粗]性交．
éntré [口]①入场费．②入会的会员费．
éntri [欧]词条．
énumerasi [欧]计数，点数．
enuresis [医]遗尿．
enyah [粗]滚蛋，走开：Enyah dari sini! 滚开！Ia pun ~lah. 他也就走开了．
mengenyahkan ①赶走，驱逐：~ pikiran itu 驱走那种念头．②[口]杀掉，干掉．
enyak, mengenyak (重重地)踏，踩，跺；夯实：~ tanah 夯地．duduk ~ 一屁股坐下．
mengenyakkan (diri) 把(身体)往…猛地一坐或一倒：Ia ~ dirinya di atas ranjang. 他往床上一倒．
terperenyak 猛地一坐；摔了个屁股蹲：duduk ~ di depan pintu 在门前摔了个屁股蹲儿．
énzim [欧]酶．
énzootikum [欧]地方性动物病．
éolit [欧]始石器．
éon [欧]极长的时间，永世，万古．
éosén [欧]始新世，始新统．
éosin [欧]曙红，四溴荧光素．
epah → epak I.
epak I, **mengepak** 租赁；包租；包买下来：Ada orang yg ~ kebun jeruknya. 有人包租他的桔子园．
mengepakkan 把…租让给…；把…包租给…：~ tambaknya kepada orang 把鱼塘包给他人．
pengepak 包租者，包买商．
pengepakan 租借，租让．[→ pak III]
epak II, **mengepak** 打包，包装，捆扎．
pengepak 包装工．
pengepakan 包装，打包：bagian ~ 包装车间．[→ pak II]
épakuasi → évakuasi.

épakué → évakué.
épék [爪]一种腰带.
épéntétis [欧]增音(指音素或音节); 插入字母.
épidemi [欧]流行病,时疫.
épidémiologi [欧]流行病学.
épidémis [医]流行性的,传染的.
épidérmis [欧]表皮(层).
épidiaskop [欧]实物幻灯机,透反射两用幻灯机.
épifit [欧]附生植物.
épiglotis [欧]会厌.
épigon [欧](哲学、文艺等方面的)后继者,追随者,模仿者(常指不如前人的).
épigraf [欧]①铭文,碑文. ②(卷首或章节前的)引语,格言.
épigrafi [欧]铭文学,碑文研究.
épigram [欧]①机智的短诗,讽刺短诗. ②警句,警辟语.
épik [欧]①史诗,叙事诗. ②史诗的,史诗般的.
épilépsi [医]癫痫,羊痫疯.
épilog [欧]①(文艺作品的)结尾部分,尾声. ②后记,跋.
épiséntrum [欧]震中.
épiskopél[欧]①(基督教)主教团统治的. ②主教派教会的.
épisode [欧]①(文艺作品中的)一段情节; (几部曲中的)一部曲; 插曲. ②(一系列事件中的)一件事.
épistél [欧](基督教《圣经新约》中的)使徒书.
épistémologi [欧]认识论(与"本体论"相对).
épitap [欧]墓志铭,纪念死者或往事的诗文.
épitom [欧] ①梗概, 概括; 节录. ②缩影. ③(一系列事件中的)一件事.
épok (装蒌叶、槟榔等用的)有盖小草袋.
épolét [欧]肩章.
épos [欧] 史诗,叙事诗.
éra [欧]时代,纪元. : membuka ~ baru 开辟新纪元
erak I → rak II.
erak II [罕]疲倦,疲乏.
érak, bererak, mengerak ①分离,分开; (慢慢)散开. ②(捆卷的东西)松开, 解开, 散开: Rotan itu ~ karena tali pengikatnya putus. 捆绳断了,藤条散了.
mengerakkan ①使松开,解开. ②使分开,使分离.
eram, mengeram ①(鸟、鸡等) 孵卵: Ayamnya sedang ~. 他的鸡正在孵卵. *selama enggang* ~ → enggang. ②蹲伏; 伏身屈腿: Kucing itu ~ hendak menerkam tikus. 那只猫伏身屈腿准备扑捉耗子. gajah ~ 一种米南加保式的房屋. ③ [口]老呆在家里, 关在家里不出门: Mengapa kau ~ saja, tak pernah keluar-keluar? 怎么你老呆在家里不出来呀? ④[米]陷下去的(地板,路面等).
mengerami 孵: Induk ayam ~ telur itik. 母鸡孵鸭蛋. ~ *telur orang* [粗]和怀孕的妇女结婚.
mengeramkan ①使孵. ②叫象或骆驼跪下: Pawang itu ~ gajah. 驯象师叫象跪下.
tereram [米](地面)已下陷: Rumah itu sudah ~ sebelah. 那间房子的地板塌陷了.
pengeram, mesin ~ 孵卵器.
pengeraman 孵卵,孵化.
erang (= **erangan**) 呻吟声.
mengerang 呻吟,哼哼: Ia ~ karena kesakitan. 他痛得直哼哼.
érang I [古]黑色,发黑.
keerang-erangan 暗黑色.
érang II, ~**-erot** 七扭八歪,东歪西斜.
erat ①(绑、抓得) 紧, 牢固: Simpulnya ~ benar, susah diurai. 结儿打得紧,很难解开. Tanganku dipegangnya ~-~. 他紧紧地抓着我的手. ②坚固的; 紧密的,密切的, 亲密的: Segala perjanjian hendaknya dipegang ~. 希望恪守一切诺言. Persahabatan antara kedua negara itu makin ~. 两国之间的友谊愈加密切. Pertaliannya ~ benar. 关系很密切.
erat-erat 紧紧的.
mengeratkan, mempererat 弄紧,使牢固; 使密切, 使亲切: ~ ikat pinggang 系紧裤带. ~ hubungan persaudaraan 密切友好关系.
keeratan 牢固; 密切.
érbium [化]铒.
ércis [植]豌豆 *Pisum sativum.*
eréh [爪], **mengereh** 命令,指挥.
éréksi [欧]勃起.
éréng [米]歪的, 斜的; 不正. ~ *gendeng* 违反习俗的事儿. *tahu di* ~ *dengan gendeng* 心明眼亮; 洞若观火.
ereng-ereng 坡: ~ gunung 山坡.
mengereng 歪,斜: tidur ~ 侧身睡.
terereng 倾斜的.
érépsin [欧]肠肽酶.
érét, mengeret ①拉,拖,牵, 曳: Pagi-pagi ia sudah ~ kerbaunya ke sawah. 一大早他就牵着牛下地了. Anak yg menangis itu dieret ke luar. 那个大哭的孩子被拖出去了. ②勾引, 拉拢 (以图其财等); 讨取欢心: ~ anak orang kaya 勾引有钱人的子弟.
eretan ①被牵走的(人,畜、工具等): trem-~ 电缆车. ②[雅]渡船,摆渡.
pengeret ①用来牵拉的(绳等): tali ~ 纤, 拉绳. ②勾引者; 讨好者.
pengeretan ① 拖车; 后面拖带的运载工具. ②[雅]勾引, 诱骗.
erik, mengerik 尖叫; (象)嚎叫.
ering [动]兀鹫 *Gyps fulvus.* [→ hering]
érisipélas [医]丹毒.
éristrosit [欧] 红血球,红血细胞.
érloji [口]手表. [→ arloji]
érong I, lubang ~ , erong-erong (船上、闸等的)排水口; 水门.
érong II [中]酒盅.
Éropa(h) 欧洲: ~ Barat 西欧. bangsa ~欧洲人.
érosi [欧]①水土流失. ②腐蚀,侵蚀 kena ~ air laut 受海水侵蚀.
érot I (嘴等) 歪的, 斜的: Bibirnya ~. 他嘴巴歪了. ~ *benyot (= erang ~)*歪歪斜斜,七扭八歪.
mengerotkan 使(嘴巴等)歪扭: Ia ~ mulutnya mencemoohkan orang. 他在撇嘴嘲笑人.
érot II [雅], **bererot(an)** 一列一列的,成群结队的. Puluhan mobil ~ di jalan ke Sukabumi. 几十辆汽车在开往苏加巫眉的路途上结队而行.
érotik [欧]①(引起)性欲的; 色情的; 淫的: tari ~ 色情舞蹈. ②情诗.
érotis → erotik.
érotisme [欧]色情,好色; 性欲冲动; 性行为.
érpah [欧], **tanah** ~ 有世袭权的租借地.
erti, mengerti [其被动式为 dimengerti]理解, 了解, 明白: Saya ~ apa maksudnya. 我明白他的意思. Penjelasannya tak dapat dimengerti. 他的解释无法理解.
mengertikan 使…理解, 使…明白: berusaha ~ orang yg salah paham itu. 设法使那位误解的人明白.
pengertian ①理解,认识: tidak mempunyai ~ sama sekali tt soal ini 对这个问题毫无认识. mempunyai ~ tt sastra 对文学有了解. ②意义: dl ~ luas 广义. ③理解力. [→ arti]
eru [植]大麻黄, 驳骨松 *Casuarina equisetifolia.*
érupsi [欧]①喷发. ②[医]发疹.
és [欧]冰(块): ~ krim 冰淇淋, 冰激凌. ~ lilin 冰棍儿. hujan ~ 下(冰)雹 (有时也指下雪). ~ kopyor 冰水嫩椰子. lemari ~ 冰箱.
dies 冷冻,冰镇.
ésa 一; 一个,独一无二: kurang ~ seratus 一百少一, 九十九. Tuhan yg ~ [宗] 独一无二的真主. ~ *hilang, dua terbilang* [成]不屈不挠,直到成功. *berbilang dr* ~ *, mengaji dr alif* [成]千里之行始于足下; 万事要从头做起.
mengesakan 把…当成或看作单一的,独一无二的: ~ Tuhan 把上帝看作是独一无二的.
keesaan 独一性,单一性: ~ Tuhan 上帝的独一性.
esa-esaan 独自一人; 孤寂.
esah 合法的.

mengesahkan 批准,使合法.
pengesahan 批准. [→ sah I].
ésai → éséi.
ésais → éséis.
ésak, sakit ~ 哮喘病.
mengesak, teresak (-esak) 抽泣,哽咽. [→ isak]
esang → kesang.
éséi [欧]小品文,随笔,杂文;评论文章.
éséis [欧]小品文作者,随笔作者.
ésék, demam ~ 一种肺病(发高烧后皮肤干燥呈鳞状).
éselon [欧]①[军]梯队. ②组织(或指挥)系统中的等级;组织系统. ③阶梯光栅.
éséns [欧]精,香精: ~ jeruk 桔子香精. ~ permen 薄荷精.
éséns i [欧]实质,本质: menerangkan ~ dekrit itu 阐明(总统)命令的实质.
ésénsial [欧]必要的,必不可少的;基本的: syarat ~ 必不可少的条件. Yang paling ~ sekarang ini adalah alat pengangkutan. 现在最必要的是交通工具.
éskadron [欧](海、陆、空军)中队.
éskalasi [欧]逐步升级,逐步上升.
éskalator [欧] 自动楼梯.
éskatologi [欧][宗]末世学.
éskatologis [欧][宗]末世学的.
Éskimo 爱斯基摩人.
ésofagus [欧]食管.
ésok 明天,次日: ~ hari 明天. ~ harinya (= ~nya) 第二天,次日. ~ lusa 明后天;(未来的)某一天.
beresok [米]明天,次日: ~ harinya (= beresoknya) 第二天,次日.
mengesokkan (hari) 延到第二天.
keesokan,~ harinya (= keesokannya) 次日,翌日.
ésot, mengesot 慢慢挪动.
mengesot-esot (屁股蹭着)挪动.
ésotérik [欧]奥秘的,秘密的;限于小圈子的.
Ésperanto 世界语.
éstafét [欧]接力赛(跑).
éster [欧] ~ gaya bebas 自由式接力赛.
éstétik [欧]美的,美学的;审美的.
éstétika [欧]美学.
éstétikus [欧]美学家.
éstétisisme [欧]唯美主义.
éstimasi [欧] 估计,估价.
éstrogén [欧]雌性激素.
étalase [欧]橱窗,陈列窗.
étatisme [欧]国家社会主义;国家主义.
éték [米]对姑母、舅母、婶母、姨母的称呼.
éter [欧]①[物]以太,能媒. ②[化]醚,乙醚.
éternit 石棉天花板,瓦板.
étik [欧]①伦理的;道德的: kode ~ 道德准则. ②合乎道德的.
étika [欧]伦理学;道德学: nilai-nilai ~ 道德观念.
étikét I [欧]标签;(贴在瓶子或盒子上的)标头纸.
étikét II [欧]礼节;礼仪.
étimologi [欧]词源学,语源学;词源,语源.
etimologis [欧]词源学的;语源学的.
étis → etik.
étnis [欧]种族的,种族上的;人种学的.
étnograf [欧]人种史学者,人种论学者.
étnografi [欧]人种史,人种论.
etnografis [欧]人种史的,人种论的.
étnolinguistik [欧]人类文化语言学,民族学派语言学.
étnolog [欧]人种学家,民族学家.
étnologi [欧]人种学,民族学;人类文化学.
étnologis [欧]人种学的,民族学的.
étologi [欧]①性格学;特性论. ②(个体)生态学.
étos [欧]①社会、民族、时代或制度等的精神气质. ②艺术作品中的客观因素.
étsa [欧]蚀刻画;蚀刻板;蚀刻板印刷品.
mengetsa 蚀刻.
éufémisme [欧]委婉语;委婉化.
éufémistis [欧]委婉的,婉言的.
éuropiun [化]铕.
évakuasi [欧] ①疏散,遣送,撤离. ②(= berevakuasi) (进行)疏散,遣送.
évakué [欧]被疏散者.
évaluasi [欧]估价,评价.
mengevaluasi 估价,评价.
évangeli [欧](基督教的)福音书.
évangelis [欧]①福音书的作者. ②福音传教士.
évaporasi [欧]①蒸发,发散. ②脱水.
évokasi [欧]引起,唤起.
évokatif [欧]引起…的,唤起…的.
évolusi [欧]进化,演化.
berevolusi 进化,演化.
évolusionér [欧]进化的,演化的.
éwa [爪]不乐意,不喜欢,讨厌.
éx I [欧]从,自: tepung terigu ~ Australia 从澳洲来的面粉.
éx II [欧][附在名词前表示]前任的,前…: ~- menteri 前部长. ~- jenderal mayor 前少将.
éxobiologi [欧]外空生物学.
éxosfer [欧]外大气圈.
éyang [爪]爷爷,奶奶.

F

F, f ①印度尼西亚语的第六个字母. ②[乐] F音, F 调.
fa [乐]七个唱名中的第四个.
faal (fa-al) I [阿]①行为,行动: ~ iman 念经以表示信仰. ~ tobat 念经以表示悔过. [→ fiil] ②[医]官能,功能: ~ jantung 心脏的功能. ilmu ~ alat tubuh [医]生理学.
faal (fa-al) II [阿]兆头,预兆: membuka ~ 算命,占卜.
memfaalkan (通过看相、占卜等)预卜,预言.
faali 本能的.
fabel [欧]寓言.
fadihat [阿]耻辱,羞耻,污辱.
memfadihatkan 污辱,辱没,羞辱.
fadil [阿]高贵的,卓越的;(学术上)著名的: ulama yg ~ 著名的伊斯兰教学者.
fadilat [阿]高贵,卓越,崇高.
faduli → peduli.
faédah ①用处,好处,益处: Apa ~nya bagimu membaca buku itu? 你读那本书有什么用处? ②[罕]利,利益,有利的东西.
berfaedah 有好处,有益处: Obat itu tak ~ bagi saya. 那药对我没好处.
faguam → peguam.
faham 理解,领会,认识;精通. [→ paham]
faidah → faédah.
failasuf [阿]哲学家;思想家.
fajar 曙光,黎明: Fajar sudah menyingsing di ufuk timur. 东方已经破晓. harian ~ [旧]晨报. ~ *menyingsing (= ~ merekah)* 破晓. ~ *sidik* 拂晓,大清早.
fakih 伊斯兰教法学家.
fakir ①苦行者. ②穷苦人: ~ miskin 贫苦人. ③(旧诗人,作家等在作品中的自称)我.

kefakiran 苦行,贫困潦倒.
faksimil [欧]①摹写;摹真本. ②传真(通讯).
fakta [欧]事实,实情: ~ yg tak dapat dibantah 不可否认的事实.
faktor [欧]①因素,要素: ~ yg utama 主要因素. Itulah yg dianggap sbg ~ yg menentukan. 那被看作为决定性的因素. ②[数]因子,因数.
faktual [欧]事实的,真实的: laporan yg ~ 真实的报告.
faktur [欧][商]发货清单,发票.
fakultas [欧](大学的)院,系: ~ kedokteran(大学的)医学院. ~ ekonomi 经济系.
fakultatif [欧]任意的,可选择的(课程等): mata pelajaran ~ 选修课程.
fakultét → fakultas.
falak [阿]①天空,空间. ② ilmu ~ 天文学.
falakiah [阿]天文学.
falsafah → filsafat.
falsafat → filsafat.
falsafi [阿]哲学上的.
famili [欧]①亲属,亲戚;家族. ②[动][植]科.
berfamili (dng) 与…有亲戚关系: Dia ~ dng saya. 他与我有亲戚关系.
familier [欧]①家族的. ②亲近的,亲密的.
fana [宗]暂时的,短暂的,灭亡的 [>< baka]: dunia (yg) ~ [宗]世间,现世. berpindah dr negeri yg ~ ke negeri yg baka 离开人间到永恒世界去(指去世).
kefanaan (人生的)短暂.
fanatik [欧]狂热的;狂热者: penganut tasawuf yg ~ 狂热的神秘派信徒. orang yg ~ kpd pemimpinnya 盲目崇拜领袖的人. Ia orang yg ~ dl agama. 他是个宗教狂.
memfanatiki 对…狂热: Padahal ajaran yg difanatikinya tidak membenarkan perbuatan yg demikian. 其实他所狂热信奉的教义也不赞同这种行为.
kefanatikan 狂热性.
fanatisme [欧]狂热,盲信.
fani [古]可损毁(消逝、死亡等)的. [→ fana]
fantasi [欧]①幻想,幻象,幻影: film ~ 幻想片. cerita yg berdasarkan ~ 虚构的故事. ②想象力: Roman ini menunjukkan betapa kuatnya ~ si pengarang. 这篇小说表现了作者的想象力是多么丰富. ③(装饰用的)假造物: saku ~ 假口袋(缝在衣服上作装饰用). sapu tangan ~ (装饰用的)手绢(插在西服左上角的口袋里,摺叠成花式,半露在口袋外).
berfantasi 幻想,想象: Sejak kanak-kanak ia sudah pandai ~. 他从小就善于想象.
menfantasikan 幻想,想象: Difantasikannya dirinya sbg panglima. 他幻想自己是个统帅.
fantastis [欧]幻想的,异想天开的,荒诞的: taman hiburan yg ~ 光怪陆离的娱乐公园. harga yg ~ 荒谬的价格.
farad [物]法拉(电容单位).
faraid [阿], **ilmu** ~ (伊斯兰教)关于继承权法的知识.
faraj [阿]阴道.
farak [阿]不同,差别,区别: dua ~nya 两码事. tak jauh ~nya 相差不多. [→ parak I]
fardu [阿](伊斯兰教规定的)义务.
difardukan (按照伊斯兰教规定)必须厉行,必须做到…
fardu'l-'ain [阿]伊斯兰教徒的个人义务.
fardu'lkifayah [阿](伊斯兰教徒的)共同义务(如埋葬尸体等).
farik [阿]差异,差别,区别;迥然不同的,分开的,分离的.
Farisi 法利赛人(古代犹太教的一个派别).
farji [阿]阴部. [→ parji]
farmakologi [欧]药理学;药物学.
farmakopé [欧]药典.
farmasi [欧]制药,配药: ahli ~ 药剂师. bagian ~(医院)药房.
farsakh [古]长度单位 = 6.7 km.
Farsi 波斯.
fasa [物]相,周相,相位: ~ gas 气相.
fasakh (宗教法庭)废除婚约.
memfasakh 废除婚约.
fasal [阿](文章等的)章节,(正式文件的)条款. [→ pasal]
fase [欧]阶段;状态: telah memasuki ~ baru 进入了新阶段.
fasét [欧]①(钻石、玻璃等的)刻面(多面体的)面. ②(题目、性格、思想等的)某一方面.
fasih [阿](说话)流利,流畅: ~ berbahasa Inggeris 英语说得很流利. ~ *lidah* (= *berlidah* ~) a) 口齿伶俐,说话流利; b) [口]能说会道,很有口才.
memfasihkan 使流利.
kefasihan 流利,流畅.
fasihat [阿](说话等的)流利,畅达. [→ fasih]
fasik → pasik.
fasilitas [欧]方便,便利: mendapat ~ kredit 得到贷款的便利. memberi segala ~ bagi turis 给旅游者提供各种便利.
fasilitét → fasilitas.
fasis [欧]法西斯主义者;法西斯: pemerintahan ~ 法西斯政权. kaum ~ 法西斯分子.
fasisme [欧]法西斯主义.
fatah I [阿]打开者,启发者: ya ~ alkulub [宗]打开人们心灵者(指真主).
fatah II 开口符(加在阿拉伯文字的上面表示a(阿)音的符号).
fatal [欧]命中注定的,宿命的;致命的,毁灭性的;无法改变的,不可救药的: menimbulkan kecelakaan lalu lintas yg ~ 造成悲惨的车祸. mendapat cedera yg ~ 受到致命伤.
fatalis [欧]宿命论者.
fatalisme [欧]宿命论.
fata morgana ①海市蜃楼. ②梦幻,幻想.
fatan [阿](思想)敏锐,机智.
fathah (fat-hah), **fatahah**→ fatah II.
fatihah [阿]古兰经的首章.
fatir [阿](面包)不发酵的.
fatsal → pasal.
fatur [阿](日落时)开斋.
fatwa [阿]①(伊斯兰法学家或宗教顾问所作的)决定,判决. ②(宗教学者等的)训导,教诲.
berfatwa (伊斯兰法学家)做决定,判决.
memfatwakan ①做决定,下判决. ②劝告,忠告.
fauna [欧]动物群(尤指某一地区或某一时期的动物群).
favorit [欧]①最有希望获胜者. ②最喜爱的人(或物),受宠的: Entah siapa penyanyi ~ mereka. 不知道他们最喜爱的歌手是谁. Sekarang lagu itu menjadi lagu ~. 现在那首歌成为人们最喜爱的歌.
favoritisme [欧]偏爱,偏袒;崇拜.
Fébruari 二月.
féderal [欧]联盟的,联合的;联邦的,联邦制的: kaum ~ 联邦制拥护者. negara ~ 联邦制国家. pemerintah ~ 联邦政府.
féderalis [欧]联邦制拥护者.
féderalisme [欧]联邦主义.
féderalistis [欧]联邦制的;联合的,联盟的.
féderasi [欧]①同盟,联盟,联合会: ~ sepak bola 足球联合会. ②联邦,联邦政府: Republik Swis adalah negara ~. 瑞士共和国是联邦国家.
feduli → peduli.
fellah [阿]农民,庄稼人.
félspar [欧]长石.
féminin [欧]①女性的,妇女的. ②女子气的.
féminisme [欧]男女平等主义;争取女权运动.
fénol [欧]酚,碳酸.
fénologi [欧]物候学.
fénomén → fénoména.
fénoména [欧]①现象: Gempa bumi adalah ~ alam yg dapat dijelaskan secara ilmiah. 地震是可以用科学来解释的自然现象. ②稀有现象;奇迹;奇才.

fénoménalisme [欧]现象论.
fénoménologi [欧]现象学.
fénotipe [欧]表现型,表型.
féodal [欧]①封地的,采邑的. ②封建的;封建制度的. masyarakat ~ 封建社会. sistim ~ 封建制度.
féodalis [欧]封建主义者.
féodalisme [欧]封建主义.
féodalistis [欧]封建的,封建主义的.
féri [欧]①渡口,渡船场. ②渡船.
fermén [欧]酶,酵素.
férméntasi [欧]发酵.
fértil [欧]①肥沃的,富饶的. ②可繁殖的,能生育的.
fértilisasi [欧]①[医]受精. ②施肥.
féstival [欧]节目,喜庆日,联欢节,(定期举行的)音乐节、戏剧节等: ~ film 电影周,电影节. ~ pemuda 青年联欢节.
berfestival 参加联欢;举行联欢节: Pemuda-pemudi yg ~ di Bangkok sudah kembali. 到曼谷参加联欢的男女青年们回来了.
fétisisme [欧]①拜物教,物神崇拜. ②盲目崇拜.
fetor [欧]恶臭.
fiasko [欧]大败,惨败.
fiat [欧]许可,批准.
memfiat 批准.
fiber [欧]纤维制品,硬板纸.
fibrasi [欧]振动,震动.
fibril [欧]①[植]根毛. ②纤丝,原纤维.
fibrin [欧]纤维蛋白,纤维朊.
fibrinogen [欧]纤维蛋白原.
fidah [阿]银.
figur [欧]①外形,轮廓;体形. ②人物,形象: ~ yg mengesankan 令人难忘的形象. ~ politik 政治人物.
figuran [欧]配角,小角色.
figurasi [乐]用装饰音装饰.
figuratif [欧]比喻的;象征的.
fihak → pihak.
fiil [阿]行为,品行: anak yg baik ~nya 品行好的孩子.
fikih (伊斯兰教的)戒律.
fikir → pikir.
fiksi [欧]①(虚构的)小说. ②虚创,杜撰;捏造. ③(不符合事实的)假设.
fiktif [欧]非真实的,虚构的;假装的: nama ~ 假名. watak yg ~ 虚构的人物.
filamén [欧]丝状体.
filantrop [欧]慈善家.
filantropi [欧]慈善,善心;博爱.
filantropis [欧]慈善的,有善心的;慈善事业的.
filantropisme [欧]博爱主义.
filateli [欧]集邮.
filatelis [欧]集邮者,集邮专家.
filem → film.
filial [欧]分行,分店,分公司.
film ①胶卷,软片: mencuci ~ 冲洗胶卷. ~ negatif 底片. ②影片,电影: ~ bicara 有声影片. ~ bisu 无声影片. ~ berwarna 彩色影片. ~ cerita 故事影片. ~ dokumenter 新闻记录片. ~ hitam putih 黑白影片. ~ layar lebar (= ~ sinemaskop) 宽银幕电影. bintang ~ 电影明星. studio ~ 电影制片厂. main ~ 演电影. memutar ~ 放映电影.
difilm = difilmkan.
difilmkan [口]拍成电影,搬上银幕: Romannya yg termasyhur itu sudah ~. 他的著名小说已被搬上银幕了.
perfilman 电影业: ~ nasional 民族电影事业.
filolog [欧]语文学家;语言学家.
filologi [欧]①语文学,语文文献学. ②语言学,历史比较语言学.
filologis [欧]语文学的;语言学的.
filosof [欧]哲学家;思想家;学者.
filosofi → filsafat.
filosofis [欧]哲学的.
filsafat ①哲学,哲理. ②伦理学. ③人生观,宗旨.
berfilsafat 推究哲理,进行哲学探讨.
filsuf 哲学家,推究哲理者.
filter [欧]滤器;滤嘴.
berfilter 有滤器的;带过滤嘴的: rokok ~ 过滤嘴香烟.
memfilteri 装上过滤器(过滤嘴): rokok kretek yg sudah difilteri 装上过滤嘴的丁香香烟.
final [欧]①最终的,决定性的. ②[体]决赛: babak ~ 决赛阶段. semi ~ 半决赛. perempat ~ 前八名决赛.
finalis [欧]决赛选手.
finansial [欧]财政的,金融的.
finis [欧][体]完了,终: garis ~ 终点,终线.
firasah → firasat.
firasat ①相貌(的特征): Melihat ~nya, ia orang yg cerdik. 看他的相貌,他是个机灵人. ②相面,观相: ilmu ~ 相面术. ③预感: Ia mendapat ~ bhw akan terjadi sesuatu yg tak diingini. 他预感到会发生不希望发生的事情.
firaun (fir-aun) [古]法老(古埃及国王).
firdaus [宗]①伊甸乐园. ②第二天堂.
firdausi [阿]乐园似的,天堂似的.
firma [欧]①(合股)公司,商行,无限公司: Perusahaan dagangnya berbentuk ~. 他的商行是无限公司. ②商号: ~ "Jembatan Emas" 金桥商号.
firman [阿](上帝、帝王的)旨意,敕命,诏令.
be(r)firman 敕令,下诏.
difirmankan 由...下的旨意,由...降旨.
firus, batu ~ 绿松石. [→ pirus]
fisik [欧]①肉体的、身体的: latihan ~ 体育锻练. pertumbuhan ~ 身体的成长. Kondisi ~nya kurang memuaskan. 他的身体状况不太令人满意. ②物质的,有形的,确确实实的: revolusi ~ 有形的革命. pembangunan ~ 物质建设.
fisika [欧], **ilmu** ~ 物理学.
fisiologi [欧]生理学.
fisiotérapi [医]物理疗法,理疗.
fiskal [欧]①国库的;国库岁入的;财政的: tahun ~ 财政年度,会计年度. ②(检察官属下专管与国库有关事项的)司法官员.
fitnah [阿]污蔑,诽谤,诋毁: Ia ditangkap karena ~ orang 他被人诬告而被捕.
memfitnah 污蔑,诽谤,中伤: Memfitnah orang adalah perbuatan yg terkutuk. 诽谤他人是可恶的行为. Dia difitnah jadi spion musuh. 他被诬告为敌人的奸细.
memfitnahkan = memfitnah.
fitnahan 污蔑,诋毁,诽谤: membantah ~ lawannya 驳斥对方的污蔑.
pemfitnahan = fitnahan.
fitogéografi [欧]植物地理学.
fitopatologi [欧]植物病理学.
fitrah I [阿](伊斯兰教徒在斋月结束时必须交出的)赈济米、施舍米.
berfitrah 施舍,赈济.
memfitrahkan 使履行赈济义务;替...履行施舍的义务: ~ anak isterinya 替妻子、孩子履行施舍义务.
fitrah II → fitrat.
fitrat [阿]①本性,天性;天赋: Sudah menjadi ~ manusia hidup berkelompok. 过群居生活是人类的本性. ②宗教意识.
flamingo [动]火烈鸟.
flanél [欧]法兰绒;绒布.
flat (flét) [欧]①公寓式套房. ②公寓.
flégmatis [欧]迟钝的,冷淡的,不动感情的.
fléksi [语]屈折,词尾变化.
fléksibel [欧]①柔韧的,易弯曲的,挠性的. ②灵活的,机动的.
fléksibilitas [欧]①揉曲性,柔韧性,挠性. ②灵活性,机动性.
floém [欧]韧皮部.

flora [欧]植物群(尤指某一地区或某一时期的植物群).
florét [体]花剑.
flu [口]流行性感冒.
fluktuasi [欧]①波动,涨落,起伏. ②动摇,不定.
fluor [欧]萤石,氟石.
fobi [欧]恐惧,憎恶.
fokus [欧]①焦点: jarak ~ 焦距. Hasil pemotretan tak baik jika orangnya tak dalam ~. 如果没把人对在焦点上,摄影效果不好. ②(活动、兴趣等的)中心,集中点: Juara baru itu menjadi ~ pemberitaan. 那位新冠军成了报道的中心.
berfokus 集中(于),以...为中心.
memfokuskan ①使聚焦,调节...的焦距: ~ lensa mikroskop 调节显微镜的焦距. ②把(注意力)集中到...: ~ perhatian dan kegiatan kpd pembangunan 把注意力和精力集中到建设上去.
folder [欧]折迭式印刷品、传单等.
folio [欧]对开纸,对折纸.
folklor [欧]①民间传说. ②民俗学.
fon [语]音子,音素.
fondasi [欧]地基,地脚.
fonds [欧]捐款,基金.
foném [语]音素.
fonémik [语]音素学,音位学.
fonémis [语]①音素的,音位的. ②音素学的,音位学的.
fonétik [语]①语音,语音学. ② huruf~(=tanda~)音标.
fonim → foném.
fonis [语]语音的.
fonograf [欧]浪纹机.
fonografi [欧]表音法;表音文字.
fonologi [欧]音位学;音韵学.
fonologis [欧]音位学的;音韵学的.
forénsik [欧]法庭的: laboratorium ~法医检验.
formal [欧]①形式上的. ②合乎格式的,正规的. ③正式的: pendidikan ~ 正规教育. diangkat secara ~ 正式委任.
formalis [欧]形式主义的;形式主义者.
formalisme [欧]形式主义.
formalitas [欧]①拘泥形式: terlalu banyak ~ 过于拘泥于形式. ②(正式)手续: Itu hanya ~ belaka. 那只是一种手续罢了. ③礼节,俗套.
formasi [欧]①编制. ②[军]队形,编队.
format [欧](出版物的)版式,开本: buku ~ saku 袖珍版的书.
formatir [欧][口](内阁等的)组织者: ~ kabinet 组阁人.
formil [欧] → formal.
formula [欧]公式,程式.
formulasi [欧]公式(化),化成公式.
formulir [欧]表格: mengisi ~填表格.
forsir [欧],**memforsir** 强迫,迫使,逼: ~ diri utk ikut 强迫自己参加.
forum [欧]论坛,讨论会.
fosfat [欧]磷酸盐,磷酸酯.
fosfor [化]黄磷.
fosil [欧]化石.
fosilisasi [欧]化石作用.
foto [欧]①照片,相片: ~ tustel 照相机. kertas ~ 相纸. Mari, kita ambil ~ di depan gapura ini. 来,我们在这牌楼前照个相. ②[口]照相机.
berfoto 照相,拍照: Mereka ~ bersama di muka candi Borobudur. 他们在婆罗浮屠佛塔前合影.
memfoto 给...照相: Ia kepingin sekali difoto. 他很想人家给他照个相.
fotograf [欧]摄影师.
fotografi [欧]摄影术.
fotokopi [欧]①复印机. ②照相复制本,影印,复印本.
memfotokopi 复印.
fotolisis [欧]光解(作用).
fotométer [欧]光度计.
fotosfer [欧]光球,光球层.
fotosintétis [欧]光合作用,光能合成.
fototérapi [医]光线疗法.
foya, foya-foya, berfoya-foya 享乐,吃喝玩乐,花天酒地.
fragmén [欧]①(故事、戏剧等的)片断. ②碎片,碎块,断片.
fragméntaris [欧]片断的;不完全的;碎屑的.
fragméntasi [欧]分割,分段.
fraksi [欧] ①小部分,片断,碎片. ②议会党团: Mereka membentuk ~ Partai Buruh dl parlemen. 他们在国会里建立了工党的议会党团.
fraktur [欧]①断裂,折断. ②[医]骨折.
frambusia [欧]雅司病,热带性类梅素.
fransium [化]钫.
frase [语]短语,词组.
fraternitas [欧]兄弟关系,友爱.
fraude [欧]舞弊;欺诈.
frékuénsi [欧] ①次数,出现率. ②[物]频率,周率.
frikatif [语]摩擦音.
friksi [欧]摩擦,不和: Jangan sampai menimbulkan ~ di kalangan kita. 别引起我们内部的不和.
front [欧]①[军]前线,战线: berhasil menerobos ~ timur musuh 突破了敌人的东方战线. ②阵线,(政治)战线: menggalang ~ persatuan nasional 建立民族统一战线.
frontal [欧]前面的,正面的: serangan ~ 正面攻击.
frustrasi [欧]挫折,受挫,沮丧: Pemuda yg dihinggapi ~ mudah menjadi putus asa. 充满沮丧情绪的青年容易感到绝望.
fuad [阿]心灵,心地: ~al zakiah 纯洁的心.
fukaha [阿]伊斯兰法学家 [fakih 的复数].
fukara [阿]苦行者;穷苦人.
fulan → polan.
fuli 肉豆蔻核的假种皮.
fulpén → pulpén.
fulus [阿]钱,金钱[含讥讽意]: hanya menghargai ~ 只崇奉金钱.
fumarol [欧](火山区的)喷气孔,气孔.
fumigan [欧](消毒、杀虫用)熏蒸剂.
fumigasi [欧]熏蒸(法),烟熏(法).
fumigator [欧]烟熏器.
fundamén [欧]基础,地基. [→ pondamen]
fundaméntal [欧]基础的,根本的.
fundaméntalis [欧]原教旨主义者.
fundasi → fundamén.
fungi [欧]真菌.
fungisida [欧]杀真菌剂.
fungsi [欧]①职务,职责: Apa ~nya dalam lembaga itu? 在机关里担任什么职务? ②官能,功能,机能,作用: ~ paru-paru 肺的功能. ③[数]函数.
berfungsi 有...职能;起作用: Ginjalnya sudah tidak ~. 他的肾已不起作用了.
fungsional [欧]①职务上的. ②功能的,机能的.
fungsionalisasi [欧]职能化,功能化.
fungsionalisme [欧]机能主义.
fungsionaris [欧](机关等的)工作人员;官员.
fungus [欧]真菌.
furak → farak.
furkan [阿][宗]真主传下的四部圣经 (Taurat, Zabur, Injil 和 Quran).
furuk [阿](从伊斯兰教义引出来的)有关义务的教理.
fusi [欧]①[物]熔合,合成;(核)聚变: reaktor ~ 核聚变反应堆. ②(政党、团体等的)合并,联合.
berfusi (政党、团体等的)合并,联合: Kedua partai yg sehaluan itu akan ~. 那两个有着共同目标的政党将合并起来.
fusta [古]一种船.
futur I [阿]开斋. [→ fatur]
futur II [语]将来时,将来式.
futurisme [欧]未来主义.(一个文艺流派)
futuristis [欧]①未来的. ②未来主义的.
fuya → foya.

G

gaba-gaba ①喜庆时用来装饰类似牌楼、彩门的椰树、棕榈树等的叶子: Kiri kanan jalan telah dihiasi ~. 道路两旁都用椰叶等装饰起来了。②(用椰树、棕榈树叶等装饰的)彩门、牌楼: Di mulut gang telah didirikan ~. 在巷口搭起了彩门。③(用椰树、棕榈树等叶子盖的)屋顶: gubuk yg beratapkan ~ 以棕榈叶为顶的茅屋。
bergaba-gaba 装点有椰叶等饰物(的): pintu yg ~ daun kelapa 饰有椰叶的门。
menggaba-gabai (用椰叶等)装饰: Pintu gerbangnya digaba-gabai dng daun-daun nyiur. 用椰叶把大门装饰起来。
gabah I ①稻谷,稻粒,谷子: ~ hampa 秕子. padi ~ 稻谷。②混在米里的稻粒。
gabah II → gegabah.
gabai [米] → gapai.
gabai-gabai 发髻上的金首饰。
gabak I [米]乌云,阴云; 阴沉沉的: hari ~ 阴天。~ *di hulu tanda akan hujan.* [成]乌云压顶,雨临之兆(山雨欲来风满楼)。
menggabak (天)阴下来了,变阴了: Cuaca ~. 阴天了。
gabak II [爪]麻疹。
gabardin 华达呢,轧别丁。
gabas I (制品)粗糙;(工作)不精细: ~ buatannya 制作粗糙。Harus cepat, tapi jangan ~. 要干得快,但别毛糙。
gabas II [米]仓促,匆忙。
menggabas 催促。
tergabas 仓促: Bekerja ~ tak akan baik hasilnya. 仓促从事,效果不会好。
gabir [米](走路等)不稳,不灵活: Anak itu masih ~ jalannya. 那孩子走得还不稳。
gableg [爪], **tidak** ~ 没有(带点诙谐的话,一般用于熟人之间): Sudah tahu tidak ~ teh, masih minta teh, minumlah apa adanya. 明知没有茶偏要茶喝,有啥喝啥吧。
gabor 巴厘一种舞蹈名。
gabruk [拟]物体坠地声。
menggabrukkan 摔,使劲推倒。
gabuk I [爪]①秕的(稻谷等). *besar* ~ [喻]外强中干,大而不实。②不妊的,不能生育的(用于人时有轻蔑之意)。
gabuk II [米], **menggabuk** 笼罩;饱经(忧患等)。
gabung (量词)束,捆,扎,把: membeli kayu bakar se~ 买一捆劈柴。se~ kacang panjang 一把豇豆。se~ ampelop 一扎信封。
bergabung ①绑成捆(束、扎、把)的: ranting-ranting kayu yg ~ 捆好了的树枝。② 合并,联合,汇合: Beberapa organisasi massa telah ~. 几个群众组织合并到一起了。Barisan kita akan ~ dng barisan mereka. 我们的队伍将和他们的队伍合并。
menggabung ① 把…捆到一起,把…扎成一把: Papan-papan itu sudah digabung, tinggal diangkut saja. 已把那些木板捆好,就等着运走了。②同…汇合在一起,跟…合到一块: Sungai ini akan ~ dng sungai Cisadane. 这条河将跟芝沙达尼河汇合在一起。Mari kita ~ dng teman-teman di sana. 我们到那儿跟他们会合吧。
menggabungkan ① 把…捆到一起: ~ kayu bakar yg terserak-serak 把散乱的劈柴捆到一起。Beberapa gemal padi digabungkan jadi seikatan besar. 几把稻子被捆成一大捆。② 把…合并到…里去: Beberapa koperasi kecil digabungkan dl satu koperasi besar. 把几个小合作社合并到一个大合作社里。 ③ ~ *diri ke dl* (= ~ *diri dng)* 加入, 参加: Ia ~ diri ke dl laskar rakyat. 他参加了人民武装。
tergabung ①被捆到一起。② 被合并到一个单位(或组织)里。③参加了(团体、组织等)的,属于(团体、组织等)的: negara-negara yg ~ dl Organisasi Persatuan Afrika 参加非洲统一组织的国家。pejuang-pejuang yg ~dl pasukan gerilya 参加游击队的战士们。
gabungan ① 捆,把,扎,束: Harga tebu itu bergantung pd besar kecil ~nya. 那些甘蔗的价格要看捆的大小来定。② 搭配在一起(买或卖): Cangkir dan teko ini dijual ~, tak dijual satu-satu. 这些杯子和茶壶配成套卖,不单卖。③联合机构,联合会,联盟: ~ serikat buruh 工会联合会。armada ~ 联合舰队。kesebelasan ~ 足球联队。operasi ~ 联合作战。perusahaan ~ 联合企业。
pergabungan 合并,联合: Pergabungan regu-regu penyelidik itu akan meningkatkan efisiensi kerja. 那几个研究组的合并将会提高工作效率。
penggabungan 合并,联合,结合(的工作): mempercepat ~ partai-partai politik 加速政党的合并工作。
gabus I ①[植]海桑 *Sonneratia acida;* 面条树 *Alstonia scholaris* (均为软木材料)。②鐾刀的软木。③(用于做瓶塞等的)软木或软木心;软木塞: topi ~ (软木制的)太阳帽。
menggabus 用软木鐾刀,在软木上细磨(刀子): ~ pisau 鐾刀。
penggabus 软木做的鐾刀工具。
gabus II, **ikan** ~ [动]乌鳢,乌鱼,黑鱼 *Ophiocephalus striatus.*
gada (= **penggada**) 作武器用的一种棍棒: ~ getah 胶皮警棍。
menggada 用棍棒打。
gada-gada (船上的)风信旗,风向标。
gadai ①典,当: ~ gelap 非法的典当。rumah ~ (= pajak ~) 当铺。surat ~ 当票,典押字据。*menjual* ~ a) 典卖(东西); b) [口] (= menjual surat ~) 出卖当票。② (= barang ~)典当物,抵押品: menebus ~ 赎回典当物。
bergadai 典押,典当: hidup dr ~ 靠典当度日。
menggadai ① 接受典押,典入: ~ tanah dr petani yg miskin 从贫苦农民手里典入土地。② = menggadaikan.
menggadaikan 典当,典出: ~ baju 当衣服。
tergadai 已被典当(的): menebus barang yg ~ 赎回当物。orang ~ 为抵债而当佣工的人。
gadaian 典当物,当头,抵押品。
penggadai ①典卖者。②受典人。
penggadaian ①典当。② (= **pegadaian**) 当铺。
gadamala [植]大高良姜*Alpinia galanga.*
gadang I [米]大,大的: jam ~ 大钟。
menggadang 自高自大,炫耀自己。[→ gedang I]
gadang II [雅],**begadang** 熬夜,通宵不睡: Mereka telah ~ semalam suntuk menjaga kawannya yg sakit. 他们通宵守候着患病的同伴。
gadang III → badang.
gading I ①象牙: pedang berhulu ~ 配有象牙柄的剑。sumpit ~象牙筷。menara ~象牙塔。*tak ada ~ yg tak retak* [成]没有不带裂纹的象牙(金无足赤,人无完人)。*baru dapat ~ bertuah, terbuang tanduk kerbau mati* [成]刚得到好象牙,就扔掉死牛角(喻有了高贵的新友,忘了一般的旧友)。②象牙色,奶油色: dicat warna ~ 刷上奶油色的漆。③扇童(为新郎新娘打扇的一对童男童女)。
bergading 有象牙的,使用象牙的。*telah mati yg* ~ [喻]受尊敬的人死了。
menggading ①(大象)用牙戳。② 呈象牙色; 呈象牙状: Kelapa sudah ~. 椰子发芽了。(因椰芽呈象牙状)

gading II 一些植物名: ～ betina 金黄银柴 *Aporosa aurea*. ～ gajah 圆柱状毛兰 *Eria teretifolia*. ～ jantan 相似黄叶树 *Xanthophyllum affine*. ～ tulang 总状茜草树 *Randia racemosa*. aur ～ (= buluh ～; bambu ～) 龙头竹 *Bambusa vulgaris*. seri ～ 夜花 *Nyctanthes arbor-tristis*.

gading-gading ①船龙骨. ②轮辋,车轮瓦圈.

gadis ①少女,姑娘,处女: Anak-anaknya sudah ～ semuanya.他的女儿都已长成大姑娘了. ～ besar (= ～ gedang) 已发育完全的少女，十八岁左右的大姑娘. ～ kecil 快进入青春期的姑娘(约十三岁). ～ sunti (= ～ tanggung) 青春初期的少女(约十五岁). ～ tua 老姑娘，老处女. *bagai ～ jolong bersubang* [成]如初戴耳环的姑娘(喻因发横财或高升而喜出望外,洋洋自得). *bagai ～ jolong menumbuk* [成]如初学舂米的姑娘(喻勤勤恳恳,兢兢业业). *spt ～ sudah berlaki* [成] 像出嫁了的姑娘(喻又懒又脏、多嘴多舌). ②女子的童贞: Sudah hilang ～nya. 失去了童贞. ③未下过蛋或崽的禽畜: ayam ～ 未下过蛋的鸡. kuda ～ 未下过崽的马. *Spt ayam ～ bertelur* → ayam.

bergadis, tidak ～ 不是处女了;已失去童贞.

menggadis (女子)不结婚,独身.

menggadisi 使失去童贞.

kegadisan ①女孩子气,少女气. ②童贞.

kegadis-gadisan (举止)像大姑娘似的.

gado, menggado (不同时吃饭的情况下)吃(鱼、肉等).

gado-gado ①一种印度尼西亚凉拌菜(用加调料的花生酱凉拌什锦蔬菜). ②[喻]大杂烩,混杂的: Ini buku catatan ～, apa saja ada di dalamnya. 这本笔记是大杂烩，里面什么都有.

gadolinium [化]钆.

gadon 一种用香蕉叶包的、有肉末、鸡蛋和椰浆做成的菜.

gaduh I ①(吵架、打架等引起的)喧闹，吵闹，骚乱: masa ～ 混乱时期. berbuat ～ di masyarakat 在社会上制造骚乱. Mengapa masih ～, ayo, lekas tidur! 干嘛还吵吵嚷嚷的,快睡觉吧! bunyi mesin-mesin yg sangat ～ 非常吵闹的机器声. ②烦恼,心情不安: ～ hatinya 心神不定. ～ karena kurang belanja 为生活费短缺而苦恼. ～ *sakit* 病魔缠身;苦于病痛.

bergaduh ①吵闹，捣乱，骚乱. ②争吵，打架: ～ dng adiknya 和弟弟吵架. ③搞混,搅抖.

menggaduh 调戏(妇女);捣乱.

menggaduhkan ①扰乱，引起骚乱,使鸡犬不宁: ～ pertandingan 扰乱比赛的进行. Kota kecil itu digaduhkan dng kabar-kabar angin. 那小市镇被谣言弄得满城风雨. ② = menggaduh. ③为…而担忧: Sekarang soal sandang pangan tak usah kaugaduhkan lagi. 现在你不必再为衣食问题操心了.

mempergaduhkan 进行扰乱，制造骚乱; 为…而争吵: ～ harta warisan 为遗产而争吵.

kegaduhan 喧闹,骚乱;烦恼,心烦意乱.

pergaduhan 争吵,打架;喧嚷.

gaduh(an) II [爪] 牲畜饲养分成制(把牲畜租出饲养，收成双方对分).

gaduk [米]骄傲自大,傲慢.

bergaduk, bergaduk-gaduk (diri) 自夸,自吹.

menggaduk 表现傲慢,自高自大.

menggaduki 向…炫耀、夸耀.

gadung I [植]白薯莨*Dioscorea hispida*. ～ cina[植]菝葜 *Smilax china*. ～ tikus [植]菝葜的一种 *Smilax helferi*. hijau ～ 浅绿色. *mabuk* ～ a) 吃白薯莨中毒昏迷; b)[口]迷恋，着迷;忘乎所以.

gadung II [爪], **gadungan** ①幻化而成的，人变的: harimau ～ 由人变成的老虎. ②假的,冒牌的,冒充的: pemimpin ～ 冒牌的领导人; 蹩脚的领导人. polisi ～ 冒充的警察.

gaé [米]老的: orang ～ 老人(指父母).

gaék [雅]很老的: orang ～ 很老的人，老头. Permainan artis ～ itu masih tetap menarik. 那老艺人的表演仍然引人入胜.

gaét [雅]①钩子,钓竿. ②钩取(喻捞、抢、偷、诈骗、抓捕等): tukang ～ a) 骗子; b) 小偷; c) 拣破烂者: tukang ～ barang rongsokan 专拣破烂的人. *kena* ～ 被骗走(钱财). *main* ～ 耍手段骗取(钱财).

menggaet ①钩取: ～ buah用(钩竿)钩水果. ②勾引，吸引，拉(客): ～ wanita 勾引妇女. Bemo-bemo berebutan ～ penumpang. 三轮摩托争拉乘客. ③捞取,(用不正当途径)获取: ～ keuntungan sebanyak-banyaknya 捞取最大限度的利润. ～ uang dr kantong korbannya 从受害者口袋里扒光钱财. ～ uang setengah juta rupiah dr kas negara 从国库中盗窃了五十万盾. ④抓捕，兜捕: Nyatanya polisi cuma mampu ～ beberapa orang pengedar narkotika. 显然警察只能抓到几个毒品贩子.

tergaet 被钩住了;被勾引上;到手了.

penggaet ①钩子;钓竿. ②钩取者; 勾引者; 偷盗者: ～ uang turis 专捞游客的钱的人. residivis ～ barang perhiasan 专偷首饰的惯盗.

penggaetan 钩取;勾引;捞取;偷盗.

gafar(= al ～) [宗]宽宏大量的(真主).

gafir (= al ～) → gafar.

gafur (= al ～) →gafar.

gaga [爪], **padi** ～ 旱稻. [→ gogo]

gagah ①有力气的，强健的: maju dng derap langkah yg ～ 迈着雄健有力的步伐前进. ～ berjalan jauh 能走远路的. ②(体格)强壮，魁梧: pemuda yg ～ tubuhnya 身体魁梧的小伙子. ③(= ～ *berani*; ～ *perwira*) 勇敢的,英勇的,威武的: dng ～ menghadapi musuh 勇敢地面对敌人. ～ *perkasa* 英俊威武的，威风凛凛的. ④威风,神气，雄伟: Gagah sekali pemuda itu ketika naik kuda. 那小伙子骑在马上显得很威风.

bergagah-gagahan ①角力，比力气: ～ masing-masing berusaha menjatuhkan lawannya 双方拼命使劲想摔倒对手. ② (**=gagah-gagahan**) [口]讲排场，撑门面; 逞能: karena mau ～ pd hari peralatan, maka dia meminjam uang ke sana ke mari. 为了在喜宴那天撑门面,他到处借钱.

menggagah (超出体力的许可)硬拼，硬挺; 逞强: Jangan bekerja ～ begini, engkau kan baru sembuh dr sakit? 别这样逞强地干了,你不是刚病好吗?

menggagahi ①制服,强迫就范;强占,霸占: ～ lawan 制服对手. benteng yg tak dapat digagahi musuh 敌人无法攻占的堡垒. perusahaan multi nasional yg ～ sektor perminyakan 称霸石油业的多国公司. ②强奸: Bajingan yg ～ gadis itu sudah tertangkap. 强奸少女的流氓已被抓住.

menggagahkan ①壮胆,使勇敢; 使有力; 使威武: Serdadu sewaan yg berpatroli itu ～ diri dng bersiul-siul. 巡逻的雇佣兵吹口哨为自己壮胆. Dia ～ langkahnya sekalipun kakinya sakit. 尽管脚很疼，他仍竭力把步子迈得有力一些. ～ hati ... 为...壮胆. ②强制.

mempergagah 使威武，使雄纠纠: Bintang-bintang di dadanya itu ～ dirinya. 胸前佩戴的勋章使他更加威武.

kegagahan 有力;壮实,魁梧;勇敢;威风,神气,雄壮.

gagai, menggagai 爬(竿、树等): ～ pohon kelapa dng lincahnya 敏捷地爬椰树.

gagak 乌鸦. *selama ～ hitam, selama air hilir* → air. *spt burung ～ pulang ke benua* [成]如同乌鸦漫游归来(喻没有长进,依然故我). *ketika ～ putih, bangau hitam* [成]当乌鸦身白,鹭鸶身黑的时候(常用于讲故事的开头，意思是在很久很久以前).

gagal 不成功，受挫，失败: Rencananya ～. 他的计划告吹了. Usaha menyelesaikan sengketa perbatasan kedua negara itu ～. 解决两国边界纠纷的努力失败了. ～ dl perkawinan 婚后生活不幸福. ～ dl ujian 考试不及格.

menggagalkan 挫败，使不成功，使告吹: berhasil ～ kudeta militer 挫败了军事政变.

kegagalan 挫折,不成功,失败.

gagang ①梗，茎，(叶)柄: ～ bunga 花梗,花茎. ～ daun 叶柄. *spt sirih pulang ke ～nya* [成] 物归原位,适得其所. ②柄，把儿，杆: ～ cangkul 锄把儿. ～ kacamata 眼镜腿

儿. ～ payung 伞把儿，伞柄. ～ pena 笔杆. ～ pisau 刀柄. ～ senapan 枪托. ～ telepon 电话听筒把儿，电话听筒. *balik* ～ [喻]倒戈，反水. ③[米]蔓藤，攀缘茎，匍匐茎.
menggagang [米](藤茎)攀缘，匍匐.
gagap I 口吃，结巴: orang ～ 口吃的人，结巴.
bergagap(-gagap) 结结巴巴.
menggagap 张口结舌，说话结巴.
tergagap(-gagap) ①＝ bergagap(-gagap). ②手忙脚乱，不知所措；慌里慌张.
kegagapan 口吃；手忙脚乱.
gagap II [雅] → gagau I.
gagas, menggagas 设想，(思想)酝酿: Sudahlah jangan ～ masalah yg belum jelas. 算了，别去想那尚未弄清的问题. Ini baru ～ saja, sudah tentu masih belum sempurna. 这仅仅是设想，肯定还不完善.
gagasan 设想；(初步)方案，主意，想法: ～ wilayah bebas nuklir 无核区方案. Usul mereka itu tidak mengandung ～ baru. 他们的建议没有什么新主意.
gagau I, **menggagau** 摸索，摸黑: Orang buta itu ～ mencari jalan. 那盲人摸索着走路. Gajah ～ dng belalainya. 象用鼻子探路.
tergagau-gagau 在黑暗中摸索着(走).
gagau II [米]惊叫，惊慌乱叫.
tergagau 突然大声惊叫.
penggagau 容易惊叫的人.
gagok [口]不知所措，手忙脚乱，慌乱: Gagok sekali saya tadi menjawab pertanyaan itu. 刚才回答那个问题时我很慌乱. Buruh magang itu masih ～ menghadapi mesin. 面对机器，那个徒工还显得手忙脚乱.
tergagok-gagok ①慌手慌脚，手足无措. ②(因心慌而)结结巴巴.
gagu [雅]哑巴.
gaguk → gagok.
gah [古]①声望，荣誉，荣耀. ②引以为豪的，引为骄傲的. [→megah]
gaham [米]恐吓，吓唬.
menggaham 进行恐吓.
gahar, menggahar (反复、用力)摩擦，揉搓. ～ karat dng ampelas 用砂纸用力擦锈.
gahara [古](帝王、贵族)嫡系的，正统的: anak ～ (王后生的)王子. *sama* ～ a) 同是王公贵族血统的；b) 门当户对的，社会地位相当的.
gahari [梵] → ugahari.
gaharu (＝ kayu ～) [植]马六甲沉香 *Aquilaria malaccensis*. *sudah～ cendana pula* [成]明知故问.
gaib ①看不见的，奥秘的，神异的；有神力的: alam yg nampak dan yg ～ 看得见和看不见的世界. alam ～ 神灵世界；神秘世界. ilmu ～ a) 法术，巫术；b) 神秘学. kekuatan ～ 法力，神力. perkataan ～ 有法力的话，咒语. ②[古]消失，消逝；已去世的: Sang Batara pun ～lah. 于是大神不见了. ③离奇的，难以捉摸的: peristiwa yg ～ 离奇的事.
menggaibkan (diri) 隐身，遁失.
kegaiban 奥秘，神秘，奇异: mengungkap ～ alam 揭开大自然的奥秘.
gail I, **gual** ～ → gual.
gail II → kail.
gaing [航]鳍状龙骨，突龙骨，假龙骨.
gair [阿] → bigair.
gairah ①[罕]妒忌，醋意. ②欲，情欲，欲望: ～ membeli 购买的积极性. membangkitkan ～ 激起情欲. ③热情，激情，情绪饱满: ～ kerja 工作热情. ～ hidup 生活乐趣. menyambut seruan pemerintah dng penuh ～ 满怀激情地响应政府的号召. dng ～nya membaca roman baru itu 兴致勃勃地阅读那本新出的小说.
bergairah ①怀着欲望，渴求；带着情欲. ②热情洋溢，精力充沛，生气勃勃: Katanya, dia sudah tidak ～ lagi meneruskan kariernya. 据说他已无心继续从事他的事业. Pembangunan daerah menjadi lebih ～. 地方建设变得更加蓬蓬勃勃了.
menggairahkan ①使动心，令人心醉；激起情欲的，性感的: jabatan basah yg ～nya 使他动心的肥缺. ②渴望，慕求: ～ kemewahan hidup 追求生活享受. ③ 激发，激起，鼓舞（干劲等）: ～ semangat kerja 激发工作热情. ～ kreativitas massa 鼓励群众的创造性.
kegairahan ①欲望；情欲. ②热情，激情: ～ mengarang 创作热情. ～ bercocok tanam 耕种土地的积极性.
penggairahan ①激起欲望；挑起情欲. ②激发(热情)，鼓舞(干劲等).
gairat → gairah.
gait, menggait ①钩住，钩拉，钩取: ～ buah mangga 钩摘杧果. ～ perahu 钩拉小船. ②骗取(钱财)
penggait (＝ **gaitan**) ①钩，钩竿. ②联接物，挂钩. [→ gaet]
gajah ①象: ～ bara 黑象. ～ india 印度象 *Elephas indicus*. ～ guling 用两串茉莉花制成的插在发髻上的饰物. ～ kenaikan 乘坐的象. ～ lalang 驯养的象. ～ liar 野象. ～ meta 发情的象，凶暴的象. ～ menyusu 庇棚，(附在房侧的) 单斜顶棚，披屋. ～ tunggal 离群的象，独身的象. Gedung Gajah 雅加达博物館的俗名. ilmu ～ (＝ hikmat ～; mantera ～) 驯象咒术. kandang ～ a) 象房；b) 捕象栅栏，捕象围子. kubu ～ (＝ pendiat ～) 捕象栅栏，捕象围子. pawang ～ 捕象法师，驯象师. pendinding ～ 捕象术，服象咒. *berjuang sama ～, pelanduk mati di tengah-tengah* [成]两象相斗，小鹿丧生（喻帝王相争，臣民遭殃；上级争权，下级倒霉）. ～ *dialahkan oleh pelanduk* [成]大象败给小鹿(喻强者输给弱者). ～ *lalu dibeli, kusa tidak terbeli* [成] 买象忘买赶象棍 （喻忽视了看来细小实则重要的环节）. ～ *hendak berak besar, kancil pun hendak berak besar juga* [成]大象拉大堆屎，小鹿也想拉大堆屎（喻盲目模仿大人物或阔人）. *spt ～ masuk kampung* [成]如大象闯进村里，横行无忌（喻有权势者在弱者中间为所欲为）. *tidakkah ～ dapat ke tangan manusia?* [成]大象不也落入人手吗？(喻事在人为). *bangkai ～ bolehkah ditutup dng nyiru?* [成]筛子岂能遮住大象尸体？(喻大的事件是捂不住的). ～ *seekor gembala dua* [成]一头象，两个牧童；一凤二凰；一国三公. ～ *ditelan ular lidi* [成]大象被草蛇吞掉(喻强者输给弱者或贵族小姐被平民娶去). ～ *lalu kumpai layu* [成]象过草枯(喻有权势者所到之处百姓不免遭殃). ～ *mati karena gadingnya* [成] 象因其牙而死（喻因其有某种长处或贵重物品而遭杀身之祸）. *kalau ～ hendaklah dipandang gadingnya, kalau harimau hendaklah dipandang belangnya* [成]象看其牙，虎看其皮(喻要亲自调查核实，勿轻信人言). ～ *terdorong karena gadingnya, harimau terlompat karena belangnya* [成]出言不逊或盛气凌人是因为他有钱有势. ～ *terum tengah rumah* [成]小屋容不下大象坐（喻大人物来了实在招待不起）. ②(国际象棋中的)象，相. ③巨大的，庞大的: papan reklame sebesar ～ 大型广告牌. nyamuk ～ 大蚊子. *sebesar ～ bengkak* 像肥肿的象那么大（形容很大）. ～ mina a) [古]鲸鱼；b)(大门两旁) 象头鱼身的石雕. badak ～ [动] 小独角犀 *Rhinoceros sondaicus*.
menggajah 变得跟象一样大，(孩子身体)长大了(多用于亲友之间): Wah, tiga tahun tidak berjumpa, anak ini sudah ～! 嗬，三年不见，这孩子已长这么大了. Namanya sudah ～ sbg penyanyi terkenal. 他已经成为大名鼎鼎的歌唱家了.
gajah-gajahan ①(＝ main ～) [古]下棋（指某一种棋）. ②(＝ sakit ～) [医]象皮病.
gajak [古]举止，行为；态度.
gaji 工资，薪金: ～ besar 高工资. ～ bersih（扣除所得税等之后的）纯工资. ～ bulanan 月薪. ～ kecil 低工资. ～ kotor 未扣除所得税等的工资. ～ mingguan 周薪. ～ penuh 全薪. ～ percobaan 试用期工资. ～ permulaan 初定工资. ～ pokok 基本工资. ～ sementara 临时工资. ～ tetap 固定工资. daftar ～ 工资表. tingkat ～ (＝ skala ～) 工资级别. *makan ～* 受雇于人；靠工资生活. *makan ～ buta* 白拿工资，领干薪. *naik ～* 提薪. *potong ～*

扣工资. *turun* ~ 降薪.

bergaji 领…薪的: orang yg ~ besar 领高薪的人.

menggaji ①付给…工资: Ia digaji 30.000 rupiah sebulan. 每月付给他三万盾工资. ②雇佣: ~ buruh 雇工人.

gajian ① (= **orang** ~) a) 仆人,佣人; b) 受雇人员,雇员. ②[口] (= menerima gaji) 领工资: hari ~ 领薪日.

penggaji (= uang ~) … 用来雇…的钱: uang ~ pembantu rumah tangga 用来雇保姆的钱.

gajih I [爪]肥肉,(动物)脂肪,膘.

gajih II → gaji.

gajul, bergajul (= **pergajul; bergajulan; pergajulan**)[口]小流氓,二流子,阿飞无赖: pemuda ~ 流里流气的青年,小流氓.

kebergajulan (= **kepergajulan**) 流里流气,流氓习气.

gajus [植]槚如树,鸡腰果 *Anacardium occidentale.*

gak [雅] → enggak.

gala I 一种树脂.

gala-gala (= **gegala**) (用树脂等原料制成的) 一种泥子. ~ lembut 一种用树脂、油等配制而成的防火涂料 (一般用于船舶).

bergala, tidak ~ ①没粘牢固, 没连紧; (尸骨等)散了架. ②[古]极度的,过分的.

gala II → segala.

gala III, **gala-gala** → gara II.

gala IV [欧]盛大的(庆祝、宴会、演出等): pertunjukan ~ primer 首场公演. pesta ~ [旧](喜庆的)盛宴.

gelaba(h) [罕]悲伤,忧戚.

gala-gala [米][动]一种无刺蜂 *Melipona minuta.*

galaganjur [古]一种鼓.

galagasi [雅]蜘蛛.

galah ①长竿,篙: ~ canggah 带叉的篙. ~ jemuran 晒衣竿. ~ pancang (= ~ unjam) 泊船时固定船的篙. ~ perahu 篙. ~ sanggamara 带钩的篙. lompat ~ (= loncat ~) [体]撑竿跳. main ~ panjang 一种儿童游戏 (地上画几条等线,有攻有防,以穿越防线定胜负). *bagai ~ di tengah arus* [成]如急流中的插篙 (喻浑身颤抖或忐忑不安,长吁短叹). ②(猎人用的)一种投枪(有的地区猎户忌称 tombak 而改称 galah). *bagai ~ dijual* [成][米]输得精光;一贫如洗.

bergalah 使用长竿,用篙撑船: Mengambil buahnya harus ~, karena pohonnya tinggi. 因为树高, 摘果子要用长竿. *segan ~ hanyut serantau* [成]懒得撑船就要被水冲得老远(喻不愿花力气就要吃大亏).

menggalah 一竿之高 (或长); 只往上长: Baru 16 tahun sudah ~ tingginya. 才十六岁就长得那么高了. Badannya ~ saja tak mau gemuk. 他只往上长而不胖.

menggalah(kan) 用篙撑(船).

sepenggalah 一竿之高 (或长): matahari ~ tingginya 太阳升得有一竿那么高了(指早晨七、八点钟).

galai [古] → gali II.

galak I ①凶恶的, 凶暴的, 凶悍的: anjing ~ 恶狗. kuda ~ 烈马. mandor yg ~ 凶狠的工头. ombak yg ~ 恶浪. perempuan yg ~ 泼妇. ②凶猛的,激烈的,猛烈的: semboyan yg pernah ~ didengungkan 曾经喧嚣一时的口号.

bergalak(-galak) [口]凶暴,逞凶: Jangan ~ di hadapan saya. 别在我面前逞凶.

menggalak ①凶暴起来, 变得凶猛: Banjir tetap ~. 洪水仍然凶猛异常. ②蓬勃发展, 迅猛发展: Penanaman cengkeh mulai ~ di daerah itu 种植丁香开始在那个地区蓬勃发展起来.

menggalakkan ①激怒,使凶暴,使好斗: ~ jengkerik 逗蟋蟀(使它斗). ②激发, 猛促, 鼓励; 大力发展: ~ pertanian 大力促进农业生产. ~ ekspor 鼓励出口. ~ semangat kerja 激发干劲. Penonton bersorak-sorak ~ kesebelasan tamu.观众热烈喝彩为客队加油.

menggalak-galakkan ①不断激怒,(不停挑逗)使好斗.②教唆,煽动: Apa yg ~ anak muda itu terus mengisap ganja? 是什么东西不断刺激那个年青人继续吸毒?

penggalak ①(使动物好斗的)符咒. ② (= ~ usaha) 提倡者,推动者.

penggalakan ①使凶暴的行为. ②促进,鼓励,激发;教唆,煽动.

galak II, **penggalak** [古](古枪炮火绳中的)火药.

galaksi [欧]银河;银河系.

galaktométer [欧]乳脂测试计.

galaktosa [欧]半乳糖.

galan 懂礼貌和善于交际的(男子).

galang 支垫物,支撑物: ~ kepala 枕头. ~ perahu (修造木船的)支架,船台.

bergalang ①垫上,支撑. ~ *tanah* 以土当枕(喻死亡,已入土). ②(木船) 正在入坞修理: perahu ~ 正在入坞修理的木船.

menggalang ① (= **menggalangi**) 把…垫上: ~ peti dng papan 给箱子垫上木板②支住, 撑住, 装上支架: ~ tiang listrik dng balok 用木头把电线杆支住. ~ jembatan utk diperbaiki 给桥梁装上支架以便修理. ③建立: ~ front persatuan 建立统一战线. ~ kerjasama ekonomi 建立经济合作关系. ~ persatuan 实现团结④ (= **menggalangi; menggalang-galangi**) 阻碍,阻挡: tak dapat ~ kehendaknya 不能阻止他的愿望. *jika tiada aral* ~ 如果没有意外的事发生.

menggalangkan ①把…垫在…下: ~ balok ke bawah perahu 把木头垫在船下. ~ *(batang) leher* [喻]献命;送命. ②把(船)架起来, 把(船)送到船坞修理: Perahunya sedang digalangkan. 他的木船正在送到船坞里修理.

tergalang ①已垫起来的,被支撑着的: kapal ~ 架起来的船. *lidah* ~ 语塞,难于启齿,觉得碍口. ②被阻拦,受阻.

galangan ①垫木,支架,送船架; 修造船只的船坞. ② (= galang-galangan) 田埂.

penggalang ①支垫物,支撑物. ②创建者: tokoh ~ front nasional 民族阵线的创建者.

penggalangan ①垫高,支撑. ②建立.

galanggasi [雅] → galagasi.

galar [爪](编席用的)薄竹片.

galas ①扁担. ②挑着的东西,担子. ③(货郎叫卖的)货. *bagai menyandang ~ tiga* [成]三副担子一身挑(喻活儿虽不重却很难办). *dilihat ~ berlaba, dihitung pokok termakan* [成]乍看似赚钱,细算方知亏. *sambil menyeruduk (或 menyuruk) ~ lalu* [成]一边玩乐一边买卖到手 (娱乐时亦不忘赚钱).

menggalas ①担,挑. *tiada beban batu digalas.* [成]没得挑就挑石头(喻自寻烦恼,自讨苦吃). ②做小生意, 沿街兜售,叫卖: pekerjaannya ~ 以挑卖为业. orang ~货郎,小贩.

penggalas 货郎,小贩.

penggalasan ①货郎担,小贩摊子,(小贩的)商品. ②小本生意.

galat 错误,误失,缺陷. [→ ralat]

bergalat, tidak ~ 没有错误,无缺陷.

galau [米] (= **bergalau**) ①乱哄哄的,喧闹的,嘈杂的: suara ~ yg gemuruh 人声鼎沸. ②杂乱的, 乱糟糟的: ~ pikirannya 思绪紊乱.

kegalauan ①吵杂,喧闹. ②紊乱, 杂乱: ~ hati 心烦意乱.

galengan [爪]田埂.

galeri [欧] 画廊,美术陈列馆,美术馆.

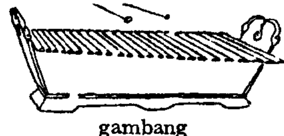
galgal [罕]毛毛躁躁的,(性格)暴躁的.

gali I 挖,掘. ~ *lubang tutup lubang* [成]借钱还债; 拆东墙补西墙.

menggali ①挖,掘: ~ batu bara 挖煤, 采煤. ~ benda-benda purbakala 挖掘古物. ~ sumur 打井. ~ terowongan 挖地道. *menggali-gali perkara lama* 旧事重提;算老账. ②探究,探讨: ~ duduk perkara sebenarnya 探究案件的真相. ~ pengetahuan 探求学问.

galian 地下挖出的东西: air ~ 地下抽上来的水. barang ~ 矿物.

gali-galian ①矿物．②薯类．
penggali ①挖掘者，探求者．～ liang kubur 掘墓人．②挖掘工具(如锹等)．*bukannya diam ～ berkarat, melainkan diam ubi ada berisi* [成]不是愚者无语，而是智者寡言．
penggalian ①挖掘，开采，开凿．②探索，钻研．
gali II [欧][古](地中海一带的)古战船．
galias [古]三桅帆船．
galib ①[古]胜，赢．②[阿] 通常，一般: pd ～nya 通常说来，一般说来．sudah ～nya 已成惯例，人之常情．sebagaimana ～nya 像往常那样，像平常一样．
menggalibkan 使成为惯例，使习惯于．
kegaliban 习惯，惯例．
galibut [欧]一种单座艇．
galing(-galing) [爪][植]三叶葡萄 *Vitis trifolia*.
galir ①(锁、螺丝钉、戒指等)松动，松滑．②(说话)流利，(行动)敏捷．
galium [化]镓．
galiung [古](十五至十八世纪作军舰或商船用的) 西班牙大帆船．
galon [量词]加仑(英美制容量单位): ～ Amerika 美制加仑(1加仑等于 3.785升)．～ Inggeris 英制加仑(1 加仑等于4.546升)．
galu, menggalu (侍从、随从等)簇拥，围绕着．
galu-galu [米]已灌满浆但尚未黄熟的稻谷 (去皮加工后可制薄脆片)．
galuh ①[古]银．②[古]宝石(用作对公主的一种称呼)．anak ～ (= putri ～) 公主．
galuk [米] → geluk.
galur 凹纹，凹痕，槽: ～ roda pedati 大车车辙．～ tanah bajakan 犁沟．susur ～ 世系，家谱．
bergalur-galur 有凹纹的，有条条槽沟的．
menggalur (-galur) 调查(事情的始末)，了解(来龙去脉): Setelah digalur-galur, ternyata dia tidak bersalah. 经过深入调查，证明他没有过错．
menggalurkan 详述(事情的始末、人的来历等): ～ peristiwa itu dng teliti 详述事件的来龙去脉．
galvanométer [欧]电流计．
galvanoskop．[欧]验电器．
galyas → galias.
gam [拟](大炮等发出的)轰隆声．[→ degam, legam]
gamak 估，估量: tidak ～ 不犹豫．～-～ *spt orang menyambal* [成]大致估计，大体估量．
menggamak-gamak ①掂，掂量；估量: Digamak-gamaknya sekali lagi paha ayam itu sebelum dibayarnya. 付款前，他又掂了掂那只鸡腿．②(威胁性地)摸一摸(刀柄、枪把儿等)．
tergamak, tidak ～ ①无法估量，无法估计: Borosnya bukan alang kepalang, tidak ～ besar belanjanya. 太挥霍了，他的花消大得难以估计．② 不再迟疑，不拘束，不紧张: Karena sudah biasa, dia tidak ～ naik ke panggung. 因为已经习惯了，他从容不迫地登上舞台．
gamam I [古]犹疑不决；心慌意乱；心神不定．
gamam II [米] → gumam.
gaman [爪]刀具，兵器．
gamang ①(从高险处向下看而感到)瘆得慌，心里发慌，心悸: Gamang aku melihat ke bawah dr tebing seterjal ini. 从这样陡峭的悬崖上往下看我真瘆得慌．② (因初次登台等而) 紧张，怯场: Mereka agak ～ karena baru pertama kali bermain di depan umum. 因为是第一次在公众面前演出，他们有些紧张．③ (= tergamang) 寂寞．
penggamang 容易感到害怕的(人)，胆怯者．*orang ～ mati jatuh* [成][米]胆怯者反而会摔死(喻无勇气者干不成事)．
gamat I [动]一种海参 *Holothuria edulis*.
gamat II, **bergamat** [罕]唱，演奏，吟诵．
menggamat (lagu) 演唱，演奏．
gambang (加美兰乐器组中的)一种乐器，由木片或铜片组成，状似木琴．～ kromong [雅]雅加达的民间乐器组(由若干爪哇和中国乐器配合组成)．


gambang

gambar ①画，图画，画片，画像: ～ angan-angan 幻景，幻像．～ dinding (装饰用的)墙画．～ grafik 版画．～ ejekan (= ～ sindiran) 讽刺画，漫画．～ hidup 电影．～ mati (= ～ senter; ～ sorot) 幻灯．～ tempel a) 招贴画；b) 印画(印在其他物品上的画)．～ timbul 浮雕．juru ～ a) 画师；b) 制图员．komidi ～ (= wayang ～) [旧]电影．tukang ～ (= pandai ～) 画匠．②图，图样，草图，略图: ～ bagan (= ～ denah) 草图，略图．～ bumi 地图．～ cetak biru 蓝图．kantor ～ 测绘室．③[古]塑像．
bergambar ①带画的，有图的: ceritera ～ 连环画，小人书．kartu pos ～ 美术明信片．majalah ～ 画报，画刊．②拍照，照像: Kami ～ bersama-sama di depan rumah. 我们在家门前合影．
menggambar 画(画)，绘画，绘图: Anak-anak sedang ～. 孩子们正在画画．pelukis yg pandai ～ pemandangan 擅长画风景的画家．
menggambari 在…上画，给…画上…: Dindingnya digambari dng cuplikan dongengan. 墙上绘有神话故事的片断．
menggambarkan ①为…画，替…绘画: Dia ～ adiknya pesawat jet. 他给弟弟画一架喷气式飞机．②勾画，描画，画出: Lukisan ini ～ hebatnya pertempuran di Surabaya. 这幅画描画出泗水之战的紧张场面．③描写，描绘，形容: Novel ini ～ kehidupan kaum nelayan. 这部小说描写了渔民的生活．
tergambar 已画出来，映现出来，呈现: perspektif indah yg ～ di depan kita 呈现在我们面前的美好前景．
tergambarkan 可以形容出来的，可描绘的: Tak ～ betapa sulitnya waktu itu. 当时有多困难，真是难以形容．
gambaran ①(画的)画: Ini ～ adikku. 这是我弟弟画的画．②图景，景象，概貌: memberikan ～ umum tt pembangunan 介绍建设的概貌．
gambas [爪][植]丝瓜 *Luffa aegyptiaca*.
gambir ①[植]黑儿茶 *Uncaria gambir*. ～ hutan [植]毛茉莉 *Jasminum multiflorum*. bunga ～ [植]素馨花 *Jasminum grandiflorum*. ②由黑儿茶制成的东西 (可作为嚼槟榔的佐料药材和鞣料等)．
gamblang [爪]清楚，明确无误；直接了当: Persoalannya memang sudah ～. 问题本来已经很清楚．Pendapatnya dinyatakan dng kata-kata yg ～. 他用明确的语言表明了自己的意见．
gambuh ①五行一段的爪哇律诗，每行有固定的音节数和一定的韵律．②冈布舞剧(流行于爪哇、巴厘的一种舞剧，由小型乐队伴奏)．③冈布舞剧的男演员．
bergambuh 演冈布舞剧．
gambus ①从阿拉伯传入的一种七弦琴 (状似琵琶)．② (= orkes ～) 阿拉伯七弦琴乐队，一般演奏带阿拉伯情调的乐曲．

gambus

gambut 泥炭，泥煤．
gambyong 一种爪哇舞蹈．
gamelan 加美兰音乐(以打击乐器为主的大型民族音乐，有若干种类，流行于爪哇、巽他、巴厘等地)．musik ～ 加美兰音乐．orkes ～加美兰乐队．
gamik [米]，**menggamik** 用手指轻轻触动以暗示．[→ gamit]
gamis [阿]阿拉伯式衬衫．
gamit, bergamit(an) 互相用手指触对方示意: Kedua orang itu ～ sambil mencebil 那两个人互相用手指捅对方并撇嘴示意．
menggamit ①用手指轻轻触动示意: Dia ～ aku sambil mengerlingkan matanya. 他捅了我一下并瞟了我一眼．②弹(琴)，拨动(琴弦): ～ kecapi 弹方琴．
menggamit-gamit(kan) 反复地用手指触动．
gamit-gamitan [贬]话柄，谈话资料: Kelakuannya yg sumbang itu sudah menjadi ～ orang. 他那不成体统的

举止已成为人们的话柄.

gampang 容易的,轻易的,不难的: Itu perkara ～. 那件事好办. Ia mau mencari ～nya saja, enggan bersusah=payah. 他就是图个轻松,不愿下苦功夫. anak ～ 私生子. *sulit-sulit* ～ 似难实易. ～-～ *sulit* 似易实难.

menggampangkan ①使容易,使方便: Alat baru ini ～ pekerjaannya. 这个新工具使他工作起来方便. ②看轻,把…看得容易: Jangan kaugampangkan saja pekerjaan ini. 你可不要看轻这项工作.

gampangan [雅]更容易些, 更好搞些: Gampangan mengerjakan ini drpd itu. 干这个比干那个更容易些.

gampang-gampangan [口]轻易的, 漫不经心的, 马马虎虎的: mengerjakannya dng ～ 漫不经心地干. *main* ～ 漫不经心,马马虎虎,掉以轻心.

gampar I [雅],**kena** ～ 挨巴掌.

menggampar 打耳光,掴: Anak nakal itu digampar oleh ayahnya. 那顽皮的孩子给他父亲打了个耳光.

gamparan 耳光.

gampar II [爪], **gamparan** 木屐.

gamping 石灰(用作建筑材料).

gamuh 长颈口水瓶.

gana [阿]富足的,富有的.

ganal, ～-～ **mati** [古]好像死了似的,跟死了一样.

ganang, gunung ～ → gunung.

ganar [米]迷糊,晕头转向.

ganas 凶暴的,凶恶的,残暴的;恶性的: pandangan mata yg ～ 凶狠的眼光. serdadu agresor yg ～ 残暴的侵略兵. racun yg ～ 剧毒, 烈性毒药. tumor ～ 恶性肿瘤. Harimau yg kelaparan ～ sekali. 饿虎非常凶暴.

mengganas ①变得凶残,肆虐,兽性大发: Teroris semakin ～ di kota itu. 那城市里的恐怖分子日益肆虐. ②猖獗; 凶猛起来: Penyakit malaria ～ di daerah itu. 那个地区疟疾十分猖獗. banjir ～ 洪水泛滥. Api sedang ～. 火势正猛.

mengganaskan 使凶残,使凶暴.

keganasan 暴行,凶残,残暴.

pengganas 暴徒,逞凶者.

gancang 迅速的,敏捷的.

gancaran [爪]散文.

gancu (采果实等用的)带钩长竿;(装卸工用的)短把铁钩.

menggancu 钩取,钩拉.

ganda I ① 倍: tiga kali ～ 三倍. ②双重的, 双的: kata yg bermakna ～ 有双重意义的词. pesawat terbang yg berfungsi ～ 两用飞机. tindakan kejahatan ～ yakni merampok dan merusak 两重罪,即抢劫加破坏. pendapatan ～ 双份收入. ③[体]双打: pemain nasional utk partai ～ 参加双打的国家选手. ～ campuran 混合双打. ～ putra 男子双打. ～ putri 女子双打. bermain ～ 进行双打比赛.

lipat ganda 倍.

berlipat ganda 倍增, 成倍增长: Dalam sepuluh tahun ini, produksi bahan makanan ～ di daerah itu. 这十年,那个地区粮食产量倍增.

melipatgandakan 使成倍增长, 使大幅度增加: berusaha ～ produksi 大力增产.

berganda 有双重的,成双的: pajak ～ 双重税收.

berganda-ganda (= **ganda-berganda**) 成倍成倍的, 好几倍的, 加倍的; 反复多次的: laba yg ～ 成倍的利润. menari ～ (跳舞)跳了又跳,跳了一次又一次.

mengandakan (= **mempergandakan**) ①使加倍, 使增多; 使重复: Airnya perlu dipergandakan spy bubur itu lebih encer. 必须加成倍的水使粥更稀. ②用…乘以…: Panjang dipergandakan dng lebar. 用长乘以宽.

memperganda-gandakan 使成倍增加,使(连续)递增.

pergandaan 倍数: Empat, enam, delapan, sepuluh ialah ～ dua. 四、六、八、十是二的倍数.

penggandaan 培增,(成倍的)增加,增多.

ganda II [古]香味.

ganda III [雅]①(比赛)双方实力悬殊. ②敢于同强的对手对抗.

gandal, gandalan (= **penggandal**) 障碍,障碍物. [gendala]

gandan, gebar ～ (单面有花的)大罩布、单被.

gandapura [植]黄葵 *Abelmoschus moschatus.*

gandar I ①扁担,杠子. ②秤杆,秤臂;撬杠;犁把;水桶的提梁. ③ (= ～ roda) 车轴.

menggandar 挑,担: ～ sayur dua keranjang 挑两筐菜.

gandaran . 挑的东西,担子.

gandar II → kandar I.

gandaria(h) [植]大叶波漆 *Bouea macrophylla.*

gandarokam → kandarukam.

gandarukam [植]橄榄属植物 *Colophonium.*

gandarusa [植]裹篱樵 *Justicia gendarussa.*

gandarwa [梵]身上长有厚毛的鬼神.

gandasturi [雅]一种由绿豆和红糖做成的糕.

gandasuli [植]姜花 *Hedychium coronarium.*

gandék [爪](传达国王命令的)侍从.

gandén [爪] → gandin.

gandéng I → ganding I.

gandéng II, **bergandengan(an)** ①互相挨着,连在一起,并排: Jalannya cukup lebar utk 6 ekor kuda yg lari ～. 道够宽,可容六匹马并排奔跑. berjalan ～ tangan 手拉手地走. dua buah rakit ～ 两个筏子连在一起. ②肩并肩,携手(并进), 共同, 在一起: berjuang ～ dng rakyat 和人民战斗在一起. ③ ～ dng 与…有联系,与…有关连,和…有关: Segala soal yg ～ dng perkara ini harus diselidiki. 一切同这件事有关连的问题都应加以调查.

menggandeng ①(放在旁边)带着走: Sampan itu digandeng oleh sekoci. 那只舢板由小汽艇带着走. ②拖(走),拉(走),牵引: Berapa wagon dapat digandeng lokomotif itu? 这辆机车能牵引多少节车厢? ③手牵(手),手挽着(手): Dia ～ dua orang anak menyeberangi jalan raya. 他牵着两个孩子过大马路.

menggandengkan (= **mempergandengkan**) ①把…拴在旁边, 使…连在一起: Perahu ini digandengkan di sebelah kanan barkas itu. 这只木船栓在那艘汽艇的右侧. ②把…联结在…后面: Digandengkannya gerobak sayur itu dng traktor. 他把装蔬菜的拖车挂在拖拉机后面. ③把…牵连在一起,把…联系在一起: Jangan ～ soal-soal yg tidak ada sangkut pautnya. 不要把彼此无关的问题牵扯在一起.

gandengan ①拖着 (或带着) 的东西. ②(汽车后面或摩托车旁边的)拖车,拖斗.

penggandengan (宇宙飞船等的)衔接,对接: Penggandengan dua pesawat angkasa itu akan dilakukan besok. 那两艘宇宙飞船将于明日进行对接.

gandéwa [爪]弓.

gandharwa [梵](神话中的)飞天.

gandi I [古]弓.

gandi II → gandin.

gandik ①新娘额上的一种金饰物. ②克利斯短剑剑柄上的饰物名.

gandin 大木槌.

ganding I, **berganding** 挨着,靠近: duduk ～ dng adiknya 挨着他弟弟坐着.

ganding II [米]比,比较,对比.

berganding(an) 比较,对比;较量.

mempergandingkan 把…跟…比较.

gandok 与正屋相连的小的住房.

gandos [爪]①用大米面、椰子等制成的一种点心. ②椰子的胚.

gandrung I [爪]①渴望,思慕,相思: ～ akan kemerdekaan 渴望独立. ～ akan pangkat tinggi dan gaji besar 慕求高官厚禄. ②热爱, 热中: Ia terlalu ～ akan musik gamelan. 他太热衷于加美兰音乐了.

menggandrungi 渴望,思慕;热爱,喜爱: orang yg digandrunginya 他所思慕的人. Lagu keroncong itu digan-

drungi tua muda. 格朗章歌曲为老少所喜爱.
kegandrungan 渴望,思慕;热爱.
gandrung II [雅][植]高粱;蜀黍 *Andropogon sorghum.*
gandu [植]榼藤子 *Entada phaseoloides.*
ganduh I [米]贴换中的补贴金、补贴物.
berganduh 进行贴换.
memperganduh(-ganduh)kan (= **mengganduhkan; mengganduh-ganduhkan**) 把…作为贴换中的补贴金(或补贴物): Barang apa yg diperganduh-ganduhkannya? 他拿什么东西作为贴换中的补贴呢?
ganduh II [米], **berganduh** 混杂,相混.
gandul [爪] **menggandul** 吊,悬,挎: Teropong ~ di lehernya. 脖子上挎着望远镜.
mengganduli 挂在…上,悬(吊)在…上: Leher olahragawan itu diganduli medali mas. 把金质奖章挂在那位运动员的脖子上.
gandulan 悬挂物,垂挂物.
gandum 小麦,麦子: tepung ~ 面粉.
gandung 固定在小船两侧的浮筏(使船身平稳或增加载重量).
bergandung ①装上浮筏,有浮筏的. ②在浮筏上载东西.
menggandung 用浮筏装载(货物).
Ganésha [宗](象头人身的)智慧之神,象头神,群主.
gang 胡同,巷,小街道.
gang (géng) [欧](流氓、歹徒等的)帮、伙、群.
ganggang I, **berganggang** ①烤,烘. ②烤火: duduk ~ 坐着烤火.
mengganggang 烘,烤: ~ ikan asin 烘干咸鱼,烤咸鱼. ~ baju basah 烤湿衣服.
ganggangan 烤: dl ~ panas matahari 在烈日的暴晒下.
ganggang II [米]①缝,缝隙: angin yg masuk dr ~ jendela 从窗缝吹进来的风. ②疏远,隔阂.
berganggang ①有缝隙的;有隔阂,(关系)疏远. ②离婚.
mengganggang ①裂开缝;变疏远. ② = mengganggangkan.
mengganggangkan 使开缝;使疏远;使产生隔阂: Pintunya diganggangkan sedikit. 将门开了点缝.
ganggang III [植]黄花狸藻 *Utricularia flexuosa.* ~ laut 石花菜.
ganggu, mengganggu ①打扰,扰乱,骚扰: ~ keamanan 扰乱治安. Maaf, saya ~ sebentar! 对不起,打扰您一会儿! Soal ini ~ pikirannya. 这个问题干扰了他的思想. Banjir yg sering ~ dusun itu sudah dapat dikendalikan. 经常危害那个村子的洪水已经被控制住了. Tidurnya diganggu oleh mimpi-mimpi yg menakutkan. 各种可怕的梦搅扰着他的睡眠. ②调戏,戏弄,作弄: Jangan diganggu anjing itu, nanti digigitnya. 别去逗那只狗,会咬你的. ~ perempuan 调戏妇女. ③妨碍,阻碍,妨害: ~ kesehatan 妨碍健康,影响健康. ~ lalu lintas 妨碍交通.
mengganggu gugat 提出诉讼,指控;触犯[多用于否定方面]: Hak pilih seseorang tidak boleh diganggu gugat. 个人的选举权不容侵犯. Menurut undang-undang dasar, dl hal ini Presiden tak dapat diganggu gugat. 根据宪法规定,在这件事上对总统不能提出诉讼. fakta-fakta yg tidak bisa diganggu-gugat 无可辩驳的事实.
terganggu 受干扰,受阻碍,受影响: kesehatannya ~ 他身体欠安. ~ *pikirannya* a) 神经不正常; b) 思想受干扰. ~ *otaknya* 神经错乱.
gangguan ①干扰,骚扰;调戏,戏弄;妨碍,危害: Siaran radio hari ini tidak jelas karena banyak ~. 因为干扰太多,今天的广播听不清楚. ~ arus listrik 电线短路. ~ jiwa 神经错乱. ②[物](光波、声波等的)干涉;干扰.
pengganggu 干扰者,骚扰者;调戏者.
pengganggguan 干扰,骚扰;调戏,戏弄;妨碍.
ganggut, mengganggut 拔,拉,拽.
gangsa I 青铜.
gangsa II 鹅.
gangsa III, **menggangsa** [古]移动,移植.
gangsal → gasal.
gangsang → gasang I.
gangsar [爪]顺利.
gangsi I, **menggangsi (pakaian)** [古]用香料等熏(衣服).
gangsi II, **menggangsi** [古]移动,转动,转移.
gangsing → gasing.
gangsir [爪]蝼蛄.
menggangsir 掏地洞(尤指小偷通过掏地洞入屋行窃).
gangster (géngster) [欧](匪帮中的一名)匪徒,歹徒,暴徒. sarang ~ 匪窟,匪巢.
gani → gana.
ganih I [罕]雌象的牙. [→ genih]
ganih II [米], **kain** ~ 白布.
ganja I 克利斯短剑的刃与柄连接处的剑托: ~ datang (= ~ rawan) 后安在剑刃上的剑托. ~ iras (= ~ menumpu) 和剑刃锻铸在一起的剑托.
ganja II ①[植]印度大麻 *Cannabis sativa.* ②大麻毒品: **menghisap** ~ 吸毒(大麻).
ganjak, berganjak (从原来的位置稍微)移动,挪动: tidak ~ dr tempat duduknya 一动不动地坐着.
mengganjak(kan) 挪动,移开: Lemarinya terlalu berat, sedikit pun tidak bisa diganjak. 柜子太重了,一点都挪不动.
terganjak 能移得动,可以挪动. *tidak* ~ 不可移动的,不可变动的,坚定不移的.
ganjal 垫物,嵌塞物,楔子: ~ rel kereta api 铁轨枕木. diberi ~ supaya tidak goyang 垫上东西,使它不摇晃. ~ perut 充饥的食物.
berganjal 有垫物的,嵌塞东西的: Kaki lemari itu masih timpang karena belum ~. 柜子腿还一边翘着,因为没垫东西.
mengganjal ①(= mengganjali)塞,垫: ~ kaki ranjang dng tatal 用小木片垫床腿. Waktu bersandar punggungnya diganjal dng bantal. 他靠着时,背后垫着枕头. ②[口]牵制,作梗;有(思想)疙瘩: Apa yg ~ di hati adik, kemukakan saja! 你心里有什么疙瘩,都说出来吧! Soal ini masih ~, perlu cepat diselesaikan. 这个问题还卡在那里,要快些解决.
mengganjalkan 把…垫在: Bilah ini diganjalkan ke kaki lemari. 把这块木片垫在柜子腿下面.
terganjal 已垫稳了,(塞上东西后)已固定了. *lidah* ~ [喻]语塞,难于启齿.
ganjalan [口]隔阂;(思想)疙瘩;牵制;障碍: Pelaksanaan rencana itu belum lancar karena masih ada ~. 因为还有障碍,那个计划执行得还不顺利.
pengganjal 用来垫底的东西: ~ perut 充饥的食物.
ganjar, mengganjar(i) ①酬谢,奖赏: Uang itu disediakan utk ~ orang-orang yg berjasa. 那笔款用来奖赏有功的人. ②惩办,处罚: Penjahat itu telah diganjar 5 tahun penjara. 那个坏蛋被处以五年徒刑.
mengganjarkan ①把…作为酬谢或奖赏: Apa yg diganjarkan kepadanya belum sesuai dng jasanya. 给他的奖赏和他的功劳还不相称. ②处以(刑罚等).
ganjaran ①酬劳,奖赏: ~ yg seimbang dng jasanya 按劳付的报酬. ②报应;惩罚: mendapat ~ yg setimpal dng dosanya 受到应有的惩罚.
ganjat (线、弦等)绷紧;抽筋.
ganjel → ganjal.
ganjen [雅](多指姑娘)爱卖弄风骚.
ganjil ①奇数的,单数的: Tujuh ialah bilangan yg ~. 七是奇数. ②异常的,奇异的,古怪的: Sepatunya kelihatan ~ sekali. 他的鞋看起来很奇特.
mengganjil 与众不同,别出心裁,怪里怪气: Dalam hal pakaian dia suka ~. 在穿着上她喜欢别出心裁. Kelakuannya selalu ~, lain dr orang lain. 他的举止古怪,总是与众不同.
mengganjilkan ①把…变成奇数,把…变成单数: ~ jumlah anggota komite 使委员会成员数变成奇数. *keluar tak ~, masuk tak menggenapkan.* [成]有他不多,无他不少(喻无足轻重,可有可无). ②令人奇怪的,对…感到奇怪:

Arloji ini bentuknya saja yg ～. 这块手表只是样子让人感到古怪.

keganjilan 异常,奇特(现象),古怪(行径等).

ganjur I [古]矛.

mengganjur(i) 用矛刺戮.

ganjur II [米]拉,拽. *perjalanan si* ～ *lalai* 姗姗而行(旧时形容妇女悠然而优美的走路姿态).

berganjur 离开、躲开(会场、热闹地方等)到僻静地方去: Mereka meninggalkan ruang sidang, ～ ke kamar sebelah. 他们离开了会议厅,躲到隔壁房间里去. *dibawa* ～ 被领到僻静处(议事等). *berganjur-ganjur surut* 踌躇,犹豫不决.

mengganjur ①拉, 拽. ② (= ～ *diri*) 引退, 退出. ③ (= ～ surut) 撤回,撤销.

gantal [爪]卷好的蒌叶.

gantang ①印度尼西亚农村的一种量器,容量因地而异,约盛五、六斤米. *mengisi* ～ *pesuk* [成][米]破斗盛米, 徒劳无益. *lemukut di tepi* ～ [成]斗边上的糠末(喻由于无足轻重而不受重视). ②[量词]甘当 (容量单位): beras lima ～ 五甘当米. *yg secupak takkan jadi se*～ [成]一升不能变成一斗(喻命中注定,不可更改).

menggantang 用甘当量 (米等). ～ *asap* [成]用斗量烟(喻想入非非). *bagai* ～ *anak ayam* [成]就像往斗里装小鸡, 抓进这只, 跑了那只(喻顾此失彼, 事情非常难办). *penuh sudah bagai* ～ [成]已经满满当当的了.

gantar [方]长竿.

ganteng [爪](特指男子或其衣着)漂亮, 英俊, 帅: Pemuda itu ～ sekali. 那个青年很英俊. Wah, ～ benar kau hari ini. 嗬,你今天真帅.

ganti ①代替,替换;代用品,顶替物: Kalau rusak, tak ada ～-nya lagi. 坏了就没有替换的了. Kulit imitasi ini boleh dipakai akan ～ kulit sapi. 这种人造革可用来代替牛皮. ～ rugi a) 赔偿损失; b) 赔款, 赔偿金. kata ～ [语]代词. ②代替者, 顶替者: Selama dia masih perlop saya ditunjuk sebagai ～nya. 在他休假期间,我被指定接替他的工作. ③[口]换,改换,更换: ～ baju 换衣服. ～ bis 换乘公共汽车. ～ *bulu* 改头换面, 改变保护色. ～ *tikar* 与亡妻的姐妹结婚.

ganti-berganti 互换,交替,轮流.

berganti 换,改换,更换: ～ bulu 换毛. ～ gigi 换牙. ～ nama 改名换姓. ～ haluan 改变 (政治等) 方向. Dunia telah ～ rupa. 世界已变了样. *siang* ～ *(dng) malam* 昼去夜来. *hari* ～ *hari* 日复一日. *silih* ～ 互换, 交替, 轮流. *suka dan duka silih* ～ 悲喜交替. *patah tumbuh hilang* ～ [成]死必有后继, 失必有后替(喻习俗或长老等职务是绵延不绝的).

berganti-ganti ①不断更换,换来换去: Mengapa menteri kabinet itu ～ saja? 为什么那个内阁的部长老换人? ② (= bergantian) 轮流,交替,一个接一个: Bergantian kami menjaga gudang itu. 我们轮流看守那个仓库.

mengganti ①换, 替换, 更换: Sekrup yg berkarat itu sebaiknya diganti dng yg baru. 那个生锈的螺丝钉最好换上新的. ②= menggantikan. ③赔偿,补偿: ～ kerugian 赔偿损失. Segala ongkos yg dikeluarkannya itu akan diganti nanti. 他付出的一切费用都将得到补偿.

menggantikan 代替, 接替, 替换: Siapa yg akan ～nya? 谁将接替他? mencari kuda baru utk ～ kuda lama. 找新马来替换旧马.

pengganti ①替代物,替代品: Obat ini dapat dipakai sbg ～ obat bius. 这种药可以作为麻醉剂的代用品. ②替代者,顶替者: isteri ～ 后妻,续妻. ③赔偿物,赔款: uang ～ kerugian 赔偿金,赔款.

pergantian 更换,改换,更迭: ～ musim 季节的更迭.

penggantian 替换,更换,交替;赔偿,补偿.

gantih [米], **menggantih** (用纺车)纺纱. [→ antih]

ganting [雅]浓,稠,凝固的.

digantingkan 使变稠,使凝结.

gantung [一般用于词组中]吊,悬,挂: ～ kemudi [古]码头税. ～ layar [古]援救遇难船只的酬礼. hukum ～ 绞刑. jembatan ～ 吊桥. lampu ～ 吊灯. pusaka ～ [古]属谁未定的遗产. uang ～ [罕]预付款, 定金. *dicerai* ～ 被丈夫遗弃而又未正式离婚. *dijual* ～[罕]典卖. *kawin* ～ a) 童婚(自幼结亲,待长大后再正式结婚); b) (= *nikah* ～) 已办理结婚手续而未举行婚礼或未同居.

bergantung ①吊着,悬着,挂着: Dengan sebelah tangannya siamang itu ～ di dahan kayu. 那只长臂猿用一只手在树枝上吊着. *dagunya bagai lebah* ～ → lebah. ～ *pd rambut sehelai* 挂在一根头发丝上(千钧一发). ～ *di ujung rambut* [成]悬挂在头发顶端上(喻岌岌可危,朝不保夕). *jiwa* ～ *di ujung rambut* [成]生命危在旦夕,生命垂危. ～ *tidak bertali* [成]上不着天, 下不着地(指妇女被夫丈遗弃而又未正式离婚的处境,或作为姘头,难以相处). ② ～ pd (或 kpd) 取决于,有赖于,依靠: Hidupnya tidak ～ lagi pd orang tuanya. 他不再依靠父母生活了. Laku tidaknya barang-barang ini ～ kpd keadaan pasar. 这些货有无销路取决于市场情况. *tempat* ～ 生活的依靠,靠山. ～ *pd tali rapuh* [成]系于烂绳之上(喻投靠了自身难保的人).

bergantungan 到处挂着, 挂满: Lampu warna-warni ～ di pintu gerbang. 大门上挂满彩灯.

menggantung ①悬吊, 悬挂: Awan mulai ～ di atas langit. 天空开始飘浮着云彩. ② (= menggantungkan) 把…挂在. *digantung tinggi dibuang jauh* [成]被挂多高就多高, 被甩多远就多远(喻无能为力, 任人摆布). ③吊死,绞死: Patriot itu digantung kaum kolonialis 那位爱国者被殖民主义者绞死了. ～ *diri* 自缢,上吊自杀. ④把(案件、问题等)挂起来, 搁置: Soal ini jangan digantung terus, perlu segera diselesaikan. 这个问题别老挂着, 该马上解决. ～ *talak* 对要求离婚的妻子进行阻拦和刁难.

menggantungi ①挂满;(多次地)挂. ②给…挂上: Pohon-pohon digantungi lampion warna-warni. 树上挂着五颜六色的灯笼.

mempergantungi 信赖, 依赖, 仰靠: Jangan ～ janji-nya. 别相信他的许诺. Kesaksiannya itu tidak dapat dipergantungi sepenuhunya. 他的作证不可全信.

menggantungkan ①把…挂在, 将…悬(吊)在: ～ peta bumi itu di atas papan tulis. 把地图挂在黑板上. ②把(命运、希望等)寄托在: Kita tidak boleh ～ harapan pd bantuan dr negara lain. 我们不能把希望寄托在别国的援助上. Sebagian besar penduduknya ～ hidup pd hasil ikan. 大部分居民靠打鱼为生. ～ *diri pd* ... 依靠…,依赖….

tergantung ①挂着, 悬吊着; 被挂着: embun yg ～ di daun pohon 挂在树叶上的露珠. ② ～ pd (或 kpd) 取决于, 有赖于, 决定于: Irigasi perlu dibangun spy sawah-sawah daerah itu tidak ～ pd hujan. 要兴修水利, 使那个地区的水田不再依赖雨水. Ini ～ pd kesanggupannya sendiri. 这取决于他自己的能力. negeri ～ 附属国. ③(问题等)悬而未决, 被搁置起来: Soal ini masih ～, belum ada ketentuannya. 这个问题还挂着,没有定下来.

ketergantungan 依赖, 依赖性: ～ ekonomi 经济上的依赖性. melepaskan ～nya 摆脱依赖性.

gantungan ①挂(吊、悬)着的人或物: orang～ 将被绞死的人, 被处绞刑的人. ②绞刑(架): tiang ～ 绞刑架. ③挂物用具: ～ baju 挂衣架. ④投靠的对象, 依靠, 寄托: ～ hidup 生活的依靠. ～ jiwa 生命的寄托(常指情人或心爱者).

pergantungan = gantungan ③,④.

penggantungan ①挂,悬,吊; 绞死, 吊死. ②绞刑架, 绞刑场.

ganyah, mengganyah ①搓,猛擦. ②猛击,狠揍.

ganyahan 狠揍的结果: Baru dirasakannya ～ku. 他才尝到了我的拳头.

ganyang 生吞,大口吃掉; 斗, 整[一般用于词组中]: *kena* ～ 挨斗,挨整. *main* ～ 乱斗一气,乱整一气.

mengganyang ①生吞，大口吃掉：Dua piring kue habis diganyangnya. 两盘糕点全被他吃光。Ratusan hektar padi diganyang wereng. 上百公顷的水稻遭虫害。②斗倒，打倒，粉碎：Ganyang kolonialisme! 打倒殖民主义！
terganyang 被吞食；被斗，挨整。
ganyangan 被吞吃的东西；斗争或打倒的对象。
pengganyangan 吞食；斗倒，打倒。
ganyar 煮不烂的（白薯、马铃薯等）。
ganyong ［植］蕉芋 *Canna edulis.*
ganyut → ganyar.
gaok ①（乌鸦的）呱呱叫声。②乌鸦。
menggaok (= bergaok) （乌鸦）呱呱地叫。
gap → degap I.
gapa(h) ［雅］（动作）灵巧，灵敏。
kegapa(h)an 灵巧，灵敏。
gapah, gopoh-~ → gopoh.
gapai, bergapaian （反复、纷纷）伸手去抓、够、拿：Tangan mereka ~ hendak memetik buah. 他们纷纷伸手去够果子。
menggapai ①伸手去抓、够、拿：Untung tangannya dapat ~ rumput. 幸亏他的手抓住了一把草。② = menggapai-gapai.
menggapai-gapai （不停地）伸手抓、够、拿，挥动手臂：Tangannya yg lemah itu ~ hendak mencari pegangan. 他不停地挥动那无力的手想抓住可靠的东西。
menggapai-gapaikan ①（不停地）把（手）伸出去抓、够、拿。②［雅］招（手），挥（手）。
tergapai(-gapai) 软瘫无力地垂晃着：Kakinya yg diserang polio itu mengecil ~. 得小儿麻痹症后他的腿变小和软瘫无力地垂晃着。
gapil 爱干预（与己无关的事），爱管闲事。~ *mulut (= mulut ~)* 好多嘴，好插嘴。~ *tangan* 好多管闲事；好东摸西摸。
menggapil 好多管闲事；东摸摸西动动。
gapit 夹子，镊子；（爪哇皮影戏的）皮影竹夹。
menggapit （用竹夹、木夹等）夹，夹住。
gaplé ［雅］玩多米诺牌的一种方式（四人分两对）。
gaplék ［爪］木薯干：tepung ~ 木薯粉。
gaplok ［雅］掴，打耳光。
menggaplok 掴，打（耳光）。
menggaploki （多次地）掴，打（耳光）：Muka tukang copet itu bengkak digaploki orang banyak. 那小偷被许多人揍得鼻青脸肿。
gapura 宫门，有雕饰的大门（如凯旋门），牌楼。
gar → degar.
gara I gahara.
gara II ［米］ → garah II.
gara-gara ①（把不寻常的自然现象看作是灾难的）预兆，灾异，凶兆：Di masa silam gempa bumi dianggap ~. 从前地震被认为是一个灾异。②骚动，骚乱：bikin ~ 制造骚乱。jadi ~ 发生骚乱。menimbulkan ~ 引起骚乱。*mencari* ~ 寻衅，找事儿，找岔儿。③［口］因…惹起的，由…引起的：Gara-gara hujan, kami tak jadi bertamasya. 就怪下雨，我们郊游也去不成了。Anak itu murus ~ terlalu banyak makan mangga muda. 那个孩子泻肚子，怨他生杧果吃得太多了。
garah I ［米］，**garah-garah** 逗着玩，开玩笑。
bergarah(-garah) 开开玩笑，说说笑话。
mempergarahkan 戏弄，捉弄，戏谑。
garah II ［米］，**menggarah** 轰赶（鸟、家禽等）。
garam ①盐：~ bata 盐砖，块盐。~ dapur 食盐。~ darat 岩盐，矿盐。~ halus 细盐，精盐。~ laut 海盐。*kurang* ~ 平淡无味，枯燥无味。*merendang* ~（如煮盐时）发出噼噼拍拍的响声。~ *jatuh di air* ［成］盐入水即溶（喻欣然接受忠告）。*banyak makan* ~ *(= tahu di asin ~; banyak menelan ~ hidup)* 饱经风霜；生活经验丰富。*membuang ~ ke laut* ［成］投盐于海，徒劳无益。*sbg ~ dng asam* ［成］如盐与酸豆，天生一对（喻男女姻缘相配等）。*sudah seasam se~-nya* ［成］搁盐调醋已恰到好处（喻十分完美）。*sayang ~ sececah, busuk kerbau seekor* ［成］吝惜一撮盐，烂坏一头牛（喻惜指失掌，因小失大）。②［化］盐类：~ abu 碳酸钠，碱。~ asam 酸性盐。~ basa 碱性盐。~ inggeris 泻盐（硫酸镁）。
bergaram ①含盐的，放了盐的。②变成盐，结成盐霜。③ *tidak* ~ ［喻］枯燥无味。
menggaram ①变咸；结盐霜。②制盐，采盐。③［米］牲口用舌舔土（取咸味）。
menggarami ①加上盐，给…放盐：Sayurnya tawar, rupanya belum digarami. 菜很淡，看来没有放盐。②［喻］使不枯燥；使有声有色；给（文章）润色；添油加醋：Dia pandai ~ ceritanya sehingga menarik. 他善于给故事添枝加叶，使之生动。
menggaramkan 使结晶成盐，使变成盐。
penggaram 吃得咸的（人），爱吃咸的（人）。
pegaraman 盐田，盐场；盐业。
garan I ［爪］柄，把：~ sekop 锹把。
garan II ［米］ → gerangan.
garang I ①凶暴的，凶悍的，容貌凶恶的：Sikapnya ~. 他态度凶横。membentak dng ~nya. 气势凶凶地呵斥。②颜色鲜艳的，色彩强烈的，很显眼的：warna yg ~ 鲜艳的颜色。Wah, ~ sekali sepatu kulitnya! 嗬，他的皮鞋真显眼！③［米］有能耐，很能：anak muda yg ~ bekerja 挺能干活儿的小伙子。~ makan 很能吃。④［米］酷（热），烈（火）。
menggarang ①变凶，逞凶，耍威风：Jangan ~ di hadapanku! 别在我面前耍威风！Menggarang ke sana ke mari, bukan main sombongnya. 到处逞凶耍威风，真盛气凌人。②变得猛烈：Apinya semakin ~. 火势越来越猛烈。
menggarangkan ①使凶暴。②使（火势）猛烈。
garang II ［爪］，**menggarang** 烘，烤：~ tembakau 烘烤烟叶。
garangan 被烘烤的东西，烤过的（烟）：tembakau ~ 烤烟。
garang III ［米］，**garangan** → gerangan.
garansi ①保证，担保，保用，保修：Jam tangan itu diberi ~ setahun. 那块手表给一年的保修期。②抵押品，担保物。
digaransi 给保修：TV itu digaransi setahun. 那架电视机保修一年。
garap ［爪］干，搞：Dia sudah kena ~ penjahat. 他已被坏人拉过去了。salah ~ 没有选好培养对象；把正在从事的工作搞错（或搞坏）。
menggarap ①干…活儿，做…事，搞…工作：~ sawah 种田，耕田。~ tanah 种地，耕地。②开发，开采：Potensi air belum digarap penuh. 水力资源尚未充分开发。③搞创作工作：Tema semacam ini belum pernah digarap orang. 这种题材从未有人写过。sedang asyik ~ lagu kanak-kanak 正聚精会神地创作儿童歌曲。④搞科研工作：salah satu bidang ilmu yg belum digarap 未被人们研究过的一门学科。~ bidang bahasa 进行语言方面的研究。⑤着手处理（案件、问题等）：Kasus itu sedang digarap kejaksaan. 该案件正由检察官着手处理。~ soal-soal kejahatan 审理犯罪案件。⑥做人的工作：Kesempatan itu digunakannya utk ~ orang itu. 他利用那个机会做那个人的工作。Perlu dibentuk badan utk ~ gelandangan yg berkeliaran di kota. 必须建立一个机构着手处理在城里流浪的无业游民。
tergarap 已被干过的，已被搞过的。
garapan 干或搞的对象，干或搞的结果：tanah ~ 耕地。film ~ sutradara muda 年轻导演创作的影片。
penggarap 从事…的工具；从事…的人，干的人：~ tanah 土地耕作者。jaksa ~ kasus penyelundupan 负责审理走私案件的检察官。
penggarapan 干…的工作，从事…方面的工作；…的处理；制作。
garasi 汽车库，汽车房。
garau （声音）低沉，沙哑：Dijawabnya dng suara ~. 他用沙哑的声音回答。
gardu ①岗亭，岗哨：~ monyet（军、警守卫的）岗亭。②（卖冰等的）小亭子。

garba 容器；场所．
garebeg → garebek.
garebek [爪]伊斯兰教的三大节日：Garebek Maulud 穆罕默德的诞辰日．Garebek Puasa 开斋节．Garebek Besar 宰牲节．
gari 手铐．
menggari 上手铐，给…带上手铐．
garib [阿][古]外来的，希奇的，稀罕的．
garindin → gerindin.
garing I [爪](炸、烤得)干而脆，干燥：digoreng sampai ～ 炸得脆脆的．
garing II [米]，**ikan** ～ [动]唇鲃*Labeobarbus tambra.*
garing III [罕] 藤制的背篓．
garipir → geripir.
garis I ①(抓、刮、擦等留下的)痕道：～ bekas dicakar kucing 猫抓过的道道．②线，线条，纹道：Garisnya jangan terlalu tebal. 线条不要太粗．～ bergelombang 曲波线，波浪线．～ miring 斜线．～ rangkap 双线．～ telapak tangan 掌纹．③[数][地]线：menarik ～ dr titik A ke titik B 从A点到B点划一条线．～ alas (= ～ dasar) (三角形的)底线．～ bagi sudut 分角线．～ balik selatan 南回归线．～ balik utara 北回归线．～ berat 二等分线，中线．～ bujur 经线．～ diagonal (= ～ sudut menyudut) 对角线．～ horisontal 水平线．～ khatulistiwa 赤道线．～ lengkung datar 平面曲线．～ lengkung ruang 空间曲线．～ lintang 纬线．～ lurus 直线．～ menengah (= ～ tengah) 直径．～ paralel (= ～ sejajar) 平行线．～ patah 折线．～ potong 截线，割线．～ singgung (圆的)切线．～ tegak (= ～ tegak lurus; ～ vertikal) 垂直线．～ tengah tegak lurus 垂直平分线．～ tinggi (三角形的)高．④(政治)路线，方针：melaksanakan ～ kebijaksanaan pemerintah 贯彻政府的方针政策．Garis Besar Haluan Negara (GBHN) (由印度尼西亚人民协商会议确定的)国家总方针．～ haluan 总方针[印度尼西亚一些政党的用语]．～ massa 群众路线．⑤线，界线：～ belakang 后方．～ demarkasi 分界线．～ depan a) 前方，前线；b) 前列．～ kemiskinan 贫穷线．～ menurun (图表中的)下降曲线．～ naik (图表中的) 上升曲线．～ pantai 海岸线．～ pemisah (政治上等的)分水岭，分野．～ perbatasan 边界线．～ pertahanan 防线．～ suplai a) 供应线；b) 供应政策．⑥界限，限度：～ akhir [体]终线．～ batas 界限，限度．penjaga ～ [体] (足球) 巡边员；(排球) 司线．*di luar* ～ 超越界限，越轨．⑦～ besar 要点，概要，轮廓：memberi keterangan secara ～ besar 概要地加以说明．Demikianlah ～ besar rencana itu. 这就是该计划的要点．
garis bawah 划在下边的线(表示重要、强调等)．
menggarisbawahi ①划线于…之下(表示重要、强调等)：Kalimat-kalimat yg penting sudah digarisbawahi. 重要的句子下面已经划了线．②[喻]强调，突出：Dia ～ pentingnya pembangunan irigasi. 他强调水利建设的重要性．
penggarisbawahan ①在…底下划线．②强调，使突出．
bergaris ①有线条的：kertas ～ 有线条的纸，横格纸．buku tulis ～ 横格本．②划有道道的：Tangannya bergaris-garis kena duri. 他的手被刺划出了道道伤痕．
menggaris ①划道道：Awasi adikmu, jangan sampai digarisnya pintu lemari. 看着你弟弟，别让他在柜门上划道道．②划线：digaris dr titik A ke titik B 从A点到B点划一条线．
menggarisi ①在…上划线：～ kertas 在纸上划线．②(反复)划线，划很多道．
menggariskan ①用…刻(划)，把…刻(划)在：Jangan kaugariskan pisau ke dinding. 你不要拿刀子在墙板上划道．②替…划线．③制定，规定，确定(方针、政策等)：menjalankan politik yg telah digariskan oleh pemerintah 执行政府制定的政策．telah melampaui batas kewenangan yg digariskan oleh dewan pimpinan pusat 超过了中央理事会规定的权限．
penggaris 尺子．
penggarisan ①划线，划道．②(方针、政策等的)制定，规定，确定．
garis II [米]英国的．**pitis** ～ [古]英国殖民统治时期币值最小的一种硬币．[→ pitis]
garisah [阿]本性，本能．
garit I 痕道，沟痕：～-～ kening 额上的皱纹．
menggarit ①划出痕道．②(用爪、尖物等)搔，抓
garit II [米]动，动作．
bergarit 动，移动，挪动：tidak bisa ～ dr duduknya 坐着不能动．
menggarit 移动，挪动：Sedikit saja aku ～ sudah terasa sakit. 我稍微移动就感到痛．
menggaritkan 使挪动，使活动：Kakinya tak dapat digaritkan lagi. 他的脚动弹不了了．
garnisun [欧]①驻军；卫戍部队：pasukan ～ 警备部队；卫戍部队．②驻防地；卫戍区；警备区．
garong [雅]①强盗，抢劫者．②(= kucing ～) 野猫．
menggarong 抢劫，掠夺：Toko emas itu digarong oleh gerombolan bandit. 那家金店遭匪徒洗劫．
kegarongan 遭抢劫．
penggarongan (进行)抢劫，掠夺．
garpu 叉子，叉：makan dng sendok ～ 用勺和叉吃饭．～ sepeda 自行车前叉．～ penala (= ～ tala) [乐]音叉．
garu I 钉耙，耙子．
menggaru 耙地．
penggaru 耙，钉耙，耙地工具．
garu II → gaharu.
garuda 古印度神话中毗湿奴大神乘坐的大鹏鸟．lambang Garuda 印度尼西亚共和国国徽．～ emas [动]金雕 *Aquila chrysaetos.* ～ *raja* [动]白肩雕 *Aquila heliaca.*
garuk 钉耙，耙子．
bergaruk 挠，抓痒；(用爪)扒、刨．
bergaruk-garuk 不断地挠痒；不停地(用爪)扒、刨．
menggaruk ①挠(痒)，抓；(用爪)扒，耙(地)；梳理(马的毛等)．～ *kepala* (= *menggaruk-garuk kepala*) 挠头 (喻有些失望，无可奈何)．*hendak* ～ *tidak berkuku* [成]想挠痒但无指甲(喻心有余而力不足)．*tidak ada orang* ～ *ke luar badan* [成]没有人往身外挠痒 (胳膊肘儿没有往外拐的)．②刮取，捞取 (钱财等)：pedagang yg ～ keuntungan berlipat ganda 牟取暴利的商人．～ uang negara 盗窃国家钱财．③[口]抓捕：Penyelundup itu sudah beberapa kali digaruk, tetapi tidak pernah kapok. 那个走私犯被抓过好多次，但仍不知悔悟．
menggarukkan ①用…挠、抓、扒：～ penggaruk ke punggung 用痒痒挠挠背．②替…挠、抓．
garukan ①挠痕，抓痕．②刮来的钱财；扒出来的东西．
penggaruk 挠、抓、耙等的工具．
garung [米]嚎叫，号哭：～ gajah 象吼
menggarung(-garung) 嚎叫，号啕大哭：～ kesakitan 疼得哇哇直叫．menangis ～ 号啕大哭．
garut I, **menggarut** 挠破，抓伤，划破(皮肤等)：Betisnya berdarah karena digarut. 他的腿肚子被挠出血了．
garut II (= ubi ～) [植]竹芋 *Maranta arundinacea.*
gas ①气体，气态．②瓦斯，煤气，沼气，(毒)气：～ air 水煤气．～ air mata 催泪瓦斯．～ alam (= ～ asli; ～ bumi) 天然气．～ batu bara 煤气．～ cair 液化石油气．～ ketawa (= ～ gelak) 笑气 (一氧化二氮)．～ moster 芥子气．～ racun 毒瓦斯，毒气．～ rawa (= ～ metana) 甲烷，沼气．～ tambang 矿井下的瓦斯．～ tanah 天然气．kompor ～ 煤气炉．lampu ～ 煤气灯．minyak ～ [旧]汽油．pabrik ～ 煤气厂．kedok ～ (= topeng ～, ～ masker) 防毒面具．③[口](汽车等的)油门：menginjak ～ 踩油门．*tancap* ～ 开足马力；拼命加油．*tekan* ～ 加大油门．
menggas ①气化，化成气体．②[口]踩油门：Mobil digas spy lebih cepat. 加大油门使汽车跑得更快．
gasak 揍，剋[一般不单独使用]：*kena* ～ 挨剋．
bergasak [粗]性交．

bergasak-gasakan 厮打,扭打;(会上)互相攻讦.
menggasak ①[口]狠揍,痛打: Mukanya bengkak-bengkak digasak orang. 他被人打得鼻青脸肿. Kesebelasan A digasak habis-habisan. 足球甲队被打得落花流水. Pasukan musuh digasak sampai tidak berkutik. 敌军被揍得动弹不得. ②攻讦,攻击,剋: digasak habis-habisan dl rapat 在会上被批得体无完肤. ③[口]抢走,偷去: Licin tandas uang simpanannya digasak pencuri. 他攒的钱被小偷偷个精光. ④[口]一气儿…,一发狠就…,一狠心就…[一般用被动式]: Digasaknya nasi seperiuk. 一气儿干掉了一锅饭. Digasaknya bekerja sampai pagi. 他一气儿干到清晨. Sudah dua malam lembur, hari ini kugasak tidur sampai sore. 连续干了两个通宵,今天我发狠一觉睡到下午. ⑤[口]爱怎么干就怎么干吧; 楞干下去吧: Gasaklah, kalau tak mau mendengar nasehatku! 不愿听我的忠告,你就楞干下去吧! ⑥[粗]肏. ⑦猛力擦,用力擦: Kalau kurapmu itu mau sembuh, coba kaugasak dng obat ini. 你想治好癣,不妨用这药使劲擦擦看.
gasal 奇数的: bilangan ~ 奇数.
gasang I 好色的,淫荡的,荒淫的.
gasang II [米], **menggasang** 催促.
gasi-gasi [古]→ gergasi.
gasik 早,没到时间: masih terlalu ~ utk menilainya 对它作出评价还为时过早.
gasing 陀螺.
bergasing 玩陀螺.
gasir → gangsir.
gasolin [欧]汽油.
gasométer [欧]①贮气器. ②煤气表,气量计.
gastrin [欧]促胃液(激)素.
gastroskop [医]胃(窥)镜.
gastroenteritis [医]胃肠炎.
gatal ①痒: sekeliling borok itu ~ sekali. 烂疮的周围真痒. ~ telinga mendengarnya 听得不入耳. *siapa ~, dialah menggaruk* [成]自痒自挠(喻有所求,靠自谋). *kini ~ besok digaruk* [成]今天痒痒,明天才挠(雨过送伞). *lain ~ lain digaruk* [成]挠非所痒(喻问非所答或张三做错事李四挨批评). ②[口](接触后)使人感到痒: Ulat bulu ini ~. 这毛毛虫可使人发痒. Awas-awas, miang daun ini ~.小心,这种树叶的茸毛能引起刺痒. daun ~ [植]艾麻草属植物 *Laportea stimulans*. semut ~ [动]厨蚁 *Monomorium pharaonis*. ③淫荡的: perempuan ~ 荡妇. ④ (= gatal-gatal) [喻](手脚等)痒痒,技痒: Kakinya ~ mau main bola. 他脚痒痒,想踢足球. ~ *mulut* 贫嘴薄舌,多嘴多舌. ~ *tangan* 手痒痒的,好摸好动.
menggatal 多嘴多舌,爱动手动脚. Tangannya ~ saja. 他的手就爱乱摸乱动.
menggatalkan 使发痒,令人发痒: ~ kulit 使皮肤发痒. ~ telinga 刺耳.
kegatalan [动词]刺痒,发痒: ~ akibat gelegata 荨麻疹引起的刺痒. menggaruk-garuk ~ 痒得直挠.
gatot 煮木薯干加糖后做成的食品.
gatra [语]句子成分;短语.
gatuk [爪]合适,正好对上.
gaul,bergaul (dng) ①与…来往,与…交往: ~ dng rekan sekerjanya 和他的同事交往. pandai ~ 善于交际. ②搀和,混合.
bergaulan 相互来往;搀和在一起.
menggaul 混,混合,搀和: ~ obat 和药.
menggauli (= mempergauli) ① 与…交往,跟…来往,和…结交: Siapa yg sering dipergaulinya? 他经常跟什么人交往? ②[婉]与(女人)发生关系,同房.
menggaulkan (= mempergaulkan) ①把…搀和到: ~ kuah ke dl nasi 把菜汤搀到饭里. ②使…跟…交往.
pergaulan 交际,交往,结交,社交,打交道: ~ hidup 社交,社会生活.
gaun [欧]长连衣裙.
gaung I 回音,回声.
bergaung 发出回声,回响.
gaungan 回音,回响.
gaung II [米]山洞,洞穴.
menggaung 挖洞.
gawai [爪]工作,劳动. ~ raja [方]徭役. [→ gawé]
pegawai 职员,工作人员. [→pegawai]
gawal [米]过错,错误,失误.
gawang ①(由两根柱子,一根横杠搭成的)框,架子;[体]栏架;跨栏: ~ pintu 门框. lari ~ 跨栏赛跑,跳栏. ②[体](足球等的)球门: daerah ~ 球门区. penjaga ~ 守门员.
gawar 用于提醒行人注意的标志.
gawar-gawar 挂有椰叶等的绳索或藤条(以示禁止通行).
gawat [爪]危急,紧急,紧张: Keadaan di daerah itu semakin ~. 那个地区的情况越来越紧张. Sakitnya bertambah ~. 他的病情加剧. pertandingan yg ~ 紧张激烈的比赛.
menggawat 变得紧张,紧张起来,变紧急: Situasi mulai ~. 形势开始紧张起来了. Sakit levernya ~ belakangan ini. 最近他的肝病严重起来了.
menggawatkan 使变得紧张,使变得危急: ~ situasi 使局势紧张.
kegawatan (情况、局势等的)危急,紧急,紧张.
gawé [爪]①工作,劳动: Berdagang memang sudah jadi ~nya. 做买卖本来就是他的行当. ②(结婚等类的)喜庆事: Kalau ada ~, keluarga dekat tentu diundang. 如有喜庆事,近亲一定受邀请.
gawir 倾斜的墙壁.
gaya ①力量,能力. kalah ~ dl pergulatan 在摔交中力气不如别人. ②[物]力: ~ adhesi 附着力,粘着力. ~ berat (= ~ bobot) 重力,地心引力. ~ tarik maknit 磁力. ~ gesekan 摩擦力. ~ kohesi 内聚力. ~ lentur 弯力. ~ pegas 弹力. ~ puntir 扭力. ~ sentrifugal 离心力. ~ sentripetal 向心力. ~ tegang 张力. ~ tembusan 穿透力. ~ tarik 吸引力. tangan ~ 力臂. ③(艺术、建筑等的)风格,式样;情调: meniru ~ Tagore 模仿泰戈尔的风格. hiasan ruangan dl ~ modern 现代风格的室内装饰. ~ bangunan jaman kuno 古式建筑. Lagu itu ~nya mirip lagu Arab. 那首歌曲近似阿拉伯歌曲的情调. lagu rakyat ~ Sunda 巽他调的民歌. ~ pribadinya yg khas 个人的独特风格. ~ antik 古典风格,古色古香. ~ bahasa 语言风格. ~ hidup 生活方式. ~ prosa 散文体. ~ sindiran 讽刺手法. ilmu ~ bahasa 修辞学;风格学;文体学. ④姿态,姿势;型式,样式: Anak itu memberi salut dng ~ prajurit. 那孩子行了个军礼. ~ baru 新型,新式. *pasang* ~ 摆出姿势,装模作样. ⑤[体]式: ~ bebas 自由式(游泳). ~ dada (= ~ katak)蛙式(游泳). ~ kupu-kupu 蝶式(游泳). ~ punggung 仰泳. ⑥风度,举止,气派: Gayanya sangat dibuat-buat. 他的动作很做作. *mengenakan* ~ 举止谈吐优雅得体,仪态万方. ⑦标致,秀丽: gadis Timur yg ~ 标致的东方姑娘.
gaya-gayanya ①看模样,看样子: Tiba-tiba mendung, ~ akan hujan. 突然阴天了,看样子要下雨. ②装出的样子: ~ spt bapak 摆出长辈(或大老爷)的架势.
bergaya ①具有…风格、形式: atap yg ~ Minangkabau 米南加保式的屋顶. ②有风度,摆姿势: Ia sedang ~ di depan kamera. 她正在照相机前摆姿势. ③有能力的,有力量的.
bergaya-gaya 有风度的: Jalannya ~. 她走路很有风度.
menggaya ①显出风采,显得有风度,做出优雅的样子. ②娇柔造作,故作姿态.
menggayakan ①使有风度(风采等). ~ langkahnya 很有风度地走路;姗姗而行. ②(有表情和动作的)吟诵: ~ sajaknya 吟诵他的诗歌. ③使(身体)有力气: obat yg dapat ~ badan 强身药.
penggaya 爱卖弄的人,爱卖俏的人.
gayal I [罕]有韧性的,有弹性的(如橡皮等);皮的(特指肉咬不动).
gayal II → khayal.
gayam [植]豆栗树 *Inocarpus edulis*.

gayang 蹒跚,踉跄,(车等因破旧在走动中)摇摇晃晃: Jalannya ~ karena sudah tua dan sakit pula. 他年老有病,走起路来步履蹒跚. Pedati ini rodanya gual-gail, jalannya pun ~. 大车的轱辘松动了,走起来摇摇晃晃. perasaan yg ~(因缺乏睡眠而)神志恍惚.
gayang-gayang [古](放器物的)吊架.
gayuh I, **bergayuh** (果实等)低垂着,垂悬. [→ gayut]
gayuh II → kayuh I.
gayuh III [爪], **menggayuh** (要想)达到、实现(理想).
gayuk [爪], **menggayuk** 伸手够,伸手抓.
gayun → ayun.
gayung I ①椰壳瓢,勺子,舀子. ② [量词]瓢: se~ air 一瓢水.
bergayung 用椰壳瓢,用舀子: mandi ~ 用瓢冲凉.
menggayung 舀: ~ air 舀水.
gayung II ① [古]神棍,魔杖. ②[米]劈、刺、拳打脚踢等进攻动作. ~ *bersambut, kata berjawab* [成]你动武我还手,你动嘴我还口. ~ *tua,* ~ *memutus* [成][米]老人的话十分中肯. ③ (= ilmu ~) 能从远处伤害人的法术. *main* ~ a) 运用从远处伤害人的法术; b) 打拳.
bergayung 打拳,刺杀.
menggayung ①(在格斗中)做劈、刺、打、踢等进攻动作. ②运用法术伤害人: mati digayung 中法术而死.
gayut, bergayut 悬挂着, 垂吊着: Bulan ~ di langit. 月亮高挂在天空.
bergayutan 挂满, 到处挂着: Buah-buah anggur ~. 挂满了一串串葡萄. Ramai benar, kera-kera ~ di dahan kayu. 许多猴子在树枝上悠荡,好不热闹.
menggayut 勾挂着: Dia ~ lenganku. 他勾着我的胳膊.
menggayutkan 悬挂,吊: ~ tanglung di depan pintu 把灯笼悬挂在门口.
gayutan 挂东西的钩子.
gaz 印度长度单位,约0.914米.
gebah [巽], **menggebah** 轰走, 吆喝驱赶: ~ itik 轰赶鸭子.
gebang [植]顶榈 *Corypha utan.*
gebar, kain ~ 床单,被单,罩布.
gébéng ① **dayung** ~ 桨叶钉在柄上的一种桨. ② **perahu** ~小篷船.
geblak [爪], **menggeblak** 仰天摔倒.
geblek [雅][俚]蠢笨,傻,笨蛋.
geblok [雅][量词]① 匹(布),叠(衣服等): se~ kain 一匹布(长约二十八到三十码). ②叠,沓儿(钞票等): se~ uang kertas 一叠钞票.
gébok [雅], **menggebok** ①用球猛掷(打捧球),用石块等猛掷. ②狠揍,痛打.
gebos I [雅],**menggebos** 叱骂,痛骂; 轰走.
gebos II [方], **menggebos** (火焰、蒸气等)突然喷出, 冒出: Asap tebal ~ dr cerobong lokomotif. 机车烟囱喷出滚滚浓烟.
gebrak [爪]①用力拍(桌子). ②摔打,打击.
bergebrakan 互相摔打,扭斗.
menggebrak ①用力拍(桌子等): ~ meja sambil membentak 拍桌大骂. ② 狠揍, 打击: Ia ~ musuh dng pukulan-pukulan yg mematikan. 他狠狠地揍敌人,给以致命的打击. ③一次整批买下(或卖掉): 12 buah lukisannya digebrak sekaligus. 十二幅画一次全给买下来了.
gebrakan 打击,攻击.
gebu, menggebu 燃烧起来,熊熊燃烧;(起义等)爆发: Pada tahun-tahun itu, ~lah pemberontakan kaum tani. 在那些年代农民起义风起云涌.
menggebu-gebu ①(水流、气体、气味等)一股一股地冲、涌、冒,不断翻腾: Asap ~ dari cerobong. 烟从烟囱里一团一团地直往外冒. Menggebu-gebu lari kuda itu. 那匹马跑得飞快,扬起滚滚烟尘. ②奔腾,汹涌,热火朝天: *Modal asing ~ masuk ke negara itu.* 外资争先恐后地涌入该国. Kaum buruh sedang ~ mengerjakan projek itu. 工人们正在热火朝天地施工.
gebuk [雅], **menggebuk** 使劲殴打, 用棍棒狠揍. Dia digebuk dng pentung. 他被人用棍棒狠揍.
menggebuki 不停地揍、殴打.
gebukan 揍,殴打: kena ~ kayu 挨了棍棒.
gebyah uyah [爪]①一般化,普遍化. ②(片面)概括、判断.
digebyah uyah 归纳出, 概括出; 从...引出一般性结论: Gejala itu jangan digebyah uyah sbg gejala umum. 不要把那个现象归结为普遍现象.
gebyur, menggebyur (用水杓等)浇(大量的水).
gebyuran 浇上的大量的水.
gecar [雅]害怕,发抖.
menggecarkan 使害怕,使发抖.
gecer → gecar.
gedabah 一种三角形的金发饰.
gedabak → gedebak.
gedabar, ~ **gedabir** 下垂晃动状: Rambutnya ~ gedabir. 他的头发披垂晃动.
gedabir 垂肉,肉垂 [→ gelambir].
gedang I [米]大的: jalan~ 大路. rumah ~ 米南加保式的大屋,屋脊两端翘起,呈牛角状,一般作为世代相传的祖屋. ~ *kayu,* ~ *bahannya* [成]树粗枝干大(喻收入多,开销也大).
menggedangkan 使长大,使变大.


rumah gedang

gedang II → kedang I.
gedang III [爪]香蕉.
gedé [爪]大的,巨大的: orang ~ 大人物,大官(略欠严肃的称法). omong(an) ~ [口]大话,牛皮.
penggede 大官、大人物(略欠严肃的称法).
gedean [口]更大些,比较大: Beri yg ~ dong! 拿大一些的给我吧!
kegedean [口]太大,太宽,太松: Bajunya ~. 他的衣服太大了.
gedebak [拟]重物落地或重击声. **~-gedebuk** (重物纷纷掉地的)劈劈啪啪声.
bergedebak-gedebuk 发出劈里啪啦声, 发出卜卜心跳声. Terdengar suara tinju-meninju ~ di kamar sebelah. 从隔壁房里传来了劈劈啪啪的拳击声. Hatinya ~ menunggu vonis yg terakhir. 他的心卜卜地跳,听候最后的判决.
gedebok [爪]香蕉树干,香蕉树皮.
gedebuk → gedebak.
gedebung ①包卷烟丝或蒌叶的方块布. ②盛物用的竹筒.
gedebur [拟]物体落水声.
gedebak-~ 扑通扑通声.
gedég → **gedék.**
gedek [雅]腻烦,讨厌: Gedek melihat anak yg cengeng itu. 看到那个小孩老是哭天抹泪的,真腻烦.
gedék 粗篾片编的竹笋(一般用于做屋壁等): rumah ~ 竹笋屋.
gedembai → kelambai.
gédéng [爪][量词]捆(稻穗).
gedombak 一种单面鼓.
gedong 楼房,洋楼. [→ gedung]
gedongan 住洋楼的: orang ~ 住洋楼的人(一般指阔人).
gedor [雅],**menggedor** ①猛烈敲门: Tengah malam pintunya digedor oleh polisi militer. 半夜里宪兵猛敲他家的门. ②破门抢劫: Toko emas itu digedor orang. 那家金铺被打劫了.
gedoran ①猛烈的敲门. ②抢劫得来的东西: barang ~ 抢劫得来的物品. ③ = penggedoran.
penggedor 抢劫者,强盗.
penggedoran 抢劫,抢劫事件.
gedubang (亚齐人作武器用的)一种宽头大刀.
gedung ① (= rumah ~) 小洋楼, 西式楼房. ②大楼, 大厦; 楼、堂、馆、所等建筑物: ~ yg bertingkat sepuluh 十层

大楼. Gedung arca (= Gedung Gajah) 雅加达博物馆. ~ asrama 宿舍楼. ~ bicara a) [旧]会议厅; b) [旧]法庭大楼. ~ bioskop 电影院. ~ komidi[旧]剧院. ~ pameran 展览馆. ~ pencakar langit 摩天大楼.

geduyut, bergeduyut 弯成弓形,(树枝因果实累累而)弯垂.

gegabah 冒失,莽撞,鲁莽,轻举妄动: Jangan bertindak secara ~. 不要莽撞从事. Orangnya ~ sekali. 这个人非常鲁莽.

gegadan [罕]合理的,有条有理的.

gegai 不牢固的,易散架的,易坏的(多指木船、房屋等).

gegak → gegap I.

gegala → gala I.

gegaman [爪](古代)武器.

gegap I, ~ **gempita** 喧闹的,吵闹的,喧哗.

gegap II → gagap I.

gegar 震荡, 颤动, 摇荡: Rumah-rumah ~ oleh ledakan bom. 炸弹的爆炸使房屋都震动了. ~ otak [医]脑震荡.

bergegar = menggegar①.

menggegar ①晃动,震荡: Terasa bumi ~ ketika terjadi gempa bumi. 地震时感到大地晃动. ②(炮声等)震天动地, 发出震撼大地的声音: Bunyi meriam ~. 炮声震耳欲聋.

tergegar 受震荡.

gegaran 震动.

gegares [雅]大吃,饕餮,狼吞虎咽.

gegas, bergegas(-gegas), (=**tergegas-gegas**) 匆匆忙忙, 急急忙忙,仓促: ~ ke stasiun 急急忙忙去火车站. datang ~ 匆匆忙忙地来. Jangan ~ mengambil keputusan. 不要仓猝做出决定.

menggegas(kan) 催促…加紧进行,加快进行.

gegat [动]蠹鱼,衣鱼 *Lepisma saccharina.*

gegau, tergegau 吃惊,惊醒.

gégép 钳子,镊子: ~ persalinan [医]产钳.

gégér 哗然,轰动;混乱,骚动,骚乱: Mendengar berita itu semua yg hadir jadi ~. 听到那个消息,举座哗然. Jangan ~! 别乱!

menggeger ①骚嚷起来,哗然. ②引起骚乱.

menggegerkan ①使哗然, 使轰动: berita yg ~ 引起轰动的消息. ②引起骚动、骚乱. ③对…大肆宣扬,对…大肆鼓噪: Banyak skandal yg digegerkan dl koran-koran. 报纸上大肆宣扬各种丑闻.

kegegeran 哗然, 轰动; 骚动: menimbulkan ~ 引起轰动,引起骚动.

gegetun [雅]懊丧,懊恼; 惊愕,愕然.

gejala ① 迹象, 征兆, 现象: Ada ~-~ yg menunjukkan akan terjadi gempa bumi. 有迹象表明将发生地震. telah melihat adanya ~ bahwa akan timbul krisis ekonomi 看到了将要出现经济危机的征兆. Ada ~-~ kenaikan harga minyak. 石油有涨价的苗头. ~ alamiah 自然现象. ~ bahasa 语言现象. ~ luar (= ~ lahiriah) 表面现象. ~ umum 普遍现象. ② 症状. ~-~ sakit malaria 疟疾的症状. ~ hamil 怀孕的征象.

menggejala 成为迹象、征兆等: Resesi ekonomi itu sudah ~. 经济衰退的现象已趋明显.

gejolak ①熊熊烈火,烈焰. ②(心情)激动, 冲动. ③动荡, 骚动.

bergejolak ①熊熊燃烧,炽烈燃烧: Api ~. 火焰熊熊燃烧. ②激动, 冲动: hati ~ 心情激动. Perasaan terharu dan sesal ~ dalam hatinya. 他内心激荡着感动与悔恨之情. ③(斗争)高涨, 风起云涌: Ketika Revolusi Agustus ~, ia pun ikut memanggul senjata.当八月革命高涨时, 他也拿起武器参加斗争.

gejos [雅]①[拟] (把烧红的铁放到水里时发出的) 哧哧声. ② tahu ~ 用少量油煎过的豆腐. ③[口]冒牌货, 假货: barang ~ 冒牌货.

menggejos 哧哧响: Arang yg membara ~ ketika disiram air. 烧红的木炭被水浇时发出哧哧声.

menggejoskan 使发出哧哧声, 把(烧红了的东西)放到(水里): ~ besi yg merah membara ke dl air 把烧红的铁块放进水里.

gejuju [米], **menggejuju** (云彩等)朵朵飞升, 团团飞涌: Awan ~ di balik gunung. 朵朵白云从山背后涌升.

gelabah → gelebah.

gelabir → gelambir.

gelabur, menggelabur (扑通一声)跳入水中.

geladah → geledah.

geladak I 甲板,舱面: kuda ~ 驮马. penumpang ~ 甲板搭客,统舱乘客. rumah ~ (苦力住的)平顶窝棚.

geladak II [俚]无人饲养的, 野的(狗); 浪荡的(人): anjing ~ 野狗. perempuan ~ 妓女. anak ~ 私生子; 小流氓.

geladeri I 廊子(前廊或后廊).

geladir [雅]粘液,粘状物. anak ~ [粗]贱种.

geladiresik [爪]彩排.

geladrah [爪], **menggeladrah** ①过分. ②延续,持续.

gelagah [植]甜根子草 *Saccharum spontaneum.*

gelagak → gelegak.

gelagapan [雅] ①结结巴巴: Baru menjawab pertanyaan begitu saja sudah ~. 那样简单的问题就结结巴巴答不上来了. ②不知所措,惊慌失措: Serangan tiba-tiba itu membuat musuh ~. 那次突然袭击使敌人惊慌失措.

gelagar → gelegar II.

gelagat ①予兆, 先兆, 朕兆, 征候: Ada ~nya bhw akan terjadi resesi ekonomi lagi. 有再次出现经济衰退的征兆. ~ baik 吉兆. ~ buruk ~ 凶兆. *tahu* ~ 善观风色,善于察言观色. ②形迹,迹象,举止: Melihat ~nya dia tidak berminat. 看他的样子, 他并不感兴趣. Gelagatnya memang mencurigakan. 他确实形迹可疑.

gelak ①笑; 笑声: Terdengar ~nya yg nyaring. 传来了他朗朗的笑声. Lawaknya banyak menarik ~ ketawa dr penonton. 他的滑稽表演引起观众的哄堂大笑. ~ manis 甜蜜的笑. ~ nabi 冷笑. ~ senyum 微笑. ~ sumbing 强笑,假笑,不自然的笑. ~ setan 狞笑; 狂笑. ②(= gelak-gelak; tergelak-gelak) 大声地(笑), 呵呵地 (笑), 哈哈地 (笑): ketawa ~-~ 哈哈大笑.

menggelakkan 使人发笑; 笑话(别人).

gelakak 大笑声,哈哈笑.

gelalar, menggelalar 力图摆脱,挣扎.

gelam [植]白千层*Melaleuca leucadendra.*

gelama [动] ikan ~ 石首科鱼中的一种 *Umbrina russellii.* ~ batu (= ~ hitam) 白条叫姑鱼,杜氏叫姑鱼. *Johnius carutta.* ~ bongkok 黑缘鲅 *Pseudosciaena saldado.*

gelamai 一种江米甜糕 (用江米粉、椰浆加糖和果肉熬制而成).

menggelamai 熬制江米甜糕. *tidak mudah ~, kurang haru cik kambingan, terlampau haru berlantingan* [成]制甜糕不易,搅过头结团,搅不够结块(喻做事须十分谨慎,稍一疏忽就糟糕).

gelambir 肉垂,(皮肉等)松垂(如牛颈下的皮肉等),鸡等嘴下及耳边长的下垂的肌肉.

bergelambir 有肉垂的, 带肉垂的: Perutnya ~ penuh lemak. 他的肚皮松垂,尽是脂肪.

menggelambir 呈肉垂状,(皮肉等)松垂下来.

gelana → gulana.

gelandang I, **bergelandangan** 四处游荡, 流浪: Banyak penganggur yg ~ di jalan-jalan. 许多失业者在马路上闲荡.

menggelandang 过流浪生活: hidup ~ di kota 在城里过流浪生活.

gelandangan (= orang ~)流浪汉,无业游民. perempuan ~ [粗]妓女.

gelandang II [体](足球队的) 前卫: ~ kanan 右前卫. ~ kiri 左前卫. ~ tengah 中前卫, 中卫.

gelandang III, **menggelandang** [爪]生拉硬拽.

gelang ①环, 环状物: ~ bajang (戴在手腕上用以避邪的)几匝黑线. ~ kunci 钥匙圈. ~ rantai a) 链环; b) 链状镯子. ②镯子: ~ basahan 常带的镯子. ~ bergenta 带铃铛的镯子. ~ kaki 戴在脚腕上的镯子. ~ kana (新娘举行婚礼时或小孩戴的)一种空心金手镯. ~ keroncong a)

戴在脚腕上的一种带小铃铛的镯子；b) 几个细手镯合组而成的手镯，能发出铿锵声．~ tangan 手镯．~ ular 一端为蛇头形的金手镯．

gelang-gelang 像环一样的东西，环状物：~ pintu 门门的环，插门闩的环．~ raya [动]蛔虫 *Ascaris lumbricoides.* cacing ~ (= ~ tanah) 颈部有白环的一种蚯蚓．

pergelangan ①(= ~ tangan)手腕子：meraba nadi pada ~ 在手腕上按脉．②(= ~ kaki) 脚腕子．

gélang I [植]马齿苋 *Portulaca oleracea.* ~ laut [植]海马齿 *Sesuvium portulacastrum.*

gélang II [米]，**tergelang-gelang** 辉煌的，光辉灿烂的．[→ gilang]

gelanggang ①斗鸡等赌博场地；竞技场，跑马场：~ ayam 斗鸡场．~ bulu tangkis a) 羽毛球场；b) 羽毛球坛，羽毛球界．*memancang* ~ 设斗鸡场(以招驸马、女婿)．②活动领域，竞争场所：~ dunia (= ~ internasional) 国际舞台，世界舞台．~ olahraga 体坛．~ pemerintahan 政界．~ perang 战场．~ politik 政治舞台．~ sastra 文坛．~ sejarah 历史舞台．*tak pernah masuk ~ bergung* [成]乡巴佬没有进过城．③围绕某物体的圈或环状物：~ bulan 月晕，风圈．~ mata 黑眼圈．~ matahari 日晕，风圈．~ merah 伤口周围的红肿部分．~ susu 乳晕．

bergelanggang 使用圆场(喻竞技、搏斗、赌搏等)；形成围圈．~ *mata orang banyak* [成]在众目睽睽之下，昭然若揭．

menggelanggang 设斗鸡场．

gelangsar,menggelangsar 向前滑行，向前滑倒．

gelantang I [雅] → kelantang.

gelantang II → gelentang.

gelanting → gelantung.

gelantung 悬垂欲坠，摇摇晃晃地悬吊着．

bergelantung 悬挂，吊挂：Dasinya tidak diikat erat melainkan ~ saja di lehernya. 他的领带没有结紧，松松地垂挂在脖子上．

bergelantungan 挂满，到处悬挂：Buah apel ~ di dahan. 苹果挂满枝头．

menggelantung 悬挂着，叼着：Di pinggangnya ~ sebilah pedang panjang. 他腰上佩着一支长剑．Sebatang rokok ~ di bibirnya. 他嘴里叼着香烟．

tergelantung 挂着，悬垂着：Tali layar kendur ~. 帆绳松驰地悬垂着．

gelap ①暗，黑暗：Hari mulai ~. 天黑下来了．Cahaya lampunya agak ~. 灯光有些暗淡．warna ~ 深色，暗色．hutan yg ~ 黑黝黝的树林．Habis ~ terbitlah terang. 黑暗过去，光明即来．kamar ~ 黑牢；暗室．*mata ~ (= ~ mata; ~ pikiran)* 丧失理智，疯狂，铤而走险．*~ buta (= ~ gulita)* 漆黑的，黑咕隆冬的，伸手不见五指的．*~ pekat (= ~ katup)* 漆黑一团，黑黝黝的．*terang-terang ~* 朦朦胧胧，隐隐约约，影影绰绰．②(对事情等)不清楚，没搞清：Duduk perkaranya masih ~ bagi saya. 事情的原委我还不清楚．*hati ~ (= ~ hati)* 脑筋迟钝，不开窍．③不合法的，非法的，秘密的：barang ~ 非法据有的东西(如脏物、私货、违禁品等)．dagang ~ 黑市买卖．harga ~ 黑市价格．imigran ~ 非法移民．isteri ~ (秘而不宣的)外室．kegiatan ~ (= gerakan ~) 非法活动．mata-mata 秘密警察，暗探．pasar ~ 黑市．penduduk ~ 黑户口．penumpang ~ 无票乘客．perkumpulan ~ 秘密(非法)团体．segi-segi ~ 黑暗面．senjata ~ 非法持有的武器．surat ~ 匿名信，恐吓信．

bergelap-gelap ①呆在暗处，呆在没有灯光的地方．②(= gelap-gelapan) 暗暗地，不公开地：judi yg ~ 偷偷聚赌．secara ~ menghimpun tenaga 暗中集聚力量．

menggelap ①暗下来了，黑下来了：Hari ~. 天黑下来了．Sebelum jatuh tersungkur, penglihatanku ~. 摔倒前，我眼前一片漆黑．②丧失了理智，变得不顾一切．

menggelapkan ①使变暗；对…实行灯火管制：Ruangan harus digelapkan sebelum film diputar. 电影放映前必须使大厅不透亮．Ketika sirene mendengung seluruh kota segera digelapkan. 警报一响，全城立即实行灯火管制．②侵吞，(把经管的财物非法地)据为己有：~ uang negara 侵吞公款．

kegelapan ①黑暗：Fajar telah mengusir ~ malam. 曙光驱走了夜空的黑暗．②[动词]摸黑儿，错过宿头，由于暗而看不见：Kita harus cepat-cepat, jangan sampai ~ di tengah jalan. 咱们得快快走，可别在半路上摸黑儿．③[动词]丧失理智，不顾一切．

kegelap-gelapan ①微暗的，昏暗的．②= kegelapan ③.

penggelapan ①灯火管制②侵吞行为．

gelapung [米]一种植物名．

gelapur → gelepur.

gelar I ①头衔，称号(名字前面或后面的尊号、封号、爵衔、学衔等) mendapat ~ doktor 获得博士学位．~ juara 冠军称号．②[米]男子结婚后按习惯法附加的名字．③外号，绰号，浑名：Gelarnya si Gajah, karena tubuhnya besar. 他的外号叫大象，因为他的个子大．

bergelar 有…头衔、称号、外号；使用…头衔、称号：orang yg ~ 有头衔的人．sarjana yg ~ doktorandus 有学士学位的学者．

menggelar(i) ①授予…头衔、称号；封…为：digelari datuk 授予"拿都"的封号．②给…取外号，给…取别名：Karena kesenangannya hanya membaca saja, dia digelari orang "Si kutu buku". 由于他唯一的爱好是读书，人们给他取个外号叫"书虫"．

gelaran = gelar ①③.

penggelaran 授衔，封爵；取外号．

gelar II [爪]，**menggelar** 摊开，铺开，展开：~ tikar 摊开席子．

mempergelarkan ①摊开，铺开：~ barang dagangannya 把商品摊开陈列．②上演，演出：~ drama 演出话剧．

pe(r)gelaran 演出：tokoh-tokoh yg tampil dl ~ wayang 哇扬戏中出场的人物．

gelas ①玻璃杯．②玻璃(制品)：barang-barang ~ 玻璃制品．Jambangan itu dibuat dr ~. 那个花瓶是玻璃制的．③玻璃粉末(掺上胶涂抹在风筝线上以便在斗风筝时割断对方的风筝线)：benang ~ 粘有玻璃粉末的风筝线．

bergelas-gelas 好多杯，数杯：Bergelas-gelas sudah sirup itu diteguknya, namun hausnya tidak juga hilang. 他一连喝了好几杯果子露，但还是不解渴．

bergelas-gelasan [米](用粘有玻璃粉末的线)斗风筝．

menggelas (benang) 给(线)粘上一层玻璃粉末．

gelasan, benang ~ 已粘上玻璃粉末的线．

penggelasan 上玻璃粉末．

gelasar → gelangsar.

gelatak I → geletak.

gelatak II 唠唠叨叨，喋喋不休．

gelatak III → gelitik.

gelatang [雅] → gelantang.

gelatik [雅]，**burung** ~ [动]禾雀 *Padda oryzivora.*

gelatin [欧]石花菜，琼脂，洋菜，洋粉．

gelatuk, menggelatuk (由于冷而)牙齿打架．

gelayangan [雅]游荡，游逛．

gelayaran [爪]踉踉跄跄，摇摇晃晃走不稳的样子．

gelebah [古]忧伤，忧郁．

gelebak [拟]物体落地声．

menggelebak 发出啪嗒声：Kamusnya ~ jatuh dr meja. 他的词典啪嗒一声从桌子上摔下来了．

gelebap → gelebak.

gelebar, bergelebar(an) 散，撒：Beras tumpah ~ di tengah jalan. 半路上，米撒了一地．

menggelebar 散开，撒开：Debu ~ ditiup angin. 尘土随风飞扬．

tergelebar 被散开，被撒开：Buah-buahan yg dipikulnya jatuh ~ karena kakinya tersandung. 他绊了一跤，挑的整担水果滚了一地．

gelébar, tergelebar (旗等)哗啦啦地飘．

gelébér, menggeleber 松垂晃荡；(皮肉)松垂：Lengan bajunya ~ karena terlalu longgar. 他的衣袖由于太肥大而晃里晃荡．

geleberan 松松垂垂.
gelebuk → gelebak.
geleca (用木棉做的)一种薄褥垫.
gelecak → gelegak.
gelecik, menggelecik 滑动,滑倒.
tergelecik 滑倒了.
gelédah, menggeledah 搜,搜查,搜身: Sekujur badannya digeledah. 他全身被搜遍了. ～ rumah penyelundup 搜查走私犯的家.
menggeledahi 反复搜查,上下搜查.
penggeledahan (进行)搜查,搜身.
geledang I, **menggeledang** 张开两臂(做拦阻状).
geledang II, **menggeledang** (手因提重物而)发僵.
gelédék [雅]雷,霹雳. *disambar* ～ [口]被雷劈,遭雷击; 天打五雷轰[赌咒、骂人时用语]: Biar disambar ～, aku tak pernah mengambilnya. 天打五雷轰,我没有拿过. Biar (dia) mampus disambar ～! 让他五雷轰顶!
menggeledek 发出雷鸣声,像打雷一样: Suaranya ～. 他的声音像打雷一样. Petir ～ spt membelah bumi. 雷电轰鸣,震撼大地.
geleding menggeleding 翘棱,翘曲.
geledur (腹部皮肉)因肥胖而打折儿: Perutnya ～ karena terlalu gemuk. 由于过于肥胖,他的肚皮肉都打起了折儿.
gelegak, menggelegak (水等)沸腾,翻腾,泡沫翻滚. ～ *darahnya* 怒火中烧.
menggelegakkan 使沸腾,使翻腾,使翻滚: Airnya jangan setengah matang, harus digelegakkan betul. 水要烧得滚开,别半开不开.
gelegar I ①桁条,檩条. ②用以钉楼板、天花板的横木.
gelegar II [拟]隆隆声. *(bagai)* ～ *buluh* 空竹筒,嗡嗡响(喻高谈阔论而言之无物).
menggelegar 轰鸣,响起爆炸的震耳声. Meriam ～. 大炮轰鸣. Bom ～ di garis depan. 前线炸弹爆炸声震耳欲聋.
gelegata 荨麻疹,风疹块.
gélék I, **menggelek** ①滚,滚动: Batu giling yg besar ～ perlahan-lahan. 大碾石慢慢地滚动. ②碾,压: ～ merica 碾胡椒. Anjing itu mati digelek mobil. 那条狗被汽车压死了. ③使…滚成圆球形或圆柱形,搓圆; 揉成丸子: ～ onde-onde dr adonan 把江米团搓成元宵.
tergelek 被碾,被压.
gélék II [米], **menggelek** 闪开,避开.
menggelekkan 使闪开,使避开: ～ diri dr tinju lawannya 避开对方打来的拳头.
gelekak, menggelekak 剥落,脱落: Dinding itu sudah ～ catnya. 壁上的油漆已经剥落. Keropeng lukanya mulai ～ 他的伤痂开始脱落.
gelékék, menggelekek 格格地笑.
gelema 浓痰.
gelemat (大木船)首尾部的舱面.
gelembai → kelambai.
gelémbéran [雅]①垂肉,(皮肉)松垂. ②缨子,穗子.
gelémbong [米]米南加保地区的一种裤裆肥大裤脚小的裤子.
gelembung ①泡泡,气泡,肥皂泡: ～ yg keluar dr dasar kolam 从水池底冒出的气泡. ～-gelembing 大大小小的气泡(气球等). ～ paru 肺泡. ～ renang 鱼鳔. ～ sabun 肥皂泡. ② (= gelembungan) 吹胀了的球胆、鸡嗉、鱼鳔、气球等.
bergelembung 有气泡,冒泡,(因充气而)鼓胀.
menggelembung 起泡,鼓胀: Tangannya ～ tersiram air panas. 热水把他的手烫起了泡. Air sabun itu ～ ketika ditiup. 肥皂水一吹就起泡泡了. Bangkai anjing yg hanyut itu sudah ～. 漂浮在水上的死狗已胀得鼓鼓的.
gelembung-gelembungan 泡泡,肥皂泡: main ～ 吹泡泡.
gelembur, menggelembur 起皱褶儿: Kulitnya sudah ～ dimakan usia. 由于年老而皮肤起皱褶.

gelémpang → gelimpang.
gelemprang [拟]像洋铁盘落地之声.
bergelemprang 发出像洋铁盘落地之声.
gelenang 汪汪,汪着.
tergelenang (泪水等)汪汪貌,汪着: Air matanya ～ di matanya. 眼里汪着眼泪. [→ genang]
geléndong ①线轴,胶卷轴,绕电影胶片的盘: ②轴线. ③[量词]轴: dua ～ benang sutera 两轴丝线.
menggelondong (在轴上)绕(线),缠.
géléng 摇头: ～ yg menyatakan tidak tahu 摇头表示不知道. ～ *spt sipatung kenyang* [成]摇头晃脑像吃饱喝足了的蜻蜓(喻神气活现,趾高气扬).
bergeleng(-gelaeng) 摇头.
menggeleng(-geleng)kan 摇摇(头)(表示否定,不同意、无可奈何等): Dia hanya bisa ～ kepala saja mendengar kejadian itu. 听到发生的那件事,他只能摇摇头而已.
gelentang, guling ～ (= **golek** ～) 打滚,滚来滚去.
menggelentang 滚: Batu-batu ～ dr gunung. 石头从山上滚下来.
gelentar → geletar.
gelenyar, menggelenyar 发麻.
gelepar, menggelepar(-gelepar) ①扑翅,振翅. ②挣扎抽动: Ikan itu ～ di dl jala. 鱼儿在网里乱蹦.
menggeleparkan 扑打(翅膀等),抽动: Bajing yg meregang nyawanya itu ～ badannya. 垂死的松鼠全身抽动.
gelepék, menggelepek (旗、帆等)垂悬着,耷下来.
gelepok → gelepot.
gelepot (沾上或溅上的)污泥,污物: membersihkan kakinya dr ～ lumpur 洗净脚上沾的污泥.
gelepung [拟]重物落水声.
menggelepung 扑通一声(掉进水里).
gelepur (鸡搏斗时)跃起扑打翅膀. *tinggi* ～ *rendah laga* [成]外强中干; 空口说大话.
menggelepur (用翅膀、爪子等)扑打,攻击.
géléran → gilir.
gelésék, menggelesek ①摩擦. ②拉(琴).
menggelesekkan 把…擦在: ～ sepatunya di keset 把鞋在擦脚垫上擦擦.
gelésér I, **menggeleser** (翅膀等)不停地颤动,抽动.
gelésér II, **menggeleser** 开始旋转、转动: Tiba-tiba rodanya ～. 轮子突然转动起来.
gelésot, menggelesot ①(不用垫子)坐在地上. ②坐着移动.
geléta 一种长颈的水瓶.
gelétak, bergeletakan (横七竖八地)躺着: Orang gelandangan sepanjang malam ～ di kaki lima. 流浪汉夜里横七竖八地躺在骑楼下.
menggeletak (随地)躺下,躺倒: Karena lelahnya ia ～ saja di bawah pohon. 他太困乏了,随地躺在树下.
menggeletakkan 使躺下,使卧倒: ～ badannya di ranjang 把身体往床上一躺.
tergeletak 倒在地上; 随随便便地放着: ～ di atas lantai 倒在地板上. Bukunya ～ begitu saja di atas meja. 他的书随便地搁在桌上. ～ tidur di ... (随地)倒卧在…
geletar, menggeletar 颤抖,战栗,(心)嘣嘣跳: Suaranya ～ karena ketakutan. 她的声音由于害怕而发颤. Menggeletar hatinya mendengar berita itu. 听到那个消息他心嘣嘣直跳.
geléték → geletik.
geletik, menggeletik ①抖动,扭动. ②心卜卜跳. ③[拟](钟表)嘀嗒响.
geleting, menggeleting [拟]发出叮铃声.
geletis, menggeletis 不停地扭动.
geletuk → gelatuk.
geli I ①(因被人胳肢、挠等而感到)痒痒. *habis* ～ *oleh gelitik, habis rasa* (或 *bisa*) *oleh biasa.* [成]常搔不痒(喻过惯苦日子也就不觉其苦了). ②令人发笑,(感到)好笑,逗乐儿: Geli penonton melihat beruang itu memberi hormat. 看那

只大狗熊举爪敬礼，观众都乐了. ~ *hati* 想笑，觉得可笑. ③(听见刺耳的声音或看到龌龊的东西而感到) 难受，恶心: Ah, ~ benar! Jangan mengerik pantat kuali itu lagi.哎呀，真难受; 别再刮锅底了. Dia merasa ~ melihat bangkai anjing yg sudah menggembung itu. 他看见那条已经发胀的死狗感到恶心. ~ *geman* 毛骨悚然.

geli-geli [口]手痒，技痒，跃跃欲试: Melihat air sejernih ini, sudah ~ ia hendak berenang. 看到池水那么清澈，他不觉技痒，很想下去游一游.

menggeli [米]激怒，挑逗(斗鸡). *(bagai) ~ induk ayam* [成]挑逗母鸡发威(喻给胆小鬼壮胆是毫无用处的).

menggelikan ①使痒痒. ②使人感到好笑，滑稽，可笑的. Gaya badut itu sungguh ~. 那个丑角的姿态真滑稽可笑. dalih yg ~ 可笑的借口.

kegelian ①[动词](感到)痒痒，可笑: Anak itu ~ digelitik kakaknya. 那小孩被她姐姐胳肢得直痒痒. ②[名词]痒的感觉，可笑.

penggeli ①怕痒痒的(人)，容易感到好笑的(人). ② ~ hati 使人发笑的事物(如笑话、滑稽故事等).

geli II, geli-geli (= **buah** ~) 肾，腰子.

geliang(-geliut) 扭动，扭曲.

menggeliang(-geliut) 扭动，扭曲.

geliat, ~-geliut 扭动，扭曲.

menggeliat-geliut 扭动: Belut itu ~ ketika diangkat. 那条鳝鱼被举起时不停地扭动.

menggeliat ①伸懒腰，(身体等)舒展，扭动: Setelah bangun dr tidurnya, ia menguap dan ~. 起床后，他打打呵欠，伸伸懒腰. Anak itu ~ dr pangkuan ibunya, ingin turun ke lantai. 那个小孩从他妈妈的怀抱中挣脱着，想下地走走. ②拧，扭动(钥匙等): ~ anak kunci 拧钥匙.

menggeliatkan 使(身体等)扭动: ~ tubuh menahan sakit 扭动身体忍着痛.

tergeliat (手、脚等)扭了，扭伤了.

gelibir (皮肉) 松垂 (如厚而外翻下垂的嘴唇或老人的两颊等).

menggelibir (皮肉)松垂: Bibir gajah ~. 象的嘴唇厚而外翻下垂.

gelicik, menggelicik 滑掉，滑脱: Bola itu ~ dr tangannya. 球从他手里滑走了.

menggelicikkan 使滑开，错开(不碰上、不中): Untung bor itu cepat digelicikkan, kalau tidak pasti akan terjadi kecelakaan. 幸亏迅速地把钻头拨开了，否则一定要出事故.

tergelicik ①滑开，打出溜. ②偏一点，(时间)错过: Ah, dia sudah berangkat, ~ sedikit saja waktunya. 哎呀，他已经走了，只错过一点儿时间. ~ dr gawang (球)偏离球门一点而过.

geliga → guliga.

geligi, menggeligi [罕]发抖，战栗.

geligin (纺织机上的)经线卷轴.

geligis, menggeligis 发抖，战栗，哆嗦: Gemetar ~ maling yg tertangkap basah itu. 那个被当场捕获的小偷浑身打哆嗦.

geligit, menggeligit 啃，啮，反复咬.

gelimang, bergelimang(an) 满身污秽，沾满污物: Kerbau yg baru keluar dr kubangan itu ~ lumpur. 刚从泥塘里出来的那头水牛浑身沾满污泥. ~ *dosa* 罪行累累.

gelimbir(an) (皮肉)松垂.

gelimir 膜.

gelimpang, bergelimpangan 横七竖八地倒卧: Selepas pertempuran banyak mayat musuh ~ ditinggalkan pasukannya. 战斗结束后，敌人扔下了许多横七竖八的尸体.

menggelimpang 躺倒在地，随地躺下: Ia ~ keletihan. 他累得躺下了.

tergelimpang 倒卧，倒下: Serigala yg kena tembak mati ~ di tanah. 中弹的狼倒地而死.

gelimun, bergelimun 蒙上，盖上: Hari setinggi ini tetapi ia masih ~ selimut. 日上三竿他还在蒙头大睡.

gelincir, menggelincir 打滑，滑下，滑向一旁.

menggelincirkan 使滑，滑下，使滑向一旁: batu berlumut yg ~ orang 滑倒人的青苔石.

tergelincir ①滑倒，打出溜; (火车等)出轨: Dia jatuh ~ karena menginjak kulit pisang itu. 他踩着香蕉皮刺溜一下滑倒了. Kereta api ~ dr rel. 火车出了轨. ②(不妥的话)脱口而出，失言，失手，做错事: Tergelincir perkataannya, sehingga menyakiti hati temannya. 他不慎失言，刺伤了他朋友的心. ③(太阳)开始偏西. ④[口](在比赛中意外地)失利了: Di luar dugaan kesebelasan kita ~ dl babak penyisihan. 出乎意料，咱们的足球队在淘汰赛中失利了.

gelincuh, tergelincuh 绊了一下.

gelinding(an) 轮子.

bergelindingan (到处)滚动，(不停地)滚动: Kelapa berjatuhan ~ dr gerobak. 椰子从大车上纷纷滚了下来.

menggelinding 滚，滚动: Roda mobilnya lepas ~ ke dl jurang. 他的汽车轮子掉了，滚进深渊里去.

menggelindingkan 使滚动: Akhirnya ia berhasil ~ batu itu ke pinggir jalan. 他终于把那块大石头滚到路边去了.

gelindung → geléndong.

gelinggam [植]红木，胭脂树 *Bixa orellana.*

gelinggaman [米]毛骨悚然.

gelinggang [植]有翅决明 *Cassia alata.*

gelingsir, bergelingsir (= **menggelingsir**) ①滑，滑下. ②(太阳)西斜，西下. ③慢慢下去，徐徐挪动，移动: Barang-barang di atas dek ~ ke sisi ketika kapal mulai miring. 当船开始倾斜时，甲板上的东西慢慢地滚向一边.

gelinjang, menggelinjang [古](马等)跳跃，腾跃，欢蹦乱跳; 气得直跺脚.

gelintang, tergelintang 横卧地上: Ia jatuh ~. 他摔倒在地.

gelintar, menggelintar (= **mata** ~) 四顾搜寻: Matanya ~ mencari mangsa. 它的眼睛四处搜寻捕猎对象.

gelintin, bergelintin 粘稠的，粘糊糊的.

gelintir [爪]①颗粒，小圆球状的东西(如泥丸、药丸等). ②[量词]表示细小东西的单位: dua ~ pil 两丸药. ③[喻]一小撮(人)，为数极少的(人): utk kepentingan se~ manusia 为了一小撮人的利益.

menggelintir 做成丸子: ~ obat 做药丸.

gelipang → gelimpang.

gelipar ①卷刃了. ②(刀斧等砍)没有砍着.

gelisah ①坐立不安，心神不定; 忧虑，焦虑: Ibu itu sangat ~ melihat anaknya yg sakit parah. 望着病重的孩子，母亲十分焦急. ②(睡觉等) 不安稳: tidur ~ 睡不踏实. duduk ~ 坐不安稳. ③(等得) 不耐烦: Jangan ~, sebentar lagi dia pasti datang. 别着急，再过一会儿他一定会来的.

menggelisahi 打扰，困扰.

menggelisahkan ①使不安，令人担心，使心神不定: kabar yg ~ 使人不安的消息. ②对…(感到)不安，担心，忧虑: Apa lagi yg kaugelisahkan? 你还担心什么?

kegelisahan 不安，担心，忧虑: timbul ~ di kalangan rakyat 在人民中间产生不安的情绪.

gelita → gulita.

gelitar, menggelitar 力图挣脱，挣扎.

gelitik ①挠，胳肢: Gelitikmu itulah yg membuat dia menjerit. 就是因为你胳肢了他，他才惊叫起来. ② [喻]挑动，煽动，挑逗.

menggelitik ①胳肢，使发痒: Ia terkekeh-kekeh digelitik temannya. 他被他朋友胳肢得吃吃地笑. ②心痒痒地(急于…)，(为…而)动心: Mendengar berita yg menarik itu, ~lah hatinya hendak segera pergi ke sana. 听到那个动人的消息，他心里直痒痒，恨不得立即赶到那里去. ③挑动，煽动: Kalau tiada yg ~, anak itu tentu tidak berani. 要是没人挑动，那孩子肯定不敢. ④刺激，烦扰: Rasa tidak puas selalu ~nya. 不满的情绪经常烦扰他.

geliting, menggeliting ①急于 (做某一件事或达到某种目的): ~ hendak pergi 急着要去. ②好动 (多用于小孩):

~ spt cacing kepanasan 老是动个不停，就像烫着的蚯蚓一样．~ kegelian 被胳肢得直扭动．③(多用于形容女孩）娇媚、娇柔造作，装模作样．
geliut → geliat.
gelobok, menggelobok (小口瓶倒水或灌水）发出咕嘟声：~ meneguk air leding (对着自来水笼头）咕嘟咕嘟地喝水．
gelodar I 浑浊的，污浊的．
gelodar II, **menggelodar** 力图挣脱，挣扎．
gelogok I, **menggelogok** ①滚，沸腾：Airnya sudah ~. 水已开了．②咕嘟咕嘟地喝，大口大口地喝：Karena haus, digelogoknya air dr cerek itu. 他渴极了，大口大口地喝着那壶里的水．③漾出、溢出．
gelogok II [米]恫吓，威胁．*salah* ~ (欠思考的）仓促从事．*salah ~ hulu malang, pandai bertenggang hulu baik* [成]仓促从事，为招祸之源；三思而行，乃受益之本．
gelohok, tergelohok (裂口等）更大了；(眼睛）睁大．
gelojak → gejolak.
gelojoh ①狼吞虎咽；贪婪：makan dng ~nya 狼吞虎咽．~ harta 贪财．②(工作、干活儿等）毛毛糙糙：bekerja dng ~ 干活毛毛糙糙．
gelokak → gelopak.
gelomang → gelimang.
gelombang ①波涛，大波浪：~ laut 海浪．~ dua belas [米]一种剑舞．~ pasang 涨潮，高潮；海啸．~ laut seismik (= ~ pasang Tsunami) 海啸．②(= riak ~) (无线电）电波、波长；[物]波：riak ~ 32 (meter) 波长三十二(米）．~ gempa 地震波．~ listrik 电波．~ panjang 长波．~ pendek 短波．~ sedang 中波．~ suara 声波．~ ultrasonik 超声波．③(政治、军事等方面的）浪潮：~ pasang revolusi 革命高潮．~ pemogokan 罢工浪潮．~ serangan 攻击波．④(用于连续或同时出现的）批，组，群、期等：Serangan pertama lima ~, tiap-tiap ~ 100 buah pesawat. 第一次轰炸出动五组机群，每组一百架飞机．Gelombang pertama tim penolong sudah diberangkatkan. 第一批救灾小组已经出发．dl tiga ~ kerja. 分三班倒．Gelombang pemogokan yg ketiga akan dilancarkan bulan ini. 第三期罢工将在本月内举行．
bergelombang ①起浪，扬波，有波浪的．②上下起伏，高低不平：Kariernya di gelanggang olahraga ~. 他在体坛的生涯是波浪起伏的．lapangan ~ 高低不平的场地．③波浪式地进行，连续不断地进行：Musuh melakukan pemboman ~. 敌人进行轮番轰炸．
menggelombang 起浪，起波涛，(感情）激荡，翻腾，(声音）悠扬：Laut ~ diterpa badai. 在暴风袭击下海面卷起巨澜．Suaranya yg merdu itu ~ di angkasa. 她那悦耳的歌声在空中回荡．Rambutnya ~. 他的头发像起伏的波浪似的．
gelompar, menggelompar (从床上、椅子上等）蹦起：Mendengar suara beker, dia ~ dr tempat tidurnya. 听见闹钟一响，他就从床上蹦了起来．
gelondong [爪], **kayu** ~ 原木．
gelondongan 原木：Kayu jati yg diekspor banyak berupa ~. 柚木多以原木形式出口．
gelonéng (加美兰乐器组中的）一种小铜锣．
gelonggong, bergelonggong 有窟窿的，穿洞的，多孔的：Buah itu ~ digerek tupai. 那个果实被松鼠咬了个窟窿．batu karang yg ~ 有许多窟窿的礁石．
gelongsong → kelongsong.
gelongsor, menggelongsor (从树上，斜坡上等）滑下，溜下，滑溜．
gelontor, menggelontor ①用水冲掉．②[俚]拼命喝，猛喝．
gelopak, menggelopak (树皮等）剥落．
gelora ①波浪翻滚，波涛汹涌：tenggelam dl ~ gelombang 沉没在波涛中．~ pembangunan 建设高潮．② musim ~ (雨季中间的）暴风雨期，洪水期．③[喻]感情的激荡，激情．~ hati 心花怒放，激奋．~ semangat 精神振奋，情绪高涨．
bergelora 沸腾的，激昂的，澎湃的：dng antusiasme yg ~ 以高昂的热情．
menggelora 翻腾起来，沸腾起来，高涨起来：Semangat gotong-royong rakyat ~. 人民的互助合作精神高涨起来．
menggelorakan 使翻腾，激发：~ semangat kerja 激发起干劲．
gelorah [阿]→ darurat.
gelorat → gelorah.
gelosang [米], **menggelosang** 催促．
gelosok, menggelosok 用力搓（衣服），使劲磨、擦：Noda hitam pd kemeja itu harus digelosok spy hilang. 衬衣上的那个黑点得使劲擦掉．
gelosor, menggelosor 滑下，溜走：Aliran sungai yg deras itu menyebabkan tebing-tebing di sekitarnya ~. 湍急的河流冲刷着两岸的陡壁．
gelotak, menggelotak 去掉（椰子等果实的硬壳）：~ kelapa 去掉椰子硬壳．
geluduk [爪]雷．
geluga [植]红木，胭脂树 *Bixa orellana.*
gelugur ①[植]黑绿藤黄 *Garcinia atnoviridis.* ②(刻在桌腿等上面的）花纹，线条：awan ~ (雕刻的）云彩图案．
gelugut, bergelugut (= **menggelugut**) ①牙齿打战，浑身哆嗦．②(信号鼓等）发出急速的敲鼓声．
geluh 粘土．
geluk (椰壳等做的）水瓢．
gelulur, menggelulur (因套不住、戴不住而）滑脱，松脱：Arloji saya ~ saja, karena bannya longgar. 表带松了，我的表老往下滑．
gelumang → gelimang.
gelumat I → gelemat.
gelumat II [古]嘈杂，(人声）鼎沸．
gelumbang → gelombang.
geluncur, menggeluncur 滑下去，滑动：Dia tergelincir ~ ke dl kubangan itu. 他一出溜，滑到泥塘里去了．
tergeluncur 滑下去，滑倒．
gelundung I (线、绳等）团：~ tali 绳团．
gelundung II [爪] **bergelundung** 摔倒在地并在地上翻滚；朝下翻滚：Anak itu jatuh terpeleset dan ~ ke bawah. 那小孩突然滑倒，滚到下边去了．
bergelundungan 连续翻滚．
menggelundung 翻滚．
menggelundungkan 使（石头等）朝下翻滚．
gelundung III 面容呲牙咧嘴、头颅在地上滚动的鬼．
gelung ①(绳、藤、蛇等卷成的）环，圈．②弯，曲：~ rambut 发卷．③ (= sanggul ~) 发髻．④ [量词] 圈，环：se~ rotan 一圈藤．
bergelung ①卷，盘：ular ~ 蛇盘成一团．tidur ~ 蜷伏着睡觉．Bulu matanya ~ ke atas. 他的眼睫毛向上卷翘．②打髻，带发髻的：rambut yg ~ 打髻的头发．
menggelung ①蜷，蜷曲，蜷缩：berbaring ~ diri 蜷曲着身子躺下．②缠绕，盘绕：hampir mati digelung ular 差一点给蛇盘死．③把…卷起来：~ kawat 卷铁丝．~ rambut 盘髻；卷头发．
menggelung-gelung ①翻滚：menangis melolong-lolong dan ~ di tempat tidur 在床上翻滚着嚎啕大哭．②不停地盘卷（头发）：Sepanjang pagi hanya ~ rambut saja kerjanya. 一上午她尽是缠发打髻了．
menggelungkan ①为…卷….②= menggelung ③.
tergelung-gelung (乱）缠到一起：Tali itu telah ~ tak menentu. 那绳子已乱作一团了．
gelungan (卷成的）圈，卷：~ tali 绳圈．
gelup, menggelup (牙齿因老、病等而）逐个脱落．
gelupas → kelupas.
gelupur, menggelupur (急促地）扑动翅膀、扑棱：Ayam itu ~ sebelum mati. 那只鸡在垂死中直扑棱．Burung ~ terbang. 鸟儿扑棱棱地飞走了．
gelut ①扭斗，摔交：adu ~ 摔交比赛．jago ~ 摔交能手．②(小孩等）打闹着玩．
bergelut ①扭斗，摔交：Ia ~ dng penjahat. 他与强盗搏

斗。②(小孩等)打闹着玩: Anak-anak riang ~ di lapangan. 孩子们兴高彩烈地在广场上摔打着玩。③搏斗,奋斗,争斗: Pengusaha-pengusaha nasional ~ mati-matian utk menyelamatkan diri dr ancaman krisis ekonomi. 民族企业家们为摆脱经济危机的威胁而展开你死我活的争斗。

menggelut 扭斗,摔交。

pergelutan 搏斗,争斗。

geluyur → keluyur.

gema 回音,回声,回响。

bergema (= **menggema**) 回声,回响,响彻: Tepuk tangan ~。掌声雷动。Sorak-sorai massa ~ di angkasa. 群众的欢呼声响彻云霄。

menggemai ①回响在…: Pekik teriaknya ~ seluruh lembah. 他的呼喊声在整个山谷中回荡。②对…产生影响: Agama Buddha di Tiongkok pernah digemai oleh Taoisme. 中国的佛教曾受到道教的影响。

menggemakan 使产生回音,使回响: Dinding kamar siaran terbuat dr bahan yg tak ~ suara. 播音室的墙壁是用隔音材料制成的。surat kabar yg ~ suara kaum nasionalis. 反映民族主义者意见的报纸。

gemah ripah [爪]繁荣,昌盛: membangun masyarakat baru yg ~ 建立一个繁荣昌盛的新社会。 ~ *loh jinawi* 非常昌盛和富饶。*loh jinawi, gemah (a)ripah, kerta raharja* 富饶、昌盛、太平。

gemak, menggemak(-gemak) 轻捏,捏捏: Ia ~ paha itik dan menanyakan harganya. 他捏捏鸭腿并询问价格。

gemal, segemal 一掐,一束,一扎,一把(草等): padi ~ 一掐稻子。

bergemal-gemal 一束束,一把把(草等)。

menggemal ①攥,握: ~ ikat gandum 攥着一束麦子。②捆(草等): ~ padi 捆扎稻穗。

gemala → kemala.

gemalai → gemulai.

gemam → gumam.

gemampang [爪]看作(当作)轻而易举的事。

geman, geli ~ → geli.

gemang I (形容树干、木柱等)又粗又圆。

gemang II [米]悚然,心慌,害怕。

penggemang 胆小者,懦夫。[→ gamang]

gémang [动]鳗鲇属鱼 *Plotosus*

gemap, tergemap 惊愕,愕然,目瞪口呆: Tergemap ia ketika seekor ular tiba-tiba muncul di depannya. 当一条蛇突然出现在他眼前时,他吓得目瞪口呆。

gemar 爱好,喜爱,嗜好: ~ (akan) sepak bola 喜好足球运动。~ (akan) musik rakyat 爱好民间音乐。~ (akan) masakan Tionghoa 爱吃中国菜。~ membaca roman modern 喜爱阅读现代小说。

bergemar 高高兴兴,消遣作乐。

menggemari 喜爱,爱好: Kisah pahlawan digemari orang banyak. 英雄故事为众人所喜爱。

menggemarkan 使喜欢,使爱好,使感兴趣: ~ diri dng … 以…自娱。Buku-buku yg bermutu bisa ~ pembacanya. 好书能引起读者的兴趣。

kegemaran 爱好,嗜好: Bernyanyi menjadi ~nya. 唱歌是他的爱好。permainan ~ anak-anak 孩子们喜爱的游戏。

penggemar 爱好者: ~ film 影迷。~ sandiwara 剧迷,戏剧爱好者。~ radio amatir 业余无线电爱好者。

gemas ①恼恨,恼怒。Gemas hatinya karena orang yg ditunggu tidak datang. 他很气恼,因为他所等的人不来。②[口]十分疼爱,又恼又疼: Gemas kami melihat bayinya yg gemuk itu. 他那个胖乎乎的娃娃真招人疼爱。Gemas ibu itu melihat anaknya yg terus menangis. 母亲看到自己的孩子哭个没完没了,又恼又疼。

menggemaskan ①令人恼恨,令人恼怒,使恼火。②使人又恼又疼: anak yg merengek-rengek minta dibelikan permainan ~ ayahnya. 哭闹着要买玩具的孩子,使他爸爸又恼又疼。

kegemasan 懊恼,恼怒,恼恨: berusaha menahan ~ hatinya 极力抑制心中的怒火。

gemaung [口]回声,回响,喧腾: Suara orang ramai ~ di pasar. 市场上人声喧腾。[→ gaung]

gemawan ①[书](= **awan** ~) 各种各样的云彩;各种形状的云堆。②[书](云彩)飘浮。

gembala 牧人,放养家禽的人: ~ domba 牧羊人。~ itik 放鸭人。~ sapi 牧牛人。anak ~ 牧童。anjing ~ 牧羊狗。*bagai ~ diberi keris* [成]授牧人以剑(喻拿到东西不知如何使用,不知派何用场)。②[喻]保护者,监护者,引导者,指导者(现多用于宗教方面)。

bergembala 有牧羊人看着。*ternak ~, parak berpagar* [成]牲畜有牧人看,菜园有篱笆围(喻财产要有人看守)。

menggembala ①放牧: Dia sedang ~ di padang rumput. 他正在草原上放牧。②= menggembalakan.

menggembalakan ①放牧,放养: ~ kambing di padang rumput 在草原上放羊。②[喻]引导,指导。

gembalaan 放牧的: ternak ~ 放牧的牲畜。

pemggembala 放牧者: bangsa ~ 游牧民族。

penggembalaan ①放牧: pekerjaan ~ 放牧工作。②(= tanah ~) 放牧地,牧场。

gembar-gembor ①大声叫嚷,大喊大叫: Jangan ~! 别大声叫嚷! ②大吹大擂,大肆宣扬,吹嘘: ~ yg memuakkan 令人作呕的吹嘘。

bergembar-gembor ①大声叫嚷,大喊大叫。②大吹大擂,大肆鼓吹: Orang yg hanya bisa ~ saja 只会大吹大擂的人。

menggembar-gemborkan 大声叫嚷,竭力宣扬,大肆鼓吹: ~ prestasinya 大肆宣扬他的成就。

gémbél 贫穷,穷困潦倒。[→ jémbél]

gemberéng 钹。

gemberengan 钹拍打发出的声音。

gembira ①高兴,振奋,欢乐,愉快: lagu ~ 欢乐的歌。bermain-main dng ~ 高兴地玩着。Kami merasa ~ atas kedatangan saudara-saudara. 我们对你们的来临感到高兴。malam ~ 联欢晚会。②热情,激情: ~ bertempur 战斗激情。~ bekerja 劳动热情。③乐于,热心地: Kami dng ~ memberikan fasilitas yg diperlukan. 我们乐于提供必要的方便。

bergembira 觉得高兴,觉得兴奋,感到愉快: ~ atas kemenangan … 为…的胜利而高兴。~ ria 兴高彩烈,喜气洋洋。acara ~ ria 欢乐的节目。

menggembirakan ①使高兴,令人愉快: berita yg sangat ~ 振奋人心的消息。suasana yg ~ 令人愉快的气氛。②使兴奋,使精神饱满,鼓起士气: ~ prajuritnya utk bertempur 鼓起战士们的士气。③为…而高兴,为之欢乐: kemajuan-kemajuan yg patut digembirakan 可喜的进步。

kegembiraan ①欢乐,愉快、高兴、兴奋(的心情)。②热情,激情: ~nya meluap-luap 热情高涨。

gembleng [爪], **bergembleng** 团结一致,联合到一起。

menggembleng 团结一致,联合起来。

tergembleng 被团结到一起,被联合到一起: ~ dl suatu organisasi 被联合在一个组织里。

penggemblengan 团结工作,联合。

gembléng [爪], **menggembleng** ①锤炼,锻锤,锤打(铁器等): ~ besi 打铁。②(思想意志方面的)锻炼,锤炼,磨练: ~ diri dl perjuangan 在斗争中锻炼自己。Anak muda perlu digembleng. 必须让年青人受锻炼。

tergembleng 受到锻炼,受到磨炼: pejuang nasional yg sudah lama teruji dan ~ 经受过长期考验与锻炼的民族战士。

gemblengan ①锻炼出来的,经过锻炼的: besi ~ 经过锤炼的铁。②经过磨炼的(人),锻炼出来的(人): perwira ~ akademi militer 军校锻炼出来的军官。

penggemblengan ①锤打,锻炼(铁器等)。②磨炼,锻炼: mengutamakan ~ mental 注重意志锻炼。

gemblong ①一种用面粉做的、夹糖的点心(呈椭圆形)。②用木薯做的点心。

gemblung [爪]疯.
gembok [爪]锁,锁头.
gémbol [爪], **menggembol** (把东西装满衣袋或包起来挎在腰间等)带着,带走.
gémbong [爪]①独虎,山中王. ②地头蛇,恶棍,地痞. ③[贬]首领,魁首,头子: ~ fasis 法西斯头子. ~ partai reaksioner 反动政党的头目.
gembor → gembar-gembor.
gembos [爪](车胎等)没有气了,瘪了,漏气.
menggembos (车胎等)撤气,泄气.
gembréng → **gemberéng.**
gembrot 臃肿,痴肥: Tubuhnya subur ~. 他的身体痴肥臃肿.
gembul I ①隆起的肉瘤;驼峰;隆起的树疙瘩.
gembul II [方]吃个没饱的, 非常能吃的: si ~ 大肚汉. adu ~ 赛吃,食量比赛. juara ~ 吃饭能手.
gembung I 膨胀,鼓胀,发胀: perutnya ~ 肚子鼓胀. pipinya ~ 腮帮子鼓起. kantongnya ~ 口袋鼓鼓囊囊 (喻有钱). ②臃肿: aparatur pemerintahan sangat ~ 政府机构很臃肿.
bergembung 膨胀,鼓起: ~ *dada* 挺胸凸肚,趾高气扬.
menggembung 膨胀起来,鼓起来: Kakinya ~ dan mem bengkak. 他的腿肿胀起来了.
menggembungkan 使胀大,使鼓起来: ~ balon 给气球充气. ~ *dada* 挺胸凸肚,趾高气扬.
gembung II, **ikan** ~ [动]鲐鱼 *Scomber spp.*
gembur (泥沙等)疏松,松散,松软: Batu-batuan longsor dr tebing gunung yg ~. 石头从土质疏松的山崖上滚滑下来. sakit ~-~ 水肿,浮肿.
menggembur(kan) 使松散, 使松软: ~ tanah dng cangkul 用锄松土.
kegemburan 太松软了: Tanahnya ~. 地太松软了.
penggembur 松土的工具: tumbuhan ~ 起松土作用的植物.
penggemburan 松土: memulai ~ tanah 开始松土.
gembut, bergembut-gembut (如婴儿顱门)突突地跳动,上下起伏地动.
menggembut 一上一下地跳动, 上下起伏: Timbunan tanah itu terasa ~ kalau diinjak. 用脚踩那土堆时感到软乎乎的.
gemelai → gemulai.
gemelentam [拟](大炮等的)轰隆声, 隆隆声: Gemelentam bunyi meriam tiada henti-hentinya membahana di seluruh angkasa. 隆隆炮声持续不断在空中回荡.
gemeletak [拟]上下牙相碰的声音,(咬碎骨头等的)碎裂声: Gemeletak gigi anjing merekah tulang. 狗啃骨头,咬得咯咯响.
gemeletap [拟](脚步的)咯噔声,跑步声: Terdengar ~ tumit sepatu di atas jubin. 听到了鞋后跟在砖地上磕碰发出的咯噔声.
gemeléték 发抖,打哆嗦.
gemeletuk [拟](牙齿打战等的)咯咯声,咬牙、磨牙的声音.
gemelugut → gelugut.
gementam [拟] (大炮等的)轰隆声, 隆隆声; 乒乓声: Gementam jendela dipukul angin membangunkan seisi rumah. 窗户被风刮得乒乓直响,把全家人都吵醒了.
gementar 发抖,战栗,全身哆嗦.
gemercak [拟](流水)淙淙声,哗哗声: Curahan air pancuran ~ menyentuh batu. 从喷口流出的水冲到石头上哗哗地响.
gemercik [拟] 溅水声, 淅沥声: Terdengar ~ air hujan dr cucuran atap. 从屋檐下来的雨水发出滴沥沥声.
gemercing → gemerencing.
gemerencang [拟](刀、剑等的)金属碰击声: Gemerencang bunyi kedua pedang beradu. 两剑相击,铿锵作响.
gemerencik [拟](雨点等的) 滴答声: Tempias ~ membasahi kaca jendela. 雨水滴滴答答地溅湿了窗户的玻璃.
gemerencing [拟](铁链碰击的)铿锵声, 郎当声: ~ bunyi rantai yg membelenggu kakinya 响起脚镣的郎当声.
gemerencung [拟] (刀剑等的) 金属撞击声: Gemerencung bunyi pipa-pipa baja yg bersentuhan. 钢管互相磕碰着,发出叮噹声.
gemeresak [拟](脚踩树叶、砂石等发出的)摩擦声: Sepatunya ~ memijak kerikil. 他鞋踩碎石,沙沙地响.
gemeresik → gemersik.
gemeretuk → gemeletuk.
gemeretup → gemeletuk.
gemerincing [拟]铿锵声,郎当声.
gemerlap(an) 闪闪发光,闪烁: Puncak pagoda itu ~ bermandikan cahaya sinar matahari pagi. 塔尖沐浴在晨曦之中,闪闪发光.
bergemerlapan 闪闪发亮,闪烁,一闪一闪: intan berlian yg ~ 闪闪发亮的钻石.
gemersik [拟] (如踩碎石或揉纸等发出的) 较轻的磨擦声: Gemersik lalang disimbah. 茅草被拨开时发出刷刷声.
gemertak → gemeletak.
gemertuk → gemeletuk.
gemerusuk [拟]如风吹干树叶的声音.
gemerutuk → gemeletuk.
gemetar 哆嗦,战栗: Dia ~ melihat darah yg tertumpah itu. 他看到流出的血不寒而栗.
gemi [动]鲫 *Echeneis naucrates.*
gemik [米], **menggemik** 用手指示意叫对方过来,用手摧轻触对方以示意.
gemilang 光辉灿烂,辉煌. [→ gilang]
gemilap 闪闪发亮,灿烂. [→ gilap]
geming [雅], **(me)nggeming** 安静不动,纹丝不动.
gemini [天]双子座,双子宫(黄道第二宫).
geminte → haminte.
gemirang 兴高彩烈. [→ girang]
gemit → gamit.
gempa ① (=bergempa) 震动, 晃动, 轰然震晃. ②(= ~ bumi) 地震: ~ buatan 人工地震. ~ dahsyat 大地震. ~ dalam 深源地震. ~ dangkal 浅源地震. ~ kecil 小震. ~ kuat 强震. ~ menengah 中源地震. ~ mini 微震. ~ susulan 余震. ~ tektonik 构造地震. ~ utama 主震. ~ vulkanik 火山地震. episentrum ~ (= pusat ~) 震中. fokus ~(= sumber ~) 震源. gelombang ~ 震波. jalur-jalur ~ 震带. kedalaman ~ 震源深度. kekuatan ~ 震级. ramalan ~ 地震预报. rekaman ~ 地震波显示仪记录. stasiun pengamat ~ 地震测报站. tanda= tanda awal ~ 地震前兆.
menggempakan 使(地等)震动,晃动,使地动山摇.
gempal I (人体)壮实,健壮.
menggempalkan 使壮实, 使健壮: Latihan angkat besi dapat ~ tubuh dan menguatkan otot. 举重锻炼可以使身体壮实,肌肉发达.
gempal II → gumpal.
gempar 轰动,哗然,骚动,骚嚷: Markas musuh menjadi ~ oleh serangan mendadak itu. 那场突然袭击使敌人的指挥部大乱.
menggemparkan 使轰动, 引起轰动: ~ dunia 轰动世界. ~ kalangan seniman 轰动了艺术界. kabar yg ~ 引起轰动的消息.
kegemparan 轰动,骚动: menimbulkan ~ dl masyarakat 在社会上引起轰动.
gempita → gegap I.
gempul-gempul 喘息,喘气. [→ kempul II]
gempur, menggempur ① 猛攻, 直捣: ~ lapangan terbang dng tembakan meriam 用炮火猛轰机场. ②歼灭,捣毁: berhasil ~ semua pasukan musuh 全歼敌军部队.
penggempur 攻击者,歼击者;用于攻击或摧毁的武器: kapal ~ 驱逐舰. pasukan ~ 突击队. pesawat ~ 歼击机.
penggempuran 猛攻;歼灭,摧毁.
gemuk ①胖;肥: orang ~ 胖子. dulu kurus, sekarang ~ 以前瘦,现在胖. Ternak piaraannya ~-~. 他饲养的牲畜都很肥壮. ~ *membuang lemak, cerdik membuang kawan*

[成][米]胖人去脂肪，黠者弃其友（喻不愿帮自己的亲戚或不愿跟自己人来往）。②脂肪；肥肉：daging ~ 肥肉。③做润滑油用的膏状油脂：minyak ~ （用于机器的）黄油.④(土地）肥沃：Tanahnya ~, tanamannya tumbuh dng subur. 土地肥沃，庄稼苗壮成长。⑤ 肥料：memberi ~ 施肥。

menggemuki ① 给…上润滑油：~ mesin 给机器上油。②给…施肥：~ sawah 给地施肥。

menggemukkan ①使肥胖，使发胖。②使（土地）肥沃，施肥。③填饱（钱袋），塞满（腰包）：~ kantongnya 中饱私囊。

kegemukan [口]太胖了，太肥了：Bajunya kelihatan sempit, karena badannya ~。因身体太肥胖，他的衣服显得紧巴巴的。

penggemuk ①促使肥胖的（药物等）：obat ~ (badan) 使身体发胖的药。② ~ tanah 肥料。tumbuhan ~ tanah 绿肥作物。

gemulai ①(枝叶等）轻轻摇曳：berayun ~ ditiup angin 在风中轻轻摇曳。②(体态）袅娜，婀娜多姿：Tariannya lemah ~。她跳的舞婀娜多姿。

gemulung （波浪，云烟等）滚滚，翻滚。[→ gulung]

gemuntur [拟]雷鸣声。[→ guntur]

gemuruh [拟]轰鸣声，雷鸣声：sorak-sorai yg ~ 雷鸣般的欢呼声。~ ombak dl topan 海涛在暴风中咆哮。

bergemuruh 发出雷鸣声，发出轰鸣声：guntur ~ di angkasa 天上雷声隆隆。Bergemuruh bunyi batu-batu besar yg berguling-guling jatuh ke bawah. 巨石滚滚而下，轰隆作响。

gén （控制后代特点的）原生质细胞因素，基因。

genah [爪]，**tidak** ~ 不恰当，不合适，不得体：ucapan yg tidak ~ 不得体的话。Kerjanya tidak ada yg ~。他的工作没有一件是干得好的。Bahasa Inggerisnya pun tidak ~。他的英语也不怎么样。

genahar [古]一种泥制的熔炉。

genang, bergenang 汪着：Air ~ di tempat rendah di tengah-tengah lapangan. 广场中央的低洼处汪着水。Air matanya ~ karena terharu. 他感动得热泪盈眶。

menggenang ① = bergenang. ②(水流到一处）积起来：Dengan perlahan-lahan air ~ memenuhi tambak. 水慢慢地积满了鱼塘。

menggenangi 淹，淹没；（给田）灌水：~ sawah （放水）灌田。Begitu air surut, jalan yg pernah digenangi air segera dipertinggi. 水一退，被水淹过的路基马上就被加高了。Kedua belah pipinya basah digenangi air mata. 两颊都被泪水浸湿了。

tergenang ①汪着，积（水）：Karena parit tersumbat, air hujan jadi ~ di situ. 由于水沟堵塞，雨水聚积在那里了。②被淹，被淹没：Desa yg ~ air itu segera mendapat pertolongan. 被水淹了的村庄马上获得救济。

kegenangan 被淹没在水里，被淹：sawah itu ~ air bah. 水田被洪水淹了。

genangan ①淹，淹没：tidak luput dari ~ air 免不了被水淹。②(泥浆、水等）积在一处：Di situ ada ~ air. 那里有积水。

penggenangan 淹，淹没；（田里）灌水。

genap ①整，足，全：lima puluh ~ 整五十。Berdirinya Lembaga Persahabatan itu telah ~ dua puluh tahun. 那个友好协会已成立整整二十年了。lengkap ~ 齐备，齐全。*telah* ~ *bulannya* （怀胎）足月了。②(= bilangan ~) [数]偶数，双数：Sepuluh adalah bilangan ~。十是偶数。*Dibilang* ~, *dipapar ganjil*. [成]粗看似盈，细算实亏。*Masuk tak* ~, *keluar tak ganjil*. [成]有他不多，无他不少（喻无足轻重，可有可无）。

segenap 整个（的），全体，全部：~ negeri 全国。menyumbangkan ~ jiwa dan raganya 献出自己的一切。

menggenapi ①使补至完整；使凑足；使凑成整数：menggenapinya spy menjadi lima puluh 使之凑足五十。②满足所需（数量要求等）：~ pesanan 满足订货的需要（按订单如数供应）。

menggenapkan 使成为偶数，使够数，凑足数。

menggenap-genapkan 量入为出，节约开支：Sepandai-pandaimulah ~ uang belanja ini, jangan sampai kita tekor. 你尽可能精打细算安排这些生活费，不要搞得我们又亏空了。

penggenap 用于补齐不足的部分，补充的部分。

gencar ①连珠炮式的，持续不断的（枪声等）：tembakan yg ~ 连续不断的射击。mengajukan pertanyaan secara ~ 连珠炮式地提问。②急速的，猛烈的，强烈的：mengadakan kampanye propaganda secara ~ 开展了强有力的宣传运动。Reaksi masyarakat cukup ~。社会上的反应相当强烈。sedang dng ~-~nya membangun proyek irigasi 正以飞快的速度进行水利工程建设。

menggencar 加速，加剧：Arus barang-barang ekspor tambah ~。出口商品的势头日益增强。

mempergencar (= **menggencarkan**) 加速进行，加紧进行：~ pensuplaian barang-barang produksi industri ke desa-desa 加速对农村的工业品的供应。~ pembangunan tambang minyak 加快油田的建设。

kegencaran ①急速，持续不断。②[雅]过于频繁。

gencat 中断，中止，停止。

menggencat 使中止。使停止：~ tembak-menembak 停止射击。

gencatan 停止，中断：~ senjata (= ~ perang) 停火，停战。

gencér → gencar.

gencét [雅]，**menggencet** ①挤压：Tak bisa berkutik digencet oleh lawannya. 被其对手压得不能动弹。②排挤；欺压，欺侮：Pengusaha nasional digencet modal monopoli asing. 民族企业家受到外国垄断资本的排挤。

tergencet ①被挤压：Jarinya luka ~ daun pintu. 他的手指头被门扇挤伤了。②受排挤，受欺压，受欺侮：berada dl posisi yg ~ 处于受欺压（或受排挤）的地位。

kegencet [口]被挤压，被夹住：Kakinya ~ pintu mobil. 他的脚被车门夹住了。

gencetan ①挤压。②排挤，欺压。

géncét [雅]（香蕉、手指等）骈连的，两个连生在一起的。

gencir → gelincir.

gendaga → kendaga.

gendak [雅]姘头，情夫，情妇。

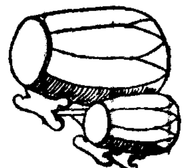
bergendak(an) 通奸，轧姘头。

menggendaki 与…通奸。

gendala 障碍，阻碍。

menggendalakan 阻碍，阻扰。

tergendala 受阻，阻塞：Lalu-lintas sering ~。交通经常阻塞。


gendang

gendang I 鼓：~ hati 心声，内心发出的声音。~ pendengar 鼓膜，耳鼓。~ perang 战鼓。~ raya 一种大鼓。*bagaimana bunyi* ~, *begitulah tarinya* [成]敲什么鼓，跳什么舞（喻唯命是从；随机应变）。*situ juga* ~ *berbunyi*. [成]老唱一个调；还是那个老调。

gendang-gendang (= **gendangan**) 膜儿，薄皮：~ telinga 鼓膜。

bergendang 打鼓。~ *paha* 幸灾乐祸。~ *tangan* 有节奏地鼓掌。

gendang II [量词]筒，卷：se~ kertas 一筒纸，一卷纸。

gendang III, ~ **gendis** 一种野菜名。

gendar 一种用糯米做成的扁平的干点心。

gendarmeri [欧]①宪兵，宪兵队。②宪兵营。

gendeng I, **roda** ~ [口]（带动机器的）飞轮。

gendeng II [爪]痴呆（的），精神失常（的）。

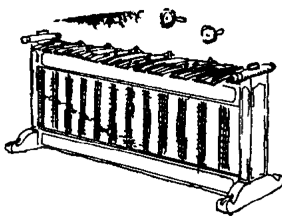
géndéng [米]斜，歪斜，倾斜；越出常规，越轨。

bergendeng(-gendeng)an 鱼贯而行，结伴而行。

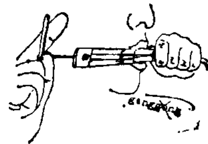
menggendengkan 使歪斜。

tergendeng ①歪斜着，倾斜着。②[喻]（物价等）下降，下跌：Harga ~。价格下降。

gendér [爪]"加美兰"乐器组中一种铜制的小打击乐器.


gender

gendéran 爪哇"加美兰"音乐的一种,以 gender 小打击乐器为主要乐器.
genderang 大长鼓;西洋乐队中的大、小鼓: menabuh ~ 打鼓,击鼓. ~ perang 战鼓,军鼓.
bergenderang ①打鼓,击鼓. ②有鼓的.
gendi → kendi.
gending [爪]"加美兰"曲调的一种.
gendir → gendér.
gendit → kendit.
gendola [植]落葵,胭脂菜,木耳菜 *Brasella rubra.*
gendon 蛆虫及外表与之相类似的虫子的通称.
géndong (在腰间、背后或胸前)揹,抱: anak yg minta ~ saja 老要人抱的孩子.
bergendong ①(紧紧)搂住: Anak monyet ~ pd induknya. 小猴紧紧搂住母猴. ②(被)抱,揹: tidur ~ 抱着睡觉.
menggendong 抱,揹,用长布巾揹在腰间、背后或胸前: ~ anak 揹孩子,抱孩子.
gendongan ①揹着的东西,抱在手中的东西. ②用于揹东西的长布巾.
penggendong 揹者,抱者;用来揹(或抱)的工具.
gendruwo [爪]长着厚厚毛的鬼.
genduk [爪]对女孩的称呼.
gendut ①(因肥胖等)肚子大. ②[俚]大肚子(指怀孕). ③[口](腰包)鼓鼓的,有钱: Pedagang-pedagang yg bermodal besar semakin bertambah ~. 拥有大笔资金的商人越来越发财.
menggendutkan ①使肚皮大起来. ②[俚]把肚皮搞大(使怀孕). ③装满腰包: ~ kantong sendiri 中饱私囊.
kegendutan [口]太胖了,肚子太大了: Karena ~ celananya tak dapat dikancingkan lagi. 肚子太大了,裤子扣不上.
généalogi [欧]家系,(动植物、语言的)系统;家系学,系谱学.
généng [米]娇生惯养(的),娇滴滴(的). *hendak* ~ 故作惊人之举以博取人们的赞誉;卖弄风情. *kalau 'nak ~ di tepian, bawa labu kecil liang, rasakan penuh ditumpahkan* [成]如果想在河边上让人喜欢看你,那就带个小口葫芦装水,看看快满了再把它倒出来(喻故作姿态以引人注目,赢得好声誉).
géneralisasi [欧]①一般化,普遍化. ②概括,(做出)结论,判断: Jangan tergesa-gesa membuat ~. 不要匆匆忙忙做出结论.
menggeneralisasi ①使一般化. ②归纳出,概括出,从…引出一般性结论: Kalau ~ sesuatu harus berdasarkan data-data obyektif. 要引出一般性的结论,必须以客观事实为依据.
penggeneralisasian 一般化,普遍化;概括,判断.
génerasi [欧]代,辈: satu ~ 一代. ~ muda 青年一代. ~ tua 老一辈. ~ demi ~ 世世代代,祖祖辈辈.
génerator [欧]发电机,发生器: ~ gas 煤气发生器.
génesis [宗]基督教旧约的第一部分(创世说).
génetif [语]有关所有格的.
génetika [欧]遗传学.
génetis ①创始的,发生的. ②遗传学的: kode ~ 遗传密码.
géng ①(因社会背景相同,或来自同一学校、地区而组成的)年青人集团. ②匪帮.
genggam ①握(拳),攥(拳). ~-~ bara 手拿火炭,不敢紧握(喻办事不认真). ~-~ bara, terasa hangat dilepaskan [成]握握火炭,炙手即放(喻办事遇难即退,半途而废). ②[量词]把: dua ~ beras 两把米. se~ jagung 一把玉米. ③ se~ 拳头大(的): buah apel yg besarnya se~ 拳头大的苹果. *se~ digunungkan, setitik dilautkan.* [成]一拳之大视之为山,一滴之多视之为海(喻点点滴滴均受到极大重视).
bergenggaman tangan 紧紧地握手(表示决心): Untuk menguatkan janjinya mereka ~. 为了表示要信守诺言,他们相互紧紧地握手. Mereka ~ utk melaksanakan tugas itu. 他们两人决心共同完成那个任务.
menggenggam ①握住,攥住,紧握;牢记: ~ dng kuat 紧紧握住,紧紧攥住. Apa yg digenggamnya itu? 他手里攥的是什么? ~ erat nasehat gurunya 牢记老师的嘱咐. ~ *rahasia* 严守秘密. *digenggam tiada tiris* [成]紧紧攥住(喻精打细算,不浪费分文). ~ *erat, membuhul mati* [成]拳头攥紧,绳结系死(喻信守不渝). ②掌握,控制: kekuasaan yg digenggamnya 掌握在他手中的权力. perusahaan yg digenggam oleh modal monopoli asing 外国垄断资本控制的企业.
tergenggam ①已经在握,已攥在手中了: *barang ~ jatuh terlepas.* [成]囊中之物,失之转瞬(喻时乖命蹇,得而复失). ②已被掌握了,已受控制了.
genggaman ①攥着的手,握着的手: Ada apa dl ~nya? 他手里握着什么东西? ②手中握着的东西. ③掌握,控制: membebaskan diri dr ~ imperialisme 摆脱帝国主义的控制.
genggang → ganggang II.
génggang 方格花布,条格平布.
génggong 口弦(一种口吹的小型乐器).


genggong

géngsi ①亲属,亲族,家族;家世,门第: Kaum feodal suka membanggakan ketinggian ~nya. 封建阶级好夸耀其家世的高贵. se~ 同宗,同一家族. si ~ putih [罕]白种人. ②威望,声望,名望: mempertahankan ~nya 保持其威望(声望). Kesebelasan itu berhasil memulihkan ~nya di gelanggang sepak bola. 那个足球队成功地恢复了它在球坛上的声望.
bergengsi 有身分,有威望.
géngsot [雅]跳舞;下流胡闹的舞蹈: tidak doyan ~ dan hidup foya-foya 不喜欢下流舞蹈和纸醉金迷的生活.
genih (= **genis**) 母象的牙.
génik [生]基因的.
genit [雅]风骚,爱卖弄风情(的),轻佻的: si ~ 骚货. gadis yg ~. 爱卖弄风情的姑娘.
kegenitan 风骚,轻佻.
génitif [语]所有关系的标志.
génius 天才.
génjah [爪], **padi** ~ 早熟稻 *Oryza sativa.*
génjang 歪的,斜的,平行四边形的,菱形的. ~ *genjot* 七扭八歪的,歪歪扭扭.
génjér [植]泽泻科植物的一种 *Limnocharis flava.*
genjot I [爪]①半圈: kelas ~ 末等的(座位). ②闹个不停.
genjot II [雅], **kena** ~ 挨打,被打击,被排挤.
menggenjot ①(使劲)蹬,踩(自行车、缝纫机等),驾驶车辆. Dia ~ sepedanya menuju ke stasiun. 他蹬自行车上火车站. Ia kian ~ kendaraannya, sampai 120 km per jam. 他把车开得越来越快,每小时竟跑120公里. ②[口]狠揍,猛打,猛攻: Lawannya tidak bisa berkutik karena digenjot habis-habisan. 对手被狠揍猛打,毫无招架之力. ③[口]抓紧干,拼命赶(功课): Karena sudah dekat ujian, digenjotnya semua pelajaran. 由于考期临近,他拼命抓所有的功课. ④[口]虐待,打骂,欺侮: terus-menerus digenjot oleh majikannya 不断遭到老板的打骂.
génjot 歪,斜. [→ génjang]
genjur (头发等)粗硬. *keras* ~ (性格)倔犟.
génotipe [生]①基因型,遗传型. ②属模式种,属典型种.
génsi → géngsi.
genta (寺院里的)大钟;(牛,马脖子上的)铃铛: ~ alamat (= ~ semboyan) 警钟. ~ gereja [罕]教堂上的大钟. ~ lembu 牛脖子上的大铃铛. anak ~ 钟舌. ~ *saja yg berbunyi, kuda sudah gerindin* [成]铃铛响丁当,马走颤巍巍(喻徒有虚表).
bergenta 有大钟的;带着铃铛的.

gentala [古](神话中)能自动行走的车,云车: naga ～ 云车轮上的龙雕。

gentar ①颤动,震荡,振动,发抖: bunyi merdu yg keluar dr ～ senar gitar 吉他琴弦颤动发出的悦耳的声音。②[喻]害怕,畏惧,战栗: maju tak ～ 勇往直前。Dia agak ～ naik ke atas podium. 他有些胆怯地走上讲台。Pahlawan sejati tak ～ menghadapi ancaman maut. 真正的英雄对死亡的威胁无所畏惧。

bergentar (= **menggentar**) 颤动,颤抖,发抖: Seluruh badannya ～. 他全身打哆嗦。

menggentari (= **mempergentari**)恐吓,吓唬: Dia tak dapat digentari dng apapun. 任何东西也吓不倒他。

menggentarkan ①使颤动,使震动: Ledakan gudang mesiu ～ seluruh kota. 弹药库的大爆炸震撼了全市。②使害怕,使战栗: pembunuhan kejam yg ～ orang 使人胆战的残酷屠杀。③[罕]使骚动,使不安宁。

kegentaran ①颤动,震动。②战栗,害怕,恐惧。

penggentar ①震荡器。②[罕]骚乱者,扰乱者。③怯场的人,胆小的人。

penggentaran ①震动,震荡,颤动。②[罕]捣乱,骚乱。

gentas ①掐断了的,折断了的: tangkai bunga yg ～ 掐断了的花梗。～ *sunting* 为插发髻而掐下的花。②完结,了结,不再结果: Musim anggur sudah ～. 葡萄季节已经结束了。Pohon pepaya yg tua itu sudah ～. 那棵老木瓜树已不再结果儿了。

menggentas 掐,摘: Digentasnya bunga setangkai demi setangkai. 他一朵接着一朵地掐花。

gentat 向内弯曲的,凹进去的(如麻风病患者的手指)。

gentayangan [雅]逛荡,游荡: Malam begini engkau masih ～. 这样晚了,你还在逛荡。

géntél 丸,粒。

menggentel(i) 使成为丸粒,把…搓捻成丸状。

genténg → genting II.

gentik → getik.

genting I ①(物体的中间部分)细小,狭小: pinggang ～ 腰身苗条,细腰。～ tanah 地峡。②(绳索等)快断了;事情快了结了: tali yg sudah ～ 快断了的绳子。～ *menanti putus, biang menanti tembuk.* [成][米]绳快要断了,洞快要穿了。(喻事情已至最后阶段,即将了结)。～ *putus, biang tembuk.* [成][米]绳断洞穿(喻已成定局)。③紧张(的),危急(的),险恶(的): Situasi semakin ～. 局势日益紧张。

menggenting 紧张起来了,变得危急了: Keadaan di kawasan itu ～. 那个地区的局势紧张起来了。

menggentingkan 使变得紧张,使危急,使恶化: ～ hubungan antara kedua negara 使两国之间的关系趋于紧张。

kegentingan (局势)紧张,危急。

genting II 瓦,瓦片: rumah yg beratap ～ 瓦房。～ kodok 一种厚屋瓦。

gentong (水)缸。

gentur (修行时)专心致志,聚精会神。

génus ①种类,类。②[生]属。③(逻辑学上的)种。

gényot 斜(的),歪(的),歪歪扭扭(的): Tulisannya ～-～. 他写的字歪歪扭扭。

géodési [欧]大地测量学。

géofisika [欧]地球物理学。

géografi [欧]地理(学)。

géografis [欧]地理(学)的;地区(性)的: letak ～ 地理位置。

géohidrologi [欧]研究地下水流的科学。

géokimia [欧]地球化学。

géokronologi [欧]地质年代学。

géolog [欧]地质学者,地质学家。

géologi [欧]地质学。

géologis [欧]地质的: penyelidikan ～ 地质调查。

géométri [欧][数]几何学。

géometris [欧]几何学的;几何图形的。

géomorfologi [欧]地貌学。

géonomi [欧]土壤学。

géopolitik [欧]地缘政治学,地理政治论。

géosentrik [欧]以地球为中心的。

géoséntris [欧]①地球中心说。②关于地球的中心点。

géostatika [欧]地压学。

géotermal [欧]地温的,地热的。

géotermi [欧]地温。

géotérmométer [欧][物]测量地温用的温差电偶,安培计,热电流表。

gepar **menggepar(-gepar)** [拟]扑打的声音: Atap rumahnya menggepar-gepar ditiup angin. 屋顶上的茅草被风吹得啪哒啪哒响。

gépéng [爪]扁,扁平: bulat ～ 扁圆形。Anak-anakan itu terhimpit sampai ～. 那个洋娃娃给压扁了。

menggepengkan 使扁,使扁平。

gepengan 扁平的东西,片状物。

geplak 用榴梿、菠萝蜜、木菠萝或香子兰等做的点心。

gepok (钞票等的)叠,沓儿: se～ uang kertas 一叠钞票。

bergepok-gepok 一叠叠(钞票等)。

gepokan 成叠的东西(如钞票等): ～ uang 成叠的钞票。

gepuk [米]胖,肥。

gera, menggera 吓唬,吓跑,轰走。

penggera 恐吓者;恐吓动物的工具: ～ burung (田间)惊鸟器。

gerabah 陶制厨房用具。

gerabak I → gerabang.

gerabak II [米], **menggerabak** ①(眼泪等)簌簌而下,纷纷落下: Air matanya ～. 泪水簌簌地流下。②(果实等)累累: Apel ～ di dahannya. 苹果累累挂满枝。

menggerabakkan 使纷纷流下,使纷纷落下。

gerabak III [雅], **gerabak-gerubuk** [拟]①家俱倒地等发出的碰击声: Mungkin tikus yg ～ di atas loteng itu. 楼上乒乒乓乓响,可能是老鼠在窜来窜去。②毛手毛脚,毛毛糙糙。

gerabang (衣服、墙壁等的)大裂口,大豁口,大窟窿。

geracak → gerecak.

geradah → geledah.

geradi 栅栏;(供瓜豆攀缘的)成排的竖竿。

geragai 捕捉鳄鱼用的一种带倒钩的投枪。

menggeragai 用钩枪捕(鳄鱼): ～ buaya 用钩枪捕鳄鱼。

geragapan [雅]张口结舌,慌手慌脚: Ia ～ waktu ditanya. 问他时,他慌得说不出话来。

geragas I, **menggeragas** (使劲)挠抓,(用手指或稀梳子)梳理(乱发等)。～ rambut yg kusut 梳理乱发。

geragas II [爪]贪吃。

geragau I, **menggeragau** (挣扎着)乱抓,乱爬;舞爪。

geragau II, **udang** ～ 一种小虾,褐虾,河虾(多用于制虾膏、虾酱)。

geragot [雅]不剥皮地吃,连皮吃: Karena tidak ada pisau, aku ～ saja. 由于没有刀,我就连皮吃了。

menggeragoti ①啃,咬,蚕食。②[喻]一点一点地偷(或贪污等),逐步侵占: ～ harta negara 一点一点地偷窃国家财产。[→ gerowot]

geraguk → geragau II.

gerah [雅]热得汗流浃背,身上粘乎乎地感到难受,沉闷,闷热: Hari ini ～ sekali, mungkin akan hujan. 今天真闷,可能要下雨。

kegerahan 闷热,热得难受: Orang Eropah selalu ～ di negeri panas ini. 欧洲人在这个热带国家总是感到热得难受。

geraham 臼齿: ～ bungsu 智齿。～ belakang 臼齿。～ muka 前齿。*menggertakkan* ～ 咬牙切齿。

gerai I ①[古]印度尼西亚旧婚俗中为新郎、新娘迎客而专设的座位。②竹榻,木榻。

gerai II, **menggerai** [罕]挖,掘,掏。

gérai [米], **menggerai** 松散开来,披散着: Daun bawang itu ～ karena suburnya. 由于长得旺,那葱叶向四面散开。

menggeraikan 把(头发)披散开来: ～ rambut 把头发披散开来。

tergerai (头发)披散着: rambut yg ～ sampai ke bahu 披到肩上的头发.

gerak ①动; 行动, 动作; 操练时命令动作的口令; [物]运动: Hadap kanan …～! 向右…转! melakukan ～ badan 做体操. ～ tari tradisional 传统的舞蹈动作. ～ jalan 徒步运动, 远足. ～ jalan protes 抗议性徒步游行. ～ lingkaran 圆周运动. ～ molekul 分子运动. ～ periodik 周期运动. ～ semu (= ～ tipu) 假动作. pasukan ～ cepat 快速部队. pembatasan ～ 限制行动自由. **～-gerik** (= ～ **geri; ～-garit**) a) (各种)动作: Gerak-geriknya amat gesit. 他的动作很敏捷. b) (= ～ *langkah*) 举止, 行为, 动态: mengawasi ～-gerik musuh 监视敌人的一举一动. ② (= ～ batin, ～ hati) (心里的)预感, 心血来潮. ③迹象; [迷](眼跳等表示的)预兆, 征兆: ada ～ yg tidak baik 有不祥之兆. ada ～-～nya 有迹象表明. *tahu di* ～ 能预感将要发生的事; 善于通过察颜观色等判断即将发生的凶吉祸福.

bergerak ①动, 移动, 运动: Pasukan itu ～ maju menuju ke selatan. 部队向南挺进. arus dingin yg ～ dr utara ke selatan 自北向南移动的寒流. Musuh sudah tak dapat ～ lagi. 敌人已动弹不得了. "Angkat tangan! Jangan ～!" [口]"举起手来, 不许动!" barang ～ (= harta ～) 动产. *masih* ～ *ubun-ubun* [喻]乳臭未干. ②(在政治、经济等方面)从事活动: ～ dl lapangan pers 从事新闻工作. ～ di bawah tanah 从事地下活动; 进行非法活动. modal yg ～ di bidang pelayaran 航运业上的资金. ③ 采取行动: Mereka mulai ～ mengadakan aksi pemboikotan 他们开始采取行动进行抵制.

menggerakkan ①使…动, 开动: ～ mesin 开动机器. kapal yg digerakkan oleh tenaga diesel 以柴油机为动力的轮船. Kakinya lumpuh sehingga tak dapat digerakkan. 他的脚瘫痪了, 动弹不了了. ②发动, 调动: ～ massa 发动群众. ～ tentara utk menumpas pemberontakan 调动军队镇压暴乱. ③使兴奋, 使激动, 使感动: pidato yg ～ hati 激动人心的讲演.

tergerak 被…所打动, 被…所驱使: tergerak oleh rasa ingin tahu 为好奇心所驱使. ～ *hatinya* 产生了愿望, 引起了念头, 动心: ～ hatinya utk mempelajari masalah itu 他产生了研究那个问题的念头. ～ *di hati* 灵机一动, 心血来潮.

gerakan ①动; 动作, 行动; [物]运动: ～ yg indah 优美的动作. ～ udara 气体的运动. ②(政治、社会或思想)运动: ～ buruh 工人运动. melancarkan ～ pemboikotan 开展抵制运动.

penggerak 动力, 发动者, 推动者: ～ modernisasi 现代化的推动者. motor ～ 发动机. mesin ～ listrik 发电机. tenaga ～ 动力.

pergerakan ①[旧] = gerakan②. ②社会政治活动: terjun ke dl dunia ～ 投身于政治社团的活动.

penggerakan 发动, 推动; 调动.

geram 暴怒, 大怒, 恼火: tak dapat menahan ～nya 遏制不住怒火. Hatinya semakin ～ mendengar jawaban yg berbelit-belit itu. 听到那拐弯抹角的回答, 他心里更加恼火.

menggeram ①发怒, 暴怒, 勃然大怒. ②(动物等)怒吼, 咆哮, 嗥叫: Beruang itu ～ demi melihat orang berdiri di depannya. 那只熊见有人站在它的面前便大吼起来.

menggeramkan 使发火, 使愤怒: tindakan yg ～ hati 使人气愤的行为.

kegeraman 暴怒, 大怒, 恼火: ～ yg tak dapat ditahannya 抑制不住的怒火. menjerit-jerit ～ 暴跳如雷.

geraman [米]臼齿.

geramang, semut ～ [动]一种长脚蚂蚁 *Formica sanguinea.*

gerami → gurami.

geramsut [古]制作坎肩的一种布.

geran [欧]地契.

geranat → granat.

gerang 一种染黑牙齿用的油膏, 由果壳灰及油脂制成.

menggerang 染黑牙齿.

gerangan 究竟, 到底, 难道真是: Siapa ～ yg datang tadi? 刚才来的究竟是谁? Apa ～ yg kaupikirkan? 你想的到底是什么? Entah bagaimana ～ jadinya? 真不知会变成什么样子?

geranggang [爪]竹矛, 竹制的梭镖.

gerangsang → berangsang.

gerantak, menggerantak 顿(足), 跺(脚).

gerantang ①[拟]喧腾声, 哐啷啷声等. ②恫吓, 制造喧腾声以吓唬鸟兽等: ～ keling 虚声恫吓.

menggerantang 恫吓, 制造喧腾声以吓唬鸟兽等.

geranyam [米], **menggeranyam** ①发麻, 麻酥酥的. ②(天气燥热时, 地上热气)蒸腾: udara di permukaan jalan aspal ～ karena teriknya sinar matahari. 在灼热阳光的照射下, 柏油路面上冒起腾腾的热气.

gerapai, menggerapai 上下左右乱摸乱抓: Tangannya ～ mencari-cari kenop lampu. 他的手上下摸索, 寻找电灯开关.

gerapu, bergerapu [罕](皮肤等)粗糙, 疙里疙瘩.

gerat [拟]咬牙声, 磨牙声.

menggeratkan (gigi) 咬牙, 磨牙.

geratak [雅], **menggeratak** 到处寻找, 四出搜寻.

menggerataki ①到处翻找, 四处翻搜: ～ semua isi lemari 翻搜柜子里的所有东西. ②去行窃, 去光顾(指干坏事): ～ daerah gedungan 去楼房区行窃.

geratakan [雅]嘈闹, 不安静.

geratih [米](马)快步走, 小跑.

menggeratihkan 使小跑: ～ kuda 策马小跑.

gerau I [古]御厨师.

gerau II, **biru** ～ 藏青色.

gerawan [米]混杂的颜色; 模糊不清.

gerayak [雅]抢劫.

gerayang I [雅], **menggerayang** ①游荡, 到处游荡. ②摸, (企图行窃, 扒窃等而)到处乱摸: tangannya ～ 他伸手到处摸.

menggerayangi ①浪游, 游荡: Orang gelandangan ～ seluruh kota. 流浪汉在全城游荡. ②去光顾(指去偷盗、扒窃、搜捕等): Kendaraan yg berhenti di sana digerayangi oleh gelandangan. 停在那里的车子被流浪汉光顾, 遭到扒窃. Tengah malam buta, polisi ～ sarang perampok. 三更半夜, 警察摸到强盗们的巢穴进行搜捕. ③摸摸, (企图行窃等而到处)乱摸: Pencopet di bis ～ kantong-kantong penumpang. 公共汽车上的扒手上下摸乘客们的口袋.

penggerayangan (为了行窃而)乱摸, 光顾, 搜捕.

gerayang II [米], **menggerayang** ① (= ～ rambut) (用手)挠头, 挠头. ② (虫蚁等) 爬动, 到处乱爬, 四处乱跑: Semut-semut ～ ke atas pohon itu. 蚂蚁沿着那棵树向上爬行.

menggerayangi 在…上乱爬.

gerbak I, **menggerbak** 香气如溢.

gerbak II → gerabak II.

gerbang I ①(头发等)披散, 散乱: ～ rambutnya 他的头发散乱. ～ kuda 马鬃. ～ *gersul* 散乱, 披头散发. ② (= pintu ～) (城池, 宫殿等的)大门: ～ istana 宫殿大门.

menggerbang (头发)散乱, 蓬散; 伸开, 展开: rambutnya ～ 蓬头散发.

menggerbangkan 披散(头发); 伸开, 展开, 铺开, 摊开: ～ rambut 披散头发.

gerbang II, ～ **gerbik** (女人)尖声怪叫; 好惹事生非.

gerbas-gerbus [拟]沙沙声, 窸窣声: Kainnya ～ tiap ia melangkah. 她一迈步, 衣裙就发出窸窣声.

gerbong 火车车厢, 车皮: ～ barang 货车车皮. ～ penumpang 客车车厢.

menggerbongkan 装车 (指装进火车车厢): Barang-barangnya sudah digerbongkan. 货都已装上车了.

penggerbongan (火车)装车: biaya ～ 装车费.

gerbuk 粉末, 细屑.

gerda → garuda.

gerdam [拟]重物落地声.

menggerdam 发出砰然声: Menggerdam bunyinya ke-

tika peti besar itu jatuh terempas. 那大箱子砰然一声摔下来了.
gerdu → gardu.
gerdum [拟]重物落地声. [→ gerdam]
gerebak → gerebek.
gerebeg I [爪]伊斯兰教的一个节日. [→ garebeg]
gerebeg II → gerebek.
gerebeh, tergerebeh 耷拉,滑下. [→ rebeh]
gerebek [雅], **menggerebek** ①围捕,搜捕,(突然)搜查,兜捕: ~ rumah penjudian 围搜赌场. ②聚众包围,聚众围攻: Pencopet itu digerebek sampai babak belur. 那扒手被围打得鼻青眼肿.
gerebekan 聚众包围,聚众围攻: Gol ke tiga terjadi melalui ~ seru di depan gawang. 第三个球是通过在球门前的猛烈围攻踢进的.
penggerebekan 围捕,搜捕;搜查.
gerébés, gerébésan → gerépés II.
gerecak [拟]水沸腾声,咕嘟声.
menggerecak-gerecak (水滚)发出沸腾声,水拍岸声: Airnya menggelegak ~. 水咕嘟咕嘟地滚开了.
gerécok [雅], **menggerecok(i)** (对别人进行)捣乱,捣蛋,撩拨,打岔: Jangan ~, saya kan sedang bekerja. 别捣蛋,没看见我在工作.
penggerecok 捣蛋者.
geregetan [爪]①十分痛恨,十分恼恨. ②又爱又恨,恨不得. ③渴望.
geréh [爪]咸鱼干.
geréja I ①礼拜堂,教堂: pergi ke ~ 去作礼拜. Gereja Katolik Roma a) 罗马天主教堂; b) 罗马天主教会. ~ Protestan a) 新教教堂; b)新教教会. ~ Ortodoks Timur a) 东正教教堂. b) 东正教教会. ②教会,教廷: hukum ~ (基督教)教规. nyanyian ~ (基督教)圣歌.
kegerejaan 教堂事务; 有关教会的: upacara ~ 教会仪式,教堂典礼.
geréja II, **burung** ~ [动]麻雀 *Passer montanus*.
geréjawi (基督教)教会的.
geréjawan 研究基督教的专家.
gérék, bergerek-gerek 多窟窿的,千疮百孔的.
menggerek 钻孔,打洞: ~ papan dng bor 用钻子在木板上打眼. *Ke atas tidak berpucuk, ke bawah tidak berurat, di tengah-tengah digerek kumbang.* [成]梢折、根断、树干空(喻满门死绝,断子绝孙,用于发誓赌咒或诅咒别人).
menggerekkan (用钻子或凿子等)打眼钻孔,打洞,为…钻孔(打洞). ~ *tutur kata ke telinga* 耳提面命,谆谆告诫.
penggerek (= gerekan) 钻孔工具,钻头.
gerem → geram.
geremet [爪], **menggeremet** 一点一点地向前移动; 慢慢活动(移动等).
gerempang 荡妇; 妓女.
geréndél [欧]一种金属做的插锁.
menggerendel 插上锁.
gerencang → gemerencang.
gerendeng [雅], **menggerendeng** 不断发牢骚,埋怨不休,唠唠叨叨.
geréndéng [米], **menggerendeng** ①(如公牛、公鸡等)摆出要进攻的架势. ②(= ayam ~) (公鸡)侧身振翅作求偶状或挑逗状.
tergerendeng 倾斜,歪斜: kapal perang ~ 战舰舰身倾斜(因遭破坏).
gerénék ①小巧玲珑(的): barang-barang ~ 小玩艺儿; 小摆设. ②(声音)低颤.
menggerenek [古]发出低颤声; 敲打(大鼓等).
gereng [雅], **menggereng** 痛得直哼,吼叫.
geréngséng I 大铜锅.
geréngséng II (花裙布)半圆形图纹. [→ geringsing I]
gerénik → gerénék
gerénjéng 铝纸; 锡纸.
gerentam [拟]用力跺脚声; 枪炮轰鸣声; 猛烈撞击声.
menggerentam 轰鸣; 砰然作响: Menggerentam pintu dibantingnya. 砰的一声,他把门一甩.
gerentang [拟](打铁等的)叮当声.
menggerentang 发出叮当声.
gerenyam → geranyam.
gerenyau (女孩子)多嘴多舌的,冒失的; 放肆无礼(的).
gerényéng 龇牙咧嘴(的).
tergerenyeng-gerenyeng 龇牙咧嘴. ~ *bagai anjing disua antan* [成]像要挨揍的狗那样龇牙咧嘴(喻害怕欺逃).
gerényét 抽搐,搐动.
menggerenyet 抽搐,搐动: Mukanya ~ menahan sakit. 他扭歪着脸,忍着痛.
gerenying → gerényéng.
gerényit → gerényét.
gerényot 扭曲,歪扭(指嘴等),歪嘴; 龇牙咧嘴.
menggerenyot 歪嘴,撇嘴,歪嘴扮鬼脸(表示鄙薄、厌恶).
menggerenyotkan 使扭曲,使歪扭: ~ mulut 撇嘴. ~ muka 扮鬼脸.
gerenyut → gerényot.
gerépék, menggerepek 便后不洗屁股(指人又懒又脏).
gerépés I, **menggerepes** 用指头不停地摆弄着玩,爱东抠西抠: Anak ini tak mau diam, ~ saja jarinya. 这小孩安静不下来,老是东抠西抠的.
gerépés II [雅](物体边缘)残缺不齐,有许多缺口; 毛糙(的),疙里疙瘩(的); 不干净.
bergerepes 有许多缺口,残缺不齐.
gerepesan 不齐的,不光滑的,不干净的: Cukurannya ~. 他的头发理得不齐.
gerésék [拟]沙沙声,窸窣声.
menggeresek 发出沙沙声: Menggeresek bunyi daun-daun kering ditiup angin. 干叶子被风吹得沙沙响.
gerét [雅], **menggeret** 划道,划线: ~ api 划火柴.
geretan 火柴,打火机.
gerététk [拟](木柴燃烧时发出的)轻微噼啪声.
menggeretek 发出噼噼啪啪声: Rokok kreteknya ~ ketika dimakan api. 他抽的丁香烟发出噼噼啪啪地响声.
gerétang [米], **menggeretang** 摆出准备进攻的架势,作出反抗的动作.
gergaji 锯子,锯条: ~ balak (= ~ balok) (双人对拉的)大拉锯. ~ besi 钢锯. ~ lingkaran 圆盘锯. ~ lukisan 挖锯. ~ pita 带锯. ~ rantai (汽)油锯. ~ tangan 手锯. serbuk ~ (= tahi ~) 锯末. *spt ~ dua mata* [成]喻从两方面同时获利.
menggergaji ①锯: ~ papan 锯木板. ②呈锯齿形,成之字形(前行): kapal torpedo yg melaju ~ 成之字形飞驶的鱼雷艇. ~ *angin* (船)成之字形逆风行驶.
penggergaji 锯木工,锯木者.
penggergajian ①锯,锯木. ②锯木场,锯木厂.
gergajul [雅]→ gajul.
gergasi 神话中好吃人的巨人,巨人.
gerha [罕]妻子; 王后.
gerham → geraham.
gerhana ①(日,月)蚀: ~ bulan 月蚀. ~ matahari 日蚀. ~ sempurna (= ~ total) 全蚀. ~ sebagian 偏蚀. ② *kena* ~ [喻](大人物) 下台或威信下降等. ③[口][喻]拮据,手头紧.
geri, gerak ~ → gerak.
geriak → keriap.
geriap I [雅], **menggeriap** (因瞌睡)眼睛眯缝起来,(因灯油将尽)灯火转弱.
geriap II [雅]①吓得寒毛竖起. ②披散,头发披散.
geribik [爪]①(竹或藤条) 编成的席(帘等). ②(竹或木槿树皮的)编织物(用于包扎断肢等).
gericau ①(鸟禽、猿猴等)嘈杂的啼叫声,喊喊喳喳的鸟啼声. ②[喻]叽里呱啦的讲话声.
menggericau ①(鸟、禽)不停地大声啼叫: Ketika fajar menyingsing, burung-burung mulai ~. 破晓时,鸟儿开始喊喊喳喳地叫个不停. ②叽里呱啦地说: Mengapa kalian ~ saja di situ? 你们干吗老在那里叽里呱啦的?
geridip 闪烁,闪闪发光: Pada malam hari tampaklah ~

lampu-lampu kapal di pelabuhan. 夜晚可以看到海港的船只灯火闪烁.
menggeridip 闪烁,闪闪发光,闪耀: Intan kalungnya ~. 她项链上的钻石闪闪发光.
geridit-pidit [米]挤得满满的,拥挤不堪.
gerigi 锯齿状的,多齿的: gigi ~ 锯齿状(的),多齿(的). jentera ~ 齿轮.
bergerigi 呈齿状的,带齿的: daun yg ~ tepinya 边缘呈锯齿状的树叶.
menggerigi 变得残缺而呈锯齿状.
gerigik 带把的舀水竹筒.
gerigis 边缘呈不规则锯齿状的,(刀刃)残缺而呈犬牙状.
bergerigis 边缘有锯齿状的,(刀刃等)残缺不堪而呈不规则的锯齿状.
menggerigis (刀刃)出现道道缺口,呈不规则锯齿状.
gerih I → geréh.
gerih II → gerit I.
gerik, gerak ~ → gerak.
gerila → gerilya.
gerilya ①游击: melakukan perang ~ 打游击,进行游击战. daerah ~ 游击区. pasukan ~ 游击队. ②[口]游击队: masuk ~ 参加游击队. ③[口]打游击: Ia baru pulang dr ~. 他刚打完游击回来.
bergerilya 打游击,进行游击战: Mereka pernah ~ di pegunungan. 他们曾在山区打过游击.
menggerilya ① = bergerilya. ②进行(游击式的)袭击或骚扰: Di daerah pendudukan musuh, laskar rakyat sering ~ serdadu musuh. 在敌占区,民兵经常对敌军进行神出鬼没的袭击.
gerilyaisme 游击主义,游击习气.
gerilyawan 游击队员.
gerim 粗毛织品,用羊毛或驼毛织的较粗的料子.
gerimis 毛毛雨.
menggerimis 下毛毛雨,变成毛毛细雨: Hujan ~. 雨变小;变成毛毛细雨.
gerincing → gemerincing.
gerinda (= batu ~) 砂轮.
menggerinda 用砂轮磨: ~ pisau 用砂轮磨刀.


gerinding

gerindin [米]颤栗(尤指马的一种颤栗病).
gerinding 口弦(一种小型吹奏乐器).
gering 病,病痛(一般指国王生病): ~ bersalin 产前阵痛. ~ hulu 头痛,头晕. ~ tengah 肚子痛.
penggering ①多病的,久病的. ②[迷]一种能使人致病的邪物.
gering-gering → giring-giring ②.
geringsing I 花裙或花布的一种呈曲线花纹的图案.
geringsing II → gerising.
gerinjal→ ginjal.
gerinjam ①[古](用于锉平牙齿的)磨石. ②耳挖子;用于掏挖去垢的器具.
menggerinjam (用耳挖子等)掏挖干净.
gerintil, menggerintil (果实)密集成簇: buah anggur ~ 葡萄结成一嘟噜一嘟噜的. [→ kerintil]
gerinting [植]伪针茅属草的一种 *Chamaeraphis aspera.*
gerinyau, menggerinyau 发痒: Menggerinyau lidahku makan talas itu. 吃了那个芋头,我的舌头感到发痒.
gerinyut → gerényot.
gerip I 石笔.
gerip II → gerit.
geripir 法庭记录员,法院文书.
gerisik [拟]沙沙声;窸窣声.
menggerisik 发出沙沙声: Daun-daun kering ~ terinjak. 干树叶被踩得沙沙响.
gerising (因疼痛等)扭歪着脸,(因痛苦而)咧嘴.
gerit I, **akar** ~-~ [植]藤胶 *Urceola.*
gerit II, **ikan** ~-~ 一种淡水小鱼.
gerit III [拟](笔尖划在纸上的)沙沙声;(老鼠)啃啮声.
menggerit ①发出沙沙声: Menggerit bunyi mata pena itu digoreskan ke atas kertas. 笔尖在纸上划得沙沙响. ②(老鼠)啃啮: buah yg sudah digerit tupai 被松鼠啃过的果实. *digerit tikus* 已被偷啃过了(喻少女已失贞).
gerita → gurita.
gerlap, menggerlap 闪闪发光. [→ gemerlap]
gerling → kerling II.
gerlip → kerlip I.
germang (= menggermang) (由于恐惧而)毛骨悚然;(由于盛怒而)毛发倒竖: Bulu romanya ~ karena ketakutan. 他吓得全身汗毛直竖. Menggermang bulu kucing itu, ketika melihat anjing. 猫儿见到狗时,身上的毛都倒竖起来了.
germanium [化]锗.
germo [爪]①猎人. ②妓院老板,鸨母.
germut (蚁群等)麇集. [→ gerumut]
geroak [雅]大窟窿,大破口: apel yg ~ (因鸟雀等啄食而)有缺口的苹果. tembok yg ~ 有大破洞的墙. Bajunya ~ di belakang. 他的衣服背后破了一个大窟窿.
gerobak 拉货的大车,货车: ~ gandengan (汽车等的)拖车. ~ lembu 牛车. ~ sorong (= ~ dorong) 手推车. oto ~ (= mobil ~) 载货汽车,卡车.
gerobok I [拟]咕嘟咕嘟的沸腾声,冒泡声.
bergerobok (= menggerobok) 发出咕嘟声: Bergerobok bunyinya ketika botol kosong itu dibenamkan ke dl air. 把那空瓶子沉入水中时,瓶口发出咕嘟咕嘟声.
gerobok II [雅](= **gerobokan)** ①竹碗柜. ②大衣箱.
gerocok [拟]水自管道流出时的哗哗声.
bergerocokan 哗哗地响,哗哗地流: Bergerocokan saja air di kamar mandi, mungkin krannya tidak ditutup. 浴室里水哗哗直响,可能水龙头没关上.
geroda → garuda.
gerodak [拟]木箱里的石子滚动声或耗子跑动声.
menggerodak ①乒乓作响. ②破门而入.
menggerodak-gerodak 乒乒乓乓直响: Kucing yg mencari jalan ke luar itu ~ di dl peti. 那只猫想从箱子里冲出来,撞得咕咚咕咚直响.
gerogol I [方]建在筏子上的房子.
gerogol II [雅]防波围柱,(护城河边的)围桩.
gerogot [雅], **menggerogoti** ①啃啮,蚕食: Peti itu rusak digerogoti tikus. 那个箱子被耗子啃坏了. ②逐步侵占,侵蚀,(一点一点)盗窃: Barang dl gudang itu digerogoti maling. 那仓库里的东西被小偷一点一点地偷走. pertanyaan yg selalu ~ ketenteramanku 经常袭扰我安宁的问题.
penggerogotan 啃啮,蚕食;侵蚀;盗窃.
gerohok [雅](树干上的)大窟窿.
gerohong → gerohok.
gerojokan 瀑布.
gerombol, bergerombol(-gerombol) ①成群,成群结队: datang bergerombol-gerombol 成群而来. kambing liar yg hidup ~ 过着群居生活的野羊. ②围聚在一起,聚集在一起: Anak-anak muda suka ~ di pinggir jalan, mengobrol atau main kartu. 小伙子们喜欢三五成群地围聚在路旁聊天或打扑克. ③结伙,结成一伙: Sisa-sisa pasukan musuh yg ~ lagi di daerah itu akhirnya terbasmi semua. 重新在那个地区集结的敌军残余终于被全部消灭了.
menggerombol 围聚,聚集: Banyak orang ~ di depan rumah lurah. 许多人围聚在村长家门前.
gerombolan ①[量词]股,群,伙: dua ~ perampok 两股强盗. ②帮,匪帮: ~ bersenjata 武装匪帮. ~ bajingan 流氓集团. ③(牲畜)群: ~ domba 羊群.
gerombong(an) 群,伙,股: se~ penyamun 一伙强盗.
gerompok, menggerompok [古](成群结队地)围攻,围捕.
gerong [雅]地洞.
geronggang I (木或石上的)窟窿,洞穴: ~ bukit 山洞,岩洞. ~ perut 腹腔. ~ tambang 矿井.
geronggang II [植]楔尖黄牛木 *Craoxylon tcuneatum.*
geronggong [雅] → geronggang I.
gerontang → gerantang.

gérontologi [欧]老年医学。
geronyot (肌肉)抽动,抽搐。
geropés → gerupis.
geropyak [爪][拟]屋壁倒塌发出的哗啦声: Geropyak dinding yg runtuh itu amat mengejutkan. 那墙壁倒塌的哗啦声挺吓人的。
geropyok [爪], **menggeropyok** 追捕,围捕,搜捕: ~ binatang di hutan 在林中打围。~ sarang garong 清剿匪巢。
penggeropyokan 追捕,搜捕,围捕。
geros, menggeros [雅]打鼾,打呼噜。
gerosak → kerosok.
gerosok → kerosok.
gerotok 牢骚,咕哝,嘟囔。
menggerotok 发牢骚,嘟嘟囔囔。
gerowong (树木等)内部有空洞。
gerowot [爪], **menggerowoti** ①啃,啮;蚕食: ubi yg sudah digerowoti tikus 耗子啃过的白薯。②[喻]一点一点地偷(或贪污等),逐步侵占,侵蚀: ~ harta benda negara 侵吞国家财产。
penggerowotan 啃食,吞食;侵吞,盗窃。
gerpol 政治游击战。
menggerpol 进行政治游击战。
gersak → kersak.
gersang ①(土地等)干旱的,干巴巴的,贫瘠的: tanah ~ 干旱贫瘠的土地。daerah yg miskin dan ~ 贫困和干旱的地区。②[喻]枯燥无味的,干巴巴的,(创作源泉)枯竭: artikel yg ~ 枯燥无味的文章。pidato yg ~ 单调的演讲。③(头发)粗硬。
kegersangan 贫瘠;枯燥;干巴。
gersik ①[拟]踩沙子等发出的沙沙声。②粗砂。
gersul, gerbang ~ [罕](头发)散乱。
gertak ①恫吓: Itu hanya ~ saja. 那不过是恫吓而已。~ *sambal (= ~ gerantang)* 虚声恫吓。*kalah* ~ 在互相恐吓中被吓倒了,恐吓不过人家。*main* ~ 动不动进行恫吓,玩弄恫吓手段。② ~ kuda 策马: Terdengar ~ kuda dipacu ke arah lembah. 传来策马朝峡谷方向奔跑的声音。
menggertak ①进行恫吓,威吓,吓唬: Mandor ~, kalau besok kita terlambat lagi upah akan dipotong 工头威吓说,我们明天如再迟到就要扣工资。② ~ kuda 策马快跑。③使(牙齿)咯咯作响。
menggertakkan ① ~ kuda 策马快跑。②使(牙齿)咯咯作响。~ *gigi (= ~ geraham)* 咬得牙齿咯咯响,咬牙切齿。
gertakan ①恫吓,威吓: Gertakannya tak mempan. 他的恫吓不灵了。melakukan ~ nuklir 进行核威吓。②咬牙声。
penggertak ①恫吓者,威吓者。②用于进行威吓或恐吓的东西。③用于壮胆的咒语或东西;用于激怒(动物)使之好斗的东西: Kain merah ~ sapi aduan. 红布是用来激怒斗牛的。
gertap → gerlap.
gertik [拟]较微弱的叩击声。[→ kertik]
gertuk → kertuk.
geru, menggeru (象、虎等的)吼叫,嗥叫。
gerubuk I, **gerabak-gerubuk** → gerabak III.
gerubuk II →gerobok I.
gerugul → gerogol II.
gerugut (物体表面)粗糙不平的,疙里疙瘩的。
bergerugut 粗糙不平的,疙里疙瘩的。
geruh I 厄运,不幸,倒运。 ~*-gerah* 种种不幸,各种厄运。~ *tak mencium bau* [成]飞来横祸;不测之祸。
kegeruhan 厄运,不幸。
geruh II, **bergeruh** (= **menggeruh**) ①打鼾,打呼噜。②(象、虎等的)吼叫,嗥叫。[→ geru]
geruit → keruit.
geruk I (为防止鸟类啄食)裹在快成熟的果子上的树叶或纸袋等。
geruk II, **~-gerak** [拟]搬动桌椅时桌椅与地板磨擦发出的声音,吱吱嘎嘎声。
bergeruk-gerak 发出吱吱嘎嘎声: Angkat saja meja itu, jangan diseret, nanti ~ 把桌子抬起来,别拖着走,别让它吱吱嘎嘎地响。
gerumbul 从,簇: Kepalanya muncul dr balik ~ bunga. 他的头从花丛后面露了出来。~ pepohonan 树丛。
gerumit I **menggerumit** ①干琐碎活(如修修补补等)。②马虎地修补: Yang sobek itu bukan ditisik, tapi digerumitnya saja. 衣服的破口,她不是细心织补,而是随便缝上几针了事。
menggerumiti (耐心地)干琐碎活儿。
gerumit II (走路等)缓慢。
gerumpung 鼻子坏了。
gerumuk [雅], **menggerumuk** 佝偻着(坐)。
gerumut [雅], **menggerumuti** 围住,围着,团团围着。
gerun 心悸,胆怯,羞怯。
menggerunkan 使胆怯,使人感到羞怯。
gerundang [米]蝌蚪。
gerundel [爪], **menggerundel** 因不高兴而嘟嘟囔囔,发牢骚: Ia ~ karena mendapat pelayanan yg tidak pantas. 他大发牢骚,因为受到了不应有的接待。
gerung [米], **menggerung** 吼叫,嗥鸣,嘶叫;嚎啕大哭;gajah ~ 象在嚎叫。
tergerung 突然嗥叫起来;突然嚎啕大哭: Demi didengarnya berita yg menyedihkan itu, ~lah ia. 噩耗传来,他顿时嚎啕大哭起来。
gerunggung [植]台湾黄牛木 *Cratoxylon formosum.*
gerunyam, menggerunyam 心里想。
gerup 杼轴。*spt ~ dng sisir* [成]唇齿相依。
gerupis, menggerupis 干琐碎活(如修补工作等)。
gerupuk [米],**menggerupukkan** ①使跌进。②陷害,坑害。
tergerupuk 失足掉进,跌入。
gerus [动]虎斑宝贝(可用于磨光布面) *Cypraea tigris.*
menggerus (用贝壳)磨光布面。
gerusan, kain ~ 用贝壳磨光过的一种布。
gerut [拟]锉木发出的声音。
gerutu I 粗糙,疙里疙瘩: mengetam papan yg masih banyak ~nya 刨平粗糙的木板。
gerutu II 牢骚,咕哝,嘟嘟囔囔: "Mengapa aku tak diajak?" ~ anak itu. "干嘛不带我去?"那孩子嘟嘟囔囔地说。
menggerutu 发牢骚,嘟嘟囔囔,抱怨,埋怨: Sepanjang hari ~ saja nenek itu. 那老太婆整天嘟嘟囔囔。
gerutuan 牢骚,抱怨,埋怨。
penggerutu 爱发牢骚的(人),爱嘟嘟囔囔的(人)。
gerutup [拟]噼噼叭叭声,如远处的机枪声,鞭炮声等。
menggerutup 噼噼叭叭作响: Menggerutup bunyi petasan dipasang. 放鞭炮声噼里叭啦直响。
gerutus → gerutup.
gesa, tergesa-gesa (= **bergesa-gesa; gesa-gesa**) 匆匆忙忙,急急忙忙,仓促: Ia berangkat ~. 他匆匆忙忙地动身。Surat ini ditulisnya dng ~. 这封信他写得很仓促。
menggesa(-gesa) 催,催促: Biarkan saja dikerjakannya dng tenang, jangan digesa-gesa. 让他从容地干吧,别去催他了。
menggesa(-gesa)kan 使快做完,使加紧进行: ~ kerjanya 赶工作,使工作赶快完成。
gesau → desau.
gésék 磨擦: alat musik ~ 弦乐器。
bergesek 磨擦,相擦: suara ranting ~ 树枝互相磨擦发出的声音。
bergesekan 互相磨擦。
menggesek ①擦,磨: ~ karat dng amplas 用砂纸擦锈。②拉(琴): pandai ~ biola 很会拉小提琴。
menggesekkan 使磨擦,把…往…上蹭: ~ sepatunya ke atas keset 把鞋往蹭鞋垫上蹭。
menggesek-gesekkan 使反复擦,反复磨: ~ pisau di atas batu asahan 在磨石上磨刀。
mempergesek-gesekkan 使反复相擦: ~ kedua belah tangannya 反复搓着两手。

penggesek ①进行磨擦的物品或工具,(提琴等的)弓子. ②磨东西的人;拉琴的人: ~ biola 拉提琴的人.

pergesekan ①磨擦: Timbulnya pijaran api karena ~ kedua benda itu. 那两个物体因磨擦而发出火花. ②纠纷,磨擦: Sebenarnya hanya soal kecil saja yg menimbulkan ~ antara mereka berdua. 其实使两人发生磨擦的只不过是小问题而已.

gésél, bergesel 磨擦,相擦蹭.

menggesel 磨擦.

menggeselkan 把…往…上擦,蹭: Sapi itu ~ badannya yg gatal ke pohon kayu. 牛将身子靠在树上蹭痒痒.

gésér, bergeser ①磨擦,相擦: Lemari itu lecet karena ~ dng rak buku. 柜子被书架蹭掉些漆. ②(位置)挪动,移动;改变(立场等): Sedikit pun peti besar itu tidak ~, meskipun didorong dng sekuat tenaga. 用尽力气也推不动那个大箱子. tidak ~ dr pendiriannya semula 没有改变原有的立场.

menggeser ①磨擦…,相擦…: Sepatbornya rusak ~ tembok. (汽车)挡泥板蹭墙蹭坏了. ② (= menggeserkan) 移动…,挪动…: Mejanya digeser ke pojok. 桌子被挪到角落里. ③把…调离,调走,把…排挤掉,推卸(责任): digeser dr jabatannya 从职位上被排挤掉. ~ tanggung jawab kpd orang lain 把责任推给别人.

tergeser ①可以被移动;已被挪动. ②被排挤掉: Beberapa menteri ~ dr kabinet. 几个部长从内阁中被排挤掉.

pergeseran ①磨擦,相擦. ②[喻]纠纷,争执,摩擦. ③(人事或职务等的)调动,变动.

penggeseran ①磨擦,相擦. ②移动, 挪动. ③(人员的)调动,排挤;推卸(责任).

gesit [雅](动作)敏捷,手脚快,麻利,利索: menggiring bola dng ~nya 敏捷地运球. Permainan kesebelasan ini sangat ~. 这个足球队打得积极主动. Rusa termasuk hewan yg~. 鹿是一种机敏的动物.

menggesitkan 使动作敏捷,使勤快.

kegesitan 动作敏捷,眼快手敏.

géspér 襻儿.

bergesper 带襻的: jaket ~ 带襻的夹克.

menggesperi 装上襻儿.

Géstapo 盖世太保(希特勒德国的秘密警察).

geta [古](帝王的)御座,宝座: ~ peraduan 御榻,御床.

getah ①树干及果皮分泌出的液汁,树液,粘液,胶汁: ~ mangga 杧果的粘液. ~ *terbangkit, kuaran tiba* [成]粘胶取走,鸟儿飞来(喻打错算盘). *kena* ~ 受连累,沾边,受株连: Dia yg bersalah tapi kita turut kena ~nya. 他错了而我们也受连累. *bagai ~ dibawa ke semak* [成]带着粘胶进树丛,东粘西粘(喻把事情搞得更加混乱、复杂). *berseleleran bagai ~ di lalang* [成]说话语无伦次,没完没了. *orang makan nangka, awak kena ~nya* [成]人吃菠萝蜜, 我沾菠萝胶(喻受到无妄之灾). ②橡胶: ~ alam 天然胶. ~ perca 古塔波胶(产于马来群岛一带). ~ sintetis (= ~ tiruan) 人造橡胶;合成橡胶. kebun ~ 橡胶园. ③[医]人体内分泌出来的液体,粘液: ~ bening 淋巴液. ~ buang 排泄物. ~ lambung 胃液. ~ pakai 分泌液.

bergetah ①含粘汁的;粘性的: pohon yg ~ 含胶汁的树. ②采(橡)胶,采集树汁: pergi ~ ke hutan 到林中采胶. ③[口]粘乎乎的: Gerah benar hari ini, sehingga badanku ~. 今天真闷热,我身上粘乎乎的.

menggetah ①采(橡)胶,采集树汁. ②用粘胶液捕(鸟等): ~ burung 用粘胶捕鸟. ~ capung 用粘胶捕蜻蜓. ③变成胶状的, 凝成胶体的. ~ *bawang* 犹如葱蒜汁一般辛辣(喻说话刻薄、辛辣).

tergetah 沾上胶汁,被胶液粘住了.

getak, ~-getuk [拟]叩击声, 敲打声;打榧子声.

menggetak 发出叩击声; 发出打榧子声: ~ jari-jari tangan 打榧子.

getang I 用来蒙罩物体的薄纸、薄皮等.

menggetang (用薄纸、薄皮等蒙上后再用绳扎紧)蒙上,绷上,罩住: ~ gelas 用纸把玻璃杯罩住. ~ gendang 蒙(绷)鼓皮. ~ muka 蒙住脸.

penggetang, kulit ~ 蒙(绷)鼓用的皮.

getang II [植]金钮扣 *Spilanthes acmella.*

getap I [米]裂,绽,裂开.

menggetap ①裂开,发出开裂声: ~ geraham 咬牙,(熟睡时)磨牙,(因愤怒等)咬牙切齿. ②把…咬碎: Anjing ~ tulang. 狗咬碎骨头.

getap II [爪], **getapan** ①易受惊的. ②易动怒的(指感情易冲动的).

getar, bergetar (= **menggetar**) ①振动,颤动: Kaca jendela ~ karena ledakan bom. 炸弹爆炸使窗玻璃颤动. ②发抖,战栗,心跳: Getar hatinya, ketika orang itu menatap wajahnya. 当那个人盯他的脸时,他心惊肉跳.

menggetarkan ①使振动. ②使颤抖,使人感到可怕.

tergetar 感到震动,受感动: Perasaannya selalu ~ bila membaca sajak itu. 每当念那首诗时,心里总是很激动.

getaran ①[物]振动: ~ awal 预震. ~ bumi (因地震引起的)震动. ~ frekwensi suara 音频. ②颤抖,抖动,悸动. ~ *hati* (= ~ *jiwa*) 激情.

penggetar ①振动器. ②胆小的人,怯场的人.

getas I ①脆,易折断的: Arang itu sangat ~. 那木炭很脆. *anak* ~ 费衣服的孩子. ~ *tangan* [口]老打碎东西的人. ②易灰心的. ~ *hati* 灰心丧气.

getas II [雅]明确的,清楚的,断然的,干脆的: jawaban yg ~ 干脆的回答. perubahan yg ~ 明显的变化.

géték I 木筏,竹排.

géték II 骚, 轻佻: perempuan ~ 水性杨花的女人,骚货.

menggetek 春情发作.

geti [植]槐属的一种(叶可供食用) *Sophora grandiflora.*

geti-geti 一种甜食名.

getik, menggetik 轻挠,(用手指)触碰.

getil, menggetil 轻捏,轻拧,(用食指和大拇指)撮.

getir I [爪](桔子皮等的)苦辣味,苦涩味: Jeruk ini ~ rasanya. 这个桔子发苦. Hidupnya cukup ~. 他的生活够苦的. tersenyum ~ 苦笑. *pahit* ~ → pahit.

menggetirkan 给带来痛苦,使陷入苦难: Kelakuan suaminya itulah yg ~ hidupnya. 她丈夫的行为给她的生活带来痛苦.

kegetiran 苦楚, 苦难: menceritakan ~ penghidupan rakyat jelata 叙述老百姓生活的苦楚.

getir II → getil.

getis 脆,易折断的.

getok [雅], **menggetok** ①敲,击: Penodong itu ~ kepalanya dng gagang pistol. 拦路抢劫者用手枪把敲击他的头部. ②敲竹杠;哄抬物价: Kalau sudah dekat lebaran pedagang pd ~. 如果开斋节快到了,商人便哄抬物价.

getokan 敲击的结果: Kepalanya luka kena ~ martil. 他的头部被锤子敲伤了. [→ ketok]

getol [雅]勤勉的,勤奋的,孜孜不倦的;勤于,热中于: anak yg ~ belajar 学习用功的孩子. Dia lagi ~ memancing. 他正热中于钓鱼.

kegetolan 勤劳,勤奋,干劲: Perusahaannya bisa bertahan terus berkat ~ yg tak pernah luntur. 由于坚持不懈的努力,他的企业得以维持下去.

getu, menggetu (用指甲)挤压: ~ kutu busuk (用指甲)压死臭虫. ~ bisul (用指甲)挤脓包.

getuk I → getak.

getuk II 用木薯、椰子等捣碎加糖制成的一种点心.

getun → gegetun.

géwang ①珍珠贝. ②一种耳环. [→ giwang]

gi [罕]牛油,酥油.

gial I 迟钝,慢性子.

gial II [爪], **gial-giul** (由于身体某一部位被触摸)感到发痒.

tergial (因感到好笑)身体摇晃.

giam [植]坡垒属的一种(木材可制家俱) *Hopea nutans.*

giat 努力,积极,勤勉;活跃: ~ belajar 努力学习. bekerja dng ~ 积极工作. Ia ~ dl lapangan kesenian. 他活跃于艺坛.

bergiat 努力,认真,致力: ~ meningkatkan hasil produksi

努力提高产量.
～ dl lapangan pendidikan 致力于教育工作. sudah lama tidak ～ lagi 已好久不参加活动了.
menggiat [罕] = mempergiat.
menggiatkan ①使努力, 激励, 积极投身于: ～ mereka utk bekerja lebih keras 激励他们更加努力地工作. ～ diri dl bidang olahraga 致力于体育事业. ② ～ kembali 使恢复工作; 使恢复活动: ～ kembali lembaga-lembaga yg tidak berfungsi 使瘫痪了的机构恢复活动. ③= mempergiat ①.
mempergiat(kan) ①加强(斗争、活动等): ～ perjuangan menentang penjajah 加强反对殖民统治者的斗争. ② = menggiatkan ①.
kegiatan ①努力, 积极性. ②活动: melakukan ～ agama 进行宗教活动. terus mengawasi ～ gunung api itu 一直严密监视那座火山的活动.
penggiatan 加强, 加紧: mendiskusikan ～ usaha kerajinan tangan 讨论加强手工业的问题.
gibang [雅], **menggibang** 挡住(他人去路).
gibas, kambing ～ 绵羊. [→ kibas]
gidik, bergidik ①(被轻挠、呵气而感到)痒痒: Bergidik perutku digelitiknya. 他挠得我肚子直痒痒. ②恐惧, 惊悸: Bergidik bulu tengkuknya mendengar pekikan itu. 听到那尖叫声, 他感到毛骨悚然.
menggidik(-gidik) (轻轻挠、呵气)使感到痒痒.
gigau, menggigau 说梦话, (发烧时)说胡话. [→ igau]
gigi ①牙齿: ～ asu 犬牙. ～ atas 上齿. ～ bawah 下齿 ～ berlapis (= ～ berdukung) 重叠的牙齿. ～ buatan (= ～ palsu) 假牙. ～ bungsu 智齿. ～ depan (= ～ hadapan; ～ seri) 门牙. ～ geligi [医]全副牙齿. ～ geraham 臼齿. ～ kapak (= ～ kampak) (正中的两颗)门牙. ～ manis (= ～ pengiris) 门牙. ～ sulung (= ～ susu) 乳齿. ～ taring 犬牙或獠牙. ahli ～ 牙科专家. akar ～ 牙根. dokter ～ 牙科医生. sikat ～ 牙刷. tahi ～ 牙垢. tapal ～ 牙膏, 牙粉. tukang ～ [旧]镶牙师. tusuk ～ (= cungkil ～; pencungkil ～) 牙签. urat ～ 牙神经. ～ *semara-danta* [喻]牙齿洁白如象牙. *menunjukkan (或 memperlihatkan)* ～ [喻]露出凶相; 显示力量和威风. *tinggal ～ dng lidah saja* [成]只剩下牙齿和舌头(喻家徒四壁, 一贫如洗). *lunak ～ dr lidah* [成]牙齿比舌头还软(喻对人有所求时说话娓娓动听). ～ *tanggal rawan murah* [成]牙齿没了, 排骨才贱(喻想干某件事, 但已失去能力). ～ *dng lidah ada kala bergigit juga* [成]牙齿也有咬着舌头的时候(喻再亲近的人也有争吵的时候). ②齿状物: ～ gergaji 锯齿. ～ putaran (= ～ jentera) 齿轮的齿. ～ sisir 梳齿. roda ～ 齿轮. ③边, 边缘: ～ air 水天相连处. ～ hutan 森林边缘. ～ laut (涨潮时)最高的潮位.
bergigi 长出牙齿, 有牙齿; 齿状的, 装有齿状物的. *tidak ～* [喻]没有势力, 没有力量. *belum ～ hendak mengunyah* [成]未长牙, 就想嚼; 未学会走路就想跑. *mengunyahkan orang ～* [成]代有牙齿的人嚼食, 多此一举.
gigih I 坚决的, 坚定的, 顽强的, 固执的: mempertahankan pendiriannya dng ～ 坚持他的立场. berlawan dng ～ 进行顽强的抵抗.
bergigih 坚决, 坚定; 固执: ～ mempertahankan pendapat yg salah 固执地坚持错误的意见.
bergigih-gigih (相互)坚持不让, 坚持己见: Kalau kita terus ～ bagaimana kita bisa membulatkan pendapat? 如果我们都继续坚持己见, 那又怎能取得一致的看法?
(ber)gigih-gigihan 坚持不懈, 顽强不屈: Setelah ～, akhirnya bapak mengalah dan mengizinkannya pergi merantau. 经过反复争取, 父亲终于让步, 答应他到外地去. Di kota besar harus hidup ～. 在大城市里生活必须拼死拼活.
kegigihan 坚定性, 顽强性, 固执.
gigih II → gigil.
gigil, menggigil 发抖, 打哆嗦, 战栗: Sekujur badannya ～. 混身打哆嗦.
menggigilkan 使哆嗦, 使战栗: udara dingin yg ～ tubuh 使人打寒噤的冷空气.
gigir I [米], **menggigir** 哆嗦, 战栗.
gigir II [爪], ～ **gunung** 山脊, 山梁.
gigis, menggigis 颤抖.
gigit, menggigit ①咬, 叮: Kakinya digigit anjing. 他的脚被狗咬了. gatal digigit nyamuk 被蚊子叮得发痒. ～ *bibir* 咬嘴唇 (喻生气, 发怒). ～ *jari (= ～ telunjuk)* 咬指头(喻大失所望; 一无所得但又无可奈何). ～ *mau, digigit tak mau* 便宜要占, 吃亏不干. ②(像被咬似的)疼痛, 难受: Menggigit benar perutku. 我的肚子真痛; 我肚子饿得难受. Sepatunya ～ 他的鞋磨脚. Dinginnya ～ ke tulang sumsum. 天气冷得刺骨.
bergigit(-gigit)an, (= gigit-menggigit) 互相咬.
menggigiti (不断地)咬, 叮: Kasihan melihatnya, setiap malam ia digigiti nyamuk. 看他每晚被蚊子叮觉得真可怜.
tergigit ①被咬, 被叮. *tak ～* 刀枪不入的, 咬不住的. *～ lidah* a) 厚颜无耻, 寡廉鲜耻; b) 难于启齿, 不好意思说, 碍着面子不便说. ②(无意中)咬着: Anak itu menangis karena ～ lidahnya. 那孩子因咬着舌头哭了. ③咬得动的: Kue itu keras tak ～. 那糕点硬得咬不动.
gigitan 咬; 牙印; 蜇过的痕迹; 侵蚀: Gigitannya kuat sekali. 他咬得很紧. bekas ～ nyamuk 蚊子叮过留下的包. ～ cuaca 风化.
gigolo ①由女人养着作为情人的男子. ②以伴舞为职业的男子.
gila ①疯, 发狂, 疯狂: anjing ～ 疯狗. Orang itu sudah ～. 那个人疯了. rumah (sakit) ～ 精神病院, 疯人院. ～ anjing [医]疯狗病, 狂犬症. ～ babi (=～ sawan) [医]癫痫病. *～-～ air (= ～ renang)* 神经有些失常, 傻呼呼的. *setengah ～* 疯疯癫癫. ②[口]不正常, 荒唐, 胡来, 瞎胡闹: Gila benar, sungai sederas itu direnanginya. 真胡闹, 那么湍急的河水他也去游. Film itu betul-betul ～ isinya. 那影片的内容真是荒唐透顶. *harga ～* (过于昂贵或低廉的)不合理的价格. *main ～* 恣意妄为; 乱搞男女关系. ③着迷, 迷恋, 痴迷, 痴心: orang yg ～ minum 酒鬼. Ia sudah ～ akan gadis itu. 他对那个姑娘爱得发狂. *～ asyik (= ～ berahi, ～ hati)* 热恋, 狂恋. *～ bayang(-bayang)* 单相思, 痴想. *～ harta* 财迷. *～ hormat* 醉心荣誉. *～ judi* 嗜赌. *～ nama* 好沽名钓誉. *～ pangkat* 官迷, 爱摆官架子. *～ perempuan* 好色. *～-～ bahasa* 神经有些失常(多指举止失常).
bergila-gila ① (= **gila-gilaan**) 疯疯癫癫, 胡作非为, 乌七八糟. ② = tergila-gila. ③鬼哭神嚎, 变本加厉: menangis ～ 哭得七横八竖.
menggila ①变得疯疯癫癫, 疯狂起来, 愈演愈烈: Lagu ngak-ngik-ngok itu makin ～. 那摇摆歌曲越唱越像疯了似的. perlombaan senjata terus ～. 武器竞赛越演越烈. ②使着迷: orang yg digila harta 财迷心窍的人. ③ = bergila-gila ③.
menggilai ①迷恋, 狂恋: Ia ～ gadis itu. 他迷上了那位姑娘. ② (= **menggilakan**) [米](细心)照管, 照料: ～ sawah 精心管理农田. ～ anak 细心照管孩子.
menggilakan ①使发疯, 使疯狂: lagu yg ～ orang 使人疯狂的乐曲. ②迷恋, 疯狂追求: orang yg ～ pangkat 一心追求高官厚禄的人. ③(= **mempergilakan**) 愚弄, 把…当作疯子: Jangan kaupergilakan aku, sebentar kaukatakan begini, sebentar kaukatakan begitu. 你别愚弄我, 一会儿叫我这样, 一会儿叫我那样.
tergila-gila ①沉迷, 入了迷, 神魂颠倒: ～ kpd gadis itu 对那姑娘着了迷. ②狂热, 热中: sedang ～ memancing 正在热中于钓鱼.
kegilaan ①疯, 疯癫, 疯狂. ②过分喜爱, 着迷, 热中: Dia sampai lupa makan, karena ～nya membaca roman. 他看小说入迷了, 连饭也忘了吃. ③乖謬, 荒诞不经, 胡来的行为.
kegila-gilaan ①疯疯癫癫, 发酒疯似的. ② = tergila-gila ②.
gilaf → silap.
gilang-gemilang (= **gilang-cemerlang**) ①光亮的, 光芒

四射的：～ bulan 皎洁的月亮．hari ～ 明朗的天．②辉煌的，灿烂的：kemenangan ～ 辉煌的胜利．hasil ～ 辉煌的成就．

gilap 光洁，光亮．～*-gemilap* 闪闪发亮，光耀夺目．
menggilap 使明亮，磨光亮，擦亮：～ mobil 把汽车擦得发亮．

gilas, menggilas ①碾碎，碾压，压扁：～ lada 碾胡椒．Mobil itu ～ seekor ayam. 那辆车压死一只鸡．②[方]搓(衣服)：～ baju di papan cucian 在搓板上搓衣服．
tergilas 被压，被碾：mati ～ mobil 被汽车压死．
penggilas, mesin ～ 碾路机．
penggilasan 碾压，揉搓：papan ～ 搓板．

gilau → kilau.

gili I, **gili-gili** ①小堤，田埂．②(略微高起的)人行道．

gili II [米]，**menggili-(gili)** ①(搔弄使)痒，胳肢．②煽动，挑唆．

gilik I, **menggilik** → gélék I.

gilik II, **menggilik(-gilik)** → kilik II.

giling 碾，磨研(一般用于固定词组中)：anak batu ～ 碾滚子，碾砣．batu ～ 碾盘．beras ～ 机器碾的米，机米．mesin ～ 压路机．
giling-giling 石(铁)碾子．
menggiling ①碾，碾压，压榨：～ padi 碾米．～ jalan 压路．～ tebu 榨甘蔗．②(汽车等)压：mati digiling mobil 被汽车压死．③[罕]卷(烟卷)．
menggilingkan ①把…拿去碾压：～ padinya ke penggilingan 把谷子拿到碾磨上碾．②替…碾压．
tergiling 被碾，被压．
gilingan ①碾压的工具，碾压机：～ batu 石碾，石磨．～ beras 碾米机．～ tebu 榨蔗机．②碾出来的东西：Gilingannya halus sekali. 碾出来的东西很细．
penggiling 用来碾压的(工具)：～ jalan = giling-giling.
penggilingan 碾压设备(包括机器、厂房等)：～ tebu 榨糖厂．～ padi 碾米坊．

gilipir → geripir.

gilir, bergilir 依次，挨个，轮流，交替：Murid-murid bernyanyi ～．小学生依次轮着唱歌．Saya dan dia ～ membersihkan pekarangan. 我和他轮流打扫院子．piala ～ 流动奖杯．penanaman ～ 轮作制．*musim ～, tahun bertukar.* [成]秋去冬来，年复一年．
bergiliran, (= **bergilir-ganti, bergilir-gilir**) 轮流，交替：Mereka ～ pergi menengok kawannya yg sakit. 他们轮流去探望生病的伙伴．suka dan duka ～ 悲喜交替．
menggilir 轮流安排，依次安排，挨次住：～ tamu-tamu yg datang berziarah 有秩序地安排前来凭吊的客人．～ *isteri* (按多妻制规定)挨次与各个妻子轮流过夜．
mempergilirkan 轮派，使轮流进行：Di sana padi dan gandum dipergilirkan penanamannya. 那里稻子和麦子进行轮种．
giliran 轮到，轮班：masih belum mendapat ～ 还没有轮到．Hari ini ～ saya jaga. 今天轮到我值班．*pd ～nya* 反转过来，到头来：Tindakan yg demikian pd ～nya akan merugikan diri sendiri. 这样的行为到头来会使自己吃亏的．
kegiliran [口]轮到了：Dia ～ juga utk jaga malam. 他也轮到守夜了．
penggiliran 轮流，轮换，轮作：～ tanaman padi dng kacang kedelai 水稻和大豆的轮作．

gim [雅]金钱，金缕．

gimnastik [欧]体操(的)：alat ～ 体操器械．

gimnasium [欧]体育馆，健身房．

gimpal 项链上的一种饰物．

gin I 分离棉花纤维和棉籽的机器，压棉机．

gin II 杜松子酒；荷兰酒．

ginang-ginang 糯米制的点心名．

gincu 胭脂：～ bibir 口红，唇膏．～ pipi 胭脂，脂粉．
bergincu 施胭脂(的)，上了色(的)．
menggincu 搽胭脂，搽脂粉，搽口红：Anak-anak yg menari pipinya digincu. 那些跳舞的孩子面颊上都搽了胭脂．～ kue 给糕点上色．

ginding [方](衣着)讲究，衣冠楚楚．

ginékologi [医]妇科学．

ginggang → génggang.

gingsi → géngsi.

gingsir 滑动，移动．

ginjal 肾，腰子：anak ～ 肾上腺，副肾．(penyakit) batu ～ 肾结石．radang ～ 肾炎．

ginseng [中]人参．

ginsi → géngsi.

gintil → géntél.

giok [中]玉石．

gipsi 吉普赛人．

gir 齿轮；(汽车等的)排挡．

girah [植]① (= rumput ～) 海南飘拂草 *Fimbristylis pauciflora.* ② pohon ～ hitam 嘉陵花树的一种 *Popowia nervosa.*

girang 欢欣，喜悦，高兴，兴奋：Kedatangan tamu itu disambutnya dng ～．他十分高兴地迎接那位客人的到来．tante ～ 专爱找年轻小伙子的太太．～ *hati* 欢欣鼓舞，喜气洋洋．
bergirang (hati) 感到很高兴，感到很兴奋．
menggirangkan 令人高兴，大快人心：berita yg ～ 大快人心的消息．
kegirangan ①[动词]乐滋滋，喜冲冲：Dia ～ ketika diterima menjadi mahasiswa. 当他被大学录取时，感到喜不自胜．②[名词]喜悦，欢欣：tak dapat menahan ～nya 按捺不住心中的喜悦．
kegirang-girangan 欣喜若狂，欢天喜地，兴高彩烈：bersiul-siul ～ 兴高彩烈地吹着口哨．
penggirang (性格)开朗的(人)，乐观的(人)．

giras 一种粗亚麻布．

giri [古]山．

girik [爪]①路条，身份证．②轮值卡．

girik-girik [米](捣蒌叶的)小臼．*telah mengguncang* ～ [成]老得不能嚼蒌叶(喻老迈年高)．

giring I, **menggiring** ①驱，赶(牲畜等)：～ ternaknya ke padang rumput 把牲畜赶到草原上．②押送，扭送：Penjahat itu digiring ke kantor polisi. 那个坏蛋被扭送到警察局．③[体]带(球)，运(球)：～ bola ke depan gawang 把球带到球门前．

giring II **temu** ～ [植]赫衣那姜黄 *Curcuma heyneana.*

giring-giring ①[植]野百合属植物(可作绿肥用) *Crotalaria.* ②(衣服、镯子等上面的)小铃铛，(自行车)车铃．③铃声：Ia berpamitan setelah ～-～ tanda akhir besuk terdengar. 听到探病时间截止的铃声响了，他便告辞．

giris [爪]恐惧，恐怖：Dia berusaha tersenyum tapi ～．他强颜欢笑，但心里很恐惧．

giro [欧](银行)过账，转账．

giroskop 陀螺仪，回转仪．

gisar, menggisar ①揉，擦：～ mata dng tangan 用手揉眼睛．②拧(转)．
menggisarkan 拧转：～ sumbat ke mulut botol 拧上瓶塞．[→ kisar]

gisil → gésél.

gisir → gésér.

gita [梵]偈陀(佛经中的唱词)．

gitar 六弦琴，吉他琴：memetik ～ 弹吉他．

gitaris 吉他琴手．

gites [爪]，**menggites** (用手指甲)掐死(臭虫)．

gitik [爪]，**menggitik** (用扫帚柄或藤条)鞭，打．

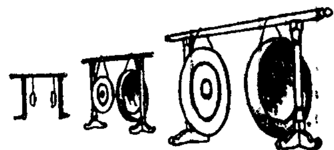
gitu [口] 那样 **se～-～** 就那么：Jumlah penghuni desa itu se～-～ juga tak pernah bertambah. 那个村的居民还是那么多，从未增加过．
gituan 那样的，就那个样：Masak, makanan yg ～ dihidangkan! 怎么，把那样的东西也拿来请客！[→ begitu]

giuk (张、收船帆用的)绳索．

giur [爪]，**menggiurkan** 令人销魂的，诱人的，令人垂涎三尺：senyum yg ～ 诱人的媚笑．hadiah lomba sepeda yg ～ 令人垂涎三尺的自行车比赛奖．

tergiur 被打动了,为之所动: Siapa yg tak ~ dng harga semurah itu? 谁不被那么低廉的价格所打动?
giwang → géwang.
giying 巴厘一种乐器.
gizi 营养, 养分: makanan yg penuh ~ 富有营养的食物. kurang ~ 缺乏营养. ahli ~ 营养学家. nilai ~ 营养价值.
bergizi 有营养: Tahu termasuk makanan yg ~ tinggi. 豆腐属于营养价值高的食品.
gladiator [欧](古罗马的)斗剑士,斗士.
gladiol [植]花名(叶呈剑形,多种色彩).
gladi resik [爪]总排练.
glasial 冰河期.
glasir 釉子.
mengglasir 上釉: keramik yg sudah diglasir 上了釉的陶瓷.
pengglasiran 上釉(技术): Teknik pembakaran dan ~nya cukup tinggi. 烘烧和上釉的技术相当高超.
glikogen [生]糖原,动物淀粉.
glikogenisis [生]糖原生成(作用).
glikol [化]乙二醇.
glikolisis [化]糖酵解(作用).
glinding [爪] → **gelinding.**
gliserin → **gliserol.**
global ①全球的, 全世界的: perang ~ 全球战争. strategi ~ 全球战略. ②总括的,综合的,大体的: Itu hanya taksiran secara ~ saja. 那只是大体的估计而已.
globe ①[天]天体. ②地球仪.
globulin [生]球朊,球蛋白.
glodog 盒;(铁)箱.
glondongan, kayu ~ 原木,圆木.
glotal [语]声门塞音.
glukosa → glukose.
glukose [化]葡萄糖.
glukosida [化]葡萄糖甙;糖甙,配糖体.
gluten 谷朊;面筋,麸质.
goak I goak-goak (= gegoakan) 不断叫喊.
goak II [雅]乌鸦.
gobah → kubah.
gobang [旧](荷印殖民统治时期价值两仙半的)铜板.
gobar [古]阴郁,阴暗. ~ *hati* 忧伤,忧郁.
gobék (捣药酱等的)小臼: anak ~ 小杵.
menggobek (用小臼)舂,捣.
goblok [口]大笨蛋,大傻瓜,蠢货.
menggoblokkan 使愚笨,使笨拙: Pengajaran begini bukannya memandaikan murid melainkan ~nya. 这样的教法不是使学生变聪明而是变愚蠢.
menggoblok-goblokkan 斥责别人是蠢货, 把别人当蠢货看: mandor yg suka ~ orang 爱斥责别人是蠢货的工头.
kegoblokan 愚蠢,愚笨.
gobnor → gubernur.
gocoh, bergocoh 拳打,拳斗.
menggocoh (用拳头)狠揍,猛击.
pergocohan 拳斗,双方互相拳击.
goda ①引诱,诱惑: Gadis itu kena ~. 那个少女被勾引上了. ②捣蛋,作弄,调戏.
menggoda(i) ①诱惑,惑乱(带有试探、考验之意): digoda setan 为鬼所惑. ~ pertapa dng putri cantik 用美女惑乱修行者. ②引诱, 诱使堕落(或犯罪等): berusaha ~nya dng uang dan kedudukan 极力用金钱和地位来引诱他. ③打扰,缠扰,扰乱;(时起时伏的病痛的)折磨: Dia sedang tekun belajar, jangan digoda. 他正在专心致志地学习,别打扰他. digoda oleh malaria 为寒热病所折磨. ④作弄,戏弄,调戏: Anak itu jangan digoda, nanti menangis. 别作弄那孩子,要不一会儿该哭了. ~ perempuan 调戏妇女.
tergoda 受到诱惑,被引诱;被打扰,被捉弄,被调戏.
godaan (= penggodaan) ①引诱, 诱惑: penuh dng ~ dunia 充满着世间的诱惑. ~ iblis 魔鬼的诱惑. ②打扰,缠扰,骚扰;折磨: daerah yg sering mendapat ~ perampok 经常受到土匪骚扰的地区.
penggoda ①诱惑者,教唆者; 打扰者, 挑逗者. ②[旧] = godaan.
godak, nasi ~ 菜饭,烩饭.
menggodak (nasi) 煮菜饭,烩菜饭.
godam (= palu ~; penggodam) 大铁锤,大锤子.
menggodam (用大锤)锤打.
godék I (短或细小的东西)下垂摆动的样子.
tergodek-godek (下垂的短尾巴等)摆动,晃动 Ekor anjing itu ~. 那只狗的尾巴来回摆动.
godék II [爪]络腮胡子.
godekan 胡子拉碴的,长络腮胡子的.
godik → gudik.
godok [爪], **menggodok** ①(用水)煮, 熬: ~ kentang 煮土豆. ②[喻]加工,提炼,使成熟: Gubahannya masih kasar, perlu digodok lagi. 他的作品还很粗糙,需再加工提炼. Rencana itu perlu digodok dulu. 那个计划需要先酝酿一下使其成熟.
godokan 煮的东西,煮出来的东西;提炼出来的东西.
penggodokan 煮,熬;提炼.
godot [雅], **menggodot** 锯,锯断,锯开.
goél [巽], **menggoeli** 踩(自行车等).
gogo [爪], **padi** ~ 旱稻.
gogoh, menggogoh [罕]颤慄,哆嗦.
gogok, menggogok 大口喝,咕嘟咕嘟地喝.
gogos [爪](由于水流的原因而土壤)流失.
gohok [雅][植]多头花丁子香 *Eugenia polycephala.*
gohong [米]洞,穴.
gojlog [雅], **menggojlog** ①颠簸, 震荡, 震动. ②戏弄,捉弄: Dia digojlog dng pertanyaan-pertanyaan tt soal yg sama sekali tidak dipahaminya. 人们提出各种他一无所知的问题捉弄他.
kegojlog-gojlog (= tergojlog-gojlog) 颠簸着,震荡着.
penggojlogan 戏弄,捉弄,恶作剧.
gokar [欧]①手推或拉的儿童车, ②供儿童学走路的小轮车. ③供赛车用的无蓬小汽车.
gol ①[体]球门. ②[体][口]射入球门,得分: ~ yg pertama 射进的第一个球. mencetak ~ 射门. Tembakannya cukup kuat, sayang tidak ~. 射门很有劲,可惜没射进. *selisih* ~ [体](足球)比分: Kesebelasan A tetap keluar sbg juara karena selisih ~nya yg tinggi. 由于比分高,冠军仍为甲队所获得. ③[口]达到(目的);(提案、建议等)通过了: Mosi partai oposisi itu telah ~ dl sidang parlemen kemarin. 反对党的提案在昨天的议会会议上通过了.
menggolkan ①把(球)射入球门,踢进(球). Dia telah ~ bola yg ketiga. 他踢进了第三个球. ②使获得成功,使得到通过: Sidang pleno telah ~ usul itu. 全体会议已通过了该项建议.
golak I, ~-galik 翻滚,颠来倒去.
bergolak [古]扭斗,摔打.
menggolak-galik(kan) 把…翻来翻去,使颠来倒去.
golak II,bergolak ①(水等)沸滚, 沸腾, 翻腾: Air sudah ~. 水滚了. ②动荡,动乱,激昂: masyarakat ~ 社会动荡. Perjuangan utk kemerdekaan nasional sudah ~ di seluruh Afrika. 民族独立斗争席卷了整个非洲. perasaan yg ~ dl lubuk hatinya 内心里激荡着的感情.
menggolakkan 使沸腾,使激动;激起: ~ dendam kesumat 激起满腔仇恨. ~ semangat perlawanan 激起反抗精神.
pergolakan 动乱,动荡;激动,翻腾: ~ politik 政治动荡. ~ rasial 种族骚乱. menenangkan ~ perasaan 使感情激动平静下来.
golbi (西服裤子的)门襟.
golék I ①滚动,翻滚[一般用于词组中]: bantal ~ (圆柱形)抱枕. hantu ~ [迷]经常在地上打滚的妖魔. ②[口]躺: Jangan ~ di situ! 别躺在那儿!
bergolek ①打滚,滚动,翻滚: Bola itu ~ masuk ke dl

lubang. 那只球滚进洞里去了. *yg bulat datang ~, yg pipih datang melayang* [成]圆的滚着来，扁的飞着来；时也来，运也来，烧熟螃蟹爬进屋里来. ②躺着：~ di atas balai-balai 躺在竹榻上.
bergolek-golek ①躺一躺. ②(= bergolekan) 打滚，滚来滚去.
menggolek ①= bergolek. ②= menggolekkan.
menggolekkan ①使滚动：~ bola 使球滚动. ②使躺倒：~ badan di atas dipan 把身体往长椅上一躺.
tergolek 翻滚着；摔跟斗；躺着. ~ *di nan datar* [成][米]平地摔交(喻小事惹出大祸).
golék II [爪]木偶：~ jonggol (= ~ jenggel) 不倒翁，扳不倒儿. wayang ~ (爪哇的)木偶戏.
golék III, **mangga** ~ 一种大而甜的杧果.
goléng [雅], **menggoleng** 摇头.
menggolengkan kepala 摇摇头.
golér [雅], **bergoleran** 横七竖八躺着：Mereka ~ di atas tikar. 他们在席子上横七竖八地躺着.
menggoler 躺，仰卧.
golf [欧][体]高尔夫球：main ~ 打高尔夫球. lapangan ~ 高尔夫球场.
pegolf 高尔夫球运动员.
golfer [欧]高尔夫球运动员.
golok ①一种砍刀. ②[雅]一种较短的佩刀.
menggolok (用砍刀)砍：serdadu musuh yg tewas digolok 被砍死的敌兵.
golong I, **menggolongkan** 划分，分类，归类，分门别类：Tim tenis meja kita digolongkan pd grup A. 我们的乒乓球队被划到甲组里. Dia ~ kata-kata ini ke dl kelompok C. 他把这些词归入丙类.
menggolong-golongkan 把…分门别类，把…分成不同的派别或集团：Barang-barang ini digolong-golongkan menurut mutunya. 把这些东西按质量加以归类.
tergolong 属于，归…类：Ia ~ orang yg mampu. 他属于有钱人. Selain pulau Jawa dan Bali, pulau Lombok juga ~ padat penduduknya. 除爪哇和巴厘岛，龙目也属于人口稠密的岛屿.
tergolong-golong 分成不同的派别或集团：Anggota partai itu sekarang telah menjadi ~. 现在那个党的成员已分成几个派别.
golongan 类(别)，类(型)，派(别)；(社会)集团，阶层，界：~ darah 血型. ~ radikal 激进派. ~ menengah 中间阶层. ~ (ter)besar 大民族；多数派. ~(ter)kecil 少数民族；少数派. ~ bangsa Arab 阿拉伯人社会集团. ~ terpelajar 知识界.
penggolongan 分类，归类：Penggolongan semacam ini tidak masuk akal. 这种分类法不合理.
golong II → gulung.
golonganisme 集团主义.
golpi → golbi.
gombak 花蕊；(禽类的)冠毛；(马等的)鬃毛；(小孩囟门上留的)一撮毛发.
gombal [爪]①破布，碎片，破布巾. ②潦倒，破落：kehidupan ~ 穷困潦倒的生活.
gombala → gembala.
gombang I 大瓮.
gombang II [米]漂亮，英俊. ~ *di lebuh* [喻]徒有虚表.
gombéng, menggombeng 把(洞穴)弄大，弄宽.
gombroh (衣服等)太大.
gombrong → gombroh.
gombyok [爪]缨子.
gompal [雅]①剥落，剥蚀：Temboknya sudah pd ~. 墙已剥落不堪. ②坑坑洼洼，麻点：jalan yg ~ 坑坑洼洼的路.
gompiok [雅](头发、叶子等)浓密的，茂密的.
goncang (= **bergoncang**) ①震荡，猛烈震动，猛烈晃动：Seluruh kota ~ ketika terjadi gempa bumi. 地震的时候整个城市都晃动了. ②(立场、价格等)波动，动摇，动荡，不稳定：Pendiriannya tidak pernah ~ sedikit pun. 他们的立场丝毫没有动摇过. harga barang ~ 物价波动. *(ber)~ hati* 心神不定，震惊.
menggoncang 摇动，摇撼，震动，震撼：Siapa yg sanggup ~ pohon besar itu? 谁能摇得动那棵大树？Sebelum obatnya diminum, botolnya digoncang dulu. 服药前，先将瓶内药水摇匀. ~ kepala 使劲摇头. ~ tangan (握手时)使劲摇晃对方的手.
menggoncangkan ①= menggoncang. ②使猛烈震动，使震撼，使动荡：~ hati 搅得心神不定. peristiwa yg ~ dunia 震撼世界的事件. politik dumping yg ~ harga 使物价波动的倾销政策.
tergoncang ①被震动，被震撼. ②被打动，为…所动：Tak ~ hatinya mendengar bujukan itu. 他听了诱劝无动于衷.
kegoncangan 动荡，不安(的状态)：menghadapi ~ internasional 面对动荡不定的国际局势.
goncangan 震动，震撼，震惊：~ akibat ledakan 由爆炸引起的震动.
goncéng → boncéng.
gondang [动]鹑螺 *Dolium spp.*
gondok I ①矮胖的，短而粗的，粗脖子的：merpati ~ 一种粗脖子鸽. parang ~ 短而大的砍刀. ②[医]甲状腺肿大，大脖子病. kelenjar ~ 甲状腺.
gondokan 脖子肿大的：orang yg ~ 大脖子的人.
gondok II [雅]一肚子气，满肚子火：Kami ~ bangat, yg ditunggu-tunggu tidak datang. 等的人老不来，我们感到满肚子火.
kegondokan 气恼，气愤，忿懑.
gondol [爪], **menggondol** ①叼走，衔走：Serigala itu ~ mangsanya. 那只狼把捕获物叼走了. ②偷走，卷逃，带跑：Maling yg ~ uang itu sudah tertangkap. 那个卷走钱财的小偷已被抓住. ③[口]夺得，赢得(锦标、奖品)：Dalam pertandingan internasional kali ini mereka ~ tiga medali emas. 在这次国际比赛中他们夺得了三枚金质奖章.
gondola [欧](意大利威尼斯的)一种狭长的平底船.
gondong 甲状腺肿大，大脖子病.
gondrong [雅](男人)蓄长发的：pemuda ~ 蓄长发的青年. berambut ~ 蓄着长发.
menggondrongkan 蓄成长发，留长发：~ rambut 把头发留得长长的.
gong ①[拟]铜锣声. ②(中间凸出一半球体的)大铜锣：~ cabul [古]叫人肃静的铜锣. ~ pelaung [古]召集人群用的铜锣. ~ pengerah [古]集合出征用的铜锣. ~ peperangan [古]战锣. ~ semboyan [古]信号锣.


gong

menggongkan 敲锣，鸣锣. ~ *gong pesuk* [成]大敲破锣，自鸣得意(喻穷困潦倒的后代炫耀祖先的昔日荣华).
gonggok I [动]倍足亚纲动物 *Millipedes.*
gonggok II [罕]卷曲.
gonggong I, **menggonggong** (动物)叼着，衔着：Harimau ~ anak kambing. 老虎叼着一只小羊.
menggonggongi (反复或不断地)叼着，衔着：Induk kucing itu ~ anaknya. 老猫不停地叼着小猫.
gonggongan 叼衔的东西.
gonggong II [雅] = gonggongan.
menggonggong 吠，狗叫：Anjing ~ sepanjang malam. 狗整夜地吠.
menggonggongi 对着…吠：Anjing ~ kawanan domba. 狗对着羊群吠.
gonggongan 狗叫声，吠声.
gongséng, menggongseng (不放油)干炒.
goni ①黄麻纤维，粗黄麻布：tali ~ 麻绳②(= karung ~) 麻袋：pabrik ~ 麻袋厂. ③[量词]袋：dua ~ beras 两袋米. Harganya dihitung per ~. 按袋论价.
bergoni 有麻袋的；装了麻袋：Barangnya sudah ~, tinggal mengangkutnya. 东西都装了麻袋，只等运输了.
bergoni-goni 成麻袋成麻袋的：Di gudang beras masih ~. 仓库里还有成麻袋成麻袋的大米.

digonikan [口]装进麻袋(绑架): lurah yg ~ oleh gerombolan 被匪徒用麻袋绑架走的村长.
gonian 成袋的,论袋的: dijual ~ 论袋卖.
goniométri [数]测角(术),测向(术).
gonjak, menggonjak [古]嘲弄,取笑,讽刺.
gonjok → gonjak.
gonjong 锥形的.
bergonjong 有锥角的, 呈锥形的: istana yg ~ lima 五角楼式的宫殿. rumah ~ (米南加保式的)屋脊两端呈牛角形的房子.
gonta-ganti [爪]换来换去,交相呼应,有来有往: ~ saja yg jatuh sakit 一个接一个地病倒.
gontai [米]慢腾腾的,慢悠悠的,懒洋洋的: Dengan langkah ~ ia menuju ke kamarnya. 他拖着懒洋洋的脚步朝屋里走去.
menggontai 慢悠悠地行动,慢腾腾地行动,磨洋工.
mempergontai 使慢慢来, 使缓慢: ~ langkah 放慢步子.
tergontai-gontai (动作)慢悠悠地,慢腾腾地: Dia berjalan ~ menuju ke sekolah. 他慢悠悠地朝学校走去.
gontok, gontok-gontokan 互相扭打,厮打.
bergontok 扭打,厮打,争斗.
gonyak → gonjak.
gonyéh, menggonyeh (没有牙齿的人)咀嚼.
gonyél, menggonyel ①轻轻地压,按;(没有牙齿的人)咀嚼. ②(婴儿)轻咬乳头.
gonyoh, menggonyoh (用力)擦净,擦刷.
gopoh 匆忙, 仓促. ~ *gapah (= ~-gapik; ~-mamang)* 匆匆忙忙,急急忙忙.
tergopoh-gopoh 匆匆忙忙(地), 急急忙忙(地): lari ~ menuju ke stasiun 匆匆忙忙地朝火车站跑去.
kegopohan 匆忙,仓促.
penggopoh 急性子.
gorab → gurab.
gordén [欧]帘子,窗帘,门帘.
gorék, ~ **api** [方]火柴.
(hati) menggorek-gorek (因紧张、不安而)心跳得厉害,心神不定.
goréng 油炸(的), 炒(的), 煎(的): ikan ~ (= ~ ikan) 炸鱼. kacang ~ (= ~ kacang) 炸花生. minyak ~ (= minyak penggoreng) 食油. nasi ~ 炒饭. pisang ~ (= ~ pisang) 炸香蕉. telor ~ (= ~ telor) 煎(或炒)鸡蛋.
menggoreng ①炸,煎;炒: ~ kacang 炒花生. ~ kerupuk 炸虾皮. ② (= **menggoreng-goreng**) [口]盘球: menggoreng-goreng bola 盘带着球.
gorengan ①煎炸的食品. ②[口]煎炸的程度、火候等: ~nya terlalu kering 炸得太干了.
penggorengan (炸东西的)油锅,炒锅: Ikan itu hangus se~. 那一锅鱼都炸煳了.
gorés (刮的)痕, (划的)道, (画的)条条: meninggalkan ~ kukunya pd dinding 墙上留下他的指甲痕道. ~ api 火柴.
bergores(-gores) 划道,刮痕,带痕道(的), 有道道(的): Tangannya ~ kena duri. 他的手被荆棘刮得一道一道的.
menggores ①划道,刻痕道: Anak-anak itu jangan dibiarkan ~ tembok. 别让孩子们在墙上乱划道. ② ~ *hati* 刺痛人心;使人伤心.
menggoresi 在…上划痕道: cemeti yg pernah ~ tubuhnya 曾在他身上留下痕道的鞭子.
menggoreskan 用…划道, 把…涂写(在): ~ pisau pd dahan pohon 用刀在树干上刻道. ~ tanda tangan 签上名字. ~ tinta emas dl lembaran sejarah 在史册上写下了光辉的一页.
tergores 划了道的,划了线的. ~ *dl hati* a) 牢记在心,铭记在心; b) (心)被刺伤.
kegores [雅]被刮破: Tangannya ~ paku. 他的手给钉子刮破了.
goresan ①刻痕,道痕,抓痕. ②素描, 速写(作品): sketsa hasil ~nya yg pertama 他的第一部速写作品.
penggores 刻划的工具: pisau ~ 刻刀.
penggoresan 刻道,刻纹;涂写.
gorét → gorés.
gori 嫩菠萝蜜: sayur ~ 以嫩菠萝蜜为材料的菜肴.
gorila [动]大猩猩 *Gorilla gorilla.*
goroh [米], **menggoroh** 宰割.
penggorohan 屠宰. [→ gorok]
gorok, menggorok [粗](用刀)割(脖子), 抹(脖子). ~ *leher* (价钱贵得)要命: Harganya ~ leher. 价钱贵得要命. ~ *leher sendiri* 自刎,抹脖子自杀.
penggorokan 割脖子,抹脖子;屠杀.
gorong-gorong ①一种在地下打洞的动物. ②地下水沟.
gosok 擦,刷: ~ gigi a) 刷牙; b) [罕]牙膏,牙粉. abu ~ 去污粉. batu ~ 磨石. obat ~ 外敷药. tukang ~ a) 磨工; b) 挑拨者.
bergosok ①擦,磨擦,蹭: Kerbau selalu ~ di batang pohon itu. 水牛老在那棵树干上蹭. ②已擦过的; 已熨(烫)过的: baju ~ 熨过的衣服. sepatu ~ 已擦亮了的皮鞋.
menggosok ①擦,揩,拭;搽上,涂上: ~ kaca jendela 擦窗玻璃. ~ kuda 刷马. ~ lantai 擦地板. Tangannya bengkak, sebaiknya digosok dng balsam. 他的手肿了,最好搽点清凉油. ②熨,烫(衣服): ~ baju 烫衣服. ③制造磨擦,挑拨关系: Mereka bermusuhan karena digosok orang. 他们互相仇视是由于有人挑拨关系. ④ ~ biola [罕]拉小提琴. ⑤磨, 琢磨, 打磨(玉、石等): batu permata yg belum digosok 未经琢磨的宝石.
menggosok-gosok ①反复地擦,不断地擦: ~ mata 揉揉眼睛. ② = menggosok ③.
menggosokkan ①把…擦在…上,把…搽在…上: Minyak kayu putih itu digosokkan ke kakinya. 把那白树油搽在他的脚上. ②给(别人)擦;给(别人)烫: Tolong gosokkan sepatu saya. 劳驾替我擦擦鞋子.
mempergosokkan 使互相摩擦: Kedua belah telapak tangan dipergosokkannya spy hangat. 他搓搓手掌使之暖和.
gosokan ①已擦过的东西, 已磨过的东西; 已烫过的东西. ② = penggosokan. ③(= gosok-gosokan) 挑拨,挑动.
penggosok ①磨东西的工具; 磨工: batu ~ 磨石. ②挑拨者.
penggosokan 磨,擦;熨,烫.
gosong I (河口、海口的)沙洲.
gosong II [爪]焦了,煳了.
bergosongan 焦了,烧焦了;烧(坏、破等): Gorengannya ~, maklumlah baru pertama kali masuk dapur. 东西炸煳了,这也难怪,他还是头一次下厨房呢.
gossip [欧]①闲话; 流言蜚语: Jangan percaya akan ~ itu. 别相信那些流言蜚语. ②说人坏话的: majalah ~ 专爱揭人隐私和传播流言蜚语的杂志.
menggossipi 传播流言蜚语,搬弄是非: He, kamu jangan ~ saya dng dia! 喂,你别在我跟他之间搬弄是非!
menggossipkan 传播流言蜚语.
got ①水沟,阴沟. ②[喻]低级的,下流的: koran ~ 低级下流的报纸.
gotés, menggotes [罕]掐,摘. [→ gentas]
gotik 哥特式建筑,尖拱式建筑.
gotong 抬,扛: ~ tepekong 抬(关帝等)神像(游行).
gotong-royong 互助合作: kabinet ~ 合作内阁.
bergotong-royong 进行互助,互助合作: Mereka ~ mengerjakan sawah. 他们在耕种方面实行互助合作.
kegotongroyongan 互助合作的(性质、精神等).
menggotong (两人以上共同)抬,扛: Prajurit yg luka parah segera digotong ke rumah sakit. 受重伤的战士立即被抬到医院去.
menggotongkan 替(人)抬,扛: Tinggalkan saja petimu di situ, nanti kami gotongkan. 把你的箱子搁在那里吧,回头我们给你抬走.
tergotong 抬得动,扛得了: Barangnya terlalu berat, tak

～. 东西太沉,抬不动.
penggotongan 抬,扛.
gotri [爪](猎枪等用的)小铅丸,弹丸;滚珠,钢珠.
gotrok [爪](种植园、林区等的)小火车.
goyah ①(牙,柱子等)摇晃,松动: Giginya sudah ～. 他的牙齿已经活动了. ②不稳,摇摇晃晃: Jalannya ～. 他走路踉踉跄跄. ③(立场、地位、信念等)动摇: Pendiriannya teguh tak pernah ～. 他的立场坚定,从不动摇.
menggoyahkan 使动摇,使松动: Krisis politik dan ekonomi telah ～ kedudukan pemerintah itu. 政治和经济危机已使该政府的地位动摇.
tergoyahkan, tak ～ 不可动摇的: keyakinan yg tak ～ 不可动摇的信念.
kegoyahan 动摇性.
goyak, menggoyak 晃动,摇动.
goyang ①摇动,摇晃,摆动: kursi ～ 摇椅,安乐椅. paris ～ 一种细棉布名. ～*kaki* 跷起二郎腿;无所事事,优哉游哉. ～*kepala* 摇头(表示惊讶、不同意等). ②动荡,摇摆不定,(物价)波动: situasi politik yg ～ 动荡不定的政局. harga barang ～ 物价波动.
bergoyang 晃动,摇晃,摆动: Ayunan jam selalu ～. 钟摆不停地摆动.
menggoyang ① = bergoyang.② = menggoyangkan.
menggoyangkan ①使摇动,使摇晃,使摆动: ～ buaian 摇动摇篮. ②使(地位、立场、信念等)动摇: Siapa pun tak dapat ～ keyakinannya. 谁也动摇不了他的信心.
menggoyang-goyangkan 不断摇晃,不停地摆动.
tergoyang 被动摇了,(被推动得)摇摇晃晃.
tergoyangkan, tak ～ 不可动摇: Tekadnya sedikit pun tak ～. 他的意志毫不动摇.
kegoyangan 动摇性;动荡,波动.
grad [欧]等级,级别.
gradah [罕] → geladah.
gradasi [欧]①分等,分级. ②等级,阶段. ③渐变,顺次排列: Gradasi kesebelasan daerah itu ke kelas B sangat mengejutkan. 那个地区的足球队降为乙级队使人大吃一惊.
gradual → graduil.
graduil [欧]逐渐的,逐步的,渐进的,顺序变化的.
grafik [欧]图表,曲线图.
grafika [欧] (= seni ～) 版画,书画刻印艺术.
grafit [欧]石墨.
grafologi [欧]笔迹学(尤指所谓由笔迹判断人的性格、才能等).
gragot [雅], **menggragoti** ①咬,啃,啮: Karena tak ada pisau, buah mangga itu digragotinya saja. 由于没有小刀削杧果,他就直接用嘴啃了. ②[喻]偷. [→ geragot]
gram (重量单位)克.
gramatika [欧]语法: ～ diakronis 历时语法. ～ sejarah 历史语法. ～ sinkronis 共时语法. ～ stilistika 文体语法. ～ tradisional 传统语法. ～ umum 普通语法.
gramofon → gramopon.
gramopon 留声机,唱机: pelat ～ 唱片.
granat 手榴弹: melemparkan ～ 扔手榴弹.
menggranat 向…扔手榴弹,用手榴弹炸…: ～ patroli musuh 用手榴弹炸敌军巡逻队.
penggranatan 投掷手榴弹,用手榴弹炸: peristiwa ～ 手榴弹爆炸事件.
granit 花岗岩(石): keras spt (batu) ～ 像岩石一样坚硬.
granulasi [欧]颗粒,粒面.
grasi [欧]赦免: minta ～ 请求赦免.
gratifikasi [欧]奖金.
gratis 免费,无偿的: pengobatan ～ 免费治疗. memberi bantuan secara ～ 给以无偿的援助.
menggratiskan 免费供应: Bibit-bibit itu digratiskan kpd kaum tani. 那些种子免费供应农民.
gravér [欧]针状测量工具.
graviméter [物]重差计;比重计.
gravitasi [物]万有引力,地心引力.
gregat → geregetan.
greget → geregetan.
grengseng [爪]热情,积极: Kita harus memiliki ～ utk bekerja keras. 我们必须具有从事艰苦工作的热情.
grépé [雅], **menggrepe** 东摸西摸,在暗中摸索.
grip 石笔.
gros [商]罗(=12打): potlot dua ～ 两罗铅笔(二十四打).
grosir [欧]批发商: pedagang ～ 批发商.
grumbul 下木,长在树林下的矮树丛.
grundel, menggrundelkan 咕哝,嘟囔.
grundelan 咕哝,牢骚,嘟囔.
grup 群,批,组,小组: dibagi dl tiga ～ utk melihat-lihat pameran 分三组去参观展览. ～ kesenian 文工队. ～ studi 学习小组.
menggrupkan 编进小组,编组: Dia sudah digrupkan ke grup kami. 他已编进我们的小组.
penggrupan 编组,组成小组: mengadakan ～ baru 重新编组.
gu I [古]①组,群. ②一双,一对.
gu II [马], **cik** ～ 对男教师的称呼.
gua I 山洞,洞穴.
gua II [中][雅加达一带俚语]我.
guagarba [爪]①子宫. ②[喻]承受的地方.
gual-gail 松动,摇动(指牙齿等快掉了).
guam I [古]诉讼,论争;争端,纠纷.
berguam 诉讼,打官司;与…发生争执,与…有纠纷.
(per)guaman 讼事,(诉讼)案件.
peguam [马]律师,讼师.
guam II 鹅口疮.
guano 鸟粪肥.
gubah I, **menggubah** ①编排(装饰用的)花: ～ bunga 编花环. ②编写;创作: ～ cerpen 创作短篇小说. ～ sanjak 写诗. ～ lagu 作曲.
gubahan ①编出来的花环、花篮等. ②文艺作品: Lagu itu ～ siapa? 那首歌是谁的作品?
penggubah 编花人;(文艺作品的)作者.
gubah II → kubah.
gubal I (树皮下较软的)白木质,边材. *teras terunjam, ～ melayang* [成]树心随根深深扎,树皮任人块块剥(喻富贵者根基牢靠,贫贱者地位脆弱;外来人随时会离去,本地人扎根在故里).
gubal II 块,团: ～ tanah 泥团. ～ besi 铁块,生铁.
gubang I, **perahu** ～ (海上居民用的)一种帆船.
gubang II (树干上砍出供攀登用的一道道的)缺口.
gubang III → gobang.
gubar → gobar.
gubernemén [欧](荷兰殖民统治时期的)政府.
gubernur ①省级的行政长官,省长: ～ jenderal 总督(指殖民地的最高行政长官). ～ militer (印度尼西亚独立战争时期的)军事地方长官. ②(组织、机构的)主管人员: ～ bank 银行总裁,银行行长.
kegubernuran 省长公署,省长官邸.
gubit [米], **menggubit** 招呼(呼唤).
gubris, menggubris [口]理,理睬,注意: Permintaan mereka itu tidak digubris sama sekali. 他们的请求根本不被理睬.
gubuk 草棚,茅屋,临时性窝棚.
guci 上釉的瓮. ～ *wasiat* a) 神瓮; b) [喻]神奇或有法力的东西.
gudam → godam.
gudang 仓库,货仓,栈房: ～ mesiu 军火库. ～ pelabuhan 码头仓库.
bergudang-gudang 成仓成仓的: menyimpan beras ～ 成仓成仓地把米储存起来.
menggudangkan 入库,放进仓库: barang yg sudah digudangkan 已入库的货物.
pergudangan 有关仓库的(事宜): perusahaan ～ 货栈.
penggudangan 入库: biaya ～ 仓库费.
gudeg [爪]用嫩菠萝蜜果仁、肉、椰浆等做的菜肴. kota ～ [口]指日惹市. nasi ～ 用嫩菠萝蜜果仁等做的菜饭.

guderi [雅]一种精致的地毯.
gudi [罕]①历来盛菊酱叶的一种器皿. ②船台. [→ guri II]
gudig [爪]疥癣,疥疮.
gudigan 长疥癣,长疥疮.
gudik I → gudig.
gudik II, **tergudik-gudik** (狗等的尾巴)使劲摆动, 乱蹦乱跳: ~ spt ikan yg terdampar di darat 像鱼被甩在陆地上,不停地挣扎蹦跳.
gudu-gudu 水烟袋.
gugah, menggugah ①唤醒,叫醒. ②唤起,激起: ~ semangat perlawanan 唤起反抗精神.
tergugah 被唤醒,被叫醒;被激起: Hatinya ~ oleh ceramah itu. 他的心为那个讲演所激动.
gugat I (精神上的)震动. ~ listrik [医]电休克疗法.
gugat II, **menggugat** ①控告,告发;告状,控诉: ~ pusaka 控告产权问题. ~ orang yg telah melakukan penipuan 控告行骗的人. ②追究,责问,非难,谴责: ~ janji 追究诺言的履行. Pejabat itu digugat rakyat, karena tidak memenuhi janjinya. 那个官员因没有履行诺言而遭到人民谴责. dng keras ~ politik diskriminasi ras 强烈抨击种族歧视政策. ③旧事重提: Perkara lama tak usah digugat lagi. 过去的事不必再提了.
tergugat 被告.
gugatan 控告,指责,谴责: surat ~ 控告书,状纸. mengajukan ~ perdata 提出民事诉讼.
penggugat 告发者,指控者,原告: Baik ~ maupun yg tergugat diminta hadir di pengadilan. 不论是原告还是被告都要出庭.
penggugatan 控告,指责,谴责.
guguh [米], **mengguguh** (反复)敲(门、鼓等).
guguk I [米]小土岗,土丘.
guguk II 一吸一顿的抽泣声.
mengguguk(-guguk) 抽抽搭搭地哭泣: ~ di pangkuan ibunya 在母亲怀里抽抽搭搭地哭泣.
terguguk(-guguk) 抽抽搭搭地哭: menangis ~ 抽抽搭搭地哭泣.
gugup ①喧哗的,喧闹的,嘈杂的,喧嚣的: ~-riuh bunyinya 声音喧闹嘈杂. ~ dan gempar 乱哄哄. ②慌张,慌乱,惊慌失措: Jangan ~, jawab saja dng tenang. 别慌张,慢慢回答吧. Mendengar bunyi letusan itu, ~lah ia. 听到那爆炸声他惊慌失措.
menggugupkan ①使慌张,使惊慌失措: Pertanyaan terakhirlah yg ~nya. 最后的问题使他惊慌失措. ② 为…而惊慌: Apa yg kaugugupkan? 你为什么事而惊慌不安?
tergugup-gugup 慌里慌张: menjawab dng ~ 慌里慌张地回答.
kegugupan ①[动词]处于惊慌之中: Tampak dia ~ ketika mendengar berita itu. 当听到那个消息时,他显得慌了手脚. ②[名词]惊慌,慌张,惊慌失措: menenangkan diri, menutupi ~nya 故作镇静.
penggugup 易慌张的(人),易惊慌的(人).
gugur ①掉落;(果实等)未成熟就掉落: Putik-putik muda itu ~ oleh angin. 那些幼果被风刮下来了. Rambutnya ~. 他的头发掉落了. bintang ~ 流星. musim ~ 秋季,秋天. ~ *hati* [罕]倾心. ~ *iman* (受诱惑而)动心. ~ *talak* 离婚. ~ *gunung* [爪] 为公共利益而同心协力干. ~ *haknya* 丧失权利. ②[医]流产,小产: anak ~ 早产儿. ③阵亡,战死,(在战斗或执行任务时)牺牲: ~ di medan perang 在战场上阵亡. ~ sbg pahlawan 英勇地牺牲. pahlawan yg telah ~ 烈士. ④ [体]淘汰: ~ dl pertandingan semi-final 在半决赛中被淘汰. sistim ~ 淘汰制. ⑤失效;落选: Hak menuntut hukuman ~ sesudah lewat setahun. 案发一年之后起诉要求定罪之权就失效了. Ia ~ sbg calon dl pemilihan. 他在选举中落选了.
berguguran ①纷纷掉落: Daun-daun ~ di musim rontok. 秋天树叶纷纷掉落. ② 纷纷掉队: Banyak pelari ~ di tengah jalan, tidak mencapai garis akhir. 许多运动员中途掉队,没有跑到终点.
menggugurkan ①使掉落: Angin besar ~ daun-daun pohon itu. 那棵树的叶子被大风吹落了. ②人工流产,打胎: ~ anak 打胎. ③[体]淘汰掉: Tim itu akhirnya digugurkan oleh tim yg lebih kuat. 那个队终于被更强的队所淘汰. ④使落选: digugurkan sbg calon 使其落选.
keguguran ①[动词]流产了,小产了: Isterinya ~. 他的妻子流产了. ②[名词]小产,流产: mencegah ~ 防止流产.
guguran 掉落下来的(东西): Tanah ~ tebing itu mendangkalkan sungai. 河岸掉落下来的泥土使河水变浅.
pengguguran ①使掉落. ②人工流产: melakukan ~ kandungan 进行人工流产.
gugus [量词](水果等)串,(星、岛屿)群: se~ buah anggur 一嘟噜葡萄. se~ pulau 一群岛屿.
bergugus-gugus 成串成串的,成群成群的: Dari pesawat terbang kelihatan pulau-pulau itu ~. 从飞机上可以看到那一群群的岛屿.
gugusan 串,群: ~ gunung 群山. ~ pulau 群岛. ~ bintang 星群,星座.
guha → gua.
guide (gait) [欧]领路人,向导,导游者: Ia menjadi ~ di biro turis. 他在旅行社当导游者.
guit, mengguit ①用手指、脚趾触碰. ②(用小棍一类东西的尖端)触碰,拨弄. ③触及,触动,触犯: ~ haknya 触犯了他的权利. ~ perkara lama 旧事重提.
mengguit-guit 不断触碰,不断触动: Bayi dl kandungannya terasa ~. 她感到肚子里的胎儿在不停地蠕动. ~ *hati* 心里有些不舒服,不愉快.
terguit 可以触碰;被触动: Uangnya tak ~. 他的钱谁也动不了(喻一毛不拔). Kedudukannya tak ~. 他的地位稳若泰山.
guitan 触碰,拨弄.
gujirak [米], **gujirat** 诽谤,诋毁.
gul I → gol.
gul II [古]蔷薇花.
gula 糖: ~ anggur 葡萄糖. ~ aren (= ~ enau) 棕榈糖. ~ batu (= ~ buku) 冰糖. ~ bit 甜菜糖. ~ jawa (= ~ kelapa; ~ nyiur; ~ batak) (椰树或棕榈树甜汁制成的)红糖. ~ merah (= ~ hitam) 红糖. ~ pasir (= ~ putih) 白糖,沙糖. ~ tarik 一种土制糖果. ~ tebu 蔗糖. ~ tepek 片糖,块状椰糖,方块糖. ~ tiruan 人造糖;糖精. kadar ~ 含糖量. kembang ~ 糖果. penyakit ~(= sakit ~) 糖尿病. *manis* ~和糖一样甜,甜极了. *ada ~ ada semut* [成]哪里有糖哪里就有蚂蚁(喻名利所趋,群相猬集). *spt ~ di dl mulut* [成]像含在口中的糖一样(喻十拿九稳;易如反掌,不费吹灰之力). *mati semut karena ~* [成]蚁为糖死;人为财死,鸟为食亡. *semanis-manis ~, ada pasir di dalamnya* [成]糖再甜里面也有沙子(喻甜言蜜语藏祸心).
gula-gula ①糖果,糖食,甜食. ②[口]甜头: diberi ~ utk menyenangkan hati 给点甜头,进行笼络. ③[口]姘妇.
bergula 带糖的,含糖的: susu yg tidak ~ 没有放糖的牛奶.
menggula [口]献媚,讨好,阿谀奉承.
menggulai 加糖,裹上一层糖: ~ kopi 给咖啡放糖. ubi goreng yg digulai 裹上糖稀的炸薯片.
menggulakan 加工成糖: tebu yg digulakan di pabrik gula 在糖厂里加工成糖的甘蔗.
penggula 爱吃糖的(人).
gulai 一种带汁的肉菜名(用椰浆、葱、辣椒等作料制成). ~ ayam 椰汁鸡. ~ kambing 椰汁羊肉.
menggulai 烧椰汁荤菜: Isterinya pandai ~. 他的妻子很会烧椰汁菜. ~ daging sapi 烧牛肉椰汁菜. *kalau pandai ~, badar pun menjadi tenggiri* [成]如擅长烹饪,小鱼也会调制成马鲛鱼味来(喻能干的人,条件再差也能完成任务).
menggulaikan ①替…烧椰汁菜. ② (= **mempergulaikan**) 把…烧成椰汁菜: Daging sapi ini akan digulaikan nanti. 这牛肉一会儿要烧成椰汁牛肉.

gulai-gulaian 各种椰汁荤菜.
gulali [爪]一种饴糖.
gulambai [米] → kelambai.
gulana, gundah ～ [古]伤心,哀愁,垂头丧气.
gulang-gulang [米]茅屋,草棚.
gulat 摔交,扭打,角力: pertandingan ～ 摔交比赛.
bergulat ①打滚,滚动.②摔交,扭打,搏斗.③ ～ dng (或 utk) …与…搏斗,跟…作斗争;为…而斗争: ～ dng nasib 与命运搏斗. ～ utk menghidupi keluarganya 为养活全家而卖命. petani yg ～ ditengah sawah 在田间战天斗地的农民.
menggulati 与…搏斗: Soal demi soal ～ pikirannya. 一个问题接着一个问题困扰着他的思绪.
menggulatkan [罕]使滚动,使翻滚.
pegulat 摔交运动员,摔交选手.
pergulatan ①摔交,扭打,角力.②斗争,搏斗: Pergulatan seru terus berjalan. 剧烈的搏斗继续进行着.
gulet → gulat.
guli (儿童游戏用的)弹子,玻璃球.
guliga [古]从蛇、豪猪等体内取出的结石,可作解毒剂用.
guling ①滚: bantal ～ 抱枕. ～-gantang(= ～-gelantang) 滚来滚去,横七竖八地摆着.
berguling 滚动,翻滚;躺着: batu yg ～ dr gunung 山上滚下来的石头.
berguling-guling 不停地滚动,不停地翻滚: Mobil itu ～ ke jurang. 那辆汽车滚到深渊里去.
bergulingan 打滚,滚来滚去: Keledai ～ di tanah. 驴在地上打滚.
mengguling ①滚,打滚,翻滚: ～ ke bawah 滚下去. jatuh ～ 摔了个跟头.②侧卧;(船拐弯时)向一边倾斜.
mengguling-guling 不停地打滚,滚来滚去.
menggulingkan ①使滚动;使翻身: ～ balok ke kaki gunung 把大原木滚到山脚下. Ia ～ diri menghindari tembakan itu. 他翻了个身躲过射来的子弹.②推翻,推倒,打倒: ～ kekuasaan reaksioner 推翻反动政权. Juara bulu tangkis itu telah digulingkan oleh lawannya. 那个羽毛球冠军为他的对手所击败.
terguling ①滚动着,滚下来了;翻倒了: Becaknya ～ di tengah jalan. 他的三轮车在半路上翻倒了.②被推翻了的,被拉下台了的: kabinet yg ～ 被推翻了的内阁. ～ dr pangkatnya 被撤了职,被撵下台.
terguling-guling 四处乱滚: Kelereng-kelereng jatuh dr saku anak itu dan ～ ke mana-mana. 弹子从那孩子的衣袋里掉出来四处乱滚.
gulir, bergulir (= **menggulir**) (慢慢地)滚: Bola ～ ke dl gawang. 球滚进了球门. Dari pelupuk matanya ～ butiran air mata. 泪珠慢慢地从她的眼眶里滚出来.
menggulirkan 使滚走: Ia membawa bola dr rusuk kiri dan kemudian ～nya ke gawang. 他从左边带球进去,接着把球轻轻地踢进球门.
gulita, gelap ～ 漆黑的,伸手不见五指的. [→ gelap]
gulma 各种草类.
guludan [爪]垅.
gulung ①[量词]卷(儿): se～ kawat 一卷铁丝. dua ～ film 两卷胶卷. tikar tiga ～ 三卷席子.② ～ *tikar* (由于呆不下去而)卷铺盖,收摊,倒闭: Karena persaingan yg hebat dr modal asing perusahaan nasional banyak yg ～ tikar. 由于外国资本的激烈竞争,许多民族企业纷纷倒闭.
gulung-gemulung (波涛)滚滚,翻滚,汹涌: Ombak samudra ～. 海浪涛涛.
bergulung ①卷起了的,成卷的: Kaki celana yg ～ 卷起的裤腿. pita yg ～ 成卷儿的带子. tidur ～ 蜷曲着睡觉.②(波浪)翻腾,卷起. ～ *(dng) utang* 负一身债,债台高筑.
bergulung-gulung ①成卷成卷的.②(= **bergulungan; gulung-gemulung**) (波涛)滚滚的,翻滚的.
menggulung ①卷: ～ permadani 卷地毯. ～ rokok 卷烟. ～ lengan baju 挽起袖子(表示准备大干). Perahunya tenggelam digulung ombak. 他的船被大浪卷到海里去了. ～ *tikar* a) 卷席子; b) = gulung tikar. ②缠,绕(绳、线等): ～ benang 缠线. ③一网打尽,扫荡,歼灭,清除: Bala bantuan musuh telah digulung di kaki gunung. 敌人的增援部队被全歼在山脚下.
tergulung①已被卷起来.②已被消灭,已被扫荡.
gulungan ①卷成卷的(东西): ～ ombak 滚滚的浪涛. ②卷的结果;卷起来的东西: ～nya longgar 卷得松. Gulungan besar lebih mahal. 大卷的价钱更贵.
penggulung 卷东西的工具.
gulut, bergulut (= **bergulut-gulut; tergulut; tergulut-gulut**) 仓促,匆忙,手忙脚乱: lari ～ 仓皇逃跑. bekerja ～ 手忙脚乱地干.
menggulut 使赶紧,催促(快干).
gum → degum.
gumal → kumal.
gumala → gemala.
gumalai → gemulai.
gumam 含糊不清的话,嘟囔: "Hm, itu saja tidak tahu,"～nya. "哼,连这个都不懂,"他嘟囔着说.
bergumam 说话含糊不清,嘟嘟囔囔;抱怨: Dia ～ entah apa yg dikatakan. 他嘟嘟囔囔不知说了些什么. senyum ～ 不露齿地笑,抿着嘴笑.
menggumam 说话声音含糊不清,嘟嘟囔囔地说: gelak digumam 闷声发笑. Ucapkan kata-kata itu dng jelas, jangan digumam. 把话说清楚,别含糊不清.
menggumamkan 把…含糊不清地说出来: Ia cuma ～ kata, tak jelas apa maksudnya. 他只是喃喃地说,不知什么意思.
gumba → kumba II.
gumbang → gombang I.
gumbar [罕](棕榈树等的)树心,树髓.
gumbira → gembira.
gumbuk, menggumbuk 游说,劝诱,诱骗: ～ orang 向别人游说,诱骗人.
penggumbuk 游说者,说客;骗子. [→ umbuk]
gumetar → gemetar.
gumeter → gemetar.
gumpal ①[量词](泥、云、烟)块、团: se～ tanah liat 一团粘土. se～ awan 一朵云. ② = gumpalan.
bergumpal 变成团,变成块: tanah yg ～ 结成块的土,板结的土块.
bergumpal-gumpal ①一团团,成团成团: Awan mendung datang ～. 乌云滚滚涌来. memuntahkan darah ～ 吐出大口大口的血. ②变成了许多团、块: Karena kurang diaduk, adonan itu jadi ～. 由于搅得不够,面团结了很多块.
menggumpal(kan) 捏成一团,揉成一团: ～ kertas di tangannya 把手里的纸捏成一团.
gumpalan 团,块: menghancurkan ～ tanah 把土地砸碎. Gumpalan gas bumi menyembur-nyembur ke angkasa. 天然气团猛烈地往天空喷射.
gumul, bergumul ①扭打,摔打,格斗: Mereka itu bercekcok lalu ～ seru. 他们吵起来了,接着扭打成一团. ② ～ dng 与…搏斗,与…斗争: Pemerintah masih harus ～ dng masalah pengangguran. 政府仍须与失业问题作斗争.
menggumuli 与…纠缠,与…整天打交道: ～ lumpur di sawah 在水田里与泥巴整天打交道. Anak kucing itu melonjak-lonjak ～ induknya. 小猫跳跳蹦蹦地缠着母猫.
pergumulan 扭打,摔打,搏斗,斗争.
gun [爪](纺织机上的)分线梳,清棉机.
guna ①好处,益处,裨益: Apa ～nya membaca buku yg tidak keruan itu? 读那乌七八糟的书有什么好处呀? *se～ sekaya* 夫妻共有的财产. *membalas* ～ 报答人家给的好处,报恩. ② 用途,用处,作用: Gas alam itu banyak ～nya. 天然气有多种用途. Saya tak tahu apa ～nya tombol ini. 我不知道这个按扭作什么用. *serba* ～ 多种用途的,多功能的,万能的. ③为了…,用以…: terpaksa meminjam uang ～ membeli bahan makanan 被迫借钱买粮.

berjuang ~ membangun masyarakat yg adil dan makmur 为建设一个公正和繁荣的社会而奋斗.

guna-guna [迷]符咒,迷人术,迷魂药. *kena* ~ 中了邪术.

mengguna(-guna)i 用符咒等使之中邪.

berguna ①有好处的,有益处的: pelajaran yg ~ bagi murid-murid 对学生有益的课程. ②有用处的,有作用的: bahan-bahan yg tidak ~ 无用的材料,废料.

menggunakan 使用,行使,采用,利用,运用: membajak sawah dng ~ traktor 用拖拉机耕地. menindas pemberontakan dng ~ kekerasan 使用武力镇压叛乱. ~ kesempatan 利用机会. ~ haknya 行使权利.

mempergunakan 加以利用: Dia hanya dipergunakan sbg alat. 他只是被人当工具利用.

kegunaan 益处,好处;用处,用途,作用: Balai-balai ini banyak ~nya, bisa dijadikan tempat duduk, bisa juga dijadikan tempat tidur. 这张竹榻有多种用途,既可当椅子,又可当床. Apa ~ vitamin C? 丙种维生素的作用是什么?

pergunaan ①使用,用法. ②好处,益处.

penggunaan 采用,使用,利用.

gunapa [口]有什么用,有什么好处.

gunawan ①有德之士. ②有用的(人),对人有益的(人).

guncang → goncang.

gunci 缨子,边缨.

gunda → gundah.

gundah 悲伤,忧伤,哀愁,沮丧: Alangkah ~ hatinya melihat keadaan anaknya. 看到自己孩子的状况她感到十分忧伤. ~ *gulana* 懊丧,懊恼,垂头丧气.

menggundahkan ①使伤心,使发愁. ②为…而忧伤,为…伤心.

gundal I 结绳(用绳子打结来记事),刻木记事的记号.

gundalan (记事用的)打了结的绳子,刻了痕的木头等.

gundal II 仆从,狗腿子,爪牙: negara ~ [口]仆从国. [→ begundal]

gundang [爪]咽喉.

gundar [米]衣刷.

gundi 一种果名.

gundik ①小老婆. ②外室,姘妇.

bergundik 有小老婆,有外室.

mempergundikkan 娶…为小老婆,收…为外室.

pergundikan 有关娶小老婆的事;娶妾;姘居.

gundu ① (= buah ~) 可当弹球用的一种硬果实. ②玻璃球.

bergundu 玩弹球,玩玻璃球.

gunduk, gundukan 堆: ~ tanah 土堆. se~ pasir 一堆沙丘.

menggunduk 成土堆,堆起: Berderet-deret makam ~ pd tanah yg berwarna coklat tua. 在褐色的土地上堆起一排一排的坟堆.

gundul ①光头的,秃头的;没戴帽(或头巾)的: anak ~ 剃光头的孩子. ②秃的,光秃的,不毛的: bukit ~ 光秃秃的山丘. tanah ~ 不毛之地. Di musim dingin pohon-pohon banyak yg ~. 冬天许多树是光秃秃的.

bergundul [旧]剃光了的.

menggunduli ①把…头剃光,给…剃光头;把…弄个精光: Kepalanya digunduli. 他的头给剃光了. Buahnya jangan digunduli! 别把果子摘光! ②[喻](球赛中的惨败)剃光头: 6-0, kesebelasan A digunduli kesebelasan B. 六比〇,甲队被乙队剃了个光头.

menggundulkan ①使成为光头,使成为光秃秃的: Si adik lebih baik digundulkan. 小弟最好还是理成光头. Penebangan kayu yg tidak berencana itu telah ~ gunung. 无计划的砍伐树木使山变成秃山了. ②[喻]挥霍光,花光(钱财).

kegundulan 光秃秃的现象.

penggundulan 使光秃,使精光(的行为);挥霍光(钱财).

gung → gong.

gunggung [爪]总数,数量.

menggunggung 合计,总计.

guni → goni.

gunjai 缨,缨子. *sampai ke ~nya.* 直搞到细枝末节(喻工作做得细致彻底). [→ bunjai]

gunjing [米]诽谤,诋毁: Rupanya ~ sudah melanda kampung itu. 看来流言蜚语已传遍该村. ~ *gujirak (= ~ gujirat)* 种种诽谤,各种流言蜚语. *tahan* ~ 对诽谤泰然处之.

menggunjing (进行)诽谤,诋毁.

menggunjingkan (= **mempergunjingkan**) 对…进行诽谤,对…散布流言蜚语,私下非议: Tanpa diketahuinya dia digunjingkan orang. 他被人诽谤而自己毫无所知.

gunjingan 诽谤、流言蜚语(的内容): bahan ~ 诽谤的材料. ~ yg menyebar ke mana-mana 不胫而走的流言蜚语.

pergunjingan 诽谤中伤(的行为),私下非议.

guntai → gontai.

guntak [拟]咯达咯达声(如晃动竹筒里的硬豆发出的声音).

guntang ① (钓鱼用的)浮子,鱼漂. ② (= **guntang-guntang**) (纺织机上的)梭子.

guntil → buntil.

gunting ①剪刀,剪子: ~ kaleng (= ~ besi) (剪洋铁皮的)铁剪子. ~ karcis 票剪. ~ kuku 指甲剪. ~ pagar 修枝用的大剪子. gagang ~ 剪刀把. mata ~ 剪刀口. tukang ~ rambut 理发师. *main* ~(影片检查中)大剪特剪,乱剪一气. *spt ~ makan di ujung*[成]不露声色地逐步地实现其目的;话语中肯而不露锋芒. ②剪裁;(衣服等的)式样: Kemeja itu baik ~nya. 那件衬衫剪裁得很好. baju ~ Cina 中式上衣.

menggunting ①剪;剪裁,修剪: ~ kain 剪布. ~ rambut 剪头发. ~ pagar 修剪树墙. ~ *hati* 伤感情. ~ *pita* 剪彩. ~ *dl lipatan* [成]对自己人背后来一刀;暗算自己人. ②[俚]骗取,诈骗(钱财): Sampai hatinya ~ keluarganya sendiri. 他竟忍心诈骗自己的亲戚.

mengguntingkan 替(人)剪.

guntingan 剪出来的东西,剪裁成的东西: ~ koran 剪报.

penggunting ①剪裁的工具: alat ~ 剪裁机. ②剪裁者: ~ rambut 理发师.

pengguntingan 剪裁: bagian ~ 剪裁组(车间).

guntung (柱子等)平顶的,不尖的,截短了的: tiang ~ 平顶柱子. baju ~ 短袖上衣. kaki ~ 截了肢的腿. ~ *keturunan* 没有后代,绝后.

mengguntung 截去顶端或前部;截肢.

guntur 雷. *harapkan ~ di langit, air di tempayan dicurahkan* → guruh.

mengguntur 打雷;发出雷鸣声: Sepeda motornya didetumkan, lalu ~. 摩托车被发动起来,接着发出隆隆的轰鸣声.

gunung 山,岳: ~ (ber)api 火山. ~ es 冰山 ~ gemunung 群山. batu ~ 山岩. celah ~ 山口. kaki ~ 山脚,山麓. kambing ~ 山羊. lereng ~ 山腰. orang ~ a) 山民,山区人; b) [俚]山里人. puncak ~ 山顶. punggung ~ 山脊. *seri* ~ [喻]远看好看. *maksud hati memeluk ~, apa daya tangan tak sampai* [成]心欲抱山丘,无奈胳膊短(喻心有余而力不足). *tak ada ~ (yg tinggi) yg tak dapat didaki* [成]没有登不上的(高)山(喻世上无难事,只怕有心人;有志者事竟成). *takkan lari ~ dikejar, (hilang kabut tampaklah dia)* [成]山不会跑,何必穷追猛赶(喻已成定局,无需着急去办). ~ *juga yg dilejang panas* [成]高山先受阳光照(喻总是富人先占上便宜;总是犯过罪的人一出事先受嫌疑). *rendah ~ tinggi harapan* [成]抱的希望比山还大. *ke ~ tak dapat angin* [成]上了山反而招不到风(喻想占便宜反而吃亏).

gunung-gunung (=gunung-ganang) 山峦重叠,群山.

gunung-gunungan 假山,小山包,堆成山状的土: ~ sampah 山一样的垃圾堆. ~ jalan kereta api 铺铁轨的路基.

bergunung-gunung ①多山的: daerah yg ~ 多山地带. ②堆积如山. Sampah sudah ~ di tempat itu. 那里的垃圾堆积如山.

menggunung 像山一样,堆积成山: Buah-buahan ~ di

pasar. 市场上水果堆积如山。
pe(r)gunungan ①山区,山地,高山地区: daerah ～ Dieng 迪恩山区. daerah ～ pertengahan (海拔五百至一千五百米的)高原. daerah ～ tinggi (海拔一千五百米以上的)高原. ②山脉: ～ Himalaya 喜马拉雅山脉.
gup → degup.
gupernur → gubernur.
gupuh → gopoh.
gurab [阿]古代的一种阿拉伯帆船.
gurah I, **bergurah** 漱口.
menggurah 用水刷洗(空桶等);用水洗口腔.
gurah II [植]印度乌桕 *Sapium indicum.*
guram → gurem II.
gurami [动]丝足鲈 *Osphronemus olfax.*
gurat [方]刻纹,刻道,刻痕,抓痕,划痕. ～ *batu* 刻在石头上的痕道(喻看法固定不变).
menggurat 划痕道,刮痕道,刻划: Alisnya digurat tipis. 眉毛给淡淡地画了一下.
tergurat 被刻上的,被刮出痕道的.
guratan (刻划出的)痕道,刻痕,抓痕.
gurau 玩笑,谈笑,笑话,戏谑,戏言: orang yg banyak ～-nya 很诙谐的人. *senda-～* 各种玩笑,各种笑话.
bergurau (= **bersenda-gurau**) 开玩笑,说笑话,谈笑,打趣: Waktu beristirahat mereka ～. 他们休息时谈谈笑笑.
memperguraukan (= **mengguraukan**) 拿…开玩笑,开…的玩笑,拿…打趣: Tak pernah dia marah kalau diperguraukan orang. 别人开他玩笑,他从不生气. Apa yg kalian perguraukan? 你们在开什么玩笑?
(per)gurauan 开玩笑,打趣: Ini ～ saja. 这是开开玩笑而已.
gurda → garuda.
gurdan, ringgit ～ [旧]鹰洋(带有鸟徽的一种墨西哥银元).
gurdi 锥子,钻.
menggurdi 钻,钻孔,钻眼.
penggurdian ①钻孔,打眼. ②钻孔车间(工场).
gurem I [爪]鸡虱. *partai-partai* ～ 小政党(指在议会中只有一两个席位的小党).
gurem II [雅]①昏暗,模糊不清: di bawah cahaya pelita yg ～ 在昏暗的油灯下. ②阴郁的,阴沉的: mukanya yg ～ 阴沉的脸色.
guri I 一种小坛子.
guri II [古] 船台.
gurih 香脆可口,鲜美可口: kerupuk yg ～ 香脆的炸虾片. panggang bebek yg ～ sekali 又香又酥的烤鸭.
menggurihkan 使香脆可口,使鲜美可口: ～ makanan 使菜肴烹调得鲜美可口.
kegurihan 香脆可口(的味道),鲜美(的程度): Terasa betul ～nya. 其鲜美程度真够味.
gurila → gerilya.
gurinda →gerinda.
gurindam 一种押韵的两行格言诗,例如: Jika ilmu tiada sempurna, tiada berapa ia berguna. 知识不完备,用处小而微.
bergurindam (即兴)吟诵两行格言诗.
guris → gorés.
gurit [爪][古]韵文,诗歌.
menggurit 写或吟诗、韵文.
gurita ① **ikan** ～ [动]章鱼,乌贼 *Onychoteuthis angulata.*②妇女产后或婴孩用来裹扎腰腹部的布巾,状似章鱼须.
gurnadur [古]地方长官.
guru 教师,教员,老师,师傅: ～ sekolah dasar 小学教员,小学老师. ～ bantu [旧]小学教师(荷兰殖民统治时期的用语). ～ besar (= maha ～) 大学教授. ～ kepala (中、小学)校长. ～ kelas 班主任. ～ magang (= magang ～)(荷兰殖民统治时期小学的)见习教师. ～ *kencing berdiri, murid kencing berlari* [成]老师撒尿不规矩,学生把尿撒满地(喻上行下效;上梁不正下梁歪).
berguru 拜…为师,向…求教: Kita ～ kpd orang-orang pandai. 我们拜能者为师. ～ *kepalang ajar, bagai bunga kembang tak jadi* [成]求学半途而废,犹如结蕾而不开花.
menggurui 摆老师架子指指点点: Jangan suka ～. 不要好为人师.
keguruan 师范,培养师资的: institut ～ 师范学院.
perguruan ①学校,院校: ～ tinggi 高等院校. ②教授,讲授.
guruh 雷,响雷. *tak ada* ～ *pd orang pekak, tak ada kilat pd orang buta* [成]聋子不闻雷声,盲人不见闪电. *harapan* ～ *di langit, air di tempayan ditumpahkan* [成]盼老天爷降雨而把缸里的水倒掉(喻梦想获得更大的好处而把现有利益放弃掉).
guruk 一种比普通狗大的凶猛动物.
gurun 沙漠;荒凉的旷野: ～ Gobi 戈壁沙漠,戈壁滩. *semi* ～ 半沙漠(地带).
gurung ①一种顶端有剪子的长竿(用于采摘高树枝上的果实). ②(采摘果实时)装果实的篮子.
gurur [阿]幻想,空想,胡思乱想.
gus 同一时间内进行或完成(一般连写在 kali 之后): *sekali* ～ 在一个时间内同时进行或一次完成: Semua barang itu diangkut sekali ～. 所有的东西一次搬走. Uang kuliah selama setahun harus dibayar sekali ～. 一年的学费必须一次付清.
gusar 生气,发怒,发火: Jangan saudara ～ kepadanya. 你别生他的气.
bergusar, ～ hati 发火,生气.
menggusari 对…生气,对…发怒: Dia ～ temannya yg sembrono itu. 他生他那鲁莽朋友的气.
menggusarkan ①使生气,使发火,激怒. ②生…的气,对…发火: Apa yg digusarkannya? 他生什么气?
kegusaran 生气,愤怒,气愤.
gusi I 齿龈. *gatal* ～ 嘴馋,垂涎.
gusi II, **layar** ～ (船的)后帆.
gusti I [爪]对贵族的称呼.
gusti II, **bergusti** [古]摔交,格斗.
gusur ①拉走,拖走,牵走,拽走. ②强迫拆迁: Orang yg kena ～ terpaksa mencari tempat tinggal baru. 被强迫拆迁的人只好另找新居. *main* ～ 任意强迫拆迁.
menggusur ①拉去,拽走;强迫拆迁: ～ rumah sampai 75 meter dari jalan raya 把离公路 75 米内的房子全部拆掉. ～ penduduk dr tempat kediamannya 强迫居民从其住处迁走. ②排挤出去: Lawan politiknya semua digusurnya. 所有政敌都被排挤掉.
tergusur 被拉(拽)走;被迫迁;被排挤.
gusuran 迫迁,拆迁;迫迁(或拆迁)的地方(对象,结果等): bekas ～ 被迫迁的人或遗迹. puing ～ 迫迁后的废墟.
penggusuran 迫迁,拆迁;排挤: korban ～ 迫迁的受害者.
gutik → kutik.
guyah → goyah.
guyon [爪]玩笑,戏谑.
berguyon 开玩笑.
guyonan 玩笑.
guyur [雅]①浇,淋. ②剋,骂: Sialan, pagi-pagi sudah kena ～ dr tuan kepala. 真倒霉,一大早就挨主任先生一顿剋.
mengguyur ①浇,淋: Hujan ～ Jakarta.雅加达下倾盆大雨. Peluh dingin ～ sekujur badannya. 冷汗浸透了他的身体. ②蒙受(巨大损失): Kerugian semakin ～ pengusaha nasional. 民族企业家蒙受越来越大的损失.
mengguyurkan 把…浇淋在;把大量的钱花在;把…倾注到: ～ air ke badannya 把水浇在他的身上.
terguyur 被浇淋: Kakinya melepuh ～ air panas. 他的脚被开水烫起了水泡.
keguyur [口]挨淋.
guyuran ①浇淋. ②剋,责骂.

H

ha [感叹词]①[表示嘲讽、讥笑、幸灾乐祸、轻视等]: Ha, itulah akibatnya kalau nakal! 好哇,这就是你顽皮的结果! ②[表示得意、高兴]: Ha, kau tak akan lolos lagi sekarang! 哈哈,你现在溜不掉了! ③[表示责问、追究]: Mana hasil kerjamu, ha? 哼,你都干了些什么? ④[表示意外、惊异等]: Ha, engkau masih di sini! 咦,你还在这儿!

habelur → hablur.

habib [阿]①朋友. ②(对阿拉伯人的一种尊称)先生: ~ Ali 阿里先生.

habibi [阿]我亲爱的.

habis ①完了,没有了,尽,精光: Nasi sudah ~. 饭没有了. Karcis bioskop sudah ~ terjual. 电影票已经卖完了. Ayamnya ~ mati semuanya. 鸡都死光了. ~ *akal* 计穷; 无计可施. *tak ~ pikir (= tak ~ mengerti)* 想不通,不可理解: Tak ~ pikir aku mengapa ia berbuat demikian. 我想不通他为什么这样干. ~ *manis sepah dibuang (或 terbuang)* → sepah. ~ *hujan baru berpayung* [成]雨过打伞. ②用完; 花掉; 耗尽: Rumah tua itu hampir ~ dimakan usia. 那座老房子年久失修, 快烂光了. Gajinya ~ utk belanja rumah tangga. 他的工资都花在家庭开支上了. ~ tenaga 精疲力尽. ~ *umpan, ikan tak kena* [成]鱼饵吃光, 鱼没钓上(喻徒劳无功). ③完结; 完毕, 完成; 结束: Buku ini belum ~ kubaca. 这本书我还没看完. Habis bulan, ~ uang. 到了月底钱也用完了. Urusan itu tidak ~ sampai di sini. 那件事并非就此了结. ~ *tahun* a) 年终; b) 来年的开始. ~*lah riwayatnya* 他完蛋了,他死了. ~ *tempo (= ~ waktu)* 到期, 期满. ~ *perkara* 完事, 完了(无须再多说多想): Peduli apa orang lain, pergi saja, ~ perkara. 你管别人干啥,自己去就得了. ④...之后: Habis makan kita berjalan-jalan. 饭后我们去散散步. ⑤[口](承接上句)那么; 后来; 接着: Dia menolak, ~ mau diapakan? 他拒绝了,(那么)我们能拿他怎么样? ⑥[口](表示无可奈何的语气词)没法; 有什么法子: Habis, ia dipaksa berbuat begitu. 他被迫那么干的, 有什么办法呢. ⑦[口](表示原因)因为: Habis kaugodai saja, tentu ia menangis. (因为)你老作弄她,当然她哭了.

habis-habis 全完了; 精光; 彻底: pikir dahulu ~ sebelum bertindak 事前要深思熟虑. *tak ~(nya)* 没有尽头, 没完没了: Tak ~nya ia memuji anaknya sendiri. 他没完没了地夸自己的孩子. *memakan ~, menyuruk hilang-hilang* [成][米]吃饭要吃尽, 藏身要藏深(喻要善于保守秘密, 不要走漏风声).

sehabis ①...之后; 一完结(就)...: ~ makan segera datang 一吃完饭马上来. ②使尽, 用尽. *menjengkau ~ tangan* [成]全力以赴; 使足劲儿.

sehabis-habis(nya) ①全完了; 彻底完了. ②到最后的(一个). ③极度地; 竭尽: mendorong gerobak ~ tenaga 竭尽全力推车.

berhabis 挥霍, 浪费(钱财、时间、精力等).

berhabis-habisan = habis-habisan.

menghabisi ①结束; 终止: Upacara itu dihabisi dng menyanyikan lagu kebangsaan. 那个典礼以唱国歌而告结束. ②[口]干掉: Yang berani merintang akan dihabisinya. 敢阻拦的人将被他干掉. ~ nyawanya 自寻短见, 自杀.

menghabiskan ①做完, 弄完: Sisa pekerjaan itu akan kuhabiskan hari ini juga. 剩下的工作我今天把它干完. ②把(物质、时间等)用完; 消耗掉: Hai, jangan kauhabiskan nasi sebanyak itu! 喂, 别把那么多的饭全吃了! ~ uangnya di meja rolet 把钱全花在轮盘赌上. ~ tenaga 耗费精力. ~ waktu 消磨时间; 浪费时间. ~ umur 虚度年华.

kehabisan ①用完了, 耗尽了: ~ air 水用完了; 没水用了. ~ beras 米吃完了; 断粮了. ~ tenaga 精疲力尽. ~ uang 钱花光了. ~ *bensin* [口]筋疲力尽: Simin sudah ~ bensin, tak dapat berlari lagi. 西敏没力气了, 跑不动了. ②失去(法子等): ~ akal 无计可施了. ~ perkataan 无话可说.

habis-habisan ①彻底, 全部: Mereka bertaruh ~. 他们掏出所有的钱孤注一掷. Harta bendaku dirampok ~. 我的财产被洗劫一空. ②体无完肤地, 毫不留情地: dicaci maki ~ 被骂得狗血喷头. dikritik ~ 被批判得体无完肤.

penghabisan ①最后, 结果: Penghabisannya tiada seorang pun yg puas. 其结果, 没有一个人感到满意. bertempur sampai titik darah ~ 战斗到流尽最后一滴血. datang utk ~ kali 最后一次的光临. ② 末尾的: ujian ~ 期终考试; 结业考试.

habitat [欧](动物的)栖息地; (植物的)产地; 住处, 聚居处: ~ manusia 人类的住地. ~ gajah 大象的栖息地. ~ aneka ragam jenis ikan 各种鱼类聚居的水域.

habituasi [欧]成为习惯, 适应: ~ diri dng iklim tropis 适应热带气候. ~ kuda dng bunyi tembakan 战马对枪炮声的适应.

hablok 斑驳的, 杂色的: Kuda ~ jarang ditemukan di Pulau Jawa. 在爪哇岛很少见到颜色斑驳的马.

hablur 水晶, 结晶: gelas ~ 水晶玻璃杯. ~-~ salju 雪花.

menghablur 变成水晶; 结晶.

menghablurkan 使结晶, 使变成水晶体: Air laut dihablurkan menjadi garam. 使海水结晶成盐.

Habsyi 阿比西尼亚.

habuan → abuan.

habur → hambur I.

had [阿]①限度; 界限. ②直到, 到.

berhad 有限的, 有界限的.

menghadkan 加以限制.

terhad 有限的, 受限制的.

hadam 麦加圣地的服务员.

hadang → adang.

hadap 向, 朝向; 前面: Hadap rumah itu ke selatan. 那栋房子朝南. tidak dapat dibedakan ~ belakangnya 分不清前后. Ke mana pula ~ pembicaraannya itu? 他说到哪里去了? *tak tentu ~* 方向不明; 目的不明确; 无所作为.

berhadapan (dng) ①(和...)相对; 面对: ~ muka 面对面. ~ dng lawan yg' tangguh 面对强有力的对手. Kantor kami ~ dng sekolah dasar. 我们的办公大楼和小学相对. Berhadapan manis mulutnya, di belakang lain bicaranya. 当面说得好听, 背后另搞一套. ② = berhadap = hadapan.

berhadap-hadapan 面对面, 当着面: Katakanlah kepadanya ~. 跟他当面讲吧. duduk ~ 面对面坐着. ~ muka(= ~ mata) (两人)面对面.

menghadap ①面向, 朝向. Gedung ini ~ ke barat. 这座大楼朝西. berlayar ~ ke utara 朝北航行. Hadap kanan gerak! 向右转! (操练口令). ~ surut 往后看. ②谒见, 晋谒, 拜见: ~ Presiden 晋见总统. ③出(庭), 上(办公室等): Pendakwa ~ ke pengadilan negeri. 原告到地方法院出庭. ④呈 (用于呈文、书信): ~ Yang Mulia Menteri Perindustrian 呈工业部部长阁下. ⑤[古]朝见(国王), 上朝. Sekalian hulubalang dan menteri sedang ~ baginda di balairung. 文武百官正在大殿上朝.

menghadapi ①面对着; 在...前面: (duduk) ~ meja tu-

lis (坐)在书桌前. sehari-harian ~ buku 一天到晚抱着书看. ②面临,遇到: Tak gentar ia ~ kesulitan seberat itu. 面对那么严重的困难,他并不气馁. Perundingan itu ~ jalan buntu. 谈判陷入僵局. ~ ajalnya 面临死亡. ~ kenyataan 面对现实. ③与…对阵;对抗;交锋: Beranikah dia ~ musuhnya? 他敢站出来跟敌人对阵吗? Petenis-petenis kita sudah siap utk ~ lawan yg kuat. 我们的网球队员已作好准备去对付强劲的对手. ④在…前夕;临近: Menghadapi tahun baru, toko-toko penuh dng orang yg berbelanja. 新年前夕,商店里挤满了买东西的人. ~ pemilihan umum 大选前夕;临近普选.

menghadapkan ①使朝向,使面向: Mengapa corong radio itu dihadapkan ke sana? 为什么把话筒朝那边放? Awas, jangan kauhadapkan senapan angin itu kpd orang! 注意,别把汽枪对着人! ~ *bedil pulang* → bedil. ②带…出庭;带…谒见: Tertuduh dihadapkan ke muka pengadilan. 被告被带上法庭受审. Utusan itu dihadapkan kpd baginda. 把那使者带去谒见国王. ③使交锋,使对阵: Dua kesebelasan itu akan dihadapkan minggu ini. 那两支足球队将在本周内交锋. ④把(精力等)集中到…上: ~ perhatiannya kpd pekerjaan 把注意力集中在工作上. ⑤把(问题、事情、谈话等)提到…面前: Tiba-tiba saja soal itu dihadapkan kpd saya. 突然向我提出那个问题.

menghadapmukakan 使当面对质, 对证; 使互相见面: ~ saksi dng terdakwa 让证人和被告对质. Bila sudah dihadapmukakan, barulah mereka dapat berkenal-kenalan. 只有让他们见面后,彼此才能相识.

memperhadapkan ①使面对面;使与…对阵: ~ pemilih dng calon yg akan dipilih 让选民和候选人会面. Pemain muda itu diperhadapkan pd lawan yg ulung. 让年轻的选手与老练的选手对阵. ② = menghadapkan ⑤.

terhadap 对,对于: Harus diambil tindakan tegas ~ (kpd) segala penjahat. 对于一切坏人必须采取坚决措施 Belum ada keputusan ~ perkara ini. . 对这个案件还未作出判决.

hadapan ①前面: pintu ~ 前门. di ~ rumah 在屋前. ke ~ a) 向前,到前面: maju selangkah ke ~ 向前迈一步; b) 致,呈(写在信封上的). ②即将到来的: bulan ~ 下月.

hadap-hadapan, nasi ~ (结婚仪式上供新郎、新娘一起吃的)合欢饭.

penghadapan 觐见堂;接见厅. balai ~ → balai.

hadas [阿][宗](身体)不洁净: membuang ~ 大便. mandi ~ 在产后(房事或月经期后)沐浴洗身. dalam ~ a)处在不洁净的状态中 (不得参加祈祷或礼拜); b) 产后或行经期间. ~ besar (产后、房事或行经期间的)不洁净. ~ kecil (大小便后的)不洁净.

hadat [罕]委员会.

hadiah 奖品,奖赏;礼品,赠物: Ia mendapat ~ nomor satu dl sayembara karang-mengarang. 他在写作比赛中获得一等奖. ~ kerja 工作奖金. ~ lebaran 开斋节赏金. Hadiah Nobel 诺贝尔奖金. ~ kehormatan 名誉奖. ~ penghibur (= ~ hiburan) 安慰奖. ~ ulang tahun 生日礼物.

berhadiah ①有奖的; 发奖的: permainan yg ~ 有奖游戏. ②赠送礼物, 馈赠: Memang dia seorang yg suka ~. 他本来就是一个爱赠礼的人.

menghadiahi 发奖给…; 奖励; 赠送: Ia dihadiahi uang seratus ribu rupiah. 奖给他十万盾. Pemenang perlombaan itu dihadiahi sebuah sepeda. 奖给比赛获胜者一辆自行车.

menghadiahkan ①把…奖给…: Kepada juara itu dihadiahkan sebuah piala. 把一只奖杯奖给那位冠军. ②把…赐于(赏于、飨于等): Pukulan yg bertubi-tubi dihadiahkan kpd pencopet itu. 那个扒手被众人飨以老拳.

hadir 出席;在场: Dalam resepsi semalam ~ para menteri dan menteri muda. 部长和副部长们都出席了昨晚的招待会. Mereka itu belum ~ semuanya. 他们还没有到齐. ~ pd perjamuan 出席宴会. daftar ~ 出勤表.

berhadir [古]备有, 具备: disuruh ~ senjata 叫携带武器(出席).

menghadiri 参加; 出席: Pertemuan itu dihadiri oleh pemuka-pemuka masyarakat. 社会名流参加了那次集会. ~ upacara peresmian gedung baru 出席新楼的落成典礼.

menghadirkan 使出现, 使出场: ~ dirinya 露面; 出现. ~ regu tenis meja yg kuat 派一支实力雄厚的乒乓球队出场.

kehadiran 出席; 在场: Sangat diharapkan ~nya pd upacara itu. 殷切希望他出席那个仪式. Kehadiran pemain itu mula-mula tidak mendapat perhatian orang. 那个队员的出场起初没有引起人们的注意.

hadirat ①出席; 晋见, 朝见: ke ~ 朝见(国王); 在真主面前: Ia berdoa bagi keselamatannya ke ~ Allah. 他向真主祈祷平安. ②[古]陛下; 阁下: di hadapan ~ Sultan 在苏丹陛下面前.

hadirin 与会者,出席的人; 来宾: mengucapkan selamat datang kpd para ~ 向到会的人表示欢迎. Hadirin sekalian, izinkanlah saya mengucapkan ... 来宾们,请允许我表示….

hadis [阿][宗]哈底斯(伊斯兰教的圣训, 即穆罕默德的言行录).

hadlir → hadir.

hadlirat → hadirat.

hadlirin → hadirin.

hadrah, hadrat [阿]①(在真主、君主)跟前、面前; 陛下: ke ~ Ilahi 在真主面前. ②(有关宗教活动的)一种集会.

hafal 熟记,能背诵: ~ Quran 能背诵古兰经.

menghafal, menghafalkan 背诵, 背熟: Pelajaran itu sudah dihafalkannya. 那篇课文他已背熟了.

hafalan ①背熟了的(课文等): hitungan ~ 背熟了的数字. ②要背的(课文等): Hafalan utk besok agak banyak. 明天要背诵的东西较多.

hafaz → hafal.

hafidz [阿]古兰经背诵者.

hagiologi [宗]圣徒传记文学.

hah → ha.

hai [感叹词]① [用以招呼和唤起注意等]嘿, 喂: Hai, perhatikan baik-baik apa yg dikatakannya. 嘿,注意听他讲的话. Hai, jangan lupa barangnya! 喂, 别忘记带自己的东西! ② [表示惊讶] 哎: Hai, kau masih belum juga pergi! 哎呀,你还没走! ③[表示后悔、不满意]咳: Hai, celaka tiga belas! 咳,真倒霉!

haiban [阿]→ hebat.

haid [阿]来月经,行经: mati ~ 绝经.

haik [阿](阿拉伯妇女用来遮脸和头部, 只露出眼睛的)白面纱.

hail → haid.

hailai [欧]回力球(起源于西班牙的一种体育运动).

hairan → héran.

haiwan → héwan.

haiwanat [阿]动物,动物界.

haiwani → héwani.

haiwaniat [阿]兽性.

haj [阿](到麦加)朝觐: pergi ~ 朝圣.

hajam → hajim.

hajar I [阿]石头, 石子. ~ al-aswad [宗]克尔白(天房)的玄石.

hajar II, menghajar 揍; 教训: Kalau berani datang lagi, kuhajar nanti! 你敢再来就揍你! Kalau ~ anaknya, dia tak tanggung-tanggung. 打起孩子来,他可狠了.

hajat [阿]①愿望, 意图, 意愿: doa ~ (= sembayang ~, salat ~) (伊斯兰教徒对真主有所祈求时作的)特别祈祷. membayar ~ (= menunaikan ~) 还愿. ②需求, 需要: masalah yg menyangkut ~ hidup orang banyak 关系到大众的生活需要问题. Apa ~ saudara pagi-pagi datang ke mari? 你一大早就来有何贵干? *ada* ~ (为红白喜事)举办宴席. ③净手: membuang ~ 解手. ~ seni (= ~ ke-

cil) 小解,小便. kada ～ (= ～ besar) 大解,大便.
berhajat ①想要,企图,打算,有意: Pada hal ia tiada pernah ～ akan pangkat itu. 实际上他从来无意于那个官职. ② = **berhajatkan.** ③解手.
berhajatkan 需要,需求,有必要: Ketika itu hatiku sangat sedih dan ～ hiburan. 当时我心里十分悲痛,很需要得到安慰.
menghajati 渴望, 要求: Daerah yg dilanda banjir sangat ～ bantuan sandang-pangan. 水灾区很需要得到衣食的救济.
menghajatkan ①企图,想要: Sudah lama dihajatkannya anak Parman itu utk menjadi menantunya. 他早就很想让帕尔曼的女儿成为自己的儿媳妇.②需要: Anak-anak di daerah pendalaman ～ pendidikan. 内地的儿童需要受教育.

haji ①哈吉(去麦加朝觐过的伊斯兰教徒): ～ badal 替代老弱病残者到麦加朝觐的人. ～ sunat 去麦加朝觐的未成年者. ②(对到过麦加朝圣的人的称号)哈吉: ～ Amin 哈吉阿明. Pak ～ masih belum datang. 哈吉老爷还没有来. ③(到麦加)朝觐: ～ akbar 双虎土白仪式(朝觐期间,会礼节与星期五恰在一日举行). ～ besar 大朝觐(仪式). ～ kecil 小朝觐(仪式). bulan ～ 伊斯兰教历十二月; 朝觐月. calon ～ 已报名准备去麦加朝觐的人. jemaah ～ 朝觐团. kapal ～ 专载伊斯兰教徒到麦加朝觐的船. naik ～ (= pergi ～) 到麦加朝觐. hari raya ～ (= lebaran ～) (伊斯兰教历十二月十日的)哈吉新年,即古尔邦节或宰牲节. syekh ～ (= syekh jemaah) 朝觐团团长.

hajib [阿]守门者.

hajim [阿](兼任巫医的)理发师.

hajrah, → hijrah.

hajrat → hijrah.

haju → aju.

hak I ①真正的; 正确的: membedakan mana yg ～ dan mana yg batil 辨别真假. al-Hak 无比正确的(真主)②权利; 占有权; 所有权: Kita akan mempertahankan ～ kita. 我们要维护自己的权利. Ia tidak ada ～ atas harta itu. 他无权占有那些财产. ～ asasi manusia 基本人权. ～ cipta (= ～ pengarang) 版权, 著作权. ～ dipilih 被选举权. ～ istimewa 特权. ～ kuasa ibu 母权制. ～ menentukan nasib sendiri 自决权. ～ milik 所有权. ～ mutlak 绝对的权利. ～ pilih 选举权. ～ pusaka 遗产,祖传产业. ～ suaka 庇护权; 避难权. ～ suara 表决权. ～ veto 否决权. *kalau tiada ～ sendiri, anak mata terdiri-diri* [成] 身无分文, 干瞪两眼. ③资格: Ia mempunyai ～ mengajar, karena ia berijazah guru. 他已有了师范学校的文凭, 有资格教书.
berhak 有权, 拥有…的权利: Siapa yg ～ memutuskan perkara ini? 谁有权决定这件事? Kami tidak ～ melarang kedatangan mereka ke sini. 我们无权禁止他们到这里来.
menghakkan 给…以权利, 授权给…: Pemecahan soal ini sudah dihakkan kpd ketua sidang. 已授权给会议主席解决这个问题. Hampir semua harta bendanya dihakkan kpd anak sulungnya. 几乎所有财产的继承权都交给了他的长子.

hak II [欧]鞋跟: sepatu ～ tinggi 高跟儿鞋.

hak III (绣花边用的)钩针.

hakaik [阿](一切)真理.

hakam [阿]调停者,仲裁人.

hakékat → hakikat.

hakikat [阿]真实; 事实; 实质,本质: Hakikat dr persoalan itu sudah cukup jelas. 问题的实质已够清楚了. Ia pandai melihat ～ di balik gejala. 他善于透过现象看本质. *pada ～nya* 事实上, 实际上, 本质上: Pada hakikatnya tiada perbedaan antara kedua hal itu. 实际上二者之间没有什么区别. *sariat palu-memalu, ～ balas-membalas* [成]善行要有善报.

hakiki [阿]真正的,真实的, 实质性的: pengetahuan ～ 真正的知识. masalah ～ 实质性的问题. *pada ～nya* 事实上,实际上,本质上.

hakim I ①法官, 审判员: ～ anggota 审判团中的一员, 审判官. ～ ketua 首席法官, 审判长. ② ～ penilai (= ～ tinju) [体](拳击赛的) 评分员, 评判员. *menjadi ～ sendiri* 擅自处罚,私设公堂. ③法庭: Perkara yg rumit itu telah diajukan kpd ～. 那复杂的案件已提交法庭审理.
berhakim (kpd) 请…审判、裁决、审理: Karena harus diselesaikan secara adat, kami ～ kpd ninik-mamak. 因此事需要根据习俗来解决,我们请族长来审理. ～ *kepada beruk* → beruk.
menghakimi 审判, 审理, 裁决; 评判: Siapa yg berhak ～ sengketa itu? 谁有资格裁决这场争执?
kehakiman 司法: kementerian ～ 司法部. soal-soal ～ 司法问题

hakim II [古]贤人; 博学者.

hakimah [阿]明智的.

hakulyakin [阿]建立在客观事实上的信念; 真正的信念.

hal I ①情况; 事情; 事物: Hal ini sudah saya sebutkan tadi. 这件事我刚才已经提到. Itu lain ～nya dng apa yg kaudengar kemarin. 这和你昨天听到的情况不一样. tidak demikian ～nya 情况不是这样, 不是那么回事. ～-ihwal (= ～-ahwal) 各种事情, 各种事物. *ada ～* 有事(相商). *pd ～* 其实,实际上,事实上. *demikian juga ～nya dng* 与…情况一样. ②事件; 案件; 问题: Ada beberapa ～ yg menyulitkan pemeriksaan. 有几个问题给审查工作造成了困难. Hal bantuan ekonomi akan dibicarakan besok. 明天将讨论经济援助问题. mengadukan ～nya kpd pengadilan 向法院起诉. ③缘由, 事由: Apa pula ～nya, maka ia menolak permintaan kami? 他拒绝我们的要求原因何在? ④(dr ～, tt ～, peri ～) 关于…方面: dr ～ palawija 关于杂粮方面. Dalam ～ melukis, dia memang lebih pandai. 在绘画方面,他的确更擅长.
berhal ①有事: Saya sedang ～, karena itu tak dapat datang. 我有事,因此不能来. ②受阻,遇到困难(问题等): Jika ada orang ～, kpd dialah orang minta bantuan. 人们如果遇到什么问题,就求助于他. ③处于…情况: Keempat orang muda itu ～ serupa Jiman, sama-sama masih bujangan. 那四个年轻人的情况和吉曼一样, 都是单身汉.
terhal 受阻; 被阻挡; 因故停顿: Kehendaknya yg semula itu jadi ～. 他原先的愿望碰壁了.

hal II 镀锌铁片.

hala [古]方向,方位.
berhala 朝向,向着.
menghala 指向,转向.
menghalakan 使…指向,使…转向.

halai-balai ①混乱,杂乱. ②荒废,荒芜,无人照管.
menghalai-balaikan ①搅乱, 弄得乱七八糟. ②使荒废, 放任不管.

halal [阿]①(伊斯兰教规)准许的,许可的[><haram]:minuman yg ～ 允许喝的饮料 (指非酒类等). daging sapi ～ bagi orang Islam 伊斯兰教教徒可以吃牛肉. tidak tahu akan ～ batal 不懂教规. ②合法的, 正当的: anak ～ 婚生子女. uang ～ 合法得来的钱. perbuatan yg ～ 正当的行为. mencari rezeki dng jalan yg ～ 以正当手段谋生.
menghalalkan ①使…合法; 许可: ～ yg haram 开戒, 开禁. Bagaimanapun juga perbuatan biadab itu tak dapat dihalalkan. 无论如何不能使那种野蛮行为合法化. ②免掉(债务等),免除: ～ hutang 免去债务.

halalbihalal, halal-bilhalal [宗] (开斋节时的) 相互原谅, 相互宽恕: panitia ～ 开斋节时为举办表示相互宽恕聚会的委员会. pertemuan ～ (开斋节时)表示相互宽恕的聚会.
berhalalbihalal 相互宽恕.

halaman ①(房前的)院子,天井. *kampung ～* 家乡,家园,故乡. ②(书等的)页, 面; (报纸等的) 版面: Berita penting dimuat pada ～ pertama. 重要新闻刊登在第一版上. Halaman kelima sampai ～ ketujuh dijadikan titik berat bacaan. 第五页到第七页定为阅读重点. ～ bergambar 画页. ③[喻]篇章, 阶段: Sejarah kita sudah memasuki ～

baru. 我们的历史已经进入一个新的篇章.
berhalaman-halaman 有好几页的,多页的.
halang, menghalang(-halang)i 阻挡,阻碍,妨碍: Jalannya dihalangi oleh tanah longsor. 道路为塌方所阻塞. Apa yg menghalangi dia datang? 什么事妨碍他来?
terhalang 受阻拦,被阻挡: Lalu-lintas ~ karena ada tubrukan 因车辆相撞,交通受阻了.
halangan ①作路障的横木. ②障碍: Dia akan tiba jam tiga, kalau tidak ada ~. 如无意外,他将于三点到达.
berhalangan ①遇到阻碍: ~ datang 因故不能来. ②正发生口角,正在不和. [→ alang I]
penghalang 阻碍者.
halat → alat II.
halau, menghalau(kan) ①驱,赶(牲口等): ~ itik ke danau 把鸭子赶到湖里去. ②赶跑,撵跑,驱赶: ~ burung=burung di sawah 把水田里的鸟轰走. ~ gelandangan ke luar kota 把无业游民赶出城去.
penghalau ①赶(牲口、家禽)的人. ②驱赶(牛羊、鸡鸭等的)用具.
penghalauan 驱赶,驱逐.
halba(h) [植]胡卢巴,香草 *Trigonella foenum-graecum*.
halban → leban.
haléja → léja.
halia [植]姜 *Zingiber officinale*.
halilintar 闪电,霹雳: Seperti ~ cepatnya. 疾如闪电. bagai ~ membelah bumi (响声)犹如山崩地裂. bagaikan ~ di tengah hari 如晴天霹雳.
halim [罕][(性情)温和,心地善良. [→ alim]
halimbubu [米]旋风.
halimun ①[巽]雾. ② → halimunan.
halimunan (肉眼)看不见的: ilmu ~ (= doa ~) 隐身术. orang ~ 幽灵,精灵.
halintar → halilintar.
halipan → lipan.
halir → alir I.
halkah [阿]脚镯子; 门环子; 圆环靶.
halkat [阿] → halkah.
halkum → lekum I.
halo I [欧](打电话、打招呼用语)喂: Halo! Di sini Ningsih. Di sana siapa? 喂; 我是宁西,你是谁呀? Halo Min! Mau ke mana kau? 喂,明,你要上哪儿去?
halo II ①日光或月光通过由冰凝结成的云层时经折射而形成的光圈. ②图画中圣人头顶周围的光圈.
haloba [罕] → loba.
halogen [化]卤素.
halsduk [欧]围巾,围脖.
halte [欧][口](公共汽车、电车的)停车站; (火车的)小站.
halter [欧][体]哑铃; 杠铃.
haluan ①船首 [>< buritan]: ~ kapal 船头. angin ~ → angin. ②最前面的; 先头的: ~ tentara 先头部队. ~ kata 前言,序. ③方向; 方针; 目标: ~ hidup 生活目的. berpaling ~ a) 改变方向; b) 改变主意,改变宗旨. berpecah ~ 分道扬镳. berganti ~ 改换方向. mengambil ~ politik yg tepat 采取正确的政治方向. Garis Besar Haluan Negara (GBHN) (印度尼西亚)国家总方针.
sehaluan 方向一致; 同一目标, 同一宗旨: Kami berdua ~. 我们俩的目标是一致的. organisasi-organisasi yg tidak ~ 不同宗旨的组织.
berhaluan 有…方向; 采取…方针. ~ maju 采取进步的主张. partai politik yg ~ liberal 自由派的政党.
menghaluankan 使朝…方向; 使采取…方针: Segala usahanya dihaluankan kpd kesejahteraan rakyat. 他完全致力于人民福利的事业.
halus ①细的, 细小的: benang ~ 细线. pasir ~ 细沙. udang ~ 小虾. garam ~ 精盐. jarum ~ → jarum. ②细腻; 精细; 精致: kertas ~ 优质纸. kulitnya ~. 她的皮肤细嫩. Buatannya amat ~. 他制作的东西很精致. Papan itu sudah diketam sampai ~. 那块木板已刨得很平滑了. barang ~ a) 贵重的物品,细软; b) [俚]姑娘. ③仔细的, 细心的: buruh ~ 干细活的工人. Ukir-mengukir termasuk pekerjaan yg ~. 雕刻是一种细活. ④(举止言谈)有礼貌,斯文,文雅: ~ budi bahasanya 举止文雅,文质彬彬. bahasanya ~ 谈吐文雅. ⑤(声音、语调)柔和的; (性情)温和的,细腻的: gadis yg ~ perangainya 性情温柔的姑娘. Suaranya ~. 她的声音柔和. perasaan yg ~ 细腻的感情. ⑥巧妙的,委婉的; 含蓄的: perintah ~ 委婉的命令. sindiran ~ 含蓄的讽刺. ⑦看不见摸不着的(指灵魂): orang ~ 精灵,幽灵. suara ~ 神灵的启示.
menghalusi ①和颜悦色地对待, 温和地对待: Anak nakal jangan dihalusi saja. 对待调皮的孩子不要老用温和的办法. ②用妙计诈骗: ~ lawan 巧妙地欺骗对手. ③仔细调查: Perkara itu perlu dihalusi spy dapat diketahui seluk-beluknya. 对该案有必要进行深入细致地调查,以便弄清底细.
menghaluskan, memperhalus ①弄细,精制,加工(工艺品): ~ tepung beras 把大米粉磨细. ~ alis mata 把眉毛描细. ~ pahatannya 精雕细刻. ②使(文章、语言等)优美; 使斯文; 使委婉: ~ bahasa 润色语言.
kehalusan ①细腻,精致; 纤细: Kehalusan porselen Tiongkok terkenal di dunia. 中国瓷器以精细雅致闻名于世. ②文雅,斯文: ~ adat Timur 东方习俗的温文尔雅. ③仔细,细致. ④(声音的)柔和; (感情的)温柔,细腻.
halusinasi [欧]幻觉.
halwa ①蜜饯, 果脯: ~ belimbing 洋桃脯. ②[喻]赏心悦目的(东西), 供人享受的(东西): ~ telinga 悦耳的音乐. ~ mata 赏心悦目的东西(如演出等). ~ nikmat 美味食品.
ham [欧]火腿.
hama ①(= ~ penyakit)病菌: ~ ayam 鸡身上的蚤子. kena ~ 染上病菌,(植物)害病. suci ~ 无菌的. ②(水稻等植物)病害: ~ tebu 甘蔗的病害. ~ padi 水稻的病害. ③虫害,虫灾,(危害作物的)动物灾害: ~ tikus 鼠害. ~ serangga 虫害. ~ wereng 叶蝉虫害.
berhama ①有病菌的; 染上病菌的. ②(植物等)害病的. ③发生了虫害,有了虫害.
menghama 形成虫害,虫灾为害: Wereng itu harus cepat-cepat dibasmi sebelum ~. 在叶蝉虫成灾之前,必须迅速消灭.
hamba ①奴隶; 奴仆: ~ Allah [宗]人, 人类. ~ hukum 法律的奴仆(指警察). ~ raja a) (国王的)奴仆; b) 免除死刑后被当做奴隶贩卖的犯人. ~ sahaya 奴隶, 奴仆. ~ tebusan 买来的奴隶. tuan ~ 大人, 老爷. ②(自谦之词)鄙人,小人: ~ tuan (对国王等的自称)臣,奴才. ③是,喳(对地位高者表示应诺).
berhamba ① ~ kpd 给…当奴隶, 当奴仆. ②养有奴仆(的). ③(说话时)以"鄙人"或"奴才"称自己.
menghamba(i) 为…效劳.
menghambakan ①当奴仆看待; 视为奴隶. ② (= memperhambakan) 奴役: ~ diri pd … 作…的奴仆.
memperhambai 为…效劳.
(yg) diperhamba (自谦词)臣,奴才.
penghambaan 效劳,效忠.
perhambaan 奴役; 奴隶制; 有关奴隶的.
hambal [罕]地毯. [→ ambal]
hambalang → hembalang.
hambar ①淡而无味,没有咸味的: Lauk yg tidak bergaram ~ rasanya. 没放盐的菜淡而无味. ②(文章等) 枯燥无味; 没精打采; 暗淡无光: cerita yg ~ 枯燥无味的故事. menatapnya dng mata yg ~ 两眼无神地望着他.
hambat I, **berhambat-hambat, berhambat-hambatan** [古]互相追逐,追来追去: lari ~ 相互追逐着.
menghambat ① (= **memperhambat**) 追赶, 追捕, 追击: Serigala ~ kelinci. 狼追捕兔子. ②吸引人心 pandai ~ hati orang 善于吸引人心.
hambat II, **menghambat** ①阻碍,妨碍; 使缓慢: ~ kemajuan 妨碍进步. ~ perkembangan ekonomi 阻碍经济的发展. ②挡住,阻挡: ~ aliran sungai 截住河水. ~ musuh 堵住敌人,截断敌人的路.

terhambat 受阻碍，被阻挡：Penglihatan kita ~ oleh kabut. 我们的视线被晨雾挡住了.
hambatan ①障碍(物)；阻碍：Ada beberapa ~ yg belum teratasi. 还有一些障碍尚未克服. ②[体]给优者不利条件，给劣者有利条件，使得胜机会均等.
penghambat 妨碍者，阻挡者；障碍物.
penghambatan 阻碍，妨碍.
hambung, menghambungkan 向上抛. [→ ambung I]
hambur I, **berhamburan** ①散落：Barangnya ~ ditubruk mobil. 他被车撞了，东西撒落一地. ②撒乱的，四散的：Puntung-puntung rokok ~ di lantai. 烟头满地都是. ③)(泪水)涔涔：Air mata kami ~ tak tertahan agi. 我们不禁潸然泪下.
menghambur ①散发出：Bau harum ~ dr tubuhnya. 她身上散发出香气. ②流很多(泪)：Air matanya ~ dng derasnya. 她泪如雨下.
menghamburi 在…撒下(播下等)：Kuburan Amat dihamburi dng bunga-bungaan. 在阿玛特墓上撒花.
menghamburkan ①撒，播：~ jala 撒网. ②散发出：~ wangi-wangian 散发着香味. Mulutnya terus ~ tawa. 他嘴里发出一阵阵笑声. ~ fitnah ke mana-mana 到处进行诽谤. ③挥霍，浪费：~ uang 乱花钱，浪费金钱. ~ kata 罗嗦，唠叨. ~ tenaga 白费力气. Lebih dr separuh umurnya dihamburkan begitu saja. 他虚度了大半辈子. ④ 流很多(泪)：Sekejap kemudian, ia pun ~ tangisnya. 不一会，她便哭得泪流满面.
terhambur 被撒；被播：jatuh ~ 撒落.
hamburan 撒播物；散落物.
hambur II [米]，**berhamburan** 纷纷跳下(水等)：Sampai di pantai, kami pun ~ ke dl air. 一到海边，我们便纷纷跳入水中.
menghambur ①跳下，跳进：~ ke danau 跳进湖里. ~ turun ke tanah 跳下地. ②冲出，跳到，跑到：Mereka ~ ke luar sambil meneriakkan protes. 他们冲到外面，同时大声抗议. Begitu dilihatnya aku, ia pun ~ ke luar dan memelukku. 他一见我，就跑出来拥抱我. ~ bangun 倏地站(或坐)了起来. Hamburlah, engkau! 你给我滚！
menghamburi 跳到…里；跳进…里.
menghamburkan 使跳入，使跳越：Ia ~ diri ke dl sungai. 他一纵身跳进河里. ~ kuda 策马跳跃.
terhambur (从…)跳出，迸出：Kata-kata itu ~ begitu saja dr mulutnya. 这些话从他嘴里脱口而出.
Hamburger [欧] 汉堡包.
hambus ①[口]滚开：~ dr sini! 滚开！②走掉，跑掉：Dia sudah lama ~ dr rumah ini. 他从家里出走好久了.
berhambusan 跑了，滚出：Untunglah penjahat-penjahat itu sudah ~ dr kawasan ini. 幸好那些坏蛋已滚出这个地区了.
menghambus 走开，跑掉.
hamdalah [宗]对真主的颂词.
hamik [阿]愚笨的. [→ ahmak]
hamil 怀孕，妊娠：obat anti ~ 避孕药. ~ tua 妊娠后期. wanita ~ 孕妇，妊妇. Sudah dua bulan istrinya ~. 他妻子怀孕已有两个月了.
menghamili 把…弄成怀孕，使怀孕：Ia dihukum karena memperkosa dan ~ seorang gadis. 他因强奸一个姑娘并使她怀孕而被判刑.
menghamilkan ①使怀孕：suami yg tak mampu ~ istrinya 不能使妻子怀孕的丈夫. ②怀着(胎儿)：Wanita itu sering sakit ketika ~ anak pertamanya. 那妇女怀第一胎时经常生病. ③[喻]孕育着：Situasi sedang ~ perang baru. 局势正孕育着新的战争.
kehamilan 怀孕，怀胎.
penghamilan 怀孕，怀胎.
haminte [欧][口]市政府.
hamis → amis.
hampa ①空的，空心的；空虚的：~ beras 稻谷秕子. ~ udara 真空. padi ~ 谷秕子. mengangin padi membuang ~ 扬场去秕. *menjual petai* ~ → petai. *yg ~ biar terbang, yg bernas biar tinggal* [成]无用的随它去，有用的留下来；去粗存精. ②白搭，徒劳：Hampa saja ia ke sana. 他空跑一趟. kembali dng tangan ~ 空手而归. ③无知的，愚笨的：orang yg ~ 无知的人，愚昧的人. kepala ~ (= otak ~)没头脑的.
berhampa, ~ **tangan** 空手，一无所获.
menghampakan ①弄空，用空，倒空：tabung yg telah dihampakan dng pompa udara 已用气泵抽掉气的管子. ②使空手而归，使失望而归，使一无所获：Bersusah-susah aku datang ke mari meminta bantuan, tetapi sampai di sini aku dihampakan saja. 我好不容易到这儿来求助，到这后却叫我空手而归.
kehampaan ①空洞，空虚：Kehampaan hidupnya sangat menekan jiwanya. 生活空虚使他精神深受压抑. ②无知，愚昧.
hampai [米]，**menghampaikan** ①把…挂在，晾晒：~ tembakau 晾晒烟叶. ②摊开，展开：~ tuala 摊开毛巾. ~ *sayap (= menghamparkan sayap)* → hampar.
hampar, batu ~ 平坦的大石.
berhamparan 横七竖八地躺着，乱七八糟地放着：Anak-anak tidur ~ di lantai. 孩子们横七竖八地睡在地板上.
menghampar ①平铺着，伸展着，铺展着：Di sekitar kota itu ~ sawah yg luas. 在那座城市的四周伸展着广阔的稻田. Kabut tebal ~ di lembah itu. 浓雾弥漫山谷. ② = menghamparkan ①，②.
menghampari 把…铺在…上：Tempat tidurnya dihampari jerami yg amat tebal. 他的床铺上了厚厚的稻草.
menghamparkan ①把…铺开，摊开：Dihamparkannya tikar lapik tidur di lantai. 他把睡席铺在地板上. ②阐述，阐明：Ia sedang ~ pandangannya di depan sidang. 他在会上阐述自己的观点. ~ *sayap* a) 请求帮助；b) 依靠别人过活.
terhampar 伸展着，铺开着：permadani yg ~ di ruang tamu 铺在会客室里的地毯. Sawah hijau ~ luas. 绿色的稻田一望无际. Sesosok mayat ~ di pinggir jalan. 一具僵尸停在路旁.
hamparan 铺开了的：disambut dng ~ permadani 铺着地毯欢迎…. ~ pasir 沙滩. ~ laut 广阔的海面. ~ rumput 草地.
hampas → ampas.
hampedal → empedal.
hampedu → empedu.
hampir ①接近，靠近，挨着：Ia duduk ~ dng saya. 他挨着我坐着. Tak seorang pun yg berani ~ kpd sarang lebah itu. 没有一个人敢靠近那个蜂窝. ②几乎，险些，差一点：~ semua orang tahu 几乎所有的人都知道. ~ mati 差点儿死了. terdorong sehingga ~ jatuh 被推得几乎跌倒了. ③将近，快要：~ sampai 就要到了. ~ penuh 快要满了. ~ siap 快准备好了. ~ tengah malam 快到半夜了.
hampir-hampir 差一点点就…，险些：~ terperosok ke dl lubang 险些掉进坑里.
hampirkan (= hampir akan) 几乎要，快要：~ tenggelam 几乎要沉下去了.
berhampiran (dng) 紧挨着，(和…)相近：perigi tak boleh ~ dng kakus. 水井不可靠近厕所. Mereka duduk ~. 他们紧挨着坐着. Rumah kami ~. 我们的房子紧挨着.
menghampiri 走近，靠近：Kuhampiri orang itu dan kutanyakan namanya. 我走到那个人跟前，问了他的名字.
menghampirkan 使靠近，使接近：Dihampirkannya lampu duduk ke depannya. 他把台灯挪到跟前.
terhampir 最接近的，最亲近的：keluarga yg ~ 最近的亲戚.
hampiran 近处；邻近的地方.
hamud [化]酸，酸性的：kadar ~ 酸性.
hamuk → amuk.

hamun 辱骂,诅咒.
  berhamun-hamun 漫骂,骂街.
  menghamun(i) 诅咒,咒骂.
hamzah 阿拉伯字母的符号,加在一个词的最后字母上,标明要读短促音.
hana [米]辽阔寂静的,渺无人烟的,空旷的: laut ～ 浩淼的大海. padang ～ 辽阔的平原. lapang ～ 广阔的场地. rimba ～ 大森林.
hanar → hana.
hancai → ancai.
hancing 尿臊味,酸臭味.
hancur ①破碎,粉碎,毁坏: Ia tergelincir, piring yg dibawanya ～ semua. 他滑倒在地,手里的盘子全摔碎了. Desa itu ～ oleh bom. 那座村庄被炸毁了. ～ *badan dikandung tanah, budi baik terkenang juga* → badan. ②溶化,溶解: Gula pasir lekas ～ dl air panas. 砂糖放在热水里化得快. ③ ～ hati 心碎,极度伤心: Hancur hatinya mendengar kabar kematian ibunya. 听到母亲去世的消息,她心里万分悲痛.
  hancur lebur (= hancur lumat) 粉碎,毁坏,(砸得)稀烂.
  menghancurleburkan (= menghancurlumatkan) 彻底粉碎,彻底毁坏: ～ pertahanan musuh 彻底摧毁敌人的防御工事.
  hancur luluh ① = hancur lebur. ②[喻]心碎了,无比伤心.
  menghancurluluhkan ① = menghancurleburkan. ②使人无比伤心,令人无限悲痛.
  menghancurkan ①使粉碎,砸碎,打破: Dengan palu biasa sulit ～ batu sebesar itu. 用普通的锤子很难砸碎那么大的石头. ②使溶化,溶解: Gula batu mudah dihancurkan dl air mendidih. 冰糖容易溶化在滚开的水里. ③破坏,毁坏;使崩溃: ～ segala rintangan 冲破一切阻力. ～ serangan musuh 击溃敌人的进攻. ～ hati 令人极度伤心,使人非常悲痛.
  kehancuran 粉碎,毁坏,毁灭.
  hancuran ①碎片,碎物. ②溶液.
  hancur-hancuran 彻底破坏的,毁灭性的: perang ～ 毁灭性的战争.
  penghancur 砸碎…的人(或工具);摧毁者;使…十分伤心的人(或事): ～ batu 砸石头的人(或工具). ～ hati 伤人心的(事).
  penghancuran ①砸碎;毁坏,摧毁;粉碎. ②溶解.
handai 朋友,友人,同伴: ～ tolan 朋友们,同伴们.
  berhandai-handai [米]交朋友,互相谈心.
handal(an) ①可靠的,可信赖的: sahabat ～ 可靠的朋友. ②有名望的,有本领的,老练的: pemain ～ 著名的运动员,经验丰富的选手. pendekar ～ 武艺高超的武士. [→ andal]
handam [米], ～ **karam** → andam II.
handasah, ilmu ～ 测量学.
handuk 毛巾: ～ mandi 浴巾.
  menghanduki 用毛巾擦: ～ tubuh 用毛巾擦身.
hang [古]古代对男子的一种称呼.
hangar → anggar III.
hangat ①热;温: air ～ 温水. bubur ～ 热粥. ～-～ *kuku* 不冷不热,微温的: Dimandikannya anaknya dng air ～-～ kuku. 他用温水给孩子洗澡. ～-～ *tahi*(或*cirit*) *ayam* [成]五分钟的热情. ②热烈的,热情的,亲热的: disambut dng ～ 热烈地欢迎. diterima dng ～ 受到热情的接待. ～ *hati* 心花怒放,兴高彩烈. ③(事态、局势等)紧张,激烈: Suasana di ruang rapat menjadi ～. 会场的气氛紧张起来了. Masalah itu menimbulkan perdebatan ～ di parlemen. 那个问题在议会中引起了激烈的辩论. ④最新的,最近发生的: buku yg masih ～ 刚刚出版的书. kabar yg ～ 最新消息. ⑤(秤东西时)秤的份量足: Warung itu ～ timbangannya. 那个小店给的份量足.
  menghangat ①变热,变温;发烧: Pukul sembilan badannya mulai ～ 九点他开始发烧. ②(气氛、形势等)趋向严重,变得紧张: Perdebatan itu ～. 那场辩论变得激烈起来. ③(市场等)活跃;(景象等)热闹起来;(生意等)兴隆起来: Pasaran kopi ～ kembali. 咖啡市场又活跃起来了. Setelah kunjungan muhibah Presiden, hubungan kedua negeri ～ kembali. 总统进行亲善访问后,两国关系又热乎起来了. *tidak* ～ *mendingin* 不冷不热(喻不令人愉快也不让人烦恼).
  menghangati ①(把冷的食物等)热一热,给…加热: Sisa susu semalam harus dihangati lagi. 昨晚剩下的牛奶还要热一热. ②给…助兴(使气氛热烈),温暖…: Pertemuan ramah-tamah itu dihangati oleh permainan rombongan musik yg terkenal. 名乐队的演奏给联欢会增添了欢乐的气氛.
  menghangatkan ①把…加热;使热,使暖和: jongkok di depan api unggun utk ～ badannya 蹲在篝火前取暖. ②使(气氛、场面等)热闹起来;使活跃起来;使欢乐起来: Paduan suara pelajar-pelajar itulah yg ～ pertemuan perpisahan itu. 学生们的合唱使那次欢送会充满了热烈的气氛. ③使(局势等)紧张: Tuding-menuding antara peserta rapat itu makin ～ suasana. 与会者的相互指责使气氛越加紧张了.
  kehangatan ①热;热度;(形势、气氛等的)紧张: Prasangka dan curiga-mencurigai menambah ～ suasana. 成见和相互猜忌使气氛更加紧张. ②热烈,热情: Kehangatan sambutan mereka tak akan kami lupakan. 我们不会忘记他们的热烈欢迎. ③(水等)太热了: Kalau utk mandi, air itu ～. 用作洗澡的话,这水太热了.
hangit 烧焦味,煳味. [→ angit]
hanggar [欧]飞机库. [→ anggar III]
hangsa → angsa.
hangus 烧焦;烧毁;煳: bumi ～ 焦土. kerak ～ 焦黑的锅巴. nasi ～ 煳饭. rumah ～ 烧毁了的房屋. Mukanya ～ kena jemur sehari-harian. 他整天晒太阳,脸都晒黑了. *uang* ～ 男家送给女家作为支付结婚费用的钱. ～(-～) *hati* ①愤懑,抑郁烦闷,气愤. ～ *tiada berapi, karam tiada berair* [成]飞来横祸;大难临头. ②思慕,渴望;深切怀念.
  menghanguskan 烧焦,烧毁: rumah-rumah yg dihanguskan gerombolan 被匪徒烧毁的房屋. ～ hati 使愤懑,使恼怒,激怒.
  kehangusan 焦,煳;烧焦. ～ *hati* a) 愤懑,气愤. b) 思慕;渴望.
hansip [缩略语]民防队,治安队: Kampung itu dijaga oleh ～ 民防队负责那村子的治安.
hansop [欧]一种儿童连衣裤.
hantai [古]一种可作建筑材料的树名.
hantam [口],打,揍,敲: Mukanya bengkak-bengkak kena ～. 他的脸给揍肿了. ～ *kromo* a) 只是一个劲地乱揍: Petinju yg main ～ kromo saja pasti kalah. 乱揍一起的拳击手必败. b) 乱来,胡干;乱批评(乱指责等): Kalau mengkritik orang, jangan ～ kromo saja. 若要批评人,别乱说一气. Bekerjalah baik-baik, jangan main ～ kromo. 好好干,别乱来.
  berhantam ①打架,相打: Kalau mereka berdua ～, belum tentu siapa yg menang. 倘若他们俩相打,还不知谁胜谁负呢. ②争辩: Mereka sedang ～ seru, memperdebatkan rancangan undang-undang. 他们正在就法律草案展开激烈的争论. ③[口]相撞,相碰: Kedua mobil itu ～ di pangkal jembatan. 两辆汽车在桥头相撞.
  berhantam-hantaman 打来打去;相互殴打.
  menghantam ①狠打,痛打,猛揍: Kalau berani membukakan rahasiaku, kuhantam kau nanti. 你胆敢泄露我的秘密,我就狠揍你一顿. Kakinya merentak-rentak ～ tanah. 他使劲地跺脚. ②抨击,攻击;袭击: Pidato itu dianggap ～ pemerintah. 那个讲演被认为是攻击政府的.
  dihantam [口]使劲地(吃、哭等): ～nya menangis 使劲地哭. ～nya makan 拼命地吃.
  menghantamkan (用…)打,使猛烈碰撞: ～ tinjunya ke dada lawannya 抡起拳头打对方的胸膛.
  terhantam 被打击;被抨击.

hantaman 打击；抨击；袭击： tak sanggup menahan ~ tinju lawannya 招架不住对手的猛击。

hantar I, **berhantaran** 随地乱放着；东倒西歪地摆着： Pengunngsi-pengungsi itu tidur ~ di lantai. 难民们东倒西歪地睡在地板上。

menghantarkan 把…随便乱放；把…躺着放： Mengapa orang sakit itu dihantarkan begitu saja di tepi jalan? 为什么让病人躺在路旁不管呢？

terhantar ①随便乱放，胡乱搁置： Ada mayat ~ di tepi sungai. 河边横着一具尸体。 ②被遗弃的，无人照管的： mengurus orang-orang tua yg ~ 照料无人照管的老人。

hantar II → antar I.

hantem → hantam.

hantu 妖魔，鬼怪，幽灵： kena ~ (= dirasuk ~)(中邪)得病(发疯等)。 ~ air 水鬼。 ~ haru-haru ［米］传说会拐人的恶魔。 ~ jembalang → jembalang. ~ laut 海妖。 ~ puaka → puaka. ~ rimba 护林神。 bahasa ~ ［古］巫师等使用的行话。 burung ~ 猫头鹰。 jari ~ 中指。 *takutkan ~ terpeluk bangkai* → takut.

berhantu ①有鬼的： rumah ~ 有鬼的屋子。 ②魔鬼附身。

menghantu ①变成鬼；变得像鬼一样。 ② = menghantui

menghantui 让…恐惧，使…惶恐，(幽灵等)缠住： Penduduk kota itu selalu dihantui oleh pembunuhan-pembunuhan yg sering terjadi. 该城市的居民被经常发生的谋杀案弄得惶惶不可终日。 Rasa takut selalu ~ dirinya. 恐惧的心理一直在折磨着他。

hanya 仅，只有，唯有： Yang lain semuanya baik, ~ inilah yg kurang. 其他的都不错，唯独这个还差些。 Hanya itulah yg saya tahu. 我知道的只有这些。 ~ *jika (= ~ apabila)* 只有当…，只有在…： Hanya jika anak-anak sudah tidur, barulah aku dapat beristirahat. 只有在孩子们睡觉后，我才能休息。 ~ *sanya* 只是(不要…)： Kunjungilah dia ~ sanya jangan terlalu lama kau di sana. 你去拜访他吧，只是不要在那儿呆得太久。 *semata-mata ~ (= ~ semata-mata)* 只是，仅仅是(…而已)： Tak ada maksudnya yg lain, semata-mata ~ utk membantumu. 他没有别的企图，只是想帮助你而已。 ~ … *saja* 只是，仅仅： Hanya teman karib saja yg diundang. 只邀请了亲密的朋友。 Hanya hidangan ini saja yg enak. 唯有这些食物可口。 *tak ~ … tetapi juga* … 不仅…而且…。

hanyir → anyir.

hanyut ①冲走，漂流： Batang kayu yg besar-besar pun ~ dibawa air. 那些粗大的树杆也被水冲走了。 mati ~ 被水卷走而淹死。 ~ *dipintasi, lulus diselami, hilang dicari* ［成］［米］救人于难。 *malu berkayuh, perahu ~* → kayuh. *terapung tak ~, terendam tak basah* → apung. ②漂泊，流浪： pengembara yg ~ di negeri orang 漂泊异乡的流浪者。 *orang ~* a) 被水卷走的人； b) 流浪者，漂泊者。 ③沉湎，沉溺；沉迷；随波逐流： Janganlah kalian ~ dl gaya hidup kebarat-baratan itu. 你们可别沉溺于模仿西方的生活方式中。 ~ dl percintaan 沉迷于爱情。 ~ dibawa arus lamunannya 沉迷在幻想里。 Hanyut pikirannya mendengar lagu itu. 听到那支歌曲时，他浮想联翩。 ④化为乌有，毁了： Hanyutlah dirinya hanya karena memperturutkan hawa nafsu. 他只因纵欲无度，毁了自己。 Hanyutlah semua barang milikku itu. 我的东西全化为乌有了。

berhanyut ①漂流，漂荡： Kami ~ dr hulu ke hilir. 我们顺流而下。 ②偏离(目标)，滑走： Sauhnya selalu ~. 抛下的锚老走掉。

berhanyut-hanyut ①漂流，漂荡，随波逐流： Perahu yg kami tumpangi ~ dibawa ombak dan angin. 我们乘坐的小船随着风浪漂流。 ②到处漂泊，四处流浪： ~ dibawa untung 任命运支配到处漂泊。 ③越漂越远，任其发展下去： Jangan kau biarkan perasaanmu ~. 别放任自己的感情。 ④［喻］(说话等)絮叨，罗唆，越扯越远： Mereka ~ menceritakan penderitaan masing-masing. 他们唠唠叨叨地诉说各自的遭遇。

berhanyutan 纷纷漂走，相继冲走： Kambing dan sapi pun turut ~ dibawa banjir. 连牛羊都相继被洪水冲走了。

menghanyut ①漂走，漂流： Perahu itu terus ~ menuju muara. 那只小船顺流向河口漂去。 ②沉迷： Pikirannya ~ menyusuri pengalaman yg lalu. 他沉迷在往事的回忆中。

menghanyutkan ①冲走，冲掉；使漂流： Banyak tanaman dihanyutkan air bah. 许多庄稼给洪水冲掉了。 *air tenang ~* → air. ②冲刷，洗刷： Berember-ember air disiramkan utk ~ kotoran itu. 浇上成桶的水来冲刷那脏物。 ③使…沉迷于，让…沉缅： membiarkan dirinya dihanyutkan oleh lamunan 沉迷在幻想之中。

terhanyut 被冲走，被冲掉；正在沉迷，沉溺。

terhanyut-hanyut 被(潮流所)夹裹，随波逐流。

kehanyutan 漂流；漂泊。

penghanyutan 冲刷，冲掉，冲走。

hapal → apal, hafal.

hapas → apas I.

hapus ①消失，消逝： Bekas jerawat di mukanya takkan ~ selama-lamanya. 她脸上的粉刺疤一辈子也掉不了。 Hurufnya banyak yg ~ karena tergosok-gosok. 好多字母都给蹭掉了。 Lambat-laun kota itu pun ~ dr peta bumi. 久而久之那城市也从地图上消失了。 ②取消，消除： Dosanya tak akan ~. 他的罪孽消除不了。

menghapus 擦掉；洗掉；消除掉： ~ dosa 恕罪；洗刷罪名。 ~ peluh (= ~ keringat) 擦汗。 ~ *arang (di muka)* 雪耻。 ~ *bibir* → bibir. ~ *luat* ［成］(把令人憎恶的事)永远忘掉。

menghapuskan ①擦掉，拭去： Noda di bajunya itu sudah tak bisa dihapuskan lagi. 他衣服上的污点再也擦不掉了。 ②取消；废除： Peraturan yg pincang itu sudah dihapuskan. 那个不合理的条例已被废除了。 ~ perbudakan 废除奴隶制。 ~ perjanjian yg timpang 取消不平等条约。 ③解除；勾销；赦免： ~ segala dosanya 免其一切罪过。 ~ semua hutangnya 把他的债务一笔勾销。

terhapus 给擦掉，被消除： Jasanya takkan ~. 他的功劳是抹杀不了的。

penghapus 用来擦掉…的工具： ~ papan tulis 黑板擦。

penghapusan 消除，取消，废除。

hara I → huru-hara.

hara II 植物养料；肥料。

harab ［阿］战争。 darul-~ 未信奉伊斯兰教的国家。 [><darulislam].

harak, terharak-harak ［古］(衣服)肥肥大大。

harakah → harakat.

harakat ［阿］①元音符号。 ②(= **huruf** ~)元音字母。

harakiri ［日］剖腹自杀。

haram ①(伊斯兰教)教规所禁止的；非法的，违禁的： ~ zadah (= ~ jadah) a) (= anak ~)私生子； b) ［粗］娘子养的。 minuman yg ~ 禁喝的饮料(如酒等)。 harta ~ 不义之财。 ②神圣的；不可亵渎的： tanah ~ 圣地。 ③决不，绝对不，确实不： Setapak pun ~ aku beranjak dr pendirianku. 我的立场绝不动摇。 Haram, tak pernah aku mengatakan begitu. 我绝对没说过那样的话。

mengharamkan ①宣布为违犯教规；严格禁止；视为非法： Agama Islam ~ judi. 伊斯兰教严禁赌博。 Menurut agama Islam ada perbuatan yg diharamkan, ada pula yg dimakruhkan. 按伊斯兰教规，有的行为是被禁绝的，有的虽不违犯教规，也属于恶行。 ②禁绝，禁忌，戒除： Kalau kau hendak sehat, rokok harus kauharamkan. 如果你想健康，你就该戒烟。 ③决意不做： Sejak itu sudah kuharamkan menginjak rumahnya. 从此我决心不上他家去。

harap ①希望，期望： ~ hati 心愿，愿望。 putus ~ (=hilang ~) 绝望；灰心丧气。 ~-~ *cemas* 又焦虑又盼望；踌躇，犹豫不决。 ②(= haraplah) (用在祈使句中)愿，祈求，希望： ~ dimaafkan 请原谅。 Harap hal ini mendapat perhatian kita semua. 希望这事引起我们大家的注意。 ~ maklum adanya 敬希谅察。

harapkan (= harap akan) 期望,期待. ~ *burung terbang tinggi, punai di tangan dilepaskan* → burung. ~ *guntur di langit, air di tempayan dicurahkan* → guntur.

berharap 希望,期望,盼望: Mereka masih ~ bhw permintaannya itu akan dipenuhi. 他们还盼着他们的要求能得到满足. Kami ~ mudah-mudahan mereka dapat berangkat besok. 我们希望他们明天能动身.

berharapkan 希望: ~ bantuan 希望得到援助. ~ perlindungan 希望得到保护.

mengharap ① = berharap. ②(= **mengharapkan**) 希望;指望;期待: Diharapkan tuan datang pukul tiga nanti. 希望您今天下午三点钟来. ~ bantuan sahabat 期待着朋友的帮助. ~ kenaikan gaji 盼望提薪. tak dapat diharapkan lagi 不可指望了.

mengharap-harap 殷切期望,十分盼望: ~ datangnya bantuan 十分盼望有人来援助.

terharap-harap 老盼着;一直期待着. ~ *saja* 痴想;妄想.

(peng)harapan ①希望,期望: harapan bangsa 民族的希望. Sudah tak ada ~ lagi. 已经没有希望了. Jangan kausia-siakan ~ ibumu. 不要辜负你母亲的期望. menaruh ~ pd... 寄希望于…,指望着…. pulau ~ 希望之岛(指苏门答腊岛). ②可信赖的人;心腹.

berharapan 抱有希望.

harap-harapan 一直期望着;殷切希望.

harawan, tunggang ~ (马)肋骨挺直(指强壮).

hardik 厉声呵斥: berkata dng ~nya 声色俱厉地说. kena ~ 挨了训斥.

menghardik 怒喝,大声叱责: Anak-anak yg berkelahi itu dihardik oleh orang tuanya. 打架的孩子给双方家长叱责了一顿.

hardikan 呵斥,斥骂.

harem [欧]①(伊斯兰教国家中的)闺阁;后宫. ②[集合名词]妻妾,女眷们.

harfiah, terjemahan ~ 逐字翻译;直译.

harga ①价格,价钱: Akhir-akhir ini ~ barang terus membubung. 最近物价扶摇直上. ~ baku → baku. ~ banderol a) 印花纸带上标明的价格; b) (= ~ pemerintah)官价. ~ banting → banting II. ~ beli (= ~ pembelian) 买价,购价. ~ bersaing(an)(= ~ melawan)(为了竞争而定的低于一般的)特价. ~ borong(an) 批发价格;承包价格. ~ eceran 零售价格. ~ en gros 批发价格. ~ gelap 黑市价格. ~ gila [口](过高或过低的)不合理的价格. ~ jadi 成交的价格. ~ jual (= ~ penjualan) 卖价,售价. ~ lantai 最低价格,底价. ~ mati (= ~ pasti; ~ tetap) 固定价格,不二价. ~ obral 拍卖价,大贱卖的价格. ~ pantas 公道价. ~ pasar 市价. ~ patokan 基价. ~ resmi 官价. ~ pokok 工本,成本价格. ~ karet [口] 可高可低的价格. *tahan* ~ → tahan. *naik* ~ 涨价. *turun* ~ (= *jatuh* ~) 降价,跌价. *ada rupa ada* ~ [成]一分货色一分价. ②价值;用处: Perkataannya tidak ada ~nya sama sekali. 他的话毫无价值. ③ ~ diri 自尊,尊严;人格: rasa ~ diri 自尊心,荣誉感. tahu (akan) ~ diri 有自尊心;能够自重. jatuh ~ dirinya 名誉扫地.

seharga ①值…,价值…;(与…)同价: Bahan makanan ~ tiga puluh juta rupiah dikirimkan ke daerah banjir itu. 价值三千万盾的食物已运往灾区. Kedua arloji itu ~. 这两块手表是一个价钱. ②同样价值: Pemberian kami belum ~ dng bantuan tuan. 我们的礼物不能同先生对我们的帮助相比.

harga-menghargai 互相尊重: Dalam pergaulan kita harus ~. 在交往中我们应该相互尊重.

berharga ①值…钱,价值…: Biarpun barang lama, masih tetap ~ Rp 10.000. 尽管是旧东西,可仍旧值一万盾. Kalau sudah rusak, sepeser pun tidak ~ lagi. 倘若已经损坏,一分钱也不值了. ②有价值的,值钱的;贵重的,宝贵的: Kitab kuno ini sangat ~. 这本古书很珍贵. barang-barang yg ~ 贵重物品. pengalaman yg ~ 宝贵的经验. surat-surat ~ 有价证券.

menghargai ①给…标上价,给…定价: Baju-baju itu dihargai dr seribu sampai lima ribu rupiah. 这些上衣都标了价,从一千盾到五千盾不等. ②估价,估计: Oleh rumah gadai cincin saya ini hanya dihargai Rp 8.000. 我这枚戒指当铺只给估了八千盾. ③尊重,重视: Pandangannya sangat dihargai orang. 他的见解很受人尊重. Nasihat orang tua sama sekali tidak dihargainya. 他根本不重视父母的劝告. tahu ~ dirinya 能自重.

menghargakan ① → menghargai. ②要价: Jangan kauhargakan lebih dr Rp 1.000 sebuah, nanti tidak laku. 你要价别超过一千盾一件,否则就销不出去了.

terharga(kan), tak ~ 不可估价的: Harta karun itu tidak ~ nilainya. 那些物主不明的财富是无价之宝.

terhargai, tak ~ ①= tak terhargakan. ②不受尊重的,不被重视的: Pada waktu itu jasanya tak ~ orang. 当时他的功绩没受到人们的重视.

penghargaan 评价;尊重;重视: hadiah ~ (表扬的)奖品. mendapat ~ 受到重视;博得好评.

hari ①天,日;星期…: Seminggu ada tujuh ~. 一星期有七天. Hari ini ~ Sabtu. 今天是星期六. ~ pasar 集市日,赶集日. dr ~ ke ~日复一日. *ada* ~ *ada nasi* [成]有这一天,就有这一天的饭(喻只要还活着,不愁没饭吃). ②(= siang ~) 白天,白昼: se~ semalam 一天一夜,一昼夜. dua ~ tiga malam 两天三夜. se~ suntuk 一整天. Besok kami beristirahat setengah ~. 明天我们休息半天. ~ *pagi dibuang-buang,* ~ *petang dikejar-kejar* [成]早晨白浪费时光,傍晚拼命赶时间. ~ *tak selamanya panas* [成]天不总是热的(喻好景不长). ③ (= ~ bulan) 日期,(月)日,…号: ~ batal (= ~ jatuh) 截止日期. ~ sekolah 上学日,开学日. se~ bulan (某月)一号. ④天气,时分: ~ baik 好日子,好时辰;晴天: ~ baru pukul empat pagi 刚凌晨四点钟. ~ cerah 晴天. ~ mendung 阴天. ~ mujur 吉日. ~ panas 热天. ~ sial 凶日,倒霉的日子. malam ~ 晚上,夜间. pagi ~ 早晨,早上. petang ~(= sore ~) 下午. siang ~ 白天. senja ~ 傍晚. tengah ~ 中午. ⑤(工作)日: ~ kerja 工作日,劳动日. Berapa upahnya se~? 他一天拿多少工钱? ⑥纪念日;假节日: ~ besar 节日. ~ jadi 诞辰;成立日. ~ kanak-kanak 儿童节. ~ kemerdekaan 独立纪念日. ~ lahir 生日. ~ libur 假日,假期. ~ peringatan 纪念日. ~ ulang tahun 周年纪念日. Hari Buruh 劳动节. Hari Ibu 母亲节. Hari Jumat Besar 耶稣受难日. Hari Nasional 国庆节. Hari Natal 圣诞节. Hari Pahlawan 烈士节. ~ raya a) (= ~ raya lebaran; ~ raya Idulfitri)开斋节; b) (= ~ raya haji; ~ raya Idulkurban) 宰牲节,古尔邦节. Hari Wanita Internasional 国际妇女节. ~ wisuda 毕业日. ⑦(过去或未来的)日子: ~ depan (= ~ esok) 来日,未来;前途: ~ din → din. ~ kemudian a) 将来,未来; b) [宗]末日. ~ kiamat → kiamat. ~ tua 老年,晚年. belakang ~ (= kemudian ~) 日后,将来.

hari-hari ①每天: Hari-hari dia datang menjenguk ibu di rumah sakit. 他每天上医院去探望他的母亲. ②日子[复数]: ~ bahagia 幸福的日子. pd ~ menjelang proklamasi 宣布独立的前夕.

sehari-hari 天天,每天: Pekerjaannya ~ ialah mengurus rumah tangga. 她每天的工作就是料理家务.

seharian 整天: Seharian ia mengerjakan pekerjaan itu. 整天他干那件工作.

sehari-harian 一整天: Sehari-harian anak itu bermain-main saja di rumah. 那孩子一整天在家里玩.

berhari ①度过…日: ~ Minggu 过星期日. ~ raya 欢度节日. Kemarin sekolah kami ~ jadi yg ke-16. 我们学校昨天欢度十六周年校庆. ②整天地,天天地: Berhari bermalam tikar itu diletakkan di luar. 那条席子白天黑夜地放在外面.

berhari-hari 好几天;接连几天: Kadang-kadang sampai ~ ia pergi. 有时他一走就是好几天.

harian ①天天的,日常的: buku ~ 日记本. catatan ~ 日记. dewan ~ 常务委员会. pekerja ~ 按日计酬的临时工,日工. pengurus ~ 常务理事;常务委员. perintah

~ [军] 军事首长在特殊的情况下向部队发布的命令. upah ~ 日薪. ②日报: ~ pagi 晨报. *Harian Merdeka* 《独立报》.

haribaan → riba I.

harimau 老虎: ~ akar [动]云豹 *Felis nebulosa.* ~ belang 斑纹虎. ~ kumbang 黑豹. ~ tunggal 苏门答腊大虎. ~ jadi-jadian (= ~ akuan)[迷]人变成的老虎. *bagai ~ beranak muda* [成]就像下崽的母老虎(喻异常凶暴, 尤指女人). ~ *ditakuti sebab giginya* [成]人怕虎是因为它有锋利的牙齿. (喻人们敬畏达官显贵就因他们有权势). ~ *mati karena belangnya* [成]虎因其皮而死(喻一个人因有某种长处或拥有财宝而招来祸害). ~ *mati meninggalkan belang, gajah mati meninggalkan gading* [成]虎死留皮,象死留牙;雁过留声,人死留名. ~ *mengaum takkan menangkap* [成]吼叫之虎不伤人(喻嘴巴厉害的人不会动手打人). *menggedangkan anak ~* [成]养虎子必留后患;养痈遗患. *spt ~ menyembunyikan kuku* [成]如虎敛爪(喻大智若愚). *siapa berani menangkap ~* [成] 谁敢去抓猛虎(喻无人敢碰有权势的人). *sudah masuk ke dalam mulut ~* [成]落入虎口. *takkan ~ makan anaknya* [成]猛虎决不食虎崽(喻再凶狠的人也不会伤其子).

mengharimaui 用威胁的口气斥责; 连骂带吓; 凶狠地对待.

haring I [马]圈套,活套.

haring II [马]膻臭味,腥臭味.

harini [口]今日.

haris [阿][古]看门人.

harisah, bubur ~ (伊斯兰教历正月十日祭宴上的)一种菜粥名.

harit, pengharit 一种锯名.

harkat ①等级;地位;价值;程度: Ia tak mau merendahkan ~ kaum wanita. 他不愿意贬低妇女的地位. pandai menjaga ~ dirinya 善于维护自己的身份. ②力,力量.

harmoni [欧]和谐,协调.

harmonika [欧]口琴.

harmonis [欧]和谐的,协调的;融洽的: rumah tangga yg ~ 和睦的家庭. Suara piano dan biola itu agaknya kurang ~. 钢琴和小提琴的声音似乎不太协调.

keharmonisan 和谐,协调,融洽: sama sekali tidak mengganggu ~ suasana. 完全不影响融洽的气氛.

harmonium [欧]簧风琴.

harnét 发网,(发髻的)网子.

harpa 竖琴.

harpun 捕鲸用炮及带绳索的子弹,捕鲸工具.

harta 财产,财富,资产: ~ benda 财产. ~ bawaan (= ~ pembawaan; ~ pembawa) 结婚时双方带来的财物;嫁妆. ~ bersama (= ~ suarang [米])共有的财富;夫妇共有的财产. ~ (pen)dapatan 陪嫁. ~ milik 个人财产,所有物. ~ pusaka (= ~ peninggalan) 遗产. ~ tetap 不动产. ~ dunia 人间财富. ~ carian (= ~ carian laki-bini) 夫妻共同挣得的钱财. ~ karun a) 被深埋或无主的钱财; b) [米]不义之财. *se~ semilik* 结婚时双方带来的财物归共同所有. ~ *pulang ke tuan* [成]穿戴合其身;与其身份相符.

berharta 拥有财产,有财富的,富裕的.

hartal 赭石.

hartawan ①拥有财产的;富有的. ②富人,富翁,财主.

harti [罕] → arti.

haru, mengharu ①[米]搅拌;搅乱;捣乱: Tepung itu diairi lalu diharu. 往面粉里倒点水,然后把它搅和. ②(魔鬼)附身,缠身: diharu setan 被魔鬼缠住.

mengharukan ①使混乱,把…搅乱;引起动乱: Desa-desa yg terpencil selalu diharukan perampok. 偏僻的农村经常受到强盗的骚扰. ②使感动;感人的,激动人心的: Bantuan mereka sangat ~ kami semua. 他们的援助使我们大家十分感动. pidato perpisahan yg ~ hati 感人肺腑的告别演说.

terharu 被触动,受感动,被激动: Tiada seorang pun yg tak ~ melihat hidupnya yg menyedihkan itu. 看到他的悲惨生活,无不为之感叹. berkata dng perasaan ~ 激动地说.

keterharuan 感慨,感触,感动.

keharuan 触动,感动,激动;感伤: menahan rasa ~ 抑制内心的激动.

pengharu ①搅拌工具: alat ~ 搅拌机. ②捣乱者,扰乱者.

pengharuan ①搅拌. ②搅乱;捣乱.

haru biru 骚乱, 动乱,混乱;喧嚣,嘈杂: kedengaran suara ~ di kandang kuda 听到马厩里的嘈杂声. orang ~ [古]捣乱者;暴徒.

mengharu-biru,mengharubirukan 捣乱, 扰乱; 引起骚乱: Mereka bermaksud ~ seluruh negeri. 他们企图扰乱全国. Perasaan takut dan sesal selalu mengharu-biru dirinya. 恐惧和悔恨的心情老使他不得安宁.

terharu-biru 被扰乱,被搞乱: Ia tidak menjawab, pikirannya ~ . 他心情紊乱,没有答话.

haru-hara → huru hara.

haru-haru [米],**hantu** ~ 专事绑架人的妖怪.

haruan → aruan.

harum ①香的,芳香,芬芳: minyak ~ 香水. elok warnanya lagi ~ baunya. 色美味又香. ②美好的(名声等): namanya ~ 享有盛名. ~ *menghilangkan bau* [成]美名能遮丑.

mengharum 散发出香味;变香.

mengharumi = mengharumkan ①.

mengharumkan ①(洒上香水等)使香: ~ pakaian(用香水等)使衣服散发香气. ②使获得好名声, 使扬名: Pertunjukan kali itu ~ namanya. 那次演出使他获得名声.

keharuman ①香,香味,芳香. ② ~ nama 好名声, 好名气,荣誉: Keharuman nama tidak membuat ia lupa daratan. 荣誉没有使他忘乎所以.

harum-haruman 香料.

harung → arung.

harus I ①应当,应该;必须: Engkau ~ bertanggung jawab sepenuhnya. 你必须负完全的责任. Engkau ~ belajar baik-baik. 你应该好好学习. ②[古](伊斯兰教规)许可的,允许的.

seharusnya 本应该,理应,理所当然: Kereta api itu ~ sudah sampai. 火车本应该抵达了. Sudah ~ kau minta maaf. 你理应赔礼道歉. Pekerjaan ini ~ selesai hari ini. 这件工作理应在今天完成.

mengharuskan 要求(某人)必须…;使不得不: Keadaan sekarang ini ~ kita bekerja sama. 目前的情况要求我们必须合作. Semua karyawan diharuskan datang tepat pd waktunya. 所有的工作人员务必准时到达. Tanggungannya yg berat ~nya membanting tulang. 沉重的负担迫使他拼命干.

keharusan 应该做的(事);必然性: ~ sejarah 历史的必然性.

harus II → arus.

has [欧], **daging** ~ 里脊.

hasab → hisab.

hasad [阿]妒忌;怨恨.

hasai 烂,糟: Tali itu sudah ~. 绳子已经糟了.

hasan [阿]好的,美丽的.

hasar [欧] 一种掷骰子的游戏(常用来赌博).

hasib [阿]会计师.

hasil ①成果,成绩: ~ penyelidikan 研究成果; 调查结果. ~ ujian 考试成绩. Hasil pekerjaannya cukup memuaskan. 他的工作成绩相当令人满意. ②产品,收成: ~ bumi 农产品. ~ kerajinan tangan 手工业品. ~ hutan 森林产品. ~ ikutan (= ~ turut) 副产品. ~ utama 主要产品. ~ mahsul (本国的) 物产, 土产; 出口货. ~ panen 收成. ~ tambang 矿产. ③效果,收获,收效: Mudah-mudahan usahamu ini segera akan tampak ~nya. 但愿你的工作能速见成效. Walaupun mereka bekerja siang malam tapi ~nya sedikit sekali. 尽管他们昼夜地干,但收效甚微. ④结果,结局;后果: ~ bagi [数]商. ~ kali

[数]乘积. ~ pertandingan 比赛结果. Itulah ~ perbuatannya yg ceroboh selama ini. 那就是他这些天来莽莽撞撞所带来的后果. ⑤(= berhasil) 有效,成功: Kali ini ~ juga maksudnya. 这次他达到目的了. ⑥[古]土地税; 地租.

hasil guna 效果.

berhasil guna. 有效,效果好的.

berhasil ①有收成,有收获: Tahun ini baik sawah maupun ladangnya ~ baik 今年无论是水田还是旱地都获得了好收成. ②成功地,有成效地,有成果的: Usahanya tidak ~. 他的努力没有取得成功. Para gerilyawan ~ menembus blokade musuh. 游击队员们成功地突破了敌人的封锁线.

keberhasilan (所取得的)成功,成绩,成果: Ia diberi gelar "guru teladan" atas ~nya sbg pendidik. 由于他在教育工作中所取得的成就, 他被授以"模范教师"的称号.

menghasilkan ①出产,生产: Indonesia banyak ~ cengkih dan karet. 印度尼西亚盛产丁香和橡胶. ②制造,出产: Seribu buah termos dihasilkan oleh pabrik kami setiap hari. 我们厂每天生产一千只热水瓶. ③引起…结果,带来…后果: Kritik-kritik yg tidak bertanggung jawab hanya ~ ketegangan antara kita dng kita. 不负责任的批评只会引起我们之间的关系紧张. ④使成功,使有成果: Faktor-faktor apa yg ~ usaha mereka itu? 什么因素使他们的事业获得成功?

kehasilan [罕]成果;产品.

penghasil 生产者; 制造者. negara-negara ~ minyak bumi 石油生产国. daerah ~ tebu 甘蔗产地.

penghasilan ①生产,出产; 制作: alat ~ 生产工具. ②收入,收成,所得: pajak ~ 所得税. Penghasilannya hanya cukup utk menghidupi keluarganya saja. 他的收入只够维持一家人的生活.

berpenghasilan 有收入; 挣…钱: Penduduk di daerah itu rata-rata ~ tinggi. 该地区居民普遍收入高.

hasrat 热望,渴望,愿望,心愿: Tugas itu justru sesuai dng ~nya. 那任务正符合他的愿望. sekedar memenuhi ~ orang tuanya 只是为了满足他父母亲的心愿.

berhasrat 渴望,想望: Mereka ~ benar mengunjungi Pulau Bali. 他们渴望去巴厘岛一游.

menghasratkan 渴望,热望,期望: kemerdekaan yg dihasratkan oleh rakyat 人民渴望的独立.

terhasrat 所渴望的,期望的: Rupanya tidak ~ utk meneruskan pelajarannya. 看来他不想继续念书了.

kehasratan 愿望,渴望,热望.

hasta 腕尺(肘至中指之长度): lengan ~ 前臂. tulang ~ 尺骨. *bagai berkain tiga ~* → kain. *diberi sejengkal hendak se~, diberi se~ hendak sedepa (= beroleh se~ hendak sedepa)* [成]得寸进尺. *yg se~ takkan jadi sedepa* [成]一腕尺长的拉不成一庹. (喻一个人的寿命无法延长; 运气不好,再努力也没有用). *mencari yg se~ sejengkal* [成][米]探索一尺一寸的距离. (喻弄清亲族关系之远近).

menghasta (以腕尺为单位)丈量. *seperti ~ kain sarung* [成]犹如用尺子量筒裙(喻周而复始,白费力气).

hasud I [阿]妒忌,忌恨.

menghasud 妒忌,忌恨.

hasud II → **hasut.**

hasung [米] → asung.

hasut, menghasut ①煽动,唆使,怂恿; 挑拨: Sia-sia saja segala usahanya utk ~ penduduk. 他煽动居民的企图没有得逞. Engkau ini mudah dihasut. 你这人容易被挑拨. ②嗾(狗去咬人).

terhasut 被煽动; 被激怒: Kami percaya mereka tidak akan ~. 我们相信他们不会受煽动.

hasutan 煽动,挑拨,挑动: Perkelahian itu terjadi akibat ~ orang. 这次斗殴是因受人煽动而引起的.

penghasut 煽动者, 怂恿者, 唆使者: ~ perang 战争贩子.

penghasutan 煽动,怂恿.

hasyiah [阿]①边,边缘. ②旁注; 栏外注解; 脚注.

hata → hatta.

hatam → khatam.

hati I ①肝,肝脏: ~ sapi 牛肝. radang ~ 肝炎. *~ gajah sama dilapah, ~ kuman sama dicecah* [成]多则多分,少则少分(喻有福共享,和睦融洽). *diberi ~ mau jantung* [成]得寸进尺. ②心,心脏, 心肝: berdebar-debar ~nya 心突突地跳. buah ~ (= jantung ~; rangkai ~; sunting ~) 心肝儿,心上人,情人. tangkai ~ a) [医]连接心脏的主动脉; b) = buah ~. hulu ~ 心口,胸口. *~ gatal mata digaruk* [成]心痒却只能搓眼睛 (喻极想要但做不到). ③内心; 心地,心肠: berkata dl ~ 自言自语, 心里暗道. membaca dl ~ 默读. *~ kecil* 良心,真心. *~ nurani* a) 受灵光照亮的心; 受神灵启示的心 b); 内心,纯洁的心. *~ sanubari* a) 心脏; b) 心田,心坎: Ucapanmu itu menyentuh ~ sanubarinya. 你的一席话说到了他的心坎里. *~ tawajuh* 虔诚的心. *angan-angan ~* → angan-angan. *isi ~* 衷情,衷肠: mencurahkan isi ~nya 倾诉衷肠. *karat ~* 恶意. *kata ~* 心里话,肺腑之言; 心声. *lubuk ~* 心坎,内心深处: lahir dr lubuk ~nya 出自内心. *mata ~* 感觉,知觉. *baik ~* 好心,好心肠. *busuk ~ (= buruk ~)* 坏心肠; 恶意. *dr ~ ke ~* 真诚地; 推心置腹地. ④心情,心境,心绪; 心意: kabar yg menggembirakan ~ 振奋人心的消息. Hatinya selalu tidak tenang. 他心情一直不平静. *(dng) ~ terbuka* 直率(地),坦率(地). *~ sbg baling-baling* 心猿意马. *berahi ~* 爱恋,爱情. *berat ~* a) 不愿意; 不乐意: Berat ~ku pergi ke rumahnya. 我不乐意上他家去. b) 不忍心,舍不得: Berat ~nya melepas kami. 他送别我们时恋恋不舍. *berbanyak ~* 三心二意. *berpaling ~* 改变主意. *berusak ~* (因亲人去世等)悲痛万分. *besar ~* a) 高兴自豪; b) 高傲,傲慢. *bimbang ~* 犹疑不决,踌躇不定. *(dng) bulat ~* 一心一意(地); 坚决(地). *buta ~* → buta. *datang ~* 产生勇气. *dingin ~* 冷淡,冷漠. *kurang enak ~ (nya)* 不愉快,心里不舒畅. *tak enak ~ (nya)* a) 担心,焦虑; b) 不高兴. *geli ~* 好笑,可笑. *gerak ~* 情感,情绪. *hancur ~* 心碎,伤心透了. *hangat ~* 喜洋洋的. *iri ~* 忌妒; 羡慕. *jatuh ~* a) 爱上,倾心; b) 怜悯,产生恻隐之心. *jauh-jauh ~ (nya)* 产生怀念之情 (或忧郁、伤感之情). *kaya ~* 慷慨大方,乐善好施. *kecil ~* a) 生气,不高兴; b) 气馁,胆怯. *kecut ~* 胆怯,惧怕. *keras ~* 坚定,坚决; 执拗. *keruh ~* 心烦意乱. *kurang ~* 没精打采. *lapang ~* 宽宏大量; 气量大. *lega ~* 宽慰,放心. *lemah ~* 软弱,懦弱. *lembut ~* 温柔,和气. *lurus ~* 正直; 直率. *murah ~* 乐善好施,慷慨. *panas ~* 愤懑,恼怒. *patah ~* 灰心,死心. *pedih ~* 悲伤; 痛心. *pilu ~* 心酸; 忧伤. *puas ~* 心满意足. *putih ~* 赤诚之心,真心诚意. *rasa ~* 感触; 心情. *rapuh ~ (= rentan ~)* 多愁善感; 感情脆弱. *rawan ~* 伤感; 悲伤,忧戚. *rendah ~* 虚心,谦虚. *rusuh ~* 心烦意乱. *sakit ~* 怀恨在心,怨恨. *salah ~* 心烦,烦恼; 怨恨. *sampai ~* 忍心: tak sampai ~ meninggalkan anaknya 不忍心丢下孩子不管. *sebal ~* 腻烦,厌烦. *sedap ~* 心情舒畅,愉快. *sedu ~* 悲伤,伤心. *sejuk ~* 心旷神怡,快活. *sempit ~* 心胸狭窄,气量小. *senang ~* 高兴,快乐,愉快: Dengan senang ~ saya terima undangan saudara. 我愉快地接受您的邀请. *(dng) sepenuh ~ (= segenap ~)* 全心全意. *setengah ~* 半心半意. *suka ~* 欢喜,喜悦. *sungguh ~* 真心诚意; 认真. *susah ~* 忧愁; 难过. *terbuka ~ (nya)* 愿意; 乐意; 有…愿望. *tawar ~* 心凉; 心灰意懒. *tegar ~* 固执; 倔强. *terang ~* 心思灵敏; 聪颖. *tinggi ~* 骄傲; 自鸣得意. *walang ~* 心神不定,忐忑不安. *waswas ~* 疑心,疑虑. *makan ~* (因他人的不良行为而)感到痛心,忧伤: Makan ~ ibu melihat kelakuannya. 母亲看到他的行为感到痛心. *mengambil ~* 献媚,献殷勤,讨好. *mengandung ~* (kpd) a) (对…)怀恨在心; b) 爱上. *membakar ~* 激怒. *memberi ~* a) 鼓励; 给…壮胆; b) 纵容; 听之任之. *membesarkan ~* a) 令人高兴,令人自豪; b) 鼓舞,激励. *membulatkan ~* 下定决心. *dapat ~* a) 因受到宠爱、纵容等而胆大起来; b) 感到高兴. *mendua ~* 三心二意. *mencuri ~* 博取青睐. *mengembangkan ~* 心旷神怡, 振奋人心. *menggantungkan ~*

(kpd) 对…寄于爱情. *menggerakkan* ～ 打动…心, 激发. *menjadikan* ～ 使人怀恨在心; 令人不快. *mengajuk* ～ (= *menjolok* ～) 探测人心. *melepaskan* ～ 纵情; 纵欲. *menawan* ～ (= *menambat* ～) 扣人心弦, 引人入胜. *menarik* ～ 吸引人的, 有趣的. *menaruh* ～ (kpd) 对…产生爱情, 对…有意. *menusuk* ～ 刺痛人心, 伤感情. *tertambat* ～ 倾心, 钟情. ⑤(一些果实、树茎等的)中心部分: ～ buah nangka 菠萝蜜的果心. ～ batang pisang 香蕉树的树心.

sehati 同心同德.

berhati 抱有…的心: orang yg ～ baik 好心肠的人. ～ *batu* 铁石心肠. ～ *berjantung* 有心肝的; 懂人情的. ～ *berlian* (= ～ *mas*) 十分善良的; 菩萨心肠. ～ *mutu* 绝望; 灰心丧气. ～ *tungau* 胆小如鼠. ～ *walang* 忧心忡忡, 惴惴不安.

hati II, **(ber)hati-hati** ①小心, 当心, 留神: Hati-hati, di sini ada lubang. 小心, 这儿有窟窿. Piringnya pecah karena kurang ～. 由于不小心, 盘子给打碎了. Hati-hatilah kalau berurusan dng dia. 和他打交道时, 可要留神. ②谨慎; 仔细; 细心: memeriksanya dng ～ 仔细地检查. Dia selalu kurang ～. 他一向不大谨慎.

memperhatikan ①关心, 关怀, 关注: ～ kepentingan rakyat 关心人民利益. Anaknya kurang diperhatikan. 他不够关心自己的孩子. ②注意, 注视, 重视: ～ perkembangan situasi internasional 注意国际形势的发展. Masalah ini harus diperhatikan. 必须重视这个问题.

perhatian ①关心, 关怀: berterima kasih atas ～ tuan rumah 感谢主人的关怀. mendapat ～ dr pihak atasan 得到上级的关心. ②注意, 重视: Usulnya mendapat ～ besar. 他的建议甚受人们重视. Perhatiannya tak dapat dipusatkan. 他的注意力集中不起来. Perhatian! Perhatian! Segera akan disiarkan sebuah pengumuman penting. 请注意! 请注意! 马上要广播一项重要公告. menarik ～ pembaca 引起读者的注意. *menaruh* ～ *(pd)* 关注: menaruh ～ pd gerakan mahasiswa 关心大学生运动.

be(r)perhatian 加以注意; 加以关心.

pemerhati [马]观察员, 观察者.

hatif [阿] 宗](不见其人的)人的声音; 从天上传出的声音.

hatsil → hasil.

hatta, (～ maka)[古][用在一句话的开始]于是; 然则; 夫….

hatur → atur IV.

haud [阿]贮水池.

haudah 安放在象背上的轿子.

haul(a) I [阿]势力, 权力, 力量.

haul II 祭祀宴会: Semua keluarga diundang utk menghadiri ～ mendiang neneknya. 邀请全家光临他已故祖母的祭宴.

haur(i) [阿]仙女, 天使.

haus I ①渴, 口渴: ～ darah 嗜血的. ～ perang 好战. *orang* ～ *diberi air* [成]渴时有人送水来; 雪中送炭. ②(～ akan) 渴望, 极想: penduduk yg ～ akan hiburan 渴望文娱生活的居民.

menghauskan ①使口渴, 使干渴: Panas seterik ini ～ tenggorokan. 那么热的天气使人口干舌燥. ②渴望, 向往: Rakyat ～ perbaikan nasib. 人民渴望改善生活.

kehausan ①渴: mati ～ 渴死. Ia ～ di tengah jalan. 他在半路上渴了. ②渴望, 渴求: Kehausannya akan ilmu pengetahuan membuatnya sangat tekun belajar. 他对科学知识的求知欲促使他勤奋学习.

haus II → aus I.

havermut [欧]燕麦片. bubur ～ 燕麦粥.

hawa I ①气, 空气, 大气: Mari kita berjalan-jalan mengambil ～. 让我们散散步呼吸新鲜空气. ～ daba 气味; 气流; 气息. ②天气, 气候: ～ darat 大陆性气候. ～ dingin 冷天气; 冷气. ～ laut 海洋性气候. ～ lembab 潮湿的天气. ～ panas 热天气; 热气. perubahan ～ 天气的变化. sedang ～nya 不冷不热的天气.

menghawa 化为气体.

hawa II (～ **nafsu**) 欲, 欲望: melepaskan ～ nafsu 泄愤; 泄欲. menahan ～ nafsu 节欲. menurutkan ～ nafsu 纵欲. ～ *pantang kerendahan, nafsu pantang kekurangan* [成][米]不甘落后; 不甘示弱.

Hawa III (= **Siti** ～) 夏娃(《圣经》故事中人类始祖亚当之妻). kaum ～ 妇女. si ～ [口]女人.

hawar ①传染病(尤指畜禽的传染病). ②(地方性)瘟疫(如疟疾、霍乱等).

hawari [阿]①耶稣基督的弟子②尔撒先知的朋友; 朋友.

hawiah [阿][宗]最底层的地狱.

hayai 甜丝丝的味道.

hayal → khayal.

hayali → khayali.

hayat I [阿]生命, 生存: mendapat ～nya [古] 亲身经历; 体验. *sampai akhir* ～nya 到生命的最后一刻. selama ～ dikandung badan 活着期间; 只要一息尚存. Ketika ～nya, pernah ia berkunjung ke sini dua kali. 他在世时, 曾来这儿访问过两次. ilmu ～ 生物学. ilmu ～ kimia 生物化学. tanda ～ 纪念品, 礼品.

berhayat 有生命: Semua yg ～ akan menghidupi dirinya. 有生命者必谋生存.

menghayati 体会, 体验领会: Setiap pengemudi harus ～ aturan lalu lintas. 每个驾驶员都应领会交通规则. Peranannya dl film itu benar-benar dihayatinya. 他真正体会了那个电影里的角色. dapat ～ perasaan orang lain 能体察别人的感情.

penghayatan 体会, 体验, 领会.

hayat II **aju** ～ 一种宽袖上衣.

hayati [阿]关于生活; 生命的: sumber-sumber ～ di perairan Indonesia 在印度尼西亚水域中的水产资源.

hayo [感叹词, 用于祈使句] 喂, 嗨: Hayo cepat, kita berangkat sekarang 喂, 快点, 我们现在就出发.

he (打招呼或提醒时用的感叹词)喂, 嗨: He, mau ke mana kau? 喂, 你去哪儿呀? He, lekas bangun, hari sudah siang! 喂, 快起床, 天不早了!

héh ① → hai. ②[在呵斥、怒喝时用的感叹词]: Heh, jangan ribut! 嗨, 别吵吵!

hébah → hibah.

héban I, **mengheban** (双手抓住后) 往一边摔. *sudah diheban, dihela pula* [成]被摔后又被拽(喻祸不单行; 不断受折磨).

héban II [阿]厉害; 惊人的.

hébat ①厉害; 了不起; 精采: Memang ～ anak itu, bisa menulis sajak yg bermutu. 那孩子真了不起, 能写出有质量的诗歌. Taktik perangnya ～ sekali. 他的战术真厉害. Pertunjukannya ～, rugi yg tidak menonton. 演出真精彩, 没去看的人亏了. ②猛烈的, 激烈的, 惊人的, 可怖的: melancarkan serangan yg ～ 发动猛烈的进攻. bunyi ledakan yg ～ 惊人的爆炸声. ③[口][作感叹词用, 表示惊叹]真了不起, 真不简单: Hebat benar, batu sebesar itu terangkat juga. 真了不起, 那么大的石头也给举起来了! Hebat, gadis sekecil itu bisa main silat! 真不简单, 那么小的女孩就会打拳了! ④[古]惧怕.

menghebat 变本加厉; 愈演愈烈: Tangisnya ～. 他哭得更厉害了. Bentrokan di perbatasan itu ～. 边界冲突愈演愈烈.

menghebatkan ① (= **memperhebat**) 加剧, 加紧; 使激烈, 使猛烈: Usaha pembangunan harus diperhebat. 必须加紧建设. Serangan dr sayap kiri harus diperhebat. 左翼的攻势必须加强. ②[古]惧怕…, 畏惧…

hebat-hebatan 大张旗鼓的; 轰轰烈烈的: pesta ～ 特别盛大的筵席. disambut dng ～ 受到特别隆重的欢迎.

kehebatan 厉害; 猛烈; 激烈: memperlihatkan ～nya 显示他的厉害.

hebi [中]虾米, 海米. [→ ebi]

héboh [米]吵闹; 乱哄哄(的); 骚动, 骚乱: Olengnya pesawat membuat penumpang jadi ～. 飞机的摇摆, 使得乘客们骚动起来. membuat ～ dl masyarakat 制造社会骚乱.

menghebohkan ①为…而吵吵闹闹: Tak perlu kita he-

bohkan perkara sekecil itu. 我们不必为那些小事而吵吵闹闹。②引起骚乱;使轰动: Peristiwa itu ~ penduduk di kota itu. 那个事件引起了该城市居民的骚动。 berita yg ~ 引起轰动的消息。

kehebohan 吵闹;骚动,骚乱;轰动: Kehebohan itu sudah dapat diredakan. 那场骚动平息下去了。 Dia pernah membuat ~ dng peristiwa penyelundupan ganja secara besar-besaran. 他曾因大量进行大麻走私而引起轰动。

hédonis [欧]享乐主义的;享乐主义者。

hédonisme [欧]享乐主义。

hégemoni [欧]盟主权,霸权 menegakkan ~ 建立霸权。

hégemonisme [欧]霸权主义。

héiho [旧]兵补(日本占领时期从印度尼西亚人中招来的兵)。

héjrah → hijrah.

héksagon [几何]六边形。

héksaméter [文]六韵步组成的诗行。

héktar [欧]公顷。

héktograf 胶版誊写版。

héktogram (重量单位)百克(略作 hg)。

héktoliter (容量单位)百升。

héktométer(长度单位)百米。

héla I, ~-menghela 你拉我,我拉你;相互拉扯。

berhela-helaan 相互拉扯。

menghela ①拉,拖,拽,牵引: ~ napas a)吸气;b) 叹气。 ~ pedati 拉大车。 ~ *surut* 拉回;退回,撤回: Baiklah ~ surut, kalau langkah ternyata salah. 如果确实走错了,最好还是退回来。 *spt ~ rambut dl tepung* → rambut. ②减,减少,减去: Lima dihela dua tinggal tiga. 五减二等于三。

menghelakan 拉着…走,牵着…走: Dihelakannya orang buta itu ke tepi jalan. 他把那个盲人牵到路旁。

terhela 被拉,被拖,被牵;拉得动: Pedati itu terlalu berat muatannya, tidak ~ oleh seekor lembu. 那辆车载过了头,一头牛拉不动。

penghela 牵引者(马、牛等)拉的: kuda ~ kereta 拉车的马。

helaan ①被拉的东西。②拉;拽: ~ nafas 吸气。

héla II → hala.

hélah → hélat.

helai ①[量词]张;片;根;件: se~ kertas 一张纸。 se~ daun 一片叶子。 Rambutnya tinggal beberapa ~ saja. 他的头发只剩下几根了。 Bajunya yg tiga ~ itulah yg dibawanya. 他带走的就是那三件衣服。*tinggal se ~ sepinggang* 只剩下贴身的衣服了(喻变成穷光蛋了)。 *sehari selembar benang, lama-lama jadi se~ kain* [成]一天一根线,日久织成布。②页: Coba lihat tanggalnya pd ~ terakhir. 请看最后一页上写的日期。

berhelai 有几张;有几件(衣服等);论张(卖),论件(卖): Kain sarung itu dijual. ~ 沙笼是论件卖的。 Sudah ~ surat yg dilayangkan tetapi tak kunjung mendapat balasan. 已经发出好几封信了,但一直没有收到回信。 Dokumen itu ~ lepas-lepas, belum dijilidkan. 那文件是散页的,尚未装订。

helaian 一张一张的: Gambar itu dijual ~. 那些画论张卖。

helat 外人;客人: orang ~ 外人;外地人; Banyak juga ~ datang menghadiri pesta perkawinannya. 许多族外人参加他的婚礼。

berhelat 宴请,设宴。

memperhelatkan 举行宴会,设宴: ~ perkawinan 举行婚宴。

perhelatan 宴会: ~ adat 婚宴。 [→ alat I]

hélat ①诡计,花招,计谋。 banyak ~nya 诡计多端。 ②借口,托辞。

berhelat ①施诡计,耍花招: Untuk mencapai maksudnya acapkali dia. ~。他常常施诡计,以达到他的目的。②找借口。

menghelat 欺骗,诈骗: Aku sudah tahu, kau hendak ~ aku. 我知道你想欺骗我。

hélicak 一种载客三轮摩托车。

hélikopter [欧]直升飞机。

héliograf [欧](拍太阳用的)太阳照像机;回光仪: berita dr ~ 用回光仪传递的消息。

héliogram [欧]日光反射信号器发射的信号,回光信号。

hélioséntris [天]日心说,地动说。

hélioskop [天]观察太阳的望远镜,太阳镜。

hélioterapi [医]日光疗法。

héliotrop I 日光反射信号器,回光仪。

héliotrop II ①天芥菜属植物 *Helitropium peruvianum* ②紫红色。

héliotrop III [地]鸡血石。

héliotropisme [植]向日性,趋日性。

héliped [欧]直升飞机场。

hélium [化]氦。

hélm [欧]①头盔,钢盔。②遮阳帽,硬壳太阳帽。

hem [向人示意的感叹词;含有一定意思的轻声咳嗽声]嘿: Hem, begitu katanya, ya! 嘿,他是那样说的,是吗! Hem, kami sudah tahu! 嘿,我们已经知道了!

hém, baju ~ 衬衫,衬衣。

hémar [阿]斑马。

hémat ①节约,节省: hidup dng ~ 勤俭度日。 orang yg ~ 省吃俭用的人。 ~ *pangkal kaya, sia-sia utang tumbuh* [成]节约为生财之本,挥霍乃负债之源。 ②细心的,细致地,小心谨慎的: Hemat-hemat sedikit membawa barang ini. 带这些东西要小心点。 bekerja dng ~ dan cermat 认真细致地工作。③看法,想法,意见: pd (或 menurut) ~ saya 依我看。 Pada ~ kami usul itu tidak tepat. 我们认为那个建议是不正确的。 *tiada sampai ~nya* 打算落空了。

berhemat 节约,省俭: Dia pandai ~, sehingga tiap bulan ada juga simpanannya. 他善于节约,因而每月都有节余。

menghemat(kan) 节省,节约: ~ belanja 节约开支。 ~ tenaga maunsia 节省人力。 ~ waktu 节省时间。 Sekurang-kurangnya 20% dr biaya itu dapat dihematkan. 至少可省下百分之二十的经费。

terhemat, tidak ~ 无法估计。

hematan 估计,打算。

penghematan 节约,节省,勤俭。

hématit [矿]赤铁矿,红铁矿。

hématologi [医]血液学。

hembalang, berhembalang, terhembalang 打滚,翻滚: lari ~ 狼狈逃窜。

menghembalangkan 甩出,抛出,扔出。

hembus → embus.

hémisfér [地](地球或天球的)半球。

hémofilia [医]血友病。

hémoglobin [医]红血蛋白。

hémostatik [医]止血剂。

hempang → empang.

hempap, mengempap 压,堆积在…上: Rumah yg roboh itu telah ~ beberapa orang yg berada di dalamnya. 倒塌的房屋把在里面的几个人压在下面。

menghempapkan 把…压在下面。

terhempap 被压在下面: Buaya itu mati ~ pohon yg tumbang. 倒下的树把鳄鱼压死了。

hempas → empas.

hempet [hémpét] → impit.

hendak ① (~ akan; ~ kan) 想要,想得: Kami semua ~ akan upah yg layak. 我们都想得到合理的工资。 Saudagar itu ~ kan laba sebanyak-banyaknya. 那个商人想牟取最大的利润。②想,欲,要: Dia ~ pergi ke kota. 他想进城。 Hendak kauapakan dia? 你要把他怎么样?

hendaklah ①请,希望(对方做到): Jika terdapat kekurangan dan kesalahan ~ ditunjukkan. 如有缺点和错误希予指正。 Segala saran dan pendapat ~ disampaikan kpd kami. 请把所有建议和意见转给我们。 ②务必: Nasihat bapak ~ kaucamkan baik-baik. 父亲的告诫你务必牢牢记住。

hendaknya [婉]希望,但愿,最好: Hendaknya jangan sampai terjadi hal yg demikian itu. 希望不要发生那样的事情. Jangan ～ kautertawakan mereka itu. 你最好不要讥笑他们. Pekerjaan ini ～ diselesaikan dl waktu tiga hari. 这件工作希望能在三日内完成.
hendakpun [旧]即使想..., 即使要...: Hendakpun engkau, barangnya tak ada. 即使你想要,也没货.
menghendaki [被动式常用 dikehendaki] 想要,要求,企望: Kita ～ kemerdekaan penuh. 我们要求完全独立. ～ pangkat tinggi dan gaji besar 追求高官厚禄. pekerjaan yg ～ ketekunan 要求聚精会神做的工作.
kehendak 愿望,意愿,心愿;要求: Kehendak mereka tak dapat dibendung. 他们的愿望无法压制. tidak sesuai dng ～nya 不合他的心意. menurut ～ alam 根据自然法则. *atas ～ sendiri* 自愿地. *berbuat se～nya* 任意行动. *se～ hati* 随心所欲.
berkehendak (akan 或 pd) 有...的意图(要求、愿望等);想要,希望能得到: Dia ～ melanjutkan pelajarannya ke luar negeri. 他有意出国深造. ～ akan pertolongan 希望能得到援助.
mengehendaki = menghendaki.
hendam, ～ **karam** [米]彻底覆没;全部消失. [→ andam II]
hendap → endap II.
héng [欧][口](踢足球时球触手犯规)手球.
hengit terhengit-hengit 多病的;长期卧病的.
hengkang I 撤退,后退: Ketika perintah ～ diberikan, aku segera menuruni bukit. 听到撤退命令,我立即下了山丘.
hengkang II 罗圈腿(两腿向外弯曲).
hening ①清澈的,透明的: Air danau itu amat ～. 那个湖的水非常清澈. ②纯洁的,洁净的: hati yg ～ 纯洁的心. ③静的,安静的,寂静的,宁静的: malam ～ 寂静的夜晚. suasana ～ 宁静的气氛.
mengheningkan ①使清澈;澄清: ～ air sungai 使河水变清. ～ pikiran yg kalut 澄清混乱的思想. ②使安静,使静下来: Berita yg tiba-tiba itu ～ seisi rumah. 那突如其来的消息使全家都寂然无声. ～ tangis anak itu 使那个小孩停止哭泣. ③沉思;默哀: ～ arwah para pahlawan 向烈士在天之灵默哀. ～ *cipta* 静默,默祷,默哀.
keheningan ①清澈,透明. ②安静,寂静,宁静.
pengheningan 默哀,静默.
hénotéisme [宗]单神教(信奉一个主神,但不否认其它神的存在).
hentak → entak.
hentam I → hantam.
hentam II, **menghentam** 顿足,跺脚.
menghentamkan (kaki) (用脚)跺地.
hentar,penghentar 牧师.
henti, berhenti ①停,停止;停顿: Mobilnya ～ di situ. 他的汽车停在那里. Hujan sudah ～. 雨停了. ②终止,告终;收场: Sudah tiga buah pabrik terpaksa ～. 已经有三个工厂被迫歇业. Pertempuran di kaki gunung itu telah ～. 山脚下的战斗已结束了. ③逗留,停留,歇息: Baikkah kita ～ sebentar melepaskan lelah? 我们歇歇脚好吗? ④离任;辞职;退出(团体等);辍(学): Wali kota akan ～ pd bulan depan. 市长将于下月卸任. telah ～ dr jabatannya 已经辞职. Sebagian besar dr anggota perkumpulan itu minta ～. 那个协会的大部分会员要求退会. terpaksa ～ dr sekolah 被迫辍学.
tak berhenti-henti(nya), tak henti-hentinya 接连不断地,不间断地: Hujan turun ～ 雨接连不停地下. Tak henti-hentinya ia mengaduk adonan. 他不停地揉面团.
memberhentikan → menghentikan, memperhentikan.
keberhentian ①停止;停留;终止. ②退职,辞职,退出.
pemberhentian 终止,停止;解职;开除.
menghentikan, memperhentikan ①使停止,使停下来: ～ taksi 叫出租汽车停下来. Truknya dihentikan di muka toko. 他把卡车停在商店门口. ～ perkelahian 制止打架. tak bisa ～ tangan 闲不住. ②停止使用;搁置;(暂时)取消: Aturan ronda malam akan dihentikan. 夜间巡逻的规定将暂停执行. ③解职,解雇: diperhentikan dr jabatannya 被撤职. Beberapa orang buruh perusahaan itu diperhentikan. 那企业的几名工人被解雇了. ④使中止,使中断: Dokter menyarankan kpd wasit utk ～ pertandingan. 大夫建议裁判中断比赛. ～ kunjungannya 中止访问.
terhenti 停了;不走了;中断了,中止了: Percakapan kami ～ seketika. 我们的谈话一下被打断了.
perhentian ① = penghentian. ②(公共汽车、火车等)站;停车处: ～ bis 公共汽车站.
penghentian 停止,中止,中断.
henyak → enyak.
hepar [宗]肝.
hepatitis [医]肝炎.
héran ①惊讶,惊奇: Kami sangat ～ melihat kelakuannya. 我们看了他的举动感到十分惊讶. ②奇怪,奇异: Heran sekali, tadi surat itu masih di sini, sekarang sudah tak ada lagi. 真奇怪,刚才那封信还在这里,现在却不见了. Herannya dng pendapatan sekian, dia bisa hidup mewah. 奇怪的是,靠这么些收入,她竟能过上奢侈的生活. *tak ～* 难怪,怪不得;不足为奇: Tak heran kalau ia tinggal kelas karena ia hampir-hampir tak pernah belajar. 他留级是不足为奇的,因为他几乎不学习. ～ *bin ajaib* [口]怪哉,真怪: Heran bin ajaib, barang habis terjual tetapi kas tetap kosong. 真怪,货物都已售完,可是钱柜里还是空空的.
mengherankan ①令人惊奇,使人惊异: Banyak gejala-gejala alam yg sudah tidak ～ lagi. 许多自然现象已不再使人感到奇怪了. ②(= **mengherani**) 对...感到惊奇: Hal itu tak perlu kauherankan. 你不必对那件事感到惊奇. Tak habis-habisnya mereka mengherani dia, bagaimana dia bisa luput dr bahaya itu. 他们对他竟能幸免于那次灾祸惊异不止.
terheran-heran 十分惊讶,愕然,感到莫明其妙: Dia ～ melihat orang sebanyak itu. 他看到那么多人感到十分惊讶.
keheranan ①怪事,奇异的现象. ②奇怪的感觉,诧异: tak dapat menahan ～nya 不禁感到诧异. ③ (= keheran-heranan) 感到十分奇怪(诧异等): melihat dng keheran-heranan 十分诧异地看着.
hérang → érang II.
herba [植]草本植物.
herbarium ①植物标本. ②植物标本室.
herbivor 食草的(动物).
hérder, anjing ～ 狼狗.
hérégistrasi [欧]重新注册: Tiap-tiap semester diadakan ～ bagi mahasiswa yg mau menempuh ujian. 要求参加考试的大学生每学期必须重新注册.
héréng [米], **menghereng** 倾斜,斜侧,歪斜: tidur ～ 侧着身睡. *tahu dihereng dng gendeng* [成]明白事理.
mengherengkan 使倾斜,使歪斜. [→ ereng]
herik → erik.
hering [动]兀鹰科鸟 *Vulturidae*. *ada bangkai adalah* ～ → bangkai.
hérmafrodit [生]雌雄同体,雌雄同株,两性人.
hérmafroditisme [生]雌雄同性的现象.
hérmétis 密封的,与外界隔绝的.
hérnia [医]疝,疝气.
héro ①英雄. ②主角.
héroik [欧]英雄的,英勇的.
héroin [欧][医]海洛因,二乙酰吗啡.
héroisme [欧]英雄主义.
hérut → erot I.
hésperidin 柑果.
héterodoks 偏离传统宗教的,异教的.
héterogén [欧]异基因.
héterogenitas 不均匀性;多相性;不纯一性.

héteronomi 他治，无自治权状况（依赖他国或他国法律治理）.
héterotrofik [生]异养的.
héwan 动物；兽类；牲畜：dokter ～ 兽医. ilmu ～ 动物学.
kehewanan ①兽性；兽行，野蛮行为. ②有关动物或牲畜的：jawatan ～ 畜产管理局.
héwani ①动物的. [>< nabati]②兽性；兽行.
hi [表示厌恶或恶心的感叹词]啧.
hianat → khianat.
hiang 神仙 [→ yang II]
hias, berhias ①(= ～ diri) 打扮，装饰：Gadis itu memang suka ～.那个姑娘就是爱打扮. janda ～ 未生育过的寡妇(再嫁时可穿新娘装). mandi ～ 新娘婚前的沐浴礼. ②(= **berhiaskan**) 用…打扮，用…装饰；饰以…的：lemari yg berhiaskan ukiran bunga-bunga 雕上各种花饰的柜子. Jalan raya itu berhiaskan panji-panji yg beraneka warna. 那条马路挂着五颜六色的彩旗.
menghias(i), memperhiasi 给…打扮，给…装饰(修饰、点缀)：menghias(i) pengantin 给新娘(或新郎)打扮. ～ bahasa 润色语言. Dia sangat pandai ～ kamarnya. 他很会装饰自己的房间.
(per)hiasan 装饰，装璜；装饰品；点缀物：hiasan dinding 壁饰. hiasan rumah 家庭摆设；家庭装饰品. barang perhiasan 首饰. ～ kulit 纹身，黥墨. *hiasan bibir* 只挂在嘴上的好话：Demokrasi itu hanya hiasan bibir saja. 那种民主只不过是挂在嘴上的口号.
terhias 已装饰上；已修饰完；已打扮好.
penghias ①化装师. ②用来装饰的，作装璜用的：Fotonya menjadi ～ majalah. 她的照片成了杂志的装璜.
hiba I → iba.
hiba II [罕] → hibah.
hibah [阿]赠物，赠品(主要指生前送的).
menghibahkan (生前)赠给：Sebagian dr harta bendanya dihibahkannya kpd seorang kerabatnya. 他把他的部分财产赠给他的一位亲戚.
hib(b)at [阿]恩爱，爱情.
hibiskus 木槿属植物 *hibiscus rosasinensis.*
hibrida [生]杂种，混血儿.
hibrisdis [生]杂交.
hibuh [罕]吵闹；骚动，骚乱. [→ héboh]
hibuk [雅]忙，忙碌；勤劳.
kehibukan 忙碌，繁忙；勤奋.
hibur, menghibur(kan) ①安慰，安抚；慰劳，慰问：～ hati ibu 安慰母亲的心. ～ diri dng … 用…安慰自己，以…自娱. ～ para pasien di rumah sakit 慰问医院里的病人. ②使快乐，使高兴，给…解闷：Diadakan pertunjukan seni utk ～ para tamu. 举行文艺演出以娱来宾.
terhibur 得到安慰；感到宽慰：Ia merasa～ setelah membaca surat itu. 看了那封信后，他感到宽慰.
hiburan ①安慰，宽慰，安抚，慰劳品. Anaknyalah yg menjadi ～nya. 能给她以安慰的唯有她的孩子. ②娱乐，消遣：mencari ～ 消遣，散心. lagu ～ 轻快的音乐. taman ～ 游艺场.
penghibur 安慰者，慰问者；用来娱乐的，用来解闷的：cerita ～ hati 用来解闷的故事.
penghiburan = hiburan.
hidam → idam I.
hidang, menghidangkan ①端上；摆上(食品等)招待客人；用…款待：～ teh dan penganan 端出茶点，Lauk-pauk yg dihidangkan di meja itu sudah dingin. 摆在桌子上的菜都凉了. ②(在会议上)提出；(在报刊上)刊登；(电台)播放：Penting sekali acara yg dihidangkan dl rapat itu. 会议上提出的议程很重要. Karangan itu sudah pernah dihidangkan dl majalah. 那篇文章曾在杂志上刊登过. Malam ini akan dihidangkan musik keroncong. 今晚将演奏格朗章音乐.
terhidang 被端上来(的)；刊登了(的)；被播放(的).
hidangan ①招待客人的(或端上来的)饮料和食物：menyajikan ～ 端上饭菜. makan se ～ 同桌就餐，一块吃饭(喻平起平坐). ②供人欣赏的(如节目、歌曲等)；演出：～ tari-tari klasik 古典舞的演出. ～ rohani 精神食粮.
penghidangan ①招待，款待. ②演出，献演.
hidap → idap.
hidayah → hidayat.
hidayat [阿][宗](真主的)指导，引导，指引：～ dan taufik 指引和挽救.
hidmat → khidmat.
hidrat [化]氢氧化物，水合物.
hidraulik [欧]水力的；水压的.
hidraulika [欧]水力学.
hidraulis [欧]水力学的.
hidrofil [生]湿栖昆虫.
hidrofit [生]水生植物.
hidrofobia [医]恐水病，狂犬病.
hidrofon [地]水听器，水中地震检波器.
hidrogen [化]氢：bom ～ 氢弹.
hidrogéologi [地]水文地质学.
hidrografi [欧]水文学；水文地理学.
hidrokarbon [化]烃，碳氢化合物.
hidroksida [化]氢氧化物.
hidrolik [欧]水力的，液力的.
hidrologi [欧]水文学，水理学.
hidrométer [欧](液体)比重计.
hidrométri [欧]液体比重测定法.
hidroponika [欧](植物的)溶液培养学，水栽法(常指一种为宇宙飞行员提供新鲜食用植物的方法).
hidrosfér [气]水界，水圈.
hidroskop [欧]海底瞭望镜.
hidrostatika [欧]流体静力学.
hidrotérapi [医]水疗法.
hidu [米]，**menghidu** 闻，嗅.
hidung 鼻子. ～ mancung 高鼻梁(鼻子). ～ pesek (= ～ pipih) 扁鼻子. batang ～ 鼻梁儿. liang ～ 鼻道. lubang ～ 鼻孔. pangkal ～ 鼻梁根部. rongga ～ 鼻腔. cuping ～ 鼻翼，鼻翅儿. tahi ～ 鼻牛儿. ujung ～ 鼻尖. Sekarang baru tampak ujung ～mu! 现在你才露面！～ *belang* (= ～ *putih*) 好色之徒，色鬼. *besar* ～ 得意洋洋；自鸣得意. *di muka* ～(= *di depan*～；*di puncak* ～；*di bawah* ～)就在眼前，在鼻子底下：Di depan ～mu pun tak tampak olehmu. 就在你眼前，你还视而不见. *beroleh* (或 *mendapat*) ～ *panjang* 丢脸，蒙受耻辱. *kembang* (或 *besar*) *lubang* ～*nya* 趾高气扬，翘尾巴. *tajam* ～ 嗅觉灵敏. *tunjuk* ～ 指着(某人的)鼻子；点(某人的)名. *menusuk* ～ (香味)扑鼻；(臭味)刺鼻. ～ *dicium, pipi digigit* [成] 亲了鼻子又咬脸蛋(喻假亲热，真使坏). *potong* ～ *rusak muka* [成]割掉鼻子毁了脸(喻损了亲人，害了自己). *spt kerbau dicocok* (或 *diatur*) ～ [成]犹如被牵着鼻子走的水牛，(喻愚昧无知，任人摆布). *rasa tak mengapa* ～ *dikeluani* [成]鼻子穿上绳也无所谓(喻受人愚弄还满不在乎). ②鼻状物；物体的突出部分：～ pesawat terbang 飞机头部.
menghidung ①(= **kehidung-hidungan**) (说话)带鼻音：Suaranya ～. 他说话带鼻音. ②老是唯唯诺诺：Kalian jangan ～ saja. 你们别老是唯唯诺诺的.
hidup ①活，活着；生：Neneknya masih ～. 他奶奶还健在. Ikan tanpa air tak akan ～. 鱼儿离开水就活不成. *se*～ *semati* 同生死. *antara* ～ *dng mati* 生命垂危，奄奄一息. ～ *segan mati tak mau* [成]半死不活(指久病不起、贫困潦倒等). ～ *dikandung adat, mati dikandung tanah* [成]活着时就应遵循习俗的规定. ②过…生活，过…日子：～ royal 过挥霍的生活. ～ mewah 过奢侈的生活. Mereka ～ dng hemat. 他们省吃俭用. ③(～ di) 生活(在)，居住在；栖息在：orang yg ～ di kota besar 生活在大城市的人. binatang yg ～ di rawa-rawa 栖息在沼泽地的动物. ④(～ dr, ～ dng) 以…为生，靠…过日子：Kebanyakan mereka ～ dr pertanian. 他们中大部分人务农为生. Dia ～ dng menjual tenaga. 他靠出卖劳动力过日子. binatang yg ～ dng tumbuh-tumbuhan 以食植物为生的动物. ⑤[祝祷的话]万岁：Hidup tanah airku! 祖国万

岁；⑥生活，生存：Ini merupakan soal ～ mati bagi kita. 对我们来说，这是生死攸关的问题．Hidup mereka sangat berbahagia. 他们的生活很幸福．cara ～ 生活方式．pandangan ～ 人生观．riwayat ～ 生平．seumur ～ 一生，一辈子．sikap ～ 处世态度．syarat ～ 生活条件．taraf ～ (= tingkat ～) 生活水平．teman ～ 生活伴侣(夫或妻)．⑦存在；留存：kepercayaan yg ～ di daerah pedalaman 内地还保存着的一种信仰．kenangan yg masih ～ dl angan-anganku 还留在我脑海里的记忆．⑧(企业、团体、组织等)还在活动；还经营着，还维持着：Perusahaannya sampai sekarang masih ～．他的公司到现在还照常营业．Rombongan sandiwara itu tidak bisa ～ karena kekurangan modal. 那个剧团因缺乏资金而无法维持下去了．⑨(火)还在燃烧，(灯)还亮着：Api dl anglo masih ～. 炉内的火还烧着．Lampu di kamarnya masih ～. 他屋里的灯还亮着．⑩(机器、马达等)走着，运转着：Mesinnya masih ～, matikanlah! 机器还在运转，关掉吧！⑪生动的；灵活的；活动的；逼真的：gaya bahasanya ～ 语言生动．Hidup benar lukisannya itu. 他那幅画画得十分逼真．caranya ～ sekali 方法非常灵活．daun ～ 含羞草．gambar ～ 电影．huruf ～ 元音，母音．⑫活的；还在使用的：bahasa yg masih ～ 还在使用着的语言．Jalan ini biarpun kecil tetap ～. 这条路虽小，一直被人使用着．⑬活跃；(复)活：Perdagangan barter ～ kembali. 以物易物的贸易又恢复了．～ kembali dl ingatan 重新记起．⑭新鲜的(蔬菜、水果等)：membeli sayur-mayur ～ 买新鲜蔬菜．darah ～ 新鲜血浆．

hidup-hidup ①活灵活现地，绘影绘声地：Pengalamannya diceritakannya ～．他把自己的经历绘影绘声地描述了一番．②活活的，活生生的：dikubur ～ (被)活埋．ditelan ～ (被)生吞．③[喻]公然地，眼巴巴地：dijual ～ 眼巴巴地被出卖(其结果多指名誉上受到损害)．ditipu ～ 眼巴巴地受骗．

hidup-hidupan ①牲畜．binatang ～ 牲畜．②[口]勉强糊口：Hidup kami ini hanya sekedar ～ saja. 我们的生活只是勉强糊口而已．

menghidupi ①使活下去；使生存下去：Untuk ～ binatang dan tumbuh-tumbuhan faktor habitat perlu diperhatikan. 为了使动植物生存下去，必须重视它们生存的地方．②养活，供养，扶养：Upahnya tak cukup utk ～ keluarganya. 他的工资养活不了家．

menghidupkan ①使起死回生；使获得生命：Menghidupkan makhluk yg sudah tak bernyawa adalah mustahil. 使生物起死回生是不可能的．②恢复(使用等)；使重新活跃：～ pelabuhan yg lama 重新起用旧港口．～ kenangannya lagi 重新唤起旧的回忆．③点，燃：～ api 点火．～ lampu 点灯．④开动，发动：Mesin mobilnya baru saja dihidupkan. 他刚开动汽车马达．⑤唤起，激起：～ semangat kerja 激起工作热情．⑥使(气氛)活跃：～ suasana 活跃气氛．

memperhidup 振奋，激发；使活跃起来：～ semangat tempur 振奋斗志．

kehidupan 生活，生涯，生存：Dalam ～ sehari-hari hal itu wajar saja. 在日常生活中那是件正常的事．mengenangkan ～ di masa kecil 回忆童年生活．～ politik 政治生活．kisah ～ seorang pahlawan 一名英雄的生平故事．

penghidupan 生活；生计；生活方式：～ sehari-hari 日常生活．mencari ～ di kota besar 在大城市里谋生．Penghidupannya tidak teratur. 他的生活没有规律．

hiéna [动]生活在亚非大陆上的鬣狗．

hiérarki [欧]①等级制度．②分成等级的统治集团．③分成等级的僧侣统治统集团．④分层次的序列．

menghierarkikan ①分等级．②分层次，排序列．

hiéroglif [欧]象形文字．

higiéne [医]卫生，卫生学．

higiénis [医]卫生学的，卫生的，促进健康的．

higrométer [欧]湿度表．

higrométri [欧]测湿法．

higroskop [欧]湿度器．

hih [表示不高兴或厌恶的感叹词]哼．

hijab [阿]①遮盖物；门帘．②(妇女用的)头巾；面纱．

hijau ①绿的，青的：tas yg ～ warnanya 绿色书包．～ daun a) 叶绿色；b) 叶绿素．～ laut 海绿．～ muda 嫩绿，浅绿．～ tua 深绿．macang ～ 绿豆．lalat ～ → lalat. lampu ～ → lampu. lapangan ～ 运动场；足球场．pupuk ～ 绿肥．*baju* ～ [口]当兵的，丘八．*naik kuda* ～ 酩酊大醉．～ *sepanjang masa* 万古长青．②未熟的，生的，嫩的：buah mangga yg masih ～ 还没熟的杧果．③[口]幼稚的，年轻无知的；没有经验的：anak kuda yg masih ～ 还幼稚的年青人．Dia masih ～ dl lapangan ini. 在这方面他还是个生手．

meja hijau [口]法庭．

memejahijaukan 提到法庭审理：Perkara korupsi itu akan dimejahijaukan. 那件贪污案将提到法庭审理．

menghijau 变绿，呈绿色：Padi di sawah sudah ～ kembali. 水稻已经返青了．

menghijaukan 使变绿，使绿化：Reboasasi telah ～ kembali kawasan itu. 绿化使这地区重新呈现一片绿色．

kehijauan ① = kehijau-hijauan. ②[口]太绿了．

kehijau-hijauan 带绿色的；淡绿色的．

hijauan [口]更绿：～ ini drpd itu 这个比那个更绿．

penghijauan 绿化：proyek ～ 绿化工程．

hijrah [阿]① [宗]公元六二二年穆罕默德从麦加到麦地那的逃亡，tahun ～ 伊斯兰教历纪元(从公元六二二年算起)②转移，撤离；迁移：Pasukan ～ ke Jawa Tengah. 部队撤往中爪哇．Ia akan ～ ke Ibukota. 他要迁居首都．

berhijrah 迁移：～ ke Jakarta 迁到雅加达．

menghijrahkan 使转移；使撤离：Batalyon kami dihijrahkan dr daerah kantong. 把我营从袋形地区撤出去．

penghijrahan 转移；迁移；撤走．

hikayat ①故事(多指关于历史人物的故事)．②传，传记：～ hidup 传记 *Hikayat Hang Tuah* «杭·杜亚传»．

berhikayat 讲故事．

menghikayatkan 讲述，叙述(故事)．

hikmah → hikmat.

hikmat [阿]①智慧，明智，才智．②魔力；法术：～ perang 打仗用的法术．ahli ～ (= juru ～) 术士；法师．gemala ～ (= kemala ～) 魔石．③深奥的含义：Petuahnya itu mengandung ～ yg dalam. 他的箴言含意深刻．④(不同寻常的)效益，神益：Dikatakannya letusan gunung berapi itu ada ～nya bagi kita. 他说那火山的爆发对我们大有神益．

berhikmat 有魔力的，有神力的：keris yg ～ 神剑．

menghikmat 施法术．

hilah → kilah I.

hilalang → lalang I.

hilang ①消失；丢失；失踪，不见了：Simpan baik-baik, jangan ～. 保存好，别丢失．Anak kuncinya ～ di jalan. 钥匙丢在路上了．～ kesempatan 错过机会．～ malu 不知羞耻．～ *dr pandangan (～ dr mata)* 从眼前消失；看不见了．～ *akal* 无计可施，束手无策．～ *hayat padam jiwa* 生命终止，死亡．～ *ingatan (= ～ pikiran)* a) *(= ～ arwah; ～ semangat)* 不省人事，神志昏迷；b) = ～ akal. ～-～ *timbul* 若隐若现，时隐时现．～ *tentu rimbanya, mati tentu kuburnya* [成]飞鸟必归林，人死必入坟(喻凡事必有结果)．～ *tak tentu rimbanya, (mati tak tentu kuburnya)* [成]消失得无影踪；不知去向；杳无音讯．～ *adat tegal mupakat* [成]协商一致，可以改变习俗．*pertama ～, kedua terbilang* [成]活着奋斗，死了光荣．(喻决心为国为民而战，虽死犹荣)．②去世，死去：Ayahnya ～ pd tahun yg lalu. 他的父亲去年去世了．

menghilang 消失，消逝，隐遁：Mobilnya ～ di tikungan jalan. 汽车在拐弯处消失了．Gema lokomotif perlahan-lahan ～. 隆隆的机车声慢慢地消逝了．

menghilangkan ①使丢失；把…弄丢了：Siapa yg ～ bukumu? 谁把你的书弄丢了？②消除；去掉；使失去：～ haus(= ～ dahaga) 解渴．～ jejak 抹掉痕迹(以掩盖罪行)．～ lelah 消除疲劳．～ malu 雪耻．～ noda 去掉

污点. ~ kepercayaan 使失去信用.
kehilangan ①消失;遗失,丧失. ②[动词]丢了,失去了: Dia ~ uang. 他丢了钱. ~ muka 丢脸. ~ nama 名誉扫地. ~ mata pencaharian 失业. ③死去: Anak itu ~ bapak. 那孩子死了父亲. Kita ~ seorang pemimpin yg baik. 我们失去了一个好的领导.
penghilangan 消除,取消.
penghilangkan 用来消除的: obat ~ sakit 去痛药.
hilap I → khilaf.
hilap II [雅]失去理智.
hilat → hélat.
hilau [米], **berhilau(-hilau)** ①(在猎获的死虎、死鳄鱼等身旁)集体跳舞. ②哭死者.
hilir ①下游,下流: ~ sungai 河的下游. Biasanya laki-laki mandi di hulu, perempuan mandi di ~. 通常男的在上游洗澡,女的在下游洗澡. kampung ~ 位于河下游的村庄. orang ~ 住在下游或靠海一带的居民. *tidak mengetahui hulu ~nya* 不知原委或始末. ② (= **ke hilir**) 到下游去: Maksudnya malam ini ia akan ~. 他想今晚到下游去. *sudah terlalu ~ malam, apa hendak dikata lagi* [成]生米已煮成熟饭,有什么办法.
berhiliran 不停地流;一直流: ~ air matanya 泪水直流. ~ keringatnya 汗水直淌.
menghilir 顺流而下,顺水航行: Air sungai ~ ke laut 河水流入海中. Perahu kami ~ sejam lebih lalu berlabuh. 我们的船顺水行驶一个多小时便停泊了.
menghiliri 顺着…而行: Sampan kami ~ terusan itu. 我们的舢舨顺着那条运河驶去.
menghilirkan ①使顺流而下,让…冲到下游: ~ perahunya 让船顺流而下. ~ balok di sungai 在河中放排. ②把(话题等)引导到…: Pembicaraan itu dihilirkannya ke soal keamanan. 他把讨论引导到治安问题上.
berkehiliran 有目标的,有一定方向的: dng tidak ~ 任意的,随意的.
hiliran ①水流: Kami berkayuh menurut ~ air. 我们顺水划船. ②[医]瘘管.
hilir mudik 来回,往返;来来去去,徘徊: Banyak perahu ~ di danau itu. 许多小船在湖中划来划去. Sudah ~ kami mengurusnya, tapi masih belum selesai juga. 我们来来去去办这件事,可是至今还没有办成. *tak tentu ~nya* 前途未卜;漫无目标;来路不明.
sehilir-semudik 目标一致,志同道合.
menghilirmudikkan 任意摆布(作弄等): Tak mau ia dihilirmudikkan orang. 他不愿任人摆布.
him(m)ah → hémat.
him(am)at → hémat.
himbau, menghimbau ①叫唤,呼唤,召唤 [→ imbau]: Waktu lewat, ia dihimbau oleh temannya. 他路过的时候,他的朋友叫他. ②呼吁,吁请: Presiden ~ seluruh rakyat bersatu membangun masyarakat yg makmur dan adil. 总统号召全体人民团结起来,建设繁荣、公正的社会.
terhimbau 被喊;被召唤.
himbauan 召唤,呼吁,呼唤: ~ tanah air 祖国的召唤.
himmah → hemat.
himne [宗]赞美诗,圣歌.
himpit → impit.
himpun,, berhimpun 集中,集合,聚集: Siswa baru ~ di lapangan kampus. 新学生们聚集在校园内的广场上.
menghimpun(kan) 集合;召集;收集;募集: ~ anak buahnya 召集他的部下. ~ dana utk anak-anak cacat 给残废儿童募集基金. ~ cerpen-cerpen yg bernilai dr majalah dan surat kabar 从报刊杂志上收集有质量的短篇小说.
terhimpun 已集中,已集合;已收集: Uang yg ~ berjumlah Rp 2.000.000. 已收集的钱共二百万盾.
himpunan ①集子,堆积物: ruang ~ barang-barang antik 古董收藏室. ~ puisi 诗集. ② = perhimpunan ①
penghimpun, ~ listrik 蓄电池.
perhimpunan ①团体,社团;协会: ~ mahasiswa 大学学生会. ②集合地点,收集处.
penghimpunan 集合;召集;收集.
hina ①下贱的,卑贱的,卑微的: orang yg ~ 卑贱者. Menggembala bukanlah pekerjaan ~. 放牧并不是低贱的工作. ~ *dina (= ~ lata; ~ papa)* 贫贱的,卑贱低下的,一文不值的. *ketahuan ~ mulianya* 知其贵贱;知其身份. *se~ semalu* 患难与共. ②卑鄙的,卑下的: perbuatan yg ~ 卑鄙的行为. ~ *budi* 品行恶劣的.
berhia, ~ diri 自卑,自谦.
menghina(kan) ①蔑视;鄙视;瞧不起: Ia tertawa ~. 他轻蔑地笑了一下. Jangan ~ pekerjaan guru. 不要蔑视教师的工作. ②侮辱;欺负: Jangan ~ orang! 别侮辱人!
terhina 被侮辱;受鄙视: Dia merasa ~ dng ucapan itu. 他听了这些话感到受了侮辱.
hinaan [口] = penghinaan.
penghinaan 侮辱;蔑视;污蔑: Ucapan itu dianggapnya sbg ~. 他认为那句话是一种侮辱.
kehinaan 下贱,卑贱;卑鄙. *jatuh ke dl lembah ~* 陷入耻辱的泥坑;陷入火坑.
hinai → inai.
hinap, menghinap-hinap [罕]思考;斟酌.
hinayana [梵][宗]小乘教(佛教的一派).
hincit 走开;滚开. [→ incit]
hindar 走开,离开: Mereka semua ~ dr tempat itu. 他们统统离开那个地方.
menghindar 走开,避开,躲避: Dia selalu ~, tak mau bertemu dng kami. 他总是躲开我们,不愿和我们见面.
menghindari 避免;避开,躲避: Untuk ~ musuh, mereka berjalan pd malam hari. 为了避开敌人,他们夜行军. ~ pertengkaran 避免争吵.
menghindarkan 避开,回避;避免,防止: Untuk ~ korban, penduduk segera diungsikan. 为了避免牺牲,居民们立即被疏散到别的地方. Tubrukan itu tak dapat dihindarkan lagi. 那次撞车成了不可避免的了. ~ *diri dr (pd)* 逃避,躲避,避免: berhasil ~ diri dr bahaya maut 终于幸免于难.
terhindar (dr) 逃脱;躲开;免于: Pembunuh itu tak akan ~ dr hukuman yg setimpal. 那个杀人犯逃脱不了应得的惩罚.
penghindaran 回避,躲避;避免;脱身.
Hindi 印地语.
Hindia [旧]印度的旧称.
Hindia Belanda [旧]荷属东印度.
Hindu 印度: agama ~ 印度教. orang ~ 印度人.
hindu [米][罕]母,祖先. [→ indu]
Hinduisme 印度教.
hingar → ingar.
hingga ①界限;限度;尽头: tak ada ~nya 无限,没有尽头. telah sampai ~nya 已到终点,到头了. Hati kami diliputi kegembiraan yg tiada ~nya. 我们心中充满无限的喜悦. ②到,至,迄: ~ kini 到目前为止,迄今. ~ kini ke atas 从今往后. dr kepala ~ kaki 从头到脚. melebarkan jalan 2 ~ 3 meter 把街道加宽二至三米. makan ~ kenyang 吃个饱. ③ (= **sehingga**) 以致,以致于: Pencopet itu dipukuli ~ setengah mati. 那个扒手被打得半死. Perabot-perabot itu terlalu mahal ~ tidak terbeli oleh rakyat biasa. 那些家具太贵了,普通老百姓买不起.
berhingga 有限的,有限度: tidak ~ kuatnya 力大无比. samudra yg tidak ~ luasnya 无边无际的海洋.
menghinggakan, memperhinggakan 限定,限制;限额: Biayanya tidak dihinggakan. 它的费用不加限制.
terhingga, tak ~ 无限的: tak ~ banyaknya 不计其数. Sampaikanlah terimakasihku yg tak ~ kepadanya. 请转达我对他万分感激之情.
perhinggaan 界限;限度.
hinggan [罕]界限;尽头 [→ hingga]
hinggap ①(鸟、蜂等)停落;栖息;落脚: Seekor burung gereja ~ di cabang pohon. 一只麻雀栖息在树枝上. *terbang-*

terbang ~ → terbang. *hendak* ~ *tiada berkaki* [成]欲栖无足(喻想做某事而条件不具备)。~ *saja bagai langau, titik saja bagai hujan* [成]天有不测风云。②(烟尘等)落在…;掉在…: Debu beterbangan dan ~ di mana-mana. 尘土飞扬,散落满地。Tiba-tiba sebuah pukulan ~ di kepalanya. 突然,一个拳头打在他头上。③(疾病等)侵袭;染上: Sebenarnya "penyakit takut" lah yg ~ pd dirinya. 其实他就是得了个"恐惧症"。

berhinggapan 纷纷栖息;纷纷掉落: Menjelang senja, banyak burung ~ di bubungan rumah. 傍晚,鸟儿纷纷栖息在房脊上。

menghinggapi ①落在;栖息在;掉落在: makanan yg telah dihinggapi lalat 苍蝇叮过的食物。Pohon itu sering dihinggapi burung gagak. 那棵树经常有乌鸦栖息。②(疾病等)侵袭;染上: dihinggapi penyakit menular 得了传染病。

hinggut, menghinggut 摇,摇晃,摇动: ~ pohon, meluruh buahnya 摇树使果子掉落。

terhinggut-hinggut 摇晃,摇动,摇摆: berjalan ~ dng pongahnya 傲慢地大摇大摆地走着。

hintai → intai.

hio [中](烧的)香。

hip, ~,~ **hura** [感叹词]表示欢呼。

hiperamnési [医]遗忘症,健忘。

hiperbol [语]夸张法。

hiperbolis [欧]夸张的。

hiperémi [医]充血。

hiperéstési [医]感觉过敏,知觉过敏。

hiperkorék [欧]过头的纠正。

hiperkritis 吹毛求疵。

hipermétropi [欧]远视。

hiperparasit [生]复寄生物。

hiperténsi [欧]高血压。

hipnose [欧]→ hipnosis.

hipnosis [欧]催眠,催眠术,催眠研究。

hipnotis [欧]催眠。

menghipnotis 对…进行催眠。

hipnotisme [欧]催眠术。

hipodrom [欧]①马厩。②赛马场,马戏场。

hipofungsi [欧]机能亢进。

hipogen [地]深成的。

hipokondria [医]疑病症(指病态的自疑患病)。

hipokrisi [欧]伪善,虚伪。

hipokrit [欧]①伪善的,虚伪的。②伪君子,伪善者。

hiposéntrum [欧][地]震源。

hipoték [欧](不动产的)抵押: akta ~ 抵押契据。bank ~ 抵押银行。pinjaman ~抵押借款。

menghipotekkan 把…(不动产)抵押: Rumahnya telah dihipotekkan kpd bank. 他的房子已抵押给银行。

hipoténusa [数]弦,斜边。

hipotésa, [欧]假设,假定。

hipotése [欧]→ hipotesa.

hipotésis [欧]假定,科学的假设。

berhipotesis 提出假设。

menghipotesiskan 对…作出假设,假定: Sebab-sebab tentu banyak sekali, tetapi kita hanya bisa ~ satu saja 原因当然很多,但我们只能作出一种假设。

hipotétis [欧]假设的,有前提的。

hipuk → ipuk.

hirap 不见,失踪,消失。

menghirap 隐藏;不见了;消失: Bajingan yg dikejar polisi itu. ~ 被警察追捕的那个流氓不见了。

hirarki [欧]①(分等级的)僧侣统治集团;僧侣统治。②(分等级的)统治集团,政治体制。③等级制度。

hirau, menghiraukan 理睬,理会: *Dia* tidak ~ kata-kata ibunya. 他不理会母亲的话。Mereka bekerja terus tanpa ~ hujan lebat atau terik matahari. 他们不顾暴雨或烈日坚持劳动。

hiris → iris.

hiru-biru → haru-biru.

hiru-hara → huru-hara,

hiruk, (~ **pikuk;** ~ **piruk)** 吵闹,喧闹,喧哗: Kedengaran suara ~ di stadion. 体育馆里人声鼎沸。Hiruk-pikuk orang membicarakan kenaikan harga beras. 人们纷纷议论米价上涨的问题。~ lalu lintas 车水马龙,熙熙攘攘。

menghiruk 叫嚷;喧闹;鼓噪: Jangan kalian ~ saja di kelas. 你们别在教室里吵吵嚷嚷。

menghirukkan 惊动…;惊扰…;引起骚乱: Perkara sekecil itu jangan dihirukkan. 别把芝麻大的小事闹得满城风雨。

penghiruk 喜欢吵闹的人;闹事者。

hirup, menghirup 吮,抽,吸: ~ kopi panas. 喝热咖啡。~ udara yg segar 吸新鲜空气。Buang ingusmu itu, jangan dihirup-hirup saja. 把鼻涕擤掉,别老吸个没完。

terhirup 被吸入;无意吸入: ~ gas beracun 吸入毒气。

his [感叹词,表示厌恶,唾弃、轻蔑等]呸,啐: His, kotor, jangan dimakan! 嘿,多脏,别吃! His, jangan kausebut namanya di depanku! 啐,不要在我面前提他的名字!

hisab [阿]①计算;估计: ahli ~a)数学家;b)根据星象的推算而定封斋的伊斯兰教徒。ilmu ~ 算术。②理睬,理会: Apa ~mu kepadanya? 你理他做什么?

menghisab ①计算;估计: ~ harga permata 对宝石进行估价。②检查: Semua kejahatannya akan dihisab dan dihitung. 他的全部罪行将加以清算。③ = menghisabkan ②.

menghisabkan ① = menghisab ①. ②理会,理睬: Apapun kata orang tidak dihisabkannya. 不管别人说什么他都不理。

terhisab(kan) 已计算了的,计算在内的: tidak ~ banyaknya 不计其数。

hisak, menghisak 抽噎,啜泣。[→ isak]

hisap → isap.

histeri 歇斯底里。

histeris 歇斯底里的,狂热的。

histidina [化]组氨酸。

histogéni [生]组织发生。

histokimia 组织化学。

histologi [生]组织学。

histon [生]组蛋白。

histori [欧]历史。

historiografi [欧]历史传记。

historis [欧]历史的: materialisme ~ 历史唯物主义。

historikus [欧]历史学家。

hitam 黑,黑色的: ~ pekat (= ~ kumbang; ~ legam; ~ lotong; ~ jengat) 乌黑,漆黑。~ manis 黑里俏(指漂亮的黑肤色)。~ manggis 紫黑色。~ mata 黑眼珠,眸子。Afrika ~ 黑非洲。daftar ~ 黑名单。orang ~ 黑人。*kambing* ~ → kambing. *di atas putih* 白纸黑字。~ *bagai pantat belanga* [成]黑如锅底(喻品质恶劣)。~ *dikatakan putih, putih dikatakan* ~ [口]颠倒黑白;混淆是非。~ *tahan tempa, putih tahan sesah* [成]真金不怕火炼。~,~ *kereta api, putih, putih kapur sirih* [成]黑的未必是黑锅,白的未必是白玉(喻外表丑的不总是坏的,外表美的不一定是好的)。

menghitam ①变黑,呈黑色: Kulitnya ~ ditimpa panas. 他的皮肤晒黑了。Awan~di angkasa, sebentar lagi akan hujan. 天空乌云密布,眼看就要下雨了。②黑压压的(人群等): Dalam sekejap mata saja sudah ~ orang di muka gedung itu. 一眨眼功夫,大楼前黑压压地站满了人。

menghitami 使成黑色,染黑,涂黑: menghitami muka 把脸涂黑。Asap pelita *menghitami semprongnya*. 油灯的烟把灯罩熏黑了。

menghitamkan ① = menghitami. ②诋毁,抹黑,诽谤: perbuatan yg ~ nama keluarga sendiri 败坏自家名声的行为。③[米]离弃…出走: ~ negerinya 弃乡出走。

kehitaman ①乌黑,漆黑。②太黑。

kehitam-hitaman 微黑,略呈黑色: Orangnya jangkung, kulitnya ~. 他高个子,皮肤微黑。

hitam-putih ①黑白: film ~ 黑白影片. televisi ~ 黑白电视. ② ~(nya) (事情的)真象,是非曲直: Sekarang sudah tentu ~nya. 现在已真相大白.
menghitam-memutihkan, menghitamputihkan ①裁决任意确定;任意摆布: Kata mamak, dialah yg berhak ~ perkara keluarga 舅舅说,他有权决定家里的事. ②主宰;统治: Dialah yg ~ negeri ini. 主宰这个国家的就是他.
hitung 算,计算,计数: ilmu ~ 算术. mesin ~ 计算机. *salah* ~ a) 算错; b) 打错算盘,估计错了.
hitung-hitung 算作,作为,就算: Yang sudah hilang itu biar sajalah, ~ membuang sial. 丢了就别去管它了,算作倒楣吧.
berhitung ①演算,计数,做算术: Anaknya sudah pandai ~. 他的孩子已经会数数了. ~ di luar kepala 心算. mengerjakan latihan ~ 做算术练习. ②[米]盘点,结账,检查(买卖)盈亏: Tiap akhir bulan dia ~. 每到月底他都结账. ③[喻](对钱)斤斤计较.
berhitungan (dng)[方](对钱)斤斤计较: Dengan temannya pun ia ~ sekali. 他对朋友都斤斤计较钱的多少.
menghitung ①算,计算,数: ~ dr satu sampai sepuluh 从一数到十. ~ laba rugi 计算盈亏. *boleh dihitung dng jari* 屈指可数. *sbg ~ bulu kambing* [成]如数羊毛(喻白费力气). ②数起,算起;以…计算: dihitung bulanan 按月计算. dihitung ratusan 按一百为单位计算. dihitung potongan 论块(或件等)计算. Dihitung dr bulan Mei, peraturan itu sudah berlaku setengah tahun. 从五月算起,那条例实施有半年了. Harga barang-barang impor itu dihitung dng uang rupiah. 进口物品的价格是以印度尼西亚盾计算的. ③算做;数得着: Dia itu tidak dihitung pegawai tetap. 他不算固定职员. Kota kami boleh dihitung kota yg makmur juga. 我们的城市也数得上是一个繁荣的城市.
menghitung-hitung 估计,算计;盘算: Ia ~ berapa banyak yg mesti dibeli. 他算计着必须买多少个.
menghitungi 反复地数;一个一个地数: Uang perak itu dihitunginya satu satu. 他一块块地数那些银币.
menghitungkan (替人)数,(给人)算. Coba kauhitungkan berapa semuanyâ. 你给算一算,一共多少.
memperhitungkan ①计算,盘算,估计: harus diperhitungkan dulu biaya pembuatannya.应该先把制造费估计一下. ② ~ (dng) (与…)一块算: Hutangmu akan diperhitungkan dng gajimu bulan Maret nanti. 你欠的债将从三月份的工资中扣除. ③考虑,权衡,斟酌: ~ baik buruknya 权衡利弊. Sebelum bertindak, sudah diperhitungkannya dng seksama segala kemungkinan. 在采取行动之前,他把一切可能发生的事都仔细考虑过了.
terhitung ①可算的,可数的;已算上;已算在内: Ongkos kirimnya sudah ~. 邮费已计算在内. *tidak ~ (banyaknya)*数不清;不计其数. ②算起,算上: Kenaikan gaji ~ mulai bulan ini. 增加工资从这个月算起. Peraturan itu mulai berlaku ~ tanggal 1 April. 那项条例自四月一日起开始生效. ③算得上;属于: Dia ~ orang yg pintar. 他算得上是个聪明人. Desa kami ~ desa yg maju.我们村属于先进的村子.
hitungan ①计算的结果;得数: Tepat tidak ~mu itu? 你的得数对不对? *masuk* ~[口]数得上. ②算题: Hitungan ini agak sukar. 这道算题有点难. ~ angka (-angka) 计算题. ~ kepala (= ~ mencongak) 心算题. ~ soal(an) 应用题. ③ = perhitungan ②.
penghitung ①计算者,计数人: ~ surat suara 计票人,唱票人. ②计算工具: alat ~ jarak 计程表.
perhitungan ①结算;清算;结账: membuat ~ terakhir 最后结账;结算. ~ laba rugi 结算盈亏. mengadakan ~ thd musuh 对敌人进行清算. ②估计;考虑: Menurut ~ saya, mereka akan berhasil. 我估计他们会成功. Tindakan itu diambilnya dng ~ yg cukup matang. 那项措施是经过深思熟虑后采取的.
penghitungan 计算,统计: ~ cacah jiwa 人口统计.

hiu [动]鲨鱼. [→ yu]
hiyayat [阿]给予活路(生路).
Hoakiao [中]华侨.
hobat (= **hobatan**) [古] 符咒,咒语;魔法,巫术: orang ~ 法师,巫士.
menghobatkan 念咒;施法术.
hobi [欧]嗜好,癖好;业余爱好: Hobinya mengumpulkan prangko. 他的业余爱好是集邮.
hodah [古]象舆,象背上的轿座.
hodométer [欧]路程计.
hoi [感叹词,用于招呼]喂,嘿: Hoi, istirahat sebentar! 嘿,歇一会儿吧! Hoi, tunggu sebentar! 喂,等一等! Hoi, dilarang masuk! 嗨,禁止入内!
hojah → hujah II.
hokah 水烟斗,水烟枪.
hoki [欧]曲棍球.
hokiés [欧]冰球.
ho(k)ki [中]福气,走运.
hol 对死者的周年祭: menepati ~ 举行周年祭奠.
holistik [欧]全部的,整体的.
holografis [欧]亲笔文件,手书.
holopis, ~ kuntul baris ①[劳动号子]嗨哟. ②齐心协力共同做某事.
berholopis kuntul baris ①一起喊劳动号子. ②齐心协力做.
homo I [欧]同类的,同性的;一般指男性同性恋爱.
homo II [欧](学名)人,人类.
homofon [语]①同音字母. ②同音异义词.
kehomofonan 同音异义现象.
homofoni [语]同音(异义).
homogén [欧]形质相同;[生]同源发生.
kehomogenan 形质相同现象.
homogénitas [欧]同种,同质,同性.
homograf [语]同形异义词.
kehomografan 同形异义现象.
homonim [语]同音异义词,同形异义词,同形同音异义词.
kehomoniman 同形同音异义现象.
homorgan [语]同部位音.
homoséksual [欧](男性)同性恋爱的.
homoséksualitas [欧](男性)同性恋爱.
honar → onar.
hongerudim [欧](因饥馑或营养不良而引起的)鼓胀病.
honor [口] → honorarium.
honorarium [欧](给作者、演员等的)酬金;报酬;稿费.
honorér [欧]①名誉的,荣誉的: anggota ~ 名誉会员. ketua ~ 名誉主席. wasit ~ 名誉裁判. ②拿酬劳金(不拿固定工资): guru ~ (编外的)临时教员. pegawai ~ 非固定职员(只领报酬,没有工资).
honoris causa [欧], **doktor** ~ 名誉博士.
hook (huk) [欧][体](拳击中的)肘弯击; (高尔夫球中的)左曲球.
hop [欧][口]首领,头头.
hopagén [欧][口](商业上的)总代理人.
hopbiro [欧][口]警察署,警察局.
hopdaktur [欧][口](报刊等的)主编;总编辑.
hopmandor [欧][口]总工头;总监工.
hoprol [欧][口]主角.
horak → orak.
horas [方]①万岁! 祝…长寿! ②你好! (巴达克族见面时的问候语).
horé [感叹词, 表示高兴或幸灾乐祸]哈哈: Hore, aku ikut menonton malam ini! 好哇,今晚我也去看戏! Hore,kalah 4-0! 哈哈, 四比零输了!
horison [欧]地平,地平线.
horisontal [欧]地平的,地平线的;水平的;横的(><vertikal]: garis ~ 水平线, 横线. komunikasi ~ 同一级机关(组织等)之间的联系.
hormat ①尊敬,恭敬: Murid patut menaruh ~ kpd guru. 学生应该尊敬老师. ~ *(dr) saya* [书信用语](某某)敬上.

dng ~ a)体面地；光荣地：diperhentikan dng ~(体面地)免去职务. diperhentikan tidak dng ~ 撤职，罢免. b)[书信用语]敬启者. *gila* ~ → gila. ②敬礼，敬意：memberi ~ kpd 向…敬礼. memberi ~ dng saluir 行军礼(把手举到帽沿边). ③尊重，敬重：Saya selalu ~ kpd mereka. 我一向尊重他们. ④有礼貌：kurang ~ 不太有礼貌；不太客气. Hormat-hormat benar kedua anakmu itu. 你两个孩子都很有礼貌.

berhormat ①对…尊敬；向…敬礼. ②= terhormat.

berhormat-hormatan 互相致敬，互相施礼.

hormat-menghormati ① = berhormat-hormatan. ②互相尊重；互相尊敬：~ kedaulatan negara masing-masing 互相尊重国家主权.

menghormati ① (= **menghormat**) 尊敬，崇敬；向…致敬：~ gurunya 尊敬老师. menghidangkan buah-buahan untuk ~ tamu 以水果敬客. melepaskan tembakan ke udara utk ~ pahlawan yg telah gugur 朝天空鸣枪，向烈士致敬. ②尊重；遵守：Saya ~ pendapat saudara. 我尊重你的意见. ~ perjanjian yg sudah ditandatangani 遵守已签署的协定.

terhormat 尊敬的，可敬的；体面的：Para hadirin yg ~ 尊敬的来宾们. Mereka mendapat kedudukan yg ~ di masyarakat. 他们在社会上取得了受人尊敬的地位. kepada yg ~ Tuan Nyonya … 尊敬的…先生和夫人(写在信封等上面).

kehormatan ①尊严；自尊；体面：menjaga ~ nusa dan bangsa 维护国家和民族的尊严. menodai ~ keluarganya 败坏他家的名声. barisan ~ (= pengawal ~; pasukan ~) 仪仗队. rasa ~ 自尊心. ②荣誉，光荣，荣幸：Ini adalah suatu ~ besar bagi saya. 这对我是一个极大的荣誉. Saya mendapat ~ utk menghadiri kongres ini. 我荣幸地参加这次代表大会. ③名誉上的，荣誉的：anggota ~ 名誉会员. bintang ~ 勋章. doktor ~ 名誉博士. gelar ~ 名誉头衔，荣誉称号；名誉学位. gapura ~ (= pintu gerbang ~) (迎宾)彩门. ketua ~ 名誉主席. ④贞操，贞节：merusak ~ wanita 糟踏妇女，奸污妇女. telah hilang ~nya 失身，失去贞操.

penghormat 致敬的，表示尊敬的：barisan ~ [罕]仪仗队.

penghormatan 致敬，崇敬；敬礼，敬意：~ yg berlebih-lebihan 过分的崇敬. memberikan ~ yg terakhir kpd jenazahnya 向遗体告别.

hormon [欧]荷尔蒙，激素.

horor [欧]毛骨悚然的，恐怖的：film yg penuh dng adegan ~ 非常恐怖的电影.

horoskop [欧]星占(算命等用的)天宫图.

hortikultura [欧]园艺学.

hortikulturis [欧]园艺家.

hoskut [欧](在家里穿的宽长)女便服.

hospital [欧]医院.

hostél [欧](受政府资助的)公共宿舍，招待所.

hostes [欧](夜总会、舞厅等的)女招待员；舞女.

hosti [欧](天主教的)圣饼.

hot [欧][口]热，狂热的，引起极大兴趣的.

hotél [欧]旅馆，旅社，饭店：Hotel Indonesia 印度尼西亚饭店. ~ prodeo (或 perdeo, pordeo) 免费旅馆(喻监狱).

perhotelan 旅馆业，旅馆事务.

hotwitzer 高射炮.

howdah → hodah.

hoyong → huyung.

hubah [阿]喜爱，宠爱.

hubaya-hubaya ①[古]绝对 (不要…)，千万 (不要…). ②[古]但愿(不致…). ③[罕]特别是；尤其是.

hububan [爪]风箱.

hubung, berhubung ①相连，相接：Ruang ini langsung ~ dng kantornya. 这个大厅直通他的办公室. huruf tuli yg ~ 连写的手写字体. ② = berhubungan ②. ③ ~ (dng) 由于，鉴于：Berhubung dng buruknya cuaca, keberangkatan pesawat terbang terpaksa dimundurkan. 由于天气恶劣，飞机的起飞时间被迫推迟.

berhubungan ①(互相)联系，连贯：dua hal yg ~ 互相关联的两件事. Mereka sudah lama tidak ~ lagi. 他们很久没有联系了. ② ~ (dng) (和…)有关系，(与…)相联系，(与…)相关：Perkara ini sama sekali tidak ~ dng perkara itu. 这个案件和那个案件毫不相干. Soal itu memang ~ erat dng ilmu jiwa. 那个问题的确与心理学关系密切. ③ ~ (dng) (跟…)联系；(跟…)接头，(跟…)接洽：Engkau boleh ~ langsung dng dia. 你可以直接跟他联系. Saya pernah ~ dng perusahaan itu. 我曾与那个企业接洽过.

menghubung 连接，连起来：pipa yg ~ saluran air 连接水渠的管道.

menghubungi 跟…联系，与…接洽；和…接头：Untuk mengurus soal ini, kau harus ~ kantor imigrasi. 要办这件事，你得跟移民厅联系.

menghubungkan ①把…连接到…，把…与…连起来：~ *titik* A dng *titik* B 连接 A，B 两点. jalan raya yg ~ kota A dng kota B 连接甲城与乙城的公路. ②(= **memperhubungkan**) 使联系在一起；使结合起来；使接触：Soal ini jangan dihubungkan dng soal itu. 不要把这个问题跟那个问题联系在一起. Baik dia kita hubungkan langsung dng yg berkepentingan. 我们最好让他直接与有关人员接洽. ~ *diri dng* 加入；与…相结合.

hubungan ①连接，连结；联络：Jalan kereta api itu merupakan ~ yg penting antara kedua negara. 那条铁路是连接两国的重要纽带. karena perang ~ jadi putus 由于战争而使联络中断. ~ deret [电]串连. ~ jajar [电]并连. ②关系；关联：~ dagang 商业关系. ~ diplomatik 外交关系. ~ masyarakat a) 社会关系；b)(通过宣传手段建立的) 与公众的联系. ~ nyawa 情人，恋人. ~ persahabatan 友好关系. masih ada ~ keluarga dng dia 跟他还有亲属关系. Hubungan antara kedua kalimat itu tidak jelas. 这两句句子之间的关系不清楚. *dl* ~ *ini* 在这方面；在这个问题上；在这一点上.

sehubungan (dng) 有关…问题；与…有关：Sehubungan dng pelaksanaan penaikan pajak akan diumumkan peraturan baru. 有关增税的实施将公布新办法.

penghubung ①连接的(工具)；联络的(机构)：pos ~ 联络站. kata ~ [语]连词. tanda ~ (= tanda hubung) 连字号. ②联络人，联系人：perwira ~ 联络官.

perhubungan ①交通：~ darat 陆上交通. Perhubungan antar-pulau perlu diperbaiki. 岛际之间的交通需要改善. Kementerian Perhubungan 交通部. alat ~ 交通工具. ② = hubungan.

penghubungan 连接，连结；联系.

hudai [古]洗手盆.

hudang → udang.

hudhud [阿] → huthut.

hudud → had

huh [表示惊讶和不满的感叹词]嗨，啊呀，唷：Huh, sudah jam 10, belum bangun juga! 唷，都十点钟了，还没起床哪！

hui [感叹词，表示疲倦，痛苦等]哎哟，哎呀：Hui, capeknya bukan main! 哎呀，累得要命！ Hui, sakitnya setengah mati! 哎哟，痛得要死！

hujah I [阿]诽谤；污蔑，诋毁.

menghujah 诽谤，污蔑，诋毁.

hujah II [阿]证据；论据.

berhujah 提出证据；论证.

hujan ①雨：segera akan turun ~ 马上就要下雨. ~ awal (= ~ sulung) (雨季)初下的雨. ~ badai 暴风雨. ~ batu a) (= ~ beku; ~ es) 雹；下雹；b) 飞石如雨(掷出许多石头打人). ~ buatan 人造雨. ~ bungsu (雨季)最后的一场雨. ~ lebat (= ~ deras) 大雨，暴雨. ~ renyai (= ~ bunut; ~ gerimis; ~ rintik-rintik) 细雨，毛毛雨. air ~ 雨水. jas ~ (= baju ~) 雨衣. musim ~ 雨季. minta ~ 求雨. *ada* ~ *ada panas, ada hari boleh balas* [成]天有阴晴，报仇有期. *bagai* ~ *jatuh ke pasir* [成]犹如雨水渗入沙土(喻有来无往，不知感恩). ~ *berbalik ke*

langit [成] 雨水返天（喻强者或智者反而向弱者或愚者求助）～ *tak sekali jatuh, simpai tak sekali erat* [成]凡事应循序渐进，不能一蹴而就．～ *menimpa bumi* [成]大雨落地(喻君命不可抗拒)．～ *berpohon, panas berasal* [成]雨有源，热有因；(喻事出有因)．～ *emas di negeri orang,* ～ *batu di negeri sendiri, baik juga di negeri sendiri* [成]外地的金雨不如本地的石雨；金窝窝，银窝窝，不如家里草窝窝．②下雨，降雨：hari ～ 下雨天．*sedia payung sebelum* ～ → payung. ③[喻](像雨点般)下，降：～ abu 灰烬纷纷降落．～ peluru 弹雨．～ salju 下雪．

hujan angin 风雨．

menghujan-anginkan 任凭风吹雨打．

hujan panas 下雨天出太阳．

menghujan-panaskan 任其日晒雨淋．

hujan-hujan 下着雨…，正下雨的时候…：～ masih mau ke luar 下着雨还想出去．

berhujan-hujan 冒着雨；在雨中玩：Jangan ～ nanti jatuh sakit. 别在雨里玩，回头要生病的．

menghujan 像雨点般落下：Roket ～ di kubu musuh. 火箭像雨点般落在敌人碉堡上．

menghujani 像雨点般落在…上，频频发出：Markas musuh dihujani peluru mortir. 敌指挥部遭到迫击炮的猛烈袭击．Juru bicara itu dihujani pertanyaan oleh para wartawan. 记者们连珠炮似地向那个发言人提问．

menghujankan ①使雨淋，任其雨淋：Mesin itu dihujankan begitu saja di lapangan. 机器放在场地上，任雨淋着．②接二连三地投下(打击、射击等)：～ tinjunya ke muka lawannya 拳头雨点般地打在对方的脸上．③使…下；使…落．film yg ～ air mata 催人泪下的电影．Letusan gunung berapi itu ～abu di daerah itu. 那座火山爆发，使那地区落满了火山灰．

memperhujankan 任其雨淋．*maukah orang* ～ *garamnya?* [成]有人愿意让自己的盐淋雨吗？(喻有道德的人不会干损公害己的事)．

penghujan, hari ～ 下雨天．musim ～ ＝ musim hujan.

kehujanan 遭雨淋：Dia ～ karena tidak membawa payung. 他没有带伞，给雨淋了．

hujat → hujah II.

hujatulbalig(at) [阿]已成年的标志．

huji [罕]喜欢，喜爱．

hujung (物体的)端，末端，末尾．

kehujungan 被利器的尖端刺着．

penghujung 末端．[→ ujung]

hukah → hokah.

hukama [阿](hakim 的复数)法学家，学者：segala ～ dan ulama 所有法学家和宗教学者．

hukum ①法律；法治：tindakan yg diambil berdasarkan ～ 根据法律采取的措施．menegakkan ～ 建立法治．melanggar ～犯法，违法．fakultas ～ 法律系；法学院．ilmu ～ 法学．negara ～ 法治国．sarjana ～ 法学士．②法，法典：～ acara (＝ ～ tuntutan) 诉讼法．～ adat (＝ ～ resam) 习惯法；不成文法．～ asasi 根本法．～ dagang 商业法．～ internasional 国际法．～ militer(＝ ～ tentara) 军法．～ perdata (＝ ～ sipil) 民法．～ pidana 刑法．～ tata negara 国家组织法．badan ～ [律]法人．tata ～ 法制，法度．*lawan* ～ 违法的，犯法的．③[宗]宗教的法规，教规：～ agama 宗教教规．～ Allah 真主的戒律．～ gereja 基督教教规．～ Islam (＝ ～syarak) 伊斯兰教教规．④规律，定律，法则，定理：mempelajari ～-～ ekonomi 研究经济规律．～ alam 自然法则．～ bahasa 语言规律．～ perkembangan masyarakat 社会发展规律．～ rimba 弱肉强食的规律．～ sejarah 历史规律．～ gravitasi Newton 牛顿万有引力定律．⑤判决；惩罚，处分：memutuskan ～ 作出判决．kena ～ 被惩罚；受处分．

berhukum ①按照法律的；法治的．② ～ kpd 向…起诉．③[古]进行诉讼．

menghukum ①判刑，判罪；处罚，惩罚，处分：Siapa yg melanggar peraturan akan dihukum. 违反条例者将受到惩罚．Pencuri itu dihukum penjara enam bulan. 那个小偷被判六个月徒刑．②严厉谴责；声讨：Semua orang ～ tindakan biadab itu. 所有的人都谴责那野蛮暴行．

menghukumkan ①判…徒刑；判…罪：Apa yg akan dihukumkan kepadanya kalau sudah terbukti kejahatannya? 如果罪证确凿的话，将判他什么罪呢？②使成为法律；制定成法律．③(根据伊斯兰教规）制定成戒律（戒条等)．④[古]治理(国家等)．

terhukum ①被判刑；受惩罚．②被判刑者．

hukuman 刑罚；惩罚；处分：dijatuhi ～ berat 判处重刑．mendapat ～ yg setimpal 得到应有的惩罚．menjalani ～ 服刑．～ bersyarat (＝ ～ perjanjian) 缓刑．～ denda 罚款．～ gantung 绞刑．～ jabatan 行政处分．～ kawalan 软禁．～ kurungan (＝ ～ tutupan) 拘留，拘禁．～ mati 死刑．～ penjara 监禁，徒刑．～ penjara seumur hidup 无期徒刑，终身监禁．～ tembak 枪决．orang ～ 犯人．tuntutan ～ 判刑的要求．

kehukuman 法律的；司法的．

hula-hula (夏威夷的)呼拉舞．

hulam → ulam.

hulu ①[古]头，头部：gering ～ 头痛．kalang ～ 枕头．～ hati 心窝．～ kepala 囟门，天灵盖．②(河的)上游，开端；上游地区或村落：berlayar ke ～ 乘船到上游去．tinggal di ～ 住在(上游的)山村里．～ malang 祸根．～ musim 一季的开头．orang ～ 村民，山村人．～ *hilir* a) 上下游．b) 始末；来龙去脉：Ucapannya itu tidak tentu ～-hilirnya. 他说话语无伦次．～ *mujur pandai bertenggang,* ～ *baik pandai memakai* [成]善于处世；善于待人接物．*ke* ～ *kena bubu, ke hilir kena tengkalak* [成]到处碰壁；无法幸免．*jikalau di* ～ *airnya keruh, tak dapat tidak di hilirnya keruh juga*[成]上游水浊，下游清不了(喻 a)品质坏，行为好不了；b)开头乱了套，末了不会有好结果)．③(刀、剑的)把、柄：～ pedang 剑把．～ pisau 刀柄．*orang terpegang pd* ～*nya, awak terpegang pd matanya* [成]人家握的是刀把，我握的是刀刃（喻别人比自己处于更有利的地位)．

berhulu ①以…为其上游，发源于…：Sungai itu ～ di pegunungan sebelah barat. 那条河发源于西部的山脉．②(＝ **berhulukan**) 以…为把，装上…柄：pisau belati yg ～ gading 用象牙作柄的匕首．

menghulu (乘船) 去上游；逆流而上；溯源：Menghulu mereka berlayar, menghilir mereka berhanyut. 他们逆流而上，顺流而下．

menghulukan [古]率领，率先；领头．

penghulu → penghulu.

hulubalang ①武将，将帅．*habis* ～ *bersiak* [成]将帅全亡，僧侣上阵(喻无人可使唤，只得亲自动手；急需用钱时，什么东西都可变卖)．②(亚齐地区的)地方长官；区长．③侍卫．④乡警，村警．

hulur → ulur.

huma 旱稻田，旱田；新垦地：padi ～ 旱稻．

berhuma 有旱田；种旱田：Di daerah yg kurang air, petani hidup dng ～. 在缺水的地区，农民们种旱稻为生．*dikatakan* ～ *lebar, sesapan di halaman*[成]自夸良田万顷，院里却荆棘丛生(喻无根据的自我吹嘘)．

memperhumai 把…开成旱田；Seluruh lereng gunung sudah diperhumai orang. 整个山坡都被人开成旱田了．

perhumaan ①旱田耕作．②旱稻田，旱地：Perhumaan itu letaknya jauh dr kampung mereka. 那块旱地离他们的村子很远．

human [欧]①人类的．②人道的：hukum yg ～ 人道的法律．

humaniora [欧]人文科学(包括宗教、哲学、历史、语言、文学和其它艺术等学科)．

humanis I [欧]①人道主义的．②人道主义者．

humanis II [欧] ①人文主义的．②人文主义者．

humanisasi [欧]人性化，博爱化．

humanisme [欧]人道主义．

humanitas [欧]①人性．②人类．③仁慈，仁爱．

humanitét → humanitas.
humbalang → hembalang.
humor [欧]幽默,诙谐: majalah ～ 幽默杂志. Pada dirinya sedikit pun tak ada rasa ～. 他没有丝毫的幽默感.
humoris 幽默的,诙谐的;幽默家,幽默作家: Dia seorang ～. 他是一位很诙谐的人.
humoristis 幽默的,诙谐的: membicarakan soal-soal secara ～ 诙谐地讨论问题. cerita-cerita yg ～ 幽默故事.
humus [欧]腐殖质,腐殖土壤.
hun [中]分(重量单位,等于一千分之一斤,旧时为一千六百分之一斤).
huncué [中]烟嘴,烟斗.
huni, berhuni ①有人居住的: kampung yg tak ～ 无人居住的村庄. Rumah yg baru selesai dibangun itu belum ～. 那座刚建成的房子还没住人. ②有(神)看守的,有(神)守护的: Siapa yg percaya bhw pohon itu ～? 谁相信那棵树有神守护着?
  menghuni ①住,居住: Selama ini sayalah yg ～ rumahnya yg kosong itu. 这一段时间,我就住在他那空住宅里. Hutan itu sekarang sudah tak dihuni binatang lagi. 那个森林现在再也没有动物栖息了. ② (= **menghunikan**) 看守,看护: Kalau kau pergi, siapa yg ～ barang-barangmu ini? 如果你走,谁给你看守这些东西?
  penghuni ①居住者,住户,居民: ～ kampung 村民. ～ kota 城市居民. ② (= **pehuni**) 守护神.
  berpenghuni 有居住者,有居民的: desa yg tidak ～ lagi 无人居住的村子.
hunian 居住的(地区),住宅的: lokasi ～ 住宅区. unit ～ 一套公寓房间.
hunjam, menghunjam ①俯冲: Pesawat tempur itu ～ sambil menjatuhkan bomnya. 那架战斗机一边俯冲一边投弹. ②插入,直插;直刺: Akar pohon itu ～ ke dl tanah. 那树根直插地里. Sebilah pedang tajam ～ ke dadanya. 一把利剑直刺他的胸膛. ③[喻]深入(人心);铭刻: Propaganda keluaraga berencana sudah ～ benar ke dl hati rakyat. 计划生育的宣传已经深入人心.
  menghunjamkan ①使俯冲: Pilot itu ～ pesawatnya ke arah pesawat musuh. 那个飞行员把飞机朝敌机俯冲过去. ～ layang-layang 使风筝往下俯冲. ②把…插入,把…刺入: Seorang pendaki gunung ～ bendera nasional di puncak tertinggi. 一名登山运动员把一面国旗直插山巅. ～ bayonetnya ke tubuh musuh 把刺刀刺进敌人的身体. ～ *lutut nan dua* [米]双膝跪下.
  terhunjam 已被插入,插着;深入(人心): Lembingnya ～ ke tanah. 他的标枪深深插在地里.
hunjin [中]捐款;会费.
hunkué [中](绿豆粉做的)凉粉糕.
hunus,menghunus 拔出,抽出(剑、刀等): Ia ～ pedangnya. 他拔出剑来. ～ cincin dr jarinya 从她的手指上将下戒指.
  terhunus (刀剑等) 已出鞘的: memegang senapan dng sangkur ～ 握着上了刺刀的枪.
hunyi → huni.
hura-hara → huru-hara.
hurai → urai.
huria [方]地区;(在巴塔克地区特指)基督教教区.
huruf 字;字母;文字: diterjemahkan menurut ～ 逐字直译. ～ balok 印刷体字母. ～ besar 大写. ～ cetak 印刷体字母. ～ hidup (= ～ bunyi; ～ harakah) 元音字母. ～ jawi 用阿拉伯字母拼写的马来文字. ～ kanji 汉字. ～ kecil 小写. ～ mati 辅音字母. ～ miring 斜体字. ～ Romawi (= ～ Latin) 拉丁字母. ～ saksi 阿拉伯文中代表一个音符的字母. ～ tebal 黑体字,粗体字. ～ tulis 书写体. buta ～ 文盲. mata ～ (个别的)字母. *tahu mata* ～ (= *melek* ～) 识字;能看书写字.
  berhuruf 用…字写的;用…文的: surat yg ～ Arab 用阿拉伯字母写的信.
hurufiah → harfiah.
huru-hara 骚乱,动乱,暴乱: Di daerah itu terjadi ～. 那个地区发生了暴乱.
hus [感叹词,表示制止等]嘘: Hus, jangan ribut-ribut! 嘘,别吵吵闹闹! Hus, jangan ngawur kalau bicara! 哗,说话别离谱!
husar [欧]轻骑兵.
husus → khusus.
hutan ①树林,森林: ～ jati 柚木林. ～ tusam 松树林. kawasan ～ 林区,林地. hasil ～ 林产品. membuka ～ 开发森林. ～ alam 天然森林. ～ belantara 大森林. ～ belukar 灌木林. ～ buatan 人造林. ～ dataran rendah 平原森林. ～ hujan tropika 热带雨林. ～ larangan (= ～ tutupan) 禁伐林,保护林. ～ laut 海防林. ～ lepas (= ～ rimba) 森林,大森林. ～ lindung 防护林. ～ muda 幼林. ～ pegunungan 山地森林. ～ primer 原始森林. ～ rawa 沼泽植被. ～ sejuk 温带森林. ～ sekunder 次森林. ～ suaka alam 自然保护森林. ～ subtropis 亚热带森林. ～ tanah kering 荒漠植被. ～ tua 老林. ②野的,野生的: anjing ～ [动] 亚洲野犬,爪哇豺狗 *Cuon javanicus*. ayam ～ [动]野鸡,原鸡 *Gallus ferrugineus*. orang ～ a) 野人; b) 猩猩.
  menghutan 变成森林;野草丛生: Ladangnya sudah ～ karena tidak dikerjakan. 他的地没人耕种,都荒芜了.
  menghutankan 使变为森林;使荒芜: Tanah gersang itu telah dihutankan. 那不毛之地已变成林地.
  kehutanan 树林的;关于森林的: ilmu ～ 森林学. jawatan ～ 林业局. Akademi Kehutanan 林学院.
  penghutanan 植林,造林.
  perhutanan 林业;森林的经营管理.
hutang → utang.
huthut, burung ～ [动]戴胜 *Upupa epops*.
huyung, terhuyung-huyung 摇摇晃晃,蹒跚,踉跄: berjalan ～ karena mabuk 由于喝醉了,走路踉踉跄跄.
hyang → yang II.

I

ia I ①[第三人称代词]他,她: Ia datang tepat pd waktunya. 他准时到. ②[口][作为动词被动式的施动者,等于 di-nya] 被他(她)…: buku yg ～ berikan dahulu 他以前给的书.
ia II 是,好,是的,好的. ～ ini 即,这就是. [→ yakni] ～ itu 即,那就是. [→ yaitu] ～ *sepanjang hari, janji sepanjang jalan* [成]许诺容易践约难.
  ialah [系词]是,就是: Guru kita ～ pak Kasim. 我们的老师就是卡辛老师. Yang penting ～ harus pandai belajar. 重要的是要善于学习. Peningnya ～ karena kurang tidur. 他头晕是因为缺觉. *tak lain* ～ 无非是: Apa yg dikatakannya itu tak lain ～ isapan jempol saja. 他所说的纯属无稽之谈.
  seia, ～ **sekata** 同心,意见一致: Mereka berdua rupanya sudah ～ sekata benar. 他俩的意见看来完全一致了.
  beria 称是,称好,答应,同意,允诺. ～ *berbukan* 商量,商谈,磋商.
  beria-ia ①交谈,商谈,磋商: Orang itu sukar diajak ～. 那个人不好商量. ②唯唯诺诺的,总是点头称是: Di hadapan kami ia ～ saja, tak pernah membantah. 他在我们面前老是唯唯诺诺的,从未反对过. ③[方]认认真真: Mengapa ia ～ sekali mengajakmu ke rumahnya? 为什么他这样认真地邀请你到他家去?
  mengiakan 同意,赞成,允诺,答应: Ia mengangguk-ang-

gukkan kepalanya ～ apa yg dikatakan orang kepadanya. 他直点头同意别人跟他讲的话. Kalau sudah kauiakan, kau harus datang. 如果你已答应了,你就应该来.
pengia 唯唯诺诺的(人),百依百顺的(人).
iang [罕] → yang I1.
iau [拟](猫叫的声音)喵喵.
mengiau (猫)喵喵叫.
iba 可怜,怜悯: merasa ～ 感到怜悯. Iba hatiku mendengar anak itu kematian ibu-bapaknya. 听到那个孩子死去了父母,我心里怪可怜他的. ～ *kasihan* 可怜,怜悯.
beriba-iba 令人可怜的,使人同情的: ～ minta tolong 苦苦哀求. sayup-sayup terdengar tangisan ～ 隐约听见凄切的哭声.
mengibai 可怜,怜悯,同情: selalu ～ orang yg dl kesusahan. 总是怜悯患难中的人.
mengibakan ①对…感到怜悯: Apa yg kauibakan? 你怜惜什么呢? ②令人感慨,使人同情,使人起恻隐之心: Jerit tangisnya sungguh ～ hati. 她的哭喊声令人心酸.
keibaan (hati) ①怜悯,同情. ②悲凉,悲怆,凄楚,伤心.
pengiba 有怜悯心的(人),富于同情心的(人),软心肠的(人).
ibadah → ibadat.
ibadat [宗](对真主、神的)崇拜; 宗教仪式(如礼拜、祭祀等); 宗教义务的履行; 虔诚的行为: menjalankan ～ puasa 履行斋戒义务. ahli ～ 做礼拜的人; 履行宗教义务的人. rumah ～ 清真寺,礼拜堂.
beribadat 举行宗教仪式; 履行宗教义务: ～ menyembah Tuhan 作礼拜,拜真主. umat yg taat ～ 虔诚地履行宗教义务的教徒.
ibah → hibah.
iban [动]像贝一类的海中动物.
ibar-ibar 一种小船.
ibarat ①寓言: Cerita-cerita ～ semacam ini pernah saya dengar dr nenek. 我从奶奶那里曾听过这种寓言故事. ②寓意; (比喻、谚语等)所含的隐喻: Apa ～ cerita itu tak mudah diselami orang. 这个故事的寓意人们是不易体会的. *mengambil* ～ a) 借鉴(故事、寓言等的)寓意; b) 拿…作比方. ③比如,好比,好像,譬如: Aku ini ～ burung dl sangkar. 我好比笼中鸟. ～ *bunga segar dipakai, layu dibuang* [成]好比一枝花,新鲜时头上戴,枯萎时随地扔.
beribarat ①含有比喻的: asyik mendengar cerita yg ～ 聚精会神地听讽喻故事. ②用比喻劝告(教训等): Nenek ～ menunjuki kami. 奶奶用比喻开导我们.
mengibaratkan ①把…比作,把…比喻为: Manusia diibaratkan mesin yg rumit, sedangkan jantung diibaratkan motor penggeraknya. 人好比是复杂的机器,而心脏好比是它的发动机. ②看作,当作: Temannya itu diibaratkannya adik kandungnya sendiri. 他把他的朋友当作自己的亲弟弟看待. ③(举例)相劝,(用打比方)诱导,劝导: Guru sering ～ kami, spy kami rajin belajar. 老师常举例劝导我们要勤奋学习.
ibidem ①在相同的文章(或书)中. ②同上,同前.
ibing, mengibing (男人付钱)和舞女对舞.
iblis 魔鬼,恶鬼.
ibni, ibnu [阿]男孩子. [→ bin]
ibra [阿](债务、义务等的)免除,豁免; 宽恕,饶恕.
Ibrani 希伯来人; 希伯来语.
ibrit, mengibrit 匆匆行走; 慌慌张张地跑.
ibtida [阿]开头,起头: huruf al- ～ (文章)每一章的开头字母.
ibu ①母,母亲,妈妈,娘: Tak ada ～ yg tak sayang kpd anaknya. 没有母亲不爱自己孩子的. ～ angkat 干娘,干妈. ～ bapa 父母,双亲. ～ kandung 生母. ～ negara 第一夫人; 国母. ～ suri 太后. ～ tiri 继母,后母. ②(对长辈妇女的称呼或长辈妇女的自称)大妈,大婶; 女士,夫人: Ibu-ibu dan bapak-bapak sekalian dipersilakan duduk di depan. 请女士们、先生们到前面来坐. "Nak, ibu datang ke sini ingin mencari kerja," kata wanita itu. 那位妇女说:"孩子,大娘来这里是想找个活做." perkumpulan kaum ～ 妇女团体 (通常指已有子女的妇女成立的群众组织). hari ～ 母亲节. ～ guru(对女教师的称呼)老师. ③(在一些词组中的含义是)本源,主干,总(部); 雌: ～ akar 主根. ～ ayam a) [罕](已下蛋的)母鸡; b) [马] 鸨母. ～ bijih 锡矿石. ～ jari (= ～ tangan) 大拇指. ～ kaki 大脚趾头,脚拇指. ～ kelong 诱野象的母象. ～ kota (= ～ negeri) 首府; 首都. ～ kota kabupaten 县城,县府. ～ kota propinsi 省会,省府. ～ panah 弓. ～ pasir 粗砂. ～ pertiwi 故土; 祖国. ～ pintu 门框. ～ sungai (河的)主流. ～ tangga 梯子两旁的立柱. bahasa ～ → bahasa.
beribu ①有母亲: Anak itu sudah tak ～ lagi. 那个孩子没有母亲了. ②(～ kpd) 认…为娘; 以大妈、大娘称呼: Anak itu ～ kpd wanita itu. 那孩子认那位妇女为娘.
beribukan 认…为母亲,以…为母亲.
keibuan 母性.
peribuan 同宗; 同窝的(鸡等),同胎的(兽等).
ibuh → heboh.
ibuk → hibuk.
ibul [植]奥润榈(一种无刺、果实有毒的棕榈) *Orania macrocladsu.*
ibunda [敬辞]母亲.
ibung [罕]母,母亲.
ibur → hibur.
ibus [植]格巴顶榈(叶子可编席) *Corypha gebanga.*
icak-icak [口]假装的; 假的: ～ sakit 装病,假病. ～ tidak tahu 假装不知道. pengantin ～ 假新郎(新娘).
icak-icakan 假的; 假装的: Bukan betul-betul, cuma ～ saja. 不是真的,只是假装的.
icip [雅], **mengicip(i)** 尝,品味.
id [阿](伊斯兰教)节日: sembahyang ～ 节日礼拜.
idah I, (= pengidah, idahan) [旧](象征爱情的)礼品: ～ gelap 为私通而赠送的礼品. ～ terang 订婚时男方赠送的礼品,定礼.
mengidah 通过赠送礼品表示爱情.
mengidahkan 为表示爱情而赠送(礼品): Diidahkannya sebentuk cincin kpd Aminah. 为了表示爱慕之情,他赠给阿米娜一枚戒指.
idah II [宗]妇女再婚禁期(寡妇或离婚的妇女等待再婚的时间,约一百天). sudah sampai (或 habis) ～nya 再婚禁期期满(指可以再结婚了). dl masa ～ 在禁婚期间.
idam I (孕妇的)特殊食欲(如爱吃酸的东西等).
mengidam (孕妇)想吃(某种食物). Isterinya sedang ～. 他的妻子正想吃酸东西(喻他的妻子正在怀孕).
mengidam(-idam)kan ①很想吃…: Isterinya ～ buah jeruk. 他妻子很想吃桔子. ②渴望,热望,憧憬,向往: Rakyat negeri itu ～ kemerdekaan. 那个国家的人民渴望独立.
idam-idaman ①孕妇想吃的(东西); 渴望的(东西): gadis ～ 所追求的姑娘. ②渴望,愿望: Memiliki tanah yg subur, itulah ～ kaum tani. 拥有肥沃的土地,这就是农民所向往的.
idam II, mengidam 久患(病),老害(病). [→ idap]
idap, mengidap 久患(病),老害(病): Sudah lama ia ～ penyakit paru-paru. 他患肺病已好久了.
mengidapkan ①患…病,害…病: ～ malaria 身患疟病. ②(长期)纠缠,困扰: Rasa sedih dan sesal itu telah diidapkannya bertahun-tahun. 痛苦和悔恨已折磨了他多年.
idapan ①慢性病: Encok termasuk semacam penyakit ～. 风湿症属于慢性病的一种. ②经常发作的病,多病的: Ayan itulah yg menjadi ～nya. 羊痫疯是他的老病.
pengidap 久病者; 慢性病患者; 多病的人.
idar → edar
idas 搓好的线(或绳).
seidas 一根搓好的线(或绳). ～ *bagai benang, sebentuk bagai cincin* [成]十分般配的一对情侣(或夫妻).
mengidas 搓线(或绳).
idé [欧]思想,概念; 观念; 念头,想法: ～ baru 新思想; 新的

想法. Idenya memang bagus tapi sukar dilaksanakan.他的想法确实不错,但不易实现.
idéal [欧]理想的,称心如意的,完美的: tempat tetirah yg ~ 理想的疗养胜地. pemain yg ~ utk peranan badut 扮演丑角的理想演员.
idéalis [欧]①理想主义者;唯心主义者;空想家. ②理想主义的;唯心主义的;空想的: pikiran yg ~ 唯心主义思想;理想主义思想.
idéalisasi [欧]合乎理想,视为理想,理想化.
mengidealisasi, mengidealisasikan 使理想化.
pengidealisasian 理想化.
idéalisir [欧] → idealisasi.
idéalisme [欧]①[哲]唯心主义,唯心论: ~ historis 历史唯心主义,唯心史观. ~ objektif 客观唯心主义. ~ subjektif 主观唯心论. ②理想主义. [>< réalisme]
idéalistis [哲]①唯心主义者. ②理想主义者.
idem [欧]同上,同前.
idéntifikasi [欧](对事物特性的)识别,(对人的身份的)鉴定,辨认;认同: Sukar mengadakan ~ thd orang yg mati hangus dl kebakaran semalam. 昨晚被大火烧死的人很难加以辨认了.
mengidentifikasi(kan) 识别(事物的特征);鉴定(人的身分),进行辨认: Polisi sedang ~ korban-korban gempa bumi.警察正在查明受地震灾害的人的身分. Belum sempat diidentifikasi, orang itu sudah melarikan diri.还没有来得及查明身分,那个人就逃跑了.
pengidentifikasian (事物特征的)辨认,识别;(人的身分的)验明,鉴定.
idéntifisir [欧] → identifikasi.
idéntik [欧]同一的;完全相同的,完全一致的: Mengalah tidak harus ~ dng menyerah. 让步不要与投降等同起来.
mengidentikkan 使等同于,视为同一.
pengidentikan 成为一致.
idéntitas [欧]身分,正身;(人或物的)个性,特性;特征: orang yg tidak dikenal ~nya 身分不明的人. Ia tak mau menyebutkan ~ petugas itu. 他不愿说出那个官员的特征. kartu ~ 身分证.
idéologi [欧]思想(体系),思想意识,意识形态,观念形态: ~ Pancasila 建国五基思想.
berideologi 有...思想,具有...意识形态.
idéologis [欧]思想上的,思想体系的,意识形态的.
idep [爪]睫毛.
idih [感叹词,表示气愤和厌恶]: Idih, bolehnya mengadu, tak tahu malu! 哼,你就会告状,死不要脸!
idin [阿] → izin.
idiom [欧][语]成语;习语;熟语.
idiomatis [欧]①成语的. ②用许多习语的. ③富有习语性质的.
idiot ①白痴. ②[口]傻子,极端愚蠢的人.
idola 偶像;崇拜的对象
Idul Adha [阿]宰牲节(即古尔邦节).
Idul Fitri [阿]开斋节(伊斯兰教历十月一日).
Idul Kurban [阿]古尔邦节
idzin → izin.
iffah [阿]禁欲,节欲.
ifrit [阿]恶神,恶鬼,妖精.
iftar [阿]斋戒期满.
iga 肋骨.
igal, mengigal ①(孔雀等)展示尾毛自耀. Merak ~. 孔雀开屏. ②跳舞: Penari itu mulai ~ dng diiringi bunyi gamelan. 在加美兰乐器的伴奏下,那位舞蹈演员开始翩翩起舞.
igama → agama.
igau I, mengigau 说梦话,发梦呓;(昏迷时)讲胡话,胡言乱语: Tadi malam saya dengar kau ~. 昨晚我听见你说梦话了.
mengigaukan 梦见...,说...梦话,讲...胡话: Adik ~ mainannya. 弟弟梦见他的玩具. Tahu kau apa yg diigaukannya semalam? 你知道他昨晚说些什么梦话吗?
igauan ①梦话,梦呓: Siang menjadi ingatan, malam menjadi ~. 日夜想念,梦寐以求. ②[喻]梦想,痴人说梦;胡言乱语.
igau-igauan 处在发梦呓的状态,睡眼惺松地嘟哝: Rupanya ketika mengenakan pakaian itu ia masih ~. 看来在穿衣时他还嘟哝着没睡醒.
pengigau 爱发梦呓的(人);说胡话的(人).
igau II [米]骚乱,骚动.
terigau 吃惊,震惊.
igau-igauan 喧嚷(的),喧闹(的),喧嚣(的).
ih [感叹词,表示厌恶、吃惊等]咦,啐: Ih, joroknya bukan main! 咦,脏得不得了!
ihram [阿][宗]①受戒(在朝觐麦加圣地时的仪式): dl keadaan ~ 在受戒的情况下. ②(= pakaian ~)戒衣(赴麦加参加巡礼时裹身的白布): mengenakan ~ 穿上戒衣.
ihsan [阿]善行,德行;义捐.
ihsanat [阿]善行,德行;恩赐,恩惠.
ihtiar → ikhtiar.
ihtilam [阿]梦遗,遗精.
ihtimal [阿],**mengihtimalkan** 叫(某人)带(某物)给...,把(信件、指令等)交给...
ihwal, hal ~ → hal.
ijab [阿]①(卖方表示愿意)出售. ~ *kabul* a)(买卖双方)同意成交;b)(= ~ nikah)定婚约,定婚事,完婚;定婚仪式. Ijab kabul dilakukan di rumah mempelai perempuan. 在女方家里举行定婚仪式. ②[宗](对祈求等的)应诺,(祈祷)如愿以偿.
berijab, ~ kabul 定婚约;举办婚事: Sudah ~ kabul menurut agama dan diramaikan menurut adat.已经按教规定婚约,并按风俗举行喜庆仪式.
mengijabkan ①把...拿去出售. ②满足,实现(祈求等),使(祈求)如愿以偿. ③使成婚,替...定婚约.
ijabat [阿][宗](对祈求的)允诺,应允.
ijajil [阿]恶鬼,魔鬼.
ijas [阿][植]西洋李子,西洋李树.
ijasah → ijazah.
ijazah [阿]①[古]准许,许可. ②(= surat ~)文凭,毕业证书.
berijazah 拥有文凭,持有毕业证书: bidan ~ 持有合格证书的助产士.
ijil [阿]小牛,牛犊.
ijin → izin.
ijmak [阿](伊斯兰学者的)一致意见;众人的共同意见: Diambilnya keputusan itu berdasarkan ~ para alim ulama. 根据伊斯兰教学者们的一致意见作出了决定.
ijmal [阿]概要,简要,提要.
mengijmalkan 概括,扼要地讲.
ijo [爪]绿的,绿色的.
mengijo 买青苗,放青苗. [→ ijon]
ijon [爪]买青苗,放青苗.
(me)ngijon 买青苗,放青苗: Padinya sudah diijon. 他的稻子已作青苗卖了.
mengijonkan 把...当青苗卖给...
pengijon 买青苗的人
ijtihad [阿]①勤奋,努力(学习伊斯兰教义等);竭尽全力而为;对(某事物的)调查研究. ②意见,见解,看法: pd ~nya 据他的看法(见解,意见等).
berijtihad 主观推测,料想.
ijuk 糖棕榈的黑色纤维(供制绳索、刷子、扫帚等用),棕毛: rumah beratap ~ 棕毛屋顶的房子. *tampak ~ tak bersagar,lurah tak berbatu* [成][米]就像无梗的棕榈毛,无石的洼地(喻无靠山而软弱可欺). ~ *sebelembang, tali di situ keluan di situ* [成]就那么一束棕榈毛,搓绳用它,搓缰也用它(喻收入少而负担多).
mengijuk 如棕毛般(又粗又硬): Kumisnya ~. 他的胡子像棕毛.
terijuk [米](因家底没了而)失望(丢脸等).
ikab [阿]处罚,惩罚,刑罚.
ikal (毛发)卷曲的,呈波纹状: Rambutnya ~. 她的头发卷

曲．～ mayang（头发）如穗状花似地卷曲着．

mengikal 使卷曲，变成卷曲，使成波纹状：～ rambut 卷发．

ikamat［阿］作礼拜的开头呼语（中国穆斯林称之为交还乃玛子）．

ikan ①鱼，鱼类：～ air tawar（＝～ darat）淡水鱼．～ asin 咸鱼．～ basah 鲜鱼．～ kering 鱼干．～ laut 海鱼，咸水鱼．～ mas 金鱼；红鲤鱼．mata ～ → mata. *nyawa* ～ 快要死了，只剩最后一口气了．*spt* ～ *pulang ke lubuk*［成］如鱼儿回到深水里（喻得意洋洋，如愿以偿）．～ *biar dapat, serampang jangan pukah*［成］要捕到鱼，又不折断鱼叉（喻做事要稳妥，百无一失）．～ *gantung, kucing tunggu*［成］鱼挂着，猫等着（喻可望而不可即）～ *terkilat jala tiba*［成］鱼一闪现，网就撒下（喻a）别人一提问，便迅速回答，十分机灵；b）被追缉的盗贼一露面，就被警察捉住了）．～*nya belum dapat, airnya sudah keruh*［成］鱼没摸着，水已搅混（喻事情还没成功，却已经出了乱子）．*spt* ～ *dl belanga*［成］像锅里的鱼儿（喻如囊中之物，十拿九稳）．*spt* ～ *dl tebat*［成］如池中鱼（喻快要到手的财物）．*spt* ～ *dl air*［成］如鱼得水．②鱼类菜肴：～ goreng 炸鱼，煎鱼．～ pindang 用酸果、葱及其它作料熬煮的酥鱼．～ sarden 沙丁鱼．③［方］肉：～ ayam 鸡肉．～ sapi 牛肉．

ikan-ikan［航］（行船）计速器，测程仪．

berikan ①有鱼；有鱼类菜肴：kolam tak ～ 没有鱼的池子．makan nasi tak ～ 吃白饭（不带菜肴）．②（＝ pergi ～）去捉鱼，捕鱼．

perikanan 渔业：jawatan ～ 渔业局．

pengikan［米］喜欢吃鱼的（人），嗜鱼者．

ikat ①（用作捆、绑、扎的）绳子、带子：～ kepala 包头布（特指爪哇中南部一带的男性居民扎在头上的方布）．～ pinggang 腰带，裤带．～ *boleh diubah, takuk bagaimana mengubahnya?*［成］绑法可以改，缺口岂可变?（喻本性难移）．②（使物体固定的）框，箍，镶边：～ kolam 用木头（或石头等）加固的池塘边．～ permata（＝～ cincin）戒指上镶嵌珠宝的底座．～ perigi 用木板（或石头等）修筑的井壁和井口．③［量词］束，扎，捆，把：dua ～ kayu bakar 两捆柴火．membeli rambutan tiga ～ 买三束红毛丹．④［古］（军队等的）摆阵，布阵：～ perang（作战）阵式．


ikat kepala

berikat 用…扎紧的，用…绑好的；镶上…边的，有…框的：pedang ～ mas 镶金边的剑．permata ～ mas 镶金宝石．

berikat-ikatan 互相捆（绑等）；互相约束．～ janji 互相约定．

mengikat ①扎，捆，绑，系：Kaki ayam itu sudah diikat. 那只鸡的脚已给捆住了．Bungkusan itu diikatnya dng tali. 他用绳子把那包裹捆好．～ *perut* (＝ ～ *pinggang*)（因贫穷不得不）勒紧腰带．～ *tidak bertali*［喻］不照顾妻子但又不跟她离婚．*kalau* ～ *hendaklah bertali*［成］如要捆绑，必须用绳（喻许诺于人，应有保证）．*bagai diikat dng sehasta tali*［成］像被一根长绳绑住一样（喻很受约束）．②束缚，约束：diikat adat lama 受旧风俗的束缚．perjanjian yg ～ 双方都必须遵守的条约；有约束力的合同．③镶嵌（宝石、钻石等）；装框；修筑（井）壁、（井）口：Ayahnya sedang ～ perigi di belakang rumah. 他父亲正在房后砌井口．～ intan dng emas 24 karat 用二十四开纯金镶钻石．④签订，缔结（条约、合同等）；约定：Kedua negara ini sudah ～ perjanjian persahabatan. 这两个国家已经缔结友好条约．Mereka sudah ～ janji akan kawin pd awal tahun depan. 他们已经约定明年初结婚．～ *diri* 参加，加入（某组织）：～ diri dl perkumpulan itu 参加那个组织．⑤赋（诗词）；造（句）：～ sajak 作诗．～ perkataan 遣词造句．⑥吸引（人），引（人）注目：～ hati 吸引人，扣人心弦．Lukisan yg indah itu ～ mata pengunjung. 那幅美丽的画吸引着参观者的目光．⑦摆（阵）：～ perang 摆阵．

mengikati 连续不断地捆（绑）：Diikatinya kayu bakar itu dng tali. 他用绳子把那些木柴捆好．

mengikatkan ①往…上绑（镶、嵌等），用…捆（绑、扎、镶、嵌等）：～ tali kekang pd pohon 把缰绳绑在树上．～ kuda pd tonggak 把马拴在木桩上．②替…捆（绑、扎、镶、嵌等）：～ adik tali layang-layangnya 替弟弟把风筝的线结好．

terikat ①被绑（捆、扎等）：Tangannya ～ ke belakang. 他的手被反绑着．②受束缚，受约束；被吸引：tidak ～ pd peraturan 不受条例约束．

ikatan ①捆（绑、扎、系）的方法；被捆（扎、镶、嵌）的东西：amat kuat ～nya 绑得真牢．Cukup kokoh ～ cincinmu itu. 你那戒指的宝石镶嵌得够牢靠的．②束，捆，把，扎：～ kayu api 木柴捆．Kucai ini kecil ～nya. 这韭菜扎的把儿小．③连结，联合；合同；（语句）结构：Dalam ～ kalimat lebih mudah dijelaskan arti kata itu. 在句子结构里更容易说明那个词的词义．～ perkumpulan-perkumpulan pemuda 青年团体的联合（会）．melepaskan diri dr ～ perkawinan 解除婚约．～ dinas 工作合同（通常指学生在上大学前为求得助学金而与政府订立合同，即毕业后必须听从分配，先当几年公务员）．④团体；协会：～ dokter 医生协会．～ pelajar 学生会．

pengikat 缚者；绑者；绑缚用的东西（如绳、带等）．tali ～ 捆绑用的绳子．Kuserahkan cincin ini utk ～ janji kita. 我把这个戒指交给你作定礼．

perikatan ①关系，联系．②联合，联盟．

pengikatan 绑，捆，扎，系．

ikhbar［阿］报导，告知．

ikhlas 诚意的，真诚的，真心的，衷心的：memberi bantuan dng ～ 真诚地给予帮助．*tulus* ～ 真诚的，诚挚的，真心实意的．

mengikhlaskan 诚心诚意地献出（交出、让、给等）：Ibu, ikhlaskanlah anakmu pergi merantau. 妈妈，您就放心地让我外出谋生吧．

keikhlasan 诚心，诚意，真心，真诚．

ikhtiar ①自行决定，自行处理；主意，主见，决断：Karena tidak ada keputusan, terserah kpd ～ masing-masing. 因为没有决议，各自请便吧．～ yang baik 好主意，好意见．tidak dng ～ 未经思考．*kehabisan* ～ 智穷计竭．*pulang* ～ *kpd* … 由…自己决断：Inilah pikiran saya, baik tidaknya, pulang ～ kpd tuan-tuan. 这是我的想法，是否可行，由诸位自行定夺．②努力，办法，手段：Segala ～ sudah dijalankan utk menolongnya, tetapi tidak berhasil. 已经想尽了办法去救他，但都没有成功．mencari ～ 想方设法．～ *menjalani untung menyudahi*［成］谋事在人，成事在天．

berikhtiar 努力，设法：～ membantunya 设法帮助他．Dia sudah ～ mencari kerja, tapi tak juga dapat. 他努力找工作，但还是找不到．

mengikhtiarkan ①致力于，想方设法去做：Bagaimana pun akan saya ikhtiarkan datang. 不管怎么样，我将设法来．Aku tak tahu ke mana baru bisa ～ uang. 我不知道到哪儿才能弄到钱．②提出想法（建议、参考意见等）：Apa yg kami ikhtiarkan belum tentu semuanya benar. 我们提出的想法不一定全对．

ikhtiari［阿］自愿的．

ikhtilaf［阿］差别，区别，差异；（意见、思想等）分歧．

ikhtisar［阿］简要，概要，提纲：～ tata bahasa Arab 阿拉伯语语法概要．memuat ～ pidato gubernur 刊登省长演讲的提要．

mengikhtisarkan 使简要，使概括，使简化：～ isi laporan 把报告内容加以简化．

pengikhtisaran 简要，简括．

ikhwan(i)［阿］兄弟；（亲如兄弟的）朋友．

seikhwan 同胞，同族；兄弟般的．

iklan ①广告：～ baris（＝～ kecil, ～ minim）小广告．～ perdagangan（＝～ perniagaan）商业广告．～ obat-obatan 药品广告．biro ～ 广告部．②通告，告示．

mengiklankan（在报刊等上）登广告（通告等）：Obat kuat itu pernah diiklankan dl surat kabar. 那补药曾在报纸上登过广告．～ susu bubuk melalui televisi 在电视上

作奶粉广告.
pengiklan 登广告的人.
periklanan 与广告有关的事宜: usaha ~ 广告事业.
pengiklanan 广告的登载.
iklas → ikhlas.
iklim ①气候: ~ antara (季节更替期间的)过渡性气候. ~ benua 大陆性气候. ~ dingin 寒带气候. ~ gunung 高山气候. ~ gurun 沙漠气候. ~ khatulistiwa 赤道气候. ~ laut 海洋性气候. ~ musim 季节性气候. ~ sedang (= ~ sederhana) 温带气候. ~ tropis (= ~ panas) 热带气候. ilmu ~ 气候学. ②气氛, 情势: Iklim politik berubah-ubah. 政治气候变化无常.
beriklim 有着…的气候: tanam-tanaman yg tumbuh di daerah yg ~ sedang 在温带地区生长的植物.
keikliman 有关气候的.
ikonografi [欧]肖像画法; 肖像学, 肖像研究.
ikral → ikrar.
ikram [阿]尊敬, 敬仰, 崇敬.
ikrar [阿]①誓约, 誓言, 誓愿: mungkir ~ 失约. ~ pemuda 青年誓言. ②[罕]宪章, 公约.
berikrar 立誓, 宣誓, 发誓, 表决心: Katanya mereka berdua sudah ~ akan sehidup semati. 听说他俩已发誓愿同生共死.
mengikrarkan ①立约, 发誓: Sudah kuikrarkan takkan kuinjak lagi rumahnya. 我已发誓不再上他家去. Dia ~ kesediaannnya utk membela tanah air. 他表决心要保卫祖国. Diikrarkan dng lidah, ditasdikkan dl hati. 用口起誓, 以心作证. ②承认, 确认; 证实; 核准: ~ tauhid 只承认唯一的真主. ~ utangnya 承认他的债务, 认债. ③立志, 下决心.
iktibar → itibar.
iktikat → itikad.
iktisab [阿]合法的利润; 为取得合法利润所作的努力.
iktisad [阿]经济.
ikut ①[口]跟, 跟随, 追随: Ke mana saja aku pergi dia mesti ~. 我上任何地方他都要跟着. Besok aku ~ ibu ke Jakarta. 明天我跟着母亲去雅加达. ~ *angin* (= *arus*) 随波逐流, 随风倒. ~ *hati mati,* ~ *rasa binasa,* ~ *mata leta* [成]随心所欲自寻死; 纵欲必丧身. ②参加, 参与: Siapa-siapa yg ~ dl pertandingan sepak bola kemarin? 哪些人参加了昨天的足球赛? Kami berempat ~ menyaksikan perlombaan itu. 我们四个人一起观看了那场比赛. ~ terlibat dl ... 卷进…, 牵连到….
ikut-ikut ①参与, 干预(多用在否定意义上): Itu urusan mereka berdua, aku tidak ~. 那是他们俩的事, 我不介入. Jangan ~ urusan orang lain. 别参与别人的事. ②仿效, 模仿; 跟着学样: Kau jangan ~ merokok, ya! 你别跟着学抽烟呀!
ikutserta 参加, 参与: Waktu kami kerja bakti, dia juga ~. 当我们义务劳动时, 他也参加.
mengikutsertakan 使参加; 使参与: Ternyata pemain-pemain kawakan tidak diikutsertakan. 显然老演员没让参加.
berikut ①随带, 附带, 和…一起: Formulir yg ~ surat ini harap segera diisi. 请立即填写随信附上的表格. ②随之而来的, 继此之后的; 以下的, 下述的; 其次的, 下次的: Berita ini akan disiarkan kembali di acara ~. 这条新闻将在下一个节目中重播. contoh-contohnya sebagai ~ 举例如下. disambung pd halaman yg ~ 接下页. hari ~nya 次日. ~ ini adalah ... 以下是…. ③连同, 并同: Ongkos penginapan ~ ongkos makan sudah termasuk. 膳宿费都已包括在内. Disewakan sebuah rumah ~ perabotnya. 出租备有家具的一间房子.
berikut-ikut 相继的, 接连的, 连续的: Mereka ~ tiba di tempat tujuannya. 他们相继到达目的地.
mengikut ①跟着, 跟随, 尾随: Ia suka ~ ibunya ke pasar. 她爱跟她母亲上市场. ②跟着别人的样子做, 仿效: Anak-anak sering ~ tingkah laku orang tua. 孩子们常仿效父母的行为. ③服从, 听从, 遵照: Obat ini aturan minumnya harus ~ nasehat dokter. 这个药须遵医嘱服用. ~ perintah 服从命令. ④信奉(宗教等), 信仰(主义、学说等): Rakyat di negeri itu kebanyakan ~ agama Islam. 那国家的人民大部分信奉伊斯兰教.
mengikut-ikut 跟来跟去, 到处跟着: Ke mana pun ia pergi, anjingnya ~ saja. 不管他上哪儿去, 他的狗总是来回跟着.
mengikuti ①跟着…, 尾随; 盯着: Karena diikuti oleh mata-mata, ia segera mengubah tujuannya. 因为有密探盯梢, 他立刻改变了去向. ~ jejak 步(某人)后尘. ②听(课), 参加(学习等): Sudah tiga tahun dia ~ kursus bahasa Inggris. 他参加英语学习班已有三年了. ③密切注意; 倾听: ~ perkembangan situasi internasional 密切注意国际形势的发展.
mengikutkan ①使跟随, 让…参与; 附上(信件、表格等): Kirimlah obatnya saja, alat suntiknya jangan diikutkan. 光寄药品就行, 注射器不要一块寄来. ②听凭, 任由: ~ hawa nafsu 纵欲, 任意放纵. berjalan ~ kaki 信步而行. ③ = mengikut.
memperikut [旧]总是跟着, 一直跟随.
memperikutkan = mengikutkan ①.
ikutan ①被跟随的(人或物); 所信奉的(宗教等). ②先例, 榜样. ③跟随的.
ikut-ikutan 一味追随; 鹦鹉学舌: Harus berpendirian, jangan ~ saja. 必须有立场, 不要人云亦云.
pengikut ①追随者, 随从; 教徒, 信徒: ~ buta [口]盲从者. ②参与者, 参加者: ~ kongres 代表大会的参加者.
ilafi [阿][宗] roh ~ 能够见到真主的灵魂.
ilah [阿][宗]被崇拜者; 安拉.
berilah, tak ~ 不信神; 不信(伊斯兰)教的.
keilahan 神性; 安拉的属性.
ilah [阿]①障碍, 阻碍. ②因为, 由于.
ilaha [阿]上帝.
ilahat [阿]①神性. ②上帝.
ilahi [阿]①神性的, 神圣的. ② ya ~ 真主啊.
keilahian 神性.
ilahiat [阿][宗]神性.
ilai, mengilai(-ilai) 大笑, 狂笑; [马]嘶鸣.
ilak [米]确定欲织布匹宽窄的尺度; 线轴: *bagai* ~ *bercerai dng benang* [成]永远分离.
ilalang 茅草. [→ lalang I]
ilam-ilam 模糊不清的, 朦胧的, (因远而)看不清楚的.
ilanun 海盗. [→ lanun]
ilas [雅], **mengilas** 践踏, 踩(烂), 踏(碎).
lat [阿]①亏本, 损失, 灾祸; 病灾. ②残废, 伤残.
ilat-ilatan [植]一种长在平原和丘陵的野生树木, 树皮的胶汁可治脓疮 *Ficus callosa*.
ilau → kilau.
ilégal [欧]不合法的, 非法的: perbuatan ~ 非法行为. partai ~ 非法政党. perjuangan secara ~ 不合法的斗争.
iler [爪]唾沫, 口水.
mengiler ①流口水: Dia ~ melihat makanan itu. 他看见那食品时流口水. ②[喻]十分羡慕, 渴望得到, 垂涎三尺: ~ melihat sepeda motornya 十分羡慕他的摩托车.
ilham [阿]①[宗]神灵的启示, 神的鼓舞: mendapat ~ dr Tuhan 得到上帝的启示. ②(创作等的)灵感, 启发: memberi ~ kpd pengarang 给予作家的灵感. mendapat ~ 得到启发.
mengilham = mengilhami.
mengilhami 启示(某人), 给…以启发: diilhami oleh kata-kata ini 为这些话所启发. Peristiwa itulah yg ~nya utk menulis roman ini. 他受那个事件的启发写这部小说.
mengilhamkan 给…以…启示: Seolah-olah diilhamkan kepadanya agar melakukan dakwah. 仿佛给了他启示要他去传教.
ili [雅], **mengili** 逃难, 疏散.
ilir → hilir.

ilmiah 科学的，科学上的，科学性的：memberi penjelasan secara ～ 给予科学的说明．dilihat dr sudut ～ 从科学的角度来看．tidak ～ 不科学．
keilmiahan 科学性．
ilmiawan → ilmuwan.
ilmu 科学，学术；学问，学识：～ adab 伦理学．～ agama宗教学．～ akhirat ［宗］来世论．～ akhlak 道德学．～ alam a) (= ～ pengetahuan alam) 自然科学；b) 物理学．～ aljabar 代数学．～ bahasa 语言学．～ bangsa (= ～ bangsa-bangsa) 人种学，民族学．～ bangun 初等几何学．～ bangun-bangunan 建筑学．～ batin 神秘学；唯灵论．～ bedah 外科学．～ bentuk kata 构词学．～ binatang (= ～ hewan) 动物学．～ bumi 地理学．～ cuaca (= ～ udara) 气象学．～ dagang 商业学．～ falak (= ～ bintang)天文学．～ fikih (= ～ fikh; ～ fakih;～ pekih) 有关伊斯兰教法规的学问．～ firasat 相面术．～ fisika 物理学．～ gaib a) 神秘学；b) 法术．～ gaya (= ～ mekanika) 力学，机械学．～ hayat 生物学．～ hitung (= ～ kira-kira ［罕］)算术．～ hukum 法律学，法学．～ iklim 气候学．～ jaringan tubuh (人体)组织学．～ jiwa 心理学．～ kalam ［宗］(有关真主二十个属性的)教义学．～ kebidanan (= ～ bidan) 产科学．～ kedokteran (= ～ ketabiban) 医学．～ kesehatan 卫生学．～ kimia (= ～ pisah) 化学．～ maani 修辞学，雄辩术．～ mantik 逻辑学．～ masyarakat (= ～ kemasyarakatan) 社会学．～ nujum 星占学，占星术．～ obat-obat(an)(= ～ khasiat obat) 药理学，药物学．～ panas ［口］法术．～ pasti 数学．～ pelayaran 航海学，航海技术．～ pengenal penyakit 诊断学．～ pengetahuan 科学．～ pengetahuan kemasyarakatan (= ～ pengetahuan sosial) 社会科学．～ penyakit 病理学．～ penyakit saraf 神经学．～ perawatan 护理学．～ pertanian 农艺学．～ purbakala 考古学．～ salik (= ～ suluk; ～ tarekat; ～ tasawuf) 神秘论．～ sejarah (= ～ riwayat; ～ tawarikh) 历史学．～ sihir 法术，妖术．～ tumbuh-tumbuhan 植物学．～ ukur 几何学．～ urai (= ～ urai tubuh; ～ tasyrih) 解剖学，解剖术．～ usul 伊斯兰教法规基础学．mencari ～ 寻求知识(学问)．menuntut ～ 求学；学习(专业知识等)．*membaca* ～ 念符咒(咒语)．*menunjukkan* ～ *kpd orang menetek* ［成］对吃奶的人讲学；对牛弹琴，白费劲．*spt* ～ *padi, kian berisi kian runduk* → padi.
berilmu 有学问的，有知识的．
keilmuan 科学上的，学术上的；与科学有关的事物．
ilmuwan 科学家．
ilu ［罕］凄惨的，令人心酸的．
iluminasi ［欧］照明；照明度．
ilusi ［欧］①幻觉，错觉；假象．②幻想，错误的观念：Rupanya kau menaruh ～ terhadapnya. 看来你对他抱有幻想．
berilusi 存在幻想，有幻想：Jangan sekali-kali ～ thd musuh. 千万别对敌人抱有幻想．
ilusif ［欧］①产生错觉的，因错觉而产生的．②虚幻的，迷惑人的．
ilusionis ［欧］魔术师．
ilustrasi ［欧］①(用图表、例子等的)说明，图解：Diberi beberapa contoh sbg ～ teori ini. 举例说明这个理论．②插图：Bacaan anak-anak yg diberi ～ akan lebih menarik. 有插图的儿童读物将更吸引人．③实例，例证：Dengan beberapa ～ penjelasannya mudah ditangkap. 通过几个实例，他的讲解就容易领会了．
ilustratif ［欧］用作说明的，解说性的；作为例证的．
ilustrator ［欧］插图画家．
imaginasi ［欧］①想象，想象力：Pengarang cerita ini kaya sekali ～nya. 这小说作者的想象力很丰富．②想象的事物：Katanya ia pernah melihat hantu, itu kan ～ saja. 听说他见过鬼，那不过是想象而已．
imaginatif ［欧］富于想象力的，想象的：seniman yg ～ 富有想象力的艺术家．
imaginér ［欧］想象中的，设想的，虚构的：musuh ～ 假想的敌人．tokoh-tokoh ～ dl cerita 故事中虚构的人物．angka ～ ［数］虚数．
imajinasi → imaginasi.
imajinatif → imaginatif.
imajinér → imaginér.
imajisme ［欧］意象主义(一种文学流派)．
imak I ［米］，**mengimak(-imak)** 模仿某声音(或动作)来开心，学样取笑：～ gagak 学乌鸦叫来开心．
imak II ［米］，**mengimak** 掉过脸．
imalat ［阿］把两个词拼成一个词来读(例如 insya Allah 拼成 insyaallah)．
imam ①［宗］阿訇；教长，主麻日祈祷的主持人：～ sembahyang 祈祷主持人．②伊玛目(某些伊斯兰教国家元首的称号)；教派创始人：～ yg empat 伊斯兰教四个教派的创始人(即 Syafii, Hanafi, Hambali 和 Malik)．③伊玛目(用作头衔，指首领、伊斯兰教教区事务长等)：Imam Bonjol 邦佐尔伊玛目．～ Mahdi 救世主．④［宗］(天主教)祭司，奉献弥撒祭品的神甫．
mengimami 主持祈祷．
keimaman 有关教长、阿訇、神父等职务的．
imamat ［阿］［宗］阿訇职，教长职，祭司职．sakramen ～ (天主教)主教就职典礼．
iman ①［宗］宗教信仰，对真主的信仰．*membawa* ～ 入教；信奉伊斯兰教．②信心，信念，决心：kurang ～ 信念不强，不坚定．menggoyangkan ～ 使不坚定，动摇信心．teguhkan ～mu 坚定你的信念．
beriman ①有信仰的；信教的；信念坚定的：Orang yg ～ tak akan mudah tergoda. 信念坚定者不易动摇．② (= **berimankan**) 以…为信仰，以…为信念．
mengimani, mengimankan 坚信…，信仰…，笃信….
keimanan 信心，信念，信仰；思想坚定．
imanat → amanat.
imanén 处于理智中．
imang, mengimang-imang ［罕］赞美，颂扬．[→ timang I]
imbak, mengimbak-imbak 处于不安定的情况下．Nasibnya ～ tak menentu. 他命运未卜．
imani ［阿］有(宗教)信仰的，信神的，有信念的．
imbal I ①歪斜的；不圆的；(刀刃、磨刀石等因磨损而)凹进去的：batu asahan yg ～ 因磨损而凹进去的磨刀石．Jalan itu ～. 那条路向一侧倾斜．bola yg ～ 不圆的球．Kursi itu ～, karena kakinya tak sama panjangnya. 那把椅子歪斜，因为椅子腿不一样长．②不对称；不平衡，不公平，不平等：keputusan yg ～ 不公正的决定．
imbal II, **imbalan** 报酬，酬金，酬劳：Untuk karangannya itu ia mendapat ～ jasa.他写那篇文章得了稿酬．Ia membantu dng ikhlas, tidak mengharapkan ～ apa pun. 他诚心帮助，不求报酬．
imbang I 平衡，相称；对比，相匹敌的：cari ～ 求平衡．bukan ～ kita 不是我们的对手．
seimbang 均等的，等量的，相称的，相当的，平均的：Pengeluarannya tidak ～ dng pendapatannya. 他的支出与收入不平衡．Kekuatan tim A dan tim B agaknya ～. 看来甲队与乙队实力相当．Jabatannya tidak ～ dng kemampuannya. 他的职位与其能力不相称．
seimbangan = seimbang.
menyeimbangkan, memperseimbangkan 使均等，使相称；使相等；使相当，使平衡：Ia meniti kawat itu dng ～ badannya. 他使身体保持平衡，走过那根钢丝．
keseimbangan 平衡；相称；对称的情况：menjaga ～ 保持平衡．kehilangan ～ 失去了平衡．
perseimbangan 使均等，使相称，使平衡，使相等．
imbang-mengimbangi 相竞争，互相比高．
berimbang ①同等的，等量的，相等的，均等的：Pertandingan itu seru, karena kekuatan kedua pihak ～. 那场比赛很激烈，因为双方势均力敌．Jasa dan imbalannya tak ～ 功劳与报酬不相称．② (= berimbangan)(和…)相称，(和…)相平衡，(与…)相当：Pendapatannya ～ dng perbelanjaannya. 他收支平衡．Hukuman yg diberikan ～ dng dosa yg diperbuatnya. 给予他的处罚与他的罪过相当．

mengimbangi 抵得过…，比得上…，与…相抗衡；与…相称：Warna bajunya yg cerah itu ～ kulitnya yg putih. 她那艳色的衣服与她白晰皮肤正相配． kebaikan diimbangi dng kebaikan 好心有好报；以德报德．
mengimbangkan, memperimbang(kan) 使平衡，使均衡：Bagaimana ～ pemasukan dan pengeluaran uang? 如何使收支平衡？
keimbangan 相称，对称，平衡，均衡．
imbangan 对比；对手，匹敌；等量(物)，等价(物)：Kalau kurang hati-hati, jiwa ～nya. 要是不小心，就得拿命换． ～ kekuatan 力量对比．
imbang-imbangan (力量、权力等)相近，接近：Kekuatan kedua regu itu ～. 两个队的势力差不多．
pengimbang 相比的(东西)，对手，敌手；对抗用的，抗衡用的．
perimbangan 均衡，平衡；对比．
pengimbangan 平衡(或均衡、对称、相称的)做法(或方法等)．
imbang II ［罕］犹豫，迟疑，踌躇．［→ bimbang］
mengimbang, ～ permintaan 拒绝要求．
imbang-imbangan 犹豫不决，踌躇不前：rasa hati ～ 犹豫不决．
imbas (= imbasan) ①(因走动而产生的)气流． sekali ～ ［罕］一闪，一瞥．②［物］电感应．③［罕］动力． (= ～ hantu) ［古］因鬼魂经过而中邪得病． kena ～ hantu 中邪．
imbas-imbas 相似，相像：Anak itu ada ～ rupa ibunya. 那孩子长得像她母亲．
imbas-mengimbas (左右)摇摆，摇动：Tiang perahu itu ～. 那船桅左右摇晃．
mengimbas, mengimbasi ①扬起(风)，搧(风)：Rumput itu bergoyang diimbasi kain sarungnya. 她的沙笼搧起的风，使草摇晃了起来．②(电流)感应．
mengimbaskan 使搧动：～ nyamuk 搧赶蚊子．
imbau ［米］，**mengimbau** ①叫唤，呼喊；叫名字；召唤：kedengaran sayup-sayup azan ～. 隐约听到召唤教徒祈祷的宣礼声． *diimbau berbunyi, dilihat bersua* ［成］唤有声，看有影(喻说话确实可靠)．②呼吁．
terimbau 被叫，被唤，被呼喊：～ *pd orang yg akan datang, tersuruh pd orang yg akan pergi* ［成］想来的，让他来了；要走的，叫他走了(喻正中下怀)．
imbauan 叫唤，呼唤，召唤：～ ibu pertiwi 祖国的召唤．［→ himbau］
imbesil ［欧］低能者，低能儿；愚蠢的．
imbesilitas ［欧］低能；愚笨．
imbit, mengimbit 逃难；携家眷迁居国外．
imbuh (在购买或称东西时)额外添加的物品：diberinya ～ segenggam 多添给他一把．
mengimbuh 添加：boleh diimbuh sekedarnya 可以适当地添一点．
imbuhan ［语］词缀(如前缀、后缀、中缀)．
imigran ［欧］(从外国迁入的)移民，侨民．
imigrasi ［欧］(从外国或到外国)移居；移民． jawatan ～ 移民厅，移民局． undang-undang ～ 移民法．
berimigrasi (从外国或到外国)移居：orang yg ingin ～ ke negeri lain 想移居他国的人．
mengimigrasi(kan) 把…从外国移入：pengungsi yg diimigrasikan ke negeri itu 被移入该国的难民．
keimigrasian 移居，移入：ketentuan-ketentuan ～ 从外国移居本国的各项规定．
pengimigrasian 移居(的事宜)．
iming ［爪］，**mengiming-iming** (给人看某物以)招引(人)，引诱(人)：～ anak dng main-mainan 用玩具逗引小孩．
imitasi ［欧］仿造；伪造；仿制品，赝品：kulit ～ 人造革． wol ～ 人造羊毛． barang ～ 仿制品，伪造物．
imitatif ［欧］模仿的；伪造的．
imitator ［欧］模仿者；伪造者．
imkan ［阿］，**mengimkankan** 加强，强化；使有权力；使成为可能．
imla 听写，笔录．
mengimlakan 口述，使听写；口授．
imlék ［中］阴历，夏历，农历：tahun baru ～ 阴历新年(正月初一)，春节．
imobilisasi ［欧］固定，静止．
imortal ［欧］不朽的，万世流芳的．
impak ①冲击，碰撞．②效果，影响．
impang ［雅］鱼塘，池塘．［→ empang］
impas ［雅］(债务)还清，清偿：Utangnya sudah ～. 他的债已还清了．
mengimpas(kan) 还清(债)，偿还；清偿；赎回(抵押品)．
impase ［欧］死胡同，困境，绝境：Dunia perfilman sedang menghadapi semacam ～. 电影业正面临某种困境．
impék → impak.
impératif ［欧］①命令式的，强制的：Dengan nada suara yg ～ kami diminta keluar. 他用命令的口气要求我们出去．②［语］kalimat ～ 祈使句，命令句．
imperialis ［欧］帝国主义的；帝国主义者：kaum ～ 帝国主义者． negara ～ 帝国主义国家．
imperialisme ［欧］帝国主义．
imperialistis ［欧］帝国主义的． politik ～ 帝国主义政策．
impérium ［欧］最高权力；绝对统治；管辖．
impersonal ［欧］非个人的；非特指某一个人的．
impi, mengimpi 做梦：Semalam aku ～ lagi. 昨晚我又做梦了．
mengimpikan 梦见…，梦想…，做…梦：Apa yg diimpikannya telah menjadi kenyataan. 他的梦想已成为现实．
impian 梦幻；梦想，妄想．［→ mimpi］
impit 挤挤的，紧挨着的，拥挤的．
berimpit, berimpit-impit, berimpitan 挤在一起，相互挨着，挤来挤去，拥挤不堪：duduk berimpit-impit 挤在一起坐． Orang berimpit-impit di depan loket hendak membeli karcis. 在售票处前人们拥挤着买票．
mengimpit 挤，压，夹：Surat-surat itu diimpit dng penindih.他用镇纸压那些信件． Ia susah bernapas karena diimpit orang banyak. 他在人群中挤得透不过气来． Perasaan sedih ～ hatinya. 他心里充满着忧愁．
mengimpitkan 用…挤；用…压，用…夹紧．
memperimpitkan, memperimpit-impitkan (一个挨一个地)垒，摞，密密地排．
terimpit 被挤，被夹在中间，被压住：～ oleh runtuhan rumah 被塌下的房屋压住．
impitan 拥挤；挤压；夹攻：Tak dapat ia keluar dr ～ batu-batu itu. 他无法从那些石头的重压下挣脱出来． ～ hidup 生活重压．
pengimpit 用来压(或挤、夹)的东西．
impleméN ［欧］工具，器具：～ batu 石器． ～ pertanian 农具．
impleméntasi ［欧］贯彻，履行，落实：menjamin ～ berbagai kebijaksanaan pemerintah 保证政府各项政策得到落实．
implikasi ［欧］①牵连，牵涉：Mengalirnya para pengungsi dr negeri itu mempunyai ～ internasional. 那个国家难民的外流牵涉到许多国家．②含意，言外之意：Apa ～ perkataannya itu? 他的话有什么言外之意？
implisit ［欧］含蓄的，不明言的，暗指的：dinyatakan secara ～含蓄地表示．
impor ［欧］进口，(从国外)输入；引入：perusahaan ～ 进口公司-barang-barang ～ 进口货．
mengimpor (从外国)进口，输入：～ daging 进口肉类． ～ mesin-mesin 输入机械． ～ teknologi 引进技术．
pengimpor 进口商，输入商．
importasi ［欧］①进口，输入．②进口货，输入品．
importir ［欧］进口商，输入商．
impotén ［欧］①(精神上或肉体上的)无力的，软弱的，虚弱的．②［医］阳萎的．
impotensi ［欧］①(精神上或肉体上的)无力，软弱，虚弱．②［医］阳萎．
imprésario ［欧］(乐团、歌剧团等的)经理，指挥；文艺演出的主持人．
imprési ［欧］印象，感想：Pidatonya memberikan ～ yg da-

lam pd diri saya. 他的演讲给我留下深刻的印象. ~ visuil 视觉印象.
imprésif [欧]给人深刻印象的,感人的. upacara pelantikan yg ~ 令人难忘的就职典礼.
imprésionis [欧]印象主义的,印象派.
imprésionisme [欧]印象主义.
improvisasi [欧]①即席创作;即席演奏(或演唱): mendeklamasikan sajak secara ~ 即席朗诵诗歌. ②即兴作品.
impun → himpun.
imsak [阿]封斋: Waktu berbuka dan waktu ~ biasanya dimuat dl suratkabar pd bulan puasa. 开斋时间和封斋时间通常登在斋月的报纸上. Kami selesai sahur sepuluh menit sebelum ~. 我们在封斋前十分钟吃封斋饭.
imsakiah 祈祷(包括封斋在内的)时间表.
imun [医]免疫.
imunologi [医]免疫学.
imunitas [欧]①免除,豁免: mendapat ~ diplomatik 获得外交豁免权. ②[医]免疫(力),免疫性.
ina [罕]母亲.
inai ①[植]散沫花 *Lawsonia inermis*. ~ batu [植]马六甲乌饭树 *Vaccinium malaccense*. ~ bukit [植]格氏凤仙花 *Impatiens griffithii*. ~ paya [植]水角 *Hydrocera triflora*. tari ~ 盘舞,碟舞. mengantar ~ (新郎往新娘家)送指甲花仪式 *bagai ~ dng kuku* [成][米]如指甲花和指甲(喻一对情人形影不离). ②(用指甲花花瓣制成的)染指甲的染料: meletakkan ~ 染红指甲. *kaki tertarung ~ padahannya, mulut terdorong emas padahannya* → tarung. ~ *tertepung, kuku tanggal* [成]染料制成时,指甲却已脱落(喻一切准备就绪,却又发生意外).
 berinai (用指甲花)染指甲,染红指甲: malam ~ (婚前两天)新娘修饰之夜.
 menginai (用指甲花)染指甲: Pengantin sudah diinai. 新娘已染过指甲了.
inang I 保姆,奶妈: ~ pengasuh 保姆. penghulu ~ [旧]宫庭内务总管.
 menginang 当保姆,当奶妈.
inang II, **inang-inang** 港口上的妇女走私商.
inangda 王子(公主)的保姆.
inap, menginap 过夜,住宿: Di Jakarta, dia ~ di rumah pamannya. 在雅加达,他住宿在他叔叔家里.
 penginapan ① (= rumah ~) 旅店,客栈: Di dekat stasiun ada ~ yg murah lagi nyaman. 在火车站附近有又经济又舒适的旅店. ②住宿,投宿,寄宿: memberi ~ kpd pengungsi 为难民安排住宿.
inas, pekung ~ (生在脖颈上的)疮,颈痈.
inaugurasi [欧]就职典礼;(建筑物等)落成仪式;(新大学生)正式见面会.
inayat [阿]恩惠,赐物;(上帝的)帮助,恩赐.
inca-binca [罕]乱七八糟,杂乱无章.
incang-incut 弯弯曲曲;歪歪斜斜的(如桌子因腿长短不齐而歪斜).
incar I 锥子,钻子.
incar II[雅], **mengincar** ①(用一只眼睛)瞄准: ~ sasarannya 瞄准目标. ②窥视,紧盯,觊觎: Awas, ada orang sedang ~ dompetmu. 小心,有人正在盯着你的钱包呢. Kaum imperialis sedang ~ wilayah negara itu. 帝国主义正觊觎那个国家的领土. Rupanya dia ~ si Ani. 看来他暗暗追求着阿妮呢.
 incaran 觊觎;被盯着的(人或物).
incer → incar II.
inci 英寸,吋.
incim → encim.
incit [旧]滚开,走开.
 mengincitkan 驱逐,赶走,撵走.
 terincit 被撵走,被赶走.
incut 跛的,瘸的;歪斜,弯曲.
 terincut-incut 一瘸一拐的,跛脚的: ~ mendorong keretanya 一瘸一拐地推着车.
indah I 美,美丽,优美,华丽,高雅: ~ budi bahasanya 举止文雅. ~ dipandang 美观. bahasa yg ~ 优美的语言. buah pikiran yg ~ 宝贵的意见. pakaian yg ~ 漂亮的服装. pemandangan yg ~ 美丽的风光. ~ permai (风景等)美丽,秀丽. loncat ~[体](花样)跳水. senam ~ [体]自由体操. ~ *kabar dr rupa (= ~ kabar dari berita)* [成]言过其实;夸大其词.
 memperindah(kan) 使美丽,美化;使更优美: ~ halaman rumahnya 美化庭院. ~ bahasa 对语言进行润色.
 keindahan 美,优美,美妙: ~ alam 大自然的美. perasaan ~ 美感.
indah II (= ~ akan) 理睬,重视,关心,关注: tak ~ 不理睬,不关心,不重视. ~ tak ~ 漠不关心,爱理不理. Sedikit pun tiada ia ~ akan kata-kataku. 他对我的话不屑一顾.
 mengindahkan 理睬,重视,关心,注意: Nasihat isterinya tak diindahkannya. 他没理睬他妻子的劝告. Rupanya ia tidak ~ peringatan orang tuanya. 看来他并不重视父母的警告.
 perindahan 理会,重视,关注;赞赏: tak ada ~nya thd hal ini 对此事不予理会. tak lepas dr ~nya 与他的关心分不开.
 pengindahan (对…的)重视,理睬,注意.
indak [米]不;没有.
indang I [米], **mengindang** 簸、筛(谷、米等),扬掉(糠秕等). *diindang ditampi teras, dipilih antah satu-satu* [成]米下锅前先筛谷糠,一粒粒地排出谷粒(喻找媳妇或女婿事前要作详细了解). *tidak terindang dedak berbiak lagi* [成]糠潮不能筛(喻事情难办;无能为力).
indang II [爪] → éndang.
indar → hindar.
indarus [米](归胜者所有的)斗败了的公鸡. *telah jadi ~* [成]已成为斗败了的公鸡(喻赌输了;失败了).
indayang [米]椰叶的梗.
indehoi 谈情说爱.
indekos [欧](在私人家付费)膳宿,寄宿: ~ di rumah keluarga jauh 在远亲家里膳宿. anak ~ 寄宿生.
 mengindekoskan 让…寄宿在…: Ia diindekoskan di rumah teman ayahnya. 他被送到他父亲的朋友家寄宿.
indéks [欧]①指针;标志: ~ pd skala timbangan 天平刻度上的指针. Berlimpah-limpahnya bahan makanan merupakan ~ kemakmuran negeri itu. 食品丰富是该国繁荣的标志. ②索引;目录: ~ buku 书的索引;书的目录. kartu 索引卡,目录卡. ③(= angka ~)(物价、工资等的)指数: ~ biaya penghidupan 生活费指数. (angka) ~ harga 物价指数. ④(天主教)禁书目录.
indépéndén [欧]独立的,自主的;无党派的: politik ~ 独立的政策. sikap ~ 自主的态度. koran ~ 无党派报纸.
indépéndénsi [欧]独立,自主,自立: kecenderungan ~ 独立倾向.
indera 感觉器官.
 penginderaan 感觉,感知: ~ jauh 遥感. [→pancaindera]
inderawasih → cenderawasih.
inderia 感觉器官(如嗅觉、听觉和视觉等). taman ~ 幼儿园.
indik I, **mengindik** 弯腰走近,匍匐前进.
indik II, **lesung** ~ 用足踩杵的臼.
 mengindik 挤压,踩踏.
indikasi [欧]表示,指示;迹象: Banyak ~ yg menunjukkan bhw dia sudah meninggalkan tempat itu. 许多迹象表明他已离开那个地方了.
 berindikasi 有迹象: Dia ~ tersangkut dl peristiwa penggelapan uang. 有迹象表明他与侵吞公款案有牵连.
indikatif [语]陈述的,直陈的.
indikator [欧]指示者;指示物,指示器.
inding, menginding [旧](抱着想得到的心情)注视;竖起耳朵听.
indirék [欧]间接: cara ~ 间接法.
indium [化]铟.
individu [欧]个人,个体.
individual [欧]①个人的,个体的,个别的: ekonomi ~ 个

体经济. ②独特的,个性的: Ia mempunyai gaya ~ dl melukis. 他画画具有独特的风格.

individualis [欧]①个人主义的, 利己主义的. ②个人主义者,利己主义者.

individualisme [欧]①个人主义,利己主义. ②(资本主义国家中政府对私人工商业的)不干涉主义.

individualitas [欧]①个性. ② 个人的特征.

Indo, Belanda ~ 荷兰印尼混血儿.

Indo-Jerman, rumpun bahasa ~ 印欧语系.

Indo-Eropa → Indo-Jerman.

indoktrinasi [欧](政治思想等的)灌输.

mengindoktrinasikan 灌输 (某种政治思想等).

pengindoktrinasian (政治思想等的)灌输工作.

indolén 消沉的,不积极的; 懒惰的.

indolénsi 懒惰; 不积极.

indologi 印度尼西亚学.

indra ① Batara Indra [宗]因陀罗, 帝释天(印度教的主神). ②[古] ~ candra (较低级的)神仙. ③[古]王; 王室的. ④[古]贵族的称号.

keindraan (因陀罗的)天国; 天廷.

indraloka (因陀罗的)天国,天堂.

indria → inderia.

indu [米]母; 祖宗.

seperinduan 同宗,同一家族. [→ induk]

induk ①母(主要指兽类)雌,牝: ~ ayam a) 带小鸡的母鸡; b) [喻]胆小鬼. ~ sapi (已生过仔的)母牛. ②主要(的),根本(的),本源(的): ~ bala [罕]罪魁祸首. ~ bangsa 种族,人种. ~ beras (= ~ nasi)[米]妻子. ~ cuka 醋精. ~ jari (= ~ tangan) 大拇指. ~ kaki 脚拇趾. ~ kalimat [语]主句. ~ karangan 社论,社评. ~ karbol 浓缩石炭酸. ~ kereta api 火车头. ~ madu 蜂窝. ~ roti 面肥. ~ rumah 正房,上房. ~ semang a) 收客寄宿的女房东; b)雇主; c)赊销商; d) 养母. ~ sutera 蚕茧. ~ tentara 主力军, 主力部队. ~ utang 债务的本金. kapal ~ 航空母舰. negara ~ 宗主国,殖民国家.

(se)perinduk, (se)perindukan (同)族,(同)巢,(同)窝: seperindukan burung 一窝鸟.

induksi [欧]归纳,归纳法.

induktif [欧]归纳的,归纳法的.

induktor 感应物,感应体; 感应器,电感器.

indung 母,母兽: ~ madu 蜂窝. ~ mutiara 珍珠贝. ~ sutera 蚕茧. ~ telur 卵巢.

indusemén [欧]劝诱,引诱; (出口)奖励: ~ ekspor 出口奖励.

industri [欧]工业: ~ baja 钢铁工业. ~ berat 重工业. ~ hilir 下游工业. ~ hulu 上游工业. ~ kimia 化学工业. ~ makanan 食品工业. ~ mesin 机器工业. ~ ringan 轻工业. bahan ~ 工业原料. negara ~ 工业国.

mengindustrikan 使工业化,使成为工业.

perindustrian 有关工业的: ekonomi ~ 工业经济. daerah ~ 工业区. modal ~ 工业资本.

pengindustrian 工业化: ~ negara 国家工业化.

industrialis [欧]实业家.

industrialisasi [欧]工业化.

inep → inap.

infak [阿]捐赠; 捐款.

infanteri [欧]步兵: pasukan ~ 步兵部队. resimen ~ 步兵团.

infantilisme [医]幼稚型,婴儿型.

inféksi [欧][医]感染: Tangannya kena ~. 他的手感染了.

inferénsial [欧]推论的,推理的; 推论上的,推理上的.

inférior [欧]下等的,(质量等)低劣的,差的,次的: mutu yg ~ 低劣的质量.

infertil [欧] ①贫瘠的, 不毛的. ②不结果实的, 不育的: pasangan ~ 不育的夫妻.

infiltran [欧]渗入者,潜入者.

infiltrasi [欧]渗透, 渗入: ~ di bidang militer 军事上的渗透.

menginfiltrasi 渗透,渗入: ~ daerah musuh 渗透到敌区去.

inflasi [欧]通货膨胀: mencegah ~ 制止通货膨胀. Harga barang naik akibat ~. 由于通货膨胀,物价上涨了.

influénsa [欧][医]流行性感冒.

info [欧] [口][informasi 的缩写]情报; 消息: memberi ~ kpd ... 向...提供情报(或消息).

informal [欧]非正式的,非正规的; 不拘礼节的: kunjungan ~ 非正式访问. pertemuan ~ 非正式会见.

informan [欧]提供消息(或情报)的人.

informasi [欧]情报,消息; 信息: biro ~ 情报局. mendapat ~ dr pihak tak resmi 从非官方那里得到情报. ilmu ~ 信息学. teori ~ 信息论.

informatif [欧]报告消息的; 提供资料的; 提供信息的.

inframérah 红外线.

infrastruktur [欧]基础结构,基本设施: merencanakan berbagai proyek ~ seperti jalan raya, pelabuhan dsb 制定各种基本建设工程计划,如公路、港口等.

infus [医]输注.

menginfus 输注.

inga, (ter)inga-inga [旧]发愣,发呆; 不知所措.

ingar 吵闹,喧嚷. *~-bingar (= ~-bangar)* 吵吵嚷嚷, 非常喧闹.

ingar-ingar = ingar bingar.

mengingari (以喧哗声、嘈杂声)打扰,骚扰,喧扰: ~ orang sembahyang (吵嚷)打扰祈祷的人. Jangan diingari, nanti marah dia. 别吵他,他会生气的.

mengingarkan 使嘈杂,喧哗; 轰动,惊动: Soal tetek bengek begitu tak usah diingarkan. 那么点鸡毛蒜皮的事不必吵吵嚷嚷地宣扬出去.

ingat ①记得,记起,忆起; 想起,想到: Saya sudah tidak ~ lagi. 我已经记不得了. Melihat restoran ini baru saya ~ saya belum makan pagi. 看到这个饭馆我才想起我没吃早饭. Lama baru saya ~ namanya. 好久我才想起他的名子. antara ~ dng lupa 忘没忘掉,想又想不起来. lupa-lupa ~ 依稀记得. memberi ~ 提醒,使注意. *~ sebelum 'ena, (ber)kulimat sebelum habis (= ~-~ antara belum kena hemat antara belum habis* [成]防患于未然. *tidak ~ badan celaka, ~ amat badan binasa* [成]不检点身受害,太小心会丧身. ②苏醒,恢复知觉: Orang yg jatuh pingsan itu sudah ~ kembali. 那位昏厥的人已经苏醒过来了. ③ (~ akan, ~ kpd, ~ pd) 记住,想到: senantiasa ~ akan nasihat orang tuanya 永远记住他父母的教诲. selalu ~ akan kepentingan tanah air 经常想到祖国的利益. ④ (=**ingat-ingat**)注意,留心,小心,警惕: kurang ~ 欠小心,不够谨慎,不大注意. Ingat-ingat di jalan, banyak kendaraan. 路上车很多,要小心. ⑤[口]想要: Kalau ia ~ membaca, ia membaca. 他想看书就看书.

seingat (~ku, ~mu, ~nya) 凭(我、你、他)的记忆: Seingatku paman belum pernah mengunjungi kota itu. 凭我的记忆,舅舅还没有到过那个城市.

ingat-mengingatkan 相互提醒: Dalam hidup ini kita harus bantu-membantu dan ~. 我们在生活上应互相帮助,互相提醒.

beringat 有记忆: Ketika ayahku meninggal, aku belum ~. 我父亲去世时,我还不记事. ~ *diri* 自重,自我检点.

beringat-ingat 细心,仔细,小心谨慎: Beringat-ingat sekali ia ketika bercakap-cakap dng majikannya. 与主人交谈时,他谨慎极了.

mengingat ①记得,记着,记住: Belasan tahun sudah lewat, tapi dia masih ~ perkataanku waktu itu. 十几年过去了,但他还记得我当时的话. Jangan hanya uang saja yg diingat. 不要只想到钱. ②注意到,想到; 考虑到; 鉴于: tidak ~ haram dan halal 不顾一切; 不管三七二十一. Kita harus selalu ~ kepentingan rakyat. 我们应该经常想到人民的利益. Mengingat jasanya yg besar beliau patut mendapat penghargaan. 考虑到他的巨大贡献,他应受到尊敬.

mengingat-ingat 来回思索,想来想去: Ia ~ siapa lagi yg bisa membantu dia. 他琢磨着还有谁能帮助他. La-

ma aku ~ namanya, tapi tak teringat juga. 我想了很久,但还是想不起他的名字来.

mengingati ①记住,记着(某人的教诲、功绩、嘱咐等): Rakyat selalu ~ jasa-jasa pahlawannya. 人民永远铭记英雄的功勋. ② = mengingatkan, memperingatkan.

mengingatkan ①想起,记起,想到: Keningnya berkerut ~ sesuatu. 他皱着眉头在想什么事. ②提醒,提示;劝告,警告: Sudah saya ingatkan spy jangan lupa membawa uang. 我已经提醒过别忘了带钱来. Meskipun telah berkali-kali diingatkan oleh orangtuanya, tapi ia tetap membandel. 虽然他父母三番五次地告戒他,但他仍然固执己见. ③使回忆起,使回想起: Senapan ini ~ aku kpd kawan seperjuangan yg telah gugur pd masa perang. 这支枪使我回想起战争时期牺牲的战友.

memperingati ①纪念: ~ 1 Mei, Hari Buruh Internasional 纪念五一国际劳动节. ~ pahlawan-pahlawan yg telah gugur 纪念死难烈士. ②记(在),记录: Bagian-bagian penting dr laporan itu diperingati dl buku catatannya. 他将那个报告的要点记在本子上. ③ =mengingatkan ②.

memperingatkan = mengingatkan ②.

teringat 忽然想起,无意间想到;被记起: Katanya aku kenal kakek itu, tapi tak ~ olehku bagaimana rupanya. 他说我认识那个老爷爷,但我想不起他是什么模样了.

teringat-ingat 不断想起,老是记起: Sudah belasan tahun ia meninggal, tapi masih ~ olehku wajahnya. 他死了十来年了,但我还老想起他的面容.

ingatan ①记忆: Kalau ~ku tak salah saudara pernah bekerja di sini. 如果我没有记错的话,你曾在这里工作过. ②记忆力: Guru itu kuat ~nya. 那位老师记忆力强. ③神志,知觉: ~nya sudah berubah 精神失常,发疯. kurang beres ~ 神经不正常. hilang ~nya 神志昏迷,失去知觉. sakit ~ 疯癫,精神病. mengumpulkan ~ 恢复知觉. ④思想,念头,主意;理想,愿望: Ingatannya hendak pulang saja. 他一心想回家. Waktu aku masih kecil ~ku hanya satu yaitu hendak menjadi pilot. 我小时候只有一个愿望,就是想当飞行员.

ingat-ingatan ①[罕]纪念;纪念品. ②依稀记得,模糊记得.

pengingat 记性好的人,记忆力好的人: Anak ini ~ benar. 这孩子真是好记性.

peringatan ①提醒,劝告,警告: mendapat ~ dr pihak kepolisian 受到警方的警告. Hendaknya kejadian itu menjadi ~ bagimu. 希望这件事能成为你的前车之鉴. surat ~ 警告信. ②纪念: hari ~ 纪念日. tugu ~ 纪念碑. ③记录,笔记: buku ~ 笔记本,记录本. ④[罕] = ingatan①.

ingau, mengingau 说梦话,发梦呓.

mengingaukan ①梦见…,说…梦话. ②[喻]朝思暮想…,念念不忘要….

ingau-ingauan 不时受惊;不时战栗.

inggang-inggung 摇动,摇晃,震动.

inggih [爪][雅语]是;

inggu I ①[植]阿魏树 *Ferula asafoetida*. ② 阿魏树的树脂(味臭,可做药). ③ daun ~ [植]芸香 *Ruta graveolens*.

inggu II [动]①双锯鱼 *Amphiprion*. ②刺蝶鱼 *Holacanthus*. ③雀鲷鱼 *Pomacentrus*.

inggung → inggang-inggung.

inggut → hinggut.

ingin 想,想要,欲: ~ belajar bahasa Arab 想学阿拉伯语. ~ tahu 想要知道. ~ akan kue bolu 想吃蛋糕. ~ *hati memandang pulau, sampan ada pengayuh tidak* [成]心想看岛,怎奈有船无桨(喻想做某事,但没有条件).

beringin (akan) (= **beringinkan**) 想要,企望,冀求: ~ akan mendapatkan suatu pekerjaan yg cocok 想找个合适的工作. ~ akan beroleh anak laki-laki 想要个男孩.

menginginí = menginginkan.

menginginkan 想要…,渴望…: Terjadi percekcokan yg tidak diinginkan oleh kedua belah pihak. 发生了双方都不愿发生的争吵. mendapat apa yg diinginkan 得到所想要的东西. ~ kebebasan 渴望自由.

memperingin(i) 激起(某人对某事物的)渴望.

keinginan 欲望,渴望,愿望,意愿: Sudah tercapai ~nya. 他的愿望实现了.

berkeinginan 有…的欲望,有…的愿望: Kalau ada uang, dia ~ membeli rumah. 如果有钱的话,他想买房子.

ingkar ① (~ akan) 否认,否定,违背: ~ akan janjinya 失约. ~ akan perkataannya 食言. kata ~ 否定词. ②不肯,不愿;不服从: Bukannya saya ~, tetapi memang saya sekarang tak dapat membayar hutang ini. 不是我赖账,而是我现在确实还不起这笔债. ~ memenuhi kewajibannya 不愿尽他的义务.

mengingkari 否认,违背,不肯承认;不肯服从: Kami tak pernah ~ janji. 我们从不失约.

keingkaran 否认,否定;拒绝.

pengingkaran 否认,否定,违背.

ingsang → insang.

ingsun [爪][古]吾;吾人.

ingsut, beringsut 挪动,移动: ~ dr duduknya 从他座位上挪动. tidak ~ dr bibir (…话总是)不离口,老挂在嘴边.

beringsut-ingsut 来回挪动;一点一点地移动: Sejak tadi dia tak ~ dr tempatnya. 从刚才起他没挪动过座位.

mengingsut ① = beringsut. ②(= mengingsutkan) 慢慢移动. Ia ~ tempolong itu ke dekat pasiennya. 他把痰盂挪到病人跟前.

ingus 鼻涕: membuang ~ 擤鼻涕. menyapu ~ 擦鼻涕. sakit ~ 马鼻疽.

mengingusi ①擤鼻涕;替别人擤鼻涕. ②[雅][喻]愚弄,捉弄.

ingusan ①[口]老是流鼻涕. ②淌鼻涕的(孩子);年幼无知的: Masih ~ sudah mau menggurui orang. 乳臭未干就想教训人. anak ~ 年幼无知的孩子.

inhéren 内在的;固有的;有密切关系的,不可分割的.

ini ①这,这个: Apa ~? 这是什么? Siapa ~? 这是谁? Ini bukan kepunyaanku. 这不是我的. Buku ini buku saya 这本书是我的. ~ *dia* [表示惊叹] 就是他(它),就是这个: Ini dia yg saya cari-cari. 我找的就是他(它). Ini dia, baru bertemu lawan. 这下可遇到对手了. ~-~ *saja* 老是这个,老是这些: Ini-ini saja yg diberikannya kepadaku. 他老是给我这些东西. ~ *itu* 这个那个,种种: Mengerjakan ~ itu saja sudah setengah hari. 干这事那事就花了半天时间. ②[与 saya, engkau 连用](我、你等)这个人;这些人: Kau ~ selalu datang terlambat. 你这个人老是迟到. Sebenarnya kami ~ pun orang Jakarta. 其实我们这些人也是雅加达人. ③今,本;现在,目前: bulan ~ 本月. hari ~ 今天. masa ~ 如今,这个时期. minggu ~ 本周,这个星期. tahun ~ 今年. zaman ~ 当代,这个时代. sejak seminggu ~ 从本周起. *baru-baru* ~ 最近,新近: Baru-baru ~ timbul kerusuhan di tempat itu. 最近在那地区出现了骚乱. *belakangan* ~ (= *akhir-akhir* ~) 近来: Belakangan ~ mereka sering bercekcok. 近来他们时常吵架. ~ *pula* (= ~ *konon*) 尤其是,何况: Hari biasa sudah penuh orangnya, ~ pula hari Minggu. 平常日子人就满了,何况今儿是礼拜天.

inisial ①首字母;姓名(或组织名称)的开头字母. ②草签.

inisiasi [欧](会、社等的)加入;入会式.

menginisiasikan 正式介绍,引进.

inisiatif [欧]首创,倡导,主动: mengambil ~ 采取主动,带头. atas ~ Perhimpunan Mahasiswa 在学生会的倡导下. Dengan ~ sendiri ia mengumpulkan bahan-bahan sejarah. 他主动地收集历史资料.

berinisiatif 采取主动: Harus ~, jangan hanya menunggu perintah saja. 应该主动些,别光等着命令.

keinisiatifan 主动性,能动性.

injak, injak-injak(an) 马蹬,(自行车、缝纫机的)脚蹬,(纺织机、车厢和汽车等车门下的)踏板.

injak-menginjak 互相踩来踩去;你踩我,我踩你.

berinjak, tempat ~ 立足之地,立足点.

menginjak ①踩,踏,踏上,踏进: diinjaknya dng tumit sepatunya 用鞋跟踩. Belum pernah saya ～ tangganya. 我没进过他的家门. untuk *pertama kali* ～ *bumi tanah air* 初次踏上国土. ～ *gas* [口]踩油门,加大马力. ②跨进,进入: Umurnya sudah ～ 60 tahun. 他年满六十. ～ *masa dewasa* 进入成年时代. ～ *zaman baru* 跨入新时代.
menginjak-injak 践踏;蹂躏: ～ prinsip demokrasi 践踏民主原则. Waktu itu tanah airnya diinjak-injak oleh kaum kolonialis. 那时他的祖国遭到殖民主义者的蹂躏. ～ undang-undang yg berlaku 肆意破坏现行法律.
menginjakkan (kaki) 把(脚)踩在…上: ～ kakinya ke ambang pintu 跨进门槛. ～ kaki ke bumi Eropa 踏上欧洲土地.
terinjak (无意中)被踩: Kakinya ～. 他的脚被人踩了. Terinjak olehnya pecahan kaca. 无意中他踩着了玻璃碎片.
terinjak-injak 屡次被踩;遭蹂躏,被践踏: Rakyat tanah jajahan yg ～ selama berabad-abad kini sudah bangkit. 几世纪来遭蹂躏的殖民地人民现在已经觉醒了.
injap 漏斗状的筌口: masuk ～ 进筌口了(喻已被捕捉,已经上圈套了).
berinjap 有漏斗状的筌口. neraka ～ [宗]进去就出不来的地狱层.
menginjap 呈漏斗状的筌口.
injéksi [欧]注射,打针: obat ～ 针剂. ～ *beras* [口](为防止米价上涨而向市场大量)抛售大米.
menginjeksi 注射,打针: Dia sehari dua kali diinjeksi. 他每天打两次针.
menginjeksikan 把…注射到…: Dokter ～ obat itu ke dalam tubuhnya. 医生把药注射到他体内.
Injil [宗]①福音. ②(= kitab ～)福音书,圣经. guru ～ 基督教传教士,福音传道师.
penginjil [罕]基督教传教士,福音传播者.
injili [罕]福音的,按照福音书的.
injin I [欧]引擎,发动机.
injin II → encim.
inkar [米] → ingkar.
inkarnasi [欧]①(神的)化身,转世. ②体现.
menginkarnasikan 使化身成为…;使具体化,使体现.
inkaso [欧]收账;收账费: bank ～ 代人收账的银行.
inklusif [欧]包括,包含: Belanja rumah tangganya saja ～ ongkos listrik dan air sudah separuh dr gajinya. 仅家庭费用,包括水电费,就占了他工资的一半.
inklusip → inklusif.
inkonsistén [欧]①不一致的,不协调的. ②前后矛盾的;不一贯的. ③反复无常的,常变的.
inkonstitusional [欧]不符合宪法的,与宪法抵触的.
inkonvénsional [欧] ①不按惯例的,不照常规的. ②不按协定的.
inkorporasi [欧]①结合,合并. ②掺合,混合.
menginkorporasikan ①结合,合并. ②掺合,混合.
inkubasi [欧]①孵化,孵卵. ②[医]潜伏.
inkubator [欧]①孵卵器;孵卵员. ②早产婴儿保育箱. ③细菌培养器.
Inlander [欧]过去荷兰殖民政府对印度尼西亚原住民的称呼.
inna [阿]我们确实是…,我们本是…: ～ li ilahi wa ～ ilaihi rajiun 我们本是属于真主,归于真主(穆斯林听到死讯时的用语).
inni [阿]我确实是…,我本是….
inovasi [欧]革新,改革,创新.
inovatif [欧] 革新的,创新的;富有革新精神的.
insaf ①[古]正义感;同情心: menaruh ～ 寄于同情心,有正义感. ②(～ akan)认识到,理解到;领悟到,醒悟: Ia sudah ～ akan kesalahannya. 他已认识到他的过错. belum ～ 未理解;未觉悟. dng tiada ～nya 不知不觉地. ～ akan diri(nya) 认识自己的问题(地位等),有自知之明. ～ se～-～nya 深刻认识到;大彻大悟.
menginsafi 认识到,领会到: Mereka telah ～ kegentingan situasi internasional dewasa ini. 他们已经认识到当前国际形势的紧张.
menginsafkan 使认识,使觉悟;使理解: Apakah fakta-fakta itu belum cukup juga utk ～nya? 难道这些事实还不足以使他明白过来吗?
keinsafan 觉悟;自觉,领悟;理解.
penginsafan 使认识,使觉悟;使理解.
insan [阿]人,人类: Setiap ～ mengharapkan kebahagiaan hidupnya. 每个人都希望过幸福的生活.
insang 鳃. *keras* ～ 固执,顽固,死硬.
berinsang 有鳃,用鳃. *asal* ～ *ikanlah* [成]有鳃便是鱼(喻在工作、饮食或对女性等方面不挑肥拣瘦).
insani [阿]人的,人类的;人性的,人间的.
insanulkamil [阿]完人,十全十美的人.
insék [欧]昆虫.
inséktisida [欧]杀虫药(剂).
inséktivora [欧][动]食虫目.
inséktologi [欧] (研究昆虫在经济方面对人类所起作用的)昆虫学.
inséminasi [欧](使)受胎;人工授精.
inséntif [欧]①刺激,鼓励. ②刺激物: ～ material 物质刺激.
insét [欧] ①(大地图上的)插图;插画. ②插页.
insidén [欧](政治性)事件,事变(如叛乱、军事冲突等),事故: ～ perbatasan 边界事件.
insidéntal [欧]偶然发生的,偶然进行的: *pertemuan* ～ 偶然的相会.
insidéntil → insidéntal.
insinuasi [欧]暗示;暗讽,含沙射影: Ucapannya itu berbau ～. 他那席话有含沙射影的味道.
menginsinuasikan 暗示;暗讽: ～ bhw tokoh terkemuka partai oposisi itu pernah terlibat dl suatu skandal 暗示说,那个反对党的头面人物与一件丑闻曾有牵连.
insinuatif [欧]暗示的;暗讽的,含沙射影的.
insinye [欧]徽章.
insinyur [欧]①工程师. ②工学士.
inskripsi [欧]铭文;碑文;铸币(勋章、奖杯等)上的刻印文字,题词.
insomnia [欧]失眠,失眠症.
inspéksi [欧]视察,检查,督察: melakukan ～ 进行视察.
menginspeksi 视察: ～ sekolah 视察学校.
inspéktorat [欧] ①检查员(或监察官)的职责(或身份). ②检查员(或监察官)的管辖区域. ③视察团.
inspéktur [欧]督学;视察员,检查员,监察员;检阅官: ～ jenderal 总监察;[军]监察长. ～ polisi 警官,警长. ～ sekolah 督学.
inspirasi [欧]灵感;启示,启发: mendapat ～ 受到启发.
menginspirasi 鼓舞,鼓励,激励: Prestasi gemilang di bidang keilmuan ～nya agar lebih giat lagi belajar. 学术上取得的光辉成绩激励着他更勤奋地学习.
instabilitas [欧]不稳定性.
instalasi [欧] ①就职典礼,就职仪式. ②安装,装置;设备.
instalatur [欧]安装工.
instansi [欧]①[律] 诉讼(程序): ～ pertama 初审. ②(政府)机关: *rumah* ～ 机关宿舍.
insting [欧]本能;直觉: ～ binatang 动物的本能.
instingtif [欧]本能的.
institusi [欧] ①建立,设立;制定. ②制度,惯例;风俗. ③会址,校址,院址,所址.
institusional [欧] ①惯例的;制度上的. ②公共机构的,社会事业性质的.
institut [欧]学院,(大专)院校;(研究)所、院: Institut Bahasa-bahasa Asing 外国语学院. ～ tehnik 工学院.
instruksi [欧] 指示,指令,命令,训示.
menginstruksikan 下令,命令,指示. ～ pasukannya supaya segera berangkat 命令他的部队立即出发. melaksanakan apa yg diinstruksikan oleh atasannya 贯彻上级的指示.
instruksional 教育(教学、指导等)性质的.

instruktur [欧]指导者;(军事课)教员,教官.
instrumén [欧]①工具;器具;仪器.②(= ~ musik) 乐器.
instruméntal [欧] 用乐器演奏的: lagu-lagu ~ 器乐曲. musik ~ 器乐.
instruméntalia [欧]乐器演奏.
instruméntalis [欧]乐器演奏者.
insubordinasi [欧]不顺从,不服从;反抗.
insulator [欧]绝缘体.
insulér [欧]海岛的,岛屿的; 岛民的; 在岛上居住的: iklim ~ 岛屿性气候.
insulin [欧][医]胰岛素.
insya Allah [阿][宗]托靠主: Insya Allah, kalau tidak ada halangan saya pasti datang. 托靠主,要是没别的事,我一定来.
insyaf → insaf.
inta [阿][男性第二人称]你.
intai, mengintai 偷看,窥伺,窥探,暗中监视: ~ musuh侦察敌人. ~ binatang perburuan 暗中监视被狩猎的动物. Ia ~ dr sela pintu. 他从门缝里窥视.
mengintai(-intai)kan 盯梢, 窥探; 监视: Gerak-gerik orang itu telah lama diintai-intaikan oleh yg berwajib. 当局早就暗中注意这家伙的一举一动了.
pengintai 侦探,探子; 侦察者; 侦察用的: pesawat ~ 侦察机. pos ~ 瞭望哨.
pengintaian ①岗哨,观察哨. ②侦察,窥探; 监视.
intan 钻石,金刚钻: ~ air beras 白钻石. ~ mentah 天然钻石,未琢磨的钻石. ~ *berlian jangan dipijakkan* [成]莫把钻石踩脚下(喻好运莫放过).
integral [欧]整体的,完整的: Soal itu akan dipecahkan secara ~. 那个问题将一揽子解决.
integrasi [欧]结合;综合;一体化: ~ tentara dan rakyat 军民结合.
mengintegrasi = mengintegrasikan.
mengintegrasikan 使结合,使一体化: ~ diri dng rakyat jelata 和人民打成一片. ~ teori dng praktek 把理论同实践结合起来.
terintegrasi 已结合起来;一体化了.
pengintegrasian 结合,一体化.
integritas [欧]①完整: menjamin ~ wilayah negeri kita 保障我国领土完整. ②正直,诚实: ~ perdagangan 商业上的诚实.
intél [欧][口][intelijén 的缩写] ①情报,谍报. ② (= agen ~) 谍报员,情报人员.
intelék [欧]理智; 智力; 才智: kaum ~ 知识分子.
inteléktual [欧]①知识分子. ②智力的,理智的.
inteléktualisme [欧]智力活动; 唯理智论.
inteléktualitas [欧]理智性.
intéligen [欧]①情报,谍报: badan ~ 情报机构. ②情报员; 谍报员.
intéligénsi [欧]智力; 理解力; 聪明.
intéligénsia [欧]知识界,知识分子(总称).
intelijén → inteligen.
inténs [欧]强烈的,剧烈的,紧张的.
inténsif [欧]强烈的,紧凑的,深入细致的: penelitian secara ~ 深入地研究. Pemberantasan korupsi sedang dilakukan dng ~. 正在大加开展反贪污的斗争.
mengintensifkan 加强,加剧,加紧: ~ serangan 加强进攻. ~ latihan 加紧训练. Tindakan-tindakan di bidang keamanan perlu diintensifkan. 有必要加强治安方面的措施.
inténsifikasi [欧]增强,强化.
inténsitas [欧]强度; 强烈: ~ kerja 劳动强度.
inténsitet → inténsitas.
interaksi [欧]互相作用,互相影响.
interdepénden [欧]互相依赖的,互相依存的.
interdepéndensi [欧]互相依赖,互相依存.
intéren → intérn.
interésan [欧]有趣的,引起兴趣的: dongeng rakyat yg ~ 有趣的民间故事. Buku ini cukup ~. 这本书相当有趣.
interferénsi [欧]干涉,干预,干扰.
interférométer [欧] [理]干涉仪,干扰计.
interim [欧]临时的; 暂时的; 期间的. [→ ad interim]
interinsulér [欧]岛际, 岛与岛之间: pelayaran ~ 岛际航行. lalu lintas ~岛与岛之间的交通.
interior [欧](房屋等)内部,内景.
interkomunikasi [欧] 相互联系; 互通; 内部通讯联络.
interkontinéntal [欧]洲际的.
interlokal [欧] ①地区与地区之间的, 埠际. ②[口]长途电话: telepon ~ 长途电话.
interlude [欧]幕间,幕间插入的表演; 插曲.
intermóso [欧][乐]插曲,间奏曲.
intérn [欧]内部的: urusan ~ 内部事务.
internasional [欧]国际的, 世界的: hukum ~ 国际法. konperensi ~ 国际会议. perdagangan ~ 国际贸易. situasi ~ 国际形势. urusan ~ 国际事务.
Internasionale [欧], **lagu** ~ 国际歌.
internasionalis [欧]国际主义者.
internasionalisasi [欧] 国际化.
menginternasionalisasikan 使国际化.
internasionalisme [欧]国际主义.
internat [欧]宿舍(多指学生宿舍).
internir (= kamp ~)[欧]拘留营,集中营.
menginternir 拘禁,拘留(在集中营): Dia pernah diinternir tiga tahun. 他曾在集中营里被关过三年.
interniran ①集中营,拘留营(战时拘留战俘之地): Ayahnya telah meninggal di ~. 他的父亲死在集中营里. ②被拘留者,被关在集中营里的人: Yang bekerja di situ semua orang ~. 在那边劳动的都是拘留犯.
intérnis [欧][医]内科医生.
interogasi [欧]讯问; 审问; 质询: proses ~ 讯问过程,审问过程.
menginterogasi 讯问, 审问, 质询: Pencuri itu sedang diinterogasi oleh polisi. 那个小偷正在被警察审问.
interogatif [欧] 疑问的, 表示疑问的: dng nada ~ 用疑问的口气. kalimat ~ 疑问句.
interpélan [欧] (在议会里就政府政策等提出质询的) 质询人.
ineterpélasi [欧](在议会上提出的)质询.
interpolasi [欧]①插入(字、句等). ②窜改. ③[数]插值法,内插法,内推法.
interprétasi [欧]解释; 说明; 阐明: ~ atas pidato itu berbeda-beda 对那个演讲的解释各不相同.
menginterpretasi 解释, 说明, 阐明: Peraturan ini tak pernah diinterpretasi secara tepat. 对这个条例从未作过正确的解释.
interpréter [欧]译员,翻译人员.
interupsi [欧]中断,打断.
menginterupsi 中断,打断: Pidatonya sering diinterupsi oleh tepukan tangan. 他的演讲不时被掌声所打断.
interval ①(时间的)间隔; 间歇; 幕间(或工间)休息. ②音程. ③(空间的)间隔; 空隙.
intervénsi [欧]干涉,干预: ~ bersenjata 武装干涉.
mengintervensi 干涉,干预: ~ urusan dalam negeri 干涉内政.
interviu [欧](记者的) 访问, 采访: Interviu kemarin kita muat dng lengkap. 昨天的访问记我们全文刊登.
menginterviu (记者)访问,采访: Wartawan itu datang utk ~ menteri luar negeri. 那位记者是来采访外长的.
interzone [欧]地区,地带.
inti ①(放在糕点里的糖、椰丝等的)馅. ②精华, 核心, 中心(内容): ~ pembicaraan 谈话的中心. pemain ~ 主力队员. ~ *pati (= ~ sari)* 精华; 精髓; 要点, 主要内容: menjelaskan ~ pati dr undang-undang perkawinan 阐明婚姻法的基本点.
berinti ①有馅的. ② = berintikan.
berintikan 以…为核心: pasukan gerilya yg ~ kaum tani 以农民为核心的游击队.
intiha [阿]结尾,末了: ~ al kalam (文章、信等用的结束

语)最后,末了.

intikad [阿]批评;反驳.

intil, mengintil 尾随,跟随,追随. [→ kintil]

intim [欧]亲密的,亲近的,密切的: Hubungan kami kian lama kian ~. 我们的关系越来越密切. Dengan memakai bahasa daerah percakapan kami jadi lebih ~ lagi. 用了方言,我们谈得更加亲切了. sahabat ~ 亲密的朋友.

intimidasi [欧]威吓,恐吓: melakukan ~ thd kaum nelayan yg membangkang 对不听话的渔民进行威吓.

mengintimidasi 威胁,恐吓.

intip I [爪], **mengintip** 偷看,窥视,窥探: Awas, kita sedang diintip orang. 小心,有人正偷看我们呢.

(peng)intipan 偷看,窥视;暗中监视: masih dalam ~ polisi 还在警察的暗中监视之中.

intip II [爪]锅巴.

intipati 核心;精华.

intisari 核心;精华.

intonasi [欧]语调,声调: ~ meningkat 升调. ~ menurun 降调.

intransitif [欧][语]不及物的(动词): kata kerja ~ 不及物动词.

intrik [欧]阴谋,密谋,诡计: main ~ 耍阴谋. melakukan ~ utk merebut kekuasaan 密谋夺权. Intriknya telah digagalkan. 他的阴谋被挫败了.

mengintrik 搞阴谋,捣鬼.

intrinsik [欧]内在的,固有的.

introduksi [欧]①介绍: surat ~ 介绍信. ②导言,序言.

introdusir [欧], **mengintrodusir** 介绍: ~ dirinya sendiri 作自我介绍.

introspéksi [欧]内省,反省.

introvért [欧]内省.

intuisi [欧]直觉,直观.

intuitif [欧]直觉的,直观的.

invalid [欧]残废者: memberi bantuan kepada ~ 帮助残废者.

invalide [欧] → invalid.

invasi [欧]入侵,侵犯.

invénsi [欧]发明,创造.

invéntaris [欧]财产目录,存货清单.

invéntarisasi [欧]财产目录的编制;存货盘点,盘货.

menginventarisasi 编制财产目录;清点,盘货: ~ benda peninggalan sejarah 清点历史文物.

invéntor [欧]创造者,发明者.

invérsi [欧][语](语序)倒装法: kalimat ~ 倒装句.

invertebrata 无脊椎动物.

invéstasi [欧]投资: Investasi modal asing sudah agak menurun. 外国资本的投资已稍有下降.

menginvestasikan 把…投资到…: Sepuluh juta rupiah diinvestasikan dl proyek itu. 在那项工程上投资了一千万盾.

invéstigasi [欧]调查,调查研究.

invéstor [欧]投资者.

invitasi [欧]①邀请: kartu ~ (= surat ~) 请帖,请柬. pertunjukan ~ 专场招待演出. ②[体] (= turnamen ~) 邀请赛: ~ bulu tangkis internasional 国际羽毛球邀请赛.

involusi [欧]①[生]退化;内转. ②[医](器官的)复旧;(功能的)衰退.

inya [爪]保姆;奶妈.

inyik [米]祖母;祖父.

ion [欧][物]离子: ~ positif 正离子. ~ negatif 负离子.

ionisasi [欧][物]电离,离子化.

ionosfir [欧][物]电离层.

ipar 夫(或妻)的兄弟姐妹;兄弟的妻子或姐妹的丈夫. abang ~ 大伯;大舅;姐夫. adik ~ 小叔子;小舅子;小姑子. kakak ~ 嫂子;大姑子. ~ duai 妻(或夫)的兄弟姐妹.

beripar (dng) … (与)…连襟.

iprit, (me)ngiprit [口](吓得)赶快逃跑,逃之夭夭: Melihat tinjuku saja, dia sudah ~. 看到我的拳头,他就吓跑了.

ipuh ①[植]箭毒木,见血封喉 *Antiaris toxicaria*. ②由箭毒木树汁提取的毒.

beripuh 有毒的,染上毒汁的: anak panah ~ 毒箭.

ipuk [爪],**mengipuk** 养苗,培育(苗圃的)幼苗.

ipukan 苗.

pengipukan 苗圃,苗床.

ira [米]①(榴梿、桔子等的)瓣: ~ durian 榴梿的瓣. ②纹理: ~ kain (= ~ benang) 布纹. ~ kayu 木纹. ③ (= ~ daging) 肌肉,腱子.

irab [阿][语]词的格位变化.

iradat [阿][宗]神意,天意.

iram I, **payung iram-iram** [古]黄罗伞,御伞.

iram II [罕]变成苍白;变色,褪色.

irama ①[乐]节奏,节拍: Iramanya cepat dan ringan. 它的节奏很轻快. ②(音乐的)旋律,调子;(诗歌等的)韵律: ~ gamelan 加美兰乐曲的旋律. ~ lagu Sunda 巽达歌曲的旋律. Pada puisi lama ~ itu sudah tetap. 旧诗的韵律是固定不变的.

berirama 有节奏的;有旋律的;有韵律的: prosa ~ 散文诗.

mengiramakan 打拍子,使有节奏.

iras I, (= seiras) 整条的,整块的,非拼接成的(铁、木等): keris ganja ~ 剑身和剑托铸成一整条的格利斯短剑. palu bergagang ~ 锤头和柄铸造在一起的铁锤.

mengiras 形成一整体(不是几块拼起来的).

iras II [米],**seiras** 一个样,相同.

mengiras(-iras) 和…相似,类似.

mengiras-irasi 比一比(相貌).

irasional [欧]①非理性的. ②不合理的.

irau → hirau.

iri (= ~ hati) 妒忌,嫉妒: Iri hati melihat adiknya dimanjakan ibu. 看到母亲宠爱她的妹妹,她嫉妒了.

mengiri (对…)忌妒,眼红: Ia tak pernah ~ melihat keberuntungan temannya. 看到他的朋友交好运他从不忌妒.

mengirikan 忌妒…: Apa yang diirikannya kepada saya? 他嫉妒我什么? Jangan ~ kebahagiaan orang lain. 别妒忌别人的幸福.

pengiri 爱妒忌的人;妒忌者.

irigasi [欧]灌溉;水利: jaringan ~ 灌溉网. proyek ~ 水利工程.

irigator [欧]①灌溉者,灌溉工具,灌溉设备. ②[医]冲洗器.

irik, mengirik ①踏,踩: Jangan diirik tunas pobon itu, nanti patah. 别踩那树苗,会踩断的. ②踩踏(稻穗使脱粒);拍打(豆等使与茎、荚分离): Padi yg sudah diirik itu segera diangin. 把脱了粒的谷子马上扬场.

pengirik, kayu pengirik (= **tongkat pengirik**) 连枷.

iring I, **darah** ~ [医](产妇分娩后或伤口)后出血,继发性出血. ~ *gemiring* [米](眼泪)汪汪.

seiring ①一块儿走;同行,同队,同列: kawan ~ 同行者,旅伴. *menohok kawan* ~ → tohok. ~ *bertukar jalan, seia bertukar sebut* [成][米]说法不一,意思相同;想法一致,作法不同. ②(和…)一块儿,一道,一起,(与…)同时;随着…: Seiring dng suratnya dikirimkan pula sebuah buku. 他随信寄上一本书. Seiring dng perkembangan situasi, keadaan kita akan membaik. 随着形势的发展,我们的情况会好起来.

beriring 鱼贯(而行),相随;和…一起,(与…)同时: Mereka berjalan ~. 他们鱼贯而行. Perjalanannya ~ dng berbagai kesulitan. 他的旅途遇到各种困难.

beriring-iring(an) 一个挨一个地(走),鱼贯(而行): Hampir seratus buah tank ~ menuju ke front. 近百辆坦克结队开往前线.

mengiring(i) ①陪同,随行;护送: Pesawat terbang Presiden diiring oleh empat buah pesawat tempur. 总统的座机由四架战斗机护航. ②伴随;伴奏: Tarian mereka diiringi dng piano. 他们的舞蹈由钢琴伴奏. Terdengar bunyi petasan diiringi sorak-sorai anak-anak. 传来爆竹声和孩子们的欢呼声.

mengiringkan ①伴随着,跟随着,护送着: Ibu itu ~

anaknya yg baru pandai berjalan. 那位母亲跟随着她那刚学会走路的孩子. *diiringkan menyepak, dikemudiankan menanduk* [成]你走在前面,它用角顶你;你跟在后面,它用脚踢你(喻愚顽的人不好对付,请来不好,不请来也不好). ②附,附上: Dua kuplet sajak diiringkan dl suratnya itu. 他那封信附有两段诗歌.

teriring 附带,附笔: Teriring salam dr paman dan bibi. 叔叔和婶婶嘱笔问候.

iringan ①跟随的人,随员,随从;护送者;伴奏: lagu "Rayuan Pulau Kelapa" dng ~ Orkes Hawaian 夏威夷乐队伴奏的"椰岛之歌". ②= iring-iringan①. ③(di ~) 在侧面,在旁边: Di iringan gedung bioskop itu ada sebuah kantor pos. 在那电影院旁边有一个邮局.

iring-iringan ①(排成蛇阵而行的)车队,船队;护航队: ~ kapal pengangkut 运输船队. ②游行队伍: ~ pengantar jenazah 护送灵柩的队伍.

pengiring 跟随者,随员,随从,护送者.

pengiringan 随行,护送,伴随;伴奏.

iring II, **mengiring** 侧向…,斜向…: Badan kapal ~ ke sebelah kanan. 船身向右边倾斜.

iris ①切片,薄片. ②[量词]片: daging beberapa ~ 几片肉. se~ roti 一片面包.

mengiris 薄薄地切,切成薄片: ~ daging 切肉(片). ~ tembakau 切烟丝. *bagai diiris dng sembilu* [成]心如刀割.

mengiriskan 替(某人)切;用…切: ~ nenek bawang merah 替奶奶切红葱头. Diiriskannya pisau itu ke mentimun. 他用刀切黄瓜.

irisan 切好了的东西;切的片: ~ kentang 土豆片.

irit I [爪]节省的,节俭的,节约的: memakai air secara ~ 节约用水.

mengirit 节约,节省,节俭: mobil baru yg dapat ~ bensin. 可以省油的新汽车.

pengiritan 节约,节省,节俭.

irit II, **iritan** → érét.

ironi [欧]①(事情结果与预期相反的)嘲弄;冷嘲,嘲讽. ②反语,反话.

ironis [欧]①冷嘲的,讽刺的: senyum ~ 冷笑. ②反话的,挖苦的.

irung [古]一种酒坛;酒碗. [→ érong II]

irup → hirup.

irus [爪](炒菜用的扁平的带长柄的)勺,勺子.

isa → isya.

isak ①(= isakan) 抽噎,哽咽. ②气喘,哮喘: sakit ~气喘病,哮喘病.

terisak-isak 抽抽搭搭,抽抽噎噎: menangis ~ 抽抽搭搭地哭. [→ ésak]

isang → insang.

isap, mengisap 吸,抽(烟等);吮: ~ bau kopi 闻咖啡味. ~ jari 吮指头. ~ puting susu 吮奶头. ~ madat 抽鸦片,抽大烟. ~ rokok 吸烟. Kertas semacam ini tak dapat ~ tinta. 这种纸不能吸墨水. ~ *benak* 剥削,敲骨吸髓. ~ *darah* 放高利贷. *diperbesar isap, hitam bibir* [成][米]烟瘾大,嘴唇黑(喻开销猛增,生活必然困难).

mengisapkan 替…吸;让…吸.

isapan 所吸的东西,吸的结果. ~ *jempol* 凭空捏造(的消息、事情等);无中生有;无稽之谈.

pengisap ①吸(抽)的工具: ~ tinta 吸墨纸. pompa ~ 抽(水、气、油)泵. ②吸者;剥削者: ~ candu 抽鸦片的人,烟鬼. ~ darah 吸血鬼,高利贷者.

pengisapan 吸,抽;剥削.

isarat → isyarat.

isbat [阿]证实,确认,确定,断定.

mengisbatkan 确认,证实,确定,断定,肯定.

iseng [雅]①(因闲着而感到)无聊: Aku ~ di rumah sendirian, ayo kita pergi berjalan-jalan. 我一个人在家真无聊,咱们出去走走吧. ②(为消闲而)干点什么: Ini pekerjaan ~, cuma hasilnya boleh juga. 这是消闲事儿,不过收获也还不错呢. ③(由于无聊而)没事找事: Ah, kau ini ~, anak orang kaugodai sampai menangis. 咳,你这个人真无聊,把人家小孩给逗哭了. Tangannya ~. 他的手喜欢东摸西摸. *mulut* ~ a) 爱说闲话; b) 馋嘴.

iseng-iseng ①消遣,消磨时间: Mereka main catur itu utk ~ saja. 他们下棋只是为了消遣. Iseng-iseng saja dia membaca koran lama itu. 他没事干就看看那张旧报纸. ②闲空的时候: Iseng-iseng mau juga kami pergi ke rumahnya. 有空的话我们也要到他家去.

isi ①(某物内)所含的东西,(某容器内)所容纳的东西: Apa ~ bakul itu? 那箩里装的是什么? Hati-hati membawa bedil itu, sebab ada ~nya. 拿那杆枪时要小心,里面已装上子弹了. ②容积,体积: Berapa meter kubik ~ peti itu? 那只箱子的体积有多少立方米? ③内容: Tulisan itu padat ~nya. 这篇文章内容充实. bentuk dan ~ syair 诗的形式和内容. ~ kawin (男方送给女方的)聘礼,定礼. ~ kampung 村民. ~ negeri 地方居民. ~ otak 知识. ~ perut a) 内脏; b) [粗]心事,心思; c) 屎,粪便; d)食物. ~ rumah 家人;同屋人. ~ *dada* (= ~ *hati*) 感想;思想感情;心里话: Curahkanlah ~ dadamu. 把你的心里话都说出来吧. ~ *lemak dapat ke orang, tulang, bulu pulang ke kita* [成]肥肉归人,毛骨归己(喻别人享福,自己受苦). *bagai kuku dng* ~ [成]亲如骨肉;难舍难分. ④(果)肉: ~ kelapa 椰子肉.

isi-mengisi 相互补充.

berisi ①里头有东西的,有内容的;充实的,饱满的: Badannya ~. 他身体壮实. pidato yg ~ 内容充实的演讲. Isterinya sudah ~. 他妻子已怀孕了. Kantungnya sudah tak ~ sekarang. 现在他口袋里已经没有钱了. *tidak ~ lagi, sudah tinggal kotaknya saja* [成][米]过去富有,现在贫穷;旧日丰满,如今干瘪. ② (= **berisikan**) 含有,有…的内容;装有,盛有: sebuah piring ~ makanan 盛着食物的盘子. Laci mejanya berisikan surat melulu. 他桌子的抽屉里装的尽是信件.

mengisi ①装,装进: ~ bensin 加汽油. ~ peti 装箱子. ~ tong dng air 把水装进桶里. Kamar ini dapat diisi dng dua ranjang. 这房间可以放两张床. ~ *waktu* 消磨时间: ~ *adat* 按习俗行事. ②填,填写;填充,填补: ~ formulir 填表. ~ lowongan 填补缺额. ~ perut 填肚子,糊口.

mengisikan ①把…装进,用…填满: ~ padi ke dl lumbung 把谷物装进谷仓里. ~ peluru ke dalam laras senapan 把子弹装进枪膛里. ②替…装入(填满等): kami isikan tempayannya dan kami belahkan kayu apinya. 我们帮她把缸装满水,并帮她劈柴.

terisi 已装进了,已装上;已填补: Keranjangnya sudah penuh, tak ~ lagi. 他的篮子已满了,不能再装了.

isian 盛物,填塞物;所填的,可装的: surat ~ 表格.

pengisi 填料,装填物,装填工具;装填者,填写人: ~ perut 糊口的食物. ~ usus [粗] = ~ perut. utk ~ waktu 用来消磨时间. ~ formulir 填表人.

pengisian 填空,填补,填写.

isim [阿]① 名字(特指真主的各种名字): ~ al azam (真主)光辉的名字. membaca ~ Allah tiada hentinya 不停地念真主的名字. ② (= **isim-isim**) 作咒词用的上帝的名字.

isit [雅]牙龈,牙床.

islah [阿]调解,和解.

Islam 伊斯兰教:

orang ~ a) 伊斯兰教徒; b) [口]指印度尼西亚人(区别于外国人). masuk ~ 信奉伊斯兰教.

mengislamkan ①使信奉伊斯兰教,使成为伊斯兰教徒. ②行割礼: Anak bungsunya akan diislamkan minggu depan. 他的小儿子将在下周行割礼.

keislaman 有关伊斯兰教的(事宜);伊斯兰宗教事务.

Islamisme 伊斯兰教教义.

islamologi 研究伊斯兰教起源的学说.

ism → isim.

isobar (= **isobaren**) [欧][地]等压线.

isodinamik [欧][理]等力的;等能的.

isolasi [欧]①隔离,孤立。②(电)绝缘。
mengisolasi 隔离;使孤立。
terisolasi 被隔离;被孤立。
pengisolasian 隔离,孤立。
isolasionisme [欧]孤立主义。
isolator [欧][物]绝缘体。
isolir [欧] → isolasi.
isotérmen [欧][地]等温线,恒温线。
isotop [欧]同位素。
istabrak [阿] → istibrak.
istal 马厩。
istana 宫,宫殿,皇宫: ~ kuno 故宫. ~ Presiden 总统府. Istana Merdeka 独立宫. bumi ~ 故乡,诞生地;祖国。
beristana 住在…宫;皇宫设在…。
istanggi 安息香。[→ setanggi]
isteri ①已婚妇女,主妇: perkumpulan kaum ~ 主妇们的团体。②妻子,夫人,太太: suami ~ 夫妻,夫妇. ~ Tuan Amir 阿米尔先生的夫人。
beristeri ①有妻室,娶妻: Kakaknya belum ~. 他哥哥还没有娶妻。② = beristerikan.
beristerikan 娶…为妻,以…为妻子: ~ anak gurunya 娶他老师的女儿为妻。
memperisteri 娶…为妻: Gadis itu sudah diperisteri oleh adik kepala kampung. 那姑娘已被村长的弟弟娶走了。
memperisterikan 给…娶媳妇,替…娶亲: Sampai sekarang anak sulungnya belum diperisterikan. 至今他还没有给其长子娶媳妇。
istiadat [阿]风俗习惯,习俗. *adat* ~ (各种)风俗习惯。
mengistiadatkan 使成为风俗习惯;使习以为常。
istibra [阿](离婚妇女或寡妇再嫁前)禁止性交;对再婚妇女婚前的贞节调查。
istibrak 丝绸的一种。
istifham [阿]调查;检查;询问,查询。
istigfar [阿][宗]要求宽恕: membaca ~ 祈求(真主)宽恕.
istihar → isytihar.
istikharah [阿], **sembahyang** ~ (= **beristikharah**) [宗](犯错误后祈求真主指示正确道路的)忏悔祷告。
istikrar [阿]承认,确认;证实。
istilah 术语,专门用语: ~ hukum 法律术语. ~ ekonomi 经济术语. kamus ~ 术语词典。
mengistilahkan 用术语称…;使成为术语。
peristilahan 有关术语的(用法、制定等)。
istima [阿]很好的考虑(意见等)。
istimal [阿]使用,运用。
mengistimalkan 使用,应用,利用。
istiméwa ①专门的,特设的: tempat duduk yg ~ 专座,特设的座位. pertunjukan ~ 专门演出,专场演出。②特别的,特殊的: acara ~ 特别节目. hadiah ~ 特别奖. hak ~ 特权. nomor ~ 特刊,专号。③(= ~ pula; ~ lagi) 特别是,尤其是: Ia pandai melukis, ~ pula lukisan cat minyak. 他擅长画画,尤其是画油画。
mengistimewakan 使成为特殊(或特别),看成是特殊的(或特别的),给予特殊待遇: Mengapa dia diistimewakan? 为什么给他特殊待遇?
teristimewa ①最特别的,最特殊的,独特的。②(= ~ pula; ~ lagi) 特别是,尤其是。
keistimewaan 特性,特点,特征,特殊性: menyelidiki ~ iklim daerah tropik 研究热带气候的特点。
istinggar [旧]一种装上火药燃放的火枪。
istinja [阿] (= beristinja) (大小便后)洗净肛门(或阴部)。
istirahat 休息,停歇: ~ 15 menit 休息十五分钟. bekerja tanpa ~ 不休息地工作。
beristirahat 休息;休假: Sudah waktu ~, mari mengaso sebentar. 休息时间到了,歇一会吧. Sesudah sebulan ~, kemarin saya masuk kerja kembali. 在休假一个月后,昨天我又上班了。
mengistirahatkan 使休息,让…休息: ~ diri 歇息. Oleh dokter pegawai yg sakit itu diistirahatkan di rumah. 医生让那个患病的公务员在家里休息。
peristirahatan 休息处;休养地。
istiwa → khatulistiwa.
istri → isteri.
isut → ingsut.
isya [阿]傍晚,黄昏: sembayang ~ [宗]宵礼(拜),寝礼。
isyarat 信号,暗示,暗号;示意: memberi ~ (用表情、动作等)暗示,示意. bahasa ~ 表示思想或感情的动作;手势语。
mengisyaratkan 以…为暗号,用信号暗示: Anak itu diisyaratkan oleh ibunya utk menyalam tamu. 母亲暗示孩子去向客人问好. Pidatonya itu ~ penerimaan pemerintah atas tuntutan kaum nelayan. 他那个讲话暗示政府接受了渔民们的要求。
isytihar [阿] (= **perisytiharan**) 宣言,宣告,公告,布告。
mengisytiharkan 宣告,宣布。
isyu [欧]①发行;发行物。②(引起争论的)问题,争论点,争端: Berhari-hari ~ ini menjadi isi penting koran-koran ibu kota. 接连几天这个问题成了首都报纸的重要内容。
mengisyukan ①发行;发布,发表: ~ pernyataan 发表声明。② 提出(问题、争论等): skandal yg ramai diisyukan 纷纷提出的有关丑闻的问题。
itam → hitam.
iterasi [欧]重述;重复.
itibar [阿]鉴戒,教训,借鉴: mengambil ~ 引以为鉴. menjadi ~ bagi kita 作为我们的借鉴。
itidal [阿]①平直;平衡;匀称;相称。②[宗](祈祷中在垂手达膝和弯腰后)直立。
itifak [阿]一致,相同;合适,协调。
itik 鸭,鸭子: ~ air (= ~ laut) [动]树鸭 *Dendrocygna javanica*. ~ manila (= ~ serati) 马尼拉鸭. *bagai ~ pulang petang* [成]如傍晚回窝的鸭子(喻胖子或妇女走路慢腾腾或结队而行). ~ *berenang di laut* (或 *dl air*) *mati kehausan* [成]鸭子游于水而死于渴(喻物质条件虽好,生活却过得很苦). ~ *bertaji* [成]鸭子腿上绑距刀[喻盛气凌人,却又胆小如鼠). *spt* ~ *mendengar guntur* [成]好比鸭子听到雷声(喻企求获益,但未必能如愿). *tak usah* ~ *diajar berenang* [成]用不着教鸭子游泳(喻不要班门弄斧)。
itikad [阿]信心,信念,信仰,心愿: Tidak teguh ~nya. 他的信念不坚定. dng ~ baik 出于良好的愿望。
beritikad 确信,坚信;有…信念;有…愿望: Umat Islam ~ kpd Allah ta'ala. 伊斯兰教徒对真主确信无疑。
mengitikadkan 深信…,确信…: ~ adanya nabi-nabi 深信先知们的存在。
itikaf, beritikaf [阿]在清真寺里修行。
itil [爪]阴核,阴蒂。
itlak [阿]盲目信仰。
ittifak [阿]一致;符合;协调。
itu 那,那个;那些: anak ~ 那个孩子. buku-buku ~ 那些书. hari ~ 那天. waktu ~ 那时,当时. **sebab** ~ (= karena ~) 所以,因此. dia ~ 他那个人. Apa ~? 那是什么? Siapa ~? 那是谁? Itu bukan bukuku. 那不是我的书. sesudah ~ 过后,此后;(在)那以后. ~ *dia* a) 就是他(它); b) [表示感叹的语句]不错,就是了,对了: Itu dia, kunci yg kucari-cari. 就是它,正是我找了半天的钥匙。
~-~ *juga* (= ~-~ *saja*) 老是那样,老一套: Itu-itu juga yg dihidangkan. 老拿那些东西来招待. Itu-itu saja yg dibicarakan. 谈来谈去还是老一套. ~ *ke* ~ *saja* (= ~ *ke* ~ *juga*) 说来说去还是那一套。
itulah ①就是那个…,正是那个…: Itulah orangnya. 就是那个人. Itulah sebabnya, maka ia dipecat. 就是那个原因,他被撤职了。②结果就是那样: Itulah kalau tak mau mendengarkan nasihat orang. 不听人家劝告,结果就是那样。
itu pun 那也要看…: Aku akan datang besok, ~ kalau kau tak keberatan. 我明天来,那也得看你同意不同意。
itung → hitung.
iuran 月捐,会费: ~ perkumpulan 会费. Kantor Iuran Negara 税务局。

iyal [阿]所扶养的人(或家属等)。
iyang → yang II.
iyuran → iuran.
izin 准许,允许,许可,批准: Dia sudah diberi ～ utk membuka toko kelontong. 他已被批准开一个杂货店. minta ～ 请求答应,请求准许. mendapat ～ 得到许可,获准. surat ～ 许可证,执照.
seizin 得到…的同意(许可): Tidak seorang pun boleh pergi kalau tidak ～ku. 没经我的允许,任何人都不准离开.
mengizinkan 准许,允许,许可: Dokter tidak ～nya merokok. 医生不许他吸烟. Izinkanlah saya menyatakan perasaan saya dng terus terang. 请允许我直截了当地谈谈我的感想吧. Permohonannya tidak diizinkan. 他的申请没有批准.
keizinan 许可,准许.
izzat [阿]荣誉,尊严.

J

ja[口] → saja.
jaat [巽][植]四棱豆 *Psophocarpus tetragonolobus.*
jabal I [阿]山(只用于标写与伊斯兰教有关的山的名称): Jabal Kaf 嘉夫山
menjabal [罕]巍峨的: Deretan gunung api tegak ～. 一群火山巍然屹立.
jabal II → jabel.
jabang I (射击时枪炮依托的)支架: ～ meriam (舰艇上的)炮架.
menjabang (把枪炮等)放在支架上: ～ senapannya di cabang kayu siap menembak 把枪架在树杆上准备射击.
jabang II [米]络腮胡子.
jabang bayi [爪]①(初生的)婴儿. ②胎,胎儿.
jabar I [阿]万能的.
jabar II, **menjabarkan** ①[数]约分: ～ pecahan 约分,使分数简化. ②分析: ～ situasi umum 分析总的形势.
penjabaran ①约分. ②分析,总结.
jabar III [阿], **bintang** ～ [天]猎户座.
jabar IV, **menjabarkan** 使具体化;落实,贯彻,实现: ～ ketentuan baru 贯彻落实新的规定.
penjabaran 具体化,落实,贯彻: Rencana itu adalah ～ dari program pembangunan. 那项计划是建设纲领的具体贯彻.
jabat, sejabat 同事: teman ～ 同事.
berjabat ①～ **tangan** 握手: Mereka ～ tangan ketika berpisah. 他们分别时互相握手. ②接替: Siang telah ～ dng malam. 昼去夜来. Kami tiba ketika siang ～ dng malam. 我们在黄昏时到达.
berjabatan = berjabat ①.
menjabat ①握着,拿着: ～ dayung 握桨. ～ tangannya erat-erat 紧紧握住他的手. ②担任(某职务),掌握(职权): ～ negeri 执政. Lama sudah ia ～ direktur rumah sakit itu. 他担任那个医院的院长已经很长时间了.
jabatan ①职务: meletakkan ～ 辞职. memangku ～ (= memegang ～) 任职. menyalahgunakan ～nya 滥用职权. upacara mengikrarkan sumpah ～ 就任宣誓仪式. masa ～ 任期. ②[→ jawatan] 行政机构,部门. ③(生物学、语法等的)功能,职能,作用;[数]函数: Uraikan kalimat ini menurut ～nya. 按句子成分的功能分析这个句子. ④与"职务"有关的: pakaian ～ 官服. payung ～ 旧时象征官职的长柄大伞,一种华盖伞. surat ～ 公函.
berjabatan 有职务: Dia tak ～ lagi sekarang. 他现在没有担任任何职务.
pejabat ①公务员,官员: ～ kantor pajak 税务局官员. ～ teras 要员. ～ tinggi 高级官员. ②担任要职的政府官员: Menteri dan para ～ berhalal bihalal merayakan Lebaran. 部长和重要官员互相请求宽恕庆贺开斋节. ③代理(职务): ～ Perdana Menteri 代总理. ④[马]公署.
penjabat ①公务员,官员: ～ daerah 地方官员. ② = pejabat ③.
pejabatan (= **penjabatan**) = jabatan ③.
jabel [雅],**menjabel** ①掠夺,夺取: ～ uang dan harta orang 抢人钱财. ②拦路抢劫: Arlojinya dijabel penjahat di tengah jalan. 他的手表在路上被坏人抢走了.
kejabel 遭受抢劫;被抢: Uangnya ～ 5000 rupiah. 他的五千盾现款给抢走了.
jabelan 强盗集团.
penjabelan 拦路抢劫.
jabir, berjabir-jabir (衣服等)肥大而又不整齐: Pakaiannya ～. 他的衣服又肥大又不整齐.
Jabrail → Jibrail.
jabung 一种胶(由黑儿茶与树脂制成,用于胶合短剑的铁柄与木头把).
jabur → zabur
jadah, anak ～ [律]私生子. haram ～ a)[律]私生子; b)杂种[骂人话].
jadam ①一种泻药(由檀香木精制成,黑色、味苦). ②金属混合物的名称(深蓝色,用以镶嵌银物或使银呈黑色).
jadayat, bintang ～ [天]摩羯座.
jadi I ①成活,建成,成功: Bunga melati yg baru ditanam itu ～ semuanya. 新种的茉莉花都成活了. Cacarnya tidak ～. 牛痘发不成. Jalan raya ini hampir ～. 这条马路快修好了. Patung itu secara garis besar sudah ～. 那尊雕像大体上已经完成. ～ *tak* ～ a) 成功与否: Jadi tak ～ percobaannya itu, baru diketahui seminggu lagi. 试验能否成功,过一星期才知道. b) 是否进行: Jadi tak ～ dibeli, uang cengkeram harus dibayar labih dulu.不管买不买,必须先付定金. ②(事情做得)成: Ceramah semalam tak ～. 昨晚的讲座没有举办. Lusa ～kah kita pergi ke Malang? 后天我们到玛琅去得成吗? *boleh* ～ 可能,也许. *tidak* ～ a) 不成,没成功; b) 不可能,行不通. ③做成: Akar rumput itu bisa ditumbuk ～ ramuan obat. 那种草根捣碎了可以做药材. ④做,当: Tak lama lagi dia sudah ～ bapak. 不久他就要做爸爸了. Kakaknya ～ penyiar radio. 他的哥哥当广播员. ⑤变成,变为: Tidak ～ apa.没关系,没事儿. Mengapa ～ begitu? 怎么变成这样呢? Barang-barang dr besi pun lama-lama ～ rusak juga. 铁的东西用久了也会坏的.Dia ～ menyesal karena tak mendengarkan nasihatmu. 没听你的劝告他后悔了. Kesehatannya sejak tiga bulan terakhir ini berangsur-angsur ～ baik. 三个月以来他的身体逐渐见好了. *nasi sudah* ～ *bubur*[成]生米已经煮成熟饭. ⑥已制成的,现成的: barang ～成品. barang setengah ～ 半成品. harga ～ 成交价格. obat ～ 成药. pakaian ～ 成衣. ⑦因而,因此,那么: Karena tak ada tempat duduk lagi, ～ kami berdiri saja. 由于找不到座位,我们只好站着. Maklumlah baru pertama kali ini ia melakukan pekerjaan itu, ～ masih hijau.他第一次干那件事,因此缺乏经验,是可以理解的. Jika x = y, y = z, ～ x = z. 假如 x=y, y=z, 那么 x=z. ⑧ (= ～lah) 能行,可以;行了: Besok atau lusa berangkat, kapan saja ～. 明天或后天动身,什么时候都行. Tanggung ～! 管保行! Pendeknya tahu ～lah! 一句话,没问题(一定给你办好). Kalau tidak ada yg lain, ini pun ～lah! 如果没有别的,这也行! Demi tanahair, mati pun ～. 为了祖国,死了也心甘. ⑨诞生: Bila anaknya itu ～? 他那个孩子是什

么时候生的? hari ~ a) 生日,诞辰;成立日: hari ~ kota Jakarta 雅加达建城日. b) = Hari Kejadian. saudara sejalan (se)~ 同母兄弟(姐妹).

jadi-jadi, tak ~ 老不成功: Entah apa sebabnya maka tanamannya terus tak ~. 不知什么原因,他种的东西老不活.

jadinya ①= jadi ⑦. ②结果,后果: Beginilah ~ kalau tidak menaati disiplin 不遵守纪律,结果就是如此. Apa ~ engkau kelak, kalau terus-menerus begini. 长此以往,你将成个什么样子!

sejadi-jadi(nya) 拼命地: berteriak ~ 拼命地叫喊. dipukuli ~ 遭到毒打.

berjadi-jadi [米] = menjadi-jadi.

menjadi-jadi 越来越…: Tangisnya ~. 她越哭越伤心. Apinya makin ~. 火越烧越旺. Anak ini badannya ~. 那个小孩儿越来越胖.

menjadi-jadikan ①[口]使…更加: Penyakit anak itu telah ~ kecemasan ibunya. 那个孩子的病使他的母亲更加忧虑. ②捏造: alasan yg dijadi-jadikan 捏造的理由.

menjadi ①[系词] = jadi ④. ②[系词]= jadi ⑤. ③[口](家禽、牲畜等)长得好: Beruntung dia, ternaknya bukan main ~nya. 他运气好,饲养的家畜膘肥体壮. Panen tidak ~. 收成不好. ④[口]有了出息,成才了: Anak-anaknya sudah ~. 他的孩子都有了出息. ⑤[口](事业等)成功,兴旺发达: Wah, akhirnya ~ juga percoba annya itu. 啊,他的实验终于成功了. Usahanya sem akin ~. 他的事业愈来愈兴旺发达. ⑥= menjadi-jadi.

menjadikan ①把…当成,把…做成,使变成: Belerang dapat dijadikan bahan utk pembuat korek api. 硫磺可以做火柴的原料. Ia hanya dijadikan alat semata-mata. 他只是被当做一个工具罢了. Kerendahan hatinya itulah yg ~ orang lebih mengaguminya. 他的谦虚精神使人们对他更加钦佩. ②创造(指宗教上的造物); 使…诞生: Siapakah yg ~ alam semesta ini? 是谁创造了世界? Dia dijadikan dan dibesarkan di rantau. 他生在外地,长在外地. ③推举,推选: Dia akan dijadikan kepala rombongan. 他将被推举为代表团团长. ④举行,开成,办成: Rapat itu dijadikan juga meskipun yg hadir tak seberapa. 尽管出席的人不多,会议还是开成了. ⑤使确定,使实现: Kalau harganya sudah cocok, jadikan saja. 如果价钱合适,就成交吧.

memperjadi 付诸实现,使办成: ~ perkawinan itu 使那婚事办成.

terjadi ①发生: Di mana ~ kecelakaan lalu lintas itu? 那车祸是在哪儿发生的? Perkenalan pertama antara mereka ~ di taman itu. 他们是在那个公园首次见面的. Apa yg ~ padanya, kami tak tahu. 他那里发生了什么事,我们不知道. ②形成: Sekalian yg ~ di dunia ini tak terlepas dr hukum objektif. 世界上已形成的一切都离不开客观规律. ③(~ dr) (由)…合成,(由)…组成: Air ~ dr persenyawaan hidrogen dan oksigen. 水是由氢气和氧气化合而成的.

kejadian ①(发生的)事情,事件: awal ~ 事情的开头. Pemecatannya didahului oleh beberapa ~ yg mencurigakan. 在他被革职之前,发生了一些可疑的事情. ②发生: Kami mengharap spy hal-hal spt itu tidak ~ lagi. 我们希望不再发生类似事件. ③(万物的)形成;诞生: menceritakan proses ~ alam semesta 讲述宇宙形成的过程. Hari Kejadian 圣诞节. Kitab Kejadian [宗]《创世纪》(《圣经》《旧约》第一卷). ④(买卖)成交: Jual beli itu akhirnya ~ juga sesudah dilakukan tawar-menawar antara kedua pihak. 讨价还价后,双方的买卖成交了.

jadian, kata ~ [语]派生词.

jadi-jadian ①[迷]由人变成的(虎、蛇等). harimau ~ 由人变成的虎. ilmu ~ 关于人如何变成动物的一种法术,化身术. ②(样子)类似…的; 假造的: bunga ~ 假造的花.

Penjadi [宗]造物主;创造者.

penjadian (万物的)形成,创造.

jadi II, bintang ~ [天]摩羯座.

garis balik ~ [地]南回归线(南纬23°27′的纬线).

jadwal [阿]表,一览表,时间表: Menurut ~ acara, sidang ini harus berakhir pd minggu depan. 根据议程,这个会议应在下周结束. ~ logaritma → daftar logaritma. ~ penerbangan 飞行时间一览表. ~ statistik 统计表. ~ waktu 时间表.

menjadwalkan 制定时刻表: Beliau dijadwalkan akan tiba di Beijing hari Rabu. 他拟于星期三抵达北京. Mereka sedang sibuk ~ proyek pembangunan yg baru. 他们正忙于制定有关新建设工程的进度计划.

jaé → jahé.

jaga ①醒,醒着: antara tidur dan ~ 似睡非睡,半睡半醒. Aku baru saja ~ dr tidur. 我刚醒来. Pukul setengah satu malam ia masih ~. 夜里十二点半他还醒着. ②[口]守卫,看守; 值班,守护: Siapa saja yg ~ di situ? 在那里值班的有那些人? ~ rumah 看家. ~ kapal 船员值班. ~ malam a) 守夜; b) = penjaga malam. apotik ~ 轮值药房. dokter ~ 值班医生. rumah ~ (= gardu ~) 哨所. ③注意,当心: Jaga kau kalau berani membocorkannya. 如果你敢把这个秘密泄漏出去,你可要当心. ~ *mulut* a) 说话慎重: Jaga mulut bila berkata-kata dng dia. 跟他说话要多加小心. b) 守口如瓶. ④振作,振奋. ~ *hati(nya)* 精神振奋: Jaga hatinya, mendengar pidato yg berkobar-kobar itu. 听了那热情洋溢的报告,他精神振奋.

jaga-jaga ①注意,小心: Jaga-jaga ada pencuri. 谨防小偷. ②防备: uang ~ 储备金.

jaga-menjaga 互相提防,互相注意: ~ perasaan 互相注意,别伤感情.

berjaga ①(因守候病人等)夜间不睡: Anaknya sakit, tadi malam ia ~ semalam suntuk. 他的孩子病了,昨晚她整整守了一夜. ②守卫,看守: ~ di perbatasan 守卫边疆. ③警戒,戒备: Pasukan kita selalu ~ menghadapi agresi musuh. 我们的部队总是警惕着敌人的侵略.

berjaga-jaga ①整夜不睡: ~ semalam penuh 整整一个夜晚不睡. ②[古](日夜不断的)长宴: Bila raja mengawinkan anaknya, maka orang ~ empat puluh hari empat puluh malam. 当国王为其子女举行婚礼时,人们举行长达四十个昼夜的长宴. ③防备,提防: ~ menghadapi segala kemungkinan 作好应付各种可能性的准备. Sebelum pertempuran dimulai, kami sudah ~. 战斗打响前,我们就已经防备好了.

menjaga ①看守,守卫: ~ pantai 守卫海岸. Guru ~ ujian di kelas. 教师在教室里监考. Pergilah membeli karcis, barang-barangmu biar kujaga. 你去买票,你的行李我来看. ②照顾,看顾: ~ pasien 照看病人. Jagalah kesehatanmu baik-baik. 望你保重身体. Ia sudah besar dan bisa ~ diri. 他已经长大了,可以自己照顾自己. ③保护,维护;爱护;保卫: ~ rahasia 保密. ~ keamanan lalu lintas 维护交通安全. pandai ~ perasaan orang 善于体贴人家的心情. ④防备: ~ bencana hama serangga 预防虫害. Tanaman itu disiram secara berkala utk ~ jangan sampai kekeringan. 农作物定期浇水,以免干枯. ⑤监视: ~ segala gerak gerik musuh 监视敌人的一举一动. ⑥尽力(使),设法(使): Hendaknya dijaga spy mereka sejak kecil sudah tahu hidup hemat. 要设法使他们从小就懂得节约. ⑦保持: ~ keseimbangan 保持平衡. ~ kekuatan sendiri 保存自己的实力. Hasil produksi dites secara ketat utk ~ spy mutunya selalu terjamin. 对产品进行严格检验,以保证质量.

menjagai (一直)守候着;(集中精力地)守卫着: Dari pagi sampai malam dia ~ ibunya yg sedang sakit keras itu. 他从早到晚一直守候着病重的母亲.

menjagakan ①叫醒: dijagakan dr tidurnya 被叫醒. ②替…看守,为…守卫: Jagakan bungkusanku sebentar! 代看一下我的包裹!

terjaga ①惊醒;醒着: tiba-tiba ~ dr mimpinya 突然从梦中惊醒. ②(被)看守,(被)守卫: Begitu luas daerah itu hingga tak ~ lagi. 那地区大得无法守卫. ③被照

管;被保管: Benda-benda budaya itu ～ baik-baik.那些文物护理得很好。④受保护,得到重视: Dengan demikian nama baiknya tetap ～. 这样就保全了他的名誉.

kejaga-jagaan 通宵失眠: Sudah dua malam berturut-turut ia ～ saja. 他已连续两个晚上彻夜不眠.

penjaga ①看守者, 守卫者: pasukan ～ perbatasan 边防部队. ～ garis [体](足球比赛中的)巡边员;(排球、羽毛球等球类比赛中的)司线员. ～ gawang [体](足球等球类运动的)守门员. ～ malam 守夜者. ～ pintu 看门人, 门卫. anjing ～ (= anjing jaga) 看门狗. menara ～(= menara jaga)瞭望塔;(飞机场的)塔台, 指挥台. ②细心的,谨慎的. ③防护用具: ～ dada 护胸衣. ～ muka 防护面具. ④[迷]守护神: pohon yg ada ～-nya 有神守护的树. ⑤[罕] = uang jaga-jaga.

penjagaan 守卫;照顾;保护: ～ bahaya banjir 防汛. diadakan ～ ketat 戒备森严. pos ～ 岗哨.

jagabaya [爪]农村治安官吏.

jagad → jagat.

jagal I [米]小买卖;小摊: ～ masak 熟食小摊.

berjagal 做小买卖,开小铺,小零售: ～ muda 卖水果(兼卖其他食品). pekerjaannya ～ nasi 以开饭铺为业.

jagalan 小贩卖的货物.

jagal II [爪] (= tukang ～) 屠夫,屠户.

menjagal ①当屠夫. ②屠宰;屠杀: Sehari sedikitnya sepuluh sapi yg dijagal. 一天起码要宰十头牛. Banyak patriot dijagal oleh penjajah dl pemberontakan itu. 在那次起义中许多爱国者遭到殖民者的屠杀.

jagalan 屠场.

penjagal 屠夫.

penjagalan ①屠宰;屠杀. ② (= **pejagalan**) 屠场.

jagang [爪] ①柱子, 支柱. ②护城河,城壕.

berjagang 支撑: ～ pd 支撑在.

jagat 世界;地球: seantero ～ 全球. ～ buana [古]宇宙. dunia ～ 全世界.

sejagat 全世界: manusia ～ 全人类.

jagatraya [罕]全世界: se～ 全球,普天下.

jago [爪] ①(= ayam ～) 公鸡, 雄鸡. ②[口](选举)候选人. ③头面人物,头头,头目: Dia selalu menjadi ～ anak-anak di sekelilingnya. 他一直是个孩子头. Dia termasuk ～ politik yg kawakan. 他算是政治界的一名老将. Dia masih terus jadi ～ di lorong itu. 他一直是那个胡同的流氓头子. ④健将,行家,能手,干将: ～ anggar 击剑能手. ～ gulat 摔跤能手. ～ tinju 拳击家. *(si) ～ merah* [喻]火灾: Kerugian materi yg ditimbulkan si ～ merah itu berjumlah Rp 30 juta. 那次火灾在物质上所造成的损失是三千万盾.

menjagoi ①战胜(对手);称雄: Dalam pertandingan tinju itu, ia berhasil ～ semua lawannya. 在那场拳击比赛中,他成功地打败了所有的对手. ②希望…取胜,鼓励…取胜: Mereka ～ pemain muda itu. 他们鼓励那个青年运动员去取胜.

menjagokan ①(选举时)推举候选人: Sebagian besar anggota perkumpulan itu masih terus ～ dia sebagai ketua. 该协会的大部分会员还继续推选他当主席. ②把…选为英雄、好汉,王牌人物: Siapa saja kaujagokan aku tak takut. 你推出哪一个好汉我都不怕.

jagoan [雅] = jago ③④.

jago-jagoan 逞英雄,逞威风: Kalau naik sepeda motor dia memang suka ～. 他骑摩托车时就是爱出风头逞能.

jaguar [动]美洲豹 *Panthera onca.*

jagung 玉蜀黍,玉米,棒子: ～ rebus 煮玉米. beras ～ 一种粗食粮(碎玉米和大米的混合物). biji ～ 玉米粒儿. rambut ～ 赤褐色的头发. tepung ～ 玉米面,棒子面儿. tongkol ～ 玉米棒子. *setahun ～ (= seumur ～)* 约一百天 (喻时间短暂;非常年轻或短命). *umur setahun ～, darah setampuk pinang* → umur. *spt pipit menelan ～* → pipit. *habis air habislah kayu, ～ tua tak hendak masak* [成]水干柴火尽,老玉米熟不了(喻徒劳无益,劳民伤财). *padi masak, ～ mengupih* → padi.

berjagung-jagung 吃玉米过日子. *baik ～ sementara padi belum masak* [成]没有大米先吃玉米(喻聊胜于无).

menjagung (谷种等)发芽;(开始)长牙: Benih padi sudah ～. 谷种已经发芽. Giginya mulai ～. 他开始长牙了.

jagur I (身材与年龄不相称的)高大: Orangnya ～, tapi bodoh. 他身材高大,但是很笨.

jagur II (= si ～) 古大炮名.

penjagur = jagur.

jah [波][古]高贵的(地位);尊严.

jahan [动]海鲇 *Arius thalassinus.*

jahanam [阿] ①(= neraka ～) (伊斯兰教的)火狱: masuk neraka ～ 进火狱. ②[粗]该死的,混账: Anak ～, enyah kau dr sini! 该死的孩子,你滚开! ③倒霉; 完蛋: Kalau terus-terusan begitu ～lah akhirnya ia nanti. 如果他仍是那么干下去,最后他必定完蛋.

menjahanami 强奸: ～ perempuan 强奸妇女.

menjahanamkan ①毁灭,使不幸: Judi itu ～ hidup orang. 赌博毁了人的生活. ②诅咒: Karena nasihatnya tak kuturuti, maka dijahanamkannya aku. 因为我没听他的话,所以他诅咒我.

jaharu [古]①下贱的人; 恶人. ②[粗]坏蛋.

jahat ①坏的, 恶的: ～ hatinya 坏心肠的. anasir ～ 坏分子. berbuat ～ 做坏事,作恶. perempuan ～ 坏女人; 妓女. *berbuat baik pada-padai, berbuat ～ jangan sekali* → buat. ②[口]真坏(说对方调皮等): "Kau ini ～!" katanya kpd adiknya yg nakal. "你真坏!"他对他调皮的弟弟说.

berjahat ①犯罪,做坏事(如通奸等): ～ dng isteri orang 与别人妻子私通. ②[古]诬蔑,诽谤.

menjahat (孩子)变野了,变坏了: Anak ini sekarang sudah ～. 这孩子现在变野了.

menjahati ①对别人做坏事: ～ orang yg jujur 陷害好人. ②奸污: ～ perempuan 奸污妇女.

menjahatkan ①使变坏: Film porno bukannya mendidik, melainkan ～ generasi muda. 黄色电影不是教育青年一代, 而是使他们变坏. ②把…看做坏事: perbuatan yg dijahatkan umum 公众认为的坏事. ③诋毁, 污蔑, 说人坏话: ～ orang di balik belakangnya 背后说人的坏话.

penjahat 坏人, 歹徒; 罪犯, 罪人: bergulat dng ～ 与歹徒搏斗. ～ perang 战犯.

kejahatan 坏事,罪行,恶行: pelaku ～ 罪犯. melakukan ～ 犯罪, 做坏事. membagi barang-barang hasil ～ 分赃.

jahé [植]姜 *Zingiber officinale.*

jahid → zahid.

jahil [阿] I 愚笨的; 无知的(指对伊斯兰教教义): orang ～ 对宗教全无所知的人. ～ dl hal agama 对宗教一无所知.

menjahilkan 错误地解释或理解(伊斯兰教教义): ～ agama a) 忽视宗教; b) 误解宗教教义.

kejahilan 愚笨; 愚昧无知.

jahil [阿] II → jail.

jahiliah [阿] (= jaman ～) 蒙昧时代(指阿拉伯国家伊斯兰教产生前的时代).

jahit 缝, 缝纫: ～ jelujur 粗缝, 疏缝. ～ tangan 手缝. benang ～ 缝纫用线. jarum ～ 缝纫针. mesin ～ 缝纫机. tukang ～ 裁缝. ～ *sudah, kelindan putus* → kelindan.

jahit-menjahit 缝纫, 做针线活: belajar ～ 学做针线活儿. kursus ～ 缝纫训练班.

berjahit 缝过的: mengenakan ihram, yaitu kain putih yg tidak ～ (赴麦加)参加巡礼时穿的衣服, 是一块没有缝过的白布.

menjahit 做针线活, 缝, 缝纫: Sepagian kerjanya hanya ～. 他整个上午干的只是针线活儿. Lukanya sudah dijahit. 他的伤口被缝合了. ～ celana 缝裤子.

menjahitkan ①替人缝: Sudah, biar saya jahitkan. 算了, 我给你缝吧. ②让人缝, 把…拿给…缝: Karena ia pandai menjahit, jarang sekali ia ～ pakaiannya ke tukang jahit. 她会缝衣服,所以她很少请裁缝做衣服.

jahitan ①裁缝技术(方法等): Jahitannya agak kasar. 他

缝得比较粗糙. ～ berlapis(衣服、被子等的)绗缝. ②缝好的东西: Jahitannya disusun dng rapi. 她把缝好的东西叠得很整齐. ③准备缝的东西: Jahitannya masih banyak sekali. 要缝的衣物还多得很.

penjahit ①裁缝. ②[米]缝衣针. *lalu ～, lalu kelindan* → kelindan.

penjahitan = jahitan ②③.

jahtera → sejahtera.

Jahudi → Yahudi.

jail [雅]恶作剧, 爱戏弄人的: anak ～ 好恶作剧的孩子. mulut ～ 爱说别人坏话的. tangan ～ 爱干坏事的(爱调皮捣蛋,爱作弄女人,喜欢小偷小摸等).

menjaili 戏弄, 作弄: Ia dimarahi ibunya karena suka ～ adiknya. 他挨了他妈的骂,因为老爱作弄他的弟弟.

jailangkung [中][迷]菜篮公(发源于华侨社会中的一种占卜. 类似扶乩,其中一种方式是,占卜者双手扶篮, 篮架上吊着一根棍儿, 摇篮时, 棍儿就在沙盘上画出字句作为神的指示).

jaiz [阿](伊斯兰教教规)允许的,许可的; 可行可不行的.

menjaizkan 许可,允许.

jaja, berjaja (沿街)叫卖: hidupnya dr ～ roti 以叫卖面包为生.

menjaja = berjaja.

menjajakan ①叫卖: ～ kue basah 叫卖糕点. ②兜售[多含贬义]: ～ program yg muluk-muluk yg tak dapat diwujudkan 兜售实现不了的天花乱坠的纲领.

jajaan 叫卖的商品(主要是食品).

jaja-jajaan ①叫卖物: ～nya kacang goreng 叫卖的是炒花生. ②兜售的货色: Dewasa ini "demokrasi" menjadi ～ di mana-mana. 当前到处都在兜售"民主".

penjaja ①小贩: ～ roti 卖面包的小贩. ②贩卖者, 兜售者.

jajag → jajak.

jajah, menjajah ①(= **menjajahi**) 周游, 走遍: Untuk menyelidiki keadaan setempat, team ilmuwan itu telah ～ seluruh kabupaten. 为了调查当地情况, 科研小组走遍了全县. ②进行殖民统治: daerah yg pernah dijajah kaum kolonialis 被殖民主义者统治过的地区.

terjajah 受殖民统治的: membantu perjuangan rakyat yg ～ 支援受殖民统治的人民的斗争. negeri ～ 被外国统治的国家.

jajahan ①领土,管辖地. ②殖民地, 属地: tanah ～ 殖民地.

penjajah 殖民者: negeri ～ 殖民国家.

penjajahan 殖民统治: zaman ～ 殖民统治时期.

jajak [爪], **menjajaki** ①测量(深浅): ～ dalamnya sungai 测量江河的深度. ②试探, 揣度: Kuajukan pertanyaan-pertanyaan utk ～ hatinya. 我提出各种问题以便了解他的心思.

penjajakan 试探, 揣度: melakukan ～ mengenai kemungkinan diadakannya hubungan diplomatik antara kedua negara itu 对建立两国外交关系的可能性进行试探.

jajal [爪], **menjajal** 试(衣服等): Sebelum dibeli, sepatu itu dijajalnya dulu. 买鞋前,他先试穿一下.

jajan [爪] ① (= **berjajan**) 买零食; 吃零食, 吃零嘴: uang ～ 买零食的钱; [口]零花儿. anak yg suka ～ 爱买零食的孩子. Tak ～ adalah kebiasaan yg baik. 不吃零食是个好习惯. ②零食, 零吃儿: membeli ～ 买零食. ③[雅]寻找外遇之欢.

jajar I 排,行; 列: ～ pohon karet 成排的橡胶树.

sejajar ①一排, 一行; 一列: Murid-murid berdiri ～. 学生们站成一行. ②平行: Sungai itu ～ dng jalan ini. 那条河和这条路平行. dua garis ～ 两条平行线. ③平等: Negara-negara baik besar maupun kecil harus ～. 国家无论大小应一律平等.

menyejajarkan ①使平行: Coba sejajarkan garis AB dng garis CD. 试把AB线同CD线平行起来. ②使平等; 把…等同看待: ～ wakil-wakil semua negeri di PBB 使联合国各国代表一律平等. Kedudukan duta besar disejajarkan dng kedudukan menteri. 把大使的地位与部长的地位等同看待.

persejajaran 平行; 平等.

berjajar 并排; 成排, 成行: duduk ～ 并排地坐着. Truk-truk ～ di kedua tepi jalan raya. 马路两边的卡车排列成行.

berjajar-jajar = berjajaran.

berjajaran 一排一排的,一行一行的: Sekarang di daerah padang pasir itu pun pohon-pohon ～ di mana-mana. 现在连那沙漠地带也处处树木成行.

menjajarkan 使排成行: Perahu-perahu itu mereka jajarkan dng teratur. 他们把船只都排列得整整齐齐.

jajaran ①排,行: ～ padi 一行一行的稻禾. ②(= ～ genjang) [数](除正方形、矩形以外的)平行四边形. ③组织(或指挥)系统中的等级: segenap ～ angkatan bersenjata 武装部队各级军官.

jajar II [米] (= **jajaran**) 犁出来的沟痕.

menjajar 犁地.

menjajarkan ①替人犁田. ②拉,拖.

terjajar ①往后摔交: tertumbuk dan ～ dr sepedanya 撞了车,人也往后摔了一个跟头. ②被拖,被拉.

jajar III → pejajaran.

jaka [爪] (= **jejaka**) 未婚的男青年,小伙子.

jakal [欧][动]亚洲胡狼 *Canis aureus.*

jakas [植]露兜树 *Pandanus.*

jakat → zakat.

jakét [欧]茄克衫,(欧式)短上衣: ～ kulit 皮茄克.

berjaket 穿着茄克衫: mahasiswa ～ kuning 穿着黄色茄克衫的大学生.

jaksa (= ～ umum) 检察官: ～ agung 总检察长, 最高检察官. ～ kepala 检察长. ～ muda (= ajung ～) 副检察官. ～ panitera [律]检察院书记员,秘书. ～ penuntut 起诉检察官. ～ tentara 军事检察官. ～ tinggi 高等法院检察官.

kejaksaan ①检察院,检察厅. ②检察官办公室. ～ agung 检察总署. ③起诉权: jabatan ～ 由检察人员组成的检察理事会,公诉团.

jaksi, topi ～ (用露兜树叶编织的)一种草帽. [→ jakas]

jakum → jakun.

jakun [米]①咽喉,喉咙. ②结喉,喉结.

jala ①鱼网: membuang ～ (= menebar ～; mencampakkan ～) 撒网. menyirat ～ 织网. membubul ～ 修补鱼网. ～ udang 捕虾网, 小鱼网. ～ rambang (近撒的)大鱼网. mata ～ 网眼,网孔. mulut ～ 网口. pusat ～(= pucuk ～) 网底. *ikan terkilat ～ tiba* → ikan. ②网状物: ～ barang (火车上的)网架子. ～ konde 发髻网, 发网. ～ rambut 发网. selaput ～ 网膜.

jala-jala → jala ②.

menjala 用网捕(鱼、虾等): Ia ～ di laut. 他在海里捕鱼. ～ ikan di kali 河里网鱼. *siapa ～ siapa terjun* [成]谁捕鱼,谁跳下水(喻有所求,应自谋).

terjala ①(被)网着. ②被抓,被围捕: Dalam penggerebekan itu turut juga ～ penjudi-penjudi kelas teri. 在那次搜捕中,小赌棍们也被一网打尽.

penjala 捕鱼人.

penjalaan 捕鱼.

jalad 霜.

jalai [古](单层甲板)大帆船.[→ gali II]

jalajat 颅骨,头盖骨.

jalak I ①[爪][动]斑椋鸟 *Sturnus contra jalla.* ②(= ayam ～) 一种斗鸡(黄嘴黄脚黑毛斑斑); [喻]勇敢的人.

jalak II, **perahu** ～ 单桅(或双桅)商船.

jalal [阿][宗]尊贵的,崇高的.

jalan ①路,道,街; 道路,通道,通路, 走道: Ia tinggal di Jalan Kebayoran No. 8. 他住在马腰兰路八号. Jauh sudah ～ yg ditempuhnya. 他已经走了好远的路. Kalau dng ～ air memerlukan waktu 6 jam lamanya. 走水路需要六个小时. Karena tak ada ～ anginnya, kamar ini terasa panas sekali. 这间房间不通风,叫人感到很闷热. persimpa-

ngan ～ 十字路口. meratakan ～ 铺平道路. mengambil-～ pintas (= melalui ～ memintas) 抄近道. meretas ～ (= membuka ～) 开辟道路. ～ arteri 公路干线,交通要道. ～ beraspal 柏油路. ～ beratap 走廊; 长廊. ～ buntu a) 死胡同; b) 僵局: Perundingan itu menemui ～ buntu. 会谈陷入僵局. ～ darat 陆路. ～ kereta api 铁路,铁道. ～ laut 海路. ～ layang 高速公路. ～ lurus 直路. ～ keluar a)(= ～ lepas) 出口处; b) 出路. ～ lingkungan 与主街道相连的次要街道. ～ masuk 入口处. ～ mati a) 废弃的路; b) 绝路,死路. ～ mundur 退路. ～ napas 呼吸道. ～ pendek (= ～ pintas; ～ singkat) 近路, 捷径. ～ protokol 迎宾大道; 宽敞的主街道. ～ raya (= ～ besar) 大路,公路, 马路. ～ samping a) 屋前的小路; b) 与公路平行的慢车道(非机动车路). ～ serap (= ～ kecil) a) 人行道; b) (由行人踩出来的)小道, 小径. ～ serong a) 斜路; b) 邪门歪道. ～ setapak 羊肠小道. ～ simpang (或 cagak) tiga 三岔路. ～ simpang empat 十字路口. ～ simpangan 岔路, 岔道. ～ sungai 河道. ～ tembus 直通路. ～ tengah 中间道路; 折中办法. ～ tikus 羊肠小道. ～ tol (收费)高速公路. ～ udara 空中航线. ～ umum 公路. dasar ～ 路基. gerak ～ [体] 竞走, 徒步运动. kelok ～ (= lengkung ～; siku ～; liku ～; tikungan ～) 拐弯处. minta ～ a) 请求让路; b) 借光, 要求让自己通过. ongkos ～ (= uang ～) 路费. sepanjang ～ 沿街, 沿途. simpang ～ 岔路口. (di) tengah ～ (在)路中,半路. ～ *belakang* 走后门: berusaha memperoleh izin expor melalui ～ belakang 设法通过走后门取得出口准字. *setengah* ～ 半途, 搞了一半: Baru setengah ～ pekerjaan itu dihentikan. 那件工作才搞了一半便停下了. *seiring bertukar* ～, *seia bertukar sebut* → tukar. ～ *yg berliku, tanjung yg berbelit* [成]弯弯曲曲的道路, 曲曲弯弯的海角(喻在解决某争端中对方狡诈多端). ～ *mati lagi dicoba, ini pula* ～ *binasa* [成]不避艰险; 知难而进. *sesat di ujung* ～, *balik* (或 *surut*) *ke pangkal* ～ → sesat. *spt orang berak di tengah* ～ [成]如路上拉屎的人(喻羞答答). ～ *raya titian batu* [成][米]大道通石桥(喻自古不变的风俗和规矩). ②轨道: Mars mengitari matahari menurut ～nya. 火星按其轨道围着太阳转动. ③(机器等的)运转,流动: Jalan darahnya tidak normal. 血液循环不正常. Arloji itu cocok sekali ～nya. 那只手表走得很准. ④(谈判等的)进行,进展; (事情等的)经过, 过程: Jalan perundingan itu kami ikuti dng cermat. 我们密切注视会谈的进程. Pekerjaan mereka kurang lancar ～nya. 他们的工作进展不很顺利. ～ ceritanya kurang logis 故事情节不大合理. ⑤(时间)将及: Umur anak itu ～ lima tahun. 那个小孩快五岁了. ⑥行为, 品行,举止: Di mana pun takkan disukai orang kalau buruk ～nya. 品行恶劣的人, 不管到哪儿, 都不会受人喜欢. ⑦[口]有销路; 行得通: Barang daganganmu sudah ～? 你的货物销出去了吗? Siasatmu tak ～ di sini. 你的花招在这里是行不通的. Kalimat ini tidak ～. 这句话不通. ⑧方法; 途径: Segala ～ telah dicobanya. 他已经想尽一切办法. Coba jelaskan ～ hitungan ini. 解释一下这个计算方法. Jalan pikirannya memang aneh. 他的思想方法的确很怪. diselesaikan melalui ～ diplomasi. 通过外交途径加以解决. ～ bahasa a) 文笔: Tulisan ini sangat baik ～ bahasanya. 这篇文章文笔流畅. b) 语法. ～ gelap 不正当的方法(途径); 非法手段. ⑨机会: Jangan berkecil hati, ～ masih terbuka. 不要灰心, 还会有机会的. Dalam pertandingan itu sedikit pun ia tak diberi ～ oleh lawannya. 在那场比赛中, 他的对手一点也不给他任何还击的机会. ⑩中间人, 媒介: Sebenarnya bukan saya yg membantunya, saya hanya menjadi ～ saja.. 其实我并没帮他的忙,我只是在其中起了搭桥作用. ⑪理由: Tak ada ～ dia marah pd anda 他没有理由对你发火. ⑫ [口]亲属关系 (非直系亲属): Jalan apa orang itu kepadamu? 那个人和你是什么关系? ⑬[口] (= berjalan) 走, 走路; 上路; [喻]去世: (me)numpang ～ 借光, 让我过一下. Kau ～ dulu. 你先走吧. Selamat ～! (主人说)一路平安! 再见! ～ kaki 步行. Dia sudah ～ pukul 4:30 pagi tadi. 今晨四点三十分他已离开人世. gerak ～ 徒步运动,远足. gerak ～ protes 抗议性徒步游行. sekali ～ 一把抓; 同时办(几件事): Tiga perkara itu diselesaikannya sekali ～. 他把那三件事情同时全给办好了. *sedepa* ～ *ke muka, setelempap* ～ *ke belakang*[成]前进一尺, 后退一寸(喻不达目的决不罢休或三思而后行). *sekali* ～ *terkena, dua kali* ～ *tahu* [成][米]一回上当, 二回不受骗; 吃一堑,长一智.

jalan-jalan = berjalan-jalan.

sejalan 同路,同方向; 平行的: Perkembangan bahasa ～ dng perkembangan masyarakat. 语言的发展是与社会的发展一致的. Perkataannya tidak ～ dng kelakuannya. 他言行不一. dua garis ～ 两条平行线. saudara ～ jadi, 同母兄弟(姐妹).

berjalan ①走, 行走: Engkau baru sembuh, jangan ～ lama-lama. 你病刚好,走路时间不宜过长. Ia lebih suka ～ kaki ke tempat itu. 他更喜欢步行到那地方去. ～ darat a) 走陆路; b) (= ～ kaki) 徒步,步行. ～ berbaris 横列行走. ～ beriring 成群地走. ～ cepat 快步走. ～ di atas rel 走正道,正常进行. ～ serong 走斜门歪道. ～ *sampai ke batas, berlayar sampai ke pulau* → batas. ～ *selangkah menghadap surut, berkata sepatah dipikirkan* [成][米]走一步路往后看,说一句话想一想(喻顾前思后). *Jauh* ～ *banyak dilihat, lama hidup banyak dirasai* [成]远行见识广, 年老阅历深. ～ *lurus, berkata benar* [成]走直路, 说真话. ～ *peliharakan kaki, berkata peliharakan lidah* → kaki. ②开动; 运行: Mesin diesel itu ～ dng kecepatan tinggi. 那台柴油机高速运转. Waktu ～ terus. 时间流逝, 光阴荏苒. Tepat pukul dua kereta api mulai ～. 两点正, 火车开动了. Bulan nampaknya ～ dr timur ke barat. 看起来月亮从东方走到西方. ③动身, 出门; 上路: Belum lama ia ～. 他上路没多久. ～ jauh 远行. ④正在进行: Peraturan-peraturan itu ～ dng baik. 各项条例执行得很好. rapat yg sedang ～ 正在进行的会议. ⑤(时间)经过: Sudah enam hari ～ desa itu dilanda banjir. 那个村被洪水淹没已过五天了. Umurnya sudah tujuh tahun ～. 他已经满七岁了.

berjalan-jalan ①散步, 溜达: Mereka ～ di kebun bunga. 他们在花园里散步. ②游玩, 游览: Hari Minggu orang yg ～ banyak sekali. 星期天游人很多.

menjalani ①在…上走,走在…上: Jangan dijalani lapangan yg baru dirumputi itu! 不要在新铺草皮的广场上行走! Jarak sejauh itu, jika dijalani dng sepeda, sekurang-kurangnya memerlukan waktu satu jam. 那么长的距离, 骑自行车起码要一小时. *Ikhtiar* ～, *untung menyudahi* → ikhtiar. ②走过, 走遍: Sudah setengah pulau Jawa dijalaninya. 他走遍了半个爪哇岛. ③经历: Sebelum ini ia ～ pekerjaan kernet. 在这以前, 他当过司机助手. ④进行: ～ pemeriksaan fisik 进行体格检查. ～ operasi besar 动大手术. ⑤执行; 服(刑): ～ hukuman penjara tiga tahun 服刑三年.

menjalankan ①使…行走; 使开动: ～ barang dagangannya ke desa-desa 把商品推销到农村去. ～ buah catur 走棋子儿. ～ mesin 开机器. ～ kereta api 开火车. ～ perusahaan 经营企业. ～ uang 放债. ②执行; 履行; 实施: ～ kewajiban 履行义务. ～ perintah 执行命令. ～ agama 做礼拜, 履行教规. ～ hukum 实施法律. ～ rol penting dl pembangunan 在建设中起重要的作用. ～ pantang 执行禁忌. ③[罕]解答(数学题): ～ hitungan 解答数学题. ④[罕]= menjalani ⑤.

terjalani 走得过去: Karena banjir, jalan ini tiada ～. 因为发生水灾,那条马路走不通了.

kejalanan [罕]= perjalanan②.

jalanan [口]路; 胡同: setan ～ [口]爱开快车的驾驶员. menyeberangi ～ 过马路.

pejalan, ～ kaki 步行者,行人.

penjalan ①执行者; 赶车人: ～ kereta 马车夫. ②爱走路(或惯于走路)的人; 爱外出的人: Orangnya ～ sekali, jarang di rumah. 他爱外出,很少在家.

perjalanan ①运行, 流动: Perjalanan minyak mesin itu

macet tertutup oleh kotoran. 机油被污物堵住而停止流动. gambar yg melukiskan ~ bintang siarah 描绘行星运行的图片. ②路途, 路程: Aku berjumpa dng dia dl ~. 我在旅途中遇到了他. sehari ~ jauhnya 一天的路程. ~ hidup 生涯, 人生. ③旅行: Tamu agung itu mengadakan ~ ke berbagai tempat di Tiongkok. 那位贵宾到中国各地旅行. jawatan ~ 管理公务员出差事务的机构. orang ~ [古]游历者, 旅行者. surat ~ 旅行证. teman se~ (= kawan se~) 旅伴. ④[罕]行径, 行迹: *Tak jelas bagi kami akan ~nya sebelum ia* datang ke kota ini. 我们不知道他到这个城市来以前的所作所为.

jalang I 野的, 不驯服的: binatang ~ 未驯服的野兽. kerbau ~ 野牛. kucing ~ 野猫. perempuan ~ (= orang ~) 妓女.

menjalang 变野, 撒野, 放肆: Penjahat itu ~ kembali sesudah dimasyarakatkan. 那个犯人被释放后又重新犯罪了.

kejalangan 野性, 野蛮.

jalangan [罕](野兽群居的)森林或灌木丛.

jalang II [米] → jelang II.

jalangkung → jailangkung.

jalar 爬行的: ban ~ 运输皮带, 传送带. ubi ~ 白薯, 红薯.

berjalaran (= **berjalar-jalar**) (到处)爬行, 蔓延: Sehabis hujan, cacing-cacing ~ ke sana ke mari. 雨后, 蚯蚓满地爬行. Rumput-rumput liar ~ di sekitar rumah itu. 那房屋周围杂草丛生.

menjalar ①爬行; 匍匐: Ular ~. 蛇在爬. binatang yg ~ 爬行动物, 爬虫. tumbuh-tumbuhan yg ~ 蔓生植物. ②传染, 传布; 蔓延: Penyakit kolera ~ di kampung itu. 那个村子里霍乱蔓延. Api mulai ~ ke daerah sekelilingnya. 大火开始向四周围地区蔓延. Akhirnya ~lah desas desus itu. 最后那流言蜚语传开了.

menjalari 向(或在)…蔓延: Atap gubuk itu dijalari tetumbuhan merambat. 蔓生植物已爬到茅屋顶上了. Rasa hangat ~ seluruh tubuhnya. 一股暖流慢慢地传遍他的全身.

menjalarkan 使爬行; 使蔓延; 使传布: Lalat ~ penyakit melalui makanan. 苍蝇通过食物传播疾病. Pohon sirih itu dijalarkannya ke dinding rumah. 让那株蒌叶爬满墙.

jalaran = penjalaran ②.

penjalaran ①爬行; 蔓延. ②(供蔓生植物攀援的)架子: memancang ~ kacang panjang 搭起豇豆架子.

jaléh [米]清楚的, 明白的. [→ jelas]

jali I [阿]清楚的; 明显的.

terjali 得到(真主的)启示. [→ tajalli]

jali II, ~ **batu** [植]革叶牡荆 *Vitex coriacea.*

jalia 古代一种战船.

jalibut [罕]一种小艇.

jalil [阿]高贵的, 崇高的.

jalin 交织: rambut ~ 发辫. tikar ~ (用横直交叉方法编织的)一种席子.

jalin-berjalin (= **jalin-menjalin**) 交织在一起, 互相交织: Tali-temali itu ~. 那几条绳子互相缠着. Persoalannya sudah ~ dng persoalan lain, sulit menyelesaikannya. 这个问题已和别的问题交织在一起, 很难处理.

berjalin ①编织: tikar yg dibuat dr bilah-bilah rotan ~ 用藤片编制的席子. ②交织: Soal kesusastraan ~ dng soal politik. 文学问题和政治问题交织在一起.

berjalinkan 与…关连; 把…编进去: roman sejarah yg ~ kisah percintaan 编入爱情故事的历史小说.

berjalin-jalin 相互关联, 相互交织: Gapuranya dihiasi dng kertas warna warni ~. 牌楼用相互交织的五彩纸装饰着. cerita fantasi yg ~ dng kenyataan 和现实穿插在一起的幻想故事.

menjalin ①编织, 编结: Pencariannya ialah ~ kerai. 他以编竹帘为职业. ~ rambut 编辫子. ②编写: pandai ~ kata 善于写文章, 很会讲话. Hanya dialah yg dapat ~ cerita spt itu. 只有他才能编出那样的故事. ③建立: ~ persahabatan 结成友谊.

menjalinkan (= **memperjalinkan**) 把…编结; 把…编进: Pengalamannya di masa kecil dijalinkan dng hidup ke dl skenario itu. 他把小时候的经历生动地写进了那个电影剧本里.

terjalin ①被编结, 编织起来. ②结成: sudah ~ hubungan kerja sama yg erat. 已经建立紧密的合作关系.

jalinan ①编织物: Pada umumnya rumah-rumah di dusun kami terbikin dr ~ bambu. 我们村的房屋大体都是用竹子编造的. ②编结法: Jalinan tikar itu halus sekali. 那领席子编得很细. ③编写: ~ *ceritanya menarik* 故事情节吸引人.

penjalin ①编结用的绳等. ②[爪]藤子.

jalir, menjalir (铁水等)流注, 流动.

menjalirkan 使流动; 把…注入: ~ luluhan besi ke dl tuangan 把铁水注入模子.

penjaliran ①流动, 流注. ②铁水槽.

jalis [阿]朋友.

jalla [阿][宗]至善至尊的(真主). [→ azza]

jalu I [爪]雄性的: kerbau ~ 雄牛.

jalu II [爪](雄鸡、雉等的)距.

berjalu 有距, 长距: Ayam jantan semua ~. 所有的雄鸡都长距.

menjalu 用距打伤….

jalu III 梦游.

jalu IV, **ikan** ~ [动]一种笛鲷 *Lutianus dodecanthus.*

jalui, ikan ~ [动]一种鳢属鱼 *Ophiocephalus merulioides.*

jalur I ①条纹; 线条: Kain itu digunting menurut ~nya. 顺着布纹剪布. ②长薄片儿, 长条形的东西. ③(报刊上的)栏: Halaman majalah dibagi menjadi tiga ~. 杂志的版面分成三个栏. ④耕地被分成的条块, 两排作物间的距离: Tanah perladangan itu dibagi atas beberapa ~. 那块地被分成几块长条栽种. ~ antara dua baris pohon palem 两行棕榈树之间的夹道. ⑤线路, 交通路线: membuka ~ penerbangan baru 开辟新的航空线. ~ pelayaran 海路, (水上)航线. ~ kereta api Beijing-Shanghai 京沪(铁路)线. ~ cerita 故事线索, 故事情节. ~ cepat 快行道, 快车道. ~ ganda 复线. ~ jalan 车道. ~ lambat 缓行道, 慢车道. ~ suara (电影胶片、录音磁带等的)声道. ⑥途径; 渠道: ~ sah 合法途径. membendung semua ~ penyelundupan 杜绝所有走私的渠道. ~ distribusi 分配渠道.

sejalur 同一栏的; 同一线路的; 一长条形的: ~ tanah 一长条土地. tembakau ~ 已压制好的一长条烟叶.

berjalur(-jalur) ①有线条的, 有条纹的: baju kaos lengan pendek ~ biru 有蓝色条纹的短袖汗衫. ②有栏的. ③有间隔的: Pohon kelapa itu ditanam ~. 有行距地种植椰子树. ④有线路: jalan ~ dua 双行道.

menjaluri 留下…纹道: Bekas air bah tampak masih ~ desa itu. 洪水流过村子的一道痕迹还明显可见. *Air matanya ~ pipinya.* 脸颊上流着两行泪水.

jalur II 一种载货木船.



jalur

jam I ①钟表, 时钟: Jam saya mati. 我的表停了. ~ air 水表. ~ detik (赛跑等用的)跑表, 记秒表. ~ dinding (= ~ tembok; ~ gantung) 挂钟. ~ duduk (= ~ meja) 座钟. ~ kilowat 千瓦小时. ~ listrik 电钟. ~ lonceng 时钟. ~ pasir [古]沙漏(古代计时器). ~ pekak (需定时拨的)守夜用钟. ~ saku (= ~ kantong) 怀表. ~ tangan 手表. ayunan ~ 钟摆. gelang ~ 表带. jarum ~ (钟表上的)时针. piring(-piring) ~ 表盘, 钟盘. tukang ~ 钟表匠. ②小时, 钟头: Semalam ia tidur hanya empat ~. 昨晚他只睡了四个钟头. Kereta api itu berjalan dng

kecepatan 100 km per ～. 那列火车时速一百公里. ③(计时数的单位)钟点,小时: Jam berapa engkau bangun setiap pagi? 每天早晨你几点钟起床? Pertunjukan dimulai pd ～ tujuh malam. 演出于晚上七点开始. ④时间,时刻: Sudah sampai ～nya, mari kita berangkat. 到点儿了,我们走吧; pd ～ itu juga 就在那时. ～ karet 不准时,随意拖延(时间). ～ malam 宵禁. (sudah) ～ begini 这么晚了. ⑤课时,工作时间: Perhatikan ～ buka toko kami. 请注意我店的营业时间. ～ bicara 会客时间. ～ kerja (= ～ kantor) 办公时间. ～ pelajaran 课时,学时. ～ praktek (私人医生)门诊时间. ～ siaran (电视、电台)播放时间. ～ sibuk (公共车辆等的)高峰时间,拥挤时刻.

berjam-jam 好几个钟头: mengobrol ～ di kedai kopi 在咖啡店里闲聊好几个小时.

jam-jaman 按钟点(计算): Sewa taksi masa itu biasanya ～, tidak ada yg per kilometer. 当时出租汽车费一般是按钟点计算,而不是按公里计算的.

jam II (jém) [欧]果酱.

jamaah → jemaah.

jamaat → jemaah.

jamadat [阿][罕]无生物,没有生命的东西.

jamah, ～**-jamahan** [古]偶尔充当某王子情妇的宫女.

menjamah ①触,摸,碰; 触及: Dilarang ～ barang-barang pameran. 不准触摸展品. hutan yg belum dijamah oleh manusia 荒无人迹的森林. ②[喻]玩弄,摸弄(指发生不正当的性行为): gadis yg sudah dijamah orang 被人搞过的少女.

terjamah 已被摸过,已被碰过,已触及到: Pekerjaanku yg utama pun belum ～ seluruhnya. 我的主要工作也还没有全部做完.

jamahan 触摸(对象、结果等): Daun puteri malu itu menguncup jika kena ～ tangan. 含羞草的叶子被手一碰便合拢起来.

penjamahan ①碰,摸,接触: Penjamahan gurun pasir oleh manusia sudah dimulai sejak dua abad yg lalu. 两个世纪前人类已开始向沙漠地带探险. ②[罕](手头)活儿,工作: tidak ada ～ 没活干.

jamak I 正常,平常,普通: pd ～nya平常,普通;一般说来: Sudah pd ～nya kita bantu-membantu jika ada kesukaran. 我们有困难互相帮助是很普通的事. Dalam pertandingan, menang atau kalah adalah hal yg ～. 在比赛中胜负是常事.

sejamaknya 理应如此,自然地,习以为常: berbuat ～ saja, jangan berlebih-lebihan 照平常干,不要过分.

menjamakkan 把…看成平常; 使成为惯例: Sudah dijamakkan mempelai yg baru kawin mengunjungi rumah kerabatnya. 新郎新娘要去走亲戚,那已成为一种惯例.

jamak II [语]复数: bentuk ～ 复数形式: Datum ialah ～ dr kata data. Datum 是 data 这个词的复数.

menjamakkan 使变为复数: Jamakkanlah kata-kata benda itu. 将那个名词变为复数.

jamal [阿]优美,美丽.

jaman ①时代; 时期: mengikuti perkembangan ～ 跟上时代的发展. sesuai dng tuntutan ～ 符合时代的要求. teknik yg sudah ketinggalan ～ 已落后于时代的技术. termasyhur dr ～ dulu sampai ～ sekarang 古今闻名. meninggalkan ～ [古]死亡. ～ atom 原子时代. ～ baru 新时代. ～ batu 石器时代. ～ Belanda 荷兰统治印度尼西亚时期. ～ besi 铁器时代. ～ emas 黄金时代. ～ es (= kala es) 冰河时代; 冰川时期. ～ kuno 古代. ～ malaise (= ～ meleset) 萧条时期. ～ modern 现代. ～ pancaroba 动乱时期. ～ pendudukan Jepang 日本占领印度尼西亚时期. ～ pertengahan 中古时代,中世纪. ～ perunggu 青铜器时代. ～ purba (= ～ purbakala; ～ bahari) 远古时代. ～ sekarang 现代. akhir ～ a) [古]今世; b) 时代末期. *sudah dimakan* ～ 已年久失修: Candi itu sudah dimakan ～. 那陵庙已年久失修了. ～ *sudah tua* [贬]时代已变得十分古怪: Jaman sudah tua, laki-laki pun sudah kembali berambut panjang. 时代已变成这样,男人也留起长头发来了. ～ *beralih musim bertukar* [成]光阴荏苒. ②(= **umur** ～) [罕]年龄.

sejaman 同一时代: kawan ～ 同时代人; 同辈.

berjaman-jaman (= **jaman-berjaman**) 好几个时代; 一代又一代: Tari Bali sudah ～ lamanya dikenal orang. 巴厘舞蹈被人们所赏识已经有好几代了.

jaman-jamanan 时兴的,赶时髦的: Musik ～, hanya di beberapa waktu saja sudah sirna. 时兴歌曲,瞬息即逝.

jamang I 配戴在额上的金(银)首饰.

jamang II [米],se～ 一会儿.

jambak I ①(马的)额毛; (鸟的)冠毛; (小孩剃头留下的)额发. ②[量词]束,簇,串: bunga se～ 一簇鲜花儿. se～ kunci 一串钥匙. se～ bawang 一把葱. orang se～ 同一家族的人. *rusak bawang ditimpa* ～ → bawang.

jambak II [爪]揪(头发等): Rambutnya kena ～. 她的头发让人揪住了.

menjambak 揪: Rambutnya dijambak sehingga tak bisa lari. 头发被揪住,跑不掉了.

jambak III [米][植]蒲桃 *Eugenia jambos.*

jambal [动]叉尾鲇 *Wallago attu.*

jamban [爪]厕所,茅房.

jambang I (= **jambangan**) ①花瓶. ②[雅]大砂锅.

jambang II → cambang.

jambar I [罕](临时休息用的)一种草棚.

jambar II 端上来的饭菜.

sejambar 一份(饭菜): makan ～ 一起进餐.

jambat I → jabat.

jambat II, **jambatan** 桥. [→ jembatan]

jambat III [米]络腮胡子.

jamberét [雅] → jambrét.

jambét [雅] → jambrét

jambiah → jembiah.

jambian [动]紫红笛鲷 *Lutianus argentimaculatus.*

jamblang [雅][植]乌墨蒲桃 *Eugenia cumini.*

jambon 桃红色,粉红色.

jamboré [欧](国际)童子军大会.

jambrét [雅]攫取,抢劫: Jemuran bajunya kena ～. 他晒的衣服让人偷了. tukang ～ 扒手,小偷,抢劫犯.

menjambret ①硬拽,用力扯. ②攫取,抢跑,偷走: Jam tangannya dijambret orang. 他的手表给人抢去了.

kejambret 被偷,被抢: Kalung emasnya ～ di pasar. 她的金项链在市场里给人抢走了.

jambretan 被窃物,抢夺物: arloji ～ 盗窃来的手表.

penjambret (= **pejambret**) 扒手,小偷,抢劫犯.

penjambretan 偷抢,抢劫.

jambu I [植]番樱桃属果树名. ～ air [植]水色番樱桃 *Eugenia aquea.* ～ (air) laut [植]大番樱桃 *Eugenia grandis.* ～ biji (= ～ batu; ～ kelutuk) [植]番石榴*Psidium guajava.* ～ bol (= ～ bertih; ～ dersana) [植]马六甲蒲桃 *Eugenia malaccensis.* ～ keling (= ～ juwat) [植]乌墨蒲桃 *Eugenia cumini.* ～ (air) mawar [植]蒲桃 *Syzygium jambos.* ～ monyet [植]槚如树,腰果 *Anacardium occidentale.* ～ semarang (= ～ merah) [植]爪哇蒲桃 *Eugenia javanica.* merah ～ 桃红色.



jambu monyet

jambu II, **jambu-jambu** 缨子.

jambua, limau ～ [植]一种柑桔树 *Citrus decumana.*

jambul (小孩剃头留下的)额发,(妇女的)刘海;(鸟、禽的)冠毛,(马等的)额毛,(帽子等的)缨子,饰毛: ～ terbus 帽缨.

berjambul 有额发,有冠毛,有缨儿: tombak ～ merah 红缨枪.

jamhur [阿][罕]神学家.

jami, mesjid ～ [阿](伊斯兰教徒星期五作礼拜用的)大清真寺.

jamiah [阿]团体,社团.

jamiat → jamiah.

jamil [阿]优美,美丽,雅致.

jamin ①= jaminan. ②= *penjamin.*

jamin-menjamin 相互担保：～ utang 债务担保．
menjamin ①保证，担保，保障：Arloji ini dijamin selama setahun. 这块表保修一年．Utang harus ada yg ～nya. 债务必须有人担保．～ keselamatan jiwa dan harta benda rakyat 保障人民的生命和财产的安全．②[口]担负，承担(生活费用等)：Dia yg ～ kehidupan adik-adiknya sesudah orang tuanya meninggal. 父母去世之后，他负担起弟妹的生活．
menjaminkan 把…抵押给：～ tanah kpd bank 把土地抵押给银行．
terjamin 受担保，有保证，得到保障：Kehidupannya terjamin. 他生活有保障．Berkat penyemprotan obat, tanaman-tanaman itu ～ dr serangan hama. 喷药之后，那些植物才免于虫害．
jaminan 保证，担保；保用，保修：Barang-barang itu dijual dng ～ boleh dikembalikan kalau mutunya tak baik. 出售商品如质量不符保证退款．～ hak 专利权．～ hukum 法律保障．～ sosial 社会保险．barang ～ 保证物，抵押品．surat ～ 保证书，担保书．tawanan ～ 人质．uang ～ 保证金，保释金．
penjamin 保证人，担保人：berlaku sbg ～ 为某人作保．
penjaminan 保证；保险．
jamiz [罕](埃及)一种树名．
jamjam ①→ zamzam. ②[宫]水：～ durja 面容．
jampal I [古]黄金的重量单位 (= 1/2 rial)；货币单位 (约五十仙)．
jampal II, **ikan** ～ 一种无鳞的鱼．
jampi [迷]咒，咒语：membaca ～ 念咒．
berjampi 念咒，(经巫师)念过咒的：minum air ～ 喝(巫师)念过咒的水．
menjampi(kan) (对…)念咒：berkomat-kamit ～ air 对水念念有词地念咒语．
jampian ①咒语．②念过咒的：obat ～ 念过咒的药．③念咒法．
jampuk I [动]东方鸺鹠，猫头鹰．*Bubo orientalis*. *bagai* ～ *kesiangan hari* [成]像光天化日下的猫头鹰(喻晕头转向，不知所措)．
jampuk II, **menjampuk** [罕]插话．
jamrud 翡翠，绿宝石，绿刚玉．[→ zamrud]
jamu I 客人，来宾：menerima ～ 接待客人．Siapa pula ～nya hari ini? 今天又是谁在他家做客？
berjamu ①接待客人：Kakek sedang ～ di ruang tamu. 祖父正在客厅里招待客人．②做客：Ia sering ～ ke rumah kami. 他经常到我们家做客．
jamu-menjamu 互相宴请．
menjamu(i) (= **memperjamu**) 宴请：～ teman-temannya makan dan minum 请他的朋友们吃喝．Tamu agung itu di(per)jamu di Istana Negara. 在国家宫里设宴招待贵宾．
menjamukan 以…招待(宾客)：Ia ～ masakan Tionghoa kpd tamunya. 他请客人吃中菜．
jamuan ①招待客人的食品．②[口](= perjamuan) 宴会．～ negara 国宴．～ perpisahan 饯行，饯别；告别宴会．～ tak resmi 便宴．～ teh 茶会．
perjamuan ①宴会：yg punya ～ 举行宴会的主人．mengadakan ～ besar 举行盛大宴会．Perjamuan Suci[宗] 耶稣受难前举行的圣餐．②= jamuan ①．
penjamuan 招待，请客，招待方式．
jamu II (= jejamu) 草药：～ godok 汤药．bahan ～ 药材．bakul ～ 挎筐卖草药的妇女．tukang ～ 研制(出售)草药的人．
jamu-jamuan 各种草药．～ tradisonal 传统草药．
jamung [罕]火炬，火把．
jamur ①[植]蘑菇：～ kuping 木耳 *Auricularia*. ～ padi 草菇 *Volvaria volvacea*. ～ randu 长根鬼伞 *Coprinus macrorhizus*. ②蘑菇形的：awan ～ 蘑菇云．
berjamur 发霉，长霉：Kopiahnya sudah ～. 他的帽子长霉了．
menjamur ①发霉，长霉：Tahunya ～. 豆腐长毛了．②雨后春笋般地涌现：Pabrik-pabrik kecil sudah ～ di mana-mana. 小工厂雨后春笋般地到处涌现．
jamuran [爪] ①长霉：Karena lama tak dijemur, pakaiannya pada ～. 因为很长时间不拿出去晒太阳，他的衣服都长霉了．②[雅][喻]太久：Sampai ～ rasanya aku menunggumu. 我等你等得腿都麻了．
jana [梵]人，人类．～ bijana [古]诞生地．
janabah [阿]污秽(指流出精液)．mandi ～ (性交等之后)净身的沐浴．
janabat → janabah.
janah → jannah.
janat → jannah.
janbiah → jembiah.
janda ①寡妇，离了婚的妇女，弃妇．～ *berhias* a) (= ～ *kembang*) 未生过孩子的寡妇(如再嫁可穿新娘服装)；b) 未同房就死了丈夫(或离婚)的新娘子．～ *sekali kirai* 独居少妇(首次离婚或死去丈夫的年轻妇女)．*laksana* ～ *baru bangun tidur* [成]犹如睡眼惺忪的寡妇(喻情态迷人的女子)．～ *belum berlaki* [成]经坏人诱奸后被遗弃的少女．②[罕]鳏夫；离了婚的男人．
menjanda 守寡，孀居；离婚独居：Ia sudah bercerai dng suaminya dan sekarang hidup ～. 她已经同丈夫离婚，过着独居生活．
jangak 放荡的，荒淫的：perempuan ～ 淫妇．
menjangak 过放荡的生活，干不正当的事．
penjangak 放荡的人，浪荡子．
jangan I 不要，别；不准，不许：Jangan membaca di tempat yg gelap. 不要在暗处看书．Dilihat boleh, dipegang ～! 只许看，不许摸！Pagari pekarangan rumah itu spy ～ dimasuki orang. 把那个院子用篱笆围起来，不让别人进去．Pikirkan masak-masak spy kelak ～ menyesal. 好好考虑一下，免得将来后悔．～ *akan* [罕] = jangankan. ～ *dikata lagi* 不用说，甭提：Melihat saja pun ia tak mau, ～ dikata lagi menegur. 他连看也不愿看一眼，甭说打招呼了．～ *pula* (= ～ *lagi*) 别说：Jangan pula yg muda-muda, yg tua pun tak mau ketinggalan. 别说年轻人，连老年人也不甘落后．～ *sampai* 免得，以免：～ sampai kau tak datang 你可不要不来．Selanjutnya harus dijaga ～ sampai kejadian itu terulang lagi. 今后应该提防，以免再发生类似事件．～ *hendaknya* 可不要：Jangan hendaknya sampai begitu. 可不要弄成那个样子．～ *tidak* a) (= ～ *tak*; ～ *tiada*) 可别，一定要：Jangan tidak kautepati janjimu itu. 你一定要履行你的诺言．Besok engkau pergi, ～ tidak. 你明天去，可别不去．b) 迫不得已，勉强应付：Bantuannya itu ～ tidak saja. 他的帮助是勉强应付而已．
jangan-jangan (如不幸的话)说不定，恐怕，也许；可不要：Jangan-jangan mobilnya mogok lagi di jalan. 没准儿他的汽车又在路上抛锚了．Saya kuatir, ～ dia sudah berangkat lebih dulu. 我很担心，说不定他已经先动身了．Jangan-jangan sakitnya semakin parah. 他的病可别越来越重了．
jangankan 别说．～ ..., ... *pun (ia) tidak* 别说…甚至连…也不…：Jangankan makan, minum pun ia tidak. 别说吃东西，他连水都不喝．～ ..., ... *pun* (或 *juga*) (= ～ ..., *sedangkan* ...) 别说…，…连也…：Jangankan harta bendanya, jiwanya pun akan disumbangkannya kalau perlu. 别说财产，必要时他连自己的生命也愿意献出．
menjangankan [罕]禁止，不准．
jangan II [爪](煮熟的)蔬菜．
janganan [爪]一种凉拌菜名(将空心菜、豆芽、白菜等煮熟，冷却后用花生酱、辣椒等作料拌着吃)．
jangar 头痛病的一种．
jangat ①树皮、兽皮，人皮，(编席等用的)藤皮：Terik matahari membakar ～nya. 炎热的阳光晒烤着他的皮肤．*keras* ～*nya* 刀枪不入的．*makan* ～ 啃树皮(喻一贫如洗)．*tebal* ～*nya* [喻]毫无感情，麻木不仁．*tinggal* ～ *pemalut tulang* [成]瘦成皮包骨头．～ *liat kurang panggang* [成]牛皮韧，没烤透(喻顽固不化；难以教育的人)．②[爪]皮绳：tali ～ penggetang tambur 用以扎鼓皮的皮绳．

menjangat(i) 剥…皮：～ rotan 剥藤皮。

penjangat 剥皮用的工具。

janggal 别扭；不谐调，不对劲：Gerak geriknya ～ kelihatan. 他的动作显得别扭。Terjemahan kalimat itu agak ～. 这个句子译得有些别扭。bunyi biola yg ～ 不谐调的小提琴声。

menjanggalkan 认为别扭；使别扭；使不谐调：Itu sudah kebiasaan anak muda,tak usah kaujanggalkan. 那是年轻人的习性，你别看不顺眼。Gerak yg kurag wajar itulah yg ～ tarian itu. 那个不自然的动作使得那舞蹈很别扭。

kejanggalan 别扭，不谐调。

janggi ①埃塞俄比亚人。②黑人。③[喻]奇怪的(多指某些植物)：～ padang [植]对摺叶黑面神 *Breynia reclinata*. cendana ～ [植]紫檀 *Pterocarpus santalina*. pauh ～ [植]复椰子 *Lodoicea maldivica*.

janggut I ①鬚；胡子：memaras ～ 刮胡子。jepit ～ (= sepit ～) 胡子夹。*kebakaran* ～ [口]火烧胡子(喻惊慌失措)。*spt* ～ *pulang ke dagu* [成]恰如胡须长在下巴上(喻适得其所)。②[雅]下巴颏：Anak itu terpeleset hingga ～-nya lecet. 那个小孩滑倒，把下巴划破了。

berjanggut 留胡子。*sungguh* ～ *tiada berjubah* [成]留着胡子，却不穿长袍(喻有名无实；条件不具备)。

janggut II [植] ～ **ali** 藤竹草 *Panicum sarmentosum*. akar ～ baung 葡萄科植物 *Pterisanthes polita*.

jangir ①巴厘舞女。②一种巴厘舞和音乐。

jangka ①两脚规，圆规：mengukur dng ～ 用分线规测量。②期限，限期，(某一段)时间：memberi jawaban dl ～ waktu lima hari 限五天内给予答复。sudah melampaui ～-nya 已经过期。membuat rencana ～ pendek 制订短期计划。dl ～ terbatas 在有限的时间内。③(规定的)尺寸，大小，长宽度：Bak lompat jauh ini kurang dr ～nya. 这个跳远沙坑没达到规定的尺寸。*sampai* ～*nya* a) 够尺寸，达到标准：Ukuran kolam renang itu sampai ～nya. 那个游泳池符合标准。b) 到期限：Dia tak tertolong lagi, rupanya sudah sampai ～nya. 他已没救了，看来已到死期。④限度，界限：Kalau air hanya sampai ～ ini, biasanya takkan timbul bahaya. 如果水位只上涨到这个高度，一般不会发生危险。kekuasaan yg tiada ～nya 无限的权力。～ harga [旧]限定的价格范围。～ umur 规定的年龄限度。⑤阶段：Pembangunan ～ pertama jembatan itu selesai menurut rencana. 建桥第一期工程如期完成。⑥[罕]意图，愿望；目的：sekedar menyampaikan ～nya 聊表心意。

jangkanya 按规定，理该：Jangkanya hari ini dia tiba. 按理他应该今天到达。

berjangka 有限期的：mengadakan penataran bahasa Inggeris ～ pendek 举办英语短训班。

menjangka(kan) ①(用两脚规)测量：Sebelum digergaji, papan itu dijangka dulu. 木板锯断以前先量一量。②[马]计划，打算：Pekerjaan itu dijangkakan selesai dl waktu tiga jam. 那项工作计划在三小时内完成。③估计，预料：Air waduk naik terus spt yg telah dijangkakan. 水库的水如所预料的那样继续上涨。

terjangkakan, tak ～ 无法测定(预料等)：Siapa akan menang dl pertandingan itu tak ～。无法预料谁将在比赛中获胜。

jangkah, menjangkah 跳过，跨过：～ selokan 跳过一条水沟。

jangkang I ①(= **terjangkang**) (两腿)叉开：Ia jatuh terjangkang dr kuda. 他两腿叉着从马背上摔下来。②[米][粗]死去，完蛋。

menjangkang 叉着腿行走，(双腿)跨大步：jalan ～ 迈大步走。

jangkang II [植]栗苹婆 *Sterculia foetida*. ～ betina [植]辣番荔枝 *Xylopia ferruginea*. ～ bukit [植]肉豆蔻的一种 *Myristica polyspherula*. ～ hutan [植]暗罗的一种 *Polyalthia scortechini*. akar ～ [植]白叶瓜馥木 *Fissis tigma maclurei*. ara ～ [植]可爱锥头麻 *Conocephalus amoenus*.

jangkap → jangkep.

jangkar I 锚：membongkar ～ 起锚，拔锚。membuang ～ 抛锚。putaran ～ [航](抛)起锚设备。

jangkar II ①(= **akar** ～) 出土根。②[植]秋茄树 *Rhizophora candelaria*. ③(= bakau ～) [植]红茄苳 *Rhizophora mucronata*.

jangkat I 箩的一种。[→ jangkih I]

jangkat II [罕]河中水浅的地方，浅滩。

jangkau, menjangkau ①伸手摘取，伸手够取：Karena pohonnya rendah, buahnya dapat dijangkau. 因树矮，果子可以用手够着。～ *sehabis tangan* [成]把手全伸出来(喻想尽办法以求达到目的)。②伸到，达到，涉及：Pemasaran barang-barang itu sudah ～ daerah pegunungan. 那批货已经推销到各个山区。Pesawat TV itu dijual dng harga yg bisa dijangkau oleh pegawai tingkat rendah. 那种电视机的售价是低级职员买得起的。Sajak itu sukar dijangkau maksudnya. 那首诗的意思很难领会。

menjangkaukan ①把…伸出去(摘取)：Ia ～ tangannya hendak menangkap si kurik. 他伸出手想抓住那只花鸡。②竭力想达到，使够得着：Gajinya yg tak seberapa itu dijangkaukan juga hingga akhir bulan. 他力求使微薄的工资能维持到月底。

terjangkau ①(伸手)够得着：Sekarang tali jemuran itu sudah ～ oleh adikku. 现在那根晒衣绳我弟弟够得着了。②可达到的，可得到的：Belum semua penjuru daerah pedalaman ～ oleh aliran listrik. 内地还不是所有的地方都有电。

jangkauan ①伸手够得到的距离：Buah mangga itu dl ～ tangannya. 那只杧果他用手也够得着。②伸到，达到：Radio Republik Indonesia semakin luas ～nya. 印度尼西亚共和国电台播放的区域越来越广。

se(pen)jangkauan 伸手够得到的距离。

jangkep [爪]整，整整：seratus ～ 一百整。Ia bekerja di sini sudah ～ 10 tahun. 他在这里工作已经整整十年了。

jangkih I 背箩；(揹背箩用的)带子。

menjangkih 揹背箩。

jangkih II, ～ **mangkih** 参差不齐，凌乱的：Giginya ～ mangkih. 他牙齿参差不齐。

jangking → jongkang-jangking.

jangkir [米](鸟禽的)后趾。

jangkit, berjangkit = menjangkit.

berjangkitan 到处蔓延。

menjangkit (疾病等)传播，传染；(火势等)蔓延：Selesma mudah ～ ketika musim berubah. 季节变化时，感冒容易流行。Api itu dipadamkan cepat-cepat spy tidak ～. 大火迅速被扑灭，使它不致蔓延。Dalam seminggu penyakit malaria itu sudah ～ ke desa yg dekat. 疟疾在一星期内就传播到了邻近的村子。

menjangkiti 传染上；蔓延在…上：dijangkiti kebiasaan buruk 沾染上了坏习惯。

menjangkitkan 传播(疾病)，使蔓延：Tikus ～ penyakit pes. 老鼠传播鼠疫。

kejangkitan 沾染上；受传染：～ tbc 被传染上肺结核。～ kebiasaan minum minuman keras 沾染上了喝酒的习惯。

penjangkitan 传染，蔓延：mencegah ～ penyakit pes 防止鼠疫的蔓延。

jangkrik 蟋蟀。

jangkerik → jangkrik.

jangkung I 身材高的：Ia berperawakan kurus ～. 他是细高个儿。

jangkungan 高跷。

jangkung II [动]苍鹭的一种。

jangla [罕]野的，不驯的，喜欢游荡的。

menjangla 游荡。

janik [动]海胆 *Echineus*.

janin 胎，胎儿。

janjang [米]梯子。*terjatuh diimpit* ～ [成]摔倒还遭梯子压(祸不单行)。

berjanjang 上梯。～ *naik, bertangga turun* (= *bertangga naik,* ～ *turun*) [成]上去靠梯，下来也靠梯；循规蹈矩。[→

jenjang I]

janji ①诺言,约言;约会: Janjinya sampai sekarang tak juga terwujud. 他的诺言迄今仍未兑现. Malam ini ia tak bisa ke mari karena ada ~ dng orang lain. 今晚他不能到这儿来,因为已另有约会. ~ kosong 空头支票,不实现的诺言. menepati ~ (= memegang ~; memenuhi ~) 遵守诺言,履行约言,守约. mengingkari ~ (= mungkir ~) 违背约言,失约. *dr* ~ *ke* ~ 一再许愿(不见实践). *dl* ~ 订婚了,定婚了. ②协约,约定,许诺: membuat ~ 立约,下保证. Mereka berdua mengangkat ~ akan merahasiakan hal itu. 他们俩互相保证将对那件事保守秘密. *memadu* ~ *akan sehidup semati* 立誓同生死,共患难. ③(必须满足的)条件: Hanya dng dipenuhinya ~-~ itu baru ia mau menerima pengangkatannya. 只有那些条件得到满足后他才肯接受那个委任. ④宽限: Ia minta ~ tiga bulan utk melunasi hutangnya. 他要求宽限三个月还债. ⑤死期: sudah sampai ~nya 死期已到. ~ *sampai sukatan penuh* (= ~ *sampai bilangan genap*) [成]寿终正寝. ⑥命运,气数: sudah ~nya demikian 命中注定.

berjanji ①许诺,约定,答应: Apa guna ~, kalau kau tidak bersedia memenuhinya. 如果你不想履行你的诺言,许诺有何用呢. Ia ~ akan segera memberi jawaban. 他答应立即给予答复. Mereka ~ akan berkirim-kiriman surat. 他们约定互相通信. ②保证;立誓: Mereka ~ akan menyelesaikan tugas itu dng sebaik-baiknya. 他们保证一定要完满地完成任务. Dalam hati ia ~ tidak akan mengulangi kesalahan itu. 他暗下决心不再重犯那个错误. ~ *pd* (或 *dng*) *dirinya* 下决心,立志.

menjanjikan 答应给,保证做: Aku dulu telah ~ buku itu padamu, bukan? 过去我不是答应过给你那本书吗? Dijanjikan oleh pak lurah bhw urusan itu akan segera dibereskan. 村长答应立即处理那件事.

terjanjikan 已答应,已许诺: Bagaimana sudah ~, kalau tak ditepati kan tidak baik. 已经答应过了,如果不办就不好了.

perjanjian ①合约,合同,契约: ~ jual-beli 买卖合同. membuat surat ~ 订立合同,立字据. mengikat ~ (dng) (与…)订立合同(契约等). ②条约,协定: ~ bilateral 双边条约. ~ dagang 贸易协定. ~ khianat 卖国条约. ~ perdamaian 和平条约. ~ pincang 不平等条约. ③[宗](基督教)圣约书: *Kitab Perjanjian Lama* 《旧约全书》. *Kitab Perjanjian Baru* 《新约全书》. ④条件;限期: Mesin itu saya pinjamkan kepadanya dng ~ jika rusak ia akan mengganti kerugian. 我把机器借给他,条件是坏了照赔. memberi hutang dng ~ tiga bulan 向人贷款,以三个月为期.

jannah [阿][宗]极乐世界,天堂,天国.

jannat → jannah.

jantan ①(禽兽)雄性的: Anak itik ini lima ekor semuanya, dua ~, tiga betina. 总共有五只小鸭,两只是公的,三只是母的. kambing ~ 公羊. tawon ~ 雄蜂. ②[方]男性的: anak ~ 男孩. ③勇敢的,有胆量的,男子汉的: Siapa yg ~, tampil ke depan! 有种的,站出来! Ia patut disebut laki-laki ~. 他称得上一名男子汉. berhati ~ 有勇气,有胆量. ④具有雄性的(如大的、长的、隆起的等);不结果实的: busut ~ → busut. embun ~ → embun. kasau ~ → kasau. pahat ~ 尖的凿子. pepaya ~ 不结果实的木瓜树.

berjantan [粗] ①找野汉子肏. ②和男人性交.

menjantani 与…交配,与…交尾,给…配种.

pejantan 种畜(公畜).

kejantanan 雄性;男子气慨;勇气: memperlihatkan ~nya显示出他的勇气.

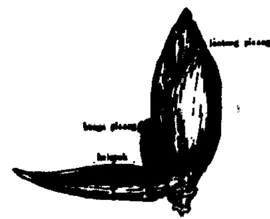
jantang I [米], **menjantang** (= **berjantangan**) (血管等)暴露: Uratnya ~ di pelipis. 他太阳穴上的青筋都暴出来了.

jantang II, **terjantang** (因光线强烈等)眼花,看不见.

jantang III, **kaki** ~ 弯曲的(马脚).

jantera → jentera.

jantung ①心,心脏: Debar ~nya bertambah keras. 他的心脏跳动得更加剧烈. alat pemacu ~ 心脏起博器. bilik ~ [生]心室. kandung ~ [生]心包. katup ~ berkelopak tiga [生]三尖瓣. otot ~ [生]心肌(层). selaput ~ luar [生]心外膜. selaput ~ dalam [生]心后膜. serambi ~ [生]心房. telinga ~ [生]心耳. ujung ~ [生]心尖. ~ mengipas [医]心悸(心脏病的一种). layuh ~ [医]心力衰竭. lemah ~ [医]心脏衰弱. rasa kejang ~ [医]心绞痛. sakit ~ (= penyakit ~) 心脏病. ~ hati a) 心肝; b) 情人,爱人;[口]亲爱的. *makan hati berulam* ~→ makan. ②形状如心脏的东西: ~ badak [植]狗牙花 Ervatamia hirta. ~ betis 腿肚子. ~ paha 大腿的圆形肌肉. ~ pisang 香蕉树的花蕾. ~ tangan 前臂的圆形肌肉;拇指球.



jantung pisang

berjantung 有心脏. *tidak berhati* ~ 毫无感情,不知羞耻.

jantur [爪] I 魔术,法术.

menjantur 演魔术,变戏法儿.

terjantur 中魔,中法术.

janturan 玩弄法术,魔术表演.

jantur II, **janturan** 皮影戏演员讲述的故事.

Januari 一月,元月,正月.

janub [阿]南.

janubi [阿],**kutub** ~ 南极.

janur [爪]嫩椰子叶.

jap [罕] ①(编织物)编得细密. ②(会谈)已取得一致. ③齐备,完备.

japu(k) [雅] (= **ikan** ~) [动]胡瓜鱼 *Osmerus eperlanus*.

jara 小钻头.

menjara (用小钻头)钻孔.

jarab [阿]疥疮.

berjarab 长疥疮.

jarah I 战利品;掠夺物.

menjarah ragah 抢劫,掠夺.

menjarah(i) 缴获;掠夺: ~ tanah petani 霸占农民的土地. ~ harta orang 抢夺别人的财产.

jarahan 战利品;掠夺物;俘虏: membagi-bagi ~ 分发战利品(由官兵自由支配). menyita barang ~ penyamun 没收强盗抢劫的财物. budak ~ 充当奴隶的俘虏.

penjarah 掠夺者.

jarah II → zarah.

jarah III [口]朝拜(圣地等): Banyak orang ~ ke kuburan. 很多人上坟扫墓. [→ ziarah]

jarak I ①距离,间隔: Jarak antara dua kota itu kira-kira 200 km. 那两个城市相距约二百公里. Berapa ~nya dr sini ke sana? 从这里到哪儿有多远? ~ jelajah 巡航距离,(导弹)射程. ~ tembakan 射程. ~ umur 年龄的差距. daftar ~ 旅程表,路程表. lari ~ dekat (或 pendek) 短跑. pelari ~ jauh (或 panjang) 长跑运动员. pengukur ~ (汽车等的)里程表,示速器. ~ *serasa hilang, bercerai serasa mati* [成]近必怨,远则念(喻亲戚同住一地,不能和睦相处;远隔两地后,则相互思念). ②[罕](圆的)半径.

berjarak ①相距,相隔: Pohon-pohon itu ~ empat meter antara yg satu dng yg lain. 那些树之间的株距相隔四米. ②(= **menjarak**) 隔开,疏远: Jangan terlalu dekat bergaul dng dia, baiknya ~ sedikit. 不要和他太亲近,最好疏远一点. Setelah bertengkar kali itu, hubungan mereka nampak ~. 那次吵架之后,他们的关系看来疏远了.

menjaraki ①隔开,分开: Rumah mereka berdekatan benar, hanya dijaraki sebatang pohon kelapa. 他们的家很近,只相隔一棵椰树. Apa yg ~ hubungannya dng orang tuanya. 不知是什么原因使他同父母的关系产生了隔阂. ②疏远: Karena sombong, ia dijaraki oleh temantemannya. 他因骄傲而被伙伴们疏远了.

menjarak(kan) 使分离，使分开，使疏远：Kedua petinju itu dijarakkan oleh wasit. 裁判员使两个拳击手保持一定的距离。Dari hari ke hari ia ~ diri dr kami. 他一天天疏远我们。

terjarak 被隔开，被拉开距离：Ketika menyeberangi sungai itu, ia ~ dr teman-temannya. 过那条河时，他被同伴们落在后头了。

jarak II ①[植]蓖麻 *Ricinus communis*. biji ~ 蓖麻籽。minyak ~ 蓖麻油。②[植]麻风树属植物 *Jatropha*. ~ belanda (= ~ keling; ~ pagar) [植]麻风树 *Jatropha curcas*. ~ cina [植]多裂叶麻风树 *Jatropha multifida*.

jaram (= **penjaram**)(发烧时贴在头上降温的)冷敷布(草药等)。

berjaram (用湿布、草药等) 冷敷 (头部)：Ia terbaring, kepalanya ~. 躺在床上，头部敷上草药。

menjaram(i) (用草药、湿布等)冷敷(头部、疼痛处)：Sesudah setengah jam kepalanya dijarami, panasnya mulai menurun. 他的头部被冷敷半小时后，他的体温开始下降了。

jaran [爪]马。~ goyang [古][迷]符咒的一种。pohon ~ [植]厚皮树*Lannea grandis*. kayu ~ [植]佛焰猫尾树 *Dolichandrone spathacea*.

jarang I ①稀疏；稀少：Rambutnya ~. 他头发很稀。Daerahnya luas sedang penduduknya ~. 地广人稀。Tikar itu ~ anyamannya. 那席子编得不密。ayakan yg ~ 大眼筛。②(= **jarang-jarang**) 少有(少见，少用等)，稀罕：~ dapat. 罕见，少有。Jarang ia datang terlambat. 他很少迟到。Jenis ular ini memang ~ ada. 这种蛇确实少见。Sekarang kata ini ~ dipakai orang. 这个词现在人们很少用。Jarang sekali turun hujan selebat ini. 很少下这样大的雨。ikan ~ gigi [动]牙面首属鱼(牙鲺属鱼) *Otolithes*.

menjarang 变稀：Rambutnya sudah ~ dan mulai rontok. 他的头发已变得稀疏并开始脱落。

menjarangkan (= **memperjarang**) 使稀疏：Pagar di sebelah belakang terlalu rapat, jarangkan sedikit. 后面的篱笆太密，搞疏一点。~ anak 把生孩子的间隔拉开。

penjarangan 稀疏。

jarang II [米]，**menjarangkan** 煮：~ air 煮开水。~ nasi 煮饭。[→ jerang]

jaras I (长形物)捆，束：se~ bawang 一捆葱。

berjaras-jaras 一捆一捆的：~ kacang panjang 一捆捆的豇豆。

menjaras ①捆，捆扎。②[罕]整理好(头发等)。

jaras II (一种盛水果用的，编织稀疏的)筐子。~ *katanya raga jarang* (= ~ *dikatakan raga jarang*) [成]五十步笑百步。

jarem [雅](受伤，挨打后)感到有点酸痛。

jari ①(手、脚)指头：mengangkupkan ~ 把大拇指和食指合拢来当夹子用。~ jemari 手指(总称)。~ kaki 脚指头。~ kelingking (= ~ renik) 小指。~ manis 无名指。~ rimpang → rimpang. ~ tangan 手指。~ telunjuk (= ~ syahadat) 食指。~ tengah (= ~ hantu; ~ malang; ~ mati; ~ panjang) 中指，中拇指。anak ~ a)手(脚)指；b) 小指。buku ~ 手指关节。celah ~ 指缝。ibu ~ (= induk ~) 拇指，大拇指。bekas ~ (= jejak ~) 指迹，指印。ruas ~ 指节。sarung ~ 顶针儿。sidik ~ (= cap ~) 手印儿，指纹。~*nya sbg duri landak* (= ~*nya spt susun sirih*) 形容女子纤纤的手指。*mengadu buku* ~ [喻]打架。*gigit* ~ → gigit. *bisa dihitung* (或 *dibilang*) *dng* ~ 屈指可数。②用手指作的度量单位：Tebal papan itu kurang dr dua ~. 那块木板不到两手指厚。*diberi se*~ *hendak setelempap* [成]得寸进尺。③指状物：~ kaus tangan 手套的手指部分。~ ampai → ampai. ~ ayam [植]辣番荔枝 *Xylopia ferruginea*. ~ buaya [植]瓦氏栝楼 (葫芦科植物)*Trichosanthes wallichiana*. ~ lipan a) [植]紫苏草 *Limnophila aromatica*; b)嫩椰子叶编成的条状装饰物。~ lima [动]海星。

jari-jari ①(门窗上的木、铁)栅栏：~ jendela drpd kayu 木制的窗栅。②(轮)辐，辐条：Jari-jari roda sepedanya banyak yg putus. 他自行车的辐条断了好多。③[数]半径：Berapa luas bulatannya kalau ~nya 3 cm? 半径为三厘米，求圆的面积。

berjari 有手指：Tangan kirinya sudah tak ~ lagi. 他的左手失去了手指。

menjari 掌状(物)：Daun pepaya ~ bentuknya. 木瓜的叶子形如掌状。

jariah (= **jariat**) I [阿]女仆。

jariah II [阿]，**amal** ~ 慈善事业。

jariji → jari.

jaring 网；罗网，圈套：kena ~ 被捕；落入圈套。lolos dr ~ 漏网。merentang ~ (= menahan ~; memasang ~) 张网。~ ikan 鱼网。~ laba-laba 蜘蛛网。~ rambut 发网。

jaring-jaring 像网的东西：~ bahu 胸腔。

menjaring ①用网捕：~ burung 用网捕鸟。~ *angin* 用网捕风(喻白费力气)。②搜捕：Penjahat itu berhasil dijaring oleh polisi. 警察捕获了那个罪犯。

menjaringkan 把…投进网里：~ bola (足球)射球入网，射进一球。

terjaring ①(被)网着，被捕获：Dua ekor ikan besar ~. 两条大鱼被网住了。②上圈套：Ia hampir ~ oleh bajingan itu. 他差一点上了那个坏蛋的圈套。

jaringan ①罗网，圈套：masuk dl ~ 陷入圈套；自投罗网。②网状系统：~ irigasi 灌溉网，灌溉系统。~ lalu lintas 交通网。~ penerbangan 航空网。~ perdagangan 商业网。~ telekomunikasi 通讯网。~ televisi 电视网。③[生理]组织，系统：~ ikat 蜂窝状结缔组织。~ lemak 脂肪组织。~ syaraf 神经系统。ilmu ~ tubuh 组织学。

jaro I (西爪哇万丹南部)村长。

jaro II [雅](编篱笆用的)竹竿：pagar ~ 竹篱笆。

jaru → jaharu.

jarum ①针，缝针，编织针：~ jahit 缝针。~ kait (= ~ perenda) (织花边等用的) 钩针。~ karung (= ~ goni) 麻袋缝针。~ layar (缝帆布用的)粗针。~ rajut 织针，编织针。~ tisik 细的缝针。lubang ~ (= liang ~; mata ~; telinga ~)针眼，针鼻儿。ujung ~ 针尖。*tidak lalu* ~*nya* 针穿不过去(喻妙计落空)。*lalu* ~, *lalu kelindan* (= *lulus* ~, *lulus kelindan*) → kelindan. *bagai tuntung* ~ *dilaga* [成]如对针尖(喻多变不定，很难对准或很危险)。②针状物：~ cocok 钻子，鞋钻。~ gramopon 唱针。~ penyemat (= ~ pentul) a) 别针；b)大头针。~ suntik (= ~ injeksi) 注射针。~ merah [植]尖叶龙船花 *Ixora arguta*. ~ hutan [植]大花龙船花 *Ixora grandifolia*. rumput ~ [植]竹节草(粘人草) *Andropogon aciculatus*. ③(钟表的)指针；磁针。~ jam 钟表指针。~ kompas (= ~ pedoman) 磁针，罗盘针。~ panjang 长针，分针。~ pendek 短针，时针。~ penunjuk detik (= ~ penunjuk sekon) 秒针。④ (= ~ halus) 巧妙的诡诈手段；诡计。*mengenakan* (或 *memasukkan, menjalankan, memainkan, melakukan*) ~ *halusnya* 穿细针(喻使用巧妙的手段)。~ *halus kelindan sutera* [成]细针绸线(喻手法高明、不留痕迹)。

jarum-jarum ①天平上的指针。②(= ~ merah) [植]美丽龙船花 *Ixora concinna*.

berjarum ①有针的：Meteran air itu ~ merah. 那只水表上有根红针。②打针，注射：~ TCD 打(斑疹伤寒、霍乱、痢疾)三连预防针。③= menjarum ③。

menjarum ①(用针)刺，扎：~ bisul yg bernanah 用针刺破脓疮。②像针一样；变得稀少：Semai padi itu sudah ~. 秧苗已经像针似的长出来了。Rambut nenek mulai ~. 奶奶的头发开始稀少。③打针：Anak itu sudah dijarum dokter. 大夫已经给孩子打过针了。

terjarum (用针、别针等)被别住；巧妙地被骗。

jaruman ①缝，缝的针脚：Jarumannya rapi. 她缝得挺整齐。②诡计，奸计。③(= **penjaruman**) 鸨母，老鸨。

perjaruman 针线盒。

jarwa [爪]用现代爪哇语译释古爪哇语。

jas (= **baju** ~) 西式上衣：setelan ~ 一套西服。~ **buka** 翻领西装。~ hujan 雨衣。~ tutup 高领外衣。

berjas 穿上衣: Ia berdasi dan ~ putih. 他系领带,穿白上衣.

jasa ①功劳,功绩: Jasanya kpd negara akan dikenang-kenangkan selama-lamanya. 他对国家的功勋将永志不忘. mendapat bintang tanda ~ 获得一枚勋章. berbuat ~ 立功. ②服务,劳务: Jasa-jasanya tidak dibutuhkan lagi. 不再需要他们干活了. pekerjaan di bidang ~ 服务行业的工作. Untuk pembayar ~ tenaga asing diperlukan devisa. 为了支付外籍人员的劳务,必须拨外汇. memberi imbalan ala kadarnya atas ~nya 给出力者以适当的酬劳. ~ baik 调解,斡旋: Mereka menawarkan ~-~ baiknya. 他们表示愿意进行斡旋. komisi ~ baik 斡旋委员会. kantor ~ (= biro ~) 服务机关. uang ~ a)红利,奖金;养老金;b) [罕]利息;c) 酬金,报酬;酬劳. *membalas* ~ 报答,酬谢.

berjasa ①有功,立功: Mereka pernah ~ dl Revolusi Agustus 45. 他们在一九四五年革命中立过功. ②有好处的,有贡献的: Kerbau yg begitu ~ bagi kehidupan kami juga terpaksa dijual. 在我们生活中那么有用的牛也不得不被卖掉. ③(因…而)感到高兴,荣幸: ~ rasanya mempunyai anak yg demikian 为有这样的孩子而感到高兴.

menjasai [罕]尊重.

jasad [阿] ①身体,身躯: Walaupun ~nya telah mati, tapi semangatnya masih tetap hidup. 虽然他死了,但他的精神还活着. ②实体,物体: ~ renik 微生物.

jasadi [阿]身体的;实体的,有形的.

jasirah → *jazirah.*

jasmani 身体(的),躯体(的);肉体[>< rohani]:pendidikan rohani dan ~ 身心教育. sehat ~ dan rohani 身心健康. latihan ~ 体育锻炼.

kejasmanian [罕]唯物论.

jasmaniah 身体的,肉体上的: Jasmaniah memang ia sudah payah, tapi semangatnya masih tinggi. 从体力上来说他衰弱了,但他的情绪仍很高. hukuman ~ 体罚.

jat [罕] → zat.

jatah ①指标,定额,分配额: Berapa ~ produksi bengkel itu setiap hari? 那个车间每天的产品定额是多少? ~ bahan baku 原料分配额. ~ devisen (政府给予进口商等的)外汇分配额. mencapai ~ 达到指标. melampaui ~ 超额(完成). ②限额(指移民人数等的控制额): Mahasiswa yg akan dikirim ke luar negeri sudah ditentukan ~nya. 派到国外的留学生名额已定.

menjatah 规定定额: Oleh istrinya rokoknya dijatah lima batang sehari. 他妻子给他规定一天只准抽五支烟.

penjatahan (定额)分配: ~ bahan bangunan 建筑材料的分配.

jatayu [古]神话故事中的金翅大鹏,神鹰.

jati I → sejati.

jati II [植] (= pohon ~; kayu ~) 柚木 *Tectona grandis.* ~ bukit [植]百日青,脉叶罗汉松*Podocarpus neriifolius.* ~ laut [植]多穗罗汉松 *Podocarpus polystachyus.*

jatilan 流行在中爪哇的一种竹马舞.

jatmika [爪]彬彬有礼.

kejatmikaan 礼貌,彬彬有礼的行为.

jatuh ①落下,掉落: Pesawat musuh yg tertembak itu ~ ke laut. 被击中的敌机堕入海中. Air matanya ~ berderai. 他的眼泪簌簌落下. Mungkin dompetmu itu ~ di jalan. 你的钱包可能丢在路上了. Langkahnya tak sama ~nya dng bunyi gendang. 他的步子没有走在鼓点上. ~ *talak(nya)* 休妻. ~ *ke atas* 走运. ~ *berkait (= ~ berjolok)* [成]钩到果子落(喻求之方得,不求不得). ~ *tidak berkait (= ~ tidak berjolok)* [成]不钩自落;不谋而获. ②跌倒,跌交: ~ dr tangga 从梯子上摔下来. Dia ~ tergelincir karena menginjak kulit pisang. 他因踩了香蕉皮滑倒了. ~ tersungkur (= ~ terjerembap; ~ tertiarap) 摔了嘴啃泥. ~ terduduk 摔得一屁股坐在地上. ~ telentang 摔了个四脚朝天. ~ waktu 满期,期限到了. ~ *bangun* a) (反复)摔倒又爬起来;不遗余力: Kiper itu ~ bangun mempertahankan gawangnya. 那个守门员奋不顾身地把着球门. b) 盛衰: Perusahaannya sudah ~ bangun beberapa kali. 他的企业已经经历过几度兴衰. *pandai* ~ 善于化不利为有利;能应付自如. *busuk berbau, ~ berdebuk* [成]纸包不住火. ~ *ke kasur (= ~ ke tilam; ~ di atas tilam; ~ di atas kasur)* [成]一跤摔在软垫上(a) 走红运;b) 大官豪富虽遭损失也无大妨害. *biar ~ terletak, jangan ~ terempas* [成]与其被人解职,不如自己引退. ③降临;下降: Desa itu harus dicapai sebelum malam ~. 我们必须在傍晚前赶到那个村子. Layar pentas itu ~ dng perlahan-lahan. 幕徐徐而下. ④(物价等)大跌,跌价: Harga cengkeh sudah ~ di pasar dunia. 在国际市场上丁香的价格猛跌. Nilai dollar Amerika ~ lagi. 美元又落价了. ⑤抵达,到达. Perahu layar itu ~ ke sebuah pulau. 那只帆船到达一个岛屿. ⑥(日期等)适逢;发生(在某时): Hari Lebaran tahun ini ~ pd hari Minggu. 今年的开斋节适逢星期日. Perkawinan anaknya ~ pd tgl 1 Januari. 他儿子的婚礼于元月一日举行. ⑦到(期): akan ~ tempo pd 将于…到期. sudah ~ tempo 已过期. ⑧落(在),落(入): Aksen kata ini ~ pd suku kata terakhir. 这个词的重音在最后一个音节上. Suratnya ~ pd rektor universitas. 他的信落在大学校长手里. Sebagian besar dr keuntungan itu ~ ke kantong majikan. 大部分利润落入老板的腰包. Hadiah pertama undian itu ~ pd nomor 029423. 一等奖彩票为029423. Pilihan kami ~ padanya. 我们选中了他. ⑨注入,通入,归入: Gang ini ~ ke pasar. 这条小巷通往菜市场. Sungai itu ~ ke danau. 这条河流入湖里. ⑩(政府等)垮台;(企业等)破产;(城市、阵地等)陷落;(名誉、威信等)扫地: Kabinet akan ~. 内阁要倒台了. Tokonya ~ karena *terus-menerus merugi.* 他的商店因不断亏本而倒闭了. Sesudah diketahui orang kecurangannya, ~lah namanya. 人们知道他营私舞弊以后,名声便一落千丈了. Kota itu sudah ~ ke tangan musuh. 那座城市已经沦陷. ~ *air muka* 丢脸. ~ *merek* [口]名誉扫地,身价大跌. ⑪落选;失败;堕落: Dia ~ dl ujian matematika.数学考试他没及格. Jatuh karena uang. 因金钱而堕落. ⑫变成,成为(某种状态): Sesudah mendapat kabar buruk itu, ia pun ~ sakit. 得到那个坏消息之后,他就病倒了. ~ *cinta (= ~ kasih)* 爱上. ~ *coloknya* a) 变穷: Dia dulu bermewah-mewah, tapi sekarang sudah ~ coloknya. 以前他很阔气,现在变成穷光蛋. b)(威信)扫地,(名誉)败坏: Jatuhlah coloknya sesudah *ia dipecat* dr jabatannya. 被撤职后,他已威信扫地. ~ *hati* a) 爱上: Rupanya ia ~ hati kpd si Siti. 看来他爱上了西蒂. b) = ~ kasihan. ~ *kasihan* 怜悯: Ia ~ kasihan melihat peminta-peminta itu. 看到那些要饭的,他很可怜他们. ~ *miskin (= ~ melarat)* 变穷: Ia ~ miskin karena suka berjudi. 因为爱赌钱,他变穷了. ~ *pingsan* 晕倒. ~ *tertidur (= ~ terlelap)* 突然睡着了.

berjatuh 指钱: Mereka masing-masing ~ Rp 5.000 utk menolong anak yatim piatu itu. 为救济那个孤儿,他们每人捐五千盾.

berjatuhan (纷纷)落下: Buahnya ~ karena ranumnya. 熟果纷纷落下.

menjatuhi ①落后,掉在: Jangan melempar-lempar, nanti ~ atap. 别乱扔东西,会掉在房顶上. ②给…判处刑罚. Penjahat itu telah dijatuhi hukuman 2 tahun penjara. 那个刑事犯被处以两年徒刑.

menjatuhkan ①使落下,使倒下: Anak itu ~ diri ke *dl pelukan ibunya.* 那个小孩投到他母亲的怀抱里. Obat-obatan dijatuhkan dr pesawat udara. 从飞机上投下药品. ~ *talak* 休妻. ②压低(物价);损害(名誉等): Dalam persaingan yg hebat itu, ia terpaksa ~ harga barangnya. 在激烈的竞争中他不得不压低他货物的价格. Kecurangannya telah ~ nama baiknya. 弄虚作假使他名誉扫地. ③推翻;打倒;使破产: Raja itu dijatuhkan dr takhtanya. 那个国王被打倒了. Tidak seorang pun yg dapat ~ jago catur itu. 没有一个人能打败那个象棋选手. Pengurusan yg tidak beres itulah yg akhirnya ~ tokonya. 他的商店因经营不善而倒闭. Ia dijatuhkan

dl ujian itu. 他被考倒了. ④使变穷: Judi telah ~ orang kaya itu. 賭博使那个有钱人变穷. ⑤定(日期、时间): Hari perkawinannya dijatuhkan pd hari Senin. 他的婚礼定在星期一. ⑥使落在, 使指向: Ia tidak berani ~ pandangannya kepadaku. 他不敢朝我看. Tidak adil jika kesalahan itu dijatuhkan hanya kpd seorang. 归咎于一人是不公允的. ⑦判, 判决; 作出处理: ~ denda kpd pelanggar lalu lintas 对违犯交通规则的人实行罚款. Ia menantikan keputusan yg akan dijatuhkan kepadanya. 他等待着对他的处理决定. ~ *hukum* 定罪. ~ *hukuman mati* 判死刑.

terjatuh(突然地或意外地)落下, 掉落; 跌倒, 摔交: Piring di tangannya ~ ketika mendengar teriakan itu. 听到那喊叫声, 他端的盘子失手掉落. Dengan tiba-tiba dia didorong dr belakang sehingga ~. 突然他从背后被人推倒. ~ *diimpit janjang (= sudah jatuh diimpit tangga)*[成] 爬高摔在地, 又遭梯子压.

terjatuhkan 能被推倒(推翻等): Kabinet itu tak ~. 这届内阁推翻不了. Dalam babak pertama pegulat itu belum ~ oleh lawannya. 在第一回合, 那位摔跤运动员还没有被他的对手打倒过.

kejatuhan ①[动词]被(掉下的东西)打中: Ia pingsan karena ~ durian. 他因被榴梿打中而昏倒了. ~ *bulan* [喻]走运. ②掉下; 跌倒; (物价的)下跌; (政权等的)垮台; (城市等的) 陷落: berusaha mencegah ~ nilai dollar 设法阻止美元价格下跌.

penjatuhan 判(刑): ~ hukuman 判刑.

Jaudi → Yahudi.

jauh ①远, 遥远; 长远: Kantornya ~ dr rumah. 他的办公室离家很远. Dalam perjalanan ini ia telah menempuh jarak yg amat ~. 在这次旅行中, 他已走了很长的路程. Semakin ~ soal ini dibicarakan semakin rumit terasa. 这问题越讨论越感到复杂. sudah ~ umur 上年纪了. ~ malam 深夜. lari jarak ~ 长跑. mata ~ → mata. ~ *cita* [古]孤独, 感到寂寞. ~ *hati* 于心不忍: Jauh hatiku melihat keadaannya. 瞧他的处境真叫人心酸. ~ *pemandangan* a) 眼光远大, 有远见; b) 见识广; c) 有预见. *dr* ~ *hari* 早就, 老早: Dari ~ hari sudah saya peringatkan adikmu. 我老早就提醒过你弟弟. *lebih* ~ 进一步: Nanti kita perbincangkan soal itu lebih ~. 待会儿我们再进一步讨论这个问题. Lebih ~ dikatakannya bhw ... 他进一步说.... *sebegitu* ~ 迄今为止: Sebegitu ~ tidak ada yg mati dl kebakaran semalam. 到目前为止, 没有人死于昨晚的火灾. ~ *di mata, dekat di hati (= ~ di mata, di hati jangan)*[成] 远在天边, 近在心田. ~ *bau bunga, dekat bau tahi* →bau. ~ *berjalan banyak dilihat, lama hidup banyak dirasai* [成]走得远, 见识广; 年纪大, 经验多. ~ *boleh ditunjukkan, dekat boleh dikakokkan* [成][米]远的可以用手指, 近的可以用手摸(喻说话有凭有据, 确实可靠). ~ *panggang dr api* → *panggang*. *nan dekat panggilan tiba, nan* ~ *kulangsing lepas* [成][米]近者口头邀请, 远者书面邀请. *nan* ~ *telah berjemput, nan hampir telah tiba* [成][米]远者已被迎来, 近者已经光临; 远朋近亲都已到齐. *telah* ~ *maka dipanggil* [成]人走远了才叫他回来(喻事情做得太晚了). ②(血统)远的, 远房的: Ia adalah paman ~ saya. 他是我的远房伯父(舅父). famili ~ (= keluarga ~; sanak saudara ~) 远亲. ③远处, 远方: Ia datang dr ~. 他从远方来. Pulau itu sudah kelihatan dr ~. 从远处就可以看到那个岛. berjalan ~ 出远门, 远行. orang ~ 远方来的人; 外乡人, 非土著民. ~ *mencari suku, dekat mencari hindu* [米][成]去远方找同族, 去近处找亲属. ④距离: Tempat perhentian berikutnya ~nya dr sini kurang lebih 10 kilometer. 下一站离这里约十公里. ⑤(常用于比较, 强调程度、性质)大大...; ...得多: Hasil pelajarannya ~ lebih baik dr kakaknya. 他的学习成绩比他的哥哥好多了. Terjemahannya ~ sekali bedanya dng aslinya. 他的译文和原文相差太大了. Penghasilannya ~ dr cukup. 他的收入远远不够. Masih ~ dr pokok, mana bisa saya lepas? 赔本太大了, 叫我怎么卖呢? ~ drpd memuaskan 远不能令人满意.

jauh-jauh ①远远的: Buanglah bangkai tikus itu ~; 把那只死老鼠扔得远远的; Dari ~ ia datang ke mari hendak berkenalan denganmu. 他从很远很远的地方到这里来想认识你. ②(= ~ hari) 很久以前: Sejak ~ hari ia telah berpesan begitu kepadaku. 他老早就那样叮嘱我的.

sejauh ①...那么远; 远到: Suara ledakan bom itu kedengaran sampai ~ 5 kilometer. 那炸弹爆炸声五公里远还能听到. Sejauh mata memandang, hanya lautan saja yg kelihatan. 极目远眺, 只见一片汪洋. ②至今, 到某种程度: Sejauh ini belum terpikirkan jalan keluarnya. 到目前为止, 还没有想出办法来. Sudah ~ mana pelajaranmu sekarang? 你们的课现在已上到哪儿了?

berjauh [旧]离得远: Mula-mula kedua ayam sabung itu ~, lalu setapak demi setapak makin berdekat. 一开始, 两只斗鸡相距很远, 然后一步一步靠近. ~ *hati* a) = jauh hati; b) 见外, 客客气气.

berjauhan 远离; 相距很远: Aku sering menemuinya, karena rumah kami memang tak ~. 我经常和他见面, 因为我们两家相距不远. Kami ini belum ~. 我们还算是近亲. Meskipun ~ mata, tetap dekat di hati. 虽然天各一方, 但我们的心紧紧相连.

berjauh-jauhan ①相距很远: Baru pd Hari Lebaran kami berkumpul, karena tempat kami ~. 开斋节我们才团聚, 因为我们相隔很远. ②互相回避: Karena tak akur, mereka saling ~. 因为彼此不和, 他们之间就互相避开. ③比远: Mereka ~ melempar lembing. 他们比扔标枪, 看谁扔得更远.

menjauh ①越来越远, 远离: Kapal itu makin lama makin ~. 那艘船越驶越远. ②躲开, 回避: Mengapa dia ~ saja dr teman-temannya? 他为什么老是回避他的朋友呢?

menjauhi 避开, 远离: Ia tak berhasil ~ minuman keras. 他戒酒没戒成. Ia selalu ~ aku, entah apa sebabnya. 他老是躲避我, 不知道是什么原因.

menjauhkan ①使远离, 使疏远: Kau harus ~ pikiran yg tidak-tidak itu. 你应该抛掉那些乌七八糟的想法. Barang-barang yg mudah terbakar dijauhkan dr api. 把易燃物品搬到离火远的地方. ~ diri dr teman-temannya 疏远他的朋友. ②避开: mengambil tindakan-tindakan yg perlu utk ~ bencana banjir 为避免发生水灾采取了必要的措施.

memperjauh 使离得更远: Terminal bis sudah dipindahkan, diperjauh dr pusat kota. 公共汽车终点站已经挪地方了, 已迁到远离市中心的地方去了. ~ hubungan persahabatan 使友好关系疏远.

terjauh ①免受: Mudah-mudahan ia ~ dr malapetaka. 愿他免遭不幸. ②最远.

kejauhan ①远处, 远距离: Ia memandang ke ~. 他眺望远方. ②太远: Lampu itu ~, baik didekatkan sedikit. 那灯离得太远, 拉近一点. Kalau duduk ~, aku tak dapat melihat lagi. 如果坐得太远了, 我再也看不见了.

jauhan [口] ①远处: Tampak camar melayang di ~. 海鸥在远处飞翔. ②更远: Jauhan rumahku dr rumahmu. 我的家比你的家还远.

jauhar ①[古]钻石, 金钢石. ②[罕]精液; 胚胎.

jauhari ①[古]珠宝商, 宝石匠. ②贤哲, 学者.

jawa, asam ~ [植]罗望子(俗名酸果) *Tamarindus indica*. gula ~ 用椰树汁制成的红糖. *hitam-hitam gula* ~, *biarpun hitam manis jua* [成]红糖虽黑味犹甜(喻妇女皮肤虽黑, 却长得俊俏; 黑里俏).

jawab 回答, 答复: kehilangan ~ 不知怎么回答好. soal ~ 问答. tanggung ~ → tanggung.

jawab-berjawab = berjawab-jawaban.

berjawab 有回答, 有答复: Surat permohonan kami sampai sekarang belum ~. 我们的申请书至今仍无答复. *gayung bersambut, kata* ~ → gayung.

berjawab-jawaban 争吵, 斗嘴: Menantu dan mertua itu ~. 媳妇和婆婆相互斗嘴.

menjawab 回答，答复: Jawablah suratku ini secepat mungkin. 请尽早给我回信. Ia hanya ～ seperlunya saja. 他只作了必要的答复.

menjawabi 一一回答，解答(各种问题): Dengan tenang beliau ～ pertanyaan-pertanyaan para wartawan. 他镇静地一一答复记者们提出的问题.

terjawab 可答复的，可解答的: Hanya satu soal saja yg tak ～. 只有一道题解答不了.

jawaban 回答，答复，答案；报应: Ia sedang menanti ～ dr atasannya. 他正等着领导的答复. Lihat ～ latihan ini pd halaman 70. 这些练习的答案请看第七十页. Inilah ～ yg jitu bagi orang yg tak kenal budi itu. 这是对忘恩负义的人最好的报应.

jawang [动]巨蜥属的一种. [→ jiawang]

jawat 握.

sejawat 同业，同一职位: teman ～ 同事.

berjawat ①握: ～ tangan 握手. ②接替: Siang ～ senja sampailah ia ke kampung halaman. 临近傍晚，他终于到达自己的家乡. malam ～ dng siang 夜去昼来.

menjawat ①握着，拿着: Dengan mata berlinang-linang, ia bangkit ～ tanganku. 他噙着泪水站起来握着我的手. ②接，接受: ～ pusaka 接受遗产. ～ anak yg lahir 接生. ③担任(某职务): ～ jabatan baru 担任新的职务.

jawatan ①政府机关(局、署、厅、所等): Ayahnya bekerja pd ～ pemerintah. 他父亲在政府机关里工作. kepala ～ 局(署、处、司、所等)长. ～ imigrasi 移民厅. ～ kereta api 铁路局. ～ kesehatan 卫生局. ～ penerangan 宣传处；情报机构. ②与机关、官职等有关的(东西或标志). payung ～ [古](象征职位权威的)长柄大伞，一种华盖伞. surat ～ 公文. ③[古]宫廷官吏. ④[罕]职务，官职: meletakkan ～ 辞职. memegang ～ (= memangku ～) 任职. ⑤(= ～ kuasa) [马]委员会. ⑥[古]手拿或携带的物品: masing-masing masuk membawa ～nya 各带物品进入.

berjawatan 有职务，有职衔.

penjawat ①[古]公务员，官吏: ～ istana 宫廷官吏. ②[古](宫廷里的)侍从(一般属女性): ～ santapan 专司管国王膳食的宫女. ～ permaisuri 侍候皇后的宫女. ～ puan 专司萎叶的宫女. [→ jabat]

jawawut [爪][植]小米，谷子，粱 *Panicum italicum.*

jawén, Quran ～ [罕]古兰经译文.

jawi I 牛: anak ～ [米]男同性恋爱的对象. ～ *hitam banyak tingkah* 黑牛撒野(喻多嘴的人). *bagai* ～ *terkurung siang* [成]像白天被圈着的牛(喻少女深居闺房或一般人身受习俗的束缚而焦虑不安). *bagai* ～ *makan, dimamah dahulu baru ditelan* [成]如牛吃草，先嚼烂，后咽下(喻三思而后行). *bagai* ～ *belang puntung, didahulukan dia menyepak, dikemudiankan dia menanduk* [成]像头斑纹牛，放在前面踢人，留在后面顶人(喻脾气执拗、难于安排的人).

jawi II [古]马来: ～ pekan (= ～ peranakan) 印度、马来(或阿拉伯、马来)混血儿. bahasa ～ 马来语. huruf ～ (用于拼写马来语的)阿拉伯字母. masuk ～ 信奉伊斯兰教. padi ～ 普通的稻谷(非糯稻). peranakan ～ [罕]马来人和外国人通婚所生的子女.

menjawikan 译成马来语: ～ kitab-kitab Arab 将阿拉伯文书籍译成马来语.

jawi III, **jawi-jawi** [植]垂叶榕 *Ficus benjamina.*

jawil [爪], **menjawil** 用手指轻触: Dijawilnya pipi anak itu. 用手指轻轻碰那孩子的脸蛋.

jaya ①胜利(主要用于人名). ②成功，兴隆，昌盛: Utusan itu kembali dng tiada ～. 该使者一事无成而归. pengarang yg ～ 成功的作家. Pedagang itu sedang ～. 那位商人正在走运. Tahun 50-an merupakan masa ～ becak. 五十年代是三轮车鼎盛的时期. ③光荣，伟大: Jayalah tanah air! 光荣属于祖国！ memperoleh kemenangan yg ～ 取得了光辉的胜利.

jaya-jaya(nya) 昌盛，鼎盛: masa ～nya lagu pop 流行歌曲最盛行的时期.

berjaya [马] = jaya②.

menjayakan 使昌盛；使成绩辉煌；使成功和胜利: ～ bangsa 使民族繁荣昌盛.

kejayaan 光荣，伟大，兴盛；成功: Abad ke-14 adalah jaman ～ kerajaan Majapahit 十四世纪是满者巴夷王朝的全盛时期.

jagéng [古]战胜: ～ seteru 战胜仇敌.

jazad → jasad.

jazam I [阿]切，割；宰杀.

jazam II [阿]阿拉伯字母上的圆形符号(表示把现代式动词变成切格).

jazirah, jazirat [阿]半岛: ～ Arab 阿拉伯半岛.

jazz (jés) [欧]爵士音乐. musik ～ 爵士音乐. pemain ～ 爵士音乐的演奏者.

berjazz 奏爵士音乐: Ia ～ dng biolanya. 他用小提琴演奏爵士音乐.

menjazzkan 把…奏成爵士音乐: Lagu apa pun dijazzkannya. 他把所有的歌曲都演奏成爵士音乐.

penjazzan 改编成爵士音乐.

jebah [罕]方脸.

jébah, berjebah (商品)过剩，充斥市场.

jebai, berjebai 散乱，七零八乱.

jebak (诱捕动物的)陷阱，捕捉器，圈套: Harimau itu kena ～. 那只老虎掉进陷阱去了(被捕捉). memasang ～ 设陷阱，设圈套.

menjebak 设陷阱捕捉，诱捕，诱入圈套: Hama serangga itu dijebak dng lampu pd malam hari. 晚上用灯光诱杀害虫. Ia berhasil ～ pencuri itu. 他让小偷上了圈套. pertanyaan yg ～ 使人上圈套的问话.

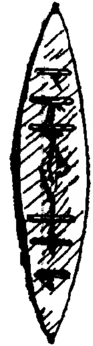
terjebak 坠入陷阱，落入圈套: Musuh sudah ～. 敌人已经上当.

jebakan 陷阱，捕捉器，圈套: masuk ～ 坠入陷阱；落入圈套. terlepas dr ～ musuh 摆脱敌人的圈套. ～ tikus 捕鼠器，鼠夹.

penjebak ①设陷阱(圈套等)的人. ②诱捕(动物等的)工具. lampu ～ 诱鱼灯，诱蛾灯. lobang ～ tank 反坦克陷阱.

penjebakan ①诱捕敌人等的地方. ②诱捕，设圈套.

jebang (用牛皮包着的)木头长盾.


jebang

jebat 麝香. pohon ～ [植]血桐 *Macaranga tanaria.* musang ～ [动]麝香猫 *Viverra zibetha.*

tikus ～ [动]麝鼠 *Ondatra zibethica.*

jebat-jebatan 各种香料.

jebik → cebik.

jeblok [雅]泥泞: Sehabis hujan, jalannya ～. 雨后马路泥泞.

kejeblok ①陷入泥泞: ～ ke dl lumpur 陷入泥泞. ②[喻]上当: Dia ～ membeli barang tiruan. 他买那伪造品上当了.

jeblos, menjebloskan ①扔进，投进: Dijebloskannya anjing itu ke dl lubang. 把狗扔进洞里. ②关进(监牢等): dijebloskan ke dl penjara 关进监狱.

terjeblos (= **kejeblos**) ①陷入: Sepedanya ～ ke dl lumpur. 他的自行车陷在泥里了. ②[喻]遭殃(如进牢房等)；上当: ～ ke dl jebakan musuh 落入敌人的圈套.

jebluk, menjebluk 爆发，爆炸: Kebakaran itu disebabkan oleh kompor gas yg ～. 煤气炉爆炸引起火灾.

jebol [雅]冲破，溃决，穿透: Tanggul itu sudah ～ dirusak banjir. 洪水冲破了大堤. Tank musuh itu ～ oleh tembakan roket. 火箭击穿了敌人的坦克. Sepatu karetnya telah ～. 他的胶鞋底磨穿了.

menjebol 破坏(门等)；冲破: Pencurian itu dilakukan dng jalan ～ dinding. 挖墙而入进行偷窃. ～ pertahanan musuh 冲破敌人的防线.

menjebolkan 冲破，使破裂: Pemberontakan rakyat berhasil ～ kekuasaan kolonialis di negeri itu. 人民起义摧垮了在该国的殖民统治. ～ gawang (足球)破门.

jebolan [口]毕业生: Jelek-jelek ia ～ sekolah menengah.

再差他也还是个中学毕业生。

penjebolan 破除,冲决。

jebrol [雅], **menjebrolkan** ①生育。②吐露: Hanya kepadaku dia mau ~ isi hatinya. 他只有对我才愿意说出心里话。

jebuh [动]圆腹鲱 *Dussumieria.*

jebung [动]宽尾鳞鲀 *Balistes stellatus.*

jebur [雅][拟]落水声,扑通。

menjebur 跳进水里: Ada yg lari ~ ke dl sungai. 有的跑过去跳入河中。

jeda ①休息时间;暂停时间: Dua menit menjelang ~, ia berhasil mencetak gol kedua. 休息前两分钟,他又踢进了第二个球。Sehabis ~, ia muncul lagi di atas panggung. 休息以后,他又出现在舞台上了。ruangan ~ 休息厅。②暂停,间歇,中间停顿一会儿: tak (ber-)~ 不停地,接连地。

jeding I [爪](通常供洗澡用的)水池。

jeding II [雅](嘴唇)往外翘。

jégal [爪] ①用脚绊倒: Karena kakinya kena ~, hampir saja ia jatuh. 人家绊了他一脚,差一点把他摔倒。②暗中坑害;倾轧;排挤: main ~ 暗中坑人。

jegal-menjegal ①相互用脚绊倒: Jegal-menjegal sering terjadi dl pertandingan sepak bola. 在足球比赛中经常发生用脚绊倒对方的情况。②互相倾轧,互相排挤: Di kalangan pedagang ~ adalah hal yg biasa. 商人内部,互相倾轧是家常便饭。

menjegal ①用脚绊倒: Ia jatuh tersungkur dijegal lawannya. 他被他的对手用脚绊倒,摔了个嘴啃泥。②倾轧,排挤: Usahanya gagal karena dijegal oleh saingannya. 受竞争对手排挤,他经营的事业失败了。

jegang [米]硬的,僵硬的,老的(肉)。

jegil, menjegil 睁大(眼睛)。

terjegil (眼睛)突出。

jegung 船上布帆、绳索等的储藏室。

jejak I ①踩地;着地: ~ bahu (长发)披肩。~ bara (吊着的东西)几乎着地。gantung ~ bara 把人吊起仅使足尖触地的一种刑罚。~ tanah 小孩首次踩地的仪式。*bertikam* ~ 大同小异。②足迹,脚印;(水上行船的)余波,航迹: memburu babi hutan dng mengikuti ~nya 循其足迹猎捕野猪. menghilang tanpa meninggalkan ~ 逃得无影无踪。*menghilangkan ~ bagai harimau* [成]像老虎一样善于销声匿迹。*mencari ~ dl air* [成]水中寻找脚印(喻徒劳无益)。③(以前的)作为,言行;后尘: Kakaknya menjadi guru, mengikuti ~ ayahnya. 哥哥当了教师,步了父亲的后尘。*menghilangkan* ~ 消除痕迹,消灭罪证。~ *keruh* 从前有失检点的行为。

berjejak ①踩(在…);碰(在…): tempat ~ 立足之地。Rambutnya hampir ~ bahu. 她的头发快要披到肩上。Kakinya seakan-akan tak ~ di bumi. 两腿似不着地(形容跑得飞快)。*spt ~ di atas bara* [成]如脚踩火炭(喻坐立不安;如坐针毡)。②留下足迹,留下痕迹(影响等): Kalau berjalan di lumpur tentu ~. 如果走在泥里,必然要留下足迹。Bertahun-tahun ia bekerja di sini, namun pekerjaannya tiada yg ~. 他在这儿工作多年,然而并没有给人留下什么影响。

menjejak 踩;踏,几乎碰到(地面等): Sudah dua kali aku ~ pulau Bali. 我已两次踏上巴厘岛。Ekor layang-layang itu hampir ~ tanah. 风筝的尾巴差一点触到地上了。

menjejaki ①踩上,踏上: Kita sudah ~ jaman baru. 我们已经跨入了新时代。Gurun pasir itu belum pernah dijejaki manusia. 那片沙漠尚无人迹。②寻找踪迹,追根究底: Sebab-sebab pembunuhan itu sedang dijejaki polisi. 警察正在调查那桩谋杀案的起因。

menjejakkan (把脚)踩在…,迈(步): Ia kembali ~ kakinya di bumi tanah air. 他又踏上了祖国的土地。

jejak II [雅]①笔直的: Ia berdiri ~. 他身子挺得笔直。haluan yg ~ 笔直的方向。Hatinya ~. 他心直。②稳定的,秩序井然的: Keadaan daerah ini belum ~. 这个地区的形势还不稳定。

menjejaki 妥善安排: Segala-galanya telah dijejaki oleh orang tuanya. 一切都由他父母安排好了。

jejaka [雅]未婚的男青年,小伙子。[→ jaka]

jejal, berjejal(-jejal) 拥挤: Penumpang ~ memadati bis itu. 乘客挤满了公共汽车。

menjejal ①挤,挤上来: Mereka berbondong-bondong ~ ke depan.他们成群地挤到前边去了。②= menjejali.

menjejali ①挤满: Sehari-harian pasar itu dijejali oleh beribu-ribu pembeli. 那市场成天挤满了成千上万的顾客。②塞,塞进,塞满: Mulut anak itu sudah penuh, jangan kaujejali lagi. 那孩子的嘴已满满的了,别再塞他了。Kantongnya dijejali kembang gula. 他口袋里装满了糖果。~ lubang tikus dng tanah 用泥土堵塞老鼠洞。

menjejalkan 把…塞进: Baju itu dijejalkannya saja ke dl koper. 他把那件衣服塞进皮箱里。

terjejal(i) 塞得进: Karung ini sudah padat sekali, tak ~ lagi. 这个麻袋已经装满了,再也塞不进了。

jejelan 拥挤的人群;塞满的东西: tak dapat menahan ~ manusia 挡不住拥挤的人群。

jejamang → jamang I.

jejamu 草药。[→ jamu II]

jejap [米]令人作呕的。

jejas (皮肤)擦破,刮破: Jangankan luka, ~ pun tidak kulitnya. 不要说受伤,连皮肤都没有擦破一点。tak ~ oleh senjata tajam 刀枪不入。

jejawi → jawi III.

jejek → jejak II.

jejenang → jenang I ②③④⑤.

jejengkok [爪]一种小板凳。

jéjér 排,行,列: Rumah-rumah di sebelah sini ada lima ~. 靠这边的房屋有五排。

sejejer ①一排: ~ pohon kelapa 一排椰树。②并排: Gudang itu ~ dng rumahnya. 仓库和房子并排着。

berjejer 成排,成行;并排: Foto-foto itu digantung ~ di dinding. 那些照片并排地挂在墙上。berdiri ~ 并排站着。

berjejer-jejer 一排排的,一行行的: Berjejer-jejer taksi berhenti di tempat parkir. 停车场上停着成排的出租汽车。

berjejeran = berjejer-jejer.

menjejer(kan) 使排成行: Sebelum menyanyi murid-murid itu dijejerkan dulu dng rapi. 那些小学生唱歌前先让他们排好队。

terjejer 排列着。

jejeran 行,排: ~ kursi 一排排的椅子。

jekat → zakat.

jekun → jakun.

jél [欧]牢狱,监狱: kena ~ 被监禁。masuk ~ 坐牢。

jéla, berjela(-jela) (下垂)摆动,悬晃: Berjela-jela ekor layangan itu tertiup angin. 那只风筝的尾巴随风飘荡。

terjela ①垂吊着,披散着: Sanggulnya lepas ~. 她的发髻松脱下垂。②[米](如尸体)横陈在地。

terjela-jela (下垂)不断摆动: Ikatannya lepas, talinya ~ kian kemari. 绳结脱散,绳子下垂来回晃动。

jelabak, terjelabak 倒下,倒塌。

jeladan [动]文鸟的一种。

jelad(e)ri [古]海,海洋。

jelaga 炱,烟垢,烟灰。

jelah [罕]清朗,清晰,清楚。

jelai I (= enjelai) [植]薏苡,回回米 *Coix lacryma-jobi.*

jelai II [欧]果酱。

jelajah I, **menjelajah(i)** 周游,游历;巡视,考察: Hampir setengah benua Eropah telah dijelajahinya. 他游历了将近半个欧洲。Mereka pernah ~ Kutub Utara. 他们曾经到北极进行考察。

penjelajah ①游历者。②kapal ~ 巡洋舰。

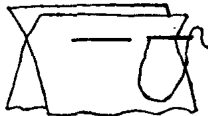
penjelajahan 游历,历访;考察: ~ ruang angkasa 在太空遨游。

jelajah II [米],**menjelajahkan** 阐述,阐明。

jelak 吃腻,吃厌。

terjelak 过饱.
jelalat [雅], **sejelalat** 一眨眼: Sejelalat saja dua tahun telah lewat. 一转眼两年过去了.
jelalatan ①(眼睛一眨也不眨地) 死盯着: Mata penjudi itu ~ melihat tumpukan uang di atas meja. 那个赌棍睁大眼睛死盯着桌上的一叠叠钞票. ②贪婪地四处张望.
jelamp(e)rang [雅], **kain** ~ (两头不合缝的)花裙.
jelanak, menjelanak 潜入,潜行,(在叶子等下面)蠕行.
jeladren 做糕点时的米、面糊.
jelang, I, menjelang ①探访,探望: Kadang-kadang ia ~ bibinya di kampung. 有时她去农村探望她的姨母. ②谒见: Begitu turun dr mobil, ia langsung ~ bupati. 一下汽车,他就直接拜见县长. ③呈交(书信上用语): ~ kpd yth Tuan Amir, Jalan Merdeka No 8, Jakarta. 呈交雅加达独立街八号阿米尔先生. ④临近(黄昏、早晨等): Menjelang tengah malam ia terbangun. 临近半夜他被惊醒了. Umurnya ~ tujuh belas tahun. 他快十七岁了. ~ Hari Natal 圣诞节前夕. ~ Tahun Baru 除夕. ⑤观望,观察. ~ *bulan* (封斋期末)观察月色.
jelang-menjelang 互相拜访: ~ di Hari Raya 节日互相拜访.
terjelang 探访过了. *nan jauh tiada ~, nan dekat tak tertandangi* [成]远亲看不了, 近亲探不上(指年老体弱,难于出外探亲).
jelang II [米]液体的; 稀的. Besi ~ oleh api. 铁熔于火. dadih ~ 鲜奶汁.
menjelang 熔化.
jelangak, menjelangak 仰着头: Ia ~ ke langit melihat bintang kemintang. 他仰首观望天上的星斗.
jelangkung 招魂时用的代表有生命的小偶像.
jelantah I (= minyak ~) 炸东西剩下的椰油.
jelantah II (米饭等)半生不熟.
jelantik → gelatik.
jelapak [米], **berjelapak** (= **terjelapak**) ①四散, 散乱: Perkakas dapurnya masih ~ di lantai. 他家的炊具还乱放在地上没有收拾. ②(摔个)仰八叉.
berjelapakan ①横七竖八: Anak-anak tidur ~ di atas tikar. 孩子们横七竖八地睡在席子上. ②(摔个) 仰八脚儿: jatuh ~ di lumpur 在泥泞中摔了个仰八叉.
jelapang [罕]一种米仓.
jelar, menjelar* ①蔓延. ②朝前(或朝后)倒下.
jelas ①清楚的,清晰的,明白的: Setelah kabut hilang, desa itu tampak ~ dr kejauhan. 雾散后, 可从远处清楚地看到那个村庄. Derap langkahnya terdengar ~. 可以清楚地听到他的脚步声. Statusnya tak ~. 他身份不明. Harap dibubuhi nama dan alamat yg ~. 请注上姓名和详细地址. Jelasnya baik kautanyakan sendiri kepadanya. 详细情况, 你最好亲自问他. Jelaslah bhw dia bisa berhasil karena dibantu oleh gurunya. 很清楚,他所以成功是因为得到他的老师的帮助. ②(工作、事务等)完结, 了结: Pekerjaan itu tak mungkin ~ dl satu minggu. 那项工作不可能在一周内完成. Perkara itu sampai sekarang belum juga ~. 那个案件到目前为止仍未了结. ③(债务)还清: Semua hutangnya sudah ~. 他的全部债务已经清了.
jelas-jelas ①详尽地, 十分清楚地: Diterangkan ~ sampai setiap orang mengerti. 他解释得一清二楚,使得每个人都了解. ②明显地,明白无误地: Jelas-jelas dia menipu saya. 显然他是在骗我. Jelas-jelas di depannya saya katakan, bhw saya menolak pendapatnya. 我在他面前明确表示,我反对他的意见.
jelas-jemelas 一清二楚: Siapa pelaku pembunuhan itu sekarang sudah ~. 谁是谋杀凶手现在已十分清楚.
berjelas-jelas 直言不讳: Sebaiknya kita ~ saja, jangan bersembunyi-sembunyi. 我们最好开门见山地说, 不要闪烁其词.
menjelasi [米]询问,细问.
menjelaskan ①解释,说明: Tugas kamus ialah ~ makna kata-kata. 词典的任务是注释词的意义. Tidak dijelaskan mengapa permohonannya ditolak. 没有说明为什么他的申请被拒绝了. Bu guru sedang ~ pelajaran baru. 老师王在讲解新课文. ②解决,完成: Perselisihan itu akan dijelaskan secepatnya. 那个争端将尽快地解决. ③还清(债务等): ~ tunggakan 把欠的帐目还清.
memperjelas 使更清楚: Makna kata itu diperjelas dng contoh-contoh kalimat. 举些例句使那个词的意义更清楚.
penjelasan 解释,说明,讲解: Dapatkah kau menangkap isi pokok karangan ini tanpa ~? 这篇文章, 不经解释,你能抓住其要点吗?
jelata, rakyat ~ 百姓,平民.
menjelata [罕]贴地爬行. [→ latal I]
jelatang ① ~ ayam [植] 红小麻 *Fleurya interrupta.* ~ gajah [植]刺艾麻 *Laportea stimulans.* ~ rusa [植]爪哇粗毛藤 *Cnesmone javanica.* ②[喻]煽动者. ~ negeri 扰乱国家治安的人. ~ *di hulu air* [成]总是引起麻烦的事,祸源.
jelatik → gelatik.
jelau, menjelau 顺路探望.
jelawardi → lazuardi.
jeléh, menjeleh (舌头)稍微伸出来. [→ jelir]
jeléjéh [米], **berjelejehan** 垂涎: Air liurnya ~. 他流口水.
menjelejeh = berjelejehan.
jelék ①坏(的), 差(的), 次的,劣的: Jelek sekali kelakuan orang itu. 那个人的品行很恶劣. Bukan main ~nya jalan ini. 这条马路质量太差了. Hawa udara hari ini sangat ~. 今天的天气很坏. Apel itu ada yg baik, ada yg ~. 那些苹果有好的,也有次的. ②丑陋,不好看: Parasnya ~. 她长得丑.
jelek-jelek ①(= sejelek-jelek, 放在句首表示)再差也 Jelek-jelek sepeda sendiri. 自行车再差也是自己的. ②都很差,都很坏: Barang yg ~ saja yg dijual di toko ini. 这家商店尽出售次品.
sejelek-jelek(nya) 再差也…: Sejelek-jelek pelajaranku masih lebih baik daripadanya. 我功课再差也比他的好.
menjelekkan 败坏(名誉等): Perbuatan itu dapat ~ nama orang tuamu. 那行为会败坏你父母的名声的.
menjelek-jelekkan 竭力贬低, 诋毁: ~ tetangganya 竭力贬低他邻居.
kejelekan 差,坏; 难看.
jelempah, berjelempahan 横七竖八地倒卧: Mayat-mayat ~ di sana sini. 尸横遍野.
menjelempah = berjelempahan.
jelengar, menjelengar 发呆, 发楞: Ia duduk ~ di situ. 他坐在那里发呆.
terjelengar 呆住, 惊呆: ~ melihat ke sana sini 东张西望直发呆.
jelentak-jelentik [雅]爱动的.
jelentik [雅], **menjelentik** (用手指)弹: ~ kuping 弹耳朵.
jelepak, menjelepak 变白 (一般指头发): putih ~ 皓白的. [→ lepak II]
jelépak → jelépok.
jelépok, menjelepok 摔个仰八叉,跌坐(在地).
jelepok, menjelepok (= **terjelepok**) 摔个仰八叉, 跌坐在地: duduk ~ 一屁股坐下. Ia jatuh ~ di lumpur, 他跌坐在泥泞中.
jeli [雅]①美丽而又明亮的(眼睛). ②目光敏锐, 眼力强: Jeli matanya, meskipun jauh dilihatnya juga. 他目光敏锐, 老远就看见了.
jelih, menjelih (舌头)稍微伸出,露出一点.
jelijih → jeléjéh.
jelik → jelék.
jelilatan [雅] → jelalatan.
jelimet 非常细致的, 细腻入微: mengadakan penelitian yg ~ 作细致的调查.
menjelimet 非常细致的: pembahasan yg ~ 细致的分析.
jelimpat, menjelimpat 离开原来(行走等的)方向. [→ se-

limpat II]
jelinap → selinap I.
jeling 瞟.
menjeling 斜瞟: Ia ~, lalu melengos pergi. 她斜瞟了一眼,然后掉头就走.
menjelingkan (用眼)斜瞟: Sambil berkata, ia ~ matanya kepadaku. 她一面说话,一面用眼瞟我.
jelingar → jelengar.
jelir, menjelir 稍微伸出来: Keong itu sebentar-sebentar ~ dr rumahnya. 那只蜗牛时而从壳里伸出头来.
menjelirkan 伸出,探出: ~ lidah 伸出舌头.
terjelir (舌头等)伸出来了.
jelit, menjelitkan 夹,插;记入. [→ selit]
jelita [书]美丽的,漂亮的;可爱的: gadis ~ 美丽的姑娘. si ~ 美人儿.
kejelitaan 美丽,秀丽,漂亮.
jelma, menjelma ①投胎,再生: ~ kembali [宗]死而复生,再生. ②化身,变(成): Ulat~jadi kepompong, kepompong ~ pula menjadi kupu-kupu. 幼虫变成蛹,蛹又变成蝴蝶. dewa yg ~ menjadi manusia 化作凡人的神仙. Tentara Republik Indonesia ~ menjadi Tentara Nasional Indonesia. 印度尼西亚共和国军改编为印度尼西亚国民军. ③出现,呈现: Bayangan anaknya sekali-sekali masih ~ di dalam hatinya. 在她心里偶而还出现她儿子的身影.
menjelmakan ①使体现;使实现: ~ cita-cita nasional 实现民族的理想. Pandangan hidupnya dijelmakan di dl karya barunya. 他的人生观体现在他的新作之中. ②创造(作品等): Pengarang-pengarang muda kita berusaha ~ hasil sastra yg bermutu. 我们的青年作家在努力创造高质量的作品.
terjelma 化成,实现.
jelmaan = penjelmaan ①.
penjelmaan ①化身,再生: Dia hanya manusia biasa, bukan ~ dewa. 他只是凡人,不是神仙的化身. ②实现,体现: berjuang demi ~ cita-cita bangsa 为实现民族的理想而奋斗.
jelotong → jelutung.
jelu [雅], **(me)njelu** 气愤,恼怒: Hatinya ~ melihat kelakuan anaknya.看了他孩子的行为,他十分生气.
jeluak, menjeluak 打嗝儿,发出呃逆;(呕吐前的)作呕: Habis menjeluak-jeluak, ia pun muntah. 作呕了一阵子以后,他吐开了.


jelujur

jeluang [古]树皮造的纸(衣服等).
jelujur I, jahit ~ 绗,疏缝.
menjelujur(i) ①疏缝,绗: Sebelum dijahit dng mesin, jas itu dijelujuri dulu.用缝纫机缝以前,她先把外衣绗一绗. ②贯串: Lin bis ~ kota dr selatan sampai utara. 公共汽车路线从南至北贯穿全城. Seluruh karyanya dijelujuri oleh teori evolusi. 进化论的观点贯穿其整个著作.
jelujuran 绗;贯串的线路. ~nya sudah rapi.绗得很整齐.
jelujur II (牛栏等的)横门闩.
jeluk 底子深的(碗、盘子等).
jelum, berjelum 擦身(不用水冲): mandi ~ 擦澡.
menjelum 擦身(不洗头部).
jelungkap, menjelungkap (= terjelungkap) ①(粘着物)脱落,掉下. ②(弹性物)弹回.
jeluntung, (= **cacar** ~) 水痘.
jelunut [米], **menjelunut** (液体)粘,浓密,稠.
jelur-jelir (舌头等)总是露出,不断地伸出. [→ jelir]
jelus [雅]忌妒的,吃醋的.
menjeluskan (使)忌妒,(使)吃醋.
jelut [雅], **menjelut** ①(头等)一阵一阵地疼痛. ②[喻]生闷气,烦恼.
jelutung, ~ badak [植]伞房花序狗牙花 *Ervatamia corymbosa*. ~ laut [植]东郎大戟 *Euphorbia atoto*. getah ~ 胶汁. rotan ~ [植]曲状黄藤 *Daemonorops geniculatus*.
jem [雅][口]时钟,点钟.
jém [欧]果酱.
jemaah ①聚集的众人,祈祷会. ②聚集做礼拜的教徒: ~ yg menghadiri salat Idul Fitri 参加开斋节祷告仪式的教徒们. ~ haji 伊斯兰教朝觐团. ③(= sidang ~) 基督教徒集会.
berjemaah (教徒)聚集做礼拜: sembahyang ~ (伊斯兰教徒的)礼拜,聚礼.
jemaat I → jemaah.
Jemaat II → Jumat.
jemah 将来,未来: esok ~ a) 明天,明日; b) 日后. **kelak** ~ 将来,日后. pd hari kiamat ~ 待世界末日来临时. *tidak* ~ 从来没有.
Jemahat → Jumat.
jemala [古]头颅: batu ~ 头盖骨;头.
jemalang → jembalang.
jeman → jaman.
jemang [米], **sejemang** 一会儿.
jemantung [罕]心脏.
jemari, jari ~ 手指.
jemaring 网,网状物.
jemawa [古]高傲,傲慢;爱管闲事的.
kejemawaan 高傲,傲慢.
jemba I (= **jembaan**) 长度单位(=8个腕尺=12呎).
jemba II [米], **menjemba** 伸手抓(握、拽等). *dijemba-jemba bagai bersiang, dihela surut bagai bertanam* [成]工作安排得有条不紊.
menjembakan 把(手)伸出去(抓取): Dijembakannya tangannya hendak memetik buah itu. 他伸手想摘取那只果子.
jembak, menjembak (长发等在风中)飘动.
terjembak-jembak (长发等)在风中不断飘动: Rambutnya ~ ditiup angin. 她的头发随风飘动.
jembalang [迷]土神,地鬼(常以牛、鹿等形式出现).
jembar [雅]①宽广的,广阔的: Rumahnya kecil, tapi pekarangannya cukup ~. 房子小,但院子却够大的. ②(= ~ hati) 放心: Jembar hatiku mendengar dia sudah pulang dng selamat. 听到他已经平安回来我也就放心了.
jembatan ①桥,桥梁: ~ batu 石桥. ~ beton 钢筋水泥桥. ~ darurat 临时桥梁. ~ lingkar 立体交叉桥. ~ penyeberangan (= ~ layang) 天桥. ~ semanggi 立体交叉桥. ~ angkat (= ~ jungkitan; ~ **tarik**) (可以起落的)吊桥. ~ gantung (固定的)吊桥. ~ pelampung (= ~ apung) 浮桥. ②[喻]起沟通作用的人或事物: Ia merupakan ~ dl memajukan kerja sama di antara kedua negara itu. 他对促进两国的合作起着桥梁作用.
berjembatan 有桥梁: Sungai itu tak ~. 那条河上没有桥.
menjembatani ①架桥,搭桥: Sungai di dekat desa kami sudah dijembatani. 我们村边的那条河已架上桥了. ②沟通: Pertemuan kedua pemimpin itu telah ~ hubungan dagang antara kita dng mereka. 那两位领导人的会见沟通了我们和他们之间的贸易.
penjembatanan 桥梁架设.
jémbét [口]贫穷: orang ~ 穷人,乞丐. **rakyat** ~ (= **kaum** ~) 贫苦大众,贫民.
jember [爪]脏,龌龊: Jangan main ingus, ~! 别玩鼻涕,脏着呢!
jemb(e)rut [罕]祖母绿;翡翠. [→ zamrud]
jembiah 一种双刃短弯剑.
jémblem 一种木薯做的油炸点心.
jembrana 牛生的一种鼠疫病.
jembut [雅]阴毛.
jemeki [罕]金箔等做的边饰物.
jemelas, jelas ~ 一清二楚. [→ jelas]
jemerlang [罕]光辉灿烂的.
jemerud 祖母绿,翡翠. [→ zamrud]
jempalik [爪] → jempalit.
jempalit [雅], **berjempalit(an)** 倒立;翻跟头,翻筋斗.
jempana [古]轿子.
jemparing [爪]箭.

jempo → jompo.
jempol ①拇指: mengacungkan ~ 翘起大拇指. cap ~ 拇指纹,拇指印. *isapan* ~ 编造的谣言,捏造的事实: Kabar itu hanya isapan ~ saja. 那条消息纯属捏造. ②[口]棒,帅: Jempol sekali dia bermain biola! 他小提琴拉得挺棒!
jempolan 第一流,优秀的,顶瓜瓜的: kwalitas yg ~ 顶瓜瓜的质量.
kejempolan [口]厉害,了不起,卓越: Kejempolannya bertinju sudah terkenal di seluruh Jawa. 他高超的拳击本领已闻名全爪哇.
jempul → jumpul.
jemput I [量词]撮: dua ~ tembakau 两撮烟丝. Ditambahkannya pula se~ garam ke dl lauknya. 她又往菜里加了一撮盐.
menjemput ①撮取: ~ garam 撮一点儿盐. ②拿,取: Ia disuruh ~ barang ke gudang. 叫他到仓库去取货. *bagai kucing* ~ *api* → kucing. ③摘录: Cerita ini dijemput dr cerita pelipur lara. 这故事选自民间说唱文学。
menjemputkan (替别人)撮取,拿取: Jemputkan bajuku itu kalau kebetulan kau lewat di tukang jahit. 你经过裁缝店时,请顺便帮我取一下衣服.
jemputan ①撮取的东西. ②摘录.
penjemputan 领取.
jemput II, berjemput 受邀请,被迎接. *datang tak* ~*,pulang tak berantar* 来时不接,去时不送(喻不理不睬).
menjemput ①接(人),迎接: Siapa yg ke stasiun ~ rombongan itu? 谁到火车站去迎接那代表团? *dijemput yg empunya* [喻]归天. ②邀请: Tak sedikit tamu-tamu yg dijemput pd perkawinan anaknya. 被邀请参加他儿子婚礼的客人为数不少. ③(= **menjemputi**) [米]招赘,招女婿.
jemputan ①邀请: orang ~ 客人. surat ~ 请帖. ②(向男方提出的)招赘: laki-laki ~ 被招入赘的男子. uang ~ (给赘婿的)入赘金.
penjemputan ①接(人),迎接(工作等). ②邀请.
jemu 厌烦,厌恶,讨厌,腻味: Aku ~ melihat mencongnya. 我看都不愿看他那副嘴脸. Ia sudah ~ makan ikan asin. 他吃咸鱼吃腻了. Apakah kau tak merasa ~ mendengar lagu yg itu-itu juga? 老听那首歌你不感到厌倦吗? Aku ~ akan tingkahnya yg dibuat-buat itu. 我讨厌他那种装腔作势的动作. ~ hidup 厌世. ~ jeluk 吃得饱饱的.
jemu-jemu, tak ~(nya) 不厌其烦地: Ia tak ~ memberi nasihat kpd anaknya.他不厌其烦地规劝他的孩子. Tak ~nya ia membaca roman itu. 他那本小说看了又看,毫不厌倦.
menjemukan 使人厌恶,使人讨厌: pertunjukan yg ~ 让人厌烦的演出.
kejemuan ①厌烦,讨厌(情绪): menimbulkan ~ 产生厌倦情绪. ②(感到)很厌烦,非常讨厌: Penonton sudah ~. 观众已经很厌烦了.
jemuas, berjemuas (面孔等)沾污: Tangannya ~ kotoran. 他的手沾满了污泥.
jemuju ①[植]粗子芹 *Trachyspermum ammi.* ②粗子芹的种子.
jemur ①晒,晒干: Mukanya merah kena ~. 太阳晒红了他的脸. dihukum ~ 罚晒太阳. ②[医]日光浴. ③[米]晒谷: membangkit ~ 把晒谷收起来. *masakan ada ayam memantangkan* ~ 哪有鸡不吃晒谷的(喻没有见利不要的人). ~ *terkekar ayam tiba* [成]谷子在席上一摊开,鸡便争着来吃(喻摊子一摆,便有人来买东西).
berjemur 晒太阳: ~ di pantai 在海滩上晒太阳.
menjemur 晒: Jemurlah tembakau itu di beranda belakang. 把烟叶拿到后阳台上晒一晒. ~ *sementara hari panas* [成]趁天好晒太阳(喻趁身体强壮时努力工作或钻研学问). *meski ke langit akan* ~*, kalau hari tak panas tak juga kering.* [成]天不好,把东西晒到天上也干不了(喻命不好,再努力也是白搭).
menjemurkan 为…晒: Kalau hari panas, tolong kaujemurkan selimutku. 如果天晴,请你给我晒一下毯子.
terjemur 被太阳晒了,晒着了.
kejemur [雅]被太阳晒: *tua* ~ a) [粗]老态龙钟,显得苍老的老人; b) 年老又愚蠢,年老又行为不端.
jemuran 所晒的东西: mengangkat ~nya 把晒的东西收进来. tali ~ 晒衣绳.
penjemuran 晒场,晒台,晒物用具.
jenabat → janabat.
jenaha(r) [动]玫瑰笛鲷 *Lutjanus roseus.*
jenak I 片刻.
sejenak 一会儿,一瞬间: Mereka beristirahat ~. 他们休息了一会儿. ~ panjang 较长的时间. ~ pendek 片刻,极短的时间.
jenak II, menjenaki 看,观看.
jenak III [古]熟睡,酣睡.
jenaka 滑稽的,诙谐的,谐谑: menari dng gaya yg ~ 用滑稽的动作跳舞. cerita ~ 滑稽故事. pantun ~ 打油诗. membuat ~ 开玩笑.
berjenaka 开玩笑,打诨,逗乐: Kakek pandai ~, berkelakar menyuka-nyukakan hati kami. 爷爷很会逗乐,讲笑话,让我们高兴.
kejenakaan 滑稽,诙谐.
jenang I ①(门、窗等的)柱子. ~ dinding 壁柱. ~ pintu 门柱. ②(= penjenang) [古]监督者,监工. ③[古]侍卫,副官. ④[米]安排宴会的人; 斗鸡时的裁判员或斗鸡冠军. raja ~ 司仪,斗鸡场的主持人. ⑤[古]地方长官官职名.
menjenang(i) 监督和安排(工作等).
jenang II sejenang 一会儿. [→jenak]
jenang III [爪] a) 粥; b) 一种糯米粥冷却后制成的糕点.
jenangau [动]稻缘椿象 *Leptocorisa acuta.*
jenawi, pedang ~ 一种长剑.
jenazah 遗体: abu ~ 骨灰. mobil ~(= kereta ~) 灵车. peti ~ 灵柩,棺材.
menjenazahkan 安葬: Beliau akan dijenazahkan pagi ini. 他将在今天早晨安葬.
jendal-jendul [雅]①(满脸)青肿: Mukanya ~.他的脸(被打得)青一块紫一块. ②探头探脑: Orang itu sejak tadi ~ saja di muka pintu. 那个人早就在门前探头探脑.
jendala [罕] → cendala.
jendéla 窗,窗子: daun ~ 窗扇,窗叶. kait ~ 窗钩. mulut ~ 窗口.
jendera [罕]酣睡,熟睡. [→ cendera III]
jénderal I [欧]将军,陆军上将. brigadir ~ 陆军准将. letnan ~ 陆军中将. mayor ~ (= ~ mayor) 少将.
jénderal II [欧]总的,全面的: direktur ~ 董事长,总经理. gubernur ~ 总督. konsul ~ 总领事. sekretaris ~ 总书记;秘书长. total ~ 总计.
jénderalisimo [欧]大元帅,总司令,最高统帅.
jendol 肿块,包: Dahinya ~ kena pukul. 他的额头被打出一个包来.
berjendol 起个包: Kepalanya ~ terbentur dinding. 他的头撞在墙上,起了个大包.
jendul → jendol.
jénéng 倾斜.
menjenengkan 使倾斜.
jenéwer 杜松子酒,荷兰酒.
jengah [雅]难为情,羞答答.
jengat, hitam ~ 黑黢黢,黑漆漆.
jengék[雅], **menjengek-jengek** 嘲笑,讥讽: Jangan ~ orang pincang. 不要嘲笑跛子.
menjengeki 嘲笑,讥讽: Karena kaujengeki tentu dia marah. 你嘲弄他,他当然要生气.
jengekan 嘲笑,讥讽.
jenggala [古]森林. hantu ~ [迷]森林里的恶魔.
jenggar-jenggur (小孩、动物和植物等)长得过快.
jéngger (鸡)冠子.
berjengger [雅]神气活现; 感到自豪: Baru jadi kepala regu, sudah ~. 才当小组长,就翘起尾巴来了.
jénggét → jéngkét.
jénggot [雅](长在下巴上的)胡子、胡须: membelai-belai ~-

nya 捋胡子. *kebakaran* ~ [口]惊慌失措.
berjenggot = jenggotan①.
jenggotan ①有胡子的: kakek ~ 胡子爷爷. ②[口]年岁大的: Sudah ~ kok masih main kelereng. 都长胡子了,还玩弹球呢.
jengguk, menjenggukkan (kepala) 探(头). [→ jenguk]
jenggul 肿块,包.
jenggut, menjenggut 拔,拉,拽: ~ rambut 拔头发.
jengit I [爪], **berjengit** (尾巴等)来回(左右)摇摆,(头等)上下摆动.
menjengit(-jengit) (头、尾巴等)上下(前后)摆动: Ekornya ~. 它的尾巴摆来摆去.
jengit II [雅],**berjengit** 稍微突出来.
menjengit 稍微突出: Giginya ada yg ~. 他的门牙有的稍微突出来.
jengkal (一)拃宽: Kain ini lebarnya tiga ~. 这块布有三拃宽. ~ jari malang 拇指和中指张开两端间的距离. ~ jari manis 拇指和无名指张开两端间的距离. ~ kelingking 拇指和小指张开两端间的距离. ~ telunjuk 拇指和食指张开两端间的距离.
sejengkal 一拃宽. *biar ~ (dl) lautan, jangan dicapak* [成]海水再浅,也不能小看(喻即使敌人弱小,也决不可轻视). *bungkuk ~ tidak terkedang* [成]固执己见,不听劝告. *cakapan ~ dibawa sehasta (= ~ jadi sehasta)* [成]夸大其词;加油添醋. *yg ~ tiada dapat jadi sedepa* [成]一拃长的东西拉不成一庹(喻运气不好,怎么干也不行). *diberi ~ hendak sehasta* [成]得寸进尺. *kalau kail panjang ~, jangan laut hendak diduga* [成]尺竿岂能量大海(喻自己所知有限,不要和学识渊博的人比高低).
menjengkal(i) 用指距测量: ~ panjang meja 用指距测量桌子的长度. ~ *dada* 小看别人的勇气(才智等). ~ *muka* 败坏他人的名誉.
jengkang, menjengkang(= terjengkang) ①仰卧: Sekali pukul, ia jatuh ~. 一拳把他打得摔个仰八叉. ②[粗]死掉,丧命: Bajingan itu sudah lama ~. 那坏蛋早已一命呜乎了.
jéngkang, jéngkang-jéngkot 一瘸一拐地(走): Jalannya ~ 他一瘸一拐地走.
berjengkang 跷起二郎腿: duduk ~ 跷起二郎腿坐着.
menjengkang 抬起一只脚站着.
jengkau, menjengkau 伸手取(某物). [→ jangkau]
jéngkék, berjengkek(-jengkek) ①手舞足蹈. ②→ jéngkét.
menjengkek(-jengkek) = berjengkek(-jengkek)①.
jéngkél 懊恼,烦恼,气恼: Ia ~ mendengar tangis adiknya. 听到他弟弟的哭声他心里很烦. rasa ~ 烦躁情绪.
menjengkeli 对(某人)感到懊恼,生气,讨厌: Ia dijengkeli teman-temannya karena kelakuannya. 他的所作所为使他的朋友都讨厌他.
menjengkelkan ①(对某事)感到懊恼(烦恼等): Kami tak tahu entah apa yg dijengkelkannya. 我们不知道他烦恼的是什么. ②使懊恼,使生气: Perbuatannya sungguh ~ hati kami. 他的行为真使我们恼火.
kejengkelan 烦恼;恼怒: Dengan menahan ~, kuturuti juga kemauannya. 我压了一肚子火,还是顺从了他. menumpahkan ~nya kpd anak buahnya 一个劲地拿他的部下出气.
jengkelit [爪], **menjengkelit** 滚翻,翻筋斗,翻倒.
jéngkéng I, **menjengkeng** 踮着脚尖(走路或站着). [→ jéngkét]
jéngkéng II, **berjengkengan** (树叉等)无规则地向四方突出和翘起.
jengker [雅]①僵硬: Tangannya kedinginan sampai ~. 他的手都冻僵了. ②僵死: Angsa yg sakit itu sudah ~ pagi tadi. 今天上午那只病鹅已僵死. ③[喻]一命呜乎: Satu kali pukul saja kau bisa ~. 一拳会把你揍死的.
jengkerik → jangkrik.
jéngkét, berjengket (= menjengket) 踮着脚(走路或站着等).
bersijengket (= bersejengket) 踮起脚尖: ~ di belakang kerumunan orang 在人群后面踮起脚尖站着.
jéngki [欧]美国佬(式)的,扬基(式)的: celana ~ 牛仔裤. rambut ~ 一种阿飞发式. sepeda ~ (把鞍座装得高高的)跑车型自行车.
jengking I, **menjengking** 翘起. [→ jengkit]
jengking II, **kala** ~ 蝎子.
jengkit, menjengkit (头发、指尖等)翘起,向上弯曲: ~ ekor 翘起尾巴.
menjengkitkan 竖起: ~ telinga 竖起耳朵.
jéngkol [雅][植]裂叶金龟树 *Pithecolobium lobatum.*
kejengkolan 因吃过多的裂叶金龟而引起排尿困难的一种疾病.
jengkolét, menjengkolet (= terjengkolet) 倒立,滚翻,翻跟头.
jéngkot, berjengkot (= menjengkot) 瘸着走.
jenguh → jenguk.
jenguk, menjenguk ①探(头): Jangan ~ ke luar jendela waktu bis berjalan. 行车时,不要把头伸出窗外. ②看望,探望: Ia pergi ~ adiknya di rumah sakit. 他去探望住院的弟弟.
menjengukkan 把(头或上体)向前伸出: Sebentar-sebentar ia ~ kepalanya ke luar jendela. 他不时把头伸出窗外.
jengul, menjengul (从洞里、水面、地面等)伸出,突出,露出: Matanya ~. 他的眼睛凸出.
menjengulkan 使伸出,使突出: ~ kepalanya dr permukaan air 把头伸出水面.
jeni [欧] I ①天才. ②天才人物.
jeni II → zeni.
jenis ①[生]种;类: Ikan paus termasuk ~ binatang menyusui. 鲸属哺乳动物. menggolongkan tumbuh-tumbuhan atas famili, genus dan ~nya. 把植物分成科、属、种. ②(= ~ kelamin) 性别. Kata benda Belanda mempunyai ~ kelamin. 荷兰语的名词有自己的性. ③种;类;类型,类别: Darahnya masuk ~ O. 他的血属于O型. Lain ~ lain harganya. 品种不同,价格也不同. berbagai ~ (= beragam ~; serba ~) 各种各样的. pesawat ~ F-15 F-15 型飞机. ~ kata [语]词类. analisa ~ [化]定性分析. ④[米](社会)等级: orang yg empat ~, yaitu penghulu, malim, manti dan dubalang. 四种等级的人,即阿訇、(伊斯兰教)学者、文官、武官.
sejenis 同类的,同种的,同一性质的: perusahaan ~ 同行业.
berjenis 属…类,具有…性: kata yg ~ netral 中性词.
berjenis-jenis 各种各样的,各种类型的: ~ binatang 各种各样的动物. menjual ~ kamera 出售各种类型的照相机.
menjenis(kan) 划分种类,归类: Burung yg baru ditemukan itu masih belum dijeniskan. 刚被发现的那种鸟尚未归类.
penjenisan 归类,分类.
jenius [欧]天才的.
jenjala [古]多嘴.
jenjam (心情)平静,安定.
jenjang I ①梯子: jatuh dr ~ 从梯子上摔下来. ②台阶;阶段: mencapai ~ tertinggi dl kariernya 达到他一生事业中的最高阶段. Mereka memasuki ~ dewasa. 他们进入了成年时期. ③地位,等级,官阶: Permintaan thd televisi jenis itu menduduki ~ kedua di kota ini. 对这种电视机的需要量在本市占第二位. naik ke ~ kekuasaan 上台;得势;占了统治地位.
berjenjang(-jenjang) 有梯级的,梯级式的: pemilihan ~ 逐级的选举. sawah ~ 梯田.
jenjang II 细长的: leher yg ~ 细长的脖子. burung ~ 一种长颈鸟.
jénjéng → jinjing.
jentaka [古]灾祸,不幸.
jentat, menjentat (跳蚤等)跳跃.

jentayu [古] ①传说中的一种巨鹰. ②(传说中求雨的)一种鸟: *laksana ~ menantikan hujan* [成]久旱盼甘雨(喻无比怀念).
jéntelmén [欧]有身分的人,出身高贵的人,君子,绅士.
jentera [罕] ①轮, 轮子. ②(风车、纺车等的)机轮,(手表等的)齿轮: ~ gigi 齿轮. anak ~ 辐条. gigi ~ 轮齿. ③机器,机械: dikerjakan dng ~ 用机器操作.
berjentera ①有轮的, 机械化的. senapang ~ [马]机枪. tentera ~ [罕]机械化部队. ②旋转.
jentik I, menjentik ①(用手指)拧: Pahaku dijentik sampai sakit. 我的腿被拧得真痛. ②(用手指)弹: ~ telinga 弹耳朵. ③[口][喻]剋,批评: Karena kesalahan itu ia dijentik oleh atasannya. 他因那个错误而挨上级的剋.
menjentik-jentik(反复)弹: ~ debu di topinya 弹弹帽子上的土.
menjentikkan 把…弹去: Puntung cerutu itu dijentikkannya ke luar jendela. 他把手里的雪茄烟头弹出窗外.
jentikan ①拧. ②弹: Telinganya kena ~. 他的耳朵给人弹了一下. ③[口]剋,批评.
jentik II [爪]小指.
jentik-jentik 孑孓.
jentit → jentik I.
jentur → jantur I.
jenu [爪](用于捕鱼的)一种麻药.
jenuh ①饱和: pemboman secara ~ 饱和轰炸. titik ~ 饱和点. ②[喻]厌烦, 够了: Orang sudah ~ dng janji yg muluk-muluk. 对那些哗众取宠的许诺人们早已听够了.
menjenuhkan 使饱和: Urbanisasi akan ~ tenaga kerja di kota itu. 农村人口流入城市将使那个城市的劳力达到饱和点.
kejenuhan 饱和状态: mencapai ~ 达到饱和点.
jepét → jepit.
jepit 夹子,镊子: ~ baju 衣服夹子. sandal ~ 用两个脚趾夹着穿的拖鞋; 人字形拖鞋.
menjepit 夹,夹住,掐住: ~ besi dng tang 用钳子把铁夹住.
terjepit ①被夹住: Jari telunjuknya ~ di jendela. 他的食指给窗子夹住了. ②[喻]被夹攻; 进退两难: Modal nasional berada dl kedudukan ~. 民族资本处于困境. Sesudah ~ selama beberapa minggu, serdadu musuh itu akhirnya menyerah. 敌军被夹攻好几个星期之后最后投降了.
kejepit = terjepit.
jepitan ①夹子,钳子,镊子. ~ rambut 发卡. ②夹.
penjepit = jepitan ①.
jeprat I, menjeprat 溅.
jeprat II → jeprét I.
jeprét I [拟](揿照相机钮的) 咔嚓声. *jeprat-~* 东照西照,随便乱照(相片): hasil ~ di pekan olahraga 运动会上随便拍的照片.
menjepret [口]拍照: Habis pertunjukan senam itu, ia dikerumuni dan dijepret wartawan foto. 体操表演结束后,摄影记者围着她给她拍照.
menjepretkan 揿(照相机的)揿钮: ~ kamera 揿照相机.
jepretan 拍照,照相: sasaran ~ 拍摄对象.
jeprét II [拟]弹东西发出的声音.
menjepret 用弹弓弹射: ~ burung dng batu kerikil 用小石弹鸟.
jepretan ①(打鸟用的)弹弓. ②弹射物.
Jepun [马]日本.
jeput I, **sejeput** 一撮.
menjeput 撮取. [→ jemput]
jeput II 整(天或夜): sehari ~ 整天. semalam ~ 整夜. se~ hari [雅]整天.
jer [口][juru 的缩写]→ juru.
jera (吃了苦头, 得到教训) 不敢再干: Dia sudah ~, tak mau lagi berjudi. 他吃过苦头,不敢再赌钱了. tidak juga ~-~nya 一点也不怕(即使有了教训还继续干).
menjerakan (因惩罚等)使不敢再干: Dua kali hukuman penjara belum juga ~ pencuri itu. 两次判刑坐牢还没有使那个小偷吸取教训洗手不干.
jerabai, berjerabai (破旗、布条等)垂挂着,悬吊着.
jeradik 糕点名.
jerafah 长颈鹿.
jeragan → juragan.
jeragih [植]石龙尾 *Limnophila gratissima.*
jerah I (结果期)果实累累; (疾病等)到处流行.
jerah II, **jerah-jerih** 千辛万苦.
jerahak, terjerahak (工作等)被丢弃不管.
jerahap, menjerahap (两手张开着)趴在地上.
terjerahap 摔个嘴啃泥.
jerait, berjerait(an) (手指) 并连; (根茎等)缠绕在一起: Dua jari tangannya ~. 他的两个手指并连. Rotan-rotan ~ di hutan itu. 藤子在森林里缠绕成一团.
jerajak → jerjak.
jeram I 急湍: mengayuh perahu melalui ~ 迎着急流划船.
jeram II, **menjeram** (用湿布、草药等) 冷敷 (头部). [→ jaram]
jeram-jeram (用米粉等制成的)一种油炸糕.
jeramah, berjeramah (打架时)相互揪住, 相互抓住: Kedua wanita itu bergocoh ~ dng hebatnya. 那两个女人拼命地扭打起来.
menjeramah 攫取; 抓紧: bagai harimau ~ mangsanya 犹如老虎捕食.
terjeramah (被)牢牢抓住.
jerambah (和房屋的地板相连接、供洗涮用的)晒台,平台.
menjerambah ①当晒台使用. ②[喻]玩弄女性.
jerambai, berjerambai (= menjerambai, terjerambai) 垂吊着, 下垂着: Akar beringin ~. 榕树的气根都往下垂着. [→ jerabai]
jerambang 磷火,鬼火.
jerami 干稻草: tikar ~ 草席. topi ~ 草帽.
jeran [米] (吃了苦头; 得到教训)不敢再干.
menjerankan 使不敢再干,使不敢再领教.
jerang, menjerang(kan) 把(锅等) 放在炉子上烧: ~ air 烧水. ~ nasi [米]烧饭. ~ periuk 把锅放在火上烧.
terjerang (把锅等)放在炉子上烧,(水等)正在烧.
jerangan ①炉上烧的东西. ②(三脚)炉.
jerangau [植]菖蒲 *Acorus calamus.*
jerangkah → ceranggah.
jerangkak, menjerangkak 爬,爬行,匍匐.
jerangkang, berjerangkang(an) ①(长尖物朝天)直立,耸立. ②四肢朝天地摔倒: Setelah rumahnya digeledah, kursi dan mejanya ~. 他家被抄后, 桌椅都翻得四脚朝天.
menjerangkang 两脚朝天地躺着(坐着等): duduk ~ 翘着脚坐着.
terjerangkang 两脚朝天: jatuh ~ 摔个四脚朝天.
jerangkong [爪]骨骼,骨骸.
jerap (= menjerap) 粘着,粘附.
penjerapan 粘着,粘附.
jerat ①活结,套索. ~ tanjul(捕捉蛇、鸟等用的)一种有柄的套索. tali ~ 绞索. ②[喻]圈套: kena ~ 落入圈套. menahan ~ 设圈套. *terpasang ~ halus* 设下巧妙的圈套,诱骗. *~ semata bunda kandung* [成][米]娘身上一块肉; 心肝儿宝贝儿(特指独子). ~ *halus kelindan sutera* [成][米]软刀子; 非常巧妙的圈套. ~ *tiada lupa akan balam, tetapi balam lupa akan ~* [成][米]套绳不忘斑地鸠,斑地鸠却忘了套绳(喻受骗者易忘,骗者难忘). *menahan ~ di tempat genting* [成]在狭窄的路上安套索(喻从别人的痛苦中捞取好处). *tahan ~, sorong kepala* [成]自作自受; 害人反害己.
jerat-menjerat 互相设圈套.
sejerat [米]一束,一捆: ~ ikan 一串鱼.
menjerat ①(用套索)捕捉(动物), (用活结)套住: Kalau ia menerima syarat-syarat ini berarti ~ lehernya sendiri. 接受这些条件意味着把绳索套在自己的脖子上. ~ burung 用套索捕鸟. ②诱入圈套, 诱骗: Ia nyaris dijerat oleh penipu itu. 她险些落入那骗子的圈套.

terjerat ①被勒住，被套住: Anjing itu mati ～. 那只狗被勒死了。②落入圈套，受骗上当。
jerau 深红色。
jeraus [古](动作)敏捷，机灵。
menjerauskan 使敏捷。
jerawat 粉刺。
berjerawat (面部) 生粉刺。Mukanya ～. 她面部生了粉刺。
jerawatan [雅] = berjerawat.
jerba, menjerba 扑过去攫住。
jerejak → jerjak.
jerékét, menjereket 粘着；(眼皮)睁不开: Karena mengantuknya, matanya ～. 他困得睁不开眼睛。
jeremak → jerempak.
jeremang → jermang.
jeremba, menjeremba 伸手抓(握等)。[→ jemba]
jerembab → jerembap.
jerembak → jerempak.
jerembap, menjerembapkan ①使向前跌倒: Dorongan keras dr belakang telah ～nya ke lantai. 背后一猛推使他跌倒在地。②[喻]坑害，拉(人)下水: ～ wanita itu ke lembah kehinaan 把那女人推进火坑。
terjerembap ①摔个嘴啃泥: Ia jatuh ～ mencium tanah. 他摔了个嘴啃泥。②[喻]中圈套，上当。
jerémbat, terjerembat 绊了一交。
jerémbét → jerépét.
jerembun, menjerembun (从远处) 显露: Sebuah kapal ～ di tengah-tengah kabut tipis. 在薄雾中露出了一艘船。
terjerembun (突然)显现出来: Setelah hari siang, ～lah di hadapan kita sebuah gunung besar. 天晴后，一座大山显现在我们的面前。
jerempak, berjerempak (= menjerempak; terjerempak) 偶然遇见，巧遇。
jéréng I [雅]斜眼。
jéréng II [爪], **menjereng** 铺开，摆开。
jerepak → jerempak.
jerépét, berjerepet (两只香蕉、手指等)并生，(链环)相连。
jeri 胆怯，畏惧: Jeri dia menghadapi bibinya yg cerewet itu. 在他爱罗唆的伯母面前，他感到害怕。
jeriau 檩，桁，横梁。
menjeriau 装横梁，按檩。*tiba di rasuk* ～ [喻][米]恰如其分；对答恰当。
jerih 辛苦的，疲劳的: ～ bekerja 劳累地工作. Sudah ～ sakitnya. 他病得很厉害。～ *payah* (= ～ *lelah*; ～ *penat*) 艰难困苦，千辛万苦；辛勤劳动: Kita harus menghargai ～ payah orang lain. 我们应该尊重他人的辛勤劳动。Tidak sia-sialah ～ payah mereka berbulan-bulan mencari tambang baru itu. 他们辛苦了几个月去寻找新矿没有白费力气。penyakit ～ 气喘。*obat* ～ *pelerai demam* [喻] 心肝宝贝儿。*rugi menentang laba* ～, *menentang boleh* → rugi.
berjerih 辛辛苦苦，苦干: Jika segan ～, kita tak akan berhasil. 我们怕苦就干不成事。
menjerihkan 使疲劳，使疲惫: kerja yg ～ 累人的活。
memperjerihkan 尽心(帮助别人)。
kejerihan 辛苦，疲劳。
jeriji I 指头: ～ kaki 脚指头，趾。
jeriji II → jeruji.
jérikén [欧](汽车上备用的容量为五加仑的)汽油罐。
jering [植]裂叶金龟树 *Pithecolobium lobatum.* [→ jéngkol]
jeringai → seringai.
jeringau → jerangau.
jeringing 咧着嘴。
jerit ①尖叫声: Jeritnya memecahkan anak telinga. 她的尖叫声震耳欲聋。pekik ～ 尖叫声。②= jeritan ②.
berjeritan 尖叫 (着): Anak-anak ～ karena ketakutan. 孩子们害怕得惊叫起来。
menjerit ①尖叫，惨叫: Wanita itu ～ karena ngerinya. 那个妇女因惊恐而惨叫。②叫苦: Meroketnya harga barang menyebabkan rakyat kecil ～. 物价扶摇直上，老百姓叫苦连天。
menjerit-jerit (反复)尖叫，大喊: ～ minta tolong 大喊救命。
terjerit 大声惊叫: Ia ～ melihat anaknya biru lebam begitu. 看到她孩子身上青一块肿一块的，她大声惊叫起来。
terjerit-jerit 大喊大叫: menangis ～ 又哭又叫。～ *bagai kucing biang* [成]像母猫一样嗷嗷叫(指妇女说话时不知羞耻地大声尖叫)。
jeritan ①尖叫声。②(苦难中的)呼声，哀叫: Pemerintah harus selalu memperhatikan ～ rakyat. 政府应该始终注意群众的疾苦。
jerjak (安装在窗户等上的)铁栅或木栅，(竖编在箩筐等上面的)竹片，(作隔板或隔墙用的)小柱子。tulang ～ [米]肋骨。
jerjat → derajat.
jerkah 呵斥，呵责。
menjerkah 呵斥，呵责。
jerkat, pinang ～ 未成熟的槟榔。
jermal 一种渔具(在海滨筑栅，中间开小门，栅后置大网，可随时收网)。
jermang (平放在小船两侧，用来支撑小船使之不倾斜的)短木。
berjermang 爬行。*patah tongkat* ～ [成]再接再励，决不灰心。
jernang 红树脂的一种(可制作油漆)。
rotan ～ [植]龙黄藤，血竭红藤 *Daemonorops draco.*
jernih ①清澈的，晴朗的，明朗的，清晰的: Sehabis hujan udara menjadi ～. 雨后，晴空如洗。Matanya ～. 她的眼睛清澈明亮。Suasana politik menjadi ～. 政治局势变得明朗起来。Wajahnya berubah dr ～ menjadi muram. 开朗的表情变得阴沉了。Bangun pagi-pagi, otak terasa ～. 清早起床，头脑就清醒。suara seruling yg ～ 清晰的笛声。bulan yg ～ 皎洁的月亮。langit yg ～ 晴空。darah ～ 贵族出身，贵族出身的人。②纯洁的: Hatinya ～. 他心地纯洁。
menjernihkan 澄清: Air yg keruh itu harus dijernihkan dulu. 那浑水，要先澄清。Uraiannya telah ～ fikiranku. 他的分析使我豁然开朗。
memperjernih (进一步)澄清: Masalah itu perlu diperjernih lagi. 那个问题需要进一步澄清。
kejernihan 清澈；清朗，明朗；纯正。
penjernihan ①净化: ～ air sumur 净化井水。②澄清(问题)。
jeroan [爪]内脏，(特指食用牲畜的)下水。
jerobong → jerubung.
jerohok, terjerohok 陷入，掉进。
jerojol, menjerojol (= terjerojol) (头部等)露出。
jerongkang, ～ **korang** 滚翻，翻筋斗。
terjerongkang 摔个仰八脚儿。
jerongkés → jerungkis.
jerongkok, menjerongkok 抱膝而坐，举膝而坐。
jerongkong, menjerongkong 两手撑在双膝上弯腰站着。
terjerongkong 摔个嘴啃泥。
jerpak → jerempak.
jerubung 船篷。
jeruji 栅栏，格子栅。
jeruju [植]老鼠筋，老鸦企 *Acanthus.*
jeruk [植]柑桔 *Citrus.* ～ bali 巴厘柚 *Citrus maxima.* ～ besar 柚 *Citrus grandis.* ～ kesturi 四季桔 *Citrus microcarpa.* ～ keprok 红桔，朱桔 *Citrus nobilis.* ～ manis 甜橙，香桔，四会桔 *Citrus sinensis.* ～ nipis 酸柠檬 *Citrus aurantifolia.* ～ purut 剌桔，毛柑 *Citrus hystrix.* ～ sikade (= ～ kates) 枸橼(香橼) *Citrus medica.* ～ sitrun 柠檬 *Citrus limon.* air ～ 桔子水。
menjeruk ①腌(水果等)。②～ isteri [喻](因吃醋) 把妻子关起来。
jerukun, menjerukun 覆盖，遮盖。
jerukup, menjerukup 遮盖，覆盖。
jerum [爪], **menjerum** (骆驼、象等)卧，趴: Kerbau ～

di bawah pohon beringin. 水牛卧在榕树下。
jerumat, berjerumat 已缝补过，织补好了的：Celananya sudah ～. 他那条裤子已经缝补过了。
menjerumat (用手)缝补，补缀，织补：～ kaos kaki yg berlubang 缝补袜子上的窟窿。
jerumatan (衣裤上的)缝补处，用手缝补过的：Baju tuanya itu sudah banyak ～nya. 他的旧衣服都打上好多补丁了。
penjerumat 织补用的针。
jerumbai, berjerumbai(an) 垂挂着。[→ jumbai]
jerumbun → jerumun I.
jerumbung → jerubung.
jerumun I (田间供休息或看守庄稼用的)窝棚。
jerumun II ①矮树丛(野猪等的躲藏处)。②(一)群：se～ babi hutan 一群野猪。
jerumus, menjerumuskan ①使跌进，使倒栽葱：Ia dijerumuskan adiknya ke parit. 他被他弟弟推到沟里去了。②陷害，使陷入苦难之中：Mana ada orang tua yg ～ anaknya sendiri? 哪有陷害自己子女的父母?
terjerumus ①跌进，倒入，陷入：Ia ～ ke dl lumpur. 他陷入泥潭。②[喻]上圈套，身陷：～ ke lembah kesengsaraan 陷入苦难的深渊。
jerun, tekukur ～ [动]珠颈斑鸠 *Streptopelia chinensis tigrina.*
jerung [动]杜氏锥齿鲨 *Carcharias dussumieri.*
jerungkau, menjerungkau ①(树枝) 柔软有弹性。②(头发)散披着。
jerungkis 末端翘起，末端朝上弯曲。
menjerungkis 破坏，摧毁：～ kubu musuh 摧毁敌人碉堡。
menjerungkiskan 使末端弯曲。
jerungkup → jerukup.
jerunuk, terjerunuk 绊倒，摔趴在地：Anak itu ～ karena tersangkut kayu yg melintang di tengah jalan. 那孩子被横在马路上的木头绊倒。
jét [欧]喷气式(发动机)推动的：pangkalan ～ militer 军用喷气式飞机基地。pesawat ～ 喷气式飞机。
jetis, menjetis 发出噼啪声。
jétsét 有条件乘喷气式飞机作环球旅游的富人阶层。
jéwér [爪]，**menjewer** ①揪，拧(耳朵)：Karena nakal, kupingnya sering dijewer ibunya. 因为淘气，他母亲经常揪他的耳朵。②训斥，申斥：Ia dijewer atasannya, karena sering mangkir. 因为经常旷工，他挨上级剋了。
jeweran [口]①揪(拧)耳朵：Jeweran anak itu sakit juga. 那个小孩揪起耳朵来也痛着呢。②训斥，申斥：Selama bekerja di sini, ia belum pernah kena ～ atasannya. 在这里工作期间，他从来没有挨过上司的训斥。
jiarah → ziarah.
jiawang [动]巨蜥属的一种 *Varanus dumerili.*
jib [欧]船首三角帆。
jibaku [日]，**barisan** ～ 自爆队，敢死队。
berjibaku (撞敌)自爆，与敌人同归于尽。
menjibaku (撞敌)自爆，与敌人同归于尽：～ kapal perang musuh 向敌舰冲去而同归于尽。
jib(i)lah (= jibilat) [阿]本性，性格，天性。
Jibrail [宗]上帝的一名天使。
jibun, si ～ 债务累累的人。
jicing [中]鸦片烟灰。
jidar ①(书页或信纸上的)边框。②尺，直尺。
menjidari 用尺划上线条：～ kertas 在纸上划线条.
jidat [雅]额。
jidur [爪](乐队的)一种大鼓。
jidwal → jadwal.
jigrah 欣喜，喜悦，高兴。
jih [古]目标。
jihad [阿][宗](伊斯兰教的)圣战。
berjihad 进行圣战。
jihat [古]方向，方面。
jihin [米]精灵，鬼。
jijak → jejak.
jijik ①(见脏东西等而)恶心，令人作呕：Hih, ～ amat masakan yg dirubung lalat itu! 哎呀！那爬满苍蝇的食物真恶心！②[喻]厌恶，看了叫人反感：Aku merasa ～ melihat tingkah lakunya yg keji itu. 看到他那卑鄙的行为我感到厌恶。③脏；脏得很；Ee, ～, ～, buang, jangan dimakan. 哎呀，脏极了，脏极了，快扔了吧，别吃了。
menjijikkan ①令人作呕，令人厌恶：Giginya kuning ～. 他那排黄牙真叫人恶心。②对…感到厌恶：Siapa pun ～ perbuatan yg demikian. 谁都讨厌那种行径。
kejijikan 恶心，厌恶。
jijit, menjijit 提，拎。[→ jinjit II]
jika [表示条件] 如果，假如，倘若：Jika tiada alangan, dia akan datang malam ini. 如果没事，他今晚会来的。Gerhana bulan terjadi ～ bumi berada antara matahari dan bulan. 当地球运行到太阳和月亮的中间时就形成月食。～ *(se)kiranya* 若是：Jika sekiranya kabar itu benar, aku tentu gembira sekali. 倘若那消息是真的话，我当然很高兴。～ … *sekalipun,* ～ *pun* 即使…也：Jika mati sekalipun oleh karena membela kebenaran, relalah aku. 为了捍卫真理，即使牺牲了，我也心甘情愿。Jika pun ada, tentu mahal harganya. 即使有，价钱也一定很贵。～ … *maka* 如果…就…：Jika kita teliti secara mendalam, maka tampak jelas bhw kesimpulannya itu salah. 如果我们作深入的研究，那就可以清楚地看出结论是错误的。
jikalau 如果，若是。[→ jika]
jil [欧]牢房：masuk ～ 坐牢。
jila [米]，**terjila** 横陈，倒卧：mayat ～ 尸体横陈。
jilah [米]光，完了，干净：～ *kening* [喻](心情)愉快。
jilam [米]，**menjilam(i)** (因好吃等而)舔嘴唇。
jilat, menjilat ①舔：Aku ～ bibirku, ingin minum. 我舔一舔嘴唇，想喝水。Sop yg tumpah itu habis dijilat anjing. 狗将打翻的汤舔得一干二净。～ *air liur (或 ludah)* → liur. ②(火)烧着，(水)冲击：Bila air pasang, ombak ～ karang. 涨潮时，海浪冲击着岩石。Api ～ drum bensin. 火烧着汽油桶。③(= ～ pantat) 溜须，拍马；阿谀奉承：Ia dibenci orang, karena suka ～. 人们讨厌他，因为他喜欢拍马屁。
menjilati 舔了又舔：Kucing itu ～ anaknya. 那只猫舔了舔小猫。
terjilat 被(火等)烧着，碰着。
jilatan ①舔的结果：Untunglah ～ api itu dapat segera dikuasai. 幸亏火势立刻被控制住了。②被舔物。③拍马的行为。
penjilat 爱拍马的人。
jilid ①装订：tukang ～ 装订工。②本，册，卷：Kumpulan cerpen ～ pertama 短篇小说集第一卷。～ biasa 平装；～ luar biasa (= ～ lux) 精装。
berjilid 成册的：Cergam ini akan dijual ～. 这些连环画将装订成书销售出去。
berjilid-jilid 好几本：Sudah ～ buku yg dikarangnya. 他已写了好几本书了。
menjilid 装订成册：～ buku 装订书本。
menjilidkan 把…装订成册：Majalah-majalah itu sedang dijilidkan di percetakan. 那些杂志正在印刷厂装订。
terjilid 已装订成册。
jilidan ①合订本：～ koran 报纸合订本。②装订的结果：～nya rapi 装订得很好。
penjilid 装订工。
penjilidan 装订部门，装订车间。
jim 阿拉伯新拼法的第五个字母名称。tahun ～ (八年周期中的)第三年。
jimak [阿]性交。
berjimak (dng) (同)…性交。
menjimak 性交。
jimat I 护身符。[→ azimat I]
jimat II **(berjimat)** [罕]①节省，节约。②(工作等)小心，谨慎。[→ hémat]
jimbit, menjimbit (用手指)提，拾。[→ bimbit]
jimpit [爪]，**menjimpit** 用拇指和食指捏取。
sejimpit 用拇指和食指捏取的量，很少的一点儿。

jin I (伊斯兰教传说中的)神灵,鬼: ~ kafir [宗]恶鬼,异教鬼. ~ Islam [宗]善良的鬼.
jin II [欧]杜松子酒: ~ pahit 烈性酒.
jin III 鞍子.
jin IV [欧] (= **celana** ~) (三页细斜纹布做的)工装裤; 紧身裤,牛仔裤.
berjin 穿上工装,穿上牛仔裤: Ia ~ abu-abu. 他穿着灰色的牛仔裤.
jina → zina(h).
jinabat → janabat.
jinah → zina(h).
jinak ①驯服的,驯良的,温顺的: Kucing ialah binatang yg ~. 猫是驯良的动物. gajah ~ 驯象. *air jernih ikannya* ~ → air. ~-~ *merpati* [成]貌似温驯的鸽子(喻外表温顺而实际却难以到手的女人)。②大方,不拘束: Gadis itu sudah ~, tak malu-malu lagi. 那姑娘已变得大方,不再害臊了. ③温和的, 不激烈的: politikus yg ~ 温和的政治家. ④[医]良性的: tumor ~ 良性肿瘤.
berjinak-jinakan 亲切交谈,来往密切.
menjinaki 讨好,与(人)亲昵: Pandai sekali ia ~ orang. 他很善于与人搭讪.
menjinakkan ①驯养, 使顺从: Akhirnya kuda liar itu dapat dijinakkan. 那匹野马终于被驯服了. ②制伏, 制服;治好: Pukul 12 tengah malam api sudah dapat dijinakkan. 半夜十二点大火被控制住了. ~ sungai yg sering banjir itu 治理好了那条经常泛滥的河流. ~ tumor ganas 治好了恶性肿瘤.
memperjinak = **menjinakkan.**
penjinak 驯养人,驯服…的人.
penjinakan 驯服,驯化.
jinat → zina.
jinazah → jenazah.
jingap → jingau.
jingau [米],**menjingau** 探头看.
jingga ①橙黄色, 赤黄色. ②[爪]朱红色. merah ~ 朱红, 深红.
menjingga 变赤黄色: Langit di sebelah timur ~. 东边出现了红霞.
jinggring [爪]高脚的: gelas ~ 高脚玻璃杯. sandal ~ 高跟儿拖鞋. sepatu ~ 高跟儿鞋.
jingkat, berjingkat 踮,踮着脚;(走路)一踮一踮的,踮脚儿: Dengan hati-hati ia ~ keluar dr kamar. 他小心翼翼地踮着脚走出房间. Ia ~ mengintip adiknya dr jendela. 他踮着脚尖在窗外窥视他弟弟.
berjingkat-jingkat ①一踮一踮地(走),踮着脚(走). ②一拐一拐地(走): Jalannya ~, karena tumitnya luka. 他走路一瘸一瘸的,因为脚跟受伤了.
bersijingkat 独脚走,一跳一跳地走.
menjingkat = berjingkat.
terjingkat-jingkat 瘸着走.
jingkau → jangkau.
jingkik, berjingkik(-jingkik) 跳着走.
jingkrak [雅], **berjingkrak(-jingkrak)** 欢蹦乱跳: Ia ~ kegirangan menyongsong ibunya. 他高兴得又蹦又跳,跑去迎接母亲.
jinjang I ①[古](魔鬼的)头领, 头目;(集团的)首领, 头人. ②[古]支配魔鬼的巫师. ③[古]鬼魂附身, 着魔(的身体). *pelesit dua se*~ → pelesit. ④= jinjangan ②.
berjinjang 有首领: *hantu tak* ~ 没有首领的魔鬼;[喻]无家可归的流浪汉.
jinjangan ①= jinjang ①. ②国王使者的侍从: ~ tua dan ~ muda 国王使者的两个侍从.
jinjang II → jenjang.
jinjing I, **menjinjing** 提, 拎: Ia turun dr bis dng ~ sebuah bungkusan. 他手里提着一个包裹走下公共汽车. *ringan sama dijinjing, berat sama dipikul* [成]同甘苦,共患难.
terjinjing 被提起, 提得起: Koper itu tak akan ~ oleh adik. 弟弟提不动那只皮箱.
jinjingan 提在手中的东西.
jinjing II [植]马鲁古合欢 *Albizzia moluccana.*
jinjit I [爪], **berjinjit** 踮着脚: Ia ~ mencoba mencengkau buah lengkeng itu. 他踮着脚想去够那龙眼果.
berjinjit-jinjit 踮着脚走.
jinjit II, **menjinjit** 提: ~ bungkusan 拎着包袱.
jinjit III, **menjinjit** 拉,拽(有弹性的东西): ~ karet 拉橡皮筋. ~ telinga 拽耳朵.
jinsom [中]人参.
jintan ①植物名: 葛缕子 *Carum carui.* ~ hitam 家黑种草 *nigella sativa.* ~ manis 茴芹,洋茴香 *Pimpinella anisum.* ~ putih 伞花茴香 *Cuminum cyminum.* ②茴香籽,可作香料或药用.
jip I → jib.
jip II 吉普车.
jipang I → jebang.
jipang II [米]枝子,树枝.
berjipang 有枝儿的.
jipang III [爪][植]佛手瓜 *Sechium edule.*
jipang IV [爪]方形的炒米花糕(由糯米、糖制成).
jiplak [爪], **menjiplak** ①模仿, 照搬, 照抄,仿造: Jangan kaujiplak latihanku ini. 你别抄我的练习. ②临(画、帖等), 临摹: Adiknya diajar ~ gambar. 他教他弟弟临画. ③抄袭,剽窃,翻印(他人的著作等): ~ karangan orang 剽窃别人的文章.
jiplakan 翻印品, 模仿复制品, 摹本, 抄袭别人的东西: Sanjak itu hasil ~ dr ciptaan orang lain. 那首诗是剽窃别人的作品.
penjiplak 复制者,临摹者;抄袭者,剽窃者.
jipro [欧][口]小姐;(未出嫁的)女教员.
jir [古]目标. [→ jih]
jirak [植] ①柃木 *Eurya japonica.* ②尖叶柃木 *Eurya acuminata.*
jiran 邻居, 邻人: ~-~ yg terdekat 近邻. kawan se~ 密友.
berjiran (与)…相邻: Lama sudah kami ~. 我们成邻居好久了.
jirat I 墓石;坟墓. *membuang bunga ke* ~ [成]白费力气, 徒劳无功.
jirat II [雅] → jerat.
jirian [医]白带.
jirus I, menjirus (轻轻地)浇, 淋: ~ bunga 浇花. Dijirusnya kepala anak itu dng air. 轻轻地把水浇在那个小孩的头上. [→ dirus]
jirus II 越来越细的东西,锥形物. [→ tirus]
jisim [阿]身体,身躯.
jismani → jasmani.
jitah, akar ~ [植]皮藤 *Willughbeia.*
jitak [雅], **menjitak** (用指关节)敲打(头部): Kepalanya dijitak ayahnya. 他父亲在他头上敲了一下.
jitan → jitah.
jitok [爪]颈背.
jitu 准, 准确: Tembakannya sangat ~. 他射击很准. Pertanyaan itu dijawabnya dng ~. 他准确地回答了那个问题.
menjitukan (= **memperjitu**) 对准, 使(答案)准确: ~ tendangan ke pintu gawang 对准球门射击. Coba jitukan jawabanmu itu lagi. 请回答得更确切一些.
kejituan 准,准确性: memuji ~ tembakannya 赞扬他射击得很准.
jiwa ①生命, 灵魂: Pelor itu telah merenggut ~nya. 那颗子弹夺去了他的生命. Hutang ~ harus dibayar dng ~. 必须以命抵命. melayang ~nya 一命呜呼. ~ berlebih 幸存, 走运. ~ raga 身心. asuransi ~ → asuransi. gantungan ~ → gantungan. putus ~ 死亡. *membuang* ~ 牺牲(自己的)生命. ~ *bergantung di ujung rambut* [成]千钧一发;危在旦夕. *bertukar* ~ *dng semangat* [成]心心相印,相亲相爱. ②心灵,精神,气魄: menyelami ~ massa 体察群众的心声. Keadaan itu telah menimbulkan konflik ~ baginya. 那个情况引起了他的思想斗争. Sekalipun ia telah

gugur, tetapi ~nya tetap hidup dl hati kita. 他虽然牺牲了,但他的精神仍然活在我们的心中. orang yg kuat ~nya 意志坚强的人. ~ budak 奴性. ~ ksatria 武士精神. gangguan ~ 神经错乱. ahli ~ 精神病专家. ilmu ~ 心理学. penyakit ~ 精神病. *merentang* ~ 临近死亡,垂死挣扎. ③命脉,命根子: Pengairan menjadi ~ pertanian. 水利是农业的命脉. ④精神实质,真谛: sesuai dng ~ perjanjian 与条约精神一致. ~ bahasa 语言的精华. ⑤亲爱的人、心肝儿宝贝儿: O, ~ku, hanya kaulah yg dapat memahami hatiku! 啊,我的宝贝,只有你才了解我的心! ⑥人口: kota yg berpenduduk lebih dr lima juta ~ 有五百多万人口的城市. cacah ~ (= pencatatan ~; pendaftaran ~) 人口统计.

sejiwa(dng) (与)…精神一致: Keterangannya ~ dng komunike itu. 解释与公报精神一致.

berjiwa ①有生命,有灵魂;充满活力的: lukisan yg ~ 富有生命力的绘画. benda yg tak ~ 无生物. ②有精神;有气魄: ~ besar 有伟大的精神. orang yg ~ patriotik 具有爱国主义精神的人.

menjiwai 使有生命,给予生气,赋予…精神: Cita-cita yg luhur itu selalu ~ hatinya. 那崇高的理想始终激励着他. Menurut pendapatnya, mata dapat ~ lukisan wajah orang. 他认为,人像中的眼睛能够传神. mampu ~ peran yg dilakonkannya 能使他演的角色逼真有神.

kejiwaan 精神;心灵;精神状态: Sebab ~, ia belum dapat dikatakan matang. 从思想上来说,他还未成熟.

penjiwaan 赋予生命(生气、活力等): Tidak ada ~ dl membawakan lagu itu. 那首歌唱得没有感情.

jiwit [爪], **menjiwit** 拧: Pahaku biru dijiwitnya. 我的腿被他拧得发青了.

jlimet → jelimet.

joak → juak.

joang → juang I.

joblos [雅],**kejoblos** (= **terjoblos**) 陷入,掉进: Mobil itu ~ ke dl lumpur. 那辆汽车陷在泥里. [→ jeblos]

jobong [雅][粗]妓女,淫妇.

jodo [雅] → jodoh.

jodoh ①(婚姻)对象,配偶: Hati-hati dl mencari ~. 找对象要慎重. bukan ~nya 不是相配的人. *bertemu ~ (dng)* (同)…结婚. *pertemuan ~* 婚姻,配偶. *habis ~* 离婚. *kalau ~ takkan ke mana* 有缘千里必相遇. ②配,配对;成对物的另一只: Topi helm bukan ~nya baju lurik. 安全帽同细条纹上衣不相配. Mana ~ kaos kaki ini? 这双袜子的另一只在哪里? ③合适,相宜: Kalau ~ harganya, akan kubeli sepeda motor itu. 如果价钱对我合适,我要买那辆摩托车. Ia sudah makan obat itu, tetapi tidak ~. 他吃了那个药,但不对症.

sejodoh 一对,一双;相称,相配: ~ pengantin baru 一对新婚夫妇. Warna baju dan celanamu ini ~ benar. 你这上衣和裤子的颜色配得真好.

berjodoh (dng) (与)…成对;(和)…成亲: Anaknya ~ dng gadis Bali. 他的儿子和一个巴厘姑娘结了婚.

menjodohkan (= **memperjodohkan**) ①为…作媒;使成亲,使结婚: perkawinan yg dijodohkan oleh pihak orang tua 按父母之命而结成的婚事. ②使成对,使相配,使配对: Bagaimana kalau meja bundar ini kita jodohkan dng kursi itu? 把这张圆桌和那张椅子搭配起来,你看怎么样?

menjodoh-jodohkan 使定亲;促使成亲;把…说成是配偶(夫妻): Memang sejak kecil kami sudah dijodoh-jodohkan oleh orang tua kami. 我们小时候就由我们父母定亲了.

perjodohan 婚姻,婚事;成亲: merundingkan ~ anaknya dng famili yg dekat 同近亲商议儿子的婚事.

jogan [古](象征着国土权威的)一种长矛. [→ cogan]

jogar 一种下棋游戏(用筹码记分).

berjogar 下棋(一种用筹码记分的游戏).

jogét [爪]一种舞蹈;乔格舞: ~ serimpi 爪哇宫廷舞. penari ~ (= perempuan ~) (乔格舞)舞女. tukang ~ (= buaya ~) [雅](乔格舞)舞迷. tahi ~ [马](乔格舞)舞迷.

berjoget 跳舞;跳乔格舞.

jogi → yogi.

joglo [爪]爪哇独特的建筑形式.

johan ①[古]世界,天下. ②冠军,第一流: ~ arifin 最有才能的人. ~ pahlawan 最英勇的人. ~ tembak 神枪手. ~ tinju [旧]拳击选手.

johar I, **bintang** ~ [天]金星,太白星,启明星. [→ zohrat]

johar II [爪][植]山扁豆属的一种,铁刀木 *Cassia siamea*.[→ juar]

johar III → jauhar.

johari → jauhari.

jojoh → jujuh.

jojol 插入河中的长柱、木棍等,水栅.

berjojolan 突出,鼓出.

menjojol 凸起,突出: Apa yg ~ di kantongmu itu? 你口袋鼓鼓的,装了什么东西? Tulang pipinya ~ karena kurusnya. 他瘦得颧骨突起.

terjojol 凸起,突出.

jorjoran 大量的,过分的: Pada malam tahun baru mereka ~ memasang petasan. 除夕他们放了许许多多的鞭炮.

jok [雅](汽车、三轮车等的)坐垫儿: Aku duduk di ~ belakang sepeda motornya. 我坐在他的摩托车的后座垫上.

joki [欧]赛马的职业骑师.

jokong → jongkong.

jolak, berjolak (= **menjolak**) (火势)熊熊,旺盛: Api ~ di mana-mana. 烈火到处熊熊燃烧.

jolakan 熊熊的: ~ api 熊熊的烈火.

jolék, menjolek (用叶子等)包: Dijoleknya bunga itu dng daun spy jangan lekas layu. 他用叶子把花包起来,免得很快枯萎.

joli I 轿子: naik ~ 坐轿子.

joli II 一对儿(马): *dua se~* 一对男女;一对(亲密的)伙伴;老搭档. [→ jori]

joli III, **joli-joli** 一种小船.

jolok, menjolok ①(用竹竿等)摘取(树上的果子),捅,戳: Ia ~ buah mangga dng galah yg panjang. 他用长竿子摘取树上的芒果. ~ *anak* 打胎,堕胎. ~ *mata* a) 突出,显眼; b) 现眼,丢脸. *yg dijolok tiada jatuh, penjolok tinggal di atas* [成]树上的果实没有捅下,长竿却让树枝挂住了(喻谋事不成反赔本). ~ *sarang tabuhan* → tabuhan. ②(把手指等)伸进,探入,插入(鼻孔、喉咙等): Dijoloknya kerongkongannya dng jari spy muntah. 他把手指塞进喉头,使自己呕吐. ③[喻]探问,探口气,引出: Ia tiada juga menjawab meskipun sudah berkali-kali kujolok. 我一再探他的口气,他却不作回答. ~ hati 探测人心.

menjolok-jolok ①(反复用竹竿等)摘取(树上的果子),(反复)捅,戳: ②(用手指等反复)伸进,探入,插入(鼻孔、喉咙等): Setelah hidungnya dijolok-jolok dng jari, ia pun bersinlah. 他用手指抠了抠鼻子,便打起喷嚏来了. ③惹起,刺激(使生气);引出(真情实话),套(别人的话): Jangan kaujolok-jolok kemarahanku. 你可不要惹我生气.

penjolok 摘取果子等用的竹竿(长棍等).

jolong I, **jolong-jolong** 尖长的: buaya ~ [动]长吻鳄,加里曼丹鳄 *Tomistoma schlegeli*. ikan ~ [动]鱵 *Hemirhamphus*. rumput ~ [植]莠狗尾草 *Setaria geniculata*. perahu ~ 船首尖长的小船.

menjolong [罕]突出,凸出.

jolong II [米]初次,第一次: ~ berbunga 初次开花. anak ~ 长子. *bak gadis ~ bersubang (= bak bujang ~ berkeris)* [成]如初戴耳环的姑娘,如初佩短剑的少年(喻初次升官发财便洋洋得意).

jolong-jolong 头一次的: buah ~ 第一次结的果实.

jolor [米], **menjolor** 爬,爬行: Lipan itu ~ masuk ke celah-celah dinding. 蜈蚣爬进墙缝去了. Anaknya sudah pandai ~. 他的孩子已经会爬了.

jombak → jompak.

jombang [米]美丽的,漂亮的,优美的.

kejombangan (姿态等)优美.
jompak, berjompak (马等)前脚腾空跳跃.
berjompak-jompak = berjompakan.
berjompakan ①(多次) 前脚腾空跳跃. ②[喻](水等)翻滚.
menjompak(-jompak) 前脚腾空欢跳: Kuda itu sambil meringkik-ringkik menjompak-jompak. 那匹马前脚腾空,大声嘶鸣. [→ dompak]
jompo [爪]很老,老迈: Kini ia sudah ~. 他现在已很老了. orang-orang ~ 丧失自理能力的老人.
jompowan 丧失自理能力的老人(男).
jompowati 丧失自理能力的老人(女).
jong → jung.
jongang (上门牙)向外突出,暴牙.
jongét (= **menjonget**) (末端或边沿往上)翘起: Bibirnya ~. 他的嘴唇朝上撅着.
jongkah → jongkang I.
jongkang I, **jongkang-jangking** 参差不齐地向上翘起: Pagarnya ~. 那个篱笆东倒西歪很不整齐.
menjongkang (牙齿等)往外突出: Gigi depannya ~. 他的门牙往外暴突.
jongkang II [米](人)仰卧摔倒,(树)倒下后枝根上翘.
menjongkangkan 把…(向后)推倒: Anak itu jatuh telentang dijongkangkan kakaknya. 那个小孩被他哥哥往后一推摔个仰八叉.
terjongkang 两脚朝天地摔倒: jatuh ~ 手脚朝天地往后坐跌.
jongkang III 一种小船.
jongkar(-jangkir) 参差不齐地朝上翘起.
ongkat-jangkit 上下晃动,一起一落. [→ jungkat]
jongko 小店,小铺.
jongkok, berjongkok 蹲着: Ia ~ memarakkan kayu api. 他蹲着煽火.
berjongkok-jongkok [喻]低声下气, 低三下四: Ia tak mau ~ di depan majikannya. 他不愿在他老板面前低声下气.
menjongkok 蹲: Anak itu ~ menunggui kailnya. 那个孩子蹲在那儿守着他的钓竿.
jongkong I 独木舟.
jongkong II (= **jejongkong**) 用米粉、红糖和椰汁制成的糕点.
jongos 男仆.
jonjot (烟丝等)(一)撮.
sejonjot 一撮: ~ tembakau 一撮烟丝.
menjonjot 摘,抓取(木棉等): ~ kapas 摘棉花.
jontoh [罕](与习俗等有关的)神话故事.
joran (= batang ~)钓竿.
joréng [罕](土地、布等)小块儿,小片儿.
sejoreng 一小块,一小片: ~ kertas 一小片纸. tanah ~ 一小块土地.
menjoreng 切掉一点儿.
jori (= **kuda** ~) (拉双套马车的)一对马: naik ~ 乘坐双套马车.
jor-joran [爪]激烈竞争: Para pengusaha batik ~ menampilkan keistimewaan produksinya masing-masing. 蜡染花布企业家们在展示各自产品的特色方面进行激烈的竞争.
jorok I [米], **menjorok** (向外)突出; (向内)深陷: Atap rumah di daerah itu umumnya ~ ke depan. 那个地区的住房,屋顶一般向前伸展. Matanya ~ ke dalam. 她的眼睛凹进去. teluk yg jauh ~ ke darat 伸展到陆地纵深处的海湾.
menjorokkan 使突出, 使深陷: Tanjung itu bertambah menganjur karena dijorokkan aliran sungai. 这个岬角因河流泥沙淤积而越来越向海中突出.
jorok II [雅], **menjorokkan** 猛推,推倒: Ia ~ temannya sehingga tercebur ke dl kolam. 他猛推他的伙伴,把人推进了池塘.
jorokan 猛推的结果.
jorok III [雅]①肮脏,污秽,龌龊: Jambannya ~ sekali. 厕所脏极了. Omongannya sangat ~. 他的话很下流. cerita ~ 下流的故事. ②(= **penjorok**) 脏东西,邋遢人: Ia memang ~, pakaiannya sudah lama tak dicuci. 他本来是个邋遢人,他的衣服好久不洗了. ③粗野, 不文明: Jorok benar permainan kesebelasan itu. 那个足球队踢得很野.
jorong I 椭圆形的: pinggan ~ 椭圆形的碟盘.
jorong II 椭圆形的蒌叶容器: ~ perak 银制的椭圆形蒌叶容器.
jorong III ①(果实等)隆起的部分. ②角,角落: Bayangannya akhirnya menghilang di kelok ~. 他的身影最后在村角里消失. kepala ~ 村中类似保甲长的官吏.
jotos [爪]拳击: adu ~ 斗拳. jago ~ 拳击手, 拳击家.
berjotos 拳打, 拳击: Semasa kecilnya ia sering ~ dng temannya sekelas. 小时候他经常跟同班同学打架. Kedua petinju itu ~ dng seru di gelanggang. 那两个拳击运动员在场上剧烈地搏斗.
menjotos 揍,拳打: Gigi depannya tanggal sebuah dijotos lawannya. 他被对手打掉了一个门牙.
jotosan ①拳击, 打击: Tiba-tiba ~ yg keras mendarat di pipinya. 突然, 猛烈的一拳击在他的脸上. ②拳击比赛. ③[口]动拳打起来: Mereka ~ sesudah percekcokan itu. 吵了一阵之后,他们俩就打起来了.
jreng [拟]吉他等弹拨乐器弹出的声音: Suara ~-~ gitarnya sayup-sayup terdengar dr jauh.隐约可闻他在远处弹吉他发出的锵锵声.
jua ①只有,仅仅: Dia ~lah yg membantu kami jika kami dl kekurangan. 困难中只有他来帮助我们. ②也 (有时用来强调前面的词): Jangan kau ingat-ingat ~ hal yg lama itu. 你不要老惦记往事. duduk tanpa berkata sepatah ~ pun 坐着一言不发. *bagaimana* ~ *pun* 无论…也, 无论如何: Bagaimana ~ pun kunasehati, ia tetap tak acuh. 无论我怎样劝他,他还是不听. [→ juga]
juadah ①用糯米等做的糕点. ②糕点. ③(旅行时携带的)干粮: menyiapkan ~ utk beberapa hari 准备几天的干粮.
juah-juih → juih.
juak I, **juak-juak** [古](皇帝的)侍从,随从,携带官职标志的侍从.
juak II, **berjuak** (同…)竞赛,竞争; (和…)对抗.
menjuak ①惹怒, 激怒(斗鸡). ②[喻]煽动(打仗、打架等).
penjuak 煽动者: ~ perang 战争贩子.
juak III [米], **menjuak** (向上)举起.
menjuakkan ①举高: ~ layang-layang 把风筝举高. Lukisan itu dijuak-juakkannya spy dapat dilihat hadirin. 他把那幅画高高举起,使与会者都能看到. ②崇敬,推崇.
jual [口]卖, 出售: ~ eceran 零售. ~ murah 廉价出售. ~ *mahal* 抬高身价(女方故意讲条件).
berjual ①以卖…为生(为职业): Ibunya ~ buah-buahan. 他母亲是卖水果的. ~ ternak 贩卖牲口. ②[米](将要或已经)出售,卖出: Kuda itu ~. a) 那匹马要出卖; b) 那匹马已经卖掉了.
jual-beli 买卖,交易.
berjual-beli 经商,做买卖,进行交易: Ramai sekali orang ~ di pasar. 在市场上,人们你卖我买,热闹得很.
memperjual-belikan 买卖,贩卖: Dilarang keras ~ morfin. 严禁买卖吗啡.
berjualan 做(小)买卖: Ia hidup dng ~ kacang. 他以卖花生为生.
menjual 出卖, 出售: ~ barang-barang dagangan 出售商品. ~ bangsa 出卖民族, 卖国. ~ suara 卖唱. ~ tenaga 出卖劳动力. ~ *akad* 有条件地卖出(如抵押出售,以后可以赎(回). ~ *aksi* (= ~ *lagak*; ~ *tampang*) 炫耀自己, 装腔作势. ~ *bicara* (= ~ *kata*; ~ *omong*) 空口说白话. ~ *diri* a) 卖身,卖淫; b) 卖身投靠. ~ *lelang* 拍卖. ~ *lepas* (= ~ *mutlak*) 无条件地卖出(不能再赎回). ~ *mentah-mentah* (= ~ *tegak-tegak*) 出卖别人,使人受骗上当. ~ *nama* 冒名顶替,盗用别人名义. ~ *rugi* 亏本出售. ~ *rupa* 靠漂亮吃饭,以美貌谋生. ~ *petai hampa* 吹

牛皮,说空话. *telah dijual, maka dibeli* [成][米]三思而后行.

menjuali (一个又一个,一次又一次)卖出: Perabot rumah tangganya dijuali satu per satu utk melunasi hutangnya. 他把家具一件一件地卖掉以偿还债务.

menjualkan 代…卖出,替…卖: Jika ke kota, tolong jualkan ayamku ini. 进城的话,请你替我把这只鸡卖掉.

terjual ①卖掉了,已售出. ~ *terbeli* [成][米]如要别人去做,自己也得会做. ②有出售的: Pil kina ada ~ di semua toko obat. 金鸡纳霜在各药店里都有出售.

jualan ①商品,(出卖的)物品: Jualannya tidak laku. 他的货物销不出去. ②做生意,做买卖: Ia ~ rokok di depan gedung bioskop. 他在电影院前面卖香烟.

penjual 卖主,卖者,出售者: Tadinya ia ~ koran. 他原来是个卖报童. ~ bangsa 卖国贼. ~ eceran 零售商. mantri ~ [罕]专管出售鸦片的政府工作人员.

penjualan ①卖出,出售,销售: Ia ditempatkan di bagian ~. 他被分配在售货部门. Harga ~ beras diturunkan sedikit. 大米的售价稍微降低了一点. pajak ~ 营业税. ②售货处: Begitu tiba di pasar, aku segera menuju ke ~nya. 一到市场,我就去他的售货摊. ~ karcis 售票处.

juandang, bujang ~ (给赌徒,特别是斗鸡者)带来红运或霉气的鬼神.

juang I 斗争: tekad ~ 斗志.

berjuang ①(巨兽)搏斗;(船、波浪等)撞击. *gajah ~ sama gajah, pelanduk mati di tengah-tengah* → gajah. ②斗争,战斗,奋斗: ~ utk perbaikan nasib 为改善生活而奋斗. Mari kita ~ sampai menang. 让我们战斗到胜利. Rakyat negeri itu sedang ~ utk mencapai kemerdekaan penuh. 那个国家的人民正在为祖国的完全独立而斗争.

menjuang [古]进攻,攻击.

memperjuangkan 为…而斗争;争取: Tiap-tiap bangsa harus ~ nasibnya sendiri. 每一个民族应该为掌握自己的命运而斗争. Hak demokrasi itu harus diperjuangkan terus. 那民主权利必须继续争取.

pejuang (= penjuang; perjuang) 战士,斗士. ~ kemerdekaan 为独立而斗争的战士.

perjuangan 斗争,战斗: ~ bersenjata 武装斗争. ~ klas 阶级斗争. ~ politik 政治斗争.

seperjuangan 一起战斗的: kawan ~ 战友.

juang II, **juang-juang** → lenjuang.

juar, daun ~ [植]木蝴蝶 *Oroxylum indicum.*

juara I ①(斗鸡的)公证人,中间人. ~ ayam (斗鸡时的)主斗人,裁判. *bersahabat dng ~, selilit benang bulang tahu juga* [成]与斗鸡冠军交朋友,就会学会斗鸡(喻与坏人交朋友会学坏;近墨者黑). ②(仪式、宴会等的)主持人. ③(某一项目的)能手,行家;选手: Ia boleh dikatakan ~ dl hal berdandan. 她在打扮方面可以说是个行家. ~ gembul [巽]吃饭能手. ~ renang 游泳选手. ~ lawak 滑稽大王. ④[体]冠军: keluar sbg ~ dl pertandingan final 在决赛中获得冠军. ~ bertahan 蝉联冠军. *adat ~ kalah menang* [成]胜败乃兵家常事. ⑤恶棍,流氓.

menjuarai 在…中名列第一,获得…的冠军: ~ lomba melukis 在画画比赛中获得第一名. ~ turnamen tenis nasional 在全国网球锦标赛中获得冠军.

kejuaraan 锦标赛: ~ tinju nasional 全国拳击锦标赛. ~ tenis meja sedunia 世界乒乓球锦标赛.

juara II, **ikan** ~ [动]鲶鲇 *Pangasius.*

juaraisme 锦标主义.

juaran → joran.

jubah (阿拉伯人、教士或法官穿的)白色(或黑色)长袍,法衣.

berjubah ①穿长袍,穿法衣. *sudah berjanggut tiada ~* [成]留了胡子而没有长袍穿(喻虚有其表). ②披上…外衣.

berjubahkan = berjubah ②.

jubal → jubel.

jubel [雅], **berjubel (-jubel)** 拥挤: Orang ~ memenuhi lapangan menonton pertunjukan itu. 广场上人山人海,你拥我挤地争看演出.

menjubelkan 挤,塞: Barang-barang itu dijubelkannya saja ke dl koper. 他把那些东西塞进皮箱里.

jubelan 拥挤: ~ manusia 拥挤的人流.

penjubelan 拥挤.

jubin 花砖.

jubir [juru bicara 的略语] 发言人.

jublek [雅], **menjublek** ①发愣,发呆: ~ memikirkan hidupnya 为考虑自己的生活问题而发愣. ②不吭气: Diajak omong, kok ~ saja! 和你讲话,怎么一声也不吭!

jubung → jerubung.

jubur → dubur.

judas → judes.

judeg [爪]不知所措,无所适从: Ia ~ apabila memikirkan ulah anaknya yg bengal itu. 一想起他不听话的孩子他一点办法也没有.

judes [雅]①刻薄的,刻毒的,尖酸刻薄的. ②泼辣的;易怒的,凶悍的: perempuan ~ 泼妇,悍妇. ③吝啬,小气.

judi 赌博: gila ~ 好赌. main ~ 赌博,赌钱. rumah ~ 赌馆,赌场. tukang ~ 赌徒.

berjudi 赌钱,赌博: Hartanya ludes karena suka ~.他因好赌而倾家荡产.

menjudikan 把…当赌注: Uang, arloji tangan dan sepedanya habis dijudikan. 他把钱、手表和自行车都赌掉了.

memperjudikan = menjudikan.

penjudi 赌徒,赌棍.

perjudian 赌博: Perjudian dilarang di sini. 这里禁止赌博. kalah dl ~ 赌输了钱.

penjudian ①赌场: ~ gelap 非法赌场. ②赌博.

sepenjudian 一个赌场的: kawan ~ 赌友.

judo [日]柔道,柔术.

pejudo 柔道运动员,柔术运动员.

judul ①(文章、报纸等的)标题,(书、电影等的)名字,题目: ~ berita 新闻标题. ~ karangan 文章题目. ~ tambahan 副标题,小标题. ②[数量词]部(作品): dl setengah tahun membuat film 50 ~ 半年中出了五十部电影.

berjudul 题为;名为: Romannya yg paling populer ~ *Masa Kanak-kanakku.* 他最有名的小说名为《我的童年》. sajak tak ~ 无题诗.

berjudulkan 名为,题为,以…为题: Lagunya yg terakhir ~ *Padamu Negeri.* 他的最后一部歌曲名为《为了祖国》.

juék [米] (= tali ~-~) 吓鸟绳(田间用来驱赶鸟雀的工具). *menegakkan ~-~ sesudah menyabit* [成]收割后才装置吓鸟器(喻马后炮).

juga ①还是,仍旧(用来强调前面的词): Sudah berkali-kali soal itu dibicarakan, tapi belum ada ~ keputusannya. 那问题已谈了多次,但仍无结果. Siapa ~ yg datang, jangan engkau izinkan masuk. 不管谁来,你别让他进去. Berangkatlah kau sekarang ~. 你现在就走. *tak ~ ... (= tidak ~ ...)* 还是不: Ia tidak ~ mengerti akan perasaanku. 他怎么也不理解我的心情. *bagaimana ~* → bagaimana. ②比较,也还(用来减弱前面的词;表示婉转): Besar ~ kerugian yg dideritanya. 他的损失也比较大. boleh ~ 还可以,凑合. baik ~ a) 还好,还可以,还过得去: Hasilnya baik ~. 他的成绩还可以. b) 也好: Baik ~ kau pergi. 你去也好. ③也,亦,而且: Dia rajin, adiknya rajin ~. 他用功,他弟弟也用功. Sate tidak hanya enak rasanya, ~ murah harganya. 烤肉串不仅可口,而且价格便宜. Semua orang memandang ke pintu, Tuti ~. 所有的人都朝门那儿瞧,杜蒂也这样. *demikian ~ (= begitu ~)* 也一样;同样: Dia nakal, adiknya demikian ~. 他很淘气,他弟弟也如此.

jugi → yogi.

juih (下嘴唇皮的边沿)向外翻.

juita ①[古]亲爱的,心上人,心肝儿. ②美丽的: gadis ~ 美丽的姑娘.

jujah 诬蔑,诽谤.

menjujah 诬蔑,诽谤: Menjujah orang lain ialah per-

buatan yg paling keji.诽谤别人是最卑鄙的行为.
jujai, berjujai [古](雨等)连绵不断;(来往的人)络绎不绝.
jujat, menjujat [古]诽谤,侮辱.
jujitsu [日]柔术.
juju, menjuju 向,朝向,面对: Awan ~ ke timur. 云朝东走.
menjujukan 使朝向;瞄准: Jujukan tepat-tepat, barulah menembak. 先瞄准好,然后才射击.
jujuh, berjujuh (= **menjujuh**) (雨等)下个不停,连绵不断: Hujan turun ~. 雨不停地下着. Pertanyaannya ~. 他接连不断地提问题.
jujur I 诚实,正直: Kejadian itu mereka beberkan dng ~. 他们如实地讲述了那件事. Secara ~ saya akui kesalahan saya. 我老实承认自己的错误. ~ hati 心地正直. orang ~ 老实人.
sejujur-jujurnya 最老实地,老老实实地: Katakanlah ~, jangan ditutup-tutupi. 你就老老实实地说吧,不要遮遮掩掩.
kejujuran 诚实,正直: Ia mendapat nama baik karena ~nya. 由于他为人正直,声望很好.
jujur II, **uang** ~ (新郎定亲时送给岳父母的)聘金.
menjujuri 送聘金给….
jujuran = uang jujur.
jujut, menjujut 拉,拉直(绳子等): ~ pancing 拉直钓竿绳.
berjujut-jujutan 互相拉(绳子等),互相拽住(头发等).
jukung → jongkong.
jukut [巽]草.
julab [罕]泻药.
julai 嫩枝,(蔓生植物的)枝芽儿.
berjulai (= **menjulai; terjulai**) 垂着: Jalinan rambutnya ~ di dadanya. 他的发辫垂在胸前.
berjulai-julai (= **terjulai-julai**) 摇晃地垂着: ranting yg ~ diembus angin 被风吹得摇摇曳曳的垂枝.
julang, berjulang 抬在肩上: pengantin yg datang ~ 被人用肩抬来的新郎.
berjulangan 耸立,一个个向上矗立: Gedung-gedung tinggi ~ di seluruh kota. 全城到处耸立着高楼大厦.
menjulang ①(把小孩等)放在肩上: Ia ~ anaknya. 他用肩扛着他的孩子. ②(山、建筑物等)高耸,矗立;(火等)冲天: Gumpalan asap Gunung Bromo ~ ke angkasa. 布罗摩火山的团团浓烟冲上天空. cerobong raksasa yg ~ ke langit 耸入云霄的高大烟囱. Sejak itu namanya ~. 从此他名声大振. ③爱戴,推崇: pemimpin yg dijunjung dan dijulang oleh rakyat 受到人民崇敬和爱戴的领袖.
menjulang-julang 不断地抛起: Perahu yg patah kemudi itu dijulang-julang ombak tak tentu arah. 断了舵的那只船被波涛抛上抛下,控制不住方向.
menjulangkan 使耸立,使矗立. ~ *sembah* 高举双手向国王朝拜.
julangan, ~ api 冲天烈火.
julap → julab.
julat [古]不定的长度、距离、时间等: se~ perahu 同小船一样的长度.
julat-berjulat 接连的,一个接一个的: beberapa jaman ~ 连续几个朝代.
berjulat 连续不断: Berjulat orang datang ke balai penghadapan. 人们接连不断地来到谒见厅.
menjulat 达到.
sepenjulat (= ~ mata) 眼睛所能看到的距离. ~ peluru meriam 炮弹射程所达到的距离.
Juli 七月.
juling ①斜眼,斜视的: Mata anak itu ~. 那个小孩是斜眼. ~ air (= ~ bahasa) 有点斜视.
menjulingi 膘,斜视: Sambil berkata, dijulinginya aku. 他一面说话,一面用眼瞟着我.
julir [罕]一种短柄鱼叉.
julita → jelita.
julo [米]会(民间小规模经济互助组织,入会成员按期平均交款,抽彩分期轮流使用).
berjulo-julo 做会.
juluk I, **menjuluk** 窥视,窥测.
juluk II, **menjuluki** 给…起外(雅、绰)号;给…美名: Bandung dijuluki Kota Kembang. 万隆获得花城的雅号.
julukan 绰号,诨名;美名: Namanya yg benar Ali, tapi ~nya si kumis. 他的真名叫阿里,但他的绰号叫小胡子. Pulau Bali memperoleh ~ *Pulau Dewata*. 巴厘岛获得了"仙岛"的美名.
penjulukan 起绰号,给外号.
julung I, ikan ~-~ [动]①鱵 *Hemirhamphus*. ②奇齿颌针鱼 *Xenentodon canciloides*.
julung II [爪]厄运的,命苦的,薄命人.
julur I, **julur-jalar** 徘徊,走来走去.
menjulur (动物、长形物体等)伸出,探出: Ular ~ dr liangnya. 蛇从洞口爬出来.
menjulurkan 把…伸出,把…探出: ~ lidah 伸舌头. ~ kepala 探头. Slang itu dijulurkan ke luar jendela sampai ke halaman. 那根管子从窗户里伸出,通到院子里.
menjulur-julurkan 多次伸出: Seekor cicak ~ lidah mencari mangsanya. 一只壁虎不断伸出舌头在寻捕食物.
terjulur 已伸出,突然伸出.
julur II [米], **menjulur** 爬,爬行: Ular ~. 蛇在爬行. Anaknya baru tahu ~. 她的小孩刚刚学会在地上爬.
terjulur 摔个嘴啃泥. [→ jolor]
julur, julur-julur 来回踱步,徘徊: Ia sangat cemas ~ saja di dalam kamarnya. 他焦急不安,在房间里走来走去.
Jumadilakhir 伊斯兰教历六月.
Jumadilawal 伊斯兰教历五月.
Jumahat → Jumat.
jumantan [古]祖母绿,翡翠.
jumantara [古]天空,苍穹.
jumanten → jumantan.
Jumat ①(伊斯兰教徒星期五的)集体作礼拜,聚礼;主麻: bersembahyang ~ di langgar 到小礼拜寺作主麻. salat ~ 聚礼. ②(= hari ~) 星期五: ~ sore pekan lalu 上星期五下午. malam ~ 星期四晚上. ③一周,一星期: Ia singgah di sini dua ~ lamanya. 他在这里逗留了两个星期.
berjumat ①(星期五到清真寺)集体作礼拜,作主麻,聚礼: bersama-sama ~ di mesjid 一块儿到清真寺作礼拜. ②集聚;成群结队.
jumawa [罕]傲慢的,爱管闲事的. [→ jemawa]
jumbai 穗子,流苏: ~ seprai 线床单边上的穗子. *ada seluk ~nya dng (= ada berjumbaian aur dng)* 与…有牵连,与…有瓜葛.
berjumbai ①有穗子: memakai selendang ~ 戴上(两头)有穗子的披巾. ②下垂着: Tirai pintu itu ~ ke bawah hampir-hampir menyentuh ubin. 门帘下垂几乎碰到花砖.
berjumbai-jumbai ①有穗子的,有缨子的: terbus yg ~ 有缨子的土耳其帽. ②= berjumbai-jumbaikan. ③= berjumbaian.
berjumbai-jumbaikan 装上…穗子、缨子等. tudung kepala ~ manik 镶嵌着串珠的头巾.
berjumbaian 下垂着.
menjumbai 下垂: Serbannya ~ sampai ke pundaknya. 他的包头布下端搭在他的肩膀上.
terjumbai 下垂.
jumblah [口]总数. [→ jumlah]
jumbul, terjumbul-jumbul 浮沉,浮游: Banyak bulus ~ di permukaan air. 许多甲鱼在水上浮沉着.
jumhur [阿] → jamhur.
jumlah ①总数: Berapa sudah ~ uang yg ditabungkan? 你一共储蓄了多少钱? Sekarang ~ guru di desa kami baru 7 orang. 现在我们村教师的总数才七个人. ②数量,数目: ~ produksinya terus meningkat 产量不断增加. Sesudah kauhitung, beritahukan ~nya kepadaku. 你数完以后,请把数目告诉我.

sejumlah 数达…，共计…；一笔数量的(钱等)：Ia mengirimi anaknya uang ～ 5.000 rupiah. 他给他儿子寄了五千盾的钱. Sejumlah besar tabungannya disumbangkan kpd perkumpulan amal. 他把储蓄的一大部分钱捐献给了慈善团体.

berjumlah 合计：Penduduk kota kami ～ sekitar 90.000 orang. 我们城市共有人口九万左右. Lukisan cat minyak yg dipamerkan kali ini ～ 30 buah. 这次展出的油画一共三十幅.

menjumlah 加，做加法：Ia baru diajar ～ dan mengurangi oleh bu guru. 老师刚刚教他加减法.

menjumlahkan 把(几个数字)加起来，把…加在一起：4 dijumlahkan dng 6 menjadi 10. 四加六等于十. Jumlahkan saja kedua pengeluaran itu. 你把那两项开支加在一起吧.

terjumlah ①已合计. ②可计算的，可数的：tak ～ banyaknya 多得不计其数. ③已算在内：Ongkos pengangkutan belum ～ ke dl pengeluaran yg Rp 5.000 itu. 五千盾的支出不包括运输费.

terjumlahkan 可计算的：tak ～ 数不胜数，数不清的.

penjumlahan (数目等的)总计，总和.

jumpa 会见：～ pers 记者招待会.

berjumpa 碰见，遇见：Lama sudah aku tak ～ dng dia. 很长时间我没碰到他了. Mereka ～ di depan kantor pos. 他们在邮电局前相遇了. Sampai ～ lagi! 再见，再会.

menjumpai 遇见，碰见，遇到：Ia sangat sibuk, maka sukar dijumpai. 他很忙，所以很难见到他. Dalam ekspedisi itu kami ～ berbagai kesukaran. 在探险中我们遇到了各种各样的困难.

memperjumpakan 使会面，使相见：Akhirnya polisi berhasil ～ anak yg sesat itu dng orang tuanya. 警察最后得以使迷路的小孩和他父母团聚. ～ saksi dng pesakitan. 让证人和罪犯对质.

terjumpa 无意中碰到，遇到.

perjumpaan 会面，会见：Aku selalu teringat pd ～ku yg pertama kali dng dia. 我始终忘不了同他首次见面的情景.

jumpalit [雅]，**berjumpalitan** 滚翻，翻跟头：Peloncat indah itu ～ di udara sebelum menyentuh air. 那位跳水运动员入水前在空中翻筋斗.

menjumpalitkan 使翻倒，使反转：Beberapa buah mobil dijumpalitkan oleh demonstran. 示威群众翻倒了几辆汽车.

jumplang [雅]，**menjumplang** 向后跌倒，仰八叉：Adiknya jatuh ～ di atas dipan. 他弟弟向后跌倒在卧榻上.

terjumplang 向后摔倒.

jumpluk, sejumpluk 一堆，一束：～ uban 一堆白头发.

jumpul, ikan ～ (= **ikan belanak** ～) [动]鲻鱼 *Mugil planiceps.*

jumput [雅]撮：dua ～ garam 两撮食盐.

sejumput 一撮：～ merica 一撮胡椒.

menjumput 撮取：～ makanan 拿取食物.

jumud [阿]僵，僵硬，凝固.

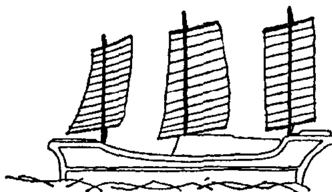
jun [爪]一种土制大肚水壶.

junam, menjunam 俯冲，从空中直落而下：Pesawat udara musuh ～ sambil menembaki desa itu. 敌机俯冲着向那个村庄扫射. Layang-layang itu ～ ke tanah. 那风筝直落而下.

jundai, sijundai [米][迷](使人神经错乱的)一种法术.

bersijundai (像神经错乱的人那样)狂歌.

jung I (中国旧时)帆船：～ *pecah yu (juga) yg kenyang* [成]帆船沉没，鲨鱼果腹(喻乘火打劫；浑水摸鱼). *dr* ～ *turun ke sampan* [成]从大帆船降到小木舟(喻降职，地位下降). *sepuluh* ～



jung

masuk, anjing bercawat ekor juga [成]即使有十条船进港，狗还是照样夹着它的尾巴(喻拒绝外来新事物，依旧我行我素).

jung II, **bintang** ～ [天]大熊座.

jungat [雅]，**menjungat** (前端或尾部)翘，翘起：Gerobak sorongnya ～ ke belakang. 他的手推车向后翘起来.

junggang → jungkang.

jungkal [雅]，**menjungkal** (头部向下)翻倒：Anak itu jatuh ～ dr ranjang. 那个小孩头朝下从床上摔下来.

menjungkalkan ①推倒，翻倒：Ia dijungkalkan ke dl parit oleh temannya. 他被他的朋友推到沟里去了. ②[喻]打败：Ia dijungkalkan lawannya dl pertandingan tinju. 在一场拳击比赛中，他被对手击倒了.

terjungkal (倒栽葱似地)翻倒：～ balik 翻了个跟斗.

jungkang, jungkang-jungkit 上下翘动，上下翘着参差不齐.

berjungkang-jungkit 上下翘动，上下翘着参差不齐：Papan lantai itu sudah ～. 地板上下翘着已经很不平了.

jungkar, menjungkar (短剑等)露出.

jungkat 翘，翘起：bibir ～ 翘嘴. perempuan ～ 荡妇. jungkat-jangkit (左右)上下翘动，一起一落：main ～ 玩跷跷板.

menjungkat (物的某一端)翘起：hidung yg ～ 往上翘的鼻子. Papan lantai jembatan itu sudah ～. 那座桥板已经翘起来了.

terjungkat (木板等)略微翘起来. *mencari lantai* ～ [成]吹毛求疵，挑剔毛病.

jungkatan, jembatan ～ 吊桥.

jungkat, jungkat-jungkit 颠簸，上下动荡.

menjungkat-jungkit 颠簸，上下动荡.

jungkel → jungkal.

jungkir, menjungkir 颠倒：Umumnya bayi dilahirkan dl posisi yg ～. 一般来说，婴儿都是倒着生下来的.

menjungkirkan 使颠倒；把…倒过儿：Jeriken itu dijungkirkannya tapi setetes bensin pun tak ada yg keluar. 他把汽油桶倒了过来，可是也没有流出一滴汽油来.

terjungkir (被)颠倒，翻倒：Mobilnya ～ di prapatan. 汽车翻倒在十字路口. jatuh ～ 摔倒.

jungkir-balik 翻跟头，颠倒.

berjungkir-balik 滚翻，翻跟头：Pesawat tempur itu ～ di udara. 那架战斗机在空中翻跟头.

menjungkir-balikkan ①使滚翻：Peti itu tak terangkat, terpaksa dijungkir-balikkan berkali-kali. 那个箱子抬不动，只好把它翻滚过去. ②[喻]颠倒(黑白)：～ kenyataan 颠倒事实.

terjungkir-balik 本末倒置，完全颠倒：Segala-galanya ～, yg benar jadi salah, dan yg salah jadi benar. 一切都颠倒了，正确的变成错误，错误的变成正确.

penjungkir-balikan ①滚翻. ②颠倒(是非).

jungkit, menjungkit (= **terjungkit**) (尾巴等)尖端翘起：Ekornya ～ ke atas. 它的尾巴翘得高高的.

jungkung → jongkong.

jungur (猪等)长而凸出的嘴；(船首)凸出的部分：～ babi 猪嘴. ～ perahu 船头凸出的部分.

jungut [米](山或地)突出的部分.

Juni 六月.

junjang [旧]土地面积单位.

junjung I, **menjunjung** ①顶在头上，放在头上带走：Bakulnya diisi penuh lalu dijunjungnya ke pasar. 她把篮子装满，顶在头上带到市场上. ～ *sangkak ayam* [成][米]头顶鸡窝(喻蒙受耻辱，丢脸). *dijunjung merekah kepala, dipikul meruntuh bahu* [成]用头顶，头必破；用肩扛，肩压垮(喻苛刑或严法难于照办). ②遵奉，服从(王命等)：～ titah 遵旨. ③(= ～ duli; ～ kaki) [古]对国王表示崇敬：～ duli baginda 对国王表示敬意. ④(= ～ tinggi) 尊重，尊敬；拥戴，拥护：Prinsip demokrasi patut dijunjung tinggi. 民主原则应当受到尊重. pemimpin yg dijunjung tinggi dan dicintai rakyat 受到人民拥护和爱戴的领袖.

menjunjungkan ①替…顶：Ia ～ ibunya kendi. 她替她母亲顶水壶. ②把…顶在(某人头上)：Junjungkanlah

keranjang ini ke atas kepalaku. 请你把这个筐子放在我头上。
terjunjung (头)顶得住。
junjungan ①顶在头上的东西: Ia meletakkan ~nya di atas meja. 她把顶在她头上的东西放在桌子上。②被崇敬的(人); 所拥戴的人: ~ umat Islam 被穆斯林崇敬的人(即穆罕默德)。③丈夫。
berjunjungan 有丈夫。
junjung II, **junjungan** [米](蔓生植物的)棚架。~ kacang buncis 扁豆架。
juntai, berjuntai 悬挂着,悬吊着: duduk ~ 悬腿而坐。
menjuntaikan 使悬挂,使悬垂: Ada yg duduk berlunjur, ada yg duduk ~ kaki. 有的伸着腿坐着,有的悬着腿坐着。
menjuntai-juntaikan 使(悬挂着的东西)摆动: Sambil bersiul-siul, dijuntai-juntaikannya kedua belah kakinya di lengan kursi. 他一边吹着口哨,一边把两条腿搁在椅子扶手上晃动着。
terjuntai 悬挂着,吊着,垂着: Rambutnya yg ikal itu ~ sampai ke bahu. 她那长长的鬈发下垂到她的肩膀上。Di pinggangnya selalu ~ sebilah golok. 他的腰间总是佩着一把大砍刀。
junior [欧]等级较低的: mahasiswa ~ 低年级大学生。perwira ~ 低级军官。
juntrung [雅], **juntrungan** ①行为,工作,观点。*tak ketahuan ~nya* a)不知其工作或不明其观点; b)不知其形态。②形状,样子。*tidak keruan ~nya* a)乱七八糟; b)已不成样子。
junub [阿][宗]身子不干净(指性交、生孩子、月经等之后)。[→ janabat]
junun → majenun.
jupang, berjupang 有枝杈,有枝桠: kayu ~ 有枝杈的树杆。
jura [地]侏罗纪(中生代的第二个世纪,延续约三千万年)。
jura(h), menjura(h) 躬身行礼。
juragan ①船老板,船主: ~ perahu 小船的船主。②[巽]老爷; 太太: ~ isteri 太太(指女主人)。~ pameget 老爷(指男主人)。③[爪](主要指蜡染花裙企业的)业主。
berjuragan 有船主。*spt perahu tidak* ~ 像没主的船一样; 群龙无首。
jurai ①(线、头发等)束,捆,扎: kacang panjang dua ~ 两扎豇豆。se~ rambut 一束头发。②系列,谱系: ~ keturunan raja-raja 皇族后裔。
berjurai(-jurai) 穗状下垂, 一条条地下垂: Rambutnya panjang ~. 他的头发长长的披散着。
berjuraian 一条条地下垂着: Kain bajunya masih ~ di sampaian. 他的衣服还挂在衣钩上。
menjurai 下垂: Panji warna-warni tergantung ~ di atas panggung. 台上垂挂着五彩缤纷的彩旗。
menjuraikan 使垂吊: Penari itu ~ selendangnya sambil meliuk. 那舞蹈演员一边扭着身子,一边往下甩动着披巾。
terjurai 下垂着,披散着。
juran → joran.
jurang ①山谷,峡谷: Truk itu berguling-guling masuk ~. 那辆卡车翻滚到深谷里去了。terperosok ke dl ~ kehinaan 陷入耻辱的深渊。②鸿沟: Jurang perselisihan antara mereka semakin dalam. 他们俩的意见分歧越来越大。~ pemisah antara generasi tua dan generasi muda 分隔老一代和新一代的鸿沟。
juri I [欧](竞赛时的)裁判团, 评判委员会; 评判员, 裁判: diangkat menjadi ~ lomba nyanyi 被推选为歌咏比赛的裁判。dewan ~ 裁判团,评判委员会。
penjurian 裁判。
juri II [欧] → jori.
juriat → zariat.
jurik [雅]鬼,魔鬼。
juring(an) [爪](果实的)瓣儿: jeruk tiga ~ 三瓣桔子。durian dua ~ 两瓣榴梿。
jurit [爪]战争,打仗。
jurnal ①日志, 日记: ~ kerja 工作日志。②学术性定期刊物,学报,杂志: Tulisannya pernah dimuat di salah sebuah ~ kedokteran di luar negeri. 他的文章曾在国外一家医学杂志上发表过。
jurnalis 新闻工作者;新闻记者。
jurnalisme 新闻业,新闻学,新闻写作。
jurnalistik 新闻工作的; 新闻学: jurusan ~ 新闻专业。ilmu ~ 新闻学。
juru I 具有某种专业知识或技能的人员: ~ bahasa 译员,翻译。~ batu 担任测量海深工作的船员。~ buku 簿记员,会计。~ foto (= ~ potret) 摄影师。~ gambar a) 画师; b) 制图员。~ kaki [古]传令官, 侍从。~ kamera 电影摄影师。~ kerah [古](酋长、村长)助理,助手。~ kunci a) 掌管公墓钥匙的管理人; b) 倒数第一名(指某球队或运动员参加比赛的结果,排在末尾; 含讽刺意)。~ lelang 拍卖员。~ masak炊事员。~ mesin 火车司机; 机修工, 装配工, 钳工。~ mudi 舵手, 掌舵人。~ obat 药剂师。~ perancang (建筑物)设计师。~ pustaka 图书馆管理员。~ rawat 护士。~ rias (专为新娘打扮的)梳妆师,化妆师。~ selam 潜水员。Juru Selamat [宗]救世主。~ sita (负责没收违法者、破产人等财产的)法警, 执行官。~ steno 速记员。~ tafsir (= ~ ulas) 评论员。~ terbang 飞行员。~ tik (= ~ ketik) 打字员。~ tinggi [航]专管升降帆的船员。~ tulis (= ~ surat) [旧]文书,秘书。~ uang 出纳员。
kejuruan 专科,专业: pendidikan ~ 专业教育,专门技术教育。sekolah ~ (中等)专业学校。
juru II, **menjuru** [罕]向外突出。
juru bicara 代言人, 发言人: ~ pemerintah 政府发言人。
menjurubicarai 当…的代言人或发言人: Delegasi tersebut dijurubicarai oleh seorang pejabat kementerian luar negeri. 该代表团由外交部的一名官员当发言人。
jurus I, **sejurus** 一下,一会儿: Sejurus kemudian, hilanglah bayangan tadi. 过一会儿, 那人影就不见了。Sejurus antaranya ia pun pergilah. 转瞬间,他也走掉了。~ panjang 好一会儿。
berjurus-jurus 一下一下地,一会儿又一会儿地: Kejadian itu ~ terbayang kembali dl pikirannya. 那件事一下一下地又浮现在他的脑海里。Berjurus-jurus lamanya ia menahan napas di dl air. 他在水中憋了好长一会的气。
jurus II ①直的, 笔直的, 直接的。②拳术的一种招数: Ia pandai main kuntau beberapa ~. 他会打好几路拳。
menjurus 朝向,趋向: Pesawat yg kita tumpangi ~ ke selatan. 我们乘坐的飞机飞向南方。Diskusi kemarin ~ ke perdebatan yg sengit. 昨天的讨论引起了激烈的辩论。
menjuruskan 使朝向, 对准: Sindiran itu nyata sekali dijuruskan kepadanya. 那个讥讽显然是针对着他的。
jurusan ①方向: ~ datangnya suara 声音传来的方向。~ utara 朝北的方向。②线路: bis ~ Surabaya-Malang 泗水一玛琅线路上的公共汽车。jalan raya ~ Shanghai-Hangzhou 上海到杭州的公路。③(高等院校的)专业: Jurusan Bahasa Indonesia Fakultas Bahasa-Bahasa Timur 东方语言系印度尼西亚语专业。
penjurus 指示方向的标志,路标。
jus → juz.
jus-jus [拟]火车行车声。
justa → dusta.
justeru → justru.
justru ①恰恰是,正是: Aku tak tahu mengapa ~ buku itu yg kuambil. 我不知道为什么我拿的恰恰是那本书。Justru pd saat spt sekarang ini dia tak muncul-muncul. 偏偏是在这样的时刻不见他的人影。②反而,甚而至: Engkau ini datang bukan utk membantu melainkan ~ utk menyusahkan. 你来不是帮人忙的, 反而给人添麻烦。Setelah makan obat itu sakitnya ~ menjadi parah. 吃了那个药之后病反而加重了。
juta 百万: dua setengah ~ 二百五十万。seratus lima puluh ~ orang 一亿五千万人。

berjuta(-juta) 数百万，成百万：～ massa rakyat 数百万人民群众。
jutaan 上百万的：Barang perhiasan itu bernilai ～ rupiah. 那首饰价值百万盾。
jutawan 百万富翁。
juwat, jambu ～ → jambu.
juz [阿](古兰经的)篇章：Al Quran terdiri dr 30 ～. 古兰经共分三十章。

k

kaabah 克而白(麦加的天房，因其骰子形而得名)。
kaba [米]神话，故事。
kabab [波]一种串烤肉。
kabal → kebal.
kabang [雅] (= kabang-kabang) 蜘蛛网。
kabar ①消息，新闻，音讯，传闻。Ia sudah lama tidak menerima ～ dr temannya. 他久已没有收到他朋友的音讯。Tersiar ～ bhw harga beras akan naik. 有消息说米要涨价了。surat ～ (= kertas ～ [旧]) 报纸。～ angin (= ～ burung; ～ selentingan) 谣言，谣传，传闻。～ berita 消息。～ bohong 假消息，谎言。～ singkat 短讯，简讯。～nya (= menurut ～)据说，据传，根据消息报导说。*～ dibawa pikat dan langau* 沆言蜚语。*indah ～ dari rupa* [成]言过其实；名不符实。②*apa* ～ 见面时打招呼的常用语，相当于"你好"，"近来好吗"，"近况如何"，等等。～ *baik* 很好(对 apa ～ 的答语)。③～ akan, ～kan 感觉到，知觉到，意识到：tidak ～ akan dirinya 失去知觉，不省人事。
berkabar 说书，讲故事；谈天说地：Pak Kasim selalu ～ kepadaku. 加辛老伯经常跟我叙谈。
mengabarkan 报告，报导；叙述；通知，通报，通告：Ia dikabarkan ditahan karena tuduhan menggelapkan. 据报导，他因有贪污嫌疑而被拘留。Bagaimana kejadian selanjutnya akan dikabarkan kpd kami. 事态进一步的发展如何会向我们报导的。
terkabar 传出了，已经传播。
pe(r)kabaran 新闻报导，发布(新闻)，宣布。
kabarét [欧]一种西方歌舞表演(一般在餐馆或酒吧间举行)。
kabat [米] → kebat.
kabéh [爪]全部，所有，一切。
kabel [欧]电缆：gelung (或 kundai) ～ 用粗铁丝做髻子夹卷的发髻。
kabin 船上的客舱；机舱：～ pesawat 机舱。～ kelas A 头等舱。
kabinét [欧]①内阁：～ demisioner 看守内阁。～ kerja 工作内阁。～ keahlian 专家内阁。～ koalisi 联合内阁。～ nasional (由各党派联合组成的)民族内阁。～ parlementer 国会制内阁。～ presidentil 总统制内阁。krisis ～ 内阁危机。②总统或总理的办公室。③(lemari ～) 陈列装饰品的小橱柜。
kabir I, mengabir 拉过来；搂过来；(用桨)划船。
kabir II [阿]大的，强而有力的。alam ～ 大世界；大宇宙。
alkabir 伟大的真主。
kabisat, tahun ～ (= sanah ～) 闰年。
kabit 扒手。
kabriolét [欧]篷式汽车。
kabu-kabu ①棉花状物。②[植]吉贝 *Ceiba pentandra.*
kabul ①(= **terkabul**) 被答应，(请求等)得到满足；已被许可：Permintaanku telah ～. 我的要求已得到满足。②(～ akan) 答应，满足；许可，同意，认可：Kabullah ayah akan kehendak kami. 父亲同意了我们的想法。
mengabulkan 答应，满足；许可，同意，认可：～ permintaan 答应了他弟弟的要求。Tuntutannya tidak dikabulkan oleh atasan. 他的要求没有获得上级的认可。
pengabulan 答应，应允，同意；认可，批准。
kabuli → kebuli.
kabung I (= perkabungan) 服丧期间或吊丧时用的白头巾。
berkabung 带孝致哀；服丧，哀悼：～ empat puluh hari lamanya. 服丧四十天。masa ～ 哀悼期，服丧期。upacara ～ 吊唁仪式，追悼仪式。
perkabungan ①丧服，丧事，举丧。②哀悼，哀伤，悼念：Suasana ～ sedang meliputi negeri itu. 哀伤的气氛笼罩全国。
kabung II 长度名称，se～ = 4 hasta = 1.88m.
kabung III [植]桄榔 *Arenga pinnata.*
kabung IV [米]块，片：se～ 一块，一片，一堆。
mengabung-ngabung 切成小块，剁碎。
kabupatén ①县。②县公署，县府。
kabur I ①看不清，朦胧，昏：matanya ～ 眼睛看不清楚；眼花。Tiba-tiba saja penglihatannya menjadi ～. 突然间他的视线变得模糊不清。②(字迹等)模糊不清：tulisannya ～ 字迹模糊不清。fotonya ～ 相片模糊不清。③(镜子等)不明亮，不清晰。④(态度等)暧昧，含糊；(情况、真象等)不明：Sikapnya belum jelas, masih ～ bagi kami. 他的态度不明朗，我们还搞不清。～ pikiran 思想紊乱。Pengetahuannya tt kejadian itu semakin ～. 他对该事件的了解越来越不清楚。
mengabur 变得模糊不清，变得暗淡无光。*bintangnya* ～ 他的福星变得暗淡无光(喻运气欠佳)。
mengaburkan 使模糊不清，使朦胧：～ mata 使眼睛模糊不清；混淆视听。～ pemandangan 使视线模糊。
kekaburan 模糊不清，暗淡无光，混浊：Hal ini bisa menimbulkan ～ dan kekisruhan. 这个问题会使人模糊和混乱。
kekabur-kaburan 有些模糊不清，有些昏暗。
kabur II [雅]飞跑；跑掉，逃跑：Begitu polisi datang, pencuri itu ～. 警察一到，小偷就逃跑了。*membawa* ～ 卷逃：membawa ～ milik orang lain 卷逃别人的财物。
kabus ①雾。*hilang* ～, *teduh hujan* [成]雾清雨停(喻苦尽甘来，否极泰来)。②模糊不清。(如罩在五里雾中) 朦胧看不清：awan yg ～ 朦胧不清的云雾，一层薄云。matanya ～ 眼睛看不清。
kabut I ①浓雾：Menjelang tengah hari ～ kian menipis. 快到正午时，浓雾逐渐稀薄了。*jangan disesar gunung berlari, hilang ～ tampaklah dia*[成]山要溜走别阻挡，云消雾散又重现(喻既定下来要做的事就要耐心去做，别着急)。②朦胧，模糊，昏暗，混沌。*kalang ～ (= kelam ～)* a) 黑暗，看不清；b) 混乱；乱七八糟；惊慌失措。*terang ～, teduh hujan* [成]雾清雨停(喻苦尽甘来，否极泰来)。
berkabut ①有雾；被雾笼罩着；稍暗，模糊不清：puncak gunung yg ～ 被云雾笼罩着的山峰。kasus yg masih ～ 还没有弄清楚的案件。②忧伤的，阴沉的：pikiran ～ 思想忧郁。sesal ～ 忧伤。
mengabuti ①(用喷雾器)喷射，喷涂，喷洒等：Sawah yg diserang hama itu segera disemprot dan dikabuti dng insektisida. 在发现虫害的水田里立即喷射杀虫剂。②使笼罩在雾中；弄模糊；使混乱：Kawasan itu dikabuti oleh asap hitam selama tiga jam. 该地区为黑烟笼罩达三小时之久。
pengabut 喷雾器：mesin penyemprot dan ～ 喷雾器。
kabut II, mengabutkan 掸，拂尘土等。[→ kebut I]
kaca I ①玻璃，镜：jendela ～ 玻璃窗。～ es 毛玻璃，玻璃粉。～ pembesar 放大镜；显微镜。～ pembakar (= ～ api) 取火镜，凸透镜。～ susu 毛玻璃。～ baur (= ～ masir) 磨沙玻璃，毛玻璃。～ berwarna 彩色玻璃。～ mata a) 眼镜；b) [喻](比赛结果)零比零：Hasil pertandinga itu ～ mata alias seri. 那场比赛结果是零比零。～ mata hitam 墨镜，太阳镜。～ mata jepit 夹鼻眼镜。

lemari ~ 玻璃橱，带镜子的橱．pemotong ~ 割玻璃刀．*dilihat* (或 *ditinjau*) *dr* ~ *mata*... 从...角度(立场、观点等)看：dilihat dr ~ mata pendidikan ... 从教育的角度来看....．②(= ~ muka) 镜子：melihat mukanya di ~对镜照脸．~ bayangan= ~ muka．~ benggala 厚而大的镜子．~ spion 汽车上的后视镜．③[喻]榜样，楷模：Keteguhan hatinya patut menjadi ~ bagi kita semua．他的坚定信心可作为我们的榜样．

berkaca ①装了玻璃的：jendela yg ~ 装了玻璃的窗子．~ mata 戴眼镜．②(= **mengaca**) 照镜子：berpupur sambil ~ 对镜搽粉．Sebentar-sebentar gadis itu ~．那个少女，不时地照镜子．③模仿，学习：~ kpd negara lain 向别国学习．④= berkaca-kaca.

berkaca-kaca 泪水汪汪，(两眼)含着泪：matanya ~ (他两眼)泪水汪汪．

berkacakan (diri) 倒映在...：Pohon-pohon yg hijau ~ diri di permukaan telaga yg jernih．绿色的树影倒映在清澈的湖面．

mengacai (拿镜子)照一照：~ mukanya 拿镜子照一照脸．~ *diri* 检查一下自己，反躬自问：Kacailah dahulu dirimu sebelum mencerca orang．在指责别人之前，先自己照一照镜子．

memperkaca(i) ①使...深信不疑．②亲自去观察，放到放大镜底下细看．

kaca II (书)页：dr ~ 115 sampai 200 从第一百一十五页至二百页．

kacak I ①漂亮的，英俊的，威武的．②傲慢，自大．

kacak II [米]，**berkacak pinggang** 两手插腰．

mengacak 掂一掂：~ galas [罕]拿起扁担(喻做买卖)．~ lengan 卷起袖子(准备打架)．

kacang I [植]豆类：~ babi (= ~ gatal) 刺毛黎豆 *Mucuna pruriens*．~ bandung (= ~ jawa; ~ tanah; ~ cina) 落花生，花生 *Arachis hypogaea*．~ belimbing 四棱豆 *Psophocarpus tetragonolobus*．~ buncis 菜豆，芸豆 *Phaseolus vulgaris*．~ hijau (= ~ ijo; ~ cindai) 绿豆 *Phaseolus radiatus*．~ iris (= ~ kayu) 木豆 *Cajanus cajan*．~ kara 金甲豆，香豆，雪豆，棉豆 *Phaseolus lunatus*．~ merah (= ~ panjang; ~ perut ayam) 豇豆 *Vigna sinensis*．~ kedelai 大豆，黄豆 *Glycine max*．~ lendir (= ~ arab; ~ bendi) 秋葵 *Hibiscus esculentus*．~ miang a) 扁豆的一种；b) (喻)爱拨弄是非的人．~ goreng (= goreng ~) 炒花生．~ asin 咸花生．~ *lupa akan kulitnya* [成]豆子忘了豆壳(喻忘本)．*bagai* ~ *direbus satu* [成]好比一粒豆子放在锅里煮(喻欢欣雀跃)．

berkacang 你争我夺，乱成一团．

mengacang ①(将所获得的物品等)分掉．②随心所欲地对待别人的财产．

memperkacang 挥霍，滥用，浪费(花光)别人的财产．

kacang-kacangan 各种豆类．

kacang II [米]，**kacang-kacang** 铁砂，弹粒．

kacang III, **kacang-kacangan** [动]魣 *Sphyraena*.

kacang IV, kambing ~ 一种小羊．

kacapiring [植]栀子 *Gardenia augusta*.

kacapuri [古]建筑物的中心，主要部分；王宫的内宫部分．

kacar I [罕] (= kail ~; pancing ~) 一种钓乌贼鱼的工具，一般用羽毛等作钓饵，不用铁钩．

mengacar 钓墨鱼等．

kacar II [米]，**mengacar** ①在石头缝里摸鱼：~ ikan di sungai 在河里摸鱼．②搜查，仔细搜索：Buruh yg keluar dr pabrik itu dikacar oleh penjaga pintu．从那个工厂里出来的工人都被看门的搜查一遍．

kacau ①乱，杂乱，混杂，混乱：Aturlah baik-baik bukumu itu jangan sampai ~．把你的书整理好，不要弄得那么乱．②乱糟糟，紊乱，杂乱无章：Distribusinya ~ sekali．配给的办法十分紊乱．Perlu dijaga spy pemasukan barang-barang jangan menjadi ~．必须注意做到使进货不乱．Pikirannya ~．他的思想混乱．③骚乱，动乱，大乱：Daerah itu masih ~．那个地区还很乱．membuat ~ [口]捣乱．④= berkacau ②.

kacau-balau(=kacau-bilau, kacau-birau[罕],kacau-bicau[罕]) 十分混乱，乱七八糟，乱透了，一团糟：Karena salah mengelolanya, produksi di pabrik itu semakin ~．由于管理不善，那家工厂的生产一片混乱．Barang-barang dl lemarinya ~, tak dibereskan．他柜子里的东西乱七八糟，从不收拾．

berkacau-balau 混乱不堪：Pikirannya ~．他的思想很混乱．

mengacaubalaukan 使混乱不堪，使杂乱无章，使混淆：Salah-salah peraturan ini bisa ~ perdagangan．搞不好这个条例会使商业混乱．

berkacau ①搅在一起，混合在一起：Sesudah adonan tepung dan telur itu ~ betul barulah dipanggang．把面团和蛋真正拌匀之后才拿去烘烤．②搞乱，混淆，掺杂，混杂：Jangan sampai ~ perkara pidana dng perkara perdata．刑法和民法不要混在一起．Dokumen-dokumen ini sudah ~．文件已经搞乱了．

mengacau ①搅拌，搀和，调匀，使完全混合在一起：Kacau dulu cat ini sebelum dipakai．在使用之前，先把漆调匀．②制造混乱，扰乱，捣乱：Engkau datang hanya utk ~ saja．你来就是为了捣乱．gerombolan yg ~ desa itu 扰乱那个村子的匪帮．③烦扰，使心神不安，引起焦虑：soal yg ~ hatinya 使他心神不安的问题．

mengacaukan, memperkacaukan ①搅拌，混杂，搀和：Kartunya di(per)kacaukan dulu．先把牌搅混．②混淆，弄混，搞乱：Urusan pribadi janganlah dikacaukan dng urusan umum．私事与公事不要混在一起．Memang kata ini sering dikacaukan dng kata itu．的确经常把这个词跟那个词混淆起来．③使人心烦意乱，引起混乱．

kekacauan 混乱，紊乱；骚乱：menimbulkan ~ di kalangan pers 在报界引起混乱．

kacauan 混乱的，混杂的，乱的：bahasa ~ 乱七八糟的语言．

pengacau 捣乱者，扰乱者，破坏治安者．

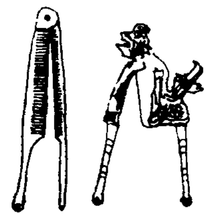
pengacauan 搅拌，搅乱；捣乱，扰乱．

kacaukan → kacukan.

kacék [爪]相差，差别：~ jauh 差远了，相差很大．Kaceknya sudah tidak seberapa lagi．所差无几了．

kaci (= kain ~) 一种上等白布．

kacip 剪槟榔果等用的小剪子．


kacip

mengacip ①剪槟榔果．②[喻]钳夹；用两腿夹住．

kacir → kocar-kacir.

kaco [雅]，**ngaco** ①胡诌，乱说一气，走题：Kalau omong yg benar, jangan ~．说话要正经，别胡诌．②瞎走，乱来：Arlojinya ~．他的表瞎走．

kacoak [雅]蟑螂．

kacokan → kacukan.

kacu I 黑儿茶(或槟榔果)汁制成的凝块(作为嚼蒌叶的佐料或硝皮用)．

kacu II [爪]手绢；方块巾；领巾．

kacuk → kacau.

kacukan 混杂的，不纯的，乱七八糟的：bahasa Melayu ~ 不纯的马来语．

kacung I, **belalang** ~ 一种蝗螂．

kacung II 男孩，少年；男仆：~ koran 报童．

kada I [阿](真主的)规定，法规．

kada II, ~ **hajat** 解手(大便)．

kada III 补做(斋戒、祷告等)：~ puasa 补做斋戒．~ sembahyang 补做礼拜．

mengkada 补做：~ puasa 补做斋戒．

kadal I [爪][动]石龙子(小四脚蛇) *Eumeces chinensis*.

kadal II → kedal.

kadam I[阿]脚掌：datang menghadap ~ 进谒，朝见．**ke bawah** ~ 陛下．

kadam II 奴隶，奴仆．[→ khadam]

kadam III [米]装蒟酱叶等用的木制或金属制的盒子．

kadang I, **kadang-kadang, terkadang(-kadang), kadang-kala** 有时，间或，偶尔：Tinggi air banjir itu tak terkendalikan, ~ hingga 20 meter. 洪峰已达无法控制的程度，有时高达 20 米。Tamu itu ~ saja datang. 那位客人偶尔光临。Mereka ~ tidak mengerti bagaimana caranya. 他们有时不知道怎样做。*kadang(-kadang) ... kadang(-kadang)* 有时…，有时…：Kadang-kadang jualannya laris, ~ tidak laku. 他卖的货物有时畅销，有时滞销。

kadang II [米]，**mengadang (nasi)** 舀掉米汤焖饭(水和米一起下到锅里煮，快熟时把多余的水舀掉)。*terlampau dikadang, mentah* [成][米]水舀掉过多，反而煮成夹生饭(喻弄巧反拙)。

kadang III [爪]，~ **kedayan** (或 **kadayan**) [古](充当国王侍从的)国王亲属。

kadar I ①能力，所能及的力量：Tiada ~ku utk mengadakan peralatan sebesar itu. 我无力举办那么大的宴席。Dia sudah membantu dng ~nya. 他已力所能及地进行帮助了。*ala ~nya* → ala. *barang ~nya* 适量的，适可的，稍许的：Berilah dia sedekah barang ~nya. 给他一点施舍吧。②天命，天意，命定。③天性，本性，特质：menyalahi ~ hidup orang Timur 违反东方人的生活特点。④尺度，准则，标准：Perlu ada ~ yg tegas utk menentukan tepat tidaknya. 需要有个明确的标准来判断正确与否。⑤品位，品级；含量，含率：Emas itu ~nya kira-kira 80 persen. 那金子的品位约有百分之八十。Tebu mengandung ~ gula yg tinggi. 甘蔗的含糖量高。⑥身份，地位：Sekarang barulah ia tahu akan ~ dirinya. 现在他才知道自己身份的高低。Baginda menitahkan spy yg hadir dilayani menurut ~nya. 陛下下令按来宾的不同身份加以接待。⑦质量，水平：Majalah itu cukup baik ~ bahasanya. 那家杂志的语言质量相当不错。novel pop yg memiliki ~ sastra 具有文学价值的通俗小说。⑧大约，大概：Maka hamba perolehlah uang ~ *seratus ringgit*. 于是鄙人也获得一百块钱左右。⑨= sekadar ②。

sekadar ①根据实际情况(需要、可能等)：~ kebutuhannya 根据他的需要。~ kemampuan yg ada pd saya 根据我现有的能力。②仅仅是(为了)，只是，不过：~ utk memperoleh kejernihan pengertian 只是为了澄清认识。Aku bekerja di sini ~ utk penambah penghasilan saja. 我在这里工作仅仅是为了增加收入而已。③必要的，尽可能的，尽力而为的，尽其所有：Nanti kuceritakan ~ yg penting-penting saja. 待一会儿我尽可能把重要的给你讲一讲。Ia telah berusaha membantu ~nya 他已经尽可能地给以帮助。④大约，左右：~ dua bulan 两个月左右。

berkadar 具有…质，含…量：minyak bumi yg ~ belerang rendah 含硫量低的石油。kecap yg ~ protein 6% 含有百分之六蛋白质的酱油。

dikadarkan (真主所)安排，(命里所)注定：Sudah demikian ~ Tuhan. 这是真主的安排。

kadar II [爪]，**mengadar** 睡在屋外，露宿。

kadar III (= kain ~) 自织的土布。

kadas [爪] (= ~ kudis) 金钱癣。

kadaster [欧]地籍图。

kade [欧]海堤；货船装卸货物的码头。

kademat [罕] → khidmat.

kader [欧] ①部队的军官。②政府或政党中的干部：~ tinggi 高级干部。

kadera [罕] ①椅子。②轿子。

kadét I 军校学员；见习生。

kadét II [罕][口]扒手。

kadét III, **roti** ~ 小块淡面包。

kadi [阿](伊斯兰教的)宗教法官。

kadim I [阿][宗]原始的，古有的。

alkadim 真主。

kadim II [阿]未来，将来会发生的：Hanya Allah bersifat ~. 只有真主能预知和决定未来。

mengadimkan 预告，预测，预定：Saya tidak bisa ~ engkau selamat. 我不能预测你将平安无事。

kadim III 近亲，亲族。*sumbang* ~ (近亲)乱伦。

sekadim 同一祖先的，同宗的(一般用来表示近亲关系)：saudara ~ 同父兄弟。waris ~ 同族的，母族的。

kadir [阿]有无限权力的，万能的，全能的。

Al kadir 至高无上的(真主)，无所不能的(神)。

kadmium [化]镉。

kado [欧]礼物，赠品，馈赠。

kadok [植]假蒟，野生蒌叶 *Piper sarmentosum. spt ~ naik junjung* [成]好比野生蒌叶上了架(喻卑贱者或穷者自以为高贵或富有)。

kadu → kadok.

kadut ①(= kain ~) 粗麻袋布。②钱包，褡裢。

kaédah → kaidah.

kaésium [化]铯。

kafan 裹尸布。

kafarat 该死的，该遭天罚的，该受谴责的；不信教的。

kafe [欧]咖啡馆，餐馆。

kafétaria [欧]自助食堂，顾客自取饭菜的餐馆。

kafi [阿]足够的，充分的；完备的，完善的。

kafilah [阿](沙漠地带的)旅行队，商队。

kafir [阿]不信仰真主的人，异教徒。

mengkafirkan 把…视为异教徒或不信仰真主的；把…看作是异教徒而嫌弃。

kekafiran 不信神，无信仰，不信真主，邪恶。

kafiri [阿]不信神的，无信仰的，异端的。

kaftan 一种长袍。

kafur → kapur.

kagak [雅]不，没：Heran apa ~? 奇怪不奇怪？Kalau berjalan satu kilo saja sih, ~ apa-apa. 如果只步行一公里，那就没什么关系。

kagét 吃惊，惊讶，惊骇，惊愕：Saya merasa ~ ketika mendengar berita buruk itu. 听到那个坏消息时我感到大吃一惊。Kagetnya bukan main melihat ular di kolong balai-balainya. 看见竹榻底下有条蛇，他吓死了。

mengagetkan 使吃惊，使惊骇；吓人的：bunyi ledakan yg ~ 吓人的爆炸声。Engkau ~ orang saja. 你就喜欢吓人。Dunia dikagetkan oleh kejadian yg luar biasa itu. 世界为该异常事件所震惊。

kagok I [雅](因某种妨碍而使)行动不便，不顺手：Jangan duduk terlalu dekat dng supir, nanti dia jadi ~. 别坐得挨司机太近，以免防碍他开车。

kagok II [爪](说话、用词)别扭，拗口。

kagum 惊异，惊奇；赞赏，赞美；赞叹，钦佩：dipandanginya dng rasa ~ 他钦佩地注视着。Tamu itu merasa ~ melihat keindahan danau Toba. 那客人看到多巴湖的美景不禁赞叹起来。Saya ~ akan keberaniannya. 我钦佩他的勇气。

mengagumi 对…表示赞叹或钦佩；对…感到羡慕：Ia ~ seni rupa kuno. 他对古代的美术表示赞叹。Kami ~ keteguhan hatinya. 我们佩服他的坚强。

mengagumkan 使惊奇，使惊叹，使赞叹，令人佩服：Kejujurannya sangat ~. 他的诚实十分令人钦佩。

kekaguman 惊叹，赞赏，钦佩，羡慕：menyatakan ~ akan hasil penyelidikannya 对他在研究上取得的成就表示钦佩。

pengagum 赞美者，赞赏者，敬仰者，崇拜者：Ia ~ bintang film yg kenamaan itu. 他是那位著名影星的崇拜者。

kagungan [爪][罕]有，具有，拥有；归…所有。

kah I 胶。

kah II ①(表示疑问的后缀，可加在疑问部分的词后)吗：Diakah yg *menangis tadi?* 刚才哭的是他吗？Sudah berangkatkah mereka? 他们已经动身了吗？Dengan sepedakah ia pergi? 他是骑自行去的吗？Bukankah setiap anggota mempunyai hak utk memilih dan dipilih? 每个会员不是有选举权和被选举权吗？②[加在疑问词后面，以加强语气，多用于书面语]：Berapakah harga buku ini? 这本书多少钱？Siapakah namanya? 他的名字叫什么？Bagaimanakah keadaan ibu sekarang? 母亲的近况如何？

kahaf [阿][罕]山洞，洞穴。

kahang [米]腐臭，恶臭。

kahar I 马车。

kahar II [阿] ①权力，有无限权力的，全能的(真主)。②残暴，暴虐，专横。
kahat [阿]粮荒，饥荒。
kahin [阿]占卜者，占星家，算命者，预言者。
kahrab [阿][罕]琥珀：～ kuning 琥珀色，黄褐色。
kahwa [阿]咖啡。
kahwin → kawin.
kaidah 规则，规律，法则准则；原理，定理；公式：～ bahasa Indonesia 印度尼西亚语语法。～ hukum 法律准则。～ pembentukant kalimat 造句规则。
kaifiat [阿]品质，品行，性格，特性，特质。
kail I (mata ～) 钩，鱼钩儿：～ alir (钓鳄鱼用的)钓钩。～ ambur (在海岸或港湾里钓鱼用的)钓钩。～ kacar (钓墨鱼用的) 钓钩。joran ～ 钓竿。batu ～ 钓丝上的铅锤。tali ～ 钓丝。*bungkuk ～ hendak mengena (= bungkuk ～ hendak mendapat)* [成]鱼钩弯弯，钩你上岸 (喻设下圈套，从中渔利)。～ *sebentuk umpannya seekor, sekali putus sehari berhanyut.* [成]钓钩一只，鱼饵一块，一旦丝断，前功尽弃。
mengail 用钓钩钓鱼：Ia ～ ikan di pinggir sungai. 他在河边钓鱼。～ *berumpan, berkata bertipuan* [成]钓鱼用鱼饵，讲话惑人心(喻有所求于人，必需善于讨其欢心)。
terkail 上钩；被钩着了；被钩住了。
pengail ①钓鱼的人。②钓具。
kail II, **kail-kail** (咽东西时)喉咙发痛。
kain ①布，布匹，布料：～ bayang 半透明薄纱。～ linen 亚麻布。～ sutera 丝织品，绸布。～ tik → tik II. ～ rami 麻织品，麻布。～ pual 巴里纱(一种用丝、人造纤维或羊毛织成的轻量透明薄纱)。～ cita 棉布，花布。～ kaci 白布。～ kasa 薄纱，纱布。～ taf 塔夫绸。～ belacu 五福布。～ lurik 手工织的布。～ batik a) 腊染印花布；b) 腊染印花的花裙。～ cap 印花布。②供专门用途的纺织品：～ (ikat) kepala 头巾。～ panjang 印尼妇女穿的一种长裙。～ pelekat (男用)花裙。～ sarung 花裙。～ gebar → gebar. ～ basahan a) 日常穿用的花裙；b) 入浴时穿用的花裙。～ meja 桌布，台布。～ pel 拖布，墩布。～ jendela 窗帘。～ layar (= ～ mota) 帆(布)。～ lap 抹布。～ pembalut 包扎用的布，绷带。～ rentang (写有标语的)横幅。～ sungkit 绣有金线银线的女用花裙。*se～ sebaju* 喻同甘共苦，友情十分密切。*(mendapat) ～ kotor (= ～ cemar)* 来月经，月经来潮。～ *basah kering di pinggang* [成]花裙干湿全在身上(喻一贫如洗)。～ *jadi basahan* [成]花裙成了浴巾(喻失去昔日的荣华富贵)。*spt ～ dl lipatan* [成]犹如折叠的花裙(喻背地里干坏事的女人)。
berkain 穿着花裙：gadis yg belum pandai ～ 还不善于穿花裙的少女。～ *dua* (女孩)已成年。*bagai ～ tiga hasta* [成]如穿着三腕尺长的花裙(喻样样短缺，无济于事，帮不了大忙)。～ *tak cukup sebelit pinggang (= tak ～ sehelai benang)* [成]衣不蔽体(喻十分贫困)。
mengainkan 给…围上花裙：Tiap kali pergi ke perjamuan, dia harus dikainkan oleh ibunya. 每次参加宴会，她都得让她妈妈给她围花裙。
kais, mengais(-ngais) ①(鸡等)用爪子在地上抓扒寻找食物；(到处，随地)拣东西：Ayam ～ di pojok halaman. 鸡在院子角落抓扒寻食。～ tumpukan sampah. 在垃圾堆里拣破烂。*ibarat ayam, tiada ～ tiada makan* [成]好比母鸡，不扒地没得吃 (喻不劳者不得食)。②[罕]用耙子耙地。～ *dulu maka makan* [成]先耙地而后得食(喻穷人只有辛苦劳动才能糊口)。③(辛苦地去)挖掘，开辟：Pembiayaannya terpaksa dikais-kais dr kas kotapraja. 这笔经费开支被迫由市政局的财政项目拨款解决。
mengaiskan ①用…去抓扒：～ cakarnya ke tanah 用爪子在地上抓扒。②去谋生，找生计：Kalau tak dikaiskan, mana kan makan. 如果不去谋生，哪里有饭吃。
kaisar 皇帝。
kekaisaran 帝国：wilayah ～ yg lama 旧帝国的版图。
kait I ①(= kaitan, pengait) 铁钩，带钩的长竹竿 (钩果子用的)吊钩等。*Tali jangan putus, kaitan jangan serkah.* [成]绳子别搞断，铁钩别搞脱(喻处理案件要公道，使双方都能乐意接受)。②[喻]损人的勾当，如圈套、诡计等：Hati-hati, perkataannya itu ada ～nya. 小心点，他话中有鬼。③= kaitan②.
kait-berkait 相互钩住；相互联系：Yang dihadapinya itu masalah besar dan ～. 他所面对的问题很大而且相互牵连着。
berkait ①用钩，带钩；末端弯曲呈钩状。*telunjuk lurus, kelingking ～* [成]食指笔直，小指弯曲(喻口蜜腹剑)。②钩住，钩着；有关连，有联系：Tindakan itu ～ dng soal keamanan. 那个措施与治安问题有关。
berkait(-kait)an 互相钩住，钩来钩去；互相关联。Segala usaha yg berkaitan dng pembangunan akan dipergiat. 一切与建设事业有关联的活动将会抓紧进行。
mengait ①钩住，用钩竿钩取：～ buah 用带钩的竹竿摘果子。～ timba yg jatuh ke dl sumur 用钩竿钩取掉到井里的水桶。②(被带钩或带刺的东西)刮破，刺伤：Kakinya dikait duri. 他的脚给刺扎了。③(喻)引人上钩，诈骗，坑人：Penipu itu berhasil ～ beberapa puluh ribu rupiah dr pedagang itu. 那个骗子向这位商人诈骗了好几万盾钱。
mengaitkan 把…与…挂上钩，把…与…联系起来：Urusan itu jangan dikaitkan dng urusan yg bukan-bukan. 不要把那件事跟其他乌七八糟的事儿联系在一块。
terkait 被钩住；与…有牵连，与…有联系。
kaitan ① = kait ①. ②关系，关联，联系：Masalah itu ada ～nya dng soal keuangan. 那个问题与财政问题有关系。dl ～ ini perlu ditekankan bhw ... 涉及到这个方面有必要予以强调…。Antara mereka berdua masih ada ～ darah. 他们之间还有血缘关系。
pengait ①钩，吊钩。②用铁钩采集椰果等的人。
pengaitan 互相牵连，互相联系。
kait II, **(akar) kait-kait** 荆棘。
kajang ①席，廉，(竹席制的)隔墙：dinding ～ 竹隔墙。②(用竹片或棕榈叶等)编织成的篷，盖等：～ jenazah 盖尸席。～ magun 固定的船篷，天篷。③(将纸张或薄物等)折叠，对折：lipat ～ 对折的，折叠的。se～ kertas 对折的一张纸。
mengajangi 给加上篷盖：～ pedati 给大车加上篷盖。*usang dibarui, lapuk dikajangi.* [成]旧了翻新，烂了加盖(喻破损的要加以修补，被遗忘的规章和习俗要重新恢复)。
terkajang 已加上篷盖的，被复盖的。*tiada ～ batu di pulau* [成]岛上的石头不加遮盖(喻何必采取不必要的措施)。
pekajangan (加上篷盖的)船尾或船舱。
kajangan [动]异鳞鱵 *Zenarchopterus dispar.*
kajat → hajat.
kaji I 研究，学习(主要指宗教方面)：baik ～nya 学得很好，很有学问。*(memperdengarkan) ～ lama* 老调重弹。*pendek ～* 简言之，总而言之，总之，一句话。*putus ～* 已定下来，已成定局。*lancar ～ karena diulang, pasar jalan karena diturut.* [成]勤学苦练出熟巧，人走多了踩出路。*sukar ～ pd orang alim, sukar uang pd orang kaya.* [成]智者要经过深思熟虑才作出决断，富者要看到有利可图才肯拿出钱。
mengaji ①学习朗读古兰经；学习念阿拉伯字母：～ Quran 诵读古兰经。Anaknya ～ di surau. 他的孩子在小清真寺学诵经。～ *dr alif* 做事要从头做起，要循序渐进。②学习，研究：～ agama 研究宗教。～ tasawuf 研究神秘学。③(= **mengkaji**) 仔细观察，调查研究，考查：Untuk ～ perkembangan ekonomi pedesaan perlu dibentuk lembaga khusus. 要考查农村经济发展的情况必须建立一个专门机构。Sebelum bertindak dikaji lebih dulu untung ruginya. 在采取行动之前先要考虑其得失利弊。
mengajikan (为死者)诵读古兰经。
terkaji, tidak ～ 无从查考，无法猜测，无法调查。Tidak ～ dr semula bhw akan begini akibatnya. 结果会这样真是出乎意料。
pengajian ①教义，教旨；教诲，教导。②诵读古兰经(活动)。③(= **pengkajian**) 调查研究，探讨：melakukan ～ bagaimana mengatasi inflasi 探讨如何解决通货膨胀问题。
berpengajian 参加诵经活动：Apa sebenarnya yg mendorong ibu-ibu giat ～ sekarang ini? 究竟什么原因促使目前的妇女们积极参加诵经活动？

kaji II [动] 胡椒鲷 *Plectorhinchus.*
kak I [kakak 的缩写] 姐;兄.
kak II [口]权力,权利.
kak III [拟]笑声,(鸭子)呱呱叫声. [→ kakak II]
kakah, terkakah-kakah 哈哈大笑,放声大笑.
kakak I ①姐姐(有时也表示哥哥,但称呼哥哥一般用 abang): ~ sanak ibu 姨母;姑母;伯母;婶母,舅母. ②(对年纪比自己稍长的人的称呼)大姐;老兄. ③妻子对丈夫的称呼.
berkakak ①有姐姐或哥哥: tidak ~ tidak beradik 没有兄弟姐妹. ②称呼大姐或大哥: Ia ~ kpd orang itu. 他称呼那个人哥哥.
kakak II, **berkakak(an), mengakak** ①鸡鸭等发出咯咯、嘎嘎声. ②(= terkakak-kakak) 哈哈大笑,放声大笑: Ia tertawa ~ karena gelinya. 他感到好笑,于是就放声大笑起来.
kakaktua ①[动]冠鹦 *Cacatua.* ②钳子,(鹦鹉嘴型)的铁钳. ③(ikan ~) [动]鹦嘴鱼 *Callyodon.*
kakanda 姐姐,哥哥(较kakak 更为亲切尊敬的称呼); 妻子对丈夫的亲切、尊敬的称呼.
kakang [爪]哥哥,兄.
kakao ①[植]可可 *Theobroma cacao.* ②可可粉.
kakap I ①[动]尖吻鲈 *Lates calcarifer.* ~ batu [动]松鲷 *Lobotes surinamensis.* ~ bebek [动]鲭鱼 *Ephinephelus plectropoma.* ~ merah [动]紫红笛鲷 *Lutianus argentimaculatus.* ②[贬]大的,大型的,大字号的(多指坏人): koruptor kelas ~ 大贪污犯.
kakap II, **perahu** ~ 一种船身狭长低矮的小船.
kakap III, **mengakap** 巡逻,巡察;监视.
pengakap ①巡逻队,侦察队. ②[罕]童子军.
kakap IV, **sirih** ~ 靠近根茎的蒟酱叶,叶子粗硬.
kakap V [米][罕]执,握,抓.
mengakap 执,握,抓;做(工作);耕作(土地等).
kakar → kekar.
kakas I [米]爪子: ~ ayam 鸡爪子.
mengakas 抓,扒: ~ mencari makan spt ayam 像鸡一样抓扒寻食.
kakas II, **mengakas** [罕]强制,强迫.
kakatua → kakaktua.
kakawin [爪]一种爪哇古诗体.
kakék ①祖父,爷爷: nenek serta ~ 祖母和祖父. ②(= kakek-kakek) 老大爷,老爷爷,老公公: ~ moyang 祖先,祖宗.
kaki I ①脚,足: dr ujung rambut sampai ke telapak ~从头到脚. buku ~ (= mata ~) 踝. gelang ~ 脚环. pergelangan ~ 脚腕子. ibu ~ (= empu ~) 脚大拇指. jari ~ 趾. kelingking ~ 小趾. kura-kura ~ 脚背;蹠. tapak ~ (= telapak ~) 脚板. ②腿: Ia duduk dng mengunjurkan ~nya. 他坐下来,把腿伸伸直. batang ~ 腿. pangkal ~ 附骨. ~ celana 裤腿,裤脚. ~ palsu (= ~ buatan) 假腿. mesin (jahit) ~ 脚踩缝纫机. ~ *tangan* a) 手与脚: Jangan sampai usaha itu mengikat ~ tangan kita. 不要让该项工作束缚我们的手脚. b) [古]助手: menjadi ~ *tangan raja* 成为国王的助手. c) 爪牙,走狗,走卒. ~ tangan musuh 敌人的爪牙. *angkat* ~ 滚蛋;离开;拔腿逃跑. *bercemar* ~ [客套话]走访,光临. *(ber)jalan* ~ 步行. *melangkahkan* ~ 动身,迈步. *membuang* ~ (打拳时)走步,移动步子. *goyang* ~ *(= berayun ~)* 跷起二郎腿,优哉游哉. ~ *sudah terlangkahkan* 步子已跨出去(喻事情已经办了,后悔莫及). *berjalan peliharakan* ~, *berkata peliharakan lidah* [成]行路保护脚头,说话保护舌头(喻办任何事或说话都得小心谨慎). ~ *naik kepala turun* [成]脚朝上,头朝下(喻为了谋生,忙得不可开交). *cepat* ~, *ringan tangan* [成]脚快,手轻(喻勤快,助人为乐). ③器物的支柱,柱脚,基座等: ~ balai-balai 竹(木)榻的支脚. ~ dian (= ~ lilin) 烛台. ~ meja 桌子腿. ~ tangga 梯子的最底层. ④底部,麓,(地)基: ~ bukit 山丘下. ~ gunung 山麓. ~ hutan 森林的边缘. ~ langit 地平线,水平线;天际. ~ lima a) 骑楼下的人行道; b) 廊檐: pedagang ~ lima 屋檐下的摊贩. ~ rumah 房基,屋基. ~ tembok 墙根,墙基. ~ *tiang* 柱子下面的基石. ⑤[量词]支,把: se~ bunga 一支花. se~ payung 一把伞. ⑥(长度名称,相当于12吋,约为0.304 m)呎: Gunung ini tingginya 4000 ~ dr permukaan laut. 这座山海拔四千呎高.
berkaki ①有脚的,使用脚的: binatang yg ~ empat 四条脚的动物. ~ *seribu* 抱头鼠窜,仓皇逃命. *sudah* ~ *tiga* 已有三条腿了(喻老迈年高,要用拐棍了). ②(~ kpd, ~ pd) 以…为脚柱,基座等;依赖,依靠: Ia masih ~ pd orang tuanya. 他还依靠父母过活.
mengaki ①当学徒(从事无偿劳动): Sembilan bulan hamba ~ pd tukang sepatu itu. 我给那个鞋匠当了九个月的学徒. ②服从,顺从: Betapa garang pun dia, tetapi tunduk ~ juga kpd pendekar itu. 他不论怎么凶狠,但是在那个师父面前仍要服服贴贴地顺从. ~ *langit* 与地平线一样平. ~ *meja* [口]留级: Anak itu hampir tiap tahun ~ meja saja. 那个小孩几乎每年都留级.
kaki II [罕]祖父,老大爷,老爷爷.
kakok [米] **mengakok** 执,握,抓(工作);耕作(水田). [→ kakap V]
kaksa [罕]含有锡矿的土层.
kaktus [植]仙人掌.
kaku ①僵化,僵直的,僵硬的,不易弯曲的;又硬又韧的: Mayatnya sudah ~. 尸体已发僵. Kaku rasa kakinya karena kedinginan. 由于冷而感到脚冻僵了. ~ tangan (因干重活而)手发僵. Rambutnya ~. 他的头发又粗又硬. *kuduk* ~ *(= tengkuk ~)* 失枕,落枕. ②(喻)别扭的,呆板的,生硬的,拘谨的,手脚不灵活的: Mula-mula percakapan kami *masih* ~. 我们的谈话开始时还有些别扭. Sikapnya ~ sekali. 他的态度非常生硬. Novel itu menarik, sayang bahasanya ~. 那部小说很吸引人,可惜语言生硬. Perjamuan itu terlalu resmi dan ~. 该宴会过于正式和拘谨. ~ bergaul 不善于交际. ~ bekerja 干活笨手笨脚. potret yg ~ 呆板的相片. ~ *lidah* 笨嘴笨舌,舌头僵硬. ~ *mulut* 关紧闭.
kaku-kaku 有一些别扭,有些不自然: Dia baru pandai naik sepeda, masih ~. 他才学会骑自行车,还有一些紧张.
mengakukan 使僵硬;使拘束,使不自然: Mukaku kukakukan spy mereka agak segan. 我板起面孔使他们对我敬畏.
kekakuan ①僵硬,生硬,不灵活. ②别扭,拘束,不自然: Sesudah bercakap-cakap sejenak, ~nya berangsur-angsur mengurang. 经过一段时间的交谈,他的拘束就逐渐消失.
kakus 厕所,茅房.
kal [罕]量米等用的升(= 1/2 cupak 或 1/8 gantang 或相当于 0.4 kg) *se~ mana boleh jadi secupak* [成]五升怎么能等于一斗(喻命中注定,无可挽回).
kala I 当,时间,时候;时期,时代: pd ~ 当…时候. pd suatu ~ 有一天,有一次. di ~ 在…时候. mana ~ (= ~ mana) → manakala. barang ~ 随时. ada kalanya → adakalanya. tiada ~nya 不时,时时,始终,无时无刻. sedia ~ → sediakala. spt sedia ~ 像往常一样. dahulu ~ 古代. purba ~ 古代,远古. apa ~ → apakala. senja ~ → senja.
berkala 定期的,有期限的: Pasang naik dan pasang surut datang ~. 涨潮和退潮都是有周期性的. bersidang secara ~ 定期开会. tambahan gaji ~ 定期增加工资. pemilihan ~ 定期选举. pembayaran ~ 分期付款. perawatan ~ 定期(周期性)治疗. majalah ~ (= surat ~ [旧]) 期刊,定期刊物. tiada ~ 不定期的,永远的,不间断的. sepanjang ~ [罕]经常;永远,永久. sistem ~ 周期(表).
berkala-kala 时时,有时;从一个时期到另一个时期,世世代代.
kala II ①蝎子: ~ jengking 普通蝎子. ~ bangkang (~ lotong) 森林中的大黑蝎子. ~ mayar → kelemayar. disengat ~ 被蝎子蜇了. ②星座名称: bintang ~ 天蝎座.
kala III [罕]绳结,圈,套.

kalal IV [古]绡绸.
kala V ~ hajat 大解. [→ kada II]
kalajengking → kala II.
kalah ①(在战争、竞技、比赛、选举等活动中)失败,输,落选: tak mau ~ 不服输. negara yg ~ perang 战败国. ~ angka (拳击赛中)比分输给对方. menyerah ~ 战败投降; 认输,服输. Calon itu ~ dl pemilihan umum kali ini. 那个候选人在这次普选中落选了. ~ *gertak* → gertak. ~ *roma* (投入战斗前的)胆怯出汗等. ~ *tipis* a)小输,以稍差的成绩输给对方. b) 不及…薄,没有…薄. ~ *membeli menang memakai* [成]买时吃点亏,用时占便宜. ②输掉,输了: Semalam dia ~ lima ratus rupiah. 他昨晚赌钱,输了五百盾. cuma ~ dua bola 只输两个球. ~ judi (= ~ main) 赌输了. ③(考试)失败,不及格: Dia ~ dl ujian akhir SMA. 他在高中毕业考试中失败了(不及格). ④不如,不及,比…差,次于: Luasnya ~ dng gedung kesenian di Jakarta. 其面积比雅加达的艺术宫要小. tak ~ pentingnya dr ... 其重要性不亚于…. ~ semangat 斗志比人差. ~ cepat 速度不如人. ~ kuat 力量不如人. ~ tinggi 没有…高,不如…高. serba ~ 什么都不如人,一切比人差.
kalah-mengalah 互让互谅.
mengalah 让步,退让,忍让; 认输,屈服: Ia selalu ~ kpd adiknya. 他对他的弟弟总是要让着点儿. Apa pun yg terjadi aku tak mau ~. 不论发生什么样的情况我决不退让.
mengalahkan ①打败,击败,战胜: Dia ~ lawannya dng mudah. 他轻易地打败对手. negeri yg dikalahkan dl perang dunia pertama 第一次世界大战的战败国. ②宣布失败,使输了: Akhirnya ia dikalahkan dl pengadilan itu. 最后他在法庭上败诉了.
terkalahkan, tak ~ 无敌的, 战无不胜的: juara yg tak ~ 无敌的冠军.
kekalahan 失败,战败,败局: menderita ~ yg hebat 遭到惨重失败: tak mungkin menebus ~nya 不可能挽回败局.
kalai I [米], **mengalai** (懒洋洋地)躺着,(舒适地)背靠着: ~ di kursi malas (懒洋洋地)躺在躺椅上. ~ ke sandaran kursi (舒适地)靠在椅背上.
mengalaikan 使躺下,使靠在…,把…靠在…上: ~ kepalanya ke sandaran kursi 把头靠在椅背上.
kalai II, **mengalai** 擦掉(锈物、铜绿等). 磨光,擦亮.
kalaidoskop → kaléidoskop.
kalak [罕] **sungsang** ~ 翻转,颠倒,倒立,倒置.
kalakanji [植]竹节草,粘人草 *Andropogon aciculatus.*
kalakati [米]剪槟榔果等用的小剪子.
kalakatu [雅]白羽蚁,飞蚁. [→ kelekatu]
kalakemarin 前天.
kalakian [古]当时,那时; 接着,于是,随后.
kalam I [阿]话,语,词语,言语(主要指真主的): ~ Allah (= kalamullah) 真主的话(指古兰经). ~ al sadik 老实说(写信时开头用语). akhirul ~ (写信、演说等使用的结尾语)最后,末了. ilmu ~ 伊斯兰教的教义学. tammatulkalam 结束,完毕,终结. sadar al ~ 赞美词或诗. *berpanjang* ~ 长篇大论,详述,细说.
kalam II ①(用棕榈叶梗、芦苇杆等制成的)笔: ~ kabong 棕榈叶梗制的笔. ~ batu [罕]石笔. batang ~ 笔杆. mata ~ 笔尖. ②[古]阴茎.
kalam III [米]一种含金的黑沙, 金沙. *semiang* ~ 极细微的,极少的.
kalambak → kelembak.
kalamdan [古]笔盒,文具盒.
kalamkari [古]花布.
kalandar [古]托钵僧,行乞的修士.
kalang I 枕,垫; 支撑物,支柱,支架[→ galang]: ~ ayam 鸡栖息用的支架, 鸡棚. ~ batang [古]赎死罪款(按习俗规定,族内近亲通婚罪该杀头,但可用钱赎罪). ~ hulu 枕头. *besar* ~ 胆小鬼,懦夫. *sempit* ~ 心胸狭隘,容易生气,脾气暴躁. *terbalik* ~ 不合拍,不合事理; 意见相反,格格不入. *tidak tentu* ~ *tumpuan, tidak tentu* ~ *batang* [成]因生气而不分青红皂白地骂所有的人. *selapik seketiduran, sebantal se~ hulu* [成]同席共枕而睡(喻亲密无间).
berkalang 以…为枕(垫); 有枕(垫等); 靠着: Atap rumah itu hanya ~ bambu saja. 那间房子的屋顶只靠竹子来支撑. *(mati)* ~ *tanah* 以泥土为枕(喻死). ~ *lidah* 争辩,辩论.
mengalang 支撑,支持,枕,垫等; 加上支撑物: Dikalangnya kepala si sakit dng bantal. 他把病人的头用枕头垫起.
mengalangkan 把…垫在…上,用…作支架. ~ *leher* (= ~ *merih)* 舍死救人.
memperkalang 用…做为枕垫之物,或作为支撑: Karena tak ada bantal diperkalangnya bungkusan itu. 因为没有枕头,他只好拿包包来当枕头用.
terkalang 被加上垫枕, 被支住,被架住: Bantal bersulam ~ di kepalanya. 他头下垫着绣花枕. *lidah* ~ 不敢反驳(回答等),无言以对. ~ *di mata* 浮现在眼前. ~ *di mata, terasa di hati* 心有所思,有话要说.
kalangan 船坞; 造船台.
kalang II, **kalangan** ①圈,环,场: Kedua ekor ayam sabungan itu sudah dibawa ke tengah ~. 两只斗鸡已被带入斗鸡场. ~ ayam 斗鸡场. ~ bola 球场. ~ bulan 月晕. ~ tenis 网球场. ②界,阶层,方面: Ia merasa spt di ~nya sendiri. 他感到像回到自己人中间一样. ~ atas 上层. ~ bangsawan 贵族阶层. ~ agama 宗教界. ~ inteligensia 知识界. ~ massa 群众. ~ pemerintah 政府方面. ~ pers 报界,新闻界. dl ~ ahli bahasa 语言学界. bahasa ~ 行话.
kalang III, ~**-kabut** 无秩序的,混乱的,乱七八糟的; 手忙脚乱,惊慌失措: membikin ~-kabut 造成混乱,使手忙脚乱,使惊慌失措.
kalang IV, **ikan** ~ 鲶鱼之一种: *tertangkap di ikan* ~ [成]抓鱼被鱼扎(喻与强手或富人对上了).
kalap 着魔,疯狂,鬼迷心窍; 丧失理智,惊慌失措: orang ~ 失去理智的人. Karena kalah main, dia menjadi ~. 由于赌输了,他失去控制自己的能力. membunuh orang gara-gara ~. 由于丧失理智而去杀人.
kekalapan 迷乱,丧失理智,疯狂.
kalar [罕]衣领.
kalas 套桨用的籐环和绳索.
kalat [动]带纹鹦嘴鱼 *Callyodon fasciatus.*
kalau ①[表示条件]如果,倘若,假如,当…: Kalau hujan, saya tidak datang. 天若下雨,我就不来. Kalau dia ikut, saya pun ikut. 他去我也去. Kalau tugasnya sudah selesai, suruh pulang saja. 任务一完成,就让他回来. ②[表示假设]假设,假定,要是: Kalau ada, ya syukur, ~ tidak ada, ya tidak apa-apa. 如有,那太好了,如无,也没关系. Kalau tidak mau, bagaimana? 要是不愿意,怎么办? ③关于,说到; 就…而论; 就…说来: Kalau saya, tidak akan berani berbuat begitu. 就我来说,我是不敢这样干的. ④[作连词用,表示不知道已经发生的事]: Saya tidak tahu, ~ dia sudah berangkat. 我不知道他已经动身了. Sedikit pun saya tidak menyangka, ~ dia yg mengambilnya. 我完全没料到,是他拿了这东西. ⑤[口]在(某一时间): Kalau malam, agak laris juga. 晚上,比较畅销. Kalau tengah hari, tak ada orang yg datang. 中午时分,没有人来.
kalau-kalau 也许,或许,万一: Periksalah dng teliti, ~ masih ada yg ketinggalan. 再细心检查一遍,也许还有什么遗漏的. melihat-lihat ~ ada buku baru 去看看,万一有什么新书也说不一定.
kalau begitu 如斯,若然,倘若这样: Kalau begitu, besoklah kita berangkat. 若然,我们明天动身吧. Kalau begitu, aku tak setuju. 如果是这样,我就不同意.
kalau pun 即使是…也…: Kalau pun tidak dipenuhi, tidak mengapa. 就是做不到也没有关系. Kalau pun ada, tentu jarang sekali. 即使是有,也肯定是很稀罕的.
kalbi [罕]心; [→ kalbu]
kalbu [阿]心: ~ zakiah 纯洁的心.
kaldai → keledai.
kaldera [地]破火山口.

kaldron [欧] 大锅;煮皂锅.
kaldu 肉汤,肉汁.
kaléidoskop [欧]万花筒.
kalem [欧][口]镇静,冷静,从容不迫,不慌张,平静: Anak itu pendiam dan ~. 那个孩子好静而且做事从容不迫.
kalembak → kelembak.
kalénder [欧]日历,月历,历书: ~ meja 台历.
kaléng ①马口铁,洋铁: Cerek biasanya dibuat dr ~. 水壶一般是用马口铁制的. ②罐头;洋铁罐: makanan dl ~ 罐头食品. rokok ~ 罐头香烟. ~ minyak tanah 煤油桶. *surat* ~ 匿名信.
berkaleng 整桶的;带罐的. membeli minyak ~买整桶油或买带罐的油.
mengalengkan 装进罐头;制成罐头: buah nanas yg sudah dikalengkan 制成罐头的菠萝.
kalengan 罐头: makanan ~ 罐头食品.
kaleng-kalengan 罐头食品.
pengalengan 制成罐头: pabrik ~ ikan 制鱼罐头厂.
kalérék → kelérék.
kali I ①倍: Enam ~ tiang itu tingginya. 高度有这根柱子的六倍. Sebiji kacang dapat membiak berpuluh ~ lipat kalau ditanam di tanah yg subur. 一颗豆种,如果种在肥沃的土地上,就会长出比它多几十倍的豆子. ②乘: Dua ~ dua sama dng empat. 二乘二等于四. hasil ~ 乘积. tanda ~ 乘号. ③次,回,度: Kali ini giliranku. 这回轮到我了. Minumlah obat ini tiga ~ sehari. 此药每天服三次. utk ke sekian ~nya 再一次地. sudah berulang ~ 屡次. setiap ~ (= tiap-tiap ~) 每一次. pertama ~ 第一回,头一次. lain ~ 下一回,下一次. acap ~ (= kerap ~; sering ~)经常,多次. barang ~ 大概,也许. [→ barangkali]
kali-kali 乘法表.
sekali ①一次,一回,一趟: diobati sehari ~ 一天治疗一次. ~ tembak jatuh 一枪就打死了. Hanya ~ itu saja saya jatuh dl ujian. 我只是那一回考不及格. *barang ~ (= agak ~)* 偶尔一次,间或: Pergilah barang ~ ke sana. 有空时到那里去一趟吧. ~ *banyak* 一批全…,所有的全…: dibelinya ~ banyak 一批全买走了. ~ *jalan* (走)一趟, Baik diangkut ~ jalan saja, jangan bolak balik lagi. 最好一趟全运走,省得来回. ~ *lagi* 再次[用于强调语气]: ~ lagi saya peringatkan 我再次警告. belajar, belajar, ~ lagi belajar 学习,学习,再学习. ~ : ... *lalu* (或 *lantas*) ... 一…就…~ minum, lantas sembuh 一喝病就好了. ~ *pukul* 干一次就…: Sekali pukul saja sudah sepuluh ribu rupiah labanya. 干一次就赚了十万盾. ②某时,有一次,有一回: Sekali peristiwa baginda berburu di hutan. 有一次,国王在林中打猎. ~ *waktu* a) 随时(指有空的时候): Datanglah ~ waktu ke rumah saya. 有空上我家来吧. b) 有那么一个时候,有那么一天: Dia berharap agar ~ waktu dia dapat melanjutkan pelajarannya.他盼望有那么一天能让他继续升学. ③~ gus 一下子,一口气,一次全搞完: Utangnya diselesaikannya ~ gus.他一次付清全部债务. Barangnya diangkut ~ gus dng truk. 他的东西用卡车一次运完. Ia perampok ~ gus pembunuh kaliber kakap. 他是个强盗兼大杀人犯. ④ 全部,无例外地,连同…一起: Semua yg ada ditanamnya ~.他把所有的种子全种上了. Dia dibawa ke kantor polisi dng anak isterinya ~. 他连同妻儿被带到警察局. *sama* ~ → sama.⑤非常,十分,极: Buku ini murah ~. 这本书非常便宜. Lama ~ ia berpikir, belum bisa menjawab.他想了很久,还是答不上. terasa ~ sakitnya 感到非常痛. ⑥最,顶: Ia duduk di depan ~.他坐在最前头. di samping ~ 在最靠边的地方.
sesekali 偶然,偶尔,有时: Sesekali berita itu sampai juga ke telinganya. 那消息偶尔也传到他耳里.
sekali-kali [跟否定词 tidak, bukan, jangan 等结合,表示]完全不. 绝非;绝无;千万别: Kepergiannya itu ~ bukan atas kehendaknya. 他的离去绝非出于自愿. Benci dan panas hatinya itu ~ tidak diperlihatkannya. 他内心的憎恶和愤慨丝毫也没有流露出来. ~ tiada bermaksud jahat 绝对没有恶意. Jangan ~ berbuat yg tidak senonoh. 千万别干缺德的事.
sekali-sekali 有时,间或: Ia pemain sepak bola, tapi ~ ia juga main golf. 他是足球队员,但有时也打高尔夫球. Sekali-sekali pergi juga aku mengunjunginya. 我间或也到他那里去.
sekalipun 尽管,即使,虽然: Aku tak sudi lagi datang ke rumahnya, ~ diundangnya. 即使他邀请我也不愿再上他家里去. *intan itu jika terbenam dl pelimbahan ~ tiada akan hilang cahayanya* [成]珍珠即使是埋在阴沟里也不会失去其光泽.
berkali-kali 几次,再三,屡次,多次: Peluit berbunyi ~. 汽笛频繁地鸣叫. Kami sudah ~ pindah rumah. 我们已多次搬家.
mengalikan, memperkalikan 把…相乘,把…乘以…: Lima belas di(per)kalikan (dng) lima, berapa? 十五乘以五等于多少?
kalian ①[口] [kamu sekalian 的省略语] 你们,大家: Kalian belum mau tidur? 你们还不想睡? ② daftar ~ 乘法表.
sekalian ①全部,一切: Sekalian penduduk desa itu diperintahkan menyingkir ke tempat yg aman. 该村的全体居民被命令转移到安全的地点. Kita ~ wajib membelanya. 我们大家有义务来保卫他. ~ makhluk 万物. ②[口]你们(全体): para penonton ~ 全体观众,诸位观众. Kamu ~ harus bersiap-siap. 你们全体必须作好准备. ③[口]顺便,顺带: Kalau kau pergi ke toko, ~ belikan saya tapal gigi. 你如果到商店去,顺便给我买支牙膏.
pengali 乘数.
perkalian ①乘法. ②乘积.
pengalian 乘.
kali II [雅][barangkali 的缩写]也许,可能: Kali dia tidak datang. 他可能不来了.
kali III [爪]河: batu ~ 河石. tepi ~ 河边.
kali IV → kadi.
kaliber [欧]①(枪炮及子弹等的)口径,管径,圆管,内径: peluru ~ 16 mm 16 毫米口径的子弹. ②[口]指人物的大小和地位的高低: Itu baru koruptor ~ kecil saja. 那只不过是小贪污犯罢了. Ia termasuk pujangga ~ besar. 他属大作家之列.
sekaliber 具有同等的才能,地位等: tokoh ~ 具有同等地位的人物.
berkaliber 有…口径的;有…名望的;有…水平的: senapan mesin ~ 7.63 mm 7.63 毫米口径的机枪. termasuk dl golongan pemimpin yg ~ besar 属于伟大领导人的行列. ~ nasional 有全国威望的,全国水平的. ~ internasional 有国际威望的,有国际水平的(人物).
kalibut [米]骚乱,动乱.
kalicau [米]. **mengalicau** 挡开,避开,闪避.
mengalicaukan 使挡开,使避开,使闪避.
kalifah, kalifat → khalifah.
kaligrafi [欧]书法: seni ~ 书法艺术.
kalih, berkalih [古]过渡,替代. [→ alih]
kalikanji → kalakanji.
kalikausar I (= **karkausar; kalikasar**) [古]东西,物品.
kalikausar II (= **telaga kausar**) 天堂上的河流,天河.
kaliki [米]木瓜.
kalimah 句子;话语,言语 [→ kalimat]: dua ~ (= ~ yg dua; ~ sahadat; ~ syahadat) 伊斯兰教两个信条(即: 除安拉之外,别无其他真主;穆罕默德是安拉的使者).
kalimantang ①一种细长的白旗. ②一道白光.
mengalimantang ①(在暗中看到)发出一道白光. ②呈各种色彩或五光十色的光道或光带(如彩虹等).
kalimat ①句子,语句,词句: ~ aktif 主动句. ~ pasif 被动句. ~ tunggal 单句. ~ majemuk (= ~ tersusun)复合句. ~ sempurna 完整句. ~ tak sempurna 非完整句. ~ normal 正装句. ~ inversi 倒装句. ~ berita 陈述句.

～ perintah 命令句，祈使句．～ tanya 疑问句．～ (majemuk) setara 并列句．～ (majemuk) bertingkat (或 beranak) 复合句．anak ～ 子句，从句．induk ～ 母句，主句．anak ～ (pengganti) pokok 主语从句．anak ～ (pengganti) sebutan 谓语从句．anak ～ (pengganti) keterangan pokok 定语从句．anak ～ (pengganti) keterangan tambahan 状语从句．pokok～→ pokok. sebutan ～ 谓语．②话语，言语．[→ kalimah]: ～ Tuhan 真主的话．dua ～ → kalimah. ③[数]算式，方程式: ～ bilangan 算式．～ penjumlahan 加法算式．

kalimatullah [阿]真主的话．

kalimatusysyahadat [阿]伊斯兰教的两个信条．[→ kalimah]

kalimaya(h) [爪]一种小蜈蚣．

kalimpanang (= akar ～)[植]细圆藤 *Pericampylus glaucus.*

kaling → kolang-kaling.

kalingan [雅]被遮蔽，被遮挡: Dari sini tidak kelihatan, karena ～ pohon. 从这里看不见，因为给树遮挡了．

kalipah, kalipat → khalifah.

kalis I 神圣的，清洁的，纯洁的．[→ khalis]

kalis II ①(镜子、金属等)不发亮，朦胧，暗淡无光的．②不沾水的，不透水的(如荷叶、芋叶等)．～ *bagai air di daun keladi* [成]芋叶上的水珠，丝毫不沾(喻好的知识或劝告对不需要它的人照样是无用的)．③不受传染的，有免疫力的．④(～ jais) 不听教导的，不接受教诲的；愚顽不化的．

kalis III, **mengalis** 削皮: ～ timun 削黄瓜皮．

kalio 一种肉菜名，椰汁煮肉．

kalium 钾．

kalkalah [罕] → kulkulah.

kalkasar [古]东西，物品．

kalkausar [古]天堂上河流名称，天河．

kalkulasi [欧]计算，核称，推称: Ternyata pengeluaran tidak cocok dng ～．显然开支与原来的计算不符．

mengkalkulasikan (费用、成本等的)计算，推算: Buku itu dikalkulasikan Rp 2.000 per eksemplar. 该书经计算每本须卖二千盾．

pengkalkulasian (费用的)计算，核算，推算: Pengkalkulasiannya jangan sampai salah. 成本核算别搞错了．

kalkulator 计算器．

kalkulus [数]微积分(学)；演算．

kalkun [动]吐绶鸡，火鸡 *Meleagris gallopavo.*

kalo I [爪]筛；漏杓筛；(椰酱等的)滤器．

kalo II [口]如果，假设．[→ kalau]

kalong [雅][动]大狐蝠 *Pteropus edulis.* bulu ～ 寒毛．

kalor [理]热: ～ jenis 比热．～ lebur 熔解热．～ bakar 燃烧热．

kalori [物]热量，卡(路里)(热量的单位)．

kaloriméter 量热器，热量计．

kalowatan [罕]鹿猪．

kalsium [化]钙．

kaltus 仙人掌．

kalu [雅] → kalau.

kalui [动]丝足鱼 *Osphronemus goramy.*

kaluk I → keluk.

kaluk II [口] → kalau.

kalulus → kelulus.

kalung 项饰，项环，项圈，项链．

berkalung ①戴项饰等: Sejak kecil anak-anak perempuan di daerah itu sudah ～．那个地区的女孩自小就戴项链．② (= **berkalungkan**) 以…当项链，戴上…项饰: ～ rantai emas 戴着金制的项链．

mengalungkan 给戴上项饰等，把…套在脖子上: penari-penari yg ～ rangkaian bunga melati pd lehernya 颈上戴着茉莉花环的舞女们．

mengalungi 给套上，套在脖子上: Tamu-tamu dr luar negeri itu dikalungi bunga. 外宾们给戴上花环．

kalungan 项环，项饰，环状物: ～ bunga 花环．

kalut ①紊乱，混乱，无秩序的，乱七八糟的: Pekerjaannya ～．他的工作乱七八糟．Pikirannya sedang ～．他的思想正处于混乱状态．Keadaan masyarakat menjadi ～．社会状况变得乱糟糟了．②胡言乱语，语无伦次: Karena panasnya tinggi maka ia ～．由于发高烧所以他在讲胡话．

berkalut = kalut.

mengalutkan 使紊乱，使混乱，使乱七八糟: peraturan baru yg ～ penduduk 使居民发生混乱的新条例．

kekalutan 紊乱，混乱，骚乱，动乱．

kalutmalut (= **kalut-marut**) 乱七八糟；混乱不堪，杂乱无章．

mengalutmalutkan 使乱七八糟，使混乱不堪，使杂乱无章．

kama [梵]①欲望．②情欲．③爱神．

kamadatu [梵]还受欲望统治的世界，欲界．

kamar I 房，房间，室，厅: ～ baca 阅览室．～ belajar 书房．～ bersalin 产房．～ belakang 后厅．～ bola 弹子房，俱乐部．～ depan (= ～ muka) 前厅，前室，接待室．～ duduk 起居室．～ ganti 更衣室．～ kerja 工作室，办公室．～ mandi 浴室．～ makan 餐厅，餐室．～ mayat (= ～ mati) 太平间，停尸处．～ mesin 机房．～ praktek 诊室．～ *rias* 梳妆室．～ tamu 客厅，会客室．～ tidur 卧室，寝室．～ tunggu 候车室，候诊室，候客室．～ besi 保险库．～ bicara [罕]会议室．～ gelap a) 黑牢，囚房；b) 暗房(洗相片等用)．～ kecil 厕所，盥洗室．～ rontgen 透视室．musik ～ 室内音乐．

berkamar 开房间(住旅馆): Ia ～ di hotel. 他在旅馆开房间．

mengamar ①[雅](男女佣人等)夜间在雇主家留宿．② (= ngamar) [口]嫖客在妓院留宿．

kamar II [阿]月亮．

kamar III (= **kamarban**) [古]裤带，腰带．

kamariah, tahun ～ 太阴年．

kamat I 伊斯兰教徒高呼祷告的开头语(表示开始进行祷告)．

kamat II (kayu ～) 专门用来刻印章的一种木料．

kambang 漂浮在水面上: balai ～ 浮动房屋，水上房屋．bom ～ [罕]水雷．*ngular* ～ 浮在水面的虫，即蚂蟥．(喻十分缓慢): Kasus ini tidak dapat ditangani secara ～．这个案件不能这样拖拖拉拉地处理．

mengambang 浮出水面，浮动，漂浮．[→ ambang]

kambar [动]棱皮龟 *Dermochelys coriacea.*

kambau [罕] → kambar.

kambéh [米]苦瓜．

kambeli 粗绵羊毛呢绒．

kambi [古]门、壁等的木板条框边，框架；镶板．

berkambi 有边框的，以…为边框的．

mengambi 加上框边，装框边．

kambing I 羊，山羊: ～ kacang 一种小山羊．～ benggala 印度孟加拉产山羊，大尾山羊．～ jawa 爪哇山羊．～ kibas 阿拉伯产绵羊．～ perahan 奶羊．*kelas* ～ a) 低级的，(戏院里票价最低的)一级．b) 平民大众(与贵族、上层等相对): Dalam masyarakat kami termasuk kelas ～．在社会上，我们是属于下层平民．*senyum* ～ 苦笑；假笑，干笑．*spt ～ putus tali* 如脱羁之羊，尽快奔窜．*bagai ～ dl biduk* [成]宛如山羊乘木船 (喻吓得要死，怕得要命)．*bagai ～ harga dua kupang* [成]价值几毛到块把钱的羊(喻像小孩一样爱嬉戏欢闹)．

kambing hitam 替罪羊: Ia selalu menjadi ～．他始终成为替罪羊．

mengambinghitamkan 嫁祸于人，诿过于人，加罪于人，归咎，归罪．Dia yg membuat kesalahan, saya yg dikambinghitamkan. 他犯的错误，我来担当罪名．

pengambing 随波逐流者，看风转舵者．

kambing II, **rumput** ～ 一种植物名(可用以治伤)．**akar** ～-～ [植]一种萝藦科植物 *Sarcolobus globosus.*

kambing III, **ikan** ～-～ [动]环斑盖刺鱼 *Pomacanthus annularis.*

kambrat [口]朋友，同伴，同伙．

kambuh (旧病)复发，重患: Jagalah baik-baik spy penyakitnya jangan sampai ～ lagi. 要好好保养，防止旧病复发．

kambus, terkambus 淤积,淤沙,淤塞.
kambut 草筐.
kameli → kambeli.
kamélia [植]山茶.
kamera 照相机,摄影机: ~ foto 照相机. juru ~ 摄影师.
kamfor 樟脑.
kamhar ①绵羊毛线. ②绵羊毛织的呢绒.
kami ①我们(不包括谈话的对象): ~ sekeluarga 我们一家. *Dia mengundang* ~. 他邀请我们. *Kami tidak setuju* dng pendapatmu. 我们不赞同你的意见. ②(国王自称时的谦辞)寡人: Kami titahkan ananda segera berangkat. 寡人命你立即动身. ③我,本人,鄙人(一般用于有地位的人或作家等自称时的一种谦辞): ~, Presiden ... 我,总统本人, ...
berkami 以"kami"自称(以抬高自己的地位).
kamil [阿]完美无缺的,完善的,美满的: insan ~ 完人. ~ mukamil 十分完美的,十全十美的.
kamir 酒饼,酶. [→ khamir]
Kamis I, **hari** ~ 星期四.
kamis II (= **kamisa**) [罕]衬衣.
kamit → komat-kamit.
kamp [欧]营,营房: ~ interniran (= ~ tawanan) 俘虏营. ~ kerja paksa 劳动改造营. ~ konsentrasi 集中营.
kampa(h) [植]避霜花属植物 *Pisonia silvestris.*
kampai [米], **berkampai(an)** 横七竖八地躺着,遍地横陈: Mayat ~ di medan perang. 尸体在战场上遍地横陈.
mengampai 躺,卧.
mengampaikan 使躺着,随便放着: Tubuhnya yg berat itu dikampaikannya di sandaran kursi malas. 他沉重的躯体躺在安乐椅上.
terkampai (由于疲劳而)躺着,卧倒;随意放着.
kampak → kapak I.
kampanye [欧]①(宣传、竞选等)运动: ~ bisik 散布流言蜚语的活动;传播谣言. ~ pemilihan umum 竞选运动. ~ politik 政治运动. ~ anti korupsi 反贪污运动. pidato ~ 竞选演说. papan ~ 竞选牌. ②[军]战役.
berkampanye 进行竞选,开展宣传运动: Beberapa orang menteri juga turut ~ utk partainya. 几个部长也为其政党从事竞选运动.
mengkampanyekan 为...进行竞选;宣传...的运动: Pernah dikampanyekan bhw obat jamu itu obat yg terbaik. 曾经有人大肆宣传该草药是最好的药. Mereka akan ~ olahraga mendaki gunung. 他们准备大张旗鼓地宣传登山运动.
pengkampanye 参加竞选的人或政党: Diminta agar para ~ tidak saling mencaci. 要求参加竞选的多方不要互相辱骂攻击.
kampas 衬轮胎里的一种厚而结实的帆布.
mengampas 衬上帆布: ~ ban sepeda 给自行车轮胎衬上帆布.
kampemén [欧]扎营地;兵营,营房.
kamper 樟脑,卫生球.
kampil I 小草袋: ~ tembakau 烟袋.
kampil II (= **kampilan** [罕]) 一种宽头大刀.
kampit → kampil I.
kampiun ①冠军. ②[口]非常能干,非常棒,首屈一指的,顶呱呱的: Dia ~ dl hal makan. 在吃方面他是首屈一指的.
kamprét [爪][动]小蝙蝠 *Microchiroptera.*
kampuh I 罩布,(三层布缝成的)夹被.
berkampuh 有罩布复盖: ~ kain sutera kuning keemasemasan 有金黄色的绸缎复盖着.
kampuh II 把两块布缝成一块,把两张纸粘结成一张.
berkampuh 由两块布缝结的: kain ~ (= sarung ~) 两张沙笼缝成的一张沙笼. pisau ~ 双刃刀.
kampung ①乡村,村庄: Kaum pendatang membuat ~ baru di lembah. 新来者在洼地建立新村. kepala ~ 村长. orang ~ 乡下人,乡巴佬,土包子,土里土气;(贬)城市贫民. tanah ~ 庭院. tiang ~ 村中最老的人;乡村的保卫者,支柱;村里的好汉. ~ halaman 村庄,出生地,家乡,故乡. tak tentu ~ halamannya 原籍不明,搞不清是哪国人. *tegak di ~ memagar ~* 每个人都得保家卫国. ②城市中较差的住宅区: ~ Jawa (城市中的)爪哇村. rumah ~ (较差的)住宅(群). ③(喻)粗俗的,土里土气的;粗劣的品种. Nenek masih ~ sekali. 奶奶还十分土气. anjing ~ (无主)野狗. ④(喻)民间产的(与大农场产的相对);土产的: ayam ~ 土鸡(与种鸡相对). getah ~ 民间橡胶. kopi ~ 民间咖啡.
sekampung ①同一村,一村: teman ~ 同乡. ②全村,整村: Penduduk ~ dibinasakan musuh. 全村居民被敌人所消灭.
sekampung-sekampung 整村整村的: Mereka mengungsi ~. 他们整村整村地逃难.
sekampung-kampungnya 全村,整村: Sekampung-kampungnya jadi korban. 全村都遭难.
berkampung 聚居,集合,集结,群集: Sudah lama mereka ~ di situ. 他们早已聚居在该处. Sebelum berangkat pramuka *itu* ~ di *lembah.* 出发之前,童子军们在河谷集合.
berkampung-kampung 群居,成群成群地聚居: Ada sejenis anjing air yg hidup ~. 有一种水獭是过群居生活的.
mengampungkan 召集,集合,集中: ~ anak buahnya 召集他的部下.
kekampung-kampungan 土里土气,土包子气: Sikapnya ~. 他的举止土里土气.
kampungan [雅]①乡巴佬,土包子,土佬儿(多用于贬意): Kau ini ~ betul. 你真是乡巴佬. ②俗气的,低级的: Lagunya dicap lagu ~. 他的歌曲被扣上低级歌曲的帽子.
perkampungan ①村落,村庄;(城市里的住宅区)屯. ②集合或集结的场所. ③群居,(一)群.
kampus [欧]大学的校园,学校场地: ~ universitas 大学校区(校园). aktivitas dl ~ 大学校内活动. bangunan ~ 大学校内建筑.
kamsén 佣金,酬劳金;回扣,手续费.
kamsia [中][口]感谢.
kamu ①你们. ②你(在某些地区可表示稍微尊敬).
kamuflase [欧]①掩饰,掩护;伪装: Daun-daun kayu dijadikan ~ *utk melindungi markas kami dr intaian musuh.* 我们以树叶来伪装隐蔽自己的司令部,以避免被敌人发现. Pengunduran pasukan itu hanya ~ saja guna menutup rencana yg sebenarnya. 上述撤军仅仅是一种假象以掩盖其真实的计划. ②隐瞒,欺瞒.
kamus I 字典,词典: ~ umum 普通词典. ~ istilah 术语词典. ~ kedokteran 医学词典.
mengamuskan 编入字典或词典.
perkamusan 字典或词典的编纂.
kamus II [爪]鞣酸;硝皮.
kan I [罕]帆船上的栏干.
kan II [口] 相当于 bukan(kah), 不是吗,可不是吗: Sepatu ini ~ sudah tua, buat apa disimpan? 这双鞋不是已破旧了吗,还藏起来干吗? Kalau saya kalah perkara, ~ bisa berabe. 如果我打官司败诉了,岂不是要狼狈不堪.
kan III, tak ~ (= tak akan) 将不,绝不: Ia tak ~ pergi. 他不会去.
kan IV 水壶,茶壶.
kana → gelang kana.
kanah, kanat [阿]快乐,欢乐;满意,满足.
kanak, kanak-kanak 儿童(一般指七岁以下的小孩): masih ~ 还小. bahasa ~ 小孩的语言. masa ~ 童年时代. ~ *anyir* a) 新生的婴儿; b) 年小,幼稚,乳臭未干: Masih ~ anyir sudah berani melawan aku! 乳臭未干,竟敢与我作对!
kekanak-kanakan ①幼稚的,孩子气的,行为如儿童的. ②[医]幼稚型(身体某一部或全部停止发育).
kanal [口]运河,水渠.
kanan ①右(跟"左"相对): sebelah ~ 右边,右方,右面. ~ dalam [足球]右内锋. ~ luar [足球]右锋. ~ *kiri* 左右,周围,左邻右舍. *tangan* ~ a) 右手; b) 得力的助手,心腹.

langkah ～ 幸运，走运；良好的时机。②右翼的，右倾的：sayap ～ 右翼，右派。partai ～ 右翼政党。kaum ～ 右派。

menganan 向右转，靠右边(走)：Tiba-tiba mobil itu ～，lalu menghilang di tikungan. 汽车突然向右拐弯，然后在拐角处消失。

menganankan 使朝右，使向右转；把它带到右方，右侧。

kanbus [罕] → gambus.

kancah I ①大锅；熔铁炉。②[喻](苦难的)深渊；(罪恶的)渊薮；(战斗的)熔炉，(艰难的)环境：～ kehinaan 耻辱的深渊。～ penderitaan 苦难的深渊。～ peperangan 战场；战火。～ politik 政治舞台。～ revolusi 革命的熔炉。*jatuh dl* ～ *keributan* 卷入一场骚乱。*spt* ～ *ditawar* [成][米]向大锅讨价还价(喻对话或问答中始终张口结舌，不发一言)。

kancah II 围抱，拥抱，合抱，(表示两臂合围的量)一抱。

terkancah 被拥抱，被围抱，被卷入(苦难之中)。

kancana → kencana.

kancap [雅]满到与边沿平，满，盈，十分满。

kancéh [米] **terkanceh** 停滞不前，受阻；发育不全，长不大：Kuda itu ～. 那匹马长不大。

kancil ①[动]鼷鹿 *Tragulus*. sang ～ 印度尼西亚民间动物故事的主角，作为智慧机敏的化身。②[口]狡诈的人，聪明机智的人：akal ～ 狡诈的诡计；足智多谋。si ～ 个子小但十分机灵的人。


kancil

kancing ①钮扣，扣子：～ baju 衣扣。～ tekan (= ～ jepret) 揿扣儿，子母扣儿。②(= **pengancing**) (金属的)门闩，窗闩：～ gigi (= ～ mulut) 牙关紧闭症. tulang pengancing 颚骨。

mengancing (钮扣)扣上；(把门或窗闩)闩上：～ baju 扣衣服。～ pintu 闩门。

mengancingkan 给…扣上，给…闩上：Kancingkan baju adikmu itu. 给你弟弟扣上衣服。Tolong kancingkan pintu. 请把门闩上。

terkancing 已被扣上；已被闩上；关紧了：Mulutnya ～. 他双唇紧闭。

kancut (女人)遮羞布，遮阴布。

kanda 姐姐，哥哥，兄姐 (对年纪较大者的尊称)：～-manda [古]当选为新出世王子的兄姐的儿童。

kandang ①(家畜的)圈、栏、厩等，(家禽的)窝、棚：～ ayam 鸡窝，鸡棚。～ babi 猪圈。～ anjing 狗窝。～ kuda 马厩。～ mobil 汽车房。pupuk ～ → pupuk. *di luar* ～ 在本土本乡之外，在外地：Baru pertama kali kesebelasan itu main di luar ～. 该足球队是第一次到外地比赛。*ayam laga se*～ [成] 同窝的鸡相斗 (喻兄弟阋墙)。*pulang ke* ～ [成] 回到窝里(喻回原籍、回老家)。*memperlapang* ～ *musang, mempersempit* ～ *ayam* [成]扩大鼠狼窝，缩小家鸡笼(喻给坏人以可乘之机)。*masuk (ke dl)* ～ *kambing mengembik, masuk (ke dl)* ～ *kerbau menguak* [成]走进羊圈叫咩咩，走进牛栏叫哞哞(喻入境问俗，要善于适应新的环境)。②(用篱笆围的)圈；(用黑线划的)边框。～ bulan 月晕。

kandang-kandang 类似栏、圈等的物：～ anak kecil 围小孩用的木栏。～ surat 信纸的边框。～ kuburan 围坟墓的栏杆。

berkandang ①有圈的，有栏的，有窝的：Kerbau-kerbaunya itu dilepaskan di tengah padang tidak ～. 水牛是放到原野上，没有牛栏。②加边，加框：Berita kematian itu diberinya ～. 去世的新闻报导给加上黑框。

mengandangi 围以栅栏，围以篱笆，给…圈起来：Ia ～ kebun sayurnya. 他把他的菜园围起来。

mengandangkan 把…关进圈、栏、厩、窝等：Ibu ～ ayam. 妈妈把鸡关进鸡窝里。Polisi ～ pencuri itu. 警察把小偷给关起来。～ gajah 把野象赶进栏里 (以便抓扑)。

kandar I, **mengandar** = mengandarkan.

mengandarkan 驾驶(汽车等)：～ beca 登三轮。

pengandar 驾驶车子的人。

kandaran 车辆。[→ kendara]

kandar II → gandar I.

kandas ①(船)搁浅，触礁：Kapal itu ～ di gosong. 那只船在沙洲上搁浅。②[喻]失败，(谈判)中断，受挫，受阻：Usahanya ada yg ～, ada yg berhasil. 他的各种努力，有的失败了，有的获得成功。Gerakan musuh itu ～. 敌人的活动受阻。Penyerangan itu selalu ～ di muka gawang lawan. 攻势经常在对方的球门前被挡住。

mengandaskan ①使搁浅：Terpaksa ia ～ perahunya drpd dilanda topan. 与其让台风刮走，他被迫使他的船搁浅。②使失败，使不成功：Lawannya selalu berusaha ～ rencananya. 他的对手一直在想方设法破坏他的计划。

terkandas = kandas.

kekandasan 失败，挫折，落空；僵局：Kekandasan usahanya tidak membuat ia putus asa. 他的努力虽遭到失败，但并没有使他灰心失望。

kandel [爪]①厚的。②[喻]富有的，富裕的。

kandi I [爪]小囊袋。

kandi II, ～ **putih** 花名。

kandidat [欧]①候选人，候补，未来的…：～ dokter 未来的医生。②应试者，应考者，考生。

mengandidatkan 提名为候选人。

kandil 灯，烛灯；烛台。

kandis I [植]藤黄属植物(果子味酸) *Garcinia parvifolia.*

kandis II [罕]甜。

kandul [罕]一种篮子，筐子。

kandung ①袋；钱袋；囊袋，囊兜：Ia mengeluarkan mata uang emas dr ～nya. 他从钱袋里掏出金元来。～ buah pelir 阴囊。～ jantung 心包。～ empedu 胆囊。～ kencing (= ～ kemih) 膀胱。②亲的，亲生的：anak ～ 亲儿子。ayah ～ 亲爹。ibu ～ (= bunda ～) 亲生母。abang ～ (=kakak ～) 胞兄。adik ～ 胞弟。saudara (se)～ 亲兄弟姐妹，同胞兄弟姐妹。*Beranak* ～ *beranak tiri; ada bersudu daun labu, ada bersudu daun lalang* [成]有亲生子和继子，一个用瓜叶作杓，一个用茅草作杓(喻不一视同仁，偏袒一方)。

berkandung ①装有，怀有，含有，包含有。②怀孕，怀胎。

mengandung ①裹在缠腰布内或放在裤兜内带走：tiada ～ uang 腰包内一分钱也没有。②装有，含有，带有；包括，包含：Kacang dan padi ～ vitamin B. 豆子和稻谷中含有维生素乙。Dikandungnya saja rahasia itu dl hati. 把那个秘密保存在心里。awan yg ～ hujan 带雨的云。ucapan yg ～ teguran 含有批评意味的话。～ harapan 有希望。～ niat 有意，有打算。～ *hati* 心里不高兴，心里恼火。*selama hayat dikandung badan* 当人还活着的时候。*mati dikandung tanah* 藏身九泉(已死了)。③怀孕：Istrinya sedang ～ tiga bulan. 他的妻子怀孕三个月。

mengandungi 装有，载有，含有…的意思。

terkandung (已)怀有，包含有，包括在内，蕴藏着：Ide itu sudah ～ dl naskah yg akan diserahkan. 那种想法已包括在准备上交的文件中。Racun yg ～ dl gas itu sangat berbahaya. 气体中所含的毒素是十分危险的。mengeluarkan apa yg ～ dl hatinya 畅所欲言。

kandungan ①蕴藏着的东西，包含着的东西；内容，内含：Moga-moga tuan dan keluarga berada dl ～ sehat walafiat. 祝愿你及阖家安康。～ buku 书的内容。②内心深处的(感情)，藏在内心的：Belum berani ia menyampaikan ～ hatinya. 他还不敢把心里话说出来。masih dl ～ niat 还只是一种想法。③母胎；妊娠；子宫：Ketika aku berumur enam tahun, adikku masih dl ～. 当我六岁时，我弟弟还在母胎之中。menggugurkan ～ 打胎，堕胎，人工流产。ilmu penyakit ～ [医]妇科学。④[罕]袋，钱袋。

kandut [爪] →kandung.

kang I →kakang.

kang II 嚼子：tali ～ 缰绳。

berkang 带上嚼子；被驾驭，被控制。

kangar (= lang ～) [动]一种鹰雕 *Spizaetus limnaetus.*

kangen [爪]想念，渴念，思慕，极想与之会面：～ kan (或 kpd) anaknya 想念他的孩子。

kangjeng [爪]阁下，大人。[→kanjeng]

kangka 黑儿茶园: pangkalan ～ 装运黑儿茶的（内河）码头.

kangkang ① 两脚往左右叉开，跨立，叉腿站立，叉腿坐或站于…. ② [celah ～] 股间，会阴. [→kelangkang] ③裆，裤裆.

mengangkang 叉腿站立，跨坐，迈方步（八字脚）走路: jalannya ～. 走路八字脚. duduk ～ 跨着坐.

mengangkangi ①叉腿立于…之上. Jangan dikangkangi kuburan itu. 不要跪立在那坟墓之上. ②[雅]非法占有，独占，霸占: Keuntungannya mau dikangkangi sendiri. 利润他要一人独占.

mengangkangkan 使(双腿)叉开.

terkangkang 双腿叉得开开的；开得大大的. tidur ～ 叉开双腿睡. Pintunya ～ saja tidak terkunci. 门大开着没上锁.

pengangkangan 叉腿立于…之上；非法占有，独占，霸占.

kangker [欧] →kanker.

kangkung I 大青蛙.

kangkung II [植]空心菜，蕹菜 *Ipomoea reptans*. *film* ～ 色情电影. *merayap-rayap spt* ～ *di ulak jamban* [成]就像空心菜在厕所低洼之地蔓生(喻长得很快).

kangmas [爪][口]哥，兄.

kangsa ① 铜与锡之合金，青铜. ②[米]罐头，马口铁. [→gangsa I]

kangsar [植]被卷毛木槿 *Hibiscus floccosus*.

kangtin →kantin.

kanguru [动]袋鼠 *Macropus giganea*. benua ～ (= negeri ～) 指澳大利亚.

kaniaya [爪] →aniaya.

kanibal [欧]食人者，爱吃人肉者.

kanibalisme [欧]①嗜食人肉的恶习: Banyak ahli yg melakukan penelitian thd ～ pd zaman kuno. 许多专家对古代嗜食人肉的恶习进行研究. ②残忍，野蛮.

kanigara [植]向日葵 *Helianthus annuus*.

kanisah [阿]犹太教堂.

kanjal [罕](因受阻而)停顿，中断.

kanjang, berkanjang 坚韧不拔，不屈不挠，孜孜不倦: Kalau kau tak dapat ～, jangan jamah pekerjaan itu. 如果你没有孜孜不倦的精神，就别来碰这项工作.

kanjar I 一种双刃大砍刀.

kanjar II, **berkanjar-kanjar, terkanjar-kanjar** [古]奋起反抗，狂怒搏斗.

kanjeng [爪]阁下，大人.

kanji I 浆.

berkanji 有淀粉的；上了浆的: kain putih yg ～ 上了浆的白布.

menganji 上浆，浆(衣服等): ～ pakaian 浆衣服.

kanjian 准备上浆的衣物等.

kanji II, **huruf** ～ (日文中使用的)汉字.

kanker 毒瘤，癌: ～ payudara 乳腺癌. ～ tulang 骨癌. ～ kulit 皮肤癌. ～ darah 血癌. ～ rahim 子宫癌. sel ～ 癌细胞. merupakan ～ dl tubuh organisasi 形成组织机体内的毒瘤.

kano 独木舟.

kanon I [欧]①长期租借地的一种土地税. ②轮唱曲.

kanon II [欧]加农炮.

kans [欧][口]机会，良机: Kans utk meraih medali boleh dikatakan sedikit sekali. 夺标的可能性(机会)甚微.

kanta [物]透镜，镜头.

kantan [植]美丽尼柯拉(姜科植物) *Nicolaia imperialis*.

kantang 因退潮而变干涸的河口、泥滩等.

kanti [爪]朋友，友人，伙伴，同事.

kantih [巽]一种纱. [→antih]

kantil I →kontal-kantil.

kantil II [爪]植黄兰，薝葡 *Michelia champaca*.

kantin [欧](兵营、工厂等的)食品小卖部，食堂，餐室: ～ sekolah 学校食堂.

kantong ①袋，囊，口袋，衣兜；腰包: merogoh ～ mengambil uang 掏口袋取钱. orang yg padat ～nya 腰包鼓鼓的人. mengeluarkan isi ～ 把口袋里的东西掏出来. ～ baju 衣兜. ～ celana 裤兜. ～ kertas 纸袋. ～ belakang 裤子后兜. kamus ～ 袖珍词典. jam ～ 怀表. ～ *kosong* 囊空如洗(喻没有钱). ② 袋形物，袋状物: ～ kemaluan (= ～ pelir) 阴囊. ～ nasi 胃. daerah ～ 袋形地区，袋形阵地.

berkantong ① 有口袋: memakai jas tutup ～ empat 穿有四个口袋的闭领外衣. ②有钱: Ia hanya mau berteman dng orang yg ～. 他只愿意跟有钱人交朋友.

mengantongi ①获得，捞取，赚取: Mereka ngamen dr pukul 7 sampai pukul 10 malam, sehari rata-rata ～ Rp. 2000. 他们清早七点至晚上十点沿街卖唱乞讨，每日平均收入两千盾. ② = mengantongkan ①.

mengantongkan ①把…装入口袋，把…装入腰包: hanya menjual kopi yg sudah dikantongkan 只卖已装袋的咖啡. ② = mengantongi ①.

kantongan [口]袋: ～ plastik 塑料袋.

kantor 办公室，办事处；政府机关: ～ pos 邮局. ～ pajak 税务局. ～polisi 警察局(所). ～ besar (= ～ pusat) 总局，总部，总办事处. ～ bank 银行办事处. ～ kawat 电报(电话)局. ～ berita 通讯社. ～ cabang 分行办事处，支局. waktu ～ 办公时间. tutup ～ 停止办公，下班. masuk ～ (= buka ～) 开始办公，上班.

sekantor 同一个办公室；整个办公室: Sekantor itu tidak berpuasa. 整个办公室的人没有参加斋戒. teman ～ 同事，同一办公室的人. Dia ～ dng saya. 他跟我在同一办公室里.

berkantor 在…开设办事处、办公室；办公室或办事处设在…地点；在…办公: Sekarang bagian tata buku ～ di gedung itu. 现在会计室设在那个楼里.

mengantor [口] 到机关上班，坐办公室: Selama ～ ini, ia merasa terikat sekali. 在坐办公室期间，他感到受很大约束. hidup ～ 当职员.

kantoran [口]机关工作(的)，办公室(的): orang ～ 办事员，机关工作人员.

perkantoran 办公室、办事处等集中的地区: daerah ～ dagang 商业办事处集中的地区.

kantuk 瞌睡: Sesudah beristirahat sebentar, hilanglah ～ku. 休息片刻之后，我就不再瞌睡了.

mengantuk 打瞌睡，打盹. *orang* ～ *disorongkan bantal*→ bantal.

terkantuk(-kantuk) 突然瞌睡起来，直打盹: Ia ～ di kursi malasnya. 他靠在躺椅上直打盹.

kantung→ kantong.

kanun 规则，准则，法规，法典，经典.

kanvas [欧]①(制帐篷、船帆、囊袋等的)帆布；油画家所用的画布: Ia melukis di atas ～ dng cat minyak. 他用油彩在画布上画画. ② 拳击比赛场地的地板: Petinju itu beberapa kali mencium ～. 那个拳击手几次被打得趴在场地上.

menganvaskan 把…打倒在地: Dia dikanvaskan pd ronde kelima. 他在第五回合被击倒在地.

kaok [雅], **berkaok-kaok** ① 大喊大叫，叫叫嚷嚷，嚷叫. ② 空喊，大吹大擂: Jangan asal ～ saja. 不要光会空喊. ～ setinggi langit 大喊大叫.

mengaoki 对…大叫大嚷，对…鼓噪. ～ lawan 给对手喝倒采.

kaokan 叫喊声，叫嚣: suara yg mirip ～ gagak 像乌鸦一样的叫声.

kaolin [欧]高岭土，瓷土.

kaos →kaus I.

kap I [罕] tali ～ 船索名.

kap II (灯)罩，(汽车)篷盖: ～ lampu 灯罩. ～ mobil 汽车篷盖.

kapa I, **kapa-kapa** 船篷，篷盖.

kapa II →kapah.

kapabel [欧] 有天才的，有能力的，能胜任的: Diperlukan orang yg betul-betul ～ utk memegang jabatan itu. 急需确有才能从事该项工作的人材.

kapah, terkapah-kapah ①喘气，喘息，上气不接下气，气喘

吓吓。②吓得发抖,胆颤心惊。

kapai, terkapai-kapai (手)不断挥动摸索(作够取状);无力地垂晃着: Tangan nenek ~ ingin merangkul cucunya. 奶奶的手不停地挥动着想搂抱她的孙子。Kakinya ~ hendak melangkah. 他的脚无力地晃动着想要迈开脚步。

kapak I 斧,斧头。*habis ~ berganti beliung* [成]换下板斧,拿起短斧(喻十分勤勉)。*spt ~ naik pemidangan (peminangan)* [成]带着斧头去求婚(喻不合适,做某件事才干不足或工具不够)。*spt ~ menyelam beliung* [成]差懒汉去召集懒汉干活——不会有效果。*~ menelan beliung* [成]板斧吞手斧(喻以优易劣)。

mengapak 用斧头劈砍: ~ kayu 用斧头劈木头。

kapak II [米]翅膀。

berkapak 有翅膀: hendak terbang tidak ~ 想飞但又无翅膀。*tidak ~* 没有翅膀(喻无能为力,不具备条件等)。

kapal I 船,舰,艇: ~ antar benua 远洋轮船。~ api (= ~ asap; ~ uap) 火轮,轮船。~ barang 货船。~ dagang 商船。~ haji 远载赴麦加朝圣者的船只。~ induk 航空母舰。~ keruk (= ~ korek; ~ keduk) 挖泥船。~ komando (= ~ pemimpin) 旗舰。~ laut 海轮。~ layar 帆船。~ meriam 炮舰。~ mil 邮船。~ (ber)motor 汽艇。~ pengiring (= ~ pengawal) 护航舰。~ penjelajah 巡洋舰。~ pengangkut 运输舰;货船。~ penyapu ranjau 扫雷艇(舰) ~ penyebar ranjau 布雷艇(舰)。~ penyelamat 救护船,救生艇。~ penumpang 客轮,客船。~ perang 军舰,战斗舰。~ perbekalan (= ~ suplai) 供应舰(船)。~ perusak berpeluru kendali 导弹驱逐舰。~ pesiar(= ~ tamasya)游船,游艇。~ roda lambung 由两侧或尾部轮子推进的船。~ mualim(= ~ pandu)领港船,引水船。~ nelayan 渔船。~ peronda(= ~ pemair; ~ pemayar) 巡逻艇。~ pemburu 驱逐舰。~ pemecah es 破冰船。~ penempur (= ~ penggempur) 战列舰,战斗舰。~ pendarat 登陆艇。~ penambang 轮渡,渡船。~ penarik 拖船。~ rumah sakit 医院船。~ selam 潜水艇。~ suar 灯塔船。~ torpedo 鱼雷艇。~ tangki (= ~ minyak) 油船。~ tunda 拖船。~ udara(= ~ terbang) 飞机;飞艇;飞船。awak ~ 船员,海员,水手。bibir ~ 船舷的上缘。haluan ~ 船首。perut ~ 船的腹部(中部舱位)。naik ~ 乘船,搭船;上船。~ *satu nakhodadua* [成]一船二主(喻一国二公;一项工作两人领导)。~ *besar ditunda jongkong* [成]大船用独木舟来拖(喻有权势的人为下级所操纵)。*besar ~, besar gelombang* [成]船大浪高(喻官或买卖做得越大,风险也就越大)。

sekapal 同船: Dari Medan ke Jakarta saya ~ dng dia. 从棉兰到雅加达我跟他同船。

berkapal 有船;乘船,搭船。

berkapal-kapal 好多艘船的,一船一船的: Berkapal-kapal barang dagangan masuk. 商品一船一船地运进来。

mengapalkan 装上船: ~ beras把大米装上船: Negara itu ~ 25% karetnya ke Eropa. 那个国家有百分之二十五的橡胶是用船运往欧洲的。

perkapalan ①航海,航行。②船队;舰队,船舶。③航运,航务。④造船所,造船台,船坞。

pengapalan 装船,装运: Pengapalan barang-barang itu hanya berlangsung enam jam. 货物装船只花六小时。

kapal II (皮肤上的)老茧皮。

kapalan 生了茧皮,起了老茧皮: Tanganya sudah ~. 他手上已起了老茧皮。

kapan I 裹尸用的白布: hantu ~ 裹着白布的鬼。

berkapan 裹上裹尸布,用上裹尸布: ~ kain belacu 用粗白布裹尸体.mayat yg tidak ~ 没有裹上白布的尸体。*mati ~ cindai* →cindai.

mengapan [罕]赠送裹尸布(接济死者家属)。

mengapani 给…裹上(白布): ~ mayat dng kain putih 给尸体裹上白布。

mengkapani = mengapani.

mengapankan (为他人)裹尸;用…裹尸: Menurut agama Islam dilarang ~ kain sutera kpd mayat. 按照伊斯兰教的规定严禁以绸缎裹尸。

mengkapankan = mengapankan.

kapan II [爪]什么时候,何时: Kapan sempat, datanglah ke rumah saya. 何时有空,请光临舍下。Kapan ia berangkat, saya tidak tahu. 他什么时候动身,我不知道。

kapan-kapan 随时随刻,任何时候,有空闲的时候: Nantilah ~ saya datang. 等以后我有空就来。Sebaiknya ~ kau ikut dng saya ke rumahnya. 最好在那一天你跟我到他家走一趟。~ pun tidak 任何时候都不。

kapan III [雅]不是…吗,岂不是…吗: Kok diminta lagi, ~ sudah saya kembalikan minggu yg lalu? 怎么又来要了,上星期我不是还你了吗?

kapang I [动]船蛆,凿船虫 *Teredo navalis.*

kapang II [米], **berkapang** 发霉,起霉菌。

kapangan [雅]蚀: bulan ~ 月蚀。matahari ~ 日蚀。

kapar I 被河水漂去的树枝或垃圾等。

berkaparan 无秩序地散乱一地,(树上的花等)散落一地,到处漂浮,横七竖八地躺在路边: Bangkai ~ di pinggir jalan. 尸体横七竖八地躺在路边。Bukunya ~ di lantai 他的书散乱地堆在地板上。

mengaparkan 随处乱撒,使四散,使散乱,使疏散: Semua beliannya itu dikaparkan di atas meja. 他把买来的所有东西全摊在桌子上。Penghuninya sudah dikaparkan sebelum musuh tiba. 敌人到达之前居民都已疏散走了。

mengkaparkan = mengaparkan.

terkapar 乱堆乱放着,横七竖八地躺着,胡乱搁置着;横陈: Abang becak itu ~ di jalan, ditabrak mobil; 三轮车工友被汽车撞倒在地。

kaparan 胡乱搁置的东西,水上漂浮的树枝等。

kapar II, **kaparan** (刀)背: ~ pedang 剑背。

kaparat [阿](以行善或祭牲等来)赎罪。

kapas 棉花,棉絮: ~ belanda [植]陆地棉 *Gossypium hirsutum.* ~ benggala [植](葡萄叶)棉 *Gossypium vitifolium.* benang ~ 棉纱.kain ~ 棉布。*spt ~ dibusur (=putih spt ~ dibusur)* [成]像弹过的棉花一样(喻洁白,雪白)。

mengapas 变得像棉花一样,呈棉花状: awan putih ~ 云白得像棉花一样。

kapasita→ kapasitas.

kapasitas [欧]能量,容量,容积;接受力: kapasitas air minum sudah mencapai 1000 liter per detik. 生产饮用水的能力已达每秒生产一千升。~ maksimal 最大容量。~ produksi 生产能力。

berkapasitas 拥有…能量(容量、效能等): aula ~ 1000 kursi 拥有一千个座位的礼堂。~ produksi 600 ton udang tiap bulan 拥有每月生产六百吨虾的能力。

kapasitét → **kapasitas.**

kapél (宿舍、修院等内的)小礼拜堂。

kaper I →**karper.**

kaper II [爪]小蛾,灯蛾。

kapi 滑轮,滑车,辘轳。*pecah ~, putus suai* [成]滑轮破,拉绳断(喻已无法挽回,无法修复,彻底破裂)。

kapilah → **kafilah.**

kapir 不信神的;异教徒。[→**kafir**].

kapiran [雅]①荒芜,荒废,穷困潦倒: Begitu ~ nampaknya, pakaiannya sudah compang-camping. 他是那样的穷困潦倒,衣衫已破烂不堪。②徒劳的,无结果的,一无所获: Dia jangan disuruh mengerjakan itu, ~, pasti tidak beres. 别让他去干那个活,白搭,肯定是搞不好的。

kapit [古]陪伴,随从,侍从;副手。

berkapit 有陪伴,有随从,有副手: duduk tidak ~ 独坐无人伴随。

pengapit 陪伴者,伴随者: ~ pengantin (男、女)傧相;

kapita, per ~ 按人口: Penghasilan per ~ di bawah 200 dollar. 按人口计算的平均收入在二百美元以下。

kapital [欧]资本,资金: ~ asing 外国资本。~ domestik 国内资本。

kapitalis [欧]资本主义者,资本家,富翁: negara ~ 资本主义国家。~ besar 大资本家。~ birokrat 官僚资本家。~ monopoli 垄断资本家。

kapitalisasi [欧]资本主义化.
kapitalisme [欧]资本主义.
kapitan [欧]①(土王之下的)地方长官的称号;村长. ②甲必丹(荷兰殖民统治时期相当于村长或区长的官衔). 华侨社会的首领.
kapitulasi [欧]投降.
berkapitulasi 投降,采取投降主义的.
kapitulir [罕] →kapitulasi.
kapling [欧]地块,按一定规格量出的供建筑房子用的方块地: ~ utk lebih kurang 50 bangunan. 约可建五十座建筑物的建筑用的地块.
mengkapling 量出地块,划出建房用地: Tanah perumahan di situ sudah dikapling. 该处建房用地已丈量出来了.
pengkaplingan 规定用地,划出地块: ~ tanah utk kompleks perusahaan 按规格量出地块供企业区使用.
kaplok [爪], ~ dada 拍胸膛.
kapok I [爪](吃过苦头,得过教训后)不敢再干了;领教够了: Sudah dihajar berkali-kali, tidak ~ juga anak ini. 这个孩子被揍了多次,还是不怕(不接受教训).
mengapokkan 使接受教训,使不敢再犯: hanya utk ~nya saja. 只是使他下次不敢再犯.
kapok II →kapuk I.
kapol [口][植]白豆蔻 *Amomum cardamomum.* [→kepulaga]
kaporal [罕]下士. [→kopral]
kaprah [爪]通常的,习以为常的,惯例的. *salah* ~ →salah.
kapri [植]豌豆. *Pisum sativum.*
kapsetok → kapstok.
kapstok [口]衣帽钩,(挂)衣帽架: menyangkutkan pakaiannya di ~ 把衣服挂在衣帽钩上.
kapsual ①囊,胶囊. ②宇航密封舱.
kaptén ① (= ~ kapal) 船长. ②[军]上尉. ③[体]足球队队长.
kapu-kapu [植]大藻,水浮莲 *Pistia stratiotes.*
kapuk I [植]①木棉,木棉状物. ② (= ~ pohon) 吉贝,爪哇木棉 *Cebia pentandra.*
kapuk II [米]谷仓(以竹子编的围席做壁,有顶盖,呈圆形): sebesar ~ [喻]非常巨大.
kapul [口] →kepulaga.
kapulaga→ kepulaga.
kapung, terkapung-kapung 漂浮. [→apung]
kapur ① 石灰; [化] 氧化钙: ~ sirih 吃蒟酱用的石灰. ~ hidup (= ~ kuripan; ~ mentah; ~ tohor) 生石灰. ~ mati 熟石灰. *spt ~ di ujung telunjuk* [成]犹如指尖上的一小撮石灰(喻无足轻重,无济于事). ②白灰状的东西: ~ tulis (= ~ belanda) 粉笔. ~ barus 樟脑. ~ berwarna 彩色粉笔. kain ~ 浆洗过的白布.
sekapur, sirih ~ 蒟酱及其配料(槟榔、石灰、黑儿茶等). ~ *sirih* 吃一顿蒟酱的时间(相当于一袋烟的工夫).
berkapur 含石灰质;有白粉等: Tanah di kawasan itu ~. 该地区的土地含石灰质. Tiap kali selesai mengajar pakaiannya ~. 每次上完课后他衣服上有粉笔屑.
mengapur ①涂上石灰,抹上石灰: ~ sirih 给蒌叶抹上石灰. ② (= **mengapuri**) 用石灰粉刷: ~ rumah 粉刷房子. ③粉状物,粉化: Padi yg terendam air itu sudah ~. 泡在水里的谷子已经粉化了.
mengapurkan 给(蒌叶)准备足够食用的作料: ~ sirih 给蒌叶配够料.
pekapuran 盛石灰的器皿;石灰窑.
pengapuran ①粉刷. ②钙化,(骨头石灰质增多而)硬化.
kar I [口]地图.
kar II 车. [→kahar I]
kara I (= kara-kara; kacang ~) [植]扁豆 *Dolichos lablab.*
kara II, **sebatang** ~ (= sebatang karah; sebatang karang) 孑然一身,形影相吊,孤孤单单的.
karab → kharab.
karabat [阿] →kerabat.
karabin [欧]卡宾枪.
karaéng 苏拉威西的贵族称号.
karaf (餐桌上用的)水瓶,酒瓶.
karah I (皮肤、叶子、牙齿等上面)凸出的斑点,小结块. buluh ~ (= buluh betung)[植] 一种大竹 *Dendrocalamus asper.*
berkarah 有斑点的,有污点的.
karah II [罕] →kara II.
karak [罕]→kerak.
karakter [欧](指个人、社会、民族等的)特性,特征,性格,品质,品格: pemimpin yg mempunyai ~ yg baik 具有优良品质的领导. ~ massa 群众性.
berkarakter 有性格,有特性: orang yg ~ 有性格特点的人.
karakterisasi [欧]塑造人物,描绘性格,性格化.
mengkarakterisasi 塑造人物,描绘性格.
karal →karar.
karam (船只等)下沉,沉没,失事,遇难: Kapal ~ dilanda topan. 船遇上台风而下沉. ~ *di darat* [成]在陆地上沉没(喻祸从天降;在不该发生灾祸的地方遭灾受难). ~ *berdua basah seorang* [成]两人同落水,一人湿漉漉(喻两人犯罪,一人受刑). ~ *tidak berair* [成]无人处遭没顶之灾(喻遭无妄之灾). ~ *sambal oleh belacan* [成]辣椒酱为虾膏吞没(喻为自己的亲信或疼爱的人所暗算). ~ *di laut boleh ditimba,* ~ *di hati bilakan sudah* [成]船沉大海犹可捞,人沉情海何时了(喻情人死后感到极度悲伤). *telah ~ maka bertimba* [成]船沉才想起去戽水(喻大难临头才醒悟或懊悔).
mengaram 下沉: Bumi dipijak rasa ~ , langit dijunjung rasa meruntuh.脚下大地仿佛要下沉,头顶兰天仿佛要倒塌. *disangka tiada akan ~ , ombak yg kecil diabaikan* [成]以为沉不了,小浪没在意(喻忽视细小的危险,结果酿成大祸).
mengaramkan ①使下沉,使沉没,击沉. ②使遇难,使出事,使遭灾受难: tindakan yg ~ negara 会给国家带来危害的措施.
karambol [罕]打台球.
karamunting →kemunting.
karang I 珊瑚,珊瑚礁,礁石: ~ gigi 牙垢. pulau ~ 珊瑚岛. batu ~ 礁岩, bunga ~ 海棉. kena ~ 触礁. penyakit ~ (= penyakit karang-karang; penyakit karangan) [医] 肾结石. tulang ~ 颞骨的岩部. udang ~ 龙虾.
berkarang ①有礁石. ②[罕]采珊瑚石,采贝. ③久病不愈,病入膏肓.
terkarang [罕]触礁.
karangan 礁石,珊瑚礁,珊瑚岩.
karang-karangan 各种珊瑚礁、礁石.
karang II [罕] →kerang.
karang III ~ sepat [植]多雄蕊喃喃豆 *Cynometra polyandra.* bunga ~ [植]小牙草 *Dentella repens.*
karang-karang [植]凉喉茶属(草本植物) *Hedyotis philippensis.*
karang IV, ilmu ~ [爪]刀枪不入的法术(符咒等).
karang V →kara II .
karang VI, **berkarang** 编制(花环等),编串(珠子等): bunga ~ 花环,花篮. merjan ~ 串珠. intan ~ 宝石项练.
karang-mengarang 写作,创作: ilmu ~ 写作技巧,创作理论. Dia mulai belajar ~. 他开始学习写作.
mengarang ①编制(花环),编串(珠子). ~ bunga 编花环(花篮子). ~ merjan 编串红珠子. ~ telur (肚子里)有蛋,生蛋,快下蛋. ②创作(小说、诗歌、歌曲等);写文章,作文: ~ cerita pendek 创作短篇小说. ~ buku 编书. ~ lagu 作曲. latihan ~ 作文练习. ③ (= **mengarang-ngarang**) 编造,捏造,虚构: Pandai pula engkau ~ cerita. 你真会编造故事. ~ yg bukan-bukan 编造不三不四的东西. ~ alasan 编造理由.
mengarangkan ① = mengarang. ②为他人编制.
terkarang 系…所写(著). kitab ini ~ oleh … 这本书系…人所著.
karangan ①编制品(如花圈、花环、花篮、串珠等): ~ bu-

nga 花环，花篮，花圈，花束．meletakkan ～ bunga（向烈士墓等）敬献花圈．②作品，著作，文章，作文：～ utama 主要作品．induk ～ 社论．③编造、捏造的东西．

pengarang ①串珠等用的线，细绳．～ jantung 最亲爱的人，心上人．～ gigi 齿龈．*bak manik putus* ～［成］像断了线的珠子（喻少女的眼泪）．②作家，作者，写作者：～ cerpen 短篇小说作者．hak ～ 版权．sidang ～（报刊等的）编辑部．③ ～ telur 卵巢．

kepengarangan 著作（活动）；有关作家的气质．

karang VII, **pekarangan** 庭院，院子：～ rumah 庭院．～ depan 前院．

karang VIII, (= **karangan**)［古］住处，住宅：～ keputeraan 王子的住处．

karantina［欧］（对港口船舶等的）检疫，留验；检疫处；检疫期：～ (jemaah) haji 麦加朝圣者的检疫处．～ hewan 牲畜隔离所．

mengkarantinakan 进行检疫隔离，加以隔离：Penumpang yg dicurigai dijangkiti penyakit menular akan dikarantinakan. 被怀疑患有传染病的旅客将加以隔离．

karap 筘，杼．

karapan, ～ **sapi** 马都拉岛的牛赛．

karar［阿］①安定，安宁，平静：～ hati 心定．②久居，定居．

karas I, **kue karas-karas** 米面做的油炸点心．

karas II［植］芳香龙脑木，马六甲沉香 *Aquilaria malaccensis.*

karat I 锈：～ besi 铁锈．～ tembaga 铜锈（铜绿）．baja tahan ～ 不锈钢．lapis ～ 锈层．anti ～ 防锈．～ *hati*［喻］坏心肝，心术不正．*dimakan* ～ 生锈，锈坏了．

berkarat ① 生锈，有锈：keris yg sudah ～ 生了锈的剑．Otaknya sudah ～，sukar diubah. 他的脑子生锈了，难于改变．② 老朽了，陈旧了．③ 心怀恶意：hati ～ 坏心肠，居心不良．

karatan［雅］① 生锈的，生了锈的东西：paku ～ 生了锈的钉子．②［喻］老朽的，坏的，恶毒的．

karat II［欧］①克拉（宝石的重量单位）：berlian dua ～ 二克拉宝石（钻石）．② 开，金位（金的成色单位；纯金24开）：emas 24 ～ 纯金．emas 22 ～ 22开金（即二十二分金，二分合金）．③质量，品质，水平：pemimpin yg tinggi ～nya 高水平的领导人．

karaté［日］日本空手武术，空手道．

karau, berkarau（正在）搅拌；混杂在一起，搅成一团．

mengarau 搅拌和匀：～ bubur 搅拌稀粥．

karawang →kerawang.

karbit［欧］［化］碳化钙（俗称电石）；碳化物：lampu ～ 乙炔灯（电石气灯）．

dikarbit 用碳化钙渥熟：mangga yg matang ～ 用碳化钙渥熟了的杧果．

karbohidrat 碳水化合物．

karboksil［化］羧基．

karbol［欧］石碳酸，苯酚．

dikarbol ①洒上石碳酸．②［口］被臭骂一顿．

karbon ①［化］碳．②复写纸：kertas ～ 复写纸．

karbonisasi 碳化．

karbonit 碳质炸药，硝酸钾．

karborandum 金刚砂，碳化硅．

karborator 内燃机中的汽化器．

karcis 票，券：～ masuk 入场券．～ kereta api 火车票．～ bioskop 电影票．～ abonemen bis 公共汽车月票．～ pulang pergi (= ～ retur) 来回票．

kardamunggu［植］小豆蔻 *Elettaria caradamomum.*

kardinal［天主教］红衣大主教．

kardiogram［医］心电图，心动描写曲线．

kardiologi［医］心病学．

kardus 厚纸皮，马粪纸；纸盒．

karena ①因为，由于；原因，缘由：tidak jadi pergi ～ hujan 因为下雨而去不成．Apa ～nya maka dia meraung-raung? 什么原因使他这样嚎啕大哭？berani ～ benar, takut ～ salah 理直气就壮，理亏就胆怯．～ apa 什么原因，因为什么，为什么．～ ... *maka*... 因为…所以…．～ *itu (maka)* 因此，因而：Sepedanya rusak di jalan, ～ itu (maka) ia datang terlambat. 自行车在半路上坏了，因此他迟到了．～ *Allah* a) 按照真主的意志（去做）：Ini terjadi ～ Allah. 发生这件事是上帝的意志．b) 看在真主面上（免费提供）：Ini kuberikan kepadamu (dng) ～ Allah saja. 我这是看在真主面上给你的．② (oleh ～，dr ～) 因…而，由…引起的：mati ～ kanker 死于癌症．Bila tak masuk ～ membolos atau sakit, gaji dipotong. 如果因旷工或生病而没来上班，就要扣工资．Dari ～ kurang hati-hati, ia terjeblos ke dl lumpur. 由于不小心，他陷入泥坑里去了．

karenanya［口］因此，正因为这样：～ jangan sering mengibuli orang 因此别老是骗人．

dikarenakan［口］由于…缘故，由…造成的．

karengga［米］，**kuda** ～ 灰红色或黄红色的马．

karéséh-péséh［米］说荷兰话［带点讽刺意味］．

berkareseh-peseh 讲荷兰话．

karét ① (= pohon ～) 橡胶树：kebun ～ 橡胶园．hutan ～ 橡胶林．②橡胶，橡皮，橡胶制品：Harga ～ naik. 橡胶价格上涨．～ alam 天然橡胶．～ busa 泡沫橡胶．～ lembaran 胶片．～ rakyat (= ～ anak negeri) 民间产的橡胶．～ sintetis (= ～ tiruan; ～ buatan) 人造橡胶 pipa ～ 胶皮管．sepatu ～ 橡胶鞋，运动鞋．③［口］可随意伸缩的，拖拖拉拉的：artikel ～ (= undang-undang ～) 可做各种解释的法律条款．jam ～ 橡皮时间（指不准时、拖拉）．

kari I 咖喱粉；咖喱菜：～ ayam 咖喱鸡．

kari II［阿］诵读古兰经的男人，善于诵读古兰经．[→qari]

kari III［爪］剩下的，剩余的，残余的；遗忘，遗留．

kariah 诵读古兰经的女人，善于诵读古兰经．[→qariah]

karib ① 亲近的，亲密的，近亲的：Ia ～ saya. 他是我的亲戚．～ (dan) bait 近的和远的；亲与友．② 十分密切，亲密无间：amat ～ dng atasannya 与上级的关系十分密切．sahabat ～ 密友．

berkarib 相接近；与…关系密切；有亲戚关系：Mereka berdua ～ benar. 他们俩非常亲密．Dia ～ dng saya. 他跟我有亲戚关系．

mengaribi 与…接近，跟…亲近：Belakangan ini dia ～ saya. 近来他跟我亲近．

mengaribkan 使接近，使亲密：Kami berusaha ～ hubungan mereka kembali. 我们设法使他们恢复密切关系．

memperkarib 加深（关系），密切（关系）：～ hubungan persaudaraan 加深兄弟情谊．

kekariban ①亲属关系．②（关系的）亲密程度．

perkariban 亲戚关系：Bagaimana ～nya dng orang tuamu? 他跟你双亲是怎么个亲戚关系？

karibu［动］北美驯鹿 *Rangifer caribou.*

kariér［欧］① 生涯，经历：Ia memulai ～ politiknya pd tahun 30-an. 从三十年代起他就开始了自己的政治生涯．②职业，专业（成就）：Tidak mudah ia mencapai ～nya itu. 他取得事业上的那种成就是不容易的．

berkarier 从事…事业：Isilah hidupmu dng ～. 让你的生活充满事业精神．

karih, mengarib 搅拌，搅和：～ nasi（煮饭时在水干前）搅拌米．

karikatur［欧］漫画，讽刺画．

karikaturis［欧］漫画家．

karil 兔的一种．

karim［阿］仁慈的，慈善的；仁慈的（安拉）：ya ～ 仁慈的安拉．Al ～ 仁慈的（安拉）．

karing［动］胛鲃 *Labeobarbus tambra.*

karir →kariér.

karisma［欧］（迷信者所说的）领袖人物感人的超凡魅力．

karkun［古］秘书，文书．

karma ①（佛教）羯磨；业；轮回中的因果报应．② →kerama.

karna［口］因为，由于．[→karena]

karnaval［欧］嘉年华会，狂欢节；狂欢，庆祝，欢宴：～ perayaan hari jadi kota Jakarta yg ke-450 庆祝雅加达市成立四

百五十周年的狂欢节.

karol [欧]圣诞颂歌.

karombol →karambol.

karper [动]鲤鱼 *Cyprinus carpio.*

karpét [欧]地毯.

berkarpet 铺地毯的: lantai yg ~ 铺了地毯的地板.

karpus →kerpus I.

karsa [爪]意志,愿望,要求: ~ dan karya 愿望与努力.

kartal, uang ~ 合法支付的现金.

kartél [欧]卡特尔(资本主义垄断组织形式之一).

kartika, bintang ~ [天]昴星团,七姊妹星团;星球: ~ yudha 星球大战.

kartografi [欧]制图法,绘地图术.

kartogram [欧]统计图表.

karton [欧]厚纸板,马粪纸.

kartoték [欧] →kartotik.

kartotik 卡片箱,卡片柜.

kartu ① 卡片,证件,柬帖: ~ nama 名片. ~ pemilihan 选票. ~ pengenal 身份证. ~ perpustakaan 借书证. ~ ~ pindah(an) 邮局内专门供人们填写新地址的表格. ~ pos 明信片. ~ pos (ber)gambar 明信画片. ~ (tanda) anggota 会员证. ~ tanda penduduk 居民证. ~ tanda tangan 签字卡片(供邮局等核对时使用的附有本人签字的卡片). ~ undangan 请帖,请柬. ② 赌博等用的纸牌,扑克牌: Sudah tiba masanya utk meletakkan ~ di meja. 已经到了摊牌的时候了. ~ besar 扑克牌. ~ domino 骨牌. ~ kecil (= ~ ceki) 中国式纸牌. ~ mati 死牌. main ~ 玩牌,打牌,赌牌. *(mem)buka* ~ [喻]摊牌,亮底. *dng ~ terbuka* 坦率的,公开的(毫无掩饰的).

mengartukan 写入卡片,作成卡片: ~ kata-kata sulit 把难词写入卡片.

perkartuan 卡片箱,卡片柜.

pengartuan 写卡片,打卡片,搞成卡片资料.

kartun [欧], gambar ~ 电影卡通片,动画片. film ~ 动画片.

karu [米], **berkaru** 心烦意乱,思绪紊乱,心乱如麻: Berkaru pikiranku. 我心乱如麻.

mengaru 打断人家的讲话.

karuan →keruan.

Karubin [宗](九级天使中第二级司知识的)天使.

karun [宗]卡伦(伊斯兰教摩西先知时代的大富翁,由于骄傲,连人带财产全被埋进土中);[喻]大富翁: menjadi ~ 发大财,变成大富翁. *harta* ~ a) 埋藏在地下的财富;所有者不明的财富;无主的财富; b) [米]非法获得的财富;不义之财. *dapat harta ~ (= dapat ~ timbul)* [成]捡到无主的财富(喻不费力气获得大利).

karung 麻袋: kopi dua ~ 两麻袋咖啡. ~ goni 麻袋. jarum ~ →jarum.

~(-~) anak 胎膜,羊膜.

berkarung-karung 成袋成袋的,好多袋: mengangkut beras ~ 运了好多袋的大米.

karunia ①慈悲,仁慈,怜惜: jikalau ada ~ tuanku 如果阁下能以慈悲为怀. dng ~ Allah 凭真主的仁慈. ② 恩赐,恩惠,赏赐物: mendapat ~ Tuhan 获得真主的恩赐.

mengaruniai ①赐给,恩赐,赏赐: Sampai saat ini mereka belum dikaruniai anak. 至今老天爷还没有恩赐给他们孩子. ②赋予(天才、才能等): dikaruniai bakat mengukir 给了他雕刻的天赋.

mengaruniakan 把…赐给,把…赏给: Dikaruniakan oleh baginda persalinan. 陛下赏赐给他一套衣服.

karut ① 混乱,杂乱无章: Ingatannya sudah ~. 他的神志已不清. ~ *marut* 乱七八糟;心慌意乱: Pikirannya menjadi ~ marut. 他的思想异常混乱. ② 语无伦次,胡言乱语,瞎说八道(骗人): Cakapnya sangat ~. 他说话语无伦次. tukang ~ [口]爱胡诌的人.

berkarut = karut.

mengarut ①使混乱,制造混乱,搞乱. ② 胡言乱语,撒谎骗人.

kekarutan 混乱,紊乱,杂乱无章. [→kalut]

karya ①劳动,工作,(专门)职业: golongan ~ 专业集团,职业阶层. kabinet ~ 工作内阁,事务内阁. loka ~→ lokakarya. padat ~ 密集劳动. temu ~ 工作会议,工作碰头会. tuna ~ →tunakarya. ②作品,创作: ~ lukis 绘画作品. ~ sastra 文学作品. ~ tulis 著作,著述,写作.

berkarya 从事创作,进行创作: Pengarang itu sudah lama tidak ~ lagi. 那个作家已好久不写作了.

meng(k)aryakan 使工作,使就业: Pensiunan itu dikarryakan kembali. 那位退休人员又重新让他工作.

karyawan 专业人员,从业员,工作者: golongan ~ 专业集团,专业阶层. ~ bank 银行职员.

kekaryawanan 有关专业人员、职工的(事宜).

karyawati 女专业人员,女从业员,女职工.

karyawisata 出差,外出执行任务.

kas I [欧]①钱柜,金库: Uang setoran belum dimasukkan ke dl ~. 上缴的钱未入库. ~ negara 国库. buku ~ 现金出纳帐. memegang ~ 管理财务,担任出纳. pemegang ~ 出纳员,财会人员. ② (= ~ uang) 库存现金,现金,现款. Kas perusahaan itu sudah menipis. 该企业的现金已逐渐短缺. menggelapkan ~ perkumpulan 侵吞团体的公款. ③出纳处: Kas dibuka setiap hari, dr pukul 8 hingga pukul 11. 出纳处每天八时至十一时办公. Uang itu langsung dibayarkan di ~. 直接到出纳处付款.

kas II ①(装运货物用的)木箱. ②(表)壳.

kas III [罕] →khas.

kasa I (=kain ~) 纱,白纱布: gorden dr ~ yg berbunga halus 花纱布制的帷帘. kawat ~ 铁纱. perban ~ 纱布带,绷带.

kasa II [古]天空. [→angkasa]

kasa III →kas I ③.

kasab →kasap II.

kasad [阿]目的,意图,意向: Kasadnya hendak menjenguk sanak saudaranya. 他的目的是想去探望自己的亲属.

kasah I →kasa I.

kasah II [古]藤席: tikar ~ 藤席的一种. bagai ~ terbentang 像席子一样摊开来.

kasai ① 洗发用的一种香料,洗发剂. ② 擦身用的一种香水粉.

berkasai 用香水粉擦身.

kasak-kisik →kasak-kusuk.

kasak-kusuk 窃窃私语声,耳语声,风言风语: Timbul ~ yg mengatakan bhw ia akan kawin lagi. 传开了她将再结婚的风言风语.

berkasak-kusuk 窃窃私语,叽叽咕咕.

mengasak-ngusukkan (私底下)议论、传播: Dia dikasakkusukkan beristeri muda. 有人在私下议论他讨小老婆的事.

kasam [米]仇恨,怨恨: melepaskan ~ 报仇雪恨.

kasang [米]干燥;枯萎,干枯. [→kersang]

kasap I 粗糙,毛糙,不柔滑: Tumbuhan itu ~ daunnya. 那植物的叶面粗糙.

kasap II 船上专管膳食给养的人员,司务长.

kasar ① 粗大的,粗厚的: benang yg ~ 粗线. jarum yg ~ 粗针. garam ~ 粗盐. pasir yg ~ 粗砂粒. ②(表面)粗糙的,毛糙的: Papan itu masih ~, perlu diamplas lagi. 那块板面还粗糙,还需用砂纸磨平. Kertas ini ~ benar. 这张纸很粗糙. ③粗制滥造的,粗劣的;粗陋的: Radio transistor itu murah harganya, tapi ~ buatannya. 那架半导体收音机的价钱是便宜,但制作太粗糙. batik ~ 粗劣的腊染花布. ④ 粗野,粗鲁,粗暴,粗俗: Perkataannya ~ tetapi hatinya baik. 他说话粗鲁,但心地是好的. Tingkah lakunya ~. 他举止粗野. ~ *mulut* 出口伤人,爱说粗话. *main* ~ (赛球等)撒野,故意伤人;蛮横粗野. ⑤干粗活的: buruh ~ (= pekerja ~) 干粗活的工人,体力劳动者. kerja ~ 粗活,体力活. ⑥ 粗略的,大体的,不周密的,不精确的: Ini baru perhitungan ~. 这只是大体的估计. taksiran ~ 粗略的估计. ⑦ 可以看得见和摸得着的,肉体上的: badan ~ 肉体,身躯.

berkasar-kasaran 互相讲粗话,互相撒野: Kedua orang

itu sudah ～. 那两人互相撒野.
mengasari 以粗暴、粗鲁的态度对待,虐待: Anak itu jangan dipermainkan apalagi dikasari. 别去作弄那个孩子,更不要虐待他.
mengasarkan 使之变粗(粗糙、粗鲁等).
memperkasar 使之变得更粗(粗糙、粗鲁等).
kekasaran 粗,粗糙;粗鲁,粗暴;粗制滥造.
kasasi [律](最高法院对法官判决的)取消,废除,撤销: memohon ～ 上诉最高法院要求取消判决. perkara ～ 上诉案件. hak ～ 最高法院撤销下一级法院的判决的权利. keputusan ～ 上诉法院的最终判决.
mengasasi 上诉;撤销原判.
mengasasikan 提出上诉: Perkaranya akan dikasasikan ke Mahkamah Agung. 他的案件将向最高法院提出上诉.
kasatmata [爪]真实的(看得见和有形的),具体的.
kasau (用木、竹做的房子的)横梁,脊檩,桥梁的横柱: ～ betina 椽子. ～ jantan 檩子.
kasbon [口]现款单,出纳凭据.
kasbuk [口]帐簿,现金出纳帐.
kasdu [爪]乐意,愿意,喜欢.
kasemat 争吵,争端;敌对,怨恨,憎恨. *dendam* ～ 深仇大恨.
kasemek [植]柿子 *Diospyros kaki*.
kasép →kasip.
kaserin [罕]树名.
kasét 盒式磁带;盒式录音机: pita ～ 盒式磁带. ～ video 录像磁带盒.
mengasetkan 录进磁带,录成磁带. Lawakannya sudah dikasetkan. 他的笑剧已录进盒式磁带.
kasi I [口]给,给以;让: Siapa yg ～ uang itu? 谁给的那笔钱? ～ tahu sama dia告诉他. ～ lihat karcisnya 把票给他看. ～ naik sedikit 给弄高一点. ～ *tangan* 伸出手(握手): Ayo, ～ tangan sama bibi! 来吧,跟姨妈握握手!
mengasi [口]①给,给以: Sudah dikasi sedikit, mau minta lagi. 已给了一些,又来要了. Sudah dikasi nasehat, tapi tidak didengar. 已经给过他忠告,但不听. Jangan dikasi ampun. 别饶他. ②让;许: Saya tidak dikasi masuk. 不让我进去. Aku tidak dikasi, kau sajalah yg pergi. 不许我去,你自己去吧.
pengasi 赠品,礼物.
kasi II [古]阉割: ayam ～阉鸡. orang ～ 太监,阉官. *laksana lembu* ～ [成]好比一头阉牛,外强里弱.
kasiat → khasiat.
kasid [阿]使者.
kasidah [阿]阿拉伯的颂诗: penyanyi ～ 阿拉伯颂诗的吟唱者.
berkasidah 吟唱阿拉伯颂诗.
kasih I 爱,喜爱,亲爱,怜爱: ～ kpd cucunya 很爱她的孙子. ～ yg tidak berbalas 单相思. ～ bersaudara 手足之情. ～ mesra 热恋. ～ *sayang* a) 恩爱,爱情; b) 同情,怜爱,怜悯: memperlihatkan ～ sayang kpd anak-anaknya 对孩子们流露出怜爱之情. *terima* ～感谢. [→ terima] *membalas* ～ 报恩. *jika* ～ *akan padi buanglah akan rumput* [成]如爱惜稻谷就得除草(喻如爱惜自己的妻女就不要找别的女人). ～ *ibu sepanjang jalan,* ～ *anak sepanjang penggalan* [成]母亲对孩子的爱长又长,孩子对母亲的爱只有一小段.
kasihkan 疼爱,爱惜,怜惜. ～ *anak tangan-tangankan,* ～ *bini tinggal-tinggalkan* [成]纵子娇妻反害己.
berkasihan = berkasih-kasihan.
berkasih-kasihan ①互相亲热,彼此恩爱,相亲相爱;相互同情和怜悯: Kedua suami isteri itu selalu ～. 夫妻一向恩爱. ②[古]友好,和好,和睦相处.
mengasih = mengasihi.
mengasihi 热爱,热恋…,爱上…;对…表示同情、怜悯、关心等: Tak ada ibu yg tak ～ anaknya. 没有一个母亲不疼爱自己的子女. Asnah ～ dia sbg saudara kandungnya sendiri. 阿斯娜爱他就像爱自己的亲兄弟一样.
kasih-mengasihi 互相恩爱: hidup ～ 互相恩爱的生活.
kekasih 情人,心爱的人.
kekasihan 爱情;同情,怜悯之情.
kasihan ①可怜,怜悯,同情: hidup dr belas ～ orang. 靠别人的怜悯过日子. Engkau tidak menaruh ～ padaku. 你不可怜我. *jatuh* ～ 于心不忍,感到非常怜悯. ②令人可怜,叫人同情: Kasihan benar anak cacat itu. 那残废孩子真叫人可怜. ③[作为感叹词用,表示同情和怜悯] 真可怜,多可怜: Ah, ～, tinggal dia seorang diri saja! 啊,真可怜,只剩下他一个人了!
mengasihani 可怜,怜悯,同情: Kasihanilah fakir yg melarat ini! 可怜可怜我这一无所有的穷苦人吧! minta dikasihani 向人乞怜.
pengasih ① (= **pekasih**) 能使人产生爱情的符咒或迷魂药. ②仁慈的,慈悲的,富有同情心和怜悯心的: perempuan yg ～慈悲心肠的女人.Tuhan yg maha ～ dan penyayang [宗]大慈大悲的真主. *dng* ～ *Tuhan* 在真主恩准下.
kasih II →kasi I.
kasim 阉割: orang ～ 太监,阉官.
mengasim 进行阉割: ～ ayam 阉鸡.
kasima [雅] → ksima.
kasino [欧](供赌博用的)娱乐场,赌场.
kasip 迟到,晚了: Kita berangkat dng mobil saja spy jangan ～. 我们坐汽车去吧,免得迟到.
kekasipan 迟到了,太晚了.
kasir 出纳员,财政.
kasmaran 热恋,痴恋: Ia menantikannya dng kerinduan orang yg ～. 他以一个痴恋者的相思等待着她. *edan* ～[古]迷恋,狂恋,害相思病.
kasmutik 一种头发油.
kasno [bekas cino 的缩约语]华裔印尼籍人,
kaspé [植]木薯 *Manihot utilissima.*
kasrah [阿]齐齿符(阿拉伯字母的读音符号,标在字行下表示i或e音).
kasta 社会等级,种姓(尤指印度种姓制度下的四个等级,即婆罗门、刹帝利、吠舍和首陀罗): sistim ～ 种姓制度. ～ rendah 低种姓的(人).
kasti 一种类似垒球的运动项目.
kastil [欧]城堡,堡垒;国际象棋的车.
kastroli 蓖麻油(医药上做泻药用).
kasturi (= bunga ～)[植]蜘蛛兰(叶可做伤药等) *Tapeinochilus ananassae.*
kasuma [罕]花. [→ kesuma]
kasumat → kesumat.
kasur 褥子,垫子. *jatuh ke atas* ～. [成]摔倒在褥子上(喻享受到生活的幸福和乐趣;虽降了官职但生活还过得不错. *tidur di* ～ [成]睡在褥子上(喻娶到有钱的妻子).
berkasur 有垫子的,用垫子的: ranjang yg ～ empuk 铺上厚褥子的床.
kasus [欧]①情况,情形;事情,实情,事例;问题: Ini merupakan ～ baru bagi kita. 这对我们来说是个新情况. Kasus pemecatan massal itu menarik perhatian masyarakat. 关于大规模解雇的问题引起了社会的关注. ②案件,事件,讼案: ～ perampokan 抢劫案. ～ kenakalan remaja dan narkotika 青少年犯罪和吸毒案件. Kasus penyelundupan itu sedang ditangani oleh jaksa. 检察官正在着手审理那宗走私案.
kasut [旧]鞋;拖鞋: ～ getah 胶鞋. ～ kayu 木屐. ～ kuda 马蹄铁,马掌. ～ roda 轮辋. ～ rumput 草编拖鞋,草鞋. tapak ～ (= lapis ～) 鞋底.
berkasut 穿鞋.
kat →khat.
kata ①话语,言辞,(说的)话: Apa ～ ibunya kepadamu?他妈妈跟你说什么来的? Kau harus percaya akan ～-～ ayahmu. 你应该相信你爸爸对你说的那些话. ～ sudah telanjur话已说出口. ～ ejekan (=～ olokan) 讥笑讽刺的话. ～nya a) (=～ orang) 有人说,据说,听说: Orang yg ～nya kebal itu akhirnya mati tertikam juga. 据说能刀枪不入的那个人最后还是死在刀下. b) (= ia berkata) 他说. c) 所谓的: apa yg ～nya memberi bantuan itu pd ha-

kekatnya tidak lain drpd ... 所谓的给予援助其实无非是 .... ~ adat (= ~ pusaka) 与习俗有关的格言、谚语等. ~ hati a) 良知,心声; b) 念头,欲望. ~ pendahuluan (=~ pembimbing; ~ pengantar; permulaan ~; haluan ~) 前言,序言,导言. ~ putus 作出有关婚约、承诺、合同等的决定. ~ mutiara (=~ hikmat; ~ pujangga) 金玉良言. ~ sambutan 欢迎词,致答词. ~ sepakat (=~ sepaham; ~ mufakat) 一致,同意. (memberi) ~ dua 最后通牒. dng ~ bulat 全体一致(同意). sepatah ~ 一句话. akhir ~ 结束语,末了. pendek ~ (= singkat ~) 简言之; 总而言之. tutur ~ 说话,讲话. bertinggal ~ (= meninggalkan ~) 留言式遗言. bersilat ~ 油嘴滑舌的,能说会道的,善辩的. satunya ~ dng perbuatan 言行一致. terlompat ~ 不自觉地脱口而出. mengubah ~ 食言,改口,毁约. tertumbuk ~ 话不投机; 遇到困难. *terbumbuk biduk dikelokkan, tertumbuk ~ dipikiri* → tumbuk. *gayung bersambut ~ berjawab* → gayung. *elok ~ dl mupakat, buruk ~ di luar mupakat* [成]有事大家商量着办好,不经商量单独干就不好. ~ *dahulu bertepati, ~ kemudian bercarian* [成]过去讲过的要守信,以后说的要经过协商. ~ *seorang dibulati, ~ bersama diperiakan* [成]个人事个别商量解决,大家事要大家共同协商. ② [语] 单词,词,单词: ~ benda 名词. ~ bilangan 数词. ~ bantu bilangan 量词. ~ dasar (= ~ pokok) 词根, 词干, 基词. ~ depan (=~ perangkai) 前置词,介词. ~ ganti orang (= ~ ganti diri) 人称代词,代名词. ~ ganti penunjuk 指示代词. ~ jadian (=~ turunan) 接续词,派生词. ~ kerja *transitif* 及物动词. ~ kerja *intransitif* 不及物动词. ~ majemuk 复合词. ~ pinjaman 借词. ~ sambung (=~ penghubung) 连词. ~ searti 同义词. ~ sandang (=~ peserta) 冠词. ~ seru 感叹词. ~ sifat (=~ keadaan) 形容词. ~ tambahan (=~ keterangan) 副词. ~ ulang (=~ berulang) 重叠词. arti ~ 词义. lawan ~ 反义词. perbendaharaan ~ 词汇. suku ~ 音节.

sekata ①同一说法,同一调门. ② (= seia ~) 一致,同意; 情投意合: Kami sudah seia ~ dl hal ini. 在这方面我们已取得一致意见. suami istri yg seia ~ 情投意合的一对夫妻.

berkata 说话,讲述,叙述: Ia ~ dng lemah lembut. 他温文尔雅地说着. Siapa yg ~ demikian. 谁这么说的. ~ *dua* 心口不一,口是心非. ~ *siang melihat-lihat, ~ malam mendengar-dengar* [成][米]白天说话东瞧西看,夜里说话左听右防(喻隔墙有耳,说话要小心).

berkata-kata 滔滔不绝地说,絮叨: Nenek ~ terus sejak pagi. 奶奶从早一直不停的絮叨. ~ *dng lutut* [成]与膝盖聊天(喻对牛弹琴).

dikata 说,提. *apa hendak* ~ 有什么好说的. 没什么好说的: Apa hendak ~, *nasi telah menjadi bubur.* 有什么可说的,生米已煮成熟饭. *jangan ~ lagi* 别提了,别说了; 更不用说,尤其是: Pada waktu itu, ubi pun sulit, jangan ~ lagi beras. 那个时候白薯都很困难,更不用说大米了. *barang yg ~, itulah kota* [成]说过的话要算数.

mengata(-ngata)i ①说…的坏话; 议论…,讽刺挖苦…: suka ~ dan mempergunjingkan orang 喜欢背后议论别人或散布流言蜚语. ②责备,指责,责难,训斥; Adiknya yg perempuan acapkali menangis, karena dikata(-kata)i kakaknya. 他的妹妹老爱哭,因为姊姊老说她.

mengatakan ①说,讲,说出: Dengarkanlah, aku ingin ~ sesuatu kepadamu. 你听着,我要跟你说件事. berani ~, berani mengerjakan 敢说敢做. Hasilnya boleh dikatakan sangat memuaskan. 他的成绩可以说是十分令人满意的. spt yg sudah dikatakan... 正如说过的那样..., Katakanlah apa yg mau kaukatakan... 你想说什么就说吧; Dalam surat itu dikatakan bhw Ani sudah bertunangan. 信中说,阿妮已经订婚了. ②把…说给…听,把…告诉给: Semua itu akan kukatakan kpd ibu. 我要把这一切告诉给母亲.

katakanlah 就说吧,比如说吧: Katakanlah mereka tidak mau, lantas mau kita apakan lagi. 就说他们不愿意,我们要拿他们怎么办.

memperkatakan ①谈论,谈到,提起: Soal itu jangan diperkatakan lagi. 那件事别再提它了. ②讨论,商谈: Mereka sedang ~ keadaan ekonomi dl negeri. 他们正在讨论国内的经济形势. ③讲述,叙述: Saya akan mencoba ~ *soal yg rumit ini dng kata-kata yg sederhana.* 我将试试用简单的语言来表述这个复杂的问题.

terkata, tak ~ 说不出的,无法用言语形容,无比: Tak ~ herannya mendengar certia itu. 听了上述故事之后,他感到无比惊讶.

terkata-kata, tidak ~ ①哑口无言,说不出话来: Hatta maka Kadi pun tiadalah ~ lagi mendengar kata Bakhtiar demikian itu. 加迪听了巴赫迪雅尔那么说之后变得哑口无言. ②难以形容的,无法估计的: tak ~ marahnya 非常生气.

terkata-katai [米]说梦话,呓语.

terkatakan 说,说出来 *terasa ada ~ tidak* 感觉得到但说不出来. Tak ~ girang hatinya. 他心里有说不出的高兴.

perkataan ①说的话,话语: Perkataanku amat menyenangkan hatinya. 我说的话使他非常高兴. tak sesuai ~ dng perbuatan 言行不一. ②词,词语,词汇: Banyak ~ yg berasal dr bahasa asing sudah diserap ke dl bahasa Indonesia. 许多外来语已吸收进印度尼西亚语词汇中去. dng ~ lain 换句话说. ③[古]故事,传说.

katagori → kategori.

katah, terkatah-katah 跌跌撞撞,摔倒,摔下来: Ia jatuh ~. 他跌跌撞撞地摔倒了.

katai 矮小,短小: ayam ~ 矮种鸡. orang ~ 矮人,侏儒. si ~ 矮仔; [口]指日本人[含有贬意].

katak I [动]蛙. ~ betung (= ~ air; ~ hijau; ~ kuak) 花狭口蛙 *Kaloula pulchra.* ~ lembu 牛蛙 *Rana catesbiana.* ~ cina 中华大蟾蜍 *Bufo-bufo gargarizans.* ~ puru 黑眶蟾蜍 *Bufo melanostictus.* ~ pisang 棕腿蛙 *Rana erythraea. lompat ~* 蹦蹦跳跳. *spt ~ di bawah tempurung* [成]椰壳罩下的青蛙(井底蛙). ~ *hendak jadi lembu* [成]青蛙想变雄牛(喻穷小子想充富豪,小人物想学大人物样). ~ *ditimpa kemarau* [成]青蛙碰上天旱(喻叫苦连天; 吵得不可开交). *takkan ada ~ beranakkan ular* [成]哪有青蛙会生蛇子的. *Bagaimana hari takkan hujan, ~ betung dl telaga berteriak selalu.* [成]池塘里的大青蛙叫个不停,天怎么会不下雨(喻一个人老往某家跑总有所企求). *laksana ~, sedikit hujan banyak bermain* [成]犹如青蛙一样,小雨也能大玩(喻喜欢夸大其词,芝麻小事也能说成天大的事). *terkilap-kilap bagai ~ disemburi* [成]像被水喷了的青蛙那样只会眨巴眼(喻哑口无言). *tiada akan licin ~ puru, jika senantiasa berhujan sekalipun* [成]尽管天天下雨,癞蛤蟆的皮还是光滑不了(喻丑人再打扮也漂亮不了). *alim bagai ~ tepi air* [成]像水边的青蛙那样有学问(喻有学问,但自己却享受不了学问的益处).

katak II [米]短,矮胖: buaya ~ → buaya. meriam ~ [罕]迫击炮.

katak III [米](皮肤上,尤指颈部的皮肉)皱纹,折皱.

berkatak-katak (颈部)皮肤皱折. [→ katak II]

katakana [日]片假名.

katalisator [欧]催化剂.

katalisis [化]催化.

katalog → katalogus.

katalogus [欧](图书等的)目录: ~ pameran 展览品目录. ~ perpustakaan 图书目录.

katam 完毕,结束. [→ khatam]

katan 行割礼. [→ khitan]

katang-katang I 有提手的或套绳的方形草篮.

katang-katang II [植]二叶红薯(长在海边的一种蔓生植物,其汁沾到皮肤使人发痒) *Ipomoea pes-caprae.*

katapél [罕] ①弹弓. ②[空]飞机弹射器.

katarak [欧][医]白内障.

katé → katai.

katedral [欧]大教堂,主教座堂.

kategis 用问答方式传播基督教教义的人.

kategori [欧] ①部属,种类,类目,级别(官衔等级): Seni

kaligrafi termasuk ke dl ~ seni rupa. 书法归美术一类. ②[哲]范畴.

mengkategorikan 把…划入；把…列入…范畴: Pabrik tenun itu dikategorikan ke dl pabrik jenis A. 那家纺织厂已被列为甲类工厂.

pengkategorian 划分,归类；定范畴.

katék I → kéték I.

katék II → katik.

katél [雅][动]身上长毛的大黑蜘蛛，土蜘蛛 *Selenocosmia javanensis.*

katelum [罕]角塔,棱堡.

katés [爪]木瓜.

kati 斤.

mengati 称斤两，称一称. *dikati sama berat, diuji sama merah* [成][米]称一称一样重,试一试一样红(喻门当户对,官职地位等都相当).

katian [口]秤；论斤,称斤两.

katib I → khatib.

katib II [阿]文书,秘书.

katifah (= kain ~) (作被子用的)毯子,地毯.

katik 小,矮: ayam ~ 矮种鸡. orang ~ 矮子.

katil 床,卧榻.

katimaha [爪][植]鹧鸪麻,面头棵 *Kleinhovia hospita.*

katimumul [爪](脚趾的)钉胼,鸡眼.

katimun [雅]黄瓜. [→ mentimun]

kation [化]阳离子,正离子.

katir 装在船两侧的浮木或竹筒(以防船摇晃颠覆): perahu ~ 两侧装有浮木或竹筒的小船.

katirah [爪] → ketirah.

katistiwa → khatulistiwa.

katlum → katelum.

katoda [欧]阴极,负极(电源、电子管或电表等工作时电位较低的一个电极).

katok [爪]内裤,短裤: celana ~ 短裤.

Katolik 天主教,天主教会,公教,公教会.

katrol 滑轮,滑车.

mengatrol ①用滑轮(或滑车)提起来或放下去: Buruh-buruh tambang itu dikatrol ke dl terowongan. 矿工们乘吊车到井下. Karena sumurnya dalam, airnya terpaksa dikatrol ke atas. 因为井太深了，只好用辘轳汲水. ②[喻]提拔,提升: Baru beberapa bulan saja dia bekerja di kantor kecamatan, tiba-tiba dia dikatrol ke kantor propinsi. 他在村政府里才工作几个月,突然被提升到省级机关工作. ~ harga 提价.

katrolan 用滑轮提起或放下；被提拔或提升: Ia naik karena ~. 由于提拔他才上来的.

katuk → ketuk I.

katung I [动] 棱皮龟 *Dermochys coriacea. tersingit-singit bagai ~ di bawah reba* [成]像棱皮龟在砍倒的干枝叶中侧身穿行.(喻贫贱者接近富豪时表现的难为情和胆怯).

katung II, **terkatung(-katung)** ①随波逐浪到处漂流，漂浮,飘荡,浮沉: Sekoci itu ~ di tengah laut. 小艇在海中漂荡着. ②随风飘荡,飘忽,飘弯: Layang-layang yg putus talinya ~ di udara. 断线的风筝,在空中飘飘悠悠. ③[喻](生活)飘零；(案件等)悬而未决；不安定，不踏实，无着落: Hidupnya ~. 他的生活动荡不定. Pelaksanaan keputusan itu masih ~. 那个决定的实施还是无着落. Statusnya terus ~ sampai sekarang. 他的身份至今还没有定下来.

katung-katung [植]多雄蕊喃喃豆 *Cynometra polyandra.*

katup ①紧闭,密闭. ②关闭. ③阀门,汽门,活门,(心)瓣.

mengatupkan (= **memperkatupkan**) 把…紧紧地关闭,闭上,合上: ~ buku 把书合上. ~ mulut 紧闭着嘴. ~ pintu 把门关得紧紧的.

terkatup (门等)关闭得紧紧的；(口等)紧闭着: Mulutnya ~ rapat. 他的嘴紧闭着.

katwal [古]巡捕,捕快.

kau → engkau.

kaukab [罕]行星.

kaul I [阿] ①话,语: ~ yg sah 正确的话. ②心愿，许愿. ~ tak sampai 无法还愿. memasang ~ 许愿,立愿. membayar ~ (= melepas ~) 还愿. ③[罕]信誓旦旦,信守不渝的誓言. *hidup tidak karena ~, mati tidak karena sumpah* [成]不因许愿活着,也不因誓言而死(喻生死由上帝决定).

berkaul 许愿,起誓: Ia ~ hendak berziarah ke makam keramat itu kalau anaknya sembuh. 他许愿，如果孩子病好她就要到圣墓上祭扫. tempat ~ 许愿或还愿的地方(一般是被认为神圣的地方). *~ ke tempat keramat, merajuk kpd yg kasih* [成]到神圣的地方许愿,到疼你的人跟前撒娇(喻求人要找到合适的地方).

mengaulkan 许愿.

kaul II 火绒. [→ kawul]

kaula [爪] → kawula.

kaum ①族,家族,氏族,部族: Di zaman dahulu, permusuhan antara ~ acap kali terjadi. 古代，部族之间的敌对行动经常发生. ②亲属,亲戚；家属: tidak diakui oleh ~nya 不被其亲属所承认. ~ keluarga 家属,亲属. ~ kerabat 家属,亲属. ③阶级,阶层,界,社会集团,分子: ~ atasan 上层阶级,上流社会. ~ agama 宗教界. ~ bangsawan 贵族(阶层). ~ buruh 工人阶级(阶层). ~ burjuis 资产阶级. ~(ber)punya 富有阶层. ~ ekstrimis 极端派,极端分子. ~ guru 教育界,教师们. ~ hartawan 富豪. ~ Hawa [喻] 妇女界. ~ ibu (= ~ wanita) 妇女界. ~ kapitalis 资本家. ~ kanan 右翼分子,右派. ~ kepala batu 死硬派. ~ kiri 左翼分子,左派. ~ kolot 保守派,守旧派. ~ komunis 共产主义者，共产党人. ~ marhaen 平民阶级，贫民阶层. ~ majikan 资方,资本家. ~ moderat 温和派. ~ muda 青年人. ~ muslimin 穆斯林. ~ nasrani 基督教徒. ~ nelayan 渔民. ~ progresif 进步分子. ~ proletar 无产者,无产阶级. ~ penjajah 殖民者，殖民主义者. ~ reaksioner 反动派. ~ revolusioner 革命者,革命派. ~ rendahan 下层阶级,下层社会. ~ tani 农民阶级(阶层). ~ teroris 恐怖分子. ~ terpelajar (= ~ intelek; ~ cerdik pandai; ~ cerdik cendekia) 知识界，知识分子阶层. ④[罕]清真寺的工作人员，乡村处理有关伊斯兰教事务的人.

sekaum 同一个家族，同一个血亲. Mereka berdua itu sesuku dan ~. 他们两个是同族的亲属.

berkaum ① ~ (dng) 与…有亲属关系: Menurut keterangannya dia ~ dng ibu saya. 据他说他跟我母亲有亲属关系. ② (=**berkaum-kaum**) (按同类或同族)群居，群集: hidup ~ 过群居生活. ③(在清真寺教长率领下进行的集体性礼拜或祈祷: sembahyang ~ 集体礼拜或祈祷.

kauman [爪] 清真寺周围的地区. orang ~ 清真寺的管理人员；住在清真寺周围的人；虔诚的伊斯兰教信徒.

perkauman ①亲戚,亲属,血缘关系: Mereka itu sekaum, walau ~nya sudah jauh. 他们是亲戚,尽管其血缘关系已经很远了. ②阶层,界；家族,氏族,部族. ③种族,部族. perasaan ~ 种族观念.

kaung [巽]棕榈,棕榈叶: rokok ~ 用棕榈叶卷成的烟卷.

kaup [罕] → kaut.

kaus I ①[古]鞋,履. *ke bawah ~ tuanku* 陛下. ②袜,袜套,套: ~ kaki 袜子. ~ tangan 手套. ③棉毛针织品: ~ oblong → oblong. ~ pendek (= ~ kutang) 背心，短背心. ~ lampu (汽灯)灯蕊. baju ~ 棉毛衫,运动衣.

kaus II [阿] ①弓. ②射箭者(人马座中的射手座).

kausalitas [欧]诱发性；因果关系.

kausatif [语]使役词；成为原因的.

kaut, mengaut 搂，聚集到自己的面前: Dikautnya kacang itu ke depannya. 他把花生搂到自己跟前. ②搜刮，聚敛: ~ uang 搜刮钱财. ~ keuntungan 牟取暴利. *~ laba dng siku* [成]用双肘去聚敛利润(喻总想大捞一把).

kawa-kawa [罕]蜘蛛.

kawah ①大锅,熔炉. ②火山口.

kawak [爪]老迈,老朽,老旧.

kawakan [喻]经验丰富的,老牌的,老资格的: tokoh ~ 久负盛名的人物. wartawan ~ 老资格的新闻记者. diplomat ~ 老牌外交家.

kawal 守卫，警戒，看守，防护：～ batas 边防军，边防．～ sambang 巡逻队，巡查警戒．

berkawal ①站岗，放哨；警卫，警戒：Beberapa orang prajurit ～ di depan markas. 数名战士在司令部前站岗放哨．②有人警卫的，有人看守和防护的，带有警卫的：Tempat kediaman menteri itu tidak ～.那个部长的官邸无人警卫．

mengawal ①保卫，保护，护卫，护送：Yang ～ beliau dua orang. 守卫着他的有两个人． Konvoi itu dikawal oleh pasukan bersenjata. 那车队由军队武装护送．②[罕] 监视，监督，控制．

mengawali = mengawal.

kawalan 被监护的，被守卫的，被看守的：hukuman ～ 管制．

pengawal 警卫人员，卫兵，哨兵，看守员，保镖： pasukan ～ istana 皇宫警卫队．pos ～ 岗哨．

pengawalan 防卫，守卫，护送；监视： Pengawalan thd orang hukuman diperketat. 对犯人的看守已加强．

kawan ①朋友，同伴，同伙；盟友，同志：～ berbuat [律] 从犯；同谋，帮凶．～ berlomba 竞争的对象，对手．～ hidup 终身伴侣．～ lama 老朋友，老搭档．～ sekelas 同班同学．～ sekerja 同行，同事，同僚，同人．～ sepermainan 从小一起游戏的伙伴．～ seperjuangan 战友，同志．setia ～ → setia. ②配料，作料；下酒菜(点心等)：～ minuman 喝茶、喝咖啡时吃的点心．～ nasi 下饭的菜肴．～ sirih 嚼蒌叶的全套配料(即槟榔、石灰等)．

sekawan ①一群：～ gajah 一群象．～ burung 一群鸟．～ lebah 一群蜂．②一伙，一个集团，一个帮：～ penyamun 一伙强盗．③同志式的，志同道合的： partai ～ 兄弟党． perasaan ～ 同志式的感情．

berkawan ① (= **berkawan-kawan**) 成群的，成群结队的；群集的，群居的： Gajah hidup ～. 象过着群居生活．②交朋友，结伙的；有伴行的，有同伴的： Sudah lama kami ～. 我们已是老知交了． Ia ～ akrab dng pelukis itu. 他跟那个画家是亲密的朋友．pandai ～ 善于交朋友．datang tidak ～ 没有人陪伴着来． ③[米]有丈夫，有对象： Sudah ～ si Upik ini? 乌碧姑娘已有丈夫了吗？

mengawan [米]交配，交尾．

mengawani 陪伴，陪同，伴随： Anak itu minta dikawani pergi ke sekolah. 那个小孩要求有人陪他去上学．

memperkawan 认…为友，把…当朋友看待，与…交友；向…求助： Orang curang itu jangan diperkawan. 别跟那个狡诈的人做朋友．

memperkawankan ①使…结成朋友：～ kedua anak itu 使那两个孩子结为朋友．②[米]把…嫁出去，让…出嫁．

kawanan ①伙，帮，集团：～ penyelundup 走私集团．②群：～ ikan 鱼群．～ gajah 象群．

kawang, minyak ～ 龙脑香科树油．

kawanua [米那哈萨]同乡，同胞．

kawasan 地区，地带，区域：～ Asia 亚洲地区． ～ hutan jati 柚木林地带．～ perdamaian 和平区．

kawat ①金属线，金属丝(如钢丝、铁丝、铜丝等)；钢丝绳，缆索：～ (ber)duri 带刺铁丝(网)． ～ jemuran 晒衣用铁丝．～ kasa → kasa I. ～ las 焊条．～ listrik 电线，电缆．～ telepon 电话线． ～ wolfram 钨丝．*makan* ～ → makan. *sungguh ～ yg dibentuk, ikan di tebat yg diadang* [成]尽管弄弯的是鱼钩，但目的还是钓池塘里的鱼(醉翁之意不在酒)．② (= kabar ～; surat ～; berita ～) 电报，电讯：menerima ～ 收到电报． mengetuk ～ (= memukul ～; menokok ～) 打电报，发电报．kantor ～ 电报局．

mengawatkan 打电报通知，用电讯报道： Dari kantor pusat dikawatkan bhw harga minyak akan naik. 总公司来电报说石油价格将上涨．

kawi I, bahasa ～ ①古爪哇语，古爪哇文． ②文学作品中常用的爪哇语．

kawi II ①强固的，牢固的；有法力的：adat yg ～ 自古沿用至今的旧习俗．② batu ～ 软锰矿．besi ～ 有法力的铁，磁铁．bisa ～ 能惩罚违犯传统习俗者的魔力或祖先的诅咒．

kawibawan → wibawa.

kawin ①结婚，婚姻，婚嫁，结亲：～ cinta 男女因相爱结成的婚姻．～ campuran 杂婚，(不同种族或宗教信仰者之间的)通婚．～ dng keris (= ～ dng kopiah) 新郎因故未能参加婚礼，用其宝剑(或帽子)代表本人参加婚礼． ～ gantung → gantung. ～ kantor [口]在居民登记所举行的结婚．～ lari 私奔结婚．～ mawin a) 有关婚礼的各种事项；各种各样的婚礼；～ silang 杂婚；杂交．b) 姻亲关系． ～ paksa (= ～ paksaan) 强迫婚姻．～ tunggu tunang → tunggu. cincin ～ → cincin. emas ～ (= mahar ～; isi ～) 彩礼，聘金． pesta ～ 结婚庆宴，喜宴． surat ～ 结婚证书．syarat ～ 结婚条件．②已有妻室，与…结婚，嫁给…： Dia masih bujang, belum ～. 他还是单身汉，未有妻室． Ia ～ dng anak pak Kasim. 他跟卡欣大叔的女儿结婚．③[口]性交，交配，交尾：～ suntik 人工受精．

mengawini ①与…结婚，娶…为妻： Ia ～ gadis desa. 他与农村姑娘结婚．②[口]与…性交．

mengawinkan ①嫁(女儿)，娶(媳妇)，给…成亲： Bulan depan ia akan ～ anaknya. 下个月他要给儿子娶媳妇(或嫁女儿)．②(动植物的)异种交配，杂交，嫁接： Ahli pertanian itu ～ dua jenis padi unggul utk meningkatkan hasil panen. 那位农学家使两种优良的水稻品种杂交以提高产量．

perkawinan ①婚姻，婚仪，婚礼：Dari ～nya yg pertama, dia dikaruniai dua orang anak. 第一次结婚她生了两个孩子．～ eksogami 与部族或某一特定团体以外的人通婚．～ endogami (在同一部族或某一特定团体中的)内部通婚． melangsungkan ～ 举行婚礼．kantor pengurus ～ 结婚登记所． upacara ～ → upacara. ②杂交：Diharapkan tanaman kopi hasil ～ silang itu bisa mnghasilkan kopi yg bermutu. 希望通过咖啡品种的杂交能产生优质咖啡．

kawul → kaul II.

kawula [爪]①[罕]奴隶，百姓．②[律]一国之公民．

kawung → kaung.

kaya I ①富，富有，有钱： (orang) ～ baru 新富翁，新贵，暴发户． ～ raya 非常有钱，非常富裕． orang ～ a) 有钱人，富人，阔佬；b) [古]权贵，显贵；c) [米]权贵们的妻子，贵妇人．～ *hati* 情操高尚的人，乐善好施的人． *hendak ～ berdikit-dikit, hendak tuah (mulia) bertabur urai, hendak berani berlawan ramai* [成] 要富就要积少成多，要出名就要乐善好施，要勇敢就要敢与众人对抗． *orang ～ tempat meminta, orang cerdik tempat bertanya* [成]富人是求援举债的地方，有学问的人是求教的地方． *orang ～ jangan diangan-angan, orang miskin jangan dihinakan* [成]对富人别存幻想，对穷人勿欺凌辱(喻贫富变化无常)．②[宗]全能的(真主)： Tuhan yg ～ 全能的真主(上帝)．③丰富，富饶： bahasa yg ～ 词汇丰富的语言．Indonesia negara yg ～ dan indah permai. 印度尼西亚是富饶美丽的国家．Kacang kedelai itu ～ dng zat putih telor. 黄豆含有丰富的蛋白质．④ ～ akan 拥有众多的，富于…：～ akan anak 儿女成群．～ akan peninggalan kebudayaan kuno 富于文化古迹．～ akan hutang 负债累累．

mengayakan ①使变富，使富有起来： menggunakan kesempatan utk ～ diri 利用机会使自己富起来． ②使丰富，使富饶： ～ bahasa Indonesia 丰富印度尼西亚语言．

memperkaya ①使更有钱，使更富有： Orang yg sudah kaya akan diperkaya lagi. 使有钱人更加有钱．②使更加丰富，使充实： memuat macam ragam artikel utk ～ isi majalah itu 刊登各种文章来丰富杂志的内容． ～ pengetahuannya 充实自己的知识．

terkaya 最富有的；最富庶的： Dialah yg ～ di kampung kami. 他是我们村里最富的人． Sumatera Utara adalah salah satu daerah yg ～ di Indonesia. 北苏门答腊是印度尼西亚最富庶的地区之一．

kekayaan ①富裕，富有，丰富，富庶．②财产，财富，钱财，资产：～ alam 自然资源．～ kata-kata 词汇量，词汇．harta ～ 财产，财富． pajak ～ 财产税． mengejar ～ 追求财富． ③(真主的)威力，权威；无所不能： Tuhan menunjukkan ～Nya. 上帝显示其无上的权威．～ alam

自然界的力量；自然界的胜景．～ Allah 真主的全能(自然界出现的各种奇迹)．
pemerkaya 使丰富的工具(因素等)： Bahasa dan sastra daerah menjadi unsur ～ kebudayaan nasional. 方言和地方文学是丰富民族文化的因素．
kaya II → kayak.
kayai [米]，**mengayaikan** (tegak) 挣扎着站立起来，使劲儿站起来．
terkayai, tidak ～ 无力，无法： tidak ～ berjalan 无力走动，走不动．
kayak [雅]像，如，似，好像，好比，如同…似的： Badannya tegap persis ～ pegulat. 他的身体强壮就像一个摔跤运动员．Sekarang tidak ～ dulu lagi. 现在已跟过去不一样了．
kayal → khayal.
kayali → khayali.
kayan, kayu ～ 各种木材、木料．
kayangan 天堂，天宫，神仙居住的地方． *sbg di* ～ [成]像升入天堂似的(喻感到十分幸福，非常自在)．
kayap 肿瘤，疔疮，疥癣： ～ angin 丹毒．～ air 水疱，匐行疹(长在手脚指缝)． ～ api 一种癌症；脓目疮，溃疡． ～ badak (＝ ～ kala; ～ gajah; ～ kepala harimau) 普通小疮．～ barah 痈，疔．～ tunggal 独生疮(长在手、脚上)．～ ular 肋骨癣．
kayau I, mengayau 杀人取头(未开化的野蛮人的一种陋习，迷信被杀者来世将成为其奴隶)．
pengayau 杀人取头者．
pengayauan 杀人取头．
kayau II, mengayau 淹没，浸没，漫溢： air ～ 水漫溢．
kayu I ① (＝ pokok ～; pohon ～) 树，树木： batang ～ 树干． dahan ～ 树枝． daun ～ 树叶． kulit ～ 树皮． mata ～ → mata. ubi ～ 木薯． *besar* ～ *besar dahannya* [成]树大干粗(喻收入多，开支也大)． *di mana* ～ *bengkok di sanalah musang meniti* [成]树干弯曲之处，正是黄鼠狼出没之所(喻疏忽大意的地方正是小偷的好去处；蠢人总是遭人欺)． ～ *bungkuk, kura-kura pun boleh memanjat* [成]树干弯倒，乌龟也可爬树(喻体质不佳，百病袭来)． *kalau sama tinggi* ～ *di rimba, di mana angin akan lalu* [成]倘若林中的树一般齐，大风岂能穿过(喻假如大家一律平等，就不会发生事)． ～ *besar di tengah padang, tempat bernaung kepanasan, tempat berlindung kehujanan* [成]大树底下好乘凉． ②[植]一些树木的名称，如： ～ angin 松萝 *Usnea spp.* ～ ara 无花果树 *Ficus carica.* ～ manis 锡兰肉桂 *Cinnamomum zeylanicum.* ～ nangka 木菠萝树 *Artocarpus integrifolia.* ～ putih 白千层，白树 *Melaleuca leucadendra.* ～ rasamala 阿丁枫(木材树) *Altingia excelsa.* ～ sapang苏木 *Caesalpinia sappan.* ～ suren 香椿．～ arang 乌木 *Cratoxylon celebicum.* ～ besi 钻石樟 *Eusideroxylon zwageri.* ③木，木材，木料，木质： ～ api (＝～ bakar)劈柴，木柴．～ bangunan 建筑用木材．～ cendana 檀香木．～ gabus 软木．～ hitam 乌木． ～ hutan 山林木材． ～ jati 柚木． Pohon jati ～nya sangat keras. 柚木的木质很坚硬． *main* ～ [口]作弊，做缺德事，玩卑鄙手段． *seberat-berat* ～*, terapung juga dl air* [成]木头再沉在水里也要浮起来(喻一个人再坚定也会受挑拨)． ～ *dikatakan batu dan langit hendak dicapai dng tangan* [成]木头说成石头，双手想摸天(喻愚不可及)． *tak* ～ *jenjang dikeping* [成]没有木材，把梯子也给劈了(喻千方百计以实现其目的)． ④ 木制器具的名称： ～ cagak 木支架，木支座(如炮架等)． ～ palang 门闩；十字架． kapal ～ 木船．
kayu-kayu ①[口]受人利用的人，充当工具的人． ②[口]情夫，面首．
berkayu ①有…木；含木质的： Pohon itu keras. 含有坚硬木质的树．②砍柴，伐木： ～ ke hutan 上山砍柴或伐木．
kayu-kayuan 各种各样的树： warna ～ 棕色，土色．
pe(r)kayuan ①伐木；木器活．②(木制)房架．
kayu II 匹，卷： se～ kain sutera 一匹绸子．
kayuh I ①(船)桨，桨状物．②[罕](自行车的)脚蹬子．
berkayuh ①用桨划船： Ia ～ ke seberang. 他划船到对岸．～ *sambil ke hilir* [成]作一件事同时达到两三个目的(喻一举数得)． *segan* ～*, perahu hanyut* (＝ *malu* ～*, perahu hanyut*) [成]懒得划桨，船就要随波冲走(喻不肯花力气者必受苦)．②踩自行车，蹬三轮．
mengayuh ①划(船)： ～ perahu sambil berdendang 边划船边唱歌． *spt biduk dikayuh hilir* [成]顺水推舟． ②踩、蹬(自行车、三轮等)： ～ sepeda 踩自行车．
mengayuhkan ①把(船)划到…： Dikayuhkannya biduk ke seberang. 把船划到对岸去．Anaknya yg sulug itulah yg ～ hidup mereka. 就是他那个独子为他们谋生．②把(自行车)踩到…： Ia dng cepat ～ sepedanya ke kantor. 他快速地骑自行车去办公室． ③把其他物品当作桨来使用． Ia ～ tangannya karena tak ada pendayung. 因为没桨，他就拿手当桨划．
terkayuhkan 划得动；踩得动，开得动： tak ～ lagi 再也划不动了． *tidak* ～ *lagi biduk hilir* [成]逆流无力划船(喻因年老体弱或缺钱，企业无法继续经营下去)．
pengayuh ①(船)桨，桨状物； *biduk upih* ～ *bilah* → biduk. *apa digaduhkan,* ～ *sama di tangan, perahu sama di air* [成]双方力量、条件都相当，有什么好怕的． *engkau belum mencapai* ～*, aku telah sampai ke seberang* [成] 你未抓到桨，我已到对岸(喻智者见微知著)．②划桨者；骑(车)人．
kayuh II → kayu II.
kayun I, (ber)putar ～ [口]游逛，蹓跶： Ia tidak langsung pulang ke rumah, tapi putar ～ dulu. 他没直接回家，而是先去游逛一番．
kayun II [米]有销路，畅销．
kazanah → khazanah.
ke ①[前置词，表示方向、距离等]到，向，往，朝： dr awal sampai ～ akhir 从头到尾． Layangan itu melayang ～ selatan. 风筝朝南边飘去．penerbangan dr dan ～ Jakarta 往返雅加达的航线．dr tahun ～ tahun 年复一年．～ kiri dan ～ kanan 往左又往右． Kerjanya hanya rapat ～ rapat saja. 他的工作就是整天开会．②去，交往： Ia sudah ～ kantor. 他到办公室去了．Mana jalan ～ kota? 去城里的路怎么走？
kebabal (可做菜吃的)菠萝蜜的幼果．
kebah [罕] ①发汗而湿透．②发汗后退烧： Dia baru ～ dr demamnya. 他刚发汗退烧．
kebaji [米]符箓，迷魂药(可使夫妻感情破裂)．
kebajikan → bajik.
kebal ①刀枪不入： Katanya orang itu tahu ilmu ～. 据说那个人谙刀枪不入之术．kereta ～ 避弹车，防弹车．②[医]免疫力： Setelah dicacar anak-anak akan ～ thd penyakit cacar. 种过牛痘的小孩对天花有免疫力． ③不受法律追究： Anggota DPR ～ ketika berbicara dl lembaga perwakilan. 议员在议会中发言时不受法律追究．～ thd hukum 免受法律追究之权．
mengebal ①成为刀枪不入． ② (由于皮了而)不起作用： Kupingnya sudah ～, karena diomeli terus-menerus. 他的耳朵已经长茧了，因为老骂他没个完．③不受传染，具有免疫力．
mengebalkan 使之具有刀枪不入的能力；使之具有不受传染的能力；使之具有免疫力： Suntikan ini akan ～ kita thd penyakit disentri. 注射这种药可使我们对痢疾有免疫力．
kekebalan 刀枪不入；免疫力；豁免权： ～ diplomatik 外交豁免权．～ thd obat antibiotika 对抗菌素有抗药性．
kebam I 铅灰色的，白里透青的．
kebam II, mengebam(kan) bibir 下唇内翻用上齿咬住．
kebambam → kebembem.
kebas I ①麻痹，瘫痪．②(手脚等感到)发麻，(因疲劳过度而感到四肢)僵硬： Kebas tangannya mnjinjing koper itu. 提着皮箱使他的手都发麻了．membuang-buang ～ 甩甩胳膊使麻的感觉减退．
mengebaskan 使麻痹、瘫痪；使发麻、僵硬： duduk berlama-lama ～ kaki 长时间地坐着使两腿发麻．
kebas II, mengebas(kan) 掸，拂拭；甩动，抖搂；拍打；挡开： ～ seprai yg berdebu 抖搂满是灰尘的床单． ～ bulu ayam 用鸡毛掸子掸．～ nyamuk 拍打蚊子．～ pukulan lawan 挡开对方的拳击．

mengebas-ngebas(kan) 抖落,掸去,拍打: Kain sarungnya dikebas-kebaskan sebelum dipakai. 他将纱笼反复抖掸之后才穿上.

kebat 带;束,捆: ～ kepala 头巾. ～ pinggang [米]腰带,裤带. se～ bunga 一束(一捆,一扎)花. se～ kayu api 一捆柴. *se～ bagai sirih* [成][米]同意,意见一致.

mengebat 绑,缚,捆,缠: Ia ～ lukanya. 他包扎伤口. ～ *sekebat erat, melangkah selangkah sampai, berkata sepatah sedang* [成]一绑就紧,一跨就到,一句就够(喻立场坚定,行动果断,说话干脆). ～ *erat, membuhul mati* [成]捆紧,结死(拟订出无法更改的协议). ～ *erat-erat, membuhul mati-mati* [成][米]系绳要紧,打结要打死(喻立规订约要齐全,以免将来有纠纷).

mengebatkan (把…)绑上、缚上、捆上、缠上: Ia ～ pembalut itu pd lukanya. 他用绷带包扎伤口. Kerbau itu dikebatkan ke pohon. 那只牛被栓在树干上.

terkebat ①(已)被绑上,(已)被捆上,(已)被缠上: Selendang itu ～ pd lehernya. 围巾围在他的脖子上. ②卷入(某个案件),与…问题有牵连: Ia ～ dl perkara itu. 他卷入了该案件.

pengebat 捆绑用的东西: tali ～ 捆绑用的绳子.

pengebatan 捆绑.

kebat-kebit 来回折腾,动个不停;坐立不安,不平静.

kebaya 印度尼西亚妇女穿的长袖上衣,胸前开襟,可用别针别住: ～ panjang 长及膝的上衣. ～ pendek (= ～ Bandung) (年轻妇女穿的)长及臀部的上衣.

kebayan ①[古]使役,仆役. ②(= nenek ～) [古]民间传说中经常为青年男女牵线的老妇. ③[爪]管传令的村吏.

kebel [植] (生长在海边的一种苦木科植物) 长叶马来苦树 *Eurycoma longifolia.*

kebembem [雅][植]香杧果 *Mangifera odorata.*

kébin →kabin.

kebiri 阉,阉割过的: ayam ～ 阉鸡.

mengebiri ①阉割: ～ sapi 阉割公牛. ②[喻]使失去作用、能力等: Tindakan itu bisa ～ lembaga perwakilan. 这一行动可能使代议机构失去作用.

pengebirian 阉割: ～ demokrasi 阉割民主.

keblinger ①[爪]上当;搞错了;弄混了: Pintar-pintar tapi ～ juga. 聪明一世糊涂一时. logika yg ～ 混乱的逻辑. ②[雅]疏忽,糊涂,懵懂,迷糊: Kau sudah ～, barangnya sudah kauambil dikatakan belum. 你已经糊涂了,东西拿去了硬说没拿.

kebon →kebun.

kebuk 制做米粉、粉丝或通心粉等用的穿孔圆筒或木器.

kebul [爪]烟. [→kepul]

kebuli, nasi ～ 一种菜饭.

kebun 园;种植园,农场: ～ binatang 动物园. ～ buah-buahan 果园. ～ bunga 花园. ～ kopi 咖啡园. ～ percobaan 试验园,试验田. ～ raya (茂物)植物园. ～ sayur 菜园. kerani ～ 农场企业中的秘书. perusahaan ～ 农场企业,种植园企业. tuan ～ 农场主,种植园主. tukang ～ 园丁,农场工人.

berkebun 在园地里干活;经营…园: Mata pencaharian pokok mereka adalah ～ buah-buahan. 他们的主要生活来源是经营果园.

memperkebuni 把(土地)开成园地、种植园地等;按照种植园或农场的要求进行种植.

pengebun, pekebun [罕]种植园主,农场主.

perkebunan ①园艺,园艺方面的. ②种植园、农场等企业;种植园,园地: buruh ～ 农场工人,种植园工人.

kebur, mengebur 搅拌,搅动: Badai topan ～ ombak. 风暴掀起巨浪. ～ air 把水搅动,使泥沙跟着冒上来.

keburu [雅]① 早一步,提前一步,(比预计的)先…: Belum sempat masak, abang sudah ～ pulang. 还没来得及煮东西,哥哥已先回来了. Takut kalau-kalau mobilnya ～ datang, pd hal dia belum siap. 担心万一汽车提前来,而他并没准备好. ② 匆匆忙忙: Mengapa engkau ～ pulang? 你干吗匆匆忙忙就要回去? ～ *nafsu* 急躁,性急,轻率从事. ③还赶得上,还来得及,还不晚: masih ～ 还来得及. sudah tidak ～ 已经来不及了. Untung apinya ～ dipadamkan, kalau tidak rumahnya habis terbakar. 好在火及时被扑灭了,要不然他的房子肯定要被烧得精光.

keburu-buru 匆匆忙忙,慌慌张张: Waktunya masih ada, jangan ～. 还有时间,别慌里慌张.

kebut I, tukang ～ (足球等的)巡边员.

mengebut(i) (用鸡毛掸子)掸拂,拍打(灰尘): Meja dan kursi dl kamar itu sudah dikebut semuanya. 房间里的桌椅全都用鸡毛掸子掸过. Begitu bendera dikebut, semua mobil melaju cepat. 旗子一甩,所有的汽车立即向前迅跑.

kebut II, (me)ngebut [雅] ① 开快车,开超速车: ～ di jalan-jalan raya 在公路上开快车(开英雄车). *main* ～ 在公路上比赛开快车闹着玩. ②[喻]开快车赶,加油干,抓紧干: Di sini kalau bekerja harus ～, tidak bisa bersantai-santai. 在这里干活必须加油干,不能磨洋工. Dia sedang ～ ujian fakultasnya. 他正抓紧准备系的考试. film yg dikebut utk Hari Raya Lebaran 应开斋节的急需而赶制的影片.

kebut-kebutan 比赛开快车: Banyak anak muda yg suka main ～. 好多青年人喜欢比赛开快车.

kecah →kecuh-kecah.

kecai, berkecai(-kecai), terkecai 碎裂,破碎,皲裂,粉碎,撕裂: Botol kena peluru habis ～. 瓶子被子弹打得粉碎. bangkai yg hancur ～. (被碾成)稀巴烂的尸体. sampul surat yg koyak ～ 被撕成碎片的信封.

kecak, berkecak 用两手叉着: ～ pinggang 两手叉腰.

kecam, mengecam(kan) ①把…铭记在心;仔细揣摩: Kecamkanlah segala nasehat yg diberikan itu! 把所有的那些忠告铭记在心吧! ② 批评,指责,谴责: Perbuatan yg tidak senonoh itu dikecam keras. 上述流氓行为受到严厉谴责. Tariannya pernah dikecam, dikatakan merusak tari Jawa. 他的舞蹈曾受到批评,认为它破坏了爪哇舞蹈的传统.

kecaman 批评,指责,谴责: melancarkan ～ pedas kpd… 对…进行严厉谴责.

pengecam 批评者,指责者: ～ yg dikenal tajam penanya 以笔锋犀利而闻名的批评家.

kecambah 豆芽.

berkecambah ① (豆类种子等) 开始发芽,发芽: Harus sering disiram spy biji kacang itu cepat ～. 豆子要经常浇水,才能很快发出芽来. ②[喻]滋生,成长: Usaha kerajinan tangan masih bisa ～ di sini. 手工业在此地尚能发展. tempat ～nya penyakit malaria. 虐疾滋生的场所.

dikecambahkan 使之发芽: Kacang hijau ～ jadi taoge. 把绿豆发成豆芽.

kecamuk, berkecamuk 翻腾,猖獗,翻天覆地,白热化: Pertanyaan-pertanyaan yg belum terjawab terus ～ dl otaknya. 没有得到解决的问题继续在他脑子里翻腾着. Hama belalang ～ di daerah itu. 蝗虫在该地区猖獗起来. pd *ketika krisis ekonomi* sedang ～. 当经济危机趋向尖锐化的时候.

kecandan [米]玩笑,戏谑.

berkecandan 开玩笑,戏弄. [→ kecindan]

kecantol [爪]①钩住,挂住,绊着: Anak itu terjatuh karena kakinya ～ akar kayu. 那个孩子摔倒了,因为脚被树根绊着了. ②[喻]被吸引住,为之倾倒: Ia telah ～ nona manis. 他被漂亮的姑娘吸引住了.

kecap, mengecap ① (= **mengecap-ngecap, berkecap-kecap, terkecap-kecap**) 咂嘴,发出啧啧声: Ia tidak menjawab, hanya ～ saja. 他没有回答,只是咂咂嘴. Kalau makan jangan mengecap-ngecap. 吃东西时别发出啧啧声. Terdengar bunyi cecak ～. 听到壁虎发出啧啧声. ② 品尝,尝试(烹调的滋味): Sudah beberapa hari ia tak pernah ～ nasi. 几天来,他没吃过一粒饭. ～ masakan ibunya 品尝他妈妈烹饪的菜肴. ③尝尝,享受,欣赏,领略: Ia cuma sempat ～ pendidikan sampai SMP. 他只受过初中教育. tak pernah ～ kasih sayang ibu 没享受过慈

母的爱. ~ hasil perjuangan 分享斗争的胜利果实. ~ kenikmatan hidup 领略生活的幸福.

kecapan 被品尝的物品.

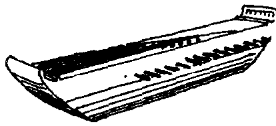
pengecap ①品尝者. ②[罕]味觉器官(舌头).

kécap ①酱油: ~ manis 甜酱油. ②[喻]吹牛皮,说大话.

ngecap 吹牛皮,说大话,吹得天花乱坠: Jangan hanya pandai ~ saja, tunjukkanlah hasil yg nyata. 别吹得天花乱坠,拿出实际成果来给大家看.

kecapi I 格扎比琴(一种弹拨乐器).

berkecapi 弹格扎比琴.



kecapi

kecapi II [植]山多利栋树(其果实味酸) *Sandoricum koetjape.*

kécar [罕]用红糖汁等搅拌的甜辣生果,一种零食.

kecébong [雅]蝌蚪.

kécék I [米],①说话,闲话,絮絮叨叨: ~ anak-anak 小孩的絮叨. ~ tinggi 夸耀,炫耀,吹嘘. beralih ~ 转换话题,改变话题. *banyak* ~ 罗罗唆唆,喋喋不休. *besar* ~ 说大话, 吹牛皮. *oleh* ~ *lemak, hilang ribu dng ratus.* [成]由于说话投机而失去了获利的机会. *bagai* ~ *ular* [成][米]像把一尺长的蛇说成一丈长一样(喻言过其实). ~ *bagai ketiak ular.* [成]喋喋不休,没完没了. ~ *berlauk-lauk, makan dng sambal lada* [成]说的是顿顿山珍海味,吃的是辣椒拌饭(喻爱装模作样,明明是不学无术,偏要装出很有学问的样子). ②(用花言巧语)引诱,哄骗: kena ~ 因听信花言巧语而受骗.

berkecek-kecek 谈话,闲谈,聊天: Mulutnya ~ saja, tak mau diam. 他老是说个不停,没完没了.

mengecek ① (= **mengecek-ngecek**) 谈话,聊天,闲聊: Daripada duduk menganggur, baik kita ~. 与其闲坐没事干,我们还不如聊聊天. ②用甜言蜜语进行劝诱、哄骗或欺骗: Ia ~ makanan adiknya. 他哄骗他弟弟的食物. pandai ~ orang 善于用甜言蜜语骗人. *sudah dikecek, dikecong pula*[成][米]才受诱骗,又遭欺诈(喻两次上当受骗).

mengecekkan ①谈论,议论,把…当作谈论或议论的对象或内容: Jangan suka ~ orang lain. 别老爱去议论别人. ②夸耀,炫耀: Ia kerap kali ~ kepandaiannya di muka orang. 他经常在众人面前炫耀自己的本事.

pengecek ①多嘴者,饶舌者;②爱谈论他人隐私者. ③善于劝诱别人的人,善于用花言巧语骗人的人.

kécék II, **main** ~ 用硬壳果或硬币进行的一种儿童游戏(赌博的一种).

kecelé [雅]扑空,落空,大失所望: Banyak orang yg ~ karena pertandingannya tidak jadi. 由于比赛临时取消,很多人大失所望.

kecélé →kecelé.

kécéng 一只眼闭着: se~ mata 一眨眼,一瞬间. tidak tidur se~ mata pun (整夜)没合过一眼.

mengeceng(kan) mata 闭上一只眼(如射击瞄准时那样).

kecépék, senapan ~ 旧式火枪,前膛枪.

kécér [爪]一种打击乐器.

kecéwa ①感到遗憾,失望,沮丧,不满: Ia ~ karena usahanya tak berhasil. 他感到失望,因为他的努力失败了. Ia pulang dng ~. 他沮丧地回到家里. ②[古]污点,缺陷: tiada lagi ~nya 再没有什么缺陷. ③不成功,失败,受挫: Usaha itu akan ~, karena persiapannya tidak beres. 那件事将因准备不好而办不成.

mengecewakan ①使失望,使沮丧: Inilah yg ~ perasaanku. 正是这一点使我大失所望. ②令人遗憾,使人感到不满: Jawabannya sangat ~. 他的回答十分令人遗憾. ③使失败,使挫折: Ia dituduh ~ perembukan itu. 人们指控他破坏了谈判.

terkecewa 感到失望,不满,遗憾.

kekecewaan 失望,沮丧,遗憾的心情.

kéci I 一种双桅船,装有方形船帆的帆船.

kéci II, **kain** ~ 薄棉布.

keciak, berkeciak (小鸡等)叽叽叫,啾啾叫,吱吱叫: Anak burung ~ di sarangnya. 小鸟在窝里吱吱叫.

kecibeling [植]恒河山绿豆 *Desmodium gangeticum.*

kecicak, berkecicak 用脚使劲踩,跺脚.

kecik [口]小: ~-mengecik 细小的物品. kamus ~ 小字典.

kecil ①小,小的,微小的: Rumahnya ~. 他的房子小. bersiul-siul ~ 轻轻地吹口哨. cubitan ~ 轻轻的拧. hati ~ 内心. jalan ~ 小径,小路,小道. kamar ~ a) 小房间; b) 厕所. lari-lari ~ 小跑. makanan ~ 点心,小吃. sebagian ~ 一小部分. uang ~ 零钱. ②年纪小的,排行最末的: Sejak ~ ia suka berolahraga. 他从小就爱好体育活动. mak ~ (= makcik) 姨母,姑母,婶母. pak ~ (= pakcik) 叔父,舅父. nama ~ 小名,乳名. si ~ a) 最小的孩子,小东西; b) 老百姓. tuan ~ a) 少爷,小主人,少东家; b) 助手,副手. pétor ~ [古]州长助理,副手等. ~ *tak boleh disangkakan anak, besar tak boleh disangkakan bapak* [成]别认为年轻人都无知,别认为年老人都明智(喻智慧和技能不能光从年龄来衡量). ~ *teranja-anja, besar terbawa-bawa, sudah tua terubah tidak* [成]小时娇生惯养,长大习以为常,老了要改更难. ③无意义的,无价值的,不重要的: pegawai ~ 小职员,低级官员. perkara ~ 无关紧要的事,小事情. orang ~ 老百姓;小人物. rakyat ~ 平民,老百姓.

kecil-kecil 小小的,十分细小的,非常细微的: Tulisanya ~. 他的字写得很小. Kecil-kecil sudah mencari nafkah sendiri. 小小年纪就自己谋生了. ~ *cabai rawit*(= ~ *lada api*) →cabai.

kecil hati ①有些生气,不高兴. ②没有信心,无精打彩.

berkecil hati ①有些生气,不高兴: Jangan engkau ~ mendengar ucapannya itu. 听了他说的那些话请别在意. ②心灰意懒,信心不足: Baru mendengar kesulitannya saja sudah ~. 才听到有困难就丧失信心了.

kecil-mengecil ①互相轻视,互相瞧不起. ②细小的,一个比一个小的: Ketika suaminya meninggal, anaknya masih ~. 他的丈夫去世时,孩子一个个还很小. benda ~ 小物件.

berkecil-kecil 小规模的,点点滴滴的,逐步增加的: berdagang ~ lebih dulu. 先做一些小买卖. kenduri ~ 小规模的宴会.

berkecil-kecilan ①比…小,比…更小: Burung-burung itu seolah-olah ~ kicau. 鸟儿们似乎都在比赛谁的叫声更小. ②小时候结交的(朋友),从小相识的. ③ = kecil-kecilan.

mengecil 变小,缩小: Setelah disuntik bengkaknya tampak ~ dan menyusut. 注射后,肿块慢慢消下去了. Pengaruhnya makin ~. 影响越来越小.

mengecilkan ①使变小,缩小: Sebelum kau tidur, jangan lupa ~ lampu. 睡觉前别忘把灯弄小. Kecilkan sedikit lengan baju ini. 把那件衣服的袖口改小些. Baik dikecilkan suara radio itu. 请把收音机的声音弄小. ~ hati 使气馁. ②轻视,鄙视,瞧不起: Hati-hati, lawanmu itu kuat, jangan sekali-kali kaukecilkan. 小心,你的对手很强,千万不能小看他.

memperkecil 使变更小,紧缩,缩小: Pengeluaran diperkecil sampai batas minimal. 把支出缩减到最低限度.

kecilan [雅]更小的,小一点的: Carilah sepatu yg ~. 去找小一点的鞋子. Kecilan Semarang dr Surabaya. 三宝垄比泗水要小.

kecil-kecilan 小型的,小规模的,小范围的: Pestanya hanya ~ saja. 宴会只是小型的. berjual secara ~ 做小买卖.

kekecilan ①小,细小,微小. ②[雅]太小了: Kopiahnya ~. 他的帽子太小了. ~ *hati* a) 生气,不满,遗憾; b) 胆怯,畏惧.

pengecil, kata ~ 表示"小"的词.

pengecilan 缩小,减缩,压缩: ~ pengeluaran 压缩开支. ~ utang 缩小债务.

kecimpung ①游泳或洗澡时的拍水声、击水声. [→ ketim-

bung] ②投身于,从事.
berkecimpung ①击水使发出溅水声: Anak-anak ~ dl air.孩子们在水中击水作乐. ②投身于, 从事…工作: ~ di dunia film 投身于电影界.
kecimus [米]撇嘴以示讥讽、嘲笑或卑视等.
mengecimus 撇着嘴表示讥讽或嘲笑等.
mengecimuskan 对…进行讥讽或嘲笑.
kecindan[米]玩笑, 戏谑, 戏弄: *mulut manis ~ murah* [成] 说话中听又爱开玩笑(多指女人善于博取别人的欢心).
berkecindan 说笑, 戏谑: ~ sambil memuji-muji tuan rumah 对主人边说笑,边赞扬. [→kecandan]
kecipak 拍水声,溅水声,潺潺声: Kecipak air terdengar dr kejauhan. 可闻远处溅水声.
berkecipak 发出溅水声,泼溅: Air ~ memukul karang. 水拍岩石发出劈拍声.
kecipuk 拍水声,溅水声.
kecipung, kecipang-~ 拍水声,乒乒乓乓声.[→ketimbung]
kecit [口]小. [→kecil]
keciut [拟](子弹等飞过的)嗖嗖声,嘘嘘声.
keciwa →kecéwa.
kecoa [雅]蟑螂.
kécoh I 欺骗, 弄虚作假; 搞假动作: Tak sedikit ~ dl jual beli. 买卖中弄虚作假的现象很普遍. kena ~ 受骗上当.
mengecoh 欺骗, 弄虚作假, 作弊, 搞假动作: Demi Allah saya tak akan ~ saudara. 以真主的名义起誓,我决不会骗你. Tokonya jatuh kerana dikecoh orang. 他因受骗以致商店倒闭.
mengecohkan = mengecoh.
terkecoh 受骗上当: Kiper kesebelasan itu ~, dikiranya bola mengarah ke sudut kiri gawang. 那守门员上当了, 以为球是射向球门的左边. Ia ~ oleh matanya sendiri. 他给自己的眼睛骗了(意指所见的与实际不同). mau mengecoh jadi ~ 骗人者反而自己上当受骗.
pengecoh 骗子,作弊者.
pengecohan 欺骗,作弊,弄虚作假.
kécoh II 喧闹,扰乱,骚乱.
mengecoh(kan) 喧闹, 扰乱, 骚乱. Kabar angin itu ~ seluruh kampung. 那个谣言扰乱了整个村子.
kécong [米]欺骗,诈骗. [→kécoh I]
kécu [爪]强盗.
mengecu 抢劫.
kecuak [雅]蟑螂. [→kacoak]
kecuali ①不包括在内,除外: Semuanya sudah berangkat ~ saya. 除我以外, 其他人全出发了. Setiap hari ia masuk kerja ~ hari Minggu dan hari besar. 他每天都上班, 星期日和假日除外. ② 例外, 不受…限制或约束: Peraturan baru itu tidak begitu ketat, banyak ~nya. 新的条例并不太严格, 还有许多例外. Setiap orang turut menyumbang, tak ada ~nya. 每个人都出了力,毫无例外. ③除此以外, 还…; 在…同时, 还…: Penjahat itu ~ merampok, juga membunuh. 那个强盗除进行抢劫外,还杀人. Kecuali harus membawa surat keterangan dr lurah, harus pula membawa pas foto. 除需携带村长证明外,还要带相片. ④除非,只有,唯独: Dia tak boleh pergi, ~ kalau kesehatannya sudah pulih. 他不能去,除非他已恢复健康. Kecuali dia, tak seorang pun di antara mereka bersaudara yg lulus dr universitas. 兄弟姐妹当中只有他是大学毕业生.
berkecuali 有例外: tiada ~ 没有例外.
mengecuali [罕]违反规定,不按常规办事.
mengecualikan 使例外, 使除外, 使特殊: Biarlah anak itu ikut berenang, jangan dikecualikan. 让那个孩子也去游泳吧,别把他除外. Diplomat asing dikecualikan dr peraturan itu. 外国使馆人员不受此规定限制.
terkecuali 被除外, 被区别对待; 被豁免: tak ~ 无一例外. Tidak ada perbedaan pendapat, ~ mengenai masalah ini. 除了对待这个问题之外, 其他就没分歧意见.
kekecualian 特殊例外, 例外的事: tidak mutlak, tentu ada ~nya 不是绝对,总有例外.
kecualian = kekecualian.
perkecualian 特殊情况, 例外情况: Pasukan hanya boleh ditarik dng satu ~, yaitu jika musuh mundur. 除非在敌人撤退的情况下,我们才撤军.
pengecualian 除外,例外,不受…限制或约束,免除,豁免: Dalam hal ini tentu ada ~nya. 在这个问题上, 当然会有例外对待. aturan ~ 有关豁免等的规定; 例外的规定.
kecubung ①[植]白花曼陀罗(其果实有毒,食后能使人昏迷) *Datura fastuosa*. *mabuk ~* a) 吃了上述植物果实后昏迷; b) [喻]因热恋而搞得神魂颠倒. ~ *berulam ganja* [成]伴着大麻叶吃曼陀罗果(喻毒上加毒,坏上加坏). ② 具有漏斗或喇叭的形状. ③ (= batu ~) 具有曼陀罗花色的宝石名.
kecuh-kecah (干活时)闹哄哄的,吵吵嚷嚷的.
kecumik, berkecumik 抿着嘴嚼,嘟嘟嚷嚷,咕哝: Mulutnya ~ membaca mantra. 嘴里念念有词.
kecundang I (= **terkecundang**) 斗输, 打败: Ayam andalannya ~ betul sekali ini. 他的常胜鸡这次彻底斗输了. [→cundang I]
kecundang II [米]煽动,挑拨. [→cundang II]
kecup 吻,接吻.
mengecup 吻, 亲: Dikecupnya dahi anaknya, lalu ia pun berangkat. 她吻了孩子的额头,于是就上路了.
mengecupi 多次亲,多次吻: ~ tangan ibunya 他把母亲的手吻了又吻.
kecupan 吻.
kecut I ① 皱,起褶儿;萎缩,收缩: Kulitnya ~ karena penyakit. 他因病皮肤起皱. Bisulnya sudah ~. 他的疖子已萎缩下来. ② (= ~ hati) 畏缩,胆寒,心惊肉跳. Ia merasa ~ dan bingung. 他感到胆寒和不知所措.
mengecut 起皱,收缩,蜷缩: Kain itu ~ setelah dicuci. 那块布洗过之后就收缩.
mengecutkan ①使起皱,使收缩,使蜷缩: Karena takutnya, binatang itu ~ tubuhnya. 由于害怕,那只野兽蜷缩成一团. obat yg dapat ~ bengkak 消肿的药. ② (= ~ hati) 使胆寒,使战栗,使心惊肉跳: Kejadian yg mengerikan itu sangat ~ hatiku. 惨不忍睹的事使我感到不寒而栗.
pengecut 胆小鬼,怕死鬼,懦夫.
kecut II, **berkecut-kecut** [拟] 车轮等磨擦发出的嘎吱嘎吱声: Roda pedati itu ~ karena kekurangan minyak 那辆牛车的轮子因为没有上油发出嘎吱嘎吱的响声.
kecut III ① [爪] 酸: Mangganya ~ sekali. 这芒果酸极了. ②[喻]酸溜溜的, 愁眉苦脸的: Wajahnya mendadak ~, karena dompetnya hilang. 因钱包丢了,他突然变得愁眉苦脸起来. tersenyum ~ 苦笑.
keda, mangkuk ~ 带盖的陶碗. [→kedah]
kedabu [植] 海桑属植物 (做柴火用的一种木材) *Sonneatia ovata*.
kedadak [医]霍乱性腹泻,上吐下泻.
kedah (嘴)张得大大的;(腿)叉开的: mangkuk ~ 口大带盖的一种碗.
kedai 店,商店,铺子,店铺,馆子: ~ buah-buahan 水果店. ~ kain 布店. ~ kopi 咖啡店. ~ nasi 饭铺.
berkedai ① 去商店买东西, (上街) 买东西: ~ ke pasar 上市场买东西. ② 开店铺(做小买卖): ~ kopi 经营咖啡馆. hidup dr ~ 开小铺谋生.
mengedaikan 陈列(商品),摆(摊): ~ barang jualannya 陈列商品.
kedaian 店铺所在地,摆摊地点,陈列商品的厨窗等. lemari ~ 陈列商品的厨窗.
pekedai 店主,店铺老板.
perkedaian ① 店铺所在地,作买卖的场所. ② 陈列商品的橱窗. ③店铺业务等情况. ④陈列的商品, 各种陈列品.
kedak, lintang ~ →lintang.
kedal 雅司病 (一种热带的疮状慢性皮肤传染病): ~ anjing 小斑点皮肤病. ~ gajah 大斑点皮肤病. *menggetil puncak ~ orang* [成] 揭别人的疮疤(喻用语言或行为去刺伤别人的

心)。

berkedal 得雅司病: *muka licin, ekor* ~ [成]脸上溜溜光,尾巴长疥疮(喻表面好,实际坏;表面生活豪华,实际负债累累)。

kedaluwarsa [律]法律追究的有效期限已满,已到期,法律规定的(诉讼)时期已过: ~ akuisitif [律]凭时效取得财产权。~ ekstingtif [律](根据传统或长期使用等而)要求权利,(由于长期使用等而)获得权利;(由于长期使用等而获得的)权利。

kedang I (把手臂等往前、往上、往两侧)伸出,伸直。

mengedang(kan) (把手臂等)伸出,伸得直直的;(把弯曲的东西)弄直: Kalau kaki kiri dilangkahkan ke depan, tangan kanan harus dikedangkan. 左脚往前跨步,右手需往前伸直。~ kayu 把弯曲的树枝弄直。~ pedang 把剑往前指。~ pinggang 伸伸腰。

terkedang 可以弄直。*bungkuk sehasta tidak* ~ →bungkuk.

kedang II [米], **mengedang (nasi)** 撇掉饭锅里多余的水。

kedangkai [植]柔毛算盘子(叶可入药) *Glochidion molle.*

kedangsa, limau ~ [植]枸橼,香橼 *Citrus medica.*

kedap ①(纺织、编织等)非常细密: kain yg ~ tenunannya 织得非常细密的布。bakul yg ~ 编得很细密的篮子。②密封的(不透水也不透气的): ~ air 不透水的;防水的。~ udara 不漏气的,密封的。ruangan ~ suara 隔音室。

kedar →kadar.

kedasih [动]一种杜鹃 *Cacomantis variolosus.*

kedau, mengedau [罕]呼喊,呼救。

kedaung [植]二球派克木(可入药) *Parkia biglobosa.*

kedayan [古]由本族亲戚充当的侍从。[→kadang III]

kédék, (ter)kedek-kedek 摇摇摆摆地走,蹒跚。

kedekai [植]诃子(藏青果,河黎勒) *Terminalia chebula.*

kedeki →kedekai.

kedekik →kedekai.

kedekut [古]非常吝啬,一毛不拔。

kedelai (= kacang ~) 大豆,黄豆 *Glycine max.*

kedelé [口] →kedelai.

kedemat →khidmat.

kedempung I 东西坠落水中的声音,扑通声。

kedempung II 给虫蛀得快烂掉的(果子等);给虫蛀空了的(果子等): *laksana buah* ~ , *di luar berisi, di dl kosong* [成]虫蛀的果子,外表好看心里空(喻虚有其表,毫无内容,好吹牛皮讲大话)。

kedengkang [拟]敲击木桶时发出的咚咚声。

kedengkik 干瘦,干瘪,骨瘦如柴。

kedengkung→ kedengkang.

kedér [雅]害怕,发抖,战栗。

kéder [雅]晕头转向,迷失方向,迷糊。

kedera [动]红鳂 *Holocentrus ruber.*

kedéra [罕]椅子,轿椅。

berkedera 乘坐轿椅。

kederang [植]葨芝(带刺植物,根可作编织物的染料) *Cudrania javanensis.*

kedi ①阴阳人,两性人。②没有来过月经的人,石女。③[罕]阳萎。

kedian [口]以后,后来,之后,接着。

kedidi (= si ~) [动]鸻属鸟诸种 *Charadrius.* ~ besar [动]灰斑鸻 *Squatarola.* ~ kelicap [动]鹬 *Actitis hypoleucus.* ~ padang [鹬]鹬燕鸻 *Glareola maldivarum.* ~ pantai [动]红脚鹬 *Tringa totanus curhinus. laksana* ~ , *di mana pantai terjengget-jengget* [成]红脚鹬,到哪一个海岸都是翘着脚走路(喻坐立不定,坐无坐相,站无站相)。*laksana* ~ , *ke mana pantai tercungkit-cungkit* [成]红脚鹬,飞到哪一个海岸,尾巴都要上下翘(喻欢欣雀跃)。

bersikedidi (= **bersekedidi**) 边走边跳,蹦蹦跳跳,跷着走,用脚尖走。

kedik (身体)稍往后仰。

mengedik 把胸挺起来: Sesudah berdiri, kemudian ~. 站起来以后,挺挺胸。duduk ~ 直挺挺地坐着。

mengedikkan 把身子稍往后仰,胸略挺: ~ badan 把身子挺直稍往后仰。

terkedik (身体)稍往后仰。Badannya ~, karena sentakan lokomotif. 火车头一开,他的身体被拽得往后仰。

kedikit [罕]非常吝啬,一毛不拔。[→kedekut]

kedip 眨眼: Kedip matanya mengisyaratkan spy kami jangan menjawab. 他眨眨眼示意要我们不要回答。

berkedip(-kedip) 眨眼,一闪一闪;闪烁,忽闪: Matanya tak berkedip memandang ke kejauhan. 他眼睛一眨也不眨地看着远方。Cahaya lampu berkedip-kedip di tepi sungai. 灯光在河边上闪烁。

mengedipi 对…眨眼: Ia tersenyum sambil ~ aku. 他边对我眨眼边微笑。

mengedipkan 眨(眼): Ia bercerita sambil ~ matanya. 他边讲故事边眨眼。

terkedip (= berkedip) 眨眼,眨眨眼: tidak ~ 眼睛一眨也不眨,不眨眼。Semalam-malaman ini mataku tidak ~. 我整夜没合过一眼。

kedipan 眨眼,闪烁: ~ cahaya bintang 星光闪烁。

kedok ①面罩,面具,假面具: ~ gas 防毒面具。②[喻]掩盖物,遮羞布,幌子: Itu hanya ~ utk mencapai maksudnya yg jahat. 那仅仅是实现其罪恶目的的幌子。

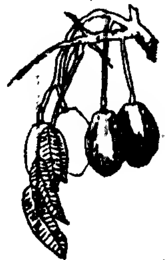
berkedok ①戴面罩,戴上面具(假面具等): penjahat ~ yg bersenjata golok 手拿砍刀戴着假面具的强盗。②以…为幌子,以…为借口,在…掩盖下: penghasut perang yg ~ pencinta damai 装着爱好和平的战争贩子。

berkedokkan ①戴上…假面具: ~ topeng kertas 戴上纸做的面具。②以…为幌子,以…为借口: ~ kebajikan 以行善为幌子。

memperkedok 把…作为面具、掩盖物或借口等: ~ kedudukan utk menutupi kejahatan 利用其地位作为幌子来掩盖其罪行。

kedombak ①野生树名。②一种海鱼。

kedondong [植]加耶檬果,甜酸枣 *Spondisa dulcis.*



kedondong

kedongdong →kedondong.

kedongkok →pendongkok.

kedorong [雅]被…推动,为…所迫,为…所驱使。[→dorong]

keduduk I, **mengeduduki** 占据,占用,占领;居住。[→duduk]

keduduk II [植] (= **senduduk; sekeduduk**) 野牡丹的一种 *Melastoma.*

keduk [爪], **mengeduk** ①挖,掘。②搜集,搜刮(钱财),聚敛(财富): ~ duit 搜刮钱财。~ keuntungan 聚敛财富。

pengeduk ①挖掘的人或工具。②搜刮者;搜刮利润的工具。

kedul [罕]木(或象牙、牛角等)制的球。

kedung [爪](江河等的)深水处,(水底)凹陷处。

kedut I (皮肤上的)皱纹,(衣服等的)皱褶儿,皱纹。

berkedut 起皱,皱成一团,有许多皱褶的,有褶痕的: Dahinya ~. 他额上已起皱。Celananya yg tadinya licin sekarang sudah ~. 刚才笔挺的裤子现在已皱成一团。

mengedut 起皱了,变皱: Kulitnya sudah ~ dimakan usia. 由于年岁大了,皮肤都起皱了。

mengedutkan 皱,使皱: ~ dahi 皱眉头。

kedutan 皱褶儿,褶缝: Kedutannya disusun rapi. 她把皱褶叠得整整齐齐。

kedut II, **mengedut** 强拉,强抢,攫取。

kedut III [爪], **kedutan** ①筋肉的跳动(被看作是一种朕兆): ~ mata 眼跳。②[口](筋肉)不停地跳: Mata saya ~, mungkin akan terjadi apa-apa. 我的眼睛老跳,可能要发生什么事。

kéhél, terkehel ①扭弯,弯曲;(筋骨)扭伤,脱臼。②(船等)偏离航向,迷失方向。

kehendak 欲望,愿望。[→hendak]

Kéibodan [日]警防团。

kejai ①(= pohon ~)[植]橡胶树的一种。②(= getah ~)橡胶: kebun ~ 橡胶园。~ *berlapis* [米]重叠的胶片(喻非常吝啬)。

berkejai 伸展四肢,(睡醒后)伸懒腰.
mengejai 伸伸腿,伸伸腰: ~ kaki 伸伸腿.
kejam I 闭,闭眼. *mata (pun) ~, mulut terkatup* [成]闭上眼,合上嘴(喻不看也不说话).
mengejam(kan) 把(眼)闭上. [→pejam]
kejam II ①冷酷无情;残忍,残酷,残暴: penindasan yg ~ dan biadab 残酷野蛮的压迫. raja yg ~ 暴君. ②非常吝啬,一毛不拔: Majikannya sangat ~, sepeser pun ia tak mau menambah gaji. 他的老板非常吝啬,工资一分钱也不给加.
mengejami ①冷酷(残酷、残忍、残暴地)对待: Jangan diberi hati bajingan itu, kejami saja. 别用好心去对待那坏蛋,对他要狠着点. ②严格要求,从严对待: Anak semangnya dikejaminya. 他对学艺者要求严厉.
kekejaman 残忍,残酷,残暴(的行为等).
kejamas 洗发剂.
kejan, mengejan [罕]憋着气使劲. [→ejan I]
kejang (筋、肢体等)僵直,僵硬;痉挛: Badannya ~. 他全身抽筋. Lengan dan kakinya ~-~. 他手足僵硬. ~ betis 小腿抽筋,痉挛. ~ mulut 牙关紧闭(嘴痉挛). mati ~ 僵死,横死,死于非命.
berkejang(-kejang) (肌肉等)搐动,抽搐,抽筋,痉挛: Kaki si sakit ~. 病人的脚不断抽搐.
mengejang 变僵硬,变得直挺挺的: mayat yg sudah ~ 已经僵硬的尸体.
mengejangkan ①使僵硬地伸出,使变得僵硬: Duduk lama-lama bisa ~ pinggang. 坐得太久会使腰板发硬. ②伸伸直: ~ kaki 伸伸腿.
terkejang-kejang 抽搐,(痉挛时)抽动: Tubuhnya ~ meregang nyawa. 垂死前全身抽搐.
kekejangan 痉挛,僵硬.
kejap 眨眼: ~ mata 眨眼. ~-kejip 眨个不停. *se~ (mata)* 一眨眼,一瞬间,一刹那: tiada tidur se~ mata pun 整夜没合过一眼.
berkejap-kejap 不断地眨眼睛,(眼睛)忽闪忽闪: Matanya ~. 他不断地眨着眼睛.
berkejap-kejapan 互相眨眼睛: ~ mata 互相挤眉弄眼.
mengejap 眨(眼): Matanya ~. 他眨了眨眼睛.
mengejapkan 眨(眼): Ia mengejap-ngejapkan mata memberi isyarat. 他眨眨眼使眼色.
terkejap-kejap 眨眨眼;闪烁: Kelihatan cahaya lampu ~ dr pondok itu. 看到那间屋子里射出的闪烁的灯光.
kejapan 烁眼的动作,忽闪.
kejar, ~-mengejar 你追我赶,互相追赶.
berkejaran = berkejar-kejaran.
berkejar-kejaran ①互相追逐,追来追去: Anak-anak ~ dl taman. 孩子们在花园里追逐着玩. ②你追我赶,彼此展开竞赛: Ombak ~ memukul pantai. 海浪互相追逐着拍打岸边. Mereka ~ menyelesaikan tugas. 他们争先恐后地完成任务.
mengejar ①追赶,追捕: Ia ~ kereta api pagi. 他赶去搭乘早晨的火车. Pencuri dikejar polisi. 小偷被警察追赶着. ~ binatang buruan 追赶捕猎的动物. berusaha ~ ketinggalan 设法把落下的工作补上. *spt dikejar setan* (或 *hantu*) [成]像给鬼赶了似的(喻忙得不可开交). *tak lari gunung dikejar* →gunung. *yg dikejar tiada dapat, yg dikandung berceceran* [成]追求的没得到,怀里的撒一地(喻贪得无厌,为了追求别的利益,把既得利益也丢掉了). ②[喻]努力去追求,追寻,寻求,牟取,争取: ~ cita-cita 追求理想. ~ kesenangan 贪图享受. ~ keuntungan 牟取利润. ~ pangkat 追求官职. ~ uang 追求金钱.
mengejar-ngejar 不断地追,不停地追: dikejar-kejar utang 负债累累.
mengejari = mengejar.
mengejarkan 驱使,驱策;让...追赶: ~ bendinya ke stasiun 驱车到车站.
terkejar 被追逐,被追捕;被赶上: Pelari di depan sudah tak ~ lagi. 已无法赶上跑在前面的运动员.
kejaran [口]追捕,追缉: lolos dr ~ musuh 从敌人的追捕中逃脱出来:
kejar-kejaran ①互相追逐着玩. ②追逐,追捕: Penjambret itu berhasil ditangkap setelah terjadi ~. 经过一阵追捕,那扒手终于束手就擒.
pengejar 追赶者,追求者,追捕者: ~ untung 追求利润者.
pengejaran 追赶,追逐,追捕.
kejat ①(躯体的某一部分)僵硬,绷紧: mati ~ 僵死,横死,死于非命. ②安装很紧的,镶嵌很牢的. ③装得满满的,不留缝隙的.
kejeblos →jeblos.
kején [雅]犁铧.
kejengkang [爪]摔了个仰八叉. [→jengkang]
keji 卑贱,卑鄙,卑劣,卑污: kelakuan yg ~ 卑鄙的行为. perkataan yg ~ 下流的语言.
berkeji, ~ diri 自卑,自谦,屈就: Mengapa tuan ~ diri datang ke mari? 您怎么屈驾光临舍下?
mengeji(kan) ①鄙视,藐视,蔑视,侮辱,诬蔑: ~ nama 败坏名声. ②认为卑鄙下贱的.
kekejian 卑鄙下流的行为,无耻勾当.
kejip →kejap.
kejora, bintang ~ [天]金星,太白星.
kéju 奶酪.
kejuju, mengejuju 源源不断的,不停的,接踵而至的: Penonton datang ~. 观众们接踵而至. Layang-layangnya naik ~. 风筝迅速摇晃着上升.
kejur 挺直的,僵硬的,粗硬的(头发等): rambut ~ 粗硬的头发: tongkat ~ 硬直的(不能弯曲的)手杖:
kejut I 吃惊,惊愣,吓呆.
berkejut, ~ telinga (马等)吓得耳朵直竖.
berkejutan 惊慌四散: Burung-burung ~ terbang meninggalkan sarangnya. 群鸟惊吓得从巢里四散飞走.
mengejut [马]突然地,蓦地: melakukan kunjungan ~ 进行突然访问.
mengejuti 吓唬,恐吓,惊吓,使吃惊: Jangan kaukejuti adikmu. 别去吓唬你的弟弟.
mengejutkan 使惊奇,使惊诧,使震惊,使惊骇: Suara petir itu ~ kami serumah. 雷声把我们全家都惊吓了. Kematiannya itu ~ orang banyak. 他的死使众人感到震惊. berita yg ~ 令人震惊的新闻.
terkejut ①吃惊,吓了一跳: Ia ~ mendengar kabar itu. 听到那个消息他吓了一跳. ②从(睡梦中、沉思中等)惊醒过来: ~ dr tidurnya 从睡梦中惊醒.
keterkejutan 惊吓,惊恐(状态): Ia sadar dr ~nya. 他从惊吓的状态中苏醒过来.
kekejutan 吃惊,惊吓;处于惊吓状态: penemuan baru yg membuat ~ 惊人的新发现.
pengejut 易受惊的人,胆怯者,胆小鬼.
kejutan 惊人的,出人意外的,震惊.
kejut II, **si ~ (= rumput ~-~)** [植]含羞草 *Mimosa pudica.*
kék I [口]]语气词]...啦: Cari saja kerja yg pantas, misalnya kerja di kantor ~ di bengkel ~. 找个合适的工作吧,例如机关工作啦,在修配厂啦.
kék II [口]祖父,爷爷,大伯,大爷. [→kakék]
kekah [动]斑叶猴 *Presbytes femoralis.*
kékah →akékah.
kekal 永久的,永恒的,永存的,持久的: Tak ada yg ~ di dunia ini. 世界上没有永恒的东西. alam yg ~ (= negeri yg ~) 来世. persahabatan yg ~ 永恒的友谊. ~ abadi 永世,永恒,万古长青. *tidak ~ bunga dikarang* [成]编织的花开不长(喻荣华富贵、友谊爱情等不会久长).
berkekalan 持久不变的,永恒的: kasih sayang yg ~ 永恒的爱.
mengekalkan 使持久,使永恒,使不朽,使永存: ~ persahabatan 使友谊万古长青. ~ sumpah pemuda menjadi pedoman bangsa 把青年誓言变成民族的持久方针.
kekekalan 永恒,持久,不朽.

kekam 泡沫，浮渣，漂浮在水面上的泡沫．*mati* ～ 潮水满潮时的最高点或退潮时的最低点．
kekandi [古]小袋，钱袋．[→kandi]
kekang ①约束，抑制，限制；(马)嚼子．② (= tali ～) 缰绳：menarik ～ menghentikan kudanya 勒住缰绳使马停下．③[喻]制约物，控制，箝制．
mengekang ①勒住缰绳：Kuda itu lari menggebu-gebu, tak dapat dikekang lagi. 那匹马狂奔迅跑，已无法勒住缰绳．②[喻]操纵，控制；节制，制止(欲望等)；管制，禁止(出版物等)：～ diri 自我控制．～ hawa nafsu 节制欲望．～ harga barang 控制物价．～ kebebasan 压制自由．～ kemerdekaan pers 限制新闻自由．～ laju inflasi 控制通货膨胀．～ mulut 守口如瓶，不随便说话．～ pertambahan penduduk 控制人口增长．
terkekang 受束缚，受抑制，受限制，被管制，被勒令停刊等：Marahnya sudah tak ～ lagi. 他怒不可遏．merasa ～ 感到受约束(受限制等)．
kekangan ① = kekang. ② = pengekangan.
pengekangan 约束，控制，抑制，压制(欲望等)．
kekapas, burung ～ [动]叶鹎 *Chloropsis*.
kekar I ①(花等)开放，张开：Kuntum bunga itu ～. 那个花蕾开放了．② 展开，散开，分散：Nasinya ～. 饭松散．
mengekar ①开花，(花)盛开：Bunga-bunga ～. 百花盛开．② (= **mengekarkan**) 扒开，松开，使松散：～ bara api 扒开炭火．～ nasi spy lekas dingin 把饭扒拉开，使它凉得快些．～ padi yg dijemur 把晒的谷子耙开．
kekar II [爪]①(纺织品、编织物等)紧密，细密．②(身体等)坚实，结实：Orangnya sudah agak tua, tetapi badannya masih ～. 人上了年纪，但身体还结实．
kekara →kara I.
kekas I, mengekas [罕]扒，抓．[→kakas I]
kekas II [方]新开荒地与熟地之间的土地．
kekasih 情人，爱人．[→ kasih]
kekat [罕]漂浮在水面上的泡沫(落叶等)：*balik* ～ 回潮．
kekau (从睡梦中)突然惊醒，睡得不熟．
terkekau-kekau 睡时老醒，不断惊醒．
kekawin [爪]一种爪哇古诗体，叙事诗．
kékéh, terkekeh-kekeh 格格地笑，哈哈大笑：Lelucon itu membuat orang ～. 那个笑话令人捧腹大笑．
kékék I, mengekek 哈哈笑，放声笑：tertawa ～ 格格笑．
terkekek-kekek 格格地笑，呵呵地笑，放声大笑．
kékék II, **burung** ～ [动]白领翡翠 *Halcyon chloris.*
kékél 吝啬，一毛不拔．
keker →kekar II.
kéker [口](双筒或单筒)望远镜．
mengeker 用望远镜瞭望．
kékér →kéker.
kéki [雅]生闷气，不愉快，憋气．
kékok ①(工具等)使用不便，不灵，不能得心应手：Setang sepeda ini ～ sekali. 这自行车的车把很不灵活．Kekok menulis dng tangan kiri. 用左手写字感到别扭．② 尴尬，局促，不自在，窘：～ dl pergaulan 在与人交往中很不自然．③ (= ～ akalnya) 鬼点子多，为人不诚实，心肠不好．[→kikuk]
kekudang [雅](根据女方要求)给女方的聘礼．
kekudung [雅]头巾．
kelabakan [爪]①(垂死)挣扎，抽搐：～ spt ikan dilemparkan ke darat 像被扔到岸上的鱼一样挣扎着．②手足无措，手忙脚乱，心慌意乱，陷入困境：Ketika pondok itu terbakar, penghuninya jadi ～. 那座房子起火时，住在里面的人惊慌失措．
kelabang [爪][动]巨蜈蚣 *Scolopendra subspinipes.*
mengelabang 编辫子．
kelabangan 辫子．
kelabat → klabet.
kelabau [动]骨唇鱼 *Osteochilus kalabau.*
kelabu ①灰色，灰色的：langit ～ 灰色的天空．②[喻]灰暗的，阴暗的，朦胧的：riwayat hidup yg ～. 阴暗的一生．
mengelabui (= ～ **mata**) 遮盖，蒙蔽，欺骗：～ mata rakyat 蒙骗人民．
terkelabui 被蒙蔽，受骗上当：Dia takkan ～ olehmu. 他绝不会受你蒙蔽．
kekelabu-kelabuan 呈灰色的．
keladak 沉淀，沉渣，渣滓，糟粕：～ kopi 咖啡渣．～ kulah 大水池中的沉积物．～ minyak 油渣．～ perut a)(人临死前拉出的)最后一泡屎；b)[喻]最后出生的孩子，最小的孩子．
keladan [植]龙脑香属植物 *Dryobalanops oblongifolia.*
keladau, mengeladau [罕] 监视，看守，
keladi, ～ **babi** (= ～ **cina;** ～ **telur;** ～ **udang)** [植]芋 *Colocasia esculenta.* ubi ～ 青芋或青芋头．*biang* ～ a)起因，根源：Apa yg menjadi biang ～ kerusuhan itu? 产生那个动乱的根源是什么？b) 罪魁祸首，祸根：Selalu dia saja yg menjadi biang ～ keributan di kelas. 在班上闹事的祸首始终是他．*spt birah dng* ～ [成]就像青芋和痒芋(喻外表一样，实质不同；大同小异)．*bagai air di daun* ～ [成]芋叶上的水珠透不进(喻听不进的劝告)．*daun* ～ *dimandikan* [成]给芋叶洗澡(喻孺子不可教，朽木不可雕)．
kelah I [欧]①(原告方面的)控诉，控告，指控，指责：mengajukan ～ 告状，控告．menyampaikan ～ kpd 向…起诉．②= mengelah.
mengelah ②告发，控告，起诉，指控：～ pemilik rumah 控告房主．
kelah II [动]大鳞结鱼 *Tor tambroides.*
kélah [罕]野餐，郊游．
berkelah 野餐，郊游．
kelahi 吵架，打架．*sehabis* ～ *teringat silat* [成]打完架才想起武术(喻事后诸葛亮)．
berkelahi 吵架，争吵，打架：Anak-anak ～ di tengah jalan. 孩子们在路上打架．～ mulut 吵嘴，吵架．～ *di dl mimpi* [成] 梦中与人对打(喻白费力气)．～ *di ekor alahan* [成][米]为无关紧要的小事斗殴．～ *dng orang tak berambut* [成] 跟剃光头的人争吵(喻与社会地位低贱和无文化的人争吵)．*bagai* ～ *dl kepuk* [成][米]如在谷仓里厮打(喻拳脚施展不开，难施展本领)．
memperkelahikan ①使互打，使殴斗：melaga dan ～ orang 挑唆并使双方打起来．②(通过争吵或殴斗等来)争夺：～ harta pusaka 为争夺财产而争吵．～ sebidang tanah 为争夺一块土地而互相打起来．③攻击，抗击：diperkelahikan beramai-ramai 群起而攻之．
perkelahian 争吵，吵架；打架，格斗：～ massal 打群架．
kelai [米]，**mengelai(-ngelai)** 舒适地躺着，靠着：～ di kursi malas 舒适地躺在安乐椅上．[→ kalai I]
kelain, mengelainkan 使孤立起来，使分开，使隔离．[→ lain]
kelak I 将来，未来，以后，日后：Baik buruknya akan tampak juga ～. 好或坏日后看得出来．～ kemudian hari 未来，将来．akhir ～nya 结局，结果．di akhirat ～ 来世．di ～ hari 日后，将来．
kelak II [雅]，**(me)ngelak** 控告，告状，指控．[→ kelah I]
kelak III, **burung** ～ [动]鹃鸠 *Macropygia assimilis.*
kelakanji → kalakanji.
kelakar 玩笑，笑话，戏谑：Ia suka main ～ saja. 他老爱开玩笑．～ sehat 健康的笑话，正当的玩笑．buah ～ 取笑的话柄．
berkelakar 开玩笑，说笑话，戏谑：pandai ～ 善于开玩笑．
kelak-kelik [雅]闪烁，闪耀，忽闪．
kelakkeling → kerakeling.
kelak-keluk ①弯弯曲曲的．②[喻]始末，原委，内幕．
kelalang 细颈陶壶．
kelalap [雅]淹没；淹死，溺死．[→ kelelap]
kelam I ①昏暗，阴沉，朦胧，模糊，暗淡无光：Dalam ～ senja ia tiba di rumahnya. 在暮色中，他回到了自己的家．Langit menjadi hitam ～. 天空变得昏黑起来．matanya ～ 眼睛看不清楚，视觉模糊．hari ～ 昏暗的白天．suram ～ 朦

胧. ~ baja [罕] 下午 (约在下午四点钟左右). ~ kabut a) 浓雾密布昏暗不清,雾蒙蒙的; b) 乱七八糟,手忙脚乱. ~ lebam (= ~ pekat; ~ kelimut) 昏暗, 漆黑一团, 伸手不见五指. ~ *disigi, lekung ditinjau* [成] [米] 暗处用灯照,洼处耐心找(喻所有若明若暗的问题,都得认真搞清楚). ②[喻]若明若暗,模糊不清,弄不清楚: perkara yg ~ 原委不清的案件. hati ~ 愚昧.
mengelamkan 使变暗: Mendung ~ langit. 阴云蔽日. ~ kota 全市实行灯火管制.
kekelaman 黑暗,朦胧,模糊; 无知的,蒙昧的.
pengelaman 使变暗,使转暗; 灯火管制,熄灭灯火.
kelam II [欧]夹钳,夹子(用来加固连接处).
mengelam 用夹钳,夹住,夹紧.
kelamai → gelamai.
kelamarin 昨天. [→ kemarin]
kelambai (= si ~) [米] 红发高个女鬼名. api si ~ 蔓延燃烧的大火. [→kelembai]
kelambir I [罕]椰子.
kelambir II → gelambir.
kelambit [动]大狐蝠 *Pteropus edulis.*
kelambu I 蚊帐: ~ gantung (圆顶或方顶)蚊帐. ~ kasa (= ~ tule) 纱布蚊帐.
berkelambu 挂蚊帐.
kelambu II, **angin** ~ 北风.
kelambur 起皱的,多条纹的.
kelamdan 笔盒,文具盒. [→ kalamdan]
kelamin ①配偶,对象. ②家庭(包括夫妻及子女): Di rumah itu tinggal dua ~. 那间屋里住了两家. kepala ~ 家长. ③(= jenis ~) 性别(男女、雌雄). ④(= alat ~) 性器官. hubungan ~ 两性关系. penyakit ~ 性病.
sekelamin 一对(夫妻、男女或异性的动物): ~ burung 一对鸟.
berkelamin 成对,有配偶; 具有...性别: Ia belum ~. 他尚未成家.
mengelamin 与之成婚.
perkelaminan 性别,性.
kelamkari [古]一种有颜色的布.
kelamun, mengelamun 沉思默想,冥想,想入非非: Jangan ~. 别胡思乱想.
pengelamun 爱幻想的(人).
pengelamunan 沉思默想,冥想,幻想.
kelana I [古]流浪,漫游,游荡; 流浪者,游民,漫游者: ~ yg hina 卑贱的流浪汉.
berkelana (= mengelana) 流浪, 漫游, 游荡: Orang Kubu ada yg ~, tapi ada pula yg sudah menetap. 古布人, 有的在过游牧生活, 但也有的已定居下来. ~ bertahun-tahun di negeri orang. 成年累月地在外国流浪.
kelana II 布吉斯族的一种贵族称号.
kelandara (船桅上的)索环. [→ kelendara]
kelang 间隔,隔: Kelang dua hari penyakitnya kambuh. 隔两天他的病复发一次.
berkelang 有间隔.
dikelang-kelang 间隔的,不要连着: Makan obat itu ~. 每隔一天吃那药.
kélang 磨坊,碾磨厂,工厂. [→ kilang I]
kelanggar [雅]被撞倒. [→ langgar I]
kelang-kabut → kalang III.
kelangkan [雅]栏杆.
kelangkang 人体两腿分叉处,裤衩: tulang ~ [医]骶骨(也叫骶椎,荐骨或荐椎).
kelangkangan 人体两腿分叉处.
kélang-kélok 弯弯曲曲,迂回曲折,蜿蜒: jalan pegunungan yg ~ 迂回曲折的山路.
kelanjar I → kelenjar.
kelanjar II [米], **berkelanjaran** (筋骨按摩后感到)酸麻.
mengelanjar 弹起,反跳,反冲,反射.
kelantang, mengelantang 把浸泡过肥皂水的衣物拿到日光下晒,起漂白作用: ~ seprai 用漂白法洗床单.
kelantangan (浸泡过肥皂水的)晾晒的衣服(布料等): banyak sekali ~nya 晾晒的衣服很多.
kelap, kelap-kelip 闪烁,一闪一闪,闪闪发光: Lampu iklan ~ di pinggir jalan. 广告灯在路边闪烁.
sekelap 一眨,一闪: ~ *mata* 一眨眼 一瞬间.
berkelap-kelip 闪烁, 闪闪发光: Bintang ~ di waktu malam. 夜晚,星星闪闪发光.
mengelapkan (mata) 眨眼,闭一闭眼睛.
terkelap 眨着眼,合着眼.
kelapa [植]椰子,椰树 *Cocos nucifera.* ~ gading 皮呈米黄色的椰子. ~ hijau 一般的椰子. ~ merah 皮呈红棕色的椰子. ~ muda 嫩椰子. ~ puan (= kopyor) 一种肉厚且松软的椰子(与冰冻糖水拌着吃). ~ sawit [植] 油棕 *Elaeis guineensis.* minyak ~ 椰油. tuak ~ 椰子酒. ~ *ditebuk tupai* [成] 已被松鼠啃过的椰子(指已失去童贞的处女). *tua-tua* ~ → tua.
berkelapa 加上椰汁或椰丝.
dikelapai 加上椰酱; 加上椰丝: Ketannya belum ~. 还没有在糯米饭里加上椰丝.
kelar I 用刀斧等在树杆上砍开的槽口; 用刀子划开的小口子或刻痕; (牛羊角表面的)环状凹陷波纹; (气管、蜈蚣等的)环状结构; 环节.
berkelar(-kelar) 有凹口的,有划痕的,有环状结构的,有环节的.
mengelar 砍口子,划槽,浅浅切开: Pohon yg akan ditebang dikelar lebih dulu. 伐树前先在树根砍口子. ~ ikan 在鱼身上划开小口子. ~ nenas, membuang matanya 削凤梨时,刻道去眼.
kelar [欧] II [口] 完毕, 完成, 准备就绪: Pekerjaannya sudah ~. 他的工作已完成.
kelara, ikan ~ [动]大鳗鲇 *Plotosus canius.*
kelarah 果树的害虫.
kelarai ①(纺织品、编织物等带有) 棋盘格或菱形花纹的. ②[米]织边,锁边,边结; 绣布边: belacu ~ 斜纹布. kain ~ 帆布.
mengelarai ①纺织或编织菱形花纹. ②在编织物边上打结,在布边刺绣.
kelari 淡水鱼名.
kelas I ①(社会) 等级, 官阶: ~ atas(an) 上层(社会). ~ bawah(an) 下层(社会). ~ menengah 中层(社会). inspektur ~ satu 一级警官. ②班(课室),班级,年级: Anaknya duduk di ~ satu SMP. 他的孩子上初中一年级. Ia masuk ke ~. 他进教室. ~ persiapan 预备班, 补习班. naik ~ 升级,升班. tinggal ~ 留级,留班. ruangan ~ 教室. ③等级,级别: ~ kakap 天字第一号的,头等的,大号的(人物). ~ teri 小号的,小人物. ~ satu 头等的,第一流的. ~ dua 第二流的,第二等的. ~ ekonomi 最经济的,大众买得起的(指车船票等). ~ berat 重量级; 罪行重的. ~ kambing 末等的,劣等的。~-~ tinju 拳击运动员的级别. ~ bantam 最轻量级. ~ berat ringan 轻重量级. ~ bulu 次轻级. ~ menengah 中量级. ~ menengah ringan 中轻量级. ~ ringan (= ~ layang) 轻量级. ~ terbang 次最轻量级. ~ welter 次中量级. ④阶级,阶层. [→ klas]
berkelas-kelas 划分成等级的,分级别的.
mengelaskan 划分等级,划分班级: Sesudah diuji, barulah murid itu dikelaskan. 学生经过考试再按成绩分班. Minuman keras dikelaskan menurut mutunya. 烈酒按其质量分等级.
pengelasan 等级、类别等的划分,分类,分级.
kelas II [罕]涨落潮之间,涨落潮的最高或最低水位.
mengelas 转入平潮,静止不动.
kelasa I (牛或骆驼等)颈背或背上隆起的肉峰,(驼)峰.
kelasa II [爪][罕]席子.
kelasah → kelusuh-kelasah.
kelasak [罕](皮制)盾牌.
kelasi I 水手,船员,海员.
kelasi II [动]长鼻猴 *Nasalis larvatus.*
kelat I ① (= **tali** ~) 转帆索, 帆桁索(升降帆桁的缆索), 帆脚索; (伐木用的) 拉索: angin kencang ~ (= angin

tegang ~) 顺风. juru ~ 掌管帆索的船员.
mengelatkan 张帆,扬帆. ~ layar 张帆,扬帆.
kelat II, ~ bahu 戴在上臂的镯子,环圈. ~ dahi 金纸制的套环,套在额头上作为新娘的一种饰物.
kelat III 涩,苦涩的: asam ~ 酸涩的. pinang ~ 涩槟榔果. pisang ~ 涩香蕉.
kelat IV [植]番樱桃属植物 *Eugenia.* ~ api [植]一种番樱桃 *Eugenia filiformis.* ~ kuning [植] 番樱桃的一种 *Eugenia pendens.* ~ merah 番樱桃的一种 *Eugenia lineata.*
kelat V [罕]粘,黏: matanya ~ (刚睡醒感到)眼睛睁不开,睡眼惺忪.
pengelat, jarum ~ 别针.
kelati [罕]槟榔剪.
kelawan [罕]穿在牛鼻子上的绳索. [→ keluan]
kelawar → kelelawar.
kelayak → khalayak.
kelayang, burung ~ 燕子. [→ layang I]
kelayu [植]赤才,山荔枝 *Erioglossum rubiginosum.*
keldai → keledai.
kelébat, sekelebat(-mata) (= **sekelebatan**) 一瞥,(看)一眼;一眨眼: Baru ~ saja dia sudah memberikan kesan yg dalam. 才看一眼他就给人以深刻的印象.
berkelebat 闪念,一闪而过: Sesosok tubuh ~ di depannya. 他眼前闪过一个人影.
kelébék → kelébét.
kelébét 在有角处折迭(如书的折角,床单、桌布折迭下垂部分等)向内折迭.
mengelebetkan 折迭,塞: ~ taplak meja 把(浆洗过的)桌布沿着桌边折迭使下垂.
kelebu [雅] ①进水,漏水,浸水: Sesudah hujan sehari semalam, rumahnya ~. 下了一天一夜的雨,他的房子浸水了. ②下沉,沉没: Kapal itu ~ di tengah laut. 该船在大海中沉没.
mengelebukan 使下沉,使沉没: Kapal tangki itu dikelebukan oleh torpedo. 那艘油船为鱼雷所击沉.
kelebuk, ara ~ [植]大果榕,罗克斯伯氏榕 *Ficus roxburghii*
kelebut 楦子,鞋楦,帽楦,展览衣服用的模型.
keledai 驴. ~ *hendak dijadikan kuda* [成]拿驴当马(喻把蠢才当能人).
kelédang [植]坚硬面包果,硬刺菠萝蜜 *Artocarpus rigida.*
kelédar, berkeledar 警戒,戒备,预防.
kelédék, ubi ~ [植]甘薯,番薯,白薯 *Ipomoea batatas.*
keléh → kelih.
kélék I, **kelek-kelek(an)** (桥等的)栏杆,(椅子等的)扶手.
kélék II 腋窝.
mengelek 夹在腋下: ~ anak 把孩子夹在腋窝下.
kelekap 水草名.
kelekati → kalakati.
kelekatu 飞蚁. ~ *hendak terbang ke langit.* [成]飞蚁想上天(喻痴心妄想). *spt* ~ *masuk api* [成]如飞蚁扑火(喻奋不顾身).
kelelap [雅]淹没,沉没在水中: ~ dl laut 淹没在海里. mati ~ 淹死.
kelelawar [动](食昆虫的)小蝙蝠. ~ daun 马来假吸血蝠 *Megaderma spasma.* ~ gua 裸蝠 *Cheiromeles torquatus.* ~ hutan 蝙蝠的一种 *Diplospora malaccensis.* ~ pinang 墓蝠 *Taphozous affinis.*
kelelep → kelelelap.
kelelesa 变色蜥蜴,变色龙的一种.
kelélot, berkelelot 伸舌头.
mengelelotkan 吐舌头(表示讥讽).
kelem [爪]沉没,下沉.
kelemantang → kalimantang.
kelemari → kemarin.
kelemarin → kemarin.
kelemayar [动]口吐磷光的小蜈蚣,能发光的百足虫 *Orphnaeus brevilabiatus.*
kelemayuh I [植]一种天南星科植物(草本) *Homalomena.*
kelemayuh II [医]坏疽.
kelembahang [植] 海芋属(其叶触及皮肤会发痒) *Alocasia ovalifolia.*
kelembai [迷]红发女魔: Rambutnya dijalin si ~. 头发乱成一团.
kelembak [植] ①大黄属植物,(药用)大黄 *Rheum officinale.* ②沉香属树名(木材有香味,木质坚硬) *Aquilaria malaccensis.*
kelémban, berkelemban 迂回,绕行.
kelembuai [动]螺 *Ampulla ampullacea.*
kelembubu 旋风,龙卷风. [→ halimbubu]
kelembung (因充气)膨胀变大,鼓胀. [→ gelembung]
kelempai, terkelempai 瘫软地靠在.
kelemping [罕](乳房、肚皮等)无力地垂下,松弛下垂.
kelemumur (使人发痒的)头垢,头皮屑.
kelemunting → kemunting.
keléncer [爪], **ngeléncér** 散步,兜风.
kelendara [航](船桅上用来捆绑船桁的)索环.
keléněng 铃声;小铃铛.
berkeleneng 发出叮当声;有铃铛.
mengelenengkan 把…敲响,打响. ~ lonceng 把钟敲响.
kelenengan 铃声;小铃铛.
kelengar [雅]昏迷,昏倒,昏厥. ~ matahari [医]中暑,日射病.
kelenggara, mengelenggarakan [罕]执掌,管理.
keléngkéng I [植]桂圆,龙眼 *Nephelium longana.*
keléngkéng II [动]犀鸟 *Anthracoceros convexus.*
kelengking → keléngkéng II.
keléngkong [口]不老实,不光明正大. [→ kongkalikong]
kelening 自行车铃声,丁零声.
kelenjar 腺: ~ air mata 泪腺. ~ beguk 甲状腺肿. ~ getah bening 淋巴腺. ~ gondok 甲状腺. ~ keringat (= ~ peluh) 汗腺. ~ ludah 唾液腺. ~ ludah perut 胰腺. ~ prostat 前列腺. ~ susu 乳腺.
kelentang I 敲击铁罐声,铛铛声.
kelentang II, **mengelentang** → kelantang.
keléntang 辣木属树的果实.
kelenténg 寺院,庙宇.
kelénténg 铃声,丁零声.
kelenting → kelenténg.
kelentit I 阴蒂,阴核
kelentit II [植]蓝花豆 *Clitoria ternatea.*
keléntom [口]重音,语调,音调,腔调,口音.
keléntong → keléntom.
kelentung ①[拟]丁当声,丁冬声. ② (= kelentungan) 牛马带的木制铃铛.
kelenung ①敲小锣等发出的哐啷声. ②一种小锣.
kelepai, berkelepai (= **terkelepai**) 下垂,耷拉,悬挂(如旗帜、羊耳朵、树枝等).
kelepak [拟]击掌声,拍翅声,重物落地声.
kelépak ①松弛下垂,软绵绵地垂挂着,耷拉(如大象的耳朵等). ② (= ~ baju) (西服上衣延及胸前的) 翻领部分. baju ~ 翻领延至胸前的上衣,敞胸外衣.
kelepat, mengelepat 填(船)裂,填塞,捻缝,敛缝.
kelepek [拟] ①啪嗒嗒的响声. ②振翼或拍翅声,旗帜被风吹时发出的哗啦声.
mengelepek-ngelepek 旗帜被风吹时发出的哗啦声.
kelépék, terkelepek 松弛下垂,耷拉,悬垂摆动.
kelépét 折叠,折.
kelepik → kelepek.
kelepir [罕]睾丸.
kelepuk [拟]物体落地声.
kelepur, mengelepur 鼓翅,挣扎着扑打翅膀.
kelér 酒瓶箱.
kelérék 文书,秘书.
keleréng ①无患子,皂角子(可当肥皂用的植物果实). ②弹子,玻璃球.
kelesa [动]美丽巩鱼 *Scleropages fosmosus.*
kelésa [古]懒洋洋地,懒散的. malas ~ 懒懒散散的,无所事事的.

kelésah → gelisah.
keléséh-péséh [口] 讲荷兰话.
kelésék 干香蕉树皮.
kelétah 卖弄风情的(女人),卖俏,风骚.
berkeletah 卖弄风情,卖俏;矫柔造作.
keletak [拟]小石子落在地板上的声音.
keletang [拟]银元坠地声,铿锵声.
keletar 颤动,颤抖.
keletik ①[拟]笔杆落地声. ② → geletik.
keleting [拟]丁当声,银元互相碰击的声音.
keletuk ①[拟]用手指敲击桌子的笃笃声. ②(= ~ kayu)响板.
keletung [拟]冬冬声,当当声.
kelèwang (亚齐人使用的)宽头短剑,砍刀.
kelèwar → kelèwér.
kelèwat [雅]超过,太过分,过头: ~ batas 太过分了. ~ nakal 太顽皮了.
kelèwér I [船]前桅帆.
kelèwér II [雅], **pating** ~ = keleweran.
keleweran 随风飘荡.
keli, ikan ~ [动]蟾胡子鲇 *Clarias batrachus. bagai ~ kena ketuk* [成]像挨打的鲇鱼(喻嘴嘟哝不知说些什么). ~ *dua lubang* [成]一条鲇鱼两个洞穴(喻一女人有两个情人).
kelian I [罕]巴厘村吏名.
kelian II [罕]矿(一般指锡矿,也包括金、铜矿等).
kelian III [口]你们.
keliar, berkeliaran (人、车辆、舟船等)闲逛,游荡,四处乱走,东奔西跑: Pada waktu hari raya, anak-anak ~ kian kemari dng riang gembira. 假日里,孩子们愉快地四处游逛. lari ~ 四处乱跑. Bendi yg dulu banyak ~, sekarang sudah diganti dng helicak. 以前满街跑的马车现在已被三轮摩托车所取代.
keliaran [口] = berkeliaran.
keliat, mengeliat → geliat.
kelibang, berkelibang(an) 绕着飞, 盘旋: Laron ~ di sekitar lampu. 长翅的白蚁绕着灯火飞.
kelibat I 双叶桨.
mengelibat (用双叶桨)划.
kelibat II [雅]涉嫌,卷入(某一案件). [→ libat]
kelibat III, **sekelibat(an)** 一刹那,一瞬间,一瞥: Dalam ~ saja ia sudah menghilang. 一转眼他就不见了. [→ kelébat]
kelicap [动]太阳鸟 *Nectariniidae.*
kelici ①(可做弹子玩的)果核. ②弹子,玻璃球.
kelicih → kelicik.
kelicik, terkelicik 滑倒,滑掉.
kelidai → kenidai.
kelih 睁(眼),(可以)看见. *tak ~ mau tengok* [成]想看又不想睁眼(喻想不劳而获).
mengelih 看,凝视,注意,观看. *ada bermata tak pandai ~* [成]有眼不会看(喻有眼无珠,有眼不识泰山).
kelik I 小弯曲,小弯曲处,曲折.
mengelik 躲闪: ~ ke samping, sebelum ditikam 在对方刺杀之前,已躲闪到一旁.
mengelikkan 侧身避开(杀、拳击等),躲闪: ~ pukulan 侧身避开对方的拳击.
kelik II, **kelik-kelik** [米]一种有毒的蚂蚁. ~ *dl baju, musuh dl selimut* [成]衣服内的毒蚁(喻家贼、内奸).
kelik III, **terkelik** (饥肠)辘辘,肚子咕噜咕噜叫: Perutku ~ sesudah sehari tak makan. 一天没吃东西,饿得我肚子咕噜咕噜直叫唤.
kelikah 脾气,性格. [→ khalikah]
kelikat → kelikah.
keliki I [米]木瓜.
keliki II (= jarak ~) [植]蓖麻 *Ricinus communis.*
kelikih → keliki I.
kelikik, mengelikik 咏咏地笑,吃吃地笑.
kelikir I (= batu ~) 小石子,碎石. *intan disangkakan batu ~.* 把宝石当碎石看(喻不识货).
kelikir II 藤环,藤圈(一般用于箍在舵把或柱子上或套在牛鼻子上等).
keliling ①四周,周围,邻近(地区): Pohon buah-buahan ditanam di ~ rumah. 房屋周围种上果树. Kota itu dan ~nya terkenal sbg daerah pariwisata. 该城及其邻近地区是旅游胜地. ②[数]周,周长: ~ lingkaran 圆周. ~ segi tiga 三角形的周长. ③周游,环绕,巡廻,巡视,环行: ~ dunia 环球. klinik ~ 巡廻诊疗所. pedagang ~ 流动商贩. pertanyaan ~ 会后或报告后让大家轮着提问. rombongan sandiwara ~ 巡廻演出话剧团. *tujuh* ~ 一种非常难受的头疼症(喻棘手的问题): pusing kepala tujuh ~ 头痛得要命.
sekeliling 周围,周遭,四周,一周: Sekeliling rumahnya ditanami pohon buah-buahan. 他的房子四周种上了果树. negara-negara di ~ Lautan Pasifik 太平洋沿岸国家.
berkeliling ①环绕,周绕,绕着: melayangkan mata ~ 环顾四周. jawab ~ 不直接回答问题,兜圈子,绕弯子. ②巡廻,环行: Sudah ~ kami mencari, tetapi tiada juga bertemu. 已经到处找过了,但仍然没找到. Rombongan pawai akan ~ di dl kota. 游行队伍将绕城环行.
mengelilingi ①围,围绕,环绕,包围;围绕某物移动: Kota itu sudah dikelilingi oleh pasukan penggempur. 那座城市已为突击队所包围. Semua duduk di atas tikar ~ sebuah pelita. 大家围绕一盏灯坐在席子上. Bulan bergerak ~ bumi. 月亮绕着地球转. ②到处游历,周游;巡回: Ia telah ~ pulau Jawa. 他已周游过爪哇全岛. ~ dunia dng bersepeda 骑自行车周游世界.
mengelilingkan 传递,传送,周转,巡回: ~ surat edaran 传递通知书. ~ tempat sirih 传蒌叶盘.
pengeliling 传递消息的通知书或环游的交通工具等;周游者: ~ dunia 周游世界的人.
kelilip [爪]尘土飞进眼里.
kelilipan 眼里飞进了尘土.
kelim 边,(布、帆、衣服等)缝边,摺边.
mengelim 折边,缝边,镶边,滚边.
mengelimkan 为…加上边,为…缝上边,为…镶上边.
keliman 缝边,折边.
pengelim 锁边器,折边器.
kelimantang → kalimantang.
kelimat [口]句子. [→ kalimat]
kelimpanan [米]眼里飞进尘土.
kelimun 群集,成群的: ~ manusia 人群.
kelimut, kelam ~ → kelam I.
kelinci [动]兔,家兔 *Oryctolagus cuniculus.* ~ percobaan 试验兔.
kelincir → gelincir.
kelindan I ①新纺出的纱线,纺车上的纺线. ②(转动纺车的)轮绳,轮线等. ③已穿在针上的线. *jahit sudah, ~ putus* [成]缝完衣服线亦断(喻完事大吉). *lalu penjahit, lalu ~ (= lalu jarum, lalu ~ ; lulus jarum, lulus ~)* [成]针穿得过,线也跟着过(喻第一步行,第二步也行).
kelindan II [纺](绕线用的)筒管,轴等.
kelindas [雅]被轧,被碾. [→ lindas]
keling I (= **orang** ~) 来自印度南部的人,泰米尔人.
keling II, *akal* ~ 狡猾,不老实,善于诈骗. *lidah* ~ 口蜜腹剑;不可信,信不得. *pusing* ~ 出尔反尔,反复无常.
keling III 铆钉.
mengeling 铆,铆接,铆牢.
keling IV [古]一种船.
kelingking (= **jari** ~) 小拇指: ~ kaki 小脚趾. *dianggap* ~ 被忽视,被小看 *telunjuk lurus, ~ berkait* [成]食指笔直,小指带弯钩(喻面慈心毒).
kelingsir [雅]疝气,脱肠.
kelinjat [米], **terkelinjat-kelinjat** (因惊吓而)全身抖动,颤抖.
kelintang → keléntang.
kelintar [爪], **(ber)kelintaran** 兜圈子,徘徊,闲荡.
mengelintari 绕着走,兜圈子.

kelinting [爪], (= **kelintingan**) 小铃铛;叮叮的响声.
kelintung → kelentung.
kelintungan → kelentung.
kelip I, **kelip-kelip** 闪烁,闪耀;眨(眼): Terlihat ~ pelita dr jauh. 看到远处灯光闪烁. Mata bayi itu ~. 那婴儿不断地眨着眼睛.
sekelip, ~ **mata** 一眨眼,一瞬间.
berkelip 眨(眼): Tak ~ matanya memandang ibunya 他眼睛一眨也不眨地望着他妈妈.
berkelip-kelip ①不断地眨眼. ②闪烁,闪耀,晶亮闪光: Medali ~ di dadanya. 奖章在他胸前闪烁.
berkelipan 闪烁,晶亮闪光: Bintang ~ di langit. 星星在天空闪烁.
mengelip-ngelip (灯光等)一闪一闪,闪烁: Lampu mobil itu ~ minta jalan. 那车灯一闪一闪的,要求给它让路.
mengelip-ngelipkan 眨眨(眼);让…闪烁: ~ matanya 他把眼睛眨了又眨.
terkelip-kelip 闪闪发光,闪烁: Terkelip-kelip cahaya lampu di kejauhan. 远处灯光闪烁.
kelipan 闪烁,发光;眨(眼).
kelip II, **kelip-kelip** 亮晶晶的东西,装饰用的金纸,银纸,(尤指缝在衣服、围巾或拖鞋面上的)金银箔或金银线.
kelip III, **kelip-kelip** [动]萤火虫 *Colophotia brevis*. *bagai ~ terbang malam* [成]好比萤火虫夜飞(喻想保守已无法掩饰的秘密).
kelip IV, (= uang ~) (五分钱的)镍币.
kelip V [欧]回形针.
megelip 用回形针夹住. [→ klip]
kelipar → gelipar.
kelipat [米], **berkelipat** 折叠. *tak ~ perut* [成] 保守不了秘密.
kelir I ①(演皮影戏时用的)白布幕;(放映电影用的)银幕: penasihat di belakang ~ 幕后操纵者. *bermain di belakang ~* [成]幕后操纵. ②[喻]掩饰物,假面具,烟幕(用来掩盖真相).
kelir II [口]颜色. ~nya merah 颜色是红的. potlot ~ 颜色铅笔.
mengelir 上色: Ia ~ gambarnya. 他给图画上色.
keliru ①错误,不正确: pandangan yg ~ 错误的观点. tafsiran yg ~ 歪曲的解释. ②弄错,搞错,拿错,做错: ~ menembak kawannya sendiri 开枪误伤了自己人. ~ ambil 误拿,拿错了. ~ tangkap 错抓,误抓. ③犯错误,误入歧途,迷失方向: Setiap orang bisa ~. 每个人都会犯错误. ~ jalan 迷路,走错路.
mengelirukan ①使误解,使茫然,使迷惑不解,使误入歧途: megajukan pandangan yg ~ 提出了会使人误入歧途的观点. tanda-tanda lalu lintas yg ~ 容易使人搞糊涂的交通标志. ②误解,曲解: Sebetulnya pendapatku sudah cukup jelas, tapi ada yg ~. 其实,我的意见已十分明确,但有人要加以曲解.
kekeliruan 错误;误会,误解;失误;疏忽;迷惑不解: malu mengakui ~nya 他不好意思承认自己的失误. ~ tehnis 技术上的错误.
kelis, mengelis 躲闪,侧身避开,让开.
kelisah → gelisah.
kelisé → klisé.
kelit, berkelit 躲开,闪开,避开: Ia ~ utk memberi jalan kpd orang tua itu. 他迅速闪开,给那老人让路.
berkelit-kelit 躲来躲去,东躲西藏: Tupai ~ keluar masuk dr lobangnya. 松鼠不停地从洞里钻出钻进.
mengelit 迅速躲闪,闪避(免受攻击): Ia ~ ketika diserang lawan. 当对方向他进攻时,他迅速闪避. Elang ~ ke udara setelah menyambar anak ayam. 老鹰抓住小鸡后迅速向天空逃遁.
mengelitkan 使迅速躲闪,使迅速闪避,使迅速躲藏: ~ diri 躲藏,躲闪.
keliti (船缘上的)桨架.
kelitik [爪], **wayang** ~ 木偶戏.
keliwat 过于,太过,超过限度. [→ léwat]
kelobot [爪](卷烟用的)玉米衣,棒子皮.
kelocak I, **mengelocak** 剥(皮),(蛇等)脱皮,(油漆等)剥落.
terkelocak 剥落,脱落.
kelocak II, **berkelocak** 震动,震荡. [→ kocak I]
kelocéh → celotéh.
kelodan, panah ~ [古] ①箭名. ②雷电闪光,流星,(流星的)曳光.
kélok ①拐弯处: Mereka menghilang di ~ jalan. 他们在路的拐弯处消失了. ②[喻]奥妙,门道,名堂: Berdagang itu banyak ~-~nya. 做买卖的鬼名堂很多.
berkelok ①弯弯曲曲的: garis yg ~ 波纹曲线. ② = mengelok.
berkelok-kelok 拐来拐去,弯弯曲曲,蜿蜒曲折: lari ~ menghindarkan tembakan 左拐右转地跑以躲避射来的子弹. jalan yg naik turun ~ 高低起伏蜿蜒曲折的道路.
mengelok 拐弯,转弯: Akhirnya dia ~ ke sebuah gang kecil. 后来,他拐进一个小胡同.
mengelokkan ①使弯曲,使曲折: Kawat itu dikelokkan, dijadikannya gantungan baju. 他把铁丝拧弯做成挂衣钩. ②使转弯,使拐弯: Ia ~ mobilnya masuk ke halaman. 他把汽车拐进院子里来了.
kelokan 拐弯,拐弯处: ~ jalan 路拐弯处. ~ sungai 河湾. ~ tajam 急拐弯.
kelokak → keloyak.
kelola, mengelola 管理,经营,从事,举办,执行: Sejumlah besar tambang dikelola oleh perusahaan swasta. 很大一部分矿山是由私人经营的. ~ pabrik 管理工厂. ~ pemerintahan 主持政府行政事务. ~ perkebunan 经营种植园.
mengelolakan = mengelola.
terkelola 得到管理,得以执行: Perusahaan itu tiada ~ lagi. 该企业管不好了.
pengelola 经营者,管理者,组织者: badan ~ 管理机构,经营机构.
pengelolaan 经营,管理;组织: ~ koperasi perikanan 组织渔业合作社. ~ sumber-sumber alam 经营管理天然资源.
kelolong, terkelolong [古]哽噎,噎.
kelom [口]木屐,木拖鞋,木头鞋.
kelombéng 糕点名称.
kelomét → kelumit.
kelompang ①空的,中空的,空虚的,空洞无物的. ②空蛋壳、空果壳等.
kelompok (人或物的)群、堆、组、簇等. ~ bintang 星群. ~ kata 词组,短语. ~ pegawai negeri 政府官员阶层. ~ pulau 岛群. ~ umur (= ~ usia) 按年龄划分的组、队等.
berkelompok(-kelompok) 成群,成堆,成群结队,一组组,一队队: Mereka bekerja ~ dr empat sampai lima orang. 他们四个人或五个人一个组进行劳动. Belibi datang ~. 野鸭成群地飞来.
mengelompok 成群,成堆,成群结队: Anak-anak itu duduk ~. 孩子们成群地坐着.
mengelompokkan 分成堆,分成群;分类,把…划成群、组等: ~ buku menurut jenisnya 把书按种类分成堆.
terkelompok 被分到(群、组等),被划入(群、组等): Ikan ini ~ ke dl jenis ikan air tawar. 这种鱼归入淡水鱼类.
kelompokan [口]堆,群,组等: ~ pulau karang 珊瑚岛群.
pengelompokan (组、群、堆等的)划分,归类.
kelon [爪], **mengeloni** 躺着搂抱(小孩等): Anak itu tidak pernah mau dikeloni bapaknya. 那个小孩从来不让他爸爸躺着搂抱.
kelonék → kelonét.
kelonéng 铃声,丁零声.
kelonét, sekelonet 极少的,小不点儿,一丁点儿.
kélong I 海边或河口一种类似鱼栅的捕鱼设施.
kélong II 布吉斯人吟唱的一种民歌.

berkelong 吟唱或创作布吉斯族民歌。
kelongkong ①椰壳还嫩软的(椰子): nyiur ~ 嫩椰果。②(= **kelongkongan**) 给松鼠啃吃过的椰果。
kelongsong 植物的外皮,果壳,蛇脱下的皮,包装纸等: ~ jagung 玉米衣。~ peluru 空弹壳。~ ular 蛇蜕。
kelontang ①敲击空铁桶或空铁罐的声音,铛铛响。②田中用来赶鸟的能发出铛铛声的东西。
berkelontang 敲击空铁桶使发出声响。

kelontang

kelontong 货郎鼓,叫卖用的手摇小鼓。barang ~ 日用小杂货。toko ~ 日用杂货店。tukang ~ (卖杂货的)货郎。

kelontong

kelonyo, air ~ (= **minyak** ~)[口]花露水。
kelonyor → kelonyo.
kelop [口]适合,符合,一致,吻合: Angka itu ~ dng angka rencana. 那个数字与计划的数字相符。
mengelopkan 使一致,使适合,使相符,使吻合: Ia ~ pengeluaran dng penghasilan. 他使开支和收入相一致。
mengelop-ngelopkan 设法使之相符、平衡: Yang tidak kelop jangan dikelop-kelopkan. 不相符的不要勉强使之相符。
kelopak 薄薄的一层复盖物,外皮,苞,萼· ~ buluh (= ~ rebung) 箨, 笋壳。 ~ bunga 花萼。 ~ jantung pisang 香蕉花苞。~ mata 眼睑,眼皮。~ batang pisang 香蕉树皮。mengirai ~ 花苞张开。
mengelopak (= **terkelopak**) 复盖物脱落,萼皮脱落,外皮剥落。
kélor [爪][植] 辣木(叶细小,可当菜食,果实呈长圆柱形,叶与茎皮可入药) *Moringa oleifera.*
kelorak, rumput ~ [植]淡竹叶 *lophatherum gracile.*
kelos 线团,线轴,绕线筒,纱锭。
kelosok, mengelosok 用力摩擦,使劲搓。
keloyak, berkeloyak 脱皮,蜕皮;撕扯成碎片,破破烂烂。
terkeloyak 表皮脱掉,撕掉,扯掉: Kulitnya ~ kena air panas. 他被开水烫去一层皮。
keloyang, burung ~ [动]阔嘴鸟 *Calyptomena viridis.*
keloyor → keluyur.
kelu 哑口,不能说话;一时说不出话来,张口结舌: Lidahnya ~, tak dapat berkata-kata lagi. 他张口结舌,一句话也说不出来了。
mengelukan 使说不出话来,使哑口无言: Bukti-bukti itulah yg ~ lidahnya. 那些确凿的证据使他哑口无言。
terkelu 哑然,默然,说不出话来。
keluai, musang ~ [动] 椰子猫 *Paradoxurus hermaphroditus.*
keluak [植]扁仁果 *Pangium edule.*
keluan [米]拴在牛鼻子上的绳,鼻羁。*bagai jawi ditarik* ~ [成]像牛一样给牵着鼻子走(喻俯首听命)。*menjilat* ~ *bagai kerbau.* [成] 像水牛一样舔鼻羁 (喻因达不到目的而大失所望)。*putus tali putus* ~, *putus* ~ *rampung hidung* [成] 牛绳断,鼻羁散,鼻孔烂(喻家庭关系彻底破裂)。
mengeluani 给牛鼻等穿绳索,安牛鼻羁。
keluang [动] 大狐蝠 *Pteropus edulis. bagai* ~ *bebar petang* [成]像蝙蝠那样傍晚倾巢而出(喻闹哄哄聚集在一块儿)。
keluangsa [古]贵族(或显贵)家庭(家族);家属,亲属。
keluar ①出,走出,出去,外出: Pintu terkunci, orang yg di dalam tak dapat ~. 门给锁上了,里头的人出不来。~ masuk 进进出出。uang ~ 支出的钱。Baru saja dia ~ 他刚出去。②超出,越出(出轨、出界、出线等): Bola itu ~ garis. 球出界了。 Lokomotif ~ dr rel. 火车头出轨了。③出来,出现,出版: Hasil pemilihan sudah ~. 选举结果已经揭晓。 Surat kabar hari ini belum ~. 今天的报纸尚未出版。~ sbg juara 夺得冠军称号。④产生,发出: ucapan terima kasih yg ~ dr lubuk hati 出自内心的感激话。Hanya keluhan yg ~ dr bibirnya. 嘴里只发出叹气声。⑤流出,泄出: ~ darah 出血,流血。~ keringat 出汗,流汗。~ minyak 出油。~ nanah 流浓。⑥显露,伸出,长出: Kepalanya ~ dr jendela. 他的头从窗口探出来。Sudah lama ia tidak ~. 他好久不露面了。 Matanya ~ 他的眼睛向外凸出。~ gigi 长牙。 ~ tanduk 长角。⑦离开,退出: ~ dr dunia perniagaan 退出贸易界。~ dr partai politik 退出政党。~ dr pekerjaan 辞职,离职。 ~ sekolah 退学,离校;毕业。 jalan ~ 出路,出口处。
mengeluari 挺身而出,出来迎接,迎击: Setelah musuh mendarat, segera dikeluari oleh laskar kerajaan. 敌人登陆之后,王国军队立即出来迎战。 berani ~ lawan 敢于出来迎击对手。
mengeluarkan ①拿出,掏出,冒出;使出来: Ia ~ sebatang sigaret lalu menyulutnya. 他抽出一支烟,点上火吸起来。 Hasilnya tidak seimbang dng tenaga yg dikeluarkan. 他所取得的成果与所出的力气不相称。~ nanah dr bisulnya 把疖子里的脓挤出来。②流露出,表达出,发表(意见等): Apa yg terasa olehmu, keluarkanlah. 你有什么感受全说出来吧。 ~ isi hatinya 说出心里话。~ pendapat 发表意见。③颁发,颁布,发出(通知书等): Kedua negara itu ~ pernyataan bersama. 那两个国家发表了联合声明。~ pengumuman 发出通告。~ perintah pembeslahan 发布没收的命令。④做出,制造出,生产出: Pabrik karet itu ~ ban mobil. 那橡胶厂生产轮胎。daerah yg banyak ~ teh 产茶区。 penerbit yg ~ ensiklopedi 出版百科全书的出版社。 ⑤支出,支付,拨出: Biaya yg dikeluarkan lebih kurang satu juta rupiah. 拨出的经费约一百万盾。~ devisa berpuluh juta dollar 支付数百万美元的外汇。⑥开除,驱逐出: Anak itu dikeluarkan dr sekolah. 那个小孩被学校开除学籍。wartawan asing yg dikeluarkan dr negeri itu 被驱逐出境的外国记者。⑦输出,出口: Indonesia ~ karet dan timah ke luar negeri. 印度尼西亚向国外输出橡胶和锡。
keluaran ①产物,产品,出版物等: Barang ini ~ dalam negeri. 这是国内的产品。buku ~ Pustaka Jaya 胜利出版社出版的书籍。batik ~ Solo 梭罗产的腊染花裙。②毕业生: anak-anak ~ SMP 初中毕业生。③局外的,与…无关的: orang ~ a) 局外人,与…无关的人; b)[古]宫庭以外的人。
pengeluaran 支出,支付;发表,发布;发行,发出;输出,驱逐: Tak seimbang ~ dng pemasukan 支出和收入不平衡。~ militer 军事开支。~ uang kertas baru 发行新钞票。
keluarga ①(= kaum ~) 亲属,亲戚: mengunjungi ~nya 探望他的亲戚。~ dekat 近亲。~ jauh 远亲。~ raja 王室,王族。~ sedarah 血亲,宗族,同宗。~ semenda 姻亲。②家眷,家人,妻子儿女,家庭: datang beserta ~ 偕同家眷前来。 berasal dr ~ ningrat 贵族家庭出身。 seluruh ~ sehat walafiat 合家大小安康。 ~ berencana 计划生育。kepala ~ 家长。③[生]属。
berkeluarga ①与…有亲戚关系,与…是亲戚: Rupanya dia ~ dng ulama itu. 看来他是与那位伊斯兰教士有亲属关系。②有家眷,有妻子儿女,已成家: Penghasilan sebegitu tak cukup bagi orang yg sudah ~. 那么一些收入,对有家眷的人来说是不够的。 Ia masih bujang, belum ~. 他还是个光棍,未成家。
kekeluargaan 亲属,血缘关系;兄弟情谊,手足之情。Bahasa Austronesia mempunyai hubugan ~ dng bahasa-bahasa di Asia Tenggara. 奥斯特洛尼西亚语系与东南亚各国的语言有亲属关系。 ~ dan kegotong-royongan 手足和协作之情。
perkeluargaan 与亲属、家庭等有关的事宜,家务事。
keluat → khalwat.
kelub [欧] → klub.
kelubak [米], **terkelubak** 表皮脱掉,撕掉,扯掉。[→ kubak]

kelubi [植]一种野生蛇皮果 *Zalacca conferta.*
kelubung 头纱,面纱,面罩,布罩等.
berkelubung 戴头纱、面纱、面罩等: Mukanya ~ kain kasa. 她脸上戴着面纱.
mengelubungi ①用布盖上、罩上、遮盖等: Kepalanya dikelubungi dng selendang. 她用披巾把头蒙上. ②笼罩: Puncak gunung dikelubungi kabut tebal. 山顶笼罩着浓雾.
keluburan (捕象等用的)陷阱.
kelucuk → kelocak.
keluh 叹息,呻吟: Terdengar ~ yg menyayat hati. 听到悲凉的呻吟声. ~ sayu 悲叹,哀叹.
keluh-kesah ①叹息,呻吟,长吁短叹: Tak habis-habis ~nya. 他不停地唉声叹气. ②(=**berkeluh-kesah**)叹息,呻吟,唉声叹气,长吁短叹: ~ karena tekanan hidup 因生活负担重而哀声叹气. ~ *tidur di kasur, berkeruh di lapik penjemuran* [成][米]在厚褥子上哀叹,在晒垫上打鼾.(喻富贵生活并不见得给人带来幸福,反之,贫困生活有时也会给人带来快乐).
berkeluh = mengeluh.
mengeluh 叹息,悲叹,呻吟,抱怨,叫苦: Rakyat ~ karena membubungnya harga beras. 由于米价上涨,老百姓叫苦连天.
mengeluhkan 为…而叹息,抱怨,因…而叫苦: ~ harga barang yg terus-menerus meningkat 为价格上涨而叫苦不迭.
keluhan 叹息 呻吟;抱怨,叫苦.
pengeluh 动不动就哀声叹气的人,爱埋怨的人.
kelui [植]苧麻(其纤维可做钓绳、织网等) *Boehmeria nivea.*
keluih [雅][植]面包果 *Artocarpus communis.*
keluk 弧,弓形,拱形;弯曲: Jalan itu banyak ~nya. 那条路拐弯很多. ~ *lekuk* (喻)作弊,搞鬼,歪门斜道.
berkeluk ① (= **berkeluk-keluk, terkeluk-keluk**) 弯曲,蜷曲: garis ~ 弯弯曲曲的线条. rambutnya ~ 头发卷曲. ②拐弯,转向: Tanduk kerbau ~ ke belakang. 水牛的角往后弯曲. ~ ke kiri 向左拐弯.
kelukup [植]奥蒙柳安树(可作建筑材料用) *Shorea eximia.*
kelukur [米], **berkelukur(an)** 刮破皮,擦破皮: Anak itu jatuh, lututnya ~. 那小孩摔倒了,膝盖擦破了皮.
keluli [罕]钢铁.
kelulu, tak ~[古]不合适,不恰当,欠考虑: perbuatan yg tidak ~ 不适宜的行为.
kelulus [古]古代的一种木船.
kelulut [动]一种无刺蜂 *Melipona minuta.*
kelum →kelom.
kelumbung →kelubung.
kelumit [雅], **sekelumit** 一丁点儿,很小一部分,一小撮,少许.
kelumpang [植]香苹婆 *Sterculia foetida.*
kelumpuk → kelompok.
kelumun [米]面罩,面纱,头巾.
berkelumun 戴面罩,戴面纱: tidur ~ 蒙着头睡.
mengelumuni (用面罩、面纱等)罩上,盖上,(用围巾、头巾等)裹住;复盖,笼罩: Daerah itu dikelumuni hawa yg sejuk. 那个地区空气凉爽. Kabut ~desa itu. 雾笼罩着山村.
kelun [爪],**berkelun** (烟等)直往上冒,缭绕上升,(烟雾)袅袅.
keluna [植]菝葜属植物 *Smilax macrocarpa.*
kelunak [植]薯蓣属植物 *Dioscorea oppositifolia.*
kelung ①中间凹的,凹陷的. ②(盘底的)深浅: piring ~深底盘,汤盘.
kelupak →kelopak.
kelupas, mengelupas ①(= **terkelupas**) 脱皮,(油漆)剥落: Kulitnya ~ karena terjemur matahari 他因受太阳暴晒而脱皮. Kapur tembok itu banyak yg ~. 墙上的白灰好多都已剥落了.
②(= **mengelupaskan**) 剥(皮),使脱皮,使剥落: Kulit api itu dikelupaskannya dng belati. 他用小刀把牛皮剥下来.
kelupur, mengelupur 鼓翅,使劲地拍打翅膀, 扑棱. [→ gelupur]
keluron [爪]流产,小产,早产;流产或早产的胎儿.
keluruk [爪](公鸡)啼.
kelurut 指端麻痹、僵硬、肿烂,[医]瘭疽.
kelus 去掉外皮的,擦破皮的.
kelusuh-kelasah 非常不安,睡不安宁.
kelut , (= ~ melut) ①乱糟糟,混乱不堪. ②(情况)混乱,复杂化.
kelutum [植]菠萝蜜属植物(木材可做家具) *Artocarpus altissima.*
keluyuk (中国菜肴名)古老肉.
keluyur [爪], **berkeluyuran** (= **mengeluyur**) 漫游,闲逛,游荡: Sepanjang hari ia ~ saja di dl kota. 他整天在城里闲逛.
keluyuran [口]= berkeluyuran.
kémah ①帐幕,帐篷: mendirikan ~ (= memasang ~) 搭帐篷. ~ sirkus (= ~ komidi kuda) 在广场上表演马戏用的帐篷. ②天篷,船顶的遮盖物.
berkemah 搭帐篷,露营: Ia mengajak teman-temannya ~ di Gunung Salak. 他约伙伴到萨拉克山去露营.
pekemah 露营者.
perkemahan ①露营. ②(部队等的)营房,营地.
kemak-kemik [雅]抿着嘴嚼东西,闭着嘴含糊地说话,咕哝: Bibirnya ~ membaca mantra. 他念念有词地念咒语.
kemal (= berkemal; berkemal-kemal) 潮湿的,微湿的.
kemala 动物体内的结石.(传说具有魔力): ~ hikmat 拥有魔力的神石.
kemalai → gemalai.
kemam, berkemam 含在嘴里,含糊地说话,咕哝,嘟囔.
mengemam 用嘴含着(食物): ~ tembakau 口含烟丝.
kemamang [爪]状似燃烧着的人头的鬼名.
keman [罕][植]含羞草 *Mimosa pudica.*
kemanakan ①侄;甥. ②[米]甥. ③[罕]亲戚. ~ *di bawah lutut* 奴隶之子.
kemandang [爪]反响,回声,回荡.
berkemandang 反响,回荡. [→ kumandang]
kemang I [植]蓝灰杧果 *Mangifera caeasia.*
kemang II 专爱搅扰婴孩的女鬼名.
kemangi [植]罗勒,矫糠(煮鱼、肉等作香料用) *Ocimum basilicum.*
kemantén →pengantin I.
kémar → hémar.
kemarau ①干的,干燥的,干旱的. ②(= musim ~) 旱季: ~ keras 久旱的季节.
kemarén → kemarin.
kemari 到这里来,过来: Ayoh, mari, ~! 喂,来,过来!
dikemarikan 被带到这里来. Kemarikan baju itu, biar kucuci. 把衣服拿过来,我来洗吧!
kemarin 昨天;过去: ~ malam (= malam ~) 昨晚. ~ dulu 前天. bulan ~ [口]上个月. tahun ~ [口]去年. *anak* ~ 昨天才出世的孩子,乳臭未干的孩子(喻新手).
kemaruk ①(久病初愈)食欲大增,胃口很好: Anak itu kuat makan, karena ~. 那孩子久病初愈,可能吃了. ②[喻](暴发户或新贵们)摆阔气,讲排场: Namanyalah orang ~, tiap hari berpesta saja. 成天大吃大喝,刚刚飞黄腾达的人就是这样. ③[喻]胃口很大,贪得无厌: Orang ~, sudah sebanyak itu hartanya, masih belum cukup juga. 贪得无厌之徒,财产那么多了仍不知足.
kemas ①整理好的,收拾得整齐的,有条不紊的: Semua yg ada di dl kamar itu ~. 房间里收拾得整整齐齐的. Bungkusan itu ~ ikatannya. 那包东西捆绑得好. Kemas pekerjaannya. 他的工作有条不紊. Kemas bicaranya. 他的发言井井有条. peti ~ 集装箱. ②[米]整理完毕,料理妥当: ~ dipelajari 已研究完毕. barang ~-~ (= barang-bar ng ~) 细软. ③(身体)健康,浑身轻快: terlalu ~ dirasa badan 浑身感到轻松愉快.
berkemas(-kemas) 收拾,拾掇,整理: Malamnya mereka

~, karena akan berangkat besok pagi. 晚上他们整理行装,准备明天一早就出发.

mengemas ①(= **mengemasi**) 收拾好,整理好,安排,料理: ~ anak-anak 照管小孩. ~ diri 打扮. ~ kamar 整理房间. ~ meja makan 收拾饭桌. ②包装: Obat itu dikemas berupa kapsul. 那个药是胶囊包装. susu bubuk yg dikemas dl plastik 用塑料袋包装的奶粉.

mengemaskan ①把…收拾好,把…整理好: Mereka ~ pakaiannya masing-masing. 他们各自收拾自己的衣服. ②使完成,使完毕,使结束;挥霍光,耗尽: Harta kaum kerabat dikemaskannya.亲戚的财产被他挥霍干净.

kemasan 包装,装璜: ~ kantong 包装袋. ~ makanan 食品包装. Produksi makanan kaleng sudah maju, tapi mutu ~nya masih perlu diperbaiki. 罐头食品生产有进步,但装璜还有待改进. platstik bekas ~ biskuit 包装饼干用的旧塑料袋.

perkemasan ①与收拾整理有关的事项.②首饰箱.

pengemasan 收拾,整理;包装.

kemat [口] → hikmat.

kematu 罕 (= keras ~) 坚硬,硬如石头.

kemawan, awan ~[古]云彩,云朵.

kembal (装随身携带小件物品的)小口草袋.

kembala → gembala.

kembali ①返回,折回,回来,还回;恢复: Setelah sampai ke sana, lalu ~. 到那儿之后,立即返回. Ia baru saja ~ dr kantor. 他刚从办公室回来. Ia sudah ~ ke negerinya. 他已回本国去了. terima kasih ~不用谢, 不客气. tidak ~-~ lagi 一去不复返. ~ asal 回到原地,折回原处,恢复原状. ~ ke UUD '45 恢复一九四五年宪法. ~ *ke rahmatullah (=~ ke negeri yg baka)* 回到仁慈的真主那里(喻去世). ②(= kembalian; uang ~) 找头,找回的钱: Ini ~nya. 这是找回的钱. ③重,又,再,复又,重又: Ia sudah sembuh dan segar bugar ~. 他已病愈并恢复健康.Baca ~ isi pelajaran itu! 把那篇课文再读一遍. bangkit ~再次崛起.hidup ~复活. meminta ~ 把给人家的东西再要回来. menarik ~ 收回,撤回. menceritakan ~ 复述. 再说一遍. meninjau ~ 复查,重新研究. menyusun ~ 重新组织,整编,照原样排好. mulai ~ dr pangkal 重新开始.

mengembalikan ①放回, 送回,遣返: Binatang langka yg hidup di Taman Margasatwa itu sudah dikembalikan ke alam bebas. 动物园饲养的稀有动物已放回自然界. Tawanan perang sudah dikembalikan seluruhnya. 战俘已全部遣返. ②归还,偿还,退还: Buku yg kaupinjam itu belum kaukembalikan. 你借去的那本书还没有还回来. Uang langganan terpaksa dikembalikan karena majalahnya tidak jadi terbit. 因杂志没出版,只好退回预订款. ③使折回,顶回: Bila ada gerobak yg lalu di sini harus dikembalikan. 如发现有大车通过应立即命其折回. ~ smash lawan 顶回对方的扣球. ④使倒退,使退回,使重演: Peristiwa yg lalu tak dapat dikembalikan. 已经发生的事件,不能再使其重演. ⑤使恢复原状,恢复: ~ keamanan 恢复治安. ~ kepercayaan rakyat thd pemerintah 恢复人民对政府的信任.

kembalian [雅]找头: uang kecil utk ~ 作找头用的零钱.

pengembalian 送回,归还,偿还,遣返,恢复,找头: ~ tawanan perang 战俘的遣返. ~ hak 权利的恢复. ~ uang pinjaman 借款的偿还.

kemban (女人的)裹胸布,乳罩.

berkemban 用裹胸布,用纱笼围胸.

kembang I①(花蕾)开放,张开: Bunga itu banya ~ sehari semalam. 那种花只开一天一夜. Ekor burung merak itu sebentar ~ sebentar kuncup. 那只孔雀的尾巴一会儿张开,一会儿收拢. ②发酵,膨胀,增大: Adonan itu mulai ~. 那块面团已开始发酵. Kasurnya ~ dan empuk setelah dijemur. 褥子晒过以后变得又松又软. ③扩大, 发展,繁殖,增多: kertas ~ a) 吸墨水纸; b) (做纸花的) 皱纹纸. ~ *hatinya* 心花怒放. ~ *hidungnya (= ~ cuping hidungnya)* (因受到称赞或表扬而感到)自豪,得意洋洋. ~ *kuncup* 一张一合,一开一闭,时而张开,时而闭上. ~*tengkuk* 毛骨悚然.

kembang biak 繁殖,繁育,繁衍.

berkembang biak 繁殖,繁育,繁衍: tumbuhan yg cepat ~ 繁育迅速的植物.

mengembangbiakkan 使繁殖, 使增殖: ~ ternak 繁殖牲畜.

kembang-kempis ①胸脯一起一伏, 气喘吁吁: Baru mendaki setinggi itu saja sudah ~ dadanya.才爬到那么一个高度,他就已经上气不接下气了. ②提心吊胆,担惊受怕: Kembang-kempis hatinya menunggu keputusan itu. 他怀着焦急的心情等待着判决.

mengembangkempiskan 使(胸脯)起伏, 喘气: ~ perutnya 使肚皮一起一伏.

berkembang (花等)开放,张开;扩大,发展,繁殖, 增多: Bunga-bunga mulai ~. 花朵开放了.Situasi ~ cepat. 形势发展迅速. Usahanya mulai ~.他的事业开始发达. Bahasa Indonesia ~ pesat. 印度尼西亚语发展迅速.negara ~ 先进国家. negara yg sedang ~ 发展中国家.

berkembangan 盛开,怒放, 纷纷张开: Bunga ~ menyambut fajar. 百花盛开迎朝霞.

mengembang ①张开,伸展: Layar ~ ditiup angin. 船帆被风吹得鼓鼓的. Air matanya ~. 他泪如泉涌. *buruk dikembang pd orang banyak, elok dipilin sama seorang.* [成]损失亏空,大家分摊;好处甜头,个人独占. ②发酵,膨胀,增多: Besi ~ kalau dibakar. 铁加热后就会膨胀. ③[喻]发展,扩大: Hatinya ~. 他心花怒放.

mengembangkan ①使开放,使张开,使伸展,把…摊开: Ia ~ kedua belah tangannya. 他张开双臂.~ buku 把书打开. ~ payung 把伞撑开. ~ sayap a)展翅; b)发展,扩大(营业范围等): ~ tikar 摊开席子. ②使发酵,使膨胀;使扩张,使扩大: Panas akan ~ hawa. 热将使空气膨胀. ~ agama 传播宗教. ~ hati 鼓舞人心,令人喜悦.~ kekuasaan 扩张势力. ~ layar 扬帆.~ pengaruh 扩大影响. ③(= **memperkembangkan**)使发展,使扩展;促进,发扬: ~ bakat 发展才能. ~ kebudayaan dan kesenian 发展文化和艺术. ~ perdagangan 发展(促进)贸易.

terkembang 张开的,伸展的: layar ~ 张开的帆.payung ~ 撑开的伞. selama dunia ~ 自有世界以来,有生以来;在当今这个世界还存在的时候.

pengembang 促进者,推动者,发展者.

perkembangan 发展, 扩展: ~ masyarakat 社会发展. ~ teknologi 技术的发展.

pengembangan 开展,发展,促进;发扬: ~ demokrasi 民主的发扬.

kembang II 花: ~ mawar 玫瑰花,蔷薇. ~ melati 茉莉花. ~ sedap malam 夜来香,晚香玉. ~ teratai 莲花,荷花. ~ api 焰火. ~ ban 胶轮胎的花纹. ~ gula 糖果. ~ malam (= ~ latar) [口]妓女. ~ pala 肉豆蔻花. cita ~ 花布. kain ~ 上浆白布. kapur ~ 生石灰.

mengembang ①如花的. ~ *bakung* 像文殊兰花似的美丽的卷发. ②在坟上散花,献花.

kembar ①两者模样等完全相似: Mereka itu berbaju ~. 他们穿同样的衣服. Kedua orang itu ~ namanya. 那两个人同名同姓. ②孪生, 同胎的: ~ tiga 三胞胎. anak ~孪生子. ③重叠,成双,合刊(号): kawat ~ tiga 三股拧成的铁丝. nomor ~ (两期)合刊. pemerintah ~ 同时执政的两个政府. senapan ~ 双管枪. tali ~ dua 双股绳.

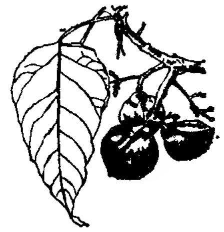
berkembar ①成双成对. ②酷似,一模一样,一个款式(服装等).

mengembari ①与…对垒,与…对抗: Saya tak dapat ~ ketrampilannya. 我不如他熟练. ~ orang mengamuk 去对付暴乱者. ②相配成对;与…相匹敌: Pot bunga ini kubeli utk ~ pot bunga itu. 我买这个花盆是为了跟那个花盆相配. mau ~ orang kaya 要和富人比阔. ③[古]陪伴、侍候左右.

mengembarkan 使成对,使成双,使匹配: Dua kursi yg dikembarkan itu diantarai oleh meja kecil. 把一只小桌子放在两个成对的椅子中间.

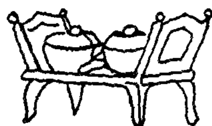
terkembari, tiada ~ 无与伦比的,无可匹敌的: **Hulubalang**

itu tiada ～. 那个武将无可匹敌.
kembara, mengembara 流浪，到处游荡. [→ embara]
kembayat, kain ～ (印度产的)一种细布.
kembi → kambi.
kembili [植]洋紫苏属植物(其块茎可食用)*Coleus tuberosus.*
kembiri I →kebiri.
kembiri II, **buah** ～ [植]石栗 *Aleurites moluccana.*
kemboja [植]鸡蛋花,白素香(通常种在坟场上)*Plumeria acuminata.*
kembok (= **kembokan**) 洗手等用的一种大碗,洗手钵.
kémbol, mengembol 鼓鼓囊囊的: Kantongnya sudah ～, mana bisa diisi lagi. 袋子已鼓鼓囊囊的,再也装不下了.
kembu 小鱼笼,鱼篓.
kembung I 因充气而膨胀,胀大,(肚子等)鼓胀,发胀: Pipinya ～. 他双颊鼓鼓的. Perutnya ～. 他肚子胀得鼓鼓的. katak ～ 一种能使肚皮胀得鼓鼓的青蛙. ～ *kempis* 气喘吁吁.
mengembungkan 鼓起,使膨胀,使胀大: Ia ～ dadanya. 他鼓起胸脯. ～ balon 吹气球.
kembung II, (= ～ **padi**) (竹席围成的长圆形)谷仓.
kembung III, **ikan** ～ [动]短翅鲐 *Scomber microlepidotus.* ikan ～ lelaki [动] 羽鳃鲐 *Scomber kanagurta.* ikan ～ perempuan [动]奔鲭 *Scomber neglectus.*
kembur, cakap ～ (= **berkembur, mengembur**) 聊天,空谈;吹牛皮,说大话.
berkembur-kembur 闲聊,说笑,谈天说地: Mereka sering ～. 他们经常谈天说地.
kemburuan [方]嫉妒,吃醋.
kembut [米]用露兜树叶编成的盛水果等的小袋.
keméja 衬衣,衬衫: ～ buka 运动衫,开领衬衣. ～ dalam 衬衫. ～ berlengan panjang 长袖衬衫. ～ berlengan pendek (= ～ puntung) 短袖衬衫. silir ～ [口] (= ～ sport) 运动衫.
berkemeja 穿衬衣.
kemejan, (= yu ～; yu kia-kia) [动]犁头鳐 *Rhinobatos.*
kemeli →kambeli.
kemelut ①[医]危象;临界, (尤指寒热病等的)危险期: ～ naik 病情危急. ～ turun 急病好转. ②紧急状态,危险状态;危机,危局: ～ politik 政治危机. ～ rumah tangga 家庭纠纷. masa ～ 危急时期.
kemenakan → kemanakan.
kemendalu → bendalu.
kemendang 上升的热气流,蒸腾.
berkemendang (= mengemendang) 若隐若现,隐约可见,显现.
kemendalam [古]水瓮,水坛.
kemendikai →mendikai.
kemendir →kemendur.
kemendit (= tali ～) → kendit.
kemendur ①[古]军事指挥官,司令官,高级军官. ②(= ～ laut)港务主任,港口官员.③[米](荷印统治时期的)税务兼地方(县)行政长官. ④管理员,监工,工头.
kemeniran → meniran.
kementam, berkementam 砰砰作响,乒乒乓乓.
kemenyan I [植]安息香 *Styrax benzoin.* membakar ～ 烧香. ～ arab 阿拉伯安息香,上等安息香. *belum diasapi* ～ 尚未用安息香熏过(喻未婚). *sudah diasapi* ～ 已婚. ～ *sebesar lutut, jika tidak dibakar manakan berbau* [成]膝盖头那么大的一块安息香,不烧怎能发出香味(喻学问再渊博,如果藏起来不用,有谁能知道).
kemenyan II, **akar** ～[植]薯蓣属植物 *Dioscorea oppositifolia.*
kemi [动]鲫 *Echeneis naucrates.* [→ gemi]
kemidi → komidi.
kemih 尿.
berkemih 撒尿.
kemik 弯曲,凹陷.
kemilap → gemilap.
kemilau → kilau.
keminting → kemiri.
kemiri [植]石栗 *Aleurites moluccana.* ～ *jatuh ke pangkalnya* [成] 石栗落地归根(喻适得其所,叶落归根).


kemiri

Kemis I, **hari** ～ 星期四.
kemis II, **berkemis** = mengemis.
mengemis 乞讨,行乞,乞求施舍: Kami menuntut hak, bukan ～. 我们要求权利,不是乞讨. hidup dr ～ 靠行乞过日子.
pengemis 乞丐.
pengemisan 乞讨,行乞.
kemit, ～ tubuh ①表示爱情的赠品(服装或首饰); 佩带过或穿过的物品. ②(= gelang ～ tubuh) 一种镯子的名称. ～ hantar [罕]使者,差役.
kemocéng 鸡毛掸子. [→ kemucing]
kemong [爪](加美兰中的一种乐器)小铜锣. [图见gong]
kempa 压榨;压榨用的工具: ～ air 水压机. bulu ～ 擀制的毛毡(做毡帽等用). cap ～ [古]马来亚国王的大印.
mengempa (用两手或工具)夹, 压榨: ～ kacang tanah mengambil minyaknya 榨花生取油. ～ tebu 榨甘蔗. ～ tangan 紧握拳头.
terkempa 受夹,被压榨.
kempaan 压过的, 榨过的: minyak kelapa ～ 榨出的椰子油.
Kémpéitai [日]宪兵队.
kempal 实心的,紧密的,坚实的,结实的: tanah yg ～ 结成块的土.
kempang [罕](江河里用的)独木舟.
kempang-kempis → kembang-kempis.
kempas I [植]苦波西亚(木质坚实且重)*Koompassia malaccensis.*
kempas II, **～-kempis** 气喘吁吁,(胸脯等)上下起伏.
kempék [雅]编织的手提袋(可装蒌叶或钱等出门时多夹在腋下).
kempelang → kemplang.
kempés → kempis.
kempih → kempis.
kempis I ①(因漏气等)瘪了,缩小了,不再肿胀了: Perutnya ～. 他肚子瘪了. Pipinya ～. 他双颊凹陷. Ban sepedanya ～. 他的自行车轮胎没气了. ②[喻]匮乏,一无所有: Kocéknya sudah ～ 钱囊已空.
mengempiskan 使瘪,(放气等)使缩小, 使凹陷: ～ ban 给轮胎放气.
kempis II [雅]一种外包藤竹细工的水瓶.
kempit I 一种水瓮,水缸.
kempit II, **mengempit** 夹住,夹在腋下等. [→ kepit]
kemplang, mengemplang 使劲打耳光,用拳头猛击,用棍子狠揍.
kemplangan 狠揍,猛击,响亮的耳光.
kempot [雅]① 凹进去, 凹陷: Pipinya ～. 她双颊凹陷. ②空的,中空的;钱囊空空,财产耗尽.
kempu 一种有盖的圆木盒,可装衣服细软等.
kempuh [米](食物)松软,(水果等)烂熟.
kempul I [爪]加美兰乐器的一种乐器, 中型铜锣. [图见gong]
kempul II, **berkempul-kempul** 气喘吁吁.
terkempul-kempul 气喘吁吁.
kempunan ①渴望,极想了解: Ia sangat ～ ingin tahu rahasia kami. 他极想了解我们的秘密. ②因得不到所渴望的东西而感到失望: Carilah buah yg diinginkan ibumu itu, jangan sampai dia ～. 把你母亲想要的水果设法找来,免得她失望. ③左右为难,动辄吃亏,倒霉, 不幸: Siapa pun akan ～ menanggung nasib begini. 谁遇到这样的命运也会感到十分不幸. lepas dr ～ 摆脱困境. menanggung ～ 处于困境,进退维谷.
kempung I (由于牙齿脱落而使)双颊凹陷.
kempung II ①[爪]下腹部. ②(= **kempungan**) [雅]膀胱,气泡,囊状物.

kempyang [爪]加美兰中的一种乐器,状似小锣.


kempyang

kemu I [爪] **berkemu** 漱口.
kemu II [雅],**mengemu** 含(在嘴里).
kemucak →kemuncak.
kemucing 鸡毛掸子.
kemudi ①(船)舵: ~ cawat 一般船舵. ~ sepak 安在船旁的桨状的舵. tangan ~(= tangkai ~) 舵把,舵柄. *sbg kapal patah* ~[成]像没了舵的船(喻迷失方向). *patah ~ dng ebamnya* [成]连舵带把全折断(喻彻底完蛋,毫无希望). ②(汽车、飞机等的)方向盘,方向舵,操纵杆. ~ mobil 汽车的方向盘. ③[喻]团体、政府等的领导权,领导人;指南,指导方针: memegang ~ pemerintahan 掌握政府的领导权. ~ hidup 生活准则. ④[罕]马身上的旋儿.
berkemudi ①有舵的, 用舵, 使舵: Kapal ~, sepeda bersetang. 船有舵, 自行车有车把. ②(正在)把舵,掌舵,驾驶. ~ *di haluan, bergilir ke buritan(= ~ ke rusuk)*[成]不在位置上掌舵(喻听命于老婆或部下).
mengemudikan ①掌舵.掌握方向盘,驾驶(船只车辆等): ~ mobil 开汽车. ~ pesawat terbang 驾驶飞机. ~ traktor 驾驶拖拉机. ②领导(团体、政府等);操治(家业);操纵, 控制(局势、比赛等): Ia sudah lama ~ perkumpulan itu. 他领导该团体为时已久. ~ majalah 主编杂志. ~ pertandingan 控制比赛局势. pandai ~ rumah tangga 善于治理家务.
pengemudi ①舵手.②驾驶员. ③[喻]领导人,掌舵人.
kemudian ①后来的,在后面的: Dia itu datang ~. 他是后来的. Mereka lebih ~ mengenal sistim persawahan yg maju. 他们了解先进的耕作制度比较迟. Tari yg ~ lebih indah dr tari yg mula-mula. 后面的舞蹈比前面的更优美. ②将来,日后,以后: Kejahatan itu akan terbongkar juga ~. 那个罪行终将被揭发. ~ hari 日后,将来. hari ~ a) (= kelak ~) 将来,未来; b) 世界末日. ③后来,随后,过后,接着,此后: Mobil melewati jalan besar, ~ berbelok ke kanan. 汽车驰过大街,随后向右拐弯. Sebentar ~, aku merasa agak lega sedikit. 过后不久,我感到稍微舒坦些. Mula-mula ia tinggal di sini, ~ pindah entah ke mana. 起初他住在这里,后来不知搬到何处去了. ~ drpd itu 日后,接着.
mengemudiankan ①放在后面, 留在后头; 留到以后再做: Pekerjaan yg penting-penting harus didahulukan, yg kurang penting dikemudiankan. 重要的工作要提前办,不太重要的留到以后再做. mendahulukan yg dahulu, dan ~ yg kemudian 先来先办,后来后办. ②挪后,推迟,延期: Sudah diputuskan utk ~ pembicaraan soal itu. 已决定推迟该问题的讨论.
terkemudian 最后的, 最迟的: Ia selalu ~ pulang. 他总是最后一个回家.
kemukus [植](供药用或烹饪用的)荜澄茄 *Piper cubeba*.
kemul [爪]毯子,被子.
mengemuli 盖毯子,盖被子.
kemulan [口]盖毯子的,蒙着被的.
kemumu I ①海中藓苔名, 海藻. ②[米](叶和干可食用的)一种芋.
kemumu II [罕]头皮,头垢. [→ kelemumur]
kemuncak 顶端,顶峰.
kemuncup [植]竹芦草,粘人草,相思草 *Chrysopogon aciculatus*.
kemundir[口]→ kemendur.
kemung (加美兰中的一种乐器)小铜锣: mata ~ 大眼睛. [→ kemong]
kemungkus, telur ~(孵过的)坏了的蛋,臭蛋.
kemuning, kayu ~ [植]月桔,九里香(木质呈黄色, 通常用来制剑鞘等) *Murraya paniculata*.
kemunting [植]桃金孃 *Rhodomyrtus tomentosa*. ~ bukit[植]叉枝藤牡丹 *Anplectrum divaricatum*.
kemut, (ter)kemut-kemut (= mengemut) ① 一上一下地悸动,有节奏地鼓动: Mulutnya terkemut-kemut. 他的嘴一上一下地嚼动着. ②踉跄, 蹒跚, 摇晃: berjalan terkemut-kemut 东倒西歪地走着.
kemutul [植]越南黄牛木(木质坚硬且有韧性,树汁可治疥癣等) *Cratoxylon formosum*.
kemutun→ kemutul.
kén [古]对贵族男女的一种称号: Ken Arok dan Ken Dedes 庚·阿洛与庚·德德斯.
kena ①触及,碰到,沾上: Ujung belatinya ~ pd tangannya sendiri. 刀尖碰伤了他自己的手. Tangannya ~ cat. 他的手沾上了油漆. ~ aliran listrik 触电. ②命中, 击中, 中(的): Tembakan itu ~ pd sasarannya. 那一枪命中了.Pukulannya tidak ~. 他没有击中目标. ~ *batunya* → batu. ③遭受,承受,挨,受,被: Bajunya basah ~ keringat. 他的衣服被汗水弄湿了. ~ angin 着凉. ~ apa [口] → kenapa. ~ bom 挨炸,被炸. ~ bujuk 受劝诱,被哄骗. ~ copet 被扒. ~ denda 被罚款. ~ fitnah 遭到诽谤. ~ hujan 遭雨淋. ~ lecah 得到坏名声. ~ lotre 中彩,中奖. ~ marah 挨骂,被训斥, ~ pancing 上了圈套,上钩. ~ pukau 被迷魂药迷住. ~ pukul 挨打. ~ racun 中毒. ~ suap(= ~ sogok; ~ emas)受贿. ~ sumpah (= ~ kutuk)受诅咒,被诅咒. ~ tangan 挨巴掌,吃耳光. ~ tangkap 被捕. ~ tipu (= ~ kecoh) 上当受骗 ~ *gerhana* → gerhana. ~ *getah* 吃亏,遭殃,受连累: Dia yg berbuat, aku yg ~ getahnya. 他干的勾当,我受连累. ~ *hati* a)钟情于...: Kena hatinya pd gadis itu. 他爱上了那位少女. b) 烦恼;后悔: *ingat sebelum* ~ 吃亏受累之前要小心;三思而后行. *spt ayam ~ lepur* [成]像只挨了对方扑打的鸡(喻狼狈不堪). *kalau ~ tampar biar dng tangan yg bercincin, kalau ~ tendang biar dng kaki yg berkasut* [成]打架要找权贵打(喻与地位比自己低下的吵架,胜了不光彩,输了长期受辱). ④挨上, 轮到, 被要求从事, 被课(税收等): Kami ~ peraturan baru yg mengharuskan kami menukar kartu tanda pengenal. 我们被要求执行新规定,必须去换新的身份证. ~ bea 必须交纳关税. ~ pajak 必须纳税. ⑤中肯,对头,合适,准确: Sepatu itu ~ benar padamu. 那双鞋你穿起来非常合适. Pakaian itu ~ di badannya. 他穿那件衣服很合身. Kalau ~ harganya, kita beli. 如果价钱合适, 我们就买. Tafsirannya sangat ~. 他的估计非常准确.
kena-mengena ①与...相干, 与...有关系: Ucapannya sama sekali tidak ~ dng masalah yg sedang dibicarakan. 他的谈话与所讨论的问题毫不相干. Apa ~nya perkara itu dng kami? 那个案件跟我们有什么关系? ② (tidak) ~ 对...(不)予以理睬. ③ (tidak) ~ (不愿)互相赠与.
berkenaan ①与...有关, ...之际, 鉴于, 由于; Berkenaan dng hari lahirnya akan diadakan pesta ala kadarnya. 在他生日那天将举行便宴来庆祝. Soal itu tidak ~ dng politik. 那个问题与政治无关. ~ dng diundangkannya peraturan itu, maka...鉴于条例已作为法律公布,因此.... pihak yg ~有关方面,有关当局. ②意见一致,赞成,同意(结为夫妻): Kedua belah pihak sudah ~. 双方已取得一致意见. Kedua orang muda itu sudah ~. 那一对青年男女已同意结为夫妻.
③(= **berkena-kenaan**)互相有关联,一唱一和: Ucapan mereka berdua selalu ~. 他俩的发言一唱一和互相支持.
mengena ①打中,击中,命中,中(的): Tembakannya ~, rusa itu jatuh tersungkur. 那一枪打中了, 那只鹿被打翻在地. Tebakannya ~. 他猜中了. ②成功, 得逞, 奏效: Setelah yakin pancingnya ~, lalu ditariknya jorannya kuat-kuat. 他肯定鱼已上了钩,便使劲甩动钓竿. Tipu muslihatnya ~ juga. 他的阴谋诡计得逞了.
mengenai ①击中,打在: Ia terkena dua tembakan, yg satu ~ paha, yg satu lagi ~ perut. 他身中两弹,一中腿上,一中肚子. Tembakan itu tepat ~ sasarannya. 那一枪正中目标. ②触及,碰在: Percikan minyak itu jangan sampai ~ bajumu. 别让油溅到你的衣服上. ③ [前置词]关于,有关,涉及: Diskusi ~ masalah kebudayaan dan kesenian berjalan lancar. 关于文化和艺术的讨论顺利进行. Mengenai jalan perusahaan, dia tak tahu-menahu. 关于企业的经营情况,他一无所知. ④[米][口]性交.
mengenakan ①使触及,使碰到,使沾上: Sudah dikenakan

obat pd lukanya. 他的伤口已敷上了药. Baju itu sudah siap dijahit, tinggal ~ kancingnya. 那件衣服已经缝好,就等缝纽扣了. ②使击中,使命中,使中(的): Kenakan tembakanmu pd kakinya spy ia bisa ditangkap hidup-hidup. 你要打中他的腿部,这样我们好活捉他. ~ *tangan* 打耳光,击拳等: suka ~ tangan kpd anak buahnya 爱打部下. ③穿,戴,系,用: Mereka ~ seragam putih biru waktu bertugas. 值勤时他们穿白衣蓝裤制服. Semua penumpang ~ sabuk pengaman, waktu pesawat akan mendarat. 飞机快降落时,所有乘客都系上了安全带. ④使遭受,使承受,使接受: Penipu itu ~ jeratnya kpd bakal korbannya.那骗子给对方设下了圈套. ⑤要求从事,要求执行,课以(税收、罚金等): Pabrik-pabrik dikenakan peraturan anti polusi. 工厂必须执行防止污染的规定. ~ hukuman kpd setiap pembuat onar. 对每个肇事者严加惩处. ~ pajak 征税.

⑥(= **mengena-ngenakan**) 欺诈,哄骗: Tengkulak-tengkulak itu hendak ~ kaum tani saja. 掮客们尽想诈骗农民. Hati-hati, jangan kau sampai dikenakannya! 小心,别上他们的当!

terkena ①已装上,安上,镶上等: Intan permata ~ pd gagang rencongnya. 宝石已被镶在他短剑的把手上. ②被触及,被碰到: Ia tewas ~ aliran listrik. 他触电致死. Anjungan kapal ~ bom. 船尾的舵手座被炸. ③遭到,受,挨: Akibat bobolnya tanggul, sepuluh desa ~ genangan air. 堤坝决口,十个村子被淹. Yang tak bersalah pun ~. 无辜者也一起遭殃. ~ penyakit menular 得了传染病. ~ *beragih* [米] a) 拿到分配物时吃了亏; b) 脸色阴沉. *merasa* ~ a) 发觉受骗上当; b) 感情上受到刺激,受挫伤; c) 感到失望.

pengenaan 触及,碰到; 击中,命中; 穿戴,使用; 遭受,承受; 从事,执行; 欺诈,愚弄.

kéna [罕]你,你们.

kenal (~ akan, ~ kpd, ~ dng) ①认识,知道,熟悉: Saya tak ~ akan dia. 我不认识他. Mendengar suaranya saja, ~lah aku siapa dia. 听到他的声音我就知道他是谁. baru saja ~ huruf 刚认识字. belajar ~互相认识一下,互相介绍一下. *tak* ~ *maka tak sayang* 不相识就不会产生爱情. ②了解,懂得,知: Aku belum ~ akan seluk-beluk kota ini. 我还不了解这个城市的详细情况. *tak* ~ *ampun* 毫不留情. *tak* ~ *lelah* 不知疲倦. *tak* ~ *malu* 恬不知耻. *tak* ~ *mundur* 决不后退. ③接触,联系,打交道: Dusun terpencil itu belum ~ alat-alat modern. 那个偏僻的乡村还没有与现代化的工具打过交道.

kenal-mengenal 互相认识,彼此了解: Mereka tak ~. 他们互不认识.

berkenalan ①与…相识,与…结交: Belum lama mereka ~. 他们认识不久. Baru sekarang saya ~ dng dia. 现在我刚认识他. ②接触,打交道: Negara mana yg pertama-tama ~ dng agama Islam di Asia Tenggara? 在东南亚是哪一个国家首先接触伊斯兰教的?

berkenal-kenalan 相互了解,彼此认识,相好: Maksud kedatangan kami kemari hendak ~ dng saudara-saudara. 我们到这儿来的目的是要和你们结交.

mengenal ①认识,认得,知道: Aku ~nya sejak aku berumur belasan tahun. 我十几岁时就认识了他. Dulu tak banyak orang yg ~ huruf. 过去识字的人不多. ②懂得,了解,辨认: Kami sudah ~ sifat-sifatnya. 我们十分了解其性质. tidak ~ kawan dan lawan 分不清敌友. masyarakat yg tak ~ kasta 没有种姓差别的社会. *tak* ~ *waktu* 夜以继日,废寝忘食. *tak* ~ *belas kasihan* 毫无恻隐之心,冷酷无情. *jauhari juga yg* ~ *manikam* [成]真正的行家才识宝. ③[一般用于被动态]以…闻名,以…著称: Dia dikenal dng julukan raja bola. 他以球王的绰号著称. yg dikenal luas 遐迩闻名,广为人知.

mengenali 认得,辨认,识别: Kami ~nya, karena parut yg ada di keningnya. 我们认得他,因为他额头上有伤痕. ~ gejala penyakit itu 辨认出那病的症状.

memperkenalkan ①(= **mengenalkan**) 介绍,使认识. Dia ~ diri kepadaku. 他向我作自我介绍. Mari kuperkenalkan engkau kpd ibu. 让我把你介绍给我母亲认识一下吧. ②说明情况,使了解: ~ keadaan 介绍情况. ~ lagu-lagu rakyat 介绍民间歌曲.

terkenal 闻名的,著名的,众所周知的: Nenek moyang kita dulu ~ sbg pelaut yg gagah berani. 我们的祖先是以勇敢的航海家出名的. hotel yg ~ bersih 以清洁闻名的旅馆.

kenalan ①认识的,熟悉的; 熟人,相识: sahabat dan ~朋友和熟人. ②[口] (berkenalan 的缩写)认识, 交朋友: Mari, ~ dng saudara ini. 过来,跟这位兄弟认识一下. Kenalan dulu dong. 先交个朋友吧.

pengenal ①(用以识别的)记号,标志,特征等: tanda ~身份证. ②[米]记忆: ilmu ~ penyakit [医]诊断学. zat ~ →zat.

perkenalan ①认识,了解: majalah nomor ~征求意见的试刊号. pekan ~ (新老大学生)互相了解周. surat ~ 介绍信. ②介绍,讲解: Yang disampaikannya hanya ~ singkat tt perfilman. 我这里所说的仅仅是有关电影事业的简单介绍.

pengenalan 介绍,认识,了解; 序言,导言.

kenalpot →knalpot.

kenan I, berkenan ①乐意,愿意,同意,赞许: Ayah ~ akan maksudku utk menjadi pilot. 父亲赞许我想当个飞行员的愿望. Semua yg melamar tak ~ di hati gadis itu. 所有来向那个少女求婚的,没有一个中她意的. ②[表示敬重的客套语]乐于(干某事),愿(劳驾): Kami mengucapkan terima kasih karena Bapak ~ datang mengunjungi daerah kami. 阁下欣然光临敝处,我们谨致谢忱.

memperkenan = memperkenankan.

memperkenankan 同意,许可,批准,允诺: Ia minta izin spy diperkenankan masuk. 他申请允许他入境. Dalam kesempatan ini, perkenankanlah saya mengemukakan sepatah dua kata. 借此机会,请允许我说几句话.

perkenan(an) 许可,准许; 赞同,乐意.

kenan II (娘胎里带来的)皮肤上的斑点(如黑痣等).

kenang, mengenang 回忆,记起; 怀念,思念: Jasa-jasanya akan tetap dikenang. 他的功绩将永远为人们所怀念. ~ kembali hari-hari penuh penderitaan 回忆那充满着苦难的岁月.

mengenangkan ①回想起,回忆起,缅怀,思念: ~ pahlawan-pahlawan yg telah gugur 缅怀先烈. ~ kembali perjalanan hidupnya 回忆走过的人生历程. ②使回想起,令人想起: Pulau itu ~ aku kpd kawan-kawan seperjuangan di masa lampau. 这个岛屿使我回忆起过去曾经一起战斗过的同志.

terkenang(kan) 回忆起,记起: Sampai kini dia masih sering ~ akan peristiwa itu. 直到如今他仍然不时想起那次发生的事件.

kenangan 记忆,回忆; 所思念的,所怀念的事物: Masa remaja meninggalkan ~ indah. 青年时代留下了美好的回忆.

kenang-kenangan 纪念,怀念; 纪念物,纪念品; 回忆录; 向往,憧憬: Terimalah buku ini sbg ~. 请收下这本书留作纪念吧! kota ~ 令人怀念的城市.

kenanga [植]依兰香(花黄绿色,可制香精) *Canangium odoratum.*

kenantan, ayam ~ 白鸡. [→kinantan]

kenap (= meja ~) 一种小桌子.

kenapa [口] 怎么,为什么,干什么: Kenapa dia tidak datang hari ini? 他今天干么不来? Kenapa kepalamu? 你的头怎么了? tidak ~-~ 没什么,不为什么,不干什么.

kenari I [植]爪哇橄榄 (果有硬壳,肉含丰富脂肪,可制油) *Canarium commune.* ~ belanda [植]扁桃,巴旦杏(其果仁常掺在面包里) *Amygdalus communis.*

kenari II, burung ~[动]丝雀 *Serinus canarius germanicus.*

kenas 盐渍牡蛎,咸海蛎.

kencan [爪](朋友或情人之间的)约会: mengajak ~邀人约会.

berkencan 与人约会: Ia ~ dng temannya. 他与他朋友约会.

kencana [古]金. bangsal ~ 梭罗及日惹王接见臣子等的大厅. kereta ~ 金车. pulau ~ 金岛(苏门答腊的别称).

kencang I ①紧(跟"松"相对): Senarnya terlalu ~, kendurkan sedikit. 弦绷得太紧了,放松点. merentang tali jemuran ~-~ 把晒衣绳拉得紧紧的. angin ~ kelat 疾风. ②快速,急促,迅猛: Angin bertiup ~. 风使劲地吹. Hatinya berdebar ~. 他的心跳得厉害. berlari ~ 迅跑. ③紧紧的,牢牢的: Pelukannya makin ~. 他越抱越紧. Ikat ~-~, jangan sampai terlepas. 牢牢捆紧,不要松脱了.

mengencang 变紧;越来越猛烈;越来越厉害: Mobil kami makin ~. 我们的汽车越跑越快.

mengencangkan ①(= **mengencangi**) 弄紧,拉紧,系牢,使牢固: Simpulannya dikencangkan. 他把绳结绑紧.alat olahraga yg dapat ~ otot-otot 可使肌肉结实的运动器材. ②(= **memperkencang**) 加速,加快,加紧: Ia ~ sepedanya. 他加快骑自行车的速度.

kekencangan ①紧,绷紧.②快速,猛烈的程度: Ia mengurangi ~ mobil itu. 他放慢了汽车的速度. ③[口]太紧,太快.

kencang II, ~-**kencung**[拟](银元、玻璃器、铃铛等发出的)叮咄声.

kencar, terkencar-kencar 慌张,惊慌失措,匆匆忙忙,手忙脚乱.

kéncéng I (中)弓钻.

kéncéng II (铁或铜制的有耳的)大锅.

kencing ①(= air ~尿: ~ darah 尿血. ~ manis 糖尿病. ~ nanah 淋病. jamban ~(小便用)茅房. anak ~[粗]非婚生子,私生子. kandung ~ 膀胱. labu ~ 病人用的尿壶.
②(= **berkencing**) 小便,撒尿.

mengencingi ①尿在…上: Celananya basah dikencingi bayi. 他的裤子被婴儿尿湿了. ②[粗]与…性交.

terkencing 无意识地尿出: ~ di celana尿裤子.

pengencingan (= **pekencingan**) ①膀胱. ②尿道.

perkencingan 泌尿系统.

kéncong I [米]倾斜,歪斜,歪扭,弯曲.

mengencongkan 扭弯,扭歪,扭曲,扭转: ~ bibir 撇嘴,咧嘴. ~ pembicaraan 扭转话题,改变话题.

kéncong II [植]多脉番荔枝 *Ellipeia nervosa.*

kencung [拟]发出盘碟撞击的响声.

kencur [爪][植]山奈 *Kaempferia galanga. masih bau* ~ 乳臭未干.

kendaga (用编织物包住或饰以贝壳等的)木箱.

kendak 姘头;姘夫,姘妇. [→ gendak]

berkendak 私通,通奸.

memperkendak 把…当姘头,引诱…通奸.

kendal [爪][植]破布木 *Cordia obliqua.*

kendala ①防碍,碍阻. ②强逼,强制;压抑. [→ gendala]

mengendalakan 阻挠,阻挡,防碍,阻塞.

kendali ①马勒,笼头,缰绳: menarik ~ kuda 勒紧马缰. ②控制,驾驭: Sabar, jangan sampai kau kehilangan ~ 忍耐点,别失去控制: peluru ~ 导弹. memegang ~ perusahaan 掌管企业.

mengendalikan ①套上笼头: ~ kuda 给马套上笼头. ②驾驭,控制,节制,抑制: Impor barang-barang luks harus dikendalikan. 奢侈品的进口必须加以控制. ~ peningkatan jumlah penduduk 控制人口增长. tak dapat ~ marahnya 遏制不住心中的怒火. ~ hawa nafsu 节制情欲. ~ diri 自持,自我节制. ③掌握,掌管,操纵统治: Anak buahnya tak dapat dikendalikannya lagi. 他管不住自己的部下了. ~ pemerintahan 执政. ~ perusahaan 掌管企业.

terkendali = terkendalikan.

terkendalikan, tak ~ 不可控制, 控制不住: Harga barang naik terus, tak ~. 物价继续上涨,无法控制.

pengendali 驾驭者,操纵者,指挥者,管理人.

pengendalian 管制,抑制,节制, 控制: ~ harga 物价管制.

kendana [米], **mengendanai** 防守,看守,监视.

kendang I [爪] → gendang I.

kendang II [纸的量词]令: kertas se~ 一令纸(五百张). [→ gendang II]

kéndang [米], **kain kendang-kendang(an)** 日常穿用的纱笼布,尤其是做披肩用的.

kendara 车辆,交通工具,坐骑.

berkendara 骑马、坐车等.

mengendarai 骑(马),乘(车),驾驭等: ~ kuda 骑马. ~ mobil 驾驶汽车.

mengendarakan (带有职业性质的)驾驶(别人的车辆等): ~ taksi 开出租汽车(职业).

kenderaan 坐骑,车辆,交通工具: ~ air 水上运输工具. ~ bermotor 机动车辆. ~ darat 陆上运输工具. ~ hias/rias 彩车. ~ udara 空中运输工具. pajak ~ 车(辆)税,车捐.

berkendaraan 骑马,乘车,驾驶车: ~ perahu bermotor 乘摩托艇.

pengendara 骑手, 驾驶员: ~ mobil 汽车驾驶员. ~ sepeda 骑自行车的人.

kendati (= **kendatipun**) ①虽然,尽管,纵使,即使: Kendati darah keluar banyak, aku tak merasa lemas. 尽管流了不少血,我也不感到软瘫. ②[罕] 不用说,莫说,且不说,更不用说.

kendéka [爪], **kayu** ~ [植]海榄雌(木材可作栋梁) *Avicennia marina.*

kenderi I, **saga** ~ 黄金重量单位 (12 saga ~ = 1 mayam).

kenderi II, **kayu** ~ [植] 小籽海红豆 *Adenanthera microsperma.*

kendi 长颈陶制水罐(瓶)(有带嘴的或不带嘴的): ~ air 长颈水罐. ~ bercerat (带嘴)长颈陶制水壶.

kendil [爪]锅.

kendiri [口]自己.

kendit 布腰带,线织的腰带.

kéndong, mengendong (用手巾或纱笼等包起来)带走、背走等. [→ géndong]

kendor ①松,松弛,不紧: Gendang ini ~. 鼓皮松弛. ikatannya ~ 绳结松脱. pernya ~ 发条松了. tegang tidak, ~ tidak 不紧张也不松弛. ②[喻]松散,松劲,疲软,劲头不足: Pasaran emas sedang ~. 黄金市场处于疲软状态. Suaranya sudah. ~. 她的声音已不如从前好听了. Semangatnya jadi ~. 他的干劲已经减退. disiplinnya ~ 纪律松弛.

berkendor-kendor 松松的, 松弛(的); 松松散散, 松松垮垮.

mengendor 变松,变松弛;变松散,变松垮: Kulitnya sudah ~. 他的皮肤已变得松弛了. Cengkeraman tangannya ~. 他紧握着的手松开了. Latihan mereka mulai ~. 他们的训练开始松懈了.

mengendorkan 放松,使松弛,使松散;使松懈,使涣散: ~ tali pinggangnya 松裤腰带. Kita harus mempererat hubungan, bukan ~nya. 我们应当加强联系, 而不要使关系疏远. ~ radio 把收音机的声音调小. Ia ~ langkahnya. 他把脚步放慢. Jangan ~ kewaspadaan.. 不要放松警惕.

memperkendor = mengendorkan.

kekendoran 松弛,松散,松懈,松垮:

pengendoran 放松,松懈,松开.

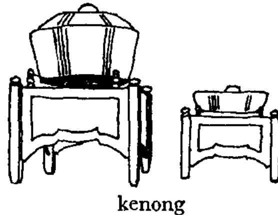
kenduduk, ubi ~ [植]参薯(大薯) *Dioscorea alata.*

kendur → kendor.

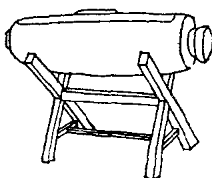
kenduri 祭礼,祭宴,宗教性质的宴会: ~ arwah 祭宴(按各地习俗可以是死后三日直至百日). ~ empat puluh hari 死后四十日祭宴. ~ kawin 婚宴. ~ maulud 穆罕默德诞辰宴会. ~ meniga hari 死后三日的祭宴. ~ menujuh hari 死后七天的祭宴. ~ meratus hari 死后百日祭宴. ~ selamat 庆祝平安无事或万事如意的宴会.

berkenduri ①设祭宴,举行宗教祭礼: Ia ~, karena istrinya sudah selamat melahirkan. 因妻子顺产, 他举行宴会. ②赴祭宴,参加祭宴: Ayah tak di rumah, pergi

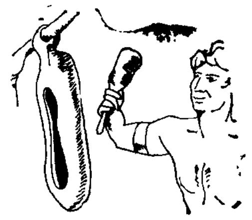
～. 父亲没在家,去参加祭宴了.
mengendurikan ①祭奠,为死者举行祭宴: Jenazahnya dikebumikan, lalu sesudah tiga hari dikendurikan. 遗体埋葬三天后,举行祭宴. ②把…作为祭宴食品: Daging sapi itu dikendurikan. 把那牛肉作祭宴用. ③[喻] 共同吃掉: Sebentar saja makanan itu habis, dikendurikan anak-anak. 那些食品不一会儿就给孩子们吃光了.
kenéh → kenék.
kenék 学徒,司机助手,跟车员.
kenékér 弹球,玻璃球.
kenés [爪]卖弄风情的,卖俏.
kekenesan 卖弄风情,卖俏.
kéng 犬吠声,狺狺声.
kéngkang 两腿叉开.
mengengkang 把两腿叉开: Jalannya ～. 他叉开两腿走路. [→ kangkang I]
kéngkéng, mengengkeng (犬吠)狺狺; ;嚎啕大哭: Anjing ～ tak putus-putusnya. 狗不断地狺狺狂吠.
kenidai [植]土蜜树属植物 *Bridelia*. ～ babi [植] 托叶土蜜树 *Bridelia stipularis*. ～ hutan [植]土蜜树 *Bridelia postulata*.
kening ①眉,眉毛: ～nya bagai taji dibentuk 眉毛弯弯如柳叶. *angkat* ～ 挤眉,举眉示意. *terangkat* ～ 约早晨七时半至八时之间. *belum·terangkat* ～ 太阳未升起之时. ②[米]额,眉头: **mengerutkan** ～ 皱眉(头). *beradu* ～ 见面,碰头,面对面. *berkilat ～nya* 眉清目秀. *(membuat)* ～ *berkerut* 令人皱眉头(喻难办或棘手). *jilah* ～ 眉开眼笑. *sempit* ～ 易怒的,容易发脾气的.
kenini → kinine.
kenohong [罕] 麻疯病的一种.
kenong ①敲大锣的声音. ② [爪] 加美兰中的一种乐器,状似大锣.


kenong

kenop I (门、抽屉等的)球形把手;(收音机等的)旋扭,按扭.
kenop II (衣服)纽扣, 按扣等.
kenop III (= **kenot**) 橡胶棍棒,警棍.
kenor [口]绳子,粗线.
kénsél [欧]取消,作废.
dikensel 被取消, 被作废, 被废除: Pertunjukan malam ini ～. 今晚的演出被取消了.
kenselan [口]取消,作废.
kental ①浓(厚),稠(密),稷: susu ～ 炼乳. Kopi itu sangat ～. 那杯咖啡很浓. ②[喻]深厚,亲密: sobat ～ 密友.
mengental 变浓,变稠,凝结;变得更亲密: darah yg sudah ～ 已经凝固了的血.
mengentalkan 使浓,使稠,使凝结;使亲密: Ia ～ kuah kari ayam. 他把咖哩鸡汁煮得更稠些. ～ persahabatan 使友谊更加亲密.
kekentalan ①浓度,密度;亲密无间. ②[口]太浓,太稠等: Tehnya ～. 茶太浓了.
pengental 使变浓、变稠的东西: zat ～ 浓缩剂,凝结剂.
pengentalan 使浓缩,凝固,凝结.
kentang (= ～ **ubi**) [植]马铃薯 *Solanum tuberosum*.
kentar [罕]黄金重量单位名称.
kentara 看得清楚的,显而易见的,明显的,显著的: Maksudnya ～. 他的意图非常明确. Dari lafalnya ～ bhw dia berasal dr Jawa. 听他口音,很明显他是爪哇人.
mengentarakan 表现出来,显示出: Tak dikentarakannya bhw ia marah. 他生气,但没有表现出来.
kentong 咚咚声
kentong-kentong, kentongan 梆子: memukul ～ tanda bahaya 敲击梆子报警.
kentos 椰果内的胚芽. [图见 tumbung]


kentong-kentong

kentung → kentong.
kentut I ①屁: bau ～ 臭屁味. *dap t* ～ [雅]倒霉. *tukang* ～ [喻] 爱撒谎者, 爱说空话的人. ②(= **berkentut**) 放屁.
mengentut ①放屁. ②说空话, 放狗屁: Sudah, diamlah, jangan ～ saja. 住嘴,别老放狗屁.


kentongan

mengentuti ①在…前放屁: ～ adiknya 在他弟弟面前放屁. ②鄙视,瞧不起: Dikasi hati, lama-lama ～ kita. 老顺着他,日后他会瞧不起我们. ③[雅]欺骗,哄骗.
mengentutkan (故意)放屁,放响屁.
terkentut (无意识地)放屁.
kentut II, **daun** ～ [植]臭鸡屎藤 *Paederia foetida.*
kenung → kenong.
kenup I → kenop II.
kenup II → kenop III.
kenur → kenor.
kenut → kenop III.
kenya [爪][罕]少女,处女.
kenyal 有弹性的,有弹力的;坚韧的,咬不动的: Daging itu ～. 那块肉咬不动. serabut ～ 有弹性的纤维.
mengenyal 变得富有弹性;按压后能恢复原状.
kekenyalan 弹性,弹力,伸缩性,韧性.
kenyam, mengenyam ①品尝,尝试(滋味): ～ masakan utk merasai asam garamnya 品尝菜肴, 试一试咸淡. ②体会,体验,享受: ～ hak-hak demokrasi 享受民主权利. ～ kebahagiaan hidup 体验幸福的生活.
kenyang ①饱, 吃饱: Makanlah ～-～! 请饱饱地吃吧! makan tak ～, tidur tak lelap 吃不饱,睡不香. *Orang yg ～, kalau dijamu lauk yg sedap dikata tawar.* [成] 饱食者飧以珍馐也嫌无味(喻不需要援助者即使给以最大的帮助也感到是多余). ②[喻]塞满,充满;饱尝,饱受: Tilam itu dipadati kapuk sampai ～. 用木棉填满那床褥子. Siramlah kebun sayur itu hingga ～. 把那块菜園浇灌个透. Dia sudah ～ kena maki. 他挨骂挨够了. ～ dng (或 oleh) pengalaman 饱经风霜.
mengenyangkan 喂饱,让吃饱;塞满,填满,使满足: Pidatonya itu tak akan dapat ～ perut kita. 他的演说填不饱我们的肚皮. makanan yg tak ～ 吃不饱的食物(指点心之类).
kekenyangan ①饱,吃饱;饱受;饱和. ②太饱,过饱: Jangan ditambah lagi, saya sudah ～. 别再添了, 我已经吃得太饱了.
kenyap → kecap.
kenyat, kenyat-kenyit (= **kenyat-kenyut**) 跳动,悸动,搏动,抽搐.
kenyi [雅] ①容易得病,身体虚弱;怕痛,对痛十分敏感. ②胆小鬼.
kenyih → kenyi.
kenyir 很想(吃东西),馋.
kenyit, mengenyit 挤眉(弄眼)示意,眨眼示意,使眼色.
mengenyitkan 挤眉弄眼以示意: Dikenyitkannya dng matanya, bhw ia setuju. 他使了个眼色表示同意.
kenyut, mengenyut 吸,吮吸,嘬奶,吮乳: Anak itu ～ jarinya. 那个小孩在嘬自己的手指头.
kenyutan (橡皮或塑料)奶嘴.
kéok ①公鸡斗败或被抓时发出的尖叫声. ②[口][喻] 打败,败北,败逃: Kesebelasan A ～ di kandang sendiri. 甲足球队在本地被击败.
berkeok-keok (鸡)发出尖叫声.
berkeokan ① = berkeok-keok. ②[喻]纷纷败下阵来,接二连三地输.
terkeokkan, tak ～ 不败的,常胜的.
kéong 蜗牛: rumah ～ 蜗牛壳.
kép I 雷管,爆管,信管.
kép II [口]冠毛,冠饰;前面波状的发束.

kepada [前置词] ①致…,给与: Dia mengirim surat ~ saya. 他给我写信. ~ Tuan Ali 致阿里先生. ②朝着,对着,向: Ujung tombak ditujukan ~ dadanya. 矛头对着他的胸膛. Bunga-bunga itu dipesan ~ toko bunga. 那些花是从花店里订购的. berguru ~ 向…求教. ③对待, 对付: Jangan durhaka ~ orang tua. 对待老人不能忤逆. ⑤(从)…到,至: dr permulaan datang ~ kesudahannya 从开始到结束. Sekarang sampailah kita ~ kesimpulan. 现在我们得出了结论. tak masuk ~ akal 不合情理. [→ pada]

kepah [动]蚬 *Corbicula*. ~ gading [动] 文蛤 *Meretrix*. ~ kurap [动]朔蛤 *Asaphis*.

kepai I, **terkepai-kepai** (伸手足)想够取, 挥动(手足), 拍打. [→ kapai]

kepai II, **udang** ~ 一种小虾.

kepak ①翅膀,翼: ~ burung 鸟翼. ~ lalat 蝇翅. ②扉, 门扇: ~ pintu 门扉.

kepak-kepak 能发出响声的驱鸟器.

berkepak ①有翅膀: binatang yg ~ 有翅膀的动物. ②有门扇: pintu ~ dua 双扉门. ③(= **berkepak-kepak**) 振翅,鼓翼: Ayam jago itu berkepak-kepak lalu berkokok. 公鸡拍打着翅膀啼叫起来.

mengepak-ngepak (= **terkepak-kepak**) 不断地振翅鼓翼: Sayapnya ~. 翅膀不断地拍动着.

mengepak-ngepakkan 不断拍动(翅膀): Burung itu ~ sayapnya. 那只鸟不断拍动翅膀.

kepakan 振翅,鼓翼声: Kesunyian terganggu oleh kicau dan ~ sayap burung. 鸟叫声和拍翅声打破了沉寂.

képak I, **mengepak** 侧着抱(小孩),让小孩叉开两腿抱在腰侧.

képak II, **mengepak-ngepak** 挥动(手足).

képak III, **mengepak** (把树枝、手腕等)弄弯曲,折断.

terkepak 被扭曲,被折断.

kepaksa [口]被迫,不得已.

kepal ①(将饭、泥等)攥握成的团块: dua ~ ketan 两团糯米饭团. *Se~ menjadi gunung, setitik menjadi laut.* [成]撮土堆成山, 滴水汇成海; 积少成多. ② = kepalan. ③[量词](一)把: hanya diberi bekal berapa ~ beras 只给几把米的干粮. se~ 一把.

berkepal-kepal 成团成块的: ~ tanah liat 好几团的粘土块.

mengepal ①握,攥(抓): Ia ~ mata uang itu kuat-kuat. 他把硬币紧紧地握在手里. ②握成拳头, 收拳: Tangannya ~. 他的手握成拳. ③揉,捏: Ia ~ tanah liat, dibuat jadi bulatan. 他把粘土揉捏成团.

mengepalkan ①把(手)握成拳头: ~ tinju 紧握拳头. ②握, 把…放在掌心并握紧: Ia ~ uang ke dl tanganku. 他把钱放到我的掌心并让我握紧.

terkepal 握着,紧握着: maju selangkah dng tinju ~ 握紧拳向前迈了一步.

kepalan 拳; 团,块: ~ tangan 拳头. *diberi* ~ 给一拳,拳击.

kepala ①(人或动物颈部以上的部分)头, 首: menyaksikan dng mata ~nya sendiri 亲眼看到, 目睹. menundukkan ~ 低下头来. menganggukkan ~ 点头. ~ terasa berat 头感到沉. ~ angin a) 笨头笨脑; b) 喜怒无常. ~ botak 秃头. ~ busung [医]脑积水. ~ gundul 剃光头. ~ raja [罕]邮票. ~ sulah 秃顶. bantal ~ 枕头. batu ~ a) (= batok ~; tempurung ~) 脑壳, 头盖骨, 颅; b) di atas batu ~ 捧在头上(旧时自谦之词): Segala perintah hamba junjung di atas batu ~ hamba. 一切意旨小人将遵照执行. pelipis ~ →pelipis(an). penggal ~ (= kerat ~; pancung ~) 砍头, 斩首. pusing ~ (= pening ~) 头晕,伤脑筋. sakit ~ 头痛. *berani bertaruh* ~ 敢拿脑袋来打赌(喻深信不疑,确实无误). *menepuk* ~ 拍脑袋表示懊恼,后悔等. *menggaruk-garuk* ~ → garuk. *meletakkan* ~ a) 睡; b) 死去. *menjual* ~ 当雇佣兵(做杀头买卖). *telah dua ~-nya* → dua. *tergadai* ~ 奇耻大辱: tergadai ~ku dibuatnya 使我蒙受奇耻大辱. ~ *sama berbulu (或 hitam), pendapat berlain-lain.* [成] 头上一样长毛, 想法却各不相同. *diberi (di) bahu hendak (ke)* ~ [成]给了肩膀又要脑袋; 得寸进尺. *sakit ~ panjang rambut, patah selera banyak makan.* [成]说头有病,头发却长得很长,说没胃口,吃得却很多(喻嘴说不要,心里却非常想要). *tak tentu ~ ekor* [成]胖成一团(分不出头尾). ②头状物,物体的上端, 顶端; 文章题目, 标题,开头: ~ air 洪水的前锋. ~ bahu 肩头. ~ bayaran 赊购物品时的头一次付款(余数分期付清). ~ berita 新闻标题. ~ karangan 文章的题目. ~ kereta api 火车头,机车. ~ meja 桌角. ~ payung 伞顶. ~ pulau 岛的最高点. ~ surat a) 书信开头的客套话; b) 信笺上端所印的文字(包括姓名、商号、地址及电话号码等). ~ surat kabar 报纸的大字标题. ~ tahun 一年的开头. ~ tangga 梯子最顶上的一级. ~ tiang 杆顶. ~ tongkat 拐杖的柄,手杖的柄. ③首要部分, 主要部分, 精华部分: ~ adat a) 按习惯法举行的各种仪式中最重要的物品: Sirih selalu menjadi ~ adat. 蒌叶是按习惯法举行的各种仪式中最重要的物品. b) 主持宴席的人. ~ arwah 祭宴上的主菜,首要祭品. ~ kain 筒裙一端色彩不同的部分. ~ kodi (= ~ perkodian) (纱笼等) 廿条中摆在最面上作样品用的那一条. ~ racun 毒药之王. ~ santan 头一遍榨出的椰浆,稠椰浆. ~ susu 乳脂,奶油. beras ~ 头等米. ④头人,头领,头目,长,首领,元首: ~ bagian 某一部门的负责人,科长,处长. ~ daerah 县(市)以上的地区长官. ~ desa (= ~ dusun; ~ kampung) 村长. ~ instansi 单位负责人. ~ jawatan 局长. ~ keluarga家长,族长. ~ kuria 村长,族长(苏门答腊打巴奴里一带用语). ~ lakon (故事或小说中的)主角,主人翁. ~ marga 村长(苏门答腊南部地区用语). ~ negara 国家元首. ~ negeri a) [罕]首府, 首都; b)地方最高长官. ~ pasukan 部队首长,军事指挥官. ~ perampok 强盗头子. ~ perang 指挥官, 司令. ~ perusahaan 企业负责人, 厂长,企业主. ~ regu 组长, 班长. ~ rombongan (代表团等) 团长, 队长. ~ sekolah (= guru ~) 校长. ~ staf 参谋长. ~ stasiun (火车站)站长. ⑤脑子, 头脑, 智力: Ayo, pakai ~mu sedikit! 来吧, 动一动脑筋! ~ kosong 头脑空空,不学无术. berhitung ~ 心算. ~ *angin* a) 轻浮的, 浮躁的; b) 愚蠢, 无知; c) [方]顽固; d) 台风的前锋. ~ *batu* 顽固, 固执. ~ *dingin (= dingin ~)* 头脑冷静,沉着, 镇定. ~ *dua* 两面三刀, 两面派. ~ *udang* 愚蠢的,傻头傻脑的, 呆笨的. *berat* ~ a) *(= ~ berat)* 智力迟钝的,愚蠢的; b) 头重(脚轻): Layangannya berat ~. 他的风筝上重下轻. *besar* ~ *(= ~ besar)* 骄傲自大. *keras* ~ 顽固,固执己见. *menghafal(kan) di luar* ~ 背诵, 记住. *ringan* ~ 灵敏的,机智的,理解和接受能力强的. *ular ~ dua* → ular. ⑥[计算人口的量词] 人头, 口: Tiap ~ diberi tunjangan beras 10 kilogram. 每口人发给十公斤米的补助. cukai ~ (= pajak ~) 人头税.

berkepala 有头;有头状物,有标题;有首领;有头脑: ular ~ dua 两头蛇. ~ batu 顽固,死脑筋.

mengepala 带领,带头,当头,当领导.

mengepalai ①率领,领导,统辖,当…之首: Daerah tingkat I dikepalai oleh gubernur. 一级地区由省长统辖. ~ ekspedisi ke Kutub Selatan 率领去南极的考察团. ② = mengepalakan ②.

mengepalakan ①任命为…领导、长官等: Pandai-pandai membawa diri, kau sudah dikepalakan orang di tempat ini. 你已被任命为这个地方的长官,要好自为之. ②[古]驾驭,驾驶(大象、车辆等): ~ gajah 驾驭大象. ~ pedati 驾车. ③(踢足球时) 用头顶球: Gol kedua masuk dng dikepalakan. 第二个球是用头顶进去的. ④[罕] = mengepalai ①.

kepalang ① (= alang ~) 差些,不足,欠缺, 不充分, 不完备: ~ tinggi 不够高. tidak ~ banyaknya 多极了,数不胜数. ~ *ajar* 学习半途而废; 没教养好: anak yg ~ ajar 缺乏教养的孩子. *bukan (alang)* ~ 不寻常,非凡,了不得: Bukan alang ~ marahnya. 他愤怒至极. Parasnya elok bukan ~. 她的容貌漂亮极了. *Kalau alang ~ biarlah jangan.* [成]与其三心二意地干,不如不干. ②(= ~ tanggung) 大不大小不小,将够又不够; 就差一点: Uang yg diberikan

itu ～, ke mana pun tak cukup. 给的钱将够又不够,什么都干不了. Biaya yg dikeluarkan tidak ～. 支出的经费够多的了. *jangan* ～ 别半途而废,做事要彻底: Kerjakanlah baik-baik, jangan ～. 好好干,别半途而废. *sudah* ～ 已着手进行,欲罢不能: Sudah ～ dimulai, biarlah diselesaikan saja pekerjaan itu. 工作已经开始了,就索性搞到底. hendak surut sudah ～ 要往后退,已经来不及了.

kepam (布、火药、呢绒等)因放久而变潮、霉烂等; 因曝晒而失去光泽或变色,变质.

kepang [植] 马六甲沉香(树皮可制绳等) *Aquilaria malaccensis.* akar ～ [植]一种瑞香科灌木 *Linostoma scandens.*

képang I ①编带,绠,辫子. ②[爪](薄竹片等)编结物: kuda ～ → kuda.

berkepang 把(头发、绳子等)编成绠, 编成辫子: rambutnya ～ 头发编成辫子.

mengepang 编(绠或辫子): Rambutnya yg panjang itu dikepang dua. 她的长头发被编成两条辫子.

kepangan 编织方式,编带,辫状物: ～ rambut 辫子编结的方式.

képang II, **kepang-kepot** 约成一团,歪斜; 撇嘴.

képang III (= kipang) [米]点心名: ～ kacang 花生糕片.

kepar, ikan ～ [动]带毛腹鱼(淡水鱼) *Trichogaster fasciata.*

képar 一种斜纹布: celana ～ 斜纹布裤子.

keparat I [阿], ①[宗]不信教的,不信仰真主的,异教徒. ②[粗](骂人话)死鬼,该死的,混蛋,糟透的,倒霉的: Keparat, tutup mulutmu! 该死的,闭上你的嘴! anak ～ 倒霉鬼,小坏蛋. kena ～ 被诅咒; 遭灾受难.

keparat II → kaparat.

kepau → kepar.

kepaya [植]木瓜,番木瓜 *Carica papaya.* [→ pepaya].

kepayang [植]扁仁果 *Pangium edule. mabuk ～ a)* 吃了扁仁果引起的晕眩; 有些晕,不太厉害. b) 因热恋而搞得神魂颠倒. *umpama buah ～,dimakan mabuk dibuang sayang* [成]犹如吃扁仁果,吃下晕眩,弃之可惜(喻爱妻貌美,但行为不端,留下丢脸,离弃不舍).

kepécong [米]发麻,痹麻.

kepék I → kempék.

kepék II 扁的,扁平的,凹陷的. [→ kepik I]

kepelaga → kepulaga.

kepélét [雅]吃上迷魂药,爱上,对…钟情.

képéng (在印度尼西亚使用过的中国明清两朝的铜钱) 古钱,约等于半分. [→ keping].

kepéngén [雅] → kepingin.

kepéngin → kepingin.

kepépét [爪], ①被挤压,受排挤,受逼迫. ②[喻]处境窘迫,十分为难: Jika ～ perlu uang, barang ini bisa dijual. 如果处境窘迫需要钱用时,可将此物变卖.

keperancak [罕]花名.

kepergok [爪]意外相遇,突然被撞见,当场被发现: Pencuri itu ～ oleh polisi waktu ia sedang beraksi. 小偷在行窃时被警察撞上了. [→ pergok]

képét I (便后)不洗净肛门.

képét II [雅]鱼翅,鳍; 鸟翅.

kepetang [米]昨天.

kepialu I 十分晕眩,头痛欲裂: demam ～ 头痛发烧.

kepialu II [植]三叶葡萄 *Vitis trifolia.*

kepiat 椰渣(挤过椰浆剩下的渣).

kepik I 洼儿,有些凹陷,扁平.

kepik II 一种有臭味的小蜂.

kepil 在…旁边,并排的,紧挨的,相连的.

mengepil 紧挨,紧靠,靠拢: duduk ～ adiknya 紧挨着他弟弟坐着. berlayar ～ pantai 沿岸航行.

mengepilkan 使靠近,使紧挨,使并排,使停靠: ～ gajah di balairung 把象赶到大殿那里. ～ perahu ke pangkalan 把船停靠在码头.

terkepil 置于近旁,与…并排放着.

kepincut [雅]对…着迷,对…钟情,极想,想望.

kepinding [米]臭虫,壁虱,床虱.

keping ①薄片物,扁平的东西: ～ papan 薄木板. uang ～ 古铜钱,中国古钱. ②[计算片状物的量词] 片, 张: se～ pecahan kaca 一块玻璃碎片. se～ tanah 一块地. papan dua ～ 两块薄木板. ③ = kepingan.

berkeping-keping 一片一片, 一块一块,支离破碎: Piring itu pecah ～. 那盘子摔得粉碎. koyak ～ 撕成碎片.

mengeping 碎裂, 切成薄片, 撕裂成碎片, 分成零片碎块: ～ papan 把木板劈碎.

terkeping-keping 被弄成一片一片,支离破碎,四分五裂: pecah ～ a) 支离破碎; b)四分五裂: Keluarganya sudah pecah ～. 他的家庭已经搞得四分五裂.

kepingan 碎片,碎块,残片: ～ cerita 故事片段. ～ kayu 碎木片. ～ silikon 硅片.

kepingin [爪]很想,渴望: Ia ～ betul belajar ke luar negeri. 他很想到国外去学习. tidak ～ makan 不想吃东西.

kepinis [植]长斯雷梯(荨麻科植物) *Sloetia elongata.* [→ tempinis]

kepinjal [爪]跳蚤,(狗、鼠)蚤.

kepiran → kapiran.

kepis [爪]鱼笼,鱼篓.

kepit 夹在腋下或两指之间.

berkepit (tangan) 手挽手: Kedua suami isteri itu berjalan ～ tangan. 那一对儿夫妻挽着手漫步.

mengepit ①夹在腋下: Ia ～ buku. 他胳膊底下夹着书. ～ *daun kunyit* [成][米]夹着黄姜叶(喻自吹自擂). ～ *kepala harimau* [成]拿着虎吓唬人; 狐假虎威. ②夹住,钳住: Kapas itu dikepitnya dng pinset. 他用镊子钳住棉花球.

terkepit 被夹住,被钳住: Jarinya ～ di pintu. 他的指头被门夹住.

kepitan ①被夹住的东西. ②夹钳,夹子.

kepiting 蟹. *bagai ～ batu* [成]像石洞里的螃蟹一样(喻非常吝啬,一毛不拔).

keplését [爪]滑倒,摔交. [→ pelését]

keplok, keplokan [爪]拍手,鼓掌: Setiap ia selesai menyanyi, pasti ～ lama berkumandang. 他每唱完一首歌,必然报以经久不息的掌声.

kepodang → kepudang.

képoh [米], **mengepohkan** 推挡,挡开,推挡; 躲开,闪开: ～ pukulan lawan 挡开对方的攻击.

terkepoh 被挡开,被挡住,被迫后退: ～ ke kiri 被推挡到左边.

képok, mengepokkan → képoh.

képol [方][口]去.

kepompong 蛹.

keponakan [爪]侄子,外甥,侄女,外甥女.

képot 歪曲,歪斜; 皱成一团. [→ képang-képot]

keprak [爪] 演爪哇皮影戏时使用的响板(用木片及铁片制成).

keprok → kepruk II.

kepruk I, **tukang** ～ 打手.

mengepruk 击碎,敲碎: ～ kepala 砸碎脑袋.

kepruk II [爪], **jeruk** ～ [植]柑 *Citrus nobilis.*

kepudang [动]黄鹂 *Oriolus chinensis.*

kepuh I **mengepuh** (因充气而)膨胀,(船帆等被风吹得)鼓鼓囊囊. layar ～ 船帆被风吹得鼓鼓的.

pengepuh, layar ～ [海]挂在桅杆顶上的四角帆.

kepuh II [植]香苹婆 *Sterculia foetida.*

kepuk I ①树皮制的篓、桶、箱,可用来装板或储存大米等. ②[米]谷仓. [→ kapuk II]

kepuk II 鱼笼,鱼篓.

kepuk III 凹陷,凹痕.

mengepukkan 使凹陷,使出现凹痕,使凹进去.

kepul 浓密的烟,成团的云.

berkepul 成团地冒出来.

berkepul-kepul 团团浓烟(云雾等)升起, 升腾: Asap ～ dr cerobong. 滚滚浓烟从烟囱升起.

mengepul (烟、云雾等)往上冒,升腾,上涌: Dari kejauhan asap tampak ～. 远远可以看到白烟袅袅. debu ～ 尘土飞扬.

mengepul-ngepul (烟、云、尘土等)不断地往外冒，上涌，升腾，翻滚：Asap mesiu ~ memenuhi udara. 炸弹的硝烟弥漫天空。
mengepulkan 使冒烟，使烟雾滚滚：~ asap cerutunya 喷出雪茄烟的烟团。
kepulan 冒出的烟雾等：~ debu 飞扬的尘土。
kepulaga [植]白豆蔻(子可入药) *Amomum cardamomum.*
kepulesan [爪]酣睡；睡着了。
kepunan → kempunan.
kepundan ①火山灰，熔岩。②(= **lubang** ~)火山口。
kepundung [爪][植]一种果树，其果实像椰色木果。
kepung, berkepung 围绕着(坐或立)：duduk ~ 围着坐。
mengepung 包围，围绕，围攻：Benteng musuh telah dikepung. 敌人的堡垒被包围了。
terkepung 被包围，受包围，被围攻：sudah tiga hari ~ 被围困三天了。
kepungan 包围，围攻，包围圈：lepas dr ~ 突围。
pengepung 包围者，围攻者。
pengepungan = kepungan.
kepurun (= bubur ~) 用硕莪粉熬的粥。
kepuyuh → puyuh I.
kepuyuk [米]油虫，蜚蠊，蟑螂。
kera 猴子，猿猴。*genggam ~ (= cengkam ~)* 紧握不放。*spt ~ kena belacan*[成]像猴子沾上虾酱(喻手足无措，惶恐不安)。*~ menjadi monyet* [成] 猴子变猢狲 (喻一个样)。*bagai ~ dapat bunga (= bagai ~ diberi kaca)* [成] 好比猴子捡到了花儿(授猴以镜—喻不知怎么使用，不知有何用场)。*bagai ~ dapat canggung* [成]好比落水的猴子抓住了一根浮木(喻主动靠拢救命恩人)。
kerab → akrab I.
kerabang [米]，~ **telur** (孵出小鸡后的)空蛋壳。
kerabat ①同胞，同宗，近亲：masih ~ dng kami 和我们是近亲。②亲戚，亲属，家族：~ jauh 远亲。ahli ~ 亲属或家族的成员。kaum ~ 亲戚，亲属。
berkerabat 与…有亲属关系：Saya ~ dng dia. 我与他是亲戚。
kekerabatan 亲属关系，家族关系。
perkerabatan 家属关系，亲戚关系。
kerabik 破，碎，裂。[→ kerabit]
kerabin → karabin.
kerabit 破，碎，裂。
mengerabit 撕破，撕碎，撕裂。
mengerabitkan = mengerabit.
kerabu I [米] 一种用辣椒、稠椰浆等作调料的生拌黄瓜片等。
mengerabu 制作上述生拌凉菜。
kerabu II (金制)薄耳环。
keracak 高兴地跳起来，欢呼雀跃；(船)破浪飞驰。
keracap 竹或木制打击乐器。
keraéng (苏拉威西南部望加锡一带)贵族的称号或头衔。
kerah I [古]劳役，徭役，赋役：juru ~ 村吏。
mengerahkan ①召集，征召，集合：Sekalian penduduk kampung dikerahkan utk memperbaiki jalan. 全体村民被召集去修路。②动员，调动，发动：Pasukan telah dikerahkan ke perbatasan. 军队已调往边界线上。Segenap tenaga rakyat dikerahkan utk pembangunan. 动员全民的力量投入建设。
kerahan ①召集，动员，调动(军队、人力、物力等)；劳役。~ *negeri (= ~ raja)*[古]劳役，徭役。② = pengerahan.
kerah-kerahan [古] 宫庭中专门从事登记武将名单的官员。
pengerah ①召集人，动员者。②工头，村吏。③召集动员时使用的工具：gung ~ [古]召集，传唤用的铜锣。
pengerahan 召集，动员，调动：~ dana 基金的调动。~ tenaga 人力动员，人力调动。
kerah II 衣领，硬领：~ mantel 大衣领子。
berkerah 有领子：baju kaus yg tidak ~ 圆领衫。
kerahi [爪][植]瓜，甜瓜 *Cucumis melo.*
kerai 帘，门帘，窗帘。
kerajang, emas ~ 金纸，金箔。
kerajat I 新娘出嫁时修剪下的第一缕头发：memutuskan ~ 新娘出嫁时修剪头发。
kerajat II [古]税，关税。
kerak I (贴附在他物之上的)干硬或发焦的薄层：~ bumi 地壳(由岩浆凝结而成的硬块)。~ nasi 饭锅巴。~ roti 面包皮。*balik* ~ 与已离了婚的妻子重婚，破镜重圆。*keras-keras* ~ [成]只不过像锅巴一样的硬(喻脆弱易变，意志不坚)。*air yg keruh-keruh* ~, *alamat buaya di hulunya* [成]下游流水浑浊不清，上游定有鳄鱼潜伏 (喻从其谈吐中可以看出不良居心)。*jangan diajar orang tua makan* ~ [成]别教老人吃锅巴(喻内行不再需要别人教)。*membesarkan* ~ *nasi* [成]增加锅巴的数量(喻增加无谓的开支)。*sudah kenyang makan* ~[成]我吃够了锅巴(喻饱经风霜)。*sudah biasa makan* ~ [成]吃惯了锅巴(喻过惯了艰苦的生活)。
berkerak ①有干硬或发焦的薄层：nasi yg tidak ~ 没有锅巴的大米饭。②[喻]脏得很：Sarung bantalnya sudah ~. 他的枕头套脏透了。
terkerak 盛饭一直盛到见锅巴 (喻彻底掏光)：Jangan ~ menyenduk nasi itu. 盛饭时别盛到锅巴。Isi kantong lelaki itu telah ~ dibuatnya. 那个男人口袋里的钱都被她掏光了。
kerak II, **kerak-kerik** (= **kerak-keruk**) [拟]抓捏硬物发出的声音，啪啦声。
kerakah [古]古代的货船。
kerakal [爪]铺路的较大的石块：hukuman ~ [罕] 劳役徒刑(强迫犯人修路、捣碎石块等)。
mengerakali 用碎石块铺路。
kerakap ①[米]一种宽蒌叶植物(一般供药用)。*bagai ~ atas batu, hidup enggan mati tak mau* [成]好比长在石缝里的草；死又死不了，活又活不好(喻生活艰辛)。② (= sirih ~) 宽厚的蒌叶。
kerakeling 套在四个指节上带齿的打人凶器，握拳时，利齿朝外，用以伤人。
keram [爪]，**mengeram** 关在(牢房里)，囚禁：~ diri 呆在屋里不出门。Penjahat itu sudah dikeram dl penjara. 该强盗已被关进牢房。
kerama [古]诅咒，咒语；因被诅咒而遭殃、遭祸：~ bagimu 降祸于你。akan jatuh ~nya kpd ... 大祸将会降到…。
keraman [爪]背叛者，反叛者，造反者。
keramas [爪] ①(由植物配成的)洗发药。~ kutu 灭头虱药。②洗头发：Dia baru saja selesai mandi dan ~. 她刚洗完澡，刚洗过头。
berkeramas 用洗发药。
mengeramasi 洗头发：Rambutnya dikeramasi dng langir. 她用洗发剂洗头发。
keramat ①神圣的，具有超自然力的，具有神奇魔力的：berziarah ke tempat-tempat yg ~ 到神圣的地方去朝拜。minta ~ 祈求神灵保佑。orang ~ 具有超自然力的圣人。sumpah ~ 神圣的誓言。②圣地，圣陵，圣物：berziarah ke ~ 拜谒圣陵。penunggu ~ (= wali ~) 守护神 (守卫圣地、圣陵、圣物等的神灵)。③贤能，贤士，圣人：aulia dan ~ 圣人和贤能。
mengeramatkan 使神圣，使具有超自然力；视…为神圣：Makam itu dikeramatkan orang. 人们把那座陵墓视为圣地。
kekeramatan 神圣性，具有超自然力的特性，具有神奇魔力的性质：~ sumpah pemuda 青年誓言的神圣性。
kerambil 椰子。
kerambit 一种镰刀形小弯刀。
keramboja [米]西瓜。
kéramik [欧]陶器，陶瓷制品。
kerampagi [罕]剃刀，(折叠式)小刀。
kerampang 叉，叉状物；裤裆；人体两腿分叉处，会阴。
keramunting [植]桃金娘属(花名)。[→ kemunting]
keran I 炉，火炉，煤油炉。
keran II 笼头，自来水笼头。[→ kran]
kerana → karena.
kerancang I, **emas** ~ 金纸，金箔。

kerancang II, **baju** ～ 挑花上衣.
keranda 穆斯林抬尸体用的担架，上有半圆形棺盖，可将尸体盖住.
kerang I 贝类，牡蛎，蚝，蛤等.
kerang-kerangan 贝类.
berkerang 采伐贝类.
pe(r)kerangan ①贝壳堆.②各种各样的贝.
kerang II **batu** ～ 礁石，珊瑚石. **pinggan** ～ 粗碟盘.
kerang-kerangan 铺在泥泞地方的石头，垫脚石. [→ karang I].
kerang III, ～ **kerung** 敲打铁罐时发出的哐啷声.
kérang-kéroh ①歪扭的，东倒西歪的，皱成一团的. ②两面三刀(专爱骗人等).
kerangga → kerengga.
keranggang → geranggang.
kerangka ①骨骼；框，架，骨架：～ gajah 象的骨骼. ～ kapal 船的骨架；破船残骸. ～ manusia 人的骸骨. tulang ～ 骸骨. ②草图，蓝图：～ karangan 草稿，提纲. ～ rencana 草图，计划草案.
mengerangka 开始有些轮廓；有了初步构思：Rencana sudah ～ dl pikirannya. 那计划在他脑子里已有了初步的轮廓.
mengerangkakan 计划，设想，大致规划：～ rencana 制订初步计划.
terkerangka ①(建筑物、船等)刚开始修建，尚处于搭架子阶段：Rumahnya sudah ～, tinggal mendindingi dan mengatapinya saja. 屋架已经搭好，就等筑墙盖顶了. ②刚提出设计图；拟就计划(喻尚处于开始阶段)：Rencana pembangunan sudah ～. 建设计划草案已经拟就.
kerangkai [植]栎属(植物)(木质坚硬，可做车轮、锄头把儿等) *Quercus rajah*.
kerangkang 人体两腿分叉处，会阴.
kerangkéng [爪] (= **kerangkengan**) ①(关虎等猛兽用的)铁笼；牢笼，囚室. ②有栏杆的小孩儿床.
kerangking(an) → kerangkéng.
kerani 文书，秘书(包括农场企业的文书).
keranjang 篮子，箩，筐：～ arang 炭篓. ～ sampah 字纸篓，装垃圾用的筐子. bola ～ 一种球类活动(把无底竹篮挂在竹竿顶端供投掷). *mata* ～ [口]好色的，色鬼，登徒子.
keranjat [罕]吃了一惊，吓了一跳. [→ peranjat]
keranji ①[植] 单叶喙果(木材可做建筑材料) *Rhynchocarpa monophylla*. ②(= asam ～) [植] 爪哇罗望子李 *Dialium indicum*.
keranjingan [爪]入迷，沉溺，上瘾：～ main catur 下棋入了迷.
keranta [罕]死人身上的一种寄生虫(状如大虱子).
kerantong → kerantung.
kerantung, ～ **buluh** 竹梆子.
kerap I ① (= ～ kali; ～-～) 经常，屡次，往往：Kerap-keraplah datang ke sini. 经常到这里来吧. daerah yg ～ ditimpa banjir 经常闹水灾的地区. ②编织密集的，紧密的，间隔小的：terlalu ～ menanamnya 种得太密了. tikar yg ～ anyamannya 编织得细密的席子. ③= kekerapan.
mengerapi 多次重复，再三反复，屡次进行：Harus dikerapi mengerjakannya, spy engkau jadi trampil. 要反复操作，你才能变得熟练.
mengerapkan 用紧密的方法编织.
kekerapan 频率，反复的次数，(脉搏跳动的)次数：～ denyut jantung 心跳频率.
kerap II, **kerap-kerap** (= **kerap-kerap**) [拟]咯吱咯吱声，咬碎硬物声.
kerapai → gerapai.
kerapan (马都拉岛的)赛牛.
kerapis → kerpas-kerapis.
kerapu [动]石斑鱼 *Epinephelus*. ～ belida [动]扁鲳 *Cromileptes altivelis*. ～ bunga [动]黑石斑鱼 *Epinephelus tauvina*. ～ kayu [动]点带石斑鱼 *Serranus malabaricus*. ～ merah [动]花点石斑鱼 *Plectropoma maculatus*. ～ tutul [动]蜂巢石斑鱼 *Epinephelus merra*.

keras I ①硬，坚硬，坚固，坚实，牢固：～ kaku(= ～ membatu) 硬得像石头. ～ kematu → kematu. ～ kejur (毛发、枯叶等)僵直，僵硬. ～ ma(ng)kas 果子未熟，硬梆梆的. pantalon ～ 浆洗过的长裤. uang ～ 硬通货. ～-～ *kerk* → kerak I. ②(性格)刚强；(意志)倔强，坚韧不拔；(态度)坚决，执拗；(工作)努力，孜孜不倦：Wataknya ～. 他的性格刚强. Kemauannya ～. 他的要求很强烈. ～ berpegang pd adat 坚决按风俗习惯办事. bekerja ～ membanting tulang 拚命干活. berusaha ～ mengatasi kesukaran 努力克服困难. ～ *genjur* (性格)刚强. ～ *hati* a) 任性的，倔强的，刚愎的；b) 刚强，坚韧不拔，百折不挠. ～ *hidung* 任性的；心胸狭窄的. ～ *kepala* 顽固的，固执的. ～ *lidah* 舌头生硬的；不善于讲话. ～ *mulut* a) 吵架，顶嘴；b) 嘴硬，能言善辩. ～ *bagai batu, tinggi bagai langit* [成]不服从上级命令或指挥. ③猛烈的，强烈的，激烈的，使劲的，厉害的：Harganya merosot ～. 价格暴跌. Jangan berbicara ～-～. 别大声喧哗. Pukulannya betul-betul ～. 他的一拳的确很狠. Jantungku berdenyut. ～ 我心跳得厉害. Barang itu laku ～. 该商品十分畅销. Angin bertiup ～. 狂风劲吹. getaran yg ～ 猛烈的震动. hujan ～ 暴雨，大雨. kemarau ～ 大旱，久旱. persaingan yg ～ 激烈的竞争. sakit ～ 病重. tekanan yg ～ 沉重的压力. ④严厉的，严格的，苛刻的，无情的：melatih anak buahnya dng ～ 严格训练其队员. Dilarang ～ merokok. 严禁吸烟. menindak lawannya dng ～ 残酷镇压其对手. daerah yg ～ adat dan agamanya 严守习俗和宗教教规的地区. alam yg ～ dan kejam 冷酷无情的自然界. pemeriksaan ～ oleh penjaga 看守人员的严格检查. garis ～ 强硬路线. kritik ～ 严厉批评. main ～ a) [体育比赛时的]粗野动作；b) 强迫，使用暴力. perintah ～ → perintah. protes ～ 强烈抗议. tindakan ～ 严厉措施. ～ *ditakik, lunak disudu* [成]硬的用刀砍，软的用嘴吸(根据不同对象，采用不同方法). *lunak tak tersudu, ～ tak tertakik* [成]明智者说的话，不论是婉转的或强硬的，都无法加以反驳. ⑤紧的(如关紧、拉紧、绷紧等)：Sekrupnya sudah ～. 螺丝已经滞涩. Sumbat botol itu ～. 瓶塞子很紧. ⑥浓的，烈性的，气味强烈的，反应激烈的：Cerutu itu ～ sekali. 那支雪茄非常冲. Amoniak itu terlalu ～ baunya. 氨水的味道太强烈了. Obat ini terlalu ～ utk bayi. 这种药对婴孩来说力量太大了. kopi ～ 浓咖啡，没放糖的苦咖啡. minuman ～ 烈性饮料，酒. air ～ → air. *mendapat kopi* ～ 受到上级的斥责.
berkeras ①坚持，固执己见，执拗：Ia ～ tidak mau pindah rumah. 他执意不搬家. ～ *batang leher* 固执，顽固到底. ②采取强硬手段，粗暴对待. Jangan ～ thd anak-anak. 对待小孩不要粗暴.
berkeras-kerasan 互不相让，各持己见硬碰硬：Kedua belah pihak ～ mempertahankan pendiriannya masing-masing. 双方各持己见，互不相让.
bersikeras = berkeras①.
mengeras ①变硬，硬化：nadi ～ [医]动脉血管硬化. ②固执，执拗.
mengerasi ①强迫，逼迫；使用武力，虐待，强奸：Jangan kaukerasi anak itu, lebih baik dibujuk saja. 别武力对待那个小孩，还是耐心劝诱为好. ②严厉对待，对…使用强硬手段，采取强硬措施：Dari kecilnya ia tiada pernah dikerasi. 他从小没有受过别人的严厉对待.
mengeraskan ①使变硬，加固；使坚强；使激烈，加剧；加强，加紧：Terik matahari ～ tanah liat itu. 烈日把粘土都晒成硬块了. ～ jalan dng batu kerakal 用碎石加固路面. Dikeraskannya hatinya. 他坚定自己的意志. Anak itu ～ tangisnya. 那小孩放声大哭起来. ～ arti kata 强调词义. ②强迫，逼迫，迫使：Perampok itu ～ mangsanya spy menyerahkan semua harta bendanya. 该强盗强迫受害者交出他的全部财物.
memperkeras 使变得更硬，更坚固，坚强，更激烈.
kekerasan ①硬度，坚硬，坚固；强力，暴力，武力；强迫，强制；猛烈，剧烈，厉害；苛刻，严厉，严格：Kejahatan dng ～ agak meningkat. 暴力犯罪活动有所增加. menunjukkan ～ hatinya 显示出顽强的意志. direbut dng ～ 武力抢

夯. ②[口]太硬了;太使劲了,太大声了: Pijitanmu itu ~. 你的按摩太使劲了. Nasinya ~. 饭太硬了.

kerasan [口]比...更硬: Kerasan bola ini drpd bola itu. 这个球比那一个更硬.

pengeras ①[罕]咒语,符咒等(可用以强身或害人). ②(= **pengeraskan**) 扩大器,扩音器: ~ suara 扩音机.

pengerasan 使砂化;加固;加剧,加紧;强化,强调;强制.

keras II, **keras-keras** 糕点名.

keras III, **buah** ~ [植]石栗 *Aleurites moluccana. bagai buah ~ di dl sekul* [成]像椰壳碗里的石栗(喻说话像机关枪似的,太快,听不清).

keras IV, ~ **tulang** [植]金粟兰属植物(叶可入药) *Chloranthus officinalis.*

kerasan [爪]习惯,住得惯,能够适应(某地的气候等). Dia tidak ~ tinggal di sini. 他在这里住不惯.

mengerasankan 使习惯,使适应,使住得惯: Sikapnya yg lemah lembut itulah yg ~ saya tinggal di rumahnya. 他这种和蔼可亲的态度使我喜欢留在他家.

kerat I 段,片,块,一部分: Kita baru menempuh se~ jalan. 我们才走了一段路. dua ~ kayu 两块木材. se~ kampung [旧]乡村的一部分. se~ roti 一片面包. *tulang empat* ~ 四肢. *tulang delapan* ~ 身体与四肢. *menjual tulang delapan* ~ 靠出卖劳力谋生.

berkerat rotan (dng) (与)...割断联系,断绝来往.

mengerat 切,割,砍,斩: ~ daging 切肉. ~ kayu 砍柴. ~ kepala 砍头. ~ kuku 剪指甲. ~ leher 割颈,刎颈. ~ *lidah* 插嘴,打岔.

terkerat 被切割,被砍,被打断(打岔)等.

keratan 段,块,片.

kerat II,**keratan** 生锈,腐朽. [→ kerat I]

kerat III [罕],①[黄金中含纯金量的计算单位]开. ②[宝石的重量单位]克拉. [→ karat II]

kerat IV 松鼠啃咬椰子的声音,啃咬硬物声.

kératabasa [爪][罕]民间语义学.

keratau → kertau.

keraton [爪]王宫,宫殿.

keratu [罕]卡片,纸牌. [→ kartu]

kerau, bakul ~(竹)篮,箩,筐,篓.

kerawai I [动]一种(以土筑巢的)大黄蜂, 大马蜂 *Vespa dorylloides.*

kerawai II [植]刺毛黎豆 *Mucuna pruriens.*

kerawak, tupai ~[动]红毛大松鼠 *Sciurus bicolor.*

kerawang 穿孔挑花: berbaju ~ 穿穿孔挑花的衣服. membuat ~ 做穿孔挑花.

berkerawang 有穿孔挑花的.

mengerawang 穿孔挑花: Wanita di daerah ini pandai menyulam dan ~. 这个地区的妇女擅长刺绣及穿孔挑花. Angan-angan ~ kepalanya. 他胡思乱想. ~ *langit* 胡思乱想,想入非非.

kerawat 藤索;(系斧头用的)藤索或皮带,铁链等. *makan* ~ [喻]赤贫,十分贫困.

kerawit, cacing ~ [动]蛲虫 *Enterobius vermicularis.*

kerbang I → gerbang I.

kerbang II [植]面塔果 *Artocarpus elastica.*

kerbas → kebas II.

kerbat I, **mengerbat** 缠绕,捆,捆绑. [→ kebat]

kerbat II [古](盛水)皮囊. [→ kirbat]

kerbau I ①水牛: ~ balar (患有白化病的)水牛. ~ bara api (红色)水牛. ~ benuang 体格大而皮毛黝黑的水牛. ~ beras (= ~ melukut; ~ ratus) 体格较小的普通水牛. ~ bintang 身上带斑点的或呈杂色的水牛. ~ denak (囮子)诱擒野牛用的水牛. ~ jalang 野牛. ~ sopak 嘴上有白斑的水牛. ~ *turun berendam* 水牛泡在泥塘里的时间(约傍晚五时左右). *bunting* ~十月怀胎. ~ *dipegang talinya, manusia dipegang katanya* [成]牛要牵索,人要践诺. *spt* ~ *menanduk anak* [成]好比水牛用角顶小崽(喻慈母教子不是真心打) ~ *punya susu, sapi punya nama* [成]水牛出奶,黄牛得名(喻一人出力,另一人得名). *bagai* ~ *runcing tanduk* [成]好比尖角水牛(喻干坏事出了名,结果别人干的坏事也赖他). ~ *sekawan boleh dikandang, manusia seorang tiada terkawal* [成]一群牛好放养,一个人难看管(喻少女要珍惜自己的名声). *membeli* ~ *di padang* [成]在野地里买牛(喻购物时不挑选,乱买). *menghambat* ~ *berlabuh* [成][米]不让牛下崽(喻阻止别人做某事,尤指阻止青年相爱). *seekor* ~ *berkumbang, sekandang kena luluknya* [成]一头牛在池塘里浸泡,一群牛身上都沾泥巴(喻一人犯法,株连九族). *spt* ~ *dicocok hidung* [成]像牛穿上鼻子(喻俯首听命,多指丈夫听从妻子指挥). ②[骂人话]蠢货,傻瓜,笨蛋: Kerbau, tidak juga kau mengerti! 笨蛋,你还没弄懂!

mempe(r)kerbau 把(别人)看作是水牛: ~ orang a) 奴役别人,利用别人; b) 骂别人是笨蛋,傻瓜.

kerbuk, mengerbuk 钻孔,打洞: Tupai ~ kelapa. 松鼠把椰子咬了一个窟窿.

kercap (= ~ **kercip**; ~ **kercup**) 咀嚼声,吧嗒嘴(儿),吧唧.

kercing, mengercingkan mata 闭(目),合(眼).

kercit, mengercitkan mata 眨(眼).

kercut [植]北水毛花(叶梗可编席、袋等) *Scirpus mucronatus.*

kerdak ①渣滓,糟粕. ②没有价值的东西,废物.

kerdam [拟](重物坠入船舱之类的)轰响声.

kerdan → aras IV.

kerdil ①矮小的,长不大的,发育或生长受阻的,发育不全的: Kuda itu kurus ~. 那匹马又瘦又矮小. ayam ~ 矮脚鸡. orang ~ 侏儒. ②[喻]眼光短浅,鼠目寸光,胸无大志,心胸狭窄: berjiwa ~ 灵魂渺小.

mengerdil 变矮小,长得矮小;变得胸无大志: Badannya ~ terus, sejak kecil penyakitan. 他自小多病,老不长个儿.

mengerdilkan 使矮小,使发育不全;使短浅,使狭窄: pendidikan yg ~ jiwa anak-anak 使孩子们胸怀狭窄的教育.

kekerdilan 矮小,发育不健全;渺小,胸无大志,目光短浅. ~ masyarakat 社会的畸形现象. ~ jiwa 精神境界低,胸无大志.

pengerdilan 使矮小,发育不全;心胸狭窄.

kerdip, mengerdip 眨(眼),闪烁: Bintang-bintang ~ di langit. 星星在天空闪烁. Lampu bis mengerdip-ngerdip. 公共汽车灯光闪了又闪.

mengerdipkan 眨(眼);使闪烁: Ia mengerdip-ngerdipkan mata memberi isyarat. 他眨了眨眼示意.

kerdipan 眨,闪: ~ mata 眨眼. [→ kedip]

kerdom, be(r)kerdom [口]咒骂: Ia marah bekerdom-kerdom. 他勃然大怒,破口大骂.

mengerdomi [口]咒骂.

kerdum 轰鸣声. [→ kerdam]

kerdus → ~ kardus.

kerdut 皱纹,褶痕,折迭.

keré 帘,竹帘,遮帘,百叶窗. [→ kerai]

kéré [爪]乞丐: orang ~ 要饭的人.

kerébok, mengerebok 撕破,撕碎,撕烂,打洞,穿孔. [→ kerobék]

kerecak → keracak.

keréceng, mengerecengkan mata 眨眨眼. [→ kécéng]

kerédak 粘附在他物上干了的脏东西,如鼻垢,眼屎,沾在手上的面团等.

kerédép [雅],**berkeredep** = mengeredep.

mengeredep (= **mengkeredep**) 闪烁,忽闪,闪闪发光. 眨(眼). Wah, sepatunya ~. 啊,他的皮鞋擦得真亮.

kerédong [雅]裹身体的筒裙,头巾,面纱,复盖物.

berkerédong 身上裹着筒裙;围上头巾,围上面纱等.

kérék I 滑轮,滑车;辘轳,皮带轮.

mengerek 运用滑轮和滑车起重物体: ~ bandela 吊起捆包. ~ bendera 升旗.

kerekan 滑轮,滑车;辘轳,皮带轮.

pengerek 用来起重的工具;使用滑轮者: ~bendera pusaka 升起宝旗的人.

kérék II 计算棕榈糖的单位.

sekerek 一叠棕榈糖(等于十块棕榈糖).

kerekah → kerkah.
kerékét, berkereket [拟]嘎吱响,咯吱响.
kerékot ①(手指头等)并连着长在一块,弯弯曲曲的,畸形的.②(地板等)高低不平,粗糙的 ③吝啬,悭吝.
kerékut → kerékot.
kerem → keram.
keremi 蛲虫.
keremian [雅]患有蛲虫病的.
kerémot [罕]起皱的,多皱纹的(脸等).
kerempagi 剃刀或折叠刀.
kerémpéng [雅]很瘦: kurus ~ 骨瘦如柴.
mengerempeng 变得很瘦: Tubuhnya tetap ~. 他的身体仍然十分瘦.
kekerempengan 瘦,瘦削: Baju tebal pun tak dapat menyembunyikan ~nya. 厚衣服也掩盖不了他身材的瘦削.
kerempung [罕]下腹部.
keremunting → kemunting.
keremut 起皱的,多皱纹的(脸等). [→ kerémot]
kerén [雅]①潇洒,衣冠楚楚,神气,威武: Anak sekolah yg berpakaian seragam ~ tampaknya. 穿着制服的学生看上去很神气. Tampangnya ~.仪表堂堂. sok ~ 装出一副神气的样子. ②凶恶,暴脾气,(马等性格)暴烈.
kerena → karena.
kerencang [拟]铁链撞击声,啷当,哐啷.
kerencing → kerencang.
kerencung [拟]啷当,哐啷声.
kerenda → keranda.
kerendang [雅][植]雾水葛 *Pouzolzia zeylanica.*
kereng [爪]相貌极凶的,脾气暴燥的,管教严的.
kerengga [动]黄惊蚁(一种大红蚁) *Oecophylla smaragdina.*
kerengkam 一种海藻.
kerengkiang 米仓,谷仓. [→ rengkiang]
kerentam → gerentam.
kerenting [拟]丁零声,丁当声.
kerenyau → kernyau.
kerenyit → kernyit.
kerényot, mengerenyot (因表示愤恨、痛苦、轻蔑等而)咧嘴,撇嘴,龇牙咧嘴:
kerenyut → kernyut I.
kerepai → kerpai.
kerepak → kerpak.
kerepas I → kerpas.
kerepas II [米]独眼,单眼瞎.
mengerepas mata 闭一闭眼,眨一眨眼.
kerépék → keripik.
kerépés, mengerepes 摸索,探寻.
kerépot 起皱的,多皱纹的.
kerésé-pésé [口]讲荷兰话,用荷兰语会话. [→ karéséh-péséh]
keresek [拟](踩枯叶时发出的)沙沙声,窸窣声.
berkeresek 发出沙沙声,发出窸窣声: Sepatunya ~ di pasir. 脚踩砂子窸窣响.
kerésék → kerisik II.
keréséng (皮肤等)裂开,绽开,破裂
terkereseng, mulut ~ 咧嘴,龇牙咧嘴;因兔唇或唇裂而嘴巴微张.
kerésot 起皱,皱褶,(额上的)皱纹. [→ kerisut]
keréta I ①车,车辆,车厢: ~ anak 童车. ~ angin 自行车.~ api (= ~ asap)[罕]火车. ~ (api) bumel 每站都停的慢车. ~ api barang 货车. ~ api cepat (= ~ api kilat) 快车. ~ api diesel 柴油机火车. ~ api ekspres 特别快车. ~ api listrik 电动火车. ~ baja (= ~ kebal; ~ waja) 装甲车,铁甲车. ~ jenazah (= ~ mati) 柩车. ~ jori 两匹马拉的车. ~ kuda 马车. ~ lembu 牛车. ~ makan 餐车. ~ penumpang (= ~ tumpangan) 客车. ~ sewa (= ~ tembangan) 出租的车辆. ~ sorong (= ~ dorong; ~ tolak) 手推车. ~ tidur 卧车,卧铺. ②线轴,线轱辘.
berkereta 乘车,驾(驶)车辆: Ia ~ ke kampung. 他乘车下乡.
keréta II, ikan ~ 小箬鱼.
kerétan → gerétan.
keretek [爪]桥.
kerétek I [爪] (= rokok ~) (含有丁香等的)一种卷烟.
kerétek II [拟]树叶燃烧时的爆裂声,劈啪声. [→ keritik I]
kerétot → kerékot.
kerétut → kerékot.
keri (割草用的)一种小镰刀.
mengeri 用小镰刀割草.
keria (用马铃薯和面油炸后浇上糖汁制成的)糕点.
keriak [罕]呼喊.
keriang-keriut [拟]竹门窗开关的声音,咿呀声.
keriap, berkeriapan 聚集,群集,(蚂蚁等)麕集: Semut ~ pd manisan itu. 蜜饯上爬满了蚂蚁.
mengeriap = berkeriapan.
keriat-keriut → keriang-keriut.
keriau, berkeriau 大声叫喊,呼喊,尖叫.
kerical, pacal ~ [古]地位非常低贱的奴隶,奴仆;(谦恭的自称)奴才.
kericau, berkericau [拟]啁啾,唧唧喳喳: Pagi-pagi burung sudah ~. 一大早鸟就啁啾不停.
mengericau = berkericau.
kericik [拟]流水声,潺潺声: Terdengar desar-desir daun dan ~ air. 听到风吹树叶的沙沙声和潺潺的流水声.
keridas, kadas ~ 一种奇痒的疥癣.
keridik ①[动]一种会飞的蟋蟀 *Brachytrupes portentosus.*②蝼蛄. ~ pesan-pesan 一种有毒的昆虫.
keridit → krédit.
kerih I 猴子的叫声,尖叫声,猿啼声.
mengerih ①(猴子)大声尖叫,(猿)啼. ②呻吟,哀鸣.
kerih II [罕]艰辛地,吃力地;迟缓的.
kerik I 磨石笔声,刮物声.
mengerik ①刮,刮落,刮去: Ia ~ kotoran dr sepatunya. 他把鞋子上的脏东西刮掉. ②[爪]刮痧.
kerikan ①刮下来的东西. ②被刮过痧的部分.
kerik II, ~ **api** [罕]火柴.
kerikal (一般是金属制的)带腿的大盘.
kerikam, kain ~ 粗亚麻布.
kerikil 砾石,小石子,卵石.
berkerikil 铺有小石子: Jalan ke pintu gerbang ~ rata. 通向大门的路已用小石子铺平.
mengerikil(i) 铺上小石子: ~ jalan 以砾石铺路.
kerikit [爪], **mengerikit(i)** 一点一点地咬(或吃), 蚕食;啃,啮: Peti itu dikerikit(i) tikus. 那木箱被耗子啃啮.
kerimuk → kerumuk.
kerimut → kerémot.
kerinan [爪]天已大亮,睡过头,太迟了. *spt maling* ~ [成]白天偷东西,总会被人看见(喻狐狸尾巴藏不住,总会被人发现).
kerincing [拟]丁丁声,丁当声,金属撞击声;一种金属制三角形打击乐器.
berkerincing 发出丁丁声.
mengerincingkan 使发出丁丁声: ~ pundi-pundinya 摇晃着扑满使发出丁当声.
kerincingan ①[雅]小铃铛. ②[口]发出丁零当郎的响声.
kering I① 干的,干燥的,无水分的,干旱,干枯: Belum lagi ~ keringat di badannya, dia sudah mulai pula bekerja. 他身上的汗水未干,又干起活来了.sumur yg sudah ~ 干枯的井. Kerongkonganku ~. 我的喉咙很干. ~ kerontang(= ~ kelontang) (河、湖等)干枯,干涸.~ ringkai(= ~ melenting; ~ lekang; ~ lekah; ~ terik; ~ mersik) 晒干的,十分干燥的. anggur ~ 葡萄干. batuk ~ → batuk. beri-beri ~ → béri-béri. daerah ~干旱地区,雨水稀少的地区. ikan ~ 鱼干. kue ~ 烘烤的糕点,饼干. kurus ~ → kurus. musim ~ 旱季.pasang ~ 退潮,最低潮.tanah ~ a) 贫瘠的土地; b) 旱地.roti ~ 面包干. ~-~ *air* 还潮湿. ~ *darah (nya)* 大吃一惊,胆战心惊.~ *embun* 朝露刚干时(指早晨八、九点钟). *baju basah* ~ *di badan* 湿衣服干在身上(喻穷得无

衣服换洗）. *air matanya belum* ～ 泪水未干（喻还在伤心难过，还在哭）. *spt menunggu lautan* ～［成］等到大海干涸（喻办不到）. ②贫乏，枯燥乏味，干巴巴；耗尽，枯竭：Karangan itu sangat ～ isinya. 那篇文章内容太贫乏. Hidupnya ～ dr perasaan cinta-kasih orang tua. 他的生活枯燥乏味，缺乏父母之爱. Kas sudah ～. 财政枯竭. tulang ～ → tulang. *sudah* ～（妇女）已停经，断经. *laut ditimba akan* ～［成］海再大，日戽夜汲也会干；坐吃山空.

kering angin 风干，晾干.

mengeringanginkan 使风干，使晾干：Daun-daun itu dapat dijadikan makanan ternak setelah dikeringanginkan. 那些叶子经风干后可做牲畜的饲料.

berkering 变干. ～ *air liur saja* 徒费口舌.

mengering 变干，变干枯，变枯竭：Tanaman makin ～ akibat kemarau panjang. 由于干旱，庄稼越来越枯黄了.

mengeringi 排水，使干燥：～ sawah 把水田的水排掉.

mengeringkan 把…弄干、晒干、揩干、抹干等：Ia ～ badannya dng anduk. 他用毛巾把身体擦干. ～ kolam utk menangkap ikan 竭泽而渔. ～ daun tembakau 晾干烟叶. ～ keringat 把汗擦干. ～ darah 使吃惊，使惊吓.

kekeringan ①干，干燥，干旱的程度. ②已经变干了，干燥了，干旱了，干涸了：Beberapa bulan yg lalu daerah kami ～. 前几个月我们地区干旱无水. ③（船等）搁浅. ④［喻］枯竭；耗尽，用光：Ia datang ketika kami dl ～ benar. 他来时正碰上我们处于囊空如洗的时候. ⑤［口］太干燥，太干：Gorenganmu ～，sudah hampir-hampir hangus. 你炒得太干了，都快炒焦了.

pengering 干燥工；干燥器；干燥剂：～ rambut（头发）吹风机.

pengeringan 排水，除去湿气，使干燥：～ rawa 把沼泽地的水排掉. ～ tanah（土地）排水，使（土地）干燥.

kering II［拟］铃声，丁零声.

berkering-kering 丁零直响，丁零零响.

keringat 汗：mengeluarkan ～ 出汗. Cucuran ～nya telah ada hasilnya. 他付出的汗水已获得成果. dng ～nya sendiri 靠自己的努力. menyapu ～ 揩汗，擦汗. ～ dingin 冷汗. biang ～ 痱子. uang ～ 血汗钱，劳动所得. *keluar* ～ *keringnya* 已十分辛苦，十分困难. *keluar* ～ *kuning* 流黄汗（喻十分疲劳）. *makan* ～ *(nya) sendiri* 享受自身劳动的成果. *makan* ～ *orang* 享受别人的劳动成果. *mandi* ～ *(= memeras* ～*)* 汗流浃背（喻竭尽全力去干）. *menjual* ～ 出卖劳力. *timbul* ～ *dingin (= keluar* ～ *dingin)* 出冷汗，冒冷汗（喻神经紧张，手足无措，担心）.

berkeringat 冒汗，流汗，出汗：Jantungnya berdebar-debar dan telapak tangannya berkeringat. 他的心扑扑跳，手心直冒汗.

mengeringatkan［罕］艰苦地做，辛勤地从事.

keringatan［口］出汗，冒汗，流汗：berlari-lari sampai ～ 跑得满身大汗.

keringsing → geringsing I.

kerinjal (= **buah** ～) 肾，腰子.

kerinjang, mengerinjang［古］跨步，（脚步）跨来跨去.

kerinjing［植］重阳木（木质坚硬，可作建筑材料等）*Bischofia javanica*.

kerintil, berkerintil（果实）累累，成串成束地挂着.

kerinting 咸贝干.

kerinyit → kernyit.

kerinyut → kernyut I.

kerip 刮擦声，咬啮声.

mengerip 啃啮，一点一点地咬：buah yg dikerip tupai 给松鼠啃啮过的果子.

keripik 点心名（将生香蕉、木薯等切成薄片晒干后用油炸即成）.

keriput 起皱，皱纹，皱褶：Pada ujung matanya sudah kelihatan garis-garis ～. 她的眼角已经有皱纹.

berkeriput 起皱，有皱纹：Dahinya ～. 他的前额有皱纹.

keriputan［口］起皱的，布满皱纹的.

keris 克利斯短剑（一种波刃短剑）. ～ alang 中等长度的克利斯短剑. ～ berluk (= ～ bekeluk) 波刃短剑. ～ parung sari (= ～ sempana) 剑刃有七个或少于七个弯曲的短剑. ～ cerita 九个或九个以上曲刃的短剑. ～ pandak 短匕首. ～ panjang 长匕首. ～ pendua 备用短剑. ～ penyalang 刽子手行刑时专刺犯人颈部的短剑. ～ sepukal 刀身笔直的短剑. ～ sundang 海盗使用的又大又长的剑. hulu ～ 剑柄. mata ～ 剑刃. sarung ～ 剑鞘. ～ *panjang berkelok, ke mana dibawa ke mana elok*［成］长剑曲曲弯弯，带到哪里那里的人都说好看（喻聪明的人什么事情都能干）.



keris

berkeris 佩带（使用）短剑，用短剑互相刺杀：Ia tidak ～, melainkan bergolok. 他没有佩带短剑，而是带砍刀. *berkeras tidak* ～［成］想要强硬却未佩带短剑（喻想强硬但又无力）.

mengeris 用克利斯短剑刺杀：Lawannya dikerisnya sampai mati. 用克利斯短剑把对方刺死.

kerisi (= **ikan** ～)［动］六齿金线鱼 *Nemipterus hexodon.* ～ bali［动］细鳞紫鱼 *Pristipomoides microlepis.* ～ birat［动］尖嘴金线鱼 *Nemipterus nemurus.*

kerisik I 枯干的香蕉叶.

mengerisik 枯干剥落，干裂脱落；脱皮，蜕皮.

kerisik II（枯叶等摩擦时）发出的沙沙声，飒飒声：Terdengar ～ angin di rumpun bambu. 听到风吹竹丛的飒飒声.

berkerisik 发出沙沙声：Daun-daun kering ～ ditiup angin. 风吹枯叶，发出沙沙声.

kerisikan［口］沙沙声，飒飒声.

kerisik III［罕］粗沙.［→ kersik I］

kerisis → krisis.

Keristen → Kristen.

kerisut 起皱的，多皱纹的，多皱褶的；枯萎收缩的.

kerit I（用笔划纸等发出的）沙沙声，喀嚓喀嚓声：～ pintu（开，关）门时发出的声音.

mengerit 啃啮，蚕食.

mengeritkan (gigi) 咬牙切齿，磨牙：Ia ～ giginya karena marah. 他气得咬牙切齿.

kerit II (= ～ dayung; belalang ～-～) 蝈蝈.

keritik I, berkeritik-keritik 劈啪声，爆裂声，燃烧时发出的劈劈啪啪的声音.

keritik II → kritik.

keriting 卷毛，卷发；卷曲（物）：Rambutnya ～. 他的头发是卷曲的.

mengeriting(i) 卷（头发），烫（头发），使卷曲.

mengeritingkan 使卷曲：Ia ～ rambutnya. 她烫头发.

pengeriting 卷发工具：alat ～ rambut 卷发或烫发工具.

pengeritingan 烫发，卷发的方式、方法、式样等.

keriuk, berkeriuk（公鸡）啼，打鸣儿.

keriut, berkeriut（竹、木器等摩擦时）发出的咯吱声.

berkeriut-keriut 咯吱咯吱响：suara pintu ～ 开关门时发出的咯吱咯吱声.

kerja ①从事的工作，干的活；劳动：Kerjanya hanya makan tidur saja sepanjang hari. 他整天的工作就是吃饭睡觉. Apa ～nya? 他是干什么的？Sejak dulu ～nya bertani. 他历来务农. ～ badan (= ～ jasmani) 体力劳动. ～ bakti 义务劳动. ～ borong 包工. ～ harian 日工，临时工. ～ ladang (= ～ sawah) 耕田，种地，务农. ～ lapangan (= ～ medan) 野外作业，野外工作. ～ lembur 加班，额外加班. ～ malam 上夜班，作夜工. ～ otak 脑力劳动. ～ paksa 徭役，强迫劳动. ～ raja［古］徭役，无偿劳动. ～ rodi 徭役，无偿劳动. ～ sampingan 副业，附带的劳动. ～ tetap 固定工作. cara ～ a) 工作方法；b) (= cara bekerja)（化学物品等）起作用的方式方法. angkatan ～ 劳动力，适合工作年龄的人. kata ～ 动词. kertas ～ 工作报告；论文. kunjungan ～ 视察，视察工作. langgam ～ 工作作风. lapangan ～ 就业场所（机会等）. perjanjian ～ 劳动合同，工作合同. tempat ～ 劳动地点，劳动场所. tenaga ～ 劳动力；人力. *tidak* ～, *cari* ～［成］没事找事，自寻烦恼，自讨苦吃. ②（为红白喜事等举行的）仪式，典礼，宴会等：～ baik 喜事（婚庆、生日、小孩命名日、行割礼等）. ～ nikah (= ～ mengawinkan)

婚礼,婚宴. ～ *baik lekas-lekaskan, jangan ditimpa* ～ *buruk;* ～ *buruk lambat-lambatkan, untung-untung ditimpa* ～ *baik*［成］［米］好事要抓紧去办,别让坏事来阻挡;坏事要推迟着干,但愿能出现好事来代替坏事. ③［口］做工,干活,上班,出工,下地: Hari ini ia tidak ～. 今天他不干活. hari ～ 工作日. jam ～ 工作时间,上班时间. lepas ～ 下班. masuk ～ 上班. ④(药物等的)作用,性能,效用: Bagaimana ～ racun itu? 这个毒药的性能如何? Arak ini lambat ～nya, sesudah satu botol diminum baru terasa. 这种酒的劲头来得慢,喝完一瓶才有所感觉.

kerja sama 合作,协作. Kerja sama mereka berlangsung baik. 他们的合作进行得顺利.

bekerja sama 进行合作,进行协作,互相配合: Rakyat ～ dng pemerintah membangun gedung sekolah. 人民与政府合作建校舍.

sekerja 同行,同僚,同事: kawan ～ (= teman ～)同事,同行. serikat ～ 同业工会,同人协会.

bekerja ①从事某项工作,从事某种劳动,作某件事: Ibumu ～ juga? 你妈妈也干活吗? Asyik benar ia ～, sampai lupa makan. 他专心致志地工作,连饭都忘记吃了. ②举行仪式,典礼,宴会: ～ mengawinkan anak 为子女举办婚礼. ③生效,起作用,活动: Bila ada alat yg tidak ～, sebaiknya diganti. 如果有些部件已不起作用,索性把它换掉. Sambil makan, otaknya terus ～. 他一边吃,脑子还继续考虑问题. gunung berapi yg masih ～ 还继续活动的火山.

mengerjai = mengerjakan ②⑤.

mengerjakan ①做(某项工作),执行、履行(某项任务、义务等),完成、实现(计划等),从事(创作等): Ia sedang ～ latihannya. 他正在做作业. Perintah itu segera akan saya kerjakan. 那项命令我将立即执行. Buku itu gambar kulitnya dikerjakan oleh pelukis. 那本书的封面是由画家设计的. ～ haji 到麦加朝圣. ～ ibadat 履行宗教所规定的事务(如礼拜祈祷等). ②从事某一职业,经营某行业,料理某一事务: ～ sawah 种地. ～ mayat 料理丧事(如洗尸、裹白布等). ③结束,除掉,干掉,杀掉: Musuh yg menyusup ada yg ditangkap, ada juga yg dikerjakan. 潜入的敌人,有的被捕,有的被杀掉. ④为…办喜事(举行婚礼、婚宴等). ⑤［喻］奸淫,奸污.

mempekerjakan 安排…工作,任命…工作,派…工作;雇佣,任用: Ia ～ anaknya pd perusahaannya. 他派自己的儿子在他的企业里工作. Pabirk itu ～ 2000 orang karyawan. 该工厂雇佣二百个工人. ～ tenaga asing yg berpengalaman 任用有经验的外国技术人员.

te(r)kerjakan 已被执行,已被实施,已经完成;可被执行,可被实施,可被完成: Kalau dng tenaga dua orang saja takkan ～. 如果只有两个劳动力那是办不了的. Belum separuh yg ～ olehnya. 已完成的工作未及半数.

kerjaan［口］①工作,职业. ②［喻］麻烦事: Kau ini cari ～ saja. 你这家伙专爱找麻烦.

pekerja 工人,劳动者,工作者: ～ bulanan 月薪工人. ～ harian 日薪工人. ～ hukuman 被罚做苦工的犯人. ～ mingguan 周薪工人. ～ tangan 工匠,手艺人. badan ～ 工作委员会,执行委员会. kaum ～ 职工,劳动者. lebah ～ 工蜂. rakyat ～ 劳动人民.

pekerjaan ①工作,劳动;事务: mencari ～ di kota 到城市里找活干. ～ berat 繁重的工作;繁重的劳动. ～ massa 群众工作. ～ ideologi 意识形态工作. ～ otak 脑力劳动. ～ rodi 强迫劳动;义务劳动. ～ rumah 家庭作业. ～ rumah tangga 家务事. ～ tangan 手工业. ②(结婚)仪式,典礼,宴会: ～ nikah 婚祝,婚宴. ③操作,(机器等的)运转: Pekerjaan mesin ini lancar. 这部机器运转良好. ④ = kerja ④.

sepekerjaan 同行,同僚,同事: kawan ～ 同事,同行.

pengerjaan 执行,实行;制作,加工;完成,实施: ～ bahan mentah 原料的加工. ～ minyak 炼油. ～ utama［数］基本演算法(加、减、乘、除).

kerjang → kerajang.

kerjantara［罕］职业介绍者,职业介绍所.

kerjap, **mengerjap(-ngerjap)** 眨眼;闪烁: Ia menengadah, ～ menahan air matanya. 他抬起头,眨巴着眼睛不让眼泪流出. Kunang-kunang ～ di malam gelap. 萤火虫在黑夜中闪烁.

mengerjap(-ngerjap)kan 眨眨(眼),使闪烁: ～ lampu senter memberi isyarat 用手电筒一明一暗地打暗号.

kerkah, **mengerkah** 啃,咬,嚼(坚韧的物品): Harimau ～ kepala rusa. 老虎啃噬鹿头. *dikerkah dia menampar pipi, dibakar dia melilit puntung*［成］你咬它,它打你嘴巴;你烧它,它扑灭你的炭火(喻受欺凌者必将反抗).

kerkak 啃骨头时发出的声音.

kerkap I → kerkak.

kerkap II, **sirih** ～ (根茎上的)硬厚的蒌叶. [→ kerakap]

kerkau, **mengerkau** 抓取,攫取.

kerkeling → kerakeling.

kerkop［口］欧洲人的坟场.

kerkup, **kerkap-kerkup**［拟］啃骨头的声音,啃啮声.

kerlap I, **bekerlapan** 闪闪发光,闪亮: Mainan kalungnya ～ ditimpa sinar. 她项链的坠饰在灯光下闪闪发亮.

mengerlap 发亮,闪光: Bintang ～. 星星在闪耀.

kerlapan 闪烁的光芒: ～ lampu 闪烁的灯光.

kerlap II, **tekerlap** 打瞌睡,打盹儿.

kerling I 瞟,瞥,斜视,睨视: ～ mata 瞥一眼.

mengerling 瞟一眼,瞥一眼,斜视,睨视: Ia ～ dng sudut matanya. 他瞟了一眼. Ia ～ pd gadis itu. 他睨了那姑娘一眼.

mengerlingkan 斜着眼睛看,挤眉弄眼,使眼色: Ia ～ mata kpd kawannya. 他向自己的同伙使了个眼色.

kerling II, **mengerling** 闪烁,闪闪发光.

kerlip I 闪光,闪耀,忽闪,眨眼.

sekerlip mata 一眨眼,一瞬间.

bekerlip(-kerlip) 闪闪发光,闪烁,一闪一闪: Lampu neon yg berwarna-warni ～ sepanjang malam. 彩色霓虹灯整夜在闪烁.

mengerlip 眨(眼),闪烁: Matanya ～. 他眨了眨眼.

mengerlipkan (mata) 眨眨眼.

kerlipan 眨眼.

kerlip II［口］钟情,爱上.

kerma → kerama.

kermak［植］虾钳菜(叶可入药) *Alternanthera sessilis*. ～ jantan［植］鳢肠(叶可治头痛症等) *Eclipta alba*.

kermanici (用猪肉或牛肉做的)菜肴名.

kermi, **cacing** ～ 蛲虫.

kermian［雅］因肚子有蛲虫寄生而得的一种病.

kermunting → kemunting.

kerna → karena.

kernai, **mengernai** (把肉等)切成薄片,剁碎.

kernét［口］司机助手,跟车员.

kernia → karunia.

kernu［罕］［古］用牛角做的火药筒.

kernyat-kernyut［拟］(开关门或鞋子磨擦的)吱呀声,咯吱声.

kernyau ①嚼黄瓜时发出的声音,咂嘴的声音. ②(声音)嘶哑,沙哑.

kernyih 咧嘴,歪扭着脸.

mengernyih (猴子似地)咧嘴,露齿.

kernying, **mengernying** 因愤怒等而露出牙齿,咆哮,嗥叫.

kernyit 皱眉,皱眉头.

be(r)kernyit 皱眉: Ia berpikir-pikir, keningnya ～. 他皱起眉头,想了又想.

mengernyit 皱眉头,蹙额.

mengernyitkan 皱(眉头),蹙(额): Ia ～ alis matanya. 他皱了皱眉头.

kernyut I 起皱,皱褶: memberi isyarat dng ～ kening 皱眉示意.

be(r)kernyut 起皱,有皱纹,有皱褶.

be(r)kernyutan 满是皱纹,满是皱褶: Badannya kurus kering, kulitnya ～. 他瘦骨嶙峋,皮肤上满是皱纹.

mengernyut 皱(眉),蹙(额),撇(嘴): Matanya ～ sampai alisnya seakan-akan bertemu. 他皱着眉头，两道眉毛都快碰到一起了。
mengernyutkan 皱(眉),撇(嘴),使起皱: Ia ～hidungnya. 他歪扭着鼻子。
kernyut II, **bekernyut** (脉膊等)跳动。
kernyut III 磨牙声。
kéro I, **tempat tidur** ～ (= **ranjang** ～) 钢丝床。
kéro II [爪]斜眼儿,斗眼儿: mata ～ 斜眼儿。
kerobak ①窟窿很多的,撕有口子的。Dinding itu penuh dng ～ tembakan senapan mesin. 那个墙上布满了机关枪子弹打的洞眼。②(脸上的)小凹坑,大花疤痕,麻子。
kerobak-kerobek (= **kerobak-kerabit; kerobak-kerabik**) ①有破洞的,破烂不堪的。②(脸上)斑斑点点,痕迹累累,大麻脸。
kerobék, mengerobek 撕碎,撕烂。
kerocok I [拟]摇晃水瓶发出的咯咯声。
berkerocok 发出咯咯声。
kerocok II 渔民用椰壳做的能发出咯咯声响的一种装置或鸣器,以吸引鱼群。
kerodong → kerudung.
keroh → keruh III.
kéroh, kérang ～ → kérang.
kerok [爪]①铁刮子(刷马用的工具)。②刮痧。
mengerok ①用铁刮子刮梳马毛。②刮痧。
kerokét → krokét.
kerokot → krokot.
keromong 爪哇加美兰乐器中一种铜锣名。gambang ～[雅]雅加达加美兰乐器。
keron [口]王冠,王冠图样。
keroncang, emas ～ 金纸,金箔。
keronco → keroncor.
keroncong I, **berkeroncong, berkeroncongan** [拟]像小铃铛似的丁零当朗响: Uangnya ～. 他的硬币丁零当郎作响。②(肚子饿时)咕咕叫,咕噜咕噜地叫。Perut mulai berkeroncongan. 饥肠辘辘。
keroncongan [雅](肚子饿时)咕噜咕噜地响。
keroncong II (一种四弦弹奏乐器)格朗章: lagu ～ 格朗章歌曲。musik ～ 格朗章音乐。
berkeroncong 演奏或演唱格朗章音乐或歌曲。
keroncong III, **gelang** ～ 戴在一起的一组细手镯或脚镯。
keroncong IV 挂在牛脖子上的铃铛;安装田野上惊鸟用的鸣器。
keroncong V 笭的底部,捕鱼大围网的最里层: *spt ikan dl* ～ [成]如鱼跑进笭底(喻无法逃脱,不可挽救)。
mengeroncongkan (bibir) 撅嘴,把嘴唇撅起。
keroncongan [植]猪屎豆 *Crotalaria striata.*
keroncor [动]公鲎 (母鲎称 belangkas) *Limulus moluccanus. spt* ～ *dng belangkas* [成]形影不离(比喻如胶似漆的爱情或友谊)。
keroncot → kerucut.
kérong-kérang 硬物装在铁罐里摇晃时发出的响声，丁零哐啷。
kérong-kérong [动]细鳞鯻。*Therapon jarbua. habis umpan* ～ *tak dapat* [成]丢了鱼饵没有钓着鱼;偷鸡不着蚀把米。
kerongkongan 食管,咽喉;喉头,喉咙: Hanya sedikit yg bisa kutelan karena ～ku masih sakit. 因为喉咙还痛，我只能咽很少的东西。*belum basah* ～ 滴水未进。*membasahi* ～ 喝水,解渴。*berair* ～ 有收入,有收获: Bagiku asal berair ～ sedikit, jadilah. 对我来说只要有一些收入就行了。*kering* ～ 舌敝唇焦: Kering ～ menasihati dia. 费尽唇舌来劝导他。*(bagai) tersumbat* ～ a) 食欲不振: Jika aku sakit,bagai tersumbat ～ku. 我病了，一点也不想吃东西。b) 说不出话来: Karena takut, tersumbat ～nya. 他吓得说不出话来。
kerongsang 胸针,饰针(一般都镶嵌有钻石)。
berkerongsang 别戴胸针或饰针: baju kebaya yg ～ permata 别戴镶有宝石的胸针的女上衣。
kerongsong → kelongsong.

keronsang → kerongsang.
kerontang, kering-～ → kering.
keropak 写了字的贝叶(爪哇或巴厘的古书)。
keropas-kerapis ①零碎什物,鸡毛蒜皮，废品。②处理琐事,干杂活。
berkeropas-kerapis 处理琐事,干杂活。
keropéng 痂,疥癣留下的斑痕。
mengeropeng 揭下伤口的痂: Lukamu itu jangan dikeropeng, nanti berparut. 你别去揭伤痂,以后会留下疤痕的。
keropok I [米], **sekeropok** 一堆，一群: ～ orang 一群人。rumah ～ 聚集在一起的几座房子。
keropok II → kerupuk.
keropok III [爪]腐朽的,已被虫子蛀空了的。
keropong [雅]中空的,空心的,空空洞洞的。
keropos ① 不结实的,腐朽的;稀疏的,多孔的: Tampaknya saja kuat, tetapi sebetulnya ～. 外表壮实,其实是虚弱的。Jendela gedung itu sudah ～, habis dimakan rayap. 那个建筑物的窗户已被白蚁蛀得百孔千疮。②(空气)稀少,稀薄;[化]稀疏(作用)。
kerosak 踩枯叶时发出的声音，沙沙声。
berkerosak 沙沙响: Daun-daun ～ ditiup angin. 风吹树叶飒飒响。
kerosang → kerongsang.
kerosék 淘米时发出的声音,擦米声。
kerosi 椅子。
mengerosikan [罕]主持会议,担任会议主席。
pengerosi [罕]主席。[→ kursi]
kerosin [欧]煤油。
kerosok I [拟]沙沙声,窸窣声。～ *ular di rumpun bambu* [成]竹丛中游动的蛇,个小响声大(喻虚张声势)。
berkerosok 发出沙沙声,窸窣作响。
mengerosok = berkerosok.
kerosok II, **tembakau** ～ 干烟叶。
kerosong 蜕皮,蛇蜕,蝉蜕。
mengerosong 脱皮,蜕皮。
kerotot 起皱的,凹痕很多的,(锉刀上的)槽沟，犁沟，车辙。
keroyok, mengeroyok 蜂拥而上,聚众围攻,成群结队地袭击(或骚扰): Babi hutan dikeroyok anjing beramai-ramai. 野猪被一群狗围住。mati dikeroyok 被围殴打致死。*main* ～ 聚众围殴。
keroyokan [口]①围攻，围殴: Korban meninggal akibat ～. 死于你一拳他一脚的殴打。②一起动手干: Mari ～, biar cepat selesai. 来,大家一起动手,好快一点完成任务。
pengeroyok 围攻的人。
pengeroyokan 围攻,围殴。
kerpai (牛角制)火药筒,弹药盒。
kerpak [拟]喀嚓声,喀巴声(形容折断的声音)。
kerpas [拟]沙沙声,践踏小灌木丛的声音。
kerpik [拟]喀嚓声,树枝等折断的声音。
kerpis [拟]喀嚓声,细枝折断的声音。
kerpuk [拟]喀嚓声,喀巴声,树枝等被折断的声音。
kerpus I 圆锥形睡帽;童帽。
kerpus II (水泥抹的)屋脊。
kerpus III [口]军事监狱,禁闭所。
dikerpus (军人)被禁闭,蹲禁闭。
kersai 一颗颗的,一粒粒的,(饭)不烂。
kersak [拟]沙沙声,窸窣声,如踩干草的声音。
kersang ①干旱贫瘠的(土地): tanah ～ 不毛之地。②粗硬的(头发等)。[→ gersang]
kersani, besi ～ 伊朗霍拉桑地区产的优质铁。
kersik I 粗砂,细石,碎石。*melekatkan* ～ *ke buluh* (= *metampalkan* ～ *ke buluh*) [成]把粗砂粒粘到竹筒上(喻吃力不讨好,徒劳无功)。*spt* ～ *di pulau* [成]多得像岛上的砂子(喻满地都是)。
mengersik(i) 用粗砂(或碎石)铺路。
kersik II 枯叶摩擦声,沙沙声,飒飒声。
tekersik 沙沙作响,发出飒飒声。
kersip → kerdip.

kersuk [拟]沙沙声,飒飒声,哗哗作响.
kertah 陆地蟹名.
kertak [拟]喀嚓,嘎巴,树枝折断或地板断裂时发出的声音.
kertak-kertuk 喀嚓声,嘎吱嘎吱响.
bekertak gigi 把牙咬得格格作响.
mengertakkan 磨牙等使发出嘎巴声: ~ geraham 咬牙切齿. ~ cemeti 使鞭发出劈啪声.
kertang I 结巴脏物(如鼻牛儿、眼屎等).
mengertang (脏物等)干结: Matanya masih dikertang oleh tahi mata. 他的眼睛还糊着干眼屎.
kertang II [拟]哨哨响(敲击铁罐声).
mengertang 哨哨敲响,使发出哨哨声.
mengertangkan perisai 用盾来遮挡.
kertang III, **ikan** ~ [动] 黑石斑鱼 *Epinephelus pantherinus*.
kertap [拟]砰然关门声.
kertap-kertap 发出呱嗒呱嗒的响声.
mengertapkan 把…关上: Ia ~ daun pintu. 他砰一声把门关上.
kertas I ①纸,纸张: secarik ~ 一张纸. ~ amplas (= ~ pasir) 砂纸. ~ asbes 石棉纸. ~ aspal 油毡. ~ bungkus 包装纸. ~ cetak 印刷纸. ~ cetak biru 蓝图纸. ~ dinding 壁纸, 糊墙纸. ~ embun (= ~ kembang; ~ lap; ~ penetap; ~ sap) 吸墨纸. ~ gambar (= ~ lukis) 图画纸. ~ grafik (= ~ milimeter) 方格纸. ~ karbon 复写纸. ~ karton 厚纸皮, 马粪纸. ~ koran 新闻纸. ~ lilin 油纸. ~ minyak(= ~ telur) 玻璃纸, 不透油的纸. ~ perkamen (= ~ kulit) 羊皮纸, (羊皮纸似的)上等纸. ~ potret (= ~ peka cahaya) 感光纸, 相纸. ~ rokok (= ~ sigaret) 卷烟纸. ~ saring 滤纸. ~ stensil 腊纸; 油印用白报纸. ~ tik 打字纸. ~ toilet (= ~ kakus) 卫生纸, 草纸,手纸. mas ~ → emas. uang ~ → uang. *sbg dawat dng* ~ → dawat. ②卷; 票据; 报告书: ~ kerja 工作报告, 学术报告. ~ segel (= ~ meterai) 印花. ~ suara 选票. ~ ujian 考卷. ③[古] 纸牌: main ~ 玩纸牌,打牌.
kertas-mengertas [罕]各种各样的废纸,碎纸,纸屑.
kertas II [拟]揉纸声.
kertau [植]鸡桑(小叶桑) *Morus endica*.
kertik [拟]滴滴声,滴嗒声.
kertika, bintang kertika → kartika.
kerting [拟]叮叮声.
kertip 轻轻关门声.
kertu → kartu.
kertuk 叩门声,敲击声,笃笃声.
kertup (=~-kertap) 砰然关门声,门扉撞击声.
kertus I 弹药筒; 子弹: sandang ~ 子弹带. uncang ~ 弹药盒.
kertus II [拟]揉纸声.
keruan 清楚, 确知, 确定: Diluluskan atau tidak permohonanmu itu tanyakan saja ke atasan, biar ~. 去问问领导,你的申请批准没有,以便心里有数. ~ *saja* [口]理所当然,确定无疑: Keruan saja penonton jadi panik, abis gedung bioskopnya terbakar sih. 观众当然要惊恐万分,戏院都烧起来了嘛. *belum* ~ 未被确知,未被确定: Entah mau dibawa ke mana masih belum ~. 他要把我们带到哪里去,还不知道. *sudah* ~ 已确知,已确定. Sudah ~ tempatnya. 已确知其地点. *tidak* ~ (= *tak* ~; *tiada* ~) a) 不规则的,杂乱无章,乱七八糟: Susunan kalimatnya tak ~. 句子结构杂乱无章. Omongannya tak ~. 他语无伦次. b) 无法形容的,难以诉述的,极度的,极端的: Tidak ~ marahnya. 他怒不可遏. Pakaiannya tidak ~ kotornya. 他的衣服脏得一塌糊涂.
kerubi(a)n [宗](九级天使中第二级司知识的)天使.
kerubung, berkerubung 群集,聚集,麕集: Banyak orang ~ di depan gedung bioskop. 有许多人聚集在电影院门口.
mengerubungi 围聚,聚集,麕集: Lalat ~ bangkai.苍蝇麕集在尸体上.
kerubungan 群集,麕集,聚集.
kerubut I [雅], **mengerubuti** ①围观,围聚: Binatang yg baru diturunkan dr kapal itu dikerubuti orang banyak. 众人围观刚从船上卸下来的动物. Ia dikerubuti wartawan. 他被记者们团团围住. ②围攻,围殴: Dia dikerubuti berandal. 他受到流氓的围攻.
kerubut II [植]大花草属植物 *Rafflesia hasseltii*.
kerucut ①用纸、香蕉叶或笋壳等卷成的锥形筒: Kacang goreng dimasukkan ke dl ~. 把油炸花生放在锥形纸筒里. ②圆锥形: topi ~ 圆锥形高帽. ③[数]圆锥体.
mengerucut ①呈圆锥形, 成圆锥体: topi plonco yg ~ 戏弄新生用的圆锥形高帽. ②[米] 收缩, 萎缩, 畏缩: ~ karena takut 畏缩.
kerudung (灯)罩; (头)巾; (面)纱; 桌布、床单等的复盖物.
berkerudung 披头巾; 戴面纱; 盖覆盖物: Juru rawat di rumah sakit itu ~ putih. 那医院的护士都裹着白头巾. Karena dingin, mereka ~ sarung melingkari api unggun. 因天气冷,他们裹着纱笼围坐在篝火四周.
mengerudungi ①给戴上,披上, 盖上: ~ lampu 装上灯罩, 遮住灯. ~ kepala 披上头巾; 用头巾包住头. ②笼罩, 覆盖: Kegelapan malam ~ desa itu. 黑夜笼罩着乡村.
keruh I ①(水、玻璃等) 浑浊不清: air yg ~ 浑浊的水. kaca yg ~ a) 不透明的玻璃; b) 模糊的镜子. *kusut diselesaikan, ~ dipejernih* [成]把混乱的理好, 混浊的澄清(喻心平气和地解决争端). *menangguk di air* ~ [成] 浑水摸鱼. *buang yg ~, ambil yg jernih* [成]去浊取清(喻去伪存真). ~-~ *kerak* → kerak. ②混乱, 不明朗; 阴郁, 混沌: Perkara itu sudah ~. 那案件已搞得混乱不清了. ~ hatinya a) 忧心忡忡; b) 心地不纯正, 心术不正. pikiran yg ~ 糊里糊涂的头脑. masa yg ~ 动荡不安的时代; 动乱的时代. Bahasanya ~. 语言混乱. *wajahnya* ~ a) 板着面孔; b) 愁容满面. *jejaknya* ~ [米]历史不清白,过去的行为不端正.
mengeruh ①变得浑浊,越来越浑浊: Air sungai ~ karena hujan di hulu. 因上游下雨, 河水变得浑浊起来. ②变得混乱, 脸色变阴沉: Mendengar penolakanku itu, wajahnya ~. 听到我的拒绝,他的脸色变得阴沉起来.
mengeruhkan ①使浑浊: lumpur yg ~ air 使水浑浊的泥浆. ②使混乱; 使阴郁: Gunjingan semacam itu bisa ~ suasana. 此类流言蜚语会使气氛变得混乱.
kekeruhan 浑浊,阴郁;(政局)动荡不安,动乱.
keruh II 鼾声.
berkeruh (= **mengeruh**) 打鼾, 打呼噜: tidur ~ 呼呼入睡. Kucing ~. 猫儿在打呼噜.
keruh III, ~ **bumi** [古]长度单位,约二至三英里.
pengeruh = keruh bumi.
keruing [植]羯布罗香. *Dipterocarpus*.
keruit I, **cacing** ~ 蛲虫.
keruit II, **berkeruit-keruit** 蠕蠕而动,扭曲,(末端、尾巴等)摆动,摇摆.
mengeruit 蠕动,扭曲.
keruk ①刮擦声. ②刮,铲,挖掘: kapal ~ 挖泥船.
mengeruk ①抓挠, 抓取: ~ kerak 抠锅巴. ~ kuda 梳刷马毛. ②刮,挖,铲: ~ lumpur 挖泥. ③掏(口袋等): Tangannya ~ kantong mencari uang. 他的手伸进口袋找钱. ④(= ~ uang) 搜刮(钱财),大量牟取: ~ keuntungan 牟取利润.
mengerukkan tangan 把手伸进去掏(或挖、抠等).
pengeruk ①刮刀,刮板,刮削器. ②剥削者,搜刮者.
pengerukan 挖掘,刮擦; 搜刮: ~ kekayaan negara 搜刮国家钱财.
kerukut (= **mengerukut**) (叶子因受病虫害而)卷缩、皱缩、枯萎,(指头)歪曲,(手脚)起皱.
mengerukutkan 使卷缩, 使(叶子等)枯萎, 使(手指)歪曲.
kerul [口]卷发的波浪,头发卷曲.
dikerul 卷发,烫发: Rambutnya ~. 她的头发烫过了.
keruma [爪](疥癣等的)细菌.
kerumit, mengerumit 咬啮,一点一点地咬,蚕食.
kerumuk [米], **berkerumuk** 起皱, 扭弯, 卷缩: Dising-singkannya lengan bajunya ~ ke atas pangkal lengannya.

他把衣袖卷起来捋到臂上.
mengerumukkan 弄皱，揉皱，使皱成一团: Karena marahnya surat itu dikerumukkannya. 他气得把信纸揉成一团.
kerumun, berkerumun 群集，麇集，蜂拥而下，成群地围上: Orang ~ di depan loket. 人们围聚在售票处前.
mengerumuni 围住，团团围住: Semut ~ gula. 一群蚂蚁爬在糖上. Tukang jual obat itu dikerumuni orang banyak. 卖药者被众人围住.
memperkerumunkan = mengerumuni.
kerumunan 麇集，聚集，群: ~ orang 人群.
kerumus, mengerumus 爱抚，抚弄，搂着亲吻: Ibu itu ~ anaknya yg baru pulang dr merantau. 妈妈搂抱着刚从外乡归来的孩子亲吻.
kerun [口]王冠(图样).
kerung (勺、碗、钵等的)缺口，凹口；物体内的孔洞.
kerunia → karunia.
keruntang, ~**-pungkang** [罕]混乱，乱七八糟.
kerunting [罕](系在牛脖子上的)一种木制铃铛.
keruntung ①扑满，储蓄用的竹筒. ②[米]一种编织很密的鱼篓. *tangguk rapat,* ~ *bubus* → tangguk.
mengeruntungkan 装进扑满；装入鱼篓.
kerunyut [米]皱，皱纹，褶.
berkerunyut 起皱，皱折，皱缩，萎缩: Kulit tangannya sudah ~. 他手上的皮肤已起皱纹.
mengerunyut 起皱，皱缩，缩水: Sutera itu ~ setelah dicuci. 那块丝绸洗后缩水.
mengerunyutkan 把…弄皱: Ia ~ dahinya. 他皱起了眉头.
terkerunyut 起皱了，皱成一团: Bajunya ~. 他的衣服上尽是皱褶.
kerup 嚼黄瓜时发出的声音.
keruping → keropéng.
kerupuk ①龙虾片. ②炸牛皮（牛皮晒干后用油炸制成的食品名）.
kerusi 椅子.
pengerusi [马](主持会议等的)主席. [→ kursi]
kerut I ①面部(或前额)的皱纹，皱褶. ~ *merut* a) 布满皱纹；b) 思绪紊乱，思想混乱；纷繁复杂. ②[米](头发)卷曲: Rambutnya ~. 他的头发卷曲.
berkerut ①有皱纹，有褶皱: Dahinya ~. 他的前额布满皱纹. *muka* ~ 愁眉苦脸，不高兴. ②抽缩，收缩，缩短: Kain seperai itu ~ sesudah dicuci. 这床单布一洗就要抽缩. Otot dapat ~. 肌肉能收缩. ③[米] = berkerut-kerut ②.
berkerut-kerut ①布满皱纹，有很多褶皱. ②[米](头发)卷曲，弯弯曲曲.
berkerutan = berkerut-kerut ①.
mengerut ①起皱，有皱纹: Kulitnya sudah ~. 他的皮肤已经起皱了. ② = berkerut ②.
mengerutkan ①使起皱，使有褶皱: ~ dahi (= ~ kening) 蹙额. ~ alis 皱眉. ②使收缩，使缩短.
terkerut 老皱着: Mukanya masam, dahinya ~ saja. 他总是板着脸，蹙着额.
kerutan 皱纹，褶皱: ~ di jidat 额上的皱纹.
kerut II [拟]刮擦声，刮削声.
kerutak [米], **mengerutak** 啃，咬(骨头等).
kerutu → gerutu.
kerutup [拟]劈啪声，像烧湿树叶时发出的声音.
kerutus → kerutup.
kerutut → kerotot.
keruyuk I [爪] (= **kekeruyuk** [雅]) 公鸡啼，打鸣儿.
berkeruyuk 公鸡啼，打鸣儿: Ayam ~. 公鸡打鸣儿.
berkeruyukan ①群鸡打鸣声儿此起彼伏. ②咕噜咕噜叫，饥肠辘辘: Sejak pagi belum makan, perutku mulai ~. 从早晨到现在没吃东西，肚子开始咕咕叫起来了.
keruyuk II → keroyok.
kés [口]现款，现金；付现款，现金支付.
kesa [罕]第一(的)，最初(的).
kesad → kasad.
kesah 叹息，呻吟: keluh-~ 唉声叹气，叫苦连天.
mengesah 叹息，悲叹，呻吟，抱怨.
késah → kisah.
kesak, mengesak ①慢慢移动，慢慢挪动: ~ dr duduknya 从座位上慢慢挪动. ② (= **mengesakkan**) 把…慢慢搬动: ~ meja 慢慢搬动桌子.
kesal ①感到不愉快，心里闷闷不乐: Ia ~ karena uangnya hilang. 他的钱丢了，心里感到闷闷不乐. ②懊恼，沮丧，怨恨: Ia ~ karena jerih-payahnya tidak dihargai. 他因自己的辛勤劳动不被重视而感到沮丧. ③厌倦，腻烦: Saya sudah ~ melakukan pekerjaan itu. 我搞这项工作已感到腻烦了.
berkesal hati 闷闷不乐，惆怅失意；懊恼；腻烦.
mengesalkan 使惆怅，使悔恨；使沮丧，使怨恨；使腻烦，使厌倦: Kebandelannya sungguh ~. 他的顽固执拗实在令人腻烦. jawaban yg ~ hati 令人懊恼的答复.
kekesalan 惆怅；懊恼；沮丧；腻烦.
kesam, berkesam 怨恨，怀恨，仇恨. [→ **kasam**]
kesambet [爪]中邪，为邪魔所惑而致病.
kesambi [植] 漆来胶（木质坚硬，可烧优质炭） *Schleichera oleosa.*
kesan ①足迹，脚印，踪迹，痕迹: ~ kaki binatang 野兽的足迹. ~ darah 血迹. ~ menangis 泪痕. ②印象；感想: Orangnya ramah, menimbulkan ~ yg baik kpd saya. 他待人和气，给了我很好的印象. Itulah ~-~nya setelah meninjau daerah itu. 这就是他参观该地区以后的感想.
berkesan ①留下痕迹，有痕迹；有迹象: Segala nasihat orang tuanya tak ~ padanya. 他父母亲的劝告对他不起任何作用. Perasaan hatinya tidak ~ di mukanya. 他内心的感觉在脸上没有丝毫表露. ② (= **terkesan**) 获得印象；有感想: ~ mendengar ceritanya 听了他的故事，印象深刻. Terkesan pd saya bhw maksudnya tidak baik 给我的印象是，他心怀恶意. ③留下印象，产生感想: Cerita itu sangat ~ padanya. 那个故事给他留下深刻的印象.
mengesan 留下痕迹，给予印象，产生影响: Ucapanmu itu ~ pd jiwanya. 你的那些话深深印在他的脑际. *membuhul jangan membuku, mengulas jangan* ~ [成][米]打结别留疙瘩，接线别留痕迹(喻干坏事要不留痕迹).
mengesankan (= **memperkesankan**) 给予印象，留下印象，使获得印象，留下痕迹: acara yg sangat ~ 给人留下深刻印象的节目. Dikesankannya pd kami bhw dia sakit. 他给我们的印象是，他病了. ~ kekecewaan pd jiwanya 在他的精神上留下了失望的印记.
kesandung [爪]绊倒，碰撞.
kesang I, **mengesang** 擤鼻涕.
kesang II, ~ **kesut** 坐立不安，烦燥.
kesangsang [爪]被钩住，挂住: Layangan ~ pd pohon beringin. 风筝挂在榕树上了.
kesap-kesip 眨(眼).
kesasar [爪]迷路，迷失方向，误入歧途，走错路.
kesat ①质地粗糙的，表面不光滑的，(皮肤)干燥的: Kulitnya ~. 他皮肤很粗. papan ~ 粗糙的木板. kain yg ~ 布面不光滑的布. ②(身体)粗壮: Tubuhnya ~. 他身体粗壮. ~-~ *daun pimping* [成]像槟榔叶那样粗中有硬（喻软弱的人有时也会采取强硬态度）. *bertunggul ditarah,* ~ *diempelas* [成][米]有剩株残根就铲平，有凹凸不平就磨光(喻纠纷已获得圆满解决).
mengesat 揩干净，擦干: ~ meja 把桌子揩干净. ~ air mata 擦干眼泪.
pengesat kaki (擦鞋用的)蹭鞋垫.
kesatria ①种姓制度中的第二种姓刹帝利（武士和贵族）. ②勇士，英雄，骑士.
késéd [雅] (= **késédan**) 蹭鞋垫. [→ **kését**]
késék, mengesek 用粗糙的东西去磨. [→ **gésék**]
kesel I → kesal.
kesel II [爪]辛苦，劳累，疲乏.
késél → gésél.
keselak [爪]哽塞，噎塞，阻塞，堵塞.

keseléo [雅](足踝或手腕等)扭伤，扭了筋，脱臼: Kakinya ～. 他的足踝扭伤了．～ *lidah* 说错话，说话走火．
kesemak → kasemek.
kesemaran, edan ～ [古] → kasmaran.
kesemat → kesumat.
kesemuanya 全部，所有．[→ semua]
kesét [雅], **(me)ngeset** 剥(皮)，撕(皮): ～ kelinci (用力)撕掉兔子的皮．
kését (= **késétan**) [雅]蹭鞋垫．
keseteria → kesatria.
kesian [口] (= kasihan) 可怜，怜悯，怜爱．
kesiap [雅], **terkesiap** 惊吓，毛骨悚然；惊讶: Ia ～ kena tatapan setajam itu. 锐利的目光把他吓呆了．
kesik(-kesik) 窃窃私语声，叽咕，叽叽喳喳．
kesima [雅], **terkesima** 惊呆，目瞪口呆，呆若木鸡，不知所措: Kami ～ menyaksikan kejadian yg ngeri itu. 目击那惨不忍睹的事件，我们都吓呆了．
kesimbukan [植]染木树属植物(叶有臭味，可入药；治肚子痛等) *Saprosma arboreum.*
kesip I 无核的(果实)．
mengesip (将果皮咬一个小口)用嘴吮吸果汁．
kesip II [雅]眨(眼)，闪烁．
berkesip(-kesip) 眨眨(眼)，忽闪，闪烁: Matanya ～. 她忽闪着两只眼睛．
kesiur, berkesiur 吹口哨，吹箫或吹笛子，(风等)呼啸．
keskul (椰子壳作的)碗，钵，讨饭用的碗．[→ sekul]
kesmak → kasemek.
kesmaran → kasmaran.
kesohor [雅]出名，著名，闻名．
kesomplok [雅]①被碰，被撞，受到撞击: ～ mobil 给汽车撞了．②钱已花光．
késot, berkesot = mengesot.
mengesot (小孩或残废者)臀部着地慢慢移蹭: ～ di tanah 屁股坐在地上往前挪动．
mengesotkan 稍稍移动: ～ kursi 稍稍挪动椅子．
terkesot-kesot 臀部着地慢慢移蹭，挪动．
kesting [罕](作衣服等用的)布名．
kestul [口]手枪．[→ pistol]
kesturi I 麝香: musang ～ [动]大灵猫，九节狸 *Viverra zibetha.* tikus ～ [动]麝鼠，鼩鼱．～ *mati karena baunya* [成]麝猫因麝香而身亡(喻因自身的才能而得祸)．
kesturi II 植物名: bunga ～ [植]阿拉克兰 *Arachnis flosaeris.* kayu ～ [植]桧 *Juniperus chinensis.* limau ～ [植]四季桔 *Citrus microcarpa.*
kesturi III, **burung** ～ 长尾鹦鹉．
kesu-kesi 窃窃私语声，叽咕，叽叽喳喳．
kesuari [动]食火鸡 *Casuarius galeatus.*
kesuh-kesih 气喘吁吁．
kesuk-kesik [拟] 踩干草时发出的瑟窣声，风吹树叶的飒飒声．
kesuma ①[古]花．～ *bangsa* a) 祖国的花朵(喻男女青年)；b) 战死沙场的英雄．②[喻]美丽，美女．③贵族．
kesumat 怨恨，怨仇；仇视，仇恨．*dendam* ～ 深仇大恨．
kesumba ①[植]红花 *Carthamus tinctorius.* ～ bukit [植]毛种椴 *Trichosperma kurzii.* ～ keling [植]红木，胭脂树 *Bixa orellana.* ②深红色(的): ～ murup [古]鲜红色．layar ～ 红色的船帆．nyiur ～ 有深红色果皮的椰子．
dikesumba (用红花)染成红色．
kesup 吮吸声．
mengesup 吮吸，吸，咂: Ia ～ jarinya. 他嘬自己的指头．
kesusu [爪]匆匆忙忙，慌慌张张．
kesut, terkesut-kesut 忧愁害怕．
ketaban [航]船舵的柄，舵上的横木．
ketah → kutaha.
ketai I, **berketai-ketai** (朽木、尸体、布等)破碎，粉碎，撕裂，碎裂: Celananya ～ digigit anjing. 他的裤子被狗咬成了碎片．
mengetai 撕成碎片，剁碎: Harimau itu ～ mangsanya. 老虎撕食捕捉到的动物．
ketai II [口](打牌)输得最多的，惨败．
ketak I 叩击声，敲击声，哒哒声．
berketak(-ketak), (ber)ketuk-ketak 咯咯达(鸡叫声)．
berketak-ketik ①(钟表等的) 滴嗒声: Terdengar jam dinding ～. 听到挂钟在滴滴嗒嗒地响．②(心)怦怦地跳，忐忑不安．
ketak II ①(颈或肚皮上的)皱纹，褶皱．②(节肢动物如蜈蚣等身上的)环节．
berketak 皮肤上有皱纹，有褶皱: Leher jenjang ～ dua. 长脖子有两道褶折．
ketakong [植]瓶状猪笼草(可代藤用) *Nepenthes ampullaria.*
ketam I 紧闭，紧咬，紧夹: ～ mulut 牙关紧闭症．
mengetam 紧闭，紧咬，紧夹: ～ mulut 闭口．
mengetamkan (bibir) 咬紧牙关，紧闭嘴唇．
terketam 紧闭着: Mulut orang yg pingsan itu ～. 休克的人牙关紧闭着．
pengetam 钳子，夹子．
ketam II, **mengetam** (用专割稻穗的刀)收割稻穗．[图见 menuai]
pengetam 割稻穗用的小刀．
pengetaman 收割，收获．
ketam III (木工用的)刨子: ～ bulat (= ～ kumai) 刨榫头用小刨刀．～ lidah (= ～ perapat) 制成鸠尾榫、楔形榫的刨刀．～ listrik 电刨．～ panjang 长刨．～ perjuk 大刨，粗刨．tahi ～ 刨花．
berketam 刨过的，已刨光的: papan yg ～ 刨过的木板．
mengetam 刨平，刨光: ～ dng mesin 使用机器来刨．～ papan 把木板刨平．
pengetaman 刨花，刨屑．
ketam IV 蟹．～ kembang [动]伪装关公蟹 *Dorippe facchino.* ～ pasir (= ～ binatu) [动]一种海蟹．～ renyong (= ～ rajungan) [动]远海梭子蟹 *Neptunus pelagicus.* ～ kelapa [动] 椰子蟹 (专门爬到椰树上吃椰果的一种蟹) *Birguslatro.* ～ kenari (= ～ batu) [动]锯缘青蟹 *Scylla serrata.* ～ sawah (= ～ yuyu) [动]束腹蟹属 *Paratelphusa.* ～ *menyuruh anaknya berjalan betul* [成]就像老螃蟹教小螃蟹不要横行(喻教人之言自己办不到)．
ketambak [动]乌鲳 *Stromateus niger.*
ketan 糯米．
ketang [罕]紧的，绑紧的，(衣服等)紧身的．
ketanggor [爪]无意间碰上，遇到；[喻]经受…，得到…: Ia pernah ～ pengalaman pahit. 他曾经吃过苦头．Ia banyak ～ untung. 他经常走运．
ketap, mengetap (bibir) 嘴唇紧闭，(因生气而)咬紧嘴唇．
ketapang [植]榄仁树(树皮可用来鞣皮革，树籽可榨油) *Terminalia catappa.*
ketar I → getar.
ketar II 涩(味)，苦(味)，苦涩．
ketara 明显，显著，清楚．[→ kentara]
ketat ①(瓶塞等)紧的，紧挨的，紧贴的，紧身的: Cincin itu ～ pd jari. 戒指紧紧地戴在手指上．disimpul ～ 打死结，捆得紧紧的．memakai celana panjang yg ～ 穿着绷得很紧的长裤．②[喻]严的，严密的，严格的，严厉的，严守的: melaksanakan peraturan dng ～ 严格执行条例规定．dirahasiakan dng ～ 严守秘密．disiplin yg ～ 严明的纪律．penjagaan yg ～ 严密防守．
mengetatkan (= **memperketat**) 使紧，使紧贴；使严，使严格: Tata-tertib agak diperketat. 纪律有所加强．～ sumbat botol 弄紧瓶塞．～ tali sepatu 系紧鞋带．～ *ikat pinggang* 束紧腰带(喻紧缩开支，厉行节约)．
pengetatan 加强，使严格: ～ persyaratan penerimaan murid 严格招生条件．
ketaton [爪]受伤的．*spt banteng* ～ 犹如受伤的野牛 (喻疯狂地横冲直撞)．
ketawa [雅]笑，发笑: Geraknya lucu, membuat orang ～. 他的动作很滑稽，使人发笑．～ terbahak-bahak 哈哈大笑．gelak-～ 笑声．
mengetawai 笑(别人)，嘲笑，嘲弄: ～ orang 嘲笑别人．
ketawaan [口]笑料: bahan ～ 笑料．[→ tertawa]

ketaya I (竹制的涂有树脂的)火把,火炬.
ketaya II (套在牛脖子上的藤制)项圈,颈环.
ketayap 哈吉戴的小白帽.
ketegar (= **hati** ~) 顽固的,执拗的,固执的.
keték I → ketik I.
keték II [爪]猴子.
kéték I [雅]腋窝.
mengeteki 挠别人腋窝使痒痒,胳肢.
kéték II [米]小: buyung ~ 小子,小厮. lada ~ 小辣椒,朝天椒.
ketel [爪]密集的,(人口)稠密的,(树木)茂密的.
ketél [雅](水)滴,滴下:
seketel ①一滴: ~ air 一滴水. ②一点点.
berketel(-ketel) 一滴一滴地(淌等): Air matanya ~. 眼泪滴滴落下.
(me)ngetel ①滴出. ②[喻]只出来一点;还有一点.
kétél ①(烧水用的)水壶,水锅. ②(饭)锅. ③ (= ~ kukus)(火车、轮船等的)汽锅,锅炉.
ketéla [植]薯类. ~ kayu (= ~ pohon) 木薯 *Manihot utilissima*. ubi ~ 甘薯,番薯,白薯,红薯 *Ipomoea batatas*.
ketemu [爪]①遇到,见面,相会: Saya ~ dng dia di kantor. 我在办公室遇见他. sampai ~ lagi 再见,再会. ~ *akal* 在理,合理. *siang* ~ *siang* 从白天到白天(过了一整天). *minggu* ~ *minggu* 一周又一周, 一周接着一周. ②找到, 发现: dicari ke mana-mana tetapi tak ~ 到处找, 但没找到. ~ jodoh 找到对象.
mengetemui 会见;遇到: Ia ~ temannya di klub. 他在俱乐部遇见了他的朋友. ~ berbagai-bagai kesukaran 遇到种种困难.
mengetemukan ① (=mengetemui)找到,发现: diketemukan ganja di dl tasnya 在他的皮包里发现大麻. ②使见面, 使与…会面: Siswa itu dipersilakan masuk, lalu diketemukan dng gurunya. 那位大学生被邀请入内, 然后让他与老师见面. [→ temu].
kéténg ①[罕]半仙,(半分)铜币;零碎: se~ 半分钱. ②零售,零买: jual ~ 零售. harga ~ = harga ketengan.
berketeng(-keteng) 一小块一小块,零零碎碎的: dijual ~ 零卖.
mengeteng ①零买,零零星星地买: membeli banyak pasti lebih murah dr ~ 成批买肯定要比零买便宜. ②= mengetengkan.
mengetengi 把商品分成小块出卖: ~ paha sapi 把牛腿切成一小块一小块零售.
mengetengkan 零售: Ia ~ dagangannya dng keuntungan tipis. 他薄利零售商品.
ketengan 零售, 零售的商品: Saya tak mau membeli sebungkus, membeli ~ saja. 我不要买整包的, 我要买零售的. harga ~ 零售价格.
ketépéng [植]有翅决明 *Cassia alata*.
ketés (水)滴;滴下来.
mengetesi 把水滴到…,把水滴在…上.
ketétér [雅]①落伍,掉队,赶不上,落后. ②几乎失败,将输,应付不了.
keti I [古]十万: dua ~ 二十万.
berketi-keti 几十万.
keti II **anak** ~ 印度球类运动使用的小木球.
keti III, **keti-keti** 一种剧毒的小黄蜂,蚂蜂.
keti IV [米], **mengeti** 秤(重量). ~ *sama berat* 秤要一样重(喻断案要公平,惩处要公正). [→ kati]
ketiak 腋窝: mengempit buku di (bawah) ~ 腋下夹着书. bulu ~ 腋毛. tongkat ~ 夹在腋下的拐杖. *tidak berbau* ~ 没有腋臭(喻不可能发生). *di bawah* ~ *(orang)* 被人夹在腋下(喻受人操纵). *spt* ~ *ular (= berketiak ular)* 冗长的谈话, 说个没完没了. *mengembang(kan)* ~ *amis* [成]把腋下的狐臭扬开(喻家丑外扬).
ketial [罕]十分紧的,不易通过的;臃肿的,行动不便的.
ketiap, perahu ~ (内河航行的)平底船.
ketiau [植]紫荆木属(木材可作建筑材料,树籽可榨油) *Ganua motleyana*.
ketib (清真寺里)讲经文的人,讲道说教的人. [→ khatib]
ketiban [爪]被降临,获得. ~ *pulung* a) [爪]福星高照; b) [雅]灾祸临头. ~ *rejeki* 获利,走运.
ketibung → ketimbung.
ketiding [米]贮存大米等用的藤制大箩筐.
ketik I 滴滴嗒嗒声: juru ~ 打字员. mesin ~ 打字机.
mengetik ①发出滴嗒声: Jam dinding ~. 挂钟滴嗒滴嗒地响. ②用手指弹: ~ kelereng 用手指弹玻璃球. ③用打字机打字: Ia sedang ~ bahan pelajaran. 他正在打教材.
ketikan 打字稿.
pengetik 打字员. [→ tik I]
ketik II 蚱蜢、蟋蟀等的长腿.
ketika I ①片刻,瞬息,刹那;时刻,时机: menantikan ~ yg baik 等待良机. tewas pd ~ itu juga 当即死亡. pd suatu ~ 有一次, 有一回. tiap-tiap masa dan ~ 每时每刻. sampai pd masa ~nya 到时, 时候已到. ~ tengah malam 三更半夜的时候. ②当, 值…之际, 正当…的时候: Ketika adiknya tamat dr sekolah dasar, ia sudah masuk universitas. 当他的弟弟小学毕业时,他已考上大学了. Kami berangkat ~ matahari mulai naik. 我们在太阳初升时启程. ③[古]星相书中的时: Anak lelaki itu lahir pd ~ yg baik. 那男孩生在黄道吉日. ~ empat (或 lima, tujuh) 算命卜卦时参用的四(或五、七)部天时, 四部天时为: langkah 巧运, rezeki 好运, pertemuan 与情人会面, maut 死时. ~ maut 死时,最倒霉的时辰. melihat ~ (= mencari ~) 看天时,挑选良辰美时或黄道吉日.
seketika 瞬息,刹那,片刻;当时,马上, 立即: Percakapan mereka terhenti ~. 他们的谈话中断片刻. ~ itu juga 当时,当即. ~ lagi 再等片刻. ~ saja 片刻,瞬息. dng ~ 立刻,马上. tewas ~ 当场毙命.
berketika ①定时的,有固定时间的: dng tiada ~ 不定时. demam ~ 疟疾,打摆子,发寒热. ②按时,准时; 在合适的时间. Kelakar yg tidak ~ bisa menimbulkan perselisihan. 不合时宜的玩笑会引起纠纷.
ketika II, **bintang** ~ [天]昴(宿)星团, 七星座. [→ kartika]
ketil, seketil (黄豆大的)一小粒,一小块.
berketil-ketil 成小块的,成一粒的.
mengetil 一点一点地切割, 一小块一小块地啃啮;扭,拧. *bagai belut diketil ekor* → belut.
ketilang [动]白喉红臀鹎 *Pycnonotus aurigaster*.
ketimaha [雅] [植]鹧鸪麻,面头棵 *Kleinhovia hospita*. [→ katimaha]
ketimbang [爪]与…相比; 比之…: Kampung ini lebih maju ~ kampung-kampung di sekitarnya. 与周围其它村子比起来,这个村子更先进.
ketimbul [雅]面包果树 *Artocarpus communis*.
ketimbung [拟]拍水声,扑通声.
berketimbung(an) 戏水时的扑通声, 拍击水面发出的声音.
ketimpung → ketimbung.
ketimun [爪]黄瓜. [→ mentimun]
keting 后踝,(脚)跟: urat ~ 阿基里斯腱,跟腱,腿腱.
mengeting [古](一种刑罚)割断腿腱,刖.
ketip I (= **pengetip**) (蚊、蚁、蚤等小虫的)咬,叮,蜇.
mengetip ①(蚊等)咬, 叮, 蜇: diketip nyamuk 给蚊子叮. ②扭,拧: Lengannya diketip. 胳膊给拧了一下.
ketip II 一角(十仙): se~ 一角钱.
ketipung 小手鼓. [图见 gendang]
ketirah [植]火筒树 *Leea indica*.
ketis, mengetis (用手指)弹动,弹走,弹开: ~ kelereng (用手指)弹玻璃球. ~ abu sigaret 弹去烟灰.
ketitir (= **ketitiran**) [动]斑鸠 *Geopelia striata*.
ketok I [雅], ~ **kadal** 一种敲击竹板的儿童游戏.
ketok II → ketuk.
ketola [植]丝瓜属植物 *Luffa*. ~ hutan (= ~ sanding) [植]棱角丝瓜,粤丝瓜 *Luffa acutangula*. ~ manis (= buah ~) [植]丝瓜 *Luffa cylindrica*. ~ ular [植]蛇果 *Trichosanthes*

anguina. akar ~ hutan [植]锤果马兜铃 *Aristolochia tagala*.
ketombé [雅]头皮,头垢.
keton I, **ringgit** ~ 欧洲曾使用过的一种旧金币或银币.
keton II [植]美丽帽柱木 *Mitragyna speciosa*.
ketong → keton I.
ketongkéng → tongkéng I.
ketopong ①(古波斯及印度人戴的)一种高硬帽. ②(= ~ besi) 盔.
ketoprak I [爪]流行于中、东爪哇地区的由加美兰音乐伴奏的一种歌舞剧.
ketoprak II [雅] 用油炸豆腐、烫豆芽及酱油等杂拌而成的一种食物名称.
ketrok [雅], **mengetrok** 扣击,敲打.
ketu [爪]无缘帽: ~ udeng a) 卷折成帽形的头巾; b) [古] 印度教时期,僧侣的一种头饰;戴者多为苦行僧.
ketua ①村里年纪最老的或最有经验的人,如长者,长老,村长等. ②主席,主任,会长,团长: ~ panitia 委员会主席. ~ parlemen 议长. ~ menteri [罕]总理. ~ muda 副主席,副主任,副会长. ~ umum 主席,总会长,理事长.
mengetuai 当主席,主持(会议),领导(工作): ~ rapat 主持会议. ~ delegasi 率领代表团.
mengetuakan 任命…为主席、主任等: Dia diketuakan di kampung itu. 他被任命为该村的村长.
ketal [古]巡捕,捕快. [→ katwal]
ketuat (已硬结的)疣,内赘,瘊子.
ketubah → khotbah.
ketuban 胎盘;胎座;绒毛膜;卵壳;浆膜. [→ tuban-tuban]
ketuir [植]苦蓝盘,苦郎树 *Clerodendrone inerme*.
ketuk I 叩门,敲击.
ketuk-ketuk (= **ketuk buluh**) 梆子;木鱼.
mengetuk 用指头,锤子等敲击: ~ pintu 敲门. ~ kawat 打电报. ~ hati 扣人心弦.
mengetukkan 用…敲击,把…敲打: Ia ~ palu, tanda sidang telah dibuka. 他用锤子敲打桌面宣布开会.
terketuk hati 受感动.
ketukan 叩击(敲击)声: ~ pd pintu 叩门声. ~ palu 锤子敲击声.
pengetuk 敲击用的工具,锤,槌.
ketuk II 加美兰乐器中的大铜锣. [图见 kenong]
ketuk III (母鸡下蛋后的)咯咯哒的叫声.
berketuk 咯咯叫,咯哒咯哒叫. *barang siapa yg ~, ialah yg bertelur* [成] 哪只母鸡咯咯叫,那只母鸡下了蛋; 谁脑袋上有疮疤就说谁. ~ *di luar sangkar, bertanam di luar pagar* [成]在鸡窝外面咯咯叫,在篱笆外面种辣椒(喻案件断决后的叫唤无济于事).
ketul I (粘土等的)团、块;(血浆等的)凝块: se~ nasi 一团饭,一块饭团. se~ darah 一个血块.
berketul-ketul 成团成块的.
ketulan 团,块.
ketul II (筋肉)收缩,痉挛.
mengetulkan kaki 把伸直的脚收拢.
pengetul, urat ~ (= **otot** ~) 屈肌,(膝盖下的)肌腱.
ketul III [爪]钝,钝的.
ketumbar [植]芫荽,香菜 *Coriandrum sativum*.
ketumbé [雅]头皮,头垢.
ketumbi I → ketumbé.
ketumbi II 大便时最后排出的粪便. ~ *tahi ayam* 最后排出的鸡粪(喻最卑贱的人,粪土).
ketumbit [植]绉面草,半夜花(叶可治伤口,亦称 daun luka-luka) *Leucas zeylanica*. ~ akar [植]糙叶丰花草 *Borreria hispida*. ~ jantan [植]一点红 *Emilia sonchifolia*. ~ padang [植] 百能葳属植物 *Blainvillea rhomboidea*.
ketumbu 一种有盖的篮(或篓).
ketumbuhan ①天花,痘; 出天花,出痘. ②[雅]一种长在皮下的疖疮. [→ tumbuh]
ketumpang [爪][植]毛水珍珠菜, 猫尾草 *Dysophylla auricularia*.
ketun → keton I.
ketung 咚咚响. [→ kentung]
ketungging 森林中一种黑色大蝎.
ketup I (= **ketup-ketup**) 跺脚声,脚踩木板声.
ketup II, **mengetup** (= ~ **geraham**)咬紧牙关. [→ katup]
ketupat 用嫩椰叶包的粽子: ~ bangkahulu a) 大菱形粽子; b) [口]拳头. belah ~ 菱形.
ketupuk 猫头鹰.
ketur I [古]嚼蒌叶时吐口水用的痰盂.
ketur II, **berketur** (青蛙)呱呱叫. Kodok ~ meminta hujan. 青蛙呱呱叫盼天下雨.
ketus [雅]言词激烈的,言词尖酸刻薄的: "Jangan banyak omong!" katanya ~. "少说废话!"他尖刻地说. Orangnya ~. 他说话刻薄.
keketusan 言词激烈,言词尖酸刻薄: Di balik ~nya tersembunyi kelembutan hatinya. 别看他言词激烈,但心肠还是软的.
kewalahan [爪]招架不住,应付不了,忙不过来: ~ menjawab pertanyaan yg bertubi-tubi 问题接二连三地提出来,忙得难以回答. sudah ~ melayani pesanan orang 订货太多,应接不暇.
kéwan → héwan.
khabar 消息,新闻. *tidak ~kan dirinya* 失去知觉,昏厥不省人事. [→ kabar]
khadam [阿]侍者,仆人,奴隶;雇员.
khadim → khadam.
khaid → haid.
khaimah → kémah.
khair [阿](品德、体格)美,佳,良好. ~ al-afiat 身体健康.
khalaik → khalayak.
khalak [宗]上帝的创造,创造物. cincin permata yg halus ~nya 制作工艺精致的钻石戒指.
khalayak ①上帝的创造物,万物,生物,生灵,人类: Maka segala ~ pun pulanglah ke tempatnya masing-masing. 于是万物又各回原处. ②(= ~ ramai) 大众,公众,民众: Hiruk pikuk bunyi tepuk sorak ~ waktu mendengar pengumuman itu. 听到大会的宣布,民众报以雷鸣般的掌声.
khali [阿]寂静的,空洞的;空闲的; 忽视的. *tiada* ~ 没有闲置,没有空着: Tiadalah ia ~ drpd berbuat ibadat. 他始终如一地做礼拜. tidak ~ dr kesalahan 难免有错.
khalifah [阿]哈里发(穆罕默德的继承人,伊斯兰教国家政教合一的领袖). ~ dabus → dabus.
khalifatulah [阿]真主的代表(穆罕默德之后有四个哈里发,伊斯兰教国家政教合一的领袖不再自称哈里发而改称真主的代表).
khalik [阿][宗]创始者,造物主,真主: khalikul alam 创始者,创造天地万物者,创造宇宙者(安拉). khalikul bahri 创造海洋者(安拉).
khalikah [阿]①创造,创世. ②天地万物,宇宙,生物: ~ raya 大自然. ③性格,性情,品质,行为.
khalil (= **khalil Allah**) [阿][宗]安拉的挚友,安拉特别亲密的朋友(指先知易卜拉欣 Ibrahim).
khalis [阿]神圣的,圣洁的,纯净的.
khalkah → halkah.
khalkum →lekum I.
khalwat [阿]遁世,与世隔绝,隐居.
berkhalwat 遁世,隐居;冥思苦想;修道: duduk ~ tiada berkata-kata dng seorang jua pun 坐着修行,不与任何人说话.
khamar 葡萄酒,烈性饮料.
khamir 掺了发酵剂的.
Khamis → Kamis.
khanduri → kenduri.
khanjar 一种弯形大砍刀. [→ kanjar I]
kharab 毁坏,毁灭 覆灭.
kharanda → keranda.
khas 专门的,专有的,特殊的,独特的,与众不同的: tarian ~ Jawa 爪哇所特有的舞蹈. ciri ~ 特点,特征. bangunan berbentuk ~ 有特色的建筑物. masakan ~ Tionghoa 中国风味的菜.

mengkhaskan 专门化,特殊化;专为…而设: Setiap pagi dikhaskan setengah jam utk bersenam. 每天早晨专门抽出半个小时做体操.
kekhasan 特点,特色,独特的风格,独到之处: Apa ~ novel itu? 那部小说有何特色?
khasah → kasa I.
khasiat 特点,特色,特征;特效,特殊功能: Besar sekali ~ jamu itu bagi kesehatan. 那个草药对健康有特殊功效. *Air hangat itu mempunyai ~ menyembuhkan penyakit* kulit. 该温泉对治疗皮肤病有特效. ~ obat 药品的功效.
berkhasiat 具有特效或特殊效能: Biasakan makan sayur-mayur yg ~ agar badanmu sehat. 要习惯于吃有特殊营养的青菜,以保证身体健康. tumbuh-tumbuhan yg ~ 具有特殊效能的植物.
mengkhasiati [罕]仔细检查或研究某物的特性或特点.
khasumat → kesumat.
khat 线条,笔划,字体,书法(多指阿拉伯字): Terlalu indah ~nya. 他的字写得美极了.
khatam ①[古]印记,图章: ~ Sulaiman 先知苏莱曼的刻有印章的戒指. cincin ~ 刻有印记或图章的戒指. ②结束,终了,末尾的,最后的: ~ ambia (~ segala Nabi) 最后的先知(指穆罕默德). ~ nahu 掌握阿拉伯语语法.
berkhatam 念完,学完: ~ Kuran 诵完古兰经. ~ kaji 做完功课,修完课程.
mengkhatamkan 使终结,使结束;学完,读完: ~ Kuran 念完古兰经.
khataman [口]学念古兰经结业: Sehabis sembahyang magrib akan ada acara ~. 昏礼之后将举行学念古兰经结业仪式.
khatan → khitan.
khatib [宗](清真寺里的)讲道者,讲经者(中国称二掌教).
khatifah 毛织品,地毯.
khatulistiwa ①赤道线. ② (= daerah ~) 赤道地带,热带地区.
khawatir 担心,担忧,忧虑,焦虑,不安: Jangan ~, nanti kau kuantarkan pulang. 别着急,待会儿我送你回去. Ia ~ suratnya tidak sampai. 他担心他的信寄不到. menaruh ~ 担忧.
mengkhawatirkan ①为…而焦虑不安,为…而担忧、焦虑; Soal penginapan tidak perlu dikhawatirkan. 住宿问题不用担心. ②使人担忧,令人不安: Kesehatannya yg semula ~ itu kini sudah pulih kembali. 他的健康原来令人焦虑,现已完全恢复.
kekhawatiran 担心,担忧,忧虑,不安.
khayal 梦幻,幻影,幻觉;想象,虚构,幻想: Apa yg dikatakannya itu ~ belaka. 他所说的纯属无稽之谈. cerita ~ 幻想小说. kabar ~ 凭空捏造的消息. bilangan ~ [数]虚数.
berkhayal ①幻视,见到幻象: Ia ~, seolah-olah almarhumah ibunya datang mendekatinya. 他产生幻觉,似乎看到他死去的母亲向他走来. ②幻想,空想,胡思乱想,设想做某事: Kau jangan ~ yg bukan-bukan. 你别想入非非. Anak itu duduk di atas kursi yg dideretkan ~ menjalankan kereta api. 那个小孩坐在他排列着的椅子上设想在开火车.
mengkhayal 想象,憧憬,空想: Kerjanya ~ dan melamun saja. 他一天到晚尽胡思乱想.
mengkhayalkan ①想象,虚构: ~ kehidupan di planit lain 想象在别的星球上的生活. wajah yg dikhayalkan 想象中的面容. ②幻想,妄图: Belum apa-apa sudah ~ kedudukan yg tinggi. 没干几天就幻想着当大官了.
khayalan 幻想,空想,幻觉,虚构,假想: Semua itu bukanlah ~ku semata-mata. 这一切不全是我的凭空虚构.
pengkhayalan = khayalan.
khayali ①想象的,假想的,虚构的: musuh ~ 假想的敌人. dunia ~ 虚构的世界,幻想中的世界. ②[古](神权学中的一种)恍惚,入迷,阴魂附身.
khazanah ①财宝,财富,财产. ②宝库,金库;知识宝库,文库,书库: ~ kesusastraan Indonesia 印度尼西亚文学宝库. ~ barang-barang antik 古董宝藏.
khelembak → kelembak.
khéwan → héwan.
khial → khayal.
khiali → khayali.
khianat 不忠,背信弃义,背叛: berbuat ~ 不忠的行为,背信弃义的行为. orang ~ 不忠的人,叛徒.
berkhianat 不忠,反叛,叛变,变节: tak akan ~ kpd tanah air 决不背叛祖国.
mengkhianat = *mengkhianati*.
mengkhianati 不忠于…,对…背叛,对…背信弃义: ~ bangsa dan negeri 背叛民族和国家. ~ cita-cita revolusi 背叛革命的理想. Jenderal itu tertangkap karena dikhianati ajudannya sendiri. 那位将军被捕,是因为被他的副官出卖.
pengkhianat 背叛者,叛徒.
pengkhianatan 背叛,叛变,背信弃义: ~ yg keji 可耻的背叛行为.
khidmat ①尊敬,尊重,崇敬,表示敬意: menundukkan kepala dng ~ 以崇敬的心情低头默哀. salam ~ 崇高的敬礼. saat-saat yg ~ 庄严的时刻. ②表示忠于,效忠于: berbuat ~ kpd tanah air 效忠祖国.
berkhidmat 尽职;为…效忠;服务于: ~ kpd nusa dan bangsa 效忠于祖国和民族.
khilaf 疏忽,贻误,错漏: berbuat ~ dan alpa 犯疏忽大意的错误.
terkhilaf 无意搞错,疏忽: Saya ~, bukan saya sengaja. 我一时没注意,不是故意的.
kekhilafan 差错,疏忽,遗漏: Jika ada ~ harap dimaafkan. 如有差错望见谅是幸. [→ silap]
khisit 妒忌,羡慕,怨恨.
khitan 割除包皮(或阴蒂),割礼. kulit ~ (阴茎)包皮.
berkhitan 割除包皮(或阴蒂),行割礼.
mengkhitankan 把包皮(或阴蒂)割除,为…行割礼.
khitanan 割包皮,割礼: saat ~ 行割礼的时刻.
pengkhitanan = khitanan.
khittah [阿]步伐,步骤,脚步.
khizanat → khazanah.
khizanatulkitab [古]图书馆.
khizit → khisit.
khodrat → kodrat.
khoja(h) (从波斯或印度北部来的)商人(的称号).
pekhojaan (= pekojan) 阿拉伯人聚居的地区.
khotbah 传教,布道,讲道;训诫,说教,演说: ~ Jumat 主麻讲经. ~ nikah 传教士给结婚的男女双方所作的忠告. ~ pastor 传教士布道.
berkhotbah (关于宗教教义的)布讲,宣讲,说教,训诫: Khatib itu ~ di mesjid. 讲经者在清真寺宣讲经文.
mengkhotbahkan ①讲解(经文等),说教: dikhotbahkan tapi tidak diamalkan 只讲经传道,而不身体力行. ②鼓吹,宣传: Ia ~ teori yg bukan-bukan. 他鼓吹谬论.
pengkhotbah 讲道者,传教士: ~ Injil (基督教)传教士.
khotib → khatib.
khudu [阿]谦虚,谦逊.
khukum → hukum.
khulak [阿](伊斯兰教徒由女方提出要求的)离婚.
khuldi [阿], **buah** ~ (亚当和夏娃在伊甸乐园里偷吃的)禁果.
khuluk I [阿]本质,天性;性格,气质: Terlalu baik ~nya. 他的天性特别和蔼.
khuluk II → khulak.
khunta [阿]阴阳人,两性人.
khurafat [阿]荒诞故事,无稽之谈,迷信.
khurma → kurma.
khusmat → kesumat.
khusus 专门的,特别的,特殊的: latihan ~ 专门训练. pd ~nya 具体地说,就某一具体问题而言. makanan ~ 专门食物,特定的食物. disediakan ruangan ~ utk wanita 专为妇女准备的场所. Mereka membicarakan soal pendidikan,

~nya pendidikan anak-anak di SD. 他们讨论了教育问题,特别是儿童教育问题.

mengkhususkan 使专门化, 使特殊化, 专为…而设等: sekolah yg dikhususkan utk anak cacat. 为残废儿童专设的学校.pengarang yg ~ diri dl cerita pendek. 专门写短篇小说的作家.

terkhusus 尤其,特别,格外.

kekhususan 特殊性, 特点, 特色: Apa ~nya?有何特色?

pengkhususan 特殊化,专门化,专业化.

khusyuk ①[阿] 虔诚, 认真, 诚心诚意; 谦恭, 谦逊: Betapa ~nya mereka beribadah. 他们做礼拜极为虔诚. ②[雅] 意图,目的,意向.

ki [爪]对老年男人或男老师的一种尊称.

kia I [罕](缝纫的)针脚,缝法.

kia II, **kia-kia** (= **yu; yu kekia**) [动] 犁头鳐 *Rhinobatos.*

kia III [中], **kia-kia** [口]走走,蹓跶,闲逛,消遥.

kiah, mengiah(kan) 拉开,使扩展,使放宽.

pengiah kasut (或 **sepatu**)鞋拔.

kiai ①对伊斯兰教长老的尊称. ②伊斯兰教的学者、教士或领袖. ③对具有法力的术士、巫师的称呼. ④加里曼丹南部地区的村长或区长. ⑤对具有魔力的圣物或宝物的称呼.

kiak-kiak 大黑蚁.

kial I, **kial-kial** (= **berkial-kial; terkial-kial**) ①尽力挣脱,使劲摆脱. Anak itu ~ hendak melepaskan diri dr tangkapan temannya. 那个小孩拼命想挣脱伙伴的抓捕. ②(因大笑而)全身抖动: tertawa ~笑得前俯后仰,捧腹大笑.

kial II 手势, 姿势, 表演: Ia menjelaskan makna kata itu dng ~. 他用手势来说明该词的意义.

berkial 做手势,打手势,表演: bersyair dng ~ 带表演地朗诵诗歌.

mengialkan 表演, 用动作体现: Dialog pendek itu dikialkan di muka kelas.在课堂上表演那段小对话.

perkialan 表演,表现,做手势等.

kiam [阿](祈祷时)肃立.

kiamat[阿]①(死者)复活: hari ~ a)今生末日 (人死后让其复活以对其今生行为进行审判),最后审判日; b)世界末日. *sampai* ~这辈子永远(办不到): Kalau begitu, sampai ~ tak akan berhasil. 如果那样的话, 这辈子永远也不会成功. ②[喻]大难临头,世界覆灭: Kalau ketahuan kita bisa ~. 一旦被发现,我们就将大难临头.

kiambang [植]大薸 *Pistia stratiotes. ibarat* ~ 如水上浮萍,漂泊不定. *spt* ~ *dilempar* [成]把水上浮萍分开,很快又合起来. *biduk lalu* ~ *bertaut* [成]船过浮萍合(喻别去加入别人的家庭纠纷,外人一走,互相又重归于好).

kian I ①这么多,这样多,这样,那样: Biar seratus ~ sekalipun harganya akan kubeli juga. 即使价格比这贵一百倍,我也要买. ②越来越…,愈加: Langit ~ cerah. 天渐渐晴朗起来. Hari ujian ~ bertambah dekat. 考试的日期越来越近了. Padinya ~ lama ~ tinggi. 他种的稻子越长越高. ~ kaya ~ pelit 越富越吝啬.

sekian 就这么多,就这些: ~lah dulu 暂且先说(写)到这里吧.bulan Maret tgl ~ 三月份的某一天.Sekian banyak uangnya yg hilang? 他丢了这么多钱? *(utk) ke~ kalinya* 这么多次,多次地, 再次: memperingatkannya utk ke~ kalinya 再次提醒他.

berkian-kian 这么多的,如此多的,很多很多的: Uangnya ~. 他的钱多极了.

kian II, ~ **ke mari** 走过来, 走过去; 来来去去: terapung-apung ~ ke mari 来回漂荡. Barang yg hilang itu sudah dicari ~ ke mari, tapi belum juga dapat. 东找西找,那丢了的东西仍然没找到.

kianat → khianat.

kiang-kiut [拟](碾轧发出的)吱扭声.

kiani, singgasana ~ [古]王位,宝座.

kiap (加固柱、杆等的)交叉支架.

kias I ①比喻,引喻,寓言,寓义: mengambil ~ dr cerita itu 从故事中吸取寓义. Kitab itu penuh ~ dan ibarat. 那本书充满比喻和寓言. ②讽刺,讥笑,暗指: mengerti akan ~ temannya 知道他的朋友的弦外之音. *manusia tahan ~, binatang tahan palu.* [成]教育人们要用讽喻,训练野兽要用鞭子. ③范例,典范; 作为类推的例子: mengambil ~ dr perkara yg lalu 从过去的案件中选出典型案例. Kata "mawas diri" mengambil ~ kata "puas diri". "自省" 这个词是从 "自满"这个词的构词法类推出来的. ④比拟, 类比, 类推, 类推法: hukum ~ 由类比推出的结论或判决等. ahli ~ 采用类比推论法的伊斯兰教法学家.

berkias-kiasan 互相挖苦讽刺,互相讥笑辱骂.

mengias 讽刺,讥笑,挖苦,嘲弄,暗指,影射: pandai ~ orang 善于挖苦人.

mengiasi 对…进行讽刺、讥笑、苦挖、嘲弄等.

mengiaskan ①用类比法进行类推: ~ pembentukan ungkapan baru kpd ungkapan yg telah ada 用类比法根据现有的词组创造新词组. ②举例打比喻,寓意;用…作比喻或作为借鉴: Peribahasa itu dikiaskan kpd orang yg besar cakap tapi tak berisi. 那个谚语用来比喻好夸夸其谈但又无真才实学的人. ③对…进行讽刺, 暗指, 影射: Pernah dikiaskannya kepadaku spy aku jangan mengunjunginya lagi. 他曾暗示我别再去访问他.

kiasan ①类比,类推. ②比喻,比方. ③(= arti ~)比喻意义,引伸意义; (= kata ~) 比喻的说法,隐喻,寓言. ④象征. ⑤讽刺. ⑥(由故事等引出的)教训,训戒.

kias II, **ilmu** ~ 魔术,妖术,法术,巫术.

kiasi [罕]类推的; 比喻的,讽刺的.

kiat I (=**berkiat**) (四肢、脖子等)僵硬,痉挛,扭伤: leher ~ 脖子扭了,落枕.

kiat II [米]秘密; 计谋,计策; 秘诀,诀窍,窍门: Jikalau tahu ~nya, tentu pekerjaan itu mudah sekali. 如果知其诀窍,这工作当然易如反掌.

kiat III, **mengiat** [罕]摊牌.

kiaupau [中]侨胞.

kibar, berkibar(-kibar), berkibaran: (旗帜等) 飘扬, 飘荡,飘摇,飘动,招展,飞舞: Bendera ~ di angkasa. 飘帜在空中飘扬.

mengibar(-ngikar) 飘扬,飘荡,飘动,飘摇,招展,飞舞: Rambutnya ~ ditiup angin. 风把她的头发吹得飘忽不定.

mengibarkan ①使飘扬, 使招展; 升起(旗帜): ~ Sang Merah Putih 升起红白旗. ②高高举起(旗帜等): ~ tinggi-tinggi panji patriotisme 高高举起爱国主义的旗帜.

kibaran 飘扬,飘动.

pengibaran 升(旗), 悬挂: Upacara itu dimulai dng ~ bendera kebangsaan. 该仪式是以升国旗开始的.

kibas I, **mengibas** ①煽动,摆动,摇动,挥动: Ekor anjing itu ~. 那条狗甩动着尾巴. ②拍动,拍打: ~ meja dng kemucing 用鸡毛掸子掸桌子.

mengibaskan 抖动,甩动,振动,鼓(翼):~ kain yg berdebu 抖动沾满灰尘的布. ~ sayap 鼓动翅膀.

kibas II (= **kambing** ~)绵羊: bulu ~ 绵羊毛.

kibik → kubik II.

kibir 骄傲自大的,目空一切的,目中无人的.

kiblat ①(祈祷时) 面朝麦加: Ketika salat kaum muslimin menghadap ~. 穆斯林祈祷时都面朝麦加. salah ~ 作礼拜时未面朝麦加. ②方面,风向. ③[喻]倾向, 朝向, 倒向: ~ politik 政治倾向.

berkiblat 朝向,倾向于,倒向: ~ ke Barat 倒向西方.

mengiblatkan 使朝向,使倒向,使有倾向.

kibriah [阿]骄傲自大的,目空一切的,目中无人的.

kibul [雅]屁股,肛门.

(me)ngibul 撒谎,说谎,说假话: Anak itu suka ~. 那小孩爱撒谎. tukang ~ 假话连篇的人.

mengibuli 欺骗,诓骗: Pembeli sering dikibuli pedagang yg curang. 顾客经常受奸商的骗.

kicak, ~ **kicau** (喜鹊等的)叫声,啁啾. [→ kicau I]

kicang-kécoh (= **kicang-kicu**) 种种骗诈行为,各种骗局. ~ *ciak* [成]要审的案子须有证据.

kicap (鸟、鹊等)吱吱地叫,啁啾. [→ kicau I]

kicau I (鸟鹊等)吱吱地叫,啾啾,啁啾,叽叽喳喳.

berkicau ①(尤指鹊等)吱吱叫. Burung murai ～.喜鹊喳喳叫. Burung-burung ～ pd pagi hari. 早晨鸟儿叽叽喳喳地叫. ②[喻]信口开河,唠唠叨叨,喋喋不休,饶舌: Kerjanya ～ saja dr pagi sampai sore. 她一天到晚叽叽喳喳唠叨个没完.
kicauan ①吱吱叫,啁啾. ②唠叨,饶舌.
kicau II 欺骗.
kici 双桅小舟.
kicik [罕]小.
kicu I → kicuh.
kicu II → kicau I.
kicuh 欺骗,欺诈,诡计,骗术,骗局: kena ～ 上当受骗,中计.
mengicuh ① (= **berkicuh**) 骗取,诈骗,行骗: orang yg ～ 骗子,行骗者. ②(= **mengicuhkan**) 进行诈骗,设下圈套,布下骗局: Ia acap kali dikicuh orang. 他经常上别人的当.
terkicuh 受骗,中计,上当: Kalau tak waspada, kita bisa ～ olehnya. 如不警惕,我们会上他的当的.
pengicuh 骗子.
pengicuhan 欺骗,诈骗,骗术,骗局. [→ kécoh I]
kicut, berkicut (开关门窗时发出的吱吱嘎嘎,咯吱咯吱,吱扭;吱喽: Pintu itu ～ ditiup angin. 风把门吹得吱吱嘎嘎地响.
kida-kida [罕](披巾等的)边饰物,金箔等制的边饰物.
kidab [罕]虚假,撒谎. [→ kidib]
kidal 左;惯于用左手的: orang ～ 左撇子. menulis dng tangan ～ 用左手写字.
mengidalkan 用左手给: Beri dng tangan kanan, jangan dikidalkan. 给物应用右手,不要用左手.
kidam 太古,远古.
kidamat → khidmat.
kidang [爪]小鹿的一种.
kidemat → khidmat.
kider [雅], **(me)ngider** 绕行,绕道: Karena jalannya rusak, kami terpaksa ～. 因为道路坏了,我们只好绕道走. [→ kitar]
kidib [阿]谎言,虚假,虚伪.
kidul [爪]南: laut ～ (= segara ～) 爪哇岛南部的海.
kidung 唱词,赞歌(源于民间的爪哇古典诗体): ～ gereja (基督教)赞美诗,圣歌.
mengidung 吟唱.
mengidungkan 吟唱(诗歌).
kifayah → fardu kifayah.
kihanat [阿][罕]占卜,占卦,算命.
kijai [植]格利飞橄榄 *Santiria griffithii.*
kijang [动]小鹿 *Cervulus muntjac.* ～ menjangan 各种各样的鹿. ～ kambing 小的、淡颜色的鹿. ～ tebu 深颜色的、有三叉角的鹿. *dapat ～ teruit* [成]猎获一只绊倒的鹿(喻不费多大力气而获利). *spt ～ lepas ke rimba* [成]放鹿归林(喻难找回).
kijap → kejap.
kijing 贻贝,壳菜,淡菜.
kijip → kejap.
kiju → kéju.
kik 织布机(纺织机用的框架等).
kikih, terkikih-kikih 哧哧地笑,咯咯地笑.
kikik, mengikik (= **terkikik-kikik**) 哧哧地笑,咯咯地笑: Ia ～ melihat lagak temannya yg lucu itu. 看到他朋友那副滑稽相,他格格格地笑了起来. ketawa ～ 哧哧地笑.
kikir I 锉,锉刀: ～ lurus (= ～ nipis) 扁锉. ～ belah rotan (= ～ setengah bundar) 半月形锉子. ～ bulat (= ～ bundar) 圆锉. ～ ekor tikus (锉卵形横断面用的)鼠尾锉. ～ patar一种大而粗的锉木头用的扁锉,木锉. ～ kuku 指甲锉. ～ tiga segi 三角锉. ～ empat segi 四角锉. ～ gergaji 锉锯齿用的锉. tahi ～ (= serbuk ～) 锉屑.
berkikir ①已锉过的,锉光滑的: besi ～ 已锉过的铁. ②起皱的,(皮肤等) 粗糙的: kulit ～ 皮肤起皱,皮肤有皱纹.
mengikir 用锉刀锉平,锉: ～ besi 锉铁块.
terkikir 已锉过的,已锉光滑的: sudah ～ rapi 已锉平整.
kikiran 锉屑.
kikir II 吝啬的,小气的,守财奴: Orang itu termasuk kaya tetapi bukan main ～nya. 那人算得上富翁,但却吝啬得出奇.
kekikiran 吝啬,小气,一毛不拔.
kikis I, **mengikis(kan)**①(用刀子)刮,擦,削: ～ kemenyan 刮削安息香. ～ tulisan yg salah 把写错的字刮擦掉. ②腐蚀,侵蚀,(水)冲蚀: Dari tahun ke tahun pulau itu dikikis ombak. 海浪年复一年地冲蚀着该岛.
terkikis 被刮掉;被侵蚀掉.
kikisan 刮削物;(部分)切除;侵蚀的结果: ～ air 水冲蚀的结果. ～ laut 海蚀.
pengikis 刮刀,刮板,刮削器.
pengikisan 刮削;侵蚀.
kikis II [米]消失,不见: hilang ～ 消声匿迹. Uangnya sudah ～. 他的钱已花光了.
berkikis [旧]消失;滚开,滚蛋: Berkikislah engkau dari sini! 你给我滚开!
mengikis 使消失,消除,消灭,耗尽: Pengaruhnya yg buruk harus dikikis habis. 彻底消除其坏影响. Judi itulah yg ～ hartanya. 赌博使他倾家荡产.
terkikis 消失,湮灭: Takkan ～ dr ingatannya. 在他印象里磨灭不掉.
kikuk 生硬,笨拙,不熟练,拘束: Geraknya ～.动作不自然. Ia ～ bergaul. 他不善于交际. merasa ～ memasuki istana itu 走进那座宫殿感到很拘束.
kekikukan 生硬,笨拙,偈促,拘束. [→ kékok]
kila [米], **mengila** 否定,反驳;歪曲,曲解: ～ perkataan orang lain 歪曲别人的话. [→ kilah I]
kilaf → khilaf.
kilah I ①诡计,计谋,奸计: Kilah yg bagaimana pun liciknya tak akan berhasil. 再狡诈的计策也是徒劳. ②借口,托词,遁词: ～ utk menutupi maksudnya 掩盖其意图的借口.
berkilah(-kilah) 找借口,找口实;歪曲原意进行狡辩: Katakanlah yg sebenarnya, jangan ～. 照实说吧,别闪烁其词了. Dia pandai berbantah sehingga lawannya tak dapat～. 他能言善辩,致使对方找不到任何借口来反驳.
mengilah-ngilahkan (= **mengkilah-kilahkan** [罕]) 歪曲,曲解,篡改原意: Jangan dikilah-kilahkan ucapanku. 别歪曲我的话.
kilah II 海贝的一种.
kilah III → kélah.
kilai (纺纱用的)绕线筒.
kilan I [爪]拃,虎口: se ～一拃.
mengilan 用拃量.
kilan II, **terkilan** 受触动,(感情)受损伤: Ia ～ mendengar sindiran itu. 听到那讽刺,他的感情受到了损伤. *～ di hati, terkalang di mata* [成] 心被触怒,眼受刺激(喻眼中钉,肉中刺.)
kilang I ①(= **kilangan**) 压榨机,碾碎机: ～ getah 橡胶压榨机. ～ padi 碾米机. *kilangan patah awak itulah pengimpitnya* [成]搞坏压榨机,咎由自取. ②榨糖厂或榨油厂,磨坊;制造厂: ～ gula 糖厂. ～ cerutu 雪茄烟厂. ～ minyak 榨油厂.
mengilang 榨(甘蔗汁): ～ tebu 榨甘蔗. *sudah ～ membajak pula* [成]榨完甘蔗又得去犁田(喻受苦受累,劳累不堪).
kilang II ①甘蔗汁. ②发酵的棕榈糖汁,椰子酒.
kilap I ①错误,过失,疏忽,差错. ②[爪]不了解,不知道. [→ khilaf]
kilap II 闪光,闪耀,闪烁: se～ mata 一眨眼,一瞬间,一刹那.
berkilap = mengkilap.
mengkilap [口]闪闪发光,发亮,闪烁: Sepatunya digosok sampai ～. 他把鞋擦得闪闪发光.
terkilap 发亮,发光,闪光.
kilar 一种可食的螺.

kilas I 簇环,簇圈,簇制套索(系船桨或套兽足等用).
mengilas 套上簇环或簇圈,系上簇索.
kilas II [米]闪,闪光,闪电.
sekilas (=~ **mata**; ~ **pandang**; ~ **pintas**)①一瞬间,一刹那,一晃,一瞥: Ia melirik ~ ke arah kami. 他朝我们方向扫了一眼. Sekilas saja kuperlihatkan foto itu. 我只将那张相片在他眼前晃了晃. ②乍一看,粗看起来: Sekilas ia kelihatan pendiam. 乍一看他是个沉默寡言的人. Sekilas kedua kain batik itu hampir sama coraknya. 粗看起来那两块花裙布的花纹几乎都是一个样.
terkilas 显露,流露,浮现: Senyum puas ~ di bibirnya. 嘴上露出满意的微笑. Pernah ~ di hatinya keinginan hendak merantau. 脑子里曾闪过想去外岛的念头.
kilasan 闪光,闪电;一眨眼,一瞬间,一瞥: ~ peristiwa sepekan 一周大事记. hanya ~ waktu dl sejarah 在历史上只不过是一瞬间.
kilat I ①闪电,闪光: ~ sabung-menyabung 电光闪闪. lampu ~ 闪光灯,镁光灯. *hilang ~ dl kilau* [成]强光下见到闪电(喻在能人中显不出聪明). ~ *di dl kilau, kabus di dl hujan* [成]强光中有闪电,暴雨中有浓雾(喻说话办事时夹杂着别的意图). ②闪出的光芒,耀眼的亮光: ~ salju 雪光. ~ senjata 武器闪出的寒光. *tak ada guruh pd orang pekak, tak ada ~ pd orang buta* [成]聋子听不见雷鸣,盲人看不见闪电(喻傻瓜听不懂讽刺). ~ *beliung sudah ke kaki, ~ cermin sudah ke muka (= ~ beliung sudah di kaki, ~ pisau sudah ke tangan)* [成][米]斧光射至脚,镜光照到脸(喻明智者善于听懂讽喻). ③风驰电掣,极为迅速: secepat ~ 像闪电一样迅速. Semua dilakukan serba ~. 一切都干得十分迅速. kereta api ~ 快车. kursus ~ 速成训练班,短训班. kiriman ~ 快件寄送,急件. siaran ~ (= berita ~) 快讯,号外,紧急通知. rapat ~ 紧急会议. serangan ~ 闪电袭击. latihan ~ 短期训练;紧急训练.
berkilat ①发出闪电,闪光. ② (= **mengkilat**) [口]闪闪发光,闪烁,闪耀: Sepatunya disemir sampai ~. 他把鞋擦得闪闪发光. hitam ~ 乌黑发亮.
berkilat-kilat (= **berkilat-kilatan**) 闪闪发光,发亮: Matanya ~ menunjukkan kegembiraan hatinya. 他两眼发亮,显示出内心的喜悦. Permukaan danau beriak ~ ditimpa sinar matahari. 湖面上阳光照耀,水波粼粼.
berkilatan 不停闪光,闪了又闪: Lampu juru potret ~ mengabadikan yg hadir. 摄影师的闪光灯闪了又闪,给来宾留念.
mengilat ①像闪电一样,一晃,一闪: Seberkas cahaya ~ menerangi malam. 一束光线如闪电照亮夜空. ②闪过,略过: Tiba-tiba nasihat orang tuanya ~ di benaknya. 突然他脑子里闪现出父母的忠告.
mengilatkan ① (= **mengkilatkan**) 使发出像闪电一样的光: ~ cermin utk memberi isyarat 用镜子反射出光来发讯号. ② (= **mengkilatkan**) 使闪光;擦亮;磨得发亮: Ia ~ sendok peraknya dng abu. 他用炉灰把银勺子擦得发亮. ~ mobil 把汽车擦亮. ③ = mengilat-ngilatkan.
mengilat-ngilatkan 反映,反射,暗示,讽示: Sudah lama maksudnya itu dikilat-kilatkannya kpd kami. 他早就向我们反映上述意图.
terkilat 一晃,一闪;闪现,浮现: ~ di hati 在心中一闪而过. ~ dl ingatan 突然记起. ~ pd mukanya 脸上突然浮现出. *ikan ~, jala tiba* → ikan. ~ *ikan dl air, sudah tahu jantan betinanya* [成]河里的鱼儿一游动,就能知其雌雄(喻看外表就能知其本质).
kilatan 耀眼的光,闪光,闪电.
kilat II, ~ **bahu** 戴在上臂的镯子. [→ kelat II]
kilau 光泽,光辉;亮光,反光: ~ permata 宝石的光泽. ~ bintang 星星的亮光.
berkilau(-kilau)an (= **kilau-kemilau**; **kilau-mengilau**) 闪闪发光,闪耀,闪烁: Seuntai kalung ~ melingkar di lehernya. 挂在她颈上的项链闪闪发光. bintang-bintang ~ 星星亮晶晶.
kili I [爪]①蟋蟀草. ②[古]女修士,女隐士.
kili II, **kili-kili** 穿在牛鼻子上的簇圈,卷船锚或钓线的卷轴. ~ dayung 桨的把手,桨架,桨座. ~ joran 钓鱼竿上的绕线盘. *panjang* ~ 善于找借口.
mengili (layang-layang) 卷收(风筝)线.
kili III [米](衣服等缝的)边.
mengili 缝边,镶边,锁边.
kilik I, ~ **bahu** 戴在上臂的镯子.
kilik II [雅], **mengilik-ngilik** ①胳肢,抓挠,使痒痒. ②挑拨,煽动,激怒.
kilir I, **mengilir** 磨,磨快,研磨: ~ parang 磨砍刀.
kiliran 磨刀石,磨研工具;磨过的东西: ~ budi 用以磨练思想品德的东西. ~ taji 磨尖了的脚距顶端.
kilir II [米], **terkilir** 扭了,扭伤了: Anak itu ~ lengannya. 那个小孩子的手腕扭伤了.
killiah → kuliah.
kilo ① (= kilogram) 公斤,千克. ②(= kilometer)公里,千米.
berilo-kilo [口] ① (= berkilo-kilo gram) 好几公斤: dijual ~ 论公斤卖. ② (=berkilo-kilo meter) 好几公里: ~ jauhnya 好几公里远.
meng(k)ilo [口]称(斤、两): Berasnya sudah dikilo. 那米已称过了.
kiloan 论公斤计算,以公斤为单位: barang ~ 按公斤论价出售的物品.
kilogram 一千克,一公斤.
kilométer ①一千米,公里. ②[口]计算(汽车跑的)公里数的仪器.
kilowat 千瓦(特).
kima ① **siput** ~ [动]刺偏口(猿头蛤属的一种)*Chama gigas*. ②牡蛎,蠔;牡蛎或蠔的壳.
kimah (= **kimat**) [阿]①价格,价值. ②估计,估价,估量.
terkimah, tiada ~ 无法估价,无法计算.
kimantu [罕]对非侨生华人的称呼.
kimbang, mengimbang-ngimbang 盘旋,翱翔: Burung elang ~ di udara. 老鹰在空中盘旋.
terkimbang-kimbang ①盘旋,翱翔. ②[喻]踟蹰不前,心神不定,犹疑不决.
kimbul [罕]大木船尾部的船长室.
kimia (= ilmu ~)化学: ahli ~ 化学家. bahan ~ 化学原料. ~ anorganik (= ~ tak oranik)无机化学. ~ organik 有机化学. ~ fisik 物理化学. ~ analitis 分析化学. unsur-unsur ~ 化学元素. pupuk ~ 化肥.
kimiawan 化学家.
kimiawi 化学的,根据化学的,有关化学的: perubahan ~ 化学变化. reaksi ~ 化学反应. gejala ~ 化学现象.
kimkha (= **kimka**)[罕]锦缎.
kimlo [中]用黄花菜、木耳等煮成的菜汤.
kimono (日本)和服.
kimpa → kimpal.
kimpal 实心的,无空隙的,煅打的: emas ~ 金块,金条(对emas urai 金沙而言). gelang ~ 实心金镯子.
mengimpal 煅打.
kimpul I [植]紫脉黄体芋 *Xanthosoma violaceum*.
kimpul II [爪]小手提袋,小钱袋.
kimpus [米], **terkimpus** (双颊、眼等)下陷,凹陷;瘪: Pipinya ~. 他双颊凹陷.
kimput [罕]害怕,胆怯.
kin → kén.
kina [植]金鸡纳树,规那树 *Cinchona succirubra*. pil ~ 金鸡纳霜,奎宁.
kinang I [爪]一卷蒌叶(已配好石灰、槟榔等料马上可以嚼食).
menginang 嚼食配好料的蒌叶.
kinang II → ginang-ginang.
kinantan ①(鸡、马等的毛)全白的,纯白的,无杂色的: ayam ~ (毛色和脚是)纯白色的斗鸡,神鸡. lembu ~ 纯白色的牛. *bagai ~ hilang taji* [成]犹如神鸡丢失了距刀(喻富人或贤哲在人前失去了尊严). ②[喻]骁勇的,非凡的. anak yg ~ 勇敢的孩子.

kinca [爪]糖水,糖汁,熬过的甘蔗汁.
kincah, mengincah ①冲洗,漂洗,刷洗. ②洗屁股下身等. ③把水搅混.
kincang, kécoh ~ [米]阴谋诡计,鬼蜮伎俩.
kincau, mengincau 搅动,搅拌,混合.
kincir ① (= ~ air)水车,以水流为动力的石磨、汲水机等. ~ padi 碾米机. ② (= ~ angin)风车. ③螺旋桨,推进器. ④纺车. *(ber)kincir alir* [米]回答问题时机智灵活.
kinciran 水车,风车(的转轮).
kincit 少量遗矢(不自主地排泄粪便).
kincung [米] → kécoh I.
kincup (缝、孔等)狭窄的,开缝(孔)很小的;含苞待放的.
kinéskop [欧](电视)显像管;电视屏幕记录片.
kingka → kimkha.
kingking (= **kingkip; kingkit**) **limau** ~ [植]臭栝 *Triphasia aurantiola.*
kini 现在,现今,当今,目前,此时此刻: hingga ~ 至今. hingga ~ ke atas (= dr ~ ke atas)从今以后,今后,往后.
kekinian 现代的,当代的: wayang dng tema ~ 现代戏.
kinin → kini.
kinine 奎宁,金鸡纳霜.
kinja, lompat ~ (= **berkinja-kinja**) 高兴得蹦跳起来,雀跃.
terkinja-kinja 蹦蹦跳跳: ~ kegirangan 欢蹦乱跳.
kinjat, terkinjat(吓得)跳起来,惊跳,吓了一跳.
kintaka, perkintakaan [罕]档案;档案馆,档案室.
kintal I [爪][动]蟾蜍 *Bufo asper.*
kintal II → kuintal.
kintar → kitar.
kintil [爪], **mengintil** 跟在屁股后头,尾随,跟踪,钉梢: Anak itu suka ~ neneknya. 那孩子老跟着他奶奶.
kinyam [米], **menginyam** 品尝;尝味. [→ kenyam]
kinyang 水晶的一种,可作宝石用.
kiong 蜗牛,螺.
kios [欧]亭子,报摊,小贩的摊位: ~ buku 书摊,书亭.
kip 爆管,信管. [→ kép I]
kipa [雅]跛足,瘸腿.
kipai, mengipaikan 摇,摆动(尾巴等).
kipal → kimpal.
kipang [米]类似花生糖之类的一种点心.
kipar → képar
kiparat → keparat.
kipas ①扇,扇子,扇形物: ~ angin 电风扇,通风装置,排气风扇等. ~ air (= ~ hujan)(汽车挡风玻璃上的)刮水器. ~ Cina(= ~ Jepang) 折扇,纸扇. ②[口]螺旋桨,推进器.
berkipas ①扇子,使用扇子: duduk ~ 坐着扇扇子. ② (= **berkipas-kipas**) 不断地扇. *berkipas hati (= hati berkipas)* (心中)怒火中烧.
mengipas ①[医] 心脏的收缩和舒张, 心脏跳动迅速. Jantungnya ~. 心脏剧烈地舒张和收缩. ②(= **mengipasi**) 扇扇子; 扇风: ~ tubuhnya yg kepanasan 身上热得直打扇. ~ api 给火扇风. ③[喻]扇动,鼓动: ada yg ~ dr belakang 后头有人在扇动.
mengipaskan ①扇动 (耳朵), 摆动 (尾巴): Gajah ~ telinganya. 大象扇动着大耳朵. ②用翅膀或手臂拍打,挡开等: Dikipaskannya tangan yg merogoh kantongnya itu. 他把伸过来掏他口袋的手挡开.
pengipas ①扇风者: ~ pengantin 给新郎(娘)打扇的人. ②扇动者: Kerusuhan itu tentu ada ~nya. 在那个骚乱事件后面一定有扇风点火者.
kiper [口]足球守门员.
kipsiau [中]小瓦锅;陶制茶壶;黄铜制的会发出哨声的茶壶.
kir, mengkir [口]检查(体格),检验(好坏): ~ badan 检查身体. ~ mobil 检验汽车.
kira ①猜测,以为,想象: Kau ~ aku takut? 你以为我怕你吗? Jangan kau ~ aku tak tahu maksudmu. 你别以为我不知道你的意图. pd ~ saya 在我看来. ②估计,计算,评价,判断: juru ~ [罕]会计师. mesin ~ 计算机. salah ~ 算错;估计错. *tidak masuk ~ (= tidak masuk kiraan)* 看不上眼的;未计算在内的.
kira-kira ①大约,大概,左右上下: Orang tua itu umurnya ~ enam puluh tahun. 那位老人年约六十岁. Kalimat itu ~ berbunyi sbg berikut. 那个句子的内容大体如下. Berapa ~ belanja rumah tanggamu sebulan? 你每月的家庭开支大约多少钱? ②说不定,也许恐怕,或许: Kira-kira akan hujan juga besok. 明天或许要下雨. Kira-kira kita akan menang dl pertandingan ini. 这次比赛我们说不定能获胜. Coba telefon sekali lagi, ~ ia sudah kembali. 请再打一次电话,或许他已回来了. ③估计,估量,猜测,推测,预料: Jangan ~ saja, coba buktikan dng fakta-fakta yg nyata. 别老是估计,请用具体事实来证明. Itu kan hanya ~ saja. 那只不过是推测罢了. ④计算,预算,概算: Menurut ~, dia kan mendapat laba yg lumayan. 据计算他将得到相当的利润. mengukur dng ~ 估量,估算. ilmu ~ 算术. ⑤[口]别过份,别过头;注意分寸,考虑后果: Kira-kira dong, kalau ngomong. 说话要考虑分寸. ~ *sedikit* 放规矩些,自重一些. *tidak* ~ 太过份,太过头了: Tidak ~ banyaknya ia makan. 他吃得没个数(多得不得了). ⑥想象,思想,智慧: terbuka ~-nya 思想开窍. panjang ~nya 足智多谋. dapat ~ 得到启发.
kiranya ①猜测,料想,以为: Kiranya saya akan menentang usul itu, sebetulnya tidak. 他以为我会反对那个建议,其实不然. ②(表示希望、请求、祈求等)但愿,希望,请求: Kiranya tuan tidak keberatan akan permintaan saya itu, kan? 想必您能同意我们的请求,对吗? Sudi apalah ~ tuan mengabulkan permintaan saya. 但愿您能满足我的要求. ③(= jika ~; jikalau ~; sekiranya)假如,假设,如果,万一: Jika ~ tak ada yg membantumu, biarlah aku datang. 如果没有人来帮助你的话,那我就来吧. ④也许,大概,似乎,看样子,说不定: Terkabul ~ permohonan kita itu. 也许会同意我们的申请. Waktu itu hari sudah mulai gelap, pukul 6 petang ~. 那时天色已晚,约摸傍晚六时左右. Engkaulah ~ yg berbuat curang itu! 看样子是你在搞鬼! Bila ~ mulai dikerjakan? 大概什么时候开始搞? ⑤不料,出乎意料,原来还…: Saya sangka ia sudah berangkat, ~ masih di sini. 我以为他已走了,原来却还在这儿. *disangka panas sampai petang, ~ hujan tengah hari* [成]原以为可以晴到傍晚,岂料中午就下起雨来(喻原以为可以享福终身,岂料半途祸从天降).
sekira = **sekiranya.**
sekira-kira ①大约,大概: ~ 10 rupiah harganya 价钱大约十盾钱. ②酌量,差不多,刚够: Pendapatannya hanya ~ cukup utk belanja mereka sekeluarga. 他的收入仅够维持其一家人的生活.
sekiranya 假如,假设,如果,万一: Apa yg harus diperbuat ~ timbul kecelakaan? 万一出了事故,我们该怎么办? Sekiranya dia masih hidup, tentu tidak susah ini hidup kita. 如果他还活着,我们的生活不会困难到这步田地.
berkira-kira ①计算,估量,思考,考虑: Ia ~ tt biaya perjalanannya. 他在估算其旅行所需费用. Dengan tidak ~ ia menyerbu ke segala jurusan. 他未加考虑就向四面八方发动进攻. ② 打算,准备,企图(做某事): Lama sudah aku ~ hendak datang ke mari. 我早就打算来这里了.
mengira ①以为,认为;猜测,推测: Ia ~ bahwa engkau sakit. 他以为你病了. Siapa yg ~ bahwa dia penipu? 谁能料到他是个骗子? ②计算,估计,概算,预算 Hendaknya dikira dulu pengeluaran tiap-tiap bulan, spy jangan tekor. 每月的支出应先预算一下,免得不够用. Dia sedang ~ uang. 他正在算钱.
mengira-ngira ①计算,估算,推测: Sebetulnya ia tak tahu benar, ia hanya ~ saja. 其实他并不确切知道,他只是推测罢了. Ia ~ berapa luasnya pekarangan itu. 他在估算院子有多大. ②斟酌,思量,琢磨: Rupanya ia sedang ~, di mana sebaiknya menginap malam ini. 看来他在琢磨今晚在哪儿过夜合适.

mengira(-ngira)kan 估计，估算，推测，设想：Betullah apa yg dikira-kirakannya sejak semula. 事情果真像他事先猜想的那样. Ia ~ biaya perjamuan yg hendak diadakan. 他在估算将要举行的宴会的费用.

memperkirakan 推测，推算，估计：Ditemukan fosil yg diperirakan hidup 20,000 tahun yg lalu. 发现了据推算是两万年前的化石. Produksinya diperkirakan lebih kurang 10 ton sehari. 估计日产量为十吨左右.

terkira(-kira) 料得到的，推测得到的，估计得到的：tak ~ nilainya 其价值无法估量. riangnya tiada ~ 无比兴奋. Tak ~ bhw akan terjadi perubahan cuaca. 没想到会变天.

kiraan (= **kira-kiraan**) 计算，估计；猜测，猜想：Kiraannya meleset. 他猜错了.

perkiraan ①计算，概算，预算：~ belanja 开支预算. ~ kasar 初步预算. tidak menurut ~ 未按预算办事. ②考虑，估计，推测，设想：Begitulah ~ para sarjana. 科学家的估计就是如此.

pengiraan 推测，计算，估计.

kirabat → kerabat.

kirai I, mengirai(kan) 抖落，摇落，甩掉（尘土等）；摇筛（米或胡椒等）；鼓动（翅膀）；（晾晒谷物时）摊开：~ sampah dr dl jala. 把网中的脏物抖落掉. Ayam jago ~ sayap. 公鸡拍打翅膀.

terkirai-kirai ①抖落，抖掉：Dikibaskannya bajunya sehingga potongan-potongan jerami yg melekat itu ~. 他拍打着衣服，把沾在上面的稻草屑抖落下来. ②晾晒（摊开）时在风中飘动：Selimutnya masih ~ di jemuran. 毯子还晾在绳子上.

kirai II 条纹，条子，不规则的细长片：roti ~ 通心粉.

berkirai-kirai 有纹理的，有叶脉的，有条纹的.

kirai III [植]西谷椰子树 *Metroxylon*. atap ~ 用棕榈叶盖的屋顶. akar ~ [植]飞鸢属（藤本植物）*Hiptage sericea*.

kirana [罕]①[古]光，光线，光辉. ②[喻]美丽，标致，俊秀.

kirap I, mengirap ① 振翅，鼓翼，拍打（翅膀）. ② 用盾上下左右招架，抵挡：Perisai dikirapnya. 他用盾牌来抵挡.

mengirapkan 拍打（翅膀）；摊开，展开，铺开（布、翅等）；上下左右摆动（盾牌等）进行抵挡，抖动，甩动：~ kain yg berdebu 抖动有灰尘的布.

terkirap 拍动，甩动. *ikan ~ jala tiba* [成]鱼儿摆尾网儿到（喻来得正好，正是时候）.

kirap II, **mengirap** 飞走，消失，不见，失踪：Sejak itu ~-lah semua keangkuhannya. 从此，他骄傲自大的神气顿然消失.

mengirapkan 使消失，消除. ~ kebimbangannya 消除疑虑.

kiras [植]山竹子 *Garcinia celebica*.

kirau [罕]（果子等）未成熟，还青生.

kirbat（盛水或酒等的）皮囊，皮袋：~ es [医]冰袋.

kiri ①左的，左边的：duduk di sebelah ~ adiknya 坐在他弟弟的左侧. tangan ~ 左手. ~ *kanan* a) 左边和右边；左右两侧；左邻右舍：orang ~ kanan 左邻右舍. Di ~ kanan jalan ditanam pohon cemara. 道路两旁栽了松树. b)（齐步的口令）左右："Kiri kanan, satu dua!" seru komandan barisan. "左，右，一，二"，领队在喊口令. c) (= *kanan ~nya*) [爪]大约，左右. ② 左撇子：Mungkin ~ anak itu, karena tangan kanannya kikuk sekali. 那小孩可能是左撇子，因为他的右手用得别扭. ③[喻] langkah ~ 跨出左腿（喻不祥之举）. ④（政治上）左派，左倾：partai ~ 左翼政党，左派政党. sayap ~ a) 左翼，左派；b)（足球的）左锋.

mengiri 向左转，向左靠，朝左走：Di Indonesia kendaraan harus ~. 在印度尼西亚行车必须靠左走. ~ berjalan 步行靠左走. *tidak ~ menganan*（思想）不摇摆，不心猿意马.

mengirikan ①使向左，使靠左，放在左边：Kirikan sedikit lampu itu. 把那盏灯往左挪一些. duduk ~ kawannya 坐在友人的右侧（即使其友人坐在其左侧）. berlayar ~ pulau 沿着岛的右侧航行. *tolong kirikan* ...... 自谦地求人帮忙拿某件物品（意为用左手拿即可）：Mak, tolong kirikan kain popok itu. 大妈，请帮忙把尿布递给我. ② 搁置一旁，不大重视，歧视，排挤，排斥：Ia orang yg dikirikan dr keluarganya. 他是家族中受排斥的人. dianggap perkara yg boleh dikirikan 被视为可以搁置一旁的案件.

kekiri-kirian 极左，左倾.

kirik [爪]，**mengkirik** 毛骨悚然.

kirim ①[口]（= berkirim）致（意）：~ salam (= ~ tabik) 致意，问候. ②[口]（= mengirim; mengirimkan）寄：~ belanja 寄生活费. ongkos ~ 寄费，运费.

berkirim 寄，致，投递，派：~ surat 寄信. ~ salam 代为致意，代为问候. ~ diri [古]卖身投靠（要求庇护）.

berkirim-kiriman 互相通信，互相寄送，互派：~ surat 互相通信.

mengirim ①（= **mengirimkan**）寄，投递，运送：~ surat 寄信. ~ pos wesel 汇款. Bantuan pangan telah dikirim dng pesawat. 粮食援助已空运送去. ②（= **mengirimkan**）派，派遣，遣送：Hadir dl kongres itu wakil-wakil yg dikirim oleh daerah. 参加这个代表大会的有地方上派来的代表. Petugas-petugas ini dikirim ke daerah oleh pemerintah pusat. 这些官员是中央政府派到地方上来的. ③[口]寄放，寄存；寄卖；捎带：Kalau kakak pergi ke pasar saya ~ garam, ya? 如果大姐到市场去，捎带着给我买块盐好吗？tempat ~ sepeda 自行车存放处. ~ hasil kerajinan tangannya ke toko itu 把他的手工艺品拿到那商店里寄售. ~ anak pd tetangga 把小孩寄托在邻居家里.

mengirimi 寄给，寄到，给…寄：~ ibunya uang 给他母亲寄钱.

terkirim 已经寄出，已经运走：Untunglah barangnya sudah ~ semuanya. 幸亏那些东西都运走了.

kiriman ① 寄，送；托运：~ remburs 货到付款的一种货运办法. ②（= **pekiriman** [罕]）寄（送）的物品，邮件；赠品，礼品：surat ~ 寄的信. lagu ~ 点播的歌曲. menerima ~ dr keluarganya 收到家里寄来的邮件. ③ 寄卖品，托售的物品：Saya juga menjual kue ~ ibu-ibu di sekitar ini. 我也转售附近家庭主妇们做的糕点.

pengirim 寄信者；寄货人.

pengiriman 邮寄；托运；派遣：~ pasukan 派遣军队. Pengiriman barang jadi terhalang. 托运货物遇到障碍.

kirip, siput ~ 一种贝名（可食用）.

kirmizi 深红色，紫红色.

kiruh [巽]浑浊不清；混乱.

kiryah, kiryat [阿]罪恶，罪过.

kisa I 一种小网.

mengisa 用小网捕捉.

kisa II 一种小袋，小提包.

kisah [阿]故事；事情经过，记述（发生的事）："Bagaimana ~nya?" tanya ibu. "事情经过怎样？" 母亲问. ~ percintaan 爱情故事. ~ perjalanan 游记. jalur ~ 故事线索，故事情节.

berkisah 叙述，讲述，诉说：~ tt pengalaman masa lalu 诉说昔日的经历.

mengisahkan 叙述，讲述，描述：~ perjalanannya ke luar negeri 讲述其出国之行.

pengisahan 记叙，讲述.

kisai [米]，**mengisai** 筛，筛选.

kisaian 筛子.

kisar 旋转，转动：~ bumi 地球的自转.

berkisar ①转，旋转，转动：Roda ~. 轮子转动. Angin ~. 风打旋. ②转换，转移，转变：Zaman sudah ~. 时代变了. ~ duduk 变换座位. *duduk ~, tegak berpaling* [成][米]坐着移位，站着斜视（喻食言）. ③ 围绕，约摸，在…之间：Cerita itu ~ pd kehidupan kampus. 该故事是描写大学校园生活的. Usia mereka ~ antara 20 dan 30 tahun. 他们的年龄大约在二十岁和三十岁之间.

mengisar(kan) ① 转动，旋转：~ roda 转动轮子. ②推磨，转动手磨，研磨：~ gandum 磨面. ~ ganja di tela-

pak tangan 在手掌里把大麻叶碾碎. ③拨,拨动(钟表、指南针等): ~ jam 拨转时针. ④转变,改变,挪动: Dia mencoba ~ pendapat saya. 他试图使我改变意见. ~ letak lemari 挪动柜厨的位置. ⑤传递,转交: Ia ~ minuman itu kpd teman yg di sampingnya. 他把那瓶饮料递给身旁的友人. ⑥出售;典当: ~ kerbau 卖掉水牛.

kisaran ①回旋,旋转;涡汽: ~ air 旋涡. ~ angin 旋风,气旋. ②磨,碾子: ~ padi 碾谷机. ~ gandum 磨粉机. ~ kopi 咖啡研磨机. batu ~ 石磨.

pengisar (= **kisaran**) ①磨子,碾子. ②碾磨人.

perkisaran ①旋转,绕转;周转,流通;[天]公转,自转. ②转变,转向,更迭,交替: ~ zaman 朝代的更换. angin ~ 季节变换时期的风,变换风向的风. musim ~ 季节交替时期.

pengisaran ①旋转,转动. ②转移,移动,挪动;排挤,排斥;更换,更迭.

kisas [阿]报复,报应: hukum ~ (作为一种报复判的)极刑,(以命抵命的)死刑.

kisat, mengisatkan 擦干,揩拭. [→ kesat]

kisi I (= kisi-kisi) ①格栅,(铁或木)栅子;(铁、木等的)辐条,车辐: ~ jendela 窗栅,安装在窗户上的铁条或木条. ~ roda 车轮辐条. ②(门、墙、隔板等的)裂缝,缝隙.

berkisi ① (= **berkisi-kisi**) 有格栅,有辐条: jendela yg tiada ~ 没安格栅的窗子. ② (~ kpd) 集中于…;汇集于….

kisi II, **ular** ~ 一种小蛇的名称.

kisik I [雅], **kisikan** 窃窃私语. [→ kasak-kisik]

kisik II [米], **mengisik** 轻轻地舂.

kismat (= **kismet**) [阿]①缘分,命运. ②[口]无可奈何.

kismis (无核)葡萄干: roti ~ 葡萄干面包.

kisruh [爪]紊乱,乱糟糟,无条理,杂乱无章: Jalan pertandingan agak ~. 比赛进行得有点乱. ~ tidak keruan 混乱不堪.

mengisruhkan 使混乱,造成混乱,引起混乱: Keborosannya itulah yg ~ kehidupan rumah tangganya. 他的挥霍浪费使他的家庭生活七零八落.

kekisruhan 混乱,紊乱: Pandangan itu bisa menimbulkan kekaburan dan ~ pikiran. 那种观点会导致思想模糊和混乱.

kissah → kisah.

kisut 干瘪,起皱: bibir yg ~ 干瘪的嘴唇. Kulitnya nampak ~. 他的皮肤显得松弛发皱.

mengisut 起皱;干瘪: Kulit mukanya mulai ~. 他的脸已开始起绉纹. Buah jeruk itu telah ~. 那个橘子已经干瘪了.

mengisutkan 使干瘪,使起皱: Rias mukanya tambah ~ wajahnya. 化装使他脸上的皱纹更明显了.

kiswah [阿][宗]克而白天房的罩子.

kit, rumah ~ 鸦片贩卖所.

kita ①我们,咱们(包括听话者在内): ~ orang [口]我们,咱们. orang tua ~ a) 我们的父母. b) (为表示亲热称呼对方父母为)我们老人家. ②我的,我(地位高的对下属的自称). ③[旧]我(书信用语).

kita-kita 我们这些人(指普通百姓): Kalau harga beras naik, ~ ini juga yg susah. 米价上涨,遭殃的还是咱们老百姓.

kitab ①书,书本,课本,读物: ~ bacaan [旧]读物,课本. ~ kemitab 各种书籍,各种经书. ~ logat [罕]字典,词典. ~ nujum 占星术书,预言书. ~ undang-undang hukum pidana 刑事法典. ②(宗教)经书,经典,圣典: ~ Allah 古兰经. ~ suci a) (= kitabul-kudus) 宗教经书(如古兰经); b) 圣经(包括摩西律). ~ Taurat → Taurat. ~ Zabur → Zabur. ~ Injil → Injil. ~ usul 有关真主性质的论述.

berkitab 拥有或使用经书. *tidak* ~ 不信教的.

pengitaban 编纂,整理(成册,成典): ~ hukum 法典的编纂.

kitabi [阿]有宗教信仰的人(但不是伊斯兰教徒,指基督教徒和犹太教徒).

kitang, ikan kitang(-kitang) [动]金钱鱼 *Scatophagus. lubuk dalam, si kitang-kitang yg empunya* [成]深渊归金钱鱼管辖(喻各霸一方,各自为政).

kitar I, **sekitar** ①周围,附近: ~ kota 城市周围. dianjurkan menanam pepohonan di kota-kota dan ~nya 号召在市区及其周围郊区植树. alam ~ 周围环境. ②[口]大约,…上下,左右,…之间: harganya ~ Rp 1500 价格在一千五百盾左右.

berkitar 旋转,回转,运转,循环: roda ~ 轮子转动. bulan ~ 月球自转;月球绕地球转. bintang ~ 行星.

mengitar(-ngitar) ①转动,旋转,绕转,回转: Baling-balingnya ~. 螺旋桨在转动. Bola matanya ~. 他的眼珠在滴溜溜地转. ②绕圈子,兜圈子: Kami hanya ~ saja di kota. 我们只是在城里兜圈子.

mengitari 围绕,环绕,绕着…转,绕着…走: satelit ~ bumi. 卫星绕着地球而行. Halaman itu dikitari oleh pohon-pohon jeruk. 院子四周环绕着桔子树. berjalan ~ taman bunga 绕着花园散步.

mengitarkan 使转动,使旋转: ~ roda 使轮子转动. Ia ~ matanya ke tiap-tiap sudut ruangan itu. 他把目光向室内每个角落一扫.

terkitar-kitar (不停地)转动或旋转: Matanya ~. 他的眼珠来回转动着. ~ kena tinju 挨了拳击直打转.

kitaran 运行轨道;旋转: Bumi beredar menurut ~nya 地球按其轨道运转.

perkitaran 旋转,转动,循环;公转;自转.

pengitaran 环绕,围绕;运转,转动.

kitar II [米], **mengitarkan** (= **memperkitarkan**) 用胳膊推开: ~ orang yg di sisinya 把旁边的人用胳膊推开.

kitik [雅], **mengitik(-ngitik)** 胳肢,挠痒痒.

kiting, sekiting [口]一丁点儿,极少.

kitiran [爪]螺旋桨,风车.

kiu (打台球用的)球棍.

kiuk 一种长方形的骰子.

kiut → kicut.

kiwi I [罕]从事商业活动的租船者,二船主.

kiwi II [动]鹬鸵,几维(新西兰产的一种不会飞行的鸟) *Apteryx*.

kiwi-kiwi 沾沾自喜,洋洋得意.

kizib [阿]骗人的,虚假的,不真实的: kabar yg ~ 谎语;谣言. fajar ~ 日出之前的曙光.

klab → klub.

klabet [植]胡芦巴 *Trigonella foenum-graecum*.

klakson [欧](汽车的)喇叭.

meng(k)lakson 按汽车喇叭: Sebuah mobil ~ dan berhenti di depan gedung itu. 一辆汽车按了按喇叭,在建筑物前停下.

klaras [爪]干香蕉叶;玉米衣.

klarinét [欧]单簧管.

klas 阶级,阶层: ~ buruh 工人阶级. perjuangan ~ 阶级斗争.

klasifikasi [欧]分类,分级,归类.

meng(k)lasifikasikan 进行分类,分级;把…归类为…: Padi sawah ini diklasifikasikan ke dl jenis padi yg tahan hama. 这种水稻被列为耐虫害的水稻品种. Mutiara itu dikumpulkan, dipilih lalu diklasifikasikan. 他们收集珍珠,进行选择,尔后分等级.

terklasifikasi 被分类,被分级: jenis tumbuh-tumbuhan yg belum ~ 尚未被分类的植物.

peng(k)lasifikasian 分类,分级,归类.

klasik [欧]古典的,经典的: membawakan lagu-lagu ~ Barat 演奏西方的古典乐曲. karya ~ 经典著作,古典作品.

klasikal, pengajaran ~ (在同一个教室里)上大课.

klausa [语]子句.

klenger [爪] → kelengar.

klenik [爪]非常神秘的,神秘化的. ilmu ~ 神秘学.

klép (机器上的)汽门,舌门,活门,气阀.

kléptomani [欧]盗窃癖,爱偷盗的习惯.

klién [欧]委托人,(律师的)当事人;(商店等的)顾客,常客:

Advokat itu berusaha keras membela ～nya. 那位律师竭力为他的委托人辩护。

klik I [欧]系派、派别，小集团：～ reaksioner 反动小集团。

berklik 结成小集团：Tukang catut itu memang ～ dng orang dalam 那个黑市商人与内部人结成一伙了。

klik-klikan 搞派系活动，结成小集团：main ～ 搞派别活动。

klik II 按快门(照相机机纽等)发出的声音：Klik, terdengar bunyi jepretan kamera. 咔嚓，听到拍照的声音。

klimaks [欧][语]逐渐增强达到顶点(指一种修词手法)；(兴趣等的)顶点，极点；(小说，戏剧等的)高潮：Ketika drama itu sampai ke titik ～nya, penonton diam tak bersuara. 当演出达到高潮时，场内鸦雀无声。

klimis ①[爪](支肤、头发等)细嫩，柔滑。②[雅](服装、打扮等)整齐，美观。

klinik [欧]诊所，门诊所。

klip [欧]夹子，纸夹，回形针。

mengklipi 夹，用回形针别住：Surat-surat itu sudah diklipi. 那些信件已经用回形针别起来了。

klisé ①(照片、影片等)底片，(印刷的)电版。②[喻]翻版、膺造品，复制品。③陈词滥调，八股调；俗套：bahasa ～ 陈词滥调，八股调。sudah menjadi ～ 成了俗套。

mengklisekan 复制，制版：Gambar itu diklisekan saja. 把那幅画复制一下吧。

kliwat → keliwat.

klobot [爪]整只玉米的壳，玉米衣：rokok ～ 用玉米衣裹的烟卷。

klop [口]完全适合，非常合适，吻合：Jumlahnya ～ dng fakturnya. 数目与发票一致。

klorofil [生]叶绿素。

klosét [欧]厕所，盥洗室；抽水马桶。

klub [欧]体育俱乐部，俱乐部：～ malam 夜总会。

knalpot [口](汽车等的)消音器，减音器。

knop → kenop I.

ko, kaum ～(抗荷战争期间)与敌人合作者，通敌分子。

koa [中]纸牌游戏的一种；卦。

koaci [中]瓜子。[→ kuaci]

koak, berkoak-koak (= **berkoak-kaok**) [口]咯咯叫，不断地叫喊，大叫大嚷，叫嚣。

koalisi [欧](政党在议会中的)结合，联合，结合体：kabinet ～(几个政党组成的)联合内阁。pemerintah ～ 联合政府。

koar [雅]，**be(r)koar** ①大喊大叫。②大吹大擂。

kobah [罕]一种大鼓。

kobak I → kubak.

kobak II [爪]，**main** ～ 一种赌博(在地上挖个小洞，用硬币投掷，能掷入洞者为赢方)。

kobakan ①在地上挖的小圆洞。②地上积水的洼坑。

kobalt [化]钴。

kobang → gobang.

kobar 燃烧，熊熊(燃烧)。

berkobar ①燃烧，起火：Api ～ di tengah hutan. 烈火在森林中燃烧。②[喻](战争、起义等)爆发，正在激烈地进行：Pertempuran ～ terus. 战斗在继续激烈地进行。Rasa dendamnya makin ～。他的仇恨越来越厉害。

berkobar-kobar ①熊熊燃烧，火势猛烈：Api masih ～, ketika barisan pemadam kebakaran datang. 消防队到达时大火还在熊熊燃烧。②[喻]轰轰烈烈；慷慨激昂：pidato yg ～ 慷慨激昂的演讲。Semangatnya ～。他精神振奋。

mengobarkan ①燃起，使烧得更旺：Angin ～ kebakaran sehingga api lebih cepat menjalar. 风使火势更旺以致烈火迅速蔓延开来。②(= **mengobar-ngobarkan**) 激起，煽起，鼓舞：terus-menerus ～ semangat perjuangan rakyat 继续不断地鼓舞人民的斗志。～ kemarahan 激起愤慨。

kobaran 火焰，火势，旺盛的斗志等：melokalisasi ～ api 控制火势的蔓延。～ semangat yg meluap-luap 热情洋溢的精神。

pengobaran 燃烧；鼓舞。

kober [爪]有空，有时间，有机会：Saya belum ～ membetulkan sepeda itu. 我还没空修理那辆自行车。

kobis → kubis.

koboi [口]牧童；(美国西部的)骑马牧者，牛仔。

koboi-koboian [口](学美国电影里的)牛仔行为(如抢夺、威吓、斗殴等)。berlagak ～ 学着牛仔行为举止。

kobok I (人)群，堆。

berkobok-kobok 成群，成堆：duduk ～ 一群一群地坐着。

kobok II, **kobokan** 洗手钵。

kocah-kacih 忙着做这做那，忙得不可开交，忙得团团转。

kocak I (液体等)晃动，晃荡，摇晃。

berkocak ①(液体等)晃荡，(海浪)汹涌澎湃，冲击：Ombak ～ pd tebing.海浪冲击着岸边。Buah kelapa yg tua ～。熟透的椰果，可听到里面椰水的晃荡声。～ *tanda tak penuh* [成]半瓶醋晃荡。②(眼睛)呆滞，眼睛无神，视觉模糊：Matanya ～。他的眼睛暗淡无光。③心神不定，坐立不安，烦躁，慌乱：Hatinya ～。他心烦意乱。Imannya ～。他信仰不坚定。

mengocak(kan) ①摇动，摇晃(装水的瓶子等)：～ kelapa (使劲)摇晃椰子。②使心烦意乱；使信心动摇：～ pikiran dan perasaan 使得思想和情绪烦躁不安。

terkocak ①被摇晃，被振动。②受干扰，发生波动：～ hati 思想波动，情绪烦躁。*badan* ～ [米]身体瘦弱。

kocakan (液体)晃荡，振动，激荡：～ ombak 浪滚波涛。

kocak II ①英俊，漂亮，潇洒：melangkah dng ～nya 潇洒地迈步。～ rupanya 模样威武英俊。beradu ～ 比举止潇洒。②傲慢的，目中无人的，趾高气扬的：Dia dijauhi karena ～nya. 由于傲慢，谁也不愿意接近他。

kekocakan 英俊，漂亮，潇洒，落落大方。

kocak III [雅]滑稽的，诙谐的，有趣的：lawakan yg mengocok perut karena ～nya 诙谐得令人捧腹大笑的滑稽表演。

(me)ngocak 作滑稽表演。

kocar-kacir 混乱不堪，乱七八糟，杂乱无章：Penghidupannya ～。他的生活乱糟糟的。lari ～ 狼狈逃窜。

mengocar-ngacirkan 使乱七八糟，使乱成一团；使溃不成军：serangan yg ～ musuh 使敌人溃散的袭击。

kocék 口袋，衣兜；钱袋，腰包：mengeluarkan duit dr ～nya 从口袋中掏出钱来。

koci I, **kue** ～ 糕点名(用糯米、椰丝和红糖做成裹以香蕉叶蒸熟)。

koci II, **puru** ～ (= ～ **lembik**) [医](软性)下疳。

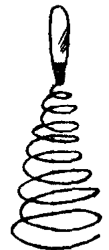
kocik → kocék.

kocoh [罕]匆忙，急忙。

tekocoh-kocoh 急急忙忙，慌里慌张：～ mengemasi barang-barangnya 匆匆忙忙整理他的东西。

kocok, mengocok ①搅拌，调匀，摇晃(药瓶等)～ obat 把药水调匀(摇晃药瓶)。～ telur 打蛋，把蛋打匀。～ *perut* 逗乐，令人发笑。②弄混，洗(牌)：～ kartu 洗牌。③[喻]搞混，搅乱，混杂，混同：Jangan dikocok hak dng kewajiban. 不要把权力和义务混为一谈。④[口]煽动，挑拨：Kalau tak ada yg ～, tak akan timbul perselisihan. 如无人挑拨，不会发生纠纷。⑤[口]手淫。

pengocok (= **kocokan**) ～ telur 打鸡蛋的工具。



pengocok telur

kocolan [雅]小乌鱼(作鱼饵用)。

kocong ①遮盖死人头部的白布或给将被吊死的犯人戴的一种圆锥形帽子。②(一端或两端打结的)长形口袋、包袱等：hantu ～ 裹着包尸布的鬼名。

mengocong 裹尸。

mengocongkan 把包袱两头系上。

kocor [雅] → kucur.

kodak [口]照相机(原为照相机牌名：柯达)。

kode [欧]符号，代号，(电报等使用的)密码；法典，准则：～ Morse 摩尔斯电码。～ etik 道德准则。

koderat → kodrat.

kodi 二十个（作为计量单位）：tiga ～ kain batik 六十条花裙．kepala ～ 成批货物中放在上面作为样品的部分．ekor ～ 成批货物中放在下面质量差的部分．
berkodi — kodian.
kodian ①整二十，成打的（每打二十个）：Kain ini dijual ～，tidak dijual sehelai-sehelai. 这些花裙只整卖（二十条），不零售．②（= barang ～）成批制作的，大批生产的；工艺粗糙的，粗制滥造的物品：Yang saya pesan sarung yg mutunya tinggi, bukan yg ～．我要的是高质量的而不是要粗制滥造的筒裙．
kodifikasi ［欧］法典编纂，法律编集成典．
mengkodifikasi 把法律编集成典，编纂，整理：mengusulkan spy hukum adat itu dikodifikasi 建议将习惯法编纂成册．
kodim ［阿］→ kadim I, II.
kodok I 青蛙，田鸡：berenang ～ 蛙泳．makan ～ 吃田鸡．Fiat ～ 菲雅特牌小汽车．*laksana ～ ditimpa kemarau* ［成］如旱天的青蛙，呱呱呱地叫苦连天．*laksana ～ dapat bunga sekuntum* ［成］犹如青蛙得到一束花（喻得到了好东西不会用）．*spt ～ kena air tahi* ［成］犹如青蛙淋上粪水，骄傲地抬头眨眼（喻低贱者找到了好工作而骄傲起来）．*tertungging bagai ～ dl lubang* ［成］犹如青蛙倒栽在洞里（喻穷人遇上大困难）．
kodok II ［米］→ kuduk.
kodok III ［雅］，**mas** ～ 白金．
kodok IV, **kodok-kodok** 唧筒的活塞．
kodrat ①真主的权能，天意：～ Ilahi 真主的权能．～ dan iradat Tuhan 真主的权力和旨意．②权限；能力：bekerja menurut ～nya 根据能力大小进行工作．～ alam a) 自然力；b) 自然法则，自然规律．③本质，本性，天性：Sudah menjadi ～nya bhw manusia itu hidup bermasyarakat. 人类过群居生活已成为其天性．
dikodratkan 受天命安排，被命中注定：Rupanya sudah ～ bhw aku harus memikul beban seberat ini. 看来我要挑起这么重的担子是命中注定的了．
kodrati 至高无上的权力，拥有无限的权力．
kodya (kotamadya 的缩写）中等城市，县级城市．
koé ［粗］你．
kohési ［物］内聚性，聚集力：kadar ～ 内聚力．
kohir 征税金额表，征税估价表．
kohol ［罕］黛（描眉用的青黑色颜料）．
kohong （像臭蛋似的）恶臭，腐臭味．
koinsidénsi ［欧］符合，一致；巧合，碰巧同时发生的事：*Perjumpaan kami hanya merupakan ～ saja.* 我们的会见不过是偶然的巧合．
koja I 水瓮，水瓶，尖嘴大水罐．
koja II 摩尔人或印度人．[→ khoja(h)]
kojoh （水田）灌满水，被水淹没．
kojur → kujur.
kok ［爪］［口］①（语气助词，表示强调，起加强语气作用）：Bukan karena marah ～．不是因为生气吧．Hee, lucu, ～ ngomong sendiri? 真滑稽，竟然自言自语起来了．②（语气助词，表示疑问、不满、生气等）怎么：Kok saya yg dimaki-maki! 哼！怎么骂到我头上来了！Kok begitu sikapnya? 哼，怎么这副德行？
kokain ［药］可卡因，古柯碱．
kokang ［日］，**mengokang** ①拉枪栓准备射击：～ senapan 子弹上膛，准备射击．②扳起（照相机胶卷杆）：Kalau pengumpil kamera dikokang, filmya tentu berputar. 扳动照相机的胶卷杆，胶卷就会往前转了．
terkokang （枪）已上膛：berjaga-jaga dng senapan ～ 端着上膛了的枪时刻准备着．
kokarde ［欧］（别在胸前的）丝带做的徽记．
koki 厨师，炊事员．
kokila ［古］鹦鹉的一种．
kokoh → kukuh.
kokok I 公鸡打鸣儿．～ *ayam sekali* 凌晨，头遍鸡叫．～ *berderai-derai, ekor bergelimang tahi* ［成］（公鸡）打鸣时声音挺响，尾巴上却沾满屎（喻在外吹得天花乱坠，家庭却无法料理）．
berkokok ①（公鸡）喔喔啼：Pagi-pagi terdengar ayam ～．清晨，听到公鸡喔喔的啼叫声．*seekor ayam tak ～, hari tak siangkah?* ［成］一只公鸡不叫，难道天就不亮了吗？②［喻］发出豪言壮语，夸夸其谈，吹得天花乱坠：hanya berani ～ dl kandang 就会在家里自吹自擂．
kokok II, ～ **beluk** 猫头鹰；枭．
kokol I ［植］铁芒萁，里白，山芒 *Gleichenia linearis.*
kokol II, **mengokol** 蜷缩，蜷曲，弯曲着身子：duduk ～ 弯腰坐着．batuk ～ 咳得直不起腰来．
terkokol(-kokol) 缩成一团；冷得直打哆嗦：demam terkokol-kokol 发烧时身体直打哆嗦．
kokon ［欧］茧；（昆虫的）卵袋．
kokop → kukup.
kokosan ［爪］［植］栽培榔色木 *Lansium domesticum.* buah ～ 榔色果．
kokot ①钩，钩子，挂钩，钩状物；眼环：～ jantan 铁钩，钩子；舵栓，（垂直）枢轴．～ betina 钩眼，钩环，锁环；耳轴，舵把．②（=**terkokot**）（手指、脚趾等）扭曲，胼连：jari ～ 指头扭曲僵硬．tangan ～（患风湿病引起的）手抽搐．
mengokot 抓，挠，扒：～ kerak 刮锅巴．
kol I, dikol ①（对费用等）估算，预算．②查对，核对（工资表或名册等）．
kol II ［植］甘蓝，卷心菜，洋白菜 *Brassica oleracea.* bunga（或 kembang）～ 菜花，花椰菜．
kol III（= pistol ～）［口］一种短枪的名称．
kol IV ［口］［kolonel 的缩写］陆军上校．
kolaborasi ［欧］与敌人合作，通敌（行为）；合作，协作．
berkolaborasi 与敌人合作，通敌：～ dng musuh 通敌．
kolaborator ［欧］通敌者，与敌人合作者．
kolah → kulah I.
kolak 用椰浆、糖煮的香蕉（或白薯）块汤：～ pisang 甜香蕉块汤．
mengolak 用椰浆、糖煮香蕉（白薯）块汤．
kolam ①池塘，水池：～ air 池堤，蓄水池．～ ikan 养鱼池．～ mandi 浴池．～ renang 游泳池．*spt ikan dl ～* ［成］如池中之鱼（喻信手可得）．②装水的槽，盆，缸等：～ kaca 玻璃鱼缸．
kolang-kaling I（= **kolang-kalik**）来回，往返，翻来复去；上下摇晃．
kolang-kaling II ［爪］（去了皮的）糖棕榈树果实．
kolagen ［生］胃胶原；成胶质．
kolar → koral.
koléga 同事，同行，同业．
koléh-koléh 用淀粉或木薯粉制成的甜丸子．
kolék I 小木船，单桅杆帆船．
kolék II, **berkolek-kolek** ①飘荡，来回荡漾，漂游，游荡．②（醉汉等）蹒跚，摇摇晃晃．
kolék III, **terkolek-kolek** 孤独地坐着，独居．
koléksi ［欧］收集，采集；收藏品，收集物：～ lukisan 藏画集．Koleksi buku perpustakaan itu cukup banyak. 那个图书馆的藏书相当多．
kolèktif ［欧］共同的，集体的：hak milik ～ 集体所有制．kepentingan ～ 集体利益，共同的利益．Regu kami ini merupakan satu ～．我们这个小组是一个集体．
meng(k)olektifkan 集体化．
peng(k)olektifan 集体化．
koléktifisasi ［欧］集体化．
koléktor ［欧］收集人，收藏家，采集者：～ lukisan 藏画家．
kolembéng 面粉制成的糕点，松软甜糕点．
koléng → kolék II.
koléra ［医］流行性霍乱．
kolése （大学）课程．
kolésom 高丽参．
kolésterol ［欧］胆固醇．
kolofon ［欧］书籍末页的题署，版本记录，出版者商标．
koloh, air koloh-koloh 染布后剩下的染液．
kolok 无缘帽．[→ kuluk]
kolokan ［爪］娇生惯养的，溺爱的，娇宠的．

kolom [欧](报刊中的)栏,专栏: ~ surat pembaca 读者来信专栏.

kolomnis 专栏作家.

kolone [欧][军]纵队,小分(遣)队,(舰队的)纵队.

kolonél [欧]陆军上校.

kolong I ①某物体下面的空间,如屋下,床下等: ~ jembatan 桥底下. ~ ranjang 床底下. ~ rumah 高脚屋底下. anak ~ [粗] a) 士兵或警察的小孩(指在军营出生的小孩); b) 生父不明的孩子. pintu ~ (舞台的)地板门,活板门. rumah ~ 高脚屋. ~ *langit* a) 天地间; 世界上: Bermacam ragam manusia yg hidup di bawah ~ langit ini. 生活在这世界上的有各种各样的人. b) 露天: Mereka terpaksa tidur di ~ langit. 他们被迫露宿. ②矿井的坑道,地道: menggali ~ batu bara 挖煤矿坑道. ~ timah 锡矿坑.

kolong II, **kolong-kolong** (= **kolongan**) [雅]藤制的大环,套在猴子脖子上的藤圈等.

kolong III, ~ **layar** [罕](写上标语或广告牌等的)横幅.

koloni [欧]殖民地: tanah ~ 殖民地.

kolonial [欧]殖民地的,殖民主义的: pemerintah ~ 殖民政府. masyarakat ~ 殖民地社会.

kolonialis [欧]殖民主义者: tentara ~ 殖民军.

kolonialisme [欧]殖民主义.

kolonisasi [欧]①开拓殖民地,移居于殖民地; 殖民地化. ②殖民区,移民区.

kolonisir [欧], **mengolonisir** 进行殖民统治.

kolor, celana ~ 系带的内裤.

kóloran ①穿在裤腰里的裤带. ②[口]穿系带的内裤: Karena kepanasan dia ~ saja di rumah. 因天热,他在家就穿一条系带的内裤.

kolot 陈旧的,守旧的,陈腐的,保守的: kaum ~ 保守派,守旧派. pandangan ~ 陈旧的观点,陈腐的观点. paham ~ 保守思想.

kekolotan 守旧,保守.

kolportir [欧]书报推销员,兜揽生意的人.

kolum → kolom.

kolumnis [欧]专栏作家.

koma I 逗号: titik ~ (= ~ bernoktah) 分号.

koma II, **koma-koma** [植]姜黄.

komak-komik → komat-kamit.

komala → kemala.

komaliwan [航](船上的)餐具.

komandan [欧] 指挥官,司令员,司令官,队长; 警官: ~ pasukan 部队指挥官. ~ batalyon 营长.

mengomandani 指挥: Pasukan itu dikomandani seorang perwira menengah. 该部队由一名中级军官指挥.

komanditér [欧]合伙出资者,有限公司的合股人,只出资但不参加经营者.

komando (列队时的)口令,命令; 指挥,统帅: memegang ~ 掌握指挥权. di bawah ~ 在…统帅下,在…指挥下.

meng(k)omando(kan) 发布命令; 统帅,指挥: Pasukan gabungan dikomandokan oleh perwira tinggi. 联合部队由高级军官指挥.

komat-kamit 念念有词,嘬嚅,嘴唇动但不发出声音: Bibirnya ~ membaca mantra. 他念念有词地在念咒语.

berkomat-kamit 咕哝,念念有词地说; 嘬嚅: Ia ~ seorang diri. 他在喃喃自语.

mengomat-ngamitkan 咕哝,启闭着嘴唇: ~ mulutnya 念念有词地动着嘴唇.

kombala → gembala.

kombali [口] = kembali.

kombinasi [欧]结合,联合; 结合体,联合体: Kombinasi warnanya amat indah. 颜色搭配得很美.

meng(k)ombinasikan 使结合,使联合: Transmigrasi haruslah dikombinasikan dng pembangunan. 移民须同建设结合起来.

komédi [欧]喜剧(与悲剧相对).

koméndur ①军队指挥员,指挥官. ②港务长. ③督察,地方长官.

koméng 矮小的,长不大的,发育不健全的: orang ~ 阴茎萎缩的人,尤指阴阳人. nyiur ~ 很小的椰果,几乎没有椰肉的椰果.

sekomeng 一点点,极小的,极少的.

komentar [欧]评论,评述,评注: memberi ~ (发表)评论.

berkomentar 评论,评述: Dia tak mau banyak ~. 他不肯多加评论.

mengomentari 评论,发表评论,抨击: ~ kadar kemampuan bahasa pelajar sekolah menengah. 评论中学生的语言表达能力. Wartawan sering ~ penyelewengan-penyelewengan melalui korannya. 记者经常通过其报纸抨击违法乱纪行为.

komentator [欧]评论员.

komersial [欧]商业的,商业上的,商务的: nilai ~ 商业价值. tak semata-mata bersifat ~ 不纯粹是商业性的.

mengkomersialkan 使商品化,使商业化: Hendaknya ilmu pengetahuan jangan dikomersialkan. 可不要把科学商品化.

komersialisasi [欧]使商业化,使商品化: Komersialisasi pendidikan pun sudah terjadi. 教育商业化的现象也发生了. ~ jabatan 买卖官职(变相贪污受贿).

komersil → komersial.

komés ①[罕]专指长在下巴上的胡子. ②胡须.

komét [欧]彗星.

komidi 戏剧,戏曲,杂技表演: ~ bangsawan (= ~ stambul) 一种旧式话剧. ~ gambar [罕]电影,影院. ~ kuda 马戏. ~ puter [雅](儿童乘坐的)旋转木马. anak ~ 戏子. gedung ~ → gedung. panggung ~ 戏台. (ber)main ~ a) 演戏,表演杂技; b) [喻]演戏,骗人的假动作.

berkomidi 戏弄,捉弄,像演戏似地骗人: Jangan percaya kpd ucapannya, ia suka ~ saja. 别信他的话,他老爱作戏骗人.

mengomidikan 戏弄,作弄,恶作剧: Baru dia sadar bahwa dia dikomidikan orang. 他才恍然大悟,原来他被人作弄了.

komik [欧]①喜剧演员,丑角人物; 滑稽的,好笑的. ②(报刊上的)连环画页,连环漫画,滑稽丛书: Ia pernah menerbitkan ~ wayang. 他曾出版皮影戏连环画册. buku ~ (= cerita ~) 小人书,连环画.

kominiké → komuniké.

kominis → komunis.

komis (政府机关)比文书职务略高的职员,办事员; 海关官员.

komisariat ①专员、委员、政府特派员的职务、公署等. ②警长办事处,警察厅.

komisaris ①专员,委员,董事,理事. ② (= ~ agung; ~ tinggi) 最高专员,高级专员. ③ (= ~ polisi) 地方警长,地方警监: Komisaris Jenderal Polisi 警察总监.

komisi [欧]①(由政府指定、数人组成处理专门事务的)委员会或小组(一般指处理专门事务的委员会): Telah dibentuk ~ khusus utk mengatasi masalah inflasi. 已成立专门机构来解决通货膨胀问题. ~ jasa-jasa baik 斡旋委员会,斡旋小组. ~ gencatan senjata 停战小组. ~ kontrol 监督小组. Komisi Hak Asasi Manusia PBB 联合国基本人权委员会. ②代卖,寄售: barang ~ 寄售商品. uang ~ 佣金. menjual ~ 代售商品. mendapat (uang) ~ 10% 抽取百分之十的佣金. ③ (= pergi ~) 到某地进行调查,检查,督察.

mengomisi 调查,检查,视察.

komité [欧]委员会: ~ nasional 全国委员会. ~ sentral 中央委员会.

komkoma [植]姜黄.

komoditi [欧]日用品,商品; 农产品,矿产品: ~ hasil bumi 农产品. ~ pokok 主要日用商品. Komoditi utk ekspor, terutama karet dan kelapa sawit terus meningkat. 出口商品,首先是橡胶和油棕不断增加.

komodo [动]科莫多巨蜥 *Varanus komodoensis*.

komodor (= ~ udara) (空军)准将.

kompa → pompa.
kompak [欧] 巩固的,坚实的,紧密地(配合、合作等): pimpinan yg ～ 团结一致的领导. menggalang persatuan yg ～ 建立巩固的团结.
  kekompakan 巩固的,坚实的,紧密的.
komparatif [欧]比较的: linguistik ～ 比较语言学.
kompas I 罗盘,指南针.
kompas II [雅]敲诈,勒索.
  (me)ngompas 勒索,索取: ～ pedagang kaki lima 诈取小摊贩的钱.
kompeni [欧]①荷属东印度公司. ②荷印殖民政府; ③荷属东印度公司(或荷印殖民政府的)雇佣兵.
  kompenian ①徭役,强制劳动. ②私人领地上的一种特殊赋税.
kompénsasi [欧]补偿,赔偿;补偿物,赔偿费: Karena kecelakaan itu, ia mendapat ～ dr perusahaan. 因出了事故,他从公司获得了赔偿费.
komperang → komprang.
komperénsi → konperénsi.
kompés [爪], **dikompes** 拷问,逼供.
  pengompes 威逼别人作某事的人,逼供者.
kompetén [欧]有能力的,能胜任的;有权威的,有法定资格的: orang yg ～ 胜任者,有资格的人.
  berkompeten 有权威的,有法定资格的: instansi yg ～ 有权威的机构.
kompeténsi [欧]作出某种决定的权力、权限: Memutuskan hal itu tidak termasuk ～ saya. 我无权决定此事.
kompetisi (为选拔冠、亚军而举行的)比赛,联赛等;竞争,竞赛: ～ sepak bola 足球联赛. semangat ～ 竞争精神.
  berkompetisi 竞赛,比赛;竞争: ～ utk mensukseskan rencana pembangunan 为完成建设计划而开展竞赛.
kompi [军]连: komandan ～ 连长.
kompléks I [欧]①合成的,复杂的,综合的: Masalah air merupakan masalah ～ di daerah itu. 水的问题是该地区的复杂问题. dr sederhana berubah menjadi ～ 由简单变复杂. kalimat ～ 复合句. ②[心]情绪: ～ rendah diri 自卑感.
kompléks II [欧]建筑群: menyaksikan acara gerak jalan di ～ olahraga 在体育场观看竞走节目. ～ asrama 宿舍区. ～ kuburan 坟场,墓地. ～ militer 军事区.
kompléksitas [欧]复杂(性),复杂的事物.
komplémen [欧][语]补语.
komplét [欧]完整的,完全的,圆满的,十足的: Buku pelajarannya belum ～, masih kurang sejilid lagi. 他的教科书不全,还少一册.
  mengompletkan 使完整,使齐全: Jumlahnya sudah dikompletkan. 已将数目凑齐.
komplikasi [欧]①复杂,错综,纷繁: Muncul bermacam-macam ～ sehingga pelaksanaan pekerjaan diurungkan. 出现了种种复杂的情况,因此执行的计划被撤销了. ②[医]并发病,并发症: timbul ～ setelah dioperasi 动手术后出现了并发症.
komplit → komplet
komplot(an) ①阴谋,密谋;阴谋集团,歹徒集团,黑帮: ～ penjahat 歹徒集团,强盗集团. ②同谋,同党,帮凶: Ternyata orang itu ～nya. 显然那个家伙是其同党.
  berkomplot 密谋策划,合伙干坏事: ～ hendak menimbulkan kekacauan. 密谋企图制造混乱.
kompol, mengompol 尿床. [→ ompol]
komponén [欧]组成的,合成的;组成部分,成分;元件,组件,部件: ～ yg tak dapat dipisahkan 不可分割的组成部分. Minyak bumi dan kayu menjadi ～ utama produksi nasional. 石油和木材成了国内生产的主要产品.
kompong 肢体残缺的,残缺不全的: ayam ～ 没尾巴的鸡. selendang ～ 短披巾.
komponis [欧]作曲家.
kompor 煤油炉: ～ listrik 电炉.
kompos [欧]堆肥,混合肥料,厩肥,人肥.
komposer [欧]作曲者.
komposisi [欧]①写作,作曲,作品,作文,(大型)乐曲: sonata piano hasil ～nya 他创作的钢琴奏鸣曲. ②构成,组成,构图,成份,阵容: ～ kabinet 内阁构成,内阁阵容. menyelidiki ～ tanah 研究土壤的结构.
komposit [欧]合成的,混成的,复合的.
komprador [欧]买办: kapitalis ～ 买办资本家. kaum ～ 买办分子.
komprang [爪]宽大的长裤,肥大的衣裤.
kompréhénsi [欧]理解,理解力.
komprés (止血、消炎用的)敷布,压布: ～ dingin 冷敷布,冷敷法. ～ hangat (= ～ panas) 热敷布,热敷法.
  mengompres 使用敷布,冷敷或热敷: Untuk menurunkan panas kepalanya dikompres. 给他冷敷头部以降温.
kompromi [欧]妥协,和解,让步,互让: Perselisihan mereka akhirnya dapat diselesaikan dng cara ～. 他们的纠纷最后以互相让步的方式解决.
  berkompromi 妥协,和解,让步,互让解决: menolak ～ dng lawannya 拒绝与对方妥协.
komputer [欧]计算机,电子计算机: sistem ～ 电子计算机系统.
komputerisasi [欧]电子计算机化,电脑化.
komsén → kamsén.
komsomol (苏联)共产主义青年团.
komune [欧]公社: ～ primitif 原始公社.
komuni [宗]圣餐(作弥撒礼拜时的一部分): menyampaikan ～ suci pd umat dl misa 作弥撒时发放圣餐.
komunikasi [欧]通信,通讯;交际,交往: Bahasa adalah alat ～ sosial. 语言是社会交际的工具.
  berkomunikasi 联系,接触,交往: Ia dapat ～ dng bahasa daerah Jawa. 他能用爪哇方言交谈.
komunikatif [欧]通讯联络的,易于联系的: Lagu-lagu pop memang lebih ～ dng generasi muda. 流行歌曲的确更能吸引青年人. disajikan dl bahasa yg ～. 用通俗易懂的语言来表述.
komuniké [欧]公报: ～ bersama 联合公报. ～ pers 新闻公报.
komunis 共产主义者,共产党人;共产主义的: partai ～ 共产党.
komunisme 共产主义.
komutator [电]换向器,整流器.
konan, mengonani 教训,围攻.
konang-konang → kunangk-kunang.
konco [爪]朋友,伙伴;党羽: penjahat dan ～-～nya 坏蛋及其同伙.
  berkonco 交朋友;结伙: Kelihatannya mereka berdua sudah ～. 看来他们俩已交上朋友了.
kondai → kundai.
kondangan [爪]应邀赴宴: Bibi dan paman pergi ～ ke kota. 婶母和叔叔进城赴宴去了.
kondé 发髻: tusuk ～ 簪子.
  mengonde 盘发髻,绾发髻: Kadang-kadang rambutnya dikonde. 有时她把头发盘成发髻.
kondéktur (火车、电车、公共汽车上的)售票员,(火车上的)列车员.
kondénsasi [物]凝结,凝缩,冷凝.
kondénsator [物]聚光器,凝结器.
kondénsor [欧]冷凝器,凝结器,聚光器,电容器.
kondisi [欧]条件;状况,状态;环境,形势: ditrapkan menurut ～ masing-masing 按各人的情况去实施. ～ tubuh 身体状况(或条件).
kondom 避孕套.
kondor (= **kondoran**) [雅]疝气,赫尼亚.
konduite [欧]为人,表现,行为,品行: Kenaikan pangkat berhubung dng masa kerja dan ～. 提职必须考虑工作期限和工作表现.
konduktor 导电体: semi ～ 半导体.
konéksi [欧][口]连接,联系,直接关系: Banyak ～nya di Jakarta. 他在雅加达联系甚广. Dalam perdagangan ～ itu penting sekali. 在商业上,关系很重要.

konéng, kue ~ 糕点名.
konféksi [欧]成衣: pakaian ~ 成衣.
konferénsi → konperénsi.
konfiks [语]词首和词尾的联合运用,词夹.
konfirmasi [欧]证实,确定,证据;确认批准: menurut ~ yg diterimanya 根据收到的确凿证据. ~ hak milik 确认(或批准)所有权.
konfiskasi [欧]没收,充公.
konflik [欧]①冲突,抵触;纠纷,争端: ~ tapal batas 边境冲突. ~ bersenjata 武装冲突. timbul ~ antara majikan dan buruh 劳资双方出现了纠纷. ②争论,论战.
konfrontasi [欧]①对质,对证. ②对抗: ~ ekonomi 经济对抗. politik ~ 对抗政策.
berkonfrontasi (与)...对抗: selalu ~ dng blok itu 一向同那个集团相对抗.
mengkonfrontasi(kan) 使对质,使对证;使对抗.
konggrés → kongrés.
kongkalikong [口]①背后搞鬼,偷偷摸摸地干: Terang-terangan saja, jangan main ~. 把事情摆到桌面上来,别背后捣鬼. ②(= **berkongkalikong**)串通一气,暗中勾结: Penjual karcis dan penjaga pintu sudah ~. 售票员和看门的已串通一气.
kongkang → kungkang.
kongko [中]["讲古"的译音]谈天说地,聊天: Daripada ~ mendingan kita main catur. 与其聊天倒不如下棋为好.
kongkoan [中]公馆.
kongkol → sekongkol.
kongkong I (铁或木制的)枷,镣枷.
mengongkong ① 戴上镣铐, 戴上枷锁: dikongkong dl terungku 戴着枷锁被关在监狱里. ②[喻]束缚, 钳制;围困: Mereka masih dikongkong oleh adat setempat. 他们还受当地习俗的束缚. ~ benteng musuh 围困敌人的碉堡.
terkongkong 被铐住,已戴上枷锁;受束缚,受羁绊: Lehernya ~ sedang tangannya terbelenggu. 脖子上戴着枷锁,手上戴着手铐. Anak gadis di daerah itu masih tetap ~. 该地区的女孩还受到各种约束.
kongkongan [喻]枷锁,镣铐,桎梏;束缚,羁绊: Adat yg demikian dirasakannya sbg ~. 这种陈规好比枷锁一样.
kongkong II 狗的狂吠.
mengongkong 狂吠. [→ gonggong II]
kongkow → kongko.
kongkrit [欧]具体的,有形的: Usul-usulnya cukup ~. 他的建议相当具体. kenyataan ~ 活生生的现实. program ~ 具体纲领.
mengkongkritkan 具体化, 使具体: Kongkritkan saja harinya. 请订出具体日子.
kongkur [口]歌咏或音乐比赛.
kongkurén [欧](买卖)敌手;(价格)竞争: Kalau sedang panen ikan, terjadilah ~ harga di antara kami. 渔汛季节,我们之间会发生价格竞争.
kongkurénsi [欧]竞争.
berkongkurensi 进行竞争: ~ dng perusahaan asing 与外国企业竞争.
kongrés [欧](代表)大会, 大会, (专业人员)代表会议: ~ rakyat 人民代表大会. ~ luar biasa 特别代表大会.
berkongres 举行(代表)大会,召开大会.
kongsi ①公司, 合伙经营: ~ minyak asing 外国石油公司. ②行会,会社.
berkongsi ① 合股经营, 联合经营: ~ dng temannya membuka warung kopi 和他朋友合股经营咖啡店. ②合伙,勾结,结帮: ~ melakukan penyelundupan ganja. 合伙走私大麻.
kongsian [罕]私人领地居民付的一种土地税.
perkongsian 贸易公司,合伙经营的企业.
kongsol → konsul.
konjugasi [语](动词的)各种变化形式.
konjungtur [欧](经济)兴衰的周期性,转机,危机时刻.
konklusi [欧]结论,推论: menarik ~ 得出结论,作出结论.
konkrét → kongkrit.
konkurén [欧]同时发生的;竞争的.
konkurénsi [欧](价格等的)竞争,对抗.
konon ①(放在疑问词后表示)无论如何、不管怎样,究竟: Apa ~ sebabnya? 究竟是什么原因? Di mana ~ tempatnya? 其地点究竟在哪儿? ②据说,传说,听说: Begitulah ~ ceritanya. 其过程即如上所述. Konon ia mendapat hadiah nomor satu. 据说他获头等奖. ③大概,也许,看来,似乎: Itulah sebabnya ~ maka ia tidak jadi berangkat. 大概那就是他没有去成的原因吧. Bukan itu ~ yg diharapkannya. 也许那不是他所希望的. ④[古] = kabar. ⑤[米] (= kononkan; ~ pula; ~ lagi) 特别是,尤其是,何况是,更不用说: Menyembelih ayam saja sudah gemetar, ~ lagi membunuh orang. 连杀鸡都发抖,更不用说杀人了.
mengononkan 传说,传闻.
memperkonon (用传闻或不可靠的东西去)哄骗,欺诈: Orang berilmu tidak mudah diperkonon orang. 有学问的人不易被人诓骗.
konosemén [欧][商](海运)提货单.
konotasi [欧]含蓄,(词等的)涵义: "Rangkaian zamrud yg melingkari khatulistiwa" telah mendapat ~ bhw yg dimaksudkan adalah kepulauan Indonesia. "赤道上的一串翡翠"给人的内在含义是指印度尼西亚.
konperénsi (正式的)会议, 讨论会, 协商会: Konperensi Bandung 万隆会议. ~ pers 记者招待会. ~ meja bundar 圆桌会议.
berkonperensi 召开会议.
konpoi → konvoi.
konsekuén [欧]坚决,彻底;前后一致的,始终如一的: dilaksanakan dng ~ 彻底贯彻执行. Sikapnya tegas dan ~. 他的态度明确和始终如一.
konsekuénsi [欧](造成的)结果,后果: Pikirkanlah masak-masak apa ~ perbuatanmu ini. 要慎重考虑,你这个行动将会招来什么样的后果.
konsénsus [欧](意见等的)一致,合意,协议: Sidang berhasil mencapai ~. 会议取得了一致意见. ~ umum 普遍一致的协议.
konséntrasi [欧]集中;专心致志: ~ kapital 资本集中. ~ produksi 生产集中. kamp ~ 集中营.
mengkonsentrasikan 使集中于一点, 集结: Sebelum melukis, dikonsentrasikannya pikirannya lebih dulu. 在作画之前,他先把思路集中起来. ~ kekuatan nasional. 集中全国的力量.
konsép [欧]①概念,观念,思想: ~ tatabahasa 语法概念. ②草稿,草案,草图: Buatlah ~ suratnya dulu! 写信之前先打草稿吧!
konsépsi [欧]概念的形成,思想的构成;概念,观念,想法,方案: ~ hidup 人生观.
konsér [欧]音乐会,演奏会: ~ kamar 室内音乐会.
konsérvatif [欧]保守的,守旧的;保守主义者,因循守旧的人: partai ~ 保守党. Pikirannya agak ~. 他思想较为保守.
kekonservatifan 保守主义,守旧性.
konservatorium [欧]音乐学院.
konsési [欧]①(政府对采矿权、土地使用权等的)特许,特许权: mendapat hak ~ menggali minyak bumi di beberapa kawasan. 获得在几个地区开采石油的特许权. ②租借地,租界: tanah ~ 租借地; 租界. ③让步: Sesudah kedua pihak memberi ~, maka tercapailah persetujuan di antara mereka. 在双方作出让步之后达成了协议.
konsetabel [罕](治安)警察,警官,保安人员.
konsiderasi [欧]考虑,思考.
konsignasi (konsihnasi) → konsinyasi.
konsili [欧]罗马天主教教会举行的大会.
konsinyasi [欧][商]①寄售,托卖. ②寄存,存款.
konsistén [欧]一致性, 连贯性: Perkataan hendaknya ~ dng perbuatan. 要言行一致.
konsisténsi [欧]浓度,密度.
konsol → konsul.
konsolat → konsulat.

konsolidasi [欧]巩固,加强.
mengkonsolidasi(kan) 巩固,加强: ~ persatuan 加强团结. ~ diri 巩固自己,加强自己. ~ apa yg telah dicapai 巩固已取得的成果.
terkonsolidasi 得到巩固,得到加强: Kedudukannya sudah ~. 其地位已得到加强.
pengkonsolidasian 巩固,加强.
konsolidir [欧], **mengkonsolidir** 巩固,加强. [→ konsolidasi]
konsonan [语]辅音.
konsorsium [欧]①合作,合伙,联合. ②国际财团;(银行、企业等的)国际性协议.
konstan [欧]坚定的,坚贞的,经久不变的,永恒的.
konstatasi [欧]讲话,陈述,证实;[医]诊断: Terbukti ~nya tepat. 已得到证实,其结论(或诊断)是正确的.
mengkonstatasi 陈述,指出事实,证实;诊断: Dari laporan itu dapat dikonstatasi bhw investasi modal asing cukup besar. 从该报告中可以得到证实,外国的投资额相当大.
konstatir [欧] **mengkonstatir** ①陈述,指出事实,证实: Dikonstatir bhw harga kebutuhan pokok masih terus meningkat. 指出这样的事实: 生活必需品的价格仍然继续上涨. ②[医]诊断.
konstélasi [欧] ①[天]星座;(注定命运或性格的)星宿. ②(政治)情势,布局,局势: menurut ~ politik dewasa ini 根据目前的政治局势.
konstituante [欧]有权制定宪法的委员会或机构,制宪议会.
konstitusi ①章程,法规. ②宪法.
konstruksi [欧]①建筑方法,建造术;结构,建筑物,建造物构造: ~ bangunan 建筑结构(构造). ②句法关系,句子结构: ~ kalimat 句子结构.
konstruktif [欧]建设性的: usul-usul ~ 建设性建议.
konsul 领事: ~ jenderal 总领事.
konsulat [欧]①领事职务,领事任期.②领事馆: ~ jenderal 总领事馆.
konsulén [欧]专门顾问: ~ pertanian 农业顾问.
konsulér [欧]领事(馆)的,领事职权的: urusan ~ 领事事务. personil ~ 领馆人员.
konsultan [欧]①请教者,查阅者,商议者. ②顾问. ③会诊医生;顾问医生.
konsultasi [欧]①与…商量,请教,咨询;磋商;(医生)会诊: rapat ~ para pemimpin 领导人之间的碰头会. Para dokter sedang mengadakan ~. 医生们正在进行会诊. ②提出劝告、建议、资料或意见等: biro ~ 咨询局.
berkonsultasi 与…磋商,进行商议.
konsumén [欧]消费者,用户: penaikan harga yg merugikan ~ 使消费者受损的提价 pasar ~ 消费市场.
konsumsi [欧]①消费(量),消耗: barang ~ 消费品,生活资料.
mengkonsumsi 消费,消耗: Rata-rata penduduk ~ daging 3 kg tiap bulan. 居民平均每月消耗三公斤肉.
konsumtif [欧]消费的,消费性的: kota yg bersifat ~ 消费城市. pola hidup ~ 消费性生活方式.
kontak ①接点,触点;接触通电: Jangan dipegang kabel itu, nanti kena ~ listrik. 别抓那根电线,要触电的. Kawat ini ~ dng kawat itu. 这条电线跟那条电线是通的. ②接触,接头,联系,联络: berusaha mengadakan ~ dng sekretarisnya 设法跟他的秘书接触. ~ pribadi 私人接触. ③遭遇,交火: ~ senjata 交火,驳火. Pasukan kita ~ dng pasukan musuh. 我们的部队跟敌人的部队遭遇了.
mengontak [口]联系: Mereka segera ~ polisi utk menyampaikan kejadian itu. 他们马上跟警察联系报告发生的事.
mengontakkan 使联系,使接触;使触电: Memancar pijar api ketika kedua kawat itu dikontakkan. 当两根电线接触时,冒火星. Tolong kontakkan saya dng Pak Camat. 请帮我联系一下区长.
kontal-kantal (= **terkontal-kantil**) ①(摇摇晃晃地)垂吊着,悬挂着. ②独自游荡.
kontaminasi [语]混杂,(文章等的)拼凑.
kontan ①现金,现款: uang ~ 现款,现金. pembelian ~ 现款购买. membayar ~ a) 付现款; b) 当场予以还击或报复. ②当即,马上就,立即: Tantangan itu ~ dijawabnya. 上述挑战立即受到应战. Usul itu ~ ditolak. 上述建议当即遭到拒绝. Tanpa ragu-ragu dia ~ meninggalkan tempat itu. 他毫不迟疑地马上离开该地. ~ *keras* 当场,立即,马上.
mengontan ①付现款,现金支付: Dia ~ saja, tidak pernah mengebon di warung itu. 他在那个店里买东西向来是付现钱,没有赊欠过. ②[口]当场予以答复;立即给以还击等.
kontan-kontanan [口]当场,立即,马上.
kontang-kanting (垂挂物或吊着的东西)东摇西摆: Spanduk itu ~ diterbangkan oleh balon besar. 长幅标语摇来摆去随着大汽球飞上天.
kontéks [欧](文章等)上下文,前后关系;(事物等发生的)来龙去脉: Kutipan itu tidak mengandung makna kalau lepas dr ~nya. 如果脱离上下文,那引文没有什么意义. Ia menempatkan karya itu dl ~ sejarah. 他历史地看待那部著作.
kontelér, kontelir → kontrolir.
kontémplasi [欧]注视,沉思,冥思,仔细思考.
berkontémplasi 注视,仔细思考.
kontémporér [欧]① 当代的: musik ~ 当代音乐. ②同时代(或时期)的,同年龄的.
konterak → kontrak.
kontés [欧][口]竞赛,比赛(赛美等): ~ busana 时装比赛.
kontéstan [欧]竞争者,参加比赛者: ~ pemilu 参加竞选的人.
kontét [雅]①矮小的,发育不全的,长不大的. ②交配,交尾.
kontinén [欧]大陆. ~ Tiongkok 中国大陆.
kontinéntal [欧]大陆的,大陆性的: iklim ~ 大陆性气候.
kontingén [欧]①小分队,分遣部队;分遣舰队. ②(派遣的)代表团,代表队等.
kontinuita → kontinuitas.
kontinuitas [欧]继续(性),连续(性),持续(性).
kontol [雅]阴茎.
kontra [欧]相反,反对,相反的事物: ~ revolusioner 反革命. Ada yg pro dan ada pula yg ~. 有人拥护也有人反对. Di jalan raya terjadi pelanggaran truk ~ traktor. 马路上发生了卡车撞拖拉机的事故.
kontradiksi [欧]矛盾,与…相矛盾: ~ di kalangan rakyat 人民内部矛盾. ~ intern 内部矛盾.
berkontradiksi 矛盾的,互相矛盾的: dua hal yg ~ 互相矛盾的两件事.
kontradiktif [欧]矛盾的,对立的,引起(或构成)矛盾的.
kontrak ①契约,合同: ~ kerja 工作合同. mengikat ~ 签订合同. kuli ~ 契约工,包身工. *taken* ~ a) 签订合同; b) 签订卖身契(即当包身工). ②[口]订契约,订立合同: Dia sudah ~ dng perusahaan itu. 他已与该企业签订合同.
mengontrak 订合同,签契约: ~ rumah selama setahun 签订为期一年的租房合同.
kontrakan 订契约的,有合同的: Ia tinggal di rumah ~. 他住在签了租约的房子里.
pengontrakan 订合同,签契约.
kontraktor [欧]订约人,承包人,承包商,包工头: Dia jadi ~ bangunan 他成了建筑承包商.
kontraksi [欧][语]缩约词,缩约形式.
kontras [欧]对比,对照;(对照之下形成的)悬殊差别;(摄)反差: Kontras antara si kaya dan si miskin sangat menyolok. 贫富之间的差别非常显著.
berkontras 相对照,相对比: Kedua warna itu ~, indah sekali. 那两种颜色相配,十分美丽.
kontrasépsi 避孕工具.
kontraspionase [欧]反间谍.
kontribusi [欧]捐献,捐助,捐款.
kontrol ①[口]控制,支配,监督,抑制,管理(物价): Tanpa ~ harga barang tentu akan lebih menggila. 不加管制,物价

必将更加暴涨。②[口]东溜溜西看看。
mengontrol 控制,支配,监督,管制,抑制: Penggunaan dana itu harus dikontrol baik-baik. 基金的使用必须好好加以监督。Proses pengolahannya dikontrol oleh mesin komputer. 全部冶炼过程都是由计算机控制的。~ diri 自我克制。
terkontrol 控制得住;被监督了: Untunglah kemarahannya masih ~. 好在他还能抑制住自己的怒火。
pengontrol 监督者,管理者;控制用的(工具): badan ~ 监督机构。alat ~ 操纵装置,控制器。
pengontrolan 控制,操纵,监督,管理: perlu diadakan ~ yg ketat 必须严加管制。
kontrolir ①(荷兰殖民统治时期的)副州长以下的荷兰地方官员。②管理员,督察员,(电车、公共汽车、火车的)查票员等: ~ trem 电车查票员。
kontroversi [欧]争论,论战,争吵: Kontroversi itu mencerminkan perpecahan dl kabinet. 那场争论反映了内阁阁员之间的分裂。
kontroversial [欧]引起争论的。
konvénsi [欧]①惯例,常规,俗套: tak lepas dr ~ umum 落入俗套。②公约,(换俘、停战等的)协定: menetapkan ~ hukum laut yg baru 制定新的海洋法公约。③(政治、宗教、政党等的)专门会议;全国性大会。
konvénsionil → konvénsional.
konvénsional [欧]①常规的,传统的,普通平凡的: senjata ~ 常规武器。peperangan ~ 常规战争。corak ~ utk batik 蜡染印花布的传统花纹。②惯例的,习俗的: salam ~ 按习俗要求的寒喧、打招呼、致意等。
konvénsionalisme [欧]①因袭主义。②[语]约定俗成。
konvérsi [欧]转换,兑换。
konvoi [口](有军队护送的)车队;(有护航的)船队。
berkonvoi 乘(军队护送的)车队或船队;(在军队护送下)结队而行。
konyan [中][口]过年(意为过春节)。
konyol [雅]①半疯狂,愚蠢,痴呆: Ia paling ~, mau diperlakukan spt budak. 他最蠢,愿意让人像奴仆一样来使唤。Anak ~, mau mati apa? 浑蛋,想死了? Konyol kamu meyimpan bahan peledak di kamarmu. 你疯了,把爆炸物搁在自己房子里。②无意义的,无谓的,白白地(送死): Hidup tanpa tujuan adalah hidup ~. 没有目的的生活是行尸走肉的生活。menghindarkan diri dr perkelahian ~ 避开无谓的殴斗。*mati* ~ [口]白死,横死。
kekonyolan 半疯狂,愚蠢,痴呆。
konyong, sekonyong-konyong 突然,忽然,突如其来: Sekonyong-konyong kilat menyambar menerangi malam. 突然闪电照亮夜空。mati ~ 暴卒。
kooperasi → koperasi.
koordinasi [欧]①配合,协作,协调: mengadakan ~ 进行配合。②[语]并列的: kalimat ~ 并列句。
berkoordinasi 互相协调,互相配合: Gerak tangan dan gerak kaki harus ~ sehingga menimbulkan keselarasan. 手脚活动必须互相配合,才能协调。
mengkoordinasi(kan) 使协调,使相互配合,调整: badan yg ~ kegiatan mahasiswa 协调大学生活动的机构。~ dng sebaik-baiknya pengadaan dan pengedaran minyak utk keperluan dalam negeri 把国内需要的石油生产和流通尽量调配好。
terkoordinasi 获得协调,得到配合或调节: Permainan mereka sudah ~ dng baik. 他们的表演相互配合得很好。
koordinator ①协调人,调配人: menteri ~ 统筹部长。②[语]并列连接词。
koordinir [欧], **mengkoordinir** 使协调,使相互配合,调整: [→ koordinasi]
kop I → kup I.
kop II, **dikop** 拔罐子(一种治疗方法)。
kop III [欧]顶大,标题: ~ berita 新闻标题。~ surat 信头(指公函开头部分所写的姓名、地址、机关电话号码等)。
mengkop (= ~ bola) [体]用头顶(球): ~ bola ke gawang lawan 用头把球顶进对方的球门。
kopah 血的凝块。
berkopah-kopah (血从嘴里)一团一团地吐出来: Darah keluar ~ dr mulutnya. 血大口大口地从他嘴里吐出来。
kopak I → kopok I.
kopak II, **mengopak** 剥(皮),削(皮),(树木等)脱皮,(蛇)蜕皮。
terkopak 剥掉了,剥落了,已削皮的: Kulitnya mulai ~ 皮开始脱落。
kopak III, **mengopak** 击破,击碎,破坏,毁坏。[→ kupak]
kopék I (乳房)垂挂下来。
mengopek 吮吸干瘪了的乳房。
kopék II, **mengopek** 剥开一些;(用指甲)剥(果皮): ~ buah jeruk 剥橘子皮。
kopék III [罕]戈比,俄国硬币名。
kopeling [欧]离合器,离合器踏板或杆。
kopelrim 军用皮带,军人宽腰带。
koper 皮箱。[→ kopor]
koperak(kan) [雅] 能发出响声的用以吓鸟或松鼠等的竹制器具。
koperal →kopral.
koperasi 合作,协作;合作社: ~ konsumsi 消费合作社。~ kredit 信用合作社。~ pertanian 农业合作社。~ produksi 生产合作社。
berkoperasi 合作,协作,组织合作社。
mengkoperasikan 使合作化。
pengoperasian 合作化。
koperator [欧]与(政府等)合作的人。
kopét 窄的,狭窄的(洞、路等)。
kopi I 咖啡,咖啡茶,咖啡豆,咖啡树: minum ~ 喝咖啡。~ bubuk 咖啡粉。~ pahit (= ~ keras) (不加糖的)浓咖啡。~ susu 牛奶咖啡。~ tubruk 用开水冲泡的咖啡。warung ~(= kedai ~) 咖啡店,小咖啡馆。*mendapat* ~ *pahit* (= *mendapat* ~ *keras*) [喻] 挨骂,遭到严厉申斥,挨剋。*uang* ~ (小额)酬金。
(me)ngopi [口]喝咖啡: Yok, kita ~ dulu ke warung. 走吧,先到咖啡店里喝一杯。
pengopi 喝咖啡上瘾者。
kopi II, ~ **andelan** [植]望江南,羊角豆(核可做咖啡的代用品) *Cassia occidentalis*. ~ arab [植] 秋葵(果实可做菜) *Hibiscus esculentus*.
kopi III [欧]①抄本,付本,摹本,复制品: ~ surat perjanjian 协议副本,抄本。②(供排字付印的)誊清稿。
mengopi [口]复写,复制: Surat permohonan itu sudah dikopi. 已把申请书复制过了。
kopiah 印度尼西亚人戴的黑绒无缘帽。
koplè → kuplét
kopok I [古](木制或金属制的)打击乐器。
kopok II, **kopokan** [雅]耳朵发炎流脓症。
kopor 皮箱。
kopra 椰干。
kopral [军]下士。
kopula [语]连系动词,系词。
kopyok [爪], **mengopyok** 调,打,搅拌: ~ telur 调蛋。
kopyor [爪] **kelapa** ~ 一种肉质松软的椰子: es ~ 嫩椰冰水。
kor 合唱,合奏: membawakan lagu ~ 表演大合唱。
korah [阿][罕]球。
koral ①珊瑚,礁石。②石子,粗砂砾。
koran I 报纸: bahasa ~ 报刊语言: ~ petang 晚报。~ bekas 废报纸。
dikoranskan 登报,在报上发表: Istilah yg mula-mula tidak umum, sesudah dikorankan akhirnya menjadi umum. 起初是不常用的术语,报纸用了之后便成为常用的术语了。
Koran (kor-an) II → Quran.
korban ①贡献,(做出的)牺牲: Hanya inilah ~ku kpd tanah air. 我献给祖国的只有这一些。②牺牲者,牺牲品;受害者: ~ perang 战争的牺牲品。~ penipuan 受骗者。

Dia menjadi ～ politik diskriminasi rasial. 他成了种族歧视政策的受害者。③ (＝ ～ jiwa; ～ manusia) 生命损失，死亡，受难：Musibah udara kali ini banyak meminta ～ manusia. 这次飞机失事使很多人丧命。banyak makan ～ 造成大量死亡。jatuh ～ 造成死亡。menimbulkan ～ 造成人命损失。mengambil ～ 招致人命损失。

berkorban ① 作出牺牲，献出生命：Dia bersedia ～ jiwa demi tanah airnya. 他愿意为国捐躯。② 有人命损失的，有死亡的：gempa bumi yg ～ jiwa 造成人命损失的地震。

mengorbankan ①牺牲，献出：Segalanya telah dikorbankan demi kemerdekaan bangsanya. 为了民族独立他把一切都献出来了。pahlawan yg telah ～ jiwanya utk nusa dan bangsa 为国家民族而牺牲的烈士。②使成为牺牲品：Teman pun dikorbankannya asal maksudnya tercapai. 只要能达到目的，朋友他都可以牺牲。Handuk barunya dikorbankan utk kain lap. 他牺牲自己的新毛巾，拿去做抹布了。

pengorbanan 作出牺牲，贡献：Tanpa ～ tak mungkin kita mencapai kemerdekaan. 没有牺牲我们就不会取得独立。

kordén → gordén.

kordinat [数]坐标。

korék 挖，刮，抠：～ api 火柴。～ gigi 牙签。～ kuping (＝ ～ telinga)耳挖子。kapal ～ 挖泥船。tukang ～ [口] a) 专爱找碴儿的人，吹毛求疵的人，专爱批评别人的人；b) 专爱揩别人的油的人，掏别人钱财的人。

mengorek ①挖(洞)，抠(眼)：Tupai ～ buah kelapa. 松鼠把椰果抠了个洞。～ lubang dng gurdi 用钻子钻洞。②挖通，疏浚，疏通：～ telinga 挖耳朵。～ lubang hidung 抠鼻孔。～ saluran air 疏浚水渠。～ terowongan 挖地道。③刮，刮削。～ kerak nasi 刮锅巴。～ pantat periuk 刮锅底。～ rahim 刮宫。～ *hati* 刺痛人心。④[喻]揭发，揭露，揭短，掏出来：Tak banyak keterangan yg bisa dikorek daripadanya. 从他身上掏不出什么情况来。Tak ada gunanya mengorek-ngorek luka lama. 挖人的老疮疤没什么用处。⑤[喻]搜刮，刮人钱财。～ kantong orang 刮人钱财。～ duit 刮钱。～ *dompet kawan* [成]掏同伴的钱包(喻施计让同伙出钱)。

pengorek ①挖掘者；揭露者；搜刮者。②挖掘工具，钻孔机。③耳挖子，牙签等：～ telinga 耳挖子。

koréksi [欧]改正，纠正，修改；矫正，校正，勘误。

mengoreksi 改正，纠正，修改，矫正，校正，勘误：～ tulisan 修改文章。～ kesalahan-kesalahan 纠正错误。

koreksian 改正，修改，勘误，校正(的后果)。

pengoreksian 改正，修正，校正。

koréktif [欧]改正的，纠正的，矫正的。

koréktor [欧]校正者，矫正者，校对员。

korénah [米]行为，品行。

koréng ①有斑点的，有污点的，有瑕疵的，有斑纹的：anjing ～ 斑狗。～-moreng 满是污痕的，污痕斑斑。②长疥癣的，长疥疮的，结满痂的：penyakit ～ 疥癣，疥疮。salep ～ 治癣软膏。

berkoreng (＝ **korengan**) [爪] 长满疥癣，长满疥疮的。Kakinya ～. 他的脚长满烂疮。

koréografi [欧]舞蹈动作设计。

korélasi [欧]相互关系，伴随关系，关联(作用)。

korés → gorés.

koréspondén [欧](新闻)通讯员，记者：～ harian ibu kota 首都报纸的通讯记者。

koréspondénsi [欧]通讯(联系)；互通信件。

berkorespondensi 互相通讯(联系)：Sampai sekarang kami masih ～. 到现在我们还互相通信。

korét 残余，最后剩下来的东西，渣滓，沉积物：nomor ～[口] 倒数第一。

koridor [欧]走廊，回廊；走廊地带。

koris → gorés.

korma → kurma.

kornéa [医]角膜。

kornél I [口]陆军上校。[→ kolonél]

kornél II [口](足球赛)角球；踢角球。

kornét I [口]司机助手。

kornét II [口]罐头牛肉。

koroh [米]咽喉，喉咙。

korok 地道，坑道，隧道，地洞。

mengorok 挖坑道，凿隧道。

korona 日冕；日华，月华；电晕放电。

korong [米]，～**-kampung** 乡村的周围，乡区，乡村的管辖范围。

berkorong-kampung 适合一乡范围的，在一乡范围之内的：Kita ～, mempunyai adat dan lembaga. 在我们这个乡的范围内有自己的习俗和规范。adat ～ 在一乡范围内的习俗。pandai ～ 善于适应一乡的习俗。

korosi [欧]腐蚀，侵蚀：Aluminium tahan thd ～. 铝耐腐蚀。

korps [欧]队，团：～ diplomatik 外交使团。

korsasé [欧]①女服的胸部，胸衣。②装饰女服胸部的花束。

korsél [口](娱乐场所的)转马。

korsi → kursi.

korsléting [欧] ①(电)短路，使短路：Kebakaran itu disebabkan ～ listrik. 火灾是由于短路引起的。②[喻]有摩擦，发生矛盾和冲突：Agaknya sudah timbul ～ antara mereka berdua. 看来他们之间已发生冲突。

korting [欧]减少，扣除，折扣：mendapat ～ 得到打折扣的优待。～ 20% 打八折。

korum → kuorum.

korup [欧]腐败的，贪污的：orang yg moralnya bejat dan yg suka ～ 道德败坏和贪污成性的人。main ～ 贪污舞弊。

mengkorup [口]侵吞(公款)，贪污：uang negara dikorup 公款被侵吞。～ umur 少报年龄。

korupsi [欧] 腐败，腐化，败坏；贪污，受贿，贪赃枉法。Korupsi merajalela di kalangan pegawai negeri. 公务员中贪污成风。anti ～ 反贪污。memberantas ～ 消灭贪污。

mengkorupsi(kan) 进行贪污，侵吞(公款)：～ uang negara 侵吞公款。

koruptor [欧]贪污犯，舞弊者。

korvét [欧]①克尔维特式轻巡洋舰(十七、十八世纪的一种炮舰)。②小型护卫舰。

kos → indekos.

kosa I (赶象用的)刺棒。[→ kusa I]

kosa II → perkosa.

kosakata 词汇。

kosak-kasik ①(不断移动、翻动等发出的)响声。②不停地动(移动、挪动)，动个不停，坐立不安。

mengosak-ngasik 翻动，乱翻动：Jangan dikosak-kasik apa yg ada di atas meja itu. 不要乱翻桌子上的东西。

kosambi → kesambi.

kosar [植]硬木菠萝，坚硬面包果(木材可供建筑用) *Artocarpu rigida*.

kosék, mengosek 淘洗(大米)；翻来翻去在石上磨刀；刷洗(地板)。

kosél, terkosel-kosel (工作)不顺手；(说话)结结巴巴，嘟嘟哝哝；(肉块)在嘴里嚼不烂。

kosén [中]英俊，漂亮，英武。

kekosenan 英俊，威武。

kosén II [口](门、窗的)木框架：～ jendela 窗框。

kosmétik [欧]化装品，化装用的，整容的：alat-alat ～ 化装品，化装用具。

kosmétologi [欧]美容术。

kosmik [欧]宇宙的，宇宙论的。

kosmogoni [欧]宇宙起源(说)；宇宙进化论。

kosmografi [欧]①宇宙志。②宇宙结构学。

kosmologi [欧]宇宙学，宇宙论。

kosmonaut [欧]宇宙飞行员，宇航员。

kosmopolit [欧]世界主义者。

kosmopolitan [欧]世界主义的；全世界的；世界主义者。

kosmopolitanisme [欧]世界主义。

kosmos [欧]宇宙：mikro ～ 微观世界，微观宇宙 makro ～ 宏观世界，宏观宇宙。

kosong ①空的,没有东西的,无人的: Di situ masih ada kursi ~. 那儿还有空位子. Kantongnya ~. 他口袋空空的,一无所有. Perutnya ~. 他空着肚子. rumah ~ 无人居住的房子. peti ~ 空箱子. tanah ~ 空地. taksi ~ 空出租汽车. pulau ~ 荒无人烟的岛屿. tembakan ~ 打空枪(即子弹去掉了弹头). *tong ~ nyaring bunyinya* → tong I. ②秕,瘪;空心的,中空的: butir-butir padi yg ~ 秕稻谷. bambu yg ~ dalamnya 空心竹. ③没结果的,白白的,徒劳的,无效的: Ia kembali dng tangan ~. 他空手而回. hasilnya ~ 徒劳无功,一无所获. harapan ~ 无法实现的希望,空想. ~ *melompong* 空空如也. ④空闲的,未填补的,空缺等: mengisi waktu ~ dng main catur 用下棋来消磨空闲的时间. jabatan ~ 空缺(职位). ⑤空洞的,空虚的,空头的: Karangannya panjang tapi isinya ~. 他的文章很长但内容空洞. cek ~ 空头支票. janji ~ 不能兑现的诺言. *omong* ~ 讲空话.

mengosongkan 使空,弄空,空出,腾出: Tolong kosongkan lemari itu! 请把那柜子腾出来; Kampung yg terancam banjir itu sudah dikosongkan. 受洪水威胁的村庄居民已撤空了.

kekosongan 空的,空洞;空虚;空缺;匮乏: mengisi ~ 填补空缺;消磨空闲的时间. ~ jiwa 精神空虚.

pengosongan 空出,弄空;腾出(地方).

kostik 苛性的,腐蚀性的: alkali ~ 苛性碱.

kostum [欧]①礼服. ②化装服,戏装,服装: ~ olahragawan 运动服. ③西式女服.

berkostum 穿…服装: Pemain sepakbola itu ~ putih kuning. 那足球运动员穿着白黄球服.

kota ①[古](石砌的)城堡,堡垒: mendirikan sebuah ~ di bandar itu 在那港口建立一座城堡. ②[古]城墙,城廓: Kota itu lebih kurang 10 meter tingginya. 那个城墙约十米高. ~ duduk [古]瞭望台. ③城市;城区: ~ kabupaten 县城. ~ pantai 滨海城市. ~ tambang 工矿城市. ~ satelit 卫星城. ~ Bandung 万隆市. ~ besar 大城市. ~ madya 中等城市. ~ kecil 小城镇. ~ metropolitan 大都会. ibu ~ 首都;首府. Dari sini ke kota kira-kira 10 km jaraknya. 从这里到城区约十公里远. ④(= kotapraja) 市政府,市: jawatan kesehatan ~ 市卫生局. wali ~ 市长. rumah ~ 家宅(包括房屋及周围的空地).

berkota [古]①以…为城堡,建立城堡: ~(kan) iman 以意志为城堡(意即靠坚定的意志). ~(kan) adat 以习惯法为依据或坚持按习惯法办事. ②[旧]遵守、实践(诺言). *Siapa yg berkata harus* ~ [成]许诺者必须践诺.

mengota [古]筑起城堡或围墙.

mengotakan ①[古]以…来加固,以…为堡垒. ②[罕]实践(诺言等). *Kalau sudah dikatakan, hendaklah dikotakan* [成]话既说出,就要兑现.

perkotaan 市政,城市的: Menurut statistik ~, titik jenuh kepadatan penduduk adalah 10.000 jiwa tiap kilometer persegi. 按照市政统计,城市人口的饱和点是每平方公里一万人. daerah ~ 市区. masalah ~ 城市问题,市政问题. ahli ~ 城市建设专家,市政专家.

kekotaan 有都市风味的,城里人的派头.

kotah, sekotah [古]全体,全部,所有.

kotai (= terkotai) ①悬吊着(蒂未落,绳未断): ②干瘪的,骨瘦如柴的. ③晒干了的: nyiur ~ (留种用的)干椰子. pinang ~ 干槟榔子.

kotak I ①隔间,格子间: Kamarnya disekat-sekat atas empat ~. 他的房间被隔成四小间. ②箱,盒,匣,抽屉: ~ pos 邮政信箱,邮筒. ~ surat 信箱. ~ pemilihan 投票箱. ~ korek api 火柴盒. ~ anak batu tulis 石笔盒. *masuk* ~ 被淘汰,失败: Dalam pertandingan ini ditentukan tim mana yg akan masuk ~. 在这次比赛中将决定哪一队将会被淘汰. ③畦,方块,方格: Sawahnya hanya empat ~ saja. 他只有四畦田. sampan ~ 中国式方形小船(船身隔成几格).

berkotak-kotak 分隔开来,分成许多空格,成方格形的: Ia memakai baju (ber-)kotak-kotak. 他穿着方格衫.

dikotakkan 被限制在一定范围内,被定框框: Tugasku sudah ~ pd urusan keuangan saja. 我的任务只限于管财务方面的事.

mengotak-ngotakkan 划框框;分门别类;划分范围: Jangan ~ orang menurut pandangan politiknya. 不要根据政治观点把人划分成各种类别.

terkotak-kotak 被划分,被定框框: politisi yg ~ dl berbagai golongan 被划分成各种派别的政治家.

pengotakan 划框框,分类,划分范围.

kotak II, **kotak-kotak** = kotak-katik.

kotak-katik 动静,音讯: Sampai sekarang tidak kedengaran ~nya. 到现在还没有听到他的任何消息.

mengotak-ngatik 任意拨弄;挑拨;摇撼: Setelah dikotak-katiknya di sana-sini, akhirnya ditemukan juga kerusakan mobil itu. 经他各处拨弄,最终找到了汽车的毛病. ada yg ~ dr belakang 有人在背后挑拨.

mengotak-ngatikkan 任意摆弄;不断摇晃. [→ kutak]

kotamara 胸墙,护墙,女儿墙.

kotapraja 市政府,市政的(指相当于省一级的市).

kotbah → khotbah.

koték I 尾巴.

berkotek 有尾巴的: bintang ~ 扫帚星,彗星. pembagian ~ [数]长除法.

koték II (母鸡)咯咯叫.

berkotek 咯咯叫: Induk ayam ~. 母鸡咯咯叫. *siapa ~, siapa bertelur.* [成]谁先咯咯叫就是谁下蛋(喻谁先吵吵嚷嚷事情就是他干的).

koteka 三角裤(伊里安族人穿的树皮三角裤).

koténg, terkoteng-koteng 单独,孤独.

koterék → kotrék.

kotés 碎片,碎块,碎屑.

mengotes 拔、摘、掐(细小的东西).

sekotes 一撮,一丁点.

kotok, tahi ~ [雅]稀鸡屎.

kotong 截断,截短,短的: Kakinya ~. 他的腿截断了. baju ~ 短袖衫. celana ~ 短裤.

kotor ①脏,污,不干净,不清洁: Bajunya sudah ~. 他的衣服脏了. *mendapat kain ~ (= datang kain ~)* 来例假. ~ *dicuci, berabu dijentik* [成]弄脏了要洗,沾上灰要掸(喻恶习要改掉,不好的东西要去掉). ②[喻]卑鄙的,下流的,污秽的: kata-kata yg ~ 下流话. perbuatan ~ 下流的行为,不正当的行为. penyakit ~ 性病,花柳病. *mulut ~ (= ~ mulut)* 嘴脏,嘴里不干不净,爱说下流话. ③不纯净的,毛的: penghasilan ~ (= pendapatan ~) 毛收入. keuntungan ~ 毛利.

mengotori 弄脏,污染: Cipratan lumpur ~ bajunya. 溅出来的泥浆弄脏了他的衣服. Dia ~ lantai dng puntung rokok. 他乱扔烟头把地板搞脏了.

mengotorkan ①使变脏,把弄脏: Minyak itu yg ~ kemejanya. 是那油把他的衬衣弄脏了. ②玷污,败坏: ~ nama keluarga 败坏家族的名声.

kekotoran 肮脏,污染;卑鄙,可耻的: Kekotoran itulah yg menjadi penyebab penyakit. 肮脏是疾病的根源. ~ moral 道德败坏.

kotoran 脏物,排泄物,垃圾: ~ manusia 人粪尿. ~ ternak 畜粪尿.

pengotor 不讲卫生的人,脏鬼: Cuci tanganmu, ~! 洗手去,脏东西! Orangnya ~ dan pemalas. 他又脏又懒.

pengotoran 污染,搞脏: ~ udara 空气污染. ~ lingkungan 环境污染.

kotrék 拔软木塞的螺旋锥.

kowak, berkowak-kowak [口]大喊大叫,大声呼喊. 大吹大擂. [→ koak]

kowé [爪][粗]你.

koyak 撕破了,撕开了,撕碎的: Layarnya ~, tak terpakai lagi. 帆破烂了,无法再使用了. Paha binatang buruan itu ~ oleh peluru. 猎获的兽腿被子弹打烂了. ~ *tak berbunyi* [成]不声不响的撕裂(喻偷偷摸摸地干坏事).

koyak-koyak 褴褛,破碎: Bajunya ~. 他衣衫褴褛.

mengoyak 撕,撕破,撕裂: Ranting pepohonan telah

~ pakaianku. 树枝划破了我的衣服. pekik yg ~ keheningan malam. 划破夜空宁静的呼叫声. *bagai bunyi orang dikoyak harimau* [成]像人被老虎撕裂时那样叫喊(喻大声呼叫).

mengoyak(-ngoyak)kan 撕了又撕, 撕得稀巴烂: Surat itu dikoyak-koyakkannya. 他把信撕成碎片.

terkoyak 已破碎;无意间被撕破: Kantongnya ~ kena renggut. 他的口袋被拽破了. hati yg ~ 弄碎了的心,受到创伤的心.

koyakan 碎片, 碎块: bekas ~ harimau 老虎撕裂过的痕迹.

koyam (= **bubur** ~) 糯米粥.

koyan (米等的)重量单位(约为 27—40 担).

koyok I (无人豢养的)野狗.

koyok II [中]膏药: ditempeli ~ 贴膏药. *jual* ~ 卖膏药;吹牛皮.

krah → kerah II.

kram [口](脚等)抽筋,(肌肉)痉挛.

krama → kromo I, II.

kran → keran II.

kranjingan [爪]非常爱好, 入迷: Sejak kecil ia sudah ~ melukis. 他自小就非常喜欢画画.

kraniologi [欧]骨头学,头盖学.

krasan [爪] → kerasan.

krasis [语]两个音节的元音融合.

kréasi [欧]①创造,创作设计. ②创造物;创作物(指文学、艺术作品、服装等): ~ sastra dan seni 文学艺术创作. meragakan ~ baru perancang busana 展出服装设计者的新作品.

berkreasi (进行)创造(或创作): mendorong anak-anak muda spy ~ 鼓励年轻人进行创作.

kréatif [欧]①有创造力的,创作的: komponis yg memiliki daya ~ yg luar biasa 具有非凡创造力的作曲家. ②有创造性的,独创的: pekerjaan yg ~ 有创造性的工作.

kréativitas [欧]创造力.

krédép [雅], **berkredepan** 闪闪,闪烁.

mengkredep 闪闪发亮: Sepatunya ~.他的鞋亮晶晶.

krédit ①贷款,信贷: bank ~ 信贷银行. memberi ~ 发给贷款,提供信用贷款. mendapat ~ 获得贷款. ②赊销(或购): menjual dng ~ 赊销. membeli dng ~ 赊购. tukang ~ [雅]赊销者.

mengreditkan [口]收抵押品放债;贷(款);赊销: uang yg dikreditkan kpd penduduk desa 贷给村民的钱.

perkreditan 信贷、贷款(事宜).

kréditor ①债权人. ②贷方,贷项: negara ~ 债权国.

krém → krim.

krémasi [欧]焚尸.

krématorium [欧]焚尸炉,火葬场.

kremi → kermi.

kréolin (从煤焦油中提炼出来的)石炭酸水.

kreséh-peséh → kerésé-pésé.

krétinisme [医]呆小病,愚侏病.

krida 制作,行为,行动;文体娱乐活动: hari ~ 学校中规定学生进行手工、音乐、美术等训练项目的学习日.

krikét 板球.

krim ①乳脂, 奶油: es ~ 冰淇淋, 雪糕. ②奶油色的: Rumah itu bercat ~. 那座房子涂上奶油色油漆. ③(医药或化妆用的)乳剂.

kriminal [欧]刑事的,犯罪的: hukum ~ 刑法. kasus-kasus ~ 刑事案件.

kriminalitas [欧]刑事罪,犯罪行为: Kriminalitas di kota-kota besar meningkat. 大城市里的刑事案件增加.

kriminil →kirminal.

kriminologi [欧]犯罪学.

kriogeniks [物]低温学;低温试验法.

kripton [化]氪.

krisis ①危急存亡之际, 恐慌: ~ pangan 粮荒, 饥荒. ~ sandang-pangan 吃穿问题紧张. ②危机: ~ akhlak 道德危机. ~ ekonomi 经济危机. ~ kabinet 内阁危机. ~ umum 总危机.

kristal ①水晶. ②结晶(体).

mengristal 变成结晶体,晶体化.

mengristalkan 使结晶.

kristalisasi [欧]①使结晶. ②具体化, 明朗化: Beliau diminta menyusun rencana yg lengkap sbg ~ dr sarannya. 要求他作出更详尽的计划使他的建议具体化.

Kristen 基督教徒,基督教的: agama ~ 基督教. masuk ~ 入基督教.

mengkristenkan 使成为基督教徒,(使)基督教化.

kekristenan 有关基督教的,有关基督徒的.

Kristus 耶稣基督.

kritéria → kritérium.

kritérium [欧](批评、判断的)标准、准则、尺度: ~ yg dipakai dl menilai karya sastra 评价文艺作品所采用的批评标准. ~ keanggotaan 会员准则.

kritik [欧]① (= **kritikan** [口]) 批评, 批判; 评论: kena ~ 受到批评. mengadakan ~ dan otokritik 进行批评和自我批评. ~ sastra 文学评论. ②紧急的,危急的, 紧要关头: keadaan yg sangat ~ 十分危急的局势.

mengritik 批评,批判;评论,抨击: Partai oposisi ~ politik pemerintah. 反对党批评政府的政策.

pengritik 批评者,批判者;爱挑剔的人,爱非议的人.

pengritikan 批评,批判,评论,非难.

kritikus [欧]批评家,评论家: ~ sastra 文艺批评家.

kritis I [欧]紧急的,危急的,紧要关头, 关键时刻: Keadaan pasien itu sangat ~. 病人情况很危急. tanggul-taggul yg ~ 处于危险状态的堤坝. tanah ~ 受到破坏的土壤.

kritis II [欧]批评性的, 批判性的, 评论性的: Anak-anak harus dilatih berpikir logis, teratur dan ~. 要训练孩子们思考问题能有逻辑性和条理化,并带批判的观点. membaca dng sikap yg ~ 带着批判的眼光去阅读. pendapat yg ~ 批判性的意见.

kroco [爪]①蜗牛,小螺蛳. ②卑贱的; 无价值的, 无足轻重的: seorang ~ 小人物(社会上无地位的人).

krokét 一种油炸椭圆形大丸子(以土豆泥肉末为原料).

krokot [爪][植]马齿苋 *Portulaca oleracea.*

krol [口]人工卷发.

krom [化]铬;铬黄;色素.

kromatologi 颜色学.

kromium [化]铬.

kromo I [爪]宫廷语言,敬语.

kromo II (= kaum ~ 或 si ~) 平民大众,普通老百姓.

kromofotografi [欧]彩色摄影术.

kromokalkografi [欧]彩色雕铜术.

kromokolotaip [欧]彩色珂罗版.

kromolitografi [欧]彩色平版印刷术.

kromoplas [生]有色体.

kromosom [生]染色体.

kroncong → keroncong.

kronik [欧]年代记,编年史: ~ kebudayaan 文化编年史.

kronis [欧]①长期的,慢性的: penyakit ~ 慢性病. ②不易克服的(老毛病), 已成为痼疾: bencana kelaparan yg ~ 旷日持久的饥荒.

mengkronis 转成长期的或慢性的: Perasaan resah sudah ~. 心神不定的情绪已形成一种顽症. penyakit ginjal yg ~ 转成慢性的肾炎.

kronograf 记时器,录时器.

kronologi [欧] ①年代学. ②(资料等) 按年月次序的排列; 年表.

kronologis [欧]年代学的; 按照年月顺序的: Ia menceritakan perjalanannya secara ~. 他按时间顺序叙述此行经过.

kronométer [欧]精密计时器,天文钟.

kropok [雅]①腐朽的. ②空的,干瘪的;孱弱.

krupuk ①虾片,鱼片等: menggoreng ~ 炸虾片. ~ udang 虾片. ②(晒干的)牛皮片(吃时用油炸).

krupukan [雅]惊慌失措,手忙脚乱,慌里慌张.

krus → kurs.

ku I → aku.
ku II, **kue ku** 糕点名.
kua → koa.
kuaci [中]瓜子.
kuadran [欧][数]象限.
kuadrat [欧][物]二次的: bilangan ~ 平方数. akar ~ 平方根.
kuadratur [欧][数]求面积;求积分.
kuah 菜汤,肉汤: mi ~ 汤面. ~ *tumpah* (或 *tertuang*) *ke nasi* [成] 菜汤倒在米饭里(喻表兄妹成亲乃理所当然). ~ *sama diirup, sambal sama dicolek* [成]菜汤同喝,辣酱同沾(喻同甘共苦).
berkuah 带汤, 用汤: makan ~ 跟汤一起吃. nasi ~ gulai ayam 鸡汁浇饭. ~ *air mata* 泪水往肚里咽(喻苦难重重,多灾多难).
menguahi 给…加上汤,给…浇上汁.
menguahkan 把(汤)加到…,把(汁)浇在….
kuak I ①牛叫声. ②青蛙叫声. katak ~ [动]一种大青蛙 *Callula pulchra.*
menguak ①牛哞哞地叫: Kerbau itu ~ dl kandang. 牛在栏里哞哞叫. ②青蛙阁阁地叫: kodok ~ bersahut-sahutan. 青蛙此呼彼应地阁阁叫.
kuak II, **kuak-kuak** (= burung ~) [动]夜鹭 *Nycticorax nycticorax.*
kuak III 敞开,张开,打开,往两边掀开.
berkuak 往两边推开;扩大(裂缝、洞口等); 间隔距离拉大,往两边躲闪: Orang yg berkerumun itu ~, memberi jalan kepadanya. 聚集的人群往两边闪开给他让出一条道.
menguak 拉开,敞开,掀开: Pintu ~ dng perlahan. 门缓缓地敞开.
menguakkan 向左右推开、拉开、冲开: Ia ~ orang banyak dan berusaha maju ke depan. 他推开众人设法往前走. masuk dng ~ daun pintu 排闼直入.
terkuak 张开,打开,掀开: Pohon lalang itu ~ lalu muncullah seekor rusa. 茅草向两边分开, 走出一只鹿来. Mega hitam ~. 乌云消散. Layar pun ~ menandakan pertunjukan dimulai. 帷幕拉开,演出开始了.
kuala 河口,河流入海处. berlabuh di ~ 在河口停泊.
berkuala 以…为河口,出海口在…: sungai yg ~ di Selat Malaka 在马六甲海峡出海的河流.
kualat [爪]①(因忤逆或亵渎而)遭殃, 遭灾, 遭诅咒: anak durhaka yg ~ 遭诅咒的忤逆的儿子. Ia ~ karena tidak menghormati tempat kramat. 他因不敬重圣地而遭殃. ②[口]倒霉的,该死的.
kuali (土或铁制的)锅.
kualifikasi [欧]①限制,限定: menerima pernyataan seseorang tanpa ~ 无保留地接受某人的声明. ②资格, 合格证明: memenuhi ~ utk menduduki jabatan itu 具有担任那项职务的资格.
dikualifikasikan 被认作, 被称作: Terlalu berat jika ia ~ sbg penipu. 把他称作骗子那是太过分了.
kualitas [欧]质,质量: teh ~ nomor wahid 上等茶叶. tinggi ~nya 质量高. pengawasan ~ 质量检验.
berkualitas 具有…质量: barang yg ~ tinggi tapi murah harganya 价廉物美的东西.
kualitatif [欧]质的,性质上的: perubahan ~ 质变.
kualitét → kualitas.
kualon [爪]非亲生的: anak ~ 继子. bapak ~ 继父.
kuang [动]雉,野鸡 *Argusianus argus.* ~ raya gunung [动]白头雉 *Rheinardia ocellata nigrescens.* ~ ranggas [动]孔雀雉 *Polyplectron. mati ~ karena bunyi* [成]雉因鸣声而亡(喻因骄傲而得祸).
kuangkuit [动]布谷鸟的一种 *Lalage terat.*
kuangwung [雅][动]椰子甲虫,二瘤犀蝍 *Oryctes rhinoceros.*
kuantitas [欧]量,数量: dilihat dr segi ~ 从数量上看.
kuantitatif [欧]量的, 数量上的: mengalami perubahan ~ 发生量变.
kuantitét → kuantitas.
kuantum [欧]①总量,定量,定额: ~ air hujan 降雨(总)量. ②[物]量子: ~ cahaya 光子.
kuap 哈欠: Hari sudah jauh malam, ~nya menjadi-jadi. 夜已深了,他打哈欠的次数越来越多了. ~ berapi-api 不断地打哈欠.
menguap 打哈欠. sebentar-sebentar ~ 不时地打哈欠.
kuar I 敞开,张开,往两边推开.
menguar(-nguar)kan 用手杖等伸出探路: ~ tongkat 伸出手杖探路. memberi isyarat dng menguarkan bendera kecil 挥动小旗传达信息.
kuar II, **burung** ~ (= **kuaran**) 夜鹭. *menantikan kuaran bertelur* [成]等着夜鹭下蛋(喻痴心妄想).
kuar III, **anak** ~ [罕]私生子,小杂种.
kuarik (金银薄片制的)罩乳房的胸饰.
kuarsa 二氧化硅,硅石.
kuartal [欧]季度: Buku itu akan terbit pd ~ kedua. 那本书将于第二季度出版.
kuartalan 一季度一次的,按季度的: bisa dibayar bulanan atau ~ 可以按月或按季度付款.
kuartét [乐]四重唱,四重奏.
kuarto [欧]四开,四开本: kertas ukuran ~ 四开纸.
kuartz 石英.
kuas I 漆工或画工用的毛刷.
kuas II 一种桔子水饮料,柠檬汁.
kuas III, ~-**kais** 到处乱抓,扒. [→ kais]
kuasa I ①力量,能力,势力: Apa ~ku menghadapi lawan yg begitu kuat. 面对这样强的对手我是无能为力了. menegakkan ~ politik 建立政治势力. ②权,权力,权限,职权: Ia diberi ~ utk mengurus soal itu. 他被授权处理该问题. surat ~ 委托书,委任状, 委任书. Tak ada ~ padanya atas rumah ini. 他对这座房子无(拥有)权. ③代理人,(委托的)代表: tuan ~ [旧](种植园的)总管. Siapa ~ perusahaan itu? 谁是该企业的代理人? Dia kujadikan ~ku dl mengurus soal perdagangan. 我委托他做为我的商务代理人. ~ usaha (大使馆的)代办. ④能, 做得到: tiada ~ membayar sewa rumah 交不起房租. tiada ~ mengendalikan keadaan 无法控制局势. tak ~ bangkit lagi karena sakitnya 因病而无法起床. (Yang) Maha Kuasa 万能的(真主). ⑤权势,威力,影响: Kuasa kerajaan Sriwijaya terasa hingga ke pulau Jawa. 室利佛逝王朝的影响直达爪哇岛.
sekuasa 尽其所能的,力所能及的: Bawalah buah-buahan ini ~mu. 尽你所能把这些水果带走吧.
sekuasa-kuasanya 尽最大的力量,尽最大的可能: Anak itu diobatinya ~. 他尽最大的可能医治那个小孩.
berkuasa 有权,掌权;有力量,有势力,有能力: Siapa yg ~ di negara itu? 谁在那个国家掌权? duta besar ~ penuh 全权大使. tidak ~ 无权,无力. yg ~ 统治者,当局.
menguasai ①统治,控制: Daerah itu tetap dikuasai oleh tentara. 该地区仍为军队所控制. Negara itu dikuasai oleh raja. 该国由国王统治. dapat ~ keadaan 能控制局势. ②管理, 掌管; 支配: Banyak pertambangan yg masih dikuasai modal asing. 许多矿业还由外国资本掌管. ③掌握,精通,熟悉: ~ bahasa Inggris 掌握英语. ~ masalah-masalah Asia dan Pasifik 熟悉亚洲和太平洋地区的问题. ④忍受,克制,节制: mampu ~ dirinya 能够自我克制. ~ hawa nafsu 节欲.
menguasakan 把…授权给…;把…委托给…: Saya dikuasakan mengurus perkara ini. 我被授权处理此案件. Perusahaan itu dikuasakan kpd wakil direktur. 把该企业委托给副经理负责.
terkuasai, tak ~ 无法控制,控制不住,不可收拾,掌握不了: Keadaan di tempat itu sudah tidak terkuasai lagi. 那个地方的局势已到了不可收拾的地步.
kekuasaan 权,权力,统治权;政权;权势,势力: di bawah ~ 在…统治下. daerah ~ (= wilayah ~) 统治区,领土(领域). ~ penuh 全权. merebut ~ 夺取政权.
penguasa ①掌管人, 主管人: ~ pelabuhan 港口(码头)

主管人。②统治者,掌权者: ~ perang 战时掌权者。

penguasaan 统治,控制;掌握,掌管;授权,委托: ~ monopoli 垄断统治。~ bahasa asing 外语的掌握情况。

kuasa II (赶象用的一种)刺棒、钩竿。

kuat ①强壮,有力: Badannya sehat dan ~. 他身强力壮。obat ~ 补药,强壮剂。~ *ketam karena sepit (~ burung karena sayap, ~ ikan karena radai)* [成]螃蟹之所以有力在于它有螯(喻每个人都有所长并为此感到有力量)。②坚固,牢固,结实,耐用: Tali ini cukup ~. 这条绳子够结实。benteng pertahanan yg ~ sekali 坚不可摧的要塞。Persekutuan itu ~ dan kokoh. 该联盟牢不可破。③坚定的,坚强的: Imannya ~. 他的信念很坚定。masih ~ berpegang pd adat lama 还死抱着旧习俗不放。④强烈,猛烈,紧,狠: Angin bertiup ~. 风猛烈地吹。pukulan yg ~ 狠狠的打击。arus listrik yg ~ 强电流。Makin dibujuk makin ~ ia menangis. 越哄他哭得越凶。Pegang ~-~, jangan dilepaskan! 抓紧,别放掉!⑤强有力的(人),有权势的(人): si ~ 强者。si lemah dimakan oleh si ~ 弱肉强食。orang ~ 强有力的;铁腕人物。⑥强,很有能力,很有才干: Anak itu ~ dl ilmu pasti. 那孩子数学方面很强。~ makan 很能吃饭。~ main judi 很能赌。~ merokok 很能吸烟。tak ~ menahan hawa dingin begini 忍受不了这么冷的天气。tidak ~ membayar uang sekolah 付不起学费。~ *mencari* 很能赚钱,善于钻营。⑦(= kekuatan) 力,力量,功率;强度: ~ tekanan hawa 气体压力。~ cahaya 烛光(光强度单位)。

sekuat ①跟…一样强壮(有劲、有能力等): Tentu saja yg tua tidak ~ yg muda. 当然老的不像年轻的那么有劲。②尽力,尽所能: ~ suara 尽力喊出最响亮的声音。~ tenaga 竭尽全力。

sekuat-kuatnya 尽最大力量,尽最大能力: Dia berlari ~. 他使劲跑。

berkuat 努力干,坚持不懈: Asal ~, pasti menang. 只要努力干,肯定取胜。~ *tulang* 苦干,拼命干。

berkuat-kuatan 比力气,比高强;互相显示力量: Ayoh, ~ mengangkat batu ini. 来,比一比谁能搬起这块石头。

menguati 用暴力强迫,用强迫手段对付: Katakan kepadanya spy jangan dikuatinya bekerja. 告诉他别不顾身体勉强地干。Kalau tak mau menurut, kuati saja. 假如不愿就范就使用暴力。

menguatkan ①加强,增强;使强壮,使结实: berolah-raga utk ~ badan 参加体育活动以增强体质。~ kedudukannya dl perundingan 加强其在谈判中的地位。~ pertahanan negara 加强国防。②使更有力,使更巩固;使更有效;使更坚强: Usulnya dikuatkan oleh kawannya. 他的建议为其同伴所支持。Hak milik atas bangunan itu dikuatkan oleh akte notaris. 对该建筑的所有权已为公证人的文件所证实。Keterangan saksi ~ tuntutan jaksa. 证人的作证支持了检察官的指控。~ hati (= ~ iman) 坚定信念。~ keyakinan 加强信心。③使(声音、压力)加强、加大;强调(意义等): Dipilihnya kata-kata utk ~ maksudnya. 他选择词汇用以强调他的意见。Ia ~ suaranya spy terdengar sampai ke belakang. 他加大嗓门让后面的人听得见。

menguat-nguatkan (hati) 壮壮胆。

memperkuat 使更强大,使更有力,使更巩固,使更有效: menampilkan beberapa orang saksi utk ~ tuduhan 提出几个证人来加强其指控。~ kedudukan 使地位得到进一步加强。~ persatuan 加强团结。

kekuatan ①力,力量,实力;强度,烈度: Setelah beristirahat, barulah ~nya pulih kembali. 休息之后,体力才得到恢复。Kekuatan kedua tim itu tidak seimbang. 两队实力悬殊。mengubah imbangan ~ 改变力量对比。gempa bumi dng ~ lima pd skala Richter 地震的烈度为里氏五级。②势力,兵力: Musuh menyerang dng ~ satu batalyon. 敌人以一营的兵力发动进攻。~ bersenjata 武装力量。~ sosial 社会势力。③坚定性,坚强性,牢固性。

penguat ①用来加强或强化的(工具): alat ~ suara 扩音器,扬声器。②强身的,滋补的: obat ~ badan 强身剂,补药。

penguatan 加强,加固;充实;证实。

kuatir 担扰,顾虑,不安。[→ khawatir]

kuau [动]雉的一种。

kuaya [爪]胆,胆囊。

kuayah [植]一种果树。

kubah ①半圆形,弧形,拱形,圆形(屋顶): ~ gereja 教堂的圆屋顶。②(轰炸机等上面的)炮塔: ~ senapan mesin 机枪枪塔。

berkubah 带有圆顶的,有圆屋顶的;有炮塔的。

kubak, berkubak (= **terkubak**) 已剥开皮的。*(mendapat) pisang ~* [成]拣到剥了皮的香蕉(喻轻易地获利或找到轻松的工作)。

mengubak 剥皮: ~ pisang 剥香蕉皮 ~ buah nyiur 剥椰子皮。

kubal → gubal I.

kubang, berkubang ①(水牛等)在泥塘里浸泡打滚: Kerbaunya sedang ~ di pinggir kali. 他的水牛正在河边浸泡着。Kalau hujan terus turun, pemain bola akan ~ dl lumpur. 如果雨下个不停,球员们都将在泥水中打滚。*seekor kerbau ~, sekandang kena luluknya* → kerbau. ②沾满泥浆,满身污泥: Dia pulang dng ~ lumpur. 他满身污泥地回来了。

kubangan (牛浸水、打滚的)泥塘、泥沼,水塘,泥坑: ~ kerbau 水牛浸水的泥塘。*asalnya dr ~* [喻]出身卑贱的人。*air lalu, ~ tohor* [成]水过池塘涸(喻工资刚到手,开支、还债就花光)。*besar berudu di ~, besar buaya di lautan* → berudu.

kubat → kubah.

kubik I, **mengubik** (用指甲等)剥皮: ~ buah jeruk 剥桔子皮。

kubik II ①立方: 3 meter ~ 三立方米。per ~ 每立方。②[数]立方,三次幂: bilangan ~ 使一数自乘三次,求一数的立方(值),如五的三次幂是一百二十五。

kubin (= **cecak** ~) [动]飞蜥 *Draco volans.*

kubis [植]卷心菜,洋白菜 *Brassica oleracea.*

kubisme [欧]立体派。

kubit, sekubit 一小撮。

mengubit ①拧,捏。②(用指头轻触)示意。

kubra [雅]① kiamat ~ 大末日,真正的末日。②失败,告吹: Rencana kita jadi ~ dibuatnya. 他使我们的计划吹了。③了结,完结: Sampai sekarang perkaranya belum juga ~. 到现在案子还没有了结。④解散;分离,离婚: Kumpulan itu sudah ~. 那个团体已解散了。Akhirnya dia ~ juga dng bininya. 最后他跟老婆离了。

mengubrakan ①使失败;使作废。②使结束;使分离。

kubti ①埃及信仰基督教的科卜特人。②(bahasa ~)科卜特语。

kubu I ①用木或土筑成的防御寨墙: Dusun itu dikelilingi oleh ~ yg kuat. 该村为坚固的寨墙所环绕。②防御工事(如碉堡、堡垒等): ~-~ pertahanan 防御工事。③阵营: ~ sosialis 社会主义阵营。④(捕象用的牢固的)围栅: Gajah dihalau ke dl ~. 把象赶进捕象的围栅里。

berkubu 使用防御工事(或围栅);用防御工事的,在工事里坚守: Mereka ~ di tepi sungai. 他们在河边筑碉堡据守。~ gajah 用围栅捕象。

mengubui 给…筑上寨墙,在…上修筑工事: ~ dusun 在村周围筑上防御工事。~ perbatasan 在边界上构筑防御工事。

terkubu (象)在围栅中被捕获。

perkubuan 防御工事,碉堡,堡垒。

Kubu II, **orang Kubu** 居住在苏门答腊南部的占碑与巨港之间大森林中的一个原始部落人。

kubu III, **rotan** ~ [植]爪哇藤露兜,蔓阿檀 *Freycinetia javanica.*

kubung I (= **burung** ~) [动]蓝翅八色鸫 *Pitta brachyura.*

kubung II [动]猫猴 *Galeopithecus volans.*

kubung III, **cecak** ~ 飞蜥。[→ kubin]

kubur ① (= liang ~) 墓穴: menggali ~ 掘墓。

memasukkan ke dl ~ 埋葬．penggali ~ 掘墓人．*sampai ke liang* ~ 直至进入坟墓(喻到死为止)．*spt di dl* ~ [喻]死一般寂静．*menggali ~(nya) sendiri* 自掘坟墓(喻自作自受)．②坟墓，墓地：menaburkan bunga di atas ~ orang tuanya. 把鲜花洒在他父母的坟墓上．ahli ~ 死人．batu ~ 墓碑．bunga ~ [植]鸡蛋花，缅栀子(经常种在墓地上) *Plumeria acuminata*. jirat ~ 围在坟地周围的矮石墙．kubah ~ 半圆形坟墓．

berkubur 被埋葬，葬身：Pahlawan yg gugur tak ~ 无葬身墓地的烈士．Dalam pertempuran itu banyak kapal yg ~ di dl laut. 在那次战役中许多船只葬身海底．Kalau boleh aku meminta, di kampunglah aku ~. 如果我可以提出要求的话，就把我埋在老家吧．

mengubur(kan) 掩埋，埋葬，安葬：~ mayat di pemakaman 把尸体安葬在坟地里．Kuburkanlah segala kenang-kenangan yg menyedihkan itu! 把一切悲伤的记忆埋葬掉吧；*mengubur diri* 把自己关起，与外界隔绝．

terkubur 已被埋，葬入了：Tiga puluh orang ~ hidup-hidup dl tanah longsor. 有三十人被活埋在塌方里．Kapal itu ~ di dasar laut. 那艘船已葬入海底．

(pe)kuburan 坟墓，坟场．

penguburan 埋葬，安葬：upacara ~ 安葬仪式．

kubus 正六面体，正立方体(如骰子等)．

kucai I [中][植]韭菜 *Allium odorum*.

kucai II [米]，**mengucai** 孤立，离群索居．

terkucai 被孤立，被分离出来．[→ kucil]

kucak, berkucak 摇晃，晃动，晃荡：Isi botol itu ~. 瓶里的东西直晃荡．Keberaniannya tak pernah ~. 他的胆略从未动摇过．

mengucak 摇晃，晃动，搅晃：Sesekali ikan mas itu ~ air, memperebutkan makanan. 有时那条金鱼把水搅动一下，抢吃食物．

terkucak 被摇晃，受搅动：Jaga jangan sampai cairannya ~. 看住，别让那液体晃动．*badan* ~ [米]身体因病变瘦弱．[→ kocak I]

kucam [爪]惨白，阴郁，阴沉：Mukanya pucat ~. 他的面色惨白．

kucandan [米]玩笑，戏谑．[→ kecandan]

kucar-kacir 四散，四分五裂，乱七八糟；四处溃逃，溃败：Rumah tangganya ~. 他的家乱糟糟的．Musuh lari ~. 敌人狼狈溃逃．

mengucar-ngacirkan 使散乱，使溃散，击溃：~ pekerjaan 把工作搞得乱七八糟．Serbuan kilat itu ~ musuh. 闪电式的攻击使敌人溃不成军．

kucek [爪]，**mengucek(-ngucek)** ①拭目，揉眼睛：~ mata 用手揉眼睛．②用手搓洗(衣服等)．

kucel [雅]又脏又皱．

kucil, mengucil(kan) ①挤出来，压出来，滑脱出来．②(从家庭、团体等中)排斥掉，排除出去，孤立出去：Yang melanggar adat akan dikucilkan dr lingkungannya. 违反风俗习惯的将受到排斥．

terkucil 被挤压出来，滑脱，越出轨道；被孤立，被隔离：Ia ~ dr pergaulan. 他被排挤出交际场合．

pengucilan 排斥，孤立，隔离：~ diri 把自己与…隔开．~ diplomatik 在外交上加以孤立．

kucindan [米]玩笑，戏谑．[→ kecindan]

kucing I 猫：~ belanda 兔子．~ hutan 野猫．~ jalang 野猫(指无人喂养的)．~ negeri 家猫．~ pekak (= ~ tuli) 捕鼠器．mata ~ → mata. malu-malu ~ → malu. *(menantikan) ~ bertanduk* [成]等着猫长角(喻妄想)．*~ lalu, tikus tiada berdecit lagi* [成]猫来了，耗子都不敢叫了．*spt anjing dng ~* [成]像狗见到猫(喻见面就吵，冤家对头)．*bagai ~ dibawakan lidi* [成]像猫看到拿鞭的(喻怕得要命)．*bagai ~ kehilangan anak* [成]像丢了仔的母猫(喻慌了手脚)．*bagai ~ lepas senja* [成]像黄昏过后的猫(喻很难找得着；自由自在地逍遥)．*bagai ~ menjemput api* [成]像猫儿取火(喻事情没办成，反而赔了本)．*membeli ~ dl karung* [成]买麻袋里的猫(喻不看货买物)．

kucing-kucing(an) ①胖，二头肌．②(= main ~) 捉迷藏；你找我躲：Pencuri itu main ~ dng polisi. 那小偷与警察周旋．

mengucing, lari ~ 像猫一样逃跑了，为躲避而迅速跑掉．

kucing II, **akar** ~ [植]飞龙掌血 *Toddalia aculeata*. ekor ~ a) [植]毛水珍珠菜 *Dysophylla auricularia*; b) [植]刺毛铁苋 *Acalypha hispida*; c) [植]猫尾草，猫尾射，千斤笔 *Uraria crinita*. kumis ~ [植]大花直管草 *Orthosiphon grandiflorus*.

kucir 发束，发辫．

mengucir 梳辫子，扎辫子：Rambutnya dikucir. 她把头发梳成辫子．

kuco [日](日本占领时期的)村长．

kucung [米] → kocong.

kucup I 亲，吻．[→ kecup]

kucup II [米]，**mengucupkan** 使合拢，使闭合．

kucur [爪]，**berkucur** 滴下，淌下，流出：~ keringat 流汗，淌汗。

mengucur 滴下，淌下，流出：Air matanya ~ karena sedihnya. 她伤心得泫然泪下。Keringatnya ~. 他汗流浃背。

mengucuri 流在…上，浇在…上：Hujan ~ tempat tidurnya. 雨水浇湿了他的床。Kata-katanya terasa bagai air dingin ~ kepalaku. 他的话就像凉水浇头一样使我清醒．

mengucurkan 把…倾注在，把…淋在；流出…：Air dingin itu dikucurkan ke kepalanya. 把那冷水浇在他的头上．Hidungnya ~ darah. 他鼻子流血．

kucuran 流出来的(东西)：uang hasil ~ keringat 血汗钱．

kucut → kecut I.

kuda I ①马：~ beban 驮马．rambut model buntut ~ 马尾形发式．~ air [动]貘 *Tapirus indicus*. ~ belang [动]斑马 *Equus zebra*. ~ bibit 种马．~ kereta 拉车的马．~ laut [动]海马 *Hippocampus guttulatus*. ~ lumping (= ~ kepang) 皮或竹制的假马(用于民间的一种舞蹈)．~ nil [动]河马 *Hippopotamus amphibius*. ~ pacu(an) (= ~ lomba; ~ balap) 赛跑用的马．~ pedati 拉车的马．~ sandel 松巴哇产的马．~ semberani(= ~ beraksa) 传说中能展翅飞翔的天马，飞马．sepatu ~ 马蹄铁．~ *hitam* 黑马(喻出人意外的获胜者，爆出冷门)：Kesebelasan itu bisa menjadi ~ hitam dl pertandingan kali ini. 那个足球队在这次比赛中会爆出冷门．~ *tunggang* a) (= ~ kendaraan) 乘骑，坐骑；b) [喻]被支使的人．*naik ~ hijau* 骑绿马(喻酒醉)．*napas ~* [喻]有耐久力的；能跑长途而不累的．*spt ~ lepas dr pingitan* [成]如脱缰之马(喻高兴极了)．②[口]马力：daya ~ (= kekuatan ~; tenaga ~) 马力．



kuda lumping

kuda-kuda ①支柱，支架(支撑黑板等用的)三角架．②(打拳时的)马步架势．*memasang* ~ a) (打拳时)摆出的马步架势；b) 作好准备以应付可能发生的情况．



kuda-kuda

kuda-kudaan 木马；玩骑马游戏．

berkuda ①拥有马匹．②(= **menguda** [旧]) 骑马：Mereka ~ siang dan malam mendaki gunung menuruni lembah. 他们骑着马跋山涉水，日夜兼程．pasukan ~ 骑兵队．kereta ~ 马车，马拉的车．

memperkuda ①把…当马骑：Dalam permainan itu, siapa yg menang ~ temannya. 在上述游戏中，胜者把败者当马骑．②奴役，当牛马使唤：rakyat yg diperkuda oleh kaum penjajah 被殖民主义者奴役的人民．

memperkudai = memperkuda.

memperkuda-kudakan = memperkuda.

pe(r)kudaan 养马场；马厩．

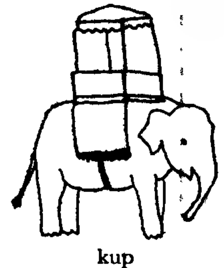
kuda II, kayu ～ ［植］厚皮树(长在海边的一种树) *Ianea grandis.*
kudai ①藤编的篮筐. ②装蒟酱的银制圆盒.
kudangan ［雅］ → kekudang.
kudap, kudap-kudap, kudapan 买来的零食和点心.
mengudap 在路边买点心吃,吃零食: menghentikan kebiasaan ～ 停止吃零食的习惯.
pengudap 爱吃零食的人.
kudéta ［欧］政变: ～ militer 军事政变. ～ tak berdarah不流血的政变.
kudi I ［雅］一种砍刀.
kudi II → kodi.
kudian ［米］以后,后来,后头,日后;最后,最迟: Ia datang ～. 他是最后一个来的.
mengudian 跟在后头,落在后面,到后面去: Ia ～ saja karena segan berjalan bersama-sama dng kakaknya. 他总是在后头,不愿跟他哥哥同行.
mengudiankan ①把…放在后面,把…留在后头. ②推迟,推后.
terkudian 最后的,最迟的.
kudidi → kedidi.
kudil → kudis.
kudis 疥癣. ～ *menjadi tokak* ［成］小事闹大了.
berkudis, kudisan 长疥癣: Tangannya ～. 他的手长满了癣.
mengudis 长癣,变成疥癣.
kudrat → kodrat.
kudrati → kodrati.
kudu I ［爪］花蕾,蓓蕾.
kudu II 染布的红颜料.
kudu III ［爪］必须,非…不可: Kalian ～ berengkat sekarang juga. 你们非现在动身不可.
kuduk ［米］颈,背: Berdiri bulu ～nya 他毛骨悚然.
kudung I 截肢的,断肢的,切掉一头的: Jarinya ～. 他的指头切断了. *bogai si ～ depat cincin (= bak si ～ beroleh cincin)* ［成］犹如断指者获得戒指(喻得利而又无法享受).
sekudung 一段,一截,一块,一节. ～ *limbat,* ～ *lintah*［成］一节泥鳅,一节蚂蝗(时而说这,时而说那,喻拿不定主意;立场不坚定).
mengudung(kan) 切断,砍断,剁掉: ～ tangon pencuri 剁掉小偷的手.
kudung II, (=**kekudung; kudungan**) ［雅］头巾.
berkudung 裹头巾,披头巾.
mengudungkan 把…裹在头上: ～ anduk ke kepalanya 把毛巾裹在头上.
kudus 神圣的,圣洁的: Al-kudus 非常神圣的. erang ～ 圣人. roh al ～ (=rohulkudus) 圣灵(基督教认为,上帝的灵魂进到耶稣的躯体).
menguduskan 使神圣,使圣洁,把…奉若神明.
kekudusan 神圣,圣洁.
kué 糕,饼: ～ basah 软糕点,蒸煮的糕点. ～ kering 饼干,烘烤的饼.
kué-kué 各种各样的糕点.
kuésionér ［欧］调查表,征求意见表.
kufu 同等,同级,相等. [→ kupu I]
kufur ［阿］异教徒,不信真主的人,不信教的人: ilmu ～ 不承认真主存在的一种学说.
mengkufurkan ①看成是异教徒的,当作异端邪说: Segala pendapatnya dikufurkan. 他的所有见解都被当作异端邪说. ②赶出教门,开除教籍: telah dikufurkan dr gereja. 被赶出教门.
kui 熔金用的小坩锅.
kuih 糕饼. [→ kué]
kuih muih 各种各样的糕饼.
kuil 庙宇,寺院.
kuilu ［罕］兔子.
kuing 犬吠,狺狺.
kuini ［植］香杧果 *Mangifera odorata.*
kuinolin ［化］喹啉.
kuintal ［欧］公担(一百公斤): dua ～ beras 两公担大米.
kuintét ［乐］五重唱,五重奏.
kuir ［米］除草等用的农具.
kuis, menguis ① (= **menguiskan**) 踢到一边: ～ bola 把球踢开. ～ bangkai dng kakinya 用脚把尸体踢到一边. ②抓,扒(寻食): Ayam menguis-nguis sampah. 鸡在抓扒垃圾找寻食物.
kuit (= ～ gamit)打手势,做手势: Dari ～ gamitnya aku tahu apa maksudnya. 从他的手势中我明白了他的意图. ～ *kapai* a) (鸡) 翻扒垃圾; b) 干琐碎的(无关紧要的)活儿.
menguit ① (用指尖等)轻触示意: Dikuitnya aku spy lekas pergi. 他轻轻触我,要我快去. ②上下摆动,上翘: Ekornya ～ jika disentuh. 你只要碰一碰,它的尾巴就往上翘.
menguitkan 用…轻轻触动…,用…触…: Ia memberi isyarat dng ～ jarinya ke bahuku. 他用指头触我肩头以示意.
kuitansi ［欧］收据,收条: ～ sewa rumah 房租收据.
kuja → koja I.
kujarat ［米］花名(在民歌或民谣中常与贫困等词相呼应).
kujur I, **sekujur (badan)** 浑(身),全(身): Sekujur badannya berasa sakit. 他浑身作痛.
kujur II 僵硬,僵直.
kujur III 鱼叉.
kujut, tempat ～ 绞刑架.
berkujut ①上吊,自缢. ②被捆绑,因犯罪而被捆绑.
mengujut 绞杀,绞死: Penjahat itu telah dikujut. 那个强盗已被绞死了.
kuk 轭,牛轭.
kukai ［动］鱼名.
kukang → kungkang I.
kuku I ①指甲: ～ betul 指甲可被剪掉而不感到痛的部分. daging ～ (= isi ～) 指甲贴肉部分;指甲盖儿. bunga ～ 靠近指甲底部带白色的弧形部分. penyerat ～ (=siratan ～) 复盖在指甲底部上的薄皮. gunting ～ 指甲剪. cat ～ 蔻丹(指甲油). *seujung* ～ 一丁点儿,极少的. *hangat-hangat* ～ *(= suam-suam ～)* 温水. *bergantung di ujung* ～ 挂在指尖上(喻千钧一发). *bagai* ～ *dng daging* (或 *isi*) ［成］指甲与肉相连(喻永不分离). ②爪: ～ harimau 虎爪. *(harimau) memperlihatkan ～nya* (老虎) 张牙舞爪 (喻显示权势或威风等). ③蹄: ～ kuda 马蹄. ～ kambing a) 羊蹄; b) 在湿地上使用的耙或叉状农具. ④ 爪状物,爪状形工具: ～ sauh 锚爪. ～ bajang 燕尾榫,榫头. pahat ～ → pahat.
sekuku (= ～ hitam) 数量极少.
berkuku 有指甲的;有爪子的: ～ belah (牛等的)分蹄. ～ satu (= ～ tunggal) (马等的)单蹄. *tidak* ～ ［喻］无权,无势;无才能,无本事. *belum ～, hendak menggaruk (*或 *mencubit)* ［成］未长爪就想抓(喻未当官就想整人). *diberi ～ hendak mengcengkam* ［成］给了一点点权力就想胡作非为去整人.
kuku II 作为一些植物的名称,如: ～ baning ［植］谷木属植物 *Memecylon heteropleurum.* ～ lang paya ［植］二列素馨 *Jasminum bifarium.* ～ lang rimba ［植］枣属植物 *Zizyphus calophyllus.* ～ gerda ［植］黄花稔 *Sida.* ～ singa. ［植］昂天莲,水麻 *Abroma augusta.*
kukuh 坚固,牢固,稳固,巩固;坚定,坚忍不拔: bangunan yg ～ 坚固的建筑物. berpegang ～ pd pendapatnya 坚持己见. berhati ～ 坚定不移. ～ *setia* 忠心耿耿.
berkukuh 坚持(立场),信守不渝;执拗,固执: ～ pd adat lama 墨守旧习俗. ～ *kata* 信誓旦旦,保证履行诺言.
mengukuhkan 使巩固,使坚固,使坚强;使固定下来,确认: ～ hatinya 坚定信心. Hukuman mati itu telah dikukuhkan oleh Mahkamah Agung. 最高法院已批下死刑的判决. Dr. Ali telah dikukuhkan menjadi guru besar. 阿里博士已被确认为教授.
memperkukuh 加固,加强,进一步巩固: ～ kedudukannya 进一步巩固其地位. ～ disiplin 加强纪律性.
kekukuhan 坚强,坚定,坚韧: ～ pendirian 立场坚定.

pengukuhan 巩固,加固;确认,确定: pidato ~ 就职演说.
kukuk, berkukuk → kokok I.
kukukbeluk [爪]→ kokok II.
kukul I, **mengukul** → kokol II.
kukul II [爪]丘疹,粉刺.
kukup 热岸边的冲积土,淤积土.
kukur I (= **kukuran**) (擦椰丝用的)礤床儿. *apa kpd ~, nyiur juga yg binasa* [成]让礤床儿擦什么都行,倒霉的还是椰子(喻手算脚易,反正干的和难办的是别人).
mengukur ①(用礤床儿)擦丝: ~ nyiur 擦椰肉丝. ②抓痒,挠痒: ~ kepala 挠头.
pengukur ①礤床儿. ②擦丝的人.
kukur II 斑鸠啼叫声.
berkukur 啼叫: Balam ~. 斑鸠啼叫.
kukus I 蒸气;蒸: kue ~ 蒸糕,蒸饼. nasi ~ 蒸(的)饭.
berkukus ①蒸发,冒水气: Air dl teko itu mulai ~. 壶里的水开始冒气了. ② 用蒸汽蒸熟的: nasi ~ 蒸熟的饭. ③蒸馏: Arak ini semacam air tapai ~. 这酒是从酒酿中蒸馏出来的.
mengukus ①蒸(食物): ~ nasi 蒸饭. ~ kue 蒸糕. ②蒸馏: ~ arak 蒸酒.
kukusan 蒸笼,笼屉.
kukus II 臭猫,麝猫的一种,但有奇臭.
kukus III, **buah kukus(an)** → kokosan.
kukut I → kokot.
kukut II [巽], **anak** ~ 义子,养子.
kul → kol.
kula [爪]小人,鄙人(地位低的人的谦称).
kulah I 方形石砌贮水池: ~ kamar mandi 浴室方形贮水池.
kulah II (= **kulah-kulah**) [古]一种高帽.
kulah III 芒果树的一种.
kulai I, **berkulaian** (折断的树枝、旗帜等)悬垂,耷拉: Sesudah angin ribut, banyak ranting dan dahan kayu ~. 台风过后,许多折断了的树枝和树干悬垂着.
mengulaikan 使垂悬,使耷拉: Kepalanya dikulaikan pd sandaran kursi. 他把头耷拉在椅背上.
terkulai 软弱无力地下垂,(树枝、手等折断了)悬垂着,(耳朵、旗帜等)耷拉着: Ekor anjing itu ~. 那只狗的尾巴耷拉着. Tangannya ~ lemah. 他无力地垂着双手.
kulai II, siput ~ [动]夜光蝾螺 *Turbo mamoratus.*
kulak I (量米的)容量单位(约等于四 cupak).
kulak II [爪]掮客.
kulak III, **kulak-kulak tangan** [米]指节,指关节.
kulakasar [古](家中的)动产,可挪动的物品.
kulambai → kelambai.
kulan [植]巴南胶树 *Payena leerii.*
kulansing [米]当请帖用的蒌叶(将蒌叶叠成三角形,置于被邀请者的住处).
kulari → kelari.
kulasentana [爪][古]家属,亲属.
kulat I 菌,菌类.
berkulat 长了菌,发了霉.
kulat II, **berkulat-kulat** (老妇人)含糊地说,咕哝.
kulawangsa [古]家属,亲属.
kulawarga [爪]家属,亲属.
kuli 苦力: uang ~ 苦力的劳动报酬. makan ~ 当苦力,靠出卖劳动力为生. ~ kontrak 契约劳工,包身工. ~ tinta [喻]新闻记者.
berkuli, menguli 当劳工,做苦力: Ia hidup dr ~. 他当苦力为生.
kulian 当苦力的.
kuliah ①(大专院校的)功课,课程: ~ sejarah 历史课. ~ umum 大课. mata ~ 课程. ruang ~ 课堂,教室. Beliau memberi ~ sastra di universitas itu. 他在那所大学里讲文学课. ②[口]上课,听课,学习: Dia ~ di fakultas kedokteran Universitas Indonesia. 他在印度尼西亚大学医学院学习. ③[罕]高等院校或中专学校: ~ guru 师范学校.
berkuliah ①讲课,授课: dosen yg ~ di perguruan tinggi itu 在该高等院校授课的讲师. ②上课,听课.
menguliahkan 讲…课,开…课: Ilmu bahasa sudah dikuliahkan pd tingkat pertama. 语言学已在一年级开过.
perkuliahan 上课,讲课,教学: gedung pusat ~ 教学中心区教室. kehidupan mahasiswa di luar kegiatan ~ 大学生的课余生活.
kulik-kulik [动]夜鸟名.
kulikat 行为,品性. [→ khalikah]
kuliling [口]转圈. [→ keliling]
kulim [植]一种木质坚硬的热带树 *Scorodocarpus borneensis.*
kulimat [米], **(ber)kulimat** 节约(多指粮食),省吃,节食.
kulio [米](用肉、肝等烹制的)菜肴名.
kulir 泥刀,镘刀.
kulit I ①(人体的)皮肤;(野兽等的)皮: Kulitnya berwarna sawo matang. 他的皮肤是棕色的. ~ adam 指甲根部的弧形外皮. orang ~ putih 白种人. (bangsa) ~ berwarna 有色人种. penyakit ~ 皮肤病. ~ mentah 生皮(未鞣制过的皮). ~ basah 未晒干的牛羊皮等. ~ mati 硬皮,失去知觉的皮. ~ khatan 阴茎包皮. kebal ~ 刀枪不入的皮肤. *tebal ~* 冷酷无情. *tebal ~ muka* 厚脸皮,不知羞耻. ~ *daging* 亲人,亲戚,骨肉. *tinggal ~ pemalut tulang* 剩下皮包骨了(喻骨瘦如柴). ②(果树等的)皮;(蛋、贝等的)壳: ~ beras 谷壳. ~ kayu 树皮. ~ pisang 香蕉皮. ~ kerang 贝壳. ~ telur 蛋壳. ~ ari 表皮,外皮. ③皮革: sepatu ~ 皮鞋. tas ~ 皮包. wayang ~ 皮影戏. ~ buatan 人造革. ~ bundar [口]皮球,足球. ④(书等的)皮,封面: ~ buku 书皮,书的封面. ~ majalah 杂志的封面. ⑤最外面的一层: ~ bumi 地壳. ⑥外表,表面,皮毛: Apa yg diuraikannya itu sangat dangkal hanya menyentuh ~nya saja. 他讲得甚为肤浅,只触及皮毛而已. terjemahan ~ 按字面的意思翻译. Janjinya hanya di ~ saja, jangan diharapkan benar. 他只是表面上许诺,别当真. *buka ~ ambil (或 tampak) isi* [成]开门见山,直截了当.
berkulit 有皮;有壳;有封皮: kacang yg tidak ~ 去壳的花生. buku yg ~ hijau 绿封皮的书. Ia ~ putih. 他是白种人. ~ *badak* [口]有犀牛的皮(喻麻木不仁;没有羞耻心).
mengulit ①脱皮,蜕皮: Tubuhnya ~. 他的身体脱皮. Ular sedang ~. 蛇正蜕皮. ②长皮,生皮: Lukanya mulai ~. 他的伤口开始长新皮. ③[医]剥下(头)皮: ~ kepala 剥下头皮.
menguliti ①给…加上皮,给…包上皮: ~ buku 给书包上书皮. ②剥皮,去皮,削皮: ~ lembu 剥牛皮.
perkulitan 制革场.
kulit II, ~ **lawang** [植]库利班桂(树皮可制香料,油可制药) *Cinnamomum culilawan.* ~ manis [植]阴香,山肉桂 *Cinnamomum burmani.*
kulkas [欧]冰箱,雪柜.
kulkulah [罕]颤抖声,嘎嘣声.
kulminasi [欧]顶点,极点,最高潮.
kulon [爪]西方,西边.
kultur [欧]文化,精神文化.
kultural [欧]文化上的,文化的: kehidupan ~ 文化生活.
kulturil → kutural.
kultus [欧]崇拜,膜拜: ~ individu 个人崇拜.
mengultuskan 使崇拜,神化.
pengultusan 崇拜,神化.
kulub [阿]心脏.
kuluk [爪]无缘帽.
kulum I, **mengulum** ①(把糖等)含在口里: ~ jari 含着指头. ~ gula 含着糖. ~ senyum 抿着嘴笑. ②(嘴里)叽里咕噜: Aku tak dapat menangkap ucapannya karena perkataannya dikulum. 我没能听懂,因为他叽里咕噜地闭着嘴说话.
kulum II, **kulum-kulum** [米][动]球状马陆 *Millipedes.*
kulup ①阴茎的包皮. ②对男孩的称呼.
berkulup 未行割礼,未割掉包皮.

kulur [植]面包果树 *Artocarpus communis*.
kulut [植]臭楝属植物 *Dysoxylum ramiflorum*.
Kulzum, Laut Kulzum 红海.
kuma-kuma [植]姜黄 *Curcuma domestica*.
kumai (= kumaian) ①波纹形的框边，(桌腿等的)花纹雕刻. ②(箩、篮的)边,框: ~ bakul 篮边,篮框.
berkumai 刻有装饰线条的: kaki meja ~ 刻有装饰线条的桌腿.
mengumai(kan) 雕刻花纹线条.
Kumal (衣服等)又脏又皱,(纸张)皱成一团: pakaian yg sudah ~ 又脏又皱了的衣服.
mengumalkan 弄皱,使又脏又皱: Jangan kaukumalkan baju itu. 你不要弄皱那件衣服.
kumala → kemala.
kuman ①[动]疥癣虫. ②(= ~ penyakit) 病菌，细菌: ~ air (引起脚气的一种)细菌. ilmu ~-~ 细菌学. *mencungkil ~ drg alu* [成]用杵挑细菌(喻白费力气). ~ *di seberang lautan tampak, gajah di pelupuk mata tidak tampak* [成]隔海的细菌看见了,而眼前的大象却看不见(喻自己的缺陷或错误看不见). ~ *beri bertali* [成] 用绳子去捆细菌(喻不可能办到). ③[喻]极微小的东西(如尘粒等).
kumandang [爪]回声,回响,反响,回荡.
berkumandang, mengumandang 回响着,回荡着,引起回声: surara yg ~ 回响着的声音. Segera akan ~ kembali lagu populer itu. 马上就要重播那首流行歌曲了. Sorak-sorai ~ di angkasa. 欢呼声在空中回荡.
mengumandangkan ①使回响，使声音回荡；播送: Suaranya dikumandangkan oleh dinding gua itu. 洞壁传来他声音的回响. Radio itu ~ lagu-lagu keroncong. 该电台播送古郎章音乐. ②[喻]大声宣告,大声疾呼;大肆渲染: Proklamasi kemerdekaan dikumandangkan pd tgl 17 Agustus 1945. 独立宣言是于1945年8月17日宣布的. terus-menerus dikumandangkan spy hidup sederhana 不断地疾呼,要人们过简朴的生活.
kumango (= barang ~) [米]日用杂货(如陶器、杯盘、碟等).
kumat [爪]旧病复发,故态复萌: Rematiknya ~ lagi. 他的风湿病复发了.
kumayan → kemenyan I.
kumba I 陶制大肚水瓶,水壶: ~ mayang 给新郎新娘洗澡用的饰有椰叶的水瓶. ~ emas 金制的水壶.
kumba II 大象前额隆起的部分.
kumbah, mengumbah (在水里)洗,冲洗,漂洗: ~ mangkuk 洗碗. Bekas darah telah dikumbah. 血迹已被冲洗掉.
kumbahan 洗涤物;洗过东西的: air ~ 洗过东西的水.
kumbang ①蜂(尤指大而黑的蜂): ~ madu [动]蜜蜂 *Apis mellifera*. ~ *tidak seekor, bunga tidak sekaki* [成]蜂不止一只,花不止一朵(喻世上值得钟情的男人或女人有的是). ②甲虫. ~ sagu [动] 红棕象岬 *Rhynchophorus ferrygineus*. ③[喻]黑亮的,乌黑的: anjing ~ 黑狗. harimau ~ 黑豹. sepeda ~ 机器脚踏车.
mengumbang 像蜂似的嗡嗡叫.
kumbar [植]沙拉卡藤 *Zalacca wallichiana*.
kumbara → kembara.
kumbik [植]石栗 *Aleurites moluccana*.
kumbu 装鱼用的小蓝. [→ kembu]
kumbuh, mensiang ~ [植]水毛花 *Scispus mucronatus*.
kumi [占][罕](用来对葡萄牙人说的)请吃吧;
kumico [日] 邻组长(日,本占领期间实行的一种保甲制叫"邻组").
kumidi → komidi.
kuminiké → komuniké.
kumis I (上嘴唇的)胡须.
berkumis 有胡须,长胡须.
kumis II, ~ **kucing** [植]大花直管草,猫须草 *Orthosiphon grandiflorus*.
kumisi → komsisi.
kumkuma [植]番红花 *Crocus sativus*.
kumlah, mati ~ 自然地死去.
kumpai, rumput ~ [植]灯心草(沼泽中生长的一种草) *Panicum istagninum*.
kumpal I → gumpal.
kumpal II, **terkumpal-kumpal** ①东飘西荡,漂泊不定. ②[喻]生活没有着落,在困苦中挣扎.
kumpar, mengumpar 把线卷在轴上.
kumparan 线轴,卷线筒,卷线车等.
kumpeni [雅] → kompeni.
kumpi [雅]曾祖父(母),外曾祖父(母).
kumplit → komplit.
kumpul, berkumpul ①聚集;在一起: Dia gembira sekali dapat ~ lagi dng teman-teman lamanya. 他很高兴又能和他的老朋友们聚在一起. Mereka sekeluarga duduk ~ di serambi muka. 他们一家人在前廊围坐着. ②集合;会合: Sebelum berangkat, kita ~ di depan wisma. 出发前,我们在宾馆前集合. kemerdekaan berbicara dan ~ 言论和集会的自由. ③ = berkumpul-kumpul.
berkumpul-kumpul 群集,麇集: Jangan ~ di perempatan. 不要在十字路口集聚. Kami sudah biasa ~ dan menyanyi-nyanyi. 我们经常聚在一起唱歌.
mengumpul [口]集中,聚合,聚集: Terasa dahak ~ di tenggorokan. 感到喉咙里聚了一堆浓痰. sinar ~ 聚光.
mengumpulkan ①收集,搜集,采集: Sebelum mulai menyusun karangan, hendaknya kita ~ bahan-bahan lebih dulu. 在动笔写文章之前,我们应该先收集一些材料. ~ tanda tangan utk mengajukan protes 为提出抗议而征集签名. ~ prangko 搜集邮票. ~ ingatan 尽力回忆,集中思想. ~ uang 攒钱;筹款. ②召集,集结: Musuh ~ pasukannya di sepanjang perbatasan. 敌人在边界一带集结兵力. ③把(数字等)加在一起, 把…集中在一起: Yang ratusan dikumpulkan dng yg ratusan. 把百位数和百位数加在一起.
terkumpul 已被集中,已归到一起,已召集在一起: Sampai kemarin, baru ~ uang derma lima juta rupiah. 直到昨天为止,已募集捐款五百万盾.
kumpulan ①群: ~ kambing 羊群. ②集子: Kumpulan cerpennya telah terbit. 他的短篇小说集已经出版了. ~ lukisan 画集. ③集会: mengadakan ~ di depan pendapa 在大厅前举行集会. ④ = perkumpulan②.
sekumpulan 一群: Sekumpulan anak-anak bermain-main di pantai. 一群小孩在海边游玩.
pengumpul 收集者;收藏者: ~ kertas koran 捡废纸的,捡破烂的. ~ barang-barang antik 古董收藏家.
perkumpulan ①团体,协会: ~ sosial 社会团体. ~ gelap 非法组织. ②集合地点;集会地点. ③ = kumpulan ③.
pengumpulan 收集;召集;集结.
kumpul kebo (= kumpul kerbau) [贬]男女未结婚而同居.
kumsun [罕] → komsén.
kumuh [米]①脏的,龌龊的: Ia memakai peci lama yg ~. 他戴上肮脏的旧帽子. ②卑鄙的: berhati ~ 心术不正.
mengumuhkan ①弄脏: Dia sendiri yg ~ bajunya. 搞脏他衣服的正是他自己. ②玷辱: ~ nama 败坏名誉.
kumul [罕] → kumal.
kumulasi [欧]积累,堆积,蓄积: ~ primitif 原始积累.
kumulatif [欧]累积的,蓄积的,渐增的.
kumulonimbus [气]积雨云.
kumulus [气]积云,叠云.
kumur, obat ~ 漱口药,含漱剂.
berkumur(-kumur) 漱口: Sehabis makan, ia membasuh muka dan ~. 饭后,他洗脸和漱口. ~ dng air garam 用盐水漱漱口.
kumus, ~ **beruang** [植]一种铁青树科热带树(其木质坚硬,耐用) *Ctenolophon parvifolius*. ~ hitam [植]娑罗双树的一种 *Shorea ciliata*. ~ merah [植] a) = kumus hitam. b) [植]娑罗双树的一种 *Shorea laevis*.
kumut, berkumut 咧着嘴,扮鬼脸.
kun I [阿], ~ **fayakun** [宗]你有吧,他即有(真主创造万

物时说的话)。
dikunkan 被(真主所)注定。
kun II [中]裙子。
kuna → kuno.
kunang-kunang 萤火虫。~ sekebun 镶有小钻石围着一颗大宝石的戒指。
berkunang-kunang ①闪闪发光: Permukaan air nampak ~ bagaikan kaca. 水面闪光如镜。② 冒金星,目眩: Matanya ~ kena sorotan sinar. 一束光照得他目眩眼花。
kunangan [雅] = berkunang-kunang②.
kunani, si ~ → kinantan.
kunarpa [梵]尸体,尸首。
kunca I [罕]一种小箩,小篮。
kunca II [爪]一种两头不结合的长裙。
kuncah [罕]①(稻谷、稻草等)(一)束,捆。②容量单位(一般为160甘当斗)。
kuncén [雅]墓地或圣地的看管人。
kunci I ①锁匙: ~ pintu 门锁。~ sepeda 自行车锁。②(= anak ~) 钥匙: Lemari baju ini hilang ~nya. 这个衣柜的钥匙丢了。~ maling 万能钥匙。gelang ~ 钥匙环。juru ~ → juru. uang ~ → uang. ③ (= ibu ~; induk ~) 锁,锁头: Dipasangnya ~ berantai pd sepedanya. 他在他的自行车上装上了一把链锁。~ gantung (= ~ kura-kura) 挂锁。lubang ~ 锁眼,钥匙孔。④钥匙状物;起着钥匙作用的工具。~ arloji 上手表发条的把头。~ granat (手榴弹的)安全栓。~ Inggris 活动板子。~ kontak (汽车)电门钥匙。~ lonceng (= ~ jam) 上挂(闹)钟发条的钥匙。~ pas 呆扳子,死扳子。~ sekrup 改锥,螺丝刀,螺丝起子。~ senapan 枪支的保险锁。⑤关键: Dia menjabat kedudukan ~ di departemen itu. 他在那个局担任重要的职务。Kunci berhasilnya pekerjaan kita terletak pd usaha kita sendiri. 我们事业成功的关键在于我们自己的努力。⑥(数学题等的)答案: Kunci latihan setiap pelajaran terlampir di bagian belakang. 每一课的练习答案附在书后。⑦(文章等的)结束语;结尾,结局: Kunci cerita itu menarik benar. 那个故事的结局写得挺生动。⑧秘密: Maka terbukalah segala ~ hatinya. 他心中的秘密就这样揭开了。~ mati a) 严守的秘密; b) 死路,死胡同。~ wasiat 秘密;秘诀。*mengeluarkan ~ hati* [成]说出不可动摇的主意。⑨ 关键职务;主要岗位: Kunci-kunci dl jawatan hanya patut diserahkan kpd mereka yg betul-betul mampu. 机关的主要岗位只能交给真正有能耐的人。⑩[乐]基调;主音。⑪ (= **kunci-kunci**) [米]骨头的关节: ~-~ lutut 膝盖骨,髌骨。~ paha 腹股沟。
berkunci ①安上锁;锁上了: Ketika kami datang, pintunya ~. 我们来的时候,门锁上了。②关在家里: Karena ~ diri saja, kamu tak tahu apa yg terjadi di luar. 因为老蹲在家里,你就不知道外面发生了什么事。
mengunci(kan) ① (用钥匙)锁上: Jangan lupa ~ lemari. 别忘记把柜子锁上。②结束: Pidatonya dikunci dng semboyan "Maju Terus, Pantang Mundur". 他以"永往直前,决不后退"的口号结束他的演说。③[喻]闭住;锁住;压住;拧住: Sudah sepuluh tahun kejadian itu dikunci di dl hatinya. 那件事憋在他心里已有十年了。Kunci mulutmu! 给我住口! ~ arloji 上表。~ bibir 闭住嘴巴。~ mur 拧紧螺丝钉。Pintu itu sudah dikunci mati. 那扇门被钉死了。
terkunci ① 被锁住,锁上了: Pintunya ~. 门锁上了。②闭住: Mulutnya ~ saja. 他守口如瓶。③已结束。
pengunci ①用以开(关)门等的工具。②(文章、讲演等的)结束语: Sebagai ~ malam gembira itu, para pengunjung beramai-ramai mengigal. 晚会结束时,人们热烈地一起跳舞。
kunci II, **temu** ~ [植]沙姜 *Gastrochilus panduratum.*
kuncir → kucir.
kuncit 发辫,辫子。
kuncung [爪](鸟、禽的)冠毛;(小孩剃头留下的)额发。
kuncup I ①闭合,褶闭,未开放,未张开: Mawar itu ada yg sudah mekar, ada yg masih ~. 那些玫瑰,有的已经开花,有的含苞欲放。~ *hati* 害怕,畏惧。②蓓蕾,花蕾: ~ bunga melati 茉莉花蕾。③[口]未行割礼的: anak yg masih ~ 乳臭未干的孩子。
menguncup ① 合拢,合并: Daun sikejut takkan ~ kalau tak disentuh. 你不去触动它,含羞草的叶子就不会合拢。Hatinya ~ melihat lawan yg sebesar itu. 眼看块头那么大的对手他就害怕起来。②形似蓓蕾。
menguncupkan 合上,合拢: ~ kipas 把扇合拢。~ payung 合上雨伞。~ tangan (双手)合十。
penguncupan 合拢,闭合。
kuncup II, **menguncup(i)** 吻,亲吻。[→ kucup I]
kundai 发髻: bunga ~ 一种金(银)制的新娘头饰。tusuk ~ 簪子。
berkundai 梳着发髻的: gadis ~ 梳着发髻的姑娘。
mengundai 打发髻: Rambutnya dikundai dan disuntingi bunga mawar. 她打个发髻,然后插上玫瑰花。
kundang I (= **budak** ~) [古](国王、贵族等的)侍从。
berkundang, anak ~ = anak kundangan.
mengundang [米]随身携带: Dikundangnya anaknya itu ke mana saja ia pergi. 不管上那儿去,她总要把孩子带上。
kundangan (= ~ **raja; budak** ~) = kundang. ② [米](= **anak** ~)被宠爱的男孩(到那儿都带着)。
kundang II, **kundangan** [雅] → kondangan.
kundang III, **tali** ~ (行割礼后伤口上扎的)绷带。
kundang IV, **kundangan** [植]大叶波漆,蛇果 *Bouea macrophylla.*
kundi [米]红豆子,旧时用来称黄金的重量。
kundur [植]冬瓜 *Benincasa hispida.* ~ *tidak melata pergi, labu tidak melata mari* [成]冬瓜和葫芦不会自己碰到一块(喻协议须有双方互谅互让才能达成)。*kalau spt ~ labu, boleh dibelah* [成]如果是冬瓜或葫芦,就可破胸表心。
kung [拟]铜锣声;狗叫。
kungfu [中]功夫,武术。
kungkang I [动] 树懒 *Cholaepus didactylus. spt ~* 羞羞答答。*agih-agih* ~ [成]过于慷慨大方而最后自己一无所有。
mengungkang ① 仿效树懒的动作,学树懒的样儿。②一点一点地咬着吃。
kungkang II ①一种大青蛙。②[拟]呱呱(雨后青蛙的叫声)。[→ kangkung]
kungki [植]番龙眼树 *Pometia pinnata.*
kungkuma → kumkuma.
kungkung → kongkong I.
kuning I 黄(色)的: Kulitnya ~ langsat. 她的皮肤淡黄色。bangsa kulit ~ 黄种人。~ emas 金黄色。~ gading (= putih ~) 淡黄色,米黄色。~ lemak ketam 浅黄色。~ telur 蛋黄。mambang ~ 晚霞。nasi ~ → nasi. payung ~ (国王的)华盖,御伞。sakit ~ 黄疸病。sirih ~ a) 黄色的蒌叶; b) [喻]美丽的姑娘。~ *oleh kunyit, hitam oleh arang* [成]遇姜黄则黄,遇木炭则黑(喻没有坚定立场、容易受煽动的人)。
menguning ①变黄: Irisan bawang itu digoreng sampai ~. 把葱头切片炒到发黄为止。Giginya ~, karena jarang-jarang disikat. 他不常刷牙,所以牙齿变黄了。②(稻子)开始成熟: Padi di sawah sudah mulai ~ 地里的稻谷开始黄熟。
menguningkan 使变黄: ~ kari ayam dng kunyit 用姜黄使咖喱鸡呈黄色。
kekuningan ① = kekuning-kuningan. ②[古](象征国王权力的)黄色的御用物品。③[口]太黄: Warna cat ini ~. 这个油漆的颜色太黄了。
kekuning-kuningan 有点发黄: Parasnya pucat ~. 她脸色蜡黄蜡黄的。
kuningan 黄铜。
kuning II, **akar** ~ [植]黄藤 *Fibraurea chlorileuca.* bambu ~ [植]龙头竹 *Bambusa vulgaris.*
kunir [爪][植]姜黄 *Curcuma domestica.*
kunit → kunyit.

kunjung I, **berkunjung** 探望;访问;拜访: Sudah beberapa kali ia ~ ke rumahku. 他已多次来我家. Menteri perdagangan akan ~ ke Eropah pd awal tahun depan. 明年初商业部长将访问欧洲.
mengunjungi 拜望;访问;参观: Ia hendak ~ nenek di kampung. 她想回村探望奶奶. Toko kelontong itu banyak dikunjungi pembeli 很多顾客光顾那个杂货店. Hari Natal kembali ~ kita. 圣诞节又来临了.
kunjung-mengunjungi 互相拜访: Hanya pd hari raya saja, mereka ~. 节日来到时,他们才相互探望.
kunjungan 访问;参观: Gubernur akan melakukan kerja ke daerah kami. ~ 省长将对我地区进行视察. ~ kehormatan 礼节上的拜访. ~ muhibah 亲善访问. ~ persahabatan 友好访问. ~ tak resmi 非正式访问.
pengunjung 来访者;参观者: Di antara ~ pameran itu, ada juga pelukis-pelukis amatir. 参观展览会的人当中也有业余画家.
perkunjungan = kunjungan.
kunjung II [米], **tak** ~ 不曾,从未: Sampai sekarang percobaannya tak ~ berhasil. 到目前为止,他的试验从未成功过. Lama kami nantikan, tapi ia tak ~ datang. 咱们等了好久,但他一直没来. Semangatnya tak ~ surut. 他的干劲永不减退. dian yg tak ~ padam 长明灯. *tak ~ tidak* 一定,必然: Tak ~ tidak, pasti ia datang. 他准定会来的.
kuno [爪]①古代的;远古的: bangunan ~ 古迹,古建筑物. barang-barang ~ 古物. jaman ~ 古代. ②古老的;守旧的: adat ~ 古老的风俗. faham ~ 陈腐的思想. kaum ~ 守旧派.
kekunoan ①古老,古旧. ②[语](词、句子结构)古时的用法. ③守旧,迂腐.
kunta [古]一种投枪.
kuntal-kantil → kontal-kantil.
kuntau [中]中国武术,拳术: main ~ 打拳,练武术.
berkuntau 打拳: Ia pandai ~. 他很会打拳.
kuntianak → puntianak.
kuntit, menguntit ① 尾随,跟随: Anak itu ~ ibunya saja. 那孩子老跟随着他的母亲. ②跟踪;钉梢: Sudah sejak tadi polisi ~ pencopet itu. 警察老早就跟踪那个扒手. ③ 随声附和,随波逐流: Jangan ~ saja, kita harus mempunyai pendirian sendiri. 不要老是随声附和,我们要有自己的主张.
menguntiti 老是跟踪: Ke mana saja ia dikuntiti mata-mata. 他走到哪里,背后总是有特务钉梢.
penguntitan ①尾随,跟随. ②跟踪;钉梢.
kuntuan [中]一种绸缎.
kuntul I ①无尾的;不锋利的,钝的: ayam ~ 无尾鸡. ②阴茎. [→ kontol]
kuntul II [动]大白鹭 *Egretta alba.* ~ malam [动]夜鹭 *Nycticorax nycticorax.*
kuntum ① (即将开放的)花蕾: ~ mawar 含苞待放的玫瑰. ②[喻]少女. ③ [量词]朵: dua ~ bunga 两朵花.
berkuntum 长出花蕾: Bunganya ~ di ujung dahan. 花儿在枝端结蕾.
menguntum ①在…长出花蕾: Melati ~ di ranting. 枝上的茉莉花含苞待放. ②像蓓蕾一样初放: Anak-anak muda belia bagaikan bunga lagi ~. 年轻的小伙子们像初放的蓓蕾. Senyum ~ di bibirnya. 他嘴上浮出了笑容. Cinta mulai ~ di hatinya. 她心里开始产生了爱情.
terkuntum (花蕾)初放: Bunga-bunga sudah ~ dimana-mana. 到处花儿含苞待放.
kuntung 发辫.
kunun → konon.
kunut [阿] (= doa ~) [宗]在特定时间里诵读的祷文(如在斋月十六日的晚上等).
kunyah, mengunyah ①嚼,咀嚼: Sebelum makanan ditelan, kunyahlah dulu lumat-lumat. 请先将食物细嚼,再咽下去. ②细细领会,好好消化: Nasihatnya jangan diterima saja, kunyahlah lebih dulu. 你先好好领会,不要不加思考就接受他的劝告. ③ = mengunyah-ngunyah.
mengunyah-ngunyah [喻]老提旧事,反复地说(一件事): Yang lalu biarlah lalu, jangan dikunyah-kunyah juga. 过去的事就让它过去吧,别老去提它.
mengunyahkan 为…嚼碎: Dikunyahkannya sejemput beras, lalu diberikannya kpd anak burung itu. 他把一撮米嚼烂以后,拿去喂那只小鸟.
terkunyah ① 已嚼过;嚼得动: Karena sakit seriawan, nasi pun tak ~ olehnya. 他嘴上火了,连饭都嚼不动. ②无意中嚼到: Dia kepedasan, sebab ~ cabai. 他无意中嚼到辣椒,把他辣得够呛. ~ *di batu* 倒霉. ~ *di nasi* 走运.
kunyahan 嚼过的东西.
kunyam [米](嘴巴)瘪,瘪嘴儿.
kunyit I [植]姜黄 *Curcuma domestica.* ~ jawa [植]红木,胭脂树 *Bixa orellana.* nasi ~→ nasi. temu ~ [植]郁金 *Curcuma longa. bagai ~ dng kapur* [成]一拍即合;很快融洽. *kuning oleh ~, hitam oleh arang* → kuning. *tidak resan ~ resan serai* [成]无亲无故.
kunyit II, **burung** ~ **(besar)** [动]黑枕黄鹂 *Oriolus chinensis diffusus.* belalang ~ 黄色的蝗虫.
kunyuk [雅]①小猴儿,猴子. ②家伙(表示轻蔑): Kau masih bergaul juga dng ~ itu? 你还同那个家伙来往吗? ③[骂人话]傻瓜;无教养的(人),缺德的(人): Kunyuk lu, ini saja tak tahu. 傻瓜,连这个都不懂.
kunyung → konyong.
kuorum [欧](会议)法定人数: tidak mencapai ~ 不足法定人数.
kuota [欧]定额,分配额,限额.
kup I 象轿(驮在象背上的亭子状坐位).


kup

kup II [欧][口]政变: melakukan ~ 搞政变,发动政变.
kupak [米]折断;破损: Pulang-pulang kunci kamarnya sudah ~. 一回来就发现他房间的门锁坏了.
berkupak 折断了(的);破损了(的).
mengupak 折断;破坏,弄坏: ~ kunci 把钥匙折断. ~ dinding 拆墙.
kupakan 碎片儿;断片儿.
kupang I ① 旧币名(其价值因地而异). ② 黄金重量单位名.
kupang II ①[动]淡水壳菜,湖沼股蛤 *Mytilus.* ② [动]一种偏顶蛤属动物 *Modiola.*
kupang III, **daun** ~ [植]有翅决明 *Cassia alata.*
kupas, mengupas ①剥(果壳),削(果皮): ~ kelapa 剥椰子壳. ~ buah apel 削苹果皮. ②分析;剖析: Dalam pidatonya dikupasnya situasi internasional dewasa ini secara terperinci. 他在演说里详细地分析了当前的国际形势. ~ kalimat 分析句子. ③剥掉(衣服): Pakaiannya dikupas habis-habis oleh perampok. 他的衣服被强盗剥得精光. ④ 剥落: Kulitnya ~ akibat berjemur di panas matahari. 她给太阳晒得脱皮了.
mengupaskan ①为…剥: Kupaskan adikmu buah mangga itu. 给你弟弟削那只杧果. ② = mengupas③.
terkupas ①已被剥掉(削掉): Buah-buahan yg dihidangkan itu sudah ~ semuanya. 端上来的水果都已经削了皮的. ② 擦破了表皮: Ia tergelincir, lututnya ~ sedikit. 他摔了个跟头,膝盖擦破了一点皮. ③ 已剥落: Cat pintu itu sudah ~. 门上的油漆已经脱落.
kupasan ①剥的成果;剥的方法. ② [口]已被剥掉(削掉)皮的: kacang ~ 花生仁. ③ 分析,剖析: Kupasannya tt masalah ini kurang mendalam. 他对这个问题的剖析还不够透彻.
pengupasan ①剥,削. ② 分析,剖析: melakukan ~ thd aliran kesusastraan 对文艺思潮进行分析.

kupat [雅] → ketupat.

kupat-kapit [雅] ①(尾巴)摇摆着. ②(空袋子等)摇晃地垂吊着.

kupel [欧](清真寺等的)拱形屋顶.

kupi I ① 一种(装饮料用的)瓶子. ② 一种(装火药用的)管子.

kupi II → kopi I.

kupiah → kopiah.

kupik → kubik I.

kupil, mengupil (jagung) 剥(玉米粒).

kuping I 耳朵. korek ~ 耳挖子,挖耳勺. tahi ~ 耳屎,耳垢. *panas* ~ 发火. *masuk (di)* ~ *kiri keluar (di)* ~ *kanan* 左耳进右耳出;耳边风.

menguping 偷听: Ketika mereka bercakap-cakap di kamar tamu, ia ~ di belakang pintu. 他们在客厅里谈话时,他躲在门后偷听.

kuping II 痂.

kuping III, ~ **besi** [植]白毛紫珠,马来紫珠 *Callicarpa cana.* ~ gajah [植] 安祖花 *Anthurium.* ~ menjangan [植] 车前,车轮菜 *Plantago major.* ~ tikus [植]布氏木耳 *Auricularia ublliard.* jamur ~ 木耳.

kupir [欧][口]剪裁工人.

kuplét [欧]两行诗;诗段.

kupling → kopling.

kupluk [爪]无缘帽.

kupon ①(食品等的)供应券,配给票. ②(附在商品上的)赠券;(连在广告上的可定货或索取样品的)附单. ③[商](债券等的)息票. pajak ~ 利息税.

kupu I [阿]同等级别(身份、地位等). [→ kufu]

sekupu 同等;同等身份.

kupuan, sama ~ 出身相同;同一个贵族出身.

kupu II, **kupu-kupu** 蝴蝶. ~ padi [动] 稻褐眼蝶 *Melanitis leda.* ~ sutera [动]蚕蛾 *Bombyx mori.* ~ malam 娼妓. gaya ~ [体]蝶泳.

kupu III, **kupu-kupu** [植]黄花羊蹄甲 *Bauhinia tomentosa.*

kupui [植]一种热带果树 *Connaropsis griffithii.*

kupur I →kufur.

kupur II (**akar** ~) [植]摩鹿加悬钩子 *Rubus moluccanus.*

kur ①[拟]咕(斑鸠叫声). ②[拟]咕(呼鸡的声音). ~ *semangat* a) 灵魂哪,你回来吧!(唤醒昏厥的大人或初生婴孩等的咒语). b) 表示惊讶、疼爱等发出的感叹词,相当于"哦哨"、"宝贝儿": Kur semangat besarnya! 哦哨!这么大呀! Kur semangat, Nani masih kecil! 娜妮,我的宝贝儿,你还小呢!

kura I 脾. demam ~ 疟疾的一种.

kura II, **kura-kura** ①龟. *spt* ~ *hendak memanjat pohon kayu* [成]好比乌龟想爬树(喻痴心妄想). ~ *dl perahu, pura-pura tidak tahu* [成] 明知故问. ② 龟状物: ~ jendela 窗框. ~ kaki 脚背. ~ tangan 手背. kunci ~ 挂锁.

kurabu → kerabu.

kurai (木头、大理石等的)纹理;(短剑刃上的)花纹: Kurai marmar ini bagus sekali. 这块大理石的纹理真好看.

berkurai 有纹理的;有花纹的: Tiada papan yg tak ~. 所有的木板都有纹理. keris ~ pamor naga 嵌上龙纹的波形短剑.

Kuraisy [阿]阿拉伯的古莱氏族.

Kuran → Quran.

kurang ①少,缺,欠,短,差: Untuk membeli mesin tik itu, uangnya masih ~ empat ribu rupiah. 他买那台打字机的钱还短四千盾. Aku tiba di rumah pukul tujuh ~ lima menit. 我七点差五分到家. ~ dua enam puluh 少两个六十(指五十八). ~ 10 cm genap dua meter 差十公分两米. ~ setahil sekati 少一两一斤,九两. ~ *sesayat sebelanga* → sayat. ~ *tambah-menambah, senteng bilai-membilai* [成]少了补一补,短了接一接(喻工作只有齐心协力去做,才能完满). ② 不够,不足,不满,缺乏: Umur anakku tujuh tahun ~. 我的孩子不满七岁. Galah itu ~ panjang sedikit. 那条竹竿稍微短了一点. Matanya merah, karena ~ tidur. 他因睡眠不足而眼睛发红. ~ darah 贫血. ~ *akal* a) 缺乏办法; b) 神经有点反常. ~ *jadi* (果树)结果不多,歉收: Panen tahun ini ~ jadi. 今年的庄稼歉收. ~ *jantan* 胆怯的(人): laki-laki yg ~ jatan 懦夫. ~ *makan garam* 缺乏经验,经验不足: Aku khawatir melepas anak itu, karena ia ~ makan garam. 让那个孩子出门,我不太放心,因为他生活经验不足. ~ *pikir* 欠思考;考虑不周: Beginilah jadinya kalau bertindak dng ~ pikir. 这就是考虑不周、匆忙从事的结果. ~ *tenaga a)* 力气不够;没有力气; b) 人不力足,人手不够: Karena ~ tenaga, sampai sekarang pekerjaan itu tak selesai-selesai. 因人手不够,那项工作到现在还无法完成. ③ 无,没有[一般用于词组]. ~ *adat* 无礼,没礼貌: Anak yg ~ adat tentu dibenci orang. 没礼貌的孩子当然人人讨厌. ~ *asam* [口]没教养;岂有此理: Kurang asam, diberi sedikit, minta lagi. 岂有此理,给了你一点,还想得寸进尺. ~ *bahasa* 欠礼貌. ~ *hati* 没精打采. ~ *terima* (= ~ *penerimaan)* a) 不会领情: Sudah dibantu masih ~ terima juga. 已经帮了他的忙,还不领情. b) 不满意,不知足: sudah dilayani baik-baik masih ~ terima juga. 招待得那么好还不知足. ~ *periksa* 不知道,不了解: Saya ~ periksa siapa yg merusaknya. 我不知道谁损坏了那个东西. ④比…少(差等): Pulau Jawa ~ besarnya dr Pulau Sumatera. 爪哇岛没有苏门答腊岛大. Mutu pelajaran sekolah ini ~ drpd sekolah itu. 这个学校的教学质量不如那个学校. tidak ~ pentingnya 其重要性不亚于…⑤不怎么多,不怎么够,不怎么好: Pengeluarannya banyak, sedang pemasukannya ~. 他开支大,而收入不怎么多. Harganya murah, tapi mutunya ~. 价钱便宜,但质量不怎么好. Foto itu ~ terang. 那张照片不怎么清楚. ~ *beres* a) 不太有秩序,凌乱: Pekerjaannya ~ beres. 他的工作凌乱. b) 神经不太正常: Otaknya ~ beres. 他神经有点失常. ~ *ingat* a) 记不太清楚: Aku ~ ingat tanggal berapa ia berangkat. 我记不太清楚他是哪一天动身的. b) 不太留心: Kalau ~ ingat, bisa mendapat kecelakaan. 如果不留心,就可能遭到不幸. ~ *ingatan* 神经不太正常: ~ sesen [口]神经有点不正常: Orang itu rupanya ~ sesen, kadang-kadang ia ketawa sendiri. 那个人有时会自个发笑,看样子神经有点不正常. ⑥不够完善的地方;缺点: Coba tunjukkan apa ~nya lukisan ini. 请指出这张画的缺点. ⑦[数]减,减法: Tujuh ~ tiga tinggal empat. 七减三剩下四. ⑧[口]减轻,减少: Penyakitnya sudah ~ sedikit, sekarang ia sudah bisa duduk. 他的病好一些了,现在已经能坐了. Panas badannya sudah ~. 他的体温降下来了.

kurang ajar 无礼,缺乏教养;混账,岂有此理: Kurang ajar dia, berjanji tapi tak ditepati. 岂有此理,他说话不算数. Awas kalau kau berani bersikap ~ kpd kakak. 你如果胆敢对姐姐无礼,小心我揍你.

kekurangajaran 无礼行为,霸道,缺德.

kurang-kurang ①如果不: Kurang-kurang untung kita bisa kena marah. 弄不好,我们会挨剋的. ② 越少,越不: Kurang-kurang dilarang, lebih-lebih dia hendak pergi. 越是不让他去,他越是要去.

sekurang-kurangnya 起码,至少: Sekurang-kurangnya satu bulan kemudian baru aku bisa kembali. 至少一个月后我才能回来. Sekurang-kurangnya lima orang yg mati dl kecelakaan mobil itu. 在那次车祸中,至少有五人死亡.

berkurang 变少;不增加;减少,减退: Sesudah turun hujan, panasnya banyak ~. 雨后热气减退了许多. Pencak silat tak pernah ~ penggemarnya. 拳术的爱好者从未减少过.

mengurang 变少,逐渐少了: Pengunjung kasino sudah mulai ~. 上赌场的人逐渐少了.

mengurangi ① 打折扣,扣去: Kalau membeli 5 gros, harganya boleh dikurangi 20 persen. 如果你买五罗,价钱可以打八折. ②减少,减轻,缩减;降低(地位等): harus ~ minuman keras 要少喝烈性饮料. ~ beban orang tua 减轻父母的负担. ~ kewibawaan 降低威信. ~ kecepatan 减低速度. ~ ongkos 减少经费,削减经费. ~

tekanan 减轻压力. ~ tenaga kerja 裁减人员.

mengurangkan ① 使减少: Tindakan itu bisa ~ kepercayaan orang. 那个做法会降低信誉. ②(= **memperkurangkan**) 从…中扣除: Hutangnya akan dikurangkan dr gajinya. 他欠的债将从他的工资中扣除.

kekurangan ①缺少,缺乏;不足: Tanaman takkan tumbuh subur, kalau ~ rabuk dan air. 要是缺肥缺水庄稼就长不好. ②贫困,贫苦;缺吃少穿: Masih banyak orang yg hidup dl ~ di dunia ini. 世界上贫苦的人还不少. ③(人员、债务等)不足之数;不足额: mengisi ~ tenaga dl bidang perminyakan 填补石油工作人员的缺额. ④缺点: Tulisan itu masih banyak ~nya. 那篇文章还有不少缺点.

berkekurangan 有缺点;缺吃少穿: Tak ada orang yg tak ~. 没有十全十美的人. Sejak kawin hidupnya senang tiada ~. 婚后,他们生活愉快,不缺东西.

pengurang [数]减数.

pekurangan 减少,减退.

pengurangan ① 减少,缩小,扣除: ~ tenaga administrasi 裁减行政人员. ~ jam kuliah 减少课时. ②[数]减法: Penjumlahan dan ~ bilangan sudah mulai diajarkan di kelas I SD. 小学一年级已经开始教加法和减法. ③削减;限制: ~ kebebasan berapat 自由集会的限制. ~ perbelanjaan negara 国家开支的削减.

kurap I 癣,金钱癣: ~ anjing 兽疥癣.

berkurap ①生癣的,长癣. ②[喻]有缺点的;恶劣的.

kurap II, daun ~ [植]有翅决明 *Cassia alata.*

kuras I 一张折叠成开几的印刷纸.

kuras II [爪], **menguras** ① 排(水): ~ air bak 把池里的水排出去. ② [喻]搜刮, 掠夺; 耗掉: Kaum kolonialis pernah ~ kekayaan alam negeri kita. 殖民主义者曾经掠夺我国的自然资源. Kantongnya dikuras habis-habisan oleh perempuan itu. 他的腰包被那个女人刮得干干净净.

terkuras ①已被排出. ②已被掠夺;已被消耗.

pengurasan ① 排水: Pengurasan dan pengairan dilakukan secara mekanis. 排灌都是机械化. ②掠夺; 消耗.

kurasani, besi ~ [古]一种优质铁.

kuratif [欧] 治病的;有疗效的: daya ~ dr sinar matahari 阳光的疗效.

kurator [欧]①(法院指定的)破产者财产管理员. ② 大学学监: dewan ~ 监学委员会.

kurau [动]鲅,马鲅 *Polynemus.*

kurawal 大括弧.

kurban ①[宗] 为祭祀宰杀的牲畜(即牺牲): menyembelih lembu utk ~ (伊斯兰教历十二月初十古尔邦节) 宰牛作祭礼. ~ Misa 圣餐礼. ②祭祀用的礼品: mempersembahkan ~ kpd dewa-dewa 拿供品祭神.

berkurban 进行祭祀活动: Berpuluh orang ~ di kuil itu. 数十人在那座庙里进行祭祀活动.

mengurbankan 上供, 供奉: Ada yg ~ buah-buahan, ada pula yg ~ bunga. 有的供上水果, 有的供上鲜花. [→ korban]

kurcaci [迷]①一种幽灵. ②[喻]爱缠扰人的(人). ③(十一岁以下的)幼年女童子军.

kurenah [米] → korénah.

kuria ① 主要村庄;(特指苏门答腊巴塔克地区的)区. ②(苏门答腊巴塔克地区)基督教徒教区.

kurik, ayam ~ (= **si** ~) 卢花鸡.

berkurik-kurik 有斑点的: pisang yg ~ hitam 黑斑斑的香蕉.

kurikulum [欧](学校的)全部课程,课程表: Mata pelajaran ini tidak masuk dl ~ SMP. 这门课没有纳入初级中学的课程表内.

kuring 有斑纹的: anjing ~ 花狗. *kelihatan ~nya* 露馅儿.

kuripan, kapur ~ 生石灰.

kurir [欧](送急件的)信使, 通讯员: ~ batalyon 营部通讯兵.

kuririk [米]蟋蟀的一种.

kuris [罕]①(刮的)痕,(划的)道儿. ②疥疮.

kurit → gurit.

kurium [欧][化]锔.

kurkuma [罕]姜黄.

kurma [植]海枣,椰枣 *Phoenix dactylifera.* buah ~ 枣子, 枣儿.

kurnia → karunia.

kurs (外汇) 兑换率: ~ antara dollar dan rupiah 美元和盾的兑换率. ~ bebas 自由兑换率. ~ gelap 黑市兑换率. ~ (harga) wesel 本国货币和外国货币兑换率. ~ resmi 官方汇率. ~ valuta asing 外币兑换值.

kursemangat → kur.

kursi ① 椅子: ~ goyang 摇椅. ~ lipat 折椅. ~ malas 安乐椅,躺椅. ~ panjang (双人或三人坐卧两用的)长椅. ~ roda 轮椅. ~ tangan 扶手椅. lengan ~ 椅子的扶手. ②[喻]席位,职位,位置: Kursi kepala desa itu hingga kini masih belum terisi. 到现在那个村长的位置还空着. berebut ~ dl parlemen 争夺议会中的席位.

kursif [欧], **huruf** ~ (= tulisan ~) 斜体字: dicetak dng huruf ~ 用斜体字印刷.

kursus 课程; 讲习所; 训练班: ~ buta huruf 扫盲班. ~ politik 政治训练班. ~ kilat 速成班. ~ tertulis 函授课程.

berkursus [口]向…学(某)课程: Ia pernah ~ kpd guru bahasa Inggris. 他曾向一位英语教师学习. Saya ~ di sekolah menjahit. 我在一个缝纫学校学习.

dikursus [口]受训练,被传授: Sekarang ia sudah pandai menjawabnya, kan kemarin sudah ~. 正因昨天教过,现在他回答得挺好.

dikursuskan [口]①(某课程)被传授: Cara membongkar dan memasang mesin itu sudah pernah ~ di sekolah teknik ini. 这个技校曾经传授过拆装那台机器的方法. ② 让…进训练班: Buruh-buruh yg belum trampil akan ~ lagi spy lebih mampu menjalankan mesin. 尚未熟练的工人将再进训练班,使他们更能胜任地开机器.

kurun 时代; 世纪; 周期: ~ jaman 周期; 时代. ~ Masehi 公元.

berkurun-kurun 几个世纪: Menghapuskan adat yg sudah ~ tidaklah mudah. 破除几个世纪留下来的习俗不容易.

kurung ① = kurungan ①, ②. ②有围墙的场地; (小船上的) 舱室. ③ (= tanda ~) 括弧, 小括号, 圆括号. ~ buka 开括号. ~ tutup 闭括号. (tanda) ~ besar 大括号, 花括号. (tanda) ~ siku 中括号, 方括号. ④ 圈, 包围: Serdadu musuh sudah tiga hari kena ~. 敌军已被围困三天之久. ~ batang [爪](伊斯兰教徒)抬尸首到坟地用的有盖的竹(或木)担架. baju ~ (印度尼西亚妇女穿的)套衣.

berkurung ①一直呆在家里,自己关在屋里: Ia ~ di kamar. 他一直呆在房间里. ② 加上括弧 (的): Gantilah kata yg ~ di bawah ini dng kata yg bersamaan artinya. 把下面括弧里的词换个同义词. ③围着; 围住: Sekolah kami ~ pagar besi. 我们学校的四周围着铁栅栏.

mengurung ① (= **mengurungkan**) 把…关在屋(笼子、监狱等) 里: Ia ~ ayam dl sangkar. 他把鸡关进笼子里. Anakmu itu jangan kaukurung saja di rumah. 你不要老把孩子关在家里. Pembunuh itu dikurungkan ke dl sel. 那个凶手被关进牢房里. ② 包围; 封锁: Usaha musuh utk ~ pasukan kita gagal. 敌人围困我军的企图失败了. Jalan-jalan di sekitar tempat insiden itu sudah dikurung polisi. 警察把发生事故的周围街道封锁了. ③ 加上括弧: kata-kata yg dikurung 加上括弧的词.

terkurung ①被关在屋里(牢房里): Sudah dua tahun ia ~. 他坐牢已经两年了. gadis yg ~ saja dl rumah 老关在屋里的闺女. ② 被包围, 被围住: Harimau sudah ~. 那只老虎被包围了. ~ *pahamnya* 孤陋寡闻.

kurungan ①(家禽、家畜的)笼子; 圈: ~ ayam 鸡笼. ~ kambing 羊圈. ②牢房、监狱: dikenakan hukuman ~ 3 bulan 被判处三个月徒刑. ③ 围篱: Pohon yg baru

ditanam itu diberi ～. 给刚栽上的树围上竹篱. ④ = kurung ③. ⑤包围(圈): meloloskan diri dr ～ musuh 逃出敌人的包围圈.

pengurungan 包围; 囚禁; 加上括号.

kurus ① 瘦的: Engkau nampak jauh lebih ～ dr dulu. 你显得比以前瘦多了. ～ kering 干瘦, 瘦削. *memperlihatkan ～ tidak berbaju* [成]当人面露出寒酸相. ②(土地等)贫瘠的, 不肥沃的: daerah yg ～ tanahnya 土地贫瘠的地区.

mengurus 变瘦, 消瘦: Wajahnya ～. 他面孔消瘦下去.

menguruskan 使消瘦; 减肥: Ia berusaha ～ badannya. 他设法使自己减肥.

kekurusan ①清瘦, 瘦削. ②太瘦: Anak itu ～. 那孩子太瘦了.

kurusan [口] 更瘦, 瘦些: Dibandingkan dng beberapa bulan yg lalu, badannya ～ sedikit. 同几个月前比, 他身体瘦些了.

kuruyuk [爪](公鸡)啼叫, 啼鸣.

kus [拟](猫等的)响鼻儿. [→ dekus]

kusa I 一种带铁钩的驱象棒. [→ angkus(a)]

mengusa 用驱象棒赶(象).

kusa II, **rumput** ～-～ [植]芒稷, 光头稗子 *Echionochloa colona.*

kusal, mengusal 团弄; (把烟草团放在嘴里)来回揉搓: ～ bibir dng sugi 把烟草团放在嘴里来回揉. ～ rokok (用手掌)揉纸烟.

kusam (灯光等)暗淡; (脸色等)阴沉, 阴暗: Warna bajunya sudah ～. 他衣服的颜色已经失去光泽.

mengusamkan 使暗淡; 使阴沉: Kabut tipis itu telah ～ cahaya bulan. 一层薄雾使月光暗淡起来.

kekusaman 暗淡; 阴沉.

kusambi → kesambi.

kusau ①蓬乱: Rambutnya ～. 她的头发乱蓬蓬的. ②(心绪)不宁, 心乱如麻: Setelah mendengar kabar itu, hatinya menjadi ～: 听到那个消息之后, 他心乱如麻.

berkusau-kusau (头发)乱蓬蓬的: Segumpal rambut ～ di keningnya. 一团头发蓬乱地堆在她额上.

kusén (门、窗等)框架: ～ jendela 窗框. ～ pintu 门框.

kusik [米], **berkusik** 微微一动.

kusir 赶马车人, 马车夫.

kuskus [动]袋貂 *Phalanger celebensis.*

kusta 麻疯, 大麻疯: kena penyakit ～ 患麻疯病. kampung ～ 麻疯病区.

kusti, berkusti [古]摔交, 格斗. [→ gusti II]

kusu I, berkusu-kusu 三五成群的; 成群结队的.

kusu II, berkusu-kusu 咬耳朵, 耳语, 窃窃私语.

kusuk I → khusyuk.

kusuk II [米], **daun** ～ (洗澡时)擦身用的一种叶子.

berkusuk (用叶子) 擦身: mandi ～ daun sirih (洗澡时)用蒌叶擦身.

mengusuk 擦.

kusuma → kesuma.

kusus → khusus.

kusut I (= **berkusut**) ①(头发)蓬乱; (线等)凌乱: Benang yg ～ sukar diuraikan. 解开乱线可不容易. Bajunya ～ sekali, belum disetrika. 他的衣服没烫过, 皱得很. *～-masai (= ～-kasau; ～-murut; ～-musut)* 乱蓬蓬的. *～ diselesaikan, keruh dipejernih* [成] 乱麻要清理, 浊水要澄清(喻双方有纠纷, 须进行排解, 使彼此言归于好). *～ di ujung lari (或 bawa) ke pangkal* [成]树梢乱糟糟, 就回到根上来(喻谈判如遇到僵局, 就应立即回到本题上来, 以求彻底解决). *～ ujung dng pangkal, karena salah memulai* [成] 本末倒置, 皆因起头不正(喻做事开头有差错, 就乱了套, 没得好结果). *tak ada ～ yg tak selesai, tak ada keruh yg tak jernih.* [成]没有理不了的乱麻, 没有澄不清的浊水(喻任何纠纷都是可以调解的). ② [喻] 错综复杂; (思绪)混乱: Perkara itu makin ～. 事情更加复杂化了. Hatinya ～ memikirkan kejadian itu. 想起那件事他心乱如麻.

berkusut-kusut (头发)乱蓬蓬的; (衣着) 皱皱的: Jangan keluar ～ begitu, kan kita akan menerima tamu. 你衣裳皱皱的可别出来, 我们不是要接客人嘛.

mengusut 变乱; 变皱.

mengusutkan ① 使凌乱; 使蓬乱: Angin laut membelai dan ～ rambutnya. 海风吹乱了她的头发. Jangan kaukusutkan benang di atas meja itu. 别把桌子上的线弄乱了. ② 使复杂; 使混乱: Kedatangannya tambah ～ suasana. 他的来临使情况更加复杂化. berita yg ～ pikiran 引起思想混乱的消息.

kekusutan 混乱, 杂乱: Kekusutan di daerah itu sudah diatasi. 那个地区的混乱局面已被克服了.

kusut II [米], **mengusut** 调查. [→ usut]

kut [口]一种西式外套.

kuta → kota.

kutaha [古]似乎; 莫非(相当于现代语的-kah; tah).

kutai → kotai.

kutak I [米], **mengutak** 剧烈摇动(震动), 摇撼.

mengutak-ngutik 动这动那, 乱动: Memang sejak kecil ia suka ～ mesin. 他从小就喜欢动动机器.

mengutak-ngatikkan ① 摇动, 震动; 扰乱: ～ negeri 扰乱国家. ②任意摆布, 任意欺弄: Kita akan mudah dikutak-katikkan orang, jika kita berpecah-belah. 如果我们四分五裂, 人家就容易任意欺侮我们.

kutang 乳罩, 奶罩: baju ～ (= kaos ～) 汗背心,

kutat-kutet [雅] 聚精会神考虑问题: Orang lain sedang ～, dia enak-enak main catur. 人家在聚精会神考虑问题, 他却在下棋.

kutbah → khotbah.

kutéks [欧]蔻丹, 指甲油.

berkuteks 涂上蔻丹: Kukunya ～. 她的指甲染上蔻丹.

kuteri [罕](小船上的)卧舱.

kutet [雅], **berkutetan** ① 不屈不挠; 力挽狂澜. ② 拥挤: Kalau naik bis pd jam lepas kerja, kita kudu ～. 如果在下班时间坐公共汽车, 我们就得挤车.

kuti I [米], **menguti** 撕碎.

kuti II, **kuti-kuti** [罕]吹毛求疵. [→ kutik]

kutik, berkutik 稍微动一动, 动弹: Penjahat itu tak bisa ～ lagi sesudah disergap. 那个歹徒被揪住后, 再也动弹不了.

mengutik-ngutik ①(用手指)碰; 拨动: Jangan kaukutik-kutik terus radio itu, nanti rusak. 不要老去拨弄那架收音机, 会弄坏的. *spt ular dikutik ekor* [成] 像尾巴被触动的蛇(喻一触即怒). ②[喻]提及, 谈起(往事等); 挑剔: Sampai kemarin soal itu belum kami kutik-kutik. 到昨天为止我们还没触及那个问题.

kutikan 触动; 议论: ～ yg menyakitkan hati 令人气愤的议论.

kutika → ketika I.

kutil 疣, 肉赘.

sekutil 一点点: memberi hanya ～ 只给一点点.

berkutil 长着肉赘: Kakinya ～. 他的脚长了肉赘.

mengutil 掰(吃、咬)一点点: ～ coklat 掰一点点巧克力糖.

mengutili 一点一点地掰(吃、咬): Sambil ～ roti sedikit-sedikit, direguknya kopi susunya. 他一边一点一点地吃着面包, 一边喝起牛奶咖啡.

kutilan = berkutil.

kutilang → ketilang.

kuting, berkuting-kuting 老是尾随着.

kutip, mengutip ①(一个一个地)拣取(米、珍珠等细小的东西): Adik sedang ～ buah asam yg berguguran di tanah. 弟弟正在拣取掉落在地上的酸果. Ayam ～ jagung. 鸡啄玉米. ②摘录, 摘引: Dikutipnya beberapa paragraf dr editorial surat kabar. 他从报纸社论中摘录了几段. dilarang ～ 不准摘录. ③收(费、帐等): Setiap akhir bulan, ia ～ rekening langganan koran dr rumah ke rumah. 每个月底, 他挨家挨户向订户们收报费.

terkutip (已)被摘录;(已)被收清: Uang sewa rumah belum ~ semuanya. 房租尚未全部收齐.

kutipan ①摘要: ~ kata-kata 语录. ②收的(费、帐等).

pengutip 摘录者;收费者(收帐者等): ~ rekening lampu 收电费的人.

pengutipan 摘录,摘引;收费,收帐.

kutu I 虱子;跳蚤;小虫: ~ air 脚癣,脚气. ~ anjing 狗蚤. ~ ayam 鸡虱. ~ beras [动]米象鼻虫 *calandra oryzae*. ~ busuk 臭虫. ~ daun 蚜虫,腻虫. ~ kepala 头虱. ~ loncat 跳蚤. ~ sapi 牛身上的虱子. ~ tikus 鼠疫杆菌;鼠蚤. ~ *buku* a) 蛀书虫; b) 书呆子,整天钻书本的人. *mati* ~ [口] 无能为力;羞愧: Dia sudah mati ~, tak berdaya lagi.他已无能为力,一点办法也没有了.*bagai mencari ~ dl ijuk* [成]棕毛里抓跳蚤(喻徒劳). *pantang ~ dicukur pantang manusia dihinakan* [成]人人有自尊心,不得任意侮辱. *ibara: ~ boleh diselisik* [成]再隐蔽也可以被发现(喻错误是隐瞒不了的). *di mana ~ makan, kalau tidak di kepala* [成]头虱自然在头上寻食.(喻子女投靠父母,理所当然;穷人投靠富人,习以为常).

berkutu ① 长着虱子(或跳蚤): Rambut anak itu ~. 那个小孩的头发长了头虱. ② = berkutu-kutu.

berkutu-kutu (拨开头发) 抓虱子: Duduk ~ di depan rumah dng jirannya. 在屋前跟邻居坐着抓虱子.

berkutu-kutuan 互相抓虱子: Kedua ekor kera itu ~. 两只小猴在互相抓虱子.

mengutui 拨开头发抓虱子: Ia sedang ~ rambut nenek. 她正在奶奶的头上抓虱子.

kutu II [罕]①一种商业团体. ②(一种小规模的经济互助组织)会.

berkutu 联合;组成联盟. [→sekutu]

kutub [地] 极; [电] 电极: ~ bumi 地球的南北两极. ~ maknit 磁极. ~ negatif 阴极. ~ positif 阳极. ~ selatan (= ~ janubi) 南极. ~ utara (= ~ syamali) 北极. bintang ~ [天]北极星.

kutuk I ①诅咒: kena ~ 受到诅咒. *ke hilir kena ~ sultan, ke mudik kena ~ raja* [咒语]凡是自食其言的人,所到之处,无不受诅咒. ② = terkutuk.

mengutuk(i) ①诅咒: Anak durhaka itu dikutuki orang tuanya. 那不孝子受到父母的诅咒. ② 谴责;咒骂;指责,责怪: Opini umum dunia ~ pembunuhan biadab kaum agresor itu. 世界舆论谴责侵略者的屠杀暴行.

terkutuk 受诅咒的;受谴责的;伤天害理的;断子绝孙的;该死的: Jahanam yg ~ itu masih belum mampus. 那个该死的恶棍还没有见鬼去. perbuatan yg ~ 伤天害理的行为.

kutukan ①诅咒. ②谴责: Provokasi musuh itu mendapat ~ rakyat. 敌人的挑衅受到了人民的谴责.

pengutukan ①诅咒. ②谴责.

kutuk II 米的容量单位 (= 4 genggam). *se~ beras basah* [成]一把湿米(喻没有用处).

kutung [雅]截断了的: Kaki kanannya ~ tergilas trem. 他的右脚被电车压断了. baju ~ 短袖上衣. celana ~ 短裤.

kutup → kutub.

kuud [阿](祈祷时)坐下.

kuwé(h) → kué.

kuwuk [雅], **kucing** ~ (喜欢吃小鸡的)大猫,老猫.

kuwung 虹,彩虹.

kuya [巽]王八,小乌龟.

kuyam → koyam.

kuyu ①(脸色)阴沉,阴郁,忧郁: Wajahnya ~ dan badannya lesu. 她脸色阴沉,身体疲惫. ② (= **hati** ~) 伤心,悲伤. ③ (= **mata** ~) 无神的眼睛: Matanya yg tadinya ~ itu tiba-tiba cerah kembali. 他那无神的眼睛突然明亮起来. ④[迷]胆小鬼.

kuyuh [米]尿,小便.

menguyuhi 在…上撒尿.

kuyuk [拟]呼狗的声音.

kuyung [植]奥蒙柳安 *Shorea eximia*.

kuyup 湿漉漉的: ~ ditimpa hujan 被雨淋得湿透. *basah ~* 湿透: Ia tercebur ke dl parit, celananya basah ~. 他掉进沟里,弄得裤子都湿透了.

menguyupkan 使湿透: Hujan telah ~ bajunya. 雨水把他的衣裳淋湿了.

kwaci →kuaci.

kwadran →kuadran.

kwadrat →kuadrat.

kwadratur →kuadratur.

kwalifikasi →kualifikasi.

kwalita →kualitas.

kwalitas →kualitas.

kwalitatif →kualitatif.

kwalitét →kualitas.

kwantita →kuantitas.

kwantitas →kuantitas.

kwantitatif →kuantitatif.

kwantitét →kuantitas.

kwantum →kuantum.

kwarsa →kuarsa.

kwartal →kuartal.

kwartét →kuartét.

kwarto →kuarto.

kwas →kuas I.

kwésionér →kuésionér.

kwinolin →kuinolin.

kwintal →kuintal.

kwintét →kuintét.

kwitansi →kuitansi.

kworum →kuorum.

kwota →kuota.

kwur (由法螺壳制成的)一种喇叭.

L

la I [阿]无,没有: La ilaha illallah(u) 万物非主,唯有安拉.

la II [口][语气词]吧,啦: Ayo, kita berangkat ~, Gani.'走吧,我们动身吧,甘尼. Jangan diambil~, nanti aku dimarahi. 别拿走呀,回头要责怪我的.

la III →lah II.

laal [阿]红宝石,红玉.

lab [laboratorium 的缩约词] 实验室,化验室.

laba ①利润,盈利: mengeruk ~ 大赚其钱. pembagian ~ antara pesero 股东间的分红. ~ perang 战争财. ~ *rugi* a) 盈亏; b) 利弊,得失. ~ *tertinggal, harta lingkap* [成]利蚀本赔(喻连本带利赔个精光). ~*sama dibagi, rugi sama diterjuni* [成]同甘共苦. *kalau ~ bercikun-cikun, buruk diberi tahu orang* [成][米]赚了钱遮遮掩掩,亏了本叫叫嚷嚷. ②好处;益处: Perbuatan itu tak akan ada ~nya bagi dirinya. 那行为对他自己没有好处. *belum tahu akan ~ rugi* [成]未经世面,不知好歹.

berlaba 获得利润,赚钱: kalau tak ~, takkan dijualnya. 无钱可赚,他绝不卖. ~ besar 赚大钱.

melabakan (= **melabai**) 使获利,给…带来利润: Ijon itu merugikan kaum tani, tapi ~ tengkulak. 卖青苗使农民吃亏,使掮客获利.

labah-labah 蜘蛛: sarang ~ 蜘蛛网. *masuk ke sarang ~* 落入圈套. *akal ~ (di gua buruk suka merakut)* 鬼蜮伎俩,骗

人诡计. *(se)besar* ～善于暗施诡计. *spt* ～*cinta kpd telurnya* [成]犹如蜘蛛爱其卵(喻难分难舍) *berkelahi spt* ～ *dl gelas* [成]打得你死我活.

labak I → kelabakan.

labak II 一种海鱼名.

laban [植]牡荆属植物(其木结实,可做家具) *Vitex pubescens.*

labang I [米], **melabang** 锤打(使扁宽).

labang II, **pekak** ～[医]听觉不灵,耳背.

labas [爪]精光.

labbaika [阿][宗] Allahumma ～ 真主啊,我(响应你的召唤)来了.

laberak 猛力冲击;痛骂,咒骂.

melaberak 猛攻;呵斥.

laberakan 呵斥,痛骂. [→labrak]

laberang [航]用于加固桅杆的绳索.

label [欧]标签.

labi → pelabi.

labi-labi [动]鳖属 *Trionyx.*

labial [语]唇音的: bunyi ～唇音.

labialisasi [语]唇音化.

labil [欧]①不稳定, 不牢固; 易变化的 [><stabil]: Situasi politik tetap ～. 政局仍然不稳定. ②(飞机、船等)不平稳, 摇晃: Pesawat menjadi ～ ketika menembus awan. 飞机穿过云层时摇晃起来. ③(物价)不稳定,(货币比值)变化不定: Nilai uang masih ～. 币值还是变化不定.

melabilkan ①使不稳定: faktor-faktor yg ～ kedudukan bank swasta 使私人银行地位不稳的因素. ②使(飞机、船等)不平稳. ③使(物价)不稳,使(货币比值)变化不定.

kelabilan 不稳,变化不定.

labiodéntal [语]唇齿音.

labirin [欧](内耳的)迷路,迷走.

laboran [欧]实验员,化验员.

laboratorium [欧]实验室, 化验室: ～ angkasa-luar 太空实验室.

labrak, melabrak ①猛击, 狠揍: Pencopet itu dilabrak orang banyak sampai babak belur. 那个扒手被大伙揍得鼻青脸肿. ～ musuh sehingga kucar-kacir 把敌人打得七零八落. ②[口]训斥,斥骂;狠狠教训: ～ lawan politiknya di parlemen 在国会里攻击他的政敌.

labrakan ①猛打,狠揍. ②抨击,痛斥.

labu I ①瓜, 瓜类: ～ air (= ～ putih) 冬瓜. ～ ambon (= ～ merah) 南瓜 *Cucurbita moschata.* ② (= **labu-labu**) 葫芦状水壶; 清真寺顶端的拱北; 码头上高悬的圆篮(允许船只进港的标志). ③ (= **labu-labu**) 各类大肚子器皿: ～ tanah 陶制大肚水壶. *lonjak bagai* ～ *dibenam* [成]趾高气扬. ～ *dikerebok tikus* [成]老鼠啃过的瓜(喻已失去童贞的少女).

melabu ①肚子变大,变得大腹便便: Perutnya ～ karena kenyangnya. 由于饱得很, 肚子都鼓起来了. ②(用捣烂的瓜)冷敷, 冷罨. ③ (= **memperlabu**) 蒙骗, 哄骗: Setua ini aku tapi masih diperlabu. 我都这把年纪了, 还来哄我.

labu II → labuh.

labuci → loberci.

labud→ la budda.

la budda [阿]必定,必然,准定: ～ pd akal 确实可靠的.

labuh ①下垂,悬挂,悬吊. ②[量词](布帘等的)块, 幅,张: se～ tirai 一块帷幕.

berlabuh ①(蚊帐、帷幕等)下垂,悬挂, 垂挂: kelambu ～ 蚊帐垂挂着. ②停泊,(船)靠岸,停靠: Banyak kapal ～ di pelabuhan itu. 许多船只停靠在那个码头上. ～ jangkar 抛锚.

melabuh ①放下(帘子),悬挂,垂下: ～ tirai 放下帘子. ～ sauh 抛锚. ②[米](牛)下犊.

melabuhkan ①放下, 垂下(蚊帐等). ～ kelambu 放下蚊帐. ②把(船)停靠在…,使停泊: ～ perahu di pangkalan 把小船停靠在码头上. ③放到水里,投入水中: ～ pancing 下钓. ～ orang ke dl laut 把人扔到海里. ～ hukum [旧]判罪.

terlabuh (蚊帐等)放下来了: Kelambunya sudah ～. 蚊帐已经放下来了.

pelabuhan (= **labuhan; perlabuhan**) ①港口,码头,停泊处: ～ Tanjung Periok 丹戎不碌港. ～ alam 天然港. ～ bebas 自由港. ②(= ～ udara)航空港, 飞机场.

labuk →lambuk I.

labun [马],**be(r)labun(-labun)** 闲谈,聊天.

labur I, **melabur** 粉刷: ～tembok 粉刷墙壁.

labur II, **melabur** 发饷;给盘川;给资助.

pelabur 饷. ～ *habis Palembang tak alah* [成]粮草已尽,巨港未克(喻一切用光了,但目的尚未达到).

labur III, **kelaburan** [罕](捕捉动物的)陷阱.

labut [阿]适合,适当,合适: Tidak ～ berdiam diri saja.—言不发是不合适的.

berlabut, tak ～ 无视,听而不闻.

lacak I, **melacak** (=**belacak**) (商品等)充足, 到处都有: Barang semacam itu ～ di pasar. 那种东西市场上到处都是.

lacak II, **melacak** (锚等)脱钩,滑脱: Sauhnya～. 锚没有吃上劲儿. Mata pacul ～. 锄头松脱了.

lacak III [爪]足迹,痕迹: berusaha mendapatkan ～ yg mungkin ditinggalkan pembunuh 设法寻找凶手可能留下的足迹.

melacak(i) 跟踪, 寻找踪迹; 稽考, 考证: ～ perampok sampai ke sarangnya 跟踪强盗直至老巢.

pelacak 追踪工具;探测仪: anjing ～警犬. alat ～logam 金属探测仪.

pelacakan 跟踪,寻找踪迹.

laci 抽屉.

lacuan → lokcuan.

lacur [雅]①糟糕, 倒霉: Sedang lagi ～, uang yg hanya sekian tiba-tiba hilang. 真倒霉,就这点钱也突然丢了. *apa* ～ → apa. ②(妇女)淫荡: perempuan ～ 妓女.

melacur 卖淫.

melacurkan 拿…去卖淫: ～ diri a) 卖淫; b) [喻]卖身投靠.

pelacur 妓女,娼妓.

pelacuran ①倒霉的人. ②卖淫行为,出卖肉体. orang ～ 娼妓.

lacut [米], **melacut** 鞭打. [→ lecut]

lada ①[植]胡椒 *Piper nigrum.* ～ hitam(= ～ padi) 黑胡椒. ～ putih(= ～ sulah)(邦加等地产的)白胡椒. ～ berekor [植]荜澄茄 *Piper cubeba.* ②[米]辣椒: ～merah 红辣椒. bisul ～小疱. *kurang*～ *garamnya*平淡无味,不够味. *kecil-kecil* ～ *api(= kecil-kecil* ～ *padi; kecil-kecil* ～ *kutu)*[成]小小辣椒一团火(喻人小胆大). *belum tahu di pedas* ～ [成]没尝过辣椒的味道(喻未见世面,年幼无知). *siapa makan* ～, *ialah berasa pedas* [成]谁吃辣椒谁感到辣(喻自作自受). *burung terbang, dipipiskan* ～ [成]鸟未抓住,先备作料(喻高兴过早).

meladai 撒上胡椒: mi goreng yg sudah diladai 放了胡椒的炒面.

ladah [米]肮脏,污秽.

ladam 马蹄铁,马掌: tukang ～ 马掌匠.

ladan, minyak ～ (一种用树胶做成供填塞船缝等用的)油灰,泥子.

ladang ①旱地,旱田: ～padi 旱稻地. ～ tinggal 休耕地. padi ～ 旱稻. tikar ～一种粗草席. ～*yg berpunya* [喻]有夫之妇. *lain* ～ *lain belalang, lain lubuk lain ikan* [成]不同地方,不同风俗. *menari (或 merentak) di* ～ *orang* [成]享用别人的财富;借别人之地享乐. ②(油)田: ～ minyak 油田. ～ gas alam 天然气田. ～garam 盐场.

berladang ①有旱地:Petani itu ～ satu hektar.那家农民有一公顷旱地. ② 种(旱)地: Turun-temurun pekerjaannya ～. 他们祖祖辈辈都是种地的.

memperladangkan ① (= **memperladang; memperladangi**) 使成为旱地, 开垦(荒地): Tanah kosong itu telah diperladangkan. 那些荒地都被开垦了. ②在旱地上种植: ～jagung 种植玉米.

peladang(= orang ～) 种旱地的农民,庄稼人: ～ garam 盐场主.

perladangan ①(一片)旱地: tanah ～ 旱地耕作区. Perladangan di desa itu luas sekali. 那村子的旱地十分广阔. ②旱地的耕作,旱地的农活: urusan ～旱地耕作的事务.

ladén, meladeni ①招待,侍候,服侍,应酬: ～tamu 招待客人. ～ langganan 接待顾客.②理睬,对付,应付: Permintaan saya tak diladeninya. 他不理睬我的要求. Ejekan orang tak pernah diladeninya. 他从来不理别人的讽刺.

ladenan 招待,接待;理睬,理会.

peladen 招待员.

peladenan 照料,服侍,侍候.

ladi ①orang ～ 拉迪人(马六甲地区的原住民). ②随从.

lading I ①一种短而宽的砍刀: parang ～ 砍刀. ～ *tak tahu akan majalnya* [成] 钝刀不知其钝(喻愚者不知其愚). ～ *tajam sebelah* [成]只进不出的吝啬鬼.*mencencangkan* ～ *patah* [成] [米]用断刀剁肉(喻炫耀已经失去的荣耀). *memakuk dng punggung* ～[成]用刀背砍人(喻给人以难堪). *punggung* ～ *kalau diasah,lama-lama tajam juga* [成]刀背磨久了也会变快(喻长期受引诱好人也能变坏). ②perahu ～ 一种刀形独木舟.

lading II [欧]装载.

ladong → ladung.

ladu I [爪](火山口流出的)泥浆,泥沙.

ladu II, **kue** ～一种米粉做的团子.

ladung I 不流动的,停滞的,静止不动的.

berladung (热泪)盈眶,噙着(眼泪): ～ air mata 眼泪汪汪.

meladungkan [罕]洒(水),浇(水).

ladung II (= batu ～)(钓钩、鱼网等的)坠子;线坠.

ladung III [米]凹陷的: jalan ～ 路面低于两侧的路.

meladungkan 使凹陷.

lafal ①发音, 语音: Lafalnya kurang tepat. 他的发音不太准. ②(写出或念出的)词语: Tahu ～nya, tak tahu maknanya. 只会念而不懂其意. Lafal warkah itu berkenan di hatinya. 那信里的措词很中他的意.

melafalkan ①念出,读出: Coba lafalkan kata ini! 请念这个词! ②念诵,诵读(祷文,经文等): Doa itu dilafalkannya dng jelas. 他清晰地念诵祷文.

lafat→ lafal.

lafaz →lafal.

laga I ①(动物的)格斗,搏斗: ～ ayam 斗鸡. *lambat*～ *asalkan menang* [成]不怕动作慢,只要能取胜. ②相碰,相撞.

berlaga ①格斗, 搏斗: Dua ekor kerbau sedang ～.两头牛正在搏斗. ②相撞,相碰击: Dua perahu itu ～.那两只船相撞了. piring mangkok ～碗碟相碰.

melaga 斗(动物): ～ ayam 斗鸡.～ jengkrik 斗蟋蟀.

melagakan (= **memperlagakan**) ①使相斗. ②使相撞.

pelaga ①斗的动物: ayam ～ 斗鸡. ikan ～ 斗鱼. ②好斗的.

perlagaan 搏斗;碰撞.

laga II [雅](装出的)模样,神气.

belaga 装样子,摆架子: ～ pintar 装着聪明的样子.

laga-lagaan 装模作样,装腔作势. [→lagak]

lagah → laguh-lagah.

lagak 举止,神态,派头,神气: ～nya spt perwira 像个军官派头. banyak ～nya 爱做作, 爱装模作样. ～ bahasa 语言风格. ～ lagu (= lagu ～; ～ lagam)言谈举止. *jual* ～ 装模作样,摆架子.

be(r)lagak ①装样子, 摆架子: Baru jadi mandor saja sudah ～. 刚当工头就摆起架子来了. ② 装成…样子,装作: ～ pandai 不懂装懂. ～ bodoh 装傻.

melagak ①装样子,出风头,招摇过市: Dia ～ macam orang kaya. 他装出阔佬的样子. Pakaiannya necis sekali, entah mau ～ ke mana dia? 他穿得很考究,不知要到哪儿去炫耀一番? ②吓唬: Rupanya ia hannya hendak ～ orang saja. 看来他只不过想吓唬人罢了.

melagakkan 夸耀,炫耀,显示,卖弄: ～ pakaian barunya 显示她的新衣服. Jangan kau ～ kepandaianmu di depan kami. 你别在我们面前卖弄本事.

pelagak ① 爱显示自己的人, 爱摆架子的人, 神气活现的人. ② 用以炫耀自己的装饰品: tongkat ～ diri 摆神气用的手杖.

lagam I [罕]马衔,马嚼子.

lagam II → langgam.

lagan I [植]羯布罗香属植物 *Dipterocarpus hasseltii.*

lagan II 餐具.

lagang, melagang(kan) 开始(编织等): ～ tikar 开始编席.

lagi ①正在,还在: kamu ～ mengapa? 你在干什么? Dia ～ kurang sehat.他正感到不大舒服. Sekarang ～ musim kering. 现在正是旱季. ②再: baca sekali ～再念一遍. dua bulan ～再过两个月.sedikit ～再来一点.③还有, 还要! Berapa banyak ～ yg belum dikerjakan? 还有多少没有做的? Siapa ～ yg mau pergi? 还有谁要去? Mau apa～? 还要什么? 还要干什么? Lagi susunya, nyonya? 还要牛奶吗,太太? *belum* ～ 尚未,还不包括: Harganya lima ribu rupiah, belum ～ ongkos kirimnya. 价格五千盾,还不算寄费在内. ④又: Baru saja pulang, sudah pergi ～ . 刚回来,又走了. Orang itu datang ～. 那个人又来了. Kambuh ～ sakitnya. 他的病又发了. ⑤*lebih (或makin)* ～ 更加, 越加: Hari ini lebih dingin ～. 今天更冷了. Soalnya makin rumit ～ . 问题越加复杂化. *jangan* ～ 更不用说,别提: Jangan ～ makan, menelan air pun ia tak bisa. 喝水都困难,更不用提吃东西了. ⑥既…又…,又…又…! Ia muda ～ berbakat 他既年青又有才华. Kamarnya besar ～ bersih. 他的房间又大又干净. ⑦用来加强语气: Hanya tinggal dua～. 只剩下两个了. Kalau tak hari ini, kapan ～? 今天不去, 更待何时? Orang lemah ～, kalau dihina tentu melawan. 即使弱者,受欺侮也会反抗的.Yang mudah ～ tak terjawab, lebih-lebih yg sulit. 简单的都答不上来, 何况难的. Aku tidak percaya dia ～. 我不再相信他了.

lagi pun (= **lagi pula**) 况且,何况,再说: Penghasilannya kecil, ～ tanggungannya banyak. 他的收入微薄, 况且负担又很重.

lagi-lagi 又是,老是,还是,总是: Lagi-lagi dia yg terlambat. 又是他迟到了. Yang dipertunjukkan ～ itu juga. 演的还是那老一套.

lagikan [古]纵然,即使.

selagi ①在还…的时候,只要还…: Selagi menunggu nasi masak, kami mengupil jagung. 在等饭烧熟的时候, 我们剥玉米粒. Takkan kulupakan kebaikannya ～ aku masih hidup. 只要我还活着,他的好处我就忘不了. ②正当…,在…期间: Ia keluar ～ pertunjukan masih berlangsung. 演出还在进行, 他便出去了. meninggalkan kampung halaman ～ masih kecil 小的时候便离开了家乡.

lagonder [欧]龙骑兵.

lagu ①调子,语调,曲调: Nyanyian itu sangat sedap ～nya. 那首歌的曲调很美. Bacaannya tidak lancar dan ～nya pun tidak kena. 他念得不流畅, 语调也不对. Lagu tutur katanya lemah lembut. 他说话语气委婉温和. patah ～ (唱歌时) 抖声. ②歌, 曲: menyanyikan ～ baru 唱新歌. ～ gembira 欢乐曲. ～ mars 进行曲. ～ kebangsaan 国歌. ～ rakyat 民歌. kumpulan ～ 歌曲集. ～ *lama* a)老歌; b)[喻]老调. *membawa* ～ 唱歌,领唱. *manarik* ～ 开始唱歌. ③各种曲调名称: ～ dangdut (马来亚情调的)流行歌曲. ～ gambus (带阿拉伯情调的)甘布斯曲. ～ gamelan 加美兰乐曲. ～ jali-jali 查利查利曲. ～ keroncong 格朗章曲. ～ Melayu 马来由歌曲. ～ pop (= ～ populer) 流行歌曲. ④姿态, 举止, 风度: Sejak dulu memang sudah begitu ～nya. 他一向就是这种作风. ～ lagak 举止谈吐, 神态.

berlagu ①有节奏的, 有声调的: Sajak itu dibacanya dng ～. 他有节奏地朗诵那首诗. ② (= **melagu**) 歌唱.

melagui 给…谱曲: Dialah yg ～ sajak itu. 给那首诗谱

曲的就是他.

melagukan 唱,咏唱: ~ keindahan alam 歌唱大自然美景. menari sambil ~ pantun 边舞边唱板顿诗.

laguan [罕]歌曲.

pelagu 唱者;咏诗者.

laguh-lagah 喧闹,吵吵,嚷嚷,喧嚣声.

lah I [语气词]①表示强调[与前面的词连写]: Dia~ yg mengambil bukumu. 是他拿了你的书. Di situ~ kami berkumpul tempo hari. 那天我们就是在那里集合的. ②表示客气,使语气婉转: Izinkan~ saya mengucapkan terima kasih kpd saudara-saudara sekalian. 请允许我向你们表示感谢. Sudi apa~ kiranya bapak-bapak menepungtawari kedua mempelai. 请叔叔伯伯们向新婚夫妇撒米面表示祝福. ③在祈使句中使语气加重或变委婉: Belajar~ baik-baik nak! 孩子,好好学习吧! Mari~ kita kerjakan bersama! 让我们一块干吧; ④附加在动词或形容词之后表示完成、起始或持续语态: Dari uraian di atas, jelas~ bhw alasannya tidak kuat. 从上所述,很显然他的理由是不充分的. Apabila ia tertawa, cekung~ kedua pipinya. 她笑的时候,两颊便出现两个酒窝. Sampai di desa itu hari pun gelap ~. 到达那个村庄时,天也晚了.

lah II [telah 的缩写] 已经.

lahad [阿](=liang~)墓穴. *serasa di liang~(= bak rasa di liang ~)* [成]如置身墓穴(喻感到非常窒息、窘迫).

lahak [米]臭,腐臭: ~ busuk 臭不可闻.

lahan I [阿](好听的)歌曲.

lahan II 土地,地皮;空地: Penduduk pun memerlukan ~ utk mendirikan rumah-rumah baru. 居民也需要土地来盖新房. ~ utk pertanian 农业用的土地.

lahan III → perlahan(-lahan).

lahang [爪]桄榔树上采的汁液,当甜酒喝.

lahap 贪吃,大胃口;饿鬼似的: Ia makan dng ~nya. 他狼吞虎咽地吃.

melahap ①贪婪地吃,大口大口地吃: Apa yg dihidangkan habis dilahapnya. 桌上的饭菜给他吃得精光. ②[喻]大量地耗费,吞没: Pembangunan jembatan itu ~ ongkos sejuta rupiah. 那座桥的建筑耗资一百万盾. Desa itu musnah dilahap api. 那座村子被大火吞没.

pelahap ①贪食者,饕餮者. ②贪婪者,贪心者.

lahar (火山口喷出的)岩浆,熔岩.

berlahar 喷出岩浆,流出熔岩.

lahat [阿]墓穴. [→ lahad]

lahip → daif.

lahir ①外表,外部,表面: perubahan ~表面上的变化. jangan hanya melihat ~nya saja 不要光看表面. *~ (dan) batin* 表里,身心;肉体和灵魂: menderita ~ dan batin 身心受折磨. minta maaf ~ batin 请宽恕我的一切. *pd ~nya* 表面上: Pada ~nya baik, sebenarnya jelek. 表面上好,其实并不好. *yg ~ menunjukkan yg batin* [成]观其行,知其心;现象反映本质. *di ~ serupa tidak, di batin menggunting angin* [成]表面上不贪图什么,背地里却大肆敲诈. ②有形的,物质的,世间的: kemuliaan ~人间荣华富贵. pengetahuan ~ 世间学问. ③出生,出世,诞生: Ia ~ di Medan. 他出生在棉兰. ~ mati 一出世即夭亡. hari ~ 生日,诞辰;(组织的)成立日. tempat ~ 出生地. *dibawa ~* 先天的,生来的. ④产生,出现,出来: pertimbangan yg ~ dr pengalaman 从亲身经历中得出的看法. kata-kata yg ~ dr lubuk hati 出自内心的话.

melahirkan ①发表,表达,提出: ~ pendapat 提出看法. sukar utk ~ perasaannya 难于表达感情. ②生产,分娩;下崽,下仔: ~ anak 生孩子,分娩. Dono dilahirkan di Semarang. 多诺是在三宝垄出生的. Menurut keterangan dokter, ia tidak bisa ~. 据医生说,她不能生育. ③产生,出现,引起,造成: ~ kekacauan 引起混乱. ~ kesukaran 造成困难. Perselisihan pendapat itu ~ perdebatan. 意见的分歧产生了激烈的争论.

terlahir ①产生,出来: ucapan yg ~dr mulutnya 脱口而出的话. ②降生,出世.

kelahiran ①表面,外部,外表;世俗. [><kebatinan] ②出生,诞生: hari ~生日,诞辰. tanah ~(= tempat ~) 出生地. persentase ~ 出生率. pembatasan ~ 节制生育. ③在…出生的: anak ~ Bandung 在万隆出生的人.

pelahiran ①出生. ②产生,出现.

lahiriah [阿]表面上的,外表的: gejala ~ 表面现象. Lahiriah dia maju,tapi sebetulnya mundur. 表面上他前进了,实际上却后退了.

lai [helai 的缩写] 页.

laici [中][植]荔枝 *Litchi chinensis.*

laif [阿]软弱的;卑贱的. [→daif]

laik [阿]适当的,合适的. [→layak]

lailah (= **lailat**) [阿]夜,晚上: Alfu ~ wa ~ 一千零一夜(阿拉伯神话故事名).

La ilaha illallah(u) [阿][宗]万物非主,唯有安拉.

lailatulkadar [阿][宗]斋月第二十七晚,盖代尔晚餐.(真主降示古兰经之夜).

lain ①不同,别的,另外,异: Kegemarannya ~ benar dng kakaknya. 他的爱好跟他哥哥大不相同. ~ bulan 别的月份;下个月. ~ hal(nya) 另一回事. ~ hari (= hari ~) 改日. ~ kali 下次,下回. ~ lagi 又不同了;另一回事. ~ pula 也不同;除非. ~ orang 别人,不同的人. ~ perkara 另一回事. ~ tahun 别的年份;下一年. orang ~a) 外人; b) 别人. yg ~(nya) 别的,其他. dan ~ sebagainya 等等. ~ ... ~ ... 不同的…,不同的…; …是一回事而…又是另一回事: ~ barang, ~ harga 不同的货物,不同的价格;一份货一份价. ~ yg disuruh, ~ yg dikerjakan 叫他做的是一回事,而他做的却是另一回事. *tak ~ ..., melainkan...* 不外乎就是,没有别的就是: Tak ~ keinginannya,melainkan hendak membangun daerahnya. 他的愿望没有别的,就是想把自己的地区建设起来. *tak ~* 不是别人就是….(表示确实肯定): Tak ~ dialah orangnya. 确确实实就是他. *tidak ~ dr (pd)* ... 无非是…,除…外没有别的: tidak ~ dr makan tidur saja 无非是吃饭睡觉. ~ *tidak* 别无其他: Hanya itulah yg hendak saya sampaikan, ~ tidak. 我想告诉你的就是这个,别无其他. *tak ~ (dan) tak bukan* 肯定无疑地(用来加重肯定语气); 无非是: Tak ~ dan tak bukan itulah maksudnya. 那肯定是他的意图. *~ dr yg ~* 与众不同,异乎寻常: Sifatnya unik, ~ dr yg ~. 他的性格很复杂,与众不同. *~ dulu ~ sekarang* 此一时,彼一时. *~ orang, ~hati* [成]人各有志. *~ lubuk, ~ ikannya* → lubuk. *~ padang,~ belalang* → padang. *~ di mulut, ~ di hati* [成]口是心非;心口不一. ②除外,例外: Semuanya harus datang, ~ kalau sakit. 所有的人都得来,病号除外. Harganya sepuluh ribu, ~ ongkos pasang. 价格一万元,安装费除外. ~ drpd itu 除此以外.

lain-lain 其他;等等: ~ saja jawabnya 答非所问. dan ~(nya) 及其他等.

lainnya ①区别,差别: Apa ~? 有什么区别? jauh ~ dr 与…差别很大. ②[口]= selainnya①.

selain (dr, drpd) 除…之外,除非: Selain saya, ikut juga Pak Midun. 除我之外,米顿大叔也参加了. Selain berbelanja, disambilkannya juga menjenguk temannya. 除了买东西,也顺便看朋友.

selainnya ①其他的,其余的,另外的: Tinggalkan beberapa buah utk saya, ~ bawa saja. 留下几个给我,其余的拿走. ②接下去的,别的(部分): Sampai di situ saja yg saya ketahui, ~ saya tak tahu lagi. 我知道的就到此为止,下面的我不知道了.

berlain 有差别,有分歧;不同,不一样: ~ paham 见解不同. ~ adat 风俗不同.

berlain(-lain)an 各不相同,各不一样: Bunga anggrek itu ~ warna dan bentuknya. 兰花的颜色和形状是各色各样的. Kesukaan orang ~. 人们的爱好各不相同. sebapak ~ ibu 同父异母.

melain saja 与众不同,特殊于别人: Dia ~ dr orang. 他与众不同.

melaini 违背: ~ adat mereka 违背他们的风俗.

melainkan① (= **memperlainkan**) 当别人看待,另眼相待: Dia teman kita juga, jangan diperlainkan. 他也是

我们的朋友，别另眼相待．②(= **memperlainkan**) 另外分开：Ikan itu dilainkan tempatnya. 把那条鱼另外分开放．③只有，唯有：Melainkan saudara yg bisa men jelaskan arti kata ini. 唯有你能够解释这个词的意思．④而是，相反是…．… *tidak* (或 *bukan*) …，～ … 不是…而是…：Ia tidak menjawab, ～ menunduk saja 她不回答，只是低着头．Kota terbesar di Indonesia bukan Surabaya, ～ Jakarta. 印度尼西亚最大的城市不是泗水，而是雅加达．

kelainan ①区别，差别：Coba tunjukkan～ kedua mesin jahit itu. 请指出那两台缝纫机的不同之处．②违反习惯(常规等)，反常：menunjukkan gejala ～ jiwa 表现出精神反常．

berkelainan 有所不同；一反常态．

dikelainkan [罕]被除外；被区分开．

laip → daif.

lais I, **melais** 划(桨)．

lais II, **ikan** ～[动]鲱鲇 *Cryptopterus cryptopterus*.

lais III [植]高阿檀，露兜草 *Pandanus furcatus*.

laja 大高良姜．

lajak I, **kain** ～ (= ～ benang; ～sutra) 布帛．

lajak II [古]迅速．

lajang I, **orang** ～ 未婚的男子或女子．

melajang 独身：hidup ～ 过独身生活．

lajang II [米]，**melajang** 跳跃，跃进．[→ lejang]

lajat I → lazat.

lajat II [米](病)危，严重．

lajawardi →lazuardi.

laju ①快速，飞快，飞速：Larinya makin lama makin ～．他越跑越快．Perkembangan industri sangat ～．工业的发展十分迅速．②速度：～ inflasi 通货膨胀的速度．～ pertumbuhan produksi 生产增长速度．～mula 初速．～endap (darah) 血球沉降率，血沉．～ rambat (声音等) 传播速度．

bersilaju (= **berlaju-lajuan**) 划船比赛；你追我赶地前进：Kedua perahu itu ～ menuju pulau itu. 那两只船你追我赶地划向那个岛屿．

melaju 快速前进，疾驶：Pesawat terbang itu ～ dng kecepatan 600 mil perjam. 那架飞机以每小时六百英里的速度飞行．～ menyongsong arus 逆流而进．

melajukan ①加速，加快：Sopir itu menancap gas ～ mobilnya. 司机加大油门，使汽车加速前进．②促进，使进程加快：～ perundingan 使谈判顺利进行．～ perkembangan ekonomi 加速经济发展．

memperlaju = melajukan.

kelajuan 加速；速度：faktor-faktor yg mnghambat ～ pembangunan 阻碍建设发展速度的因素．

pe(r)lajuan ①加速；促进．②[物]加速度，加速．

lajur ①排，行，列：se～ rumah 一排房子．se～ pohon 一行树．② 条纹．③(报刊的)栏：Beritanya dimuat pd halaman depan ～ pertama dan kedua. 消息登在头版的一、二栏内．④[罕]战线，防线：menembus ～ pertahanan musuh 突破敌人的防线．

berlajur 有条纹的：lengan jaket yg ～ kuning 有黄条纹的加克衣袖．

berlajur-lajur ①一排排的．②有许多条纹．③有许多栏．

lajurwan 专栏作家．

lak 火漆．

dilak ①用火漆封上：Amplop yg berisi dokumen itu ～．把装有文件的信封用火漆封上．②查封，封存：Pintu kamar kosong itu sudah ～．那间空屋子已封起来了．

laka, kayu ～[植]黄檀属植物 *Dalbergia parviflora*.

lakab [阿]①诨号．②尊称，封号．

melakabkan 赐以封号，追封．

lakak [米]，**melakak** (用硬东西)扯打．～ *kucing di dapur* [成][米]厨房里打猫(喻轻易地虐待自己家里的人)．

lakan → laken.

lakang [米] → lekang.

lakar [罕]未造好的船．

laken [欧]呢绒，呢料．

lakeri 火漆．[→ lak]

laki 丈夫，男人：Lakinya pegawai negeri. 她的男人是公务员．～ bini 夫妻．～ *pulang kelaparan, dagang lalu ditanakkan* [成]丈夫回家挨饿，过路人却大受款待(喻关心别人胜过关心自己人) *bagai menanti* ～ *pulang maling* [成]好比等待行窃的丈夫回来(喻焦虑不安地等待无把握的结果)．

laki-laki, lelaki ①男子，男人，男性：seorang ～yg tidak dikenal 一个陌生的男人．tamu ～ 男宾客．pengantin ～ 新郎．②男子汉气慨，大丈夫气慨，男子汉：Kalau kau memang ～, marilah! 如果你真是个男子汉，那就来吧！

berlaki 嫁给男人；有丈夫：perempuan yg sudah ～ 有夫之妇．*bagai* ～ *anak semang* [成]好比老板娘找伙计作丈夫(喻对大事轻率从事)．

berlakikan 以…为夫，嫁给…：Ia ～ guru. 她嫁给一位教师．

memperlaki 嫁给….

memperlakikan ①[古]把…作为夫君，许嫁给…：Siapa yg menang dl sayembara ini, akan kuperlakikan. 谁在这次比赛中获胜，我就嫁给他．②把…嫁给…，嫁女．

kelaki(-laki)an ①英勇，英武，豪迈．②带男性的，男子气的：Tingkah laku wanita itu agak ～．那女人的举止有点像男人．

lakin [阿]然而，纵然．[→ walakin]

laklakan [爪]颚，上颚．

lakmus [欧]石蕊：kertas ～石蕊试纸．

laknat [宗]①诅咒，可咒的：perbuatan ～ 可咒的行为．kena ～ 被诅咒而遭祸．②(= si～) 该死的，死鬼．

melaknatkan (= **melaknati**) 诅咒，咒骂．

laknatullah [宗]真主的诅咒．

lakon ①(戏剧、电影等的)故事，戏：film yg ～nya tidak menarik 故事情节不吸引人的电影．②剧本：menggubah ～，编剧，创作剧本．gambar ～ 连环画．Ceritanya sudah disusun dl bentuk ～．其故事已编成剧．③(带戏剧性的)事件，事迹：Berakhirlah ～sedih seorang ibu yg kematian anak. 一位死去儿子的母亲所经历的悲剧结束了．suatu ～ yg mengharukan 一个感人的事迹．④角色：memegang ～ utama(=memainkan ～ utama) 扮演主角．

berlakon 表演，演戏：sudah pandai ～ 已经很会演戏了．Kau jangan ～ di hadapanku. 你别在我面前演戏了．

melakonkan ①演，演出：～ sandiwara 演出话剧．～ wayang kulit 演皮影戏．②把…改编成剧：Roman itu sudah dilakonkan. 那部小说已改编成剧本．③演…(戏)，表演：Kami diminta pak guru ～ cerita itu di depan kelas. 老师要我们在课室前面表演那个故事．④叙述，描述(电影、戏剧等的故事)：Sandiwara itu ～ perlawanan bangsa Indonesia thd kaum penjajah. 那幕话剧描述印度尼西亚民族反抗殖民者的斗争．

pelakon 演员，角色．

lakri → lakeri.

laksa I 万：lima ～ 五万．

laksa II 一种粗米粉．

laksamana ①海军上将．～ Madya 海军中将．～ Muda海军少将．～ Pertama 海军准将．②[古]海军统帅，海军都督．

laksana ①[古]性质，特性，特征；标志；(作为特征的)举止行为：～ rusa 鹿的举动(显示鹿的特征的)．～ isteri (= ～ perempuan) 妇女之道，妇女该作的工作．bukan ～无与伦比；非对手．②犹如，如同，好比：～ pinang dibelah dua 如同一个槟榔切成两半(喻长得一模一样)．

melaksanakan ①[古]比较，比作：dilaksanakan bulan dng matahari 拿日月相比．②执行，贯彻，实施，实现：～ rencana lima tahun 实施五年计划．～ kebijaksanaan pemerintah 贯彻政府的政策．～ cita-citanya 实现他的理想．

terlaksana 得到贯彻，已实现，已完成：Dengan demikian ～lah maksudnya. 这样他的心愿也就实现了．

pelaksana 执行者；执行的机构：panitia ～ proyek pembangunan 建设工程(实施)委员会．

pelaksanaan 贯彻,执行,实施,实现: mengawasi ~ gencatan senjata 监督停战(协议)的执行情况.

laksmi ①[宗]印度教毗湿奴大神的妻子. ②[古]美丽,娇艳.

laktosa 乳糖.

laku ①行为,举动,做法: Demikianlah ia melayani tamunya dng ~ yg ramah. 他和颜悦色地招待了他的客人. tingkah ~ 举止,行为,品行. *sbg ... ~nya* 像...的样子: Ia meraung-raung sbg kemasukan setan ~nya. 他不断嚎叫,像中了魔似的. ②(钱、票证等)有效,可通用: Karcis ini sudah tidak ~. 这张票作废了. ③畅销,有销路,卖出去了: Barang dagangannya ~ sekali. 他出售的东西十分畅销. Sepedanya sudah ~. 他的自行车已出售. perempuan yg tidak ~ 嫁不出去的女人. *~ sbg pisang goreng* 像卖炸香蕉似的畅销(喻十分畅销).

selaku ①好像,如同: Jangan menangis ~ anak kecil. 别像小孩那样哭哭啼啼. Ia berteriak-teriak ~ orang gila. 他像疯子似的大喊大叫. ②作为,以...身份: Dia berkunjung ke tempat itu ~ duta besar. 他以大使身份访问那个地方.

berlaku ①进行,发生;实现: Antara kedua belah pihak sedang ~ pembicaraan penting. 双方正在进行重要的会谈. Permintaannya ~. 他的要求实现了. ② 做出...行为,表现: ~ serong做不正当的行为,行为不端. ~ sewenang-wenang 胡作非为. ③ ~ sbg 作为,以...身份行事: Ia ~ sbg wakil rakyat. 他以人民代表的身份行事. ④有效: Surat keterangan ini tidak ~ lagi. 那张证明信已经无效. ⑤生效,适用: Undang-Undang Dasar itu ~ sejak dr hari diumumkan. 新宪法自公布日起生效. Peraturan itu ~ bagi setiap warga kota. 该项条例适用于每个市民.

memberlakukan使实行,使生效: ~ jam malam 实行宵禁. ~ gencatan senjata 使停火生效.

melakukan ①进行,举行,做: ~ serangan 发动进攻. Perbuatan itu tak pernah dilakukannya. 他从未干过那种事. ~ riset 进行调查研究. ②履行,执行: ~ ibadat 履行宗教义务. ~ perintah 执行命令. Mereka ~ tugas di luar kota. 他们在市外值勤. ③使畅销,使流通: ~ barang dagangan 推销商品. ~ uang palsu 使伪币流通. ④ = memperlakukan.

memperlakukan ①对待,看待: Bagaimana ia ~ kritik orang? 他怎样对待别人的批评? Aku diperlakukan sbg anaknya sendiri. 他把我当亲生儿子对待. ②答应,允诺,准许: Semua permintaannya diperlakukan ayahnya. 他的父亲答应了他的全部要求.

kelakuan ①行为,举止,品行: ~ yg kurang ajar 无礼行为. ②事情,情形.

berkelakuan 具有...表现(品行等): ~ baik 品行端正. surat keterangan ~ baik 未犯过罪的证明书(由警察署发).

pelaku ①从事...的人,做...的人. ②角色;演员: ~ utama 主角. ③[语]施动者.

perlakuan 待遇,接待: mendapat ~ yg pantas 得到适当的待遇.

lakum [植]三叶葡萄 *Vitis trifolia.*

lakur (金属的)熔合,化合: ~ baur 熔合,混合.

melakurkan 使熔合.

lakuran 熔合物;合金.

lala I 一种蜗牛.

lala II 虹. [→bianglala]

lala III, **melala** 俗泳.

lalab →lalap.

lalah I 贪吃,嘴馋.

pelalah 贪吃的人,馋鬼.

lalah II [米], **melalah** 追赶. *bak menanti orang dahulu, bak ~ orang kudian* [成]等待已走过的人,追赶尚未到来的人(喻做不可能实现的蠢事).

terlalah 被追赶. ~ *terkejar* (干坏事时)被当场抓住.

lalai I ①疏忽,大意,懈怠,漫不经心: Jangan ~ mendidik anak. 不要忽视对孩子的教育. ~ dl pekerjaan 工作中粗心大意. *tidak ~ drpd ...* 专心致志,认真地. ②留恋忘返,因着迷而忘了一切: ~ bermain catur 下棋着迷而忘了一切.

berlalai-lalai ①不在意,心不在焉: ~ akan kewajibannya 玩忽职守. ② 懒懒散散, 慢慢吞吞: Hari sudah tinggi, jangan ~ lagi. 日头老高了,别磨磨蹭蹭了.

melalaikan ①疏忽,忽视,玩忽: ~ waktu 消磨时间. ~ kewajiban 忽视应尽的义务. Kesempatan jangan dilalaikan. 不要错过机会. ②安慰,抚慰: ~ hati (sedih) 使悲痛的心得到安慰.

memperlalaikan ①使疏忽,使麻痹大意: ~ musuh 使敌人麻痹大意. ②延缓,推迟,搁置: ~ maksudnya yg semula 搁置原先的打算. ③安慰,安抚: Dengan segala daya upaya dicobanya ~ dan menyukakan hatiku. 他想尽办法来安慰我和使我高兴.

terlalai ①被忽视,疏忽: tak ~ drpd beribadat 不忘作礼拜. ②迷糊,不知不觉地睡着了: Ia ~ di pangkuan ibunya. 他迷迷糊糊地躺在母亲怀里. ③(因疏忽而)晚了,迟了: ~ membayar sewa rumah 迟交房租. ④得到安慰,感到安慰: ~ mendengarkan musik itu听了那音乐感到宽慰. ⑤荒废,无人照顾,无人过问: Si sakit tinggal ~ tidak dirawat. 病人仍然无人护理.

pelalai ①疏忽大意的人,粗心人;懒懒散散的人. ②(= hikmat ~) 使人健忘的咒语.

pelalaian 疏忽,疏失.

kelalaian 麻痹大意,忽略,不注意: kesalahan yg disebabkan oleh ~ 由于粗心大意而造成的差错.

lalai II, **tali** ~ [航]帆索.

lalak, melalak 着火,燃烧,着了: tidak ~ 点不着,燃烧不起来. Mesiu itu ~ dng tiba-tiba. 火药突然着了.

lalalat [阿]错误的(教义).

lalang I [植]白茅,印度白茅,茅草 *Imperata cylindrica. tanam ~ takkan tumbuh padi* [成]种草决不长稻(喻恶行不会有好报). *spt api memakan ~ yg kering, tiada dapat dipadamkan lagi* [成]烈火烧干草,其势不可挡(喻大难临头,无法躲避). *padi ditanam, tumbuh ~* [成]种稻长草(喻事与愿违,倒霉). *~ yg terbakar, si cerek menumpang mati* [成]茅草着火,寄生植物也遭殃(城门失火,殃及鱼池). *di mana ~ habis, di situ api padam* [成]草尽火灭(喻漂泊者死在哪里就埋在那里,听天由命).

lalang II 流浪,漂泊. [→langlang]

lalang III →lalu-lalang.

lalap 下饭用的各种生蔬菜.

melalap ①吃生菜下饭. ②[喻]吞食;扫荡,干掉: Kesebelasan itu dilalap habis-habisan oleh lawannya. 那个足球队被对方打得落花流水. Bangunan itu musnah dilalap api. 那座建筑物被大火吞没了.

lalapan ①吃的生菜. ②吞没掉的东西.

lalar [米], **melalar** ①老往外跑,喜欢在外游荡: Anak itu ~ saja sehari-harian. 那孩子整天在外闲逛. ②(火势)蔓延: Api ~ ke kiri kanan. 大火向左右蔓延.

pelalar 爱在外游荡的(人).

lalat 蝇,苍蝇: ~ hijau a) 绿头蝇; b)鸨母. ~ kerbau 牛虻. ~ kuda 马蝇. ~ rumah 家蝇. tahi~ 黑痣. *berani ~* 色厉内荏. *pening-pening ~* [米]有点头晕. *belum terbang ~* 大清早. *hari terang terbang ~* 清晨. *terbang-terbang ~* (朗读时)断断续续. *tak ada ~ langau* 连个人影也看不到. *spt ~ mencari puru* 犹如苍蝇寻找烂疮(喻贪婪地追逐利润).

lalau, melalau(i) 阻挠,阻拦,防止.

pelalau ①障碍物. ② (= hikmat ~) 阻挠别人婚事的咒语.

pelalauan 阻挠;防止.

laler [爪]苍蝇.

lali I, (皮肤等)失去感觉,麻木,麻痹. buku ~ 踝.

melali(kan) 使失去知觉,使麻痹.

pelali 麻药.

pelalian 麻醉.

lali II, **ikan** ~[动]泥鳅 *Botia hymenophysa.*

lalim [阿]①不公正,不公道. penguasa ~ 残暴的统治者. *raja adil raja disembah, raja ~ raja disanggah* → **raja**. ②残

忍,残暴,暴虐:
melalimi, melalimkan 虐待;迫害.
kelaliman ①不公正,不公道(的行为)。②残暴,残忍.
lalu ①过,经过,通过,路过: Tadi ia ~ di jalan ini.他刚才路过这里. angin ~吹过的风,一阵风. hujan ~ 过云雨. ~ *saja katanya* 随便说说而已. *sambil*~ a)边走边…: Sambil ~ aku melihat rumah-rumah di kiri kana jalan.我边走边看路两旁的房屋. b) 顺便;随随便便: Sambil ~ ditanyakannya juga keadaan keluargaku. 他顺便也问了问我家的情况. *sekali* ~ a) 一口气,一下子: Barang itu tak terangkut sekali ~, terlalu banyak. 那些东西一下子运不走,太多了. b)= sambil ~ b). *sepintas* ~ → pintas. *bertukar* ~ 以物易物, 物物交换. *yg baik bawa* ~ , *yg buruk bawa surut* [成]取其好的,弃其坏的. ②穿过, 透过: Tak ~ nasehat pd anak ini. 这孩子听不进劝告. Jarum takkan ~ karena terpal ini tebal sekali. 这帆布太厚了, 针穿不过去. tak ~ air 不透水. tak ~ angin 不透风. ~ *penjahit*, ~ *kelindan* →kelindan. ~ *jarum* 中计,上当: Awas jangan sampai ~ jarumnya kepadamu. 小心,你可别上他的当.~ *di akal* 合情理. ③过去的,以前的, 以往的: rapat yg baru ~刚开过的会. tahun yg ~ 去年. dua hari yg ~ 两天前. Itu sudah saya terangkan dl penjelasan yg ~.在上次讲解中我已阐述过了. ④过去,结束: Pakansi telah ~. 假期已过去了. Ujian telah ~. 考完试了. Sehari lagi akan ~ gadainya. 再过一天他的当票就要过期了. ⑤进行,继续: Kiranya pertunjukan itu tak dapat ~ lagi. 看来演出不能继续下去了. ⑥径直,迄, 至: dr awal ~ ke akhir 自始至终. dr desa ~ ke kota 从农村到城市. Kami berperahu ~ ke muara. 我们乘船直驶江口. ⑦然后,之后,尔后: Buah-buahan dibersihkan ~ dikalengkan. 把水果洗净,然后装入罐头. Lalu apa yg harus kita lakukan? 然后我们该干什么呢?

berlalu ①通过,过去: Sepuluh tahun telah ~. 十年过去了. dibiarkan ~ begitu saja 任其过去, 虚度. Dalam bulan puasa ini dia pernah beberapa kali ~. 在这个斋月里, 他曾好几次误了吃开斋饭. ~ *angan* 合情合理. ②走了,去了: Tak lama kemudian, ia pun ~ dr sini. 不久,他也从这里走了. ③去世: Orang tuanya telah lama ~. 他的父母早已去世.

melalui ①走过,路过: hutan belantara yg belum pernah dilalui orang 没有人走过的大森林. dr Jakarta ke Surabaya ~ Semarang 从雅加达经过三宝垄去泗水. ②通过, 经过: Masuk ke sekolah kejuruan itu harus ~ ujian. 进那所技术学校必须通过考试. Protes itu diajukan ~ Duta Besar. 抗议是通过大使提出来的. ③不听、不顾、违背(劝告、命令等): Jangan kaulalui nasihat gurumu. 不要把你老师的告诫当耳边风. ④跳过,略过: Kata-kata yg tidak dipahaminya dilaluinya saja. 他把不认得的字跳过去.

melalukan ①使通过,放过,穿过: ~ benang ke dl lubang jarum 引线穿针. Truk yg besar itu tidak dilalukan oleh penjaga. 门卫不放那大卡车过去. ②使进行, 使实现: ~ tipu muslihat 耍阴谋. ③ 带过去,弄过去: Barangmu itu baik kulalukan sekali.你的 东西我给你一起带过去.

terlalu ①太,极其: ~ jauh 太远. ~ sulit mengerjakannya 太难做了. ②过分, 过头: Kau ini ~, janji pukul 8, datangnya pukul 10. 你太过分了, 约定八点钟来, 十点才到.

keterlaluan 太过分, 出格了: Ucapannya sudah ~ . 他的话太过分了. Keterlaluan mahalnya! 贵得出格! Engkau memang ~, kawan sendiri pun kaukuras. 你真太不像话,连自己的朋友你都敲诈.

kelaluan ①已过了,过去了. ②[米]意图,目的.

berkelaluan [米]不停的,不断的. *tidak* ~有限度的.

laluasa →leluasa.

lalu lalang ①川流不息,来来往往,进进出出: Kendaraan-kendaraan ~ di jalan raya. 大街上车辆川流不息. ② 唠叨不绝 (说不三不四的话): Ucapannya ~ saja kpd kawannya. 他对朋友尽说些不三不四的话. ③乱七八糟,杂乱无章: Atur baik-baik, jangan ~ begitu. 整理好, 别那样乱七八糟.

lalu ladang → lalu lalang.

lalu lintas ①(人、车辆等)过来过去, 来来往往: Menjelang senja, tambah berkurang orang yg ~ di jalan itu.近黄昏时,那条街上的来往行人逐渐减少. ②交通: Barang-barang yg diletakkan di pinggir jalan sangat mengganggu ~. 堆放在马路边的东西非常妨碍交通. menjamin kebebasan ~ di laut 保证海上交通的自由. ~ kereta api 铁路交通. ~ darat 陆上交通. ~ udara 空中交通. alat ~ 交通工具. kecelakaan ~交通事故. peraturan ~交通规则. polisi ~交通警察.

lam alif [阿] [La ilaha illallah(u) 的缩写] 表示不: air ~ 念过咒的解毒驱魔的法水.

lama ①久,长久,时间长: Sudah ~ saya tinggal di kota ini. 我在这个城市里已经住了很长时期. Lama mereka berbicara. 他们谈了很久. tak ~ lagi 不久, 待会儿. sekian ~这么久. tak berapa ~ 没多久. Mengapa ~ sekali? 为什么那么久? *jauh berjalan banyak dilihat*, ~ *hidup banyak dirasa*. [成]路走远见多识广,寿命长饱经沧桑. ②为期…,…之久: Empat tahun ~nya ia belajar di universitas. 他在大学念了四年(之久). Telah dua jam ~nya ia menunggu. 他等了两个小时. ③过去的,旧的,老的: buku ~旧书. kesusastraan ~旧文学. sahabat ~ 老朋友. zaman ~旧时代.

lama-lama ①久久地: Ditatapnya wajah anak itu ~. 他久久地端详着那孩子的脸. ② 久而久之; (过了一段时间后)终于: Lama-lama luntur juga warnanya. 久而久之也要退色.

lama kelamaan 久而久之,渐渐地,慢慢地: Lama kelamaan bocor juga rahasia itu. 天长日久那秘密也泄出去了. Asal mau belajar, ~ pandai juga. 只要肯学,天长日久一定能学会.

selama ①在…期间: ~ tiga puluh tahun 三十年期间. ~ ia jadi bupati 在他当县长期间. ~ hidup 一生. ~ ini 迄今,在这期间. ~ itu 那阵子, 在那一段时间里. ~ memakan sirih 嚼蒌叶的工夫 (相当一袋烟工夫). ~ *hayat dikandung badan* [成]在有生之年. ②只要… Selama matahari terbit dr timur, janjiku padamu tak akan berubah. 只要太阳还从东边出来, 我对你的誓约绝不会变. ③= selamanya.

selamanya 总是,老是,永远: Pohon tidak ~ berbunga. 树不会老开着花. Tidak ~ ia salah. 他不总是错的.

selama-lamanya ①最久, 最长(不超过): Ia boleh diberi cuti, tapi ~ hanya satu bulan. 可以给他假期, 但最多一个月. ② 永远, 永久: tak akan kulupakan utk ~ 我永远不能忘怀.

berlama-lama ① 拖时间, 慢腾腾; 久呆: Jangan ~ mengerjakannya. 别慢腾腾地干. Aku tak tahan ~ di sini.在这里久呆我受不了. ②久而久之.

melamakan (= memperlamakan) 拖延时间.

kelamaan ① = lama kelamaan. ②太久了: Beras yg ~ disimpan akan dimakan bubuk. 存的太久的大米将被虫蛀.

laman → halaman.

lamang [雅]一种短剑.

lamar, melamar ① 求婚: Sudah banyak yg ~ anak gadisnya. 有不少人向他的闺女求婚. ②求职, 谋事: Ia ~ pekerjaan ke mana-mana. 他到处谋求工作.

melamarkan ① 给…求婚, 替…相亲: Ia ~ gadis Pak Dul utk anak sahabatnya. 他替朋友的儿子向杜尔伯的女儿求婚. ②给…找工作,为…谋事: Pamanlah yg ~ pekerjaan itu utk saya. 舅舅给我谋了那个差事. ~ diri 自荐.

lamaran ①求婚: Akhirnya ~nya diterima. 他的求婚终于被接受了. ②求职,谋事: surat ~求职书.

pelamar ①求婚者. ②求职者,应聘者,申请(工作)者.

pelamaran ①求婚. ②求职,谋事.

lamat-lamat (= lamat-lamatan) [爪]模糊,不清楚; 隐隐约约: Suara gamelan kedengaran ~. 加美兰乐曲声隐

约可闻.

lambai, melambai (= **melambai-lambai**) ①招手, 挥手: Tangannya ~ menyatakan selamat tinggal. 他挥手告别. Dilambainya taksi itu spy berhenti. 他招招手叫出租汽车停下. ② (= **berlambai-lambai**) 随风飘摇, 摇曳不停: Pohon nyiur ~ ditiup angin. 椰树叶随风摇曳. bagai berlambai(-lambai) api 如火燎身(喻身体发烫).

melambai(-lambai)kan 挥动, 摆动(手、手绢等): Ia terus ~ saputangannya kpd kami. 他一直朝我们挥动手绢.

lambaian ①招(手等), 挥(手): ~ tangan 招手. ~ saputangan 挥手绢. ②摇曳, 飘摇: ~ pohon nyiur 椰树的摇曳. ③[古]呼唤, 召唤, 招呼: ~ iblis 魔鬼的召唤.

lambak 堆积, 堆放.

berlambak (= **berlambak-lambak**) (散乱地)堆积, 堆放: Padinya berlambak-lambak. 稻谷东堆西放. kain ~ benang emas 绣满金线的布.

melambak = berlambak.

terlambak 堆积着, 堆满着.

lamban [米]慢吞吞, 迟缓, 缓慢: orang yg ~ tangan 做事迟缓的人. orang yg gemuk ~又胖又迟钝的人. ~ sekali mengerjakannya 干得非常慢.

kelambanan 缓慢, 迟缓: faktor-faktor yg menyebabkan ~ pembangunan 造成建设速度缓慢的因素.

lambang 符号, 标记, 象征, 徽: ~ kemerdekaan 独立的象征. ~ persatuan 团结的标志. ~ kemenangan 胜利的标记. ~ negara 国徽. ~ sekolah 校徽.

melambangkan 标志着, 象征着: ~ persahabatan yg teguh 象征着牢固的友谊. Gejolak kehidupan sering dilambangkan dng ombak dan badai. 大海和风暴经常被比作动荡不安的人生.

lambaran [爪]垫物: Tikar itu dijadikan ~ kasur. 把席子拿去做褥垫.

lambat ①缓慢, 不快: bekerja ~ 慢慢地干活. ~ *laga asalkan menang* [成]不怕动作慢, 只求能取胜. *biar ~ asal selamat* [成]宁可慢些, 但要稳些. ②费时的, 晚的, 久的: padi yg ~ berbuah 结穗晚的稻子. kawin ~晚婚. ~ *bangat*慢慢地, 久而久之. ③[口]迟到, 晚点, 落后: Minta maaf, saya datang ~. 对不起, 我来晚了. Jam tangannya ~ 5 menit. 他的表慢了五分钟.

berlambat 慢慢地, 不慌不忙地. *tidak* ~ 立即, 赶紧, 一点也不耽误.

berlamba-lambat 拖拖拉拉, 慢慢吞吞: Jangan ~ lagi, sudah hampir sampai waktunya. 时间快到了, 别再磨磨蹭蹭.

melambatkan, memperlambat 使缓慢, 放慢: ~ langkahnya 放慢步伐. Ia ~ sepeda motornya. 他放慢了摩车托的速度. sebab-sebab yg ~ kemajuan 使进步缓慢的原因.

terlambat 迟到, 晚了: Sudah ~, tak tertolong lagi. 晚了, 无可挽救了. Pesawatnya ~ setengah jam. 飞机晚点半小时. Engkaulah yg setiap waktu datang ~. 每次总是你迟到.

lambat laun 慢慢地, 久而久之, 最终: Asal giat belajar ~ menjadi pandai juga. 只要努力学, 慢慢也就会了. Lambat laun situasi akan berubah. 形势早晚要变的.

lambau [口]农业.

lambu [爪]一种舢板. [→lambuk III]

lambuk I [米](土等)松的, 松软的.

melambuk 弄松(土): ~ tanah 松土 *tinggi dianjung, besar dilambuk* [成][米]备受尊敬; 德高望重靠人捧.

lambuk II, **celana** ~ (= seluar~) 亚齐式绸裤.

lambuk III 一种舢板,

lambung I 弹跳, 高跳, 腾空: Tinggi benar ~ bola itu. 那球弹跳得真高.

melambung ①升腾, 弹高, 飞高: Bola itu ~ tinggi. 那只球弹得很高. Pesawat terbang itu sebentar ~ sebentar menukik. 那架飞机一会儿升高, 一会儿俯冲. Angan-angannya ~ tinggi. 想入非非. *melambung (-lambung) kegirangan* 欢欣雀跃. *setinggi-tinggi ~ surutnya ke tanah juga* [成]跳得再高, 最后还是落地(树高千丈, 叶落归根). ②使升高, 扔高, 踢高: ~ balon 放气球. ~ bola 把球踢得老高. ~ layang-layang 放风筝. ③ [喻](物价等)上涨, 上升: Harga barang terus ~. 物价不断上涨. Tiba-tiba saja namanya ~. 他突然名声大作. ④ (= ~ tinggi) [喻]吹捧, 奉承: Jangan suka dilambung orang. 别喜欢受人奉承.

melambungkan 使升高, 使腾空: dilambungkan ombak 被海浪抛得老高. bersorak gembira sambil ~ topi 一边欢呼一边向空中扔帽子. Juara itu dilambung-lambungkan oleh kawan-kawannya. 那个冠军被他的伙伴们一次一次地抛向空中.

lambung II (= **lambungan**) (房屋、船、身体等的)边, 侧: ~ rumah 房屋的侧面. ~ kirinya kena tendang 他的左侧挨了一脚. kapal roda ~ 明轮船.

melambung 从侧面进攻, 侧击.

melambungi ①给(船两侧)安上木板. ②(船)在…的两侧行驶.

lambung III [米]肚子, 胃: getah ~ 胃液. *besar* ~ 大胃口, 大肚汉.

lambur [动]水田.

lamdukpai 攀缘植物名(根可入药治天花).

laménder 亚美尼亚人.

lamin [米], **melamin** 布置结婚新床.

pelaminan 新娘新郎的座位. [→kelamin]

lamina(h), baju ~[古]一种盔甲.

lampai ①修长. Badannya tinggi ~. 她身体修长苗条. ②易弯曲的, 柔软的.

melampai, terlampai (树枝、树叶等)摇曳, 婀娜, 婆娑. [→liuk lampai]

lampam I [动]须鲃属 *Puntius*.

lampam II [米]重物落地声.

berlampam 砰的一声响.

lampan 淘洗锡沙的木盆.

melampan 用木盆淘洗锡沙.

pelampan 淘洗锡沙用的(木盆); 淘洗锡沙者.

lampang I 在屋旁临时搭的棚子, 供宴席用.

lampang II [米]拍打, 掴.

berlampang(-lampang) 拍打拍打; 互相打耳光.

melampang 掴.

lampar, berlampar(an), melampar ①散开, 散落: Kertas-kertas berlamparan di lantai. 纸张散落一地. Mereka tidur berlamparan di mana saja. 他们横七竖八地随地而睡. ②[古](消息等)传开, 传播.

melamparkan 使散开, 散放: Susunlah baik-baik, jangan dilamparkan saja surat-surat itu. 把那些信整理好, 别到处乱放.

lampas 细, 细腻; 光滑; 柔和: Lampas suaranya. 她的声音很柔和.

melampas ①磨光, 打光: ~ kursi 把椅子(用砂纸)打光. ②[米]磨: ~ pisau 磨刀. ③磨练, 锻练: ~ lidah (= ~ mulut) 练发音, 练口才. ~ tangan 练手艺.

lampau ①过去, 以往: Masa emasnya telah ~. 他的黄金时代已经去过了. zaman yg ~ 过去的时代. ②过于, 太过, 更甚: Ini ~ besarnya. 这个太大. Jangan ~ bekerja nanti bentan. 别干得太猛, 否则又会病倒的.

melampau 过分, 超过限度: Perbuatanmu sudah ~. 你的行为过分了.

melampaui ①越过, 通过: Tahu-tahu mobil kami telah ~ perbatasan. 不知不觉我们的车已越过了边界. ②超过, 超出(限度、范围等): masih belum ~ rekor nasional 还没有超过全国记录. Usianya tidak ~ 25 tahun. 他的年龄不出二十五岁. ③渡过; 克服: Masa krisis itu sudah dilampauinya. 他已渡过危险期. Syukurlah, kesukaran itu sudah dapat kita lampaui. 谢天谢地, 这个困难已被我们克服了. ④违反, 触犯: Dulu tak seorang pun yg berani ~ adat. 过去没人敢违反习俗.

terlampau ①太, 过分: ~ besar 太大. Anak ini ~ nakal.

这孩子太调皮了. *(~tinggi patah) ~ panggang angus* → panggang.②已过去,已越过. *sekali merengkuh dayung, dua tiga pulau* ~ →dayung.
terlampaui①越过了,渡过了;克服了: Tahu-tahu rumahnya sudah ~. 不知不觉已走过了他的家. ②跳过去,忽略过去: Bacalah dng teliti, jangan ada yg ~. 请仔细阅读,别把有的词句落下.
kelampauan 被超越,被他人抢先: Gadis itu sudah ~ a) 那姑娘已让她妹妹先于她结婚;b) 那姑娘已过了结婚年龄. Dia sudah berpangkat tinggi, pantang ~. 他当了大官,不愿让别人超过他.
lampeni [巽][植]矮金紫牛 *Ardisia sumilis.* [→ rempenai]
lampes [爪][植]零陵香圣罗勒 *Ocimum sanctum.*
lampias [雅] ①畅流,湍急: aliran air yg ~ 湍急的水流. ②[喻]畅通无阻,顺利.
melampiaskan ① 使畅流, 使畅通: Semangka bisa ~ air seni. 西瓜可以利尿. ②使顺利进行: ~ perundingan 使谈判顺利进行. ③发泄: ~ nafsu kebinatangan 发泄兽欲. ~ dendam 发洩仇恨.
pelampiasan 发泄(情欲).
lampin ①襁褓. ②尿布. ③(取烫物时用的)垫手物.
melampini ①包裹(婴儿): ~ bayi 用布裹婴儿. ②用…垫手: Tangannya dilampini dng kain sebelum mengangkat kuali yg panas itu. 在端起那热锅之前他用布垫手.
lamping [雅]斜坡,山坡: ~ bukit 山坡.
lampion [欧]灯笼.
lampir, melampiri 附上,附后: Dokumen itu dilampiri keterangan. 那文件后附有说明.
melampirkan 把…附在后面: Bagannya dilampirkan pd rencana itu. 草图附在计划后面.
terlampir 已附上,附有: Katalogus ~ dl surat ini. 目录已附在信内.
lampiran 附页,附件,附录: ~surat kabar 报纸的增刊. ~ nota 照会附件.
lampit 一种籐席.
lampok [米]稻㮾.
lampoyang → lempuyang.
lampu 灯: memasang ~点灯. memadamkan ~关灯. ~ belakang 尾灯. ~ besar 汽车的前灯. ~ duduk 台灯. ~ gantung 挂灯,吊灯. ~ isyarat 信号灯. ~ kecil 汽车前面的小灯.~ kilat 闪光灯. ~ listrik 电灯. ~ minyak 油灯. ~ senter (= ~ baterai)手电筒. ~ sorot 探照灯. ~ tempel 挂在壁上的油灯,壁灯. ~ *hijau* a) 绿灯(交通信号灯); b) 放行,准许: Pemerintah memberikan ~ hijau kpd impotir komputer. 政府向电子计算机进口商开了绿灯.~ *merah* a) 红灯(交通信号灯); b) 危险的信号, 不祥的征兆: Ucapan pejabat itu merupakan ~ merah bagi pengrajin kulit. 那官员的话被看作是向皮革手工业者发出的危险信号. *mati* ~停电. *spt ~ kekurangan minyak* [成]好比缺油的灯(喻岌岌可危,行将就木等).
berlampu 开着灯,亮着灯; 有灯, 带灯: tidak ~不开灯(灯火管制). Sepedanya tidak ~. 他的自行车不带灯.
melampui ①给…安电灯: Jalan itu gelap belum dilampui. 那条路很黑,没有安照明灯. ②(用灯)照明,打灯(寻找): Coba lampui, aku mau mencari jarum yg jatuh tadi! 请拿灯照一照,我要找刚才掉下去的针!
lampung, melampung 浮, 漂浮: Kayu ~ di atas air. 木头浮在水面上. ~ *pukat* 时沉时浮, 时隐时现: Dari jauh tampak pulau-pulau kecil ~ pukat. 从远处可以看到时隐时现的小岛群.
pelampung 浮子,浮标, 浮筒: baju ~ (= rompi ~)救生衣. ~ berenang 游泳圈. ~ penolong 救生圈. ~ kail 浮子.
lampus [爪]死亡.
lamsam[雅], **warung** ~油盐铺(专卖厨房需用作料).
lamun I ①(尽管)…但是, (虽然)…但是, 然而: Sehari suntuk dia menunggu, ~ orang yg dinantikan tak kunjung datang 他等了一整天,然而那个人始终没有来. ②不管(怎样),无论(如何), 然则: Lamun bagaimana, sifatnya tak akan berubah juga. 无论怎么样,其性质不会改变. ③[古]只要,倘若: Hamba pergi juga, ~ dng kakanda. 只要和哥哥在一起,小妹愿意前往.
lamun II, **melamun** ①[米]杂乱地堆放: ~ pakaian 把衣服乱堆在一起. ②浸泡, 淹没: tenggelam dilamun ombak 被海浪淹没. ③充满; 笼罩; 沉湎: hati dilamun rindu 思情绵绵. Hidupnya dilamun keberuntungan. 他福星高照.
lamun III, **melamun** 沉思默想,幻想;走神,发呆: Beberapa hari ini kakak selalu duduk ~. 这几天姐姐老是坐着发呆. Jangan ~ waktu belajar. 学习时候别走神.
lamunan 冥想, 幻想, 胡思乱想: tersentak dr ~从幻梦中惊醒过来.
pelamun 爱幻想者.
lamur 老花眼.
lanang I, **melanang** 捻线,搓绳(绳下端系一石块): ~ rami 搓麻绳.
lanang II [爪]男子,男人.
lanar 海底淤泥.
lanau 泥泞,泥浆.
lanca I [古]三樯帆船.
lanca II [中]人力车. [→ langca]
lancana →lencana.
lancang I ①冒失,鲁莽,放肆,无礼: Kau terlalu ~, berani memasuki rumah orang. 你太冒失了竟敢闯进别人的家. ②仓促的,草率的,不加思索的: Kalau tak tahu benar, jangan ~ menjawab. 倘若知道得还不透, 别草率回答. ~ *mulut* 嘴快,嘴尖,嘴贫. ~ *tangan* a) 爱动手动脚, 动不动打人; b) 爱拿别人的东西.
melancangkan 冒失地做;放肆地动(手): ~ tangan 放肆地动手.
kelancangan ①冒失,鲁莽,放肆. ②仓促,草率.
lancang II 一种快速帆船;一种古战船.
lancang III [米]蒌叶盒,槟榔盒.
lancang-lancang 投石打水漂游戏: bermain ~ 玩打水漂.
lancap I 光滑,平滑.
lancap II [米], **terlancap** 失口,说漏了嘴.
lancar I ①畅通,顺畅,顺利: Lancar sekali lalu lintas kota itu. 该城市的交通畅通无阻. Sesudah diminyaki, barulah mesin itu ~ jalannya. 上油之后,那台机器才走得顺畅. Perundingan itu berjalan dng ~. 会谈进行得很顺利. ②流利,流畅,酣畅: Bahasa Inggrisnya cukup ~. 他的英语相当流利. Anak itu sudah ~ membaca. 那孩子已经读得很流利了. ~ *kaji*[米]熟读经文,很会诵经. ~ *mulut(=mulut ~)* 多嘴多舌. ~ *kaji karena diulang (,pasar jalan karena ditempuh)* →kaji.
melancar ①快速滑行, 快速前进: Mobil-mobil balap itu ~ dng kencangnya. 那些赛车疾驰如飞. ②[米]熟读功课,温习功课: Ia sedang ~ kajinya. 他正在温习功课.
melancarkan ①使快速滑行,使快速前进: Dilancarkannya sepedanya di penurunan itu. 在下坡路上他把车骑得快快的. ②使顺利进行, 使畅通无阻: Persiapan yg cukup bisa ~ pekerjaan. 充分的准备能使工作顺利进行. Untuk ~ perundingan diperlukan saling pengertian. 要使会谈顺利进行,双方必须互相谅解. ③进行, 发动,展开;提出: ~ serangan 发起进攻. ~ kampanye pemilihan umum 开展竞选运动. ~ protes 提出抗议. ~ kecaman-kecaman yg pedas 进行严厉的谴责.
memperlancar ①=melancarkan ②. ②使更流利, 使更流畅: ~ bahasa Inggrisnya 使他的英语更加流利.
kelancaran 顺利进行,畅通无阻: perlu diambil tindakan utk menjaga ~ pembangunan 有必要采取措施以保证建设的顺利进行.
pelancar 使事情顺利的(手段): uang ~贿赂金.
lancaran [古]一种快船.
lancar II, **pelancar** ①(= **pelancaran**)凉台,露台,晒台,前廊. ②檩木.
lancia [中]人力车. [→ langca]

lancing(an) [爪]短裤,内裤.
berlancing 穿裤子.
lancip 越往顶端越细的,尖削的: Karena kurus dagunya jadi lebih ~. 他瘦得下巴越来越尖了. Janggutnya ~. 他是山羊胡子.
melancipkan 削尖,使尖削: ~ ujung tombak 把矛头磨尖.
lancit, melancit 迅速滑出. [→ lencit]
lancong, melancong 游览,旅游,旅行: ~ ke luar negeri 出国旅游.
pelancong 游客,旅行者.
pelancongan ①游览,旅游,旅行: tempat ~游览地. ②(= orang ~) 游客,旅游者.
lancung I ①假的,假造的,冒牌的: uang ~伪造的货币,赝币. emas ~假金. ②虚假的,虚伪的,奸诈的,假仁假义的: perbuatan ~ 奸诈行为. sahabat yg ~ 假仁假义的朋友. *sekali ~ keujian, seumur (hidup) orang tak percaya* [成]骗局一旦被识破,人们永远不会再信他.
melancung(kan) 伪造,假造: ~ uang 伪造货币.
kelancungan 虚假,欺诈,不老实: Akhirnya terbuka juga ~nya. 他的欺诈行为终于被揭露.
lancungan 仿制品,冒牌货,伪造品: Ah, itu emas ~. 嗳,那是假金.
pelancung 伪造者;舞弊者.
lancung II → lancong.
lancur I, **melancur** 溅出,喷出: Darahnya ~. 鲜血四溅. Klepnya terbuka, uapnya ~ ke luar. 阀门开了,蒸汽往外喷.
lancur II → lelancur.
lancut I, **melancut** 大量喷出,泉涌: Air ~ dr pipa yg bocor. (自来)水从破管子里往外喷.
lancut II 无用,白费.
landa I, **melanda** ①碰撞,冲撞;席卷,横冲直闯: daerah yg dilanda banjir遭大水袭击的地区. Pagarnya rusak dilanda kerbau. 篱笆被水牛撞坏了. Perang saudara ~ negeri itu. 内战席卷着那个国家. Macam-macam perasaan ~ hatinya. 他百感交集. *bagai benang dilanda ayam* [成]犹如一团乱麻,难以收拾. ②冒犯,违反,破坏: Segala adat istiadat lama dilandanya. 一切旧习俗都被他破坏了.
terlanda 被冲撞,被席卷.
landa II, **melanda** 淘洗(金砂、锡砂等): ~ emas 淘金. [→landau]
landa III [爪]稻草灰水.
landahur 巨人.
landai I (= **melandai**)稍为倾斜,稍有坡度: kaki gunung yg ~ 平缓的山坡. pantai yg ~渐渐倾斜的海滩. *lindang ~* → lindang.
melandaikan 使稍为倾斜,使成缓坡: ~ jalan yg curam 把陡坡路削成缓坡路.
landaian 缓坡,微微的倾斜面.
landai II, **landaian**刀把,格利斯剑柄. [→ lendaian]
landak [动]豪猪,箭猪 *Hystrix*. bunga ~ [植]有刺的小灌木名,假杜鹃属(根可入药) *Barleria prionitis*. *sbg duri ~(= menduri ~)* 好比豪猪的长刺(喻妇女手指纤细).
landang → lalu landang.
landas ①基石,基地,垫子: ~ benua 大陆架. tinggal ~(= lepas ~) (飞机)起飞. turun ~ (飞机)着陆. ②基础.
berlandaskan 以…为基础,以…为根据: pembangunan yg ~ rencana lima tahun 根据五年计划进行的建设. kesimpulan yg ~ mupakat 在协商一致的基础上作出的结论.
melandasi 给…垫上,给…以基础: Jalan itu sudah dilandasi dng batu kerikil. 那条路已垫上小石子. perjuangan yg dilandasi oleh semangat kebangsaan 以民族精神为基础的斗争.
melandaskan 把…放在…基础之上: Besi yg ditempa itu dilandaskan pd paron. 把锻打的铁放在铁砧子上. Setiap kebijaksanaan pemerintah harus dilandaskan kpd Undang-undang Dasar. 政府的每项政策都必须以宪法作为依据.
landasan ①垫脚石,立足点;基地: ~ terbang (=~ pacu) 飞机跑道. ②砧子,砧板,铁砧. ③根据,根基,基础: ~ kata 论据,依据. meletakkan ~ bagi perkembangan industri 为工业发展奠定基础. Penahanan itu tidak mempunyai ~ hukum. 那次拘留是没有法律根据的.
berlandasan ①有垫石的,有基石的. ②垫有砧子. ③有根据,有基础.
pelandas [罕]垫脚石.
landau, melandau 筛选、淘洗(金砂、锡砂等).
landrad [欧](荷印时代的)地方法院.
landrente [欧](荷印时代的)一种土地税.
landros [欧]地主;地方长官.
landung (长长地)垂挂,垂悬,下垂. ~ *napas* (马)能跑长距离的,气足的.
melandung ①下垂着,悬垂着: Tirai pintunya ~ menyapu lantai. 门帘下垂拖到地板上. ②(绳索等未拉紧而)松垂,弯曲: Tali jemurannya sudah ~ . 晒衣绳松垂下来了.
lang I 鹰. *di tempat tiada ~, kata belalang, akulah ~ (= tak ~, si pungguk menjadi ~)* [成]山中无老虎,猴子称大王. [→elang]
lang II [口]→ selang I.
lang III [雅]商亭摊子.
langah, terlangah, terbelangah 张着大嘴,敞开着: Mulutnya ~. 他的嘴张得大大的. Pintu itu ~ saja. 那门一直敞开着.
melangah 张口;目瞪口呆: periuk yg ~大口锅. Ia ~ terheran-heran. 他目瞪口呆,惊奇不已.
melangahkan 把…张得大大的,使敞开: ~ mulut 张着大嘴(喘气).
langak-languk (= langak-longok) 东张西望.
langau 牛虻,马蝇. *bagai ~ di ekor gajah* 犹如大象尾巴上的苍蝇(喻趋炎附势). *masuk ~ ke mulutnya* [成]苍蝇进入口中(目瞪口呆). *hinggap bak ~, titik bak hujan* [成][米]祸从天降. *diratapi ~ hijau* [成]只有苍蝇为他哭丧(喻流离失所的悲惨命运).
langca (= langcia) [中]人力车,黄包车.
langgai 一种捕虾的细网兜.
langgam ①式样,样子,款式: Bajunya ~ baju Jawa. 他的衣服是爪哇式的. ②风俗习惯,习俗: Tiap-tiap daerah mempunyai ~nya masing-masing. 各地区有各自的习俗. ③(西方流行歌曲的)情调、曲调: Lagu ~ lain dr lagu keroncong. 带西方流行歌曲情调的歌曲与格朗章歌曲不一样. ④作风,风格,风度: Saya suka akan ~nya yg sederhana itu. 我很喜欢他那简朴的作风. ~ bahasa 语言风格,文风.
langgan, berlanggan 订购,订阅.
langganan ①订户,订购者,顾客: Majalah itu banyak ~nya. 那家杂志订户很多. Dia itu ~ becak saya. 他是我三轮车的老主雇. ②长期供应的;经常光顾的: Ini kubeli dr warung ~ku.这是我从我常去的那个铺子买的. ③(uang ~) 订费. ④[口]订购物: Harian apa ~mu sekarang? 你现在订什么报?
berlangganan 订购,订阅: ~ koran dan majalah 订阅报刊杂志. Saya tidak ~ susu. 我没有订牛奶.
pelanggan 订户,主顾.
langgang, tunggang-langgang →tunggang.
langgar I, **berlanggar** 互相碰撞: Bus itu ~ dng truk. 那公共汽车与卡车相撞.
berlanggaran ①=berlanggar. ②互相攻击,对攻: berperang ~互相对攻. ③触犯,违反: Perbuatannya ~ dng adat istiadat. 他的行为违反风俗习惯.
melanggar ①撞,碰,触: Kapal itu ~ karang. 那只船触礁了. Sampan itu terbalik dilanggar kapal besar. 那只小舢板被大船撞翻了. ②进攻,攻击: bagai kota yg dilanggar musuh 像遭敌人攻击过的城市. ③触犯,违反: Perkawinannya ~ adat. 他们的婚姻违反习俗. ~ izin 超出允许范围. ~ pantang 违反禁忌,犯禁.
melanggari ①多次撞击,不停地冲撞. ②多次进攻,不断

袭击. ③老违反,多次触犯.

melanggarkan 把…撞在…上: Mobilnya dilanggarkan ke pagar. 他把汽车往篱笆撞去.

terlanggar ①被撞,被碰倒. ②遭到袭击,被攻击. ③触犯了,违反了.

kelanggar [口]被撞,被碰倒: Celaka, si Dul ~ mobil! 糟了,杜尔给汽车撞了!

pelanggar ①冲撞者; 撞击物. ②进攻者,袭击者. ③违反者,犯规者.

pe(r)langgaran ①碰撞(事件): Di persimpangan jalan sering terjadi ~. 在十字路口经常发生撞车事件. ②攻打, 攻击. ③违犯(行为): ~ thd undang-undang 犯法行为.

langgaran = pelanggaran.

langgar II 伊斯兰教的小寺院.

langgayan [米]架子,棚: ~ labu 瓜棚.

langgeng [爪]持久的,永久的,永恒的: persahabatan yg ~ 永恒的友谊.

melanggengkan 使永久, 使永恒: Keputusan itu telah ~ pemisahan negara itu jadi dua bagian. 那项决议使那个国家永远分成两部分.

kelanggengan 持久,永久,永恒.

pelanggengan 永久(化),使永恒.

langgi [爪], **nasi** ~ 放有炒鸡蛋、椰丝和豆酵饼的份饭.

langguk [爪]傲慢,高傲.

langgung, melanggungkan [古]把…倚在,把…靠在.

langi [动]鲭属 *Scomberomorous.*

langir [植]①一种合欢树 *Albizzia saponaria.* ②(合欢树汁制的)洗发剂.

berlangir (= melangir) 用合欢树汁洗发. mandi ~洗完澡用合欢树汁洗发.

melangiri 用合欢树汁给…洗涤: ~ keris (用血等) 洗涤格利斯短剑(使有"神力").

langis, tumpas ~毁灭,彻底消灭.

langit 天, 天空: ~ bersih 晴朗的天空. Langit tak akan runtuh. 天塌不下来. sawah berbendar ~靠天下雨的田. *kolong* ~天底下, 世上. *beratap(kan)* ~ 以天为顶: rumah beratap(kan) ~房顶破漏. tidur beratap(kan) ~ 露宿. *serasa di ~ yg ke tujuh* 如过神仙般的生活. *berselimut(kan) embun, beratapkan* ~[成]十分穷困, 无家可归. ~ *runtuh, bumi (te)lah terban (= ~ runtuh, bumi cair)* [成]天塌地陷(喻失去了靠山). *di mana tanah diinjak, di situ ~ dijunjung (= di mana bumi dipijak, di situ ~ dijunjung)* [成]入国问禁,入乡随俗. *Disangkakan ~ itu rendah, dipandang dekat, dicapai tak boleh* [成]以为天不高, 想摸够不着(喻别把事情看得太容易,真做起来就难了). *ke ~ tak sampai, ke bumi tak nyata* [成]上不着天, 下不着地 (喻半吊子或半瓶醋). *ditentang ~, ~, ditentang bumi, bumi* [成]上天无路, 入地无门. *bintang di ~ dapat dibilang, tetapi arang di mukanya tak sedar* [成]能数天上的星星,却不知脸上的污垢(喻看别人短处容易, 认识自己缺点难). ~ *dapat dilukis, sudut kambut diserayakan*[成]画苍天有能耐,编草篮却求人.

langit-langit ①(= **lelangit)** 天花板, 顶棚; 蚊帐顶: ~ ke lambu 蚊帐顶. ②(= **langitan)** 上颚: ~ keras 硬颚. ~ lembut 软颚.

melangit ①飞上天: Burung elang itu ~. 那只鹰飞上天空. ~ biru a) 飞上青天; b) 呈蔚蓝色. ②直冲云霄, 冲天,飞涨: Congkaknya~. 他高傲得不得了. Cakapnya ~. 他说得天花乱坠. Harganya tinggi ~. 价格飞涨.

langka [雅]稀有,稀罕,罕见: barang ~ 稀罕的物品. binatang yg ~ 稀有动物. Beca sudah ~ di kota kami. 在我们的城市里三轮车已经罕见.

kelangkaan 稀少, 稀罕.

langkah ①脚步, 步子,步伐: berjalan dng ~ lebar 大步走. maju tiga ~ 向前走三步. *mengayunkan* ~ 迈开步伐, 起步. *menghela* ~ 告辞. *mengambil (或mengangkat; melepas)* ~ *seribu* 跳之夭夭. *meringankan* ~(客套语)光临: Sudilah saudara meringankan ~ ke rumah kami. 谨请光临寒舍. *se~ demi se~* a) 一步一步地: Jalannya perlahan-lahan se~ demi se~. 他一步一步地慢慢走. b) 逐步地, 有步骤地, 按部就班地: Soal itu cuma bisa diselesaikan se~ demi se~. 那个问题只能逐步地解决. *mati* ~ (格斗或比赛时) 手足失措, 脚步错乱. *memasang* ~ *tiga* 摆开架式. *berjalan se~ mengadap surut, berkata sepatah dipikirkan* [成]走一步看一看; 说一句,想一想(喻做事小心谨慎). ②步骤,措施,行动,办法: Pemerintah telah mengambil ~-~ penting di bidang ekonomi. 政府在经济方面采取了重要的步骤. ~ utk mengatasi pengangguran 解决失业的措施. *mengalih* ~ a) 改变措施; b) 改行. ~ *baru* a) 新措施; b) 新风俗. ~ *kanan* 走运,碰巧: Rupanya ~ kanan kali ini, mendapati orang sedang makan. 看来这次走运了,碰上人们正在吃饭. ~ *kiri* 倒霉, 不凑巧: Betul-betul ~ kiri, apa pun tak kebagian. 真倒霉,什么也没有捞到. ~ *laku* 行为,品行. ~ *lama* 旧风俗. ~ *serong* 不诚实的行为,作弊. ~*sumbang* a) (武术中)不正确的步子,不规范的步子; b) 越轨行为; c) 不贞洁的行为. *salah* ~ →salah. *sumbang*~ → sumbang. *panjang* ~ 绕弯子,兜圈子,拐弯抹角. *membawa(kan)* ~*nya* 随心所欲. *menanti* ~等待时机. ③起步, 开端. ~ *baik*(出航、出门的)好时光. ~ *buruk* 不吉利的征兆, 凶兆. ~ *mengena* 好兆头. ~*surut* 后退(措施),退却.

berlangkah ①迈步, 起程,出发. ②开始采取步骤.

melangkah ①迈步,开步: Dia ~ ke arah timur. 他迈步向东走. Negara yg baru merdeka itu mulai ~ maju. 那个刚独立的国家开始前进了. ②开始行动, 开始采取措施: Kita baru ~ sudah tertumbuk. 我们刚开始动手就碰到难题. ③跨过,越过: ~ lautan 跨过海洋.

melangkahi ①跨越, 越过: ~ perbatasan 越过边界. ~ kakaknya 先于哥哥(或姐姐)结婚. Dalam perkara sepenting itu janganlah hendaknya ~ orang tua. 这么重要的事情不能不通过父母. Langkahi dulu mayatku, barulah maksudmu itu tercapai. 先踩过我的尸体,你的目的才能达到. ~ *laki* [米]有夫之妇与人通奸. ②违背, 不顾,无视: ~ adat istiadat 不顾风俗风惯. Dia sudah nekat, segala aturan dilangkahinya. 他铤而走险了,置一切制度于不顾.

melangkahkan ①举(步), 迈(步): ~ kakinya 举步, 迈步. ②~ perahu 起航, 首航(仪式). ③把…跨过,越过.

terlangkahkan 已跨出,已做出: Langkah yg sudah ~ pantang dihela surut. 已跨出的脚步决不收回.

kelangkahan ①[米]当王八(妻子与人通奸). ②[雅]被跨越,被超过. ③让妹妹(或弟弟)先于自己结婚.

pelangkah = pe(r)langkahan②.

pe(r)langkahan ①越过,跨越. ②开端,开头. baik ~(做某事的)好时机,好时光.

langkai [米]苗条,修长.

langkan [中]栏杆,扶栏.

langkap [植]苏门答腊桄榔 *Arenga obtusifolia.*

langkapura [古]锡兰岛.

langkara [古]不可能.

langkas I 利索,敏捷,勤快.

langkas II 果熟落地. ~ *buah pepaya* [成]等木瓜熟而自己落地(喻不可能出现的事).

selangkas 从开花到果熟的时间: ~ betik berbuah 木瓜开花结果的时间(喻短暂的时间).

langkat I [古]大后天.

langkat II 浮花(刺绣); 层叠(席子).

langkau, melangkaui (阅读时)跳过去, 略过: dilangkaui tiga baris (阅读时)跳过三行.

terlangkaui 跳过去了, 略过去了: Hasil penjumlahan salah, karena ~ satu angka. 跳过一个数字, 结果总数算错了.

langking 黑色.

langkisau 旋风.

langkitang [米]一种海螺.

langlai, lemah ~ 袅袅婷婷.

langlang ①巡视,巡逻; 周游. ②巡逻者.

melanglang ①巡逻,巡视. ②流浪, 漂游: ~ membawa nasibnya 到处漂游.

langlang buana 周游世界,环球旅行.
berlanglang buana = melanglang buana.
melanglang buana 周游世界,漫游各国: ~ selama 44 hari 周游世界四十四天.
langsai I 付清,还清(债务等): Utang lama belum ~, utang baru sudah bertambah. 老账未清,新账又来.
langsai II 窗帘,门帘;帷幕. [→ langse]
langsam [欧][口]慢,缓慢: kereta api ~ 慢车.
melangsamkan 使慢行: ~ mobil 使汽车慢行.
langsar I ① 细长. ② (= **melangsar**) 慢慢移动,蔓延开来: tumbuh ~ 蔓延滋长.
langsar II [米]幸运的,幸福的.
langsat 椰色果(一种酸甜的小水果) *Lansium domesticum*. *kuning* ~淡黄色: kulit yg kuning ~ 淡黄色的皮肤(形容妇女肤色美).
langsé (= **lelangsé**) [雅]窗帘;门帘;帷幕.
langsep [雅]椰色果. [→langsat]
langsi [拟]嗡嗡声,呼啸声.
berlangsi, melangsi ①发出嗡嗡声,嗖的一声响: Kumbang terbang ~. 密蜂嗡嗡叫地飞. ②嗖地掠过: Anak panah ~. 箭嗖地一声飞过.
langsing I 修长,苗条: pinggang yg ~柳腰,细腰. Tubuhnya ~. 她身材苗条. ~ *lampai* 非常苗条.
melangsingkan 使苗条: ~ badan 使身体苗条.
pelangsing 使身体苗条的(药等): alat-alat ~ tubuh 使身体苗条的体育机械. obat ~ 减肥药.
langsing II 嗡嗡声,呼啸声. [→langsi]
langsir I 火车换轨道,倒轨: mandor ~火车调度长. tukang ~ 倒车工.
melangsir ①进行倒轨,调换车轨: ~ wagon-wagon 给车厢倒轨. ②[喻]走来走去,来回走动: Orang itu ~ saja di depan rumah, entah apa maksudnya. 那个人在屋前来回走动,不知想干什么.
langsir II [米]瘦,瘦小.
langsir III [欧]长矛骑兵.
langsuir 女妖名.
langsung ①直接,径直: Ia ~ masuk ke kamarnya. 他径直跑进自己的房间. terbang ~ ke Eropa 直飞欧洲. Akan diadakan pemilihan ~. 将举行直接选举. hubungan ~ 直接关系. ②延续,继续,持续: Persengketaan itu ~ hingga kini. 那个纠纷一直延续到今天. ③进行,举行: Pertunjukan tak ~ karena pemainnya sakit. 演出因演员生病而停止举行. ④超越,越过(目标): ~ drpd sasarannya 越过目标.
berlangsung ①持续,延续,继续进行: Musim panen ~ hingga akhir bulan ini. 收获季节持续到本月底. Perjuangan sudah ~ puluhan tahun. 斗争已延续了几十年. ②进行,举行: Rapat sedang ~. 会议正在进行. Upacara serah terima ~ lancar. 交接仪式进行得很顺利.
melangsung(-langsung) 继续进行,持续不断.
melangsungkan ①传达上去,转达: Usul itu akan dilangsungkan kpd pemerintah pusat. 那项建议将呈中央政府. ②进行,举行: Pertandingan final belum dilangsungkan. 最后决赛尚未进行.
terlangsung ①已被继续下去,已延续下来. ②已举行,已实行: Niatnya sudah ~. 他的愿望已付诸实现. ③(话)已说出去,(事)已做出: Teruskan saja, karena sudah ~ dikerjakan. 因为已经做了,那就做下去吧. ~ *perahu boleh balik,* ~ *cakap tak boleh balik* [成]船开走尚可追回,话出口岂能收回.
kelangsungan 继续进行,(生命)延续: menjamin ~ pembangunan 保证建设的进行. sandang pangan yg diperlukan utk ~ hidup 生存所必需的衣食.
perlangsungan (继续)进行,(继续)发生: berusaha menahan ~ bencana itu 设法阻止灾祸的延续.
langu 焦臭味,煳味.
languh → lenguh II.
langut, melangut 思念,怀念,相思.
lanhir [欧][口]地主.

lanja [爪], **melanja** 走访,拜望: ~ ke rumah sahabatnya 到朋友家串门.
lanja-lanjaan ①四处走访,到处串门. ②争先恐后: Anak-anak itu ~ mendapatkan gurunya. 孩子们争先恐后地去见老师.
lanjai [米](= **melanjai**) 瘦长的,细长的: Tubuhnya kurus ~. 他骨瘦如柴.
lanjam 犁头,铧.
lanjang I 细长的.
lanjang II → telanjang.
lanjar I 长的,伸长的,放长的.
melanjar ①伸长,延伸,延长: Jalan aspal ~ sampai ke kaki gunung. 柏油马路一直延伸到山脚下. ②放长: ~ tali layang-layang 把风筝线放长.
lanjar II (= **lanjaran**) [爪](攀缘植物的)篱架,攀架: ~ kacang panjang 豇豆架.
melanjar 攀缘上架,蔓爬: Mentimun itu tumbuh ~. 黄瓜攀缘支架而长.
melanjari 给(攀缘植物)搭架: ~ pohon labu 给瓜树搭架.
lanjar III 一直,径直: ~ tak dikembalikannya barang itu 那东西一直没有归还过. ~ ke kota tidak singgah di mana-mana 径直进城,哪儿也没停留.
lanji (= perempuan ~) [爪]妓女.
lanjuk (= **telanjuk**) → telanjur.
lanjung ①细长的: tebu yg ~ 细长的甘蔗. ②[米]高的(竹子等): bambu yg tinggi ~高杆细竹.
lanjur ①被推向前,向前跨过. ②继续,延续. [→ anjur I]
melanjurkan ①延长(时间),拖长: Dia sengaja ~ pembicaraannya. 他故意拉长他的讲话. ② 继续进行,延续下去.
te(r)lanjur ①向前越过了界限: Mobilnya agak ~ sedikit melewati garis batas. 他的汽车稍微越过了界线. ②(话)已说出了口;(工作)已着手做了: Perkataanku sudah ~, apa boleh buat. 我话已说出了口,没有办法. Sudahlah, pakai saja, sudah ~ dibeli. 算了,你就穿吧,都已经买下来了. ~ *mulut*(= ~ *kata*) 说漏了嘴,话已说出了口.
terlanjur-lanjur 越来越离谱,越说越不像话: Ucapannya makin ~ kpd orang tuanya. 他对父母说话越来越不像样.
lanjut ①冗长的,长篇大论的: Ceramahnya ~ sekali. 他的报告冗长得很. ~ *pikiran* 思想开阔,深谋远虑. ~ *akal* 足智多谋,办法多. *panjang* ~ 长篇大论. ②(时间)长,(年纪)大: Nenekku sudah ~ usianya. 我奶奶年纪大了. *separuh* ~ 中年,半老. ③持续,延续,继续: Perselisihan itu masih ~ sampai sekarang. 那纠纷仍持续至今. *lebih* ~ 进一步: Soal itu akan dibicarakan lebih ~ nanti. 那个问题回头将进一步讨论. ④深远,高深,高级: Ilmu yg dituntutnya sudah ~. 他探求的学问已很高深. pelajaran yg ~ 高一级的功课.
selanjutnya ①往后的,以后的: Bagaimana perkembangan ~ kami tak tahu. 以后的发展怎样,我们不知道. ②然后,接着,后来: Sekian dulu diskusi kita, ~ baik kita bicarakan pembagian pekerjaan. 我们的讨论就先到这里,下面我们谈谈分工问题. dan ~ 如此等等,以此类推.
berlanjut 继续下去,延续下去: Studinya terus ~ hingga kini. 他的学习研究一直继续到今天. Penyakitnya itu belum ~, masih dapat ditolong. 他的病还不太晚,还能治.
berlanjut-lanjut (= **berlanjutan**) 持续不断,连续不停,没完没了: Perundingan itu ~ hingga beberapa bulan. 那个谈判持续了好几个月. Marahnya ~. 他的脾气发个没完.
melanjut 继续发展,继续进行: Panas badannya masih ~, belum juga menurun. 他还继续发烧,一直没退.
melanjutkan ①延长,放长: obat yg bisa ~ umur manusia 延年益寿的药. ~ pengobatannya 延长他的治疗. Coba lanjutkan tali jemuran itu! 请把晒衣绳放长! ②继续下去,进行下去: Kontraknya tidak akan di-

lanjukan lagi. 合同将不再继续下去了. ～ perjalanan 继续前进,继续旅程. ～ pelajaran 升学,深造. ③转达,转呈,上报: Permintaan saudara sudah kami lanjutkan pd kepala kantor. 我们已将你的请求上报办公厅主任.

terlanjut ①太多了,过头了. ②(话)说出口了,(工作)已着手做了.

kelanjutan ①继续,延续: Kesalahan yg sekarang merupakan ～ drpd kesalahan yg lalu. 今天的错误是过去错误的继续. ②以后的发展: Bagaimana ～nya tidak disebutnya. 后来怎么样,他没有说.

berkelanjutan 继续进行,继续发展: Kita harapkan peristiwa ini tidak ～ lagi. 我们希望这件事不再继续发展下去了.

lanjutan ①续,续篇: Lanjutan buku itu masih belum terbit. 这本书的续编尚未出版. ②继续,延续: Perdebatan ini sebenarnya merupakan ～ polemik masa lampau. 这场辩论实际上是过去论战的继续. ③高一级的,深一层的: sekolah ～ 中学. sekolah ～ atas 高级中学. pelajaran ～ 更深的课程. keterangan ～ 进一步的说明.

pelanjutan 继续进步,延续.

perlanjutan jenis (植物的)种类繁殖: penelitian mengenai ～ tanaman 关于农作物种类繁殖的研究.

lansai →langsai I.

lansar → langsar.

lanset → langsat.

lans(e)kap [欧] 风景, 景色: arsitektur ～ 美化环境的专家.

lansét [欧][医]刺血针,柳叶刀.

lansi → langsi.

lansing →langsing I.

lansir I →langsir I.

lansir II, **melansir** [欧]散布, 扩散, 传播: ～berita utk memancing reaksi lawan 散布消息以刺探对方的反应.

lansung → langssung.

lantai ①地板,甲板: ～ kamar 房间的地板. ～kapal 甲板. ～dansa 舞池. besi ～薄铁板. *mencari ～ terungkat (*或*terjungkit)*[成]找翘起的地板(喻对下级吹毛求疵). *datar bak ～ papan, licin bak dinding cermin* [成]平如地板,光若明镜(喻判决公正,无懈可击). *awak yg tiada pandai menari, dikatakan ～ yg terjungkit* → awak. ②(楼房等的)层: tinggal di kamar nomor 22 ～ ke 8. 住在第八层22号房间.

berlantai ①有地板, 有甲板: Rumah itu sudah ～ dan beratap, tapi belum berdinding. 那房屋已有地板和屋顶,但尚无墙壁. ②有…层: gedung yg ～ lima 五层楼房. ③(= **berlantaikan)** 以…作地板: kamar yg ～ ubin 花砖地房间.

melantai ①铺地板,铺甲板: Dapurnya dilantai dng batu ubin. 厨房铺上了花砖. ② 平展, 平滑, 像地板一样平: air danau yg ～ 湖水平如镜. ③跳舞: Malam minggu ia ～. 周末他去跳舞. pasangan ～ 舞伴.

lantak ①emas ～ 金条. senapan ～火枪. *luluh* ～粉碎. ②[方]随你便,由他去.

melantak ①砸,敲打,锤击: ～ paku 砸钉子. ～*pancang* [喻]死命干;狠揍一顿. ②塞进,填塞: ～senapan 往枪膛里塞火药. ～ muatan kapal 满载一船货. ③拼命干,硬干: Nasi seperiuk itu habis dilantaknya. 那一锅饭全给他消灭光了. Karena besok ujian, dilantaknya belajar sampai pagi. 因为明天考试,他拼命复习直到天亮.

melantakkan 把…打入, 把…砸进: ～pancang itu dalam-dalam ke tanah 把木桩深深地打进地里.

lantakan 砸进的东西(如钉子、木桩等): senapan ～(= senapan lantak) (从前膛装火药的)火枪.

pelantak (火枪)装火药棍;(风箱、汽筒等的)联杆.

lantam I 大声,高声,响亮: Dijawabnya dng suara yg ～. 他响亮地回答.

melantamkan ①大声说,高声喊. ②大肆渲染,大吹大擂.

lantam II 高傲,傲慢,目中无人.

melantam 炫耀、炫示(自己): ～ke sana ～ke mari 东逛西游到处炫耀自己.

melantamkan 炫耀,炫示: ～kepandaiannya 炫示他的聪明. ～ baju barunya 炫耀他的新衣服.

kelantaman 骄傲,趾高气扬.

lantan [米], **melantan** ①溺爱, 宠(坏): ～anak 溺爱孩子. ②保养,爱惜: ～ badan 保养身体. ～kain 用粗花裙(以省用好花裙).

pelantan (用来节省好衣物而用的)次布,次货: kain ～次花裙.

lantang ①(= **melantang)** 响亮, 嘹亮: suara yg ～ 响亮的声音. ②开阔的,宽旷的: Ladang itu ～ setelah lalang habis dibakar. 野草烧尽后,那原野显得宽旷. pemandangan yg luas ～ 广阔的视野.

melantangkan 使声音响亮,高呼: Ia ～ suaranya spy jelas terdengar. 他提高嗓子,让人们听得清楚. ～ semboyan 高呼口号.

kelantangan 响亮,嘹亮.

lantanum [化]镧.

lantar I [爪],**melantarkan** ①引起,造成,招致: kelaparan yg ～ kematian 造成死亡的饥馑. ②转达,传达: ～ saran dan anjuran 转达建议.

lantaran ①原因,起因,缘故: Kebakaran itu tidak jelas ～nya. 火灾的起因不明. ②因为,由于: Dia mengantuk ～ kurang tidur. 他因睡眠不足而打瞌睡. Lantaran ini dia tak mau datang. 因为这个缘故,他不愿意来.

pelantar 转达者,传达者.

pelantaran, dng ～ 通过…,以…为媒介.

lantar II, **te(r)lantar** ①露天放着: Mesin yg ～ di pinggir jalan itu sudah karatan. 在路边露天放着的机器生锈了. ②无人照料,荒废,弃置不顾: Karena asyik bercatur pelajarannya menjadi ～. 由于下棋入迷,功课也荒废了. Tanah yg ～, tidak ditanami. 荒着的地没有种上庄稼. anak yg ～ 无人照料的孩子.

lantar III →pelantar I.

lantas ①直接,径直: Mobil kami ～ menuju ke lapangan terbang, tak singgah ke mana-mana. 我们的汽车直驶机场,中途不停留. ②直入,直至: Nasihat pak guru ～ ke dl hatiku. 老师的忠告深入我的心. Tusukan itu ～ ke jantungnya.那一刺直捅心窝. kaca yg tak ～ oleh peluru 子弹穿不透的玻璃. *tak ～ angan(nya)* 意想不到,不合情理: Tak ～ angannya bhw orang itu akan menipunya. 他简直不能想象那个人会骗他. ③马上,立即, 一…就…: Begitu selesai belajar ia ～ berolahraga. 功课一完,他就去体育锻练了. ④过后,然后,以后: Mula-mula ia berbelanja, ～ singgah sebentar ke rumah saya. 起初他去买东西,后来到我家呆了一会儿. ⑤那么: Kalau semua tak diperbolehkan, ～ apa yg harus saya lakukan? 要是样样都不准,那么我该做什么呢?

berlantas, ～ angan 为所欲为,随心所欲: Mentang-mentang jadi mandor, mau ～ kpd anak buahnya. 仗着他是工头,对下面的人就为所欲为了.

melantas ①径直去, 直接来: Dari kantor dia ～ ke teater. 他从办公室直接去戏院. ② (= **melantasi)** 直入,穿过, 穿透: Seberkas cahaya ～ jendela. 一束光线透过窗户. sindiran yg ～ telinga 刺耳的讽刺.

melantaskan ①使穿过,使穿透: ～ tombak pd perisai 用矛戳穿盾. ②实现,实施: ～ dendam 报仇雪恨. ～ *angan (= ～ maksud)* a) 外出谋生; b) 实现愿望.

terlantas 透入,穿入, 透过: Meskipun berjas hujan, airnya ～ juga ke badan. 尽管穿了雨衣,雨水还是淋透了身体.

berkelantasan 接连不断,不间歇地.

lantéra → lentéra.

lantik I, **melantik** (举行仪式)任命, 委任: Presiden telah ～ kabinet baru. 总统已给新内阁举行任命仪式. Beliau dilantik jadi gubernur. 他被任命为省长.

pelantikan 任命、委任(仪式),就职(典礼): upacara ～ 就职典礼.

lantik II [米]两头向上翘,向上弯曲. [→ lentik]

lantin 灯,提灯.

lanting I [米], **berlanting** 走开，滚开：Berlantinglah kau dr sini! 你给我滚开!

melanting 抛，掷，扔：～ buah di pohon (用木棒等)扔树上的果子．*didahului bak ～ babi* [成]投掷正在奔跑的猪，要投到它的前头方能投中(喻要从发展上考虑才能成功)．*～ menuju tampuk, berkata menuju benar* [成]扔树上的果子要对准果蒂，与人说话要向着真理(喻做事都要有正确的目标)．

melantingkan ①抛出，扔出：～ batu 扔石子．②提出，抛出：～ nota 发出照会．～ protes 提出抗议．

terlanting ①被扔，被抛出．②被遗弃，被抛弃．

pelanting 扔东西的工具(如弹弓等)．

lanting II, **berlanting** (= **melanting**) 跳跳蹦蹦，跳上跳下．*malang berlanting buluh pecah* [成]投奔处于困境的人，白费劲．*setinggi-tinggi melanting jatuhnya ke tanah juga* [成]跳得再高，最后还是落在地上(树高千丈，叶落归根)．

lanting III [爪], **melanting** 拎，手提：～ mercon 提着鞭炮．

lantun [米], **melantun** 弹起，弹回：Bola itu ～. 那只球弹了回来．

melantunkan 使弹起，使弹回：dinding yg tidak ～ suara 隔音壁．

lantunan 弹回的东西：～ cahaya 反光．

lantung I ①轰隆声，爆破声．②恶臭，腐臭．

lantung-lantung, lantung-lantang 轰隆轰隆，梆梆声：～ bunyi tahang dipukul 油桶被敲打得梆梆响．

melantung ①发出轰隆声，梆梆响：Palunya ～ memekakkan telinga. 铁锤叮当响，震耳欲聋．②散发恶臭：Bangkai itu sudah ～. 那尸首已发出腐臭味．

lantung II [米], **berlantung** 互相碰撞：Begitu dekatnya sampai ～ hidung. 挨近到快碰鼻子了．

melantung 碰撞，触及．

terlantung 碰上了，撞到了：Kakinya ～ pd tunggul. 他的脚给树墩绊倒了．

lantur, melantur 扯远，离题，想歪了：Percakapannya ～. 话扯远了．Pikirannya ～ jauh. 他想入非非．

melanturkan 使离题，使扯远，使想偏：Pertanyaanmu itulah yg ～ percakapan kita. 你的提问把我们的谈话扯远了．

lanun 强盗，海盗．

lanus, melanus (从包裹中)露出，显露．

lanyah [米]泥泞，积水：Jalan ini jadi ～ karena hujan. 下雨使路变得泥泞不堪．

melanyah 使泥泞，变泥泞．

lanyak, melanyak ①踩烂，踩松：～ sawah 把田地踩烂．②践踏，蹂躏；不理睬：～ nasihat orang tua 把老人的劝告置诸脑后．③[米]狠揍：～ dng tangan 用手狠揍．

lanyau 烂泥表面的硬层．

melanyau ①在烂泥表面的硬层上行走．②在泥泞地上戏耍：Anak-anak itu mandi hujan, ～ halaman. 孩子们淋着雨在院子泥泞地上滑着玩．

laos [爪][植]高良姜 *Alpinia galanga*. ～ jambek (= ～ mekah) [植]姜芋 *Canna edulis.*

laoténg → loténg.

lap I (= kain ～) 抹布．

melap (= **mengelap**) (用抹布)抹，揩，擦：～ meja 擦桌子．Kacanya dilap hingga cerah. 把玻璃擦亮．

melapkan (= **mengelakpan**) ①把…当抹布用：Jangan kaulapkan sapu tanganku. 你别把我的手帕当抹布使．②替(人)抹、擦：Ia rajin ～ sepeda abangnya. 他给哥哥擦自行车擦得很勤．

pelap (= **pengelap**) 抹布：Kain buruk itu saya jadikan ～nya. 我把那破布变成抹布．kain ～ sepatu 擦鞋布．

lap II (lép) [欧](跑道的)圈：Tiap pagi ia lari mengelilingi stadion lima ～. 每天早晨他绕运动场跑五圈．

lapad → lafal.

lapah, melapah ①剥皮；剥开：～ sapi yg telah disembelih 把宰好了的牛的皮剥开．②切成(肉)块；剁成一块一块：～ kambing yg sudah dipanggang 把烤好的羊肉剁开．*hati gajah sama dilapah, hati kuman sama dilecah* [成]不论多少，一律均分．③吞食，吞噬：Harimau itu sedang ～ mangsanya. 老虎正在吞噬捕捉到的动物．

lapak [米], **berlapak** 用金线或银线刺绣：kain yg ～ 绣上金线或银线的布．

lapal → lafal

lapan [口]八．

lapang ①宽广，开旷，开阔：pekarangan yg ～ 宽敞的院子．tanah ～ a) 空旷的土地；b) 广场．②宽肥：Bajunya terlalu ～. 他的衣服太肥大了．～ *perut* 大胃口，大肚汉．③宽阔，宽广，广博；宽慰：～ pemandangannya 眼界开阔．～ pengetahuannya 知识渊博．～ perasaannya 心情舒畅．*bernapas dng* ～ (生活)宽裕、轻松．～ *dada* (= ～ *hati*) 心胸开阔．～ *kira-kira* 心情舒畅．④空闲，空余，闲暇：Hari ini saya ～, datanglah ke rumah. 今天我有空，到我家来吧．⑤广场，空地：menyediakan ～ utk berolahraga 准备供体育用的场地．

berlapang(-lapang) 心胸开阔，心情舒畅．～ *hati* (= ～ *dada*) 心胸开阔．*duduk seorang bersempit-sempit, duduk bersama berlapang-lapang* [成][米]一人力单眼界窄，人多劲大思路广．

melapangi ①使宽广，腾出空地，让出地方：Lapangi sedikit, ada yg mau keluar. 让开一点，有人要出去．②[喻]给…帮助，给…救济：～ mereka yg sedang dl kesulitan 援助正在遇到困难的人们．

melapangkan (= **memperlapang**) ①使开阔，使宽广；加宽：menebang pohon utk ～ halaman 把树砍掉，使院子大些．～ kaki celana 把裤腿加肥．membuka sekat utk ～ ruangan 打开挡板，使大厅宽阔．～ *jalan* a) 加宽路面；b) 让路；c) 给予出路，打开道路．②使舒畅，使宽慰．～ *hati* (= ～ *dada*) 使心情舒畅．③腾出(时间)：～ waktu utk menerima tamu 腾出时间接待客人．

kelapangan ①宽阔；宽限：diberi ～ utk mengangsur hutangnya 给他以宽限，分期偿还债务．②空闲，闲暇：Jika ada ～, pergilah ke rumahnya. 有空的话，到他家去吧．③舒畅，宽慰：Wajahnya yg cerah menunjukkan ～ hatinya. 他容光焕发，表明他心情舒畅．

lapangan ①广场：～ bola 球场．～ olahraga 运动场，体育场．～ hijau 足球场．～ terbang (= ～ udara) 飞机场．②界，领域，范围：bekerja di ～ ilmu pengetahuan 在科学界工作．mencari ～ pekerjaan 寻找职业．

pelapang (dada) 心胸开阔的人．

lapar 饿，饥饿：Perutnya sudah ～. 肚子饿了．melepaskan ～ 解饿，填饱肚子．busung ～ → busung. spt harimau ～ 犹如饿虎．*orang ～ diberi nasi, orang haus diberi air* [成]饥者给食，渴者给水(雪中送炭)．

berlapar 挨饿．

melaparkan ①使饥饿．②饿得想吃，非常想吃：buaya yg ～ bangkai 非常想吃死尸的鳄鱼．

kelaparan ①[动词]挨饿，忍饥受饿：Pengemis itu ～. 那乞丐在挨饿．mati ～ 饿死．②[名词]饥饿，饥馑：bencana ～ 饥荒．

lapat-lapat [雅]隐隐约约(听不清或看不清)．

lapaz → lafal.

lapih [米], **berlapih** 编织．

melapih 编，编织：Gadis itu ～ rambutnya. 那姑娘正在编辫子．*(rambut) dilapih kelembai* 披头散发．

lapik ①衬垫物，垫子(如布、席子等)：～ baju 衬里．～ duduk 坐垫．～ kaki 拖鞋，木屐．～ tidur 睡觉用的铺垫物(如席子等)．②基础，基石，底座：～ tiang 柱子的基石．～ penukul 铁砧．～ perut 充饥物，点心．*menggantikan ～ (= bersilih ～)* [喻]娶亡妻的姐或妹为妻．*se～ seketiduran, sebantal sekalang hulu* [成]同榻共卧(喻亲密无间)．*sudah bergulung ～ saja* [成]以席裹身(喻极为贫困)．

berlapik ①穿拖鞋，穿木屐：kaki yg tak ～ 没穿鞋，赤脚．②有衬垫，有铺垫．

berlapik(kan) 以…铺垫，以…为底：tidur ～ tikar 垫着席子睡觉．tiang ～ beton 以混凝土为基石的柱子．

melapik ① = melapiki. ②(= ~ perut) 吃早点，吃点心. *perut* ~ 肚子饿瘪了.
melapiki 垫上…(甲子)，铺上…(席子)：~ baju 给衣服衬上甲. ~ balai-balainya dng tikar 给竹榻铺上席子.
melapikkan 把…垫在…，把…衬在…：~ kertas ke dasar keranjangnya 把纸垫在篮底里.
pelapik 衬垫物：kain ~ bantal 枕头套.
lapir [米]密织，编织得密密的.
lapis I ①层，层次：Ia mengenakan pakaian tiga ~. 他穿了三层衣服. Di bawah tanah itu terdapat se~ pasir. 在那地底下有一层沙土. ②排，行：Barisan itu diatur jadi beberapa ~. 那队伍排成了若干行. ③表层，薄层：~ baja (外层的)薄钢板. ~ emas 镀金(指外面的薄层).
berlapis ①以…为表层：kendaraan ~ baja 装甲车. ②双层的，重叠的：Giginya ~. 他的两颗牙重叠.
berlapiskan = berlapis ①.
berlapis-lapis 层层的，一层又一层的：Penduduk kota berdiri ~ di sepanjang jalan mengelu-elukan tamu negara itu. 市民们层层叠叠地站在路边欢迎国宾.
melapis ①分层次的：tanah yg ~ 分层的土地. ② (= **melapisi**) 包上一层外皮，垫上一层薄物：kapal pemecah es yg dilapisi baja tebal 包上厚钢板的破冰船.
melapiskan 把…垫在…，把…裹在…：~ daun pisang ke dl kukusan 把蕉叶垫在笼屉底下.
lapisan ①层：~ tanah yg keras 硬土层. ②(衣服等)里子. ③阶层，界：rakyat berbagai ~ 各阶层人民. ~ masyarakat 社会各阶层. ~ atas 上层. ~ menengah 中层. ~ bawah 下层.
lapis II ①(肉)片. ②糕点名. kue ~ 一种千层糕(用大米面、椰浆等制成红白相间的多层米糕). ~ legit 千层奶油蛋糕.
lapor 报告，呈报：Kalau ada apa-apa, segera ~ kpd komandan. 如有情况，立即向指挥官报告.
melapor 报到，登记：Utusan yg datang menghadiri konperensi diminta ~ ke sekretariat. 参加会议的代表请向秘书处签到. Setiap minggu ia harus ~ ke kantor polisi. 每周他必须向警察署报到.
melaporkan 报告，呈报，汇报：Kejadian itu telah kami laporkan kpd kepala kampung. 我们已把那件事向村长报告了. ~ diri kpd polisi 向警察自首.
laporan 报告，汇报：menyusun ~ 写报告，打报告. ~ pekerjaan 工作报告. ~ pertanggungjawaban (政府等)工作报告.
pelapor 报告人，汇报者，报导员.
pelaporan (关于某事的)报告，呈报.
lapuk I ①霉烂的，腐烂的，朽的：kayu ~ 朽木，烂木头. Kain itu sudah ~. 那块布已经糟了. ②陈腐的，陈旧的，腐朽的：mengulang-ulang perkataan yg telah ~ 重复陈词烂调. paham yg ~ 陈腐的观念. *tidak lekang oleh panas, tidak ~ oleh hujan* → lekang. ~ *oleh kain sehelai* [成]一条布裙穿到老(喻一辈子只娶一妻或只嫁一夫). ~-~ *diganti, usang-usang dibaharui* [成]腐朽的换掉，陈旧的革新.
berlapuk 糟掉，腐烂，发霉：Papan itu ~ ditimpa hujan. 那块木板遭雨后腐烂了.
melapuk 变糟，变腐烂，变霉：Rumah itu sudah ~ karena tidak dirawat. 那座房屋因失修而变朽了.
kelapukan 陈腐，腐烂，腐朽性.
lapuk II [米]，**berlapuk-lapuk** 拍手，鼓掌.
melapuk 拍击，捆.
lapun 捕鸟兽的罗网或圈套. ~ duduk 固定的罗网(鸟兽一触即自动落网). ~ tarik 手拉的罗网.
melapun 用罗网或圈套捕捉鸟兽.
lapur I → lapor.
lapur II, **berlapur** 扑棱着翅膀，扑击：Burung ~. 鸟儿扑棱着翅膀.
melapur (家禽或鸟儿)用翅膀扑击. *dilapur ayam betina* [成]败于妇人之手.
lara ①[古]忧伤，哀伤，悲戚：pe(ng)lipur ~ 消愁解闷的；说唱故事者. taman pelipur ~ 游乐园，娱乐场. cerita pelipur ~ 说唱故事. ②病：menderita ~ dan papa 贫病交加. ~ *wirang* [爪]忧恨，痛心.
melara 忧伤，苦恼，伤心.
terlara-lara 恸哭，嚎啕大哭.
larah, berlarah-larah [古]接连不断.
larai 隔开，分开.
melarai(kan) ①隔开，排解，把…分开：~ orang berkelahi 把打架的人隔开. ②[喻]排除，驱除：obat utk ~ penyakit 治病的药.
terlarai 被分开，被隔开：cinta yg tak ~ 割不断的爱情.
pelarai 排解者；用来驱除的：~ demam a) 退烧药；b) [喻]心肝，宝贝.
larak I 果肉干瘪的榴莲.
larak II, **akar** ~ 一种蔓生植物，晒干的茎可制绳.
larang I, **melarang** 禁止，不准，不许：Dilarang masuk! 禁止入内！Dilarang merokok! 禁止吸烟！Ayah ~ kami mandi di sungai. 父亲不许我们在河里洗澡. Dilarang keras membuang sampah di sini! 严禁在此倒垃圾！
melarangkan 加以禁止：Mengapa engkau masih melakukan perbuatan yg sudah dilarangkan orang tuamu? 你为什么还做你父母禁止你做的事？
terlarang 被禁止，不允许：daerah ~ 禁区. buku ~ 禁书.
larangan ① 禁令，禁律：mengeluarkan ~ 发布禁令. mencabut ~ 撤销禁令. ~ keluar rumah 软禁(不许离开家门). ②禁忌，违禁：barang ~ 违禁品. tabuh ~ → tabuh. hutan ~ 被封禁的森林.
pelarangan 禁止，禁忌.
larang II [米]稀少，罕见：~ bersua 很少遇见.
larap I 畅销，销路广.
larap II, **melarapkan (tali)** 把(绳索)放长.
laras I ①音调：Biola itu ~nya rendah. 那把提琴的音调低了. ②和谐，协调，一致：menunjukkan ~nya bentuk dng isi 显示形式和内容的一致.
selaras 和谐，协调，一致，相称：Corak bajunya ~ dng warna celananya. 他上衣的花色和裤子相称. Perbuatannya tak ~ dng ucapannya. 他做的和说的不一致. ~ dng peraturan 符合规定.
menyelaraskan 使一致，使相称，使谐调，使符合，使适应：~ pengajaran dng perkembangan ilmu 使教学适应科学的发展. ~ diri dng penghidupan di desa 使自己适应农村的生活.
keselarasan (= **kelarasan**) 和谐，谐调一致，相称，相适应：menuntut ~ antara upah dan kerja 要求工资和工作相称.
melaraskan ①调音，使和谐：~ biola dng piano 让提琴跟钢琴对对音. ②使一致，使协调，调节：~ pengeluaran dng pendapatan 使支出和收入相一致.
pe(ng)larasan 协调一致，调整：~ saran ketua sidang dng pendapat anggota 使大会主席的建议和会员们的意见协调起来. ~ upah dng harga barang 调整工资使与物价相适应.
laras II ①直的，直筒状的：bambu betung yg ~ 直挺挺的茅竹. ②枪筒，炮筒：~ senapan 枪管. ~ meriam 炮筒. senapan dua ~ 双管枪. ③[量词]支，挺：se~ bedil 一支枪. lima ~ senapan mesin 五挺机枪.
laras III [米]①(荷印时代米南加保地区设的)区：tuanku ~ 区长. ②米南加保地区以习俗为基础建立的基层政权机构.
laras IV, **terang-terang** ~ 若明若暗，模模糊糊.
laras V [米](树木)掉叶，落叶.
melarasi 树叶掉光.
laras VI [欧]，**sepatu** ~ 皮靴，马靴.
larat I ①飘泊，飘荡，漂流：Awan ~ dibawa angin. 风吹云儿飘动. ~ ke tempat jauh 飘流远方. Saya ini anak dagang yg ~. 我是个外来的漂泊者. Sauhnya ~. 锚漂移了(没在水底钩住). *bertahan(-tahan) ~ (= menahan ~)* 勉强维持，忍得过去：Kalau pendapatan kami dihematkan, dapat juga bertahan ~. 如果节约开支的话，还勉强

过得去. *tambatan* ~ 牵挂. *terang-terang* ~ 若明若暗. ②越来越深: Cintanya bertambah ~. 他的爱情愈来愈深. Kalau tak kuat, ~ jadi penyakit. 如果不健壮,久劳则成疾. ③悲哀,伤心: Larat hati Ina mendengar penderitaan ibunya. 听了母亲的苦难,伊娜心里很难过. ~ *pikiran* a) 悲哀,悲痛; b) 思绪万千,心烦意乱.

berlarat(-larat) ①漂泊,漂游: ~ ke negeri orang 流落他乡. ②愈来愈甚: Pidatonya ~ menjemukan orang. 他的演讲没完没了,听了叫人厌烦. ③哀伤,忧伤: Hiburlah dia spy jangan ~ hati jua. 安慰安慰他吧,别让他伤心了.

melarat ①漂游,漂流;蔓延: Biduk itu ~ sampai ke muara. 小船漂流到河口. Api ~ kemana-mana, tak dapat dipadamkan lagi. 火势到处蔓延,无法扑灭. ②愈来愈甚: Sakitnya sudah ~. 病势已严重.

memperlarat 拖长,拉长,延长: ~ ceritanya 把故事拉长. ~ perundingan 延长谈判.

larat II [马], **tak** ~ 不能,无力(做).

larat III [植]卤蕨,金蕨 *Acrostichum aureum.*

lari ① (= **berlari**) 跑,奔跑: Kuda itu ~ cepat. 那匹马跑得很快. Dia ~ mengejar anaknya. 他跑着追孩子. ~ *(-~) anjing (= ~-~ kecil)* 小跑步,碎步跑. *membawa* ~ 拐跑,卷逃. ~ *kawin (kawin ~)* 私奔. ②赛跑: lomba ~ 赛跑. ~ gawang 跨栏赛跑. ~ (dng) rintangan 障碍赛跑. ~ 100 (400, 800) meter 一百(四百、八百)米赛跑. ~ maraton 马拉松赛跑. ~ dl karung 套袋赛跑(两腿套着麻袋跳跃前进的一种赛跑). ~ beranting (= ~ bersambung) 接力赛跑. ~ lintas alam 越野赛跑. ③跑掉,外逃;外流: Banyak penduduk kota itu ~ ke tempat lain. 那城市的居民外流的不少. Tiga orang pegawai perusahaan itu ~ ke perusahaan lain. 那家公司的三名职员跑到另一家公司去了. ④逃跑,逃走,开小差: Orang hukuman itu ~ dr penjara. 那囚犯从监狱里逃跑了. ~ tunggang-langgang 狼狈逃窜,连滚带爬地逃跑. ~ terbirit-birit 抱头鼠窜. ~ *sekolah* 逃学. ~ *semangat(nya)* a) 魂不附体,失魂落魄; b) 不省人事. *tak bisa* ~ *lagi* 逃不了了;否认不了了. ⑤[口]去向,去的地方: Entah ke mana ~nya uangku. 我的钱不知哪里去了. Ke mana ~nya percakapanmu? 你把话扯到哪里去了? ⑥跑速: Mobil kami 120 km. ~nya per jam. 我们的汽车时速为一百二十公里. ⑦[雅]长度: Rumah ini ~nya 10 meter. 这间房子十米长.

selari 连续不断.

berlari 奔跑: Kuda itu ~ cepat spt kilat. 那匹马疾跑如闪电. *berlari(-lari) anak* 小跑,慢跑. *guru kencing berdiri, murid kencing* ~ [成]上行下效,上梁不正下梁歪.

berlari-lari(an) 跑来跑去,东奔西跑: Jangan ~ di tengah jalan. 别在马路中乱跑.

berlarian (= **berkelarian**) ①到处乱跑,东跑西散: Ketika sebuah granat meledak di pasar, orang-orang ~ ke sana ke mari. 当一颗手榴弹在市场上爆炸时,人们四处乱跑. ②纷纷跑来,竞相奔跑: Anak-anak datang ~ mendapatkan ibunya. 孩子们争先恐后地朝母亲跑来.

melarikan ①卷逃,拐跑,逃(税): ~ anak gadis orang 拐跑别人的姑娘. ~ pajak 逃税. ~ uang yg dipercayakan kepadanya 卷逃交给他保管的钱. ②使奔跑,开快: ~ kuda 策马而跑. Mobil tua itu jangan dilarikan cepat-cepat. 那旧车别开得太快. ③逃(跑),逃脱: ~ *diri* 逃跑: Sebelum polisi datang, ia sempat ~ diri. 警察到来之前,他就逃跑了. ~ *nyawa* 逃命. ~ *untung* 外出谋生.

memperlarikan ①使…迅跑,把…开快: Diperlarikannya dokarnya kencang-kencang. 他把马车赶得飞快. ②穿过…跑,经过…跑: Jarak 10.000 meter itu diperlarikan di luar kota. 经过郊区跑了一万米.

terlari-lari 逃窜,拼命逃跑: ~ ketakutan 吓得抱头鼠窜. ~ menyelamatkan diri 拔腿逃命.

pelari ①逃跑者,逃跑. ②赛跑运动员.

pelarian ① (= **larian**) 奔跑,赛跑: ~ kuda 跑马,赛马. sepelarian kuda 一匹马所能跑的距离. ②(= **larian**) 跑(马)场. ③逃亡,流亡,逃难,外逃: pemerintah ~ 流亡政府. orang ~ 流亡者,难民,逃犯.

larih, berlarih-larihan [爪]互相敬酒.

melarih 斟酒,筛酒.

melarihi 敬酒.

larik I, **melarik** ① (= **melarikkan**) 旋光,磨光: ~ gading 把象牙磨光. ~ gasing 把陀螺旋光. ②旋孔,钻眼: ~ lubang sekrup 钻螺丝孔.

pelarik(an) 旋床,陶器旋床.

larik II [爪]行,列,排;诗行.

melarik 串起来,排成行: Melati dilarik lima-lima kuntum. 把茉莉花五朵五朵地串起来.

laringal [语]喉音(的).

laris 畅销: Dagangannya selalu ~. 他卖的东西一向畅销. Sepatu model itu sudah tidak ~ lagi. 这种式样的鞋子已经没有销路了.

melariskan 使畅销: Macam-macam caranya utk ~ jualannya. 他推销商品的办法有多种多样.

pelaris ① (= ilmu ~; hikmat ~) 使货物畅销的法术或咒语等. ②(= **penglaris**) (用来推销其他商品而)廉价出售的商品,利市货.

laron [爪]白羽蚁.

lars [欧]长统靴,马靴. [→ laras VI]

laru [爪]一种防椰子酒发酸的防酸剂.

larung I 棺罩(一种无底棺材).

larung II, **melarung** 抛入水中,撒在水上(任其漂流).

pelarungan 抛入,撒下: upacara ziarah laut dan ~ bunga di Selat Madura 在马都拉海峡举行的祭海和撒花仪式.

larut I ①漂远,冲走: ~ dibawa arus 被潮水冲走. ②(夜)深,晚: Malam sudah ~. 夜深了. ~ malam 深夜. ③越来越严重,愈来愈甚: Penyakitnya bertambah ~. 病情越来越严重.

berlarut-larut ①越扯越远,没完没了: Ceritanya ~, sangat menjemukan. 他讲个没完没了,真叫人心烦. ②越来越严重,愈演愈烈: Jangan dibiarkan kekacauan itu ~. 别让混乱状况日益发展下去. Perselisihan mereka itu sudah ~ 他们的分歧越来越深了.

melarutkan (= **memperlarut**) ①使漂远,把…冲走;使…流落: Perahunya dilarutkan arus sampai ke laut. 他的船被水流冲到海里去了. Peperangan itulah yg ~ kami sampai ke daerah ini. 战争使我们流落到此地. ②拖长,拖延: Rapat ini jangan dilarutkan lagi. 这个会议别再拖下去了. Pengesahan rancangan undang-undang itu diperlarut lagi. 法律草案的通过又延期了.

larut II [米]溶解,融化: Garam ~ dl air. 盐溶解于水.

berlarut hati (= **berlarut pikiran**) 心碎了.

melarut [物]溶解: Benda itu ~ jika direndam dl alkohol. 该物质能溶解于酒精.

melarutkan 使溶解: ~ gula ke dl air 把糖溶解于水. ~ diri di tengah-tengah rakyat 使自己跟人民打成一片.

larutan 溶解物,溶液.

pelarut 溶剂.

las 焊接: tukang ~ 焊接工,电(气)焊工.

melas (= **mengelas**) 焊接: ~ garpu sepeda yg sudah patah 焊接断了的自行车车叉.

lasan 焊接品,焊接的结果: barang ~ 焊接的产品. ~nya kasar 焊接得很粗糙.

lasa ①麻痹,无知觉,瘫痪: Kaki dan tangannya ~. 他四肢麻痹. ②[米](脚掌)肿胀.

lasah I, **memperlasah** 叫人拼命干,驱使不停地干活: Si Buyung diperlasahnya dr pagi sampai malam. 使唤小男童一天到晚忙个不停.

melasahkan (badan) 拼命地干,苦干: bekerja ~ badan tapi tak ada hasilnya 拼命地干,但无收获.

lasah II [米], **pelasah** 日常便服,平时穿的粗衣服. [→ lasak I]

lasah III, **melasah** 抽打. [→ belasah]

lasak I（衣服等)平时穿的,粗穿的: pakaian ～ 日常便服,平时穿的粗衣服. *tahan* ～ 耐穿.
pelasak, pakaian ～ 平时穿的衣服.
lasak II 爱动的,不安定的,呆不住的: ～ tidur 睡觉不安稳. Anak ini ～ benar, tak bisa diam. 这孩子非常爱动,不能安静. ～ *tangan* 喜欢东摸西摸.
lasak-lasak 非常爱动的,很不安的: Jangan ～, duduklah tenang-tenang. 别老东摸西摸的,安静地坐着吧.
melasak 手脚不停地乱动,老东摸西摸: Kalau pergi ke rumah orang, jangan ～, ya! 到人家家里去,别东摸西摸的,听见吗!
lasam 原为爪哇一地名,以产腊染花裙闻名. *laksana batik* ～ 犹如拉珊产的花裙(喻越用越好).
lasat [米]严重,厉害: sakit ～ 重病. Makin dibujuk, tangisnya makin ～. 越劝她哭得越厉害.
laser [欧]激光: disorot dng sinar ～ 用激光照射.
lasi [米]惧怕,畏惧,害怕.
melasi(kan) 使惧怕,威吓.
lasian 恐惧,胆怯.
pelasi 胆怯者,胆小者.
lasik [米] → lesit II.
lasit → lesit II.
laskar [旧]军队,兵(八月革命时期的非正规部队): ～ rakyat 民兵. Dia bekas ～ di zaman revolusi. 他在革命时期当过兵.
kelaskaran 军事,有关军队的.
lasso [欧](捕牛、马等的)套索.
lastik ①有弹性的,松紧的. [→ elastik] ②弹弓.
lasuh [米]畅通的,顺畅的: ～ belajar 学得快. ～ buang air 大便畅通.
lasykar → laskar.
lat I 间隔,间歇: ～ tiga hari 间隔三日.
berlat 中间间隔,有间歇: demam ～ 间歇性寒热.
lat II [欧]迟到,来晚: Datangnya ～. 他迟到了.
selat-latnya 至迟,最晚: Selat-latnya pukul dua bisa selesai. 最晚两点可以完成.
lat III (作椽子用的)板条,竹片.
lata I, **melata** 匍匐前进,爬行,爬蔓: Ular ～ di rumput. 蛇在草地里爬行. binatang ～ 爬行动物. tumbuhan ～ 蔓生植物.
lata II, **air** ～ (= air melata) 小瀑布.
lata III 丑恶的,污秽的,卑贱的. *hina* ～ 极为低贱.
lata IV → latah.
latah I ①一种爆发性神经病(热带的歇斯底里病,表现为无意识地学舌、自笑等,多见于妇女). ②(因恋爱而)痴狂,语无伦次: ～ mulut (因狂怒而)胡言乱语.
kelatahan 神经质,癫狂.
pelatah 神经性的人.
latah II (森林中)树下的败叶.
latak (油漆等的)沉渣.
latam, melatam 踩实,压平,夯实: ～ tanah 把地夯实.
melatamkan 把…踩实,夯实: ～ jalan 把路压平.
latang [爪] → jelatang.
latar [爪]①表面,地面. ②平的,平面的. ③底,底色: kain kembang yg ～nya putih 白底花布. ④前院,前庭. *bunga* ～ 娼妓.
latar belakang 背景: ～ panggung 舞台背景. ～ politik 政治背景. Apa ～ peristiwa itu? 那事件有什么背景? ～ pendidikannya 学历.
berlatarbelakangkan 以…为背景: Gubahannya ～ kehidupan di desa. 他的作品以农村生活为背景. aksi yg ～ politik 有政治背景的行动.
melatarbelakangi 作为…背景: peristiwa sejarah yg ～ romannya 作为小说背景的历史事件.
pelataran ①前院,庭院. ②底色. ③ ～ stasiun 火车站月台.
latat, melatat-melotot 瞪眼,睁大眼睛.
latéks [欧]橡胶胶乳,胶浆.
latén [欧]隐而不见的,潜伏的,潜在的: bahaya ～ 潜在的危险. stadium ～ 潜伏期. tenaga ～ 潜力.
lateral [欧]旁边的: bunyi ～ [语](舌)边音.
laterit [地](含有铁质的)红土.
latif [阿]美的,优美的,妩媚的;美味的.
latih 熟练,训练: juru ～ 教练员,训练员. kapal ～ = kapal pelatih. pesawat ～ = pesawat pelatih.
berlatih 练习,训练: ～ mengetik 练习打字. Setiap pagi dia ～ di stadion. 他每天早上在运动场锻炼. ～ diri 自己练习.
melatih ①练习,锻炼: ～ badan 锻炼身体. ～ diri 自我锻炼. ～ *lidah* 练习发音. ～ *mulut* 练习口才. ②训练,教练: ～ prajurit 练兵. dilatih baris-berbaris 进行列队操练. Anjing itu sudah dilatih. 那条狗已受过训练. ～ dia mengemudikan traktor 训练他驾驶拖拉机.
terlatih 受过训练的,训练有素的: pasukan yg ～ 训练有素的军队. buruh ～ 熟练工人.
latihan 练习,训练,锻炼,演习: ～ lisan 口头练习. ～ tulisan 书面练习. ～ menulis 书写练习. ～ percakapan 会话练习. ～ gerak badan (= ～ jasmani) 体操. ～ kejuruan 职业训练. ～ militer 军事训练. ～ perang 作战演习. buku ～ 练习本. sekolah ～ 师范学校. *masuk* ～ 受训.
pelatih 教练员,教练: ～ bulu tangkis 羽毛球教练. pesawat ～ 教练机. kapal ～ 练习舰.
Latin [欧]拉丁: huruf ～ 拉丁字母. bahasa ～ 拉丁语.
Latinisasi [欧]拉丁化.
latu → lelatu.
latuh [植]海菖蒲 *Enhalus acoroides.*
latuk, parang ～ 一种刀尖弯曲的砍刀.
latung [爪], **minyak** ～ 原油,石油.
latur [米](烫出的)泡. *bermain api* ～, *bermain air basah* → api.
lau I [阿]如果,假如. [→ jikalau]
lau II, **daun** ～ 植物名. bunga ～ 蝶兰 *Phalaenopsis amabilis.*
lauh [阿]碑,石板. [→ luh]
lauk ①荤菜,菜肴: ～ makan 菜肴. Enak sekali ～nya. 菜肴美味可口. ～ pauk 菜肴,各种荤菜. alat ～ 婚后八天的筵席. ②[米]肉: ～ sapi 牛肉. ～ ikan 鱼肉. *lagi* ～ *lagi nasi* [成]越富亲朋越多. *mencencang* ～ *tengah halat* [成][米]筵席上剁肉(喻当众揭底). *memberi* ～ *kpd orang membantai* [成]给屠夫送肉(喻接济根本不需要的人). *sebusuk-busuk* ～ *kalau dibasuh enak juga* [成]肉再臭,洗干净后仍然好吃(喻事情再大,好好处理还是可解决的). *enak* ～ *dikunyah-kunyah, enak kata diperkatakan* [成]肉细嚼才香,话慢讲才清.
berlauk 有菜肴,带菜的: makan tak ～ 无菜下饭.
brlauk-lauk 有丰盛的菜肴. *cakap* ～, *makan dng sambal lada* [成]嘴说吃鱼吃肉,其实辣椒下饭(喻表面装阔,实际很穷).
berlaukkan 以…作菜,把…当作菜: Ia makan ～ ikan asin saja. 他吃咸鱼下饭.
laun 慢,缓慢: lemah ～ 慢条斯理. ～-～ hari 前几天,过了几天. *lambat* ～ 久而久之.
melaun-laun 拖延,放慢.
laung 洪亮的喊声: Laungnya kedengaran sampai ke mari. 这儿都可以听到他的喊声.
berlaung (kata) [古]呼喊,大声说话.
melaung 大声呼唤,呼叫: ～ adiknya pulang 喊弟弟回家. ～ sekuat-kuatnya 死命地喊叫.
melaungkan 高喊,高呼: ～ nama adiknya 大声喊叫他弟弟的名字.
pelaung, gong ～ [古]召唤居民集合的大铜锣.
sepelaung (= sepelaungan) 人们可以听到高声呼叫的距离.
laur [米]①弯曲的. ②手镯等的量词: se～ gelang 一只手镯.
melaur 变弯曲;使弯曲: Pikulannya ～ karena bebannya terlalu berat. 担子太重,扁担都压弯了. ～ cincin

弯戒指(使成圆形).

laut ①海,海洋: ~ bebas 公海,茫茫大海. ~ lepas (= ~ rembang) 茫茫大海. ~ Jawa 爪哇海. ~ tawar 大淡水湖. ~ teritorial 领海. angkatan ~ 海军. arus ~ 海流,洋流. bahasa ~ 海上居民使用的语言. bajak ~ 海盗. barat ~ 西北. biru ~ 海兰色. dasar ~ 海底. ganggang ~ 海藻类植物. hukum ~ 海洋法. kapal ~ 海轮. orang ~ 海上居民(水上人家). raja ~ [古]海军都督. ranjau ~ 水雷. tepi ~ 海边,海滩. timur ~ 东北. *mabuk* ~ 晕船. ~ *ditimba akan kering* [成]坐吃山空. *membuang garam ke* ~ → garam. ~ *budi, tepian akal* [成]德高智广. *diam di bandar tak meniru, diam di ~ asin tidak* [成]泡在海里不知咸味;书香门弟不知读书(喻生活在好环境里不学好). ~ *ditembak, darat kena* [成]瞄准的是海,打中的是陆地(喻得非所求). *tak ada ~ yg tidak berombak* [成]没有不起浪的海(喻凡事都有难处). ~ *mana tak berombak, bumi mana yg tak ditimpa hujan* [成]哪个海不起浪,哪块地不淋雨(喻哪有不犯错误的人). *tak keruh ~ oleh ikan, tak runtuh gunung oleh kabut* [成]鱼搅不浑大海,雾推不倒大山(喻传统规距无法改变). ② = lautan.

melaut ①像海洋一样: Tanam-tanaman hijau ~. 一片庄稼像绿色的海洋. Melaut benciku kepadanya. 我对他的仇恨深似海. ②到海上去,到海上谋生: Melaut merupakan pekerjaan turun-temurun bagi penduduk di sini. 航海是这儿居民的祖传家业. *sudah ~ mendarat* [成]海上陆上都去过(喻到处都去过了).

melauti 在…上航行: ~ samudra Pasifik dng perahu layar 驾驶帆船在太平洋上航行.

melautkan [喻]夸大,夸张. *sekepal digunungkan, setitik dilautkan* [成]把一把土说成大山,把一滴水说成大海.

memperlaut ①驾船航行: ~ perahu 驾船出海. ②海运(货物).

kelautan 有关海洋的: teknologi ~ 海洋技术.

lautan ①洋,大海: Lautan Pasifik (= Lautan Teduh) 太平洋. Lautan Hindia 印度洋. Lautan Atlantik 大西洋. ②海一样的景象(形容众多等): ~ api 火海. ~ cahaya 灯火的海洋. ~ manusia 人海.

pelaut 海员,水手,航海家.

lava [欧]岩浆,熔岩.

lavénder [植]熏衣草: air ~ 熏衣草香水.

lawa 横板.

melawa (一种结婚习俗,当新郎到女家时)阻挡新郎以索取见面钱.

pelawa 挡板;(新郎来女家时的)阻挡者.

lawah 空旷的,开阔的. pemandangan yg ~ 视野开阔.

lawa(h)-lawa(h) [爪]蜘蛛.

melawa(h)-lawa(h) 打扫蜘蛛网.

lawai → lawé.

lawak I 滑稽的,诙谐的: tukang ~ (= pak ~) 滑稽演员,丑角,小丑.

lawak-lawak 滑稽节目,诙谐的动作,玩笑.

berlawak = melawak.

berlawak-lawak = melawak-lawak.

melawak ①表演滑稽动作(节目),打诨: Badut itu ~ mengisi acara pertunjukan selingan 那小丑表演滑稽节目作为插曲. ②耍活宝,开玩笑: suka ~ di hadapan teman-temannya 喜欢在伙伴面前耍活宝.

melawak-lawak 开开玩笑,做做滑稽动作.

lawakan ①滑稽的: Pertunjukan itu dibawakan dl bentuk ~. 表演采取了滑稽的形式. ②滑稽节目,滑稽的事(动作等).

pelawak ①丑角,小丑. ②爱耍活宝的人,爱开玩笑的人.

lawak II, **temu** ~ [植]黄骨姜黄 *Curcuma xanthurrhiza*.

lawak-lawak [米](牛、马等的)食槽. *tinggi* ~ 收入少却生活奢侈.

lawalata, berlawalata 远足,长距离徒步旅行: Mobil kami rusak, terpaksa kami ~ ke tempat tujuan. 汽车坏了,我们不得不长距离步行到目的地.

lawan ①对手,对方: Siapa ~mu main pingpong? 你的乒乓球对手是谁? ~ latih tanding 拳击练习的对手,陪练员. Barang sebagus itu mungkin tak ada ~nya lagi. 那么好的东西也许是举世无双的. ~ berbicara 谈话对象. ②对立物,对立面,反面: Bersih ~nya kotor. 干净的反面是脏. ~ kata 反义词. ③敌人,敌手: perlu membedakan kawan dan ~ 必须分清敌友. ~ politik 政敌. ④对,比: Regu bulutangkis Jakarta ~ regu bulutangkis Surabaya. 雅加达羽毛球队对泗水羽毛球队. Hasil pemilihan ketua 15 suara ~ 3 suara utk Joko. 主席的选举结果是十五票对三票,佐哥当选. ⑤违反,违背: ~ asas 违反原则. ~ hukum 违背法律.

berlawan ①有对手,有匹敌: kekuatan yg tidak ~ 无敌的力量. permata yg tidak ~ 举世无双的宝石. ②违抗,违反,对抗: ~ dng kehendak ayahnya 违抗父意. ③抵抗,反抗: menyerah tak ~ 不抵抗就投降了.

berlawanan ①对立,相对,相反: jurusan yg ~相反的方向. segi-segi yg ~ 互相对立的方面. Tindakannya ~ dng ucapannya 言行不一. Berlawanan dng apa yg kami duga, kami disambut hangat oleh mereka. 与我们的猜想相反,我们受到他们热烈的欢迎. ~ *dng itu* 与此相反. ②对抗,对立,相抗: pendirian yg ~ 对立的立场. Kedua kontestan itu selalu ~. 那两个竞选者一直互相对抗. ③有竞争力的: dijual dng harga ~ 以有竞争力的价格出售. ④违背,违反: Pengangkatan itu dianggap tidak sah karena ~ dng undang-undang dasar. 那项任命被认为是不合法的,因为违反了宪法.

melawan ①反对,反抗,抵抗: ~ kaum agresor 反抗侵略者. ~ penindasan kaum penjajah 反抗殖民主义者的压迫. ②对抗,抗衡;竞争: Perusahaan itu hendak ~ perusahaan multinasional. 那家企业想同多国企业竞争. ③违背,违反,违抗. ~ adat 违背习俗. ~ hukum 违法. ~ kpd orang tua 违抗父母. ④对,对付,对着: Orang yg dilawannya bercakap-cakap itu baru dikenalnya. 和他说话的那个人是新结识的. Kesebelasan kita akan ~ kesebelasan Hongkong. 我们足球队将与香港队对阵.

melawani ①[古]敌视. ②[方]挑逗: ~ bayinya 逗婴孩玩.

memperlawankan ①使相斗,使冲突: ~ yg kuat dng yg kuat 使强者斗强者. Gagallah tipu muslihatnya utk ~ kedua orang itu. 他想使那两人相斗的阴谋失败了. ②使对立,使矛盾: Jangan diperlawankan kecepatan menghasilkan dng mutu yg dihasilkan. 别把生产的速度和质量对立起来.

terlawan 能对抗,可抵住,可匹敌. Orang sebesar itu pun ~ juga olehnya. 那么大的人他也打得过. Dalam bermain catur dia tak ~. 下棋谁也下不过他.

kelawanan 抵抗力,反抗性.

pelawan 反对者,反抗者,不服管者: kaum ~ 抗命者. anak ~ 不服管的孩子. partai ~ 反对党.

perlawanan ①反抗,抵抗,抗争: melakukan ~ yg gigih thd penjajahan Barat 对西方的殖民统治进行顽强的抵抗. menyerah dng tidak mengadakan ~ 不加抵抗就投降了. perang ~ 抗战. ②相反,反面: persamaan dan ~ kata-kata 词的同义和反义.

lawang I [爪]大门,城门: ~ seketeng 城门.

pelawang 守门人.

lawang II ①[植]樟属树的一种 *Cinnamomum*. ② bunga ~ (= kembang ~) 肉豆蔻皮.

lawar 肉片,鱼片.

melawar 切肉片.

lawas I [米]①宽广的,开阔的. ②(肚子泻空后感到)舒畅,松快.

melawas ①开阔,宽广: pemandangan ~ 视野开阔. ②(肚子泻空而)舒畅,松快.

melawaskan 使(肚子)通畅: ~ buang air besar dng pencahar 吃泻药使大便通畅.

kelawasan 宽广;舒畅.

lawas II, **melawas** (果实)稀少,变稀.

lawas III [爪]旧,老: konco ~ 老伙伴.
lawat, melawat ①游览,游历,旅游: ~ ke Eropa 去欧洲旅游. ② (= **melawati**) 探望,拜望; 吊唁: ~ orang sakit 探望病人. ~ orang mati 吊丧.
lawatan = perlawatan.
pelawat ①游览者,旅游者. ②探望者. ~ sekolah (= guru ~) [旧]小学督学.
perlawatan 游览,游历,旅游: mengadakan ~ ke pulau Bali 去巴厘岛旅游.
lawé [爪]纱,棉纱.
lawéan [爪]无头鬼.
lawi(-lawi) (鸟、鸡等)尾部弯曲的长羽毛; 羽毛尖. ikan ~ ayam [动]鲚 *Coilia dussumieri*. dokoh lawi-lawi 月牙形项练坠子.
lawon [爪]白布.
layah I, melayah 弯曲; (树枝被风吹得)左右摇曳; (舞蹈时身体)前俯后仰.
melayahkan 使弯曲; 使摇曳: ~ badannya ke kiri ke kanan 向左右扭动身腰.
terlayah 变弯曲,弯下去: Pohon itu ~ ditiup angin 风把那棵树吹弯了.
layah II 面纱,面罩.
mlayahkan 戴上面纱或面罩.
layah III, **melayah** 低飞,低空滑翔: Burung layang-layang terbang ~. 燕子低飞而过. [→ layap I]
layah IV [米](碗、碟等)浅.
layak I 合适的,适当的,适宜的: ~ darat 适合在道路上用的; 道路适应性. ~ laut 海洋适航性. ~ udara 空中适航性; 飞行性能好的. perbuatan yg ~ 正当的行为. menuntut upah yg ~ 要求合理的工资. Tak ~ memuji dia spt itu. 那样表扬他不大适宜.
layaknya 样子像,恰如: Orang penuh di rumahnya, spt ada pesta besar ~. 他家里坐满人,像有宴会似的. sbg pengemis ~ 像要饭的一样.
selayaknya 理应,理所当然,合情合理: Sudah ~ ia mendapat tunjaugan. 他得到补助是合情合理的. Mereka mendapat sambutan yg ~. 他们得到应有的接待. diperlakukan dng ~ 受到恰如其分的对待.
melayakkan 使相称,使合适.
kelayakan 合适,适宜,合理; 适宜性,可行性: studi ~ 研究可行性.
layak II (= **ikan** ~) 鱼干.
melayak 剖开鱼晒干.
layam, berlayam(kan), melayamkan [古]挥舞(刀剑).
layan, melayan 招待,侍候.
melayani ①招待,服侍,接待: ~ tamu 招待客人. Pedagang itu pandai ~ pembeli. 那商人很会接待顾客. ②迎(击),迎(战); 应付,对付; 理睬: ~ serangan musuh 迎击敌人的进攻. ~ tantangan lawan 应付对方的挑战. ~ kebutuhan dl negeri 对付国内需求. Ia kewalahan ~ pertanyaan para wartawan. 他穷于应付记者们的提问. Fitnahan itu tak perlu dilayani. 那种诽谤无须予以理睬. ②使用、操作(机器等): Sesudah dilatih barulah ia bisa ~ mesin itu. 经过训练之后他才能操作那部机器
melayankan 端出(饭菜)飨客.
terlayani 被接待,被侍候; 应付得了.
pelayan 服务员,招待员,侍役: ~ hotel 旅馆服务员. ~ toko 商店营业员.
pe(r)layanan ①招待,接待,侍候: Pelayanannya sangat memuaskan. 他的招待非常令人满意. ② (= **layanan**) 服务,服侍,照料,待遇: tidak mendapat ~ yg sepatutnya 没有得到应有的照料.
layang I 飞翔: baju ~ (= kain ~) [古](穿上能上天的)飞衣. kelas ~ [体]次最轻量级.
selayang 一瞥,一闪而过: ~ saja wajahnya kulihat 我只见过他一眼. ~ *mata* 一瞥. ~ *pandang* (= ~ *lalu*) a) 一眼,一瞥; b) 一带而过的.
layang-layang ①风筝. ~ *putus talinya* [成]断线风筝(喻听天由命). *macam memegang tali* ~[成]手执风筝线,高低随我便(喻任意摆布). ② burung ~ 燕子. ③ ikan ~ 飞鱼,燕鳐鱼 *Cypselurus agoo.*
berlayang = melayang.
melayang ①飞翔,滑翔: Seekor camar ~ di dekat kapal kita. 一只海鸥在我们船边飞翔. Pesawat terbang ~ tinggi di udara. 飞机在高空中滑翔. *kalau getah meleleh, kalau daun* ~ [成]患难时亲人总是亲,外人总是疏. ②瞟过,飞过: Batu itu ~ mengenai kepalanya. 那块石头飞过来打中他的头. ③[喻]飞掉,跑掉,失掉: Buku yg di atas meja itu telah ~ entah ke mana. 桌上的书不翼而飞了. Keuntungan yg sudah di tangan itu ~ pula. 到手的利润又跑掉了. *jiwanya* ~ (= ~ *jiwanya*) 丧命. *pikirannya* ~ 走神,思想开小差. ④漂浮,飘荡: benda yg ~ di dl air 水上漂浮着的东西.
melayang-layang 飞来飞去,盘旋,翱翔: Burung elang itu ~ sebelum menyambar mangsanya. 老鹰在攫取食物前先在空中盘旋.
melayangkan ①使飞翔,使滑翔: ~ pesawat terbang mainan 使玩具飞机飞翔. ②把(目光)投向,把…投递给: Ia ~ pandangannya ke luar jendela. 他向窗外眺望. ~ sepucuk surat kpd sahabatnya 给他的朋友寄一封信. *pandang jauh dilayangkan, pandang dekat ditukikkan* → pandang.
terlayang(-layang) ①飘荡,飘飞,飞来飞去(跑神): Waktu mengikuti kuliah, pikirannya masih terlayang-layang. 上课时他还在胡思乱想. ~ *bagai bulu sehelai* [成]贱如鸿毛,毫无价值. ② (= matanya ~) 睡着了: Sebentar kemudian ~lah ia di atas sofa itu. 不久他在沙发上睡着了.
pelayangan ①渡口. ②渡船.
layang II, **melayang** (对半)切开,剖切. *pipinya laksana pauh dilayang* [古]面颊如切开的杧果(喻脸蛋儿丰满好看).
layangan [爪]风筝.
layap I 贴近地面(水面).
berlayap(-layap)an ①低飞,贴地而飞: Capung-capung ~. 蜻蜓在低飞. Ikan-ikan kecil ~ di dl air yg jernih itu. 小鱼在清彻的水底潜游. ②(树等被风吹得)摇曳不停,摇来摆去.
melayap ①低飞: Burung camar ~ di permukaan air. 海鸥在水面上低飞. ②[雅]遛弯儿,东奔西跑: Kau mau ~ ke mana? 你要到哪儿遛弯儿去啦? Anjing itu ~ mencari makanan. 那只狗东奔西跑寻找食物.
melayapi ①沿着…低飞,贴着…飞过: Pesawat terbang ~ bukit itu. 飞机贴着山峦飞去. ②飞向,飞到: Pikirannya melayang ~ masa kanak-kanaknya. 他的思想飞向童年时代.
melayap(-layap)kan 使摇曳,使飘飞,吹拂: Rambutnya dilayap-layapkan angin. 清风吹拂着她的头发.
kelayapan [雅]四处游荡,逛荡: Sudah malam begini mereka masih ~ di jalan. 这么晚了,他们还在马路上逛荡.
layap II, **melayap** (= **melayap-layap**) [雅]打瞌睡,打盹: Baru saja ia ~, pintunya diketok orang. 他刚迷迷糊糊合上眼就有人敲门了.
layar I ①(船)帆: ~ agung 主帆. ~ apit 斜桁用的纵帆(四角帆). ~ batang 方形帆. ~ bubutan (= ~ temberang) 支索帆 ~ gap (= ~ gusi) 后桅帆. ~ padau 有风暴时挂的帆(风暴信号). ~ penyorong (= ~ bakai) 后帆,后纵帆. ~ pengapuh 上桅上帆,桅顶上的帆. ~ topang 前桅帆. kapal ~ 帆船. mengembangkan ~ 扬帆,起航. ~ *timpa tiang* [成]桅帆打在桅杆上(喻友变敌). ②幕,帘; 屏幕: ~ panggung (舞台的)幕布. ~ televisi 电视屏幕. menarik ~ 拉幕. *di belakang* ~ 幕后(操纵). ③ kain ~ 帆布.
layar putih (= **layar perak**) 银幕; (演皮影戏的)白布幕: pahlawan di ~ 银幕上的英雄.
melayarputihkan 搬上银幕,拍成电影. Cerita itu sudah dilayarputihkan. 那个故事已搬上银幕.

be(r)layar ①用帆,有帆: perahu yg ~ kajang 用席帆的船. ②航行,开船,行船: Banyak kapal ~ di Lautan Hindia. 许多船在印度洋上航行. Kapan kita ~? 我们什么时候起航? ③航海. Kami tak pernah ~ jauh. 我们从未远航过. ~ *dulu* [古]与世长逝. ~ *ke pulau kapuk* 进入梦乡. ~ *mengadang pulau* [成]航船要对着岛屿 (喻办事要有目标). ~ *atas angin* [成]靠风航行 (喻借别人财力办自己事). ~ *sambil memipan (= merapat sambil ~)* [成]一举数得. *berbuat di clang tahun, ~ di luar musim* [成]播种违农时, 出航误季节 (喻做事错过时机). ~ *bernakhoda, berjalan dng yg tua* [成]航海靠船长, 出门跟老人(喻办事要依靠有经验的人).

melayari 在…上航行,横渡: ~ Selat Malaka 航行在马六甲海峡.

melayarkan 把(船)驶向…,驶(船): Kapal itu dilayarkan ke laut lepas. 把船驶向大海.

pelayar 水手,海员,航海家.

pelayaran ①航行,航海: orang ~ 水手,海员. ~ antar pulau 岛际航行. ~ samudra 远洋航行. ~ pantai 沿岸航行. seminggu ~ jauhnya 一周的航程. ②航海业: ilmu ~ 航海术. perusahaan ~. 航运公司. sekolah ~ 航海学校. jawatan ~ 航运局.

berpelayaran [罕]经常航海的,富有航海经验的.

layar II, **ikan** ~(-~) [动]灰旗鱼 *Histiophorus gladius.*

layar III, **rotan** ~ [植]大白藤,粗藤.

layas I, **melayaskan** 不理睬,不管.

layas II 架茅草屋顶的木条.

layat [爪], **melayat** 吊唁,吊丧: pergi ~ orang mati 去吊丧.

layon (= **layonan**)[爪]遗体,尸体: ~ sang nata 国王遗体.

layu ①(花、叶等)凋谢,凋零,枯萎: bunga yg sudah ~ 已凋谢的花. Tanaman itu ~ daunnya karena tidak disirami. 因没浇水,那些作物的叶子都枯了. ~ *bunga* 谢了的花(喻花裙布等虽旧但仍很好看). ~ *bunga di genggam, ~ rumput di halaman* 花谢草枯 (喻国王驾崩). *dianjak ~, dianggur (或 dibubut) mati* [成]移则枯,拔则死(喻决定了的事情不容更改). ②[喻]衰老,憔悴,消瘦: Wajahnya ~. 他脸容憔悴. Sejak jatuh sakit badannya makin ~. 他病倒之后,身体一天比一天消瘦.

melayukan (= **melayulecuhkan**) 使枯萎;使憔悴.

layu-layuan ①凋谢和枯萎了的植物. ② (= ~ padi) [米]开始干黄的稻谷.

kelayuan ①枯萎,凋谢;憔悴,衰弱. ②死亡.

layuh [米]①瘫痪,麻痹: Kakinya ~. 他的脚瘫痪了. ~ jantung 心力衰竭. ②衰弱,软弱无力: Matanya sudah ~: 他双目无神. ~ zakar 阳萎.

layuk [米], **melayuk** 左右摇曳,扭来摆去.

layung [爪]晚霞,红霞.

layur I [米]枯萎,萎缩.

melayur ①焙干,烤干: ~ daun bakung utk obat 烤干文殊兰叶作药. ②晒黑,晒焦: Terik matahari ~ kulitnya. 烈日把他的皮肤晒黑了.

layur II, **ikan** ~ 带鱼. [→ selayur]

lazat ①味美可口的,够味的,好吃的: makanan yg ~ 美味食品. ~ cita rasanya 味道很美. Kurang ~ kalau tidak diberi bumbu ini. 不加这个作料就不够味. ②(性交)快感,舒服: penyakit ~ 性病.

berlazat [喻]性交.

kelazatan ①美味,可口. ②快感,舒服.

lazim ① 普通,通常,贯常,常用: Istilah itu sudah tidak ~ sekarang. 那个术语现在已不常用了. adat yg ~ di daerah kami 我们地区流行的习俗. Lazimnya orang yg baru datang memperkenalkan diri lebih dulu. 通常新来的人都得先自我介绍一番. ②习惯,习以为常: Sudah ~ di sini mengadakan pertemuan halalbihalal pd hari lebaran. 开斋节举行互恕会在这里已习以为常.

melazimkan 使普及,使成习惯;推广,推行: ~ ejaan baru 推广新拼音法. ~ cara hidup Barat 推广西方生活方式.

kelaziman 习惯,惯例,常规: Pemakaian kata itu tidak sesuai dng ~ bahasa. 那个词用得不合语言习惯. Bergotong royong sudah menjadi ~ di desa kami. 互相合作在我们村里已成习惯.

lazuardi ①翡翠. ②碧绿色,天蓝色: langit ~ 碧空.

lebah 蜂,蜜蜂: ~ jantan 雄蜂. ~ keram 一种小蜂. ~ ~ lalat 一种小蜂. ~ madu 蜜蜂. ratu ~ 蜂王. manisan ~ 蜂蜜. lilin ~ 蜂蜡. sarang ~ 蜂窝. ~ *bergantung* a) 船篷上的雕饰; b) 形容女人漂亮的下巴. *spt bunyi* ~ 犹如蜜蜂嗡嗡叫(喻人声鼎沸). *spt ~ banyaknya* 像密集的蜂群,簇拥成群. *spt ~ mulut bawa madu, pantat bawa sengat* [成]好比蜜蜂,嘴上吐蜜,尾下长刺(喻富人恩接济但言语刻薄;也指女人嘴甜心狠).

perlebahan 养蜂场.

lebai I ①清真寺的工作人员. ②乡村处理有关伊斯兰教事务的神职人员: ~ penghulu 区教长. ~ malang (民间故事人物,指贪小失大的)倒霉人.

lebai II, **ikan** ~ [动]金带拟羊鱼 *Mulloides flvolineatus.*

lebaik → labbaika.

lebak I [拟]拍击声.

lebak II [爪]峡谷;洼池.

lebak III 家属,亲属: ~ si Anu 某人的亲属.

lebam I 紫青色,乌青: Mukanya ~ kena pukul. 他挨了揍,脸乌青. biru ~ 紫青色. hitam ~ 乌黑. kelam ~ 漆黑一团.

lebam II [拟]重物落地声.

lébam [动]爪哇篮子鱼 *Siganus javus.*

leban, ~ **bunga** [植]薄姜木(山牡荆) *Vitex heterophylla.* ~ kunyit [植]柔毛叶牡荆 *Vitex pubescens. pucuk ~ gading gajah, kerja segan makan gagah* [成]好吃懒做.

lebang, ~ **pinggang** (孕妇产前)腰部酸痛.

lebap [拟]果实落地声.

lébar ①宽敞,宽阔,宽广: jalan raya yg ~ 宽阔的马路. padang rumput yg ~ 广阔的草原. tersenyum ~ 咧嘴笑. *mulut* ~ 话多,唠叨. *panjang* ~ 长篇大论,滔滔不绝. ②宽,宽度: Kolam renang itu panjangnya 50 meter dan ~nya 30 meter. 那个游泳池长五十米,宽三十米.

melebar 变宽,变阔;扩散: Pada musim hujan sungai kecil itu ~. 雨季时那条小河变宽了. Tetesan tinta yg jatuh ke atas kertas itu meresap dan ~. 滴在那纸上的墨水向四外渗透扩散.

melebarkan 加宽,使加阔;使开阔: Jalan itu sedang dilebarkan. 那马路正在加宽.

kelebaran [口]太宽了.

pelebaran 加宽,开阔.

Lebaran (伊斯兰教历十月一日)开斋节: menjelang hari ~ 开斋节除夕. ~ besar (= ~ haji) (伊斯兰教历十二月十日)伊斯兰教徒朝圣结束后的节日.

berlebaran 过开斋节: Kami akan ~ di rumah nenek. 我们将在奶奶家过开斋节.

lebas, melebas 鞭打,鞭笞.

lebat ①(果实)累累的,丰硕的: Pohon itu buahnya ~. 那棵树果实累累. ②密集的,茂密的: Rambutnya hitam lagi ~. 她的头发又黑又密. hutan rimba yg ~ 茂密的森林. ③瓢泼,滂沱: hujan ~ 瓢泼大雨.

melebat 结果累累;长得茂密;(雨)下大了: Putiknya mulai ~. 幼果越结越多. Kumisnya sudah ~. 他已满脸胡子. Hujan ~ kembali. 雨又大起来了.

lébér [雅], **meleber** 漫溢,泛滥: Di musim hujan kali-kali ~. 雨季河水泛滥.

lebih ①多出,超出,超过: Luasnya ~ 5 meter persegi drpd yg ditentukan. 面积比规定的多出五平米. Karcisnya ~ satu. 票多了一张. ~ *dr cukup* 足够有余. ~ *dr(pd) itu* a) 再多(的),更多(的): Lebih dr itu kami tidak mampu lagi. 再多我们就无能为力了. b) 更有甚者,甚而至: Dia malas, asyik main dan ~ dr itu suka membolos lagi. 他懒、贪玩,甚而至老逃学. *tak ~ tak kurang* 不多不少,正好: Harganya tak ~ tak kurang, seratus rupiah.

价钱正好是一百盾. Tak ~ tak kurang begitulah yg diceritakannya. 他讲的就是这些. ②余,余额,剩余: 5 dibagi 2 jadi 2, ~ 1. 五除二等于二余一. Lebih uang belanja selalu ditabungkannya. 他把生活费的结余总是储蓄起来. ③多一点, …多, …余: Bagilah kpd saya 50 atau ~. 分给我五十或再多一点. Ini tidak cukup, berilah ~ sedikit! 这不够,多给一点吧! seratus ~ (= ~ dr seratus.) 一百多, 一百余. sebulan ~ (= ~ dr sebulan) 一月多, 一月余. ~ *kurang (= kurang ~)* 大约, 左右: Jumlah produksi tiap hari ~ kurang seratus ton. 每日产量一百吨左右. ④[表示比较级](比…)更…: Dia ~ suka tinggal di sini. 他更喜欢住在这里. Emas ~ mahal drpd perak. 金比银贵重. Lebih baik bekerja drpd duduk melamun. 干活比坐着发呆好. Daripada hidup berputih mata, ~ baik mati berkalang tanah. 与其忍辱偷生,不如长眠九泉. ~ *lanjut* 更进一步, 再往下: Masalah ini perlu dibicarakan ~ lanjut. 这个问题需要进一步讨论. Berita lebih ~ masih dinantikan. 正等候进一步的消息. ⑤更加, 越加: Dengan begitu penonton ~ puas. 这样观众将更加满意. ~…~… 越…越…, 愈…愈…: ~ banyak ~ baik 越多越好. ~ tinggi ~ menggamangkan 越高越使人发慌.

lebih lagi, lebih-lebih (lagi)①更何况,更不用说: Sedang di dl rumah sudah merasa panas, ~ di bawah sinar matahari. 在屋子里都感到热,更何况在太阳底下. ②尤其是, 特别是: Mereka semua giat bekerja, ~ anak muda. 他们都在努力工作, 尤其是年青人. Tidak ada alasan berputus asa, ~ bagi kita. 对我们来说,更没有理由灰心.

selebihnya 剩余的,其余的,多下的: Berikan kpd dia tiga buah, ~ untukmu. 给他三个,其余的给你.

berlebih ①有剩余,有多余: Tiap-tiap bulan pendapatannya ~. 他每月收入有余. ②过多, 过剩: Pabrik itu sudah ~ buruhnya. 那家工厂工人过剩.

berlebih-lebih ①特多, 多多的: Uangnya ~, apa saja dibelinya. 他的钱特多,什么都买. ②夸大,过甚: diceritakannya dng cara yg ~ 他言之过甚.

berlebihan ①过分的, 过多的, 过剩的: Obat itu jangan dimakan ~. 那个药不要吃过量. tenaga kerja yg ~ 过剩的劳动力. ②多余的,多出的: Pada kalimat itu terdapat kata-kata yg ~. 那个句子里有多余的词. barang-barang yg ~ 剩余物资.

berlebih-lebihan ①互相想占上风, 竞相压过对方: Dalam pertukaran pikiran kita harus mencari kebenran, jangan ~ saja. 交换意见时我们必须探求真理, 不要互相想压倒对方. ②夸大的,过甚的, 过分的, 过头的: Dugaan itu mungkin saja ~. 那种猜测可能过分了. Hidupnya ~. 他的生活过于奢侈. penilaian yg ~ 过高的评价.

melebih 占上风,高人一头: Dia selalu hendak ~ saja. 他总是想高人一头.

melebihi ①超过,胜过: Hasilnya sudah ~ jatah. 产量已超过指标. Kepandaiannya ~ kakaknya. 他的本事超过他的哥哥. ②多加, 多给, 增多: Lebihilah barang satu dua buah. 多给一两个吧. ~ *ancak-ancak, mengurangi sia-sia* [成]多了没用,少了不成.

melebih-lebihi 过分夸大,过甚其词: Pemberitaan itu tidak ~ keadaan yg sebenarnya. 那报道没有超出事实.

melebihkan ①使更多, 使增加: ~ jumlahnya 使产量更多. Lebihkanlah sedikit! 多给一点吧! ②偏重, 多给(一方): ~ yg satu drpd yg lain 厚此薄彼.

melebih-lebihkan 使过分, 夸大其词: berita yg dilebih-lebihkan 添油加醋的报道.

terlebih ① (= ~ pula; ~ lagi; terlebih-lebih) = lebih-lebih. ②太多了, 过多了: Coba hitung kembali, jangan sampai ~ membayarnya. 再算一算, 别付多了钱. ③最…的: Itulah yg ~ baik. 那是最好的. ~ *dahulu (= ~ dulu)* 首先: Terlebih dahulu kami ucapkan terima kasih. 首先,我们谨表示感谢.

kelebihan ①[动词]多出,多余: Siapa yg ~ karcis? 谁有多余的票? ②(= **lebihan**) 余额, 剩下的部分: Masing-masing diberi dua buah buku, ~nya disimpan. 每人给两本书,多下的存起来. ③优点, 长处: Ia sabar, itulah ~nya. 他有耐心, 那就是他的长处. manusia biasa dng segala ~ dan kekurangannya 一个有着优点和缺点的普通人.

berkelebihan ①有剩余, 有富余: daerah yg ~ bahan makanan 有余粮的地区. ② (= berlebih-lebihan) 过分: Perbuatannya ~ benar. 他做得太过分了. ③有优点,有长处; 胜过别人: Dia selalu merasa ~ dr orang lain. 他总是感到自己比别人强. Ia ~ dl lukis-melukis. 他在绘画方面胜过他人.

lebih-lebihan [口]稍稍有余, 一点剩余: Berilah kalau ada ~nya. 如有一点剩余就给我吧.

lebu I ①尘埃, 灰尘. ②[古]奴才 (对王的自称): ~ duli tuanku 陛下,殿下.

berlebu 有灰尘.

lebu II, pelebuan [罕]巴厘的火葬.

lebuh 大道,大街. *rancak di ~* 穿着漂亮的衣服招摇过市. ~ *sempit kuda penyepak, jalan licin tebing berkelok* [成]路窄马踢人,道滑拐弯多(喻难上加难).

melebuhkan 开道,为…开路: ~ mata pencaharian 打开生计.

lebuk I [拟]重物落地的砰然声.

lebuk-lebak 砰砰声.

lebuk II [米]松的,松软的.

melebuk (tanah) 松土.

lebum [拟](重物落地声)砰: Lebum! pohon yg ditebang itu jatuh rebah. 砰! 被砍伐的树倒了下来.

lebun 哄骗,诈骗.

melebun (用出售冒牌货等)哄骗,诈骗.

lebung [拟](物件落地声)砰.

lebur I ①(金属)熔化,熔解: Besi ~ pd suhu 1530°C· 铁在摄氏 1530 度熔化. titik ~ [物]熔点. ②毁灭, 完蛋: hancur ~ 粉碎, 彻底毁灭. *sama ~ sama binasa* [成]同生共死.

melebur ①(金属)熔化,熔解: Timah yg sedang ~ itu dituangkan ke dl acuan. 把熔化了的锡注入模子里. ②熔化(金属); 使熔解: ~ besi dalam tanur. 在熔炉里熔铁. ③摧毁,灭掉,毁掉: ~ musuh 摧毁敌人. ~ dosa 消罪. ④合并, 归并: Dua partai dilebur menjadi satu partai. 两个政党合并成为一个政党.

meleburkan ① = melebur ②、③. ②~ *diri* (kpd, ke dl) a) 并入…,归并到…: Perhimpunan pemuda itu ~ diri kpd partai yg baru didirikan. 那个青年组织并入了新成立的政党. b) 投身于…, 加入…: ~ diri ke dl kancah pergolakan revolusi 投身革命熔炉.

terlebur ①被熔解; 能被熔化: Sekeras-keras besi akhirnya ~ juga. 铁再硬, 最后也是会被熔化的. ②[喻] 融合为一: Bangsa Amerika Serikat terdiri dr berbagai bangsa yg telah ~ menjadi satu. 美国民族由融合为一的各民族所组成.

leburan (金属)熔液,熔解物: ~ tembaga 铜熔液.

pelebur ①熔炉,坩锅. ②熔炼者,熔铸工.

peleburan ①熔解,熔炼. ②销毁, 摧毁. ③归并, 合并. ④熔炉,冶炼厂.

lebur II, keleburan (捕巨兽的)陷阱. (→ keluburan)

lebur III → debur.

lecah 稀泥; 泥泞的; 地面积水的: jalan yg licin dan ~ 又滑又泥泞的道路. *kena ~* 沾上污点; 被玷污. *dr ~ lari ke duri* [成]走出泥水坑,又陷荆棘丛; 躲过轻灾, 又遇大难.

berlecah 有泥浆的,地面积水的; 滚泥巴: Setelah banjir surut, ramai anak-anak ~. 水退了以后, 孩子们快活地趟水玩.

terlecah ①陷入泥潭. ②溅上泥浆. ③名声受玷污.

lécak I 地面积水的,泥泞的.

lécak II [雅]丑,长得难看.

lecap (= **basah** ~) 湿透,湿淋淋.

lecat (= **licin** ~) 很滑的,滑溜的.

léceh ①(粘液)流淌: Air liurnya ~ ketika ia tidur. 他睡着时淌着口水. ②下贱的,卑劣的,低微的,放荡的: ~ budi 品德低劣. buku yg ~ 低级的书. anak ~ 顽童; 惯坏了的孩子. perempuan ~ 荡妇; 妓女.
meleceh ①(熔化后)粘附着. ②奉承,献媚,拍马: pandai ~ dan menyanjung-nyanjung atasan 对上级很会阿谀奉承. ③卑视,瞧不起: Ia dileceh orang karena kemiskinannya. 他由于穷而被人瞧不起.
melecehkan = meleceh ③.
peleceh 拍马屁的(人),奉承(者).
lecek [雅]①皱的: baju ~ 皱了的衣裳. kertas ~ 皱了的纸. ②[喻]憔悴,愁眉苦脸: Mengapa tampangmu seharian ~ saja? 你干吗成天愁眉苦脸?
lécék I 又软又烂的,烂糊的: nasi ~ 烂饭.
melecek 研磨,磨烂,碾成糊状: ~ nasi 把饭捣烂. ~ pisang 把香蕉弄成泥.
lécék II, main ~ 一种儿童弹球游戏.
lécér → lécét.
lécés, kertas ~ 草纸,马粪纸.
lécét (berlecet; melecet) ①湿的,潮湿的: Bajunya basah ~ oleh keringat. 他的衣服被汗水湿透了. ②擦伤,擦破,划破(表皮): Ia jatuh, lututnya ~. 他摔倒了,膝盖碰破了一块皮. Tumitnya ~ oleh sepatu baru. 新鞋把他脚跟磨破了. Angkut baik-baik, jangan sampai lemari itu ~ catnya. 小心搬运,别碰掉那柜子上的漆.
léci [中]荔枝.
lecit I, melecit 挤出,压出,迸出,滑出: Biji sawo ~. 人心果核被挤出来了. ~ ingus 擤鼻涕. ~ nanah 把脓挤出来. [→ lesit II]
lecit II, **melecit** → decit.
léco 侏儒,矮子.
lécok ①光滑的,滑溜的. ②→ pelécok.
lecuh 抽缩,萎缩(如蔬菜叶被水烫了).
lécun [中], **melecun** 欺骗.
lecup I, **melecup** [拟]咂嘴声,吮吸声: Bayi ~ botol susu. 婴儿啧啧地吮吸着奶瓶.
lecup II → lecur.
lecur, melecur 起泡,烫起泡: Kulitnya ~ karena terbakar. 他的皮肤被火烫起了泡.
melecurkan 烫伤,烫出泡: Tumpahan air panas itu ~ kakinya. 撒出来的热水烫伤了他的脚.
lecut [拟]抽鞭声,鞭挞声: ~ cemeti 鞭子抽打声.
melecut ①嗖嗖响,发出抽鞭声: Cambuknya ~ di udara. 鞭子在空中嗖嗖响. ②鞭打. Orang rantai itu diikat lalu dilecut. 那囚犯被捆住,接着挨鞭打. ③挤出,压出: Asal dipalu, pasaknya ~ ke luar. 一敲楔子就滑脱出来. ④鞭策,促进: Nasihatnya itulah yg ~ kami hingga rajin belajar. 他的告诫鞭策我们努力学习.
melecuti (多次)鞭打: ~ kerbau 鞭打水牛.
melecutkan ①用鞭子打,挥舞鞭子抽打: ~ cambuknya ke belakang kuda itu 用鞭子抽打马背. ②挤出,压出,使滑脱.
lecutan 鞭打,抽打: bekas ~ 鞭痕.
pelecut ①鞭挞者,鞭策者. ②鞭子.
ledak, berledakan 纷纷爆炸: Bom-bom ~ di dekat jembatan. 炸弹在桥的附近一颗接一颗爆炸.
meledak ①爆炸: Tiba-tiba granat ~. 手榴弹突然爆炸. barang ~ 爆炸物. ②爆发,突发,迸发: Amarah rakyat ~ tak tertahan. 人民的怒火不可阻挡地迸发出来了. Meledaklah ketawa penonton mendengar banyolanya itu. 听了他的笑话,观众们哄堂大笑. Perang Dunia I ~ pd tahun 1914. 第一次世界大战在一九一四年爆发. ③[喻]突然膨胀,急速猛增或扩大: Pengunjung ke Bali ~, lebih hebat dr tahun yg lalu. 去巴厘的游客突然猛增,比去年还多.
meledakkan ①炸毁,爆破: Jembatan itu diledakkan oleh pasukan gerilya. 那座桥梁被游击队炸毁. ②使爆发,使爆炸: Beberapa negara telah ~ bom hidrogen. 几个国家爆炸了氢弹.
ledakan ①爆炸; 爆破: barang ~ = barang meledak. Ledakan itu kedengaran dr jauh. 猛烈的爆炸可从远处听到. Mati oleh ~ ranjau darat. 被地雷炸死. ②爆发. 迸发,突发: Ledakan gunung api disusul dng semburan lahar. 火山爆发后接着喷出岩浆. ~ revolusi 革命的爆发. ~ kemarahan 怒火迸发. ~ ketawa 爆发出笑声. ③激增,迅速增加; 爆满: Pengurus hotel sibuk menghadapi ~ turis. 旅馆经理忙着接待蜂拥的游客. Pada hari-hari raya sering terjadi ~ penumpang. 节日期间经常出现乘客爆满. ~ penduduk kota 城市人口激增.
pe(r)ledakan 爆发,爆炸,炸毁: Peledakan dilakukan oleh tim peledak. 爆破工作由爆破组进行.
peledak ①爆破者. ②爆破用的: alat ~ 爆破工具,爆炸物(如地雷). bahan ~ 爆炸原料,炸药.
lédang I [古]浅黄色的,白里透黄的; (如受阳光照射的云彩)光亮的.
lédang II, **meledang** 玩乐,娱乐.
lédeng 自来水. [→ léding]
lédés [雅]皮肤擦破(多指嘴皮).
leding, meleding (木板等)弯曲,翘起.
léding, (= air ~) 自来水: pasang ~ 安装自来水. pipa ~ 自来水管.
lédor, keledoran 疏忽,大意. [→ telédor]
ledos, meledos [雅]①爆炸,炸裂. ②(桥等)塌陷,陷落. ③(墙壁等)千疮百孔.
leduk, meleduk 爆炸,炸开.
ledung [米], **meledung** 中间向下弯曲,凹陷.
meledungkan 使向下弯曲.
lega ①宽敞,宽绰; 有空余地方: Kamar ini cukup ~. 这间屋子够宽敞. ②宽畅,心情舒畅; 宽慰: Ia menarik nafas ~ dan bersyukur semua telah berlalu dng selamat. 他松了口气,谢天谢地,一切都安然过去了. Ia merasa ~ mendengar berita tt anaknya itu. 听到有关儿子的消息他感到宽慰. ~ hati (= ~ dada) 宽慰,宽心: Legalah hatiku setelah mendengar keterangannya. 听了他的解释,我心情舒畅了. ③闲,空闲,工作不多: Hari ini terlalu sibuk, besok baru agak ~ sedikit. 今天太忙,明天才稍为空闲些.
melegakan ①使宽敞,扩大(地方): membuka sekat utk ~ kamar 拆开隔板使房子宽敞. ② (= ~ hati; ~ dada) 宽解,使宽慰,使放心. kabar yg ~ hati 令人欣慰的消息.
kelegaan 安心,宽慰.
legah → lega.
legak-legok [雅]凹凸不平,坑坑洼洼: Jalan ini sudah ~. 这条路坑坑洼洼.
légal [欧]合法的: organisasi ~ 合法组织. perjuangan ~ 合法斗争.
légalisasi [欧]合法化.
melegalisasikan 使合法化.
légalisir, melegalisir [欧]使合法化,法律上认可.
légalitas [欧]合法性,法律性.
légalitét → légalitas.
legam I, **hitam** ~ 乌黑,漆黑: Kulitnya hitam ~. 他的皮肤乌黑.
legam II → legum.
legap [拟]敲击木板声; 突突心跳声.
legar [拟]猛烈的敲击声.
légar, berlegar ①[米]轮换,轮流. ②旋转,转圈子.
melegari 绕着...转,围绕.
melegarkan 使旋转,转动.
legaran 轮换,轮流.
légasi [欧]公使馆.
legat 直的,笔直的,方向不变的.
légék 昆虫名.
legén [爪]从椰子或棕榈穗上采取的甜汁.
legénda [欧]传奇,传说; 传奇文学.
legéndaris [欧]传奇的,传说(或传奇)似的: tokoh ~ 传奇

人物。

légér [欧]①(地板的)撑木,(钉板壁的)横木条.②(酒)桶.

législatif [欧]立法的;有立法权的: badan ~ 立法机构.

legit [巽]甜美的.

légitimasi [欧]合法性;宣布…为合法的;证明: kartu ~ (= surat ~) 说明(持证件人的)合法地位的证件;身份证.

legiun [欧]军团: ~ veteran 退伍军人协会,复员军人协会.

légo (= [雅] **melego**) ①出售;变卖,转卖: Botol-botol kosong juga sering dilegonya. 他也经常把空瓶拿去卖掉. ②传(球),转让,转手.

legoja → legojo.

legojo → algojo.

legok [爪]①凹,凹陷. ②深谷,深渊.

légong 勒贡舞(一种巴厘舞蹈).

legu, melegu 折(草席等的)边.

legum [拟]轰隆声,隆隆声. ~-legam 轰隆轰隆声.

legunder [欧][口]骑兵.

legundi [植]单叶蔓荆 *Vitex trifolia.*

legung I [拟]铜锣声.

legung II, **pinang** ~ [植]对叶山槟榔 *Pinanga disticha.*

legup-legap [拟]物体纷纷落地声.

léha → léhah.

léhah [雅], **(ber)lehah-lehah** 悠闲,闲散;悠然自得.

léhar → réhal.

léhér ①颈,脖子: ~ jenjang 细长的颈. Bangau itu panjang ~nya. 鹤的颈是长的. Lehernya sudah terjerat hutang. 他负债累累. buku-buku ~ → buku. tulang ~ [生] 颈椎. tali ~ [旧] 领带. *bertegang (urat)* ~ 执拗,顽固;顶牛儿. *mencekik* ~ 要命的,使人受不了的: harga yg mencekik ~ 贵得吓人的价钱. *(men)cuci* ~ 打牙祭,美餐一顿. *menggalangkan batang* ~ 自寻死路. *memanjangkan* ~ a) 伸颈; b) [喻](考试时)偷看. ②颈状物,(器物的)颈状部分: ~ baju 衣领. ~ botol 瓶颈.

berleher ①有脖子,长有…颈: ~ panjang 长颈的. ~ *lembut berlidah fasih* [喻]善于与达官贵人交往. ②有颈状物的: baju yg tak ~ 无领上衣.

leja, meleja 大骂,痛骂.

léja 一种布名.

lejang ①向前踢,向前猛冲. *se~ kuda berlari* a) 马迅跑一段的距离(约二、三十公尺); b) [米]形容房屋宽敞美观. ②(以跳跃的动作)飞奔,疾驶. *se~ terbang* a) 飞快; b) 一瞥;一瞬间.

melejang 跳跃,飞跃,冲刺: kuda ~ 快马飞奔. *siapa ~ siapa patah* [成][米]谁冲在前谁断腿(喻急于求成,必招损失).

melejang(-lejang)kan kaki ① 伸脚踢腿: menangis sambil ~ 踢着腿大哭. ②伸伸腿: duduk istirahat ~ 坐着伸伸腿休息.

pelejang, kuda ~ **bukit** [米]跑腿;当牛马的人.

lejar [罕]疲惫,十分劳累.

lejit, melejit ①迅速滑出;飞出: Mobil ~ cepat ke luar kota. 汽车迅速驰往郊区. ②急剧上升,突飞猛进: harga-harga ~ terus 物价继续暴涨. Namanya ~ sbg bintang film terkenal. 他一跃而成为著名的电影明星.

melejitkan 使急剧上升,使突飞猛进.

léka ①心不在焉,疏忽,大意: tak ~ (dr) 不忘…,总是…,念念不忘地. ②(= **terleka**) 入迷,沉醉,迷恋: Ia sedang ~ menggesek biolanya. 他正着迷似的拉他的小提琴.

lekah I 裂缝,裂口: ~ pada papan 板缝.

melekah 裂开,破裂,爆裂: Buah itu sudah ~. 果实裂开了.

lekah II, **pintu pelekah** 舱口盖.

lekak-lekuk (= **berlekak-lekuk**) 坑坑洼洼的,凹凸不平的. [→ lekuk]

lekam I, **melekam** (用拇指和食指)夹紧,捏紧.

lekam II → lekum II.

lekang ①干裂,龟裂: bibirnya ~ 嘴唇干裂. Lama tak hujan hingga tanah pun ~. 久不下雨,土地龟裂. *tak ~ oleh panas, tak lapuk oleh hujan* [成][米]日晒不裂,雨淋不朽(喻传统习惯永不会变). ②剥落,剥离,脱离: rambutan ~ 核和果肉容易剥离的红毛丹果. Pakaian itu tak ~ dr badannya. 他那一套衣服从不离身. tak ~ dr hati 铭记在心. tak ~ memperhatikan 不断关心. tak ~ di bibir 从不离口.

melekang ①裂开: tanah ~ 土地龟裂. ②剥落,脱落: Catnya ~. 油漆剥落.

melekangkan ①使干裂 使龟裂. ②使(油漆等)剥落.

lekap I 贴,粘合.

berlekap [罕]紧挨着.

melekap ①粘,贴,贴(身): Ada gambar ~ di dinding. 墙上贴着画. Lintah ~ di perut kerbau. 蚂蟥叮在水牛肚皮上. ②[米]紧挨,靠近: Anak itu selalu ~ pd ibunya. 那孩子老挨着母亲的身体. Pada dinding sebelah kanan ~ dua rak buku. 两个书架紧挨着右边的墙.

melekapkan ①贴上,使粘合: ~ buku ke dadanya 把书贴在胸口. ~ koyok 贴膏药. ②使紧挨,使靠近: Sambil terisak-isak, dilekapkannya mukanya ke dada ibunya. 她抽泣着,把脸紧贴在母亲的怀里. Lekapkan saja bufet itu ke dinding. 把碗厨紧靠着墙吧. ③[喻]贴近;穿上: ~ baju batik 穿上腊染花布上衣. ~ *telinga pd (= ~ kuping pd)* a)把耳朵贴在…上(偷听); b) 竖起耳朵听,仔细听: ~ telinga pd uraian itu 专心地听他的阐述.

terlekap ①被贴上了: gambar yg ~ di dinding 贴在墙上的画. ②紧挨着,靠拢着. ③已穿上,(身上)穿着的: Hanya tinggal pakaian yg ~ di badan saja. 除身上穿的衣服,一无所有.

lekap II, ~ **lekup** [拟](树枝)折断声: Lekap lekup bunyi ranting kering dipijak. 干树枝被踩得哔哔卜卜响.

lekar (藤制)锅垫.

melekari 给…垫上藤垫: ~ kuali 垫上锅垫.

lékar [雅]架子,读经时放古兰经的小案桌.

lekas ①快点,快走: Lekas! Jangan sampai ketinggalan. 快点,别掉队! ②很快就…,容易…: ~ sembuh 很快痊愈. ~ marah 容易生气. ~ capek 容易疲劳. ~ (ber)kecil hati 容易生气(气量小).

selekas-lekasnya ① (= **selekas mungkin**) 尽快: Tugas itu harus diselesaikan ~. 那项任务必须尽快完成. ② 最快,起码…(时间): Selekas-lekasnya *tiga hari* baru mobil itu selesai direparasi. 修好那辆汽车起码得三天.

berlekas-lekas 赶紧,赶快,匆匆忙忙: Kalau bekerja, ia mau ~ saja. 他干起活来总想赶快干完它.

melekaskan, memperlekas 加快,加速;使快: Kerja baik harus diperlekas. 办喜事应加紧进行.

lekat ①粘的,粘糊的,胶粘的: ~ spt air kanji 像浆糊一样粘. ② (=**melekat, berlekat**) 粘住,粘着: karat yg sudah ~ 去不掉的锈. Cat yg ~ pd pakaian sukar dibersihkan. 粘在衣服上的漆很难洗掉. ③ (= **melekat**) [喻]很亲密,很亲近,亲密无间: Anak itu sudah ~ benar kpd pengasuhnya. 那孩子跟保姆非常亲. persahabatan yg telah ~ 亲密无间的友谊. ④(= **melekat**) [喻]穿着,戴着: Hanya tinggal pakaian yg ~ pd tubuhnya. 他只剩下身上穿的衣服了. kopiah yg ~ di kepalanya 头上戴着的帽子. ⑤(= **melekat**) [喻]紧盯着;附着,依附;固守,墨守: Matanya ~ pd tukang sulap itu. 他的眼睛紧盯着那个魔术师. Ajaran gurunya sudah ~ benar pd hatinya. 老师的教诲已铭刻在他心中. ~ pd adat lama 死抱旧风俗. ⑥(= **melekat**) [喻]投下,投放(资本等): modal yg ~ di daerah 投在地方上的资本.

lekat-lekat 粘粘糊糊的,非常胶粘的; cairan yg ~ 粘液.

melekati ①粘在…上,给…贴上: daki yg ~ tubuhnya 粘在身上的泥垢. ②附着在;穿戴在: mengatasi kekurangan yg ~ kita 克服我们身上的缺点.

melekatkan ①把…贴在,把…粘在: ~ prangko pd amplop 把邮票贴在信封上. ~ sapu tangan pd hidungnya 用手帕捂住鼻子. ②穿上,戴上: ~ *kersik ke buluh* → kersik I. ~ kaca mata 戴上眼镜. ~ pakaian 穿上衣服. ③使附着在;把…倾注在: Rupanya sudah

lama ia ~ hatinya pd gadis itu. 看来他早就倾心于那个姑娘了。④把(资本)投放在;把(钱)化在: ~ modal pd perusahaan minyak bumi 资本投在石油企业上. Sebagian besar uang tabungannya dilekatkan pd tanah. 他把大部分积蓄用在土地投资上。⑤把(拳头)打在,把(脚)踢在: Tak sampai hati ia ~ tangannya pd anak itu. 他不忍心下手打那个孩子。⑥把(注意力等)集中在: ~ matanya pd pertunjukan itu 两眼注视着表演。Lekatkanlah perhatianmu pd pelajaran! 把你的注意力放在功课上吧! ⑦施用,服用: ~ guna-guna 施邪术。Berbagai obat sudah dilekatkan, tapi tak berhasil. 各种药都用过了,还是无效。

terlekat ①已粘住,贴上了。②已附着;(感情等)已倾注,(注意力等)已集中。③已戴上,已穿上。④(资金等)已投入: Modal yg ~ pd perusahaan itu tak dapat diputar lagi. 已投入到那个企业里的资金不能再周转了。⑤已扎根,已铭刻。

terlekatkan 可以被粘上,能贴住。

lekatan ①[口]贴的方法和结果: ~nya kurang rapi 贴得不整齐。~ kedua karton itu tidak rata 两块硬纸板贴得不齐。②[喻]心肝儿: Hanya dialah ~ hati ibunya. 只有他是他娘的心肝儿。

pelekat 粘贴剂,浆糊,胶水。

lekir 白条纹: panau ~ 汗斑,白癣。ular sawah ~ [动]白花斑蟒 *Coluber melanurus.*

lekis 树名。

lekit 有点粘湿的(如未干的油漆)。

lekok I [米]弯曲,曲折。

melekokkan 弄成弯曲。

lekok II → lekuk.

léksikal [语]词汇的。

léksikograf [欧]辞典编辑者。

léksikografi [欧][语]辞典编辑法,辞典学。

léksikologi [欧][语]词汇学。

léksikon [欧]词典,词汇表,专门词表。

léktor [欧](高等院校的)讲师。

léktris 电的,电气学的。[→ eléktris]

léktur [欧]读物。

leku, meleku 托着下巴。[→ teleku]

lekuh-lekih [拟]咳嗽声,气喘声。

lekuk ①凹陷的,陷下去的: ~ jalan 道路的低洼处。~ topi 帽子的凹陷部分。~ pinggang 腰部。daun ~ (扑克牌的)红桃。tanah yg ~ 洼地,泥坑。lensa ~ [物]凹透镜。~ *liku* a) 低斜而又弯曲; b) 曲折,错综复杂: Masalah itu banyak ~ likunya. 那个问题十分错综复杂。c) 各种阴谋诡计。②穴,窝;凹陷处: ~ hati 心窝。~ lutut 腘窝。~ pipi 酒窝,酒靥。~ *mata* a) 眼窝; b) [喻]眼前,眼皮底下: Sedang di ~ mataku kau berani berbuat demikian, apalagi di belakangku? 在我眼皮底下,你尚且敢这样干,何况在我背后?

berlekuk 有坑的,有凹沟的: tanah yg ~ 有窟窿的地面.

berlekuk-lekuk 坑坑洼洼的: jalan yg ~ 坑坑洼洼的路。

melekuk 凹陷下去: Titian itu sudah ~. 那独木桥已经凹陷下去了。

melekukkan 使凹陷: ~ dada ketika menangkap bola 拱着背接球。Kucing yg tidur itu ~ badannya. 睡着的猫弓着身子。

lekum I ①喉咙,咽喉。②喉结,结喉。

lekum II, **~-lekam** [拟]乒乒乓乓声,砰砰声。

lekung 凹陷的,深陷的: mata ~ 深陷的眼睛。pipi ~ 凹陷的双颊。

lekup-lekap (= **lekap-lekup**) [拟](掰指节的)格格声,(树木)折裂声。

léla I ①[古]优美的(姿态),婀娜多姿: bersuka ria dng tepuk tari ~ 拍手婆娑起舞以取乐。②举止,风姿,风采: banyak ~ [米]丰态多姿;矫揉造作。muda ~ (= ~ remaja) 年轻貌美。~ bangsawan 高贵优雅。(bersi) maharaja ~ (= meraja ~) → rajaléla.

selela-lelanya 随心所欲,尽情: bermain (dng) ~ 尽情玩乐。

berlela ①卖弄风姿,矫揉造作。②舞(剑等)。

melela ①翩翩起舞,舞动手臂。②卖弄;卖俏。

melelakan 优美地舞动…: ~ pedang 舞剑。~ tangan 舞动手臂。

léla II [古]一种小炮。~ rentaka 回旋炮。

melela, besi ~ 钢。keris ~ (无饰纹的)钢制格利斯短剑。

lelabah 蜘蛛。

lelabi 软壳淡水龟。

lelah I ①疲倦,疲劳,疲乏: merasa ~ sehabis pertandingan 比赛结束后感到疲乏。obat ~ [喻]酬劳。letih ~ (= ~ payah; ~ jerih; penat ~) a) 筋疲力尽,累极了; b) 辛苦(劳动),辛苦的汗水。melepaskan ~ (= melepas ~; berhentikan ~) 歇乏,歇息。②(因久病等而)虚弱,软弱无力: napas ~ 呼吸困难。batuk ~ 支气管性气喘;哮喘。

berlelah(-lelah) 辛辛苦苦,辛勤工作: sudah ~ datang ke mari 辛辛苦苦来到了这里。Sekarang memungut hasil setelah sekian lama ~. 辛苦好一阵子后,现在轮到收获了。bekerja ~ demi (或 utk)... 为…卖力工作:

melelahkan, memperlelah 使疲倦,使劳累: pekerjaan yg ~ (badan) 累人的工作。~ diri 使自己劳累。

kelelahan ①劳累,疲倦: Kelelahannya sudah berobat. 他的疲劳已得到补偿。②受累了,累着了: Tampak ia ~. 他看来累坏了。

lelah II [米], **melelah** 追,追逐。

lelai, melelai 低垂,下垂: daun kelapa ~ 椰叶下垂。

melelaikan 使下垂,使向下弯曲: ~ dahan kayu 弯下树枝。

lelak 支离破碎。[→ rerak]

lelaki 男人,男性。

kelelakian 男子气慨,男子汉。

lelakon → lakon.

lélan 一种淡水鱼。

lelancur [雅]①刚会打鸣的小公鸡。②[喻]将成年的男孩,半大小子。

lélang 拍卖: juru ~ (= tukang ~) 拍卖员。kantor ~ (= balai ~)拍卖行。menjual ~ 进行拍卖。diadakan ~ ikan 举行鲜鱼的拍卖。~ borongan 一揽子拍卖。~ paksa 因不能偿还债务而被拍卖。

melelang ①进行拍卖: dilelang di muka umum 当众拍卖。~ perabotnya 拍卖家具。②买(拍卖品): Siapa yg mau ~ barang semahal itu? 谁愿意买这么贵的拍卖品?

melelangkan, memperlelangkan ①把…拍卖掉: Barang-barang dl rumah itu semua akan dilelangkan. 那屋子里的东西都将拍卖掉。②委托拍卖: Ia sudah ~ perabotnya kpd kantor lelang. 他已委托拍卖行把他的家俱拍卖掉。③招人承包: ~ pekerjaan membangun sebuah jembatan baru 招人承包建造一座新桥梁。

terlelang 已被拍卖掉: Harta bendanya habis ~. 他的财产全给拍卖完了。

lelangan, barang ~ 拍卖品。

pelelang 拍卖员。

pe(r)lelangan ①拍卖: ~ ikan 鲜鱼拍卖。②拍卖行。

lelangit → langit-langit.

lelangon (= **taman** ~) [爪][古]公园,游乐园。

lelap ①消失,不见: ~ dr pandangan 从眼前消失。Hartanya sudah ~ semuanya. 他的财产全部耗光了。②(睡)熟,酣(睡): tidur tak ~ 睡得不熟。~ *kemalingan* [成]酣睡而失盗(喻疏忽大意带来灾祸)。③(典当物)过期(不能赎回): Kalungnya akan ~ bulan depan. 下个月她典当的项链将过期了。④[米]凝固,凝结: Minyak kelapa itu ~ karena hawa dingin. 那椰油因天冷而凝固了。pipi seperti minyak ~ 面颊光滑如凝脂。⑤[米]睡觉: ~-~ ayam 半睡不睡。

melelapkan [米]使睡: ~ anak 使孩子入睡。

terlelap (不知不觉)睡着了,入睡: Jangan dibangunkan,

baru saja ia ～. 别叫醒他,他刚入睡.
pelelap [米]贪睡者.
lelar [米], **memperlelar(kan)** 重复使用, 重复做(说等). *di(per)lelar timba ke perigi, tak sekali, sekali pecah juga*([成]常.用吊桶打井水, 终于打破了吊桶(喻老干坏事,不免要遭殃). *Jangan diperlelar timba ke perigi, (talinya) kalau tak putus, genting.* [成]别老干坏事,到头来会自食其果.
lelas (因常受磨擦而)平滑; 擦破: Kuduk sapi itu sudah ～ kena pasangan. 牛的脖子给轭磨光了. kulitnya ～ 皮肤擦破了. *lepas* ～ 完全解脱,不受控制: kuda yg sudah lepas ～ 脱缰之马. Ia sudah bercerai, sudah lepas ～ dr suaminya. 她离婚了,已和她丈夫完全脱离了关系. *mati* ～ 白死,枉死. *puas* ～ 心满意足.
melelas ①(被磨成)滑平. ②(= **melelaskan**) 削平: ～ balung ayam 削平公鸡的肉冠.
lelat (= sirih ～) 新郎在婚礼上作为见面礼送给新娘的蒌叶束.
lelatu [雅]火花,火星.
lelawa [雅]蝙蝠.
lélé, ikan ～ [动]胡子鲇 *Clarias melanoderma.*
léléh, meleleh 淌,慢慢流下: air matanya ～ 淌眼泪. Darah ～ dr hidungnya. 血从鼻子里慢慢流出来.
berlelehan 直淌,不断滴流: keringat ～ 汗水直淌.
melelehi 流在,流淌在: Air mata ～ pipinya. 眼泪流在脸颊上.
melelehkan ①流出…: ～ air liur 淌口水. ②使熔化: Gula dilelehkan di wajan panas. 使糖在热锅里熔解.
lelehan 流淌的液体(如眼泪、汗液等).
lelenjing [雅]小杵.
lelep [雅], **melelepkan** 使沉入水里,淹没.
kelelep 沉入水里,没顶: mati ～ 淹死. [→ kelelap]
lélér I, **berleleran** 不断流出: Air liurnya ～. 口水不断往外流.
meleler 淌着,慢慢流下来: Ingusnya ～. 他鼻涕直淌.
lélér II [雅]不整齐,杂乱无章; 毛糙胡来: ayam ～ 老公鸡. orang ～ 健忘者; 思想和讲话杂乱无章的人. tua ～ 老迈,老态龙钟.
berleleran 语无伦次,杂乱无章.
keleleran 七零八落,凌乱不堪; 无人照管.
berkeleleran 杂乱无章的,乱七八糟的: Omongannya ～. 他语无伦次.
lélér III [古]调皮的; 无礼的.
lelewa [雅], **be(r)lelewa** 做作; 装模作样.
leluasa ①宽敞的, 宽绰的: tempat yg ～ 宽敞的地方. ②自由的, 不受限制和约束的: Ia ～ pergi ke mana-mana. 他哪里都可以去. bergerak dng ～ 自由行动. tak bisa ～ berbicara 不能畅所欲言.
berleluasa 自由地干; 放肆地干: Sebagai wartawan ia lebih ～ mengajukan pertanyaan-pertanyaan. 作为新闻记者, 他可以更自由地提出问题. Jangan membiarkan pencopet ～. 别让扒手放肆.
keleluasaan (行动等的)自由: diberi ～ utk bertindak 给予采取行动的自由.
berkeleluasaan 有(活动等的)余地, 有自由: Ia ～ utk menentukan boleh-tidaknya. 他有自行决定成或不成的自由. tidak ～ utk bergerak 没有活动的余地.
lelucon [雅]笑话; 戏谑性的滑稽故事: membuat ～ 打诨.
leluhur [爪]祖先: negeri ～ (= tanah ～) 祖国,故土.
leluing [雅][植]对叶榕 *Ficus hispida.*
lélung → lélang.
lelungit [爪]一种诗歌.
leluri [爪]世代相传的风俗习惯.
lém 胶水.
melem(= mengelem) (用胶水)粘, 贴, 糊: ～ amplop 粘信封.
melemi(=mengelemi) (用胶水)贴在…上, (多次)贴上: ～ etiket 贴上标签.
lemah ①虚弱,软弱,无力: badan yg ～ 虚弱的身体. alasan yg ～ 不充分的理由. ～ jantung 心力衰竭. ～ persendian 四肢软弱无力. ～ saraf 神经衰弱. ～ semangat a) 身体虚弱; b) 优柔寡断. ～ syahwat (= ～ zakar) [医]阳萎. kaum ～ 弱者(一般指妇女). ～ *diraih, pantai dititi* [成]弱者强求, 强者智取(喻使用不同的方法制服对方). ～ *liat kayu akar, dilentur boleh, dipatahkan tak dapat* [成]柔韧的树根, 弯曲容易折断难(喻表面随和, 其实难对付). ②[喻]温和的,柔软的: suara yg ～ a) 温和的声音; b) 微弱的声音. ～ *gemulai (= ～ gemalai; ～ langlai; ～ lunglai)* 袅娜,婀娜多姿. ～ *hati* a) 心软,温柔的; b) 意志薄弱的. ～ *lembut* 温柔的, 温和的. ～ *lentur (= ～ liat)* 柔软的,柔韧的.
berlemah ①软弱. ②温和, 柔软: ～ lembut 态度温和, 举止温柔.
bersilemah [米]采取柔软态度. [>< bersikeras] ～ *tak patah* [成][米]柔中有刚, 软而不断(喻外表软弱而实际坚韧).
melemah 变弱, 变得无力: Senapan angin itu sudah ～ pernya. 气枪的弹簧软了. Pasaran minyak ～. 石油行情疲软.
melemahkan, memperlemah ①削弱,使虚弱; 使松懈: penyakit yg ～ badan 使身体虚弱的疾病. ～ semangat perjuangan 松懈斗志. ②使柔软, 使温和, 使委婉: Ia berkata dng nada suara yg diperlemah. 他用温和的语气说着.
kelemahan 弱点; 软弱: Uraiannya itu banyak ～nya. 他的分析有许多弱点.
pelemah 促成软化的(因素等): unsur-unsur ～ daya pegas 削弱弹力的因素.
pelemahan 软化; 削弱: ～ tenaga 力量的削弱.
lemak ①脂肪,肥肉,油脂: ～ kambing 羊油, 羊脂. ～ ketam 灰白色. ～ tulang 骨髓. ～ *penyelar daging* [成]挥霍主人的钱财. ② (= **berlemak**) 含脂肪的, 多脂肪的: daging yg ～ 多脂肪的肉. nasi ～ 用椰浆煮的饭. ③[米]美味的, 可口的: makanan yg ～ 美味可口的食物. perkataan yg ～ manis 甜言蜜语. suara yg merdu dan ～ 悦耳的声音.
melemaki 把油脂涂在…上: ～ badan sebelum berenang 游泳前身上涂上油膏.
melemakkan ①使含脂肪. ②使美味可口: santan yg ～ gulai 使菜美味的椰浆.
lemang (装在竹筒里煮的) 椰浆糯米饭. *menyandang ～ hangat orang* [成]替别人背黑锅. *bersandar di ～ hangat*[成]投靠坏人,反遭祸殃. *memakan hendak ～, membeli hendak pelo* [成]想吃好饭但只愿付白薯的钱(喻吝啬鬼要好的又不肯多花钱).
melemang 做椰浆糯米饭.
lemari 柜, 橱: ～ kaca 玻璃橱. ～ besi 保险柜. ～ buku 书柜. ～ makan 厨柜,碗厨. ～ pakaian 衣柜.
lemari es 冰箱.
melemarieskan ①放入冰箱. ②[喻]搁置起来, 冻结起来: Usulnya sudah dilemarieskan. 他的建议已被搁置起来.
lemas I ①柔软的,不僵硬的: kulit yg ～ 柔软的皮革. ②困乏无力,软弱无力: ～ badannya 身体软弱无力. ③温文尔雅的: ～ budi bahasanya 谈吐举止温文尔雅.
melemaskan ①使柔软: ～ otot-otot 放松肌肉. ～ tulang punggung 伸懒腰. Ayunan tangannya terlalu kaku, perlu dilemaskan. 手的摆动太僵硬, 要放柔软一些. ②使软弱无力, 使乏累. Pekerjaan itu hanya ～ badan saja, sedang hasilnya tak ada. 那活累人而无收获. ③使温文尔雅, 使温柔: ～ bahasa 使谈吐文雅.
kelemasan 柔软性; 困乏无力; 文雅.
lemas II 窒息, 透不过气: ～ kena asap 被烟呛得透不过气. *mati* ～ 闷死,窒息而死.
melemaskan 使窒息: Gas racun itu ～ orang yg berada di tempat itu. 毒气把那里的人都闷死了.
pelemas, zat ～ [化]氮.
kelemasan 窒息: mati karena ～ 窒息而死.
lemau 软的,柔软的; 软绵绵的.

lemba [植]阔叶仙茅 *Curculigo latifolia.*
lembab → **lembap.**
lembaga ①胚胎，胚芽，胚原基：～ bisul 脓头．～ daun 叶芽．～ manusia 胚胎（尤指受孕后八周内的），胎儿．②（泛指事物的）起源，开端：～ Adam［宗］上帝造亚当的泥土．adat ～ 古老的风俗，固有习俗．③雏型，原型，原模：～ mata cincin 戒指上的嵌口．*adat diisi, ～ dituang*［成］→ adat．④学会；协会；（研究）所，院；团体；机构：～ Pemasyarakatan 社会感化所（指监狱）．～ pemerintah 政府机构．～ pendidikan 教育机构．～ persahabatan 友好协会．～internasional国际机构．⑤［马］（森米兰的）族长，酋长．
melembaga 制度化；定型；一成不变：Sistem itu sekarang sudah mulai ～．那种制度现在已开始定型．
melembagakan 使制度化；把…组织起来：Kegiatan-kegiatan itu perlu dilembagakan. 需要给那些活动建立一个组织．
perlembagaan［罕］宪法．
pelembagaan 制度化；成立组织（机构）．
lembah（江河两岸或山脚下的）低地，洼地；山谷；谷河：～ gunung 山谷，盆地．～ sungai 河谷，流域．
lémbai［米］，**melembai** 摇动，挥动，（火舌）舔舐：dilembai api 被火烧着．
lémbak, melémbak（水）漫，溢出，（河水）泛滥：Bubur ～ dr panci. 粥从锅里溢出．
lembam I 软弱（无力），（体力）衰弱；迟钝，懈怠．
kelembaman［物］惯性．
lembam II 青紫色．[→ lebam I]
lemban → lembam I.
lembang ①凹进去的，凹陷的：dahi yg ～ 凹陷的额头．tanah yg ～ 坑，洼地．②（地面因水流过而）深凹下去．③（= **lembangan**）河谷，峪，低地；流域．
melembang 凹陷下去：daerah yg ～ akibat erosi 受侵蚀后塌陷的地区．
lembap ①潮湿的，湿润的：hawanya sangat ～ 气候潮得很．tembakau yg ～ 发潮的烟丝．～ mutlak［物］绝对湿度．～ nisbi［物］相对湿度．hari ～ 阴天．*Sebab tiada tahu menari, dikatakan tanah ～*［成］自己不会跳舞，却怪地面潮湿．②（声音）沉闷，发闷：Gendang itu ～ bunyinya, sudah perlu dijemur. 鼓的响声发闷了，需要晒一晒．③笨拙，迟钝，呆滞：anak yg ～ 呆滞的孩子．
melembap 变潮，返潮：Atap itu ～ ditimpa embun. 露水把茅草屋顶打湿了．
melembapi 滋润：Embun ～ pohon-pohon teh. 露水滋润着茶树．
melembapkan 使潮湿：Baju yg akan disetrika itu dibasahi dan dilembapkan dulu. 烫衣服要先洒点水，使它潮湿．
kelembapan 潮湿，潮气，湿度．
pelembapan 沾湿，弄湿．
lembar I［量词］张，片：kertas lima ～ 五张纸．menghitung se～ demi se～ 一张一张（一片一片）地计算．
lembaran ①单张，片页：～ daun 叶片．dikeluarkannya ～-～ uang kertas puluhan 拿出一张张的十元钞票．②（书报等的）面，页，章：lihat dr ～ ketiga sampai keempat 参看第三到第四页．～ sejarah 历史的篇章．③（报纸等的）章面；专页；（引伸亦指）报纸，刊物：～ buruh 工人报；工人版．～ istimewa 专页；特刊．～ malam 晚版；晚报．～ Negara 国家文献集；政府公报．～ pagi 早版；早（晨）报．
lembar II ①［古］线，绳，索：spt menyambung ～ yg putus 像接上断了的线．②［量词］根，条：se～ benang 一根线．beberapa ～ rambut 几根头发．
melembarkan 纺纱，捻线，搓绳．
lembayung ①［植］落葵 *Basella rubra.* ②（= merah ～）紫色，紫红色．
melembayung 呈紫色，呈紫红色：Sinar matahari pagi mulai ～ di langit jernih. 晨光在晴朗的天空开始变成紫红色．
lembéga［植］牛角爪 *Calotropis gigantea.*
lembék ①软的，松软的，烂糊的：bantal yg ～ 松软的枕头．nasi yg ～ 烂饭．per yg ～ 松软的弹簧．②软弱的，懦弱的；疲塌的：anak yg ～ 疲塌的孩子．berhati ～ 软心肠．
melembekkan 使松软；使软弱．
kelembekan ①松软；软弱．②太软，太烂：Nasi itu ～．饭太烂了．
lembesu 树名．[→ tembesu]
lembidang（盘碟等的）边，边缘．
lembik → lembék.
lembing ①一种短矛．②标枪：lempar ～［体］掷标枪．*menohokkan ～ ke semak*［成］投矛于树丛中（喻白费力气，徒劳无功）．*tercacak bagai ～ tergadai*［成］呆若木鸡．
melembing 投掷长矛．
lémbok 大手大脚．
lembora 一种大海鱼．
lembu 牛，黄牛：kereta ～（= pedati ～）牛车．～ perahan 奶牛．～ kasi（= ～ kebiri）阉牛．～ dogol（= ～ dongkol）a）无角的牛；b）［喻］光会吓唬却不敢动手的人．*laksana ～ kasi*［成］体壮如牛，胆小如鼠（喻外强中干）．*～ punya susu, sapi punya nama*［成］我们出钱出力，别人坐享其成．*～ dogol jangan dibalun.*［成］莫打无角牛（喻别看老实可欺，反抗时可力大无比）．*～ tanduk panjang, tiada menanduk pun dikata orang menanduk juga.*［成］角长的牛，不顶人也说成是顶人（喻老干坏事的人，不干坏事也被人认为干了坏事）．*menghela ～ dng talinya, menghela manusia dng akalnya*［成］牵牛用绳，拉人用智（喻用不同的方法，对付不同的对象）．
memperlembu 当牛看待，当牛驱使．
lembuara［古］古代用作王权标志的长矛．
lembung I, **melembung** 鼓胀，鼓起，涨大：Balon ～ kalau ditiup. 气球一吹就鼓起来．
melembungkan 使鼓胀，吹胀：Katak ～ perutnya. 青蛙把肚皮鼓得大大的．～ dada 挺胸．
pelembungan（儿童玩的）小气球；（鸟等的）嗉囊；鳔；（水、气）泡．
lembung II → lambung I.
lembur I［爪］夜班，加班：kerja ～ 夜里加班．upah ～（= uang ～）加班费．
melembur 加班；晚上加班：Pekerjaan bertumpuk-tumpuk, terpaksa kami ～．工作积压太多，我们不得不加班干．
lembur II → lambur.
lemburu 海鱼名．[→ lemuru]
lembusir → lemusir.
lembut ①软的；柔软的；柔和的：Anak-anak masih ～ tulangnya. 小孩的骨头还软．kasur yg ～ 软褥子．kulit yg ～ 细嫩的皮肤．sinar matanya ～ 她的目光温柔．warna yg ～ 柔和的色彩．②温柔的，温和的，软心肠的：Sangat ～ hatinya. 他心肠真好．～ tutur katanya 谈吐文雅．Lalu ia tertawa ～．她接着温和地笑了．*lemah ～* 温柔的，温文尔雅的．*lidah ～* 口齿伶俐；谈吐文雅．
melembut 软化，变柔和：Tangannya yg mula-mula mengejang kaku itu lambat-lambat ～．起初僵硬的手慢慢变柔软了．
melembutkan 使软化，使柔和，使温和：～ suara 使声音柔和．～ hati 劝慰．
kelembutan ①柔软，柔和．②文雅，温和，温柔：～ perangainya 举止温文尔雅．
pelembutan 软化；使温柔；使（语言）文雅．
leména［欧］铠甲．
lemes → lemas.
lemidang → lembidang.
lémon［欧］柠檬．[→ limun]
lemonade［欧］柠檬水．
lémpah → limpah.
lempai, berlempaian 垂悬着：Dahan dan ranting yg patah layu ～．折断了的树枝到处枯萎地垂悬着．
melempai（= **terlempai**）下垂，耷拉：Bendera yg ditimpa hujan itu ～．淋了雨的旗子下垂着．Daun te-

linga gajah ～. 象的耳朵耷拉着.

lempam → lempem.

lempang I → lempeng.

lempang II (= **melempang**) 横放着: ～ pukang 东倒西歪,横七竖八.

lempap, melempap (用棍子)拍打棉花.

lémpar 投,掷,丢,扔: ～ cakram [体]掷铁饼. ～ lembing [体]投标枪. ～ martil [体]掷链球. ～ peluru [体]推铅球. ～ *batu, sembunyi tangan* [成]扔完石子把手藏起来(喻干了坏事假装不知道).

berlempar(-lempar)an 互相投掷,扔来扔去: ～ batu互投石子.

melempar 投,掷,扔,甩: ～ granat 投手榴弹. Karena marah tasnya dilempar ke lantai. 她一气之下把提包往地上一甩. ～ tanggung jawab 推卸责任.

melempari (连续地)向…投掷; 纷纷扔: Anak-anak ～ anjing itu dng batu. 孩子们向那只狗扔石头.

melemparkan ① = **melempar.** ②把…投掷到…: ～ bola ke dl jala 把球投入网里. ～ tanggung jawab kpd bawahannya 把责任推给下属. ③提出, 抛出: ～ kritik kepadanya 向他提出批评. ～ pandangnya kpd orang itu 向那人瞥了一眼. ～ pertanyaan kpd ... 向…提出质问.

terlempar 被扔,被甩出: Ketika membelok ia ～ dr sadelnya. 拐弯时把他从车座上甩下来了.

lemparan ①所投掷的(东西); 所抛出的(东西). ②投, 扔(的结果): Lemparannya sejauh 20 meter. 他扔了二十米远.

pelempar ①用于投掷的(东西): batu ～ anjing 打狗石. *bagai kersik* ～ *balam* [成]像用碎石投击斑鸠(喻中也好,不中也好, 碰碰运气). ②投掷的工具, 投射器: pesawat ～ bom 轰炸机. ③投掷者: ～ cakram 铁饼运动员.

sepelempar (jauhnya) 投石可达的距离(约三、四十米).

pelemparan 投掷, 投射: kasus ～ granat 投掷手榴弹的事件.

lempari [罕]一种小铜锣.

lempaung [植]披针形木奶果 *Baccaurea lanceolata.*

lempedu → empedu.

lempem [雅], **melempem** ①返潮, 变软: kerupuk yg sudah ～ 软了的炸虾片. ②(爆竹等因返潮而) 不响: Petasan itu ～. 那鞭炮点不响. ③[喻]软下来, 泄气; 懒洋洋: Ia ～ kalau disuruh belajar. 一叫他学习就没劲了.

lempenai → rempenai.

lempeng [雅]①直的,笔直的: berjalan ～ 笔直走. jalan ～ a) 笔直的道路; b) 正道. tegak ～ a) 直挺的; 挺拔; b) 垂直. ②正直的, 直截了当的: ～ hati 心直, 老实, 忠厚. Ia tidak suka pd jawaban yg tidak ～. 他不喜欢拐弯抹角的回答.

melempengkan ①使直, 把…弄直, 使挺直: ～ besi bengkok 把弯了的铁条弄直. ②改正, 调整: ～ pikiran yg keliru 改正错误思想.

lémpéng ① (= **lempengan**) (薄砖状)扁平块状物: tembakau ～ 薄砖状烟草片. ② (= **lempengan**) [地]板块. ～ Lautan Hindia 印度洋板块. ③[量词]片, 块: se～ kaca 一块玻璃. tiga ～ tembakau 三块烟草砖. ④(金属等)板, 片: ～ besi 铁板. ～ kaca 玻璃板. ⑤一种薄扁的糕点.

lemper [爪](用香蕉叶包裹,以肉丝为馅的)一种糯米糕点.

lemping 薄扁状的糕点名. [→ lémpéng]

melemping 薄而扁.

lempit [爪]折的,折叠的: pisau ～ 折叠式小刀.

melempit 折叠: ～ pakaian 折叠衣服. ～ kertas 折纸.

lempuh, melempuh (因烫伤而)起泡. [→ lepuh]

lempuk I (用香蕉、榴莲等加糖煮成的)一种点心.

lempuk II, **berlempuk** ①(污垢等大量)粘着. ②泥泞.

lempuk III [爪]河鱼名.

lempung I 轻软的, 易断的: kayu ～ a) 软木; b) [喻]软弱无能.

lempung II [爪]粘土.

lempuyang I [植]香姜 *Zingiber aromaticum.*

lempuyang II, **lempuyangan** [植]铺地黍 *Panicum repens.*

lemukut 碎米,米屑. *spt* ～ *masuk gantang, keluar tidak mengurangi, masuk tidak memenuhi* [成]可有可无, 无足轻重. [→ melukut]

lemungsir → lemusir.

lemusir (牛等的)肩隆: daging ～ 脊肉. tulang ～ 肩胛骨.

lén [口](照相机的)镜头. [→ lénsa]

léna ①[古]酣睡,熟睡: tidur tiada ～ 寝不安席. ～ *ayam* a) 假寐, 似睡非睡; b) 傍晚(约五点半到六点半). ②心不在焉, 恍惚: ～ hatinya 神志恍惚. ③长久; 慢吞吞, 悠然: tak ～ antaranya 过不久. ～ berjalan 散步,漫游.

berlena(-lena) 悠闲,悠哉(悠哉), 漫不经心: duduk dng ～ 悠闲自在地坐着.

melenakan ①[古]深入睡: bersenandung ～ anaknya 哼着小调哄孩子入睡. ②使昏昏然,使陶醉; 抚慰: ～ hati yg sedih 安慰悲痛的心. suara merdu yg dapat ～ 令人陶醉的金嗓子. ～ diri 悠然自得.

terlena ①入睡, 不知不觉地睡着, 睡熟: Tiupan angin sejuk membuatnya ～. 凉爽的清风使他昏昏入睡. Karena lelah, cepat sekali aku ～. 因劳累, 我很快便入睡了. ②疏忽, 懈怠: Jangan sampai kau ～ menjaga adikmu. 要看好你的弟弟,可别疏忽大意. ③ (= **terlena-lena**) 入迷, 沉浸, 陶醉: ～ diayun irama lagu 陶醉于歌曲旋律之中.

kelenaan ①似睡状态; 沉睡. ②恍惚,不经意.

lénan → linen.

lencana 徽章,像章: ～ perkumpulan 会员证章. ～ Olympiade 奥林匹克纪念章. ～ sekolah 校徽.

lencang (方向)笔直, (队列) 齐整: ～ depan! (口令)向前看; ～ kanan! (口令)向右看齐!

léncéng, melenceng 偏离(方向, 目标等): Tembakannya ～. 他的枪打偏了. Ditendangnya bola ke gawang tapi sayang ～ ke kanan. 他对准球门一射,可惜球向右偏了.

léncét → lécét.

lénci I [雅]荔枝. [→ léci]

lénci II [kelinci 的缩约词][口]兔子.

lencit, melencit (因被挤压而)滑出去.

lencong → lencun.

léncong, melencong ①偏离(正确的方向): ～ ke kanan 向右偏. Sayang tembakannya ～. 可惜打偏了. ②[喻]误入歧途; 背离(目的、意愿等): ～ dr tujuannya yg semula 背离原来的宗旨. Hati-hati, jangan sampai ～. 当心不要出偏差.

lencun 湿的: basah ～ 湿透.

lenda → landa II.

lendaian [罕]格利斯短剑的柄. [→ landai II]

lendéh, melendeh 偎依着; 一个挨一个地聚集在一起.

léndéh (坐或躺的姿态)不成样子,不成体统.

lendér → lendir.

lendir [生](粘膜分泌)粘液(如唾液、淋液巴、鼻涕、痰等): kulit ～ (= selaput ～) [医]粘膜. uang ～ [雅]配种费. makan hasil ～ [喻]以卖淫为生.

lendir-lendir 粘液的,粘糊糊的: barang yg ～ 粘糊糊的东西.

berlendir 流出粘液,带粘液的: Tahinya ～. 他的粪便带粘液.

lendung, melendung 凹陷, 中间下垂: Tali jemuran itu ～. 晒绳中间下垂.

lendut (= **melendut**) (挂绳等)中间下垂, 松弛; (地面等)下陷: Lantainya ～. 地板凹陷.

léng 体积计量单位 (= 1/2 cupak 约 0.39 公斤).

lenga 芝麻: minyak ～ 芝麻油,香油.

léngah ①疏忽,马虎,大意,漫不经心: Ia melarikan diri ketika pengawal ～. 看守人员疏忽大意时, 他逃跑了. Kalau ～, kita bisa diserang musuh. 如果麻痹大意, 我们会遭到敌人袭击. ～ *dr* 不关心, 不注意. *tak* ～ *dr* 不忘, 认真(贯彻). *dng tak* ～ *lagi* 及时不误地. ～ *mata* 不留神,

(眼睛)不注意. ②懒散,怠惰: ~ belajar 懒于学习.

berlengah-lengah 懒洋洋,漫不经心,不当回事: Pelajarannya ketinggalan, sebab ia selalu ~. 他学习跟不上,因为他总是吊儿郎当. ②散散心,解解闷: Ia ~ di taman utk melupakan kesedihannya. 他在公园散散心,以便忘掉悲痛.

melengah ①疏忽,不留神,麻痹大意: Awas, jalan sangat licin, ~ sebentar saja bisa jatuh. 注意,路很滑,一不小心就会摔交的. ②[米]使愉快,抚慰. ~ *hati* 散心,解闷,安慰: Setelah suaminya meninggal, hanya anaknyalah yg dapat ~ hatinya. 她丈夫死后,只有孩子才能安慰她. ③[米]哄(孩子不哭): Inah ~ adiknya yg menangis. 伊娜哄她哭着的小弟弟. ④ (= ~ waktu) [米]消遣,消磨时间: Untuk ~ waktu, ia pun pergi memancing. 为了消磨时间,他也去钓鱼了.

melengah-lengah ①散散心,解解闷: menggesek biola utk ~ hati 拉小提琴解闷. ②消闲,消遣: menggambar utk ~ waktu 画画来消磨时间.

melengahkan ①忽视,漠视,忽略: ~ kewajiban 玩忽职守. ~ pesan orang tuanya 忘记父母的嘱咐. ②使疏忽,使不注意: ~ perhatian 分散注意力.

terlengah ①疏忽,麻痹大意: Kalau engkau ~, anak itu bisa jatuh. 你稍一疏忽,那小孩就会摔倒. ②入迷,着迷,沉醉: Karena ~ bermain kartu, pekerjaannya jadi terabai. 玩牌着了迷,把工作都撂下不管了.

kelengahan ①疏忽; 懈怠: ~ dl pekerjaan 工作上的疏忽. ②闲散,无所事事: Kelengahan dapat menjadi sumber kejahatan. 无所事事可以成为犯罪的根源.

pelengah ① (= orang ~) 粗心大意的人,马大哈. ②消遣品,用以消磨时间的事物: Majalah itu dibacanya hanya utk ~ pikirannya. 他看那本杂志只是用来消愁解闷.

pelengah-lengah 供消遣用的,用来安抚的: ~ hati 用来安神的东西. ~ waktu 消遣物,娱乐品.

lengai ①迟钝,慢吞吞,懒散. ②疏忽,不经心.

lengak [雅], **melengak** ①抬头,仰望. ②吃惊;发愣: Aku jadi ~ melihat dandanannya itu. 看到她那样打扮,我都愣住了.

lengan ①胳膊,臂膀: ~ bawah (= batang ~; ~ hasta) 前臂. pangkal ~ (= ~ atas) 上臂. buah ~ 三头肌. *besar* ~ 有劲;有权势. *beradu* ~ 比手劲,角力,较量. *berbantal* ~ a) 枕臂而睡(喻男女同眠); b) 席地而卧(喻无家可归). *dipegang ~ sudah bak ~, dipegang betis sudah bak betis* [成]翅膀羽毛已经丰满,不再求助于人(喻年轻人骄傲自满,目中无人). ②(四足动物的)前足: ~ kambing 羊的前足. ③(物体的)臂状部分: ~ baju 袖子. ~ neraca 秤杆.

berlengan ①有胳膊. ②有袖子,有横杆: baju yg tak ~ 无袖衣.

lengang ①不热闹,冷落,(人口)稀少: Jalan-jalan yg tadinya ramai itu sekarang menjadi ~. 原先繁华的街道,现在变得冷落了. Pesta pd malam itu ~. 那天的晚会稀稀落落. desa yg ~ 人烟稀少的村庄. ②寂静,冷清,清闲: malam terang bulan yg ~ 寂静的月夜. Kantor sudah ~. 办公室已经冷清了. ③寂寞,孤单: Lengang rasanya, berdiam seorang diri dl rumah ini. 一个人呆在家里感到寂寞.

melengangkan ①使冷冷清清; 使(人口)稀少: Penyakit pes telah ~ desa itu. 鼠疫使得这个村子冷落了. ②使清静,使幽静: Kedatangan kepala sekolah ~ kelas. 校长的到来使得教室安静起来. ③使寂寞: ~ hati 使感到寂寞.

kelengangan 冷清,幽静; 寂寞: Dalam ~ magrib mengalun suara azan. 在宁静的黄昏中传来了宣礼的声音.

lengar 头昏眼花,头晕目眩: Rasa ~ mendengar bunyi-bunyian yg memekakkan itu. 听到那些震耳的声音真叫人头晕目眩.

terlengar 晕倒,不省人事: dipukul sampai ~ 被打晕. [→ kelengar]

lengas ①湿的,潮湿的: Hidung anjing selalu ~. 狗鼻子总是湿漉漉的. hawa ~ 潮气. ②[物]湿度: pengukur ~ 湿度计.

melengas 变潮,返潮.

melengaskan 弄湿,使潮湿: ~ pakaian yg hendak disetrika 把要烫的衣服弄湿.

kelengasan 潮气; 湿度.

lengat 蒸: nasi ~ 蒸饭.

melengat 蒸(东西).

lengau → langau.

lenger → lengar.

lenggak, melenggk 抬头,仰望.

melenggakkan kepala 把头抬起.

lénggak-lénggok (melenggak-lenggok) (头、身子等)左右摇晃,摇摇摆摆: bernyanyi sambil ~ 边唱边扭动着身子. [→ lénggok]

lenggana [古]不愿,不肯.

lengganan 订购,订阅. [→ langgan]

lenggang 稍停,稍歇片刻,少顷: Seketika ~, lalu katanya, … 他稍停片刻,然后说,…

lénggang ①(走路时)胳膊前后摆动. *membuang ~ (= mencampak ~)* 甩开胳膊(走),大摇大摆(走). *tak berasak ~ dr ketiak* [成]胳膊摆动离不开胳肢窝(喻换来换去还是那一帮子人). *elok ~ di tempat datar* [成]平地上甩袖而行,才显得姿态优美(喻欢乐不能不分时间和场合). *~ bagai sirih jatuh, tak tahu di tampuk layu* [成]得意忘形,无自知之明. ②(船等)摇荡.

lenggang kangkung ① 柔软优美地动(胳膊). ② [喻]悠然自得,优哉游哉: Diharapkannya agar di hari tuanya dia bisa ~. 他希望他在晚年能过上悠闲自在的日子. ③[雅](无负担等)一身轻松,无忧无虑. ④[雅]轻而易举,轻松地: Pekerjaan itu diselesaikannya dng ~ saja. 那项工作他轻而易举地完成了.

berlenggang kangkung (正在)优哉游哉.

lenggang lenggok ①(身体或胳膊)摇摇摆摆. ②柔美的(舞姿),婀娜多姿: India terkenal dng ~ penarinya. 印度以她舞蹈演员的婀娜舞姿闻名. ③[雅]举止,行为.

berlenggang lenggok 大摇大摆.

berlenggang = melenggang.

melenggang ①摇动胳膊(走): Penari-penari itu ~ ketika tampil ke tengah pentas. 舞蹈演员们摆动着胳膊上场. ②摇摆,摇晃,晃动: Kapal ~ ke kiri-kanan diterpa ombak. 船被浪打得左右摇摆. Belalai gajah ~. 象鼻子左右摇摆着. ③[喻]两手空空,两袖清风: Sesudah merantau betahun-tahun, ia ~ saja pulang ke kampung. 他在外乡飘泊多年,两手空空地回家乡. ~ *perut* 怀孕七个月时按俗习举行的淋浴仪式.

melenggangkan 摇动,摆动(胳膊等): Tangannya dilenggangkan waktu menari. 她在跳舞时摆动着胳膊. Tiupan angin yg lembut itu ~ selendang yg menutup bahunya. 柔和的风拂动她的披巾. ~ *tangan* [喻]空手,没带东西: datang ke perjamuan dng ~ tangan saja 空手参加宴会.

terlenggang-lenggang (手臂、象鼻、船等)摆动,摇晃,摇荡: bagai perahu yg ~ dipermainkan ombak 犹如浪中颠簸的小船.

lenggangan 洗筛金沙专用的漏斗状浅槽,筛金槽.

lenggara, melenggarakan → selengara.

lenggek I [米]层,级: rumah tiga ~ 三层楼房.

berlenggek 有楼的,多层的: rumah ~ 楼房.

berlenggek-lenggek 一层层的.

mem(per)lenggekkan (随便)堆叠起来: Kayu bakar itu jangan ditumpukkan saja, lenggekkan baik-baik. 劈柴不要乱堆,要码齐.

lénggék II, **berlenggek-lenggek** 号啕大哭.

lénggok 扭摆,摇摆;扭动头部或身子的优美舞姿.

lenggok-lenggang (= **lenggok-lenggok, lenggang-lenggok**) (身子、头部)左右摇晃,摇荡. ~ *bagai cupak hanyut* [成]摇摇摆摆像漂在水面上的瓢(喻走路大摇大摆;

外表神气,其实囊空如洗)。

berlenggok(-lenggok), melenggok(-lenggok), terlenggok(-lenggok) 扭动, 摆动, 摇摇摆摆; 柔美的(舞姿). menari terlenggok-lenggok 扭动着身体跳舞.

melenggok-lenggokkan 使左右摇动; 摇幌: ~ badan 使身体左右摇摆. ~ air dl baskom 幌动脸盆里的水.

lenggundi → legundi.

lenggut [雅], **melenggut** ①睏, 疲乏想睡. 打瞌睡. ②打盹.

melenggut-lenggut 连连打盹.

lengit I 垂头丧气.

lengit II [雅]诡计多端; 奸滑.

lengit III [罕]一种鸡瘟.

lengkai [米]苗条的. [→. langkai]

lengkanas [米] (si ~)煽动者,挑拨者;叛逆者.

lengkang (戒指、手镯、钓钩等)张大,松大,张开.

lengkap ①完整的, 全的: laporan ~ 完整的报告. nama ~ (连名带姓、不缩写的)全名. teks ~ 全文. ②齐全; 齐备: Tamu-tamu yg diundang sudah ~. 邀请的宾客都到齐了. Persediaan sudah ~. 配备齐全了. satu regu pengawal yg ~ dng alat senjatanya 一班全副武装的卫兵. bersenjata ~ 全副武装. ~ genap (= ~ sempurna; cukup ~) 齐全; 完善; 完整无缺. kurang ~ 不齐, 不全, 不完善.

selengkap 整套,全套,全副: ~ pakaian 整套服装. ~ persenjataan 全部的武器装备. ~ perabot 一套家具.

berlengkap ①齐备 (需用品): ~ dng air minum dan obat-obatan 备足饮水和药品. ② (= **berlengkapkan**) 用…配备, 有…装备: berlengkapkan mesin baru dan tehnik modern 配备了新机器和现代技术.

melengkapi ①补足, 补齐: Alat-alat ini utk ~ perkakas yg sudah ada. 这些器具是作为现有机械的补充. uang utk ~ uang belanja bulan ini 用来补足这个月生活费的款项. ② (= **memperlengkapi**) 装备,配备: kapal induk yg di(per)lengkapi dng peluru kendali 用导弹装备的航空母舰. Rumah sakit ini dilengkapi dng berbagai perlengkapan kedokteran. 这座医院备有各式各样的医疗器械.

melengkapkan 使齐全,使完备,补充: Diperlukan guru tiga orang lagi utk ~ tenaga pengajar di sekolah itu. 还需要给那个学校补充三名师资.

kelengkapan ①齐备; 齐全: Kelengkapan akomodasi kapal memuaskan hati penumpang. 乘客对设备齐全的船舱感到满意. ②配备,必备的东西: Segala ~ utk berlayar sudah tersedia. 出航的一切必备物品均已办妥. ③ (~ kapal) [古]舰队.

pelengkap ①补充(物),补足,补全: ujian ~ 次要科目的考试. ②[语]补语: ~ pelaku 施动补语. ~ penderita (= ~ tujuan) 受动补语.

perlengkapan ①设备,装备,配备: pabrik tenun dng sekalian ~nya 纺织厂和它的全部设备. ~ militer 军事装备. ② (= **pelengkapan, penglengkapan**) 配备、装备 (武器、器材等): ~ industri kimia dng alat-alat modern 用现代化设备来装备化学工业.

berperlengkapan 有…的设备, 有…配备: Kapal ini juga ~ modern. 这只船也有现代化的设备.

lengkara I [古]荒唐的,难以置信的.

lengkara II [古](王室用的)一种大鼓. [→ nekara]

lengkas I → langkas I.

lengkas II → langkas II.

léngkéng [中]龙眼,桂圆.

lengkésa [米], **berlengkesa** (仓内的稻谷等)变少.

léngkét I ①胶粘,粘着: Cat yg ~ pd pakaiannya tak dapat dihilangkan. 粘在衣服上的油漆去不掉. Lem ini tidak ~. 这胶水不粘. ②[喻]亲密的,形影不离的: Mereka berdua ~ sekali. 他们俩的关系很密切. kawan ~ (= teman ~) 密友.

lengket-lengket 粘糊糊的. Badannya ~ karena keringatan. 他身体因出了汗而粘糊糊的.

berlengket = **melengket.**

berlengketan 彼此粘在一起: Medali ~ di dadanya. 勋章紧贴在他胸襟上.

melengket 粘住,粘贴: Beberapa tetes darah kering ~ pd pipinya. 几滴干的血粘在他面颊上. Manisan itu sudah ~ jadi satu. 那些果脯都粘在一块了.

melengketkan 使粘住,使贴牢. Pengumuman itu dilengketkan di dinding. 通告被贴在墙上.

terlengket 已被粘住: prangko peringatan ~ di atas sampul itu. 那张信封上贴着纪念邮票.

terlengketkan 可粘住的: tak ~ 粘不住.

lengketan [口]粘,粘贴: Kakinya penuh dng ~ lumpur. 脚上沾满了污泥.

léngkét II, **lengket-lengket** [雅][植]蝶豆属植物 *Clitoria laurifoila*.

lengkiang [米](上大下小的)圆柱形小谷仓. [→ rengkiang]

lengking (刺耳的)响声; 尖叫声: ~ lokomotif 机车尖叫声. ~ serigala 狼嗥.

melengking 发出尖锐响声, 尖叫: Tangis bayi itu makin melengking-lengking. 那个婴孩哭得越来越厉害. suaranya ~ menusuk telinga 声音尖锐刺耳.

lengkingan 尖叫(声): Lengkingan seruling membelah kesunyian malam. 尖锐的汽笛声划破了静谧的夜空.

lengkitang [米]一种食用蜗牛.

léngkok 弯曲.

be(r)lengkok 拐弯,转向: Aku berjalan terus, ia ~ ke kantor pos. 我一直往前走,他却拐到邮局那里去了.

be(r)lengkokan [雅]拐弯处, 拐角: berhenti di ~ 停在拐弯处.

melengkok 变弯,弯成弧形; 转弯: ~ ke kiri 向左拐.

léngkong I [爪]弯曲; 海湾.

léngkong II [雅] 用来计算小长筒形物的量词: se~ sosis 一根香肠.

lengkuas [植]高良姜 *Alpinia galanga*. ~ *ditepi kandang, tegak puas badan menyandang* [成]做错事要受到惩办, 自作自受.

lengkung I ①弓形, 半圆形,穹隆: ~ jembatan 桥拱. ~ langit 天穹. ② (= melengkung) 弯曲, 拱起, 成弓形: garis ~ 曲线.

melengkung 弯曲,成弓形: Kumisnya ~ ke atas. 他的胡须往上翘. pedang yg ~ 弯刀.

melengkung-lengkung (= **berlengkung-lengkung**) 弯弯曲曲; 卷曲: rambut yg ~ 卷发. Dedaunan ~ karena keringnya. 因干旱,叶子都卷起来了.

melengkungi 呈半圆形架在…上; 呈半圆形环绕着…: Terowongan itu dilengkungi beton yg lekuk. 那隧道用弓形的水泥结构做顶盖. Podium dilengkungi oleh kursi-kursi yg diatur rapi. 讲台前面, 摆着整齐地成弧形的椅子.

melengkungkan 使弯曲, 弄弯: ~ batang besi 把铁条弄弯. tidur dng ~ badan 卷曲着身子睡.

terlengkung 已被弄弯: kawat yg sudah ~ tak mudah diluruskan 弯了的铁丝不容易把它弄直.

terlengkungkan 可使弯曲的: Batang besi sebesar itu pun ~ olehnya. 那么粗的铁条也能被他弄弯.

lengkungan ①弧形的线(边、面等): ~ pelangi 虹的弧线. ② (= **pelengkung**) 拱门, 弧形装饰; 拱顶, 圆顶: Di antara tiang-tiang itu dipasang ~ drpd daun nyiur. 柱子中间装上用椰叶制成的弧形装饰.

lengkung II [拟](打铁)叮当声.

lengkung-lengkung 叮当叮当响.

lengkur [罕]呼噜,鼾声.

melengkur 打呼噜,打鼾.

léngong [米], **meléngong** ①回头看,环视. ②探望.

léngos, meléngos 把脸转向一侧; (故意) 转过脸 (不看): Ketika ditegur, ia ~ saja. 同她打招呼, 她总是扭头不理睬.

léngseng (= **léngséng**) [口]演说,演讲, 讲话. [→ lésing]

léngsér (= **melengser**) ①滑下, 滑脱: Matahari telah ~

ke Barat. 太阳西下了. Celananya ~. 裤子滑落下来了. [→ lingsir] ②涂,涂抹(使润滑): Wajannya dilengser dng minyak. 把铁锅涂上一层油.
léngsét, belengset (因砂眼等)眼睑外翻.
lenguh I 牛、鹿等的叫声: ~ lembu 牛哞声.
melenguh 哞哞叫,呦叫: Rusa ~. 鹿子呦呦叫.
lenguh II [古](腿)软瘫;疲倦的: ~ lesu 疲惫不堪,精疲力尽. ~ lumpuh (腿)僵直麻木.
melenguh ①(腿)酥麻. ②气喘吁吁: napasnya ~ 他气喘吁吁.
lengung I, **melengung** (因吃惊、惊奇等)发呆,发愣: Ia ~ mendengar berita kematian ayahnya itu. 听到他父亲去世的消息;他愣住了.
lengung II [米], **melengung** 回头看;探望. [→ léngong]
lening [拟]铃声,丁丁声,铃铛声.
Léninis 列宁主义者,列宁主义的.
Léninisme 列宁主义.
lenja I, **melenja** 做出失礼行为,放肆.
lenja II [罕](吊灯等用的)吊环;(搁置食物或凉干鲜鱼等的)吊架.
lenja III, **sawan** ~ 洋痫风,羊角风.
melenja 流口水;口吐泡沫.
lenjing [雅]小杵. [→ lelenjing]
lenjuang [植]铁树,朱蕉,宋竹 *Cordyline fruticosa.*
lénong [雅]雅加达民间戏剧.
lénsa [欧]透镜;(凹凸)镜;(照相机的)镜头: ~ cekung 凹透镜. ~ cembung 凸透镜. ~ negatif 发散透镜. ~ positif 会聚透镜. ~ mata (眼球的)晶状体,水晶体. ~ pembesar 放大镜. ~ kaca mata 眼镜片.
lénsér → léngsér.
lénsét → léngsét.
lénso 手绢: tari ~ 手绢舞.
lentam-lentum [拟]轰隆声.
lentang I 仰卧,仰八叉. [→ telentang]
lentang II [拟]敲打铁罐声: ~-lentung 当郎响,冬冬响.
léntang-léntok (头)耷拉过来耷拉过去: Berjalan dng kepala ~. 走起路来头摇摇摆摆地耷拉着. [→ léntok]
lénténg, jalak ~ [罕]①美丽的. ②马来歌曲名.
lentéra 提灯;(自行车、马车等上用的)油灯: ~ laut 灯塔;信标灯.
lentik (= **melentik**) ①(两头向后)弯成弓形;(两头翘起)中间凹陷呈弧形;凹曲. gapura beratap ~ 顶的两端翘起的牌楼. ②尖端稍为翘起的: bulu matanya ~ 睫毛翘起. hidungnya mancung, dagunya ~. 高鼻梁儿,下巴稍为翘起. Jari-jari penari itu ~. 那舞蹈演员的手指往上翘起.
melentik-lentik (多次)翘起: Ia tak pandai menari, hanya ~ saja di atas pentas. 他不会跳舞,只在台上翘手翘脚.
melentikkan 使(中间的部分)弯曲: ~ badan 后弯腰. Seperti orang besar saja, berdiri ~ pinggang, duduk ~ dada. 他像大人物一样,突肚站立,挺胸坐着. ~ *jari* (= *melentik jari)* a) 玩弄指头使之向后弯曲; b) [喻]不肯干重活.
lenting I, **daya** ~ [物]弹力.
berlentingan 纷纷弹起: ikan ~ 鱼群活蹦乱跳.
melenting ①弹跳,弹回: Pernya sudah lemah, tak ~ lagi. 弹簧软了,弹不回来. ②卷,翻卷: Triplek ~ kena panas. 三合板受热就卷起来了.
lentingan 弹跳.
pelenting, kekuatan ~ (= daya lenting) 弹力,弹性.
lenting II [拟]丁零(如银币落地的声音)
berlenting, melenting 丁零响.
berlentingan 丁零当郎响.
melentingkan 使丁零响: ~ uang perak utk mengetahui lancung tidaknya 把银币摔在地上听听声响辨认其真假.
léntok (= **terlentok**) (脑袋)耷拉着;(灯芯等歪向一边)垂下: Pelitanya telah padam, sumbunya pun ~ ke bawah. 油灯已灭,灯芯歪垂着.
terlentok-lentok (不由自主地)不断点头,(头等)耷拉过来耷拉过去: Ia ~ karena kantuknya. 他困得老磕头.
léntong [巽]音调;重音. [→ keléntom, keléntong]
lentuk I (= **melentuk**) 柔软的,易弯曲的: rotan ~ 柔软的籐条.
melentukkan 使弯曲: ~ kawat 弯铁丝. ~ *leher* 点头致敬.
lentuk II [雅], **melentuk** (= **ngelentuk**) 打瞌睡(头老磕着): Pagi-pagi sudah ~. 一清早就打盹了.
lentum [拟]轰隆声,鸣炮声: ~-lentam 轰隆轰隆声.
lentun → lantun.
lentung I [拟]敲打梆子(或钟)的声音: ~-lentang (= lentang-~) 咚咚当当声.
melentung 咚咚响.
lentung II [米], **melentung** 撞,碰撞: ~ kaleng 撞上白铁罐. ~ orang 撞人.
terlentung 被撞着,被碰着. *hatinya* ~ 心受到挫伤.
lentur ①弯子,弯曲的部分(指长而软的弯曲物)②弹性的,有弹力的. ③[物](光的)折射.
melentur ①(长而软的东西)弯曲着: Pucuk pohon itu ~ ke bawah ditiup angin. 风吹弯了树梢. ②柔软的,易弯曲的;有伸缩性的: Kabel itu sudah ~, tak tegang lagi. 电缆已经发软,绷得不紧了. ③ (= **melenturkan**) 使弯曲: ~ busur 弯弓.
melentur-lenturkan (多次)弯曲: ~ jari 活动活动指关节.
terlentur 被弯曲: Karena membawa beban yg berat, pikulan itu ~. 扁担因挑得过重而弯了.
kelenturan 弹性,弹力: Kelenturan tali busur itu sudah lemah, karena selalu diregangkan. 因为老把弓弦绷紧,因而弹力减弱了.
lenturan ①弯曲. ②弯曲物.
pelenturan = lenturan①.
lentus 地面积水,泛滥.
lenung [拟]敲锣声,锵锵声.
lenyah [米](地面)积水的;泥泞的.
lényai [米]软弱的,松弛的.
lenyak 酣睡. [→ lenyap II]
lenyap I 消失: ~ dr pandangan 从视线中消失. Rumahnya ~ dilanda air bah. 他的房子被洪水冲走了. *hilang* ~ 完全消失,无影无踪.
melenyap (渐渐)消失: Pesawat terbang itu ~ ditelan awan. 飞机消失在云层中.
melenyapkan 使消失;消灭,清除: ~ bekas-bekas perang 消灭战争痕迹. ~ sumber penyakit 消除疾病根源. perbuatan yg bisa ~ kepercayaan orang 足以失去信用的行为.
pelenyapan 消除,消灭.
kelenyapan 消失,消灭;绝迹: ~ kekuasaannya 权势的消失.
lenyap II 酣(睡);(睡)熟: tidur ~ 酣睡.
lenyau 表层干硬里头烂的(泥土). [→ lanyau]
lényéh, melényéh 揉(面团等): ~ adonan 揉面团.
lények, melenyek 搓,(用杵等)压碎: ~ gula merah 把红糖块压碎.
lényét [罕]烂透了的,熟透了的(水果等).
léo [欧][口]狮子.
léot [雅], **meleot** 歪,弯: Sekali injak kaleng itu sudah ~. 一脚就把空罐子踩歪了.
lepa [罕] → alpa.
lepa-lepa 棕榈树心(可吃的部分).
lépa I (砌砖墙的)三合土,灰浆.
melepa (用灰浆等)涂抹: ~ tembok 泥墙.
lépa II, **terlepa** ①(因疲劳不堪等)脸朝天躺下,仰卧. ②(长衣等)垂下拖着: Jubahnya ~ hingga ke kaki. 长衣垂到脚下.
lépa III, **perahu** ~ 一种独木舟.
lépa-lépa → lépa III.
lépai [米](双腿)瘫软(以致走路时拖着).
lepak I [拟]啪嗒(东西落地或两人相撞的声音等): ~ lepuk

"啪嗒啪嗒"声

lepak II, **melepak** 雪白,洁白: kulitnya putih ~ 皮肤白皙. Uban sudah ~ di kepala. 已满头白发.

lepang [植]羊蹄甲属植物 *Bauhinia*.

lepap I, **terlepap** 摔个嘴啃泥.

lepap II (– perahu ~) 一种平底小船.

lepas ①解脱,解除; 放开,不受约束; 放(债): Jendela itu hampir ~ engselnya. 那窗户的合叶快掉下来了. Ikatlah baik-baik spy jangan ~ di tengah jalan. 捆好,免得中途松开. Tangannya tak pernah ~ dr pipa. 他手不离烟斗. Dia tertawa ~. 他放声大笑. Puasanya ~ dua hari. 他停止两天戒斋了. ~ demam (身体)退烧. ~ landas (飞机)起飞. ~ bebas 完全自由,彻底解脱. ~ jangkar 起锚,开航. tukang ~ uang 放债人. surat ~ a) 离婚证书; b) 免职书. ~ *angin* 白费,徒劳. ~ *ayam* (= ~ *burung;* ~ *unggas*) a) 不受任何约束(可为所欲为); b) [古](卖身奴)恢复自由. ~ *malu* (男孩)已行过割礼. ~ *dr* a) 从…解脱出来: tangannya ~ dr ikatan 手从束缚中解脱出来. b) 撇开,放在一边: Lepas dr isinya, saya anggap tulisan itu cukup lancar. 撇开内容不说,我认为那篇文章写得够通顺. c) 免除: ~ dr pajak 免税. Kejadian itu ~ dr tanggung jawabnya. 他对那件事不负任何责任. d)从…脱身;脱离…: ~ dr bencana 脱离灾难,脱险. *tak* ~ *dr* a) 免不了不能免除: tak ~ dr kesalahan 免不了犯错误. b) 总是…,老是…: Senyumnya tak pernah ~ dr bibirnya. 她总是在微笑. *dijual* ~ → jual. *hatinya* ~ 心满意足;放心: Lepas hatiku melihat ia sudah sehat. 看到他恢复健康,我就放心了. ②逃脱,逃跑,避开: Dua orang narapidana ~ dr penjara dng memanjat tembok. 两名犯人爬墙越狱. Tiada ~ ia dr pengamatan mata-mata itu. 他逃避不了那密探的监视. ~ *burung dr tangan* 抓到手的鸟又飞跑了 [喻] a) 失去心爱的人; b) 快到手的东西又丢掉. ③开阔的,畅通(无阻)的: angin ~ 大风,暴风. hutan ~ 大森林,原始森林. jalan ~ 出路. laut ~ (= samudra ~) 大海. ④分离的,分散的,独立的: huruf ~ 活字;不是连写字. kalimat ~ 独立的句子. lembaran ~ 活页,散页. nomor ~ (零售的)单本杂志,单份报纸. pekerja ~ (= buruh ~) 临时工. ⑤过去了;实现了;完毕了;付清了: Penderitaannya telah ~. 他的苦难结束了. Hutangnya belum ~. 他的债务没还清. seorang ~ seorang 一个人接着一个人. ⑥之后,过后,以后: Lepas bulan puasa inilah kita berangkat. 这斋戒月过后,我们就动身. ~ sekolah 放学. ~ tengah malam 午夜过后. ~ kerja 下班. ~ *makan* a) 饭后; b) 糊口: Penghasilannya hanya ~ makan saja. 他的收入仅够糊口.

lepas-lepas ①(经常)脱掉,脱离: Kereta itu ~ saja rodanya. 那车的轮子经常脱掉, Matanya tak ~ memperhatikan wajahku. 他的眼睛老盯着我的脸. ②不连续,断断续续: berbisik dng kata yg ~ 断断续续地小声说.

selepas 过后,之后;在…之后: ~ hari Natal 圣诞节过后 …

selepas-lepas 尽(情),达到顶点(极端): Selepas-lepas mata memandang, lautan saja yg kelihatan. 极目眺望,看到的只是汪洋一片. bernyanyi dng ~ suara 放声歌唱. ~ hati 纵情,尽情.

berlepas ①不再受约束: ~ hati 心满意足. ~(kan) lelah = melepaskan lelah. ~ puasa 结束斋戒,开斋. *(ber)lepas tangan* a) (骑自行车等)撒开把手: bersepeda dng ~ tangan 撒把骑车. b) 不插手,不参与: Baik kau ~ tangan saja, kan itu bukan urusanmu. 最好别插手,这没你的事. c) 撒手不管,不承担责任: Ia ~ tangan saja thd ibu bapaknya yg hidup dl kemiskinan. 他父母生活贫困,可是他却撒手不管. d) 撒手,放手(让他干): Terhadap sekretarisku ini boleh engkau ~ tangan, karena ia sudah berpengalaman. 我这秘书经验丰富,你可放手让他干. e) (做工)只给工资不给伙食或补贴. ②[古]启程: Maka baginda pun ~lah dr muara. 于是陛下就由港口启程了. ③(~ diri) 挣脱,逃脱;不插手,不参与: Ia tak mungkin ~ diri dr perbuatannya itu. 他不可能从自己的行为中摆脱出来. Saya akan ~ diri, karena saya tak mau terbawa-bawa. 我想避开那场纠纷,因为我不愿意卷到里面去.

berlepasan (纷纷)脱掉;松脱: Sekrupnya ~. 螺丝都松脱了.

melepas ①放(走),放(开);放(风筝、气球等);放(债);放(牛等): Adikku tak dilepas berdagang ke luar pulau oleh ayah. 父亲不让我弟弟到外岛去做生意. Kalau ditawar enam ribu rupiah, barang itu akan dilepas. 如果你愿意出六千盾,他将脱手把货卖给你. Berat hatiku ~nya pergi. 我舍不得让他走. ~ pandang 放眼. ~ nafas panjang 长叹. ~ layang-layang 放风筝. Cadangan timah sedang dilepas ke pasaran. 正把储备的锡投放到市场上. ~ kambing ke padang rumput 把羊赶到草原上放牧. ~ uang 放债. ②送行,送别: ~ teman ke stasiun 去车站给朋友送行. ikut ~ jenazah ke kubur 参加送葬. ③解除,消除;解开: Ia dilepas dr pekerjaannya. 他被解雇了. Kami datang kemari utk ~ rindu. 我们因为想念才来这里的. ~ dahaga 解渴. ~ dendam (= ~ sakit hati) 解恨,泄愤. ~ kancing baju 解衣扣儿. ~ isteri 同妻子离婚. ④ = melepaskan ⑤. ⑤~ niat = melepaskan niat.

melepasi ①归还(所欠的债等); 实践(诺言等): Sayalah yg ~ hutangnya. 是我替他还清债务的. ~ nadar = melepaskan niat. ~ janji 实践诺言. ②满足,足够: Uang sekian itu sudah ~ kebutuhan kami. 那笔款已足以满足我们的需要. Kadang-kadang penghasilannya tidak ~ pengeluaran. 他有时入不敷出. ③= melepaskan ⑤. ④ [米] ~ *malu* 给外甥(女)办婚事(按米南加保母系中心社会习俗,婚礼由舅父主持).

melepaskan ①放走,放开;放弃,打消: Kalau malam anjingnya dilepaskan. 夜里他把狗放出去. Lepaskan tanganku. 松开我的手. Ibuku ~ aku berjalan. 我母亲同意我出门. ~ tawanan perang 释放战俘. ~ kesempatan 错过机会. ~ maksudnya (= ~ niatnya) 打消念头. ~ tuntutan 放弃要求. ~ haknya 放弃权利. ②解除,消除,摆脱;解放,解救: Isterinya minta dilepaskan dulu sebelum ia kawin lagi. 他妻子要求在改嫁之前先将她离掉. ~ lelah 歇口气,歇乏. ~ pegawainya 解雇工作人员. ~ kontrak 取消合同. ~ tanah air dr penjajahan 把国家从殖民主义统治下解放出来. ~ beban 卸下担子. ~ adat lama 摆脱旧习俗. ~ *diri (dr...)* (从…)挣脱出来: ~ diri dr krisis ekonomi 摆脱经济危机. ~ *jiwa* (= ~ *nyawa*) a) 把…从死亡中解救出来; b) (= ~ napas yg terakhir) 与世长辞,故世. ③解开,脱下: ~ pakaiannya 解衣服. ~ sepatu 脱鞋子. ~ cincin 脱戒指儿. ④送行,送别: Ia sendiri pergi ke lapangan udara ~ anaknya 他亲自上机场为儿子送行. ⑤发出,放出,射出;吐露,倾吐: ~ meriam 开炮. ~ panah 射箭. ~ tembakan 射击,开枪. ~ tinju (= ~ pukulan) 挥拳. ~ suara sekuat-kuatnya 放声大叫. ~ kritik 提出批评. ~ marah 发泄怒气,消气. ~ nafsu 泄欲. ~ isi hati 说出心里话,吐露衷情. ~ cinta kasihnya (kpd) 把爱情倾注(给…),向…求爱. ⑥还(愿);使…实现,兑现,实践: ~ niat (= ~ nadar; ~ kaul) 还愿. ~ angan-angan 表达心愿. ~ dendam 报仇.

memperlepas 任凭,听凭: Mengapa kauperlepas saja adikmu memukul anak orang? 干吗让你弟弟去打别人的孩子?

terlepas ①已脱离: Etiketnya ~. 标签掉了. ②脱口而出: Minta maaf kalau-kalau ada ucapan saya yg ~. 如有失言,请原谅. ③~ dr = lepas dr.

terlepaskan 可分离的;可脱手: Ikatan yg disimpul mati itu tak ~ lagi. 打死结的那条绳再也解不开了. Pembangunan pertahanan nasional merupakan bagian yg tak ~ dr pembangunan negara. 国防建设是国家建设不可分割的一部分. Kalau ~ dng harga sekian, ya, juallah. 如果这样的价格可以脱手的话,那就卖掉吧.

kelepasan ①自由，解脱．②失掉：spt anjing ～ daging 好像狗失掉了肉．③[罕]休假．
lepasan 脱离了的；毕业了的：～ orang buangan 被释放的流放者．～ sekolah dasar 小学毕业生．～ tentera 退伍军人．
pelepas ①放（债等）的人：～ uang 放债人．②送给远行的人的食品或钱等．③解除，消除：minuman ～ dahaga 解渴的饮料．
pelepasan ① = penglepasan. ②[米]肛门．
perlepasan = penglepasan.
penglepasan 送行；释放；解职；解除：upacara ～ 欢送仪式．～ tawanan 释放俘虏．
lepat 用嫩椰叶或香蕉叶包的一种粽子．*spt ～ dng daun* [成]不可分离．
lepau ①[罕]屋后的走廊（作厨房等用）．②小饭铺，小店：～ kopi 小咖啡店．
lépék I ①垫敷物，垫子．②茶托，茶碟．
lépék II [雅]湿淋淋的，湿透的：Baju kaosnya ～ oleh keringat. 背心让汗水浸湿了．
lépék III [米]，**melepek** 轻轻地拍打．
lépér I 平的、浅的（盘子等）．
lépér II 发音不准的．
léperi（球赛等的）裁判员．
lepih 折边的（席子，手拍等）．
melepih 折边．
lepik [拟]火柴盒落地声．
lepit [雅]，**pisau** ～ 折叠式小刀．
melepit 折，折叠：Ibu sedang ～ pakaian. 母亲正在叠衣服．
lepitan 折，叠：Lepitan tangan baju itu kurang lebar. 衣袖边折的小了些．
léplap → liplap.
lépoh I [米]，**melepoh**（用灰浆等）涂抹．
lépoh II，**terlepoh** 扭伤．
lépot [雅]，**be(r)lepotan** 沾满：membersihkan kapok yg ～ pd bajunya. 弄掉沾在衣服上的木棉．Tangannya ～ darah. 他的手沾满鲜血．
melepoti 沾污…，弄脏：Celananya dilepoti cat. 他的裤子沾上了油漆．
melepotkan 用…弄脏，用…沾污：～ lumpur ke tembok 把泥抹在墙上．
lépra [医]麻疯．
lépton ①[物]轻子．②雷普顿，古希腊小硬币．
lepu [动]玫瑰毒鲉 *Synanceia verrucosa.*
lepuh 水泡．
melepuh 起泡：Kakinya ～ kena air panas. 他的脚让热水烫起泡了．
melepuhkan 使起泡：～ kulit 使皮肤起泡．
lepuk I [拟]啪（拍掌或鞭打的声音）：～ lepak 啪啪响．
lepuk II → lapuk II.
lepur I，**mati** ～ 陷在烂泥中死去．
lepur II，**melepur** 鼓翅猛扑（如斗鸡）．
lerai, melerai(kan) ①调解，排解：～ perselisihan 排解纠纷．②排除（疾病等）：Obat itu bisa ～ penyakit demam. 那种药能治感冒．
terlerai 被调解；被分开：Cinta mereka sudah tak ～ lagi. 他们的爱情再也拆不散了．*tidak ～ dng janjang* [成]恩爱夫妻如胶似漆．
pelerai 调解人；排除者：～ *demam* a) 退烧药；b) [喻]心上人，宝贝．
lerak I 支离破碎，离散：Tulang-tulang mayat itu sudah ～．那个死人的骨骼已经散架了．Tangga yg jatuh dr loteng itu jadi ～．从楼顶摔下的梯子变得支离破碎了．
melerak(kan) 使支离破碎，拆散，拆开：～ jahitan 拆开缝线．
lerak II，**buah** ～ [植]无患子，皂荚，皂角 *Sapindus rarak.*
leram [拟]轰轰声 [→ deram].
lérang I（布）条纹，斜纹．
lérang II [罕]半天的水上航行．
lérang *III*，**lerang-lerang**（抬尸体用的）担架．
lerap [拟]刷刷，咯噔（脚步声）[→ derap].
lérap 旧时巴厘岛货币名：main ～ (= pusing ～) 一种猜硬币（的字或背）的赌博．
léréng I ①（扁圆形物体如硬币、车轮等的）边缘：kereta ～ 自行车．②斜边，斜面，斜坡：～ *gunung* 山坡，山腰．～ jalan kereta api 铁路两旁的坡地．
lereng-lereng（铁床等脚下的）小（铁）轮．
berlereng [罕]骑自行车．
melereng ①（车轮等）滚动，转动，旋转：Rodanya ～ terus. 轮子一直转动．②倾斜：tanahnya ～ 地面倾斜．
lerengan 坡，斜坡，斜面．
léréng II [爪]（布的）斜纹．
lérét I ①排，行，列：duduk di ～ kanan 坐在右排．②（计量词）（一）排，（一）行：se～ pohon 一排的树．se～ dng …跟…同排．
berleret(-leret) 一排（排），一行（行）；成排的，成行的：～ rumah baru 新屋成排；一列列的新房子．berdiri ～ 一行行站着．
meleretkan 使成行（排、列）：dileretkan menjadi tiga baris 使排成三行．
leretan 行列，排列，横列．
lérét II，**meleret** ①垂下拖着：Selendangnya hampir-hampir ～ sampai ke lantai. 她的长巾几乎拖到地板上．②(= meleret-leret)（谈话、故事等）冗长：Ceritanya ～．他的故事冗长．
lerik → derik.
lerum [拟]轰隆声，隆隆声．
lés I [口]（校外的）课，课程，课业：memberi ～ 校外授课，教课．mengambil ～ bahasa Inggris 请人补习英语．
lés II 表，一览表：masuk ～ hitam 写入黑名单．
lés III 框儿，边儿：Iklan itu pinggirnya diberi ～ hitam. 广告周围加个黑边儿．
berles 有框儿，有边儿．
melesi 加框儿，加个边儿．Fotonya belum dilesi. 还没给照片安上镜框．
lés IV 缰绳．
lesa [古]（身体）软弱无力，瘫软：～ lenyai (= ～ lesu) 衰弱不堪．
lesah → lasah I, III.
lesak I [拟]沙沙声，飒飒声．
lesak II → lasak I.
lésan [爪]靶子，目标．
lesang [米]，**melesang** 骑（马、自行车等）；驾驶．
lesap 不见，消失．
lesat [雅]，**melesat** ①（被）摔远，（被）抛远，弹得很远：Ketika terjadi tubrukan, ia ～ dr sepedanya. 发生撞车事故时，他从自行车上被摔得老远．Topinya ～ kena anak panah. 一箭射掉他的帽子．②移动，滑脱：Tiang jembatan itu ～ ke pinggir. 那座桥的柱子移位了．
lesau [拟]沙沙声，飒飒声．
lésbian [欧]搞同性爱的女子；女性同性恋．
léshianisme [欧]女性间的同性爱．
lésék [米] → lasak II.
léset → *meléset I.*
lesi 纯白的，洁白的：mukanya pucat ～ 脸色十分苍白．putih ～ 非常白．
lesih → lesi.
lesing [拟]呼呼声（风声）；嗖嗖声（枪弹飞过的声音），咝咝声．
melesing 呼呼响；咝咝响．
lésing [口]讲演，演说．
lesir I [罕] → pelesir.
lesir II，**bermain** ～ 舞剑．
lesit I，**melesit** 唧唧响（蟋蟀鸣叫声）；吹哨儿声．
lesit II，**melesit** 擤：～ hidung 擤鼻涕．
lesit III，**melesit** 喷出，喷射出来．
lesit IV，**melesit** 吸吮．
léstari [爪]持久的，持续（不变）的：mengadakan hubungan kerjasama yg ～ dng negara-negara tetangga 同邻国保

持长期的友好合作关系.

melestarikan 保持,使持久,使永久不变: diusahakan utk ~ lingkungan alam sekitarnya 设法保护周围自然环境(不受破坏). ~ panda yg sudah tidak banyak lagi jumlahnya 保护为数不多的熊猫.

kelestarian 继续存在,不变状态; 持续性: merusak ~ hutan 破坏森林的保养. menjaga ~ lukisan-lukisan spy jangan dimakan hari 保持图画的不变状态,使其不受时间的腐蚀. memelihara ~ kesuburan tanah 保持土壤的肥沃.

pelestarian 保持,维护,保养,保护: ~ margasatwa 动物的保护(使不致灭种).

léstêk (儿童玩的)橡皮弹弓.

lésterung → restung.

léstét → léstêk.

lesu ①疲乏无力: ~ karena kurang tidur. 因失眠感到疲乏无力. merebahkan diri dng ~ di balai-balai. 有气无力地躺倒在卧榻上. letih ~ 疲惫不堪,精疲力尽. ②[喻](生意)疲软,萎缩: Harga barang merosot dan pasaran ~. 物价暴跌,市场疲软. Kurs emas yg baru-baru ini ~, sekarang mulai melonjak. 最近疲软的黄金行情,现在开始回升.

melesu 变得疲乏无力: Mata harimau yg tertembak itu berangsur-angsur ~. 中弹的老虎逐渐变得目光无神.

melesukan ①使疲惫: pekerjaan yg ~ badan 使人疲惫的工作. ~ hati 使灰心. ②[喻]使疲软,使萎缩: Inflasi ~ perekonomian. 通货膨胀使经济不振.

kelesuan ①疲乏;过于劳累: ~ hati 灰心. Adik ~, sudah tak sanggup berjalan lagi. 弟弟太累了,再也走不动了. ②[喻]疲软: Pasaran karet mengalami ~ sejak bulan lalu 橡胶市场情况上个月起疲软下来.

lesung 臼: ~ batu 石臼. ~ indik (= ~ kaki) (木制)脚踩舂米器. ~ kayu (舂米等用的)长形木臼. ~ pinang 捣槟榔用的小臼. ~ pipi (= ~ pipit; ~-~) 酒窝儿. antan ~ 杵. ~ *mencari alu* [成]臼找杵(喻女人追求男人). *antan patah, ~ hilang* → antan. *ke mana dialih, ~ berdedak juga* [成]不论移到哪里,臼里终归有糠(喻不管怎么做,总得吃亏).


lesung

pelesung, ayam ~ 常到姑娘家做客的男青年.

lesus → desus.

lesut [拟]嗖嗖(挥剑或抽鞭等的声音).

leta 有缺点的; 卑贱的: memberi ~ = meletakan. hina ~ 十分低贱.

meletakan 轻蔑,侮辱.

letah, letih-~ → letih.

letai, letah ~ 疲惫不堪,软弱无力.

létai [米]软弱;疲乏.

letak ①位置,地点: Letak rumah itu bagus. 那间房屋地点很好. ~nya di tengah-tengah kota 座落在市中心. Dimana ~ kesukarannya? 难点在哪儿? ②状况,情况: kurang jelas bagaimana ~nya perkara itu. 事情的真相不太清楚.

meletak [米]放置,搁置: ~ kata 拟好辞令,组织句子. ~ nasi 摆供品祭鬼. ~ tanda 放定(男方给女方的订婚标志,如戒指等).

meletakkan ①摆,搁,安放: ~ bungkusan di atas bangku 把包袱搁在板凳上. ~ dasar (= ~ landasan) 打下基础. ~ obat pd lukanya 在伤口上敷药. ~ batu pertama 奠基. ②放下; 辞(职): ~ jabatan 辞职. ~ senjata 放下武器; 停战. ③制定,定出: ~ hukum negeri 立法,制定法律. ④搁,搁置,放下来: Bagaimana kalau soal itu kita letakkan dulu sampai di sini? 那个问题我们先搁一搁好吗? ⑤[古]赐,封; 赠送: ~ gelar kpd seseorang 给某人头衔.

terletak ①(东西)被放,搁着: Cangkir itu masih ~ di atas meja. 那杯子还搁在桌上. ②位于: Kota Bandung ~ di Jawa Barat. 万隆市位于西爪哇. ③躺,平卧: sakit ~ 病倒在床上. *biar jatuh ~ jangan jatuh terempas* [成]宁可自己摔倒,也不让人推倒(喻与其被上级解职,不如自己提出辞职). ④(~ pd) 在于,取决于: Merokok atau sehat, pilihannya ~ pd anda sendiri. 要抽烟还是要健康,由您自己选择. Kesalahannya ~ pd kelalaiannya. 他错在粗心大意. Hak mengambil keputusan ~ pd atasan. 决定权在上级.

perletakan 搁置,安置; 放下: ~ jabatan 辞职. ~ senjata 停火,停战. upacara ~ batu pertama 奠基仪式.

létak ①疲乏; 发软: Badannya ~ sekali setelah bekerja sehari suntuk. 干了一整天的活,他身体疲惫不堪. ~ letai 精疲力尽. ②饿,饥饿.

létal [欧][医]致命的.

letang [拟]丁当(打铁的声音).

létargi [医]嗜眠症.

leték [雅], **meletek** 裂开: Tanahnya ~, karena lama tak turun hujan. 因好久不下雨,土地干裂.

léter [欧][口]字母: tidak kenal ~ 不识字.

dileteri [口]注上字母: papan nama yg belum ~ 尚未刻上字的名牌.

létér I → léter.

létér II 唠叨; 絮叨.

beleter = meleter.

meleter 唠唠叨叨,絮絮叨叨: Sehari-harian ia ~ saja. 她一天到晚只知道唠唠叨叨.

meleterkan 唠叨(起): Ia selalu ~ kebodohan adik iparnya. 他总是唠叨着他表弟的愚蠢行为.

peleter 饶舌者.

léterit [欧]红土,铁矾土.

léterséter [欧][口]排字工人.

letih 疲乏的,疲惫的,疲软的: ~ lelah (= ~ lesu) 疲乏无力. ~ letah (= letah ~) 疲惫不堪. Baru sekarang terasa ~nya. 如今才感到劳累.

meletihkan 使疲乏: Perjalanan itu ~ badan. 那旅程真累死人.

meletih-letihkan 使…白受累: Meletih-letihkan badan saja kita datang ke mari. 我们到这里来是白受累.

keletihan ①疲乏,疲惫. ②太疲乏了: Karena ~, berjalan pun hampir tak kuat lagi. 累得几乎走不动了.

letik [拟]玻璃杯烫裂声.

meletik ①发出烫裂声. ②蹦跳,扑打: Sekali-sekali ikan ~ di permukaan air. 鱼儿不时地跃出水面.

letikan 蹦跳; 冒: ~ api 冒出的火花,火星.

leting I [拟]叮叮(铃声或吉他声等).

berleting 叮叮响.

leting II, **meleting** 弹跳,蹦跳: Ikan ~ di dl bakul. 鱼在箩筐里活蹦乱跳.

létnan ①(部队)尉官: Letnan Satu 陆军中尉. Letnan Dua (= Letnan Muda [罕]) 陆军少尉. Letnan Kolonel 陆军中校. Letnan Jenderal 陆军中将. ②雷珍兰(荷印殖民政府委任的管理华侨的华人官职).

letos, meletos 瞪眼,睁大眼睛.

letuk [拟]敲打声.

meletuk (-letuk)kan 敲打着: Sebentar-sebentar jarinya diletuk-letukkan di atas meja. 他时而用手指敲打桌子.

letum [拟]轰隆声: ~-letam 轰隆轰隆声.

letung [拟]冬冬声.

letup 物体爆裂声(如枪声、皮球爆炸声等): Terdengar ~ balon yg pecah. 传来气球爆炸声.

letup-letup (儿童玩具)小气球; 小纸炮.

meletup 爆裂,爆炸: mercon ~ 爆竹响了. ~ *di sana, di sini bunyinya* [成]那边爆炸,声音传到这儿来了(喻一处发生的事,传到了别处).

meletupkan 使爆炸,使爆发: Bunga api ~ sinar warna warni. 焰火喷出五色缤纷的光彩.

letupan 爆炸,爆发. bahan ~ (= benda ~) 爆炸物(如火药等).

peletup = bahan letupan.

peletupan 爆炸.

letur I → lentur.
letur II → lecur.
letus ①(比 letup 更响的)爆裂声: peredam ~ 消音器. ②[物]能爆炸的,爆炸性的. hawa ~ 爆发性气体.
berletusan 纷纷爆炸: Ranjau darat ~ di sana sini. 地雷遍地开花.
meletus ①爆裂,爆发: Ban sepeda ~. 自行车放炮了. gunung api ~ 火山爆发. ②(战争等)爆发,突然发生: Akhirnya perang ~. 后来战争爆发了.
meletuskan ①使爆炸: ~ dinamit 引爆炸药. ②激起;发动: Fitnahan itu telah ~ kemarahannya. 诽谤激怒了他. ~ perang 发动战争.
(pe)letusan 爆炸,爆发: Paling sedikit tujuh puluh orang tewas akibat ~ gas beracun itu. 在那次毒气爆炸事件中,至少有七十人死亡.
léukémia [医]白血病.
léukosit [医]白血球,白细胞.
léver I, melever [口]交付,交货: Barangnya sampai sekarang belum dilever. 货物到现在还没交付.
peleveran 货物的交付: Peleveran barang-barang itu berjalan lancar. 交货顺利进行.
léver II [欧]肝: sakit ~ 肝病. kanker ~ 肝癌.
léveransir [欧](商品等)供应者,供应商.
léwah, melewah 阔绰.
léwar, melewar [古](鱼儿等)成群地游,(鸟儿等)成群地飞: Burung-burung terbang ~. 鸟儿成群结队地飞翔.
léwat ①经过,走过;取道: Tadi ia ~ di depan rumahku. 刚才他走过我家门口. pergi ke Bandung ~ Bogor 取道茂物前往万隆. ②(时间)过了,消逝: Yang sudah ~ biarlah ~: 过去的事就让它过去吧. dl tahun-tahun yg ~ 在过去的年月里. ③超过: jangan ~ pukul sepuluh 别超过十点钟. ~ tengah malam 半夜过后. Tak jadi soal kalau hanya ~ sedikit. 如果只是超过一点点,那不成问题. Umurnya sudah ~ lima puluh tahun. 他已年过半百. ~ jenuh [医]过饱,饮食过度. ~ lembayung 紫外线(的). ~ merah 红外线(的). ④通过;越过: mendengar berita itu ~ radio 通过电台听到那个消息. memotong jalan ~ pagar 跳过篱笆抄近路.
lewat-lewat ①[口]走来走去: Jangan ~ di depan tamu. 别在客人面前走来走去. ②[口] belum ~ 没看到走过(经过): Sampai sekarang tukang sayur itu belum ~. 到现在还没看到卖菜的走过.
selewat-lewatnya 最迟(不超过): Selewat-lewatnya dua hari sebelum Lebaran, saya akan tiba di rumah. 最迟开斋节前两天,我就会回到家里.
melewati ①走过,经过: ~ jembatan gantung 走过吊桥. dr Jakarta ke Surabaya ~ Semarang 从雅加达取道三宝垄前往泗水. ②度过,消磨: hanya cukup utk ~ hari saja 只够用于度日. ③超过;越过: ~ batas 超过限度,过分. Kepandaiannya ~ kawannya. 他的才干超过他的朋友. Saya ini sering dilewati, tak pernah diajak berunding. 他总是越过我,有事不找我商量. ④通过: Barang itu kubeli ~ sahabatku. 那东西我是通过朋友买来的. dihukum tanpa ~ pengadilan 没通过法院审讯就判刑.
melewatkan ①放过,错过: ~ kesempatan baik 错过好机会. Filmnya baik, jangan dilewatkan. 这电影很好,别错过机会. ②使超过: Sengaja dilewatkannya jamnya lima menit. 他故意把钟拨快五分钟. ③[口]使通过: Barang-barang ini tak dapat dilewatkan karena surat-suratnya kurang lengkap. 这些货物因证件不全而通不过. ④度过: Ia ~ hari liburnya di pinggir laut. 他在海滨度假.
terlewat ①= kelewat. ② 已被度过,已被越过: Kesukaran itu sudah ~. 困难挨过去了. ③迟到,过时间: datang ~ 迟到.
kelewat [口]太过,过于: penumpangnya ~ penuh 乘客太拥挤了. ~ batas 超过限度,太过分.
kelewatan ①[口]超过: Maksud kami ke rumahmu, tahu-tahu ~. 我们是想到你家去的,不料走过头了. ②过分,过甚: Anak ini ~ benar, mulutnya bukan main kotornya. 这孩子太过分了,咀巴不干不净的. nakalnya ~ 顽皮得要死.
leweri [动] ~ batu 火目鳂 *Photoblepharon palpebratus*.
lezat → lazat.
lha [感叹词,表示否认并纠正对方的想法]: Lha, aku bukan menyalahkanmu, memangnya aku ini apa. 咳,我不是怪你,你把我当成什么人. Lha, kan dia ada di luar negeri, masak dia diminta datang. 他不是在国外吗,怎么能请他来呀.
lho ①[感叹词,表示惊讶、惊叹等]: Lho, bukan main tingginya gedung ini! 啊,这楼真高呀! Lho, kok sampai jadi begini. 哎呀,怎么弄成这个样子. ②[感叹词,起强调语气的作用]: Maaf ~ Bung, saya bukan bermaksud mengritik Bung. 老兄啊,对不起,我并没有批评你的意思. Akan kami usahakan sebisanya, tapi bukan janji ~. 我将尽力想办法,但不是向你许愿哟.
liang I 孔,眼,穴: ~ hidung 鼻孔. ~ jarum 针眼. ~ kubur 墓穴,坟坑. ~ kumbang a) 甲虫巢穴; b) 船舷排水孔. ~ lahad → lahad. ~ mata 眼窝. ~ roma (= ~ renik) (皮肤上的)毛孔. ~ semut 蚁穴. ~ senggama (= ~ jimak) 阴道. *ke* ~ *kubur* 进坟墓,死.
liang II, **liang-liuk** 蜿蜒: Ular itu bergerak ~ keluar dr lubangnya. 蛇从洞里蜿蜒爬出.
berliang-liuk (= meliang-liuk) 蜿蜒;踉踉跄跄: Api lilin itu ~ ditiup angin. 烛光在风中摇摆不定.
liar ①野的,不是人所畜养或培植的(动物或植物): binatang ~ 野兽. kuda ~ 野马. rumput ~ 野草. tumbuh-tumbuhan ~ 野生植物. ②野蛮的,不开化的;粗野的: orang ~ 野蛮人. Anak itu jadi ~ karena salah didik. 由于教育不得法,那孩子变野了. ③非正规的,非法的: bangunan ~ 非法建筑物. pasukan ~ 非正规军. rumah ~ 私盖房屋,违章房屋. sekolah ~ 非正规学校,野鸡学校. pungutan ~ 非法捐税,私自抽税. ④烦躁不安的;凶恶的: sorotan mata yg ~ 烦躁不安的目光.
meliar 变粗野;荒芜: Matanya ~ ke kiri kanan. 眼睛不安地东张西望. Rumput-rumput tumbuh ~ memenuhi halaman 野草丛生,长满庭院.
keliaran 野性.
lias → pelias.
liat I ①柔韧的,软而不易断的: daging yg ~ 韧肉,嚼不烂的肉. ②胶粘的: adonan yg ~ 胶粘的面团. tanah ~ 粘土. ③[喻]顽强的,坚韧不拔的: Kesebelasan itu cukup ~, tak mudah ditundukkan. 那足球队相当顽强,不容易打败它. ④[喻]不愿(还债).
liat-liat 蜿蜒;踉踉跄跄.
meliat 变韧;变粘.
keliatan 韧性.
liat II, **meliat** → lihat.
liau, meliau 生脓,化脓.
libas, melibas ①鞭打,抽打. ②欺骗,欺诈.
melibaskan 鞭打,抽打: ~ cemeti 用鞭子抽打.
libat, melibat ①缠,缠绕,盘绕: Lukanya dilibat dng kain perban. 用绷带包扎他的伤口. Ular ~ di ranting kayu. 蛇盘绕在树枝上. ② = melibatkan ②.
melibatkan ①用…缠绕: ~ syalnya ke leher 把围巾围在脖子上. ②[喻]连累,牵连;使卷入: Perkara itu ~ beberapa orang terkemuka. 那案件牵连到几位知名人士. Jangan ~ diri dl percekcokan itu. 不要使自己卷入那场争吵中去.
terlibat ①(已被)缠上: Pulang-pulang kepalanya sudah ~ dng perban putih. 一回来头上就缠着白绷带. ②(被)卷入,受牵连: ~ dl kasus korupsi 卷入贪污案件里. ~ dl hutang 债务缠身.
keterlibatan 牵连,卷入,介入: menyangkal ~ anaknya dl penyelundupan itu 否认他儿子卷入走私活动. ~ militer 军事介入.
liberal [欧]自由主义的: kaum ~ 自由主义者.

liberalis [欧]自由主义者.
liberalisme [欧]自由主义.
liberalistis [欧]自由主义的.
libido [欧]欲望;性欲,精力.
libréto [欧]歌剧剧本,歌词.
libur [爪]① (= **liburan**) 假期,假日. menghabiskan ~nya di Danau Toba 在多巴湖度假. ~ puasa 斋戒月假期. hari ~ 假期,假日. ② = berlibur.
berlibur 度假,休假: Mereka ~ ke daerah pegunungan. 他们到山区度假.
meliburkan 放假: Sekolah di daerah tertimpa bencana itu terpaksa diliburkan.灾区的学校不得不放假.
licak [米]扁(平)的;(压、踩)扁了的.
dilicak 被压扁,被踩扁: ~ pedati 给牛车辗扁了.
licau 光滑的. *licin* ~ 非常光滑.
lici → léci.
licik ①滑,圆滑. ②狡猾,诡计多端: Hati-hati kalau bergaul dng orang yg ~. 同狡猾的人打交道可要当心. ③[爪]懦怯,懦夫: Hatinya sangat ~. 他这个人很胆怯.
kelicikan 圆滑,奸滑,狡诈.
licin ①光滑的,平滑的,溜滑的: tergelincir di lantai yg ~ 在溜滑的地板上滑倒. Pakaiannya diseterika sampai ~. 把衣服烫得平整光滑. rambut yg disisir ~-~ 梳得油光滑亮的头发. ~ lecat (= ~ melelas) 平滑如镜. ~ dilicau → licau. ②一点不剩,光了,完了: Ikan itu ~ dimakan kucing. 鱼给猫吃光了. ~ tandas (= ~ lindap [罕])精光. ③圆滑的,滑头的: seorang diplomat yg ~ 一名圆滑的外交家. ④狡猾的,狡诈的: penjahat yg ~ 狡猾的歹徒. ⑤顺利,畅通: Perdagangannya berjalan ~. 他买卖很顺利.
melicinkan ①使滑;使平: ~ celana 烫平裤子. ~ daun meja 把桌面磨光滑. ~ as roda dng minyak 点油使轮轴滑润. ②弄光: Pencuri itu telah ~ isi lemari besi. 那个小偷把铁柜里的东西全偷光了. ③使顺利,使畅通: ~ jalan perundingan 使会议顺利进行.
pelicin 润滑剂: uang ~ 贿赂金.
kelicinan ①光滑,溜滑. ②圆滑,狡滑. ③顺利,畅通.
lid [欧](团体)成员,会员;(委员会)委员.
lidah I ①舌,舌头: menjilat dng ~ 舔,舐. menjulurkan ~ 伸出舌头. ~ sapi 牛舌. anak ~ 悬雍垂,小舌. batang ~ (= badan ~) 舌头. pangkal ~ 舌根. ujung ~ 舌尖. ②[喻]话,说话的方式,口才: ~(nya) manis 话说得很甜. (diterangkan) dng ~ 口头(说明). ~ *bercabang (= ~ biawak)* (说话)反复不定,不可相信. ~ *keling* [贬]口蜜腹剑,出尔反尔,讲话不算数. *bengkok ~nya* 口齿不清,发音不准. *bersilat ~ (= beranggar ~)* 辩论,争论. *berat* ~ a) 沉默寡言; b) 不好意思开口,不愿意讲: Berat ~ku mengajukan permintaan itu. 我不好意思开口提出那个要求. *bertongkat* ~ a) 大篇嘴儿; b) 善辩的: pengacara yg ahli bertongkat ~ 善辩的律师. *cepat* ~ 快嘴. *fasih* ~ 口齿伶俐. *gigit* ~ 深思熟虑,考虑成熟: Gigit ~ dahulu, baru bercakap. 先考虑成熟再发言. *kaku* ~ → *kaku*. *keras* ~ → *keras*. *kelu* ~ (病人)发音困难,口齿不清. *keseleo ~nya* [口]失言. *lunak ~nya (= lembut ~nya)* 发音准确,口齿清楚. *mati ~(nya)* 没有味道,品不出味道. *memutar* ~ 能说会道,能言善辩: Pandai ia memutar ~, sehingga kami tertipu. 他能说会道,我们都上当了. *memutar ~ orang* 善于对答;很会驳斥对方提出的理由. *mengerat ~ orang* 打断别人的话. *pahit ~(nya)* 说话灵验,没说错. *pandai mempermainkan* ~ 很会花言巧语;善于诱劝. *panjang* ~ a) 长舌; b) 献媚讨好. *patah ~(nya)* a) 发音不准; b) 拙于言辞; c) 哑口无言. *doa pematah ~ (= mantra pematah ~)* 能使人沉默的咒语. *petah* ~ 口若悬河;能说会道. *putar balik ~(nya)* 出尔反尔;讲话不算数. *ramah* ~ 爱说话;说话和气. *ringan ~(nya)* 口齿伶俐;爱唠叨. *sakit* ~ 语无伦次: Jangan diajak orang yg sakit ~ itu bercakap-cakap. 不要跟语无伦次的人交谈. *setitik* ~ 指示,箴言: Kami mengharapkan setitik ~ dr Bapak. 我们希望长官给予指示. *terbalik* ~ (说话)反复无常. *tergelincir ~nya* 失言;话已冲口而出,再也收不回来了. *terhimpit* ~ 嘴被人堵住,不敢说话. *terkalang ~nya* a) (因口里有东西)不能讲话. b) 不敢反驳(答复等): Terkalang ~nya ketika ditanyai jaksa. 检察官问他时,他无言以对. *terlompat ~nya* 话已说出,无法收回. *terulur* ~ 送了人又讨回来. *jadi (penyambung)* ~ 当代表,当代言人. *(hanya) di ujung* ~ 挂在嘴上(而已);嘴上说说(罢了). *selalu di ujung* ~ 老是提起: Namamu selalu di ujung ~nya. 他老是提起你的名字. *sudah di ujung* ~ 快说出口了,话已到嘴边: Perkataan yg sudah di ujung ~ itu kutelan kembali. 我把快说出口的话又收回去. *jadi ujung ~ (= jadi ujung jari sambungan ~)* [成]当谈判桌上或宴会席上的代言人. *kebenaran di ujung* ~ [成]舌尖上的真理(喻无真理可言,单凭当权者说了算). *tergigit* ~ [成]咬住了舌头(喻 a)恬不知耻;不顾他人辱骂,依然谈笑自如; b) (因受恩)不敢直说. ~ *tiada bertulang* [成]舌头没骨头(喻信口雌黄,出尔反尔). *berniaga di ujung* ~ [成]舌尖上作交易(喻不老实的聪明人,只要有利可图,好坏都干). *berkata peliharakan* ~ [成]说话注意舌头.(喻说话要先深思熟虑). *menyepitkan ~ ke lantai* [成]口水往肚里吞.(喻想要吃又舍不得花钱). *patah ~ alamat(kan) kalah, patah keris alamat(kan) mati.* [成]拙于言辞,诉讼必输;短剑折断,决斗必败. ③[喻]舌状物: ~ api 火舌. ~ dacing (= ~ neraca; ~ timbangan) 天平上的指针. ~ ombak 前浪,最前面的浪头. ~ papan 木板的榫头. ~ sepatu 鞋舌头. ~ serunai 箫的簧片.
lidah-lidah 舌状物.
berlidah ①有舌的: ~ dua 两面派. ~ *di lidah orang* [成]舌头长在别人的舌头上(喻人云亦云). ②花裙的内层露出一个角;缝边部分脱线而露出一角布: kainnya selalu ~ 他穿的花裙总是露出内层的一角.
lidah II, **ikan** ~ [动]舌鳎 *Cynoglossus*.
lidah III, ~ ayam [植]金不换 *Polygala glomerata*. ~ anjing [植]下田菊 *Adenostemma laevenia*. ~ badak [植]石柑子属植物 *Pothos latifolius*. ~ buaya [植]虎尾兰 *Sansevieria zeylanica*. ~ gajah[植]椭圆叶亮丝草 *Aglaonema oblongifolium*. ~ kucing [植] 榆叶特纳草 *Turnera ulmifolia*. ~ lembu [植]露花水竹叶 *Aneilema nudiflorum*. ~ pipit [植]四裂马齿苋 *Portulaca quadrifida*. ~ rusa [植] 密花灰莉 *Fagraea racemosa*. ~ tiong[植] 糙叶耳草 *Hedyotis hispida*.
lidas (吃酸果时舌头)感到发麻、刺痛或奇痒.
lidi 椰叶筋: sapu ~ 椰叶筋制成的扫帚. ular ~ 一种细长的小毒蛇 *Dendrophis pictus*. *seikat bagai* ~ [成]意见一致. *spt kucing dibawakan* ~ → kucing.



lidi

melidi ①变得像椰叶筋一样(又细又长): Badannya kurus ~. 他身体瘦得像椰叶筋一样. ②(用椰叶筋扫把)鞭打: Belum dilidi, kucing itu sudah lari. 还没鞭打,那只猫就逃了.
lif [欧]电梯: naik ~ 搭电梯.
liga [欧](政治性的)同盟,联盟,盟约: Liga Arab 阿拉伯联盟. Liga Anti Fasis 反法西斯同盟.
ligamén 韧带.
ligas (= **meligas**) (马)疾驰,飞跑.
ligat ①快速旋转: Kipas angin berputar ~. 电扇飞快地旋转. ②快速: ~ bekerja 快速地工作.
meligat = ligat.
meligatkan 使飞快旋转.
lignin [欧][化]木质,木质素.
lignit [欧]褐煤.
lihai [中]了不起,厉害: penipu yg sangat ~ 本事很大的骗子. Karena ia ~, perusahaannya maju pesat. 由于他精明能干,企业发展得很快.
kelihaian 了不起,厉害(程度): Kelihaiannya bermain judo memang mengagumkan. 他那高超的柔道技巧真令人惊叹.
lihat 瞧,看: salah ~ 看错了. *sekali* ~ 一看,一瞥: Sekali ~ tak nampak kekurangan lukisan itu. 猛一看,看不出

这幅画有什么毛病。

berlihat-lihatan 互相看。

lihat-melihat ①互相看。②互访: Mereka tak pernah ~ walaupun tempat tinggalnya berdekatan. 他们虽然住得很近,却不曾互相访问过。

melihat ①看得见: Ada mata tapi tidak ~. 有眼却看不见。Ada binatang yg tidak dapat ~ pd siang hari. 有的动物白天看不见东西。②观看;探望,观察: lihat pagina lima 参看第五页。lihat dulu bagaimana keadaannya 先看看情况如何。~ basil lewat mikroskop 通过显微镜观察杆菌。~ dng mata kepala sendiri 亲眼看到。dilihat sepintas lalu 一瞥,瞅了一眼。Saya tidak ~ kegunaannya yg lain. 我看不出它有别的用途。~ bioskop 看电影。~ orang sakit 探望病人。~ pemandangan 观赏风景。~ *bulan* 月经来潮。③看重,重视: tidak ~ pangkat 不论职位高低。Jangan hanya uang saja yg dilihat. 不要光看重金钱。④看出,发现;相(命): Melihat gelagatnya sudah tahu kami apa maksudnya. 看他的动静就知道他的用意。Melihat ketekunannya belajar, ia pasti berhasil. 从他专心学习可以看出他一定会成功。~ peruntungan (= ~ nasib) 相命,看相。⑤"阅"(表示看过了或知道了): dilihat dan ditandatangani oleh ... 经...签阅。⑥看守,看顾: Jangan bermain-main saja, lihat adikmu. 别只顾玩,看好你弟弟。Kerjanya ~ padi yg dijemur. 他的工作是看守晒着的稻谷。

melihat-lihat ①多次看: Ia terus saja berjalan dengan tak ~ ke kiri ke kanan. 他不东张西望,笔直往前走。② (= **melihat-lihatkan**) 经常探望: Bibilah yg sering ~ ibu di rumah selama saya pergi. 我出门期间,经常到家里探望母亲的是婶母。③看看,随便看: Memang ia pernah datang, tapi hanya ~ saja. 他是来过,但只是随便看看而已。

melihati ①仔细看(观察等): Apa yg kaulihati dr tadi? 你一直在看什么? Ia ~ gambar satu demi satu. 他一张一张地仔细观看那些图片。②看望,探望: ~ temannya di rumah sakit 到医院看友人。

melihatkan ①看着...,注视...: Ibu sedih ~ anaknya makin lama makin kurus. 母亲伤心地看着她越来越瘦的孩子。②替...看: Coba tolong lihatkan, apakah ia sudah datang. 请替我看看,他来了没有。③ = memperlihatkan.

memperlihatkan 给看,出示,显示: Coba perlihatkan surat keteranganmu. 请出示证件。~ kepandaiannya 显示本领。

terlihat ①已被看到,已被发觉: Sudah ~ kepalsuannya. 他的虚假已被发觉。② = kelihatan ①。③ (~ pd, ~ kpd) 无意中看到,突然发现: Terlihat padanya seorang anak muda sedang duduk tepekur. 她无意中看到有位青年正坐着发呆。

kelihatan ①看得见,可看到: Desa itu tidak ~ dr lereng gunung ini. 在这山坡上看不到那个村子。Kegembiraannya nyata ~ pd wajahnya. 他愉快的心情在他脸上显现出来。②出现,露面: Sudah lama ia tidak ~. 他好久不露面了。③ (= **kelihatannya**) 看来,从表面看: Kelihatan ia sehat, tetapi sebenarnya tidak. 他看样子健康,其实却不。Kelihatannya dia akan kalah. 看来他将输了。④显然,显见: Sekarang sudah ~ apa maksudnya. 现在他的用意已经很明显。

pelihat 眼光锐利的(人);观察家。

penglihat ①[古] = penglihatan ①。② = pelihat.

penglihatan ①视力,视觉: Penglihatannya sudah lemah. 他的视力已很弱。②视野,眼界;观察,看法: ~ yg picik 目光短浅。pd ~ku (= menurut ~ku) 根据我的看法。

lik [罕]借口。

berlik 以...为借口。

lika → liku.

likas (= **likasan**) 卷线车,卷棉线的工具,卷轴,卷筒。

melikas 卷,绕(棉线)。

likat I 浓的,稠的。

melikatkan 使粘糊,使稠。

likat II 混浊的: air yg ~ 混浊的水。bukat ~ 十分混浊。

likat III [雅]有点怕羞(以致不敢抬头看)。

likir [植]蒟蒻薯 *Tacca leontopetaloides.*

liku I [米]弯曲;拐角: ~ jalan 马路拐弯处。

liku-lekuk 曲折: Liku-lekuk jalan ceritanya rumit tetapi menarik. 曲折的故事情节既复杂又动人。

liku-liku ①弯曲,曲折: banyak ~nya 弯弯曲曲的,曲折的。②(= **lika-liku**) 复杂,曲折,来龙去脉: menyelidiki ~ penyelundupan heroin 调查海洛因走私的来龙去脉。menceritakan ~ penghidupannya 叙述他那曲折的生活经历。

berliku-liku 弯弯曲曲的,曲折的: berjalan menyusuri sungai yg ~ 沿着一条蜿蜒曲折的小河走去。*jalan yg berliku, tanjung yg berbalik* [喻]阴谋诡计。

liku II, **paduka** ~ [古](爪哇)王妃的尊称。

likuidasi [欧](商业公司的)停业清理。

melikuidasi ①清理,清算(破产企业的债务、资产等)。②肃清,消灭: ~ pengaruh sistim feodal 肃清封建制度的影响。

melikuidasikan = melikuidasi.

pelikuidasian ①清理,清算。②肃清,消灭。

likur [爪](二十一到二十九的)计数单位: se~ 二十一。dua ~ 二十二。lima ~ 二十五。

likut [米], **melikut** 躲藏(在树后等)。

likwidasi → likuidasi.

likwidir, melikwidir → likuidasi.

lil [罕]影子。

lila I → léla II.

lila II [欧]紫丁香;淡紫色(的): kebaya warna ~ 淡紫色的印度尼西亚女上衣。

lilih → léléh.

lilin ①蜡: ~ batik 印染花布用的一种蜡。~ lebah (= ~ sambang) 蜂蜡。~ tanah 地腊。②蜡烛: memasang ~ 点蜡烛。es ~ 冰棍。*ke mana kelok ~, ke sana kelok loyang* [成]烛台跟着蜡烛走(喻立场不稳;趋炎附势。)

melilin 上蜡,用蜡印: ~ batik 给蜡染印花上蜡。~ ubin 给地板上蜡。

liliput [欧][口]矮小的,小小的: rumah ~ 矮小的房屋。

lilir → lélér I.

lilit ①(绕)圈,捆儿: Ikat dua ~ lagi spy lebih kuat. 再捆它两圈就更牢固。②周围;[数]圆周: pinggangnya 50 cm ~nya 腰围五十厘米。

selilit ①一圈,一道: diikat ~ saja tidak cukup 单单捆一圈是不够的。②围绕(一周): berjalan ~ danau 绕湖走一圈。~ *pinggang* [喻]多得很: Anaknya ~ pinggang. 她孩子一大群。

berlilit ①卷着,盘绕: Ular ~ di dahan kayu. 蛇盘绕在树干上。② (**berlilitkan**) 用...缠绕着;缠上: Tangannya ~ kain perban. 他手上缠着绷带。

melilit ①绕,缠绕: Batang pohon itu dililit akar benalu. 寄生植物的根缠绕着树干。Sebentuk gelang ~ di pergelangan tangannya 一只镯子套在她的手腕上。dililit hutang 债务缠身。②绞痛: perutnya ~ 肚子绞痛。

meliliti 绕在...上,缠住...: Jalan setapak ~ lereng gunung itu. 羊肠小道绕在山坡上。Badannya dililiti emas permata. 她浑身珠光宝气。

melilitkan 用...缠,把...卷: ~ syal di lehernya 把围巾缠在脖子上。

lilitan = lilit ①.

lillah [宗]为了真主: Dia kubantu karena ~, tak ada maksud yg lain. 我为了真主而帮助他,别无其他目的。[→ lillahi]

lillahi [宗]为了安拉,为了真主: Lillahi, begitulah yg kudengar, tak ada yg kukurangi atau kutambahi. 真主在上,我听到的就是这些,不多也不少。

lim 胶水: [→ lém]

lima 五: ~ belas 十五。~ puluh 五十。sembahyang ~

waktu, yaitu subuh, lohor, asar, magrib dan isya. (伊斯兰教徒的)五时礼拜,即晨礼,晌礼,晡礼,昏礼和宵礼. kaki ~ → kaki. ~ besar 五强(指二次大战后的中、苏、美、英、法). *spt ~ belas dng tengah dua puluh* [成]犹如十五和一十五(喻彼此一样,不相上下).

berlima 五人同伙,五人一起: pergi ~ 五人同去.

perlima 五分之一: dua ~ 五分之二.

memperlima 分成五份.

kelima ①第五 (表示序数): tinggal di rumah susun tingkat ~ 住在第五层楼的套房. ②五个 (表示总数): Kelima bersaudara itu sudah berangkat. 那五个兄弟已动身了.

liman [古]象.

limar [爪]一种丝带(做腰带等用).

limas ①(香蕉叶片卷成的) 角锥形盛皿. ②角锥体的: rumah ~ 角锥形屋顶的房屋. ③[数]棱锥, 角锥: ~ teratur 正棱锥. ~ terpancung 棱锥台,棱台.

limau [植]柑桔. ~ nipis → jeruk nipis. ~ hantu 马来西亚苦橙 *Citrus macroptera*. ~ purut 毛里求斯苦橙 *Citrus hystrix*. ~ kiah (= ~ kunci)[植]臭桔 *Triphasia aurantiola*. ~ langir (水加上毛里求斯苦橙果皮和花瓣制成的)洗发水. ~ manis → jeruk manis. *spt ~ masak seulas* [成]像熟了一瓣的柑桔(喻本领、智慧等超过别人). *~ masak sebelah, perahu karam sekerat* [成]柑桔熟了一半, 帆船沉了一段(喻因人而异的不公平的判决). *mengajar ~ berduri* [成]教柑桔长刺(喻去指教懂行的人).

berlimau, mandi ~ 用渗有毛里求斯苦橙果皮的水淋洗头部.

melimaui ①用渗有苦橙果皮的水浇淋. ②[喻]责备; 说(人家的)坏话.

pelimau (通指王族用的)小浴室.

limbah, limbahan = pelimbahan.

pelimbah = pelimbahan.

pelimbahan (厨房)污水坑; (屋檐下的) 水沟. *air cucuran atap jatuhnya ke ~ juga.* → air.

limbai (走路时手臂)摆动: membuang ~ (跳舞时) 摔动披肩或手.

melimbai ① (= **melimbaikan**) (走路时) 摆动 (手臂). ② = membuang limbai.

limbak I → émbak.

limbak II, **berlimbak-limbak** 成堆的,一堆堆的. [→ lambak]

limban, (= **pelimban**) (人行)小桥.

limbang I, **melimbang** 淘, 淘洗: ~ beras 淘米. ~ emas 淘金.

pelimbang ①淘洗工具. ②淘洗的人.

limbang II, **melimbang** [古]周游; 闲逛.

pelimbang 爱闲逛的人.

limbang III, ~ tengah hari 正午 [→ rembang].

limbat [动]胡子鲇 *Clarias nieuhofi.*

limbing, ~ **telinga** (鸟类的)外耳.

limbubu [米]旋风. [→ halimbubu]

limbuk (= burung ~) [动]绿背金鸠 *Chalcophaps indica.*

limbung I (= **limbungan**) ①(海边围上篱笆的) 停泊处; 浴场. ② (= limbungan kapal) 船坞.

limbung II [雅]①迷惑,茫然若失. ②(因头重脚轻)摇摆不稳、坐不稳、站不稳等. ③[喻](立场、思想等)动摇不定: Mendengar omongan itu, pikirannya jadi ~. 听了那句话,他心里就犹犹豫豫.

limbur I, **sambur** ~ 微暗,朦胧. [→ sambur I]

limbur II [米], **melimbur** 淹没,浸没: *kalau takut dilimbur pasang, jangan berumah di tepi pantai* [成]怕给潮水浸,别在海边住(喻怕危险就别去冒风险).

limit [欧]限度,极限: ~ waktu 时间限度.

limitatif [欧]限制的,限制性的.

limnologi [地]湖沼学.

limonade [欧]柠檬水,汽水.

limonit 褐铁矿.

limpa 脾,脾脏; 淋巴.

berlimpa, *tidak* ~ [口]没心肝,没感情.

limpah ① = melimpah ①. ②[喻]丰富的,大量的: mendapat rahmat Allah yg amat ~ 受到真主无限的恩赐. ~ mewah 富裕的, 丰盛的, 极多的. ③[喻]慷慨, 慈善: dng ~ Tuanku 承阁下恩赐.

berlimpah(-limpah) ①溢出的, 横溢的: Karena terlalu penuh, air dl tempayan itu ~ keluar. 缸里的水因过满而大量溢出. ②[喻]洋溢的, 大量的: kekayaan yg ~ 大量财富. Mudah-mudahan rezekimu ~ 恭喜发财. penontonnya ~ 观众暴满.

berlimpahan = berlimpah(-limpah).

melimpah ①漫溢,泛滥: Bir itu ~ dr gelas. 啤酒从玻璃杯里漫出. *(me)limpah ruah* 溢满, 多得很: keuntungannya ~ ruah 利润多极了. ②(= **melimpah-limpah**) [喻]很多, 多得盛不了(挤不下): marahnya ~ 大怒, 盛怒不止. panen yg ~ 大丰收. Barang impor ~ di pasar. 进口货物充斥市场. Bantuan Bapak yg ~ kpd kami takkan kami lupakan. 您对我们的大力帮助我们忘不了. Tamunya ~ sampai ke halaman depan. 宾客盈门,连前院都坐满了. ③[喻]蜂拥: Beribu-ribu orang ~ ke alun-alun menghadiri rapat raksasa. 成千上万的群众拥到广场上参加大会. ④[喻]传下(给后代): Perangainya yg buruk itu ~ kpd anaknya. 他的那个坏习气传给了他儿子.

melimpahi ①溢满,溢出…: air hujan ~ tanah rendah 雨水淹没洼地. ②[喻] 充满; 厚赐 (某人): Mudah-mudahan rahmat Tuhan ~ kita sekalian. 但愿真主恩赐给我们洪福.

melimpahkan ①使漫溢; 使充斥: Sudah berkali-kali ia ~ air mata di depanku. 他已好几次在我面前泪流满面. ②大量给以: ~ ampun dan maaf 大加宽恕, 多多原谅. ③倾注, 灌注: ~ segenap perhatiannya 全神贯注. ~ kasih sayangnya 倾注爱情.

kelimpahan ①[口]溢出来: Air bak ~, karena kerannya tidak ditutup. 由于没关上龙头, 池里的水溢出来了. ②大量(得到); 大得好处: Kalau ~ rezeki, jangan lupa kpd kami. 如果你发大财可别忘了我们. ③(= **kelimpahmewahan**) 富裕,富饶; 奢侈.

berkelimpahan 过剩的, 绰绰有余的, 富有的: orang yg hartanya ~ 万贯家财的富翁.

limpahan 充斥物; 被大量赐给的东西: hidup dl ~ kebahagiaan 生活在无比幸福之中.

pelimpahan 倾注; 充斥; 灌注.

limpapas [米]一种大蝴蝶.

limpepas → limpapas.

limpit [米]层.

berlimpit-limpit 一层层的(席子、布等).

memperlimpitkan 一层层地放; 折叠.

limpoh [米]堆儿: ~ padi 谷堆.

limpung [爪][古]一种利器.

limun I, **limunan** 消失,不见: ilmu ~ 隐身术.

limun II 柠檬水,汽水. [→ limonade]

limur → limbur.

lin I [欧][口]黑线,粗线: bolanya keluar ~ 球出界.

lin II [欧][口]绸带.

lin III [欧](水陆交通) 航线, 路线: Bis ke Pasar Baru ~ berapa? 到新巴刹的公共汽车是几路啊? ~ kereta api 铁路线. ~ udara 飞机航线. ~ kapal laut 海轮航线.

linan → linen.

linang, berlinang(-linang) ①晶莹, 油亮, 亮晶晶: Minyak rambutnya ~. 他头上的发油闪闪发亮. Terbit air liurnya melihat nasi goreng yg ~ itu. 见到那油亮油亮的炒饭,他唾涎欲滴. ②(泪)汪汪: Mendengar berita itu, air matanya ~. 听到那个消息,他眼泪汪汪.

melinang = berlinang(-linang).

linangan 泪滴: menghapus ~ air matanya 揩去眼里的泪水.

lincah ①好动的,动来动去的: anak yg ~ 好动的孩子. Riak air bergerak ~. 粼粼水波,不断晃动. ②易变的, 不固

定的;常变动的;(住家、工作、老婆等)老变换的: Benar-benar pikirannya ~, sebentar begini, sebentar begitu. 他的思想真是变化无常,一会儿这样,一会儿那样. Dia orangnya ~, sebentar-sebentar pindah kerja. 他这个人呆不长,老变换工作. ③利索, 敏捷: Kalau tak ~, tak mungkin ia menjadi pemain sepak bola handalan. 如果不敏捷,他不可能成为一名优秀的足球运动员.

melincah-lincah, terlincah-lincah (住处、职业等)老变动,老更换.

kelincahan ①好动. ②易变. ③敏捷,利索.

lincak [爪]榻,架子: ~ tempat menjual kembang 出售花的货架. Ia tidur di ~ bambu. 他睡在竹榻上.

lincam [米], **selincam** 一瞬,一眨眼的工夫.

melincam ①(如闪电)闪过, 掠过. ②(刀枪等) 迅速砍刺等. ③稍纵即逝,转眼不见.

lincin → licin.

lincir 滑的,流畅的: Mesin itu jalannya ~. 那机器运转得很顺畅. Lincir lidahnya. 他口若悬河. minyak ~ 润滑油. ~ *mulut* 能说会道.

melincirkan 使润滑,使流畅,使顺利: ~ mesin dng minyak 加油使机器润滑.

pelincir 润滑油,润滑剂.

lincun, basah ~ 湿淋淋,湿漉漉.

lindak [米], **berlindak-lindak** 成堆的,一堆一堆的.

lindang [米]用完,耗尽. ~ *tandas* 耗尽,精光: Uangnya ~ tandas. 钱花光了.

melindang 消失; 用完: lenyap ~ 完全消失,无影无踪.

melindangkan 用光, 耗尽: ~ harta pusaka 把遗产挥霍光.

lindap [米]①(光等)减弱; (热气等)消退: Panas telah ~. 热消退了. ②暗下来,朦胧: Api rumah yg terbakar itu telah ~. 失火房子的火势已渐灭. hari ~ 阴天. ③模糊不清,含糊: Penglihatan orang tua itu ~. 那个老人视力模糊. pertanyaan yg ~ 含糊不清的问题.

melindap ①用光, 耗尽. ②变成模糊 (暗淡等): Cahaya lilin ~. 烛光减弱了.

lindas, melindas 压,碾,捣: ~ cabai 把辣椒碾碎. ~ jahe 把姜拍碎. Jarinya remuk dilindas roda mesin. 手指给机器轮子碾碎了.

terlindas 被压,被碾: mati ~ mobil 给汽车压死了.

kelindas = terlindas.

pelindas (碾胡椒等用的)小碾子.

lindes → lindas.

lindih → lindis.

lindis [米], **melindis** ①耙平(水田),压平,压扁,压碎: ~ sawah 耙田. ②[喻]镇压;压倒,战胜.

terlindis 被压,被碾: ~ oleh trem 给电车压了.

pelindis 碾平土地的工具,碾子.

lindu [爪]地震.

lindung I, **berlindung** ①隐蔽,躲避,藏(身): Ketika hujan, mereka ~ di kolong jembatan. 下雨时,他们在桥底下避雨. Anak itu ~ di balik pagar. 那孩子躲在篱笆后面. ~ *di atap tiris* [成]在漏屋下避雨 (喻找自身难保的人求援). ~ *di balik lalang sehelai* [成] 藏在一棵茅草后面 (喻藏首不藏尾). ②要求庇护(保护): Pamanlah tempatku ~. 舅舅是我可以求他保护的人. Ia ~ pd pejabat tinggi itu. 他求那位高级官员庇护.

berlindung-lindung 躲躲闪闪,遮遮掩掩: Ia menentang dng terang-terangan, tanpa ~ lagi. 他不加掩饰地公然反对.

berlindungkan ①用...遮掩,以...遮盖: mengintai dr jauh dng ~ sebuah batu besar 躲在大石头后面远远窥探. ②请求保护(庇护): Dia ~ diri pd pak lurah. 他找村长要求保护.

berselindung ① = berlindung ①. ② = berlindung-lindung.

melindungi ①遮掩,遮盖: Topinya dibenamkan utk ~ mukanya dr sengatan matahari. 他把帽沿拉得低低的以挡住酷烈的阳光. Kemarahannya itu cuma utk ~ ketidakmampuannya. 发火仅仅是为了掩盖他的无能. ②保佑,保护,掩护: Mudah-mudahan Tuhan selalu ~ kalian dr segala mala petaka. 但愿真主保佑你们,使你们免受一切灾难. Hak pengarang dilindungi oleh undang-undang. 版权所有,翻印必究. ~ perusahaan nasional 保护民族企业. Cenderawasih termasuk margasatwa yg dilindungi. 极乐鸟属于受保护的野生动物.

melindungkan ①把...隐蔽起来,让...躲藏起来: Sebelum datang angin, perahu-perahu sudah dilindungkan ke tempat yg aman. 大风来到之前,已让船只躲到安全的地方. Anak itu ~ mukanya di belakang neneknya. 那孩子把脸藏在奶奶背后. ②把...保护起来: Ia lari ke Jambi, ~ diri pd pamannya. 他逃往占碑,找叔父庇护. ~ nyawa 保全性命. ③用...遮盖: Diambilnya jerami dan dilindungkannya pd semai itu. 他拿干稻草遮盖那幼苗.

memperlindungi = melindungi.

terlindung ①被遮盖, 被隐蔽: Bulan ~ oleh awan. 乌云遮没了月亮. Di balik pulau itu, perahu kami ~ dr serangan ombak yg mengganas. 我们的小船在岛屿背后躲过汹涌海浪的袭击. ②受保护: Semoga ia ~ dr mara bahaya. 祝愿他平安无事.

terlindungi 受掩护: Bagaimanapun diusahakan sudah tak ~ lagi. 无论怎样加以掩护都已经不成了.

kelindungan ①被遮住: Kalau tidak ~ oleh pohon, tanaman itu tentu tumbuh dng subur. 如果不被大树遮住,这些农作物肯定长得很好. mencari tempat yg ~ 找个阴凉的地方. ②被超过: Dia ini ~ rekannya, tak bisa naik pangkat. 同事们都比他强,他无法晋升. pantang ~ 决不让人超过.

lindungan ①保护,保佑: binatang ~ 禁捕动物,受保护的动物. ② = perlindungan ①,②.

pelindung ①保护者, 庇护者. ~ rakyat 人民的保护者. ②遮盖物, 掩护物: hutan (pe)lindung 防护林. Kabut tebal itulah yg menjadi ~ perahu penyelundup itu. 浓雾成了那走私船的屏障.

pelindungan [罕]厕所.

perlindungan ①躲避处,隐蔽处: lubang ~ 防空洞. ②保护,庇护,掩护: Setiap warga negara mendapat ~ undang-undang. 每个公民都受到法律的保护.

lindung II [动]鳝鱼 *Fluta alba.*

lindur, ngelindur [爪]说梦话.

linen, (kain ~) 亚麻白布.

lingar, melingar ①东张西望: Matanya ~ spt mata maling. 他的眼睛像贼眼一样东张西望. ②(迅速地)转移视线.

lingga 石碑,石柱: ~ alam 自然保护区.

linggam [古]赤铅,氧化铅. [→ sedelinggam]

linggata [植]荨麻的一种.

linggayuran [米]修长的, 细高的: pohon pinang yg ~ 又细又高的槟榔树.

linggi [航]船头船尾的大弯木(龙骨).

linggis I [爪]撬棍.

melinggis 撬开,撬起: ~ batu besar 把大石头撬开.

linggis II, **linggisan dayung** [航]船上的桨架.

lingkah 不一致,不和睦. [→ telingkah]

lingkap [古]没有了,全完了; 消失了.

lingkar ①圈: Ular mengorak ~nya. 蛇把盘着的身打开. kawat tiga ~ 三圈铁丝. ②环,箍: ~ besi 铁环. ~ (roda) sepeda 自行车轮圈(或瓦圈). ~ tong 桶箍. ③圆周,周围的长度: Lingkar dadanya 120 cm. 他的胸围是 120 厘米.

berlingkar 盘绕,绕圈, 呈螺旋形: per ~ 螺旋状的弹簧.

berlingkar-lingkar 绕来绕去,一圈一圈的: Pohon labu merambat dan ~ pd jalaran. 瓜藤攀绕在架子上.

melingkar ①卷成圆圈,卷起来,呈螺旋形: Tangga gedung itu dibangun ~. 那座楼的楼梯建成螺旋形. ular yg sedang tidur ~ 正在卷缩着睡觉的蛇. ②把...绕起来,把...盘起来: ~ tali 绕绳. ~ kabel 绕电缆. ③绕着,缠着,围着: Sehelai pita merah ~ di kepalanya. 她

头上绕着一条红绸带。

melingkari ①绕(在),缠(在): Lehernya dilingkari untaian bunga. 她的脖子套着一络花环. Kata-kata yg salah ejaannya dilingkari tinta merah. 在拼错的词上划红圈圈. ②围绕(着),环绕(着): Ia berlari ~ danau. 他绕着湖跑. parit yg ~ kota 护城河.

melingkarkan 把…绕在,把…缠在: Dilingkarkannya tangannya ke pundakku. 他把手搭绕在我的肩上. ~ handuk pd tubuh anaknya 把浴巾裹在孩子身上.

terlingkar 被缠着,被围住.

lingkaran ①环,圈儿: Ia bernyanyi di tengah-tengah ~ penonton. 她站在观众围成的圈圈当中唱歌. ~ *tak berujung (ber)pangkal* 乱无头绪的事. ~ *setan* 恶性循环,没完没了. ②范围, 区域: Dahulu pulau itu masuk ~ pengaruh Portugis. 那个岛过去属于葡萄牙的势力范围.

lingkas [罕] → ringkas.

lingkis [爪], **melingkis** 捲起(袖子).

lingkung, selingkung ①周围,四周: Selingkung kampung ditanami pohon. 村子四周种上树. ②整个区域或范围: pegawai-pegawai ~ kementerian 整个部的职工.

melingkung 围绕,环绕,圈定(范围): Dilingkungnya tanahnya dng tumbuhan yg berduri. 他用荆棘把土地围起来.

melingkungi ①环绕着, 围绕着: tanda bintang yg dilingkungi bulir gandum 围着麦穗的星徽. Bulan dilingkungi awan. 月亮四周有云. ②包括, 涉及…范围: Masalah yg dibicarakan ~ berbagai bidang. 讨论的问题涉及到各个领域.

terlingkung ①被围绕. ②被包括在: Badan ini ~ ke dl departemen keuangan. 这个机构属于财政部的.

lingkungan ①圈子. ②(活动、势力等)范围; 地域; 环境: daerah yg termasuk ke dl ~ kekuasaan Inggeris 属于英国势力范围的地区. ~ pabrik 工厂区. ~ hidup 生活环境. memelihara kebersihan ~ 保持环境卫生.

lingkup I 盖,遮盖: tudung ~ 面纱.

melingkupi ①罩住, 罩上, 盖着: Kepalanya dilingkupi dng kerudung. 她戴着头巾. ②笼罩(气氛等): Perundingan itu dilingkupi suasana yg tegang. 谈判桌上笼罩着紧张的气氛. ③包括,包含: Riset kita ~ bidang bahasa, kebudayaan dan pendidikan. 我们的研究包括语言、文化和教育.

terlingkup ①被包着, 被蒙着(面纱), 被笼罩: Mukanya ~ kain putih. 他的脸上蒙着白布. Puncak yg menjulang tinggi itu ~ oleh awan. 云彩笼罩着高高的山峰. ②包括在,包含在: Pembagian jenis kata ~ ke dl kategori tata bahasa. 词类的划分属于语法范畴.

lingkup II [米]都,全体都: Orang-orang ~ pergi ke pasar. 人们都到集市上去了.

linglung ①糊涂, 昏头昏脑: Kau masih muda, kok sudah ~. 你还年轻, 怎么已经糊涂了. ②[雅]认不出来了: Aku jadi ~ melihat perubahan di kampungku. 看到家乡的变化,我真认不出来了.

melinglungkan 使糊涂,使昏头昏脑; 使认不出来: pertanyaan-pertanyaan yg ~ pikiran 令人晕头转向的问题.

kelinglungan 糊涂,茫然.

lingsang [动]条纹林狸 *Prionodon linsang.*

lingsir (太阳)落山,西下: Matahari telah ~. 太阳已经下山.

melingsirkan 使下滑; 把…放下: ~ lengan baju 把袖子放下. [→ gelingsir]

linguafon 林格风(用录音设备教授语言).

lingua franca (lingua frangka) [欧]混合方言; (不同民族之间交往或进行交易时所用的)混合语,通用语.

lingual [语]舌头的. bunyi ~ 舌音.

linguistik [语]语言学: ~ umum 普通语言学.

linoléum [欧]亚麻油毡,漆布.

linotip [欧](= mesin ~) 行型活字铸造机, (用键盘操纵的)铸成整行活字的排版机.

lintabung [米][植]棕叶狗尾草 *Panicum palmaefolium. ilmu* ~ [喻]既愚蠢又骄傲(的人).

lintadu [罕]一种螳螂. [→ sentadu]

intah 水蛭,蚂蟥.

lintah darat 吸血鬼,高利贷者.

melintah darat 放高利贷.

lintang ①宽度, 阔度: Kebun itu bujurnya 500 m, ~nya 30m. 那园子长五百米,宽三十米. ②横,横的: ~ bujur a) 对角线; b) (奔向)四面八方. garis ~ [地]纬线. kayu ~ 横木. sanggul ~ 一种横扎的发髻. ~ *kedak* 横七竖八,纵横杂乱. ~ *pukang* a) 东奔西跑, 乱冲乱撞; 狼狈(逃跑): lari ~ pukang 抱头鼠窜. b) 横七竖八,纵横杂乱.

melintang ①横着: tidur ~ di ranjang 横卧在床上. garis ~ 横线. ②阻挠,阻挡: ~ batang 在河道上设障碍物拦船(抽税). Kalau tak ada aral ~, besok pasti saya datang. 如没有别的事, 我明天一定来. *malang* ~ → malang

melintangi ①阻拦,阻挡: ~ perahu utk memungut pajak (设障碍物)挡船抽税. ②反驳: Ia selalu ~ perkataan gurunya. 他老反驳他老师的话.

melintangkan 把…横放: ~ batang pohon di jalan utk menghalangi musuh 把树干横在路上阻挡敌人.

terlintang ①被横放, 被横搁: batang kayu yg ~ di sungai 被横放在河道上的树杆. *terbujur lalu,* ~ *patah* → bujur. ②受阻挡,受阻挠.

lintangan 阻碍,障碍.

lintar (halilintar 的缩约词)闪电,雷电.

lintas ①闪过,掠过: ~ alam 越野. tak ~ di akal 不合情理. kota Bandung sepintas ~ 万隆市一瞥. lalu lintas → lalu lintas. ~ *pintas* 来来往往,进进出出. ②[罕](铁路交通等)线段. ~ simpang susun 多层立体交叉路.

selintas 一闪, 转瞬即逝: Ia mengarahkan pandangan ~ kpd adiknya. 他瞥了他弟弟一眼. tampak ~ 闪显, 看一眼就消失了. ~ *lalu* 一闪而过,转瞬即逝.

melintas ①闪过, 掠过: Ada sesosok bayangan yg ~ di depannya. 他眼前闪过一个人影. ②浮现: Kadang-kadang kejadian di masa kanak-kanaknya ~ dl ingatannya. 有时童年时期的事件浮现在他的脑海中. Sesekali ~ dl hatinya keinginan hendak pulang ke kampung. 偶尔他心中出现想回老家的念头. ③走过,穿过,走近路: ~ tanah lapang 穿过空地. Kurang sopan ~ di hadapan tamu. 从客人面前走过有些失礼. Hati-hati ya kalau ~ jalan. 横穿马路要小心.

melintasi ①在…闪过, 在…掠过: Burung-burung terbang ~ sawah. 鸟儿掠过稻田飞去. ②穿过, 越过: berlayar ~ Lautan Atlantik 横渡大西洋. ~ perbatasan 越过边界. ③经历, 克服: Bermacam-macam kesulitan telah dilintasinya. 他经历了千辛万苦.

terlintas ① (= **terlintasi**) 被穿越, 被越过: Padang seluas itu terlintasi juga pd akhirnya. 最后终于穿过那辽阔的平原. ② (= **terlintasi**) 克服了, 战胜了: Untunglah apa yg selalu menyusahkan kita itu sudah ~. 幸好我们战胜了一切干扰. ③(突然)出现, 闪过: Ada ~ di pikirannya hendak merantau. 他起了出外谋生的念头. Belum ~ di hatinya hendak kawin. 他尚无结婚的意思.

kelintasan 被超过,被通过,被胜过: gadis yg ~ adiknya 妹妹已结婚而自己尚未结婚的姑娘. *pantang* ~ a) 不让人超过; b) 好胜,处处想胜过别人.

lintasan ①闪过,掠过,通过: kena ~ hantu 给鬼迷住了. meninggalkan ~-~ kenangan yg indah 留下不少美好的回忆. ~ hati 闪念. ② (= **pelintasan**) 横跨的过道,通道,径,关口.

pelintas 过路人,经过的人.

perlintasan ①(时代、政权等的)交替, 转变. ②[方]送给新娘未出嫁姐姐的礼物.

lintibang [米]蜈蚣的一种.

lintih [罕] → perléntéh.

linting [爪]卷的: rokok ~ 卷烟.

melinting 卷: ~ rokok 卷香烟.

lintuh [米]软的,弱的;软弱的.
lintup 全部覆盖,包住,裹紧: tidur dng berselimut ~ 蒙头大睡.
melintup(i) 全部盖住,紧紧裹住.
terlintup 全被盖住,给盖严: Barang-barang dl gerobak itu sudah ~. 大车上的东西已经盖严了.
linu I (骨、牙等)酸痛: Sekujur badannya terasa ~. 他感到全身酸痛. Kalau minum air és, giginya ~. 喝冰水时,他的牙感到酸痛.
linu II [雅]地震.
linyak [米]踩扁的,压扁的,踩平的: Topinya ~ diduduki orang. 他的帽子给别人坐扁了.
berlinyak 打架;吵架: Anak-anak itu sedang ~. 那些孩子正在吵架.
melinyak 压(平),踩(扁): penyek dilinyak pedati 给牛车压扁了.
linyap [口]消失.
lio [中](砖、瓦)窑.
liofilik [化]亲液的.
liofobik [化]疏液的.
liong [中]龙.
liontin 项链坠子: seuntai kalung emas berikut ~nya 一条带坠子的金项链.
lipan 蜈蚣. jari ~ 嫩椰子叶编成的条状装饰物(形如蜈蚣).
lipas 蟑螂,蟑螂: ~ kudung 东方蠊 *Periplaneta orientalis.* ekor ~ 颈背上的毛发. mata ~ a) 无色的马眼睛; b) 无神和呆滞的眼睛. *spt ~ kudung* a) 手脚不停的; b) 始终忙忙碌碌的.
lipat ①折叠(的),重叠(的): kajang ~ 可以折叠的棚盖. kursi ~ 折叠椅. pisau ~ 折叠式小刀. ranjang ~ 折叠床. ~ *kajang* (道路等)急拐弯,急弯: Jalan di-lereng itu membelok ~ kajang. 山坡上那条路拐弯很急. ~ *pandan* 盘成8字形(发髻的一种形状). ②加倍: Hasilnya ~ dua atau tiga? 产量是增加二倍还是三倍? ③倍: delap ı kali ~ 八倍.
lipat ganda 加倍.
berlipat ganda 加倍,倍增: Hasil tanamannya ~. 收成成倍增加.
memperlipatgandakan (= **memperlipat ganda**) 使增加,使加倍: berusaha sekeras-kerasnya utk ~ produksi 努力增加生产.
berlipat ①折叠,重叠. Celana itu tidak ~ tepinya. 那条裤没折边. Dimasukkannya baju yg ~ itu ke dl lemari. 她把叠好的衣服放进衣柜里. ②加倍: ~ tiga 增加三倍. Pendapatannya bulan ini ~. 这个月的收入多了一倍.
berlipat-lipat ①叠好几层,层层叠叠的: kain yg ~ 叠了多层的布. ②好几倍的,成倍成倍的: keuntungan yg ~ 好几倍的利润.
melipat ①折叠,重叠: ~ surat 叠信. ~ selimut 叠被子. Kertas itu dilipat dua. 把这纸对折. ②[口]加倍,成倍地增加: Keuntungannya cukup besar sampai ~ dua. 利润竟高达二倍. ③[喻]扫荡,扫光;全部抓走,吃光: Musuh yg tak mau menyerah tentu harus dilipat. 不愿投降的敌人当然应该把它消灭光. Polisi telah berhasil ~ semua penjudi di sana. 警察把那儿的赌棍都抓走了. Karena laparnya, habis nasi empat piring dilipatnya. 因为饿,他把四盘饭都吃光了. Jangan banyak cakap lagi, nanti kulipat kau! 别多嘴了,要不我该揍你了! ④[喻]侵吞,窃取: Yang ~ uang kas negara sudah dibekuk. 盗窃国库的人已被抓起来了. ⑤[喻]变卖东西谋生: Sampai-sampai perabot dapur pun terpaksa dilipatnya utk menghidupi anaknya. 为了养活孩子,他甚至连炊具都不得不变卖掉.
melipati [口](反复)折叠: Ibu sedang ~ baju. 母亲正在折叠衣服.
melipatkan ① (= **memperlipat; memperlipatkan**) 把…折叠起来: ~ surat kabar 把报纸折叠起来. ②(= memperlipatgandakan) 使增加,使倍增: ~ bunga uang 利息加倍. ~ hasil pertanian 加倍增加农产品.
terlipat 被折叠: Baju kulit buatan jangan disimpan ~. 人造革衣服不要折起来存放.
kelipat [口]被折叠: Fotonya rusak ~. 照片被折坏了.
kelipatan [数]倍数: 6 ialah ~ 3. 6是3的倍数. ~ persekutuan terkecil 最小公倍数.
berkelipatan 有折叠的,折叠的. *(orang yg) tak ~ perut* 肚子里藏不住东西的人.
lipatan ①折叠物,叠好的东西: bekas ~ 折痕. membuka ~ surat 打开折叠着的信纸. *menggunting dl ~* [成]暗中损害亲友. ②(卡片)叠,沓: se~ kartu 一叠卡片.
pelipatan ①= lipatan ①. ②(= **pelipat**) ~ lutut 腘窝.
perlipatan ①折叠,重叠. ②加倍,倍增.
liperi [欧][口](球赛的)裁判,裁判员.
lipis → pelipis(an).
lipit, melipit 滚边: Bajunya belum dilipit. 衣服尚未滚边.
pelipit 折叠的边,滚边: ~ taplak meja 桌布的边儿.
liplap ①(层叠物)颜色不同,一层一色的. ②(Belanda ~) 血统不纯的荷兰人. anak ~ 混血儿. emas ~ 镀金,假金.
lipstik [欧]口红,唇膏.
berlipstik 涂上口红: bibirnya ~ 嘴唇涂了口红.
lipu, melipu 暗淡的;枯萎的,萎靡的.
lipur ①消失,不见: Rasa sedihnya kian ~ dr hatinya. 悲伤从他心中渐渐消失. ②消愁,得到安慰: Biar bagaimana pun dibujuk hatinya tiada ~ juga. 不管怎么劝,他的心总是得不到安慰.
melipur(kan) ①使消失,抹掉,消除: ~ jejak 抹掉足迹. ~ dendam 消除仇恨. ②安慰,抚慰: ~ hati yg sedih 安抚悲伤之心. ~ lara 消愁解闷.
terlipur 消失了,消除了;被安慰: Terlipur juga hatinya mendengar ucapanmu itu. 听了你的话,他感到宽慰了.
pe(ng)lipur 安慰者;用来解愁的: cerita ~ lara 消愁解闷的故事(一种民间说唱故事).
liput, meliput ①报导: Oleh hariannya wartawan itu diberi tugas utk ~ operasi pemberantasan penyelundupan. 报社给那记者任务,要他报导消灭走私的情况. ②= meliputi.
meliputi ①复盖着,铺着: Lantai kamar tamu diliputi karpet merah. 客厅里的地板铺上了红地毯. ②遮盖,笼罩: Hatinya diliputi rasa cemas. 忧伤笼罩着他的心. Bulan diliputi awan tipis. 月亮被薄云遮住. ③包括,包含: Ilmu sosial ~ ilmu filsafat, ilmu sejarah, ilmu hukum dsb. 社会科学包括哲学、历史学、法学等. Laporan itu ~ lima bidang. 该报告谈到了五个方面.
terliput ①被复盖,被笼罩. ②包含在,包括在.
liputan 报导: ~ berita kejahatan 犯罪事件的报导.
peliputan 报导: Dalam ~nya pers harus ikut memantapkan persatuan bangsa. 在报导工作方面,新闻界也应为加强民族团结作出努力.
lir [爪][古]犹如,似: *sang ~ sari* 如花似玉的(美人).
lirih [爪]①缓缓的,阵阵的(风): Terdengar suara angin ~ menembus jendela. 听到了风吹进窗户的飒飒声. ②轻声的,小声的;悦耳的(声音): Bicaranya ~ dan wajahnya lesu. 说话很轻,脸上没精打采.
lirik I, **melirik** 钻眼,打孔: ~ papan 在木板上打孔.
lirik II, **selirik** 一眨眼,斜眼一看.
melirik 斜眼看,瞟: Ia ~ kepadaku. 他瞟了我一眼.
melirikkan 把(眼)一瞟: ~ mata 瞟了一眼.
lirikan (=~ mata) 瞟,斜视,睨视.
lirik III [欧]抒情诗;抒情的: puisi ~ 抒情诗.
liris (= **corak** ~) 花裙的一种长条纹图案.
liru → keliru.
lis [欧] ①图框,边框,饰边: Foto almarhum dilingkari ~ hitam. 他的遗像围上黑边框. ②表,名单: ~ **hitam** 黑名单. membuat ~ 造表,列表.
lisah [罕] → gelisah.
lisan ①[阿]舌,舌头: huruf ~ [语]舌音,舌尖音. [→ **lisani**]

②口头，口语：keterangan ～ 口头说明．secara ～（= dng ～, dng jalan ～）口头的．ujian ～ 口试．

melisankan 用口说出来，口述：Gagasan itu pernah dilisankan kpd temannya. 他的想法曾口头说给他朋友听．

lisani [罕]舌头的：huruf ～ [语]舌音，舌尖音．

lisénsi [欧]许可证，执照：～ perusahaan 企业执照．mendapat ～ dr pemerintah utk mengimpor barang-barang 从政府那里获得进口货物的许可证．

lisnar → lésnar.

lisol [欧]煤酚皂溶液，杂酚皂液．

lisong [中]（= rokok ～）吕宋烟，雪茄烟．

listrik 电，电的，用电的，电动的：aliran ～ 电流．cahaya ～ 电光．jam ～（= lonceng ～）电钟．juru ～ 电工．kawat ～ 电线．kompor ～ 电炉．kursi ～ 电椅（装有电极的椅子式的刑具）．lampu ～ 电灯．mesin pembangkit ～ 发电机．peralatan ～ 电器．setrika ～ 电熨斗．trem ～ 电车．

dilistrik 被通电：mati ～ 被电死．

melistriki 安装电线：Dia sedang ～ rumahnya. 他正在给自己的房子安电线．

kelistrikan 有关电方面的．

pe(r)listrikan 电业．

lisut ①起皱，抽缩：Kulitnya sudah mulai ～. 他的皮肤开始起皱．Bisul yg pecah berangsur-angsur ～. 破了的脓包渐渐瘪下去了．②枯萎；萎缩，衰老：bunga yg ～ 枯萎的花．Pipinya yg dulu montok sekarang sudah ～. 原来丰满的脸颊现在凹陷下去了．

kelisutan 起皱；枯萎；萎缩，衰老．

litah（= ～ mulut）[古]快嘴的，留不住话的．

litak [米]①劳累，疲乏．②饿，饥饿．[→ létak]

litani [欧][宗]（基督教）连祷；应答祈祷．

liter [欧]公升：minyak se～ 一公升油．

literan ①一公升的量器．②论升的：Bensin dijual ～. 汽油是论公升卖的．

literal [欧]①文字（上）的．②照字面意义的，逐字的．

literator [欧]文学家，文人．

literatur [欧]①文学；文学作品：～ Barat 西方文学．②读物，文库．

litium [化]锂．

litmus [化]石蕊．

litnan → létnan.

litograf [欧]平版画，平版印刷品．

litografi [欧]平版（指石版或金属版）印刷术．

litologi [地]岩性学．

litopon [化]锌钡白．

litosfera [地]陆架，岩石圈．

litotes [语]反叙法，曲意法（指用反语的否定来表示肯定的一种修辞手段）．

litup（全部）包住，盖住：perempuan yg berselubung ～ 严包着头部的妇女．

melitupi 全部盖住，盖严：Selendangnya ～ kedua belah bahunya. 长巾紧紧裹着她的两肩．

terlitup 全被盖住，给盖严．[→ lintup]

liturgi（基督教、天主教）礼拜仪式，祷告仪式．

liuk I（= **meliuk**）扭曲，扭动；蜿蜒：Dahan itu ～ karena sarat oleh buah. 累累果实压弯了树枝．～ *lampai* 扭动，摆动；蜿蜒：Ular merayap ～ lampai. 蛇蜿蜒爬行．

meliuk-liuk 扭来扭去，颤颤悠悠，袅袅婷婷：Anak itu ～ dl pelukan ibunya. 那孩子在母亲怀里扭来扭去．Api obor ～ ditiup angin. 火炬的火苗在风中摇摆．Meliuk-liuk pikulan itu oleh beban yg berat. 重物压得扁担颤颤悠悠．

meliuki 俯拾，俯身拾起：～ sapu tangannya yg jatuh di lantai 弯腰拣起掉在地上的手帕．

meliukkan 弯（腰）；扭动（身体）：Ia ～ pinggangnya menghilangkan pegal. 他伸了伸腰解解乏．Penari itu meliuk-liukkan badannya. 那舞蹈演员扭摆着身子．

terliuk(-liuk) 摇摇摆摆，摇曳着：Pohon nyiur ～ ditiup angin. 椰树随风摇曳．

sepeliuk（弯腰所及之处）咫尺之远．

liuk II, **liuk-liuk** 一种用稻杆做的哨子．

liung-liung 海鱼名．

liur（= **air** ～）唾液，口水：menelan air ～ 吞唾沫．***menjilat air*** ～ [成]舔干吐出去的口水（喻夸奖曾被贬过的人或物）．

be(r)liur, meliur 流口水，垂涎：Kalau tidur, dia ～. 他睡觉流口水．

terliur 垂涎，非常想吃：Saya ～ melihat orang makan rujak. 看到人家吃辣拌生瓜果，我流口水了．

liut 韧的，不易断的．

liwa [阿]旌旗．

liwat I → léwat.

liwat II [阿]兽奸；鸡奸．

lo → lho.

loak [雅]（= bakul ～）一种装垃圾或洗衣服用的箩筐：barang ～ = barang loakan. toko ～ 旧货店，废品店．tukang ～ 旧货商，收破烂的．

meloakkan 把…当旧货处理，卖旧货：～ pakaian bekas 把旧衣服（拿到旧货店）卖掉．

loakan 破烂的，破旧的：barang ～ 破烂，旧货．

loba 贪婪的，贪得无厌的：Orang kaya itu ～ benar. 那富人贪得无厌．

melobakan 贪，想大量占有：～ harta 贪财．

kelobaan 贪婪，贪得无厌．

lobak ①萝卜．～ merah 胡萝卜．②[米]元白菜．

loban → luban.

lobang → lubang.

loberci（用金箔制成，镶在长头巾边亮晶晶的）边饰物．

lobi [欧]（剧院、旅馆等的）门廊，门庭；（议会等的）走廊，接待室．

lobi-lobi [植]无刺箣木 *Flacourtia inermis.*

locah → lucah.

locéng → loncéng.

locok, melocok ①来回抽动，上下移动：Tangkai pompa ～ turun naik. 气筒的连杆上下抽动．②捣，来回撞击：～ sirih dl gobek 在小石臼里捣蒌叶．

pelocok（泵、气筒等的）连杆；杵．

locot I（= **melocot**）擦破皮：Ia jatuh tergelincir, sikunya ～. 他滑倒了，胳膊肘擦伤了．

locot II → lucut I.

lodan [爪] ikan ～ 鲸鱼．

lodéh（= sayur ～）菜名（由各种蔬菜、豆酵饼等加椰子浆煮熟制成）．

lodoh 熟透的，烂熟的：Buah-buahan itu sudah ～. 水果已经熟透了．

lodong [爪]①（盛水的）大竹筒．②（装饼干等用的）有盖的大口玻璃瓶．

logam 金属：～ mulia（= ～ adi）贵金属．～ campur 合金．barang-barang ～ 金属制品．

logaritma [数]对数．

logat ①词：menterjemahkan menurut ～ 逐字翻译．②词库，词汇：Dalam ～ Melayu tak ada kata itu. 马来语中没有那个词．kitab ～ 辞典．③方言：～ Minangkabau 米南加保方言．④腔调，语调：Dia berbahasa Indonesia dng ～ Madura. 他讲印尼语带马都拉（方言）腔．

logika [欧]逻辑：menurut ～ 按照逻辑．melanggar ～ 违反逻辑．ilmu ～ 逻辑学．

logis [欧]合乎逻辑的，合理的：Pendapatnya kurang ～. 他的看法不太合乎逻辑．akibat yg ～ 合乎逻辑的结果．

logistik [欧]后勤；后勤学：bagian ～ 后勤部．

logo [欧]（公司作广告用的）标志、标识、标记．

loh → luh.

loha 午前十点左右．sembahyang ～（伊斯兰教徒自愿的）午前礼拜．

lohmahpul [口]（= luh mahful）→ luh.

lohok [罕]腐臭的，很臭的．

lohor 晌午：sembahyang ～ 晌礼．waktu ～ 晌午（下午—

点钟左右)。
loji ①大楼,大厦。②东印度公司办事处;东印度公司的碉堡。
lok [口] [lokomotif 的缩约词]火车头,机车。
loka I [古]世界,寰宇。
loka II (= **meloka**) [罕]看。
lokah → lukah.
lokakarya ①(艺术家等的)创作室,工作室。②专业问题论讨会;工作会议: mengadakan ~ lagu rakyat 举行民间歌曲专题讨论会。
melokakaryakan 举行专业问题讨论会: ~ *masalah lalu-lintas* ibu kota 开专题讨论会讨论首都的交通问题。
lokal [欧]当地的;地方的;局部的: Ini barang ~ atau barang impor? 这是本地货还是进口货? Bencana alam kali ini bersifat ~. 这次自然灾害是局部性的。diberi bius ~ 局部麻醉。
lokalisasi [欧]局限,限定地区,局部化。
melokalisasi 局限,限定范围,限制;使局部化。Amukan api sudah berhasil dilokalisasi. 蔓延的火势已被控制住了。
lokalisir, melokalisir → lokalisasi.
lokan 牡蛎的一种。
lokap [欧]拘留所。dikurung dl ~ 被扣留在拘留所里。
melokap 拘留,监禁: Pencopet itu dilokap polisi. 警察把扒手拘留起来。
melokapkan = melokap.
lokasi [欧]①位置,地点: Batu peringatan itu dipertahankan pd ~nya yg semula. 纪念碑保留在原来的位置上。②(电影)外景,外景拍摄地: Lokasi pembuatan film itu direncanakan di pulau Bali. 那部故事片计划在巴厘岛拍外景。
berlokasi ①位于,设于: Sanatorium itu ~ di pinggir pantai. 那座疗养院设在海边。②拍外景: Pembuatan film sejarah ini ~ di kota Roma. 这部历史影片将以罗马城为外景进行拍摄。
lokat → lukat.
lokatif [语]位置格,位置格的词。
lokcuan [中]罗绢。
lokék 非常吝啬。
lokét 售票窗: membeli karcis di ~ 去售票口买票。
loki [中]娼妓。
lokio [中][植]细香葱 *Allium schoenoprasum*.
loklok [阿][罕]珍珠。
lokomotif 机车,火车头: ~ diesel 内燃机车。~ listrik 电动机车。~ uap 蒸气机车。
lokos 光秃秃的,不毛的,不长草的。
loksok → pelosok.
loksun [中]痨伤,咳血。
loktong [中]娼妓。
lokusi [欧]特别的说话风格,特别的表达方式,惯用语。
loleng [中]灯笼。
loloh I, meloloh 喂: ~ anak burung 喂小鸟。
loloh II [米](衣服等)宽,肥。
lolok, melolok 窥视,监视,侦察。
pelolok [旧]密探,侦探。[→ luluk II]
lolong ①(狗等)尖叫,长吠。②(女人等)尖声喊叫,号啕(大哭)。
berlolongan ①(狗等此呼彼应地)尖叫,号叫: Jauh malam kawanan serigala ~. 深夜狼群在号叫。②一片号啕大哭声: Di rumah orang yg meninggal itu, terdengar orang ~. 从死了人的那一家传出一片号哭声。
melolong ①(狗等)吠,号,尖叫: Anjing ~ sepanjang malam. 狗叫了一夜。②(女人等)尖声哭喊: Mendengar berita kematian suaminya, ia menangis melolong-lolong. 听到丈夫去世的消息,她号啕大哭起来。
melolongi (狗等)对…吠: Anjing ~ bulan terang. 狗吠明月。
terlolong-lolong 号啕(大哭): ~ kesakitan 痛得哭叫起来。
lolongan 号叫声,尖叫声。

lolos ①滑脱,漏掉: Gelangnya ~ dr tangannya. 手镯从她手腕上滑脱下来。Baik diperiksa sekali lagi, kalau-kalau ada kata yg ~. 最好再检查一遍,万一还有遗漏的词。②逃掉,溜走;走漏: ~ dr kepungan musuh 逃出敌人包围圈。~ dr pemeriksaan pabean 逃过了海关的检查。③通过,穿过: ~ dr lubang jarum 通过了…关,过了关。Akhirnya ia ~ juga ke babak final. 最后他进入了决赛。
meloloskan ①使滑脱,使漏掉: ~ cincin dng sabun 用肥皂水把戒指捋下来。②使逃出,使溜走。~ *diri* a) 逃避: ~ *diri* dr *wajib militer* 逃避兵役。b) 逃跑,逃走: Ia berhasil ~ diri, tetapi kawannya tertangkap. 他自己逃掉了,同伙却被逮住。③使通过;放过: ~ barang-barang selundupan 放过走私品。④使泄密: ~ rahasia 泄密。[→ lulus]
lomba 比赛,竞赛: ~ lari maraton 马拉松长跑比赛。~ deklamasi 朗诵比赛。
berlomba 进行比赛: Mari kita ~, siapa yg lebih cepat larinya. 让我们来比赛,看谁跑得快。
berlomba-lomba 互比,互赛;你追我赶: Usai sekolah, anak-anak ~ pulang ke rumah. 一放学,孩子们争先恐后地跑回家。~ mengejar kemajuan 你追我赶地争上游
berlomba(-lomba)an = berlomba-lomba.
melombakan (= **memperlombakan**) 使比赛,让比赛: ~ kuda 赛马。~ lagu 赛歌。
perlombaan ①比赛,竞赛: ~ sampan 舢板比赛。~ senjata 军备竞赛。②比赛场地。
lombar [米], **melombar** ①放(线等),使(线等)伸长: ~ tali layang-lyaang 把风筝线放长。②放任,由着(某人的)性子: Anak-anak jangan dilombar saja kehendaknya. 不能听任孩子任性乱来。
lombok 辣椒: ~ rawit 小辣椒。
lombong ①深凹的,下陷的: pinggan ~ 汤盘,深底盘。②坑;矿井,矿场: ~ timah 锡矿场。anak ~ 矿工。
melombong 开矿,采矿: ~ timah 开采锡矿。
lompat ①跳,跳跃: Sekali ~ sampailah tupai itu ke ranting di seberang. 那松鼠一跳就跳到对面的小枝上。~ galah [体]撑竿跳。~ jauh [体]跳远。~ katak 跳山羊,跳背游戏(一种儿童游戏)。~ kelas 跳班,跳级。~ kijang [体]三级跳远。~ tali 跳绳。~ tinggi [体]跳高。~ kuda-kuda [体] 跳马。*se~ hidup, se~ mati* [成] 生死的一跳;生死关头,千钧一发。②跳过,间隔: Lompat sehari dua hari ini mari kita pergi mencarinya lagi. 隔一两天我们再去找他。
berlompatan (= **melompat-lompat**) 跳来跳去,蹦蹦跳跳: Belalang ~ di atas rumput. 蝗虫在草上跳来跳去。
melompat 跳,跳跃: Dari jendela ia ~ turun ke lantai. 他从窗口跳到地上。Tiba-tiba saja ucapan itu ~ dr mulutnya. 突然间从他嘴里蹦出那句话来。*sepandai-pandai tupai ~, sekali akan gawal juga* → tupai.
melompati ①跳过,跨过: masuk dng ~ pagar 跳过篱笆进去。Selokan itu lebar, tak dapat dilompati. 那条沟太宽,跳不过去。②猛扑;向…扑去: Harimau ~ kambing. 老虎扑食山羊。
melompatkan 跳,使跳: ~ kudanya menyeberangi parit 纵马跳越壕沟。
terlompat ①突然跳出来,不知不觉地跳起来: Mendengar makian yg keji itu, ia ~ dr kursinya. 听到卑鄙的咒骂,他从椅子上跳起来。②(言语等)脱口而出: Dengan tak disadarinya perkataan itu ~ dr mulutnya. 他不自觉地脱口说出那句话。kata ~ 失言,失口。③被跳过: Ketikannya ~ dua baris. 他打字漏打了两行。
terlompat-lompat 跳来跳去,蹦蹦跳跳: ~ kegirangan 高兴得直跳。
kelompatan [口] = terlompat ③.
lompatan ①跳跃的地方(东西等): *rintangan utk ~ kuda* 马的跳障。②跳的动作,跳: Gaya ~ peloncat tinggi itu cukup indah. 那位跳高运动员的跳姿很优美。③跳的结果,跳的高度: Dia bisa mencapai ~ setinggi 2

meter. 他能跳两米高.

pelompat 田赛中各种跳跃项目的运动员: ~ jauh 跳远运动员.

sepelompat(an) 一跳之远.

perlompatan 跳的动作.

lompok, berlompok-lompok [罕]一堆一堆的,成堆的.

lompong I, **kosong melompong** [口]空空的,空空洞洞的: Omongannya ~. 他讲的尽是空话.

lompong II, ~ **sagu** 由硕莪粉和熟香蕉制成的一种糕点.

lonan, buah ~ [植]牛心果 *Annona reticulata.*

loncat I 蹦,跳: sekali ~ sampai ke seberang 一跳就跳到对岸. ~ galah [体]撑竿跳. ~ indah [体]跳水. ~ jauh [体]跳远. ~ kuda-kuda [体]跳马. ~ tinggi [体]跳高. papan ~ (游泳池)跳板.

berloncatan 蹦蹦跳跳;纷纷跳: Burung-burung bercicit dan ~ dr ranting ke ranting. 鸟儿吱吱叫,从一个树枝跳到另一个树枝. Anak-anak ~ ke dl kolam renang. 小孩们纷纷跳进游泳池.

meloncat ①蹦,跳,跳跃: Katak ~ kian ke mari. 青蛙东蹦西跳. Pernya ~ keluar 弹簧弹出来了. Ceritanya meloncat-loncat, susah mengikutinya. 故事情节跳来跳去,很难理解. ②[喻](物价等)飞涨;(职务等)飞快提升;转向或投靠(敌人): Tadinya dia hanya pegawai biasa, sekarang ~ jadi kuasa perusahaan. 他原来是个普通职员,现在一跃而成为企业经理. Di antara mereka ada yg ~ ke pihak musuh. 他们当中有的投靠敌人. Harga beras ~ tinggi. 米价飞涨.

meloncati 蹦过,跳过,跃过: ~ selokan 跳过水沟.

meloncatkan 使蹦起来,使跳过: Joki itu ~ kudanya. 骑师让马跳越过去. Dia diloncatkan setingkat jadi kepala jawatan. 他跳了一级,被提升为局长.

terloncat (无意中)跳起来: Kata-kata itu ~ dr mulutnya. 他脱口说出了那些话. Ia ~ mendengar ledakan yg tiba-tiba itu. 听到那突如其来的爆炸声,他吓得跳了起来.

terloncat-loncat 跳来跳去. ~ *bagai ulat pinang* [成]像槟榔里的虫跳个不停(喻坐立不安).

loncatan ①跳的动作(行为): loncatan yg indah dr menara setinggi 10 meter 从十米高台下来的优美的跳水动作. ②跳的高度,跳的距离: Dia menang dng ~ setinggi 1.50m. 她以一米五的跳高成绩获胜. ③起跳地点: Pulau itu dijadikan batu ~ utk menyerang kota-kota pesisir. 把那个岛作为进攻沿海城市的跳板.

peloncat 田赛各种跳跃项目和跳水运动员: ~ indah 跳水运动员. atlit ~ tinggi 跳高运动员.

loncat II [米]青蛙.

lonceng ①钟,大钟: Pagi-pagi ~ gereja berbunyi. 清晨,教堂的钟响了. pemukul ~ (= penjaga ~) 敲钟人. ②时钟: ~ dinding 挂钟. ~ biologi 生物钟.

melonceng ①打钟,敲钟;打铃: Dia ~ dr belakang, tapi tak saya dengar. 他在背后打铃,但我没听见. ②[口]打电话: Sebelum datang, lonceng saya dulu. 来之前先给我打个电话.

loncèr[雅](螺丝等)松: Sekrup itu sudah ~. 螺丝松了.

lonco [雅], **melonco(-lonco)** 散步,闲逛: Mereka sedang ~ menyusuri toko-toko. 他们沿着商店散步.

loncong → luncung.

loncos I 下粗上细的,尖的.

loncos II 光秃. *telanjang* ~ 赤裸裸,一丝不挂.

londang 泥塘,泥潭.

londi → lundi.

londong [米], **melondong(kan)** ①漂走,冲走: dilondong air 给水冲. ②[喻]使倒楣,使人受害,毁灭: Judilah yg ~ pedagang itu. 赌博害了那个商人.

lonéng [雅]①(桥的)栏杆. ②(院子前面的)矮围墙.

meloneng ①散步,随便走走: ~ di pinggir kali 在河边散步. ②(在屋前)闲坐,乘凉: Di dalam panas sekali, ayo kita ~ ke luar sebentar. 屋内太闷了,我们出去乘凉吧.

long 麻雷子(一种大爆竹).

longgar ①宽大的,宽敞的: Celananya ~ sedikit. 裤子稍微肥了点. Ruangan itu lebih ~ dr ruangan ini. 那个厅比这个厅宽敞. *sempit lalu,* ~ *ditokok* [成]路狭反通过,道宽需催促(喻条件差的人勤奋,百事兴;条件好的人懒惰,百事废). ②松,松脱: Ikatannya terlalu ~, salah-salah bisa lepas. 捆得太松了,弄不好会散掉. As itu sudah ~. 轴松了. ~ *sendat, lapang bertukul* [成]看来松其实不然;表面宽还须敲打(喻表面上接受,实际上反对). ③(友谊等)不紧密;(法令等)不严密;(花钱等)不节制: Sejak kejadian itu hubungan mereka agak ~. 发生那件事以后,他们的关系疏远了. disiplin yg ~ 纪律松懈. Pengeluaran uang terlalu ~. 花钱过于大手大脚.

melonggari ①加宽,加大: Kalau tak dilonggari, baju ini tak bisa dipakai lagi. 这件上衣不加大就穿不上了. ②放宽,放松: Mereka bermaksud ~ biaya membetulkan gedung itu. 他们想使修理大楼的经费宽裕些.

melonggarkan (= **memperlonggar**) ①使宽大,使肥大: ~ kaki celana 放宽裤脚. ②使松,使松动;使疏远: Dilonggarkan sedikit sekrupnya. 把螺丝松一松. Pertekcokan itu telah ~ persahabatan mereka. 那次口角使他们的友谊疏远了. ③放宽: ~ larangan 放宽禁令. ~ waktu pembayaran utang 放宽还债期限. Pemeriksaan dilonggarkan. 放宽检查.

kelonggaran ①宽,肥;松,散. ②迴旋的余地;宽限;(自由行动的)机会: mendapat ~ bergerak 得到活动的余地. diberi ~ utk mengangsur utangnya 给以分期偿还债务的优待. ③太宽,太松,太肥: Sepatunya ~. 他的鞋子太大.

longgok 堆: ~ jagung 玉米堆.

berlonggok(-longgok) 成堆的,一堆一堆的. Barang yg belum dikirim masih ~. 没寄出的货物仍然成堆地放着.

melonggokkan 堆放,堆积: Padi dilonggokkan di penjemuran. 稻谷堆在晒场上.

terlonggok 被堆积: Tumpukan sampah ~ di sudut jalan. 垃圾堆被堆积在街道的拐角处.

longgokan 堆的东西,堆: ~ batu bara 煤堆.

longgor [雅]长得很快: Longgor benar adikmu itu. 你弟弟长得真快.

longkang → lungkang.

longo [雅], **melongo** 惊讶地张开嘴,目瞪口呆: Banyak penonton ~ melihat pertunjukan akrobat itu. 观看那杂技表演时,不少观众目瞪口呆.

longok [雅], **melongok** 探头望,探望;看看: Awas ada orang ~ dr jendela. 当心有人从窗口探头看我们.

melongokkan 探头看: Ia ~ kepalanya ke luar. 他探出头看了看.

longong [雅], **melongong** 目瞪口呆,十分惊讶: Ia ~ mendengar vonis itu. 听到那判决,他目瞪口呆了.

terlongong-longong = melongong.

longpong, melongpong → lompong I.

longsong → lonsong.

longsor 坍塌: tanah ~ 塌方,坍方. Bila terjadi gempa, kemungkinan besar bukit itu akan ~. 如果发生地震,那座山丘很可能会塌下来.

longsoran 坍塌: ditimpa ~ pasir 被坍下的沙土压住.

lonjak 跃,跳跃,蹦跳. *spt* ~ *alu penumbuk emping* [成]像捣薄饼片的杵子一样上下弹跳(喻高高举步,神气十足). ~ *bagai labu dibenam* [成]像被按在水里的瓜儿一样蹦出来(喻自高自大,爱出风头).

melonjak ①向上跳,跃起: ~ hendak memetik buah di dahan 跳起来去摘树枝上的水果. ~ menyundul bola 跳起用头顶球. ②(球等)弹跳: Bola yg dipantulkan ke lantai akan ~ ke atas. 球拍在地上会弹起来. ③[喻](物价等)飞涨;(职务等)高升: Harga bensin terus ~. 汽油的价格继续暴涨. Dari kepala kampung ia ~ jadi bupati. 他从村长一跃而成为县长. ④[喻]夸夸其谈: Cakapnya ~ saja. 他总是高谈阔论.

melonjak-lonjak ①蹦蹦跳跳: Anak-anak ~ kegirangan. 孩子们高兴得又蹦又跳. ②不断冒出, 不断涌现: Perasaan ingin tahu ~ di hatinya. 心里不时冒出想知道的念头.

melonjakkan ①使跳; 使弹跳: ~ balon 弹(儿童)气球. ②使飞涨; 使飞跃: Penemuan itu telah ~ namanya. 那项发明使他一举成名. Inflasi ~ harga barang. 通货膨胀使物价飞涨.

melonjak-lonjakkan 使不断跳跃; 使兴奋: Hatinya dilonjak-lonjakkan kegembiraan. 他心里感到无比兴奋.

terlonjak ①(因高兴、吃惊等)突然跳起来: ~ dr tempat tidurnya 从床上突然跳起来. ②(情绪等)突然冒出,高涨起来: Mendengar mereka berdua hidup senang, ~ perasaan syukur di dadanya. 听到他们俩过得很幸福, 一种欣慰感涌上心头. ~ *rasa semangat* (因走运等) 情绪兴奋起来. *hati* ~ 心里非常高兴. ③ (因职位高升等而)自高自大: ~ oleh pangkatnya yg kian tinggi itu 由于不断晋升而骄傲起来.

lonjong ①尖顶的: Atap rumah itu ~ bentuknya. 那座房子的屋顶是尖型的. ②椭圆形,鹅卵形. Dagunya ~. 她的下巴颏儿呈鸭蛋形.

lonjor I [爪]计算长条形物品的量词, 如条、根、只等: se~ tebu 一根甘蔗. sabun cuci dua ~ 两条洗衣皂.

lonjoran 成批的,不零售的: hanya menjual barang ~ 只成批的卖(不零售).

lonjor II, **berlonjor** (= **bersilonjor**) [雅](两腿) 伸直: duduk ~ menonton televisi 伸腿坐着看电视.

melonjor ①(双腿)伸直: tidur ~ di balai-balai 在木榻上伸直双腿睡觉. ②歇一会儿, 歇脚: Sebelum anak-anak berangkat ke sekolah, ibu tak bisa ~. 在孩子们上学以前,妈妈无法歇一会儿.

melonjorkan 把(腿) 伸直: Dia ~ kedua kakinya. 他把双腿伸伸直.

terlonjor (脚等)伸直着.

lonjoran 伸直的: memperenak ~ kakinya 使伸直的双脚感到更舒服. [→ lunjur]

lonsong I, **melonsong** 脱掉,脱出: ular ~ 蛇脱皮.

lonsong II [米], **terlonsong** 不自觉地做出某种行动, 如(话)脱口而出,(东西) 脱手放出等: Perkataan yg sudah ~ diucapkan sukar ditarik kembali. 话说出了口就很难收回.

lonta → lunta.

lontai, melontai (线条等)弯曲.

lontang, lontang-lantung → luntang II ②.

lontar I, **berlontaran** 扔过来扔过去: Anak-anak ~ tanah. 孩子们互相扔土块.

melontar 扔,掷: ~ jamrah 在米那 (Mina) 扔石子打鬼(伊斯兰教徒到麦加朝觐必做的一种仪式).

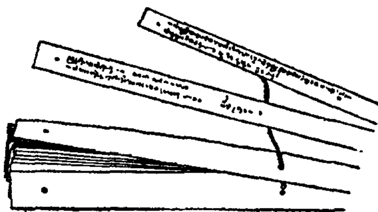
melontari 向…扔, 向…掷: ~ anjing dng batu 扔石头打狗.

melontarkan ①把…扔出去: ~ puntung rokok ke luar jendela 把烟蒂从窗户扔出去. ②传给; 投向: ~ segala kesalahan kpd orang lain 把一切错误推给别人. Sekali-sekali ia ~ pandang ke arahku. 他时而把视线转向我. ③说出, 提出: ~ keluhan 诉苦. ~ isi hati 说出心里话. ~ kritik 提出批评.

terlontar 被抛掷,被甩掉: Sehabis terguling-guling, mobil itu ~ ke dl jurang. 汽车翻滚之后就甩进山谷去了. Hanya perkataan itu yg ~ dr mulutnya. 他只迸出了那么一句话.

pelontar 投掷器, 用作投掷的东西: batu ~ anjing 打狗用的石子.

sepelontaran 一掷之远.



lontar

lontar II ①(=pohon ~) [植]扇叶树头榈 *Borassus flabellifer.* ② (= daun ~) 贝叶. ③写在贝叶上的古籍.

lonté [爪]妓女,娼妓.

lontok 短粗的,矮胖的: botol ~ 粗短的瓶子. *tua* ~ 极老.

lontong [爪]一种饭团(用蕉叶包住大米煮熟而成).

lontos 无顶的(柱子、桅杆等),圆柱形的.

lop [欧]枪筒; 炮筒: ~ karabin 卡宾枪枪筒.

lopak I 水坑. ~ *jadi perigi* [成]水坑变水井(喻穷变富, 贱变贵).

lopak II, **lopak-lopak** 用阿檀树叶编织的盛烟草器皿.

lopak III [米](田)块: se~ sawah 一块田.

lopak IV, **lopak-lapik** 混乱,乱糟糟.

lopék 一种小船.

loper [欧][口]送报和收报费的人; (水、电等的) 收费员: ~ koran 送报人.

lopis (= kue ~) 一种拌上椰丝和棕榈糖汁的糯米糕.

lopong → lompong.

lor [爪]北,北方.

lorah [罕]滑轮.

lorat ①混乱,慌乱. ②多嘴的; 麻烦的.

lorék 条纹: piama ~ 条纹睡衣.

berlorek 有条纹的: Kuda zebra badannya ~. 斑马身上有条纹.

loréng 有斑纹的, 有花斑的: macan ~ 斑纹虎. kuda ~ 斑马.

lori I ①斗车,小火车. ②载货汽车,卡车.

lori II 一种鹦鹉鸟.

lornyét [欧]夹鼻眼镜.

lorong I 胡同, 巷: masuk ~ keluar ~ 出入胡同,走街串巷. ~ mati 死胡同.

melorongkan ①指路,开道: ~ mata pencaharian (广) 开生计. ②批准, 同意: Permintaannya sudah dilorongkan Allah. 真主已满足了他的要求.

lorong II [米]有关,关于.

lorot, melorot ①滑下, 掉落, 下跌: Celana anak itu ~. 小孩的裤子掉下来了. hasil produksi ~ 产量下降. Harga barang mulai ~. 物价开始下跌. ②[爪]使腊染花布脱腊: Kain batik itu dilorot dl air mendidih. 腊染花布在开水里脱腊.

melorotkan 使滑下,使落下, 使下跌: ~ tarif angkutan 降低运输费. Sampan itu dilorotkan dr kapal. 把舢舨从轮船上放下来.

los I [欧](码头)领港艇.

los II 菜市场的大棚屋,棚子: ~ kereta 车棚.

los III [欧][口]松, 松脱: Sekrupnya sudah ~. 螺丝松了.

diloskan 被放松; 被放弃; 放任不管: talinya ~ sedikit demi sedikit 把绳子一点一点地放松. Kalau terus ~ begitu, akhirnya pasti anak itu menyusahkan kita. 对孩子放松管教,最后吃苦头的还是我们自己.

losé (= kelas ~) [欧](戏院、电影院等的)特等座位.

losin 打,十二个. [→ lusin]

losinon [欧]美容洗剂.

losmén [欧]客栈; 旅店.

loso [雅], **meloso** (= **ngeloso**) 爬, 匍匐; (痛得)躺着打滚.

losong I, **kurap** ~ 一种传染性皮肤病.

losong II, ~ **kosong** 空空的.

lot [欧]彩票,奖券; 签儿.

dilot [口]摸彩,抓阄儿: Jangan ribut-ribut lagi, ~ sajalah! 别嚷嚷了,抓阄吧!

lotar → lontar I.

loték I [罕]油灰,泥子.

loték II [巽]一种用花生酱等拌的凉拌菜.

loténg [中]①楼顶,天花板. ②楼上,楼层: Ia tinggal di ~. 他住在楼上.

berloteng 有楼的,有楼阁的: rumah ~ 有楼阁的房子.

loteré → lotré.

lotong I ① [→ lutung] 银叶猴. ②黑: hitam ~ 漆黑.

lotong II 娼妓. [→ loktong]
lotot, melotot [雅]瞪(眼): Matanya ～. 他眼睛瞪着. [→ pelotot]
lotré [欧]彩票, 奖券; 签儿. menarik ～ (= mencabut ～) a) 摸彩; 抽签儿; b) 中彩. kena ～ (= menang ～; mendapat ～; putus ～) a) 中彩; b) 走运,大发财.
melotrekan 抽签(决定).
lotus [欧]荷,莲.
lowong ①空缺的,空着的: sepetak tanah yg ～ 一块空地. waktu ～ 空闲的时间. tak ada jabatan yg ～ 没有空缺. ②[雅]宽敞的: Kita bercakap-cakap di kamar yg agak ～ itu saja. 我们在那个较宽敞的房间谈吧. Jalannya ～, kita boleh bersepeda seenaknya. 街道很空, 我们可以自由自在地骑车.
melowongkan 空出, 腾出: ～ waktu 抽空. Jabatan wakil menteri itu masih dilowongkan. 副部长的职位还一直空着. ～ beberapa kursi utk tamu yg belum datang 给还没来的客人腾出几个座位来.
lowongan 空位, 缺额: Ia mau pindah kerja, kalau ada ～ yg lebih baik. 如有更合适的空位,他想换个工作.
loya (= **meloya**) 恶心, 想吐: Perutnya ～. 他肚子难受直想吐.
meloyakan 使人想吐,使人作呕: Kelakuannya ～. 他的行为令人作呕.
loyal [欧]忠实的,忠诚的.
loyalis [欧]忠于…者; 忠臣.
loyalitas [欧]忠诚,忠心.
loyang ①黄铜: barang-barang ～ 铜制品. sendok yg terbuat dr ～ 黄铜做的汤匙. ② [雅](用黄铜等制成的)大托盘: menaruh cangkir di ～ 把杯子放在托盘上. ③一种制糕模子: memanggang kue dng ～ 用糕模烘糕点. kembang ～ 一种甜米糊.
loyar I 挥霍,大手大脚, 阔气, 不吝啬: Jangan terlalu ～, nanti uangmu habis.别太大手大脚,钱一会儿就花光了. Dia ～ benar, aku dibelikan jas baru. 他真慷慨, 给我买了新西服.
loyar II [欧]律师.
loyo [雅]①疲惫的; 虚弱的: Kakek sudah tua, nak, badan juga sudah ～. 孩子, 爷爷老了, 身体也虚弱了. Dalam babak keenam dia sudah ～. 打到第六回合,他就疲惫不堪了. Keadaan pasar akhir-akhir ini nampak ～. 最近市场显得疲软. ②(=**meloyo**) [罕]恶心的,作呕的.
loyong, meloyong 飘落; 跌跌撞撞地走,踉跄.
loyor → keluyur.
lu [中][口]你(表示亲昵或表示不礼貌). *siapa ～ siapa gua* [成][雅]管什么你我(喻只顾自己,不管他人).
berlu 用 lu 称呼对方. ～ *bergua* 用 lu 称呼对方, 用 gua 称呼自己(表示关系亲密).
luah, meluah 想吐,恶心: Ia ～ melihat bangkai yg busuk itu. 看了那个发臭的死动物他想吐.
meluahkan 吐, 呕吐: Manis jangan segera ditelan, pahit jangan segera diluahkan. 甜的不要马上吞进去, 苦的不要马上吐出来.
luai [体]平局,不分胜负. [→ balui]
luak I [爪][动]椰子猫 *Peradoxurus hermaphroditus.* kopi～ 椰子猫屎中的咖啡子(被认为是咖啡的上品).
luak II (= **luhak**) [米]地区, 区域: ～ Agam 阿甘姆地区.
luak III 减少,缩减: Barang-barang yg hilang itu tak ～ ketika ditemukan. 被偷去的东西找到时一个不少.
meluak(i) 减少, 缩减: Hidangan itu sedikit pun tidak diluaki. 筵席一点也没减少.
luak IV, **meluak** [罕]恶心,想吐.
luak V [米]井.
luan → haluan.
luang I 空闲的,空余的, 空位: di tempat ～ 在空地上. pd waktu ～ 空余时间里.
meluangkan 腾出, 空出, 留出: ～ jalan 让出路来. ～ tempat 腾地方. Beliau ～ waktunya utk menerima kami. 他抽空接见我们.
terluang ①空闲的, 空余的, 闲暇: Di daerah yg padat penduduknya hampir tak ada tanah ～. 在人口稠密的地区几乎没有空闲的土地. tak ada waktu yg ～ 没有空余时间. ②空缺的,缺额的: Kalau ada jabatan ～ di kantormu, saya ingin mengisinya. 如果你的单位有空缺,我想在那里工作.
keluangan 空闲,空余, 机会: Kalau ada ～ waktu, datanglah ke rumah saya. 有空就来我家.
berkeluangan 得空, 有机会: Pada hari itu ia ～ menengok pamannya di rumah sakit. 那天他得空去医院看望他伯父.
peluang 空隙, 机会, 闲暇: mendapat ～ memasukkan bola ke dl gawang 得到进球的机会. melepaskan ～ 失掉机会.
luang II, **meluang** → meluang.
luap, meluap ①(因沸腾或冒泡而)溢出: Susu di atas jerangan itu sudah ～. 灶上的奶溢出来了. Bir di dl gelas itu ～ membasahi taplak meja. 杯子里的啤酒溢出来,把台布给弄湿了. ②过满而外流, 暴涨: Bila hujan datang, air sungai ini ～ sampai ke jalan. 一下雨,河水暴涨漫过马路.Pada malam itu, penonton betul-betul ～. 那天晚上, 观众确实人山人海. Sampai kemarin, pesanan masih terus ～. 到昨天为止, 还连续不断有人来订货. ③(精神、情绪等)饱满,充沛,激昂, 高涨: semangatnya ～ 士气高涨. kemarahannya ～. 义愤填膺.
meluap-luap (精力)充沛, (情绪)高昂: kegembiraan yg ～ 无限的喜悦.
meluapi 溢到, 漫过: Air kali ～ sawah. 河水四溢流向田里.
meluapkan ①使溢出: Hujan selama seminggu itu telah ～ air sungai. 这一周的雨水把河水溢出了岸. ②使(精力)充沛, 使(情绪) 高昂: Penghinaan itu ～ kemarahannya. 侮辱激起了他的愤慨. ③倾吐, 全倒出来: ～ perasaan yg terpendam dl hati 倾吐衷肠.
luapan ①溢出的(东西): ～ limun 溢出来的汽水. ②高昂的(情绪): ～ perasaan 高昂的情绪.
luar ①外,外面, 外边, 外部 [>< dalam]: pergi ke ～ 到外面去. baru kembali dr ～ kota 刚从郊外回来. ～ negeri (= negeri ～) 国外,外国. antena ～ 室外天线. ban ～ 外胎,外带. kulit ～ 表皮. obat ～ 外用药. orang ～ 外人,局外人. *berdiri di ～ pagar* 不参与, 不干涉: Dalam perkara itu, saya berdiri di ～ pagar. 对那件事,我不参与. *di ～ adat* 不符合风俗习惯: perkawinan di ～ adat 不按风俗习惯的结婚. *di ～ batas* 过分, 超出范围: perbuatan yg di ～ batas 越轨行为. *di ～ dugaan* 出乎意料, 意料之外: Kejadian itu sama sekali di ～ dugaanku. 那件事完全出乎我的意料. *di ～ hitungan* 不在数目之内,不计算在内的. *di ～ perhitungan* 不在考虑之列, 预料之外: Serangan kita di ～ perhitungan musuh. 我们的进攻出乎敌人的意料. *di ～ janji* 没有约定,没有预约. *di ～ perjanjian* 在条约之外; 没有允诺. *(di) ～ kepala* 熟记: menghafal (di) ～ kepala 背诵. *di ～ nikah* 非法男女关系: anak yg lahir di ～ nikah 非婚生子. *di ～ pembicaraan* 题外,未谈及: Pembayaran cara angsuran di ～ pembicaraan. 没谈到分期付款的事. *di ～ pengetahuan* (因没有得到通知或商量而)不知道: Kepergiannya di ～ pengetahuan orang tuanya. 他的出走连其父母也毫无所知. *di ～ tanggungan* 责任之外,在负担范围之外: Isi majalah ini di ～ tanggungan percetakan. 本期刊的内容, 印刷厂概不负责. ②外表, 表面: ～nya baik, tapi hatinya busuk 表面堂皇心里脏. ～ *dalam* a) 里外,里面和外面: Kain ini ～ dalam sama saja coraknya. 这种布里和面的花色都一样. b) 外表和内心.
luar biasa 非常,异常,特别, 特殊: Hasil yg mereka capai sungguh ～ biasa. 他们获得了非凡的成就. ～ biasa banyaknya 其多无比. duta besar ～ biasa dan berkuasa penuh 特命全权大使. sidang ～ 特别会议.
keluarbiasaan 特殊, 非凡的(才能),出类拔萃. Apa ～

nya maka dia dipilih menjadi pemeran utama? 他有什么了不起的地方而被选为主角？

meluar (向外)凸出，伸出．

meluarkan [旧]不列入…在内；把…隔开：Dia diluarkan dr lingkungan keluarganya. 他被逐出家门．

luaran ①[口]外面，外头：Kalau kita beli di ～, harganya tentu lebih mahal. 如果我们在外头买，价钱就更贵了．②(orang ～) = orang luar. ③ (negeri ～) 外国．

peluaran 外部地区；外界：Desas-desus mengenai hal itu sudah lama terdengar di ～. 有关那件事的传闻早就在外面听到了．～ kota 郊区，市郊．dunia ～ 外界．[→keluar]

luas ①(面积)广，广阔，宽阔：Kampus kami ～ sekali. 我们(大学的)校园很大．lautan yg ～ 辽阔的海洋．lapangan yg ～ 宽阔的广场．②(面、范围)广，广泛：Pengetahuannya ～. 知识渊博．Luas sekali pergaulannya. 他的交际很广．Kesempatan masih terbuka ～. 机会还很多．③面积：Luas rumah ini 20 m2. 这间屋子的面积是二十平米．

seluas 面积是；一样广：Pekarangannya ～ 100 m2. 院子的面积是一百平米．Pengetahuanku tak ～ pengetahuanmu. 我的知识没有你渊博．*dunia tak ～ daun kelor, (perempuan tak hanya seorang)* [成]世界不只是树叶那么大(女人不只是一个)．

seluas-luas 最广，最宽：Seluas-luas mata memandang hanya padi yg tampak. 放眼远望，到处是稻禾．

seluas-luasnya 尽可能宽的，尽可能广的 membuka tanah ～ 尽可能多地开垦荒地．

meluas ①变大，扩大，扩展：Daerah pemukiman ～ cepat karena bertambahnya penduduk. 由于居民增加，住宅区扩展很快．②蔓延，发展；变普遍：Penyakit menular itu mulai ～. 那种传染病开始蔓延．Kebencian itu semakin ～ dan mendalam. 那仇恨越来越普遍和加深．

meluaskan (= **memperluas**) 扩大，扩展，使更广：Taman itu sudah diperluas. 那座公园已扩建了．～ sawahnya sampai ke tepi sungai 稻田已扩大至河边．～ hubungan perdagangan 扩大贸易关系．～ pengaruh 扩大影响．

keluasan ①[口]太宽，太广：Rumah itu ～ kalau hanya utk dua orang. 那间屋住两个人太宽了．②面积，宽度，广度：Penduduknya seimbang dng ～ daerah di sini. 居民和这个地区的面积相适应．③机会，余地：diberi ～ utk memilih 给予选择的余地．

perluasan, pe(ng)luasan 扩大，扩充，扩展，扩张：Perluasan kota akan segera dimulai. 城市的扩建即将开始．

luasa → leluasa.

luat, meluat 恶心，想吐，作呕．

luban (祭祀用的)香：～ jawi 安息香．

lubang ①小洞，孔，眼：～ angin (= ～ hawa) 气孔．～ dubur 肛门．～ hidung 鼻孔．～ jarum 针眼．～ kancing 扣眼．～ kulit (= ～ roma) 毛孔，汗孔．～ kunci 锁眼，钥匙孔．～ kuping (= ～ telinga) 外听道，外耳道．*masuk sebesar ～ penjahit, keluar sebesar ～ tabuh* [成]进来是针大的孔，出去是鼓大的洞(喻入不敷出)．②大洞，坑，穴：～ kepundan 火山口．～ perlindungan 防空洞．～ tambang (矿山的) 坑道．*gali ～ timbun ～ (= menggali ～ menimbun ～)* [成]挖东坑，补西坑(喻借新债还旧债)．*barang siapa menggali ～, ia juga terperosok ke dalamnya* [成]挖坑者自己掉进坑里(喻想害别人的必害自己)．③[口]漏洞，窟窿：uraian yg banyak ～nya 漏洞百出的分析．

berlubang 有孔的，有洞的，有窟窿眼的，有坑的：Bajunya ～ kena api rokok. 他的衣服给烟烫了个洞．

melubangi 在…打孔，穿眼，挖洞：～ pelat dng bor 用钻头在金属板上打眼．serangga yg bisa ～ kayu 能在木头上钻孔的虫．

pelubang(an) 陷坑，陷阱．

lubér [雅]外溢，溢出：Airnya jangan penuh-penuh, nanti ～. 水不要装得太满，免得溢出来．

meluberi 漫到…，溢到：Bir ～ taplak meja. 啤酒溢到桌布上．

luberan 溢出(的东西)．menadah ～ minyak 承接溢出的油．

lubuk ①(海、河、湖的)深处；深渊：Lubuk itu banyak ikannya. 那个深水坑里鱼很多．*lain ～ lain ikannya* [成]不同的河里游不同的鱼(喻一个国家有一个国家的风俗)．*spt batu jatuh ke ～* [成]犹如石沉大海，一去不返．*～ jadi pantai, pantai jadi ～* [成]深渊变海滩，海滩变深渊(喻世事变化无常)．②[喻](心灵等)深处：～ hati (= ～ jiwa) 内心深处，心坎里，心窝里：menyatakan terima kasih dr ～ hati yg sedalam-dalamnya 表示衷心地感谢．*～ akal, tepian ilmu (= ～ akal, lautan ilmu; ～ akal, tepian budi; ～ akal, lautan budi; ～ akal, gedung bicara)* → akal. *tahu di dalam ～* [成]知道底细．③深的，凹陷的(碗底等)：piring ～ 底很深的盘子(如汤盘等)．

lubur I → belubur.

lubur II → keluburan.

lucah 卑鄙的，下流的，淫猥的：mengucapkan kata-kata yg ～ 讲下流话．perempuan ～ 卑贱的女人，妓女．

kelucahan 污秽，卑鄙，淫猥．

lucu ①滑稽的，逗笑的，诙谐的：Gerak gerik panda itu ～ sekali. 那只熊猫的动作真逗．cerita ～ 滑稽的故事．②[口]可笑的，好笑的：Lucunya, orang tak mau kok marah. 可笑的是人家不愿意，他就生气了．③[雅]逗人喜爱的：Anaknya yg bungsu ～ sekali. 他最小的孩子非常逗人喜爱．

berlucu = melucu.

melucu 做滑稽动作，讲笑话：Orang yg kerjanya ～ disebut tukang lawak. 以演滑稽动作为职业的人叫小丑．Orang itu pandai ～. 那人很会耍活宝．

memperlucu 使滑稽，使更滑稽：Ceritanya diperlucunya utk memancing ketawa anak-anak. 为了使孩子们发笑，他把故事编得滑稽些．

kelucuan 滑稽(故事)：Kelucuannya mengocok perut penonton. 他的滑稽表演使观众笑破肚皮．

lucu-lucuan, main ～ 做滑稽动作．

pelucu 滑稽的：Orangnya ～. 他这人很滑稽．

lucup (刀、钉子等)全部刺入(插入)；潜入(水里)：duri ～ ke dl daging 刺儿扎入肉中．

lucur → luncur.

lucut I, melucut 脱开，解开，挣脱，摆脱：Parang yg dl genggamannya itu ～ dr tangannya. 握着的刀从手中松脱．

melucuti ①脱掉，剥掉，解掉：pakaiannya dilucuti 他的衣服被剥掉了．②解除，缴械：Untung senjata penjahat itu dapat segera dilucuti. 幸亏马上缴了那坏蛋的武器．

melucutkan 把…脱开，松开：Dengan berat hati ia ～ perhiasannya utk digadaikan. 她怀着沉重的心情解下首饰拿去典当．berusaha ～ tali yg mengikat tangannya 设法松开捆绑着手的绳索．

terlucut ①脱开，松开：Karena longgar cincinnya sering ～ dr jarinya. 戒指太松，老从手指上滑脱下来．②失去，丢掉，跑掉：Keuntungan yg dl genggamannya akhirnya ～ juga. 到手的东西最后又丢掉了．

perlucutan 解除；剥下；裁减：～ senjata 裁减军备．

lucut II, **melucut** (皮肤等)擦破，擦伤：tumitnya ～ 脚跟磨破了．

lucut III [米]消失，消逝：hilang ～ 完全消失．～ *merugi* 蚀本，亏本．

melucutkan ①使消失：Serangga itu ～ diri ke dl gundukan tanah. 那条虫钻进土堆不见了．②使受害，陷害：perbuatan yg ～ orang 害人的行为．

ludah 口水，唾液：main ～ (相互)啐唾沫玩．air ～ 口水，唾液．～ sirih 吃蒌叶时的唾液．tempat ～ 痰盂．

berludah 有口水；吐唾沫．

meludah ①吐唾沫，吐痰：Jangan ～ sembarangan. 别随地吐痰．②吐出(口水)．*bagai ～ ke langit, muka juga yg basah* [成]朝上吐唾沫，落在自己脸上(喻与有权势的人争执，自己倒霉)．*sudah diludah dijilat balik* [成]吐出的口

水又舐回(喻以前说的话不算数)。

meludahi 把口水吐在…，向…啐唾沫，唾弃：～ muka orang lain 向别人脸上啐唾沫。Perbuatanmu itu ～ *muka keluarga kita.* 你的行为丢我们家的脸。

meludahkan 把(痰)吐出：～ dahak 吐痰。～ sepah sirih 吐出嚼过的蒌叶沫。

peludahan 痰盂。

ludang, sampan ～ 一种两头尖的小舢板。[→seludang]

ludes [雅]①精光，全部完蛋：Hartanya ～ di meja judi. 赌博使他倾家荡产。②(火)熄灭：Apinya sudah ～, mobil pemadam kebakaran baru datang. 火灭了，救火车才赶来。

meludeskan 使精光，花光：Kebakaran itu telah ～ 250 buah rumah penduduk. 那次火灾烧毁了二百五十幢民房。

luding (= ikan ～) [动]马鲛 *Scomberomorus.* tenggiri ～ 小鲭鱼的一种 *Cymbium.*

ludruk [爪]一种流行于东爪哇一带的民间歌舞剧。

lugas [爪]①简朴的，简易的，简便的：Pakaiannya ～. 他衣着朴素。②简明扼要，简单明了：penjelasan yg singkat ～ 简短扼要的解释。③客观的，如实的：kenyataan yg ～ 客观事实。pandangan yg ～ 客观的看法。

kelugasan ①简朴，朴实，淳朴：Kelugasannya dl berpakaian itulah yg menarik hatiku. 使我动心的正是他那朴素的穿着。②简明扼要，直接了当：menganjurkan ～ dl pembicaraan 提倡说话简明扼要。③客观性：Kelugasan drpd hasil pemeriksaannya diragukan. 他调查结果的客观性叫人怀疑。

lugu I [爪]自然的，如实的 淳朴的，朴实的：Segala pertanyaan dijawabnya dng ～. 他如实地回答所有的问题. gadis yg ～ dan pemalu 淳朴的、腼腆的姑娘。

keluguan 淳朴，朴实。

lugu II [罕]满意，满足：tak ～ 不满足于。

lugut [爪](竹笋等的)茸毛，纤毛。

luh [阿]碑，石板：～ catur [旧]棋盘。～ mahful (=luhal mahful; suratan ～ Tuhan) [宗] (据伊斯兰教的说法，上面记载每个人命运的)生死牌。

luhak [米] → luak II.

luhur 崇高的，高尚的：perbuatan yg ～ 高尚的行为。Mudah-mudahan cita-citanya yg ～ itu bisa tercapai. 但愿他的崇高理想会实现。

meluhurkan 尊崇，敬崇，赞颂：～ ibu pertiwi 赞颂祖国。

keluhuran 高尚，高贵，崇高：～ jiwanya 崇高的精神。

luih [爪]多(于)；多余；更加。

luik, meluik ①(粘液等)流淌，溢出：Lahar ～ dr lubang kepundan. 溶岩从火山口溢出。②干呕，想吐，恶心：Wanita yg baru mengandung itu ～ saja. 那位刚怀孕的妇女老干呕。

luing I (= **leluing**) [植]对叶榕 *Ficus hispida.*

luing II 蜈蚣的一种。

luk (格利斯短剑上)波浪形的刀刃，曲刃。

luka ①伤，伤口：Lukanya bernanah. 伤口化脓了。～ bakar (= ～ angus) 烧伤。～ lecet 擦伤。～ memar 内伤。～ tetak 刀伤。～ tikam 刺伤。api ～ [医]丹毒，流火。bekas ～ 刀痕，伤疤。mata ～ 伤口。～ *itu sembuh, parutnya tinggal juga* [成]伤愈疤犹存(喻分歧弥合了，裂痕依然存在)。②受伤，负伤：Tangannya ～ kena pecahan kaca. 他的手给碎玻璃划破了。～ *hati* 刺伤自尊心，痛心。*siapa* ～ *siapa menyiuk, (siapa sakit siapa mengaduh)* [成]谁受伤谁叫痛(喻谁心里有鬼就指谁)。*lain* ～ *lain menyiuk, lain sakit lain mengaduh* [成]你受伤，他叫痛(喻你犯错误，他受罪)。

luka-luka 受伤的，挂彩的：tentara yg ～ 伤兵员。Dalam pertempuran itu 10 orang ～ parah, 20 orang ～ ringan. 战斗中十人重伤，二十人轻伤。

melukai ①使受伤：Pisau itu ～ tangannya. 那把刀砍伤了他的手。②损伤，伤害：Perkataanmu telah ～ perasaannya. 你的话伤害了他的感情。～ *hati* 伤害感情，伤人心。

terluka 受伤；受伤害：Hatinya merasa ～ dituduh demikian itu. 受这样的指责，他感到心酸。

lukah 一种鱼筌；罾捕鱼笼：memasang ～ 放鱼筌(捉鱼)。～*nya mengena* [喻]中计了。*bagai* ～ *tak penuh oleh air* [成]像个鱼筌，老装不满水(喻肚子老是没个饱)。*memasang* ～ *di penggentingan* [成]窄河道里下鱼筌(喻乘人之危，拿人一手)。*bagai menyandang* ～ *tiga* [成]身背三个鱼筌(喻工作不重，却很难处理)。


lukah

melukah 用鱼筌捉鱼。

lukat (= **melukat**) (粘贴的东西)脱落，剥落。

lukis 绘，画：seni ～ 美术，绘画。pandai ～ [旧]画匠，画师。

berlukiskan 绘上，绘有：piring yg ～ burung 绘有鸟儿图案的盘子。

melukis 画，绘画：belajar ～ 学绘画。～ pemandangan alam 画风景画。

melukiskan ①请(人)绘画：Gambar ayahya dilukiskan kpd seorang pelukis. 他父亲的画像是请一个画家画的。②描写，描绘，刻画：Coba lukiskan bagaimana kejadian itu. 请把那件事描写一下。pengarang yg pandai ～ figur pahlawan 善于刻画英雄形象的作家。③表现出，显示出：Sorotan matanya ～ kekerasan hatinya. 他的目光显示出他刚强的意志。Wajahnya ～ senyum. 他的脸露出笑容。

terlukis ①已画上，被画上。②被描写，被刻画：Perkembangan watak tokoh-tokoh yg ～ dl roman itu kurang wajar. 小说里人物性格的发展描写得不怎么自然。③表露出来：Penderitaan batinnya ～ pd keriput-keriput wajahnya. 他内心的苦痛表露在他脸部的皱纹上。

terlukiskan, tak ～ 难以形容的，难以描绘的：Keindahan kampung halamanku tak ～. 我的家乡美丽无比。

lukisan ①画，图画：～ cat air 水彩画。～ cat minyak 油画。②描述，描绘。

pelukis 画家，美术家。

pelukisan ①绘画，描绘。②描述，描写。

luks ①奢侈的，豪华的：barang-barang ～ 奢侈品。②精致的，精美的：edisi ～ 精装本。

luku 犁头，犁。

meluku 耕(田)，犁(地)：～ sawah 耕田。

lukup → telungkup.

lukut → melukut.

luli I ①棉条。②[米]搓棉棍。

meluli 搓棉条：～ kapas 把棉花搓在棍上。

luli II, **ikan luli** [动]龙头鱼 *Harpodon nehereus.*

lulu I → lulur I.

lulu II → melulu.

luluh 破碎，粉碎，溶化。*hancur* ～ a) 彻底粉碎，完全碎了：Tubuhnya hancur ～ tergilas kereta api. 他的身躯被火车碾得粉碎。b) 心碎，悲痛欲绝：Hancur ～ hatinya mendengar berita musibah itu. 听到那不幸的消息，他悲痛欲绝。

meluluhkan ①粉碎，弄碎：Batu-batu pelikan itu diluluhkan dulu sebelum diolah. 矿石在冶炼前先加以粉碎。②使软化；使溶化：Tangisnya itu ～ hatiku. 他的哭声使我心软。Pemain itu telah ～ dirinya dl peran yg dibawakannya. 那位演员已把自己溶化在所演的角色之中。

luluhan 碎片，碎物：～ batu 石头碎片。

luluk I [米]污泥。

berluluk 沾上污泥，沾染污点：*tidak* ～ *mengambi cikarau* [成]不费吹灰之力而巧取，轻而易举地获得。

terluluk (稻田等)已经耙烂：Sawah sudah ～, tinggal ditanami. 田已耙烂，只等插秧。

luluk II, **meluluk** [古]侦探，刺探。

peluluk 密探，暗探，探子。

lulum, melulum 噙，含在嘴里，舐：～ gula-gula 把糖含在

嘴里. ～ jari 舐指头.

lulung → lolong.

lulur I = melulur ①.

melulur ①滑溜, 滑入: Agar-agar dl mulutnya itu ～ ke dl kerongkongannya. 含在嘴里的洋粉滑进喉咙里去了. jatuh ～ 滑倒. ②吞食, 咽进. Katak itu dilulur ular. 青蛙被蛇吞食. Makanan itu tidak dikunyahnya melainkan dilulurnya saja. 他不嚼碎那些食物就囫囵吞下去. *bagai ～ bersitungging* [成]撅着屁股喝汤 (喻因惧怕、贫困等而被迫做某事).

lulur II [爪]一种擦身用的香料粉.

melulur 擦香料粉: Badannya dilulur. 身上擦上香料粉.

melulurkan 把(香料粉)擦在…上.

luluran = lulur.

lulus ①穿过, 通过; 掉进, 进入: Tikus bisa ～ dr lubang dinding itu. 耗子能穿过那墙洞. Cincin itu tak ～ di jarinya. 那戒指他戴不进去. *tak ～ pd akal (= tak ～ di akal; tak ～ pd pikiran)* 不合情理, 不合逻辑. *sudah ～ maka hendak melantai* [成]掉进坑里才想起补地板. ～ *tidak berselam, hilang tak bercari* [成]掉进水里没人捞, 丢在外头没人找(喻遭难后无人管). ②(考试)及格, 合格; (要求等)被接受, 通过; (学习)毕业: Permintaan kita sudah ～. 我们的要求被接受了. Mudah-mudahan ia ～ dl cobaan hidup yg berat ini. 但愿他经受起这场严峻的生活考验. Film-film yg sudah ～ sensor itu akan diputar pd minggu depan. 经有关部门审查通过的那些影片, 下周将公开放映. ～ (dr) SMA 高中毕业. ～ ujian masuk 入学考试及格. ③[罕](当头因到期不赎而)被没收; (指被火烧的财物)化为乌有: Gelang emasnya di rumah gadai sudah ～. 他抵押在当铺里的金手镯因到期没去赎而被没收. Hartanya ～ dimakan api. 他的财产给火烧成灰烬.

selulus [罕]经常, 常常.

melulusi 脱下, 剥掉(衣服等): Sebelum sekujur badan diperiksa, pakaian harus dilulusi. 先脱掉衣服, 然后才做全身检查.

meluluskan ①使穿过, 使进入; 脱下(衣服、戒指等): ～ benang ke lubang jarum 把线穿进针眼. Barang-barang di bawah mutu tak boleh diluluskan ke pasar. 不合格产品不准进入市场. Terpaksa ia ～ kalungnya utk digadaikan. 他被迫脱下项链拿去当掉. ②及格, 合格; 通过(议案等); 接受(要求等): Angkanya kurang sedikit tapi diluluskan juga. 分数差一点, 也算及格了. Permohonanmu sudah diluluskan. 已同意了你的要求. Sidang pleno telah ～ dua dokumen. 全会通过了两个文件. ③ ～ *diri* 逃脱出来, 摆脱出来: Ia berhasil ～ diri dr kepungan. 他摆脱了围攻.

kelulusan 小产, 早产.

lulusan ①毕业生: ～ sekolah kejuruan 专科学校毕业生. ② **surat lulusan** 许可证, 合格证明书.

selulusan [米]①一套的: ～ pakaian 一套衣服. ②同母的: Mereka berdua saudara ～ tapi lain bapak. 他们俩是同母异父兄弟(姐妹).

lulut 一种洁身香粉.

berlulut 擦洁身香粉.

melulut 用洁身香粉擦(身): Sekali-sekali ia disuruh ～ nenek. 有时让她给奶奶擦洁身香粉.

pelulut ①专给人擦洁身香粉的人(一般为老年女人). ②= lulut.

lum, masak ～ [罕](果实)熟透了.

lumang, berlumang 沾污: Tangannya ～ (dng) minyak. 手上沾满了油泥.

melumangkan ①涂, 涂污: Dilumangkannya lumpur ke muka lawannya. 他把污泥涂在对方的脸上. ②[古]使(名声)败坏, 使受损害. [→ gelumang]

lumar [米]污泥.

berlumar 有污泥, 沾上污泥: Bajunya ～ tanah. 衣服沾了泥巴.

melumari 弄脏, 沾污: Debu ～ pakaiannya. 灰尘弄脏了他的衣服.

lumas, melumas 粉刷; 涂抹, 搽: ～ dinding dng kapur 粉刷墙壁. Karena lama tak dilumas, mesin itu sering-sering mogok. 因好久没擦洗, 那台机器经常出故障.

melumaskan 在…上涂抹: ～ balsam ke keningnya 在太阳穴上抹上清凉油.

pelumas 润滑剂: minyak ～ 润滑油. uang ～贿赂金.

lumat 粉末, 碎末: Daging itu dicencang sampai ～. 把肉剁成肉泥. Nanti kau ～ kena tinjuku. 小心我的拳头把你砸烂. kunyah ～-～ 嚼得粉碎的.

melumatkan ①碾碎, 磨成粉: Beras ketan ini dilumatkan menjadi tepung. 把糯米磨成粉. Lumatkan makanan itu dng mengunyahnya berulang-ulang. 把食物反复嚼碎. ②打跨, 粉碎: Bom itu telah ～ kubu musuh. 那颗炸弹把敌人的碉堡炸得粉碎.

lumayan 过得去, 还可以, 马马虎虎: Pendapatannya ～ utk menghidupi keluarganya. 他的收入马马虎虎能维持一家的生活. Kekayaan alam daerah itu memang ～. 那地区的自然资源本来还可以. Lumayanlah drpd tidak ada. 凑合, 比没有好些.

kelumayanan 差不多, 还可以, 不错: Kelumayanan kedudukannya tercermin dl kehidupannya. 他的生活反映了他的社会地位还不错.

lumba I → lomba.

lumba II, **lumba-lumba** (= ikan ～) [动]海豚 *Delphinus delphis.*

lumbung 粮仓, 米仓: ～ padi 谷仓. ～ desa 全村公仓.

perlumbungan 粮仓, 米仓.

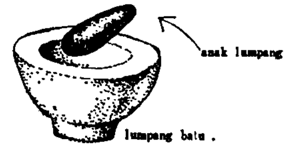
lumer [爪]很细, 很碎.

lumér [雅]①溶化, 融化; 熔化: Lilin ～ kalau kena panas. 腊被火烤将会熔化. ②[喻](心)软化: Akhirnya hatinya ～ juga. 他的心终于软下来了.

melumeri 把(熔化物)浇在…上: Batu-batu kerikil itu dilumeri dng aspal. 那些小石子都浇上沥青了.

melumerkan 使溶化, 使熔化: Panas matahari telah ～ salju. 阳光使冰雪融化.

lumpang I ①一种碾辣椒、草药等的工具. ②臼: ～ batu 石臼. anak ～ 杵.



lumpang

lumpang II [古]炮筒.

lumpia [中]春卷.

lumping [雅], **kuda lumping** 用竹或皮制成的跳马舞的假马. [图见 kuda]

lumpuh ①瘫痪: Ia ～, tak bisa bangun. 他患瘫痪症, 起不来床. Badannya ～ sebelah. 他半身不遂. *bagai si ～ pergi merantau* [成]犹如瘫子想出远门 (喻办不到). ②[喻]停滞, 瘫痪: Sopir-sopir mogok, sehingga lalu-lintas kota jadi ～. 司机全部罢工, 城市交通陷于瘫痪.

melumpuhkan ①使瘫痪: Penyakit itulah yg ～ kakinya. 那种病使他的脚瘫痪. ②[喻]使无力, 使垮掉: ～ serangan musuh 挫败敌人的进攻.

kelumpuhan 瘫痪; 无力, 停滞: Perekonomian negeri itu sedang menderita ～. 该国的经济正处于瘫痪之中.

lumpuk I, **melumpukkan** 搜集, 集中.

lumpuk II → lumpuh.

lumpur 污泥, 稀泥: Lumpur di kolam bisa dijadikan pupuk. 湖泥可以作肥料. ～ ketam 海滩上的淤泥. *beroleh ～ di tempat yg kering* [成] 在干燥的地方沾上污泥 (喻意外遭不幸). *takut akan ～, lari ke duri* [成]害怕烂泥潭, 逃入荆棘窝(喻怕小灾, 遭大难).

berlumpur ①有污泥, 有淤泥: jalan yg ～ 泥泞的路. ②沾上污泥: Pakaiannya habis ～. 衣服上沾满了泥.

pe(r)lumpuran 烂泥潭, 污泥坑.

lumrah [爪]平常的, 普通的; 应该的: Kejadian semacam ini sangat ～ di sini. 这种事儿在这儿是常见的. Sudah ～ kalau yg muda menghormati yg tua. 年轻人尊重老年人是理所当然的.

lumur, berlumur(an) 有污垢的, 沾满污垢的: Kakinya ～ lumpur. 他的脚沾满了污泥. ～ darah 沾满鲜血的.

melumuri (用大量的…) 涂在…上: ～ mesin dng mi-

nyak pelumas 在机器上涂上润滑油.

melumurkan (大量)涂上，抹上: Dilumurkannya obat itu pd kakinya yg bengkak. 他把药涂在脚肿处.

lumuran 污垢,污点: ～ minyak 油污.

lumus 污,脏,弄脏: Baju kaosnya ～ oleh tinta. 他的汗衫给墨水沾污了. *tungkus* ～ → tungkus II.

lumut 苔藓,青苔: ～ karang 海绵. warna hijau ～ 青苔般的绿色.

berlumut 长青苔: Bak air itu sudah ～ 那水池长了青苔.

berlumutan 长满青苔: Kamar mandinya ～. 洗澡房长满了青苔.

lumutan ①长青苔(的). ②[喻]长期在…工作(学习等): Ia sudah ～ di perusahaan itu. 他在那企业工作的时间已经很长了.

lunak ①软，柔软的: Oleh dokter ia dianjurkan makan makanan ～. 医生劝他多吃流质的食物. Karena baru hujan tanahnya masih ～. 刚下过雨，地还是软的. ②温和的,柔和的; 温驯的: kredit ～ 低息贷款. Ucapannya bernada ～. 他说话的语气很温和. Sikapmu terhadapnya terlalu ～. 你对他太心软了. ～ *disudu, keras ditakik* [成]顺从者以礼相待，违抗者施以暴力. ～ *gigi dr lidah* [成]谈吐温文尔雅.

melunak ①变软: Sesudah dijerangkan satu jam, barulah kacang hijau itu ～. 煮一个小时之后，绿豆才烂. ②(心肠等)变温和,变温柔: Akhirnya hatinya ～ juga. 最后她心肠也软了. Sorotan matanya yg garang itu lambat-laun ～ kembali. 他那凶狠的目光又逐渐温和下来.

melunaki 对…温柔(柔和): Adakalanya anak itu dikerasinya dan adakalanya dilunakinya. 他们对那孩子时而严,时而松.

melunakkan (= memperlunak) ①使软，使柔软: Pupuk organik dapat ～ tanah. 有机肥料能使土地松软. ②使温柔，使柔和; 放宽，放松: ～ larangan 放宽禁令. Kubujuk dia utk ～ hatinya. 我劝他把心放宽些. Suaranya dilunakkannya. 他把声调放温柔.

kelunakan ①[口]太软，太松: Airnya jangan banyak-banyak, nanti nasinya ～. 水别放得太多，回头饭太软了. ②柔软,温和,温柔,柔和.

pelunakan 软化; 驯化.

lunas I ①[航]船的龙骨; 船底. ②[米](锅)底; 底层. ③[米]原则,基础.

lunas II 还清，偿还完，付讫: Pajaknya sudah ～. 他的税务已缴清.

melunasi (= melunaskan) ①偿还，还清: ～ hutang 还清债务. ～ rekening koran 缴报费. ②履行，执行(义务等): ～ janjinya 履行诺言. ③赎(罪)，弥补(过错): ～ dosanya 赎罪.

terlunasi ①已还清,已偿还,收讫: Hutangnya belum ～ hingga sekarang. 他的债至今尚未还清. ②已履行(诺言等): Kewajibannya sudah ～. 他已履行他的义务. ③已赎过(罪).

pelunasi 偿还手段，偿还的东西: uang ～ hutang 还债的钱.

pelunasan 偿还; 履行(义务); 赎罪.

lunau [米]泥浆,污泥. [→ lanau]

luncai 大腹便便: si ～ 大腹便便的人.

luncas没打中,打飞了.

luncip → lancip.

luncung 圆锥台形的，猪鼻子形的: Babi hutan ～ moncongnya. 野猪的嘴巴呈圆锥台形. *bagai dicntak alu* ～ → alu.

meluncungkan 使(嘴巴等)尖起: ～ bibir 撅嘴.

luncur 滑,溜,滑脱.

berluncur = berseluncur.

berseluncur (= bersiluncur) (在冰雪等上)滑来滑去: Anak-anak ～ di atas es. 孩子们在冰上来回滑行.

meluncur ①滑行,溜; 滑溜,滑入: Perahu itu ～ ke hilir dng cepatnya. 那船顺流而下. Adik ～ dr haribaan ibu. 弟弟从妈妈怀里滑溜下来. Tanpa disadari ～lah kata-kata itu dr mulutnya. 那些话无意中脱口而出. ②滑脱,脱手,脱掉: Belati itu ～ ke tanah dr genggamannya. 那把刀从他手里滑落下来. ③(抵押品因到期不赎而)失去了，丧失了: Kain sarung yg kugadaikan itu sudah ～. 我抵押在当铺里的沙笼因到期没去赎而完了.

meluncuri 在…上滑行: Berpuluh-puluh mobil ～ jalan aspal yg lebar itu. 数十辆汽车在宽阔的柏油马路上奔驰. Air mata ～ kedua belah pipinya. 泪水顺着他的双颊往下淌.

meluncurkan 使滑出; 使(船等)下水; 发射: ～ kapal ke laut 放船下水入海. ～ peluru kendali 发射导弹.

terluncur 滑脱,滑掉，脱掉: jatuh ～ dr lereng yg terjal 从陡峭的山坡上出溜下来. Uangnya ～ dr kantong. 钱从口袋里滑落.

peluncur ①滑行的: pesawat ～ 滑翔机. ②发射器: ～ roket 火箭发射筒.

peluncuran ①滑道; 滑坡. ②滑梯. ③发射; (船)下水.

luncus → loncos.

lundi (一种蜂的)蛹.

lundu (= ikan ～) [动]长须鲍 *Macrones gulio.*

lung I ①弧,曲线; 弯曲的. ②弓: melenturkan ～ 弯弓.

lung II 穆斯林抬尸体用的担架，上有半圆形棺盖，可将尸体盖住. 又称活底棺材.

lung III 一种大爆竹.

lung IV [sulung 的缩约词]最年长的.

lungguh I, **melungguh** [古]坐.

lungguh II, **lungguhan** [古]国家分给官员作为薪奉的土地.

lunggak → longgok.

lungkah [罕] → lukah.

lungkang 臭水沟,脏水坑.

lungkum → mungkum.

lungkup, terlungkup → telungkup.

lunglai (身体)无力: Ia berjalan dng langkah yg ～. 他有气无力地走着. lemah ～ → lemah.

lungsin (= benang ～)(纺织品的)经线.

lungsur I, **melungsur** 滑下. [→ longsor].

lungsur II, **lungsuran** [爪]用过的(东西)，穿过的(衣服): celana ～ 穿过的裤子,旧裤子. barang ～ 用过的东西,旧东西.

lunjung → lonjong.

lunjur (坐时)伸腿. *berapa panjang ～, begitulah selimut* [成]腿伸得多长,被单就有多长(喻有多大本事,就做多大事业).

berlunjur 伸直着(腿): duduk ～ 伸腿而坐.

melunjur 伸着(腿): Kakinya ～ ke depan. 他的腿向前伸着.

melunjurkan 把(两腿)伸直: Ia ～ kakinya ke atas meja. 他把腿伸在桌子上.

terlunjur (两腿)伸直: berbaring dng kaki ～ 伸腿躺下.

lunjuran 伸直着的(腿): ～ kaki 伸直着的腿. [→ unjur]

lunta, terlunta-lunta (生活上)艰难困苦: Sesudah orang tuanya meninggal, hidupnya ～. 父母去世之后,他的生活就很困苦.

luntang I (= **peluntang**) (钓鱼用的)浮子,鱼漂.

meluntang 用鱼漂钓鱼.

luntang II, **luntang-lanting** ①来回悠荡: Daun pohon kelapa itu ～ ditiup angin. 风吹椰树叶来回摇荡. ②= luntang-lantung.

luntang-lantung ①到处游逛，东游西逛: Ia ～ ke sana ke mari tanpa tujuan. 他毫无目的地到处闲逛. ②流浪，无职业: orang yg ～ 流浪者.

luntas → beluntas.

luntur I ①退色,变色: Sepuhannya sudah ～. 镀金表面的一层已经磨掉了. kain yg tahan ～ 不退色的布. ②减退，消退; (思想)蜕化,变心: Semangat kerja mereka sudah ～. 他们的工作干劲松懈了. Cintanya tak pernah ～. 他的爱

情坚贞不移. Kejadian itu kian hari kian ～ dr ingatannya. 那件事越来越从他的记忆中淡薄下来了. Namanya sudah ～. 名声大不如前了. ③失灵,失效: Jampinya yg dulunya manjur itu sekarang sudah ～. 他原来灵验的咒语现在失灵了.

melunturi (退下的颜色)染上: Baju ini tidak dicampurkannya, spy jangan ～ yg lain. 这件衣服没有同那些衣服放在一起,免得退下的颜色染到其它衣服上.

melunturkan ①使退色,使变色: Panas dan hujan telah ～ cat itu. 日晒雨淋使油漆退色了. ②使减退, 使消退: Perbuatan itu bisa ～ nama baiknya. 那个行为会败坏他的名声. Kesulitan yg bagaimana pun takkan ～ tekadnya. 不管什么样的困难也不会削弱他的意志. ③使失效,使不灵: Udara yg lembab dapat ～ khasiat obat itu. 潮湿会使那药失效.

kelunturan ①[动词]被退色的东西染上颜色: Gaunnya ～. 她的连衣裙被染上别的颜色. ②[名词]退色, 变色; 衰退, 消退; 失灵.

lunturan 掉色物; 退色液.

luntur II (大、小便)畅通.

meluntur 吃药使大小便畅通: ～ perut 吃药洗肠.

peluntur (= obat ～) 泻药.

lunyah, melunyah ①踩松: ～ sawah dng kerbau 用水牛来回踩烂稻田. ②[米](用手)打.

lup I → lop.

lup II 放大镜.

lupa I ①忘记,遗忘,不记得: Saya ～ akan hal itu. 我忘了那件事. Masa kau ～ padaku? 难道你不记得我了? ～ makan 忘了吃饭. Saya hampir ～ bhw besok hari lahirmu. 我差点忘了明天是你的生日. Rupanya ada sesuatu yg ～ olehnya. 看来他忘了什么东西. Ia tak ～ membawa oleh-oleh. 他总记得带礼物回来. ～ *daratan* 得意忘形, 忘乎所以: Mendapat pujian yg demikian saja, ia sudah ～ daratan. 受到一点表扬他就忘乎所以. ～-～ *ingat* a) 依稀记得,记不太清了: Saya ～-～ ingat, entah di mana kita pernah berjumpa. 我记不清了, 咱们曾在哪儿见过面. b) 记忆力衰退: Orang tua itu sudah ～-～ ingat. 那老人记忆力不行了. ～ *akan dirinya* a) (= ～ diri)得意忘形,忘了自己的身份. b) 不省人事. ～ *ketinggalan, terlelap kemalingan* [成]健忘者丢东西, 贪睡者遭贼偷(喻疏忽大意必招祸). ～ *mengingatkan, terlelap menjagakan* [成]忘了就提醒, 睡着就叫起(喻要经常给以提醒). ②忽视, 疏忽: Jangan ～ akan kewajibanmu. 别忽视你的职责.

melupai [罕]忘了(某事),忘掉(某事).

mengelupai = melupai.

melupakan ①把…忘了, 把…忘掉: Kebaikanmu tak akan kulupakan utk selama-lamanya. 你的恩情我永世不忘. kejadian yg sukar dilupakan 难忘的事件. ②不重视,忽视: Ia ～ tugasnya. 他玩忽职守.

terlupa 突然忘了: Aduh, saya ～ lagi membawa payung! 唉,我又忘了带伞!

terlupakan 被遗忘的, 忘掉了的: Orang yg berjasa itu hampir saja ～. 那位有功的人差点儿被遗忘了. *tak* ～ 永不忘怀的,难忘的: pelajaran pahit yg tak ～ 永远忘不了的惨痛教训.

kelupaan ①[名词]被遗忘的事. ②[动词]被遗忘: Kami ～ memberi ayam itu makan. 我们忘了喂鸡.

lupa-lupaan ①[口]经常忘,老忘: Belum tua sudah ～. 还没有老就很健忘. ②假装忘了: Benar sudah tak ingat lagi atau hanya ～. 真的记不得还是假装记不得.

pelupa 健忘的(人): Dia ～ benar. 他真健忘.

lupa II, **lupa-lupa** 鱼鳔.

lupak → lopak.

lupas → kelupas.

lupat [动]砗磲 *Hippopus maculatus.*

lupi, papan ～ [古]船舷防护板.

lupis → lopis.

lupuh, melupuh (bambu) 把(竹子)打扁以便(制成地板、墙等).

luput ①消失,失去,不见: ～ di mata (=～ dr mata) 从视野中消失. ～ di hati (= ～ dr hati) 从心目中消失. ②免于,逃脱,滑掉: ～ dr keinsafan 不自觉,无意识. ～ dr bahaya maut 免于死亡,死里逃生. Ia ～ dr usaha pembunuhan itu. 他幸免于被谋杀. *tak* ～ *dr* 免不掉, 逃脱不了; 一直关注: tak ～ drpd memikirkan anak-istrinya 老想着自己的妻子儿女. Soal sekecil itu pun tak ～ dr perhatiannya. 这么小的问题他也注意到了. ③没中, 打偏了: Diambilnya batu lalu dilemparkannya kpd anjing itu, tapi ～. 他捡起石头,朝那只狗扔去,但没打中.

meluputkan ①使消失, 使失去, 磨灭: Peristiwa itu tak dapat diluputkan dr ingatannya. 那事件无法从他的印象中消除. ②(= ～ diri) 逃脱, 逃避: tak berhasil ～ diri dr cengkeraman hutang. 逃脱不了债务的羁绊. ③使免于,使躲开: tangkisan yg ～ tikaman lawan 挡开对方的刺杀.

terluput ①消失,不见了. ②免于, 逃脱: Syukurlah, aku bisa ～ dr kecelakaan itu. 谢天谢地,我能幸免于那场灾难. Sepandai-pandai orang, tak ～ juga dr kesalahan. 再聪明的人也免不了要犯错误.

lurah I ①山谷,山沟. ～ *tidak terturuni, bukit tidak terdaki* [成]山谷已下不去, 山头已爬不上(喻人已老, 无能为力了). *bukit sama didaki,* ～ *sama dituruni* [成]一同上山,一起下谷(喻同甘共苦; 和睦相处). *di* ～ *maka hendak angin, di bukit maka hendak air* [成]谷里求风,山上求水(喻要求不符合现实). *di* ～ *air yg besar, di bukit orang yg hanyut.* [成]深谷里发大水,山头上的人被水淹(喻无辜受罪). *adat* ～ *timbunan sarap* [成] 深沟是堆土的地方(喻当官和有权势的人是人们诉苦告状的地方). ②(木板等的)槽、沟: membuat ～ di sisi papan 在木板边上挖个槽. ～ hidung 人中.

berlurah 有山谷,有山沟. ～ *di balik pendakian* [成]土阶梯后面有深沟(喻有不可告人的目的或别有用心).

lurah II 村长: pemilihan ～ 村长选举.

kelurahan ①村行政区,村管辖区. ②村公所,村长办公室; 村长住宅: surat keterangan dr ～ 村公所开的证明.

lurik 条纹: kain ～ 一种条纹布.

luru, meluru 追击,追逐: ～ musuh 追赶敌人.

lurub, luruban [雅]伊斯兰教徒盖在尸体担架上的罩布等.

luruh I ①(毛发等)脱落, (树叶等)凋落: Sakitnya berat sehingga rambutnya ～. 他病得很重, 头发都掉落了. ②失去,丢失: Ada yg ～ di hatinya ketika ia melepas kekasihnya. 当她送别情人时心里感到若有所失.

meluruh 脱落; 凋落: Bulu ayam itu sedang ～. 这只鸡正在脱毛.

meluruhkan 使脱落; 使凋落: Daun pohon kayu itu habis diluruhkan angin. 树叶被风刮得精光.

luruh II [古]属地,领地.

lurus ①直的,笔直的,不弯曲的: Tariklah garis ～ dr titik C ke titik D. 从 C 点到 D 点划一直线. jalan yg ～ 笔直的路. Ia mengangkat kepalanya, lalu memandang ～ ke depan. 他抬起头来,直直地朝前看. garis tegak ～ 垂直线. *telunjuk* ～ *kelingking berkait* [成]口是心非; 当面一套, 背后一套. ②心直的, 正直的: menjawab dng ～ 直率地回答. ～ *hati* (= ～ *akal*) 心地正直,诚实. ～ *tabung* 过于老实. ③直接的,直来直去的: terjemahan ～ 逐字直译.

selurusnya 其实,实际上.

berselurus (为人)正直; 办事公道, 公正地做(某事): Dia ～ saja, jadi dihormati orang. 他始终为人正直,因此受人尊敬.

selurusan 正对面,面对面: Rumah kami ～ benar dng rumahnya. 我家的房子正对着他家的房子.

meluruskan ①弄直,使直: ～ batang besi yg bengkok 把弯铁棍弄直. ～ kaki 伸直着腿. ②纠正: ～ pikirannya 端正思想.

memperlurus =meluruskan.

kelurusan ①直. ②正直,公正: ～ hati 正直的心, 真诚.

pelurusan 弄直; 纠正.

lurut I (毛发、树叶等)凋落,脱落.

lurut II, **melurut** ①捋,捋掉: ～ rambut yg basah 把湿

头发捋干．~ padi utk makanan burung daranya 把谷子捋下来喂鸽子吃．~ lintah dr betisnya 把蚂蝗从腿上抹掉．②脱下，解下(戒指等)：~ gelang dr lengannya 把手镯从手腕上捋下来．③(夹在两指间)抹平：~ kertas sigaret 把香烟纸抹平．④摘尽，摘光：~ buah rambutan 把红毛丹摘光．⑤[罕](河水)长流．

lus → elus.

lusa 后天：besok ~ a) [口] (= hari ~) 后天；b) (= besok atau ~) 明后天，这一两天内；c)以后的某一天．

lusin 一打，十二个：handuk tiga ~ 毛巾三打．

selusin a)一打；b) [口] = lusinan ②.

berlusin 成打的：Potlot itu dijual ~. 那铅笔是成打卖的．

berlusin-lusin 好几打：Saputangannya sudah laku ~. 手绢已卖出好几打了．

lusinan ①成打的：dibeli ~ dan dijual eceran 成打买进，零散卖出．②[口]十几个；多：Kalau mau meminjam dasi kepadanyalah, dasinya ~. 要借领带向他借，他领带有十几条．

lustrum [欧]五周年纪念(一般用于院校成立纪念日)；(古罗马每五年举行的)驱邪仪式．

lusuh ①(衣服等)发皱的：Pakaiannya ~, janggutnya tak bercukur. 他衣服很皱，胡子也不刮；②(因用旧等而)退色，破旧：Baru sekali cuci saja warnanya sudah ~. 刚洗一次就退色了．

melusuhkan 使发皱；使发旧，使退色：Baju barumu itu jangan kaulusuhkan. 别把你的新衣服弄皱了．

lut I [古]刺入，吃(刀)，穿透：tidak ~ oleh senjata 刀枪不入．

lut II [口]测深铅，坠子．

lutar [罕] → lontar I.

lutetium [化]镥．

luti 发皱的，皱成一团的．

lutu, melutu ①[古]猛攻；痛打：Tulang dan sendi sekujur badannya sakit bagai dilutu. 他全身的骨头和关节像挨顿痛打似的疼痛．②[喻]降临，落在(头)上：Bencana datang ~. 灾难临头．

lutung [动]银叶猴 *Presbytis cristata.*

lutut 膝，膝盖．pelipatan ~ 腘窝．tempurung ~ 膝盖骨．duduk berambin ~ → ambin I. duduk berdiri ~ (= duduk bertegak ~)坐时举起膝盖．(duduk) bergoyang ~ (坐时)抖动膝盖．(duduk) bertemu ~ 并膝(而坐)，(坐时)膝盖紧挨着膝盖．duduk melipat ~ 跪坐．duduk bertongkat ~ (= duduk bertopang ~)坐时把胳膊肘撑在膝盖上．*bertekuk* ~ a) 跪下；b) 屈膝，投降．*duduk berpeluk* ~ a) 抱膝而坐；b) 不肯干活：Orang lain bukan main sibuknya, sedang dia duduk berpeluk ~ saja. 别人忙得不可开交，他却悠哉悠哉．*bersaksi ke* ~ [成]以膝盖为证(喻 a) 找亲人作证，别人信不过；b) 向笨人请教，一无所得)．*berkata-kata dng* ~ [成]和膝盖对话(喻同笨人说话，毫无用处)．

berlutut ①跪，跪着，跪下：duduk ~ 跪坐．~ di depan berhala 跪在神像面前．②求饶，投降：Sebelum dia ~, aku tak akan mengampuninya. 他不投降，我就不饶他．

melutut [罕]下跪．

luwes [爪]①美观，好看，漂亮：Dia tampak lebih ~ dl pakaian nasional. 她穿民族服装显得更美观大方．②灵活，能随机应变的，不生硬的：Kita harus ~ dl mendidik anak-anak. 我们教育孩子不能生硬．teguh dl prinsip, ~ dl pelaksanaan 原则问题要坚定，执行过程可灵活．politik luar negeri yg ~ 灵活的对外政策．

keluwesan 灵活性：~ dl taktik 战术的灵活性．

luyu (眼睛)无神，昏昏欲睡：Badannya lesu dan matanya ~. 他浑身无力，两眼无神．

luyut, berluyutan = meluyut ①.

meluyut ①(果枝等)下弯，下垂：Dahannya ~ oleh buah yg sarat. 果实累累枝下垂．②(眼皮等)抬不起来：Karena mengantuk, matanya ~. 他困极了，眼皮都抬不起来．

M

maab [阿]归宿．

maaf ①宽恕；原谅：memberi ~ 给予原谅，宽恕．minta ~ atas kesalahannya 要求原谅他的错误．mohon ~ kpd orang tuanya 请求他的双亲原谅．② (= maafkanlah) 对不起，请原谅：Maaf, saya datang terlambat. 对不起，我来迟了．Maafkanlah jika ada kekurangan-kekurangan dl pekerjaan saya. 如果我工作中有缺点的话，请原谅．Maaf, saya minta diri. 失陪了，我要告辞．

bermaaf-maafan ①互相原谅(谅解)：Setelah diberi nasehat, kedua belah pihak pun ~. 经过劝说后，双方已相互谅解．②(伊斯兰教徒在开斋节彼此见面时)互相宽恕(对方的一切过错)：Pada pertemuan halalbihalal itu semua yg hadir ~. 在开斋节互相宽恕的集会上，人们彼此原谅双方的过错．

memaafi 原谅(某人等)，宽恕：Sudilah tuan-tuan ~ saya. 请先生们原谅我．

memaafkan 原谅(错误等)，宽恕：~ kesalahannya 原谅他的错误．

pemaaf 能原谅人的，宽宏大量的(人)：orang yg ~ 宽宏大量的人．

permaafan 原谅；宽恕：mengharapkan ~ dr orang tuanya 希望能得到他父母的谅解．

maalim → mualim.

mabir → tabir I.

mabok → mabuk.

mabuk ①醉：Dia ~ karena minum arak terlalu banyak. 他因喝酒过量而醉倒．~ *bunga raya* 因酒醉而脸色通红．~ *bunga selasih* 醉得站不稳．~ *empat tiang* 酩酊大醉．②头晕，昏厥：Ia mendadak ~ karena mencium bau gas. 由于嗅到煤气，他突然头晕．~ *darah* a) 因看到血而头晕；b) 因流血过多而晕厥；c) 因看到血而失去理智，狂性发作；d) 嗜血的，残忍的．~ *laut* 晕船．~ *udara* 晕(飞)机．*spt orang* ~ *gadung* [成]像吃了白薯莨而醉的人(喻脸色非常苍白)．③迷恋，痴迷：~ berahi 狂恋．~ cinta 迷恋于爱情，热恋．~ *cendawan* (多指女人)迷恋于爱情，热恋．~ *kepayang* (多指男人)迷恋于爱情，热恋．~ *di enggang lalu* [成]迷恋于飞过的犀鸟(喻爱上不认识的人)．④[喻]沉醉(于)，热衷(于)，沉湎(于)：~ di angan-angan 沉湎于幻想之中；想入非非．~ asmara 沉湎于爱情．~ (ber)hias 热衷于打扮．~ kemenangan 胜利冲昏头脑．~ pangkat 热衷于地位，官迷．~ harta 财迷．tidak ~ oleh pujian 没有陶醉于赞扬声中．Ia sedang ~-~nya menulis sajak. 他正着迷似地埋头写诗．

dimabuk 沉醉于，(思想)受干扰．~ *angan-angan* a) 心神不定；b)深思熟虑．~ *bayang-bayang* 单相思．~ *kenangan* 为回忆某人、某事而不安(多指回忆昔日的幸福)．~ *nasib yg malang* 哀叹命苦．

memabukkan 使醉；使人头晕；令人陶醉：minuman yg ~ 使人醉的饮料．

kemabukan 醉了，醉倒了．

pemabuk a) 酒徒，醉汉；b) 爱晕船(飞机等)的人．

mabur [雅][口]①飞走：Pintu sangkarnya terbuka, burungnya ~ semua. 鸟笼的门敞着，鸟儿全飞走了．②跑掉，逃跑：Pencurinya sudah ~, polisi baru datang. 小偷跑掉了，警察才到．dibawa ~ 拐逃．kuda ~ 惊马，脱缰(狂

奔)之马.

macam ①种类;类型;样子: Majalah spt ini ada tiga ～. 这类杂志有三种. Kedua ～ televisi itu sama harganya. 那两种电视机的价格相同. Macamnya lain, meskipun rupanya sama. 样子相同, 却不是一个类型. Begitulah ～ penipu! 骗子就是这个样子; Bagaimana ～ hidupmu nanti, kalau orang tuamu sudah tak ada? 将来你双亲百年后,你的生活会成什么样子? Macamnya spt orang kaya, tapi kantongnya kosong. 他外表像阔老, 口袋里却空空的. ②像…式样(类别、样子等); 类似,好像: Topi ～ itu sudah ketinggalan jaman. 那种样子的帽子已经过时了. Orang ～ dia jangan diladeni. 像他这号人别去理他. ～ pembesar lagaknya 举止像大人物的派头. Pembawaannya ～ kakek saja. 他生来就像他爷爷的性格. Belajar rajin-rajin ～ kakakmu! 像你姐姐那样用功吧; ～ *apa* a) [口]像什么样子,算什么(表示不满或轻蔑): Macam apa ni, belum mandi sudah makan! 没洗澡就吃饭, 算啥样子; Macam apa orang itu, tak pernah menepati janjinya. 那个人真不像话, 从来不守信用. b) = apa ～ a). *apa* ～ [口] a) (= ～ apa;～ mana) 怎么样: Apa ～, sehat-sehat? 怎么样,身体好吧? b) 怎么办: Keadaannya sudah begini, apa ～? 情况已是这样, 怎么办? ～ *mana pun* 无论如何: Macam mana pun saya mesti berangkat. 无论如何,我必须出发. ③[口]方式;方法: Bagaimana ～nya dia mendidik anaknya? 他是怎样教育他的孩子的? Kalau begini ～nya, percobaan ini tidak akan berhasil. 倘若用这样的方式, 这次试验是不会成功的.

macam-macam ① = bermacam-macam. ② [口]胡来(做令人讨厌的事等); 要这要那: Kalau kau ～, kuhajar nanti. 你要是胡来,我可要教训你. Macam-macam anak ini, sudah kenyang makan, minta kue lagi. 这孩子真没完没了, 吃饱了饭, 又要起糕点来了, Jangan ～! 别胡来!

semacam ① 一种; 同一种的, 同类的: Radio ～ ini tinggal dua saja. 这种收音机只剩下两台了. ～ obat pencuci perut 一种泻药. Buah-buahan itu dibeli ～-～. 每种水果都买了. ② = macam ②.

bermacam 多种的,各种各样的: Bermacam cara sudah dicoba utk menolongnya. 已试用了各种方法来救他.

bermacam-macam 各种各样的, 形形色色的: ～ kain cita 各种各样的花布. Perpustakaan itu menyediakan ～ buku utk para pembaca. 那个图书馆为读者们准备了各种书籍.

mempermacam-macamkan ①使多种花样: Sekarang corak kain batik sudah dipermacam-macamkan. 现在花裙布的花色已经多样化了. ②在…上搞花样,搞名堂(多含贬意): Jangan mau dipermacam-macamkannya. 不要让他任意作弄你.

macan 老虎: ～ kumbang 黑豹. ～ loreng 斑虎. ～ tutul 金钱豹 *Felis pardus.*

memacani 吓唬(孩子): Anakmu jangan dimacani. 不要吓唬你的孩子.

(macan-)macanan 玩具虎.

macang → embacang.

macapat 古爪哇诗歌的一种形式.

macat → macét.

macet [雅]①紧(卡住); 停滞: Roda belakang ～. 后轮不转了. Mesin tikku～. 我的打字机卡住了. ②[喻](突然)停顿,中断: Minyaknya ～, mungkin pipanya tersumbat. 油流不出来了,可能是管子堵住了. Lalu lintas ～. 交通阻塞. Pekerjaan ～. 工作停顿. Perundingan itu ～. 谈判中断.

kemacetan 停顿,中断,堵塞: Pengemudi yg tertib akan mengurangi ～ lalu lintas. 遵守规则的司机将使交通阻塞的情况减少.

macis [欧][罕]火柴.

macok [中]麻雀(指麻将牌).

macuk → macok.

mad(d) [阿][语]延长发音.

mada [米]没有感觉的,麻木的.

madah I [古]①赞美词,颂词,颂歌. ②话语,言辞: berpanjang ～ 高谈阔论. pendek ～ 总而言之.

bermadah ①赞颂,赞美; 吟颂诗. ②诉说.

memadahkan 诉说,叙述,吟诵.

madah II 阿拉伯文的长音符号.

madali [古]一种乐器.

madaliun → medalion.

madam [欧]夫人,太太(尊称).

madar [米] → mada.

madarat → mudarat.

madarsah [阿] → madrasah.

madat I 鸦片: minum ～ 吸鸦片, 抽大烟. rumah ～ 鸦片烟馆.

bermadat 吸(抽)鸦片.

pemadat 鸦片吸食者,鸦片烟鬼.

pemadatan ①鸦片的吸食. ②[雅](老向人要钱要烟等的)无业游民.

madat II [古]雉堞,城垛.

maddah → madah II.

madat → madah II.

maddi [律][罕]物质(的).

madgad (车子的)挡泥板,叶子板.

madhab → mazhab.

madrais (伊斯兰)宗教学堂的教师(或学生).

madrasah [阿]伊斯兰教学堂; 学校: ～ jamiah 伊斯兰经学院.

madrigal [欧]情歌,小曲.

madu I ①(= air ～) 蜜,蜜汁,蜂蜜: indung ～ 蜂窝,蜂巢. kumbang ～ 蜜蜂. *di luar bagai ～, di dalam bagai empedu* [成]外似蜜甜,内如胆苦; 口蜜腹剑. ②甜蜜的: berbulan ～ 度蜜月. senyum laut ～ 甜蜜的微笑. *laut ～ berpantaikan sakar* [成]蜜海之岸甜如糖(喻美好的语言出自美貌者之口).

bermadu 有蜂蜜,含蜜的.

madu II ①(在多妻制中)妻与妻之间的相互关系,如妻甲是妻乙的madu,妻乙也是妻甲的madu: Perempuan mana pun tak sudi ia mejadi ～nya. 她不愿意让任何女人成为自己丈夫的另一名妻子. ②(女方)情敌.

bermadu 成了同一丈夫的妻子: Dia ～ karena suaminya kawin lagi. 因为她丈夫又结婚了, 她成了丈夫的二妻之一.

memadu (= **memadukan; mempermadukan**) 让丈夫另娶妻: Aku tidak mau dimadu. 我不愿我的丈夫再娶妻. Baru ia tahu bhw ia sudah dimadukan suaminya dng wanita itu. 她刚知道, 她丈夫已娶那女人为另一个妻子.

memadui ①(某妇女嫁给有妻之夫) 使自己同…共丈夫: Kalau kau menjadi bini si Amat nanti, itu berarti kau hendak ～ kakak sepupumu sendiri. 倘若你以后嫁给了阿玛特, 这就意味着你想让你的堂姝与你同夫. Ia tak rela dimadui oleh wanita lain. 她不愿意让别的女人成为自己丈夫的另一个妻子. ② (男子另娶妻) 使…成为多妻中的一妻: Jangan ～ isterimu. 不要另娶妻,使你的妻子成为多妻中的一妻.

permaduan ①一夫多妻. ②同一丈夫的几个妻子之间的关系: menentang ～ 反对丈夫另娶妻.

madu III, ～ **mancung** (两线或两边)相接(成角).

madukara [古]①蜜蜂. ② (= kain ～) (绣金线的)丝绸,锦缎.

madya 中等的: kota ～ 县一级以上的中等城市.

madzhab → mazhab.

maén → main.

maésan → mésan.

mafela [罕]围巾.

mafia [欧]犯罪集团,(贩毒等)秘密犯罪组织: ～ pengadilan 法庭上结党营私的一帮人(一般由法官、律师等组成).

mafhum [阿]懂得, 理解: Tentu alim ulamalah yg ～ akan persoalan-persoalan keagamaan. 宗教学者们肯定是

通晓宗教问题的. Dia ～ akan seluk beluk perkara itu. 他了解那个事件的来龙去脉.
memafhumi 了解,理解.
magang I 实习生,见习生;学徒,徒弟: ～ guru 见习教师. ～ juru tulis 见习书记.
magang II 熟透的,过熟的(果实等): Pisang itu ～ karena diperam terlalu lama. 由于捂得太久,那香蕉已熟透了.
magel [雅]①硬的,坚韧的. ②[喻](洗的衣服等)不干净. urat ～ 男性生殖器.
magersari [爪]①寄居在别人庭院内的人. ②在乡村协助处理移民事务的人.
magfirat [阿]原谅,宽恕;耐心.
magik [欧]①魔术;幻术,奇术. ②魔力.
maglub [阿]失败;屈服.
magma [地]岩浆.
magna [欧]大: magna cum laude 以十分优良的成绩(通过).
magnaliam → magnalium.
magnalium [欧]镁铝合金.
magnat [欧]富豪,巨头.
magnésia [化]氧化镁;[地]镁氧.
magnésian → magnésium.
magnésium [化]镁.
magnét [物]磁体,磁铁: anti ～ 抗磁.
magnétait → magnétik.
magnétik 有磁性的.
magnétiks [物]磁学.
magnétisasi 磁化,起磁.
magnétisme [物]①磁. ②磁力. ③磁学.
magnétit [地]磁铁矿.
magnétizam → magnetisme.
magnéto 磁电机,久磁电机;磁石式,久磁式.
magnétron 磁控(电子)管.
magnit → magnét.
magnitiud → magnitud.
magnitud [欧]①量,数量,量值;大小. ②[天]星的光度.
Mag(h)rib 马格里布(西北非突尼斯、阿尔及利亚、摩洛哥三国的总称).
magrib [阿]①西,(特指阿拉伯国家的)西方. ②(= waktu ～)日落之时,黄昏,傍晚: sembahyang ～ (伊斯兰教教徒)黄昏时的祈祷,昏拜.
magribi [阿]从西边,从西方;(非洲)西部地区.
magrur [阿]骄傲,自大.
magun [航](木船上供舵手工作的)固定船篷: ～ angin 篷窗. kajang ～ 固定的船篷. tingkap ～ 固定的篷窗.
mah I [maha 的缩约词,多用于复合词,如 mahraja 等] → maha.
mah II [语气词][口]嘛: Sekarang ～ lain! 现在嘛可不一样了! Saya ～ tidak tahu. 我呢是不知道的.
maha 大的,伟大的;非常的: ～ baik 出类拔萃的,登峰造极的. ～ besar 极大的,非常伟大的. ～ tinggi 至高无上的.
mahadéwa ①[宗]湿婆(印度教的大神). ②最高神,大神.
mahadéwi ①女神难近母(湿婆妻子的化身). ②[古]对皇后或公主的称呼.
mahaduta [罕]大使.
permahadutaan [罕]大使馆.
mahaesa [宗]唯一的,独一无二的(真主).
mahaguru 教授.
mahajana [罕]①伟人;名人. ②公众,大众: di ～ 在公众面前.
mahakuasa [宗]至高无上的(真主),万能的(上帝).
mahal ①贵的,高价的;贵重的: Harganya terlalu ～. 价线太贵了. Buku itu ～ tidak? 那本书贵吗? permadani yg ～ 贵重的地毯. ②来之不易的;难得的;少有的: pengalaman yg ～ 代价高昂的经验. Mahal mencari orang sejujur itu. 要找到这样正直的人是不容易的. Gadis itu manis tapi ～ senyumnya. 那姑娘很俊,可是难得一笑. Sungguh ～ rezeki di kota ini! 在这城市里谋生真难呀! *jual* ～ → jual. ～ *dibeli, sukar dicari* 难寻难买(喻稀罕的东西不易到手).
memahalkan ①提高价格;使贵: Sering terjadi para pedagang ～ barang dagangannya. 商人提高商品价格是常有的事. ②抬高(身价等);过高评价: Jangan terlalu ～ dirimu sendiri. 不要把你自己抬得太高. Tak baik kaumahalkan amat pendapatmu itu. 把你的意见估计太高就不好了.
kemahalan ①物价昂贵时期: tunjangan ～ 物价补贴. ②[口]太贵了,买贵了. Kamera yg kaubeli itu ～. 你那架照相机买贵了.
mahaligai → maligai.
mahamenteri [古](宰相以下的)大臣.
mahaméru [古]印度神话中的仙山.
mahamulia ①极尊贵的: cita-cita yg ～ 崇高的理想. ②(= yg ～)陛下,(总统)阁下.
mahang [植]血桐属 *Macaranga*. ～ api (= ～ bayan) 爪哇血桐 *Macaranga javanica*. ～ bulan 血桐 *Macaranga hullettii*. ～ putih 白背叶血桐 *Macaranga hypoleuca*.
mahar (结婚时男方给女方的)聘金,聘礼: membayar ～ 付聘金.
maharaja [古]①国王,皇帝. ②对王公贵族的尊称.
maharajaléla [古]大臣名(在朝廷典礼上,持刀守护国王).
bersimaharajaleja ①(盗匪、土豪等)猖獗,肆无忌惮,横行霸道: Pada masa lampau, perampok ～ di daerah itu. 过去在那地区盗匪横行. ②(疫病)猖獗,蔓延: Penyakit sampar ～. 瘟疫蔓延.
maharana [古]大战.
maharani [古]皇后;女皇.
maharesi [古]高僧;哲贤.
maharupa [古]非常漂亮的,极美的.
mahasiswa 大学生.
mahasiswi 女大学生.
mahasuci [宗]极为神圣的,无比纯洁的(上帝).
mahatahu [宗]无所不知的(上帝).
mahatma 伟大的灵魂,圣雄(对印度甘地的尊称): ～ Gandhi 圣雄甘地.
mahatur [古](= Paduka ～)对爪哇某皇后、王妃的称呼.
mahayana [宗]大乘(佛教两大派别之一).
mahbub [阿](男性)情人.
mahbubah [阿](女性)情人.
mahbubat → mahbubah.
mahdi [阿][宗]指路人(上帝): imam ～ (= al ～) 指路人,救世主.
mahérat [罕] → mairat II.
mahésa [古]水牛(常作人名).
mahéswara [梵]湿婆(印度教的大神).
mahful [阿]记在心里,铭记,熟记: Ayat-ayat Kuran telah ～ dl hatinya. 他已把古兰经的章节熟记在心中.
memahfulkan 记在心里,铭记: Kata-kata mutiara itu dimahfulkannya. 他把那些金玉良言铭记在心.
mahing [米](尸体腐烂时散发的)恶臭味.
mahir 熟练的,精通的: telah ～ berbahasa Indonesia 已能熟练地讲印度尼西亚语了. sudah ～ memainkan biola 已能熟练地演奏小提琴了.
memahirkan 使熟练;使精通: Ia terus ～ jarinya bermain piano. 他一直在练习弹钢琴. ～ ilmu hitung 钻研数学.
kemahiran 熟练,熟巧,才干: Pelatih itu sedang memperlihatkan ～nya. 那位教练正在显示他熟练的技巧.
mahisa [古]水牛. [→ mahésa]
mahkamah 法院: ～ agung 最高法院. ～ militer 军事法庭. ～ militer luar biasa 特别军事法庭.
mahkamat → mahkamah.
mahkota → makota.
mahligai → maligai
mahmud [阿]受赞扬的,受赞颂的.
mahsar → mahsyar.
mahsul [阿], **hasil** ～ 出口的产品.
mahsyar [阿][宗]集合地点: hari ～ 最后审判日,清算日

(在世界末日，全体死者复活，由上帝进行最后审判)．padang ～ 死人复活时的集合场．

mahu → mau.

mahyong [中]麻将牌，麻雀牌: main ～ 打麻将．

mai, puki ～ [粗]他妈的．

main ①[口]玩，玩耍，游戏: Anak-anak sedang ～ di situ. 孩子们正在那儿玩耍．②进行(体育活动): ～ anggar 击剑．～ bulu tangkis 打羽毛球．～ catur 下棋．～ rebutan 爬竿比赛(以夺取挂在竿顶的奖品)．～ sepak bola 踢足球．～ sekat 滑冰，溜冰．③演奏(乐器): ～ biola 拉手提琴．～ gitar 弹吉他．～ piano 弹钢琴．～ trompet 吹喇叭．④表演(戏剧等)；放映(电影等): ～ film 演电影，放映电影．～ sandiwara a) 演话剧；b) [喻](为骗人而)装腔作势，耍花招: Jangan ～ sandiwara di depanku. 别在我面前耍花招．～ sulap 变魔术，变戏法．～ wayang 演戏(多指演皮影戏，也可指演木偶戏等)．*tunggu tanggal ～nya* a) 等待演出日期；b) 等待事件的发生之日．⑤[口]开演；演出: Bioskop sudah ～. 电影已经开演．(sudah) setengah ～ (已到了)场间休息时间(指演出或比赛半场时的休息)．⑥玩(儿童游戏): ～ kuda-kudaan 模拟骑马动作的儿童游戏，玩小木马．～ cari-carian 捉迷藏．～ rumah-rumahan 玩造房子游戏．～ gasing 玩陀螺．～ gundu 打弹子．～ layang-layang 放风筝．⑦[口](后接动词基词)随意地，胡乱地；动不动就…: ～ cetak 滥印(钞票等)．～ coret 乱划掉，乱涂掉．～ kritik 乱批评，乱指责．～ pinjam 什么东西都向别人借(不愿自己买)．～ pukul 动辄打人．～ tangkap 乱抓人．～ teken 乱签名，乱批准．～ *angkat* a) 随便乱抄，未经允许就拿: Jangan ～ angkat dong, bilang dulu kalau mau meminjam. 不要乱抄嘛，如要借先说一声．b) 乱提拔: Menteri itu ～ angkat saja, masa orang yg begitu dijadikan kepala jawatan. 那部长乱提拔，像这样的人也竟然被提为局长．～ *hakim sendiri* (违反法律)擅自惩罚；私设公堂: Hampir saja rakyat ～ hakim sendiri thd pencuri itu. 群众几乎要自行惩罚那小偷了．～ *tunjuk* 乱指；乱选；随意指派(任命等): Setiap kali belanja, wanita itu ～ tunjuk saja tanpa menanyakan harganya. 每次采购，那位妇女不问价格，随心所欲地点她要买的东西．Caranya ～ tunjuk orang kepercayaannya itu tak dapat dibenarkan. 他那乱指派自己心腹人的做法是不对的．⑧做(不该做的事)．～ *angin* (说话)反复无常，出尔反尔．～ *gila* a) (在两性关系上)乱搞，放荡；b) 胡来；随心所欲: Dia ～ gila ini, sudah bertindak sebelum dirundingkan. 他这人真胡闹，还没商量就行动起来了．～ *kasar* 采取粗卤的行动；撒野: Ketika pertandingan akan berakhir pemain itu mulai ～ kasar. 比赛临近结束时，那个运动员开始粗野起来．～ *kayu* a) 调情；b) =～ kasar. c) 乱来，营私．～ *intrik* 耍阴谋．～ *mata* a) 挤眉弄眼；b) 以目暗示，以目传情；送秋波；调情．～ *muda* 爱和女人厮混: Ia suka ～ muda di klub malam. 他爱在夜总会里和女人鬼混．～ *perempuan* 玩弄女性，嫖妓．～ *sabun* 不公正，搞欺诈．～ *sikut* a) 以肘撞人；b) 到处招摇撞骗．～ *suap (= ～ sogok)* 行贿，贿赂．⑨经营(某职业): Selama setahun dia ～ taksi, tapi akhirnya bangkrut. 他搞出租汽车这一行已一年，最后破产了．⑩进行(赌博、投机等): ～ judi 赌博．～ kartu 玩纸牌．～ lotre a) 抓阄儿；b)买彩票碰运气．～ spekulasi 搞投机；进行投机买卖．～ untung-untungan 碰运气．*bukan ～* → bukan.

main-main ① = main ①．②玩玩，闹着玩: Katakanlah yg sesungguhnya, jangan ～. 说正经的吧，别闹着玩了．Besok pagi pukul 7 kau mesti datang, jangan ～. 明晨七时你必须到，别当儿戏．Kok marah, kami cuma ～ saja. 我们只是开开玩笑而已，你却发火了．*tak ～ (= tidak ～)* [口] a) 不是闹着玩的: Aku tak ～, mengapa kau ketawa? 我不是闹着玩的，你干嘛笑呀？b) 锐不可当，厉害得很: Jotosannya tak ～. 他的一拳十分凌厉．c)不是轻而易举的: Tugas ini cukup berat, tidak ～. 这任务相当繁重，不是轻而易举的．

bermain 玩(在口语中，常将前缀省略): Mereka sedang ～ bola. 他们正在玩球．～ piano 弹钢琴．～ *api* 玩火(喻做危险的事)．～ *akal* 耍花招，耍手腕．～ *air basah, ～ api letup* → air.

bermain-main ①游玩，玩耍: ～ di taman 在花园里玩耍．② = main-main ②．

memainkan ①舞弄(某种器械)；舞动(手足): ～ pedang 舞剑．～ toya 舞棍．Penari itu ～ tangan dan kakinya menurutkan bunyi gamelan. 在加美兰的乐声中，那舞蹈演员翩翩起舞．～ *jarum* 悄悄地施计谋．②演奏: ～ kecapi 弹格扎比琴．～ lagu-lagu keroncong 演奏格郎章歌曲．③扮演…(角色)；起…(作用): Peran anak-anak itu dimainkan oleh seorang murid sekolah dasar. 那个小孩的角色是由一个小学生扮演的．～ peranan penting dl pembangunan 在建设中发挥重要作用．④演出，放映: Sendratari yg terkenal itu akan dimainkan besok malam. 那著名的舞剧将于明晚演出．Film ini belum pernah dimainkan di sini. 这部电影从未在这儿上映过．

mempermainkan ①玩弄，摆弄；把…拿去取乐: Dengan kemalu-maluan, gadis ini tunduk dan ～ jarinya. 那姑娘因害臊低下了头，摆弄着她的手指．②戏弄，愚弄，作弄: Tidak baik ～ orang buta. 戏弄盲人是不好的．③演出，表演，扮演．

(main-)mainan ①玩具: ～ kanak-kanak 儿童玩具．②[口]饰物: ～ kalung 项链上的垂饰．～ arloji 怀表链上的饰物．③= permainan ⑤．

pemain ①演员；选手: ～ film 电影演员．～ bulu tangkis 羽毛球运动员；羽毛球选手．～ gitar 弹六弦琴的人，吉他演奏者．②赌徒．

permainan ①玩具．②游戏: Permainan yg paling mereka gemari ialah sepak bola. 他们最喜欢玩的是足球．*hujan panas ～ hari, senang susah ～ hidup* [成]天有晴雨，人有祸福．③演出，表演；技艺；(球类等的)玩法，打法: Rombongan akrobat itu meghidangkan ～ yg mengesankan. 那个杂技团作了精采的表演．Permainan kesebelasan itu sudah lebih maju sekarang. 那个足球队的球艺现在有了进步．④ = (main-)mainan ②．⑤玩物；玩弄的对象: Wanita itu hanya dijadikan ～nya. 那妇女仅是他的玩物而已．～ hati (= ～ mata) 心肝，宝贝: Tidurlah anakku sayang, ～ hati ibu! 好好睡觉吧，我的宝贝，妈的心肝！

sepermainan, teman ～ 小时一起玩耍的伙伴，从小在一起的伙伴．

mairat [阿] I → mikraj.

mairat [阿] II [口]①消失；走掉．②死掉．

maisilium [欧]菌丝体．

maitri [梵]诚心；和气；仁爱．

mait → mayat.

maja, ～ batu (= ～ ingus) [植]孟加拉苹果，印度枳 *Aegle marmelos*

majakani [植]染色栎(可用作涂黑牙齿的一种染料) *Quercus infectoria.*

majakaya [古]整条的，没有接缝的(屋柱等)．

majakeling [植]榄仁树(药用硬壳果的一种) *Terminalia arborea.*

majal ①钝的，不锋利的: pisau yg ～ 钝刀．②[喻]迟钝，笨: otak ～ (= akal ～; pikiran ～) 头脑迟钝，愚笨．

majalah 杂志，(定期)刊物: ～ mingguan 周刊．～ bulanan 月刊．～ tribulanan 季刊．～ sastra 文艺杂志．

majamuju → jemuju.

majasi [阿]比喻的．

majedub [阿](因修道等宗教活动而引起的)精神病．

majelis I ①理事会，委员会；院: ～ gereja 基督教理事会．～ musyawarat perang 军事协商委员会．～ pengadilan 法院；法庭．②会议；大会；集会: Majelis Permusyawaratan Rakyat 人民协商会议．Majelis Umum PBB 联合国大会．ketua ～ 大会主席．③议会；议事厅: ～ tinggi 上议院．～ rendah 下议院．

majelis II [古]①(容貌)漂亮的，美丽的．②[米](衣着等)整洁．[→ mejelis]

majemuk 复合的; 组合成的: kalimat ~ 复合句. kata ~ 合成词. minyak ~ 用多种香料合成的香水. cahaya ~ [物]聚光束. masyarakat yg ~ 成分复杂的社会.
kemajemukan 多样性,复杂性.
majenun [阿]着魔,鬼魂缠身; 发疯.
majer [爪](动物)不能怀胎的, 不能繁殖的. [→ majir]
majikan 雇主,业主, 老板: perselisihan antara buruh dng ~ 劳资纠纷. kaum ~ 资本家,业主们,雇主们.
majilis [米]整洁. [→ majelis II ②]
majir [爪](动物)不能怀胎的,不能繁殖的.
majistrat → majistrét.
majistrét [欧]推事,审判员.
majong I [雅]一种擦(机器等的)布. [→ majun I]
majong II [中]麻将(牌).
maju ①向前,前进: Barisan diminta ~ selangkah ke depan. 要求队伍靠前一步. ~ terus, pantang mundur 继续前进,决不后退. *mundur* ~ 踌躇不前, 犹豫不决: Hatinya masih mundur ~. 他还犹豫不决. ②进步,发展: Berkat bantuan guru, anak itu ~ dng cepat. 由于老师的帮助,那个孩子进步很快. Industri ringan ~ pesat di daerah ini. 这个地区的轻工业发展迅速. ~ *mundurnya* 进退; 兴衰: Maju mundurnya perusahaan ini terserah kpd kalian. 企业的兴衰取决于你们了. ③进步的,先进的: pandangan yg ~ 进步的观点. bangsa yg telah ~ 先进的民族. teknologi yg ~ 先进工艺. ④挺进,挺身而出,上去: ~ ke medan perang 上战场. ⑤(考试)及格: ~ dl ujian 考试及格.
memajukan ①使...向前,使...前进; 提前: Majukan kursimu sedikit! 把你的椅子向前挪一点! Bekernya dimajukan tiga menit. 他把闹钟拨快了三分钟. ②促进, 发展: ~ ekonomi nasional 发展国民经济; 促进国民经济的发展. ~ perdagangan 发展商业. ③提出(建议、要求、意见、抗议等): Ia telah ~ permohonan spy dipekerjakan kembali. 他已申请恢复工作. ~ protes keras 提出强烈抗议. Usul itu akan dimajukan ke sidang kongres. 上述建议将提交代表大会. ④评定(考试)及格: Yang mendapat nilai rata-rata 6 ke atas dimajukan juga. 考试成绩平均分数为 6 以上者评为及格.
kemajuan 进步,进展,发展.
pemajuan 提前; 促进,发展.
majuh 贪吃.
majuj → yajuj wa majuj.
majun I 擦(机器等的)布.
majun II [阿]多种药剂配成的补药.
majung [米]填絮(用来填塞木板的缝隙等).
majusi (波斯的)拜火教教徒.
mak I ①妈, 母亲. ②对相当于母亲年龄的妇女的称呼: ~ angkat 继母. ~ bungsu (= maksu) 小姨,小姑. ~ kecil (= makcik) 小姨,小姑,小婶. ~ kopek (= ~ tetek) 奶妈. ~ muda a) (= ~ uda) 小姨. b) 妾,小老婆. ~ tua a) (= ~ ua) (大于父母年龄的)姑、姨. b) 发妻. ~ tiri 后母.
mak II [米] → mamak ①.
maka ①所以,因此: Karena sakit, ~ ia tak datang. 他因病缺席. Karena takut tak laku, ~ harga dagangannya diturunkan sedikit. 因怕没销路,所以他把他的商品价格稍微降低了些. ②然后,于是; 就: Selesai menulis, ~ dimatikannya lampu dan ia pun masuk tidur. 写完后,他就闭灯睡觉去了. Kalau sekiranya jembatannya putus, ~ jalan satu-satunya harus naik perahu tambang. 倘若桥断了,唯一的办法就是乘摆渡船了. ③(放在原因句子后当连词用,类似 bahwa): Inilah sebabnya ~ ia marah-marah. 这就是他生气的原因. Apa sebabnya ~ ia tidak setuju? 他不同意的原因是什么? ④[旧]发语词: Maka tersebut perkataan seorang raja, terlalu besar kerajaannya. 话说有一个国王,他的王国非常大.
makanya (= maka itu; maka dr itu) ① = maka ①. ②因此,所以(指结果): "Makanya kalau sedang makan jangan ngomong." kata ibu kpd anaknya yg tersedak itu. "所以嘛,吃饭的时候别老说话."母亲对吃呛了的儿子说.
makalah [阿](报刊等的)文章; 文稿; (学术)论文.
makam I [罕]住所,住处.
bermakam 住在.
makam II ①(一般指有地位的人的) 墓, 坟墓. 陵墓: ~ Dr. Sun Yatsen 中山陵. meletakkan karangan bunga di ~ para pahlawan 在烈士墓上献花圈. ②陵园, 墓地: ~ pahlawan 烈士陵园.
memakamkan 安葬: Jenazahnya akan dimakamkan di Taman Pahlawan. 他的遗体将安葬在烈士陵园.
pemakaman 安葬: upacara ~ 安葬仪式.
permakaman = makam ②.
makan ①吃,食; 吃饭: Sehabis mencuci tangan, baru ia ~. 他洗完手才吃饭. ~ berpantang → pantang. ~ nasi 吃米饭. ~ pagi 早饭. ~ siang 午饭. ~ malam 晚饭. ~ selingan 在非正餐时间吃点心. jam ~ 开饭时间. meja ~ 饭桌,餐桌. ruang ~ 饭厅. uang ~ 饭钱,伙食费. ~ *ampun* [古] 求饶. ~ *angin* a) 兜风, 散步; b) [航](帆)吃上风了. ~ *arwah* 纪念死者的祭宴. ~ *bawang* 生气, 发怒. ~ *benak* [古]盘剥, 牟取暴利. ~ *besar* 大吃一顿,大吃大喝. ~ *budi* 恩情未报. ~ *dawai (= ~ kawat; ~ kerawat; ~ tali)* 一贫如洗. ~ *gaji* (= ~ upah) 挣工资的,领工薪的. *banyak* ~ *garam (= kenyang~garam)* 久经风霜, 老于世故. ~ *riba* 放高利贷. ~ *sogok (= ~ suap)* 受贿. ~ *sumpah* a) 已立过誓, 已宣过誓. b) *(= dimakan sumpah)* 因发假誓而遭灾祸(受报应). ~ *tanah* a) 嘴啃泥; b) 挨饿; 一贫如洗. ~ *tangan* a) 挨揍; b) 发横财. ~ *tidur* 无所事事. ~ *tulang* 让人拼命干活. *bayar* ~ 寄宿并包伙. *tidak* ~ *siku-siku (= tidak dimakan siku)* [成] [米] a) (说话等)语无伦次, 漫无边际; b) (孩子) 行为不端; 无法教育. ~ *upas berulam racun* [成]吃毒菜食毒物 (喻因大难临头而忧心忡忡). *tempat* ~ *jangan diberaki* [成]莫在饭碗里拉屎 (喻不要在借宿处做不体面的事; 不要恩将仇报). *sudah* ~ *bismilah* [成]吃完了饭才祈祷 (喻本末倒置; 不按规矩办事). ②服用; 吸食(鸦片等); 嚼吃: ~ obat 吃药, 服药. ~ candu 吸鸦片. ~ pil 吞药片. ~ sirih 嚼蒌叶. ③生计: mencari ~ 谋生. ④[口]需用,耗费(时间、经费、精力等): Pembangunan waduk itu akan ~ waktu setengah tahun. 修建那座水库需用半年时间. ~ biaya 10 juta rupiah 耗费一亿盾. ~ *darah* a) = ~ diri; b) 敲骨吸髓. ~ *modal (= ~ pokok)* 花本钱. ⑤刺进; 伤害: Ditikamnya tiga kali, tapi tidak ~ juga. 他刺了三次, 还是没刺入. Air keras bukan saja merusak pakaian melainkan juga ~ pd kulit. 镪水不仅损坏衣服, 而且会灼伤皮肤. ~ *kawan (或 teman) sendiri* 伤了自己人. ~ *diri* (因伤心、怄气等)搞坏了身体. ~ *hati* (因亲人的不良行为而)难过; 心烦, 忿恨. ~ *otak (= ~ pikiran)* 伤脑筋, 费心思. *senjata* ~ *tuan* 自食其果. ⑥(车闸等) 好使; (药物、劝说等)灵验,有效: Rem sepedanya tidak ~. 他的自行车刹车不灵. Sudah diberi bius, tetapi tidak ~. 已经进行了麻醉, 但无效. tidak ~ nasihat 听不进劝告. Layarnya tidak ~. (因无风)帆张不开. Sauhnya dapat ~. 锚能钩到海底(或河底). ⑦进入的深度 (如船吃水的深度等): Berapa meter ~nya kapal itu dl air? 那艘船吃水多少米? Paku itu hanya sejari ~nya ke dl tiang itu. 钉子只打入木柱一指深.
makan-makan [口]聚餐; 随便吃吃: Ayo, kita ~ ke restoran! 咱们到饭馆吃一顿吧! Mereka sedang ~ di pantai. 他们正在海滨野餐.
memakan ①吃掉,吞食: ~ telor mata sapi 吃掉荷包蛋. Buaya hendak ~ mangsanya. 鳄鱼企图吞食猎取物. *telah habis maka dimakan* [成]没有吃的了, 才动用储备粮 (喻有时防无; 丰年不忘灾年). ②[喻](下棋时)吃掉(对方的棋子): Gajah dimakan bidak 象被卒子吃掉了.
dimakan 遭毁坏(腐蚀、侵蚀、耗费等): Gudang itu habis ~ api. 那仓库被火烧尽. Pisau itu sudah ~ karat. 那把刀已锈掉了. Jasad yg dikuburkan itu lama kelamaan akan habis ~ tanah. 埋下的尸体天长日久被泥土腐蚀

了. Papan itu sudah retak-retak, karena ~ usia. 时间长了,那块板都裂了. ~ *akal* 合理,合情理. ~ *hari* (因天长日久而)风化. ~ *ombak* 受海浪侵蚀. ~ *pakaian* 衣服很合身. *tak* ~ *peluru* 子弹打不进. ~ *tikus* [口]非法挪用(钱、物); 被私吞. *yg bungkuk juga* ~ *sarung* → bungkuk.

memakani (多次或大量地)吃: Buah-buahan itu habis dimakani binatang. 那些果子全被野兽吃光了.

memakankan ①[旧]给…喂…; 使…吃…: ~ pil kpd anak 给孩子喂药片. ~ kulit pisang kpd kambing 给羊吃香蕉皮. ②使…(到某处)吃: ~ kerbau di padang rumput 把水牛赶到草地吃草. ③代别人吃.

termakan ①被吃光; 被烧光; 被腐蚀(侵蚀)掉: habis ~ tikus 被老鼠吃光. Gudang beras itu lenyap ~ api. 那座粮仓被火烧尽. Simpanan pun sudah habis ~. 连储存的也吃完了. ②无意吃下(吞食等): ~ racun 无意吃了毒品. Dia ~. a) 他中毒了; b)他中了邪. ③可以吃; 能被接受; 受了(…影响),中了(…宣传): Telor itu sudah tak ~. 那个鸡蛋已经不能吃了. sudah ~ propaganda musuh 中了敌人宣传的欺骗. Ia ~ sumpah. 他因发假誓而招祸. Pelajaran itu sudah tak ~ olehku lagi. 我再也学不进那门功课了. ~ *dl hati (= ~ di pikiran)* 铭记在心: Nasehat ibunya ~ benar dl hatinya. 他把母亲的嘱咐铭记在心中. ~ *oleh akal (= ~ pd akal; ~ kpd akal)* 合情合理的.

kemakanan [动词]被吃光; 被腐蚀(侵蚀)完了.

makanan ①食物: ~ baku主食. ~ kecil 点心. ~ lunak 软食. ~ ringan (宴会开始前吃的) 食品 (如龙虾片等). ~ rohani 精神食粮(多指有关宗教的读物). ~ otak 精神食粮. bahan ~ 粮食. toko ~ 食品商店. ②牺牲品: Orang bodoh selalu jadi ~ orang pintar. 蠢人经常成为聪明人的牺牲品.

makan-makanan 各种食品.

pemakan ①吃…的人(动物等): binatang ~ daging 食肉动物. ~ *bawang* 易发火的人. ②伴用的食物: kapur ~ sirih 配蒌叶嚼的石灰. Tinggal garam saja utk ~ nasinya. 只剩下盐巴作为下饭的菜.

sepemakan, ~ sirih 嚼完一次蒌叶所花的时间(相当于一袋烟工夫).

makar I [阿]①阴谋,诡计: Segala ~ utk menjebak lawannya tidak berhasil. 所有使对方中圈套的诡计都失败了. ikut dl percobaan ~ menggulingkan pemerintah 参与阴谋推翻政府的尝试. ②谋杀,谋害.

makar II 坚硬的(果实等).

makara I (在佛塔等古代建筑物上的)猛兽头的雕石.

makara II [天]巨蟹座,巨蟹宫. [→ mengkara]

makaroni [欧]通心粉,通心面.

makarya [阿]善行,德行,功德.

makas [古]硬,坚硬的: keras ~ 非常坚硬的. [→ mangkas I]

makau, benang ~ (用于刺绣的)金(或银)丝线. wayang ~ 布袋戏,澳门剧.

makau-po [中](被诱骗出国充当妓女的)澳门姑娘.

makbud [阿][宗] Allah almakbud 尊崇的真主.

makbul [阿] ①(要求等)被接受; 满足; 实现: Semoga ~ lah permohonannya. 但愿他的请求得到满足. ②[宗](祈祷)如愿以偿: Makbul doanya. 他的祈祷如愿以偿. ③(药物等)灵验,有效: Jampi dukun itu ternyata tidak ~. 那巫医的咒语显然不灵.

memakbulkan 接受,满足(要求等); 允诺; 准许.

makcik ①(年龄小于母亲的)姑母; 婶母; 姨母. ②对近于母亲年龄的妇女的称呼,阿姨.

makda [口] [mak muda 的缩约词] → mak.

makdan [阿]矿: ~ perak 银矿.

makelar 经纪人,掮客,中间商.

makelaran 做掮客.

makena(h) (女伊斯兰教徒) 祈祷时用的白面纱. [→ mukenah]

makerogamét → makrogamét.

makeruh → makruh.

makét [欧]立体模型.

makh(u)dum [阿]先生(常用于对伊斯兰教学者的称呼).

makhluk [宗]真主所创造的一切; 生物,人类: ~ yg berakal budi 人类.

maki 骂,谩骂. *caci ~ (= cuci ~)* 谩骂: tidak ambil pusing thd segala caci ~nya 对其种种谩骂置若罔闻.

bermaki-makian 互相谩骂.

memaki 骂(人),谩骂: Mulutnya kotor, sering ~ orang. 他嘴不干净,经常骂人.

memaki-maki (多次)骂、谩骂: Kalau marah, suka ~. 要是生气,可喜欢骂人了.

makian 骂人的话,责骂.

makin (= **semakin**) ①愈加,日益,越加: Dia ~ marah. 他更加气愤. Persahabatan mereka ~ karib. 他们的友谊日益加深. ~ … ~ … 愈…愈…: ~ lama ~ maju 日臻进步; 越来越进步. Makin tinggi terbangnya ~ mengecil burung itu tampaknya. 那只鸟飞得愈高,看起来愈小. *tuatua kelapa, ~ tua ~ berminyak* → tua. ②[古]何况,尤其是.

makjizat → mukjizat.

maklaf [阿]槽,马槽.

maklum ①知悉,了解,谅解: Mengenai rencana selanjutnya, tentulah tuan-tuan telah ~. 关于下一步的计划,先生们肯定都已知道了. Demikianlah agar saudara ~. 敬希谅察. ②[口](大家)都明白的,可以理解的(谅解的): Ia masih lemah, ~ baru sembuh dr sakit. 他还很弱,要知道他刚病好. Bahasa Indonesianya masih patah-patah, ~lah ia baru belajar dua bulan. 他说印度尼西亚语还结结巴巴,这可以理解,他才学了两个月. *pulang ~ kpd* … [古][书]悉听尊便: Bagaimana baiknya, pulang ~ kpd tuan. 如何是妥,悉听尊便.

memaklumi 知悉,了解: ~ maksudnya 了解他的意图.

mem(per)maklumkan ①通知,告知: Dipermaklumkan dng hormat, bhw kiriman tuan telah diterima dng baik. 荣幸地通知您,邮寄品已经收到. Dengan ini dipermaklumkan, bhw … 兹通知…. ②宣布,公布,宣告: ~ keputusan Menteri Kehakiman 宣布司法部长的决定. ~ undang-undang 公布法令. menyerang tanpa ~ perang 不宣而战.

permakluman ①宣言,声明: ~ kemerdekaan 独立宣言. ~ berdirinya Pemerintah Sementara 临时政府成立宣言. ②通知; 公布: Permakluman keputusan pemerintah disiarkan melalui radio pusat. 政府的决定由中央电台予以广播公布.

maklumat ①通知,布告. ②[罕]知识. [→ mualamat]

memaklumatkan 通知; 宣告.

maklun [欧][口](做衣服等)工钱.

makmal [阿]实验室.

makmum [阿]①跟随伊玛目作祷告的伊斯兰教徒. ②[口]跟随,听从: Saya ~ saja. 我跟着吧.

makmur ①繁荣的,昌盛的; 兴旺的; 兴隆的: negeri yg ~ 繁荣昌盛的国家. daerah yg ~ 繁荣的地区. ②[口](生活)富裕,阔气: Cukup ~ hidupnya *sesudah* ditempatkan di bagian penjualan. 自从安排到销售部后,他的生活相当富裕.

memakmurkan 使繁荣,使昌盛; 使兴旺: Pemerintah sedang berusaha ~ pulau-pulau minus itu. 政府正努力使那些缺粮的岛屿繁荣起来.

kemakmuran ①繁荣,昌盛; 兴旺. ②(生活的)富裕,丰衣足食.

persemakmuran (特指英)联邦: Persemakmuran Inggris 英联邦.

makna 意思,意义,含义: ~ kata 词义. ~ kalimat 一个句子的意义. ~ hidup 生活的真谛.

bermakna 具有…意思,意思是: Peribahasa ini ~ dua. 这一成语有两种意思. ~ berbilang 有多种意思.

memaknakan 解释(词句等): Kebanyakan murid sudah bisa ~ sajak itu. 大多数学生已经能解释那首诗.

maknawi ①根据其含义，按其本意．②重要的，有意义的．
maknétis [欧]磁石的，磁性的．
maknit → magnét.
makota ①王冠，冕：～ yg terbuat drpd emas 金制的王冠．②[喻]国王，王者；统治者：～ alam 万物之王．～ negeri 国王．putera ～ 太子．wakil ～ 摄政(王)；国王的代表．③显贵们的一种称号．④心上人：～ hatiku 我的心上人．
bermakota 戴上王冠；登基，登极：raja yg tiada ～ 无冕之王．
memakotai ①给…戴上王冠；立…为王，给…加冕：Putera Makota akan dimakotai dng upacara kebesaran. 皇太子将在盛典上加冕．②冠以…(美名等)：Novel ini dimakotai dng "novel terbaik 1978". 这部小说被誉为"一九七八年最佳小说"．
makramat 圣洁；仁慈．
makrifat [阿]①学问，知识．②(关于神秘学的)真知灼见．
bermakrifat ①有学问，有知识．②精通神秘学．
makro 巨大的；宏观的；特别突出的：～ kosmos 宏观宇宙．ukuran ～ 巨型，特大号．
makrobiotik [欧]长命术，长生法．
makroékonomi [欧]大经济学（研究经济体系中起作用的全部力量或重要经济部门间相互关系的经济学)．
makrogamét [欧]大配子．
makrokosmos [欧]宏观世界．
makromolikul [欧]大分子．
makron [语]长音符号[—]．
makroni → makaroni.
makruf [阿]①闻名的．②功劳；善行．
makruh [阿]（不违反伊斯兰教规，但被认为是)不良的行为（如食玳瑁的蛋等)．
maksi 长(多指衣、裙)[>< mini]: rok ～ 长裙．
maksiat (违反真主戒律的)罪恶(行为)，伤风败俗的(活动)：perbuatan ～ yg melanggar perintah Tuhan 违背真主旨意的罪恶行径．berbuat ～ 作恶，做伤风败俗的事．rumah ～ 妓院．
kemaksiatan 罪恶行径．
maksila [欧]①上颌骨，小颚(甲壳类)．②下颚(昆虫)．
maksilipéd [欧]颚足(甲壳类)；颚肢(昆虫)．
maksimal [欧]最高的；最多的；最大限度的：Kapal itu ～ sanggup menampung seribu orang penumpang. 那艘船最多能载一千名乘客．Inilah hasil ～ yg dapat kita capai. 这是我们所能取得的最大成绩．
semaksimal, ～ mungkin (= semaksimal-maksimalnya) 最大限度地：mengisi gudang itu ～ mungkin 最大限度地装满那仓库．
maksimum [欧]极限，最大限度，最高限度 [>< minimum]: gaji ～ 最高限度的工资．Batas kecepatan ～ bis kota ialah 40 km per jam. 市区公共汽车的最高车速限于每小时四十公里．
maksud ①目的：Maksud mereka menggali saluran itu ialah utk mengairi sawah. 他们挖那条渠的目的是要浇灌水田．～ *tujuan* 宗旨：Maksud tujuan organisasi itu sudah jelas. 那个组织的宗旨已很明确．②意图，用意：Maksudnya hendak membantu orang tua itu.他的意图是想帮助那位老人．Maksudnya baik, tapi ... 用意是好的，但是 ...．③意思，含义：Ucapannya itu tidak jelas maksudnya. 他那话的意思不清楚．
bermaksud ①目的在于，旨在：～ mempererat persahabatan 旨在加强友谊．②想要，打算：Ia ～ hendak meninjau Bali. 他打算去巴厘观光．③有…用意，有…意图：Rupanya kelakarnya ～ lain. 看来他的玩笑别有用意．
dimaksud ①所指的，所想的：Sampailah dia ke tempat yg ～．他终于到达目的地．Mudah-mudahan apa yg ～ dapat tercapai. 但愿能如愿以偿．②所表示的意思：Hendaknya saudara berterus terang agar kami paham apa yg ～．请你直率地说吧，好让我们知道你的意思．tidak spt yg ～ 与他所表示的意思不一样．③ (= dimaksudkan)所含的意义：Apa yg ～ dng naturalisme? 自然主义是指什么？
memaksudkan ①希望，要求：Dimaksudkannya spy kita hadir semua. 他希望我们都出席．②表示…意思：Ia belum mengerti apa yg dimaksudkan oleh ayahnya.他尚未明白他父亲的意思．
termaksud 有…意思：Sedikit pun tak ～ di hati saya hendak mengejek. 我心里毫无想讽刺的意思．
maksum [阿]分开，分离，脱离．
maksyuk, asyik ～ → asyik.
maktab [阿]①学校(尤指伊斯兰教学校)：sekolah ～ [口] 学习伊斯兰教．②办公室，办事处．
maktub ① (= almaktub) 圣经．② = termaktub.
termaktub 写在…，写入…：～ di Medan pd tanggal 1 Agustus 八月一日写于棉兰．Persoalan ini sudah ～ dl Komunike Bersama. 这个问题已写入联合公报．
makul [阿]合理的；合乎逻辑的．
makula [医]①斑点．②眼部(从眼球到眼内)神经细胞网．
makulat [阿][哲]形而上学．
makyong → makyung.
makyung 一种马来歌舞剧．
makzul (国王)退位．
memakzulkan 废黜，使(国王)退位：～ diri (国王)引退．
mal I (石柱的)柱头；(桌腿的)上端部分；(刀，剑的)把手，护手．
mal II [阿]财富：baitul ～ 国库，金库．
mala I [梵]，～ **petaka** 灾祸，灾难：bencana alam yg menimbulkan ～ petaka bagi rakyat 给人民带来祸患的自然灾害．
mala II [米]尸体流出的腐臭液．*harum semerbak mengandung* ～ [成]芬芳包含着臭气(喻因功受赞赏，但其功劳是靠不正当的手段建立的)．
mala III [梵]污点，瑕疵；污秽；(皮肤)病．
mala IV [马] (= **termala**) 枯萎．
mala V [梵]花圈，花环：bunga wijaya ～ [迷]能起死回生的花．
maladministrasi 行政混乱．
malaékat → malaikat.
malah I (= **malahan**) ①甚至：Yang datang bukan berkurang, ～ sebaliknya. 来者人数不是减少，而是增多．Setelah minum obat dukun itu, ～ menjadi-jadi sakitnya. 吃了那巫医的药，他的病甚至更厉害了．②反而，相反；却：Dia bukan membantu, ～ mengganggu. 他不是来帮忙，而是进行干扰．③连…都：Janganken duduk ～ berbaring pun terasa sakit. 甭说坐着，连躺下都感到痛．
malah II [米]①(表示嘱咐、邀请、希望等)…吧；让(我们)一起…吧：Berbaring ～！躺下吧！Malah kita pergi! 咱们走吧！②如果，倘若：～ begitu 倘若是那样的话．
malahan → malah I.
malai 缨子，穗子(作冠饰、发饰、长矛的装饰品等用)．
bermalai 有缨子；用缨子．
bermalaikan 以…作缨子．
memalai [罕]像缨子；用缨子修饰．
malai-malai [植]潺槁树，胶樟 *Litsea sebifera.*
malaik [罕] → malak.
malaikat 天使，天神．
malaikatulmaut [阿]死神．
malaise [欧]不景气，萧条：zaman ～ 不景气时期，萧条时期．
malak [阿]天使．[→ malaikat]
malaka [植]余甘子 *Phyllanthus emblica.* buah ～ a) 余甘子树的果实；b) 一种糕点．
malakama [米]，**buah si** ～ 吃不吃都会带来灾难的一种果实(只用于比喻)：*bagai makan buah ～, dimakan mati ibu, tak dimakan mati bapak* [成]犹如食灾难果，吃了就死母亲，不吃就死父亲(喻左右为难，进退维谷)．
malakamo → malakama.
malakit [地]孔雀石．
malakologi [欧]软体动物学．
malakulmatu → malaikatulmaut.

malakut [阿]①(= alam ~) 天国. ②王国,王朝.
malam I 晚上;夜,夜间;(时间)晚: setiap ~ 每天晚上. ~ buta 深夜. ~ gembira 联欢晚会. ~ hari 晚上. ~ ini 今晚. ~ minggu 星期六晚上. ~ panjang → panjang. ~ tadi (= tadi ~) 昨晚. besok ~ 明晚. dinas ~ 夜班. (e)ntar ~ [雅] = nanti ~. jaga ~ 值夜,守夜. jam ~ 宵禁时间. jauh ~ (= larut ~) 深夜. keesokan ~nya 次日晚上,第二天晚上. kemarin ~ 昨天晚上. kerja ~ 夜间工作;上夜班. lusa ~ 后天晚上. makan ~ 晚饭;吃晚饭. minggu ~ 星期日晚上. nanti ~ 今天晚上(今天白天说的). pasar ~ 夜市(每年定期举行的夜市,内有游艺节目,售食摊贩等). ronda ~ 夜间巡逻,巡夜. siang ~ 日夜. tengah ~ 午夜,子夜. spt siang dng ~ bedanya 天壤之别. Sudah ~ begini, masih mau keluar? 天这样晚了,你还要出去? Pulangnya ~ betul. 他很晚才回家.
malamnya [口]当晚: Malamnya baru ia datang. 当晚他才来.
malam-malam 深夜,深更半夜: ~ masih keluyuran 深更半夜还在外面游荡.
semalam ①一夜: Cuma ~ ia menginap di sini. 他在这儿只住了一夜. ~ suntuk 整夜,彻夜. ~ *di bawah nyiur pinang orang, kata orang diturut* [成]在他人椰树、槟榔树下过夜,就得照他人的话做(喻入境随俗). ②昨晚: Diskusi ~ sangat berfaedah. 昨晚的讨论非常有益.
semalaman 整夜.
semalam-malaman 整夜,通宵,彻宵: Karena menjaga kakek, ~ ia tak tidur. 为了看护爷爷,他整夜没睡.
bermalam ①过夜,住宿: ~ di rumah teman 在他朋友家过夜. ②隔夜的(食物等): masakan yang sudah ~ 隔夜的食物.
memalami ①夜间看护(病人等);夜间守丧. ②(在一夫多妻制的情况下)陪第二(或第三、第四)个妻子过夜.
mem(per)malamkan ①留宿,留过夜(常指妇女偷汉子). ②放一夜,放过夜(指尸体、药物等): Obat itu hendaknya jangan di(per)malamkan. 请不要把这药放过夜.
kemalaman ①(常指路人)走到天黑,尚未抵达目的地: Ayo cepat, nanti ~ di jalan. 快些吧,要不走到半路天就黑了. ②[口]太晚了,很晚了: Besok saja kita pergi, sekarang sudah ~. 现在太晚了,我们明天去吧.
pe(r)malaman [罕]留宿处,客栈.
malam II [爪](制花裙等用的)腊.
malan (因迷惑、犹豫、伤心或焦急等而)不大愉快: Hatinya bimbang dan ~. 她犹豫而又焦急.
malang I ①横放着. ~ *melintang* a) 横七竖八: Balok-balok ~ melintang di jalan. 一些圆木横七竖八地搁在路上. b) 意外的事故,不测之祸. ②不幸的: wanita yg ~ 不幸的女人. Malangnya, obat yg diperlukan itu tak ada pula. 不幸的是,需要的药也没有. jari ~ 中指. *untung* ~ a)命运; b) 不幸的命运. *dirundung* ~ 遭到不幸,灾祸临头. ~ *tak berbau* [成]不幸的事是没有气味的(喻人有不测之祸). ~ *tak boleh ditolak, mujur tak boleh diraih* [成]命运难选,祸福在天. *bersimalang bersimujur* [成][米]碰运气.
memalang (因横放、横搁而)阻碍(交通等): Sepedamu jangan diletakkan ~ jalan. 不要把你的自行车横过来阻碍交通.
kemalangan ①[名词]不幸,灾祸,灾难: tertimpa ~ 遭到不幸. ②[动词]遭到不幸,灾祸临头: Ia baru ~, ayahnya meninggal seminggu yg lalu. 他刚遭到不幸,他父亲在上周去世了.
malang II [罕]敬畏,敬重: Tak ~ lagi orang kpd keluarganya setelah peristiwa itu. 自从那事件后,没人再敬重他家了.
dimalangi 敬畏,敬重: Ia sangat dimalangi oleh penduduk kampung. 他深受全村人的敬重.
malang III (退潮时才见到的)礁石.
malangbang [古]一种木船. [→ melambang]
malangkamo → malakamo.
malap 暗淡的(光线),朦胧的(灯光),快熄灭的(火): Lampu itu ~ karena kekurangan minyak. 那盏灯因缺油而变得暗淡.
malapari [植]小黄皮 *Pongamia pinnata.*
malapetaka → mala I.
malar ①自始至终的,不变的;连续的: Panas badannya ~. 他连续发烧. ② (= **malar-malar**) 甚至.
malaria [医]疟疾.
malas ①懒,懒惰的: anak yg ~ 懒惰的孩子. kursi ~ 安乐椅. ②懒于(做);不愿意,不喜欢(做某事等): Malas aku bercakap-cakap dng orang semacam itu. 我懒得跟这号人交谈. Anak itu suka bermain-main saja ~ belajar. 这孩子好玩而不喜欢学习.
bermalas-malas 懒懒散散,吊儿郎当,闲散: berbaring ~ 懒洋洋地躺着. Berbulan-bulan ia tak masuk kerja dan ~ saja di rumah. 他连续好几个月不上班,在家里闲着.
malas-malas(an) [口]懒散,懒洋洋的: Dia ~ saja, disuruh ke warung saja tidak mau. 他懒洋洋的,叫他去商店他都不愿意.
memalaskan ①使…懒惰,使变懒: Apa gerangan yg ~ anak yg tadinya rajin itu? 究竟什么使那原来勤奋的孩子变得懒惰了. ②使…懒于做,使不愿做(某事): Kecerewetan ibunya itulah yg ~ saya datang ke rumahnya. 就因为他母亲好唠苏,我不愿上他家.
pemalas 懒汉,喜欢偷懒的(人).
kemalasan 懒惰,惰性.
malau → embalau.
malaun [阿]被诅咒的.
maleman [爪][宗]斋月廿日以后的单日晚上举行的宗教仪式(伊斯兰教徒认为那时真主赐于启示).
mali-mali [植]火筒树的一种 *Leea angulata.*
maligai [古](国王、王后或公主的)寝宫;王宫.
malih [爪]改变,变化,变换(样子、颜色等): Ulat di kepompong sudah ~ menjadi kupu-kupu. 蚕茧中的蛹已变成蛾了.
malik I [阿]主人,物主;国王.
Almalik 王中之王(指真主).
malik II, asid ~ 苹果酸;羟基丁二酸.
Maliki [阿][宗]伊斯兰教马立克派的信徒.
malikuljabbar [阿]万能之王(真主).
malim ①伊斯兰教学者. ②领袖;(精神上的)指路人. ③术士;驯养猛兽的人. [→mudalim]
maling ①小偷,贼,窃贼. *kunci* ~ 万能钥匙. *pintu* ~ 小后门;侧门. ~ *dapat* [方]一拿到就据为己有. ~ *teriak* ~ 贼喊捉贼. ②偷,行窃: Dia tertangkap tangan, kedapatan sedang ~. 他在行窃时,当场被抓住. ~ curi 盗窃案.
memalingi 偷,行窃: Uang temannya juga dimalingi. 他朋友的钱也被偷了.
kemalingan [动词]失盗,失窃: Semalam rumahnya ~. 昨晚他家失盗了. Siapa yg ~? 谁失窃了?
pemaling = maling.
malis ①(颜色)清淡,变浅了: warna yg ~ 清淡的颜色. Kainnya ~ akibat luntur panas. 因日晒,她的衣服褪色了. ②不强烈的,不够浓的(气味等): Minyak wangi itu sudah ~ baunya. 那香水走味了.
malt [欧]麦芽,制麦芽.
maltas [欧]麦芽糖酶.
maltes → maltas.
maltos [化]麦芽糖.
malu I ①害臊,害羞;感到羞耻,不好意思: Gadis itu ~ membicarakan masalah perkawinannya dng orang lain. 那姑娘不好意思和别人谈她结婚的事. Malulah sedikit, jangan dihabiskan hidangan orang. 客气些,别把别人请吃的东西都吃光. tidak tahu ~ (= tidak bermalu)不知羞耻,无耻. *menaruh* ~ 感到羞愧,不好意思: Mungkin ia menaruh ~ karena pernah berutang budi kepadaku. 也许他因尚未报答我的恩情而感到羞愧. ~ *bertanya, sesat di jalan* (= ~ *berdayung, perahu hanyut;* ~ *makan, perut lapar*) [成]羞于问津则迷路(喻不努力则办不成事). ②敬畏: Dulu murid-murid umumnya ~ kpd gurunya. 以前小学生一般都敬

畏他们的老师. ③羞辱, 耻辱: membuang ~ (= menghapus ~) → buang. *memberi ~ (= membuat ~; membikin ~)* (给)丢脸,出丑: Jangan memberi ~ orang tuamu! 不要给你父母丢脸.Anak ini membuat ~ saja, rakusnya bukan main. 这孩子馋得要命, 尽丢脸; *mendapat ~* 蒙受耻辱,丢脸: Karena perbuatannya itu seluruh keluarganya mendapat ~. 由于他行为不端而使全家丢脸.

malu-malu 羞答答,不好意思: Terimalah, jangan ~. 收下吧, 别不好意思. ~ *bahasa* 有些害羞, 害臊: Ketika disuruh menyanyi, anak perempuan itu ~ bahasa. 叫那女孩子唱歌时, 她有些害臊. ~ *kucing* 装着害臊的样子: Anak itu ~ kucing ketika diberi gula-gula. 给那孩子糖果时,他装着害羞的样子. ~ *kucing, belakangan ngeong-ngeong* [成] 当面像猫害臊的样子,背后却咪咪叫(喻表面羞答答,背后却乞求于人).

sehina semalu ①同命运: Mereka berdua ~. 他们俩是同命运. ②同心同德: Kami dinasihati ibu spy selalu ~ ketika di rantau orang. 母亲嘱咐我们俩在外地要和衷共济.

bermalu [罕]讲礼貌的,懂规矩的.

memalui ①对(某人)感到羞愧,害臊,不好意思: Mengapa kaumalui aku? 你为什么对我不好意思? ②敬畏;尊重,敬仰: kiai yg sangat dimalui orang 深受人们敬重的长老.

mengemalui [罕] = memalui.

memalukan ①使感到羞愧,使害臊(丢脸、受辱等): Kelakuannya ~ . 他的行为丢人. Kekasaranmu kpd tamu-tamu itu ~ kami semua. 你对客人们的那种粗暴态度丢尽了我们的脸. ②为(某事)感到羞愧(害臊、不好意思、羞耻等): Soal itu tak usah kaumalukan. 你不必为那问题感到羞愧.

mempermalukan = memalukan ①.

pemalu 爱害臊的(人),怕羞的(人): si ~ 爱害臊的人. Ia agak ~. 她比较腼腆.

kemaluan ①[罕]蒙受耻辱;感到羞愧,害臊. ②[罕]耻辱,羞耻. ③(男、女的)生殖器.

kemalu-maluan 羞答答,非常害臊: Gadis itu tunduk ~ sambil mempermainkan tepi kebayanya. 那姑娘羞答答地低下头,一边玩弄着她的上衣边边.

malu II, **puteri** ~ (= si ~, semalu)[植]含羞草 *Mimosa pudica*.

malun (mal-un) [阿] → malaun.

malung [动]①海鳗 *Muraenesox cinereus*. ②波纹裸胸鳝 *Muraena undulata*.

mama I → mamak.

mama II [口]妈妈.

mamah, memamah 咀嚼,嚼碎,细嚼: Karena sudah tak bergigi, nenek lama ~ makanan. 因无牙, 奶奶总是细嚼慢咽. ~ *biak* (牛等)反刍.

memamahkan ①替...嚼碎: Ia ~ anaknya obat itu. 他替孩子把药嚼碎. ②嚼, 嚼碎: Gerahamnya bengkak, tak bisa dimamahkan. 他的牙床肿了,无法咀嚼了.

mamahan 嚼碎的东西: ~ beras 嚼碎的米.

pemamah biak 反刍动物.

mamai ①(酒醉、昏厥后)神志不清;(因年迈或病重后变)糊里糊涂. ②梦呓,梦话.

bermamai 说梦话: ~ dl tidurnya 他睡觉时说梦话.

mamak ①[米]舅父. ninik ~ (= ~ ninik) 村中长老. ②[罕]姨母,姑姑;舅母;婶母. ③[古]伯, 老伯伯(国王称呼大臣中一些元老的用语): ~ bendahara 老宰相. ~ mentri 老大臣.

mamalia [动]哺乳类.

maman [植]醉蝶花属的一种 *Cleome icosandra*.

mamanda [米][敬语]舅父.

mamang I ①(昏厥前) 视觉模糊, 恍恍惚惚: Matanya ~ dan mulutnya ternganga. 他两目失神,张着大口. ②惊慌,慌乱;手足无措: Seketika ia ~ melihat harimau yg tiba-tiba muncul di hadapannya. 看到突然出现在他面前的老虎时,他十分惊慌. *gopoh* ~ 慌慌张张.

mamang II [植]白花菜 *Gynandropsis gynandra*.

mamang III [米]箴言.

mamang IV [雅,巽]叔叔.

mamar [罕] → mamang I.

mambang ①[古]鬼名. ② (= ~ kuning; ~ sore) 晚霞.

mambo 印度西部的一种舞蹈(或歌曲).

mambu [雅]臭: berbau ~ 有臭味.

mambung (指水果、面包等)内部干而空;(指稻穗等)空心的.

mami [欧]①(儿语)妈妈. ②婶婶.

mamik 有些走味的(食品等).

mamlakat [阿][罕]王国,王朝;王权.

mammal → mamalia.

mammalia → mamalia.

mamot [欧]①猛犸象(一种古代的长毛象). ②巨大的,庞大的.

mampat I 坚实,结实;(装得)满满的: tanah ~ 坚实的土地. Karung itu diisi sampai ~. 把麻袋塞得满满的.

memampatkan Kapas yg dimampatkan mudah diangkut. 压紧的棉花便于运输.

mampat II [雅]堵住了,塞住了: Parit itu ~ . 水沟堵住了. Darahnya ~. 血液不流通.

memampatkan 堵塞,使不流通: sampah yg ~ selokan 堵塞水沟的垃圾.

mampat III [米]好极了,很棒,呱呱叫.

mampir [爪](在某处)逗留一会儿: Waktu pulang, ia ~ di apotek membeli obat. 回家时, 他顺路在药房买了些药. Mari ~ dulu ke rumah saya! 上我家坐一会儿吧!

mampu ①能胜任,有能力(做某事等): sudah ~ berdiri sendiri 已能自立. tak ~ membayar utangnya 还不起债. ②有钱的,富裕的: keluarga yg ~ 有钱人家.

kemampuan ①能力, 才干: Kemampuan kami sangat terbatas. 我们的能力很有限. ②财富.

berkemampuan ①有能力的: menempatkan orang yg ~ utk memegang jawatan itu 安排有能力的人担任该职务. ②有钱的.

ketidakmampuan ①无能: menutupi ~nya 掩饰他的无能. ②[医]阳萎.

mampung 轻而内部多孔的(如浮石、海绵等).

mampus ①[粗]死,丧命,毙命: Bandit itu ~ tertembak ketika melawan polisi. 那匪徒在反抗警察时饮弹丧命. ②[粗]该死的: Mampuslah kau! 你这该死的! ③[喻]糟糕,倒霉;要命: *Mampus aku, kalau ketahuan.* 要是给知道了, 我就倒霉了. Biar ~, tak ada kuambil! 情愿死,我都敢说不是我拿的! Kalau perhitungannya meleset, ~! 如果他的估计落空,那就要命了!

mamu (印度语中)对叔叔的尊称.

man I [古]重量单位(约等于80磅).

man II [paman 的缩约词]叔叔;伯伯.

mana I ①哪一个: Meja ~ yg rusak? 哪张桌子是坏的? Yang ~ akan kaubeli? 你要买的是哪一个? Mana yg lebih enak? 哪个更好吃? Coba bedakan ~ yg benar dan ~ yg salah. 请区分一下哪个是正确的, 哪个是错误的. ~ *saja* a) 任何一个,随便哪一个: Mana saja boleh, asal bisa dipakai. 只要能用,哪一个都可以. b) 哪一个: Perlengkapan yg ~ saja yg kurang? 缺的是哪个器材? ~ *tak* ~ [口] (比较之下)差不多: Mutunya ~ tak ~ dng mutu buatan dl negeri. 它的质量与国内生产的差不多. ②在哪儿: Mana orangnya? 人呢? (人在哪儿?)Mana jawabannya? 答案呢? ③哪里,哪儿: Dia orang ~? 他是哪里人? dr ~ 从哪里: Dari ~ datangnya? 他从哪里来? Dari ~ kau tahu? 你从哪儿知道的? di ~ a) 在哪儿: Di ~ sekolahmu? 你的学校在哪儿? Sudah sampai di ~? 已经到了什么地方啦? b) *di ~ ... di situ ...* 哪儿...哪儿就...: Di ~ nyiur melambai-lambai, di situ terletak kampunghalamannya. 哪儿有椰树摇曳, 哪儿就是他的家乡. *Di ~ ada gula, di situ ada semut* → ada. c) 某(些)地方: *di ~ perlu* 在需要的地方: Berilah minyak pelincir di ~ perlu. 在需要的地方注上润滑油. *di ~ mungkin* 在可能...的地方: Berilah bantuan di ~ mungkin. 只要有可能, 就给予帮助. d) [关系代词]在那里,在该处: Penduduk kota bera-

da dl keadaan di ~ fasilitas pengangkutan masih serba kurang. 城市居民还处在缺少交通工具的状况中. *hal* ~ 那件事,此事: Besok koran tidak terbit, hal ~ sudah diberitahukan sebelumnya. 明日无报纸,此事已在事先通知了. *di manakan* 怎么…; 不可能: Di manakan boleh saya berbuat demikian. 我怎么可能那么做呢. *ke* ~ a) 去哪儿: Ayahmu ke ~? 你父亲上哪儿去了? Ke ~ ia pergi tidak diberitahunya. 他没有告知他上哪儿去了. b) [关系代词] 去…地方,朝…地方: Diikutinya dng matanya ke ~ telunjuk ibunya mengarah. 他眼睛注视着他母亲指点的地方. ④哪里(会、可能等): Mana ada orang yg merawatnya. 哪里有人护理他呢. Mana bisa tak tahu, kan kamu yg menjaganya. 是你们看守着他,你们怎么会不知道呢. Mana boleh hutang tidak dibayar. 欠了债哪里可以不还的. Mana boleh begitu. 那怎么行. ~ dapat 哪里能. ~ pernah 哪里有过,从来没有. ~ *pula* a) 何况: Mana pula orang tuanya terkemuka, tentulah orang bertambah segan kepadanya. 何况他父母是有名望的人物,人们肯定会更敬畏他. b) 哪里会: Mana pula dia ada di sana. 他哪里会在那儿. ~ *tahu* a) 哪里知道(不可能知道): Mana tahu saya ia akan mungkir janji. 我哪里知道他会说话不算数的呢. b) 谁知道,天晓得(试试看,碰碰运气): Mana tahu permohonannya bisa terkabul. 谁知道他的请求能不能得到满足. ⑤ *mana* … *mana* … a) [罕]不论…还是…: Mana tua ~ muda pergi semua. 不论年老的还是年轻的都去了. b) [口]又…又: Mana panas ~ berdesak-desak. 又热又挤. Mana sempit ~ kotor. 又窄又脏. ⑥[口]任何: Mana perintah tuan hamba tiadalah hamba lalui. 大人的一切吩咐小人照办.

mana-mana 哪一些; 一切, 凡是: Mana-mana yg baru datang? 哪些(人)是刚来的? Mana-mana yg sudah matang, petiklah. 成熟了的,都摘下来. *di* ~ a) 在哪些地方: Di ~ harus diberi keterangan? 在哪些地方应给予说明? Kau akan menginap di ~ saja selama dl perjalanan? 你在旅途中准备在哪些地方过夜? b) 到处, 各处: Di ~ ada dijual pisang goreng. 到处都有炸香蕉卖. Di ~ dipasang ranjau. 处处都埋上了地雷. *ke* ~ a) 到哪些地方: Ke ~ saja kapal ini akan berlayar? 这艘船将开往哪些地方? tidak (pergi) ke ~ 哪儿也不去. b) 到各处,到各地: Airnya mengalir ke ~. 水流往各处. *dr* ~ a) 从哪些地方: Wah, banyak sekali, dr ~ saja datangnya surat ini? 嘿,信多极了, 都从哪些地方寄来的? b) 从各处,从四面八方: Dari ~ orang datang berobat. 人们从四面八方前来求医.

mana II [宗]事物(或人)所体现出的超自然力量; 神通.

manah I [口][amanah 的缩约词]嘱咐; 遗嘱.

manah II [米] (= harta ~; mas ~) 祖传遗产.

bermanah 有遗产; 留遗产.

manah III [古]心意,心情,心愿; 关心.

manai (脸色)苍白(如患贫血症等): pucat ~ 非常苍白.

manajemen [欧]经营管理; 管理部门.

manajer [欧]经理; 管理人.

manajerial [欧] ①经理的,管理人的. ②经营上的, 管理上的.

manakala 当…时候; 如果: Berilah petunjuk ~ perlu. 倘若需要,请给予指点. Dia baru dapat beristirahat ~ anaknya tidur. 在孩子睡觉的时候,她才得休息.

manakan I 怎么可能,岂能; 不可能: Manakan ia mau kalau tak diberi upah. 不给他工钱的话, 他怎么可能愿意干呢.

manakan II [口][kemanakan 的缩约词]外甥; 侄.

manalagi I ①哪里还有,还有哪个: Manalagi yg lain, ini baru satu. 别的呢, 这才一个. Manalagi yg kausukai kecuali ini? 除了这个外,还喜欢哪个? ② (= ~ pula) 何况,尤其是: Mengurus diri sendiri saja ia tak becus, ~ mengurus orang lain. 管他自己都不行,何况还要照管别人呢. Sedang aku sbg sahabatnya merasa gembira, ~ ibu kandungnya. 我作为他的朋友都感到高兴,何况他的亲生母亲呢.

manalagi II, **jeruk (si)manalagi** [植]一种又大又甜的橘子.

manar [阿]灯塔.

manasika [梵]灵魂,精神,思想.

manasuka 随意的; 自愿的: Boleh menyanyi boleh menari, pendeknya acara ~ 可以唱歌,也可以跳舞,总之是自选节目. bantuan ~ 自愿的帮助. jam ~ (中、小学中)作机动用的上课时间. lagu ~ 自选歌曲.

manat [米]坚持履行诺言; (会议上达成的)协议.

manau [植]白藤属的一种 *Calamus manau. spt maksud ~ (= maksud bagai maksud ~)* [成] 粗藤想高攀, 但攀至他树之顶, 就不得不下垂了 (喻想做力不能及的事, 最后还是做不成). *bagai mengilang* ~ [成]难如榨粗藤(喻 a) 事情难办; b) 无法击败足智多谋的人). *laksana ~, seribu kali embat haram tak patah* [成] 犹如粗藤,抽打千次也不断 (喻坚韧不拔).

memanau ①(在粗藤上系椰叶等) 作禁止通行的标志. ②(用藤)鞭打,鞭笞.

manca 外国的: bahasa ~ 外国语.

mancanegara [爪]外国.

mancawarna [爪]各种色彩的,多种颜色的.

manci 铁锅. [→ panci]

mancis [欧]火柴.

mancit [米]老鼠. [→ mencit]

mancung I 尖的: hidung ~ 尖鼻子.

mancung II 已干了的椰子花包皮: perahu ~ 形似椰子花包皮的一种小舟,

mancur → pancur.

manda I [米] [mamanda 的缩约词]舅父.

manda II [雅]情愿,忍受,不反抗: Meskipun dipukuli, ia ~ saja. 虽然她挨揍了,但她逆来顺受.

manda III, **mandi-manda** 各种沐浴仪式.

manda IV, **kanda** ~ → kanda.

mandah I (垫在臼底的)叶子或皮.

mandah II → manda II.

mandai [植]荷斯菲木属 *Horsfieldia sylvestris.*

mandala [古]圈,环; (地区)范围.

mandalika I [古]一种尊称(或官职名).

mandalika II [植]坚硬面包果 *Artocarpus rigidus.*

mandam, (= termandam) ①(因醉引起)头晕; 酒醉. ②沉醉(于),迷恋(于): ~ di dl percintaan 沉醉于爱情.

mandang [口] → pandang.

mandar [动]红骨顶,黑水鸡 *Gallinula chloropus.*

mandarin 中国官话(旧时欧美人指的北京方言).

mandarsah → madrasah.

mandat [欧] ①(选民对当选者、议会等的)授权, (上级对下级或议会对政府的)授权、指令; (政府、政党等对其代表团、使者)授予的权限: Perdana Menteri mendapat ~ utk membentuk kabinet. 总理受权组阁. Delegasi itu diberi ~ utk membicarakan masalah perbatasan dl perundingan yg akan datang. 那个代表团受权在即将举行的谈判中讨论边界问题. ②委任书, 委任状; 命令书; 授权书: Perdana Menteri terpaksa mengembalikan ~nya kpd Presiden. 总理不得不把委任状还给总统. ③(付款等)命令书: ~ utk membayar gaji 发放工资的命令书. ④(前国际联盟或现在的联合国的)委任统治权; 托管权: daerah ~ 托管区.

mandataris [欧]受权者; 由…授权的掌管者; 受托管理者: ~ Majelis Permusyawaratan Rakyat 由人民协商会议授权的掌管者.

mandator [欧]委托者,授权者,命令者.

mandau 北加里曼丹制造的一种剑.

mandéh [米]大娘,大婶; 母亲.

mandek [雅]①停止; 突然停止; 停滞不前: Karena terjadi tabrakan, lalu-lintas jadi ~. 因发生车祸, 那条路上的车辆全停下来了. ②中止, 中断: Pabrik tekstil itu ~ karena tidak mendapat alokasi kapas lagi. 那座纺织厂因没有分配到棉花而停产. Banyak yg sekolahnya ~ karena kekurangan biaya. 许多学生因付不起学费而辍学. perundingan ~ 会谈中断.

kemandekan 停止；停滞；中止；中断。

mandi I ①洗澡，沐浴：Di daerah tropika orang biasanya ~ beberapa kali sehari. 在热带，人们通常一天洗几次澡。~ bakal (= ~ gubah; ~ kubat) 洗尸。~ balai 为驱邪而给…洗澡。~ barat [罕]洗脸。~ basuh lantai (= ~ nifas) 分娩后四十天举行的沐浴仪式。~ bunting (= ~ lenggang perut; ~ tian) 怀孕七个月时举行的沐浴仪式。~ cahaya matahari 日光浴。~ damai (新郎、新娘)初次行房事后的洗澡。~ haid (= ~ hail) 月经期过后的洗澡。~ janabat (= ~ junub; ~ hadas; ~ luas)[宗]性交后净身。~ manda (根据教规或风俗而举行的)各种沐浴仪式。~ pelimau [马]新郎、新娘在婚礼后的沐浴仪式。~ safar 伊斯兰教历二月最后一个星期三的沐浴仪式(旨在驱邪等)。~ sudah [宗]最后一次冲洗遗体。~ uap 蒸汽浴。~ wajib [宗]祈祷前必需的沐浴(如大便或性交后，需先净身，才能祈祷)。~ wiladah a) 分娩后的沐浴仪式；b) = ~ bunting. turun ~ → turun. ~ *kerbau* 水牛洗澡(喻洗澡不干净)。~ *layang-layang* 燕子洗澡(喻浸湿一下了事)。*bagai ~ dl cupak* [成]在量斗中洗澡(喻用来作什么也不够)。*sepala-pala ~, biar basah (= alang-alang ~, biarlah basah; mati-mati ~, biar basah)* [成]若要洗澡，就让全身沾湿(喻不要半途而废；一不做，二不休)。②[喻]受到(得到)大量的…；沾满：~ air mata 痛哭。~ angin 吹到大量的风。~ *darah* 满身鲜血的；多处流血：*Ngeri melihat korban itu terbunuh ~ darah di tepi jalan.* 看到那个满身鲜血的受害者死在路旁，感到毛骨悚然。~ *keringat (= ~ peluh)* 汗流浃背：bekerja sampai ~ keringat 干活累得汗流浃背。~ *uang* 非常有钱；得到很多钱。

mandi-mandi (在海滨等处)游游泳，洗洗海水澡：~ di laut 在海滨洗洗海水澡。

bermandi [罕] = mandi.

bermandikan 沐浴在；洒满，浸满，充满：taman yg ~ cahaya matahari 充满阳光的花园。istana yg terang gemerlapan ~ cahaya 璀灿夺目的宫苑。~ uang 非常有钱。

memandikan ①使洗澡；给…洗澡：~ bayi 替婴儿洗澡。Kerbaunya dimandikan ke sungai. 他赶他的水牛到河里洗澡。*dimandikan dng air segeluk* [成]用一勺水给人洗澡(喻 a) 得到微不足道的帮助；b) 让人轻描淡写地表扬了一下)。②洗(尸)：Setelah wafat, jenazahnya segera dimandikan dan dikapani. 他去世后，立即进行洗尸和用白布裹尸。③把…浸在液体里：Rencong itu dimandikan ke dl air jeruk spy hilang karatnya. 把那把弯刀浸在桔汁水里去锈。④生活在充满…之中：anak-anak yg dimandikan dng kasih sayang ibu 沐浴在母爱中的孩子们。

mempermandikan [宗]洒上圣水，替…施洗礼。

permandian ①浴室，浴池，浴场。②[宗]洗礼(仪式)。

mandi II, ~ **abu** [动]胡椒鲷 *Plectorhynchus pictus.*

mandiang → mendiang.

mandir → mondar-mandir.

mandiri [爪]自治；自立，自主：sikap yg ~ 自主的态度。

memandirikan 使自治，使自立，使自主：Pelawak-pelawak membentuk lembaga humor utk ~ lawak. 滑稽演员建立表演幽默的组织，使滑稽能独树一帜地演出。

kemandirian 自治；自立，自主：Dalam kebijaksanaan ia juga meperlihatkan ~nya. 他在采取措施的过程中，也体现了他的自主性。

mandolin [乐]曼陀铃。


mandolin

mandor 监工，工头：~jalan a) 修路工工长；b) [口]失业者，流浪者。

memandori 监督(工人)；当(工人等的)头头：Si Amatlah yg ~ buruh-buruh itu. 是阿玛特当了那些工人的工头。

mandrél [欧](机器的)心轴；静轴。

mandu [米]①立场；观点。②准则。

mandul 不孕的，不育的：Bibinya ~ 他婶母(伯母)不能生孩子。*bagai emak ~ baharu beranak* [成]犹如从未怀孕过的大婶有了孩子(喻久盼的事实现了，喜出望外)。

kemandulan 不孕，不育。

mandulika → mandalika.

mandung I [古]鸡；雄鸡。

mandung II (= kemenyan ~ jati) [古]一种安息香。

mandur → mandor.

manfaat ①益处，用处：sudah merasakan ~nya 已体会到它的好处。Peta itu banyak ~nya bagi turis. 那张地图对旅游者有许多用处。②利，利润。~ *dan mudarat* 赢亏；利弊；得失：Pikirkanlah ~ dan mudaratnya sebelum bertindak! 在行动之前，考虑一下利弊吧！

bermanfaat 有益处，有利；有用，有助于：Kritik sangat ~bagi kemajuan. 批评对进步有很大好处。Pohon-pohon itu amat ~ utk menahan angin. 这些树木有利于防风。

memanfaatkan 使有益，使有用处，利用…(以取得好处)：~ *tanah kosong* 把空地利用起来。*Bantuan luar negeri* harus dimanfaatkan sebaik-baiknya. 外国的援助必须充分地加以利用。

pemanfaatan 利用，发挥…效用：Pemanfaatan irigasi utk meningkatkan produksi pangan belum sepenuhnya berhasil. 还没能充分发挥灌溉的效用，以提高粮食产量。

mangan [化]锰。

manganat [化]锰酸盐。

manganik [化]①锰的。②三价锰的。③六价锰的。

manganin [化]锰铜。

mangap [爪] → mengap.

mangas [植]一种壳木树属植物 *Memecylon acuminatum.*

mangau, termangau 张口发呆，发愣 [→ mangu]

mangga I [植] 杧果 *Mangifera indica.*


mangga

mangga II, **sakit** ~ [医]淋病，横痃。

mangga III [爪][巽]请；请便。

manggah [医]气喘病，哮喘。

manggala [梵]幸福，恩赐，颂词的开头。

manggan → mangan.

mangganam → mangan.

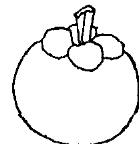
mangganik → manganik.

mangganin → manganin.

mangganum → mangan.

manggar ①椰子的穗状花(梗)。②[米](椰树等)主叶梗。

manggis [植]倒捻子，山竹子 *Garcinia mangostana. ingin di buah ~ hutan, masak ranum tergantung tinggi.* [成]想吃野山竹子，熟果却高悬树上(通常喻穷小子想攀富家女)。


manggis

manggistan → manggis.

manggusta → manggis.

mangut [爪]点头。[→ anggut]

mangka [口]所以，因此：~nya 所以，因此；就是这个原因。[→ maka]

mangkah → mangkar.

mangkak I [雅]自豪；得意：Baru dapat ponten 7 saja sudah ~. 刚取得七分，就洋洋得意了。

mangkak II [雅]①(洗衣服等)不很干净。②半干不湿；硬不硬，软不软。

mangkar ①硬的，煮不烂的(白薯等)。②不熟的，半熟的(水果等)。

mangkara → makara I.

mangkas I 硬的；半熟的(果子等)：keras ~ 很硬的，坚硬的。

mangkas II → bangkas.

mangkat [官]驾崩；(名人)故世。

kemangkatan (皇帝的)驾崩，(名人的)故世. terkejut mendengar berita ~ baginda 惊悉皇上驾崩。

mangkel [爪]内心不快；烦恼，烦闷。

mangkih, cangkih-~ → cangkih.

mangkin 愈来愈… [→ makin]

mangkir [口] 旷工; 旷课: Sejak masuk sekolah ia tak pernah ~. 自从上学后,他从未旷过课. ~ seminggu 一个星期不上班(或旷课).
mangkok → mangkuk.
mangkubumi [古]宰相.
mangkuk 碗: pinggan ~ 各种瓷器; 盘碗. kue ~ 碗糕(用大米粉加糖,在碗中蒸熟).
mangkus [米](药物、祈祷或咒语等)灵验的,有效的.
mangsa ①(猛兽捕食的)动物: Rusa sering jadi ~ binatang buas. 鹿常常成为猛兽捕食的对象. ②吞噬(掠夺等)的对象, 牺牲品: Dua orang pencopet sedang menunggu ~nya. 两名扒手正在等待他们扒窃的对象.
mangsai I, **kusut** ~ 紊乱不堪,乱糟糟. [→ masai]
mangsai II, **masak** ~ ①熟透了,熟过头了. ②有经验的,老练的.
mangsi [爪] ①墨水: ikan ~ 墨鱼,乌贼鱼. ②(用来涂牙的)炭末,炭粉. ③[米]靛蓝,深蓝.
mangu, termangu(-mangu) (因伤心、忧虑、迷惑或受惊等而)发呆; 沉思: Wanita itu sering ~ sejak suaminya meninggal. 自丈夫去世后,那妇女经常发呆. Waktu ditanya, dia ~ saja, tidak menjawab. 当问到他时,他呆若木鸡,一声不吭.
mangut 发呆; 沉思: Mengapa sepanjang hari kau duduk ~ saja? 为什么你整天坐着发呆?
mani 精子,精液: pancaran ~ 射精.
manifèstasi [欧]表明,表现形式: menentang neo-kolonialisme dl segala ~nya 反对一切形式的新殖民主义.
memanifestasikan 使表现出来,显示出: pertunjukan yg ~ keragaman kebudayaan 显示多种文化特色的演出.
manifès [欧]宣言; 声明: ~ politik 政治宣言.
manifèsto → manifes.
manik(-manik) 有孔的小珠; 装饰用的串珠. *bak ~ putus talinya (= bak ~ putus pengarang)* [成](泪水) 如断线的珠子.
bermanik-manik ①饰上珠子的; 饰有串珠的: Hampir setiap wanita suku bangsa itu ~ pd lehernya. 这一民族中几乎每个妇女都戴珠子项链. ②[喻]汗珠滚滚: Peluh ~ di dahinya. 他满头大汗.
bermanik-manikkan (喻)汗珠滚滚的: jidat yg ~ keringat 汗珠滚滚的额头.
manikam ① 宝石: ratna mutu ~ 各种宝石. *~ sudah menjadi sekam* [成]宝石成了秕糠(喻一个人的本领如不合时宜地拿出来,就无价值了). *mengembalikan ~ ke dl cembulnya* [成]把宝石放回宝石盒(喻把说过的一切动听的话语再好好想一想). *adapun ~ itu jika dijatuhkan ke dl limbahan sekalipun, niscaya tiada akan hilang cahayanya* [成]宝石即使丢在阴沟里,仍然闪闪发光(喻良家子弟即使沦为穷人,高尚品质仍不变). ②[罕]精子,精液.
manila, itik ~ (= **bebek** ~)[动]马尼拉鸭 *Anas moschata*. bunga ~ (= kembang ~)[植]冠状狗牙花 *Tabernaemontana coronaria*.
manipulasi [欧]操纵,控制: melakukan ~ di bidang ekonomi 在经济上进行控制.
memanipulasi(kan) 进行操纵,控制: Spekulan-spekulan besar itu berusaha ~ pasaran saham. 那些大投机商企图操纵股票市场.
manipulator [欧]操纵者,控制者.
manira [古]我; 我的; 咱们.
manis I ①甜,甜的: Kue itu terlalu ~ rasanya. 那糕点太甜了. kencing ~ → kencing. *~ spt gula derawa (= ~ bagai gula jawa; ~ laksana gula serawak)* [成] 甜如红糖(喻事事都和谐、协调; 夫妇双方男俊女俏,天生一对). *habis ~ sepah dibuang* → sepah. *lemak ~ jangan ditelan, pahit jangan dimuntahkan* [成]甜的不要马上吞下,苦的不要立即吐出(喻凡事取舍要慎重). *lewat di ~, masam, lewat di harum, busuk* [成]甜味过后发酸, 香味过后腐臭(喻先是亲亲密密,后来就互相仇视). *rindu akan jadi batasnya, maka ~ tidak jadi cuka* [成]思念有限度, 甜味就不会成醋味(喻与人交往不要过分亲密,否则亲密会变成仇恨). ②可爱的; 小巧玲珑的: Sungguh ~ anak gadis itu. 那小姑娘真可爱. Radionya ~. 他的无线电小巧玲珑. gigi ~ 门牙. jari ~ → jari. hitam ~ → hitam. ③温柔动人的; 动听的,悦耳的; 亲切的: senyum ~ 甜蜜的微笑; 嫣然一笑. kenangan ~ 美好的回忆. kata-kata yg ~ 动听的话,甜言蜜语. Mulutnya ~, hatinya busuk. 他口蜜腹剑. Kami disambutnya dng muka ~. 他和颜悦色地欢迎我们. ~ *budi* (待人时)和颜悦色,彬彬有礼. ~ *mulut* 说话动听. ④亲爱的, 可爱的: ~ku 我亲爱的(一般用作男方对女方的昵称). si ~ 美人儿,小美人.
manis-manis ①都是甜的; 各种各样甜的: Anak-anak suka akan makanan yg ~.孩子们喜欢吃各种甜食.~ buah [马]不怎么甜的,稍有甜味的. ②都很可爱(好看等): Corak kain itu ~ semua sehingga susah memilihnya. 那些布的色彩都很好看,以至难于挑选.
bermanis (说)好听的: ~ mulut 讲甜言蜜语.
bermanis-manis (kpd) 对...说动听的话, 讲甜言蜜语: Bantulah sungguh-sungguh, jangan hanya ~ saja. 切切实实地帮忙吧,别只是说些漂亮话. Ia ~ kpd gadis itu hanya utk mengambil hatinya. 他对那姑娘甜言蜜语,只是为了取得她的好感.
memanis ①变甜,发甜: Tapai itu sudah ~. 那酒酿已经发甜了. ② (= **memanis-manis**) 使...可爱,使...漂亮; 使更好看(好听等): ~ ruang tamu dng lukisan dan bunga-bunga 用画和花把客厅装饰得雅致美观.
memaniskan (=**mempermanis**) ①使甜; 使更甜: ~ kue dng gula Jawa 放红糖使糕甜. ② 使漂亮(可爱等); 使悦耳(动听); 使温柔动人: ~ suara 使声音动听. Alun suaranya yg khusus itu sangat ~ bacaannya. 他特有的声调使他的朗读很动听. Dia berusaha ~ mukanya, meskipun hatinya gundah. 他心情忧郁, 但是竭力做出和颜悦色的神情. ~ sanggulnya dng suntingan bunga 用花来装饰发髻.
manisan ①蜜饯,果脯: ~ mangga 杧果脯. ②蜜汁: ~ lebah 蜂蜜.
manis-manisan 各种蜜饯(果脯).
kemanisan ①甜味, 甜滋滋的味; 甜头: Kemanisannya tak kalah drpd gula. 它的甜味不比糖差. belum menikmati ~ kemerdekaan 还没有尝到独立的甜头. ②漂亮,可爱; 小巧玲珑: Terpikat oleh ~ bentuknya. 被它漂亮的式样吸引住了. ③[口]太甜了,甜过头了: Kue ini ~. 糕点太甜了.
pemanis ①装饰品, 装璜物; 润色(手段): ~ sanggul 发髻装饰品. ~ kalimat 润色句子的词(或手段). ~ tutur 润色讲话的词句. poni ~ wajah 使容貌更美的留海. ② (= ~ muka) (以美色迷人的)迷魂药: meminta ~ dr dukun 向巫医要迷魂药.
permanis = pemanis.
pemaniskan = pemanis ①.
manis II, **adas** ~ [植]莳萝 *Anethum graveolens*. kayu ~ [植]山肉桂,桂皮,阴香 *Cinnamomum burmanni*. jeruk ~ (= limau ~) [植]甜橙 *Citrus sinensis*.
manja I ①娇惯的,娇滴滴的: anak ~ 娇孩子. Manja betul anak itu, maklumlah anak tunggal. 这孩子真娇,是独生子嘛. Anak itu bersandar ~ ke bahu ibunya. 那孩子娇滴滴地偎依在她母亲的肩上. ②亲热,非常亲近,亲昵: Kedua anak itu sangat ~ kpd Pak Amin, sahabat ayahnya. 那两孩子与其父亲的朋友阿明伯很亲近.
bermanja 撒娇: Abanglah tempat adik ~. 妹妹只能在哥哥面前撒娇(多指情人或夫妻之间的关系).
bermanja-manja 和...亲昵; 逗着玩: Ia ~ dng anak-anaknya. 他和孩子们逗着玩.
mem(per)manjakan 溺爱,娇纵; 宠爱: Anak bungsu itu sangat dimanjakan oleh orang tuanya. 父母非常宠爱那最小的儿子.
termanja-manja 被溺爱的, 被娇纵惯了的; 娇里娇气的: Ia sudah ~ kepadamu, karena semua keinginannya kaupenuhi. 因为你满足了她的一切要求,她对你便娇里娇气的.

kemanjaan 娇惯;溺爱,宠爱,娇纵: Ia sengaja memperlihatkan ~nya kepadamu. 她故意在你面前撒娇. Anaknya itu sudah ~ sehingga jadi nakal. 那孩子娇惯后变得淘气了.
kemanja-manjaan 娇滴滴的: berkata ~ 娇滴滴地说话.
manja II 在复合词中与 maja 同,例如 manjakani 等于 majakani.
manjapada [古]当今世界. [→ marcapada]
manjau [方] (= **bermanjau**) (在女方父母的同意下,恋爱中的男方到女方家里去)串门,拜访,做客.
manjung I (捕鱼用的)大火炬,大火把.
manjung II, **manjungan** [古]一种木船.
permanjungan 地板略高于别屋地板的厅堂或房间. [→ anjung]
manjur ①有效的,灵验的: Obat ni ~, sekàli minum sudah sembuh. 这药很有效,喝上一次病就好了. Mantranya tidak ~. 他的咒语不灵验. Kata orang dia dukun yg amat ~. 听说她是位很灵的巫医. ②致命的,致死的(毒物等): racun yg ~ 致命的毒物. ular yg ~ bisanya 能致命的毒蛇.
kemanjuran 有效,灵验: Obat itu sudah terkenal ~nya. 这种药以其灵验而闻名.
manométer ①[物](流体)压力计. ②[医]血压计.
manpaat → manfaat.
mansét [欧]男衬衫的硬袖口: kancing ~ 硬袖口的钮扣.
mansiang [米] → mensiang.
mansukh [阿]被取消的,被废除的;失效的.
memansukhkan 取消,废除: Maka dimansukhkanlah peraturan itu. 于是把这条例取消了.
mantap ①坚定的,稳重的: Langkahnya ~. 他步履稳健. diucapkan dng suara ~ 以坚定的语调说话. Mantaplah niatnya utk mencari kerja di kota. 他下定决心到城里去找工作. ②稳定(的),安定(的),稳固(的): Harga beras cukup ~. 米价相当稳定. pemerintahan yg kurang ~ 不够稳固的政权.
memantapkan ①使坚定,使稳重;加强,巩固: ~ persatuan 加强团结. ~ kemenangan 巩固胜利. ②使稳定,使安定: ~ situasi politik 稳定政局.
kemantapan ①稳重、坚定(的态度): Kemantapannya dl menghadapi tugas sangat mengesankan. 他面对任务时的坚定态度给人很深的印象. ②稳定,安定: faktor yg membawa ~ utk daerah ini 给那地区带来稳定的因素.
pemantapan ①使稳重的措施(方式等). ②使稳定的措施: ~ pasar dl negeri 稳定国内市场.
mantari [米] → matahari.
manték → mantik.
mantel 斗篷;大衣.
mantera → mantra.
manteri → mantri.
manti [米] mantri.
mantik 合乎逻辑的,有逻辑的: ilmu ~ 逻辑学.
mantol → mantel.
mantra 咒语,咒文;符咒: membaca ~ 念咒.
memantrai 用符咒保护(或陷害某人);念符咒为…驱邪: Anak itu dimantrai utk menyembuhkan penyakitnya. 对这孩子念符咒,以便治好他的病.
memantrakan 对…念咒(以驱邪或陷害): Air itu dimantrakan oleh dukun utk penawar sakit. 巫师对着水念咒以驱邪.
mantram [罕] → mantra.
mantri ①(荷兰殖民统治时期由土著人充当的)低级公务人员: ~ pajak (= ~ belasting) 税务员. ~ cacar 种痘医士. ~ candu (荷兰殖民统治时期)专管出售鸦片的官员. ~ garam 售盐员. ~ gudang 仓库管理员. ~ guru (小学)校长. ~ hutan 护林员. ~ jalan [喻]无业游民,失业者. ~ kabupaten 县公署第一文书. ~ kesehatan 医士;保健员. ~ lambau 管理农业的低级官员. ~ pasar 市场(菜场)管理员. ~ pengairan (= ~ ulu-ulu) 农田水利的管水员. ~ polisi 警长. ~ ukur 测量员. ②医士,护士长.
mantu [雅]儿媳;女婿: abang ~ 内兄,大舅子.
mantuk [阿][罕]真实意义,真谛.
manual [欧]①手工的,手动的;人工操作的. ②手册,指南;袖珍本.
manufakturer [欧]制造者,生产者,厂主.
manufakturi [欧]①工厂,制造场. ②制造.
manuk [罕]鸟. dada ~ [医]鸡胸.
manunggal 一体(多指军民结合为一体): ~nya tentara dan rakyat 军民成为一体.
memanunggalkan 使成为一体.
kemanunggalan 一体(化).
manusia 人,人类: jiwa ~ 人的生命. perbedaan yg hakiki antara ~ dng hewan 人与动物的本质区别. umat ~ 人类.
kemanusiaan ①人性,人的本性: sudah hilang ~nya 失去人性. ②(= peri ~) 人道,人道主义: hak ~ 人权. pembunuhan kejam yg tak mengenal peri ~ 惨无人道的屠杀.
berperikemanusiaan 有人道的,有人性的.
manusiawi 人的;人性的;人道的: perasaan ~人性,人情. seruan ~ 人道主义的呼吁. tuntutan ~ yg wajar 人的正常要求.
manuskrip [欧]原稿,手稿;草稿.
manuver [欧](军队)操练、演习,(兵力的)运用.
manyar [动]纹胸织布鸟 *Ploceus manyar.*
manzil [阿]休息处;留宿处.
manzilah → manzil.
map [欧]公文袋;公文包;文件夹.
mapak [雅]迎接;欢迎,迎迓.
mapalus [方](米南哈沙地区农村里的)一种互助合作组织形式.
mapan [爪]①稳当,稳固: Tiang beton yg dibenamkan ke dl lubang itu sudah ~ betul letaknya. 插入坑里的混凝土桩子已经安放稳当了. ②(就地)准备好,准备就绪: Dia masih belum ~ utk menghadapi ujian. 他还没有作好参加考试的准备. ③(地位等)稳固的,确立的,既定的;(生活等)安定的: Opera Beijing merupakan bentuk kesenian yg sudah ~ di Tiongkok. 京剧在中国已成为一种固定的艺术形式. Hidupnya sekarang sudah lebih ~ dr dulu. 他现在的生活比过去安定了. kaum ~ 有钱人,富裕人家.
mar [古][下棋时用语]将,将军.
mara I [旧]灾难;灾祸;危险: ~ bahaya 各种灾祸,天灾人祸. ~ *jangan dipukat, rezeki jangan ditolak* [成]不要自招灾祸,不要有福不享. ~ *hinggap* ~ *terbang, enggang lalu ranting patah* [成]无辜者被指控犯罪(喻遭受无妄之灾).
bermara 有危险,有灾祸;遭灾祸.
mara II 向前,前进,上前: ~ ke arah benteng musuh 朝敌人的碉堡挺进. Jangan ~ satu tapak, mundur dua tapak. 不要进一步,退两步.
memarakan 使向前,把…推向前: ~ pasukan kuda ke medan pertempuran 把骑兵调往战场.
kemaraan 前进,进展: mencegah ~ musuh 阻止敌人向前推进.
mara III → kotamara.
marah I 发怒,生气: Ayah sedang ~. 父亲正在生气. berbicara dng nada ~ 以愤怒的语调讲话. kena ~ 受到怒斥. bangkit ~ (= naik ~; timbul ~) 发怒,生气.
marah-marah 老生气,老发脾气: Akhir-akhir ini ia ~ saja kpd saya. 最近一段时期,他老对我发脾气.
memarahi 对…发怒(生气等),叱责: Kau yg bersalah, saya yg dimarahi. 你错了,我却遭到斥责.
memarahkan ①使生气,激怒,触怒: Sikapmu itu yg ~ ibumu. 是你的态度惹你妈生气了. ②为…而生气;对…发火: Apa gerangan yg kaumarahkan kepadanya? 究竟因为什么你对他发火?
kemarahan 怒气,愤怒: Kata-kata ibu telah meredakan ~ kakàk. 母亲的一席话使姐姐消了气. menimbulkan ~ rakyat 激怒了人民.

kemarah-marahan 非常愤怒,大发脾气.
marahan [雅][口]因生气而不讲话(不交往等): Mereka berdua sedang ~. 他们俩因生气而互不来往.
marah-marahan [口]互相生气(发脾气等);老生气: Ketika aku datang, mereka berdua lagi ~. 我来的时候,他们俩正互相生着气呢.
pemarah 爱发脾气的(人),性格暴躁的(人): Dia ~. 他是一个脾气暴躁的人.
marah II [米]① (与平民结婚的)苏丹之子(或苏丹之女). ②仅次于苏丹的称号.
maraja [maharaja 的缩写] 大王,霸主,帝王.
marak ① [→ semarak] 光辉,光芒. *naik* ~ a)开始发光;开始放光彩: bagai pelangi naik ~ 犹如虹放光彩. b)(少女等)长得正美的时候: gadis yg sedang naik ~ 妙龄少女. c) 开始出名(著名): Ia sedang naik ~ di kalangan perfilman. 她在电影界开始出名了. ②燃烧: Api mulai ~ 火开始旺起来.
memarak = marak ②.
memarakkan 使燃烧;使火烧得旺: Coba marakkan api unggun itu! 把篝火烧得旺些!
marakas [乐](装有卵石等的)响葫芦.
marambung [植]①爪哇斑鸠菊 *Vernonia javanica.* ②黄毛牡荆 *Vitex vestita.*
marapulai [米]新郎.
maras [爪]害怕,恐惧.
marasmus [医]消瘦.
maraton [体]马拉松赛跑.
marbut [阿](清真寺的)管理人,看守人。
marcapada [古]人间,现世.
mardan [古]男人,男性;英雄好汉.
marem [爪]愉快,快乐;满足,满意.
Maret 三月.
marga I [古]野兽. [→ margasatwa]
marga II ①(巴达地区的) 氏族;姓: ~ Siregar 西凯加尔族. Mereka se~. 他们同姓. ② (苏门答腊南部由几个村组成的)区: kepala ~ 区长.
margarine [欧]人造黄油.
margasatwa [古]野兽.
margin [欧]边缘,边际.
marhaban [宗](穆罕默德诞辰日的)赞歌,颂歌.
marhaén 平民: kaum ~ 平民大众.
marhaénis 平民主义者.
marhaénisme 平民主义.
marhum 已故的(男性): warisan dr kakek yg telah ~ 已故祖父的遗产. ~ Dr. Setiabudi 已故的塞第亚布迪博士.
marhumah [阿]已故的(女性): ~ Siti Darmilah 已故的希蒂·达尔米拉.
mari I ① (ke) ~ (到)这儿来: Jangan ke ~! 别到这儿来! kian ke ~ (= ke sana ke ~) 来来去去. ②让 (我们) …;来吧: Mari, coba kuenya! 请吧,尝尝这糕点! Mari kita bantu dia! 让我们帮助他吧! Mari kita berangkat! 我们出发吧! ③告辞(或回敬)时的用语: Ayo ~! 唉,我走了! Mari! 请! (回敬语).
mari II, **roti** ~ 一种圆饼干.
marika [口]他们. [→ meréka]
marikan, kain ~ [米]一种粗白布. [→ merikan]
marikh [阿][天]①行星. ②[阿]火星.
marin [口]昨天. [→ kemarin]
marine [欧]海军.
marinir [欧]海军陆战队(队员).
marinyo [古]武装巡吏.
marinyu → marinyo.
marionét [欧]活动木偶.
marisudha 净化.
maritim [欧]海上的;海事的;沿海的: ahli ~ internasional 国际海事专家. negara-negara ~ 沿海国家.
marjik [阿]回(到真主那里)去.
marjoran [植]唇形科薄荷属.
marka(h) [罕]①标志;(测量绳上的)刻度: garis ~ 测量线. ②(考试或测验的)分数.
markas 司令部;大本营,本部: ~ besar 总司令部.
bermarkas 司令部设在…: Resimen kami ~ di kota P. 我们团部在P城.
markét [欧]市场.
markis [欧]镶卵形宝石: cincin ~ 镶卵形宝石戒指.
markisah [植]大果西番莲 *Passiflora quadran gularis.*
markonigram [欧]无线电极.
markonis [欧]无线电工程师;电报员.
marl [地]泥灰岩.
marla → marl.
marmar 大理石;云石.
marmot [动]豚鼠,荷兰猪 *Cavia cobaya.*
marmut → marmot.
mars [欧]①行军;行进. ② lagu ~ 进行曲.
marsekal [欧]①元帅. ②空军上将: ~ madya 空军中将. ~ muda 空军少将. ~ pertama 空军准将.
marsekalak → marsekal.
marsosé [欧]宪兵.
marsyal → marsekal.
martabak (面粉、蛋加香料制成的)一种食品.
martabat 地位,等级;威信,威望: menjatuhkan ~nya 使他名誉扫地,破坏他的威信. orang yg tinggi ~nya 地位高的人,有威望的人.
bermartabat 有地位的;有威望的: ~ tinggi 地位高的;威望高的. orang ~ 有地位的人;有威望的人.
martil [欧]锤,铁锤.
martir ①[欧][宗](天主教的)殉教者. ②为崇高的理想(或事业)而牺牲自己生命的人;殉道者.
maru [古][迷]爱骚扰人的妖精.
marut, carut ~ → carut.
marwah [阿]①英勇,刚强. ②尊严: menjatuhkan ~ 有损尊严,侮辱.
Marxis 马克思主义者.
Marxisme 马克思主义.
marzipan [欧]蛋白杏仁糖果.
mas I → emas I.
mas II [爪]①对低级贵族、小官吏等的尊称. ②相当于"先生"的称呼. ③妇女称呼丈夫的亲昵代词.
masa I ①时候;期间: pd ~ itu 那时候. ~ kecil 童年. Sekarang sudah bukan ~nya lagi gadis dipingit. 如今不再是把姑娘幽禁在闺房里的时候. *ada ~nya* 有… 的时候;有时候: Ada ~nya kita berkumpul, ada ~nya pula kita berpisah. 我们有聚有分的时候. *dapat ~nya* a) 发生; b) 获得机会: belum dapat ~nya utk membalas budi 还没有遇到报恩的机会. ②时期,时代: ~ akhir 末期. ~ baru 新时期,新时代. ~ datang (= ~ mendatang ; ~ yg akan datang; ~ depan) 未来,前途,前景. ~ lalu (= ~ lampau; ~ silam) 过去的时期,以往. ~ mula 前期. ~ pendudukan 占领时期. ~ peralihan 过渡时期. ~ perubahan 变革时期. ~ purba 古代. ~ remaja 青春时期. ~ tenggang 宽限期.
semasa 当…时候;在…时候: ~ penjajahan Belanda 在荷兰殖民统治时期. ~ revolusi fisik 在武装革命时期.
semasa-masa 随时,任何时候.
masa II (= masakan) 怎么能,哪会,哪可能,岂能,难道: Berjalan pun belum bisa, ~ bisa berlari. 连走都不会,哪会跑. Sudah dijelaskan berulang kali, ~ kau belum mengerti juga. 已经解释过多次了,难道你还不明白? ~ *ia* [口]是真的,是吗: Masa ia, dia sudah ditahan? 他已被关押,是真的吗?
masa bodoh ①我管不着,随你怎么着: Kalian mau atau tidak, ~ bodoh. 你们要不要,我管不着. ②不闻不问,漠不关心,不管: bersikap ~ bodoh saja 采取漠不关心的态度.
memasabodohkan 任…放纵;让…随心所欲(而不管): Anak itu jangan dimasabodohkan saja. 别放纵这个孩子.
masa III → massa.

masai, kusut ~ 很紊乱,非常散乱. Wajahnya muram dan rambutnya kusut ~. 他脸色阴沉,头发蓬乱.

masak ①(果子等)成熟了,成熟的: Buah-buahan itu belum ~ sudah dipetik. 果子未熟就给摘了. ~ diperam 捂熟的(水果). ~ di pohon 在树上成熟的. ~ ranum (果子)熟透了. Bisulmu itu sudah ~. 你的脓疮已熟透了. ②烧;烧熟的,煮熟的: air ~ 煮开过的水,开水. tukang ~ 伙夫,厨子. juru ~ 炊事员,厨师. kulit ~ 已鞣过的皮革. sirih ~ (已配好槟榔、甘蜜和石灰等的)蒌叶包(供咀嚼用). Nasinya sudah ~. 饭已熟了. *setengah* ~ a) (水果等)半熟,没熟透; b) [喻]没有足够的知识,在学问上尚欠成熟. ③成熟的,老练的,熟练的,有经验的; 已深思熟虑过的; 已到完成阶段: Pikirkanlah ~-~ sebelum mengambil keputusan. 请三思而后行. Ilmu itu sudah ~ benar dipelajarinya. 他已把这门科学学深学透了. orang yg sudah ~ oleh pengalaman 饱经沧桑的人; 经验丰富的人. belum ~ utk berumah-tangga 还没有成熟到成家立业的时候. Perkara itu sudah ~ utk dibicarakan. 这件事已到了讨论的时候了. Soal yg sudah ~ itu tak perlu kaubangkit lagi. 那问题已经了结,你不必旧事重提了. ~ *ajar* a) 受过教育; b) 有教养的; 懂礼貌的. ~ *akal* 老练; 思想成熟. ~ *niatnya* 主意已定: Sudah ~ niatnya utk mengambil Hasan jadi menantunya 他已决定把哈山作女婿. ~ *tangan* 经常挨揍. *makan ~ mentah* [成]不管生的熟的都吃(喻无所顾忌). ~ *malam, mentah pagi* (或 *siang*) [成]成于夜间,废于清晨(喻决定后不久又变卦; 朝令夕改). ~ *buah rumbia* [成]不可能有的事. ~ *di luar, mentah di dalam* [成]外面熟,里面生; 金玉其外,败絮其中; 口蜜腹剑,口是心非. ④[口] = memasak.

masak-memasak 烹调法; 做(糕点等)方法; 有关烹调的.

bermasak-masak 正在炒(菜等),蒸(糕等).

bermasakan 纷纷成熟: Buah-buahan itu sudah ~ di pohon. 树上的果实纷纷成熟了.

memasak 烧(饭等); 炒(菜等); 蒸(糕等): ~ air 烧水,煮水. ~ gulai 做肉(或鱼)汤. ~ nasi 烧饭. ~ obat 煮药,熬药. ~ kulit 鞣皮,制革.

memasak-masak ①烧多种(菜等),做多种(糕点等): Besok dia berkenduri sebab itu hari ini kami ~ di rumahnya. 明天他举行庆宴,因此今天我们在他家准备各种饭菜. ② = masak-memasak.

memasakkan ① 替(某人)烧(煮、炒等); 为(某人)做(糕等): ~ paman kue lapis 给叔叔做千层糕. ~ nenek ramuan obat 给奶奶熬草药. ②使熟: Masakkan gulai itu, jangan setengah masak. 把肉汤煮熟,别半生不熟. ③使老练,使成熟.

masakan ①煮熟的食物; 菜肴: suka akan ~ Indonesia 喜欢吃印度尼西亚菜. ②烹调法,烧法: Masakannya enak-enak. 她炒的菜都好吃. ③编造的,捏造的,炮制的: Berita ini ~ wartawan saja. 这条消息是记者杜撰的.

pemasak ①炊事员,厨师,伙夫. ②炊具. ③[米]作料.

pemasakan 烹饪; 烹调法.

masakan 怎么能,哪会,哪可能,岂可,难道. [→ masa II]

masakat → masyakat.

masal → massal.

masalah I (有待解决的)问题,(有待处理的)事情: Masalah itu akan dipecahkan secepat mungkin. 那个问题将尽快予以解决. ~ sandang pangan 衣食问题.

memasalahkan 把…作为问题来讨论(谈论等): Soal penginapan tak usah dimasalahkan. 住宿问题不必讨论了. ceramah yg ~ keluarga berencana 关于计划生育的报告.

masalah II [口]天啊. [→ masya Allah]

masalla [阿](伊斯兰教徒) 祈祷时用的席子(或垫子). [→ musalla]

masam ①酸的,发酸了的: Jeruk itu ~ sekali. 那橘子很酸. Susu yg bermalam itu sudah ~ rasanya. 过夜的牛奶已经发酸了. Kemeja yg basah oleh keringat itu ~ baunya. 给汗水浸透了的衬衫散发出酸臭味. ②[喻]板着脸,愁眉不展的: Mukanya ~ saja setelah bercekcok dng isterinya. 和妻子吵架后,他老板着脸.

bermasam, ~ **muka** 板着面孔; 愁眉不展.

memasam 变酸,发酸: Tahu itu sudah ~. 那豆腐已发酸.

memasamkan ①使酸,使有酸味: Ketimun dimasamkan dng cuka dijadikan acar. 用醋腌黄瓜做泡菜. ② ~ muka 板着脸,拉着脸: Ia ~ mukanya kepada anaknya. 他对他孩子板着脸.

(ke)masam-masaman 有些酸,略有酸味.

masap, memasap 冒汽,蒸发,冒烟. [→ asap]

masarakat → masyarakat.

masdar [阿][语]不定式.

Masẽh (= almasẽh) → Masih II.

Masẽhi 基督的; 基督教的; 信基督的: tahun ~ 公元(耶稣诞生之年). tarikh ~ 阳历. sebelum ~ 公元前. sesudah ~ 公元(后). agama ~ 基督教. orang ~ 基督教徒.

masgul ①伤心,忧愁: Hatinya ~ karena keinginannya tak tercapai. 她因不能如愿而伤心. ②不愉快,闷闷不乐: Wajahnya ~. 他显出快快不乐的神情.

memasgulkan ①使伤心; 使烦恼; 使闷闷不乐: Apa yg ~ hatimu? 何事使你烦恼? ②对…感到伤心; 为…而闷闷不乐: Hal itu tak perlu kaumasgulkan. 你不必为那件事闷闷不乐.

kemasgulan ①[名词]伤心; 烦恼; 忧郁. ②[动词]遇到伤心事.

mashaf [阿]古兰经各部分的手稿.

mashur (= **termashur**) ①(消息等)传遍各地,传至四方: Dan kabar itu pun ~lah ke tempat-tempat lain. 于是这消息不胫而走. ②闻名的,著名的, 出名的: seniman yg ~ 著名的艺术家. Danau Toba ~ keindahannya. 多巴湖以景色秀丽著称.

memashurkan ①把(消息等)传向各处; 传布: ~ kejadian itu ke segala pelosok. 把那个事件传至各地. ~ agama Kristen 传播基督教. ②使闻名(出名、著名等): Roman itulah yg ~ namanya. 那本小说使他一举成名.

kemashuran 名声,盛名,名望: Kemashuran Tembok Besar sbg bangungan bersejarah di Tiongkok banyak menarik turis. 中国古迹长城的名声吸引着许多游客.

masif [欧]大而重的,厚实的; (面貌五官等)粗大的.

masih I ①还(是),仍然,仍旧,依旧,尚: Ibunya ~ sakit. 他母亲还在病中. kau ~ muda. 你尚年轻. ~ belum makan 还没吃饭. ②(~ ... lagi) 还有,还剩下,尚存: Beras ~ tinggal sekilo lagi. 还剩下一公斤大米.

semasih 正当…,还是…时候: Sejak semasih gadis ia sudah aktif di kalangan pergerakan wanita. 她还在姑娘的时候,就已经积极参加妇女运动了.

Masih II [宗]耶稣基督. [→ Almasih]

masilah → masalah I.

masin I ①咸,咸的: Garam ~ rasanya. 盐是咸的. air ~ 海水. *belum tahu di ~ garam* 没经验,不老练. ②[喻](说话等)令人信服; 为人们所愿意听: Masin perkataannya. 他的话中听. Garam kami tidak ~ padanya. 他听不进我们的话. ~ mulut (= ~ lidah) a) 说话总叫人信服; 叫人愿意听从. b) 预言总是准的.

masin II → mesin.

masinal [欧]机械化的.

masing, masing-masing 各自,各人; 各自的,各人的: Masing-masing mengemukakan alasannya. 各自摆出自己的理由. pulang ke rumah ~ 各回各的家. sibuk dng pekerjaan ~ 忙着各自的工作.

masinis (机车等的)司机; 机械师: ~ lokomotif 火车司机.

masir 粒状的,沙状似的: kaca ~ 磨砂玻璃. salak ~ 沙瓤蛇皮果(其果肉似粒状).

masjid 清真寺. [→ mesjid]

masjidilaksa [阿](在耶路撒冷的)清真寺. [→ aksa]

masjidilharam [阿](在麦加的)清真寺.

maskanat [阿][宗]苦行,苦修.

maskapai [欧]公司,商行: ~ asing 洋行. ~ kapal 海运公司,轮船公司.

maskat [阿], **baju** ~ 穿在外面的一种背心,马褂.

masker [欧]面具；戴面具的人。
maski → meski.
maskot 吉祥物，祥瑞。
maslahat [阿]给…带来好处的工作，好处，益处：mendatangkan ~ bagi orang banyak 为公众谋福。menurut ~ dan kepentingannya 根据其用处和重要性。menurut ~ tempatnya 根据当地情况。
kemaslahatan 用处，好处：utk ~ umum 为公益。
maslin 平纹细布。
masnawi (波斯)一种诗歌形式。
masoi → mesui.
masokisme [欧]色情受虐狂。
masonit [欧]梅索奈特(一种绝缘纤维板)。
masrul → masgul.
massa [欧]①群众，大众：~ rakyat 人民大众。gerakan ~ 群众运动。organisasi ~ 群众组织。rapat ~ 群众大会。②[物]质量。
massal [欧]大批的，大量的，大规模的：pembunuhan ~ 大屠杀。pemecatan secara ~ 大解雇。
mastautin, bermastautin [古]居住(在)。
mastodon [动]柱牙象(一种已灭绝的哺乳动物)。
mastuli 一种粗的绢绸。
masturbasi [欧]手淫。
masuk ①进入：~ ke kamar 进房间。Dilarang ~！禁止入内！Silakan ~！请进！~ tahun kedua 进入第二年。~ tidur 去睡觉。Umurnya baru ~ lima tahun. 他刚五岁。~ bilangan → bilangan. ~ hitungan → hitungan. ~ ... *keluar* ... 进…出…：Penjual es lilin itu ~ gang keluar gang. 卖冰棍的小贩走街穿巷。Tukang kelontong ~ kampung keluar kampung. 货郎出一村又去一寨。~ *angin* 着凉，伤风(感冒)。~ *akal* (= ~ *di akal*; ~ *dl akal*; ~ *pd akal*; ~ *kpd akal*) 合情合理，合乎逻辑。~ *hati* (内心)同意，接受。~ *kelambu* 上床。~ *suluk* (短期)隐居修道(伊斯兰教中的一种修行)。*tak* ~ *buku* 不被重视，不被器重：Ia tak ~ buku di kalangan atas. 在上层社会中没有他的地位。*matahari* ~ 太阳落山了，夕阳西下。*tak* ~ *nasihat* 听不进劝告：Sudah tak ~ nasihat lagi kpd anak itu. 那孩子已听不进劝告了。*dapat* ~ *ke tengah* 能和有名望的人交往。~ *lima keluar sepuluh* [成]进五出十(喻入不敷出)。~ *tak genap, keluar tak ganjil* → genap. ~ *kandang kambing mengembik*, ~ *kandang kerbau menguak* [成] 进羊圈学羊叫，进牛圈学牛叫(喻入境问俗)。②上(学)，上(工、班等)：Hari ini ia tidak ~. 他今天没来上班。~ *sekolah* a) 上学。Setiap hari ia ~ sekolah. 他每天都上学。b) 入学：Setiap anak yg berumur 7 tahun wajib ~ sekolah. 凡年满七岁的儿童必须入学。~ *kerja* 上班。③[口]属于，列入，包括；写入：Ia ~ anak yg sehat di kelas kami. 他算是我们班上健康的孩子。Pendapat-pendapat yg diajukannya telah ~ dl kesimpulan. 他提的一些意见已经写进总结里去了。Semuanya 15 ribu rupiah, ongkos kirim sudah ~. 一共一万五千盾，邮资已包括在内。Solo Tuti tidak ~ dl acara malam gembira nanti. 杜蒂的独唱不列入今天晚会的节目。Karangannya ~ dl koran hari ini. 他的文章登在今天的报上。④加入；参加(某组织等)：~ serdadu 当兵。~ tentara 参军，入伍。~ asuransi 参加保险。~ Islam 入伊斯兰教。~ partai politik 参加政党。~ warganegara …加入…国籍。⑤参加，参与，介入(某活动等)：~ perang 参战。~ perkara a) 参与…事件；b) 被卷入…事件。~ ujian 参加考试。⑥收到(得到)的，收入的：Surat-surat ~ dan keluar harus dicatat. 收到和寄出的信件必须登记。Uang yg ~ bertambah dr tahun ke tahun. 收入逐年增加。⑦[口]入(魔)：sudah ~ setan 入魔。
memasuki ①进入：Kereta api ~ tiga terowongan berturut-turut. 火车连续进入三个隧道。~ zaman baru 进入新时代。Hari telah ~ senja. 已到黄昏的时候了。②干预，参与：~ urusan orang lain 干预别人的事。
memasukkan 把…放进，使…进入：~ barang yg tidak dipakai ke dl gudang 把不用的东西放进仓库。~ mesin-mesin pertanian modern dr luar negeri 从国外输入现代化的农业机器。~ dl acara 列入议程；引入节目单。~ gol 射(足球)门。~ modal 把资本投入…；输入外资。~ nama 把名字列入…；把名字登记在…。~ surat permohonan 交上申请书。
termasuk ①属于，算是(算得上)：Tiongkok ~ negara dunia ketiga. 中国属于第三世界国家。Ia ~ orang yg tertua di antara para hadirin. 他算是与会者中年纪最大的人。②包括：Lima ratus ribu rupiah tidak ~ ongkos kirim. 五十万盾不包括运费。③(无意)进入，落入，放入：Barangkali kuncimu ~ ke tumpukan surat kabar. 钥匙也许混进报纸堆里了。
kemasukan ①鬼神附身：Tingkah laku dukun itu spt orang ~ (setan). 那巫医的举动就像着了魔似的。②进了(东西)：Perahu itu ~ air. 那只船进水了。Matanya ~ debu. 他眼里进了灰尘。Semalam rumahnya ~ maling. 昨晚他家进了贼。Gawang kita hanya ~ satu gol saja. 我们的球门只被射进一个球。
masukan 输入(电路)，输入端；投入物(如资金等)。
pemasukan 进入；收入：Pemasukan uang ke kas negara berjalan lancar. 国库收入情况进展顺利。Catat dl kolom ~. 记在收入栏内。~ pajak 税收。
masup → masuk.
masupial [欧]有袋(目)动物。
masya Allah [阿][宗]①天命，天意。②[感叹词]天啊(表示惊异、怜悯等)：Masya Allah, kasihan amat! 天啊，太可怜了！Masya Allah, lama betul! 天哪，时间真长！
masyakah [阿]困难的，艰难的；困难，艰难。
masyakat → masyakah.
masyarakat 社会；公众：~ kapitalis 资本主义社会。~ sosialis 社会主义社会。~ ramai 公众。tokoh yg berpengaruh dl ~ 社会上有影响的人物。Seni topeng hidup subur di ~ Bali. 面具艺术在巴厘很兴盛。~ Arab di Jakarta 在雅加达的阿拉伯居民阶层。Perbuatannya tidak baik di mata ~. 在公众心目中他的行为是不好的。ilmu ~ 社会学。sampah ~ 社会垃圾，社会渣滓。
bermasyarakat 形成社会；过社会生活的：Manusia selamanya hidup ~. 人类是一直生活在社会之中的。
memasyarakat 流行于社会，大行于世：Lagu itu cepat ~. 那首歌很快就在社会上流行起来。
memasyarakatkan ①(从拘留中)释放，使回到社会上来：Sejumlah tahanan politik akan dimasyarakatkan bulan ini. 一批政治犯将于本月释放。②使流行起来，使成为社会风气：~ puisi melalui pemancar radio 通过电台普及诗歌。
pemasyarakatan, lembaga ~ 监狱。
kemasyarakatan 社会的，社会性的；有关社会的；社会性：pendidikan ~ 社会教育。hidup ~ 社会生活。masalah ~ 社会问题。
masyawarat → musyawarat.
masygul → masgul.
masyhadat [阿]会场；集会地方。
masyhur → mashur.
masyrik [阿]东；东方(国家)：dr ~ sampai ke magrib 从东到西；全世界。
masyuk [阿]亲爱的，爱人，心上人。[→ asyik]
mat I → emat II.
mat II [爪]很准；(味)很美。
mat-matan 享受。
mata I ①眼睛，目：melihat dng ~ 用肉眼看。~ balut 哭肿了的眼睛。~ bilas 眼中常噙泪。~ buatan 假眼。~ dekat (= ~ ayam; ~ rabun) 近视眼。~ duitan 财迷，贪财(者)。~ ikan a) 水疽疤；b) 肉赘，疣。~ jalan [古]侦察员；探路人。~ jauh 远视眼。~ juling 斜眼。~ keranjang (= rembang ~) 色鬼；好色(之徒)。(di) ~ masyarakat 公众心目(中)。(di) ~ orang 人们心目(中)。air ~ 眼泪。alis ~ 眉毛。biji ~ a) 眼珠；b) [喻]心肝，宝贝。buah ~ (= permainan ~) 心爱的，心肝，宝贝。ekor ~ 眼梢，外眼角。kelopak ~ 眼睑，眼皮。laporan pandangan ~ 现场报导，实况报导。pangkal ~ 大眼角，内眦。

pertemuan empat ~ 两人单独谈(秘密会谈等). sakit ~ tinggi 中风(症状是翻白眼和痉挛). sudut ~ (= ujung ~; ekor ~) 小眼角,外眦. tahi ~ 眼屎. tanda ~ 礼物;纪念品. *berjauhan* ~ 远离. *gelap ~ (= ~ gelap)* 失去理智,发狂似的. *mengangkat* ~ 举目而视;反对(多指子对父,妻对夫,学徒对师傅等): tak berani mengangkat ~ di hadapan ayahnya 不敢在他父亲面前表示反对. *membuang-buang* ~ 看望,瞧瞧: Selama kami pergi, sukalah ibu membuang-buang ~ ke rumah kami. 在我们离家期间,请大妈常去我们家瞧瞧. *terbuka ~nya* [喻] 开始明白,开窍. *cuci* ~ a) (用药水等)洗眼睛; b) (去看漂亮的东西或女人)饱眼福,解眼馋. *mencolok* ~ → colok. *memasang* ~ 注视,细看. *menyolok* ~ 显眼, 引人注目,突出. *menjual* ~ 东张西望,东看西看: Kalau sedang berjalan, jangan menjual ~. 走路时,别东张西望. *melihat dng ~ kepala sendiri* 亲眼看见,目睹. *melihat dng sebelah* ~ 不爱看;鄙视;蔑视. *main* ~ → main. *menutup* ~ a) 闭眼不看, 无视. b) 死,与世长辞. *tentang ~ dng* ~ 两人面对面. *berputih* ~ → putih. *sayup ~ memandang (= sejauh ~ memandang;sayup-sayup ~)* 极目远望;[喻]辽阔: Luas padang rumput itu sesayup-sayup ~. 那草原辽阔无边. *(sudah) di depan* ~ 近在眼前,即将到来. *jadi ~ telinga* [成]成为亲信(得力的助手等). *berapa berat ~ memandang, berat juga bahu memikul (= ~ memandang apa hendak sakit, bahu memikul timpa perasaan)* [成]看人受苦再重, 也没有当事者受苦重. *karena ~ buta karena hati mati* [成]因随心所欲而身亡. ~ *tidur, bantal berjàga* [成]丈夫对妻子十分信赖,妻子却干坏事;丈夫疏忽时,妻子干坏事. *jauh di mata, dekat di hati* [成]远在天边,近在心田. *biar putih tulang, jangan putih* ~ → putih. *hilang di ~ di hati jangan* [成]人走心留. *silap ~, pecah kepala* [成]不小心,惹大祸. ②中心点;眼状物: ~ air 水源,泉眼. ~ alamat 目标,靶子;目的. ~ angin 风向. ~ bedil (枪枝的)准星. ~ benda 各种(贵重的)东西. ~ bisul 疮口. ~ buku 指关节; 关节. ~ cincin 戒指上的宝石. ~ dacing (= ~ timbangan) 秤上的分度. ~ itik (鞋、帽上)穿带子用的扣眼. ~ jala 网眼. ~ jarum 针眼. ~ jerawat 粉刺的头. ~ kaki 脚踝骨. ~ kakap 船上的排水孔. ~ kayu a) 树节,木节; b) [口]文盲. ~ kerek 滑车轮. ~ kucing a) 一种树胶(树脂); b) 果实名; c) 猫睛石(一种宝石); d) 收音机等上作调谐指示的影示管(俗称"猫眼"). ~ luka 伤口. ~ piano 钢琴的键. ~ rantai 链环. telur ~ sapi 荷包蛋. ~ susu 奶头. ~ uang 硬币. ③(刀、剑等的)刃、尖、口、锋: ~ bajak 犁铧的刃. ~ beliung 凿子的刃;斧口. ~ gunting 剪刀口. ~ pisau 刀刃. ~ kail 钓鱼钩上的倒刺. ~ pena 笔尖. ~ panah 箭头. ~ sangkur 刺刀锋. ④项, 项目; 某一组成部分: ~ acara 节目;议程. ~ anggaran 预算项目. ~ pengeluaran 支出项目. ~ huruf (单个)字母. ~ pelajaran 课目,课程. ~ surat 字母,文字. ~ pencaharian (= ~ penghidupan) 职业,生计. ~ hati (内心的)感觉,感情. ~ pajak [方]纳税人. ~ kain 布的款色、花样. jerat se~ [米](把独生子看作)心肝,宝贝.

mata-mata ①警察. ②暗探;侦探: ~ gelap 暗探,密探. ③间谍: ~ musuh 敌人的间谍.

memata-matai 监视,侦查,盯梢: ~ orang yg dicurigai 监视可疑的人.

termata-mata 看得非常清楚,显而易见.

mata II 鸦片重量单位.

mata III, **semata(-mata)** → semata.

matador 斗牛士.

matahari I 太阳,日. ~ *terbit (= ~ naik; ~ hidup)* a) 日出;太阳升起; b) 东,东方: *sebelah ~ terbit* 东面,东方. ~ *masuk (= ~ terbenam; ~tenggelam; ~ mati)* a) 日落,太阳西下; b) 西, 西方: *sebelah ~ masuk* 西面, 西方. ~ *sepenggalah tingginya* 早晨七时左右. ~ *tengah naik* 上午九时左右. ~ *di puncak kepala* 正午时分;中午十二时左右. ~ *berayun* 下午三时半左右. ~ *gelincir (= ~ lengser)* 下午四时半左右. *(bagai) menentang ~ (= menengadah ~)* [成]面对着太阳(喻反抗有势力的人或能干的人). *spt bulan dng* ~[成]宛如日月交辉(喻双方都美,天生一对). *~itu bolehkah ditutup dng nyiru?* [成]簸箕岂能遮住太阳?(喻真理掩盖不住). *jangan ditentang ~ condong, takut terturut jalan tak berintis* [成]勿恋斜阳,免走错路(喻勿受一时的诱惑而惹祸).

matahari II, **bunga** ~ (= kembang ~) [植] 向日葵 *Helianthus annuus.*

matalamat (= mata alamat) 靶子;目标.

mataliur → mitraliur.

matan I [米]木节,树节;木心,树心.

matan II [阿]①句意. ②原稿;(演讲等)稿.

matang I ①(水果、作物等)成熟了;(食物)烧熟了: pepaya yg ~ 成熟的木瓜. Nasi sudah ~. 米饭烧熟了. ②(思想等)成熟;有经验,老练: Pertimbangannya belum ~. 他考虑尚未成熟. Dia sudah ~ di gelanggang politik. 他在政界已有经验了. Waktunya belum ~ utk bertindak, 采取行动的时机尚未成熟.

mematangkan ①使(水果、作物等)成熟; 煮熟. ②使(思想、时机等)成熟;使老练: Keadaan itulah yg cepat ~ dia. 这个环境使他迅速成熟起来. ~ pikiran 使思想成熟.

kematangan ①[名词](水果、作物等的)成熟. ②[名词](思想、时机等的)成熟, 老练. ③[形容词](水果等)太熟了,熟过头了: Mangga itu ~. 杧果熟过头了.

matang II → pematang.

matari → matahari.

matématika [欧]数学.

mateng → matang.

matera → matra.

materai → meterai.

materi, mematerikan 焊.

termateri ①被焊上. ②[喻]牢记,铭记(在心). [→ patri]

matéri [欧]①物质. ②(思考、讨论、写作等)素材: mengumpulkan ~ utk mengarang 搜集写作的素材.

matérial I [欧]材料,原料;物资: ~ bangunan 建筑材料.

matérial II [欧]物质的 [>< spiritual]: dunia ~物质世界. kebutuhan ~ 物质需要.

matérialis [欧]①唯物论者, 唯物主义者 [>< idealis] ②实利主义者.

matérialisme [欧][哲]①唯物论,唯物主义 [>< idealisme]: ~ dialektik 辩证唯物主义. ~ historis 历史唯物主义. ②(注重物质利益的)实利主义.

matérialistis [欧][哲]①唯物论的,唯物主义的: pandangan ~ 唯物主义的观点. ②物质第一主义的,实利主义的.

materiil [欧]物质的.

materos [欧]海员,水手. [→ matros]

mati ①死,死亡;(树木等)枯死: Dua orang ~ dl kecelakaan itu. 两人在那次事故中死亡. Tanaman itu akan ~ kalau tidak dipelihara baik-baik. 倘若不好好栽培,那棵树将枯死. barisan berani ~ 敢死队. hukum ~ 死刑. peti ~ 棺材. ranting-ranting ~ 枯枝. si ~ [粗]死者. ~ beragan [米] a) 暴卒; b) 自尽. ~ beranak 难产而死. ~ berangai (= ~ suri) 昏厥;假死过去. ~ bersebab 非正常之死;横死. ~ digantung 死于绞刑,被吊死. ~ disalib [宗]被钉死在十字架上. ~ ditembak 被击毙. ~ katak 无人关心的死亡. ~ kelaparan 饿死. ~ konyol (= ~ percuma; ~ ayam; ~ lelas) 白白死去,枉死. ~ kumlah (= ~ hukumullah) 正常之死(病死、年老而死等). ~ kutu(nya) [喻]无能为力;无可奈何. ~ lepur 陷入泥潭而死. ~ lemas窒息而死(淹死、中煤气而死等). ~ mampus [粗]当场死去. ~ mendadak (= ~ tiba-tiba) 突然死去, 暴卒. ~ merana 长期患病(忧伤等)而死. pucuk ~ a) (植物的)梢头枯萎了; b) [医]阳萎. ~ tertembak 中流弹而死. ~ modar a) (动物)非宰而死(病死等); b) 冤死,白白死去; c) [粗]当场死去. ~ mawai [孪]横死在地上. ~ muda 夭折. ~ sabil [宗]在履行神圣职责时死去. ~ salai (= ~ tersalai) 熏死. ~ sesat (= ~ sirik) [宗]以真主不允许的方式死去(如自杀等). ~ syahid [宗]为真主死;殉教. *sehidup se~* 共生死,同患难. ~ *anak berkalang bapak, ~ bapak berkalang anak* [成]父子共患难,生死相依靠.

~ *tidak akan menyesal, luka tidak akan menyiuk* [成]死不懊悔,伤不呻吟(喻决心已下,不怕风险;破釜沉舟)。~ *dicatuk katak* [成]被蛙啄死(喻以弱胜强)。*kita semua ~, tetapi kubur masing-masing* [成]人都有一死,但各有各的墓(喻亲人再亲,仍有不同的意见和做法)。*spt orang ~, jikalau tiada orang mengangkat, bilakah bergerak?* [成]犹如死者,若无人抬,何时能移走?(喻若无人帮助,弱者的处境将日益困难)。~ *ikan karena umpan, ~ sahaya karena budi* [成]鱼因饵死,奴因恩亡(喻人会因受恩惠或甜言蜜语而上当)。 ~ *seladang (= ~ separak)* [成](作物)死在一块地里(喻夫妻相亲相爱,白头偕老)。②无生命的: Baik air maupun batu adalah benda ~. 无论水还是石头都是无生命之物。③停止(活动、流动、转动等);中止(谈话、磋商等);熄灭了;失去(感觉等);固定不变: Arloji itu ~. 那只表停了。Perkumpulan itu sudah ~. 该组织已经不活动了。Mati benar pencaharianku di sini. 我在这里生活没有着落。Percakapan kami terpaksa ~ di situ akibat gangguan anaknya. 因小孩的干扰,我们的谈话不得不中断。Pintunya tertutup ~. 门紧紧关住了。disimpul ~ 打了死结。Untunglah baranya belum ~. 幸亏炭还没有熄灭。Lampunya hidup ~ saja. 灯老是一亮一灭。air ~ 死水,不流动的水。angin ~ 无风。bahasa ~ 死了的语言,不再使用的语言。ban ~ 实心轮胎。bekal ~ [宗]功德。belanja ~ [罕]固定工资,固定收入。bobot ~ 本身重量,自重。darah ~ 已凝固的血。gambar ~ 非活动画片。jalan ~ 死胡同。jari ~ 中指。harga ~ 实价,不二价。huruf ~ [语]辅音,子音。kali ~ 干涸的河。kartu ~ 倒楣的牌,(不能取胜的)小牌。kulit ~ 死皮,无知觉的皮肤。(ke) matahari ~ (到)西方。pintu ~ 钉死的门,不通的门。simpul ~ 死结。sumur ~ 涸井。tanah ~ 非常贫瘠的土壤。tanda ~ 阿拉伯字母上的圆形符号(表示不发音)。uang ~ (家存)不生息的钱。~ *angin* 无能为力: Pedagang itu ~ angin karena modalnya habis termakan. 那商人因本钱蚀光而无能为力了。~ *haid* [医]绝经,经绝。~ *kekam (= ~ kekat)* 涨潮的最高点(或退潮的最低点)。~ *langkah* (在下棋、击剑时)进退两难: Menterinya sudah ~ langkah, tak dapat diselamatkan lagi. 他的相已经进退两难,救不了了。~ *raga* 拒绝一切肉体上的享受;苦行。~ *rasa* 麻木,无知觉。*bercerai* ~ 夫妇(因一方去世而)分离。*bicara* ~ [口]说定了,一言为定: Jangan mungkir lagi, ini bicara ~. 别再食言,这就说定了。*setengah* ~ 半死;…要死;…要命;…极了: dipukul setengah ~ 被揍得半死。bekerja setengah ~ 干得半死半活。sakitnya setengah ~ 痛得要命。beratnya setengah ~重极了;重得要命。*sungguh* ~ 说真话,讲实话: Sungguh ~, saya tidak membohong. 说真的,我不撒谎。④[口]要命了,要死了,糟糕极了: Mati, kalau tidak dapat anak kunci itu! 要是拿不到钥匙,就要命了! Kalau diadukannya, ~ aku! 倘若他告发了,可就要了我的命!

mati-mati ① *tak* ~ 老不死;(灯、火等)一直不灭: Apinya tak ~. 火老不灭。②彻底,全部。~*berdawat, biar hitam (= ~ berminyak biar licin; ~ mandi biar basah)* [成]不要半途而废;干就要干到底。*se~-~ angin* [口]在最坏的情况下,至少…: Se~-~ angin 1000 rupiah pasti di tangan. 在最坏的情况下,至少可拿到一千盾。

mati-matian ①假死;装死: Hm, bukan mati, melainkan ~ saja. 嘿,不是真的死了,而是假死。②拼命地,全力地,殊死地: bekerja ~ 拼命地工作。Mati-matian diusahakannya, tapi tak berhasil juga. 他已全力以赴,但仍没有成功。

bermatian 接连死去,陆续死亡: Anak ayamnya ~ akibat penyakit menular. 雏鸡因瘟疫而陆续死亡。

bermati-mati = mati-matian ②。

bermati-matian = mati-matian ②。

bermatikan (diri) 装死,假死,佯死: ~ diri utk mengelabui mata 为迷惑人而装死躺下。

mematikan ①杀死,使…死去: Kuman yg sekecil itu dapat ~ manusia. 如此微小的细菌能致人于死地。②关(灯、水笼头等),使(机器等)停转,使(火)熄灭;抑止(欲望等): ~ lampu 关灯。~ api 灭火。 ~ rokok 熄灭香烟。~ hawa nafsu 禁欲。~baterai 关上手电筒。~ radio 关上收音机。~ mesin 关上机器。Matikanlah pikiranmu thd yg bukan-bukan itu. 别再想入非非了。

kematian ①死,死亡: angka ~ 死亡数。perkumpulan ~ 丧事团体。surat ~ 死亡证。②[动词]死了(家庭某成员);失去(风力等): Ia sudah ~ bapak. 他死了父亲 Perahu layar itu ~ angin. 那艘帆船处在无风的情况下。melayat orang ~ 去吊丧。

kemati-matian ① = mati-matian. ②像死去似的。

matiné [欧]日间的招待会;午后的演出,日戏,日场。

matra ①[数]尺寸,尺度;维(数),度数,次元: eka ~ 一度的;线性的。dwi ~ 二度的;平面的。tri ~ (长、宽、高)三度的;立体的。②[乐]拍子,节拍。

matros [欧]海员,水手。

matu 黄金纯度单位(或含金量单位): emas sepuluh ~ 纯金。

mematukan 测定黄金的成份。[→ mutu III]

matur, paduka ~ [古]对皇后的称呼。

mau ①要,愿意,肯,欲: Mau yg ini atau yg itu? 要这个还是要那个? Ia tak ~ datang kalau tak diundang. 不邀请他,他是不愿意来的。Buku macam itu siapa yg ~? 这类书谁要?Mau kau meminjamkan buku itu kepadaku?你肯把那本书借给我吗? Kalau tak sabar-sabar, ~ rasanya aku mengetok kepalanya. 倘若没耐心的话,我真想敲他的脑袋。~ *apa lagi* 还要什么;还怎么办: Sudah habis semua, ~ apa lagi? 全完了,还要怎么办? ~ *sama* ~ 彼此愿意,双方情愿: Karena keduanya sudah ~ sama ~, maka kami kawinkan. 因为双方都愿意,我们就使他们成亲了。~ *tak* ~ a) 愿意又不愿意;想要又想不要: Seperti ~ tak ~ dia pergi. 在去和不去的犹疑中他去了。b)不得不,迫不得已,不管愿意不愿意: Apa boleh buat, ~ tak ~ ia harus melelang harta bendanya. 有什么办法呢,他不得不拍卖他的财产。~ … *drpd* 宁愿…也不;与其…情愿: Mau dia mati drpd menyerah. 他宁死不投降。~ … ~…, 要…又…: Mau tertawa malu, ~ berdiam diri tak tahan. 要笑不好意思,要不笑,又忍不住。*baik* … ~ *pun* (= ~ pun … ~ pun) 不论…还是: Baik guru ~ pun murid akan pergi semua. 不论教师还是学生全部去。~pun 虽然;即使,纵令: Maupun begitu, ia berbaik juga dng temannya itu. 即使这样,他还是和他那位朋友和好了。*orang ~ seribu daya, orang tak ~ seribu dalih* [成]若是喜欢,千方百计争取;若不喜欢,总有借口可找。*(bagai kerakap tumbuh di batu,) hidup segan mati tak ~* → hidup. ②[口]将,将要: Dua hari lagi ~ lebaran, ia pulang ke kampung. 再有两天就是开斋节,他回老家去了。Kepalaku ~ pecah rasanya. 我的头脑都要裂开似的。Dua menit lagi kereta api ~ berangkat, ia baru muncul. 再有两分钟火车就要开了,他才来。③[口]愿望,意愿;打算: Itulah ~ku. 这就是我的打算。Maumu aku menemani engkau ke sana?你想让我陪你到那里去? ~*mulah* 随你的便: Maumulah, sudah dinasihati baik-baik, tidak didengar. 好生规劝,你不听,随你便吧。~*nya* a)(他)愿,希望: Maunya kau datang pagi-pagi. 希望你清早来。b) 愿望: banyak ~nya 许多愿望。*apa* ~ [口]无可奈何: Apa ~, nasi sudah jadi bubur. 有什么办法呢,生米已煮成熟饭了。*apa ~ dikata* (事情已经到了这般地步),还能说什么呢;有什么话好说的呢。④[口]能,会: Sekarang mesinnya sudah ~ jalan. 现在机器已能转动了。Lampu itu tak ~ nyala. 那盏灯亮不了。

mau-mau, tak ~ [口]一直不,老不: Ubi itu sudah lama direbus, kok tak ~ masak juga. 白薯煮了半天,还老不熟。

dimau-maukan [口]不得不愿意: ~nya hatinya 勉为其难。

kemauan 愿望,意愿: datang atas ~nya sendiri 自愿来的。Kalau ada ~, tentu ada jalan. 有志者,必有路。

berkemauan 有…愿望,有…意愿: ~ keras utk melanjutkan pelajarannya ke perguruan tinggi 有升大学的强烈愿望。orang yg ~ baik 有善良愿望的人。

maujud [阿]实际存在的,具体的;有形的。[>< mujarad]

maujudat [阿]实际存在的一切事物,万物.
maula [阿]先生.
maulaia [阿] 我的主人,我的先生.
maulana ①我们的主人,我们的先生. ②对伊斯兰教学者的称呼.
maulaya [阿] → maulaia.
maulhayat [阿]长生不老之水.
maulid [阿]①生日(尤指伊斯兰教的先知穆罕默德的诞辰). ②出生地.
maulud [阿][宗]先知穆罕默德的诞辰;庆祝穆罕默德诞辰的仪式: bulan ~ 穆罕默德诞生之月 (伊斯兰教历三月). hari ~ Nabi 先知穆罕默德的生日.
maung I 臭味(如汗臭、狐臭等): Keringatnya ~. 他的汗很酸臭. lobak yg ~ baunya 有臭味的萝卜. pahit ~ a)(味道)很苦: Peria itu pahit ~. 这苦瓜很苦. b) [喻]种种苦难(痛苦、不幸等): Sudah kurasakan pahit ~nya bekerja di tambang 我已经尝到在矿井劳动的苦头.
maung II [巽]老虎.
maut 死,(特指人的)死亡: bahaya ~ 死亡的危险. kedatangan ~ 死期到来. membawa ~ 带来死亡; 引起死亡. mencari ~ 找死. menemui ~ 死去,死掉. malaikatul ~ 死神.
  memautkan 使致命,致…于死地: pukulan yg ~ 致命的打击.
  pemautan [医]大量死亡;死亡率.
mauz [阿]香蕉.
mawai, mati ~ 横死在地上.
mawar I [植]玫瑰花: air ~ 玫瑰香水.
mawar II, **tawar** ~ 淡的;索然无味的,乏味的,没趣的,枯燥的: Makanannya semua tawar ~ karena ia berpantang garam. 他忌盐,因而他的食物都淡而无味.
mawas I [动]猩猩 *Simia satyrus.*
mawas II [爪]看,观察 ~ diri (=**memawas** diri) 反省,内省.
mawas III [植]短柄木奶果 *Baccaurea brevipes.*
mawin, kawin ~ → kawin.
maya I [梵]虚幻的,实际并不存在的;幻影,幻景.
maya II [爪], **maya-maya** ①清澈的,明亮的;愉快的(神色等): hijau ~ 碧绿色的. wajah yg ~ 愉快的神色. ②(皮肤等)淡黄色的: Kulitnya yg ~ itu amat bagus. 她淡黄的肤色真美.
maya III, **bermaya** 活力: tidak ~ 无力,无精力; 精疲力尽.
maya IV [方]什么.
mayam 黄金重量单位(约等于十九点二八克).
mayang I ①穗状花: ~ mengurai 穗状花开了(喻蓬松卷曲的头发). ikal ~ 形如穗状花的卷发. *spt ~ menolak seludang* [成]穗状花拒绝花鞘(喻忘了抚育之恩). *spt seludang menolak* ~ → seludang I.
mayang II [植]胶木属植物 *Palaquium ridleyi.*
mayang III, **putu** ~ 一种糕点.
mayang IV, **perahu** ~ (= **pemayang**) 一种海上渔船;拖网船. [→ payang I]
mayang V [天]室女宫,室女座.
mayangda [古]世界,宇宙.
mayapada [古]世界,宇宙.
mayar, kalamayar → kelemayar.
mayas 猩猩.
mayat 尸首,尸体: periksa ~ [医]验尸. peti ~ 棺材. pucat spt ~ 像死人那样苍白(喻非常苍白). memandikan ~ [宗]洗尸. mengapani ~ [宗]用白布裹尸. menyembahyangkan ~ [宗]为死者祈祷. *spt ~ ditegakkan* [成]像竖起来的尸首(喻骨瘦如柴,面色苍白).
mayit → mayat.
mayor ①(陆军)少校. ②荷兰殖民统治时期华侨首领的最高职称(俗称"玛腰").
mayung [动]海鲇属 *Arius.*
mayur I → mayor.
mayur II, **sayur-**~ 各种蔬菜.
mazbah [阿][宗]祭坛;宰祭祀用的牲口的地方.
mazhab [阿][宗]①伊斯兰教的教派. ②基督教的支派. ③(经济学的)学派,流派.
mazkur [阿], **termazkur** 所说的,所述的,所写的,所记载的.
mazmur [宗]赞美诗,圣歌.
  bermazmur 唱圣歌赞美上帝.
mébel [口]家具.
mécis [口]火柴.
medali I [欧]奖章;勋章;纪念章.
medali II [古]一种管乐器.
medalion [欧](挂在怀表链、项链等下端的)装饰物.
médan ①场;草场;广场: ~ gaya maknit 磁场. ~ perang (= ~ peperangan) 战场. ②[喻]范围,(交际)场所;…界,…圈子;园地: ~ orang pandai-pandai (= ~ cerdik cendekia) 知识界,知识分子阶层. ~ ramai 公众. *kalah di ~* 在众人面前失败(喻经过斗争后堂堂正正的失败).
medang [植]臀果木属的一种 *Pygeum parviflorum.*
medeli → medali II.
media [欧]媒介物,中介物;传导工具: ~ massa 有广泛影响的宣传工具,舆论工具,大众传播媒介.
médian I [欧], **huruf** ~ 中型印刷铅字,中号铅字.
médian II [欧] 中间的, 中央的: garis ~ 中线, 中间线.
médiator [欧]调停者,调解者,斡旋者.
medil [罕]枪.
médio [欧]中间的: ~ bulan Mei 五月中.
médis [欧]医学的: tenaga ahli di bidang ~ 医学方面的专门人材.
medit [爪]吝啬的,小气的.
méditasi [欧]沉思;思考,冥想.
méditatif [欧]沉思的,默想的,冥想的.
médium [欧]能与鬼魂通讯息的人,通灵者;巫师.
medok ①(因作料多而使杂拌菜等)比较浓: Gado-gado yg ~ memang enak rasanya. 浓汁杂拌菜味道就是美. ②过多地抹粉: Dandanan wanita itu ~. 那女人过分地浓艳打扮. ③(爪哇或马都拉等口音)浓重: ngomong dng aksen Madura yg ~ 用浓重的马都拉口音讲话.
medu I 胃里不舒服,反胃.
medu II [雅](式样、色彩等)相同,一致.
meduk → medok.
médulak [欧]椋鸟的一种.
méga [梵]云,云彩: ~ berangkat 浮云. ~ berarak 卷云. ~ dadu 粉红色的云彩,晚霞. ~ mendung 乌云.
mégafon [欧]喇叭筒,喊话筒;传声筒.
megah ①雄伟的;壮丽的,壮观的: gedung parlemen yg ~ 壮观的议会大厦. Tugu Pahlawan berdiri dng ~nya. 英雄纪念碑雄伟地屹立着. ②尊严的,荣耀的;享有盛誉的,有名的: Namanya tidak se~ dulu. 他的名声不如从前了. Sungguh ~ kerajaan Majapahit pd masa itu. 当时的满者巴夷王朝是何等显赫. *hendak ~, berlawan lebih* [成]想多树敌以出名. ③自豪,骄傲: Betapa ~ perasaannya, ketika ia dinyatakan lulus dng hasil yg gemilang. 当宣布他以优异的成绩通过了考试,他是多么自豪呀. ④ = kemegahan ①.
  bermegah-megah 自夸,自负,自大: Janganlah ~ di hadapan orang lain. 别在他人面前自夸.
  memegahkan 以…引为自豪,夸耀,炫耀: ~ diri 自夸. ~ kepandaiannya 炫耀他的才干.
  kemegahan ①名望,声望,盛誉;尊严: orang yg beroleh ~ pd masa lampau 昔日享有声望者. ②雄伟,壮观: Candi Borobudur terkenal ~nya di seluruh dunia. 婆罗浮屠佛塔以它的宏伟壮观闻名天下.
megak [罕]胆大妄为的,无所顾忌的;傲慢的.
mégakitar [欧](无线电的)兆周.
mégalominia ①[医]夸大狂. ②狂妄自大.
mégan 一种糕点.
méganukléus [物]大核.
megap-megap [爪]①气喘吁吁,上气不接下气. ②[喻]处在奄奄一息的境地: Orang yg sakit parah itu sudah ~. 那

位重病者已奄奄一息. Perusahaan itu sedang dl keadaan ～ 该企业正濒于破产.
megar [爪](花等)开,开放. [→ mekar]
megat I [古]贵族的尊称.
megat II 旋转,回转.
méger [欧]高阻表,兆欧表.
mégnitud → magnitud.
mégohm [欧][物]兆欧(姆).
megrék [爪] (= **megrek-megrek**) 经常患病的;长期患病的.
mégrék [雅](食物等)烂糟糟的: Tapai yg sudah ～ tentu tidak enak lagi. 烂糟糟的酒酿肯定不好吃了.
méh [中]脉.
Méi 五月.
méiosis [欧][生]成熟分裂,减数分裂.
méja 桌,桌子: ～ makan 饭桌,餐桌. ～ tulis 办公桌,写字台. ～ bilyar 台球桌. ～ bundar 圆桌. ～ hias (= ～ rias) 梳妆台. ～ hijau 法庭. ～ marmar 大理石桌. tenis ～ 乒乓球. uang ～ [雅][律]败诉者应付的诉讼费.
mejam 旋转,回转(如陀螺等).
mejan [爪]痢疾.
méjan 墓碑. [→ mésan]
mejana (= **semejana**) [古]适中,适当.
mejelis → majelis II.
mejen [爪]①痢疾. [→ mejan] ②不能爆炸的,不能爆破的.
mék I [雅][口]你,伙计: Hai, mek, apa kabar! 喂,伙计,你好!
mék II → méh.
mékanik [欧]①技工,机械工,机修工. ②力学的,机械的: ilmu ～ 力学,机械学. tenaga ～ 机械能,机械力.
mékanika [欧]力学,机械学.
mékanis [欧]①机械地;机械的: dikerjakan secara ～ 机械地工作. materialisme ～ [哲]机械唯物主义. ②[哲]机械论者.
mékanisasi [欧]机械化: ～ pertanian 农业机械化. semi ～ 半机械化.
  memekanisasi 使机械化: Pertanian di daerah itu akan dimekanisasi dl dua tahun ini. 那地区的农业将在这两年内实现机械化.
mékanisme [欧]①[哲]机械论. ②机械装置;机构;结构;机制: ～ pemerintahan 政府机构. ～ pasar 市场机制.
mekar (= **memekar**) ①(花等)开,开放: Bunga-bunga pada ～. 花儿都开了. kuntum melati yg sedang ～ 正在绽开的茉莉花蕾. ②(面团等)发了,发开了: Adonan itu sudah ～. 面团发了. Nasinya ～. 米饭(米粒)发开了. ③[喻](面积)扩大了,(笑得)更欢了: Kota Bandung sudah bertambah ～ selama sepuluh tahun ini. 十年来万隆市愈来愈扩展了. Senyum gadis itu bertambah ～. 那姑娘笑得更欢了.
  bermekaran (花儿)竞放,接二连三地开起来: Beraneka bunga ～ di taman. 园中百花竞放.
  memekarkan ①使(面团等)发开: Adonan dimekarkan dng biang roti. 用老面发面. ②扩展(城市等): rencana ～ *kota* 城市扩展计划.
  pemekaran (面团)发开;(城市的)扩展.
mékasi [梵]感谢,谢意.
mekik → pekik.
mekis → mengkis.
mekiyis [宗]净化,洗涤.
mél I [欧][口]通名报姓;报到: Sebelum masuk, harus ～ dulu kpd mandor. 进去前,应先向工头报到.
mél II → mil II.
melabuai [植]低耶那属诸种(夹竹桃科植物) *Dyera*.
melah(an) [口] → malah(an).
melainkan → lain.
melak [雅] **melak-melak** 公然(被骗等). [→ melek-melek]
melaka → malaka.
melambang [古]一种木船.
melambing → melambang.
melangbang → melambang.
melangbing → melambang.
mélankolik → mélankolis.
mélankolis [欧]令人忧郁的,使人忧伤的: lagu-lagu yg ～ 令人忧伤的歌曲.
melapari → malapari.
melapetak → malapetaka.
melar 张大,伸张,伸展;可伸张的: Kaus kaki itu jangan ditarik-tarik, nanti jadi ～. 别老拉那袜子,待会给撑大了. Karena ～, baju kaus ini sudah kebesaran untukku. 这件汗衫给撑大了,我穿太肥了.
melarat I ①损失,亏损: ～ dan manfaat 盈亏. ②贫困的,困苦的,贫苦的: Dahulu ia ～, sekarang senang hidupnya. 过去他很贫困,现在生活很自在. lapisan masyarakat yg ～ 社会中贫苦(者)阶层. orang-orang yg ～ 贫苦的人们. jatuh ～ 陷入贫苦的境地.
  memelaratkan 使贫困,使贫穷: Kegemarannya berjudi itulah yg ～ hidupnya. 他因好赌而穷困潦倒.
  kemelaratan 贫困,困苦,贫苦.
melarat II → larat I.
melas [爪], **memelas** 令人怜悯的: Ia datang kepadaku dng wajah ～ minta bantuan. 他带着一副乞求帮助的可怜相到我这儿来.
melasti [宗]净化.
melati [植]茉莉花 *Jasminum sambac*.
melawah [古]布吉斯族的一种船.
Melayu 马来人(的),马来语(的);马来半岛(的): masuk ～ a) 成了马来人; b) [喻]信奉伊斯兰教. sastra ～ 马来文学. tanah ～ 马来半岛.
  memelayukan 译成马来语.
melék ①醒着;睁着眼: Sudah jam dua belas, anaknya masih ～. 已经十二点了,他孩子还没闭眼. Anak anjing itu masih belum ～ matanya. 那小狗的眼睛还没睁开. ②[口]认识;能看(书)的. ～ *huruf* 识字的,能读能写的. *belum* ～ 还懵懂无知,还没开窍. *bagai si buta baru* ～ (= *spt si buta baru melihat*) → buta.
  melek-melek(an) ①不睡觉,睁着眼: Malam itu dilanjutkan dng ～. 那晚通宵不睡觉. ②[雅]公然(受骗等): ditipu ～ 公然被欺骗.
meléla, besi ～ 没有雾状花纹的铜铁.
  pasir ～ 含有铁质的青砂.
melempem [雅]①受潮的,不干燥的: Biskuit itu sudah ～. 饼干已受潮了. petasan yg ～ 受潮的爆竹;不会响的爆竹. ②[喻]松弛的;软的;没劲头的,泄气;不兴旺,(价格)疲软: Baru kalah sekali, kesebelasan itu sudah ～. 刚败了一次,这个足球队就泄气了.
meléng 疏忽,不留神,走神: Jangan ～, nanti kopernya hilang. 别疏忽,回头你那皮箱会丢的.
meléngken [口] → melainkan.
melését I ①滑倒,滑掉,滑脱. ②没中,(估计等)错了: Tembakannya ～. 他没打中. Dugaannya ～. 他估计错了;他没猜中. jauh ～ dr perkiraan 离估计差得很远.
melését II [口]萧条: zaman ～ 萧条时期. [→ malaise]
mélik [爪]想占有(据有等);贪图: ～ pangkat yg tinggi 想望得个高职位;想当大官.
  kemelikan 想占有的念头;贪欲.
meling [爪] → meléng.
melinjo → belinjo.
mélionér → milyunér.
méliorisme [欧]社会向善论.
melirang → belérang.
melis [宗]净化,洗涤.
melit 好奇的;好追根问底的,因好问这问那而令人厌烦的.
meliwis [爪][动]树鸭 *Dendrocygna j. javanica*.
mélodi [欧][乐]曲调,旋律;主调.
mélodrama [欧]情节剧(一种不着重刻划人物,一味追求情节奇异,通常有惩恶扬善结局的戏剧).

mélofon [乐]一种圆形铜管乐器.
melompong (= kosong ~) [口]空空洞洞,空空如也: Kantongnya kosong ~. 他口袋里空空如也. Pidatonya kosong ~. 他的演讲空洞无物.
melongo [雅](因惊异等)目瞪口呆,张口发呆: Ada yg ~ keheranan melihat pertunjukan itu. 有的人观看那演出时惊讶得目瞪口呆.
melongok [雅] → longok.
mélor 一种两轮马车.
melotot [雅] → lotot.
meluang [雅] → luang II.
melukut 碎末: *spt ~ di tepi gantang (keluar tidak meluaki, masuk tidak memenuhi)* [成]像斗边的碎末(喻微不足道,无足轻重).
melulu ①只,仅仅 Yang ada air tawar ~. 只剩下白开水了. Uang ini ~ utk belanja besok. 这钱仅作明日的开支用. ②完全是,净是: Rambutnya uban ~. 她的头发全白了. Hidangan di meja itu daging ~. 桌上摆的菜肴全是肉.
mélun [欧]西瓜.
melur [植] bunga ~ 茉莉,素馨 *Jasminum sambac.* pohon ~ [植]泪柏属 *Dacrydium elatum.* akar ~ hutan [植]钩粉草属 *Pseuderanthemum teysmanni.* ~ hutan [植]二列素馨 *Jasminum bifarium.*
mém [欧][口]夫人,太太.
mémang ①确实,的确;本来: Memang benar perkataannya. 他的话的确不错. Memang engkaulah yg tak mau berbaik. 本来就是你不愿和解. ②原来(就), 本来(就); 向来,一直是: Hidangan ini ~ disediakan untukmu. 这些食品本来就是为你准备的. Sifatnya ~ begitu. 他一向就是这个脾气.
memangnya [口]①本来(就),原来(就): Lemari itu ~ sudah dikunci, kok disuruh kunci lagi! 那柜子本来就锁着的,却还叫上锁! [→ memang ②] ②难道: Memangnya aku ini tuli? 难道我是聋子吗? Memangnya dia itu suruhanmu? 难道他是供你使唤的吗? ③本应, 照理: Memangnya kalau ditinjau dr umur, dia harus datang menengokmu. 如果从年龄来看, 照理他应该来看望你.
sememangnya ①事实上;其实: Dia ~ *ingin menolong* wanita itu. 其实他是想救那位妇女. Sememangnya bahasa Inggris dipakai juga di negeri itu. 那个国家实际上也使用英语. ②本应,照理应该: Sememangnya dialah yg harus datang minta maaf kepadamu. 本应他来向你道歉. Kan sudah ~ yg melanggar hukum harus ditindak. 违法的理应受到制裁.
memar (水果等)里边坏了;(机体等)内伤: Mangga itu ~ karena jatuh. 杧果因掉地,里边坏了. Mukanya ~, kena tinju. 他脸上挨了拳头,受了内伤. luka ~ 内伤.
membacang → embacang.
membal [雅]弹跳: Bola itu ~. 那球弹跳着.
membang → mambang.
memberang [动]长鼻水獭 *Lutra sumatrana.* [→ berang-berang]
memedi [爪]鬼,妖精.
mémék, bermemek(-memek) (孩子等)哭着哀求, 苦求: Anaknya ~ minta kue. 他孩子哭着要吃糕.
memerang → berang-berang.
mémoar [欧]回忆录.
mémorandum [欧]备忘录;摘要.
mempan ①(刀枪等)能杀伤的; (火)能烧毁的: Berkali-kali ditikam, tapi tidak ~ juga. 多次刺他,可他刀枪不入. Tangki raksasa itu tak ~ oleh sambaran petir. 那艘大油轮能避雷. kaca yg tak ~ peluru 防弹玻璃. ②(药物等)有效的,灵验的: Ternyata obat itu tidak ~ baginya. 显然这种药对他无效. ③能听取(批评、劝告等);接受(宣传、引诱等): orang yg sudah tak ~ nasihat 不听劝告的人. Mereka tidak ~ oleh propaganda musuh. 敌人的宣传骗不了他们.
memaung [植]披针形木奶果 *Baccaurea lanccolata.*
mempedal → empedal.
mempelai 新郎;新娘: *naik ~* 结婚,当新郎(或新娘).
mempelam [植]杧果 *Mangifera indica.*
mempelas [植]印度涩叶藤,锡叶藤 *Tetracera assa.* [empelas]
mempelasari [植]念珠藤属 *Alyxia lucida.*
mempening [植]栎 *Quercus argentata.*
mémper [爪]类似,相似;和…几乎一样: Rupanya ~ benar dng ayahnya. 他的相貌与他父亲一模一样. Pak mantri itu sudah ~ dokter gayanya. 那位医士的样子已经像个大夫.
mempitis → merpitis.
mempurung [动]黄鲫 *Setipinna taty.*
memur → memar.
memutah [植]土沉香 *Excoecaria agallocha.* [→ buta-buta]
mena, tidak semena-mena 任意(地);肆无忌惮: Musuh membunuh penduduk kampung dng ~. 敌人肆无忌惮地屠杀村民. Beberapa orang buruh dipecat dng ~. 几名工人被任意解雇.
menaga [植]红厚壳 *Calophyllum inophyllum.*
menak → kemenakan.
ménak [巽]贵族,贵族的: golongan ~ 贵族阶层. sekolah ~ (荷兰殖民统治时期)培养文官的学校.
menalu → benalu.
menampun [罕][口]请求宽恕,求饶.
menang ①获胜,得胜,赢得胜利: yg ~ dl perang 战争中获胜者,战胜者. ~ angka (在拳击运动等项目中)因得分多而取胜. ~ tipis 以微弱的多数取胜. Satu set pun ia tak pernah ~ dl pertandingan itu. 在那次比赛中他一局都没赢过. *alah ~ tak tahu, bersorak boleh* [成]不介入双方争执,但能说出谁胜谁负. ②赢得的东西,奖品: Berapa ~mu main semalam? 昨晚你赌赢了多少? ③ ~ dl 胜利通过;在…获胜,成功: ~ dl ujian 胜利通过考试. Atlit itu ~ dl pertandingan penyisihan. 那位田径运动员在选拔赛中获胜. ④胜过;在…胜过(他人): Nyonya itu bukan ~ cantik melainkan ~ kaya. 那位太太不是容貌胜人,而是财富过人. Ia kalah bertanding, tapi ~ gaya. 他在比赛中失败了,但在风度上胜人一筹. ~ pengaruh 影响更大;在势力上胜过他人. *kalah membeli, ~ memakai* → kalah. *alah sabung, ~ sorak* → alah.
memenangi 胜过;打败: Akhirnya kesebelasan Bandung berhasil ~ kesebelasan Jakarta. 最后万隆足球队打败了雅加达足球队.
memenangkan ①使获胜: Keuletannyalah yg ~ dia dl pertandingan itu. 他的坚强意志使他在那场比赛中获胜. ②赢得; 在…获胜: Tulisannya ~ hadiah sayembara mengarang. 他的文章赢得写作比赛奖. partai yg ~ pemilihan umum 大选中获胜的党. ③ =mempermenangkan.
mempermenangkan 认为…获胜;(在比赛或争端中)支持(某一方), 偏袒: Pihak mana pun tidak saya permenangkan. 我不偏袒任何一方. para juri dituduh ~ A dl sayembara karang-mengarang yg lalu. 有人指控评判员们在上次写作竞赛中偏袒某甲.
pemenang 获胜者,得胜者: Dalam pertandingan penyisihan itu ia keluar sbg ~. 他在淘汰赛中获胜.
kemenangan ①胜利,成功. ②优点,胜人之处.
menantu 女婿;儿媳. *anak baik, ~ molek → anak.*
bermenantu(kan) 收…作女婿(或儿媳).
menara (清真寺、教堂、电视台等)塔,尖塔: ~ api 灯塔. ~ pengebor minyak 石油钻井塔. ~ televisi 电视塔.
menasabah → munasabah.
ménat → minat.
menatu 洗衣工人; 洗衣店,洗衣铺.
mencak ①(印度尼西亚式的)拳术. [→ pencak] ②打拳,表演(印度尼西亚式的)拳术.
mencak-mencak [口](气得)挥拳顿足: Ia ~ ketika ia sadar bhw ia sudah tertipu. 他知道自己受骗后,气得捶

mencanegara → mancanegara.
胸顿足.

mencelat [爪]摔筋斗,摔了出去: Saking kagetnya, ia sampai ~ ke dl parit. 由于惊愕,他甚至摔进了沟里.

ménceng [雅]偏斜,歪斜. [→ méncong]

méncerét, mencérét 腹泻,拉稀. [→ cirit]

mencil [口]孤独的;与众隔离的. [→ pencil]

mencit [米]老鼠,耗子. ~ *seekor penggada seratus* [成]一只耗子面对一百根棍子(喻寡不敌众). *benci akan ~ rengkiang disunu* (或 *dibakar*) [成] 因憎恶老鼠,把谷仓也烧了.

ménclok [雅](鸟类)栖息,停歇.

méncok [爪](鸟类)栖息,停歇.

méncong [雅]偏斜,歪斜: Garisnya ~, belum lurus. 线歪了,还未直. Giginya tumbuhnya ~-~ . 他牙齿长得歪七扭八的.

memencongkan 使偏斜,使歪斜: Ia ~ mulutnya sambil menggeleng-gelengkan kepala 他边撇嘴边摇头.

méncrok → ménclok.

mendadak 突然. [→ dadak]

mendak 低头;弯着腰: Untung ia ~, kalau tidak, pasti kena. 幸亏他低头,否则就撞着了. Terpaksa kami berjalan ~ karena tembusan itu rendah. 那隧道很低,我们不得不弯着腰走.

mendak-mendak 弯着腰走过去(表示敬重等); [喻]悄悄地,偷偷地: Babu itu ~ mengundurkan diri dr hadapan tamu dan tuannya. 仆人弯着腰从客人和主人前退出. Ia masuk ~ spy tak kelihatan. 为了不被人发觉,他悄悄地进来.

mendali [口] → medali.

mendalika → mandalika.

mendalu → bendalu.

mendam [爪]醉,昏迷;迷恋,沉醉,陶醉: ~ berahi 沉醉于爱情.

mendap ①沉淀: Lumpur ~ ke dasar sungai. 污泥沉淀于河底. ②沉淀物(淤泥、沉沙等). [→ endap I]

mendapa 前堂,前厅;(高等院校等的)会议厅.

mendeléka [植]坚硬面包果 *Artocarpus rigida.*

mendelika → mandalika I.

méndéng → séndéng.

mendepun → depun.

mendera [古]袅娜,婀娜: manis ~ 婀娜多姿.

mendéra I [植]垂叶榕,柳叶榕 *Ficus benjamina.*

mendéra II 旗,旗子. [→ bendéra]

menderang → benderang.

mendiang 已故者: ~ jenderal Sudirman 已故者苏第曼将军.

mendikai [马][植]西瓜 *Citrullus vulgaris.*

mending ① (= **mendingan**) (病情等)见好,好些;还可以,还不错: Sakitnya sudah ~. 她的病情已见好. Hidupnya masih ~. 他的生活还过得去. Hasil ujiannya ~ juga. 他考试成绩还不错. ② (= **mendingan**) 幸好,幸运: Mending cuma lecet-lecet, kalau tulangmu patah, bagaimana? 幸好只擦破了一些皮,要是骨折了怎么办? Mending kau tidak dipecat. 幸好你没给解雇. ③(与其…,)不如…;还不如: Daripada sapi itu dibiarkan mati, kan ~ disembelih, dagingnya bisa dimakan. 与其让这条牛死去,还不如把它宰了,可以吃牛肉.

mendira [植]榕树. [→ mendera I]

mendonan [雅]外地人.

méndong [爪][植]球穗飘拂草 *Fimberistylis globulosa.*

mendora → mendura.

mendréng → mindring.

mendu (起源于坤甸的)一种戏剧.

mendung ①乌云,霾云: mega ~ 乌云. ②阴沉沉的,昏暗的(天气): hari ~ 阴天. ③[喻](脸色)忧郁的,沮丧的,阴沉的: Air mukanya kelihatan ~. 她看上去神情忧郁.

mendura 泰国的一种戏剧.

mendusin (睡)醒,醒来;醒悟;领悟. [→ dusin II]

menepaat → manfaat.

mengah, termengah-mengah 气喘吁吁的.

mengangah [罕]①(火或炭等)烧得旺旺的. Arang itu ~. 炭火正烧得旺旺的. ②[喻]火红的,红色的.

mengap [爪]张口;(因吃惊等)张大嘴.

mengap-mengap ①气喘吁吁的: Napasnya sampai ~ mengejar bis. 他追公共汽车,追得气喘吁吁. ②[喻]处在奄奄一息的境地.

mengapa ①为什么,为何. ②干什么,做什么. [→ apa]

mengéh → mengi(h).

mengerawan [植]坡垒属 *Hopea.* [→ merawan].

mengerib [口]西;黄昏,傍晚. [→ magrib]

mengerna [古]①五彩缤纷的,光彩夺目的. ②心上的人,心肝宝贝.

mengerti 理解,了解;明白: Saya ~ apa maksudnya. 我明白他的意思.

dimengerti (被)理解,(被)了解: Dapat ~ mengapa ia menolak. 他为什么拒绝,这是可以理解的. [→ arti]

méngét 倾斜,歪斜,歪向一边.

mengga [雅], **semengga** 用处,好处. *tidak* ~ 没好处;没有好结果: Tidak ~ kau mengambil uangku. 你拿我的钱没有好下场.

semengga-mengganya 仅有的; 再也没有了: Uangnya tinggal ~ tak ada lagi yg lain. 他只剩下这些钱了, 再也没有了.

menggala [古]吉兆,带来幸福;幸福.

menggerib [口]黄昏,傍晚. [→ magrib]

ménggok [爪]拐弯,转弯: Mobilnya ~ ke kanan. 他的汽车向右拐弯.

menggusta [罕][植]山竹子,倒捻子. [→ manggis]

mengi(h) 气喘病;喘不过气来.

mengiang [米] (ular ~) 虹.

mengirat [罕]死;消失,走掉. [→ mairat II]

mengkal ①(果实等)半熟,没有完全熟: Buah pepaya itu masih ~. 木瓜还半生熟呢. bisul yg masih ~ 尚未完全熟的脓疮. ②感到(腹部)硬结,硬邦邦的: Mengkal rasa perutku. 我觉得肚子硬邦邦的. ③ (~ hati) 恼火;懊恼,恼怒: Mengkal hatinya mendengar sindiran itu. 听到那讽刺话,他很恼火.

bermengkal hati (内心)愤怒,气愤,恼火;恼怒.

memengkalkan hati 使(内心)愤怒,气愤;使不满: Olok-olok itu amat ~ hatinya. 这一讽刺使他非常气愤.

mengkali [口]也许,或许,可能,说不定. [→ barangkali]

mengkar (花等)开,开放;(疮口等)张开.

mengkara ①[天]蟹座,巨蟹宫. ② udang ~ [动] 蝲蛄 *Cambaroides.*

mengkaras [植]马六甲沉香 *Aquilaria malaccensis.* [→tengkaras]

mengkarung [动]石龙子(小四脚蛇类). [→ bengkarung]

mengkawan (用来夹住棕榈叶屋顶的)长竹片. [→ bengkawan]

mengkel → mengkal.

mengkelan, termengkelan(因误食硬物而)噎,鲠: Makanan pun bisa ~ di kerongkongan. 食物也会鲠喉. *hendak ditelan ~ , hendak diludah tiada keluar* → telan.

mengkerang [植]短萼尾稃草 *Urceola brachysepala.*

mengkerat [雅]①变短,收缩: Bajunya ~ sesudah dicuci. 他的上衣洗后缩水. ②[喻](心情)害怕,惶恐: Baru mendengar suaranya saja, hatiku sudah ~. 一听到他的声音,我就惶恐不安.

mengkeret → mengkerat.

mengkilap [雅]闪闪发光,闪烁. [→ kilap]

mengkilat [雅]闪闪发光,闪烁. [→ kilat]

mengking, cengking ~ (因恐惧等)不断惊叫.

mengkirai [植]山黄麻 *Trema orientalis.*

mengkirap → kirap I.

mengkirik [爪]毛骨悚然.

mengkis (= memengkis) 高声嘲笑(嘲弄、讥讽); 挑衅性的喊叫.

mengkuang [植]露兜树属 *Pandanus*. [→ bengkuang]
mengkudu [植]海巴戟天,孟古都树 *Morinda citrifolia*.
méngok → méngot.
méngot 歪斜,不直.
méngsol 移动了些,稍稍移位: Begitu kerasnya tubrukan itu sehingga tulang iganya ～. 他碰撞得十分厉害,以至肋骨都移位了.
méngsong [雅]倾斜,歪斜.
mengung (= **termengung**) 沉思,默想;发呆.
méni 赤铅,丹铅.
meniaga [雅]进行贸易,做生意. [→ niaga]
menidih → didih.
menikam I → manikam.
menikam II → tikam.
menila → manila.
meninjau I [植]马来倪藤 *Gnetum gnemon*.
meninjau II → tinjau.
menir I [爪]碎米,米屑.
menir II [欧][口]先生.
menira → manira.
meniran [植]珠子草 *Phyllanthus niruri*.
menit 分(六十分之一小时).
menjak [罕]自,自从. [→ semenjak]
menjana, semenjana [古]正在.
menjangan 鹿.
menjarum, ～ **merah** [植]橙红龙船花 *Ixora concinna*.
menjelai [植]薏苡,回回米 *Coix lachryma-jobi*. [→ jelai]
menjelis → mejelis.
ménologi (记有大事的)月历,月志.
ménong, gajah ～ ①(神话中的)巨兽名. ②(海鱼状的)婚轿,花轿.
ménopause [欧]停经,月经闭止;停经期.
mensiang [植]硕大藨草 *Scirpus grossus*.
mensiu → mesiu.
ménstruasi [欧]月经,月经期.
ménsyen [欧]大厦.
mensyéviki (俄国的)孟什维克.
menta → meta.
mentah ①生的,未熟的(果子): Jangan dipetik, buahnya masih ～. 不要摘,果子还没有熟. ②未煮(烧、蒸等)熟的: air ～ 生水. daging ～ 生肉. Kue itu masih ～ bagian tengahnya. 那块糕中间还未熟. Nasinya masih ～. 饭还没有熟. ③原始的(材料),未处理过的;未加工的;不成熟的: bahan ～ 原料. kain ～ 未经漂白的粗白布. minyak ～ 原油. Dalam soal agama dia masih ～. 在宗教问题上他还不成熟. Kalau mengajukan usul, jangan se～ ini. 倘若提出建议,不要像这样欠考虑. Perundingan mereka sampai sekarang masih ～. 他们的会谈至今尚未有成果. Pengetahuannya masih ～. 他的学识还很肤浅. ～ *kaji* [米]未取得一致意见的讨论. *muda* ～ 年纪很轻,乳臭未干的.
  mentah-mentah ①没煮(烧、蒸等)过的,活生生的;未加过工的: Telur ayam itu dimakannya ～. 他吃生鸡蛋. ②干脆地,无条件地,完全地,生吞活剥地: Nasihatnya ditolak ～. 他的劝告干脆给拒绝了. Segala pendapat itu ditelannya ～. 他生吞活剥地接受了所有的意见. Dia diusir ～. 他干脆给赶走了. menyerah ～ 完完全全地投降.
  mementahkan 使(会谈、讨论等)无成果.
  kementahan 尚未成熟的(时机、条件等).
mentak [雅]可能,也许.
mental I [雅]被抛出去(摔出去);(子弹等打不进而)弹回来. [→ pental]
mental II [巽] tak ～ 无用的,无效的,不灵验的(药、咒语等): obat yg tak ～ 不灵验的药.
méntal [欧]①精神的,思想的,内心的: pukulan ～ 精神上的打击. ②脑力的,智力的: anak yg cacat ～ 智力上有缺陷的孩子.
  bermental ①具备…精神的(心理的等): ～ tangguh 具有不屈不挠精神的. ②有头脑的,有主见的: orang yg ～ 有主见的人.
méntalitas [欧]心理,心理状态,思想方法: ～ priyayi 仕宦阶层的心理状态.
mentalitét → méntalitas.
mentang, mentang-mentang, sementang(-mentang), sementangkan (只是)因为…所以;(只)凭…就…: Mentang-mentang kau besar, mau menggencet anak kecil. 就仗着你大,便要欺侮小孩. Mentang-mentang berkuasa, mau berbuat semau-maunya saja. 由于当了权,就想随心所欲了.
mentangur [植]红厚壳 *Calophyllum inophyllum*. [→ bentangur]
mentara → sementara.
mentari → matahari.
mentaruh [植]土沉香 *Excoecaria agallocha*.
mentaus (= **akar** ～) [植]爪哇倒吊笔 *Wrightia javanica*.
mentéga I 牛油,奶油: ～ buatan (= ～ tiruan) 人造牛油. roti ～ 涂上牛油的面包. (mendapat) surat ～ (接到)警告信(威胁信、谴责书或解雇书等).
  mementegai ①涂上牛油,放上牛油: ～ roti 在面包上涂牛油. ②[口](为了笼络等)给予甜头(好处): ～ temannya spy menutup mulut. 为了堵住他朋友的嘴,给一些甜头.
mentéga II, **buah** ～ [植]异色柿 *Diospyros discolor*.
mentelah → sementelah.
ménténg [植]串木奶果 *Baccaurea racemosa*.
mentera → mantra.
mentéréng ①(机关、公司等发给的)制服. ②华丽的(服装),豪华的(生活),富丽的(房屋): gedung yg ～ 富丽堂皇的楼房. hidup ～ 豪华的生活. Mentereng amat pakaianmu hari ini. 你今天的衣服华丽极了.
  kementerengan 华丽,富丽;堂皇;豪华.
menteri ①部长;内阁大臣: ～ luar negeri 外交部长,外交大臣. ～ pertahanan 国防部长. ～ penerangan 宣传部长;情报部长. ～ negara 国务部长. dewan ～ 内阁. perdana ～ 总理;首相. ～ muda 副部长. ②[古]文官,文臣: di hadapan hulubalang dan ～ temenggung 在文武官员面前. ③ → mantri. ④(象棋等棋类中的)相(或象).
  kementerian ①部: Kementerian Pertanian 农业部. Kementerian Perhubungan 交通部. ②…部的办公大楼.
mentigi [植]水芫花(其木常作短剑剑柄) *Pemphis acidula*.
mentika [米]宝石. [→ mestika]
mentilau [动]鸟名.
mentimun [植]黄瓜 *Cucumis sativus*. ikan ～ 海鱼名. *spt ～ dng durian, (menggolek luka, kena golek binasa)* [成]犹如黄瓜混在榴梿里(喻强弱悬殊,弱者横竖总是失败).
mentok I [雅]撞在,碰(壁): Atap rumahnya amat rendah sehingga kepala kami ～ ke langit-langit. 他家的屋顶太低,我们的头都碰着天花板了.
mentok II [雅] dada ～ (鸡、鸭等)脯子.
mentol [欧]薄荷醇.
mentora, balai ～ 朝觐殿.
mentua 岳父,岳母;公公,婆婆.
mentul-mentul [爪]有弹性的: kasur yg ～ 弹性褥子.
méntum [欧]颏;颐;(昆虫的)下唇.
menturung → benturung.
ménu [欧]菜单.
menung, bermenung(-menung), termenung(-menung) 沉思,深思,冥想;发呆: duduk ～ saja sepanjang hari 整天坐着发呆. Dia suka ～ seorang diri 他爱独自沉思冥想.
  memenungkan 深思,细想,冥想: Apa saja yg kaumenungkan? 你在冥思苦想什么?
  (ke)menungan 沉思,冥想: tenggelam dl ～ 沉湎在冥想之中.
  pemenung 爱沉思冥想的人.
  permenungan 沉思,冥想,深思.
menyampang → senyampang.
menyan 安息香. → kemenyan

menyawak [爪]大蜥蜴. [→ biawak]
menyolok (mata) 显眼的;显而易见的. [→ colok III]
méong ①咪咪叫(猫的叫声). ②猫. *memegang buntut* ~ [口]一无所获.
meraga [动]彩鹬 *Rostratula capensis.*
mérah ①诸侯等的一种头衔. ② → marah II.
mérah 红,红的: ~ jambu (= ~ muda) 粉红的, 淡红的. ~ lembayung (= ~ ungu; ~ bungur 或 ~ bungsu) 紫色的,紫红的. ~ merang 非常红的. ~ tua 深红的. ~ darah 血红. ~ fajar 早霞的红色. ~ senja 晚霞的红色. ~ marak (= ~ murup; ~ menyala) 火红. anak ~ 初生婴儿. besi ~ 烧红的铁. palang ~ 红十字, 红十字会. Sang Merah Putih 印度尼西亚共和国红白国旗. *berdarah* ~ 有武士血统的, 勇敢的: turunan orang berdarah ~ 英雄的后代. ~ *telinga* 生气,恼火;害臊: Merah telingaku mendengar sindirannya. 听到他的讽刺, 我很生气. *mata* ~ a) 生气; b) 刚哭过. ~ *muka* (害羞时)脸红. ~ *padam* (生气的脸涨得)通红. *Di luar ~, di dl pahit.* [成]外边红, 里面苦(喻口蜜腹剑;金玉在外, 败絮其中).
memerah 变红,呈红色.
memerahi 染红,涂红: ~ bibir 涂口红.
memerahkan 使变红: ~ muka 使脸红;使生气.
kemerah-merahan 稍呈红色,淡红: Orang Indian ~ warna kulitnya. 印地安人皮肤呈淡红色.
pemerah, ~ bibir 口红.
merak I [动]孔雀 *Pavo muticus.*
merak II, **bunga** ~ [植]金凤花 *Caesalpinia pulcherrima.*
merak III, ~ **hati** [爪]可爱又和气.
merakan [植]须芒草 *Andropogon amboinicus.*
meram → merem.
merambai [植]眉拉漆树 *Melanochyla.*
merambung [植] 紫金牛属植物的一种 *Ardisia lanceolata.* ~ bukit a) 海州常山属植物 *Clerodendron deflexum.* b) 斑鸠菊属植物 *Vernonia.*
merang I, **merah** ~ 非常红的,红彤彤的.
merang II [爪]干稻秆,干禾秆.
merangsi [植]竹节树的一种 *Carallia suffruticosa.*
merangu [古]一种吹奏乐器名.
meranti [植]娑罗双树属 *Shorea.*
merasi [米] [merarasi 的缩约词]树叶全掉了.
mérat [雅]消失,逃走. [→ mairat]
merawal 旗帜;小旗. ~ *menulang bukit, cerana menengah kota.* [成][米]山上插旗子, 寨中献蒌叶盘(据米南加保的风俗, 宴会的主人送上蒌叶盘, 意味着要向客人提出某个请求. 比喻欲提请求的意图显而易见). *kita di pangkal ~, dia di ujung* ~ [成][米]我们在旗的末端, 他在旗的顶端(喻我们的负担比他重).
merawan [植]坡垒属 *Hopea.*
merbah [动]红尾伯劳 *Lanius cristatus.* ~ bidan [动]黄头鹎 *Trachycomus ochrocephalus.* ~ berjanggut [动]雅鹛 *Criniger ochraceus sacculatus.* ~ ekor gading [动]寿带鸟 *Terpsiphone paradisi affinis.* ~ gila [动]爪哇扇尾鹟 *Rhipidura javanica longicauda.* ~ jambul [动]红耳鹎 *Pycnonotus jocosus.* ~ kelabu [动]灰眼短脚鹎 *Microscelis flavalus cenereus.* ~ rimba [动]林鵙 *Tephrodornis gularis.* ~ sampah [动]穗鹛 *Stachyris e. erythroptera.* ~ tanduk [动]角鹎 *Pycnonotus melanoleucus.*
merbak → semerbak.
merbau [植]印茄属 *Intsia amboinensis.*
merbaya [口]各种灾祸,天灾人祸. [→ mara I]
merbuk [动] ① 珠颈斑鸠 *Streptopelia chinensis tigrina.* [→ ketitir] ②斑鸠 *Geopelia striata.* [→ balam]
merbulan [植]黄桐属植物 *Endospermum mallaccense.*
merca → murca.
mercak-mercik (水花、泥浆等)飞溅,四溅.
mercapada [古]今世.
mercon [雅]爆竹,鞭炮.
mercu ①顶端,顶峰: ~ gunung 山顶,山巅. ~ mesjid 清真寺的尖顶. ~ tiang 竿顶,柱的顶端. ②塔: ~ suar (= ~ api) 灯塔.
mercun → mercon.
mercupada → mercapada.
merdangga [乐]长鼓名.
merdéhéka → merdéka.
merdéka 自由的,独立的, 自主的; 不受束缚的: bangsa ~ 独立的民族. negara ~ 独立自主的国家, 独立国. koran yg ~ 独立的无党派倾向的报纸. berbuat dng ~ 自由行动. ~ *ayam* 完全自由(可以为所欲为,不受约束).
memerdekakan 使独立,使自由;解放,释放: Tanah jajahan itu akan dimerdekakan. 这块殖民地不久将让它独立. ~ hamba tebusan 使赎身奴隶获得自由.
kemerdekaan 独立, 自由: memperjuangkan ~ tanah air 争取祖国的独立. ~ bangsa 民族独立. proklamasi ~ 独立宣言.
pemerdeka 解放者,使…独立的人(或国家).
merdésa 文明的,有礼貌的: tingkah laku yg ~ 彬彬有礼的举止. perkataan yg tidak ~ 不礼貌的话, 粗鲁的话.
merdu 悦耳的,动听的,优美的(声音): suara yg ~ 悦耳的声音.
memerdukan 使悦耳,使动听.
kemerduan (声音的)优美, 动听: menikmati ~ suaranya. 欣赏她优美的声音.
merduk [罕]不值钱的财物.
mérék 商标. [→ mérk]
meréka I ①他(她)们: ~ itu 他(她)们,那些人. ②那些…(人): Yang dimaksud ialah mereka yg pernah menjadi dosen. 所指的是那些当过大学教员的人.
mereka-mereka 他们(有强调的语气): Mereka-merekalah yg dibutuhkan. 需要的是他们这些人.
meréka II → réka.
merékan → merikan.
merem [爪]闭(眼): Matanya ~ melek. 他眼睛一张一闭.
memeremkan (= ~ mata) 闭上(眼睛), 合上(眼睛).
méréng → miring.
mérés [雅](量米时米与量器)平.
mergat [植]桄榔,糖棕榈.
merger [欧]合并;合并者.
merguk → berguk.
mergul [动]类似水獭的动物.
meriah → riah I.
meriam 炮: ~ penangkis (udara) 高射炮. ~ tomong 臼炮,迫击炮. anak ~ 炮弹. kapal ~ 炮舰. laras ~ 炮筒. pasukan ~ 炮兵.
meriang (因疟疾、感冒等)发烧.
merica [植]胡椒 *Piper nigrum.*
meridian [欧]①正午;正午的;子午线. ②顶点;全盛期.
merih 喉咙,气管: urat ~ 颈静脉; 喉管. *bercekik* ~ 进行激烈的辩论.
merik [动]猫头鹰的一种.
merikan, kain ~ ①(美国生产的)一种布. ②粗白布, (未经漂白的)白洋布,生(白)布.
mering, kurus ~ 干瘦,枯瘦.
meringis [爪]咧嘴,歪歪嘴(表示愤怒、讥讽、厌恶或痛苦等).
merinyu → marinyu.
meristem [欧]分裂组织.
merjan 红珠串;有孔的红珠子(作项链用).
mérk 商标,印记;(商店等)招牌: ~ sepeda 自行车商标. ~ toko 商店招牌. Arak ~ ini amat terkenal. 这种商标的酒很有名. *jatuh ~ (= turun ~)*名声下降,不吃香了.
bermerk 有…的商标;有…印记的.
merkah → marka(h).
merkosa 强制,强行. [→ perkosa]
merkubang [植]赫番荔枝 *Mezzetia herveyana.*
merkuri [欧]①水银. ②水星.
merlilin I [植]树名.
merlilin II [动]犀鸟 *Anthracoceros.*
merlimau [植]①白树 *Gelonium glomerulatum.* ②瓦氏酒饼树

Phyllochlamys wallichii.

merosot ①滑下,滑落: Ia ~ dr tangga. 他从楼梯上滑下来了. ②(价格、产量等)下跌,跌落;(名声、士气等)下降,低落: Harga bensin ~. 汽油价格下跌. Angka rapornya ~ 他的学习成绩下降. Namanya sudah ~. 他的名声已经不好了. Moral tentara itu ~ 军队的士气低落.

kemerosotan (价格、产量的)下跌,跌落;(士气、名声的)下降,低落: Bencana alam yg serius mengakibatkan ~ hasil panen tahun ini. 严重的自然灾害使今年的收成下降.

meroyan → royan.

merozit [欧]裂殖子.

merpati 鸽子. *jinak-jinak* ~ → jinak.

mérpaud [口]复数,两个或两个以上的. *belum ada ~nya* 还没有配偶,未婚.

merpelai [米]新郎.

merpitis [植]越南黄牛木 *Cratoxylon formosum.*

mersik ①尖锐的,刺耳的(声音);清脆的(声音): bunyi peluit yg ~. 刺耳的汽笛声. jeritan ~ 尖叫声. ②干的;脆的: sambal ~ 干辣椒酱. ikan ~ 鱼干. Kerupuk itu amat ~. 这龙虾片很脆. ③ kurus ~ 干瘦: Anak itu kurus ~. 这孩子又干又瘦.

merta, serta ~ 立刻,立即;突然,忽然,蓦地.

mertamu [爪](去)做客.

mertayam [植]赤才,山荔枝 *Erioglossum rubiginosum.*

mertéga → mentéga.

mertua 岳父;岳母; 公公;婆婆: ~ laki-laki (= ayah ~) 岳父;公公. ~ perempuan (= ibu ~) 岳母;婆婆.

meruah → *marwah.*

merual → merawal.

meruap 蒸发,冒气. [→ uap I]

merubi 块根状的(刀,剑柄).

merunggai [植]辣木 *Moringa oleifera.*

merut, kerut ~ 起皱的,多皱纹的: Muka nenek penuh kerut ~. 奶奶满脸皱纹.

més [欧]会餐,聚餐;公共餐室.

mésan 墓碑. [→ nisan]

mesara → sara I.

mésem [爪]微笑.

mesénteri [欧][生]肠系膜;[动](无脊椎动物的)隔膜.

mesera → mesra.

mesigit → mesjid.

mesin 机器: ~ bicara (= ~ nyanyi; ~ ngomong) [罕]留声机,唱机. ~ *cetak* 印刷机. ~ *derek* 起重机. ~ *jahit* 缝纫机. ~ hitung (= ~ kira) 计算机. ~ pengeram (= ~ penetas) 孵卵器. ~ tempel 装在船壁上的发动机. ~ tik(= ~ tulis) 打字机. ~ terbang [罕]飞机. ~ uap 蒸汽机. juru ~ 机器师.

permesinan (有关)机器方面,机械方面: teknik ~ 机械方面的技术. Pengetahuannya agak luas di bidang ~. 他有比较广泛的机械方面的知识.

mesiu 火药: garam ~ 火药(粉). gudang ~ 火药库.

mesjid 清真寺.

meskat → maskat.

meski(pun) 虽然, 即使: Meskipun diserang hama, hasil panennya lumayan juga. 虽然遭到虫害,收成却还可以. Kita pasti akan berhasil ~ kesukarannya banyak. 虽然有很多困难,但是我们必将成功.

mésofilik [医]嗜中等温度的(细菌).

mésonéfros [生]中肾.

mésos [地]中生代.

mesra ①渗入,溶合: Kalau adonan tepung, telor dan mentega sudah ~ betul barulah dipanggang. 如果面团,鸡蛋和黄油已完全溶合在一起了,才进行烘烤. ~ di dl hati 沁入肺腑. ②亲密,亲切;密切: kasih ~ 深切的爱. kenangan ~ 美好的回忆. pertalian ~ 密切的关系. Perundingan itu berlangsung dl suasana yg ~ dan bersahabat 会谈是在亲切友好的气氛中进行的.

bermesra ① = mesra ①. ②与…亲热地在一起: berkumpul ~ dng kawan-kawannya 与他的同志们亲热地聚在一起.

bermesraan (dng) 与…亲热相待,相亲相爱: Pemuda itu sedang ~ dng kekasihnya. 那小伙子正在与他的情人谈情说爱.

memesrakan ①使渗入;使溶合. ②使(关系)密切,亲密: ~ hubungan 使关系亲密起来.

termesra ①(被)渗入,(被)渗透;已溶合, 已溶成一体. ②最亲密的: sahabat ~ 最亲密的朋友.

kemesraan ①渗入,渗透;溶合. ②亲切,亲密,密切.

messiah [欧](基督教的)救世主,耶稣.

mesta → semesta.

méstér [口]①教员,老师;先生,君. ②法学士.

mésteri [古]技工;熟练工人.

mesti ①一定,必定;必然;当然: Tunggu saja, dia ~ datang. 等一下吧,他一定会来的. ②必须,应该,务必: Kau ~ pulang sebelum gelap. 天黑前你务必回家. Dia ~ dihajar biar kapok. 一定要教训他使他再不敢犯了. *tidak ~ sama (dng)* … 不必与…相同. *sebagaimana ~nya* 应有的,恰如其分的: Mereka tidak bekerja sebagaimana ~nya. 他们不以应有的态度工作.

mestinya = semestinya.

semestinya ①应有的,适当的: Mereka sudah diberi bantuan sbg ~. 已给予他们应有的帮助. Jasanya tidak ~ dinilai setinggi itu. 他的功绩不应给予如此高的评价. sudah ~ begitu 理所当然,理应如此. ②理应, 本应: Semestinya merekalah yg keluar sbg juara. 理应他们夺得冠军. Semestinya kau pergi mengambilnya. 本来应由你去取.

memestikan ①使…必须做,使负有义务: Tiap-tiap orang dimestikan membayar pajak. 人人有义务纳税. Pasien itu dimestikan berbaring di ranjang. 一定要那病人躺在床上. Sebenarnya tidak dimestikan, melainkan diharapkan spy memberikan sumbangan. 实际上不是规定必须这么做,而是希望他们能作出贡献. ②规定: ~ jatah 规定指标.

kemestian ①应尽的义务(责任等), 必须履行的事. ②规定: Sebenarnya ~nya bukan begitu. 实际上所规定的并非如此. ③必然性;必然规律;必然的事: Melakukan upacara demikian sudah menjadi ~ bagi pemeluk kepercayaan itu. 举行这样的仪式已经是那些信徒必然要做的事了.

mestika ①[迷](取自蛇头等的)奇石, 神石: ~ embun (据说可使人起死还生的)神石. ~ gamat (据说能令物飞翔的)神石. ②宝石,宝玉;宝贝: ~ hati 爱人,情人;最亲爱的. ~ negara 国宝. ③最美丽的,最漂亮的: *laksana ~ gamat* (容貌)非常美丽;(谈吐和风度)十分优雅.

méstizo (西班牙)混血人种.

mesuarat → musyawarat.

mesui, kayu ~ [植]香马苏,马索亚桂 *Massoia aromatica.*

mesum ①肮脏的,污秽,龌龊的: Pakaiannya ~. 他的衣服很邋遢. ②[喻]荒淫的;卑鄙的,下流的: berbuat ~ 干卑鄙的勾当;做下流的事. cerita yg ~ 下流故事. rumah ~ 妓院.

kemesuman ①肮脏,污秽,龌龊. ②猥亵(行为),淫乱.

mesut, kusut ~ 非常紊乱. [→ kusut]

meta [古]醉;疯狂地乱闯乱撞;逞凶,野性发作;(动物)发情.

métabole [欧](修辞) 变换反复(重复地使用变换过次序的一些相同的词来表达同一意思); 反复(用几个同义词来表达同一意思).

métabolisma → *métabolisme*

métabolisme [生]新陈代谢.

métafisika [欧]形而上学.

métafora [欧][语]隐喻(一种修辞手段);(泛指)比喻手法.

metah, putih ~ 雪白的,洁白的. baru ~ 崭新的.

métai [罕]褥子;椅垫.

métal [欧]金属.

métalik [欧]金属的;金属质的.

métaloid [欧]准金属;非金属.

métalurgi [欧]冶金学;冶金属.
métamorfosa [欧]变形,变化,变态;变质,变性.
métamorfosis [欧]变形,变质,变状.
métana [化]甲烷;沼气.
métanéfros [生]后肾.
metari [口]太阳. [→ matahari]
métatésis [语]换位;音位(或字位)转变.
météo [欧]气象: jawatan ~ 气象局.
météor [欧]①大气现象. ②流星;火球.
météorit [欧]陨石.
météorologi [欧]气象学.
méter ①公尺,米. ②(= **meteran**) 表,计: ~ air 水表,水量计. ~ listrik 电表. ~ gas 煤气表.
meterai 印;火印;印花;量器上打上的印: ~ surat [旧]邮票. ~ tempel 印花. ~ upah 工资印花(表示已交工资税). kertas ~ 已贴印花的单据(契约等). kantor ~ 度量衡检定局.
memeterai(kan) 贴上印花;盖印: ~ surat 在信上贴上邮票. ~ timbangan 在秤上打上印.
termeterai ①已盖印;已贴上印花. ②[喻]铭记: ~ dl hati 铭记在心.
métil [化]甲基,甲烷基.
métilén [化]甲叉;甲撑;亚甲基.
métode [欧]①方法,办法,法: berbagai ~ penyelidikan ilmiah 各种科学研究方法. ~ dialektika 辩证法. ~ pengajaran bahasa asing 外语教学法. ②指导学习的方法: ~ menggambar 绘图法. ~ berhitung 演算法.
métodik [欧]方法论,研究法.
métodis [欧]①有条理的,按部就班的. ②按…方法的.
métodologi [欧] → metodik.
métodos → métode.
métonimia [语]换喻,转喻.
métro [欧]地下铁道.
métrologi [欧]①计量学,度量衡学. ②计量制,度量衡制: jawatan ~ 度量衡管理局.
métropolis [欧]主要都市,大城市,大都会(常指首都、首府或文化等的中心).
métropolitan [欧]主要都市的,大城市的,大都会的: Jakarta adalah kota ~. 雅加达是个大都市. penduduk ~ 大城市的居民.
méwah 豪华,奢华,奢侈: barang-barang ~ 奢侈品. hidup ~ 过着奢侈的生活. limpah ~ 阔绰,足足有余. mobil ~ 高级小轿车.
bermewah-mewah 过奢侈(豪华、阔绰)的生活: Ia mau ~ saja. 他只想过奢侈的生活.
kemewahan (生活、物品、排场等的)奢华,豪华,阔绰: dibesarkan dl ~ 在奢华的生活中长大.
méwék [雅]哭.
mézbah 祭坛. [→ mazbah]
mézotin [欧]①金属印刷制法. ②金属版印刷品.
mi I [中]面条: ~ goreng 炒面.
mi II [欧][乐]乐谱中的第三个音符(简谱中用3来表示).
miak, ciak ~ 吱吱,啾啾(小鸡,小鸟等叫声).
berciak-miak 发出"吱吱、啾啾"的叫声: Anak burung itu ~ menunggu makanan dr induknya. 小鸟"吱吱、啾啾"地叫,等着母鸟喂食.
miana [植]洋紫苏属 *Coleusatropurpureus.*
miang ①(叶片、竹笋等上面的)纤毛: se~ pun aku tak percaya 我毫不相信. se~ kalam 很小;很少. ② (= ~ gatal) 痒,发痒. *bagai orang kena* ~ [成]因丢脸而焦急. *habis ~ karena bergeser* [成]常蹭纤毛不痒(喻长期过贫穷的生活或经常受到责罚而习以为常). *tergeser kena ~nya, terlanggar kena rabasnya.* [成]一蹭就沾了叶上的纤毛,一碰就给滴上了叶上的雨水(喻对当权者丝毫不能冒犯). *rebung tak ~, bemban pula ~* [成]竹笋不痒,竹叶蕉却发痒(皇帝不急急太监).
miap, tiap ~ 每,每个.
midar [爪]环绕.
midik, sidik ~ 细心,仔细(调查、研究等).

mihrab [阿][宗]清真寺中面向麦加的壁龛.
miju(-miju) [植]兵豆,滨豆 *Lens esculenta.*
mik [罕]脉搏.
mika I [罕]你;你们.
mika II [矿]云母.
mikin, (= **semikin**) [口]愈加,愈来愈.
mikrab → mihrab.
mikrad → mikraj.
mikraj [阿][宗]登霄,升霄.
mikro [欧]微小的: ~ prosesor 微处理机. gelombang ~ 微波. neraca ~ 测微计,微量天平.
mikroampére [物]微安培.
mikroampiar → mikroampére.
mikrobe [欧]细菌,微生物.
mikrobiologi [欧]细菌学,微生物学.
mikro-éléktronika 微电子学.
mikrofarad [物]微法(拉).
mikrofilm [欧](印刷物等的)缩微胶卷;缩微照片.
mikrofis [欧]缩微胶片.
mikrofotografi [欧]①显微照片. ②缩微照片;缩微放大照片. ③缩微胶卷.
mikrofon [欧]扩音器,话筒.
mikrofonik [物]颤噪声.
mikroform [欧]缩微印刷品.
mikrogéografi [欧]微域地理学,微观地理学.
mikrografi [欧]显微照相;显微绘图.
mikrogram [欧]微克(千分之一毫克).
mikrogruf [欧]密纹唱片;(唱片)密纹.
mikrohm [欧]微欧(姆).
mikrokad [欧]缩微卡.
mikrokimia [欧]微量化学.
mikrokosmos [欧][物]微观世界,微观宇宙.
mikorkomputer [欧]微型电子计算机.
mikroliter [欧]微升(千分之一毫升).
mikrologi [欧]显微学.
mikrométer [欧]测微计,微距计,千分尺.
mikromikro [欧]微微.
mikromikron [欧]微微米.
mikromiliméter [欧]微毫米.
mikromotor [欧][电]微型电机.
mikron [欧]微米(千分之一毫米).
mikronukléus [物]小核.
mikroorganisme [欧]微生物.
mikropon → mikrofon.
mikroprin [欧]缩微印刷品.
mikrosirkuit [欧]微型电路.
mikroskop [欧]显微镜.
mikroskopik [欧]①极微的,用显微镜才能看到的. ②显微镜的.
mikrosom [生]微粒.
mil I [欧]哩(长度单位): Satu ~ Belanda sama dng 1000 m. 一荷哩等于一千米. Satu ~ Inggris sama dng 1609 m. 一英里等于一千六百〇九米.
mil II [欧]邮件,信件: kapal ~ 邮船.
mil III [欧]密耳(量金属、线直径单位,千分之一英寸).
milibar [物]毫巴.
miligal [物]毫伽(加速度单位).
mili [欧]千分之一,毫: ~ gram 毫克. ~ liter 毫升. ~ méter 毫米.
milieu [欧]周围;环境;社会环境.
miligram [欧]毫克.
milik ①所有,持有,属于: Sepeda ini ~ siapa? 这辆自行车是谁的? hak ~ 所有权. ②所有物,财产: Semua ~nya sudah dilelang. 他所有财物都拍卖了. ~ negara 国家所有;国家财产. ~ pribadi (= ~ perseorangan) 个人所有;私人财产. ③[口]运气;好运,走运: Dasar ~, tiba-tiba ia menang lotre. 运气就是好,突然他中彩了.
memiliki ①拥有,具有: Ia ~ rumah itu dng sah. 他拥有这所房子是合法的. ~ tanah seluas sepuluh hektar

拥有十公顷土地。②占据,占为己有: Ia dituduh ~ harta orang lain. 他被指责为占据他人财物。
termilik 已属于,已归…所有。
pemilik 持有者,拥有者,物主。
pemilikan 所有,拥有: sistim ~ tanah 土地所有制。
milikuri [物]毫居(里)。
mililiter [欧]毫升。
miliméter [欧]毫米。
milimikro [欧]毫微。
milimikron [欧]毫微米。
milionér → milyunér.
milipéde [欧][动]千足虫(如蜈蚣等)。
milir 走向下游。[→ hilir]
milisi [欧]①服兵役。②服兵役的战士,义务兵。③民兵。
milisia → milisi.
militan [欧]战斗(性)的,富有战斗性的: mahasiswa yg ~ 富有战斗性的大学生。
militansi [欧]战斗性。
militér 军人;军人的,军队的;军用的,军事的: latihan ~ 军事演习。pemerintah ~ 军政府。polisi ~ 宪兵。uniform ~ 军服。
militéris [欧]军国主义者。
militérisme [欧]军国主义。
milo, sekolah ~(荷兰殖民统治时期的)初级中学。
milu [罕]王蜀黍,玉米。
milyar [欧]十亿。
milyun [欧]百万。
milyunér [欧]百万富翁。
mimbar ①坛;论坛,讲台;教坛。di depan ~ dunia 在世界论坛上。②[喻]表达思想、意见的园地或场所(如报章杂志等)。
mimi [动]鲎 *Limulus moluccanus.*
mimik I, termimik-mimik 咂嘴地(吃),(吃得)吧嗒嘴。
mimik II [欧]表情: Mimiknya tak kena dng peran yg dibawakannya. 他的表情和他所演的角色不相称。
mimis (圆形的)子弹,弹丸;气枪子弹。
mimisan [爪]鼻出血。
mimpi 梦,梦幻: ~ buruk 恶梦。Mimpinya aneh-aneh. 他的梦很奇特。*berkelahi dl* ~ [成]梦中打架(喻白费力气或白生一场气)。
bermimpi ①做梦: Semalam ia ~ seakan-akan jatuh ke dl sumur. 昨晚他做梦仿佛掉入井里了。~ berjalan 梦游。②妄想,幻想: Jangan ~ di siang hari bolong! 别白日作梦!
bermimpikan = memimpikan ①。
memimpikan ①梦见…: Anak itu ~ sepeda barunya. 那孩子梦见他的新自行车。②梦想,(痴心)妄想: ~ nama yg harum 梦想成名。~ hidup mewah 妄想过奢华的生活。
termimpi-mimpi ①(因经常思念而)梦见: Ia ~ pd anaknya yg pergi jauh. 她梦见她去远地谋生的孩子。Siang terangan-angan, malam ~. 日夜思念;日有所思,夜有所梦。②[喻]总是浮现在脑海里。
mimpian ①梦,梦幻。②[喻]幻想,梦想;妄想。
pemimpi 经常做梦的人;幻想者。
mimpin [口]领导。[→ pimpin]
mina I (= gajah ~) [古]鲸鱼。
mina II [雅], **burung** ~[动]鹩哥 *Gracula religiosa.*
minalaidin walfaizin [阿](开斋节表示祝贺的话)祝获得幸福和成就。
minantu [米]女婿;儿媳。
minat 兴趣;爱好: menaruh ~ pd bulu tangkis 对羽毛球感兴趣。mempunyai ~ kpd ilmu pasti 爱好数学。tak ada yg menarik ~nya 没有吸引他的东西。
berminat 对…感兴趣;爱好…: Ia tidak ~ lagi utk melukis. 他对绘画不再感兴趣了。
meminat = meminati.
meminati 对…感兴趣;爱好;注意,关心,重视: ~ sastra 爱好文学。Novelnya sangat diminati oleh golongan muda. 青年人很爱读他的小说。
pemiuat 爱好者: ~ musik 音乐爱好者。
minatu [口]洗衣工人;洗衣店。
mindering → mindring.
mindi (= ~ kecil) [植]楝 *Melia azedarach.*
mindring 分期付款赊销商品;放债;放高利贷: tukang ~ 分期付款赊销商品的人;放高利贷者。
mindringan 用分期付款赊销的商品: barang ~分期付款买来的东西。
mineral [欧]矿物,矿石: air ~ 矿泉水,矿质水。
méneralogi [欧]矿物学。
minggat [爪]逃,逃走,溜走: ~ dr rumahnya 从家里跑了。~ ke luar negeri 溜到国外,逃到国外。
minggir [爪]靠边,闪到一边。[→ pinggir]
minggu ① (= hari Minggu) 星期日: Tiap hari Minggu ia pergi ke pasar. 每星期日她都到商场去。malam Minggu 星期六晚,周末。Minggu malam 星期日晚。②星期,周: ~ ini 本周。~ yg lalu 上一周。~ depan (= ~ yg akan datang) 下周。dua ~ lagi 再过两周。
berminggu-minggu 数周,好几周。berjalan kaki ~ lamanya 步行数周。
mingguan ①每周,每周一次: upah ~ 周工资。②周刊: Majalah ini ~ atau bulanan? 这杂志是周刊还是月刊?
mingkin [雅]愈加,愈…愈…。
mingkinan 更加,愈加。
minhaj [阿]道路,途径,方式,方法。
mini [欧]小的,短的: rok ~超短裙。traktor ~ 手扶拖拉机。[>< maksi]
miniatur [欧]①小画像,袖珍画。②雏型,缩样。
minibus 中型轿车,面包车。
minim [欧]很小;很少;很差: Personilnya amat ~. 人员很少。Fasilitasnya ~. 条件很差。
minimal [欧]最低限度的;最小的: program ~ 最低纲领.
meminimalkan 把…降至最低限度,使…最小: ~ polusi 把污染降到最低限度。
minimum [欧]最小量,最小数;最低限度: upah ~ 最低工资。
minit → menit.
minor [欧]①[乐]小音阶。②较小的,少数的;不重要的。
minoritas [欧]少数;少数派;少数票: bangsa-bangsa ~ 少数民族。
minoritét → minoritas.
minta ①请求,要求;申请,呈请: ~ uang 要钱。~ api 要火(点烟、点炉子等);要灯(照亮)。~ banding 要求上诉。~ bantu 求援,请帮忙。~ berhenti 要求辞职。~ cerai 要求离婚。~ cuti (= ~ perlop) 请假。~ diri 告辞,告退。~ izin 请求批准(准许、同意等)。~ jalan 请让路,借光过去。~ lepas (= ~ berhenti) 请求辞职。~ maaf 请求原谅,对不起。~ nyawa 请求饶命。~ rahmat 请求(真主)恩赐。~ restu 请求赐福,求…的祝福。~ sambung nomor … 请接…号(打电话时用)。~ sedekah 请求施舍,行乞。~ selamat 请求保佑。~ tolong 救命,求你帮忙。~ *ampun* a) 请求宽恕,求饶: ~ ampun kpd orang tuanya 向他的父母求饶。b) [作感叹用]…要命,…不得了: Minta ampun nakalnya anak ini. 这孩子真淘得要命。~ *janji* a) 要求履行诺言; b) 要求给以…限期: Minta janji tiga hari lagi utk melunasi utangnya. 请求宽限三天还清债务。~ *permisi* a) 请求准许: Sudah ~ permisi belum kpd yg empunya? 已经跟主人说过没有(得到允许没有)? b) [口]告辞: Saya ~ permisi dulu. 我先告辞了。~ *tangan* 要求挨揍: Kau masih terus juga ribut, mau ~ tangan? 你还一直闹,想要挨揍是吗? ②致…,表示: ~ doa 祈祷;求神宴会。~ syukur 向真主表示感激,谢天谢地。~ terima kasih 致谢。~ *tabik* a) 致意,致敬,请安: Sebelum masuk, jangan lupa ~ tabik kpd penjaga. 在进去前,别忘向门警敬礼。b) 劳驾,借光: Minta tabik tuan, rumah pak Aman di mana? 劳驾,请问阿曼大叔的家在哪里? ③(= diminta) (被)要求,希望,请: Saudara-saudara, ~ tunggu sebentar. 诸位,请等一等。~ tulis nama dulu

sebelum masuk 在进入前请先签到. ④[口]要,给,来: Hai, ~ dua botol bir! 喂,来两瓶啤酒! Minta pisang goreng sepuluh! 要十个炸香蕉!⑤ 需要(注意、费用等);引起、造成(牺牲等). Masalah itu ~ perhatian kita semua. 这一问题需要我们大家注意. Proyek itu ~ biaya besar. 这一工程需要巨额资金. kecelakaan lulu lintas yg ~ korban nyawa 造成人命损失的车祸.

minta-minta ①乞丐,叫花子. ②[口]祈求,但愿: Minta-minta guru jangan datang, karena aku belum siap. 但愿老师不要来,因为我还没准备好. ~ spy dia lulus 祈求他能及格.

berminta 要来的(不是买来的). *licin karena minyak ~* [成](头发)光滑靠的是要来的油(喻靠别人的钱炫耀自己).

berminta-minta = minta-minta ①.

meminta ① = minta. ~ *di bawah tangan (= berkata merendah-rendah, ~ tangan di bawah)* [成]请求别人赏赐时,手要放在对方手之下(喻求助于人,方式要文雅). ② [宗](真主)决定(要怎么样就怎么样,人力无法挽回): Obat apa pun tak akan mujarab, kalau dia sudah diminta Tuhan. 倘若真主要召他去,那就没有灵验的药可治他的病了. ③求婚: Kabarnya orang yg ~nya itu orang yg berpangkat. 听说向他求婚的是个有地位的人.

meminta-minta = minta-minta.

memintai ①向…要求,要求: ~ sokongan kpd dermawan 向慈善家要求支持. ②多次要求. ③要求大量的.

memintakan 为…要求(请求): Sudah disanggupinya ~ kami surat keterangan. 他答应为我们要求证明信.

peminta ①要求,请求者. ②[古]要求,请求. ③(= permintaan ③)[米][宗](上帝决定的)命运: Rupanya sudah demikian ~ kita, apa hendak dikata. 看来上帝就是这样安排我们的命运的,有啥办法呢.

peminta-minta = minta-minta ①.

permintaan ①要求,请求: atas ~ muridnya 应他学生的请求. Permintaannya ditolak mentah-mentah. 他的要求直截了当地被拒绝了. ②需求,要求的东西. ③[米][宗](上帝决定的)命运: baik ~ 好命运. buruk ~ 坏命运. panjang ~ 长寿,长命. pendek ~ (= singkat ~)短命.

mintak I [口] → minta.

mintak II [阿]腰带.

mintakat 地带,地区: ~ dingin 寒带.

mintakulburuj [阿][天]黄道带,兽带.

mintal (婴孩)肥胖,丰满: Bayi itu ~ benar. 这婴儿很胖.

minterat, minterad [欧][口]市政府,市政厅: kuli ~ 市政厅的工人(指清洁工人等).

mintuna ①一种海参. ②[天]双子座,双子宫.

minum (= meminum) ①喝,饮: ~ air 喝水. ~ arak 喝酒,饮酒. ~ obat 喝药水. Ini air obat, bukan air ~. 这是药水,非饮用水. *suka ~* 爱喝酒,好喝酒. *air diminum sembiluan (= ~ serasa duri, makan serasa lilin, tidur tak lena, mandi tak basah; air diminum rasa duri, nasi dimakan rasa sekam)* [成]喝水如切肤之痛(喻极度忧愁和苦恼). *bagai ~ air bercacing* [成] 如同喝有小虫之水(喻被迫做不愿意做的事). ②吸(烟): ~ cerutu 吸雪茄烟. ~ madat (= ~ candu) 吸鸦片. ~ rokok 吸(香)烟.

minum-minum (多指合伙)吃吃喝喝: Mereka ~ di restoran. 他们在饭馆里吃吃喝喝.

meminumkan ①把…给…喝; 给(烟)抽: ~ obat kpd bayinya 给婴儿喂药. ②让(驱使等)…喝: ~ kerbau ke danau 赶牛到湖里喝水.

terminum ①已喝了: Kopi habis ~. 咖啡喝完了. ②无意中喝了: Mati karena ~ racun. 因误喝毒药而死. ③能喝下的,喝得下的: Obat itu tak ~ karena pahitnya. 他喝不进那药,因为太苦了.

minuman 饮料: ~ keras 烈性饮料,酒.

peminum 喜欢喝(烈性)酒的(人),酒徒; (鸦片烟等)嗜好者: ~ candu 鸦片烟鬼.

sepeminum (kopi) 喝(杯咖啡)的工夫: Tak sampai ~ kopi, pulanglah ia. 不到喝杯咖啡的工夫,他就回来了.

minus [欧]负的,减的,减去了的 [>< *plus*]: tiga ~ 负三. tanda ~ 负号. daerah ~ 缺粮区;贫瘠的地区.

minyak 油,油脂,脂肪: ~ angin 驱风油. ~ babi 猪油,大油. ~ bakar 燃(料)油. ~ bijan (芝)麻油,香油. ~ bumi 石油. ~ cat 漆. ~ duyung 一种鲸鱼油. ~ goreng (= ~ makan) 食油,炒菜油. ~ gosok 擦身的药用油. ~ ikan 鱼肝油. ~ jarak 蓖麻油. ~ kacang 花生油. ~ kayu putih 白树油. ~ kelapa (= ~ nyiur) 椰油. ~ lampu 灯油. ~ lincir 润滑油. ~ macan [口]万金油(原指虎牌万金油). ~ mawar (= ~ ros) 玫瑰油,玫瑰香精. ~ pekat 油膏. ~ rambut 头发油. ~ samin (牛、羊等腰部的)板油;牛(羊)油. ~ sapi 牛油. ~ sinyonyong 春药名. ~ serai 香茅油. ~ tanah 煤油. ~ wangi (= ~ raksi) 香水. ~ zaitun 橄榄油. damar ~ [植]白贝壳杉 *Agathis alba*. kilang ~ 炼油厂. ladang ~ 油田. pompa ~ 油泵. sumur ~ 油井. ~ *dng air adakah bercampur (= sbg ~ dng air)* [成]油与水岂能调和(喻不能调和,无法相处). ~ *duyung perendang duyung (= ~ kita juga yg digorengkannya)* [成]用小鲸鱼油来炸小鲸鱼(喻用主人的财物为主人做好事). *resam ~ ke ~, resam air ke air* [成]油与油在一起,水与水在一起(喻物以类聚,人以群分). *spt menating ~ penuh (= ditating bagai ~ penuh)* [成]如同捧满罐油(喻小心翼翼;非常尊重或钟爱). *memasukkan ~ tanah* [成]火上加油;煽动. ~ *habis sambal tak enak* [成]油用完了,辣椒并不香(喻辛苦结果白费劲,尤指为子女大办喜筵,过后发现新娘新郎不相配,白折腾一场). *sudah arang-arang, hendak ~ pula* [成]损了人又想讨好人.

berminyak 有油的,含油的;有脂肪的;用油: Dilarang makan makanan yg ~. 禁止吃含油的食品. *pandai ~ air* a) 巧手善尽物用; b) 善于周旋,很会应酬. ~ *(air) mukanya* 容光焕发;满面春风. *mati-mati ~ biar licin (= ~ biar lecak)* [成]用油就要用到滑的程度(喻一不做二不休;要干干彻底). ~ *tak licin* [成] 用了油却不滑(喻半途而废; 不彻底) *hendak berminyak-minyak air pula → sudah arang-arang, hendak minyak pula.*

meminyaki 在…上加油(涂油): Mesin yg sudah diminyaki itu lancar jalannya. 那部机器上了油后,运转很顺利.

meminyakkan 把油涂在…: Jangan kau ~ minyak kelapa itu ke rambutmu, tengik baunya. 不要把椰油涂在头发上,会有哈喇味的.

terminyak 出油;变成油: Masaklah gulai santan itu sampai ~. 把椰浆菜煮到出油.

perminyakan ①石油工业(工程等): Ia bekerja di bidang ~. 他在石油部门工作. ② [宗](= sakramen ~) 天主教对将去世的人举行的圣礼.

mipis 薄的. [→ nipis]

mirah 一种红宝石,红玉.

mirai, tirai ~ 各种帘幕.

mirakel [欧] lakon ~ (中世纪表演基督教圣经故事的) 奇迹剧.

mirat [阿]镜.

miriapoda [欧]多足动物,节足动物.

mirih [米]淌,(液体)慢慢流下.

miring ①倾斜的,偏斜的,歪向一边: Tiang ini ~. 这根柱子是斜的. Lantainya ~ sedikit. 地板有些斜. Layang-layang itu ~ ke kiri. 风筝向左倾斜. huruf ~ 斜体字. Kutipan ini dicetak ~. 摘录部分用斜体字打印. Kalau tidur lebih baik ~ ke kanan. 睡觉最好向右侧. Matahari sudah ~ ke barat. 太阳偏西了. *biar ~ asalkan jangan tertelungkup* [成]歪一些没关系,只要不反扣过来(喻损失一点不要紧,只要不丧失殆尽). ②[口] (= otak ~) 神经不正常,有些疯癫: Barangkali orang itu sudah ~ (otaknya). 这人也许是神经不正常. ③ ~ ke (或 pd) 偏袒,袒护;不公正,不公道: Kalau terjadi pertengkaran antara kakak beradik itu, ibunya selalu ~ ke adiknya. 要是兄弟俩吵架,母亲总是偏袒弟弟. ④ 稍稍落价,便宜些了,贱了些: Harga kopi agak ~ sekarang. 现在咖啡便宜些了.

memiringkan 使倾斜,使歪,使不平衡,使偏向一方: Ia ~

topinya sedikit. 他把帽子戴歪一些.
kemiringan ①倾斜程度,歪的情况: Kemiringan menara itu sudah bertambah satu derajat. 这座塔的倾斜度已增加了一度. ②不公正,偏心. ③ ~ otak 神经不正常. ④(价格)稍下跌,稍贱: ~ harga 价格稍稍下落,稍稍降价.
mirip 像,类似,相似: Ia ~ benar dng ibunya. 她长得和她母亲一模一样. Belikan saya sepatu yg ~ dng sepatunya! 给我买双像他那样的鞋子!
kemiripan 相似点,相似处.
miris, tiris ~ (液体)到处滴漏.
misa (= ~ kudus; ~ suci) [宗]弥撒.
misai 髭,嘴上边的胡子. *spt ~ pulang ke bibir* [成]犹如胡子回到嘴上边(喻适得其所).
misal 比喻,比方: Itu hanya ~ saja. 这只是打个比方而已. ~ *kata* 假如说: Misal kata mereka tak mau datang, bagaimana sikap kita? 倘若他们不愿意来,我们怎么办?
misalnya 例如;诸如;如: Di kebunnya terdapat bermacam-macam buah-buahan, ~ mangga, rambutan, pepaya. 在他园子里有各种水果,如杧果、红毛丹、木瓜等.
semisal 如同,好像,犹如: ~ burung lepas dr sangkarnya 犹如鸟儿飞出笼.
memisalkan ①把…比作,比方…: Kita misalkan engkau sendiri yg mengalami itu, bagaimana? 比方是你自己遇到这件事,你怎么样? Otak manusia boleh kita misalkan sbg markas komando. 人的大脑可以比作指挥部. ②把…假定为…: Saya misalkan dugaan saya meleset, itu pun tidak berarti kau tepat. 假定我的估计是错的,这也不意味着你是对的.
misalan, kata ~ 比喻: Kecil-kecil cabe rawit adalah kata ~. 小辣椒虽小却很辣,这是一个比喻.
misan [雅]表兄(弟),表姊(妹),堂兄(弟),堂姊(妹): saudara ~ 姻兄弟(姊妹).
misantropi [欧]厌恶人类,厌世.
misbah [阿]灯.
miségenasi [欧] 人类混杂.
misélani [欧]杂集;杂录.
misi ①[宗](天主教派出的)传教团体. sekolah ~ 教会学校. ②代表团;特使: ~ militer 军事代表团. ~ kebudayaan 文化代表团. ③使命: ~ sejarah 历史使命.
misih [口] → masih.
misionaris [欧](基督教)传教士.
miskal [阿][古](金、银等的)重量单位(等于四点二克).
miskin ①穷,穷困的,贫穷的,穷苦的: jatuh ~ 变穷. orang ~ 穷人. rumah ~ (穷人)收容所. ~ papa 很穷,赤贫. *biar ~ asal cerdik, terlawan juga orang kaya* [成]聪明机智比财富更宝贵. ②贫乏: Ia kaya harta, tapi ~ ilmu. 他钱财充裕,但知识贫乏. Buku itu ~ isinya. 这本书内容贫乏.
memiskinkan 使穷,使贫困,带来贫困: berbagai bentuk penghisapan yg ~ kaum tani 给农民带来贫困的各种剥削形式.
kemiskinan 贫困,贫穷.
misoa [中]细米粉丝.
misoi → misoa.
misogéni [欧]厌恶女人,厌女症.
missa → misa.
missi → misi.
mistar [阿] ①尺;划线板: ~ hitung (= ~ dorongan) 计算尺. ②线;行. ③(足球)球门的横木.
mister [口]法学士;法学家. [→ méstér]
mistéri [欧]神秘,神秘的事物,不可思议的事物.
mistérius [欧]神秘的;不可思议的.
misti [口] → mesti.
mistik [欧]①神秘的,不可思议的. ②神秘主义的.
mistikisme [欧]神秘,玄妙;神秘教;神秘主义.
mistri (船上的)木匠.
misuh [爪]骂,咒骂.
mitasi I [口] → imitasi.
mitasi II → mutasi.
mitokondria [生]线粒体.
mitologi [欧]神话;神话学;神话集.
mitos [欧]神话.
mitosis [生](细胞的)有丝分裂,核分裂.
mitra [爪]密友,伙伴.
mitraliur [欧]机关枪.
mitsal → misal.
mizan [阿]①天平. ②[天]天平座,天平宫.
moa [中], **ikan** ~ 黄鳝. [→ mua]
mobil ① (= otomobil) 汽车. ~ sedan 小轿车. ~ berlapis baja 装甲车. ~ gerobak 卡车. ②易动的;可动的;[军]机动的: brigade ~ 机动部队,快速部队.
bermobil 有汽车;乘汽车.
permobilan 有关汽车的事宜(工作等): Ia pandai dl ~ karena pernah menjadi montir. 他在汽车这方面很内行,因为他当过汽车装修工.
mobilisasi [欧]动员: ~ umum 总动员. perintah ~ 动员令.
memobilisasi(kan) 动员: ~ massa 动员群众.
mobilisir, memobilisir → mobilisasi.
mobilitas [欧]机动性,可动性: Pekerjaan kita memerlukan ~ yg tinggi. 我们的工作需要有高度的机动性.
bermobilitas 有机动性: pasukan ~ tinggi 有高度机动性的部队.
mobokrasi [欧]暴民政治.
mocok [爪]临时工作(如临时替代别人工作等): kuli ~ 临时替工. Sekali-sekali ia berhasil ~ di proyek pembangunan. 有时他能在建筑工程中当上替工.
mod ①[语]语气. ②[乐]调式.
modal ①资本,资金,本钱: ~ asing 外国资本. ~ bergerak 流动资金. ~ campuran 合股资本. ~ tetap 固定资金. kaum ~ 资本家. penanaman ~ 投资. ②(把…当作)资本,本钱: Tenaga kerja merupakan ~ penting dl pembangunan. 人力是建设的重要资本.
semodal 合伙投资,合股: orang ~ 合伙投资者,股东.
bermodal ①有资本(资金): orang ~ 拥有资本的人,有钱人. ② (= **bermodalkan**) 以…为资本;凭: Kami kan pekerja kasar, cuma ~ tenaga saja. 我们干粗活的人嘛,就靠卖力气. ~ keberanian 凭勇敢. ~ *dengkul* 毫无资本: Rombongan kesenian itu hanya ~ dengkul saja. 该艺术团只凭两只腿,无分文资本.
memodali 投资,出资: Proyek ini dimodali oleh perusahaan asing. 这一工程由外商投资.
kemodalan 有关资本的事宜;资本主义的: faham ~ 资本主义观点. usaha dagang yg bersifat ~ 资本主义性质的商业.
pemodal 资本家;投资者.
permodalan 资本(资金)问题: Di bidang ~ pengusaha nasional terdesak juga oleh pengusaha asing. 在资金问题上民族企业家也受到外国企业家的排挤.
modalwan 资本家,投资者.
modar (= mati ~) ①(动物)非宰而死(病死等). ②冤死,白白死去. ③[骂]当场死去,死掉.
mode [欧]时髦的式样(指服装、发型等): ~ pakaian 时装. ~ rambut 时髦的发型.
modél [欧]①型,式样;样子: rumah ~ baru 新式房屋. Model topinya sudah ketinggalan zaman. 他的帽子式样已过时了. ②模型,雏型: ~ kapal samudra 远洋轮船的模型. ~ monumen kemerdekaan 独立纪念碑模型. ③模特儿: ~ dl pameran pakaian 服装展览会上的模特儿; Ia pernah menjadi ~ pematung kenamaan. 她曾是著名雕塑家的模特儿. ④[口]像…一类. Orang ~ dia jangan dipercayai. 像他这号人不可信.
bermodel …型的;…式样的: Perabotnya ~ antik. 他的家具古色古香.
moderat [欧]温和的,稳健的: kaum ~ (政治、宗教等方面的)温和派,稳健派. partai politik yg ~ 温和的政党.
moderator [欧]温和主义者,稳健主义者,中庸主义者.

modéren → modérn
modérn [欧]现代的；最新式的，时髦的，时新的：rumah baru dng segala peralatan ～ 全套现代化设备的新房子．bahasa ～ 现代语言．sastra ～ 现代文学．senjata ～ 现代化武器．zaman ～ 现代，摩登时代．
memodernkan 使现代化；使时髦，使时新：～ kota lama 使旧城现代化．～ model pakaian 翻新服装式样．
mempermodern ①使更现代化；使更时髦．② ＝ memodernkan．
pemodernan 使现代化；使时新(时髦)的工作．
modérnisasi [欧]现代化：～ industri 工业现代化．～ pertanian 农业现代化．
memodernisasi 实现现代化，使现代化：～ pertahanan nasional 实现国防现代化．
modifikasi [欧]①修改，更改：～ dan desain program 修改和设计(电脑)程序．②[语]修饰．
modin [阿]宣礼者(清真寺内按时召唤信徒门作礼拜的人)．
modiste [欧]做时髦女服(或女帽等)的女裁缝．
modol, jorok ～ [俗]很脏，很不讲卫生．
modul ①圆柱的半径度，模量．②测量流水等的单位(一秒一百升)．
modulasi [音](声调的)抑扬；转调，变调：～ frekuensi 调频，频率调制．
module [欧]①(建筑或一般工业上应用的)模数．②[数]模，系数．③微型组件；组件．④(宇宙飞船上各个独立的)舱．
modus [欧]方法，方式．
moga, moga-moga, semoga 愿，祝愿(表示祈求、希望)：Moga-moga rencana kita ini sukses. 祝愿我们的计划得以实施．Semoga tuan sehat walafiat. 祝君健康．
mogok ①中途停顿，(车子)抛锚，(机件)发生故障：Truknya ～ di tengah jalan. 他的卡车在中途抛锚了．Tiba-tiba mesin itu ～．那部机器突然发生故障．②罢工(罢课、罢市等)：Sopir bus umum ～ sejak kemarin. 昨日起公共汽车司机开始罢工．Mahasiswa-mahasiswa melakukan aksi ～ kuliah. 大学生们举行罢课．～ duduk 静坐抗议．～ makan 绝食．③[雅]哭着闹，吵着不干：Kenapa Entong ～ saja dr pagi? 为什么孩子从早晨闹到现在?
pemogok 罢工者，罢课者，罢市者．
pemogokan 罢工(罢课、罢市等)：～ umum 总罢工．
moh [爪] → emoh.
mohair ①马海毛，安哥拉山羊毛．②马海毛织物．
mohalil → muhalil.
mohon ①请求：～ ijin kpd atasannya 向他上级请求批准(准许)．～ diri 告辞．～ perhatian 请注意．②[古](常用于对皇上或主人等表示拒绝或反对)请宽恕，请免，…不愿(不肯，反对)：Mohon hamba membuang anak hamba, ampunlah. 请宽恕，奴才不愿抛弃小人之子．
bermohon ①(～ diri) 告辞：Maka ～ dirilah para menteri dan hulubalang kpd baginda. 于是文武官员们向陛下告辞．②祈求，请求：～ spy diberi tunjangan beras tiap bulan. 请求每月给予米贴．
memohon 祈求，请求：～ bantuan 祈求帮助．～ spy rencana mereka direstui oleh Presiden. 请求总统恩准他们的计划．
memohonkan 祈求，请求(更虔敬)：～ karunia Tuhan 祈求真主赐福．
pemohon 祈求者，请求者，申请者．
permohonan 祈求，请求，申请：Permohonannya sudah dikabulkan. 他的请求已得到同意．surat ～ 申请书．
mohor 印章，戳子：cap ～ 玉玺．cincin ～ 戒指图章．
mojah [罕]袜子．
molal [化](重量)克分子的．
molar [化]①(体积)克分子的．②容模的．
molasés [欧]糖蜜，糖浆．
molé 黄烟丝：tembakau ～ 黄烟丝．
molék 美丽的，好看的；漂亮的：gadis yg ～ 美丽的少女．rumah yg ～-～ 漂亮的房屋．
kemolekan 美丽；好看；漂亮．
molekul [化]分子．
molér [雅]①卖淫的．②娼妓．
molibdenum [化]钼．
molor I [巽][粗]睡觉．
molor II [爪]伸长；拖长，拖延：Pita karet itu makin dipakai makin ～．那条橡胶带愈用愈长．Pidatonya yg direncanakan utk setengah jam ～ menjadi satu jam. 他计划演讲半小时，结果却延长至一小时．
molos [巽]穿过，通过；钻入(洞内)．
moluska [欧]软体动物．
momén [欧]瞬间，片刻；时刻，时机：menunggu ～ yg tepat 等待适当的时机．Dalam pemotretan ～ menekan tombol harus cepat. 在摄影时按钮要快．
moméntum [欧]动量；冲力．
momok 一种鬼怪．
memomoki 恐吓，吓唬；缠磨：Rupanya bayangan korban terus ～nya. 似乎牺牲者的影子一直在缠磨着他．
momong [爪] → emong.
monarki [欧]君主政体，君主制度．
monarkis [欧]君主政体派，君主政体者．
monarkisme [欧]君主主义．
monarkistis [欧]君主的，君主政体的．
moncong ①(猪、狗等)长形的嘴；(水禽等)细长又扁平的嘴：～ babi 猪嘴．～ serigala 狼嘴．②长而尖的嘴：mulut yg ～ 长而尖的嘴．③(茶壶等的)嘴；(枪、炮)口：～ cerek 壶嘴．～ pompa 唧筒口．mengarahkan ～ meriam ke benteng musuh 把炮口对准敌人的堡垒．*cabar* ～ [米]爱揭人家的秘密；爱讲空话．
bermoncong ①有又长又尖的嘴；有壶嘴的．②[粗]说话．
moncor [雅]流出；泻肚子．
mondar-mandir 踱来踱去；徘徊；踱方步：Pengawal ～ di muka pintu. 卫兵在门口踱来踱去．～ sambil berpikir 边踱边思考．
mondok I 矮胖的；短而宽的：parang ～ 短而宽的砍刀．tikus ～ 一种肥胖的老鼠 *Mus decumanus.*
mondok II [爪]投宿，借宿：Ada dua orang yg ～ di rumahnya. 有两人在他家借宿．[→ pondok]
mondong → condong.
monél [欧]摩涅尔合金(镍、铜、铁的合金，有抗酸性)．
monetér [欧]金融的，财政上的，货币的．
mong [拟]锣声．[→ mung]
monggok → mongkok.
monggol 疖子．[→ bonggol I]
mongkok I (＝ **bermongkok**) ①(向上)凸起，突出：Karang itu ～ di permukaan air. 那块礁石突出水面．②[喻]杰出的，出类拔萃的，显著的：Ia ～ di antara ahli-ahli bahasa yg seangkatan dng dia. 他在同辈的语言学家中是出类拔萃的．
mongkok II ①弯曲(如因果实太重使树枝弯曲等)．②圆形的(如圆形的塔顶、清真寺寺顶等)．
mongkor 轿子．[→ mungkur]
mongmong 一种小型铜锣．[→ mungmung]
mongso [爪]季节．
monitor [欧]监听员；监听器；监视器；控制器．～ gelap 秘密监听员；非法监听员．
memonitor ①收听：berita yg dimonitor di Singapura 在新加坡收听到的消息．②监视；监听；监控；监督：～ pembicaraan orang lain 监听别人的谈话．～ apa yg terjadi di negeri tetangganya 监视邻国所发生的事．～ gunung api 监视火山(动静)．
monoasid [化]一元酸．
monobés ①[化]一(硷)价的；一元的．②[生]单种基的．
monodi [欧]挽诗，挽歌．
monodrama [欧]单人剧，独脚戏．
monogami 一夫一妻制．[>< poligami]．
monogamis 一夫一妻论者．
monogénetik ①[生]一元发生的，无性生殖的．②[地]单成的．③[化]单色的．
monogini 一妻制．
monogoraf [欧]专题文章，专题著作．

monografi [欧]专论,专题论文.
monogram [欧]交织字母,花押字(姓名或公司名等起首字母相互交织成图案状,用作信笺或商标等的标记).
monoklinik [欧]单斜(晶)的.
monokloro [化]一氯化物.
monokrasi [欧]独裁政治.
monokrom [欧]单色画;单色照片.
monokultur [欧]单一文化.
monolingual [欧]单语的,只用一种语言的.
monolit [欧]独石,独石块,独石柱.
monoloyalitas 独一无二的忠诚.
monomania [欧]单狂,偏癖,偏执狂.
monométalisme [欧]单本位制.
monopartai 一党(制).
monopoli [欧]①垄断,专利;专营,独占: kapitalis ~ 垄断资本家. modal ~ 垄断资本. perusahaan ~ 垄断企业. mematahkan ~ asing dl perdagangan minyak bumi 打破外国在石油贸易上的垄断局面. ②垄断权,专利权;垄断商品,专利品: Semua jabatan dl pemerintahan menjadi ~ partai besar itu. 政府中的所有职位都给那个大党独占了.
memonopoli 对…进行垄断;对…拥有垄断权(专利权等): Pengusahaan pertambangan belum dimonopoli oleh pemerintah. 政府尚未垄断开矿权.
monopolis [欧]垄断资本家.
monotéisme [欧]一神论,一神教.
monotip [欧]单字自动铸排机.
monoton [欧]①(声音、颜色、文体等)单调的.②[喻]单调的,无变化的,千篇一律的.
monster [欧]怪物,妖怪.
montage → montase.
montase [欧](电影)剪辑;蒙太奇.
montéring (机关等发的)制服.[→ mentéréng]
montir (汽车等的)装修工.
montok 肥胖的;丰满的: anak ~ 胖孩子. pipinya yg ~ 胖胖的脸蛋. berdada ~ 胸脯丰满.
montor → motor.
monumén 纪念碑;纪念像;纪念物: ~ Kemerdekaan 独立纪念碑.
monyét 猴,猴子: baju ~ 儿童穿的一种连衣裤. cinta ~ 童年时的恋爱. pintu ~ 两扇上下折合的门. rumah ~ [旧]岗亭. *kera menjadi* ~ [成]猴子变成猢狲(喻改名换姓而已,实质还是一样). ~ *mendapat bunga, adakah ia tahu akan faedah bunga itu?* [成]猴子得花,焉知其贵?(喻不识货;不识货的人).
monyong [雅]长而尖的(嘴),猪嘴形的.
monyos 害羞,羞答答.
mopela → mafela.
mopit [中]毛笔.
mor [欧]荒野,泽地;粗腐植质(森林中的浮层土壤).
morain [地]冰碛,冰碛层,冰川堆石.
moral I [欧]道德,品德;道义: kemerosotan ~ 道德上的堕落. pendidikan ~ 德育.
bermoral 有道德,有修养: ~ tinggi 有高尚的道德,有很高的修养.
moral II [欧]士气,风纪: ~ tentara 军队的士气.
moralis [欧]有德操者;道德主义者;道德家,德育家.
moralisasi [欧]①从道德上解释. ②提高…的德性,教化.
morat-marit 紊乱的,乱七八糟的: Rumah tangganya menjadi ~ setelah ditinggalkan oleh isterinya. 自从妻子出走后,他的家庭变得乱七八糟.
morbili [欧]麻疹.
mordan ①[化]媒染剂. ②(金属)腐蚀剂.
morél [植]①羊肚菌(可食用). ②龙葵.
moréng → coréng-moréng.
morés (= muris) 一种棉布.
morfém [欧] → morfim.
morfim [语]词素: ~ bebas 自由词素. ~ terikat 粘着词素.
morfin [欧]吗啡.
morfinis [欧]吸吗啡者.
morfinisme [欧]吗啡中毒;吗啡瘾.
morfologi [欧]①形态学. ②[语]词法.
morfologis [欧]形态学家.
morganatik [欧]上层社会的男子与下层社会的女子的婚姻.
mori I (制作花裙布用的)白布.
mori II, kenduri ~ [宗](伊斯兰教)宗教仪式,祭宴.
moril [欧]道义上的,道德上的,精神上的: bantuan ~ 道义上的援助. kemenangan ~ 精神上的胜利.
morong I → murung.
morong II (烧水用的)水壶.
mortalitas [欧]①致命性. ②死亡率;(事业)失败率.
mortir [欧]臼炮,迫击炮.
mosi [欧]提议,动议,议案,提案: ~ yg diajukan di Parlemen 在议会上提出的议案. ~ tidak percaya 不信任案. ~ kepercayaan 信任案.
mota I [植] 香附子,香头草 *Cyperus rotundus.*
mota II, kain ~ (作船帆等用的)一种帆布.
motél [欧](附有停车场设施的)汽车游客旅馆.
motif ①动机: ~ dan akibat 动机与效果. Belum jelas apa sebenarnya ~ pembunuhan itu. 那次谋杀的真正动机还不清楚. ②意图,主旨: Motif pengarang tercermin dl karyanya. 作者的意图反映在他的作品中. ③(文艺作品的)主题,基本思想. ④图案: kain batik dng ~ **klasik** 印有古色古香图案的花裙布.
bermotif ①有…动机,以…为动机: ~ baik 有良好的动机. ②以…为图案: Corak lukisannya biasanya ~ bunga dan burung. 他的画一般以花鸟为图案.
bermotifkan ①以…为动机,旨在,出自…动机(目的): pembunuhan yg ~ politik 出自政治目的的谋杀. ②以…作图案: ~ pemandangan alam 以自然景色作图案.
motivasi [欧]动机;目标;动力: ~ politik 政治动机. Apa yg menjadi ~ kita dl masalah ini? 在这个问题上,我们要达到什么目的?
motivator [欧]推动者,促进者,动力,刺激.
motobot [欧]汽船,汽艇.
motor ①发动机,马达: ~ tempel 装在船壁上的发动机. ②(= sepeda ~)摩托车,机器脚踏车. ③机动的,马达发动机的: perahu ~ 机船,火轮.
bermotor ①坐汽车,骑摩托车. ②用马达的,配有发动机的: kendaraan ~ 机动车.
memotori 带动,推动,牵动: Kesebelasan itu dimotori oleh beberapa orang pemain nasional. 那个足球队是由几名国家队队员带动起来的.
motorbot → motobot.
motoris (电车,汽车等)驾驶者.
motto [欧]座右铭;箴言;格言.
moyang 曾祖父(母),外曾祖父(母): nenek ~ 祖先,祖宗.
moyar 云纹绸.
mozah 袜子. [→ mojah]
mozék [欧]镶嵌砖.
mua, ikan ~ [动]黄鳝 *Monopterus albus.*
muafakat → mupakat.
muai (= memuai) (浸泡或加热的东西)膨胀;(面团等)发酵: Raginya sudah ~. 面已发酵. Besi akan ~ kalau kena panas. 铁受热要膨胀. Kedelai yg direndam itu ~. 泡在水里的豆子胀开了. ~ panjang [物]线膨胀. daya ~ [物](金属等加热后的)膨胀力.
pe(r)muaian 膨胀: ilmu ~ 膨胀学.
muak ①(因老吃某食物而感到)厌,腻: Ia sudah ~ makan daging berlemak. 他吃肥肉已经吃腻了. *tak* ~-~ (= *tak kunjung* ~) 从不厌烦;不厌其烦: Sudah berkali-kali ia menonton film itu, tapi tak ~-~ juga. 他一次又一次地看那电影,百看不厌. ②恶心,反胃: ~ melihat bangkai itu 看到那尸首感到恶心. ③讨厌,憎恶,厌恶: Muak aku melihat tingkah perempuan itu. 我厌恶那女人的行为.
memuakkan 令人作呕(讨厌、憎恶等): bau kotoran yg ~ 令人作呕的粪便味. Sifatnya yg suka menjilat itu ~. 他阿谀奉承的习性令人作呕.

kemuakan ①腻,厌恶. ②恶心,反胃. ③憎恶,恶心.
mual ①(顿时感到)恶心,想吐: ~ lapar 因非常饥饿而恶心. Pasien itu sering pening dan merasa ~. 那病人经常头晕和恶心. ②讨厌,憎恶,腻味.
memualkan 使人想吐;令人作呕(讨厌等).
mualaf I [阿]信伊斯兰教的(人).
mualaf II [阿]已出版;(书籍的)出版.
mualamat [阿]科学.
mualap → mualaf I.
mualim [阿]①宗教专家,(讲授宗教课的)教师,宗教学者. ②响导;(船舶)领航员;领航船. ③(= ~ kapal) 舵手,(船舶)驾驶员.
muamalah [阿]社会学.
muara 河口;海口;港湾,海湾. *hidup dua* ~ [成]靠两方面的收入过日子.
bermuara 流入(大海等),出海口在…: Sungai itu ~ di Lautan Pasifik. 这条河流入太平洋.
muas [罕]溶解,溶化.
muasal, asal ~ ①自古以来;最早的时候. ②起源,起因.
muat ①容得下,装得下: Saya tidak jadi pergi bersama mereka karena mobilnya tak ~. 因汽车坐不下,我没能和他们一起去. ②装,容纳: Kamarnya hanya ~ empat orang. 他的房间只能容纳四个人.
bermuat ①含有,包含: kawat yg ~ listrik 带电的铁丝网. ②装有,载着: perahu yg ~ kelapa 载着椰子的小船.
memuat ① (~ … ke …) 把…装入(载入): ~ peti-peti itu ke dl gerbong 把这些箱子装入车箱. ②登载,刊登: Tulisannya sudah dimuat di koran. 他的文章已登报了. ③容纳,容下,装下: Minibus itu dapat ~ 12 orang. 那辆面包车能装十二人.
memuati 给…装上(货): Kereta itu dimuatinya dng barang-barang pecah belah. 他往车上装瓷器. Kerjanya ~ dan memunggah kapal. 他的工作就是装卸船上的货.
memuatkan ①把…装入(车、船等): Semua bahasi penumpang sudah dimuatkan ke pesawat terbang.所有乘客的行李已装入飞机了. ②把…登载在(报刊上): ~ucapan terima kasih di surat kabar. 在报上登载鸣谢启事.
termuat (dl) 已登载(在…);已在…上刊登了: cerita bersambung yg ~ dl majalah 杂志上刊登的连载小说.
muatan (车、船)运载物; 运载量,载荷,容量; 有关运载的(工具等): gerbong ~ 货厢. kapal ~ 货船, 货轮. orang ~ 乘客. surat ~ 货运清单. Bus itu berjubel ~nya. 这辆公共汽车挤得满满的. truk ~ dua ton 载重量为两吨的卡车.
muazam [阿]高贵的,尊敬的: Sultan al ~ 尊敬的苏丹.
muazin [阿][宗]宣礼者(清真寺内按时召唤信徒作礼拜的人).
mubadir → mubazir.
mubah [阿][宗](伊斯兰)教规不认为是非法也不认为是合法的行为.
mubalig [宗]①传达祈祷主持者话的人;传达者. ②(伊斯兰教)传教者.
mubarak [阿]受到恩赐的,幸福的,幸运的.
mubarat [阿](由女方提出的无条件的,即不归还聘礼的)离婚.
mubasir [口] → mubazir.
mubazir [阿]①多余,过分: Hidangannya pas-pasan saja tidak sampai ~. 款待的食品正好够,没多余. ②太多(造成浪费等): Makanan yg dipesannya tidak termakan, ~ saja. 订购的食品吃不完,浪费了. ③(因没有物尽其用造成)浪费: Kalau obat itu tidak dimanfaatkan, akan ~ dan terbuang percuma. 如果这药不加以利用,将白白浪费.
memubazirkan (因过多或没有物尽其用而)浪费,挥霍: ~ tenaga dan uang saja 浪费人力和资金.
kemubaziran 浪费: Ini merupakan ~ di bidang tenaga kerja. 这是浪费劳动力.
mubtadi [阿]初学者.
mubut 脆的,易断的;易破 [→ mumut]

mud [语]语气.
muda ①年轻的,未成年的 [>< tua]: waktu kakek masih ~ 当爷爷还年轻的时候. ~ belia 很年青,刚入青春期. ~ hati (= ~ pikiran) (指老年人有)放荡青年的心. ~ mentah → mentah. ~ mudi 青年男女. ~ remaja 青春. anak ~ 少年;年轻人. beranak ~ 早产. angkatan ~ (= generasi ~) 年轻一代. gadis ~ 少女. golongan ~ 少壮派. berhati ~ (= berpikiran ~) (指老年人)有放荡少年的心. isteri ~ 最新娶的一个妻子;小老婆. mati ~ 年轻时就去世;夭折. main ~ → main. semangat ~ 年轻人的精神 ②未成熟的(果实等),嫩(叶等): buah ~ 嫩果. daun ~ 嫩叶. tulang ~ 软骨. arang batu ~ [矿]泥煤. ③刚成立不久的,幼年的: perusahaan ~ 刚成立不久的企业. negara ~ 年轻的国家. ④初;未到…(时间): bulan ~ 月初.Malam masih ~, tapi jalan raya sudah sepi. 天还不晚,但街上已寂静. ⑤(颜色)浅的,淡的: biru ~ 浅蓝色. hijau ~ 淡绿色. emas ~ 非纯金,成色不足的金.Mobil itu ~ catnya. 那辆汽车是浅色的. ⑥副的,第二位: ketua ~ 副主席. laksamana ~ 海军副司令. menteri ~ 副部长. raja ~ (国王派驻殖民地的)总督.
bermuda [米](有妻之夫)玩弄女人;通奸. ~ *diri* 一次又一次地结婚;经常离婚又结婚.
bermuda-muda [米]举止像年轻人;过年轻人的生活.
memudakan 使…年轻;把…看作年轻: Dandanannya ~ wajahnya. 他的打扮使他显得年轻了.
mempermuda 使…更年轻;(把年龄)少报: Dalam surat keterangan itu usianya dipermuda dua tahun. 在介绍信上他把年龄少写两岁.
kemudaan ①青春,年轻. ②(颜色)太浅了,太淡了.
kemuda-mudaan 举止(态态等)像年轻人似的: Usianya sudah lanjut, tapi tingkah lakunya masih ~. 他已上了年纪,但他的举止还像年轻人似的.
pemuda 青年;男青年: ~ pemudi 青年男女. gerakan ~ 青年运动.
mudah ①容易的,轻而易举的,不难的: pekerjaan yg ~ 容易的工作. Kesulitan-kesulitan itu ~ diatasi. 这些困难容易克服. Mudah saja baginya menjawab pertanyaan itu. 对他来说回答这些问题是轻而易举的. ②轻易(相信等);很快(变成…等): tali yg ~ putus 易断的绳子. barang-barang yg ~ terbakar 易燃物品. Dasar anak ~ percaya. 孩子就是轻易相信人. ~ menerima 很快就接受. ~ tertipu 容易受骗. ③[口]意志不坚定的(指容易上钩): perempuan yg ~ 易上钩的女人.
bermudah-mudah 掉以轻心: Jangan ~ menghadapi tugas itu. 不要对这项任务漫不经心.
memudahkan ①使容易,使简单化;使方便: Penyederhanaan prosedur utk mendapat visa ~ para pelancong. 简化办签证的手续方便了游客. ②(= **mempermudah**) 使更容易,使更简便: Cara menghitungnya dapat dimudahkan lagi. 可以使计算方法更简便些. ③ (= **mempermudahkan**) 轻视;看轻: Jangan ~ orang. 别瞧不起人. ~ pekerjaan itu 轻视该项工作.
mudah-mudahan, bukan ~ 不是轻而易举的(事): Pikirkanlah baik-baik, perkara itu bukan ~. 好好想想吧,这件事不是轻而易举的.
kemudahan 容易,简单;方便.
pemudah 总爱把事情看作轻而易举的(人).
mudah-mudahan ①祝愿,愿;但愿: Mudah-mudahan tuan lekas sembuh. 祝君早日痊愈. Saya doakan ~ Tuhan melindungimu. 我祈祷,愿真主庇护你. ②也许,有可能(表示希望如此): Minumlah obat ini, ~ ada manfaatnya bagi saudara. 喝这药吧,也许对你有益. ③(位于句末)希望是这样,但愿如此: Rencana ini segera akan terwujud, ~. 这个计划将会立即付诸实施,但愿如此.
mudarat ①弊,弊端;亏,亏损: Pikirlah ~ dan manfaatnya! 考虑一下它的利弊吧! Lebih banyak ~ drpd manfaatnya. 弊多于利. ②失败,不成功: percobaan yg ~ 失败的尝试. ③损失,害处: Peraturan baru itu memberi ~ bagi penduduk. 那个新条例对居民不利.

memudaratkan 使失败;使不利,使有害.
kemudaratan 弊端;损失;失败;害处.
mudasir, dasar ~ [口]本性就是这样.
mudi I, juru ~ 舵手;驾驶员.
mudi II, muda-~ 青年男女.
pemudi 女青年.
mudigah 胚胎: ilmu ~ [医]胚胎学.
mudik ①向上游走去(航行等);逆流而上: dr Surabaya ~ sampai ke Kediri 从泗水溯流而上至谏义里. *sehilir se~* [喻]一致意见;无异议. *ke ~ tentu hulunya, ke hilir tentu muaranya* [成]往上航行的目标是上游,往下航行的目标是河口(喻凡做事目的要明确). *belum tentu hilir ~nya* [成]还不一定是上游还是下游呢(喻事情尚未见分晓). *tiada dibawa orang sehilir-se~* [成]不被人们带着一起航行(喻被社会隔离;人们不愿与自己交往). *di ~ sebulakan, di hilir semuara* [成]在上游同用一泉潭,在下游同用一河口(喻在大小事上都紧密团结). ②[雅]回乡,还乡(探亲等): Menjelang Lebaran banyak orang yg ~. 开斋节前许多人回乡探亲.
memudiki 向上游航行: Perahunya sedang berlayar ~ sungai. 他的船正向上游驶去.
memudikkan 把船驶向上游: Mereka ~ perahunya waktu angin mulai mereda. 在风开始减弱的时候,他们将船向上游驶去.
mudin → modin.
mudlarat → mudarat.
mudun, bermudun 文明(的),先进的.
muézin 鼓手.
mufaham [阿]明白,理解. [→ paham]
mufakat → mupakat.
mufarik [阿]分离的,离散的;隔离的.
mufasir [阿]注释者,注解者(尤指古兰经解释者).
muflis [阿]无能力(偿还等).
mufrad [阿]唯一的,独一无二的;单数的.
mufti [阿][宗]穆夫梯(教法诠释官).
muhabah → muhabat.
muhabat [阿]爱情: kelezatan ~ (= madu ~)爱情带来的幸福. racun ~ 爱情带来的痛苦(苦难).
muhajat [阿]扯驳,驳斥;抗辩.
muhajir [阿]跟随先知穆罕默德从麦加去麦地那的逃难者,逃难者,避难者.
muhajirin [阿]逃难者们,避难者们.
muhal 不合情理的;不可能的,荒唐的.
muhalil [阿]与离婚三次的女子结婚的人(按伊斯兰教法规,被同一丈夫连续离婚过三次的女子,必须同另一男子结婚,离婚后,才能重新与原丈夫复婚).
muhami [阿]律师;法规顾问.
Muharam [阿]伊斯兰教历正月.
muhib [阿]爱慕者.
muhibah [阿]①爱情,爱. ②友好,亲善: misi ~ 友好使者;亲善代表团. kunjungan ~ 友好访问.
muhibat → muhibah.
muhit, al-muhit 包括一切的(指真主),无所不包的: laut ~ 囊括整个世界的大海.
muhrim [阿](按伊斯兰教规定)不能通婚的近亲.
muhsin [阿]善良的,有德行的;虔诚的.
muhtasyam [阿]令人敬畏的;可尊敬的,值得敬重的.
muhun → mohon.
muih, kuih ~ 各种糕点.
mujadid [阿]宗教革新者.
mujahadat [阿]维护伊斯兰教的圣战.
mujahid(in) [阿] 宗教维护者;参加维护伊斯兰教圣战的战士.
mujair [动]非洲鲫鱼,越南鱼 *Tilapia mossambica.*
mujang [罕]奴仆,佣人 [→ bujang].
mujarab 灵验的,有效的(药品等): Obatnya amat ~. 他的药很灵.
kemujaraban 有效性,灵验性: Kemujarabannya sangat disangsikan. 它的灵验性非常令人怀疑.
mujarad [阿]抽象的,无形的 [>< maujud].
mujari [米][植]一种树名(其叶芳香).
mujizat → mukjizat.
mujtahid [阿]古兰经和圣训的诠释家.
mujtamak [阿]社交,社会.
mujur ①纵长的,纵深的. ②幸运的,有运气的, Mujur benar kau menang lotre. 你中了彩票,真幸运. Mujurlah ia selamat. 他很幸运,平安无事. anak ~(一生下来就)带来福气的孩子. orang ~ 运气好的人,有福气的人. *malang ~* a) 碰运气的;随意的: Cabut saja undiannya, malang ~ barangkali kena. 抽个签,碰碰运气,也许能抽着. b) 命运,祸福: Malang ~ kita tidak ditentukan oleh ahli nujum. 我们的命运不是由算命先生决定的. *malang tak boleh ditolak, tak boleh diraih* → malang. ~ *sepanjang hari, malang sekejap mata* [成]天有不测风云,人有旦夕祸福.
kemujuran 好运,幸运;福气;侥幸.
pemujur 幸运儿,有福气者.
muk [雅]①量米的工具(一般是铁皮罐): Isi beras tiga ~. 盛三罐米. ②大的搪瓷杯子.
muka ①脸,面孔;脸型;面貌;脸面,面子: Mukanya amat manis. 她的容貌很可爱. ~ baru 新出现的人物,新手. ~ bujur 长脸. ~ bujur telur 鹅蛋脸. ~ bulat (= ~ bundar) 圆脸. ~ bopeng (= ~ capuk) 麻脸. ~ buruk (= ~ jelek) 相貌丑. ~ cekung 瘦削的脸. ~ lama 陈旧的人物,旧人物. ~ tembam 胖乎乎的脸. *memberi ~* 给…面子,赏脸;纵容. *menjual ~* 显露自己;卖弄风骚: orang yg suka (men)jual ~ 爱卖弄风骚的人. *berminyak ~* → minyak. *bertemu ~* 见面,会面. *kehilangan ~ (= hilang ~)* 丢脸,失面子;受辱. *membuat ~* a) 和颜悦色的,亲切和蔼的: Dia memang pandai membuat ~ thd langganannya. 她善于和颜悦色地接待顾客. b) = mengambil ~. *mengambil ~* 取宠,取悦,使…喜欢,讨好: orang yg pandai mengambil ~ kpd atasannya 善于讨好上司的人. *mencari ~* 讨好,拍马屁;取悦: Di mana-mana ia selalu mencari ~ saja. 他总是处处讨好别人. *membuang ~ (= beralih ~)* 转过脸去(喻故意不看,不愿搭理): Tiap kali bertemu dng aku, ia membuang ~ saja. 每次见面,他总是不愿搭理我. *membuat-buat ~* 装模作样. *mendapat ~* 获得荣誉,受赞扬. *malu ~* 丢脸. *menyelamatkan ~* 保全面子;挽回面子. *menyembunyikan ~* 遮羞: Ke mana aku menyembunyikan mukaku? 我把脸往哪儿藏? *samar ~* 天朦朦亮的时候. *tebal ~ (= ~ tebal; ~ papan; ~ dinding; ~ kayu; ~ tembok)* 不知羞耻,不要脸,厚脸皮. *tunjuk ~* 出现;露面: Baru belakangan ini ia tunjuk ~ di hadapan wartawan. 最近他才在记者面前露面. *menjengkali ~* 侮辱(某人);叫(某人)丢脸: Ingin sekali aku menjengkali ~nya. 我真想叫他受辱. *(berbicara) ~ dng ~* 面对面(交谈): Saya ingin berbicara dng dia ~ dng ~. 我想和他当面谈. *terpercik peluh di ~* [米]奇耻大辱. ~ *berpandangan, budi berkedapatan, kasih bagai selama juga* [成]见人干坏事,置若罔闻. ~ *bagai ditampal dng kulit babi* [成]脸上贴猪皮(喻厚颜无耻,恬不知耻). ~ *disapu arang* [成]受欺侮,遭凌辱. ~ *licin, ekor(penuh) berkudis* [成]脸上颇光滑,尾巴满疥疮(喻看起来很阔气,实际上债满身). *buruk ~ cermin dibelah* [成]自己面貌丑,却把镜子摔. *tarik ~ dua belas* [成]非常失望. ② (= air ~) 脸色;气色,神情: Mukanya berseri-seri. 他红光满面. Merah padam ~nya mendengar kata-kata yg kasar itu. 听到那些粗鲁的话,他气得满脸通红. Kami disambut dng ~ jernih. 我们受到亲切的接待. (dng) ~ manis 和颜悦色. ~ *kecut* a) = ~ masam; b)恐惧不安的脸色. ~ *masam* 板着脸;愁眉不展的神色: diterima dng ~ masam. 遭到冷遇. ③前,前面;前面的;面前: pintu ~ 前门. barisan ~ kesebelasan kita 我们足球队的前锋. berdiri di ~ ayahnya. 站在他父亲的面前. dibawa ke ~ pengadilan 被带上法庭. ④(书)页;(报纸的)版: Coba baca dr ~ 10 sampai ~ 20. 请读第十页至二十页. Berita itu dimuat di ~ pertama koran hari ini. 这条消息登在今天报纸的头版. Buku cerita ini berisi kira-kira 200 ~. 这本小说约有二百页. ⑤面,表面;…上: ~ air 水面. ~ bumi 地球表面,地面。~ laut 海平面,海面. Tinggi gunung itu

1500 meter dr ~ laut. 这座山海拔一千五百公尺. Sulaman ~ bantal itu amat bagus. 那枕套上的绣花很美. ⑥预先的; 事先的: uang ~ 预支款,预付款. membayar ~ 预支,预付. ⑦即将到来的: bulan ~ 下月,下一个月. minggu ~ 下星期,下周. tahun ~ 明年,来年.

muka-muka (dng ~) = bermuka-muka ③.

di muka ①在…前面,在…面前: ~ umum (= ~ khalayak ramai) 在众人面前. ~ puasa 开斋节前. Waktu lomba lari, ia jauh ~ saya. 在赛跑时, 他大大领先于我. Tugas itu akan selesai dua hari ~ waktu yg direncanakan. 这一任务,将比原计划提前两天完成. ②面对面; 当面: Perkara itu sebaiknya kaujelaskan ~nya. 这件事最好你当面向他作解释. ③ 预先, 事先: membayar ~ 预付,预支. uang ~ (= bayaran ~) = uang muka.

ke muka 到前面, 向前: dr sekarang ~ 今后往后, 从现在起. Profesor itu dipersilakan tampil ~. 请那位教授上台.

mengemukakan ①使挪前,把…往前挪: Kemukakan sedikit kursimu. 把你的椅子挪到前面去. ~ diri [喻]自荐. ②提出(意见、要求、批评等): ~ pendapat 提出意见. ~ pandangannya 提出他的观点. ~ permintaan kpd atasan 向领导提出请求. ③建议,推荐: Dia dikemukakan sbg calon anggota Parlemen. 他被推荐为议员候选人.

terkemuka 有名望的,著名的(人士): orang-orang yg ~ 著名人士,名人,名流. Dia orang yg ~ di kampungnya. 他在他村子里是个有名望的人.

semuka ①相貌相同: Kedua kakak beradik itu hampir ~. 他们姊妹俩相貌几乎一样. ② (= **bersemuka** dng) 见面,面对面: Apa kau berani ~ dng dia? 你敢跟他当面对一对吗?

menyemukakan 使见面,使面对面: Yang mendakwa disemukakan dng yg terdakwa. 让原告与被告对证.

bermuka 有…脸,露出…脸: ~ dinding (= ~ kayu; ~ papan; ~ tebal; ~ tembok) 厚脸皮,不知羞耻. ~ dua 两面派. ~ kecut 板着脸; 一付愁容. ~ manis 和颜悦色. *tidak* ~ 恬不知耻,无耻.

bermuka-muka (dng) ①在…面前,面对面; 当面: Berani aku ~ dng dia. 我敢当面与他干. Jika ~, lurah itu dipuji-puji, tetapi di balik belakangnya ia dikutuk orang. 人们当面称赞那村长,背后则咒骂他. ②直截了当地,坦率地,公然,公开(地): membohong dng ~ 当面撒谎; 公然撒谎. ③装模作样(地), 虚伪(地): Gadis itu pandai ~. 那姑娘很会装模作样. ④好几页, 若干页: Laporannya yg ~ panjangnya itu amat membosankan. 他长达好几页的报告令人十分厌倦.

pemuka ①建议者, 提议者. ②领导人; 知名人士: ~-~ masyarakat 社会名流.

permukaan = muka ⑤.

mukabalah [阿]对照,对比.

dimukabalahkan 加以对照,加以对比.

mukadam [阿]①在前面的; 优先的; 先进的. ②(先读的)古兰经第三十章.

mukadamah → mukadimah.

mukadas [阿]神圣的; 神圣化了的: Baitulmukadas (伊斯兰教的)圣地; 耶鲁撒冷.

mukadimah, mukadimat [阿]序言,前言,引言.

mukadimat → mukadimah.

mukadis [阿]神圣化.

mukah [阿]①通奸,私通. ②姘头; 姘夫; 姘妇.

bermukah 通奸,私通.

permukahan 通奸,私通(的行为).

mukalaf [宗]有义务履行伊斯兰教规的成年人.

mukalap → mukalaf.

mukaram [阿]尊贵的,尊敬的(尤指统治者).

mukenah [阿]伊斯兰教女教徒祈祷时穿的白色罩衣.

mukhalaf [阿][宗]异教(徒); 伊斯兰教支派.

mukhalafah [阿]反对,抗拒; (对伊斯兰教规的)触犯.

mukhlis [阿]正直; 诚挚.

mukhtasar [阿]概述,摘要. [→ ikhtisar]

mukhtasyam → muhtasyam.

mukim [阿]①长期居住(在麦加,超过一个哈吏期); 固定居民. ②住所,居住处; (一个清真寺的)教区; 地区,区域.

bermukim 居住在; 居留在; 住在: Mereka ~ di Jakarta. 他们居住在雅加达.

memukimi 安置(在); 居住在: Daerah ini akan dimukimi 4000 transmigran. 这一地区将安置四千名移民. Wilayah ini dimukimi oleh pendatang-pendatang dr utara sejak abad ke 14 从十四世纪起北方人就定居在这个地方了.

memukimkan 把…安置(在); 使…居住; 安排…居住事宜: Sebagian penduduk kota itu akan dimukimkan di tempat lain. 该城市的一部分居民将安置到别处. ~ kembali para transmigran 重新安排移民们的居住事宜.

permukiman 居住,居留.

pemukiman ①安置住所的工作: ~ kembali penduduk 重新安置居民的工作. daerah ~ pengungsi 安置难民的地区. ②住所: masuk ke ~ 走进住所. Pangan, sandang dan ~ merupakan kebutuhan hidup manusia. 衣、食、住是人类生活所必需的.

mukin I → mungkin.

mukin II → makin.

mukir → mungkir.

mukjizat [阿]奇迹: Hanya ~lah yg dapat mmpertemukan mereka kembali. 只有发生奇迹时,他们才会再见面.

mukmin [阿]信仰真主者; 伊斯兰教徒.

mukminin → mukmin.

mukor [生]白霉属,毛霉菌属.

mukosa [欧]粘膜.

muktabar [阿]光荣的; 尊敬的; 有名望的.

muktamad [阿]①可靠的(人),可以信赖的(人). ②肯定,必定,一定.

muktamar [阿]会议; 协商会议; 代表会议; 代表大会.

muktazilah [阿]偏离伊斯兰教的.

mukun (金属等制的)一种有盖的宽边碗.

mukzizat → mukjizat.

mula ①起源,开端,发端; 原处: asal ~ 起源. kembali ke ~nya 回到原处. ②起先, 原来,最初: Dari kecil ~ ia tidak suka belajar. 从小时起他就不爱学习. ~ pertama 首先. huruf ~ 词的最前面一个字母. uang ~ [罕]预支款,预付款. ③原因; 起因,缘故: Kehujanan di jalan itulah ~ sakitnya. 路上淋雨是病的起因.

mula-mula ①起初,当初, 起先, 一开始: Mula-mula ia menolak, tapi akhirnya ia menerima juga. 一开始他表示拒绝,可是最后他终于接受了. ~ *sekali* 最先, 最早的时候: Mula-mula sekali tiada manusia di muka bumi ini. 最早的时候在地球上没有人类. Dialah yg ~ pindah ke sini. 是他最先搬到这儿来的. ②自从,自…起: Mula-mula pulang ke kampung, belum pernah ia bertemu dng Sasdah. 自从他回乡后,尚未见到过萨斯达呢.

mulanya ① = mula-mula ①. ②(= apa ~)原因, 起因: Entah apa ~ jadi begitu. 不知什么原因,成了那个样子. Apa ~ ia menangis? 什么事使他哭了?

semula ①原来的, 起初的, 当初的, 原先的(状况、地方等): Keamanan sudah pulih sbg ~. 治安已恢复原状了. tempat ~ 原地. Ada beberapa hari harga beras naik, sekarang sudah kembali spt ~ . 米价涨了几天,现在又恢复原价. kembali memegang jabatannya ~. 恢复原职. ②一开始的, 最初的, 先前的(想法、估计等): bertentangan dng janjinya ~ 与他最初的许诺相抵触. Dugaannya ~ meleset. 他原先的估计错了. ③(= sejak ~; dr ~) 从很早开始, 自最初起, 从一开始起: Sejak ~ ia sudah merasa keberatan. 从一开始起他就感到难于接受. Dari ~ masuk sekolah sampai sekarang, anak itu tak pernah tinggal kelas. 这孩子从上学到现在,未留过级. ~ *jadi* (= ~ *lahir*) 自出生以来: Semula jadi mata anak itu sudah buta sebelah. 出生时那孩子就瞎了一只眼. ④ [马] 从头起;

重复一次,再一次: Bacalah ～. 从头读起;再读一遍. ⑤[马]重新,又一次 Daerah itu direbut ～ dr tangan musuh. 该地区又从敌人手里夺回来了.

bermula ①有始: Segala sesuatu di dunia ini ～ dan berakhir. 世上万事皆有其始终. ②(= bermula-mula)最先,最初: Dari neneklah aku ～ mendengar cerita itu. 从奶奶那儿我最先听到那个故事. ③起先,一开始: Bermula berita ini sudah disiarkan oleh Kantor Berita Antara. 这条消息起先由安塔拉通讯社发出的.sebagai ～ 与当初一样,与原先相同. gaji ～ 最初工资. ④(= sebermula)[古]先说,话说(旧小说中的发语词): Sebermula maka tersebutlah perkataan...话说....

mulai ①开始,着手,动手: baru ～ bekerja 刚开始工作. Sidangnya belum ～. 会议尚未开始. ②从...起,自从: Ia jatuh sakit ～ hari Kamis yg lalu. 他从上星期四起就病倒了. Mulai kemarin pameran itu sudah dibuka. 昨日起那展览会就开始展出了.

memulai ①开始做...;着手,动手: Sampai sekarang mereka belum ～ pekerjaannya. 至今他们尚未着手他们的工作. Persiapan sudah dimulai apa belum? 准备工作开始了没有? ② = mulai ①.

memulakan ①引起,造成,成为原因: Lagi-lagi soal uang yg ～ percekcokan antara suami isteri itu. 又是钱的问题引起那对夫妇间的争吵. Yang ～ perkelahian tadi bukan aku. 刚才惹起斗殴的不是我. ②让...开始,听任...开始: Muslihatnya menunggu musuh ～ serangan. 他们的策略就是让敌人先发动进攻. ③= memulai.

pemula ①开创者;先驱者. ②最先加入童子军者. ③着手...的工具(方式,方法).

permulaan ①起点;发端;开始部分;初期: Dibacanya sekali lagi surat itu dr ～ sampai akhir. 他又把那封信从头到尾读了一遍. ～ tahun 年初. ～ perang 战争初期. Pilem itu bagian ～nya amat menarik. 那部电影开头部分很吸引人. ②基础. ③序,序言,前言: ～ kalam (= ～ kata) 序言,前言.

mulakat [阿]会面,会见.

mulas I (= ～ perut) 绞肠痛,肚子痛. [→ pulas I]

mulas II, **daun** ～ [植]三点金草 *Desmodium triflorum.*

mulatto [欧]黑人与白人的混血儿.

mulhid [阿][宗](伊斯兰教徒心目中的)误入歧途(者),不信有天堂(世界末日等)的人.

mulia 高贵的,高尚的,崇高的;光荣的,贵重的(金属等): pekerjaan yg ～ 光荣的工作. tugas yg ～ 崇高的任务,光荣的任务. usaha yg ～ 崇高的事业. logam ～ 贵金属. orang ～ 大人物;贵族. dewata ～ 崇高的神. Yang Mulia 阁下(对部长、大使等称呼). Paduka Yang Mulia 阁下(对国家元首的称呼).

mempermulia 使更光荣(崇高,高贵,高尚).

memuliakan, mempermuliakan 使高贵(光荣等);推崇,赞美,敬重;颂扬,赞颂: ～ hari kemerdekaan 庆祝独立节. ～ raja 敬重皇帝. ～ nusa dan bangsa 颂扬祖国和民族. ～ janji 守约,履约.

kemuliaan 高贵,崇高;光荣,荣耀;尊严: demi ～ tanah air 为了祖国的尊严.

muliawan ①[古]高贵的,崇高的;光荣的. ②光荣的人;高贵者.

mullah [宗]毛拉(某些地区对伊斯兰教学者的尊称).

multi 表示"多"的构词部分.

multilateral [欧]多边的;多方面的: perjanjian ～ 多边条约;多国条约. perdagangan ～ 多边贸易;多国贸易.

multilingual [欧]多种语言的.

multilingualisme [欧]多种语文.

multinasional [欧]多国的: perusahaan ～ 多国公司,跨国公司.

multipléksiti [欧]复合;多重性.

multiplikasi [欧]①增加,增殖,加倍. ②[数]乘法.

multiplikator [欧]①放大器. ②乘数.

Mulud (伊斯兰教历)三月. [→ Maulud]

muluk I [阿]诸王,众王. [malik 的复数]

muluk II ①(鸟类、风筝等)飞向天空;高飞,飞翔. ②高昂的,高扬的(声音): dinyanyikan dng suaranya yg ～ 用高昂的歌声歌唱. ③ (= **muluk-muluk**) 华丽的,漂亮的,动人的;夸张的: janji yg ～ 动听的保证. perkataan yg ～ 甜言蜜语. semboyan yg ～ tapi tidak berisi 华而不实的口号. Angan-angannya ～, ingin menjadi ini, ingin menjadi itu. 他的思想倒很美妙,想当这个,又想当那个.

mulur ①(能)伸展的,(能)延长的,(可)伸缩的 ②[喻]不顽固的,不固执的;愿意让步的.

mulus ①洁净的;完美的,无瑕的,漂亮的: salju yg putih ～ 皑皑的白雪. jalan aspal yg ～ 漂亮的柏油路. perabot yg mungil lagi ～ 玲珑剔透的家具. Pilot itu mendaratkan pesawatnya dng ～. 那位飞行员使飞机来个漂亮的着陆. ②[喻]纯洁的,圣洁的: Gadis yg ～ hatinya 纯洁的少女.

memuluskan ①使洁净;使完美无瑕;使漂亮. ②使纯洁.

kemulusan ①洁净;完美;美观,漂亮. ②纯洁;圣洁.

mulut ①口,口腔,嘴,嘴巴: Mulutnya lebar. 他的嘴很宽. ～ busuk 口臭. *buah* ～ 话题. *cuci* ～ (= *pembasuh* ～) (指宴会最后吃的)水果(或小点心等): Sebelum jamuan selesai, dihidangkan buah-buahan sbg cuci ～. 宴会结束时,端上水果清清口. ～ *bisa* 爱讲刻薄话. ～ *kotor* 好讲下流话. ～ *manis* (= *manis* ～) 嘴甜,说的话使人听着舒服. *asin* ～ 说话很灵验. *bacar* ～ a) 爱多嘴多舌的. b) 和蔼可亲的,平易近人的: Ibunya yg bacar ～ mudah didekati. 他和蔼可亲的妈妈平易近人. *berat* ～ 不爱讲话;不爱问,不爱请教. *berkeras-keras* ～ 强烈反驳;坚决驳斥. *besar* ～ 好吹牛,爱夸口. *bocor* ～ 泄漏秘密,走漏风声. *buka* ～ 开口,讲话: tak berani buka ～ 不敢开口;不敢讲话. *cepat* ～ (= *pantas* ～; *rapuh* ～) 嘴快,爱把别人的事说出去,守不住秘密的: Orang yg rapuh ～ tak dapat dipercayai. 守不住秘密的人是无法信赖的. *gatal* ～ (= ～ *gatal*) 爱多嘴多舌;爱说人家坏话. *keras* ～ 不易驯服的(马或人): kuda yg keras ～ 难驯的马. Anak ini sungguh keras ～. 这孩子真难管教. *lancang*～ 好骂人,动辄骂人. *lebar* ～ = *besar* ～. *lunak* ～ 易驯服的(马或人). *perang* ～ 口角,争吵. *panjang* ～ 爱添枝加叶,爱添油加醋地传消息. *riang* ～ 爱交谈的. *ringan* ～ 爱说说笑笑;爱问;爱请教: Senang berkawan dng orang yg ringan ～. 乐于和爱说说笑笑的人交往. Orang yg ringan ～ tidak mudah tersesat. 爱问津者不易迷路. *tajam* ～ 嘴尖,说话刻薄. *terkunci* ～*nya* 一言不发. *tutup* ～ 闭口不说;不讲话,默不作声. ～ *kamu harimau kamu, mengerekah (batu) kepala kamu* (= *sebab pulut santan binasa, sebab* ～ *badan binasa;* ～ *hang lebih drpd gedembai*)[成]说刻薄话毁了自己. ～ *manis mematahkan tulang* [成] 嘴甜断人骨(喻用动听的话语让人干事,对方必乐意拼命去干). ～ *disuapi pisang, pantat dikait dng onak* [成]往嘴巴里塞香蕉,朝屁股上扎藤刺(喻当面说好话,背后下毒手). ～ *manis, hati berkait* (～ *bau madu, pantat bawa sengat; manis* ～*nya berdakap spt santan manisan, di dl bagai empedu*) [成]口蜜腹剑. ～ *manis kecindan* (或 *kucandan*) *murah* [成]和蔼可亲;平易近人. ～ *manis jangan percaya, lepas dr tangan jangan diharap* [成]借给嘴甜者的财物,休想能归还. *gula di dl* ～(= *umpama gula di dl* ～)→ gula. ～ *satu lidah bertopang* [成](指坏人)嘴上说得好,心有坏主意. *lain di* ～ *lain di hati* [成]口是心非. *lepas dr* ～ *harimau, jatuh ke* ～ *buaya* (= *terlepas dr* ～ *buaya, masuk ke* ～ *harimau*) [成]逃出虎口,又落鳄嘴;逃出虎口,又落狼窝. *murah di* ～, *mahal di timbangan* → murah. ②口状物: ～ bedil (= ～ senapan) 枪口. ～ daun 叶上的小孔. ～ gang 胡同口. ～ gunung 火山口. ～ kampung 村口. ～ kulit 皮肤的毛孔. ～ meriam 炮口. ～ sumur 井口. ～ sungai 河口. ③[喻]话,言语;声音: Mulut orang jangan ditelan mentah-mentah. 不要不加思索地同意别人的话. Dari ruang kuliah itu hanya ～ Hasan saja yg kedengaran. 从教室里传出的只是哈山的说话声. *banyak* ～ 嘴碎,爱唠苏;多嘴.

bermulut ①有嘴;用嘴;有...口: botol yg ～ kecil 小口瓶. ②说话,交谈: ～ besar 爱吹牛,爱夸口. ～ manis 嘴甜. ～ *di mulut orang* [成]人云亦云.

bermulut-mulut [粗]交谈，说话: Diamlah, jangan ~ lagi. 安静，别再说话了.

mulut-mulutan [粗]话柄；话题: Perceraian mereka menjadi ~ orang. 他们离婚一事成了人们的话题.

mumaiyiz [阿]已到达能分辨善恶的年龄(七周岁).

mumbang 椰子的幼果，嫩椰. *menanam* ~ [成]种植嫩椰(喻异想天开；徒劳无功). ~ *jatuh kelapa jatuh* [成]人必有一死. *coba-coba menanam* ~, *kalau hidup turus negeri* (= *coba-coba menanam* ~, *jika tumbuh sunting negeri*) [成]试种嫩椰，倘若成活，则为国家栋梁(喻坚持平凡工作，也许会有辉煌成果).

mumbul [雅]上升，高升；腾起；弹跳: Balon itu ~ ke angkasa. 那气球升向天空. Bola ini sudah tidak ~ lagi. 这个球已弹不起来了.

mumbung (指斗、车、船、粮囤等)满到冒尖，满载.

mumet [爪]晕，头昏: bikin ~ 使头昏，令(人)头晕. *tak ambil* ~ [口]不予理睬，不去管它.

mumi 干尸，木乃伊.

mumia → mumi

mumkin → mungkin.

mumpung [爪]趁(还活着等): Mumpung belum gelap, ayo cepat-cepat kita selesaikan. 趁天还没黑，我们赶紧把它做完吧. Mumpung masih sehat dan kuat, bekerjalah dng sebaik-baiknya. 趁身体还健壮，好好干吧.

mumuk [米]腐朽的，腐烂了的；糟了的: Kayunya menjadi ~ karena lamanya. 木头有年头，已经糟了.

mumur, hancur ~ (变得)粉碎；全部被消灭，完全毁灭.

mumut 易断的；易破的；腐朽了的；破烂不堪的: Pakaian orang minta-minta itu sudah ~. 那乞丐的衣服已经破烂不堪了.

mun [lamun 的缩约词] 假如，倘若.

muna → muno.

munafik 虚伪的；伪善的；表面上很虔诚的: sikap ~ 虚伪的态度. teman yg ~ 假朋友.

kemunafikan 虚伪；伪善；假虔诚.

munajat [阿][宗]默祷.

munajim [阿]占星家，星相家；算命先生.

munang [植]破布木树.

munasabah [阿]①同胞；亲戚(关系). ②一致；同一；相同点；对比. ③合适；很正确；可以接受的: Alasannya ~ oleh akal. 他的理由合情合理.

munasabat → munasabah.

muncak → puncak.

munci ①妾，小老婆. ②淫妇；娼妓.

muncikari 老鸨，鸨婆.

muncrat [爪](水、火星等)喷出来，溅出来: Airnya ~ ke mana-mana. 水花四溅. Darah ~ dr lukanya. 血从伤口喷出来.

memuncratkan 使喷出来，使溅出来: ~ air ke rumah yg sedang terbakar 向正着火的房屋喷水.

muncul 露出，浮现；出现；显现: Berbagai pertanyaan ~ dl hatinya. 他心中产生了各种问题. Belakangan ini sudah ~ beberapa majalah baru. 最近出版了几种新杂志. Mereka sudah lama tak ~-~. 他们已好久不露面了.

bermunculan 相继出现，陆续出现: Selama beberapa tahun ini banyak gedung tinggi ~ di kota itu. 几年来在这城市中陆续建起许多高楼大厦. Bintang-bintang filem yg baru ~. 新的电影明星相继出现.

memunculkan 使露面(出现、显现等): Sang menteri itu berusaha ~ anaknya di gelanggang politik. 那位部长设法让他的儿子在政治舞台上露面. Matahari baru ~ diri di ufuk timur. 太阳刚从东方露头.

kemunculan 露出，出现，显现: Nenek tertegun melihat ~ku yg tiba-tiba. 一见我突然出现在眼前，奶奶惊住了.

pemunculan 使露面(出现、显现等)的行为(或事): Pemunculannya dl pertandingan itu bukan secara kebetulan. 让他在比赛中出场不是偶然的.

muncung ①(猪、狗等)长形的嘴；(水禽等)细长而扁平的嘴 [→ moncong] ②[米]嘴，口.

muncus [米]不灵验；无效的.

mundam [古]一种金属制的大钵.

mundar-mandir → mondar-mandir.

munding [巽]水牛.

mundu [植]藤黄属植物 *Garcinia dulcis*.

mundur ①退，后退；撤退 [>< maju]: ~ selangkah 退一步. Kenapa kau ~-~ saja, pengecut? 你干嘛老往后退，胆小鬼？ ~ teratur a) 有秩序地撤退；b) 悄悄辞去. memukul ~ 击退(敌军等). menarik ~ 撤退(部队等). maju ~ 进进退退. ~ *maju* 犹豫不决，踌躇. ②[喻]退步；减少；减弱；退化: Pelajaran anak itu semakin ~. 那孩子的功课越来越退步了. Kesehatannya mulai ~. 他的健康状况开始下降. Pabrik itu ~ sejak tahun lalu. 自去年起这家工厂走下坡路了.

memundurkan ①使后退；把…延后: ~ mobil 把汽车往后退. Kongres akan dimundurkan. 代表大会将延期. ②使衰退(退化、退步、减弱、下降等): Apa gerangan yg ~ kegiatan ekspor kita? 究竟什么使我们的出口工作减弱了呢？

kemunduran 后退；退步；减少，减弱.

pemunduran 使后退(撤退、延后、延期等)的工作(或行动).

mung 锣声.

munggu 土堆，小丘，小山，礁石堆.

munggur I [爪][植]雨树，象耳豆 *Enterolobium saman*.

munggur II → *mongkor*.

mungil ①小巧玲珑的；精巧的: Asbaknya amat ~. 他的烟灰缸非常小巧玲珑. ②可爱的(小孩): anak gadis yg lincah dan ~ 活泼可爱的小女孩.

mungkar I (违背真主意愿、命令的)罪恶行为；叛逆行为: melakukan perbuatan yg ~ 作孽，做叛逆真主的事.

memungkari ①否认. ②孽抗，背叛(真主).

kemungkaran ①否认. ②(对真主的)违抗，叛逆；罪孽.

Mungkar II → Munkar.

mungkin 可能，也许，恐怕: Mungkin dia *tidak* tahu. 可能他不知道. Barang-barang yg disita itu masih mungkin dikembalikan. 没收的那些物品有可能归还. tak ~ 不可能. sebanyak ~ 尽可能地多. secepat ~ (= selekas ~) 尽快. sedapat ~ 尽可能. sejauh ~ 尽可能地远.

memungkinkan ①使可能，使能够: Faktor-faktor itulah yg ~ berhasilnya usaha kita. 正是这些因素使我们的努力有可能成功. Sarana-sarana itu akan ~ kita bekerja lebih efektif. 这些设备能使我们的工作更有效. ②使有机会；提供…机会: *Peraturan baru itu* ~ *pemuda-pemuda* kita melanjutkan pelajarannya ke luar negeri. 这一新条例使我们的青年有机会去国外留学.

kemungkinan 可能，可能性；机会: siap sedia utk menghadapi segala ~ 准备应付各种可能发生的情况. Tak ada ~ sama sekali. 没有任何可能性. Ada ~ besar dia mendapat hadiah. 他有很大可能获得那份奖品(奖金).

mungkir ①否认: Bukti dan saksi cukup, tapi penjahat itu masih tetap ~. 在充足的证据和证人面前，那坏蛋还是不认罪. ②违背(诺言)；违抗(命令): *Jangan* ~ *akan* janjimu. 不要违背你的诺言. ~ akan titah raja 违抗圣旨. ③ tak ~ 不错；不会错；不会失败: Sudah gagal tiga kali, sekarang pasti tak akan ~ lagi. 已经失败了三次，这次肯定成功. tak pernah ~ 从来没有错过(失败过).

memungkiri ①否认，不承认: ~ kebenaran 否认真理. ~ segala tuduhan yg ditimpakan kepadanya 否认对他的一切指控. ~ kepercayaan a) 放弃信仰；b) 辜负…的信任. ②违背(诺言、誓言等): ~ sumpah setianya 违背他的誓言. ~ janji 违背诺言. ③决不干，拒绝干: ~ perbuatan yg tak baik 决不干不正当的事.

memungkirkan [罕] = memungkiri.

pemungkiran 对…的否认(违背等): ~ atas janji 违背诺言，失信.

mungkum 凸形的；弧形的；半球形的: Mesjid itu ~ puncaknya. 清真寺的屋顶呈半球形. kaca arloji yg ~ 手表凸玻璃.

mungkur [古]轿，肩舆.

mungmung, (= **mungmungan**) 小铜锣。
mungsi [植]加南草(叶可制药) *Carum copticum.*
mungut [罕]摇摆,不稳;摇摇晃晃地走路。
munib [罕]寡妇。
munisi 弹药。
munisipal [欧]市的,都市的。
munjung [雅]装到冒尖;盛得满满的;装得满满的: nasi sepiring ~ 满满的一盘饭。
Munkar I (= ~ dan Nakir) [宗] 孟凯尔和奈基尔(在坟墓里预审死人的两个天神)。
munkar II → mungkar I.
muno [米]发呆: sakit ~ 痴呆. kena hantu ~ [迷]被呆鬼缠身而痴呆。
munsang → musang.
muskovit [地]白云母。
munsyi [阿]语文教员;语言学家。
muntah ①吐,呕,呕吐: Ia ~ karena salah makan. 他因误食而呕吐。~ berak 上吐下泻。~ darah 吐血。Mau ~ rasanya melihat perempuan yg genit itu. 一见那卖弄风骚的女人,我就恶心。② (= muntahan) 吐出来的东西。*menjilat ~ sendiri* [成]被迫接受曾经拒绝过的事物。③(衣服等)褪色: Bajunya baru dicuci sekali sudah ~. 他的衣服刚洗一次就褪色了。
muntah-muntah 老呕吐,一次又一次地呕吐;(妇女妊娠期的)呕吐现象。
memuntahi 呕吐在…: Anak itu ~ baju neneknya. 那孩子呕吐在他奶奶的衣服上。
memuntahkan ①吐出,呕出: Apa yg dimakannya itu dimuntahkannya semua. 他把刚才吃的都吐出来了. *lemak manis jangan ditelan, pahit jangan dimuntahkan* → manis. ②[喻]大量发出;发泄,倒出(内心的想法等): Meriam-meriam serentak ~ pelurunya. 万炮齐发。~ isi perutnya [粗]把心里话都倒出来。~ umpatan 痛骂一通。
termuntahkan 呕出,吐出;发泄出来: Susu yg diminumnya itu akhirnya ~ kembali. 喝下去的牛奶最后又都吐出来了。Dendamnya telah ~ semuanya. 他把内心的仇恨都发泄出来了。
muntahan 吐出来的东西。
muntaha [阿][宗] 先知和天使能抵达的、离真主最近的地方;极点,终点。
muntika [罕]宝石,宝玉;宝贝。[→ mestika]
muntu [爪](捣碎辣椒等用的)小杵子,小石杵。
muntul [雅]钝的,不锋利的。
mupaham [阿]懂,理解,明白,明瞭。
mupakat ①赞成,赞同,同意: Tidak ada yg ~ dng usul itu. 没有人赞同那一建议。Semuanya sudah ~ menolak permintaannya. 大家都表示拒绝他的要求。②协议,一致意见;准许: Dengan ~ bersama mereka akan mendirikan mesjid baru di desa itu.根据共同的协议,他们将在那村子建造一座清真寺。mencapai kata ~ 取得一致意见。kebulatan ~ 一致同意。dng ~ orang tuanya 在他父母的准许下。③ = bermupakat. ④商谈,会谈,磋商: Mupakat itu tidak jadi diadakan. 会谈没能举行。
semupakat 意见一致,同意: Mereka sudah ~. 他们已取得一致意见。Dia tidak ~ dng kakaknya. 他与他哥哥意见不一致。Dengan ~ suaminya ia menggadaikan cincin emasnya. 经丈夫同意,她把她的金戒指典当了。
bermupakat 商谈,商议,磋商: Dia sudah ~ dng teman-temannya. 他已和他的朋友们商议过了。
memupakati ①和…一起商量(某事)。② (=**menyemupakati**) 赞成,赞同,同意: Hari perkawinan itu sudah dimupakati baik oleh pihak laki-laki maupun oleh pihak perempuan. 无论男方还是女方都同意了那个举行婚礼的日子。
memupakatkan 和…商量(讨论、商谈): Soal ujian perlu dimupakatkan dng guru-guru. 考试问题需要和老师们商量一下。
kemupakatan ①赞同,同意,意见一致: mencapai ~ 取得一致意见。②协议。
permupakatan ①商量,商谈,商议,协商;会谈: mengadakan ~ 进行协商。②协议: menurut ~ mereka tempo hari 根据他们那天的协议。
muparik → mufarik.
mur I 一种芬芳的树脂(可作香等)。
mur II [欧]螺帽,螺母。
mura [动]巴西蝮属的一种 *Lachesis purpureo maculatus. bertemu ~ dng tedung* [成]棋逢对手;将遇良才。
murad [阿]①愿望,意愿,意图,目的。②更广泛的意图(或意义)。
muradif [阿]同义词。
murah ①充足的,大量的: ~ rezekinya 好运,财源滚滚。②便宜的,廉价的,贱[>< mahal]:kue-kue yg ~ harganya 廉价的糕点.dijual ~ 廉价出售。~ lagi tahan lama 价廉耐用。*~ di mulut, mahal di timbangan* [成]口惠而实不至。*makin ~ makin menawar (= lagi ~ lagi menawar)* [成]价格愈贱,愈要讨价还价(喻得寸进尺;贪心不足)。③慷慨,大方;宽宏大量的,器量大的: Tuhan yg maha ~ 大慈大悲的真主。~ hati 慷慨;仁慈的;宽宏大量的。~ mulut 和蔼可亲的;嘴甜。~ tangan 慷慨的,大方的,不吝啬的。④容易的,轻而易举的;容易得到的: Jangan kau kira ~ utk mengalahkan mereka. 你不要认为打败他们是轻而易举的. komandan yg ~ sekali menurunkan tinju dan tendang 好拳打脚踢的官。Nasihat memang ~ di mana-mana. 到处都容易听到劝告的。Gadis yg ~ senyum banyak sahabatnya. 爱微笑的姑娘朋友多。
memurahkan ①使廉价,降价: Menjelang magrib pedagang kaki lima ~ barang dagangannya. 近黄昏时,人行道上的小贩降低了商品的售价。②使容易(谋生): Mudah-mudahan Tuhan ~ rejekimu. 愿上帝给你好运。
kemurahan ①充足的,充裕的。②价廉,便宜,贱。③(= ~ hati) 慷慨,仁慈,慈爱,乐善好施。
murahan ①廉价物: barang-barang ~ 廉价物,廉价品。perempuan ~ 低贱的女人。②[口]比较便宜的,比较贱的: Harga di sini ~ drpd di sana. 这儿的价格比那儿低些。
pemurah 慷慨的(人),乐善好施(者)。
murai [动]鹊鸲 *Copsychus saularis musicus. bunyi ~* 清晨(当鹊鸲开始叫的时候)。~ air [动]燕尾鸟 *Henicurus velatus.* ~ batu [动]白腰鹊鸲 *Copsychus malabaricus.* ~ padi [动]小斑鹟 *Muscicapula westermanni.* burung ~ bangau (= ~ ekor gading) [动] 寿带鸟 *Terpsiphone paradisi affinis.* ~ bakau [动]林棲燕 *Pachycephala cinerea butaloides.* ~ belanda [动] 白腹鹎 *Turdus obscurus.* ~ gajah [动]和平鸟 *Irena puella malayensis.* ~ rimba [动]林鹎 *Pycnonotus plumosus.* ~ sampah [动] a) 大苇莺 *Acrocephalus arundinaceus orientalis.* b) 灰眼雀鹛 *Alcippe poioicephala cinerea.*
murakkab [阿]成倍的;复合的,重叠的。
muram ①黯淡的;朦胧的(光等): cahaya bulan yg ~ 朦胧的月光。membaca di bawah pelita yg ~ 在暗淡的灯光下阅读。②模糊的: Kaca jendela itu ~. 那块玻璃窗不透亮。③阴沉的;阴郁的(脸色等): Mengapa mukamu ~ saja? 究竟为什么你老愁眉不展呢? Langit menjadi ~. 天变得阴沉了。
bermuram, ~ *durja* 脸色阴沉,愁眉不展。
memuramkan 使黯淡;使阴沉;使朦胧。
kemuraman (光线的)黯淡;(脸色等的)阴沉;忧郁。
murang [古]引线,导火线,火捻子。
muras → pemuras.
murat-marit → morat-marit.
murba 贫贱的,下层的: Kaum ~ (= rakyat ~) 贫民。
murca [古]昏厥,不省人事。
muri I [古](金属等制成的)横笛。
muri II → mori.
murid 学生(多指小学生);弟子,门生: ~ sekolah dasar 小学生。~ Kung Fu Tze 孔夫子的弟子。
muring 生气,发怒。
muris I 机器织的一种布。
muris II 贪婪的,贪心的;吝啬的。

murka I [雅语]发怒: kena ～ 挨骂,受斥.
memurkai 怒斥,斥责,叱骂(某人): dimurkai oleh baginda 受到皇上的斥责.
memurkakan 使发怒,触怒: Perkataannya ～ permaisuri. 他的话触怒了皇后.
kemurkaan 愤怒,愤慨.
murka II, **angkara** ～ 贪心的,贪婪的.
kemurkaan 贪心,贪婪.
murni ①纯粹的;纯正的,地道的: emas ～ 纯金. permata ～ 纯宝石. air ～ [雅]干净的水. bahasa yg ～ 地道的语言. ②纯洁的,神圣的: gadis yg ～ 纯洁的少女. cita-cita yg ～ 神圣的理想. ③(secara ～) 真正地, 切实地, 不折不扣地: melaksanakan undang-undang dasar secara ～ 真正地履行宪法.
memurnikan ①净化,使纯净: ～ air yg kena polusi 净化受污染的水. ②使纯洁;使圣洁;澄清: ～ pikiran 澄清思想.
kemurnian 纯粹;纯洁;圣洁: ～ bahasa 语言的纯洁性. menjaga ～ agama Islam 保持伊斯兰教的圣洁.
pemurnian 净化;提炼;使纯洁的工作: ～ minyak 提炼石油. ～ udara yg kotor 净化污浊的空气.
pemurni 净化(提炼等的)设备; 使纯洁的工具(因素、人等): instalasi ～ air laut 净化海水的设备.
mursal [阿][宗]真主的使者.
mursyid [阿][宗]①精神上的领袖;宗教教师. ②虔诚的;信仰安拉的.
murtad [阿][宗]背叛宗教的,扔掉信仰的.
murung 忧郁的;忧心忡忡的;闷闷不乐的;沮丧的: bermuka ～ 愁眉苦脸的. Orang yg sering ～, cepat tua. 经常忧郁的人很快变老.
bermurung-murung 忧心忡忡, 闷闷不乐: Sering aku melihat dia ～ bila ia seorang diri. 我经常见他独自一个人时闷闷不乐.
kemurungan 忧郁,闷闷不乐.
pemurung 忧郁的(人).
murup [爪]燃烧着的;炽烈的: merah ～ 火红的.
murus [爪]腹泻,拉肚子.
musaadah [阿]捐献,资助,捐助,捐赠.
musabab [阿], **sebab** ～ (各种)原因,起因.
musafar → musafir.
musafir [阿]旅行者,游客;流浪者.
musakat [阿]苦难;灾祸.
musala [阿]①(祈祷时用的)垫席. ②小礼拜寺,小清真寺.
musang [动]椰子猫(麝猫属动物) *Paradoxurus hermaphroditus*. ～ jebat (= ～ kesturi; ～ tenggalung) 大灵猫(九节狸),南灵猫 *Viverra zibetha*. ～ turun 熊狸 *Arctictis binturong*. ～ *berbulu ayam* [成]披着羊皮的狼. ～ *terjun, lantai terjungkat* [成]狸猫跳下,地板翘(喻有作恶的迹象).
musapir → musafir.
musara 工资;配给的口粮. [→ sara I]
muséum [欧]博物馆.
permuseuman 有关博物馆的(事、工作等).
musi → mungsi.
musibah [阿]灾难,灾祸;横祸,不幸的事故: ～ kebakaran 火灾. ～ banjir 水灾. tertimpa ～ 遭灾;受难. Semua penumpang dan awak pesawat tewas dl ～ itu. 在这次事故中乘客和机务人员全部受难.
musibat → musibah.
musik [欧]音乐(尤指西洋音乐): ～ kamar 室内音乐. ～ ringan (= ～ lembut) 轻音乐. ～ klasik 古典音乐. pemain ～ 演奏者,乐师.
bermusik 演奏音乐: cara ～ 演奏法.
pemusik 音乐家;乐师.
permusikan 音乐(方面): bekerja di bidang ～ 在音乐界工作.
musikal [欧]音乐的;配乐的;爱好音乐的;精通音乐的.
musikan [欧]①音乐家,音乐工作者. ②演奏音乐.
musikus [欧]音乐家.
musim ①季,季节: Di Indonesia terdapat dua musim, yaitu ～ hujan dan ～ kemarau. 印度尼西亚有两个季节,即雨季和旱季. ～ semi (= ～ bunga) 春季. ～ panas 夏季. ～ gugur (= ～ rontok) 秋季. ～ dingin 冬季. ～ barat (= ～ angin barat) [罕] 雨季(来自印度洋的湿润的西风使苏门答腊和爪哇岛雨水很多). ～ timur (= ～ angin timur) [罕]旱季(来自澳大利亚的干燥的东风使印度尼西亚处于旱季). hulu ～ (= pangkal ～) 季节之初;季节前期. ekor ～ 季节之末;季节后期. *salah* ～ 气候不正常,季节不正常: Hasil panen menurun akibat salah ～. 因气候不正常而减产. ②(水果、蔬菜等)上市季节, 成熟季节. ～ rambutan 红毛丹上市季节. ～ durian 榴梿成熟季节. Sekarang mangga murah, karena sedang ～nya. 现在杧果很便宜,因为正是上市季节. ③(疾病)流行期;(普遍做某事或发生某事的)时期,季节: ～ angin 刮风季节. ～ banjir (= ～ bah) 汛期. ～ cacar 天花流行期, 天花流行季节. ～ haji (去麦加)朝圣旺节. ～ layang-layang 放风筝季节(多般在割稻季节后).
bermusim ①(水果等)已到成熟季节(或上市季节); 已到(疾病等)流行期: belum ～ 还没到成熟的季节. ②季节性的, 按照节气的: Padi-padian harus ditanam secara ～. 应按照节气种植谷物. tanam-tanaman ～ 季节性的作物.
bermusim-musim = bermusim ②.
musiman 季节性的,不定期的;临时的: buruh ～ (季节性)临时工. mengikuti kegiatan olahraga hanya secara ～ 只是在有的季节参加体育运动. tanaman ～ 季节性作物.
musim-musiman 有季节性的; 一阵一阵的, 不是一贯坚持的: Kemajuannya hanya ～ saja. 他的进步只是一阵一阵的. Berlatih hanya ～ saja tak ada faedahnya. 三天打鱼两天晒网似的练习是没什么用的.
musisi 乐师,音乐家.
musium → muséum.
muskil [阿]困难的,棘手的. masalah yg ～ 棘手的问题. Keadaannya menjadi lebih ～. 他的处境更困难了.
memuskilkan 使困难,使棘手: Campur tangannya ～ perkara itu. 他的插手使事情更难办了.
kemuskilan 困难,难办的事,棘手的问题.
muslihat [阿]①(= tipu ～) 阴谋,诡计,奸计: menggagalkan tipu ～ musuh 挫败敌人的阴谋. ②(= ～ perang) 战术;策略,计策.
Muslim(in) I [阿]穆斯林,伊斯兰教徒.
muslim II 一种白布.
Muslimat [阿]女穆斯林,女伊斯兰教徒.
muslin → muslim II.
musna → musnah.
musnah 消失;消灭;毁灭;歼灭;灭亡: Seluruh kampung ～ ditelan api. 整个村子被火烧尽. Harapannya hampir ～. 他的希望几乎落空.
memusnahkan 消灭,毁灭,歼灭;毁坏: ～ musuh 消灭敌人. Hama serangga ～ tanam-tanaman. 害虫毁坏农作物.
kemusnahan 消灭,毁灭,灭亡;丧失贻尽.
pemusnah 用于毁灭的: senjata ～ 毁灭性武器.
pemusnahan 消灭,毁灭,歼灭.
mustahak [阿]正当的,合理的;有权的;重要的: Ia ～ mendapat penghormatan itu. 他理应受到那样的礼遇. Pengakuan mereka ini memang ～. 他们的供词确实是合乎情理的.
mustahil [阿]不可能的,不会有的,做不到的: Mustahil anak semalas dia dapat lulus dl ujian. 像他这样懒的孩子是不可能考试及格的. Ini bukan hal yg ～. 这不是不可能的事. Tanpa stabilitas dan persatuan, pembangunan adalah ～. 没有安定团结,建设是不可能实现的.
memustahilkan 使不可能; 使不能实现: kemungkinan itu jangan dimustahilkan. 不要否定这个可能性.
kemustahilan 不可能性.
mustaid [阿]准备就绪(的);完成(的); 齐备(的): Semuanya harus ～ sebelum menyerang. 进攻前一切都应准备就

绪.
memustaidkan 准备好,把…准备就绪; 使齐备; 使完成.
mustajab [阿]灵验的,有效的: obat yg ~ 灵药,灵丹. Doanya ternyata tidak ~. 他的祈祷显然不灵验.
kemustajaban 灵验,有效.
mustak [阿]起源于…,由…而来.
mustakim [阿]直的,笔直的; 正直的,老实的,诚实的: siratul ~ 正道. titian siratul ~ [宗]经过地狱的小桥.
mustami [罕](大学课程的)旁听生; 听者.
musti → mesti.
mustika → mestika.
musuh ①敌人, 仇敌: Aku bukan ~mu. 我不是你的敌人. Penyakit kanker adalah ~ besar bagi ummat manusia. 癌症是人类的大敌. ~ bebuyutan 死敌. ~ masah 各种敌人. ~ *dl selimut* [成]内奸. ~ *jangan diadang, selisih jangan dicari* [成]不要树敌,不要自找纠纷. ~ *jangan dicari-cari, bersua jangan dielakkan* [成]没有敌人不要树敌,遇到敌人不要回避. ②对手: tiada ~nya 无比的,独一无二的.
bermusuhan (相互)敌对的,敌视的: golongan-golongan yg ~ 相互敌对的集团. Apa sebabnya mereka ~? 他们为什么相互敌视呢?
memusuhi 仇视,敌视: Mereka selalu ~ kita. 他们一贯敌视我们.
permusuhan 敌对(状态、行为等): Permusuhan antara kedua negara besar itu sangat mempengaruhi situasi dunia. 那两大国的互相敌对大大影响世界的局势.
musyarakah ①[罕]商会,商业联合会,股份公司. ②→ masyarakat.
musyarakat → musyarakah.
musyarik [阿]参与者,参加者.
musyawarah → musyawarat.
musyawarat 协商,商谈,商议;(协商)会议.
bermusyawarat (进行)协商, 磋商,商量,商议: Utusan-utusan dr berbagai daerah sedang ~. 来自各地的代表们正在协商.
memusyawaratkan 商谈…,磋商…,商讨…: ~ masalah penting 商谈重大问题.
permusyawaratan 协商: Majelis Permusyawaratan Rakyat 人民协商会议.
musykil → muskil
musyrik [阿]多神论者; 异教徒.
kemusyrikan 多神论; 异教(指非伊斯兰教).
musytari [阿][天]木星.
mutah I [植]土沉香 *Excoecaria agallocha.*
mutah II → muntah.
mutakaddim(in) [阿]从前(的), 以前(的), 以往的, 过去(的).
mutakalim(in) [阿]宗教家,宗教发言人.
mutakhir 最近的,新近的, 最新的; 近代化的, 现代化的: teknologi ~ 现代化工艺. senjata ~ 新式武器,现代化武器. model ~ 最新式样. peralatan yg serba ~ 崭新的设备.
mutaki [阿]虔诚的,敬神的.
mutalaah [阿]认真研究,细心钻研.
memutalaah(kan) 仔细阅读,钻研,认真研究: ~ kitab-kitab 钻研书本.
mutasi [欧]人事变动;(工作人员的)工作调动: Akan terjadi ~ besar-besaran di kalangan para pejabat. 国家官员中将有大规模的人事变动.
memutasikan 调动: Wali kota akan ~ beberapa orang pegawainya. 市长将调动几名市政府职员的职务. Ia akan dimutasikan menjadi sekretaris. 他将调任秘书.
muté [雅]有孔的细珠子; 装饰用的串珠.
mutia → mutiara.
mutiara 珍珠: indung ~ 珍珠贝. ayam ~ 一种鸡名.
mutilasi [欧](手脚等的)切断,毁损.
mutlak 绝对的,完全的,无例外的: hak ~ 绝对权利. syarat ~ 必要的条件. wakil ~ 全权代表. dijual ~ 无条件地出售. menang ~ 压倒优势的胜利. Kebenaran itu tidak ~. 这一真理不是绝对的.
memutlakkan 把…绝对化,使绝对化: Sebagai sarjana ia tidak ~ pendapatnya. 作为一名学者, 他没把自己的意见绝对化.
mutlak-mutlakan 搞绝对化: Jangan main ~. 别搞绝对化.
kemutlakan 绝对性.
mutu I ①因伤心(懊丧等)而沉默寡言: berhati ~ 悲伤,忧伤. ②(下棋时)被将死(困死).
mutu II 珍珠. ratna ~ manikam 各种宝石.
mutu III ①黄金中含纯金量的计算单位 (1 mutu = 2.4 karat): emas sepuluh ~ 纯金廿四开. ②质量; 水平: Arloji merk ini sangat tinggi ~nya. 这种牌子的手表质量很高. Para guru berusaha mempertinggi ~ pengajarannya. 教员们努力提高教学质量. Tinggi ~ seninya. 它的艺术性很高.
bermutu 有质量,精: Pilem itu sungguh ~. 这部电影真有质量(真不错、真棒). tentara yg ~ 精兵. sedikit tapi ~ 少而精.
mutung I [爪]不愿继续做下去; 中断联系: Dia ~ sebelum pekerjaan itu selesai. 工作没完成之前他就不干了.
mutung II [方]着火,被烧; 烧毁.
muwa(h)hid [阿] 笃信安拉是独一无二的神的教徒; 一神论者.
muwa(k)kal [阿]代表; 代理人.
muwarikh [阿]历史学家.
muzah → mozah.
muzakarah [阿]交换意见,磋商.
muzalah → majalah.
muzhab → mazhab.
muzizat → mukjizat.

N

naam [阿]是的; 是那样.
naas 不吉利,倒霉,晦气: waktu ~ 不吉利的时辰. hari yg ~ 倒霉的日子. bulan ~ 不吉利的月份(指伊斯兰历二月). Benar-benar ~ dia hari ini, sudah jatuh diimpit tangga. 他今天真倒霉,祸不单行.
menaaskan 使成为不吉利的; 视为不祥.
kenaasan 晦气,不吉利.
nabatah [阿]植物界.
nabati [阿]植物的: lemak ~ 植物油. nyawa ~ 植物的生命. sakar ~ 植物糖.
nabi [宗]①真主的使者,先知,圣人. ②(Al-Nabi) (穆斯林专指)伊斯兰教创始人穆罕默德.
nabiah [宗]女先知,女圣人.
nabtun [阿]植物,草木.
nabu [米](榴梿、菠萝蜜等)带核的果肉.
nada ①调; 音调; 声调: ~ rendah 低调. ~ suara 音调; 声调. ~ tambahan [乐]陪衬音. ~ tinggi 高调. ~ utama [乐]主音调, 基调. tangga ~ [乐]音阶. titi ~ [乐]音符. ②调子,腔调,论调: Surat selebaran itu ~nya bersifat mengadu domba. 那传单的调子带有挑拨性.
bernada 具有…调, 带有…语调: ~ tinggi 唱高调; 情绪激昂. ~ menghasut 带煽动性的语气.
nadar 许愿: membayar (或 melepasi; menunaikan) ~ 还愿.

bernadar 许愿: Ia ~ akan mengadakan selamatan, jika sakitnya sembuh. 他许愿说，如果他的病好了，将设宴酬神．

menadarkan 许愿(将做某事): Ia ~, kalau permohonannya terkabul, dia akan puasa tiga hari. 他许愿说，如果他的请求获准，将斋戒三天．

nadi ①腕子．②脉搏: urat ~ (手腕上的)动脉．batang ~ 主动脉．denyut ~ 脉搏的跳动．pembuluh ~ 动脉．meraba ~ (= memeriksa ~) 按脉，诊脉．~ mengeras 动脉硬化．*tinggal* ~ 奄奄一息；病势垂危．

nadim [阿]亲信；心腹: Raja itu selalu diiringi ~nya 国王后面始终有他的亲信跟随着．

nadir I [阿]稀有的，罕见的．

nadir II [阿]天底．

nadir III 马六甲的一种民船．

nadir IV [阿]督学；监督人．

nadirat 稀有的，罕见的: barang ~ 稀有的东西；珍品．[→ nadir I]

naf [口]轮毂．

nafakah → nafkah.

nafas 呼吸．[→ napas]

nafi [阿]拒绝；否定；否认．

menafikan 拒绝，否定，否认: tak dapat ~ itikad baik 不能拒绝(别人的)好意．

penafian 拒绝，否定，否认．

nafiri 一种长喇叭．

nafkah ①生计；谋生的手段: mencari ~ 谋生，寻找生计．②(家庭的)生活费，赡养费: wajib memberi ~ kpd orang tua 有赡养父母的义务．Nafkah yg diberikan kpd isterinya selalu tidak cukup. 他交给妻子的生活费老是不够．~ batin 性生活．~ lahir 物质生活．③[口]收入(如薪水等): Nafkahnya tidak cukup. 收入不足．④生活开支．

menafkahi 赡养，供养: ~ anak isteri 养活妻子儿女．

menafkahkan 把(钱财)用在生活或其他需要上: Apa yg akan dinafkahkannya, sepeser buta pun tak ada lagi? 半分钱也没有了，还拿什么来养家？

nafsi I ①自个，个人．②自私的，私心的．

(ber)nafsi-nafsi 各个的；各自的；各顾各的: Kalau di kota, biasanya orang hidup ~. 在城市里，人们一般各顾各地生活．sikap ~ 各自的态度．

nafsi II [雅]生气；恼怒．[→ nafsu④]

nafsu ①欲望，渴望，热望: Tak ada ~ku hendak pergi 我懒得去．~nya bekerja tambah meningkat 工作的劲头越来越大．~ tabiat [罕]本性，本能．*terburu* (或 *keburu*)~ 操之过急，性急: Persiapannya harus cukup, jangan terburu ~. 要做充分准备，不要操之过急．~ *nafsi, raja di mata sultan di hati* [成]随心所欲；为所欲为．②(= ~ makan) 食欲: patah ~ 食欲不振；胃口不好．Sambal bisa menambah ~ makan. 辣椒酱可以开胃．③(= hawa ~) 性欲，情欲，肉欲: mengekang hawa ~ 控制性欲．~ seks 性欲．④怒火，火气: Nafsunya tak tertahan lagi mendengar tuduhan itu. 听了那指责，他再也压抑不住内心的怒火．~ *amarah* a) 邪念，邪心; b) 怒气，愤怒．

bernafsu 有欲望；有劲头；有火气: tiada ~ pergi berbelanja 无心上街买东西．tidak ~ makan 胃口不好．Ia bekerja ~ benar. 他干得非常起劲．orang yg ~ binatang 有兽欲的人．

nafta [化]石脑油．

naftalin [化]萘；(用萘制成的)卫生球，卫生丸．

naga 龙: ~ berapi 火龙．~ bura 喷毒龙．~ gentala a) 车轮上的龙形雕刻．b) 喷云吐雾的龙．~ hari 每天迁移一次的蛟龙．~ tahun 一年迁移一次的蛟龙．~ *ditelan ular lidi* [成]龙被小蛇吞食(喻王公贵族的子女与平民子女结婚)．*cacing hendak menjadi ular* ~ → cacing.

naga-naga ①龙状物；纸龙；龙图．②龙舟，船首龙头．③[古]朝觐大殿上的谒见台．

naga-naga [雅]征兆，兆头；迹象: Kalau begini ~nya, dia tak akan datang. 有了这样一个兆头，他是不会来了．

nagam [阿]珠环．

nagara I ~ **bukit** [古]山顶．

nagara II 一种大鼓．[→ nakara]

nagari [米]国家；地区．

nagasari I [植]铁力木 *Mesua ferrea.*

nagasari II 一种甜糕(做法把香蕉和米粉用蕉叶包好，放在笼屉里蒸熟)．

nah [感叹词]①表示因突然发现而松了口气、宽慰等: Nah, itu dia buku yg saya cari-cari! 啊呀，这就是我到处找的那本书；②讲话时用以转移话题或引起对方注意: Itu sudah saya jelaskan kepadamu, ~, sekarang jawablah pertanyaan saya. 那我已经给你解释了，好，现在请你回答我的问题吧．③用以结束对方的讲话，提出自己的主张: Nah, begini saja, nanti kita kerjakan bersama-sama. 好了，这样吧，回头我们一起干．④表示"拿去吧": Nah, ini uang seribu rupiah, pergilah beli. 喏，这一千盾钱，拿去买吧．⑤表示肯定，证实或赞赏: Nah, itu baru betul! 是的，那才是对的；Nah, begitulah jadinya kalau tidak rajin belajar. 瞧，不爱学习的结果就是这样．

nahak, ternahak [罕](食欲等)大振．

nahas → naas.

nahi [宗]戒律；禁忌: Orang Islam harus tahu akan amar dan ~. 伊斯兰教徒必须懂得真主的训令和戒律．~ Allah 真主的戒条．

nahu [阿]语法，文法: ilmu ~ 语法学．

naib ①副；代理: ~ ketua 副主席．~ raja 摄政王．②伊斯兰教副教长．

naif [欧]天真的；幼稚的: Anak itu sangat ~. 那孩子天真得很．Naifnya ialah dia betul-betul mau melakukan apa yg disuruh oleh dukun. 可笑的是他真的想按照巫师说的话去做．

naik ①上升，升起: Balon-balon itu terus ~ ke angkasa. 那些气球直升天空．Matahari telah ~. 太阳升起来了．Kalau air terus ~, mungkin tanggul akan bobol. 要是水再往上涨，堤坝可能会给冲溃．bulan ~ 上半月．*pasang* ~ 高潮，涨潮．*tengah* ~ a) 上午九点左右(指太阳开始高升)．b)正在长身体: Anak yg tengah ~ banyak makannya. 正在长身体的小孩饭量大．c) 正兴旺: Perdagangannya tengah ~. 他的生意正是兴隆的时候．*bulan* ~, *matahari* ~ [成]左右逢源．②上去，向上走；爬；上坡(路): ~ gunung 上山．~ darat 上岸．~ tangga 爬梯子．Jalan ini agak ~. 这条路有些上坡．Jangan ~ pohon, nanti jatuh! 别爬树，待会摔了．~ *turun* (= *turun* ~) a) 一上一下: Jalannya ~ turun. 路一会儿上坡，一会儿下坡．Dadanya ~ turun dng teratur. 他的胸部一上一下均匀地呼吸．b) (物价等)涨落，不稳定: Harga barang terus turun ~. 物价一直涨落不定．③(通过梯子)进(屋)；上(车等): Silakan abang ~. 请您进屋(印度尼西亚竹屋往往高出地面，进屋时需上梯)．Saya ~ di stasiun Jakarta. 我是在雅加达火车站上的．④乘坐(车、船等)；骑(马，自行车等): ~ kapal 乘船．~ kereta api 坐火车．~ pesawat terbang 乘飞机．~ kuda 骑马．belajar ~ sepeda 学骑自行车．⑤(物价)上涨；(工资等)增加；(职位等)提升；(年龄)增长；升级: Harga beras ~ lagi. 米价又上涨了．Gajinya ~. 他长工资了．~ derajat 地位(官职等)提高．~ kelas (学生)升级，升班．~ pangkat 晋升，升官．~ *besar* (孩子)开始长大．~ *merek* [口]名气大起来．⑥充当，从事….~ *haji* (去麦加)朝觐，朝圣．~ *takhta* 登基，(皇帝)即位．~ *raja* [古]登基，即位．~ *saksi* (出庭)作证．~ *mempelai* a) 做新郎(新娘)；b) 过洞房花烛夜．~ *nobat* a)登基；b)[米]做新郎(新娘)．⑦(运气)上来了；冒(火)；(情绪)高涨．~ *bintang* 走红运．~ *darah* 发火，冒火．~ *daun* a) (打牌、赌博等)手气好．b) 走运，鸿运高照．~ *gembira* [古]兴奋；斗志昂扬．~ *geram* 冒火，生气．~ *hati* 高兴；得意洋洋．~ *marah* 生气，发怒．~ *palak* [米]冒火．~ *pitam* a) 头昏眼花；b) 发火，恼怒．~ *setum* [口]怒火中烧．~ *tangan* 走运．~ *apel* (= ~ *banding*) 上诉．

naik-naik, penyakit ~ [口]气喘，哮喘．

menaiki ①登，爬，上: ~ lereng gunung yg curam 爬陡峭的山坡．Kudengar langkah kakinya ~ tangga. 我

听到他上楼梯的脚步声。②进(屋)；住进：Tahun ini banyak keluarga telah ~ rumah baru. 今年好些户人家住上了新房。Rumahnya tidak pernah kunaiki. 我从未进过他的家。③乘坐；骑(马、自行车)：Yang dinaikinya kereta api ekspres. 他坐的是特别快车。~ kuda lomba 骑赛马。Tak berani ia ~ sepeda yg begitu tinggi. 他不敢骑那么高的自行车。

menaikkan ①升起，使上升：~ bendera 升旗。~ layang-layang 放风筝。Bantalnya dinaikkan sedikit. 把枕头升高一点。~ *darah* 使发火，使生气。~ *semangat* 振奋精神；提高士气。②把…弄到…上面，把…拿到…上：~ barang-barang ke prahoto 把货物装到卡车上。~ barang-barang ke darat 把货卸在岸上。~ barang-barang ke kapal 把货装上轮船。③提高(物价)；增加(工资等)；提升：~ cukai (= ~ pajak) 增加(烟、酒等)税。~ derajat 提高地位。~ harga 提高价格。~ pangkat dan gaji 提职提薪。

kenaikan ①所乘的，乘坐的；所骑的：kereta ~ 御车，(首脑的)专车。kuda ~ 坐骑。②(工资的)增加，(物价的)上涨；提升，晋升：Berapa kenaikan gajinya? 工资增加多少？Kenaikan harga beras tak dapat dicegah lagi 大米的涨价无法制止了。

naik-naikan [口](学生的)升级期间。

penaik 发出不满情绪等的人：~ darah 易动怒的人。~ pitam 易感情冲动的人。

penaikan 升高，抬高，提高：upacara ~ bendera 升旗仪式。

naim [阿]舒适的，舒畅的，愉快的。

najam [阿]星。

najasah [阿]污秽，肮脏，龌龊。[→ najis]

najasat → najasah.

najat, bernajat [阿]默祷。[→ munajat]

najis ①(根据伊斯兰教的观点是)污秽的，不干净的，不清洁的：tempat yg ~ 不干净的地方(指妓院、赌场等)。makanan yg ~ (伊斯兰教认为的)不干净的食物(如猪肉等)。②人体的排泄物，如粪便和尿：~ besar 粪便，大便。~ kecil 尿，小便。*membasuh ~ dng mala* [成]用脏水洗身，越洗越脏(喻欲盖弥彰)。③[口](因脏、卑鄙等而)讨厌，厌恶，嫌恶：Najis melihat mukanya. 真不愿见他的嘴脸。

menajiskan ①弄脏，沾污；亵渎：~ tempat suci 亵渎圣地。②唾弃，鄙弃；认为不净：pengkhianat bangsa yg dinajiskan rakyat 被人民唾弃的叛徒。makanan yg dinajiskan 被认为不净的食物。③[口]讨厌，厌恶：Aku ~ ngomong dng dia. 我讨厌跟他说话。Sudah kunajiskan bertemu dng dia. 我非常不愿意见他。

kenajisan 污秽，肮脏；叫人讨厌的行为。

nak I [anak 的缩写]孩子。

nak II 欲，想。[→ hendak]

naka, bernaka-naka 对歌，对唱。

nakal ①淘气的，顽皮的，调皮的：anak yg ~ 顽皮的孩子。Ibu pergi sebentar, jangan ~ ya. 妈妈出去一会儿，可别淘气。②(指少年)走邪道的，胡作非为的：tempat pendidikan anak-anak ~ 少年犯罪教养所。③(妇女)行为不正的，淫荡。perempuan ~ 淫妇，妓女。

menakal 调皮捣蛋，撒野；放荡。

menakali ①作弄，对…淘气：Bermainlah baik-baik, jangan ~ anak-anak lain. 好好玩，别作弄别的孩子。②对…干坏事，玩弄，调戏：~ bini orang 调戏别人的妻子。

menakalkan 使顽皮；使放肆；使淫荡。

kenakalan 淘气，顽皮；撒野；放荡，淫荡。

nakara 一种大鼓。

nakhoda → nakoda.

Nakir [宗](在墓中)查问死人的天使。

nakoda ①船长。②船主，船老板。

bernakoda 有船长的。

nal [欧](旧式枪炮的)炮塞。

nala [米]，**bernala-nala** 思量，思考，斟酌。

nalam [阿]一种散文诗。

bernalam 做诗，吟唱诗。

menalamkan 把…写成散文诗，吟诵(散文诗)。

nalar I [爪]始终，总是。

nalar II [阿](对好坏的)鉴别力，判断力；理智。

nali 一种量米的容量单位，约等于五十公斤。

naluri ①本能，直觉，天性：mempunyai ~ utk menjaga diri 有自卫的本能。menampilkan ~ rendah 表现出低级趣味。bertindak menurut ~ 出于本能的行为。②[爪]传统。

nama ①名，名字：Siapa ~mu? 你叫什么名字？berbicara bersebut ~ 说话时称名道姓。~ daging (= ~ tubuh) 真名(父母给孩子起的名字)。~ diri 专有名词。~ julukan 外号，绰号。~ kecil a) 小名；乳名；b) 名(以区别于姓)。~ keluarga (= ~ turunan) 姓。~ panggilan 平时亲朋称呼的名字，爱称。~ pena 笔名。~ samaran (= ~ pedengan) 假名，化名。~ timangan (= ~ poyokan [雅]) 爱称。kartu ~ 名片。papan ~ 招牌、名牌、写上住户名字的门牌。*atas* ~ 以…的名义，代表…。*balik* ~ 过户。*dng* ~ 用…名字，以…的名义：Tulisannya sering muncul di surat kabar dng ~ Pak Kromo. 他经常以克罗摩大叔为名在报上发表文章。dng ~ Tuhan yg pengasih dan penyayang 以仁慈的主的名义。*hanya tinggal ~ saja* a) 只有名还在(过去曾出名过)；b) 只留名在世(喻人已死去)。*menjual* ~ 冒名，假借…的名义：Anak itu menjual ~ ayahnya. 那个孩子假借他父亲的名义。② ~nya 这叫做…：Kalau begitu, rugi juga ~nya. 如果是这样，那才叫吃亏了。Namanyalah orang kaya, tentu hidupnya mewah. 有钱人嘛，生活当然很阔气。③称号，头衔：Karena badannya kuat dan sifatnya pemberani dia diberi ~ 'pendekar". 他因有力气有胆量而获得"勇士"的号称。④名声，名望，声望：Pegawai tinggi itu jatuh ~nya karena korupsi. 那高级官员因贪污而名誉扫地。perbuatan yg menodai ~ bangsa 沾污民族声誉的行为。*mengambil* ~ a) 取名，采用…名称；b) 沽名钓誉。*membersihkan* ~ 洗刷污点(罪名等)。*mencari* ~ 求名，追求荣誉。*mendapat* (或 *beroleh*) ~ 获得好名声，闻名。*menjaga ~ baik* 维护声誉。*menjatuhkan* ~ 败坏名声。*~nya saja* …名义上，徒有虚名：Namanya saja guru besar, sebetulnya tak pernah mengajar. 名为教授，实际上从来教过书。

bernama ①名叫，名字是；题目是：mencari seorang laki-laki yg ~ Arifin 寻找一个名叫阿里芬的男人。sajak tak ~ 无题诗。②有名气的：pengarang yg ~. 一位著名作家。

menamai 给…取名，命名：Orang tua itu ~ anaknya Hasan. 父母给孩子取名哈桑。

menamakan ①叫…为…，称呼…为…：Nenek ~ cucunya Subur. 奶奶管她的孙子叫苏布尔。②把…叫做，把…称做：Orang yg pekerjaannya mengajar dinamakan guru. 从事教学工作的人叫教员。*(apa)yg dinamakan* 所说的，所谓的：Apa yg dinamakan bantuan itu sebenarnya pinjaman. 所谓的援助实际上是借贷。

ternama 有名的，著名的，出名的：Dia adalah sarjana yg ~. 他是一位著名的学者。

kenamaan = ternama.

penamaan 起名，命名：upacara ~ 命名仪式。

nambi 雅司病的一种。

namnam [植]喃喃豆 *Cynometra cauliflora.*

nampak ①看见，看到：Saya tak ~ orang yg mengambil surat itu. 我没看见拿走那封信的人。②看得见，见得着，显现：Gambar itu ~ dr jauh. 老远就能看得见那幅画。Sudah lama tidak ~, ke mana saja? 好久没见到你，到哪儿去了？Ketika kotak itu dibuka, ~lah sebentuk cincin yg berkilauan. 盒子一打开，一只闪闪发光的戒指呈现在眼前。*~ satu, ~ dua* 见到一个就可以见到两个(喻形影不离)。*~ belangnya* 坏事暴露了，露出狐狸尾巴。*antara ~ dng tidak* 隐约可见。*tak ~ puncak hidungnya* [成]不见踪影。③看上去，显得：Mukanya ~ pucat. 他的脸色显得苍白。Ketawanya ~ dibuat-buat. 看上去他笑得不自然。

nampak-nampak ①经常见到，常看得见：Ia sudah tak ~ lagi. 他已经好久不露面了。②不断浮现，经常出现：

Nampak-nampak saja wajahnya di ruang mataku. 他的模样不时在我眼前浮现. ~ *apung* 时隐时显.

nampaknya 看样子,看起来: Nampaknya ia kurang sehat belakangan ini. 看起来他最近身体不太好. Nampaknya dia juga tersinggung. 看样子他也受刺激了.

menampakkan 使显露,显出,表露出: Waktu itu bulan telah ~ dirinya. 那时月亮出来了. Perasaan takutnya tidak dinampakkannya. 他的恐惧心情没表现出来.

nampal → napal.

nampan [爪]托盘.

namun ①假使, 倘若: Namun demikian halnya, baiklah kita cari akal lain. 如果情况是这样,我们另找办法. ②至于,关于,对于: Namun adikku ini hendak merantau juga. 至于我的这个弟弟,也想到外乡去谋生. ③虽然,尽管,即使: Namun demikian, mereka tetap bersahabat. 尽管如此,他们仍然友好. ④然而,但是;(即使……)仍然……: Meski bagaimanapun sedih hatinya, ~ ia tidak mencucurkan air mata. 不论心里多么悲痛,他也不掉一滴眼泪.

nan [米][作为连接名词和定语的词]的: pulau ~ indah 美丽的岛屿.

nanah 脓,脓液: mengangkut ~ 化脓,出脓. kencing ~ [医]淋病.

bernanah 有脓,出脓: Lukanya ~. 他伤口有脓.

menanah 化脓: Lukanya sudah ~. 他伤口化脓了. *lain bengkak lain* ~ → bengkak.

nanang [米]沉思,深思.

nanap 瞪眼,睁大眼睛.

nanar ①头晕,目眩: Nanar ia setelah mukanya kena tinju. 他脸上挨了一拳之后感到天旋地转. *berbuat benar, menjadi* ~ [成]好心当成驴肝肺. ②晕头转向,不知所措;惊惶: Nanar ia mendengar berita yg menyedihkan itu. 听到那悲惨的消息后,他惊慌失措. dng pandang mata yg ~ 带着恍惚的眼神. orang tua ~ 老糊涂. ③暴跳如雷, 暴怒.

nanas [植]菠萝,凤梨*Ananas comosus.* ~ belanda (= ~ kista;~ seberang; ~ tali) 亚洲马盖麻(龙舌兰的一种) *Agave cantala.*

nanda → anakanda.

nandung, tupai nandung [动]红毛大松鼠 *Sciurus bicolor.*

nang → nan.

nangka [植]木菠萝, 菠萝蜜 *Artocarpus integrifolia.* ~ belanda[植]刺果番荔枝 *Anona muricata.* burung ~ [动] 黄鹂 *Oriolus maculatus. orang makan ~, awak kena getahnya* [成]人吃菠萝蜜, 我沾菠萝汁(喻受到无妄之灾). *seorang makan ~, semua kena getahnya* [成] 一人图享受,众人齐受累. *siapa makan ~, maka kena getahnya* [成]自食其果.


nangka

nangkoda → nakoda.

nangkring [雅]坐或蹲在高处.

nangui [动]髭猪 *Sus barbatus. menggeriak bagai anak* ~ 像一窝猪仔一样猬集在一起(喻孩子生的很多,但不会挣钱养活).

naning 黄蜂.

nanjak [雅]上坡的,向上倾斜的. [→ tanjak]

nanti I ①即将,待会儿,以后: Nanti saya datang. 我待会儿来. Nanti, kalau sudah besar, mau jadi apa? 你长大后想干什么? hari ~ 将来. ~ malam (= malam ~) (晚上以前说)今晚. ~ sore (= ~ petang) (下午以前说)今天下午. Itu soal ~. 那是以后的事. ②(要不)就会, (回头)就要: Jangan diambil, ~ kau dimarahi. 你别拿走,回头要挨骂的. Ayo pakai baju, ~ masuk angin! 快穿上衣服,要不会感冒的. ③[口] tak ~ 将不, 决不: Kalau begitu caranya, tak ~ mengaku dia. 如果那样搞法, 他是不会承认的.

nanti-nanti [口]以后(的时间): Sudahlah, ~ saja. 算了吧,以后有时间再说. Jangan ~ lagi, sekarang saja. 别等到以后,现在就干.

nanti II 等,等待: ~ dulu 等一会儿,等一等;且慢. ~ sebentar 待会儿,等会儿.

bernanti = menanti.

bernanti-nanti 急切地等待,一直等候;期待.

menanti 等,等待: Kami sudah lama ~ di sini. 我们在这儿等了很久了. *bagai ~ ara hanyut* [成]守株待兔.

menantikan 等,等待,期待: Ibu terus ~ adik yg belum datang. 母亲一直等着尚未回来的弟弟. hanya ~ takdir 听天由命. ~ hujan 期待着下雨.

menanti-nantikan 殷切地期待, 急切地盼望: kenaikan gaji yg sudah lama kami nanti-nantikan 我们盼望已久的加薪.

ternanti-nanti (= nanti-nantian) 急迫地期待, 迫切地盼望: Ibu ~ hendak melihat bakal menantunya. 母亲急着想见未来的女婿. ~ *bagai berlakikan raja* [成]期待着被国王收为妃子(喻异想天开; 盼望不可能获得的东西).

penanti 等待者;(来宾)接待员.

penatian 候客室,等候处.

nantiasa → senantiasa.

nap → naf.

napal 一种可食的黄粘土.

napalm 凝固汽油: bom ~ 凝固汽油弹.

napas I ①(呼吸的)气,气息: pembuluh ~ 气管. jalan ~ 呼吸道. susah mengeluarkan ~ 难以呼气. mengambil ~ 吸气. *menahan* ~ 屏住气. *menarik ~ (= menghela ~)* a) 叹气: Melihat kelakuan anaknya itu ia hanya menarik ~ saja. 见她儿子的行为,她只能唉声叹气. menarik ~ dalam-dalam 深深吸了一口气, 长叹. b) 吸气. *menyurutkan ~ (= meredakan ~)* 缓口气,喘口气; *kehabisan* ~ 上气不接下气; 没力气了. *menghembuskan ~ penghabisan* 断气. ②呼吸: ~nya sudah lemah 呼吸微弱. pajang ~nya 气长. sakit ~ 气喘病, 哮喘. *~nya (tinggal) satu-dua (= ~nya sudah satu dua)* 奄奄一息. *~nya senen kemis* [口] 上气不接下气. *putus ~nya* 断气, 死了. *sesak* ~ 呼吸困难,窒息.

bernapas ①呼吸: Rasanya sukar ~ di dalam kamar sesempit ini. 在这样狭窄的房间里,呼吸都感到困难. Tahun ini kita sudah dapat ~ lega. 今年我们可以松一口气. ~ *ke luar badan* [成]信他人胜于信自己. ②有气: Orang itu tak ~ lagi. 那人断气了.

bernapaskan 带…气息;带有…色彩: sajak yg ~ patriotisme. 带有爱国主义色彩的诗.

menapaskan 呼出(气).

pernapasan 呼吸: alat ~ 呼吸器官.

napas II 栗色(尤指马的颜色).

napekah → nafkah.

napi I → nafi.

napi II [nara pidana 的略语]刑事犯, 犯人.

napsi → nafsi.

napsu → nafsu.

napuh [动]大鼷鹿 *Tragulus napu.*

naraka → neraka.

narapati [古]国王.

narapidana 犯人,囚犯.

narasetu → narwastu.

narasi 叙述,故事;(文章的)叙述法.

narasumber 资料员.

naratif [欧]叙述的,故事体的: sajak ~ 叙事诗.

narawastu → narwastu.

narestu → narwastu.

narkotik(a) 麻醉剂,(吸毒的)毒品.

narsistik [欧]自我陶醉的.

narwastu ①[植]香根草, 岩兰草 *Vetiveria zizanioides.* ②甘松香油.

nas [宗](从古兰经或圣训中摘引的作为判断依据的)本文,原文.

dinaskan 被宣布为训戒.

nasab [阿]后裔(尤指父系的后裔),血缘关系.

nasabah [阿]①血缘关系, 血统关系. ②[商]户头,存户;主顾: bank yg banyak mempunyai ~ 拥有许多存户的银

行.
nasal 鼻音的: bunyi ~ 鼻音字母.
nasah [阿]家世,传统,遗传.
nasar [阿]鹰的一种.
naséhat → nasihat.
nasi I ①米饭: masak ~ 煮饭. ~ adap-adapan (= ~ hadap-hadapan) → hadap-hadapan. ~ bungkus 用蕉叶等包着的菜饭. ~ goreng 炒饭. ~ (ber)kukus 蒸饭. ~ kebuli → kebuli. ~ kunyit (= ~ kuning) 黄姜饭. ~ lemang 糯米加椰浆,放在竹筒里蒸熟的饭. ~ ramas 加上各种菜肴的份饭. ~ rawon → rawon. ~ tanak 焖饭. ~ tim 蒸饭. ~ uduk (= ~ lemak) → uduk. ~ *sudah (men)jadi bubur* [成]生米已煮成熟饭; 木已成舟. ~ *sama ditanak, kerak dimakan seorang* [成]有活大家干,有福一人享. ~ *habis, budi bersua* [成]酒肉尽,人品见(喻a)好事过后才见人心不良; b) 灾难来临才想起知己). ~ *tak dingin, pinggan tak retak* [成]饭不凉,盘不破(喻能干和谨慎的人面面周到,不出差错). *biar ~ terbuang, asal jangan periuk pecah* [成]舍饭保锅(喻妇女难产时舍子保母; 舍车保帅). *buat ~ tambah* [成]搞点外快. ②生计,饭碗: Kami datang ke sini utk mencari sesuap ~. 我们来此只是为了找碗饭吃. *membuangkan ~nya yg tersaji di lutut* [成]扔掉了送到嘴的肥肉(喻丢掉了好生计). ~ *tersaji di lutut* [成]送上门来的酒饭(喻交好运,白享受). *menantikan ~ disajikan di mulut* [成]等着把饭送到嘴边来(喻好吃懒做).
bernasi 有饭的,带饭的. ~ *di balik kerak* [成]锅巴背后还有饭(喻还有隐情或尚未揭发出来的事情).
nasi II, **jamur** ~ [植]食用蘑菇[齿菌属] *Hydnum fragile.*
nasi-nasi [植]长叶紫珠 *Callicarpa longifolia.*
nasib ①命,命运,运气: Sudah ~ku demikian. 这就是我的命. ~ baik 命运好,好运气. ~ buruk 命运不好,厄运. memperjuangkan perbaikan ~ 争取改善生活条件. hak utk menentukan ~ sendiri 自主权,自决权. *membawa* ~ 为生活而奔波. *menerima* ~ 听天由命; 逆来顺受. *mengadu* ~ 碰运气. *menjalani* ~ 听凭命运摆布, 听命于天. ②前景,前途: membicarakan ~ dan tujuan perang 讨论战争的前景和目的. mempertimbangkan ~ perusahaan nasional 考虑民族企业的前途.
senasib 同命运,命运一样: ~ seperuntungan 同命运共患难. kawan ~ 难兄难弟,难友. Kita ini memang sudah ~. 我们的命运是一样的.
bernasib 有运气,有…命运: ~ baik 有好运气.
nasib-nasiban 碰碰运气: ~, mana tahu bisa beruntung 碰碰运气,也许能交上好运.
nasihat ①劝告,规劝,忠告,告诫: Anak itu tidak mendengar ~ orang tua. 那孩子不听老人的劝告. menurut ~ dokter 根据医生的忠告. *tak masuk ~ lagi* 不愿听劝告. ②教诲,训诫: ~ nenek 祖母的教诲. dongeng yg mengandung ~ 含有训诫意义的故事.
menasihati 劝,规劝,劝告: Guru ~ kami spy rajin belajar. 老师劝我们要努力学习.
menasihatkan ①以…相劝,拿…去告诫: Ia selamanya ingat akan apa yg telah dinasihatkan ayahnya. 他永远记住父亲对他的告诫. ②规劝,劝告: Anak-anak harus dinasihatkan spy jangan bermain-main di pinggir sungai. 必须劝孩子们不要在河边玩.
penasihat ①顾问: badan ~ 咨询机关. ~ militer 军事顾问. ②规劝者.
nasion [欧]国家; 民族.
nasional [欧]民族的,国家的,全国的: bahasa ~ 国语. ekonomi ~ 国民经济. hari ~ 国庆节. kebudayaan ~ 民族文化. kongres ~ 全国代表大会. perusahaan ~ 民族企业. pergerakan ~ 民族运动. tentara ~ 国民军. gerakan yg bersifat ~ 全国性的运动.
kenasionalan ①国家,民族. ②民族性,有关民族或国家方面的.
nasionalis [欧]民族主义者; 民族主义的.
nasionalisasi [欧]国有化: ~ perusahaan-perusahaan asing 外国企业国有化. politik ~ 国有化政策.
menasionalisasi(kan) 实行国有化,把…收归国有: Pemerintah telah ~ tambang minyak perusahaan asing. 政府已将外国企业的油田收归国有. Perusahaan-perusahaan listrik swasta seluruhnya sudah dinasionalisasi. 私营电力公司已经全部国有化了.
nasionalisir, menasionalisir [欧]实行国有化,把…收归国有.
nasionalisme [欧]民族主义.
naskah ①稿子,手稿,稿件: ~ asli 原稿. ~ yg belum dicetak 尚未付印的稿件. ②草案: ~ Undang-undang 法律草案. ~ perjanjian 协议草案. ③[量词](书刊等)卷,册,份: Berapa harganya utk se~? 每册(份)多少钱?
Nasrani 基督教徒,基督教.
nasut [阿]人类: alam ~ 人间,人世.
nata, sang ~ [古]国王,陛下.
Natal, hari ~ 圣诞节.
natang [古]小窗口.
natar (花裙布等的)底色.
natijah [阿]结论.
natrium [化]钠.
natura [欧]实物: dibayar dl bentuk ~ 用实物来偿还.
naturalis 自然主义的; 自然主义者.
naturalisasi [欧]入(所在国)国籍,归化.
menaturalisasi 使…入国籍,使归化: Sudah banyak yg dinaturalisasi menjadi warganegara kita. 已使不少人入籍成为我国公民.
naturalisme [欧]自然主义.
nau → enau.
naudubillahi [宗]愿真主保佑.
naung = naungan.
bernaung ①遮荫,(在树或屋檐下)避雨,遮阳光: Ia ~ di bawah pohon beringin. 他在榕树下遮荫. ②庇护,避难: Ia masih ~ di bawah atap rumah mertuanya. 他还栖身于他岳父母家. Rakyat negeri ini tidak lagi ~ di bawah bendera asing. 这个国家的人民不再置身于外国庇护之下. organisasi massa yg ~ pd partai politik 政党的外围群众组织.
menaungi 遮蔽,遮荫; 保护,庇护: Kuburan itu dinaungi oleh pohon-pohon yg rindang. 那个坟墓 支叶繁茂的树木遮荫着.
ternaung 被遮蔽,被遮盖.
naungan ①荫,树荫: dibawah ~ pohon beringin 在榕树的庇荫下. ②保护,庇护: di bawah ~ UUD 在宪法保护下.
penaung 遮蔽物,掩护物; 保护者,庇护者.
pe(r)naungan ①遮荫处; 庇护所. ②庇护,掩护,保护.
navigasi [欧]①[航]航海; 航空; 航行. ②航行学; 航海术. ③航程. ④导航,领航.
navigator [欧](船舶,飞机的)驾驶员,领航员.
nawa [梵]九.
nayaka [古]大臣.
nayam 犁刃,犁头.
nayap [爪]白天行窃.
nayub(an) [爪]①男人和爪哇地方舞的舞女一起跳舞. ②爪哇地方舞.
nazam [阿]散文诗.
menazamkan 写成散文诗,创作(散文诗). [→ nalam]
nazar [阿] → nadar.
nazi 纳粹,纳粹党.
nazim [阿]诗人.
nazisme 纳粹主义.
nazir → nadir IV.
ncék [中] → encek.
ncim [中] → encim.
ndak I [方][口]不. [→ tidak]
ndak II [口]要,欲. [→ hendak]
nébéng [雅]揩油,沾光: Ia ~ pd mobil temannya. 他搭朋友的车. Makannya masih ~ pd bibiknya. 还在他婶母家不花钱吃饭.

nécis [欧]整齐美观的,整洁的: Pakaiannya ~ sekali. 他的穿着十分整洁.
negara ①(政治概念上的)国,国家: mempertahankan kedaulatan ~ 保卫国家主权. ~ anggauta 会员国. ~ bagian (联邦国下的)邦,(美国的)州. ~-~ Asean 东盟各国. ~ berkembang 发展中国家. ~ hukum 法治国. ~ kesatuan 统一的国家. ~ pengekspor 输出国. ~ serikat 联邦(国家). kepala ~ 国家元首. tata ~ 国体. wali ~ → wali. warga ~ 国民,公民. ②国家的,国营的: ahli ~ 国务活动家,政治家. bank ~ 国家银行. hukum ~ 国法. milik ~ 国有的;国家财产. perusahaan ~ 国营企业. polisi ~ 国家警察.
bernegara 有国家的: meningkatkan kesadaran ~ 提高国家观念. Kita sudah merdeka dan ~. 我们已经独立并有了国家.
kenegaraan 国家的,国务的.
negarawan 政治家,国务活动家.
négatif [欧]①否定的;消极的;反面的: segi ~ 消极面. jawaban yg ~ 否定的回答. ②(照相)底片. ③阴性的,负的: bilangan ~ 负数.
néger (非洲)黑人.
negeri ①城镇: ayam ~ (选育出来作为下蛋鸡或肉鸡的)良种鸡. ibu ~ 首府. kucing ~ 家猫. ②地方,家乡;地区: ~ awak (= ~ sendiri) 家乡. ~ leluhur 祖国,祖籍. ~ orang 他乡,异乡. ~ yg baka → baka. anak ~ 本地人,本地居民. kepala ~ → kepala. pasak ~ → pasak. pengadilan ~ 地方法院. ③(地理概念上的)国,国家: Indonesia adalah ~ yg terdiri dr pulau-pulau. 印度尼西亚是一个由岛屿组成的国家. ~ asing 外国. ~ Belanda 荷兰国. ~ jajahan 殖民地国家. ~ kepulauan 岛国. ~ setengah jajahan 半殖民地国家. ~ tergantung 附属国. dalam ~ 国内. luar ~ 国外. kementerian dalam ~ 内政部. kementerian luar ~ 外交部. pajak ~ 国家税收. pegawai ~ 政府职员,公务员. universitas ~ 国立大学. ④[米]区,乡,镇. *berpindah ke ~ cacing* [成]到九泉,下黄泉. *alpa ~ alah, sia-sia utang tumbuh* [成]疏忽乃失败之源,懈怠使债台高筑. *seperti ~ dialahkan garuda* [成]好似被神鹰征服了的土地(喻由于瘟疫或其它灾祸使一个村庄变得冷冷清清). *ibarat ~ berubah rasam* [成]好比城乡习俗起变化(喻人的思想在不断变化).
négosiasi [欧]①谈判,协商: menempuh jalan ~ diplomatik 通过外交谈判的途径. ②(贷款协定等的)缔结,议定.
négro (非洲)黑人.
négus 埃塞俄比亚皇帝的称号.
nek [爪]恶心.
nék [nénék 的缩写]奶奶.
néka → anéka.
nékad → nékat.
nekara [古]宫廷的大鼓,(国王即位时敲击的)大鼓.
nékat ①执着,执意,执拗: Sudah berkali-kali dilarang oleh dokter, tetapi dia masih ~ merokok. 医生几次禁止他抽烟,但他执意不听. ②(因无办法、绝望等而)不顾一切,铤而走险: Karena merasa terhina, ia ~ menghantam orang itu. 由于感到受侮辱,他不顾一切地猛揍那个人. ③(不顾后果地)冒险,胆大妄为: Sungai yg deras itu diseberanginya dng ~nya. 他冒险渡过急流. ④不甘心,不认输: Ia masih ~ saja, walaupun sudah kalah. 尽管失败了他还死不认输.
kenekatan 固执,不顾一切;不甘失败.
nekat-nekatan 玩命,孤注一掷.
nékel → nikel.
nékrolog [欧]①编死亡者名单的人. ②写讣告的人.
nékrologi [欧]①死亡者名单. ②死亡通知书,讣告(常附死者简历).
nékromansi [欧]向亡魂问卜的巫术.
nékrose [医]坏死.
nelayan 渔民.
nempiri → nafiri.
nemesu [植]娑罗双树属的一种 *Shorea pauciflora*.
nenar → nanar.
nenas → nanas.
nénda [nénénda 的缩写]奶奶,姥姥.
nénék ①祖父母,外祖父母(一般指祖母或外祖母),奶奶,姥姥: saudara se~ 堂(表)兄(弟、姐、妹). ~ moyang (= datuk ~) 祖宗,祖先. ②老太婆,老太太,老大娘.
nenek-nenek 老年人,老大娘: Orangnya sudah ~. 他已经是老太婆了.
nénékanda → nénénda.
nénénda [nenek 的敬辞]祖(父)母,外祖(父)母.
nénér 鲢鱼鱼苗.
nénés, bernenes, menenes (脓等)滴流,渗出.
néng I [巽]小姐(用来称呼有身份的人的女儿).
néng II [拟](钟声)噹.
néokolonialisme [欧]新殖民主义.
néologisme [欧]①新词,旧词的新义(或新用法). ②新词、语的使用.
néon [欧][化]氖: lampu ~ 氖光灯,霓虹灯.
nepakah → nafkah.
népotisme [欧]重用亲戚,裙带关系.
neraca ①天平,秤: daun ~ 天平盘,秤盘. lengan ~ 天平的杠杆. lidah ~ (= jarum ~) 天平的指针. *~ yg palingan, bungkal yg piawai* [成]灵敏的天平,精密的砝码(喻判案公正的法官). *~ palingan bungkal, hati palingan Tuhan* [成]天平随砝码动,思想因真主变(喻人的思想易变). ②[商]资产负债表;买卖盈亏表. ③收支平衡;收支差额: ~ pembayaran (国际)收支平衡;收支差额. ~ perdagangan (= ~ perniagaan) 贸易平衡;贸易差额. ~ utang piutang 贷借平衡;贷借差额. ④(力量、势力等等)均势,平衡,对比: ~ kekuatan 力量均势.
neraka ①地狱: masuk ~ 入地狱. api ~ 地狱里的炼火. isi ~ 地狱里的人(指坏人). ②[口]不幸,灾难,苦难: ~ dunia 人间地狱,悲惨世界. Keadaan waktu itu memang ~ bagi yg miskin. 当时的现实对穷人来说真是个灾难. ③该死的,倒霉的: Neraka, pergi kau dr sini! 该死的,你给我滚开!
menerakakan 使不幸,使受苦,带来灾难: Kelakuannya itu sungguh ~ orang tuanya. 他的行为的确给其双亲带来灾祸.
néralgia [医]神经痛.
nerimo → nrimo.
nerocos 滔滔不绝.
néritis [医]神经炎.
nésan → nisan.
nestapa, duka ~ 伤心,悲伤,悲哀.
kenestapaan 悲痛,忧戚,痛苦.
nét [欧][体]①(球)网. ②(球)触网,网球.
netiasa [古]经常,始终. [→ senantiasa]
nétral [欧]①中立,不偏不倚: negara ~ 中立国. bersikap ~ thd pertikaian antara negara-negara tetangganya 对邻国之间的纠纷持中立态度. ②[语]中性.
menetralkan ①使中立,使中立化: ~ kawasan itu 使那个地区中立化. ②冲淡,中和(毒性等);消除(坏影响、恶果等),抵消: ~ racun 中和毒性. ~ desas-desus 消除谣言所产生的影响.
kenetralan 中立(态度),不偏不倚,中性: Negara itu mempertahankan ~nya. 该国保持中立.
nétralisasi [欧]中立化.
menetralisasi(kan) ①使中立化. ②使无效;中和;抵消.
nétralisir, [欧] **menetralisir** ①使中立化. ②使无效;中和;抵消.
nétto [欧]净的,纯净的 [>< bruto]: Berat ~ 7 kg. 净重七公斤. keuntungan ~ 纯利. pendapatan ~ 纯收入.
néutron [欧]中子: bom ~ 中子弹.
ngaben [方](巴厘)尸体火化.
ngacir ①[雅]急忙跑开,猛跑. ②溜走,逃之夭夭: Kalau pergi jangan ~ saja, beri tahu dong. 走时要打声招呼嘛,别逃之夭夭.
ngaco [雅]①说梦话,梦呓: Anak itu suka ~. 那孩子爱说

梦话. ② 胡诌,胡说,乱说: Kalau ngomong, jangan ~ 说话别胡诌. ~ *belo* 胡说八道, 瞎说一通. ③(钟表)瞎走,走不准: Arlojinya sering ~. 他的表经常瞎走.

ngah I [tengah 的缩写] 中间: anak ~ (三个孩子中的)第二个孩子. pak ~ 二叔,二舅.

ngah II → engah.

ngah III [雅], **tidak** ~ 不知道.

ngakak [雅]哈哈大笑.

ngalau [米]山洞,洞穴.

ngalor-ngidul [爪]①东奔西跑: Setiap hari ia hanya ~ saja di kota itu. 他在那个城市每天就知道东奔西跑. ②东拉西扯: Omongannya ~ tak ada ujung pangkalnya. 他东拉西扯的没个中心.

ngambang → kambang.

ngambek [雅]赌气; 发脾气. [→ ambek]

ngamén [雅]沿街卖唱(行乞): ~ di sepanjang jalan yg ramai 沿着繁华的街道卖唱. ~ keroncong 沿街演奏格朗章乞讨.

pengamen (= tukang ngamen) 沿街卖唱者, 卖唱行乞者.

nganga (嘴等)张开.

menganga ①张开嘴巴,张口: Anak itu ~ minta disuapi nasi. 那小孩张着嘴要人喂他. ②开绽,裂开: Sepatumu itu sudah ~, pergi betulkan. 你的鞋开绽了,拿去修吧. Lukanya ~, terasa sakit. 他的伤口裂开了, 感到痛.

mengangai [罕]对…张嘴.

mengangakan 把(嘴等)张大,张开: Dia disuruh dokter ~ mulut. 大夫叫他张开嘴巴.

ternganga ①(嘴等)张着: mulut ~ 张着嘴. pintu ~ 门敞开着. ②(张嘴)发楞, 惊呆: Anak itu ~ melihat permainan tukang sulap itu. 那小孩看魔术师的表演看得张口发呆了.

nga-ngi-ngok 摇摆音乐.

ngangut, mengangut 闭着嘴嚼.

ngap, ngap-ngap 喘气,上气不接下气.

ngapa [雅]为什么.

ngarai [米]峡谷,深谷.

ngaso [雅]休息,歇一歇.

ngaung, mengaung [拟]回声; 吼,咆哮; (飞机等)嗡嗡声.

ngawur [爪]胡说,瞎说; 胡搞,乱来一气. Omonganmu kok ~ saja. 你说话老是没头没脑的. Tembakannya ~. 他乱打枪.

ngebut → kebut II.

ngek → ngik.

ngelabuh [爪](把衣服等)抛入海(或河)中: berata ~ 放弃(或停止)进行禁忌中的活动.

ngelamun → kelamun.

ngelangsar 往前慢慢挪动、伸延. [→ langsar I]

ngelantur [雅]①(不知不觉地)转移(方向、视线、注意力等): Maunya ke pasar, jadi ~ ke bioskop. 他本想去市场, 不知怎地却转到电影院那里了. ②(说话)离题, 扯远, 不着边际: Jangan percaya omongannya, dia suka ~. 别信他的话,他讲话常常离谱. [→ lantur]

ngelayap [雅][粗](无目的地)到处乱跑, 游荡: Siang dia tidur, malam dia ~. 他白天睡觉,晚上游荡.

ngelindur [雅]说梦话.

ngeliur 流口水. [→ liur]

ngelotok [雅]①(表皮)脱皮,脱落: Cat pintunya sudah ~. 门上的漆已剥落. ②(指水果的肉)容易从核上剥下来的: rambutan yg ~ 脱核红毛丹.

ngeloyor → keluyur.

ngelu 头疼,头昏脑胀.

ngembak [爪]粉碎.

ngendon [雅] → *endon*.

ngengap 喘气,气喘吁吁.

ngengat [动]蠹鱼,木蠹.

ngéong, mengeong [拟](猫)咪咪叫.

ngeram 发火,气愤; 怒吼,咆哮.

ngeran 生气,愤懑,气恼: Ia suka ~ saja. 他爱生闷气.

ngeri ①(毛骨)悚然,恐惧, 害怕: Aku merasa ~ melihat harimau itu mengangakan mulutnya.我看见老虎张着大嘴感到害怕. Ngeri rasanya berdiri di tepi jurang yg dalam itu. 站在那深崖沿边令人胆战心惊. ② = mengerikan.

mengerikan 使人恐怖的,令人毛骨悚然的: teriakan yg ~ 恐怖的叫声. kecelakaan lalu lintas yg ~ 惨不忍睹的交通事故.

kengerian 恐惧感; 令人毛骨悚然的事.

ngeriap → keriap.

ngering [拟]叮零声.

ngiang I, **mengiang(-ngiang), terngiang(-ngiang)**① 嗡嗡地响: Telinganya terasa ~ karena terpukul. 他的耳朵被打得嗡嗡直响. Terdengar suara gangsir mengiang-ngiang. 听到蝼蛄的长鸣声. ②(话等)在耳边回响: Nasihatnya itu selalu ~ di telingaku. 他的劝告始终在我耳边回响.

ngiang II, **si ngiang-ngiang** (= **si ngiang-ngiang rimba**) 在森林中哀泣的一种女鬼.

ngiau → ngéong.

ngibing → ibing.

ngibul → kibul.

ngidem gawe [方]灭迹,隐匿罪证.

ngih 擤鼻涕声.

mengih 发出擤鼻涕声.

ngijo(n) → ijo(n).

ngik, ngikngik 体弱多病,虚弱; 处于风雨飘摇之中.

ngiler [爪] ① 流口水. ②垂涎, 羡慕: Melihat dia makan sate, aku jadi ~.看他吃烤肉串我也流口水了. Ngiler juga melihat temannya mendapat hadiah. 看到他的朋友获奖他不禁垂涎三尺.

ngilu ①(骨、牙等) 酸痛: Gigiku ~ waktu dibor. 我钻牙时真痛. ②(刮铁皮的声音等) 刺耳, 听起来难受: Suara kikiran pd gergaji itu menimbulkan rasa ~. 那锉锯声使人听了难受. ~-~ kuku 温温的(热水等).

mengilukan 使酸疼; 使刺耳.

kengiluan 酸疼的感觉; 感到刺耳.

ngiprit [雅]小步快跑,奔跑.

nglayat [爪]吊丧. [→ layat]

ngobrol 聊天. [→ obrol]

ngobyék [雅]找外快(利用业余时间做买卖等): Malam aku ~ jadi tukang beca.晚上我拉三轮增加些收入. Ia terpaksa ~ mencari tambahan. 他不得不找外快补贴补贴.

ngocéh [雅] → océh.

ngomél → omél.

ngomong → omong.

ngompol 尿床,遗尿. [→ ompol]

ngompréng [雅] ①用公家的或主人的车拉私货或私客: Mobil kantornya dia pakai ~. 他用机关的车去拉货挣外快. ②乘拉私客的车: Dia ~ ke kota. 他乘拉私客的车进城.

ngorok [爪]打呼噜. [→ orok II]

ngosngosan [雅]气喘吁吁: Belum sampai di puncak gunung napasnya sudah ~. 还没有到山顶他就上气不接下气了.

ngotot 固执,执拗. [→ otot]

nguk → denguk I.

ngukngik 体弱多病,虚亏.

nguknguk [拟]呜咽声,哀泣声.

ngulét [爪], **mengulet** 伸懒腰: Turun dr ranjang, ia ~ lalu bersenam sebentar. 下床后,他先伸伸懒腰, 然后做一会儿操.

ngumpet → umpet.

ngung [拟]嗡嗡声.

ngungap 喘息,气喘,急喘.

ngutngit ①[拟]磨擦声. ②喋喋不休,唠唠叨叨.

ngutngut (闭着嘴)咀嚼.

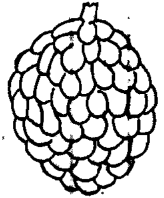
ni I [ini 的缩写]这,这个.

ni II [*nini* 的缩写]奶奶,姥姥.

ni III [米] [uni 的缩写] 姐姐.

nia 领子,衣领.
niaga I 商业,贸易: kapal ~ 商船.
berniaga 经商,做生意,做买卖.
meniaga [罕] = berniaga.
memperniagakan 经营…买卖,做…生意: ~ barang pecah-belah 经营陶瓷买卖.
perniagaan 商业,贸易,生意.
niaga II [爪]加美兰乐师. [→ niyaga]
nian [方]①很,非常,十分,极;真的,实在的: Bagus ~ bajunya itu. 他的衣服漂亮极了. Dingin ~ airnya. 水真冷. benar ~ (= sungguh ~) 真正的,实实在在的. itu ~ 那是真的. ②(用于强调语气)究竟,到底: Apa ~ yg dinda sedihkan? 究竟什么原因使妹妹伤心? sebentar ~ 只不过一会儿.
niat ①意图,意向,目的: Dengan demikian terkabullah ~-nya. 这样他的目的达到了. Niatnya baik tapi akibatnya buruk. 意图是好的,但效果不好. ②(对神的)心愿,许愿. *memasang* ~ 许愿. *melepas* ~ (= *membayar* ~) 还愿. ③打算,念头,主意: Niatnya hendak mendirikan rumah tangga tahun ini kalau keadaan ekonominya mengizinkan. 如果经济状况允许的话,他打算年内成家. sudah bulat ~ 打定了主意. ~ jahat 坏念头. baik ~ 好意,好动机. ~ hati 心愿,愿望.
berniat ①打算要…: Ia ~ pergi ke Jakarta. 他打算去雅加达. ~ jahat 存心不良. ②许愿.
berniat-niat 希望…,期望.
meniatkan ①打算,企图,意欲: Saya tak tahu apa yg diniatkannya. 我不知道他打算干什么. ②许下愿: Memang sudah diniatkannya, kalau anaknya sembuh, ia akan mengadakan kenduri. 他已许愿,如果他的孩子痊愈了,他将举办宴席酬神. ③[米]祝愿,祈望.
terniat ①想定了的,存心: sudah ~ dalam hati 心里早已想定了. ②已有念头,已有打算: Telah lama ~ dl hatinya akan berkunjung ke kampung. 他早就有了下乡的念头.
niatan = niat.
niaya → aniaya.
nibung [植]刺棕 *Oncosperma filamentoso*. ~ *bangsai bertaruk muda* [成]老树发嫩芽(喻老头学青年人的举止).
nidera [古]睡眠,酣睡.
nifak [阿]伪善,虚伪.
nifas [阿]①分娩,产褥期. ② darah ~ 产后(四十至六十天期间)流出的血. mandi ~ 产后沐浴.
nih (= ini) [口]①这,喏: Nih, bawa suratnya! 喏,把这封信带走! Cuci ~ bajunya! 把这衣服洗一洗! ②作强调语气用: Saya mau yg ini ~. 我要的是这一个. Begini ~ kalau bekerja! 干活就得这样干! Pergi main tenis ~ pak? 您这就去打网球吗?
nihil [欧]空,空虚;无,虚无. hasilnya ~ 一无所获,毫无成就.
nihilis [欧]虚无主义者.
nihilisme [欧]虚无主义.
nijas → negus.
nik → nenek.
nika, [NICA = Netherlands Indies Civil Administration 的缩写]荷印民政管理署(太平洋战争时期成立于澳大利亚,以代替垮台的荷印政府,准备战后卷土重来).
nikah ①婚姻: Tidak sah ~nya. 他的婚姻不合法. membatalkan ~ (由于不合宗教法规而)取消婚约. ~ agama 在伊斯兰教长老或牧师前举行的婚礼. ~ kantor 通过民政局办理的婚姻. akad ~ 婚约. anak di luar ~ 私生子. wakil ~ 代新郎(举行婚礼时新郎不在而指定另一男人代替). ② (= bernikah) 结婚: Dia ~ dng supir. 他与司机结婚. *belum* ~ *sudah berkondai* [成]未结婚先结髻(喻作风不够正派的少女). *masam bagai* ~ *tak suka* [成]愁眉苦脸,好像被逼结婚似的(喻被迫听从别人的吩咐,非出自本愿).
menikah = nikah ②.
menikahi 娶…为妻,(男人)与…结婚: Ia ~ anak perempuan lurah itu. 他与村长的女儿结婚.
menikahkan 为…结亲,为…成婚,将…嫁给…: Sidin ~ anak perempuannya dng Amin. 西丁将女儿许配给阿明.
nikah-nikahan [口]一婚再婚的.
pernikahan 婚姻,婚事,婚礼.
nikel 镍.
nikmat [阿]①[宗](真主、上帝、神等的)恩赐,赐福: ~ yg diberikan Tuhan 上帝给的恩赐. ②(生活等)愉快,享受: Sekaranglah baru dirasakannya ~ hidup merdeka. 现在他才尝到独立生活的愉快. ③舒服的,爽快的: Duduk-duduk mengobrol sambil minum kopi memang ~ sekali. 一边坐着聊天一边喝咖啡实在舒服极了. Suaranya yg merdu itu terasa ~ di telinga. 她那动听的声音令人心旷神怡. ④[古]美味的食品,佳肴.
menikmati 享受…,欣赏…,品尝…: ~ lagu keroncong 欣赏格朗章乐曲. ~ masakan Indonesia 品尝印度尼西亚菜肴. ~ hasil jerih payahnya sendiri 享受自己劳动的果实.
kenikmatan 舒服,愉快,享受,惬意.
nikotin [欧]尼古丁,烟碱.
nila I ①蓝色的. ②(一种树叶制成的)蓝色染料,蓝靛,靛青. *sebab* ~ *setitik rusak susu sebelanga* [成]一滴蓝靛坏了一锅奶.
nila II 蓝宝石. [→ nilam III]
nilai ①价值: Ukuran apa yg dipakainya utk menentukan ~ intan? 他用什么标准来确定钻石的价值? ~ bursa 交易所的证券价格. ~ lebih 剩余价值. ~ nominal 票面价值. ~ pakai 使用价值. ~ tukar 交换价值. mengimpor mesin se~ seratus juta rupiah 进口价值一亿盾的机器. ②(货币等的)比值: Nilai dollar Amerika merosot. 美元的比值下降. ③(考试等的)分数,(比赛等的)评分: Dalam ujian ilmu alam ia mendapat ~ 8. 他物理考试得八分. Nilai pelajarannya bagus. 他的学业成绩优良. ④质量,水平: makanan yg tinggi ~ proteinnya 蛋白质含量高的食物. bacaan anak-anak yg baik ~nya 内容好的儿童读物. ⑤ (= nilai-nilai) 价值观念,道德标准: ~ agama 宗教的价值观念. melanggar ~ kemanusiaan 违反人类的道德准则.
bernilai 有价值: barang yg tak ~ 没有价值的东西. roman yg ~ 有价值的小说.
menilai ①评价,估价,估量: ~ karya sastera 评价文艺作品. ~ kepandaian murid-murid 评定学生的技能. ②评分数,打分数: Guru sedang ~ hasil ujian kemarin. 老师正在给昨天的试卷评分.
ternilai, tak ~ 不可估量的,无价的: tak ~ harganya 其价值无法估计的. memberikan sumbangan yg tak ~ 作出不可估量的贡献.
nilaian 估价,评价.
penilai 估价者,评价者,评判员.
pe(r)nilaian 估价,评价,评判.
nilakandi ①[古]蓝宝石. ②天蓝的,蔚蓝的.
nilam I, **burung** ~ [动]白喉红臀鹎 *Pycnonotus aurigaster*.
nilam II [植]广藿香 *Pogostemon cablin*.
nilam III, **batu** ~ 蓝宝石.
nilau [植]山麻树 *Commersonia bartramia*.
nilon [欧]尼龙.
nimbrung [爪] → timbrung.
nin [古]这,这个.
ninabobok ①催眠曲,摇篮曲. ②[喻]使人意志消沉的东西,起麻痹作用的东西.
meninabobokkan ①(唱歌)催眠: Perempuan itu sedang ~ bayinya. 那妇女正在哼歌哄其婴儿睡觉. ②[口]使飘飘然,使忘乎所以: dininabobokkan oleh musuh 被敌人弄得昏昏然.
ning [拟](小铃等的)叮当声.
ningrat, [爪]贵族. kaum ~ 贵族.
nini → ninik ①
ninik ①[雅]祖母,外祖母. ②[米]祖父(母);外祖父(母). ~ mamak 村中的长老,族中的长辈.

nipah [植]聂帕榈,亚塔椰子(叶可用来做屋顶) *Nipa fruticans.*
nipas → nifas.
nipis 薄. limau ~ [植]小酸橙 *Citrus acida.*
nira 椰子树或棕榈树的甜汁.
nirma → nirmala.
nirmala [古]圣洁的,纯洁的,无瑕的.
niru 竹簸箕. [→ nyiru]
nirwana [梵][佛教用语]涅槃.
nisab I [阿] → nasab.
nisab II [阿] [宗]伊斯兰教规定的一个穆斯林应从其财产中缴纳天课的最底限额.
nisan 墓碑.
nisbah [阿]①家族关系;祖宗的姓氏. ②比,比率: ~ keberhasilan 成功率.
nisbi 相对的,比较的.
niscaya 必然,必定: Kalau diberi upah yg tinggi, ~ mau dia. 如出重赏他必愿意.
niskala ①无形的,非物质的. ②抽象的.
nista ①污点,耻辱: Janganlah kita berbuat ~. 我们不要做见不得人的事. Ini suatu ~ yg besar baginya. 这件事对他是一个很大的污点. ②侮辱,辱骂: Pedih hatiku mendengar maki dan ~ semacam itu. 听到那般侮辱和谩骂,我感到很痛心. ③卑鄙的,下流的,低贱的: Ia telah terjerumus ke dl jurang yg ~. 他已陷进罪恶的深渊. perbuatan yg ~ 卑鄙的行为.
  menista ①玷污,羞辱. ②侮辱,辱骂.
  menistai → menista.
  menistakan → menista.
  ternista ①最卑鄙的,最下流的. ②受侮辱的, 受辱骂的: umat yg ~ 受侮辱的人们.
  kenistaan 耻辱,侮辱: drpd hidup dl ~, baiklah mati berkalang tanah 与其忍辱生,不如光荣死.
  (pe)nistaan 侮辱;辱骂.
nitis [爪] → titis II.
nitrat [化]硝酸盐: asam ~ 硝酸.
nitrida [化]氮化物.
nitrit [化]亚硝酸盐.
nitrogen [化]氮.
niur [米]椰子.
niyaga [爪]加美兰乐师.
nobat ①御鼓,举行加冕典礼时用的大鼓: memalu ~ 击御鼓,敲大鼓. ②[古]上朝: Lama sudah baginda tiada ~. 陛下已好久不上朝了. *naik* ~ a) 登基,登极; b) [米] 做新郎(或新娘).
  menobatkan 为…举行登基(登极)典礼: Putera makota telah dinobatkan. 皇太子已登基.
  penobatan 加冕(礼),登基(仪式).
noda ①污点,(墨水、油等)渍: Ada ~ hitam pd bajunya. 他的衣服上有黑斑渍. ②缺点,污点,瑕疵: Perbuatan itulah yg menjadi ~ dl riwayat hidupnya. 那种行为成了他一生的污点.
  bernoda ①有脏点,有斑渍: Celananya ~ kena percikan minyak. 他的裤子被油沾污了. ②有污点, 有瑕疵: Namanya sudah ~. 他的名声已有了污点.
  menodai ①弄脏,使有污点. ②玷污,玷辱;败坏: ~ jiwa bangsa kita 玷污了我们民族精神. Korupsi itu telah ~ nama baik keluarganya. 那贪污事件玷污了他家的好名声.
  ternoda 被玷污, 被败坏: Takkan karena itu, namamu ~. 不会因为这个而败坏你的名誉.
noja I 清真寺的司鼓.
noja II [植]山蓝,红丝线(可做染料) *Peristrophe bivalvis.*
noktah [阿]①点,句号. ②[喻]一小点.
nol ①零: mendapat ponten ~ dl ujian 考试得零分. 15 derajat di bawah ~ 零下十五度. titik ~ pd termometer 寒暑表上的零度. ②空的,什么也没有: Usaha itu hasilnya ~. 那项工作毫无结果.
nombok → tombok.
nombor [罕]→ nomor.
nominal [欧]①名义上的,票面的: harga ~ (= nilai ~) 票面价值. upah ~ 名义工资. ②名词性的: ungkapan yg bersifat ~ 名词性词组.
nomor ①号,号码: Kamar nomor 202. 二〇二号房间. ~ buncit 最后一名. ~ induk (= ~ pokok; ~ stambuk) 花名册上的编号. ~ koret [口]最末一个,最后一名. ~ seri 顺序号码,系列号. ~ telepon 电话号码. ~ urut 顺序号码,编号. ~ wahid [口]头等,第一流②. 第…; 第…号; 第…名; (报刊等的)期,第…期: Nomor baru mingguan ini sudah terbit. 这家周刊新的一期已出版了. ~ gabung (两期)合刊号. masuk dr pintu ~ tiga 从第三个门进去. ~ percobaan 创刊号,试刊(号). ~ lepas 另售本. ③[体]比赛项目: ~ beregu 团体项目(的比赛). ikut dl ~ perorangan 参加个人项目的比赛.
  nomor satu ①第一, 第一号, 第一名. ②[口]第一流, 上等; 第一个: kecap ~ 上等酱油. Anak itu nakalnya ~. 这个小孩最最调皮.
  menomorsatukan 把…放在第一位: Soal keamanan harus dinomorsatukan. 必须把治安问题摆在首位.
nomplok [雅], **rezeki** ~ 获得大量意外的钱财.
non I [口]姑娘(过去用来称呼白人少女).
non II [欧] ① non- [前缀]非,无,不(是): non-blok 不结盟的. ~ partai 无党派. ②**kaum non** 不合作者(专指在争取独立斗争时期不愿与荷兰殖民主义者合作的印度尼西亚人).
nona I 姑娘,小姐.
nona II, buah ~ [植]牛心果 *Annona reticulata.*

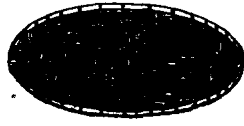

buah nona

nonagrési (non-agrési) [欧]不侵犯, 不侵略: pakta ~ 互不侵犯条约.
nonaktif (non-aktif) [欧] (公务员、军官等)暂停工作,停职: pegawai pemerintah yg ~ 暂停工作的政府官员.
  menonaktifkan 使暂停工作,停职.
nongkrong [雅] → tongkrong.
nongol ①探头,探出来: Kepalanya ~ dr jendela. 他的头探出窗外. ②出现,露头: Pada tahun 80, ia ~ lagi di bangku kuliah. 八〇年他又在教室里露面. [→ tongol]
noni 小姑娘,小女孩.
nonintervénsi (non-intervénsi) 不干涉: prinsip ~ 互不干涉的原则.
nonius [欧]游标,游标尺.
nonkoperasi (non-koperasi) [欧]不合作(专指在荷兰殖民统治时期,印度尼西亚人不愿与荷兰人合作).
nonoh → senonoh.
nonok [口](小女孩的)屄,阴部.
nonol [动]一种毁坏咖啡的小虫 *Zeazera coffiae.*
nonong, menonong 径直地走;闯进,溜进.
nonsén [口]胡说八道,瞎扯,胡闹: Bicaranya ~ saja. 他尽胡说八道. Nonsen dia bisa tidak makan seminggu. 他能一个星期不吃饭那是胡说.
nonstop 中途不停的,直达的: penerbangan ~ 中途不停的飞行,直航.
nonton [口]看,观看. [→ tonton]
nonya → nyonya.
Nopémber 公历十一月.
norak [雅]①吃惊,惊奇,大惊小怪: Melihat itu saja kau ~ sekali. 看那样东西你就大惊小怪了. ②(衣着等) 太过分, 太不合适: Pakaianmu begitu ~, pantas mereka tertawa melihatnya. 你穿得太过分了, 难怪他们看了都笑你.
noraka → neraka.
norék [巽]盲目,瞎搞.
norma [欧]规范,标准, 准则: ~ bahasa 语言规范. ~-~ pergaulan 处世之道.
normal 正常的, 标准的: suhu yg ~ 正常的体温. dl keadaan ~ 在正常的状态下. sekolah ~ (荷印政府时期的)师范学校. Hubungan antara kedua negara itu sudah

～ kembali. 两国关系已恢复正常.
menormalkan 使正常,使正常化.
normalisasi [欧]正常化,标准化.
menormalisasi 使正常化,使标准化.
nostalgia [欧]思乡病,留恋过去,怀旧.
not [乐]音符: balok ～ 五线谱.
nota [欧]①照会: ～ protes 抗议照会. ～ diplomatik 外交照会. ②通知;便条,(货)单.
notabéne [欧]①请注意(一般插在句中): Mereka itu yg ～ buruh baru menerima upah lebih sedikit. 他们(请注意,这儿指的是新工人)收到的工钱更低. ②(简写 N.B., 信末签名后附加的话)再者,又及.
notaris [欧]公证人.
notés [欧]笔记: buku ～ 笔记本,记录本.
notulen [欧]会议记录.
novel [欧]小说(多指中篇小说).
novelét [欧]中篇小说.
novelis [欧]小说家.
nrimo [爪]听天由命,逆来顺受: Jangan ～ saja. 别什么都逆来顺受. bersikap ～ 采取逆来顺受的态度.
nuansa [欧](意义、感情、意见、颜色、音调等的)细微差别: ～ makna 意义上的细微差别.
nubari → sanubari.
nubuat [阿][宗](真主对先知的)启示,预兆,预言.
bernubuat 预言,预卜.
nude [欧]①裸体的②没有装饰的.
nugerah → anugerah.
nugeraha → anugrah.
nujum ①星辰. ②占星术,星相: melihat ～ 以占星卜命. ③ (= kitab ～)占星书. ④ (= ahli ～; ahlulnujum) 占星家.
menujumkan 预卜,预测,占星.
mempernujumkan 为…占星,替…算命.
nujuman 预卜,占卜.
pe(r)nujuman 占星,预卜.
nukil (= **nukilan**) 摘录,摘引,引文: nukilan sajak 引诗.
menukilkan 摘录,摘引: paragraf yg dinukilkan dr cerita klasik 从古典小说中摘录的一个段落.
nuklir [欧]核子,核子的: bom ～ 核弹. reaktor ～ 核反应堆. senjata ～ 核武器. pembangkit listrik tenaga ～ 核动力发电.
numpang [雅][口]借光: ～ lewat 借光,让我过去. ～ tanya 借问,请问. [→ tumpang]
numplek [雅]①撒出来: Keranjangnya terbalik, isinya ～. 篮子翻倒了,里面的东西都撒出来了. ②蜂拥,涌入: Para wartawan ～ di ibukota. 新闻记者蜂拥到首都来了. [→ tumplak]
nun I, **ikan** ～ 神话中的巨鱼.
nun II 那里,就在那里: Nun jauh di sana. 在那里,在那远处. Di ujung ～ di situlah rumahnya. 就在那一端,那儿是他的家.
nung I [拟]铜锣声.
nung II [方]① [gunung 的缩写]山. ②对小孩的昵称: Mengapa menangis ～ ? 小宝贝,干吗哭呀?
nung III 廖岛贵族的称号.
nunsius [欧]罗马教皇的使节.
nur [阿]光明,光辉.
nuraga [罕]同情,怜悯.
nurani [阿] ①明亮的,光辉的. ②(= hati ～) 内心,赤诚之心: kata ～ 心声. menggugah ～ 打开心扉.
nurbisa [梵]解毒药.
nuri (= burung ～) 鹦鹉的一种.
nuriah [罕]光明的,光辉的.
nurmala → nirmala.
nus (= ikan ～) 一种乌贼.
nusa ①岛,岛屿. ②(印度尼西亚)祖国: Demi ～ dan bangsa mati pun aku rela. 为了祖国和民族死也在所不惜.
Nusantara 印度尼西亚群岛(也指印度尼西亚).
nusta [罕] → nista.
nusus [阿]违背夫妻之道(谓夫妻之间有一方因纠纷或其它原因而不愿同居或尽夫妻义务).
nut → not.
nutrisi [欧]营养作用;滋养物,食物.
nutfah [阿]精子.
nutfat → nutfah.
Nuzululquran [宗] 古兰经降世纪念日(伊斯兰历九月十七日).
nya ①第三人称代词(可做为所有格和宾格等,必须附加在其他词之后,不能独立使用)他,他的,他们,他们的: Itu rumah～. 那是他的家. Baju itu sudah dibeli～. 那件衣服让他买去了? Siapa yg melihat～? 谁见到他(们)了? ②使动词、形容词成为名词性的词: Dalam～ sungai ini lima meter. 这条河的深度有五米. Diambil～ tindakan itu tidak menguntungkan rakyat. 采取那个措施对人民不利. ③使某些名词、形容词、前置词成为付词: rupa～ 看样子. biasa～ 通常,平常. sebelum～ 在此之前. Hujan turun dng deras～. 下了倾盆大雨. Agak～ dia terlambat juga. 看来他也要迟到的. ④起特指的作用: Sudah sampai waktu～. (特定的)时间到了. Itu dia orang～! 那就是他! ⑤和 se- 连用,表示最高级或加强语气: Sebaik～ kita pergi ke sana. 我们最好上那儿去. sesungguh(-sungguh)～ 实(实)在(在)地. ⑥和 se 连用加在表示时间的词后表示整个时间: Sehari～ dia menerima upah hanya 60 rupiah. 他一天只挣六十盾
nyadik [雅]非常喜欢,十分喜爱: Saya jadi ～ makan nasi goreng. 我变得很爱吃炒饭了.
nyah 滚开,滚蛋. [→ enyah]
nyai ①大娘,大妈. [→ nyi] ②给外国人(尤指白人)作侍妾的印度尼西亚妇女. ③[雅]小姑娘,小妹妹! ④[古]妹妹.
nyak [雅]妈妈,母亲. ～tua 奶奶.
nyala ①燃烧;亮: Korek apinya basah, tak mau ～. 火柴湿了,点不着. Lampunya tidak ～. 灯不亮. ②火焰: ～ api 火焰.
bernyala = menyala.
bernyala-nyala = menyala-nyala.
menyala 燃烧;(灯等)亮着: Apinya masih ～. 火还在燃烧. Lampu-lampu jalan sudah ～. 路灯都亮了. merah ～ 像火一样红,火红.
menyala-nyala 熊熊燃烧,(火、精神等)旺盛: Api sedang ～. 火烧得真旺. Semangatnya ～. 他精神抖擞;士气旺盛.
menyalai 点燃,把…点着: ～ api 点火.
menyalakan 使燃烧,使点着,使旺盛;开(灯): ～ api unggun 燃起篝火. ～ lampu 开灯;点灯. ～ api peperangan 燃起战火.
nyalang [米](眼睛)睁开;看得见,不瞎: Matanya ～ menatap wajahku. 他睁着眼睛看我的脸. Mata rakyat telah ～, tak dapat dikelabui lagi. 人民的眼睛是雪亮的,再也欺骗不了了.
menyalangkan 睁开: ～ mata 睁开眼睛.
nyalar [罕]始终,总是.
nyali [雅]①胆,胆量. ～ *besar* 胆子大,大胆; ～ *kecil* 胆子小,胆怯. pecah ～nya 吓破了胆. ②人情;情理: Orang yg tak ada ～nya, masak isterinya dipukuli. 这没有情理的人,连老婆都打.
nyaman ①(身体)康健,舒服: kurang ～(身体)不太舒服. Agaknya tak ～ badannya hari ini. 看来今天他身体不大好. ②清爽,凉爽,清新: Air yg mengalir dr gunung itu terasa ～. 从山上流下来的水很清爽. udara pagi yg ～早晨凉爽的空气. ③舒服的,舒畅的,心旷神怡的,味美可口的,赏心悦目的: Suasana di rumah itu ～ sekali. 那家庭的气氛很融洽. Tak ～ hatinya. 他心情不畅. air jeruk yg ～ rasanya 鲜美可口的桔子汁. Musik itu ～ didengar. 那音乐听起来很悦耳.
menyamankan ①使(身体)健康,使舒服: Berjalan-jalan pagi hari bisa ～ badan. 早晨漫步能使身体健康. ②使轻松愉快,使舒畅: ～ suasana 使气氛轻松愉快.
kenyamanan 愉快,爽快,舒服.

nyambi [爪]附带,兼做: pedagang yg ~ 附带经商的人. Ia ~ sbg agen penjual rokok. 他兼做香烟代理商.
nyambing [植]刺芋 *Lasia spinosa.*
nyampang, menyampang → senyampang.
nyamplung [植]马达加斯加红厚壳 *Calophyllum inophyllum.*
nyamuk 蚊子: ~ beruang 一种黑色蚊子. ~ gajah 一种大蚊子. ~ harimau 一种花斑蚊子. ~ nipah (= ~ rawa) 野蚊子,草蚊子. ~ malaria (= ~ serampang) 疟蚊. tamparan ~ 肩胛骨. ~ pers [口]新闻记者(含诙谐意). obat ~ 蚊香. ~ *mati gatal tak lepas* [成]蚊子死了身上还痒痒(喻坏人虽死,遗恨未消) *menepak ~ menjadi daki* [成]打死蚊子,留下污斑(喻欺负弱者,留下坏名声).
nyamur [米]露水.
nyana 预料,料想: Saya tidak ~ dia bisa lulus ujian. 我没想到他能考上.
  menyana 预料,预想,料想: Tidak dinyana dia datang hari ini. 没料到他今天来.
nyang [口] → yang.
nyanya [雅], **menyanya** (不用油)干烙,干炒.
nyanyah I, menyanyah 瞎叨叨,胡言乱语: Mulutnya ~ saja. 他的嘴巴唠唠叨叨没个完.
nyanyah II [雅] → nyanya.
nyanyang [米]焦躁,着急.
nyanyar ①(果实等)烂熟,熟透;(果皮等)松软. ②(土地被水牛踩得)松软.
nyanyi 唱,歌唱: Nyanyinya sungguh merdu! 他唱得真好听; peti ~ [旧]留声机.
  bernyanyi, menyanyi 唱歌,歌唱: Gadis itu ~ sambil menari. 那位姑娘边唱边跳.
  menyanyikan 唱(歌),演唱,吟唱: Kami sedang ~ lagu "Bengawan Solo". 我们在唱《梭罗河》之歌. Pantun dapat dinyanyikan. 板顿诗可以拿来吟唱.
  nyanyian 歌曲,歌唱,歌: ~ dan tarian 歌舞. ~ gereja 教堂圣歌.
  penyanyi 歌手,歌唱家: ~ solo 独唱家. ~ lagu pop 流行歌曲歌手.
nyantrik → nyentrik.
nyanyu, menyanyu [罕]胡扯,瞎说.
nyanyuk 糊涂,呆傻: Kakek itu sudah ~. 那位老大爷已糊涂了.
nyapang [罕]同伴,朋友.
nyapnyap [雅]胡诌,瞎说,骂骂咧咧,发牢骚.
nyarang [植]土牛膝 *Achyranthes aspera.*
nyarap → sarap II.
nyarik → nyaring.
nyaring ①(声音)响亮,嘹亮: Amat ~ suaranya. 他的声音很响亮. Terompet itu ditiup dng ~nya. 他把喇叭吹得很响. ②(听觉)灵;(耳朵)尖: Pendengarannya ~. 他的听觉很灵.
  menyaringkan ①使大声,使声音响亮: Nyaringkan sedikit radiomu itu, spy jelas terdengar. 把你的收音机放大声点,好让我们听得清楚. ②使(听觉)灵敏: ~ telinga 侧耳倾听.
nyaris 几乎,差一点,险些: ~ mati 差点没命了. ~ ditubruk mobil 差点儿让汽车撞了. ~ terpelanting 险些摔下来.
nyaru [雅]假装,伪装. [→ saru I]
nyata ①清楚的,明白的: ~ kedengaran 听得很清楚. ~ kelihatan 看得很清楚. Lukisan pd dinding itu sudah tidak ~. 墙上的画已模糊不清了. ②明显的,显著的,显然的: Makin hari makin ~ kesalahannya. 他的错误越来越明显了. Nyatalah bhw apa yg dikatakannya itu salah. 显然,他的话是错误的. ③现实的,真实的,具体的: bukti-bukti yg ~ 真凭实据. kehidupan yg ~ 现实生活. perbuatan yg ~ 实际行动. bilangan ~ 实数.
  menyatakan ①宣布,宣告,宣称: ~ perang 宣战. ~ pemogokan 宣布罢工. ②表示,表达: Ketika itu ia tidak ~ sikapnya. 当时他不表态. ~ perasaan 表达感情. ~ terima kasih 表示感谢. ③表明,说明: Di kertas pembungkusnya ada dinyatakan cara memakainya. 包装纸上写明了使用的方法. Gejala-gelala itu ~ bhw tak lama lagi hari akan hujan. 这些迹象表明不久天就要下雨了.
  ternyata ①显然,明显的,已被证明: Pendapatnya ~ salah. 他的意见显然是错误的. Akhirnya ~ bhw dialah yg menggelapkan uang itu. 最终被证明,是他盗用公款. ②表示出来的,写明的: Sesuai dng harga penjualan yg ~ pd rekening 与标在清单上的卖价是一致的.
  kenyataan ①事实,实际情况: Omongannya tidak sesuai dng ~. 他的话不符合事实. ②表现出来,显现出来: Setelah dia bekerja, baru ~ bhw dia tidak begitu cakap 工作以后,才看出他并不怎么能干. ③被证明,被证实.
  penyata [罕]公告;正式报告.
  pernyataan ①表白,表明: ~ cinta 爱情的表白. ~ pendiriannya 表明立场. ②声明,公报: ~ bersama 联合声明,联合公报. ~ pemerintah 政府声明. ③宣布,宣称: ~ perang 宣战.
nyatuh [植]①胶木属植物 *Palaguium.* ②巴因那木属植物 *Payena.*
nyawa 命,性命,生命: Lahir tidak membawa ~. 生下来就没活. Mereka merelakan ~nya demi kemerdekaan. 为了独立他们甘愿献身. *putus ~nya* 死了;断气了. *hendak melepas ~* 即将断气,快死了. *tak ada ~nya lagi (= ~nya pergi; ~nya hilang)* 断了气,死了. *meregang ~* 临死前的抽动. *membuang ~(= menyabung ~)*玩命,舍命,不顾死活. *minta ~* 乞求饶命,求生. *ada ~ ada rezeki* [成]活一天自有一天的活路,天生天养. *~-~ ikan lagi* [成]奄奄一息. ②魂,灵魂: Nyawanya telah bercerai dr tubuh. 他的灵魂已离开其躯体. ~ *bergantung di ujung kuku* [成]岌岌可危,危如累卵,一发千钧. *satu ~ dua badan (= se~ sebadan)* [成]同生共死.
  senyawa ①同生共死的. ②合成的,化合的: kata-kata ~ [语]合成词. zat ~ [化]化合物. Perkataannya ~ benar dng maksud majikannya. 他的话和他的老板是一个调子.
  bersenyawa 合成一体的;合成,化合: Kedua zat itu ~ menjadi suatu zat baru. 那两种成分化合在一起变成一种新的成分. Sekarang aku merasa telah ~ dng alam desa. 现在我感到自己已经跟农村融合在一起了.
  mensenyawakan, menyenyawakan, mempersenyawakan 使合成一体,使化合,使合成: ~ diri dng alam sekitar 使自己适应周围环境. Kedua kata yg disenyawakan itu menjelmakan makna baru. 这两个词合成一体后产生了新的词义.
  persenyawaan 化合,化合物,结合: Air ialah ~ dua atom hidrogen dng satu atom oksigen. 水是两个氢原子和一个氧原子的化合物.
  bernyawa 有生命的,活的: Kudapati dia sudah tidak ~ lagi. 我发现他已经死了.
nyedar 酣(睡),熟(睡).
nyelang → nyalang.
njeletuk [雅]插话,插嘴. [→ celetuk]
nyelip [雅]夹在中间. [→ selip]
nyelonong [雅]突然出现,闯入. [→ selonong]
nyemplung [爪]跳入水中,投入水中. [→ cemplung]
nyengir [雅]①咧嘴,抽搐着嘴: Dia ~ saja ketika digertak. 当吓唬他时,他只咧咧嘴笑. Ia ~-~ menahan sakit. 他龇牙咧嘴地忍着疼痛. ②[喻]扑空,一无所获: Masing-masing kami mendapat sepuluh ribu rupiah, tapi dia ~ saja. 我们每个都得到一万盾,而他分文没得.
nyéntrik [雅]古怪的,怪里怪气的;喜欢独出心裁的: Orangnya memang agak ~, tapi hatinya baik. 他人有点古怪,但是个好心人. Pakaiannya ~ benar! 他穿的衣服真怪里怪气的.
nyenyai (纺织品等)稀疏的,不密的.
nyenyak 酣睡,熟睡: Tadi malam saya tidur ~ sekali. 昨晚我睡得真香.

nyenyat [罕]寂静的。
nyényéh, menyenyeh 喜欢独出心裁的；缠着(要这要那)。
nyeri 疼痛: Luka-lukanya masih ~.他的伤口还痛。
nyerocos [雅]滔滔不绝,口若悬河: Ia ~ terus, tak berhenti-henti. 他滔滔不绝地讲。
nyeruput 吮吸着喝,啜: Aku ~ kopi sedikit-sedikit. 我一点一点地吮吸着咖啡。[→ seruput]
nyi [爪] (nyai 的简写)大娘,大妈；夫人,太太: Nyi Ajar 阿扎尔夫人。
nyilu → ngilu.
nyinyir 饶舌,多嘴多舌。
nyirih [植]木果楝 *Xylocarpus granatum*.
nyiru 竹制圆簸箕。


nyiru

nyit 滚,滚开。
nyiur 椰子. *umpama memerah ~, santan diambil ampas dibuang* [成]取其精华,弃其糟粕. *apabila patah tumbuh ~ itu, tumbuh ~ juga akan gantinya* [成]椰子的幼芽断了,后来长的还是椰子芽(喻国王退位必然由王子继位；接替的和消失的必然是同一类)。
nyoblos [爪]调查,查对。
nyolo [中]香炉。
nyolong [爪]偷,窃。
  nyolong-nyolong 偷偷摸摸地,偷偷地: Masuknya ~. 他偷偷地进来。[→ colong]
nyonya 夫人,太太: Siapa nama ~ itu? 那位太太叫什么名字？Ini Nyonya Mudiyo. 这位是穆迪约夫人。~ rumah 家庭主妇。
nyonyéh 老而无牙的。
nyonyong, menyonyong, ternyonyong 尖嘴,撅嘴,上唇突出。
nyonyot → nyunyut.
nyunyut, menyunyut 拉长(母亲的乳头,婴儿吃奶时的动作),拉长(有弹性的东西): ~ pipa karet 把橡皮管拉长。
nyut (= **nyut-nyut**) (囟门、脉搏等的)跳动。(疖子引起的)阵阵疼痛。

O

o [感叹词]①[表示惊讶]噢,哟: O, mengapa begitu? 哟,怎么是那样呢？②[表示将信将疑]哦: O, kalau begitu, rumah itu bukan rumahnya sendiri. 哦,这么说,那所房子不是他自己的。③[表示突然醒悟、了解,后面常跟上另一感叹词 ya]喔,哎: O, ya, hampir saya lupa mencatat alamatmu. 哎,我差点忘了记你的地址。O, begitu, mengertilah saya. 喔,原来如此,我明白了。④[表示祈求]啊: O, maafkan saya, Tuhan! 主啊,请宽恕我吧！⑤呼词,呼喊语: Ali, ~ , Ali ada tamu datang! 阿里,喂,阿里,来客人了！
oase 沙漠中的绿洲。
obah → ubah.
obar → kobar.
obat ①药,药品,药物,药剂: ~ angin 驱风药. ~ batuk 咳嗽药. ~ bius 麻醉药. ~ cacing 驱虫药. ~ dalam 内服药. ~ demam 退烧药. ~ gosok (涂擦和按摩用的)外敷药. ~ kampung 土药,草药. ~ kuat (= ~ penguat) 补药,强身剂. ~ kumur 嗽口药水. ~ lali [罕]麻醉药,止痛药. ~ luar 外用药,外敷药. ~ mata 眼药(眼药水,眼药膏). ~ pencahar (= ~ peluntur) 泻药. ~ penenang 镇静剂. ~ perangsang 兴奋剂. ~ puyer (= ~ bubuk; ~ serbuk) 药粉. ~ rumah 家庭备用药品. ~ suntik (= ~ jarum) 针药,注射药水. ~ tidur 安眠药. ahli ~ 药剂师. anak ~ [罕]病号,"药罐子".ilmu ~ (= ilmu ~-~an) 药理学. rumah ~ 药房. toko ~ 药店,药铺. ②化学药品,有化学作用的各种物质: ~ cuci potret 显影剂,定影剂. ~ kelantang 洁净剂,漂白剂. ~ nyamuk 灭蚊剂,蚊香. ③(= ~ bedil; ~ pasang) 火药: Kehabisan ~ dan peluru. 弹药用光了. *membuang ~* 朝天开枪(用来吓唬等). ④[古]符咒,迷魂药: ~ guna 迷魂药. ~ pekasih(= ~ pengasih) 使人起爱恋之心的符咒. ⑤[喻] 可作为安慰、消愁、解乏等的东西. ~ ngantuk 作为解困的东西. ~ *hati* 使人消愁的事. ~ *jerih (= ~ lelah)* a) 赏钱,酬金; b) 心上人. ~ *basah* [喻] 没人相信的消息. ~ *jauh penyakit hampir* [成]疾病缠身无药治(喻处于无人帮助的困境)。
  berobat ①吃药,用药: Kalua sakit, ~lah! 病了就吃药吧！②看病,求医；治疗: Lebih baik ~ kpd dokter. 还是找医生看病为好. Dia ~ di rumah sakit umum. 他在公共医院那里看病. ③得到安慰；得到酬报: Jerih payahku sudah ~ rasanya. 我费的心血似乎已得到报酬. ~ *hati* 心灵上得到安慰。
  mengobat [米] → mengobati. *lagil kecil tak mau diobat, sudah terbebang baharu mau diobat.* [成]小病不治,大痛受罪(喻一有问题须尽早解决)。
  mengobati ①医治,治疗；给…敷药: ~ orang sakit 医治病人. ~ luka 给伤口敷药. ②安慰,慰藉。
  mengobatkan ①以…为药: Salep itu jangan diobatkan lagi, sudah terlalu lama. 那药膏不要用了,时间太久了. ②送去医治,送去治疗: Sudah diobatkan ke mana-mana, tetapi tak sembuh juga. 到处去治疗过,但老不好. ③(= memperobatkan) 用…医治. ④配药,抓药! ~ resep di apotek 到药房抓药。
  memperobatkan 用…医治。
  terobat(i) ①治愈,可以治的: penyakit yg tak ~ 不治之症. ②得到安慰: Kesedihannya ~ bila dibawa bergurau. 跟他说说笑笑可以减轻他的痛苦。
  obat-obatan 药品,各种药物。
  pengobat 治疗用的(药物或器具): ~ hati 用来排除烦恼的,用来消愁解闷的。
  pengobatan 医治,治疗；治疗法: balai ~ 医务所,诊疗所。
obduksi [欧](法律上追究死因的)验尸,尸体解剖。
obéng 螺丝刀,改锥。
obituari [欧]讣告,讣闻,死者传略。
oblak [爪]宽的,宽敞的。
obligasi [欧]公债,债券。
oblong, kaos ~ 无领短袖汗衣,圆领汗衫。
obor ①火炬,火把. ②[喻]指引者；带路人。
  mengobor ①熏: ~ lebah 熏蜜蜂. ②煽动。
  mengobori 用火把照明,照亮: ~ jalan 用火把照路。
obrak-abrik [爪], **mengobrak-abrik** 弄乱,翻箱倒柜: ~ pertahanan musuh 捣毁敌人的防线. Tempat penjudian itu diobrak-abrik polisi. 那赌场被警察抄了。
obral ①削价卖,廉价拍卖,贱卖: toko yg sedang ~ 正在大减价的商店. jual ~ 廉价出售,贱卖. ~ besar 大减价,大贱卖. ②[喻]滥用,乱花,大量耗费: ~ tenaga 滥用劳力. ~ pangkat 乱封官。
  mengobral(kan) ①削价出卖,廉价拍卖: Barang-barang itu akan diobral semua. 那些货物都将廉价出卖. ②[喻]滥用,滥发；大量挥霍；大肆炫耀: ~ senyum 到处摆出笑脸. ~ janji-janji 到处许愿. gadis yg suka ~ pakaian 喜欢炫耀衣着的姑娘。
  obralan 贱卖品,减价商品。
  pengobral 贱卖者；滥发者: ~ cinta 滥给爱情的人。
  pengobralan 贱卖,廉价出售；滥发,滥施。
obrol, (me)ngobrol 闲谈,聊天: tukang ~ 爱聊天的人.
  mengobrolkan 闲聊,胡扯: Apa saja yg diobrolkan-

nya? 他尽扯些什么?
obrolan 闲谈,空谈,扯淡.
pengobrol 闲聊者,爱聊天者.
obros (= **obrus**) [罕](陆军)中校.
obsérvasi [欧]观察,观测.
mengobservasi 观察,观测: ~ bintang 观测星球. Pasien itu diobservasi di rumahsakit. 那个病人留在医院里观察.
pengobservasian (进行)观察,观测.
obsérvatorium [欧]天文台,观象台.
obsési [欧]摆脱不了的思想(或感情等);缠住...的思想.
obyék I [欧]①物,物体;客体: ~ kebudayaan 文物;文化设施. ②目标,目的,对象: ~ penyelidikan 研究对象. ~ pembangunan 工程项目. ③[语]宾语,受词.
obyék II [雅], **(me)ngobyek** 找外快(利用业余时间做买卖等).
mengobyekkan 利用...找外快: Dulu apa saja dapat diobyekkan orang. 过去人们把什么都用来找外快.
obyekan 作为找外快用的(车、东西等). [→ ngobyek]
obyéktif [欧]客观的: hukum-hukum ~ 客观规律. Penilaiannya kurang ~. 他的评价不够客观.
keobyektifan 客观性.
obyéktivisme [欧]客观主义.
obyéktivitas [欧]客观现实;真实的态度;客观性.
océh [爪], **mengoceh** ①(鸟类)啁啾,啾啾叫. ②唠叨;穷聊;胡扯,瞎说八道: Bekerja ia tak bisa, tapi ~ bukan main pandainya. 干活他是不会的,但瞎扯却非常能干.
ocehan 不三不四的话,胡扯: Kau jangan percaya pd ~-nya. 你别信他的胡言乱语.
pengoceh 爱唠叨的人;穷聊者.
ode [欧]颂歌: ~ tanah air 祖国颂.
odekolonyo [口]花露水.
odoh ①丑的,丑陋的;卑鄙的,下流的. ②愚蠢的,很笨的.
odontologi [欧]齿学,齿科学.
odol [口]牙膏.
ofénsif 进攻,攻击: melakukan ~ 发动攻势. senjata ~进攻性武器
oférte [欧][商]报价,发价.
ofisial [欧]官方的,正式的.
ofisiil → ofisial.
ofsét 胶印,胶版.
oga 水烟筒. [→ hokah]
ogah I, mengogah (牙齿、柱子等)摇晃,松动.
ogah II [雅]不愿,不想,不肯: Ia ~ berurusan dng bank. 他不愿跟银行打交道. ~ bertanya jadi kesasar 不肯问人,所以迷路.
ogah-ogahan 勉强地,不太愿意地,三心二意地: Ia ~ menerima tugas itu. 他不太愿意接受那项任务. Kenapa dia bekerja ~ ? 他为什么干活勉勉强强?
ogak-ogak [古]小丑,丑角.
berogak-ogak 逗笑;耍活宝.
pengogak-ogak = ogak-ogak.
ogok I [米], **mengogok-ogok** 蹒跚地行走.
ogok II [米], **mengogokkan** 展销.
ogot (刀、剑等)缺口,缺刃: Mata pisau itu sudah ~. 那把刀已有缺口了.
oh [感叹词]①[表示感叹、哀叹]唉,咳: Oh, kasihan benar dia! 唉,他真可怜! ②[表示惊讶、怀疑]喔,咦: Oh, Bapak ini wartawan? 喔,你是记者呀? Oh, sudah pukul 12, marilah tidur! 哟,都十二点了,睡觉吧! ③[表示理解了、醒悟等]喔: Oh begitu, sekarang baru saya mengerti. 喔,是这样,我现在明白了. Oh ya, satu lagi, hampir saja lupa. 哦,对了,还有一件事儿,差点忘了.
oho [感叹词,表示讥讽等]哟,啊哈: Oho, kau naik pangkat? 啊哈,你升官了?
oi [感叹词]①[呼唤用]喂: Oi, tak singgah? 喂,不坐会儿? Oi, yg di depan, jalan! 喂,前面的走呀! ②[表示赞美]啊: Ooi, betapa bahagia hidup di sini! 啊,在这儿生活多么幸福!
oja, mengoja ①挑逗(动物),激怒. ②煽动,鼓动.
ojah → oja.
ojék [雅]载客自行车或托摩车: Ia pulang naik ~. 他坐载客自行车回去.
mengojekkan 把(自行车等)作载客用: sepeda yg diojekkan 用来载客的自行车.
pengojek 用自行车或摩托车载客的人.
ojok [米], **mengojok** 弯着背慢步而行.
oké [原英语 O.K. 或 okay] [口]行,成,可以: Kalau semua setuju, saya pun ~. 如果大家同意,我也行.
oker [欧]赭石;(赭石制成的)赭色漆;赭色.
oknum ①(基督教)上帝自称: Allah satu tiga ~. 上帝是三位一体. ②人士;个人: Peristiwa itu didalangi oleh ~-~ tertentu. 这个事件是由某人士一手策划的. ~ yg tidak bertanggungjawab 不负责任的人.
keoknuman 个性.
okok [罕]非常吝啬的,悭吝.
oksid [化]氧化物.
oksidasi [化]氧化.
oksigen [化]氧.
Oktober (公历)十月.
oktroi [欧]①[律]特许(权). ②专利(权).
okulasi [欧]移植,嫁接.
okulis [欧]眼科医生,眼科专家.
okultisme [欧]①神秘学;神秘论;神秘主义. ②神秘学的研究和实践.
okupasi [欧]占用,占领,占据: ~ liar 非法占用(土地等).
olah I → ulah.
olah-olah, bukan ~ 非常的;非凡的: bukan ~ besarnya 非常之大.
seolah = seolah-olah.
seolah-olah 仿佛,犹如,好比: ~ berkata pd diri sendiri 仿佛说给自己听. Ruang baca itu sunyi senyap, ~ tak ada orang di dalamnya. 阅览室一片寂静,仿佛里面无人似的.
olah II, mengolah 提炼,炼制,加工;处理: ~ tanah 耕地. ~ bahan mentah 原料加工. Roman itu bisa diolah menjadi sandiwara. 那本小说可以改编成剧本. ~ data 处理数据.
pengolah 炼制人;提炼用的工具,加工工具.
pengolahan 提炼;加工: masih dl taraf ~ 还处在制作阶段.
olahraga 体育,运动: ~ air 水上运动. gedung ~ 体育馆. lapangan ~ 运动场. pekan ~ 运动会.
berolahraga 体育锻炼,进行体育活动: Ia sehat karena suka ~. 他身体健康,因为喜欢体育锻炼.
pengolahraga 运动员.
keolahragaan 有关体育的.
olahragawan 运动员.
olahragawati 女运动员.
olak I (= **olakan**) 旋涡: ~ air 水涡. ~ angin 风涡. arus ~ 涡流.
berolak 旋转,起旋涡.
mengolak 转,旋转.
perolakan 旋转,旋涡,涡流.
olak II [米]①下游: sebelah ~ 下游一带. ke ~ 流向下游. ②还回,回复: membayar ~ 再付款,重缴(费).
berolak 已摇晃了;(身体)不成了;(药物等)不灵了.
mengolak ①(子弹等)打不进而弹回;(海浪)退回(大海);(刀、斧等)弹回(或卷刃). ②腻,不想再吃了.
olak-olak [动]褐鲣鸟 *Sula leucogaster plotus*.
olak-alik 反反复复;来回摇摆;反来复去: Janjinya ~ saja. 他出尔反尔. Kalau kau ~ begini, kita tidak bisa bekerja sama. 你要是这样反复无常,我们无法合作.
berolak-alik 反来复去,来回反复: Air laut itu terus ~ saja. 那海水不停地来回冲刷. Ada sesuatu yg tidak menyenangkan sedang ~ dl hatinya. 一件不愉快的事在他心里翻腾着.
mengolak-alik(kan) ①来回摆动,使颠来倒去: Kartu-

kartu itu sudah disusun rapi, jangan diolak-alik. 这些卡片都整理好了,别乱翻。②来回折腾: Aku ini jangan diolak-alikkan! 别来回折腾我!
Olanda [罕]荷兰。
olang-aling (船等)摇摆,左右摇晃。
mengolang-alingkan 使(船等)摇摆,摇晃: Dua hari lamanya perahu kami diolang-alingkan ombak. 海浪使我们的船颠簸了两天。
oléh I [前置词] ①被,由: Bukunya sudah diambil ~ abangnya. 他的书被他哥哥拿去了。Semakin terasa ~ku beratnya tugas itu. 我越来越感到那项任务艰巨。Ia kalah ~ lawannya. 他输给他的对手。②因,由于: ~ karena (= ~ sebab) 由于,因为。~ karena itu (= ~ sebab itu) 因此,所以。Sakit perut ~ salah makan. 因吃错东西而肚子痛。Mati ~ pendarahan. 流血过多而死。③[表示亲属关系]: Ia cucu pertama ~ ayahku. 他是我父亲的第一个孙子。④对…来说: Perkawinan itu menjadi pikiran ~ ibu. 对母亲来说,这门亲事成了她的心思。Sudah nyata ~ku bahwa ialah yg berbuat. 我认清楚了是他搞的名堂。⑤[跟在形容词后面]为…所…: Kapal itu penuh ~ penumpang. 那条船挤满了乘客。pohon yg sarat ~ buah 果实累累的树。
beroleh ①获得,得到;取得: Ia ~ pujian. 他得到表扬。tak ~ untung 没得到利益。Mudah-mudahan anakanda berdua ~ kebahagiaan. 希望你们俩得到幸福。*bagai si kudung ~ cincin* → kudung. ②[古]可以,能够。
memperoleh 获得,取得,得到: kemenangan yg diperoleh dng susah payah 得来不易的胜利。tak ~ hasil 没有取得成绩。
perolehan 得到的东西;收获,成绩: Berapa ~mu tiap bulan? 你每个月挣多少钱?
oléh II, **oleh-oleh** (出远门带回或远方来人带来的)礼物、纪念品、土特产等: Ia datang membawa ~。他来时带着礼物。
olék, mengolek (唱催眠曲)使(小孩)入睡。[→ ulit I]
oléng (船等左右)摇晃,摇摆: Perahunya ~ setelah sampai di tengah laut. 他的船到了海中便摇晃起来。
beroleng-oleng, mengoleng-oleng, teroleng-oleng (船在浪中)摇摇晃晃,摇摇摆摆。
mengoleng 摇晃,摇摆。Ia tidak menjawab, hanya kepalanya yg ~。他不回答,只摇摇头。
olengan 摇荡,摇摆: Mabuk karena kuatnya ~ kapal. 由于船摇摆得厉害,他晕船了。
olés, [雅] **mengoles** 涂,抹: Perutnya dioles dng minyak balsam. 他的腹部涂上清凉油。
mengoleskan 把(药、油等)涂上: ~ mentega pd roti yg baru dipanggang 把黄油抹在刚烤过的面包上。
olesan 涂、抹(的结果)。hasil ~ kuas pelukis kawakan 老画家的手迹。
olét, mengolet (唱催眠曲)使(小孩)入睡。[→ ulit I]
oli [欧]机器油,润滑油。
olia [口](伊斯兰教)贤哲。[→ aulia]
oligarki [欧]实行寡头独裁的政府;寡头统治。
oligopoli [经](买主多、卖主少的情况下)卖主控制市场。
olok, olok-olok 揶揄,嘲讽,戏谑;玩笑: Mengapa kau marah, itu kan hanya ~ saja. 他只是开玩笑,你怎么生气了。gambar ~ 漫画,讽刺画。*masak* ~ [米] 老被人嘲弄。
berolok-olok 戏谑,嘲弄;寻开心;开玩笑: Saya cuma ~, jangan dimasukkan ke hati. 我只是同你开个玩笑,你可别介意。
mengolok-olokkan, memperolok-olok, memperolokkan, memperolok-olokkan 嘲讽,嘲弄,戏弄: Jangan diperolok-olokkan lagi dia spt itu. 别再那样嘲弄他了。
(olok-)olokan 笑柄;讥讽;嘲弄。
olong, olong-olong [动]栎大蚕蛾 *Ducmitus ceramicus.*
Olympiade 奥林匹克运动会。
om [欧][口]叔叔,伯伯。
oma 老妇人。
ombak 波,浪,波浪: ~ menggulung-gulung 浪涛滚滚。*mabuk* ~ 晕船。*orang* ~ [罕]失魂落魄的人;垂死挣扎的人(精神恍惚)。~*nya kedengaran, pasirnya tiada kelihatan* [成]只听浪涛响,不见海滩在(喻只听说有钱,但未见到其实际财富)。~ *yg kecil jangan diabaikan(= ~ kecil jangan ditidakkan)* [成]浪小惹大祸;防微杜渐。*spt ~ membanting diri* [成]受痛苦折磨。*yg ~ itu ~ jua, yg air itu air jua* [成]浪就是浪,水就是水(喻跟…完全一个样)。*payah-payah dilamun ~, tercapai juga tanah tepi* [成]经历千辛万苦,终于达到彼岸;几经周折,终于成功。*silih berganti bagai ~ ditepi pantai* [成]像岸边的海浪变化无常(喻生活变幻莫测)。
berombak ①起浪,有波浪: Hari ini laut tak ~。今天海上没有浪。② = mengombak.
mengombak ①起浪,波动,汹涌: Laut mulai ~。大海起浪了。②呈波浪形;波浪起伏的: rambut yg ~ 波浪型的头发。
ombang-ambing, mengombang-ambing = terombang-ambing.
mengombang-ambingkan ①使颠簸,使上下漂浮: perahu yg diombang-ambingkan oleh gelombang 浪中颠簸的小船。②使(感情等)起伏不平,使不安定: diombang-ambingkan nasib 颠沛流离,为命运所折磨。Hatinya diombang-ambingkan oleh asmara. 情绪因恋爱而波动。
terombang-ambing ①上下颠簸,摇摆不停,随波漂荡。②漂泊;动荡不定: Sejak muda hidupnya ~。自小他的生活就漂泊不定。
omél, mengomel 抱怨,发牢骚,发怨言,嘟囔: Orang itu suka ~ di belakang. 那人喜欢在背后发牢骚。
mengomeli 抱怨,埋怨,责怪: Dia sering diomeli isterinya karena pulang jauh malam. 他妻子经常抱怨他深夜才回家。
omelan 怨言,牢骚。
omnivora [欧][生]杂食动物。
omong ①[口]话,语言: ~ Jawa 爪哇话。②说话,谈话: banyak ~ 多嘴,贫嘴薄舌。~ *besar* 说大话。~ *kosong(= ~ kosong melompong)* 空谈,胡扯,瞎聊。③[口] (= **mengomong**)说(话),讲(话),聊: Jangan ~ begitu. 别那么讲。~ yg bukan-bukan 说些不三不四的事。
(ber)omong-omong 谈话,闲谈: Kalau sempat, datanglah ~ ke rumah. 有空就到家来聊聊天。
mengomongkan 谈论,讲述: Katanya ada yg akan diomongkannya kepadamu. 据说,他有话要跟你讲。
omongan 闲谈的内容,话题: jadi ~ orang 成为话题。
ompol [爪]尿床;(遗出来的)尿水。
mengompol 尿床,遗尿。
ompong 没有牙的,掉了牙的,缺牙的: Giginya ~ tiga. 他少了三颗牙。
ompréng I [雅]饭盒。
diompreng ①把(饭)放在饭盒里。②分配盒饭: (一饭盒一饭盒地)给饭: Para tawanan setiap hari ~ tiga kali. 给俘虏每天开三次饭。
ompréng II [雅], **mengompreng** 用公车或主人的车搞外快。
mengomprengkan 把公车用来搞外快: ~ kendaraaan majikannya 用主人的汽车搞外快。
omprengan 搞外快的车: mobil ~ 搞外快的汽车。[→ ngompréng]
omsét → omzét.
omslah [欧](书的)封面。
omzét 销售量,交易额。
on → ons.
onak ①[植]钩叶藤 *Plectocomia griffithii.* ②弯曲的刺,钩形的刺。
onam → unam.
onani [欧]手淫。
onar I 骚乱,骚动: membuat ~ 引起骚乱。Terjadi ~ di negeri itu. 那个国家发生骚动。
mengonarkan 骚扰,扰乱;使骚动,使骚乱: ~ masyarakat

使社会骚动。
keonaran 骚动,骚乱;轰动一时的事件: Ia telah menjadi pangkal ~ rumah tangganya. 他成了家庭纷扰不安的起因。
onar II [古]诡计,奸计。
oncom 一种豆酵饼。
ondé, ondéh, ondé-ondé, ondéh-ondéh 汤团,汤圆,元宵。
onderdil [口](机器、汽车等的)零件。
onderneming [欧]种植园,大农场: ~ karet 橡胶种植园。
ondok, mengondokkan 隐藏,隐蔽;隐瞒。
onéng-onéng 第五代子孙,玄孙的儿子。
ong [罕]念咒祷告时开头对神的呼语。
ongah-angih 摇晃的,动摇的。
onggok 堆,垛: se~ jerami 一堆稻草. se~ batu 一堆石头。
beronggok-onggok 一堆一堆的,一垛一垛的: Rambutan ~ di pinggir jalan. 红毛丹成堆地堆在路边。
mengonggok 成堆,成垛: Sampah ~ di depan rumah. 垃圾在房前成堆了。
mengonggokkan 堆积,堆起: Dionggokkannya batu di depan rumah. 在房前把石头垒成堆。
teronggok 堆着,被堆积着。
onggokan 堆,堆积物: ~ daun kering 干叶子堆。
ongji [中]许可证;(外侨)居留证。
ongkang I [雅],**ongkang-ongkang** ①(= duduk ~)坐时两腿悬晃着。②[喻]悠闲自在,优哉游哉: Setiap hari ia ~ saja. 他一天到晚优哉游哉。
berongkang(-kaki) 跷起腿闲呆着。
ongkang II [米], **mengongkang-ongkang** 跨大步,大步走。
ongkok [米],**mengongkok-ongkok** 弯着腰走,猫着腰走。
mengongkoki 弯着腰走近,猫着腰前进(准备进攻): ~ orang itu dr belakang 猫着腰走到那个人的背后。
ongkos ①费用,经费;开支: ~ kirim 寄费. ~ makan 膳费. makan ~ tidak sedikit 花了不少费用。②酬金,工钱: ~ kuli 苦力的工钱。
mengongkosi, memperongkosi 资助,出钱供…,承担…的费用: Pamannya yg ~ dia bersekolah. 他叔叔资助他上学。
perongkosan (整个)费用,(全部)开支: Semua ~nya baik ongkos penginapan maupun pengangkutan ditanggung sendiri. 一切费用,包括住宿和运输费都由自己负担。
ongok [米]愚蠢的,傻的,笨的。
ongol-ongol (用硕莪粉和椰丝做成的)一种点心。
ons [欧][重量单位]盎司(=0.1公斤)。
onslah [欧]解雇,解职: kena ~ 被解雇。
mengonslah 革职,解雇,解职: Pegawai itu telah dionslah. 那职员已经解雇了。
ontologi [哲]本体论。
ontran-ontran [爪]轰动,骚动,骚乱。
onyah-anyih (= **mengonyah-anyih**)懒懒散散,别别扭扭。
onyak-anyik ① = onyah-anyih. ②摇晃,动摇。
onyang [罕]祖先,曾祖父(母),外曾祖父(母)。
onyok, mengonyok(kan) 把…硬塞给;把…出示给: Dionyokkannya uang itu ke kantongku. 他把钱硬塞到我的口袋里。
onyot → nyunyut.
opak I (= angin,opak-opak)用糯米或木薯做成的薄饼。
opak II, **mengopak** 把快要灭的火吹旺。
opas ①看守,门警。②差役;杂役: ~ polisi 警察(旧称). ~ pos 邮差。
opau → paopao.
opelét 可载六、七人的一种出租小汽车。
open [欧]烘炉,烤炉。
opén [爪]关心,关怀,照管,照料: Sejak kenal main, ia tidak ~ pd keluarganya lagi. 自从参加赌博后,他再也不管他的家了。Wanita itu ~ sekali sama urusan rumah-tangga. 那妇女料理家务十分周到。
mengopen(i) 照顾,照料,看管: Dia pandai ~ anak. 她很会照料孩子。
oper [口]传,递: Ayo,~ ke mari !. 喂,递给我! *salah* ~ a)(把球)传错了; b)(转买时)给错人了。 *mengambil* ~ [口]把…接过来,接管,接收,接任: Siapa yg mau mengambil ~ pekerjaannya? 谁愿意接替他的工作? Perusahaan minyak asing sudah diambil oper oleh pemerintah. 外国石油企业已被政府接管。
mengoper ① = oper. ②调动,调任: dioper ke Jakarta 调到雅加达工作。③ (= **mengoperkan**) 传(球),传递,传送: Bolanya dioper ke depan. 把球传到前面去了。④转卖,转让: Sepeda yg baru dibeli itu sudah dioper kpd tetangganya. 他把新买的自行车转让给邻居了。
operan 传递物;传球: ~ panjang 长传(球)。
pengoper 传递者。
pengoperan 接管,移交;接任,调任。
opera [欧]歌剧: Opera Beijing 京剧。
operasi [欧]①(外科)手术,开刀: ~ jantung 心脏手术. ~ plastik 整形外科,整形手术. kamar ~ 手术间,手术室。②(部队)作战,军事演习,行动: ~ militer 军事行动. rencana ~ 作战计划. daerah ~ militer 作战区。③运转,工作,操作;作业: mulai ~ 开始运转。
beroperasi ①(进行)工作,作业,活动: kapal nelayan yg ~ di laut timur 在东海作业的渔船. Pencopet itu selalu ~ di sekitar stasiun. 那扒手总在火车站附近作案。②进行军事行动,进行演习: Kesatuan militer itu sedang ~ di daerah pegunungan. 那支部队正在山区作战。
mengoperasi 动手术,开刀: Usus buntunya dioperasi. 他动阑尾手术。
mengoperasikan ①派去作战,使服现役: Resimennya akan dioperasikan di medan timur. 他的团将被派到东战场作战。②使运转,使工作: Berapa negara yg telah ~ pembangkit listrik tenaga nuklir? 有多少国家使用核动力发电? Kapal baru itu mulai dioperasikan pd bulan depan. 那条新船下个月开始起用。
pengoperasian 派遣作战;作业,运转;(进行)手术。
operator [欧](电话)接线员,报务员: ~ telepon. 电话接线员。
operét [欧]小歌剧。
opini [欧]意见;看法,见解: ~ politik 政治主张. ~ umum (= ~ publik) (公众)舆论。
opium [欧]鸦片。
oplag → oplah
oplah 发行量;(书、报)印的份数。
beroplah 发行量为;印…份: Majalah itu ~ 2.000 eksemplar. 那本杂志的发行量是两千份。
opname [欧],[口]①住院: Opnamenya di mana? 他住在那个医院? ②拍摄;灌音,录制: Fotonya tidak jelas, karena ~nya tidak baik. 照片不清楚,因拍的不好。
mengopname ①使住院: Dia sakit berat, telah diopname di rumah sakit. 他病重,已住院了。②拍摄(镜头);灌制(唱片等): diopname dr beberapa sudut 从好几个角度拍摄. Suaranya sedang diopname ke dl piringan hitam. 她的声音正在被灌进唱片里。
oponén [欧]对手,敌手;反对者。
opor 配上佐料、椰浆等炖的鸡或肉。
oportunis [欧]机会主义的;机会主义者。
oportunisme [欧]机会主义。
oportunitas [欧]机会;良机。
oposan [欧]反对者,反对派。
oposisi [欧]①反对,对立。②反对派,反对党。
opséter [欧]监工,督工,管理员。
opsi [欧] ①选择,选择的自由②[商]买卖的选择权。
opsin(d)er [欧](学校、种植园等的)督察员。[→ sinder]
opsir [欧]军官: ~ tinggi 高级军官。
optik [欧]眼的,视觉的;光的. ilmu ~ 光学. ~ fisika 物理光学. ~ geometri 几何光学。

optimal [欧]最大限度的,最高量的.
optimis [欧]①乐观的: Dia selalu ～. 他始终是乐观的. ②乐观主义者,乐观的人.
optimisme [欧]乐观主义.
optimistis [欧]乐观主义的.
optimum [欧]最佳的,最适宜的,最好的: suhu yg ～ bagi pertumbuhan tanam-tanaman 最适宜植物生长的温度.
orak, mengorak 解开,打开,放开: ～ gelung 解开发髻. ～ langkah 起步走. ～ pura 打开钱包;还债. ～ selimut 把被单铺开. ～ senyum 咧咀微笑. ～ sila 站起来(走开). Ular ～ lingkarnya. 盘着的蛇把圈解开. *segan ～ lingkar* 懒得动一动.
orang ①人: Orang lain dr binatang. 人不同于动物. ～ halus 幽灵,精灵. ～ hutan 猩猩,野人. kata ～ 据说,有人说. *jadi* ～ 长大成人: Anaknya sudah jadi ～ semuanya. 他的孩子都已长大成人了. *makin banyak ～, makin banyak niat* [成]人多议论多;众口难调. *lain dulang lain kaki, lain ～ lain hati* [成]人各有志,各有所好. *spt menanti ～ dahulu, mengejar ～ kemudian* [成]等待已经走过的人,追赶还没来的人(喻做不可能实现的傻事). ～ *berdendang di pentasnya, ～ beraj a di hatinya* [成]各喜所好,各随所欲. *se～ budi-budian, se～ tabung seruas* [成]这个主意多,那个心眼直(喻性格各异,脾气不同). ②人们;别人,人家: Jangan mengganggu ～. 别妨碍别人. Itu rumah ～. 那是人家的房子. anak ～ 别人的孩子. negeri ～ 异乡;他国. ③～nya 那个人,具体的人: Orang nya tidak datang hari ini. 今天那个人没有来. Mana ～nya? 那个人呢? ④某地人,某族人,某国人: ～ Jakarta 雅加达人. ～ Jepang 日本人. ～ dusun 乡下人. ～ kota 城里人. ～ Timur 东方人. ～ kulit putih 白种人. ⑤某种身分的人: ～ asing a) 陌生人; b) 外国人,外乡人. ～ awam 老百姓,平民. ～ banyak 众人,大众. ～ baru 新来者. ～ besar a) 大人物; b) 成年人. ～ buangan 流放者. ～ dalam 内部人,圈内人. ～ gajian 雇员,雇工. ～ kaya a) 富人,有钱人; b) 权贵; c) (= rang kaya) 夫人(对高级官员和贵族妻子的尊称). ～ kebanyakan 大多数人,一般人. ～ kecil 小人物,小老百姓. ～ kenamaan 名人. ～ luar 外人. ～ mendatang 外来移民,外来者. ～ muda a) 年轻人,青年; b) [米]民间舞蹈的男艺人. ～ ramai 公众,大众. ～ rumah 内人. ～ sabun 白化病人,天老儿. ～ sebelah 邻居. ～ tua a) 老人; b) 父母,双亲; c) 长者,长辈. ～ *tua diajar makan pisang* [成]教老人吃香蕉(喻班门弄斧). ～ *muda menanggung rindu, ～ tua menanggung ragam* [成]年轻人担相思,老年人涵养高(喻老年人对年轻人要忍让). *takkan dua kali ～ tua kehilangan tongkat* [成]老人不会第二次丢失拐杖(喻不会上第二次当). ⑥部下,手下人;随员;同伙: Kumpulkan ～mu. 把你们的人集合起来. Ia ～ pak Lurah. 他是村长手下的人. ～ bawahan 属员,部下. ⑦[量词]位,名,个: se～ dokter 一名医生. tiga ～ tukang sepatu 三个鞋匠. ⑧[雅][口]用来说明原因,有因为、由于之意: Mana sanggup membelinya, ～ tak punya uang. 真没钱,咋买得起; Orang dia masih sakit, jangan dipaksa pergi. 他还在生病呢,别硬要他去.
orang seorang 一个一个(人)地;个别(人)的: Dibagikan tanah kpd petani ～. 农民一个一个地分得了土地. Kalau utk ～ saya tak keberatan. 如果给个别人,我不反对.
seorang ①一人,一名,一个: ～ wartawan 一名记者. Mereka datang ～-～. 他们一个一个地来. barang ～ 任何一个人,其中的一个人. ②某个人: salah ～ 某一个人. ③自己,单独(一个人): Cuma saya ～ di rumah. 就我一个人在家. ～ *diri* (自己)一个人.
keseorangan 孤独,孤单.
perseorangan 个人的,私人的: hak milik ～ 私人的;私有制. Itu bukan soal ～. 那不是个人的问题.
seseorang 某个人,任何一个人,个别人: Dalam hatinya ia mengharapkan spy ～ datang meminangnya. 她内心企望着有人向她求婚. Seseorang yg belum kukenal tiba-tiba muncul dr balik pagar. 一个素不相识的人,突然在篱笆后面出现.
orang-orangan ①假人,木头人,人的模型. ② (= ～ mata) 瞳孔.
berorang-orang [米]当作外人,像生人似的.
perorangan 个人: jasa ～ 个人功劳. Ia menang sbg juara ～. 他获得个人冠军.
orang-aring [植]鳢肠 *Eclipta alba*.
oranye [欧]橙色,橙黄.
oranyekrus [欧]桔汁水.
orat → aurat.
orator [欧]演说家.
oratorium [欧]小礼拜堂,祈祷室.
orbit [欧]①(天体等的)运行轨道: Satelit itu beredar pd ～nya. 卫星在轨道上运行. ②范围. termasuk dl ～ kekuasaannya 包括在他的势力范围之内.
mengorbit 沿轨道运行;环绕轨道运行: Bulan ～ bumi. 月球绕地球运行.
mengorbitkan ①使进入轨道运行,把(人造装置)射入轨道: Satelit baru telah diorbitkan. 新卫星已发射到轨道上. ②使一举成名,把…捧上天: Film itulah yg ～ namanya. 那部影片使他一举成名. Tokoh itu sengaja diorbitkan oleh golongan tertentu. 某集团有意把这个人物捧上天.
terorbit ①已被送入运行轨道: Pesawat angkasa ～ pd ketinggian 460 km. 宇宙飞船已进入460公里高度的轨道. ②已被推举而成名: Penyanyi itu mulai ～ melalui siaran radio. 那位歌手通过电台广播开始出名.
pengorbitan ①发射(到轨道): ～ satelit 卫星的发射. ②使一举成名的做法(行动等).
orde [欧]秩序: ～ baru 新秩序. ～ lama 旧秩序.
order [欧]①定购,订货单: Barang-barang sudah dikirim menurut ～. 货物已根据订货单送去. Mesin itu saya ～ dr luar negeri. 那机器是我从国外订购的. ②命令: mendapat ～ utk berangkat 接到出发的命令.
ordi ①命令. ②劳役. [→ rodi]
ordinal [欧][数]序数.
ordinat [欧][数]纵标,纵坐标.
ordonans [欧]勤务员,通讯员.
ordonansi [欧]政府条例,政府法令.
organ ①器官. ②机关报;喉舌: Surat kabar itu ～ partai mereka. 那份报纸是他们党的机关报. ③风琴.
organik, organis [欧]器官的;有机的: kimia ～ 有机化学. pupuk ～ 有机肥料.
organisasi ①[生]有机体. ②组织,团体: ～ buruh 工人组织. ～ massa 群众团体.
berorganisasi 有组织: massa yg ～ 有组织的群众.
mengorganisasi(kan) 组织. ～ massa utk membangun waduk 组织群众兴修水库. ～ diri 组织起来.
teorganisasi 被组织起来,组织起来了.
keorganisasian 有关组织的(工作).
pengorganisasian 组织(工作).
organisator [欧]组织者.
organisir, mengorganisir [欧]组织.
organisme [欧]生物体,有机体;有机,组织机构.
orgel 管风琴.
ori [Oeang Republik Indonesia 的缩写](独立战争时期)印度尼西亚政府的货币名称.
oriéntal [欧]东方的.
oriéntalis [欧]东方人;东方学者.
orientasi [欧]方向,方位,倾向性;方针(或态度)的确定.
berorientasi 面向,朝向;确定方针(或态度). ～ ke Barat 面向西方,向西方看齐.
mengorientasikan (diri) 使(自己)面向、朝向、倾向.
Orion [天]猎户座.
orisinil [欧]最初的,原先的,原本的: naskah ～ 原稿. buku klasik yg ～ 正本古书. Ini ～, bukan reproduksi. 这是原件,不是复制品.
keorisinilan 原有,固有,原本: Keorisinilan lukisan itu masih disangsikan. 那幅画是否真迹还令人怀疑.
orkés [欧]管弦乐;管弦乐队.

orna [罕]颜色。
ornamén [欧]装饰物。
orok I [巽] anak ~ 婴儿。
orok II, **mengorok** 打鼾。
orok III, **orok-orok** [植]假地蓝,荷猪草 *Crotalaria ferruginea.*
orong I 不成,作废,放弃。[→ urung I]
orong II, **orong-orong** [米](旧式枪炮的)火门。
orong III **orong-orong** [爪][动]蝼蛄,土狗子。 *Cryllotalpa hirsuta.*
oséanografi 海洋学。
osmosa [物]渗透,渗透作用。
osténtasi [欧]夸示,卖弄,铺张;风头主义。
otak I ① (= benak) 脑,脑髓: ~ benak 脑髓。~ manusia 人脑。gegar ~ 脑震荡。 pendarahan ~ 脑溢血。② 头脑,脑力;思想,智力: Anak itu tajam ~nya. 那孩子脑子很灵。Tidak waras ~nya. [口]脑子不正常;精神失常。 ~nya cair 脑子灵,聪明。makanan ~ 精神食粮。*memutar ~ (= memerah ~)* 动脑筋,绞尽脑汁。 *mengasah ~* 锻炼智力,智力测验。*pengasah ~* 智力游戏。 *menenangkan ~* a) 使镇静,使头脑保持冷静; b)休息。*sakit ~* 患精神分裂症。*~nya ke empu kaki* [喻]蠢极了。*~ minyak* 脑子聪明。*~ miring* 脑子不正常,精神失常,神经病。*~ telor(= ~ kerbau; ~ udang)* 笨蛋,傻瓜(骂人话)。③智囊,策划者: Otak komplotan pembunuh itu berhasil ditangkap. 谋杀集团的策划者被捉获了。
berotak 有头脑,有思想: Orang tua itu ~ jernih. 那老人的脑子很清醒。Orang itu betul-betul tak ~。他这个人真没有头脑。
otak II [雅]有勇无谋,冒失,莽撞: Orang yg ~ seperti dia jangan diikutsertakan. 别让像他那样冒失的人参加。
otak-otakan (言行)轻狂,疯疯癫癫,冒冒失失: Kalau menyetir mobil jangan ~。开汽车不能冒冒失失。
otak III **otak-otak** 食品名(鱼肉等包在蕉叶内烤制)。
otak-atik ,**mengotak-atik** [爪]爱动这动那,爱乱动: Anak itu suka ~ radio. 那小孩儿喜欢拨弄收音机。
oték I, **ikan** ~ [动]海鲇 *Arius utik.*
oték II [雅]松动,动摇: Giginya sudah ~。他的牙齿松动了。
oték III [爪](喂鸟的)小米。
oténtik [欧]①可靠的,可信的,权威性的,有根据的: berita-berita yg ~ 可靠的消息。②真(正)的。
oto I (= otomobil) 汽车: ~ gerobak 卡车。
beroto 乘汽车。
oto II (小孩的)兜肚,围咀。
otobiografi [欧]自传。
otobis 公共汽车,长途汽车。
otodidak [欧]自学成材者,自修成材者。
otografi [欧]手稿,手稿石版复制品。
otokrasi [欧]①独裁;专制制度。②独裁政府。
otokrat [欧]①独裁者;专制君主。②独断专横的人。
otokratis [欧]独裁的,君主专制的。
otokritik [欧]自我批评: kritik ~ 批评与自我批评。
otomat [欧]自动化,自动装置,自动开关。
otomatik → otomatis.
otomatis [欧]自动的;自然而然的: arloji ~ 自动手表。Semua mesin berjalan secara ~。所有机器都是自动的。Dengan meningkatnya produksi, ~ penghasilan kaum tani akan bertambah banyak. 随着增产,农民的收入自然而然也会增加。
otomatisasi [欧]自动化。
otonom [欧]自治的: daerah ~ 自治区。
otonomi [欧]自治,自治权。
berotonomi (实行)自治: Daerah itu telah ~。该地区已自治了。
keotonomian 自治精神,自主性。
otopét [欧](儿童游戏用的)双轮踏板车。
otopsi [欧][医]尸体剖验,尸体解剖。
mengotopsi 进行尸体解剖,剖验: Mayatnya akan diotopsi. 尸体将被解剖以查明死因。
otorisasi [欧]①授权,委任。②准许,允许,同意,批准。
otoritas [欧]①权力,权威。②官方,当局。
otoritét → otoritas.
otoritér [欧]①权力主义的: memerintah secara ~ 依仗权势进行统治。②权威的,有权的: kekuasaan yg ~ 有威望的政权。
otoritatif [欧]①有权威的,可相信的: tokoh ~ 权威人士。surat kabar yg paling ~ 最有威望的报纸。②官方的,当局的: informasi ~ 官方消息。
otot 筋,肌腱: ~ betis 腓肠肌。*menarik ~* → tarik.
(me)ngotot [口]固执,执拗,拒不认输,死赖: Dia ~ terus, tak mau mengaku kalah. 他死赖着,不肯认输。Sudah dinasehati, tapi dia masih ~。规劝以后他仍然固执己见。
ovulasi [生]排卵。
oyak I [米], **mengoyak-oyak** 摇动,摇晃(使松脱)。
oyak II [爪],**mengoyak** 追赶,追逐。
oyok [雅],**mengoyok** 追赶,追捕。
oyong I 摇摆,摇晃。
mengoyongkan 摇晃(使倾斜)。[→ huyung]
oyong II [雅][植]粤丝瓜、棱角丝瓜 *Luffa acutangula.*

P

pa [口] [papa 的略语] 爸爸。
paal → faal I.
pabéan 海关: kantor ~ 海关。pegawai ~ 海关人员。[→ bea]
paberik → pabrik.
pabila [apabila 的略语] 何时;如果。barang ~ 任何时候。
pabrik 工厂,制造厂: ~ gula 糖厂。~ panduan (小规模)试验厂。~ senjata 军火厂。
pacai 葬礼时撒在裹尸布上的檀香木(或一种香)粉。
pacak I 熟练的,老练的,有经验的,善于…: ~ bersilat 精于拳术。~ bergaul dng kalangan atasan 善于和上层人物交往。
pacak II ① (烤肉串用的) 竹签: Pacak sate ayam itu dibuat dr bilah bambu. 烤鸡肉串的签子是用竹片做的。② 尖头的杖(柱、棒、竿等): ~ ranjau (插在防栅、堡垒周围的)竹蒺藜。
memacak 刺穿,戳穿,叉刺(肉串等): ~ sate kambing 叉刺羊肉串。~ perahu 把船放在造船架上(准备修理);造船。
memacakkan (把木杖、木桩等)插到地上;使插入: ~ pancang 插上木桩。
terpacak ①已串好;已被刺穿。②已(被)钉住,钉牢,插上。③静立的,呆立不动的,竖立的: Aminah ~ bagai patung. 阿米娜呆若木鸡。Matanya ~ pd wajah gadis itu. 他目不转睛地盯着那位姑娘的面容。
pacak III [米]溅,泼。
memacak-macak 飞溅: Air hujan itu ~ ke kaca jendela. 雨水溅到窗户的玻璃上。
pacak IV, **memacak** 交配。[→ pacek]
pacal I [古]①国王的臣仆。②臣、奴、仆(对国王自称): ~ kerical 诸臣仆。
pacal II, **ikan** ~ [动]宝刀鱼 *Chirocentrus dorab.*
pacang [爪], **memacang(kan)** 为儿女订婚。

pacangan 未婚妻;未婚夫。
pacar I [植]散沫花,指甲花 *Lawsonia inermis*. ~ cina 米仔兰 *Aglaia odorata*.
pacar II [雅](未婚的)爱人,女朋友(或男朋友);情人;情妇: Siapa ~nya? 他的女朋友是谁?
berpacaran (= **berpacar-pacaran**) 谈恋爱,相爱;谈情说爱.
pacaran [口]谈恋爱,谈情说爱: Dia sudah ~ belum? 她谈恋爱了没有?
pacar III, **tikar** ~ (= **pacaran**) 一种有色草席;(皇族用的)彩色垫席.
pacat I [动]爪哇山蛭 *Haemadipsa javanica*. ~ besar (= ~ melompat) [罕]吸血鬼. ~ kenyang (= cincin ~ kenyang) a) 中间粗大的;b) (持格利斯剑时套在手指上的)护指环. *spt ~ kenyang* [成]吃饱了就溜. ~ *hendak menjadi ular sawa* [成]陆蛭想成蟒(喻痴心妄想).
pacat II, **burung** ~ [动]蓝翅八色鸫 *Pitta brachyura*.
pacau [罕]①用于吓唬鸟类的腐臭物. ②为防人偷果而挂在果树上的符咒. ③惊鸟器: ~ menggerontang 惊鸟器鸣响.
pacek [巽],**memacek** ①(树根等)深入地下. ②交配.
pemacek (= kuda ~) 雄种马.
paceklik [爪] 青黄不接: Pada musim ~ harga beras membubung tinggi. 每到青黄不接的季节米价就高涨.
pacok [雅] → patuk.
pacu 马刺,靴刺.
berpacu ①有马刺的,安有靴刺的: sepatu ~ 安有靴刺的鞋. ②挨(靴刺)刺的: bagaikan kuda ~ 好像被(靴刺)刺了的马儿(喻飞奔). ③竞走;比赛;赛跑: Mereka ada yg bermain sepak bola, ada pula yg ~. 他们有的踢足球,有的赛跑. Sepedanya ~ dng mobil. 他骑自行车和汽车比赛. ~ dng waktu 和时间赛跑. ~ kuda 赛马.
memacu ①用马刺踢(马),催(马)前进: Ia ~ kudanya. 他催他的马飞跑. ②(= memacukan) 拿去比赛(赛跑). ③[喻]鞭策;驱赶;加速:: Mobilnya dipacu kencang.他把车开足了马力. ~ produksi 加速提高生产.
terpacu-pacu 飞一般地(跑): lari ~ 飞一般地跑.
pacuan ①赛跑,竞走,竞赛: ~ kuda 赛马;赛马场. anak ~ 骑师,(赛马的)骑手. kuda ~ 赛马(比赛用的马). ②赛马场.
pacuk [雅] → patuk.
pacul I [爪]锄;锄头.
memacul 锄地: ~ sawah 锄地.
pacul II, **memacul** 挤,压;挤出,压出: ~ biji durian 把榴莲核挤出来. ~ bisul nanah 挤浓疱.
terpacul (因受压力而)被挤出;突出来,突然绷出(浮出): Ketika kulit arinya dipijit, biji buah itu ~ ke luar. 把果子的薄皮一挤,那核便绷出来了. Mayat itu ~ dr dl sungai. 那具尸体突然从河里浮出来.
pada I ①在,于: ~ hati sanubarinya 在他内心里. ~ tahun yg lalu 去年. ada ~nya (或 ku; mu) 在他(我、你)处. dl ~ itu 当时,同时. ②致,给,向: Hal itu telah kami sampaikan ~ ibunya. 我们已把那件事告诉了他的母亲. Jangan suka memberi hati ~ anak-anak. 不要惯着孩子使性. ③依据,根据: ~ *hakekatnya* 事实上,其实,实际上. ~ hemat saya 依我的看法. ~pendapat saya 据我的意见. ④[意]为了…: bab ~ menerangkan takbir mimpi 圆梦的章节.
pada II ①够,足够的: Padalah sekian bagimu. 这么多,对你是足够了吧. *asal ada, kecil pun* ~ [成] → ada. ②满意,满足: hatinya belum ~ 还不满意.
berpada-pada ①还行,过得去,凑合. ②(做事、待人接物等)适可而止,适度.
memadai ①够用,够得上: Gajinya *tidak* ~. 他的工资不够用. ②满足(欲望、条件等): Alat-alat perlengkapannya masih jauh dr ~. 设备还远远不能满足需要. ~ kebutuhan rakyat 满足人民的要求.
memada-madai 适当而为,适可而止地做. *berbuat baik pada-padai, berbuat jahat jangan sekali* [成]好事可做些,坏事莫沾边.
memadakan ①使足够,使够用: Walaupun gajinya kecil dipada(-pada)kannya juga. 他工资虽低,也要使它凑合够用. ~ diri dng apa yg ada 自己有多少就用多少. ②使满意,使满足: utk ~ hati ibunya 为了使母亲满意.
terpada, tiada ~ 无可比拟的: tiada terpada lajunya 无比快的速度.
pada III [口]都,全都,一齐: Anak-anak ~ lari. 孩子们都跑了. Orang-orang ~ diam mendengarkan pidatonya. 人们都静下来听他讲话.
pada IV [梵]①脚. ②(在复合词中表示)地方,场地: marcapada 现世,人间. mayapada 世界;宇宙.
padah I (= **padahan**) 预兆,征兆: Aku tak percaya bhw mimpi pun ada ~nya. 我不信梦含有什么预兆. tiada baik ~nya 不祥之兆.
padah II [米], **padahan** (不良)后果;报应. *mulut terdorong, emas ~nya* [成] → mulut.
padahal 其实,事实上,实际上: Ia pura-pura ketawa, ~ hatinya sedih. 他假装笑,其实他心里很痛苦.
padaka → pedaka.
padam I ①(灯)熄,(火)灭,熄灭: Lampu-lampu di jalan telah ~. 路灯熄了. Sehari semalam api kebakaran itu belum juga ~. 大火烧了一天一夜还没熄灭. *di mana api ~,di sana puntung tercampak.* [成]在哪里烟火熄灭,就在那里扔掉烟头(喻人在外地死亡,就在外地埋葬). ②[喻](怒气、欲望、暴乱等)缓和,平息;(意志)消沉: Amarahnya belum juga ~. 他怒气未消. Pemberontakan di daerah itu sudah ~. 那个地区的叛乱已经平息. Semangat juangnya tak kunjung ~. 他的斗志从不消沉. cinta yg tak kunjung ~ 永恒的爱情. ~ *nyawa (= ~ hayat)* [喻]去世. ③消除;化为乌有: Setelah makan jeruk ~lah hausnya. 他吃了桔子后口就不渴了.
memadami = memadamkan.
memadamkan ①熄(火、灯等),灭: ~ api 灭火;灭灯. ~ kebakaran 救火. ~ lampu 熄灯. ②镇压,平定,平息(暴动、叛乱等): ~ pemberontakan 平息叛乱. ③抑制(欲望、感情等);息(怒),消(气): Dengan nasehat itu barulah dapat dipadamkan marahnya. 经过那次劝说,他才消了气. ~ hawa nafsu 抑制情欲. ~ nyawa 杀死. ④止(渴),解(渴): ~ dahaga 止渴,解渴.
kepadaman ①[名词](灯、火的)熄灭. ②[动词] 处于灯(火)熄灭的状态: bagai wayang ~ damar rupanya 仿佛演哇扬戏时灯火灭了(喻使人不知所措).
pemadam (= ~ api) 灭火器: (pasukan) ~ kebakaran 消防队. mobil ~ kebakaran 救火车.
pemadaman 平定,平息;灭火,扑灭: ~ listrik 断电,停止供电.
padam II, **merah** ~ (因愤怒而脸色)通红: Merah padam mukanya mendengar sindiran itu. 听到那挖苦的话,他气得满脸通红.
padan I ①对手,敌手: Dia bukan ~mu. 他不是你的对手. ②相称,相当,合适: Hukumannya ~ dng kesalahannya. 他受到应得的惩罚. Kotanya memang indah, ~lah menjadi ibukota negeri itu. 这个城市确实很美,不愧为该国的首都. Pakaian itu ~ baginya. 那件衣服她穿很相称. ~ kata 搭配适当的词. sama ~ 相称,不相上下.
sepadan (dng) (与…) 相称,(与…) 不相上下: diberi hadiah yg ~ dng jasanya 给了和他的功绩相称的奖赏. Warna bajunya tak ~ dng warna celananya. 她的上衣和裤子的颜色不相称.
kesepadanan 相称,相配,相适应: Tak terdapat ~ antara bentuk dan isi. 没有达到内容与形式的统一.
berpadanan ①(与…) 相称,(与…) 相符: Jabatannya tiada ~ dng kemampuannya. 他的职务与他的才干不相称. Tukaran barang ini tiada ~. 这个东西换得不公平. ②协商,商议,讨论: Sebelum berangkat, saya ~ dulu dng mereka. 出发前,我先找他们商量商量.

memadan 比,比较,对比: ~ ayam (斗鸡前)把两只鸡比一比(大小、优劣等). *tidak memadan-madan* 不再考虑(别人的意见).

memadankan 使相比(相称、相符等): Warna bajunya dipadankan dng warna kulitnya. 她使上衣的颜色与她的肤色相称.

padanan 相对(物),相称(的人或物): Gadis itu memang merupakan ~nya. 那姑娘与他正匹配.

padan II (儿童玩弹子等游戏时画的)界线.

padan III [米]约言,诺言: mengecoh ~ 失约,背约.

berpadan 相约,许诺,答应.

padan IV [雅](尤指游戏时)作假,作弊.

padan V **berpadu-padan** → padu.

padang 原野,旷野,平原: ~ belantara (= ~ gurun; ~ tiah; ~ tandus) 荒野,不毛之地. ~ lalang 长满茅草的原野. (perlombaan) ~ luas [旧] 越野赛跑. ~ mahsyar → mahsyar. ~ minyak 油田. ~ pasir 大沙漠. ~ rumput 草原. ~ tekukur 未开垦的土地. ~ terbang [旧] 飞机场. ~ usaha 工作场所. *lain ~ lain belalang, lain lubuk lain ikannya* [成]千里不同俗,百里不同风. *terdesak ~ ke rimba* [成]不知所措;束手无策.

berpadang 有原野,有平原. ~ *luas (= ~ lapang)* 有耐心的;宽宏大量的. *diberi ~ luas* [成]给予行动或选择的自由.

padas [爪]岩石,砂岩,石灰岩.

padasan 一种陶制水缸(内装清水,供伊斯兰教徒祈祷前用).

padat ①结实的,紧密的;充实的: Tanahnya diinjak-injak dulu spy ~. 先把地踩实. Koper itu kecil tapi ~ isinya. 那箱子虽小但里面装得满满的. ban ~ 实心轮胎. rundingan telah ~ 会谈取得一致意见. badannya ~ berisi (指妇女)身体很丰满. ~ *hatinya* 坚决;坚定. ②拥挤的,挤满的;塞满的: Gedung bioskop itu telah ~. 电影院已挤满了观众. kantongnya ~ 他的口袋鼓鼓的(喻有很多钱). ③(人口等)密集,稠密: Hongkong termasuk kota yg ~ penduduknya. 香港属于人口稠密的城市. proyek ~ modal 资本密集型项目. ④ (= **padatan**) [物]固体: benda ~ 固体. ⑤(文章、演讲等内容)充实,丰富: Pidatonya pendek tapi ~ isinya. 他的讲话虽短,但内容充实.

memadat ①填满,塞满: ~ kasur (用木棉等)塞满褥子. ~ kuburan 把坟地踩实. ~ *perut* 填饱肚子. ②变拥挤;越来越稠密: Kendaraan di jalan itu makin ~ saja. 在那条街上,车辆越来越拥挤了.

memadati ①填满,塞满: Berbagai macam soal ~ kepalanya. 他脑子里装满了各种各样的问题. ②拥挤,挤满;使密集: Beribu umat Islam ~ mesjid. 数千名伊斯兰教徒挤满了清真寺. kota yg dipadati penduduk 人口密集的城市.

memadatkan ①使结实,夯实: ~ tanah 把泥土打夯实. ②(使演讲等内容)充实: Coba padatkan penjelasanmu itu, jangan panjang lebar begitu. 请把你的说明压缩些,别这样冗长. ③使密集;使拥挤: memutar film yg dapat ~ penonton 放映能够吸引大批观众的电影.

kepadatan ①[名词]坚实;充实;密度: mengurangi ~ penduduk 减少人口的密度. ②[形容词]过于稠密(拥挤等): Bisnya sudah ~. 公共汽车过于拥挤了.

pemadatan 填满,塞满;充实,夯实: ~ gas 充满煤气.

padatkarya 密集型劳动;集中大量劳力的工作: proyek ~ 能吸收大量劳动力的工程.

berpadatkarya 集中大量劳力从事…: Penduduk sedang ~ memperbaiki tanggul. 居民们正集中大量的劳力整修堤坝.

memadatkaryakan 使用大量的劳动力;采用密集型劳动: Proyek pembangunan ini dipadatkaryakan spy tenaga kerja banyak tertampung. 这项建设工程采用密集型劳动,以便能吸收大批劳力.

padau, layar ~ [航]遇到风暴时用的帆.

padema → padama.

paderi ①(天主教)神甫. ②(基督教)牧师,传教士: ~ tentara 随军牧师.

padi I 稻;稻谷: ~ berat (= ~ dalam; ~ lambat; ~ jero [爪])晚熟稻. ~ cerai (= ~ cere) (谷粒小的)早熟稻. ~ hampa (虫害造成的)空心谷. ~ huma (= ~ ladang; ~ gogo)旱稻. ~ pulut (= ~ sipilut; ~ ketan) 糯稻. ~ puso (病虫害或自然灾害造成的)空心谷. ~ ringan (= ~ radin; ~ lekas; genjah) [爪] 早熟稻. ~ sawah 水稻. ~ *masak, jagung mengupih* [成][米] 左右逢源. *spt ilmu ~ , kian berisi kian runduk* [成] 犹如稻穗,愈饱满愈下垂(喻愈有真才实学的人,愈谦虚). *spt ~ hampa makin lama makin mencongak* [成]犹如空心谷,愈长愈仰天(喻愈是不学无术的人,愈是骄傲). *pagar makan ~* [成]篱笆吃稻谷(喻 a) 执法犯法; b) 被自己人出卖(或破坏等). *menyisip ~ dng ilalang* [成][米]用茅草替换枯稻,结果损坏了好稻子(喻把合法的钱财与非法的钱财混在一起,结果带来祸害). ~ *sekepuk, hampa, emas spt loyang, kerbau sekandang jalang* [成]貌似富裕,实则穷困;貌似聪明,实则愚蠢.

padi-padian 五谷,谷类.

padi II (在词组里表示)小: lada ~ 小胡椒.

sepadi 很少: Hartanya habis tak tinggal barang ~ pun. 他的财产荡然无存.

padma [植]莲,荷花 *Nelumbium speciosum.*

padpinder [欧]童子军.

padok [欧]草地中围地.

padri → paderi.

padu I ①坚实的,紧密的,结实的: batu bara yg ~ 坚硬的煤块. emas ~ 金块,金条. getah ~ 凝胶块. ②融合的;团结一致的: bersatu ~ 团结一致. ③坚固的,牢固的: kesatuan tentara yg ~ 坚强的部队.

berpadu ①结为一体,熔为一体: Dua regu itu telah ~ menjadi satu. 那两个组已经合并起来了. bunyi ~ 双元音(如 ai au 等). alalt-alat pemerintahan sudah ~ benar 国家各个机构真正协同一致了. ②(血等)凝结,凝固: Darahnya ~. 血凝固了. ③(同…)混合,汇合: Sedih dan gembira ~ mengharukan hati. 悲喜交集,激动人心.

berpadu-padan ①合成一体,融合,结合,统一. ②协商,商量;讨论;考虑.

memadu ①熔解,熔合(金属等);混合: ~ emas 炼金. ~ perak dng tembaga 把铜和银熔合在一起. ~ adonan tepung beras dng kuning telur 把米粉团与蛋黄揉和在一起. ②使统一;使一致;合并: Bunyi a dipadu dng bunyi u. 把 a 和 u 音拼在一起. ~ modal 筹集资金. ~ satu 合并,统一. ~ bermacam-macam pendapat 把各种各样的意见统一起来. ③ ~ hati (dng) (与…) 商量,磋商. ④巩固,加强,使牢固;缔结(条约、合同等): ~ janji (= ~ perjanjian) 缔结条约. ⑤比较(看是否合适、相配等): ~ dua pasang sepatu 把两双鞋比较一下. ~ pakaian 试穿衣服.

terpadu 已合成一本;已经统一;已熔化为一;综合的: proyek pembangunan ~ 综合建设项目.

kepaduan 一致,统一: mencapai ~ pendapat 取得一致意见.

paduan ①熔合,融洽,融合: ~ perasaan 感情的融合. ~ suara 大合唱. ②[化]合成;[语]词的合成: Air adalah ~ dr oksigen dan hidrogen. 水是氧和氢的化合物. ③(政党等的)合并,联合;团结: memperkokoh ~ 加强团结;巩固联合. ④ = kepaduan.

perpaduan = paduan ②,③.

pemaduan 使混合(熔合等);使统一.

paduk (儿童在打弹子等游戏中投掷的)起点.

paduka ①[古](国王的)鞋. ②对大人物的尊称: ~ yg mulia 阁下(对国家元首的称呼). ~ tuan 尊敬的…先生. Sri ~ [古]陛下.

padusi [米]女子;妻子.

paduta → upaduta.

paédagogi → pédagogi.

paédagogik — pédagogik.

paédah → faédah.
paésan [爪]新娘额上的(金、银等)饰物.
paf [欧]粉扑.
pafin [欧][动]海鸭;善知鸟.
pagan 牢固的,稳固的;结实的,坚硬的: Rumah itu tampaknya ～. 那栋房子看起来很牢固. Ia muda lagi ～. 他年轻力壮.
pagar ①篱笆,栅栏,围栏: ～ bambu (= ～ buluh) 竹篱笆. ～ betis (人墙形成的) 包围圈. ～ bulan 月晕. ～ desa (农村的)保安人员. ～ duri (= ～ kawat) 铁蒺藜围篱,铁丝网围墙. ～ hidup 灌木围篱. ～ tembok 围墙. ～ *makan padi* → padi.
berpagar ①围着篱笆的: rumah yg tidak ～ 没有篱笆围着的房子. ② (= **berpagarkan**) 以…作篱笆: kebun yg ～ bambu duri 以刺竹作篱笆的园子. ③[喻](姑娘)已经有人家了: Gadis itu sudah ～. 那个姑娘已经有人家了.
memagar 筑篱笆, 安篱笆; 像篱笆似的. ～ diri 自我防范. ～ *diri bagai aur* [成][米]只顾自己;自私自利. *bulan dipagar bintang* [成]好比星星围着月亮(通常指一群穿着鲜艳服装的漂亮女孩围着新娘,喻很和谐).
memagari ①在…筑起篱笆, 围以篱笆: Pekarangan itu dipagari dng bambu. 这院子是用竹篱笆围着的. ②[喻]保护;防备;隔绝,隔开,限制: Pembesar itu selalu dipagari pengawal. 那位首长每时每刻都有警卫员保护着. ③围着: Orang banyak telah ～ gelanggang aduan ayam itu. 许多人把斗鸡场团团围住了.
memagarkan ①用…为篱笆,安篱笆: ～ kawat berduri 安铁蒺藜,架铁丝网. Di muka rumah itu dipagarkan ranting-ranting pohon pengganti bambu. 人们在房前插上树枝以代替竹篱笆. ②替…筑篱笆.
pagas [罕] **memagas** 割,砍;修剪.
pagéan [欧]露天表演(尤指历史事件的古装表演).
pageri 帽子后部的遮阳布,(印度人用的)轻头巾.
pagi ①早晨,早上, 上午: ～ buta 大清早. ～ hari 早上. ～ ini 今早. Dia bekerja terus dr ～ hingga jauh malam. 他从早一直工作到深夜. ②(时间等)还早: Ia merasa masih terlalu ～ utk mengemukakan rencana itu. 他认为提出这项计划还为时过早.
pagi-pagi ①大清早,一早,早早(日出前): Pagi-pagi dia sudah berangkat. 一大早他就动身了. ②(时间)过早,未到时候: Hari libur masih panjang, janganlah pulang ～. 假期还长,不要过早回去.
sepagi ①这么早: Sepagi ini engkau hendak berangkat? 你这么早就要出发了? ②(～ ini) = sepagian.
sepagian 整个上午. Sepagian ia berada di rumah. 他整个上午都在家里呆着.
kepagian [口]太早, 过早: Saudara datang ～. 您来得太早了.
pagina [欧](书本等的)页,面.
pagoda 塔,宝塔.
pagu [米]①(厨房里的)碗架. ②阁楼 (储藏东西用); 天棚; 高台: arang ～ (厨房里的)烟子. ③最高限度: ～ kredit 贷款最高限额. harga ～ 最高价格.
pagun [米] → pagan.
pagut I, memagut (鸟等)啄;(蛇)咬: mati dipagut ular 被蛇咬死.
pagut II [米], **berpagut(-lutut)** 无所事事;袖手旁观.
berpagut-tangan 灰心丧气.
berpagut(-pagut)an (互相) 拥抱: Lama mereka ～. 她们长时间互相拥抱着.
memagut 抱,拥抱,搂抱: Anak itu menangis seraya ～ ibunya erat-erat. 那个小孩边哭边紧紧抱着她母亲.
terpagut 被抱住: Batang sebesar itu tak ～ olehnya. 他抱不住那么粗的树干.
pagutan 拥抱,搂抱.
sepemagutan 抱 (表示两臂合围的量): Pohon itu ～ besarnya. 那是棵一抱粗的大树.
pah I [口]大叔;伯. [→ pak I]
pah II → pak III.
paha ①大腿: ～ belalang a) 别针; b) 弹簧;发条; c) 细长的腿. jantung ～ 腿肚. kunci ～ (= lipat ～)鼠蹊,腹股沟. pangkal ～ 臀部. tulang ～ 大腿骨,股骨. *bergendang* ～ 幸灾乐祸. *menepuk-nepuk* ～ 很伤心. *diberi betis hendak* ～ [成]得寸进尺;贪得无厌. *cubit* ～ *kanan,* ～ *kiri pun sakit juga* [成]谁害自家人,谁就害自己.
pahala [古]①报酬; 奖赏: menerima ～ 拿到报酬. ②功劳,功绩;良好行为,善行: berbuat ～ = berpahala.
berpahala 做好事,行善;有功劳的,有功绩的.
paham ①了解,理解,领会, 领悟: Ia banyak membaca, tapi ～nya kurang. 他书读了不少, 但理解较差. Dia pun tak berapa ～ akan masalahnya. 他对有关的问题也不大了解. *kurang* ～ a) 理解不深; b) 不够聪明, 比较笨. *salah* ～ 误解. *angan lalu,* ～ *tertumbuk* [成] 心有余而力不足. ②意见, 见解, 看法,主张; 思想: Mengenai hal itu, ayahku tak bersesuaian ～ dng ibu. 关于那件事, 父亲和母亲的看法不一致. menurut ～ saya 依我看. ～ kolot 旧思想. ～ konservatif 保守思想; selisih ～ 意见分歧; 见解不一致. ③精通, 擅长: ～ dl bahasa Inggris 精通英语. orang yg ～ membuat kue 擅长做糕点的人.
sepaham ①(意见、观点、主张)一致: Saya ～ dng dia. 我和他的意见一致. teman ～ 观点相同的朋友, 志同道合者. ②同意,赞同: Di antara yg hadir ada juga yg tidak ～ dng kesimpulan itu. 在座的也有不同意这个结论的.
berpaham ①有…的主张(见解、观点等): ～ anarkis 有无政府主义思想的. berperasaan dan ～ kedaerahan 有地方观念的. ②聪明的; 明智的; 老练的, 有经验的: orang yg ～ dan disegani 明智的和有威望的人.
memahami 理解;领会;精通,掌握: pemimpin yg dapat ～ penderitaan rakyat 能体会人民疾苦的领导人. ～ seluk beluk perbankan 了解银行业务的来龙去脉.
memahamkan ①研究(学问等), 钻研: Untuk ～ suatu ilmu diperlukan waktu yg tidak sedikit. 要钻研一门学问,就得花相当多的时间. ②了解(理解等): sulit ～ kalimat ini 这个句子难以理解. Tulislah surat itu dng jelas spy jangan salah ～nya. 把信写清楚, 以免误解了. ③讲明; 阐明: Guru mencoba ～ isi pelajaran itu kpd kami. 老师试图向我们阐明那课课文的内容.
pemahaman 理解: Bagaimana ～mu tt pasal I peraturan itu? 对那条例的第一条,你是怎样理解的?
pahang [巽]一种番荔枝叶的臭味: pahit ～ 艰难困苦; 千辛万苦.
pahar 盛食物用的大托盘(有腿,用黄铜等制成).
pahat I 凿子,錾子: ～ bulat 圆凿. ～ jantan 狭而厚的凿子. ～ ketam 锥子. ～ kuku = ～ bulat, ～ pating 钝凿. seni ～ 雕塑艺术. *bagai* ～, *tidak ditukul, tidak makan* [成]犹如牛拉车,不打不干活.
berpahat 雕刻过的(木、石等);雕成的,凿成的: batu ～ 雕刻过的石头. sabuk suasa ～ 有铜金合金雕刻的腰带. *yg berbaris yg* ～, *yg bertakuk yg bertebang* [成] [米]依照惯例(行事);循规蹈矩.
memahat 凿,錾;雕,琢: Ia sedang ～ patung. 他正在雕塑像. ～ *di dl baris, berkata dl pusaka* [成] [米]循规蹈矩,以保安全.
pahatan 雕刻物(品);雕刻(术): Patung yg indah itu adalah buah ～nya. 那优美的雕像是他的作品.
pemahat 雕刻家;雕塑家.
pahat II, bulu ～ 雏鸡初生的羽毛.
pahit I ①苦的, 有苦味的: kopi ～ (不加糖的) 咖啡. teh ～ (不加糖的)浓茶. *mendapat kopi* ～ 挨骂,被斥责: Pagi-pagi saya sudah mendapat kopi ～. 一大早, 我就挨了一顿骂. ～ *darah* 长寿,长命. *berdarah* ～ 有神力 (魔力),神通广大(的人). ～ *lidah* 一说总是灵验. ～ *meninggal* (= ～ *peninggal*) a) 留下(除不掉的)苦味; b) [喻]露出马脚. ～ *dahulu, manis kemudian* [成]把话说在前, 事后皆欢颜 (指双方订合同时,先把各自的条件讲清楚, 免得以后发生纠

葛）。②难受的；困苦的；苦难的；痛苦的：Pahit benar kata-kata yg dikeluarkannya. 他的那些话真叫人难受. tersenyum ～ 苦笑. pengalaman yg ～ 惨痛的经验. kenangan ～ 痛苦的回忆. Betapa ～nya kehidupan penduduk di desa itu. 那个村居民的生活多么困苦啊？～ *getir* (= ～ *pahang*; ～ *maung*) 艰难困苦；千辛万苦.

sepahit 和…一样苦：～ obat 和药一样苦. ～ *semanis* 同甘共苦；有福共享，有难同当.

berpahit-pahit a) 辛辛苦苦；b) 实话直说：Lebih baik kita ～ dahulu. 最好我们还是先坦率地谈一谈.

memahitkan 使痛苦，使难受.

kepahitan ①苦，苦味；味道太苦：Tambahlah gula sedikit, spy tidak ～ kopi itu. 加一点糖，使咖啡别太苦. ②苦难，痛苦：～ hidup 生活中的苦难.

pahit II, **spoi** ～ 一种烈性酒.

pahlawan 勇士，英雄：～ kemerdekaan 独立英雄. ～ nasional 民族英雄. ～ yg telah gugur 烈士. Hari Pahlawan 烈士节.

kepahlawanan 英雄气慨；英雄行为：semangat ～ 英雄气慨.

pahlawati 女英雄.

paidah → faedah.

paikau [中]牌九（一种赌具）.

pailit [欧]破产：Perusahaan mereka sudah ～. 他们的企业破产了.

memailitkan 宣告（某企业）破产.

paimia [医]脓血症，脓毒病.

pair I, **perahu** ～ 巡逻艇.

berpair-pair 游弋，巡逻.

memairi （在海上、港口）巡逻：～ armada musuh 巡逻监视敌舰. ～ laut 海上游弋.

pemair 巡逻船；巡逻艇.

pair II, ～ **jantung** [医]心律不齐.

pais 用香蕉叶包裹，加调料烘烤的鱼或肉.

pait → pahit I.

paja(r) [米]小孩.

pajak ①税，税务，赋税：～ bangsa asing 外侨税. ～ bumi (= ～ hasil bumi) [旧]土产税（为耕地、池塘等的产物所交的税）. ～ daerah 地方税. ～ dividen 红利税. ～ kekayaan 财产税. ～ langsung 直接税. ～ lokal = ～ daerah. ～ negeri 国家税. ～ penjualan 销售税. ～ pendapatan (= ～ penghasilan; ～ pencarian) 所得税. ～ peralihan 过渡税. ～ perseroan 公司税. ～ potong 屠宰税. ～ reklame 广告税. ～ tambahan 附加税. ～ tanah 地产税. ～ tidak langsung 间接税. ～ tontonan 娱乐税. ～ upah 工资税. ～ warisan 遗产税. dikenakan ～ 被征税. bebas dr ～ 免税. surat ～ a) （纳）税单；b) （军火等的）执照，许可证. wajib ～ 有纳税义务的人. ② （纳某种税后取得的）专卖权，专营权. ～ gadai a) [旧]开当铺的权利；b) 当铺. ～ candu [旧] a) 鸦片专卖权；b) 鸦片烟专卖处. ③店铺：～ kopi 咖啡店. ～ minuman 饮食店. ～ nasi 饭铺. ④市场内的摊位：～ ikan 鱼摊. ～ sayur 菜摊.

memajak 包租（有燕窝的岩洞、产鱼虾的湖泊等）：～ kebun kelapa 包租椰园.

memajaki ①对…征税，收税：～ barang dagangan 征商品税. ② = memajak.

memajakkan (kpd) =把…包租给…：Ia ～ empangnya karena tak sanggup mengerjakannya. 他把他的鱼塘包租给别人，因为他本人无力经营.

pemajak 包租者.

pajang [爪], **memajang** ①（用花、叶等）装饰，点缀，修饰：Ia sedang ～ kamar pengantin. 她正在装饰新房. ② (= **memajangkan**) 摆设（商品）：Pakaian yg dipajang di etalase itu bagus-bagus semuanya. 陈列在橱窗里的服装都很好看.

pajangan ①（房屋等的）装饰. ②[雅]（商品的）摆设：barang ～ 陈列的商品. ③ (= **pemajangan**) 新郎新娘的座位.

pajar → fajar.

paji [雅]婴儿.

paju [罕], **dipajukan** 被推向前，被提出来. [→ aju]

pajuh 吃得又快又多，狼吞虎咽：Hidangan itu dilahapnya dng ～nya. 他狼吞虎咽地把那些食品吃了下去. maling ～ [米]偷吃食物的贼.

memajuh 狼吞虎咽，大吃大嚼：Habis ayamnya dipajuh musang. 他的鸡被黄鼠狼吞吃光了.

pak I [bapak 的缩写]爸；大叔，伯：Pak Amir 阿米尔伯. Mau ke mana Pak? 大叔上哪儿去啊？

pak II [欧]①小包（香烟等）；包裹；盒：Belilah dua ～ rokok utk bapak. 给爸爸买两包香烟吧. ②（已装货的）箱：Seratus ～ barang diturunkan dr kapal itu. 一百箱货物从船上卸下来.

mempak (= **mengepak**) 包装，把…打包：Pekerjaannya ～ rokok. 他的工作是包装香烟. Barang-barang itu dipak dulu sebelum dimasukkan ke dl peti. 先把东西包好再装进箱子里.

pengepak 包装者：buruh ～ 包装工人.

pengepakan 包装，打包.

pak III [欧]租赁，包租：～ temurun [律]世袭（土地）租赁权.

mempak ①以缴租方式取得专营权，包租：～ kebun jeruk 包租橘园. ②承包，承办：Pembangunan rumah itu sudah dipak oleh perusahaan bangunan. 这幢房子的建筑工程已由建筑公司承包下来了. ③[口]抢购（物资或戏票等，然后高价出售）：Karcis bioskop semuanya sudah dipak tukang catut. 电影票已全部给黄牛抢购一空了.

mempakkan (kpd) 把…包租（给）：Kebun mangga itu akan dipakkan kpd dia. 那个杧果园将包租给他.

pak IV → pakta.

paka, puru ～ [医]雅司病.

pakai ①[口]穿戴：Ibunya ～ kebaya. 他的母亲穿长袖上衣. Ia tidak ～ kaca mata. 他不戴眼镜. ～ sepatu baru 穿新鞋. ②[口]放进，加入，搀进：Kopi itu sudah ～ gula. 那咖啡里已放了糖. ③[口]用，使用，利用：makan ～ sendok 用匙吃饭. cincin ～ mata 嵌有宝石的戒指. Kalau mau masuk, harus ～ karcis. 若要进场，必须凭票. ④服用；敷，上（药）：～ dalam 内服（药）. ～ luar 外敷（药）.

berpakai ① (= **berpakai-pakai, berpakaian**) 正在穿衣服. ②[米]通用，通行：Adat itu masih ～ hingga sekarang. 这个风俗还保持到现在.

memakai ①穿（衣、鞋等），戴（帽子、眼镜等）：～ baju 穿衣服. ～ dasi 戴领带. ～ topi 戴帽子. ②用，使用，应用；雇用：～ adat lama 沿用旧风俗. ～ bahasa Indonesia 使用印度尼西亚语. ～ gelar (= ～ nama; ～ sebutan) 用…头衔（名称、称号等）. ～ kendaraan 使用车辆. ～ modal yg besar 用大批资金. ～ pembantu 雇用助手，用助理员. ～ sepeda 骑自行车. ～ tenaga dan otak 花气力和动脑子. tidak ～ perantaraan 不用中间人. ～ tidak terlarang [古]穿戴自便. Kapal itu ～ bendera Indonesia. 那艘船挂印度尼西亚旗. ③遵照，听从（劝告等）：～ nasihat orang tuanya 听从父母的劝告.

memakaii 给…穿（衣鞋等）：～ pengantin 给新娘（或新郎）穿戴打扮.

memakaikan ①使…穿；替…穿（衣、鞋等）；给…戴（帽子等）：～ sepatu pd anaknya 给他的孩子穿鞋. ②应用（于…）；施用（于…），实施（于…）：Adat ini tidak dapat dipakaikan kpd umat Islam. 这种风俗习惯不适用于伊斯兰教徒. ③[罕] = memakai.

terpakai ①被用过；用得上；已经用掉（耗尽）：Kursi itu sudah lama tidak ～. 那把椅子已很久不能用了. Uang yg ～ berjumlah sejuta rupiah. 花掉的钱共计一百万盾. ②通用，通行：Kini kata-kata baru itu sudah banyak ～. 如今那些新词已用得很多了.

pakaian ①衣服，衣着：～ adat 传统服装. ～ angkasa luar 宇宙服. ～ angkatan → angkat. ～ dalam 内

衣．～ dinas 制服．～ dinas lapangan（军队）战斗服．～ jadi 成衣．～ kebangsaan（＝～ nasional）民族服装．～ kebesaran 礼服．～ kerja 工作服．～ militer 军装．～ pengantin 结婚礼服．～ preman 便服．～ sehari-hari（＝～ pelasak；～ pelasah［米］）日常穿的衣服．～ seragam 制服；军服．～ taruhan 节日服装；参加盛会时穿的衣服．②（＝～ kuda）马具．③（＝～ hidup；～ dunia）习惯，习俗：Susah senang adalah ～ hidup. 喜怒哀乐乃是人生之常．

berpakaian ①穿着，穿衣：orang yg ～ seragam 穿制服的人．②正在穿衣服：Ibu sedang ～．母亲正在穿衣服．

pemakai 穿（戴）者；使用者；用户．

pemakaian 使用，利用．

sepemakaian 一整套衣服．

pakal 填塞（船板等缝隙的）填塞物，捻缝物（如椰子皮、树皮等）．

memakal 捻缝：～ perahu dng sabut kelapa 用椰子皮纤维捻木船板缝．

pemakal ① ＝ pakal. ②捻缝者．

pakam → pakem I.

pakan I（纺织机的）纬线．

berpakan(kan) 以…为纬线：～ benang perak 以银线为纬线．

memakankan（织布时）用…做纬线（和经线穿插）：Dipakankan benang emas pd lungsin itu. 用金丝线做纬线和经线交织．

pakanan 当作纬线用的东西．

pakan II［米］→ pekan.

pakan III（＝ daun ～）［植］葡萄属植物 *Vitis cinnamomea*.

pakanira［爪］［古］君，先生；您．

pakansi［欧］假期，假日；休假．～ musim panas 暑假．

berpakansi 休假，度假：Anak-anak akan ～ tiga minggu. 孩子们将休假三周．

pakar［马］专家，专门人材．

pakasi［欧］**uang** ～ 交给考官的酬金．

pakat I ①协议，商量．② ＝ pakatan.

sepakat 同意，赞同，一致：kata ～ 同意，一致．

berpakat 协议，商量：Mereka sudah ～ hendak mengawinkan anaknya. 他们已商定让孩子成婚．

memakati ①（＝ menyepakati）同意，赞同，赞成：Sudah dipakati penduduk bhw ia akan dijadikan kepala kampung. 居民们已同意他担任村长．②劝告，告诫：Ia sudah dipakati agar tetap tutup mulut. 他受到劝告，要他继续保持沉默．

pakatan ①条约，公约．②协商，讨论：hasil ～ 协商的结果．

pakat II［米］→ pekat I.

pakau I［中］纸牌：main ～ 玩纸牌．

pakau II［米］惊慌；诧异；心慌意乱．Pakau dia memikirkan hal itu. 他想起那件事便心慌意乱．

pakau III（用来加固编织物的）藤边；水桶等的提梁．

pakbon［欧］［口］同业公会．

pakcik 叔；舅．

pakem I（闸）灵：Rem mobil itu tidak ～．那辆汽车的闸不灵．

pakem II［爪］（选自爪哇故事的）爪哇戏题材．

pakenira → pakanira.

pakét［欧］①邮包，（邮寄）包裹：pos ～ 邮政包裹．②一揽子交易．

pakih［阿］伊斯兰教法律学家．［→ fakih］

pakihi［阿］**ilmu** ～ 伊斯兰教法律学．

pakir → fakir.

pakis［植］蕨类植物，种类很多：～ aji 苏铁属 *Cycas*. ～ laut 华南苏铁，刺叶苏铁 *Cycas rumphii*.

pakma, kembang ～［植］大花草属的一种 *Rafflesisa hasseltii*.

pakpui［中］求签，占卜，卜卦．

paksa I ①强制，强迫：Ia kawin dng pemuda itu karena ～．她和那位青年结婚是被迫的．Semuanya dilakukan dng ～．一切事情都是强制执行的．kawin ～ 强迫婚姻．keadaan ～ 紧急状态．kerja ～ 强迫劳动．menjalankan ～ 施加压力，采用强迫手段．surat ～ 限期缴税通知书．tanam ～（荷兰殖民统治者一度实行的）强迫种植制．～ *waktu* 紧急时刻：Kalau datang ～ waktu, haruslah kita bekerja lebih berat. 倘若到了紧急时刻，我们必须更加艰苦地工作．②［米］（病）严重：Paksa sakitnya. 他病情严重．

memaksa 强迫，强制，强求：Jika ia tidak mau ikut, janganlah dipaksa. 如果他不愿意参加，就不要勉强了．Kalau tak bisa dibuka, jangan ～．如果开不了，不要硬开．dl keadaan yg ～ 在紧急情况下．

memaksa-maksa 强求，硬要：Saya tak bisa lagi menolak, karena mereka terus ～．他们不断地强求，我无法再拒绝了．

memaksakan 强迫接受；强制执行；把…强加于：Jangan kaupaksakan kehendakmu kepadanya. 别把你的意图强加给他．Jika kunci itu tidak cocok dng gemboknya, jangan dipaksakan. 如果这把钥匙打不开，就不要硬开．

terpaksa（＝ **kepaksa**［口］）被迫，迫不得已，不得不：Kami ～ angkat kaki dr rumah itu. 我们不得不离开那屋子．Karena mobilnya mogok, ～ ia berjalan kaki. 因汽车发生故障，他只得步行．dl keadaan ～ 在被迫的情况下．

paksaan 强迫，强制：Digunakan cara-cara yg bersifat ～．采用带有强制性的一些做法．

pemaksaan 强迫，强制．

paksa II［古］良机，好机会，好时光：Datanglah ～ yg baik. 好时机来了．～ berlayar 出航的好时辰．angin ～ 顺风．～ *tekukur padi rebah, ～ tikus lengkiang terbuka*［成］斑鸠愿禾倒，老鼠喜仓开（喻梦寐以求）．

paksa III［古］翼，侧翼；边．

paksi I［古］鸟：～ dewata 极乐鸟，天堂鸟．～ jentayu → jentayu.

paksi II 轴，轴心，（陀螺的）铁尖．

paksina［古］北．［>< daksina］

pakta［欧］公约，条约，盟约：～ Atlantik 大西洋公约．～ militer 军事条约．

paktur → faktur.

paku I 钉：～ payung（＝～ jamur）图钉，揿钉．～ keling（＝～ sumbat；～ buta）铆钉．～ mati a）钉死了的钉子；b）［喻］确定了的事情．～ rebana（钉头用黄铜做的）图钉．～ sekrup 螺丝钉．harga ～［口］固定价格．

berpaku ①有钉的，有…钉的；用钉子钉着：sepatu yg ～ 钉子鞋，跑鞋．②（～ pd）坚持：Dalam hal ini saya tetap ～ pd pendirian saya semula. 关于这件事，我仍然坚持我原来的立场．

memaku ①钉…：～ sepatu 钉鞋．②吸引住（注意力等），使目光（注意力等）集中于…：Rupanya gadis itulah yg telah ～ hatinya. 看来那位姑娘把他吸引住了．

memakukan ①把…钉起来，把…钉在…上：Papan tulis itu dipakukan di dinding kelas. 那块黑板钉在教室的墙上．②使（目光、注意力等）集中于…：Ia ～ matanya pd anak itu. 他眼睛盯着那个孩子．～ perhatian pd pelajaran 把精力集中在功课上．

terpaku ①已被钉住，钉死了：Peti itu tak mudah dibuka, karena sudah ～．那只箱子钉死了，不好开．mulutnya ～ 哑口无言．②呆若木鸡，楞住不动：Semua hadirin diam ～．所有的出席者都楞住了．③（注意力等）被吸引；被牢牢记住：Nasihat gurunya sudah ～ dl ingatannya. 老师的劝告他已牢牢地记在脑子里．

paku II［植］蕨类植物 *stenochlaena*. *betapapun lurus ～, ujungnya berkeluk juga*.［成］不管外表多么好，坏人终究是坏人．［→ pakis］

pakuh［动］犀鸟的一种 *Rhinoplax vigil*.

pakuk［米］，**memakuk** 砍伐，劈．

pakum → vakum.

pakus［欧］［口］仓库，栈房．

pakwa 大伯,伯父.
pal I 荷里(约等于1500米).
berpal-pal 好几(荷)里.
pal II, **membuang** ~ (= **berpal-pal**) [航] 曲曲弯弯地行船;按"之"字形逆风航行.
pal III → faal I ①.
pal IV (防止齿轮等倒转的)爪,闸.
pala I [梵] → pahala.
pala II [植]肉豆蔻 *Myristica fragrans*. bunga ~ 肉豆蔻花.
pala III, **(se)pala-pala** 如果要…那就…; 既然…, 乾脆就…. ~ membantu, jangan kepalang 果真要帮忙, 就得帮到底. ~ menipu, baik menipu betul 如果要骗, 就彻底地骗. ~ *mandi biar basah* (= ~ *basah, biar mandi benar*) [成]若要洗澡, 就要洗个浑身湿透 (喻一不做, 二不休).
pala IV [马]足够,不多不少.
memala-malai 尽量凑足;(虽生病仍) 尽量去做: Pala-palailah meminumnya barang seteguk. 尽量喝一口吧. Meskipun ia sakit, dipala-palainya juga bekerja. 虽然病了,他还是强迫自己干活.
palai [米](用蕉叶包裹已加作料的)熏(或烤)的小鱼.
memalai 用文火烤(小鱼).
palak I [米]①(身体)发热,发烧: Badannya ~-~ miang. 他全身发烧发痒. ②愤怒,生气,憎恨: Kami ~ melihat lagaknya itu. 我们看了他的神态感到很气. Mereka masih ~ dan melawan. 他们还愤怒地抵抗着. *bangkit* ~ (= *naik* ~)发怒,生气. ③大胆的,冒险的;不顾一切的: orang ~ 不怕死的人. perbuatan yg ~ 冒险的行为.
memalak 烦扰,纠缠.
pemalak ①脾气暴躁者,易怒的人. ②冒险家;莽汉.
palak II, **ilmu** ~ → falak.
palakiah → falakiah.
palam I 塞子.
memalam 塞住,填塞, 堵塞: ~ lubang 填洞. ~ luka dng obat 在伤口上敷药. ~ mulut 堵住嘴. ~ *perkataan* 说话婉转含蓄.
pemalam 塞子.
palam II → palem.
palang ①闩;(做路障等用的)横木: ~ jalan a)路障; b) (中断交通用的)栏杆. ~ pintu 门闩. *mendapat* ~ *pintu* [口](因晚回家而)挨妻子的剋. ②交叉,十字形: Palang Merah 红十字会. garis ~ 乘法符号. ③[体]杠: ~ bertingkat 高低杠. ~ sejajar 双杠.
memalang ①上闩;钉上横木: ~ pintu 闩门. Dua tiang itu dipalang spy teguh tegaknya. 把那两根柱子用横木钉住使之牢固. ②横挡,横阻: Di depan ada jip berhenti ~ jalan. 前面停了一辆吉普车挡住了去路.
memalangi 上闩;(用横木)阻挡、阻拦: Jalan masuk ke kebun itu dipalangi dng dahan kayu. 去农场路被横木挡住了.
memalangkan ①横放; 把…当横木用: Batang-batang kayu dipalangkan di pangkal jalan. 把圆木挡在路口. Meja makan itu dipalangkannya di tengah ruangan 把餐桌横在房间的中央. ②钉在十字架上.
palar, memalar ①满足于(现有的或仅有的): Serupiah pun dipalarnya juga. 一盾钱他也感到满足. Daripada tak ada, sedikit pun dipalar juga. 聊胜于无. ② (= **memalarkan**)盼望,期待,指望: ~ harta pusaka orang tua 盼望得到父母的遗产. ~ pertolongan orang 指望能得到别人的帮助.
palas I [植]轴榈属 *Licuala*.
palas II, ~ bujur [航]前舱. ~ lintang [航](船上的) 指挥台,船桥.
palas-palas ①晒衣(等)架. ② (= rumah ~) 瞭望台, 瞭望哨.
palasik [米]蚱蜢.
palat [马],**kayu** ~(惩罚小孩用的)夹足板.
palatal 腭音的: bunyi ~ [语]腭音.
palau ①(皮肤上的)伤痕,疤. ②一种毒疮.
palawija [爪]杂粮.
palé [雅], **dipale** (赛马、斗鸡等)用好饲料或按摩法饲养使其壮实.
palépan, ayam ~ 以好饲料和按摩法饲养的斗鸡.
paléh → palé.
palem [植]棕榈(树).
palén, barang ~ 杂货,日用品.
paléobotani [欧]古植物学.
paléogéografi [欧]古地理学.
paléogéologi [欧]古地质学.
paléogéologik [欧]古地质的.
paléografi [欧]古文学;古字学.
paléolitik [欧]旧石器时代的.
paléontologi [欧]古生物学;化石学.
paléos [欧]古的,原始的.
paléotéktonik [欧]古地质构造.
paléozoologi [欧]古动物学.
palét [欧]调色板.
pali → pemali.
palindroma [欧]回文.
palinoda [欧](否定自己旧作品内容的)翻案诗; 正式打消前言.
paling I, **berpaling** ①(向左或右侧)转过脸,掉过头. Ia ~ memandang anaknya. 她转过头望着她的孩子. ②转变(立场、方向、信仰等): ~ haluan a) 改变方向; b) 改变立场(主张等). ~ sembah [古](对国王等) 不忠. ~ sumpah 违背誓言. hati ~ (= ~ hati) 转变思想. *tegak* ~, *duduk berkisar* [成]言行不一;言而无信.
memaling = memalingkan.
memalingkan (向左或向右)转,使转向;转移 (方面): ~ haluan 转移方向;改变立场. ~ muka a) 把脸向左或向右转过去; b) 不喜欢; c) 不忠诚. ~ percakapan 转移话题.
terpaling 转向,转移: Hatinya telah ~ kpd orang lain. 她的心已转向别人了. Lambat-laun pikirannya ~ drpd peristiwa yg menyedihkan itu. 久而久之他的思想终于从那件伤心事上转过来了.
palingan 易转的,易变的: neraca yg ~ 灵敏的天平. *hati* ~ *Allah, mata* ~ *setan* (= *neraca* ~ *bungkal, hati* ~ *Tuhan*) [成]人的思想容易转变.
paling II ①最…(的): Baju ini yg ~ bagus. 这件衣服最漂亮. ~ *banter* → banter. ~ *tidak* a) 至少: Paling tidak seribu rupiah harus kausumbangkan. 至少你应该捐上一千盾. b) 无论如何(也应该): Kalau kau tak datang, ~ tidak harus berkirim surat. 倘若你不来,无论如何也应该捎个信. ② (= **sepaling**)唯一的;那一个: Kalimat yg sepaling itu belum dapat kupahami maknanya. 就是那一个句子,我尚未理解.
paling-paling ①最…最…; 再…不过: Buaya itu ~ jahatnya. 那个流氓再凶恶不过了. Gedung ini ~ tingginya di kawasan ini. 这栋楼是这地区最高最高的楼了. ②最多不过,顶多就是,充其量: Kenaikan harga barang ~ cuma 5%. 物价最多也只涨百分之五. Gajinya kecil, ~ hanya cukup utk belanja makan saja. 他的工资很低,充其量只够他糊口.
paling III, **suling** ~ → suling III.
palis I, **berpalis** (= memalis) (因害羞、不高兴等而向一侧)斜着眼看, 低着头: ~ muka 掉过脸. Gadis itu ~ tanpa menjawab. 那位姑娘没答话,把脸转向别处.
palis II [欧][口]宫殿,王宫.
palis III [雅],**memalis** 磨光,磨平;擦亮.
palit I (= **pemalit**) (涂嘴唇、眉毛等用的)化妆品: ~ alis 眉黛. ~ bibir 口红. si ~ gila 迷魂咒 (使对方钟情于施咒者).
memalit ①涂,抹,搽: ~ alis 画眉毛. ~ bibir 涂口红. ②(用手指)蘸: ~ sambal (用手指)蘸辣酱.
memalitkan 用…涂(抹), 把…涂在…上: Jangan kau palitkan tanganmu yg kotor itu pd dinding. 别把你的脏手抹在墙上.

terpalit 被涂上;受沾污;受连累,受牵连: Lumpur ~ di mukanya. 他脸上沾上泥了. Ia ~ dl perkara itu. 他受那事件的牵连.

palit II → pailit.

palka 船舱;货舱.

palpa 纸浆;纤维纸料.

palsu ①假的;假造的,伪造的: barang ~ 伪造品,赝品. gigi ~ 假牙. uang ~ 假货币. ②[口]虚伪的,不真实的: laki-laki ~ 虚伪的男人. perbuatan yg ~ 假仁假义. janji ~ 虚假的诺言. ③[罕](声音)走调; 假嗓音: suaranya ~ 声音走调.

memalsu(kan) 伪造(文件等),假冒: ~ barang dagangan 伪造商品. ~ ijazah 伪造毕业证书. ~ surat keterangan 假造证件.

kepalsuan ①虚假的事. ②虚伪,不诚实.

pemalsu 伪造者.

pemalsuan 伪造;假冒.

paltu [古]临时代表(代理);临时助手.

palu I ①打,击,殴打: kena ~ 挨打. *binatang tahan ~, manusia tahan kias* [成]动物靠棍棒,人要靠思想. ②锤子,榔头: ~ besi 铁锤. Hakim telah menjatuhkan ~nya. 法官已把木槌在桌上敲响了(指已判决).

berpalu [古]被击打,被敲打.

berpalu-paluan 互相殴打.

memalu 打,敲,击: ~ gendang 打鼓. ~ paku (用锤子)钉钉子.

paluan 打击,敲击.

palu II, **berpalu-palu** [罕]物物交换,进行易货贸易.

paluh ①水坑,池沼. ②[爪]泥坑, 泥塘. ③[米]汗. ④[马]小溪.

palun [米],**berpalun-palun** 互相拥抱;彼此缠绕.

memalunkan 拥抱;缠绕.

palung ①水坑,水潭. ②(马等的)饮水槽;水池: ~ ikan 水族池,养鱼缸. ③河床.

palut 包,包裹,包扎. *elok ~ , pengebat kurang* [成]外表漂亮,腰包干瘪(喻表面上很阔气,实际上连职业都尚未固定).

berpalut(kan) 包着的, 包扎着的: gigi ~ emas 镶金的牙齿. ~ kain putih 用白布裹着.

memalut 包,裹,包扎: Tangkai keris itu dipalut dng emas. 那把格利斯剑的柄是用金片包的.

pemalut 包裹物;绷带: tinggal kulit ~ tulang 瘦得皮包骨头.

pamah [古]洼地.

paman ①叔父;伯父;舅父. ②叔叔; 伯伯(对男性长者的尊称).

pamegat, juragan ~ 老爷,先生(对男人的尊称).

paméo [米] → pemés.

pamér [爪]炫耀,夸耀.

memamerkan ①炫耀,夸耀: ~ bajunya 炫耀自己的衣服. ~ kepandaiannya 夸耀他的本领. ②展览,展出,陈列: ~ barang-barang kerajinan 展出工艺品.

pameran 展览会, 博览会: ~ bunga 赛花会, 花展. ~ lukisan 绘画展览会. ~ hasil bumi 农作物展览会. gedung ~ 展览馆.

pamflét [欧]小册子;传单.

pamili 家,家庭,家属,亲戚: masih ada ~ di luar negeri 国外还有亲戚.

berpamili (dng) (和…)有亲属关系. Ia masih ~ dng saya. 他和我还有亲属关系.

pamit [爪]告辞,告别,道别: Dia meninggalkan tempat itu tanpa ~. 他从那里不辞而别.

berpamitan 向…告辞(告别): Sebelum pulang kami ~ dulu kpd tuan rumah. 回家前,我们先向主人告别.

pamitan = berpamitan.

pamong 抚育者; 教育者; 教师: ~ desa 乡村官吏. ~ praja 官吏,民政官.

pamor ①(煅造刀刃用的含镍的)陨铁: batu yg mengandung ~ 含有陨铁的石头. ②(刀刃上的)波形花纹: Keris itu elok ~nya. 那把格利斯剑的波形花纹很漂亮. ③光彩,光泽;(名声)显赫: Penyanyi itu sudah hilang ~nya. 那位歌手的名声已一落千丈.

berpamor 用陨铁煅造的;有波形花纹的.

pampan [航]锚链孔.

pampang, memampangkan 展现,张开,铺开(折叠的东西等).

terpampang 铺开,展开,呈现: Sawah luas ~ di depan mata. 眼前呈现一片广阔的田野. Di muka gedung ~ bendera Merah Putih. 在大楼前红白旗迎面招展.

pampas 赔偿,赔款,(因伤害他人等付出的)罚款.

memampas 赔偿,补偿损失,(因伤害他人而)偿付罚款. *mencencang ~ , membunuh membangun* [成]按罪量刑,惩罚公正.

pampasan ①赔款,赔偿: ~ perang 战争赔款. ② (= **pemampasan**) 赔款事宜.

pampat, memampat 压,压缩.

pemampat 压缩机: ~ udara 空气压缩机.

pamrih [爪]①意图,企图. ②私心: bebas dr rasa prasangka dan ~ 毫无偏见与私心. bantuan yg diberikan tanpa ~ 无私的援助. *sepi ing ~ , rame ing gawe* [成]毫无私心.

pamungkas 致命的: senjata ~ 致命的武器.

pamur → pamor.

pan I [欧](构词部分,表示)全,总, 泛: ~ Asia 全亚洲,泛亚. ~ Amerika 全美洲,泛美.

pan II [欧]平锅

dipan 用平锅煎(炒等).

pana I → fana.

pana II [米], **terpana** 吃惊,惊慌;发呆: Dia ~ mendengar berita itu. 听到那个消息他惊呆了.

panah ① (= anak ~)箭: ~ api 一种火箭. ~ asmara 爱情之箭. ~ kelodan [古]雷,闪电. ~ matahari 日光,阳光. bagai ~ terlepas dr busurnya 如箭离弦. ② (= ibu ~)弓. ③ (= tanda ~)箭号.

berpanah-panahan (战时)互相射箭.

memanah ①射箭,(用箭)射…: ~ burung 用箭射鸟. ②如箭一般地疾飞: Pasukan tank kita ~ ke kota itu. 我们的坦克部队箭一般直指该城市.

memanahkan 把(箭或当箭的某物)射出: ~ api asmara kpd ... …向…倾注爱情之火.

panahan 射箭(术). Pertandingan Kejuaraan Panahan 射箭锦标赛

pemanah 弓箭手;射箭运动员.

sepemanah 一箭之距.

panai [雅]一种木盆.

panakawan [爪]侍从(官),随从.

panar [米] → pana II.

panas ①热,热的: ~ bumi [物] 地热. ~ kering 干热. ~ terik (= ~ keras; ~ berdenting) 炎热,酷热. ~ tubuh (= ~ badan) 体温. arus ~ 暖流. baju ~ 御寒的衣服. hari ~ 热天; [喻] 不祥之日. hujan ~ → hujan. kain ~ a) 绒布; b) 毯子, 线毯. musim ~ 夏季,夏天. ukuran ~ 温度计. ~ *bara* 像火炭一样热; [喻]心中怒火中烧. ~(-~) *kuku* 微热, 微温. *disangka ~ sampai petang, kiranya hujan tengah hari* [成]以为整天热,中午却下雨(喻好景不长). ~ *setahun dihapuskan oleh hujan sehari* [成]日晒一年热,雨打一天凉 (喻百功毁于一过). *tidak lekang oleh ~, tidak lapuk oleh hujan* → lekang. *redup atau ~ keras* [成]是凶是吉全凭运气. *sudah ~ berbaju pula* [成]热天穿外衣(喻苦上加苦). *bagai ~ mengandung hujan* [成]热中有雨(喻在患难中,虽强作笑脸,也难掩愁容). ②(身体)发热,发烧: Badannya ~. 他身体发烧. Ia sakit ~. 他发烧了. demam ~. 发烧, 发寒热. ③[喻]妒忌; 生气; 激烈;紧张: Perdebatan semakin ~. 争论越来越激烈. Situasi di kawasan itu sangat ~. 那地区的形势很紧张. ~ *hati* a) 非常妒忌; b) 生气. *darah* ~ 急性子的, 性情暴躁的. ④(分量)充足,(重量)足足有余: timbang ~ 秤大(所秤东西的重量稍为大于标准重量). ⑤不吉利的; 有不良影响的: ~ rezekinya 生计艰难. anak yg ~ [迷]带来晦

气的孩子. ilmu ~ 法术;妖术. rumah ~ 不吉利的房屋,凶宅. uang ~ a) 高利贷款; b) 易得易失的钱财; c) 游资,流动资金. ⑥最新(消息): berita ~ 最新消息.

panas-panas 热热的,还热的,刚出锅的: Sate enak dimakan ~. 肉串趁热好吃. ~ *hendak* 忍不住要,(急着)想要. ~ *tahi ayam* → hangat.

berpanas 晒太阳: Sepanjang tahun kaum tani ~ dan berhujan di sawah. 农民们整年在田里日晒雨淋.

berpanas-panas (在阳光下)晒身(或走路等): Jangan ~ di bawah terik matahari, nanti sakit. 别在烈日下暴晒,会生病的.

memanas [喻]变激烈的,更加紧张,危急的: Hubungan kedua negara mulai ~. 两国的关系开始紧张. keadaan makin ~ 情况越来越危急.

memanasi ①加热,弄热: Ibu ~ nasi di dapur. 母亲在厨房里热饭. ② = memanas-manasi.

memanas-manasi [喻]挑唆: Karena dipanas-panasi, akhirnya mereka berdua berkelahi. 在别人的挑唆下,他们俩终于打了起来.

memanaskan ①使热, 加热: ~ makanan yg sudah dingin 把凉了的食物热一热. ②使生气: ~ hati 使人生气.

kepanasan ①热,热度,温度. ②受热, 中暑: Selimutnya terlalu tebal, ia ~. 毯子太厚了, 他热得受不了. ③太热,酷热: Susunya ~. 这奶太烫了.

pemanas ①加热用具: alat ~ 加热器. ②脾气暴躁的人: Orangnya ~. 他脾气很暴燥.

pemanasan ①加热,使热. ②[体]赛前作准备活动. latihan ~ (运动前或比赛前的)准备活动.

panasaran → penasaran.

panatik → fanatik.

panau 汗斑,花斑癣.

panca I [梵]手(五指): main ~ = berpanca.

berpanca 掰腕子,比臂力.

panca II [梵]五(特别用在复合词里,如: ~ warna 五色,五彩).

pancabicara [古]①(国王登极等仪式上挂在头巾上的)一种五角垂饰. ②五种花组成的花饰;五种香精的混合物.

pancabuta 五大元素(即土、火、水、空气和以太).

pancadarma (伊斯兰教的)五项义务.

pancaindera 五官,五种感官.

pancaindra → pancaindera.

pancaindria → pancaindera.

pancaka [古]火葬;火葬场.

pancakara [古]争斗;战争.

pancakelud (印度教新年仪式的)五牲,五种牺牲品.

pancakrida 五项任务,五项工作.

pancal 由五种(或多种)金属组成的合金. [→ pancalogam]

pancalima [罕]用五指算命.

pancalogam [古]五种(或多种)金属的合金.

pancalomba [体](田径赛中的)五项全能运动.

pancalongok [巽]小偷,贼.

pancanegara 五国.

pancang ①桩,柱,杆: ~ tali kuda 拴马桩. ~ yg empat [米]田园四边的界桩. *dipandang ~ saja* [成]被视为木柱而已(喻被看成呆子,受人蔑视). *bagai ~ diguncang arus* [成]湍流中的柱子, 摇摆不定(喻立场不稳, 见风使舵) ② main ~ 一种游戏(类似西方的"九柱戏" skittles).

memancang ①打桩,立柱: ~ halaman sekolah 在校园四周打桩. ~ tiang 把柱子竖立起来. ~ gelanggang a) 打桩围场做斗鸡场, 赛场; b) 获准进行斗鸡; c) 举行婚礼等喜庆活动. ②巍然矗立, 竖立: Tugu Pahlawan ~ dng megahnya. 英雄纪念碑巍然屹立.

memancangkan ①把桩插入地面: Tiap sepuluh meter dipancangkan sebuah patok. 每隔十米立一根木桩. ②[喻]树立(影响等): ~ pengaruhnya 树立影响 ③刊登,发表(文章等): Karangan ini sudah dipancangkan dl suratkabar kemarin. 这篇文章昨天报上已经登了.

terpancang ①(桩、柱等)已被插入地里: Bendera kebangsaan ~ di depan gedung itu. 楼前挂着国旗. ②呆立,发呆: Terpancang ia mendengar berita itu. 听到那个消息他发呆了. Dia berdiri ~ bagai patung. 他直挺挺地站着,呆若木鸡. ③牢固的, 不易动摇的: Nasihat ayah ~ dl hatiku. 父亲的劝告我牢记心中.

pancangan ①桩子;标记. ②未婚妻(或夫).

pemancangan 立柱, 立杆: upacara ~ tiang pertama (竖第一根柱子的)奠基典礼.

pancapersada [古] ①一种多层浴堂 (仅用于驱邪的宗教仪式). ②特设多层平台(供大臣们参加国王登极等典礼用). ③休养所.

pancar ①喷射,喷出,涌出;(光等)照射: pesawat ~ gas 喷气式飞机. ②后裔,子孙: ~ Melayu 马来人的后裔.

berpancaran 向周围发射,四射: Ia luka berat, darahnya ~. 他受了重伤,鲜血四溅. Lampu-lampu neon ~ di sepanjang jalan. 沿街的霓虹灯光芒四射. peluhnya ~ 汗流浃背.

memancar ①(液体等)射出,喷射;(光等)照射: Air ~ ke atas dr ponten itu. 水从喷泉里向上喷射. kilat ~ 雷电闪闪. ②(从…)生出来,(从…)产生出来: Manusia bukan ~ dr batu. 人不是从石头里生出来的.

memancarkan ①喷出(液体等), 射出 (光芒等): Sang surya mulai ~ sinar emasnya. 太阳开始放射出金色的光芒. ②广播,播音,播出: Berita itu dipancarkan melalui televisi. 消息通过电视台播出. ③生(子女).

terpancar ①被喷出来,射出来: ~ otaknya 脑浆四溅. ②突然射出: Seketika sinar matanya ~ ketika menerima pemberian itu. 在接受那礼物时, 他双眸熠熠生光. ③(被)产生,生出…: sejak aku ~ ke dunia ini 自从我出世以来.

pancaran ①喷射物,放射物;(光等)放射,发射: ~ air 喷泉. ~ cahaya 射出的光线. ~ cita 心声. ~ mata 目光. terang-benderang oleh ~ lampu-lampu 被灯火照得通明. ②无线电的广播,播音: ~ radio 无线电广播. ③子孙,后代,后裔.

pemancar ①喷泉;喷射者,发射者. ②(无线电的)发射机;喷射机: alat ~ radio 无线电发射机.

pancaragam ①[古]各式各样,五花八门. ②乐队.

pancaraja-diraja [古]国王的柩车.

pancargas, pesawat ~ 喷气式飞机.

pancaroba ①季节的转变, 两季之交 (天气多变、多风等): angin ~ 不定向的风. musim ~ 过渡季节(在旱季与雨季之间). ②变化无常的;动乱的(时代): zaman ~ 动乱的时代.

pancarona [古]五彩缤纷, 五光十色.

pancasata (印度教新年仪式中的祭品)五只鸡.

Pancasila ①印度尼西亚共和国的建国五项原则 (信仰神道、民族主义、民主、人道主义、社会正义). ②(和平共处) 五项原则.

Pancasilais 建国五基的;建国五基信奉者.

pancasona [古]使人起死回生的咒语.

pancasuara [罕]各种杂音,噪音.

pancawarga 五口之家(父母加上三个孩子).

pancawarna 五光十色,五彩缤纷.

pancawarsa 五周年(纪念).

panci 铁锅,搪瓷锅.

pancing ①钩,钓竿: ~ ikan 钓鱼竿. makan ~ (鱼) 上钩了. *umpan habis, ~ putus, punca terlepas drpd tangan* [成]鱼饵失,钓绳断,钓竿的绳头又掉落 (喻劳而无功). ②诱骗;引诱;套(口供等): kena ~ 受诱骗,上钩.

memancing ①钓鱼: ~ ikan di sungai 在河边钓鱼. ~ *di air keruh* [成]混水摸鱼. ②引出;诱使;引诱,诱骗: Dia dipancing oleh polisi spy mengaku. 警察诱使他招认. Kata-kata itu dipancing dr mulutnya. 这些话是从他嘴里套出来的. ~ pembeli dng kata "OBRAL" 用"大拍卖"招徕顾客. ~ musuh dng tembakan-tembakan gencar 以密集的枪声诱骗敌人. Untuk ~nya dituangkannya air ke dl pompa sumur itu. 在井泵里灌水, 以便把井水引上来. ~ minat 引起兴趣.

terpancing ①上钩: mudah ~ 容易上钩. *niat hati hendak pancing temenung, sudah ~ ikan setoka* [成]事与愿违. ②上当,受骗: Jangan sampai ~ oleh musuh. 不要上敌人的当. ~ oleh kata-kata yg manis 被花言巧语所骗.

kepancingan (咽东西时)喉咙痛.

pancingan ①钩,钓鱼竿;诱饵. ②(鸣枪等诱敌的)花招;寻衅斗殴的手段.

pancir (游行队伍等的)先头部队,先锋.

pancit, memancit (一点一点地)喷出,喷射.

pancong, kue ~ 糕点名(用大米面和硕莪粉,加椰浆揉和烤熟而成).

pancoran [雅] → pancur.

pancung ①(布等的)角,端,边. ②尖的, 逐渐尖细的. [→ mancung I]

memancung 砍掉(头端部分); 斩: ~ kepala 砍头. ~ batang pisang 砍香蕉树干.

pemancung 砍物用具: pedang ~ leher 斩首剑.

pancur, memancur (向平面或向下处)喷射,喷流: Air itu ~ dr celah batu gunung. 水从山石的裂缝里喷出来.

pancuran 流下(或喷出)的水;水龙头;喷泉.

pancut, memancut (因受到压力而)喷出,喷射出来: Nanah ~ dr bisulnya. 脓从脓包里滋出来.

panda [动]①小猫熊,小熊猫. ② (= ~ raksasa) (大) 熊猫,(大)猫熊 *Ailuropoda melanoleucus.*

pandai ①聪明的,伶俐的;能干的: Anakmu ~ sekali. 你的孩子真聪明. orang ~-~ 有学问的人, 学者. cerdik ~ 有学问的,有知识的. ②会,能; 善于: Anak ini sudah ~ menulis. 这个孩子已经会写字了. Ia ~ berbahasa Inggeris. 他擅长英语. ~(-~) membawa diri 善于处世. ~ *jatuh* 见事不妙即主动认错;善于随机应变以保自己. ~ *hidup* a) 会过日子; b) 善于处世待人. *Sepandai-pandai tupai melompat, sekali akan gawal juga* → tupai. ③匠,工匠;技师: ~ besi 铁匠. ~ emas 金匠. ~ obat 药剂师.

pandai-pandai [口]让…想办法(来解决问题): Pandai-pandai ibulah mengaturnya bagaimana spy makanannya cukup. 让妈妈好好安排一下,使饭菜够大家吃的.

berpandai-pandai (= **memandai diri**) [米]自作聪明;擅自.

memandai-mandai 装作聪明的样子;自作主张: Bukan dia yg ditanya tapi dia ~ menjawab. 没有问他, 他却自作聪明地回答了. Anak saya yg ~ mengundang orang. 我的孩子自作主张地把人邀来.

memandaikan ①[古]造,制作. ②使能干,使聪明.

kepandaian 本领; 能力; 技能, 技术: ~ tangan 手艺. angka ~ (考试)分数. Sekolah Kepandaian Putri 女子家政学校.

pandak → péndék.

pandam I 树脂的一种(用于粘贴刀、剑等的柄).

pandam II (= pekuburan) [米]坟墓;墓地.

pandan I [植]露兜树属植物 *Padanus.* ~ wangi [植]露兜树 *Pandanus tectorius.* baiduri ~ → baiduri. tikar ~ (用露兜树叶编织的)草席. topi ~ (用露兜树叶编织的)草帽.

pandan II, anjing ~ 红毛狗.

pandan III, ikan ~ [动]短体银鲈 *Gerres abreviatus.*

pandang ①看,望;盯,注视: sekali ~ 乍一看去. selayang ~ 一瞥. membuang ~ (= melayangkan ~) (极目)眺望,往远处看. ~ dengar 视听, 视听教学的. ~ *anak ~ menantu* [成]选女婿(或儿媳)应与自己的女儿(或儿子)相般配. ~ *jauh dilayangkan, ~ dekat ditukikkan* [成][米]看远处,眼睛向前;看近处,眼睛向下(喻认真细致地进行调查). ② [口] = memandang ②,③.

berpandangan, berpandang-pandangan 你看我, 我看你;面面相觑: duduk ~ 坐着对视. ~ mata (和…)见面,会见.

memandang ①看,望;盯;注视,凝视: ~ ke depan 向前看. Lama ia ~ muka orang itu. 他久久注视着那个人的脸. Aku hanya ~ dr jauh saja. 我只是从远处看罢了. Sejauh-jauh mata ~ , sawah saja yg kelihatan 极目眺望,遍地水田. maut tidak ~ umur 死神不管年龄(喻任何年龄的人都有可能死). *dipandang rupa, dilihat isi* [成]既看形式,也看内容(喻听其言,观其行). *yg dipandang rupa, yg dimakan rasa* [成]表里一致. ②看成, 当做, 认为: dipandang sbg saudara sendiri. 被看成是自己的兄弟(姐妹). ~ *enteng* (= ~ *ringan*) 轻视,蔑视,小看. ~ *rendah* 鄙视,看不起. ③重视,看重: tak ~ bulu 一视同仁. tidak ~ gaji 不看工资(高低). tidak ~ lawan (或 musuh) 不管对手(或敌人)是谁. Dalam pergaulan ia tiada ~ bangsa dan agama. 在社交中,他不分民族与宗教,一视同仁. tak ~ uang 不看重金钱. ④尊敬, 尊重: Apa yg akan dipandang orang kepadanya, ilmu tidak pemalas pula? 不学无术,又是个懒汉,他有什么值得别人尊敬的? tak dipandangnya kami sedikit pun 根本不把我们放在眼里. *tak dipandang sebelah mata* [方](让人)瞧不起.

pandang-memandang ①彼此对视: Jangan kalian ~ saja, berbicaralah! 你们不要只顾你看我,我看你, 说话呀! ②一视同仁;互相照顾,互相尊重: Semua pembeli diperlakukan dng selayaknya dng tidak ~. 对所有顾客都一视同仁,给予良好的接待. bergaul ~ , bertetangga tolong-menolong 交往时相互尊重, 与邻居相互帮助.

memandangi 注视,盯着;细看: Matanya tak lepas-lepas ~ wajah anaknya. 他目不转睛地注视着他孩子的脸庞.

terpandang ①看到,看得见: tidak ~ mata 肉眼看不见的. tidak ~ muka 不敢露面. Terpandanglah ia di bawah sebuah pohon. 看到他呆在一棵树底下. ②贯注着;专心于: hanya ~ kpd harta kekayaan dan kemuliaan — 心想的是荣华富贵. ③被尊重; 受到尊敬; 体面: Amir termasuk orang ~ di desanya. 在村子里, 阿米尔算得上一个体面人物. ④突然看见;无意看到: Begitu masuk ke dl kamar, ~lah ia kpd seorang gadis tanggung. 一进屋里,他忽然看见一个小姑娘. ⑤ (= **terpandang-pandang**) 仿佛浮现在眼前: Dalam mimpi, sering ~ senyum ibuku. 梦里,我常见到母亲的笑容.

pandangan ①看见的景物; 被看重的对象; 视线: Kabut yg tebal menghambat ~. 浓雾挡住了视线. Hanya dialah ~ orang di daerah ini. 只有他在本地区受到人们的尊敬. rekaman ~ mata 实况录音. ②意见, 看法,见解, 观点: ~ hidup 人生观. ~ politik 政治观点. Ia menerima ~ gurunya tt soal itu. 他接受他老师关于那个问题的见解. ③→ pemandangan.

pemandang ①注视者; 观察者. ②[古]注视,凝视; 观点.

pemandangan ①视力; 目光: Kurang terang ~nya, 他的视力差些. Orang itu segera hilang dr ~. 那个人一下就无影无踪了. tajam ~nya 目光锐利. ②风景, 风光, 景致: Di Danau Toba banyak ~ yg bagus-bagus. 在多巴湖有很多秀丽的风景. ~ alam 自然风景, 山水. ~ kota Beijing 北京风光. lukisan ~ 风景画. ③见识, 见闻: picik ~nya 他眼光短浅. luas ~nya 他见闻广. meluaskan ~ ke luar negeri 到国外去增长见识. ④看法,意见: berdasarkan ~ yg salah 以错误的看法为根据. pd ~ saya 依我看. ⑤述评,评说, 评论: ~ dalam dan luar negeri 国内外述评. ~ umum (议会上的)一般辩论.

sepemandangan 视线所及的距离: ~ mata jauhnya 极目远眺;视力所及.

berpemandangan 有…的见识(眼光等): orang yg ~ jauh 目光远大的人. ~ luas 见识广.

pandau [方]沼泽,沼地.

pandir 傻,憨,痴呆: Pak Pandir (民间故事中的主人公) 笨伯,愚公.

berpandir-pandir (diri) 装傻,装笨.

kepandiran 痴呆,笨拙.

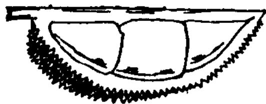
pandita → pendéta.

pandu I ①向导; 领路人. ②领港(员); 领港艇. ③童子军: ~ putri 女童子军.

berpandu (= **berpandukan**) 以…为向导.

memandu 为某人领路,给人导游;为某船领港: ~ rakyat terjajah menuju kemerdekaan 领导受殖民统治的人民走向独立.
memandukan 给…领航: ~ kapal memasuki pelabuhan 把船领进港口.
panduan 向导,领路人;随从,侍从.
kepanduan ①向导,领路. ②童子军活动.
pemandu 向导;导游;(飞机)领航员.
pemanduan 领港,领航;领路;导游.
pandu II, **memandu** [古]试(衣服等); 试验(武器等); 考验.
panekuk [欧]薄煎饼(西点甜食).
panembrama [爪]迎宾曲,(大会)欢迎曲.
panel [欧]①(门、墙等的)嵌板,镶板. ②(广播或电视中)就重大问题进行公开讨论的小组. diskusi ~ (公开进行的)小组讨论.
panelis [欧](广播或电视中)就重大问题进行公开讨论的小组成员.
panén ①(= **panénan**) 收成,收割: Panen tahun ini lebih baik dr tahun yg lalu. 今年的收成比去年好. ②收割,收获: Sebulan lagi kita akan ~. 再过一个月,我们就要收割了. ③[喻]有许多收入; 好生意: Kalau menjelang lebaran, tukang jahit tentu ~. 临近开斋节,裁缝师傅肯定生意兴隆.
pantéis [欧]泛神论者.
pantéisme [欧]万有在神论(认为神包括世界而又超越世界),泛神论.
pantélisme [欧]唯意志论.
pangah, terpangah 嘴张开着.
pangan I 树林,森林: orang ~ 住在马来西亚山林地带的一民族,矮黑种山民.
pangan II [爪]食物: memecahkan masalah sandang ~ 解决衣食问题.
panganan 食品;点心.
pangéran [爪]王子;亲王.
pangestu [爪]祝福;赐福.
panggak [米]自负,自大.
memanggakkan 炫耀,夸耀: ~ kekayaannya 夸耀自己的财富.
panggal → penggal.
panggalan [米](采果子用的)长竿.
panggang 烤的,烘的: ayam ~ 烤鸡. roti ~ 烤面包. *jauh ~ dr api* [成]烤肉远离灶火(喻所答非所问; 措施与目的不符合). *terlampau tinggi patah, terlampau ~ hangus* [成]妖妖者易折,烤久者易糊(喻自吹自擂者最后必将名声扫地).
memanggang 烤;烘;焙: Istrinya sedang ~ ikan di dapur. 他妻子正在厨房里烤鱼. *dipanggang tiada angus* [成]火上烤,从不焦(喻虽经历艰险,仍安然无恙).
pemanggangan 烤(烘、焙)具,烤架.
panggar 晒物架;晒鱼架.
panggau → panggar.
panggil, memanggil ①呼唤,叫来: Siapa yg ~ dia ke mari? 谁叫他来的? Ia disuruh ayahnya ~ taksi. 他父亲让他去叫出租汽车. Ibu sakit, lekas panggil dokter. 妈妈病了,快去请医生. *dipanggil Tuhan* 真主召见(喻死期已到). ②邀请: Saya juga dipanggil utk menghadiri perjamuan di rumahnya. 我也受邀出席他的家宴. ③征召;传唤;召唤: Kardi dipanggil utk menjadi saksi. 卡尔迪被传去作证. Delegasi itu sudah dipanggil pulang oleh Pemerintah. 政府已经召回那个代表团. ④叫…(名): Kita panggil dia si Gemuk. 我们叫他胖子. Di Jakarta korek api dipanggil geretan. 在雅加达火柴叫做刮火棍.
memanggilkan ①代人叫来: Panggilkanlah dokter sebelum penyakitnya bertambah berat. 在他的病变得严重前,把医生请来吧. ②用…的称呼: Ia ~ "tuan" kpd kami. 他称呼我们"先生".
panggilan ①呼喊,呼声;传讯: Ia mendapat ~ utk menghadap ke pengadilan. 他被传讯出庭. ②号召; 召唤; 邀请: ~ hidup (或 jiwa) 向往于…; 向往做…工作. Telah berlaku ~ Tuhan padanya. 上帝已叫他归天了. ③被叫的(人): orang ~ 被唤去的人;被邀者. surat ~ 传票.
pemanggil ①呼唤者. ②呼唤器: canang ~ 发警报的锣.
sepemanggil 呼喊声能达到的(距离): ~ jauhnya 呼喊声能达到的距离.
panggu [罕]分额,配额.
panggul I 臀,屁股.
panggul II [爪], **memanggul** 扛: ~ senapan 扛枪.
panggung ①台,台架: Panggung itu didirikan utk meninjau musuh. 那个高台是为了观察敌人动静而搭起来的. rumah ~ a) 高脚屋,竹楼; b) 楼房. ②舞台,戏台: ~ komidi 戏台,舞台. ~ sejarah 历史舞台. seni ~ 舞台艺术. seri ~ 剧团台柱,主要演员(多指女主角). demam ~ 怯场. *naik* ~ a) 上台(表演). b) 登上(政治等)舞台. *turun* ~ 退出(政治等)舞台,下台. ③(体育馆、场的)看台; (广场的)观礼台: Dari ~ itu kami menonton pertandingan sepak bola. 我们从那个看台上观看球赛. ~ kehormatan 贵宾台. ④(看戏)观众;听众.
memanggungkan 上演;搬上舞台: Lakon itu belum pernah dipanggungkan. 这出戏从来未上演过.
panggungan 台;看台;戏台.
pangkah I, **memangkah** ①(用自己的陀螺)击倒(对方的陀螺); 玩陀螺. ②(打牌、辩论等)击败(对方).
pangkah II [迷](为避邪而在额上)打的叉(或划的线).
memangkah (用姜黄或黑炭在额上)打叉,划道: Untuk penawar penyakitnya dahinya dipangkah dng kunyit. 为了治他的病,用姜黄在他额上打叉.
pangkai I, **bertikai** ~ 争吵,口角.
pangkai II [方]大的.
pangkal ①底,底端(特指长柱体的底下部分): ~ pohon 树底. ~ tiang 柱脚. ~ bedil 枪托. ②起点,开头: ~ jalan 道路的起点. pd ~nya 开始时. ③根,根源; 起源: ~ hidung 鼻梁儿. ~ kaki (马等)脚和蹄连结的部分. ~ kata a) [语]基词,词根; b) 话头儿. ~ lengan 上臂. ~ lidah 舌根. ~ nama 名(不带姓). ~ paha 臀部. ~ pedang 剑柄. ~ pokok (= pokok ~) (谈话等的)中心. ~ rumah (高脚屋梯子上端的)房基. ~ tahun 年初. ~ telinga 耳根. Yang mejadi ~ cerita itu ialah pembalasan. 那个故事的主题是复仇. mencari ~ kemiskinan 寻找贫困的根源. kembali kpd ~ pembicaraan 回到原来的话题上. perkara yg menjadi ~ pertikaian 引起争执的事. ④成本,本钱: Lemari ini ~nya hanya lima ribu rupiah. 这个柜子的成本只要五千盾. uang ~ a) 本钱; b) 入会费;入学费. ⑤[米] si ~ (= si ~ helat)(接待客人的)主人,主妇.
berpangkal ①(小贩在某地点)落脚摆摊;(车辆在某处)停放: Taksi dilarang ~ di sini. 此处不准停放出租汽车. ②来源于,起因于: Semua kegagalannya ~ pd kelalaiannya. 他的一切失败都是粗心大意的结果. **berujung** ~ → ujung.
(me)mangkal [雅] = berpangkal ①.
memangkalkan ①把(船)停泊在: Perahu bermotor dipangkalkan di ujung dermaga. 把汽艇停泊在码头的顶端. ②把(部队、飞机等的)基地设在…: AS ~ armada Pasifiknya di Hawaii. 美国把它的太平洋海军基地设在夏威夷. ③把(货物)堆放在场地上: Batang-batang kayu yg sudah ditebang dipangkalkan di tepi sungai. 把砍伐下来的树干堆放在河边.
terpangkal 成本为,照本钱: dijual ~ 按成本价出售: Baju ini ~ lima ribu rupiah. 这件上衣成本费为五千盾.
pangkalan ①码头;停泊处. ②货栈,货场. ~ kayu 存放(或转运)木材的场地. ③基地; 根据地: ~ dagang 商埠. ~ angkatan laut (= ~ armada) 海军基地. ~ militer 军事基地. ~ udara 空军基地. ④[雅](小商贩摆摊的)场地;(车辆)停放区. ⑤(si ~)[米] = pangkal ⑤.

berpangkalan 以…为基地: Angkatan Laut RI ～ di Surabaya. 印度尼西亚共和国海军以泗水为基地.
pangkas, tukang ～ 理发师. toko ～ 理发所,理发店.
berpangkas 理发: pergi ～ 去理发.
memangkas ①修整,修剪: ～ pagar rumahnya 修剪他家的篱笆树丛. ～ kata 缩短讲话,把话压缩. ②理(发): ～ rambut 理发. ～ gombak 修剪马的额毛.
pemangkas ①理发师. ②理发工具;修剪(枝叶等)工具.
pangkat ①[古]梯级;台阶. ②社会地位,身分: tidak memandang harta dan ～ 不分贫富和社会地位的高低. ③官阶,官职;军阶: ～nya tinggi 他的职位高. Pangkatnya mayor. 他是少校衔. gila ～ 官迷. naik ～ 升官;升级. tanda ～ 表明衔级的标志(如肩章等). turun ～ 降级;留级. mengejar ～ 追求官位. ④(学校)班级;(电影院、剧场等座位)等级. Murid ini baru naik ～. 这个学生刚升级. ⑤[数]方: ～ dua 平方. ～ tiga 立方. lima ～ dua 五的两次方. 125 ialah ～ 3 dr 5 一百二十五是五的立方.
sepangkat ①同等级. ②同年龄,同岁: Umurnya ～ dng saya. 他和我同岁.
berpangkat ①当…(官职等);拥有…军衔: ～ direktur 当主任(经理). ～ kolonel 拥有上校军衔. ②官职大的;有地位的: orang ～ 有地位的人.
memangkatkan ①确定(官职等). ②任命…担任官职. ③使次方: enam dipangkatkan dua 把六加以平方.
kepangkatan 任命(事项);等级;地位.
pemangkatan 委任,任命.
pangkéng → pangking.
pangking [中]房间;寝室.
pangku (人坐着时)大腿到膝盖部分.
berpangku (坐)在膝上: duduk ～ pd ibunya 坐在他母亲膝上. ～ *tangan* 无所事事;袖手旁观.
memangku ①抱(或放)在腿(或膝)上: ～ anak 把孩子抱在膝上. *jangan ～ ayam jantan, baik ～ ayam betina* [成]莫抱公鸡,要抱母鸡(喻外出谋生,不可把钱赌光;要辛勤劳动,多挣些钱). ②[古]屈着双臂两手托着: ～ puan 将国王的蒟酱盒双手捧在胸前. ③信奉(宗教等): ～ agama Islam 信奉伊斯兰教. ～ cita-cita luhur 抱着崇高的理想. ④施(政),管理(国家等): ～ negeri 掌管国家. ⑤摄理,摄政: karena raja belum balig, maka dipangku oleh wazir. 由于国王尚未成年,由宰相摄政. ⑥充当,担任: ～ jabatan wali kota 担任市长职位.
pangkuan ①膝上: tidur di ～ ibunya 睡在他母亲膝上. ②怀抱: di ～ ibu pertiwi 在祖国的怀抱里.
pemangku ①(= ～ jabatan) 充任(某职)者;代行职务者: ～ Perdana Menteri 代首相,代总理. ②执政者;掌管者. ③摄政者.
pemangkuan 管理;摄理;充任.
pangkung, memangkung (用木棍、木槌等)猛打.
pangkur 锄,锄头. *meraih ～ ke dada* [成]认识到自己的处境;感到受人嘲讽.
memangkur (用锄)锄: ～ tanah 锄地.
panglima ①[古]将帅,将领. ②指挥官;司令员: ～ divisi 师长. ～ besar 总司令. ③ ～ pangkalan 基地司令;港务主任.
memanglimai 统率,指挥: Pasukan itu dipanglimai oleh seorang jenderal mayor. 那支部队由一位少将统率.
pangling [爪]不记得(某人的面孔),认不得: Saya jadi ～ karena kumismu. 你留髭后我认不出你了.
panglong I [中](华人经营的)木材厂.
panglong II [中](在种植园工作的)一伙工人.
pangonan [爪]牧场.
pangréh praja [爪]公务员,民政官员.
pangsa (榴莲等)果瓣. *spt durian menunjukkan ～nya (= ～ menunjukkan bangsa, umpama durian)* [成]譬如榴莲,观其果瓣,知其品种(喻看一个人的言行,就会知道他出身的贵贱).


pangsa

pangsai [中]大便,拉屎.
pangsan → pingsan.
pangsi I (陀螺的)轴. [→ paksi II]
pangsi II [中]一种黑丝缎(或黑丝绸).
pangsit [中]馄饨;水饺.
pangsiun → pénsiun.
pangur ①[米]磋床儿. ②[爪]锉子.
dipangur [爪]把牙齿锉平.
pangus I, **memangus** 呼气,喷气(如海豚的呼气).
pangus II, 帅,潇洒;精致. *pantas* ～[古]灵巧俊逸.
panik [欧]惊恐,恐慌: Jangan ～, tidak apa-apa. 别惊慌,没出什么事. lari dng ～ 慌忙逃窜.
kepanikan 恐慌,惊慌.
panili [植]香子兰,香草 *Vanilla planifolia.*
panir [波]干酪.
paniradya [爪]行政部门. ～ pati 行政部门的长官.
panitera → panitra.
panitia 委员会: ～ keuangan 财政委员会. ～ perayaan 庆祝委员会. ～ ad hoc 专门委员会,特别委员会.
panitra 书记;秘书: ～ pengadilan 法庭书记员. **jaksa** ～检察庭书记员.
kepanitraan 秘书的职务;秘书处;(团体等的)公文事务,秘书的工作.
panja [宗](穆罕默德外孙胡赛因的)铜制五指模型(伊斯兰教历一月把它抬出游行). mengarak ～ 抬出胡赛因五指模型游行.
panjak [爪]①铁匠助手. ②加美兰演奏者.
panjang ①长(的),长度;长形的: Jalan ini ～ sekali. 这条路长得很. Panjang jalan kereta api itu 1.000 km lebih. 那条铁路线长一千多公里. langkah ～ 迈大步. ～ bulat 长筒状的. ～ gelombang (无线电) 波长. ～ lampai (身材)苗条,细长. ～ tungkai [米][喻]雨. bulat ～ 椭圆形. jari ～ 中指. kain ～ → kain. persegi ～ 长方形. rumah ～ 妓院. *menarik (*或 *mengambil) ～ (suatu perkara)* 提出诉讼,拿到法庭上解决. ～ *akal (= ～ kira-kira; ～ ingatan)* 眼光远大;深思熟虑;足智多谋. ～ *belit* 耍花招;损人利已. ～ *ekornya* → ékor. ～ *kili-kili* 很会找借口;善于托词. ～ *lebar (= ～ lanjut)* 详详细细;长篇大论. ～ *lidah (= ～ mulut; ～ muncung)* a) 饶舌;喋喋不休; b) 爱发牢骚;爱搬弄是非. ～ *mata* 淫荡. ～ *napas* 气长. ～ *tangan* 盗窃成性. ～ *umur* 长命,长寿. *menarik napas ～* 长叹. *mendapat ～ hidung* 丢面子,受辱. *sudah ～ langkahnya* 与世长辞. ～ *langkah, singkat permintaan* [成]寿终正寝;一命呜乎. *hendak ～ terlalu patah* [成]过长必折(喻自高自大者必受挫). *kalau ～ beri beruas, kalau pendek beri berbuku* [成]长的分段,短的加节(喻做事、讨论等要订出规划,免得混乱). ②长期的;(时间的)长(短): pinjaman berjangka ～ 长期贷款. Jangka waktunya agak ～. 它的期限较长. malam ～ 星期六晚;假日的前夜(指空闲,可以晚睡). ～ *untung* 白头偕老. ～ *permintaan* 长命. *melarat* ～ 年年受苦.
sepanjang ①沿着: ～ jalan 沿街;一路上. ～ pantai 沿海 ②整个的: ～ hari 整天,终日. ～ tahun 整年,一年到头. ～ hidupnya 他的一生. ～ masa 整个时期;世世代代. ～ umur 一生. ③根据: ～ kabar 据说. ～ pengetahuanku 据我所知.
berpanjang 延续,延长: ～ kalam (写文章)长篇大论. ～ madah 唠唠叨叨.
berpanjangan 接连不断.
berpanjang-panjang ①详尽的,滔滔不绝的. ② = berpanjangan.
memanjang 伸长;伸延;变长: pegunungan yg ～ sampai sejauh 500 km 绵延千里的山脉.
memanjangkan, memperpanjang 延长,延续: ～ umur 延年益寿. Pertandingan itu diperpanjang 30 menit. 比赛延长三十分钟. ～ pembicaraan 延长会谈(时间). ～ kontrak 延长合同.
panjangan 延长,延续.
kepanjangan ①长度;期限;延续. ②太长: Celananya ～. 他的裤长太长了.

berkepanjangan 冗长;没完没了: duduk merenung ~ 坐着陷入无尽的沉思. keluh kesah ~ 无休止的叹息;叫苦不迭.
pemanjangan 延长;延伸: ~ waktu kerja 工作时间的延长.
panjar 定钱,预付款.
memanjari 给定钱,预付.
panjarwala [航]掌管升降船帆的船员.
panjat, memanjat ①爬,攀,登: ~ pohon 爬树. ~ *dedap* [成]攀缘刺桐树 (喻因被激怒等铤而走险). ~ *bersengkelit* [成]踩脚下绳爬树 (喻沿袭旧的习俗). *seperti ~ terkena seruda* [成]犹如攀树遇刺(喻工作中遇到障碍或困难). ②上坡(路): jalan yg ~ 上坡路. ③上诉: Terdakwa boleh saja ~ ke pengadilan tinggi. 被告当然可以向高等法院上诉.
memanjati 爬在…上,攀上: Anak-anak suka ~ pohon buah-buahan. 孩子们喜欢爬果树.
memanjatkan ①(爬树、上楼梯时)把脚踩在…上: ~ kakinya pd tangga 把脚踩在梯级上. ~ doa [宗](向上帝)祈祷. ②为某案件上诉: ~ perkara 把案件拿去上诉.
panjatan ①攀登的地方;阶梯,台阶. ②斜坡.
pemanjat 爬(或攀登)的人: ~ pohon kelapa (爬树) 采摘椰子的人.
panjer → panjar.
panji I (= panji-panji) 旗帜(特指三角形的旌旗): mengibarkan ~ demokrasi 高举民主旗帜. *seperti ~-~ ditiup angin berkibar-kibaran* [成]墙头草,随风倒.
panji II [爪]①贵族封号. ②古时军队里的官衔名.
panjing [方](因私通怀孕而被惩罚)当族长家奴.
memanjing (kan) 罚(她)在族长家干活.
panjunan [古]陶器匠.
panjut I ①(树叶包树脂的)火炬. ②(狗等)尾巴上的斑白点. ③格利斯剑尖端上的白点.
panjut II, **memanjut(-manjut)** 喷射,四溅.
memanjutkan 使喷出,使四射.
pankréas [欧]胰(腺).
pankromatik [欧]全色的,泛色的: filem ~ 全色胶卷.
panorama [欧]全景, 风景的全貌.
panpsikisme [哲]泛心论,万有精神论(一种唯心主义学说).
panser [欧]装甲车.
pansiun → pénsiun.
pantai ①[米]倾斜: atap yg ~ 倾斜的屋顶. ②(= ~ laut) 海岸,海滨,海边: kota-kota yg letaknya di ~ laut 沿海一带的城市. lepas ~ 近海. perikanan lepas ~ 近海渔业. orang ~ 沿海居民.
berpantai 以…海岸为界: ~ Laut Jawa 以爪哇海海岸为界限.
memantai ①朝海滨走去,走向海岸. ②(日)落山.
pantak, memantak (钉、楔子等)深深打入,揳上.
memantakkan 把钉(楔子等)牢牢打入.
pantalon [欧]长裤.
pantang ①(= **pantangan**) 禁忌,忌讳: Semua pantangan dan larangan bagi orang di sini harus kita hormati. 我们应该尊重这里人们的一切禁忌和戒律. Katanya ~ menyebut "harimau" di hutan. 他说,在树林里忌讳说出"老虎"这个字眼. melanggar ~ 犯禁. ~ pemali 各种禁忌. ② (=**pantangan**) 禁食,忌食: Daging sapi ~ bag orang Hindu. 印度教徒禁食牛肉. Gula ~ bagi penderita penyakit kencing manis. 糖尿病患者忌糖. ③ (= **berpantang**) 正处在某禁期内: makan berpantang 忌嘴,忌食. menjalankan ~ sesuai dng nasihat dokter 按医生嘱咐禁吃某些食物(或禁做某些事). ④ (= **berpantang**) 不肯,不愿,绝不: ~ dibantah 不容辩驳. ~ kelintasan 不许别人越过(或高过)自己. ~ kerendahan 不愿低人一等. ~ mengalah 决不认输;不肯退让. ~ mundur 决不后退. ~ surut 决不退却. ~ *patah di tengah jalan* 决不半途而废. ~ *si tegang dibawa mengetul* [成]刚愎自用. ⑤ (= **berpantang**) 不可;不能;不会: Sekali tertangkap, ~ dilepaskan lagi. 一旦被捉住,不会再释放他了. Penghidupannya masih spt sediakala, ~ berubah. 他的生活依然如故,不会改变. musuh ~ dicari 不可树敌. ~ tersinggung 脾气大,碰不得. *sebelum ajal berpantang mati* [成]死期未到,不会死去. ⑥ (= **kepantangan**) 所嫌恶的,所憎恶的,所腻烦的: Yang kauperbuat itu justeru ~ku. 你所做的正是我所嫌恶的. *sbg memegang buah kepantangan beruk, ditelan mati emak, diludahkan mati bapa* [成]犹如吃禁果,吞下会使母亲去世,吐出会致父亲死亡(喻进退两难). ⑦ 一…就: Pantang ia melihat asam, segera terbit seleranya. 一见到罗望子,就流口水. Di sini berita begitu ~ terbetik, langsung tersiar ke mana-mana. 这里一有消息,就立即传开.
memantang ① (= **memantangkan**) 忌讳,禁忌: ~ minuman keras 戒饮烈性酒. ~ daging 忌荤腥. ~ rokok 戒烟. ② tidak ~ 不拒,不择: tidak ~ lawan 不择对手. tidak ~ kerja 不计较工作;不挑肥拣瘦.
memantangkan ①戒食(用);忌讳: Segala minuman keras dipantangkannya. 他戒饮一切烈性饮料. ②= memantang ①.
pantangan 禁忌;戒禁物.
pantaran (= **sepantaran**) [爪]同岁,同辈.
pantas I [古]迅速的;敏捷的,灵巧的: Cobalah pacu dulu kuda itu, aku ingin melihat ~nya. 请你先骑上那匹马,我想知道它跑得有多快. Langkahnya ~. 他步子敏捷. ~ *mulut* 口齿伶俐. ~ *pangus* 敏捷的. ~ *tangan* 爱偷窃;手不稳.
pantas II ①适当的,合宜的;合理的,正当的: buku yg ~ dibaca anak-anak 适合儿童阅读的书. Baju ini ~ harganya. 这件衣服价钱公道. mendapat hukuman yg ~ 受到应有的惩罚. perbuatan yg kurang ~ 不正当的行为. mengajukan tuntutan yg ~ 提出合理的要求. ②得体的,合身的(衣服): Baju itu ~ dng badannya. 那件衣服他穿很合身. ③美观的,赏心悦目的: Hiasan rumahnya serba ~. 他房间的装饰都很美观. Parasnya cantik, pakaiannya ~ pula. 她容貌俊秀,穿着也很好看. ④怪不得,难怪: Dia sakit, ~ tidak datang hari ini. 他生病,怪不得今天没来. Anak orang kaya ~ kalau manja sekali. 是有钱人的孩子,难怪很娇气.
sepantasnya 按理,理应: Sudah ~ engkau meminta maaf kepadanya. 按理你应该向他道歉.
memantas 使合适: ~-mantas diri 给自己打扮得漂漂亮亮的.
pemantas 装饰品: alat-alat ~ 化妆品.
pantasi → fantasi.
pantat ①肛门. ②臀部,屁股. ③阴部. ④(锅等的)底: ~ botol a) 瓶底; b) 酒鬼. ~ kuali (= ~ periuk) 锅底. ~ *kuning* [口]吝啬的. *hitam bagai ~ belanga* [成]黑如锅底(形容长得难看的人). *spt lebah, mulut bawa madu ~ bawa sengat* [成]口密腹剑(多指女人).
pantau I [米]一种淡水小鱼.
pantau II, **memantau** ①探望,拜访. ②监视,监控,跟踪(火箭等): ~ semua pintu masuk 监视所有的入口.
pantek [爪]木钉,楔子: sumur ~ [爪]自流井.
memantek (用木楔等)揳上,用木钉钉牢.
Pantékosta [宗]降临节(复活节后第五十天).
pantéon [欧] ①万神殿(尤指罗马的). ②伟人祠,先哲祠.
pantes → pantas II.
panti [爪]屋;住所;场所: ~ asuhan 孤儿院. ~ derma a) 孤儿院; b) 养老院. ~ pijat 按摩院.
pantik I, **memantik** (用火石)打火: ~ api 击石取火.
pemantik api 火石;打火机.
pantik II, **memantik** 打摊子.
pantik III, **memantik (urat nadi)** [医](用针刺破静脉)放血.
panting → pontang-panting.
berpantingan 摔倒;翻滚.
terpanting (被)摔倒;(被)摔出.
pantis (眉)黛,眉墨.

memantis 画眉.
panto [米](木头的)纹理.
pantograf [欧]缩放仪,比例画图仪.
pantomim [欧]哑剧.
pantomimik [欧]哑剧艺术.
panton 干式平版印刷法.
pantoténik asid ~ 泛酸,本多生酸.
pantul, memantul (球等)弹回,弹跳: Bola itu ~ kena tiang gawang. 那球碰了球门柱又弹回来了.
memantulkan 使弹跳(弹回等); 使反射, 使反弹: Kaca jendela ~ sinar matahari. 窗玻璃反射阳光.
terpantul (被)弹回; 被反射: Sinar keemasan ~ dr permukaan air. 金黄色的光从水面上反射出来.
pantulan 弹性; 反射; 反应: ~ gelombang radar 雷达的反射波.
pantun I ①板顿诗(通常为四行诗, 也有六行和八行的), 民歌. ②[古]谚语; 明喻. ③[罕](对控告等的)回答,反驳.
berpantun(-pantunan) 对唱(或多人此唱彼和地吟) 四行诗.
memantuni 用板顿诗讽刺.
memantunkan 作板顿诗; 把...变成板顿诗.
pemantun 板顿诗作者.
pantun II [米], **memantun** 弹,有弹力.
pantun III, **sepantun** [古]仿佛, 如同, 好比: ~ bunga mekar di taman 宛如花园里盛开的花朵.
panu [爪]汗斑,花斑癣.
panus [阿]烛台.
paopao [中]皮腰包,系在腰带上的钱包.
papa I [古]贫穷的; 不幸的, 苦难的: miskin ~ 一贫如洗.
kepapaan 贫穷,贫困,潦倒.
papa II, [口]爸爸.
papag [爪] → papak II.
papah I, **berpapah (atas)** 扶着别人的肩膀 (行走): Ia berjalan ~ atas bahu adiknya. 她扶着妹妹肩膀走.
memapah 扶着(人)走,搀着: ~ orang sakit 扶着病人走.
papah II [爪](椰子、香蕉等的)梗; (棕榈等的)叶脉.
papah III [口]爸爸. [→ papa II]
papak I 秃,不尖的,不凸的; 平顶的(房屋等): ayam ~ 无冠短尾的公鸡. orang ~ [古]阴阳人. rumah ~ 平顶房屋. Paku itu sudah ~ , tak dapat dipakai lagi. 那钉子秃了,不能用了.
papak II [爪], **berpapakan**(半路)碰见; 邂逅: Di persimpangan jalan ia ~ dng polisi. 在十字路口他与警察相遇.
memapak 迎接: Di pelabuhan dia dipapak oleh ayah dan ibunya. 在码头上,他的爸爸和妈妈来接他.
pemapakan 迎接.
papakerma [古]①邪恶的. ②不幸的; 生活无着.
papan 板, 木板: ~ batu 石板. ~ besi 铁板. ~ catur (国际象棋)棋盘. ~ cuki (象棋)棋盘. ~ jungkat jungkit 跷跷板. ~ keranda 棺材的木板. ~ loncatan 跳板. ~ lukis(an) 画板. ~ nama 人名牌. ~ pembasuh (= ~ pencuci; ~ penyesah) 洗衣板,搓板. ~ tanda 指路标. ~ titian [罕]平衡木. ~ tulis 黑板. dinding ~ 板墙. rumah ~ 木板房. *muka* ~ [喻]厚脸皮,厚颜无耻.
memapan(i) 按上木板, 用木板做墙 (地板等): Dinding rumahnya sudah dipapani. 他的房子四壁已按上木板了. perut memapan [医]肚子变硬. *berlayar sambil memapan* [成][米]一举两得.
papar I ①平的,平坦的,不尖的: hidung ~ 扁鼻子. ②(刀、剑等的)背. ~ pedang 剑背.
memapar(kan) ①磨平(牙): ~ gigi 磨平牙齿. ②铺平,弄平: ~ seperai 铺床单. ③阐明,阐述,解释,说明: Dia ~ pendapatnya secara terperinci. 他详细地阐述他的意见.
terpapar ①阐述了,阐明了: Hal itu sudah ~ di atas. 上面已阐述这个问题. ②展现,铺展: sawah hijau yg ~ di muka 眼前展现的绿油油的水田.
paparan 阐述,阐明; 展览,陈列.
pemapar 阐述者,阐明者.
papar II, **memapar** 招募(水手、士兵等).
paparan 被招募的新兵(或水手).
pemapar 招募人.
pemaparan 招募(水手、士兵等的)工作.
papas I, **memapas** ①[古]脱下(衣服等),拆掉(帐篷等): ~ kemah 拆掉帐篷. ~ pakaian kuda 解下马具. ②解(毒); 驱邪治病: ~ racun 解毒. dukun yg pandai ~ penyakit 善于驱邪治病的巫医. ③抢夺, 抢走: Semua barang dl kamar itu dipapasnya juga. 房间里所有的东西也都被他抢走了.
papas II, **berpapasan** [爪]迎面相遇; 邂逅: Mobil mereka ~ dng sebuah jip. 他们的汽车与一辆吉普车迎面相遇. Mereka ~ di tengah jalan. 他们在半路相遇.
memapas 逆,迎上: Kapal itu berlayar ~ angin. 那只船逆风航行.


papaya

papas III [米], **memapas** 钓(鱼).
papat → pepat.
papaya [植]木瓜 *Carica papaya.*
papirus ①[植]纸莎草. ②(古代写在纸莎草上的)文稿.
para I 诸,们,众,各位(表示复数): ~ pembaca 读者们; 各位读者. ~ pendengar 听众; 各位听众. ~ penumpang 乘客们; 各位旅客.
para II 橡胶: kebun ~ 橡胶园.
para III, **para-para** ①用竹等编制的厨房用具架, 餐具架: arang ~ (厨房的)烟子. ②晒 (鱼等的)架. ③(火车等的)行李架.
parabola [数]抛物线.
paraboloid [数]抛物面,抛物体.
paradam (~-parodom) [口]该死的.
memparadam 咒骂, 责骂, 痛骂; 诅咒: diparadamnya habis-habisan 被痛骂一顿.
parade [欧]阅兵式.
paradigma [欧](名词、动词等的)词形变化表.
paradoks [欧]似是而非的论点; 自相矛盾的话 (人、事或物等).
paradoksal [欧]似是而非的; 自相矛盾的; 荒谬的.
paraf [欧](用以防止伪造的)签名后的花笔,花押.
memaraf 草签: Persetujuan kedua negara itu sudah diparaf. 两国的协定已草签.
parafin [欧]石蜡.
parafrasa [欧]诗变成散文的一种文体.
parafrase [欧]释文,意译.
paragraf [欧] ①(文章的)段,节. ②段落号.
parah ①(病,伤等) 严重的, 危急的: Dia luka ~. 他伤势严重. Penyakit ibunya semakin ~. 他母亲的病越来越严重. ②困难的, 艰难的: Keadaan ekonomi negara ~ sekali. 国家经济十分困难. Penghidupan keluarganya cukup ~. 他家庭的生活是够艰难的了.
paraid → faraid.
parak I 分离; 差异,差别: Tabiatnya tak berapa ~nya dng ibunya. 与她母亲的脾气差不多.
berparak 分离,分开; 离婚: hidup ~ 分居.
memarakkan 使分离, 使分开; (加以)区别: Janganlah diparakkan dia dr isterinya. 别使他和妻子分离.
parak II, ~ **siang** 黎明,大清早.
parak III [米]园地: ~ kopi 咖啡园.
paralel [欧]平行的, 并行的.
paralelisme [语]对句法.
param 搽身(脚等) 水粉 (药): minyak ~ (治某种皮肤病、骨痛等的)巴兰油; 止痛油.
paramasastra 语法,文法.
paramasastrawan 语法学家.
paraméter [数] 参(变)数; 参词; 参项.
paran [爪]方向, 去向: Kemana ~nya? 向何方?
memarani 走向,走到...跟前: Dia diparani temannya.

他的朋友去他那里.

parang I 长刀(刀上端比下端宽): ~ lading 一种大刀. ~ mondok 一种短粗的刀. ~ pandak 短刀. *spt* ~ *mata dua* [成]如两刃长刀(喻从敌对的两方取得好处). ~ *gabus menjadi* ~ *besi* [成]弱者变为强者. *belakang* ~ *pun jikalau diasah niscaya tajam* [成]刀背一磨再磨,也必然会锋利(喻 a) 愚笨的人,经过悉心教导,也会变聪明; b) 善良的人,若有人煽动,也会做坏事).

memarang ①(用刀、剑等)砍斩,劈. ②划掉(错字).

memarangkan 用…砍(斩、劈等): ~ goloknya ke leher musuh 用刀砍敌人的脖子.

parang II, **sakit parang(an)** [医]鼻腔粘膜瘤; 咽喉肿胀症.

parang III, **ikan parang-parang** [动]宝刀鱼 *Chirocentrus dorab.*

paranoia [医]偏执狂,妄想狂.

parap I, **berparap** (= **bertumbuk** ~)互相拳击.

memarap (用不锋利的东西如木头、拳头、刀背等)打,击,拍: ~ dada 拍胸膛. diparap dng kelewang 用阔头刀刀背打.

parap II → paraf.

parapati [米]鸽子.

parapsikologi (心)灵学.

paras I 容貌,面貌; 脸色,气色: Gadis itu cantik ~nya. 那姑娘容貌美丽. dng ~ yg berseri-seri 满面春风.

paras II 平的,平整的:

separas 与…一样高; 齐…: ~ lutut 齐膝盖.

memaras 弄平,使平; 修平,修齐: ~ janggut 修剪胡子: ~ kayu 刨平木头. ~ takaran 刮平量器中的米,平斗,平升.

paras III, **batu** ~ 砂岩.

rasit [欧]寄生虫; 寄生菌; 寄生植物.

parasitisme [欧]寄生,寄生主义.

parasol 阳伞,遮日伞.

parasut [欧]降落伞.

parau 嘶哑: Dia berteriak-teriak sampai ~ suaranya. 他把嗓子都喊哑了.

paré [爪][植]苦瓜 *Momordica charantia.*

paréwa [米]恶棍,坏人.

parfum [欧]香水,香(水)精.

pargajul → bergajul.

pari I, **ikan** ~ [动] 魟鱼. ~ lalat (= ~rimau) 古氏魟 *Dasyatis kuhlii.* ~ nyonya (= ~ daun) 褶尾魟 *Dasyatis sephen.*

pari II, **bintang** ~ [天]南十字座.

pari III [欧]①(两种货币对比的)平价. ② harga ~ (证券的)票面价值: di atas ~ 在票面价值以上.

pari IV [爪] → padi.

paria I 贱民(印度种姓之外、社会地位最低下的人).

paria II → peria.

paribawa [爪]①影响. ②神力; 超自然力.

parih, memarih ①掷(骰子); 发(纸牌). ②(用纸牌、骰子等)算命.

parik → porak-parik.

paripurna 全体,完全: rapat ~ 全体会议,全会.

paris, kain ~ (= **cita** ~) 人造丝: ~ goyang 发亮的人造丝.

pariskot → persekot.

parit ①沟,水沟,沟渠; 战壕. ②城壕; 运河. ③矿坑. ④(木板、木头等的)槽子. ⑤地雷; 水雷.

memarit ①挖沟. ②打捞(水雷).

pariwarta ①广告. ②[梵]通告,公告.

pariwisata 旅游.

pariwisatawan 旅游者.

parji [阿]女性生殖器.

parkét [欧]最高检察院(办事处).

parkir [欧]停放车辆: lapangan ~ 停车场.

mem(p)arkir 停放(车辆、飞机等): Mobilnya diparkir di pinggir jalan. 他的车停放在路边.

parkiran 停车处.

parkit [动]长尾小鹦鹉.

parlemén [欧]议会,国会: anggota ~ 议员. gedung ~ 议会大厦. ketua ~ 议长.

parleméntér [欧]议会的,国会的,与国会有关的: kabinet ~ 议会制内阁.

paro [爪],**separo** 一半: ambil ~ 拿一半.

separo-separo ①一部分一部分地. ②[喻]不彻底: Kalau mau menolong, jangan ~. 如要帮忙,就该帮到底.

memaro ①分成两半: Roti yg sepotong itu diparo lagi. 把那块面包再切成两半. ②(为人代耕)将收获与土地所有者平分: ~ sawah 为别人代耕(收获将与土地所有者平分).

memarokan 把土地叫人代耕(收获将与耕者平分): Sawahnya diparokan. 他把水田叫人代耕(收获将与耕者平分).

paroan 分成两半: Untungnya ~. 把所得的利润分成两半.

pemaro 实行收成平分制的佃农(或代耕者).

paroki [欧](天主教)教区.

paroksisma [欧](病的)发作; (感情等的)顶点,极点; (突然而来的)活动,努力.

parol [欧]口头言词.

paron 铁砧.

paronomasia [欧]文字游戏.

parsi, akar ~ [植]石刁柏 *Asparagus officinalis.*

partai ①党,政党: ~ buruh 劳工党,工人党. ~ pemerintah 执政党. ~ penentang (= ~ oposisi) 反对党,在野党. ~ politik 政党. ②一批(商品等): satu ~ kain batik 一批花裙布. dijual ~ besar dan ~ kecil 大批和小批地出售.

berpartai, tidak ~ 无党无派.

kepartaian 有关政党的; 党务.

partial [欧]一部分的,局部的.

partikel ①[物]粒子,质点. ②[语]虚词,小品词; 词缀.

partikelir [欧]私人的,私有的(财产等),非官方的: sekolah ~ 私立学校. tanah ~ 私有土地(从前荷兰东印度公司卖给外国人的地皮).

partikulir → partikelir.

partisan [欧]①党人,党徒. ②敌后游击队员.

partisip [欧][语]分词.

partisipasi [欧]参与,参加.

berpartisipasi 参与,参加: ~ dl pembangunan 参加建设.

partner (patner) [欧]①伙伴; 舞伴: ~ hidup 终身伴侣. ②合作者,合伙人: ~ dagang 商业的合伙者.

paru, paru-paru 肺: penyakit ~ 肺病,肺痨,肺结核. radang ~ 肺炎.

parud → parut II.

paruh I 喙,(鸡、鸟等的)尖嘴.

memaruh 啄,啄食.

paruh II, **separuh** 一半: ~ harga 半价. ~ mati 半死. Separuh gajinya dipakai utk membayar hutang. 他的工资的一半用来还债.

separuh-separuh ①一半一半地(吃、用、取等): diambil ~ 拿了一半再拿一半. ②不彻底,不完全: ~ hati 半心半意,不诚心. Kalau menolong jangan ~. 若要帮就要帮到底.

memaruh 分成两半.

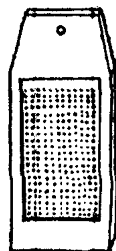
paruhan [口]①分两部分: dikerjakan ~ 分两个部分做. ②一半: Semangka ini dijual ~. 这西瓜半拉半拉地卖.

parun, memarun 烧,焚烧(垃圾、干草等): ~ sampah 烧垃圾. [→ perun]

parung, keris ~ (= keris parung sari) 有九个或九个以上弯子的格利斯剑.

parut I 礤床儿.

memarut (用礤床儿)擦: ~ kelapa 擦椰子丝儿.


parut

parutan ①礤床儿。②用礤床儿擦出的东西。
pemarut ①礤床儿。②擦(椰子丝儿等)的人。
parut II 伤痕,伤疤。*luka itu sembuh, ~nya tinggal juga* → luka.
berparut 有伤痕,有伤疤: Muka orang itu ~。那个人的脸上有伤痕。
pas I [欧](= surat ~)通行证: ~ jalan 通行证。~ lintas batas 越境证,过境证。
pas II [口]①合身的(衣服等): Baju itu ~ betul utk saya. 那件衣服我穿正合身。②刚好,正好,不多不少,不大不小: Bayarlah dng uang ~。请按数付款(不找钱)。Uang saya ~ saja buat makan tengah hari. 我的钱就够我吃一顿午饭。Itu ~ spt yg saya punya. 那个恰好像我的一样。~ pukul dua belas 十二点正。③打中;正中: Ditembak ~ di kepalanya. 他的头被打中。
pas-pasan [口]刚好。刚够(不多不少): Nasinya ~ saja. 饭刚够吃。Gajinya ~。他的工资刚够用。
mengepas, mempas ①试穿(衣服等看合不合身): ~ celana 试穿裤子。② dipas 使不多不少,使够用: Belanja rumah tangga harus betul-betul dipas. 家里的开支必须掌握到刚好够用。
pasah I (= ~ nikah)(由于男方不给生活费等原因,经女方要求,并得到宗教法官裁决的)离婚: minta ~ (女方)要求离婚。
memasah (根据伊斯兰教法规)休妻。
pasah II [米], **terpasah** (意外地)来到了(某地): Dibawa untung ~ saya ke sini. 命运把我弄到这儿来了。Layang-layangnya ~ ke mari dibawa angin.他的风筝被风吹到这儿来了。
pasai [米]厌倦,讨厌,厌恶。
pasak 木钉,楔子;(表等的)轴: ~ kampung 没有出过门的村民;[喻]乡下佬,土包子。~ kuku 马指甲中间的黑线。~ kunci [罕]有权有势的人。~ negeri 国家栋梁;地方上有名望的人物。~ seribu [米]饭。*besar ~ dr tiang* [成]入不敷出。
memasak 揳(楔子);钉(木钉、竹钉等): Sambungan kayu itu dipasak spy kuat. 把木头的接头儿钉上楔子使它牢固。
memasakkan ①把…揳入,把…揳进: Bilah bambu itu dipasakkannya ke dl lubang itu. 他把那个竹片揳进那小孔里。② (= memasak-masakkan ke telinga) 叮咛,嘱咐,力劝 Sudah kupasak-pasakan kepadamu, spy pulang menengok ibu. 我已千叮咛万嘱咐,叫你回去探望母亲。
pasal ①(法律等的)条款,段,节: Bacalah ~ dua peraturan baru itu. 请看新条例的第二条。~ satu ayat tiga 第一条第三款。②事,事情;(争论的)问题: Masih satu ~ lagi yg belum diselesaikan. 还有一件事情还没有解决。Pembicaraan itu telah menyimpang jauh dr ~nya. 那个讨论已离题甚远。Itu lain ~。那是另一个问题。Ah, itu hanya ~ biasa. 哎,那只是普通的事儿嘛。③关于: membicarakan ~ kenaikan harga barang 讨论关于物价上涨问题.Pasal gaji jangan kuatir. 关于工资你不用担心。④原因: Tak tahu saya apa ~nya dia marah. 我不知道是什么原因惹他生气了。Itulah yg menjadi ~ perceraiannya. 那是他离婚的原因。*(men)cari ~* 惹事生非,找事,找岔儿: Nampaknya dia mau mencari ~。看来他想惹事。
pasang I (一)双,(一)对;(一)副,(一)套: dua ~ burung merpati 两对鸽子。se~ sepatu 一双鞋。se~ kancing 一对纽扣,一付纽扣。kursi meja se~ 一套桌椅。pakaian se~ 一套衣服。Anaknya se~。他的孩子一男一女。
sepasang ①一对,一双,一套: Kedua suami isteri itu sungguh-sungguh ~。那对夫妻真是天生一对。②(~ dng) 与…成对;与…般配;与…相称: Celana itu tidak ~ dng baju ini. 那条裤子与这件上衣不相配。Gelang ini ~ dng itu. 这个手镯和那个手镯是一对。
berpasang-pasang ①(好)几双,几对;几付,几套: ~ sandal (好)几双拖鞋。②成双成对,双双对对: menari ~成双成对地跳舞。duduk ~ 成双成对地坐。
berpasangan, berpasang-pasangan ①形成一对(一双、一付、一套等): Giwang ini ~ dng giwang itu. 这个耳环和那个耳环是成对的。② (= berpasang-pasang) 双双对对: berjalan ~ 双双对对地走。~ tangan 手挽着手,手拉手。
memasangkan 使成双,使成对;使成套;使交配: Sejak kecil ia sudah dipasangkan dng anak lelaki itu. 从小她就已许配给那个男孩子了。Anjing ini akan dipasangkan dng anjing itu. 将让这条狗与那条狗交配。
pasangan ①(一)对,(一)双: Gelang ini sudah tidak ada ~nya. 这个手镯已不成对了。②配偶,伴侣;搭当;相对物;对手: ~ campuran (bulu tangkis)(羽毛球)混合双打的搭当。~ dansa 舞伴。~ hidup 终身伴侣。mencari ~ 找配偶,找对象。Petinju itu belum ada ~nya. 那位拳师还没有对手。
pasang II ①涨潮 [>< surut]: ~ anak 小潮。~ bah 洪水高涨,大水泛滥。~ besar (= ~ perbani) 上旬潮。~ naik 涨潮。~ penuh 高潮。~ purnama 大潮,子午潮,朔望潮。~ surut (= ~ turun)退潮.air ~ 涨潮。bunga ~ 涨潮的前兆。gelombang ~ 高潮。*air pun ada ~ surutnya* [成]海水有涨有落(喻人有祸福,命运难卜)。*tidak mengenang ~ surut* [成]忘了潮水也有涨落时(喻穷奢极欲,不顾前思后)。*kalau takut dilimbur ~, jangan berumah di tepi pantai* [成]若怕潮水淹没,莫在滨海盖房(喻做事怕困难,就干脆别做)。*ibarat ~ masuk muara* [成]信口开河;信口雌黄。*adat ~ berturun naik* [成]潮水的习性有涨有落(喻人生变化无常)。②(病等)加重: Penyakitnya ~。他的病情恶化了。
pasang III, **berpasang-pasangan, pasang-memasang** 互相射击。
memasang ①放上,装上,挂上;刊登(广告等);挂(旗等);标(价等): ~ aksi [口]摆样子。~ badan [俚]服刑,坐牢。~ bendera 挂旗。~ bintang emas di dada 胸前佩上金勋章。~ guna-guna 施法术。~ harga 标价。~ iklan 登广告。~ jaga 派看守,设岗哨;~ kaki 布下密探。~ kancing 钉纽扣。~ kuda (= ~ kereta) 套马,套车。~ kuda-kuda 马步,骑马蹲裆式(武术中的架式)。~ layar 扬帆。~ mata 密切注意,注视。~ pelana 装上鞍子。~ telinga 竖起耳朵。②安放;布下,设下: ~ jaring 撒下鱼网。~ jerat 设下陷阱。~ mata-mata 布下侦探(间谍)。~ ranjau 埋地雷。③安装,装配;铺设(水管等): ~ jalan kereta api 铺铁轨。~ jembatan 搭桥。~ pagar 修(筑)篱笆。~ pipa air 敷设水管。~ sepeda 装配自行车。④点(灯、火等);放(爆竹等);开(枪、炮等);开(收音机等): ~ lampu 点灯。~ mercon (= ~ petasan) 放爆竹。~ meriam 开炮。~ pelita 点油灯。~ radio 开收音机。⑤下赌注: ~ seribu rupiah (di meja judi)(赌桌上)下一千盾赌注。⑥许(愿): ~ niat (= ~ kaul; ~ nazar) 许愿。
memasangkan 为…装上(挂上、钉上等);把…挂在…: Ibu ~ kancing baju adikku. 妈妈替我弟弟钉纽扣。Lencana itu kupasangkan pd dadanya. 我把纪念章别在他胸前。
terpasang 已装上;已挂上;已点上。
pasangan ①所装上(挂上等)的东西,安装物;安装: Sepeda ini ~nya tidak baik. 这辆自行车安装得不好。②(uang ~)赌注。③轭。~ *tiba di kuduk* [成]牛脖子上架轭(喻命令已下,不可抗拒;肩负的任务不得不执行)。
pemasang 安装者,架设者;点燃者等。
pemasangan 安装;安放;架设: ~ kawat listrik 架设电线。
pasang-pasangan [医]①水囊肿。②阴囊水囊肿。
pasanggrahan [爪](政府)招待所,宾馆。
pasar I 市场: ~ amal (= ~ derma) 义卖市场。~ (an) dunia 国际市场。~ gelap 黑市。~ malam 夜市。~ modal 金融市场。~ pagi 早市。~ tahunan 年市,一年一度的夜市。buaya ~ 扒手。harga ~(an) 市价,行市。Melayu ~(an) 一般交际用的马来语,不够规范的马来语。
memasarkan (在市场上)销售: ~ hasil kebun buah 推销果园的产品。

pasaran ①市场,商品销售区(范围): ~ dalam negeri 国内市场. Sekarang kopi kita mendapat ~ yg baik. 现在我们的咖啡销路不错. ②(质量)较差的,低劣的: jam tangan ~ 质量低劣的手表. ③集市日: Hari ini (hari) ~, maka ramai sekali di sini. 今天是集市日,所以这里很热闹.
pemasaran (商品等在市场上的)销售: Barang-barang itu masih sulit ~nya di sini. 这些商品在这里还难于打开销路.
pasar II [米]光秃的,(因人常走而)不长草的. ~ *jalan karena diturut, lancar kaji karena diulang* [成][米]熟能生巧.
pasara ①[米]坟墓,墓地. ②[罕]市场.
pasasi [欧]页.
pasasir ①[欧](轮船等的)乘客. ②[雅](商店、餐厅等的)顾客;游客,旅客.
pasat [欧],**angin** ~ 信风,贸易风.
pasca [作为前缀]表示"后…",以后: ~ mati 死后. ~ bedah 手术后治疗. ~ panen 收割后的工作.
pascasarjana 研究生.
paséban → peséban.
paséh → fasih.
paselin → vaselin.
pasemén → pasmén.
paséro → peséro.
pasét (钻石的)小平面,刻面.
pasfoto (用于护照等)半身脱帽相片.
pasi, pucat ~ (脸色)苍白.
pasiar → pesiar.
pasién [欧](接受治疗的)病人.
pasif [欧]①被动的,受动的,守势的: berada dl kedudukan ~ 处于守势. bentuk ~ [语]被动语态,被动式. kalimat ~ [语]被动句. kata kerja ~ [语]被动式动词. ②消极的,不积极的: bersikap ~ 持消极态度. perlawanan ~ 消极抵抗. ③逆差(收入比支出少): neraca pembayaran ~ (国际)收支逆差.
kepasifan 被动;消极(状态).
Pasifik 太平洋.
pasifikasi [欧]镇定,平定;绥靖.
pasifis [欧]和平主义者;不抵抗主义者.
pasifisme [欧]和平主义;不抵抗主义.
pasih → fasih.
pasik ①邪恶的,有罪的. ②歹徒,罪孽深重的人. ③发疯.
memasikkan 视为罪恶的.
kepasikan 邪恶;罪孽;疯狂.
pasilan ①(= ~ kelapa) [植]硬叶槲蕨 *Drynaria rigidula*. ②寄生动物;寄生植物,寄生菌;[喻]食客,寄生虫.
pasir ①沙: batu ~ 细石. bunga ~ 细沙. ibu ~ 粗沙. ②沙滩,沙地,沙洲: Anak-anak bermain-main di ~. 孩子们在沙滩上玩耍. busung ~ 沙洲,沙滩. padang ~ (= gurun ~)沙漠. ③沙状的,像沙一样的: emas ~ 沙金. gula ~ 砂糖. ④[米] tepi ~ 海边.
pasirah 村长;族长.
pasisir I → pesisir I.
pasisir II → pasasir.
pasit [雅](眼睑)粘合着: Matanya masih ~, karena baru bangun tidur. 因刚醒来,他两眼还睁不开.
pasiva [商](资产负债表的)负债一方.
Paskah [宗]复活节.
pasmat [古]西班牙银元.
pasmén [欧](制服、军装上的)金(银)丝花边装饰.
pasowan (在日惹和梭罗的)集会的地方.
paspor [欧]护照.
pasrah [爪]听凭,听任: ~ mati hidup 听天由命. Kamu jangan ~ saja dng nasibmu. 你不要听从命运的安排.
memasrahi 把(任务等)交给…: Dia dipasrahi tugas utk memimpin rombongan kesenian itu. 他受委托领导那个艺术团.
memasrahkan 把…交付给, 把…托付给: Barang-barangnya dipasrahkan kpd saya. 他把东西委托给我.
pasta [欧](= ~ gigi) 牙膏.
pastél I [欧]肉馅饼.
pastél II [欧]彩色粉笔,彩色蜡笔: lukisan ~ 彩色粉笔画.
pasti 明确的,确切的;一定的,必然的: jawaban yg ~ 明确的回答. belum ~ 未确定. Ia ~ datang. 他一定来. Yang pergi ~ bukan dia. 走的人肯定不是他. ilmu ~ 数学. kata ~ 确定;断定,断语.
memastikan 肯定,确定: Saya berani ~ bhw dia yg salah. 我敢肯定是他错了.
kepastian 确实性;确定(性).
pastil → pastel I.
pastor (天主教)神父.
pastri [欧]馅饼,饼酥,西饼.
pastur → pastor.
pasturisasi [欧]巴氏灭菌法,低热灭菌.
pasu 陶盆: ~ bunga 花盆.
pasu-pasu 颊骨,颧骨.
pasuél [罕]匿名信.
dipasuel 收到匿名信: Hartawan itu ~. 那个财主收到匿名信.
pasuk, berpasuk-pasukan 一群一群的,成群的,成群结队的: Binatang-binatang itu datang ~. 那些动物成群结队而来.
pasukan ①队;群: se~ gajah 一群大象. ②军队,部队: ~ antihuru-hara 防暴(部)队. ~ berani mati 敢死队. ~ istimewa 特种部队. ~ berkaki (= ~ jalan)步兵. ~ berkuda 骑兵队. ~ udara 空军支队(分队). ③[马](球)队.
pasung 套在脖子或手脚上的木制刑具(一般固定在地). rumah ~ a) 警察局; b) 拘留所;监狱.
memasungkan ①套上固定的木制刑具. ②关进监牢里.
pasungan ① = pasung. ②监牢,监狱.
patah I ①折断,折裂,断裂: ~ celana 裤上的折痕. Potlotnya ~. 他的铅笔断了. ~ *arang* 完全决裂;一刀两断. ~ *lidah* 哑口无言;张口结舌. ~ *pucuk* (工作等)半途而废. ~ *siku* a) 呈直角形; b) (碍于情面而)难以拒绝. ~ *mayang* (头发)呈波纹形. ~ *tulang* a)骨折; b) 无法拒绝. ~ *di tengah jalan* 半途而废;做到一半中止了. *sudah ~ sayap* 变弱了;已无力了. ~ *lidah alamat kalah, ~ keris alamat mati* → lidah. ~ *tongkat berjeremang (= ~ sayap bertongkat paruh; ~ tongkat bertelekan)* [成]不屈不挠;坚持不懈. ~ *tumbuh hilang berganti* [成]死者自有后继人;前仆后继. *hendak panjang terlalu ~* [成]过者必断(喻把自己抬得太高,最后必将名声扫地). ②[喻]失去,丧失;失败: ~ nafsu 失去欲望,心灰意懒;食欲不振. ~ selera 食欲不振. ~ semangat 气馁,灰心丧气. ~ perangnya 打败仗了. ~ *hati* a) *(= ~ batu)* 灰心,气馁; b) 意气消沉,沮丧; c) (因失恋而)悲观失望. ~ *lesu* (失恋而)悲观失望; (一方对另一方)失去爱情.
patah-patah ①多处折断,折断得很多: Tulangnya ~ akibat dianiaya. 他被折磨得骨头数处折断. ②(说话)断断续续: Ia berkata ~ karena gugupnya. 由于慌张他说话断断续续.
mematah-matah (jari) 扳手指关节作响.
mematahkan ①弄断,折断,打断: Dia yg ~ tongkat itu. 弄断那根拐杖的是他. Awas nanti kupatahkan lehermu! 小心我拧断你的脖子! ~ perkataan orang lain 打断别人的话. ②使气馁,挫败;击败(敌人的攻势等): Serangan musuh dapat dipatahkan. 敌人的进攻能被挫败. ~ hati 使人寒心. ~ semangat 使气馁,挫伤士气. ~ siasat lawan 挫败对方的阴谋.
patahan ①折断了的东西;折断的部分. ②[地]断层.
pematah → pepatah.
pematahan 折断;使气馁;挫败.
patah II 个,句(量词,用于语言的单词): dua ~ kata 两个词;两句话. se~ kata a) 一个词,一句话; b) 前言,序. se~ dua (~)一两句话;三言两语.
patah III, ~ **kemudi**[植]千里光属的一种(可入药) *Senecio sonchifolius*. ~ tulang [植]绿玉树 *Euphorbia tirucalli*.

patah IV 开口符. [→ fatah]
patam [古](服装)边饰,花边.
berpatam 以...为花边. ~ emas 用金作花边.
patar 木锉刀.
mematar (用木锉刀)锉: ~ kayu 锉木.
patehah → fatah I.
patéhah → fatihah.
paték [爪]雅司病.
patén [欧]专利;专利权;专利的: barang ~、专利品. obat ~ 专利的药品.
patera [古]叶.
pateram [古](女子佩带的)一种小格利斯剑. [→ peterawam]
pateri → patri.
paternalis [欧]搞家长式统治的人.
paternalisme [欧]家长式统治;家长作风.
paterniti [欧]①父亲的身份,父权;父系. ②渊源,来源.
patgulipat ①儿童游戏名(捉迷藏). ②[口]作弊;舞弊;私通;通奸.
mempatgulipatkan 作弊,舞弊: ~ uang orang 私吞别人的钱.
patpatgulipat → patgulipat.
pati I ①粉,淀粉: ~ sagu 西米粉,硕莪粉. ~ singkong 木薯粉. ②精髓,精华: ~ arak 纯酒. ~ bunga-bungaan 香精. ~ santan 浓椰浆. ~ susu 奶油,乳脂. *ambil ~nya buangkan ampasnya* [成]取其精华,弃其糟粕. ③(故事等的)要点,中心内容: ~ cerita 故事的中心内容. ~ pembicaraan 谈话要点. ~ warta 主要新闻,头条新闻. dikte ~ (sari) 听写难词.
pati II [爪]死: denda ~ 对杀人犯的罚款. kerap ~ 暗杀.
pati III [米]焊药;焊锡.
patih I 服从的,顺从的: orang ~ 百依百顺的人.
kepatihan 服从,顺从.
pematih 百依百顺的;恭顺的.
patih II [爪]①宰相;大臣. ②副县长. ③[古]大人.
kepatihan ①[古]宰相府. ②副县长官邸.
patihah [阿] → fatihah.
patik I [古]①奴隶. ②臣,奴才(对帝王说话时的自称).
patik II, **mematik** (用手指)弹. [→ petik]
patik III [雅](海黄颡等鱼的)毒鳍.
patil I 一种小斧.
mematil 用斧砍.
patil II [爪](海黄颡等鱼的)毒鳍.
mematil 用毒鳍刺伤.
patin [动]鲶鲇属鱼 *Pangasius spp.*
pating (攀登用的)木钉,木橛: pahat ~ 钝凿.
memating 在...钉上木钉(木橛等).
patis [欧](布或皮的)绑腿,裹腿.
patma → padma.
patok I [爪]柱,杆,桩;标桩.
mematok 立桩(划界等): ~ jalan 立路桩.
mematoki (在多处或多次)立桩: Batas-batas tanah ini sudah dipatoki. 这块地的一些界限已经立桩了.
mematokkan ①(把桩,柱、杆等)插入(地里). ②把...固定下来;作出决定: Kalau atasan sudah ~ begitu, kita orang bawahan ini kan harus menurut. 倘若上级已经这样决定了,我们下级人员就应该照办嘛. Adat yg sudah dipatokkan itu sekarang belum dapat diubah. 那已经固定下来的风俗习惯现在未能改变.
patokan ①木桩;标杆: Tiap lima meter dipasang sebuah ~. 每五米立一根木桩. ②准则,准绳,标准: tidak menurut ~ 不按规则(或标准). bersalahan dng ~ adat di tempat itu 违犯当地的习俗规范.
patologi [欧][医]病理学.
patologik [医]病理学的,病理的.
patri 焊锡,白镴: tukang ~ 白铁匠,焊工.
mematri (kan) ①焊,锡焊: ~ panci 焊铁锅. ②粘贴,使粘合;使牢固,使坚固: ~ surat 粘信. ~ perjanjian dng sumpah 以发誓的方式把契约固定下来.
terpatri ①已被焊上. ②[喻]紧紧粘合在一起;已固定下来: tekad sudah ~ 决心已下定.
patriot [欧]爱国者,爱国主义者.
patriotik [欧]爱国的,爱国主义的.
patriotisme [欧]爱国主义;爱国精神,爱国心.
patroli ①(警察、军队等的)巡逻: melakukan ~ 进行巡逻. ②(=**berpatroli**) 巡视,巡查,巡逻: Pukul satu malam polisi ~ di daerah itu. 夜里一点钟警察在那地区巡逻. ③巡逻者: Di dekat hutan ~ berjumpa dng pengacau. 在森林附近巡逻队遇见暴徒.
patron [欧]①(服装裁剪的)纸样. ②模范,榜样.
patrum 弹壳.
patuh 服从,听从(命令等);遵守(纪律): Kami ~ pd keputusan pemerintah. 我们服从政府的决定. anak yg ~ kpd orang tuanya 一个听(父母)话的孩子. *~ janggal* 阳奉阴违.
mematuhi 服从,听从;遵守: ~ undang-undang 遵守法令. ~ perintah polisi 服从警察的命令. ~ diri 使自己习惯,使自己适应.
terpatuh, tak ~ 无法使...服从: Anak itu sudah tak ~ lagi. 这孩子已无法管教了.
kepatuhan 服从,遵守.
patuk, mematuk ①啄,啄食;(蛇等)咬: Ayam ~ makanan. 鸡啄食. Kakinya dipatuk ular. 他的脚被蛇咬伤. ②(枪的板机)撞击: Beberapa kali dipetiknya picu itu tiada ~. 好几次扣板机,仍然没有打响.
patukan 啄;(蛇等)咬;(枪的板机)撞击.
patung I ①雕像,塑像,石像;偶像: memahat ~ 雕塑像. berdiri spt ~ 象塑像般地站立不动,呆若木鸡. ②[马]木偶: wayang ~ 木偶戏.
mematung ①站(或坐)着发呆: duduk ~ 坐着呆若木鸡. ②雕塑: rajin ~ 勤于雕塑.
mematungkan 使成偶像(雕像、塑像等);当作偶像: Dia tak mau dipatungkan oleh siapa pun. 他不愿让任何人把他偶像化.
pematung 雕塑家.
patung II → sipatung.
patung III [爪],**patungan** 凑份子: ~ menyewa tanah 合伙租地. perusahaan ~ 合资经营的企业.
patut ①正当的;端正的;规矩的: perbuatan yg tidak ~ 不正当的行为. kelakuannya tak ~ 他品行不端正. ②适当的,适合的;合理的,合适的: Bajunya ~ dng badannya. 他穿的衣服适合他的身材. diberi upah yg ~ 给适当的工钱. Kain ini harganya ~. 这块布价钱合适. tuntutan yg tidak ~ 不合理的要求. ~ padan (dng) (与)...相称. ③应该,应当,理应;值得;必须: Orang yg berjasa kpd nusa dan bangsa ~ dihormati. 为国家和民族做贡献的人应当受到尊敬. Sifat kepahlawanannya ~ kita teladani. 他的英雄气概值得我们效法. masalah yg ~ diperhatikan 值得注意的问题. ④怪不得,难怪: Patut dia tidak jadi pergi, sebab orang tuanya tak mengizinkan. 怪不得他去不成,因为他的父母不允许他去.
patut-patut 正派的(人等);有道理的(话等): orang yg ~ 正派的人,品行端正的人. berasal dr keluarga yg ~ 生于良家. Perkataannya ~. 他的言论很有道理. *tiada ~* 非常,十分: Harga barang itu tiada ~ mahalnya. 那东西贵得离谱.
sepatutnya ①照理,理应: Sepatutnya yg muda menghormati yg tua. 照理年纪小的应尊敬年纪大的. ②(dng ~) 适当地,合理的,正当地: diberi hadiah ~ 给适当的奖品. ③当然,必然;理所当然: Sudah ~ dia menerima warisan itu, karena dia anak satu-satunya. 他是独生子,由他继承那些遗产是理所当然的.
berpatutan (dng) (与...)相符(合),(与...)相称(相适应): Hadiah yg diberikan ~ dng jasanya. 他所获得的奖赏与他的功劳相称.
mematut ①整理;摆正,调正;改正: Gadis itu sedang berdandan, ~ letak baju dan perhiasannya. 那个姑娘

正在打扮，把身上的穿戴整理一下．～ ungkapan yg kurang tepat pemakaiannya 纠正用法不够恰当的词组．②(～ diri) 打扮，化妆：Ia sedang ～ diri di muka cermin. 她正在镜子前打扮．③[米]上下打量，端详：Dia ～ bakal menantunya itu. 他上下打量着未来的媳妇．④［米］估量，估价；斟酌，捉摸：～ harga barang-barang 估计货价．dipatut-patut dng akal 理智地掂量．

mematut-matut ＝ mematut ②③④．

mematutkan ①整理好，弄整齐，使端正：～ duduknya 端正坐的姿势．②装饰，修饰．③(～ diri) 打扮．④使适当；使相称；使相适应：～ lingkungan pergaulan dng kedudukannya 使交际范围与他的身份相适应．

kepatutan ① (＝ **patutan**) 想法，见解：sesuai dng ～ orang banyak. 和众人的想法相符．②正当性，合理性．③相称，符合；适应性．

pauh I［植］杧果 *Mangifera indica.* ～ janggi［植］复椰子 *Lodoicea maldivica. pipi laksana ～ dilayang* → layang II.

pauh II (量稻谷) 容器名(通常为容器 cupak 的四分之一)．

berpauh-pauh, ～ padi 用 pauh 量谷．

pauk I, **lauk** ～ → lauk.

pauk II, **memauk** (用带钩的竹竿)钩．

pemauk 带钩的竹竿．

paul I［巽］蓝色．

paul II［雅］①不正确；没有条理；不能用．②不礼貌的人，粗野的人．③傻，愚蠢．

paun ①英镑，金镑．②(做首饰、项链装饰等用的)金币．

paung［欧］一种干面包：pisau ～ 切面包用的刀．

paupau［中］→ paopao.

paus I (＝ikan ～) 鲸鱼．

Paus II 罗马教皇．

kepausan 罗马教皇的职位(或权力、任期等)．

pause［欧］暂停；间歇；(短暂的)休息，中场休息．

paut I (＝ sangkut ～) 拴住；缠住；联系．

berpaut ①拴住；缠住：Akar pohon itu sudah berlilit-lilit, yg satu ～ pd yg lain. 那棵树的根相互绊绕，一个缠着另一个．Anak itu ～ pd lengan ibunya. 那个孩子紧紧抓住母亲的胳膊．～ kpd adat lama 墨守陈规．～ *tidak bertali*［喻］(案件)悬而未决(如要求离婚的女人，未拿到离婚证书)．～ *sehasta tali*［成］不能随心所欲．②合上；合拢：siput ～ 田螺合上外壳．

berpautan (dng) 相互挽着(手)；与…有关系，与…有联系：Mereka berjalan sambil ～ tangan. 他们挽着手走着．hal-hal yg ～ dng kepercayaan 与信仰有关的事宜．

memaut ①粘着；(紧紧)缠住(或绕住等)：Karena takutnya, tangannya erat ～ leher ibunya. 因恐惧，他双手紧紧搂着他母亲的脖子．②拴，扎．

paut-memaut 缠来绕去；相互握住．

memautkan ①(把牛、马等)拴在…：～ kuda di pohon 把马拴在一棵树上．②使有关系，使有联系：Hal itu dipautkan dng kata-katanya tadi. 那件事和他刚才说的话联系起来了．

terpaut 被缠(在…)，被牵连，被连累；留恋，依恋：Ia masih ～ saudara dng orang itu. 他和那个人还有亲戚关系．Hatinya ～ pd gadis itu. 他钟情于那个姑娘．mata ～ pd 凝视…，两眼紧盯着….～ *kasih, tersangkut sayang* — 往情深．

pautan ①(拴家畜用的)柱，桩．②联系，关联：Perkara ini ada ～nya dng perkara itu. 这件事和那件事有联系．③握着的(手)：Pautan tangannya sangat erat. 他的手抓得很紧．④[喻]原处，原来的地方．*spt ayam pulang ke ～* → ayam.

perpautan 关系，联系．

paut II, **terpaut** 相差，差别：Lempar lembingnya hanya ～ sekitar 1 meter dr Hasan. 他投的标枪和哈山投的只差一米左右．[→ tepaut]

pavilyun ①厢房(多指正房前的房屋，比正房小)．②(博览会的)馆：～ Tiongkok di Pameran Leipzig. 莱比锡博览会的中国馆．

pawah I, **rempah** ～ → rempah.

pawah II［马］，**memawahkan** 把地交人耕种，平分收成；把牲口交人饲养，平分生下的犊等．

pawai ①游行：mengadakan ～ 举行游行．② (＝ alat～)［古］国王举行某种仪式时专用的器物．

berpawai 举行游行．

pawaka［梵］火．

pawana［梵］风．

pawang 有特殊本领的人(多指会咒语的渔船向导、驯象师或捕鳄者等)；巫师：～ belat (＝ ～ jermal) 鱼笼主．～ buaya 捕鳄能手．～ buru (＝ ～ pemburuan) 猎手．～ darat 在陆地上工作的有特殊本领的人(如驯象人，驯蛇者等)．～ gajah 驯象人；捕象能手．～ hujan［迷］驱雨巫师．～ kapal 舵手；船长．～ hutan 熟悉树林的人．～ ～ laut 在海上工作的有特殊本领的人．～ lebah 蜂蜜采集人．～ pukat 善于用大鱼网捕鱼的人．～ ular 捕蛇人；驯蛇人．

paya 沼泽．

paya-paya［罕］嚼蒌叶时吐出的红色唾液．

payah ①疲倦，疲乏，疲劳：Mereka sudah ～ benar, karena telah berjalan tiga hari tiga malam. 因走了三天三夜，他们都疲惫不堪了．②难以…：Barang sebagus ini ～ mencari bandingnya. 这样好的东西，能和它相比的实在难找．Payah juga menyelesaikan perkara itu. 那件事可难解决．③困难的，艰难的，困苦的：Sekarang berdagang pun ～. 现在做生意也难．Tahun ini keuangan sekolahnya agak ～ rupanya. 今年他们学校的财政有些拮据．④(病、伤等)严重：Sakitnya tambah ～. 他的病情越来越严重．⑤[罕]需要：Surat keterangannya tak ～ diperiksa lagi. 那证明书不需要再检查．

berpayah-payah (＝ **berjerih-payah; bersusah-payah**) 艰难困苦的，千辛万苦，辛辛苦苦；卖命，卖力：～ mencari pekerjaan 辛辛苦苦地找工作．～ menempuh jalan sejauh itu 千辛万苦地走这么远的路．

memayahkan 使疲劳(疲乏、辛苦等)；使困难(艰难等)；使(病、伤等)加重：Tulisan yg tidak jelas ini ～ matanya. 这些不清楚的字体伤他眼神．～ orang 给人以麻烦．

memayah-mayahkan (diri) 辛辛苦苦，卖命，卖力．

kepayahan ①疲劳，劳苦，困倦．②困难，艰难．③[动词]受苦；受难；精疲力竭；缺少：～ uang 缺少钱；手头紧．Dia terengah-engah spt orang ～. 他呼吸急促好像精疲力竭了．

payang I 拖网；一种大鱼网：perahu ～ 拖网渔船．

payang II［雅］，**memayang** 扶着，搀着：Orang tua itu dipayang oleh anaknya. 那位老人由他的儿子扶着．

payar → pair I.

payau 略咸的，带咸味的(水)：Sumur itu ～ airnya. 这口井的水略带咸味．

payir → pair I.

payit → pailit.

payon［爪］屋顶．

payu［爪］①要价，出价，定价．②(商品)畅销，有销路：barang-barang yg tidak ～ 没有销路的商品．

berpayu 讨价还价．

memayukan 使畅销，推销．

payudara［爪］乳房．

payung ①伞；雨伞；阳伞：～ bawat 长柄伞，御用伞．～ cetera → cetera. ～ iram-iram → iram I. ～ ubur-ubur → ubur-ubur. membuka (或 mengembangkan) ～ 打伞，撑伞．*sedia ～ sebelum hujan*［成］未雨绸缪．*dianjungkan spt ～, ditambak spt kasur*［成］推崇备至．②降落伞：terjun ～ 跳伞．pasukan ～ (＝ tentara ～)伞兵部队．③［喻］(头上的)遮蔽物；保护：negara yg berlindung di bawah ～ Amerika Serikat 在美国保护下的国家．

berpayung 打雨伞；用…作遮蔽物：～ daun pisang 用香蕉叶当雨伞．

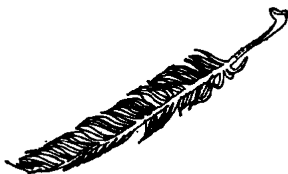
memayungi ①用伞遮蔽(遮盖)；遮挡：Pohon-pohon rin-

dang ~ jalan. 茂盛的树木遮蔽着马路。②[喻]保护,庇护,掩护。
memayungkan 用(伞等)遮蔽(遮盖)。
pebéan → pabéan.
pébin [中]八面。
Pébruari (公历)二月。
pecah ①破,破碎: Kaca jendelanya sudah ~. 他的窗玻璃破了。Pintu itu ~ didobrak orang. 那扇门让人撞破了。Bisulnya hampir ~. 脓疮快破了。buta ~ (两眼无珠的)瞎。uang ~ 零钱。~ *hati* 泄气,气馁。~ *sbg ratna* 光荣牺牲,玉碎。~ *kapi, putus suai* → kapi. ~ *menanti sebab, retak menanti belah* [成]伺机报仇。②爆裂,破裂;裂开: Bola itu jangan dipompa lagi, nanti ~. 别再打气了,球会爆的。Kedua kapal itu ~ karena berlanggaran. 那两条船因互相碰撞而破裂。③(乳汁、椰浆等结块)变质: air susu yg ~ 变了质的乳汁。④分裂,决裂: Sekarang partai itu sudah ~ menjadi dua partai baru. 现在那个政党已经分裂成两个新党了。Akhirnya ~ juga persatuan mereka. 他们的联合终于分裂。⑤(消息)传开;泄露: Pecah kabar bhw harga minyak akan naik lagi. 石油将要涨价的消息已经传开了。⑥(战争等)爆发: Pecahlah perang antara kedua negara bertetangga itu. 两个邻国之间爆发了战争。⑦[古]战败,败阵。⑧(声音)嘶哑,沙哑: Suaranya ~ dan serak. 她的声音沙哑。⑨ (= **berpecah**) 分组,分队: Di luar kota barisan kita ~ dua. 在城外我们的队伍分成两小队。⑥[古]散场,散会。
pecah-pecah 多裂纹,龟裂: Bibirnya ~. 他的嘴唇都裂了。Baju kulit ini ~ karena selalu dijemur. 这件皮衣老晒太阳裂了许多缝。
pecah-belah ① (= **berpecah-belah**) 破碎;破裂,分裂: Ketiga bersaudara itu sudah (ber)~. 他们兄弟仨闹翻了。②七零八落,四分五裂: Musuh kalah dan pasukannya pun ~. 敌人打了败仗,队伍四分五裂。③ (= barang ~) 陶瓷器: toko ~ 陶瓷商店。
memecahbelah(kan) ①把…打得七零八落;砸碎: Kemelaratanlah yg ~ keluarga itu. 贫穷导致这个家庭四分五裂。②使分裂,使分化: tipu muslihat utk ~ bangsa-bangsa Afrika 分化非洲各民族的阴谋。
terpecah-belah 处于分裂状态,分崩离析。
berpecah = pecah ⑧.
berpecah-pecah 分裂: Jangan sampai ~ hanya karena berbeda pendapat. 不要仅仅因为意见分歧而分裂。
memecah ①分裂;分散;打碎: Ombak ~ di atas karang. 海浪打在礁石上激起了浪花。~ kesunyian 打破宁静的气氛。②传出;泄露: Siapa pula yg ~ kabar bhw dia hendak dipindahkan? 谁传出了他将被调走的消息?
memecahkan ①打破,弄破,砸(碎): Engkaukah yg ~ piringku? 砸碎我的盘子的是你吗? ~ rekor 打破记录。~ *kepala* (或 otak) a) 绞尽脑汁; b) 搞得头昏脑胀。~ *(anak) telinga* 震耳欲聋。②分(成);分裂;分析(句子等): Akhirnya uang peninggalan itu dipecahkan jadi empat. 最后把那遗留下来的钱分成四份。Tidaklah mudah ~ barisan kita. 要分裂我们的队伍是不容易的。~ kalimat 分析句子。③ = memecah ②. ④解答;解决: masalah-masalah sosial yg belum dipecahkan 还没有解决的社会问题。
terpecah-pecah 分散;散乱;破碎: Sekarang anaknya sudah ~, masing-masing membawa nasibnya. 现在孩子们已四散,各奔前程。
pecahan ①破碎物;碎片: ~ botol 玻璃瓶碎片。~ bom 炮弹片。~ ombak 浪花。②[数]分数: ~ persepuluh(an) 十分位小数。Pecahan mulai diajarkan di kelas tiga. 三年级开始教分数。
kepecahan [动词]破了,碎了: Baru saja kubeli 10 butir telur sudah ~ 2 butir. 我刚买来十个鸡蛋就破了两个。
pemecah ①破坏团结者,分裂者;老打碎碗、碟的人。②破物工具。
pemecahan 击破,分开;解决。
perpecahan 分裂,分化: Timbul ~ di kalangan mahasiswa. 在大学生内部出现了分裂。
pecahbeling [植]马蓝的一种 *Strobilanthes crispus.*
pécai [中]白菜。
pécak ①瘪;扁: bola ~ 瘪了的球。buah ~ 干瘪的果子。hidung ~ 扁鼻。~ *boleh dilayangkan, bulat boleh digulingkan* (= bulat segiling, ~ setapik) [成][米]意见完全一致了。②独眼瞎: Matanya ~. 他瞎了一只眼。
memecakkan 弄瘪;使扁: ~ badan di tanah 躺在地上使身体与地平。
pecakari(印地语中的)注射器;注水器,手摇式唧筒。
pecal I → pecel.
pecal II, **memecal** (用手或指)摁,捏;按摩。
pecat, memecat(kan) ①撤职,辞退,解雇: Apa salahnya, maka ia dipecat? 他犯了什么错误,撤了他的职? ②开除(学籍): ~ murid yg suka mangkir 开除爱逃学的学生。③[古]忽略;蔑视。
pemecatan 撤职;解雇;开除。
pecel [爪]一种花生辣酱拌的什锦蔬菜。
péci 无檐帽。
pecicilan [爪]眼睛瞪得大大的(表示生气)。
pecinan [爪]唐人街(华人聚居地)。
pécok → pécak.
pecombéran [雅]臭水沟,污水坑。
pecuk [动]鱼狗(一种吃鱼的鸟)。
pécun [中]端午节。
pecundang I [雅]输者,败者。
pecundang II [米]挑拨者;煽动者。[→ cundang II]
pecut 鞭子。
memecut ①(用鞭子)抽;鞭打: Sekali dipecut kuda itu pun segera berlari cepat. 鞭子一抽,马立刻飞跑。②鞭策,激励。
peda 咸鱼。
memeda 腌咸鱼。
pedada [植]海桑 *Sonneratia caseolaris.*
pedadah 草药箱。
pedagang → dagang.
pédagogi [欧]教育学。
pédagogik [欧]教育学的;教师的,适宜于教师的。
pedah → padah.
pédah → paédah.
pedak [雅] → peda.
pedaka [古]有垂饰的项链。
pedal I → empedal.
pedal II (自行车等的)踏板。
pedalaman 内地。[→ dalam I]
pédalfer [地]铁铝土。
pedamaran 火炬,火把。
pedanda (巴厘岛)婆罗门僧侣。
pedang 剑;军刀;马刀: ~ bentuk 弯刀,马刀。~ bertupai 有护手的剑(马刀或军刀)。~ jenawi 长剑,长直刀。~ lurus (= ~ serunai) 比武用的剑。~ ekor pari 三刃剑。(ber)main ~ 耍剑,舞剑。*spt kena ~ bermata dua* [成]如挨两刃刀(喻听到刻薄的话,感到十分痛心)。*menepik mata ~* [成]拍打剑刃(喻反抗当权者,结果自己受害)。
memedang (用剑)砍,斩。
pedapa [古](蔓生植物的)幼茎。
pedar ①哈喇(食油或含食油物日久变坏的味道)。②(~ hati) 心烦,烦恼。
kepedaran 心烦意乱。
pedas ①辣: Sambal ini kurang ~. 这辣椒酱不够辣。*belum tahu di ~ lada* [成][米]毫无经验。②辛辣的;尖锐的;刻薄的: kritik yg ~ 尖锐的批评。Perkataan se~ itu tidak patut keluar dr mulutnya. 那样刻薄的话不应该从他嘴里说出来。
memedaskan 使辣;使感到辛辣: ~ hati 令人痛心。
kepedasan 太辣了。
pedat → padat.
pedati (马、牛等拉的)大车。
pedato → pidato.

pédologi [欧]土壤学．
pedena (陶瓷器)大口缸．
pedendang I [古]锦缎的一种．seluar ~ (用金银丝绣花的)绸裤．
pedendang II [动]蹼足鸟 *Heliopais personata.*
pedendang III [植]栝楼的一种 *Trichosanthes wallichiana.*
pédéngan [雅]①遮盖物(如门、窗帘等)②借口，口实．③(= nama ~)假名．
pedéwakan (苏拉威西布吉斯族用的)一种民船．
pedih ①刺痛的，剧痛的：Luka itu terasa ~ ketika dicuci dng sublimat. 用升汞洗的时候，伤口感到很痛．② (= ~ hati) 痛心，悲伤．
memedihkan 使痛；令人痛心：Asap ~ mata. 烟刺眼．kehidupan yg ~ 痛苦的生活．
kepedihan ①剧痛，疼痛．②痛心；悲伤：menyembunyikan ~ hatinya 掩盖她内心的悲痛．
pedis I → pedih.
pedis II → pedas.
pédogéografi [欧]土壤地理学．
pedoman ①指南针，罗盘：menggunakan ~ utk menentukan arah perjalanan 利用指南针来确定去向．②指针，准则，标准：Konstitusilah yg menjadi ~ bagi kami. 我们以宪法为准绳．harga ~ 标准价格．tanggal ~ 规定的日期．③指南，入门书，守则：buku ~ tukang las 焊工入门．④(社团) 理事会，总部：pengumuman dr ~ besar 总部的通告．
berpedoman ①带罗盘的，使用指南针的：berlayar tidak ~ 不用罗盘的航行．②~ kpd 以…为指针，以…为准；面向…：~ kpd pengalamannya sendiri 以自身经验为准．~ kpd kebenaran 面向真理．
pédométer [欧]计程器，计步器．
pedongkang (= **sampan** ~) 民船的一种．[→ tongkang]
pedu → empedu.
peduli (akan, dng) 理会，理睬，管(常用于否定句)：Dia boleh datang, boleh tidak, aku tidak ~. 他可以来，也可以不来，我都不管．Seorang pun tidak ~ akan hal itu. 那桩事儿没有一个人管．Siapa yg ~ dng dia! 谁去理他！Itu kan bukan urusan kita, ~ apa! 那不是我们的事嘛，管它呢！*tak* ~ 不管，不论：Tak ~ siapa yg datang, semuanya akan disambut dng tangan terbuka. 不管谁来，都将受到热烈的欢迎．*ambil* ~ 过问，理睬(多用于否定句)：Akan permintaannya, saya tidak ambil ~ lagi. 对他的要求，我不再过问了．
mempédulikan 关心，过问，理会：Kesukaran orang tua tidak dipedulikannya. 他不关心老人的困难．suka ~ urusan orang 喜欢过问别人的事．Siapa pula yg akan ~ orang setengah itu? 谁要理那个疯疯癫癫的人呢？
pedusi [米]女人；妻：*dilangkahi* ~ 受老婆管束，惧内．
peduta [古]使者．[→ duta]
pegaga → pegagan.
pegagan (= **daun** ~) [植]积雪草 *Centella asiatica.*
pegah, terpegah 著名，闻名．[→ gah]
pegal ①(肢体、肌肉等)僵硬，酸痛：~ pinggang 腰酸．② (= ~ hati) 憋气，恼火：Pegal sekali hatinya melihat tingkah anaknya itu. 看了自己孩子的行为她气极了．
memegalkan ①使(肢体等)僵硬，使酸痛：Duduk berlama-lama ~ kaki. 坐的时间长，腿都酸了．② (= ~ hati) 使憋气，使恼火：Kemalasannya sungguh ~ hati. 他那懒惰的习气真气人．
kepegalan ①(肢体等)僵硬，酸痛．② (= ~ hati) 憋气，恼火．
pegan, terpegan 发愣，发呆；沉思．
pegang [口]拿着，握着．
berpegang (pd) ①握着，拿着，把着：Amin ~ pd tangan ayahnya. 阿敏握着他爸爸的手．Tuanlah tempat kami ~. 您是我们的依靠．②坚持；恪守，遵守：~ pd janji semula 恪守最初的诺言．~ pd aturan 遵守规则．Penyair itu ~ pd bentuk sajak lama. 那位诗人坚持旧诗的形式．~ pd prinsip 坚持原则．
memegang ①拿着，握着，把着：Pegang tanganku kuat-kuat! 使劲抓住我的手！~ setang teguh-teguh 紧紧握着车把．~ *kemudi* a) 驾驶；b) 领导：Dialah yg ~ kemudi perusahaan itu. 他领导着那个企业．~ *uang* a) 握着钱；b) 管钱：Suaminya yg ~ uang dl rumah tangganya, bukan isterinya. 在他家里管钱的是丈夫而不是妻子．c) 拥有钱：Kalau bulan tua, sudah tak ~ uang lagi. 近月底，就没钱了．②拥有，据有，持有：tidak ~ senjata api 手里没有枪．~ surat keterangan 持有证明信．~ bukti手里有凭据．*sbg ~ buah kepantangan beruk, ditelan mati emak, diludahkan mati bapak* [成]进退两难；进退维谷．③掌握；管理；担任：orang yg ~ kekuasaan 掌权的人．Daerah yg dipegangnya tidak luas. 他管辖的地区不大．~ pemerintahan negeri 掌握国家政权．~ jabatan baru 担任新的职务．~ buku 管帐簿．④遵守，信守；履行：~ adat 遵循风俗习惯．~ aturan 遵守规则．~ janji 恪守诺言．~ kewajiban 履行职责；负起责任．~ peranan (= rol) 扮演…角色．Perkataannya tidak dapat dipegang. 他的话不可靠．
terpegang 无意中抓到：~ *di tahi hanyut* [成]无意中摸着了漂粪便(喻倒楣)．~ *di bara hangat* [成]无意中摸着了烧着的炭(喻倒楣)．
pegangan ①拿在手里的东西．②柄，把手：~ pisau 刀柄．~ tangga 梯子扶手．③准绳；准则；标准：kehilangan ~ 失去(行动的)准则．Orang yg punya ~ tidak mudah dipengaruhi orang. 有主见的人不易受他人的影响．Belum ada ketentuan baru utk dijadikan ~. 尚无新的规定作为准绳．Adat yg menjadi ~ rakyat di daerah itu berangsur-angsur berubah. 该地区人民所遵循的风俗逐渐有了变化．buku ~ 入门书，指南．
berpegangan ①(手)拉着(手)：berjalan ~ tangan 手拉着手走路．②= berpegang (pd) ②．
pemegang ①持有者；掌管者；管理人：~ gelar juara dunia 世界冠军称号的保持者．~ buku 簿记员，会计．~ kas 出纳员．~ saham (= ~ andil) 股票持有者；股东．②把手，柄．
pemegangan 持有；占有；保持．
perpegangan = pegangan.
pegar (= ayam ~; burung ~) [动]鹇的一种 *Lophura rufa.*
pegari [古]出现，显现，显露．
pegas ①发条，弹簧：~ jam 钟(表)的发条．~ rambut 细如头发的弹簧．gaya ~ 弹性，弹力．②[米] (拍打被褥的)藤拍．
memegas ①(发条似地)弹跳．②扑打(翅膀)；拍打(垫、地毯等)．
pegat I, **memegat** ①拦截，拦路：~ musuh di tengah jalan 中途拦截敌人．②断绝，中断(关系)．
pemegatan 拦截，拦路．
pegat II [爪], **memegat** 休(妻)．
pegawai ①职员；公务员：~ kantor 机关职员，办公室职员．~ menengah 中级职员．~ pemerintah (= ~ negeri) 政府机关工作人员；公务员．urusan ~ 职员的事务．②[古]工具．
kepegawaian 有关职员的(事宜)．
pegawam → peguam.
pegel → pegal.
pegi [口]去．[→ pergi]
pegimana [口]怎么，怎(么)样．[→ bagaimana]
pégon [爪]用阿拉伯字母书写的(爪哇文)．
peguam [马]律师．
pegun, terpegun 发愣，发呆．
péhak → pihak.
péhong [中]花柳病．
pejabat ①公务员，官员．[→ jabat] ②[马]政府机关．
pejajaran [雅]鬼(常用作骂人语)．
pejaka [古]机遇，机缘．
pejal 实的，实心的：batu ~ 岩石，花岗岩．
memejalkan 使结实：~ tanah 把土夯结实．

pejam [→ kejam I] 闭着(眼): Matanya ~. 他闭着眼睛.
memejamkan 闭上(眼睛): Karena takut, dipejamkannya matanya. 因为害怕,他闭上了眼睛.
terpejam 已闭上(眼);(眼睛)闭着.
pejatian 爱好;愿望. ~ *awak, kepantangan orang* [成] 自己的爱好,别人的忌讳(喻持有与众不同的观点).
pejera (枪的)准星.
pejuang 战斗者. [→ juang]
pék I 柏油,沥青.
pék II [中] [empek 的缩写] 伯父.
péka ①[古]警惕的;谨慎的. ②灵敏的;敏感的: timbangan yg ~ 灵敏的天平. Mata amat ~ thd cahaya. 眼睛对光线十分敏感. bunga yg ~ thd sentuhan 对外界触动敏感的花. masalah ~ 敏感问题.
memeka 关心,关注.
kepekaan 灵敏(度);敏感(性).
pekah [口]工资;薪水;收入. [→ nafkah]
pekaja [古]芙蓉,荷花.
pekak ①(耳朵)背,听觉不灵: Telinganya ~ karena sering mendengar suara bising. 他因常听嘈杂声耳朵有点背. ~ labang 听觉差. kucing ~ 一种捕鼠器. ~*(-pekak) badak* a) (= ~ *batu*)聋; b) 装聋; c) 耳背. *penuh* ~ 拥挤不堪. *yg* ~ *pelepas bedil, yg buta pengembus lesung* [成]聋子发炮(喻人各有其用). ②(声音)闷,不清脆: gong yg ~ 声音发闷的锣. tabung ~ 扑满.
berpekak-pekak, ~ diri 装聋.
memekakkan ① (= memekak) 使聋: suara yg ~ telinga 震耳欲聋的声音. ②~ telinga 装聋,充耳不闻: Mengapa engkau ~ telinga saja? 你为什么装聋呢?
terpekak 忽然耳聋(因头部遭猛击等).
pekakak [动]翡翠属 *Halcyon*. ~ api 三趾翠鸟 *Ceyx e. erithacus*.
pekakas → perkakas.
pekam → pakem I.
pekan I ①菜场,市场;集市: pergi ke ~ 赶集. ~ raya 夜市;博览会. ②星期,周: se~ lamanya 一星期的时间. warta se~ 周报;一周新闻.
pekan II, **bunga** ~ [植]素馨花,大茉莉 *Jasminum grandiflorum*.
pekap → tekap.
pekarang [巽]武器.
pekarangan 院子. [→ karang III]
pekasam 盐腌的鱼(肉、榴莲等). *alang-alang menceluk* ~, *biar sampai ke pangkal lengan* [成]做事要彻底,别半途而废.
pekat I 粘的;稠;浓;混浊: hati ~ 意志坚定. hitam ~漆黑 kelam ~ 黑咕隆冬. penuh ~ 拥挤不堪,水泄不通. susu ~ 炼乳. tanah ~ 粘土. cinta ~ 深深的爱.
memekatkan 使粘;使稠;使浓.
kepekatan ①稠,密. ②[形容词]太稠,太密.
pekat II [口]同意,赞成. [→ mupakat]
pekatu, bedil ~ [古]炮的一种. [→ pengatu]
pekatul 麸子(尤指黑糯米的小碎片或屑皮).
pekau, memekau 喊叫. [→ pikau I]
pekerja → kerja.
pekerti ① (= budi ~) 性格;品质: pendidikan budi ~ 德育. ②(不良的)行为: Semua ini gara-gara ~mu. 这都是你做的好事.
pekih → fakih.
pekik (= **pekikan**) 大喊(大叫);尖叫: ~ tangis perempuan dan anak-anak 妇女和孩子们的哭喊声. disambut dng ~ "Merdeka" 报以"独立"的口号声.
memekik 叫喊,大叫;高呼;尖声喊叫: Terdengar suara orang ~ "Hidup!" 听见有人高呼"万岁!" ~ *sampai ke langit* 大声喊叫,叫声连天.
memekikkan 喊叫…;呼喊…: berkali-kali ~ semboyan 一再高呼口号.
terpekik 突然叫喊;(无意中)惊叫: Ia ~ mendengar berita kemalangan itu. 听到那坏消息时,他失声惊叫起来.
terpekik-pekik (因惊恐等)尖声叫嚷.
pekik-pekuk 吵吵嚷嚷.
peking I, **memeking** (狗等)尖叫;嚎啕大哭.
peking II, **burung** ~ [动]梅花珍珠(鸟).
pekir I [口] → fakir.
pekir II [口]废弃. [→ apkir]
pekis, memekis 痛斥;辱骂;(挑战性的)斥责.
pekiwan [爪]污水坑.
pekojan (在爪哇等城市中)印度人和波斯人的居民点.
pékong → tepékong.
peksi [古]鸟. [→ paksi I]
peku [爪],**sepeku** [古]一千.
pekuk I 向外弯曲的(手、脚),畸形的.
pekuk II [米], **memekuk** 砍,斩. [→ pakuk]
pekulun [爪]殿下;陛下.
pekung [医]痈疽. *meraih* ~ *ke dada* [成] → raih.
pekur, memekur 深思. [→ tepekur]
pél I [欧]拖把,墩布.
mempel (= **mengepel**) 擦(地板): ~ lantai 擦地板.
pél II → pil.
pél III [欧]草场;场地.
pél IV [欧]①[纸的量词]张. ②八开或十六开的印刷纸.
pelabi [雅]借口;花招.
pelabur [古]口粮;定期供应的食物(或金钱).
peladang 庄稼人,农夫. [→ ladang]
pelaga → kepulaga.
pelagu 歌唱者,歌手;朗诵者,吟诵者. [→ lagu]
pelah (= ~ lidah) 咬舌儿,大舌头.
pelahan(-lahan) → perlahan.
pelahap 贪嘴,馋. [→ lahap]
pelajar 学生,学员. [→ ajar I]
pelajaran 课,功课. [→ ajar I]
pelak I ①疲倦. ②发烧;感到闷热. [→ palak I]
pelak II 生活困难. [→ palak II]
pélak I 恶魔;该死(咒骂语). [→ pilak]
pélak II [方]错,差: tidak ~ terkaannya 他没有猜错. tidak ~ dr 不免于. Tidak ~ lagi, dialah pencurinya. 错不了,那小偷就是他.
pelakat → plakat.
pelakon (戏剧)演员. [→ lakon]
pelaku 执行者;演员. [→ laku]
pelalah 贪吃,馋嘴. [→ lalah I]
pelamar 谋职者;求婚者. [→ lamar]
pelamin(an) 新郎新娘的座位;新婚礼座: naik ~ 结婚;做新郎(或新娘).
pelampang [雅](为举行庆祝仪式而临时搭起的)低台,大席棚.
pelampung I 鱼漂;浮子;浮标. [→ lampung]
pelampung II [植]草海桐的一种 *Scaevola frutescens*.
pelan, pelan-pelan [口]慢(慢).
pélan [雅]广场;场地;球场.
pelana (马等)鞍.
berpelana 用马鞍的.
memelanai 给…装上鞍子: ~ kuda 给马装上鞍子.
pelancar → lancar II.
pelancit → pelencit.
pelancong 旅游者,游客. [→ lancong]
pelancung → pelancong.
pelanduk [动]几种鼷鹿的通称 *Tragulus*. ~ *di cerang rimba* (= ~ *di dl cerang*) 束手无策;惊慌失措. ~ *melupakan jerat, tapi jerat tidak melupakan* ~ [成]小鹿忘套绳,套绳可不忘小鹿(喻不因你忘了危险,危险就不存在了).
pelanél → flanél.
pelang I 有条纹的: buluh ~ 有黑条纹的竹.
pelang II [欧]木板;[口]写上人名的牌子.
pélang [古]一种商船.
pelangi ①虹. ②五色缤纷;彩色(花布等): kain ~ 彩色花布. selendang ~ 彩色披巾.

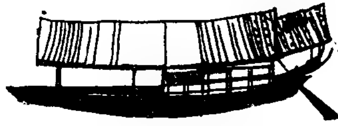
pelangkah → langkah.
pelangkin I 轿,肩舆.
pelangkin II 柏油. [→ belangkin]
pelangpang → pelampang.
pelantak → lantak.
pelantar I (= **pelantaran**) ①（固定在前后院等处的)长板凳. ②晒台.
pelantar II 中介人,中间人;媒介. [→ lantar I]
pelantik I 就职仪式的主持者. [→ lantik I]
pelantik II → belantik I.
pelanting, berpelantingan 翻滚在地,人仰马翻: Dua penunggang sepeda bertubrukan hebat dan keduanya ~ ke tanah. 两个骑车的人互相猛烈冲撞,双双翻倒在地.
terpelanting 摔了个跟头;被摔出去. [→ lanting I]
pelapah → pelepah.
pelas, memelas [航]接绳,把(绳)接长: ~ tali layar 把帆绳接长.
pelasah → lasah II.
pelasari → mempelasari.
pelasik 一种蝗虫.
pelasuh 懒汉.
pelat [欧]①唱片: ~ gramopon 唱片. ②铁板;钢板;(钟、表的)面: ~ arloji 表的面. kuli ~ (火车站上胳臂系牌号的)搬运夫.
pélat 咬舌儿;口齿不清.
pelata [动]鲭属鱼的一种 *Scomber microlepidotus.*
pelataran → latar.
pelatuk I 啄木鸟. [→ belatuk]
pelatuk II (= ~ bedil) (枪的) 扳机. menarik ~ 扣扳机.
pelaut 海员,船员. [→ laut]
pelawa, mempelawa [马]请,邀请.
pelawaan 邀请.
pelawak 小丑: [→ lawak I]
pelawan [植]几种红胶木的通称 *Tristania.*
pelawang → lawang I.
pelayan 服务员,招待员;侍者. [→ layan]
pelayon [方](在巨港地区因犯拐骗妇女罪而交的)罚款.
pélbagai 各;各种: di ~ tempat 在各地.
pélbak [欧]垃圾箱.
pelebaya [古]刽子手.
pelécéh 引诱者;爱拍马的人.
memelécéh 引诱;拍马,奉承. [→ lécéh]
pelécok, terpelécok 扭,扭伤: Ia jatuh, kakinya ~. 他摔了一交,脚给扭伤了.
pelẹdak, bahan ~ 爆炸物,炸药. [→ ledak]
pélek (车轮的)瓦圈,轮辋.
pelekat → perekat.
pelékat (= kain ~)有方格或条纹的纨裙.
pelékok, terpelékok 扭,扭伤.
pelekuh 弯曲;驼背.
pelembaya → pelebaya.
pelempap 手掌.
sepelempap 一巴掌宽.
pelencit, terpelencit (果核等因受挤压而)蹦出去;(脓等)被挤出.
pelengak[雅],**(me)melengak** 发愣,发呆.
pélengan [雅]太阳穴.
pelengkung 成弧形的物体;拱门. [→ lengkung I]
peléngsét → beléngsét.
pelénté [雅]漂亮的,华丽的(一般指男装).
pelepah (香蕉、椰子等的叶)梗. ~ *bawah luruh,* ~ *atas jangan gelak* [成]下梗掉落,上梗莫笑(喻人总要死的,后生莫笑人老死).


pelepah

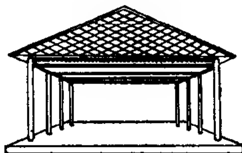
pelés [欧]①玻璃瓶,玻璃罐. ②(量词)瓶,罐.
pelesat, terpelesat (跌交时)被摔出去.
pelését, terpeleset 滑了一交.
pelesir [欧]①娱乐,玩乐: Sehari-harian ~ saja kerjanya. 他一天到晚只知寻欢作乐. ②游玩,游览,兜风: Ia suka ~ ke mana-mana. 他喜欢到处游玩.
pelesiran = pelesir.
kepelesiran 娱乐;消遣;游逛.
pelesit I ①一种蝗虫. ②[迷]爱吃小孩尸体、常变化为小蝗虫的鬼.
pelesit II 笛子的一种.
peléstér → pléstér.
pélét I [爪]木材上的纹理. kayu ~ [植]面头粿,鹧鸪麻 *Kleinhovia hospita.*
pélét II [雅]①一种捕鸟胶. ② (= minyak ~) (多指用来引诱女人的)迷魂油. ③ (= **pélétan**) 引诱,诱惑.
memélét ①(用胶)捕鸟. ②(用迷魂油等)引诱. ③(用花言巧语等)迷惑,诱惑.
kepelet 中了诱惑;爱上了(某姑娘等).
pelétér 饶舌;嘴碎. [→ létér]
peleting (= buluh ~)绕线(竹)筒.
peleton [欧][军]排: dua ~ pasukan jalan 两排步兵.
pelias [古][迷]使刀枪不入的符咒,护身术.
pelih 肝: demam ~ 肝炎.
pelihara, memelihara(kan) ① 养,饲养;培植: ~ ayam itik 养鸡养鸭. ~ bunga-bunga 养花. ~ kumis 留胡子,蓄须. ②保养;养育;供养: ~ anak bini 保养家小. ~ orang tua 赡养父母. ~ sawah ladang 照料庄稼地. ~ kesehatan badan 保养身体. ③维护,保护;护理;照顾: ~ bahasa 维护(本国)语言. ~ keamanan dan ketertiban 维护治安和秩序. ~ kesatuan negara 维护国家的统一. ~ negara drpd bahaya 使国家免遭祸患. ~ orang sakit 护理病人. pandai ~ hati orang 善于体贴人. ~(kan) lidah 说话慎重. *berjalan peliharakan kaki, berkata peliharakan lidah* → kaki.
peliharaan 被饲养的(畜禽等);被供养的(人).
pemelihara ①饲养者;供养者;维护者. ②善于保养的(人),细心周到的(人).
pemeliharaan ①饲养;保养;照顾,照料. ②保护,维护.
pelik I ①稀罕的,稀奇的;异乎寻常的;非常优美的,珍奇的: Di sana ditemui orang benda yg ~-~. 在那里人们发现了珍奇的东西. cerita yg ~ 离奇的故事. ②难的;复杂的: kata yg ~ 难字(词). perkara yg ~ 复杂的案件. dl keadaan ~ 在困难的情况下.
kepelikan ①稀奇,奇异(事物等). ②困难,艰难(处境等).
pelik II, **pelikan** 矿物: ilmu ~ 矿物学.
pelik III [爪], **pelik-pelik** 闪耀的,闪烁的.
pepelik 镶着钻石的(耳饰等).
pelimbahan 污水坑;臭水沟. [→ limbah]
pelindis [米]碾碎子,压土机. [→ lindis]
pelindung 保护人. [→ lindung I]
pelinggam 杂色大理石.
pelintat-pelintut → plintat-plintut.
pelinteng → plinteng.
pelipat(an), pelipat(an) lutut 腘,腘窝. [→ lipat]
pelipis(an) 太阳穴.
pelipit [爪](衣服等的)边. [→ lipit]
pelir ①[粗]阴茎. ~ itik 一种螺丝钉. buah ~ 睾丸. ② ~ anjing [植]毒鼠子属 *Chailletia griffithii.* ~ musang [植] a) 蒙蒿子属 *Anaxagorea scortechinii;* b) 耳状灰莉 *Fagraea auriculata.*
pelisir 缝在衣服边上的细带.
pelit [雅]吝啬,悭吝.
pelita 灯,油灯. *bagai ~ kehabisan minyak* [喻]黯然失色;黯然神伤. *memasang ~ tengah hari* [成]大白天点灯(喻多此一举).
pelitur [欧](液体)擦光剂,亮油.
memelitur (用擦光剂)油亮: Mejanya dipelitur sampai berkilap. 他的桌子用擦光油擦得发亮.
pelituran 擦了油的;擦光油的擦法.
pelo [米]白薯.

pélo [爪]咬舌儿.
pelocok 杵. [→ locok]
pélog [爪][乐](爪哇乐器)加美兰的谐调(或和声).
peloh 阳萎.
pelojok [雅]角落.
pelok → peluk.
pélok → pélog.
peloksok [雅] → pelosok.
pelonco → plonco.
pelopak → kelopak.
pelopor ①先锋;先导,领头: Barisan musik menjadi ~ pawai itu. 乐队成为游行队伍的先导. ~ gerakan nasional 民族运动的先锋. ②先头(部队), 前哨(部队): pasukan ~ resimen X 某团的先头部队. ③先驱, 先行者; 先锋队: Tokoh ini diakui sbg ~ revolusi Filipina. 这个人物被公认为菲律宾的革命先驱.
memelopori ①率先,给…打头阵: Serangan itu dipelopori oleh satuan kompi. 进攻是由一个连队打头阵. ~ rakyat ke jurusan koperasi 带领人民走向合作化. ②倡导; 为…开路: ~ gerakan modernisasi 倡导现代化运动.
pélor 子弹.
pelosok 角落: dr segala ~ 从四面八方. Sampai ke ~-~ pun sudah dicarinya. 每个角落他都找过了.
pelosot [巽], **terpelosot** 滑下; 猛降.
peloton → peleton.
pelotot [雅], **melotot** 瞪(眼): Matanya ~. 他瞪着眼睛.
memelototi 对…瞪眼, 睁大眼睛怒视: Anak itu dipelototinya tajam-tajam. 他狠狠地瞪着那孩子.
memelototkan (mata) 睁大(眼睛), 怒目而视: ~ matanya ke arahku 他朝我瞪眼. menjawab dng mata dipelototkan 瞪着眼睛回答.
pelototan 瞪眼: Patimah menunduk oleh ~ ibunya. 在母亲怒目而视下,巴蒂玛低下了头.
pélplés 行军壶,军用水壶.
pélpolisi (旧时驻守种植园等的)军警.
peluang ①(风)平静; 闲暇. musim ~ 无风季节. ②机会,时机: mengambil ~ 利用机会, 趁机. Aku diberikan ~ buat pulang ke desa. 给了我回乡的机会. [→luang]
peluh I 阳萎. [→ peloh]
peluh II 汗: ~ dingin (= ~ seni) 冷汗, 虚汗. biring ~ 痱子. *tak air ~ diurut* [成]千方百计.
berpeluh ①出汗,流汗. ②(= **berpeluh-peluh**) 卖力气; 大干.
peluit 哨子; 汽笛: meniup ~ 吹哨子. ~ lokomotif 火车汽笛. ~ bahaya 报警器. ~ *panjang* 吹声长笛(喻比赛结束).
peluk ①抱,拥抱,搂抱: bantal ~ 抱枕. ②= pemeluk ①.
berpeluk 拥抱. ~ *tangan (= ~ tubuh)* 双臂交叉在胸前; [喻]袖手旁观; 不做事. *(duduk) ~ lutut* 抱膝而坐(喻懒于做事).
berpeluk-pelukan 互相拥抱.
memeluk ①抱,搂,拥抱,搂抱: Ibu ~ anaknya. 妈妈搂抱着自己的孩子. ~ *lutut* a) 抱膝; b) 懒于做事,无所事事. ②信奉: ~ agama Islam 信奉伊斯兰教.
terpeluk 被搂抱,被拥抱,被抱住.
pelukan 怀抱,拥抱.
pemeluk ①抱(两手环抱的大小): Pohon ini se~ besarnya. 这棵树足有一抱之粗. ②信奉者,信徒: ~ agama Kristen 基督教徒.
pelukis 画家. [→ lukis]
peluluk [植]桄榔 *Arenga pinnata.*
pelulut 擦粉人,专替人搽洁身粉的人. [→ lulut]
pelumpung [爪]芦苇的一种.
peluncur 滑翔机. [→ luncur]
pelungpung → pelumpung.
peluntur 泻药. [→ luntur II]
pelupuh 打扁了的竹片(作篱笆用).
memelupuh 打扁(竹子).
pelupuk, ~ mata 眼睑,眼皮.
peluru 子弹; 炮弹: ~ meriam 炮弹. ~ kendali 导弹. ~ kendali antar benua 洲际导弹. ~ kendali balistik 弹道导弹. ~ suar 信号弹. kena ~ (= dimakan ~) 中弹. umpan ~ (= makanan ~) 炮灰.
peluruh 催吐剂.
pemacak 种畜: kuda ~ 种马.
pemacek → pemacak.
pemadat 烟鬼. [→ madat I]
pemair 水上巡罗. [→ pair I]
pemajangan [爪]新郎新娘的座位,新婚礼座. [→ pajang]
pemalam 瓶塞. [→ palam I]
pemali 忌讳,禁忌.
pemalut 包扎物; 封套. [→ palut]
pemancar (~ radio) 无线电发射机. [→ pancar]
pemangku 担任者: ~ jabatan 任(某)职者. [→ pangku]
pemarip [古]为王子唱催眠曲的奴仆.
pematah → pepatah.
pematang ①(沼泽地上修起的)小道. ②(= ~ sawah) 田埂; 田间小路. ③(= ~ jalan; ~ lebuh) 人行道. *duduk sehamparan tegak se~* [米](按礼俗)平起平坐.
pemayang 拖网: perahu ~ 一种海上渔船; 拖网船. [→ payang I]
pemayar → pair I.
pembarap ①[方](巨港地区的)村长. ②[爪] (= pembarep) 老大(长子).
pembarep → pembarap.
pembayan [米]妯娌; 连襟; 丈夫的兄弟姐妹; 妻子的兄弟姐妹.
pembidang(an) → bidang.
pemendak (格利斯短剑柄上下端的金属)套环,饰物.
peméo 笑柄; 讽刺.
pemerhati [马]观察家.
pemidang(an) ①绷子. ②(晒兽皮等的)框架.
pemilik 所有者,物主. [→ milik]
pemilu [pemilihan umum 的缩写] 普选,大选.
pemimpin 领导人. [→ pimpin]
peminggir [古]界限; 界线,边界. [→ pinggir]
pemirsa 电视观众.
pemuda 青年人; 男青年. [→ muda]
pemudi 女青年.
pemujuk 引诱者; 诱骗. [→ pujuk]
pemuka 倡议者; 头面人物. [→ muka]
pemuras [古]大口径枪,喇叭枪.
pén → péna.
péna 钢笔,自来水笔: buah ~ 文章, 作品. mata ~ 钢笔尖. *makan* ~ [口]靠写文章吃饭,靠耍笔杆过日子.
penabur → tabur.
penaga → menaga.
penah [古] → pernah I.
pénak, anak ~ 后代,子孙.
penaka [古]如,宛如; 仿佛.
penakan 侄,甥. [→ kemenakan]
penakawan → panakawan.
penala [乐]音叉. [→ tala]
penampan 托盘. [→ tetampan I]
penampang 剖面,切面,截面,断面. [→ tampang I]
penanggahan [古]厨房. jung ~ 船队的伙房船.
penanggalan I 历书,日(月、年)历. [→ tanggal II]
penanggalan II [古][迷]有头无身的女鬼. [→ tanggal III]
penanjung 半岛.
penar → pendar.
penaram ①一种(鱼、虾或肉作馅的)馅饼. ②一种(用红糖和米粉做的)糕点.
penari 舞蹈家; 舞女. [→ tari]
penasaran [雅]①不满足(还要干),不达目的不甘心: Sudah kumaki dia, tapi aku masih ~, ingin mengusirnya. 我骂了他, 但这口气还没消, 非把他赶出去不可. ②非弄清楚不可, 非要知道不可; 气不过: Aku ~ siapa sebenarnya orang itu. 我非弄清楚那个人是谁不可.
penat 疲倦; 辛苦: ~ lelah (= jerih ~) 十分疲劳; 千辛万

苦. melepaskan ～ (= membuang ～) 消除疲劳, 歇息.
berpenat-penat 不辞辛劳; 卖力气: Saudara sudah ～ datang ke sini. 你不辞劳苦来这里.
memenatkan 使疲乏, 使人劳累.
kepenatan 疲倦; 辛苦.
penataran ①(海军)供应总站. ② → tatar II.
penatu 洗衣工, 洗衣匠.
penatua [宗]基督教理事会的理事.
penawar → tawar I.
pencak (印度尼西亚的)武术, 拳术: ～ silat 耍拳.
memencak-mencak ①暴跳如雷. Ia ～ karena marahnya. 他气得暴跳如雷. ② (= **pandai berpencak-pencak**) 善于应付(或弄虚作假).
pencalang [古] 一种载货大木船.


pencalang

pencar, berpencar-pencar, berpencaran ①分散; 分布: Pulau-pulau kecil berpencaran di empat penjuru laut. 海上小岛星罗棋布. ②散开, 四散: Sesuai dng perintah komandan, kompi kami segera berpencar-pencar. 遵照连长的命令, 我们连的士兵立即散开.
memencar(-mencar) 分散; 散开: Pasukannya ～ di kaki gunung. 在山脚下他的队伍便散开了.
memencarkan 使分散; 撤开: ～ kekuatan 分散力量.
terpencar 分散了; 散开了.
pencét (压)扁.
memencet 挤压, 挤出; 按: ～ bel 按电铃. ～ bisul mengeluarkan nanahnya 挤脓疱使脓流出.
pencil, memencil 孤独, 孤立: Amir duduk ～ di sudut kamar. 阿密尔独自坐在屋角里.
memencilkan 使孤立: ～ diri 离群索居. Dia dipencilkan oleh teman-temannya. 他被他的伙伴所孤立.
terpencil 被孤立; 孤立的; 偏僻的: daerah yg ～ 偏僻的地区.
keterpencilan 孤立状况.
kepencilan 受孤立.
pencok 一种拌上佐料的煮熟的果菜.
pencoléng 小偷; 扒手; 抢劫者.
péncong 歪的, 斜的: Garisnya sudah ～ sedikit. 那条线斜了些. ～*-mencong* 歪歪扭扭.
memencongkan 使歪, 使斜: ～ mulut 努嘴.
pencuri 小偷. [→ curi]
penda, memenda [古]纠正, 改正(错误等).
pendaan 纠正, 改正.
pendaga 首饰盒; 小衣箱.
pendahan (战斗时投掷用的)短矛(或刀子).
pendam, memendam ①(= **memendamkan**) 埋藏: ～ uangnya di dl tanah 把他的钱埋在地里. ②(= memendamkan diri) 躲避; 隐居: Berbulan-bulan lamanya Ali ～ tak pernah muncul-muncul. 阿里隐居好几个月, 不露面. ③隐藏, 蕴藏: ～ dendam kesumat dl hatinya 怀恨在心. ～ rasa 隐藏感情. ～ hati yg kecewa 隐藏失望的心情.
memendamkan = memendam ①.
terpendam ①被埋藏: harta ～ 埋藏着的财富. Peti itu ～ dalam sekali. 那只箱子被深深地埋在地里. ②被隐藏(在胸中等): membuka rahasia yg ～ dl hatinya 揭开他心中的秘密. ③潜在的; 蕴藏着的: menggali bakat-bakat yg ～ 挖掘潜在的天资. memanfaatkan tenaga-tenaga yg ～ 利用潜在的力量.
pendaman 埋藏物; 隐藏着的感情.
pendapa I (= pedapa) [古]幼枝.
pendapa II [爪]屋前大厅堂(四面无墙, 和正屋分开, 中间有走廊相通). ～ kabupaten 县长官邸前大厅堂.
pendapat 看法, 想法, 意见. [→ dapat]


pendapa

pendar 荧光.
berpendar(-pendar) ①发荧光; 闪烁: Permukaan laut ～ pd malam hari. 夜里海面闪闪发光. ②(因眼睛挨打等)冒金星; 眼花: Tiba-tiba peninglah kepalanya dan ～lah matanya. 突然间他头晕眼花了.
péndar [米], **berpendar** ①旋转. ②翻滚. ③头晕.
memendar-mendarkan (随意)颠倒; 玩弄: ～ cinta 玩弄爱情.
pendarah I (= pendarahan) [植]肉豆蔻的一种 *Myristica cinnamomea.*
pendarah II → penderah.
pendaringan [雅]米缸, 米瓮.
péndék 短; 矮; 短促: Bajunya terlalu ～. 他的衣服太短了. Umurnya ～. 他是短命的. celana ～ 短裤. cerita ～ 短篇小说. dl waktu yg ～ 在短时间内. Orangnya ～. 他是个矮子. *akal* ～ (= ～ *ingatan;* ～ *pikiran;* ～ *kira-kira)* 眼光短浅; 鼠目寸光. ～ *kata* (= ～ *kaji;* ～*nya)* 简言之, 一句话: Pendek kata, dia menolak permintaan kita. 一句话, 他拒绝了我们的要求. ～ *akal* 迟钝, 笨, 脑子不灵活. ～ *napas* 气短. ～ *permintaan* 短命.
memendekkan, memperpendek 使短; 缩短: ～ celana 把裤子截短些. ～ waktu 缩短时间. Pidatonya sudah dipendekkan. 他的演讲已经压缩了.
kependekan ①短, 短促; 矮. ②缩写; 缩写体: PM adalah ～ drpd Perdana Menteri. PM 是 Perdana Menteri 的缩写体. ③[形容词]太短了; 太矮了: Talinya ～. 绳太短了.
pendékar ①擅长武术的(人); 拳师. ②武士, 勇士; 高手; 打手: ～ lidah (= ～ kata) 雄辩家; 演说家. ～ pena 耍笔杆子的人.
penderah 有魔力的(格利斯剑等).
pendéta ①[古]学者; 隐士. ②(= ～ Masehi) 牧师. ③(= ～ Serani) 神父.
pending (镂空的金、银薄片制成的)胸饰(或腰带).
pendok → penduk.
pendongkok (格利斯剑柄上的金属)套环.
pendopo → pendapa II.
pendua → dua.
penduk (格利斯剑鞘的金、银)套子.
penduduk 居民. [→ duduk]
penduta → duta.
penembahan [爪]王爷; 大人.
péneng [欧](狗、自行车等的)税牌. [→ pening]
pénés ①纵帆船. ②附属于军舰的小船.
pengacara 律师. [→ acara]
pengacau → kacau.
pengalaman → alam I.
pengalasan [爪][古]臣仆.
penganak [古]一种打击乐器(青铜制, 形如香蕉, 用棒槌打击).
penganan 点心, 糕点; 零食.
pengandar [雅] → kandar I.
pengang [雅]震耳的; (耳朵里)嗡嗡响. [→ pengeng]
penganjur → anjur I.
pangantar → antar I.
penganten → pengantin.
pengantin I 新郎; 新娘; 新人: ～ baru 初婚的新郎(新娘). ～ laki-laki 新郎. ～ perempuan 新娘. senapan ～ 双管猎枪.
berpengantin ①做新郎(新娘). ②举行婚礼: duduk ～ dng 和…举行婚礼(结婚).
pengantin II, **kembang** ～ [植]夜花 *Nyctanthes arbor-tristis.*
pengap ①闷气, 窒息: Kamar ini terlalu ～. 这间房太闷了. mati ～ 闷死. ②霉臭.
memengap 闷; 密封; 关紧(以至不通气): ～ ikan di periuk 把鱼闷在锅里. Aku tak mau dipengap dl kamar ini. 我不愿意被闷在这间房间里.
memengapkan 使憋闷, 使窒息: bau apak yg ～ 令人窒

息的臭气.

terpengap 被关闭(在房子里等),被幽禁.

pengapa, dipengapakan 把…怎么样: Dia mau ~ lagi. 还要把他怎么样. [→ apa.]

pengapit → apit.

pengapuh, layar ~ 桅杆上端的小帆.

pengar (酒醉、麻醉等苏醒后感到的)头痛,头晕.

pengarang 作家,作者. [→ karang II]

pengaruh 影响;作用;势力: di bawah ~nya 在他的影响下. Jangan diabaikan ~ uang! 不要忽视金钱的作用; orang yg besar ~nya di dl masyarakat 社会上有很大势力的人. berada dl lingkungan ~ ... 在…的势力范围内.

pengaruh-mempengaruh 相互影响: ~ dl pergaulan 在交往中相互影响.

berpengaruh 有影响,有作用;有势力: tokoh yg ~ 有影响的人物. Kata-katanya akan ~ pd *pikiran para pendengar*. 他的话将对听众的思想起作用.

mempengaruhi 对…产生影响: Gaya tulisannya dipengaruhi oleh sastera Barat. 他的文风受了西方文学的影响. Jangan ~ jalan perundingan. 不要影响讨论的进程.

terpengaruh 受影响,被影响: Pikirannya sudah ~ oleh ajaran Budhisme. 他的思想受到了佛教教义的影响.

pengasih I → kasih I.

pengasih II [雅]赠品,礼物. [→ kasih II]

pengasuh 保姆,保育员. [→ asuh]

pengasut → hasut.

pengat ① 一种甜点心(用香蕉等加椰浆和红糖煮成). ②[米]一种菜肴名(用鱼或牛肉等加作料煨成). *menyenduk kuah dl* ~ [成][米]徒劳无功.

memengat 做上述菜肴(或点心).

pengatu [古]炮的一种.

pengawal 警卫员;卫兵. [→ kawal]

pengawinan [古]游行队伍中的持枪(矛)人; 戟兵. tombak ~ 王室举行仪式时用的长矛.

pengayoman [爪]遮蔽,荫庇;庇护,保护. [→ ayom]

pengecut 胆小鬼. [→ kecut I]

pengembara 流浪汉;游民. [→ embara]

pengemis 乞丐,叫花子. [→ emis]

pengeng [雅](耳朵里)嗡嗡响,震耳的.

pengerih 一种捕鱼用的鱼笼.

pengetahuan → tahu I.

pengetua (乡村等里的)长者. [→ tua]

pengga 深凹的(盘子等).

penggaga → pegagan.

penggah 著名的,闻名的.

penggal ①块;节;截儿: dua ~ ikan 两块鱼. se~ tebu 一节甘蔗. ②部分;段;册: se~ bulan 半个月;一个月的一部分 se~ cerita lama 旧小说的一个片断. se~ jalan 一段路. buku sejarah dunia ~ yg ketiga 世界历史书的第三册.

berpenggal-penggal 一节一节的;一段一段的: cerita yg ~ 一段一段的故事.

berpenggalan 砍(割、切)成几段(块)的;(头)被斩,被砍断.

memenggal 砍,斩,割,截;分段: ~ kepala 杀头. ~ kalimat 把句子掐头去尾. ~ *lidah* 打岔.

penggalan 块;节;段;部分.

penggang [罕]拿,持.

penggar → pengar.

penggawa ①[古]将官. ②公务员,村长(区长等).

penghasut 扇动者. [→ hasut]

penghulu ①首领: ~ adat 族长;头人. ~ agama (一个区的) 伊斯兰教区长老. ②地方法院伊斯兰教事务顾问. ~ kampung 村长.

penghuni → huni.

penginapan 客栈;旅馆. [→ inap]

péngkal → pingkal.

pengkalan → pangkal.

péngkar 罗圈腿;弯腿: ~ dalam (= ~ ke dalam) 罗圈腿(两腿向外弯曲). ~ luar (= ~ ke luar)内翻腿(两腿向内弯曲).

pengki (撮垃圾等用的)簸箕.

pengkis, memengkis → pekis.

péngkol [雅]弯曲;歪的.

memengkol ①弯曲的: Garisnya ~, tidak lurus. 那条线弯曲的,不是直的. ②拐弯: Sampai di perapatan, ia ~ ke kanan.在十字路口,他向右拐弯.

pengkolan 拐角,拐弯的地方.

péngkor [雅]跛脚,瘸.

pengluru [罕]子弹.

penguam [罕]律师.

pénguin 企鹅.

pengulun [古]王爷.

pengungsi 避难者,逃难者,难民. [→ ungsi]

peniaram ①一种(鱼、虾或肉作馅的)馅饼. ②一种(用红糖和米粉做的)糕点.

pening ①头晕,头痛. ~-~ *lalat (~-~ pikat)* 有点头晕. ②束手无策,不知所措.

memeningkan (kepala) ①令人头痛(头晕). ②使人束手无策.

kepeningan 头晕;头痛;晕头转向.

péning [欧](狗、自行车等的)税牌: ~ sepeda 自行车捐税牌.

peniti 别针.

penjahit ①裁缝. ②[米](缝衣)针. [→ jahit]

penjajap 布吉斯人的古战船.

penjalin ①编织用的绳. ②藤. [→ jalin]

penjara 监狱, 班房: Terdakwa dijatuhi hukuman ~ tiga tahun. 被告被判处三年徒刑. masuk ~ [口]进监牢;坐班房.

memenjara(kan) ①监禁,把…关进监狱: pernah dipenjarakan di Nusakambangan 曾经被关进努沙甘邦岸的监狱里. ②[喻]控制;束缚: ~ hawa nafsu 抑制欲望.

terpenjara 被监禁,入狱.

kepenjaraan 监狱事务.

penjaruman 鸨母,老鸨. [→ jarum]

penjunan [罕]陶锅匠. [→ panjunan]

penjurit [古]勇士;勇敢. [→ prajurit]

penjuru 角,角落: empat ~ alam 四方;东、西、南、北. Ia melihat ke segala ~. 他向四面八方都看了一遍. tendangan ~ [体]角球.

penomah [方], **raja** ~ (巨港风俗)婚前新郎赠与新娘父母的礼品.

pénsi [未]蚝,牡蛎.

pénsil [欧]①铅笔. ②画笔.

pénsion [欧](收固定膳宿费的)公寓.

pénsiun [欧]①退休金,养老金: ~ janda 寡妇养老金. menerima ~ 领养老金. *makan* ~ 靠退休金过日子. ②退休(领取退休金): Mulai tahun ini Amat ~. 今年起阿玛特退休了.

dipensiun(kan) (因年老、残废等)让退休(并按受养老金): Tak lama lagi Adi akan ~. 过不了多久就要让阿迪退休了.

pensiunan (= orang ~) 退休者;领养老金(退休金)者: ~ tentara (领养老金的)退休军人.

pental, terpental (跌倒)被摔出去: jatuh ~ dr sepeda motornya 从摩托车上摔出老远.

pentan [罕]必定;一定;确实.

péntan [化]戊烷.

pentang, mementang 张开,撑开: ~ busur 拉弓. ~ dada 挺胸. ~ sayap 展翅.

terpentang 被张开(撑开);展开着,张开着: Pintunya ~. 门开着.

péntanol [化]戊醇.

pentar (声音)微弱.

pentas ①(室内供人睡觉的)卧台,睡榻;炉灶: ~ dapur 炉台. *orang berdendang di ~nya* [成]人在自己的小天地里可

以为所欲为. ②舞台.
mementaskan 把…搬上舞台; 上演: Drama itu akan dipentaskan besok. 那部悲剧将于明天上演.
pementasan 搬上舞台,舞台演出.
péntasulfida [化]五硫化物.
pentil I [爪]①奶头. ②幼果;蓓蕾.
pentil II, **mementil** 弹(玻璃弹子等): ~ kelereng 弹玻璃弹子.
péntil 气门;活门: ~ ban sepeda 自行车胎的气门心.
penting I ①重要的;(意义)重大的;要紧的: orang ~ 要人. perkara ~ 重要的事件. urusan ~ 要紧的事情. Hal itu ~ artinya bagi kami. 这件事对我们有重要意义. ②[罕]紧急的.
mementingkan 重视;看重;认为…重要: ~ pembangunan ekonomi 重视经济建设. hal yg harus dipentingkan 应该重视的事. ~ diri (= ~ sendiri) 自私自利,只顾自己.
kepentingan 利益;利害;重要性: ~ pribadi 个人利益. ~ negara 国家利益. Aku tak melihat ~ perkara ini. 我看不出这件事的重要性.
berkepentingan 有(事务、工作、利害等)关系的: pihak yg ~ 有关方面.
penting II, **mementing** ①使发出丁当声: ~ uang perak 让银圆丁当响. ②弹(弦乐器).
penting III, **berpentingan** (碎片等)向四处弹出(飞溅等).
péntoksida [欧] dinidrogen ~ 五氧化二氮.
pentol [爪](门、抽屉等的)球形把手;(旗杆等上的)圆顶子. jarum ~ 大头针.
pentolan [口]头头,头目;头面人物: ~ masyarakat 头面人物.
pentopan 赌局,赌场.
pentung(an) (打人等用的)棍,棒.
mementung 用棍子打: *Ia dipentung orang dr belakang.* 有人从背后打了他一棍子.
penuh ①满;装满;灌满: *Termos sudah diisi ~ semuanya.* 热水瓶全都灌满了. Kopernya ~ padat sehingga tak dapat dikunci lagi. 他的皮箱装得满满的,锁不上了. ~ tepu → tepu. ~ *berisi (= ~ oleh; ~ dng)* 装满;塞满: ~ berisi muatan (车、船等)装满货物;满载. ②住满;坐(站)满: Hotel-hotel sudah ~. 旅馆都住满了. ~ *sesak (= ~ pepak; ~ tumpat; ~ padat; ~ ruah)* 挤满;塞满: Bis itu ~ sesak dng penumpang. 那辆公共汽车挤满了乘客. ③充满;充分: Dia percaya ~ kepadaku. 他完全相信我. mendapat perhatian ~ 得到充分的注意. Suratnya ~ dng puji-pujian. 他的信充满颂扬的词句. ~ harapan 充满希望;满怀希望. ~ semangat 神采奕奕的,精神焕发的. dng ~ minat 兴趣十足地. ④十足;完全;全部: sebulan ~ dl perjalanan 在旅途上整整一个月. memperjuangkan kemerdekaan ~ 争取完全的独立. Gajinya dibayar ~ 给他发了全薪. bulan ~ 望月,满月.
sepenuh 全部;全体: ~ rumah 全家. dng ~ hati 全心全意地. mendapat tunjangan ~nya 得到全部补助.
memenuhi ①装(盛、载等)满: Piringnya dipenuhi (dng) nasi dan lauk. 他盘子里盛满了饭和菜. penonton ~ gedung bioskop. 电影院里坐满了观众. Berita-berita perang ~ halaman surat kabar. 报纸登满了战事新闻. ②满足(要求、条件等): ~ kebutuhan rakyat 满足人民的需要. ~ tuntutan kita 满足我们的要求. ~ syarat yg diajukan 具备了所提出的条件. ③履行;完成;实现: ~ janji 履行诺言. ~ kewajibannya 履行他的职责. Aku tak dapat ~ harapan ayah. 我不能实现父亲的希望. Kedatangan saya ini utk ~ undangan. 我这是应邀而来的.
terpenuhi 得到满足;实现了: Kebutuhan baja utk industri berat belum ~. 重工业所需要的钢材尚未得到满足. Maka ~lah keinginan kami. 我们的愿望也实现了.
penuju [爪]合意,中意. [→ tuju]
pepungkul [古]标志投降的货物. [→ tungkul I]
penyair 诗人. [→ syair]
penyanyi 歌手,歌唱家. [→ nyanyi]
penyap [古]消失.
penyék (压)扁,(踩)扁.
pényék → penyék.
penyengat [→ sengat] 黄蜂;马蜂. *memelihara ~ dl baju* [成]在衣服内养蜂(喻让敌人隐藏在自己内部,结果遭其祸害).
penyét (压)扁,(踩)扁.
pényét → penyét.
pényok [雅]瘪.
penyu [动]海龟属(蠵龟属) *Chelonia.* ~ karah [动]玳瑁 *Chelonia imbricata.*
penyuk → perenyuk.
péok → péot.
péot ①歪的,斜的;瘪的. ②扭伤(脚).
pepah, memepah 用长竿打: ~ buah (用长杆)打(树上的)果实.
pepai, udang ~ 一种小虾.
pepak 全,齐: penuh ~ 全满.
sepepak 全部;完全.
pepaku [动]田凫 *Sarcogrammus astrinuchalis.*
peparé [雅]苦瓜. [→ peria]
peparu → paru-paru.
pepas 钓竿;钓钩.
memepas 钓(鱼): ~ *dl belanga* [成]钓锅里鱼(喻在亲友身上打主意).
pepat (磨、锉、剪)平: Giginya ~. 她的牙齿给磨平了. *tiga hari* ~ 整整三天. ~ *di luar, rancung (或 pancung) di dalam* [成]貌善心恶;口蜜腹剑.
memepat ①磨(锉、剪)平: ~ gigi 把牙齿磨平. ~ kuku 修剪指甲. (perempuan) ~ rambut (妇女)把头发齐着肩膀剪断. ~ ekor ayam 把鸡尾巴剪平. ②平(升、斗等): ~ beras dl sukatan 平升,平斗.
pepatah 格言,谚语: ~ dan petitih 各种格言和谚语. ~ adat 俗谚,俗语.
pepaya 木瓜. [→ papaya]
pépé I [雅]一种多层甜糕.
pépé II, **kain** ~ 斜纹布.
pépé III [爪], **pepean** 晒干的: tembakau ~ 晒干的烟叶(区别于烤烟).
pépék 局外两人私下下赌.
pépér, memeper (船只)偏离航线;斜行;颠簸前进.
terpeper (船身向左或向右)倾斜着;歪着.
pepermin 薄荷糖.
pépés (= **pépésan**) 蕉叶鱼(一种菜名,用香蕉叶把鱼肉加作料包好,放进热灰焐熟而成).
memepes (鱼肉作料用香蕉叶包好后)放进热灰焐熟.
pepet I 前腭音ĕ(读"厄").
pepet II [爪]①(路等)堵住,堵塞,关闭. ②[喻]无路可走,走投无路: ~ hatinya 无计可施.
pépét [爪], **memepet** 挤;紧挨: Rumahnya ~ dng gudang. 他家紧挨着仓库.
memepetkan 挤,逼: Dalam perdebatan itu ia berusaha ~ lawannya. 在辩论中他竭力把对手逼得走投无路.
kepepet 被挤;走投无路: Kalau sudah ~ dia minta bantuanku. 走投无路时,他要求我帮助.
pepindan [爪]比喻.
pépsin [欧]胃朊酶;胃液素;消化素.
pépton [欧]消化蛋白质.
pepuju [雅]子宫.
pepundén, [爪]被尊敬的人;崇拜的对象.
pepundi → pepundén.
pepura 假装,装模作样.
peputut [古]印度哲人的弟子;禁欲主义者的门徒.
pér I 发条;弹簧.
berper 有发条的;有弹簧的.
pér II 电灯泡.
per 每: ~ menit 每分钟. ~ kapita 按(每…)人口. Mereka masuk satu ~ satu. 他们一个挨一个地进去了.

perabot(an) [爪]①器物；工具：～ tukang kayu 木匠的工具．～ sepeda 自行车零件；部件．②(= ～ rumah) 家具，用具：Rumahnya kosong belum ada ～nya. 他家空荡荡的，还没有家具呢．～ dapur 厨房用具．
memperaboti 配上家具：Rumahnya belum diperaboti. 他家还没有配备上家具．
perabu → prabu.
perabung(an) 屋脊盖．*atap ijuk* ～ *upih* → atap.
perada I 金(银)箔；锡箔．
perada II 阅兵．[→ parade]
peraga ①爱打扮的人．②直观教具．
berperagakan = memperagakan.
memperagakan 表演(时装)；炫耀：～ busana yg terbaru 进行最新式的时装表演．～ kekayaannya 炫耀他的财富．[→ raga]
peragat [米]各种用具：～ raja (象征帝王权威的)御器．
peragawan 时装男模特儿．
peragawati 时装女模特儿．
perah, memerah 挤(奶)；榨：～ limau 榨橙子．～ susu 挤奶．～ keringat 出大汗；苦干．～ otak 绞脑汁．
perahan ① 挤(榨)出的水(汁等)：～ limau 榨出来的橙汁．②被挤(榨)出汁液(乳汁等)的：sapi ～ 奶牛．*menjadi sapi* ～ [喻]成了被榨取的对象．
pemerah 挤(奶)者；榨…的人：～ sapi 挤奶者，挤奶工．
pemerahan 挤(奶)或榨(果汁等)工作．
perahu 船 (一般指木制的小船、帆船等)．～ tambang 渡船．～*bertambatan, dagang bertepatan* [成]经营有方，一切停当．*ibarat* ～ *tak-kan karam sebelah* [成]好比一只船，不会沉半边(喻两人合伙经商，亏损两人同担)．*terlongsong* ～ *boleh balik, terlongsong cakap tak boleh balik* [成]一言既出，驷马难追．

perahu

berperahu 坐(小)船：Ke tempat itu tidak ada jalan darat, harus ～. 上那儿去，没有陆路，须坐小船．
berperahu-perahu 坐小船游玩：Mereka ～ di danau Toba. 他们泛舟多巴湖．
perai I, **berperai-perai** 分散，散开：Pasirnya kering ～. 干燥的沙子撒得满地．
memerai 使分散：～ batu 把石头砸碎后撒开．
perai [口] II ①闲着；(放)假：Dia mendapat ～ seminggu. 他有一星期的假期．hari ～ 假日；节日．②白(吃、穿等)；免费：rumah ～ 免费房屋(指监狱)．
diperaikan (学校等)放假：Sekolah ～ sampai banjir surut. 学校放假放到洪水退下去为止．
perai III, **bawang** ～ [植]大葱 *Allium porrum.*
perai IV, **membuang** ～ (= **berperai-perai**) 船(在逆风中)忽左忽右地航行．
perajurit → prajurit.
perak, ～ **siang** → parak II.
pérak ①(= uang ～) 盾(印尼币)；银币：dibayar dng uang ～ 用银币支付．②银：～ bakar 一种银制手工艺品．kawin ～ (= pesta ～) 银婚．
memerak 银光闪闪：Ombak ～ di kejauhan. 远处波光闪闪．
keperakan (= **keperak-perakan**) 呈银白色：berambut putih ～ 银白色的头发．
perakan = perak ①.
peraka → palka.
perakit ①装配者．②安排者．[→ rakit]
perakték → prakték.
peraktis → praktis.
peram I, **memeram** (鸽子)咕咕叫．
peram II, **memeram** 捂(水果，使快些成熟)：～ pisang dl beras 把香蕉捂在米里使它早些成熟．masak diperam 捂熟的．
peraman 被捂的(果实等)．
peram III, **berperam** 藏在屋里：Mengapa kau ～ saja di rumah sepanjang hari? 你干吗整天躲在家里不出来？
memeram 关在家里；把(少女)幽禁在家里：Pada zaman dulu gadis sering diperam. 过去常把少女幽禁在家里．
peraman 被幽禁在家里的．
peramah → ramah.
perambut → rambut I.
perampok 强盗．[→ rampok]
peran I ①(话剧)演员，角色：～ utama 主角．②(歌舞剧中的)小丑．
berperan ①担任…角色，扮演：Dia ～ sbg hulubalang. 他担任武将的角色．②起作用．
emerankan 扮演…角色：Dialah yg ～ Dewi dl drama itu. 在剧中扮演仙女的就是她．
peranan ①= peran. ②作用：Mereka memainkan ～ penting di bidang pendidikan. 他们在教育方面起了重要的作用．
peran II 桁，檩，檩条．
peranakan → anak.
perancah I 脚手架．
perancah II [米] (= ～ gulai) 一种带汁的肉菜名．
perancang 制定方案的(人)．[→ rancang II]
perancit → pancit.
peranda, porak-～ → porak.
perang 战争，打仗：～ saraf (= ～ urat saraf; ～ asabat) 神经战．～ asap 模拟战；(非实弹)战争演习．～ batu 投石战．～ bintang 星球大战．～ defensif 防御战．～ dingin冷战．Perang Dunia II 第二次世界大战．～ gerilya游击战．～ kilat闪电战．～ mobil运动战．～ mulut舌战，唇枪舌剑．～ ofensif 进攻战．～ panjar (演戏时的)假战争．～ pena 笔战，论战．～ pijar [罕]练兵．～ saudara 内战．～ tanding(an) 一对一的战斗．～ total 总体战．～ udara 空战．adat ～ 战争规则．gencatan ～ 停战．ikat(an) ～ [古]列阵，阵形．imam ～ [古]统帅．korban ～ 战争受害者．medan ～ 战场，战地．panglima ～ (= kepala ～) 将帅．pecah ～ a) 爆发战争；b) [古]战线已被突破，战败．penjahat ～ 战犯．mengikat ～ 排列成战斗队形，布阵．menyatakan ～ (= memaklumkan ～) kpd … 对…宣战．berada dl keadaan ～ 处于战争状态．～ *bermalaikat, sabung berjuara* [成]成败在天．
perang-perangan ①军事演习．②战争游戏：main ～ 作战争游戏．
berperang 打仗；进行战斗：～ dng negara tetangga 与邻国作战．～ *hati* [喻]犹疑，踌躇不决．
memerangi ①对…作战；跟…打仗：tak ada alasan apa pun utk ～ negeri itu 没有任何理由去跟那个国家打仗．②抑制(欲望)；与(疾病等)战斗：～ hawa nafsu 压抑欲念．～ polusi 与污染作斗争．～ penyakit menular 与传染病战斗．
memerangkan, memperperangkan ①唆使(别人)打仗．②为…而战．
peperangan 战争．
pérang → pirang.
perangai ①性情，性格，脾气；个性：Perangai bapaknya menurun kpd anaknya. 父亲的脾性遗传给他的儿子．②品行，品德；行为，举止：Tak dapat ia menutupi ～nya yg buruk itu. 他无法掩盖自己恶劣的行径．
berperangai ①[米]装模作样．②有…个性；有…品行(品德等)：～ baik 有好的品德．
peranggang, ayam ～ 烤鸡．[→ panggang]
peranggi → perenggi.
peranggu, seperanggu(an) [古]一套(衣服)．
perangkap ①(捕鼠等的)琼；(捕捉老虎等的)陷井：menahan ～ 安放琼；设陷井．②圈套，诡计：masuk ～ (= kena ～) 中了圈套；上当．
memerangkap ①诱捕．②引诱，欺骗：pertanyaan yg ～ 引人上钩的问话．
terperangkap ①掉入陷井．②受骗，上当：Ia belum sadar bhw ia sudah ～. 他尚未意识到自己上了当．
perangkat 元件，部件，器件：～ elektronik 电子元件．～

keras 硬件．～ lunak 软件．～ perang 兵器．
seperangkat 一套（衣服、桌椅、(食具等)：～ gamelan 一套加美兰乐器．～ ensiklopedi 一套百科全书．
perangko → prangko.
perangsang, memerangsang ①使勇敢；使好斗．②挑动；挑逗．[→ rangsang]
peranjat, memperanjatkan 使吓了一跳，使惊恐：Pertanyaanku itu ～nya. 我的问话使他吓了一跳．
terperanjat 吓了一跳：Ia ～, tak disangkanya aku datang mengunjunginya. 他吓了一跳，没想到我会来看望他．
peranti [雅] ①（用具、工具、器物）用以，用做：kunci ～ membuka gudang 开仓库的钥匙．②（原料、材料）作…用的：tebu ～ membikin gula 制糖用的甘蔗．③工具；机构．
peranyak [米]，**terperanyak** （因受惊等）一屁股坐下．[→ perenyak]
perap I, **memerap** （鸡、鸟等）振(翼)，拍(翅)．
perap II, **terperap** （信件等）积压．
perapatan → prapatan.
perapian 火炉．[→ api]
peras I, **memeras** ①挤；拧：～ susu sapi 挤牛奶．～ kelapa 挤椰浆．～ handuk basah 拧湿毛巾．～ keringat 出大汗(喻大干)．②剥削；盘剥：～ rakyat tanah jajahan 剥削殖民地的人民．③敲诈；勒索：Bajingan itu hendak ～ pedagang itu, tapi gagal. 那个地痞想敲诈那商人，但没得逞．
perasan 挤出的东西(奶、油等)．
pemeras ①压榨者，榨取人；勒索者；剥削者．②(= mesin ～) 压榨机．
pemerasan ①挤压；拧．②敲诈；勒索；剥削．
peras II 平滑；平整．[→ paras II]
perasaian [米]悲惨的经历；苦难．[→ rasai]
perasat I → firasat.
perasat II, **persalinan** ～ [医]人工催生．
Perasman 法国人．[→ perancis]
perasukan [罕]队，群；军队，部队．[→ pasukan]
perat ①哈喇(食油等日久变坏的味道)．②(水果等)涩；酸．③terung ～ 一种小茄子．
perata （印度人做的）面粉食品．
peratus 百分．[→ ratus]
perawan ①处女；少女：Dia masih ～. 她还是个闺女．～ tua 老处女．②未开垦的：tanah ～ 处女地．rimba ～ 处女林，未开垦的森林．
keperawanan 童贞：sudah hilang ～nya 失去了童贞．
perawas [植]木姜子属的一种 *Litsea penangiana.*
perawis [古]必备物资(或材料等)．
perbagai 各种，种种．[→ pelbagai]
perbahasa → peribahasa.
perbahasaan ①谚语；俗语．②礼貌；礼节；文明．[→ bahasa]
perbal (= prosés ～) [律]①(关于案件等经过的)官方记录．②(警察向法庭控告时提出的)书面报告．
diperbal （对有关的人或事由警方等）作(口供、证词等的)记录．
perban 绷带．
memerban （用绷带等)包扎：Mengapa tanganmu diperban? 你的手为什么用绷带包扎？
perbani, air ～ 潮汐的最高点(或最低点)．bulan ～ 新月，娥眉月．
perbasa → peribahasa.
perbatin [古] → batin II.
perbawa [爪]①影响．②神力，超自然的作用．
perbegu 异教徒．
perca I 碎布．
perca II, getah ～ 古塔胶，杜仲胶．pulau ～ 苏门答腊岛的别名．lintah ～ 一种大蚂蟥(大水蛭)．
percaya ①信，相信；信仰：tidak ～ kpd hantu 不信鬼．～ akan (或 kpd) janjinya 相信他的诺言．～ angin 徒然相信，误信．～ tak ～ 似信非信．②信任，信赖；确信：～ akan kekuatan diri sendiri 确信自己的力量．Engkau harus ～ kpd sahabatmu. 你应当信任你的朋友．
mempercayai ①相信：Segala perkataannya tidak dipercayai orang lagi. 他说的话，人们都不再相信了．②信任，信赖：teman yg dapat dipercayai. 可以信赖的朋友．
mempercayakan 把…付托给；把…委托给：Penyelesaian perkara itu dipercayakan kpd seorang pengacara. 那个案件已经委托给一位律师去解决．Sidin ～ urusan rumah tangga kpd adiknya. 西丁把家里的事务委托他弟弟去料理．
kepercayaan ①信念，信心：penuh ～ kpd diri sendiri 对自己充满信心．②信仰：～ agama 宗教信仰．③信任：kehilangan ～ dr teman-temannya 失去朋友们的信任．memperkuat ～ rakyat kpd pemerintah 加强人民对政府的信任．mengajukan mosi ～ 提出(对内阁等)信任动议．luntur ～nya kpd pemimpinnya 他的领导人在他心目中的威信降低了．surat ～ 身分证；证件；国书．④可信赖的(人)；心腹：Dia memang ～ Bapak Bupati. 他本来就是县太爷的亲信．orang ～ 可信赖的人；心腹．
percik 点滴(水)：kena ～ 给溅了(水等)．
berpercikan 飞溅，四溅．
memercik （水、泥等)向…飞溅．Air di gelas itu tumpah dan ～ ke celanaku. 玻璃杯里的水撒出来了，溅了我一裤子．
memerciki （把水等）溅在…上；溅湿，洒，泼：Sebelum disapu, lantai itu diperciki dng air dulu. 扫地前，地面上先洒点水．
memercikkan 把…洒在…上，把…泼在…上：～ minyak wangi pd bajunya 把香水洒在她的衣服上．
tepercik 被溅上，溅着了．*ditepuk air di dulang, ～ muka sendiri juga* → air.
percikan 溅上的(水、油等)点，点滴．
percis [口] → persis.
percit, memercit, tepercit ①挤出．②一点一点地喷出(涌出等)．
percul, tepercul （从洞穴里）露出，伸出．
percuma ①白费劲，徒劳．②免费；无偿．[→ cuma]
perdah 斧柄．
perdana 第一；最前面的；首：～ menteri a) [古]宰相，丞相；b) 内阁总理，首相．pertunjukan ～ 首场演出，(影片的)初次放映．penerbangan ～ 首航．
perdata I 法庭：hukum ～ 民法．
perdata II [雅]细心；仔细．
memperdatai 细查．
perdéo [欧]免费：hotel ～ [口]免费旅馆(指监狱)．
perdi → perdéo.
perdom [欧]该死．
diperdom(i) 被咒骂，被诅咒．
perdu I （竹等)丛：～ bambu 竹丛．
perdu II → perlu.
perduli → peduli.
peré [口] → perai II.
peredus, terperedus 大腹便便．[→ berdus]
peréh, terpereh(-pereh) 累得步履蹒跚，摇摇晃晃．
perekat 胶水；浆糊．[→ rekat]
perékik [欧](足球)罚任意球．
peréman → préman.
perempuan ①女人，妇女，女性：seorang ～ 一个女人．kakak ～ 姐姐．raja ～ 女王．～ jalang (= ～ jahat; ～ lacur) 妓女．～ gatal (= ～ jangkat) 荡妇．main (pelesiran) ～ 逛窑子，玩妓女．*bagai bunyi ～ di air* [成]像妇女在河里洗澡时的声音(喻人声嘈杂，闹哄哄)．②[俗]老婆：Perempuannya jarang ke luar. 他的老婆很少出来．
perencah (= ～ gulai) → perancah II.
perenggan [古]界限，限度．
Perenggi [古]①葡萄牙人．②法国人．③欧洲人．
perengkat [马]阶段；等级．[→ peringkat]
perengus → rengus.
perengut → rengut.
perenyak [米]，**terperenyak** （因受惊而)一屁股坐下．

perenyuk, terperenyuk 凹陷的.
perenyup → perenyuk.
perepat I [植]白海桑 *Sonneratia griffithii.*
perepat II [方]朋友,伙伴.
peres → peras I.
peresih 洁白,洁净.
peréwa [米]歹徒;恶棍.
peréwél (机器上的)游滑轮,自由轮.
pergajul → bergajul.
perfék [欧]完善的,完美的.
perféksionis [欧]至善论者.
perféksionisme [欧]至善论,圆满论(说人在现在可达到道德圆满的境地).
pergam [动]绿皇鸠 *Ducula aenea.*
pergat [欧]旧时装有火炮的快速帆船.
pergata → pergat.
pergedél [欧]炸肉丸,肉饼(主要原料为牛肉末、马铃薯泥、鸡蛋等).
pergi ①去: Sarinah sudah ~ ke pasar. 沙里娜到菜场去了. Ke mana ~nya? 他上哪儿去了? ~ *haji* [宗]朝圣. ~ *dahulu* 去世. ~ *datang* 来来往往. *pulang* ~ 来回, 往返: karcis pulang ~ 来回票, 往返票. ②走开; 离开: Ia sudah ~ dr Bandung. 他已经离开万隆了. ③动身,走了: Dia baru ~ tadi pagi. 他今早刚走. Telah larut malam ketika ia ~ ke Malang. 他动身去玛琅时,已是深夜了.
bepergian 外出, 出门: Ali selalu ~, jarang di rumah. 阿里老出门,很少呆在家里.
pemergian 出远门.
kepergian ①出门; 起程; 旅行. ②去世: Kepergiannya amat menyedihkan hati anak istrinya. 他的去世, 使他的妻子儿女很伤心.
pergok [雅], **memergoki** (无意中)碰见,撞见: ~ pencopet yg sedang beraksi dl bis 碰见正在公共汽车里作案的扒手.
tepergok (让人)碰见: tiba-tiba ~ dng pasukan musuh 突然碰上了敌军.
kepergok [口]= tepergok.
pergol [欧]镀金.
dipergol (被)镀金.
pergul →pergol.
peri I ①事, 事情; 情况; 性质(位于名词前): Demikianlah ~ keadaannya. 他的处境就是如此. ~ kemanusiaan a) 人道精神,人性; b) 人情. ~ hal → perihal. ~ kebinatangan 兽性. ②行为, 举动: ~ yg layak bagi perempuan 女人的正当行为. ~ laku 品行,举止. bagaimana ~nya 如何做法;是什么情况. ③[古]事情;事件.
peri II [古]词,话.
berperi 说话;叙述.
memerikan 述说,叙述,描述: Tiadalah dapat diperikan suka hatinya. 他的喜悦是无法形容的.
terperi(kan), tak ~ 无法形容,无可言状: Sedih hati mereka tak ~. 他们的悲伤心情是难以言喻的.
peri III [迷](以美女的形象出现的)幽灵.
peria 苦瓜. *sudah tahu ~ pahit, (siapa suruh petik bunganya)* [成]明知苦瓜苦, 谁叫摘瓜花?(喻明知坏心眼, 还去相信他).
perian 运水竹筒. *bagai bunyi ~ pecah* [成]如破竹筒声(喻声音沙哑难听). *bagai mengisi ~ bubus* [成]犹如往漏水的竹筒里灌水(喻徒劳无益).
periang I 乐观的人. [→ riang I]
periang II 时机,机会,良机.
periangan 仙境.
Periangan (西爪哇省的一个行政区)普里昂岸(又译勃良安).
peribadi → pribadi.
peribahasa 谚语,俗语,成语.
peribudi 善心.
peribumi → pribumi.
peridi [梵](动物)多产的; (植物)茂盛的. ayam ~ 下蛋多的鸡. binatang ~ 多产仔的动物.
pridotit [地]橄榄岩.
perigi I, 井;泉源: ~ buta 死井, 枯井. ~ wakaf 公用井. *lopak jadi* ~ → lopak I.
perigi II [天]近地点(月球轨道中离地球最近之点).
perih [爪]刺痛的,剧痛的.
perihal ①情况,状况. ②事情; 事件. ③关于: menceritakan ~ kawin paksa 讲关于强迫婚姻的故事.
perihélion [天]近日点; 极点(行星线道中离太阳最近之点).
perihélium → perihélion.
periksa 审查; 检查; 调查: Dengan tiada ~ lagi ia dijebloskan ke dl penjara. 他不经审讯便被投进监狱. *kurang* ~ a) (我)不清楚(谦词); b) 欠仔细; 考虑不周. *salah* ~ (行为)欠妥, 不得体. *usul* ~ 审查, 调查: tidak dng usul ~ 不经调查.
memeriksa(i) ①调查; 审查; 审阅: Siapa yg akan ~ peristiwa ini? 谁来调查这个事件? ~ karangan 审阅文稿. ②考察; 视察; 检阅: ~ proyek pengairan 考察水利工程. ~ divisi ke 3 视察第三师. ~ barisan kehormatan 检阅仪仗队. ③检验,验查: Setiap pasien telah diperiksa darahnya. 已经给每一个病号验血了. ~ mayat 验尸. ④审讯,讯问: Perkara perampokan itu akan segera diperiksa oleh pengadilan. 法庭即将审理那个抢劫案. Waktu pertama kali diperiksa, ia tidak mengaku. 第一次审讯时, 他拒不认罪. ⑤检查: tidak boleh masuk sebelum karcisnya diperiksa 在查票以前不许入内. Koper penumpang satu demi satu diperiksa oleh petugas duane. 海关工作人员逐个检查旅客的箱子.
memeriksakan ①为(某人等)调查, 审查; 考察; 检查; 检验: Coba periksakan jumlah uangnya. 给我查一下那钱数(对不对). ②让人检查(审查等): Jantungnya sudah diperiksakan kpd dokter. 已经让大夫检查过他的心脏了.
pemeriksa 调查人,检查者,审查者,检验人.
pemeriksaan 调查,检查,审查: Bagaimana hasil ~nya? 调查结果如何?
peperiksaan ①= pemeriksaan. ②考试,测验.
perim [植]李;梅.
perimbon → primbon.
perinci [雅], **memperinci** 详述; 列出细目: Rancangan ini masih kasar, belum diperinci. 这个方案还很粗糙, 尚无详细说明.
terperinci 已被详细列出; 详细(地): Daftar penerimaan uang itu sudah ~. 那张收款单列得很详尽了. Bagaimana asal usul kejadian itu dijelaskannya dng ~. 他把那件事的来龙去脉详细地加以说明. [→ rinci]
perincit 太阳鸟,矶鹬.
perindu, buluh ~ (一种风吹自鸣)竹制乐器名. *spt buluh* ~ [喻]悦耳的声音.
perinduan 一母的,祖宗. [→ indu]
pering I (像臭豆等发出的)臭味.
pering II [爪]竹.
peringgan [古]界限. [→ hingga]
Peringgi →Perenggi.
peringgitan [爪](旧式)正房和屋前大厅之间的走廊.
peringkat [马]阶段; 等级.
perintah ①命令; 指令: ~ dr atas 上级的命令. ~ halus 委婉的命令. ~ harian [军](司令官发布的)节日命令. ~ keras 严令,必须执行的命令. atas ~ 遵照…的命令, 受令于…. di bawah ~ 在…指挥(领导、管辖)下. menjalankan ~ (= melakukan ~) 执行命令. menurut ~ 遵命. surat ~ 命令书; 手令. Turun ~ spy semua jalan ke luar kota diblokir. 下命令封锁通往城外的一切道路. Jangan main ~ saja. 不要瞎指挥. ②口令: Latihan baris-berbaris tentu dilakukan dng ~. 练队当然是用口令来指挥的.
seperintah 听命于,听从于,唯命是从: anak ~ orang tuanya 听命于父母的孩子.
memerintah ①命令; 指挥: Aku tak mau diperintah oleh orang itu. 我不愿意接受那个人的命令. ②统治; 管辖: Siapa yg ~ negeri ini dulu? 从前是谁统治这个国家? yg ~ dan yg diperintah 统治者与被统治者.

memerintahi ①对…下命令: Kerjanya hanya ~ bawahannya. 他只会对下级发号施令。② 指挥，领导: Siapa pun tak akan senang diperintahi orang sebodoh dia. 谁也不乐意受像他这样的蠢人指挥。③= *memerintah* ②.
memerintahkan ①命令(某人做某事): Komandan kompi ~ pasukannya maju terus. 连长命令他的部队继续前行。Penduduk kota diperintahkan menggali lubang perlindungan. 市民被命令挖掘防空洞。②统治: ~ negeri 统治国家。③管理，管辖: ~ daerah perhutanan 管辖林区。
terperintah 被统治: bangsa yg ~ 被统治的民族。
pemerintah ①政府，政权: ~ agung (荷兰殖民统治时期)宗主国政府。~ boneka 傀儡政府。~ daerah 区政府；地方政府。~ de facto 事实上的政府。~ de jure 法律上被承认的政府。~ koalisi 联合政府。~ kotapraja 市政府。~ pusat 中央政府。badan ~ 政府机构；政权机关。kebijaksanaan ~ 政府的政策。partai ~ 执政党。②政府的；官办的: gedung ~ 政府大厦。sekolah ~ 官办学校，公立学校。③[罕]经理；管理人。
pemerintahan ①统治权；(国家、地方等的)管理(权): memegang tampuk ~ 执政；掌权。②政权；权力机关。
perintis 开拓者；开路先锋。[→ rintis]
périodat [化]高碘盐酸。
période [欧]①时期；期间；周期；年代: ~ pra sejarah 史前时期。memasuki ~ baru 进入新的历史时期。②[语]整句(常指复合句)。③[数]小数的循环节，循环小数。
périodik [欧]定期的，定时的；周期的: terbit secara ~ 定期出版。
périodisasi [欧](历史)分期: masalah ~ sastra Indonesia 印度尼西亚文学的历史分期问题。
perirana [古]一种乐器。
perisa [古]美味，可口。
perisai ①盾牌。②炮的挡板。③庇护者；防护物。
perisau → risau.
periskét [欧](平压机印盘上的)印刷器的轻质夹纸框。
périskop [欧]潜望镜。
péristalsis [欧]蠕动。
peristiwa 事件；事迹；事变: menceritakan ~nya kpd pihak polisi 把事情的经过告诉警方。~ penggeranatan 手榴弹爆炸事件。~ bahasa(发展过程中出现的)语言现象，语言问题。~ sejarah 历史事件。sekali ~ [旧]话说；却说。
berperistiwa, hari ~ 具有历史意义的日子。
perit I [雅]雀；麻雀。
perit II (如刀割后的)剧痛。[→ pedih]
perit III 笛声，汽笛声。
péritonium [医]腹膜。
periuk 锅；饭锅: ~ api 地雷；水雷。~ belanga 各种陶制锅、盆等器皿。~ nasi a) 米锅；b) [喻]生计。*besar ~ besar keraknya* [成]锅大锅巴也大(喻收入多，开支也多)。~ *mengumpat belanga* [成]饭锅斥责菜锅(喻只见别人的缺点，不见自己的不足)。*jangan menumbuk di ~, bertanak di lesung* [成]莫在锅里舂米，莫在臼中煮饭(劝人不要违犯常规)。
perjaka → jaka.
perji [古]女性生殖器。
perjurit → prajurit.
perkakas 器具；工具；用具: ~ dapur 厨房用具。~ makan 餐具。~ perang 武器。~ rumah 家具。~ tukang kayu 木匠工具。~ tulis 文具。peti ~ 工具箱。
memerkakas(kan) 用…做工具。
perkara ①事，事情: ~ batin 心事。~ kecil 小事。Aku tak mau mencampuri perkaranya. 我不愿意干涉他的事。Apa perlunya membangkit ~ lama? 翻旧账有什么用？*se- ~ lagi* 还有一件事，加上。*duduk(nya)* ~ 事情的真相: Sekarang sudah terang bagaimana duduk(nya) ~. 现在已经把事情的真相弄清楚了。*habis* ~ [口]完事，完了: Kalau dia rewel, kita tinggalkan saja dia, habis ~! 他要找麻烦的话，我们就离开他，完事！*lain* ~ [口]另一回事，另当别论: Kalau dia sendiri tak mau pergi, itu lain ~. 如果他自己不愿意去，那就另当别论了。②事件；案件: ~ kriminil (= ~ pidana) 刑事案件。~ pembunuhan 人命案。~ penyelundupan 走私案。~ sipil 民事案件。Ia masih dalam ~. 他还在打官司。③[口]关于…事，说到…事，就…事而言: Perkara hutang tak usah kita bicarakan sekarang. 欠债事我们现在不用谈了。Perkara kerja, Sidin memang jempol. 论工作，西丁是首屈一指的。④[口]为了…事: Masa cekcok ~ uang 100 rupiah saja? 难道为了一百盾钱就吵嘴了？
berperkara 打官司；发生诉讼。
memperkarai = memperkarakan ①.
memperkarakan ①控告；告发: Dia diperkarakan karena menipu orang. 他因行骗而被控告。②为…争吵；为…发生纠纷: Orang itu suka ~ urusan kecil-kecil. 那个人喜欢为了些小事和别人争吵。
perkasa ①勇敢，勇猛，雄壮: gagah ~ 英勇。②强壮；强有力的；威武: dng ~ 强行；强制地。
keperkasaan ①勇敢，勇气，勇武。②强权，权力，武力。
perkedél → pergedél.
perkejut [古]受惊。[→ kejut]
perkelang [古]暹罗(今泰国)对将领的称呼。
perklorat [化]高氯酸盐。
perkosa ①勇敢；有力。②强迫；强制: dng ~ 强行，强制地
memperkosa ①蹂躏，摧残，践踏；强奸: ~ negeri orang 蹂躏他国。~ gadis 强奸少女。③侵犯；冒犯: ~ hukum yg ada 冒犯现有法律。~ hak asasi manusia 侵犯人权。
perkosaan ①蹂躏，糟踏；强奸。②侵犯；冒犯(法律等的行为)。
perkromik [化]过铬的。
perkutut [动]斑鸠 *Geopelia striata*.
perlah, astaga ~ → astaga.
perlahan(-lahan) ①慢(慢)，缓(慢): berjalan perlahan-lahan 慢慢走。~ sedikit, jangan tergesa-gesa 慢一点，不要匆匆忙忙。②轻声；小声: Ia berkata dng ~, suaranya hampir-hampir tak terdengar. 他说话很轻，几乎听不见。
memperlahankan 使缓慢；放慢: Pekerjaannya sengaja diperlahankan. 他故意把工作速度放慢。
perlak I ①(= kain ~) 漆布。②(= kulit ~) 漆皮。
perlak II [米]花园。
perlambang → lambang.
perléna → perlina.
perléng [欧][口]延长(时间等)。
diperleng 给延长: Masa liburnya ~ seminggu. 他的假期已经给延长一周了。
perlénté I [雅] →pelénté.
perlénté II [巽]能说会道。
perléntéh ①流浪汉；懒汉，二流子。②[古]贼；小偷。
perlina [古]消失；消亡。
perling I [动]椋鸟 *Aplonis strigatus*. [→ cemperling]
perling II, **teperling** (目光)炯炯。[→ kerling II]
perlintih → perléntéh.
perlip [口]①爱上，倾心。②所爱的人，心上人。
perlip-perlipan [口](未婚男女)相亲相爱。
perlop [欧]①假期: minta ~ 请假。mendapat ~ satu bulan 得到一个月的假期。②休假: Dia baru ~ tiga hari. 他刚休假三天。
perlu ①[宗]应尽的义务: Salat yg lima kali sehari itu ~. 日作五次礼拜乃是应尽的义务。②必要；必须: Penjelasan itu ~ benar bagi kami. 那番解释对我们是十分必要的。apa ~nya? 有什么必要？何必？③需要: Barang-barang yg tidak ~ tak usah dibawa. 不需要的东西都不用带了。Kalau kau ~ uang, katakanlah. 如果你需要用钱，就说吧。Kita masih ~ bantuan tenaga ahli. 我们还需要专门人才的支援。④要紧的(事)；有用的(东西): Ada ~ saya datang hari ini ke kantor tuan. 我今天有要事上您办公室来。Kabarkanlah yg ~-~ saja. 就说一些要紧的事吧。⑤(= ~ untuk) 为了…(的需要): Ia ke Jakarta ~ menemui kakaknya. 他去雅加达是为了看他的哥哥。Dana ini ~ utk mendirikan rumah sakit. 这笔基金是用来修建医

院的.

seperlunya 按照需要; 必要的: membayar biaya ~ saja 支付该支付的费用 (不多不少). diubah ~ 作必要的修改.

memerlukan ①[宗]使成为义务: Sembahyang sunah bukan sembahyang yg diperlukan. 额外的祷告不是规定范围内的祷告. ②需要: Bukan uang, melainkan makanan yg diperlukan di sini. 在这里, 需要的不是钱而是食物. Mengubah rencana ini ~ waktu agak lama. 改变这个计划需要较长的时间. ③认为重要(必要、需要); 重视: ~ datang 专程前来. Kini kita harus lebih ~ usaha pembangunan. 现在我们应该更重视建设事业.

keperluan ①必要性: Tak terlihat ~nya utk menggantikan alat-alat yg lama itu. 看不出有必要替换那些旧的工具. ②需要: ~ bersama 共同的需要. Kalau ada ~ *lain, tuliskan juga.* 如果还有别的需要, 也写下来吧. ③必需(品): barang-barang ~ hidup sehari-hari 日常生活用品.

perlup I [口]定婚.

perlup II [口](螺丝帽)松了,勋.

perlus, *teperlus* 陷进坑里. ~ *maka hendak menutup lubang* [成]掉进坑里才想填坑(喻事情已经晚了).

permadani 地毯.

permai 美丽 (指风景、服装、物品等): pemandangan yg indah ~ 秀丽的景色.

kepermaian 美丽,秀丽.

permaisuri 皇后,王后.

permak [欧], **mempermak** [口]改(衣服): Baju anaknya sudah dipermak. 她孩子的衣服已经改过了.

permana [梵]数,数量.

tepermanai, tiada ~ 不可估量: *tiada* ~ banyaknya 不胜枚数. pusaka yg tiada ~ harganya 无价之宝.

permanén [欧]永久的; 持久的: bangunan yg ~ 永久性的建筑.

permanganat [化]高锰酸盐.

permanganik [化] asid ~ 高锰盐,高锰酸.

permanganit → permanganat.

permasan [爪]低级贵族的统称(多指拥有mas 称号的贵族).

permata 宝石. ~ *lekat di pangkur* [成]宝石嵌在锄头上(喻安排不当). ~ *dibalas dng senjata* [成]以怨报德.

perméabilitas [欧]①渗透; 渗透性; ②[物]磁导率.

permén ①薄荷; 薄荷糖: minyak ~ 薄荷油. ②[方]糖果.

permil [欧][口]千分之一; 每千: satu ~ 千分之一.

permili → famili.

permisi [欧]①许可,允许,准许: Amat sudah dapat ~ dr majikannya. 阿玛德已经得到他主人的许可.②(=*minta* ~) [口]请允许,请准: Permisi, saya mau beli rokok. 请允许我买烟去. Kalau mau keluar, mesti minta ~ dulu. 如要出去,必须先请假. ③告辞: Permisi, saya mau pulang sekarang. 告辞了,我现在就回去. ④[口]请假(缺勤、缺席等): Hari ini seorang buruh mangkir, *tiga orang* ~. 今天一个工人旷工,三个工人请假.

mempermisikan ①替…请假(告假): Besok Kadir tak masuk kerja, tolong permisikan ya? 明天卡迪尔不上班,代他请个假,行吗? ②允许; 准许: Siapa pun juga tidak dipermisikan masuk. 不管是谁都不让进去.

permisif [欧]容许的,许可的.

pernah I 曾经,尝: Ia ~ ke Medan. 他到过棉兰. Pernah juga aku diundang ke rumahnya. 他也曾经邀我去他家. Mana ~ aku berutang kepadanya? 我何尝欠过他的钱? belum ~ (= tidak ~) 从未,未尝.

pernah II ①[爪]方位; 位置: Di mana ~nya rumah itu? 那栋房子坐落在哪里? ②[雅]亲属关系: Pernah apa nona *ini?* 这位姑娘和你是什么(亲属)关系? Pernah anak. 父子(女)关系.

pernama → purnama.

pernél → flanél.

perniagaan 商业,贸易. [→ niaga I]

perni 两边带耳的大碗(玻璃钵等).

pernik [雅], **banyak** ~ [口] 罗唆,多嘴; 多事.

pernikel [欧]镀镍.

pernis [欧]清漆,亮光漆.

dipernis 被涂上清漆.

perogol, memerogol 强奸.

perohong (墙上的)窟窿.

peroman [古]相貌,面容.

perompak 海盗. [→ rompak I]

péron [欧](火车站)月台,站台.

peronda 巡逻者(或船等). [→ ronda]

peronyok, terperonyok ①皱了. ②凹陷; 压瘪了.

perop → prop.

perosok, terperosok ①(脚)陷进(坑、洞等里). ②陷入(困境); 上了圈套: Gadis itu ~ ke dl lembah kehinaan. 那姑娘失足了.

pérot → érot I.

perpati 鸽子.

perpatih [古] 对大人物的一种称呼.

perponding ①(= pajak ~) 土地税. ②(= tanah ~) (世袭)地产.

pérs [欧]报界: jumpa ~ 记者招待会. kalangan ~ 新闻界. orang ~ 报人,新闻工作者.

persada ①(= **pancapersada)** [古](国王等坐的、比一般高的)座位,台. ②(= **pancapersada)** [古]休养所; 娱乐园. ③(= ~ **tanah air)** 祖国.

persangga [古]①长度单位,约3.75哩. ②边界.

persegi ①四边形,正方: empat ~ 四方(形). kotak ~ 方盒,方格. ②平方: 10 meter ~ (= 10 m^2) 十平(方)米. [→ segi]

persekot [欧]预付款: Saya diberi ~ lima ribu rupiah. 预先付给了我五千盾.

mem(p)ersekoti 预付给(某人).

persekusi [欧]迫害,残害.

persén I 赏赐,赏物,赏钱: mendapat ~ 得到赏钱.

memerseni 赏(某人): Masing-masing diperseni uang dan juga barang. 对每个人又赏钱又赏东西.

memersenkan 把…赏给: Pulpen itu dipersenkan saja, tidak perlu dibayar. 那支钢笔是赏给你的,不必付钱.

persenan = persen.

persén II 百分之…; 百分率: Jumlah produksi meningkat 25 persen. 产量增加百分之二十五. berhasil 100 ~ 百分之百地成功,完全成功.

persenan → persentasi.

perséntase → perséntasi.

perséntasi 百分率; 百分比: ~ yg paling tinggi 最高百分比.

persépsi [欧] ①感觉; 知觉. ②直觉; 洞察力; 理解力.

perséro → séro II.

persétan [骂人话]见鬼去! [→ sétan]

persetua [罕] 事件; 事迹; 事变. [→peristiwa]

persih [古]洁白: bulan pun terang ~ 月色皎洁明亮.

pérsik [欧]桃.

persil I, te(r)persil 突出: Matanya ~. 眼睛(眼珠)突出.

persil II [欧]①一块地(作种植园、盖房等用); 地皮. ②(= tanah ~) (为期七十五年的)租赁地.

persis [欧]正好; 正(中); 准: Persis pukul 8 dia datang. 他正好八点来了. ~ kena kepalanya 正中他的头部. Wajahnya ~ spt wajah ibunya. 他的脸长得就跟他母亲一样.

perslah [欧]报告(关于事情的经过等); 报道: ~ tahunan 年度报告. membuat ~ 做(新闻)报道. ~ pandangan mata 实况广播; 实地报道.

persnéling [欧](汽车等的)排挡.

persona [欧]①人: ~ grata 受欢迎的人(一般指外交官). ~ non grata 不受欢迎的人(一般指外交官). ②[语]人称: ~ pertama 第一人称. ~ kedua 第二人称. ~ ketiga 第三人称.

personalia [欧]人事(部门).

personifikasi [欧]①人格化; [语]拟人法. ②化身.

personil [欧][集合名词]全体人员, 全体职员: ~ angkatan

udara 空军人员. bagian ～ 人事科.
perspéktif [欧]①透视,透视画法. ②正确观察事物间互相关系的能力,眼力. ③远景,前景;展望,前途.
persuasi [欧]说服,劝服,劝说.
persuasif [欧]有说服力的;能言善辩的.
pertal [欧], **memertal** [口]翻译.
pertalan 译文.
pertama ①第一;头一个;首要: tahun ～ 第一年. Kesehatan ialah syarat yg ～ utk menjadi prajurit. 健康是当战士的首要条件. Dialah orang ～ yg datang ke sini. 他就是到这里来的头一个人. ②～ kali 第一次,首次: Baru ～ kali aku menerima suratnya. 这是我第一次收到他的信.
pertama-tama 首先,最先: Pertama-tama kita harus menyelesaikan tugas ini. 首先我们应该完成这项任务.
dipertamakan 放在第一位: Pekerjaanmu itu mesti ～. 你那工作必须放在第一位.
pertanda I [古]刽子手.
pertanda II 标志;记号;征兆: ～ yg baik 吉兆. [→tanda]
pertiwi ①(= dewi ～) [迷]主宰大地的女神. ②(ibu ～) 祖国. ③[梵]大地.
pertua [旧]长辈,长者;长老;族长. [→ tua]
peruak, terperuak (伤口等)裂开;扩大. [→ ruak]
peruan [航]帆桁.
peruang, ilmu ～ [迷]能使人在水中不淹死的法术.
perudang [动]红脚鹬 *Totanus calindris.*
perugul, memperugul → perogol.
peruk, memeruk(kan) 塞进(口袋、书包等): ～ sapu tangan ke dl kantong 把手绢往口袋里塞.
terperuk 陷进去: Kakinya ～ ke dl lumpur. 他的脚陷进泥泞了.
perum (= batu ～) [航]测锤;铅锤: membuang ～ 放下铅锤测量.
memerum (用铅锤)测量(水深).
perumpung, gelagah ～ [植]芦苇 *Phragmites communis.*
perun (开荒时)第二次焚烧(清除残枝、落叶等). puntung ～ a) (树枝等被焚烧后的)余烬; b) [米]最后一次的婚宴.
memerun (开荒时第二次)焚烧(残枝、落叶等);火耕. *diperun kulambai* [米]被烧成灰烬.
pemerunan (树枝、垃圾等的)焚烧.
perunggu 青铜: pedupaan ～ 青铜香炉. zaman ～ 青铜器时期.
perungus (性情)暴躁;急躁.
perunjung 站立举手的高度: dua ～ 两个站立举手的高度.
seperunjung(an) 一个站立举手的高度.
peruntungan 命运. [→ untung]
perupuk [植]一种灯心草 *Hemigyrosa longifolia.*
perus 严厉;无情.
perusa, memerusa [古]强迫;强奸;打扰.
perusi [爪]硫酸铜,胆矾,蓝矾.
perusuh 暴徒. [→ rusuh I]
perut I ①肚子,腹部;腹腔内的消化器官(如肠等): ～ besar a) 胃; b) 大肚子(怀孕). ～ buta (= ～ buntu) 盲肠,阑尾. ～ gendut 大肚皮,大腹便便. ～ kosong 空腹. ～ berkeroncongan [口](饥饿时)肚子咕噜咕噜响. ～ muda (= ～ panjang) 肠. buah ～ [米]族人(特指母系家族制度下的子孙后代). buruk ～ 爱得病,常闹病. alas ～早点. mengalas ～ 吃早点. cuci ～ a) 洗肚子; b) 泻药. duduk ～ 怀孕,妊娠. isi ～ a) 内脏(特指胃、肠等); b) 心肠. mandi lenggang ～ (= melenggang ～) 孕妇妊娠七个月时行沐浴礼. mulas ～ (= ～ memulas) 腹部剧痛. sakit ～ 腹痛. selaput ～ 腹膜. tali ～ 肠. *membawa* ～ [口]到别人家里白吃. ～ *panjang sejengkal* [成]快快不乐;大失所望. *tepuk* ～ *tanya selera* [成]如欲做新事,宜先问老手. *tak berkelipat* ～ [成][米]肚子里藏不住话(喻不善于保密). *tiba di* ～ *dikempiskan, tiba di mata dipicingkan, tiba di dada dibusungkan* [成]对亲友宽,对外人严;处事不公,因人而异. ②肚子状的物: ～ betis 腿肚子,腓. ～ bumi 地里深处. ～ kaki a) 脚掌,蹠; b) = ～ betis. ～ kapal (= ～ perahu) 船的内部,船腹. ～ laut 海洋深处. ～ padi 稻脐.
seperut ①同胞(兄弟姐妹),同胎. ②[米](母系家族制度下的)一族人;同祖母的家族.
berperut ①有肚子的;肚子状的. ②(稻子)孕(穗): padi sudah ～ 稻已孕穗.
memeruti 开膛: ～ ikan 把鱼开膛.
perut II 小线团.
perwara [古](宫庭)侍女,宫女.
perwatin → batin II.
perwira ①[古]勇敢,勇武: orang yg ～ 勇敢的人;勇士. gagah ～ 勇猛;勇敢. ②[古]勇士,壮士: ～ yg gugur di medan perang 在战场上牺牲的壮士. ③[军](高、中级)军官: ～ menengah 校官. ～ penghubung 联络官. ～ pers (军队的)新闻发布官. ～ pertama 尉官. ～ tinggi 将官.
keperwiraan ①勇气;豪气;英雄气概. ②军官的身分(或地位等).
pés I 鼠疫.
pés II [欧]①加油脂的面团. ②糊,酱;糊状物.
pesa (织布机上的)卷布轴.
pesai, berpesai-pesai 散架,七零八落;溃散.
pésak (缝在衣袖、腋窝或裤裆的)三角布.
pesaka → pusaka.
pesalin 全套服装(做礼物等用). [→ salin I]
pesam 温暖,温和: air ～ 温水. ～-～ kuku 温温的.
pesan ①嘱咐;叮嘱;口信: Pesan ayah jangan kaulupakan. 父亲的嘱咐你可别忘了. Sampaikanlah ～ku itu kpd ibumu. 请把我的口信带给你的母亲. ②定(货),订购: Mesti cepat ～, jangan sampai kehabisan. 必须快点订购,别售光了. ③(口头)遗嘱.
berpesan ①嘱咐;叮嘱: Sebelum berangkat ia ～ kpd anaknya spy belajar baik-baik. 动身前他叮嘱他的儿子好好学习. ②订货: Kirimkanlah barang itu kpd yg ～ lebih dulu. 请把这些货寄给较早订购的顾客. ③立遗嘱,临终嘱咐: Beliau ～ spy jenazahnya diperabukan. 他临终嘱咐把他的遗体火化.
memesan ①嘱咐;叮嘱: Atmo dipesan pamannya spy lekas pulang. 阿特莫的叔叔叮嘱他赶快回去. Ia lupa juga biarpun sudah dipesan berkali-kali. 尽管再三地嘱咐他,他还是忘了. ②订,订购: ～ barang 订货. ～ karcis 订票. ～ tempat di kapal 订舱位.
memesani 嘱咐(某人): Sudah kaupesani Wagini spy membelikan baju itu? 你已经嘱咐瓦吉妮去给我买那件衣裳吗?
memesankan ①把…嘱托给: Hal itu telah dipesankan kpd Jomo. 这件事已托付给卓莫了. ②代(某人)嘱咐;代订: Buku itu sudah kupesankan untukmu. 那本书我替你订了.
pesanan ①= pesan. ②订货,订单;订购(物): Toko itu belum menerima ～mu. 那家商店还未收到你的订货. Aku tak tahu apa ～nya itu. 我不知道他订购的是什么.
pemesan 订购人;订坐位者.
pemesanan 订购;订坐位: Pemesanan barang itu sudah terlambat. 那批货订得太晚了.
pesan-pesan → sepesan.
pesanggrahan [爪](政府)招待所,休息所.
pesangon [雅] (= uang ～) (因被解雇等而得的)补偿费,遣散费.
pesantren [爪](学习诵经的)古兰经学馆.
pesara I [米]坟墓;坟地.
pesara II → pasar I.
pesasir → pasasir.
pesat 迅速,疾: meluncur dng ～ 飞速的滑行. kemajuan yg ～ 迅速的进步.
memesatkan 加速: ～ pembangunan industri 加速工业建设.
kepesatan 速度;飞跃发展.
pesawat ①机器,机械;器具: dijalankan dng ～ 机动的.

~ asap(= ~ uap) 蒸汽机. ~ peluncur 滑翔机 ~ pembom (= ~ pelempar bom) 轰炸机. ~ pemburu 驱逐机. ~ penempur 战斗机. ~ pengangkut 运输机. ~ pengintai 侦察机. ~ terbang (= ~ udara) 飞机. ~ radio 无线电机. ~ telepon 电话机. ~ televisi 电视机. ~ ulang-alik 航天飞机. ilmu ~ 机械学. ②(= tali ~) (捕兽器里的)牵绳;(机器、轮子的)皮带. kulit ~ 传动带.
peséban [爪]客厅, 会客室: ~ agung (国王的)接见室; 朝廷.
pését (鼻)扁.
pesemendan [米]同族男人的妻子(总称).
pésér 半仙(印尼旧时铜币),半文.
sepeser 半仙,半文: ~ buta pun tak punya 连半个铜钱都没有.
peséro ①股东. ②股份. [→ séro I]
pését → pésék.
pesiar 兜风; (坐车、骑马等)兜圈子: ~ mengelilingi kota 绕城兜风. kapal ~ 游艇;游船.
pesindén[爪]歌女(唱时由加美兰乐器伴奏).
pesing 尿臊臭.
pesirah [方](巨港或苏门答腊南部的)族长.
pesisir I [爪]海岸; 海滩.
pesisir II → pasasir.
péstisida 杀虫剂,农药.
pesok → pesuk.
pesona 符咒; 咒语: membuat (或 mengenakan) ~ (kpd) 用符咒使(某人)着迷. ilmu ~ 法术. kena ~ 被符咒迷住; 着迷. tukang ~ a)施妖术的巫师; b) [口]作风不正的头头.
mem(p)esonakan ①对…施用符咒. ②使着迷; 使入迷: pertunjukan yg ~ 使人入迷的演出.
terpesona 着了迷; 被迷住.
pésong I [雅]歪的; 斜的.
pésong II [米](向左或向右)转.
berpesong 旋转: air ~ 旋涡.
memesong (向左或向右)转弯; 转移.
memesongkan ①把…转向. ②转移(话题等); 改变(立场等): ~ pokok pembicaraan 转移话题.
terpesong 偏离(方向等).
pesong III [米]笨拙; 糊涂.
pésta 宴会; 酒席; 喜庆: ~ dansa 舞会. ~ gila 假面舞会. ~ kawin (= ~ nikah) 婚宴.
berpesta 大摆筵席; 大吃大喝: ~ pora karena menang lotre 因中彩而大吃大喝.
berpesta-pesta = berpesta.
memestakan 为…设宴,给…摆酒席. ~ hari kawin anaknya 为儿子举行婚宴.
pestaka [梵] ①占卜书. ②(= ilmu ~) 法术. ③(能带来吉或凶的)一种魔力: ~ keris (能带来吉或凶的)格利斯短剑的魔力.
pesti → pasti.
péstipal → festival.
péstol → pistol.
pesuk (帽子)凹陷处; 有窟窿的.
berpesuk-pesuk 有多处凹陷; 千孔百疮: Topinya ~. 他的帽子有许多凹陷处. memakai tikar yg ~ 使用有好多窟窿的席子.
memesukkan 使凹陷; 使穿孔: ~ dinding 打墙洞.
pet [雅]从亮到暗的变化: byar ~ 忽亮忽暗.
pét [欧]便帽,鸭舌帽.
peta I ①图画. ②地图: ~ angin 气象图. ~ bumi 地图. ~ laut 海洋图. ~ timbul 地形图,立体地图.
memetakan ①描绘,描画: ~ wajah kekasihnya 描画他情人的面容. ②绘制…地图: daerah yg belum dipetakan 尚未绘入地图的地区. Sejak itu dunia ~ sebuah negara baru. 从那时起世界地图上又出现了一个新的国家.
perpetaan (地图等的)绘制.
pemetaan 描绘; (地图等的)绘制.
peta II [雅] (= **petaan**) (用手)比划.
pétah (= ~ lidah) (说话)正确流利; 有口才: mengadu ~ lidah 比口才.
memetahkan (lidah) 练口才.
kepetahan (lidah) (口才)流利.
petai [植]派克木 *Parkia speciosa. menjual ~ hampa* [成] 吹牛皮; 夸夸其谈. *bagai ~ sisa pengait* [成]毫无用处; 一文不值.


petai

petak [雅], ~ **kadal** 一种玩竹片的游戏. ~ umpat (= ~ umpet) 一种捉迷藏游戏.
pétak I ①分格; 方格: Lemari itu terbagi atas beberapa ~. 那个柜子隔成几个格儿. ②间, 房间: Rumah baru ini disekat-sekat menjadi empat ~. 这栋新房隔成四间房间. rumah ~ 一间一间隔开的横列房屋. ③畦.
berpetak(-petak) ①一格一格的: laci yg ~ 一格一格的抽屉. ②一畦一畦的: sawah luas ~ 一畦畦的广阔的稻田. ③(房间)一间一间的.
pétak II 马额头上的白斑.
petaka [梵]灾,祸: mala ~ 灾难,祸害.
petal [爪], **memetalkan** 摁,按.
petala [梵]层; 地层; 假想的区域: tujuh ~ langit (佛教等所指的)七重天. tujuh ~ bumi (佛教等所指的)七层地.
petalangan 小山村. [→ talang V]
petaling [植]铁青树科(木质坚硬,果可食) *Ochanostachys amentacea.*
petam (新娘戴在额头上的)额饰; 额带.
petamari [古]一种单桅或双桅船.
petang I 下午(三、四点到日落); 傍晚: pukul lima ~ 下午五点. ~ hari 下午; 傍晚. ~ esok 明天下午(或傍晚). besok ~ a) = ~ esok; b) (= besok ~nya) 次日下午(或傍晚). ~ Sabtu malam Minggu 星期六晚.
sepetang-petangan 整个下午(傍晚).
memetang-metangkan hari [米]消磨时间.
kepetangan 太晚(过了傍晚): Pulanglah sekarang, jangan sampai ~. 现在就回去吧,可别天黑了才走.
petang II, **kepetangan** [古] ①暗探. ②哀誓. ③狡诈, 狡猾.
petani → tani I.
petaram [爪](妇女佩带的)小格利斯剑. [→ peterawam]
petarang (= **pukat** ~) (渔船)大拖网.
petarangan 鸡窝.
petas I, **beras** ~ 各种大米.
petas II, **petasan** 爆竹,鞭炮: memasang ~ 放鞭炮.
péték-péték [动]双边鱼属 *Ambassis.*
petenah → fitnah.
peteng [爪]黑暗.
petengan ①黑夜. ②(= **kepetengan**) (专职的)守夜人.
peténténgan [爪]趾高气扬,盛气凌人.
peterah → fitrah I.
peteram → petaram.
peterawam [爪](妇女佩带的)小格利斯剑.
péterséli [欧]芫荽菜,香菜.
pétés [米](儿童等)口齿伶俐: ~ mulut 口齿伶俐; 能说会道.
peti 箱; 木箱: ~ besi 铁柜; 保险箱. ~ jenazah (= ~ mati; ~ mayat) 棺材. ~ kemas 集装箱. ~ (me)nyanyi [旧]留声机; 唱机. ~ uang 钱箱.
peti es 冰箱.
dipetieskan 被撇在一边,被束之高阁: Permohonannya ~ oleh atasannya. 他的请求被他上级撇在一边.
berpeti-peti 成箱的: datang barang ~ 来了好几箱东西.
petia [马], **memetia(kan)** 注意; 关心.
petik, memetik ①摘, 采: ~ buah sawo 摘人心果. ~ bunga 摘花. ~ daun teh 采茶. ~ hasil 取得成果. ②引(文), 摘录: Kalimat ini dipetik dr sebuah tulisan. 这句话是从一篇文章中摘录下来的. Dari buku mana kaupe-

tik kata-kata itu? 你从哪一本书上引的那些话? ③弹(琴等): ~ gitar 弹吉他. ~ jari 打榧子. ④扳; 扣; 拉(弓弦): ~ picu bedil 扣扳机. ~ panah 拉弓. ⑤捻(胡须): ~ misai 捻胡子. ⑥(用两指)夹: ~ rokok (两指)夹香烟. ⑦转动(电灯等)开关: ~ lampu listrik 开电灯.
memetiki 多次摘(采).
memetikkan 为(某人)摘(采等).
terpetik 已被摘(采)下; 被摘引.
petikan ①摘(采等)的东西. ②扳机. ③(电灯的)开关. ④摘录; 引文.
pemetik ①摘(采)者; 摘录者; 弹(琴等)者. ②= petikan ②③.
pemetikan 摘, 采; 摘录; 弹琴.
petilan [爪](爪哇戏)折子戏.
petiman 蒸锅. [→ tim I]
petinggi [方]村长.
petir 雷: ~ tunggal 霹雳. mata ~ (= panah ~) 闪电. disambar ~ (= ditembak ~) 遭雷打.
memetir-metir 雷声隆隆, 发出雷鸣声: Suaranya ~ ketika mengecam rasionalime. 当谴责种族主义时, 他的声音像巨雷轰鸣.
petis 虾膏, 虾酱.
petisi [欧]申请(书); 请愿(书).
petitih [米]谚语.
petola I (= kain ~) 一种颜色鲜艳的细绢布.
petola II [植]丝瓜 *Luffa cylindrica*.
petopan 赌场, 赌窟.
pétor [古]①代理商. ②地方官.
pétral [欧]海燕.
pétrol [欧]汽油.
petrokimia [欧]石油化工.
petua → petuah.
petuah ①(伊斯兰教法诠释官的)决定, 意见. ②训戒, 告戒; 箴言.
berpetuah 开导, 劝谏.
dipetuahkan ①被当做箴言(训戒、告戒等). ②被开导; 受忠告.
petualang → tualang I.
petuk [爪](= surat ~) 纳税单; 完税收据.
peturun, harimau ~ 黑豹.
petus 雷. sbg ~ tunggal 如晴天霹雳.
petut 瘫痪; (因扭伤而)瘸腿; 跛脚.
péyok [爪]歪的; 斜的.
péyot [爪] → péyok.
pi I [口]去.
pi II [中]鳖.
pi III [中]赌博用的筹码: main ~ 用筹码赌钱.
piadah [古](象棋)卒, 兵.
piagam ①[古]铭文. ②契约, 字据. ③宪章: Piagam P.B.B. 联合国宪章. ④[罕]文凭.
memiagamkan 载入(宪章等).
piah, rempah ~ 各种(调味)香料.
piak I (木板等)翘棱. [→ piat I]
piak II → pihak.
pial (鸡等颈下)垂肉.
piala 高脚杯, 奖杯: ~ bergilir 流动奖杯.
pialang 掮客; (买卖)中间人; 经纪人.
berpialang 通过中间商买东西.
memialangkan 通过中间商买卖: ~ berbagai barang dagangan 通过中间商买卖商品.
pialing [动]蓝尾鹦鹉 *Psittinus incertus*.
pialu, demam (ke) ~ 头晕发烧.
piama 睡衣(衣裤一套).
piang I → biang I.
piang II 一种糯米糕.
memiang 做糯米糕.
pianggang 蝗虫的一种(能发出臭味).
pianggu [植]肉豆蔻属植物 *Myristica*.
pianis [欧]钢琴家.
piano [欧]钢琴: main ~ 弹钢琴.
piantan ①(事情的)周期; 周期性的: ~ demam 寒热发病期. ②一昼夜(二十四小时).
piara 养; 养育, 抚养: anak ~ 养子.
memiara 养; 养育; 饲养: ~ ayam 养鸡. ~ gundik 养小老婆. ~ kumis 留胡子, 蓄须.
piaraan ①(= binatang ~) 家畜; 家禽. ②(= bini ~) 小老婆; 妾.
piarit 双倒钩鱼叉. *lurus bagai* ~ [成]直如(带倒钩的)鱼叉(喻口是心非; 口蜜腹剑).
pias I ①(用席缝制成的)船帆. ②(细长的)区域; 地带: Permukaan bumi dibagi atas 24 ~ dr utara ke selatan. 地球表面从北到南分成二十四地带.
pias II, **ikan** ~ [动]一种鲱鱼 *Dorosoma chacunda*.
piat I 歪的; 弯的; 偏的: papan ~ 翘棱了的木板.
memiat 拧; 搓(绳等): ~ telinga orang 拧别人的耳朵.
piat II 第五代子孙. ~**-piut** 子孙后代.
piatu ①父母双亡的: anak ~ 孤儿. rumah ~ 孤儿院. yatim ~ 孤儿(父母双亡). ②[古]孤独的; 偏僻的: dagang ~ 无亲无戚的外地人. rimba ~ 大森林.
kepiatuan [古]孤独的; 父母双亡的, 无亲无戚的.
piawai [米]①能干, 干练; 有才华的, 卓越的: pengarang yg ~ 杰出的作家. ②(秤砣)准确; 公平: bungkal yg ~ 精密的砝码(喻公正的判决).
pic I [欧]桃子.
pic II [欧][乐]音高标准.
pica I [米] (= **terpica**) 疏忽, 大意; 漫不经心.
memicakan 忽略; 忽视.
pica II (= **picah**) [方]破.
picahbeling [植]马蓝属植物的一种 *Strobilanthes crispus*.
picak → pécak.
pici 无檐帽.
picik ①狭窄; 狭隘: jurang yg ~ lagi dalam 又窄又深的山谷. ②(见识)浅的; (心胸)窄的: Pemandangannya ~ benar. 他的眼光短浅得很. orang yg ~ pengetahuannya 孤陋寡闻的人. ~ akal (思想)迟钝. ~ hati 心胸狭窄, 气量小. ~ rezeki 谋生困难; 生活艰难. ③[罕]省俭; 节约.
memicikkan 使狭窄; 使短浅(迟钝、艰难等).
kepicikan ①狭窄; 狭隘性. ②短视, 无知. ③拮据.
picing [米]闭眼, 合眼: se~ pun tidak tidur 一点没合眼.
berpicing 闭着眼.
memicingkan 合上(眼): Pada malam itu ia tak dapat ~ matanya lagi. 那天晚上他再也合不上眼了.
terpicing 合上(眼)了; 睡着: Matanya tiada ~. 他没有合过眼.
picis 角(货币单位=10仙).
sepicis 一角.
picisan ①一角银币. ②廉价的: roman ~ 廉价小说.
picisan [植]羊齿的一种.
picit, memicit 挤压; 按摩.
picu (枪)扳机.
memicu 扣动(扳机), 拨动, 拉动: ~ tanda alarm 拉响警报.
pidada → pedada.
pidana [律]犯罪; 罪行: hukum ~ 刑法. perkara ~ 刑事. tindakan ~ (= perbuatan ~) 犯罪行为. Kitab Undang-Undang Hukum Pidana 刑法法典.
pidanawan 罪犯, 刑事犯.
pidato 演说, 演讲: ~ pelantikan 就职典礼上(主持人)的演说. ~ pembukaan 开幕词. ~ pengukuhan (教授等)就职演讲. ~ penutup 闭幕词. ~ radio 广播演讲. ~ sambutan 欢迎词.
berpidato 发言; 发表演说: pandai ~ 擅长演说.
mempidatoi 向…讲话(演讲等); 说教: Kami dimarahi dan dipidatoi panjang lebar. 对我们发火并进行冗长的说教.
mempidatokan (在演说中)阐述: Soal-soal itu akan dipidatokan pd sidang nanti. 那些问题将在下次会议上的发言加以阐述.

pidi [雅], **memidi** ①(在玩玻璃弹等游戏中), 抓阄儿; 瞄准,对准. ②从头开始.
pigi [口]去.
pigidiam → pigidium.
pigidium [欧](昆虫)臀板,尾节,尾板.
pigimana [口]怎样. [→ bagaimana]
pigmén [欧]色素.
pigmi [欧]矮人,侏儒.
pigura 镜画,(墙上挂的)图画,画像.
pihak ①边,旁边; 面,侧面: ~ atas 上边, 上面: ~ bawah 下边, 下面. ~ kanan 右边. ~ kiri 左边. ②方位, 方向: Debu beterbangan dr segala ~. 灰尘从四方飞来. ③(对立的一)方, 方面: ~ kesatu (= ~ pertama) (在契约中的)己方. ~ kedua (在契约中的)对方. ~ ketiga (在契约中的)他方,第三者,局外人. ~ lawan 对方, 敌方. ~ sana 彼方, 对方. ~ sini 我方, 此方. ~ yg berwajib 有关当局. ~ yg bersangkutan 有关方面. kedua (belah) ~ 双方(面). keluarga dr ~ ibu 母系亲属. pd ~ saya 就我这一方面说. Pihak diriku tidak menjadi soal. 对于我是不成问题的. Hakim harus melindungi ~ yg benar. 法官应该保护正确的一方. *... di satu ~, dan ... di lain ~* 一方面..., 另一方面.... ④站在(或属于)...派(或一方): Dalam pertempuran itu barulah nyata siapa-siapa ~ kawan dan siapa-siapa ~ lawan. 在那场战斗中才看清谁在友方, 谁在敌方. ⑤(pd ~) [罕]关于; 对于: pd ~ agama 对于宗教.
sepihak 一方面,单方面: pembatalan ~ 单方面废除.
berpihak (~ kpd) 偏向...一方, 站在...一方: ~ kpd yg benar 站在正确的一方.
berpihak-pihak 分成几方面,分成派系(集团).
memihak 偏向...方, 站在...方: tidak ~ ke mana-mana 不偏袒任何一方.
memihakkan ①使分离,使分成若干方面. ②隔离, 分开; 排挤. ③把...归入...派(一方).
piil → fiil.
pijak, pijak-pijak 踏脚,踏板.
berpijak 踏(在...)上, 站(在...)上: Kakiku serasa tidak ~ di bumi. 我感觉仿佛没有脚踏实地似的. bumi tempat kita ~ 我们脚下的大地.
memijak 踩, 踏; 踩碎, 践踏: ~ tanah 踩地. ~ kepala 踩在别人头上(喻欺人太甚). Kakinya dipijak orang. 他的脚被人家踩了.
memijakkan 把脚踏在...上: ~ tanah 幼儿初次踏地仪式. Telapak kakinya sakit kalau dipijakkan. 一踩地, 他的脚底板就痛.
terpijak 被(无意地)踩、踏. ~ *bayang-bayang (= matahari ~)* 正午. *bagai ~ bara hangat* → bara. ~ *di tanah kapur putih tapak, ~ di tanah arang hitam tapak* [成]恶有恶报,咎由自取.
pemijak kaki ①(自行车、缝纫机、纺车等的)踏板; 马蹬. ②脚板,脚掌.
pemijak tanah 幼儿初次踏地仪式.
pijam → pejam.
pijar I ①(金属因燃烧而)白热, 白炽, 通红. ②燃烧着的金属片: besi ~ 被烧得通红的铁. lampu ~ 钨丝灯.
berpijar(-pijar) 发白热光, 闪闪发光: Di kejauhan lampu-lampu itu berpijar-pijar spt kunang-kunang pd waktu malam. 远处灯火闪闪,犹如夜空中的萤火虫.
memijar 烧软(金属等).
memijarkan 把...烧到通红; 烧到白热.
pijar II (= **pijar-pijar**) 硼砂.
pijat I, **memijat** 捏,按,按摩. [→ pijit]
pijat II, **pijat-pijat** 臭虫. *karena ~ mati tuma* [成]结交坏人, 遭殃在后. ~ *menjadi kura-kura* [成]臭虫变成乌龟(喻小人侥幸发迹).
pijit, tukang ~ 按摩师.
memijit ①(用手指)压,按: ~ bisul 挤脓疮. ~ jerawat 挤粉刺. ②(= **memijit-mijit**) 按摩(身体): Ia duduk ~-mijit kakinya yg pegal. 他坐下来按摩酸痛的脚.
terpijit ①被(用手指)压(按等). ②被按摩.
pikap [欧]①[口]小吨位运货汽车. ②[口]拾音器; 电唱头.
pikarés [欧]以流浪汉等的冒险事迹为题材的小说体裁.
pikat I 虻,牛虻. *pening ~* 轻微头晕. *spt ~ kehilangan mata* [成]犹如无头苍蝇到处乱撞(喻手足无措).
pikat II, **memikat** ①(用鸟等)诱捕(同类动物): ~ ayam hutan 诱捕野鸡. ②引诱, 诱惑; 引起注意: melepaskan tembakan utk ~ musuh 鸣枪诱敌. adegan-adegan film yg ~ penonton 吸引观众的电影场面. ③(~ hati) 勾引: perempuan yg pandai ~ hati orang 很会勾引人的女人. senyum yg ~ 迷人的微笑.
terpikat 被诱捕, 受诱惑; 被吸引, 入迷: Hatinya ~ oleh gadis itu. 他让那位姑娘迷住了. ~ oleh kata-kata yg manis 被甜言蜜语吸引住了.
pikatan 被诱捕的(鸟等): burung ~ 已经诱捕到的鸟.
pemikat ①捕鸟者; 引诱者: ~ hati 引诱者, 诱惑者. ②诱鸟.
pikau I, **berpikauan** (因惊恐等)大喊大叫, 惊叫.
terpikau-pikau (因惊慌而)乱喊乱叫.
pikau II [动]蓝胸鹑 *Excalfactoria c. chinensis.*
piké [欧], **kain** ~ 凹纹布.
pikep → pikap.
pikét [欧]①[军]警戒队, 警戒哨. ②(罢工时工会派出的)一队纠察员; 纠察: mengadakan ~ (在工厂等处)设置纠察.
berpiket 放哨; 值班; 值勤.
pikir ①想; 思索, 思考; 考虑: ahli ~ 思想家. *banyak ~* 考虑太多: Jangan banyak ~ lagi, terima sajalah tawarannya. 不要多想了, 就同意他所出的价钱吧. *kurang ~* 考虑不周, 欠考虑: Beginilah akibatnya karena kurang ~. 这就是考虑不周的后果. *tak habis ~* 想不通: Aku tak habis ~, mengapa jadi begini. 我想不通, 怎么搞成这个样子. ~ *itu pelita hati* [成]思想乃是心灵之灯(喻人的思想指导心理活动). ~ *dahulu pendapatan, sesal kemudian tiada berguna* [成]事前三思方有益, 事后追悔皆徒然; 凡事应三思而行. ②想法, 意见, 见解; 猜想, 以为: Saya ~, ibu tidak akan marah. 我想, 母亲是不会生气的. ~ku 我想. pd ~nya 他以为,照他的想法.
berpikir 思考,思索,动脑筋: Mereka sama-sama ~, bagaimana menjawab pertanyaan guru. 他们一块思考怎样回答老师提出的问题. orang yg ~ 好思考的人. ~ panjang 考虑周详.
memikir 想,想起; 思念: Pikirlah baik-baik! 好好地想吧! Keningnya berkerut ~ sesuatu. 他皱起眉头想某件事.
memikiri = memikir.
memikirkan ①思考,思索,考虑: Itu tak perlu kaupikirkan. 那不用你去想. Biaya perjalanannya hendaklah dipikirkan juga. 他的路费也得考虑一下. ②思念, 怀念, 惦念: Ia selalu ~ keluarganya. 他老惦念着家小. ③关心, 重视: ~ kepentingan umum 关心公众利益. ~ diri sendiri 只顾自己.
terpikir ①被想起; 被想到: Mengapa hal itu tidak ~ dr dulu? 为什么以前就没想到那件事呢? ②忆起, 记得: Maka ~ olehnya, bhw orang itu pernah bekerja di sini. 他想起来了, 那个人曾在这儿工作过.
pikiran ①思想,思绪: ~ baru 新的思想. menenangkan ~ orang 安定人心. Jangan beritahukan ayah, nanti menjadi ~ baginya. 不要告诉父亲, 免得他操心. Dalam ~nya Iyah masih seorang gadis kecil. 在他脑子里, 伊娅还是一个小姑娘. ~ sehat (= ~ waras) 理智. pokok ~ 基本思想. menaruh ~ 关心. *panjang ~* 深思熟虑. *tajam ~* 思想敏锐; 精明. ②想法; 意见; 办法: Timbul ~nya hendak menuliskan cerita ini. 在他脑子里产生了要把这故事写出来的想法. berbalik ~ 改变想法; 变心. bertukar ~ 交换意见. mencari ~ 想办法,设法. mendapat ~ 想出办法,得计. *banyak ~* 心事重重. *buah ~* 想法. *bulat ~* 下定决心. ③智慧, 智力; 精神状态: mengasah ~ 磨炼思想; 开动脑筋. hilang ~ 不知所措. kacau ~ 思想混乱; [医]精神错乱. kurang ~

迟钝; 愚蠢. *lemah* ～ 脑筋迟钝,弱智. *sakit* ～精神病.

sepikiran (dng) (与…)思想一致,(与…)想法相同.

berpikiran 有头脑的,明智的; 有…思想的: ～ lanjut, berpemandangan luas 思想开阔,眼光远大. ～ maju 具有进步的思想. ～ sempit 具有狭隘的思想.

pemikir 思想家.

pemikiran 想法; 思维; 思想方法.

pikmén → pigmén.

piknik [欧]郊游; 野餐.

pikolo [欧]短笛.

pikrik [化] asid ～ 苦味酸.

piku [pemimpin kuracaci 的略语] 童子军队长.

pikul ①担子: dua ～ air minum 两担饮水. ②担(重量单位,约62.5公斤重): Padi itu beratnya sepuluh ～. 那稻子有十担重.

berpikul-pikul (好)几担; 数担(重): Dibelinya beras ～. 他买了好几担米.

memikul ①掮,挑,担: ～ padi 挑稻谷. ～ senapang 扛枪; [喻]参军. *akan* ～ *tiada berbahu, akan menjunjung kepala luncung* [成]欲挑无肩,欲顶头尖(喻因无知或没钱,什么事也做不成). ②负担,承担(费用等). Dialah yg akan ～ segala biayanya. 他将负担一切费用. ～ tugas yg berat 承担重任. Dia berjanji akan ～ hutang ayahnya. 他答应将承担父亲的债务.

memikulkan ①替…挑,替…掮: Saya ～ nenek air dua ember. 我给奶奶挑两桶水. ②把…挑在肩上: Koper itu dipikulkan pd pundaknya. 他把皮箱挑在肩上. ③(把责任等)交给…承担: Tanggung jawab yg dipikulkan padaku cukup berat. 赋与我的责任相当重.

pikulan ①扁担. ②担子.

pemikul 挑担者; 承担者.

pikun [雅](因年迈而)健忘,糊涂: Kakek sudah ～, meskipun sudah makan dikatakannya belum. 爷爷糊涂了,吃了饭还说没有吃.

pil 药丸,药片.

pilak [古]恶棍,坏蛋; 该诅咒的.

pilar [欧]石柱; 柱子.

pilas [米](黑嘴黑爪黄毛)斗鸡.

pilau [罕]一种船名.

pilek [爪]伤风,感冒.

pilem → film.

pilih [口]选择,选拔,挑选: jangan ～ ini ～ itu 别挑七挑八. ～ *kasih* (= ～ *pihak*) 偏袒一方,偏爱. *tidak* ～ *bulu* 不分种族; 一视同仁.

pilih-pilih 挑挑拣拣,东挑西挑: tidak ～ 不挑不拣,不挑剔.

berpilih-pilih ①仔细挑选,左挑右选; 挑三拣四: Karena ～ sekali, akhirnya yg mana pun tak jadi. 因为太挑剔了,到头来什么也没挑成. ②少有的,罕见的: Pada waktu itu ～ orang yg memiliki sepeda. 当时,有自行车的人寥寥无几.

memilih ①选,选择: Kita harus ～ salah satu, yg merah atau yg putih. 我们必须二者选其一,红的或白的. Hendaklah hati-hati benar ～ kawan hidup. 选终身伴侣务必十分慎重. tidak ～ (= tidak memilih-milih) 不挑不拣,不挑剔. ②= memilihi. ③选举,选拔,选出: Penduduk ～ kepala kampung. 居民选村长. Dia dipilih sbg wali kelas. 他被选为班长. hak ～ dan dipilih 选举权和被选举权. ④(= **memilih-milih**) 挑剔,挑三拣四: Sudahlah, jangan memilih-milih saja, nanti marah penjualnya. 算了,别挑来挑去了,卖主会生气的.

memilihi 拣,拣选,挑选: Buruh perkebunan sedang ～ daun tembakau. 农场工人正在拣烟叶.

memilihkan 替…选择: Baju ini kakak yg ～nya. 这件衣服是姐姐给挑的.

terpilih ①当选,被选: Ia ～ menjadi kepala desa. 他被选为村长. ②无意中选着. *pilih-pilih ruas,* ～ *pd buku* (= *pilih-pilih ruas,* ～ *di labu muda*) [成]东挑西挑,结果挑着个破烂货; 弄巧成拙.

pilihan ①已挑选的(东西); 选中之物: Pilihanmu bagus-bagus. 你挑的都很好. ②挑选出来的: mangga ～ 精选的杧果. ③最优秀的; 精锐的: pemain-pemain ～ 优秀的演员(或运动员). pasukan ～ 精锐部队. ④= pemilihan.

pemilih ①左挑右选的,挑剔的: Aduh, ～ benar kau ini! 啊呀; 你实在太挑剔了. ②选择者; 选举人; 投票者; 选民: Wakil-wakil rakyat harus bertanggung-jawab kpd ～nya. 人民代表必须对他的选民负责.

pemilihan 选择,选举,选拔: ～ langsung 直接选举. ～ bertingkat 分级选举. ～ umum 普选,大选.

pilin, tangga ～ 螺旋梯. ～ *kacang hendak mengebat,* ～ *jering hendak berisi* [成]人之一言一行,自有其欲达之目的.

berpilin ①被拧的,被捻的: tali ～ (用麻、稻草等)拧成的绳. Kumisnya hitam ～. 他的胡子又黑又卷. ～ *bagai kelindan* [喻]拧成一股绳,紧密团结. ②(= **berpilin-pilin**) (树的干、茎等)缠卷的,缠绕的; 盘曲的: Akar yg satu dan akar yg lain ～. 这条树根和那条树根缠绕在一块了.

memilin ①搓,捻(线、绳等): ～ tali rami 搓麻绳. ～ benang tiga helai 捻三股线. ②(肚子)绞痛: perut ～ 肚子绞痛. ③拧; 扭: ～ misai 捻胡子. ～ telinga 拧耳朵.

pilinan 缠绕物; 拧法,捻法.

pilis ①敷贴在额上或太阳穴上的一种草药. ②[迷]为驱病画在额上的十字或叉儿.

berpilis ①额上或太阳穴上贴草药. ②在额上画驱病的十字(或叉儿).

pilon [雅]傻; 无知: berlagak ～ 装傻; 装聋作哑.

pilong [爪]瞎眼.

pilot [欧]飞行员.

pilu I 心酸; 伤心,悲伤; 感动: Aku merasa terharu dan ～ mendengar kata-katanya. 听了他的话,我既感动又难过. memberi ～ hati 令人伤心; 令人感动.

memilukan 使伤心; 使感动: Ratap tangisnya sangat ～ hati kami. 听到她的哭泣,我们心里很难受.

kepiluan ①悲伤,悲戚; 伤心事. ②(= **kepilu-piluan**) 感到伤心(悲哀等).

pilu II → pilau.

pilus 一种米粉炸糕.

pimpin, berpimpin ①(被)扶着,搀着,领着: Orang buta datang ～. 那个盲人是别人搀着来的. ② (= berpimpin jari; berpimpin tangan) 手挽手,手拉手: Kakak beradik itu berjalan ～ tangan. 姐妹俩手拉着手走着.

memimpin ①领着,带领,搀着: Wanita itu berjalan sambil ～ anaknya. 那个妇女领着孩子走着. ②引导,指导; 领导: ～ rakyat melawan kaum penjajah 领导人民反抗殖民者. Sebuah kapal pandu ～ kapal kami memasuki pelabuhan itu. 一条领港船领我们的船进港. Ia memang cakap ～ perusahaan. 他的确很会领导企业. ③辅导,培训(使能自立): Pekerjaannya ialah ～ para calon guru. 他的工作就是培训师资.

terpimpin 有领导的; 受领导的,被指导的: demokrasi ～ 有领导的民主.

pimpinan ①指导,引导,领导: mendapat ～ yg baik 得到好的领导. di bawah ～ … 在…的领导下. memegang ～ 掌管; 掌握领导权. ②被…领导的,由…领导的: Grup musik ini ～ dirigen terkenal. 这乐队是由著名的指挥领导的. ③指南,入门: buku ～ jahit-menjahit 服装裁剪入门.

pemimpin ①领袖,领导人; 指导者; (会议等的)主持人: ～ negara 国家领导人. ～ perusahaan 企业领导人. ～ sidang 会议主持人. ②指南,入门: buku ～ pertukangan kayu 木工手册.

kepemimpinan 领导权: menyerahkan ～nya kpd wakilnya 向他的代理人移交领导权. pembicaraan mengenai ～ negara 有关国家领导问题的讨论.

pimping [植]大菅 *Themeda gigantea. bagai* ～ *di lereng* [成]墙头草,随风倒.

pin [欧]别针.
pina-pina [动]螺的一种.
pinak, anak ~ [古]子孙,后代,后裔. [→ pénak]
pinan [欧]①(机器上的)副齿轮,小齿轮. ②翅膀;羽毛.
pinang I [植]槟榔 *Areca catechu.* ~ masak a) 熟槟榔; b) 橙黄色. ~ muda a) 嫩槟榔,青槟榔; b) [喻]鸨母;媒婆. ~ raja (树干呈红色的)槟榔. ~ *sebatang* [喻]无亲无戚的,孤苦伶仃. *spt* ~ *pulang ke tampuk* [成]适得其所. *spt* ~ *dibelah dua* [成]长得一模一样. ~ *tua merah ekor* [成][米]老来俏. *kasihkan* ~ *sebatang drpd aur serumpun* [成][米]爱别人胜过爱家人. *darah baru setampuk* ~ → darah.
pinang II, **meminang** ①提亲,说亲,求婚: Rupanya belum ada orang yg ~ gadis itu. 看来还没有人向这个姑娘家提亲. ②求职;谋事: Banyak orang yg ~ pekerjaan itu. 不少人谋求那个工作.
  pinangan ①提亲,求亲,求婚: menampik ~ orang 拒绝别人的求婚. ②求职;谋事.
  peminang ①提亲的人,求婚者. ②求职者. ③求婚一方带到女方家去的蒌叶、槟榔盒.
  peminangan 提亲、求婚的事宜(或行动): Peminangan itu dijalankan oleh telangkai. 通过媒人来求婚.
pinang III [米], **meminang-minang** 掂一掂;抱起上下摇晃(表示宠爱).
pinar, ~ **emas** [古]绣金线的.
pinaremas → pinar.
pinas → pénés.
pincang I ①跛的,瘸的: Kaki anak itu ~. 那孩子的脚瘸了. Ia berjalan ~ karena terkilir. 他的脚扭了,走路一拐一拐的. ②不平衡;不相称;不完善的,有缺陷的: perjanjian yg ~ 不平等条约. hidup yg serba ~ 缺吃少穿的生活. ③(手表、机器等声音)不规则,反常: Masih ~ bunyi mesinnya. 机器的声音还不正常.
  kepincangan ①瘸,跛. ②缺点,缺陷,弊病: menggambarkan ~-~ dl masyarakat 描写社会上的各种弊病. ③不平等(不平衡等)现象: terdapat ~ dl hal gaji 工资方面有不平等的现象.
pincang II [雅], **sepincang** 一分半钱.
pincuk I (用辣椒、糖、虾膏做作料的生果)杂拌.
pincuk II [雅] → pincut.
pincuk III [爪]卷成圆锥形的香蕉叶(用于盛饭菜等).
pincut [雅], **memincut** 引诱,勾引.
  kepincut 爱上,迷恋上: Dia sudah ~ kpd anak gadis itu. 他爱上了那位姑娘.
pinda [古], **meminda** 改正,纠正,修正.
  pindaan 纠正,修正,矫正. [→ penda]
pindah 迁移;转移;搬(家);换(车等): Mereka sudah ~ ke Surabaya. 他们已经搬到泗水去了. ~ alamat 换地址. ~ buku [商]过帐. ~ darah (= ~ tuang) 输血. ~ kereta 换车. ~ kerja 调动工作. ~ rumah 搬家. ~ tangan 转手;移交(财产等). ~ tempat a) 换位; b) 搬地方. pipa ~ 虹吸管. *tujuh kali* ~ *jadi papa* (= *orang pindah-pindahan, bertanam tak boleh dimakan*) [成]七次搬家,越搬越穷(喻职业不固定,愈来愈受苦).
  berpindah ①搬,迁移;转移: Ia hendak ~ ke Semarang. 他要搬到三宝垄市去. ~ *ke negeri yg baka* (= ~ *ke akhirat;* ~ *dr dunia yg fana*) [宗]归天,升天. ②换(车、位置、地位等): Di stasiun ini mereka ~ kereta jurusan Pekalongan. 在这个车站他们便换上开往北加朗岸的火车. ~ randah → randah. ③(= **berpindah-pindah**) 传染,蔓延: Tifus termasuk penyakit yg mudah ~. 伤寒是属于容易传染的疾病.
  memindah ①[口]迁移,调动(工作等): Kabarnya dia sudah dipindah ke Solo. 听说他已经调到梭罗去了. ②(= **memindah-mindah, pindah-memindah**) 传染;蔓延: Wabah cacar itu kemudian ~ ke daerah lain. 天花后来蔓延到别的地区.
  memindahi ①[罕]多次搬迁,搬迁很多(房屋等): Gubuk-gubuk di pinggir jalan itu telah dipindahi ke pinggir kota. 路边的那些茅屋一个个地迁到了近郊区. ②传染: Penyakit anak itu ~ orang tuanya. 那个孩子的病传染给了他的父母.
  memindahkan ①把…搬走;把…迁走;把…调走: Meja ini akan kupindahkan ke kamar lain. 我要把这张桌子搬到别的房间去. ~ hak 移交权利. ~ pegawai 调动职员. ~ perhatian 转移注意力. ~ rekening [商]过帐. ~ benih dr persemaian ke sawah 把秧苗从秧畦移植到田里. ②翻译: dipindahkan dr bahasa Tionghoa ke bahasa Indonesia 从中文翻译成印度尼西亚文. ③传染,传播(病菌): Banyak kuman-kuman penyakit yg dipindahkan oleh lalat. 很多病菌是通过苍蝇传染的.
  kepindahan ①搬迁,迁移,迁居. ②[动词]被传染上,被蔓延上.
  pindahan ①迁移,搬迁. ②被搬(或迁移)的(人物等): barang-barang ~ 搬走的东西. kartu ~ 迁居通知明信片. kaum ~ 侨民;移民.
  perpindahan 迁移;转移;变动.
  pemindahan 搬迁;调动;传染.
pindai [米], **memindai** 仔细看,注视.
pindang 加上酸果、葱、辣椒等作料熬制而成的带汤的鱼.
pinding → kepinding.
pinga, terpinga-pinga 目瞪口呆,愕然.
pingai 淡黄色,浅黄色;乳白色: burung ~ a) 一种羽毛呈淡黄色的鸟; b) 奇异的东西; c) (= si burung ~) [米][喻]灵魂.
pingau → pinga.
pinggah 风箱,鼓风器.
pinggan 盘子,碟子;碗: ~ batik 花盘. ~ cépér 浅盘. ~ lingkar 没有边的盘子. ~ mangkuk 盘盘碗碗. *spt* ~ *dng mangkuk, salah sedikit hendak berantuk* [成]盘子哪能不碰碗,家人吵架不新鲜.
pinggang ①腰,腰部: ~ genting 细腰. ban ~ 宽腰带. buah ~ 肾. ikat ~ 腰带,裤带. penyakit ~ 肾脏病. meluruskan ~ 把腰挺直. bercekak ~ (= bertolak ~; berkecak ~) 两手叉腰. *lembut* ~ 善于处世待人. *mengikat* ~ 勒紧腰带;节省伙食费. *selilit* ~ 很多: utangnya selilit ~ 欠一身债;债务累累. *(tinggal) sehelai se*~ 只剩下一件贴身衣服. ~ *ramping bagai ketiding* [成]腰粗如箩(讥讽胖女人). *kain basah kering di* ~ → kain. ②(= ~ bukit; ~ gunung) [米]山腰,山坡.
  berpinggang, tak ~ [口]胖乎乎.
  peminggang 船身中部: dayung ~ 中舷桨.
pinggir 边,缘: ~ jalan 路边. ~ kota 郊外,近郊. ~ laut 海边.
  meminggir 靠边(走等),走到旁边,避到一旁: ~ sedikit! 靠边点! berjalan ~ sungai 沿着河边走.
  pinggiran 旁边,边缘;边境,边界: ~ kota 城市的边缘. daerah ~ 边缘地区.
  peminggir(an) 边境,边界,国界: orang ~ 边疆居民.
pinggul [米]屁股,臀部. *berat* ~ 懒虫,懒汉;懒的.
pingit, berpingit (旧时姑娘)深居闺阁,不出闺门: gadis ~ 闺女,未婚女子.
  memingit 幽禁;把(牲畜等)圈起来: ~ anak dara 把闺女关在家里. ~ kuda 圈马.
  pingitan 被幽禁在家里的;圈着的: anak dara ~ 不出闺门的少女. burung ~ 笼中鸟. *spt kuda lepas dr* ~ 犹如离圈之马(喻十分兴奋).
pingkal [爪], **terpingkal-pingkal** 捧腹大笑.
pingkau, terpingkau-pingkau → pikau I.
pingkel → pingkal.
pingpong 乒乓球: main ~ 打乒乓球.
pingsan ①昏迷,晕厥: Dua jam kemudian, barulah ia sadar dr ~nya. 两小时后,他才从昏迷中苏醒过来. ②(= jatuh ~; **terpingsan**) 昏倒,不省人事: Ia dipukuli hingga ~. 他被打得不省人事.
pinis I → pénés.
pinis II → tempinis.
pinjak, meminjak → pijak.
pinjal 跳蚤.

pinjam 借,借用,借贷: ~ sewa 分期付款购买法. minta ~ 向…借, 借用. memberi ~ 贷出, 借出. ~ *kayu ara* → ara.

meminjam (向…)借, 借用: ~ buku 借书. ~ uang kpd kawannya 向朋友借钱.

meminjami ①借给…,贷与…: Kalau engkau tidak membawa uang, boleh saya pinjami dulu. 如果你没带钱, 我可以先借给你. ②向…借…: Dia sering menghindar dr kami, karena takut dipinjami uangnya. 他经常避开我们,生怕我们向他借钱.

meminjamkan 把…借给…: ~ buku kpd saya 借书给我. Pencariannya ~ uang. 他以放债为生.

pinjaman 借来的东西, 借出的东西; 贷款, 借款: ~ luar negeri 外债. ~ negara 公债. ~ dng bunga 有息贷款. ~ tanpa bunga 无息贷款. ~ berjangka 定期贷款. ~ berjangka pendek 短期贷款.

peminjam 借款人; 借用人, 借方.

peminjaman 出借, 借用; 借贷.

pinsét [欧]镊子(医疗器械).

pinsil → pénsil.

pinta I (= **pintaan**) 要求, 请求: ~ saya hanya satu 我只有一个要求. [→ minta]

pinta II (= peminta) 命运, 运气: buruk ~ 命运不好, 厄运. singkat ~(nya) 短命. *sudah janji* ~ [旧]命里已注定要死.

meminta 决定命运: sudah begitu nasib ~ 命里注定的.

terpinta 命中已注定.

pintak → pinta I.

pintal 拧成的(绳), 绞成的(铁丝等). tali ~ 搓成的绳. cincin ~ tiga 三股金丝拧成的戒指.

berpintal-pintal 缠结的(头发等), 缠绕着的(绳等).

memintal ①拧, 绞, 搓(绳等): Talinya dipintal dr tiga utas menjadi satu. 这条绳是由三股绳搓成的. ②纺(线、纱等): Mereka ~ benang dan menenun kain pula. 她们又纺纱又织布.

pemintal ①纺车; 搓绳的工具. ②纺纱(或搓绳)的人.

pemintalan ①纺, 绞, 捻; 纺纱, 搓绳. ②纺纱厂.

pintang, hilang ~ 完全消失, 无影无踪.

pintar ①聪明的, 伶俐的; 能干的: Anak ini ~ sekali. 这孩子挺聪明. ②机智, 机敏: Rupanya penyelundup itu lebih ~ drpd pegawai pabean itu. 看来那个走私者比海关人员更机敏. ~ busuk 诡诈. ③很会(做某事), 擅长, 老练: Anaknya sudah ~ memasak. 他的孩子很会做饭了. tukang-tukang gambar yg ~ 老练的画家.

berpintar, berpintar-pintar diri 自作聪明.

kepintaran ①聪明, 智慧, 才智: mencari ~ 寻求知识. ②机警, 机智. ③擅长, 技巧, 技能: tidak punya ~ 没有什么特长, 没有本事.

pintas, sepintas lalu ①(= **sepintas lintas**) 顺便, 顺道. ②一会儿, 片刻; 一刹那, 一瞬: dipandang ~ 一瞥. Benda angkasa itu hanya ~ saja kelihatan. 只见那空中的物体一瞬而逝. ③粗略地(看、阅读等), 走马看花地(瞧一瞧): Surat keterangan itu hanya ~ saja dibacanya. 那封证明信他只粗略地看了一下. ④简略的, 简单的(说明等): Penjelasannya ~ saja. 他只是简单地说明一下.

memintas ①抄近路, 走捷径: jalan ~ 捷径. Supaya kita jangan terlambat, baik kita ~ kampung ini. 为了不迟到, 最好我们穿过这个村子抄近道走. ②(= **memintasi**) 横过, 横跨(马路等): Hati-hati ~ jalan. 横过马路要小心. Mereka ~ padang pasir itu. 他们横跨那片沙漠. ③(= **memintasi**) 打断(别人的谈话): Jangan kaupintas dulu perkataanku. 你别先打断我的话. ④(= **memintasi**) 横阻, 阻断, 横穿: Mobilnya menyelonong lalu ~ barisan pawai. 他的汽车走错了路, 阻断了游行队伍. ⑤截住(被河水冲走的人); 截击, 阻击(进攻的部队、飞机等): ~ anak yg hanyut di sungai 截住被河水冲走的孩子. ~ pesawat terbang musuh 截击敌机. ⑥(= **memintasi**) 阻止, 制止(意图等): ~ maksud anaknya 阻止孩子的意图. ⑦(= **memintasi**) 克服, 解决(困难等): ~ segala kesukaran 克服一切困难.

memintaskan [古]截断(退路等), 阻挡.

kepintasan (已)被阻截; (已被)克服; 被制止: Akalnya ~. 他的计谋被发觉了. penyakit yg jarang sekali ~ oleh obat 很艰用药治好的病.

pintasan ①捷径, 近路. ②(过马路的)人行道.

pemintasan ①横过; 抄近路; 阻挡, 截断; 打断(谈话). ②[米]老虎出没的地方.

pintau, burung ~ [动]纹胸织布鸟 *Plocella javanensis*.

pinter [爪] → pintar.

pintil 一束(线).

pintu ①门户, 出入口: ~ air 水门, 水闸. ~ angin 通气孔, 气窗, 通风口. ~ belakang 后门. ~ gerbang 大门(城门、院门等). ~ jendela 窗门, 窗户扇. ~ kota 城门. ~ maling (= ~ natang) a) 侧门, 旁门; b) 后门. ~ mati 钉死的门, 封闭的门. ~ monyet 上下开的门, 上下两扇的门. ~ muka (= ~ depan) 前门. ~ putar 旋转门. ~ rangkap 双扇门. ~ salah [罕]宫殿的壁窗. ~ samping 旁门, 侧门. ~ sorong (= ~ sorok) 拉门, 滑门. (politik) ~ terbuka 门户开放(政策). daun ~ 门扉. palang ~ 门闩. *bagai ~ tak berpasak, perahu tak berkemudi* [成]犹如无锁之门, 无舵之船(喻不提防, 易出事). ②[喻](通往…的)大门, 道路, 途径: Pintu ke arah penyelesaian secara damai masih terbuka. 和平解决的大门仍敞开着. Sempit ~ rezekinya. 他谋生困难. *ke ~ kubur* 进坟墓. *minta ~* 请人开门. ③幢, 户, 栋(计算房屋的单位): sepuluh ~ toko 十家商店. lima ~ rumah 五栋房子. ④(与火车道交叉的路口上设置的)安全横木, 栏杆: ~ kereta api (平交道上的)道口栏木.

pion (国际象棋的)卒.

pionir [欧]先驱者, 先锋; 倡导者.

pipa ①管, 导管: ~ air 水管. ~ minyak 油管. ②烟斗: ~ rokok 烟嘴. ~ tembakau 烟斗. ~ cangkelong → cangkelong I. ③(= ~ pabrik) (工厂的)烟囱, 烟筒.

pipét [欧](玻璃制的)吸量管, 吸移管, 球管.

pipi 颊, 面颊: lesung ~ 酒窝. tulang ~ 颊骨, 颧骨.

pipih 扁的, 平薄的, 扁平的: bulat ~ 扁圆形的. cacing ~ 绦虫. dada ~ 平胸(指女人乳房不发达). hidung ~ 扁平鼻子.

memipihkan 弄扁, 压扁: ~ adonan 擀面.

pipis, memipis (用磨盘和石碾)碾磨: ~ lada 碾胡椒粉.

memipiskan 替…碾磨: ~ ibu jejamu 替母亲碾草药.

pipisan 磨盘.

pipit I [动]雀, 麻雀: ~ rumah (在屋檐筑巢的)麻雀. ~ uban 白头翁. lesung ~ 笑靥, 酒窝儿. *yg ~ sama ~, yg enggang sama enggang* [成]麻雀跟麻雀, 犀鸟跟犀鸟(喻门当户对; 按地位身份分类). *spt ~ menelan jagung* [成]好比麻雀吞食玉米(喻小人物效法大人物, 自讨苦吃). ~ *pekak makan berhujan* [成]聋雀雨中觅食(喻不辞辛劳, 孜孜不倦).

pipit II (木箫等的)吹口: ~ serunai 木箫的吹口.

pipit III [爪], **memipit** 夹, 夹住, 压, 压轧.

pipitan 榨油机.

pir → pér I.

pirai 风湿症的一种.

piramide ①金字塔. ②[数]棱锥, 角锥.

pirang 赤褐色的, 棕色的: gadis berambut ~ 棕色头发的少女.

pirasah, pirasat → firasat.

pirau I ①灰色. ②[米](视觉)模糊, 看不清楚的.

pirau II, **berpirau** (= **memirau**) 迂回, 绕弯走: Ia harus ~ karena dimukanya terbentang sebuah rawa yg dalam. 因前面是很深的沼泽, 他只好绕道走.

berpirau-pirau 成之字形(行进).

pirdaus → firdaus.

pirdus → firdaus.

pirenoid [欧]淀粉核.

pirik I, **memirik** 磨碎; 捣碎, 磨成碎末: ~ lada 磨胡椒.

pirik II [米], **memirik** 夹住; 捏住.

piring ①盘子; 碟子: ~ mangkuk a) (= ~ cangkir) 陶

瓷的餐具,茶具; b) 碗碟;茶碟. ～ terbang 飞碟. tari ～ 盘舞(一种拿着盘和蜡烛跳的舞). ②(= piring-piring; piringan) 碟形物: ～(an) hitam 唱片. ～ sepeda (= ～-～ sepeda) 自行车的链盘. ③畦(田): sawahnya dua ratus ～ 他有两百畦田.

pirit [地]黄铁矿,二硫化铁.

pirman → firman.

pirogalol [化]焦棓酚,连苯三酚;苯三酚.

piromania [欧]放火狂,放火癖.

piromansi [欧]火占术,火卜.

pirométer [欧]高温计.

pirsa, pemirsa 电视观众.

pirsawan 电视观众.

piruk → hiruk.

pirus (蓝绿色的)硬玉,翡翠.

piruzah → pirus.

pisah 分离, 分散, 分开: ilmu ～ 化学. juru ～ 调解人; [口]裁判员. tanda ～ 破折号; 表示"自…至…"的连号(用于两个日期或地名之间.如: 1910—1945; Jakarta-Bandung).

berpisah ①分离,分散;分居: Dari rumah kami berangkat bersama-sama, sampai di stasiun kami ～. 我们一起从家里出发, 到车站后便分手. Sejak kecil ia ～ dng ibunya. 她从小就离开了母亲. mengucapkan selamat ～ 祝一路平安. hidup ～ 分居. ②相隔: Kedua pelabuhan itu ～ kira-kira 200 km jauhnya. 这两个港口相隔约两百公里远.

berpisah-pisah 分散,四散;各自独立,互不相干.

memisah (和…)疏远,(使自己)离开, 避开: Tidak tahu mengapa ia ～ dr keluarganya. 不知为什么他离开家了. gerakan ～ 分离主义运动.

memisahkan ①使分开,使分离; 排解(打架的人等): Barang-barang ini harus dipisahkan dr partai itu. 要把这些东西从那一批货中分开. Ia berusaha ～ orang yg berkelahi itu. 他设法排解打架的人. *tiada ～ mata dr* 目不转睛地注视. ②隔离;隔开;隔绝: Pasien yg berpenyakit menular harus dipisahkan dr pasien yg lain. 传染病患者必须从别的病人中隔离. ③区别, 分别, 识别: tak dapat ～ mana adat kebiasaan dan mana bukan 不能区别哪些是风俗习惯, 哪些不是. ④(= **memisah-misahkan**) 离间, 使分裂, 使不和: Janganlah ～ ibu dng anaknya. 不要离间她们母子关系.

terpisah 分开,分离;被分开的: tidak terpisah-pisah 分不开的. Mereka duduk ～ agak jauh. 他们坐着, 相互离得较远. Pulau itu jauh ～ dr pulau-pulau lainnya. 那个岛远离其它的岛屿.

terpisahkan, tak ～ 不可分离的;不可分割的.

pemisah ①用以分开(隔离、隔绝等)的东西, 绝缘体: garis ～ 分界线. ②(= juru pisah; juru ～) 仲裁者, 调解者: badan ～ 调解(纠纷的)机构.

pemisahan 分开,分离;隔开;分裂,分解.

perpisahan ①(夫妻)分居. ②离别, 分离, 分别: malam ～ 告别晚会.

pisak → pésak.

pisang [植]①芭蕉属 *Musa*. ②香蕉: ～ ambon 安汶蕉. ～ mas 甘蕉 *Musa sapientum*. ～ tanduk 大蕉, 牛角蕉 *Musa paradisiaca*. ～ benang (= ～ manila) 蕉麻 (马尼拉麻) *Musa textilis*. anak ～ [米]对父系亲属中男孩的称呼. *bukan budak-budak makan ～* [成]不是嘴里塞上香蕉就行的小孩(喻不是三岁小孩,可以随意蒙骗的). *menopang ～ yg tak berbuah* [成]徒劳无益. *mendapat ～ terkubak* [成]不劳而获; 坐享其成. *Takkan ～ berbuah dua kali* [成]上了一次当, 决不再次上当; 吃一堑, 长一智.

pisang-pisang I 主要指番荔枝科中的一些植物.

pisang-pisang II, **ikan** ～ [动]梅鲷属鱼 *Caesio spp.*

pisang-pisang III 船龙骨的一种.

pisau 刀,小刀: ～ belati 匕首. ～ cukur 剃刀. ～ dapur 小菜刀, 厨房用刀. ～ lipat 折叠刀. ～ makan (= ～ meja) 餐刀. ～ raut 削皮刀. ～ sadap 割胶刀. ～ wali 雕刻刀. ～-～ neraca (天秤的)支架. *bermain ～, luka* [成]玩火自焚. *tajam ～ karena diasah* [成]刀磨而后利(喻受人挑唆而蛮干; 愚者多得教导, 也能开窍). *spt ～ raut, bengkok orang dapat dibetulkan, bengkok sendiri tak dapat dibetulkan.* [成]犹如削皮刀, 别人有困难可给予帮助, 自身有困难却无能为力.

pisik I [欧], **ilmu** ～ 物理. [→ fisika]

pisik II [米]①(麻袋等装得)瓷实,结实. ②(身体)结实;(牲畜)肥壮.

pisit I → pisik II.

pisit II, **memisit** ①压, 按. ②盘问, 盘究; 逼问, 逼供: Orang yg dicurigai itu sedang dipisit oleh polisi. 警察正在盘诘那个可疑的人.

piskal → fiskal.

pispot [欧]尿盆,便壶.

pistol 手枪: ～ air (儿童玩的)水枪. ～ angin 气(手)枪.

berpistol 佩带手枪.

memistol (用手枪)射击: *Orang itu mati dipistol.* 那个人被手枪击毙.

piston 活塞.

pit I [中]毛笔. [→ mopit]

pit II [欧][旧]自行车: motor ～ 摩托车.

pita (布、纸等)带子: ～ cukai (香烟盒等上面贴的)印花纸带, 纳税带. ～ mesin (机器的)皮带, 传动带. ～ mesin tulis 打字带. ～ suara 声带. cacing ～ 绦虫.

pitah → pétah.

pitam 头昏,眩晕: ～ babi 癫痫, 羊角风. naik ～ 发怒, 发火.

pitamin → vitamin.

pitar, memitar [古](把炮口等)对准,瞄准.

pitarah [罕]祖先,祖宗.

pitawa [米]劝告,忠告;训戒.

pitenah → fitnah.

piterah → fitrah I.

piterséli → péterséli.

pitih [米] → pitis.

piting I [爪], **memiting** (用腿或手)夹住: Kupiting lehernya sampai dia tak bisa bergerak lagi. 我把他的脖子夹住,使他再也无法动弹.

terpiting (被人用腿或手)夹住.

piting II [口](电灯的)插口,插座.

pitis ①古货币名. ②钱币: ～ garis 最小辅币名(四十八分之一角). tidak mengeluarkan se～ garis 分文不出.

pitrah → fitrah I.

pitut [罕]弯曲的(脚等).

piuh, ～ **pilin** (说话)颠三倒四;出尔反尔;阴谋诡计.

berpiuh 捻着的; 卷曲的: Rambut gadis itu ～ sedikit ujungnya. 那姑娘的头发尖有点卷曲.

berpiuh-piuh ①(线、绳、发辫等)捻在一起. ②缠绕着, 缠来绕去.

memiuh 扭转; 扭折; 拧, 捻: Lengannya sakit dipiuh orang. 他的手臂被别人扭痛了. ～ buah kelapa 拧断椰子蒂. perut ～ 肚子绞痛. ～(-miuh) tangan 揉手.

terpiuh ①拧着的; 捻着的; 被拧. ②(手等)被扭伤.

piun → pion.

piung [欧][古]警察.

piut 第五代子孙: ～ miut (中间隔若干代的)后裔. piat ～ 子孙后代.

piutang 债权; 债务: hutang ～ 债权和债务. menagih ～ 讨债.

berpiutang 放债,(对债户)有债权: Yang ～ menerima, yg berhutang membayar. 债权人收债,负债者还债.

memiutangi 贷款给…, 放债给: Sudah banyak orang yg dipiutanginya. 已有许多人借了他的钱.

memiutangkan 赊销, 放账: Barang-barang itu dipiutangkannya, tidak dibayar tunai oleh pembelinya. 这些商品赊销出售,顾客不当即付款.

piyama → piama.

plafon 天花板;最高的(价格等).

plagiat [欧]抄袭,剽窃(别人的学说、著作等).

plagiator [欧]抄袭者,剽窃者.
plakat [欧]招贴,布告,标语牌.
plakét [欧]①(裙子开口处的)口袋. ②衬裙.
plakségel [欧]印花.
plan [欧]计划,方案.
planaria [欧]涡虫属.
planél → flanél.
planer [欧]计划者,设计者.
planét [欧][天]行星.
planiméter [欧][数]面积仪,求积仪.
planimétri [欧][数]平面几何.
planit → planét.
planitif [乐]诉苦的;呻吟的;哀号的;怒吼的.
plankton [欧]浮游生物.
planologi [欧](城市等)规划.
planplan [口]慢慢地. [→ perlahan-lahan]
plasma [欧]血浆.
plastik I [欧]造型艺术,塑造术.
plastik II [欧]塑料;塑料制品: tas ~ 塑料提包. kerangka sepeda yg terbuat dr ~ 塑料制成的自行车架.
plastis [欧]①可塑的,塑性的: *seni* ~ 雕塑艺术,造型艺术. ②形象化的: ungkapan-ungkapan yg ~ 形象化的固定词组.
plat → pelat.
platina → platinum
platinam → platinum.
platinum [欧]铂,白金.
plato [欧]高原.
platuk [爪](枪等的)板机.
plaza [欧] 集市场所,商场.
plébisit [欧]公民投票.
plécét, uang ~ [雅]贿赂(金).
pléno [欧], **rapat** ~ (= **sidang** ~) 全体会议;全会.
pléonasme [欧](修辞上的)烦冗,烦冗的语句.
plésiosaurus [动]蛇颈龙.
pléstér ①胶布. ②灰泥.
plin-plan → plintat-plintut.
plintat-plintut 拐弯抹角,躲躲闪闪,暧昧: Orang yg ~ tak dapat dipercayai. 态度暧昧的人不可信. Jangan ~ dl perkara ini. 在这件事上不要采取模棱两可的态度.
plinteng [爪]弹弓.
plintir [爪], **diplintir** (被)拧;捻;扭.
plombir ①(表示已纳车税的)铅牌. ②(蛀齿的)填齿料.
  diplombir (牙齿)被补.
plonci [罕]加入学生会前接受考验的大学的新女生.
plonco [爪]①嫩西爪. ②(= kepala ~) 光头,剃光头. ③生手,新手;年幼无知. ④加入学生会前接受考验的大学新生(通常男生被剃光头等).
  diplonco ①把头发剃光. ②要加入学生会的大学新生被考验(或被作弄).
  perploncoan 对大学新生的考验(或恶作剧).
plosi [语]爆破发音.
plosif [语]爆破音(的).
plot [欧]情节: *roman yg cukup rumit* ~nya 情节相当复杂的小说.
pluit → peluit.
pluralis [欧][语]复数.
pluralisme [哲]多元论.
plus [欧][口]加, 加上; 加号; 有余的, 多余的: Protein dl urine dua ~. 尿蛋白为两个加号. Satu ~ satu tentu dua. 一加一当然是二.
pluto [天]冥王星.
plutokrasi [欧]富豪统治,财阀统治.
plutokratik [欧]财阀的,财阀政治的.
plutonium [化]钚.
po I [中], **main** ~ 玩小纸牌(一种赌博).
po II [中]婆: kuli ~ 女佣人.
pocés [雅],main ~ 玩玻璃球游戏.
poci 小水壶,茶壶.
pocong[爪], **sepocong** 一束,一把: ~ padi 一把稻谷.
pocot [爪] → pecat.
podak, pandan ~ [植]露兜树 *Pandanus tectorius.*
podar [欧]粉: ~ gigi 牙粉.
podemporem [口]一种治疮疥的黄药面.
podi → pudi.
poding →puding.
podium [欧]台,讲台;(乐队的)指挥台.
podzol [地]灰壤,灰化土.
poési → puisi.
pofri 斑岩.
pogrom [欧](一民族对他族的)集体杀戮(特指帝俄对波兰和犹太人之杀戮).
pohon I ①树,树木,树干: ~ asam 罗望子树. ~ beringin 榕树. ~ kayu 树木. ~ rau [植]疏生球果榄 *Santiria laxa.* ketela ~ 木薯. *ada angin ada* ~*nya (= hujan ber-~, panas berasal)* [成]无风不起浪;事出有因. ②[喻]根源,起源;根本,基础: ~ angin 风的起源. ~ bahasa 语言基础. ~ mata 内眦,大眼角. ~ segala kejahatan 一切罪恶的根源. ~ telinga 耳根. *pulang* ~ [罕]死后第一周年(或第二周年)纪念.
  pohon-pohon(an) (= **pepohonan** [雅]) 树丛.
pohon II, **memohon** 请求;申请.
  memohonkan 请求,恳求. [→ mohon]
pois [欧]平衡.
pojok ①角,隅,角落. ②报角三言两语的专栏: isi ~ 报角的三言两语(通常含有辛辣的讽刺).
  memojokkan 使(对方)处在角落; [喻]逼入困境: ~ lawan 把对手逼入困境.
  terpojok 被逼入困境,被逼得走投无路: meskipun sudah~ ia masih terus melawan. 虽已被逼入困境,但他还继续反抗.
pokah → pukah.
pokang → pukang I.
pokat, buah ~ [植]鳄梨, 樟梨 *Persea grtissima.* [→ advokat II]
pokéng [罕]无尾的.
pokerol → pokrol.
pokét [欧]袋,衣袋.
pokoa [中]卜卦.
pokok ①(= ~ kayu) 树,树木: ~ enau 桄榔树,糖棕榈树. ~ kelapa (= ~ nyiur) 椰子树. ②树干: Pada ~ pohon itu diberi tanda panah. 在那棵树干上做了个箭头标记. ③[喻]主要的,基本的,基础的: ~ dasar 基础,根本. ~ hukum 法律基础. ~ kalimat 主语. ~ kata (= kata ~) 词根. ~ pangkal 根源,基础. ~ pikiran 基本思想. baju ~ 无袖上衣. gaji ~ 基本工资. hak ~ 基本权利. undang-undang ~ 基本法. harga ~ 成本. pelaku ~ 主要演员,主角. perkara ~ 主要事项. soal ~ 基本问题,主要问题. syarat ~ 基本条件. pd ~nya 基本上. ~-nya asal menang 最主要的是取胜. Terima atau tidak ~-nya kpd tuan. 接受不接受由您自己决定. ④根源,由来,起因: ~ angin 地平线上的滚滚乌云. ~ hujan 乌云,阴云. ~ ribut 狂风中的乌云. ~ penghidupan (= ~ pencaharian; ~ pekerjaan) 生活的主要来源. ~ perselisihan (= ~ persengketaan; ~ pertikaian; ~ percederaan) 纠纷的根源. ⑤主题,话题,题目: ~-~ ajaran agama 宗教教义的主要内容. ~ cerita 故事的主题. ~ pembicaraan 话题. ~ perundingan 讨论的题目. ⑥(uang ~) 资本,本钱,成本: pulang ~ 不赔不赚,够本. dijual di bawah ~ 低于成本卖出,亏本卖出. di atas ~ 高出成本.
  sepokok 照成本(卖): dijual ~ 照成本卖出.
  berpokok ①基于…,根据. ②始于…,源于…. ③有成本,有本钱. ④有原因,有理由.
  memokoki 给…资金,给…本钱: Dia dipokoki ayahnya dua ratus ribu rupiah utk berdagang. 他父亲给了他二十万盾作经商的资本.
  memokokkan 把…集中(在): ~ segenap perhatian kpd ... 全神贯注于…. ~ segenap tenaga kpd ... 集中全力

于….

terpokok ①成本为…；有价值的：Radio ini ~ mahal. 这台收音机成本高．Buku ini ~ mahal baginya. 这本书对他来说非常珍贵．②最主要的；最根本的：Maksud mereka yg ~ ialah meningkatkan hasil pertanian. 他们最主要的目的是提高农业生产．

pokrol ①律师；辩护人．②[口]善于狡辩的人：~ bambu a)(没有法学学位的)律师；讼师；b) 善于狡辩的人，讼棍．

memokrolkan (把案件)交给律师处理：*Perkaranya akan dipokrolkan.* 他那案件将交给律师办理．

pokrol-pokrolan [口]进行舌战．

pokta [古]最好的，最优美的；最光荣的．

pol I ①[口]满的，满满的：Kereta api jurusan Jakarta sudah ~. 开往雅加达的火车已满了．②[口](工作期限、工资等)已达最大限度：Gajinya sudah ~, tak mungkin naik lagi. 他的工资已经到头了，不可能再提了．Keran air leding itu dibuka sampai ~. 他把自来水龙头开到最大．③[口](债务)已还清：*Hutangnya sudah dibayar ~.* 他的债已还清．

dipolkan [口]①弄满．~ sampai 100 弄到满一百．②(债务)已还清．③被用尽，被用到最大限度：Dipolkannya lari sepeda kumbangnya, tapi mobil itu tak terkejar juga. 他把机器脚踏车开到最大马力，可是仍赶不上那辆汽车．Tenagamu jangan ~ utk pekerjaan itu. 干那件工作，你不要把力气全使完．

pol II [口]伏特(电压单位)：lampu 110 ~ 110伏电灯泡．

pola [爪]①(绘制花裙用的)图样．②(花裙布等的)图案．③(做衣服的)纸样．④模式，蓝图：~ pembangunan 建设蓝图．

polah I [米]，**berpolah-polah** 奢侈．

polah II [爪] (= tingkah ~) 行为，举止[多含贬意]：Begini ~nya, bagaimana orang tidak marah? 他这种行径，叫人怎么不生气呢？Ibunya amat kesal melihat tingkah ~ anaknya. 见到儿子不检点的行为，母亲很难过．

polan, si ~ 某人，某甲．

polang-paling (风)旋转，(风)转来转去不定向．

polang-poléng [雅]①方格图案，格子花样．②有斑点的；有斑纹的．

polar [物]极的；极性的．

Polaris [欧]，**bintang** ~ [天]北极星．

polarisasi [欧]两级分化，两极化．

polaritas ①[物]极性，磁性引力；(光的)偏极．②(性格、行动等的)截然相反．

polaroid [物]人造偏振片；起偏振片．

poldan [口](债务)已还清．

polder [欧](海边等)新辟的低地．

polémik [欧](报纸等上的)争辩，争论，论战：~ kebudayaan 文化问题的论战．

berpolemik 展开笔战(论战)．

mempolemikkan (就某问题)展开论战：Soal kepribadian nasional pernah dipolemikkan di surat kabar. 关于民族特性问题曾在报上论战过．

poléng [爪]方格图案，格子花样．[→ polang-poléng]

polentér → voluntér.

polés 擦光剂，擦光油．

memoles ①使光滑，擦亮：Meja itu dipoles dng cat kuning. 把那桌子涂上黄漆．②润色：Artikel itu masih perlu dipoles. 那篇文章还需要加以润色．

polesan 已经擦亮的(器物等)．

pemoles ①擦亮(或使光滑)的工具；②把器物擦亮(或变得光滑)的人．③进行润色的人．

pemolesan ①擦光，涂亮，上亮油．②润色(文章)．

polét [欧]①肩章．②(为了作标记)在木头上涂的有色线条或挖的槽．

poliandri [欧]一妻多夫(制)．

poliasid [化]多(酸)价．

poliatom [欧]多原子化．

polibés [化]多硷(价)的；多元的；多代的．

polifoni [欧] ①[语](一个字母或符号的)多种发音．②[乐]复调音乐．

polifonik ①[语]多音的，有多种发音的．②[乐]复调的，对位的．

poligami [欧]一夫多妻(制)．

poliglot [欧]通晓数种语言的(人)．

poligon [欧][数]多边形，多角形．

poliklinik (医院的)门诊部，诊疗所．

polimér [化]聚合物，聚合体．

polio [医]小儿麻痹症，脊髓灰质炎．

polip ①[动]珊瑚虫(水螅型)．②[医]鼻息肉．

polis I [欧]保险单，保险：~ api 火险．~ asuransi 保险单．~ jiwa 人寿保险．~ kecelakaan 事故保险．~ laut 海上保险；水险．~ pencurian 失窃保险．

polis II → polés.

polisakarida [化]多醣．

polisi ①警察机关，治安机关．②警察：~ ekonomi 经济警察．~ khusus 特种警察．~ lalu lintas 交通警察．~ militer (= ~ *tentera*) 宪兵．~ *negara* 国家警察．~ perairan (= ~ laut) 海上警察，水上警察．~ rahasia 秘密警察，便衣警察．~ taruna 警官学校学员．kantor ~ 警察局．pos ~ 派出所．

kepolisian 有关警察的，警察事务：angkatan ~ 警察部队．

polisionil [欧]有关治安方面的(行动等)；有关警察任务的：*aksi* ~ 警卫行动．

politbiro 政治局．

politéis [欧]多神论者，多神主义者．

politéisme [欧]多神论，多神主义．

politéknik [欧]工艺；工艺的．

politik ①(= ilmu ~) 政治，政治学：ahli ~ 政治家．akademi ~ 政治学院．krisis ~ 政治危机．partai ~ 政党．②政策，策略：~ dagang 商业政策．~ dalam negeri 国内政策．~ ekonomi 经济政策．~ etis (二十世纪初荷印殖民政府施行的)"道义政策"．~ luar negeri 对外政策，外交政策．~ keuangan pemerintah 政府的财政政策．~ nasionalisasi 国有化政策．~ pintu terbuka 门户开放政策．③诡计，奸计；狡猾；方法，计谋：~ pedagang 商人的诡计．

berpolitik 执行…政策；参加政治活动．

memolitikkan (= **memperpolitikkan**) 使政治化；使成为政治性的．

kepolitikan 有关政治的．

politikus [欧]政治家；政客．

politis [欧]政治上的，政治性的．

politisi [欧] [politikus 的复数] 政治家们．

polmah [欧][口] ①委任书，授权书．②受权者；代理人．

polmak [欧]委任书，委任状；代理人，代表．

polo [欧][体]马球：~ air 水球．

polok, memolok 匆匆吃下，狼吞虎咽．

polong I ①(引起疾病的)一种恶鬼，幽灵．*spt ~ kena sembur* [成]如鬼中咒(喻吓得急忙逃走)．②(因中邪术引起的)精神病．

polong II, **kacang** ~ [植]豌豆 *Pisum sativum.*

polong III, ~ **angin** 丘疹，风疹．

polong IV 丁香外皮制成的香料．

polong V, **polongan** [米]下水道；排水管．

polos ①单色的，素净的，无花的(布、器物等)．②[喻](心地、思想等)单纯，纯正．

polowijo [爪] → palawija.

polusi [欧]污染：~ udara 空气污染．

poma (= **poma-poma**) [爪]千万(不要)：Poma-poma jangan sampai kamu tertipu nanti. 你千万不要受骗．

pomade [欧]润发油，头发膏．

pompa [欧]泵，抽(水、气)机，唧筒：~ air 抽水机．~ angin 打气筒．~ bensin a) (汽油)加油站；b) 抽油筒．

memompa ①(用抽机)抽(液体)；(用打气筒)打气：~ air 抽水．~ ban sepeda 给自行车打气．②[口]大量灌输(知识等)：Murid-murid jangan dipompa saja tanpa diajar berpikir sendiri. 不要只顾给学生灌输知识，而不教

他们独立思考.
memompakan ①替打气(抽水等): Saya ~ adik sepeda. 我替弟弟给自行车打气. ②叫（某人）给打气（抽水等): Ia ~ ban becaknya di bengkel. 他把三轮车带到修车行打气. ③[口]把(知识等)强灌，硬塞给…: Pengetahuan yg dipompakan tak akan ada gunanya bagi murid-murid. 对学生来说,强灌的知识是无益的.
pompaan 打进(或抽出)的气(水、油等).
pemompaan 抽出;打气;灌输,注入.
pompong I 一种小乌贼.
pompong II → kepompong.
pompong III [米], **kepompongan** 惊惶失措;坐立不安.
pompong IV, **memompong** 抱,抱起.
pon [欧]①磅(重量单位,等于0.454公斤). ②镑(英国货币单位).
ponakan [爪]侄,甥. [→ keponakan]
ponco [欧]饰披巾(南美人所穿，形似毡子，中间开有领口). ②雨披(尤指橡皮制的).
poncol 小的市场(集市).
pondamén [欧]地基,根基,基础.
pondar [米]又矮又胖的.
pondik [米]骄傲,傲慢.
pondoh [爪](椰树、棕榈树等的)嫩芽,树心.
pondok ①(在田地、树林等处临时搭的)窝棚: Di dekat ladang itu didirikan dua buah ~. 在那块地附近盖了两个窝棚. ②敝舍，寒舍(对自己家的谦称): Sudilah kiranya tuan singgah sebentar di ~ saya. 请光临寒舍片刻. ③[雅]茅屋: Pondok-pondok itu telah diganti dng rumah yg beratapkan genteng. 那些茅屋已换成瓦房. ④[爪](学习古兰经的)寄宿学堂.
memondok 投宿,住宿;寄膳宿: Sudah lama ia ~ di sini. 他在这里投宿已久.
memondokkan ① 使寄宿(在…)，把…安排在…住宿: Sampai di kota itu, ia dipondokkan di rumah Pak camat. 到了那个城市，他被安排在区长家里住宿. ②留宿: Jangan ~ orang yg tak dikenal. 不要留宿陌生人.
pondokan ①投宿，住宿，寄宿. ②(= **pemondokan**) 寄宿处,宿舍.
pondong I (保护植物幼芽的)顶棚.
pondong II, **memondong** 把(小孩等)抱在双臂上.
pongah I 高傲,自高自大: "Kau bukan lawanku, "katanya dng ~. "你不是我的对手,"他傲慢地说道.
berpongah-pongah 夸耀,夸口;摆架子.
memongahkan 以…为骄傲,夸耀….
kepongahan 骄傲,傲慢,自高自大.
pongah II [雅]傻,笨,愚蠢.
dipongahi 被愚弄,受欺骗.
pongang → sipongang.
ponggok I 断了尾巴的,无尾的: ayam ~ 秃尾巴的鸡.
ponggok II → punggok I.
ponggok III [米], **terponggok** 堆积着;高高凸起;坐(或蹲)在稍高处.
pongkol [雅](植物的)底部;块根,块茎.
pongsu 山丘,山岗.
poni [口]刘海儿发型: potong ~ = berponi.
berponi [口]留刘海儿式的短发.
ponis → vonis.
ponok (动物脖颈上的)肉块,肉峰: ~ unta 驼峰.
pontang-panting ①散乱,凌乱;七零八落. ②(= **terpontang-panting**) 仓皇逃跑，狼奔豕突. ③(= **berpontang-panting**) (摔倒时)连滚带爬,翻滚在地;慌里慌张(起来).
memontang-mantingkan ①弄乱,弄散,使溃散. ②使狼逃鼠窜,使仓皇逃跑. ③使打滚.
ponten [口](考试、比赛等的)分数,得分,记分.
memonten 给分数,打分数.
pontén I [口]喷泉.
pontén II →ponten.
pontoh (戴在上臂或下臂的)环形装饰品,臂镯.
ponton [欧](架浮桥用的)平底船,浮舟: jembatan ~ 浮桥.
pontong → puntung.
pontun → ponton.
poo (po-o) [中]薄荷. minyak ~ 薄荷油.
pop [欧] [populer 的缩约词] 流行的(歌曲等); 通俗的: lagu ~ 流行歌曲. novel ~ 通俗小说. penyanyi ~ 流行歌曲歌手.
popi [口]玩偶,洋娃娃.
poplin 府绸.
popoé [中]①宝贝. ②法宝.
popoi → popoé.
popok I [爪] (= kain ~) 尿布.
popok II, **popokan** [罕]魔鬼,妖怪.
popor [雅]枪托.
popos → pupus.
popularitas [欧] ①普及; 流行. ②名望, 名声;知名度: Ia sedang di puncak ~nya. 他正处在名望鼎盛的时候.
populasi [欧]①人口. ②[生]种群(量);群体: ~ ternak 牲畜的种群量;存栏数.
populér [欧] ①流行的; 大众喜爱的: lagu-lagu ~ 流行歌曲. ②通俗的,大众化的,普及的: buku ilmu pengetahuan ~ 科普读物. ③得人心的，受欢迎的: Direktur sekolah kami sangat ~ di kalangan pelajar. 我们的校长在学生们当中是很受欢迎的.
mempopulerkan 使普及; 推广; 使通俗化: ~ lagu-lagu baru 普及新歌曲. ~ alat pertanian model baru 推广新式农具. ~ ejaan baru 推广新拼音法.
kepopuleran 普及性,流行情况.
populis [欧]①民众主义的,(俄国)民粹主义的. ②民众主义作家(艺术家),(俄国)民粹主义者.
pora 奢侈的，浪费的: berpesta ~ membagi barang curian 分赃物时大吃大喝. [→ porah]
porah [米]奢侈的,浪费的:
berporah-porah 奢侈,挥霍浪费.
porak-porik → porak-peranda.
porak-peranda ①散乱,四散;杂乱,零乱，七零八落: Tentara yg kalah itu lari ~. 败军抱头鼠窜. Tanaman-tanaman itu ~ dilanda air bah. 那些庄稼被洪水冲得七零八落. ②(生活、家庭等)乱七八糟,杂乱无章: Hidupnya menjadi ~ setelah orang tuanya meninggal. 自从父母双亡后,他的生活变得杂乱无章.
memorakperandakan 弄乱,使散乱;使杂乱无章: Tanaman pisang dan kelapa sudah diporakperandakan oleh kawanan gajah. 象群把香蕉树和椰子树践踏得乱七八糟.
keporakperandaan 散乱,零乱;乱七八糟.
porak-poranda → porak-peranda.
pordéo → prodéo.
pori 毛孔;气孔;细孔,微孔.
pormulir → formulir.
porno [欧] [pornografi 的缩写] 色情(文学、画等): buku-buku ~ 黄色书籍. gambar ~ 色情画.
porok I (游戏用的)半个椰壳: main ~ 作椰壳游戏.
porko II 餐叉.
poros ①(= gandar ~) 轴: ~ roda 轮轴. ~ mata 视轴. ②(矛、柱等的)尖端，末端. ③(= ~ halang) (足球)中卫.
berporoskan 以…为轴心,以为柱石.
porot [雅], **memorot(i)** ①钻洞,咬,啮;切开(米袋等). ②一点一点地偷(麻袋里的米等): Sudah hampir sekarung beras diporoti tikus. 一麻袋米几乎都给耗子偷吃光了. ~ uang kas negara 一点一滴地偷窃国库资金.
porsekot → persekot.
porselén [欧]瓷,瓷器.
porsetél [欧][口]提议,建议.
memporsetel(kan) 建议,提议,倡议.
porsétér [欧][口]主席;主任.
porsi [欧]①[口]工作额,份额. ②(饭馆卖的)一份或一客(饭菜).
porsiter → porsétér.
porter [欧]①挑夫. ②守门人.

portir [欧][口](工厂、办公室等的)看门人。
porto [欧]邮费,邮资。
pos I ①邮政;邮寄: pegawai ~ 邮政人员。dikirim dng ~ 邮寄。②(= kantor ~) 邮政局,邮局: pergi ke kantor ~ 去邮局。③邮件: kartu ~ 明信片。opas ~ (= pengantar ~; tukang ~) 邮递员。surat ~ 邮寄的信。warkat ~ 封缄信片。~ biasa 平邮。~ kilat 加急邮件。~ udara 航空邮件。④(kereta ~; kuda ~) (旧时的)邮车;驿马。⑤[古]驿站。⑥[口](火车、电车等的)站。
memposkan (= **mengeposkan**) 邮寄,投寄,投递: ~ surat (上邮局)寄信。
pos II ①岗哨,哨所: Sepuluh regu tentara ditempatkan di ~ perbatasan. 有十个班士兵安置在边界哨所。~ terdepan 前哨。②(火山等的)监视站;观察哨: ~ pengawasan gunung berapi 火山的监视站。③工作岗位,职位: Tanpa izin semua pegawai dilarang meninggalkan ~nya. 未经许可任何职员不得离开岗位。
pos III 预算细目,预算的分录。
pose [欧](摄影、画象、表演时的)姿势,姿态。
berpose 摆姿势,摆好姿势: Dia ~ sejenak di depan kamera. 她在摄影机前摆了摆姿势。
posisi [欧]①位置,方位: ~ kota Jakarta dl peta 雅加达在地图上的位置。②地位;职位: Posisinya baik, jadi direktur bank. 他的职位很好,当银行经理。③[语]某个词在句子中的位置。④[军]阵地: perang ~ 阵地战。
positif [欧]①确定的,肯定的;正面的: jawaban ~ 肯定回答;正面的回答。②积极的: sambutan ~ 积极的响应。③[物]正的;阳性的。④(摄影中)正片的,正象的。
positivis [哲]实政论者,实政主义者。
positivisme [哲]实政哲学。
positron [物]正电子,阳电子。
posnita 女邮差,女邮电工作者。
poso [罕]纺织机的一个部件。
pospakét 邮包,邮寄的包裹: mengirim ~ 寄包裹。
pospor → fosfor.
poster [欧]招贴;标语;广告(画)。
postmortem [欧]①尸体解剖,验尸。②死后的。
poswésel 邮汇。
pot ①[口]花盆。②[口]尿盆,便盆。[→ pispot]
pota → pokta.
potéhi [中] (= wayang ~) 木偶戏,布袋戏。
poténsi [欧] 能力;力量;潜力: ~ ekonomi 经济潜力。menggali ~ 挖掘潜力。
poténsial [欧]潜在的;有能力的: sumber alam yg ~ 潜在的资源。
potia [中]工头,监工。
potlot 铅笔。
potol [雅]①残缺的。②(钱) 全花光了,分文全无了: kalau belum ~ dia tidak mau pulang. 非把钱花得精光他才愿回去。
potong ①[量词](se)~ (一)块,(一)片,(一)段;(一)件(衣服等): se~ baju 一件衣服。se~ daging 一块肉。se~ kain 一块布。se~ kayu 一段木材。se~ roti 一块面包,一片面包。②[口]割断,切断;斩,砍,宰: ~ ayam a) 杀鸡; b) (多指华人)宰鸡头发誓;歃血为盟。~ kambing a) 宰羊; b) 宰羊宴会。~ leher a) 砍头; b) (因放弃职业而)自己受害。c) [喻]抬高价格敲竹杠。~ rambut 剪发,理发。pajak ~ 屠宰税。rumah ~ 屠宰场。tukang ~ a)屠夫; b)理发师; c) 专替人行割礼的人。~ *hidung rusak muka* → hidung.
berpotong-potong 一段一段的,一块一块的,一片一片的.
berpotongan [数]相交,相切: Dua garis ~。两线相交.
memotong ①割,切;斩,砍伐(树等);开刀: ~ kawat 割断铁丝。~ padi 割稻。~ pohon 砍树,伐木。~ roti 切面包。~ rumput 割草。Usus buntunya sudah dipotong. 他的盲肠已经切除了。②杀,宰: ~ kambing 宰羊。~ bebek 宰鸭。③剪(发),理(发): ~ rambut 理发,剪发。④裁,剪裁(衣服等): ~ baju 裁衣服。⑤扣除,减掉,削减: Gajinya dipotong 10%. 他的工资被扣掉百分之十。⑥缩写,简写(词、名字等)。⑦横穿过;抄道,走近路: ~ jalan 抄道,走近路。jalan ~ 近路,抄道(儿)。⑧打断(别人的话);阻止(别人)前进: ~ perkataan orang 打断别人的话。
memotongkan ①替…切 (割等); 叫…去切 (割等): ~ adik tebu 替弟弟砍甘蔗。Ia ~ kambingnya ke pemotongan. 他把羊带到屠宰场去宰。②用…切(割等): Jangan kaupotongkan pisauku ke daging itu. 别用我的刀切那块肉。③(= **memperpotongkan**) 扣除(应得的工资等)。
terpotong 已切断,被割断;被扣除。
terpotong-potong 切成好几个断片;(话等)多次被打断: Ketika ditemukan mayatnya sudah ~. 他的尸体被发现时,已被剁成好几段。Pidatonya ~ oleh tepuk tangan yg riuh. 他的演讲多次被热烈的掌声所打断。
potongan ①断片,切片,切块。②形状,外形;样式,款式: ~ badan 体形,身材。~ baju 衣服式样。~ kapal 船形。~ muka 脸型,容貌。~ penipu 骗子的模样。③(工资等的)扣除,扣除额;折扣,削减: ~ gaji 工资的扣除额。~ harga 价钱的折扣。dijual dng ~ 10% 打九折出售。④(词、名称等的)简写;(文章的)摘录: ~ kata 简写字。~ nama 简称。⑤按件(零售) dijual ~ 按件零售。⑥备宰的,要杀的(牛、鸡等): kambing ~ 要杀的羊。
berpotongan 具有…形状 (外形、式样): celana yg ~ barat 西方式样的裤子。
pemotong 切割工具;切(割)者;宰(杀)者。
pemotongan ①切,割;斩砍。②剪(发、衣等);扣除(工资等);折扣。③(牲畜等的)屠宰,宰杀;屠宰场。
potrét 照片,像片: juru ~ (= tukang ~) 摄影师。
berpotret 照相,摄影: Kami ~ bersama-sama. 我们一起合影。
memotret 拍照: ~ pemandangan alam 拍摄自然景色.
pemotret ①摄影师;摄影者。②(= alat ~) 摄影机,照相机。
pemotretan 摄影,照相;摄影术: ~ dr satelit 卫星摄影. ~ dr udara 空中摄影。
poya → foya.
poyang I → lampoyang.
poyang II ①(= **datuk** ~) [罕]祖先,祖宗。②[米]曾祖父,曾祖母。③[古]巫师。
praanggapan [罕]偏见,成见;猜疑。
prabakti (对准备加入学生会的大学新生的)考验。
prabawa → perbawa.
prabu [古]大王,陛下: Sang ~ 陛下。
keprabuan 王徽;王权。
praglasiér [欧]冰期前的。
pragmatik [哲]实用主义。
pragmatis [哲]实用主义者。
pragmatisme [哲][哲]实用主义。
prah [口](火车上的)运载物。
prahara [爪]飓风,飑风;大风暴。
prahoto 卡车,载重汽车。
praja 城邦;城市: kota ~ 市。pemerintah kota ~ 市政府。
prajurit ①军人。②士兵,战士。③[古]勇敢的,英勇的。
keprajuritan 军人的,军队的;英雄气概;士气。
prakarsa 倡导,倡议,发起: atas ~ Pak Sastro 在沙斯特罗伯的倡议下。
memprakarsai 倡导,倡议,发起: Yayasan ini diprakarsai oleh seorang tokoh masyarakat. 这个基金会是由一位社会著名人士发起的。
pemrakarsa 倡导者,倡议者,发起人。
prakata 序,序言,前言。
prakarya (学生做的)手工。
prakelang → perkelang.
prakiraan 预测,预报: ~ cuaca 天气预报。
prakték ①实践;实行;实际: Prakteknya tidak sesuai dng teorinya. 他的实践和理论不符。Undang-undang itu menemui kesukaran dl ~nya. 这些法令在实行中遇到困难.

②(医生、律师等的)业务；开业：Dokter itu mulai ～ pd pukul delapan pagi. 那位医生上午八时起开业. membuka ～ (医生、律师等)开业，挂牌. menjalankan ～ umum (医生)挂牌，对外开业.
mempraktekkan 实践，实现：～ teorinya 实践其理论. sulit dipraktekkan 难于付诸实践.
praktikum [欧](学生在实验室、研究室)实习：Pagi belajar, sore ～. 上午上课，下午实习.
praktis 实用的，实际的；确实的：alat pengangkutan yg ～ 实用的运输工具. menghadapi soal-soal ～ 面临实际问题. Praktis dia tak dapat bekerja lagi. 确实他不能再工作了.
kepraktisan. 实际性，实用性.
pramasastra 语法，文法.
pramubakti (旅馆、饭馆等)服务员，招待员：～ hotel 旅馆服务员.
pramugara (客机上的)男服务员.
pramugari (客机上的)女服务员；空中小姐.
pramugayani 女理发员；女美容师.
pramuka 童子军.
pramumulia 火车女列车员.
pramuniaga (商店的)服务员，售货员.
pramupijat 女按摩师.
pramupintu 看门人，门房
pramuria (舞厅里的)舞女；(夜总会的)女招待.
pramusaji 女侍者，女招待员.
pramusiwi 育婴员，保姆.
pramutamu (旅馆、照相馆等)接待员.
pramuwidya 博物馆导游.
pramuwisata (旅游业中的)导游，导游人员.
pramuwisma 保姆，女佣人.
pranata [爪]规定，规则.
prangko ①邮票：～ amal 慈善邮票. ～ peringatan 纪念邮票. pengumpul ～ 集邮者. ②邮资已付；(运费已算在内的)交货价：harga Rp 300.000 per karung ～ pelabuhan Semarang. 三宝垄码头交货价每袋三十万盾.
prapatan [爪]十字路口.
prasangka 偏见，成见；猜疑，怀疑：Ah, itu hanya ～mu saja. 啊，那只是你的偏见吧了.
berprasangka 有偏见(成见)；猜疑，怀疑：Jangan ～ terhadap temanmu. 不要对你的朋友存猜疑之心.
prasaran (讨论会的)主要发言.
pemrasaran (讨论会的)主要发言者；主旨报告人.
prasarana (社会、国家的)基础结构，基本设施(如教育、运输、通讯设施).
prasasti 碑文，碑铭.
prasejarah 史前史；史前学，史前考古学，史前的.
prasekolah 学龄前的，入学前的：pendidikan ～ 学龄前儿童教育.
praseléksi 预选.
praséodimium [化]镨.
prasetia [爪]坚定的誓愿.
prasmanan [雅]冷餐会(采取自取方式的宴会).
prasyarat 先决条件，前提.
pratima 偶像，石像，雕像.
prausul [罕] → prasaran.
prawacana [罕]序，前言，序言.
prawira → perwira.
pré → perai II.
préambul [欧]序，序文，绪言；(法律、条约等的)前文.
prédator [欧] 肉食的，捕食其他动物的.
prédikat [欧]①名称，(光荣)称号：mendapat ～ Pahlawan Nasional 获得民族英雄的称号. ②[语]谓语.
prédio [古]花园，公园.
préféktur [欧]长官的职位(或任期).
préferénsi [欧]优先权；特惠(关税).
préfiks [语]前缀.
prékonsépsi [欧]预想；先入之见，偏见.
préi → perai.
préman 平民，老百姓(与军、警相对而言)；私人的，个人的：orang ～ 非军事人员. pakaian ～ 便衣. mobil ～ 私人汽车.
prématur [欧]过早的，不到期的：keputusan yg ～ 过早的决定. masih ～ utk menarik kesimpulan 要做出结论还为时过早.
prémi [欧]①奖赏，奖励；奖金：Pegawai-pegawai diberi ～ spy lebih giat bekerja. 发给职员奖金，以鼓励他们更努力地工作. ②保险费.
préposisi [欧][语]前置词，介词.
prérogatif [欧]特权；君权.
prés, mesin ～ 压榨机.
dipres 被压(榨)，被夹.
presidén ①(会议)主席，(法院)院长，(大学)校长，(银行)行长，总裁，董事长：～ Komite Olimpiade Internasional 国际奥林匹克委员会主席. ～ Pengadilan Negeri 地方法院院长. ～ Universitas Gajahmada 卡加玛达大学校长. ②[一般要大写]总统：～ Republik Indonesia 印度尼西亚共和国总统.
kepresidenan 总统府.
présidéntil [欧]总统的；总统职务的：kabinet ～ 总统内阁.
présidium [欧]主席团.
préstasi [欧]成就；成绩：mencapai ～ yg gilang gemilang 取得光辉的成就.
prétél [爪]脱落；掉下来.
dipreteli (一个一个)被卸下；被缴械：Onderdil mobilnya sudah ～ orang. 他汽车的零件已被人卸走了.
préténsi [欧]①矫饰，做作；虚荣. ②自称，自命.
berpretensi 自命；自称：Saya tidak pernah ～jadi komponis. 我从不自命为作曲家.
prévéntif [欧] ①预防的，防止的：tindakan yg bersifat ～ 预防性措施. ②暂时性质的(拘留)：Ia ditahan ～, karena diduga terlibat dl perkara itu. 他因被怀疑与该案有牵连而被暂时拘留.
pri → peri.
pria 男子，男人：kaum ～ 男人们. utk ～ 供男人用的.
priayi [爪]官绅，绅耆.
pribadi ①个人(的)，私人(的)：Ini hanya soal ～ saja. 这只是个人问题. Saya ～ tidak turut campur dl urusan itu. 我个人不干予那件事. pendapat ～ 个人的看法. pengawal ～ 私人保镖. sekretaris ～ 私人秘书. ②＝ kepribadian.
berpribadi [罕]＝ berkepribadian.
kepribadian 个性；特性，特征：Ia termasuk seorang pemimpin yg sangat kuat ～nya. 他是属于个性很强的领导人. Dari tutur katanya, dapat kita lihat satu segi dr ～nya. 从他的谈吐中，我们可以看出他个性的一方面. ～ bangsa 民族特性.
berkepribadian 有个性，具有本身特征的：～ nasional 具有民族特性.
pribumi 本国人，土著，原住民.
prihatin [爪] ①悲痛，沉痛：rasa ～ yg mendalam 极其沉痛的心情. ②关切，忧虑，担心：merasa ～ dng naiknya harga barang 对物价上涨感到忧虑. sangat ～ thd penderitaan kaum tani 对农民的苦难深表关切. ～ thd keselamatan keluarganya 为一家人的安全担忧. hidup ～ 过艰苦朴素的生活. ③＝ berprihatin.
berprihatin ①艰苦奋斗(以达目的)：Marilah kita ～ membangun negara kita.让我们艰苦奋斗，建设我们的国家. ②感到悲痛；忧虑；关切：Kami ～ atas musibah itu. 我们对那场灾难感到沉痛.
memprihatinkan ①令人痛心，使人悲痛：Keadaan rumah tangganya sungguh ～. 他的家庭情况令人痛心. ②使担心(忧虑)，令人关切：Situasi yg gawat ini sangat ～. 这紧张的局势十分令人忧虑.
keprihatinan ①悲痛，沉痛：Penduduk dl ～ karena tertimpa bencana gempa bumi. 由于地震的灾难，居民们陷于悲痛之中. ②担心，忧虑，关切：menyatakan ～nya thd korban bencana alam 对自然灾害的受害者表示关切.

prikik ①[体](足球赛)罚任意球. ②[口]越轨行为,失礼.
prima [欧]第一的,主要的.
primadona [欧](歌剧的)主要女演员;(音乐会的)主要女歌手.
primbon [爪]占卜书.
primér [欧]最初的;第一的;首要的: kebutuhan ~ 最基本的需要. soal ~ 首要问题.
primitif [欧]①原始的,远古的;早期的: bangsa-bangsa yg ~ 原始民族. masyarakat ~ 原始社会. ②未开化的;简陋的,粗糙的: alat pertanian yg ~ 简陋的农具.
pringas-pringis [爪]咧着嘴笑;(因疼痛而)龇牙咧咀.
prinsip [欧]原则;原理: ~ pertama 第一个原理. berpegang teguh pd ~ 坚持原则. pd ~nya 原则上.
prinsipiil [欧]原则上的;基本的: masalah ~ 原则问题. Secara ~ kami dapat menerima usul itu. 原则上我们能接受这一建议.
prioritas [欧]优先(权),先取权: mendapat ~ 获得优先权. Pembahasan mengenai masalah penanggulangan polusi akan diberi ~ dl sidang itu. 在这次会上将优先讨论如何消除污染的问题.
memprioritaskan 使优先;使获得优先权: Dalam programnya pemerintah ~ pengadaan pangan. 政府在它的纲领中把筹措粮食问题放在优先地位.
pripih [爪] (= jimat ~) 护身符.
pris [口]奖赏,奖品,奖金.
prisma ①[数]棱柱(体),角柱(体). ②棱镜,棱晶.
privat [欧]私人的,个人的;私营,私立: les ~ 私立补习班.
privatif [语]否定的,反义的.
privé [欧][口]个人的,私人的: urusan ~ 私事.
priyayi → priayi.
pro [欧]赞成,拥护,亲...: pendapat ~ dan kontra 赞成与反对的意见. memberi suara ~ 投赞成票. ~ Barat 亲西方.
problem → problim.
problematik → problimatik.
problim [欧]问题;难题: Soal itu telah lama menjadi ~ bagi kami. 那件事早就成了我们的一个难题.
problimatik [欧]成问题的,成为难题的.
prodéo [口]免费的;无偿的: makan ~ 吃饭不要钱,白吃.
produk [欧]产物,产品.
produksi [欧]生产,出产,制造: ~ barang dagangan 商品生产. ~ pertanian 农业生产. hasil ~ 产品.
berproduksi 生产: Pabrik itu akan mulai ~ pd tahun yg akan datang. 那家工厂明年开始生产.
memproduksi 生产,制造,制作: ~ film cerita 制作故事影片.
produktif [欧]①多产的: penulis yg ~ 多产的作家. ②生产的,生产性的: kerja ~ 生产劳动. tenaga ~ 生产力. ③构词能力强的: imbuhan yg ~ 构词能力强的词缀.
produktivitas [欧]生产率;生产能力.
produsén [欧]生产者,制造者.
produser [欧]生产者,制造者.
produsir, memprodusir [欧]生产,制造. [→ produksi]
profési [欧]职业(尤指从事脑力劳动或受过专门训练的): Apa ~nya? 他是什么职业?
profésional [欧]①职业的,专业的,业务的: Dia ~ bukan amatir lagi. 他是专业的,不再是业余爱好者了. ②职业性的,非业余的: pemain ~ 职业运动员(演员等). rombongan sandiwara ~ 专业剧团.
profésor (大学)教授.
profil [欧] ①侧面(像). ②形象;外形,外观: Begitulah ~ dokter di negara itu. 在那个国家里大夫的形象就是如此.
program [欧]①纲领,纲要;计划: ~ bersama 共同纲领. ~ pemerintah 政府纲领. ②(电子计算机)程序. ③节目.
memprogram 编入程序: Semua itu akan diprogram ke dalam komputer. 那全部都要编入计算机程序里.
programa [欧]节目单;节目: ~ malam gembira 联欢会的节目单.
programatis [欧]按程序的,按计划的.
progrésif [欧]①进步的,先进的: kaum ~ 进步人士. pikiran ~ 进步思想. ②累进的(征税制等): pajak ~ 累进税.
prokem, bahasa ~ 行帮语言,小集团语言.
proklamasi [欧]宣言,声明书: ~ kemerdekaan 独立宣言.
memproklamasikan 宣告,宣布: ~ berdirinya Republik Indonesia 宣布印度尼西亚共和国成立.
proklamator [欧] (印度尼西亚独立宣言的)宣告人.
proklamir [欧], **memproklamirkan** 宣告,宣布. [→ proklamasi]
proklitik [语]①连接发音的词. ②连接发音的.
proletar [欧]无产者: kaum ~ 无产阶级. revolusi ~ 无产阶级革命.
proletariat [欧]无产阶级.
prolog [欧]序言,前言,开场白.
prométium [化]钷.
prominén [欧]突出的,显著的;杰出的,卓越的.
promosi [欧]①提升,升级,晋升. ②授予博士学位(的仪式). ③(商品等的)宣传,推销.
mempromosi ①提升...: Dia sudah dipromosi menjadi sekretaris. 他已被提升为秘书. ②授予博士学位: dipromosi menjadi doktor ekonomi 被授予经济学博士学位. ③推销(商品等): ~ barang dagangan 推销商品.
promotor [欧]①(企业、运动等的)发起人,创办人. ②硕士生或博士生的指导教师.
promovéndus [欧]攻读博士学位的研究生;即将获得博士学位者;申请博士学位的研究生.
promovéren [欧]申请博士学位,攻读博士学位.
prompt [欧]立刻(行动)的;立即的.
pronominal [语]代词的,代词性的.
prop ①软木塞,塞子. ②(topi ~) (软木制的)太阳帽.
propaganda ①宣传: ~ politik 政治宣传. alat ~ 宣传工具. kontra ~ 反宣传. ②(= **berpropaganda**) 进行宣传: orang yg pandai (ber)propaganda 善于进行宣传鼓动的人. ③[口]进行(商业)广告宣传: ~ anggur kolesom 为高丽参葡萄酒进行广告宣传.
mempropagandakan ①宣传: ~ program partainya kpd para pemilih 向选民宣传他的党的纲领. ②[口]宣传商品广告: mempromosi dan ~ barang dagangannya dng iklan 用广告来宣传、推销他的商品.
propagandis 宣传家,宣传员.
propil [化]丙基.
propilén [化]丙基.
propiléna [化]丙稀.
propina [化]丙炔.
propinsi → provinsi.
propokasi → provokasi.
proporsi [欧]比,比率,比例: ~ impor dan ekspor 进口和出口的比例.
prosa 散文.
prosedur (欧)程序;手续: melalui ~ yg rumit 通过复杂的手续.
prosén 百分比. [→ persén II]
prosés [欧]①过程,进程,程序: ~ pengolahan 加工程序. ~ penyakit 病历,病变过程. ~ sejarah 历史进程 ②[法]诉讼程序,法律手续.
memproses ①加工,提炼: Obat itu diproses menjadi berbentuk kapsul. 把那个药加工成胶囊丸. ②对...起诉;(要求)对...发出传票: Baru dua orang yg diproses di antara tahanan itu. 在这些被拘留者中,只有两人已受到起诉.
prosési [欧](天主教的)行列仪式.
prosés verbal [欧](有关某案件的)官方报告;(警察的)审讯记录.
prospék [欧]前景,前途: ~ eknomi nasional 国民经济的前景.
prospéktus [欧](即将出版的书等的)内容介绍,简介;(创办企业等的)计划书,发起书.
prostat [医]前列腺(的).
prostitusi [欧]卖淫.

protéin [欧][生]蛋白质,朊.
protéksi [欧](贸易、工业等的)保护: politik ~ 保护(国家工业等的)政策.
protéksionisme [欧]保护(贸易)主义,保护(贸易)制.
protéktorat [欧]保护国,保护领地.
protés 抗议: mengajukan ~ keras 提出强烈抗议.
memprotes (提出)抗议.
Protéstan 基督教,耶稣教;新教徒,耶稣教徒.
protokol [欧] ①(外交)议定书;会谈记录(或备忘录);(条约等的)草案. ②礼仪,外交礼节: bagian ~ 礼宾司.
protokolér [欧]礼仪的.
proton [物]质子.
protoplasma [生]原生质.
provinsi 省: ~ Jawa Barat 西爪哇省.
provinsialisme 地方主义;地方观念.
provokasi [欧]挑衅;挑拨: melakukan ~ 进行挑衅.
memprovokasi 进行挑衅;挑拨: Dia mudah diprovokasi. 他容易被挑拨.
provokatif [欧]挑衅的;挑拨的: perbuatan ~ 挑衅行为.
proyék [欧]方案,计划,规划;工程: ~ pembangunan 建设规划;建筑工程. ~ pengairan 水利工程. ~ perintis 试验工程,试验项目.
proyéksi [欧] ①投射;投影;投影图;放映. ②(根据趋势所作的)预测,推测,估计: ~ penduduk 人口预测.
proyéktil [欧]射弹(如子弹、炮弹等).
proyéktor [欧]①(电影)放映机;幻灯(机). ②发射器,发射装置: ~ roket 火箭发射装置.
psikiater [欧]精神病医生,精神病学者.
psikolog [欧]心理学者,心理学家.
psikologi [欧]心理学.
psikologis [欧]心理上的;心理学的.
psikométri [欧]心理测验(学).
psikométrik [欧]心理验测学.
psikonéurosis [欧]心理神经病.
psikopas [欧]心理病者,精神变态者.
psikopati [欧]精神变态,心理变态.
psikopatik [欧]精神病态的,心理病态的.
psikotérapi [欧]心理疗法.
puad → fuad.
puadai [古](供达官贵人或新郎新娘就座的)座位;(供贵宾行走的铺在地上的)布帛.
puah I → afwah.
puah II [感叹词,表示轻蔑、不满、厌恶等]呸: Puah, lagaknya spt pembesar. 呸,瞧他的神气,像当了大官似的.
puak ①群,一群(人等). ②[马]党派;派别,派系;集团. ③部落;宗族;家族.
berpuak (= **berpuak-puak**) 成群的,群集的.
puaka ①[古][迷]守护...的妖魔: ~ air 水妖. ~ hutan 守林魔鬼. ~ tanah 土地妖魔. ②(= **berpuaka**) [古] 有守护妖魔的;有鬼作祟的: hutan ~ 有妖魔守护的森林. kayu ~ 有妖精守护的树.
pual I 巴里纱(一种透明薄纱).
pual II [罕]淤涡,涡流.
berpual-pual (水等)滚滚地冒泡;(烟尘)滚滚;(思想等)混乱: Asap keluar ~ dr cerobong. 烟囱里冒出滚滚浓烟. Pikirannya ~ memikirkan masalah yg rumit itu. 由于考虑那复杂的问题,他思绪乱如麻.
pualam, batu ~ 大理石.
puan I (王后或新娘用于装蒌叶的)盘子,槟榔盒.
puan II ①[empuan 的缩约词] 女子,女性,妇女: datuk ~ 对老年或有地位的夫人的尊称. ②[马]太太. [>< tuan]
puan III [爪], **kelapa** ~ 一种肉质松软的椰子: es ~ (用一种肉质松软的椰子加冰、糖、水等做的)椰子刨冰. kue ~ (用一种肉质松软的椰子做成的)甜点心.
puar 姜科等植物的总称,尤指白豆蔻. *tercencang ~, tergerak andilau* → andilau.
puas ①满意;满足: Karena dahaganya, minum dua gelas pun belum juga ~. 因为很渴,喝两大杯水还不满足. Saya merasa ~ melihat hasil pekerjaannya. 看到他的工作成绩,我很满意. Sesudah menundukkan lawannya, barulah ~ hatinya. 打败了他的对手后,他才心满意足. ②厌烦,腻烦,尝够了: sudah ~ merasakan kepahitan hidup 饱尝了生活的辛酸. Sudah ~ saya mencarinya, di mana pun tak ada. 我都找烦了,哪儿也没有找到它. tak ~-~nya 不厌其烦地.
sepuas-puas hati (= **sepuas-puasnya**) 尽情地,痛痛快快地: Mari kita bermain-main sepuas-puasnya. 让我们玩个痛快吧. Dipukulnya bajingan itu sepuas-puas hatinya. 他把那坏蛋痛打了一顿.
berpuas hati 心满意足.
memuaskan ①使(欲望等)得到满足: ~ dahaga 解渴. ~ dendam 复仇,报仇. ~ hawa nafsu 满足性欲. ~ selera 满足胃口. ②使(人)满足(满意等): Kekayaannya yg melimpah ruah itu tak dapat ~ hatinya. 他万贯家财并不能使他满足. Jawaban murid itu belum ~ gurunya. 这个学生的回答还不能使老师满意. ③令人满意的: Panen tahun ini sangat ~. 今年的收成非常令人满意.
kepuasan 满意,满足,称心: hanya mencari ~ hidup 只求生活上得到满足.
pemuasan 使满足: bukan utk ~ keinginanmu 不是为了使你心满意足.
puasa 斋戒,封斋,把斋: ~ enam (在伊斯兰教历十月里,非强制性的)六天斋戒. ~ perlu (在斋月内)规定的斋戒. ~ sunah (= ~ sunat) 非强制性的斋戒. **bulan** ~ 斋月(即伊斯兰教历九月). liburan ~ 斋月休假.
berpuasa ①封斋,把斋: ~ dl bulan Ramadan 在斋月把斋. ②禁食,绝食: Sejak pagi ia ~ karena ketiadaan uang. 从早晨起他就不吃不喝,因为没有钱.
puatang [中]不走运;不成功.
puawang → pawang.
publik [欧]公众,众人: di muka ~ 在公众面前.
publikasi [欧]①发表;公布. ②出版,发行. ③出版物.
mempublikasi(kan) 发表;公布.
publisir [欧], **mempublisir** → mempublikasi(kan).
pucak → puncak.
pucang [爪]槟榔.
pucat ①(脸色)苍白: Mukanya ~ dan badannya kurus kering. 他脸色苍白,身体消瘦. *~ lesi (= ~ kesi; ~ lesu; ~ manai; ~ pasi; ~ pudar)* 灰白;(脸色)苍白无神. ②(颜色)暗淡,不鲜艳: Cita itu agak ~ warnanya. 那花布颜色比较暗.
memucat (脸色)变得苍白;(颜色)转成灰白.
kepucatan 苍白;灰白: Ia tidak batuk lagi dan ~nya sudah makin berkurang. 他不再咳嗽了,脸色也开始红润起来.
pucik 鱼簖的木桩.
pucuk I ①(树梢或枝尖的)嫩叶;幼芽: ~ rebung a) 嫩竹笋. b) (某物边缘的)锯齿形雕刻或装饰. mati ~ → mati. ular ~ [动]一种毒蛇 *Dryophis prasinus. ~ dicinta ulam tiba* [成]所得多于所求. *bagai ~ dilancarkan* [成]如投入急流的嫩叶(喻马奔驰等,快疾如飞). *minta ~ pada alu* [成]求嫩叶于木杵(喻要求获得不可能得到的东西;缘木求鱼). *~ layu, disiram hujan* [成]枯芽得甘霖(喻在困难中得救). *lebih ~, lebih pelepah?* [成]幼芽与叶梗,孰优孰劣?(新朋旧友中你对谁更亲?). ②梢;顶,顶端: ~ api 火苗,火舌. ~ jala 网的中心. ~ ombak 浪头,浪的顶峰. ③最高的(领导机构等): ~ bulat [米]最高领导人. ~ pimpinan 最高领导. *ditanam ~* [米]立了旗长. ④[量词]封(计算信件的单位);支,门(计算枪、炮的单位): se~ surat 一封信. dua ~ meriam 两门炮. beberapa ~ senapan 几支枪.
berpucuk ①发芽,萌芽. ②有嫩芽的;末梢带有.... *kata tak ~* 最后的决定. *tidak ~ di atas enau* [成][米]唯我独尊;妄自尊大.
pucuk II [植]广木香 *Saussurea lappa.*
pucung I [动]苍鹭 *Ardea cinerea rectirostris.*
pucung II [植]大风子科树名 *Pangium edule.*
pudak → podak.

pudar ①暗淡的，无光的: bulan yg ～ 曚曚的月亮. cahaya lampu yg ～ 昏暗的灯光. ②苍白的；褪色了的；模糊不清: Mukanya pucat ～. 她脸色苍白. Bajunya sudah ～ warnanya. 他的上衣褪色了. Lukisan itu sudah ～ nampaknya. 那张画显得模糊不清了. Matanya kian ～. 他的眼神呆滞. ③淡薄，衰退，减弱；(咒语等)不很灵了: Sesudah kejadian itu bintangnya mulai ～. 自从那件事发生后，他开始不走运了. Cintanya kpd istrinya semakin ～. 他对妻子的感情越来越淡薄了. Katanya mantra dukun itu sudah ～. 听说那巫师的咒语已不怎么灵了.
memudar 变暗淡，变模糊，变淡薄: Karena sering dicuci, warnanya mulai ～. 由于经常洗，它开始褪色了.
memudarkan 使暗淡(模糊、淡薄等)；削弱.
kepudaran 暗淡；模糊；淡薄.
pudat (塞、装或挤得)满满的.
pudi, intan ～ 钻石粒，小钻石.
memudikan 打碎，磨碎(钻石等).
puding I [植]紫叶植物 *Graptophyllum pictum.*
puding II [欧]布丁(一种西式甜点心).
pudur [米](火)灭了；(火山)死了.
memuduri 灭(火): ～ api 灭火. ～ hawa nafsu 制止欲念.
memudurkan = memuduri.
pugak → pugar II.
pugar I, **segar** ～ 健壮，十分健康. [→ bugar]
memugar(i) 修复，修缮，修葺: ～ hutan a) 重新造林；b) 开荒. ～ pasar 整修市场. ～ Makam Pahlawan 修缮烈士陵墓.
pemugaran 修复，修缮，修葺: ～ candi Borobudur 婆罗浮屠佛塔的修葺工作.
pugar II [米], **memugar** 认真(做)；努力(从事): ～ berjalan 疾行. ～ minum 痛饮.
puing 废墟: Rumah itu sudah menjadi ～. 那栋房屋已经变成了废墟. timbunan ～ 废墟堆.
memuingkan 使成废墟.
puisi [欧]诗，诗歌.
puitis [欧]诗的，诗意的.
puja [古]祭神，祭祀.
memuja ①拜神；拜祭；崇拜: ～ berhala 崇拜偶像. ～ matahari 崇拜太阳(神). ～ tempat keramat utk memohon berkat 拜圣地求神赐福. ②(= **memuja-muja**) 拜(人、物)为神；拜倒在…脚下: Uanglah yg dipuja(-puja)nya. 他就是崇拜金钱. ③[爪][古](用法术、咒语等)使变为: Bunga itu dipujanya menjadi seorang gadis jelita. 他用法术使那朵花变为一个窈窕少女.
pujaan ①偶像；崇拜的对象: penari ～ 受推崇的舞蹈演员. Pahlawan itu menjadi ～ orang. 那位英雄成了人们崇拜的对象. ②祭品；祭神的手段: air ～ 祭神用的水. api ～ 拜神用的灯火. tari-tarian ～ 祭神舞. ③[爪](用咒语使某物成为)受供奉之物: panah ～ 神箭. ④= pemujaan ①.
pemuja 崇拜者；供奉者.
pemujaan ①崇拜；敬奉. ②敬神之地(如庙宇、神殿、寺院等).
pujangga ①文学家；文豪，作家. ②学者；思想家.
kepujanggaan 文学的；文学性.
puji 赞扬，赞赏；表扬: Puji dan cela tidak dihiraukannya. 是褒是贬他都不理会.
memuji ①称赞，赞扬: Ia dipuji guru karena keberaniannya. 他由于勇敢而受到老师的表扬. ～ kejujurannya 称赞他的老实. ②赞美(真主): menyanyi ～ nama Tuhan 唱歌赞颂上帝.
memuji-muji 夸奖，赞不绝口: pandai ～ orang 很会夸奖人.
memujikan ①推崇，推荐，荐举: Dokter memang ～ obat itu. 医生的确推荐那个药. Dia ～ orang itu kpd direktur. 他向经理荐举那个人. ②祝愿，颂: Saya pujikan saudara selalu dl keadaan sehat walafiat. 我祝愿您身体健康.
terpuji 受到赞扬，得到表扬(的)；出众的: obat yg ～ kemanjurannya 受到人们称赞的一种灵验的药. Wajahnya tampan dan sifatnya ～. 他眉清目秀，人品出众.
pujian 表扬，颂扬: Buku itu mendapat ～ dr pembacanya. 那本书得到了读者们的赞扬. doa ～ (= sembahyang ～) [宗] (天主教)晚祷. surat ～ 表扬信，奖状.
puji-pujian ①颂词；恭维的话. ②(书信开头)颂扬(受信人)的套语.
kepujian [动词]甚受表扬；受到表扬的: beroleh nama yg ～ 享有盛名.
pemuji 称赞者，表扬者.
pemujian 赞扬，表扬.
pujuk → bujuk I.
pujur [阿]淫秽，下流.
pujut, memujut 勒死，绞死. [→ kujut]
pukah (树枝、胳臂等)折断.
pukal 块；(金、银)锭.
sepukal 一块；一锭: keris ～ a) 剑身和剑托铸在一起的格利斯剑；b) 直刃格利斯剑. emas ～ 一锭黄金.
memukal 使成块；铸成锭: ～ emas 把金铸成锭.
pukang I ①(已宰杀的牛、马等的)大腿. ②(= sela ～) 两腿之间. ③(圆规等的)两柱间的角度.
memukang-mukang ①(把屠宰的整只牛羊)割成小块. ②[口]瓜分，分割(他人的地盘等).
pukang II [动]树懒. [→ kungkang I]
pukang III, **lintang** ～ → lintang.
pukang-pukang [迷]无身鬼(只露脚的鬼).
pukas 屄，阴门.
berpukas (妇女)光着身子，裸体.
berpukas-pukasan (用下流的话)互相冷嘲热讽.
pukat I 拖网: ～ hanyut 浮动拖网，飘逐式鱼网. ～ harimau 大拖网. mata ～ 拖网眼. perahu ～(= sampan～) 拖网渔船. pawang ～ 用拖网捕鱼的行家. ～ *terlabuh ikan tak dapat* [成]拖网沉海底，未得一条鱼(喻徒劳无益).
memukat 用拖网捕鱼.
pemukat ①(用拖网)捕鱼者. ②拖网渔船.
pukat II → pokat.
pukau (用曼陀罗的果核等研制的)蒙药，蒙汗药，迷魂药: kena ～ 吃了药；发昏，迷糊.
memukau ①使服蒙药，使麻醉，使昏迷，使着迷. ②蒙骗，欺骗.
terpukau ①(因中迷药而)昏迷，沉睡；着迷，陶醉. ②受骗，上当.
puki I [粗]屄: ～ mak [粗]他妈的.
puki II, ～ **anjing** [植]喃喃果 *Cynometra cauliflora.*
pukta → pokta.
pukul ①打，敲，击，捶: ～ besi 铁锤. main ～ 动辄打人. tukang ～ 打手. *kena* ～ a) 挨打；b) 吃亏；上当: Karena peraturan ini berlaku surut, maka banyak pedagang yg kena ～. 由于这条例在公布之前就生效，许多商人遭损失. *salah* ～ a) 打错；b) 指控(攻击等)时搞错了对象. *sekali* ～ a) 打一下，一击；b) 一举，一下子(完成): Sekali ～ saja sudah demikian besar keuntungannya. 一次行动，就获得如此大的好处. ～ *dulu bayar belakang* 先取货，后付款. ～ *besar* a) 赚大钱，走运: Kali ini ia ～ besar. 这一次他赚了大钱. b) 做大生意: Sekarang ia sudah ～ besar, bukan pedagang kakilima lagi. 现在他不再沿街做小生意，而是做起大买卖来了. ～ *anak sindir menantu* [成]指桑骂槐. ②(= jam ～)…点，…时，…点钟: Pukul berapa sekarang? 现在几点钟? Besok pagi ～ lima dia akan berangkat. 他明晨五点动身.
pukul-memukul = berpukul-pukulan.
pukul rata 平均: Pukul rata tiap-tiap orang akan mendapat bagian lima ratus rupiah. 平均每人将分到五百盾.
memukulrata(kan) 平均计算，平均起来，平均: Kalau dipukulratakan, penghasilannya 1.000 rupiah sehari. 如果平均计算的话，他每天的收入为一千盾.
berpukul-pukulan 互相殴打.

memukul ①打，敲，击：～ beduk 敲(清真寺的)大鼓．～ besi 打铁．～ cap 打印，盖章．～ gong 打锣．～ kawat 打电报．Perahu itu terbalik dipukul ombak. 那条船被海浪打翻了．Kepalanya dipukul orang dng pentungan. 有人用棍子打了他的头．Sindiran itu sangat ～. 他的讽刺给人很大的打击．Akhirnya musuh dipukul mundur. 敌人终于被击退了．*dipukul lutut sakit, direngkuh siku ngilu* [成]进退两难(多指诉讼案件难以作出判决，因两方都是自己的亲戚)．②[数](= memukulkan) 乘：Anak itu masih belum bisa ～ dan membagi bilangan. 那孩子尚未学会乘除法．25 dipukulkan dng 4 25乘以4．③欺诈,敲诈：Menjelang lebaran tukang jahit pada ～．临近开斋节裁缝们对顾客大肆敲诈．④(下棋时)吃掉(对方的棋子)：Bidaknya ～ kuda lawan. 他的卒吃掉对方的马．

memukuli 反复打；痛揍：sudah dipukuli pun, masih belum jera juga 挨了一顿揍,还不愿改悔．

memukulkan ①用…打(敲等)：Kupukulkan tinjuku ke pintu itu. 我用拳头猛击门．Dipukul-pukulkannya kepala lawannya ke dinding itu. 他把对手的头使劲地往墙上撞．②为某人打,替(人)打．③= memukul ②．

memperpukulkan = memukuli.

terpukul 遭到打击：Ia merasa sangat ～ dng pemecatannya itu. 他感到被解雇是对他的重大打击．

pemukulan 殴打；敲打：Pemukulan itu terjadi di depan bioskop. 那殴打事件发生在电影院前．

pukulan ①进攻；攻击：Pukulan lawannya dapat dielakkannya. 他避开了对手的攻击．～nya keras 攻势很猛．②打击：Kerugian kali ini merupakan ～ besar bagi perusahaannya. 这次亏损是对他的企业一个沉重的打击．③(= pemukul)拍子(拍打垫褥等的用具)．～ kasur 褥拍．④[口](多指在买卖中获得)额外的大利：Kami ditraktir karena dia baru dapat ～ hari ini. 他今天在买卖中获得大利,所以请我们下馆子．

pemukul ①敲打者；打人者,爱打人者：Lakinya pemarah dan ～．她的男人好发脾气和打人．②拍子；锤打的工具：～ besi = pukul besi.

pul [口](汽车等)集合处．

pula ①又，再次：Tahun yg lalu ia gagal dl ujian, tahun ini gagal ～．去年他考试没及格，今年又没及格．Penyakit lamanya kembali ～．旧病又复发了．②(lagi ～) 再说，何况：Tidak patut dia diperlakukan spt itu, lagi ～ kesalahannya pun tidak seberapa. 他不应受到这样的对待，再说他的错误也不大．sebagai ～ → bagai. *istimewa* ～ 更何况，更不要说：Sedangkan oleh dua orang tidak tekerjakan, istimewa ～ oleh seorang. 两个人都干不了,更何况一个人．③也,还：Melihat ia marah, saya pun meradang ～．见他生气,我也火了．ada yg mengeluh, ada ～ yg tertawa 有叹气的，也有笑的．④(语气词)还(又)…呢；究竟，到底：Siapa ～ yg suka menunjukkan kesalahannya? 还有谁愿意指出他的错误呢？Apa ～ yg kaucari-cari itu? 你又在找什么东西呀？Mengapa ～ maka demikian? 究竟为什么会这个样呢？

pulai [植]面条树,糖胶树,鸭脚树 *Alstonia scholaris.* ～ pandak 植物名,其叶可治高血压症．

pulak → pula.

pulan ①(米饭)软而不烂．②(薯类)没有煮熟．

pulang ①回,返回,回家：Besok saya ～ ke Bandung. 明天我回万隆去．Abdul sudah ～ kpd isterinya. 阿布杜尔已和他妻子破镜重圆．Padi telah ～ semuanya. 稻子已全部入仓．Dari kemarin dia tidak ～-～．他从昨天起就一直没回家．Lintah darat itu meminjamkan uang satu ～ tiga. 那个高利贷者借一还三．～ *hari* a) 下星期的这一天；b) 当天往返．～ *ingatan* a) 想起很久以前的事；b) 甦醒．～ *(ke) kandang* 回老家,返回原地．～ *ke rakhmattullah* 归天．～ *nama* 死在异乡；阵亡沙场．～ *pohon* → pohon. ～ *semangat* (从昏厥中)甦醒．～ *asal* a) 返回原地；b) 恢复原状．～ *balik (= ～ pergi)* a) 来回,往返；b) 徘徊；来来去去．～ *haji* [宗]朝圣回来．～ *mudik* 回乡(探亲等)：Pulang mudik sekali setahun menjelang Lebaran. 每年开斋节前回乡探亲一次．～ *pokok* 收回成本；够本；不赢不亏．～ *pulih* 已恢复原状,恢复健康．～ *semula* 恢复原状．②(～ kpd) 归，由…负责；归结到；取决于：Bila terjadi sesuatu, ～ kepadamu. 如发生什么事，由你负责．Urusan itu ～ kepadanya. 那个事情归他管．Semua itu ～ kpd masalah yg pokok itu. 那一切都归结到那个基本问题上．～ maklum kpd ... 由…裁夺．

sepulang 一回家(就…)：Sepulang dr kantor, didapatinya nasi sudah terhidang. 从办公室一回到家,他就看到饭已准备好了．

berpulang (ke asalnya; ke rakhmatullah; ke negeri yg baka) 去世,归天．

berpulangan 纷纷回家：Jauh malam barulah tamu-tamu ～．到深夜客人们才各自回家．

memulangi ①(和离了婚的妻子)复婚：～ bekas bininya 和他的前妻复婚．②[米]娶(表妹)：～ anak mamaknya 娶他舅父的女儿．

memulangkan ①还,交还,归还；遣返：～ buku yg dipinjam 归还所借的书．～ tawanan perang 遣返战俘．②恢复：～ kembali peraturan lama yg sudah dicabut 恢复原来已废除了的条例．Karena hendak ～ kesehatannya ia beristirahat dua pekan di Puncak. 他在蓬扎休息两周,以便恢复健康．～ *napas* 休息，歇息．③交由(有关的人或有权的人)…决定：Soal ini kita pulangkan saja kpd yg berwenang. 我们把这问题交由当局决定．④认为是(某人做的某事)；归因于：Ada yg ～ merokok atau mengisap tembakau itu kpd kebiasaan bangsa Indian. 有人认为吸香烟或吸烟丝最早是印地安人的习惯．

terpulang 回到,归到；取决于：Soalnya ～ pd sikap kita juga. 问题依然取决于我们的态度．

kepulangan 回来,归来：Ibu itu menantikan ～ anaknya dng cemas. 母亲焦急地等待儿子的归来．

pemulangan 使回(归回等)；遣返：Pemulangan pengungsi ke daerah asalnya berjalan lancar. 把难民遣返回原籍的工作进行得很顺利．

pulangan 划桨者的座位．

pulas I, **memulas** ①(= **memulaskan**) 拧(耳朵等)：～ telinga 拧耳朵．② 搓绳等：Dipulasnya serat itu sehingga berpilin seperti tali. 把纤维拧成绳样．③(腹部)绞痛．[→ mulas]④颠倒(是非、黑白)；歪曲，篡改；(说话)出尔反尔：～ perkataan 说话出尔反尔．Sia-sialah usahanya utk ～ kebenaran. 他企图颠倒黑白，这是徒劳的．Maksud kalimat itu jelas jemelas, tak dapat dipulas sekehendak hati. 这一句子的含义一清二楚,不容任意篡改．

pulas II [爪]，**memulas** ①上色；搽(脂粉等)；涂漆；粉刷：～ gambar 给画上色．～ muka dan mencat bibir 脸上搽脂粉，咀唇涂口红．～ tembok dng kapur putih 用石灰粉刷墙壁．②热补(车胎等)．③[喻]粉饰，美化：Pidatonya dipulas dng janji yg muluk-muluk. 他以动听的许诺来美化他的演讲．

pulasan ①搽了脂粉的，已上色的，已上漆的．②(= **berpulasan**) 虚有其表的，虚假的：Ia menunjukkan sikap yg serba ～, serba palsu. 他表现出一付十足虚伪的态度．③修补过的(轮胎)．

pulas III [爪]熟睡；酣睡：Baru berbaring sebentar, sudah tertidur ～．刚躺下一会儿就酣睡了．

kepulasan 不知不觉地睡熟了．

pulasan [植]易变韶子 *Nephelium mutabile.*

pulasari [植]星芒状念球藤 *Alyxia stellata.*

pulau 岛，岛屿：～ Bali 巴厘岛．～ harapan 希望之岛(指苏门答腊岛)．*berlayar di ～ kapuk* [口]航行在木棉岛上(喻睡觉)．～ *sudah lenyap, daratan sudah tenggelam* 岛屿已消失,陆地已下沉(喻毫无希望了)．*berlayar mengadang (或 menentang)* ～ [成]朝某岛行驶(喻做事目的要明确)．*berlayar sampai ke ～, berjalan sampai ke batas* [成]航海达彼岸，行路到尽头．(喻做事要有始有终)．*spt batu di* ～ [成]如岛上的石子(喻满地都是,俯拾即是)．

memulaukan 隔离；孤立；抵制：～ kapal-kapal asing 抵

制外国船只。

terpulau 被孤立,被隔离: Cagar alam itu ~ di tengah-tengah kawasan itu. 那个自然保护区处在那地区的中央,与周围地区隔离。

pemulauan 隔离;抵制。

kepulauan 群岛: Indonesia merupakan suatu negara ~. 印度尼西亚是一个群岛之国。

pules → pulas III.

pulih 恢复; 复原: Keadaan di tempat ini sudah ~ spt biasa. 这个地方已经恢复它平时的状况了。Hubungan mereka berdua ~ sbg semula. 他们俩的关系已恢复如初。simpul ~ 活结. pulang ~ → pulang.

memulihkan ①恢复;使复原: ~ keamanan 恢复治安. ~ kesehatan 恢复健康. Sehabis pertempuran perwira itu berusaha ~ pasukannya yg porak peranda. 战斗结束后,那军官设法重整他七零八落的部队.②归还: Gambar kuno itu sudah dipulihkan kpd pemilik aslinya. 那幅古画已经归还他真正的主人了.

pemulihan 恢复;复原;归还: membicarakan ~ hubungan diplomatik antara kedua negara 讨论两国外交关系的恢复。

puling → pialing.

pulir [欧]军需主任。

pulisi → polisi.

pulitik → politik.

pulpa [欧]果肉;(植物的)髓。

pulpén [欧]自来水笔,钢笔。

pulse [欧]脉膊,跳动;(光线等的)波动。

puluh 十(十进位的十): se~ 十. dua ~ 二十。

berpuluh(-puluh) 几十: ~ ribu 几万. Sudah ~ kali kularang, tetapi masih kauperbuat juga. 我已经几十次不让你干,可是你还干。

puluhan ①十进数. ②[口]几十: ~ juta 几千万。

persepuluhan [数]十进位. pecahan ~ 小数。

pulun, berpulun-pulun ①(烟等)团团上升. ②(布匹)堆叠;层层折叠。

memulun-mulun 折折叠叠。

pulung [雅]粒;丸。

memulung ①捏成丸粒. ②卷(烟等)。

pulur → empulur.

pulus → fulus.

pulut I (捕捉小鸟用的)树胶。

memulut ①(用树胶)粘(鸟): ~ burung kepudang 粘黄莺. ②引诱;诱骗: Ina mau dipulut orang dng mas intan, tapi tak kena. 有人想用金银珠宝来勾引伊娜,但她没有上钩。

terpulut ①被树胶粘住. ②被引诱;上钩。

pulut II ① **beras ~ (= sipulut)** 糯米, 江米. *dilihat ~, ditanak berderai* [成]貌似糯米,一煮即散(喻外表显得博学多才,实际却是愚蠢无知). ②糯米糕: ~ kinca 浇红糖汁的糯米糕. ~ udang 虾肉糯米糕. ~ panggang 烘烤成的糯米糕。

pulut-pulut [植]①刺蒴麻 *Triumfetta bartramia.* ②野棉花,肖梵天花 *Urena lobata.*

pumigasi [欧]重蒸(法),烟熏(法)。

pumis [欧]轻石,浮石。

pumpun I [米], **berpumpun** 集合;集会。

memumpun 召集;使集合。

terpumpun 被集合了;被集中了。

pumpunan ①集合地点. ②集合;集会. *pusat jala ~ ikan* [成]鱼儿落网,会聚网心(喻成为会聚点、中心人物、或政权中心)。

pumpun II [动]一些海中多足虫,如沙蠋(常作钓饵用)

pumpun III [米]钝;迟钝。

pun ①(pun ... juga) 也, 也是: Kalau dia mau, aku ~ mau juga. 如果他要,我也要. Saya ini ~ orang Jakarta juga. 我自己也是雅加达人. ②虽然;尽管: Anak itu pintar ~ tidak, tapi rajin belajar. 那孩子算不得聪明,但很用功. Kalau ~ diobati, agaknya sudah terlambat juga. 就是送去治疗,看来也已经晚了. Hendak membelinya ~ tak ada uang. 即使想买它,也没有钱. ③连…都: Membaca ~ tidak mampu, apa lagi menulis. 连读都不会, 何况写. Sepeser ~ aku tak punya uang. 我半分钱都没有. Melihatnya saja ~ kami tak pernah. 我们看都没有看过. ④(跟 apa, siapa, di mana 等词后, 表明)无论; 任何…都: Apa ~ diambilnya. 他什么都拿走. Siapa ~ dilarang masuk. 任何人都不准入内. Ke mana pun ia selalu dibuntuti. 他上哪儿都受到跟踪. ⑤(**... pun ... lah**)表示开始发生[一种起始体]: Hari ~ gelaplah. 天开始黑了. Hujan ~ turunlah. 雨下了起来. ⑥[跟在主语后,起加强语气作用]便,于是: Setelah selesai makan, kami ~ tidur. 吃过饭, 我们便睡觉了. Dengan sigap laki-laki itu ~ melompat ke atas kudanya. 于是那个男子敏捷地跳上他的马. ⑦附加在一些词后面, 构成一个单词, 如: adapun, bagaimanapun, kalaupun, meskipun, maupun, hendakpun 等(可直接查有关词条)。

punah ①精光; 毁灭: habis ~ dihanyutkan air 被大水冲得精光. ~ ditelan api 被大火吞没. ②灭绝; 绝种: Harus dijaga agar orang hutan tidak sampai ~. 必须保护大猩猩,以免绝种. ③消失,化为乌有: Punahlah segala harapannya. 他的一切希望都成了泡影。

memunahkan 消灭,毁灭;毁尽: Kerajaan itu habis dipunahkan oleh musuhnya. 那王国被它的敌人所灭。

kepunahan 毁灭;绝种;消亡: mencegah ~ binatang-binatang yg langka 防止稀有动物的绝种。

punai 绿鸠属鸟,鸠鸽科(种类很多): mata ~ 鸠目图案的编织物。

punat ①(疖子等的)头,脓头. ②万恶之源。

punca I ①绳(线)头;(布、巾等下垂的)角: ~ tali pancing (握在手中的)钓绳头. ~ sebai (耷拉在胸前的)披巾的两端. ②(科技等)入门;初级(读物): buku ~ bahasa Tionghoa 汉语入门. ③根源;起源;原因;话题: Janganlah kita menyimpang terlalu jauh dr ~ pembicaraan. 我们可不要离题太远. ~ sengketa 纠纷的根源. ④来源;出处: Punca kabar ini memang kantor berita Barat. 这条消息就是来自西方通讯社. Kebun sayur adalah ~ penghidupan rakyat di desa itu. 菜圃是该村居民的生活来源。

punca II [米], **angin ~ beliung** 旋风。

puncak ①顶,顶端,峰: ~ gunung 山峰,山头. ~ menara 塔顶. ~ pohon 树梢. ②[数]三角形的顶点. ③(事物发展的)顶峰,顶点;终极;最高级: ~ cerita 故事情节的高潮. ~ ilmu pengetahuan 科学的顶峰. memegang ~ kekuasaan 掌握最高权力. ~ perkunjungan 访问活动的高潮. mencapai ~ prestasi 取得最高成绩. pertemuan ~ 最高级会晤,首脑会谈。

memuncak 高涨起来,走向高潮,登峰造极: Harga daging sudah ~. 肉价已经涨得很高了. Ketakutannya ~, seluruh badannya lemah lunglai. 她恐怖到了极点,整个身子瘫了似的。

pemuncak ①顶峰;顶端. ②[米]职位最高的人,领袖. ③冠军;优胜者: Dalam pencak-silat Hasanlah yg menjadi ~nya. 在比拳中哈山夺得了冠军。

punci 幸亏,好在。

pundak [爪]肩膀: terpikul di ~ 挑在肩上. *angkat ~* [口]耸肩(表示不知道,或无可奈何等): Ketika hal itu kutanyakan kepadanya, ia angkat ~ saja. 当我向他问起那件事时,他只是耸耸肩而已。

pundi I, **pundi-pundi** 钱袋;钱包。

pundi II [爪], **dipundi-pundi(-kan)** 受人崇敬;被推崇。

punding (线、绳等)纠结,缠绕。

pung [拟]扑通(物体落水声)。

punggah, memunggah 卸(船货等): ~ kapal 卸下船上的货. ~ muatan 卸货。

punggahan ①卸货处. ②被卸下的货物。

pemunggahan 卸货。

punggai [植]马来木棉 *Coelostegia graffithii.*

punggal [雅]割掉尖端的(植物)。

memunggal 割(植物等的)尖端;截头。

punggawa ①[古]将领. ②地方长官: ~ marga [方](巨港地区的)区长.
punggel [雅] → punggal.
pungguk I 猫头鹰: *spt ~ merindukan bulan* [成]单相思,单恋.
pungguk II → ponggok I.
punggung ①(人或动物的)背,背部: buah ~ 肾. tulang ~ a) 脊骨; b) 骨干. ②背脊状的物体: ~ gunung 山脊. ③(手、脚或物体的)背部或上部: ~ kaki 脚背. ~ pisau 刀背儿. ④[罕]臀部,屁股.
punggung-memunggung 互相背向,背靠背.
memunggung [米]①背向着. ②疏远(本族人).
memunggungi 背向着: Dia berbalik dan ~suaminya. 她转过身,背向着她的丈夫.
punggur 枯树,枯木: ~ *rebah, belatuk menumpang mati* [成]枯木倾倒,啄木鸟饿死(喻一旦保护者失势,被保护者必遭殃).
pungkah → bongkah.
pungki → pengki.
pungkir, dipungkiri → mungkir.
pungkis → pengki.
pungkur ①[古]背; 后; 尾. ②(= **pemungkur**) 剩余; 残渣; 沉淀物: ~ sagu 硕莪渣. ③[爪](= **kepungkur**) 以前; 过去.
pungli [pungutan liar 的略语] 非法的捐税: kena ~ 被征收非法的捐税.
memungli (向某人)征收非法的捐税: Sampai-sampai pengawal pos penjagaan pun turut ~. 甚至连岗哨也跟着征收非法的税款.
terpungli 被征非法捐税: barang-barang yg ~ 被非法征税的货物.
pungsi → fungsi.
pungut, anak ~ 养子(女) mak ~ 养母. saudara ~ 义兄(弟、姐、妹).
memungut ①拾, 捡: Ia membungkuk dan ~ dompet yg terletak dekat kakinya. 他躬身把脚边的钱包捡了起来. ②采摘(果实); 收割(农作物); 取(利), 得(利): ~ hasil kebun sayurnya 收割他菜园里的蔬菜. ~ untung tanpa memeras keringat 不经辛勤劳动就获利. ③募(捐); 征收(租税等); 提取(利息): Dilarang ~ derma dr orang tua murid 不准向学生家长募捐. Atas pinjaman itu dipungut bunga 2% setahun. 该贷款收百分之二的年息. ~ pajak 抽税,征税. Sewa rumahnya dipungut pd akhir bulan. 他的房租月底来收. ~ bea impor dan ekspor 征收进出口税. ④摘录; 引用: Cerita itu dipungut dr majalah kebudayaan. 这个故事是从文化杂志上摘录下来的. kata-kata yg dipungut dr bahasa Inggris 从英语借用的词. ⑤(= **memungutkan**) a) 领养, 收养: ~ anak laki-laki 收养男孩. b) 招(女婿). ⑥ ~ suara 进行表决: Sesudah dipungut suara, ternyata usulnya ditolak. 经过投票表决他的提案被否决了.
memunguti 多次拾(捡、收、征收等).
memungutkan 为别人拣(摘、收等).
pungutan 拾到的(钱物); 采摘物; 征收的(税款); 征募的(款项等): bermacam-macam pajak dan ~ 各种捐税. ~ liar 非法捐税. kata-kata ~ 外来语.
pemungut 拾取者; 征税人; 收养人: ~ bea 征税者.
pemungutan 征税; 税收; 投票, 表决; (果实、农作物的)采摘,收割: ~ cukai 征税. ~ suara 投票,表决.
punjin [米]放钱用的腰带.
punjung I (供蔓生植物攀援的)竹架; 种有蔓生植物的亭子, 游亭: beristirahat di dl ~ taman bunga 在花园的亭子中休憩.
punjung II. **memunjung** ①伸出,突出; 挺起: Dadanya ~ ke depan. 他挺着胸. ②(= **memunjungi**) [米] 祭祀(死者的灵魂等): ~ arwah nenek moyang 敬祭祖宗之灵.
punjut 包裹皮,包东西用的方巾(包时四角相对打结).
memunjut (用方巾四角对结)打包儿.
punsu [中]本事,本领.
puntal, berpuntal-puntal ①缠绕在一起: Kalau lama tidak disisir, rambutnya ~. 头发久不梳理的话,就会缠绕在一起. ②成卷的; 一团一团的: ~ benang 成团的线.
memuntal ①缠绕: ~ tali layang-layang pd gelendongnya. 把风筝的线绕在线轴上. ②[米](把事情等)简化. Perundingan itu elok dipuntal spy singkat. 讨论最好使它简短些.
memuntalkan (ke) 把(线、绳等)绕(在)…: ~ rambut ke kepala (妇女)把长发盘在头顶上.
puntalan (线、绳等)团,卷.
puntang-panting → pontang-panting.
puntau [中]畚斗,垃圾斗.
punti I 一种香蕉.
punti II ①(= ikan ~)海鱼名. ②(= ular ~) 一种蛇名 *Dipsadomorphus dendrophilus.*
puntianak [迷](爱偷小孩或纠缠产妇的)女鬼.
punting → puting.
puntir [爪], **memuntir** 拧,扭: Tangannya dipuntir oleh lawannya. 对方扭住他的手.
puntuk [爪]土丘,土岗.
puntul [雅](刀等)钝; 不锋利: Pisau itu sudah ~, perlu diasah lagi. 那把刀钝了,需要磨一下.
puntung ①(木棍等烧剩的)残干; 烟蒂: ~ rokok 烟头, 烟蒂. *sekerat se~* 几个(人等). ~ *berasap* [成]荒诞无稽. *selembab-lembab ~ di dapur, ditiup menyala juga* [成]灶里的木柴再湿,鼓风后仍能点燃(只要工夫深,铁杵磨成针). *tarik ~ padamlah bara* [成]抽出灶里的余烬,火便自行熄灭(喻人若已死,一切都完). *mengambil ~ pemukul kepala* [成]以怨报德. ②截(割、剪)短了的: celana ~ 短裤. Kedua tangannya ~. 他的双手都已截断了. ③[口]亏蚀,亏损: Sungguh sial, sekali beruntung, dua kali ~. 真倒楣,盈一次,亏两次.
memuntung 变成截断了的,截短了的.
memuntungkan 截断; 截肢.
punuk → ponok.
punya ①有,持有: Anak-anak tidak ~ uang. 孩子们没有钱. Dia ~ sepeda tua. 他有一辆旧自行车. *tak ~ malu* 无耻. ~ *kerja* [雅]办喜事; 举办宴席. ②[口](= kepunyaan) 所有(物), 拥有(权): Ini ~ saya, bukan ~mu. 这是我的,不是你的. Rumah ini ~ siapa? 这是谁的家? ③ yang ~ 所有者; 物主: Siapa yg ~ rumah ini? 这家的主人是谁? Kembalikan buku itu kpd yg ~. 把那本书还给它的主人. ④[口]表示领属关系: Itu dia ~ sepeda. 那是他的自行车. engkau ~ salah 是你的错. ⑤[口]…~……来…去(表示反复、认真从事): Tunggu ~ tunggu, dia tidak datang-datang juga. 等来等去,他还是没来. Pikir ~ pikir, betul juga pendapatnya. 想了又想,他的意见也对. Omong ~ omong, tahu-tahu sudah larut malam. 说呀说,不知不觉已经深夜了.
berpunya ①(已)属于他人,有主的: harta tak ~ 无主之财. bagai bunga yg sudah ~ 犹如已有主的花朵(喻已定亲的姑娘). ②已有夫(或妻); 已订婚: Mardi tidak mengaku sudah ~. 马尔迪不承认自己有了妻子(或未婚妻). gadis yg sudah ~ 已订婚的姑娘. ③有钱的,富裕的: orang yg ~ 有钱人.
mempunyai (= mengepunyai [罕]; mengempunyai[罕]) 有, 拥有, 持有: Aku ~ harapan besar. 我抱有大的希望. Apa pun tidak dipunyai oleh nenek itu. 那个老奶奶一无所有.
mempunyakan ①把…视为…所有,占有. ②[口] = mempunyai.
kepunyaan 所有(物): Hanya inilah ~ kita. 只有这些东西是属于我们的.
pupu, anak sepupu 侄子(女); 外甥(女). saudara sepupu 堂兄(弟、姐、妹); 表兄(弟、姐、妹). saudara dua pupu 远房兄、弟、姐、妹(同一个曾祖父的). cucu sepupu 外孙(女).
pupuh, ayam ~ (不带距刀的)斗鸡. *berperang ~* [古]作战演习.
berpupuh ①(鸡等)相斗: Kedua ayam itu beragahan

dulu, baru ~. 两鸡先相互对峙，然后才斗. ②正在斗(鸡)：Mereka ~ ayam. 他们正在斗鸡. ③(= ~ bertinju)［米］(双方)互相格斗；打架.
memupuh ①［罕］打. ②［米］持续地斗(鸡). ③［一般用被动式］一气儿…，连续不断地…，发狠地…：dipupuhnya berjalan 持续快速地行走. dipupuhnya makan 狠狠地大吃一顿. dipupuhnya bekerja 拼命地干.
memperpupuhkan 使(不带距刀的鸡)打斗.
pupuk I ①肥料：~ alam 天然肥. ~ buatan 人造肥. ~ hijau 绿肥. ~ kandang 厩肥，圈肥，圃肥. ~ kimia 化肥. ~ kuda (马)粪肥. ~ urea 尿素(肥料). ②［喻］(促进才智等发展的)滋养物：Bacaan itu dianggapnya sbg ~ bagi mengembangkan bakatnya. 他把那读物看作是增进自己才智的良师.
memupuk ①施肥：Tanah yg kurus harus dipupuk dulu sebelum disebari bibit. 贫瘠的土壤在播种前必须先施肥. ②使肥胖；使长膘：Lembu kasim, tak dipupuk pun gemuk juga. 阉牛不给长膘的饲料也会肥壮. ③培养；培植；培育：~ bibit-bibit olahragawan yg terbaik 培育优秀运动员的苗子. ~ tenaga-tenaga baru 培养新生力量. ~ rasa cinta kpd tanah air 培养爱祖国的精神.
pemupuk 做肥料用的；用来长膘的.
pemupukan 施肥；培育.
pupuk II［爪］，(= ~ obat) 一种草药(研成糊状敷在患处) *masih berbau ~ jeringau*［口］乳臭未干.
memupuk (将上述草药)敷，贴.
pupur I［爪］(= *tepung* ~) (搽脸等用的)粉.
berpupur (脸上)搽粉.
memupuri 搽上，涂上：Mukanya dipupuri bedak wangi. 脸上搽了香粉.
memupurkan 把粉搽在…上：~ bedak pd pipinya 把粉搽在脸上.
pupur II, **memupur** 沙浴(家禽以沙沐浴).
pupuran (ayam) 家禽沙浴的沙地.
pupur III 不生育；(妇女)不妊.
pupus I 全完了；消失；耗尽：Kakek itu sudah ~. 那老人一个亲人都没有了. Harta bendanya sudah ~. 他的财产全完了. ~ dr ingatannya 从记忆中消失了.
memupus(kan) 消除；除掉；消灭：Perasaan tegang itu akhirnya dapat dipupuskannya. 最后他消除了那紧张的心情. ~ malu 雪耻.
terpupus 被消除了；已经去掉：Segala kesan telah ~ dr hatinya. 一切印象从她心中消失了.
pupus II［爪］嫩叶；幼芽：berwarna hijau ~ 呈嫩绿色.
puput I［米］①(用稻茎、树叶等做的)哨子：mengembus ~ 吹(稻茎等做成的)哨子. ②= berpuput.
berpuput ①吹哨子. ②(风)吹：Angin pagi ~ sepoi-sepoi basa. 晨风轻轻吹拂.
memuput 吹，刮(风)：dipuput angin ribut 暴风迎面吹来.
puputan①(= ~ angin) 风吹，风刮. ②风箱.
puput II［雅］撬棍，铁撬.
pura I［米］①钱包：diberi hadiah uang se~ 给一钱包钱作为奖赏. ~ hati 全部心思. *sekali membuka ~, dua tiga hutang terbayar (= sekali mengurak ~, dua tiga hutang langsai)*［成］打开一次钱包，两三笔债一下还清；一举两得；一举多得. ②［罕］证券交易所：~ keuangan internasional 国际货币交易所. ③［罕］基金：~ utk mendirikan rumah sakit 用于建造医院的基金.
pura II［梵］城市(和其他一些词复合，构成地名，如 Indrapura. Singapura 等).
pura III (多指巴厘等地的)庙宇，寺院.
pura-pura ① (= **berpura-pura**) 假装：~ menangis 假装哭. ~ tidak melihat 装作没看见. ~ tuli 装聋. ②冒牌的：dokter ~ 冒牌医生.
kepura-puraan 虚假，虚伪；装模作样.
puras → pemuras.
purau → parau.
purba 古，古代的：zaman ~ (= masa ~) 古代. binatang ~ 古代动物.
purbakala 古代：ahli ~ 考古学家. ilmu ~ 考古学. jawatan ~ 古文物管理局.
purbani → perbani.
purbasangka → prasangka.
purbawisésa［爪］［古］权力；实权.
purdah ①(印度等地使妇女不被陌生人看见的)帘子，帏幔. ②(印度妇女用的)面纱.
puri I［梵］①(爪哇等地王宫里的)内宫. ②(四周围着沟渠的)城堡，堡垒. ③(巴厘岛上的)庙宇，寺院.
puri II［欧］菜泥；果泥；酱.
puring I［动］鲱属鱼的一种 *Clupea variegata.*
puring II［欧］(衣服)里子. [→ vuring]
Puritan［宗］清教徒.
Puritanisme［宗］清教徒的习俗和教义，清教主义.
purna I (和别的词一起构成复合词)后，以后：~ bakti退役. ~ karma 寡妇；鳏夫. ~ perang 战后. ~ wira退休(人员).
purna II → sempurna.
purnakata ①最后的话. ②结论. ③(信末签名后的)又及；附言.
purnama ①(= bulan ~) 望月：~ raya 满月，望月. pasang ~ 望月涨潮. ②月(三十天)：Sudah dua ~ ia meninggalkan kampung. 他离开家乡已有两个月了.
purnaungu 紫外线辐射.
purnawirawan 退休军人.
puru ①［医］雅司病(一种热带的疽状慢性皮肤传染病). ②疮；疖子：~ ayal (= ~ jahat)癌. ~ koci 下疳. ~ sembilik (= ~ sembelit) 痔疮. bunga ~ (雅司病初期皮肤上出现的)白斑. katak ~ 蟾蜍，癞蛤蟆.
berpuru 患雅司病；患某种皮肤病(如疮、疖子等).
puruk［米］, **memurukkan** ①淹；使沉没：~ perahu ke dasar sungai 使船沉入河底. ②把…塞入；把…嵌入：Pakaian itu dipurukkannya saja ke dl lemari. 他把衣服直接塞进衣柜里. ~ kata-kata asing ke dl tulisannya 把一些外来词硬塞入他的文章里.
terpuruk ①沉没；(太阳)下山：Matahari telah ~ di balik gunung. 太阳落山了. ②陷进去：Roda mobilnya ~ ke dl lumpur. 汽车车轮陷入泥潭了. Matanya ~ ke dalam. 她眼睛凹陷进去了.
puruk-parak［古］散乱；杂乱无章.
purun［植］①石龙刍属 *Lepironia.* ②飘拂草属 *Fimbristylis.*
purus I［爪］(插在木柱底部并埋在地基下的)销子；木柱下端埋在地基下的部分.
purus II, **(me)murus** 腹泻.
purut (皮肤)疙里疙瘩；粗糙. limau ~ (= jeruk ~)［植］毛里塔尼亚苦橙 *Citrus hystrix.*
purwa［梵］原始；古：wayang ~［爪］皮影戏.
purwadaksina 出身；血统.
purwakanti［爪］同韵的词，押韵；韵文.
pus 叫猫声.
pusa I 冲动；欲望；强求；催促.
memusa 催促；强迫：Si Karim ~ ibunya spy membelikan permainan 小卡里姆一定要他妈妈给他买玩具.
pusa II［爪］不结果实：padi ~ (灾害造成的)空谷子. Tanamannya ~ akibat bencana kering. 旱灾造成他的庄稼颗粒不收.
pusaka ①遗产：Uang itu ~ dr ayahnya yg baru meninggal. 那笔钱是他刚去世的父亲的遗产. ②传家宝，祖传宝物：keris ~ 祖传格利斯短剑. ③(harta ~)［米］(不准出卖的)氏族财产：~ gantung 没有继承人的遗产；无人有权继承的遗产. ~ rendah 个人遗产(如布匹、戒指等). ~ tinggi 家族遗产(如土地、房屋等).
berpusaka 继承遗产；有遗产.
memusakai ①继承(遗产等)：~ adat kebiasaan lama 继承旧习俗. ②= memusakakan.
memusakakan 把…作为遗产留给…：Hanya beberapa potong kain lama yg dipusakakan oleh ayahya kpd Simin. 西敏的父亲只有几件旧衣服作为遗产留给他.
pusakawan 男继承人.

pusakawati 女继承人.
pusang①(~ hati) [古]心烦意乱. ②(= perut ~) [医]鼓胀病.
pusar I (=~ kepala; pusar-pusar) 头发的旋儿,旋毛.
berpusar(-pusar) (水、风等)旋转; 形成漩涡; 转动: air ~ 水形成漩涡. Anak-anak ~ keriangan. 孩子们兴高采烈地团团转.
memusar ①旋转; 绕: alat ~ adonan 和面团的工具. ②(用掌心)搓; 碾研: ~ daun sirih (用掌心)搓蒌叶(作敷用的草药).
pusaran ①旋转的(东西): ~ air 旋涡. ~ angin 旋风. ②摇柄; 摇杆: ~ telepon (旧式)电话机的摇柄.
perpusaran 转动,旋转.
pemusaran 使旋转(或使转动)的措施(方式等).
pusar II [爪]肚脐. titik ~ 中心点.
pusara I [米]墓; 墓穴.
pusara II [爪] ①绳; 缰绳. ②[喻]领导权: memegang ~ negara 掌握国家领导权,执政.
pusat ①肚脐: tali ~ 脐带. ②中心; 集中点; 焦点: ~ berat [物]重心. ~ kota 市中心. ~ lingkaran [数]圆心. ~ pemerintahan 政府所在地. ~ perbelanjaan 采购中心,商场. ~ perdagangan (= ~ perniagaan) 商业中心. ~ pembicaraan 中心议题. ~ perhatian 注意的焦点. ~ tenaga listrik 发电厂. ③中央; 总(机构): kantor ~ 总机构(总公司、总行、总店等). pemerintah ~ 中央政府. pimpinan ~ 中央领导. ④中央政府(通常大写 Pusat): sudah disetujui oleh Pusat 经中央同意.
berpusat (di, pd, kpd) 集中(于,在); 以…为中心: Pembicaraan ~ pd soal pendidikan. 讨论集中在教育问题上. Sekalian aktivitas politik ~ di ibu kota. 一切政治活动都以首都为中心.
memusatkan 把…集中(在,到): Sejumlah kapal perang dipusatkan di pangkalan itu. 一批军舰被集中在那个基地. ~ perhatian pd pekerjaan 把注意力集中在工作上.
terpusat (pd) 被集中(于、在): Semua mata ~ pd pengumuman itu. 大家的目光都集中在那个公告上.
pemusatan 集中: ~ pikiran 集中思想. ~ tenaga 人力的集中.
puser [爪] → pusar II.
pusing ①[口]旋转: ~ *belit* 诡计多端. ②(~ kepala) 头晕; 头昏; 头昏脑胀: Kepalanya ~ dan pemandangannya berkunang-kunang. 他头昏眼花. Sampai ~ aku mencari pulpenku. 我找我的自来水笔找得头疼. ③(= **pusing-pusing**) [口]操心, 费心: Buat apa ~ mengurus perkara itu? 干么自找麻烦去管那件事呢? tak usah ~ mencari makan lagi 不用再为一日三餐操心了. ④[口]管, 在意(常用在否定句里): Dia tidak ~ kpd urusan itu. 那桩事他不放在心上. Segala makian orang tidak diambil ~ lagi. 人家怎么骂他不在乎了. ⑤(= dadu ~) 能转动的骰子.
berpusing(-pusing) ①旋转; 转动; 团团转: Roda sepeda ~ dng kencangnya. 自行车轮飞快地旋转着. Di mata pemabuk itu, rumah-rumah pun berpusing-pusing. 在那醉汉眼里, 连房子都在团团转. ②回旋; 兜圈子: Sebuah pesawat terbang ~ di atas kota. 一架飞机在城市上空盘旋. Asap dapur mengepul berpusing-pusing. 炊烟缭绕. berpusing-pusing di taman bunga 在花园里转来转去.
memusing ①旋转; 回旋: ~ mengitari kota 围着城转. ②拧(螺钉等), 转动: ~ sekrup 拧螺钉. ~ dadu 滚动骰子.
memusingkan ①使旋转; 转动: ~ roda mesin 使机器轮子转动. ②(~ kepala) 使(头)晕, 令人伤脑筋: Banyak perkara yg ~ (kepala). 令人伤脑筋的案件很多. ③操心; 关心(常用于否定式): Perkara remeh-temeh spt itu tak usah dipusingkan. 像这样的鸡毛蒜皮事不必操心.
terpusing-pusing 漂流, 漂荡: Sudah seminggu perahu itu ~ di tengah laut. 那只船在海上漂荡了一个星期.
pusingan ①旋转, 转动: ~ gasing 陀螺的旋转. ②[物]离心作用,离心运动. ③(拳击比赛中的)回合; (赛跑、赛汽车的)圈: Dalam ~ kedelapan dia jatuh mencium kanvas. 在拳击比赛的第八回合,他被打倒在地.
pemusing ①[物]离心机. ②卸装螺钉等用的工具(如改锥等).
perpusingan ①旋转; 回旋. ②(事情)转来转去(不能解决).
pemusingan 使旋转的行为(方式等).
puso [爪] → pusa II.
puspa [古]花卉.
pusparagam ①[古]五彩缤纷,五光十色. ②歌集,集锦.
puspas [欧]大杂烩; 混杂物.
puspawarna ①[古]花色. ②[古]五光十色.
puspita [古]花卉.
pustaka ①[古]典籍; 书籍, 图书: taman ~ a) 阅览室; b) 图书馆. ②图书社,图书出版公司(一般作为出版社名): Pustaka Zaman 时代图书出版社. ③相命书; 占卜图.
perpustakaan ①图书馆. ②= **kepustakaan**①.
kepustakaan ①文学; 文学作品. ②文献目录; 文库.
pustakawan 图书馆学家.
pusu I 蚁穴.
pusu II [米], **berpusu-pusu** 成群的; 拥挤,挤来挤去.
pusu III [米](头发等)散乱, 蓬乱: Rambutnya ~ ditiup angin. 她的头发被风吹乱了.
berpusu-pusu, lari ~ 慌忙逃跑,四处逃窜: Waktu terjadi gempa bumi, penduduk kampung lari ~. 发生地震时,村民们慌忙地向四处逃跑.
pusung I [米]火炬,火把.
pusung II [米]愚蠢,无知.
pusut [雅]锥子.
memusut (用锥子)钻孔.
putar I 转,旋转. ~ *belit* 花招, 伎俩. ~ *negeri* 争夺国家权力; 改朝换代.
putar balik ①(说话等)颠三倒四,语无伦次. ②把外出的人召回的咒语.
memutarbalikkan ①颠倒(黑白); 混淆(是非): Jangan kauputarbalikkan kebenaran. 不许你颠倒黑白. ②作弄: Aku pula yg hendak diputarbalikkannya. 他还想作弄我.
putar-putar [口] = berputar-putar.
seputar [雅]周围: ~ lapangan 广场周围.
berputar ①转动; 旋转: Roda mobil mulai ~. 小汽车的轮子开始转动了. Jarum di dl meteran ~ cepat. 仪表上的针迅速转动. ②转变(方向等): ~ haluan 转变方向. ~ kecek (= ~ cakap) 转移话题. ~ lidah 说话不算数; 出尔反尔. ~ pikiran 改变主意. ③流通,周转: Uangnya tak dapat ~ karena dipinjam orang. 他的钱让人借走,周转不了.
berputar-putar ①转动着; 旋转着: Seketika ~ pemandanganku. 一时我眼前天旋地转. ②绕圈儿; 盘旋: Sebuah pesawat ~ di atas danau lalu menghilang. 一架飞机在湖上空不停地盘旋,后来消失了. ③绕道: Menghindari intaian musuh kami ~ menuju ke markas. 为了避开敌人的钉梢, 我们绕道去司令部. ④兜圈子; 绕弯子: Katakan sajalah terus terang, jangan ~ lagi. 你就直截了当地讲吧, 不要再绕弯子了. Perdebatan itu ~ di sekitar peranan koperasi dl pembangunan. 围绕着合作社在建设中的作用问题反复辩论着.
berputaran 不断地转动; 轮转: Waktunya ~, misalnya minggu ini kerja malam, minggu yg akan datang masuk siang. 他上班时间是轮转的,例如本周上夜班,下周就上日班.
memutar ①转动; 拧: ~ arloji 给表上弦. ~ dadu 掷骰子, 转动骰子. ~ sekrup 拧螺丝. ~ telepon 摇(旧式)电话; 拨电话(号码). ~ *lidah* 出尔反尔, 说话不算数. ~ *otak* 开动脑筋. ②放映(电影); 开(无线电等): Sekarang sedang diputar film baru. 现在正在放映新片. ~ radio 开收音机. ~ gramopon 开留声机. ③转变(方向); 掉转: Mobilnya diputar ke kanan. 他把汽车向右拐. ~ arah meriam 掉转炮口. ④移植; 转移(话题等): Pohon

yg masih kecil itu jangan diputar dulu ke tempat lain. 那棵树还小,先不要移植它. ~ kecek (= ~ cakap; ~ percakapan) 转移话题. ⑤使(资金)周转: Uang itu diputarnya dng berjual beli jagung. 他通过玉米买卖使那笔资金周转. ⑥耍(嘴皮子); 颠倒(黑白): pandai ~ perkataan 善于耍嘴皮子. Omongannya diputar-putar saja. 他说话老是颠三倒四的. ⑦搅拌,搀和.

memutari 绕…一圈: *Desa itu kami putari dng sepeda.* 我们骑车绕那村子一圈.

memutarkan ①使旋转; 使转动. ②为(某人)转动(拧、拨、开等).

memperputarkan ①使(货币)流通; 使(商品等)有销路: ~ hasil produksinya 使产品有销路. ②使(资金)周转: ~ modal secepat mungkin 使资金尽快周转.

putaran ①旋转; (绕)圈子: ~ searah jarum jam 顺时针方向. ~ air 旋涡. ~ angin a) 旋风; b) 风向的变化. tiga ~ 三圈. ②开关, 转扭, 用于转动的机件: ~ radio 收音机旋扭. ③转移(移植等)的东西.

pemutar ①= putaran ②. ②转动者; 转动工具.

perputaran ①旋转; 转动: Perputaran keempat roda itu tidak seimbang. 这四个轮子转动得不协调. ②变化; 交替: ~ nasib 命运的变化. ③(货币的)流通; (资金的)周转; (事物的)循环: ~ uang 货币的流通. ~ dagang a) 卖买; b) 贸易往来.

putar II [动]斑鸠属 *Turtur.*

putarwali [植]青牛胆的一种 *Tinospora tuberculata.*

putat [植]玉蕊属植物. ~ ayam 穗状花玉蕊 *Barringtonia spiccata.*

putera → putra.

puteranda → putranda.

puteri → putri.

puthau [中]不孝.

puti [米]公主.

putih 白, 白色的: ~ bersih 洁白. ~ kuning a) 淡黄; b) 情人; 心上人. ~ lesi 苍白, 灰白. ~ metah 非常白. ~ telur a) 蛋白; b) [生]白朊, 白蛋白. bangsa ~ (= bangsa kulit ~; orang ~) 白种人. rokok ~ [口]香烟. *berdarah* ~ 贵族出身. *berhidung* ~ 好色. ~ *hati* a) 心地纯洁; 正直; b) 好心肠,善心. ~ *(或 berputih) mata* a) 蒙受耻辱(如情人被人夺走等); b) 烦恼, 苦恼(如因情人迟迟未到,望眼欲穿等). ~ *(或 berputih) tulang* 死亡. *hitam atas* ~ 白纸黑字, 书面的: perjanjian hitam atas ~ 书面的协议. ~ *dikejar, hitam tak dapat* [成]追求白的, 连黑的也得不到(喻放弃合适的工作,追求"肥缺", 反而一无所得) ~ *di luar, kuning di dalam* [成]口蜜腹剑. *belum tentu hitam* ~*nya* [成]未成定局; 结局未卜. *biar* ~ *tulang, jangan* ~ *mata* [成]受耻辱,毋宁死. ~ *kapas boleh dilihat,* ~ *hati berkeadaan* [成]棉花洁白见于物,人心善良见于行.

memutih ①变白: ombak ~ 雪白的浪花. rambut ~ 头发变白. ②茫茫一片 (如密集的人群等): ~ kelihatan orang berkerumun di lapangan 在广场上茫茫的一片人海.

memutihkan ①(= **memutihi**) 粉刷, 刷白; 使变白: ~ tembok tua dng kapur 用白灰粉刷老墙. ~ *mata* a) 污辱,使受辱; b) 使伤心; 使难过. *menghitamkan dan* ~ 决定一切,掌握决定权: Dia yg menghitamkan dan ~ di kampung itu. 在那村里他决定一切. ②漂白. ③合法化: ~ harta gelap 使非法得来的钱财合法化.

keputihan ①(= **keputih-putihan**) 有一点白; 发白. ② [医]白带.

pemutihan ①使白; 漂白. ②合法化,使免受追究.

putik 幼果.

berputik ①结幼果, 开始结果. ②[喻]有成功的兆头: Usahanya itu sudah mulai ~. 他的事业有成功的兆头.

puting ①剑或刀插入柄中的尖顶部分: ~ damar 松脂火把. ~ susu 奶头. ~ cepu-cepu [航]桅尖. angin ~ beliung 旋风. ②[喻]阴核.

putra ①[古]王子: ~ mahkota 太子. ②男儿; 公子: ~ dan putri Indonesia 印度尼西亚儿女. ~ sulung Pak Suro 苏罗伯伯的大公子. ③[体]男子(比赛项目): lari 3000 meter ~ 男子三千米赛跑.

berputra ①有儿子; 有儿女. ②分娩,生孩子.

memutrakan 生(男或女).

putranda [古]对贵族儿子的尊称; 少爷.

putri I ①[古]公主: tuan ~ a) 公主; b) 王后. ②女儿,千金: ~ Pak Hasan 哈山伯的千金. ③女子, 女性: sekolah guru ~ 女子师范学校. ~ sejati 真正的女性. ④[体]女子(比赛项目): lempar cakram ~ 女子铁饼.

putri II, ~ **malu** [植]含羞草 *Mimosa pudica.*

putri III, **sepah** ~ → sepah III.

putu, kue ~ 一种用大米做的蒸糕.

putus ①(线绳等)断了; (关系等)断绝: benang ~ 断了的线. Perhubungan kereta api antara kedua kota itu sudah ~. 那两个城市之间的火车已经不通了. ~ napas 停止呼吸; 断气. ~ nyawa 断气,死去. ~ sekolah 辍学; 中途退学. ~ *arang* 一刀两断(夫妻、亲朋等关系). ~ *umur* 死亡. ~ *tali boleh dihubung, patah arang sudah sekali* [成]绳断犹可接,炭折不能合(喻有的分歧可弥合,有的不能). ~ *tali tempat bergantung, terban tanah tempat berpijak* [成]失去依靠(如父母去世或离去等). ~ *kata di mulanya,* ~ *gayung di belebas* [成][米]根据事情的起因来作决定. ②用完; 完毕; 完结: Di tengah perjalanan bensin sudah ~. 走到半路,汽油已耗尽. perundingan sudah ~ 讨论已经结束. ~ *akal* 不知所措,束手无策: Sudah ~ akal, tak tahu lagi bagaimana mengusahakannya. 已束手无策, 不知如何干才好. ~ *asa* 灰心丧气; 绝望. ~ *harap (=* ~ *harapan)* 失望, 灰心. ~ *bicara* a) (事情等)了结,完结: Syukurlah, sudah ~ bicara mengenai perkara itu. 谢天谢地, 这件案件已经了结了. b) 取得一致意见: Sudah ~ bicara, setiap orang berturun seribu rupiah. 已取得一致意见, 每人拿出一千盾. c) *(=* ~ *ikhtiar)* 不知所措, 束手无策: Sudah habis ikhtiar, sudah ~ bicara. 已经束手无策,不知所措. ~ *rasa* 已无感情可言; 不再关心: Dia tak pernah datang lagi, barangkali sudah ~ rasa kpd kami. 他再也没来过, 也许对我们也没有感情了. ~ *rezeki* 失业, 失去谋生之道. ③确定; 决定; 了结; 作出结论: Perkaramu itu masih belum ~. 你那案件还未了结. kata ~ 决定,决议. ~ *harga* a) 实价; 固定不变的价格; b) 说好了的价格. ~ *lotere* 中彩. ~ *mupakat (=* ~ *timbangan)* 已取得一致意见: Sudah ~ mupakat bhw pusaka itu akan dibagi. 关于把遗产分掉一事,已取得一致意见. ~ *niat* a) 打定主意; 下了决心; b) 如愿以偿.

putus-putus ①一再断; 老断: Benang mesin jahit itu ~ saja asal dijahitkan. 那缝纫机的线用时老断. ②(= **berputus-putus; terputus-putus**) 断断续续地: Ia berbicara ~ selama 10 menit. 他断断续续地说了十分钟话. Tak ~nya orang berdatangan. 人们纷至沓来. Tiada ~nya ia berusaha spy sampai yg dicita-citanya. 他坚持不懈地为实现他的理想而努力.

memutus ①弄断(线、绳、铁丝等); 断绝: ~ aliran listrik 断电. ~ jalan a) 拦住去路; 破坏道路; b) 抄近路,走捷径. ~ perkataan orang 打断别人的话. ② = memutuskan ①②③.

memutusi ①多次(或多处)弄断; 断绝: Semua kawat diputusinya. 所有铁丝都给他弄断了. ②决定; 决断: Sudah diputusi oleh ayahnya utk membawa anaknya. 他的父亲已决定把孩子带走.

memutuskan ①弄断, 断掉: ~ tali 把绳弄断. ②断绝, 中断,中止: ~ hubungan tanpa sebab 无故断绝关系. tidak boleh ~ harapan orang 不可使人失望. Pembicaraan itu tiba-tiba diputuskan. 那次谈判突然被中断了. ~ nyawa 杀死; 死去. ~ perjanjian 废除合同(条约). ③决定; 裁决; 判决: Sidang ~ spy segera mengambil tindakan pengamanan. 会议决定立即采取保护性措施. Perkara pembunuhan itu sudah diputuskan oleh hakim. 审判官已经对该凶杀案作出判决.

keputusan ①结果, 末了. ②决定; 决议: menunggu ~ pihak atasan 等待上级的决定. Keputusan rapat *itu*

segera akan dilaksanakan. 会议的决定将立即付诸实施. ③结论: Dari keterangan itu belum dapat diambil ~ bhw dialah yg bersalah. 这一说明还不能得出是他错了的结论. ④判决;裁决. Pelaksanaan hukuman ini sesuai benar dng ~ pengadilan. 这个刑罚的执行完全符合法庭的判决. ⑤(考试、审查、检察等的)结果: Keputusan ujian kemarin belum diumumkan 昨天的考试结果尚未公布. ⑥(钱、食品等)耗尽, 短缺: ~ modal 本钱花光了; 耗尽资金. Sekarang ia ~ benar. 现在他手头紧得很.

berkeputusan, tiada ~ 没完没了的;持续不断地: Tiada ~ sesalnya akan dirinya. 没完没了地责怪自己. perlawanan yg tak ~ thd penjajahan 对殖民统治的持续不断的反抗.

putusan ①断了的东西. ~ tali 断了的绳, 绳头. ② = keputusan ②.

pemutus 弄断的(人或工具); 断绝者; 决定人.

pemutusan 割断; 中断; 废除: ~ hubungan diplomatik 外交关系的中断. ~ kontrak 合同的废除.

perputusan 割断; 断绝; 离婚.

putut [古] → peputut.

puyan [雅]脏物(污垢等).

berpuyan 肮脏; (身上)有污垢; 积灰尘: Kursi itu ~. 那张椅子积灰尘了.

puyen → puyan.

puyeng [爪]头晕; 昏眩.

puyér [欧]粉(多指药粉, 药面).

puyu I, angin ~ → puyuh II.

puyu II, ikan ~ (= **puyu-puyu**) [动]攀鲈 *Anabas scandens.* ~ **laut**[动]伏氏眶棘鲈 *Scolopsis vosmeri.*

puyu III [米], **memuyu-muyu** 揉(眼睛).

puyuh I [动]棕三趾鹑 *Turnix suscitator.* demam ~ [医]低烧. *demam-demam* ~ 似病非病(见有利可图时, 便振作起来). *bagai* ~ *laga* [成]犹如鹌鹑相斗(喻谈个没完). *mati* ~ *hendakkan ekor* [成]鹑死求鹑尾(喻追求不可能得到的东西). *sembunyi-sembunyi* ~, *kepala tersuruk ekor kelihatan* [成]欲盖弥彰.

puyuh II, ~ **berlaga** [天]双子座, 双子宫. bintang ~ [天]昂星团.

puyuh III, **nyiur** ~ 一种绿皮小椰子.

puyuh IV, **angin** ~ 旋风.

puyuh V, **gelang** ~ 马脚部的骹.

Q

qaul [阿]见解, 意见.

qorinah 良好关系.

quari [阿]古兰经男性诵读者.

quariah [阿]古兰经女性诵读者.

quartét [音] 四重唱, 四重奏.

quarot [欧] 四开; 四开本.

qudsi [阿]神圣的, 纯洁的.

quintét [音] 五重唱, 五重奏.

quo vadis [欧]君往何处, 往何处去(相传使徒彼得不堪罗马Nero 皇帝之迫害, 拟逃离罗马, 途遇耶稣而问之曰: "君往何处?" 耶稣答以为救教徒欲赴罗马再受磔刑. 彼得闻之而惊, 遂返罗马殉教).

quorum [欧](开会必需的)法定人数.

quota [欧]定额, 限额.

Quran [阿]古兰经.

R

raba I 摸, 抚摸: salah ~ a) 摸错了; b) (控)告错了; 猜测错了; c) (不正当地)摸女人的身体.

meraba ①摸, 抚摸: Dirabanya kakinya yg bengkak itu. 他抚摸他浮肿的脚. Ia ~ kantongnya dan dikeluarkannya uang kertas selembar. 他在口袋里摸了一下, 便掏出一张钞票来. ~ *nadi* 按脉, 把脉. ②估计, 猜测: Dari ucapannya bisa diraba apa maksudnya. 从他的话语中可以猜测他的意图.

meraba-raba ① = meraba ① ②. ②摸索, 探测, 探索: Ia ~ dl kegelapan. 他在黑暗中摸索着.

merabai 摸着, 摸到: Tangannya ~ pundakku. 他的手摸着我的肩膀.

rabaan ①摸, 抚摸. ②摸索, 探测. ③估摸, 猜测.

peraba 触觉: alat ~ 触觉器官.

raba II, **meraba** [米]生气, 发怒.

peraba 爱生气; 易怒的人.

raba-rubu 匆忙地来来去去: Dia ~ mencari anaknya. 他跑东跑西来回寻找他的孩子.

rabak 撕裂, 拽裂, 撕破: Kain itu ditariknya sehingga ~. 他把布撕了一个大口子. Sampai ~ mulutku memanggil-manggilnya. 我喊他把嘴都喊裂了. *koyak* ~ 破碎的, 破破烂烂的.

merabak 撕开, 撕破, 撕裂: Karena marah dirabaknya bajuku. 他气得把我的衣服撕破了.

raban I, bahasa ~ [罕]混杂的语言.

meraban ①说梦话, 说胡话. ②(朗读时)胡念, 乱读一气.

raban II, meraban (走路)摇摆(不稳等).

rabas [米]①(雨后树叶)滴水. hujan ~-~ 绵绵细雨, 毛毛雨. hari ~ 绵绵细雨的阴雨天. ②(果实等)不断掉落.

rabat [欧]折扣: mendapat ~ 20 persen 打八折.

rabbani [宗]真主的, 上帝的: roh ~ 神灵, 圣灵. Allah ~ 养育万物的真主.

rabbi [宗]上帝啊, 真主啊.

rabbul-alamin [宗]万物之主, 真主.

rabbulgafur [宗]大仁大慈的安拉, 至仁至善的真主.

rabbul-izzat [宗]一切荣誉的主宰者, 真主.

rabis [医]狂犬病.

rabit 裂开的, 豁开的(指嘴唇或耳朵): Daun telinganya ~. 他的耳朵是豁的. Bibirnya ~. 他是豁嘴!

merabit 撕裂, 撕开, 撕破. ~ *muncung* [米]大声喊叫.

rabitah [阿]联盟; (受教师的)约束.

Rabiulakhir (= Rabiul-akhir) 伊斯兰教历四月.

Rabiulawal (= Rabiul-awal) 伊斯兰教历三月.

Rabu I, (hari ~) 星期三, 礼拜三.

rabu II [米]肺: sakit ~ 肺病. *besar* ~ 笨, 迟钝.

rabuk I①一种霉菌. ②绒毛, 火绒. *sehabis* ~ *sehabis putaran* [成]火打着了, 火绒也烧尽了(喻所挣的钱刚够干活时间用). *spt* ~ *dng api* [成] a) 干柴烈火, 一触即发 (喻容易发生争吵的人); b) (多指男女青年)一碰在一起, 就会出乱子. ③[喻]导火线; 易引起纷争的事.

rabuk II [爪]肥料: ~ buatan 人造肥料. ~ hijau 绿肥. ~ kandang 圈肥. ~ garam (= ~ kimia) 化肥.

merabuk(i) 给…施肥: ~ padi 给稻子施肥.

rabun I (为驱邪而熏屋子或熏病人时用的)熏烟.

merabuni 用烟熏: ~ orang sakit 给病人熏烟.
merabunkan 把(树叶等)燃烧以起烟: Daun-daunan dirabunkan utk menghalau nyamuk. 把树叶点着熏蚊子.
perabun 用作熏烟的树叶等.
rabun II 模糊,朦胧,视觉不好: Matanya ~. 他的视觉模糊. ~ dekat 近视. ~ jauh 远视. ~ malam 夜盲. ~ tua 老花(眼). ~ *ayam* 天将暗时,近黄昏时分. ~ *senja* [米] a) 夜盲(症). b) = ~ ayam. *berkucing* ~ = berabun-rabun.
berabun-rabun 捉迷藏.
rabung 峰,顶;洪峰: air ~ (= pasang ~)涨潮. *(ber) cakap* ~ 讲大话.
merabung 高涨,高升: (air) pasang ~ 涨潮.
perabung 屋脊: ~ lima 一种屋脊形状. ~ panjang 一种长屋脊形状. *atap ijuk* ~ *timah* → atap. *atap ijuk* ~ *upih* → atap.
perabungan = perabung.
rabut 脱开,拽脱.
merabut 拉开,拔掉,拽脱. ~ janggut 拔胡须. ~ rambut 拔头发. dirabut buaya 被鳄鱼拖走.
racau I, meracau 说胡话,胡言乱语: Dia ~ karena demam panas. 他发高烧说胡话.
racau II [米]易变的,不稳定的.
racik I 一种用马鬃做的捕鸟套索或圈套. *tahan* ~ *burung tak masuk, burung biasa makan di tangan* [成]鸟儿在掌心上吃惯了米,不易上圈套(喻常与能者交往,不易受骗上当).
meracik 用捕鸟套索捕鸟.
racik II, meracik 削片,切丝: ~ mentimun 把黄瓜切成薄片. ~ tembakau 切烟丝.
racikan (切成的)薄片,细丝.
racun ①毒,毒物,毒品,毒药: kena ~ 中毒. gas ~ 毒气. menawari ~ 解毒. ilmu ~ 毒物学. *jika air* ~ *rembes, niscaya rembesnya pun* ~ *juga* [成]从毒汁里渗出来的水也一定是毒的;贼门无良子. ②[喻]毒素,对思想意识等有害的事物: Film porno merupakan ~ bagi jiwa pemuda. 色情电影是毒害青年思想的东西.
beracun 有毒;有毒的: tumbuhan ~ 有毒植物. ~ *hati* 痛苦的,难过的: hidup ~ hati 痛苦的生活.
meracun(i) ①放毒,毒死,毒害: obat utk ~ tikus 用来毒死老鼠的药. Air itu telah diracuni. 那水里已经放毒药了. ②毒害,危害: ~ pikiran orang 毒害人的思想. buku-buku cabul yang ~ anak muda 毒害青年的黄色书刊. ③诱惑,引诱,迷乱: senyum yg ~ 诱惑人的微笑. ~ *hati* a) 诱惑,蛊惑; b) 伤害人心.
keracunan 中毒,受毒: ~ makanan 食物中毒.
peracun 放毒者;毒品制造者.
peracunan 下毒(事件),放毒(行为).
rad I [欧](荷兰殖民统治时期的)评议院;法院;理事会,董事会: ~ agama 伊斯兰教法庭.
rad II [欧]拉德(辐射剂量单位).
rada [雅]稍微,略微,有些: Suasananya memang ~ tegang juga. 气氛确实有点紧张.
rada-rada 稍微,有些: orang yg ~ gila 有些疯疯癫癫的人.
radah [米], **meradah** → redah II.
radai I [米]鳍.
radai II [米], **meradai** 在伊斯兰教历正月十日(即哈桑·侯赛因纪念日)抬着哈桑·侯赛因的纸糊空灵柩或竹编的飞马游行,同时请求布施.
radak, I, beradak 短兵相接,用刀枪等互相刺杀.
meradak (用长枪等)刺;捅: Kakinya diradak orang dng bambu runcing. 别人用竹枪捅他的脚.
meradakkan 用…刺,用…捅: Diradakkannya tombaknya kpd lawannya. 他把长矛刺向对方.
radak II [米],**meradak** 直往前闯.
radam → redam I.
radang ①(身体)发烧. ② (= sakit ~)发炎,炎症. ~ usus buntu 阑尾炎. ~ amandel 扁桃腺炎. ~ hati 肝炎. ~ kandung kencing 膀胱炎. ~ paru-paru 肺炎. ~ selaput otak 脑膜炎.
meradang ①发烧;发炎: Badannya ~. 他身体发烧. Luka-lukanya mulai ~. 他的伤口开始发炎了. ②发火,愤怒: Ia ~ kpd anaknya. 他对他的儿子大发雷霆. Hatinya ~. 他发火了. diradang cemburu 因吃醋而发火.
meradangkan 对…发火,生…的气: Tak tahu apa yg diradangkannya. 不知道他生什么气.
peradang 肝火大的(人).
radar [欧][英语 radio detecting and ranging 的略语]雷达: layar ~ 雷达屏. stasiun ~ 雷达站. instalasi ~ 雷达装置. pesawat ~ 雷达(机).
radén [爪]①对王子(或公主)的称呼. ②对王族后裔的尊称: ~ ajeng 对贵族少女的尊称. ~ ayu 对贵族(已婚)妇女的尊称. ~ mas 对贵族男子的尊称.
radés [植]萝卜 *Raphanus sativus.*
radi Allah anhu (= radhiallahu anhu) [阿][宗]愿真主饶恕他(在提到穆罕默德密友的先知们的名字时说的).
radial [欧]①辐射的,放射的. ②半径的,沿半径转动的.
radian [欧][数]弧度.
radiasi [欧]辐射,放射.
radiator [欧]辐射器;(汽车的)冷却器;暖气片;取暖电炉;发射天线.
radif [阿]韵,韵脚.
radikal [欧]①彻底的,根本的: perubahan ~ 彻底的改变. ②激进的,激进派的: golongan ~ 激进派. tindakan ~ 激进措施.
keradikalan 彻底;激进.
radikalisasi [欧]激进化.
radikalisme [欧]激进主义.
radin I → radén.
radin II, padi ~早稻.
radio ①无线电: gelombang ~ 无线电波. telefon ~ 无线电话. ② (= pemancar ~)无线电站,无线电台,广播台: Radio Republik Indonesia (RRI) 印度尼西亚共和国广播电台. siaran ~ 无线电广播. sandiwara ~ 广播剧. ~ *dengkul* [口] 假消息,谣言. ③ (= pesawat ~) 收音机: menyetel ~ 开收音机,拨收音机. ~ panggil 呼唤机. ~ transistor 半导体收音机.
meradiokan 用无线电广播: Sandiwara itu sudah diradiokan. 那出话剧已通过电台广播了.
radioaktif [欧]放射性的: debu ~ 放射性尘埃. isotop ~ 放射性同位素.
radioaktivitas [欧]放射性;放射现象.
radiofon [欧]无线电话(机).
radiofoto [欧]无线电传真(照片).
radiofotografi [欧]无线电传真术.
radiografi [欧]射线照相(术).
radiogram [欧]无线电报;电讯稿.
radiolog [欧]放射学家.
radiologi [欧]放射学,(应用)辐射学.
radiométer [欧]辐射计,辐射仪.
radiotélefon [欧]无线电话(机).
radiotélegrafi [欧]无线电报术.
radiotélegram [欧]无线电报.
radiotéleskop [欧]无线电望远镜.
radiotérapi [欧]放射疗法.
radium [化]镭.
radius [欧]①辐射光线. ②半径: Suaranya bisa terdengar dl ~ 100 meter. 他的声音可在半径一百米的范围内听到.
radon [化]氡.
rafa [阿]上升,升高.
rafi [阿]崇高的,高贵的.
rafidi (= rafidhi; rafizi) [阿] 伊斯兰教的一个支派;(特指)什叶派.
raga I 一种编织粗糙的藤箩(筐等).
meraga 粗糙的,粗制的,毛糙的.
raga II (= buah ~) 藤球: bermain ~(= bersepak ~)

踢藤球。

raga III 身体: Orang yg cukup gizi, sehat ~nya. 营养充足的人身体好。*jiwa* ~ 身心: mengabdi kpd nusa dan bangsa dng segenap jiwa ~ 全心全意报效祖国。

raga IV, **raga-raga** (= **beraga; meraga**) 显耀; 装模作样。

memperagakan ①夸耀,卖弄: Burung merak itu menyimpirkan ekor, ~ keindahan bulunya. 孔雀展屏,显示它美丽的羽毛。~ diri 显耀自己。 ~ kebolehannya 显耀他的能耐。~ pangkatnya 显示他的官衔。②展示,展出,展览: Peragawati ~ mode pakaian yg terbaru. 模特儿展示最新时装的式样。③表演,演示: Pelajaran ilmu hayat akan lebih jelas bagi murid jika diperagakan. 用教具表演,生物课将更容易为小学生理解。

peraga ①爱显耀自己的人,爱打扮的人。②展示,展览: acara ~ 展出项目。~ pakaian 服装展览。③直观教学等的表演。

ragam I ①举止,行为,动作: Banyak benar ~ anak ini! 这孩子的花样真多; *menahan ~ (= tahan ~)* [米]忍受,逆来顺受。*banyak orang banyak ~nya* [成]人多嘴杂,人多事多,人多意见多。②种类,类型; 样式; 风格: Ragam cerita itu lain dr yg lain. 那故事的风格与众不同。 ~ bahasa 文体,语体。berbagai ~ (= aneka ~)各式各样,五花八门。③颜色,色彩,花色: kain yg indah ~nya 花色好看的布。④曲调; 调子: Gendang pun dipukul orang tujuh ~. 人们敲鼓发出七种声调。ahli ~ [罕]音乐家。

seragam 一色的,规格统一的 [→ seragam]. ~ *sebau* [成]情投意合(多指夫妻); 同心同德。

beragam ①做出各种姿态: Orang itu suka ~. 那人爱做各种怪样子。*ramai ~, rimbun menyelara* [成] 各有所好。② (= beragam-ragam) 形形式式,各种各样: Kain yg dipamerkan itu ~ warnanya. 展出的布料花色繁多。

meragam ①唱歌,哼曲调。②上色,涂色。

keragaman ① (= ~ jiwa) 心境,心情。②各色各样; 多样性。

ragam II [爪]同心,一致,和睦: Penduduk desa itu ~ sekali. 那村子的居民心很齐。

meragamkan 使同心,使和睦。

keragaman 同心; 和睦。

ragang I, **meragang** ①爬,攀,攀登,爬越: ~ tembok 爬墙。②进攻,攻击: ~ kota 攻城,攻堡垒。~ *gawe* [方]强奸妇女。

ragang II, **ragangan** [爪]框架,骨架,架子。

ragas, meragas [古]①拽,拉,拔(头发或草等)。②修剪(头发或草等)。

ragbol [欧][口](扫天花板用的)长柄毛掸。

ragem [爪]同心,一致。[→ ragam II]

ragi I 麹,酵母。*spt tepung kena* ~ → tepung.

beragi ①加发酵粉,用发酵粉: roti yg ~ 发酵过的面包。②发酵: Adonan itu sudah mulai ~. 面团开始发酵了。

meragi(kan) 把酵母加在…,使发酵: ~ beras ketan utk dijadikan tapai 使糯米发酵制成酒酿。

peragian 发酵: proses ~ 发酵过程。

ragi II (布等的)花色,图案; 式样: batik yg elok ~nya 花色漂亮的花裙布。*buta* ~ 已褪色的花布。

meragi (腊染)上色,染色,印染,制成图案: ~ kain 在布上染色。

ragib [阿]认真,专心,全神贯注: membaca kitab dng ~nya 专心攻读经书。

ragu, ragu hati = ragu-ragu.

ragu-ragu 犹豫不决,疑惑不定: Jangan ~ lagi, berangkatlah sekarang! 别犹豫了,现在就出发吧; Saya masih ~ akan kebenaran berita itu. 我对那消息的真实性还有怀疑。

meragu = meragui ②.

meragui ① = meragukan ①. ②[米]打扰,使混乱,使心慌意乱: ~ orang yg bekerja 打扰正在工作的人。

meragukan ①对…怀疑,对…犹豫: Kesungguhan hatinya patut diragukan. 他是否真心诚意值得怀疑。②令人怀疑,使人犹豫的(事): hal-hal yg ~ 使人怀疑的事情。

keraguan (= **keragu-raguan**) ①令人犹豫不决的事。② (= **ragu-raguan**) 犹豫不决,疑惑: Ia bertanya ~. 他犹豫地问。Tini amat ~, belum yakin pd dirinya. 蒂妮踌躇不决,拿不定主意。

raguk → reguk.

ragum 老虎钳,台钳。

ragung, teragung 被碰,触在: Perahu itu ~ ke karang. 那条船触礁了。

ragut 拽,拉。[→ renggut]

rahab → rahap.

rahak [米]痰。

raham → rahim I.

rahang 腭: ~ atas 上腭。 ~ bawah 下腭。tulang ~ atas 上腭骨。tali ~ 缰绳。*keras* ~ [喻]不驯服的; 嘴硬的; 不认输的: kuda yg keras ~ 不驯服的马。Orang itu keras ~. 那个人嘴挺硬。

rahap I (= kain ~) 遮尸布。

merahap ①用布遮盖(尸体): Jenazahnya dirahap dng kain. 他的遗体用布遮盖起来。②裹身,包裹: Tubuhnya dirahap dng kain batik. 他身上裹着腊染花布。*bagai dirahap kain basah* [成]毛骨悚然。

merahapkan ①用(布)遮盖(尸体): ~ kain ke mayat 用布把尸体盖起来。②用…包裹: Jangan dirahapkan kain itu ke kepalanya. 别用那块布包他的头。

perahap (= kain ~)遮尸布。

rahap II, **merahap** ① (= terbang ~)(鸟等从空中)落下(栖息): Burung kepudang terbang ~ hinggap di dahan. 黄莺飞落在树枝上。②伏; 偎依: Isterinya ~ di samping jenazah suaminya sambil menangis tersedu-sedan. 妻子守在丈夫遗体旁边,哀声哭泣。

terahap 扑倒: jatuh ~ di tanah 扑倒在地。

rahasia ①秘密,机密: Tak seorang pun yg mengetahui ~ hatinya. 谁也不知道他心中的秘密。Ini ~, tak boleh diketahui oleh orang lain. 这是秘密,不能让别人知道。~ jabatan 机密。~ militer 军事秘密。~ terbuka 公开的秘密。~ umum 众所周知的秘密。agen ~ 密探。kunci ~ 保密钥匙。pertemuan ~ 秘密会晤。pintu ~ 暗门,不公开的门。polisi ~ 秘密警察。surat ~ 密信; 密件。utusan ~ 密使。menaruh ~ (= menyimpan ~; memegang ~) 保守秘密。membuka ~ (= memecah ~; membongkar ~) 揭开秘密,把秘密公开。②秘诀,窍门,诀窍: Siapa yg tahu ~ membuka peti besi itu? 谁知道开这个保险箱的秘诀; Nah, di sinilah ~nya bagaimana menghidupkan mesin ini. 如何开动这架机器,窍门就在这儿哪; ③奥秘: ~ alam 大自然的奥妙。~ kosmos (= ~ ruang angkasa) 宇宙的奥秘。

berahasia ①有秘密: Ia tak ~, semuanya diceritakannya kepadaku. 他没有什么秘密,全都跟我讲了。②保守秘密,保密: Mereka ~ kpd saya, entah mau ke mana mereka. 他们对我保密,不知他们要到哪儿去。③告诉秘密: Jangan ~ kpd orang yg tak dapat dipercayai. 别把秘密告诉给不可靠的人。

merahasiakan 把…保密起来: Dia ~ apa yg dikerjakannya. 他为自己做的事保密。Gerakan militer harus dirahasiakan. 军事行动应加以保密。

kerahasiaan 秘密状态,秘密性质。

rahat I 桄子; 纺车上绕线的轮子。daun ~ (= jari-jari ~) 纺车轮子。tiang ~ 纺车架子。

rahat II [阿]歇息。[→ istirahat]

rahayat → rakyat.

rahib [阿](基督教)修道者; 僧侣。

rahim I [阿][宗]①仁慈(的),慈善(的),大慈大悲(的): Allah yg ~ 大慈大悲的真主。②仁慈,慈悲,善心: dng ~ dan rahmat Tuhan Yang Mahakuasa 万能真主的仁慈和恩赐。

merahimi 对…仁慈,对…慈悲。Allah yg senantiasa ~

makhluk-Nya 对众生一向仁慈的真主.
kerahiman 仁慈,慈悲.
rahim II [阿]子宫: ketika kau masih di dl ~ ibumu 当你还在你母亲肚子里的时候.
rahimahullah [阿]真主可怜他.
rahin [米] → rahim II.
rahman(i) [阿]仁慈的,慈悲的.
rahmat [阿]①仁慈,怜悯. ②[宗](真主的)慈悲,恩赐: ~ Tuhan 上帝的恩赐.
merahmati ①怜悯. ②恩赐,赐予.
rahmatullah [阿]真主的怜悯. *pulang ke ~(= kembali ke ~)* 归天.
Rahu 罗睺(印度神话中吞食日、月而引起日蚀、月蚀现象的怪物).
raib [阿]消失,不见. [→ gaib]
raih 拉,拽;拉近,拉拢. *tolak* ~ 交易,做买卖.
meraih ①拉,拽,拉近: Perahu itu diraihnya ke tepi. 他把小船拉到岸边. Diraihnya anaknya ke atas pangkuannya. 把孩子拽过来,让他坐在她的腿上. ~ dayung 划桨. ~ *pangkur ke dada* [成]把锄头揽过来(喻 a) 看到别人的遭遇而有自知之明; b) 把别人无意说的话当作是对准自己的,因而感到受气). ~ *pekung ke dada* [成]往自己脸上抹黑;自讨苦吃. *malang tak boleh ditolak, mujur tak boleh diraih* → malang.②获得,取得,赢得: Ia berhasil ~ gelar doktor. 他获得了博士学位. ~ keuntungan 得到利润. ③ (= ~ hati) 引诱,吸引: diraih dng uang dan pangkat 用金钱、地位引诱. ④趸批买进;贩卖: ~ buah-buahan 趸批地买进水果(然后零售).
teraih 被钩住;被吸引: ~ pd yg malang 碰上了倒霉的事.
peraih ①(包揽鲜鱼、水果等买卖的)商贩;包揽者. ②一种做买卖(鲜鱼等用)的小船. *berjagal* ~ [米]批发,大批贩卖.
rairat → gairah.
rais, merais 扫集(饭粒等);拂净(餐桌): Diraisnya sisa-sisa makanan di meja. 他把桌上的残羹剩饭打扫干净.
raja I ①王,国王;帝王;君主: ~ perempuan a) 女王; b) 王后. anak ~ 王子;皇室子孙. ~ diraja → diraja. kepala ~ [喻]邮票. naik ~ 加冕,登基. senyum ~ 讥笑,嘲笑. ~ berjalan (= angkatan ~ diraja; panca ~ diraja) 国王灵柩出殡. *tak ada ~ yg menolak sembah* [成]天下没有不接受膜拜的王(喻人们总爱受恭维). ~ *adil ~ disembah, ~ tak adil ~ disanggah (= ~ adil ~ disembah, ~ lalim ~ disanggah)* [成]圣明君主万民拥戴,暴虐国王四面受敌. ②十七世纪前在马来亚霹雳等地国王的称号: ~ Abdullah 阿卜都拉王. ③地区最高统治者(如苏丹、酋长等). ~ yg bergelar sultan 用苏丹称号的国王. ~ kecil 诸侯. ~ muda a)(代表国王统治殖民地的)总督; b)[马]太子. ④最高权势者;(鸟、兽之)王: ~ jin 魔王. ~ laut 龙王. ~ rimba a) [旧]专管森林的官员; b) (= ~ hutan) 森林之王 (指老虎). ~ cacing 蚯蚓之王(喻特别瘦的人). ~ jenang (= ~ jejenang) (宴会)司仪;斗鸡组织者;斗鸡场主. ⑤实力最强者;王爷;…大王: ~ bola 球王. ~ judi 赌博大王. ~ karet 橡胶大王. ~ surat kabar 报纸大王. Anak itu jadi ~ di rumahnya. 那孩子在家里称王称霸. ⑥在复合词中作某些疾病的名称: ~ putih 白带. ~ singa 花柳病. barah ~ 疔;痈疽. penyakit ~ [米]淋病. ⑦(棋、牌的)王.
beraja ①当国王,当皇上. ~ *di mata, bersultan di hati (= orang berdendang di pentasnya, orang ~ di hatinya)* [成]随心所欲;为所欲为. ②(~ kpd) 拜倒(在)…,(向)…称臣,崇拜…为王: ~ kpd uang 拜倒在金钱底下. ③有国王. Negeri itu sekarang tak ~ lagi. 那个国家现在没有国王了.
berajakan = beraja ②.
beraja-raja [旧]与君主交往(谙于宫廷礼仪): *tahu* ~ 懂得宫廷礼仪.
meraja ①称王,作威作福. ②[口]大王. [→ maharaja]
merajai ①统治,管辖;称霸: ~ negeri 统治国家. harimau yg ~ rimba 称霸森林的老虎. ②控制,管制;独占: tak kuasa ~ dirinya 控制不住自己. Kesepian ~ hatinya. 寂寞笼罩着她的心. Sudah dua tahun berturut-turut kesebelasan itu ~ lapangan hijau. 那足球队已连续两年在足球场上独占鳌头.
merajakan ①使登极,立…为王: Putera mahkota telah dirajakan kemarin. 昨天已立太子为王. ②视…高于一切: ~ nama dan martabat 把名誉地位看得高于一切.
memperaja = merajakan.
kerajaan ①王国;王朝: Kerajaan Belanda 荷兰王国. Kerajaan Mataram 马打兰王朝. ②王位. ③有关国王的,皇室的,御: payung ~ 御伞. takhta ~ 宝座. ④[古]即位.
raja II, ~ **udang** [动]翠鸟 *Alcedo atthis.*
raja III, **kayu** ~ [植]①腊肠树,牛角树 *Cassia fistula.* ② 白贝壳杉 *Agathis alba.*
Rajab 伊斯兰教历七月.
rajah ①(用黄姜、石灰或木炭在额上画的)驱邪的十字图案,符. ② (= ~ tangan) 掌纹. ③文身.
merajah ①(用石灰和黄姜等)在额头上画符驱邪: ~ orang sakit 给病人画符驱邪. ②(在皮肤上)刺花纹,文身,黥墨: ~ lengannya 在胳膊上刺花纹. ③[古](用长矛)捅,戳.
rajalela, merajalela ①横行霸道,胡作非为: Kaum kolonialis pernah ~ di tanah air kita. 殖民主义者曾经在我们祖国横行霸道. ②(疾病)猖獗,四处蔓延: Di daerah miskin itu penyakit ~. 在那贫穷的地区疾病猖獗. ③盛行,到处都是: Korupsi ~. 贪污盛行. [→ maharajalela]
rajam I, **merajam** [古]用石子扔,投石.
rajam II [古]折磨,受刑: kena ~ 受刑罚,受折磨.
merajam 折磨,上刑: ~ di air 用水刑处死. dirajam paku 把人放在布满铁钉的木桶内,转动木桶,以折磨人作为刑罚.
rajaman 折磨,苦刑.
rajang [爪],**merajang** 切成丝,切成薄片: ~ tembakau 切烟丝.
rajangan 切成细丝或薄片的;细丝,薄片: tembakau ~ 烟丝.
rajawali [动]褐耳鹰 *Accipiter badius poliopsis.*
rajim [阿][宗]被投以石块的;被投以石块的魔鬼.
rajin ①勤劳,用功,努力: murid yg ~ belajar 用功的小学生. bekerja dng ~ 辛勤工作. ②经常不断,频繁,勤于: Siapa yg ~ bertanya lekas pandai. 勤问学得快. Kakaknya ~ ke kota. 他哥哥经常进城.
merajinkan diri 下功夫,用功(学习),辛勤(工作): Sudah seminggu dia ~ utk mengejar ketinggalannya. 他努力补他的功课已有一个星期了.
kerajinan ①勤劳,刻苦,用功. ②手工业,手工,工艺: ~ rumah tangga 家庭手工业. ~ tangan 手工业. ~ ukir-mengukir 雕刻工艺. barang-barang ~ 手工业制品.
pengrajin 手工业者: ~ sepatu 制鞋的小手工业者.
rajok [米]作为标界的树干.
rajuk, merajuk ①赌气,怄气,生闷气: Istrinya penyempit dan mudah ~. 他的妻子心胸狭窄,易生闷气. ~ *kpd yg kasih* [成]如果生闷气,应该生给亲人看(喻在不愿理睬你的人面前生气也没用). ②埋怨,发牢骚: Ia selalu ~ bila kehendaknya tidak dituruti. 只要不随他的心愿,他就牢骚满腹.
merajuki 对…赌气,埋怨: Bujuklah dia agar engkau tidak dirajukinya. 劝劝她吧,免得她埋怨你.
perajuk 爱赌气的;爱发牢骚的(人).
rajungan [动]远海梭子蟹 *Neptunus pelagicus.*
rajut ①(捕鱼或抓鸟等用的) 小网兜. ②(= ~ rambut, ~ sanggul) 发网. ③(用线、丝等编织成的)小挎包.
merajut ①织网,针织: ~ kaus wol 织羊毛背心. ~ *badan* 自寻烦恼. ~ *leher* 上吊, ~ *perut* 忍饥挨饿. ② 用小网捕鱼或抓鸟: ~ burung 用网兜捕鸟.
rajutan 针织品,针织物: baju ~ 针织的衣服.
perajut 针织工人;织网的人.

perajutan 织网；针织．
rak I ［拟］（形容树枝折断的声音）嘎巴，嘎崩．［→ derak］
rak II 架，架子（书架、衣帽架、枪架等）：～ buku 书架．～ kontinental 大陆架．Piring-piring itu semuanya telah ditaruh di ～．盘子都放在碗架上了．
raka 裂痕：piring yg ～ menanti pecah 裂盘将破．
rakaat ［阿］伊斯兰教徒祈祷时作礼拜的整个过程；祈祷时的一次跪拜．sembahyang tiga ～ 跨拜三次的祈祷．
rakah, merakah (= gelak ～) 哈哈大笑．
rakak → rangkak.
rakam → rekam.
rakan → rekan I.
rakap, merakap 爬，爬行．
rakat ［古］一种滑稽的假面具舞．
merakat 跳滑稽的假面具舞．
rakét ［欧］（羽毛球、网球等的）球拍．
rakit I ①木筏，竹筏，筏子．②［米］（= ～ pisang）一种用嫩香蕉做的竹筏形的糕点．
berakit 使用木筏或竹筏航行．*berakit-rakit ke hulu, berenang-renang ke tepian (bersakit-sakit dahulu, bersenang-senang kemudian)* ［成］先苦后乐．
merakit ①制作木筏（或竹筏）．②编制，编排．
perakit 编制者，编排者．
rakit II ［爪］具备，备用．
serakit 一双，一对（牛、马等）：～ kuda（成双的）两匹马．
merakit 装配，组装：～ alat perekam 装配录音机．
rakitan 装配的产品，组装的产品：mobil ～ dl negeri 国内组装的汽车．
perakit 装配工人．
perakitan 装配，组装：～ mobil 汽车的装配．perusahaan ～ 装配业，装配厂．
rakna → ratna.
raksa (= air ～) 汞，水银．
raksamala → rasamala.
raksasa ①（古代神话中的）巨人，巨魔：～ pemakan manusia 吃人的巨魔．②巨大的，宏大的，庞大的：kekuatan ～ 巨大的力量．kapal ～ 巨轮．petinju yg berbadan ～ 长得像巨人般的拳击手．proyek ～ 规模宏大的工程．rapat ～ 群众大会．
raksi I ①香料．②芬芳；芳香的：minyak (di) ～ 香水，花露水．
meraksi 搽香水，洒香水：～ pelaminan 在新郎、新娘座位上洒香水．
peraksi ①香料，花露水，香水．②当作装饰品的妇女，"花瓶"．
raksi II → rasi.
rakuk ［米］（砍、切的）凹口，缺口；槽子．
berakuk 有凹口，留下缺口：batang pohon yg ～ 被砍有缺口的树干．*membuat titian* ～ → titian.
rakungan ［米］喉咙．
rakus ①嘴馋的，贪吃的：Bukan main ～nya dia makan ayam panggang itu. 他狼吞虎咽地吃烧鸡．si ～ 馋鬼．②贪婪的，贪得无厌的．～ akan harta 贪财．
kerakusan ①嘴馋，贪吃．②贪婪，贪心．
rakut, merakut ①（蜘蛛）做网，结网：Akal laba-laba, di gua buruk suka ～．蜘蛛喜欢在肮脏的洞里织网．②［喻］设圈套，打埋伏．
rakyat ①人民：kedaulatan ～ 民权．Dewan Perwakilan Rakyat（印度尼西亚的）议会，国会．Majelis Permusyawaratan Rakyat（印度尼西亚的）人民协商会议．②平民，百姓，大众：lagu-lagu ～ 民歌．dongeng ～ 民间故事．～ jelata 老百姓．～ jembel ［口］贫民．～ kecil 小老百姓．～ marhaen → marhaen. ～ murba → murba. ③［古］部队，军队．
merakyat 和人民在一起；密切联系人民群众的：partai yg ～ 与人民有密切联系的党．
kerakyatan ①人民性，人民的：sifat ～ 人民性．②民主：prinsip ～ (= dasar ～) 民主原则．③［罕］国籍．
ralat ①错，错误．②勘误（表）．
meralat ①改错，更正，勘误：Salah cetak itu sudah diralat. 印错的地方已经更正．②纠正，改正，矫正：～ anggapan masyarakat yg salah 纠正社会上的错误看法．
ralip I (= **meralip**) 非常困．
peralip 爱打瞌睡的人．
ralip II → galib.
ram I ［拟］隆隆声，轰隆声．［→ deram］
ram II ①［口］窗．②框架；绷子．
ram III → eram.
rama I ［爪］［古］对父亲的尊称．
rama II, **rama-rama** ①蝴蝶．②一种大蝴蝶名．
Ramadan 伊斯兰教历九月，斋戒月．
ramah 亲热的，和蔼的，亲切的：Orangnya ～ dan pandai bergaul. 他和蔼可亲，善于交际．
ramah tamah 和蔼可亲；亲切热情：Saya diterimanya dng ～．他热情地接待了我．pertemuan ～ 亲切会见；联欢会．
beramah tamah 亲切交谈：Kadang-kadang wisatawan itu sempat ～ dng penduduk. 偶尔那位游客还能与居民亲切攀谈．
meramahtamahkan 使亲切，使温和：～ wajahnya 使自己和颜悦色．
keramahtamahan 热情，亲切，和蔼可亲．
beramah-ramahan 友好来往：suka ～ dng segala orang 愿意和任何人交朋友．
meramahi 热情对待；和蔼相待：Orang tuanya selalu ～ aku. 他的父母亲对我总是和蔼可亲的．
meramahkan 使可亲，使和蔼：～ diri 使自己变得和蔼．
peramah 和蔼可亲的（人）；性情温和的（人）．
keramahan = keramahtamahan.
ramai ①喧哗的，嘈杂的：Anak-anak bersimbur-simburan amat ～nya. 孩子们相互溅水，十分喧哗．Tiba-tiba terdengar bunyi tembakan ～ sekali. 突然间，听到枪声大作．②热闹；热烈；紧张（指竞赛等）：Malam gembira itu ～ benar. 晚会热闹极了．pertandingan yg ～ 紧张的比赛．③繁华的，兴盛的，活跃的：kota besar yg ～ 繁华的大城市．Desa ini ～ kalau sedang pekan. 这村子在赶集日是很热闹的．④人多的：Turis-turis tambah ～ datang mengunjungi tempat itu. 旅游者越来越多地参观这个地方．kota yg penduduknya ～ dan perdagangannya maju 居民众多、商业兴旺的城市．～ *beragam, rimbun menyelara* ［成］人多想法多；人多议论多．⑤广泛议论：Soal itu menjadi ～ lagi. 那个问题又广为议论开了．⑥大众，公众，民众：khalayak ～ 公众．di muka ～ 在公众面前．orang ～ 众人，民众．suara ～ 公众舆论．
ramai-ramai 吵吵闹闹：Mengapa ～ di situ? 为啥在那儿吵吵闹闹？
beramai-ramai ①吵吵闹闹，喧闹：Jangan ～，ada yg sakit di situ. 别喧闹，那儿有病人．②大伙一起，一同：Kalau kita kerjakan ～，sebentar saja sudah selesai. 大伙一起动手，很快就能干完．Mereka ～ pergi ke pantai. 他们一块儿去海边．
meramai-ramai = beramai-ramai.
meramaikan 使热闹；使热烈起来；使吵吵闹闹：Pertunjukan-pertunjukan itulah yg ～ hari Tahun Baru. 那些演出使新年过得更加热闹．Mengapa kejadian dua tahun yg lalu baru sekarang diramaikan? 为什么两年前的事情现在才大加议论？
keramaian ①热闹；繁华：Keramaian Pasar Malam tahun ini melebihi tahun-tahun yg lalu. 今年的夜市比往年热闹．②庆祝活动．
ramal I ［阿］①沙子；占卜用的沙：negeri ～ 阿拉伯（沙漠）国家．②算命书，卜命物：tukang ～ 算命先生，预言家．*membaca* ～ (= *membilang* ～; *membuka* ～) 算命，占卜．
meramalkan ①算命，占卜：Tukang ramal tak akan tahu ～ nasibnya sendiri. 算命先生算不了他自己的命．②预言，预测，预料，预报：Dapat diramalkan bhw kita

pasti akan menang. 可以预言，我们一定能取得胜利. Sejak dulu manusia sudah pandai ~ cuaca. 自古以来人类已能预测天气.

ramalan ①算命,占卜. ②预言,预测,预报: ~ cuaca 天气预报. ~ gempa bumi 地震预报.

peramalan ①预测,预报. ②占卜.

ramal II [古]手绢,手帕.

Ramalan → Ramadan.

ramanda [古]对父亲表示敬爱的称呼. [→ rama I]

ramang → remang.

ramas → remas.

rambah, merambah ①刈,割光,砍伐: ~ ilalang 把茅草割光. ~ semak belukar 把灌木砍光. ②开垦,开辟,开拓: ~ hutan 开垦林地. ~ jalan 开辟道路. ③[喻]砍倒,扫射: Belasan musuh dirambah dng senapan mesin. 用机枪把十几个敌人撂倒了.

rambahan 已除草的场地; 砍伐过的林地; 开垦后的树草残叶.

perambah jalan 开路先锋,开拓者.

rambai I [植]木奶果属 *Paccaurea.* buah ~ 木奶果.

rambai II (鸡、鸟等颈部或尾部的)长羽毛; (山羊等的)长须; (某些树木的)长须根.

rambaian 长毛的,长须的: ayam ~ 一种长尾公鸡.

rambak I, **merambak** ①蔓生,蔓延: Benalu itu ~ cepat. 那种寄生植物蔓延很快. ②扩散, 向四面发展: Musik barat telah ~ ke timur. 西方音乐已流行到东方来了. Perjudian mulai ~. 赌博开始盛行.

merambakkan ①使蔓生,使蔓延: Tumbuhan itu dirambakkan ke atas atap. 把种的东西往房顶上引. ②使增多,使发展: ~ uang 使钱增多(放高利贷等).

rambak II 炸牛皮.

rambak III, ~ **cina** 一种鸟名.

ramban (= rambanan) [雅]干草、树叶等(作羊饲料).

rambang I [米]宽的,大的: jala ~ 大网眼鱼网. *mulut* ~ 饶舌的,多嘴的,贫嘴的.

rambang II [米]心神不定的, 心烦; 疑虑. ~ *mata* 喜新厌旧的色鬼. *merawak* ~ (= **rambang-rambang; merambang**) 胡诌; 胡来(乱打等).

rambang III → rembang.

rambas, merambas 砍伐,开劈: ~ hutan 在森林中开劈道路.

rambat I 蔓延,扩散.

merambat ①蔓生, 蔓延: Alang-alang sudah ~ ke mana-mana. 茅草已蔓延得满处都是. ②(疾病等) 蔓延, 扩散,传向四方: Kalau tidak dicegah, penyakit itu bisa ~ ke mana-mana. 如不制止, 那疾病将会四方蔓延. Karena tertiup angin, api mulai ~. 风一吹, 火苗到处蔓延. ③[物]扩散,辐射; (声音等) 传播: Getaran akibat letusan gunung api ~ jauh. 火山爆发的震波传到很远的地方. Berapa kecepatan bunyi ~ per detik? 每秒钟声音传播的速度是多少?

rambatan 蔓延; 扩散,传播: ~ bunyi 声音的传播.

rambat II [爪], **merambat** 攀援: Labu tumbuh ~. 瓜类是攀缘生长的.

rambatan ①给攀缘植物搭的架子(如瓜架、豆架等). ②攀缘.

rambat III (客厅一端供贵宾就座的)台.

rambia → rumbia.

rambu I (= **rambu-rambu**) ①流苏; (帐幕旌旗、披巾等物上的)穗状饰物. ②腋毛; 阴毛.

berambu-rambu 有流苏的,有穗状饰物的: tombak yg ~ 红缨枪. tirai ~ 有穗状饰物的布幔.

rambu II 界碑,界柱,路标: ~ lalu lintas 路标. ~ laut 航标.

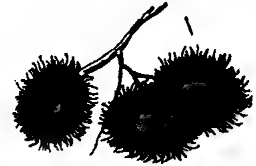
rambung [植]印度橡树 *Ficus elastica.*

rambut ①头发: Rambutnya dikepang dua. 她的头发编成两条辫子. mencukur ~ (= memangkas ~; menggunting ~) 理发,剪发. mencuci ~ (= melangir ~)洗头,洗发. mengeritingkan ~ 烫发. ~ jagung 赤褐色的头发. ~ genjur 竖着的头发. ~ keriting 卷发,波浪形的头发. ~ pirang 赤褐色的头发. ~ terurai 头发披散. anak ~ 刘海儿. si panjang ~ [喻] 女人, 妇女. *kusut bagai* ~ 乱糟糟, 犹如一团乱麻. *sudah putih* ~ (= ~ *telah berwarna dua*) 头发花白了(人老了). *dr telapak kaki sampai ujung* ~ 从头到脚; 彻头彻尾. ~ *sama hitam, hati masing-masing berlainan* [成]人同心不同; 同样是人, 志趣各异. *bagai* ~ *dibelah tujuh* (或 *seribu*) [成]像一根发丝劈成七股(喻只有一丁点儿). *sakit kepala panjang* ~ [成] 言行不一. *spt menghela* ~ *dl tepung,* ~ *jangan putus, tepung jangan terserak* [成]如粉中取发,发不让断,粉不让撒(喻惩罚或调解要公平). *spt bergantung kpd* (或 *di*) ~ *sehelai*[成]千钧一发. *spt ayam termakan* ~ [成]心神不定, 坐立不安. ②发状物: kawat ~ 细钢(铁、铜)丝; 漆包线. per ~ 细钢丝弹簧.

merambut 像头发一样; 变成头发状(一丝一丝的): Kawat itu ~. 那导线像头发一样细.

perambut 钓丝的末端.

rambutan [植]红毛丹 *Nephelium lappaceum.*



rambutan

rambuti, kain ~ 羊毛纺织品,一种毛呢.

ramé → ramai.

rames [爪], **nasi** ~ 一种菜饭.

rami 苎麻 *Boehmeria nivea;* kain ~ 麻布. tali ~ 麻绳.

ramin 一种编织物.

meraminkan 编织.

rampai 混合物,多种多样的: minyak ~ 混合香水. *bunga* ~ a) (洒在坟墓上或结婚典礼上用的)什锦花瓣; b) 集锦,选集: bunga ~ cerita pendek 短篇小说选.

rampai-rampai 各式各样的,五花八门的: cerita ~故事选,故事集锦.

merampaikan ①把(各种花瓣等)混合在一起: ~ bunga 把各种花瓣等混合在一起. ②传播(各种各样的消息): ~ kabar 传播各种消息.

rampak I (= **berampak**) ①繁茂的,茂盛的, 枝杈很多的: Pohon yg ~ dahannya 枝杈茂密的树. ~ rindang 枝繁叶茂的,浓荫的. ②[喻]浓装艳服的,花枝招展的: Pengantin perempuan pakaiannya lebih ~. 新娘的服装更加浓艳.

rampak II [米]推倒,撞倒. [→ rempak I]

serampak → serempak.

merampak 推倒, 撞倒: Pagar itu telah dirampak kerbau. 篱笆给水牛撞倒了.

rampang, merampang 发火,愤怒.

perampang 爱发火的(人),脾气暴躁的(人).

rampas 抢夺, 抢劫: kena ~ 遭劫. *rebut* ~ → rebut. *main* ~ 任意抢夺; 动辄剥夺(别人的权利等).

merampas ①抢劫,抢走: Uangnya habis dirampas orang di jalan. 他的钱在路上给人抢光了. ②篡夺,夺取: Komplotan itu gagal ~ kekuasaan. 那个阴谋集团篡权失败了. ~ hak orang 剥夺他人的权利. ③缴获, 没收, 充公: Senjata dan amunisi musuh turut dirampas juga. 敌人的军火也被缴获了. Barang selundupan dirampas semuanya. 走私货物全被没收了.

merampasi ①抢劫财物. ②篡夺,夺取. ③缴获, 没收.

terampas 被掠夺,被抢劫.

rampasan 抢来的东西; 缴获物: barang-barang ~ 没收物资; 缴获物; 战利品.

perampas 抢夺者; 抢劫者.

perampasan ①抢劫. ②篡夺,剥夺. ③收缴,没收, 充公.

rampat, merampat ①(挥舞武器)四面冲杀,四处乱打, (用棍棒等)扫: Dirampatnya orang-orang yg mengepungnya itu dng tongkat. 他挥动棍棒横扫围困他的那些人. ~ tanam-tanaman 乱刈作物. ② (= ~ papan) 训斥,责骂(众人): Kita semua dirampatnya saja, dikatakan penipu. 我们全给他骂为骗子.

ramping I 苗条的,细长的: Badannya ~ tapi berisi. 身材苗条而丰满. Pinggangnya ~. 她腰身细长.

merampingkan 使苗条,使修长: alat olahraga yg dapat ~ badan 能使身材苗条的体育机械.
ramping II, **meramping** (衣服的)边边破了: Celananya sudah ~. 他的裤子边边已经破了. [→ rompang-ramping]
rampis [罕]细长的,苗条的.
rampok 强盗,匪徒,盗匪.
merampok 抢劫,劫掠: Dia dituduh ~ bank. 他被控告抢劫银行.
kerampokan 遭劫,被抢: Dia kerampokan habis-habisan. 他被抢劫一空.
rampokan 抢劫物,抢来的东西: barang ~ 抢来的东西.
perampok 强盗,土匪.
perampokan 抢劫,抢劫案.
rampuk → rampok.
rampung I ①完成,完毕: Pekerjaannya sudah ~. 工作已经做完了. ②竣工,完工,建成: Jembatan itu sudah ~ bulan lalu. 那座桥梁上月已经竣工了.
merampungkan ①完成,做完: ~ pekerjaan 做完工作. ②完成建筑,完工: Stadion itu harus dirampungkan sebelum bulan April. 体育场必须在四月份以前完工.
rampung II → rompong.
rampus 言语粗鲁的;粗俗的. *mulut* ~ 嘴巴不干净,爱骂大街的人.
berampus, merampus ①骂大街,用下流话骂人. ②马马虎虎地干;蛮干.
perampus 爱骂人的(人),爱骂大街的(人).
ramput → rampus.
ramsum → ransum.
ramu, meramu 搜集,采集(木料、材料等): ~ kayu-kayuan utk mendirikan rumah 为盖房准备木料. ~ akar-akaran dan daun-daunan 采集草药. ~ obat 制草药. ~ *dl badan* 蜘蛛自己吐丝织网.
ramuan ①(建筑用)木材. ②药材,草药. ③[喻]资料,材料.
ramunia [植]大叶波漆,蛇果 *Bouea macrophylla*.
ramus (= **beramus**) (毛、须)浓密的;胡子拉碴的: Janggutnya ~. 他的胡须长得很浓密. Mukanya ~. 他满脸胡子拉碴.
rana I, **merana** ①多病的,久病的,长期受疾病折磨的: sakit ~ 长期生病. ②消瘦的,憔悴的;枯萎的: Badannya ~ 他身体消瘦. tumbuhan yg ~ 渐渐枯萎的植物. ③积郁,苦闷,压抑: hati ~ 心情忧郁. pikiran ~ 思想苦闷. Hidupnya ~. 他日子很难过.
rana II [古]战争,战场;好战的.
rana III → ratna.
ranah ①低洼的平地;盆地. ②沼泽地.
ranai [米] ①淌(眼泪、汗等);湿淋淋的. ②(= **meranai**) (眼泪)簌簌地掉下;(雨)淅淅沥沥地下.
ranap I 和地面齐平: Rumah-rumah itu ~ oleh api. 那片房屋被大火夷为平地.
meranap(kan) 夷为平地,使与地面一样平: ~ pancang 把桩打进地里. Tanaman itu habis diranapkan oleh angin. 庄稼都给大风刮倒了.
ranap II [米]静,寂静.
ranca, meranca 看轻,低估,认为轻而易举.
rancah I 沼泽地.
rancah II → rencah I, III.
rancak I [米] ①美,漂亮,美丽,英俊: Bujang dan gadis sama ~ keduanya. 小伙子英俊,姑娘漂亮. ~ *di lebuh* 爱打扮的人(多指青年). ②(音乐、舞蹈等)轻快的,轻松的,欢快的: tari yg ~ 轻快的舞蹈.
rancak II [雅], **merancak** 砍,斩,切.
rancak III [爪]一套加美兰乐器.
rancakan 放加美兰乐器的架子.
rancam, rancaman 混合物,混杂物.
rancang I 插在地上的木桩或竹杆.
merancang ①打桩(作分界标志等). ②像尖桩似地竖起的.
rancang II, **berancang** 事先计划好的,予谋的: pembunuhan ~ 谋杀案. perbuatan ~ 事先策划好的行动.
merancang(kan) ①预先安排,策划,计划进行: ~ serangan pembalasan 策划反攻. Pengiriman siswa keluar negeri sudah dirancangkan. 派留学生出国的事已经计划好了. ②设计,设想: Insinyur itu telah ~ sejenis mesin pertanian yg baru. 那位工程师设计了一种新的农业机械. Pekerjaan arsitek ialah ~ bangun-bangunan. 建筑师的工作是设计各种建筑物. ③制定,预算: Kementerian keuangan telah selesai ~ pemasukan dan pengeluaran uang utk tahun depan. 财政部已制定下一年的收支预算.
rancangan 方案;蓝图;规划;设想: ~ pembangunan irigasi 水利建设规划. tinggal dl ~ saja 还只停留在方案上.
perancang 设计者,规划者,策划者: badan ~ 设计处,规划部门.
perancangan 设计,设想;计划,策划,谋划.
rancap I 手淫.
merancap 进行手淫.
rancap II [爪]锐利的,锋利的: tukang ~ 专门磨刀剑的人.
merancap 磨尖,磨快,磨锋利: ~ pedang 把剑磨锋利.
rancu (语言)混乱: kalimat yg ~ 含意混乱的句子.
merancukan 使(语言)混乱: Kedua kata itu jangan dirancukan. 不要把那两个字混淆起来.
kerancuan (语言的)乱用,混乱.
rancung 尖的,犀利的.
merancung ①磨尖,削尖. ~ kalam 把笔削尖. ②越来越尖: Rantingnya makin ke ujung makin ~. 树枝越往尖端越细.
randa 独身者;寡妇;鳏夫: ~ gadis 老处女. ~ tua 老处女;老鳏夫.
meranda 独居,过单身生活. ~ *tua* (单身汉或单身妇女)独居至老年.
randah, berpindah ~ 不断迁徙,流离不定.
randai I, **merandai** 蹚水,涉水;过草原.
randai II [米]一种集体舞(若干人排成圆形,边跳舞唱歌,边拍手).
berandai 跳上述集体舞.
berandai-randai 连绵不断地: Ia memekik ~. 他不断地叫喊.
randajawa 粟,小米,谷子.
randang → rendang.
randau, merandau (食品)掺和,混在一起: Supaya lebih banyak dirandaunya nasi dng jagung. 在饭里掺上玉米,使量变得多些.
merandaukan 把(食品)掺和到...里;使混在一起: Randaukan saja sayur itu ke dl gulai daging itu. 把菜掺在肉汤里吧.
randek [雅], **merandek** 突然停住,突然止住: Tiba-tiba mobilnya ~, tak bisa jalan lagi. 他的汽车突然停住,再也开动不了.
randi, kain ~ 一种有斑点(或条纹)的丝绸.
randih 混乱的. [→ rondah-randih]
randu [植]爪哇木棉,吉贝 *Ceiba pentandra*.
randuk I, **meranduk** 蹚水过河,涉水: ~ sungai 过河. [→ randai I]
randuk II, **kambing** ~ 一种长毛公羊.
randung, merandungkan 使碰撞;使踩上. [→ serandung]
rang I (= **rangrangan**) 草稿,草案,草本,草图: ~ surat 书信的草稿. [→ rangrangan]
rang II [拟]金属碰撞的响声,锒铛,铿锵. [→ derang I]
rang III [欧]级别,等级: Rangnya sudah mayor. 他已经是少校衔了.
rang IV [米] [rangkaya 的缩约词] (对富人或有权势的人的一种称呼)贵人,绅士;贵夫人.

rangah (= **merangah**) 傲慢,高傲.
rangai, merangai 除草,锄草,拔草.
rangak I [动] ①~ beltu 蜘蛛螺 *Lambis lambis*. ②~ cekang 水字螺 *Lambis chiragra*.
rangak II [米]口角,吵闹.
merangak 争吵,吵闹.
rangam [植]番茄,西红柿 *Solanum lycopersicum*.
rangas [雅]白蚁的一种.
rangda → randa.
rangga I (长而尖的东西)朝上的,直立的. [→ berangga]
rangga II [爪]较低级的文官.
ranggah I, **meranggah** ①把树上的果子摘光(或全捕下来). ②(用棍棒等)捕,扎.
ranggah II 鸡冠;鹿头上的犄角.
ranggak, meranggakkan 把(船)抬上岸,拽上岸: ~ perahu 把船抬上岸.
ranggas ①掉叶子的,脱毛的,光秃秃的: Pohon yg ~ daunnya 光秃秃的树. ②没有树叶的枯枝. *tampak ~ takkan meleting* [成]如枯萎的树杈(喻无用的人或懦夫).
meranggas ①掉叶,枯萎,凋谢: Tanah retak-retak dan pohon-pohon pun ~. 土壤干裂,树木也枯萎了. ②脱毛的,掉毛的: Burung itu ~ sekali setahun. 那只鸟一年脱一次毛. ③拔毛: ~ ayam 燵鸡毛. ~ *kumis orang* 拔别人的胡子(喻极端地污辱人).
ranggéh [雅],**meranggeh** 伸手拿,够取.
ranggi [古](姿态)优美;漂亮: Kuda yg ~ 精壮的马,骏马.
meranggikan 炫耀自己,显示自己的服装(风度等).
ranggit [罕]钩,吊钩.
meranggitkan 挂,吊: ~ lampu ke langit-langit 把灯吊在天花板上.
ranggul, meranggul 仰起;(船、车等相撞时尾部)翘起. [→ anggul]
ranggung I 两脚叉开.
meranggung ①四肢俯撑在地,趴在地上. ②张开两膝(两手在前支撑)坐着.
meranggungkan 够着东西后往回拉.
ranggung II 一种钓钩;浮子;鱼漂. batu ~ 钓钩的坠子. *pandai memainkan ~* 善于掌握时机,善于寻找好机会.
ranggung, III, burung ~ [动]苍鹭 *Ardea cinerea*.
rangin (舞蹈用的)一种长方形盾.
rangka I ①骨架,框架,架子: ~ layang-layang 风筝的骨架. ~ sepeda 自行车架. ~ dada 胸脯的骨架. Rumah itu terbakar habis, tinggal ~nya saja. 那座房子烧得只剩下个架子了. ~ dasar kalimat 句子结构. ②轮廓,梗概;范围: ~ cerita 故事梗概. ~ pembangunan 建设的轮廓. *dl* ~ 在…范围内,在…过程中,在…期间: Jembatan raksasa itu dibuat dl ~ pembangunan lima tahun pertama. 那座大桥是在第一个五年建设期间建造的. mengadakan simposium dl ~ perayaan ulang tahun ke-50 berdirinya lembaga itu. 在庆祝该研究所成立五十周年之际,举行了学术讨论会.
merangkakan ①制作框架,做架子: Sebelum dibuat, harus dirangkakan dulu. 制作之前,应先做个架子. ②制订(组织)规划: Susunan organisasinya telah dirangkakan oleh panitia ad hoc. 特别委员会已规划了那个组织的阵容.
rangka II 象背上的轿座. [→ rengga]
rangkai 串,束,簇: dua ~ bunga 两束花. beberapa ~ mutiara 几串珍珠. ~ *hati* [米]心上人,情人.
serangkai 一串,一束,一簇: tiga ~ 三位一体. Kumpulan sajak empat ~ 四卷本诗集.
menyerangkaikan 连在一起,使成一串: Dua anak kalimat diserangkaikan oleh kata penghubung. 由连词把两个分句连在一起. Rakit-rakit itu diserangkaikan. 把木筏绑在一起.
berangkai = berangkai-rangkai.
berangkai-rangkai ①一串串,一束束,一簇簇. ②连接不断的,连在一起的: Gunung-gemunung ~ memanjang di tengah pulau. 连绵的山脉横贯全岛. dituliskan dng ~ 连写.
merangkai = **merangkaikan**.
merangkaikan 使连在一起,把…连结起来: ~ kata jadi kalimat 联词造句. ~ bunga 编织花环.
rangkaian ① (= **perangkaian**) 联合,结合. ②连结在一起的东西: Kepulauan Indonesia merupakan ~ zamrud yg melingkari khatulistiwa. 印度尼西亚群岛犹如围绕在赤道线上的一串翡翠. ~ mata rantai 链条,链形物. ~ bunga 花环. ~ sajak 组诗. ~ kata 词组. ~ kalimat 一组句子. ~ peristiwa 一连串事件.
perangkai 连接者,连接用的: kata ~ [语]前置词.
rangkak, merangkak 爬,爬行: Anaknya sudah pandai ~. 他的孩子已会爬了. Prajurit itu maju ~ mendekati pertahanan musuh. 那战士匍匐前进,去接近敌方的防线.
merangkak-rangkak ①爬行,匍匐: maju ~ 匍匐前进. ②停滞不前;断断续续: membaca ~ 结结巴巴地念. ③[喻]低三下四,卑躬屈膝: Walaupun kita miskin, jangan ~ di depan orang kaya. 尽管我们穷,不要在富人面前低三下四.
merangkaki ①爬近,爬至: Buaya ~ daratan. 鳄鱼爬上岸. ②[喻]临近,到来: Senja telah ~ dusun itu. 黄昏徐徐降临这个村子.
merangkakkan 使爬,让爬行: Jangan kaurangkakkan adikmu di lantai. 别让你弟弟在地板上爬.
rangkam [米], **merangkam** 一把抓住,两手紧紧抓住.
rangkang [雅],**merangkang** 爬,爬行.
rangkap I, **merangkap** ①用巴掌扣住,捂住. ②窝起掌心扑打.
perangkap 捕捉动物的笼子,陷井.
terperangkap ①被诱进笼子;堕入陷阱(被捉住): tikus yg ~ 被笼子捉住的老鼠. ②受骗,上当,落进圈套: ~ oleh penjahat 上了坏人的当.
rangkap II 重,重叠,层: berbaju ~ 穿两件衣服. membuat daftar nama empat ~ 写一式四份的名单. diketik ~ tiga (一次)打三份. kelas ~ 平行班. pintu ~ 双重门;双层门.
serangkap 一副,一双,一对,一组: ~ tombak enam batang 一捆六根的长矛. benang ~ dua 双股线;双线.
berangkap 重复的,重叠的,成双的,成对的: naskah ~ lima 一式五分的草稿. tali ~ tiga 三股拧在一起的绳子.
berangkap-rangkapan 成双成对的,一对一对的: menari ~ 成双成对地跳舞.
merangkap ①重叠,叠在一起使用,再加一层: Kertas itu dirangkap spy lebih tebal. 在那张纸上加一张纸使厚一些. Kain itu dirangkapnya dng kain tebal. 他用厚布在那块布上再包一层. ②兼,兼任,兼职: wakil perdana menteri ~ menteri luar negeri 副总理兼外长.
merangkapkan ①把…重叠在,把…复盖在: Taplak plastik dirangkapkan pd taplak kain. 在桌布上再铺一层塑料布. ②使兼任,让…兼任(某职位): Ada dua jabatan yg telah dirangkapkan kepadanya. 已经让他兼了两个职务了.
rangkapan ①重叠的东西,复叠物. kalimat ~ 复合句,包孕句. ②副本.
rangkas → ranggas.
rangkaya [米](对富人或有权势的人的一种称呼)贵人,绅士;贵夫人.
rangkét, merangket 鞭打,抽打,鞭笞.
rangkiang [米]谷仓. [→ rengkiang]
rangkik [动]一种海螺 *canus*.
rangking 一种盛稻米的有盖的箩筐.
rangkok [爪] (= burung ~) [动]犀鸟 *Buceros rhinoceros*.
rangkuh 拉,拽,拉近. [→ rengkuh]
rangkul [爪], **berangkulan** 互相抱着,互相拥抱: Kedua anak muda itu ~ sesaat sebelum berpisah. 那两个青

年人在分别时互相拥抱。
merangkul 抱,拥抱: Ia ~ ibunya. 她拥抱她的母亲。
merangkulkan 伸手拥抱: Ia ~ tangannya ke pundak adiknya. 他伸手抱住他弟弟的肩膀。
rangkulan 抱,拥抱: Lama baru mereka melepaskan ~-nya. 他们拥抱了很久才松开。
seperangkul 一抱(之粗)。
rangkum, serangkum 一捆,一抱。
merangkum ①抱,抱起,抱住: Dirangkumnya buku-buku di rak dan dibawanya ke ruang baca. 他把书从书架上抱到阅览室里。②拥抱,搂抱: Dirangkumnya anaknya dng mesra. 她紧紧地搂抱着她的孩子。③担任,承受,承担: Ia tak dapat menyelesaikan tugas yg dirangkumnya. 他完不成他所承担的任务。④(= **merangkumi**) 包括;围绕;罩: Isi buku yg baru diterbitkan itu ~ cerpen, sajak dan esei. 那本刚出版的新书包括短篇小说、诗歌和杂文。Kesepian merangkumi kamarnya yg muram itu. 寂寞的气氛笼罩着他那阴沉沉的房间。⑤写(诗),创作(诗歌): ~ sajak 创作诗歌。
merangkumkan ①为(某人)抱取: Dirangkumkannya bunga-bunga itu dan diberikannya kepadaku. 他把那些花抱来给我。②收集: Sajaknya sudah dirangkumkan dl satu kumpulan. 他的诗歌已收集在一本集子里。③概括,概述: Jika pidatonya dirangkumkan, masalah yg dikemukakannya hanya satu, yaitu pentingnya persatuan. 他的演讲概括起来,只是提出了一个问题,即团结的重要性。
rangkuman ①抱,拥抱,搂抱。②大纲,要点,摘要。
rangkun, menyerangkunkan → rangkum.
rangkung I, **merangkung** 蹲。[→ ranggung]
rangkung II [米],**rangkungan** 喉咙,咽喉。
rangkup I 两物合拢时的缝隙;两掌合拢时的窝心。
merangkup 两手合捧(东西),掬: Tangannya ~ menadah air dr pancuran. 他两手合捧着接喷泉的水。
rangkup II, **merangkup** ①搂抱,拥抱。②覆盖,笼罩。
rangkus, merangkus 拿光,取尽。
rangkut [雅],**merangkut** ①错拿,误拿: Dia ~ kopiah temannya. 他拿错朋友的帽子。②(把别人的东西)占为己有: Jangan ~ barang orang lain. 别拿人家的东西。
rango-rango 一种树名(其树干弯而不直) *Voacanga foetida.*
rangrang [爪][动]红蚁 *Oecophylla smaragdina.*
rangrangan 草案,草图,草本,草稿。
rangsak → rangsek.
rangsang I ①刺激的,刺鼻的。②使人兴奋的,使人激动的。
berangsang 发怒,生气。
merangsang ①刺激人,使人难受: bau amoniak yg sangat ~ hidung. 非常刺鼻的氨气味。②使兴奋,使激动: Mereka telah dirangsang oleh minuman keras. 酒使得他们兴奋起来了。③(= ~ hati) 使生气,使愤怒,激怒: sindiran yg ~ hati 刺痛人的讽刺。Hatiku ~ saja melihat tingkah lakunya. 看到他的所作所为,我就火了。④促进,促使发展;激发,鼓励: ~ perkembangan ekonomi di daerah 促进地方经济的发展。Diberikan uang insentif utk ~ kegairahan kerja. 为了激发劳动热情而发给奖金。
merangsangkan = merangsang.
terangsang ①被刺激,被刺痛: Hatinya ~. 他的心灵受到刺激。②被促进,被推动: turut melakukan riset karena ~ oleh suasana 在环境的推动下参加了科研工作。
rangsangan 刺激,触动,推动。
perangsang ①刺激品,刺激物,兴奋剂: obat ~ 兴奋剂。②火气,生气,愤怒: naik ~ 发火,生气。membangkitkan ~ (= menimbulkan ~) 使人发火。
perangsangan 激刺;使兴奋;使发火。
rangsang II [爪], **merangsang(kan)** 猛攻,直捣: ~ benteng musuh 猛攻敌人的碉堡。
rangsang III [米] ①枯枝。②(绑在树干上防止人攀爬的)荆棘。
rangsek [雅]向前,挤。*main* ~ 踢足球。
merangsek 向前挤: Jangan ~ saja, nanti jatuh ke parit. 别挤了,会掉沟里去。
rangsuk [雅]鬼魂附体。
merangsuk 鬼魂潜入,鬼魂附着: dirangsuk roh jahat 恶鬼缠身。[→ rasuk II]
rangsum →ransum.
rangu, cendawan ~ 裂褶菌(担子菌) *Schizophyllum.*
ranguk → rango-rango.
rangum, merangum 找过来,攫取。
rangup 脆的,易碎的;碎片: ~-~ tulang 骨头的碎片。
rani I 女皇,皇后。
rani II 富的。[→ gani]
rani III 曲调,调子。
rani IV [berani 的缩约词]勇敢。
ranjah [雅], **meranjah** 抢,抢劫。
ranjang 床,床铺: ~ besi 铁床。~ kero 弹簧钢管床。
ranjau ①用来伤人的竹制或铁制蒺藜: ~ bambu 用尖竹制成的蒺藜。~ besi 铁蒺藜。~ sagar 用桄榔叶筋制成的蒺藜。*duduk meraut* ~ , *berdiri melihat musuh* (= *duduk meraut* ~ , *tegak meninjau jarah)* [成]坐着制作竹扦,站着监视敌人(喻勤劳刻苦,时刻警惕)。②地雷;水雷: melanggar ~ 触雷。~ darat 地雷。~ laut 水雷 kapal penyapu ~ 扫雷艇。kapal (penyebar) ~ 布雷艇。③[喻]陷井,圈套,阴谋: ~ lapuk 阴谋,诡计。~ pers 新闻限制法令。*belut kena* ~ → belut.
meranjau 埋竹(或铁)蒺藜;布雷: ~ jalan 在路上埋竹蒺藜;在路上埋地雷。
ranjing, keranjingan ①[迷]恶魔附体,中邪。②着魔似的;着迷;狂热: Anak ini sudah ~ main catur. 这孩子下棋着迷了。
ranju [雅] → ranjau.
ranjungan → rajungan.
ransel [欧](行军或旅行用的)背包,背囊。
ransum 配给的粮食,口粮,分配的饭菜: sehari mendapat ~ tiga kali 一天领到三顿饭。tukang ~ 承包囚犯伙食的商人。
meransum ①定量供应,定量配给(粮食): Karena persediaan sudah berkurang, makanan terpaksa diransum. 因储存已减少,粮食不得不定量配给。②给(战士、难民等)供应伙食: ~ pengungsi 给难民提供伙食。~ prajurit 供应战士伙食。
rantai ①链子,链条,锁链: ~ besi 铁链。~ emas 金链。~ kangkang 脚镣。~ sepeda 自行车链子。baju ~ 盔甲。kalung ~ 项链。mata ~ (链条的)环节。orang ~ 囚犯,犯人。② = rantaian. ③联系,关系: memutuskan ~ pertunangan 中断订婚关系。
berantai ①有链条,戴有链条,佩戴链条: anjing yg ~ 系有链条的狗。②连续的,连贯的,一环套一环的: surat ~ 连环信(收信后必须再写信给别人)。lari ~ [体]接力赛。
berantai-rantai 连锁的,一环套一环的: Akibat kenaikan harga minyak akan ~ pd sektor-sektor yg lain. 石油涨价将会对其它部门引起连锁反应。
merantai 给…带上铁链,给…带上镣铐: Anjing galak itu baik dirantai. 那凶狗最好用链条拴起来。Kaki dapat dirantai tapi hati tidak. 铁链能锁住双脚,但锁不住人心。
merantaikan = merantai.
rantaian ①系列,锁链式的东西。②互相关连的事件: Kejadian-kejadian itu merupakan ~ beberapa peristiwa penting. 所发生的那一切构成了一连串的重要事件。
perantaian 犯人,囚犯。
rantak → berantakan.
rantam, berantam 合伙经营(购物等): Penduduk ~ membeli sapi sembelihan 居民们合伙购买食用牛。ditentukan dng ~ saja 用抽签方式来决定。main ~ 抽彩游戏。
rantaman 合伙,合股: perusahaan ~ 合股经营的企业。
rantang I ①(用椰叶筋、藤条等编织的)饭篮。②饭盒;多层饭盒。

rantang II → rentang.
rantas [爪]断,断的. *rawe-rawe* ~ → rawe-rawe.
rantau ①海湾地区;海岸,沿海地区: berlayar sepanjang ~ 沿着海岸线航行. anak ~ (= orang ~) a)海边人; b) 侨生,侨民. teluk ~ (= daerah ~) 海湾地区. *segan bergalah, hanyut se~* → galah. *teluknya dalam, ~nya sakti* [成]不可战胜;不易攻破. ②异乡,他乡;海外,外国: Ia dilahirkan dan dibesarkan di ~ orang. 他异乡生来异乡长.
merantau ①沿着河口航行,沿岸航行. ②到海边去. ③到海外谋生,漂泊异乡. ~ di negeri orang 在外地谋生. ~ *di sudut dapur (= ~ di ujung bendul)* [成]在厨房旮旯里寻生计(喻去不很远的地方谋生).
perantau ①漂泊者,流浪汉. ②侨民: ~ Tionghoa 华侨.
perantauan ①(= tanah ~) 侨居地,异乡,他乡. ②(= orang ~) a) 漂泊者;外乡人; b) 侨民: Tionghoa ~ 华侨.
ranti [植]①龙葵 *Solanum nigrum*. ②[爪]番茄的一种 *Lycopersicum esculentern*.
ranting ①树杈,小树枝: mengumpulkan ~ kering utk kayu bakar 接枯枝当柴禾. *di mana ~ dipatah, di situ air disauk* [成]入境随俗. *ingat ~ yg akan meleting, dahan yg akan mencocok, duri yg akan mengait* [成]小心树枝碰着,小心树干戳着,小心树刺挂着(喻要处处留神,要多加小心). ②(团体等的)分部,分会,支部: mulai dr pusat lembaga sampai ke ~-~nya. 从总部直至各支部.
beranting ①有树杈的,有树枝的: Pohon itu tumbuh subur, sudah bercabang dan ~. 那棵树长得很茂盛,有枝有杈. ②一个接一个;一传十,十传百: Berantinglah kabar itu dr mulut ke mulut. 那条消息一传十、十传百地传开了. lari ~ (= perlombaan ~) [体]接力赛. ③(团体等)有分部,有分会.
meranting ①像树杈似的,一根一根竖着的: Kumisnya ~ betung. 胡子长得像刺猬似的. Tiang-tiang kapal itu ~ aur rupanya. 桅竿林立. ②变成枯枝,枯萎了: Pohon itu mulai ~. 那棵树开始枯了. ③修剪枝杈: ~ beluntas 修剪篱笆.
rantuk, merantuk(kan) 碰,撞. [→ antuk I]
rantus I 断,截断,折断.
rantus II [米]染上(疾病).
ranum (水果等)熟透: jambu yg sudah ~ 熟透了的番石榴. Gadis berumur 20 tahun ini sedang ~-~nya dl kehidupan remaja. 这位二十岁的姑娘正处在青春妙龄时期.
ranyah I, meranyah 抢先吃(拿、用等): Hidangan belum disajikan tapi dia sudah ~ di dapur. 菜没有端出来,他就在厨房里先吃起来了.
ranyah II [米]烦躁,不安.
meranyah (小孩)吵闹,哭个不停,烦躁不安: Anak yg baru disarak biasanya ~. 刚断奶的孩子一般爱哭爱闹.
ranyang [米]好动的,不定的,坐不住的: ~ bekerja 不安心工作.
ranyau, meranyau 说胡话,梦呓.
raon → rawon.
rap I [拟]木头与木头的摩擦声;切烟叶声等.
rap II, **tanah** ~ 已耙好即可插秧的稻田.
rapah, merapah ①践踏,踩坏(庄稼等): Ia lari melalui sawah, habis padi dirapahnya. 他跑时越过稻田,把稻子都踩坏了. ②[罕]漫游,流浪,漂泊. ③除草,挠秧: Sawahnya sudah dirapah. 稻田已除过草了.
rapai, merapai (暗中)摸索;够着. [→ gerapai]
rapang [动]鲻的一种 *Mugil bleekeri*.
rapat I ①密的,无空隙的,无缝的: Keranjang itu sangat ~ anyamannya. 那只筐编织得很密. Jala itu ~ matanya. 那鱼网的网眼很细. Kain itu ~ tenunannya. 那布织得很密. ②紧闭的,封闭的,严密的: Botol itu disumbat ~: 那瓶塞得很紧. Pintunya ditutup ~. 门关得很紧. Musuh terkepung ~. 敌人被团团围住了. ③紧挨的,紧靠的,靠近的: kapal yg ~ ke pangkalan 靠岸的船. Kedua mempelai itu berdampingan ~ di pelaminan. 新郎新娘紧挨着坐在礼座上. ④稠密的,密集的: Daerah itu termasuk ~ penduduknya. 那地区的居民也挺稠密. Pohon-pohon di hutan rimba itu ~ sekali. 森林里树木很茂密. penanaman ~ 密植. ⑤亲密的,亲近的: Hubungannya ~ dng kalangan pers. 他和新闻界的关系很密切.
merapat ①变得无缝,变得无空隙: Di musim hujan papan dinding ~. 雨季里板壁胀得看不见缝隙了. ②靠近,靠拢: Pagi-pagi kapal kami sudah ~ ke dermaga. 清晨我们的船就靠拢码头了. ③变得亲近,亲密起来: Syukurlah kedua belah pihak sudah mulai ~. 谢天谢地,双方开始亲近起来了.
merapati ①靠近,靠拢,挨近: Pasukan gerilya mulai ~ posisi musuh. 游击队开始接近敌人的阵地. ②亲近,接近: Dia berusaha ~ orang yg baru datang itu. 他设法接近那新来的人.
merapatkan ①使无缝,使无空隙: Kisi-kisi yg jarang itu perlu dirapatkan. 把稀疏的栅栏弄密一些. ②使紧闭,使封闭,使严密: Sumbatnya dirapatkan sampai ketat. 把塞子塞得紧紧的. ③使靠近,使紧靠,使挨近: ~ perahu ke pangkalan 使船紧靠停泊处. Anak itu ~ tubuhnya kpd ibunya. 那孩子把身体紧挨着他母亲. ~ telinga ke dinding 把耳朵贴近墙壁. ④使稠密,使密集,使密: Jarak tanaman boleh dirapatkan sedikit lagi. 庄稼的行距还可以再密一些. ⑤使亲近,使亲密: kunjungan utk ~ persahabatan 增进友好的访问.
memperapat 使更密;使更紧;使更近;使更亲密: Penjagaan keamanan diperapat. 加强保安措施. ~ sila 盘紧腿坐好. ~ persahabatan di antara kita 加深我们之间的友谊.
rapatan 接合点,缝合处.
rapat II 会,会议,集会: mengadakan ~ 召集会议,举行会议. ~ anggota 会员大会. ~ besar 大会. ~ darurat 临时会议,紧急会议. ~ dinas 公务会议,办公会. ~ kerja 工作会议. ~ kilat 紧急会议. ~ lengkap (= ~ pleno) 全体会议. ~ pengurus 理事会. ~ raksasa (= ~ samudera; ~ umum) 群众大会. ~ terbuka 公开会议 ~ tertutup 内部会议,秘密会议. ~ yg diperluas 扩大会议.
berapat 开会,集会: Mereka sedang ~. 他们正在开会.
merapatkan ①召集…开会: Ada soal penting, segenap anggota pengurus perlu dirapatkan. 有重要问题,必须召开全体理事会议. ②提交会议讨论: Saya rasa soal ini tidak perlu dirapatkan. 我觉得这问题不必提交会议讨论.
kerapatan = rapat.
rapat III, **kayu** ~ [植]长节珠(一种常绿攀缘灌木,皮可做药) *Parameria barbata*.
rapi ①整齐;工整,整洁: Pakaiannya ~ bersih. 他的衣服清洁整齐. Tulisannya ~ dan bagus. 他写的字工整漂亮. ②有条理,有秩序,有条不紊的: Latihan dan istirahat harus diatur dng ~. 训练和休息应安排得有条有理. Buku-buku tersusun ~ di rak. 书架上的书排得有条不紊. ③妥善的,妥当的,妥贴的,完善的: Pekerjaannya ~ dan memuaskan. 他的工作做得很妥善,令人满意. Catatan pengeluaran dan pemasukan uang semuanya ~. 收支的帐目都一清二楚. ④严密,周密: Jalan-jalan dijaga dng ~. 街道都严加守卫.
merapikan ①使整齐,使整洁: Dirapikannya pakaiannya. 他整整衣服. ②使有条理,使秩序井然: Kamarnya dibenahi dan dirapikannya. 他把房间布置得井井有条. ~ kota 整顿市容.
kerapian 整齐;工整;有条不紊,井然.
rapih I → **rapi.**
rapih II, **merapih** (往下或朝自己的方向)拉、拽: ~ *cabang* kayu utk memetik buahnya 把树枝拽过来,以便摘那果子.
rapik, merapik 聊天,扯谈.
rapor ①呈报,报告. ② (= buku ~)学生的成绩本: angka

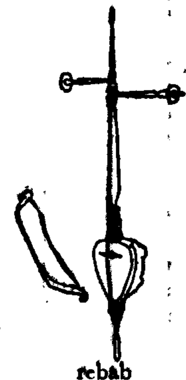
～ 学习成绩.
meraporkan 向上呈述,报告.
raporan 呈报,报告. [→ lapor]
rapot → rapor.
rapu, merapu 拾取,拣(施舍物、废品等).
rapuh ①脆的,易断的,易折的;糟了的: kayu yg ～ 容易折断的树木. papan lantai yg sudah ～ 已经变脆了的地板. Kain itu sudah ～. 那布已经糟了. ②脆弱的,不坚强的: nyawanya ～ 短命. Imannya ～ , mudah tergoda. 他的信仰不坚定,容易动摇. ～ *hati* a) 心软, 不坚定; b) 易生气的,心胸狭窄的: ～ *mulut* 嘴不严,守不住秘密.
merapuhkan ①使变脆;使腐朽,使变糟: Panas dan hujan telah ～ candi itu. 由于日晒雨淋, 那座佛塔变得糟朽了. Untuk ～nya baik digoreng agak lama sedikit. 为了使它脆, 最好炸的时间长些. ②使脆弱, 使不坚强: ratap dan tangis yg ～ hati 使人心软的哀声哭泣.
kerapuhan 脆,脆弱.
perapuh (= ilmu ～) 使敌方武器失效的法术.
rapun [米]打碎,粉碎.
merapunkan 粉碎,砸碎.
rapung, merapung 浮,漂浮: Kayu gabus ～ di atas air. 软木浮在水面上.
merapungkan 使漂浮,使浮起: ～ rakit batang pisang di sungai 让香蕉树干做的筏子浮在河上. [→ apung]
rapus, merapus 捆绑(要宰的牲畜的)四肢: ～ kerbau 把要宰的牛的四条腿捆住.
rarai [米], **merarai** 解开, 分开: ～ kerbau berkelahi dng jenjang 用梯子把打架的牛分开.
perarai 解(毒、热)药: obat ～ demam 解热药, 解热散. [→ larai]
rarak, berarakan 凌乱,散乱,乱七八糟. [→ rerak]
raras [米] → laras V.
ras I [拟]飒飒声(如风吹树叶声).
ras II [欧]种族,种族的: diskriminasi ～ 种族歧视.
rasa ①感觉,知觉: ～ enak 舒服的感觉. ～ sakit 痛, 痛的感觉.～ gatal 痒. ～ ngilu 酸痛感;(声音)刺耳. ～ nyeri 疼痛感. ～ pedas 辣. ～ pedih 杀痛(如药物刺激伤口的疼痛感). mati ～ 麻木,无知觉. Alangkah lapangnya ～ dadaku! 我感到心胸无比开阔! *Turutkan ～ binasa, turutkan hati mati.* [成]随心所欲必遭灭顶之灾. ②味, 味道, 滋味: Obat itu pahit ～nya. 那药味苦. *tahu* ～ [口]尝到苦头: Dulu bukan main sombongnya, sekarang sudah bangkrut, baru tahu ～. 过去他趾高气扬,现在破产了,可尝到了苦头. *yg dimakan ～ , yg dilihat rupa, yg didengar bunyi.* [成]尝的是味道,看的是模样,听的是声音(喻 a) 要根据客观现实行事; b) 做一件事要让人看和听了都有良好的反应). ③情感,感情,心情;意识: ～ adil 正义感. ～ cinta 爱情. ～ gembira 高兴,兴奋的心情. ～ harga diri 自尊心. ～ haru 感动(的心情). ～ hormat 敬意. ～ iba 怜悯. ～ kecewa 失望. 灰心. ～ kesal 烦恼; 厌烦. ～ sayang 惋惜;疼爱. ～ sedih 伤感,悲伤. ～ senang 高兴,喜悦. ～ takut 恐惧感. ④意见,想法,看法: pd ～ saya 依我看, 我认为,我觉得. ⑤感觉像… ～ *di balik awan* 飘飘然之感(喻极其愉快).
rasakan (= **serasa**) 好比,犹如,仿佛: Rasakan hancur hatinya mendengar anak menjerit-jerit itu. 听到那孩子的哭叫声,她的心都像要碎了似的.
rasa-rasa (自己)估计;(表示拿不定主意)似乎: Kalau ～ mungkin, kerjakanlah. 如果估计有可能,那就干吧. ～ hendak turut, ～ hendak tinggal 似乎想参加,又似乎想留下.
rasanya (表示不太肯定的意思)看来, 似乎, 好像, 有点: Rasanya pendapatnya tepat juga. 他的意见看来也对. Rasanya kurang baik kalau kita tak datang. 我们不来的话,似乎不妥.
rasa-rasanya 看来, 似乎,好像,有点 (不太肯定的程度比 rasanya 更大一些).
serasa 与…的感觉(感情等)一样;好比,好像,犹如: Perempuan ～ , laki-laki semalu. 女人与女人的感情一样, 男人与男人的感情一样. minum air ～ duri 饮水如吞刺(喻极度忧愁与苦恼). ～ naik ke langit yg ketujuh 犹如升上七重天(喻无比幸福).
serasa-rasa 好比, 犹如, 有感觉: Serasa-rasa hendak keluar air mataku. 我的眼泪都快掉下来了.
berasa ①有感觉,(身体)感觉到: Badanku ～ lemah. 我身体感觉无力. Lututnya ～ nyeri. 他膝盖感到疼痛. ②有…的味道,有…的滋味: Karena dibubuhi gula, obat itu tak ～ pahit lagi. 放糖以后,那药就不再有苦味了. ③有…心情;感到…: ～ senang 感到心情舒畅. ～ jemu (= ～ bosan) 感到厌烦(厌倦). ④[米] 感到相似, 像: Kampung ini tiada ～ kampungku lagi. 这个村子已不像我的家乡的样子了.
merasa ①感觉,感到: ～ malu 感到羞耻. ～ bangga 感到自豪. ～ marah 感到愤怒. ～ salah 体会到错了. ～ terhina 感到受侮辱. ～ *hati* a) 被吸引: ～ hati kpd gadis itu 被那位姑娘吸引住了; b) 不满;失望: Ia ～ hati agaknya thd cara pembagian hadiah itu. 他对奖金的分配法似乎感到不满. ② (= **merasa-rasa**) 摸摸;尝尝;掂掂: Manis tidaknya dapat kaurasa dng lidahmu. 甜不甜你可用舌头尝尝.Sebelum berangkat dirasa-rasanya dulu berapa berat koper itu. 动身前,他先掂掂箱子有多重.
merasai ①尝,品尝: Belum pernah saya ～ masakan yg selezat ini! 我从未尝到这么好吃的菜! Coba rasai rokok yg istimewa ini. 请尝尝这个特别的香烟. Rasai tinjuku ini! 尝尝我的拳头! ②感受到, 体验, 体会: ～ kesenangan hidup 体验生活的乐趣. Belum pernah ia ～ kebebasan spt sekarang ini! 他从未感受到象现在这样的自由! ③ (= **merasa-rasai**) 摸摸;掂掂(以便知道份量等): Kaurasai sendiri berat tidaknya bungkusannya itu. 你来掂掂他的包裹重不重. Dirasainya dng tangannya panas air di dl bak itu. 他用手摸摸水池里的水有多热. ④遭受,经受;尝到: ～ penghinaan 蒙受侮辱. ～ siksaan 经受折磨. ⑤估计, 推测: Rasai dulu, apa maksudnya yg sebenarnya. 先琢磨琢磨,他到底是什么意思.
merasakan ①让人尝尝: Coba rasakan kpd ibu enak tidaknya gulai ayam ini. 让母亲尝一下这椰汁鸡味美不美. ②体会,体验: Dapat dirasakan betapa dalam patriotisme pemuda-pemuda itu. 能体会到那些青年的爱国主义感情多么深. Tak bisa ia ～ kegetiran yg diderita ibunya. 他不会体会他母亲所受的苦难. ③ = merasai ①④.
memperasakan = merasakan ①②.
terasa (突然)感觉到; 能够感到; 已经感到: Perutku ～ sakit. 我突然觉得肚子疼. Hari ini panasnya ～ benar. 今天真热得可以. Tak ～ pd saya di mana kesalahannya. 我看不出他错在哪里. ～ *ada, terkatakan tidak* 可以意会,不能言传.
terasakan, tak ～ 感觉不到: penderitaan yg sudah tak ～ lagi 忍受惯了的苦难.
kerasaan 感觉到,被感觉.
perasa ① (= alat ～)感觉器官. ～ kulit 皮肤的知觉. ～ lidah 舌头的知觉. ②敏感的,灵敏的: Ketiak itu termasuk bagian tubuh yg sangat ～. 腋窝也是身体上感觉很灵敏的部分. Dia agak ～, berhati-hati kalau berbicara dng dia. 他比较敏感,与他讲话要小心谨慎. ～ *angin* 神经过敏的,易生气的.
perasaan ①感觉, 知觉: ～ kenyang 饱 (的感觉). ～ lapar 饿(的感觉). timbul ～ mual 感到恶心. ②感情, 情绪, 心情: ～ takut 害怕的心情. Untunglah ia dapat menguasai ～nya. 幸好他能控制自己的感情. menyinggung ～ 伤感情. Perasaannya halus. 他感情细腻. ③意见,想法,看法: Pada ～ku itu tidak adil. 依我看,那不公平. Bagaimana ～mu setelah mendengar perkataannya? 听了他一番话,你觉得怎么样?
berperasaan 有知觉, 有感觉; 有…的感情: orang yg tak ～ 没有感情的人. gadis yg ～ halus 性情温柔的姑

娘.
rasa II, **air** ~ 汞,水银.
rasai [米],**merasai** ①受苦,受难: ~ hidupnya di rantau orang 受流落异乡之苦. ② (= **merasaikan**) 经受,遭受: Banyak yg sudah kurasaikan dl hidup ini. 我在生活中已饱经风霜. ~ kesusahan dan kesengsaraan 艰苦备尝.
perasaian 痛苦的经历.
rasak → resak.
rasaksa → raksasa.
rasam 习俗,惯例,常规. [→ resam II] ~ *minyak ke minyak ~ air ke air* [成]油和油凝在一起,水和水流在一处; 物以类聚. *tidak se~ dng* 和...不协调,与...不一致.
rasamala [植]阿丁枫 *Altingia excelsa.*
rasan I → rasam.
rasan II, **berasan** (两人)私谈,密谈.
perasanan 私谈,密谈.
rasan III → resan.
rasan IV [米]变味,变臭: Nasi telah ~. 饭馊了.
rasau I [植]露兜树的一种 *Pandanus helicopus.*
rasau II [拟]沙沙声(如树枝磨擦屋顶声).
rasé [爪][动]小灵猫,笔猫 *Viverricula indica.*
rasi ①[天]黄道十二宫(各宫都有各自的专门名称),星宿. ②星象; 星相. *tinggi* ~ a) 福星高照,幸运; b) [迷]有魔力,有法术. ③适合,恰当: obat yg ~ 对症的药. [→ serasi]
merasi(kan) (为男女姻缘等)占卜吉凶; 算命,占卜.
perasian 占星,占卜.
rasial [欧]种族的: diskriminasi ~ 种族歧视.
rasialis [欧]种族主义的; 种族主义者.
rasialisme [欧]种族偏见; 种族主义.
rasian [米](尤指含有某种予兆性的)梦.
berasian 做梦.
merasiankan 梦到,梦见(所要发生之事).
rasio [欧]理智,理性.
rasional [欧]有道理的,合乎理性的: usul yg ~ 合理化建议.
merasionalkan 使合理化,使合乎理性: ~ cara berpikir 使思想方法合乎理性.
rasionalisasi [欧]合理化.
merasionalisasi(kan) 使合理化, 整顿(使合理): ~ susunan aparat negara 使国家机构合理化; 整顿国家机构.
rasionalisme [欧]理性主义,唯理论.
rasionalitas [欧]①合理性; 有理性. ②合理的意见(信仰、措施等).
rasmi → resmi.
rasuk I 架地板的顺前后方向的横木: ~ rakit 绑木(竹)筏的横木(竹).
rasuk II, **kena** ~ (= dirasuk hantu) 鬼神附身, 着魔.
merasuk ①(神灵鬼怪)附体: Bukan main marahnya spt orang dirasuk setan. 他像着魔似地怒不可遏. ②深入, 刺入: Dinginnya ~ sampai ke sumsum. 寒气刺骨. Kepercayaan itu sudah ~ ke dl hatinya. 这一信仰已在他心里扎了根. ③引诱, 蛊惑: Pikirannya tak tenang, entah apa yg ~ kalbunya. 他的思想不平静, 不知何事使他迷了心窍.
merasuki ①(神灵鬼怪)附体: dirasuki jin 被精灵附体. ②深入,渗透: Film dan TV telah ~ kehidupan kita. 电影和电视已渗入我们的生活. ③ (= ~ hati) 打扰, 扰乱,蛊惑: Pikiran hendak melakukan korupsi itu datang ~ hatinya. 贪污的念头蛊惑着他的心.
kerasukan 被神灵附体,被鬼迷住,着魔. spt orang ~ 像着了魔的人.
rasul [宗]①(真主的)使者: ~ Allah 真主的使者. demi Allah dan ~Nya 以真主及其宠使的名义(发誓). ②耶稣的弟子,使徒: Kisah Segala Rasul («圣经»中的)启示录.
kerasulan ①真主使者(或耶稣弟子) 的美德. ②使者 (使徒)的.
rasuli 有关使者(使徒)的.
Rasulullah 真主的使者(特指穆罕默德先知).
rasyid [阿][宗](走)正道的人.
Al-rasyid [宗]指出正道的(真主).
rasywah [阿]贿赂.
rat I → erat.
rat II [爪]寰宇; 世界.
rata I ①平的,平坦的: jalan yg ~ 平坦的道路. Lantainya tidak ~. 地板不平. tapak ~ 平足. ~ dng tanah (= ~ dng bumi) 夷为平地; 倒塌: Dalam perang desa itu musnah dan ~ dng bumi. 在战争中那个村子被夷为平地. ②平均的, 均匀的: Dibagi ~ 均分. Dindingnya dikapur ~. 在墙壁上均匀地刷上石灰. pukul ~ = rata-rata ③. ③普遍: Penduduk di daerah itu ~ dihinggapi penyakit gondok. 那地区的居民普遍患甲状腺肿大病.
rata-rata ①很平的,平平坦坦: Tanah itu digaru dulu ~ , sesudah itu baru ditaburi benih. 把地耙得平平的,然后才播种. ②非常均匀: Benih dan pupuk harus ditaburkan ~. 应把种子和肥料撒均匀. ③ (= pukul ~; dipukul ~)平均: Nilai produksi industri tiap tahun bertambah ~ 8%. 工业产值每年平均增长百分之八.
serata 普遍地, 整个地: ~ dunia (= ~ bumi) 普天之下. Tumbuhan itu terdapat di ~ daerah ini. 那种植物生长在这里整个地区.
menyeratakan 使普遍,使整个(地区等)都有.
merata ①平坦的,平展展的: sawah ladang yg luas ~ 宽广而平展的田野. ②趋向均匀,趋向平均: Pendapatan anggota-anggota koperasi mulai ~. 合作社社员的收入开始趋向平匀. ③普遍展开; (全面)推广; 扩散; 蔓延: Kabar itu sudah ~ ke seluruh negeri. 那消息已传遍全国. Influensa pernah ~ di daerah itu. 流行性感冒曾在那个地区蔓延过.
memeratakan → meratakan ②.
kemerataan 普遍性.
pemerataan ①普遍展开,普及, 推广: ~ kemakmuran 繁荣的普及. ②平均,均等: ~ kesempatan 机会均等.
merata-rata = merata ③.
meratai 普遍达到, 蔓延到: Penyakit kulit sudah ~ tubuhnya. 皮肤病已蔓延到全身. Banjir sudah ~ kawasan itu. 水灾已蔓延到整个地区.
meratakan ①弄平,铲平,压平: ~ tanah 平地. Gempa ~ semua banganuan di daerah itu. 地震把那个地区的建筑都震塌了. ②推广,普及: Rencananya akan ~ aliran listrik sampai ke desa-desa. 计划把电普及到农村. ③使均匀,把...平均分配: Barang-barang distribusi diratakan ke segenap anggota koperasi. 把配给物平均分配给全体合作社社员.
perataan ①弄平: ~ tanah 整地,平地. ②普及,普遍: ~ pendidikan 教育的普及. ③平均,均等: ~ pendapatan 使收入平均.
rata II [爪][古]车; 战车: ~ terbang (= ~ melayang) 能飞的战车.
ratah 不搀和别的东西,单一(尤指菜肴).
meratah 光吃一种菜; 光吃菜(不吃饭): Jangan diratah ikan itu. 别光吃那鱼.
ratap 恸哭,哭诉: ~ dan tangis 边哭泣边诉苦. buah ~ 哭诉的内容. ~ *petolong, ijuk penebal* [成]充数的东西 (尤指补充收入).
meratap 恸哭,哭诉,哀哭: Perempuan itu ~ terus sejak diketahuinya suaminya meninggal. 自从得知丈夫去世的消息后,那女人恸哭不止.
meratapi 为...恸哭,哭...: ~ mayat 哭丧. ~ nasibnya 哭诉自己命薄.
meratapkan 哭诉,边哭泣边诉苦: Semua kebaikan anaknya yg meninggal itu diratapkannya. 她边哭边诉说她死去的孩子的所有好的行为.
ratapan 恸哭; 哭诉.
ratas [米] → retas.
ratib [阿][宗]伊斯兰教祈祷文句的反复诵读(如反复诵读"万物非主,唯有真主"等).
meratib 祈祷时反复诵读: Ketika meniga hari, mereka

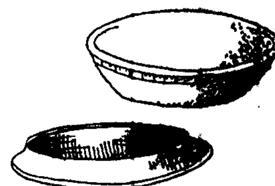
~. 做三日祭时,他们反复诵读了经文.
meratibkan 替(死者等)诵读祈祷文句: ~ orang yg meninggal dng mengucapkan segala puji bagi Allah 为死者诵读对真主的赞词.
ratifikasi [欧](对条约、协定等的)批准.
meratifikasi(kan) 批准(条约等): Perjanjian perdagangan itu telah diratifikasikan oleh D.P.R. 国会已批准了那个贸易协定.
ratifisir [欧], **meratifisir** 批准(条约等). [→ ratifikasi]
ratna [古]①宝石, 珠宝: ~ cempaka 黄宝石, 黄玉. ~ *pakaja* a) [喻]心爱的人; 情人; b) [植]千日红 *Gomphrena globosa*. ~ *mutu manikam* 各种宝石, 珍珠宝石. ②[罕]公主,美女: ~ juita 美丽的公主. ~ dewi 仙女.
ratu ①女皇; 女王: Ratu Inggeris 英国女王. ②皇后,王后. ③[古]皇帝; 国王. ④[喻]竞美冠军, 皇后: ~ kecantikan (美女选拔赛中的) 美女冠军. ~ kebaya 穿格巴雅的皇后 (穿开襟长袖女上衣比美中的冠军). ~ *malam* [喻]月亮. ⑤[喻]最美的女性: Dia ini ~ di kelas kami. 她是我们班最漂亮的女同学.
ratus I [数]百. dua ~ 二百.
seratus 一百: ~ persen 百分之百. ~ tiga puluh dua 一百三十二.
menyeratus hari 举行百日祭: kenduri ~ 百日祭(仪式).
beratus-ratus 数百,好几百. ~ tahun yg lalu 几百年以前.
meratus ①[古]上百的,成百的. ② = menyeratus.
ratusan ①百位: ~ dikumpulkan dng ~ 百位归百位. ②[口]成百; 数百,好几百: Murid di sekolah dasar itu ~ orang banyaknya. 那个小学的学生有好几百.
peratus [马] ① (= seperatus) 百分之一. ②百分比: tiga ~ 百分之三.
ratus II, **meratus** ①鸟叫,喊喊喳喳. ②乱嚷嚷,乱吵吵.
ratus III [爪](祭祀时焚烧的)香.
rau I [拟]远处传来的哗哗大雨声. [→ derau]
rau II, **pohon** ~ → rawa.
raum [拟]吼叫声,嚎叫声,轰鸣声.
meraum 吼叫,嚎叫,轰鸣. [→ aum]
raun [口]绕圈,兜圈; 周游; 巡逻.
meraun 兜风, 周游; 巡逻: Pada hari-hari libur ia suka ~ mengelilingi kota. 假日他喜欢绕城兜风.
raung [拟]吼叫声; 呼啸声; 隆隆声: Raung harimau sangat menakutkan. 虎啸令人胆寒.
meraung ①吼叫; 嚎叫; 轰鸣: Singa ~. 狮吼. Mobil balap itu ~, melaju dng kencangnya. 那辆赛车飞驰着,发出轰轰的响声. ② (= **meraung-raung**) 嚎啕大哭,大哭大闹: Perempuan yg kecurian itu ~ sambil mengadukan halnya. 被偷掉东西的妇女一边嚎啕大哭,一边诉说着. ③ = meraung(-raung)kan.
meraung(-raung)kan 鼓吹,大吹大擂,大肆宣传: Partai itu terus ~ program barunya. 那个党不断地大肆宣传它的新纲领.
raungan 吼叫声,隆隆声; 哭闹声; 鼓吹.
raup [量]捧(两掌合拢时能托之量): se~ beras 一捧米.
meraup ①(两掌)合捧: Uang itu diterimanya dng tangan ~. 他捧着双手接那笔钱. ②双手捧,掬取: ~ pasir 捧沙. *(menyembah)* ~ *kaki* (朝拜时)用双手捧脚. *harap hendak* ~, *tidak boleh menggenggam* [成]追求奢侈生活,导致倾家荡产. ③获得,取得: ~ keuntungan 获利.
raut I, **pisau** ~ (= **seraut**; **siraut** [米]) (雕刻等用的)一种小刀.
meraut (用小刀)削; 刻: ~ potlot 削铅笔. ~ ranjau 削竹蒺藜. *duduk* ~ *ranjau, berdiri melihat musuh* → ranjau.
rautan 切削成的东西.
peraut 削东西的刀: ~ potlot 削铅笔刀.
raut II (= **rautan**) 模样; 形状: ~ badan 身材, 体型. ~ muka (= ~ wajah) 面貌,相貌.
rawa I, kain ~ [罕]一种彩色布.
rawa II 沼泽,低洼地: daerah ~ 沼泽地区.
berawa 有沼泽的; 低洼的: Tanahnya ~ dan berbencah-bencah. 土地低洼,一片泥泞.
merawa 沼泽状的: Tempat itu ~ pd musim hujan. 雨季时,那地方像泥潭似的.
rawa III 鸟名: burung ~ 两色皇鸠 *Ducula bicolor*. cucak ~ [爪]黄头鹎 *Pycnonotus zeylanicus*.
rawa IV 树名: ①杧果的一种 *Mangifera microphylla*. ②一种大树(其果酸苦,可食) *Diacontomelum mangiferum*.
rawah I → rawa I.
rawah II 一种大锅. *telinga* ~ 听不进劝告.
rawah III 一种商业(如渔业等)合伙组织(有人出资金或出力).
rawai 排钩(一条绳子上带有许多鱼钩的捕鱼工具),七星钩.
merawai 用排钩捕鱼.
rawak 无一定方向,无固定目标. ~ *rambang* = merawak.
merawak 漫无目的地做某事; 乱打(扔等): menembak dng ~ saja 漫无目标地射击.
merawak-rawak 碰碰运气地做某事.
rawan I 伤感的,忧伤的,哀伤的: Mendengar lagu itu ~ hatinya. 那歌声使他心情忧伤. merasa ~ 感到哀伤.
merawani 对…忧伤,对…哀伤.
merawankan 令人忧伤的,使人悲伤; 伤感的: ratapan yg ~ hati 令人伤感的哭泣声
kerawanan 伤感,忧伤, 哀伤: menyembunyikan ~ hatinya 隐藏他心中的忧伤.
perawan ①令人忧伤的,伤感的. ②处女. [→ perawan]
rawan II, **tulang** ~ ①软骨. ②肋骨.
rawan III ①不安全,不安定; 不稳定: tempat ~ bagi pejalan kaki 行人容易出事的地方. daerah ~ 不安定地区. Waktu yg paling ~ bagi kota itu ialah sesudah pukul 10 malam. 在那个城市最不安全的时候是晚上十点钟以后. ②危险的; 易受袭击的; 有可能带来祸害或灾难的: pulau yg ~ gempa 受地震威胁的岛屿. daerah yg ~ pangan 缺粮地区. ③麻烦的, 困难的, 难办的: Masalah lalu lintas dan komunikasi paling ~ bagi pulau itu. 交通和通讯是那个岛最麻烦的问题. masalah yg peka dan ~ 敏感和棘手的问题. ④缺乏, 欠缺: ~ gizi 缺乏营养. ~ pangan 缺粮 ~ listrik 缺电.
kerawanan 不安全; 危险; 麻烦: tahap yg mengandung ~ 孕育着危险的阶段. ~ situasi 形势的不安定.
rawan IV (计算鱼网、纽扣和戒指等的量词)张,副,套: se~ jala 一张网. se~ kancing 一副纽扣(五至七个).
rawan V [古]一种车辆: takhta ~ 一种轿子.
rawan VI, **merawan** 有云的.
rawang I 沼泽,低洼潮湿的林区.
rawang II [米], **merawang** 碰碰运气; 瞎碰; 乱来.
rawat, juru ~ 护士,护理员.
merawat ①看护,护理,照料: Dia dirawat di rumah sakit. 他住院护理. ②保管, 保养: Sepedanya kurang dirawat. 他的自行车保养得不够好. Kebunnya dirawat dng baik. 他的园子管理得很好.
merawati = merawat.
terawat ①被看护,受到护理(照顾等): Orang-orang lanjut usia yg tinggal di panti werdha itu ~ dng baik. 老年人在老人院里受到良好的照顾. ②保护好的, 妥善管理的: sawah yg sudah tak ~ lagi 不再有人照料的水田.
rawatan = perawatan.
perawat 护理员; 护士.
perawatan ①看护,护理,照料. ②保管,管理.
rawé-rawé [爪]穗; 流苏. ~ *rantas malang-malang puntung* [成][爪](顺我者昌),逆我者亡.
rawi I [阿]说书人.
merawi ①讲故事, 说书. ②[宗] 叙述穆罕默德先知的言行.
merawikan ①讲述,叙述; 说(书),讲(故事). ②[宗]叙述(穆罕默德先知的言行).
perawi ①[宗]叙述(穆罕默德先知言行的)人. ②讲故事的

人,说书人.
rawi II [古]日,太阳.
rawit I **cabai** ~ 小辣椒,朝天椒 *Capsicum frutescens. Kecil=kecil cabai* ~ → cabai.
rawit II [爪], **rawitan** (= **karawitan**) ①皮影戏的前奏曲. ②加美兰打击乐器的乐理(或乐典).
rawit III, **merawit** [古]受牵连,受连累.
rawon [爪], **nasi** ~ 牛肉辣菜烩饭.
raya 硕大,浩大,宏大(只限于与某些词连用). badak ~ 一种大犀牛. bunga ~ a) [植]朱槿 *Hibiscus rosa-sinensis:* b) [喻]娼妓. dewata mulia ~ → dewata. gendang ~ 一种大鼓. gung ~ 一种大锣. hari ~ 节日. hari ~ besar 开斋节. Indonesia Raya (印度尼西亚国歌)"大印度尼西亚". jalan ~ 公路,大路. 大街. kaya ~ 十分富足,富有. samudera ~ 大海,大洋. rimba ~ 大森林. bulan purnama ~ 满月,望月.
merayakan 庆祝,祝贺: ~ hari lahirnya 庆祝他的生日.
perayaan 庆祝;庆祝会,庆典: ~ Hari Kemerdekaan 独立节庆典.
rayah, merayah 抢夺,抢劫: ~ harta benda orang 抢劫别人的财产.
rayan-rayan [米] ①(= **merayan**) 说胡话: Ia ~ ketika demam panas. 他发烧时说胡话. ②(夜里) 梦见白天的经历: Siang menjadi angan-angan, malam menjadi ~. 日有所思,夜有所梦.
terayan-rayan 半醒半睡,似睡非睡;(日间多思之事)夜间入梦.
rayang, merayang 昏昏沉沉,发晕.
rayap I ①白蚁. ②[喻]蛀虫,损公肥私者,损人利己者: Kas negara habis dimakan ~. 国库被损公肥私者掏空了.
merayap 麕集,聚集.
rayap II, **merayap** ①爬行,匍匐: Semut ~. 蚂蚁爬行. ②蔓延,攀缘,趴(架): Labu tumbuh ~. 瓜类是攀缘生长的. ③缓慢进行;蠕蠕而动: Iring-iringan pedati itu ~ di lereng gunung. 大车的车队在山坡上缓缓前进. ④(尤指小孩)到各处玩,四出游荡.
merayapi ①爬在…,在…匍匐前进. Ulat ~ ranting.虫在树枝上爬. ②在…上攀缘,蔓延在…: Ada semacam tumbuhan yg bisa ~ dinding. 有一种植物能爬墙生长. ③慢慢进行到,慢慢地发生在: Jip peronda ~ kota di malam buta. 巡逻吉普车深夜在城里徐徐行驶.
rayau, merayau ①摸索,摸来摸去,寻找: Tangannya ~ kantong ayahnya. 他伸手摸摸他父亲的口袋. ②徘徊,流浪(寻找生计等);来回走动(寻食等): Harimau ~ mencari mangsanya. 老虎来回走动寻找食物. ③烦躁;(睡觉时)不安定.
rayon [欧]区,区域.
rayonisasi [欧]地区化;按地区划分.
rayu I ①(= sayu ~)忧伤,伤感. ② (= **merayu**) 感到忧伤;受感动.
rayu II 慰藉,哄劝: bujuk ~ 劝慰,劝解.
merayu ①宽慰,使心宽,使舒畅: irama yg ~ kalbu 使人心旷神怡的旋律. ~ hati 使心情舒畅. ~ jiwa 使精神舒畅. ②哄劝,诱骗: Dibujuk dan dirayunya gadis itu dng kata-kata yg manis. 他用甜言蜜语哄劝那位少女. ③[马]申诉,请求:
rayuan ①慰藉,哄劝: membisikkan ~nya ke telingaku 他在我耳边低声哄劝. ②(曲调的) 委婉,(旋律的)悠扬: terlena oleh ~ musik 委婉的曲调使人陶醉. ③[马]请求,申诉.
rayun → rayu.
razi → radi.
razia [欧]大逮捕,大搜捕;大搜查: Semalam polisi mengadakan ~ di tempat perjudian. 昨晚警察在赌场进行大搜捕.
merazia 搜捕,搜查: ~ pengemis 兜捕乞丐. ~ tempat pelacuran 搜查妓院.
razzia → razia.

réaksi [欧]①反应,反响: Pidatonya menimbulkan ~ yg hebat di kalangan pemuda. 他的演说在青年中引起了强烈的反响. ②(化学或医学等方面的)反应: ~ kimia 化学反应. ~ berantai 连锁反应. Reaksi obat itu bermacam-macam. 药物反应是多种多样的. ③反作用;反动: aksi dan ~ 作用与反作用.
bereaksi ①起作用,有反应: Ketan yg diragikan itu mulai ~. 放了酒药的糯米开始发酵了. ②有反作用: Tak ada aksi tanpa ~. 有作用,必有反作用.
mereaksi [化]起(化学)反应.
pereaksi [化]试剂,试药.
réaksionér [欧]①反动派,反动分子: kaum ~ 反动派. ②反动的: golongan ~ 反动集团. tindakan ~ 反动措施.
kereaksioneran 反动性.
réaktor 反应堆: ~ atom 原子反应堆. ~ nuklir 核反应堆.
réal → rial.
réalis [欧]①现实主义者;现实主义作家(艺术家)②[哲]实在论者.
réalisasi [欧]实行,实现.
merealisasi(kan) 实现,实行: Rencana pembangunan waduk itu sudah direalisasi. 建造水库的计划已付诸实施.
terealisasi 被实现,被实行.
perealisasian 实现,实施,实行.
réalisir → realisasi.
réalisme [欧]现实主义,写实主义.
réalistis [欧]现实主义的.
réalitas [欧]现实.
réalitét → réalitas.
réalpolitik [欧]现实政治(强权政治的委婉语).
reba 森林中砍伐后堆积的树干(枯枝等).
rebab 一种类似胡琴的弦乐器(爪哇地区一般用两根弦,苏门答腊地区一般用三根弦).
berebab 拉上述弦乐器.


rebab

rebah I ①倒下,倒塌,跌倒,倒伏: Ia ~ di lantai. 他倒在地板上. ~ bangun a) 跌倒又爬起,爬起又跌倒; b) [植] → rebah II. ~ pingsan 晕倒. ~ rempah 摔倒后还止不住滚了几下. *dapat tebu* ~ → tebu. ②[喻]倒台,垮台,失败: memberi ~ (= membawa ~) 使失败,使垮台. *sokong membawa* ~ → sokong.
rebah-rebahan (= **rebah-rebah**) 躺一会(歇脚、乘凉等): Saya ~ di bawah pohon yg rindang. 我在树荫下随便躺一会儿.
merebahkan ①推倒,使倒塌: ~ pohon 把树推倒(砍倒等). ②让…躺在,使…躺着,使倒在: ~ anaknya di buaian 让她的孩子在摇篮里躺着. ③[喻]打倒,推翻.
rebahan ①推倒的东西,倒塌的东西. ②床铺.
rebah II, ~ **bangun** [植]含羞草 *Mimosa pudica.*
rebak, merebak 流泪,淌眼泪.
rébak I 裂开,撕开: Rebak-rebak layarnya oleh angin. 他帆让风刮裂了. Lukanya ~, 伤口绽开了.
rébak II, **merebak** ①(疾病、火灾、战争等)蔓延,扩大,扩散: Penyakit mulai ~ di daerah itu. 疾病开始在那个地区蔓延开. ②传播,传开,散开: Kabar itu sudah ~ ke mana-mana. 那则消息已到处传开了.
reban (屋后或高脚屋底下的)鸡窝(或鸭棚): ~ ayam 鸡窝. ~ itik 鸭棚.
merebankan 使鸡(鸭)进窝棚: ~ ayam 赶鸡进窝.
réban, tereban 被摔倒一旁. [→ éban]


rebana

rebana 单面鼓,手鼓.
berebana 敲单面鼓,玩手鼓: ~ sambil berzikir 敲着手鼓祈祷.

rebas, hujan ~ (= **hujan** ~-~) 绵绵细雨，毛毛雨．[→ rabas]
rebat 障碍物．
merebat 设置障碍物：~ jalan 设置路障．~ kebun 在园子周围设置障碍物．
rébéh I 垂下，悬垂，耷拉：Sayap burung itu ~ karena kena tembak. 鸟中弹后翅膀耷拉下来了．
merebeh 向下垂，耷拉下来：Kerah bajunya ~. 他的衣服领子塌下来了．
rébéh II → rébék.
rébék [雅]①(衣服等)肮脏．②(相貌等)丑陋，有缺陷的．③(粉刷等)不匀．
rébét → rembet II.
rébewés [欧]驾驶热照．
Rebo 星期三．[→ Rabu]
réboasasi [欧]绿化．
réboisasi → réboasasi.
rebon [雅]，**udang** ~ 一种小虾．
rebu, merebu 闯入，冲进：perasaan yg ~ ke dl kalbu 闯入内心的感觉．
rebuk, merebuk (伤口)腐烂，化脓．
rebung 笋，竹笋．~ *tidak jauh dr rumpun* [成]竹笋总离不开竹丛(喻儿子的性格近似其父)．
merebung ①长出笋来．②(胡须等)丛生．
rebus 煮，烧开的：jagung ~ 煮玉米．kacang ~ 煮花生．telur ~ 煮鸡旦．
merebus 煮，用水烧开：~ ubi 煮白薯．~ *tak empuk* [喻]坚定不移．
rebusan 煮的东西，煮过的东西．air ~ 煮过东西的水．
rebut, ~ **rampas** 抢夺，抢劫，打劫．
berebut 争夺，抢夺，争先：Penumpang-penumpang ~ turun. 乘客争着下车．~ kuasa 争权．~ kursi 争席位；抢位置．~ rezeki 争夺生计，抢生意．~ tempat 抢地盘；抢位置．~ *mulut* 吵嘴，口角．~ *nama* 争名，争名誉．~ *tinggi* 互相比高．*senja* ~ *(dng) malam* 黄昏时分，黄昏．*siang* ~ *(dng) senja* 夕阳西下，天将黑时．
berebut-rebut 争先恐后，互相抢先：Orang ~ membeli karcis pertandingan sepak bola. 人们争先恐后地购买足球比赛的票．
berebut(-rebut)an 你争我夺，互相争夺；争先恐后：~ kedudukan 互争地位．
merebut ①抢，夺，抢夺：Mengapa kaurebut tasku? 你干吗抢我的书包？Direbutnya senjata penjahat itu. 他夺那坏蛋的武器．②夺取，占领：Kita telah berhasil ~ kembali kota yg diduduki musuh. 我们把敌人占据的城市夺回来了．~ kemerdekaan 争取独立．③争，争得，夺，夺得：~ piala 夺奖杯．berhasil ~ kejuaraan tenis meja 夺得乒乓球冠军．
merebutkan = memperebutkan.
memperebutkan 为…而斗争；为…而争夺；互相抢夺：Kedua negara itu ~ sumber-sumber minyak tanah. 两国争夺石油资源．Pertandingan sepak bola utk ~ kejuaraan dunia itu berlangsung seru. 争夺世界冠军的足球赛紧张地进行着．
rebutan ①争夺物；争夺的目标：tulang yg jadi ~ anjing 狗儿争夺的骨头．jadi gadis ~ 小伙子们争相追求的姑娘．② (= sedekah ~ ; malam ~)庙会举行的爬竿夺物竞赛(奖品挂在竿顶，竿身涂上滑油，争夺者爬滑竿至顶端取下奖品)．③[口] = berebutan; perebutan.
perebutan 抢夺，争夺，竞争：~ kedudukan 争地位．~ pangkat 争官职．
reca 佛像，神像．[→ arca]
recak I 浅的伤斑，浅麻斑．[→ bercak]
recak II, **beras** ~(-~)碎米．
recak III [米]，**merecak** 骑，跨坐：~ kuda 骑马．~ tengkuk orang 骑在别人的脖子上．
récé [雅]，**uang** ~ (= **recean**) 零钱，小钱．
récéh → récé.
recik 溅出的小水点．
merecik ①溅(水、泥浆等)；(水点)飞溅：Air kolam ~ ketika batu tercemplung ke dalamnya. 当石头掉入湖中时，湖水四处飞溅．②喷洒，把…溅在：Ibu sedang ~ pakaian yg akan disetrika. 母亲在给要熨的衣服喷水．Bajunya direcik lumpur. 他的衣服溅上了污泥．③(~ peluh) 冒汗：Merecik peluh di dahinya karena kepanasan. 他热得额头冒汗．
mereciki = merecik ②
merecikkan 使溅出，把…溅在…上：Direcikkannya air ke lantai spy debu tidak beterbangan. 他把水溅在地上，以免尘土飞扬．
perecik 洒水的工具，喷水器．
récok 吵闹，喧闹：Walaupun sudah diperingatkan berkali-kali, mereka masih ~ terus. 尽管已警告多次，他们仍继续吵吵闹闹．bikin ~ [口]制造混乱．
merecok 喧闹，乱哄哄：Anak ini ~ saja, mengganggu orang yg sedang bekerja. 这孩子老闹，打扰正在工作的人．
merecoki 吵(人)，给别人捣乱：~ orang yg sedang belajar 给正在学习的人捣乱．
merecokkan 为…吵闹，吵吵…：Hampir tiap bulan ia ~ gaji. 几乎每个月他为工资而吵．
kerecokan 吵嚷，喧嚣，喧闹；骚动．
perecok 爱吵吵的，爱吵闹的：anak ~ 喜欢吵闹的孩子．
recup, merecup ①萌芽，发芽．②(小鱼虾等)大量浮动在水面上．
reda ①(风、雨等)减弱，变小：Angin berangsur ~. 风逐渐减弱．Hujan tiada ~-~nya. 雨老小不了．②(体温)下降；(怒气等)减退：Demamnya ~ hari ini. 今天烧已退了．Sesudah dinasihati, kemarahannya pun ~. 他被劝告后，怒气便消退了．③(局势等)缓和，平静：Kegawatan politik sampai sekarang belum nampak ~. 紧张的政局至今未见有所缓和．tak kunjung ~ 从不减退；始终紧张．
meredai = meredakan.
meredakan 使减弱，使减轻，缓和，减退：~ ketegangan situasi 缓和紧张局势．
keredaan 缓和；平息，减退．
pereda 使缓和或减退的措施或药物等：obat ~ demam 退烧药．
peredaan 使缓和，使平息，使减退的行动．
réda [阿] → réla.
redah I → reda.
redah II [米]，**meredah** 大片砍伐：~ betung 大片砍伐竹林．~ *aur serumpun* [成]从一个家族中取几个儿媳(或女婿)．
redah III, **meredah** 穿过，跨越(艰难险阻)：~ bahaya 渡过艰险．maju ~ 勇往直前．[→ rejah]
redaksi [欧]①编辑部：pemimpin ~ 主编．pimpinan ~ 编辑部．~ surat kabar 报纸编辑部．②编辑，编排：Bagian-bagian yg ruwet dl buku itu sudah diubah ~-nya. 书中复杂之处，已重新编排．
redaktur [欧]编辑，编辑者．~ pelaksana 责任编辑，执行编辑．
redam I [拟](小鼓等的)咚咚声．
redam II ①(= ~-~; **meredam**)朦胧，隐隐约约，模模糊糊：Puncak-puncak pegunungan tampak ~ dl kabut pagi. 群山的峰峦在晨雾中隐约可见．Bunyi tabuh ~ kedengaran dr jauh. 从远处传来隐隐约约的鼓声．②(= **meredam**) 消声，灭音：~ sisa suara 消除余音．
meredamkan ①使朦胧，使隐隐约约，使模糊．②使(声音)变弱，消除(声音)．
peredam 使声音变弱的手段：~ bunyi (= ~ suara) 消音器，弱音器．~ biola 提琴上的弱音器．Pistol itu dilengkapi dng ~. 那手枪备有消音器．
peredaman (声音等)变弱，(视线等)变模糊的过程．
redam III, **remuk** ~ 粉碎，彻底毁坏：Becak itu remuk ~ digilas truk. 那辆三轮车被卡车压得粉碎．~ padam 完全熄灭；彻底消灭．
meredamkan 粉碎，毁坏：Jembatan itu diredamkan

oleh bom. 那座桥被炸毁了。
rédang 深的泥潭。
redang → radang.
redap I 一种小手鼓。[→ dap]
redap II, **meredap** ① 憋在心里: rindu ~ 内心暗暗相思。②(疾病)越来越厉害,病魔缠身。
redas, meredas → redan III.
rédi [欧]准备好的。
redih [罕]秧苗。
meredih 移植秧苗,插秧。
redik [罕]申斥,呵斥。
meredik 申斥,呵斥,责骂。
réduksi [欧]减少,缩减,折扣: diberi ~ 30% 给打七折。
réduksionisme [欧]简化;简化论。
redum I [拟]重物落水声,扑通。
redum II 昏暗,黯淡,朦朦胧胧。[→ redam II]
redup ①(天气)阴沉的;阴暗的,阴云密布的: hari ~ 天气阴沉。matahari ~ 太阳黯然无光。②(灯光、火焰等)暗淡的,将熄灭的,昏暗的: Ia membaca di bawah lampu yg ~. 他在昏暗的灯光下看书。~-~ *alang* (= ~-~ *bahasa*) 朦朦胧胧的,若明若暗的。③(声音)隐约可闻: Bunyi gendang itu ~, hilang-hilang timbul. 那鼓声时有时无,隐约可闻。④(眼睛)无神,呆滞;(神色)黯淡,阴沉: Matanya ~, pemandangannya pun kabur. 他两眼无神,视线模糊。Wajah yg senantiasa cerah itu tiba-tiba berubah menjadi ~. 平时容光焕发的神色突然变得阴沉了。⑤(爱情、欲望和喧闹等)逐渐减退: Agaknya kasihnya kepadaku sudah mulai ~. 看来她对我的爱已开始减弱。⑥(荣誉、地位等)下降;衰落: Setelah mangkubumi wafat, kerajaan itu pun mulai ~. 宰相死后,那个王国开始衰落。
meredup 变阴沉;变暗淡;变得微弱;变无神,
meredupkan 使阴沉;使暗淡;使微弱;使模糊不清;耷拉着(眼皮): Ia ~ mata pura-pura mengantuk. 他耷拉着眼皮假装打瞌睡。
keredupan 阴沉;模糊;暗淡,微弱。
réduplikasi [语]重复,复叠(如 layang-layang, tunggang-langgang)。
redut [米],**meredut** 生气,不高兴: Hatinya ~. 他心里不高兴。
réferat [欧](提交学术讨论会上的)论文,学术报告。
réferen [语]语词所指的对象。
referéndum [欧]公民投票。
referénsi [欧]参考: Ini hanya utk ~ saja. 这仅供参考而已。
referénsial [欧]①作为参考的。②有参考资料的。
réferi [欧]①公断人,仲裁人。②裁判员。
réflasi [欧]通货再膨胀。
rérléks [欧]反射,反响,反应: gerak ~ [生]无条件反射。
refléksi [欧]反射,反映。
refléktif [欧]反射的,反映的。
refléktor [欧]反射器,反射装置。
réform [欧]改革,革新,改良。
réformasi [欧]改革,革新,改良。
réformatif [欧]起改革作用的,起改良作用的。
réformis [欧]改良主义者。
réformisme [欧]改良主义。
réfungsionalisasi [欧]职能的再确定。
rega [罕]价格。[→ harga]
régan [米]窗框的上下横木。
regang 拉紧的,绷紧的: tali busur yg ~ 紧绷的弓弦。kulit tabuh yg ~ 绷紧的鼓皮。
beregang-regang ①全身紧张起来(准备作某事),摩拳擦掌: Anak muda itu ~ hendak berkelahi. 那年轻人摩拳擦掌准备斗殴。② (= **bersiregang; berseregang**) 打架;互不示弱。*bersiregang mulut* (= *berseregang mulut*) 吵嘴,争吵不休。
meregang ①拉紧,绷紧: Kawat mengendur pd waktu panas dan ~ pd waktu dingin. 铁丝热胀冷缩。bengkak ~ (伤口)肿胀。rasa urat ~ 肌肉紧张感。②拉,拽,强夺。~ *telinga* 拧耳朵,揪耳朵;教训别人。*merebut* ~ 强夺。③紧,紧张,紧急;窘迫。Meregang hidupnya selama berpisah dr orang tuanya. 在与他父母分开期间,他的生活很困难。~ *badan* a)(临死前)四肢直挺挺的; b) (= ~ *diri*)四肢伸直(松松劲);伸懒腰。~ *jiwa* (= ~ *nyawa*) 垂死挣扎。
meregangkan 把…拉紧,把…绷紧: ~ tali jemuran 拉紧晒衣绳。~ kulit rebana 把手鼓的皮绷紧。~ tangan dan kaki 把四肢伸得直挺挺的。
regangan 拉紧,绷紧。
regat, meregat 横穿,横渡;走捷径: ~ jalan 横穿马路。~ sungai 横渡河流。~ gunung 抄近路上山。
régatta [欧]划船比赛,赛船会。
régél (固定或加固壁板的)横板条;壁板(覆盖墙壁的木板)
régén [欧](荷兰殖民时期的)土著县长。
keregenan 县。
régénerasi [欧]新生,再生,更新: ~ bangsa 民族复兴
régés [雅]无叶的,光秃秃的: pohon yg ~ 光秃秃的树。
regi [欧]国家对烟(或盐等)的专卖: ~ garam 国家对盐的专卖。
région [欧]地区,行政区。
régional [欧]地区的,地区性的: masalah yg bersifat ~地区性的问题。perdamaian ~ 地区性和平。
régionalisasi [欧]使地方化,使地区化。
régionalisme [欧]①地方主义,地方倾向,②地区特征。
regisir [欧](芭蕾舞、电影等的)导演;舞台监督。
register [欧]登记簿,注册簿,(邮局)挂号簿。
registrasi [欧]登记,注册,(邮件的)挂号。
réglemén [欧]规章,规定。
régol [爪]大门,正门。
régrési [欧]倒退,退步;退化。
regu ①组,小组: Pelajar-pelajar yg turut kerja bakti dibagi atas beberapa ~. 参加义务劳动的学生被分成几个小组。②(部队的)班: Satu peleton biasanya terdiri dr tiga ~. 一个排一般由三个班组成。③(体育方面的)队: ~ sepak bola 足球队。~ bulu tangkis 羽毛球队。④[生]种,属,类: Tumbuh-tumbuhan dibagi di beberapa golongan dan ~. 把植物分成几个属类。
beregu ①有组,②分组: Mereka bekerja ~. 他们分组劳动。
meregukan 分组,分班,分成小队: Sebelum berangkat, rombongan kita akan diregukan. 我们的队伍在出发前将分成若干组。
reguk [米]喝;咽: se~ air 一口水。
mereguk ①喝,咽: ~ teh 喝茶。~ *liur* 咽唾沫,垂涎欲滴。②经历,经受,尝: Sejak masa mudaku belum pernah aku ~ kenikmatan hidup. 从年轻时候起,我就从未享受到生活的欢乐。
régularisasi [欧]规则化,正规化;秩序化。
régulator [欧]调准器,标准器。
réguler [欧]①有规则的,正规的: tentara ~ 正规部队。②定期的。
réhabilitasi [欧]①复职,复位,恢复名誉,平反。②(身体)复原;(残废者等)恢复正常生活。③修复,整顿;复兴;更新: ~ ekonomi nasional 国民经济的恢复。
merehabilitasi ①恢复…的地位(权利、财产、名誉等);平反: Nama baiknya telah direhabilitasi. 已给他恢复名誉了。②使(身体)复原,使(残废者等)恢复正常生活。③修复,整顿;复兴;更新。
merehabilitasikan = merehabilitasi.
rehabilitir → rehabilitasi.
réhal [宗](诵经时)放置古兰经的小案子。
rehat 休息。[→ istirahat]
réinkarnasi [欧]赋予(灵魂)新的肉体,再生。
réinterprétasi [欧]再解释。
réja 剩余(物),废料;碎片(多用重叠式,表示复数): ~-~ kayu 碎木头。~-~ kain 碎布头。~-~ nasi 锅底的剩饭。~-~ ayam 鸡爪鸡肠等不吃的部分。
Rejab [口]伊斯兰教历七月。[→ Rajab]

rejah, merejah ①直往前闯;乱冲乱闯: berkuda ~ 骑马乱闯. ②冒犯,不守礼节.
merejahkan 让…横冲直撞,把…猛撞…
perejah 冒犯的,无礼的;冒昧者,无礼的人.
rejam → rajam.
rejan 憋劲,憋气,使劲: batuk ~ [医]百日咳. sakit ~ 腹痛,泻肚.
merejan (大便时或妇女分娩时)憋劲,憋气使劲: Tak berapa lama ia ~ lahirlah anaknya. 她憋了不一会,孩子就生出来了. Buang air besarnya keras, direjan pun tak juga keluar. 他便秘,使劲拉也拉不出来.
rejang I [迷]一种占卜吉凶日的历法(不同日用不同的动物名,如一日为马日,二日为鹿日…,卜者称该日由该动物支配命运).
rejang II, **merejang** 凿碎,砸碎;撬开: ~ batu dng linggis 用铁撬把石头撬开.
perejang 铁撬棍.
rejang III (马的)跳跃,狂奔. *se~ kuda berlari* → lejang.
rejang IV [植]①面条树,糖胶树,鸭脚树. *Alstonia scholaris*. ②降真香. *Acronychia laurifolia.*
rejasa I 锡.
rejasa II [爪][植]大花杜英 *Elaeocarpus grandiflora.*
réjéh (眼)结膜红肿,充血: sakit ~ 结膜炎.
rejeki 生计,活计. [→ rezeki]
rejeng [雅], **direjeng** 被(人们)抓住手脚: Kalau tidak ~, anak itu tak mau disuntik. 不把那孩子的手脚按住,他就不肯打针.
rejim [口]→ rezim.
rejuk, merejuk 向前向上跳.
rék I [拟](刀在木板上划过的声音)咔,咔嚓.
rék II → rak II.
réka ① (= **reka-reka**) 办法,措施,步骤: mengambil ~-~ utk menyelamatkan dirinya 设法保护自己. ② = rekaan. ③计谋,计策,主意: orang yg banyak ~nya 很有办法的人;诡计多端的人.
mereka (= **mereka-reka; merekakan;mereka-reka-kan**) ①编写,创作: ~ sajak 作诗. ~ lukisan 画画. ②设法,琢磨(出路): ~ jalan mana yg harus ditempuh 琢磨着该走哪条路. ③谋划,拟订,设计: ~ peraturan baru utk menggantikan peraturan lama 拟订新规定,更替旧规定. ④设想,想象: ~ apa yg akan terjadi di kemudian hari 设想将来会发生的情况. ⑤预料,估计: Sudah dapat direka tindakan apa yg akan diambil mereka. 可以预料到他们将会采取什么措施. Mereka direka akan menang dl pertandingan nanti. 估计他们将会在下一比赛中获胜.
rekaan (= **reka-rekaan**) (文章等的)构思,虚构;设计,规划;想象,幻想;料想,估计: Berita itu cuma ~ belaka. 那则消息纯属虚构. Rekaannya meleset. 他的预料落空了.
rekaat → rakaat.
rekah, merekah ①裂开,破裂,皲裂: Tanah ~ akibat kemarau panjang. 旱季长,使土地干裂. *fajar* ~ 破晓,拂晓. ②绽开,破开: kuntum bunga yg mulai ~ 初开的花蕾. *spt delima* ~ 犹如绽开的石榴(形容女子美丽的嘴唇). ③[喻]打破,打开: ~ kepalanya sendiri 砸破自己的头.
rékal → réhal.
rekalsitran [欧] ①不顺从的;顽抗的. ②(疾病等)难治的.
rekam ①痕,迹,印记,字迹,花纹. ②刺绣,锦绣. ③(= ~ suara) 声纹;录音.
merekam ①留下痕迹,打上印记,画上花纹. ②绣,刺绣. ③[米]紧贴;紧接: Baju itu ~ benar pd tubuhnya. 那件衣服他穿起来很贴身. ④录音;录像: Pidatonya sudah direkam. 他的演讲已被录音了. ⑤记载: Wartawan kami telah ~ kejadian kemarin. 我们的记者已把昨天发生的事件记载下来了.
merekamkan ①把痕迹留在,把印记打在: ~ cap pd kain sehingga menjadi batik rekaman 把有图案的印打在布上制成印染花布. ②把图案印在(报章杂志等): Gambar yg direkamkan di majalah itu tidak jelas. 在那份杂志里印的图片不清楚. ③绣,把…绣在: ~ bunga sekuntum pd kain dng benang mas 用金线在布上绣一朵花. ④把…录制下来,录(音,像): Lagu itu sudah direkamkan ke dl piringan hitam. 已把那支歌灌入唱片. ~ suara ke dl kaset 用盒式录音机录音. ⑤[米]把…紧贴在,把…紧接在.
terekam 被刻印;被记录;被录制,已录音,已录制.
rekaman 印记;图案;花纹;刺绣;录音.
perekam 录音机.
perekaman 刻制图案;录音,录制.
rekan I ①同事,同僚,同伴: ~ peserta 合作者,参加者. ②同一公司的合伙者.
berekan (= **merekan**) 合伙,合股经营: Mereka ~ mendirikan pabrik rokok. 他们合伙经营烟厂.
rekanan 同事;合伙者,合营者.
berekanan 合伙.
perekanan 合股.
rekan II [古]市场,商场,商业点: Letaknya baik akan ~ perniagaan. 那地方是一个很好的商业点.
rékapitalisasi [欧]调整资本.
rékapitulasi [欧]扼要的重述.
rekat 粘,贴.
merekat ①粘住,贴上: Perangko itu belum ~ pd amplop 信封上的邮票还没粘住. ②粘,糊,把…贴住; ~ layang-layang 糊风筝. ~ ampolp surat 把信封口糊上.
merekatkan 把…贴在: Direkatkannya gambar reklame itu pd dinding. 他把广告画贴在墙上.
perekat 浆糊,胶水. [→ lekat]
rekata [天]天蝎座.
rekayasa 工程,工程学: ~ genetik(a) 遗传工程. ~ komputer 计算机工程.
merekayasa 进行工程设计: komputer yg direkayasa oleh tenaga kita sendiri 我们自己设计的电子计算机.
rekayasawan 工程师,工程技术员.
réken [欧], **mereken** [口]①算,计算: ~ laba ruginya 计算盈亏. ②[口]算数,算进: Pendapat saya tidak direkennya. 在他眼里,我的意见不算数.
rekenan 计算的结果,估计.
rékening [欧]帐,帐目,帐单: menarik ~ 讨帐,要帐,开帐单. tukang ~ 收帐员. ~ atas tanggungan Tuan … …先生账下. ~ bangkrut 破产账. ~ deposit 存款账户. ~ dokter 医生要求付款的帐单. ~ giro 票据交换账户,汇划科目. ~ koran 来往账,结账通知单. ~ khusus 特种账. ~ laba/rugi 损益账. ~ pembelian 代买货物清单. ~ penjualan 寄销货物清单. ~ provisi 佣金账. ~ Rupiah 印度尼西亚本币账. ~ terbuka 公开账. ~ valuta asing 外币账.
rekés [欧] ①申请,请求,请愿: surat ~ 申请书. ② = merekes.
merekes 申请: ~ pekerjaan 申请工作.
réklamasi [欧]开垦,开拓.
réklame [欧]宣传商品的广告.
mereklamekan 登广告,作广告: Mobil model baru itu sudah direklamekan secara besar-besaran. 已为这种新型汽车大作广告.
réklaséring [欧]对刑满释放的犯人的照顾(如帮助他们就业等).
rékomen [欧]推荐介绍.
merekomen 推荐,介绍.
rékomendasi [欧]推荐,介绍: surat ~ 推荐书,介绍信.
merekomendasi 推荐,介绍: Oleh direktur SMA pelajar ini direkomendasi spy dapat diterima di Akademi Pelayaran. 高中校长把这名学生推荐给航运学院.
rékonsiliasi [欧](重新)和好,和解.
rékonstruksi [欧]①重建,再建设. ②(凭遗迹等)重新构成(或复制)的事物.
merekonstruksi(kan) ①重建,再建设. ②使再现: Po-

lisi menyuruh penjahat-penjahat itu ～ perampokan yg mereka lakukan. 警察让那些歹徒重复一次他们的抢劫过程。

rékor [欧][体](最高)记录: ～ nasional 全国记录。～ dunia 世界记录。memegang ～ 保持记录。memecahkan ～ (= menumbangkan ～) 打破记录,刷新记录。

rékorder [欧]记录员;录音机。

rékréasi [欧]娱乐,娱乐活动,消遣: tempat ～ 娱乐场所。

rekrut, merekrut 招募,征收,招收: ～ serdadu 招兵,征兵。

reksa [爪]①[古]警戒;守卫。②[罕]警察,守卫。

réktifir [欧]整流器。

réktifikasi [欧]改正,修正。

réktor [欧]①(大学)校长: ～ universitas 大学校长。②(天主教等)教区长;(修道院等的)院长。

rekuisitor → rekuisitoar

rekuisitoar [欧](检察官向审判官提出的)对被告判罪的要求。Dalam ～nya jaksa menuntut hukuman dua tahun penjara. 在判罪请求中检察官要求判处犯人两年徒刑。

rél 轨道,铁轨: ～ kereta api 火车轨道,铁轨。～ ganda 双轨。*ke luar* ～ a) 出轨; b) *(= di luar ～)* 越轨,超出常轨: Perbuatannya di luar ～。他的行为超出常规了。

rela ①情愿,甘愿: Rela aku mati membela tanah airku. 我甘愿为保卫祖国而死。tidak ～ dikawinkan dng laki-laki yang tak dikenal 不甘心嫁给一个素不相识的男人。②同意;许可: meminta ～ tuan 征求您的同意。③ ～ akan 愿意奉献,心甘情愿地给: Saya sudah ～ akan uang yg diambil anak tadi. 我愿意让那小孩拿走我的钱。 ～ *hati* 心甘情愿。*se～ hati* 诚心,诚意: Semua ini kuserahkan kepadamu dng se～ hatiku. 我诚心诚意地把这一切交给你。

merelai 允许,同意: menempuh jalan yg direlai Tuhan. 遵循真主所同意的道路。

merelakan ①甘愿忍受: Hidupku yg serba kurang ini sudah kurelakan. 我甘愿忍受这清苦的生活。②甘愿献出,乐于给予: Harta bahkan jiwaku kurelakan demi kemerdekaan. 为了独立,我甘愿献出我的财产乃至生命。③允诺,许可: Saya harap ibu ～ saya mencari penghidupan di tempat lain. 我希望母亲能允许我到别处去谋生。

kerelaan ①情愿,甘愿,乐意。②允许;同意。

relai I [动]一种珍珠贝。

relai II (= reput ～)(木头等)糟,朽,剥落。

rélai [欧]转播: stasiun ～ 转播站。

merelai 转播: Berita yg disiarkan oleh RRI direlai oleh sekalian pemancar radio di Indonesia. 印度尼西亚共和国广播电台广播的新闻由印度尼西亚各地广播电台转播。

relang I, **merelang** 发光,闪耀。

relang II 藤环;圆形图案(如绕树杆划的圈等)。

relap, merelap 闪闪发光。

relas, merelas ①刮平;削平: ～ lumpur sawah (用毛竹、粗藤条等)平整稻田里的泥土。②[古]剥,去皮。

rélasi [欧]①关系,交往。②顾客;户头(商人或银行与之有业务关系的人)。Bank itu banyak ～nya. 那家银行有许多户头。

rélatif [欧]相对的: secara ～ 相对地。nilai ～ 相对价值。Tambahannya ～ banyak. 增加的部分相对的多。

kerelatifan 相对,相对性。

rélatifisme [欧]相对主义,相对论。

relau 炼锡炉。

rélban [欧](铁路)轨道。

reléi [欧]① 交替的,替换的。② 转播: stasiun ～ 转播站。[→rélai]

reléks → riléks.

rélevan [欧]有关的;贴切的,恰当的。

rélevansi [欧]关联;贴切,恰当。

réli [欧](羽毛球等的)连续打回。

rélief [欧]浮雕。

réligi [欧]宗教。

réligius [欧]宗教的。

rélokasi [欧]重新安置,重新确定位置。

relung I (= **relungan**)(地面、山坡等)凹陷处: ～ hati 内心(深处)。～ langit 天空,苍穹。

merelung 成拱形。

relung II [罕]面积单位,(一说约5,300平方米,一说约2,800平方米)。

rém [欧]车闸;闸: ～ angin 气闸。～ kaki 脚闸。～ tangan 手闸。～ teromol (自行车)胀闸。 ～nya tidak pakem 闸不灵。tukang ～ 火车车厢上专管煞车的工人。

merem, mengerem ①煞车(或闸); ～ mobil 把汽车煞住。Sepedanya diremnya tiba-tiba. 他突然把自行车煞住。②控制,煞住(欲望等): Rem sedikit mulutmu. 你少说点。

pengereman 煞车。

réma [爪]头发。

rémah I (= **remah-remah**) 屑;碎末(多指吃饭时掉下的饭粒、面包屑等): ～ roti 面包屑。

beremah (小孩吃饭时)掉饭粒儿。

meremah-remahkan 弄碎(面包等)。

rémah II [米]有皱纹的;皱成一团的。

remai (骨)酸痛: Sendi tulangku ～ rasanya. 我感到关节痛。

remaja ①成年;青春: Ia mulai meningkat ～。他开始进入青春期。cinta ～ 青春时期的恋爱。muda ～ a) 青年; b) 正当青年时期。②青年: ～ putra 男青年;～ putri 女青年。gadis ～ 妙龄少女。masa ～ 青年时代

meremajakan ①使年轻化;使恢复青春: ②[喻]更新,更替: ～ pemain 用年轻演员(球员等)替换老年演员(球员等)。Pohon-pohon karet ini sudah perlu diremajakan. 这些橡胶树需要更新了。

keremajaan 青春。

peremajaan ①使年轻化;恢复青春。②更新,更替。

remak [旧]宁愿,宁可;任凭: Remaklah hancur drpd menyerah. 宁死不屈。

remang I 汗毛,毫毛: kacang ～ 毛豆。

meremang 毛骨悚然: ～ bulu tengkuknya 毛骨悚然。

meremangkan 令人毛骨悚然: cerita yg ～ bulu roma 令人毛骨悚然的故事。

remang II, **meremang** 淌(眼泪),流(汗水)。

remang III 阴暗的,暗淡的。

remang-remang 暗淡无光的,朦朦胧胧的,模糊不清的: di bawah sinar bulan yg ～ 在朦胧的月光下。Hari depannya ～。前途渺茫。

meremang 变得阴沉,暗下来: Sinar lampunya ～。灯光变暗了。

keremangan 暗淡,朦胧。

remas, meremas ①揉(面等),搓,榨;捏碎: ～ kelapa 榨椰子(先用礤床儿把椰子擦成细丝儿,然后加水榨成椰浆)。～ tepung 揉面。～ krupuk 捏碎龙虾片。～ *api* 灭火。～ *bibir (= ～ mulut)* 训斥。～ *jantung (= ～ perut)* 满腹牢骚。②拧;挤出: ～ celana yg basah 把湿裤子拧干。perut ～ 肚子绞痛。③揉搓;捘(纸等): Diremas-remasnya surat itu. 他把那封信捘成团儿。④捏,按摩: ～ dan memijit-mijit betis 按摩小腿。Ia ～ jarinya dng gelisah. 他不安地捏着手指头。

rématik [欧]风湿病。

rembah, rembah-rembih ①(眼泪)直淌,泫然泪下。②衣着松散,不整齐(指妇女穿裙子等马虎)。

merembah (眼泪)直流。

rembang ①(太阳或月亮)处在当空: ～ matahari (= tengah hari) 正中午,晌午。matahari sedang (atau sudah) ～ 到了中午时间。hari sudah ～ petang 下午约三点以后。②[古]正是时候。

berembang (= merembang), ～ petang 下午约三点以后。

rembas, habis ～ 全完了。

rembat → rimbat.

rembéga [植]牛角瓜 *Calotropis gigantea.*
rembes [爪]渗入,渗透.
merembes ①渗入,渗透: Darah ~ ke dl bajunya. 血透进了他的衣服. ②溜进, 潜入: Mata-mata musuh sudah ~ ke dl kota. 敌人的间谍已经潜入城里.
merembesi 渗透, 渗进: Peluh ~ bajunya. 汗水湿透了他的衣衫.
perembesan 渗透,渗入.
rémbés [爪]一种眼病(眼皮红肿并掉泪).
rémbét I 受阻;被牵制;被纠缠:
merembet 阻碍;纠缠;使不能自由行动: Dia terus dirembet oleh pekerjaan. 他一直被工作缠住,脱不开身.
rémbét II, merembet ①攀缘;蔓延: Pohon kacang panjang itu ~ ke pagar. 长豇豆爬上了篱笆. Api segera ~ ke gudang-gudang. 大火立刻蔓延到各仓库. ②(= merembet-rembet) 牵连: Akhirnya percakapan kami ~ ke soal-soal rumah tangga. 最后我们的谈话扯到家庭中的一些问题. Urusannya jadi merembet-rembet. 事情牵连到很广.
merembetkan ①使攀缘,让蔓延: Dirembetkannya tanaman menjalar itu ke dinding. 让那攀缘植物攀上墙. ②(= merembet-rembetkan) 使牵连: Mengapa aku dirembet-rembetkan ke dl perkara itu? 干吗把我也牵连到那件事里去?
rembih, merembih (眼泪)直流.
rembuk [爪]协商,商谈.
berembuk 商量;磋商: Kita ~ dulu sebelum mengambil keputusan. 我们作出决定以前先商量一下.
merembukkan (= memperembukkan) 商量...(问题); 商讨...: Jangan bertindak sendiri-sendiri, dirembukkan dulu bersama-sama. 不要各行其是, 先一起商量一下.
(pe)rembukan 磋商,商讨.
rembulan [爪]月亮.
rembunai [古]适当,合适(指身材不高不矮,不胖不瘦). Tubuhnya kecil rendah ~. 她身材小巧,不高,正合适.
rembunia → remenia.
rembus, merembus 吹,喘气. [→ embus]
remburs [欧]货到付款 (旧时印度尼西亚铁路系统的一种运货办法).
rembut I, terembut-rembut (灯光等) 闪烁; 忽隐忽现: lilin menyala ~ 烛光忽明忽暗.
rembut II [雅], **berembut-rembut** 抢着要看;争先恐后地想看.
rémédial [欧]医治的,娇正的,补救的.
réméh (= ~ temeh; ~ cemek) 琐碎的; 细微的; 鸡毛蒜皮: Itu kan soal ~ saja. 那不过是鸡毛蒜皮的问题.
meremeh(-temeh)kan 小看, 瞧不起: jangan ~ soal ini 不要小看这个问题.
keremehan 琐事;微不足道.
remenia → rumia.
rémét, meremet 啰嗦;胡扯.
remiak → riak-remiak.
remis I [动]①河蚬 *Corbicula fluminea.* ②美女蛤属 *Circe.*
remis II [欧][体](国际象棋)平局, 和: Babak terakhir pertandingan catur itu ~. 象棋比赛末盘和了.
rémise [欧][商]汇款.
remisi [欧]豁免;减轻: Orang hukuman itu mendapat ~ sembilan bulan. 那个犯人减刑九个月.
rémoh [米]皱了的,揉搓了的.
rémote [欧]远的,遥远的: ~ kontrol 遥控. ~ sensing 遥感.
rempa, merempa 穿过,通过,越过.
rempah 香料;调味品,作料. ~ *ratus* a) 各种香料; 各种草药; b) 各色各样的,形形色色的. ~ *pawah (= ~ perawis; ~ piah)* = rempah-rempah.
rempah-rempah 各种香料(佐料、调味品).
merempah(-rempah)i ①调味: ~ gulai 在汤里放香料. ②(在尸体上)涂香油或药物(以防腐): ~ mayat 给尸体涂香油以防腐.
perempah 调味品: merica ~ sop daging 给肉汤调味的胡椒.
rémpah, rebah ~ 摔倒后还止不住滚了几下.
rempak I (= berempak) 齐头并进,同时进行.
serempak 同时(并进),一齐. [→ serempak]
rempak II → rampak II.
rémpak (刀、斧等的)缺口,缺刃.
rempelas, akar ~ [植]涩叶藤 *Tetracera scandens.* [→ empelas]
rempelu [爪]胆.
rempenai [植]矮紫金牛 *Ardisia humilis.*
rempéyék 食品名,用花生和米粉拌以香料油炸而成.
rémpong → rimpung.
rempuh, merempuh 冲击;猛攻: ~ masuk 冲入. ~ maut 冒生命危险. ~ musuh 向敌人猛扑. lari ~ ke hutan 朝森林逃窜.
rempuk → rembuk.
rempus → rampus.
remujung [植]大花直管草 *Orthosiphon grandiflorus.*
remuk 碎,破碎: Mangkuknya ~ jatuh terbanting. 他的饭碗给摔碎了. Remuk hatinya mendengar kabar buruk itu. 听到那个坏消息他的心都碎了.
remuk redam 粉碎.
meremukredamkan 使粉碎;砸烂.
meremukkan 弄碎, 揉碎: Batu-batunya diremukkan dulu. 先把石头弄碎. ~ hati 使人心碎.
remunai → rembunai.
remunggai [植]辣木 *Moringa oleifera.* [→ merunggai]
rena [罕]颜色;脸色.
renai [米] hujan ~-~ 毛毛雨. [→ renyai]
renaissance (rénesans) [欧]文艺复兴.
renang 游泳[一般不单用]: kolam ~ 游泳池. baju ~ 游泳衣. perlombaan ~ 游泳比赛. ~ gaya bebas 自由泳. ~ gaya dada 蛙泳.
berenang 游泳: ~ menelentang 仰着游泳,仰泳.
merenangi 游泳在(到)...; 游过...: ~ sungai besar 在大河里游泳. ~ anak hanyut 朝被水冲走的小孩方向游去. ~ *laut lepas* [成]在大海里飘游 (喻无目的地流浪).
merenangkan 带...(人或物)泅水;让...游泳: ~ kuda 让马泅水(过河等). ~ orang yg terbenam ke perahu 带着沉没在水中的人向小船游去.
perenang 游泳运动员,会游泳的人.
rencah I, merencah ①蹚水,走(泥泞的路): ~ bencah 蹚泥潭. ~ lumpur di jalan 踩着泥泞走路. ②捣松踩松: ~ sawah dng kerbau 让水牛把地踩松. ③渡过, 经历: ~ bahaya 经受危险, 历险. ④开辟: ~ jalan 砍伐树木开辟道路.
terencah ①被跨过,被走过. ②被踩,被践踏过.
rencah II (= merencah) 易变的;变化无常的;工作变来变去的.
rencah III (= perencah) 作料,调味品.
merencah 放佐料,加调味品.
rencak I, merencak 快划(船).
rencak II [罕]大锅.
rencam I, merencam 看不清(因太小、太细); 模糊不清: ~ mata 使人眼花(如看密密麻麻的字等).
rencam II, merencam (= merencam-rencam) 干这干那(却一事无成).
rencana ①[古]故事;小说;文章: tajuk ~ 社论. ②报告; 纪事; 会议记录. ③计划, 规划: ~ lima tahun 五年计划: ~ pengajaran (= ~ pelajaran) 教学计划. ~ perang 战争计划. ④草稿,草案: ~ surat 信稿; ~ undang-undang 法律草案. ⑤议事日程.
berencana 有计划的: dilakukan secara ~ 有计划地进行. keluarga ~ 计划生育.
merencana [古]讲故事.
merencanakan ①[古]编写(故事等);讲述: ~ cerita 编故事. ~ surat 打信稿. ②草拟;起草: Hasil penyeli-

dikan itu direncanakan dl laporan yg akan diajukan kpd pemerintah. 把调查结果写在准备呈报政府的报告中. ③计划,规划: Pawai berlangsung lancar spt yg direncanakan semula. 游行顺利地按原计划进行. ~ penyusunan buku tatabahasa yg baru 计划编新的语法书.

terencana 有计划的,计划好的: pembangunan yg ~ 事先计划好的建设.

perencana ①[古](小说、文章等的)作者. ②计划者;制定计划的人.

perencanaan ①草拟,起草. ②作计划,规划.

rencang [拟]当郎,丁当.

rencat → bencat.

rénséh I [只限于修饰某些词]矮小的, 细小的: kuda ~ 个子小的马. selar ~ 小鲭鱼. [→ receh]

rénséh II 余额;剩余: ~ belanjanya ditabung 把开支剩余的钱储存下来.

rénséng I 长而瘦的(指身材、小腿等): betis ~ 细长的小腿.

rénséng II [雅], **serenceng(an)** 一串: ~ petasan 一串爆竹.

rencengan 串. [→ rénténg]

rénséng III (= ~ mulut) 嘴快.

réncét, berencetan [罕]排列;成串. [→ réntét]

rencik → recik.

rencis → renjis.

réncong (亚齐人的)砍刀,大弯刀.

rénda 花边.

berenda 有花边: baju yg ~ 有花边的衣服.

merenda 编织花边.

rendah I ①低的;矮的: dataran ~ 次高原,山区的平原. gunung yg ~ 低矮的山. mutunya ~ 质量低. suara ~ 低的声音. sekolah ~ 小学. ~ harganya 价格低廉. ~ pangkatnya 官职低. ~ rembunai 不算矮, 中等 (身材). Usia mereka paling ~ 18 tahun, paling tinggi 30 tahun. 他们的年龄最小的十八岁,最大的三十岁. ~ *rezeki* (= *rezeki merendah*) 左右逢源,谋生容易. ~ *gunung tinggi harapan* → gunung. ~ *dianjung tinggi, kecil diambak besar* [成]高是由于众人抬,大是由于众人培(喻权势是众人捧起来的). ②低下,低贱,谦卑. ~ *budi* 卑鄙,下贱,缺德. ~ *diri* 自卑. ~ *hati* 谦虚,虚心.

merendah ①变低,开始下降: Pesawat udara itu sekarang ~. 那架飞机现在开始下降了. ②谦虚,谦逊: tak usah terlalu ~ 不必过分谦虚.

merendahkan ①使下降,使降低: Yang rendah ditinggikan, yg tinggi direndahkan. 把低的弄高点, 高的弄低点. ~ suaranya 压低嗓门. ~ *diri* a) 把身体弯下来(使矮些); b) (= ~ hati) (使自己态度)谦虚: Saudara terlalu ~ diri. 你太谦虚了. ~ *rezeki* 使走运;使谋生有道;给…大开活路. ②贬低,轻视;看不起: suka ~ orang 爱瞧不起人.

kerendahan ①(地势)低的: tempat ~ 低的地方. ②低下,低贱;谦卑: ~ akhlak 没有道德. ~ budi 品质卑劣. ~ jiwa 品德卑鄙. *pantang* ~ 总想高人一头. ③[口]太低,太矮: Panggungnya ~. 舞台太低.

rendahan 低的,低级的: pegawai ~ 低级职员.

rendah II, **riuh** ~ 热闹;喧哗. [→ riuh]

rendam, berendam ①浸;泡: mandi ~ di sungai 在河里泡着洗澡. ~ *sesayak air, berpaut sejengkal tali.* [成]滴水洗身,寸绳捆物(喻度日艰辛). ② = terendam ②. ③埋头;钻进(书堆);呆在家里不出来: ~ dl pekerjaan 埋头工作. Biarlah dia ~ dl rumah saja! 就让他在家里泡着吧!

merendam(kan) ①浸,泡: Pakaian kotor itu direndam dl air sabun. 把那些脏衣服都泡在肥皂水里. *direndam tak basah* [成]泡在水里不湿(喻顽固,固执;吝啬). ②淹没: Air sungai yg meluap sudah ~ jalan-jalan. 泛滥的河水把路都淹了.

terendam ①被浸,被泡. ②被淹: Banyak rumah yg ~ 许多房屋被淹了. ~ *sama basah, terampai sama kering* [成]同舟共济,同甘共苦. ③ = **berendam** ③

rendaman 浸泡;浸泡过的. Jalan utama pun tak luput dr ~ air. 主要街道也被水淹了.

rendang ① (= pisang ~)炸香蕉. ②炖辣(牛)肉.

merendang ①炖(牛肉等)②炒: ~ kacang 炒花生.

perendangan 炖肉锅.

réndéng [雅], **berendeng(-rendeng)**并排,并列: duduk ~ 并排坐,挨着坐.

merendeng 搀扶: Siapa yg ~ kakek itu? 谁去扶一扶那位老大爷?

rendeng [爪]雨季.

rendet [爪]迟缓;不顺利.

réndong [米], **terbawa** ~ (= **terendong**) 连累,牵连.

rénegat [欧]背叛者,变节者,叛徒.

rénéh 水泡;气泡.

mereneh 冒泡,起泡(如煮开了的水等).

rénék, merenek (声音等)颤动,颤抖.

réng [爪]椽子.

rengadéan [植]一种树名(可作建筑材料) *Ploiarum alternifolium.*

rengah → engah.

rengap, merengap 喘气,喘息.

rengas [植]马来漆树 *Gluta renghas.* ~ burung (= ~ manuk) [植]一种漆树 *Melanorrhoea wallichii.* minyak ~ 清漆.

merengas (用清漆)漆,上漆.

rengat I (腹、牙、耳等)剧痛,阵痛.

rengat II [爪]裂开,破裂: ~ hati 痛恨,怨恨.

rengat III [米], **merengat** 渗出;流出: ~ peluh di keningnya 额上渗出汗来.

réngéh, merengeh (马)叫,嘶.

réngék 纠缠,缠磨.

merengek(-rengek) 缠磨,纠缠,撒娇地哀求: Ia ~ pd ibunya minta duit. 他缠住他妈妈要钱.

perengek 爱纠缠的,缠人的: Anak ini ~ betul. 这孩子真磨人.

rengga [马]象鞍,象背上的轿座.

renggam [罕]一种镰刀.

renggang I ①疏,稀: Berdirilah berjajar, tapi ~ sedikit. 平排站着,但别挨得太紧. Kalimat-kalimat itu diketik ~. 那些句子用打字机打得很稀疏. ②疏远: Sejak ia bercerai dng isterinya, hubungannya dng iparnya pun ~; 自从他和妻子离婚后,他与他姻兄的关系也疏远了.

merenggang 变稀疏;开始疏远: Kalau kena panas matahari, bilah-bilah dinding itu ~. 如果太阳晒,那些门板隙缝就大了. Hubungan mereka mulai ~; 他们间的关系开始疏远.

merenggangi 疏远…: ~ kawan sendiri 疏远自己的同伴.

merenggangkan, memperenggang 使稀疏;使(关系)疏远: ~ persahabatan 使友谊淡薄. ~ tulisan 使字与字的间距疏.

terenggang 被拉开,开着的: Pintunya ~ sedikit. 门只开了道缝.

kerenggangan (距离等)稀疏;(关系等)疏远.

perenggang waktu 聊供消遣;为了消磨时间.

renggang II, **merenggang gawai** [方]强奸妇女.

renggat 树干的年轮;动物角上的纹理.

rénggék, merenggek(-renggek) 缠磨,纠缠. [→ réngék]

rénggés → ranggas.

renggut, merenggut ①拽,揪,强拉,猛扯;夺走: ~ rambut 揪头发: ~ kaki (临死前)两脚抽搐. ~ paku 拔钉子. Pulpennya direnggut tukang copet. 他的钢笔被扒手抢走了. Penyakit itulah yg telah ~ jiwanya. 那疾病夺去了他的生命. ②使劲划: ~ dayung 使劲划桨.

merenggutkan = merenggut.

terenggut 被拉,被拽.

renggutan 紧拉,硬拽.
rengit 一种小蚊子.
rengka → rengga.
rengkah 裂缝;破裂.
merengkah 裂开,破裂. [→ rekah]
rengkam [植]马尾藻属 *Sargassum*.
réngkéh (腰背等)弯曲.
merengkeh 驼背,(腰等)弯着: Dia sampai ~ memikul beban yg *berat itu*. 他扛那重物把腰都压弯了. dahan yg ~ 压弯了的树枝.
réngkét [雅], **merengket** ①发抖;哆嗦. ②颤抖,害怕.
rengkiang 谷仓.
rengkinang [植]多花杜英 *Elaeocarpus floribundus*.
rengkit [米](肌肉感到)僵硬;酸痛.
rengkuh, merengkuh 拉近,拽过来: Direngkuhnya kepala si Minah, lalu diusap-usapnya. 他把米娜的头抱过来,轻轻抚摸着. ~ dayung 划桨. ~ *untung* 牟利. ~ *orang* 诱劝别人. *sekali ~ dayung, dua tiga pulau terlampau* dayung.
rengkuhan 拉,拽,划.
réngréngan [爪]草稿;图样;草案.
réngsa ①(身体)软弱无力,无精打采: ② ~ sengsara (= remuk ~) 苦难重重;痛苦不堪.
merengsa ①懒洋洋;无精打采. ②难治的(疾病).
réngus (= **merengus**) 绷着脸的;(脸色)阴沉的;(言语)粗暴的.
perengus 爱板脸的人.
rengut, merengut(-rengut) ①发牢骚,埋怨. ②板着脸,(脸色)阴沉: Mukanya ~. 他板着脸.
perengut 爱发牢骚的人.
renik 小;细: hujan ~(-~) 毛毛雨. liang ~毛孔. neraca ~ 精密天平.
merenik-renik 下毛毛雨,下蒙蒙细雨.
renium [化]铼.
renjana 感情冲动,动情.
renjis (喷洒的)水点,水滴.
merenjis = merenjiskan.
merenjiskan 洒,喷,溅: ~ minyak wangi ke selendangnya 在披肩上洒香水.
rénjong I 一种海蟹名.
rénjong II [米],**merenjong** 举起,高抬: ~ *lidah* 动嘴,开口.
rénovasi [欧]革新,刷新;修理.
renta I 老,衰老: tua ~ 老迈.
renta II, **merenta-renta** [古]跺脚.
rentak I 跺脚. ~ *sedegam, langkah sepijak* [成] [米]和衷共济;同心协力.
merentak (= **berentak kaki**) 跺脚: Ia ~ dan berteriak-teriak karena marahnya. 他气得跺脚又嚷嚷.
merentakkan kaki 跺脚.
rentak II 拉,扯.
merentak 猛拉,挣脱: ~ kalung sampai putus 把项链拽断了. Kuda yg *ditambatkan* pd *pohon itu* merentak-rantak hendak lepas. 拴在树上的马猛拽缰绳想挣脱掉.
terentak 被拉;被震撼.
rentak III, **serentak** 同时;一齐: tindakan ~ 同时采取的措施. *Penonton bersorak* ~. 观众齐声欢呼. serangan ~ 同时进攻. pemogokan ~ 同期罢工.
menyerentakkan 使同时进行: Menyunatkan dan mengawinkan itu kita serentakkan saja. 我们把割礼和婚礼一起办吧.
réntak → *rentak II*.
rentaka [古]一种可转动的小炮. [→ léla II]
réntal [欧]出租的;出租业,出租店: ~ vedío 录像带出租店.
rentan (病后)身体虚弱,(疾病等)容易再发作: Badannya ~. 他身体虚弱. Lukanya ~ kembali. 伤口又发炎了. *(me)~ hati* 易动肝火;怀恨在心;灰心丧气.
rentang 绷紧;拉紧: se~ perjalanan [米]一段路程. se~ pukat 一张拖网.
merentang(kan) ①拉紧;扩展,撒开: ~ rantai 把链子拉紧. ~ tali 把绳子绷紧. ~ jaring 撒网. ~ antar 抄道,抄近道. ~ kemah 撑帐篷. ~ jalan 修路. ~ jembatan 架桥. ~ saluran minyak 架输油管. ②伸开(手脚等): Ia ~ kedua belah tangannya. 他张开双手. ③讲述: pandai ~ cerita 很会讲故事. ~ panjang 唠叨不止,滔滔不绝地讲.
merentangi ①把(绳等)拉紧在... Tanda peringatan itu digantungkan pd kawat yg~ jalan. 警告牌挂在横拉在马路上的铁丝上. ②阻拦,阻挡: Banyak kesulitan yg ~ perjalanan kita. 我们前进路上的困难还很多.
terentang ①被拉紧,绷紧的: kawat yg ~ di antara dua batang bambu 绷紧在两根竹竿间的铁丝. ②展开的,伸展的: Jalan sudah ~, terserah kpd kita berani atau tidak melaluinya. 路已摆在前面,就看我们敢不敢走. ③被阻,被挡.
rentangan 拉开的东西;紧拉着的: ~ tali 拉紧的绳子.
réntang, merentang-rentang 犟着不愿服从: Anak itu ~ ketika diajak pulang oleh orang tuanya. 当父母亲要那孩子一起回家时,他犟着不服从.
rentap → rentak II.
rentas, merentas 穿过;抄(道): ~ jalan a) 抄道,抄近路; b) 开辟道路. [→ retas]
rénte [欧]利息.
rentek [雅], **merentek** (= **ngerentek**) ①忧郁,闷闷不乐: Mengapa lu ~ saja? 你干吗老闷闷不乐? ②酸痛: Kalau pulang kerja badan ~ rasanya. 下班回来,我感到腰酸背痛.
rénten [欧]利息,息钱,利钱.
merenteni 付息,给...利钱: Setiap bulan ~ sepuluh ribu rupiah. 每月付一万盾利息.
merentenkan 放息,放债: ~ uang 放债.
rénténg (= rentengan) [爪]串: se~ mercon 一串爆竹. se~ anggur 一串葡萄.
berenteng-renteng 一串串.
merenteng 串(珠、铁环等);一串串地燃放(鞭炮): ~ mercon 一串串地燃放鞭炮.
réntenir [欧]高利贷者.
réntét [雅], **berentet** (互相)牵联,连续不断: Hati-hatilah, jangan *sampai soal ini* ~ *lagi*. 小心点,可别让这个问题没完没了.
berentetan (= **berentet-rentet**) 相互联系,互相牵连: Soalnya memang ~, yg satu tak lepas dr yg lain. 这些问题相互联系,一个问题牵连到另一个问题.
rentetan ①(一)串: ~ kejadian 一连串发生的事. se~ masalah 一连串问题. ②行列. ③(枪、爆竹等)连续不断的响声: terdengar ~ tembakan mitraliur 传来辟辟啪啪的机枪声.
renti, merentikan 使停止. [→ henti]
rentik [雅], **merentik** 酸痛. [→ rentek ②]
renung, merenung ①注视,凝视: Matanya ~ jauh. 他的眼睛凝视着远方. Direnungnya muka anaknya. 他凝视着儿子的脸. ②沉思: Ia sedang duduk ~. 他坐着发愣. ③探头,探身: ~ ke luar jendela 探身窗外.
merenungi 盯着,注视着,凝视着: Ia ~ wajahnya di cermin. 她注视着她镜子里的面容.
merenungkan 思考,思索,思虑: Perlu kita renungkan perkataan orang tua tadi. 那位老人说的话需要我们好好考虑.
renungan 沉思,思虑,思考.
renyah I 焦急,不愉快.
merenyahkan 令人焦急,使人不愉快.
renyah II (因需要大量人力、物力等而做起来)困难,麻烦.
berenyah (= **berenyah-renyah**) ①费力,艰苦. ② (= **merenyah**) 细致地做.
renyah III [爪]① (食物)脆: kue kering yg ~ 很脆的糕点. ②清脆,爽朗: suara ~ 清脆的声音. ketawa ~ 爽朗的笑声.

renyai, hujan ～(-～)毛毛雨，绵绵细雨.
berenyaian 冒出汗珠.
merenyai-renyai 微微的: sakit ～ 微微地痛.
renyang [米]①(因焦急、心神不宁而)坐立不安. ②(身体)不舒: Badanku ～ rasanya. 我身体不舒. [→renyah I]
renyap [罕]酣(睡): ～ dl tidur 酣睡.
rényéh, merenyeh 缠磨，嘴碎，贫嘴薄舌.
renyek [雅]皱了，挼了.
renyem [雅]①各种难受的心情，心烦: Mendengar anak itu terus-menerus merengek hatiku jadi ～. 听到那孩子哭着要这要那，我感到心烦. ②(工作等)混乱，难以处理: Kenapa pekerjaan ini jadi ～ begini? 这工作怎么弄得这么乱?
renyuh [爪]脆的.
renyuk I 皱，多折的: kertas yg ～ 发皱的纸.
merenyuk(kan) 弄皱.
renyuk II [米]赌气.
merenyuk 赌气.
renyuk III [米]强拉，硬拽: Dengan ～ ia bangkit dr tempat duduknya. 他猛地从座位上站了起来.
serenyuk 一拉，一拽，一阵: Tiba-tiba angin ribut datang ～. 突然刮起一阵狂风.
merenyuk ① (dng ～) 猛然(站起). ②(= **merenyukkan**) 猛拉，使劲拽. ③(= **merenyukkan**)生气地给.
renyut 跳动.
berenyut (= **merenyut**) 跳动; 颤动. [→ denyut]
réog [爪]一种又唱又跳的舞蹈.
réok [雅], **mereok** 鸡斗败或被逮住时的叫声.
réorganisasi [欧]改组; 改编; 调整: ～ tentara 军队整编
mereorganisasi 改编，改组: ～ susunan pengurus 改组理事机构.
réorganisir, mereorganisir → réorganisasi.
réoriéntasi [欧]重新定方向，重新定位.
réot → réyot.
repah → rapah.
repak → repas.
repang (削、锉、磨、剪)平: Giginya ～. 他的牙齿锉平了.
merepang 削(锉、磨、剪)平: ～ ujung atap 把屋檐(边上的茅草等)剪平. ～ gigi 把牙锉平.
réparasi [欧]修理: ～ sepeda 修理自行车(行).
mereparasi 修理: ～ mobil 修理汽车.
repas 脆的，易破的: ～ dan rapuh 脆弱的.
répatriasi [欧]遣返(战俘等).
merepatriasikan 把…遣返回国.
répék, merepek 说空话; 胡说八道. [→ répét]
Repelita [Rencana Pembangunan Lima Tahun 的略语]五年建设计划.
répés, merepes 干无聊的事(消磨时间).
répét, merepet ①胡扯，说空话. ②唠唠叨叨: suka ～ 爱叨唠.
merepeti 对…唠唠叨叨: terus-menerus ～ anaknya 对他孩子唠叨个没完.
perepet 爱胡扯的人; 爱唠叨的人.
repetén [欧][数]循环小数: pecahan ～ 小数中的循环数.
repetir[欧], **senapan** ～ 连发步枪.
repetisi [欧]①(对学生所学课程的)复习，测验、②排练，排演.
repetitif [欧]重复的.
répetoar [欧]全套剧目，全部节目; 保留剧目.
repih 脆的，易碎的.
merepih 掰: ～ kue 掰糕点. ～ bunga 把花瓣一片片地掰下来.
repis → repih.
replik [律](被告对原告的)第二次答辩.
réplika [欧]复制品; 拷贝.
repolper [欧]左轮手枪.
répolusi → révolusi.
répolusionér → révolusionér.
reportase [欧]报道，新闻报道; 报告文学.
reporter [欧](新闻)记者.
repot [欧][口]报告.
merepotkan 报告…(某事).
repotan 报告.
répot ①忙，忙碌: Dia ～ sepanjang hari. 他一天忙到晚. ②麻烦的，困难的，不易的: Wah, bisa ～ kalau harga beras naik terus! 哎，米价继续上涨，就麻烦啰! Mereparasi radio ～ juga. 修理收音机也不容易.
merepotkan ①为…忙: Apa yg kaurepotkan sekarang? 你现在忙什么? ② (= **merepoti**) 麻烦(某人)，使…着忙: ～ tuan rumah 使主人忙碌; 麻烦主人.
kerepotan 忙碌; 繁重: Maksudnya utk mengurangi ～ ibu-ibu di rumah. 他是想减轻家庭主妇们的负担.
répréséntatif [欧]有代表性的: karya yg ～ 代表作.
réproduksi [欧]复制: Lukisan itu bukan yg asli, melainkan hasil ～. 那不是原画，而是复制品.
mereproduksi 复制; 改编.
républik [欧]共和国.
républikén 拥护共和政体者，共和主义者，共和派.
repuh I (= ～ **muda**; **repuhan**) 幼树丛.
repuh II, **repuh-repuh** 挂锁: ～ kura-kura 一种大挂锁(形状如龟). ～ pedal ayam 一种小挂锁(形状如鸡嗉子).
repui [罕]脆的，易碎的.
reput (木头等)糟，朽: ～ relai 糟，朽.
réputasi [欧]名誉，声望; 好名声.
rerak (= **bererakan**) (拆)散.
mererak 拆散; 拆开: ～ rengkah 拆得支离破碎.
reras [米](叶、头发等)掉落，脱落.
reribu → ribu-ribu.
rérot [雅], **bererot(-rerot)** 排成长队.
direroti 使一个个地往后排成长队.
rerotan 长的队列.
rerumputan ①各种野草. ②[雅]垃圾堆.
reruntuh → reruntuk.
reruntuhan 废墟，残片，残骸.
reruntuk 废墟; 残骸: ～ gedung tua 旧楼房的废墟. ～ tank 坦克的残骸.
resa ①(生理上的)冲动; 本能. ②(临产时的)胎动.
resah [米]焦急，不安，心神不宁: ～ dan gelisah 焦急不安. ～ tidur 睡不好，不能入睡. Aku menjadi ～ dan kehilangan akal. 我焦急不安，不知所措.
meresahkan 使焦虑; 使烦躁: Apa yg kauresahkan lagi? 还有什么事使你烦躁?
keresahan 焦虑，不安; 担忧: timbul ～ di kalangan mahasiswa 在大学生中出现了惶恐情绪.
resak [植]娑罗树的一种 *Shorea glauca.*
resam I [植]铁芒箕，里白，山芒 *Gleichenia linearis.*
resam II 习惯，习俗，惯例: adat ～ 一般的习惯. hukum ～ [律]习惯法. ～ tubuh 体格，体质.
seresam (dng) (与…)符合，相称，相适合.
resan (= **meresan**) 反感，不愉快(因觉得自己被讽刺等). *perempuan se～ , laki-laki semalu* [成]不论男人或女人，各有其共同的心理.
resap, meresap ①渗入，渗透; 浸润: air ～ ke dl tanah 水渗入地里. Dinginnya ～ ke tulang. 寒风刺骨. Isi bacaan itu sudah ～ betul ke dl hatinya. 那读物的内容已在他心里留下很深的印象. Sesudah bumbunya ～, barulah dimasak. 等作料入味后，才烧煮. ②钻入，溜进: ～ ke rumah orang 钻到别人家里. ③消失，变没了: Nasi dan lauk-pauk di meja semua habis ～. 桌上的饭菜全部给吃光了.
meresapi 渗入; 深入领会: Akhirnya dindingnya lapuk karena selalu diresapi air. 由于老有水渗入，最后那墙壁腐朽了. Tertib lalulintas perlu diresapi oleh semua orang. 所有的人都必须深入领会交通规则.
meresapkan 使渗入，使渗透: Ucapannya itu sudah kuresapkan ke dl kalbuku. 我把他的一席话铭记在心.
teresap 已渗入，已渗透; 已普遍深入.

resbang [欧](有靠背的)长凳.
résék, meresek(-resek) ①摸索,探索: Dalam gelap itu ia ~ kenop lampu. 在黑暗里他摸索着找灯的开关. ②打听;盘问: Ia ~ kami, ingin mengetahui dr mana kami mendapat uang. 他向我们打听,想知道我们是从哪里得到钱的. [→ risik]
résénsi [欧](对文章等)评论;书评.
resép [欧]药方,处方,配方;食谱.
resépsi [欧]招待会;欢迎会;宴会.
resépsionis [欧](旅馆、照像馆、办事处等的)接待员.
reséptif [欧]①有接受能力的,善于接受的. ②感受的.
reséptor [欧]感受器;接受器.
resérse [欧]暗探,侦探.
réservasi [欧]①保留. ②(房间、座位等)预定.
réservoar [欧]水库;蓄水池.
resés [欧](短暂的)休息;休会: ~ 10 menit (开会、上课等)休息十分钟.
resési [欧](工商业的)衰退,萧条,不景气: ~ ekonomi 经济衰退.
resésif [欧]①后退的,退缩的. ②[语] 逆行的: tekanan ~ 逆行重音.
resi I [古]修道者;苦行者;隐士.
resi II [欧]收条: surat ~ 收条,收据.
resi III → raksi I.
resia [口]秘密. [→ rahasia]
résidén [欧]州长;知府.
keresidenan ①州长官邸,州公署. ②州.
résidivis [欧]惯犯,惯贼.
résidu [欧](煤油等的)渣滓,残渣,沉淀物.
resik I, **meresik** ①发出响亮的声音. ②飒飒地响, 沙沙作声. ③窃窃私语,喊喊喳喳.
resik II [爪]干净,清洁.
résimén [欧][军]团: komandan ~ 团长.
resiprokal [欧]相互的: asimilasi ~ 相互同化.
resital [欧]背诵,朗诵.
réskue [欧]援救,营救.
resmi 正式的, 官方的: bahasa ~ 正式语言, 官方语言. ejaan yg ~ 正式的拼音法. berita ~ 官方消息. pihak ~ 官方. diangkat dng ~ 被正式提升(或任命).
meresmikan 正式宣布(某决定、任命等); 举行…就职(落成、开张等)典礼: ~ pengangkatan Amir menjadi direktur 正式任命阿密尔为经理. ~ tugu peringatan 举行纪念碑落成典礼.
keresmian 正式性质;官方性质.
pe(ng)resmian 正式宣布(批准、任命等); 举行 (就职等)典礼: Apakah dia dipindahkan atau tidak belum ada ~nya. 他是否调任,尚无正式消息.
résolusi [欧]决议(案),决定: Naskah ~ itu diterima baik oleh rapat dng suara bulat. 会议一致通过该决议草案.
résonasi [欧]共鸣;反响.
résonator [欧]共鸣器,谐振器.
resourse [欧]①资源,财力. ②手段,方法.
respék [欧]尊敬,尊重.
responden [欧]①回答的,响应的. ②回答者,响应者.
respons [欧]①回答,答复. ②响应,反响.
responsif [欧]①回答的,应答的. ②易起反应的, 敏感的.
réstan [欧]剩余(物);留下的(人或物).
réstitusi [欧]①归还;赔偿. ②[律]要求恢复原状的诉讼.
reston, merestoni 赐福;祝福. [→ restu]
réstoran [欧]饭馆;餐厅.
réstorasi [欧]恢复;复位;复辟.
merestorasi 恢复; 复辟: ~ bangunan peninggalan sejarah 修复古迹. ~ sistim pemerintahan yg lama 复辟旧政体.
réstriksi [欧]限制.
restu ① 赐福; 祝福: doa ~ dr orang tua 父母的祝福. ②符咒;迷惑力. ③批准,允许,同意: Ia berangkat dng ~ ayahnya. 他征得父亲的同意出发了.
merestui ①祝福, 祝愿, 祝…成功 (顺利等): Akhirnya hasratnya direstui oleh orang tuanya juga. 最后他的双亲祝他能如愿以偿. ②迷惑,蛊惑. ③批准,允许,同意.
réstruktur [欧]重新组织,调整,改组.
réstrukturisasi [欧]重新组织,调整,改组.
restung 鼻溃疡,烂鼻子(一般由梅毒引起).
résumé [欧]①摘要,梗概. ②(谋职者写的)个人简历.
meresumekan 作摘要.
résusitasi [欧]使复苏,使苏醒.
reta [罕]财产.
réta, mereta-reta 空谈;闲谈;耍贫嘴.
retai, retak ~ 多裂缝的.
retak ①裂缝, 裂隙, 裂纹: Tanah pun ~-~ akibat kemarau panjang. 由于长时间的干旱,土地都龟裂了. ~-~ *mentimun* [米] 象黄瓜上的裂纹 (喻无关紧要). ~ *batu* [成]断石难缝(喻分歧无法调和). ~ *menanti pecah* (= ~ *mencari belah;* ~ *menanti belah;* ~ *tanda akan pecah*) [成]小分歧必然导致大分裂 (喻夫妇或朋友间的小口角也会引起决裂). ~-~ *bulu ayam* [成]鸡毛裂纹 (喻小分歧容易解决). ~ *pertujuh* [成]恩情绵绵. ②有裂痕的, 有裂缝的: papan yg ~-~ 有裂缝的木板. Mangkukku sudah ~. 我的碗上有裂纹了. ③欠缺, 短处, 不足之处: Buku ini banyak ~nya, 本书缺点不少. ④(会影响团结的)分歧: Kami tetap bersatu, tidak ~ sedikit jua. 我们仍然团结一致,丝毫没有分歧. ⑤ (= ~ tangan) 掌纹.
meretak ①开始裂开,出现裂纹: Papan itu ~ ditimpa panas. 这块板受热后裂了. ②开始有分歧, 出现裂痕: Hubungan mereka mulai ~. 他们的关系开始出现裂痕.
meretakkan ①使裂开,使有裂缝. ②使有分歧.
retakan 缝,裂纹: ~ kulit bumi 地面的裂缝.
keretakan 裂开,出现裂纹;产生分歧.
retal 赭石.
retas 开线,开绽.
meretas ①拆线;拆开: ~ kelim 拆衣服边缘的线. ~ surat 拆信. ②破开,挑破: ~ bisul 把脓包挑破. ~ perut 破肚. ③开劈,砍伐: ~ jalan 砍伐树木开路. ④冲破; 拆除: ~ dinding 破墙(而入). ~ alangan 冲破障碍. ~ pagar 拆篱笆.
peretas 拆…的人(或工具): ~ jalan 开路人. pisau ~ 拆线刀.
réték [米],**meretek** 发抖;哆嗦.
rétét [雅],**meretet** 唠唠叨叨,喋喋不休.
reti [爪]意思;意义.
retih I, **meretih** 丝丝响(如干炒米粒, 或火烧湿叶时发出的声音).
retih II, **meretih** ①(皮肤上)冒汗粒;出疹;发疱. ②[罕]蹦蹦跳(如虾篓里的活虾).
rétina [欧]视网膜.
retna [古]宝石,宝玉. [→ ratna]
rétok 吵闹,喧闹.
rétorik [欧]修辞的,修辞学的.
rétorika [欧]修辞,修辞学.
rétoris [欧]修辞学者.
rétorsi [欧](受辱国对侮辱国的)报复.
rétraining [欧]再训练,再培训.
rétribusi [欧]报酬,报答;(地方政府为某项工作征收的)服务费用.
rétrospéksi [欧]回顾,追溯.
retur [欧]返回: karcis ~ (火车等)往返票,来回票.
meretur 退回: Surat itu diretur ke alamat pengirimnya. 把信退回到寄信人处.
réuni [欧]团聚;(同班同学离校后的)联欢会. Para alumni Akademi Olahraga mengadakan ~. 体育学院的校友们举行团聚.
révaluasi [欧]再估价,重新估价.
révans [欧]复仇,报复.
révisi [欧]修正;修订;修改.
merevisi 修正,修订: ~ konstitusi 修改章程. buku pelajaran sejarah yg sudah direvisi 修订过的历史教科书.

révisionis [欧]①修正主义者: kaum ~ 修正主义分子. ②修正主义的: pandangan ~ 修正主义观点.
révisionisme [欧]修正主义.
révolusi 革命.
berevolusi (be-revolusi) 进行革命,干革命.
révolusionér ①革命的,革命性的: tindakan ~ 革命行动. ②革命者: seorang ~ yg sejati 一个真正的革命者.
merevolusionerkan 使革命化,使具有革命性.
kerevolusioneran 革命性.
perevolusioneran 革命化.
révolver [欧]左轮手枪.
réwak, merewak 传开;散布;蔓延: Kabar angin itu sudah ~ ke seluruh desa. 谣言已经传遍全村. Kerusuhan itu dng cepat ~ ke mana-mana. 那场骚乱很快蔓延到各地.
merewakkan 散布,使传开.
réwan [米]惶惑;令人伤心(感动等).
réwang I (= **merewang**) ①(船)动荡,晃动;不稳定: Kapal ~ pd sauhnya. 船围着锚晃动. Pikirannya ~. 他的思想波动. ②流动;使(位置、方向等)移动: Orang buta merewang-rewang dng tongkat. 盲人用棍子左右探路.
réwang II [米], **merewang** 漫无目的地做(某事).
réwél ①饶舌,多嘴,费口舌,罗嗦: Sudalah, jangan ~ lagi, ambil yg ini saja. 得了,别罗嗦了,把这个拿去吧. ②棘手的,难办的,麻烦的: Ah, ~ benar sepeda motor ini! 哎,这辆摩托车毛病真多; Perkaranya itu memang ~, tidak mudah menyelesaikannya. 他那件事确实棘手,不易解决.
merewelkan 唠叨…,为…而喋喋不休: Apa saja yg direwelkannya? 他尽唠叨些什么?
kerewelan ①饶舌,罗嗦. ②麻烦,棘手,难办.
réwét, meréwét [罕]蔓延,扩展.
réyal → rial.
réyong [雅] → réog.
réyot [爪]①将要倒塌的(房子);已破损的(椅子等): gubuk-gubuk ~ 破旧的茅屋. ②年老体衰: Orangnya sudah ~. 他已年老体衰.
rezeki ① 生活资料;谋生手段,生计: mencari ~ 谋生. ~ batin 精神食粮. ~ mata 好看的东西;眼福. ~ harimau 时有时无的生计. ~ mahal 谋生困难. ~ murah (= murah ~)有吃有穿,谋生容易. putus ~ 丧失生计. ②收入;福分;活路,运气: ~ yg halal 正当的收入. memberi ~ a)给饭吃,给以生路; b) (给某人)带来好运. mendapat ~ a) 有饭吃,有生路; b) 走运. ~ meninggi 运气不好,谋生机会少. ~ merendah 走运,左右逢源. dekat ~nya 运气好,幸运. jauh ~nya 运气不好,时运不济. naik ~nya 事事顺利,利市. kalau ada ~ 走运的话. terbuka ~nya 谋生机会多;红运高照. *ada nyawa ada ~ (=ada umur ada ~)* 天无绝人之路. *~ elang takkan dapat oleh musang* [成]癞蛤蟆吃不到天鹅肉(喻各人有各人的福分).
rézim [欧]政权;政体: ~ fasis 法西斯政权.
ria I ①欢乐的,快乐的,愉快的: ~ riuh 欢天喜地,兴高采烈. bersuka ~ (= berhati ~) 心情愉快. ②热闹的,热烈的: amat ~ bunyinya 声音喧闹.
beria-ria 高高兴兴,娱乐,开心;[宗]享今世的欢乐: Mereka ~, menyanyi dan menari menyambut kemenangan itu. 他们兴高采烈,载歌载舞地庆祝胜利.
keriaan 欢乐,愉快;[宗]今世的欢乐.
ria II [阿]骄傲,自傲,自命不凡.
riadat [阿][宗]修道,修行.
riadiat, ilmu ~ [罕]数学.
riah I, meriah ①欢乐的,快乐的: Hari Proklamasi Kemerdekaan dirayakan dng rasa ~. 欢乐地庆祝独立节. ②热烈的;热闹的: Penduduk mengadakan perarakan yg ~. 居民举行热闹的游行活动. upacara pelantikan yg ~ 气氛热烈的就职典礼.
memeriahkan 使愉快(高兴等);使热烈;使热闹: ~ resepsi dng acara kesenian 以文娱节目为招待会助兴.
kemeriahan 热烈,热闹.
riah II → ria II.
riak I ① 波纹,涟漪: ~ ikan 鱼游过时留下的波纹. ~-remiak 微波荡漾. ②(空气等的)震荡,气浪;(热、光、音、电等的)波: ~ gelombang (radio) (无线电)波. ③[喻]征兆;信号;迹象: Dari ~ matanya kelihatan kemarahan dl hatinya. 从他的眼神里可以看出他内心的愤怒. Sudah tampak ~-~nya bhw dia akan menolak. 已有一些迹象表明他将加以拒绝.
beriak(-riak) 呈微波状,微波涟涟. *beriak tanda tak dalam, berguncang tanda tak penuh* [成]起波纹的水不深,装不满的瓶晃荡(喻爱说大话的人无真才实学).
meriak (水、气等)发出微波: Air di kolam itu ~. 池里的水泛起粼粼波纹. Hanya sececah ~ tatkala mendengar berita itu. 听了那条消息,心里只是稍稍动了一下.
riak II 痰.
beriak 吐痰.
riak III → ria II.
rial ① (~ batu) 里亚尔(旧时西班牙银币名). *spt kambing harga se~* (= bak kambing rega se~) [成]象只价值一里亚尔的小山羊(喻爱到处说无聊话的人). ②重量单位(一里亚尔约半两或20克). ③钱. *jikalau tiada ~ di pinggang, saudara yg rapat menjadi renggang.* [成]无钱不认亲兄弟.
rialat → riadat.
riam (河的)急流,湍流.
rian 量纱的长度单位,约52½码.
riang I 欢乐的,欢快的,高兴的: ~ gembira 兴高采烈的,高高兴兴的. ~ hati 愉快,高兴.
beriang hati, beriang-riang 喜气洋洋,高高兴兴,兴高采烈.
meriangkan 使快乐,使高兴.
keriangan (hati) 欢乐的心情.(心情)舒畅.
periang 乐天派,乐观的(人): Orangnya ~, suka berkelakar. 他是个乐观的人,爱开玩笑.
riang II, **(me)riang** (= ~ **semangat**) 头晕,心慌: Badannya meriang. 身体有点发烧. [→ meriang]
riang-riang I [动] ①油葫芦 *Gryllus testaceus.* ② **biawak** ~泽巨蜥 *Varanus salvator.*
riang-riang II [植] ①一种树名(其木质坚硬) *Ploiarum alternifolium.* ② (= rumput ~) 大菅 *Themeda gigantea.*
riap 成长;发育.
meriap 成长;发育;滋生,繁殖: ~ rumput di mana-mana 四处杂草丛生.
rias I 香蕉树的树心.
rias II [雅]装饰;化妆: ~ wajah 美容化妆. kamar ~ 化妆室. tukang ~ 专为新娘化妆打扮的女人;美容师. penata ~ (= juru ~)(舞台或电影、戏剧中的)化妆,化妆师.
berias 化妆;打扮.
merias 梳妆;装饰: ~ mata (用黛)涂在眼睛周围. ~ rambut 做(新娘等的)头发.
perias 化妆师;美容师.
riba I (= **ribaan**) 膝上,大腿上: Ke ribaan Ibunda Halimah [旧时书信用语]哈里玛膝下大人,敬禀者.
meriba 抱在膝上: ~ anak 让孩子坐在膝盖上.
riba II [阿]①高利贷者,吸血鬼. ②[口]利息: makan ~ 靠放高利贷过活. tukang ~ 高利贷者.
ribak → rebak.
ribang [罕]渴望;想念;思慕.
ribatat [阿]血缘关系.
ribu 千. *se~ satu* 各种各样的. *se~ satu jalan* 千方百计. *diam (dl) se~ bahasa* [成]哑口无言.
beribu 数千.
beribu-ribu 好几千,成千.
meribu [古]上千.
menyeribu (hari) 作千日祭(为死者逝世一千日而作的祭祀).
ribuan ①以千为单位的: uang ~ 千盾票面的货币. ②数千,数以千计.
ribu-ribu [植]①大小叶(灌木) *Anisophyllea scortechinii.* ②海金沙属(蕨类攀援植物) *Lygodium.*

ribut I (= angin ~)暴风: hujan ~ 暴风雨. turun ~ 刮大风,狂风大作. *tak ada ~ masakan daun bergoyang?* [成]不刮风,树叶哪会动?(无风不起浪).
beribut 刮大风.
meribut ①狂风大作: topan ~ 狂风大作. ②搞乱,使混乱.
ribut II ①喧嚣,吵吵嚷嚷,吵闹: membuat ~ 闹事. Mengapa ~-~ di sini? 干嘛在这儿吵吵嚷嚷的? ②争吵,吵架: Gara-gara kamu saya jadi ~ dng dia. 就因为你,我才与他吵架. ③繁忙,忙碌. Selama tiga hari mereka ~ pindah rumah. 他们为搬家忙了三天. Ibu-ibu ~ menghadapi Lebaran. 家庭主妇忙于迎接开斋节. ④骚动; 惊慌,慌乱: Orang-orang pada ~ karena harga beras tiba-tiba melonjak. 米价突然暴涨,人们都骚动起来.
meributkan ①引起喧嚣: diributkan oleh suara mercon 爆竹声引起的喧闹. ②为…争吵(吵架等): Perkara sekecil ini tak perlu diributkan. 不必为这区区小事而争吵. ③使忙碌,使不可开交: Yang sudah berkeluarga tentu selalu diributkan oleh urusan rumah tangga. 已成家的总被家务事弄得不可开交. ④使骚动,使鸡犬不宁: Dusun yg aman itu diributkan oleh sekawanan perampok. 一伙强盗把那安静的乡村闹得鸡犬不宁.
peribut 爱吵闹的(人); 扰乱者; 无礼取闹者: Perempuan itu memang ~. 那个妇女本来就爱吵闹.
keributan ①喧嚣,吵吵嚷嚷. ②争吵,吵架. ③忙碌,忙乱. ④骚乱,动乱.
ricau, mericau ①吱吱喳喳(如喜鹊叫声). ②唠叨; 胡扯.
ricih, mericih 细切; 切片. [→ rincih]
ricis, mericis 细切; 切片: ~ buncis 细切扁豆.
ricu → ricuh.
ricuh 乱哄哄,混乱的,杂乱的: Keadaannya menjadi ~. 情况变得很混乱.
mericuhkan 使混乱,使杂乱: Akhirnya kerja sama yg lancar itu diricuhkan oleh pertarungan politik. 原先合作进行得很顺利,后来被政治斗争搞乱了.
kericuhan 混乱,杂乱,骚乱.
rida 情愿,甘愿. [→ réla]
ridai, meridaikan 凉晒(衣服等).
ridan [植]红毛丹的一种 *Nephelium maingayi.*
ridat [阿]叛教; 变节.
ridha [阿][宗](真主)恩准: dng ~ Allah 在真主的恩准下.
meridhai (真主)恩准…: jalan yg diridhai Tuhan 真主恩准的道路.
keridhaian 恩准: karena ~ Allah 由于真主的恩准. [→ réla]
ridi [阿]情愿,甘愿: sudi dan ~ 心甘情愿.
riding (捕鹿等用的)一种大网.
ridip (鱼的)背鳍.
ridla 情愿,甘愿. [→ rela]
riep [雅], **meriep** (= **ngeriep**) (灯光、烛光等)变弱,变暗: Lampunya ~ , minyaknya habis. 油没了,油灯暗了下来.
rigai [米]细长的,苗条的.
rigi [米],**rigi-rigi** (锯、齿轮等的)齿; 齿状物.
berigi-rigi 有齿的; 齿状的: daun yg ~ 锯状叶.
rih [阿]风.
rihal → réhal.
rihat 休息,歇息.
berihat 休息; 歇工. [→ istirahat]
riil [欧]真实的,实在的: upah ~ 实际工资. Kejadian spt itu jarang terdapat dl kehidupan yg ~. 像这类事情在现实生活中是罕见的.
rijalul-gaib [阿]保护人类的幽灵.
rik → derik.
rikuh [爪]拘束; 难为情: Ketika ditanyakan tt bakal teman hidupnya, ia jadi ~. 当问及她的未来伴侣时,她害臊了.
ril → rél.
rila(h) → réla.
riléks [欧]①放松; 轻松. ②休憩,娱乐.
rim I [欧]令(量词,机制纸480或500大张为一令).
rim II [欧][口]皮(腰)带.
rima 韵律; 韵脚.
rimah → rémah I.
rimas ①(因病或身体发热等)出大汗; 身体不适. ②不愉快.
merimaskan ①造成身体不适. ②使不愉快.
rimau → harimau.
rimba 森林: ~ raya 大森林. hutan ~ 丛林. *hilang tak tentu ~nya* → hilang.
merimba 变成森林; 象森林一样; 林立.
rimban 船的侧面.
rimbas ①锛子,宽口斧. ②耨.
merimbas ①(用锛子)砍削(木料). ②(用耨)除草.
rimbat I ①按装在船舷的长木. ②门闩.
merimbati 用横木加固.
rimbat II, **merimbat** 侧击(用左拳打对手的右肋或用右拳打对手的左肋).
rimbawan 林业家.
rimbit → rémbét II.
rimbu 森林.
rimbun ①(树叶)茂密的,茂盛的: daunnya ~ 树叶茂盛. semak-semak yg ~ 繁茂的灌木. ②(头发)稠密的: kepalanya ~ 头上长着密密的黑发. ③(船帆)众多的: Perahu itu ~ layarnya. 船上的帆很多. ④穿戴很多(衣服、首饰等): Pakaian dan perhiasan pengantin perempuan itu ~. 那位新娘的衣着和首饰琳琅满目.
merimbun 长得茂密; 变得茂盛; 变得稠密. Semak-semak di pinggir jalan sudah ~. 路边的灌木丛已长得很茂密了.
kerimbunan 茂密,稠密.
rimis [米]半分(印度尼西亚旧铜币名).
serimis 半分钱: tidak berharga ~ 一文不值.
rimpang 多枝或多条的块根(如姜等): jari ~ 手指(或脚趾)叉开(不平行).
rimpi 薯干片,香蕉干片(油炸后可当点心).
rimpuh 疲乏,疲惫; 没精打采.
merimpuhkan 使精疲力竭: ~ musuh 拖垮敌人.
rimpung (人或牲畜的脚)被捆绑.
merimpung (把人或牲畜的脚)捆绑起来.
rinai I [米](下)毛毛雨: hari ~ 绵绵细雨的天.
rinai II, **merinai** 唱小调; 哼小曲儿.
merinaikan 哼…(曲调).
rinci 详细,仔细: menjelaskan lebih ~ 更详细地说明.
merinci ①细分; 逐项开列: ~ pengeluaran uang 开列每次支出. ②详细说明,详细分析,详解: ~ kebijaksanaan pemerintah 详细解释政府的政策.
perincian 细节,细目; 详细的说明,详解: Besok akan kita bicarakan ~ pembiayaan proyek ini. 明天我们讨论这一工程费用的细节.
rincih 细切; 零碎: harga ~ [旧]零售价格. perniagaan ~ [旧]零售; 做小笔买卖.
merincih 切成碎片,切片.
rincis, merincis 细切. [→ rincih]
rincu(h) 混乱. [→ rancu]
rindang 枝叶茂密的,(树枝)向四处伸展的: berteduh di bawah pohon yg ~ 在枝叶茂密的树下乘凉.
kerindangan 茂密,浓荫.
rinding I [雅](在嘴里放两竹片或金属片使发出各种声音的)一种口笛.
rinding II, **merinding** 恐惧的,毛骨悚然的: Baru mendengarnya saja, saya sudah ~. 我刚听到,就毛骨悚然.
merindingkan 使恐惧,使毛骨悚然: cerita yg ~ bulu roma 令人毛骨悚然的故事.
rindu ①想念,怀念,惦念: Bukan main ~nya kpd anaknya. 她十分想念她的孩子. ~ akan tanah air 怀念祖国. ②爱慕,思慕: ~ dendam (= ~ rawan) 爱慕之情,钟情. menanggung ~ 爱上,相思. melepaskan ~ 倾吐情思. ③渴

望,切望,向往: ~ akan kemerdekaan 渴望独立.
merindu 思念,怀恋,相思;唱相思曲.
merindukan ①思念,怀念: ~ kampung halaman 思念故乡. ②爱慕. ③激起思念(爱慕等)之情.
rinduan 所思念的人;爱慕的对象;渴望得到的东西.
perindu ①相思者. ②(= buluh ~) 一种竹制吹笛.
kerinduan 怀念,思念;爱慕;渴望.
ring I [拟]玎玲声,铃声. [→ dering]
ring II [欧]①环形物(如戒指等): gelang ~ 手镯. ②拳击场;摔交场.
ringan ①轻的,不重的: Mesin tiknya kecil dan ~. 他的打字机又小又轻. senjata ~ 轻武器. ~ *sama dijinjing berat sama dipikul* (= *berat sepikul*, ~ *sejinjing*) [成]同甘共苦. ②程度轻微的: Sakitnya sudah ~. 病好些了. Pajaknya ~. 抽税不多. Harganya ~. 价钱不贵. luka ~ 轻伤. dihukum ~ 判刑不重. ③容易承担的, 不难的, 轻松的: Tugasnya ~. 任务不重. Pekerjaan ini ~ saja. 这工作很轻松. ④轻松愉快的, 消遣性的: musik ~ 轻音乐. hiburan ~ 轻松愉快的娱乐活动. cerita ~ 消遣性的故事. ⑤缓和的, 不激烈的: minuman ~ 不含酒精的饮料. makanan ~ 点心,小吃. ⑥勤快的, 敏捷的, 灵巧的: ~ tangan 手勤,勤快. ~ kaki (= ~ langkah)常来,喜欢走访. ~ kepala 脑子好使. ~ mulut (= ~ lidah) a) 说话和气; b) 健谈. ~ tulang a) 勤快,肯干; b) 灵活.
meringani [米],**diminta ~ datang** 敬请光临.
meringankan ①使轻, 减轻: ~ beban 减轻负担. ~ hukuman 减刑. ②使勤快, 使灵巧: ~ kaki (= ~ langkah) 愿意来访. ③看轻, 轻视: Janganlah kauringankan tugas itu. 你可别小看这项任务.
memperingan(kan) 轻视, 看轻: ~ diri 卑躬屈膝. ~ ibadat 不重视履行宗教义务.
keringanan ①轻;减轻(负担等): Ia mendapat ~, bulan Lebaran *ini tidak mengangsur* utangnya. 在斋月中, 他的负担减轻了,他可暂缓偿付分期还清的债务. ②太轻.
peringanan 减轻: ~ hukuman 减刑.
ringgik → rénggék.
ringgit I [旧]银币(币值为两盾半, 在马来西亚为一元): uang ~ 旧时印度尼西亚银币(币值两盾半). ~ besar 西班牙银币. ~ bulat 新加坡银币. ~ kepala 印度银币.
ringgit II 齿形.
beringgit(-ringgit) 有齿的,呈齿形的.
meringgit(i) 使有齿,使成锯齿状. *besi baik diringgiti* [成]锦上添花.
ringih, meringih (马)叫,嘶.
ringik, meringik ①(小孩)哭嚷着要这要那,缠磨. ②[雅]叫痛,叫苦. ③[雅]轻声哭泣,啜泣. [→ réngék]
ringin I, sapu-sapu ~ [古]一种儿童游戏.
ringin II [口]榕树. [→ beringin]
ringis, meringis ①咧咀,龇牙咧咀: Ia ~ menahan perih. 他咧着咀忍住痛. ②愁眉苦脸,哭丧着脸.
ringka 一种宽的帽檐.
ringkai (叶子、木板等)干,枯: ~ ringan 干而轻.
meringkai ①变得干燥,干枯的. ② (= *meringkaikan*)使干燥,弄干,晒干.
ringkas ①紧凑,不占地方: Lipat pakaian itu baik-baik spy ~. 把衣服叠好, 使它不占地方. ②简练,精简, 简短: pidato yg ~ 简短的演讲. penjelasannya ~ padat 其解释言简意赅. tegas ~ 简明,扼要,简单明了.
ringkasnya 简言之,一句话,总之.
meringkaskan ①使(东西)紧凑, 使少占地方: Coba tolong ringkaskan bawaannya itu spy dapat dimasukkan ke dl kopor. 请帮忙把那些带来的物品弄小一点, 以便装入皮箱内. ②紧缩,缩短: Tulisanmu itu terlalu panjang, harus diringkaskan. 你的文章太长了, 应精简些. ~ pembicaraan 把讲话缩短.
ringkasan ① (= **keringkasan**) 概括,概要, 梗概. ②缩短;缩写,简化.
ringkih [爪]懦弱,娇嫩: Tubuhnya ~. 她身体很弱.
keringkihan 懦弱,娇嫩.
ringkik 马叫声,嘶.
meringkik (马)叫,嘶: Kuda ~. 马嘶叫.
ringking, meringking 尖叫,大喊.
ringkuk, meringkuk ①(坐或躺)缩成一团: Karena dingin dia ~. 他冷得缩成一团. ②蹲(监狱), 坐(牢): ~ dl penjara 蹲监狱.
meringkukkan ①使(身体)缩成一团. ②把…关起来, 使坐牢.
ringkukan, dl ~ 蹲监狱,坐班房.
ringkus [雅], **meringkus** ①捆住(动物的)四肢. ②[口]抓住,捉住: Malingnya mau lari, tapi keburu diringkus polisi. 那小偷想溜走,却让警察及时逮住了.
ringsek [爪]压瘪了: Sepeda motornya ~ ditubruk mobil. 他的摩托车被汽车撞瘪了。
ringsing, meringsing [罕]起皱纹。
rinjing, merinjing (手)提。[→ jinjing]
rintak, merintak [罕]拉,拽。[→ rentak II]
rintang I, merintang(i) 阻碍,妨碍, 阻拦, 阻挠: Kerumunan orang di tengah jalan ~ lalu lintas kendaraan. 道路中央的人群妨碍交通。 Tindakannya ~ penyelesaian perkara itu. 他的行动有碍于那个案件的解决。
merintangkan 把…横过来; 用…拦住: Balok dan batang kayu dirintangkan di pintu gerbang. 把圆木和木柱横在大门前。
terintang 被挡住,受阻拦,被妨碍。
rintangan 阻碍,障碍; 阻力: Kalau tak ada ~ apa-apa, besok kita sudah sampai. 倘若没有什么障碍的话, 我们明天就抵达了. ~ kawat berduri 带刺铁丝网作的障碍物.
perintang 障碍物; 阻碍者.
rintang II [米] ①忙于…; 正在做…: ~ bekerja 忙于工作. ②嗜好: ~ (di)main 爱赌钱. ~ madat 爱抽大烟.
merintang (-rintang) 消遣, 消闲解闷: ~ anak 哄小孩. ~ hati 散(散)心. ~(-~)mata 饱饱眼福. ~(-~) lelah (= ~ penat; ~ payah) (休息、娱乐等)消除疲劳. ~(-~) pikiran 解闷. ~(-~) waktu 消遣,消磨时间.
perintang (-rintang)供消遣(解闷等)事物: ~ waktu 消磨时间的事物. ~ hati 藉以解闷的事物.
rintas, merintas 抄道,抄近路.
rintih (= **rintihan**) 呻吟声.
merintih 呻吟: Semalaman ia ~ menahan sakit. 他忍着痛,呻吟了一宿.
rintik ①斑点: ayam yg bulunya ~ 毛上有斑点的鸡. kuda ~ 皮毛上有斑点的马. *bapak burik anaknya tentu* ~ [成]老子麻脸,儿子脸上必有斑点(喻有其父必有其子). ②水点: ~ embun 露珠. ~ hujan 雨点. hujan ~(-~) 点点细雨, 毛毛雨.
berintik(-rintik) ①有斑点的. ② (= **merintik-rintik**) 滴下: Keringat ~ di dahinya. 他额上汗涔涔.
rintis (树林里的)羊肠小道:
merintis ①披荆斩棘(以开辟道路): ~ hutan 在树林里开路. ②开路, 打路标(如插木桩等作为标志): ~ jalan kereta api 划定修筑铁路的路线. ③ (~ jalan) 开路, 开拓,开创: ~ jalan ke zaman baru 开辟走向新纪元的道路.
rintisan ①(在树林里开辟出来的)小径. ②(作为已开垦和未开垦土地的分界线的)小道. ③创举,开创.
perintis ① (~ jalan) 开拓者;先驱: ~ kemerdekaan 独立的先驱者. ②先遣部队.
perintisan ①开辟(新路),打路标. ②开创,开拓.
rinyai [米], **hujan** ~ 毛毛雨.
riol [欧]地下输水道,地下管道.
ripi I 鸟类的爪子.
ripi II, meripi 廉价出卖.
ripit [米]油炸香蕉片(山芋片等).
ripu(h) [方]①(因穷困等)受苦, 受罪. ②繁忙;手忙脚乱. ③吵闹;乱糟糟的.
ripuk 断,破碎,破损: runtuh ~ 毁坏;粉碎.

ririt [米]纵行,排.
risa ①粉刺.②茧子,(手上的)老茧.
risak, merisak 打扰;纠缠;捉弄: Dia sering dirisak teman-temannya dng macam-macam olok-olokan. 他的伙伴经常用各种玩笑捉弄他.
risalah [阿]①发出的(文件);派出的(使者).②传单,小册子.③论文: ~ ujian 学年论文,毕业论文.
risalat → risalah.
risau I 品行不好,缺德: orang ~ 捣蛋鬼,二流子.
merisau 吊儿郎当,捣乱,到处闲逛.
perisau 捣蛋鬼,二流子,坏蛋.
risau II [米]①烦恼;忧虑: Risau hatinya memikirkan anaknya. 想起他的孩子,心里十分担忧.②(社会)骚乱,动乱: Di negeri itu keadaan tetap ~. 那个国家仍然动乱不安.
merisau ① 扰乱(治安).②使忧虑: kabar buruk yg ~ hati 令人忧虑的坏消息.
merisaukan ①为…担忧,担心: Tak satu-satu yg dirisaukan ibunya. 他母亲担扰的事还不是一件呢.② = merisau.
kerisauan ①烦恼,忧虑.②纷乱,动乱.
perisau 捣乱者,引起混乱的原因.
riset [欧](科学)研究: ~ ilmu pengetahuan 科学研究. hasil ~ 科研成果. pekerjaan ~ 研究工作.
meriset 进行科学研究.
periset 研究人员.
risi(h) [爪] 感到不好意思;令人反感的,使人厌恶的: Risi rasanya kalau memakai rok mini. 她穿超短裙感到不好意思.
risik I, **merisik** 掏,摸(口袋等). [→ résék]
risik II (= **risikan**) ①刺探.②秘密得来的情报: mencari ~ 刺探情报.
merisik ①刺探,打听.②托人(或亲自)打听求婚的结果;托人说亲.
risik III, **merisik** ①(风吹树叶)沙沙作响.② (= **berisik**) 窃窃私语.
merisikkan ①使沙沙作响.②低声说(某事): Memang ada dirisikkan orang bhw dia sudah bergundik. 确有人私下议论,说他已纳妾.
risik IV, **berisik** → berisik.
risiko 风险,不良后果,恶果: Mengerjakan pekerjaan yg berbahaya selalu ada ~nya. 做任何危险的事情总要担风险的. berani mengambil ~ 敢于担风险. menanggung ~ 承担后果.
risit [欧]收据,收条. [→ resi II]
riskan [欧]危险,风险,冒险.
riskir, meriskir [欧]冒风险,担风险.
risol 西式春卷.
rit [欧]一趟车的路程.
ritme [欧]韵律;节奏.
ritmis [欧]有节奏的,有韵律的.
ritsluiting [欧]拉练.
ritul [欧]改组,改革,调整.
meritul 进行改组、调整: Kabarnya kabinet akan diritul lagi. 据说内阁又要改组了.
ritual [欧]仪式,典礼,祭祀;仪式的,典礼的,祭祀的.
ritualistik [欧]仪式的,祭祀的.
ritus [欧]宗教仪式.
riuh 十分热闹;喧哗: Penonton bersorak dng ~nya. 观众欢声雷动. ~ rendah 热闹,喧哗.
meriuhkan 使热闹;使吵闹,使喧哗.
keriuhan 热闹;吵闹,喧哗.
riuk 扭伤.
riwayat ①传说,故事.②[宗](有关穆罕默德先知言行的)叙述,说明: Demikianlah sunah Nabi menurut ~ dr Aisyah. 据阿以莎(穆罕默德之妻)的叙述,这就是穆罕默德先知的言行.③生平,传记: ~ hidup 生平,履历. *menamatkan ~nya (= menghabiskan ~nya)* 结束他的生命(喻死亡).④历史,经历: Wayang kulit panjang ~nya. (爪哇)哇扬戏有悠久的历史. ~ sakit 病历,病史.⑤(基督教的)说教,传道.
beriwayat ①讲故事,讲述经历.②有经历,具有…历史: hari ~ 具有历史意义的日子.③(基督教)传教,传道.
meriwayatkan ①讲述,叙述.②[宗]叙述(穆罕默德先知的言行): hadis yg diriwayatkan oleh Bukhari 布哈里圣训录.
riya 傲慢的. [→ ria II]
riyep [雅]闪亮.
meriyep 闪光,闪亮. [→ riep]
rizeki → rezeki.
roba → pancaroba.
robah, merobah 改变,变动: ~ cara hidupnya 改变生活方式.
perobahan 变化,更动. [→ ubah]
robak-rabik 破碎,破烂(指草席、地毯等).
robat-rabit 破碎,破烂. [→ rabit]
robék 撕破了的,破烂,褴褛: Pakaiannya kumal dan ~-~. 他衣衫褴褛.
merobek 撕破,撕碎: Karena marahnya surat itu dirobeknya. 他气得把那封信撕了.
roboh ①倒塌;倒下: pohon ~ 树木倒下. rumah ~ 房屋倒塌. Dia ~ mencium kanvas. 他在拳击场上被击倒在地.②垮台,倒台;(立场、信念等)崩溃: Akhirnya ~lah kerajaan itu. 最后那王国垮台了. Bank itu telah ~. 那家银行破产了. Mudah ~ imannya. 他的信念容易破灭.
merobohkan ①弄倒,推倒: Banyak gedung dirobohkan oleh bom-bom musuh. 许多楼房毁于敌人的炸弹.②推翻,打垮: Dalam persaingan itu perusahaannya dirobohkan oleh lawannya. 在竞争中,他的企业被对方搞垮了.
kerobohan ①(= **robohan**) 废墟;瓦砾.②倒塌;垮台.
perobohan 推倒;推翻,打垮.
robok I, **merobok** (如水流进空瓶时)咕嘟作响.
robok II, **merobok, penyakit** ~ 外表症状不明显、内部却在腐烂的病.
robot I [雅], **merobot** (鞭炮等)劈里拍啦响.
robot II [欧]机器人.
rocét [巽]混乱,紊乱.
rock [欧]①岩石. ②摇摆: musik ~ 摇摆音乐. ~ and roll 摇摆乐,摇摆舞.
roda 轮子;车轮: ~ air 水车. ~ angin (= ~ dua)[旧]自行车,脚踏车. ~ gigi 齿轮. ~ kapal (轮船的)螺旋桨. ~ lori [旧]杠铃. ~ gendeng [口](机车的)动轮. ~ lambung 轮桨在两侧的船. ~ tiga 三轮车;三轱辘车. menjalankan ~ ekonomi 推动经济的发展. *~ penghidupan (= ~ peruntungan)* 人生的祸福兴衰. *untung sbg ~ pedati (= hidup bagai ~ pedati)* [成]命运如车轮忽上忽下(喻人生荣辱祸福变化无常).
rodan I [古]剧痛,痛楚.
rodan II 抗命,不服从.
rodat [阿]一种用单面鼓伴奏的阿拉伯歌曲.
rodi 徭役: pekerjaan ~ 徭役. orang ~ 服徭役者.
berodi 服徭役: disuruh ~ membuat jalan raya 被驱使服修筑公路的徭役.
rodium [化]铑.
rodok I, **merodok** ①戳,捅,杵.②[粗]肏.
rodok II, **merodok** ①(鹅、鸭等)伸着脖子跑.②盲目从事,轻率地做.
rodong I 亲密的,真挚的: sahabat ~ a) 挚友; b) 旅伴.
merodong ①巧遇,碰上(友人等).②碰;触,撞.
merodongkan 使亲密.
rodong II, **merodong** [罕]漫游,流浪.
roentgen [欧]伦琴(发现X光的德国物理学家): sinar ~ 伦琴射线,X射线.
meroentgen 照X光,透视.
rogoh, kena ~ 被扒,被(扒手)掏去(钱物). tukang ~ 扒手.
merogoh ①掏,摸: ~ sakunya hendak mengambil sapu

tangan. 把手伸进兜里，想掏手绢。～ *kantong* 掏腰包：Terpaksa para hadirin ～ kantong, paling sedikit seratus ribu rupiah setiap orang. 出席者被迫掏腰包，每人最少出十万盾。②摸出，掏出：Dirogohnya rokok dr kantong bajunya. 他从衣袋里掏出烟来。③扒走，掏走：Di dl bus dompetnya dirogoh tukang copet. 他的钱包在公共汽车上让扒手偷走了。

rogok [雅], **merogok** 戳，捅，杵。

rogol, merogol 强奸。[→ perogol]

roh 灵魂，精灵，幽灵：Rasakan terbang ～nya mendengar berita itu. 听到那消息，他魂都吓掉了。～nya melayang (= hilang ～nya) 魂飞魄散（喻死亡）。～ insani 人的灵魂。～ rahmani [宗]万物生灵；上帝的精神。

rohani ①灵魂，心灵。[>< jasmani] ②灵魂的，精神的：kekayaan ～ 精神财富。pembinaan ～ 精神建设。

kerohanian 心灵，有关精神方面的东西。

rohaniah 精神的，灵魂的。

rohaniwan [宗]修道者，出家人，神职人员(如神父)。

rohmat → rahmat.

rohulkudus 圣灵(天主教三位一体的第三位)。

roi [欧]，**garis** ～（为建筑房屋划出的）地界或路界。

rojol, merojol （从洞中等）探出头来，露出来：Tiba-tiba kepala ular itu ～ dr dl lubang. 突然那条蛇从洞里探出头来。

rok [欧]西式裙子。

rokét [欧]火箭：～ bertingkat 多节火箭。meluncurkan ～ 发射火箭。

meroket ①乘坐火箭；火箭发射：Manusia sudah bisa ～ ke bulan. 人类已能乘坐火箭去月亮。②象火箭似地直线上升：Harga barang-barang ～. 物价飞涨。Namanya cepat ～ di arena musik. 她很快在音乐界出名了。

meroketkan 使突然出名，使飞黄腾达。

roki [欧]燕尾服。

rokok 卷烟：～ kretek 丁香烟(烟里放有丁香等香料)。mengisap ～ (= minum ～)抽烟，吸烟。uang ～赏钱，小费。

merokok 抽烟：Dilarang ～！禁止吸烟！

perokok 爱抽烟的人，烟鬼：Orang itu ～ benar. 那人烟瘾真大。

rol I [欧]①角色：memegang ～ utama 扮演主角。②作用：tokoh yg memainkan ～ penting dl pembaruan pendidikan 在教育改革中起重要作用的人物。

rol II [欧]卷；卷轴；滚筒：satu ～ pilem 一卷胶片。～ mesin tulis 打字机的滚筒。

rolét 轮盘赌：main ～ 赌轮盘赌：

roma ①(= **bulu** ～) 汗毛：liang ～ 汗孔，毛孔。*tegak (或 berdiri) bulu ～nya* 毛发竖起；毛骨悚然。*tidak boleh bertemu* ～[成]在一起总是争吵；水火不相容。

seroma (dng) (和…)一个样。

roman I (= **peroman**) 相貌，面容：Roman mukanya mengarah-arahi ibunya. 她的相貌像她的母亲。

seroman 相貌一样：Kedua anak kembar itu ～ benar. 那两个双胞胎长得一模一样。

roman II [欧]①虚构的故事，(长篇)小说，罗曼司：buku ～ 长篇小说(书)。cerita ～ 虚构的故事。～ kodian (= ～ picisan) 廉价的低级小说。～ sejarah 历史小说。②恋爱，谈情说爱：Roman Amat dng Sitti berlanjut dng perkawinan. 阿玛德和西蒂的恋爱后来导致结婚。

roman III 稻糠，稻壳；稻秆。

roman IV, [欧] **huruf** ～ 拉丁字母。

romantik [欧] ①(= **romantis**) 浪漫的；风流的。②传奇式的；具有浪漫色彩的：pemandangan yg ～ 富于浪漫色彩的情景。③浪漫主义的：kaum ～(文学艺术等方面的)浪漫主义派。

romantikus [欧]浪漫主义者，浪漫主义派。

romantisme [欧]浪漫主义。

Romawi 罗马的：angka ～ 罗马数字(如 I, II, III 等)。gereja ～ 罗马天主教堂。hukum ～ 罗马法。Katolik ～ 罗马天主教。

rombak 拆掉，拆毁：

merombak ①拆，拆掉：～ rumah tua 拆老房子。②废除：～ adat lama 废除旧习俗。③彻底改组；改革，改组；改建；改写：Tulisan ini harus dirombak susunannya. 这篇文章的结构应彻底调整一下。～ peraturan yg berlaku sekarang 彻底改变现行条例。～ susunan kabinet 彻底改组内阁。

(ke)rombakan (房屋等被拆后的)瓦砾堆，废墟。

perombak 改革者。

perombakan ①拆毁。②彻底改组；改革；改写。

rombang-rambing (衣服等)破烂不堪，褴褛。

rombéng 破烂，破旧：Bajunya sudah ～. 他衣衫已破烂不堪。

merombengkan 把(破烂)卖给旧货商：Pakaian lama itu sudah dirombengkan ke tukang loak. 那旧衣服已经卖给收破烂的人了。

rombengan 破旧的衣物：tukang ～ (= tukang rombeng) 买破烂的，收旧货的人。

rombok [米]树叶茂密的；枝叶茂盛的。

rombong I 有盖的方形筐(用作贮存大米)。

rombong II, **merombong** ①成队，成群。②[罕]堆积，堆满。

rombongan 组，队，批，团：～ peninjau考察队(团)～ sandiwara 话剧团。Delegasi itu dibagi menjadi dua ～. 那个代表团分成两批。

berombongan 成批的，成群结队(的)：Pengungsi-pengungsi datang ～. 难民成群结队地来。

romét, meromet 做细工，做精致的工作。[→ rumit]

romok, meromok (= **teromok**) 缩成一团，蜷缩着身子：Ayam itu ～. 那只鸡(因病)萎缩成一团。duduk ～ 蜷曲地坐着。

romong [雅]破烂。

rompak I, **merompak** 在海上抢劫。

perompak 海盗。

perompakan (在海上进行的)抢劫。

rompak II [米]，**merompak** 摧毁，毁坏，弄倒：Seekor sapi ～ pagar rumahku. 一头黄牛撞坏了我家的篱笆。

rompal [雅]①(牙)一颗一颗地掉落：Giginya ～ jatuh dr kendaraan. 他从车上摔下来把牙摔掉了。②一块一块地掉：Batu temboknya sudah pada ～. 墙上的砖都一块块地掉下来了。

rompang 残缺的，有缺口的。[→ rumpang]

rompang-ramping 破破烂烂，破烂不堪：Bajunya ～. 她衣衫褴褛。

rompéng 边缘残缺的，部分受损的：kuali yg ～ 有了豁口的锅。Mangga itu ～ dipatuk burung. 那只杧果让鸟儿啄了个口子。

rompés (耳朵)边缘有残缺的，有豁口：Telinga kirinya ～. 他左耳有个豁口。

rompi 背心；马甲。

rompok I (衣服等)边饰。

merompok (给衣服等)缝边，加边。

rompok II [爪]茅屋，房子。

rompong (尖端)断了的，削掉了的；(牙齿等)脱落的：giginya ～ 他的牙掉了。hidungnya ～ 他的鼻子塌了。gadis yg ～ 失去了童贞的女孩。

merompongkan 把尖端部分削掉。

romus → rumus.

romus(y)a [日]劳务者(指日本占领时期被强迫服徭役的人)。

diromus(y)akan 被强迫服劳役。

rona ①[古] 颜色。②脸色，面容，容貌。*Hilang ～ karena penyakit, hilang bangsa tak beruang.* [成]脸色苍白是因为有病，身分低贱是因为无钱。

berona 脸色好，容光焕发。

merona 艳，光耀：merah ～ 红艳艳。

roncé [雅]，**meronce** 抢劫，强夺；一起瓜分。

peroncean 抢劫，强夺；瓜分。

roncét ①(= **beroncet-roncet**) 逐步地，一点一点地。②各种各样的，形形色色的。

meroncet 逐渐地做，一点一点地做：～ kerja 把工作一点

一点地做．～ hutangnya 把债逐步还清．

ronda (= **perondaan**) ①巡逻，打更巡夜：～ malam 巡夜．②巡逻者，更夫：tukang ～更夫．③[米]漫游，兜风．

meronda 巡逻：polisi militer yg ～ berkeliling kota 在城里巡逻的宪兵．

merondai 在…巡逻：Selang tiga jam gang-gang di kampung itu dirondai hansip. 每隔三小时民防人员在那村子的小巷巡逻一遍．

peronda ① = ronda ②．②巡逻的工具：kapal ～ 巡逻艇．pesawat (terbang) ～ 巡逻(飞)机．

rondah-randih 乱七八糟，杂乱无章．

ronde [欧][体]局；回合，轮：Adu tinju 10 ～ 十个回合的拳击比赛．menang dl ～ terakhir 最后一局赢了．

rondok [方]，**berondok** (=**merondok**) 躲藏．

ronéo [欧]一种油印机．

meroneo 油印．

rongak (牙齿、篱笆等) 残缺不全的：gigi ～ 稀稀拉拉几颗牙．pagar ～ 残缺稀拉的篱笆．

rongga 腔，空洞，孔穴，磨蹙有限的空间：～ bulu [米]毛孔：～ dada 胸腔．～ hidung 鼻腔．～ kayu 树穴，树洞．～ mata 眼窝．～ mulut 口腔．～ perut 腹腔．

berongga 中间有空洞的，空心的：patung yg ～ di dalamnya 空心的塑像．

merongga 形成孔(穴、洞等)状的．

ronggang 稀疏的，中间间隙大的．[→ renggang I]

ronggéng [雅]浪迎舞(由加美兰乐器伴奏的一种舞)；浪迎舞的舞女．

meronggeng 跳浪迎舞．

ronggoh → rungguh II.

ronggok I, **meronggok** 蜷曲；(因年老等) 弯腰曲背．[→ rongkok]

ronggok II (人)群；(物)堆．

beronggok(-ronggok) 聚拢，堆积．

rongkoh [罕](因年老等)曲背，伛偻；老态龙钟．

rongkok merongkok 蜷曲，弯着腰走路(双手垂膝)．

rongkol, serongkol [罕]一束，一捆．

berongkol 一束一束的，一捆一捆的．

rongkong I, **(re)rongkongan** [爪]骨路，骷髅．

rongkong II, **(ke)rongkongan** 喉咙，喉咽；食道．*pembuluh* ～ [喻]生计的来源．～ *menghadap mudik* [成]谋生容易，走运．～ *menghadap hilir* [成] 谋生困难，倒楣．*berair* ～ (= *basah* ～) [成][米]走运．

rongkong III 吹箭管；(用吹箭管吹出的)毒箭．

rongong [米]，**merongong** 嗡嗡响(如苍蝇飞行时发出的声音)．

rongos I, **merongos** 爱发脾气．

perongos 爱发火的人．

rongos II [雅]，**merongos** 转过脸，扭过头：Waktu ditanya dia ～．当问他时，他就把头扭过去．

rongot → rungut.

rongrong [雅]，**merongrong** ①蚕食，一点一点啃：Petinya berlobang dirongrong tikus. 箱子被老鼠咬了个洞．②侵蚀，损坏：Bangunan itu dirongrong usia. 那座建筑物年久失修了．～ wibawa 损坏名誉．③纠缠，缠绕：Tetanggaku itu selalu dirongrong anaknya yg manja. 我的邻居老让她那娇生惯养的小孩纠缠不休．④爱坏的，尽出毛病：Mesin tulis ini ～ melulu. 这架打字机尽出毛病．

rongrongan 蚕食；纠葛，缠绕；损坏．

perongrongan 蚕食，侵蚀，损坏．

rongséng ①脾气坏的，爱发牢骚的：Orangnya ～，susah diajak berunding. 他脾气不好，难于和他商量事情．②抱怨，埋怨：Biarkan dulu, hatinya lagi ～．他正在发泄不满，先别管．

merongseng ①发脾气，发牢骚．②埋怨，对…发脾气．

rongsok [雅]①破烂的；破旧的：Biarpun ～ kalau dijual masih laku. 尽管破旧，如果拿去卖还有人要．②[喻]常生病．

rongsokan 破烂；废物：barang-barang ～破烂货，废物．

ronsing → rongséng.

ronta, meronta(-ronta) 挣扎，挣脱，摆脱：～ hendak melepaskan ikatan 挣扎着想解开绑绳．hati ～ (= pikiran ～)坐立不安，心神不定．

rontak → ronta.

ronték [爪](长矛顶端的)三角旗；一种有细长三角旗的长矛．

Röntgen, sinar ～ 伦琴射线，爱克斯光：kamar ～ 透视室．

rontok ①掉落，脱落，剥落：Buah yg ranum itu ～ dr tangkainya. 熟透的果子从树枝上掉下来．Giginya ～ semua. 他的牙全掉了．musim ～ 秋天．②雕谢，衰落：Bunga itu sudah ～．花已雕谢了．③[喻]被淘汰：Baru pd perempat final saja pelari andalan itu sudah ～．刚到半决赛，那位优秀的赛跑运动员就被淘汰了．

merontokkan 使掉落，使脱落；使淘汰：Kalau salah pakai, obat itu bisa ～ rambut. 倘若错用了那种药，头发会脱落的．

ronyéh, meronyeh 胡扯；唠叨；(老年人)嘟哝．

ronyok (衣服等)皱：Pakaiannya ～ karena berasak-asak membeli karcis. 因挤着买票，他的衣服挤皱了．

meronyok(kan) 弄皱 (纸张等)：Dironyokkannya surat itu dng geramnya. 他气得把那封信捏成一团．

ropak 凌乱，散乱：～ rapik 乱七八糟，乱糟糟的．

ros [欧]玫瑰，蔷薇．

rosario [欧][宗] ①(天主教)念珠祈祷，玫瑰经．②(念玫瑰经时数的一串有165颗的)念珠．

rosbang [口]有靠背的长凳．[→ resbang]

roséng → rongséng.

roskam [欧]马梳．

rosok I [爪] → rongsok.

rosok II [米]，**merosok** 摸，探，掏：～ saku 掏口袋．～ ikan (在水下乱石间)摸鱼．

merosokkan (脚等)伸进：～ kakinya ke kolong ranjang 把脚伸进床底．

rosot, merosot ①滑下，下降：～ dr tempat duduknya 从座位上滑下来．②(物价等)大跌；(收成等)大减；(地位等)下降：Harganya ～．价格大跌．Namanya sudah ～．他的名声已大大下降．Hasil panen tahun ini ～．今年收成大减．

kemerosotan 跌落；倒退；掉落：～ moral 道德堕落．

rotan [植]①藤，藤条：kena ～ 挨藤条打．kursi ～ 藤椅．～ asam 酸白藤 *Daemonorops acidus.* ～ **sega** 蓝灰白藤 *Calamus caesius.* ～ paku 白藤的一种 *Calamus exilis.* paku ～ 芒箕骨，铁芒箕 *Gleichenia linearis. ada* ～ *ada duri* [成]有藤必有刺(喻乐中有苦；有利必有弊)．*bagai* ～，*asal berinsang dicocok belaka* [成]只要有就行，不挑肥拣瘦．*tiada* ～ *akar pun berguna* (= *jika tiada* ～，*akar pun jadi*) [成]没有藤条，树根也凑合(喻聊胜于无)．*(ber-)kerat* ～，*(ber-)patah arang* [成]一刀两断(多指亲属关系)．②(对犯人等)鞭笞次数：dihukum seratus ～ 被处罚鞭挞一百下．

berotan = merotan ①．

merotan ①采藤．②鞭笞，鞭挞．

perotan 采藤者．

roti 面包；饼干：～ hitam 黑面包．～ kadet 小咸面包．～ kaleng 听装饼干．～ kering 干面包：～ kismis 葡萄干面包．～ manis 甜面包．～ mari 圆饼干．～ panggang 烤面包．～ tawar 咸面包．

rotok, merotok ①(枪声)哒哒响．②发牢骚，埋怨．

royak, meroyak (疥疮、裂缝等)变大，扩展，恶化：Lukanya ～．伤口越来越大了．

royal 挥霍；奢侈；大手大脚：Dia memang ～，segala apa mau dibelinya. 他就好挥霍，什么东西都想买．hidup ～ 过奢侈的生活．

beroyal-royal 挥霍浪费，大肆挥霍：Jangan engkau ～，simpanlah gajimu sebagian. 你可别大手大脚，把你的工资存一部分吧．

meroyalkan 把…挥霍浪费掉．

keroyalan 挥霍，浪费．

royalti [欧]版税．

royan 产褥热,月子病: ～ darah 产后流血. ～ tahi 产后腹泻.
meroyan 得月子病.
royat → rukyat.
royong → gotong.
ru → eru.
rua I 铺展着的,摊开的:
merua 扩展;蔓延. [→ ruak]
rua II [欧]街道.
ruadat [阿]敬意.
ruah I, **(ber)tumpah** ～ (= **limpah** ～; **melimpah** ～; **penuh** ～) ①(过满而)溢出,漫出来②满满的,丰盈. ③非常丰富;多得不得了: perdagangan tumpah ～ 生意兴隆. Kekayaannya melimpah ～. 他身缠万贯. Mainan kanak-kanak penuh ～ di toko itu. 那商店里的儿童玩具琳琅满目.
meruah 漫出,溢出.
meruahkan 倾倒,倾注,充斥.
ruah II, **meruah** 叫唤,呼喊: Ruah perempuan itu ke mari. 把那女人叫来.
seruah, seperuah 喊叫声能传到的距离.
Ruah III (= bulan ～)伊斯兰教历八月. [→ arwah]
ruai (绳子等)松弛,(柱子等)不牢固;(身体)衰弱: tali ～ 松弛的绳子. tiang ～ 不坚实的柱子.
ruak, meruak ①(火势等)蔓延扩散;流行: Api sudah ～. 火势已蔓延. ②(疥疮、伤口等)扩大,变大. ③(财富)越积越多: Kekayaannya ～. 他的钱财越积越多.
ruak-ruak [动]白胸苦恶鸟 *Amaurornis phoenicurus chinensis.*
ruam 疹子,斑疹.
meruam (皮肤上)出疹子.
ruan [动]纹鳢 *Ophiocephalus striatus.* [→ aruan]
ruang ①(= **ruangan**) 厅堂,室,房间: ～ baca 阅览室. ～ belakang 后堂,后厅. ～ dalam 里间,里屋. ～ gawat 急诊室,急救室. ～ kerja a) 工作室,办公室; b)工作范围,工作领域. ～ kelas 课堂,教室. ～ makan 餐厅,食堂. ～ muka (=～ depan) 前堂,前厅. ～ pamer 陈列室,展览室. ～ rapat 会议室. ～ tamu 客厅,会客室. ～ tengah 正堂,正厅. ～ tunggu 候诊室,候车(机、船)室. ②(= **ruangan**)场所;场地;范围,领域: terbayang di ～ matanya 映入他的眼帘. mencari ～ hidup 谋生. ～ gerak 活动范围. ～ lingkup 包括的范围. ③ (= **ruangan**) (船、飞机等的)舱: ～ kapal 船舱. ～ niaga(飞机上的)经济(低价)席. ～ pariwisata (飞机上的)旅游席. ～ pesawat terbang 机舱. ④ 间隔,两物间的距离: Ruang itu dua meter lebarnya. 间隔为两米宽. ⑤果瓣;瓤子: durian lima ～ 五瓣榴莲. ⑥空间: soal ～ dan waktu 时间和空间问题. ilmu ukur ～立体几何学. ～ angkasa 太空;宇宙. ⑦(报刊上的)栏;专栏: ～ ekonomi 经济栏. ～ olahraga 体育栏. ～ kebudayaan 文化栏.
meruang 使中空,把中间的东西排出: ～ mayat 把尸体的内脏掏空. ～ senjata 擦洗枪膛.
ruap [米]泡沫: ～ *bir* 啤酒的泡沫. ～ *dan sampah* (= ～ *sampah;* ～ (*dan*) *ampas*) [喻]社会渣滓.
meruap ①(肥皂)起泡,(水开时、汽水开瓶时) 起泡沫: sabun ～ 肥皂起泡. bir ～ 啤酒起泡. ～ darahnya 火冒三丈. ②蒸发,汽化: ～ karena kena panas 受热而蒸发. ③吹嘘: Ingatlah, jangan ～ di hadapan orang banyak. 记住,不要在众人面前吹牛.
ruas 节,关节: ～ buluh (= ～ bambu) 竹节. ～ jari 手指节. tebu se～一节甘蔗. *sbg betung se*～ 如一节竹筒(喻直心眼儿). *bertongkat* ～ 用手或肘支着. *bertemu* ～ *dng buku* [喻]天生一对. *terentak* ～ *ke buku* [成][米]计穷智尽,不知所措. *tinggi terbawa oleh* ～*nya* [成]修竹白长那么多节(喻傻大个儿).
beruas 有节的.
beruas-ruas 多节的: Batang bambu itu ～. 那竹竿有许多节.
peruasan 节,关节(复数).
ruat I ①(牙齿)松动的,(树木)摇晃的,快倒的. ②(意志、立场等)动摇,不坚定.
ruat II →ruwat.
ruaya (鸟、鱼等动物)迁徙,迁移.
ruba (= **ruba-ruba**) [爪]①馈赠,礼品. ②贿赂物.
rubah I [阿]狐狸 *Canis vulpes.*
rubah II, **merubah** 改变,变动: ～ nasib 改变命运. Sudah tak dapat dirubah lagi. 已经无法再改变了. [→ ubah]
rubai [阿]一种四行诗,鲁拜诗.
ruban [方]椰油废液;糟粕: air ～ 炼制椰油时的废液.
meruban 提炼椰油.
rubanat → ruhbanat.
rubiah [阿]①女隐士,修女,信女. ②(传授古兰经的) 女教师;伊斯兰教教师的妻子.
rubidium [化]铷.
rubik [米]炸木薯片之类的点心.
rubing [航](安装在船舷上挡浪用的)挡板.
rubrik [欧] (报刊上的) 专栏: ～ wanita 妇女专栏. ～ internasional 国际栏.
rubu, merubu-rubu (= **merubu-raba**) ①[米]徘徊,(无目的地)走来走去. ②(暗中)摸索,摸来摸去.
rubuh → roboh.
rubung [爪], **merubung** 包围,围拢,围住: ikan mati dirubung lalat 死鱼被苍蝇团团围着. Ke mana ia bergerak, ia terus dirubung wartawan. 他上哪儿活动,便有记者把他团团围住.
rucah [爪]①卑贱的,下等的,粗俗的. ②一般的,普通的.
rudah → ruadat.
rudal [peluru kendali 的缩约语] 导弹: ～ anti pesawat terbang 防空导弹, ～ inframerah 红外线导航导弹.
rudi [米]腘后肌腱.
rudin [雅]极端贫穷,一无所有: Perusahaannya bangkrut, ia jadi ～. 企业倒闭,使他一贫如洗. jatuh ～ 破产.
rudu I (眼皮)耷拉着,困.
rudu II, **merudu** (鹅、鸭等朝前)快游,(小船)快驶: Itik ～ di atas muka air. 鸭子在水上快游.
rudus (亚齐人使用的)一种大刀.
rugi ①亏损,蚀本: Pedagang itu ～ karena harga kopi jatuh. 由于咖啡跌价,那商人亏本了. jatuh ～ (= menanggung ～; menderita ～)亏本,赔本. ～-～ *untung* 虽然亏损,但也有所得. ②吃亏,损失: ganti ～ (= silih ～) 赔偿损失. belum jelas untung ～nya. (事情的)得失如何,还不清楚. ～ *menentang laba, jerih menentang boleh* [成]舍得亏本才能赚钱,舍得吃苦才有甜头. ③(感到)可惜,失算,亏了: Rugi kau tidak mengikuti kuliah hari ini. 你今天没去上课太亏了. ④损失…: ～ tempo 损失时间. ～ uang 损失钱财. Saya ～ bahan karena kainnya salah gunting. 因剪裁错了,我损失了布料. Tak apalah hanya ～ tenaga saja. 只是白费了精力,无所谓. ⑤无益,没有好处: Ia merasa ～ mengikuti sekolah malam itu. 他觉得上那个夜校没有益处. ⑥坏处,害处: Apa ～nya kalau engkau datang ke rumahnya? 你上他家的话,有何害处?
merugikan ①使亏本,使受损失: Perlindungan industri dl negeri jangan sampai ～ konsumen. 不要让保护本国工业的措施损害消费者的利益. Pedagang kaki lima dirugikan oleh pungutan pajak pelbagai macam. 沿街的小商贩因各种税收而受到损失. ②将…蚀本出售: Ada pedagang yg ～ barangnya spy segera mendapat uang. 有的商人为了立即获得现钱而亏本卖出他的商品. ③有损于,损害: Perjanjian itu ～ kepentingan negara. 这一条约损害国家利益.
kerugian ①蚀本,亏本. mempertimbangkan keuntungan dan ～ 考虑赢亏. ②损失: ganti ～ 赔偿损失. ～ materiil 物质上的损失. membayar ～ sebanyak setengah juta rupiah 赔偿五十万盾的损失. menimbulkan ～ besar 造成重大损失. ③[动词]吃亏;受损失: Belum pernah kami ～ sebesar ini. 我们从未遭受如此大的损失.
rugul → rogol.
ruh → roh.

ruhani → rohani.
ruhban [阿](天主教)修士。
ruhbanat (天主教)修女。
ruing 锭子。
 meruing 在锭子上绕纱。
ruit 钩形的,弯曲的。
 teruit 被钩住,被挂住(指人脚、牛羊角等)。
rujah, merujah 往下戳。
rujak 用生果切片加盐、糖、辣椒等搅拌而成的食品。
 merujak 做用生果片加佐料而拌成的一种食品。
ruji I [古]日常主食(米饭等);口粮。
ruji II (= **ruji-ruji**) ①栅栏,(窗)格子。②(车轮的)幅条;(伞)骨。
rujuk [阿] ①复婚(按伊斯兰教规跟已经离婚的妻子重新结婚);破镜重圆: Sesudah dua bulan bercerai, suami istri itu ~ kembali. 离婚两个月后,夫妻又重归于好了。②~ silang 互相参照,相互参照条目,互见条目。buku ~(an)教科书。
 merujuk(i)①和(离弃的妻子)重归于好: ~ istrinya 与妻子重归于好。②参照,参见。
rukam [植]路卡姆,芦甘果(一种小树,果可食) *Flacourtia rukam.*
rukhsah [阿][宗]免斋,免除。
rukiah [阿]技术,巫术。
rukiat → rukiah.
ruku, meruku 咕咕叫(如斑鸠叫)。
ruku-ruku (= **reruku**) 零陵香,圣罗勒 *Ocimum sanctum.* ~ utan 山香 *Hyptis svaveolens.*
rukuk [阿]弯着腰(双手扶膝)。
 (duduk) merukuk 低头弯腰(坐着)。
rukun I ①(= ~ Islam; ~ agama) 伊斯兰教的五功,即教徒的五项义务:念认(syahadat),礼拜 (salat),斋戒 (puasa),天课 (zakat fitrah),朝圣 (naik haji): menunaikan ~ yg kelima 履行第五项义务(即去麦加朝圣)。②原则;基础: ~ syarak 教规,教条。 ~ syarat [米](根据风俗习惯)必做的事。
rukun II ①[爪]和睦,和好,融洽: keluarga yg ~ 和睦的家庭。hidup ~ dng tetangganya 和邻居和睦相处。②团结一心: Penduduk desa itu ~ sekali. 村民们非常团结一心。③互助团体: ~ kampung 农村互助会。~ tani 农民互助会。~ tetangga 街道居民互助会。
 merukunkan ①使和好,使和睦: Rukunkanlah kedua saudaramu yg berselisih itu. 让你那两个闹意见的兄弟和好起来吧。②使团结一心: Maksudnya hendak ~ teman-temannya sekantor. 他是想把机关里的同事们团结起来。
 kerukunan 和睦,和好,融洽。
rukup → rungkup.
rukyat [阿]①看,观察。② (= **rukyatulhilal**) 看新月是否出现,以定开斋节的始末: ahli ~ 信仰以新月出现来定开斋节始末的人。[>< ahli hisab]. tanda ~ (清真寺)鸣鼓宣布新月已出现的讯号。
rulét → rolét.
rum I [harum 的缩写]香。
rum II [欧]奶油,奶皮,乳脂。
rum III [欧](用甘蔗汁酿制的)甜酒,朗姆酒。
Rum IV ①[古] (negeri ~)拜占庭(即东罗马帝国)。②[罕]罗马: gereja ~ [罕]天主教礼拜堂。
rumah ①房屋,住房: ~ adat (王公大臣接见群众的)大厅(四面没有围墙)。~ api 灯塔。~ batu 砖房。~ berhala 庙宇。~ besar 正房,上房。~ bicara 会议厅。 ~ bola [口] a)俱乐部;b)弹子房(专供人们打台球的房子)。~ butang (= ~ kancing) 扣眼。~ dansa 舞厅。~ duka 殡仪馆。~ gadai (= ~ pajak) 当铺。~ gedang [米](母系家族制度下的)大家庭。~ gila 疯人院,精神病院。~ hiburan 娱乐所。~ instansi 办公的场所。~ kembar 供两家人同住的房子。~ keong (= ~ siput) 蜗牛的壳。~ komidi 戏院,剧院。~ kuning 妓院。~ lelang 拍卖行。~ liar 窑子。~ (ber)loteng 楼房。~ makan 饭馆。~ minum 饮料店。~ miskin 贫民院。~ monyet (= ~ jaga) 哨所,岗亭。~ obat 药房。~ panjang 妓女住房,妓院。~ panggung 高脚屋,台楼。~ pasung [俚]警察厅;拘留所。~ penginapan 旅馆,旅店。~ perdeo (= ~ perai) [口]免费客房(指监狱)。~ pétak a) 分隔成若干间的长屋(每间住一户人家); b) 长形平房中的一间。~ potong 屠宰场。~ setan 共济会会所。~ sewa 出租的房子。~ susun (同一层楼的)一套房间。~ tumpangan (私人)寄宿舍。~ (yatim) piatu 孤儿院。~ *buruk disapu cat* [成]粉饰破屋(喻老太婆爱打扮,老来俏)。~ *gedang bersendi perak* [成]荣华富贵。~ *gedang ketirisan* [成][米]正房漏水(喻妻子不能给丈夫带来幸福)。*dalam* ~ *membuat* ~[成]屋里盖屋(喻从中取利)。*memperlihatkan* ~ *buruk kpd orang maling* [成]给贼露家底(喻把自家的秘密告诉坏人)。②家,家庭: Sudah sebulan lebih ia meninggalkan ~. 他出门已经一个多月了。seisi ~ 全家人。 orang (di) ~ [口]屋里人,屋里的(指妻子)。~ *sudah, tukul berbunyi* (= ~ *sudah, pahat berbunyi*) [成]盖好了房子才说上错了梁(马后炮)。
 rumah sakit 医院。
 merumahsakitkan 使住院,让…住院: Kalau segera dirumahsakitkan barangkali ia bisa tertolong. 倘若立即让他住院,也许能得救。
 rumah tangga ①家庭;内部(事务): ~nya berantakan 他的家庭四分五裂。urusan ~ 家务。 ② anggaran ~ 章程附则,细则。
 berumah tangga 成家,建立家庭。
 serumah ①一家,全家: Mereka ~ pergi. 他们一家都去。②同住一屋: Saya ~ dng Pak Sidin. 我和西丁大叔住在一起。③已成家。
 berumah ①(拥)有房子,有住宅: Orang gelandangan itu tak ~. 那游民无家可归。 ② (= ~ tinggal) 居住: ~ di kaki gunung 住在山脚下。~ *di tepi tebing* [成]陡坡上安家(喻令人提心吊胆)。③(= ~ tangga) 有家庭;成家: Anaknya sudah ~ tangga, 他儿子自己有了家了。Umurnya sudah tiga puluh, belum juga ~ tangga. 他已三十了,还没成家。
 berumahkan 以…作住房: gelandangan yg ~ kardus 以纸板盒为家的流浪者。
 merumahkan 让呆在家里;解雇: Perusahaan itu ~ sebagian karyawannya, karena produksinya menurun. 那家企业因生产下降而解雇了一批工人。
 memperumahkan 给…娶妻。
 rumah-rumahan 玩具房子: main ~ (儿童)玩盖房,过家家。
 perumahan ①一群房屋;住房(复数): Sudah didirikan ~ utk pegawai, 已经为职员们建造住房了。②住房问题: Perumahan penduduk di kota besar tetap sulit. 大城市居民的住房问题仍然困难。③(嵌刨子刀片的)长方形硬木块: ~ ketam (= rumah ketam) 嵌刨子刀片的方木块。④[米]立场;意图: Perumahannya sudah diketahui orang. 人们已知道他的意图。
rumal →ramal II.
Rumawi → Romawi.
rumba 伦巴舞;伦巴舞曲。
rumbah (印度尼西亚人吃的)生菜。
rumbai I 穗子,缨子。
 berumbai-rumbai 有穗的,穗状的;垂悬着,垂挂着。
rumbai II [植]莎草科植物(可以编席) *Scirpodendron ghaeri.*
rumbia [植]西谷椰子 *Metroxylon sagus.*
rumbing [米]有豁口的,缺口的。
rumbu (竹编的)鱼筌。
rumenia [植]①大叶波漆蛇果 *Bouea macrophylla.* ②小叶蛇果 *Bovea microphylla.*
Rumi → Romawi.
rumin [米] (= tali ~)麻绳: benang ~ 麻线。
rumit [米]复杂,棘手,难理处: ~ mengerjakannya 做起来棘手;难于处理。Soal itu memang ~. 那个问题的确复杂。*dl* ~ 怀孕。

merumitkan 使难办,使复杂.
kerumitan 复杂性,艰难性.
rumpang [米]①残缺的(如牙齿不齐全等). ②有空隙,缺口的: pagar yg sudah ~ 有缺口的篱笆. ③间歇,间隔: tiada ~nya beribadat setiap hari 每天履行宗教义务,从不间断.
rumpil [爪](路、小道)难走,艰难.
rumpun ①树丛,草丛: ~ bambu 竹丛: ~ pisang 香蕉丛. *bagai alah di ~ betung* [成][米]输了不服气. ②族系,种族: ~ bangsa Negrito 尼格里多族. ③(语)系; 丛(书): ~ bahasa Indo Eropa 印欧语系. ~ roman sejarah 历史小说丛书. ④ (= ~ telinga) 耳郭的凹陷处: Dibisikkannya perasaannya ke ~ telingaku. 他在我的耳边低声叙述他的感触.
serumpun ①一簇,一丛,一束: ~ serai 一簇香茅(草). ~ *bagai serai, selubang* (或 *seliang*) *bagai tebu.* [成]和衷共济,同心协力. ②一族(人), 同(语)系的: ~ dng bangsa Indonesia 和印度尼西亚民族属于同一族.
berumpun(-rumpun) 丛生,一簇簇的.
rumput ①草: ~ benggala 牧草. lapangan ~ 草场; 球场. tukang ~ 割草工人. ~ *mencari kuda* [成]草寻马(喻女性追求男性). *bicarakan ~ di halaman orang, di halaman sendiri sampai ke kaki tangga* [成]说人院里杂草多,不见自家草满院(喻只见别人的毛病,不见自己的缺点). *ibarat ~ yg sudah kering, ditimpa hujan segar kembali* [成]枯草得水又返青(喻失意人走运后又飞黄腾达起来). *terhengit-hengit bagai ~ di tengah jalan, mati segan hidup tak mau* [成]犹如路中草,死不死活不活的. ②草本植物: ~ air 少花鸭舌草 *Monochoria vaginalis.* ~ kejut-kejut (= ~ kemaluan) 含羞草 *Mimosa pudica.* ~ bambu 山黍 *Panicum montanum.* ~ wangi 香根草. *Vetiveria Zizanioides.*
merumput ①割草. ②吃草: Induk kuda ~ bersama anaknya. 母马正和小马一起吃草. ③(= **merumputi**) 拔草,除草. ④ (= **merumputi**) 给…铺上草皮: Lapangan sepak bola itu sedang dirumputi. 正在给那个球场铺上草皮.
rumputan [口]①长满草的: Halamannya sudah ~. 院子里长满了草. ②草地,草窝: menelentangkan badan di ~ 仰卧在草地上.
rumput-rumputan 各种野草.
perumputan 草地,草原.
rumrum [爪], **merumrum** [古]爱抚, 用甜言密言哄诱(女人).
rumuk → romok.
rumung [雅],**merumung** 围拢,聚集在…周围.
rumus ①缩略(词), 缩写: Perdana Menteri ~nya ialah P.M. 总理的缩写是 P.M.. ②(数学)公式; (化学)分子式. ③定义; 原则.
merumuskan ①把…简称为,把…缩写为: Persatuan Tani Nasional Indonesia dirumuskan menjadi Petani. 印度尼西亚全国农民联合会简称为印尼全农联. ②概括; 总结; 给…下定义: Gejala-gejala itu belum boleh dirumuskan menjadi suatu hukum. 这些现象尚未能总结为某一规律. ③简述,概述: Pendapatmu itu perlu dirumuskan sebaik-baiknya. 你的看法必须好好地加以扼要阐明.
rumusan 公式,定理,定义: ~ kimia 化学公式. ~ geometri 几何定理.
perumus 归纳者: panitia ~ 归纳(提案、意见等的)委员会.
perumusan 简称; 概括; 下定义; 简述.
runcing ①尖的; 尖角的: bambu ~ 顶端削尖的竹枪. Jarinya tirus dan ~. 她手指纤纤. ~ *tanduk, bangkah kening* [成]尖角高额(喻臭名昭著). ②尖锐,紧张: Bertambah ~ saja sengketa mereka itu. 他们之间的争执越来越尖锐了. genting ~ 紧张而又尖锐.
meruncing ①逐渐尖细: Tanduk kerbau ~, makin ke ujung makin lancip. 牛角越靠近顶端越尖. ② (= **meruncingi**) 削尖; 使尖: ~ pensil 削铅笔. ③尖锐化: pertentangan yg semakin ~ 越来越尖锐的矛盾.
meruncingkan ①削尖: ~ bambu 把竹竿削尖. ②使尖锐,使紧张.
memperuncing ①使更尖. ②使更尖锐, 使更紧张: ~ situasi 使局势紧张. Soal batas tanah itulah yg ~ hubungan mereka. 那地界问题使他们间的关系更紧张了.
keruncingan ①尖端,尖利. ②尖锐(性),紧张.
runcit → ronćet.
runding ①[古]计算,估量. ②讨论; 谈论,商谈: berbanyak ~ 大谈,多商量. merentang ~ 唠叨,长篇大论.
runding-merunding 斟酌,盘算,考虑,左思右想.
berunding 讨论,商谈,商议: Ia tak mau ~ lagi. 他不愿再商谈了. perlu ~ dulu dng kawan-kawannya 必须先跟他的伙伴们商量.
merunding [古]斟酌,盘算,估计.
merundingkan 讨论,商谈,商议: Apa yg dirundingkan dl rapat tadi? 刚才的会讨论了些什么?
memperundingkan = merundingkan.
rundingan ①[名词]谈论; 议论; 讨论的话题(内容等): buah ~ 讨论的内容; 讨论的成果. Rundingan telah putus. 商谈有了结果. segan menurut ~ orang lain 不很愿意听从别人的意见. ②[动词]商议, 谈论: Sudah jangan banyak ~ lagi! 行了,别再讨论了!
perunding 讨论者,商谈人,谈判者.
perundingan 谈判,讨论,会谈,商谈: Perundingan berjalan dng lancar. 会谈进行得很顺利.
rundu-randa [雅]带着东西东奔西跑.
runduk (= **merunduk**) 低垂; 弯腰: berjalan ~ di kolong jembatan 在桥下弯着腰走路. *spt ilmu padi, kian berisi kian runduk* [成]水稻穗子越沉越低垂(喻学问越深的人越谦逊).
merundukkan 使低垂,使弯腰: ~ kepala 低下头.
rundung, merundung ①打扰; 干扰,纠缠: Dirundungnya suaminya dng segala macam permintaan. 她提出各种要求纠缠着她的丈夫. ②遭受,苦于, 为…所折磨: dirundung malang 遭受不幸. dirundung musibah 蒙受灾难. dirundung rindu 为思念所折磨.
rung → balairung.
runggas I, **merunggas** 猛地一扯(拽,拉等).
runggas II, **berunggas-runggas** [罕] cincin 多宝石的戒指.
runggau (因没有睡够而)困倦; 缺觉.
runggu I, ~ **rangga** 峥嵘,峭立.
runggu II [米] → rungguh I.
rungguh I 低押品:
merungguhkan抵押: ~ rumah 把房子抵押出去.
rungguhan 抵押品,典当物: rumah ~ [罕]当铺.
rungguh II [米]蹲.
runggut, merunggut 拉,扯,拽.
rungkai, merungkai 拆开,解开. [→ ungkai]
rungkau, merungkau (头发、鬃毛等)披散的, 垂悬的: Rambutnya ~ menutupi mukanya. 她的头发散乱,遮住了她的脸.
rungkuh 显得老,衰老: Semuda itu sudah ~ kelihatannya. 年纪轻轻的却显得很老了.
kerungkuhan 变得衰老(苍老).
rungkun [巽](竹等)丛.
rungkup 覆盖的,盖没的: atap ~ 一种盖得几乎看不见墙的宽大屋顶. kajang ~ 用两块席蓬搭成的棚儿(上部连结,下部张开).
merungkup (用蓬)覆盖,遮盖,掩盖.
rungrum → rumrum.
rungsing → rongséng.
rungus [米], **merungus** 隆隆响,咚咚响. *merungus-rungus kecil* 低声哼唱.
rungut 牢骚; 嘀咕: "Terus-menerus aku saja yg disuruh," ~nya. "老叫我干,"他嘀咕道.
merungut (= **berungut**) 发牢骚, 埋怨; 扳着脸: Ia ~ minta dibelikan sepatu. 他嘟哝着要求给他买双鞋.

merungutkan 对…发牢骚(埋怨、嘀咕等): Apa saja yg dirungutkannya? 他究竟在埋怨什么?
perungut 爱发牢骚的(人),爱嘀咕的(人): anak ~ 爱嘀咕的孩子.
runjam 由上往下戳. [→ hunjam]
runjang, merunjang ①刺,戳; (用长杆等)捅,钩: ~ lubang ular 用竹竿捅蛇洞. ②摸索.
runjau, merunjau [罕]苗条,修长,细长.
runjung 圆锥形的,角锥形的: menara ~ 锥形塔,尖塔.
merunjung 呈锥形,越往上越细.
runtai, seruntai 一串,一簇(果实等).
meruntai (一串串、一簇簇等)悬挂等. [→ untai]
runtak → ronta.
runtas, meruntas 猛地一扯(拽、拉等): ~ tali pengikat 把绑的绳拉断.
runti, merunti 磨削(藤条,除去坚硬部分).
runtih [米],**meruntih** ①摘,采(树叶). ②剥(玉米粒儿).
runtuh ①倒塌,掉落: Gedung-gedung yg kokoh pun ~ oleh gempa yg hebat itu. 强烈的地震把一些坚固的楼房也震塌了. *dapat durian* ~ → durian. ②陷落,塌方: tanah ~ 地陷. bagai gunung ~ bunyinya 其声如山崩. ③崩溃,垮台: Kerajaan itu ~ pd abad ke-6. 那个王朝于六世纪崩溃. ~ rantah 完全倒塌,彻底毁坏.
meruntuh ①倾倒; 开始崩溃(倒塌); 陷落; 溃散,垮台. ~ *gunung* [成]推倒高山(喻做极端艰难的事). ②[罕](军队等)下去渗透.
meruntuhkan ①使倒塌,使掉落: ~ bangunan lama 把旧的建筑物推倒. ②陷落,使塌方: Tebing sungai itu telah diruntuhkan air bah. 洪水冲垮了河岸. ③推倒; 推翻,摧毁: ~ kekuasaan lama 推翻旧的政权. ~ *hati* 使倾心. ~ *iman* a) 使丧失意志; b) 诱惑.
keruntuhan ①[名词]倒塌; 陷落. ②[动词] 被压在…下面: mati ~ rumah yg roboh 被倒塌的房屋压死.
runtuhan 倒塌下来的东西; 废墟.
runtuk → reruntuk.
runtun I, **meruntun(kan)** ①硬拉,扯,拽: menangis sambil ~(-runtun) rambut 边哭边使劲拽自己的头发. ~ hati 引人注目. ②[古]强夺(别国领土).
runtun II 连续的,相继的.
beruntun(-runtun) 一个接一个; 接踵: Mereka datang ~(-runtun). 他们一个个地接踵而来. lima bulan ~ 接连五个月. tiga turunan ~一连三代.
runtunan 连贯,排列,顺序: masuk menurut ~ yg sudah diatur 按安排好的次序入场.
runtung → runtun.
runtut I [爪]恰好,合适,恰当.
runtut II [爪], **runtutan** 连贯的,接连的.
beruntutan 接连不断的: Beruntutan pertanyaan datang. 问题接踵而来.
runut ①足迹; 车辙: ~ binatang liar 野兽的足迹. ~ gerobak 大车的车辙. ②痕迹,线索: mendapat ~ 找到(某案件的)线索. putus ~ 断了线索. songsong ~ [米]一种算命术.
merunut(i) ①追踪,跟踪: dirunuti jejak pembunuh itu ke tepi hutan 随着杀人犯的脚印追到树林边. ②寻找(案件的)线索,侦查,调查: ~ perkara pembunuhan 侦查谋杀案.
runyai → unyai.
runyam [雅]①复杂,麻烦,难办: Persoalannya cukup ~. 问题够复杂的. Kalau orang dewasa masih suka berkelahi, ~ juga. 如果大人还爱打架的话,那就麻烦了. ②糟了; 失败: Kalau tidak rajin-rajin belajar, ujianmu bisa ~. 不努力学习,那你考试够呛.
merunyamkan 使麻烦,使困难.
runyut [米], **merunyut** 起皱纹.
ruok [米],**meruok** ①起泡,冒泡. ②漫溢; (水)滚开; ③[喻]发火. [→ ruap]
rupa ①样子,模样,外形: Binatang itu spt burung ~nya, tetapi tak bisa terbang. 那个动物样子像只鸟,但它不会飞. seni ~ 美术. ~ *harimau, hati tikus* [成]气壮如虎,胆小如鼠; 色厉内荏. *indah kabar dr* ~ → kabar. ② (= ~ muka) 面貌,脸容,相貌,长相: gadis yg elok ~nya 美貌的姑娘. Dua bersaudara itu bagai pinang dibelah dua ~nya 她们姐妹俩长得一模一样. ~ *boleh diubah, tabiat dibawa mati* [成]外表可以改变,本性至死不变; 江山易改,本性难移. ③形体,可见的实体: Hanya suara yg kedengaran, tiada ~nya 只闻其声,不见其人(或物). berubah ~ 形体改变了. ④形状,式样,形式: Pesawat ini ~nya spt pesawat pemburu. 这架飞机的形状象驱逐机. ⑤种类,花样: Toko ini menjual segala ~ perabot rumah tangga. 这家商店出售各种家具.
rupa-rupa [口]各种各样: warung yg menjual ~ keperluan dapur 出售各种各样炊具的杂货铺. Permintaannya yg ~ itu jangan dituruti saja. 他要这要那,无奇不有,别老依着他.
rupanya ①看来,看样子,似乎: Rupanya dia belum sembuh betul dr sakitnya. 看样子他的病还没有全好. Rupanya hari akan hujan. 看起来会下雨. Ibumu tak jadi datang ~. 你的母亲不会来了吧. ②大概,也许; 究竟: Apa ~ yg dikatakannya sehingga engkau marah. 他大概说了什么,使你生气了. ③其实; 想不到; 原来: Kusangka ia sudah berangkat, ~ masih tidur. 我以为他已经出发了,没想到他还在睡觉呢.
rupa-rupanya 看来,似乎,也许,说不定: Pemimpin perusahaan meminta saya datang, ~ ia mau mempekerjakan saya kembali. 公司领导人要我来,也许他要重新雇用我呢.
serupa ①一种: Arloji tangan yg dijual di pasar itu ~ saja. 在商场上出售的手表只有一种. ②同种,同样,同类: Di Medan terjadi hal yg ~. 在棉兰发生类似的事件. Kakak beradik itu memakai pakaian ~. 那哥儿俩穿同样的衣服. Barang itu ~ dng yg kubeli kemarin. 那东西和我昨天买的一样. ③好像,如同: Anak itu tingkah lakunya ~ orang dewasa. 那孩子的举动就像大人似的. ④[数]等形的: segi tiga yg ~ 全等三角形.
berserupa 一模一样.
menyerupa [米]变成,装扮成.
menyerupai ①跟…相似,与…相像: Mainan itu ~ burung yg hidup. 那玩意儿像活的鸟一样. Inah segala-galanya ~ ibunya benar. 伊娜处处都像她的母亲. ②比得上,和…相比: Maksudnya hendak ~ sahabatnya itu. 他想和他的那位朋友相比. ③学样,模仿: Aksinya mau ~ bintang film, jadinya menggelikan sekali. 他想学电影明星的派头,结果很可笑.
menyerupakan ①使…一致(相同、统一等): Peraturan ini telah diserupakan baik utk militer maupun utk sipil. 这个条例已统一起来,对军人和民政人员都适用. ②说成一样; 当作相同: Ia diserupakan dng tengkulak. 他被说成和掮客是一路货.
keserupaan 同一性,同类性,一致性.
penyerupaan 使一致,使一律.
perserupaan 相同,相一致,一律化.
berupa ①有形的,有形体的: Kata orang roh itu tak ~. 听说灵魂是无形的. ②带…形状的: Dibuatnya lambang yg ~ seekor burung garuda. 他做一个神鹰形象的标记. ③以…形式(出现、体现等): Hadiahnya ~ jam tangan dan pulpen. 他的奖品是手表和自来水笔. Dari 10 peristiwa itu, 5 kejadian ~ perampokan. 十起案件中有五起是抢劫案. ④美的、好看的(多指女人): gadis yg ~ 美丽的少女.
berupa-rupa 各种各样,形形色色: Berupa-rupa pertanyaannya. 他提出各种各样的问题.
merupa 显形; (鬼神等)现身; (在梦或想象中)出现: Dalam mimpi ~ wajah mendiang ibunya. 在睡梦中出现他亡母的容貌.
merupai = menyerupai ①.
merupakan ①把…做成…形状: Geretan itu dirupakan pulpen. 把打火机做成钢笔形状. ~ *diri* a) 显形,变成,

化身: Konon kabarnya dia dapat ~ dirinya spt harimau. 听说他能把自己变成老虎。b) 装成…样子，装扮成: Melalui perbatasan itu ia ~ dirinya sbg orang minta-minta. 通过边境时他把自己装扮成一个乞丐。②用…来表现,用(图表等)来描绘: Hasil produksi tiap tahun itu dirupakan dng grafik. 每年的生产结果用图表来表示。③是,成为,形成: Jurang itu ~ garis pertahanan pertama. 那条山沟成了第一道防线。Persatuan ~ syarat utama utk mensukseskan usaha itu. 团结是保证这一事业成功的首要条件。

terupa 可形成的; 想象得出: Wajahnya sudah tak ~ pd saya. 我想象不出他的容貌了。

rupadhatu [梵]有形世界(指人间)。

rupawan 美貌的; 秀丽的: gadis yg ~ 美丽的姑娘。

rupiah 盾(印度尼西亚货币单位名)。

merupiahkan 把外币兑换成印度尼西亚盾。

rural [欧]乡村的,农村的。

ruruh → luruh I.

rurut I [米]倒下: ~ hati 倾心; 感动。

rurut II, **merurut** 捋下(戒指等)。[→ lurut II]

rusa 鹿。~ *di hutan, kancah sudah terjerang* [成]鹿未猎得,就架好锅想煮肉吃。 *mati ~ karena jejak* [成]鹿死于其足迹(喻一个人因做某事显示其特长而丧命)。*spt ~ kena tambat* [成]象只栓住的鹿(喻坐立不安)。*spt ~ masuk kampung* [成]如入村之鹿(如比喻乡下佬初次进城,什么都感到新奇)。*takkan rintang ~ oleh tanduknya* [成]头上的角挡不住鹿前进(喻小困难影响不了进程)。

rusak ①坏, 破损, 损坏: Radionya ~. 他的收音机坏了。Rumah tua ini sudah ~ sekali. 这座老房子已经坏得不像样子了。~ binasa 彻底坏了。②烂,腐臭: Ketika ditemukan, mayatnya sudah ~. 发现那尸首时，它已腐臭了. buah-buahan yg sudah ~ 已经腐烂了的水果。③垮了,毁了; 受伤: Karena sakit lama, badannya ~. 他病了好久,身体垮了。Banyak pemain yg ~ dl pertandingan sepak bola kali ini.在这次足球赛中好几位运动员受了伤.~ *badan karena penyakit, ~ bangsa karena laku* [成]疾病使人体弱,干坏事使人失去身分。 ④不规范的, 不正常的: Karena tertimpa kemalangan yg bertubi-tubi, ~ pikirannya. 由于连遭不幸, 他精神不正常了。Bahasa yg dipakainya bahasa yg ~. 他使用的语言是很不规范的语言。 ~ *hati* a) 心碎, 伤心极了; b) 坏心肠, 心术不正。~ *moral* 道德败坏。~ *nama* 声名狼藉。 *sebab nila setitik, ~ susu sebelanga* → nila I.

berusak 坏的: ~ diri 折磨自己。~ hati a) 心碎, 极为悲伤; b) 坏心肠,品质坏。

merusak ①破坏性的: kritik yg ~ 起破坏作用的批评. tenaga ~ 破坏力。② = merusakkan.

merusaki 把…都弄坏,多次破坏: Jangan biarkan anakmu ~ mainannya. 别让你的孩子把玩具一一弄坏。

merusakkan ①把…弄坏,破坏: Dia sengaja ~ sepedaku. 他故意把我的自行车弄坏。②弄垮,损坏: ~ badan 毁坏身体。③败坏,毁坏: ~ hati 使心碎。 ~ nama 毁坏名誉。

kerusakan ①破坏,毁坏: menimbulkan ~ besar 造成很大的破坏。②[动词]遭到破坏: Banyak rumah yg ~ karena gempa bumi. 许多房屋给地震震坏了。

perusak (= **pengrusak**) 破坏者; 用来进行破坏的工具: Perusak keamanan itu sudah ditangkap. 那个破坏治安的家伙已经被捕了。kapal ~ 驱逐舰。

perusakan (= **pengrusakan**) 破坏行为, 破坏活动。

rusia [口]秘密。[→ rahasia]

rusuh I ①骚乱,骚动,不安宁: Negara yg dulu ~ itu sekarang sudah aman dan tertib. 那个过去动乱不已的国家现在已经安定而有秩序。②粗鲁,鲁莽; 胡来: Kasar dan ~ kata-katanya. 他的话既粗野又胡来。 Kesebelasan itu ~ sekali permainannya. 那足球队踢得粗野极了。

merusuh 骚扰,扰乱: Masih ada segerombolan pengacau yg ~ di kawasan itu. 还有一伙捣乱分子在那地区为非作歹。

merusuhi 在(某处)捣乱,(对某人)乱来: Kawanan penjahat yg ~ daerah ini sudah dibasmi. 在这个地区捣乱的一伙歹徒已经被消灭了。

merusuhkan 制造骚乱,引起混乱: Sudah cukup lama tempat itu dirusuhkan oleh perampok. 强盗在那个地方制造骚乱已经为时不短了。

kerusuhan 骚扰,骚乱,混乱,乱糟糟: Mudah-mudahan, ~ berdarah tidak terulang lagi. 但愿不再发生流血的骚乱了。

perusuh 骚乱者,捣乱者,暴徒。

perusuhan 骚乱,骚动,扰乱,暴乱。

rusuh II 惶惶不安,心神不安: Rusuh hatinya mendengar kabar buruk itu. 当获悉那坏消息时，她忧心忡忡。**pikiran** yg ~ 心烦意乱; 心事重重。~ hati 心神不定, 惶惶不安。~-resah 忧虑重重。

berusuh, ~ hati 悲伤; 忧虑: Ia ~ hati akan kematian sahabatnya itu. 他对他朋友的去世感到悲伤。

merusuhkan ① (= **memperusuh**) 使忧虑, 使心神不定: Hal inilah yg ~ hati nenek. 正是这件事使奶奶焦虑不安。②挂念,惦记: Siapa lagi yg dirusuhkannya kalau bukan anak dan isterinya? 不惦念他的家小, 他还能惦念谁呢?

kerusuhan (hati) 焦虑,忧虑; 惶惑,不安。

rusuk I ①旁边,边缘: ~ jalan 大路边上的小路。~ rumah 屋旁。dilihat dr ~ 从旁边 (侧面)看。 daerah ~ 边缘地区。Ia terus duduk di ~ ibunya tak mau berpisah. 他一直坐在他母亲身边,不愿离开。②侧,侧面: ~ badan 身体的侧面。~ kiri 左侧。tulang ~ 肋骨。③[数]棱: ~ miring 斜棱。~ tegak 直棱。

merusuk ①从旁边戳,朝侧面刺: Serdadu itu dirusuknya dng tombak. 他用枪从侧面刺敌兵。②沿着; 侧着身体: berjalan ~ 沿着路边走,溜边走。duduk ~ ke jendela 侧着身坐在窗口。tidur ~ 侧棱着身体睡觉。

rusuk II [方]临时住房。

rut I, tiada ~ [米]刀枪不入。[→ lut I]

rut II 忍受,容忍: tak ~ 忍受不了。

rute [欧]路,路线,航线: ~ lalu lintas 交通路线。Tentara ~ ke 19 第十九路军。

rutenium [化]钌。

rutin [欧]①例行公事,例行手续,日常工作,常规: pekerjaan ~ 日常工作。rapat ~ 例会。tugas ~ 例行公事。②习以为常的,一惯的: Sudah ~ baginya, hari ini masuk besok tidak. 今天来,明天不来,对他来说已经习以为常了。

rutu → rutuk.

rutuk 埋怨,嘀咕,发牢骚: "Tidak adil," ~nya. "真不公道!"他嘀咕说。

merutuk 埋怨,嘀咕,发牢骚: Ia ~ terus. 他没完没了地发牢骚。

rutup [罕]吵闹,喧嚷。

ruwat [爪]①(从中邪、变幻中)复苏,复原,显原形。②逃脱劫数。③= ruwatan.

meruwat ①恢复原状,恢复原形。②消除厄运,禳解。

ruwatan 禳解祭祀。

ruwet 混乱,错综,复杂,纷纭: Urusan mereka berdua itu makin bertambah ~. 他们俩的事越来越复杂了。 Soal-soal politik memang ~. 政治问题就是错综复杂。

meruwetkan 使复杂化,使混乱。

keruwetan 错综复杂(的情况); 麻烦。

ruyak, meruyak →royak.

ruyung (棕榈树外部的)硬木。*jika tidak dipecah ~, di mana boleh mendapat sagu* [成]硬木不劈开,安得米粉 (喻不付出辛勤劳动是得不到果实的)。

ruyup (= **meruyup**) ①睏, 打瞌睡: mata ~ (因瞌睡而)睁不开眼。②(太阳)西下,西沉: Matahari belum ~. 太阳尚未下山。

meruyupkan (mata) 闭上(眼睛)。

S

sa 一个,独一. [→ esa]
saadah (= saadat) [阿]幸福的;高贵的: baginda ~ 陛下.
saat ①时,时刻,片刻,刹那: dr ~ ini ke atas 从此刻以后. pd ~ ini 这时, 此刻. se~ itu juga 即时, 当场, 就在当时. se~ lamanya 片刻,一刹那,一瞬间. ②和命运相关的时机: ~ yg naas 不吉利的时刻. ~ yg sempurna 良辰,好时机. sudah tiba ~nya utk serangan pembalasan. 反攻的时刻到了.
saba, bersaba [古]交际,交往,结交.
menyaba (时常)拜访,(时常)探望.
sabak I [米]阴沉的, 阴暗的; 暗淡无光的: hari ~ 阴天. Mukanya ~. 他脸色阴沉. Matanya ~. 他两目无神. *(meratap) berbiji* ~ 哭丧着脸.
menyabak 哭泣,恸哭.
sabak II, **menyabak** [罕]熬煮椰子树 (或桄榔等) 甜汁制糖.
sabak III → sebak.
sabak IV [爪](写字用的)石板.
saban I 每: ~ hari 每天. ~ kali 每次. ~ orang 每人.
saban-saban ①每每;常常: Saban-saban ia datang ke rumahku. 他常常到我家来. ②有间歇的发生,一阵一阵: Saban-saban mau ke belakang. 每过一会儿就想上厕所. ③[米]一种尿频症.
Saban II, bulan ~ 伊斯兰教历八月. [→ Syaban]
sabana (沙漠上的)草原,绿洲.
sabang, layar ~ 小帆.
sabar ①忍耐,忍受;有耐心,有耐性的;坚忍的: Segala penderitaannya itu diterimanya dng ~. 他忍耐地经受一切痛苦. orang ~ 有耐心的人. isteri yg ~ 心情温和的妻子. tahan ~ (= menahan ~; menaruh ~) 耐心的, 能忍耐的. tidak ~ lagi 忍不住,耐不住. suka ~ 温驯的,顺从的. ②镇定的, 沉着的, 从容不迫的: Sabarlah, jangan terburu nafsu. 沉着,别着急. Setiap pertanyaan hakim dijawabnya dng ~. 他从容地回答法官的每一个问题. berlaku ~ 从容行事.
bersabar (hati) 耐心的; 沉着的, 冷静的, 从容不迫的: Bersabarlah anakku! 我的孩子, 耐心些吧! ~ hati dl menghadapi musibah 在事故面前沉住气.
menyabari 忍耐,抑制: ~ hati 抑制(怒气),使忍耐.
menyabarkan(= mensabarkan) ①容忍,忍受: Ejekan itu tak dapat disabarkan lagi. 那种讽刺是无法容忍的. ②(~ hati) 忍住,遏止(愤怒),抑制(欲望等): Betapa pun marahnya, hatinya masih dapat disabarkan juga. 不论心里多气, 他还是能克制自己. ③使…忍耐,使…忍受,使…镇定,使…(愤怒)平息: ~ ibunya yg sedang marah 劝母亲息怒.
tersabarkan, tak ~ 不能忍耐,忍受不了,不能容忍, 不能克制: Hatinya tak ~ lagi mendapat fitnahan itu. 当受到那样的侮蔑时,他再也克制不住了.
kesabaran 忍耐,耐心,容忍,宽容: Segalanya dinantikan dng penuh ~. 他十分耐心地等待着一切. hilang ~nya 失去耐心.
sabaran [口]忍耐,忍住,忍受: Ia tak ~ menunggu datangnya kereta api. 他等火车等得不耐烦了.
penyabar 有耐性(的人),脾气好(的人),心平气和 (的人): Bapaknya amat ~, tak pernah marah-marah. 他父亲的脾气真好,从没发过脾气.
sabas [波](对演出等表示赞尝)好,精采,捧: "Sabas, ~!", seru penonton menyambut pertunjukkan mereka. "妙,妙极了!"观众对他们的演出发出一片赞赏声.
sabasani [罕](传说中)蛇状的树.
sabat I, menyabat 鞭打,抽打. [→ sebat]
Sabat II (= Sabbat) 星期六.
sabda (真主、圣人、国王等的)敕命,圣旨,诏令;启示.
bersabda 下圣旨,下敕命,面谕.
sabel [欧]军刀,马刀;(击剑或决斗用的)长剑.
saben → saban I.
sabet [雅]鞭打,抽打: Kuda itu kena ~. 那匹马遭鞭打. hukum ~ 鞭刑.
menyabet 鞭打,抽打: Setelah disabet, barulah cepat lari kuda itu. 那匹马给抽了鞭子才快跑.
sabetan 鞭打,鞭笞.
sabi I [古]衬衣的一种.
sabi II [古]①基督教中塞思和伊诺马支派的信徒. ②叛教者.
sabil ①(~ Allah; sabilillah) 走向真主之路. ② (perang ~) (捍卫伊斯兰教的)圣战. (ber)hati ~ 有护教斗士的精神, 有决心履行捍卫伊斯兰教的义务. mati ~ 为履行宗教义务而死(如圣战或朝圣中死亡).
sabilillah → sabil.
sabilullah → sabil.
sabit I ①镰刀. ②镰刀形的,钩形的: bintang ~ 星月图形(如土耳其的国旗). bulan ~ 新月,钩形的月, 蛾眉月.
menyabit (用镰刀)割,刈: ~ padi 割稻. ~ rumput 割草.
penyabit ①镰刀, 钩刀. ②割…的人: ~ rumput 割草者.
sabit II [古]确定的,无疑的,必然的: Sudah ~ kesalahannya menurut kadi. 审判官认为他的错误是确定了的.
mensabitkan 确定,证实: Kesalahan itu masih belum dapat disabitkan. 那个错误尚未能加以证实.
sabitah [阿][罕]恒星.
sabot ①(对机器等物质的)破坏: Kerusakan mobil itu disebabkan oleh ~. 汽车坏了,是有人破坏的. ②(对计划的实施等采取的)破坏活动: melakukan ~ thd pelaksanaan perjanjian itu. 破坏那个条约的实施.
menyabot ①破坏(某设备等): Mereka dituduh ~ sarana komunikasi. 他们被指控破坏通讯设备. ②破坏 (计划的实施等): ~ pelaksanaan pembangunan 破坏建设工作的进行.
penyabot 破坏者,破坏分子.
penyabotan 破坏, 破坏活动: melakukan ~ 进行破坏活动.
sabotase → sabot.
sabotir 破坏者,破坏分子,怠工者.
Sabtu 星期六.
sabuk (妇女用的)腰(布)带;裹胸布: ~ beranak [雅]妇女分娩后用的长而宽的腰带. ~ kulit 皮带. ~ pengaman (飞机等上用的)安全带.
sabun I 肥皂: ~ bubuk 肥皂粉. ~ cuci 洗衣肥皂. ~ karbol 药皂. ~ mandi (= ~ wangi) 香皂. air ~ 肥皂水.
bersabun 擦肥皂,搽肥皂.
menyabun ① (= menyabuni) 用肥皂洗,抹上 (涂上)肥皂: Pakaian kotor itu disabuni dulu baru digilas. 那些脏衣服先抹上肥皂再搓. ②皂化,硷化.
sabun II 雪白的,乳白的,白中带黄的: anjing ~ 白狗. mangkuk ~ 白瓷碗. mata ~ (如猫的)白眼. orang ~ 天老儿. pinggan ~ 白瓷盘. sakit ~ 淋病.
sabun III, **buah** ~ [植]无患子,皂荚,皂角 *Sapindus rarak*.
sabung 斗(鸡等): ayam ~ 斗鸡. *biar alah ~, asalkan menang sorak* [成]虽然斗输了,但赢得了喝彩声 (喻虽输犹荣). ~ *selepas hari petang, tak dapat menuntut balas lagi* [成]黄昏斗鸡,输了也没时间再斗了(喻碰运气,孤注一掷).

sabung-menyabung 相斗；互相冲击；(电光)交加： Kilat ～. 雷电交加. Ombak ～. 浪涛汹涌.
bersabung ①(鸡等)相斗；相拼，交战： ～ ayam 去斗鸡. ayam ～ 鸡相斗. Tentara sedang ～ di medan pertempuran. 部队正在战场上厮拼. ②(雷电)交加；(浪涛)汹涌；(风)狂吹： ～ mata (= ～ pandang)相对而视，面面相觑. topan ～ 暴风狂吹. kasih ～ dl hati 情意盎然. *angin bersiru (或 berputar) ombak* ～ [成]错综复杂.
menyabung ①斗(鸡等)： Dia sedang asyik ～ ayam. 他正在一门心思地斗鸡. ②以…为赌注： ～ nyawa (= ～ jiwa) 冒生命危险，豁出生命. ～ untung 碰运气；出门凭运气谋生.
menyabungkan 使(鸡等)…相斗；为…而打斗： Mereka sedang ～ ayam aduannya. 他们正在斗鸡.
tersabung 已斗过；无意间与…格斗. ～ *akan induk ayam* (= ～ *akan itik*) [成]没想到与母鸡相斗(喻出乎意料).
sabungan 格斗用的： ayam ～ 斗鸡. *seperti ayam* ～ [喻]受宠者.
penyabung 斗鸡的人.
persabungan ①斗鸡场. ②斗(鸡等)③格斗，交战.
penyabungan 格斗，相斗，厮杀.
sabur ①[古]混乱；混杂： Peperangan itu terlalu sangat ～-nya. 混战一场. Sorak para prajurit sangat ～ bunyinya. 战士们的喊叫声连成一片. ②模糊不清的，朦胧的，暗淡的，昏暗的. ～ lim(b)ur a) 非常混乱；b) 模糊的，暗淡的.
menyabur ①潜入(敌方). ②混入(人群).
menyaburkan ①使…混乱. ②使(光线)朦胧，使(声音等)微弱.
sabut I 椰子(槟榔等)壳外的纤维： [图见 tumbung] bungkuk ～ 弯到好像椰子最外层的纤维壳(喻背驼). tali ～ 椰棕索. *untung* ～ *timbul, untung batu tenggelam* [成]各按其命；没有一个人能摆脱自己的命运.
sabut II [植]乌檀属植物 *Nauclea purpurascens.*
sadah [米](吃蒌叶时用的)石灰. *termakan di* ～ [成]非常懊恼(如出高价却买了次货等).
sadai, bersadai ①伸直脚躺着(或靠着)： Dia ～ di kursi malas. 他躺在安乐椅上. ②(船)搁(在高处)： Perahunya ～ di pinggir sungai. 他的船搁在河边.
menyadaikan 把(船)拉上岸： ～ perahu ke tepi sungai 把船拉上河岸.
tersadai ①伸直脚躺着： Sehabis berenang ia ～ di tepi pantai. 游完后，他就在海边躺着. ②(船)搁着： Banyak perahu ～ di pantai. 有许多船只搁在海边. ③[米](商品)售不出去；(女的)嫁不出去： Banyak anak gadis yg ～. 许多姑娘嫁不出去.
sadak I (柱子等)歪斜的，倾斜的.
menyadak(kan) 使…倾斜.
sadak II ①[爪]卷好了的蒌叶. ②[米](嚼蒌叶时用的)石灰.
sadak III [米] → sedak.
sadang, pintu sadang-sading 新婚者床前的幔帐.
sadap, pisau ～ (割树胶等用的)小刀，胶刀.
menyadap ①切开(树皮等)取汁： ～ akar 切割树根取其水份. ～ darah 抽血. ～ kelapa 切开椰穗花取其甜汁. ～ karet 割胶. ②窃取；窃听： Semua percakapan melalui telepon disadap oleh mereka. 通过电话所说的话都被他们窃听了. Aliran listrik itu disadap dng tiga kabel tanpa melalui meteran pencatat. 用三条电线不经电表来偷电. ③(把液体等)吸取，取出： zat-zat kimia yg disadap dari gas buangan pabrik 从那个工厂的废气中取出来的化学原料. keterangan yg disadap dari pengakuan para tahanan 从犯人处得来的供词.
sadapan ①(从切口取得的)液汁： Sadapannya cukup banyak hari ini. 今天割取的液汁够多了. ②(从液体中)提取的： Rupanya air bening ini hasil ～ dari air buangan.看来这清水是从废水中提取的. ③(从电话中)窃听的话： Hasil ～ pembicaraan melalui telepon itu diteruskan kpd kepala intelijen. 把从电话中窃听来的话直接向情报局的头头汇报.
penyadap ①割(橡胶等)工人： ～ karet 割胶者，割胶工人. ～ nira 割取椰子树或棕榈树的甜汁的工人. ②割胶工具. ③窃取者；窃听者. ④[医]导(液)管(如导尿管等).
penyadapan 割取；吸取；窃取，窃听： ～ karet 割胶.
sadar I (= sedar) ①有意识的，有知觉的，神志清醒的： Ia tidak ～ bhw ia telah berbuat salah. 他没意识到自己做错了事. ～ akan hina daifnya. 意识到自己的卑贱. *bawah* ～ 下意识的，潜意识的. ～ *tak* ～ 似醒非醒，迷迷糊糊的. ～*(kan) dirinya* a) 知道自己的处境，自量；b) *(= balik* ～*)* 苏醒. *tidak* ～*(kan) dirinya* a) 不自量，不知自己的处境. b) 不省人事，失去知觉，昏迷： Tiga hari tiga malam ia tidak ～(kan) dirinya. 他昏迷了三天三夜. ②(从昏迷中)苏醒，醒来： ～ dari pingsannya 从昏迷中苏醒. ～ dr tidurnya 从睡梦中醒来. ③醒悟，觉醒，觉悟： Rakyat yg telah ～ tak terkalahkan. 觉醒了的人民是不可战胜的.
menyadar arwah [米]祭祀宴会(一般在伊斯兰教历八月).
menyadari 意识到…，领悟到…，了解到…，体会到…； Dia tak ～ bahwa perbuatannya itu akan mendatangkan bahaya. 他没意识到他的那种行为将会招来危险. ～ nasibnya (= ～ untung) 认识到自己的命运. ～ kekurangannya 认识到自己的缺点.
menyadarkan ①使…(从昏迷中)苏醒，使恢复知觉： Dokter sedang berusaha ～ orang yg pingsan itu. 医生正在设法使昏迷者苏醒过来. ②使…觉醒(觉悟，清醒)，唤醒： Harus kausadarkan dia dari perbuatannya yg salah itu. 你应使他从那错误的行动中清醒过来. ～ rakyat 唤起民众. ～ dia dr lamunan 使他从遐想中清醒过来.
tersadar 记起…，从…中清醒(苏醒)过来；觉悟，醒悟： Sesudah itu, barulah ia ～ akan anak-isterinya. 过后，他才记起自己的妻子和儿女. Untunglah dia cepat ～ dari kesalahannya. 幸亏他很快觉悟到自己的错误.
kesadaran ① 知觉，自知，自觉： Ahli penyakit jiwa menggunakan obat itu sebagai pembangkit ～. 精神病科专家采用这种药来唤起病人的自觉. Tugas ini harus dilaksanakan dng penuh ～. 必须完全自觉地执行这项任务. ②觉悟，觉醒；意识： ～ bangsa Asia 亚洲民族的觉醒. ～ nasional 民族意识.
penyadar 唤醒者.
penyadaran 唤醒；弄醒；使苏醒，使恢复知觉.
sadar II [阿]胸；前面；(故事的)开端.
sadariah [阿][阿拉伯人穿的)一种坎肩.
sadarulkalam, sadrulkalam [阿]故事的开端；前言，序言.
sadau I, **menyadau** 割取(蜂巢).
sadau II, **bersadau, menyadau** [罕](用长桨)划船.
sadaya [爪][古]全部，所有的，统统.
sadd [阿]墙，障碍物.
sadel [欧]鞍子，马鞍；(自行车等的)车座，鞍座.
sadik I 诚实的，老实的，忠实的；真实的.
mensadikkan 使老老实实.
sadik II, fajar ～ 大清早，拂晓. [→ sidik II]
sading [米] → sedang I.
sadir 氯化铵.
sadis [欧]施虐淫的；性虐待狂的；虐待狂： pembunuhan ～ 虐杀. **kesadisan** 虐待狂；极度残暴.
sado [古](两轮)马车.
sadu I [古]极好的；优秀的，杰出的： ～ perdana [古]优秀的. suara ～ perdana 悦耳的歌声.
sadu II (印度)苦行者.
sadur 镀金属的，金属镀物： ～emas 镀金. *sebagai* ～ *menimbul-(kan) senam* [成]原形毕露.
bersadur 镀上(金、银等)： cincin ～ emas 镀金的戒指. *laksana barang yg (ber)sadur* [成]像镀金物(喻经不起考验).
menyadur ①镀(金、银等)，镏(金等)： Gelang tembaga yg disadur itu tak tahan lama. 镀金的铜手镯是不耐久的. ②改写，改编： Drama ini disadur dr roman. 这部

剧本是由长篇小说改编成的。③加工提炼(研究成果等): Menyadur hasil penyelidikan itu menjadi bahan pelajaran. 把研究成果编写成教材。

saduran ①镀的器物,镀金(银等)的。②改写的(文章等),改编本: Terjemahan berbeda dari ~。翻译和改写是有区别的。③(报告等的)概要,梗概。

penyadur ①镀(金等)的工具②改编者,改写者。

penyaduran ①镀,镏(金银等)。②改编,改写。

sadurēléktrik 电镀。

saf I (kertas ~) 吸墨水纸。[→ sap I]

saf II 排,行。

bersaf-saf 一排排的,一层层的: Mereka berdiri ~ menghormati kedatangan kami. 他们一排排的站着向我们的来访表示敬意。

safa [阿]白,洁白,洁净: *kain putih* ~ 干净的白布。

safaat (safa-at) → syafaat.

safakat → sepakat.

Safar [阿]伊斯兰教历二月。mandi ~ 为禳灾而进行沐浴(一般在伊斯兰教历二月的最后一个星期三)。

safari (多指在东非和中非的)旅行;狩猎;探险: baju ~ (= pakain ~) 猎人装。taman ~ 狩猎公园。

safi [阿]清洁的,洁净的;纯洁的(心);正直的(朋友)。

safih [阿]疯狂的;愚蠢的;挥霍的。

safir → musafir.

safrah [阿] → seperah.

safsah [阿]不毛之地。

saga I (= biji ~) ①(小子海红豆和相思子的)豆子,旧时用作称黄金、钻石等的重量单位。② ~ pohon (= ~ kayu) [植]小子海红豆 *Adenanthera microsperma*. ~ biji (= ~ betina) [植]相思子 *Abrus precatorius*. ~ bukit [植]薄叶猴耳环 *Pithecolobium angulatum*. ~ gajah [植]牛蹄豆 *Pithecolobium fasciculatum*. ~ hutan [植]红豆树属植物 *Ormosia parvifolia*. ~ paya [植] 黄檀属植物 *Dalbergia junghuhnii*. *merah* ~ [喻]很红,鲜红。*seperti* ~ *di atas talam* [成]动摇不定;变化多端。*yang merah* ~ *, yang kurik kundi* [成][米]人品重于外表。*diuji timbang lebih se*~ [成]为鸡毛蒜皮的事争论不休。

saga II [欧]①传奇。②围绕某家族等的一系列记述(尤指长篇小说)。

sagai I [动]甲裸胸鲹 *Caranx armatus*. ~ cermin [动]长吻丝鲹 *Alectis indica*.

sagai II → sakai.

sagang (枪等的)支架,支柱。

menyagang ①把长矛、枪等斜靠着放,(长矛等)斜放。②用(斜木柱等)支撑,撑住。

tersagang (长矛、枪等)斜放。

sagar I 桄榔叶柄的筋(用于写阿拉伯字母): ~ jantan 桄榔叶柄圆而粗的筋。kalam ~ 用桄榔叶柄的筋做的笔。

bersagar 有桄榔叶柄的筋,用桄榔叶柄的筋。*anak* ~[米]常生病(或兄弟姐妹已死)的孩子。*orang* ~ [米]不能生育(或孩子都病死)的妇女。

menyagar ①用桄榔叶柄的筋钉住: ②像(桄榔叶柄的筋)一样粗,硬。

sagar II [波]糖。

sage → saga.

sago → sagu.

sagon → sagun(-sagun).

sagu ①(棕榈树、硕莪树、桄榔树等的)茎中的髓;硕莪粉,沙谷粉: tepung ~ 硕莪粉,沙谷粉。~ pisang 香蕉干中的髓。~ rendang 粗的硕莪(粒)。~ rumbia 硕莪粉。~ tampin (用阿檀叶包着的)生硕莪粉。*jika tidak dipecah ruyung di mana boleh mendapat* ~ [成]不努力办不成事。② pohon ~ [植]西谷椰子 *Metroxylon sagus*. ③ ~ belanda (= ~ betawi) a) [植]竹芋 *Maranta arundinacea*. b) 用竹芋薯类做的淀粉。akar ~ paya [植]黄檀属植物 *Dalbergia stercoracea*.

menyagu ①做硕莪粉。②[口]用硕莪粉浆去浆(衣服等)。

sagu II, ~ **hati** [罕]赠品,礼品,奖品,安慰奖。

saguér 用椰子树或棕榈树上的甜汁酿成的酒。

saguir → saguér.

sagun (= **sagun-sagun**) (用粉、椰丝和白糖等做的)糖炒椰丝粉。

sagur, perahu ~ 独木舟。

sah I ①合法的,符合规定的: Perkawinannya ~。他的婚姻是合法的。Keputusan rapat itu tidak ~ , karena sebagian besar anggotanya tidak hadir. 会议的决议不符合规定,因为大部分成员缺席。②(祷告、斋戒等)没有破戒: Sembahyangnya tidak ~ , karena ia tidak mengambil wudu. 他破了小净,祷告无效。③符合条件的,有效的: Surat pemilihan itu dianggap tidak ~。那选票被认为无效。④真的,真正的,确实的: Apa yg dikatakannya itu, memang kabar yg ~。他所讲的确实是真实的消息。bukti-bukti yg ~ 确凿的证据。⑤正当的,正式的,官方的: Kalau ada alasan-alasan yg ~ , *pasti kau diijinkan* pergi. 如果有正当的理由,一定会批准你去。ditulis dng ejaan yg ~ 用正式的拼写法写下来。⑥[口]肯定,一定,确确实实: Coba lihat, tas ini ~ berisi uang. 瞧,这包里肯定是钱。Sah kulihat dia mengambil bukumu. 我确确实实看到他拿你的书。

mensahkan, mengesahkan ①使…合法化;批准,通过;使(在法律上)有效,使生效: Rancangan undang-undang dasar itu belum disahkan oleh parlemen. 议会尚未通过该宪法草案。~ perjanjian yg diikat Pemerintah dng negera lain 批准政府同外国签订的条约。②证实: Berita-berita itu tidak disahkan dan tidak pula dibantah. 对那些消息不予证实,也不予否认。

pensahan, pengesahan 批准,准许,承认: Surat pengangkatannya itu tinggal menunggu ~ dari kepala jawatan. 他的委任状只等局长的批准了。

sah II → syah I.

sah III [口](下棋用语)将。

sahabat 朋友,友人,同伴: ~ karib (= ~ kental) 好友,挚友。~ kita (= ~ beta) 阁下(旧时国王之间通信用语)。~ Nabi (= ~ Rasulullah) 穆罕默德的弟子。~ Nabi Isa 耶苏基督的门徒(共有十二个人)。~ pena 笔友。negara ~ 友好国家。

bersahabat 与…友好,与…交友,结交,交往: Bersahabatlah dng orang baik-baik. 要和好人交朋友。*bagai* ~ *dng ular bisa* [成]好比和毒蛇交友(喻和坏人交友将遭殃)。*drpd* ~ *dng orang yg bodoh, baik berseteru dng orang berakal.* [成]同蠢人交友,不如与智者为敌(喻与蠢人交友无益)。

mempersahabatkan 使…友好,使…结交;介绍给…做朋友: ~ kedua pihak yg selalu bermusuhan itu. 使相互敌对的双方友好。Dialah yg ~ kedua orang muda yg belum kenal-mengenal itu. 他使两位互不相识的青年结成朋友。

persahabatan 友谊,友好关系: mengeratkan ~ 加强友谊。lembaga ~ 友好协会。perjanjian ~ 友好协定。

sahadat → syahadat.

sahaja I → saja I.

sahaja II ①[旧]理所当然的,本来如此的: Sahaja ia tidak tahu akan seluk beluk perkara itu. 他自然不知道那件事的来龙去脉。②天然的,朴素的,不加装饰的: Dengan mata ~ ia melihat bintang itu. 他用肉眼看那颗星辰。Makin ~ makin tampak cantik parasnya. 越是朴素越显得美丽。③[旧]故意的,有意的: tiada berniat ~ melukai hati orang 无意去伤人心。~ *basahan* 习惯于做坏事。

bersahaja ①朴素的,不加修饰的,不过分的: Kaum tani hidup ~。农民过着简朴的生活。pakaian yg ~ 朴素的服装。②简单的,不复杂的: perayaan yg ~ 简单的庆祝活动。soal-soal hitungan yg ~ 简单的计算题。③原始的(民族)。

menyahaja [旧]故意,有意(做)。

menyahajakan, mempersahajakan ①使…简单,简化: ~ ejaan bahasa Indonesia 简化印度尼西亚语的拼音法。②故意(做): kesalahan yg tidak disahajakan 无意中犯的错误。

kesahajaan 简朴的;简单的。

persahajaan 简化,使简单.
saham [阿]份,股份,股票: pemegang ～ 股东,股票持有人.
sahan 大盘子.
sahang [罕]胡椒.
sahap [米]盖子,复盖物: ～ periuk 锅盖.
bersahap 有盖子,有复盖物.
menyahap 盖住,遮盖,遮蔽.
sahara ①沙漠. ②撒哈拉大沙漠(位于非洲北部).
saharah [罕]箱子的一种.
sahaya ①奴隶,奴仆: ～ tebusan 赎身奴,(买来的)奴隶. ②我.
sahayanda [古]奴才,在下(卑称).
sahbandar → syahbandar.
sahda [古]美丽的,漂亮的,可爱的: gadis yg cakap, ～ dan baik budi 聪明、美丽和善良的姑娘.
sahdu [古] → syahdu.
sahi I [阿]疏忽的,粗心的,不谨慎的.
sahi II [罕]一种有香味的浓茶.
sahib [阿]物主,主人,所有者.
sahibulhikayat 故事编者,讲故事者.
sahid → syahid.
sahifah [阿]书信;文件;书页.
sahih [阿]合法的,正确的;完善的,健全的;肯定无疑的: hadis yg ～ 合法的圣训,圣训实录.
sahir [阿]巫术师,法术师.
sahkan (usahkan 的缩写)非但没有…(反而)…;用不着…(还是)….
sahmura [古]宝石的一种.
sahur [阿](伊斯兰教徒在斋戒月期间半夜十二时至黎明前的)进餐.
sahut 回答,应: "Betul, dia anak saya" ～ ayahnya. "对,他是我的孩子". 父亲回答说:
bersahut-(sahut)an 前呼后应,相互呼应;此起彼落: Mereka ～ pantun. 他们相互对唱板顿民歌. Bunyi gendang ～. 鼓声此起彼落. ～ *kata (= ～ cakap, ～ mulut)* a) 交谈; b) 吵嘴.
menyahut 回答,答复,答应: Kalau dipanggil harus ～. 有人叫时;必须答应.
sahut-menyahut = bersahut-(sahut)an.
menyahuti 对…作回答,答应…: Tak seorang pun yg ～ panggilanku itu. 没有一个人回答我的叫唤.
penyahutan 回答,答应,答复.
sahwat → syahwat.
said → sayid.
saidani [阿] → sayidani.
saidi [阿] → sayidi.
saif [阿]剑.
Sailan 锡兰.
saing I, sesaing (船)并航,一起航行: Dari Banten sampai ke Singapura dua kapal itu terus ～. 从万丹到新加坡那两艘轮船一直并航着.
bersaing [旧]一起航行,并肩走,一道走: Menerima isyarat dari kapal yg ～ 从并航的轮船处收到信号.
menyaingi 与…并行,与…并航,同行: Dua buah sampan ～ kapal itu. 两只舢舨与该船并航.
saing II, bersaing(an) 竞争,对比,比赛,对抗: daya ～ 竞争力. tahan ～ dng perusahaan lain 能和其他的企业竞争. harga ～(an) 竞争价格(价格比别处更便宜).
menyaingi 与…竞争,与…对抗: tidak mampu ～ perusahaan asing 没有能力与外国企业竞争.
mempersaingkan 使…和…竞争(对抗): Barang-barang kita harus dapat dipersaingkan dng barang-barang luar negeri. 我们的货物应能和外国货竞争.
saingan 竞争对象,竞争者;对手,敌手: Siapa ～mu? 谁是你的竞争对手?
persaingan 竞争;对抗: ～ bebas 自由竞争.
saing III [米],**sesaing** 并连的(房子),连接在一起的: rumah dua ～. 两间并连的房子.
saing IV [米](犬、狼、象等的)獠牙.
saing-menyaing 互咬,对咬.
sains [欧]科学: ～ dan demokrasi 科学与民主.
sair I → syair.
sair II [阿][宗]地狱之火,第五层地狱.
sais 御者,马车夫;驾驶者: ～ mobil [罕]汽车司机. ～ pedati 赶大车的.
menyais 驾驭(马车等).
sait → sayat I.
saja I ①只…而已,只有…,只是…,仅仅…罢了,不过…罢了: Hanya tuan ～ yg dapat membantu saya. 只有您才能帮助我. Barang-barang yg kubawa ini hanya utk contoh ～. 我所带的这些东西只是作样品的. ②总是,老是,一直;还是,都是: Mengapa kau marah ～? 为什么你老是生气? Meskipun sudah dilarang, dia masih merokok ～.虽然已经禁止他抽烟,但他还是抽. Duduk di sini atau di situ kan sama ～. 这儿坐或那儿坐不都一样嘛. enak-enak ～ 优哉游哉,逍遥. sehat-sehat ～ 一直很健康. *ada-ada* ～ → ada. ③连…也…,连…都…,然而…, 既使…也…: Jangankan mengarang, membaca ～ tidak dapat. 别说写文章,连读都不会. Kalau tidak dijual dng harga sekian, pokoknya ～ tidak cukup. 若不卖这个价钱,连成本都不够. ④任何…: Apa ～ dimakannya. 他什么都吃. Kapan-kapan ～ 随时,任何时候. Siapa ～ dilarang masuk. 谁都不准进去. Kemana ～ saya pergi, dia selalu ikut. 无论我上哪儿去,他都跟着. ⑤轻易的,随意的,随心所欲的: Ular yg besar itu ditangkapnya ～, bak menangkap belut. 那条大蛇他都能轻易的抓起来,好像抓黄鳝一样.Belum dibayar, sudah diambil ～. 没付钱,便拿走了. ⑥最好是…: Kalau begitu, pulang ～. 如果是这样的话,那就回去吧. Telan ～ obat itu, jangan dikunyah. 最好把药片吞下去,别嚼. ⑦[用于加强语气]很,…得很: Soal ujian itu mudah ～ menjawabnya. 考题很容易回答. Kalau orang tuanya pergi, tentu ～ dia ikut. 倘若他父母亲走了,他肯定跟着去.
saja II → sahaja II.
sajadah 祈祷时用的垫子.
sajak ①押韵,韵脚: ～ akhir 最后一个音节押韵,韵脚(如 hari-mari). ～ awal 第一个音节押韵(如 **gemerlap-gemilang**). ～ dalam 中间音节押韵(如 **belajar-berlari**). ～ sempurna 全音节押韵(如 **lambat-hambat**). ～ tak sempurna 部分音节押韵(如**marah-lelah**). ②[→ **sanjak**]诗,诗歌,韵文: ～ bebas 自由诗. ③[罕]韵律,音律;(舞蹈等的)节奏,风姿: ～ tari 舞姿. ④[罕]调和,和谐: kurang ～ 不调和.
bersajak ①有押韵的: Banyak lagu rakyat yg ～. 很多有押韵的民歌. ②诗体的,诗歌形式的: cerita ～ 用诗体写的故事. ③和…押韵,音韵相称: Kata "menang" ～ dng kata "pinang". "menang" 词和 "pinang" 词是押韵的. ④[罕]调和的,和谐的,协调的,合适的: pakaian yg indah lagi ～ 漂亮又合身的衣服. mendapat istri yg ～ 找到情投意合的妻子.
menyajakkan ①使押韵;使成韵文: Suku kata akhir baris pertama disajakkan dng suku kata akhir baris ketiga. 使第一行最末一个音节和第三行最末一个音节押韵. ②写成韵文;把…写成诗: Cerita itu akan disajakkan. 准备把那篇故事写成诗歌体.
penyajak 诗人,词人.
persajakan 韵文,诗词;押韵.
sajang [旧]酒,烧酒: ～ tapai (用糯米或木薯酿的)酒.
sajén [爪]祭品,供品.
saji (桌子上招待客人吃的)食物,饭菜,食品: tudung ～ 饭罩.
menyajikan (menyaji [罕]) ①把…摆出来招待,以…招待: ～ makanan di atas meja 把食品摆在桌子上. Lauk pauk itu akan disajikan kpd tamu-tamu. 这些菜肴准备用来招待客人. ②[喻]刊载;提供,提出(问题等);演出: Surat kabar itu ～ cerita bersambung. 那家报纸刊登连载小说. Dalam malam gembira itu akan disajikan

wayang golek. 在那次联欢晚会上将演出爪哇木偶戏. Soal-soal yg penting itu akan disajikan dl rapat anggota. 那些重要的问题将在会员大会上提出来.

tersaji (食物)准备好,准备妥当: Semua makanan sudah ~ di atas meja. 食物都已摆在桌子上了. *menantikan nasi ~ di lutut* [成]坐等天赐.

sajian ①(供客人吃的)食物,饭菜. ②供物,祭品.

penyajian ①(用食物)招待;提供;献演;②供奉.

sak I [欧]①(衣服)口袋: Sak bajunya penuh berisi uang. 他的口袋装满钱. ②(装水泥等的)袋子,纸袋: dua ~ semen 两袋水泥.

bersak-sak 好几袋, 成袋成袋的: Ditimbunnya semen ~. 他堆了好几袋水泥.

sak II → syak.

saka I 传家宝;世袭财产: Sang Saka Merah Putih 第一面红白旗(宣布印度尼西亚共和国成立时用的一面国旗).

saka II [爪]屋柱,栋: ~ guru ①(房子的)主柱,大柱子. ②[喻]台柱,栋梁.

saka III [米]①母系亲属. ~ *baka* 父母亲的祖辈亲属. ②世袭的族长.

sakai ①居住在马来半岛的土著人之一. ②[古] 下属, 部下, 臣民: batin dan segala ~nya 首领和他的所有部下.

sakal I, **angin** ~ 逆风,迎面风.

sakal II 殴打,打击: kena ~ 遭殴打. samun ~ 谋财害命,抢劫. *samun ~ berdarah tangan* → samun.

menyakal 殴打,打击.

sakar I 糖: ~ darah [医][旧]血糖.

sakar II [米], **samun** ~ 抢劫,谋财害命. [→sakal II]

sakar III [阿][宗]第四层地狱.

sakaratulmaut → sakratulmaut.

sakharin [欧]糖精.

sakat I 附生植物类: ~ bawang 爪哇亚克丽兰 *Acriopsis javanica*. ~ bunga 颖状禾叶兰 *Agrostophyllum glumaceum*. ~ galah 上树莲 *Anadendrum medium*. ~ kelembai 石斛属植物 *Dendrobium pumilum*.

sakat II, **menyakat** 戏弄,逗弄;打扰,阻扰: ~ adiknya 戏弄弟弟.

sakat III, **menyakatkan** 把(船)搁在: Kapalnya disakatkan dekat pantai itu. 把船搁在附近的海滩上.

tersakat (船)搁浅,搁在陆地上.

sakat IV, **suku** ~ → suku.

saké [日]日本米酒.

sakelar (电路的)开关,电闸.

sakelat → sekelat.

sakhawat [阿]宽宏大量,慷慨,仁慈.

sakhi [阿]宽宏大量的,慷慨的,仁慈的.

sakhlat → sekelat.

sakhrat [阿]石(尤指耶路撒冷的圣石).

sakhsi [罕]个人的,私人的.

saki I [古]朋友,友人,同伴.

saki II, ~ **baki** 残余,剩余.

saki III → saké.

sakin [口]愈,越,更. [→ semakin]

sakinat [阿]和平的,安乐的;安宁的地方.

saking [爪]①由于,因为: Ia jatuh tergelincir ~ kurang hati-hatinya. 由于不小心,他滑倒了. ②因为太…(的缘故),由于太…(的缘故): Dia tak sanggup lagi berbicara ~ herannya. 他惊异得说不出话了. Saking malasnya, sampai ranjangnya pun tidak dibenahi. 因为太懒,连床也没整理.

sakit ①痛,疼: ~nya bukan main 疼的很厉害. ~ beranak (产妇分娩时的)阵痛. Perutku ~ benar. 我肚子痛极了. ~ *perut, baharu tahu di liang lantai* [成]临难方醒悟. ~ *sama mengaduh, luka sama menyiuk*. [成]共同负起责任. ②病,生病,患病: ~ demam 发烧, 发热. ~ ingatan (= ~ pikiran) 发疯,神经失常. ~ jantung 心脏病. ~ keras (= ~ berat; ~ parah; ~ payah) 病重,病危. ~ kuning 黄疸病. ~ lepra 麻疯病. ~ lever 肝炎. ~ menahun (= ~ kronis) 慢性病. ~ tujuh keliling [雅]剧烈的头晕症. ~ terletak 必须卧床的病. jatuh ~ 病倒. membawa ~ 带病菌;致病. orang ~ 病人. si ~ 病人,病号. perlop ~ (= cuti ~; istirahat ~)病假. bertambah berat ~nya 病得越来越重. *tiada ~ makan obat* [成]无病吃药(喻自找麻烦,自寻苦恼). *lain ~ lain diobat, lain luka lain dibebat* [成]牛头不对马嘴;所答非所问;所给非所求. ~ *menimpa, sesal terlambat* [成]疾病缠身,懊悔已迟. ③悲痛,痛苦. ~ hati 痛心,难过. ada senang ~nya 有苦有乐. ~ *senang sama-sama dirasa* 有苦同当,有乐同享. ④[喻]出毛病,出故障: Mobilnya ~ lagi. 他的汽车又出毛病.

sakit-sakit 常患病;长期患病;老有病的感觉: dl ~ 常患病. Sakit-sakit saja dia belakangan ini. 最近他老有病. Rasanya ~ saja badan saya hari ini. 今天我觉得身体总是不舒服.

bersakit-sakit ①辛辛苦苦,刻苦(经营),不辞劳苦: Kalau tidak mau ~, tak akan maju usahamu. 如果不艰苦奋斗,你的事业是不会发展的. ②受苦,吃苦: Jangan mau enaknya saja, orang lain yg ~. 不要只想自己舒服,而让别人吃苦受累. ~ *dahulu, bersenang-senang kemudian*. [喻]先吃苦,后享受. ③ (= dl sakit-sakit) 多病的,经常患病的: Karena sudah tua, dia selalu ~ saja. 因为老了,他经常患病.

menyakit 引起疾病;带来病痛(或痛苦): Rupanya dia selalu bergembira saja, tak ada yg ~ padanya. 他老是乐呵呵的,看来没什么烦恼事儿.

menyakiti ①使…感到痛苦;虐待: Polisi dilarang ~ orang tahanan. 禁止警察虐待犯人. Jangan disakiti juga binatang itu. 不要伤害那动物. ②使人受难,使人受苦: bencana banjir yg ~ manusia 使人们遭难的水灾. ③(~ hati) 刺痛人心,伤害(感情等): sering ~ hati orang 经常伤人家的心. ④(~ diri) 不辞劳苦,卖力,拚命: Jangan ~ dirimu dng bekerja siang malam. 不要白天黑夜地拚命干. ⑤(产妇所感受的)阵痛: Dia menjaga kakaknya yg sedang ~. 她照顾正在临产阵痛的姐姐.

menyakitkan ①引起病痛,带来痛苦: Sinar lampu itu ~ mata. 那灯光刺人眼睛. ②感到痛(痛苦): Mengapa mengeluh-ngeluh saja, apa yg kausakitkan? 干嘛老唉声叹气,有什么不痛快的事? ③使痛心(伤心,难受等): Kata-katamu itu sangat ~ hatiku. 你的话刺痛了我的心.

mempersakiti = menyakiti.

kesakitan ①痛苦,疼痛. ②[动词]感到痛: Ia menjerit ~. 他痛得喊叫起来. ③苦难,(生活)艰辛: Sudah cukuplah ~ yg kurasakan dl hidup ini. 这苦难的生活我已受够了.

sakitan =(ber)penyakitan.

sakit-sakitan [雅]多病的,常常患病的: Badannya sangat lemah dan ~ saja. 他的身体虚弱多病.

penyakit ①病,疾病,病症: ~ ayan (= ~ sawan) 癫痫. ~ bawasir (= ~ ambeien) 痔疮. ~ bengek (= ~ asma) 气喘病. ~ gula (= ~ kencing manis) 糖尿病. ~ busung lapar 营养不良症. ~ kotor (= ~ kelamin) 性病,花柳病. ~ kulit 皮肤病. ~ lumpuh anak-anak 小儿麻痹症. ~ malaria 疟疾. ~ menular (= ~ menjangkit) 传染病. ~ paru-paru (= ~ tbc) 肺病. ~ pinggang 肾炎. ~ raja singa 梅毒. ~ sabun 淋病. ~ saraf 神经病. ~ tampak (= campak)麻疹. ~ turun-temurun 遗传病. ilmu ~ 病理学. kuman ~ 病菌. sarang ~ 病源. ②[喻]坏习惯,恶习;弊病;毛病: Suka mabuk-mabukan itulah ~ bapaknya. 酗酒是他父亲的恶习. Mesin tik ini banyak sekali ~nya. 这架打字机有不少毛病. ③[骂人话]坏蛋,无赖: Penyakit, enyah kau! 坏蛋,你滚开!

(ber-)penyakitan 经常患病, 多病的: Bapaknya sudah tua dan ~. 他父亲年老多病.

pesakitan ①犯人,囚犯;在押犯: ~ pidana. 刑事犯②(正在受审的)被告: Pesakitan itu sudah dihadapkan ke

depan hakim. 那被告已送交法庭.
sakral [欧]神圣的.
sakramen [欧](基督教)圣礼,圣事: ～ pengakuan (dosa) 忏悔仪式.
sakrat → sakratulmaut.
sakratulmaut [阿]奄奄一息, 垂死,临终: Ia sudah dalam ～. 他已奄奄一息了.
saksama ①细心的,仔细的,谨慎的,慎重的: Dokter memeriksa pasien dng ～. 医生对病人进行了仔细的检查. ②准确的,精确的,毫无差错的: Pertanyaan guru dijawabnya dng ～. 他准确地回答老师的提问. mengerjakan hitungan dng ～ 正确地做算式.
kesaksamaan 仔细,细心,严谨;准确,精确.
saksi ①证人: Saksi dipersilakan memberikan keterangan. 请证人提供证词. ～ ahli (非目击者,而是)由于专长而作证的人. ～ alibi (事情发生时不在场的)作证人. ～ batal 被拒绝的证人. ～ bisu 不说话的见证人. ～ dusta (= ～ palsu, ～ dengkul) 伪证人. ～ pengeras (= ～pemberat) 证明被告有罪的证人. ～ penolak (= ～ peringan)证明被告无罪的证人. ～ (yg) sah 合法的证人. ～ syak 可疑的证人(提供的证据是可疑的). ～ utama 主要证人. bukti ～ 证人所提供的证据. naik ～ (出庭)作证,当证人. uang ～ 证人的酬金. ②见证: Candi itulah yg menjadi ～ kebesaran kerajaan itu di zaman lampau. 那个陵庙是昔日王朝强盛的见证. ③ 目击者, 见证人: Siapa ～nya bhw aku yg mengambilnya? 说我拿的, 谁是见证人? ④(作)证,证词: memberi ～ dng sumpah 以发誓来作证.
bersaksi ①有证人的,有证据的: Karena tidak ～, penyidangan perkara itu diundurkan. 因没有证人,开庭时间延期. ②～ (kpd) 以…为证人; 让…作证: Ia ～ kepada Tuhan. 他让真主为他作证. ～ kpd sejarah 让历史作证. ～ *ke lutut* [成] a) 让亲朋作证; b) 向熟人求公道.
menyaksikan ①证明,作证: Perkawinannya itu disaksikan oleh keluarganya yg dekat. 他们的近亲作他们的证婚人. Penandatanganan perjanjian itu disaksikan oleh dua orang pengacara. 由两位律师作证签订了那项合同. ②观看,参观;检阅;目睹,目击: Beribu-ribu orang ～ pertandingan sepak bola itu. 有好几千人观看那场足球比赛. Ia telah ～ sendiri kekejian orang itu. 他目睹了那个人的卑鄙行径. ～ dng mata kepala sendiri 亲眼看见,目睹. ③证明,证实: Kekuatan regu putri akan disaksikan kembali pada pertandingan selanjutnya. 在下一场的比赛中,女队将再次显示威力.
mempersaksikan ① = menyaksikan ①,②. ②给…看;显示: Tukang sulap itu ～ kepandaiannya kpd penonton. 魔术师向观众显示自己的本事. ③给…作为凭据(证据): Barang-barang ini kelak dapat dipersaksikan kpd orang tuanya. 这些东西将来可作为凭据给他父母看.
kesaksian 证词: memberikan ～nya di depan hakim 在法官面前提供证词.
penyaksi mata 目击者,目睹者,见证人.
penyaksian ①作证: Penyaksiannya tidak menguntungkan terdakwa. 他出庭作证不利于被告. ② = kesaksian.
saksofon [欧]萨克斯管(铜制的管乐器,俗称色士风).
sakti 超自然力,神力,魔力; 神通广大的; 灵验的(咒语等): Konon karena ～nya badannya tiada makan oleh senjata. 听说由于他的身体有魔力而刀枪不入. keris ～ 神通的格利斯剑. mantra ～ 灵验的咒语. tempat ～ 神圣的地方.
menyaktikan ①使神通广大,使灵验: Keris itu disaktikan dng mantra. 用咒语使那把格利斯剑具有神力. ②用神力(魔力等)创造: Dalam sekejap mata disaktikannya sebuah istana yg megah. 他用魔力在一霎之间建造了一幢雄伟的宫殿.
kesaktian 超自然力,神力,魔力,神通: mengadu ～ 比神通.

saku I 衣袋,裤袋: anak ～ 小衣袋. arloji ～ 怀表. buku ～ 袖珍本. kamus ～ 袖珍词典. pisau ～ 随身携带的小折刀. uang ～ 零用钱. ukuran ～ 袖珍型的,小型的. Uang itu dimasukkan ke dalam ～nya. 把钱放进衣袋里.
menyakukan 把…放进衣袋, 把…塞进袋里: ～ uang orang lain 把别人的钱装进自己口袋里.
saku II, **menyakukan** 使分离,使隔绝;使孤立.
tersaku 被分离,被隔绝;被孤立.
sakura [日][植]樱花 *Prunus yedoensis.* negeri ～ 樱花之国(指日本).
sal I → syal.
sal II [口](医院、宿舍的)大房间.
sala [植]柃(木) *Eurya japonica.*
salah I [后面跟数量词,表示]其中之一: ～ satu 其中之一. ～ sebuah 其中一个, 某一个. ～ seorang 其中一人. ～ (se)suatu a) 某一,任一; b) 其中之一.
salah II ①错误,不对;做错了: Petunjuknya ～. 他的指示错了. Kalau tidak ～, besok dia akan berangkat. 若没错的话,明天他将动身. Hitungannya ～ tiga. 他的算术错了三道题. serba ～都错;这样也错那样也错. ②不中,不准确;落空: Saya mau tampar mulutnya, tetapi ～, kena telinganya. 我想打他的嘴巴, 但没打中,打到耳朵上去了. Tembakan yg kedua kalinya ～ juga. 第二次也没射准. ～ *sedikit* a) 稍有差别, 相差无几; b) (= ～nya sedikit) 但可惜…,有点可惜…: Kain ini bagus sekali coraknya, ～ sedikit luntur. 这块布的花色很美, 但可惜褪色. *tak ～ (sbg)* 与…没什么区别, 和…相似: tak ～ sbg makan empedu 和吃苦胆没什么区别. *tak ～ lagi* 肯定的,没错,准是: Tak ～ lagi, itulah orangnya. 没错, 就是他. ③不好,不妥,不对头;坏处: Apa ～nya kalau aku datang ke rumahnya? 我上他家去有什么不好呢? Tiada ～nya kalau kamu mau membantunya. 如果你愿意帮助他, 那没什么坏处. ④过失, 过错: Kau kena maki, karena ～mu sendiri. 你挨骂是你自己的过错. hukuman yg setimpal dng ～nya 与过失相当的惩处. ⑤ 犯错误, 有过失;犯法: Kalau engkau yg ～, harus minta maaf kepadanya. 如果是你错了,就应该向他道歉. ⑥(在复合词中表示)错,不合适,不当: ～ adat 违犯老规矩,不合常规. ～ duga (= ～ sangka, ～ kira, ～ agak) 估计错误,失算,猜错. ～ air [喻]难于教养. ～ alamat a) 地址错了; b) 目标错了,对象错了. ～ ambil 拿错. ～ ambilan 误解. ～ anggapan 判断错误. ～ asuhan 错误的教养. ～ bantal 睡落枕. ～ bebal 昏头昏脑(造成各种差错). ～ benang [米] a) 织错; b) (身体)不舒服, 有病. ～besar 大错特错. ～ cakap 讲错话. ～ cetak 印错, 印刷错误, (印刷中的)错字. ～ cerna 消化不良. ～ dengar 听错,误听. ～ dorong 已错而无法挽回,错误的行为. ～ eja(an) 拼错了. ～ hitung (= ～ kira-kira) 计算错了. ～ jalan a) 迷路; b) 走入歧途; c) 走错了. ～ kaprah 约定俗成. ～ kata 说错话,说不得体的话. ～ kena (用词)不当. ～ kira a) 猜错,失算,估计错了; b) 误解,误会; (因误会而)生气. ～ langkah a) 走错,步伐错了; b) [迷]因在不祥之日动身而遭不幸; c) (工作等)开头时做错; d) 犯禁,举措失当. ～ lihat (= ～ mata; ～ pandang) a) 看错; b) (不怀好意地)看. ～ paham (= ～ mengerti; ～ semat; ～ tampa) 误解,误会. ～ pakai 用错, 穿错. ～ pegang 摸错,抓错. ～ periksa a) 查错; 了解错误; b) [米] 不正当的(做法). ～ pilih 选错. ～ raba (= ～ jamah) a) 摸错了; b) (控)告错了; 猜测错了; c) (不正当地)摸女人的身体. ～ rasa (= ～ perasaan) a) 心烦意乱, 不祥的预感; b) 心里不愉快; c) 估计错了; 怀疑错了. ～ rupa (= ～ roman, ～ angkuh) [米](人家看了感到) 不妥当的. 不应该的,不适宜的. ～ silih 种种错误(过失). ～ tafsir 估计错,猜错. ～ tangkap a) 抓错(人等); b) 误解, 误会, 理解错了. (bukan aku) ～ tanya (或 siasat) [米]是否可以请教一下. ～ tebak 猜错,估计错了,预测错了. ～ terima(= ～ penerimaan) a) 误解,误会; b) 对…生气. ～ tingkah 行为不好;举措失礼. ～ urat (手、脚等)扭伤. ～ urus 办错了;经办不当. ～ wesel a) 错扳(铁路)道岔; b) [口]搞

错了(对象),找错了(对象). ～ *bunuh memberi balas,* ～ *cencang memberi pampas* (= ～ *cencang memberi pampas,* ～ *bunuh membangun;* ～ *cotok berkudung paruh,* ～ *telan belah perut)* [成]犯法必须受到应有的惩罚. ～ *makan memuntahkan,* ～ *tarik mengembalikan,* ～ *langkah surut kembali* [成]过则勿惮改. *jika* ～ *sebatang dicabut,* ～ *serumpun dibongkar,* ～ *separak dirambah* [成]惩罚必须按所犯错误的大小而定. *berani karena benar, takut karena* ～ [成]理直则气壮, 理亏则气馁.

salah-salah ①虽然错,既使错: Karena keluarganya, ～ dibelanya juga. 因为是亲戚,既使错了也要维护他. ②如不幸的话,万一倒霉的话,弄不好就(会遭到): Siapa yg berani melarikan diri, ～ bisa ditembak mati. 谁敢逃跑,弄不好会被枪毙. ③若是…错,如果是…错: Salah-salah membacanya bisa lain artinya. 若是读错了, 意思就会不一样.

bersalah ① (= salah ⑤) 做错事,犯错误, 犯法: Kalau kamu yg ～ , mengakulah. 若是你做错事,就应该承认. Ia dinyatakan ～ oleh hakim karena menjual barang gelap. 他因贩卖违禁品而被宣判犯法. ②(一般可不用 ber)有错,做错了(题等): Ia ～ dua, mendapat nilai delapan. 他错了两道题,得了八分.

bersalah-salah = bersalahan ③.

bersalahan ①与…不相同,与…有区别,与…有差别, 与…不一致: ～ paham 理解不一样. ～ pendapat 意见不一致. Wajahnya tidak ～ dng kakaknya. 她的相貌和姐姐一样. Warnanya sama, tetapi ～ sedikit mutunya. 颜色一样,但是质量稍有差别. ②(与…) 相违背,(与…)不符: Tingkah lakunya sangat ～ dng adat sukunya. 他的行为与他的民族风俗习惯相违背. ③争吵, 争辩,争论,意见分歧: Mengapa mereka kakak beradik selalu ～ saja? 为什么他们兄弟俩老说不到一块儿? ④[米]身体不舒服: Badan saya agak ～ hari ini. 今天我有点不舒服.

menyalah ①[口]不走正路,走上歧途…; 违犯 (法规等): Kulihat suaminya itu sudah ～ sekarang. 我看见她的丈夫已走邪路了. ②[马]闪避(刀刺等). ③[米] = bersalahan ④.

menyalahi ①违犯,触犯,违背: ～ adat 违背风俗习惯. ～ hukum 触犯刑律. ②反对,不同意; 责怪,责备. Tidak ada orang yg berani ～ katanya. 没有人敢对他的话提出异议. Dia ～ perbuatan anaknya yg salah langkah itu. 他责备孩子的不端行为. ③不履行 (诺言等): ～ janji 不遵守诺言. ④得罪…: Karena suka ～ orang, maka teman-teman menjauhinya. 因为他经常得罪人, 所以朋友都不愿接近他.

menyalahkan ①指出…错误,认为…错误: Yang benar jangan disalahkan. 别把对的说成是错的. Jawabannya tepat, mengapa kausalahkan? 他回答得对, 为什么你判他错了? ② (= **mempersalahkan**) 责怪,非难, 谴责, 归罪(某人): Kalau engkau sendiri tidak mampu, jangan ～ orang lain. 如果你自己没能耐, 别怪别人. Dia tak dapat dipersalahkan atas kejadian itu. 这件事不能责怪他. ③否认; 抵赖: Semua tuduhan itu disalahkannya. 他否认对他的一切指控. ④使打不中; 使落空; 避开(攻击): ～ serangan 避开攻击. ～ tikaman (躲闪)使对方刺不中.

menyalah-nyalahkan 老责怪,一直非难,不断谴责: Mengapa kau sering ～ isterimu? 为什么你老责怪你的妻子?

tersalah ①无意地弄错,误会. ②犯了错误, 有过失. ③被责怪; 被指控; 被告.

kesalahan ①错误,差错, 过错; Maafkanlah segala ～ saya. 请您原谅我的一切过错. ②罪,罪过: hukuman yg setimpal dng ～nya. 罪有应得的惩罚. ③受责怪, 受谴责,受非难. ④无意地(踩着等).

salah guna 乱用,滥用.

menyalahgunakan 乱用,滥用: ～ jabatannya 滥用职权. ～ kekuasaannya 滥用权力.

penyalahgunaan 乱用,滥用.

salai 熏烤,烘炽: ikan ～ 熏鱼. pisang ～ (先晒后熏的)熏香蕉.

bersalai (正在)熏烤,(正在)烘焙. *bergantung tidak bertali,* ～ *tidak berapi* → bergantung.

menyalai ①熏烤,烘焙,烘干(鱼等): Dia sedang ～ ikan. 他正在熏鱼. ②让(产妇)在火边取暖. ③[米]点燃(灯、火把等).

tersalai 熏干,烘干: mati ～ 熏死; 热死.

salaian (= **penyalai**) ①)烤食物用的)工具. ②(放在火炉上边的)烤(鱼)架.

salak I (狗的) 吠声: Semalam-malaman tidurnya terganggu oleh ～ anjing. 狗的叫声使他整夜睡不好.

menyalak ①(狗)吠: ～ keras 狂吠. *bagai anjing* ～ *di pantat gajah* → anjing. ② (= menyalaki) 对着…吠: Anjing itu ～ pencuri. 那只狗对着小偷叫. *bagai disalak anjing bertuah* → anjing. ③[米]苦求,哀求; 纠缠: Anakmu ini ～ saja. 你的孩子老缠着人.

salak II (= buah ～) [植]沙腊果,沙鳞果, 蛇皮果 *Zalacca edulis.* ～ hutan 类似沙腊果的几种棕榈的统称: *tinggal kelopak* ～ [成]只剩下沙腊果皮了(喻倾家荡产).

salam I ①和平,太平,安宁[特别用在复合词中]: darus ～ 乐土,太平之国. ②[口] [asalamualaikum 或 waslaikum salam 的缩约词]您好,祝平安(或安好): Salam, bung! 您好,兄弟! ③致敬,敬礼 (用各种方式表示的敬礼如握手等): ～ dan takzim (= hormat dan ～) …谨启 (书信用语, 落款时用). ～ saya kpd (= kirim ～ kpd) [口])代向…问候. berjabat ～ 握手致意. membalas ～ (= menjawab ～) 回礼. memberi ～ 致敬,问候; 祝贺. sampaikan ～ku kpd :..... 请代我问候.... tertumpang ～ (= teriring ～) 顺致敬意.

bersalam 向…致敬,问候; 祝贺: Banyak orang yg ingin ～ dengannya. 很多人想向他问好.

bersalaman (= **bersalam-salaman**) 互相握手致意.

menyalam(i) 向…致意 (致敬): Ia mengangguk ～ gadis itu. 他点头向那姑娘致意.

salam II [植]多花蒲桃 *Eugenia polyantha.*

salam III → salem.

salang I [古] (= hukuman ～)用长剑从肩胛骨刺入心脏的一种刑罚.

menyalang (用长剑从肩胛骨)刺入(心脏): mati disalang (用长剑从肩胛骨刺入心脏)判处死刑.

penyalang (处死用的) 长剑; (长剑)刺入的部位: keris ～ (处死用的)波刃长剑. tempat ～ 肩胛骨的下部.

salang II ①(放食品的) 吊篮. ②系绳的竹(藤)圈(用来放箩筐或挑担).

salang III [米], **salangkan** 连…还,即使…还.

salap → salep.

salasal [阿]糖尿病.

salasilah [阿]谱系,家谱; 血统.

salat [阿](伊斯兰教徒的)祷告, 祈祷.

salatin [阿]苏丹们,诸王.

salaturrahim [阿] → silaturrahim.

salawat → selawat.

saldo [欧](收支)余额,差额,尾数: ～ ekspor 出超. ～ impor 入超. ～ laba 盈余. ～ rugi 亏额,亏损.

saléh I [阿]虔诚的,虔敬的; 积德的, 有德行的: penganut Islam yg ～ 虔诚的伊斯兰教徒.

kesalehan 虔诚,虔敬.

saléh II [古]来; 返: ～ kembali 归来. ～ berlancang 乘快速帆船而来.

salem [动]鲑 *Salmo salar.*

salep 药膏.

disalep (被)搽上药膏: Bisulnya sudah ～. 他的浓泡已搽上药膏了.

sali [古]坚决的, 坚强的: berhati ～ 意志坚决; 心地正直. sama ～ 势均力敌,(力量)不相上下. *bulang* ～ *kacak sama, tinggal lagi mujur malang* [成]两方相斗势均力敌, 胜负由命运决定.

salib ①十字架,交叉木: perang ~ 十一和十三世纪的十字军之战. ②十字图,十字形(如医学上的红十字图等); 十字形: tanda ~ a) 十字图; b) 祈祷时用手画的十字。
menyalib(kan) 钉死在十字架上(宗教刑罚): mati disalib 被钉死在十字架上. Nabi Isa disalib(kan). 耶稣基督被钉在十字架上.
salih → saléh.
salin I, **sesalin** 一整套(衣服).
bersalin ①更换(衣服、名字等); 换(火车、轮船等); 改变(形状、颜色等): Baginda sedang ~ pakaian. 国王正在更衣. Di tengah jalan ia ~ kereta api. 中途他换火车了. Bunglon pandai ~ warna. 变色龙善于变色. ②[婉]分娩: Istrinya akan ~. 他的妻子将要分娩. rumah sakit ~. 妇产科医院. kamar ~ 产房.
bersalin-salin 轮流更换; 不断改变: Ia ~ pakaian saja setiap hari. 他每天老换衣服.
menyalin ①换, 更换, 调换, 改换: Namanya sudah disalin dng nama lain. 他的名字已经换了. ~ pakaian 更换衣服. ②抄写, 抄录, 复制: ~ tulisan di papan tulis 把黑板上的字抄下来. Ia sedang ~ dokumen itu. 他正在抄录那个文件. ③ (=**menyalinkan**) 改动; (把食物)改用别的东西装, 更换歌曲的音调: ~ minyak dari kaleng ke dl botol 把油从罐子里倒进瓶子里. ~ lagu itu dng nada yg lain 更换这首曲子的调子. ④翻译: ~ buku-buku Indonesia ke dl bahasa Tionghoa. 把印度尼西亚书籍译成汉语.
menyalini, mempersalin(i) [古]赐一整套衣服: Sebelum berangkat, patik dipersalin oleh baginda. 启程前, 皇上赐臣整套衣服.
mempersalinkan 把一整套衣服赐给....
salinan ①副本, 抄本, 复制品: ~ surat permohonan 申请书副本. Ini ~ ijazah saya. 这是我的文凭副本. ② 译文, 译稿.
penyalin 抄写员; 翻译员, 译者.
persalin ① = persalinan ①. ②一整套衣服的赠品: Diberinya saya sepersalin pakaian. 他赠送给我一套衣服.
persalinan ①更换用的衣服. ② = persalin ②. ③临盆; 产房.
pesalin = persalinan ①,②.
salin II → saling.
saling 互相, 相互: ~ membantu 互相帮助. ~ menolong 互相帮忙. ~ hubungan 相互关系.
salju 雪: gunung ~ 雪山. hujan ~ 下雪.
sallalahu alaihi wa salam [阿][宗]但愿真主保佑, 并给他安宁(伊斯兰教徒在提到穆罕默德的名字时的用语, 简写为 s.a.w.).
salon [欧]①沙龙(社会名流家里定期举行的社交聚会; 交谊室. ②营业性的高级服务室: ~ kecantikan 美容院.
saluir [欧] ①敬礼(把右手举至耳边). ② (= bersaluir) (向...)敬礼; 行军礼.
saluk I [米] (= destar ~) (族长戴的)裹头布.
bersaluk 裹头布, 缠着头布: penghulu yg ~ 裹头布的族长.
saluk II → seluk II.
salung [米]短笛; 筒: ~ api (竹做的)吹火筒. ~ asap (油灯的)管状灯罩.
bersalung 吹笛子.
salur = saluran.
menyalurkan ①(通过管子、小沟等)疏导, 引入..., 使流入...: Air buangan itu disalurkan ke kolam pembersih. 把废水引入净化池. ②转达, 转交; 通过一定途径输送: ~ perkara itu kpd yg berwajib 把这事情转告给有关当局. ~ barang-barang kpd pengecer 把货物发到零售商手里. Tuntutan rakyat disalurkan melalui parlemen. 通过议会反映人民的要求.
saluran ①导管, 水管; 水沟, 沟渠: ~ air 水沟; 运河; 水管子. ~ empedu 胆汁管. ~ listrik 导线. ~ makanan 食道. ~ pencernaan 消化道. ~ pernafasan (= ~ nafas) 呼吸道. air ~ 自来水. ②[喻]路线, 途径, 系统: ~ komunikasi 通信, 通讯系统. ~ perdagangan 贸易系统. ~ resmi 正式途径. Nota itu disampaikan melalui ~ diplomatik. 照会是通过外交途径提出的.
penyalur 引导者; 途径; 经销者: ~ rokok keretek 丁香香烟经销处. ~ tunggal 独家经销. menyempurnakan wadah-wadah ~ pendapat rakyat 改善民意机构.
penyaluran 引入, 引导; 转达, 转呈.
salut I 套, 封套, 包纸: ~ gigi 镶牙用的金属薄片. ~ surat 信封.
bersalut 有封皮的, 有套子的; 镶有(金属)薄片的: giginya ~ perak 镶银的牙齿. gelang ~ perak 包银镯子. kotak yg ~ kertas minyak 油纸包的盒子.
menyalut 包上封皮, 包上套子; 镶(牙): Hulu pedang itu disalut dng kulit. 那把剑的柄包上一层皮.
salutan 镶得..., 包得...: Indah ~nya. 镶得很美.
penyalut 包的人, 镶的人; 用来镶的; 作封套的.
salut II [欧]行礼, 敬礼(把手举至耳边): memberi ~ 示敬礼.
salvarsan [欧][医]六〇六, 洒尔佛散.
salvo [欧]①(炮火)齐射; (炸弹等)齐投: terdengar tembakan ~ 听到一连串齐射的炮声. ②(礼炮)齐鸣.
salwat → selawat.
sama ①一样, 同样, 相同, 没有区别: ~ kaki [数]等腰. ~ kuat 一样强. ~ panjang [数]等长. ~ penting 同样重要. ~ pusat [数]同心的(圆). ~ sisi [数]等边. ~ tengah a) 正中心; b) 在中间; c) 中立, 不偏不倚. segi tiga ~ [数]全等三角形. Lukisan ini ~ dng lukisan itu. 这幅画和那幅画是相同的. Kedua kata itu ~ artinya. 那两个词的意思一样. Dua kali empat ~ dng delapan. 二乘四等于八. Keadaan saya sampai sekarang masih ~ saja. 我的情况至今仍没有什么变化. ~ *saja* (= ~ *juga*; ~ *halnya*) *dng* (或 *spt*) 和...一样, 如同..., 与...没有区别. ②一同, 和...在一起, 同时: Dalam perjamuan itu didudukkan menteri ~ menteri, duta ~ duta. 在宴会上, 让部长与部长同坐, 大使与大使同坐. hidup ~ hidup, mati ~ mati 同生死, 共患难. dl waktu yg ~ 在同一个时间里. kerja ~ 合作. ③同等的, (地位)相同的, 不相上下的, 相称的; Puteri raja itu mempersuami orang yg bukan ~-nya. 那位公主嫁给地位不相称的人. Dia bukan ~mu. 他不是跟你一样身份的人. ④ (= sama-sama) 彼此都..., 双方都一样, 大家都...: Suami istri itu memang ~ (-sama) tak suka. 那一对夫妻本来都不相爱的. Kita ini ~(-sama) berhutang budi kepadanya. 我们都欠了他的情. ~ *sekali* 完全, 全部, 所有, 统统. Saya ~ sekali tidak tahu. 我完全不知道. Harta bendanya habis ~ sekali. 他倾家荡产了. *kita* ~ *kita* (= *awak* ~ *awak*) 我们自己人之间: Jangan diperbesar-besar, ini kan soal kita ~ kita. 这是我们之间的问题, 不要把它扩大化. *tahu* ~ *tahu* (= ~-~ *tahu*) a) 两方都明白, 彼此都知道; b) [口]心照不宣. *satu* ~ *lain* 彼此之间, 相互之间: Satu ~ lain tidak kenal-mengenal. 相互之间不认识. *suka* ~ *suka* 双方自愿, 彼此乐意. *berat* ~ *dipikul, ringan* ~ *dijinjing* → berat. *ada* ~ *dimakan, tak ada* ~ *ditahan* [成] 有福同享, 有难同当. *duduk* ~ *rendah, tegak* ~ *tinggi* [成]平起平坐. ⑤[口](代替介词 dengan, pada, kepada, akan, oleh 等用)和, 同, 对于, 用, 以: Saya tidak suka ~ dia. 我不喜欢他. Dia tak mau berbicara ~ saya. 他不愿跟我说话. Kau pergi ~ siapa? 你跟谁出去? Ia takut ~ ayahnya. 他怕他爸爸. Dia ditangkap ~ polisi. 他被警察抓住了. ⑥[口]都, 一齐[主语复数]: Tua-muda ~ berkumpul. 老少都聚集在一起.
sama-sama = sama ④, bersama(-sama).
sesama 同样的, 同等的; 同是; 同一: ~ anak-anak 小孩之间. ~ keluarga 同一个家庭. ~ manusia 同是人类.
bersama ① (= **bersama-sama**) 共同, 一同, 一齐, 一块儿, (和...)在一起: Kakak pergi ke pasar ~ dng adik. 姐姐和妹妹一块去菜场. berjalan ~ 一起走. hidup ~ 共同生活. nyanyian ~ 合唱. ②共同的, 大家的: harta

～ 共同的财产. kebahagiaan ～ 共同的幸福. kemakmuran ～ 共同的繁荣,共荣. kepentingan ～ 共同的利益. pernyataan ～ 共同声明. program ～ 共同纲领. ③(与…)同时,随…(带去,送去…): Bersama surat ini saya kirimkan uang sebanyak lima ribu rupiah. 随信汇去五千盾.

kebersamaan 共同性: memupuk rasa ～, senasib sepenanggungan 培养同命运共患难的共同感情.

bersama(sama)an ① (与…)同时: Bersamaan dng malam perjamuan itu dipertunjukkan juga sendratari. 在晚宴进行时,有舞剧演出. ②相同的,同类的,一样的,相似的: dua orang gadis kembar yg ～ sekali wajahnya 两位相貌一样的孪生姐妹. kata-kata yg ～ maknanya 意义相同的词. dua perkara yg ～ 两个相似的案件. ③(～ dng) 根据,依照: Bersamaan dng peraturan ini, dicantumkan peraturan tambahan sbg berikut. 根据这一条例,谨附上如下补充规定. ④同等的,相等的,相当于: sisi-sisi ～ [数]对应边. sudut ～ [数]对应角.

menyama-nyama 装作…的样子,摆出与…一样的神气: Janganlah ～ orang kaya. 别装作有钱人的样子.

menyamai 与…一样,与…相似,与…同等;与…相比;比得上: Wajah adiknya ～ wajah kakaknya. 妹妹的相貌和姐姐相似. berusaha ～ negara-negara maju 努力去赶上先进国家的行列. Di kota itu tak seorang pun yg dapat ～ kekayaannya. 在那城市里没有人能和他的财富相比.

menyamakan ①使(与)…相等,使(与)…平等,一视同仁,同等看待,相提并论: Soal ini jangan disamakan dng soal itu. 这个问题不能与那个问题相提并论. Jabatannya disamakan dng pembantu menteri. 他的职务与部长助理相等. berbaris ～ langkah 排好队,使步调一致. ～ penyebut pecahan yg hendak dihitung 把要计算的分母通分. ②比作,比喻: Perbuatannya itu boleh kita samakan dng menepuk air dl dulang. 他的所作所为我们可以比之为盆里击水自作自受.

mempersamakan ① = menyamakan ①,②. ②使(与…)相同: Bunglon itu bisa ～ dirinya dng warna kulit kayu. 变色龙能使自己的颜色变得和树皮的颜色相同. ～ pakaian murid-murid 使学生的服装一致. ③一块儿,一齐: Pemesanannya hendaknya dipersamakan dng pengiriman uangnya. 希望订购时把钱也一齐寄来.

mempersama-samakan ①成群结伙地做,一齐攻击;围聚,围拢;围殴: Menghadapi musuh-musuhnya, ia takut dirinya akan dipersama-samakan. 面对一伙敌人,他怕自己将受到他们的围攻. ②认为与…一样;等量齐观: Keadaan di desa tidak boleh kita persama-samakan dng keadaan di kota. 农村的情况不能和城市的情况一样看待.

kesamaan 相同,一致;共同点,相同点: ～ derajat 地位相同. ～ semangat 精神上的一致. rumus ～ [数]方程式.

penyamaan 使一致,统一;使相同: ～ istilah 统一术语.

persamaan ①(权力、地位等)相等,相同,平等,同等,均等,一致: ～ hak 权力相等. ②比较,对比,比喻: Persamaan yg dipakai dl kalimat itu kurang tepat. 句子里用的比喻不妥. ③共同点,相同点,类似: ～ bangsa asli dng bangsa pendatang 土著民族与外来民族的共同点. akar ～ [数]方程式的根. titik ～ 共同点.

samaada [马](作为句子与句子间的连词)不论;是否: Saya tidak ambil pusing ～ dia marah atau tidak. 我可不管他生气与否.

samad [阿]支撑大地的;永恒的.

samadi → semadi.

samai I → semai.

samai II → samir.

samak I 植物名: ～ pasir 粘木的一种 *Ixonanthes icosandra*. ～ pulut 一种番樱桃属植物 *Eugenia subdecussata*. ～ serai 一种算盘子属植物 *Glochidion desmocarpum*.

samak II 鞣料,鞣质: asam ～ 鞣酸,单宁酸. kulit ～ 鞣过的皮,鞣皮. tukang ～ 鞣皮匠.

menyamak ① 鞣皮,制革 ② (～ tali layang-layang) 用玻璃屑涂在风筝线上. ③[宗]洗净.

penyamakan ①鞣皮. ②鞣皮的场所,制皮革的地方.

saman [欧][律]传唤(被告出庭),传讯.

menyaman 传讯,传唤(出庭): Dia akan disaman bila tidak membayar pajak. 他如不缴税就要被传讯.

samar ① (= **samar-samar**) 昏暗的,朦胧的,模糊不清的;隐约的: Wajah ibuku terbayang ～(-samar) di hadapanku. 在我面前隐约浮现我母亲的面容. cahaya lampu yg ～ 朦胧的灯光. ingatan yg ～(-samar) 一个模模糊糊的记忆. Samar(-samar) terdengar bunyi loceng gereja berdentang. 教堂的钟声隐约可闻. alam ～ 阴间. gelap-gelap ～ 昏暗的. hari ～ muka 黄昏时分. ② 隐藏的,隐瞒的,隐秘的: Kedatangannya itu mempunyai maksud yg ～. 他的光临是另有用意的. Tindakannya yg ～(-samar) itu menimbulkan kecurigaan. 他那偷偷摸摸的行动令人怀疑. ③ (说明、解释等) 含糊不清,不清楚,不明确: Soal ini masih ～. 这个问题还不清楚. Keterangan saksi dianggap masih ～. 见证人的证词看来还不明确. kalimat yg ～ 含糊不清的句子. tak ～ lagi 明白无误.

menyamar ① 混入,潜入,潜藏: ～ dl orang ramai 混入人群. Mungkin ada spion yg ～ dl upacara itu. 在那个典礼上可能有间谍潜入. ②(为不暴露身份而)便装出门;(国王等) 微服出行: Raja ～ ketika mengunjungi daerah itu. 国王微服出巡该地区. ③ 伪装,化装,乔装,装扮: ～ sebagai wanita 化装成女人.

menyamarkan ① 使…昏暗,使…模糊不清,使看不清: Ketika mereka berdansa lampu-lampu sengaja disamarkan. 他们跳舞时,故意把灯光弄暗. ②隐藏(目的),隐瞒: Dia ～ maksudnya. 他隐瞒自己的意图. ③ (～ diri) 乔装为…,伪装: mata-mata yg ～ diri sbg pedagang 乔装成商人的间谍.

kesamaran ① 朦胧,微暗: dalam ～ malam 在朦胧的夜晚. ②(问题等)不清楚,不明确,模糊: Kesamaran penjelasannya itu membingungkan kami. 他那含糊不清的说明使我们迷惑不解.

samaran 假装,伪装;假装的,化装用的: nama ～ 笔名,假名. pakaian ～ 伪装服. polisi ～ 乔装成警察的人. suara ～ 假嗓子.

sama rata 平等的,相等的,高低相同的: Semua orang ～ tiada yg diistimewakan. 人人一律平等,没有特殊. ～ *sama rasa* 享有同等权利和义务;人人平等.

menyamaratakan ①同等看待,一视同仁;使一律平等: Hendaknya pria dan wanita disamaratakan saja. 希望男女一视同仁. ② 一概而论,一律同样看待: Semua pegawai disamaratakan, dicapnya "koruptor". 把所有的职员一概扣上"贪污分子"的帽子. ③ 把…弄平: Bom telah ～ gedung-gedung dng tanah. 炸弹把楼房炸成平地了.

penyamarataan 一视同仁;使一律平等;一律同样看待.

samarium [化]钐.

samas (基督教圣公会、天主教等的)副主祭;(浸礼会、长老会等的)执事.

samba 桑巴舞.

sambal 辣椒酱: ～ goreng kering 辣炒虾米(用虾米加椰浆和葱、蒜、盐等作料(椰)油炸成半干状). ～ lada 辣椒酱. ～ petai 辣椒炒臭豆. ～ terasi (= ～ belacan) 虾膏辣酱. ～ ulek 一种辣椒酱. *gértak* ～ [喻]恐吓,恫吓. [→ gertak] *ulam mencari* ～ (= *enau memanjat sigai*) [成] 自找男子的女人.

menyambal 做辣椒酱.

(sambal-) sambalan 各种辣椒酱.

sambaléwa (= **menyambalewa**) [古] 不认真的,漫不经心,心不在焉的.

menyambalèwakan 懒洋洋(无精打采、马马虎虎)地做.

sambang I 巡逻,守夜.

bersambang 巡逻,守夜: Peronda itu setiap malam ～

berkeliling kampung. 巡逻员每晚环村巡逻.

menyambangi ①巡逻,守护…,看守…,守卫…. ②[雅]拜访,访问.

sambang II [爪]疾病名(有若干种，据迷信说法是由鬼魂引起的).

sambang III, ~ **darah** [植]红背桂花 *Excoecaria cochinchinensis.*

sambang IV 空的蜂窝.

sambang V [米]一种小盒子;装鱼的竹篮: ~ api-api 火柴盒. ~ tembakau 烟丝盒.

sambangan [米]一种和乌鸦一般大的鸟.

sambar, menyambar ①(鹰等)飞下攫取;猛扑;(鱼)迅速吞食(钓饵等): Burung elang ~ anak ayam. 老鹰攫走小鸡. Umpan pancingku telah disambar ikan. 我的钓饵被鱼吞吃掉了. Orang itu disambar buaya ketika mandi di tepi sungai. 那个人在河边洗澡时，一下子被鳄鱼啮走了. *bagai ayam disambar elang* [成]如鸡被老鹰攫走(喻无病痛而突然死去). ②(雷电等)劈打;(大火)吞没;冲击,冲撞;卷走: bagaikan disambar petir di siang bolong. 犹如晴天霹雳. Api itu ~ tangki gas. 大火烧及煤气槽. disambar peluru 被子弹击中. disambar ombak 被浪卷走. disambar listrik触电. ③(迅速)抢夺;攫取,抓取;突然袭击,(闪电般的)进攻,撞击: Disambarnya pisau itu lalu ditikamkannya ke dada lawannya. 他把刀抢过来，然后戳入敌人的胸膛. Dengan lahapnya ia ~ makanan di atas meja. 他贪婪地大口吞吃桌上的食物. Sekaligus dua buah sepeda disambar bus. 两辆自行车同时被公共汽车撞倒. ④[口]扒走,抢走: Awas, jangan sampai dompetmu disambar orang. 注意,你的钱包别给扒走了.

tersambar 被攫取;被(雷电等)劈打;被(火)猛烧: Ia nyaris ~ lidah api. 他差点被大火所吞没.

sambaran 攫取物;攫取;劈打.

penyambar 攫取者;扒手,抢劫者.

sambat I, bersambat 与…相联，与…连结.

menyambat 连接，接合，联结: Dua batang bambu itu disambat dulu. 先把那两根竹竿接长.

sambat II [爪], **bersambat** = menyambat.

menyambat 求助,求援;要求协助: Dia ~ teman-temannya utk mendirikan pondok. 为了盖房他向朋友求助.

sambatan ①援助,协助,帮助. ②互助. ③协助者,帮助者,帮手.

sambat III [爪]叹息,呻吟;哀鸣.

sambat IV sémbat.

sambau I [植]蟋蟀草，牛筋草 *Eleusine indica. bagai ~ di tengah jalan (= bagai rumput di tengah jalan, bagai ~ di pintu kandang)* [成]犹如路中草(喻活不成死不了).

sambau II [米](肚子)肿胀.

sambén [爪]附带的,次要的.

samber → sambar.

sambet → kesambet.

sambil 一边…一边，一面…一面…: berkata ~ menangis 一面说一面哭. ~ *menyelam minum air(= ~ berdendang biduk hilir)* [成]一举两得.

sambil lalu 顺便,附带: dijelaskannya ~ saja 只是附带地解释一下. Dia menjaga titipan sepeda tapi ~ berdagang rokok. 他看管自行车,顺便摆摊卖香烟.

menyambillalukan 把…视为附带的工作: Mendidik anak-anak tak boleh disambillalukan. 不能把教育孩子的事看作是附带的工作.

sambil-sambil = sambil lalu

menyambilkan 兼做,附带做: Selain menjadi guru saya sambilkan pula berdagang kecil-kecilan. 除当教师外,我还兼做小生意. Kalau kau pergi, tolong sambilkan mengirim surat ini. 你去的话,请顺便把这封信寄走.

tersambil 附带做(的),作为次要(的): Soalmu itu ~ saja baginya. 你的问题对他来说是次要的. barang-barang ~ 副产品. pekerjaan ~ 附带做的工作.

sambilan ①附带做的东西. ②副业,兼职,兼做,附带做的工作: hasil ~ 副业产品. usaha ~ 副业. ③借口，托辞.

sambit [雅], **menyambit(i)** 扔,掷,投掷: Anak nakal itu ~ mangga dng batu. 那淘气的孩子用石头打杧果.

sambuk I 鞭子,马鞭.

menyambuk 鞭打,(用鞭子)抽打: ~ kuda 鞭打马.

sambuk II [古](从大船运货上岸的)小驳船.

sambuk III [雅]椰子(棕榈等)外壳的纤维.

sambung, ~ **tangan** [喻]协助,支援,帮助.

bersambung tangan 得到援助,受到帮助.

sambung-bersambung = sambung-menyambung ②.

sambung-menyambung ①相互连结，连在一起,一个接一个: Wilayah Indonesia ~ menjadi satu. 印度尼西亚的领土连成一片. Musik dr piringan hitam terdengar ~. 唱片放的音乐一个接一个地传来. ② = **sambung bersambung** 接连不断;络绎不绝: Sambung-menyambung saja tamu datang ke rumahnya. 他家的宾客络绎不绝.

bersambung ①连结,相连结的: kawat yg ~ 接过的电线. ~ satu sama lain 互相连结着. kata yg ~ dng akhiran an 和后缀 an 相连的词. ②连续的,接连的,待续的: angka ~ 连续数字. berenang ~ 接力游泳. cerita ~ 连载小说. lari ~ 接力跑. ③和…连接，和…相连;与…有关系: Kulit ~ dng daging. 皮和肉是相连的. Dia masih ~ keluarga dng kami. 他和我们还有亲戚关系.

bersambung-sambung 连续不断的,一个接一个的: Awan yg ~ berarak perlahan-lahan. 朵朵云彩联袂而过. Batuknya ~, tak henti-hentinya. 他接连不停地咳嗽.

menyambung ①把(绳子等)接长: Kalau talinya kurang panjang, boleh disambung. 如果绳子不够长,可以接起来. ~ lengan baju 把袖子接长. ②(把断裂的东西)连接上;焊接(金属等): ~ terali besi yg patah 焊接上断了的铁栏杆. ~ silaturahmi 促进友好关系. ③连续,延续,继续,接着: Film ini akan disambung lagi. 这部电影将接着演. Besok ceritanya akan disambung. 这故事明天接着讲. ~ hidup (= ~ nyawa, ~ umur) 维持生命,活下去. ~ kontrak 延长契约限期. ~ pekerjaan bapaknya 接父亲的班. ~ pembicaraan 接下去谈. (ke)turunan ~ (无亲生子女者的)继子. ④与…接上(电话): Minta disambung dng 964067. 请接964067号(打电话时用语).

menyambungkan ①用…接上，与…连接: ~ pipa ini dng pipa itu 把这根管子与那根管子接起来. ②替…接上,为…连接: ~ adik tali layang-layang 替弟弟接风筝绳.

mempersambungkan 把…与…连接起来，使…与…(关系)恢复: Perkawinannya itu ~ tali kekeluargaan. 他们的婚事使两家结成亲家. mempersambungkan kembali hubungan kedua negara yg telah putus. 恢复两国已经断绝的关系.

sambungan ①延长部分，连接部分: Sambungan cerita ini akan dimuat dl nomor selanjutnya. 这小说的later续部分将在下期连登. ②延续，继续维持: Uang simpanan ini utk ~ hidup. 这笔存款是用来维持生活的. (jadi) ~ tangan (当)帮手. ③(绳子等的)接头儿.

bersambungan 连续,延续,接续: kata ~ 接续词，派生词.

penyambung ①连接者;连接工具: ~ lidah 喉舌，代言人. kata ~ [语]连词,连接词. tanda ~ 连号，连字符号.

penyambungan 连接;连续,延续.

sambur I, ~ limbur → sabur.

sambur II → sembur I.

sambut, sambut-menyambut 互相呼应,此起彼落: Tembakan meriam dng senapan mesin ~. 炮声和机枪声此起彼落. berpantun ~ 对唱板顿歌谣.

bersambut ①得到回音(答复等),有反应: Seruan itu tak ~. 没有人响应那号召. *gayung ~, kata berjawab* → **gayung**

II. ② ~ (pd) (在…上)起反应,起作用: Nasihat orang tuanya ~ juga pd jiwanya. 他父母的教导在他心里有反应. ③ 赊购货物,赊欠: Tak pernah dia berhutang atau ~ kpd orang lain. 他从来不向别人借款或赊购货物. Barang ini barang ~. 这是赊购商品. *dagangan ~ yg dijualnya* [喻]人云亦云.

bersambutan ①与…相称,与…相符;与…一致: Kata pd kalimat pertama ~ dng kata pd kalimat terakhir. 头一个句子的词和最后一个句子的词相呼应. Warna bajunya sangat ~ dng warna kulitnya. 她上衣的颜色和她的肤色很相称. ② (= **bersambut-sambutan**) 互相呼应,此起彼落: Bunyi tembakan ~. 枪声此起彼落. bernyanyi ~ 互相对歌.

menyambut ① 收下,接受: Surat itu disambutnya dng senang hati. 他很高兴地收下那封信. Anjuran menteri disambut dng meriah oleh para pemuda. 青年们高兴地接受部长的建议. disambut baik 受到欢迎. ② 托住,承受;接(球等): Dengan gesit disambutnya bola yg ditembakkan ke arahnya itu. 他很敏捷地接住向他射来的球. ③ 迎击,反击(进攻等): Serangan musuh disambut dng tembakan meriam. 用大炮反击敌人的进攻. ④ 迎接,欢迎: ~ Hari Kemerdekaan 迎接独立日. Kunjungan Presiden disambut dng hamparan permadani merah. 用红地毯迎接总统的来访. ⑤回答,答复;对…作出反应: Pidato tamu negara itu disambut oleh ketua parlemen. 议长就国宾的演讲致答词. Dalam ~ pembentukan kabinet, harian itu memberi komentar sebagai berikut. 那家报纸就内阁的组成发表了如下评论. ⑥ (= **menyambuti**) 接替,代替: Malam pun segera berlalu, disambut fajar. 黑夜很快过去了,黎明来临. ⑦赊购东西: ~ sapi 赊购牛. ~ barang-barang di kedai 在店铺赊购物品.

sambutan ①欢迎,迎接,接待,招待,款待: Tamu itu mendapat ~ hangat. 贵宾受到热烈的欢迎. Sebagai ~ atas kunjungan mereka, dipergelarkan wayang purwa. 为了招待他们的来访,演了一场哇扬戏. ② 反应,(对事件等的)关心,关注: Sambutan pihak berwajib mengenai peristiwa itu belum diketahui. 还不知道当局对那个事件的反应. ③ 答复,回答;反击,抗击: pidato ~ 答词. ~ atas tantangan lawan 对对手的应战. ④ (对文章等的)评论,反响: Bukunya mendapat ~ baik dr khalayak ramai. 他的书受到公众的好评. ⑤赊购物: dagangan ~ 赊购商品;委托商品.

penyambutan 迎接,欢迎;招待,接待;迎击,回答.

sami I [古](佛教)沙弥.

sami II [阿]神圣的,圣洁的,纯洁的.

sami III, ~ **mawon** [爪][口]半斤八两,一样,相同的.

samin, minyak ~ (阿拉伯或印度人制的)酥油,牛(羊)油.

samir 作覆盖用的联成一片的棕榈叶或茅草. kajang ~ 棕榈叶编的复盖物. ~ *tak habis, kajang pula(= hutang ~ belum selesai, hutang kajang tumbuh pula)* [成]旧债未清又欠新债.

sampa, ubi ~ 木薯.

sampah ①垃圾: ~ dapur 厨房垃圾. ~ laut [忌语]鱼. ~ sarap 垃圾,各种废物. tempat ~ 倒垃圾的地方. ② [喻](社会的)渣滓: ~ dunia (= ~ masyarakat) 社会渣滓. ~ *itu di tepi juga* [成]穷人总被蔑视. *teralang-alang bagai ~ dl mata* [成]难忘的侮辱(耻辱等).

menyampah 像垃圾一样(多而不值钱的): Sayur-sayur sudah ~ di pasar. 菜场的蔬菜多而贱. urusan sampah ~ 关于垃圾问题.

persampahan 垃圾堆;倒垃圾的地方.

sampai I ① 达,到,及;达到: mendaki ~ ke puncak 爬到山顶. Suaranya sayup-sayup ~. 他的声音隐约可闻. Sekolahnya(或 pelajarannya) tidak ~. 他辍学了. ~ *ajalnya* 死期已到,死亡. ② 到…止,到(期): Air dl kolam itu baru ~ (ke) pinggang. 池水刚齐腰深. Kontraknya ~ (pd) akhir tahun ini. 他的合同至年底到期. Perkaranya tidak ~ di situ saja. 事情并不到此为止. ③ 抵达,到达(某地),抵步: Kami ~ di stasiun tepat pd waktunya. 我们准时到达车站. Tadi pagi dia baru ~. 早晨他刚到. ~ *bulannya* 足月. ④实现,达到(愿望、理想、要求等): Semoga ~lah maksudmu. 祝你如愿以偿. Apa yg diharapkannya pasti ~. 他所希望的一定会实现. Ramalannya itu ternyata ~. 他的预言显然应验了. cinta yg tak ~ 不成功的爱情. *nan dimaksud ~, nan diamal pecah* [成]一切都如愿以偿. ⑤ 足够,满足: Gajinya tidak ~ utk hidup mereka sebulan. 他的工资不够维持他们一个月的生活. Buku ini harganya tidak ~ lima ratus rupiah. 这本书的价钱不到五百盾. Tak ~ dua jam sudah selesai diperbaiki. 不到两个小时就修理好了. sudah ~ besarnya 够大了. ~ *umur* a) 成年; b) [旧]老年. ⑥至,直到,迄: Sampai sekarang saya belum menerima suratnya. 至今我没收到他的信. dari halaman 20 ~ halaman 25 从二十页至二十五页. Cerita itu dibacanya ~ tamat. 他读完了那本小说. ~ *hati* 忍心,不感到可惜: Sampai hati ia meninggalkan anaknya seorang diri. 他忍心丢下一个孤独的孩子. *sudah ~ umurnya* 寿终. *jangan ~* 可不要,别让: Jagalah adikmu baik-baik, jangan ~ jatuh. 照顾好你的弟弟,别让他摔了. Jangan ~ tak dibeli. 可不要不买. ~ *di mana(= ~ ke mana)* 达到什么程度;到什么地步: Dia ingin mengetahui ~ di mana ketangguhan anak-anak dl menghadapi kesulitan. 他想知道孩子们在困难面前有多大毅力. Sudah ~ di mana pengertian muridmu atas pelajaran ini? 你的学生对本课理解到什么程度了? ⑦ 以致,以至: Sangat asyiknya bermain ~ lupa makan. 他玩得忘了吃饭. ~ bertahun-tahun 以至几年之久. Digalinya ~ dalam 他挖得很深. Sampai begitu kau diperlakukannya. 他竟如此对待你.

sampai-sampai ① 甚至连…: Sampai-sampai anaknya yg kecil pun turut menanggung beban rumah tangganya. 甚至连他的小孩也分担起家庭负担来. Sampai-sampai ke Amerika namanya dikenal. 他的名声甚至传到了美国. ② = sampai ⑦

sesampai 一到…就…: Sesampai surat ini, haraplah segera dibalas. 这封信一收到,希望你及时回信. Sesampai di rumah, direbahkan badannya di ranjang. 一到家,他就往床上一躺.

sampai-menyampai 足够: Gajinya tak ~. 工资不够用.

menyampai 够,足够,够用: Uang belanjanya tidak ~. 他的日常开支不够用.

menyampaikan ①传达,转交,传递,转达: Bingkisan itu sudah saya sampaikan kpd ibumu. 那件包裹我已转交给你的母亲了. Sampaikan salamku kpd orang tuamu. 请转达我对你父母亲的问候. ② 提交,呈交,呈送: Surat pengaduan itu disampaikan kpd yg berwajib. 把控告信提交给有关当局. ③ 履行(义务、合约);实现(理想、目标): Mereka berjuang utk ~ ikrarnya. 他们为履行誓约而奋斗. Ia giat belajar utk ~ cita-citanya. 他为实现他的理想而勤奋学习. ④使足够: Terpaksa uang belanjanya itu disampai(-sampai)kan juga. 他不得不把生活费勉强凑合着用. ⑤满足(愿望、要求等): Semoga permohonanmu itu disampaikan Tuhan. 但愿上帝使你如愿以偿.

kesampaian [动词]已达到(目的),已实现(理想、愿望等): Sekarang niatnya sudah ~. 他的愿望现在已实现了.

berkesampaian ① = kesampaian. ② = sampai-menyampai

penyampaian 传达,转交,提交;履行,实现.

sampai II, **menyampai** ① 把…悬挂在…,把…垂挂在…: Siapa yg ~ handuk itu di tali jemuran? 谁把毛巾挂在晒衣绳上? ② (= **bersampaian**) 悬挂着,垂挂着,披着: Bajunya ~ di galah. 他的衣服挂在竹竿上. Serbannya ~ di bahu. 他的头巾在肩上披着.

menyampaikan 把…挂(吊、披)在…: ~ baju tidurnya

di kawat jemuran 把他的睡衣挂在晒衣铁丝上。
tersampai (衣服等)悬挂,吊挂,垂挂。
sampaian 晒竿,晒衣架,晾衣架。
sampak I (装在刀柄、矛头上的)金属环。
menyampak 装上金属环。
sampak II, **main** ~ (投铜板猜"花"的)一种赌博。
menyampak 投;撒(网等)。
sampak III, **seluar** ~ 一种短裤。
sampan 舢舨,小船: ~ kolek 独木舟;无帆的小船。~ kotak (中国式)分舱的舢板。~ payang (=~ penjaringan) 一种小渔船。~ tambang 渡船。~ tunda 拖在汽船后的载货小船。~ *ada pengayuh tidak* [成]有船没有桨(喻想着手工作,但条件尚未齐备)。*ada* ~ *hendak berenang* [成]有了舢板,却要游水(喻自讨苦吃;没事找事)。*air besar* ~ *tak hanyut* [成]水虽大,但船不漂(喻希望落空)。
bersampan 乘舢舨。
bersampan-sampan 乘舢舨游玩,泛舟。
sampang I (一种棕红色的)清漆。
sampang II, **menyampang** (坐在船头)划,摇船。
sampang III [罕]①机会,闲暇。②要是,假使。
sampang IV [米](穿牛鼻疆绳时,用以套住牛头用的)木头框架。
tersampang ① 钩住,套住。②[喻]在…停留,在…停住了。
sampanye 香槟酒。
sampar (尤指动物的)传染病,瘟疫,流行病: ~ ayam 鸡瘟。~ hewan 家畜传染病。
sampat, mandi ~(婚后第三天的)沐浴礼。
sampèan, ~ **andika** [爪]阁下。
sampel [欧] 样品;试样;货样。
samper [雅], **menyamper** = menyamperi ②
menyamperi ① 接近…,挨近…,靠近…: Anak itu tak berani ~ ayahnya yg sedang marah-marah. 那孩子不敢接近正在发怒的父亲。②接(某人)一起走: Kalau pergi ke sekolah biasanya dia ~ saya dulu supaya bersama-sama pergi. 去上学时,他平时总接我一起走。
sampi [雅]牛。
sampil I 棕榈(或槟榔)叶梗上的皮。
sampil II [爪]已宰杀的牛羊的大腿。
samping I 旁,旁边,侧面: ~ meja 桌旁。akar ~ [雅]支根。Dia masuk dari ~. 他从旁边进去。memukul dari ~ 从侧面打。jalan ~ a) 房屋两旁的路;路旁小路; b) 岔道。pintu ~ 旁门,侧门。
di samping ① 在…旁边,在(左、右)边,在侧面: Jangan berdiri ~ pintu itu. 别站在那门边。Dia berjalan ~ kiri jalan. 他在路左边走。② 并肩,一起,一块儿: Kami akan berjuang terus ~ kalian. 我们将继续和你们战斗在一起。③ 除…外;此外: Di samping bantuan moral diberikan pula bantuan material. 除了精神上的支援外,还给了物质上的援助。Di samping padi ditanam juga kacang. 除种稻外,还种花生。Di samping itu disediakan pula kue-kue. 此外,还准备了糕点。
ke samping 到旁边,到(左、右)边,闪到一旁: Setelah sampai ~ pintu, dia berhenti sebentar. 到了门边,他稍停了一下。Ketika dilihatnya bus datang, dia segera lari ~. 看见汽车来了,他马上闪到一边。
mengesampingkan ①放在…旁边,移到…旁边,带到一旁: Kesampingkan dulu peti-peti itu, baru disapu lantainya. 先把箱子挪到一边,然后才把地扫一扫。② 把…搁置下来;排挤,排除: Soal yg kurang penting dikesampingkan dulu. 把次要问题先搁起来。~ saingannya 排挤竞争者。Dalam menyelesaikan perkara ini kita seharusnya ~ segala pamrih. 在处理这件事时,我们应排除私心杂念。
bersampingan ① 并肩,一块儿,一齐,一同: berjalan ~ 并肩走;并排走。② 靠近,挨着: Sekolah kami ~ dng taman bunga. 我们的学校挨着公园。
menyamping 沿着…,靠旁边…: berjalan ~ 靠路边走。
menyampingi ① 与…并肩(走),与…并排(坐),与…并肩(站着): Orang yg duduk ~ ibu itu mbok Tini. 与母亲并排坐的人是蒂妮大婶。②[喻]帮助,支援: Dialah yg sering ~ kami bila kami dl keadaan sulit. 当我们处于困境时,是他经常帮助我们的。
menyampingkan ① = mengesampingkan. ②使…并排,使靠在…旁边: Fotonya disampingkan dng foto adiknya. 他把他的照片和他弟弟的照片并挂在一起。
tersamping 放在旁边,搁在一边;被排斥。
sampingan 次要的,附带的: akibat ~ 副作用。gejala ~ 附带的现象;附带症状。hasil ~ 额外收入。usaha ~ 副业。
samping II ①纱笼(或花裙)的一种。②(套在长裤外、长至膝盖的)短纱笼。
bersamping ①穿纱笼。②穿(齐膝的)短沙笼。
samping III [古]一种大鼓。
sampir I 剑鞘的上部(通常用月桔树做的)。
sampir II, **menyampirkan** 把(衣服等)悬挂在…上,披挂: ~ selendang di bahu 把长巾披在肩上。
sampiran 晒架,晾衣架: ~ handuk 毛巾(浴巾等)架。
sampo [欧]洗发剂。
sampu 使(孩子)消瘦的慢性病(如贫血症、黄胆病等): ~ pening 头痛病,偏头痛。
sampuk, menyampuk ①(走路时)撞上,冲撞,碰撞。②挡住,挡开,迎击。③打落(别人手中的武器等)。④打断(别人的话等),插嘴。⑤干涉,干预(他人的事等)。⑥(鬼神)作弄,打扰(使人生病)。
menyampukkan 用…撞击…,把…撞到…上: ~ kepala 用头顶撞。
tersampuk ① 被撞上,被撞击,被冲撞。②[迷](因触犯鬼神而)病倒。
sampul (包裹用的)纸,薄布;封套,封皮: ~ bantal 枕套。~ buku 包书纸。~ rokok 包香烟的纸。~ surat 信封。
bersampul 有包纸的,有封套的;用…为封皮(封套等)。
menyampul(i) 包,裹,套;把…放在封套内;加上包皮: ~ buku 包书皮儿。~ surat 把信放进信封里。
sampur [爪](跳舞时当肩巾或腰带用的)一种丝绸长巾。
sampurna → sempurna.
samseng [中][口]① 三牲(祭祀、敬神用的供品)。② 吊唁。
samséng [中][口]流氓,恶棍,歹徒: ~ bersenjata 武装歹徒。
samsing → samséng.
samsir [古]一种弯曲的剑。
samsu I [阿]太阳。[→ syamsu]
samsu II [中](用甘蔗汁做的)一种烧酒。
samudera → samudra.
samudra 海洋: rapat ~ 群众大会,万人大会。mengarungi ~ 横渡大洋。
samum [阿]沙漠上的热风。
samun I, **semak** ~ 灌木丛;小树林,矮林。
samun II, ~ **sakal** 抢劫,掠夺,抢夺。~ *sakal berdarah tangan* [成]有确凿证据,才能判决。
menyamun(i) 拦路行劫,抢劫: Barangnya habis disamun(i) orang. 他的东西在路上被抢劫光了。Dia ditangkap karena ~. 他因拦路行劫而被逮捕。
kesamunan 路上遭劫,被抢光。
samunan, penyamunan (路上的)抢劫,拦劫。
penyamun 拦路抢劫者,强盗。
samurai [日]日本武士: pedang ~ 日本长刀。
sana I ①那边,那儿: Pekarangan ~ ditanami sayur-sayuran. 那边院子种上了蔬菜。dr ~ 从那儿来,来自那儿。sebelah ~ 那一边,seberang ~ 对岸。②[口]第三者: pihak ~ 对方,他方。
di sana ① 在那里,在那儿(离说话者较远的地方): Dia telah sampai ~ pd pukul 10 pagi. 上午十点钟他到达那里了。~ *sini* 到处,处处。② 我这里(写信人指自己的所在地): Ayah dan ibu ~ menantikan suratmu. 爸爸和妈妈在这儿期待着你的来信。
ke sana ① 到那边,到那儿(离说话者远): Pindahkanlah meja ini ~. 请把桌子移到那边。~ *kemari* 来来回回。②

投向…，倒向…：sudah ～ [口]已投敌. *tidak ～ tidak ke sini* 中立，不倒向任何一方.
dikesanakan 带到(搬到、移到)那边去：Semua barangnya sudah ～. 他的所有的东西都搬到那边去了.
sana II → angsana.
sana III (在复合词中)地方，座位：singgah ～ 宝座.
sanak (= ～ **saudara**) 亲戚，亲属，家族.
bersanak ① 和…有亲戚关系：Dia masih ～ dng kami. 他跟我们还有亲戚关系. ② (= **bersanak saudara**) 有亲戚，有亲属：hanya tinggal sebatang kara, tak ～ lagi 只剩下他孤零零一个人，无亲无戚.
menyanak 把…视为亲戚.
sanan [米]那边，那儿.
sanat [阿](阿拉伯纪元的)…年：～ Masehi 公元…年.
bersanat 在…年，于…年.
sanatorium [欧]疗养院，休养地.
sanatulhijrah [阿]伊斯兰教纪元.
sanca [雅][动]蟒蛇 *Python molurus.*
sanda I [古] (sahayanda 的缩写)奴，臣，仆.
sanda II → senda I.
sanda III [米]典当，抵押：jual ～ 典当.
menyandakan (把东西)当掉.
sandal I 凉鞋，拖鞋.
bersandal 穿着凉鞋(拖鞋).
sandal II → sendal II.
sandang I (挂在肩上或交叉在胸前的)布带，皮带：kata ～ [语]冠词.
menyandang ① 挎着，挂在肩上或腰上：Ia ～ gitar. 他把吉他挂在肩上. ～ senapan 挎着枪. ②[米]扛，背在肩上，挑：～ seberkas kayu 扛着一束柴. ③ 忍受，遭受(痛苦、苦难)：～ derita 遭受苦难. ～ kesusahan 遭受困苦. ④肩负(任务等)，任…职；有…称号(学衔等)：Sudah lama dia ～ jabatan itu. 他担任那个职务已很久了. ～ tugas mulia 肩负光荣的任务. ～ gelar doktorandus 拥有学士学位.
menyandangkan, mempersandangkan ① 把…挎在…上，把(沙笼等)搭在…上：～ kamera ke bahu 把照相机挎在肩上. ～ sarung ke bahu 把沙笼搭在肩上. ②把…扛在(某人的)肩上，把…背在(某人的)肩上：Disandangkannya bedil itu ke bahuku. 他把枪扛在我肩上.
penyandang 肩扛者；挎东西用的带子、布条等. kain ～ (挂在肩上携带东西用的)披巾.
sandang II [爪]，～ **pangan** 衣食. ～ pangan papan 衣食住.
sandang III, ～ **gawai** [方]买卖劳役(徭役等).
sandar I, **bersandar (ke, kpd, pd, atas)** ① 靠，靠着；靠在…上：duduk ～ ke batang pohon 靠着树干坐下来. berdiri ～ pd tembok 靠着墙站着. tempat ～ a) 靠背，供人倚靠的地方. b) 靠山. ② (= disandarkan pd) 依靠；依赖：Hidupnya ～ pd harta warisan ayahnya. 他靠着他父亲的遗产生活. ～ pd rakyat 依靠人民. harus ～ pd kenyataan 必须依据事实.
bersandarkan = bersandar (kpd, pd atas).
sandar-menyandar 互相依靠，互相依赖，互相帮助：Mereka kakak beradik hidup ～. 他们兄弟俩相依为命.
menyandari ①支撑：Belakang si sakit disandari dng bantal. 把枕头垫在病人的背后. ② (= **mempersandar**) 靠在…，让(身体)靠着…：Disandarinya tiang itu hingga roboh. 柱子被他靠倒了.
menyandarkan ①把…靠在…上，让…靠在…上：～ bedil itu ke dinding 把枪支靠在墙上. ② 把…寄托在…上，寄托给…；Ia ～ harapannya pd tanah garapannya. 他把希望寄托在自己的耕地上. Jangan kau ～ hidupmu kpd belas kasihan orang. 你不要靠别人的怜悯过日子. ～ diri pd orang lain 依赖他人. ③ 基于，依据：Kesimpulan itu disandarkan pd pengalamannya. 这个结论是依据他的经验得出的.
tersandar 靠在…上：Sepedanya masih ～ di pojok gang. 他的自行车还靠在胡同角落里.
sandaran ①(=**penyandar, persandaran, pesandaran**) 靠背；支撑物，支架，支柱：～ kursi 椅子的靠背. ② [喻] 支持，支援，帮助，协助：uang utk ～ hidup 用于维持生活的钱.
sandar II 典当物，抵押品：Barang perhiasannya dijadikan ～. 她的首饰成了典押品.
menyandarkan 典当，以…为(借款)抵押品.
tersandar (已)被当掉，成了抵押品：Sawahnya turut ～. 他的田也一起被当掉了.
sandel, kuda ～ 松巴 (Sumba) 产的马.
sandera 人质：Segenap staf kedutaan dijadikan ～. 大使馆的所有人员都被当作人质.
menyandera(kan) 把…作人质：Anak orang kaya itu diculik dan disanderakan. 那富人的孩子被绑架并作为人质.
penyanderaan 使成为人质，扣下当人质的行为：Penyanderaan itu sudah berlangsung lama. 把他们扣下作为人质已经很久了.
sandi ①→ sendi. ② [语]两个相同或相应的音联成一个音(如 sa + anak = sanak; hari + ini = harini). ③ 暗号，密码：Kata ～nya telah diketahui musuh. 敌人已经知道他所说的暗号.
sandiasma 密码文，暗号文；笔名.
sandibonéka 木偶戏.
sandiman 密码员；暗号使用者.
sanding I 挨近，旁边.
bersanding ① 并排(坐)着，并肩的，挨近的：Kedua mempelai itu duduk ～. 新郎新娘并排坐着. ～ dua 两人并排坐着. ～ bahu (dng) 肩并肩. ②(地位)相等的；平等的：Dalam perundingan kedua belah pihak ～. 在谈判中双方是地位相等的.
menyandingi ① 挨着…，贴近着… ② 与…相比；与…竞争：Hasil kerajinan tangan daerah itu belum dapat disandingi daerah lain. 没有一个地区能比得上那个地区的手工艺品.
menyandingkan, mempersandingkan ① 使并排放着；使挨着：Jembangan bunga itu dipersandingkan dng ukiran Bali. 把花瓶放在巴厘雕刻品旁边. ② 使并排坐着：Kedua pengantin itu disandingkan di atas pelaminan. 让新郎新娘并排坐在新婚礼座上.
persandingan 婚礼.
sandingan 配偶，对象；对称物：mencari ～ 找对象.
sanding II 棱角；(物的)突出部分：tiang yg empat ～nya 有四个棱角的柱子. Kepalanya luka karena terantuk pd ～ lemari. 他的头碰了柜子的角而受伤.
bersanding ① 有棱角的，有突出部分的. *bulat bersegi, ～ melukai* [成]表面诚实但不可信的人. ②[喻]尖锐的，刻薄的(话等)：perkataan yg ～ 刻薄的话.
sandisastra 隐语，密语；密码术.
sandisuara [军]口令.
sandiwara ① 戏剧，话剧：～ radio 广播剧. ～ sedih 悲剧. pemain ～ 话剧演员. ②剧团：pernah ikut dl ～ Bintang Timur 曾参加过东星剧团. ③ [喻]有戏剧性的丑事：～ pemilihan umum 大选丑剧.
bersandiwara ① 演戏，做戏，表演：Anak-anak disuruh ～ menurut cerita guru. 让孩子们根据老师讲的故事来表演. ②[喻]装模作样；演丑剧；耍花招：Bukti-bukti sudah nyata, tak usah kau ～ lagi di depanku. 证据确凿，不用再在我面前耍花招了.
menyandiwarakan ① 把…演成话剧，把…以话剧形式演出：Lakon itu telah disandiwarakan di televisi. 那剧本在电视里演出过了. ② 编成剧本，改编成话剧：Novel itu sudah disandiwarakan. 那本小说已改编成话剧了. ③[喻]耍花样：Hal itu disandiwarakannya utk mengelabui kami. 在那件事上他耍花样，以便欺骗我们.
sando [体]拉力器，拉簧.
sandung I (= sandungan) (纺车的)踏板.
sandung II, **menyandung** 绊住，(脚)碰到…上：
tersandung ①(脚)被…绊住：Kakinya ～ pd tonggak. 他

的脚被木桩绊住了。②[喻]遇到障碍,受阻挠: Usahanya selalu ~。他的努力老受到阻碍。

kesandung [雅]①被…绊倒: jatuh ~ batu 被石头绊倒。②遇到障碍,受阻挠: Dia mau belajar tapi ~ melulu。他愿意学习,但是老碰壁。③(~ dompet)[喻]意外的收获。

sandungan, batu ~ 绊脚石。

sandung III, **sandungan** 摇篮。

sandya [梵]黄昏: ~ kala 黄昏时刻。

sanering [欧]改组,改编,改造。

sang ①作为冠词,用在神仙、皇帝和高贵者的名称前(表示尊敬): ~ aji [古]皇帝,陛下。~ dewa 神。~ nata [古]皇帝,陛下。~raja 国王。②在故事中用在人格化的动物名前: ~ buaya 鳄鱼。~ kancil 小麋鹿。③用在物质名词之前(表示尊崇): ~ Merah Putih (神圣的)红白旗(印度尼西亚国旗)。~ Saka 第一面红白旗(宣布印度尼西亚共和国成立时用的一面国旗)。~ surya 太阳。④[口]放在某些词前面,表示它有生命或使之形象化: ~ api 火神爷。~ nasib (= ~ takdir) 命运(之神)。~ waktu 光阴。⑤用作称呼(含有嘲笑、讽刺或戏谑的意思): Sebelum masuk, ~ pencuri lebih dulu memutuskan kawat listrik. 进屋前,小偷先把电线剪断了。Sang isteri membentak-bentak karena suaminya pulang larut malam. 妻子因丈夫深夜回家而大发雷霆。

sanga I 金属的渣滓。

sanga II [雅], **tersanga-sanga** ①匆匆忙忙,急急忙忙,慌慌张张: Dia pergi ~。他匆匆忙忙地走。②气吁吁: Dia sampai ~ dikejar orang.他被人追得气喘吁吁。

sangai I 圆锥形的蒸笼盖;(一般用棕榈叶制成的)罩子。

sangai II [米], **bersangai** 烤火,取暖: Ia ~ dekat api。他在火边取暖。

menyangai 火烤,烘暖: panas bagai disangai 热得像火烤似的。

tersangai ①已烘烤,烤热了。②[喻]嫁不出去的少女,没人娶的(姑娘): Anak gadis itu ~。那姑娘没人娶。

sangar I [雅]招引灾祸的(宅邸、土地等)。

sangar II [米]蒜臭。

sangat ①很,非常,甚,极,十分: Orangnya ~ ramah. 人非常和蔼可亲。Harganya ~ murah. 价钱很便宜。②激烈的,厉害的,严重的(病等): Pertempuran itu semakin ~。战斗越来越激烈。Penyakit anaknya itu bertambah ~。孩子的病更加重了。③ (dng ~)迫切地,殷切地: Dimintanya dng ~ supaya engkau sudi membantu usahanya. 他殷切要求你能协助他的工作。

sangat-sangat ① (= amat ~)非常非常,极其,极端: ~ susahnya 非常非常困难。~ sakitnya 痛得不得了。②迫切地,恳切地: memohon ~ 迫切地恳求。mengharapkan ~ 恳切地希望。

bersangatan [罕]很,非常,极,甚。

menyangatkan 使…加重,使…严重: ~ tangisnya 哭得更加厉害。~ serangannya 加强攻势。

mempersangat ①加重,加剧,加甚,加强: Bukan meringankan, bahkan ~ bebanku. 不是减轻而是加重我的负担。②使更严重,使更剧烈,使更恶化: Perkara yg sepele pun dapat juga ~ permusuhan mereka. 无谓的琐事也能加剧他们的敌对情绪。

tersangat 极度的,非常的;过分的: ~ nakalnya 过分的淘气。

kesangatan ①非常的,极度的。②过甚,过份,过激。

sangau [植]一种石花菜(可提制琼脂) *Gelidiopsis rigida (Gelidium rigidom)*.

sangga I 支柱,支架,支座: ~ bunuh [古]免遭杀身的符身符。~ layar [航]存放降下的船帆的支架。~ mara a)(用于拖船的)装有铁钩的竹竿; b) 矛上的横铁。~ pedang 剑的护手。~ langit [巽][植]无根藤。*Cassytha filiformis*.

menyangga 托住,支住,支撑: Pohon mangga itu disangga dng bambu. 用竹竿支撑那杧果树。

penyangga 支架,支柱;支撑的工具: ~ senapan 枪架。daerah ~ 缓冲地区。negara ~ 缓冲国。pasukan ~ 缓冲部队。

sangga II [爪]计算稻子的单位。

sanggah I, menyanggah ①反驳,驳斥;否认: ~ perkataannya yg tak layak 驳斥他不对头的言论。Berita itu sudah disanggah. 那条消息被否认了。②反抗,抗拒,违抗: Raja lalim disanggah rakyat. 人民反抗暴君。~ perintah 抗命。③抗议: ~ tindakan pemerintah yg merugikan rakyat 对政府危害人民利益的措施提出抗议。

sanggahan 反驳;否认;反抗;抗议: menyampaikan ~ 提出抗议。

penyanggah ①反抗者;反驳者。②抗议者。③不服者,抗命者。

penyanggahan 反抗;抵抗,抗拒;抗议。

sanggah II [罕]巴厘的小寺庙。

sanggam, menyanggam 暂借,借用一下。

sanggama [梵]性交;交媾。

sanggan I 有腿的金属盘。

sanggan II [米](一种用椰叶等的梗做的)篮筐。

sanggar [爪]①(屋内)祭坛;小教堂②(营业性的高级)工作室,服务室: ~ kecantikan 美容院。~ pangkas 理发室。~ seniman 艺术家的工作室。~ kerja 车间,作坊;(艺术家的)创作室,工作室。

sanggat (= **tersanggat**) (船)搁浅;触礁。

sanggep, menyanggep 挡住,挡开(攻击等)。

sanggerah 放血,放出败血。

menyanggerah 放血,放出败血。

sanggit, bersanggit ①(硬物)磨擦。②[喻]发生纠纷,口角;吵嘴。

menyanggit (gigi) 使上下牙齿相磨发声,咬牙。

sanggul 发髻,发髻样式: ~ bulat (位于头的后半部靠上的)圆形发髻。~ gantung 垂在脖后的发髻。~ lintang 横在头部的发髻,弓形发式。~ miring 梳在头的左边或右边的发髻(像巴厘妇女梳的发型)。bunga ~ 戴在新娘发髻上的金银花饰。cocok ~ 簪。tekan ~(= tutup ~)盖在发髻上的金装饰。tukang ~ (= pandai ~)专给新娘打发髻的女人。*terlindung oleh* ~ [成]妻子比丈夫厉害;不如妻子的男人。*hang tak kurang* ~, *aku tak kurang tenggek* [成]你不缺发髻,我不缺毡帽(这是夫妻吵架时用的比喻,意思是:倘若离婚,不难找到对象)。

bersanggul ①有发髻,打着发髻的: Rambutnya ~ rapi. 她的发髻梳的很整齐。②正在结发髻,正在打髻: Dia sedang ~ di kamar. 她正在房里打发髻。

menyanggul 结发髻,打发髻: ~ rambut yg terurai 把散发打成发髻。

menyanggulkan 替…结发髻,替…打发髻: Dia ~ rambut adiknya. 她替妹妹结发髻。

sanggup ①同意,答应(做某事): Dia sudah ~ akan menemani saya ke rumah sakit. 他已答应要陪我上医院。~ bertanggung jawab atas perkara itu 同意对那件事负责。②能,能够;有能力,有本事: Dia ~ membayar. 他有能力支付。Kalau tak ~, janganlah berlagak pandai. 若没有本事,别自作聪明。

sesanggup 尽(力等)而为: ~ tenaga 尽力而为;力所能及。

sesanggupnya 尽力: Kerjakanlah ~。你尽力去做吧。

menyanggup =sanggup.

menyanggupi 同意,许诺,答应: Ia telah ~ permintaan anaknya itu. 他已同意孩子的要求。

menyanggupkan ①同意给…,答应给…: Telah disanggupkan bantuan bahan makanan utk para pengungsi. 已同意给难民救济粮。②使有能力做,使能干: Walaupun tidak sanggup, disanggupkan juga. 即使没能力,也尽力而为。

kesanggupan ①许诺,同意,答应: Ia telah menyatakan ~nya utk datang besok pagi. 他已表示答应明早来。②能力,才能,本领,才干: Percayalah akan ~nya. 请相信他的才能。

sanggurdi 马镫。

sangih [米](肚子)饱胀。

sangit [爪]烧焦味,糊味: Nasinya ～. 饭有糊味了. wal ang ～ → walang II.

sangka I ①料想,猜想,以为,推测,估计: pd ～ku 我以为. Sangkanya ibunya akan datang hari ini. 他料想母亲今天会来. ②怀疑,疑心,猜疑: Memang ada ～ yg kurang baik terhadap perempuan itu. 对那女人确实有疑心. syak ～ 怀疑,疑心,猜疑. tiada ～ [旧]没料到. tiada lagi ～ bunyinya [古]想象不到的(巨大)响声. *baik* ～ 总认为别人是好心的. *buruk* ～ 对别人疑神疑鬼,多疑.

bersangka ①以为,料想: Tiada seorang pun yg ～ bhw kami dapat berjumpa kembali. 没有一个人料想到我们还能见面. ②怀疑,疑心,猜疑: Kalau bukti belum nyata, janganlah saudara ～ kpd orang itu. 倘若还没有确凿证据,你就别怀疑那个人.

menyangka ①料想,估计,推测,猜想: Disangkanya kau *tidak akan pulang hari ini.* 他料想你今天不会回来. Tiada kusangka dia begitu tega meninggalkan anak isterinya. 我没料到他会这么忍心地抛离妻子儿女. ② (= **menyangkakan**) 以为…是,认为…是,把…当作: Anak harimau disangka kucing. 把小老虎当作了猫. Disangkakannya keluarga pihak ibunya. 他以为是母亲的亲戚. ③怀疑,嫌疑: Dia ditahan polisi karena disangka terlibat dl perkara penggedoran. 他被警察扣留,因怀疑他与抢劫案有牵连.*

tersangka ①料想得到,想象得到: tiada ～ 想不到,出乎意料之外. ②被怀疑,涉嫌: Dia ～ turut campur dl jual beli gelap. 他被怀疑参与非法买卖. ③嫌疑犯: Tersangka sudah ditahan oleh pihak polisi. 嫌疑犯已被警方扣留.

(per)sangkaan ①怀疑,疑心: Janganlah tuan mempunyai ～ yg bukan-bukan terhadapnya. 请您别对他乱怀疑. ②推测,猜测: Persangkaannya meleset. 他的猜测错了.

sangka II (可当喇叭用的)法螺. [→ sangkakala]

sangkak I [米] ①(= ～ *kayu*)树杈 ②(= ～ *ayam*)鸡窝. *menjunjung ～ ayam* → junjung.

bersangkak 有杈子的; 成叉形的: kayu ～ 成叉形的树枝.

menyangkak ① (= ～ bulu) (因害怕等毛发)竖立,毛骨悚然. ② (= ～ hatinya) 生气,怄气.

sangkak II, **menyangkak(i)** ①设置障碍物;阻碍,阻挡: ～ pohon yg berbuah masak spy jangan dipanjat orang 在果实成熟的果树杆上设置障碍,不让别人爬上去. ②反对,反抗: ～ musuh 反抗敌人.

sangkakala ①[古]一种用法螺做的喇叭. ②喇叭.

sangkal I 否认: "Tak pernah aku berjanji begitu" ～-nya. "我没有这样答应过,"他否认道.

bersangkal [罕] ①不服从,不愿做,拒绝接受: Ia ～ pula akan pekerjaan itu. 他拒绝做那工作. ②否认,抵赖: Karena buktinya sudah nyata, maka tak dapat dia ～ lagi. 因为证据确凿,他无法再否认了.

menyangkal ①否认,不承认: ～ tuduhan orang 否认别人的控告. Berita itu tidak bisa disangkal lagi. 无法否认那条消息. ②反对,反驳,违抗,违背: ～ kehendak Tuhan 违背上帝的旨意. Uraiannya itu belum pernah disangkal orang. 他的分析从来没有受到人们的反驳. ③推却,拒绝,不接受;抵赖: Disangkalnya semua tuntutan kita tanpa alasan. 他毫无理由地拒绝我们的一切要求. ～ hutangnya 不认账,赖账.

sangkalan ①否认;拒绝: mengemukakan ～ secara halus 婉转地提出否认. ② (= **penyangkalan**) 反驳,抗辩,驳斥: Sangkalannya kurang meyakinkan. 他的反驳不够令人信服.

penyangkal 否认者,反对者,反驳者: ～ Allah 不信仰真主的人.

sangkal II (斧头等的)柄.

sangkala [爪]时间,时候: candra ～ 用短句或图案来表示重要事件发生的时间.

sangkap [米] 够,足够: Bulan 'lah ～ tiga puluh. 一个月满了.

sangkar I (= **sangkaran**) 笼子: ～ ayam a) 鸡笼; b) 鸡窝. *laksana burung diam dl* ～ → burung. *satu* ～ *dua burung* → burung

menyangkarkan 把…关进笼里.

sangkar II, **bujur** ～ 四方形: tiga meter bujur ～ 三平方米.

sangkayan → sengkayan.

sangkela → sangkala.

sangkil [罕] ①(船等)准时到达. ②(枪等)打中,命中. ③(药)灵验.

sangking → saking.

sangku (吃饭时盛洗手水用的)金属钵.

sangkur (= mata ～)刺刀.

sangkut [口]钩住,缠住;卡住: Di mana ～nya barang itu? 那些货物在哪儿给卡住了?

sangkut-paut ①关系,联系;牵连: Diduga bahwa penahanannya itu ada ～nya dng perkara pembunuhan. 估计他被拘留是与谋杀案有关. Dia pun masih ada ～-nya dng keluarga kami. 他和我们家还有亲戚关系. ②(事情)错综复杂,盘根错节: Soal ini sulit dipecahkan, karena banyak ～nya. 这问题很难解决,因为错综复杂. ③债务: Segala ～nya dng pedagang itu, harus diselesaikan sebelum akhir tahun. 和那位商人之间的债务必须年底以前结清.

bersangkut-paut (与…)有关,(与…)有联系. yg ～ dng urusan ekspor 与出口事宜有关的. Ini tak ～ dng dia. 这与他无关.

menyangkut-pautkan = menyangkutkan. ②

sangkut-menyangkut ①相互钩住,相互连着: Benangnya sudah ～. 线都缠在一起了. ②互相牵连,彼此有联系: Penahanannya tidak ～ dng perkara korupsi. 他被拘留和贪污案无关.

bersangkut ① = bersangkut-paut. ② = bersangkutan ②

bersangkutan ① 与…有关(有联系); 有关的: kpd yg ～ 致有关者. ～ keluarga 有亲戚关系的. ②牵连;连累: oknum-oknum yg ～ dng kudeta 与政变有牵连的人物.

menyangkut ① 钩住;挂住;绊住: Layang-layang itu ～ di ujung ranting. 那风筝在树枝顶上挂住了. Kailnya tak dapat ditarik, karena ～ pd akar. 钩子钩住了树根,拉不出来. ②(受阻碍而)停住; 卡住: yang disuruh menyusul ～ di sana juga. 派去追赶的人在那儿也给耽搁了. Yang ～ dl perundingan itu ialah soal pampasan perang. 战争赔偿问题是会谈进展不下去的原因. ③牵涉到,牵连到,关系到: ～ kepentingan negara 牵涉到国家利益. perkara yg ～ harta warisan 与遗产有关的事情.

menyangkutkan ① 把…挂在(或吊在)…上,把…挂在肩上: Pakaiannya disangkutkan di paku. 把衣服挂在钉子上. ～ tali kameranya di bahu 把照相机的带子挂在肩上. ～ *paruh* [喻]求助,求救. ② (= **mempersangkutkan**) 使…与…有关,使…与…有牵连: Kedua peristiwa itu jangan dipersangkutkan begitu saja. 不要随便把那两个事件联系在一起.

tersangkut ① 被钩住;被绊住;被卡住: Duri ～ dl kerongkongan. 鱼骨头卡在喉咙里了. ②被牵连, 受连累: Kabarnya ia ～ dl perkara itu. 据说他受那个案件的牵连. ③取决于…, 有赖于…; Mau diterima atau tidak tinggal ～ pd saudara saja. 要不要接受由你决定. ④ (～ hatinya) 对…表示爱慕, 倾心于…: Lambat laun ～lah hatinya kpd gadis tu. 久而久之,他对那位姑娘产生了爱慕之心.

tersangkut-sangkut 断断续续的: Mengapa mesin jahit ini ～ saja jalannya. 为什么这架缝纫机老是走走停停的.

ketersangkutan 受牵连,受连累.

sangkutan ① (= **penyangkut**) 挂钩,衣帽架: ～ baju 衣架. ②障碍,阻碍. ③ (= **persangkutan**)关系,联系,

关连: mempunyai ~ keluarga 有亲戚关系.

sangling [爪], **menyangling** 磨光,擦亮(金属面).

sangrai [雅], **menyangrai** (不用油)干炒: Kacang itu disangrai bukan digoreng. 那花生是干炒的,不是油炸的.

sangsai [米]痛苦的,悲惨的;哀伤的.

sangsang → sangsrang.

Sangsekarta → Sansekerta.

sangsi 疑心,怀疑,猜疑;踌躇,迟疑,犹豫: Saya ~ , datang apa tidak dia hari ini. 我说不准他今天是否来. Ia ~ mana yg akan dipilihnya. 她对于选择哪一个,犹豫不决. dng tidak ~-~ 毫不犹豫地.

bersangsi = *sangsi.*

menyangsikan ①对…表示怀疑,对…不相信: Keterangannya masih disangsikan. 对他提供的情况表示怀疑. Mereka masih ~ kekuatan regu puteri. 他们还怀疑女队的实力. ②使(人)犹豫(迟疑);令人怀疑: Kata-katanya itulah yg amat ~ hatiku. 他的那些话使我犹豫不决.

kesangsian 怀疑,疑惑,疑心,猜疑: Tindakannya itu menimbulkan ~. 他的行动引起人们的怀疑.

penyangsi 多疑的(人).

sangsrang [雅], **menyangsrang** 钩住,挂住;钩在…上,挂在…上: Layang-layangnya ~ pd kawat listrik. 他的风筝挂在电线上了.

sangu [爪](旅途中备用的)零用钱、盘川、干粮等.

sangulun [古]陛下.

sangyang [古]天神,神明.

sani [阿]高贵的;神圣的;美丽的.

sanik [阿]创造者.

sanitasi [欧]卫生;卫生设备(尤指下水道设备): ~lingkungan 环境卫生.

sanjai [米](男子)高而俊美的身材.

sanjak 诗,韵文. [→ sajak]

sanjung [米], **menyanjung** ①称赞,赞扬,赞美: Pemimpin yg bijaksana disanjung rakyat. 英明的领导人受到人民的赞扬. ~ diri 自夸,自诩. ②(~ hati) 讨好,谄媚,奉承: Dia pandai sekali ~ hati majikannya. 他很会讨好老板.

menyanjung-nyanjung(kan) 吹捧,奉承, 过分赞扬: disanjung-sanjung setinggi langit 给捧上了天.

sanjungan ①称赞,赞扬,夸奖. ②奉承,吹捧.

penyanjung ①称赞者,赞扬者. ②吹捧者,歌功颂德者.

sanksi [欧] ①认可, 批准: Parlemen sudah memberikan ~nya atas rancangan undang-undang itu. 有关法律的草案已获得议会的批准. ②(为维持法律等所作的)制裁;有关制裁的规定: Siapa yg melanggar undang-undang akan dikenakan ~. 谁违犯条例,将受到制裁. Perlu ada ~ secara internasional terhadap negara yg mengagresi negara lain. 对于侵略他国的国家必须给以国际制裁. ~ ekonomi 经济制裁.

sano [罕]晕头转向;悠悠忽忽.

Sansekerta 梵文.

Sant → Santo.

Santa [宗]对天主教圣女的尊称: ~ Maria 圣母玛丽娅.

santai ①安逸,悠闲,轻松的;闲适的: suasana yg ~ 轻松的气氛. duduk dng ~ 安闲自得地坐着. hidup ~ 悠闲的生活. ②松懈;缓和: Situasi dewasa ini kelihatan tenang dan ~. 当前的形势显得平静和缓. ③娱乐;休憩: acara ~ berupa musik dan tarian 音乐舞蹈等文娱节目. tempat ~ 娱乐场所. ④随意的,不受拘束的: Kami sedang bercakap-cakap ~ dng para wartawan. 我们正在和记者们随便交谈. bersikap ~ dan wajar 采取随便而自然的态度.

bersantai(-santai) ①悠闲的,安闲的;轻松的: Dia berbaring ~ sambil menatap langit-langit kelambu. 他悠闲地躺着一边注视着帐顶. ②随便的;不受拘束的: Pertanyaan itu dijawabnya ~ saja. 他随随便便地回答那个问题. ③娱乐,休养,休息: ~ di pantai 在海滨休养.

kesantaian 安逸,轻松,悠闲: mengejar ~ hidup 追求安逸的生活.

santak, menyantak(kan) 拳击.

santam [植]蓝叶藤 *Marsdenia tinctoria.*

santan 椰浆: pati ~ (= kepala ~) 浓椰浆. *seperti ~ dng tengguli* [成]如红花绿叶,非常相配(喻面容美和行为好,相辅相衬). *meramas ~ di kuku* [成]在指甲上挤椰浆(喻向一无所有者求助,无济于事). *sungguhpun lemak ~ akhirnya basi juga* [成]即使椰浆的油脂也会馊(喻即使美人也会老).

menyantani 放椰浆: Masakannya belum disantani. 菜里还没有放椰浆.

santap [雅语]吃,喝,饮食: ~ mempelai 新娘新郎互相喂食. jamuan ~ malam 晚宴.

bersantap 吃,喝;进餐,用膳: Baginda sedang ~. 国王正在用膳.

menyantap 吃,喝,进餐: ~ makanan yg lazat cita rasanya 吃美味的食品.

santapan 食品(饮料等): ~ rohani 精神食粮.

persantapan 食品(饮料);宴会.

santer [爪]①(水流)很急,湍急: Air sungai itu ~ sekali. 河水流得很急. ②(声音)响亮,宏亮;强烈: Radionya tidak ~ , mungkin rusak. 收音机的声音不响亮,可能坏了. Timbul berita yg makin ~ tt kenaikan harga. 关于物价上涨的消息越来越盛.

santét [爪]占卦,算命.

santiaji (执行任务前或临阵时)面授计策或指示的短会;训话.

santing [米]非常漂亮的,异常优美的.

santir [米], **santiran** ①(镜中的)影子,影像. ②对手;对等物: tak ada ~nya 无双的,无可比拟的.

Santo (对天主教男圣徒的尊称)圣…: ~ **Yusuf** 圣约瑟夫.

santri ①在伊斯兰教学馆学习的人. ②实实在在履行宗教义务的人,虔诚的人.

santuk → antuk II.

santun ①彬彬有礼的,有礼貌的,温和的,文雅的: Gadis itu amat ~. 那位姑娘很有礼貌. duduk dng tertib dan ~nya 规规矩矩地坐着. ②有同情心的,乐于助人的. *sudah merasa maka ~* [成]自己遇到困难后,才同情他人的苦处.

menyantun(i) ①同情,怜悯: Tak ada seorang pun yg akan ~ penderitaannya. 没有一个人对他的苦难表示同情. ②援助,救济;减轻(他人的痛苦等);关心(公众利益等): ~ anak yatim piatu 救济孤儿. dana utk ~ kepentingan segenap anggota 用来为全体会员谋福利的基金.

kesantunan 礼貌,礼节;斯文: peri ~ 有关礼貌问题.

santunan ①援助;救济(金). ② = penyantun ②,③

penyantun ①有礼貌的,有教养的,温和的. ②同情,怜悯: tidak ~ kpd orang yg malang. 对不幸的人不表同情. ③助人为乐的,好心肠的,关心他人的: Dia seorang yg ~ sekali. 他是一个助人为乐的人. ④救济者,援助者: ~ anak-anak buta dan tuli 盲孩和聋孩的救济人.

kepenyantunan 有礼貌,文雅;有同情心,助人为乐(的精神): terharu oleh ~nya 为他的助人为乐的精神所感动.

penyantunan 同情,怜悯;关心;帮助,救济.

santung [米](皮带等扎得)紧. ~ pelalai [迷](阻止女人出嫁的)符咒.

sanubari (= **hati** ~) ①心脏. ②内心,心灵: Segala nasihat guruku telah meresap dl hati ~ku. 老师的一切教导已深深地铭记在我心里.

sanya, bahwa ~其实. hanya ~ → hanya.

sap I 吸墨水布: kertas ~ 吸墨水纸.

mengesap 用吸墨水纸吸干.

sap II → saf II.

sapa I 招呼,寒暄: "Silakan duduk tuan," ~nya dng sopan. "先生,请坐。"他很有礼貌地招呼说. tegur ~ → tegur.

bersapa(-sapa)an 相互问好,互相寒暄: Sudah lama mereka tidak ~. 他们互不打招呼已很久了.

menyapa 问候,致意,问好,跟…攀谈. Tak pernah aku

disapanya meskipun sudah berhadapan muka. 就是碰面,他也从来不跟我打招呼.

tersapa ①被问起,被邀谈话. ②(= **bersapa** [罕], **disapa**) 中邪,着魔.

sapaan 问候(话): ~ salam 致意,问候,问好.

sapa II [口]谁,什么人. [→ siapa]

sapa III → safa.

sapai [米], **angin si sapai-sapai** 微风,轻风,和风,清风.

Sapar I → Safar.

sapar II (森林中的临时)茅屋,草屋,窝棚.

bersapar (在森林中的临时茅屋)过夜.

saparantu [此系 sepetir hantu 之讹] → sepetir.

sapat [巽]斩断,割断.

sapau → sapar II.

sapérsi [植]石刁柏 *Asparagus officinalis.*

sapi I 黄牛: ~ jenis unggul 良种牛. mata ~ 荷包蛋. minyak ~ 牛油,牛脂. *lembu punya susu, ~ punya nama (= kerbau punya susu, ~ punya nama; kerbau sakit, ~ beroleh nama)* → lembu.

sapi II, **pohon** ~ [植]瓜耳木属植物 *Otophora spectabilis.*

sapih I [罕]半身不遂,瘫痪.

sapih II, **menyapih** 断奶: Anaknya belum juga disapih. 她还没有给小孩断奶.

sapihan (= anak ~)刚刚断奶的孩子.

sapir I [罕]工兵.

sapir II 监狱看守,狱卒. [→ sipir]

sapir III → musafir.

saprofit [欧][生]腐生植物;死物寄生菌.

sapta [梵]七.

saptadarma 七项守则.

saptamarga (印度尼西亚军人必须遵守的)七项誓约.

sapu I 扫帚: ~ bulu ayam鸡毛掸子. ~ ijuk (糖棕榈树的纤维做的)扫帚. ~ sabut kelapa (椰壳纤维做的)扫帚. ~ jagat a) 大炮名; b) 森林中的魔鬼名. ~ lidi (椰叶梗做的)扫帚. bintang ~ 扫帚星,彗星. *seperti ~ diikat dng benang sutera* [成]好比绸带系在扫帚上(喻很不相称). ②扫除工具,清除器: ~ cat 刷漆用的刷子. ~ papan tulis 黑板擦. ~ tangan 手帕,手绢. ~ *tangan menali ayam* [成]一贫如洗.

menyapu ①扫,打扫,扫除: ~ halaman 扫院子. ~ lantai 扫地板. ②擦,拭,揩;擦掉: Ia ~ mukanya dng sapu tangan. 他用手帕擦脸. ③粉刷,涂刷,搽上: Pintunya disapu dng cat biru. 他把门刷上兰漆. Disapunya pipinya dng bedak. 她在脸上搽粉. ④ = menyapu-nyapu. ⑤扫荡;冲刷;消灭掉: Habis kampung itu disapu banjir. 那村庄被洪水冲掉了. *disapu bersih* 全部扫光,彻底消灭;清除掉: Penjahat-penjahat itu sudah disapu bersih oleh polisi. 警察已把那些歹徒全部消灭掉了.

menyapu-nyapu (用手)揉(眼睛等);抚摩: Disapu-sapunya matanya karena kemasukan debu. 眼睛进了灰尘,他用手揉了又揉. ~ anjingnya 抚摩他的狗.

menyapukan ①替...扫(揩、涂刷等): Ia ~ pekarangan Mak Minah. 他替米娜大娘扫院子. ②用...扫(擦、揩、刷等)...; 把...刷(搽)在...上: Jangan kausapukan sapu tangan kotor itu ke mulutnya. 别用脏手绢擦他的嘴. Bedak param itu disapukan pd tubuh bayinya. 把清凉粉搽在她婴孩的身上.

tersapu ①已被打扫(揩抹、扫掉等): Pekarangan itu sudah ~. 院子已打扫了. ②被清除;被消灭: Semua musuh yg datang menyerang sudah ~ beısih. 所有来犯的敌人已被消灭光.

sapuan 画作,手笔: hasil ~ pelukis kawakan. 老画家的手笔.

penyapu 扫帚,清除器,清除者: ~ jalan 清道夫,(街道)清洁工. ~ ranjau 扫雷器. kapal ~ ranjau 扫雷艇.

sapu II, **sapu-sapu ringin** 一种儿童游戏.

sapu III, **menyapu** [爪](用藤条)抽打,鞭笞. *disapu Allah* [宗]受真主惩罚.

saput 薄层,薄膜. [→ selaput]

menyaput(i) ①给...裹上(薄膜),给...包上(薄皮): tablet yg disaput gula 包糖衣的药片. ②(云、雾等)遮盖,笼罩: Bulan purnama disaput awan putih. 白云遮蔽着明月. Danau disaput oleh kabut tebal. 湖上笼罩着浓雾.

sar (风)飕飕声;(油倒在热锅上的)嗤嗤声. [→ desar]

sara I ①(维持生活用的)粮食,生活费: ~ hidup 生计. ②(uang ~) 资助金,退休金,养老金,赡养费: mendapat ~ dr pemerintah 领到政府发的养老金.

bersara 退休养老,获得养老金;领有养老金的.

menyara(i) [古]赡养;扶养.

sara II, **bersara** [罕]合伙,入股. [→ sero]

sara III, **(ter)~ bara** ①(没有目标的)到处乱跑;四处逃窜: Semua penduduk lari ~ bara meninggalkan tempatnya. 所有的居民离开自己的住地,向四处逃跑. ②散乱的,零乱的,乱七八糟的: Rumah-rumah di tempat itu ~ bara sesudah gempa bumi. 地震过后,那里的房屋成了颓垣断壁.

sara IV[米], **minta** ~ (= **bersara**) 请酌定;征求意见.

saraf I [阿](词的)变化: ilmu ~ 语法;词法.

saraf II (= urat ~) 神经: lemah ~ 神经衰弱. penyakit ~ 神经病. perang ~ 神经战. susunan ~ 神经系统. ~ perasa 感觉神经.

sarah → syarah II, III.

sarak 分离的,分散的,离散的;(夫妻)离婚.

bersarak 分离,分散,离散,离别: Anak dan induk ayam itu sudah ~. 母鸡和小鸡已分开了. Bersarak dng isterinya. 与妻子离婚了. ~ *serasa hilang, bercerai serasa mati* [成]生离犹如死别(喻非常怀念亲人或爱人).

menyarak(i) ①使分离,使分散;与(妻子)离婚: ~ isteri 与妻子离婚. ②断奶: Anaknya sudah disarak menyusu. 她的孩子已经断奶了.

sarakah → serakah.

saran 建议,提议,倡仪: memajukan ~ 提出建议.

menyarani 对...提出建议(倡议等): Mereka sudah saya sarani supaya berdamai kembali. 我已提议他们重归于好.

menyarankan ①授意,建议: Apa yg disarankan guru, janganlah kauanggap sepi saja. 对老师提出的建议,你别当作耳边风. ②宣传,鼓吹;提倡: ~ cita-cita politiknya kpd rakyat 向人民宣传他的政治主张.

saranan ①意见,建议. ②宣传,提倡.

sarana ① 设备,装备,工具: ~ angkutan 运输工具. ~ komunikasi 通讯设备. ~ militer 军事装备. ~ olahraga 体育设备. ~ perhubungan darat 陆上交通工具. ~ produksi 生产资料,生产手段. sekolah yg lengkap dng ~ laboratorium yg modern 配有现代化实验室设备的学校. ②设施,机构,组织: Organisasi ini menjadi salah satu ~ utk membina persatuan. 这个组织成了维护团结的一个机构. ③途径,手段,方法: Bermusyawarah merupakan ~ yg ampuh utk menyelesaikan perselisihan pendapat sesama kita. 协商是解决我们之间意见分歧的有效方法. Pelajaran sejarah juga merupakan ~ pemupukan perasaan kebangsaan. 历史课也是培养民族感情的一个途径. ④环境条件,生活条件: Ular itu dipelihara dl ~ yg hampir menyerupai alam. 那条蛇被饲养在与自然界相似的环境里.

sarang I ①(鸟等的)巢,窠,窝: ~ burung a) 鸟巢; b) 燕窝. ~ pipit a) 麻雀的巢; b) [马]酒窝. ②(鼠、蚁等小动物的)穴,洞;(蜘蛛)网: ~ labah-labah 蜘蛛网. ~ lebah 蜂窝. ~ semut 蚂蚁穴. ~ tupai a) 松鼠洞; b) [植]裸花水竹叶 *Ancilema nudiflorum* . *terusik pd ~ lebah* 捅马蜂窝(喻卷入危险的事儿). *umpama orang memelihara dirinya dl ~ lebah* [成]犹如在蜂窝中保养自己(喻难逃困境). ③(盗、贼等的)窝、穴;藏匿处;病灶: ~ nanah 脓包. ~ penyakit malaria 疟疾盛行的地区. ~ penyamun 贼窝,匪窟. ~ senapan mesin 机枪掩体.

bersarang ①筑巢,搭窝: Burung itu ~ di pohon mangga. 那只鸟在杧果树上搭窝. ②住(在...);集中(于...);

藏匿(在…)，藏身(于…)：penyamun yg ~ di dalam gua 藏匿在山洞里的强盗。Hasrat utk membalas dendam telah lama ~ dl hatinya. 复仇的欲望在他心里埋藏已久。Penyakit paru-paru telah ~ dl tubuhnya. 他患了结核病。③打中，命中，击中：Pukulannya yg hebat itu ~ di kepala lawannya. 他那沉重的一击打中了对方的头部。Pisaunya ~ dl perut si korban. 他的刀刺中对手的肚子。④进入(球门等)：Bola ditendang keras dan ~ di jala gawang. 使劲一踢球进入球门。

bersarang-sarang ①筑很多巢(窝，穴等)：Di bawah atap rumah itu burung ~。在屋檐底下鸟筑了许多窝。②有许多眼儿，有很多(弹)孔：Bekas peluru ~ di tubuhnya. 他的身上弹痕累累。~ spt sarang lebah 像蜜蜂窝那样一个洞一个洞的。

menyarangkan ①使打中…，使击中…：Untung dia masih sempat ~ pukulannya ke dagu lawannya. 幸亏他还能击中对方的下巴。② 使球进入(球门等)：Ia berhasil ~ bola dng tendangan keras. 他成功地把球猛踢进球门。

sarangan [植]阿根廷栗 *Castanea argentea.*

sarap I (落叶、尘埃等组成的)垃圾：sampah ~ 各种垃圾(脏物、渣滓等)。~ *sehelai dituilkan, batu sebuah digulingkan* [成]片纸、碎石都要翻遍(喻检查时非常仔细)。

menyarap ①(像垃圾一样)散乱：Kertas-kertas ~ di lantai. 纸片散乱一地。②(像垃圾一样)没有用处：Menyarap saja kami ini di matanya. 在他眼里我们是废物。

sarap II, **menyarap** ① (= **menyarapi**)(用叶子、布等薄物)铺在…底下，垫上…，衬…里：Kopernya disarapi dng kain putih sebelum diisi pakaian. 他在放衣服以前，先在箱子里垫上白布。②吃早点：Sudah pukul 10 belum juga dia ~。已十点钟了他还未吃早点。

sarapan ①垫物，衬底。②早点；吃早点：Dia sedang menyediakan ~。她正在准备早点。Mereka sedang ~。他们正在吃早点。

sarap III 儿童皮肤病的一种。

sarap IV → saraf.

sarasehan 学术性讨论会，专题讨论会。

sarat I ①(~ berisi, ~ oleh) 满载的，负重载的；结满(果实等)：bis yg ~ dng penumpang 满载乘客的公共汽车。pohon sawo yg ~ oleh buah 果实累累的人心果树。②(负重)太多，过重：~ bertepas 负载过多。Kapal yg ~ tak laju jalannya. 负载过重的船走得不快。bunting ~ 怀胎快足月。③充满着(水、沉痛、希望等)：Sehabis hujan kolam itu ~ dng air. 雨后水满池。awan hitam yg ~ mengandung hujan 饱含雨珠的乌云。Dengan hati yg ~ ia pulang ke pondoknya. 他怀着沉痛的心情回小屋。Dadanya ~ dng harapan besar utk hari depan. 他对前途充满希望。④怀孕：Kuda itu mungkin sedang ~。那匹马也许怀孕了。Isterinya dl ~。他的妻子正怀着孕。

menyarat-(nyarat) 满满当当，装得满满的，十分饱满的。

sarat II → syarat.

sarau I [米]倒霉的，不幸的：Aduh, ~ benar dia hari ini. 哎呀，他今天真倒霉。

menyaraukan 使陷于不幸；令人倒霉。

sarau II 一种粗篮子。

sardén (= **sardéncis**) (罐头)沙丁鱼。

saréan ①军士。②[雅]村长。③水手长。[→ serang III]

sarékat → serikat

saréngat → syariat.

sarhad [古]边界，界限。

sari I ①精华，要素，精髓；(果子)露：~ buah-buahan 果子露。~ makanan 食物的精华。~ susu 奶的精华部分。Minyak wangi itu ~ drdp berbagai bunga-bungaan. 香水是各种花的精华炼成的。②(文章、新闻等的)主要内容，(课文等的)主要部分：mendengarkan ~ berita dr radio 听主要新闻广播。~ karangan 文章的主要内容。inti ~ (=~ pati) 主要内容。③ (serbuk ~; tepung ~) [生] 花粉：Kupu-kupulah yg membawa tepung ~ itu ke bunga-bunga. 是蝴蝶把花粉带到别的花上。benang ~ 花丝。

bersari 含有精华；含有花粉。

menyarikan ① 吸取精华(花蜜等)：Kupu-kupu ~ bunga. 蝴蝶吸取花蜜。② 摘要，撮要，概括(主要内容)：Coba sarikan cerita film ini. 请把电影的主要内容概括一下。

sari II [古] 花：balairung ~ 御花园中的小殿。cindai ~ 花绸腰带。taman ~ 花园。

sari III [雅]，**saben** ~ (= **sari-sari**) 每天，天天，日常。*tidak seperti sari-sarinya.* 跟往常不一样，反常。

sari IV 纱丽(印度妇女穿的服装)。

sariat → syariat.

sarik 一种细竹。

sarikan, akar ~ [植]铁锈色密花豆。*Spatholobus ferrugineus.*

saring I, **menyaring** ①滤，过滤：Air sungai itu harus disaring dahulu baru dapat diminum. 河水必须过滤以后才能喝。②提炼(石油等)，精炼：~ minyak tanah 提炼石油。③[喻]选拔，挑选，精选：~ olahragawan yg akan turut dl pertandingan internasional 选拔参加国际比赛的运动员。

saringan ① (= **penyaring, penyaringan**) 滤器，滤净器。②(= **penyaringan**)过滤；(石油等的)提炼；选拔，精选：Saringannya agak ketat. 挑选得比较严格。③已过滤的：air ~ 过滤水。

saring II [米]细的，纤细的(腰等)：pinggang ~ bak ketiding 腰细得像大筐(对腰粗的人的讽刺)。

saring III → sering I.

sarip → syarif.

saripah → syarifah.

saripati 精华，核心；要点。[→ sari I]

sarira [古]身体。

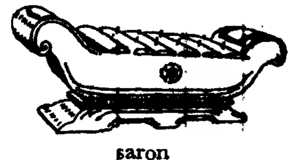
sarirah [植]降真香，山油柑。*Acronychia pedunculata.*

sarit [米]①困难的，艰苦的；穷困的。② (= **sarit-sarit**) 稀罕，不常见。

sarjana ①学者；学识渊博的人；科学家：~ di bidang ekonomi 经济学家。② 学士：~ hukum 法学士。~ muda 学完大学三年课程后得的学位。~ sastera 文学士。

kesarjanaan ①学识；才华。② 学术性的，学者的：kunjungan ~ 学术访问。

sarkasme [欧]讽刺，挖苦，嘲笑。



saron

sarkofagus [欧]石棺。

sarok → saruk.

saron 一种金属做的加美兰打击乐器。

sarsar → sasar I.

sartan [天]巨蟹宫，巨蟹座：garis balik ~ 夏至线，北回归线。

saru I [雅]模糊的，朦胧的；(与别的声音混合而)分别不清的，难于辨别的：Bunyi senapan ~ dng bunyi petasan. 枪声与鞭炮声难于辨别。

menyaru 伪装，假扮，乔装：Penjahat yg ~ jadi polisi itu sudah tertangkap. 装扮成警察的歹徒已被逮捕；

penyaruan ①装扮，假装，伪装。②假装的行为；假动作。

saru II → seru I.

saru III [爪](说话或行为)不正当的，下流的，不成体统的。

saruk, menyaruk ①绊倒。②(赌博等)赢，走运。

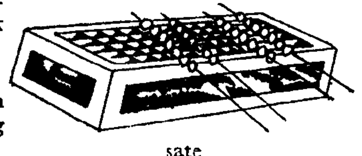
tersaruk-(saruk) 踉跄的，蹒跚的，磕磕绊绊：Nenek datang ~(-saruk). 奶奶跟跟跄跄地走来。

sarun → saron.

sarung I ① (刀、剑等的)鞘：~ keris 格利斯剑剑鞘。~ pedang 刀鞘。~ pistol 枪套。*seberapa panjang ~, begitulah panjang matanya* [成]有多长的剑鞘，就有多长的剑(喻一个人的言谈举止体现他学识的深度)。② 套，封套：~ bantal 枕头套。~ jari (缝纫用的) 顶针。~ kaki 袜子。~ sofa 沙发套。~ tangan 手套。~ tinju 拳击手套。③(kain ~) 沙笼，筒裙。

bersarung ①有封套的；带鞘的；pisau yg tak ~ 无鞘之刀。memakai bantal ~ 用有枕套的枕头。②穿沙笼，穿筒裙：Dia ~ dan berkebaya. 她穿着纱笼和长袖上衣。

menyarung = menyarungi.
menyarungi 把(鞘、封套等)套在…上: ~ bantal 套枕头. ~ pedang 把鞘套在刀上.
menyarungkan ①把…插入鞘内,入鞘: ~ keris 把剑插入鞘内. ②把(衣服、戒脂等)戴上或套上: ~ cincin 戴上戒脂. ~ kuk ke leher lembu itu 把轭套在牛的颈上.
sarung II [米], **menyarung** 插嘴,打断(别人的话).
sarut [米]紊乱的,混乱的,乱成一团.
sarwa [古]全部,所有,统统,整个: ~ dewata 诸神. ~ rupa 所有的形状. ~ rasa 整个感觉(心情). Tuhan ~ (sekalian) alam 真主是万物之主. [→ serba].
sarwal → seluar.
sasa [古]强而有力的,强健的,强壮的: Tubuhnya ~. 他身体强壮. tegap ~ (身体)健壮.
sasak I 用竹片编的篱笆(墙或筏等): pagar ~ 竹篱. perahu ~ 竹筏.
sasak II 拿破仑坟墓式发型: rambut ~ 拿破仑坟墓式发型.
bersasak 梳拿破仑坟墓式的发型: Rambutnya ~. 他梳拿破仑坟墓式的发型.
menyasak 梳成拿破仑坟墓式的发型.
sasakala [巽], **dongeng** ~ 古代神话故事.
sasan → sasa.
sasana [爪]练武场,练功房.
sasap I, **menyasap** ①拔除,清除(杂草等). ②涂掉(字迹等).
sasap II, **susup** ~→ susup.
sasap III → sesap II.
sasar I (= **sarsar, sasau** [罕]) 轻狂,神经质,疯癫: ~ bahasa 癫狂(由精神病引起的言语的异常现象).
sasar II [爪],**menyasar** ①迷路,迷失方向: Nenek ~ di kota. 奶奶在城里迷路了. ②(子弹等)偏离目标,打飞了: peluru ~ 流弹. Pesawat terbang itu ~ dr jalur yg harus ditempuhnya. 那架飞机偏离了航线.
tersasar = kesasar.
kesasar 迷失方向;误入歧途: ~ di jalan 途中迷路了.
sasar III, **menyasar** 瞄准,对准,朝着: Mulut pistolnya ~ bulan-bulanan. 他的手枪口对准靶子. Matanya terus ~ gelang yg dipakai gadis itu. 他的眼睛一直盯着那姑娘手上的手镯.
menyasarkan 把…对准…;使朝向…: ~ mulut senapannya ke arah binatang buas itu 把枪口对准那只猛兽. Pisaunya itu disasarkan ke perut lawannya. 他把刀刺向对手的腹部.
sasaran ①靶子: ~ empuk 好靶子(容易打中的目标). tepat mengenai ~ 正中靶子. ②(被注意、被批评等的)对象,目标,中心: menjadi ~ mata orang banyak 引起众人的注意. ~ kritik 被批评的目标. ~ ejekan 讽刺(嘲笑)的对象.
sasar IV[米], **sasaran** ①(学习打靶、念经、打拳等的)练习场: ~ perang 战场. ~ tenis 网球场. ②(= sasarannya) 通常,平常,一般.
sasau I → sasar I.
sasau II [米],menyasau [粗]张嘴大吃.
sasi I [爪]月,月份.
sasi II [米]证人.
sasian [米], **anak** ~ 学生,门徒,弟子,徒弟.
sassus [desas-desus 的略语] 谣言,传闻,传说,流言.
disassuskan 放出谣言,被谣传: kabar burung begitu memang pernah ~. 这样的流言蜚语确实被散布过.
sastera → sastra.
sasterawan → sastrawan.
sastra ①文学语言,高雅语言. ② (= **kesusastraan**)文学: ~ modern 现代文学. ahli ~ 文学家. fakultas ~ 文学院. kritik ~ 文学评论. sejarah ~ 文学史. seni ~ 文学艺术. teori ~ 文学理论. ③(印度教的)圣典,圣书. ④[古]相命书,占卜书. ⑤[古]文字,字母.
sastrawan ①文学家. ②(印度教的)圣典学者. ③[古]学者,有学问的人.
sat [罕]米(等的)容量单位名: ~ besar (= 10 gantang)约 31.25 公斤重. ~ kecil (= 5 gantang)约 15.75 公斤重.
satai → satè.
satak [古]串钱的绳子;两百角(毫子).
satang 篙,撑船竿. udang ~ [动]长臂虾 *Palaemon lar.*
satar [阿]行,排,列.
saté 烤肉串: ~ ayam 烤鸡肉串. ~ kambing 烤羊肉串.


sate

menyate ①做烤肉串. ② (= **mempersate**) 分裂,破坏(团结).
persatean [口]分裂;制造不和.
satelit [欧]①卫星: Bulan ialah ~ bumi. 月亮是地球的卫星. ②**negara** ~ 附庸国,卫星国. ③人造卫星: ~ buatan Amerika Serikat 美国人造卫星. ~ cuaca气象卫星.
sateria → satria.
satia → setia.
satih [米], **menyatih** 罚款.
satin [欧]缎子.
satinét [欧]假缎子;缎纹棉毛呢;缎纹绒里棉布.
satir [米], **sumpah** ~ 誓言,盟誓.
satire [欧]讽刺文学;讽刺诗.
sato [爪]野兽. [→ satwa]
satria ①种姓制度中的第二种姓刹帝利(武士和贵族). ②勇士,英雄,骑士.
satron, menyatroni [爪]敌视,仇视;光顾(企图骚扰、偷窃、抓人等): Penduduk desa itu sering disatroni perampok. 那村庄的居民经常遭到强盗的骚扰.
satu ①一,一个: tidak ~ 不止一个,有好几个. hanya ~ ini 只有这一个. yg ~(nya) lagi 别的,另一个. salah ~ 其中之一. ~ dua orang 一两个人. Tidak ada ~ pun yg menarik. 没有一个吸引人的. ~ *demi* ~ 一个一个地,逐一: Nama mereka tak dapat kuingat lagi ~ demi ~. 他们的名字我不能一一记住. ~ *sama lain(= yg ~ dng yg lain)* 彼此,相互之间: Rupanya ~ sama lain belum kenal-mengenal. 他们好像彼此互不相识. bertentangan ~ sama lain 相互矛盾,互相对立. ~ *pun tidak* (或 *tak*) 一个都没有: Jangankan dua-tiga, ~ pun tidak. 别说两三个,一个都没有. ~ *ditetak sepuluh rebah* [成]一人挨批评(或被嘲笑),其他人跟着倒霉. ②结合在一起: Air dan minyak takkan mungkin menjadi ~. 水和油不可能结合在一块. ~nya kata dng perbuatan 言行一致.
satu-satu ①[口] (= ~ per ~) 一个一个,挨个: Satu-satu penumpang naik dan memilih tempat duduk.旅客一个一个地上车并找地方坐下. ② 每次只有一个: Batu-batu itu hendaknya diangkut ~. 那些石头最好一块一块地拿. ③各个,每个: Waktu diberondong, ~ rebah. 机枪一扫射,各个都倒下.
satu-satunya 唯一的,独一无二的: anakku yg ~ 我唯一的孩子. Dialah ~ harapan kami. 他是我们唯一的希望.
bersatu ①(与…)合为一体,合并;联合,团结: kaum nelayan telah ~. 渔民们团结起来了. Bersatu kita teguh, bercerai kita rubuh. 团结我们就有力量,分裂我们就失败. ② (~ hati) 同心协力: Kita harus ~ (hati) membangun negeri kita. 我们必须同心协力建设我们的国家.
bersatu-padu 团结一致: ~ menghadapi musuh bersama 团结一致,共同对敌.
menyatu ①混合在一起: Sesudah adonan itu ~ betul barulah dikukus. 等到面团和好后才把它蒸熟. ②结为一体: Dia sudah ~ betul dng profesinya. 他已经跟自己的职业分不开了.
menyatukan, mempersatukan ①使结成一体;联合;合并;使一致,使统一: Akhirnya ia berhasil ~ teman-temannya. 最后他终于使他的朋友们团结起来了. Sungguh susah ~ suara dl rapat itu. 要统一与会者的意见真难. ~ *diri(dng)* 参加,投入: Dia ~ diri dng angkatan

laut. 他参加海军. ~ diri dng gerakan nasional 投入民族运动. ②把…集中在…上: Segenap perhatiannya di(per) satukan pd masalah koperasi. 他把注意力集中在合作社问题上.

menyatupadukan, mempersatupadukan 使团结一致: ~ seluruh rakyat 使全体人民团结一致.

kesatuan ①单一的,独一无二的,一元的. ②整体,统一体: ~ organis 有机的整体. negara ~ 统一的国家. ③ = satuan ③

satuan ①[数]个位数: Bilangan 236, ~nya 6, puluhannya 3, ratusannya 2. 二百三十六这个数的个位数是六,十位数是三,百位数是二. ②(容量、容积、货币等的)单位: Meter adalah ~ ukuran panjang. 米是长度的衡量单位. harga ~ 单位价格. ③ (= **kesatuan**) 部队;团体(单位等): ~ khusus 特种部队. ~ pasukan payung 伞兵部队. ~ tugas 特遣部队. ~ pemadam kebakaran 救火队.

pemersatu 团结(的工具): alat ~ 团结的工具,统一的工具.

persatuan ① 团结, 统一: mempererat ~ 加强团结. bahasa ~ 统一的语言. front ~ 统一战线. ②联盟,协会,联合会: ~ guru 教师协会. ~ pedagang 商人联合会.

penyatuan 合并,联合,统一.

satwa → margasatwa.

satyagraha 非暴力抵抗.

satyalencana (军队的)勋章.

sau I 沙沙声,飒飒声. [→ desau]

sau II → sawo I.

saudagar 大商人,商贾.

saudara ①兄弟姐妹: ~ angkat 义兄弟,结拜兄弟. ~ anjing 同母异父的兄弟姐妹. ~ (se)kandung 亲兄弟姐妹,同胞兄弟姐妹. ~ pungut 非亲兄弟姐妹 (父母的养子). ~ susuan(= ~ susu; ~ setetek) 同乳兄弟(姊妹). ~ tiri 同父异母(或同母异父)的兄弟姐妹. ~ tua 老大哥, 长兄. perang ~ 内战. Saudaranya empat orang. 他的兄弟(姐妹) 有四个人. ②亲戚, 亲属: ~ belahan 同宗亲属. ~ daging (= ~ jauh; ~ renggang, ~ bau embacang, ~ bau bacang) 远亲. ~ dekat (= ~ rapat) 近亲. ~ sepupu 堂兄弟姐妹,表兄弟姐妹. anak ~ 侄儿,侄女,外甥(男女). bapak ~ 伯伯,叔叔. mak ~ 婶婶, 舅母, 姨母, 姑母. sanak ~ 亲戚. Ibunya ~ saya juga, tapi sudah jauh. 他母亲也是我的亲戚,不过是远亲. ③(同族的、同政治观点的、同一个宗教的、同辈的)人, 伙伴: ~ seperjuangan 战友. ~ sepermainan 一起游戏的朋友. ~ sekampung 同乡. ④ [作为第二人称代词,用于称呼平辈人]您, 兄, 先生: ~ Ahmad 阿赫玛特兄. Saya harap ~ datang besok pagi. 我希望您明天早晨来. ~ ketua yg terhormat 尊敬的主席先生. ⑤[喻]同类(同种)的;(性质等)相似的: Menipu dan mencuri itu ~ saja. 欺骗和偷窃是同一类的. ⑥胎盘: Bayinya sudah lahir, tapi ~nya belum juga keluar. 婴儿出生了,但胎盘还没出来.

saudara-saudara 诸位,先生们;你们.

bersaudara ①有兄弟姐妹: Dia anak tunggal, tidak ~. 他是独生子, 没有兄弟姐妹. ②(若干个)兄弟姐妹一起: Kami datang lima ~. 我们五个兄弟姐妹一块来. *badan ~, emas takkan ~, kasih saudara sama ada* [成]血缘上是兄弟,但金钱不认兄弟(喻亲友常因金钱而疏远).

mempersaudarakan 使成为兄弟(姐妹): Dia dipersaudarakan dng paman saya sejak kecil. 他与我叔父从小就结为兄弟.

persaudaraan 兄弟姐妹般的关系,兄弟般的友谊, 手足之情, 兄弟情谊: mempererat tali ~ kami 加强我们之间的兄弟情谊. salam ~ 兄弟般的祝贺.

saudari 姐妹 (特别用在称呼上): saudara-saudara dan ~-~ yg tercinta 亲爱的兄弟姊妹们.

sauh I 锚: ~ buji 轻型四爪锚. ~ terbang (为靠岸而)抛向陆地上的锚;(为靠近敌船进行攻击而) 抛向敌船的锚. membongkar ~ 起锚. melabuhkan ~ (= membuang ~) 抛锚.

bersauh ①用锚. ②抛锚,停泊.

sauh II → sawo I.

saujana [古]广阔的;遥远的,远距离的: padang ~ 无边无际的大平原. ~ mata memandang 极目远望. [→ yojana]

sauk I ①杓子,舀子,铁勺. ②一杓子的量: se~ air 一杓子水. ③ (**sauk-sauk**)(捕鱼的)抬网,(捕捉蝴蝶等用的)小网.

menyauk ①舀(水),打(水): ~ air dng tangkupan tangan 用双手合掬取水. ~ *air mandikan diri* [成]自己打水洗澡(喻自力更生). *air orang disauk, ranting orang dipatah, adat orang diturut* [成]若舀他人水,折他人枝,则应遵从其风俗(喻入境随俗). ② [喻] 抓取; 用手臂挽着(搂着): Disauknya pinggang gadis itu dng tangan kirinya. 他用左手搂着姑娘的腰部. ③求(学问). ~ *kering-kering, membeli habis-habis* [成]做学问,求精深. ④(用脚)从旁踢~脚(使摔倒): Disauknya kaki lawannya itu hingga jatuh. 他用脚从旁踢对手的脚,使对手摔倒. ⑤[米]借(一般指向公司、团体借钱). ⑥[口]扒,窃,抢夺: Dompetnya disauk orang. 他的钱包被人偷走了. ⑦用套索捕捉,(用活结)套住: Disauknya kaki binatang itu dng tali. 用绳子套住那牲口的脚.

menyaukkan ①用…舀…: Jangan kausaukkan senduk itu ke gulai. 你别用那勺子舀汤. ②[喻] 用手臂挽着…: Disaukkannya tangannya ke anak itu. 他用手臂搂着那孩子. ③把 (脚) 从旁踢人 (使摔倒): ~ kakinya ke kaki lawannya 他用脚从旁踢对方的脚. ④把绳 (等) 套在…上: ~ tali ke kaki kambing 用绳子套住羊脚.

tersauk, tersaukkan 被捕捉住; 陷入罗网. *tersaukkan ikan suka, tersaukkan batang masam* [成]得利时喜笑颜开, 吃亏时怒气冲天.

saukan [米](从公司、团体等处)借的钱.

sauk II [罕]叹气,呻吟(声): ~ tangis 哭着叹气.

saum [阿]禁食,斋戒.

sauna [欧]① mandi ~ 蒸汽浴. ②tempat mandi ~蒸汽浴室.

saung [米]洞穴,洞窟.

saur I [阿](伊斯兰教徒斋戒期间的)夜间进食. [→ sahur]

saur II [米], **bersaur** 缠绕,钩住: gelang ~ dng gelang 环环相套.

menyaur ①(用绳、竿等)使(人或动物)绊倒. ②缠住(他人的风筝线等).

menyauri 缠绕在…上, 蔓生在…上: Atap rumahnya disauri sulur-suluran. 他家的屋顶上布满蔓生植物.

tersaur 被…缠绕, 被…绊倒: Kakinya ~ pada akar. 他脚被树根绊倒.

saus [欧]①调味汁, 酱汁: ~ tomat 番茄酱. ②烟草香精.

saut I → sahut.

saut II, **akar ~(an)** [植] 新加坡蒴莲. *Adenia singaporeana.*

sawa, ular ~[动]蟒蛇属 *Python.* ular ~ cindai [动]锦蛇 *Python reticulatus.* ular ~ katak (= ~ batu) [动]短蟒 *Python curtus.* ular ~ rendam [动]蟒蛇 *Python molurus.*

sawab I [阿]真实的,实在的,确确实实的;真理. [→bissawab]

sawab II [阿](来世的)报应.

sawah 水田, 稻田: ~ air (= ~ berbandar langit; ~ tadah hujan) 靠雨水灌溉的水田. ~ bencah (= ~ berbandar hidup) 靠河水灌溉的水田. ~ pasang surut (退潮时或旱季) 用作耕田的河边沼泽地. ~ tawang 沼泽田. membajak ~ (= menenggala ~) 犁田. turun ke ~ 下田(劳动). *ke ~ tidak berluluk, ke ladang tidak berarang* [成] 不劳而获; 轻而易举就得到. ~ *berpematang, ladang berbintalak* [成][米]凡事都应有个限度. ~ *luas tahan tua, rumah gedang tahan tonggak* [成]借钱必须有人来担保.

bersawah ①有田,拥有田地: Pak tani itu sudah tidak ~ ladang lagi. 那位农民已没有耕地了. ~ *seperempat piring, ke sawah sama dng orang* [成]只有盘子般的小块田, 却要和别人一样下田(喻穷人装作富人样). ② (= **menyawah**) 耕田,种田: Di kaki gunung itu banyak orang ~. 在山坡下,很多人正在耕田.

penyawah (= **pesawah**) 农民,种田人.
persawahan ①耕田. ②改成水田的地;一片水田.
sawai I [植]芒毛苣苔属 *Trichosporum spp.*
sawai II [动]①马来亚大盘尾 *Dissemurus paradiseus malayensis*. ②乌鹃 *Surniculus malayanus.*
Sawal → Syawal.
sawala [罕]辩论,辩驳,争论,争辩.
bersawala (进行)辩论,(互相)争论,辩驳,争辩.
sawan 突发症(如痉挛、惊风、中风等): ~ babi 癫痫. ~ bangkai 脑充血,中风.
sawang I (~ langit) 空间,天空,苍穹: Sang Merah Putih berkibar-kibar di ~. 红白旗在天空中迎风招展.
sawangan = sawang langit.
sawang II, **rimba** ~ 广阔的森林.
pe(r)sawangan 辽阔的荒野,旷野: Mereka tersesat di ~ yg sunyi sepi. 他们在寂静的荒野上迷路了.
sawang III 蜘蛛网: Rumah kosong itu sudah penuh ~. 那空房布满蜘蛛网.
sawang IV [植]朱蕉 *Cordyline fruticosa.*
sawang V (= punai ~) 一种鸟名.
sawar (捕鱼、兽或拦路等用的)木栅,栅栏.
menyawar 筑栅,架设栅栏.
sawat I (系在肩上的)绳带(皮带等): ~ sandang (挂刀、剑等的)背带,佩带.
sawat II 工具,器具. [→ pesawat]
sawér [雅], **menyawer** ①(卖艺人等向观众)要钱. ②(观众向卖艺人等)扔钱,给钱.
sawi [植]①(= **sawi-sawi**)芥菜 *Brassica rugosa.* ②~ tanah 对柄泥花草. *Ilysanthes antipoda.*
sawit I (= kelapa ~) [植] 油棕 *Elaeis guineensis.* minyak (kelapa) ~ 棕榈油.
sawit II [爪], **sawitan** (同色的印染花布做的) 头巾和服装.
sawo I [植] buah ~ (manila) 人心果. *Achraz zapota (sapota).* ~ kecik 考克氏铁线子 *Manilkara kauki.* ~ duren 星苹果 *Chrysophyllum cainito.* warna ~ matang 深褐色,深棕色.
sawo II [米]蟒蛇.
saya ①[第一人称代词,较客气]我: Itu buku ~. 那是我的书. Saya tidak tahu. 我不知道. ②是(回答问话的谦语): Saya, tuan! 是的,先生.
bersaya 用 saya 称呼自己: Sesudah hubungan kam akrab, dia beraku saja, tidak ~ lagi. 我们的关系密切以后,他就不再用"saya"自称,而是用"aku"了.
sayak I [爪]妇女束在上衣下面的一种白色折叠围裙.
sayak II [米](椰壳做的)碗. *dijual ~, dibeli tempurung* [成]卖掉青碗,买回绿碗(喻结果还是一样,无大差别). *air yg jernih, ~ yg landai* [成][米]公正的处罚. *berendam se~ air, berpaut sejengkal tali* → rendam.
sayambara → sayembara.
sayang I ①可怜,怜惜,怜悯: Sayang saya melihat anak yg buta itu. 看到那盲童,我感到可怜. ②(因为...)而感到遗憾: Sayang benar kau tak dapat menghadiri jamuan itu. 很遗憾你不能参加宴会. ③可惜,惋惜: Sayang sekali kalau tidak kaulanjutkan studimu itu. 你若不继续学下去,那就太可惜了. *dng tiada~(nya) (= dng tiada ~-~(nya))* 毫不心痛地,毫不可惜地: Dengan tiada ~ dibuangnya barang yg semahal itu. 他毫不可惜地把那贵重的东西扔掉. ~ *seribu* ~ 十分可惜,非常可惜. *umpama buah kepayang, dimakan mabuk, dibuang~* → kepayang. ④(~ akan; sayangkan) 舍不得: begitu ~ akan harta bendanya 他如此舍不得自己的财产. *sayangkan kain buangkan baju, sayangkan lain buangkan aku* [成]喜欢布就舍掉衣服,喜欢别人就舍掉了我(这成语是妻子责备另找新欢的丈夫时用的).
menyayangi ①对...感到遗憾,惋惜: Nasi sudah menjadi bubur, buat apa kausayangi lagi. 生米已经煮成熟饭了,你何必再惋惜呢.
menyayangkan ①可惜,珍惜,爱惜,痛惜: Semua perabot rumah tangganya dihancurkan, tiada satu pun yg disayangkan. 他把所有的家俱都捣毁,一个都没有感到可惜的. ②令人遗憾: Peristiwa itu amat disayangkan. 那个事件非常令人遗憾.
tersayang (akan) 对...感到惋惜,对...十分遗憾.
tersayang-sayang 懊悔,遗憾.
kesayangan ①可怜,怜悯,同情. ②遗憾,憾事.
sayang II ① kasih ~爱,爱情,恩爱: kasih ~ ibu 母爱. Ia mencurahkan kasih ~nya kpd gadis itu. 他向那姑娘倾注他的爱情. ② (~ akan 或 kpd) 喜欢...,疼爱...,喜爱...: Tiada ibu yg tak ~ kpd anak kandungnya. 没有母亲不爱自己的孩子的. Pemburu itu amat ~ kpd anjingnya. 猎人非常爱惜他的猎犬. ③[口](我的)心肝,(我的)宝贝,(我的)情人,(我)最亲爱的: Aduhai, ~! 我的宝贝啊!
menyayangi 爱护...,喜爱...,宠爱...,疼爱...: Anak bungsunya itulah yg paling disayanginya. 那最小的孩子正是她最宠爱的.
kesayangan ①爱,怜爱,疼爱,宠爱: Kesayangannya kpd anak yatim piatu itu tak kurang dr anak'nya sendiri. 他爱那孤儿不亚于爱自己的亲身儿. ②心爱的,喜爱的: barang ~ 心爱的东西. boneka ~nya 她喜欢的洋娃娃. lagu ~nya 他喜爱的歌曲. ③被爱的人;宠儿: Anak tunggal itulah ~ ibu bapaknya. 那独生子是他父母的宠儿.
penyayang ①宠爱者,怜爱者,喜爱者,疼爱者: ~ binatang 喜爱动物的人. ②仁慈的;慈爱的: ibu yg sangat ~ 非常慈爱的母亲. pengasih dan ~ 慈悲.
sayap ①翼,翅膀: Burung elang itu terbang dng membentangkan ~nya. 老鹰展翅飞翔. *mementang ~ (= membentang~)* [喻] 扩大势力. *patah ~ bertongkat paruh* [成]断了翅膀,柱着喙走(喻百折不挠). ~ *singkat, terbang hendak jauh (或 tinggi)* [成]翅膀短,却想远飞(喻好高骛远;心有余,力不足). ②[喻]翼状物: ~ belakang (或 depan) (自行车)后轮(或前轮)挡泥板. ~ ikan 鳍,鱼翅. ~ pesawat terbang 飞机的翼. ~ roda(车的)挡泥板. ③[喻] 左右部分: ~ kiri (或 kanan) 党的左(右)翼;左(右)翼部队;(足球)左(右)锋.
bersayap 有翼的,以...为翼. *hendak terbang tiada ~* [成]欲飞无翼(喻心有余而力不足).
bersayapkan 以...为翼: Pesawat terbang mainan yg ~ karton. 以纸板为翼的玩具飞机.
sayarah, sayarat → siarah.
sayat I, **sesayat** 薄薄的一片: ~ *sebelanga juga* 一片肉也等于一锅了(喻虽少也已足够了. 通常指某人收到少量的资助后对资助者说的话). *kurang ~ sebelanga* [成]差一片肉的汤(喻 a) 只差一点;b) 喜怒无常的人).
menyayat 薄薄地切,切片: ~ daging 把肉切成薄片. ~ mangga 削杧果. ~ *jantung (= ~ hati)* a)刺痛人心,伤人家的心;b) 令人悲痛.
sayat II, → sayét.
sayembara (文艺创作等的)比赛,竞赛: ~ mengarang roman 长篇小说创作比赛. ~ menggubah lagu 音乐创作比赛.
menyayembaiakan 把(文艺作品等)拿去竞赛: Lukisan murid-murid SD itu sedang disayembarakan. 正把小学生的画拿出来竞赛.
sayét, benang ~ 绒线,毛线(通常为白、红或黑等色).
sayid [阿]①先生(对先知穆罕默德后代的尊称). ②先知穆罕默德的后代.
sayidani [阿]两位先生(指穆罕默德的圣裔 Hasan 和 Husain).
sayidi [阿]我的先生;主人: Ya ~. 是的,我的先生.
sayu ①(= ~ rayu, ~ rawan) 忧郁的,悲伤的,悲哀的,悲戚的: Tak ada yg tak ~ hatinya mendengar ratap perempuan itu. 听那女人哭泣没有人不心酸的. ②(双目)无神;(脸色)阴沉: Matanya ~ karana kurang tidur. 他因缺觉,双目无神. Mukanya pucat lagi ~. 他脸色苍白和阴沉. ③(声音)低沉而不清脆: Genderang itu amat ~ bunyinya. 鼓声很不响亮.
menyayukan 使悲伤(悲戚、忧伤); 令人悲痛(伤心等);

peristiwa yg ～ hati 令人悲伤的事件。

kesayuan ①伤心，悲哀，悲痛：memeluk anaknya dng penuh ～ 怀着悲痛的心情拥抱她的孩子。②感到悲伤(痛苦)：Dia merasa ～ karena ditinggalkan keluarganya. 他感到很悲伤,因为家里人都离开了他。

sayung, ～ **tirus** 两边不等的圆锥体。

menyayung ①斜切,斜割,斜砍。②[喻]讽刺,讥讽。

sayup ①差一点打中(目标)，差一点达到：Dipanahnya dua kali tapi ～ juga. 射了两箭，离目标还是差一点。～ mata memandang 视力达不到；视力所能达到的距离。②(= sayup-sayup sampai) 差一点钩住(抓到等))：Gala itu diulurkannya sayup-sayup sampai pd buah mangga itu. 把竹竿伸出差一点能够着那只杧果。～ bulan 过了月中；接近月底。③勉强够用,几乎够：Kain ini ～ utk baju. 这块布做衣服勉强够用。④(= sayup-sayup, sayup-menyayup)(开支、经费等)差一点够，将够不够：Uang belanjanya utk bulan ini sudah sayup-sayup (或 sayup-menyayup). 这个月的生活费将够。⑤(= sayup-sayup; sayup-sayup sampai)(因为远而)看不清,隐约看见；隐约听见：Terdengar bunyi beduk sayup-sayup sampai. 隐隐约约地听见清真寺的击鼓声。sayup-sayup tampak 隐约可见。sayup-sayup ingat 模模糊糊地记得。

sayur I ①菜,蔬菜：cita ～ 一种质地不大好的棉布。pasar ～ 菜市场。tukang ～ 卖菜人，菜贩。～ mayur 各种蔬菜。*spt* ～ *dng rumput* [成]如菜与草(喻天壤之别)。②(有汤的)菜肴：～ asam 一种酸果菜汤。

menyayur 做菜；做菜汤：Ibu sedang ～ di dapur. 母亲正在厨房里做菜。

(sayur-)sayuran 各种青菜,蔬菜：Pekarangan rumahnya ditanami ～。他的院子里种了各种青菜。

sayur II, ～ **babi** [植]波利亚草的一种 *Borreria ocimoides*.

seantéro → antéro.

séba [爪]，**berseba** [古]正在觐见,正在朝见(国王)。

menyeba 觐见,朝见：～ raja 朝见国王。

sebab ①原因,缘故：Apa ～nya ia menangis? 他为什么哭？Itulah ～nya maka terjadi perselisihan. 那就是产生分歧的原因。～ utama 首要原因。～ akibat 前因后果,因果(关系)。～ musabab 种种原因。②(= oleh ～; ～ dr)因为,由于：Ia tak masuk sekolah ～ sakit. 他因病没上学。Oleh ～ itulah ia disegani orang. 正因为如此,他受人敬畏。～ *itu* 因此：Hari ini hujan, ～ itu saya tidak pergi. 今天下雨,因此我没去。

bersebab 有原因(的),有缘故(的)：～ kpd ... 由于…原因；取决于…. mati ～ 非正常死亡。

menyebabkan (由某种原因)引起,使得,促使：Kelengahan sopir bisa ～ kecelakaan lalu lintas. 司机的疏忽大意会引起交通事故。Persengketaan itulah yg ～ mereka tidak berbaikan. 那场纠纷引起他们的不和。Tanahnya kering disebabkan karena kurangnya hujan. 土地干是因为雨水少。

tersebab 由…引起：Macetnya pekerjaan pabrik itu ～ oleh kerusakan mesin. 那家工厂因机器损坏而停工。

penyebab (引起…的)原因,起因,缘由：penyakit ～ kematian 引起死亡的疾病。

sebagai → bagai.

sebagaimana → bagaimana.

sebahat → subahat.

sebai 短披肩。

sebak ①(河水)涨满将溢；(水)汪着：air ～ 水汪着。sungai ～ 河水涨满。②(眼泪)汪汪：dng air mata ～ ia berkata ...她泪汪汪地说… Pandangannya kabur karena matanya ～。她视线模糊,因为她眼里噙着泪水。

sébak → sibak.

sebal I 厌恶；懊丧；不满；忿懑：Sebal aku melihat kelakuannya itu. 看到他的行为,我很恼火。

menyebalkan 使厌恶；令人恶心；使懊丧；使不满；使忿懑：Jawabannya yg plintat-plintut itu ～ hati. 他那拐弯抹角的回答令人生气。

kesebalan 厌恶；懊丧；不满；忿懑。

penyebal 易生气者,爱烦恼的人。

sebal II (= **sebel**) [爪]倒霉,不走运。

sebal III [爪]，**menyebal** 违背，违反(法律等)：～ dr ajaran agama 违反教义。

sebalai [植]一种热带树,叶可入药。*Araidium pinnatifidum*.

sebam ①(颜色)不鲜艳；褪了色的。②(如灰或兰灰色等)颜色暗淡。

seban-seban [米](病名)尿频症。

sebar I, bersebar = menyebar ①,②.

bersebaran 撒开；散开；散发：Buku-bukunya ～ di meja. 他的书撒满了一桌。

menyebar ①撒开；散开；散发：Harum bunga ～ di pekarangan. 花香满园。Prajurit-prajurit itu segera ～ dan meniarap di tanah. 战士们立即散开并卧倒在地。②传开,传播：Berita itu segera ～ ke seluruh dunia. 那消息很快传遍全世界。③ = menyebarkan.

menyebarkan ①撒开；散发，播种：～ benih 撒种。～ pamflet 散发传单。②传播,散播：～ kabar 传播消息。～ desas-desus 散布流言蜚语。～ ajaran agama 传教,布道。

tersebar ①被撒开；被散发；分布：Cabang-cabang perusahaannya ～ di berbagai kota. 他的企业的分店分布在好几个城市里。②被传播；被散布：Berita itu telah ～ ke mana-mana. 那消息已传遍四方。

sebaran ①(被)撒开的东西；(被)散开的东西；(被)散发的东西：surat ～ 传单。②(被)传播的事物；(被)散播的事物。

penyebar 撒的人或工具；散发的人或工具；传播者：mesin ～ benih 播种机。kapal ～ ranjau 布雷舰。～ agama 传教者。

penyebaran ①撒开；散开；散发；播种。②传播；散播。

sebar II [罕]①(身体)发麻.②(缺乏维生素B,引起的)脚气病。

sebarang → barang.

sebarau [动]大鳞鲃 *Hampala macrolepidota*. ～ laut 大眼鲷的一种 *Priacanthus hamrur*. [→ barau-barau].

sebar-luas, menyebar luas ①广泛地撒开；广泛地散开；广泛地散发；扩散：Abu semburan gunung api itu ～ sampai beberapa ratus kilometer di sekitarnya 那座火山喷发的灰广泛地撒在周围几百公里的地区。②广泛传开,广泛流传：Penyakit menular ～ di daerah itu. 疾病在那个地区大肆蔓延。

menyebarluaskan ①使广泛撒开；使广泛散开；使广泛散发；使扩散：～ pamflet 广泛地散发传单。～ pandangan politiknya 广为宣传他的政治观点。②使广泛传开,使广泛传播；使普及：～ berita 广泛传播消息。～ ilmu pengetahuan 普及科学知识。

tersebar luas ①已到处散开，已广为散发,已大量扩散。②已广泛传开,已到处传播。

penyebarluasan ①广泛撒开；广泛散开；广泛散发；扩散：～ senjata nuklir 核武器的扩散。②广为传开；广泛传播。

sebasah [植]银柴属。*Aporosa*.

sebat I, menyebat ①(用条状物)抽打；鞭打：～ dng cemeti 用鞭子抽打。②[口]很快地取走,扒,偷：Pulpennya disebat orang di bis. 他的钢笔在公共汽车上被人扒走了。

sebat II 苦涩味。[→ sepat I]

sébat [雅]→ sébet.

sebaur, menyebaurkan ①使混合在一起。②让…在一起交往。[→ baur]

sebawahan → bawah.

sebaya → baya I.

sebekah [动]天竺鲷属。*Apogon.* ～ karang [动]锯鳞鱼 *Myripristis murdjan.* ～ laut [动](双带)黄鲈 *Diploprion bifasciatum.*

sebelah I → belah.

sebelah II [动]，**ikan** ～ 箬鳎属。*Synaptura.*

sebelas [数]十一。

kesebelasan 足球队。[→ belas II]

sébéng, layar ～ 舞台上可拉动或移动的帷幕或屏幕。

sebentar → bentar.

seberang ①对岸,对面,对过: naik perahu ke ~ sungai 坐船到河对岸去. ~ lautan 大海彼岸. ~ jalan 路那边. ②正对面,前面,正前方: Rumahnya persis di ~ rumah kami. 他家正巧在我们家对面. Ia berdiri di ~ saya. 他站在我对面. ③隔海的岛屿或国家: Ia lama tinggal di ~. 他在海外已好久了. tanah ~ 外岛,海外(对爪哇人来说指爪哇以外的地方,对苏门答腊人来说指马来西亚).

berseberangan, seberang-menyeberang ①面对面,相对: Asrama kami ~ dng asrama mereka. 我们的宿舍面对着他们的宿舍. ②隔…相对: Kota A dan kota B ~ sungai. A 城与 B 城隔河相望. ~ jalan 隔街相对.

menyeberang ①去对岸;过马路;过河(海): Kami ~ dng perahu. 我们乘船过江. Hati-hati, lihat dulu ke kiri dan ke kanan, baru ~. 小心点,先看看左右才过马路. ② = *menyeberangi* ①②. ③投(敌): berkhiantat ~ ke pihak musuh 叛变投敌.

menyeberangi ①横渡,穿越,越过: Ia berenang ~ sungai. 他游泳过河. ~ Lautan Atlantik 横渡大西洋. ~ perbatasan 越过边界. ②度过,熬过(困难等): ~ hidup yg sengsara 度过苦难的生活. ~ berbagai kesulitan 度过种种难关.

menyeberangkan 使渡过,使越过,把…带过(河、海、路等): Kami *diseberangkannya* dng *sampan*. 他用舢板把我们渡过河去.

terseberang ①(= **terseberangi**) 已被横渡,已被穿越,已被跨越: Sungai deras itu ~ juga akhirnya. 终于渡过了那条激流. ②(= **terseberangkan**) 已使横渡,已使渡过,已让穿越: Semua amunisi sudah ~ dng aman. 全部弹药都平安地运过河了. ③[喻](~ drpd ...) 渡过,脱离(险境等): ~ drpd bahaya 脱离险境.

keseberangan ①已被渡过(的),已被穿越(的),已被横渡(的)②[喻](意图等)已被人发觉,已被人看穿: Maksudnya telah ~. 他的意图已被人看穿了. *dalam sudah keajukan, dangkal sudah* ~. [成]深浅已知(喻不良意图等已被识破).

penyeberang ①横渡者,横穿马路的人. ②用以横渡(江河海洋)的工具.

penyeberangan ①横渡,横穿,穿越: Penyeberangan pertama kali gagal. 第一次横渡失败. ②渡河地点,渡口,人行横道: jalur ~ (马路的)横行线. tempat ~ a) 人行横道; b) 渡口.

penyeberangkan 用于横渡的(工具): perahu ~ orang 渡船.

seberhana [古]整套(官服等); 全副(首饰等): ~ pakaian 一套服装. ~ perhiasan 一副首饰.

sébet [雅]快捷;敏捷: Dengan ~ ia membelokkan mobilnya. 他敏捷地把汽车向旁边拐.

kesebetan 快捷,敏捷,手脚快.

sebih [阿], **buah** ~ [植]马来美人蕉 *Canna orientalis.*

sebik → cebik.

sebit, menyebit ①把…切成薄片: ~ daging 把肉切成薄片. ②一点一点地扯下: ~ kapuk 把木棉絮一点一点地扯下.

sebokoh [动]①大斑石鲈. *Pomadasys maculatus.* ②鱼膽 *Ichthyscopus lebeck.*

sebrot [爪], **menyebrot** ①抢扯(首饰等); 抢(钱财等): Kalungnya disebrot orang di pasar. 她的项练在市场上被人抢走了. ②扒窃.

sebu ①装满,填满: Perutnya ~. 他肚子填得饱饱的. ②堵塞,壅塞: Hidungnya ~. 他鼻子不通. Saluran itu ~ oleh pasir. 那条沟被沙子堵住了.

menyebu 填满,塞满: ~ lobang 填平泥坑.

menyebukan ①用…填满,用…塞满. ②使堵塞,使壅塞: ~ parit 堵塞沟渠.

sebuih, rumput ~[植]耳草 *Hedyotis glabra.* ~ bukit [植]蛇根草的一种. *Ophiorrhiza major.*

sebuk, menyebuk ①钻进,挤进(人群之中). ②插话,插嘴,参与谈话.

penyebukan 钻进,挤入;插话,插嘴.

sebura [植]灌丛杨桐 *Adinandra dumosa.*

seburas [植]杜若 *Pollia sorzogonensis.*

seburu [植]奥里木属植物 *Ouratea sumatrana.*

seburus, ~ **hitam** [植]尖叶木的一种. *Urophyllum trifurcum.*

seburut [植]大花托推亚. *Thottea grandiflora.*

sebut, menyebut ①命名,取名,名字是,名称是: Museum besar itu disebut Gedung Gajah. 那个大博物馆叫象馆. ②称呼,唤作,叫: Ia senang kalau disebut "tuan". 他喜欢别人叫他"先生". ~ namanya 叫他的名字. *apa yg disebut* 所说的,所谓的: Apa yg disebut "bantuan" itu sebenarnya adalah pinjaman. 所谓的"援助"实际上是贷款. ③= menyebutkan.

menyebutkan ①读出,念出: Coba sebutkan kalimat ini dng jelas. 请清楚地读出这个句子. ②谈到,说起,提及: Apa pekerjaannya tidak disebutkannya. 他没说他是干什么的. ③说出,谈论,叙述: Fasal ke-5 ~.... 第五款指出....

tersebut ①被说到,被提到: Namanya sudah tidak ~ lagi belakangan ini. 最近没有人提及他的名字了. ②已说过的,已被提及的人,上述的: sbg yg ~ di atas 如上所述. Mahasiswa universitas ~ berjumlah 8000 orang. 该大学学生共八千人. ③[古] 话说...: Maka ~lah hikayat seorang pendekar .... 话说有一个侠客... ④(= **kesebutan**) 著名的,有名的: Ia dokter yg ~ di daerah itu. 他是那个地区有名的医生.

sebutan ①说及的事物,叙述的内容; 名义上: Dalam ~ korbannya tak seberapa, pd hal banyak. 说是没多少人牺牲,其实是很多的. Kata orang ia pandai, tetapi rupanya hanya ~ saja. 据说他能干,看来这只是说说而已. ②话,语录: Dalam tulisannya tercantum ~-~ dr karangan orang terkemuka. 在他的文章里,摘用了名人的语录. ③称呼,称号,名称: Dia diberi ~ "profesor" oleh teman-teman sekelasnya. 同班同学给他"教授"的称号. ④[语]读音,发音: Dalam Bahasa Tionghoa tak ada ~ "r". 中文里没有 "r" 那样的发音. ⑤(议论的)话题,谈论对象: Tingkah lakunya yg aneh itu menjadi ~ orang. 他的怪脾气成了人们议论的话题. ⑥[语] 谓语: Dalam kalimat "ia datang," "datang" ialah ~. 在"他来了"这个句子中,"来了"是谓语.

sebut-sebutan (人们经常议论的)话题,谈及的事物: Skandal itu telah menjadi ~ orang. 那件丑闻已成为人们经常议论的话题.

penyebut ①[数]分母: Dalam angka 1/2, 1 adalah pembilang, 2 adalah ~. 在二分之一这个分数里,一是分子,二是分母. ②称呼者,说话人: ~ diri 个人,自己.

penyebutan ①起命,命名. ②称呼,呼唤. ③念,读. ④谈论,叙述.

secang [爪] → sepang.

secara → cara.

secérék [植]假黄皮树. *Clausena excavata.* [→ sicèrèk]

secina 一种有长触角的黄蜂.

sedah [罕]→ sadah.

sedak, menyedak 呛,卡(在喉咙里等): spt ada yg ~ di kerongkongannya 好像有东西卡在他喉咙里.

tersedak, kesedakan ①被(水或食物等)呛住了: Ayam ~ makan dedak. 鸡吃糠时被噎住了. Ia ~ hingga terbatuk-batuk 他被呛得直咳嗽. ②鼻子(由于进水等)堵着,(因脖子被掐住而)抽搐,抽噎.

sédak 用以绷紧鼓面的藤圈,藤箍儿.

menyedak 装上藤圈(以绷紧鼓面),箍上.

sedakap, bersedakap ①双手操在胸前,抱臂. ②[喻] 不干活,袖手旁观. [→ dakap]

sedam [拟]轰隆声,砰砰声.

sedan (= **sedu sedan; sedan sedu**) 哽咽声,抽噎声,抽搭声,呜咽声: Terdengarlah suara ~ dr kamar sebelah. 听到隔壁房间里有抽噎声.

bersedan-sedan, tersedan-sedan 哽咽(着),抽抽噎噎,抽抽嗒嗒.

sédan (小)轿车,小汽车.

sedang I ①正在,在(从事),(某事)在进行中: Ia ~ belajar, jangan diganggu. 他正在学习,别打扰他. menjenguk teman yg ~ sakit 探望病中的朋友. ②当,正当,正当…的时候: Sedang matahari mulai terbit kami sudah bekerja di ladang. 当太阳出来时,我们已在地里劳动了.

sedang II ①中等,不大不小: ukuran ~ 中号,中型. Hujan tadi malam ~-~ saja. 昨夜的雨不大不小. Gajinya termasuk ~. 他的工资算是中等水平的. ②适中,合适,恰当: ~ harganya 价钱适中. Baju ini ~ untukmu. 这件衣服你穿正合适. Ongkosnya juga ~ utk orang yg penghasilannya spt kami. 对像我们这样收入的人来说,这些费用算合适的. ③平平的,一般的,平常的: Kehidupan beliau ~ saja. 他生活过得去. Kemampuannya ~ saja, tak lebih dr rekan-rekannya. 他能力一般,不比他的同事强.

sedang-menyedang, tidak ~ [米]不够,不足: Gajinya tidak ~. 他的工资不够用.

menyedang 试试是否合适: ~ baju 试衣. ~ sepatu 试鞋.

menyedangkan ① = menyedang. ② (= **menyedang-nyedangkan**) 使合适,使够用: Gajinya tak cukup, untunglah isterinya pandai ~nya. 他的工资不够用,多亏他妻子会量入而出.

sedang III (= **sedangkan**) ①连…;甚至: Sedang yg mudah pun ia tak mampu, apalagi yg sukar. 连容易的他都做不来,更何况难的呢. Jangankan mengarang, ~ membaca pun belum becus. 别说写文章,连读都还不会. ②而,却,然而: Ia penyanyi, ~ adiknya penggemar olahraga. 他是个歌手,而他弟弟却是体育爱好者. Bagaimana ia dapat menolong, ~ hidupnya sendiri susah. 他自己的生活都很困难,怎能帮助别人呢. ③即使…也…,就是…也…: Sedangkan bukit pun, kalau dicangkul setiap hari, akhirnya akan rata juga. 即使是山丘,如果每天去铲它也能成为平地.

sedang IV, **akar** ~ [植]多脉长节珠. *Parameria polyneura.*

sedap I ①(味觉方面)好吃,美味,可口: makanan yg ~ 美味的食品. makan dng ~ 吃得津津有味. ~ tak ~ harus ditelan juga 不管好吃不好吃得咽下去. ~ *manis jangan ditelan, kelat pahit jangan dimuntahkan* [成]甜勿即吞,苦勿即吐(喻对别人的话应先认真听取,思考后再作取舍). ②(视觉方面)好看,悦目: Dandanannya tak istimewa, tapi ~ dipandang. 她的打扮并不特殊,但很美观大方. Alangkah ~nya pemandangan pd malam bulan purnama ini! 这月圆之夜的风景多美啊! ③(嗅觉方面)好闻,香: bau yg tak ~ 难闻的气味. hawa udara yg ~ 清爽的空气. ④(听觉方面)好听,悦耳: musik yg ~ didengar 悦耳的音乐. ⑤(身心的感觉)舒服,安适,舒畅,愉快. tak ~ badanku hari ini 今天我身体不舒服. Sedap juga duduk-duduk begini di pinggir danau. 在湖边坐着消遣心情十分舒畅. tak ~ hatinya (他)心里觉得不愉快. ~ *dahulu pahit kemudian* [成]先甜后苦(喻一时随心所欲,事后懊悔).

menyedapkan ①使好吃,使美味可口: bumbu utk ~ masakan 使饭菜变得可口的调料 ② 使好看,使悦目: Warna biru muda itulah yg ~ lukisannya. 那浅兰的颜色使他的画变得赏心悦目. ③使好闻,使变香: harum-haruman yg ~ hidung 好闻的香味. ④使好听,使悦耳: irama musik yg ~ pendengaran 悦耳的音乐旋律. ⑤使心旷神怡,使舒畅: perkataan yg ~ hati 听了使人高兴的话. Sinar matahari pagi ~ badan. 早晨的阳光宜人.

kesedapan ①美味;悦目;悦耳;舒服: merasai ~ masakan khas Tionghoa 品尝中国菜的美味. menikmati ~ udara pegunungan 享受山区的新鲜空气. ②[动词]沉醉于,迷恋于: Lupa makan karena ~ membaca roman. 看小说入迷而忘了吃饭. Terlambat bangun karena ~ tidur. 因睡得香而晚起了.

sedapan (= **sedap-sedapan**) 美味的食品.

penyedap 调味品;消遣物;使人舒服愉快的东西: vetsin ~ makanan 味精是食品的调味品. Ucapannya itu hanya utk ~ telinga saja. 他的话只不过是为了取悦于人吧了.

sedap II, ~ **malam** [植]晚香玉,夜来香,月下香 *Polianthes tuberosa.*

sedar → sadar I.

sedari → dari.

sedarum 同时,一起: Ketiga anak itu menjawab ~. 那三个小孩齐声回答.

sedat (脑子)迟钝,发木;(思想)混乱,胡涂.

sedawa → serdawa.

sedawi [植]美叶菝葜 *Smilax calophylla.*

sedekah ①施舍,施舍的财物: minta ~ 请求施舍. memberi ~ 施舍,布施. uang ~ 施舍的钱. ②祭祀,祭宴: ~ arwah 祭祀亡灵的宴会. ~ bumi 收获后举行的祭宴; ~ kubur a) 伊斯兰教葬礼的祭宴; b) 葬后施舍物. ③(给幽灵、神祇等的)祭品,供品.

bersedekah ①施舍;周济: Setiap tahun mereka ~ kpd fakir miskin. 每年他们都要向穷人布施. ②举行祭宴: Mereka ~ utk menyeratus hari mendiang ayahnya. 他们为已故父亲做百日祭.

menyedekahi ①给…以施舍,布施给…: ~ pengemis 向乞丐施舍. ②为…举行祭宴,举行祭宴以祭祀…;祭祀…: ~ arwah orang tuanya 祭祀先人阴灵.

menyedekahkan 把…施舍给,把…供奉给: ~ nasi bungkus kpd anak-anak yatim piatu 给孤儿们施蕉叶饭.

sedekala → sediakala.

sedelinggam 一种红漆料,氧化铝.

sederhana ①适中;中等: Tubuhnya ~, tidak tinggi dan tidak rendah. 他身材适中,不高也不矮. harga yg ~ 适当的价格. ②简朴,朴素,质朴: Hidupnya ~. 他生活朴素. Pakaiannya ~. 他衣着简朴. menyediakan hidangan ~ utk tamunya 为客人准备简单的饭菜. petani yg ~ 淳朴的农民. ③简单,简要,简略: Ia menjelaskannya dng kata-kata yg ~. 他用简单明了的话加以说明. bekerja dng peralatan yg ~ 用简单的工具劳动. Soalnya ~ saja. 问题很简单. kalimat ~ 简单句.

menyederhanakan 简化,精简,使简单,使简要: ~ prosedur 简化手续,简化程序. Kalimatnya disederhanakan spy mudah dipahami. 把句子简化一下,以便人们容易理解.

kesederhanaan 简朴,朴素,简单.

penyederhanaan 简化,精简: ~ proses pengolahan 加工程序的简化.

sederiah → sadariah.

sedia I [古]原先,起初,以前;一向,向来.

sedianya ①原先;原来,本来: Ia ~ ingin masuk sekolah guru. 他原先想进师范学校. ... menangguhkan upacara pembukaan yg ~ akan dilakukan tanggal 10 Juni ... 推迟了原定于六月十日举行的开幕式. ② 本应,本该: Sedianya jangan kauterima tugas itu. 你本来就不应该接受那项任务.

sedia II ①准备好,预备好,作好准备: Mereka ~ akan berangkat. 他们准备出发了. Barisannya ~ utk bertempur. 部队准备投入战斗. ②已经准备好,已经备有,现成的: beli jas yg sudah ~ 买现成的西装上衣. Mobil sudah ~, mari kita berangkat. 汽车已备好,我们出发吧. ~ *payung sebelum hujan* [成]未雨备伞;未雨绸缪. ③愿意,乐意,情愿,肯: Bank negara ~ memberi kredit kpd perusahaan swasta. 国家银行愿意给私人企业提供贷款. Ia ~ membantu. 他乐意帮助别人. ④[罕]已经: Bukankah saudara ~ maklum juga maksud kami? 您不是已经了解我们的意思吗?

bersedia ①准备,预备: ~ menikah 准备结婚. ②作好准备,准备着: ~ menghadapi segala kemungkinan 准备着应付一切可能发生的事. ③ = sedia ③.

bersedia-sedia 作好充分准备,时刻准备;作准备: ~ berangkat 整装待发. diberi waktu dua minggu utk ~ 给了两星期时间做准备.

menyediai 为…准备,为…配备: Kami sudah disediai rumah oleh mereka. 他们已为我们准备好了房屋.

menyediakan (= **mempersediakan**) ①准备,筹备: ~

hidangan utk tamu 为客人准备饭菜. ~ dana utk membuat film 为拍摄电影筹备资金. ~ waktu utk menerima kami 腾出时间接待我们. ②备好,备下;安排出: ~ kapal utk pengangkutan 为运输工作安排了船只. Tempat tinggal utk transmigran belum disediakan. 移民的住房尚未准备好.

tersedia ①已准备好,已经备下,已就绪: Bahan yg diperlukan sudah ~. 所需要的材料都已准备就绪. Kamar nomor 101 ~ utk tuan. 为您安排了101号房间. ②现成的,备有的,早就存在的: Tenaga manusia cukup ~ di negara itu. 在该国劳动力很充裕.

kesediaan 愿意,乐意(从事): menyatakan ~nya utk ikut serta dl pertandingan 表示愿意参加比赛.

sediaan = persediaan ②

persediaan ①准备工作,筹备工作: mengadakan segala ~ utk menyambut kedatangan tamu agung 为迎接贵宾作好一切准备. ②已备下的东西;备用品(或人力),储备: ~ bahan makanan utk menghadapi bencana 备荒用的粮食. rimba ~ (禁止开发的)后备林区. uang ~ 储备金.

penyediaan 准备,筹备,预备.

sediakala ①以往,从前: adat ~ 以往的习俗. Penyakitnya sudah sembun, dia sehat spt ~. 他的病好了,他和往常一样健康. ②[古]一向,向来;通常: Baginda ~ duduk dng percintaannya juga ... 国王总是怀着慕恋之情坐着.... ③[古]每(天等);整(天等): ~ hari 每天;整天. ~ malam 每晚;终夜.

sedih I [罕]哽咽,抽噎,抽嗒: tangis dan ~ 哭着并抽噎着.

tersedih-sedih 哽哽咽咽,抽抽噎噎.

sedih II ① (= ~ hati) 伤心,悲伤;痛苦;难过: Sedih pilu hatinya ditinggalkan anaknya. 孩子远走,他心里十分悲伤. Sedih mengingat kesalahan yg telah dilakukannya. 他想到自己的过失而觉得难过. ②可悲(的),悲惨(的);令人痛苦(的);使人难过(的): pengalaman ~ pd masa lampau 以往的悲惨经历. kabar ~ 令人伤心的消息. cerita ~ (= kisah ~) 令人伤感的故事.

bersedih (= ~ hati) (觉得)伤心,(觉得)悲伤;(感到)痛苦,(感到)难过: Kami turut ~ hati atas meninggalnya ayah saudara. 我们也为您父亲的去世而感到悲痛.

bersedih-sedih (= ~ hati) 老是伤心,总是悲伤,十分难过: Legakanlah hatimu, nak, jangan ~ juga. 想开点吧,孩子,别老是难过了.

menyedihkan ①使伤心,使悲伤,使痛苦,使难过,令人伤心: Apa yg ~ hatinya sehingga ia menangis terus? 什么事使她那么伤心,以致哭个没停? keadaan yg ~ 可悲的境地. menelan kekalahan yg ~ 遭到惨败. ②对…感到伤心,为…而悲伤;为…而痛苦;为…而难过: Hal itu tak usah disedihkan. 无须为那件事而感到悲伤.

mempersedih 使更伤心,使更悲伤.

kesedihan 悲哀,悲伤;痛苦,难过: menahan ~ yg tak terperikan 忍着极度的悲痛.

penyedih 爱伤感的人;多愁善感的人.

sedikit ①一点,一点点,少: Kerugiannya ~. 损失不多;亏损少. Banyak ~. 再多一点(再给一点,再来一点). satu meter lebih ~ 一公尺多一点. gunanya ~ 用处不大. ~ berkata, banyak bekerja 少说多干. ~ saja, jangan banyak-banyak 一点就行了,别太多. ~ *hari lagi* 再过几天;几天以后. *paling* ~ a) 最少; b) = sedikitnja. *serba* ~ (= *segala* ~) 都不多,都只有一点儿: Pengetahuannya luas, tapi serba ~. 他的知识面很广,但都懂得不多. ~ *pun tidak* 一点也不. ~ *lagi* a) 再来一点: Tambahlah ~ lagi. 再加一点吧. b) 差一点,几乎: ~ lagi kena tubruk 差一点被撞. ~ *banyak* 多多少少;虽不多,但总还有: ~ banyak ada juga gunanya 多少有些用处. ~ *demi* ~ 一点又一点(地),一点一点(地),慢慢地: Sedikit demi ~ dikumpulkannya data-data statistik utk bahan studinya. 他一点一点地为研究工作积累统计资料. *(dr)* ~ *ke* ~ = ~ demi ~. *bukan* ~ a) 不少,多: Bukan ~ penontonnya. 观众不少. b) 真不少,多得很: Bukan ~ jumlah pengunjung yg datang. 来的人真多. ~ *hujan banyak yg basah* → hujan. ~ *kerja banyak berantun* [成]不爱干活爱打扮. ②稍稍,略微: Masakannya bolehlah, cuma pedas ~. 做的菜不错,只是稍微辣了一点. Keraskan ~ suaramu, spy kedengaran. 稍微大声点,好让别人听到.

sedikit-sedikit ①一点一点,一点又一点: Masukkan ~, jangan sekaligus. 一点一点地装,别一下子全倒进去. ~ *lama-lama jadi bukit* [成]积沙成丘;积少成多;集腋成裘. ②多多少少,虽少总还…: ~ juga baik kan 虽然不多,也好嘛. ③[口]动不动就,动辄: ~ marah 动不动就生气. ~ mengadu kpd atasan 动不动就向上级告状.

sedikitnya ① (= **sedikit-dikitnya; sedikit-sedikitnya**) 至少,最少,起码: ~ 8 meter dalamnya 深度至少有八米. ~ engkau harus minta maaf kepadanya 起码你得向他赔礼道歉. *banyak sedikitnya* a) (数量)多少,多寡: Banyak ~ pengunjung rapat belum diketahui 尚不知有多少人参加会议. b) 多多少少;多少总还有: Banyak ~ bantuannya itu berfaedah juga bagi kita. 对我们来说,他的帮助多少总是有好处的. c) 至少,起码: Banyak ~ engkau bisa dituduh bersekongkol. 起码你会被指控同谋. ②总算是,也算是: Meskipun hanya dua tahun saja mengajar, ~ engkau sudah jadi guru juga. 虽然只教了两年书,你总算是个教员了.

menyedikiti 一点一点地减少: ~ pengeluaran biaya 逐步减少经费开支.

menyedikitkan (= **mempersedikit, mempersedikitkan**) 使变成只有一点点;使减少到一点点: ~ defisit 把赤字降到很少的程度.

tersedikit 最少的,最起码的,最低限度的.

sedimen [欧]沉积物,沉淀物;冲积物.

sédiméntasi [欧]沉积(作用).

sedingin [植]复叶落地生根. *Bryophyllum calycinum.*

sedot [爪]吸,吮吸: daya ~ 吸力.

menyedot ①吸,吮吸: ~ udara 吸入空气. ~ rokok 吸烟. ~ kopi 吮吸咖啡. ②[喻]吸收,吸引: ~ modal asing 吸收外资. ~ perhatian 吸引注意力.

tersedot ①被吸;被抽: Minyak bumi itu lambat laun akan habis juga ~. 石油迟早也会被抽干的. ②被吸收,被吸引,被耗掉: Tenaganya habis ~ oleh pekerjaan yg berat itu. 他的力气被那沉重的工作耗尽了.

kesedot [口]→ tersedot.

sedotan ①吸,吮吸;吸力. ②[口]吸水等的器具.

penyedot ①吸水等器具;吸的人: alat ~ air 吸水器. Pariwisata merupakan bisnis ~ devisa yg menguntungkan. 旅游业是一项有利的可吸收外汇的行业.

penyedotan 吸的过程,吮吸,吸引,吸收.

sedu I 哽咽,抽噎,呜咽: Perkataannya terputus oleh ~nya. 她的话因哽咽而中断了.

bersedu(-sedu) = **tersedu(-sedu).**

tersedu(-sedu) 哽哽咽咽,抽抽噎噎: menangis ~ 呜咽地哭着.

sedu II [古]伤心,悲哀;痛苦,难过: ~ hati 伤心.

sedu III [雅] = seduh II.

sedu IV [古]可爱,美丽.

sedua [米], **menyeduakan** → dua.

seduayah [植]虾子花 *Woodfordia fruticosa (= Woodfordia floribunda)*

seduh I, **terseduh-seduh** 哽哽咽咽,抽抽噎噎. [→ sedu I]

seduh II [雅], **menyeduh** (用开水)冲,沏: ~ teh 沏茶. ~ kopi 沏咖啡.

keseduh [口]被(开水等)浇着了,被(开水等)烫着了: Tangannya ~ air panas. 他的手被开水烫了.

seduhan 用开水冲或沏出的饮料: menyajikan kopi ~nya 把她沏的咖啡端出来招待客人.

sedut, menyedut → sedot.

ség → sék.

sega (藤皮、纸张等)光滑. rotan ~ [植]蓝灰白藤. *Calamus caesius.*

segah (因太饱或有病等觉得)肚胀。

segak, menyegak 怒喝,呵斥: "Diam", ia ~ dng marahnya. "住嘴!"他怒喝道。

ségak ①康复。②(体态)帅;(仪表)堂堂;衣冠楚楚。

menyegakkan ①使康复;使健康。②使威风凛凛,使神气: ~ diri 装出神气的样子。

segala ①凡是,一切,任何: Segala usahanya sia-sia. 一切努力都白费。Segala orang boleh ikut serta dl kegiatan itu. 任何人都可以参加那个活动。Segala hal diceritakannya kpd temannya. 什么事儿都跟他的朋友说。~ *sesuatu* 任何一个(事物): Segala sesuatu barang keperluannya telah tersedia. 他所需要的一切东西都给准备好了。~ *macam* 各种各样,各式各样: Segala macam buku ada di perpustakaan. 图书馆里各种各样的书都有。②[古]整个,全部,全: ~ alam 整个自然。segala tubuhnya berlumuran darah. 他浑身是血。③全都,什么都: Dia itu ~ bisa. 他什么都会。Kita jadi ~ salah. 我们什么都错了。④[古](用于表示多数)们;诸位: ~ menteri 大臣们。riwajat ~ nabi 诸圣生平。⑤[雅][粗]地道的…;太,实在: Memang ~ babi lu! 你真是蠢猪! ~ udik 真是乡巴佬。⑥[口]连…之类也在内,还包括…之类在内: Wah, kaupakai lipstik ~! 啊呀,你还涂了口红呢! Bah, minta ijin ~, itu tak perlu. 嘿,还来什么申请,那不必要。Bukti cukup banyak, bahkan lengkap dng potretnya ~. 证据已经足够,连照片都有。

segala-galanya 整个,全部,一切: Tak ada lagi yg tinggal, ~ hanyut dibawa air. 全部财物都给水冲走了,一点儿不剩。Dalam ~ dia lebih drpd temannya. 他在各个方面都比他的朋友强。

segan I ①不情愿,不愿意,不乐意;懒得(做某事): ~ belajar 不爱学习。~ bekerja 懒得干活。Segan aku bertemu dng dia. 我不愿意同他见面。~ *tak* ~ 愿意;不羞怯;不客气;不畏怯。*tak* ~ a) 愿意,乐意(做某件事);不惜: Ia tak ~ membantu orang. 他乐意帮助别人。tak ~ berkorban demi nusa dan bangsa 不惜为国献身。b) 不羞怯,不羞惭,不觉得不好意思: Dengan tak ~ ia bertambuh terus sampai lima piring. 他毫不客气地一连吃了五大盘饭。c) 不畏怯,敢于(做某事): Ia tak ~ mengecam atasannya. 他敢于批评他的上级。~ *bertanya sesat di jalan* [成]羞于问道,中途迷路(喻不向别人请教就得不到知识)。~ *berkayuh (或 bergalah) hanyut serantau* [成]船不划就会漂走(喻不努力就不可能做出成绩)。②不好意思,有所顾忌;羞怯,羞惭: Ia ~ karena bajunya kumal dan bertambal-tambal. 他因自己的衣服不整齐和补丁多而觉得难为情。Kalau di depanmu, dia ~ menolak permintaanku. 在你面前,他就不好意思拒绝我的请求。③(对长者等)尊敬,敬畏;惧怕: Mereka amat ~ kpd bekas gurunya itu. 他们很尊敬过去的老师。

segan-segan 不好意思;羞怯,羞惭;有顾虑,畏畏缩缩;客客气气: Silakan makan, jangan ~. 请吃,别客气。*tak* ~ a) 没有不好意思,毫不客气: Ia tak ~ menerima semua pemberian itu. 他一点也不客气地收下全部礼物。b) 不畏怯(地),毫无顾忌(地): tak ~ lagi menanya nama gadis itu 毫无顾忌地问了那个姑娘的名字。

segan-menyegan ① (= **segan-menyegani**) 互相敬畏;互相尊敬。②(互相)表示客气,彼此客套: Mereka bergaul akrab tetapi tetap ~. 他们过从甚密,但仍然彼此客气。

menyegani ①对…觉得不好意思;对…觉得羞怯。②尊敬;敬畏,惧怕: komandan polisi yg sangat disegani oleh pencopet 小偷所惧怕的警官。Orangnya baik tapi disegani. 人很好,但大家不敢接近他。

menyegankan 使人不好意思;使人尊敬;使人敬畏,使人害怕。

keseganan ①不愿,不乐意。②羞愧,害臊,不好意思。③客气;尊敬;敬畏。④受人尊敬,受人敬畏: Dialah yg menjadi tumpuan ~ orang di tempat itu. 他是该地区受人敬畏的人。

penyegan, pesegan ①怕羞者,脸皮薄的人。②不爱或不愿干某事的人。

segan II, **si** ~ (= ~-~) [动]普通夜鹰。*Caprimulgus indicus jotaka.* bertabur ~ 一种花布的花色名称。

seganda 一种姜黄属植物。

segani [古][航]舵手。

segar ①舒畅,轻松,爽快: merasa ~ setelah mandi 洗完澡后感到浑身轻松。Badannya terasa ~ kembali setelah beristirahat beberapa lama. 休息了一段时间之后,他又精力充沛了。Makan semangka yg baru dipetik ~ rasanya. 刚摘下的西瓜吃起来很爽口。minuman ~ 清凉饮料。②朝气勃勃的,有生气的,充满生机的: pemuda pemudi yg ~ 朝气蓬勃的青年男女。Tumbuh-tumbuhan yg menghijau kelihatan~. 青翠油绿的草木显得充满生机。③新鲜,清新: sayur-mayur yg ~ 新鲜蔬菜。ikan ~ 鲜鱼。menghirup udara ~ 呼吸新鲜空气。④清醒,记忆犹新: Pikirannya ~ kembali setelah kantuknya hilang. 睡醒过后,他脑子又清醒了。Peristiwa yg telah lama lampau itu masih ~ dl ingatannya. 早已过去的事情在他脑子里还记忆犹新。~ **bugar** (= ~ **pugar**) a) 非常健康;风华正茂;b) 非常新鲜,清新: buah-buahan yg ~ bugar 非常新鲜的水果。darah yg ~ bugar 新鲜血液。c) 精力充沛,充满活力: tenaga baru yg ~ bugar 生气勃勃的新生力量。

menyegarkan ①使舒畅,使爽快,使(身体)轻松愉快: Udara pagi terasa sejuk dan ~ tubuh. 早晨空气清新,沁人胸怀。Padang rumput yg hijau ~ pemandangan. 翠绿的草原使人赏心悦目。eskrim yg ~ 清凉可口的冰激凌。②使新鲜,使清新,使鲜嫩: ~ lingkungan hidup manusia 使人类的生活环境清新。cara baru utk ~ buah-buahan 水果保鲜的新方法。Krem ini bisa ~ kulit. 这种香脂能使皮肤变得柔嫩。③使清醒,使记起: ~ pikiran 使脑子清醒。④使充满活力,使有朝气: ~ lembaga itu dng mengganti pimpinannya 通过更换领导来更新那个机构。

mempersegar = menyegarkan.

kesegaran ①新鲜,清爽。爽快。②健康;茂盛;青春活力,生气。③清醒: memelihara ~ otak 保持头脑清醒。

segar-segaran 爽口的食品。

penyegar 补药,滋养品;使(身心等)轻松愉快的事物;使植物茂盛或使物品保持新鲜的药物: penyejuk dan ~ udara 空气调节器。minuman ~ kerongkongan 清凉饮料。

penyegaran ①使健康;使清爽;使新鲜;使清醒。②更新,年轻化: mengadakan pembaruan dan ~ yg menyeluruh 进行全面的改革和更新。

segara [古]海,海洋。

segégér [植]铺地蜈蚣,狗仔草,过山龙 *Lycopodium cernuum.*

ségéh [米]收拾,整理。

bersegeh 收拾,整理。

menyegehi 收拾,整理;打扫。

ségel ①封蜡;封铅;火漆印;封印,封条: Sebelum dokumen itu dibuka harus diperiksa dulu ~nya. 在文件启封前,要先检查一下上面的封印。~ tempel 印花税票。kertas ~ 贴有印花的文件纸(供签合同等用)。②[罕](配给物品的)票证。

menyegel ①给…上封蜡;给…上封铅;给…上封印,给…贴封条: Surat wasiat itu disegel di hadapan notaris. 那份遗嘱当公证人的面上了封印。②(上了封铅或火漆印等)查封,封闭: Rumahnya disegel oleh pengadilan negeri. 他的房屋被地方法院查封了。③贴上印花税票。

penyegelan ①上封蜡,上封铅,上火漆印,贴封条。②查封,封闭。

segenap → genap.

segera 立即,立刻,马上,当即: Begitu sirene berbunyi mereka ~ berangkat ke tempat kebakaran. 警笛一响,他们立即奔向失火现场。jawablah dng ~ 请立即回答。

bersegera 赶紧,赶忙: Mereka ~ meninggalkan pelabuhan. 他们赶紧离开码头。

menyegerakan, mempersegerakan ①使马上进行,使立即着手: Penyelenggaraan kursus itu perlu disegerakan. 那个训练班必须立刻开办。②催促进行,加快发生:

Tegurannya itulah yg ～ mereka mengubah sikapnya. 那个批评促使他们马上改变了态度.

segi ①(平面上的)边,边线: bidang rata empat ～ 平面四边形. ～ banyak 多边形. ～ tiga 三角形. ～ tiga lancip 锐角三角形. ～ tiga sama kaki 等腰三角形. ～ tiga sama sisi 等边三角形. ～ tiga siku-siku 直角三角形. ～ tiga tak sama sisi 不等边三角形. ～ tiga tumpul 钝角三角形. ②棱,角;边: Pagoda gaya Tiongkok berbentuk delapan ～. 中国式的塔是八角形的. pertemuan ～ tiga 三边会谈. ③(汇款单等上面的)栏,格(儿): Segi di sudut lajur ini utk tempat menempel prangko. 角上的空格是贴邮票的地方. ④(宝石、钻石等打磨出来的)面;侧面: Pengasahan ～ intan ini kurang baik. 这颗钻石的面磨得不太好. ⑤(= ～ pandangan)(看问题等的)角度,方面: Jangan dipertimbangkan dr ～ pribadi. 不要从个人角度去考虑. ditinjau dr segala ～ 从各个方面来看. ～ negatif 消极方面. ～ positif 积极方面.

bersegi ①有边(的);有…边(的): bidang ～ enam 平面六边形. ②有棱的,有角的,有棱角的,有侧面的: tiang ～ empat 四角柱. berlian yg ～ banyak 多面体钻石.

bersegi-segi ①有许多边(的). ②有许多角(的),多棱的. ③(宝石等)多面的.

persegi① = bersegi①,②. ②(= empat ～)四边形;正方形;方形: gedung yg bentuknya ～ 四方形的楼房. (empat) ～ panjang 矩形,长方形. (empat) ～ serong 棱形. ③[数]平方: meter ～ 平方米 kilometer ～ 平方公里.

segini [口]这么,这样(多或少,大或小等): Kalau ～ panjangnya tentu tak cukup. 如果是这么长的话那肯定不够.

segitu [口]那么,那样(多或小、大或小等): Masa harga ～ dibilang mahal? 怎么那样一个价钱也说贵?

ségmentasi [欧](动物)分节;细胞分裂.

seguna sekaya → guna.

séh [中]姓,姓氏.

sehaja → sahaja.

seharah [罕]一种大米箱.

séhat ①(身体等)健康: Sehat dan kuat badannya. 他身体健康而结实. ～ *dan afiat* (= ～ *walafiat*) 安康,康健. ②有助于健康的,营养丰富的,符合卫生条件的: makanan yg ～ 营养丰富的食品. Hawa udara di sekitar pabrik kimia itu tidak ～. 化工厂周围的空气有害于健康. ③痊愈,康复: Pasien-pasien yg sudah ～ dibolehkan pulang. 已痊愈的病人可以回家. ④佳,正常的,良好的,合乎情理的: cara hidup yg tidak ～ 不健康的生活方式. kecenderungan yg tidak ～ 不良倾向. usul yg ～ 合乎情理的建议. pikiran ～ (= akal ～) 理智.

menyehatkan ①使(身体)健康: gerak badan utk menguatkan dan ～ badan 做操使身体健康强壮. ②使痊愈,使康复: Sakitnya sudah parah, susah utk ～nya kembali. 他的病很重,难以康复. ③[喻]使健康发展;使变得良好;使合乎理智;使变得正常: ～ perekonomian 改善经济状况.

kesehatan ①健康状况: Kesehatannya makin memburuk. 他的健康状况日见恶化. ②卫生,卫生条件: departemen ～ 卫生部. pusat ～ 医疗站,卫生站. team ～ 卫生队,医疗队.

penyehatan ①康复,使健康. ②使恢复正常,使变得良好,使合理的发展: usaha ～ keuangan 改善财政状况的努力.

sehingga → hingga.

séhu [中]师父.

seia 一致. [→ ia]

séismik [欧]地震(引起)的;与地震有关的.

séismograf [地]地震仪.

séismogram [地]震波图,地震波曲线.

séismologi [地]地震学: ahli ～ 地震学家.

séismométer 测震表.

sejagat → jagat.

sejahtera 安定,繁荣,安乐;安宁;福利: Hidup mereka sekarang lebih ～ drpd dahulu. 他们的生活比过去更安乐. negara ～ 福利国家. selamat ～ 平安幸福.

menyejahterakan 使安定繁荣,使安乐;使安宁: pemerintah yg mampu ～ negara 能使国家安定繁荣的政府.

kesejahteraan 安乐;安宁;福利: menginginkan ketenangan dan ～ 期望得到安乐. meningkatkan ～ rakyat 提高人民福利. ～ bersama 共同繁荣,共同富裕. ～ sosial 社会福利: balai ～ ibu dan anak 母子福利社.

sejajar → jajar I.

sejak I 自从,从…时候起: Sejak kecil ia telah meninggalkan kampung halamannya. 他从小就离开了家乡. Sejak bulan yg lalu saya bekerja di sini. 自上月起,我就在这里工作. ～ dr 从…起,自…起.

sejak II [口] → sajak.

sejarah ①[古]家谱,系谱,家世: ～ raja-raja Melayu 马来由王谱. ②历史: peristiwa ～ 历史事件. mempunyai arti ～ 具有历史意义. cerita ～ 历史故事. ilmu ～ 历史学. ～ kebudayaan 文化史. ahli ～ 历史学家. ～ ringkas 简史. ～ umum 通史. ③经历,过去发生的事: Bagaimana ～-nya bapak dipilih jadi lurah? 您被选为村长的经过如何?

bersejarah ①追溯系谱;探讨家世: Hamba telah ～ dng dia. 卑人向他探询家世. ②历史性的,有历史意义的,peristiwa yg ～ 有历史意义的事件. hari-hari yg ～ 具有历史意义的日子. ③有…历史: Tiongkok telah ～ lima ribu tahun. 中国已有五千年的历史.

menyejarahkan 讲述…的历史: riwayat yg sudah turun-temurun disejarahkan 世世代代流传的史话.

sejarawan 历史学家.

sejat (水等)被蒸干(或拧干).

sejati 真正的,纯粹的. [→ jati I]

sejenak → jenak I.

sejingkat, bersejingkat 踮起脚尖走. [→ jingkat]

sejoli → joli II.

sejuk I ①凉,稍冷: Airnya ～ menyegarkan tubuh. 水凉丝丝的,真爽身. Badannya meriang, kaki dan tangannya ～. 身上有些发烧,手脚却冰凉. *kena* ～ 着凉,感冒. ②凉爽,清凉: angin ～ 凉风,清风. minuman ～ 清凉饮料. ～ duduk di bawah pohon yg rimbun itu 坐在茂密的树下很阴凉. ③爽快,舒坦,快慰: Sejuk hatinya mendengar nasehat temannya. 听了他的朋友的劝解之后,他心里觉得舒坦了. ～ dipandang mata 看上去舒服.

menyejuk ①变凉快,变清凉: Lewat magrib udara mulai ～. 傍晚过后,天气开始凉爽了. ②变舒快,变舒畅: Setelah marahnya hilang, hatinya ～ kembali. 消气后,心情又舒畅起来.

menyejukkan ①使变凉,使变冷;使变得凉爽,使变得清凉: Sejukkan dahulu air itu sebelum diminum. 喝之前先把水弄凉. ～ badan di peranginan 在凉亭里乘凉. ②使舒畅,使愉快;使快慰;沁人心肺: musik yg ～ perasaan 使人感到轻松的音乐. ucapan yg ～ hati 使人快慰的话.

kesejukan ①凉快,凉爽,清凉. ②[动词]觉得凉,觉得冷;着凉,挨冻: menggigil ～ 冷得打颤. ～ kena hujan 给雨淋而着凉. ③舒畅,宽慰: Terasa ～ dl hatinya. 他心中感到快慰.

penyejuk ① alat ～ 冷气设备. ②使心情宽慰的事物或话等: lagu-lagu ～ dan penyaman hati 使人轻松愉快的歌曲.

penyejukan 冷却,变冷的过程,使舒畅.

sejuk II, **daun** ～ [植]①落地生根. *Kalanchoe pinnata.* ②高凉菜 *Kalanchoe laciniata.*

sejurus → jurus I.

sék, tembakau ～ 一种味浓的细烟丝.

séka, berseka 擦,拭: Dia tak mandi, hanya ～ saja. 他没洗澡,只是擦擦身而已.

menyeka 擦,拭: ～ keringat 擦汗. ～ meja 擦桌子. ～ mata dng saputangan. 用手绢擦眼睛.

menyekai = menyeka.

menyekakan 替…擦,替…拭: ～ muka anaknya 替她

的孩子擦脸.
sekadar → kadar I.
sekah → serkah.
sékah I [古]威武,健壮;神彩奕奕,气字轩昂. [→ ségak]
sékah II → séka.
sekak I [口](下)国际象棋;(棋语)将军!: main ~下国际象棋. terus-terusan kena ~ 多次被将军.
menyekak [棋语]将军,将…的军: disekak mati 被将死.
Sekak II, orang ~ 斯卡族(生活在邦加、勿里洞一带的海上).
sekakar [口]十分吝啬,一毛不拔.
sekaker → sekakar.
sekakelar → sakelar.
sekal → skala.
sekala I [罕]通常,一向;总是,老是. [→ sediakala]
sekala II → skala.
sekali → skali I.
sekalian → kali I.
sekaligus 统统,全部,一下子: Semua pekerjaan itu diselesaikannya ~. 所有的工作一次做完. dimakan ~ 一口气全吃下去. dibayar ~ 一次全付清.
sekalipun 尽管,虽然. [→ kali I]
sekam 稻壳,粗谷糠. ~ *menjadi hampa berat* [成]空秕变成稻壳(喻并无损失;一回事). *melukut tinggal, ~ melayang* [成]扬弃秕糠,剩下碎米;去粗存精. *tiada terbawa ~ segantang* [成]一斗干糠都背不动;(喻极其虚弱). *spt api di dalam ~* [成]好比谷糠里燃烧的火(喻隐蔽着的爱情、仇恨或罪恶).
Sekanak, orang ~ 廖岛及林加岛一带生活在海上的塞加那族.
sekang [米]塞,塞子.
menyekang 堵塞,塞住. ~ *mata* 刺眼,看了令人生气. ~ *perut* [俚]填肚子,吃.
tersekang ①被堵,受阻,被塞住. ②(东西等)被噎(在…),被卡(在…): Tersekang makanan di leher. 食物噎在喉咙里. Tersekang suaranya karena marahnya. 他气得说不出话来.
sekap I [雅], **menyekap** 把(水果)捂熟: Pepaya itu disekap dl karung. 把木瓜放在麻袋里捂熟.
sekapan 捂熟的果子.
penyekapan 捂(水果),把(水果)催熟.
sekap II [雅], **menyekap** ①关(在房间里),幽禁,幽闭: disekap dl kamar gelap 被关在黑屋里. spt gadis pingitan yg disekap dl rumah 像被幽禁在屋里的闺女. ②监禁,囚禁,关押: disekap di kantor polisi 被关在警察局里. ③捂住,塞住,堵住: ~ mulut 把嘴捂住.
sekapan ①拘留犯,在押犯. ②拘留处,囚禁处;幽禁闺女的屋子.
penyekapan ①囚禁;幽禁. ② = sekapan ②.
sekapar 一种海鱼名.
sekar [爪]花. ~ suhun 一种金制颈饰物.
sekarang 现在,如今,当今: Ia tinggal di Jakarta ~. 他现在住在雅加达. ~ ini 此时,现今. ~ ini juga 马上,立刻,就在此刻. zaman ~ 现代,当代. *lain dahulu lain ~* 此一时彼一时;今非昔比.
sekarat [口]垂死,奄奄一息: rontaan ~ 垂死挣扎. [→sakratulmaut]
sekat I ①隔断,隔墙,隔开物,隔板,隔膜: Di tengah ruangan dipasang ~. 在屋子中间打了个隔扇. ~ rongga badan 体腔内的膈膜. ② = sekatan ②.
bersekat ①有隔开物(的),有隔板(的),有隔墙(的): kamar sederhana yg ~ gedek saja 只用竹壁做隔扇的简陋房间. ②[喻]有限制(的): kekuasaan yg tidak ~无限的权力.
bersekat-sekat 有许多隔墙,隔成好多间的: ruangan besar yg ~ 被隔成许多间的大房间.
menyekat ①(用分隔物)分隔…,(给房间等)打隔断: ~ kamar dng tabir 用布帘把房间隔开. ②阻挡,阻拦,阻碍: ~ air banjir 挡住洪水. ludah yg ~ kerongkongan 堵在喉咙口的痰. ~ pasukan musuh 阻击敌军.
menyekati = menyekat.
tersekat ①被(分隔物)分隔;被隔断,被隔开. ②被阻挡了;被阻拦: Pemandangan ~ oleh pohon-pohon bambu. 视线被竹林挡住了.
sekatan ①= sekat ①. ②阻挡物;绊脚石;障碍.
penyekat 分隔物;用来隔离的: papan ~ kamar 分隔房间的隔板. bahan ~ panas 隔热材料.
sekat II [米], **tersekat** 被卡住,被堵住: Nasi ~ di kerongkongan. 饭噎在喉咙口.
sekat III [欧][口]滑冰,溜冰: main ~ 滑冰,溜冰. sepatu ~ 冰鞋.
sekata → kata.
sekatén [爪](梭罗、日惹等地)穆罕默德诞辰时举办的夜市: gamelan ~ 为庆祝穆罕默德诞辰而举办的夜市上演奏的加美兰音乐.
sekati → sekatèn.
sekaut [旧]警官.
sekébér [旧]荷兰殖民统治时期的州长助理或县长(一般由欧洲人担任).
sekedar → kadar I.
sekédéng [口](发式)分头.
sekedidi → kedidi.
sekeduduk [植]多花野牡丹 *Melastoma polyanthum* [→ senduduk].
sekedup 骆驼背上的坐鞍,驼轿.
sekelat 一种(羊)毛织品;呢子. *spt ~ muka dua* [成]两面派;当面一套,背后一套.
sekelébatan → kelèbat.
sekelian → sekalian.
sekeliling → keliling.
sekéma → skèma.
sekendi [动]黑头白鹮 *Threskiornis melanocephalus*.
sekéngkéng 一种鸟名.
sekéram [口]隔房用的屏风,帷幕,隔板,隔墙.
sekeri (门窗等的)合页.
sekerja → kerja.
sékering → sèkring.
sékertariat → sèkretariat.
sékertaris → sèkretaris.
sekerup → sekrup.
sekésél [欧]屏风.
sekèt → skètsa.
sekéténg, lawang ~ [爪][古]城门.
sékh → syékh.
sekian → kian I.
sekilwak [欧](宫殿或城门等的)卫兵,警卫.
sekin 一种短刀.
sekip ①靶子. ②靶场.
sekira(nya) → kira.
sekitar → kitar I.
sékjén [sekretaris jenderal 的缩写]总书记;秘书长: ~ PBB 联合国秘书长. ~ partai 党的总书记.
séko 侦察员;间谍,密探.
sekoci ①小艇;小火轮,救生艇. ②(缝纫机上的)梭子.
sekoi [植]谷子,粟 *Setaria italica*.
sekolah ①学校: ~ dagang 商业学校. ~ guru (= ~ normal) 师范学校. ~ teknik menengah 中等技术学校. ~ pertanian 农业学校. rumah ~ 校舍. masuk ~ a) 入学,上学; b) 到学校去. ~ dasar (= ~ rakyat; ~ rendah) 小学. ~ lanjutan (= ~ menengah) 中学. ~ lanjutan atas (= ~ menengah atas) 高中. ~ lanjutan pertama (= ~ menengah pertama) 初中. ~ negeri 国立学校,公立学校. ~ swasta (= ~ partikulir) 私立学校. ~ tinggi 高等学校. anak ~ (小)学生. anak usia ~ 学龄儿童. guru ~ (学校里的)老师,教员. kepala ~ 校长. penilik ~ (主管一个地区的学校事务的)督学. uang ~ 学费. *duduk di bangku ~* 上学,念书. *ke luar ~* 辍学,停学,离开学校. *tidak makan ~* [口]没进过学校. ②(学校里的)课: Tak ada ~ hari ini. 今天不上课. Sekolah mulai

pukul setengah delapan pagi. 早上七点半开始上课。③(在学校里的)学业,学问: Ia meneruskan ～nya ke fakultas kedokteran. 他进医学系深造。～nya terlantar 学业荒废了。～nya tinggi 学历很高。*putus* ～ 停学，辍学。*sudah masak* ～*nya* 学有所成。④[口]上学，上课；入学: Pada hari Minggu anak-anak tidak ～. 星期天孩子们不上学。

bersekolah ①(在学校里)学习,上学,上课;入学: rajin ～ 用功学习。②受过教育，上过学，念过书: Isterinya itu orang yg ～ juga. 他的妻子也是受过教育的。

menyekolahkan 送…上学；供…上学: Anaknya harus disekolahkan tahun ini. 他的孩子应在今年送去上学。Dia disekolahkan oleh pamannya. 由舅舅供他上学。

sekolahan [口]学校；校舍。

persekolahan 学校教育；校务。

sekon [欧],秒(1/60分)。

sekonar → sekunar.

sekongkel → sekongkol.

sekongkol ①同谋者,(干坏事的)同伙,同党: Pencurian itu dilakukannya bersama-sama dng beberapa orang ～nya. 那个盗窃案是他和几个同伙一起干的。② = bersekongkol. ③ = sekongkolan ①

bersekongkol 合伙干坏事,勾结,狼狈为奸,共谋: Mereka ～ menyelundupkan madat. 他们合伙走私鸦片。～ dng spion asing 与外国间谍勾结。Mereka sudah ～. 他们已串通一气。

sekongkolan ①(合伙干坏事的)集团，阴谋集团: Semua anggota ～nya telah tertangkap. 一伙坏蛋全部落网。②= persekongkolan.

persekongkolan 阴谋勾当，勾结: mengadakan ～ dng kaum pengacau 和捣乱分子相勾结。

sekonyar → sekunar.

sekonyong-konyong → konyong.

sekop 铁铲,铁锹。

menyekop (用铁铲) 铲: ～ tanah 铲土。

sekopong (朴克牌中的)黑桃: main ～ 玩一种朴克牌。

sekosol → sekèsèl.

sekotah [古]全部,所有(的),统统。

sekoteng 四果汤(一种姜水甜汤)。

sékretariat 秘书处；书记处。

sékretaris 秘书；书记: ～ negara 国务秘书。～ pribadi 私人秘书。～ jenderal 总书记；秘书长；总干事。

sékrétin [生]分泌素。

sékring (电路上的)保险丝。

sekrup 螺丝 (钉): ～ betina 螺母。～ gila 螺纹紊乱的螺丝。～ jantan 螺栓。kunci ～ 固定扳手,螺丝刀。

menyekrup 用螺丝拧住,用螺丝嵌住: Siapa yg ～nya? 是谁拧的螺丝？*disekrup mati* 拧死,使固定；[喻]敲定，说死。

séks [欧]性，有关性的，性活动: pendidikan ～ 性教育. nafsu ～ 性欲。kehidupan ～ 性生活。

seksama → saksama.

séksi ①处；科；股；组: ～ propaganda 宣传处(或科，股，组)。②(火车等的)路段；(警察等的)管区。③[军](排属下的单位)分排,小队；班。③[医]解剖验尸。

séksofon → saksofon.

sékstan [欧]六分仪。

séksual [欧]①性别的。②关于两性的；关于性生活的: hubungan ～ 性的关系。

séksualitas [欧]①性的特征；性别。②性欲；性行为。

séktor ①[数]扇形；扇形面。②[军](军警等的) 防御分区,防区,战区。③(行业上的)部门: ～ pertanian 农业部门，农业方面。～ pertambangan 矿业部门。

sekuas [欧]，**limon** ～ 柠檬汁。

sekui → sekoi.

sekul [古]用椰壳制成的带把的瓢。

sékularisasi [欧]使世俗化，使信奉现世主义；使失去宗教色彩或意义，返俗。

sékularisme [欧]现世主义；非宗教主义。

sékulér [欧]现世的；非宗教(或教会)的。

sekunar [欧]纵帆船。

sekundér [欧]第二的,第二位的；次要的: soal ～ 次要问题. membedakan yg primer dan yg ～ 区别首要的和次要的.

sekuriti [欧]治安,安全。

sekut ①迷魂药。②吝啬。

sekuter [欧]一种小轮摩托车。

sekutu ①(企业等的)合伙人,合股人，合作者: Dia menjadi ～ usaha. 他成了合股人。②同盟(者)，联盟(者)；盟友: kaum ～ 同盟者。Negara-negara Sekutu (第二次世界大战时期的)同盟国。Tentara Sekutu (第二次世界大战时期的)同盟军。③同伙,同谋,同党: Penadah dianggap sbg ～ pencuri. 窝赃者被认为是小偷的同犯。④[罕]联邦: sistim negara ～ 联邦国家制。

bersekutu ①合伙，合股，联合(经营等): ～ mendirikan perusahaan minyak bumi 合股创办石油企业。②建立同盟(或联盟)关系，结盟: ～ dng negara besar 和大国结盟。③合谋,合伙,结伙(干坏事)；勾结: ～ dng penyelundup 和走私犯合伙。④群居的: binatang yg hidup ～ 群居的动物。

menyekutui ①入股，与…合伙(经营): ingin ～ perusahaan dagang itu 想加入那家贸易公司。②入盟，与…结盟: negara yg ～ tetangganya dl peperangan 在战争中与邻国结盟的国家。③结伙，与…合伙(干坏事)，勾结: ditangkap karena ～ gerombolan 因与匪帮相勾结而被捕。

menyekutukan, mempersekutukan ①使结盟，使联合在一起；使结成社会集团: perjanjian yg ～ kedua negara itu 使两国联合起来的协定。tradisi bersama yg ～ mereka dl kehidupan masyarakat 使他们在社会生活中结合在一起的共同传统。②当盟友看待；视为与他人结盟: ～ Allah taala [宗]认为真主还有同盟者(即认为真主以外还有其它别的神)。

persekutuan ①组合；社团；同仁会。②合股公司，合营企业。③联盟,同盟。④[数]公倍数；公约数: kelipatan ～ terkecil [数]最小公倍数。pembagi ～ terbesar [数]最大公约数。

sékwen [欧]连续；(电影中描述同一主题的)连续镜头或场景。

sél ①细胞: pembelahan ～ 细胞分裂。～ darah 血球，血细胞。～ darah merah 红血球。～ kanker 癌细胞。～ sperma 精子(细胞)。～ telur 卵子 (细胞)。inti ～ 细胞核。②单人囚室；(修道院中的)单人小间。③蓄电池中的小格。④(政治运动或党派的)基层组织。

disel, diselkan 被关进单人囚室。

sela ①空隙,间隔，缝隙；裂缝: ～ ketiak 腋下。～ gunung (两山之间的) 豁口。～ pintu 门缝。Mereka berjalan di ～ pohon. 他们在树林间走着。②(夹在)两物中间的东西；间种作物: tanaman ～ 间种作物。

sela-menyela ①互相间夹着,互相夹杂着: Suara ketawa dan nyanyian ～ menambah semaraknya suasana. 笑声、歌声搀杂在一起，使气氛更为热烈。②互相插话，互相打断(说话): Kakak-beradik itu berbantah ～. 兄弟俩你一句我一句地争论不休。

bersela ①有空隙，有缝隙；有豁口；有裂缝: tiada ～ a) 没有缝隙；b) 没有间歇，不停顿的。②(两物中间)夹有东西；夹杂着…；间种着…: Terdengar keluhan ～ batuk dr kamar sebelah. 从隔壁传来了呻吟声,中间带有咳嗽声。

bersela-sela 一个一个间杂着；互相套作: mahasiswa dan mahasiswi duduk ～ 男生和女生相间而坐。Kedelai dan jagung ditanamnya ～. 把黄豆和玉米间隔着套种。

menyela ①间夹在…之间,夹杂在…之间: Di antara bunga-bunga ros itu ～ pohon kaktus. 在玖瑰花丛中间杂着仙人掌。②夹(插)到…之间；插入其间: Diselanya halaman bukunya dng kertas. 他把纸夹入书页中。Bunyi biola disela oleh petikan gitar. 吉他琴声穿插在小提琴声中。～ tanamannya dng ubi-jalar 用白薯套种作物。③中间插话；打断(说话): Ia tak berani ～ perkataan ayahnya. 他不敢打断他父亲的话。

menyelakan 把…夹插到…之间,把…夹杂到…中间。

séla I [古]马鞍.
séla II [古]石头.
menyelakan 用石头掷.
séla III [米]斜眼.
séla IV → sila II.
selabar [罕](用麻袋布等做成的)拖把,墩布.
sélaberak [口]垫在马鞍下的布,鞍鞴.
selabét (女工的)围裙;(小孩的)涎布.
selada [植]①小叶海金沙,攀援海金沙,石韦藤 *Lygodium scandens.* ②生菜,长叶莴苣 *Lactuca sativa.* ③~ air 水田芥,豆瓣菜. *Nasturtium officinale.* ④色拉(西餐中的一种凉拌菜). minyak ~ 色拉油,生菜油.
seladang I [动]印度野牛 *Bos gaurus.*
seladang II 地面一样高,同一水平面.
menyeladang 遍及各地,普遍开来: terang ~ 四处通明. ~ *bagai panas di padang* [成]荒野到处一样热(喻疾病、灾祸等遍及各地).
seladang III 上下一般粗细: betisnya ~, tak berperut 小腿上下一般粗,没有腿肚子.
seladri → selédri.
selaju, berselaju (在冰上等)滑行: Mereka ~ di atas es. 他们在冰上滑行.
selagi → lagi.
selai 果酱: ~ apel 苹果酱.
selain → lain.
selak I (= **penyelak**) (横插在门后等的)长闩; 门闩: ~ pintu 门闩.
berselak 上门闩: Pintu telah ~. 门已上了闩.
menyelak 闩上: ~ pintu 闩门.
selak II [爪], **menyelak** 催促.
selak III [爪], **terselak, keselak** 噎住了.
selak IV, ~ **seluk** 底细; 来龙去脉. [→ seluk beluk]
selak V [雅], **(me)nyelak** 插入,夹杂在,(排队)加塞儿: Harus antri, jangan ~. 应该排队,不要加塞儿.
sélak, menyelak(kan) 揭开,掀开(幕布等): ~ tudung muka 揭开面纱.
terselak 被揭开,被掀开.
selaka I 熏衣服的竹制熏笼.
selaka II [爪][古]银.
selakangan → selangkang(an).
sélakarang [爪](马生的)一种疥疮.
selaku → laku.
selalu I 总是,老是; 始终,一向: Wajahnya ~ terbayang. 他的容貌总是浮现在眼前. ~ sibuk 总是忙碌. ~ tepat 一向正确. ~ kuatir 老是担心.
selalu II [米]全部,整个: ~ hari 整天,全天. hitam ~ 漆黑一片.
selam I, 潜,潜水: juru ~ 潜水员. kapal ~ 潜水艇.
berselam air 一种证实是非的起誓方式(如潜入激流能平安返回则证明情况属实).
menyelam ①潜(水),潜入: Lama benar ia ~ dl air. 他潜入水中的时间真长. ~ sampai ke dasar laut 潜到海底. sumpah ~ = berselam air. *sambil* ~ *minum air* [成]边潜水边喝水(喻同时做完两三件事,一举两得). *telah lulus maka diselam* [成]沉入河底以后才去捞(喻太晚了). *spt kapak* ~ *beliung* → kapak I. ② = menyelami ②.③[喻]深深地进入,钻进: Pesawat terbang itu lenyap ~ ke dl awan. 飞机钻进云层消失了. ~ ke dl semak belukar 钻入灌木丛中.
menyelami ①潜入,潜到: ~ lautan yg dalam 潜入深海里. ~ *air dl tonggak* [成]人心难测. ②潜水探取...: ~ mutiara 潜水探取珍珠. ③[喻]深入体察,深入了解,钻研: dapat ~ kesedihan orang 能深入体察别人的痛苦. ~ isi buku itu 仔细了解那本书的内容. ~ ajaran Islam 钻研伊斯兰教义.
menyelamkan 把...沉入,使潜入: Diselamkannya ke palanya ke dalam air. 他把头闷在水里. Buaya itu ~ mangsanya ke dasar sungai. 鳄鱼把捕捉到的食物带入河底.
terselam ①,已经潜入,已经沉入: ~ ke dasar laut 沉入海底了. ②(水等)已被潜入,可被潜入: Lubuk itu akhirnya ~ juga. 那个深潭终于被潜到底了.
terselami ①可被潜入,可被潜到. ②[喻]可被理解,可被猜测: Isi hatinya tak ~ oleh siapa pun juga. 他的心思谁也捉摸不透.
penyelam ①潜水员. ②潜水工具.
penyelaman ①潜水. ②[喻]揣测,猜度; 钻研,探究.
Selam II [口]伊斯兰教. orang ~ a) 伊斯兰教徒; b) 印度尼西亚人或马来人(指非外来移民的).
menyelamkan ①使皈依伊斯兰教. ②给...行割礼.
selama → lama.
selamat ①安全,平安; 安然无恙: ~ dr mara bahaya 安全脱险. pulang dng ~ dr pertempuran 从战斗中平安归来. Juru Selamat (基督教)救世主(即耶稣基督). *biar lambat asal* ~ 宁可慢些,但求稳些. *(men-)cari* ~ 寻求安全,求平安. ②[宗]祈福的祷词,求保佑平安的祷词: doa ~ a) 对真主保佑平安表示感谢的祷词; b) 向真主祈福或求保佑的祷词. mendoa ~ a) 向真主的保佑作感恩祷告; 向真主作祈福或求保佑的祷告; b) (= membaca doa ~) 念祈福或求平安的祷词. ③祝福,祝贺,恭喜: mengucapkan ~ atas sukses yg telah dicapainya 对他获得的成就表示祝贺. Pada hari ulang tahunnya, kami memberi ~ kepadanya. 在他生日的时候,我们向他表示祝贺. ④[用作问候语]祝...顺利(一切如意等): ~ bekerja 祝工作顺利. ~ berjuang 祝斗争胜利. ~ Tahun Baru 新年好. ~ (hari) ulang tahun 祝生日愉快. ~ Hari Lebaran 祝开斋节愉快. ~ Hari Natal 祝圣诞节好 ~ datang (对来访者的问候语)欢迎; 欢迎光临. ~ jalan (向登程亲友的告别语)一路平安; 再见. ~ malam (晚上见面或分别时的问候语)晚上好,晚安. ~ pagi 您早,早上好,早安. ~ siang (中午见面时的问候语)您好,中午好,午安. ~ sore (下午至傍晚见面时的问候语)您好,下午好. ~ tinggal (临行时对送别者的告别语)再见. kawat ucapan ~ 贺电. surat ucapan ~ 贺信.
menyelamati 为...设宴祈福,为...设祭宴: ~ anaknya yg sakit 为生病的孩子设宴祭神.
menyelamatkan ①使安全,使脱险,拯救,挽救...: ~ diri dr bahaya maut 使自己平安脱险. Dokter sedang berusaha ~ jiwanya. 医生正努力抢救他的生命. ②把(尸体)安葬: Jenazahnya sudah diselamatkan. 他的遗体已被安葬了. ③ = menyelamati.
terselamatkan ①已被挽救,得救: Karena cepat dibawa ke rumah sakit, anak itu ~. 那孩子因及时送医院而得救. ②可被挽救(的).
keselamatan 安全,平安: utk ~ jiwa dan harta bendanya 为了他的生命与财产的安全. Bala (Tentara) Keselamatan (基督教)救世军.
selamatan 祈福宴; 祭宴: mengadakan ~ utk orang tuanya yg telah meninggal 为已故父母设祭宴.
berselamatan ①设宴祈福. ②[罕]互相祝福,互相祝贺.
penyelamat 救护者; 安全员; 救护工具: perahu ~ 救生艇. regu ~ 救护小组.
penyelamatan 挽救(或抢救)工作.
selamba (言语)粗野; (脸皮)厚,不知羞耻; 没教养.
selampai ①[古]参加王室仪仗时佩的一个丝质绶带. ②[雅] → selampé.
menyelampai [古]披上(披肩等),佩上(绶带): ~ tetampan 披上黄缎绶带.
menyelampaikan 把(披肩等)披上,把(绶带)佩上: ~ selendang di bahunya 把围巾披在肩上.
terselampai (披肩等)披着,(绶带)佩着.
selampé [雅]手帕,手绢.
selampik → selampé.
selampit ①扁平状的发辫; 扁平状的绳子等. ②(男人)遮裹下身的布块,遮羞布.
berselampitkan 用...作遮羞布.
menyelampitkan 把...遮裹在下身. ~ kainnya 把布遮裹在下身.
selampuri → selempuri.

Sélan 锡兰. [→ Sailan]
selancak [动]田鹨 *Anthus rufulus.*
selancang [动]布谷鸟 *Lalage nigra nigra.*
selancar 冲浪,冲浪运动: teluk yg ideal utk bermain ～ 作冲浪运动的理想海湾.
berselancar 进行冲浪运动.
selang I ①(时间、空间、事件等的)间隔,隔…: ～ sehari a)相隔一天; b) 隔了一天以后. Pengiriman barang sudah tiga kali, masing-masing ～ sepuluh hari. 寄了三次东西,每次相隔十天. ～ seminggu kemudian 一星期以后. tidak ～ berapa lama 过不久. ～ *surup* [雅]误会. ②两物之间的东西: tanaman ～ 间种作物.
selang-seli = selang-seling.
selang-seling ①一个隔一个, 互相穿插: Selang seling warna biru dan putih itu menambah keindahan corak kainnya. 那兰白相间的颜色使布的花色更好看了. ② = berselang-seling ①②.
berselang-seling①一个隔一个,互相穿插着: Latihan loncat tinggi dan lari gawang diadakan ～. 跳高和障碍跑的训练穿插着进行. ②(一个接一个地)连续不断: ～ kendaraan yg lewat tak putus-putusnya 车子一辆接一辆穿梭般地来往不停.
menyelang-nyeling (= **menyelang-nyelingkan**) 使一个一个地间隔着, 使互相穿插, 使交替进行: Tiap-tiap minggu cerita pendek dan sajak akan diselang-seling dl ruangan ini. 每周我们将在这一栏里交替刊登短篇小说和诗歌.
menyelang-nyelingi 穿插在…里, 穿插到…之中: Suara biola diselang-selingi pukulan gendang. 鼓声穿插在提琴声中.
berselang ①时隔…: Berselang tiga hari ia datang sekali. 隔三天他来一次. ②隔了…时间之后, 过了…时间之后: belum lama ～ 不久以前. tak ～ lama 没隔多久. Enam tahun ～ barulah kami berjumpa lagi. 隔了六年以后我们才又见了面. ③有间隔, 间隔的: sawah-sawah yg ～ dng pepohonan 中间隔着树的水田.
berselang-selang ①互相穿插, 互相交替: Nyanyi dan lawakan ～. 唱和打诨穿插进行. ②有间隔地进行, 有间歇地进行: Tidak tiap-tiap hari ia mengajar di sekolah itu, melainkan ～. 他不是每天去那个学校教书, 而是隔几天去一次.
menyelang ① 穿插到…之中: Acara televisi sering diselang dng siaran reklame. 经常把广告节目穿插在电视节目之中. ②插话; 打断(话语): ～ perkataan orang dng pertanyaan 用问题来打断别人的话. ③排解(纠纷); 阻止(做某件事): ～ orang yg sedang bertengkar 给正在争吵的人进行排解.
menyelangi 穿插到, 插入: Deru mobil diselangi bunyi klakson. 汽车的轰隆声夹杂着嘈杂的喇叭声.
menyelang(-nyelang)kan = menyelang-nyeling.
selangan ①插入物, 穿插在两物之间的东西. ②(时间的)间隔,间歇: ～ waktunya dua menit 时间的间隔是两分钟.
penyelang 用以穿插的东西,间隔物: tanaman ～ 间种作物.
selang II [米]借. ～ *tenggang* 借来借去,互相求助.
berselang, ～ tenggang = selang tenggang.
menyelang 借: ～ uang 借钱.
menyelangi, memperselangi 借给.
menyelangkan, memperselangkan 把…借给.
selang III, selangkan → sedang III.
selang IV → slang.
selang V ①平房主屋与厨房之间的走廊. ②高脚屋楼梯边用于洗脚或放木屐的地方.
selangat [动]无齿鲦 *Dorosoma chacunda.* ～ belau [动]圆吻海鲦 *Dorosoma nasus.*
selanggara → selenggara.
selangka, tulang ～ 锁骨.
selangkang(an) [雅]①腹股沟,鼠蹊. ②会阴.
selangkup, menyelangkupi 罩住,盖着.
selanting [动]长嘴鹧鸪 *Rhizothera longirostris.*
selap [迷]中邪而昏倒.
menyelap ① (= **menyelapi**) (邪魔等)附身,作祟: diselap hantu 魔鬼附身. ②(= **menyelapi**) (疾病、忧患等)侵扰,侵袭: diselapi penyakit 受疾病侵袭. ③着魔似地大发雷霆: Belakangan ini dia ～ saja. 他近来老是暴怒不止.
terselap 中邪,着魔; 不省人事.
keselapan ①中邪, 恶魔附身. ②因狂怒而失去理智: Seperti orang ～. 像中了邪似地发狂.
selapa → selepa.
selapan ①[米]八. ②[巽]九.
selaput (生物体内的)膜, 薄膜, 膜状物: ～ bening (= ～ tanduk) 角膜. ～ dada 胸膜. ～ dara 处女膜. ～ hitam 脉络膜. ～ jala 视网膜. ～ lendir 粘膜. ～ mata 结膜. ～ otak 脑膜. ～ pelangi 虹膜. ～ perut 腹膜. ～ putih (眼球)巩膜. ～ suara 声带.
berselaput 有膜,有薄膜,有膜状物.
berselaputan 蒙着薄膜: Tahi matanya ～ di pangkal matanya. 眼角上布满眼屎.
menyelaputi 给…蒙上薄膜,把薄膜蒙在: Biji kacang tanah diselaputi selapis kulit tipis. 花生仁上裹着一层薄衣.
menyelaputkan 把…薄薄地蒙在…之上: ～ lilin ke sumbat botol 给瓶塞封上腊.
selaputan 膜状物,(蒙在某物上的)薄膜状物体.
selar I, tanda ～ 烙印.
menyelar ①烙,烫上,给…打上烙印. ②[米]煎,炸.
menyelarkan = menyelar ①.
selar II, ikan ～ [动]鲹属鱼 *Caranx spp.* ～ abu-abu [动]斑鳍若鲹 *Caranx praeustus.*
selar III, menyelar [古]匍匐; 蔓延.
selara I [罕]植物茎叶上细软绒毛.
selara II, anak ～ [动]鳗鲇幼鱼 *Plotosus canius.*
selara III[米]老叶子, 枯萎的叶子. *Sedangkan pucuk lagi tak merah, konon pula ～nya.* [成]有钱时都舍不得给别人何况现在无钱时.
menyelara (树叶) 枯萎: Daun-daun ～ di musim rontok. 秋天树叶都枯萎了.
selarak [爪](横插在门后的)长木闩,门闩.
selaras → laras I.
selarung [罕]林中猛兽的足迹.
Selasa (= hari ～) 星期二.
selasar 走廊, 露台(有的有屋顶, 有的无屋顶, 地面一般比正房低: ～ balai 次殿(下官或百姓朝见皇帝的地方)
selasih 一些植物的名称: ～ dandi a) 藿香蓟 *Ageratum conyzoides;* b) (= ～ hutan) 假败酱 *Stachytarpheta indica.* ～ putih (= ～ jantan; ～ hitam) 罗勒, 矮糠 *Ocimum basilicum.* ayam ～ (骨肉都是黑的一种鸡)乌鸡. buah ～ 樟叶西番莲 *Passiflora laurifolia. mabuk bunga* ～ 醉得东倒西歪.
selat I 海峡: Selat Malaka 马六甲海峡.
menyelat 经过海峡, 穿过海峡: Setelah beberapa lama kami berlayar di lautan bebas, lalu kami pun ～. 我们在大海上航行了一段时间,然后驶过一个海峡.
selat II [米]空隙,间隙; 缝隙,裂缝.
menyelat 夹在缝隙中, 钻入缝隙中: Rumahnya ～ di antara gedung-gedung besar. 他的房子夹在高楼大厦之间.
menyelatkan 把…夹杂在…之间: Surat itu diselatkannya di antara buku-buku. 他把那封信夹在书丛中.
terselat 被夹在…之间.
selatan 南: ～ daya 西南. ～ menenggara 南偏东.
menyelatan 向南,朝南: terbang ～ 向南飞.
selaturahim → silaturahim.
selawat [阿] [salat 的复数][宗]祈求真主保佑穆罕默德的祷告词; 祈求真主保佑的祷告词: membaca ～ (= mengucapkan ～) 念祷告词. uang ～ 给念祷告词人的酬金.
berselawat 念祷告词,祈求真主保佑.

menyelawatkan 为…祈祷.
selawatan 祈祷仪式.
selawé [爪]二十五.
selayak [动]杜鹃的一种.
selayang [动]圆鲹的一种 *Decapterus russellii.*
selayun 缠上树叶或布条悬挂在田里用以驱鸟的一种绳子.
selayur [动]①沙带鱼 *Trichiurus savala.* ②带鱼 *Trichiurus haumela.*
selayut → selayun.
selé 果酱: ~ apel 苹果酱.
selebaran (= **surat** ~) 传单.
séleberak → selaberak.
selebu, laut ~ 大海,大洋.
selédér [雅]疏忽,大意,漫不经心.
seléderi → selédri.
selédri [植]芹菜 *Apoum graveolens.*
seledup → seludup.
seleguri (= ~ padang) [植]黄花稔 *Sida rhombifolia.* akar ~ [植]链荚豆 *Alysicarpus vaginalis.*
selékéh 油迹,污点: Banyak ~ minyak di tangannya. 他手上沾了不少油污.
berselekeh 有油迹,有污点: Sele masih ~ di mulutnya. 果酱还沾在他的嘴边.
menyelekehi 使沾上油迹,使有污点,弄脏.
selékoh ①(路、河等的)拐弯处,拐角. ②(= ~ kota) 凸出来的城堡或城墙角.
selékor [动]乳鲹 *Caranx rottleri.*
seléksi [欧]①选择,挑选,选拔: mengadakan ~ 进行挑选;进行选拔. pertandingan ~ 选拔赛. ②挑选或选拔出来的东西.
menyeleksi 选择;挑选;选拔: ~ pemain-pemain 选拔运动员(或演员).
seléktif [欧]①选择的;挑选的;选拔的. ②有选择力的. ③选择性的.
seléktir, menyelektir [欧]选择;挑选;选拔.
selélér, berseleleran (泪珠等)滴滴答答往下流, 滴答流. [→ lélér I]
selemah [动]乳香鱼 *Lactarius lactarius.*
selembada → selempada.
selembana, menyelembana [航]让船逆风,以便减速停下.
selembubu . 旋风,龙卷风. [→ halimbubu]
selempada 一种黑色(或红色)大蚂蚁.
selempang I [雅]①忧虑,担心: Saya ~ kalau-kalau terjadi apa-apa kepadanya di tengah jalan. 我担心他在途中会出什么意外. ②怀疑: Melihat tingkah-laku orang itu ia jadi ~. 那个人的举动使他起疑心.
menyelempangkan ①使忧虑,使担心. ②使怀疑.
selempang II, **terselempang** 四脚朝天(摔倒), 仰面(摔倒): jatuh ~ 摔个四脚朝天.
selémpang 自肩至腰斜挎着的绶带.
berselempang 斜挎着绶带;挎着…: Perwira yg ~ merah putih itu sedang berpatroli. 佩戴红白绶带的那位军官正在巡逻.
menyelempangi 斜挎在…,挎在…: Pita merah begaris bujur putih ~ dadanya. 红底白条纹的绶带斜挎在他的胸前.
menyelempangkan 把…斜挎着; 把…挎起来: ~ senapangnya di bahu kirinya 把枪挎在左肩上.
terselempang 斜挎着.
selempit [爪], **terselempit** 被夹在,被裹夹: gubuk yg ~ di belakang gedung-gedung besar 被夹在大楼后面的小茅屋.
selempukau [动] 黄鹂的一种.
selempuri, kain ~ 一种印度布名.
seléndang ①长披肩, 长头巾, 围巾: *Orang kaya suka dimakan, orang elok ~ dunia* [成] [米]富人乐善好施,美人天姿国色(对善良富人赞词). ②挎背孩子或东西用的长宽布带.


seléndang

berselendang 披着长披肩(或长头巾、围巾等); 使用长宽布带挎背(孩子或物品).
menyelendangi 把长披肩 (或长头巾等) 披在: Sepotong kain sutera panjang ~ bahunya. 一条长绸布披在她肩上.
menyelendangkan 把长披肩披到…上; 把…作长披肩用: Syalnya diselendangkannya di bahunya. 他把围巾披在肩上.
memperselendang 把…当作长披肩用.
seléndér → silinder.
seléndro → slèndro.
selengat → selangat.
selenggara, menyelenggara = menyelenggarakan.
menyelenggarakan ①经营, 管理, 从事, 料理, 照管: ~ sawah 管理田地, 种植水稻. ~ perusahaan 经营企业. Kepentingan warganegaranya diselenggarakan oleh kedutaannya. 其公民利益由大使馆料理. ~ perkara penggugatan 料理诉讼案件. ②执行, 贯彻, 履行: ~ perintah 执行命令. ~ kewajiban thd nusa dan bangsa 履行对祖国和民族的义务. ~ cita-cita 实现理想. ③进行, 实行: ~ usaha pembangunan 进行建设. Perbaikan irigasi telah diselenggarakan sesuai dng rencana. 根据计划进行了水利整修工作. ④举办, 举行; 主持, 安排: ~ rapat 举行会议. ~ pertandingan 举办比赛. ~ pekan film 举办电影周. ~ pesta 举行宴会.
selenggaraan 经营管理的事业; 所从事的工作; 举办的结果.
penyelenggara 经营管理者; 贯彻执行者; 举办者, 主持者: ~ kebun 种植园经营人, 庄园管理者. panitia ~ perayaan 庆祝活动管理委员会.
penyelenggaraan 经营, 管理; 贯彻, 执行, 履行; 从事, 进行; 举办, 主持: memperbaiki ~ perusahaan 改善企业的经营管理. Penyelenggaraan pekan raya internasional itu mendapat sokongan dr pemerintah. 举办国际博览会得到政府的支持.
selénium [化]硒.
selentik [爪], **menyelentik** (用指头)弹, 轻敲.
selenting [爪], **menyelentingkan** 散布 (流言): Desas-desus yg begitu sudah lama diselentingkan. 这样的流言蜚语早就传开了.
selentingan 流言蜚语: kabar ~ 流言蜚语, 谣传.
seléo → keseléo.
selepa 装烟丝等用的一种小银盒.
selépang → selémpang.
selepat, berselepat 沾污, 沾有粘物.
selépé [雅]一种用金或银制成的腰带.
selépér 一种薄底拖鞋. [→ selipar]
selepétan [雅]弹弓.
selepi 一种用阿撞树叶编成的烟丝盒.
seléra I ①食欲: membangkit ~ 激起食欲. air ~ 馋涎, 口水. ~ *tajam* 食欲很好. *buruk* ~ 嘴馋. *patah* ~ 食欲不振, 没有胃口. ~ *bagai taji, tulang bagai kanji* [成] 吃饭象饿狼, 干活似懒虫; 好吃懒做. *patah* ~ *banyak makan* [成] 说是没胃口, 其实吃得多(喻虚伪做作). ②欲望, 兴趣, 趣味, 爱好: ~ rendah 低级趣味. Mereka memilih barang-barang menurut ~ masing-masing. 他们按自己的喜好挑选物品.
berselera ①有食欲, 有胃口: Ia sudah tak ~ lagi. 他已经没有胃口了. ②有欲望; 有兴趣, 有爱好: Tak seorang pun yg ~ hendak bercakap-cakap. 谁也没有兴趣聊天.
seléra II → selira.
selérak, berselerak 四散; 散乱的. [→ sérak]
selérang [米]表皮. tenun ~ 一种布名.
selérét, rumah ~ 狭长的小屋. [→ léret I]
selésa ①[古]宽敞, 辽阔. ②[古] 机会, 余地. *tidak (ber)-* ~ a) 狭窄, 狭小; b) 不自由, 不自在; c) 没有机会.
selesai ①完成, 完毕, 做完: Pekerjaanku sudah ~. 我的工作已完成. Meja itu belum ~ dibuat. 那张桌子未做完. ②结束, 完结: Pertunjukan film ~ pada pukul 9 malam.

晚上九点钟电影结束. Ceritanya belum ~, akan disambung besok. 故事未完,明天接着再讲. Hutangnya belum ~ juga hingga kini. 他的债务至今尚未还清. ③完事,了事,解决: Masalahnya belum ~. 问题未解决. Perselisihan antara mereka sudah ~. 他们之间的分歧已经解决了. ④[米](头发等)整齐; (说话等)有条理: Rambutnya ~, sudah dikepang. 她把发辫编得很整齐了. diceritakannya dng ~ 他有条不紊地说. ⑤在…结束之后, 在…(做完)之后: Selesai bekerja mereka pulang bersama-sama. 工作干完之后,他们一起回家.

menyelesaikan ①完成,干完, 做完, 弄完: ~ pekerjaan 做完工作. ~ karangan 做完文章. tak sanggup ~ pelajarannya 无力完成学业. ②结束,了结: Rapat mereka akan diselesaikan pukul lima sore. 他们的会议将在下午五点结束. Anak-anaknya tak mampu ~ hutang ayahnya. 他的孩子们无法还清他父亲的债务. ③解决, 处理好: Persengketaan harus diselesaikan melalui perundingan. 必须通过谈判来解决争端. ④梳妆好, 整理好: sedang ~ rambut 正在梳理头发. Sesudah ~ rumah ia duduk-duduk melepaskan lelah. 整理好屋子后, 他坐着歇息.

terselesaikan ①已被完成; 已被做完; 已经结束. ②能被完成,能做得完,结束得了: pekerjaan yg bertumpuk-tumpuk dan tak ~ 做不完的一大堆工作.

keselesaian 完成,结束,解决.

penyelesaian ①告成, 完成, 做完: ~ hutang 债务的还清. ②解决,处理完毕: ~ persengketaan 纠纷的解决.

selésma ①着凉,伤风,感冒: demam ~ 感冒发烧. ②流清水鼻涕.

seletuk [雅], **(me)nyeletuk** 打断(讲话),插话: Jangan suka ~ perkataan orang. 别老打断别人的话.

seléwéng 偏离方向,偏歪.

menyeleweng ①偏离正确方向; 偏歪: Mobilnya ~ ke trotoar. 他的汽车闯到人行道上去了. ②走入歧途, 走上邪路,走邪门歪道: menuntut pejabat yg ~ 对违法乱纪的官员进行起诉. Ternyata suaminya ~. 显然她的丈夫乱搞了.

menyelewengkan ①使偏离正确方向, 使离开正道. ②使发生偏差; 贪污、挪用、盗用(公款等): ~ uang negara 贪污(或挪用)公款.

penyeleweng 有不正当行为的人; 违法乱纪者; 贪污分子.

penyelewengan 不正当的行为,违法乱纪,贪污盗窃: membongkar ~ 揭发违法行为.

seli, selang- ~ → selang I.

selia I [古]美观,漂亮,整齐.

selia II, **menyelia** 注视,监视,监督.

penyelia 监督人,管理人; 督学.

seliap [动]鲭鲹属 *Chorinemus.*

selibat [欧]①独身生活; 禁欲. ②独身的: hidup ~ 过独身生活.

selibu [米], **padi~** 再生稻.

selibut,berselibut 制造混乱,扰乱.

selidik 仔细,细心,认真: membaca dng ~nya 认真地读. Ia memandangnya dng penuh ~. 他十分仔细地观察他.

menyelidik = menyelidiki.

menyelidiki ①细心调查, 仔细检查: ~ perkara pembunuhan 调查人命案. ②认真研究, 钻研: ~ sejarah Eropa 研究欧洲历史. ③侦察,侦探: ~ keadaan musuh 侦察敌情. ④搜查,检查: Barang bawaan penumpang diselidiki pegawai duane. 海关工作人员对乘客携带的物品进行检查.

penyelidik 调查者,检查者; 研究者; 侦探,侦察员.

penyelidikan 仔细检查,调查研究; 侦察.

seligi 标枪. ~ *tajam bertimbal, tak ujung pangkal mengena* [成]有双份收入的人; 在争端中从双方渔利的人.

menyeligi 投标枪.

seligit → seligut.

seligut 麕集,蜂拥,成群.

selikur I [古]二十一. [→ likur]

selikur II [动]大甲鲹 *Megalaspis cordyla.*

selimang, ~ **batang** [动]角鱼 *Epalzeorhynchus kallopterus.* ~ batu [动]缕唇鲃 *Crossocheilus oblongus.*

selimbu → selibu.

selimpang I → selémpang.

selimpang II, **menyelimpang** 离开正道, 拐弯. [→ simpang]

selimpat I [罕]一种斜向编织法.

selimpat II, **menyelimpat** 躲避,躲开.

selimpat III ular ~ [动]一种水蛇 *Enhydrina schistosa.*

selimut ①被单; 毯子: ~ kambeli 一种羊毛毯子. *musuh dl* ~ → musuh. ②[喻](掩盖坏事等的)烟幕,伪装,假象.

berselimut ①有被单, 盖毯子: tidur tak ~ 不盖毯子睡觉. *malam ~ embun, siang bertudung awan* [成]夜间露水裹身,白天头顶青云(喻穷困潦倒,随处栖身). ②覆盖着,笼罩着: Tampak gunung tinggi ~ kabut di kejauhan. 看到远处的高山被云雾笼罩. dataran tinggi yg ~ salju 白雪覆盖的高原. ③[喻]以…为烟幕,以…作伪装: subversi yg ~ bantuan ekonomi 披着经济援助外衣的颠覆活动.

berselimutkan ①以…当作被单. ②以…作为伪装; 笼罩着.

menyelimuti ①把毯子盖在…,把被单裹在…: ~ anaknya dng kain sarung 把纱笼盖在她孩子身上. ②笼罩在,覆盖在: Bukit itu diselimuti semak belukar. 那山丘被灌木覆盖着. ③[喻]掩饰,掩盖: ~ maksud jahatnya 掩盖他的坏心.

menyelimutkan ①把…作为被单盖在: ~ kain gebar pd anaknya yg sakit 把被单盖在她那生病的孩子身上. ②把…掩盖起来; 把…隐瞒起来.

memperselimut(kan) 把…当作被子用: ~ kain sarung 把沙笼当被单盖.

selinap I, **menyelinap** ①钻入,钻进: Ular ~ ke dl semak-semak. 蛇迅速地钻进灌木丛里. ②侵入,渗入,透进: Hawa dingin ~ ke dl tubuh. 寒气袭人. Tiba-tiba perasaan takut ~ ke dl hatinya. 突然,恐惧之感袭入他心间. ③躲避,躲藏; 逃遁; 遁失: Serangga itu ~ di antara dedaunan menghindar dari curahan hujan. 那昆虫躲在树叶中间避雨. ~ dr intaian musuh 摆脱了敌人的监视. ~ ke dl gelap 消失在黑暗之中.

menyelinapkan 把…很快放进,把…迅速藏入: Cepat-cepat diselinapkannya surat itu ke dl tumpukan buku. 他迅速地把信藏在书堆里. ~ diri ke tengah-tengah orang ramai 迅速地躲进人群里.

selinap II, **menyelinap** [罕](给鸡等)脱毛,开膛; (给鱼等)刮鳞.

selindit → serindit.

selindung, berselindung [古]隐蔽,躲藏. [→ lindung I]

seling I, **berseling** 间隔着,夹杂着,穿插着,交错着: Tarian ~ dng nyanyian. 舞蹈和演唱穿插进行.

menyeling = menyelingi.

menyelingi 穿插进,夹杂在: Kadang-kadang ucapannya diselingi kata-kata Inggris. 他在讲话中有时还夹杂几句英语. Pertunjukan itu diselingi acara sulap. 演出中间穿插着魔术节目.

selingan 间隔,穿插物: lagu ~ 插曲,间奏曲. makanan ~ 零食,点心.

penyelingan 间隔; 夹杂; 穿插: ~ penanaman padi dng tanaman lain 别的作物与水稻的间种.

seling II → saling.

seling III [欧][航](把货物吊上船的)吊索,吊网.

seling IV [口]陶器; 瓷器.

selingar, menyelingar 惊呆,发愣.

selingkit [米], **berselingkit** 挤着.

menyelingkit 挤进(人群等).

selingkuh [爪]不老实,不正当; 舞弊.

selingkup 包括全体,牵涉所有的: ~ karyawan 所有的工作人员.

menyelingkup 包括全体,涉及全部. [→ lingkup I]

selip I, **menyelip** 夹在,插在(两物之间): Ia ~ ke dalam

kerumunan orang. 他钻进人群中间.

menyelipkan 把…夹在,把…插进,把…塞进: ~ foto ke dalam buku 把照片夹在书中. Ia ~ selembar uang kertas ke tanganku. 他把一张钞票塞在我手里.

terselip ①夹在…之中: Sebatang cerutu ~ di antara bibirnya. 他嘴上叼着一枝雪茄烟. Pisau belatinya ~ di pinggangnya. 他腰间插着一把匕首. ②包含着, 夹杂着, 带有: Apa yg ~ dl hatinya belum dinyatakannya. 他尚未说出心中的想法.

selipan 夹杂物,插入物.

selip II [欧] ①(车轮等)打滑, 滑溜: Mobilnya ~, lantas melanggar pohon. 他的汽车打滑,撞在树上了. ②[口]迎面走过,擦肩而过.

terselip, (~ ke luar) (从洞或口内)滑出, 溜出; 脱口而出: Kata-kata itu ~ (ke luar) dr mulutnya. 话脱口而出.

selipar 拖鞋.

selir I [爪]妃子,嫔妃,(王公贵族的)妾.

selir II, **selir-menyelir** (树叶等的)沙沙声,飒飒响.

selir III [罕]①面纱; 头巾. ②窗帘,帘子.

selira [古]身体.

selirak, berselirak 四散,撒开. [→ sérak]

selirat, berselirat ①互相交织,纵横交错: kabel-kabel listrik yg ~ 纵横交错的电线. ②错综复杂, 千头万绪: Berbagai macam soal ~ dl pikirannya. 各种各样的问题在他的胸海里搅成一团.

seliri [古]一种椅子.

selisih ①差别, 相差: ~ waktu 时间差. Selisih harganya cukup banyak. 价格相差很大. menundukkan lawannya hanya dng ~ dua angka 只以两分之差击败对手. ~ *basah* (船等)来往如穿梭. ②(意见等)不相同, 分歧: ~ paham 理解不同, 看法不一. ~ pendapat 意见分歧. *silang-~* → silang I.

berselisih ①有差别, 相差: Usia kakak dan adiknya ~ lima tahun. 哥哥和弟弟的岁数相差五岁. ②(意见等)不相同,有分歧; 发生争执: Mereka ~ pendapat. 他们意见分歧. Ia tak pernah ~ dng rekannya. 他跟同事从来没有发生过争执. ~ *semat* [米]误会, 误解. ~ *jalan* (= ~ *laku;* ~ *lalu*) 迎面走过,擦肩而过.

menyelisihkan = memperselisihkan.

memperselisihkan ①对…有不同看法, 对…有意见分歧; 对…进行争论: ~ arti demokrasi 对民主的意义进行争论. ②使有不同看法, 使发生争论: Jangan sampai kita berdua diperselisihkan orang. 不要让别人离间我们.

perselisihan ①(意见等的)分歧: ~ pendapat 意见分歧. ②争论,争执,纠纷: Perselisihan di antara mereka sudah tak teratasi lagi. 他们之间的纠纷无法解决.

selisik, menyelisik ①挑开毛发捕捉(虱子等): ~ ayam 翎开鸡毛捕捉虱子. ~ kepala 在别人头上捉虱子. *pandai ~ sedang laga* [成](鸡)善于在相斗时翎毛挠痒(喻聪明能干的人善于在危难中自寻娱乐). ②[喻]仔细寻找,周密调查: ~ perkara 审查案件.

selisip, menyelisip 夹入,塞进,嵌在.

menyelisipkan 把…夹入、插入、嵌进. [→ sisip]

selisir, menyelisir 沿岸航行,沿着边缘走. [→ sisir II]

selit, ~ belit 错综复杂,纵横交错: Soalnya tidak sederhana, banyak ~ belitnya. 问题不那么简单,是错综复杂的.

berselit sepit [罕]非常曲折,错综复杂.

menyelitkan 把…夹在, 把…插入: Diselitkannya bunga di antara kondenya. 他把花儿插在发髻上.

terselit 被夹在,被插在: Sebatang sigaret ~ di antara bibirnya. 嘴上叼着一枝烟.

seliu → keseléo.

seliwer [爪], **berseliweran** 来来往往,来往如穿梭: Mobil-mobil ~ di jalan. 大街上车水马龙.

seliweran = berseliweran.

selobok → sobok.

sélo [欧]大提琴.

selodang → seludang.

selofan [欧]赛璐玢,玻璃纸.

seloka 一种讽喻短诗.

berseloka 做讽喻短诗; 咏讽喻短诗.

selokan 水沟,水渠: ~ pembuangan air 下水道.

seloki 高脚酒杯.

selomot, [爪], **menyelomot** 点然,烫: Terasa api ~ badannya. 感到有火烫了他的身体.

menyelomoti ①烫, (用火)点燃: ~ mukanya dengan puntung rokok 用烟头烫他的脸. ②愚弄,蒙骗.

terselomot 被烫: Kakinya ~ obat nyamuk yg masih menyala. 他的脚给燃着的蚊香烫着了.

keselomot [口] = terselomot.

selomprét I [雅]喇叭,小号.

selomprét II [雅] → somprét.

Sélon 锡兰(旧称).

selongkar, menyelongkar 翻腾,翻动查找: Rumahnya diselongkar polisi. 警察翻箱倒柜搜查了他的家.

selongsong [雅]①套子,封套,罩布; 外壳: ~ peluru 弹壳. ②(狗的)口套,口络.

menyelongsongi 套住,罩住.

selonong [雅],**(me)nyelonong** ①撞入, 闯进; 溜进去: Bisnya ~ masuk ke kali karena tak terkendalikan. 公共汽车因操纵失灵而掉进河里. Tiba-tiba ~ seorang lelaki dng menggenggam senjata tajam. 突然闯进一个手持利器的男子. ②不请自来, 不打招呼就进去了: Ia ~ duduk di dekat Pak Camat. 他没有打招呼就坐在乡长旁边.

selop 拖鞋.

berselop 穿拖鞋.

seloroh ①滑稽, 有趣. ②玩笑,笑话: Kami semua tertawa mendengar ~nya itu. 听了他讲的笑话,我们都笑了.

berseloroh 说笑话, 开玩笑: Mereka sedag ~. 他们正在开玩笑.

selosoh → selusuh.

selot [口]锁,锁头: ~ gantung 挂锁,扣锁.

diselot 被锁上.

seloyak → soyak.

seloyong [雅], **selayang** ~ 摇摇晃晃地走,踉踉跄跄.

berseloyong = seloyongan.

seloyongan 踉踉跄跄, 走路不稳: Ia ~ karena mabuk. 他喝醉了酒,走路跌跌撞撞的.

seluang [动]波鱼属 *Rasbora. tak sungguh ~ melaut, akhirnya balik ke tepi juga* [成]波鱼游得再远,终将回到岸边,(树高千丈,叶落归根).

seluar 裤子: ~ dalam 内裤. ~ panjang 长裤. ~ pendek (= ~ pandak) a) 短裤. b) (= ~ katok) 内短裤; ~ sampak 短工作裤.

berseluar 穿裤子.

selubung ①头巾, 面纱: ~ muka 面纱. ②用于遮盖的东西: ~ patung 雕像上的罩布. bulan keluar dr ~ awan. 月亮从遮盖着的云层中露出来了. ③[喻](披着的)外衣, 伪装.

berselubung(kan) ①披着头巾,戴着面纱; 有遮盖物: puncak gunung yg ~ kabut 笼罩着云雾的山头. ②[喻]有伪装, 有掩饰的东西: spion yg ~ diplomat 披着外交官外衣的间谍.

menyelubung(i) ①给…披上(头巾或面纱等); 给…盖上(布等); 笼罩在,蒙在: Jenazahnya diselubungi dng kain putih. 他的遗体用白布覆盖着. Suasana sedih ~ keluarganya. 悲痛的气氛笼罩着他的全家. ②[喻]掩盖,掩饰: ~ maksud jahatnya 掩盖他的不良居心.

menyelubungkan 把…披在,把…盖在: Diselubungkannya handuk ke badan anaknya. 把毛巾裹在她孩子身上.

terselubung ①披着(头巾), 盖着(面纱等); 笼罩着. ②掩盖着; 遮盖着: Hal itu masih merupakan rahasia yg ~. 那件事仍然是个没有揭晓的秘密.

seludang ①槟榔花(或椰子花等)的花萼. ~ *menolak(kan) mayang* → *mayang I.*②(= sampan ~) 一种两头尖的小船.

seludu [动]①大刺海鲇 *Arius macronotacanthus.* ②花海鲇 *Ari-*

us maculatus.

seluduk, menyeluduk 弯腰爬行,弯腰钻进: ~ ke bawah ranjang 钻到床下. ~ *sama bungkuk, melompat sama patah* [成]同舟共济,同生共死. *biar ~ ke bawah rumah, asal mendapat telur ayam* [成]只要能拣到鸡蛋,钻进鸡窝又何妨(喻忍辱无妨只求获利).

seludup, menyeludup ①俯身爬进,悄悄钻进: ~ ke bawah semak-semak 钻进灌木丛. ~ ke dalam air 钻进水里. ②偷偷地钻进,潜入: masuk ~ melalui daerah perbatasan 从边境潜入.

menyeludupkan ①使爬进,使钻入. ②使潜入;走私: ~ arloji 走私手表.

seludupan 走私货物.

penyeludup 潜入者,偷渡者,走私犯.

penyeludupan 潜入,偷渡,走私. [→ selundup]

selui [动]鹈,鹈鹕.

seluk I, **menyeluk** 伸手掏,抠: ~ hidung 抠鼻子. ~ saku 掏口袋. ~ udang 摸虾.

seluk II [米]缠绕,弯曲. ~ *jumbai* → seluk-beluk. ~*-semeluk* [→ seluk-beluk] 互相缠绕,互相牵扯,盘根错节.

berseluk ①缠绕,盘绕: Akarnya ~. 树根盘绕交错. Selendang sutera merah ~ di lehernya. 红绸披巾缠绕在她的脖子上. ②拐弯,转弯. *tahu di karang nan melintang, tahu di angin nan ~* [成]石头挡路他知道,有风转向他清楚(喻十分明智能干能避凶趋吉). ③(路等)纵横交错;(车等)来往穿梭.

memperselukkan ①使缠绕,使盘绕交错. ②把(两手)交叉,使交错.

selukat 一种金属制的加美兰乐器,状似小木琴.

seluk-beluk ①互相牵连的关系,瓜葛: Ia anak kakak isteri saya, jadi ada ~nya juga. 他是我大舅子的孩子,因此我们还是有亲属关系的. ②(事情的)详细情况,来龙去脉,内情,底细: Ia tahu ~ perkara itu. 他知道那案子的来龙去脉. mempelajari ~ hukum 研究法律的详细内容. ③错综复杂的情况: Dia sudah menguasai ~ dunia perdagangan. 他掌握了商业界的复杂情况.

berseluk-beluk ①有亲属关系,有钱财关系: Mereka berdua memang ~, 他们俩本来就有亲属关系. ②和…纠缠在一起,与…有复杂关系: Masalah politik memang selalu ~ dng masalah ekonomi. 政治问题本来就与经济问题有千丝万缕的关系. ③错综复杂的,盘根错节的: masalah internasional yg rumit dan ~ 错综复杂的国际问题.

selukung 一种大盾牌.

sélulér [生]①细胞的,由细胞组成的. ②多孔的,蜂窝状的.

séluloid [欧]赛璐珞;假象牙;电影胶片.

selulosa [化],纤维素.

selulup [爪], **berselulup** 潜水.

selulur, terselulur 滑倒. [→ lulur I]

selumar [植]一种树名. *Jackia ornata.*

selumbar (木头、玻璃等的)尖形碎片,尖屑,碎刺.

selumbari [米]前天.

selumbat [雅]用于剥椰皮的铁凿子(或木凿子).

selumu [米], **berselumu** ①沾污的. ②(裁过的布)起毛边.

selumur 蛇蜕.

selundat 海鱼名.

selundup, menyelundup ①钻入,躲进: ~ ke bawah meja 钻到桌子下面. ~ ke tengah-tengah kerumunan orang 钻进人群. ②非法进入,潜入,渗入: Sebuah kapal telah ~ dng muatan barang-barang gelap. 一条船载着私货已偷渡入境. Regu pengintai telah ~ ke dalam daerah musuh. 侦察小组已潜入敌占区. ③[罕](飞机等)俯冲: Pesawat terbang itu ~ dan melepaskan tembakan. 那架飞机进行俯冲和扫射.

menyelundupi ①钻入,潜入,渗入. ②(鬼魂)附身.

menyelundupkan ①使钻入,使躲进: ~ dirinya ke bawah tempat tidur 躲进床底下. ②偷运,私运(货物等),走私: ~ barang-barang larangan 走私违禁品. ③把…偷偷派进;使潜入: mata-mata yg diselundupkan ke dalam negeri 被偷偷派进国内的间谍. ④使(飞机)俯冲.

selundupan 私运的东西,走私品: barang-barang ~ 走私货物.

penyelundup 潜入者,渗透者;走私者. pesawat ~ [罕](俯冲)歼击机.

penyelundupan 潜入,渗透;走私: ~ narkotika 毒品走私.

selungkang [罕]假的(金属等). iga ~ 最下端的五对肋骨.

selungkap → jelungkap.

selungkup, menyelungkupi 覆,覆盖. [→ sungkup]

selup 单桅小帆船.

selupan [罕]茉莉花.

selupat 薄皮;膜: ~ telur 蛋膜.

selurah [罕]全部,所有.

seluru [植]细圆藤,蛤仔藤 *Pericampylus glaucus.*

seluruh 全部,全体: terkenal di ~ dunia 举世闻名. ~ rakyat 全体人民. Seluruh tubuhnya luka-luka. 他全身都是伤. Anggota perkumpulan itu ~nya seratus orang. 那个团体的会员总共是一百人. Kesalahan tidak ~nya harus ditimpakan pd diri mereka. 错误不应该全归咎于他们.

menyeluruh 全面: Analisanya cukup ~. 他的分析很全面. memberikan penjelasan secara ~ 作了全面的说明.

menyeluruhi 遍及,布满: Pengaruhnya telah ~ kawasan itu. 其影响遍及那个地区.

keseluruhan 全部,全体,全局,整个,整体: Secara ~ kita beruntung juga. 总的来说,我们还是赚了. Pertimbangkanlah dr ~nya. 请从全局考虑.

selusuh I, **menyelusuh** 滑下,溜下.

selusuh II 催生法术,催生药: ~ anak 催生咒语. ~ uri 催下胎盘的咒语.

selusuh III, ~ **fatimah** [植]一种灌木名 *Labisia pothoina.*

selusup, menyelusup ①钻进,躲入: Ular itu ~ ke dl semak belukar. 那蛇钻进灌木丛里去了. ②潜入,渗入: ~ ke daerah musuh 潜入敌占区. [→ susup]

selusur I, **menyelusur** 滑,滑下,滑行.

menyelusurkan 使滑下,使滑行.

terselusur 滑倒,已滑下.

selusur II [罕](桥等的)栏杆,扶手.

selusur III, **menyelusuri** 沿着…前进;顺着…走: Mobilnya meluncur ~ jalan ramai. 他的汽车沿着热闹的街道奔驰. ~ sungai 沿河航行. [→ susur I]

selusur IV, **menyelusuri** [爪]跟踪;追捕,追查: Peristiwa itu sedang diselusuri polisi. 警察正追查那案件. ~ jejak penjahat 追捕坏人.

selut [罕]污泥.

séma, sema-sema → sémah.

sema-sema 感冒,着凉.

semadi 坐禅,静坐修炼,打坐练功,三摩地.

bersemadi 打坐练功,打禅.

semah, semah-semah [罕]装在船舷两侧用以保持船身平衡的竹木装置.

sémah (= **penyemah, semahan**) 祭品,供品.

menyemah 献祭品,上供: ~ belat 设祭求鱼. ~ negeri 设祭祈求国泰民安.

menyemahkan 供上,献上: ~ kepala kerbau 献上牛头作供品.

semai 苗,秧: ~ padi 稻秧.

menyemai = menyemaikan.

menyemaikan ①育苗,育秧;使长成苗: ~ padi 育(稻)秧. ~ bibit sayur 把菜籽种下育苗. ②[喻]培育,培养,培植: ~ patriotisme di dada pemuda-pemuda 在青年们心中培养爱国主义精神.

tersemai 被育成苗;已长出苗来.

semaian = semai.

persemaian (= **pesemaian**) 苗床,苗圃,秧田: ~ padi (稻)秧田.

penyemaian 育秧;培育,培养.

semaja [古]其实,实际上,实则.

semak I ①(= **semak-semak**) 灌木，矮树：～ samun 灌木林，矮树丛．～-～ *disiangi, rimbun-rimbun ditutuh* [成]杂草要拔除，枝叶要修剪(喻法律等必须经常加以维护)．*dr* ～ *ke belukar* [成]从矮树丛逃到灌木林(喻还是一回事)．②长满矮树，灌木丛生：Jalannya sudah ～．那条路灌木丛生．③[喻](思想等)混乱，烦乱．～ hati (= hati ～-～) 心烦意乱．

menyemak ①长满灌木，杂草丛生：Sawahnya telantar dan ～．稻田荒废，灌木丛生．②(= **menyemak-nyemak**) 灌木状的，乱蓬蓬的，杂乱无章的：Rambutnya ～．他的头发乱蓬蓬的．③(思想等)混乱，烦乱：Hatinya ～．他心里很烦．

menyemaki 长满(灌木)：Sawah pun sudah disemaki rumput, tak ada orang yg menyianginya．田里长满了草，没有人去除它．

menyemakkan ①使长满灌木，使灌木丛生．②使蓬乱；使烦乱；使杂乱无章：Ceritakanlah padaku apa yg ～ pikiranmu? 告诉我是什么事使你心里这样烦乱？

semak II [口]同母：saudara ～ 同母兄弟．

sémak → simak.

semakin → makin.

semalakama → malakamo.

semalam → malam I.

semalu [植]含羞草 *Mimosa pudica.*

semambu [植]杖藤(可用于做手杖等) *Clamus scipionum.*

semampai 袅娜，苗条，纤弱，细而柔软：Badannya tinggi ～．她的身材细高条．lenggang lemah ～ 袅袅婷婷．

semampang [罕]假如，倘若．

semampat [植]越南黄牛木 *Cratoxylon formosum.*

séman [罕] (= **kesemanan**) ①(发酵等)不成功，没发好；(天花等疾病)没发．②吓瘫，失去知觉．③早产，(胎儿)先天不足．

semanda → semenda.

semandan, 傧相(多为小姑娘，以伴新娘)．

semandarasa(h) [古] → semendarasa.

semandéra [航]插在船头上的一种小旗．

semang I, **anak** ～ ①雇员(如店员、职员等)．②代人销售货物的商贩．③(寄住在私人家庭的)寄宿者，房客．④替债主干活的债户．

induk ～ ①雇主；②出资本或货物让人去做买卖的老板；③寄宿者的房东．

semang II 居住在马六甲吉打州和霹雳州一带的一个民族．

semangat ①魂魄，灵魂：memanggil ～ 招魂．～ padi 稻神．*hilang* ～*(nya)* a) 昏倒；b) (因惊吓等)魂飞魄散，魂不附体．*jatuh* ～ *(= patah* ～ *)* 丧胆，失去勇气．*kalah* ～ 胆怯，精神上被压倒．*keras* ～ 热心，勤奋；奋发有为．*kurang* ～ *(= lemah* ～ *)* a) 元气不足，身体虚弱；b) 没有魄力．*pulang* ～ (从昏迷中)苏醒．*riang* ～ 昏眩；心悸．*terbang* ～ *(-nya) = hilang* ～*(nya)*. *mempertinggi* ～ *anjing* [成]为狗争名(喻提高坏人的名誉或地位，到头来自己受害)．②品德，秉性：～ budak 奴性．～ pengemis 乞丐本性．③精神；士气；干劲：sesuai dng ～ proklamasi 17 Agustus 符合八月十七日独立宣言的精神．～ gotong royong 互助合作精神．mengobarkan ～ kerja 鼓起干劲．～ juang 斗争精神．～ berkorban 牺牲精神．penuh ～ 精力充沛．memberi ～ 鼓励，鼓舞．membakar ～ 鼓动，煽动．mematahkan ～ 使气馁，使士气不振．memompakan ～ 鼓气，打气．Semangat tentara kita tetap baik. 我们部队的士气仍然很高．④情绪，观念：～ kebangsaan 民族主义情绪．～ provinsialisme (= ～ kedaerahan) 地方主义情绪．

bersemangat ①有魂魄，有灵魂．*tidak* ～ a) 昏倒，昏厥；b) 没有精神，无精打彩．②有精神，有干劲，精力充沛：harus dinyanyikan dng ～ 要唱得激昂．Setelah turun minum, kesebelasan tamu tambah ～．休息后，客队足球队踢得更起劲．③具有…气质：～ pejuang 具有战士的质气．～ pelaut 具有海员的气魄．

menyemangati 鼓舞，鼓励，激励；Disemangatinya anak buahnya dng pidatonya itu. 他发表演说来激励他的部下．

semanggi [爪][植]天胡荽 *Hydrocotyle sibthorpioides.*

semangka [植]西瓜 *Citrullus vulgaris.* ～ belanda [植]甜瓜 *Cucumis melo.* pepaya ～ [植]一种红瓤的甜木瓜．

semangkin → makin.

semangkok (= kembang ～) [植]黄叶树 *Scaphium affine.*

semangkuk → semangkok.

semanja → semaja.

semantan, nyiur ～ 成熟的椰子，老椰子．

sémantik [欧][语]语义学．

sémantis [欧]语义学的．

semaput [爪]晕倒，昏厥．

semara [罕]爱；情欲．

kesemaran 正热恋着；情欲冲动．[→ asmara]

semarai I [米]破裂，裂开，(熟果、花蕾等)绽开．

semarai II, **sorak** ～ [罕]热烈的欢呼声．

semarak ①光芒，光辉：pemain yg menjadi ～ panggung 成了舞台明星的演员．Anak-anak itulah yg menjadi ～ rumahnya. 那几个孩子成了他家里的明珠．②华丽，绚丽，璀灿：telah hilang ～nya 失去光彩．menambah ～ wajah ibu kota 给首都面貌增添光彩．③[喻]荣耀，光荣，荣誉：Candi Borobudur itu menjadi ～ nusa dan bangsa. 婆罗浮屠是国家民族的光荣．utk ～ tanah air 为了祖国的荣誉．

bersemarak ①放射光芒，光彩夺目，光辉灿烂：ruang yg ～ dihiasi lampion 装饰着彩灯的辉煌的大厅．②绚丽多彩，壮丽，壮观：Taman itu ～ kelihatannya setelah dipugar. 整修后的花园焕然一新．

menyemarakkan 使变得绚丽多彩，使变得壮丽，使壮观起来：Kehadiran para seniman telah ～ resepsi. 艺术家们的出席给招待会增添光彩．

semaram I [植]①巴耶那木属 *Payena.* ② 胶木属 *Palaquium.*

semaram II [动]韦氏鳞鲉 *Centrogenys vargiensis.* ～ karang [动]玫瑰毒鲉 *Synanceia verrucosa.*

semasa → masa I.

semasih 在还…的时候，正当…的时候．[→ masih I]

sémasiologi [欧]语义学．

semat 用于别东西的针状物；别针：*salah* ～ [米]误会．

menyemat (用针状物或别针)别，别住：～ ban lengan dng peniti 用别针别住袖章．～ atap dng rotan 用藤条别住屋顶．

menyemati 把…别住：Sebelum dijahit potongan kainnya disemati dulu. 缝以前，先把裁好的布别住．

menyematkan ① =menyemat. ②把…别在：～ lencana pd topinya 把徽章别在帽子上．③[喻]附上，附带加上：Dalam surat itu disematkan daftar nama-nama buku yg diperlukan. 在那封信里附上了所需要的书单．

tersemat ①已别上，被别住：Di dadanya ～ lencana perak. 他的胸前别着银质徽章．②[喻]已附在，被附上；铭记着：Petua gurunya itu ～ dl hatinya. 老师的教诲铭记心中．

sematan ①用针别住的东西．②附加的东西．③= penyematan.

penyemat 用于别东西的针状物：jarum ～ baju 别衣服的针．

penyematan 别住，别上．

semata(-mata) ①只是，仅仅是，只不过…而已：Kecelakaan itu timbul karena kelalaian ～. 这次事故仅仅是由于粗心才发生的．Itu bukan kesalahan saya ～. 那不仅仅是我的过错．②完全是，纯粹是：Itu dusta ～. 那完全是撒谎．Apa yg dikatakannya itu fitnahan ～. 他所说的纯粹是诬蔑．

semawang [植](藤黄科)墨梭亚 *Kayea ferrugineana.*

semayam = bersemayam.

bersemayam ①(帝王、神仙等)坐；居住：Baginda ～ di atas takhta dihadap oleh segala menteri. 皇上坐在宝座上受大臣们朝拜．Konon kabarnya di puncak gunung itulah ～ para dewa. 传说在那座山顶上居住着许多神仙．②(遗体等)安葬，安放：Di makam itulah ～ pahlawan-pahlawan yg tak dikenal namanya. 在那个陵墓里安葬着无名烈

士.

menyemayamkan 把(灵柩等)安放、停放、安置: Jenazahnya disemayamkan di taman pahlawan. 他的遗体被安葬在烈士陵园里.

penyemayaman 埋葬,停灵,停厝.

persemayaman ①灵坐,神坐;(帝王神仙等的)住所. ②(灵柩等)停放地点.

sembab → sembap.

sembabat [雅] ①一模一样,完全相同,十分相配. ②(社会地位)同等. [→ babat II]

sembada I [爪]足够;合适,相称.

sembada II 一种黑色(或红色)大蚂蚁. *jangan menggegai ~ di bawah batang* [成]别捅马蜂窝. [→ selempada]

sembah ①合十施礼;膜拜: mengangkat ~ 合十施礼. ~ (dan) sujud (书信中对长辈表示敬意的话,多用于信末)(某某)叩拜. ~ sungkem 向长辈蹲拜请安. uang ~ → uang. ②[古](对帝王等)禀告,奏: setelah raja mendengarkan ~ menteri ... 国王听了大臣的奏告之后.... berdatang ~. 谒见并恭禀.

bersembah 恭敬地说,禀告,启奏.

menyembah ①合十施礼,合掌下拜: ~ menjunjung duli 叩拜皇上. Sebelum memasuki makam itu, ia ~ lebih dulu. 入那陵园前他先合十下拜. ~ *panjang* 站着躬身行大礼. ~ *sujud* 跪坐着俯身合十施礼. ②崇拜,膜拜,崇拜(神等): ~ berhala 拜神. ~ matahari 膜拜太阳. ~ patung 崇拜偶像. ~ uang 崇拜金钱. ③[古]向...称臣,作...的附属国: ~ ke Majapahit 称臣于麻喏巴歇王朝.

menyembahkan = mempersembahkan.

mempersembahkan ①奉献,奉上: Seniman itu ~ patung pahatannya kpd Presiden. 那位艺术家把自己雕刻的石像献给总统. Maka pendatang itu pun ~ seekor burung kpd baginda. 外国来客向国王陛下进贡一只鸟. ②献映,献演,演出: Perusahaan Film Nasional akan ~ film cerita yg terbaru kpd para penonton. 民族影业公司将向观众献映最新故事片. ③呈送,呈交,敬上,敬献: ~ segala hal ikhwalnya kpd raja 把所有的事情奏明皇上. Surat ini dipersembahkan kpd Y.M. Menteri Perdagangan. 这封信呈交给商业部长阁下.

sembahan 崇拜的偶像,供奉对象.

penyembah 崇拜者,供奉者: ~ berhala 偶像崇拜者.

persembahan ①贡物,进贡,贡奉. ②招待,演出. ③呈报,奉告.

penyembahan ①合十施礼. ②供奉,敬献. ③谒见,朝拜.

sembahyang ①伊斯兰教的礼拜: ~ asar 每天下午三、四点钟必须做的第三次礼拜,晡礼. ~ berjemaah聚礼,主麻礼. ~ gaib 遗体不在场向死者做的礼拜. ~ hajat 为祈求某事而做的祈祷,杜阿(伊). ~ idulfitri (= ~ hari raya; ~ lebaran) 开斋节的聚礼. ~ idulkurban (= ~ iduladha; ~ hari raya haji; lebaran haji) 宰牲节的聚礼. ~ isya 每天晚上八点左右必须做的第五次礼拜,昏礼. ~ Jumat 每逢星期五必须到清真寺做的礼拜,主麻礼,聚礼. ~ lima waktu (= ~ fardhu; ~ perlu; ~ wajib) 每日必须做的五次礼拜. ~ loha (= ~ doha) → loha. ~ lohor (= ~ zuhur; ~ zohor) 每天午后一点钟必须做的第二次礼拜,晌礼. ~ magrib 每天晚上天全黑之后必须做的第四次礼拜,宵礼. ~ mayat (= ~ jenazah) 哲那兹(葬礼),向死者遗体做的礼拜. ~ subuh 每天早上五点左右(日出之前)必须做的第一次礼拜,晨礼. ~ sunat 每天必须做的五次礼拜之外,可做可不做的礼拜,副功拜. ~ tahajud 每天必须做的五次礼拜之外,可做可不做的午夜礼拜. ~ tarawih 斋月里晚上第五次礼拜之后可做可不做的礼拜,间歇拜. ~ witir 平时在第五次礼拜后单独进行的礼拜,斋月里晚上在间歇拜之后集体做的礼拜. air ~ 礼拜前做小净用的水. tikar ~ 拜垫. *meninggalkan* ~ 不再做礼拜;忘了做礼拜. ~ *mencari akal, rukuk mencari kira-kira* [成]礼拜时想花招,弯腰时打主意(喻外表虔诚,内心丑恶). ②(除伊斯兰教之外的其它教派的)祈祷,祷告,拜(神,佛),祭祀(祖宗等): ~ di gereja 在教堂里做礼拜. ~ pagi (基督教)早祷告. ~ pujian (基督教)晚祷告. ~ Tahun Baru [中]新年(指春节)祭祀.

bersembahyang 做礼拜,祈祷,祭拜;拜神.

menyembahyangi = menyembahyangkan ①.

menyembahyangkan ① 对...祈祷,祷告: ~ mayat 为死者祈祷,向遗体祝祷. ②为...祈祷,为...祷告: ~ arwah para pahlawan 为先烈在天之灵祈祷.

persembahyangan 做礼拜,祈祷,祷告.

sémbai [米], **menyembai** ①很快地接住或抓住;立即回答别人的话. ②招手,挥手.

sembak [动]①大西洋鲔 *Euthynnus alletteratus*. ②旁鲔 *Germo sibi*.

sembam I [米], **menyembam** (在热灰中)煨烤: ~ ikan 煨鱼. masak disemban 煨熟.

sembam II [罕](脸)肿.

sembam III, **sungkur** ~ 向前摔倒,仆倒.

tersembam = sungkur sembam.

sembap 肿,浮肿: ~ matanya 眼肿了.

sembar → sabur.

sémbar [米] → sambar.

sembarang ①任意,任何;随便: ~ waktu 任何时候,随便什么时候. ~ makanan 任何食品,随便什么食品. bukan ~ orang 不是一般人;非等闲人物. ② = sembarangan.

menyembarangi 随随便便地对待.

sembarangan 随意,随随便便: Jangan masuk ~ saja. 不要随便进来. Dia ini bukan orang ~. 他可不是等闲人物. [→ barang]

sembari [口] 边...边...,一面...一面...: duduk menikmati kopinya ~ mendengarkan warta berita. 一边坐着喝咖啡,一边听新闻.

sembat, menyembat → sambat I.

sémbat, menyembat ①猛拉,猛然一拽: Kalungnya disembat alap-alap. 她的项链给小偷拽走了. ②迅速地拉起或拔出(钓竿或剑等): Disembatnya jorannya, seekor ikan menggelepar-gelepar di ujung kailnya. 他猛拉起钓竿,把一条活蹦乱跳的鱼钓了上来. ③弹回.

sembawang → semawang.

sembayan [米](印度尼西亚一夫多妻制)丈夫的另一个妻子.

bersembayan 丈夫再娶一个妻子.

sembelih, menyembelih ①屠宰,屠杀,宰杀: ~ ayam 宰鸡. ~ kambing 宰羊. ②[喻]屠杀,残杀. *sembelih ayam dng pisau, sembelih orang dng kapas* [成]杀鸡用刀,杀人用智.

sembelihan 宰杀物,宰割对象: ayam ~ 宰杀的鸡. lembu ~. 要宰的牛.

penyembelih 宰杀者;宰杀工具.

penyembelihan ①宰杀,宰割. ②给屠夫作酬劳的肉. *tidak usak kerbau oleh* ~ [成]宰了一头牛不在乎给屠夫一块肉(喻富人不会因给别人一点施舍而受穷)③屠杀,残杀: ~ massal 大屠杀.

sembelit 便秘,便闭.

sembér 破锣般的声音,沙哑声: Suaranya ~. 他的声音嘶哑.

semberani I kuda ~ (神话中的)飞马,双翅马.

semberani II, batu ~ 磁石. besi ~ 磁铁.

semberap [古]全套,整套(衣服等). 备齐了的(药酱等).

semberip 一种盛食物用的有脚大盘.

semberono → sembrono.

sembesi [古]一种马的名称.

sembéta [航](船坞上)用以支撑船身的支架.

sembiang [罕]一种小鱼叉.

sembilan 九: ~ belas 十九. ~ puluh 九十. ~ ratus 九百.

sembilang [动] ① ~ betul 尤鳗鲇 *Plotosus canius*. ② ~ karang 鳗尾鲇 *Plotosus anguillaris*.

sembilik, puru ~ 痔疮.

sembilu 一种用竹皮制成的锋利的小刀. *bagai diiris dng* ~ [成]心如刀割.

menyembilu [喻](话语等像利刀似地)尖刻,辛辣.

sembiluan 心如刀割的痛.

sembir I [罕] ①(盘子或书页等四周)空白的边. ②(羊桃等的)棱角.
sembiran 边缘地带.
sembir II (= **menyembir**) (指针)歪,不正.
semboja → kemboja.
semboyan ①[罕]信号,警号(如火光、锣声等): Nyala api itu sbg ~ menyatakan serangan dimulai. 点火是进攻开始的信号. ②暗语,黑话;(军事行动中的)口令: Semboyan pasukan kita malam nanti ialah "burung hantu". 今晚我们部队的口令是"猫头鹰". ③口号;座右铭: Mereka berpawai dan meneriakkan ~ : "Merdeka atau mati!" 他们进行示威游行并高呼口号:"不独立,毋宁死!" Semboyannya ialah "sedikit bicara, banyak bekerja". 他的座右铭是:少说多干.
bersemboyan(kan) 以...为口号,以...为座右铭. Gerakan mereka ~ "kembali ke alam". 他们运动的口号是"回到大自然中去".
menyemboyankan ①对...发出信号;用暗号表示...: Mereka ~ adanya bahaya dng memukul kentungan. 他们用打木梆作为发生危险的信号. ②以...为口号,提出...(口号);把...作为座右铭: Apa yg kita semboyankan harus tegas. 我们提出的口号必须明确.
sembrani I → semberani I.
sembrani II → semberani II.
sembrono [爪] ①草率,疏忽,粗心大意: Kalau bekerja jangan ~. 干活时不要粗心大意. mengambil keputusan dng ~. 草率地作出决定. ②轻率,轻浮;鲁莽冒失;粗鲁: Omongnya ~ sekali. 他说话很莽撞. sangat ~ thd wanita 对妇女非常冒失.
menyembronokan ①轻率从事: ~ pekerjaan 对工作马虎轻率. ②轻浮或鲁莽地对待: Jangan disembronokan dia, sambutlah baik-baik. 别无礼地怠慢他,好好地接待吧.
kesembronoan ①不认真,随便,草率;疏忽大意,冒失. ②轻浮,鲁莽,粗鲁.
sembuang I [罕][航]港口里用来系船的木桩或柱子.
sembuang II [罕](抛在林中祭鬼神的)祭品,供品.
sembuh 治愈,痊愈,康复: Baru saja ia ~ dr sakitnya. 他的病刚好. Lukanya berat, tak mudah ~. 他的伤很重,不易好.
sembuh-sembuh, tak ~ 总不痊愈,老好不了.
menyembuhkan 使痊愈,治愈: ~ penyakit paru-parunya 治好他的肺病. ~ luka hatinya 治愈他心中的创伤.
tersembuhkan 能治好: penyakit yg tak ~ 不治之症.
kesembuhan 痊愈,康复.
penyembuhan 治愈,治好.
sembul, bersembulan 四处露出,各处浮现出: Anak-anak ikan ~ di permukaan air. 小鱼儿都浮到水面上来了.
menyembul ①探出,冒出,露出: Kepala ular ~ dr lobang. 蛇头从洞口冒出来. ②凸出;隆起: Bisul ~ di punggungnya. 他背上的疮鼓起来了. ③露面,出现,呈现: Belakangan ini ia ~ lagi di kalangan kita. 最近他又在我们中间露面了.
menyembulkan ①把(头等)伸出,探出: ~ kepala 探出头来. ②使凸出,使隆起: Kalau kembang sulaman disembulkan, tentu lebih indah lagi. 使绣的花凸起来那肯定会更好看. ③使露面,使出现: Sudah lama dia tak ~ diri. 他很久不露面了.
tersembul = menyembul.
sembung [植]艾纳香(可入药)*Blumea balsamifera.*
sembuni → sembunyi.
sembunyi 躲,隐藏. *main* ~ 捉迷藏. ~ *tuma, kepala tersuruk ekor kelihatan* → tuma. *lempar batu* ~ *tangan* → lempar.
sembunyi-sembunyi 悄悄地,不声不响地,偷偷地: Ia masuk dng ~. 他悄悄地溜了进来. Barang larangan itu diperdagangkannya secara ~. 他偷偷地卖那种违禁品. ~ *puyuh, kepala tersuruk ekor kelihatan* [成]鹌鹑藏身,盖着脑袋,露着尾巴(喻以为藏好,其实露着;或喻自欺欺人,不愿正视现实的危险).
(ber)sembunyi-sembunyian 捉迷藏.
bersembunyi 躲,隐藏: Ia ~ di balik lemari. 他藏在柜子后面.
menyembunyikan ①把...藏起来: ~ harta 把财产藏起来. ~ diri 躲起来. *spt harimau* ~ *kuku* [成]如虎藏爪(喻把本事隐藏起来). ②掩盖,隐藏,保守: Ia tak pandai ~ perasaannya. 他不善于掩盖自己的感情. ~ rahasia 保守秘密.
tersembunyi 已被藏起来;隐蔽着: secara ~ 偷偷地,秘密地. Di balik wajah yg tenang itu ~ kesedihan. 在那镇静的表情后面隐藏着悲哀.
tersembunyi-sembunyi 悄悄地,偷偷地,秘密地.
tersembunyikan, tak ~ 藏不住的.
penyembunyian 隐藏,躲藏,隐匿.
persembunyian 隐蔽处,躲避处.
sembur I 从嘴里喷出的东西.
kena ~ ① [迷](病人为治病或驱邪而)被巫师口喷法水. *seperti polong kena* ~ → polong. ②[口]挨骂,被痛斥.
bersemburan 四处喷射,喷溅: Lahar bercampur abu dan batu ~ dr kawah gunung api. 夹带着灰和砂石的岩浆从火山口喷射出来. Darah ~ dr mulutnya. 血从他嘴里喷出来.
bersembur-semburan 互相喷,喷来喷去.
menyembur ①喷射出来,喷溅: Air ~ dr mulut pompa. 水从抽水机口喷出来. *darah* ~ *ke mukanya* 血涌上脸(喻愤怒或吃惊). ②喷浇,喷溅在: Api yg sedang menjilat rumah itu segera disembur dng air. 立即用水喷灭正在蔓延到那幢房子的大火. ③向...喷法水(或药水等): Setelah membaca mantera dukun ~ kepala si sakit; 念完咒语之后,巫师向病人头上喷法水. ④[口]咒骂;斥责: Ia disembur oleh majikannya. 他被老板训斥了一顿.
menyemburi = menyembur ②, ③.
menyemburkan ①把...喷出来,使喷溅: Senapan mesin itu ~ peluru. 那挺机关枪向外扫射. bagai naga yg ~ api 像喷火的龙. ②发泄,迸发出;破口骂: ~ kekesalan yg sudah lama terpendam di hati 发泄长期积压在心中的不满. ~ cercaan dan makian 破口大骂.
tersembur ①被喷出来;散发出来: Ia tersedak, air di mulutnya ~ keluar. 他噎着了,嘴里的水都喷出来了. ②被喷着,挨溅. ③挨剋. ④(笑声等)爆发出来: ~ gelak [米]突然大笑起来. *darah* ~ [喻]吓了一跳.
semburan ①喷射物,喷溅物. kain ~ [米]缀有金线的布. ②骂声,斥责的话.
penyembur ①用于喷射的药物(或法水等). ②喷射工具,喷枪: ~ api 喷火器.
penyemburan 喷射,喷溅;迸发,发泄.
sembur II [米] → sembul.
semburit [粗]鸡奸.
bersemburit 鸡奸.
semecah 用石栗子等硬壳果玩的一种儿童游戏.
semedera [古]大海,汪洋. [→ samudra]
semedi → semadi.
semejak → sejak I.
semejana 中等的. [→ semenjana]
semek [雅] → demek.
seméméh 沾满,沾污.
semén ①水泥. ②(牙齿的)白垩质.
menyemen 用水泥抹,用水泥粘固: Lantainya sudah disemen. 地板已抹上水泥了.
semena-mena → mena.
semenanjung 半岛: ~ Malaya 马来亚半岛.
semenda ①(母系氏族制的)姻亲关系: adat ~ 母系氏族制度. keluarga ~ (母系氏族制的)姻亲亲属. orang ~ 入赘的男人,到女方成亲的男人. tempat ~ 招赘的家族. ② = bersemenda.
semenda-menyemenda 互结姻亲(互相招赘).
bersemenda (母系氏族制)入赘: Ia ~ kpd Aminah. 他入赘给阿米娜.

semendarasa [植]黄兰,蒼卜 *Michelia champaka*. ~ wilis 紫黄兰.
semenderasa → semendarasa.
semenggah I 合乎礼节,有礼貌,正派: Tidak ~ kelakuannya. 他品行不端正.
semenggah II, **semenggah-menggah(nya)** → mengga.
semenjak 自从,从…以来: ~ tahun 1960 … 从1960年起. [→sejak I]
semenjana [古]中等的.
sementang ① (= ~ **pun**) 虽然,纵然,即使: Sementang aku ini bukan sahabatmu, aku sedia membantumu juga. 我尽管不是你的朋友,我仍很乐意帮助你. ② **sementang (-mentang), sementangkan** → mentang.
sementara ① 在…时候,当…,在…同时: Sementara belum ada waktu, jangan dikerjakan dulu. 没有时间就先别做. Mereka *mengobrol-ngobrol* ~ *menunggu* kereta api. 他们在等车的时候聊天. ② (= ~ itu) 那时,当时;与此同时: Mereka mengayuh dan bernyanyi, ~ itu perahu meluncur dng cepat. 他们划着船,唱着歌,与此同时小船飞快地前进着. ③暂时(的),临时(的),不长久(的): Undang-undang Dasar Sementara 临时宪法. Untuk ~ kami tak bisa datang. 暂时我们来不了. membentuk pemerintah ~ 组织临时政府. ④某些,一些: ~ orang 某些人. di ~ instansi 在一些单位里.
  kesementaraan 暂时性,临时性.
sementelah [古]尤其是,更何况: Kami tak jadi ke seberang, karena badan sudah letih, ~ air pun sudah pasang. 我们不渡河了,因为我们都累了,更何况河水也涨了.
sementung I [罕]蠢笨,痴呆.
sementung II, **biras** ~ [植]三角车的一种 *Alsodeia lanceolata*.
semerawut → semrawut.
semerbak 芬芳,芳气四溢,香气扑鼻: bunga yg baunya harum ~ 香气扑鼻的鲜花.
semerdanta [古](牙齿)洁白如玉.
semés [体]扣球,扣杀.
  menyemes 扣(球),杀: Bola yg tinggi mudah disemes. 高球容易被扣杀.
  semesan 扣球,杀球: Semesannya kuat。他的扣球有力.
semesta 全部,整个,全体,所有: ~ alam (= alam ~) 整个大自然. Tuhan ~ sekalian alam. [宗]上帝乃万物之主. pembangunan ~ 全面建设.
seméster [欧]①半年. ②半学年,学期: ~ pertama tingkat ketiga 三年级第一学期.
semi 芽: musim ~ 春季,春天.
  bersemi ①发芽,萌芽,②[喻]开始产生,滋生: Bersemilah cinta dl hatinya. 在她心中开始产生了爱情.
  menyemi = bersemi.
  persemian ①发芽,萌发. ②[喻]开始产生,滋生.
sémi [欧]一半,半,准,次: ~ final → semifinal. bangunan ~ permanen 半永久性建筑物. ~ otomatis 半自动的.
semiang (= ~ kalam) 很少,极少: ~ pun tak ada — 点也没有.
semidra, kagu ~ [植]降真香(或山油柑)的一种 *Acronychia laurifolia*.
sémiféodal 半封建的.
sémifinal [体]半决赛: memasuki babak ~ 进入半决赛.
sémikolon (标点符号的)分号.
sémikolonial 半殖民地(的).
semilat [植]光亮红叶藤 *Rourea fulgens*.
semilir 微(风): angin ~ 微风. Angin bertiup ~。微风轻轻地吹. [→ silir I]
seminai [植]紫荆木 *Madhuca utilis*.
seminar [古]闪耀,闪亮. [→ sinar]
séminar [欧]①(大学的)研究班讨论会,课堂讨论会. ②学术讨论会,专业讨论会,专业性会议: ~ perkembangan sastra 文学发展讨论会.
  menyeminarkan 提交学术会讨论,对…进行学术讨论: Masalah peristilahan dl bahasa Indonesia sudah diseminarkan. 有关印度尼西亚语的术语问题已拿到学术会上讨论.
séminari [欧](基督教)神学院.
séminaris [欧]神学院学生.
seminau (闪闪)发光. [→ sinau]
semingkin [口]越来越…,更加…
semir ① (= ~ **sepatu**) 鞋油: tukang ~ 擦皮鞋的人. ② (= **minyak** ~) 润滑油. ③ [口](= **uang** ~) 贿赂金.
  menyemir ①擦鞋油: ~ sepatu 给皮鞋擦油. ②上润滑油;抹油: ~ mesin 给机器上油. ~ rotinya dng mentega 给面包涂上黄油. ③[口](使办事顺利)进行贿赂,行贿: Rupanya perlu disemir sedikit, urusannya baru lancar. 看来必须给点好处,事情才能顺利.
  semiran ①上油,擦油(的结果). ②贿赂(的结果).
  penyemir 擦油的工人: ~ sepatu = tukang semir.
semisal → misal.
sémivokal [语]半元音.
semoga → moga.
semokel → smokel.
sempada, ketam ~ 螃蟹名.
sempadan ①国界,边界,境界: daerah ~ 边境地区. ②界标,界石,界碑.
  bersempadan 接壤,毗邻,交界: ~ dng … 与…接壤.
  bersempadankan 以…为界: Kedua negeri itu ~ barisan pegunungan. 那两国以山脉为界.
  menyempadani 划界,分界: sungai yg ~ kedua daerah itu 划分两个地区的河流.
sémpak 边缘残缺的,边缘有缺口的. [→ sompék]
sempal I, **menyempal** 半露在外;(肚脐)突出来;(嘴里)半含着: Ekor ular itu masih ~ pd paruh burung itu. 蛇的尾巴还露在鸟嘴的外面.
  tersempal = menyempal.
sempal II, **menyempal** 堵,塞. ~ *lidah* (= ~ *mulut*) 把嘴堵住;使不吭声: Uang itulah yg ~ mulutnya. 是那笔钱堵住了他的嘴.
  tersempal 被堵住,被塞住,被卡住: Rasanya ada sesuatu yg ~ dl kerongkonganku. 好像有什么东西卡在我的喉咙口.
sempal III [爪](树枝等)折断.
  menyempal 折断(树枝等).
sempalai, bersempalai, tersempalai (因累乏而)像死人一样地躺着,横七竖八地躺着.
sempana [古]吉利,吉祥,福气: keris ~ 会带来好运的克利斯短剑.
  menyempanai 使具有会带来好运的法力: ~ senjata 给(刀剑等)武器施法.
  menyempanakan 给…带来好运,赐以吉利. [→ sempena I]
sempat ①有时间,有空,有机会: Kalau ~ datanglah malam ini. 要是有空,今晚就来吧. Tidur siang pun tak ~. 连午睡都没有功夫. *tak* ~ *bernapas* 忙得喘不过气来. ②来得及,赶得上: Betul tidaknya belum ~ dicek. 是否正确尚未来得及核实. Bahunya kena pukul tapi ia ~ membalas. 他肩上挨了打,但他及时地进行了还击. ③能够(做到),得以(进行): Tak sebatang padi pun yg ~ disabit. 一株稻禾也没能收割上来. Uangnya ~ diikat orang. 他的钱给人偷走了. ④曾经(做到),已经(完成): Pemain itu ~ mencatat rekor dunia. 那位运动员曾经创造过世界记录.
  menyempat [罕]等待机会,伺机.
  menyempati [罕]获得机会,趁机.
  menyempatkan 使有机会,抽空,腾出时间: Kalau ia datang ke Jakarta, pasti ia ~ diri mengunjungi pamannya. 他到雅加达就一定会抽空看望他叔叔.
  kesempatan ①空闲,闲暇,②机会,时机: mendapat ~ belajar ke luar negeri 得到出国学习的机会. menggunakan ~ itu utk memperkaya diri 利用那个机会来发财. ~ baik 好机会,良机.

berkesempatan ①有空闲时间: Waktunya sempit sehingga ia tak ~ mengurus rumah tangganya. 时间很紧,他没空料理他的家务. ②有机会: Karena acaranya terlalu padat, kami tidak ~ lagi utk mengunjungi kota itu. 由于日程排得太紧,我们没有机会访问那个城市.

sempelah ①渣滓,沉渣,废料: ~ kelapa 椰子渣. ~ tebu 甘蔗渣. ②[喻]社会渣滓,废物: orang ~ 无用的人,废物.

sempena I → sempana.

sempena II [罕]梦. ~ hati 灵感.

semperah → sempelah.

semperit → semprit.

semperong → semprong.

semperot → semprot.

sempil, menyempil 夹在中间,插入(两物之间).

tersempil =menyempil.

sempit ①狭窄,窄小: ruangan yg ~ 狭窄的空间. sungai yg ~ 窄小的河流. Bajunya terlalu ~. 他的衣服太紧了. lobang yg ~ 窄小的洞. ②挤,拥挤: Kota itu menjadi semakin ~ karena jumlah penduduk terus bertambah. 那个城市由于人口持续增加而越来越拥挤. ③[喻](视野、见识等)狭隘,短浅: berpandangan ~ 目光短浅. Pengetahuannya ~. 他知识面狭窄. ~ *akal* 脑筋简单,迟钝. ~ *alam* [米]易动怒(的人). ~ *dada (= ~ hati)* 心胸狭隘. ~ *kening* 心胸狭隘;易怒的. ④(时间、钱款等)不足,不宽裕,紧: Waktunya terlalu ~. 时间太紧了. Gajinya kecil maka hidupnya ~. 他工资微薄,所以生活拮据.

bersempit-sempit 挤着,挤在一起: Mereka ~ dl bis spt ikan sarden dl kaleng. 他们像罐头里的沙丁鱼似的在公共汽车里挤在一起.

menyempit ①变得狭窄,越来越窄: Mulai dr tikungan jalan itu ~. 一拐弯那条路便越来越窄了. ②变得拥挤,越来越挤: Karena banyaknya penduduk, kota itu makin hari makin ~. 因人口多,那个城市变得越来越拥挤了. ③[米] 妨碍(别人做事): Jangan ~ di sini, orang mau bekerja. 别在这里碍手碍脚,人家要干活.

menyempitkan (= mempersempit) ①弄窄,使变狭窄: Jalan yg dulunya lebar itu telah disempitkan oleh deretan pohon di kiri-kanannya. 以前那条路很宽,现在因为两边种了两排树而变窄了. ②使变得拥挤,使拥挤: perabot-perabot besar yg ~ ruangan 使房间变得拥挤的大家具: ③使(视野、见识等)变得狭隘: Apa gerangan yg ~ pikirannya? 究竟是什么使他的思想变得狭窄? ④使范围缩小,使紧缩;限制,约束: ~ hak 缩小权限. ~ kebebasan bergerak 限制行动自由. Inflasi yg berturut-turut itu telah ~ penghidupan rakyat. 连续不断的通货膨胀使得人民的生活变得越来越困苦.

kesempitan ①太狭窄,太紧;不宽裕: Celana ini ~ utk dia. 这条裤子对他来说太紧了. Karena ~ ruangan, surat pembaca terpaksa kami persingkat. 因为本栏篇幅有限,只好把读者的来信加以压缩. ②拥挤;太挤: Penumpang tak dapat bergerak lagi karena ~. 乘客都挤得动弹不得了. ③(视野、见识等)狭隘,短浅: Kesempitan hatinya itulah yg menyebabkan putusnya hubungan mereka. 他那狭隘的心胸使他们之间的关系破裂. ④(时间、经费等)不足,不宽裕: Hidupnya selalu dl ~. 他的生活一直不宽裕. Dia meminjam ke sana ke mari karena ~ uang. 由于缺钱,他到处借债.

penyempitan 变窄,使狭窄;紧缩,约束.

sempoa [中]算盘. [→ swipoa]

sempoyongan [雅]①踉踉跄跄,摇摇晃晃: Karena sakit jalannya ~. 他身体有病,走起路来摇摇晃晃的. ②摇摇欲坠,不稳: Perusahaannya sudah ~, entah bagaimana akhir nasibnya. 他的企业摇摇欲坠,命运未卜.

semprit ①哨子. ②[罕]注射器.

menyemprit 吹哨子.

menyempriti 向…吹哨子: Ia disempriti polisi. 警察朝他吹哨子.

sempritan = semprit ①.

semprong ①(煤油灯的)玻璃灯罩: lampu ~ 有玻璃灯罩的煤油灯. ②吹火筒. ③ (= ~ asap) 烟筒,烟囱: ~ kapal 船的烟囱. ~ pabrik 工厂的烟囱. ④望远镜. ⑤ (= kue ~) (一种烤制出来的筒形空心)蛋卷.

semprot ① = semprotan ①. ②喷,喷射: *kena* ~ a) 被喷着,挨喷: Serangga yg sudah kena ~ segera akan mati. 被药水喷着的虫子马上就会死. b) 挨骂,被训斥: Salah-salah bisa kena ~. 搞不好要挨剋的. ③[罕]注射器.

menyemprot ①喷出来,喷射: Minyaknya ~ keluar dr keran tangki. 油从油槽龙头喷了出来. ② **(= menyemproti)** 给…喷射…: ~ tanaman dng obat anti hama 给作物喷杀虫药. ③[罕]打针. ④[口]责骂,训斥,呲儿: disemprot oleh mandor 挨了工头的骂.

menyemprotkan ①把…喷出来: ~ cat pd dinding 向墙上喷漆. ②[喻]激烈地发出,很快地说出: Akhirnya kemarahannya disemprotkannya semuanya. 后来她把所有的愤怒都发泄出来了.

semprotan ①喷射器;喷嘴,喷雾器: ~ air 喷水器. ②喷,喷射(的结果): Semprotan dukonya itu kurang merata. 那漆喷得不够均匀. ③[口]破口大骂,训斥: mendapat ~ dr atasan 受到上级的斥责.

penyemprot ①喷射工具,喷嘴,喷雾器;注射器: alat ~ hama 杀虫用的喷雾器. ②喷的人.

penyemprotan 喷,喷洒: ~ cat 喷漆. ~ obat 喷药.

sempul, tersempul → sembul.

sempuras ① **(= bersempuras)** [罕]脸面肮脏的. ②[米](甘蔗、椰子等的)渣子.

sempurna ①完美无缺的,没有瑕疵的: utuh ~ sebagai semula 像原先一样完整无缺. kurang ~ akalnya 精神有点不正常. selamat ~ 安全无恙. ~ umur 成年. ②齐全的,完整的,完备的: kalimat yg ~ 完整句. Rencananya kurang ~. 他们的计划不够完备. ③圆满的,完善的,十全十美的: Pekerjaannya ~. 他的工作非常完善. menunaikan tugas dng ~ 圆满地完成任务. pertunjukan yg ~ 十全十美的演出. saat yg ~ 最合适的时刻.

menyempurnakan ①使完美无缺,使尽善尽美: ~ diri 修养身心. ~ iman 使信仰尽善尽美. ②使完整,使齐全,使完备: ~ kalimat 完成句子. ~ rencana 使计划完善. pedoman umum ejaan Bahasa Indonesia yg disempurnakan 修订过的印度尼西亚语拼音规则. ③使圆满,使完善;修改(使完善): ~ pekerjaan 圆满地做好工作. ~ mayat 安葬尸体. Tulisan itu perlu disempurnakan lagi. 那篇文章还要进一步修改.

tersempurnakan 得以完善,成全,得到圆满解决.

kesempurnaan ①完美,十全十美: ~ jiwa 品德的完美无缺. ilmu ~ 修行的法术. ②完整,齐全. ③圆满,完善.

penyempurnaan ①使完美无缺;修缮,修补. ②补全,使完整. ③圆满完成,完善.

semrawut [爪]混乱,凌乱,乱七八糟: Lalu lintas di kota itu ~. 那个城市的交通混乱不堪. keadaan yg ~ 混乱的状况.

kesemrawutan 混乱,乱七八糟的情况: Tak nampak lagi ~ pedagang kaki lima di sana. 那里沿街摆摊小商贩的乱哄哄的情况再也看不见了.

semsem → sengsem.

semu ①虚的,假的,佯装的,虚幻的: Kemerdekaan ~ bukanlah kemerdekaan yg kita dambakan. 虚假的独立决不是我们所渴望的独立. kerukunan ~ 虚假的和睦. pukulan ~ 虚晃的一击. ②(= **semu-semu**) 稍微…,有一点…: ~ lengkung 稍弯. Warnanya ~ merah. 颜色微微泛红. ③(= ~ daya) 欺骗,诡计,计谋: kena ~ 受骗,中计. gerak ~ 假动作. *pujuk Melayu, ~ Jawa* 马来由的骗局,爪哇的诡计(喻高明的欺骗).

bersemu [爪](脸)微微呈现,有点儿: Wajahnya ~ merah. 她脸色微微泛红.

menyemu(i) ①迷惑;对…使用计谋: ~ musuh 迷惑敌人. ②隐藏,隐蔽,掩饰: pandai ~ dendam dan malu 很会掩饰仇恨与羞愧.

menyemukan 伪装,迷惑: Batang-batang kelapa itu di-

semukan, sehingga dr jauh kelihatan spt meriam. 把椰树杆当伪装物,使其从远处看像大炮.

tersemu 受愚弄,受骗.

penyemu 骗子,施计谋者.

semua ①所有的,全部的: ~ bangsa di dunia 世界上所有的民族. ~ penduduk kota 全体城市居民. ②完全地,全部地,统统地: Barang-barangnya disita ~. 他的东西统统都被没收了. ~ habis terjual 全已售完. ③(~ ini; ~ itu) 全部,全体,一切: Semua ini sudah diketahui oleh yg berwajib. 这一切有关当局都已经知道了. ④全是,纯粹是: palsu ~ 全是假的. dibuat dr platina ~ 全是用白金做的.

semuanya, kesemuanya = semua ②,③.

semua-muanya (表示加重语气)所有一切,全部都: Semua-muanya aku saja yg mengerjakannya. 全都由我一个人干.

semudera → samudera.

semuka ①脸型一样. ②(书报等)同一页. ③(单独)见面,面对面.

bersemuka = semuka ③.

menyemukakan 使单独见面,使面对面: ~ pendakwa dng terdakwa 让原告和被告见面. [→ muka]

semula → mula.

semulan 跳苏门答腊一种民间舞的舞女.

semulut, akar ~ [植]蓟桑藤 *Letisomia maingayi.*

semunding 无尾猿.

semunian, daun ~ [植]铺地蜈蚣,狗仔草,过山龙 *Lycopodium cernuum.*

semuntu → simuntu.

semur 一种红烧牛肉.

semut [动]蚁,蚂蚁: sarang ~ 蚁穴. ~ *dipijak tidak mati, gajah diarung bergelimpangan* [成]脚下踩不死蚂蚁,却撞倒了大象(喻举止似乎彬彬有礼,言语却十分厉害). ~ *terpijak tidak mati, alu tertarung patah tiga* [成]蚂蚁没有踩死,却把木棍踩成三截(形容女子不快不慢十分庄重的行走). *mati ~ karena gula (= mati ~ karena manisan; mati ~ kena gula)* [成]蚁因糖死(喻因甜言蜜语或小恩小惠而上当受骗). *umpama ~ mempersembahkan paha belalang kpd raja* [成]好比蚂蚁给皇上送了一条蚂蚱的大腿(喻送礼微薄). ~ *gatal nak gonggong gunung, bagaimana dunia takkan sunyi* [成]蚂蚁欲吞山,世界仍安宁;蚍蜉撼树.

menyemut 群集,聚集,麕集: Orang ~ di lapangan. 人们聚集在广场上.

semut-semutan, kesemut-semutan (身体因受压久了而)发麻: Kakinya ~. 他的脚发麻.

kesemutan = semut-semutan.

sén ①(印度尼西亚货币单位,等于百分之一盾)仙. ②(= uang~) 一仙的铜币.

senan [雅] = sen ②. *bilangan* ~ [雅]几仙钱而已;以仙计.

sena [植]青龙木,蔷薇木,黄柏木 *Pterocarpus indicus.* [→ angsana]

séna [古]军队.

senagu [植]硬毛小柑属 *Micromelum hirsutum.*

senak ①(水因堵塞等而)积满,涨满: selokan yg ~ airnya 积满水的沟渠. ②(胸)闷,(肚)胀,胀闷: merasa ~ perutnya 他肚子觉得胀. ③[喻](心情等)烦闷,郁积,闷闷不乐: ~ rasa hatinya 心中闷闷不乐.

menyenak ①(= **menyenak-nyenak**) (水)积满,涨满;堵塞: Air sungai ~. 河水涨满了. Lalu lintas ~. 交通堵塞了. ②(胸、肚等)感到饱胀: Perutnya ~ karena kekenyangan. 因吃得太饱而感到肚子发胀. ③[喻](心情等)烦闷,郁闷: Ditahannya perasaan jijik dan benci yg ~ dl hatinya. 他按捺着积压在心中的厌恶感. ④ =menyenakkan.

menyenakkan ①使感到发胀: ~ perut 使肚子发胀. Baunya ~ hidung. 臭气冲鼻. ②使(心情等)烦闷,使闷闷不乐: Tingkahnya itu ~ hatiku. 他的举止使我不快.

tersenak ①(水)被堵住,壅塞不流. ②哽住,哽咽: ~ hendak menangis 哽咽欲哭. ~ *kata* 说不出话来. ③(= ~ hati) 感到郁积,心里难过: Tersenak hatiku melihat penderitaannya. 看到他受苦我心里十分难过.

kesenak (-senak) an ①(胸肚等)感到闷胀. ②(心情等)感到烦闷,感到郁积.

senam I 体操: ~ pagi 早操. perlombaan ~ 体操比赛. ~ indah [体]体操. ~ jasmani 健身操. ~ lantai [体]自由体操.

bersenam ①做操. ②[体]做体操,进行体操训练.

pesenam [体]体操运动员.

senam II ①靛蓝. ②藏青色. ③[罕](脸色等)青灰色, ④(染色或镀色之前的)原色,本色,底色. *hilang sepuh nampak* ~ → sepuh.

senamaki [植]狭叶番泻树 *Cassia angustifolia.*

senandung 轻声哼唱的歌曲,哼(唱)的歌: Senandungnya terdengar sayup-sayup dr halaman. 从院子里隐约传来他哼唱歌曲的声音.

bersenandung 轻声唱歌,哼着歌: Ia hilir sambil ~. 他一边哼着歌一边顺流而下.

menyenandungkan 低声哼唱,哼: Serulingnya ~ lagu-lagu rindu. 他的笛子奏出了相思曲.

senang ①高兴,愉快,快乐: Dengan ~ hati kami nantikan kedatangan saudara. 我们十分高兴地等候你的到来. Dia selalu ~, tak mengenal sedih. 他总是愉快,没有伤心过. ②幸福,舒服,舒适,惬意: Hidupnya ~ sekarang. 他现在生活得很惬意. susah dan ~ sama-sama dirasa 共尝甘苦. ③喜欢,喜爱,愿意: Ia ~ belajar mengetik. 他喜欢学打字. Mengapa kau tak ~ padanya? 为什么你不喜欢他? ④容易,轻松,不费力: Gajinya tinggi, pekerjaannya ~. 他工资高,工作轻松. Tulisannya jelas, ~ membacanya. 字迹清楚,很容易看. ⑤(居住、工作等)感到习惯: Bagaimana, sudah ~ tinggal di sini? 怎么样,在这里住得惯吗? ⑥(身体等),安康,舒坦,舒适: Anak ini menangis terus, mungkin badannya tak ~. 这孩子老是哭,可能身体不舒服.

senang-senang 很高兴,很愉快,很舒服,很幸福: Mau ~ saja dia. 他就知道享乐. Kami sekeluarga di sini ~ saja. 我们全家在这里过得很愉快.

bersenang ① ~ diri 自寻欢乐,寻欢作乐. ② ~ hati 感到高兴,心情愉快.

bersenang-senang 舒舒服服,悠闲自在,寻欢作乐;享乐,享福: Setelah pensiun, ia hidup ~ di rumah. 退休以后他在家里享福了. Dia ~ saja tak mau bekerja. 他不愿干活,只想舒舒服服.

bersenang-senangkan, ~ diri = bersenang-senang.

menyenangi 对…感到高兴;喜欢: ~ musik klasik 喜欢古典音乐.

menyenangkan ①使高兴,使愉快,讨好: Kabar yg baik itu sangat ~ hati kita semua. 那则好消息使我们大家都感到很高兴. hanya utk ~ hati orang saja 只是为了讨好人. ②令人愉快的,可喜的: mencapai hasil yg ~ 取得可喜的成绩. Sikapnya yg dingin itu tidak ~. 他那冷漠的态度令人很不愉快. ③= menyenangi.

mempersenang(kan) = menyenangkan.①

kesenangan ①喜悦,愉快,满意的心情: Wajahnya yg berseri-seri itu mencerminkan ~ hatinya. 她那春风满面的样子显示出他内心的喜悦. ②舒适,舒服;幸福: Baru sekaranglah ia menikmati ~ hidup. 现在他才尝到了生活的幸福. ③喜爱;爱好: Berenang menjadi ~nya. 游泳成了他的爱好. ④感到太高兴,感到很满意: Ia menari-nari ~. 他高兴得手舞足蹈.

senangin [动]四指马鲅 *Eleutheronema tetradactylum.*

senantan → kinantan.

senantiasa 总是,老是;向来,始终: Ia ~ datang terlambat. 他老是迟到.

senapan 枪枝. sepucuk ~ 一枝枪. ~ angin (= ~ burung) 汽枪. ~ bambu (= ~ buluh) a) 竹制玩具枪; b) [喻]样子吓人,其实并不可怕;银样蜡枪头. ~ cis → cis. ~ kembar (= ~ pengantin) 双筒枪,双管枪. ~ kopak 后

膛枪. ~ lantak (从枪口填塞弹药的)老式火枪. ~ mesin 机(关)枪. ~ sundut 火铳. picu ~ 枪机, 板机. siku ~ 枪托.

bersenapan 带枪(的): Ada yg ~, ada yg berkelewang. 有的带枪,有的带刀.

senapan-senapanan 玩具枪(假枪).

senapang → senapan.

sénapati [古]统帅,军事都督.

senar [欧](乐器等的)弦: ~ gitar 吉他琴弦.

senarai [罕]表格; 名单: ~ nama 名单. ~ harga barang 物价表.

menyenaraikan 把…写入表格(或名单),把…列成表.

sénat [欧]①参议院, 上议院. ②(大学)评议会. ③(大学)系学生会.

sénator [欧]参议员.

senawan, ular tedung ~ 一种黑色小毒蛇.

senawar, pinang ~ [植]束叶棕 *Actinorhytis calapparia.*

senawat [罕](赶牛等用的)一种藤鞭.

senawi [罕]以劳力抵偿船费的搭客.

senda I, ~ **gurau** (= **gurau** ~) 笑话,逗乐.

bersenda (=**bersenda-senda**) = bersenda gurau.

bersenda gurau (= **bergurau senda**) 开玩笑, 戏谑: Ia suka ~. 他爱开玩笑.

mempersendakan 取笑…,开…的玩笑: Merah mukanya karena dipersendakan teman-temannya. 他被朋友们逗得满脸通红.

senda II → sanda I.

sendal I [雅] → sandal I.

sendal II [爪], **menyendal** ①用力拉, 猛拽. ②[古](= **menyendalkan**) 抢夺,扒窃,偷窃.

sendal III, **menyendal** 嵌入,垫进.

sendalu, angin ~ → angin.

sendam, tersendam, [古]垂直地落下,笔直地插进.

sendang [爪]泉源,有泉眼的小池塘.

sendar, bersendar (轻声)打鼻,(小声)打呼噜.

sendarat [动]紫红笛鲷 *Lutianus argentimaculatus.*

sendat ①(戒指等)紧,不松动, 窄小: melepaskan cincin yg ~ 把紧小的戒指摘下. ②涩, 不滑溜. ③(事情等)受阻, 不顺利; 被堵: Uang masuknya sekarang agak ~. 现在他的收入不太好.

tersendat ①被堵,受阻, 被卡住: makanan yg ~ di kerongkongan 哽在喉咙口的食物. ②(话语等)哽住; (工作等)停顿: "Kak," katanya ~, menahan tangisnya. "哥",她忍住哭, 再也说不下去了. Lalu lintas ~ selama dua hari karena jembatan rusak. 桥坏了,致使交通断了两天.

tersendat-sendat ①(水流等)不畅通, 经常受阻: Air sungai itu mengalir terus walaupun ~. 河水继续流着,尽管有时受到阻碍. ②(说话、工作等)断断续续,不顺利: Ia membaca dng ~. 他断断续续地念. Majalah itu ~ datangnya. 那家杂志有时来有时不来.

kesendatan 受阻,不畅.

sendawa I ①硝石: asam ~ 硝酸. zat ~氮. ②(= obat ~) 火药.

sendawa II [米]打嗝声,打嗝.

bersendawa 打嗝. [→ serdawa]

sendayan [植]管茅,薹蒲 *Thoracostachyum bancanum.*

séndél, bersendel 靠: berjuang ~ bahu 肩并肩战斗.

séndeng [欧]①(基督教)传教. ②(基督教)教会: rumah sakit ~ 教会医院. sekolah ~ 教会学校.

séndéng ①斜, 倾斜, 歪斜: bahu ~ 歪肩膀. sendeng topinya. 他的帽子歪戴着. Matanya ~. 他是斜眼. ~ *mendeng* (走路)晃晃悠悠, 踉踉跄跄. ②[口]神经不太正常.

bersendeng 斜靠着,倚着: ~ di terali kapal 斜倚在船栏上.

bersendengan 与…相倚,互相斜靠着.

menyendeng 斜,歪斜,倾斜: Tiangnya ~ ke kiri. 柱子向左倾斜.

menyendengkan 使歪斜,使倾斜: ~ topi petnya 把帽子歪戴着.

tersendeng-sendeng (走路)晃晃悠悠,踉踉跄跄.

sénder [欧](无线电)发射台,电台.

séndér, bersender, menyender 靠着,依靠: duduk ~ 靠着坐.

menyenderkan 使靠在,把…靠在: ~ sepeda pd tembok 把自行车靠在墙上. [→ sandar I]

senderik 一种剑身弯弯曲曲的短剑.

senderung [动]①斑点鳃棘鲈 *Plectropomus maculatus.* ②黑边石斑鱼 *Epinephelus fasciatus.*

sendi I ①(= ~ **tulang; tulang** ~) 骨节,(骨)关节: Kalau hari mendung, tulang ~ku sakit semua. 天阴时我周身关节疼疼. penyakit ~ (= penyakit persendian) 关节痛, 关节炎. salah ~ 扭伤, 脱臼. ②两物连接处, 连接点,枢纽: ~ pintu 门上的合页. ~ tangkai kaca mata 眼镜上的铰链. ③箍圈,包镶的圈: Tongkat yg ada ~ emasnya tentu mahal harganya. 镶有金箍圈的拐杖价钱一定很贵.

bersendi ①有关节. ②有连接装置(如有铰链等). ③有箍圈(或包镶的圈等).

menyendi ①装上铰链等,使接合. ②(=**menyendi-nyendi**) 把(宰杀动物的)关节剁断.

persendian = sendi. ①,②.

sendi II ①(**batu** ~) 柱子等的基石. ②[喻]基础, 根基: ~ pembangunan masyarakat baru 新社会的建设基础.

bersendi = bersendikan.

bersendikan ①以…为基石: Tiangnya ~ batu padas. 柱子以坚石为基. ②[喻]以…为基础, 以…为根据: upacara perkawinan yg ~ adat 按习俗举行的结婚仪式. masyarakat Indonesia yg ~ Pancasila 以五基为基础的印度尼西亚社会.

menyendi 给…垫上基石: sedang ~ tiang 正在给柱子垫上基石.

menyendikan (mempersendikan) ①把…作为基石: ~ batu pd tiang itu 把石头垫在那根柱子下面. ②以…为基础,以…为根据.

persendian = sendi.

sendiri ①亲自的,亲身从事的: Biar dirasakannya ~. 让他自己去体会体会吧. Mereka akan datang ~ utk mengurusnya. 他们将亲自来处理. Ia masih belum mampu bekerja ~. 他自己还干不了. Kalau ditekan tombolnya, pintunya bergerak ~. 摁一下按钮, 门就不打自开. ②自己的, 本身的, 归己所有的: rumah ~ 自己的房子. kepentingan ~ 私利. Keluarganya ~ tidak diperhatikannya. 他不关心他自己的家. Jangan menyusahkan diri ~. 别自找麻烦. ③独自,就自己,一个人: Semua pergi menonton, hanya ia ~ tinggal di rumah. 都看电影去了, 就剩他一个人在家. Anaknya bermain ~ di pinggir sungai. 他的孩子一个人在河边玩. ④各自,各自的: Mereka pun berlayarlah, masing-masing dng tujuannya ~. 他们各奔各的目标扬帆而去. ⑤单独, 分头进行: Barang itu harus dikirim ~, jangan dicampur dng barang-barang lain. 那物品应单独寄,别和其它东西混在一起. ⑥[口]最…Ia duduk di belakang ~. 他坐在最后. merasa pandai ~ 自以为最聪明.

sendiri-sendiri ①(= sendiri ④)各自的: Bawa makanan ~. 各带各的饭. ②单独地, 一个一个地: Mereka datang ~, tidak bersama-sama. 他们是一个一个来的, 不是一起来的.

sendirinya ① dng ~ 自然, 当然, 自然而然: Kalau kebutuhan pasar tak terpenuhi, tentu dng ~ harga barang akan naik. 如果市场需求满足不了, 物价自然要上涨. ②自己, 自动: bergerak dng ~ 自己转动起来. *sama* ~ 跟自己, 对自己: berkata sama ~ a) 自言自语; b) 和自己人说话. berbunuh-bunuhan sama ~ 自相残杀.

bersendiri ①= menyendiri. ②= tersendiri ①.

menyendiri 独处, 独居, 单独活动: Ia ~ saja. 她老一个

人呆着. Ia duduk ~ di sudut ruangan. 他独自坐在客厅的角落里. hidup ~ 离群索居.

menyendirikan 使单独,使独处,使分别进行: Buku-buku itu harus disendirikan pengepakannya, jangan dicampur dng barang-barang lain. 那些书应当单独包装,不要和别的东西混在一起.

tersendiri ①单独,独自: Soal itu harus diurus ~, jangan disatukan dng yg lain. 那个问题应当单独处理,不要与别的事合在一起办. ②独特: Ia berpidato dng gayanya yg ~. 他以独特的风格发表演说. mendapat tempat yg ~ di hatinya 在她心中占有特殊的地位.

kesendirian ①孤独,孤单: Sepeninggal anak tunggalnya itu, makin terasalah ~nya dl hidup ini. 在他的独子死后,他愈发感到生活的孤寂. ②独身,独居,独处: Dia masih bertahan dng ~nya, walaupun usianya sudah 45 tahun. 他虽已四十五岁,但仍然坚持过独身生活. ③独特性,个性: Novelnya mempunyai ~ lain dr yg lain. 他的小说很有独特之处,跟别的小说不一样.

sendirian [口]自己一个人,单独;孤单: Ia duduk termenung ~. 他独自坐着沉思. Dia ~ **saja**, **tidak** **berteman**. 只他一个人,没有伴儿.

penyendiri 独居者,孤僻者,性格孤独的人.

penyendirian 孤立;隔离;单独进行.

sendocong 一种淡水鱼.

séndok I 勺,匙,调羹: ~ makan 调羹. ~ nasi 饭勺. ~ pengedang [米]一种陶土舀勺. ~ sup 汤匙. ~ teh 茶匙.

menyendok (用勺或匙)舀,盛: ~ bubur 盛粥.

menyendoki 多次舀,不断盛.

menyendokkan 给…舀,替…舀: ~ anaknya sayur 给儿子盛菜.

tersendok 被舀起,已盛起.

séndok II, **daun** ~ [植]大车前,车轮菜 *Plantago major*.

séndok III, **ular** ~ (= **tedung** ~) → senduk.

sendorong [米], **bersendorongan** 向前滑倒.

tersendorong 向前滑倒.

sendratari [seni drama tari 的略语] 舞剧.

sendu 悲伤,悲哀,伤心: Ia menceritakan kemalangannya dng ~. 他悲伤地讲述他不幸的遭遇. perasaan rindu ~ 愁思.

menyendukan 使悲伤,使悲哀;令人悲伤的.

kesenduan 悲伤,悲哀,难过,伤心: menahan ~ hatinya 忍住心头的悲痛. [→ sedu II]

sen luduk [植]多花野牡丹 *Melastoma polyanthum*.

senduk 勺. ular ~ (= tedung ~) [动]眼镜蛇属的一种 *Naia tripudians*. ~ *berdegar-degar, nasi habis budi dapat* [成]勺儿叮当响,席散丑事扬(喻行事不慎,丑事被人发现). ~ *besar tak mengenyang* [成]勺儿大填不饱肚皮(喻说大话不解决问题) ~ *dan periuk lagi berantuk* [成]勺与锅难免相碰(喻亲人间也难免有时争执). *berani* ~ *pengedang, air hangat direnanginya* [成]羹匙胆,滚汤也敢舀(喻明知有危险,仍愚蠢地干某事;火中取栗).

menyenduk (用勺)舀.

tersenduk 被舀起,被盛起. *nasi* ~ *tidak termakan* [成]盛在勺里的饭,还没有吃到嘴里(喻东西未真正到手,仍靠不住).

senél, **sepur** ~ [口]快车.

Senén [口]星期一.

senen-kemis ①星期一及星期四,间断: berpuasa ~ 只在星期一及星期四斋戒. ②时有时无,断断续续: hidupnya ~ 他的生活朝不保夕. napasnya ~ 上气不接下气;快要断气. [→ senin]

senéwen ①[口]神经不太正常,有点疯颠. ②[口]心慌意乱,六神无主: Menghadapi keadaan yg rumit ini dia jadi ~. 面对这复杂的情况他心慌意乱.

séng ①[化]锌. ②锌片(镀上了锌的铁片). *(kepalanya) beratap* ~ [喻](头上)白发苍苍.

sengaja 故意,有意,蓄意,特意: Maaf, saya **tak** ~. 对不起,我不是故意的. (dng) ~ melanggar peraturan 故意违反规定. Mereka ~ datang menjemput. 他们特来迎接.

menyengaja 故意从事,有意干: Memang kusengaja menyindirnya. 我讽刺他本来就是有意的. perbuatan yg disengaja 有意那样干的.

menyengajakan 故意做…,有意干…,蓄意干…: Tabrakan itu memang disengajakan dng maksud membunuh. 那个撞车事故就是为了谋杀而蓄意制造的.

kesengajaan 故意,有意,蓄意.

sengak I, **senguk** ~ 抽噎,呜咽: menangis senguk ~ 抽抽噎噎地哭.

sengak II [雅](气味)刺鼻,冲鼻: Baunya ~ benar. 气味真难闻.

sengal I ①(关节部位)觉得疼痛,酸疼: ~ kaki 脚关节酸疼. ~ tangan 手关节酸疼. ②风湿病,关节炎: ~ pangkal paha 坐骨神经痛. ~ pinggang 腰部风湿痛. ~ tulang 关节炎.

sengal II [雅], **sengal-sengal** 气喘吁吁,上气不接下气: Sengal-sengal napasnya. 他上气不接下气.

tersengal-sengal 气喘吁吁,上气不接下气: Jauh juga ia berlari sampai napasnya ~. 他跑得相当远,累得上气不接下气.

sengam, **menyengam** [粗]狼吞虎咽,贪婪地吃光.

sengangar [米] (~ **petir**) 闪电. *panas* ~ 炎热,酷热.

sengangkang 燕子的一种.

sengap 沉默,闭口不语.

menyengap ①沉默,闭口不语. ②使沉默,大声呵叱使安静.

menyengapkan 使沉默,使住口.

sengarat 一种淡水鱼名.

sengaring [动]长鳍鲃 *Labeobarbus tambra*.

sengat (蜂、蝎等的)毒刺: ~ lebah 蜂尾上的刺. *spt lebah, mulut bawa madu, pantat bawa* ~ →lebah.

bersengat ①有毒刺的,带毒刺的: serangga yg ~ 有毒刺的昆虫. ②[喻]惹不起的,令人畏惧的: orang yg ~ di kampung 村里不好惹的人.

menyengat ①蜇,刺: Kepalanya bengkak disengat tawon. 他的头被蜂蜇肿了. ②[喻]刺痛的,烤炙的: Kata-katanya tajam ~ telinga. 他的话很尖刻,相当刺耳. terik matahari yg ~ kulit 炙人皮肤的烈日.

tersengat 被蜇;被刺痛;被烤炙.

sengatan ①蜇;炙. ②像被蜇似的刺痛.

penyengat 带有毒刺的昆虫的通称;蜂.

sengau 鼻音,带有鼻音: huruf ~ [语]鼻音字母. Suaranya ~. 他说话带有鼻音.

menyengaukan 用鼻音发出…音: Kata-kata itu jangan disengaukan mengucapkannya. 读那些词的时候别带有鼻音.

sengau-sengauan 模仿带着鼻音的人说话;故意带鼻音说话.

penyengauan 带着鼻音发音;鼻音化.

sengélat [si mengelat 的略语] 耍坏心眼的人,搞阴谋的人,坏蛋. [→ hélat]

séngét 歪斜,倾斜: tiang ~ 柱子歪斜. layang-layang ~ 风筝斜飘着. ~ ke kanan 向右偏. ~ menget 十分倾斜.

menyenget 往一边倾斜,开始歪斜: Sepeda motornya ~ ketika membelok. 他的摩托车拐弯时车身往一边倾斜.

menyengetkan 使倾斜,使歪斜: ~ kopiahnya 把帽子斜戴着.

tersenget 倾斜的,歪斜的. [→ singit I]

senggah → sanggah I.

senggak I [爪]唱歌或唱戏中的呼喊声(可由唱者或帮腔者喊出).

senggak II, **menyenggak** 呵斥,斥骂: ~ adiknya 呵斥他弟弟. suara yg ~ 大声的呵斥.

senggama → sanggama.

senggang I 空闲,闲暇: Pada waktu ~ ia suka berjalan-jalan seorang diri. 闲暇时他喜欢独自漫步. ~ *tenggang* 空闲,闲暇: melepas ~ tenggang 消闲.

menyenggangkan 腾出(空闲),抽出(时间): ~ waktu

utk menerima wartawan 抽空接待记者。
kesenggangan 空闲,闲暇。
senggang II [米]顽固,固执。
senggara, menyenggara(kan) → selenggara.
senggayut, bersenggayut(an) (如猴子、果子等在树上)悬挂着,悬吊着。[→ gayut]
senggerahan → pasanggrahan.
senggeruk [爪]①鼻烟。②(动手术用的)一种麻醉药。
sénggét [雅], **menyengget** (用系有钩子或刀子的长竿)钩取;割取: ~ buah mangga dr pohon 从树上钩取杧果。~ daun pisang 割取香蕉叶。
senggiling → tenggiling.
sénggol [爪], **bersenggol(an)** 触,碰: Bahunya bersenggolan dng orang yg lewat. 他与过路人肩碰肩。
menyenggol 触及,碰到: Prikik karena tangannya ~ bola. 他由于手碰到球而被罚任意球。
tersenggol 被触,被碰。
kesenggol [口] = tersenggol.
senggolan 触,碰撞。
senggora, kucing ~ 暹罗猫。
senggugu I [植]锯叶赪桐(三对节) *Clerodendron serratum.*
senggugu II 一种小虾。[→ geragau II]
senggugut (妇女病)痛经,经痛: ~ bangkai 因流产而经痛. ~ bunga 白带病。~ darah 经期不调症。~ lintah 痉挛性的经痛。
sengguk I, menyengguk 点头,点点头。
tersengguk 无意点头。(打瞌睡时的)磕头。
tersengguk-sengguk 频频点头,不断点头: Ia ~ karena mengantuk. 他困得直磕头。
sengguk II 抽噎,呜咽。
tersengguk-sengguk, sesenggukan 抽抽噎噎,哽哽咽咽: menangis tersengguk-sengguk 抽抽噎噎地哭。
senggulung I [动]唇颚目 *Chilognatha.*
senggulung II 头上顶东西用的垫圈,顶垫。*beban berat ~ batu* [成]头顶重物,加上石头当垫圈(喻负担重上加重)。*besar ~ dr beban* [成]垫圈比顶的东西还大(喻入不敷出)。
bersenggulung 头上有垫圈,用垫圈。*menjunjung ~ mencencang berlandasan* [成]顶物需有垫圈,剁肉要有砧板(喻做艰巨的工作需要有良好的条件)。
senggut → sengguk I.
sengih, menyengih 微微张开嘴唇(露出牙齿),咧嘴。
menyengihkan, ~ gigi 龇着牙。
tersengih ①(嘴唇、眼皮等)微微张开,微启,②咧嘴。
sengingih → sengih.
sengir I [爪](如柠檬皮等的)刺鼻的苦辣味。
sengir II, **menyengir** 皱起鼻子,耸鼻子(表示不满或轻蔑): Ia tertawa ~. 他耸耸鼻子笑着。
sengit I 焦味,糊味。
sengit II ①(话语)尖刻,尖锐,辛辣: Ucapan yg ~ itulah yg menaikkan darahnya. 那尖刻的话使他生了气。②烈性的;强烈的: Baunya ~ menusuk hidung. 强烈的味道刺鼻。③激烈的,猛烈的: melakukan serangan yg ~ 进行猛烈的进攻。perebutan kejuaraan yg ~ 激烈的冠军争夺战。perdebatan yg ~ 激烈的辩论。④(相貌行为等)凶狠,严厉;厉害: Wajahnya berubah menjadi ~. 他的脸变得凶狠起来。
menyengit 变得尖锐;越发激烈,变得猛烈;变得凶狠。
sengkak I, **menyengkak** 按摩腹部(以消除鼓胀等)。
sengkak II [米], **menyengkak** 毛骨悚然: Bulu kuduknya ~. 他感到毛骨悚然。[→ sangkak I]
sengkal 装在小船两舷之间可供乘坐的横木。
sengkala → sangkala.
sengkalan (碾香料用的)碾板: anak ~ (碾香料用的)碾子或碾棍。*spt ~ tak sudah* [成]像没做好的碾板一样(喻十分简陋)。
sengkang ①各种各样的横木,如横梁,横掌,横杠,门闩,辐条等。Sengkang Merah [罕]红十字。②[罕]直径。③(= tanda ~) 连字号
menyengkang ①给…装上横木: ~ kaki meja 给桌子腿装上横掌。②用横木撑住: ~ mulut buaya 撑住鳄鱼的嘴。③横放着,横卡在。
tersengkang ①被装上横木。②用横木撑住。③(如骨头在喉咙里)横卡着。④横放着,横挡着。
séngkang, menyengkang 叉开两腿走(或坐): duduk ~ 跷起二郎腿坐着。
tersengkang 跷起二郎腿。
sengkar 小船两舷之间供乘坐用的横板。
sengkarut, bersengkarut ①(根、绳等)缠绕在一起,盘根错节。②[喻]错综复杂,紊乱不堪,杂乱无章。[→ karut]
sengkawang [植]娑罗树 *Shorea singkawang.*
sengkayan 龙卷风卷起的水柱。
séngkék → singkék.
sengkela (使象等不能逃跑的)足枷,脚镣。
bersengkela 戴上足枷或脚镣。
menyengkela 给…戴上足枷或脚镣。
sengkelang [罕](手或腿)交叉在一起。
menyengkelangkan 把(手或腿)交叉起来。[→ sengkeling]
sengkelat → sekelat.
sengkélat ①便后不洗屁股。②[骂人话]脏鬼。
sengkeling (= **bersengkeling**) (手或腿)交叉,盘叠: Tangannya ~ ke belakang. 他倒背着手。
menyengkelingkan 把…(手或脚)交叉在一起。
sengkelit I ①交叉绑在双脚板上的绳子(以便于爬树)。②(线、带等打成的)圈,环,环孔。
bersengkelit (脚板上)交叉绑着绳子;把绳等打成环,使成圈。
sengkelit II, **bersengkelit** [罕]拥挤着,挤着。
menyengkelit 挤,挤进。
sengkelit III [爪], **menyengkelit** 把(刀或短剑等)插在腰间。
sengkenit [罕](羊猪等身上的)一种虱子。
sengker I [爪], **disengker** 被关(在笼子里);被幽禁。
sengkeran 圈着的;被幽禁的。
sengker II [巽] (= **sengkeran**) 界限。
sengkéta ①争吵,口角,吵嘴: ~ yg menimbulkan perkelahian 引起斗殴的争吵。②争论,争执,争议: ~ antara partai politik 政党之间的争执。③纠纷,争端: ~ politik 政治纠纷。... menyelesaikan ~ perbatasan secara damai 和平解决边界纠纷。~ internasional 国际争端;国际纠纷。daerah ~ 有争议的地区。
bersengketa ①(进行)争吵,吵架: ~ karena hal-hal yg sepele 因为小事而进行争吵。②(发生)争端;纠纷: kedua belah pihak yg ~ 闹纠纷的双方。
mempersengketakan ①为…发生争吵,为…吵架: ~ soal tetek bengek 为鸡毛蒜皮的事而争吵。②争论…,争议…,争…的所有权: wilayah yg dipersengketakan 互相争议的领土。harta warisan yg sedang dipersengketakan 正在争执中的遗产。
persengketaan ①口角,争吵,吵架。②争端,纠纷: ~ perbatasan 边界纠纷。
sengkilit [雅], **menyengkilit** ①绊(倒)…: Ia ~ kakiku sampai aku terjatuh. 他绊我的脚,把我绊倒了。②[喻]骗,拐骗(钱财等): Ia ~ uangku 10,000 rupiah. 他骗了我一万盾钱。
sengkuang [植]①豆薯,沙葛,番葛 *Pachyrrhizus erosus.* ②龙头树 *Dracontomelum mangiferum.* ③柄果木 *Mischocarpus sumatranus.*
sengkuap 房屋两侧或后面接出的天棚。
sengsai ①贫困,困苦,艰辛。②悲痛,哀伤。[→ sangsai]
séngsai → sinsé.
sengsam I [米], **tersengsam, kesengsaman** 被刺,被扎(刺)。
sengsam II → sengsem.
sengsara ①苦难,灾难,磨难,困苦: ~ dunia 人世的艰辛。menanggung ~ 受苦受难。azab ~ (= ajab ~; siksa ~) 艰难困苦,多灾多难。②受苦,受难,受折磨: Hidupnya ~. 他的生活很苦。

menyengsarakan 使受苦,使受难,使受折磨: Pekerjaan rodi dan pajak yg berat amat ~ hidup rakyat. 劳役和重税使民不聊生.

kesengsaraan 痛苦,困苦,苦难,折磨: mati dl ~ 在苦难中死去.

séngsé → sinsé.

sengsem [爪], **kesengsem** 迷恋,热恋,爱上.

sengsurit [动]鹧鸪 *Caloperdixoculea.*

senguk, ~ **sengak** 哽哽咽咽,抽噎,抽泣.

menyenguk 嗅,闻(气味等).

sengungut 一种淡水鱼名.

sengut, tersengut-sengut 哽哽咽咽, 抽噎, 抽泣. [→ senguk]

seni I ①精细的,细致的,细微的,细腻的,小巧玲珑的: jarum yg ~ 细针. burung yg ~ 小巧玲珑的鸟儿, bercelak ~ 画着细眉. ②(声音)尖细,细声细气: Suaranya ~. 她的声音尖细. Anak itu menjerit ~. 那孩子尖声地高叫起来.

menyeni 细腻,委婉: lagu merdu ~ 娓娓动听的歌声.

seni II, air ~ [雅语]小便,尿. hajat ~ 解小手. peluh ~ 冷汗.

seni III 艺术,技艺; 各种艺术部门: ~ memimpin 领导艺术. ~ militer 军事艺术. ~ bangunan 建筑艺术. ~ drama 戏剧. ~ grafika 版画. ~ lukis 绘画. ~ pahat 雕塑. ~ rupa 美术. ~ sastra 文学. ~ suara 音乐. ~ suara instrumental 器乐艺术; 器乐学. ~ suara vokal 声乐艺术; 声乐学. ~ tari 舞蹈.

kesenian 艺术; 艺术性: gedung ~ 艺术馆. malam ~ 文艺晚会. ilmu ~ (= ilmu seni) 艺术学.

seni IV [欧] ①天赋的才能,天才. ②有天才的人,才子.

senigai, tangga ~ 独柱梯子(在竹竿或木竿上钉上钉子,以供攀登). [→ sigai]

sénilitas [欧]衰老,老迈,老态龙钟.

seniman 艺术家.

Senin 星期一.

sénior [欧] ①长者,年长的,年纪较大的(用以称呼同名的年长者): John Smith Senior 老约翰史密斯. ②地位(或级别)较高的; 资格(较)老的; 资历(较)深的: perwira ~ 高级军官. ③(大学)高年级的(学生): mahasiswa ~ 高年级大学生.

senirupawan 美术家.

seniwan I → seniman.

seniwan II → senewen.

seniwati 女艺术家.

senja (= ~ kala) 傍晚(下午六点钟左右),黄昏时分: Hari sudah ~. 已到傍晚时分. lepas ~ 傍晚以后. ~ buta (= ~ raya) 黄昏(晚上七点钟左右暮色较浓之时). *berebut* ~ [米]天将黑时.

kesenjaan 傍晚较晚时分; 太晚了. pulang ~ 回家太晚了.

senjak [口]自从,从…开始. [→ sejak I]

senjakala → senja.

sénjang [米] ①不对称的,不匀称的,不平衡的. ②(两者间)不相同,有差别,有差距: ~ budaya 文化上的差别.

kesenjangan 不对称,不匀称,不平衡; 差距; 鸿沟: terdapat ~ penghasilan yg menyolok 存在着突出的收入不平衡. ~ kaya-miskin 贫富差别.

persenjangan 不同,区别,差异.

senjata ①武器: ~ api 火器, 枪枝. ~ bakteri 细菌武器. ~ berat 重武器. ~ biokimia 生物化学武器. ~ gelap 非法拥有的武器. ~ kimia 化学武器. ~ konvensional 常规武器. ~ mutakhir 最新式武器. ~ nuklir 核武器. ~ otomatis 自动武器. ~ ringan 轻武器. ~ strategis 战略武器. ~ tajam 利器,兵器(泛指刀剑矛等). ~ taktis 战术武器. alat ~ (泛指各种各样的)武器. gencatan ~ 停火,停战. gudang ~ 武器库,军火库. ~ *makan tuan* 玩刀弄枪伤自身(喻害人反害己). *(meng)angkat* ~ 拿起武器(喻进行武力反抗). *meletakkan* ~ 放下武器; 停战,休战. ②[喻]为达到某种目的所藉用的手段: ~ hidup 谋生的手段. Ijazah dijadikannya ~ utk mencari rejeki. 他把文凭当作谋生的手段. ③[语] 阿拉伯文中的音符: tulisan huruf Arab yg tidak diberi ~ 没标音符的阿拉伯文.

bersenjata ①武装的,有武装配备的: pemberontakan ~ 武装起义. prajurit yg ~ lengkap 全副武装的战士. angkatan ~ 武装部队. kekuatan ~ 武装力量. ②带有武器,备带武装: ~ pistol 带着手枪.

bersenjatakan 以…为武器: ~ bambu runcing 以竹枪作为武器.

mempersenjatai 把…武装起来,用武器装备…: pasukan yg dipersenjatai dng tank dan meriam 用坦克和大炮装备起来的部队. ~ diri dng ilmu pengetahuan 用科学知识来武装自己.

persenjataan ①武器装备,各种武器: ~ yg lengkap 完备的武装. ②武装,装备: ilmu ~ 武器装备学.

senjolong [动] 鱵属 *Hemirhamphus.*

sénjong [罕]一种有脚铜盘(供盛食品用).

senjuang → lenjuang.

senohong [动]印度马鲅 *Polynemus indicus.*

senonoh, tidak ~ (= kurang ~) 不礼貌,不规矩,不正当,下流: tingkah laku yg kurang ~ 欠礼貌的举动. perkataan yg tidak ~ 下流话.

senoyong, bersenoyong 蹒跚,摇摇晃晃,踉踉跄跄.

sénsasi [欧]①轰动一时的事件(或人物、新闻等): membuat ~ 制造轰动事件. ②激动人心的场面,惊险的场面: film yg penuh ~ 充满惊险场面的电影.

sénsasional [欧]引起轰动的,耸人听闻的,激动人心的: peristiwa yg ~ 耸人听闻的事件.

sénsitif [欧]敏感的,神经过敏的: menghindari masalah yg ~ 避开敏感的问题. Perasaannya. ~. 他是神经过敏的.

sénsor [欧](新闻、电影、书刊等的)审查员; (信件、电报等的)检查员: badan ~ film 电影审查处

sénsual [欧]肉感的,感觉的; 色情的.

sénsualisme [欧][哲]感觉论.

sénsur [欧](新闻、电影、书刊、函电等的)检查,审查: ~ thd berita-berita 新闻检查.

menyensur 检查,审查(新闻、电影、书刊,函电等): Semua berita mengenai perang sudah disensur. 所有有关战争的消息都经过了审查.

penyensur (书报电报等的)审查者,审查员.

penyensuran (新闻,电影,书刊,函电等) 检查, 审查: ~ film 影片审查.

sénsus [欧]人口普查,人口统计.

senta [航]支撑甲板的船梁,龙骨.

sénta, menyenta [罕]拒绝(要求等).

sentada I [植]百日青,脉叶罗汉松 *Podocarpus neriifolius.*

sentada II ① semut ~ 一种蚂蚁 ② ketam ~ 一种蟹.

sentadu ① belalang ~ 螳螂. ② ulat ~ 一种大青虫.

sentagi ①[罕]一种绳子. ②→ setagén.

sentak I, **menyentak** ①(= menyentakkan) 猛拉,用力拽,抢夺: Kalungnya disentak(kan) sampai putus. 她的项链给拽断了. ~ *tumbuk* 使劲用拳击. ②抽,拔(剑): ~ keris 拔剑. ③[喻]突然激起(愤怒、痛苦等): Ucapan itulah yg ~ amarahnya. 那些话激怒了他. ④突然,发作,突然发生: Ia ~ berdiri sambil mengepal tinjunya. 他突然站起来,攥紧拳头. Ia menahan rasa perih yg ~ pd lukanya. 他忍住伤口的阵阵剧痛.

menyentak-nyentak ①不断地用力拽,多次猛拉: ~ tali layang-layang 不停地拽风筝的线. ②不断地抽搐,一阵阵地发作: Tubuhnya kejang ~. 他的身体僵硬地抽搐着.

tersentak ①被猛拉, 被使劲拽,(剑等)被拔出鞘. ②突然被惊醒,突然被惊动: ~ dr tidurnya 从睡梦中惊醒过来. ~ kaget 猛吃一惊.

sentakan 猛拉,强拽; 抽搐,惊动.

sentak II [爪], **menyentak** 大声呵斥,怒叱, 叱骂: Ia disentak mandor. 他被工头叱骂了一顿.

sentakan 呵斥,叱骂.

séntak → sentak I.

sentaka [植]樟科属树名.

sental I → sintal.

sental II, **menyental** 用力擦,使劲搓: ～ periuk 使劲擦洗饭锅.
menyentalkan 把…往…上擦: Kerbau itu ～ punggungnya di pohon. 那头牛在树干上蹭它的背.
sentali [动]赤胸拟啄木鸟 *Megalaima haemacephaal indica.*
sentana I [爪][古]王族,王亲;贵族.
sentana II [米],**kalau** ～ 倘若,假如: Kalau ～ ia harimau, saya pun akan diterkamnya. 要是他是只老虎,他准会把我吃了.
sentana III [米], **bersentana** 恰当的,恰如其分的: diperlakukan dng tidak ～ 受到不适当的对待.
sentap → sentak I
séntap → sentak I.
sentara [口]临时,暂时. *jangan* ～ 别说…连…, 甭说: Jangan ～ menjenguk kami, menyapa pun dia tak pernah. 甭说探望我们,连打招呼也从来没有过.
sentausa → sentosa.
sénténg I ①(衣服、蚊帐等)不够长,短: Bajunya ～. 他的上衣太短. ②(钱等)不够,短缺,拮据: ～ di uang 手头拮据. hidup ～ 生活窘困. ③[→ sinting II] [口] 疯疯癫癫,神经不正常.
menyentengkan ① (= **menyentengi**) 弄短, 变短. ② 使短缺,使拮据.
kesentengan ①(衣服等)太短: Kebayanya ～. 她的上衣不够长. ②(钱等)不够,短缺: ～ uang 钱不够花.
sénténg II [方]巴厘妇女的裹胸布,胸罩.
sénter I ①(= lampu ～) 手电筒. ②探照灯,聚光灯: gambar ～ 幻灯.
menyenter(i) 用手电筒照,照射: Mereka menyenteri tiap sudut sampai-sampai ke kolong ranjang. 他们用手电照遍了每个角落,连床底也不放过.
sénter II [欧] ～ haf (足球队)中前卫. ～ por (足球队)中锋.
senteri → santri.
sénti ① [sentimeter 的缩写]厘米,公分. ②百分之一.
sentiabu → setiabu.
sentiasa [口] → senantiasa.
sentil I, **tersentil** 露出一点,微微露出.
sentil II [雅], **kena** ～ ①给弹了一下. ②挨批评.
menyentil ①(用指头)弹: ～ telinga 弹耳朵. ～ kelereng 弹玻璃球. ②抨击,攻击,指摘: Dalam pidatonya ia ～ lawannya. 他在演说中指摘对方.
tersentil ①被弹掉. ②受攻击, 受指摘: Beberapa orang pamong turut ～. 几个官员也受到指摘.
sentilan ①(指头)弹: ～nya keras 弹得很重. ②抨击,指摘: mendapat ～ 受到指摘.
séntimén [欧]①情绪,感情: ～ rasial 种族(情绪)偏见. ② 凭感情的,感情用事的: Orangnya sangat ～, tidak berpikir panjang. 这个人非常感情用事,考虑不周. jangan menanggapinya dng ～ 不要感情用事地对待它.
séntiméntal [欧] ①易动感情的,感情用事的,多愁善感的: sifat ～ 易动感情的脾气. perbuatan ～ 感情用事. ②感伤的,令人感触的,惆怅的: lagu ～ 感伤的歌曲. suasana ～ 使人惆怅的气氛.
séntiméntil → sentimental.
senting I [爪][植] ①光叶决明 *Cassia laevigata.* ②望江南,羊角豆 *Cassia occidentalis.*
senting II [米][罕]艰难,危难. *genting* ～ 危急.
senting III [米][罕]极好,完美.
sentiong [中]华人公墓.
sentiung → sentiong.
sentosa 安宁,安定,太平: kampung yg aman dan ～ 和平与安定的村庄.
bersentosa 感到安宁,觉得太平: hidup ～ 安宁地生活.
menyentosakan 使安宁,使安定,使和平: ～ hati 安定人心. ～ masyarakat 使社会安宁. ～ hidup 使生活安定.
kesentosaan 安宁,安定,宁静,太平.
séntral [欧]中央,中心: pemerintah ～ 中央政府. ～ listrik 发电站. ～ listrik bertenaga atom 核电站. komite ～ (= ～ komite) 中央委员会. stasiun ～ (火车)总站.
séntralisasi [欧]集中,集权;形成中心: ～ pemerintahan 中央集权.
menyentralisasi 使集中,集中化,使形成中心: ～ kekuasaan 使政权集中.
séntrifugal [物]离心(的),有离心力(的).
séntrifugalisasi [物] 离心分离作用.
séntripétal [物]向心(的),有向心力的(的).
séntrum [欧]中心点,(城市等的)中心区.
sentuh, bersentuh ①碰,触,稍有接触: Jarum suntik jangan sampai ～ dng barang yg lain. 注射针不要碰到别的东西. ②[粗]性交.
bersentuhan ①相碰, 互相接触: saling ～ 你碰我, 我碰你. Kedua kawat listrik yg ～ itu menimbulkan kebakaran. 两条电线相碰引起了火灾. ②[喻]互相关连的,互有连系的: Hal-hal yg ～ dng perkara itu telah diusut satu demi satu. 与那个案子有牵连的事情都一一进行了审查.
menyentuh ①触及,碰到: Ular yg mati pun tak berani ia ～nya. 连死蛇他都不敢碰. Kapal itu meledak karena ～ ranjau. 那条船因触雷而炸毁. ②提及,涉及,触动,刺激: Soal itu tak disentuhnya dl pembicaraannya. 他在谈话中没有涉及那个问题. ～ *perasaan* (= ～ *hati*) a) 伤害感情,刺伤…的心; b) 激起…情感,打动…的心.
tersentuh ①被触及, 被碰: Kakinya berdarah ～ pd batu. 他的脚被石头碰出血来了. ②(思想感情等)受触动,受刺激,被伤害: ～ perasaan (= ～ hati) a) 感情被伤害,心给刺伤; b)心被打动,情感激动.
kesentuhan ①被触及,被碰到,受触动;被伤害. ②中邪.
sentuhan 触及,碰一下.
persentuhan ①相接触,相碰. ②牵涉,关连,有联系.
penyentuhan ①接触,碰碰. ②提及,触及;刺激.
sentuk, tersentuk 被碰,碰碰在. [→ sentuh]
sentul [植]山多利楝木 *Sandoricum indicum.*
sentung I [米]紧,紧绷,紧栓: ～ pelalai 使姑娘不愿出嫁的巫术. ～ pintu 门闩.
sentung II 绷紧鼓皮的楔子,栓.
menyentung 用楔子使鼓皮绷紧.
senuh (肚子)发胀,饱胀.
senuhan → sinuhan.
senuk I [雅][动]虾鱼. [→ alu-alu II]
senuk II [爪][动]马来亚貘. [→ tenuk]
senunggang [动]松球鱼 *Monocentrus japonicus.*
senyak → senyap.
senyampang ①倘若,假如,万一: Senyampang kau pulang ke kampung, singgahlah ke rumah. 如果有机会回到家乡,请到家坐坐. ②也许,或许,说不定: Bawalah obat sedikit ～ jatuh sakit dl perjalanan. 带点药吧,以防途中万一生病. ③正巧,趁: Jemurlah kasur itu ～ panasnya terik. 趁太阳好,把褥子拿去晒晒. ④幸亏,多亏: Senyampang ia datang menolong, kalau tidak pasti aku mati lemas. 多亏他来救命,否则我肯定活不成了. ⑤只凭…就…,倚仗着: Senyampang dia anak orang kaya, bukan main angkuhnya. 他仗着自己是富家子弟,尾巴翘到天上去了.
senyap ① (= ～ sunyi, sunyi ～) 寂静, 静谧: Malam gelap dan sunyi ～. 黑夜静悄悄. hutan yg sunyi ～ 僻静的树林. ②(商业等)萧条, 冷落, 冷冷清清: Kebun itu dijualnya ketika perdagangan getah sedang ～. 当树胶生意萧条时,他把那个橡胶园卖了. ③沉默,缄默: Seketika ～, tak seorang pun di antara kami yg bercakap. 顷刻间鸦雀无声,我们谁也不说话. ④熟睡, 酣睡: Tidurnya ～ sekali. 他睡得很熟.
senyar 麻木的感觉,发麻.
senyawa → nyawa.
senyum 微笑: ～ yg manis 甜蜜的微笑. ～ pahit 苦笑. ～ kambing (= ～ kering) 冷笑,含有讽刺的微笑. ～ raja 假笑. ～ simpul 微微一笑,抿嘴而笑. ～ sumbing 不自然的笑. ～ tawar 淡淡一笑.
menyenyumkan ①使微笑: Dicoba ～ bibirnya. 他咧咧

嘴试图笑一笑. ②为…而笑: Apa yg kausenyumkan? 你在笑什么呀?
tersenyum 微笑: Ia ~ malu. 她不好意思地微微一笑.
tersenyum-senyum 不时地微笑着.
senyuman = senyum.
sényur I [欧]君,先生.
sényur II [口]工程师. [→ insinyur]
séok, terseok-seok 晃晃悠悠地(走),蹒跚,踉踉跄跄: Kedua belah kakinya gemetar, jalannya ~. 他两腿发抖,步履蹒跚.
seolah-olah → olah.
sép [欧](机关、办公室等的)主任;首长,上司: ~ stasiun (火车站)站长. Sepku yg dulu sudah berusia lanjut. 我从前的上司已上了年纪.
bersep [口]为…效劳,效命于: ~ kpd pemerintah kolonial 为殖民政府效劳.
sepada [雅][进别人家时的招呼语]有人吗?
sepadan → padan I.
sepah I 渣滓,渣子,糟粕: ~ tebu 甘蔗渣. ~ sirih 蒟酱渣. *habis manis ~ dibuang* [成]吸完甜汁吐掉渣,婚后媒婆秋后扇.
menyepah 咀嚼,嚼吸: ~ kayu manis 嚼甘草.
sepah II ①[植]杜英的一种 *Elaeocarpus petiolatus*. ②有树根或树木图案的一种宝石.
sepah III, ~ **jantung** [动] ①捕珠鸟的一种 *Arachnothera chrysogenys*. ②太阳鸟 *Aethopyga temminckii*. ~ puteri 朱背啄花鸟 *Dicaeum cruentatum ignitum*. ~ puteri gunung [动]啄花鸟的一种. *Dicaeum sanguinolentum dolichorhynchum*. ~ puteri kecil [动]纯色啄花鸟 *Dicaeum concolor barneaneum*. ~ raja [动]黄腰太阳鸟 *Aethopyga siparaja siparaja*.
sépah, bersepah 散乱的,乱七八糟的.
bersepah-sepah = bersepah.
tersepah = bersepah.
sepai, bersepai 粉碎,破碎,支离破碎.
tesepai = bersepai.
sepak I [拟](如打耳光等的)啪啪声.
sepak II [口](车轮的)辐条.
sépak 踢: ~ raga a) 踢藤球; b)= ~ bola. ~ pojok [体](足球)角球. ~ sila 用脚内侧踢. ~ singkur 用脚外侧踢. ~ terjang a) (打人时)又踢又蹬; b)行为,举动.
sepak bola 足球,
persepakbolaan 足球运动.
menyepak 踢: ~ bola 踢球. Ia jatuh disepak lawannya. 他被对手踢倒了.
menyepakkan 用脚踢: ~ kaki ke depan 用脚向前踢.
sepakat ①同意,赞同,赞成: Siapa yg ~ dng pendapatnya? 谁同意他的意见? ②看法一致,意见相同: Kedua negara itu sudah ~ utk melakukan eksplorasi minyak bersama-sama. 那两个国家已同意共同开发石油. *kata* ~ 一致的意见,相同的看法,协议: Mereka telah mencapai kata ~ dl perundingan. 他们在会谈中达成了协议.
bersepakat ①商量,讨论. ②赞同,意见一致.
menyepakati 同意,赞同,批准: Rencana itu telah disepakati oleh dewan pimpinan. 计划得到了理事会的批准. Pembentukan perseroan itu telah disepakati. 已一致同意成立公司.
kesepakatan ①同意,赞同,准许. ②(意见等)相同,一致. ③惯例,常规.
persepakatan 一致赞同;协议. [→ pakat I]
sepakbor → sepatbor.
sepala-pala → pala III.
sepam [植]一种野生杧果树 *Mangifera maingayi*.
sepan ①[口]刚够,没有富裕. ②[口]紧,紧绷绷的: rok ~ 紧身连衣裙.
disepan ①[口]使刚够,使仅够而无剩余. ②[口]被绷紧,被拉紧.
sepandri 军士,士官.
sepang [植]苏木 *Caesalpinia sappan*.
sepangkalan [米]宴会主人. [→ pangkal]
sepanjang → panjang.
sepantun [米]好比,犹如. [→ pantun II]
separatis [欧]分裂主义的,分裂主义者.
separatisme [欧]分裂主义.
separbang [口]储蓄银行.
separo [爪]一半. [→ paruh II]
separuh → paruh II.
sepasan [米]蜈松. [→ sepesan]
sepasin [米]蜻蜓的幼虫. ~ *dapat bersiang* [成]蜻蜓的幼虫居然能除草(喻意外的收获).
sepat I ①涩(味),苦涩(味): Sepat rasa kesemak muda itu. 那青柿子味道很涩. ②(眼睛)发涩: Mata terasa ~. 眼睛发涩. [→ sepet]
sepat II, ~ **karang** [动]①草鳍鱼属 *Pempheris*. ②松鲷 *Lobotes surinamensis*. ~ **padi** [动]毛腹鱼 *Trichogaster trichopterus*. ~ Siam [动]肩毛腹鱼 *Trichogaster pectoralis*. *bodoh-bodoh ~, tak makan pancing emas* [成]鱼儿再笨,也不会去咬金钩子. *tersendeng-sendeng bagai ~ di bawah mengkuang* [成]忸忸怩怩像平民见有权势的人.
sepat III, **kayu** ~ [植]血桐的一种 *Macaranga triloba*.
sepatbor [口](车轮的)档泥板.
sepati [植]龙船花的一种 *Ixora arguta*.
sepatu I ①鞋: ~ bola 足球鞋. ~ bot [口]靴子. ~ es 冰鞋. ~ karet 胶鞋. ~ kuda (= ~ besi) 马蹄铁,马掌. ~ kulit 皮鞋. ~ roda 四轮鞋,旱冰鞋. ~ tenis 网球鞋. ~ tumit tinggi 高跟鞋. ②鞋状物: ~ mesin jahit 缝纫机的活压脚.
bersepatu 穿鞋,穿着鞋.
sepatu II, **bunga** ~(= kembang ~) [植] 朱槿 *Hibiscus rosa-sinensis*.
sepatung 蜻蜓. *bagai ~ mandi (= selama ~ cebok)* [成]犹如蜻蜓点水(喻时间短暂).
sepéda 自行车,脚踏车: naik ~ 骑自行车. ~ kumbang 机器脚踏车. ~ motor 摩托车.
bersepeda 骑自行车.
sepedas [罕]董.
sepekan 一星期 warta ~ 本周新闻;周刊. [→ pekan]
sepéksi [口]检查,视察,检阅.
spéktakuler [欧]壮观的,惊人的,引人注目的.
sepéktur [口]检查员,监察员,督察,稽察.
sepékuk → spékuk.
sepél I, **menyepel** [口]拼(音).
sepelan [口]拼音,拼读.
sepél II [口](打球、演出等的)练习,排练.
sepélé [爪]琐碎的,微不足道的,渺小的: hal-hal yg ~ 鸡毛蒜皮的事情. dianggap ~ 看轻,藐视.
menyepelekan 轻视,藐视,不把…放在眼里: Ia disepelekan teman-temannya. 朋友们看不起他.
sepéling [欧]①(口)(留有)余地,余裕;(日期的)宽限. memberi ~ 5 menit (时间)放宽五分钟. ②(齿轮等)齿隙游移.
sepén 食物储藏室,食品柜.
sepenggalah → galah.
sepenuh I → penuh.
sepenuh II, **daun** ~ [植]一种灌木,叶可作消肿用 *Eurycles amboinensis*.
seperah 桌布,穆斯林宴请时铺在地上的餐布.
menyeperahi 给…铺上桌布(或白布): ~ meja 铺上桌布.
seperai 床单.
seperantu [此系 sepetir hantu 之讹] → sepetir.
seperé [雅] → seperai.
sepérsi → sapérsi.
seperti ①相像,相似: Rasanya ~ mangga. 味道像杧果. Rupanya ~ monyet. 他的脸像猴子似的. ②像…一样,和…相同: Ia masih sehat ~ dulu. 他还像以前一样健康. Seperti kakaknya, ia gemar juga main bola. 和他哥哥一样,他也爱打球. Kenyataannya tidak ~ yg diharapkan. 事情并不像所希望的那样. ~ *juga* a) 和…一样,也像…一

样; b) 同样,同样地. ③按…,照…,遵照: Telah kukerjakan ~ yg dimintanya. 我已按他的要求去做了. ④犹如,好比,似乎,仿佛: Lagaknya ~ pembesar. 他装得像个大人物似的. Hari mendung ~ akan hujan. 天阴沉沉的,仿佛要下雨似的. ⑤正如,如同: Seperti diuraikan di atas tadi, bahasa ialah alat berkomunikasi. 正如上面所说,语言是交际工具. ⑥ (= ~nya) 譬如,诸如,如: Banyak pantangan baginya, ~ gula, lemak dan dalaman. 有许多食物他不能吃,如: 糖,脂肪和内脏. ⑦至于,像…之类: Seperti kami ini sebelah mata pun tak dipandangnya. 像我们这样的人,他连看都不看一眼.

sepertinya ① (kalau ~) 假设,倘若: Kalau ~ beliau tak mengizinkan, bagaimana? 倘若他不批准怎么办? ②合乎常情的,适当的,恰当的: Ia baru mandi, belum berpakaian dng ~. 他刚洗澡,还没有穿好衣服. Kami dilayani dng ~. 我们受到应有的接待. *tidak* ~ a) 不恰当,不妥当; 不合乎常情: ucapan yg tidak ~ 不恰当的话. b) 比所需要的少; 比想象的差: imbalan yg tidak ~ 很不相称的报酬(意太少了).

sepertikan [口]简直像,就像…一样: Sepertikan gila ia berpisah dng anaknya itu. 和她孩子离别,她简直像疯了似的.

menyepertikan ①[古]使恰当,使适合,使合乎常情. ② [古]把…比作…; 把…看成与…一样.

sepesan 蜈蚣. ~ *anak beranak, anaknya beranak pula.* (= ~ *anak beranak, anaknya menggigit pula*) [成]一窝子蜈蚣一代代繁殖很快; 老蜈蚣咬人,生出来的小蜈蚣也咬人(喻利滚利,越滚越多)

sepésial → spésial.

sepésialis → spésialis.

sepet [爪] ①涩(味),苦涩(味) ②(眼睛) 发涩: Rasanya mata masih ~ karena kurang tidur. 因睡眠不足而感到眼睛有些发涩.

sépét → sipit.

sepetir [植] 红豆树的一种 *Ormosia sumatrana.* ~ hantu (= ~ senduk) [植]蚌壳树的一种; 瓦氏油楠 *Sindora Wallichii.*

sepi ①寂静,幽静,僻静: dl hutan yg ~ 在寂静的树林里. malam yg ~ 寂静的夜晚. membelok masuk ke gang yg ~ 拐进了僻静的胡同. ②冷落,冷清; 萧条,荒凉: Pasaran kerajinan tangan mulai ~. 手工业品市场开始萧条了. Rumah gadai itu ~ saja. 那家当铺无人登门. Kota yg dulu ramai itu sekarang berubah menjadi ~. 那座以前繁华的城市现在变得冷落了. ③寂寞,孤寂,孤独: Dia merasa ~, tidak berteman. 没有朋友,他感到寂寞. ④毫无反应,不予理睬: Sudah berkali-kali saya mengirim surat tetapi ~ saja, tak ada jawaban. 我一再去信,但毫无反应,一直不给我回信. *dianggap* ~ 置之不理,不当一回事: Usulnya dianggap ~ saja. 他的建议不被人理睬. *tidak* ~ *dr* 免不了,少不了,总有: Orag yg pandai pun tak ~ dr kesalahan. 聪明人也难免会犯错误. ~ *ing pamrih* [爪]无私,大公无私.

bersepi-sepi = menyepi ①.

menyepi ①离开闹区,寻找清静的地方: Orang itu suka ~. 那人喜欢安静. ②隐居: Mulai minggu depan dia akan ~. 下周开始他将隐居. ③变得寂静,越来越静. Sesudah lewat tengah malam, barulah tempat itu mulai ~. 到后半夜,那地方才开始安静下来. ④变得冷清,变得萧条,变得荒凉: Sejak itu perdagangan hasil bumi mulai ~. 从那时起,土产生意开始萧条起来.

menyepikan ①使寂静,使变得安静. ②使冷清,使萧条,使荒凉. ③ ~ diri 隐居: Ia ~ diri ke kaki gunung. 他到山脚下隐居.

kesepian ①安静,宁静,寂静: Hanya detak-detik jam dinding yg memecahkan ~ malam. 只有挂钟的嘀嗒声打破了夜晚的沉静. ②冷清,萧条,冷落,荒凉. ③寂寞,孤独,孤单: ④感到寂寞,感到孤单: Dia ~ tinggal sendiri di tempat itu. 他一个人住在那里感到寂寞.

sepih [米] → serpih.

sepincang [雅]一分半(钱).

sepintas lalu → pintas.

sepion → spion.

sepir → sipir.

sepiritus → spiritus.

sepit 夹东西用的工具,夹子,钳子,镊子: ~ angkup 小镊子. ~ api 火钳,火剪. ~ bara (金匠用的)炭钳. ~ janggut 拔胡须用的小镊子. ~ udang a) 虾螯足; b) (绳、线等的)活结. kue ~ 一种夹烤制成的点心. *kuat* ~ *karena kempa (= kuat ketam karena ~; lebih ketam karena ~)* [成]夹子有劲是因为后面的把粗(喻强是因为有后台).

bersepit ①有夹子. ②用夹子.

menyepit ①(用夹子,钳子,镊子等)夹,钳: Ketam ~, ular mematuk. 蟹用螯钳,蛇使口咬. ~ janggut 用镊子拔胡须. ~ bara 夹炭火. ②(用手、脚等)夹,掐,夹住: Kepalaku disepitnya dng lengannya yg besar itu. 他用粗大的胳膊夹住我的头.

tersepit 被夹住,被卡住. *melepaskan anjing* ~ → anjing.

penyepit = sepit.

sepiun → spion.

sepoa → sempoa.

sepoi I, sepoi-sepoi (basa) (风) 微微地,轻轻地,习习: Angin bertiup ~. 微风轻轻地吹.

sepoi II → sipahi.

sepon 海绵.

sepora → spora.

seprai → seperai.

Séptémber (公历) 九月.

sepuh I ①使金属光泽鲜艳的溶液. ②镀金属. ~ emas 镀金. ~ perak 镀银. *hilang* ~ *nampak senam* [成] 镀金剥落,显出本色(喻揭去伪装,原形毕露). ③(给刀等)淬火,蘸火. ④[雅](用于给糕点上色的)颜料,色素.

bersepuh 已被镀金的,已被电镀的: tembaga yg ~ emas 镀金的铜. cincin ~ 镀金戒指.

menyepuh ①(用专门溶液) 刷洗金属首饰,使色泽鲜艳. *spt emas baharu disepuh* [成]像刚洗刷一新的金首饰(喻艳丽照人). ②镀,电镀: Setang sepeda itu disepuh kembali dng nikel. 那辆自行车的车把用镍重新镀过. ③淬火,淬钢: ~ pisau 给刀子淬火. ④[雅](给糕点等)上色,涂上颜色: ~ kue lapis 给千层糕上色料. Puncak-puncak gunung memerah disepuh sinar surya pagi. 旭日给山峦染上了一层金红的颜色.

tersepuh 已刷新过的; 电镀过的; 已上色的.

sepuhan ①(刷洗过的金属等): ②镀过的东西,镀金(银)制品: Cincin itu ~. 那是只镀金戒指. ③镀,电镀:

penyepuh ①刷洗金银首饰用的溶液. ②电镀用液体.

sepuh II [爪]老的.

sepui → sepoi I.

sepuit [欧][口] 喷筒,喷雾器.

sepuk, menyepuk ①乱扔,乱摔: ~ pakaian 把衣服随便乱扔. ②乱拿乱抄,非法夺取.

tersepuk 被随便扔掉; 乱扔的.

sepukal, keris ~ → pukal.

sepulih, akar ~ [植]蛇根木 *Ophioxylon serpentinum.* daun ~ duduk [植]紫叶兰 *Plocoglottis porphyrophylla.*

sepupu → pupu.

sepur 火车.

sepura → spora.

seput I [口]快,迅速.

seput II (金属的)锈色,暗色.

sera, tersera-sera 匆匆忙忙,慌里慌张; 仓皇四逃.

serbai → serabi.

serabi 一种用米面制成的扁圆状小糕点.

serabut ①粗纤维,纤维; 须毛: akar ~ 须根. ②(布边等)发毛的,起毛的.

berserabut ①手边状,毛须状. Lengan bajunya sudah ~. 他的袖口破得发毛了. ②紊乱,乱糟糟: Pikirannya ~, macam benang bersimpul. 他思想紊乱,犹如一团乱麻.

serabutan [雅]①(工作等) 随随便便,草率: Pekerjaannya

~ saja. 他工作很马虎。②混乱，胡乱，乱糟糟地：Mereka lari ~。他们乱哄哄地逃跑。

seraga, bantal ~（宝座上的）方形或圆形的垫枕。

seragam ①（样式、结构、颜色等）一样，一致；统一，划一：Baju dan senjata mereka tak ~。他们的服装和武器不统一。② (= baju ~; pakaian ~) 制服：~ militer 军服。

berseragam 穿制服；~ tentara 穿军服。~ putih-putih 穿一身白制服。

menyeragamkan 使一致，使统一，使划一：~ rambu-rambu lalu lintas 把交通标志统一起来。

keseragaman 协调，一致：Diperlukan ~ buku pelajaran. 教材需要统一。

penyeragaman 一致化，统一，划一。

serah I 交付，托付。

berserah ①交付，托付，听天由命，听凭安排：Apa boleh buat, ~lah kpd takdir. 有什么办法呢，听天由命吧！②(= ~ diri) = menyerah ③。

menyerah ①把自己交付给，听从，服从：~ kpd nasib 听从命运安排。② (= ~ kalah) 认输，屈服，投降：lebih baik mati drpd ~ 宁死不屈。~ tanpa syarat 无条件投降。③投案，自首；投诚：anggota gerombolan yg sudah ~ kpd yg berwajib 已向当局投案的匪帮成员。④屈从，顺从，退让：Akhirnya ia ~, menuruti segala kehendak orang itu. 最后他顺从了，一切按那个人的要求做。

menyerahi 把…交给：Saya diserahi tugas yg berat. 我被委以重任。

menyerahkan ①奉献，献出，交付：Tanah airku,kuserahkan jiwa ragaku kepadamu! 祖国啊，我把生命献给您！~ uang kpd ayahnya 把钱交给他父亲。②把…授予，把…托付给：Pelaksanaan tugas itu diserahkan kpd regu kami. 这个任务交给我们小组来完成。③送交，交给：~ maling kpd polisi 把小偷送交警察。~ *diri* 投案，自首。

terserah 听便，由…处理：Penyelesaiannya ~ kpd kebijaksanaanmu. 这件事全由你去处理。Bagaimana baiknya, ~ kepadamu. 如何是好，悉听尊便。Aku sudah bekerja sebaik-baiknya, bagaimana penilaian orang, ~lah. 我已竭尽全力把工作做好，至于别人怎么看，由他去。

serahan 托付的事，交付的物。

penyerahan ①顺从，听天由命。②投降，投诚：~ yg tidak bersyarat 无条件的投降。③交付，托付，交出，授予；upacara ~ hadiah 授奖仪式。setelah ~ kedaulatan 主权交出以后。~ kekuasaan 交出政权。④~ diri 投案，自首。

serah II → sera.

sérah [米]红。

serah alih, menyerahalihkan 移交，转交：~ kekuasaan 移交政权。

serahi 一种长颈瓶。

serah terima 交接，移交：upacara ~ jabatan 职务交接仪式。

menyerahterimakan 交接，移交：~ jabatan 交接职务。

penyerahterimaan 交接，移交（事宜）。

serai [植]香茅属 *Andropogon*. ~ gulai (= ~ wangi) [植]亚香茅 *Andropogon nardus*. minyak ~ 香茅油。*serumpun bagai ~, selubang (*或 *seliang) bagai tebu (= serumpun bagai ~, seikat bagai sirih)* [成]犹如香茅成丛生，好似甘蔗同穴长（喻同心同德，十分融洽）。

sérai, terserai 散乱，凌乱，四散。

serak I ①（声音）哑，沙哑，嘶哑：Suaranya ~ karena kerongkongannya sakit. 他喉咙痛，声音都哑了。②（呼吸）不顺畅。

serak II, **burung** ~ [动]草鸮 *Tyto capensis*.

serak III, ~ **serik** (= ~ seruk) [拟]如擦地似的声音，沙沙声。

sèrak, berserak(-serak), berserakan ①分散，四散，散乱：Bukunya ~ di meja. 他的书撒满一桌。lari berserak-serak menyelamatkan diri 四散逃命。Daun-daun kering gugur ~ di mana-mana. 枯叶散落一地。②散布，分布：Pelbagai jenis pabrik ~ di seluruh negeri. 各类工厂散布在全国各地。

menyerak 四散，分散，散开：Prajurit-prajurit itu ~ mencari posisinya masing-masing. 那些战士分散开来，各就各位。

menyeraki 分散在，散布在：Malam cerah, langit diseraki bintang. 晴朗的夜晚，天上布满星星。

menyerakkan ①使四散，使散乱：Tumpukan kertas di atas mejanya diserakkan angin. 风把桌子上的一堆纸吹散了。②传播，散发：Desas-desus begitu sengaja diserakkan ke mana-mana. 有意到处散播这样的谣言。

terserak(-serak) = berserak(-serak).

serakah 贪婪，贪心：orang yg ~ 贪心的人。

keserakahan 贪婪，贪得无厌。

seram ①（毫毛）竖起，（毛骨）悚然，汗毛凛凛：Seram bulu tengkukku melihat mayat itu. 看到那具尸首，我顿觉毛骨悚然。~ kulit（因恐惧而）皮肤起鸡皮疙瘩。②可怖，恐怖，恐惧：suara yg ~ 可怖的声音。Seram rasanya masuk ke dl gua yg gelap itu. 走进那黑乎乎的洞穴，使人感到阴森可怕。kuburan yg ~ 阴森森的墓地。③惊险的，令人吃惊的：Seram juga film detektif itu. 那部侦探片够惊险的。④（面目等）凶狠，狰狞：wajah yg ~ 凶狠的面孔。Matanya ~。他眼神凶煞。

menyeramkan ①使毛骨悚然，使汗毛凛凛；peristiwa pembunuhan kejam yg ~ bulu roma 令人毛骨悚然的凶杀事件。②使恐怖，令人吃惊：pengalaman yg ~ 令人可怕的经历。

keseraman 恐怖，阴森的气氛；惊险：Adegan-adegan pertarungan menambah ~ film itu. 搏斗场面使那部影片更加惊险。

serama, gendang ~ [古]一种双面鼓（一面用手敲，另一面用锤击）。

berserama ①[古]打（双面）鼓。②[古]耍武术，舞剑。

serambi ①廊子，走廊：~ belakang 后廊。~ depan 前廊。~ loteng [罕]阳台，露台。~ jantung [医]心房。②（车站的）月台，站台。

serampak → serempak.

serampang I（当武器或捕鱼用的）三股叉，三叉戟：~ dua belas 一种民间歌舞。

menyerampang 用三股叉戳（或刺）。

terserampang 被三股叉刺中。

serampang II [米], **terserampang**（风筝在树上）被挂住，被钩住，被阻留：Layang-layang ~ di ranting kayu. 风筝挂在树上了。

serampang III, **menyerampang** ①（用木棍等贴地）横扫，（用镰刀等）割：Kakinya diserampang dng kayu. 用木棍扫了他的脚。②[口]乱来，乱打，蛮干：Pada pertandingan bola sore tadi mereka ~ saja tanpa taktik. 在今天下午的球赛中，他们不讲战术地乱打一气。Tiba-tiba ia diserampang dr belakang. 突然有人从后面乱揍他一顿。③[口]乱抢，乱拿乱抄：~ barang orang 乱抢人家的东西。

serampangan 乱来的，蛮干的，卤莽的，任意的：Bekerja harus bertanggung jawab, jangan ~ saja. 干活得负责任，可别乱来。menembak dng ~ saja, tidak dibidik lebih dulu 不先瞄准就胡乱射击。

serampat [罕]交叉绑在两个脚板上的绳子（以利于爬树）。

serampin ①制硕莪粉用的一种草席。②残留在草席上的硕莪粉渣。

serampu, sumpah ~ 种种诅咒。

séran 斜纹，条纹。

berseran 有斜纹，有条纹。

serana I, **menyerana** → rana I.

serana II [爪]工具；手段；条件。[→ sarana]

seranah [古]咒骂，诅咒：sumpah ~ 种种诅咒。[→ serapah]

serandang 用两根竹竿或木柱搭成的支架。

menyerandang（用支架）支撑。

serandau [动]草鹭 *Ardea purpurea manilensis*.

Serandib [古]锡兰,斯里兰卡.
serandung, terserandung 被绊倒,受羁绊. [→ sandung II]
serang I, serang-menyerang 互相攻击,互相抨击: Latihan ～. 攻防演习.
menyerang ①进攻,攻击,袭击,侵犯: Regu pembidas ～ kubu musuh. 突击队袭击敌人的碉堡. Kesebelasan tamu terus-menerus ～ kesebelasan tuan rumah. (在足球比赛中)客队一直进攻主队. ②(灾祸疾病等)侵袭,侵害,冲击: Bau busuk ～ hidungku. 臭气冲鼻而来. Influensa sedang ～ daerah itu. 流感正侵扰那个地区. ③(用言语等)抨击,攻击: ～ kebijaksanaan pemerintah 攻击政府的政策. ～ dng bermacam-macam pertanyaan 用各种各样的问题围攻. ～ *hari* [米](用法术)阻止下雨.
terserang ①受到攻击,受袭击: Dari sebelah utara tak akan ～, pertahanannya cukup kuat. 北部的防御很强,不会受到攻击. ②受到(灾害疾病等)侵袭: daerah yg ～ penyakit menular 受到传染病侵袭的地区. ③受到抨击: Reputasinya juga ～. 他的声誉也受到攻击.
serangan ①袭击,进攻,侵犯,侵略: ～ mendadak 突然袭击. ～ pembalasan 回击,反攻. ～ kilat 闪电式进攻. ～ total 总攻(击); 全面进攻. ～ udara 空袭. melancarkan ～ ke gawang lawan 向对方球门展开攻势. ②(灾祸、疾病等的)侵袭,侵害: meninggal karena ～ jantung 因心脏病发作而去世. ～ air bah 洪水的袭击. ③抨击,攻击: ～ thd pribadinya 对个人的攻击.
penyerang 攻击者,进攻者,侵犯者;抨击者: ～ tengah [体](足球)中锋.
penyerangan 发动进攻,进行攻击;侵袭,侵犯;抨击.
serang II [米], **berserang** 越发,愈加,更甚.
serang III [航]水手长.
sérang I [米] (= **keserangan**) 耀眼,晃眼.
sérang II (网眼或筐眼等)稀疏,不密.
serangga 昆虫,虫子.
serangguh, menyerangguh → seranggung.
seranggung, berseranggung, menyeranggung (手托下巴肘撑膝盖)蹲坐. [→ ranggung I]
serangkak I (树干上防人攀爬的)荆棘,刺篱: ～ payung 伞的撑条.
serangkak II [米]一种小蟹. *bagai ～ tertimbakan* [成][米]像捞上岸的螃蟹一样歪着走(形容斜着走路). *hati bak ～ dibungkus* [成]像纸包里的螃蟹老想出来(喻心里直痒痒,很想能得到所希望的东西).
serangsang, menyerangsang 发怒,冒火,暴怒: Ia ～ ketika didengarnya namanya disebut-sebut. 当听到有人一再提及他的名字时,他火冒三丈. [→ rangsang I]
Serani 基督教(徒)(旧时只用于称呼天主教;新教称 Masehi): air ～ (洗礼用的)圣水. masuk ～ 入基督教,信仰基督教. orang ～ a) 基督教徒; b) [古]葡萄牙人; c) [罕]欧亚混血儿.
menyeranikan ①使入基督教,使成基督教徒. ②给…洗礼. ③[口](欧洲人)正式娶(印度尼西亚妇女)为妻.
keseranian 与基督教(徒)有关的事等: perasaan ～ 基督教徒的感情.
seranta [古]通告,谕旨.
menyerantakan 通告,宣告,公布.
serap 渗入,透入,吸入. ～ *mesra* 十分亲密,十分亲切;情爱甚笃.
menyerap ①渗进,透入: Air hujan ～ ke dl tanah. 雨水渗入土地. ②[米](魔鬼等)附身: diserap hantu 被魔鬼附体. ③[喻]深入,钻进: dingin yg ～ ke tulang 寒气刺骨. Keyakinan itu sudah ～ ke dl jiwanya. 那信念已在他心中生根. ④吸收,吸入: kertas kembang utk ～ tinta 吸墨水纸. ～ vitamin 吸收维他命. ～ pengetahuan 吸收知识. ～ tenaga kerja 吸收劳动力. ～ modal asing 吸收外国资本.
terserap 已渗入,被吸入,被吸进;被…附身.
serapan = penyerapan.
penyerap 吸收营养的器官;吸水纸等;吸收者.
penyerapan ①渗透,吸收. ②吸污水的通孔.
sérap 备用,储备,后备: ban ～ 备用轮胎. dua orang utk ～ 两个人作为后备.
menyerap 替补,替工: Bukan saya supirnya, saya cuma ～ saja. 我不是这辆车的司机,只临时替补一下.
menyerapkan 储备,留作后备: Perlu diserapkan kira-kira 100 kg. 需要储备约一百公斤.
serapa → serapah.
serapah 诅咒,咒骂: kena ～ 挨诅咒. sumpah ～ 种种诅咒.
menyerapah ①诅咒,咒骂. ②念咒语: Dukun membaca jampi ～ di kaki si sakit. 巫师在病人的脚边念咒驱邪.
menyerapahi ①对…诅咒,对…咒骂. Konon anak itu diserapahi ibunya sehingga berubah menjadi batu. 据说那个孩子被他母亲诅咒变成了石头. ②对着…念咒语(以驱邪等): ～ si sakit 对着病人念咒驱邪.
serapat, akar ～ [植]马连鞍属 *Streptocaulon wallichii.*
serasa I → rasa.
serasa II [植]蒌叶,蒟酱 *Piper betle.*
serasah I 废料,脏物;肥料.
serasah II 一种印度产的细花布名.
serasah III [米]瀑布;湍流.
serasi ①相称,相配,匹配;合适: Selendang merah itu sangat ～ dng bajunya. 她的红披巾和她穿的上衣很相称. perkawinan yg ～ 匹配的婚姻. Obatnya ～. 这种药(对我)很合适. ②匀称,均衡,协调: potongan tubuh yg ～ 匀称的身材. Perkembangan ekonomi di beberapa daerah kurang ～. 有几个地区的经济发展不均衡. ③和谐,融洽: hubungan yg ～ 融洽的关系.
menyerasikan 使相称;使协调,使和谐,使融洽: ～ perkembangan pertanian dng perindustrian 使农业发展和工业相适应.
keserasian 相称,匹配,和谐,匀称,融洽: terdapat ～ bentuk dan isi 形式和内容取得一致.
penyerasian 使相称,使合适,使相配,使协调. [→ rasi]
serat I → seret.
serat II, (麻等的)纤维: ～ nanas 菠萝叶纤维. ～ kimia 化学纤维. ～ optik 光导纤维
serata → rata I.
seratah [罕]一种芋头.
serati I 牧象者,赶象人.
serati II, itik ～ → itik.
seratung [植]马来亚狗牙花 *Ervatamia corymbosa.* ～ padi [植]龙船花的一种 *Ixora pendula.*
seratus 一百. [→ ratus I]
serau I (编织物或纺织品)稀疏,不密.
serau II, akar ～ [植]长节珠 *Parameria barbata.*
seraut 一种锐利的小刀. [→ raut I]
serawak, batu ～ 锑矿石.
serawal [米]裤子.
serawan 一副,一对,一套(渔网或扣子等). [→ rawan II]
seraya I 一边…一边…, …并…: Ia berkata ～ memandang ke luar. 他一边说,一边往外瞧.
seraya II, uang ～ [米]村民必须缴纳给村公所的公共事业费(用以负担村长、村公所秘书的工资等项开支).
seraya-menyeraya 互相帮助.
menyeraya(kan) 请求帮助(进行某事),求助.
seraya III [植]娑罗双树属 *Shorea.*
serba ①全,全部,全都,完全: memakai perhiasan ～ emas 戴着都是金制的首饰. perlengkapan ～ elektronik 全部电子装备. ～ sama 全都一样. ～ bisa 全会,全能. ～ baru 全新. ～ mahal 什么都贵. ～ kurang 什么都缺; ～ sedikit 只一点点;都只有一点. pakaian yg ～ biru 一身蓝的衣服. ～ cukup 什么都不缺. ～ salah 全都错;动辄得咎. ～ dua 成双成对,样样都是两个;二元论. ～ roh 唯灵论. ～ zat [罕]唯物论. ②各种各样,各式各样,样样: ～ jenis (= ～ macam, ～ neka) 各种各样. toko ～ ada 百货商店. ③[古](房子等的)器具: ～ rumah 家具. ～ kapal 船上用具.
serba guna 多种用途的,万能的: pesawat tempur ～ gu-

na 多种性能的战斗机。

menyerbagunakan 使成为多种用途：Traktor kecil itu bisa diserbagunakan. 那台小拖拉机可以使它具有多种用途。

keserbagunaan 多种性能，万能。

penyerbagunaan 使具有多种用途。

serba-serbi 各种各样，样样，种种：Serba-serbi barang keperluan sehari-hari tersedia di tempat itu. 在那儿各种各样的日用必需品都有。 Teguh dan kokoh ～nya. 样样(东西)都很牢固和结实。

serbah-serbih 衣冠不整，穿着邋遢。

serbak, menyerbak 芬芳，馥郁，芬香四溢，香气扑鼻。

menyerbakkan 散发出（香气），溢散出（香味）：Bunga melati ～ bau harumnya. 茉莉花散发着馥郁芬芳的香气。[→ semerbak]

serban （阿拉伯人及哈吉等戴的）缠头巾。

beserban 裹头巾。 *sudah* ～ 已当上哈吉了。

serban

serbat ①果子露等清凉饮料。②一种甜姜汤。

serbét 餐巾；抹布：～ kertas 纸餐巾。

serbu, menyerbu ①进攻，攻击：～ front pertahanan musuh 进攻敌人的防线。～ dr laut 从海上进攻。②冲，冲锋，冲击：Begitu lonceng berbunyi, anak-anak segera ～ ke luar. 钟声一响，学生们就冲出教室。Begitu beliau sampai, segera diserbu oleh para wartawan. 他一到达，记者们马上蜂拥而来了。③袭击，侵扰：diserbu wabah 受瘟疫侵扰。Hatinya diserbu kenangan yg menyedihkan. 痛苦的回忆侵扰着她的心。

menyerbui ＝ menyerbu ①.

menyerbukan 使进攻，使攻击：～ pasukan ke bagian pertahanan musuh yg lemah 派部队进攻敌人的薄弱环节。～ *diri* （自己）冲锋，冲向。

serbuan ①进攻，攻击。②冲刺，冲锋。

penyerbu 进攻者，攻击者。

penyerbuan 进攻，攻击：melancarkan ～ 发动攻击。

serbuk 粉末：～ gergaji 锯末。～ kopi 咖啡粉。～ obat 药粉。～ bunga 花粉。benang ～ [植]花蕊，雄蕊。

menyerbuk ①使成粉末，把…碾成粉末。②呈粉末状；变成粉末。

menyerbukkan (＝ **menyerbuki**) 给…授粉：～ bunga betina 给雌花授粉。

penyerbukan ①磨粉，碾粉。②授粉，传授花粉。

serdadu I （原多指外国军队，后来多带贬意）兵，士兵，丘八：～ musuh 敌军。*masuk* ～ 当兵。

serdadu II, **ikan** ～[动]大刺海鲇 *Arius macronotcaanthus*. [→ seludu]

serdadu III, **kembang** ～ [植]长春花 *Lochnera rosea*.

serdak 灰尘，尘埃，浮土。

serdam （竹）箫，洞箫。

beserdam 吹箫。

serdang [植]越南蒲葵 *Livistona saribas*.

serdawa 打嗝声。

berserdawa 打嗝，发出打嗝声。

serdi 马鼻疽。

serdih （胸、肚等）挺起，凸起。

seré → serai.

seréalia [欧]谷类；谷类食物。

seréh → serai.

seréat [口] → syariat.

seregang, berseregang 固执；执拗。[→ regang]

sérék → sirik II.

serem [雅] → seram.

serembah-serembih [罕]（泪水等）扑簌流下，滴答流下。

serémban 一种抛钱（或石子）的儿童游戏。

séremoni [欧]仪式，典礼：～ pembukaan 开幕式。～ penutupan 闭幕式。

séremonial [欧]礼仪的，仪式的。

serempak 同时，一同，一起，一齐：mengadakan serangan ～ 进行同时进攻。maju ～ 一齐前进。Jalan, saluran air dan rumah-rumah dibangun secara ～. 马路、水沟和房屋同时修筑。

menyerempak 同时进攻；同时进行。diserempak lanun 同时遭到强盗们的突然袭击。

menyerempakkan 使（动作等）一致，使同时进行：aba-aba yg ～ langkah 使步调一致的口令。～ tindakan 使同时行动。

terserempak 突然遭到袭击，突然遭遇。

keserempakan （动作等）一致，同时进行。

serémpét [雅]，**menyerempet** 从旁边擦过去，碰了一下：Mobilnya ～ becak. 他的汽车擦边而过，碰倒三轮车。Pelurunya hanya ～, tidak mengenai sasarannya. 子弹擦边而过，没有打中目标。

beserempetan 相互擦边而过：Truknya ～ dng bis di jalan yg sempit itu. 卡车和公共汽车在狭窄的马路上互相擦边而过。

terserempet 被擦过去，被碰了一下：jatuh ～ mobil 被汽车碰倒。

keserempet [口] ＝ terserempet.

serempu ① (＝ lunas ～) [航]（船的）龙骨。②(＝ biduk ～; jalur ～) 装有龙骨的小船。

serénada [欧]小夜曲；月下情歌。

serendah ①[植]粉蕉 *Musa nana*. ②一种矮秆稻种名。

seréndéng 歪斜，倾斜。

menyerendeng 歪斜，倾斜：Perahunya ～ ditiup angin. 船被风吹得倾斜了。Ayam jantan ～ ayam betina. 公鸡侧歪着身子向母鸡扑去。

menyerendengkan 使倾斜，使歪斜。

terserendeng 已歪斜，已倾斜：Rumah tua itu sudah ～. 那座老房子已经倾斜了。

seréng [爪]一种钻天爆竹，钻天吼。

serengam I → sengam.

serengam II, **berserengam** （如蚂蚁等）麇集，群集，聚集；（毛发等）丛生。

seréngéh [米]，**menyerengeh** 咧嘴，咧嘴笑：ketawa ～ 咧嘴笑。

serengit [罕]咧嘴，咧嘴笑。

serenjak 一种捕鼠器。

serenjang [古]（人或柱子等）直立，挺立。

berserenjang 直立，挺立。

serenta [雅]①一…就…：Serenta dibentak, anak itu menangis. 刚一骂，那孩子就哭了起来。②同时就…，跟着就…：Kalau dia marah, kakinya ～ menyepak. 他生气时就要踢人。

serentak 一齐，一起，同时进行：Mereka ～ berdiri dan meninggalkan ruang rapat. 他们一起站了起来，离开会场。Para demonstran memekik ～: "Merdeka!" 示威者齐声高呼："独立！"

serep I → serap.

serep II [雅]，**menyerep-nyerepi** 查问，打听，追根究底。

sérep → sérap.

seresah → serasah I.

seret I [爪]①紧，涩，不滑溜：Sekrup ini ～ karena berkarat. 这螺丝很紧，锈住了。Seret rasanya menelan obat sepahit itu. 那么苦的药真难咽下。②[喻]不利顺，不畅通，阻塞：Perundingan menjadi ～. 会谈不利顺。Pensuplaian bahan baku semakin ～. 原料供应越来越困难。

menyeretkan ①使变涩，弄紧，使不滑溜：Karat itulah yg ～ engselnya. 那铁锈使合页不灵活。②[喻]使不顺利，使不畅通，使受阻：Inflasi turut ～ perkembangan ekonomi. 通货膨胀也使经济发展受阻。

keseretan 停滞，阻塞，停顿；噎着了。

sérét II, **menyeret** ①拖，拉，拽：Kayu bakar itu diseretnya saja, tidak dipikulnya. 他拖着柴火走，而不是扛着走。②（把人）强行带走，强行拉走；押送：Anaknya diseretnya masuk ke dl rumah. 他把孩子拉进屋里。diseret ke kantor

polisi 被押送到警察局. *bagai kambing diseret ke air* [成]像被拉到河里的羊(喻勉强去做不愿意做的事). ③牵连,牵扯,株连: Perkara itu telah ~ puluhan orang yg tak bersalah. 那个案子牵连了几十个无辜的人.

menyeret-nyeret ①又拖又拉,拉拉扯扯. ②把…牵连进去,牵扯到: ~ nama beberapa orang yg terkemuka dl perkara itu 在那个案件中把好几位知名人士都牵连进去.

terseret ①被拖,被拉,被拽. ②被强行带走,被强行拉走. ③被牵连进去,受连累: Jangan kamu sampai ~ ke dl arus pergaulan yg demikian. 你别卷进那种交往之中.

terseret-seret ①被拖拖着,拉着: berjalan dng kaki ~ 拖着脚步走着. ②被又拉又拽,被又拖又拉. ③受牵连,受连累.

sérét II [爪](布、伞等的)边上的条纹.

sergah 吆喝,大声喝,呵叱: "Hah, apa-apaan kau ini!" ~nya dng marah. "嗨,你这是干什么!"他气乎乎地喝道.

menyergah 吆喝,大声喝,呵叱: Ia disergah oleh majikannya. 他遭到老板的呵叱.

sergahan 吆喝;呵叱声: Ia terloncat mendengar ~ itu. 听到呵叱声,他吓得跳起来.

sergam, tersergam 矗立,耸立,屹立.

sergap, menyergap ① 袭击,突袭,冲击: berhasil ~ pasukan musuh 成功地袭击了敌军. Seorang polisi ~ penjahat itu dr belakang. 一个警察从后面向那坏蛋猛扑过去. ②突然搜捕,突击搜查: ~ tempat perjudian 突击搜查赌场. ③[→ sergah] 吆喝,呵斥.

te(r)sergap 受到突然袭击,受到突然攻击;受到突然搜查.

sergapan = penyergapan.

penyergapan ①袭击,突袭. ②突然搜查,突然搜捕.

sergut [罕](工作)粗糙,(制品)粗制滥造.

seri I ①光辉,光彩,光泽: Setelah dipugar bangunan kuno itu kembali menampakkan ~ dan semaraknya. 修缮之后,那古建筑物重放光彩. ②华丽,绚丽;光荣,高贵: ~ balai 大殿里国王接见臣民的高台. ~ muka a) 容光,(喜悦或有神的)脸色. b) (= berseri muka) 容光焕发,满面春风. ~ panggung (剧团等的)名角,台柱(多指女的). ~ *gunung* 远瞧好看. ~ *pantai* 近瞧好看.

berseri ①辉煌,绚丽,灿烂,璀灿: bangunan istana yg megah ~ 辉煌而雄伟的宫殿. ② = berseri-seri.

berseri-seri 容光焕发,满面春风,神彩奕奕: Ia berkata dng wajah yg ~. 他兴高彩烈地说.

menyerikan ①光芒四射,光辉灿烂,放射出(光芒): ~ warna yg indah tiada taranya 放射出无比绚丽的光彩. ②(使气氛等)热烈;使显得绚丽多彩.

seri II (对国王或大人物的开头尊称)高贵的…,尊贵的…;陛下,殿下,阁下: Seri Sultan 苏丹陛下. Seri Ratu 女王陛下. Seri Paduka Yang Mulia … 尊敬的…阁下. [→ Sir I]

seri III → Sri II.

seri IV, **menyeri** (蜂等)采(密): Lebah ~ bunga. 密蜂采蜜. [→ sari I]

seri V ①(比赛)平局,不分胜负: Pertandingan sepak bola itu berakhir ~ 1-1. 足球比赛以一比一踢成平局. ②[口](买卖等)不盈不亏;等价交换.

séri I ①连续,系列,串: gambar ~ 连载的连环画. lampu ~ 串连在一起的灯. nomor ~ (如钞票等连续的)编号. ②(书、电影等的)套,组,丛书: Buku cerita itu tiga jilid satu ~ 那部小说是三本一套. ③(成套的书、电影等里面的)第…集,第…辑: Seri kedua buku cerita itu baru terbit 那部小说的第二集才出版:

berseri 连载的,成套的,连续的: film cerita ~ 系列故事片.

séri II, **pohon (bunga)** ~ 树(花)名.

serial [欧]①连续的,连串的;连载的: Cerita itu akan dimuat secara ~. 那部小说将连载. ②连载小说,连本电影,电视连续剧,电视系列片.

seriap [动]绿鹭 *Ardea sumatrana.*

seriat I [罕](雨)渐停,变小.

seriat II [罕](捕虾用的)一种大网.

seriawan I ①鹅口疮. ②,~ usus 儿童常见的一种腹泻症.

seriawan II, **daun** ~ [植](纯形)杜英 *Elaeocarpus obtusa.*

seribu 一千. [→ ribu]

seribulan [植]圆叶锦香草 *Phyllagathis rotundifolia.*

seribumi [植]大尾摇 *Heliotropium indicum.*

seridanta → serigading.

seriding I 歪斜,倾斜 [→ seréndéng].

seriding II [动]天竺鲷属 *Apogon.*

serigading [植]夜花 *Nyctanthes arbor-tristis.*

serigala ①狼. ~ *berbulu domba* [成]披着羊皮的狼. ②anjing ~ 豺狗 *Cyon rutilans.*

serigunting [动]黑卷尾 *Dicrurus macrocercus.*

serik I (因有过教训或明知为害而)不敢再干,再也不敢.

serik II, **serak-serik** → serak III.

Serikandi → Srikandi.

serikat ①团体,协会,联合会,同盟会: ~ buruh 工会. ~ sekerja 同业工会,同人会. ~ tani 农民协会,农会. ②联邦;合众国: Amerika Serikat 美利坚合众国. **negara** ~ 联邦. ③联合企业,(合营)公司: ~ dagang Betawi 巴达维亚公司. ④同盟,联盟: kaum ~ 同盟者. **negara-negara** ~ (第二次世界大战中的)同盟国.

berserikat ①联合(经营等): ~ mendirikan perseroan 联合起来成立公司. ②建立团体,组织协会: Petani-petani di desa itu sudah ~. 那个村子里的农民已建立了农会. ③订立同盟,建立联盟: Beberapa negara telah ~ utk menghadapi fasisme. 几个国家建立了联盟以对付法西斯主义.

menyerikati [罕]①和…联合. ②和…结成同盟(或联盟)

menyerikatkan, ~ **Allah** 信奉多神论.

perserikatan ①协会,联合会. ②(~ dagang) 联营公司,联合企业. ③(政治或军事上的) 联盟: Perserikatan Bangsa Bangsa (P.B.B.) 联合国.

serikaya I [植]番荔枝 *Annona squamosa.*

serikaya II 椰子甜酱(可用作面包涂料). ketan ~ 一种加红糖酱的糯米糕.

serimala [古]木匠;(偶像等的)雕刻工匠.

serimpet [爪],**keserimpet** 被绊倒,受羁绊.

serimpi [爪]①宫庭舞女. ②(= tari ~) 宫女舞.

serimpung [爪], **menyerimpung** ①绑住(双脚). ②束缚,约束: diserimpung oleh adat 受陈规束缚.

keserimpung ①被捆住(双脚). ②被束缚住,受约束.

serindai I [迷](扰乱妇女分娩的)水鬼名.


serimpi

serindai II (歌声)悠扬动听.

menyerindaikan 感人肺腑的(歌声),使人感怀: lagu yg ~ hati 感人至甚的歌曲.

serindit [动]短尾鹦鹉 *Loriculus galgulus.* ~ gajah [动]鹦鹉的一种 *Psittinus cyanurus.*

sering I (织物)编织紧密的,(绳线等)搓捻得紧的,结实的

menyering 编紧,织密,搓紧,捻实.

sering II ① (= sering kali) 经常,常常: Anaknya ~ sakit. 他的孩子经常生病. Ia ~ berkunjung ke mari. 他经常来访. ②[罕]偶尔,有时候.

sering-sering ①常常,往往. ②= sering ②

keseringan [口]太经常,用得太多. Kalau ~ makan obat tidur, badan bisa rusak. 如果服安眠药过于频繁,身体会垮的.

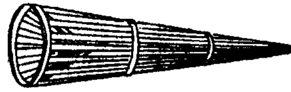
sering III [米](腰身等)细小,纤细: Badannya ~. 她身材苗条. *pinggang* ~ *bak ketiding* [成]腰粗如大筐(对腰粗的女人的讽刺).

sering IV [米], **menyering** (bunga) 采蜜. [→ seri IV]

seringai (表示讥讽厌恶等)露齿而笑,咧嘴,龇牙咧嘴: Ia menyindir berkali-kali diiringi dng ~nya 他咧着嘴不断地进行挖苦.

menyeringai (表示讥讽厌恶等)露齿而笑,咧嘴,龇牙咧

嘴;做鬼脸: Mulutnya ~, nampak gigi emasnya. 他咧嘴一笑,露出了金牙. Ia ~ kesakitan. 他痛得龇牙咧嘴.
menyeringaikan 把(嘴)一咧.
seringih → seringai.
seringing → seringai.
seriosa [欧][乐]严肃的.
serit 篦子.
menyerit 用篦子梳(头),篦(头).
sérium [化]铈.
sérius [欧]①严肃的,庄重的: sikap yg ~ 严肃的态度. wajah yg ~ 庄重的神态. ②认真的,当真的: belajar dng ~ 认真学习. Perkara itu harus ditangani dng ~. 要严肃处理那个案子. ③严重的,危急的, 紧急的: krisis ekonomi yg ~ 严重的经济危机. Sakitnya semakin ~. 他的病越来越严重.
keseriusan ①严肃,庄重. ②认真. ③严重,危急,紧急.
serkah (树枝等)折断,断裂: Dahan itu ~ ditiup angin. 那树枝被风打断了.
menyerkah ①折断,弄断: ~ cabang kayu 折断树枝. ②[喻]打碎,打破: ~ kepala 打破脑袋.
serkai, menyerkai ①拧(湿布等);绞,挤,榨(出汁等). ②(用布等)过滤.
serkap ①鱼罩, 鱼荃. ②一种圆锥形的笼子 (用于关鸡等).


serkap

menyerkap ①用罩捕 (鱼): ~ ikan 用罩捕鱼. ② (= **menyerkapi**) 用圆锥形笼关 (鸡等): Anak ayam yg baru menetas itu diserkapi. 把刚孵化的小鸡关在罩里. ③ [→ sergap] 袭击,突然进攻;突击搜查;突然搜捕.
penyerkapan 袭击,突然进攻;突然搜查.
serkup, menyerkup 罩,扣,(用笼子等)盖住,(用手掌等)扑.
menyerkupkan 把…罩在,用…盖住.
serlah, menyerlah, te(r)serlah [古](日月等无云遮住而)清晰可见,光耀照人.
serling (捕野兽的)陷阱.
te(r)serling 落入陷阱.
sermangin 一种双面鼓.
sernak, menyernak (hati) (心情)郁闷. [→ senak]
séro I 设在近海捕鱼用的围篱.
séro II (公司或企业等的)股分,股票: untung ~ 股息,股分红利.
pesero 股东,股票持有者.
perseroan (= peseroan) (股分) 公司: ~ terbatas 有限(股份)公司.
serobéh (衣着,头发等)不整齐,凌乱.
serobok, berserobok (= terserobok) 遇见,遇到. [→ sobok]
serobot [雅]违法获取,乱抢,强夺: main ~ a) 违法获取,乱抢,强夺; b) 胡乱瞎干,乱来一气. tukang ~ (= kaum ~)违法者,不法之徒.
menyerobot ①强夺,乱抢,强占,霸占. Perhiasannya diserobot orang di pasar. 她的首饰在菜场上被人抢走了. ~ rumah orang 强占别人的房屋. ②篡夺,盗用,冒名顶替: ~ kekuasaan 篡夺政权. ③非法闯入;任意抢先: ~ masuk tanpa karcis 无票闯进 (电影院等). Boleh saja mengemukakan pendapat, tapi jangan ~. 发表意见是可以的,但别任意打断别人的话. ④突然抢走, 冷不防夺走,攫取: Bola yg digiringnya itu diserobot oleh lawannya. 他盘着的球被对方抢走了. Anak ayam itu diserobot oleh burung elang. 小鸡被老鹰攫走了. ⑤违章行驶, 抢道: Banyak sepeda yg ~ ke jalan mobil 很多自行车任意闯入机动车道.
penyerobot 违法乱纪者,不法之徒;篡权者,抢先者.
penyerobotan 违法乱纪活动,抢劫,霸占;篡夺,强行,抢先.
seroda → seruda.
serodok → seruduk.
seroja [古][植]莲花,荷花 *Nelumbium specisuom.* ~ biru [植]埃及蓝睡莲 *Nymphaea caerulea.*
serok → seruk.
sérok I → séro I.
sérok II [爪]勺子.
menyerok (用勺)舀.
sérok III (河海的)小港湾. [→ sérokan]
sérokan ①[古](河海的)小港湾. ②沟渠,水道.
sérologi [医]血清学.
serombong ①(按在笛端或管状物顶端的)管帽管套. ② (= ~ asap) 烟筒,烟囱;(煤油灯的)长灯罩.
serompok, terserompok 被挤住,被卡住.
serondok, terserondok 矗立,高耸;(向前)凸出,探出.
serondol, menyerondol → sondol.
serondong, menyerondong 躬身用头顶或撞;弯腰推.
terserondong 被推向前,身不由己地前倾.
sérong ①斜,歪,不正,不直: Tulisannya ~. 他的字体是斜的. Ia memandang ~ karena matanya juling. 因为斜眼儿,他斜着眼睛看东西. jalan yg ~ menuju ke bukit 通向山丘的斜道. kain ~ (布吉斯族人穿纱笼的一种方式)斜穿的纱笼. ②[喻]不诚实的,不老实的,不正派的: berbuat ~ 搞鬼,干不法勾当. Hatinya ~. 他心术不正. jalan ~ 斜路;斜门歪道: Hartanya diperoleh dng jalan ~. 他的财产是通过非法途径获得的. *langkah* ~ 奸诈行为. *main* ~ 搞不正当的男女关系. *dipandang* ~ 被认为不正当,被认为越轨.
menyerong 歪了,斜了,不正,不直: Guntingannya ~. 他剪歪了. Mobilnya ~ ke trotoar. 他的汽车闯入人行道上.
menyerongkan ①弄歪,弄斜,使歪斜: ~ letak kursinya 把椅子斜放着. ②歪曲;曲解,把…引入歧途: menggunakan kekuasaan utk ~ kebenaran 利用职权歪曲事实. Jangan kaucoba utk ~ langkahku. 你别想把我引到邪路上去.
keserongan ①歪斜,不正. ②不诚实的行为,违法勾当.
seronok 舒服,惬意,欢乐,愉快: Suasananya ~ menggembirakan yg hadir. 轻松愉快的气氛使来宾们感到高兴. Lagu-lagu yg ~ mengalun dl ruangan. 悦耳的歌声在大厅里荡漾.
berseronok 享乐,享福;舒舒服服: duduk ~ menikmati keindahan alam 惬意地坐着欣赏大自然的美景. Hidup ini bukan utk ~. 活着不是为了享乐.
menyeronokkan 使舒服,令人愉快,令人惬意的: Ucapannya ~ dan menentramkan hati. 他的话使人听了感到快慰和放心. lagu yg ~ telinga 悦耳的歌曲.
keseronokan 舒服,惬意,欢乐,愉快.
seropot, menyeropot [口]吮吸,啜: ~ kopi 吮吸咖啡.
serosoh [米], **menyerosoh** 滑下.
serot [爪], **menyerot** 吸,吮吸.
seroyongan [雅]蹒跚,踉踉跄跄: Jalannya ~. 他踉踉跄跄地走.
serpa → serapah.
serpai → serpih.
serpih ①残缺的,破损的,有豁口的: gigi yg ~ 缺了一个口子的牙齿. piring yg ~ 有豁子的盘子. ②= serpih-serpih.
serpih-serpih 碎片,碎块,碎渣,残渣: ~ kayu 木屑,碎木块.
menyerpih ①呈破碎状,变得残缺不全: Kendi itu pecah ~. 那个陶土水瓶摔成了碎片. ②使破碎,撕成碎块: Binatang buas itu ~ mangsanya. 那只猛兽把它所捕获的动物撕碎吞食.
serpihan 碎片,碎块,残片: ~ kaca 玻璃碎片. ~ pesawat terbang 飞机的碎片.
sersan → sérsan.
sérsan [军]军士;(陆军或海军陆战队)中士: ~ dua 二级中士. ~ kepala 军士长. ~ mayor 上士. ~ satu 一级中士.
sérsi I 秘密警察,(警察局)侦探.
sérsi II 哔叽,毛料布.

serta ①参加,加入: Lebih kurang lima puluh orang yg ~ dl sidang kali ini. 有五十人左右参加这次会议. Saya hendak ~ juga duduk berangin bersamamu di sini. 我也想和你在这儿乘凉. ②和…一起,与…一道: Presiden ~ (dng) para pejabat datang berkunjung ke daerah. 总统和官员们一起到地方上去视察. ③和,与,以及还有: Ali, Amat dan Hasan ~ beberapa kawannya akan datang sore ini. 阿里,阿玛特和哈山还有他们的几个朋友今天下午要到这儿来. Orangnya baik ~ pemurah. 他善良而又慷慨. Tugasnya membersihkan rumah ~ mengasuh anak. 她的工作是打扫屋子和带孩子. ④~ 一…就…,刚…就…: Ia menangis ~ mengetahui bhw ayahnya telah tiada. 他一听到父亲去世的消息便失声痛哭. Serta meminta, langsung diberi. 一要就给. ~ *merta* 立即,马上: Sesudah menerima telegram itu, ~ merta ia berangkat. 一接到电报,他马上就出发.

ikut serta 参加,加入: ~ dl pekan olahraga 参加运动会.

mengikutsertakan 使参加,让加入: Dokter harus diikutsertakan dl rombongan itu. 必须有医生参加该代表团.

serta-serta = serta-menyertai.

serta-menyertai 干预,干涉: Jangan ~ hal orang. 别多管人家的事.

beserta ①和…一块儿,连同: Beserta kami turut juga seorang wartawan. 跟我们一块儿去的还有一位新闻记者. Bawalah mesin ini ~ onderdil 把这台机器连同零件都带去吧. ②参加,加入: Dia ~ juga menandatangani surat pengaduan itu. 在那份告状书上他也参加签名.

menyertai ①伴随,伴同: Pesawat Presiden disertai oleh beberapa buah pesawat pemburu. 总统座机由几架战斗机伴随着. Hujan bertambah deras disertai kilat dan guntur. 雷电交加,雨越下越大. ②陪同,跟上: Ia datang ke sidang pengadilan dng disertai dua orang pembela. 他在两名辩护律师的陪同下来到法庭上. Bagaimana kita dapat ~ kemajuan industri? 我们怎样能跟上工业的发展? Mudah-mudahan Tuhan ~ saudara. 愿真主与你常在. ③参加(进),加入(到): ~ kongres 参加代表大会. Beberapa orang pejabat tinggi turut juga ~ kunjungan itu. 几位高级官员也参加了那次访问.

menyertakan, mempe(r)sertakan ①让…参加,派…参加: Ia dipesertakan dl kongres. 他被派去参加代表大会. ②附上,附带加上: Ia ~ data statistik dl laporannya. 他在报告中附上一份统计资料.

peserta 参加者,参与者: ~ konperensi 与会者. ~ olah raga 参加运动的人.

penyerta (kata ~) [语]定冠词.

pesertaan 伴随;参加,参与.

penyertaan 伴随,陪伴;参加,加入;附上,加上.

sertifikat [欧]证明,证书;合格证: ~ dokter 医生证明书.

sertipikat → sertifikat.

sertu, menyertu [宗]洗净身上与不洁之物接触过的部分(如狗舔过的部分等).

seru I 叫喊,呼唤: kata ~ [语]感叹词. tanda ~ [语]感叹号.

berseru ①高喊,高呼: Ia ~ ketakutan. 他吓得大喊大叫. ②号召,呼吁: Ia ~ kpd hadirin supaya menabung. 他号召与会者参加储蓄.

berserukan [古] = menyerukan.

menyeru ①叫,喊,呼喊: Ada suara orang ~ dr jauh. 远处有人叫喊. ~ arwah nenek moyang dng membakar kemenyan 边烧香边呼唤着祖先的魂灵. ②= berseru ②.

menyerukan ①大声叫喊,大声呼唤: Ia menangis melolong-lolong dan ~ nama mendiang suaminya. 她嚎啕大哭并呼喊着已故丈夫的名字. ~ barang jajaannya 高声叫卖东西. ~ semboyan 喊口号. ②宣告,大声宣读: ~ titah raja 宣读圣旨. Alat pengeras suara ~ pengumuman agar para penumpang naik ke pesawat. 扩音器里通知旅客们上飞机. ③号召,呼吁: Pemerintah ~ spy diadakan penghematan atas minyak bumi. 政府呼吁节约石油. ④= menyeru-nyerukan ②.

menyeru-nyerukan ①多次呼喊,反复高呼: Para demonstran mengacung-acungkan tangan dan ~ semboyan. 示威者们挥舞着胳臂并不断高呼口号. ②鼓吹,大肆宣扬,大吹大擂: Di samping ~ perdamaian, mereka semakin menggebu-gebu mempersiapkan perang. 在大吹大擂要和平的同时,他们加紧备战.

seruan ①叫喊声,呼喊声,呼唤. ~ minta pertolongan 呼救的喊声. ②号召,召唤,呼吁: menyambut ~ keluarga berencana 响应计划生育的号召.

penyeru ①[罕] = seruan. ②呼喊人;宣读者,宣告者: tanda ~ [罕]感叹号. ~ radio [旧]电台播音员.

penyeruan 叫喊,呼唤;号召,呼吁.

seru II (战斗、辩论等)激烈,剧烈,厉害: berkelahi dng ~ (打架)打得很激烈. pertempuran yg ~ 激烈的战斗.

seru III [古]全体的,所有的,一切的: Tuhan ~ sekalian alam 万物之主的真主. [→ sarwa]

seru IV [植]木荷的一种 *Schima bancana.*

seruak[米], **menyeruak** ①推开人群前进;拨开草木开路: ~ kerumunan manusia yg memadati tempat itu 推开挤在那个地方的人群进去. Mereka ~ semak belukar. 他们拨开灌木前进. ②挤进,闯进: Berbagai pikiran ~ ke dl benaknya. 各种念头涌上心头.

serual → seluar.

seruda (绑在树干上防人攀爬的)荆棘,棘篱.

serudi, berserudi (宝石等)已打磨过: intan ~ 打磨过的钻石.

menyerudi 打磨(宝石等): ~ intan 打磨钻石.

seruduk, menyeruduk ①[米]钻进,钻入: ~ ke dl semak 钻进灌木丛. ~ masuk dr celah pagar 从篱笆缝钻进去. ②[爪](用角、头等)顶,顶撞,拱: diseruduk kerbau 被水牛顶了. Mobilnya ringsek diseruduk truk. 他的汽车被卡车撞瘪了.

keseruduk [口]被(角、头等)顶,撞,拱: Becaknya ~ bus. 他的三轮车给公共汽车撞了.

serudukan [口] ①顶,撞,拱. ②毛手毛脚: Kerjanya ~ saja. 他工作总是毛手毛脚的.

seruh I [罕](脓疮等)消肿,(体积)缩小.

seruh II → seru I.

seruh III → seru II.

seruit (捕龟等用的)一种独刺倒钩叉.

menyeruit (用独刺叉)刺.

seruk (可当量器用的)一种米桶(大约能放六十斤米).

seruling 笛子;箫: ~ kapal 轮船上的汽笛.

sérum ①[医]浆液;血清: ~ darah 血浆. ilmu ~ 血清学. ②(= obat ~) [医](从动物血液中抽取的)疫苗.

menyerum 注射血清.

sérun [罕]鸡窝.

serunai I 类似单簧管的一种管乐器. biawak ~ [动]尖嘴巨蜥 *Varanus rudicolis.*



serunai

serunai II [植]李花蟛蜞菊 *Wedelia biflora.* [→ seruni]

serunda I, **menyerunda** 岸上拉(船)(以移到另一条河上).

serunda II, **berserunda, terserunda** 垂悬,悬挂着.

serundang, menyerundang (猪等用嘴)拱.

serundéng 炒椰丝(椰丝加葱、蒜、虾膏等用椰油炒熟).

seruni (= ~ laut) [植]李花蟛蜞菊 *Wedelia biflora.*

serunjang 一种木制长矛.

seruntun, akar ~ [植]发冷藤 *Tinospora tuberculata.*

serupa → rupa.

serupih [米] → serpih.

seruput [爪]吮吸.

menyeruput 吮吸,啜: ~ kopi panas 吮吸热咖啡.

seruru [植]细圆藤 *Pericampylus glaucus.*

serut I [爪]刨子. es ~ 刨冰.

menyerut ①刨(木头等). ②[喻]批评,指责,责备: ~ orang 责备人.

serutan ①刨子. ②(= tahi ~) 刨花.

serut II [拟]刨木板或锯木头时发出的声音.
serutu 雪茄烟,吕宋烟.
seruyuk, menyeruyuk [罕](弯腰或爬着)钻进,钻入.
servis ①[体]发球: Servisnya baik, bola tak dapat dikembalikan oleh lawannya. 他发球很好,对方没法接. ~ mlintir 旋转发球. ②招待;服务: Makanan di restoran ini enak tetapi ~nya kurang baik. 这家饭馆的菜很好吃,但服务态度不好. ③公共设施,交通、通讯设施,服务机构: ~ umum 公用设施,公用事业. Servis perhubungan spt telefon dan transpor juga lancar. 电话和交通运输等设施也运行得很好. ④检修,维修: tukang ~ radio 无线电修理工. ongkos ~ 维修费.
menservis ①发球,开球: Dia ~ dng bola yg diplintir. 他发旋转球. ②招待,服务: Tamu-tamu merasa puas diservis oleh pelayan-pelayan yg berpengalaman. 客人们对有经验的服务员的招待感到满意. ③提供(交通、通讯等)设施: Pengangkutan ke tempat tamasya diservis oleh dua perusahaan bis. 到旅游地区的交通工具由两家公共汽车公司提供. ④检修,维修: Mobil ini perlu diservis setiap enam bulan. 这辆车每半年得检修一次.
serwa → serba.
sesah, bersesah, ~ **bertinju** [米]用拳头互打.
menyesah ①(用藤条等)藤鞭打,鞭笞,抽打: ~ dng rotan 用条抽打. ②(洗衣服时)捶打: ~ pakaian di batu 在石头上捶打衣服. *bagai* ~ *kain dapat* [成]借来的衣服好捶洗(喻任意使用借来之物).
sesai, uang ~ 尚未付给女方的聘金,彩礼.
sesajén [爪](给鬼、神等的)供品,祭礼.
sesak ①狭窄,狭隘,不宽敞: Kamar itu ~, luasnya hanya 6 meter persegi saja. 那房间很窄,面积只有六平方米. ②拥挤,挤满,塞满: Lalu lintas macet, kendaraan ~ di jalan. 交通堵塞了,马路上挤满了车辆. *penuh* ~ (= ~ *padat*) 挤得满满的: Penuh ~ orang di ruangan itu. 厅子里人群拥挤不堪. ~ *berundur-undur, hendak lari malu, hendak menghambat tak lalu* [成]被逼得步步后退,想溜怕丢脸,闯又闯不过去(喻死要面子地硬做不能胜任的事). ③窒碍,堵塞,不畅通: ~ napas (= ~ dada) 喘不过气来,窒息;憋气. penyakit ~ napas 气喘病. ④(生活等)困难,拮据,窘迫: Sesak hidupnya. 他生活困难. Keadaan bertambah ~. 处境越来越窘迫. ⑤(大便、小便等)急,憋: ~ hendak ke belakang 急着想上厕所. ~ kencing 憋尿.
bersesak 挤. ~ *bagai ular tidur* [成]挤得像卷成一团的睡蛇(喻被逼得太紧).
bersesak-sesak 拥挤着,挤来挤去: Penumpang ~ di bis. 乘客在公共汽车上拥挤着.
menyesak ①变得窄小;变得拥挤: Karena banyaknya yg hadir, ruangan sidang tampak ~. 出席的人太多,会议室显得很拥挤. ②觉得憋气,感到窒息: Baru berjalan sebentar saja napasnya sudah mulai ~. 刚走一会儿就感到憋气. ③= menyesakkan.
menyesak-nyesak ①挤来挤去: Serombongan anak muda ~ dr belakang hendak ke depan. 一群年轻人想从后面挤到前面去. ②催,逼: Ia ~ saya spy segera berangkat. 他催我马上动身.
menyesaki 挤满,塞满,堵塞: Para pengunjung berjejal-jejal ~ tempat itu. 游客人山人海,挤满了那个地方. Rasa kesal ~ dadanya. 他满腹怨气.
menyesakkan ①使变得窄小;使变得拥挤: Peti-peti itu ~ ruangan tamu. 那些箱子使客厅变得拥挤不堪. ②挤,逼,推: Ia berhasil ~ lawannya sampai ke sudut ring. 他把对手逼到拳击场的角落里. Terus disesakkannya spy kita segera membayar hutang. 他一直逼我们马上还债. ③使憋闷,使喘不过气来: udara lembab yg ~ napas 使人喘不过气来的潮湿空气. suasana yg ~ 令人窒息的气氛. ④使(生活)困苦,使(处境)窘迫: ~ penghidupan rakyat 使人民生活变得困难.
tersesak ①被逼,被挤;被推. ~ *padang ke rimba* (= ~ *padang ke tebing*) [成][米]走投无路. ②(生活)艰辛,(处境)窘迫: Karena ~, terpaksa ia menggadai. 因为手头太紧,他被迫把东西当了.
kesesakan 狭窄;拥挤;憋闷;窘迫.
sesal 懊悔,后悔,悔恨;遗憾: timbul ~nya 他觉得后悔. ~ *dahulu pendapatan,* ~ *kemudian tiada berguna* [成]事前三思有益,事后悔恨无用. ~ *dahulu yg bertuah,* ~ *kemudian yg celaka* [成]事前三思为福,事后悔恨是祸.
sesal-menyesali (= **bersesalan, bersesal-sesalan**) 互相埋怨,互相责怪: Mereka ~ karena kegagalan itu. 他们因失败而互相埋怨.
bersesal (= ~ hati) = menyesal.
menyesal ①感到后悔,悔恨,懊悔: Pikirkan masak-masak spy jangan ~ kelak. 好好想想免得以后后悔. ②感到遗憾,遗恨: Saya ~ atas perbuatannya itu. 我对他的行为表示遗憾.
menyesali ①对…觉得后悔,对…表示悔恨: Nasi sudah menjadi bubur, apa guna disesali lagi. 生米已煮成熟饭,后悔有什么用. ②埋怨,责怪,怨恨: ~ nasibnya yg buruk 怨他的命不好. ~ diri 怨自己,怪自己.
menyesalkan ①= menyesal ①. ②对…感到遗憾: Kami amat ~ ucapan pejabat itu. 我们对该官员的讲话感到十分遗憾. ③使后悔,使悔恨,使遗憾: Kelakuan itu amat ~ hati kami. 那种行为使我们感到遗憾.
tersesalkan 后悔,悔恨: Yang sudah sudahlah, semua itu tak ~ lagi. 过去的就让它过去,后悔也来不及了.
sesalan = penyesalan.
penyesalan 后悔,悔恨;怨恨,埋怨;遗憾.
sesama → sama.
sesap I, **menyesap** ①(鸟、兽等)饮(水),吸(食): Kerbau ~ air. 牛饮水. Lebah ~ bunga. 蜂采蜜. *disesap lembing* 被矛戳中. ②吸,吮吸,嘬: Bayinya sedang ~. 她的婴儿正在吃奶. ~ darah 吸血.
sesapan ①(= ~ burung) 鸟儿饮水的器皿. ②吮,吸,嘬.
sesap II [米] (= **sesapan**) 荒芜的田地: ~ *jerami* 田地.
sesar (= **menyesar**) (一点一点地)挪动,移动.
menyesarkan 把…挪动,(把蚊帐等)拉开或放下.
sesat ①迷路,迷途,走错路,走入歧途: Mungkin mereka ~ di jalan. 他们可能在路上迷路了. ~ *barat* 完全走错了路. ~ *lalu* 走错路. *malu bertanya* ~ *di jalan* [成]羞问路,迷于途. ~ *di ujung jalan, balik ke pangkal jalan* [成]从头走错要从根改起. ~ *surut, terlangkah kembali* [成]迷途知返,重新起步. ②错误的,不正确的;走入歧途的: orang yg ~ 走入歧途的人,失足者. ajaran yg ~ 异端邪说. ~ *air* 因受错误的教育而不可教了. ~ *akal* 神经错乱. ~ *langkah* a) 做错了事; b) 失足,行为不端. ~ *pikiran* 想法不对. ~ *pusat* 茫茫然,晕头转向. *mati* ~ 横死(如自杀等).
bersesat 走错路,迷了路.
menyesatkan ①使走入歧途,使迷失方向: Pedoman yg rusak itu telah ~ mereka dl perjalanan. 坏了的指南针使他们在途中迷失方向. ②使犯错误,把…引入歧途: ~ pandangan 引起观点错误. propaganda utk ~ pendapat umum 蛊惑人心的宣传.
tersesat ①走入歧途,迷了路: Ia ~ dl hutan. 他在森林里迷了路. ②犯了错误,走上邪路: Pikirannya ~. 他的思想不对头.
kesesatan ①迷路. ②犯错误,失足: menyelamatkannya dr ~ 把他从错误中挽救出来.
penyesatan 引入歧途,使迷路,使犯错误.
sesawi → sawi-sawi.
sesekali 偶尔,有时候. [→ kali I].
sesenap [植]炼荚豆 *Alysicarpus mummularifolius.*
sesenggukan → sengguk. II.
seseorang 某人,某个人. [→ orang]
sesepuh [爪]①(村子里等的)德高望重者,长老,长者,首领. ②老资格的领导人,元老: ~ angkatan bersenjata 军队元老. ~ dunia kesenian 艺术界老前辈.
sésér [爪]捕鱼用的一种带把的竹篓.
sesiak → siak III.
sesira [植]降真香,山油柑 *Acronychia laurifolia.*

sesoca [爪]钻石.
séstét [乐]六重唱;六重奏.
sesuai ①(大小、样子等)合适,适合: Baju itu agak kecil, tak ~ di badannya. 那件衣服小了些,他穿了不合身. Anak kunci itu tak ~ dng gemboknya. 那把钥匙与那把锁不配. ②符合,相符,相称,相当: mendapat pekerjaan yg ~ dng kecakapannya 得到了与他的才能相称的工作. Pendapatannya tak ~ dng jerih payahnya. 收入与他付出的劳动不相称. ③(音韵等)相近,相同: memilih kata-kata yg ~ bunyinya 选择押韵的词. ④一致,同意: Pendapat mereka belum ~. 他们的意见还不一致. Rundingan antara mereka itu sudah ~. 他们已经谈妥了. ⑤适应,适宜: Hawa pegunungan ini ~ bagiku. 这山区的气候对我很合适. buku cerita yg ~ dng seleranya 合他胃口的小说. obat yg ~ dng penyakitnya 对症的药. ⑥按照,遵循,根据: Sesuai dng undang-undang terdakwa diperkenankan membela diri di pengadilan. 根据法律,被告可在法庭上申辩. diberi penghargaan ~ dng jasanya 按照功劳大小给予奖励.
bersesuaian = sesuai.
menyesuaikan ①使合适,使相符,使相称: Sepatunya disesuaikan dng kakinya yg cacat itu. 把鞋做得适合他那残废的脚. Bunyi suku kata ini harus disesuaikan dng. bunyi suku kata terakhir. 这音节要跟最后一个音节押韵. ~ tari dng gendangnya 使舞蹈动作跟鼓声合拍. ②使一致,使适应: ~ pendapat kedua belah pihak 使双方意见一致起来. ~ diri dng situasi baru 使自己适应新的形势.
kesesuaian 相符,相应,一致,相适应.
berkesesuaian 与...相符,和...一致.
persesuaian 适合,符合,协调,吻合.
penyesuaian 使适合,使相符,使符合,使一致,使适应.
sesuatu → suatu.
sesumbar [爪]夸口,吹牛皮,说大话: Ia ~ mengatakan bhw ia tak akan dapat dikalahkan dl pertandingan itu. 他夸口说,在这次比赛中他不会被击败. [→ sumbar]
sét [欧] I ①(量词)(食具,桌椅等的)套,整套: Satu ~ piring-mangkuk. 一套碗具. ②(网球、棋等)盘,局: Ia menang dl ~ terakhir dng angka 15—10. 他以15比10的比分赢了最后一局.
sét II 排字.
menset, mengeset ①排字: Sedang diset di percetakan. 正在印刷厂里排字. ②做发型,修头发: ~ rambut 做发型.
sét III [雅]估计: salah ~ 估计错了.
seta [口]从肘至中指的长度.
setabelan [口]炮兵部队.
setabil → stabil.
setadion → stadion.
setaf → staf.
setagén 一种女式腰带.
setagi → setagén.
setahu ①[罕](基督教用语)良心,良知,道德. ②→ tahu.
setai, bersetai-setai, tersetai-setai (衣服等)破碎,破破烂烂,支离破碎. [→ sepai]
setaka → astaka.
setakona → astakona.
setal I [口]马厩,马圈.
setal II [口]钢铁.
setala → tala.
setambuk → stambuk.
setambul → stambul.
setambun [植]小花木奶果 *Baccaurea parviflora.*
sétan ①鬼,魔鬼,恶鬼: godaan ~ 魔鬼的诱惑. kemasukan ~ 鬼迷,恶鬼缠身. ②[喻]坏蛋,恶棍,恶鬼: Mereka jahat betul, ~-~ semua. 他们真坏,都是坏蛋. ③[骂人话]混蛋,王八蛋;鬼东西: Setan, aku sampai kaget! 该死的家伙,吓我一跳!
menyetan ①像魔鬼似的: Ia memaki-maki dng wajah yg ~. 他破口大骂,脸变得非常难看. ②变得很坏: Kelakuannya sudah ~. 他的行为已经出格了.
mempersetan ①= mempersetankan ②该死,见鬼去吧: "Persetan semua itu" bentaknya. 他大声嚷道:"让这一切见鬼去吧!"
mempersetankan ①厌弃,唾弃: Seruan-seruan kosong itu dipersetankan oleh rakyat. 人民厌弃那些空洞的号召. ②骂...(为恶棍、坏蛋等);视为恶鬼.
kesetanan 魔鬼附身,中魔,中邪: berlari kayak orang ~ 着魔似地狂奔.
setana [口]王宫,宫殿. [→ istana]
setandar → standar.
setang ①(自行车等的)把手,车把. ②变速杆,换挡把手.
setangan ①[口]手帕. ②(= ~ kepala) 头巾.
setangga → tangga.
setanggi 安息香.
setap → staf.
setapak 房侧的走廊.
setasiun → stasiun.
setat (关于职工情况、财务等的)表,报表,一览表: ~ gaji 工资表.
setater → starter.
setatis → statis.
setatistik → statistik.
setatus → status.
setatuten → statuten.
setawar [植]闭鞘姜 *Costus speciosus. menjadi ~ dan sedingin* 成为最大的安慰.
setebal [植]八角枫的一种 *Alangium nobile.*
setégér (盖房子等用的)脚手架.
setéhéng [口]疯疯癫癫,半疯的.
seték 插枝,接枝.
setéker → stéker.
setél I (衣服或餐具等的)套: satu ~ pakaian 一套衣服.
setelan ①全套服装(衣裤): Malam ini ia mengenakan ~ jas hitam. 今天晚上他穿了一套黑西服. ②全套(餐具等): membeli ~ cangkir 买了一套杯子. ③[口]成套中的一件或一个: Lepek ini bukan ~ cangkir itu. 这茶碟和那杯子不配套.
setél II, menyetel ①[口]拧,拨,转动: ~ arloji 对表,(给表)上弦. ②拨(收音机等),转动旋钮: ~ radio 拨收音机. ③安装,装配: Mesin itu sedang disetelnya. 他正在安装那台机器. ④[口]操纵,指使: Ada yg ~nya dr belakang. 有人在后面操纵他. ⑤[喻]调整,调节 Mengapa kurs uang itu tidak disetel menurut dollar Amerika? 为什么这个汇率不按美元来调整?
setelan 把手,把子;旋钮;校正;调整;安装.
setelah → telah I.
setéléng [口]陈列,展览: ~ lukisan 画展.
menyetelengkan [口]展出,展览,陈列出.
setéling → stéling.
setém ①[口]选票,表决票: kalah ~ 落选,表决未通过. menang ~ 当选,表决通过. ②[口]音调准,协调,和谐: Bunyi pianonya kurang ~. 她的钢琴的音不太准. tidak ~ 音调不准;不协调. *naik* ~ 生气,发火.
menyetem ①[口]投票;表决: Calon anggota tak ikut ~. 后补委员不参加投票. Masalah itu disetem saja, jangan diperdebatkan lagi. 表决吧,对那个问题别再进行辩论了. ②校音,调音: ~ biola 给提琴校音. ~ gitar 给吉他调弦.
seteman [口]表决;校音,调音.
setémpel → stémpel.
setén → seténgun.
setengah → tengah.
seténggar → istinggar.
seténgun → sténgun.
seténsil → sténsil.
setér [口](表示军阶等的)星状符号,星徽.
séter (= tukang ~) [口]排字员,拣字工人.
seterap → setrap.

seteria → satria.
seterik → setrik.
seterika → setrika.
seteriman → setirman.
seterimin → setrimin.
seterip → setrip.
seteru 仇敌,仇人: Sahabat telah menjadi ~. 朋友变成了仇敌.
berseteru ①有仇敌,有仇人. ②结仇,为敌: Ia ~ dng tetangganya. 他和邻居结仇. Sekarang mereka ~. 他们现在反目成仇了.
menyeterui 仇视,与…敌对.
memperseterukan 使仇视,使敌对,使成为仇敌.
perseteruan 敌对,仇视.
seterum → setrum.
seterup → setrup.
setéwél → setiwel.
seti [罕]缎子.
setia ①忠,忠贞,忠实: sahabat yg ~ 忠实的朋友. istri yg ~ kpd suaminya 忠实于丈夫的妻子. budak ~ 忠实的奴仆. ~ kawan → setiakawan. ~ rahasia [罕]私人秘书. ~ usaha 秘书. pembantu ~ [罕]秘密警卫,私人保镖. pengawal ~ [罕]贴身警卫,私人保镖. ②效忠,忠诚: ~ kpd tanah air 效忠祖国. berubah ~ 不再忠诚;背叛. sumpah ~ a) 效忠宣誓; b) 信守的誓约. ③信守,格守,严格遵循: ~ akan janjinya 信守誓约,信守诺言. ~ pd adat 严格遵守风俗习惯.
kesetiaan 忠贞,忠实,忠诚;信守不渝.
setiabu [古]一种蛇名. pedang ~ a) 一种三刃剑; b) 刺刀.
setiakawan 团结,团结一致;声援: menyatakan ~ kpd negeri-negeri yg melawan agresi 声援反抗侵略的国家.
kesetiakawanan 团结,团结一致;声援: menyatakan ~ 表示声援. ~ di antara negara-negara non-blok 不结盟国家之间的团结.
setiap → tiap I.
setiar [口] → ikhtiar.
setiawan 忠贞不渝的,坚贞的.
setiga (十四行韵诗中的)三行韵诗.
setik I 缝: ~ balik 折边缝.
setik II [量词]一拃,一虎口.
setikan 一种弹球游戏.
setimbal → timbal.
setimbang → timbang.
setimpal → timpal.
setinggar → istinggar.
setinggi I [口]风帆(为减少吃风程度)可卷起的部分;横帆的一只下角;纵帆的后下角.
setinggi II 一样高. [→ tinggi]
setinja → istinja.
setip I (擦铅笔的)橡皮.
setip II [口]抽风,癫痫.
setir (汽车)驾驶盘: memegang ~ 驾驶. *banting* ~ → banting.
menyetir ①驾驶: ~ mobil 驾驶汽车. ②[喻]操纵,指使: Terang ada yg ~nya dr belakang. 显然有人在背后指使他.
penyetir 驾驶员.
setirman 驾驶员.
setiwal → setiwel.
setiwel 裹腿,皮护腿.
setoka, ikan ~ [动]魟属 *Dasyatis.*
setoker → stoker.
setokin 长筒袜.
setolop 带玻璃灯罩的油灯;灯罩,玻璃罩.
setom → setum.
seton [爪]瓮.
setonggang [动]日本松球鱼 *Monocentris japonicus.*
setop I [口]停止;停下,停车: Setop, dilarang masuk! 停下,不许入内! Mobilnya ~ di depan toko. 他的汽车停在商店前面.
menyetop [口]使停,叫住,把(车等)停下: Rel di depan rusak, kereta api disetop. 前面铁轨坏了,让火车停下来.
tersetop 被停住,被制止: Airnya tidak mengalir, entah ~ di mana? 水不流了,不知在那个地方给堵住了?
setopan [口]①(汽车、电车等的)停靠站. ②停车标致,停车信号.
penyetopan 使停止,阻止,制止.
setop II → setup.
setopkeran → stopkeran.
setopkontak → stopkontak.
setoplés → toplés.
setor 付(款),缴纳.
menyetor(kan) 交,付(款等): ~ uang ke bank 到银行交款. ~ padi pd tuan tanah 向地主交谷子.
setoran 交付的款项.
penyetoran 交付,缴纳,上缴.
setori [口]纠纷,麻烦: Bikin ~ saja kamu ini. 你这个人老是制造麻烦. Gara-gara kau timbul ~ antara mereka berdua. 都是为了你,他们俩吵起来了.
setoter 玩扑克牌.
setrap [口](学校里对学生的)处罚,体罚.
menyetrap 罚,处罚,罚站: Si Amat disetrap guru tadi pagi. 今天上午阿玛特挨老师的罚.
setrapan 处分,处罚: orang ~ 受罚的人.
setrat [口]马路,大街.
setrik [口]发带,绸带.
setrika 熨斗: ~ listrik 电熨斗.
bersetrika 熨过了的,熨平了的: Pakaiannya rapi ~. 他的衣服熨得笔挺.
menyetrika 熨烫: ~ baju 熨衣服.
setrikaan ①烫过的;熨烫衣物. ②[雅]熨斗.
setrimin (用于纱窗等的)铁纱,薄纱,纱布.
setrip ①条纹,条子,刻度,线: tanda ~ 连接号. Kata-kata yg penting diberi ~ di bawahnya. 在重要的词下面划线. Setrip termometer itu sudah tidak terang lagi. 那温度计的刻度已看不清楚了. ②(军衔等的标志)杠: opsir dng satu ~ dua bintang 一杠两星的军官.
menyetripi 给…划上条纹,划线.
setrum [欧][口]电流: kena ~ 触电.
menyetrum [口]①通上电流. ②[喻]在精神上给以影响.
setrup [欧]糖汁,甜汁: es ~ 糖冰水.
setu I [爪][古]祝福,赐福.
menyetui 给…祝福,赐福于…
setu II [植]恩海藻 *Enhalus acoroides.* ular ~ 喜欢隐伏在恩海藻里的一种海蛇名.
setua → satwa.
setudén → studén.
setuju → tuju.
setukin → setokin.
setum 蒸气: mesin ~ 蒸气机. *naik* ~ [口]十分恼怒,冒火.
menyetum (用蒸气)蒸.
setumpu → tumpu.
setung [口]烂鼻疮. [→ restung]
setungging, bersetungging 翘起尾部,撅屁股.
setup 煮或蒸熟的果子.
seturi I → setori.
seturi II → kesturi I.
seturu[雅]只是(自家人等,没有外人): Yang diundang ~ keluarganya saja. 只邀请了他自已的亲属.
séwa ①租,租用: peraturan ~ tanah 租地的条例. ②可以租用的,供出租的: kereta ~ 出租车辆. rumah ~ 出租的房子. tanah ~ 出租的土地. ③ (= **uang** ~) 租金,租钱: Berapa ~ rumah ini sebulan? 这幢房子每月租金是多少? Berapa ~ mobil itu pulang pergi? 租那辆汽车来回得多少钱?
menyewa ①租用;租借: ~ rumah 租房子. ~ tanah 租

地。②雇佣：~ tukang pukul 雇佣打手。
menyewakan ①出租，把…租给…：~ pakaian pengantin 出租结婚礼服。Rumahnya sudah disewakan kpd orang lain. 他的房子已经租给别人了。②替…租。
mempersewakan = menyewakan①
tersewa 被租的；已出租的。
sewaan ①供出租的东西：mobil ~ 出租汽车。②雇佣的：serdadu ~ 雇佣军。orang ~ 雇来干坏事的人。
penyewa ①租用者：~ rumah 租房屋的人。②租金，租费：uang ~ tanah 土地租金。
penyewaan 出租，租赁。
séwah → séwar.
sewajar → wajar.
séwaka, bersewaka [古]（在国王或达官贵人处）当食客，卖身投靠。
séwal [罕]倒雾，晦气。
séwar 一种弯刀。
séwat, menyewat 攫取，抢走，夺走：Secepat kilat disewatnya tas wanita itu. 他飞快地抢走了那女人的提包。
sewenang-wenang → wenang.
sewot [雅]生气，冒火：Dia jadi ~ dikatakan tukang jambret. 说他是扒手，把他气坏了。
seyogya(nya) → yogya.
seyok, terseyok-seyok 东倒西歪(地走)，踉踉跄跄：Jalannya ~. 他走路踉踉跄跄。
si I [表示人格化的冠词]①[用于人名前，表示亲昵或鄙夷]：Si Amat teman karibku. 阿玛特是我的好友。Bengis benar ~ mandor itu！那工头真凶！②[用于行为名词前，表示具体的执行者]：~ penulis 作者。~ pengirim 寄信(物)人。~ penipu（指行骗的那个）骗子。~ tertuduh 被告。③[用于动物名词前，把动物人格化，作比喻用]：~ kancil 小鼷鹿(喻聪明机智)。~ kerbau 蠢牛(喻蠢而懒)。~ kunyuk 狗东西(骂人)。Si gajah datang lagi. 那"大象"又来了(指大个子的人)。④[用于一些名词前，表示该词所具有的属性或特征]：~ setan 妖精，魔鬼。~ kepala gundul 秃子。~ kumis 小胡子。⑤[用于一些形容词前，表示具有该词所表示的形状和性质]。~ gemuk 胖子。~ tolol 笨蛋。~ sulung 老大。~ cantik 美妞。
si II (= se) [作为一些词的中缀用] ①[接在 ber- 后，表示继续坚持]：Dia bersikeras, tak mau mengalah. 他固执得很，不肯让步。Mengapa engkau bersibisu saja? 你为什么老不吭声？②[接在 ber-an 中间，表示互相坚持着]：Kedua anak muda itu bersipandangan. 那两个年轻人面面相觑。Mereka itu bersimakian. 他们互相骂个不停。
sia I, sia-sia ①无作用，无效果，无济于事：Rupanya ~ saja nasihat bapakmu itu. 看来你父亲的告诫毫无作用。Bermacam-macam obat telah kucoba, tapi ~ belaka. 各种药我都试过了，毫无效果。②徒劳，白费劲，枉然，没成功：Segala usahaku menjadi ~. 我的一切努力等于白费。Dicobanya menghidupkan api tapi ~. 他想把火点着，但徒劳无功。③疏忽大意，掉以轻心：Meninggalkan sepeda tanpa dikunci, itu ~ namanya. 放下自行车不上锁，这叫麻痹大意。~ *utang tumbuh* [成]粗心经营则债台高筑。~ *negeri alah* [成]轻举妄动者必败。④胡说，荒谬：Kepercayaannya itu dianggap orang ~ belaka. 他的信仰被认为是荒谬的。
bersia-sia = tersia-sia.
menyia-nyiakan (= mensia-siakan) ①辜负，对不住：tidak akan ~ harapan orang tuanya 将不辜负父母的期望。telah ~ kepercayaan orang 有负于他人的信任。②白白浪费，白白化掉，白白放过：~ kesempatan yg baik 坐失良机。Itu hanya akan ~ tenaga, waktu dan uang saja. 那将只是白白浪费人力、时间和钱财罢了。~ *nyawa* a) 白白送死，无谓牺牲；b) 虚度年华。③使成为空文，使背弃：Jangan kausia-siakan janjimu. 别说话不算数。④玩忽，忽视：~ kewajibannya 玩忽职守。
tersia-sia ①白搭，白费劲，徒为无益：Jerih payahnya ~ saja akhirnya. 最后白费了他一片心血。②无人照管，任其荒芜：Banyak anak yatim yg ~ hidupnya. 许多孤儿生活无人过问。
kesia-siaan 徒劳无益；疏忽大意。
sia II [动]奇鳍鱼 *Mystacoleucus marginatus*. ikan ~ (= ikan ~-~) [动](双带)黄鲈 *Diploprion bifasciatum.*
siaga ①时刻准备，戒备：perintah ~ 戒备命令。~ tempur 随时准备战斗。②→ siap-siaga.
kesiagaan 警戒，戒备状态。[→ siap]
siah I, ~ layah 左右摇晃，东倒西歪，踉踉跄跄。
siah II, bersiah ①靠边，闪开，避开。②[罕]狼狈逃窜。
menyiah(kan) 撩开，掀开，拉开：~ rambut 把头发撩向一边。~ kelambu 掀开蚊帐。
tersiah 躲开了，逃脱了。
siak I 清真寺的看守者。
siak II, **burung** ~ [动]草鸮 *Tyto capensis.*
siak III (= **rumput siak-siak**) [植]山菅兰（根可制杀虫药）*Dianella ensifollia.*
siakap [动]~ putih 尖吻鲈 *Lates calcarifer.* ~ merah 紫红笛鲷 *Lutianus argentimaculatus.*
sial ①倒霉的，晦气的：orang-orang ~ 倒霉的人们。Hari ini ~ benar, baru berangkat turun hujan. 今天够倒霉的，刚出发就下起雨来了。~ *dangkalan* 倒霉极了。②不祥的，不吉利的；厄运的，不幸的：hari ~ 不吉利的日子。tempat ~ 鬼地方。barang yg dianggap ~ 被当作不祥之物。Kasihan anak yg ~ itu. 那不幸的孩子真可怜。~ *bercampur malang* [成]苦命加倒霉；祸不单行。*mujur dan ~ tiada bercerai* [成]祸福相伴随。③恶运，厄运。*membawa ~ (kpd)* 使…倒霉，给…带来厄运 *membuang ~* 去掉晦气（求个利市）。④[骂人话] 该死的，倒霉鬼：Ah, ~ kau, mau apa lagi sekarang? 唉呀，你这该死的，现在你还想干什么？
menyialkan 使倒霉，使不吉利，使不走运：Rupanya inilah yg terus-menerus ~ kita. 看来就是这个东西使我们流年不利。
sialan ①命苦者，厄运者。②使人倒雾的事物。③[骂人话] 该死的。
kesialan ①倒了霉，遭到厄运，碰上不吉利的事：Hari ini aku ~ lagi. 今天我又碰上倒雾的事。②倒霉的事。
sialang ①蜂窝，蜂巢。② pohon ~ 树名（蜜蜂爱在此种树上做窝）*Koompassia excelsa.*
bersialang ①一窝蜂地起飞。②[米]从窝中取出蜂蜜。
sialit [植]印度尼西亚珍珠茅 *Scleria sumatrensis.*
siam [阿]斋戒。
Siam 暹罗(泰国的旧称)。
siamang I [动]合趾猿 *Symphalangus syndactylus. bagai ~ kurang kayu* [成]像无枝可攀的猿猴（喻因生活无着而忧伤）。
siamang II 钨，钨矿石。
sian [口]如此，这般。
sianang 一种淡水鱼名。
siang I ① (~ hari) 白天，白昼，日间：Siang bekerja di ladang, malam bertenun di rumah. 白天在地里干活，晚上在家里织布。~ *malam* 日夜，昼夜。~ *hari bolong* 大白天，光天化日：Perampokan itu terjadi di ~ hari bolong. 那抢劫案发生在光天化日之下。*buta* ~ 昼盲。~ *berpanas, malam berembun (= malam berselimut embun, ~ bertudung awan)* [成]上无片瓦，下无寸土(喻无屋栖身)。~ *menjadi angan-angan, malam menjadi buah mimpi* [成]朝思暮想，梦寐以求。*takkan sebab ayam seekor mengetahui hari* ~ [成]一只鸡不叫，天不会不亮(喻事情不会因一人不参加而失败)。②中午；午时(指十一点至两点之间)：makan ~ 午饭。tidur ~ 午睡。pukul satu ~ 下午一点。③天亮，天不早：Hari pun ~lah. 天亮了。Sudah ~, lekas bangun! 天不早了，快起来！bangun ~ 晚起。④早，提前：Saya disuruh datang pukul satu, tapi datang lebih ~ kan tidak apa. 叫我一点钟来，但早点来也没关系嘛。
siang-siang ①老早，提前：Siang-siang sudah antri di muka loket. 老早就在售票处前排队了。Datanglah ~ spy dapat tempat yg baik. 早些来，好占个好位置。②大白天：Kok ~ memasang lampu? 怎么大白天还点灯？
kesiangan ①早上睡过了时间：Dia ~ lagi. 他又睡过头了。*bagai bulan* ~ 像白昼的月亮（形容脸色苍白）。②迟到，来晚：Maaf, saya datang ~. 对不起，我来晚了。

siang II (杂草等)清除干净.
bersiang 除草,清除杂草: Ia sedang ~ di ladang. 他正在地里除草.
menyiang ① (= **menyiangi**) 给…除草,把(草)除掉: ~ sawah 给稻田除草. ~ semak-semak 清除灌木. ② (= **mempersiang**) 收拾(鱼或鸡禽等): sedang ~ ikan 正在收拾鱼(去鳞,清内脏等). ~ burung 给鸟拔毛除内脏.
sianggit [植]藿香蓟 *Ageratum conyzoides.*
siantan [植]龙船花 *Ixora chinensis.*
siap ①准备好,准备齐全: Kendaraannya sudah ~. 车子准备好了. Bahan-bahan yg diperlukan sudah ~ semuanya. 所需要的材料全都准备好了. ②做好,完成,办妥: Kapan bisa ~ gedung itu? 那幢楼什么时候可以盖好? Setelah ~ membuatnya, segera diserahkan kpd saya. 做完后马上交给我. ③作好准备,准备着: ~ menghadapi segala kemungkinan 准备应付一切可能. Kami telah ~, fisik maupun mental. 我们已作好物质和精神准备. ④[口令]立正,各就各位,准备战斗: Musuh sudah dekat, ~! 敌人就在眼前了,准备战斗! Siap! Maju …… jalan! 立正! 齐步——走! zaman ~ 指 1954 年印度尼西亚民族独立战争时期. ⑤是(战士表示答应的词): "Segera berangkat!" perintah komandan. "Siap!" jawab anak buahnya. 指挥官下令:"立刻出发!","是!",士兵们回答说.
siap sedia 作好准备,一切就绪.
bersiap sedia = siap sedia.
siap siaga 戒备,时刻准备着: dl keadaan ~ 处于戒备状态. perintah ~ 准备战斗的命令.
bersiap siaga 进行戒备,已作好准备: Kompi I sudah ~ utk menangkis serangan musuh. 一连已做好反击敌人进攻的准备.
menyiapsiagakan 使戒备,使警戒: Satu batalyon sudah disiapsiagakan utk bertempur. 已经使一个营处于战备状态.
kesiapsiagaan 戒备状态.
bersiap ①作好准备,准备好: ~ lengkap 已作好充分准备. ②= siap④.
bersiap-siap ①准备马上行动,磨拳擦掌. ②进行准备.
menyiapkan, mempersiapkan ①准备,进行准备: Satu batalyon sudah disiapkan utk menumpas pemberontakan. 已准备了一个营的兵力来镇压叛乱. ② 使作好准备,把…准备好: ~ bekal yg akan dibawa 准备好要带去的干粮. ~ murid-murid utk mengikuti ujian sekolah tinggi 让学生作好准备参加高等学校的考试. ~ *diri* 使自己做好一切准备: ~ diri utk menghadapi ujian akhir 做好参加大考的准备. ③做,从事,完成: ~ laporan 起草报告. Ia sedang ~ disertasi utk mencapai gelar doktor. 他正在做博士学位论文. ④筹备,筹办,筹建: sibuk ~ pameran 忙于筹备展览会. Satu kamp penampungan pengungsi sedang dipersiapkan. 正在筹办一个难民营. ⑤使处于戒备状态,作好一切准备: Angkatan bersenjata sudah disiapkan utk menghadapi agresi. 已让武装部队戒备以对付侵略.
kesiapan 戒备状态;准备情况: Latihan militer itu dilangsungkan utk menguji ~ tempur prajurit. 那次军事演习是为了试验一下战士的战备情况.
persiapan ①(物质和思想)准备,准备工作: kurang ~ 准备不足. ~ pelajaran 课程的准备工作. ②预备,预行: mahasiswa tingkat ~ 预备生. kelas ~ 预备班. pelajaran ~ 预选课程. ujian ~ 初试,预试.
penyiapan 准备;筹备.
siapa ①[疑问代词]谁,什么人,何人: Siapa yg pergi? 谁去? Buku ~ ini? 这是谁的书? Kepada ~ engkau bertanya? 你问谁了? Siapa namamu? 你叫什么名字? ~ *lagi* a) (= ~ *pula*) … *kalau bukan* …; (如不是…)还有谁: Siapa lagi yg mengambilnya kalau bukan si Amat. 除了阿玛特还有谁拿呢. b) (接着而来的)还有谁,下一个是谁: Ajo, ~ lagi, cepat sedikit! 喂,该谁啦? 快一点! ②[代词]任何人,无论谁: Tidak setiap ~ boleh masuk ke istana. 不是随便什么人都可以进入皇宫的. Siapa yg berbuat, dialah yg bertanggung jawab. 谁干了谁负责. *barang* ~ 无论谁,任何人: Barang ~ melanggarnya akan dihukum. 任何人违反了都要受惩罚. ~ *pun* (= ~ *saja*; ~ *juga*) a) = *barang* ~; b) 无论谁都…,任何人都: Siapa pun tidak mau mengalah. 谁也不愿让谁. ~ *lu* ~ *gua* [雅][口]谁认识谁呀; 只顾自己. ~ *melejang* ~ *patah* (= ~ *melalah* ~ *patah*) →lejang.
siapa-siapa ①哪些人,都是些什么人: Siapa-siapa yg telah mendaftarkan diri? 哪些人已经登记了? ②无论是谁,不管什么人: Siapa-siapa tidak boleh pergi dr sini, kecuali yg sudah mendapat izin. 没有得到准许,谁也不准离开这里. ③任何人,随便什么人: Di rumahku tak ada ~. 我家里没有任何人. Saya tidak mengatakannya kpd ~. 我谁也没告诉. Peraturan itu bukan dibikin oleh ~ melainkan oleh pemerintah. 那些条例不是随便什么人制订的,而是政府制订的. *bukan* ~ a) 不是什么了不起的人; b) 并非别人,不是他人.
sesiapa 任何人: Ketika itu aku tidak melihat ~. 那时我任何人也没有看见.
siapuh 嗨嗨(格朗章歌曲中的呼喊声).
siar I, menyiar 播音,进行广播: Tiap pagi dialah yg ~. 每天早上播音的是她.
menyiarkan ①散布,散发,传播: ~ kabar angin 散播谣言. ~ pamflet 散发传单. ~ agama Islam 传播伊斯兰教. ②(通过广播、报纸等)公布,颁布,颁发,发表: Hasil pemilihan umum akan disiarkan dl waktu dekat. 大选结果将于近期内公布. Dalam buku ini termuat sejumlah tulisan yg belum pernah disiarkan. 书中有一些文章是第一次发表的. ③发行: ~ seseri perangko baru 发行一套新邮票. buku-buku yg disiarkan oleh Balai Pustaka 图书出版局发行的书籍. ④播送,播放,广播: ~ lagu-lagu baru 播送新歌曲. Demikianlah warta berita yg disiarkan malam ini. 今晚新闻广播到此结束. ⑤放射,散发,扩散(光、热等): Bintang-bintang ~ sinarnya pd malam hari. 星星在夜晚放射出光芒.
tersiar 已传开;已公布,已发布;已发行;已播送;已散发,已扩散.
siaran ①传播的消息;公告: ~ pemerintah 政府公告. ~ kilat 现场公报. surat ~ 传单. ②广播: ~ radio 无线电广播. ~ sentral 中央台广播. bagian ~ luar negeri 对外广播部.
penyiar ①散布者,传播者. ②广播员,播音员. ③(= tempat ~; ruang ~) 广播台;播音室. ④发行者.
persiaran [罕]通告,公告.
penyiaran 传播;播送,广播;公布;发行;散发.
siar II, bersiar(-siar) 闲逛;漫游,旅游.
siar III [米]火烧. ~ *bakar berpuntung suluh* [成]证据确凿,案情可断.
menyiar 烧,焚烧: ~ hutan lalang 放火烧荒.
tersiar 被烧,着火.
siar IV 粘合砖石的胶泥、水泥等.
menyiar 用灰泥衔接砖石;沟缝.
siar V, daun ~ [植]铺地蜈蚣,狗仔草,过山龙 *Lycopodium cernuum.*
siarah, bintang ~ 行星.
siarat → siarah.
siasah → siasat.
siasat I ①调查,侦查,审查: agen ~ 侦查员. badan ~ 侦查机关. ②[罕]审慎,谨慎;仔细: kurang ~ 不够审慎. tajam ~ (= keras ~) 非常仔细. ③政策,对策,策略: ~ bumi hangus 焦土政策. menentukan ~ perjuangan 制定斗争策略. ~ pemerintah utk mengatasi inflasi 政府制止通货膨胀的对策. ④计策,计谋,谋略: ~ perang 战术. mengubah ~ 改变打法,改变战术. ~ kura-kura 随机应变的计策. ⑤盘问,盘查,盘诘: sudi ~ 质问,询问. panjang dan dalam ~nya 仔细盘问,刨根问底. ⑥批评,质疑: ~ tegur yg bermaksud meningkatkan mutu 为了提高质量而提出的批评建议. melemparkan ~ dan celaan 进行批评和指责. ⑦做法,工作方法: mengatur ~ pekerjaan yg tepat 采取正确的工作办法. ~ mengajar yg lebih

efektif 更有效的教学方法.
bersiasat ①施计谋,用窍门,想办法. ②使用策略,使用对策. ③查问,质问.
menyiasat(i) ①追查,侦察,探测: ~ perbuatannya 追查他的作为. Kasus itu sedang disiasati kembali. 那个案件正在重新审理之中. alat utk ~ radio aktif 探测放射线的仪器. ②仔细了解,剖析: Setelah disiasati kalimat demi kalimat baru kita mengerti akan isi sajak itu. 经过逐句剖析以后,我们才理解那诗的内容. ③审问,盘问,询问: Dia dibawa ke kantor polisi utk disiasati. 他被带到警察局进行审问.
siasat II [古]刑罚,惩罚.
menyiasat(kan) 惩罚,惩戒.
siat, menyiat 切成薄片. [→ sayat I]
siau (热水等)变凉,(体温)下降,退烧: Air panas sudah ~. 热水已经变凉.
sibak 向两边分开,(头发的)分缝.
bersibak ①(向两边)分开;分梳: Airnya ~ dibelah kapal. 轮船把水向两边分开. Rambutnya ~. 梳成分头. *air besar batu* ~[成]大水能把河里的卵石冲向两边(喻纠纷能使亲友等分成两派). ②(往两边)躲闪: Mereka ~ memberi jalan. 他们往两边闪开,让出一条道来. ~ *jalan* 分道扬镳.
menyibak ①把(头发、人群等)向两边分开;向两边闪开: Ia ~ rambutnya. 他把头发往两边梳开. Tiba-tiba kerumunan mahasiswa itu ~. 突然,聚集在一起的大学生向两边闪开. ② =menyibakkan.
menyibak-nyibak 把(头发等)撩过来撩过去,翻过来翻过去.
menyibakkan ①把(头发、帘子等)撩开,分开,掀开: ~ gorden 把帘子撩开. Kami sibakkan lalang itu utk mencari telor burung. 我们拨开茅草去找鸟蛋. ②把(人群等)向两边分开: Dia ~ para wartawan utk meluangkan jalan. 他把记者们推向两边,以便让出一条路来.
tersibak 已被分开;掀开了.
sibar I (= **sibar-sibar**) ①(衣服边缘的)花边,扉边. ②正屋旁边加盖的小屋.
sibar II, **sibar-sibar** (= **sesibar, sibur-sibur**) 一种大蜻蜓.
sibar III, **bersibar(an)** [罕]四溅.
sibir, sesibir [米]一小片,一小块.
sibiran 片,块. ~ *tulang* 宝贝孩子,骨肉,心肝.
sibuk I ①忙,忙碌,繁忙: Ayah lagi ~, jangan diganggu. 父亲正忙,别打扰他. Sibuk benar engkau pagi ini. 你今天上午很忙. ②忙于: Ibu sedang ~ membikin kue di dapur. 母亲在厨房里正忙着做糕点.
bersibuk 正忙着,不得闲: Ia sedang ~ di kantor. 他在办公室里正忙着.
menyibukkan ①使忙碌,使忙于: Kedatangan kami ini ~ ibu lagi. 我们这次来又让大妈忙坏了. ~ diri 使自己忙于…②为…而忙碌,为…而奔波: Apa yg sedang kausibukkan belakangan ini? 近来你在忙些什么呀? Sudahlah, soal itu jangan kausibukkan benar. 算了吧,不要为这事操心费力.
kesibukan 忙碌,繁忙: dl segala ~ 在百忙中. mencari ~ 自找麻烦.
sibuk II, **menyibuk** [米]窥探,窥视,侦察.
sibur I 带把的水瓢.
menyibur (用水瓢)舀水.
sibur II, **sibur-sibur** → sibar II.
sibusuk [植] ①节果决明(木可成材,根可作肥皂代用品) *Cassia nodosea*. ②热带蝶豆 *Clitoria lovrifolia*.
sice [欧][口]一套桌椅(一桌四椅).
sicérék [植]假黄皮树 *Clausena excavata*.
sida [古]贵族称号.
sida-sida ①[古]宫廷官员. ②太监,宦官.
mengidai 阉割,割去睾丸.
sidaguri → seleguri.
sidai, menyidai 晾晒: ~ pakaian 晾衣服
sidang ①(委员会或机构成员之间开的)会,会议: Dewan pimpinan akan mengadakan ~ besok. 理事会明天将开会. akan dibicarakan dl ~ kongres yg akan datang 将在下次代表大会的会议上加以讨论. ~ kabinet 内阁会议. ~ umum P B B 联合国大会. ~ darurat 紧急会议. ~ pleno (= ~ paripurna) 全体会议,全会. ~ pleno yg diperluas 扩大全会. ~ tertutup 秘密会议. ②(一个机构的)全体成员,委员会: ~ hakim (几个审案法官组成的)法官会议. ~ musyawarah 协商委员会,协商委员会全体成员. ~ pengarang 编写委员会,参加编写的全体作者. ~ pengurus 理事会,全体理事. ~ jemaah a) (= ~ Jumaat) 全体参加主麻礼拜者; b) (有教堂和牧师的)基督教教区; 教区全体居民. ③诸位,各位(听众、观众等): ~ pendengar yg terhormat 尊敬的各位听众. ~ pembaca 读者们. ~ penonton 各位观众. ~ ramai 大众.
bersidang 开会、举行会议: Kapan parlemen akan ~ kembali? 国会何时复会?
menyidangkan ①开会讨论: Rancangan undang-undang itu akan disidangkan besok. 那个条例草案明天将拿到会上讨论. ②开庭审理,开庭审判: Perkara penyelundupan candu itu mulai disidangkan. 那个鸦片走私案开始拿到法庭上进行审判. ③召开会议: Ketika menghadapi kasus itu Perdana Menteri langsung ~ kabinetnya. 遇到那个问题时,总理立即召开内阁会议. ~ Dewan Keamanan utk membahas masalah itu 召开安理会来讨论这个问题.
persidangan 会议;有关开会事宜.
penyidangan 开会讨论;开庭审讯: Penyidangan perkara itu terpaksa ditunda. 对那个案件的(法庭)审讯被迫推迟了.
sidekah → sedekah.
sidi I 基督教教堂的合法成员.
sidi II, **purnama** ~ 满月,望月.
sidik I, ~ **jari** ①指纹;研究作案等留下的指纹. ②指印,手印. ~ *midik* 刨根问底,仔细查看.
menyidik 观察;端详.
penyidik (= alat ~) 检查工具.
penyidikan 审查,审理: Penjahat itu tidak meninggalkan jejak, sangat menyulitkan ~. 坏人没留下痕迹,给侦察带来很大困难.
sidik II [阿]黎明.
siding ①一种捕鹿等的藤制圈套. ②尖角;棱角.
sidingin → sedingin.
sidratulmuntaha [宗]生命树(据说长在七重天上,每片叶子代表世间一个人,人死,那片叶子即从树上掉落).
siduga, bersiduga [米]争先恐后地跑.
sifat ①形态,形状: kata ~ [语]形容词. Dilihat dr ~nya mirip ikan lumba-lumba. 从形状上看类似海豚. Tidak tentu ~nya, sering berubah-ubah. 形状不定,经常变化. ②性质,特质,特性: ~ binatang 兽性. ~ manusia 人的特征. Besi dan kayu merupakan dua macam benda yg berlainan ~nya. 铁和木头是性质不同的两样东西. ③品质,品格,秉性: ~ pengecut 胆小鬼的本性. ~ murah hati yg ada pd dirinya 他具有的慷慨大方的品格. ~ tabiat 品格,性格. ④[罕]特征,特点: Sifat perawakannya jangkung dan kurus. 他的体格特征是细高个儿.
bersifat 具有…性质;具有…特性;具有…品质: usul yg ~ konstruktif 建设性的建议. kegiatan yg tidak ~ politik 非政治性的活动.
menyifatkan ①描述成,把…描写成: Dapat kausifatkan bagaimana rupa dan bentuk binatang itu? 你能描述一下那个动物的样子和形状吗? ②赋以某种特性,使具有某种性质.
tersifatkan, tak ~ 无法描述,难于形容.
sifatullah [宗]真主的属性,神性.
sifilis 梅毒,花柳病.
sifon, kain ~ 雪纺绸,薄绸.
sigai I ①(钉在柱子上供攀登用的)横木,横杠. ②(= tanngga ~)独柱梯子.(把横木钉在一个木柱或竹竿上做

成的梯子) *enau memanjat* ～ → enau. *enau sebatang dua* ～*nya* → enau. ～ *dua segeragai* [成]两瓜一藤(喻一个案件与另一个案互相牵连).
menyigai 爬梯子,攀登. *disigai sampai ke langit (= tinggi disigai, besar ditebang)* [成]刨根问底,打破砂锅问到底.
sigai II 鉴定,质量检查: daya ～ 鉴定能力. juru ～ 质量检查员.
menyigai 鉴定,检查.
tersigai, tak ～ 无懈可击的.
sigak 走开!(赶狗走).
sigando [植]韭 *Allium odorum.*
siganjur → ganjur II.
sigap 敏捷,迅速,灵敏: ～ geraknya 动作敏捷. Petinju itu ～ sekali. 那个拳师反应非常快.
bersigap 摆开架势,准备行动.
kesigapan 敏捷,迅速: Berkat ～ Barisan Pemadam Kebakaran, api itu segera dapat dipadamkan. 由于消防队员动作迅速,那场火立刻被扑灭了.
sigar [爪]破开,分开,两半: se～ 半拉;半文钱.
menyigar 破开,分成两半: ～ bambu 破竹子.
sigarét [欧]香烟.
sigasir [动]蝼蛄 *Gryllotalpa.*
sigenting 一种细腰鼓.
sigera → segera.
sigi I 火把,火炬,松明子.
menyigi ①用火把照明: ～ ikan 用火把照鱼. ②[喻]仔细查看,仔细寻找.
sigi II, **menyigi** 抠窟窿,凿眼,打洞.
sigung I, **menyigung** (用肘)碰,触. [→ singgung I]
sigung II [动]马来獾 *Mydaus meliceps.*
si(h) [雅][语气词]①究竟,到底: Apa ～ yg kauambil itu? 你拿的究竟是什么? Siapa ～ yg sebenarnya takut? 到底谁害怕呀? ②确实; 倒是: Bagus ～ bagus, cuma terlalu mahal. 好倒是好,就是太贵了. Jauh ～ tidak, hanya jalannya sulit. 远倒不远,只是道难走. ③嘛: Menjiplak ～, tentu mudah saja. 抄袭人家的嘛,那当然容易.
sihir 法术,魔术,妖术: ilmu ～ 法术, 魔术. ahli ～ 法师, 巫师. kena ～ 中魔,中邪.
menyihir (= menyihiri; menyihirkan) 对…施以法术,用魔术迷惑: Lalu berubah pandangannya karena disihir orang. 有人施以法术后,他的想法就变了.
sijil [阿]①登记册,录事簿. ②证件,证书,文凭.
sijundai → jundai.
Sik 锡克族(印度的一个民族).
sika I [米]这里,这儿: di ～ 在这里. orang ～ 当地人.
sika II, **baju** ～ (马来人穿的)一种紧身衣.
sikah, rupiah ～ [古]古印度的货币名.
sikai 一种藤属植物(叶可做茅屋顶用).
sikak [中]古代的一种武器(顶端呈菱形状).
sikap I ① (= ～ **tubuh**) 身材, 体型, 体态: Amat baik paras dan ～nya. 脸型和身材非常好看. ②姿态, 姿势, 架势: mengatur ～ 摆好姿势. Sikapnya menyepak bola masih agak kikuk. 他踢球的姿态还有点别扭. *membuang* ～ 装模作样, 做作. ③态度, 立场: ～ acuh tak acuh 爱理不理的态度. mengambil ～ tegas 采取坚定的立场.
bersikap ①做立正的姿势(准备敬礼等): Ia ～ dan bersaluir ketika komandan masuk. 当指挥官进来时, 他马上立正敬礼. ②采取…态度, 持…态度(立场): ～ netral 持中立态度, Jangan ～ apriori. 别抱先入之见. Dia ～ masa bodoh thd ejekan itu. 他对冷嘲热讽不予理采.
sikap II → sigap.
sikap III, **burung** ～ (= **elang** ～) [动]松雀鹰 *Accipiter virgatus.*
sikap IV, **baju** ～ → sika II.
sikap V (= **sikep), menyikap** 紧紧拥抱; 紧握(武器).
sikari [古]一种长矛.
sikat I ①刷子: ～ gigi 牙刷. ～ pakaian 衣刷. ～ sepatu 鞋刷. ②梳子: ～ rambut dr plastik 塑料梳子. ③耙子. ④[量词](香蕉)把: membeli pisang dua ～ 买两把香蕉.
bersikat 梳头.
menyikat ①(用刷子)刷, 刷净, 洗刷: ～ gigi 刷牙. Sepatunya disikat sampai mengkilat. 他把鞋刷得很光亮. ②梳: ～ rambut 梳头. ③耙(地): ～ sawah 耙田. ④扫光(如抢光、拿光、吃光等): ～ uang negara 侵吞公款. Dompetnya disikat pencopet. 他的钱包给小偷抢走了. Sebentar saja semua makanan itu disikatnya bersih. 不一会儿工夫, 他把饭菜吃得精光. ⑤(用机枪)扫射: Gerombolan bersenjata itu disikat dng senapan mesin. 那群武装匪徒全被机枪打死了. ⑥毁灭, 消灭: Siapa yg berani maju selangkah akan kusikat. 谁敢往前走一步, 我就消灭他.
sikat II, **pohon** ～ [植]三稔蒟 *Alchornea rugosa.*
sikedempung 一种果实名.
sikeduduk → senduduk.
sikeras, bersikeras 强硬地,固执地,执拗地. [→ keras]
siketumbak → sikudomba.
sikik [植]车桑仔,坡柳 *Dodonaea viscosa.*
sikikih 鸟名.
sikin 一种短刀.
sikit [口]一点儿,少许,略微. [→ dikit]
sikloida [欧]①圆形的,圆状的. ②[医]循环精神病.
siklotimia [医]循环性精神病.
siklotron [物]回旋加速器.
siklus [欧]循环; 周转; 周期: ～ hidup 生活周期. ～ tebang 砍伐周期.
siksa 折磨,煎熬,拷打,苦刑: menderita ～ sengsara 忍受痛苦的折磨. ～ neraka [宗]地狱的苦刑. ～ kubur [宗]复活前坟墓里的苦刑.
menyiksa 折磨, 虐待, 施酷刑: ～ tahanan 虐待犯人. Biar disiksa dng kejam, ia tetap tidak mau membuka mulut. 尽管严刑拷打,他仍然不开口. ～ *diri* 自己折磨自己,自寻烦恼.
menyiksai 不断地折磨,不停地拷打.
menyiksakan 使受折磨,使痛苦.
tersiksa 受折磨,受磨难,受苦刑: merasa ～ 感到活受罪.
siksaan 折磨,虐待; 酷刑,苦刑: ～ batin 精神上的折磨.
penyiksa 虐待者; 拷打者.
penyiksaan 迫害,虐待,施苦刑.
siksak [欧]之字形,锯齿形.
siku ①肘,胳膊肘子. *bertongkat* ～ 用胳膊肘撑在桌子上两手托着腮膀(坐着). *berat* ～ 懒骨头. *patah* ～*(nya)* 无法推辞,无可推托. *pematah* ～ 顺从,百依百顺. ②(= ～ bedil) 枪托. ③90°角,直角. ④三角板,角尺,规尺. ⑤拐角,角落: ～ jalan 路的拐角. ～ kota 城隅. ～ keluang 之字形线条,锯齿形曲线. *diraih* ～ *ngilu, direngkuh lutut sakit* [成]拧胳膊肘肉痛,拽膝盖骨揪心(喻双方都不好责怪).
siku-siku ① = siku②,③,④. ②船的龙骨. *makan* ～ 循规蹈矩,合乎情理. *tidak makan* ～ 不诚实,搞小动作.
bersiku 有角.
menyiku 呈直角形,形成 90°角.
menyikukan (用胳膊肘儿)碰,触.
sikudidi → kedidi. [动]鸻属 *Charadrius.* [→ kedidi]
bersikudidi 踮起脚走路.
sikudomba 一种大海鱼名.
sikut [爪]胳膊肘: tukang ～ a)(足球等比赛中)爱用胳膊肘撞人的运动员; b)惯于侵吞别人钱财和私吞的人. *kena* ～ a)被别人用胳膊肘捅了一下; b)受骗上当,被人侵吞. *main* ～ (= *main sikut-sikutan)* a) 用胳膊肘捅人. b) 耍弄权术坑人.
menyikut ①用胳膊肘碰触, 以肘捅人: Ia jatuh disikut lawannya. 他被对方用胳膊肘撞倒了. ②耍弄权术坑人; 侵吞(别人钱财): Uangnya disikut orang. 他的钱被人侵吞了.
tersikut 被人用胳膊肘碰撞; 被欺骗.
sikutan 胳膊肘的碰触; 用不正当手段得到的…: barang ～ 用不正当手段搞来的东西.
sila I, **silakan** [敬辞, 用于希望对方做某事] 请: Silakan masuk! 请进来! Silakan tuan catat nama saya! 请您记

下我的名字!

silalah = silakan.

sila-menyilakan (= **sila-mempersilakan**) 互相客气地请，互相谦让: Mereka ~ jalan lebih dahulu. 他们互相谦让，都请对方先行.

menyilakan, mempersilakan 请，敬请: Para tamu dipersilakan masuk ke ruang tengah. 请客人们到中间大厅里去. Ia ~ aku duduk di sebelahnya. 他请我坐在他的身边.

tersila (kpd) 听便，由…决定: Pergi tidaknya ~ kpd saudara. 去还是不去，悉听尊便.

sila II 盘腿: *mengorak* ~ (把盘着的腿解开)起身离席.

bersila 盘腿而坐: ~ angkat 盘膝而坐，跏趺而坐. ~ panggung 两腿交叉，举膝而坐.

menyilakan (kaki) 盘(腿).

sila III [梵]人伦，伦常，(道德)规范；准则[常与其它词组成复合词，如 pancasila, susila 等].

silabik [欧]音节的；自成音节的.

silabus [欧]提纲；教学大纲，课程提纲.

silaf → khilaf.

silah I → sila I.

silah II, **silah-silah** 家谱，谱系，世系. [→ silsilah]

silalatu [巽](飞出的)火星，火花；飞灰烬.

silam I ①暗淡，昏暗，阴暗: Hari pun ~lah. 天暗下来了. dr terang menjadi ~ 从明亮变阴暗. ②下沉，沉没，衰落: Matahari telah ~. 太阳已经西沉. Masa keemasannya sudah ~ 他的黄金时代已经过去. pd ~ matahari 落日时刻. ③过去的，以往的: masa yg ~. 过去的日子. lima tahun yg ~ 五年前. pekan ~ 上周.

menyilamkan ①使暗淡，使幽暗. ②使沉没，弄沉.

tersilam [古]由于太晚而走不了.

silam II → selam I.

silampukau → selempukau.

silang I ①十字形如"＋"，叉形符号如"×": (jalan) ~ empat 十字路口，交叉路口. ~ gunting 叉号. garis ~ 十字 kayu ~ 十字架. teka-teki ~ 填字游戏. ②交叉，交错. ~ *selimpat* 乱糟糟，纵横交错，错综复杂. ③来来往往，穿梭而行. ~ *selisih* a) 纠纷，争执；b) (= bersilang selisih) 来来往往，穿梭交叉. ~ *siur* a) 来来往往，穿来穿去；b) (线路、河网等) 纵横交错. ④杂交: Tanaman ini merupakan hasil kawin ~ kedua jenis tumbuhan itu. 这农作物是那两种植物的杂交种.

silang-menyilang ①互相交叉，来往如穿梭: Bermacam-macam kendaraan ~ di jalan raya. 各种车辆在大街上来来往往，穿梭而行. ②横七竖八，东倒西歪: Balok bertumpuk ~ di pinggir jalan. 木材横七竖八地堆放在路旁.

bersilang ①交叉，交错: jalan ~ 公路交错. lambangnya dua bilah pedang ~ 以双剑交叉作标记. berdiri dng tangan ~ di dada 两手交叉在胸前站着. ②= silang-menyilang.

menyilang 交叉；横隔: Kakinya ~ jalan. 他的脚横挡着路.

menyilangkan, mempersilangkan ①使交叉；把…交叉地放 (捆等): duduk dng ~ kakinya 跷起二郎腿坐着. Bendera kedua negara itu disilangkan. 两国的国旗交叉地挂着. ②进行杂交.

tersilang 交叉着，交错着: tangannya ~ 手交叉着.

silangan 杂交的: sapi hasil ~ 杂交出来的牛.

persilangan ①互相交叉，纵横交错. ②(公路、铁路等)交叉点.

penyilangan ①使交叉. ②进行杂交.

silang II → selang I.

silap I ①错觉，看错: salah ambil karena ~ 没看清而拿错了. ~ *mata* a) 看错了，错觉；b) 耀眼，目眩；c) 疏忽，不注意. ~ *mata, pecah kepala* [成]眼睛一疏忽，脑袋碰两半(喻粗心大意会带来祸害). ②[古]障眼法；戏法: bermain ~ 施障眼法；变戏法. tukang ~ 魔术家. ③ (= ~ *hati*) 失去理智，忘乎所以: Karena marah ia ~ sehingga mengucapkan kata-kata yg tidak sopan. 由于生气他什么也不顾了，以至说出无礼的话来.

menyilap 晃眼，看不清；蒙骗.

penyilap 魔术师；骗子手.

silap II 疏忽，大意，失误，失慎: ~ bicara 失言，说错话.

tersilap 疏忽，失误，弄错.

kesilapan 粗心大意，过失，过错.

silat 武术；舞剑: cerita ~ 武侠小说. main ~ 耍武术. *sehabis kelahi, teringat* ~ (= *cakak sudah,* ~ *teringat*) [成]打完了架才想起武功来(喻事情过后才想起解决的办法).

bersilat 耍武术；舞剑: Dia pandai ~. 他很会耍武术. ~ *lidah* (= ~ *kata*) a) 舌战，辩论；b) 狡辩，诡辩.

menyilat 挡住，招架.

pesilat 打拳师.

persilatan 耍武术，打拳. ~ *lidah* (= ~ *kata*) 舌战，论战.

silaturahim [阿] (= tali ~) 友谊，友好关系: memutuskan ~ 断绝关系. mengikat ~ kembali 恢复友好关系. [→ silaturahmi]

silaturahmi [阿]友谊: malam ~ 联欢晚会. pertemuan ~ 联欢会.

bersilaturahmi 拜访亲友: Waktu lebaran banyak orang ~ ke rumahnya. 开斋节时很多人到他家拜访.

silau I ①耀眼，晃眼: Silau mata saya memandang cahaya matahari. 看着那阳光，我眼花了. ②[喻]眼红，被迷住: Rupanya ~ juga ia melihat uang sebanyak itu. 他看到那么多的钱，似乎也眼红了. ③[喻]不敢正视，畏惧: Jangan engkau sampai ~ melihat pangkatnya. 你别看到他是大官就给吓住了.

menyilaukan ①使耀眼，使感到晃眼: Cahaya lampu mobil itu amat ~ (mata). 汽车的灯光非常刺眼. ②[喻]令人目眩，迷人的: Kedudukan yg demikian tidak akan ~ mataku. 这种地位不会迷住我的眼睛. ③[喻]使畏而生畏. Engkau menjadi takut karena disilaukan oleh pangkatnya. 你害怕了，被他的官衔所吓倒.

tersilau 被弄得眼花，被弄得睁不开眼.

kesilauan ①耀眼，晃眼，眼花. ②= tersilau.

silau II, **menyilau** [古]遥望，远看.

silempukau → selempukau.

siléngah [米], **bersilengah** 疏忽，粗心大意. [→ lengah]

silénterata [动]腔肠(动物).

silét (= pisau ~) 刮脸刀片.

silih I (= ~ ganti, ~ sambut) 互相接替，轮流. ~ *berganti* 交替，轮流: Silih berganti tamu datang. 客人一批接一批地来. ~ *semilih* 互相替换，(连续不断地)轮流替换. ~ *mata* 只供人观看的东西(如结婚时摆设的陪嫁等).

bersilih ①接替，更换，变成为…: Kegembiraan ~ dng kesedihan. 从欢乐变为痛苦. tahun ~ musim berganti 春去秋来，年复一年. ~ *lapik* 与亡妻的姐妹或亲戚结婚. ② (= ~ ganti) 交替，轮流，轮换: Ratusan tahun telah berlalu, generasi pun ~ ganti. 几个世纪过去了，时代也不断变化着. Sedih dan gembira datang ~ ganti. 他悲喜交集.

menyilih ①更换，替换交替: ~ baju 换衣服. ②赔偿(损失) ~ rugi 赔偿损失. ③(蛇等)脱皮: ular ~ 蛇脱皮. ④ (= ~ jadi) 变成，变为: Mengapakah hatimu ~ jadi sejahat itu? 为什么你的心变得这么坏? ⑤[米]借，挪用: ~ uang orang 借别人的钱.

silihan 赔偿. ~ perang [罕]战争赔款.

silih II → salah

silik [米], **menyilik** 窥视，偷看: Orang itu menyilik-nyilik ke dalam dr jendela. 那个人从窗外往里窥视.

silika [化]硅石，二氧化硅.

silikat [化]硅酸盐.

silikon [化]硅(旧名矽).

silikosis [欧]肺矽.

silinder [欧]①圆筒，圆柱体. ②汽缸，气缸；呈圆柱形的机器另件. ③[数]柱，柱面体.

silir I 微风，和风: Angin ~ berembus perlahan. 微风轻轻

地吹。

silir semilir (风)轻轻地吹，吹拂着: Angin ~ menggerak-gerakkan anak rambutnya. 微风轻拂着她的鬓发.

bersilir-silir = silir semilir.

siliran 轻吹的(风): angin ~ 微风.

silir II, **kemeja** ~ [口]鸡心领体操服.

silir III, ~ **bawang** 薄皮,薄膜.

silisium → silikon.

sillogisme [欧]三段论法;演绎推理.

silok [米]睡眼惺松.

silsilah 家谱，家族世系: Dilihat dari ~nya, beliau memang keturunan bangsawan. 从他的家世来看,他是位贵族后裔.

silu ①羞怯,羞答答. ②悲伤,忧伤: Silu hatiku mendengar berita kematian itu. 噩耗传来，我十分悲痛. ③(听到磨擦声等)感到刺耳,(心里)发麻.

menyilukan ①感到害羞 ~ diri 举止文雅，彬彬有礼. ②令人悲伤. ③使人感到刺耳,使心感到发麻.

siluk [植]大叶白颜树*Gironniera subaequalis*.

siluman ①(能变幻的)妖精,精灵. ②[喻]肉眼看不见的，神秘的: pasukan ~ 神秘部队.

silungkang (西龙港产的)一种纺织品.

silvikultur [欧]造林;造林学.

simak, menyimak ①倾听,聆听,恭听: Hadirin ~ pidatonya dng penuh perhatian. 与会者聚精会神地聆听他的报告. latihan ~ 听力练习. ②仔细审查,认真研究: Cobalah simak peraturan pemerintah nomor 2 tahun 1980. 请仔细研究一下政府一九八〇年第二号条例. ~ *kembali* 重新考虑,重新审查: Kita harus ~ kembali undang-undang yg lahir pd masa penjajahan. 我们必须重新审查殖民主义时期制定的法律条文. ③监听(外国广播): ~ siaran radio luar negeri 监听外国电台广播.

simaung [米][植]扁仁果 *Pangium edule*.

simbah I, **bersimbah** 浸湿,湿透,淋湿: wajah yg ~ air mata 泪水满脸. Tubuhnya ~ peluh. 汗水湿透了全身.

menyimbah ①泼洒;浇淋: Dia sedang ~ lantai dng air. 他正在给地板洒水. Darah telah ~ bumi. 鲜血洒满了大地. ②冒(汗)，出(汗)，沁出: Peluh dingin ~ di dahinya 他前额直冒冷汗.

tersimbah 被浸湿,被淋湿.

simbah II [米], **bersimbah** 撩起,掀起,(把袖子等)卷起: Ia bekerja dng ~ lengan baju. 他卷起袖口干活.

menyimbah = menyimbahkan

menyimbahkan 撩起,把(袖子等)卷起，把(帘子等)掀开: ~ kain sarung 把纱笼撩起来. ~ kelambu 把蚊帐撩开.

tersimbah 被卷起,被掀开: Hari mulai ~. 天气开始晴朗.

simbai [古]彬彬有礼.

simbang I [米], **bersimbang** 儿童玩的一种抛石游戏(玩时把石子等不断抛向空中又不断接住). ~ manik 玩抛接珠子的游戏.

menyimbang 抛向空中又接住.

simbang II [动]白斑军舰鸟 *Fregata ariel*.

simbar [植]槲蕨的一种 *Drynaria sparsisora*. ~ badak [植]山马茶的一种 *Tabernaemontana macrocarpa*.

simbat I → sembat.

simbat II [罕]一种捕鼠工具.

simbiosis [生]共生(现象).

simbol ①象征，标记: Burung merpati ialah ~ perdamaian. 鸽子是和平的象征. ②符号,记号,代号: ~ fonetik 注音符号,音标. ~ kimia 化学符号.

simbolik [欧]象征的,象征性的;象征派的: gaya bahasa ~ 象征主义的文体风格. lukisan-lukisan ~ 象征派绘画.

simbolis → simbolik.

simbolisme [欧]象征主义;象征手法.

simbukan (= **kesimbukan**) [植]止喘娃儿藤 *Tylophora asthmatica*.

simbul → simbol.

simbur, bersimbur ①溅出,涌出,喷射,放射出: Lahar ~ dari kawah gunung itu. 岩浆从火山口喷射而出. bagaikan air ~ 像泉水一样往外涌流. ②[喻]被(黑暗)笼罩: Hari pun ~ gelap. 黑夜笼罩大地.

bersimbur-simbur(an) 互相泼水,相互溅水: Anak-anak mandi ~ di sungai. 孩子们在河里洗澡时互相泼水.

menyimbur 溅出来,喷出来,涌上来: Darahnya ~ keluar. 血往外喷.

menyimburi 溅在,洒在,泼在: Bunga-bunga itu disimburi dng air. 给花洒上水.

menyimburkan 把…泼向、喷向: Ia ~ air ke mukaku. 他往我脸上泼水.

tersimbur 被溅到,被喷射到,涌上来了. ~ *darah di dada* 怒火满胸膛.

simétris [欧]对称的,匀称的.

simfoni [欧]→ simponi.

simitris → simétris.

simpai I ①箍,环,圈: ~ beduk 鼓的箍儿. ~ sapu 扫帚的箍儿. ~ tong 桶箍. ②(篮球的)篮,篮圈.

bersimpai 有箍儿,上了箍儿: Gendang itu ~ rotan. 那只鼓上了藤箍儿.

menyimpai ①给…箍上，给…上圈儿: ~ mulut anjing 给狗套上口罩. ~ sapu lidi 扎椰梗扫把. Tukang kayu sedang ~ tong. 那木匠正在箍木桶. ②[喻]钳制(舆论等): ~ mulut si penghasut 封住煽动者的嘴.

menyimpaikan = menyimpai.

tersimpai ①已箍起来. ②[喻]被钳制住.

simpai II [米][动]猿猴的一种 *Semnopithecus melalophos*.

simpak → sémpak.

simpan [旧]简短的,扼要的(故事,演说等). *mengambil* ~ 概括起来,简言之,扼要地说.

bersimpan ①[旧]备好行装: Maka ~lah saudagar itu karena akan belayar ke tanah rantau. 于是，商人收拾行装,准备到外岛去. ② = menyimpan.

menyimpan ①藏，收藏，保藏: Pakaiannya disimpan dl lemari. 他把衣服存放在柜子里. ② (≠ menyimpani) 收拾,清理,整理: Tukang kayu itu sedang ~ perkakasnya. 木匠正在拾掇工具. ③储存，储蓄: Ia pandai ~ uang. 他很会攒钱. ④保守(秘密)，不泄露: Harus pandai ~ rahasia. 要善于保守秘密. *pandai makan, tak pandai* ~ [成]干了坏事或丑事而不会保密. ⑤藏有,具有,拥有: Dia ada ~ hati terhadap Tuti. 他对杜蒂怀有好感. Rupanya dia ada juga ~ serba sedikit. 看来他多少有点功夫. ⑥含有,包含: Obat yg banyak ~ khasiat. 含有好多功能的药. ⑦隐藏,隐瞒: ~ orang buruan 窝藏逃犯. ~ gundik 养小老婆.

menyimpankan ①叫(某人)保存，委托…保管，把…存放在…: ~ sepeda ke penitipan sepeda 把自行车存放在存车处. ~ uang ke bank 把钱存入银行. ②为…而保存,替…保管: Biarlah kusimpankan perhiasan itu. 让我来替你保管你的首饰.

tersimpan ①已被收藏好,已被储存: Barang-barang dagangannya sudah ~ dl gudang. 他的货物已存放在仓库里. Uang yg ~ belum banyak. 攒下的钱还不多. Nasihat ibunya selalu ~ di lubuk hatinya. 他母亲的教导始终牢记在心里. ②隐藏着，包藏着；蕴蓄: Mungkin ada sesuatu yg ~ dl hatinya. 也许他心里还藏着什么没有说出来.

simpanan ① (= tempat ~) 存放处,贮藏室,仓库: dikeluarkan dr ~ 从贮藏室里拿出来. ②贮藏物,贮藏品,保存的东西: uang ~ 存款. ~ obat 存药.

persimpanan = simpanan①.

penyimpan 存户;存放者.

penyimpanan ①收藏,贮存,存放，储蓄. ②存放处;贮藏物.

simpang 分叉，岔开: ~ belahan [米]远居异地的氏族旁系. ~ jalan (= jalan simpangan) 岔道,岔路口. ~ tiga 三岔路口. ~ empat 十字路口. ~ susun (道路)立体交叉.

simpang siur ①互相交叉,交织在一起: jalan yg ~ 互相交叉的道路. Kawat telepon ~. 电话线纵横交错. ③错

综复杂，互相牵连: perkara yg ~ 错综复杂的案子。③ (= bersimpang siur) (车辆等)来来往往,来往频繁,络绎不绝: perahu yg ~ di muara 港口川流不息的船只。④ (= bersimpang siur) (消息等)说法不一，众说纷纭: Kabar yg tersebar ~. 传出的消息众说纷纭。

kesimpangsiuran 交叉,交织;来来往往，川流不息；错综复杂的情况: ~ jalan 互相交叉的道路。~ suatu perkara 一个案件错综复杂的情况。~ anggapan 各不相同的看法。

bersimpang ①分叉,岔开: jalan ~ tiga 三叉路。②[米]不同方向,相异: ~ jalan 朝不同的方向走,各走各的路。~ kata (= ~ sebut) 意见不同(或不一致)。Mereka ~ pendapat. 他们的意见不一致。

bersimpangan 错过去了(没碰上); 相遇而不打招呼。

menyimpang ①不走正路,走上歧路，越轨: Semua kendaraan tidak boleh ~ dari jalan yg sudah ditentukan. 所有的车辆都不许越出所指定的路线行走。②躲开,闪开: Cepat-cepatlah ~, kalau tidak bisa terlanggar mobil. 快闪开,要不会给汽车撞倒的。③拐弯,走进叉路: Ia berjalan terus, kemudian ~ ke jalan kecil. 他一直往前走,后来拐进了一条小路。④违背,违反: ~ dr adat 违背风俗习惯。~ dr UUD 违反宪法。⑤脱离常规,(话题等)扯远: Pidatonya ~ dr pokok acara. 他的讲话离开了议题。

menyimpangkan 使偏离; 使拐弯; 使违反; 引入歧途。

simpangan (道路、河流等的)分叉,岔道,岔路: ~ jalan 十字路口。

persimpangan ① (= ~ jalan) 十字路口,岔口。② (= **penyimpangan**) 越轨,偏离,背离。

simpansé [动]黑猩猩。

simpat [雅], **kesimpatan** 窒息,噎住: Kalau makan jangan ngomong, nanti ~. 吃饭时别说话,会噎住的。

simpatétik [生]交感神经系。

simpati [欧]①同情心,怜悯感: Saya menaruh ~ kepadanya. 我对他表示同情。rasa ~ 同情心。② (= bersimpati) 对…表示同情: Banyak yg ~ kpd pihak yg kalah. 很多人同情失败的一方。

simpatik [欧]令人同情的; 惹人怜爱的，令人喜爱的: bertanya dng nada yg ~ 和颜悦色地问。

simpatisan [欧]赞同某党派组织的观点的人,(某党派的)同情者。

simpir, merak ~ 船舷的走廊。

menyimpirkan 展翅: Burung merak ~ sayapnya. 孔雀开屏。

simpléks [欧]单一的,单纯的。

simplikasi [欧]简化,精简。

simplistis [欧]过分简单,简单化。

simponi [欧]交响乐,交响曲。

simposion → simposium.

simposium [欧]科学讨论会,专题讨论会。

simptom [欧]症状,症候,征兆。

simptomatis [欧]有症状的,症候的; 征兆的,

simptomatologi [医]症状学。

simpuh [米]跪坐: (dng) sembah ~ 恭恭敬敬地，毕恭毕敬地。

bersimpuh 跪坐: Ia menangis seraya ~ di lantai meminta ampun. 她哭泣着跪在地板上求饶。duduk ~ 跪坐。

menyimpuh 跪坐: menyembah ~ 跪拜,跪着求饶。

(jatuh) tersimpuh (摔倒)跪下。

simpuk, menyimpuk (走路时)碰撞。[→ sampuk]

simpul (线或绳的)结,扣: ~ buku sila 缩帆结，平结，方结。~ bunga geti 把两条绳头结在一起的结。~ hidup (= ~ pulih; ~ sentak) 活结。~ ingatan 备忘结(通常结在手绢上)。~ mati 死结。Tali itu sudah terlepas ~nya. 那绳子的结已经开了。tersenyum ~ 莞尔而笑。

bersimpul-simpul 有很多结: Peti itu diikat dng tali ~. 那箱子用打了很多结的绳子捆着。

menyimpul ①打结; 像绳打结: ~ pita rambutnya 打发结。~ tali sepatu 结鞋带。senyum ~ di bibir 嘴边露出一丝微笑。②铭记,记在(心里): ~ di hati (= ~ dalam hati) 铭记在心。

menyimpulkan ① = menyimpul①. ②总结,概括,归纳: Pengalaman yg sudah-sudah perlu disimpulkan. 过去的经验必须加以总结。

tersimpul ①已结扣，已打结: tali yg ~ 已打结的绳子。②凝聚着，郁结着: Telah dicurahkannya kpd ibunya apa yg ~ dalam hatinya selama ini. 他向他母亲诉述了长期以来郁结着的心事。③包含，包括: Dalam nasihatnya itu ~ pengalamannya sendiri 在他的劝告里包含着他的亲身经历。

kesimpulan 结论; 总结,概括: memberi ~ 概括,总结。menarik ~ 下结论,做出结论。

berkesimpulan 有结论，得出结论: Akhirnya semua ~ bhw eksperimen itu perlu dilanjutkan terus. 最后大家得出结论,这个试验必须继续做下去。

simpulan (绳)结; 结论: Simpulan tali itu kuat. 那绳子的结很结实。*bersifat erat* ~ 具有坚强的心。

simpur, [植]第伦桃属，五桠果属 *Dillenia*. ~ hutan (= ~ janta) 第伦桃的一种 *Dillenia meliosmifolia*. ~ raya 第伦桃的一种 *Dillenia pulchella*.

simtom [欧][医]症状,征候,征兆: Sakit kepala ada yg merupakan ~ penyakit. 有的头痛是一种疾病的症状。klinikal ~ 临床症状。

simulasi [欧]假装,冒充,伪装,模拟。

simulator [欧]①假装者,模拟者。②模拟装置,模拟器。

simultan [欧]同时发生，同时进行: Kedua peristiwa itu terjadi secara ~. 那两起事件是同时发生的。pertandingan catur ~ 同时进行的象棋比赛。

simultanitas [欧]同时性,同时发生。

simumtu [米](在宗教节日游行中)戴假面具或脸涂黑炭的孩子。

sinaga [医]带状疱疹(一种皮肤病) *Herpes zoster.*

sinambung 连续,继续。

kesinambungan 连续性。

berkesinambungan 具有连续性的: Kurikulum SMP dan SMA harus ~. 初中和高中课程必须有连续性。[→ sambung]

sinandung → senandung.

sinansari [米]传说中创造五谷的女神。

sinar I 光,光线: ~ lampu 灯光。~ laser 激光。~ mata a) 目光;)b 眼神。~-*seminar* 光彩夺目的，亮堂堂的。~ ultraviolet (= ~ ultra lembayang) 紫外线。~ X 爱克斯线。

bersinar 发光,发亮: Matahari ~ menerangi bumi. 太阳光芒四射,照亮大地。Matanya ~. 眼睛炯炯发光。

bersinar-sinar 闪闪发光，炯炯发光。Matanya ~ penuh semangat. 他的眼睛炯炯有神。

menyinar = bersinar.

menyinari 照耀…,照射…,照亮…: Air danau itu tampak berkilauan disinari bulan. 湖水被月光照耀得闪闪发亮。

menyinarkan 放射出，散发出(光芒): Pandangan matanya ~ kegembiraan. 他的眼睛闪烁着喜悦的光芒。Lampu itu ~ cahaya merah. 那盏灯发红光。

kesinaran [口]受到光线照射: Tempat itu tak ~ cahaya matahari. 阳光照射不到那个地方。

penyinaran 发光; 照亮,照射,照耀。

sinar II, daun ~ [植]铺地蜈蚣,狗仔草,过山龙 *Lycopodium cernuum.*

sinau, ~ **seminau** 发光,闪烁,光闪闪。

bersinau-sinau 闪闪发光。

sinawar [米][植] 林生簇籽椰 (棕榈科植物) *Ptychosperma silvertris (kuhlii).*

sindap [爪]头皮(头皮表面脱落下来的碎屑)。

sindén [爪]→ pesindén

sinder ①(甘蔗园的)监工。②督学; 视察员。

sindikat [欧]①辛迪加，企业联合组织。②报业辛迪加(包括向各报纸或杂志出售稿件供同时发表的企业及在统一经营管理下的一批报纸)。

sindikalisme [欧]工团主义,工联主义.
sindir, sindir-menyindir 互相讽刺,冷嘲热讽: Mula-mula ~, akhirnya bertengkar mulut. 开始时只是互相讽刺,后来就吵起来了.
menyindir 讽刺,讥讽,嘲讽: Dia juga merasa bhw dialah yg disindir. 他也感觉到是在讽刺他.
menyindirkan① = menyindir. ②挖苦: Soal itu ke itu saja yg disindirkan kepadaku. 他还是用那些事儿来挖苦我.
tersindir 被讽刺,受到嘲讽: Dia merasa ~ akan perkataanku itu. 他感到我的话是在讽刺他.
sindiran 讽刺,讥讽,讽刺性的作品: gambar ~ 漫画,讽刺画. sajak ~ 讽刺诗.
penyindir 讽刺者,爱讽刺别人的人.
sindrom [医]综合病症,症候群.
sinémaskop [欧]宽银幕电影.
sinématik [欧]电影的,影片的.
sinématografi [欧]电影摄影术.
sinépanoramik [欧]全景宽银幕电影.
sinérama [欧]宽银幕立体电影.
sinergisme [欧](尤指药物的)协助作用,协同.
sing I → desing.
sing II → séng.
singa I [动]狮子. ~ Asia 波斯狮 *Panthera leo persica.* ~ tutul 猎豹 *Acinonyx jubatus.*
singa II, **raja** ~ 梅毒.
singahak [米], **tersingahak** 吃惊,受惊.
singga [口]直到,以致… [→ hingga]
singgah ①途中停留,途中停靠,逗留: Dalam perjalanannya ke Paris, mereka ~ di Kairo. 在去巴黎途中,他们曾在开罗停留. ②留在,落在,到达: Tak sepatah kata pun yg ~ di telinganya. 连一句话也没进到他耳朵里去. Tamparan kedua kali ~ lagi di mukanya. 第二个巴掌又打在他脸上.
singgah-menyinggah 在沿途停泊(停歇).
menyinggahi ①停留在;停靠在,停泊在: Kapal pesiar itu ~ pelabuhan-pelabuhan di sepanjang pulau Jawa. 那艘游艇在爪哇沿海的各个港口停靠. ②(到某处去)接: Ia ~ temannya dulu lalu pergi ke kota bersama-sama. 他先去他朋友那里,然后一起进城. ③[米]领取寄存的东西.
menyinggahkan ①使船(飞机等)停靠在,停泊在: ~ kapal di Palembang 把船停靠在巨港. ②中途停下卸货: Kapal kami berlabuh di Semarang ~ sebagian barang-barang muatan. 我们的船在三宝垄停了一下,卸下部分货物. ③请(客人等)停留: Ia disinggahkan ayah naik ke rumah. 父亲请他进屋里坐坐.
mempersinggah 请客人进屋呆一会儿.
persinggahan 停留处,停泊处,停靠站.
singgan [米]直到,以致.
singgang I 加盐煮熟(鱼等).
singgang II [米]烘,烤,焙: ayam ~ (= ~ ayam) 烤鸡. tembakau ~ 烤烟.
menyinggang 烘,烤,焙.
singgang III [旧]对学生的一种体罚.(叫学生右手揪着左耳,左手揪着右耳连续蹲下又站起).
singgasana 宝座,皇位.
singgir, menyinggir 揭开,掀开;显示,提出,指出.
singgit → sanggit.
singgul, menyinggul (牛等用角)向旁边顶撞.
singgung I, **bersinggungan** 互相碰着,互相触及: Kedua masalah itu ~. 那两个问题互相有点沾边. garis yg ~ [数]切线.
singgung-menyinggung 互相碰触;稍有碰触,稍有牵连: Pembicaraan kami tak ada ~ dng soal politik. 我们的谈话根本没有触及政治问题.
menyinggung ①用胳膊肘撞或碰: Disinggungnya perutku dng sikunya. 他用胳膊肘捅了一下我的肚子. ②轻轻碰触,稍稍碰触;[数]相切: Dia memberi isyarat dng ~ lengan kawannya. 他碰了碰他朋友的胳膊,给以暗示. Jangan kausinggung sarang tawon itu. 你别去捅那个马蜂窝. Garis A ~ garis lengkung B. A线与B弧线相切. ③触及,涉及,提起: Kuharap soal itu jangan kausinggung di hadapannya. 我希望你别在他面前提起那件事. ④刺激,伤害(感情、名誉等),侵犯(权利等): Perbuatanmu ~ hak orang lain. 你的行为侵犯了别人的权利. Jangan sampai ~ nama baiknya. 别损害他的声誉. Mungkin perkataanku itu telah ~ perasaanmu. 也许我那句话伤了你的感情. ~ *mata bisul orang* [成]揭别人的疮疤(喻当众揭短).
tersinggung ①被碰触: Gelas itu jatuh karena ~. 那玻璃杯被碰倒了. ②被涉及,被提及: Soal itu hanya ~ sedikit, tidak dibicarakan secara mendalam. 那问题只提了一提,没有深入地谈. ③(感情等)受伤害,受刺激,(名誉等)受损害: mudah ~ 容易受刺激. Dia merasa ~ mendengar ucapanku. 听了我的话,他感到心里不好受. ~ *lebih bak kena* [成]稍说几句就生气;说不得.
singgung II [爪][动]马来獾. [→ sigung II]
singit I 向旁边倾斜,歪向一边. *biar ~ jangan tertiarap* [成]只要不摔倒,歪斜亦无妨(喻为照顾大局,不妨受点小损失). [→ senget]
singit II [米], **menyingit** ①掀开一点: ~ kelambu 把蚊帐撩开. ②露出一点,显露一部分: Bulan sudah ~. 月儿已露出了新牙. Padi sudah ~. 稻子已开始吐穗. ③[喻]露面,出现: Sudah lama dia tidak menyingit-nyingit. 他很久没有露面了.
tersingit ①(毯子等)被揭开一点: Tersingit selimutnya. 毯子没有盖严. ②露出一点,显露一部分: Tersingit buahnya. 果实开始绽露.
singkak [米] → singkap.
singkal → sungkal.
singkap, menyingkap, menyingkapkan ①掀开,揭开,翻开,打开: ~ tirai 揭开帘子. ~ halaman sejarah yg baru 揭开历史新的篇章. *singkap daun, ambil isi* (或 *buah*) [成]开门见山,打开天窗说亮话. ②揭露,揭发,揭穿: Wartawan setempat telah ~ rahasia penyelundupan barang-barang gelap itu. 当地记者揭开了走私那禁运品的秘密. Kata-katanya itu telah ~ berbagai teka-teki yg terkandung di dalam hatiku. 他的一席话解开了我心中种种疑团.
tersingkap 被掀开,被揭开,暴露出,被揭露: ~ hatinya 心花怒放. Rahasianya ~ semuanya. 秘密全都被揭露出来了. *sudah ~ hari siang* 天开始亮了.
singkat ①短,不长: tali ~ 短绳. Bajunya ~. 她的衣服不够长. ②短暂的,不久的: Pemeriksaan selesai dl waktu ~. 检查在很短的时间内进行完毕. ~ bayang 短命的征兆. ~ permintaan (= ~ pinta)活不长,短命. ~ umur 寿命不长的. ③(故事、讲话等)简短的,简要的: Jawabannya ~ sekali. 回答得非常简要. ~ *kata* (= ~*nya*) 简言之,总之. ④肤浅的,浅显的: ~ akal (= ~ paham; ~ pikiran) 缺智少谋,思想狭窄. ~ pengetahuan 孤陋寡闻. ~ *sungu* [米]急躁,爱发火. ~ *tangan* 吝惜. ~ *tidak terulas, panjang tidak terkerat* [成]短命拉不长,长寿缩不短(喻命由天定). ~ *(minta) diulas, panjang (minta) dikerat* (= *senteng dibilai,* ~ *diulas*) [成]不足请补充,多余请删去(常作为演讲前的客套语).
menyingkatkan (mempersingkat) ①弄短,缩短: Terpaksa ia ~ kunjungannya. 他被迫缩短他的访问. ②概括,总括: ~ isi pidato 总括报告的内容.
singkatan 缩写;缩短,省略;概括: kata ~ 缩写词,略语 Kata itu ~ dr tiga kata. 那个词是由三个词缩写而成的.
kesingkatan ①太短: Celanamu sudah ~. 你的裤子太短了. ② = singkatan.
penyingkatan 缩短;概括,使简略.
singkawang → tengkawang.
singkéh → singkék.
singkék [中]新客(指刚从中国来到印度尼西亚的中国人,含

singkil, tali ～ 妇女怀孕时系的一种腰带。
singkir, menyingkir ①避开,让开,躲开: Hai, cepat ～, mobil datang! 喂,赶快躲开,汽车来了! ②逃避,避难: Pengungsi-pengungsi ～ ke daerah yg aman. 难民们到安全的地区避难。Segera setelah pemerintahnya dijatuhkan, dia ～ ke luar negeri. 他的政府刚被推翻,他就逃到国外去了。③(像公鸡追求母鸡那样)踮足围绕着…打转: Ayam jantan itu sedang ～ betinanya. 那只公鸡正在围绕着母鸡打转。
menyingkiri ①避开,躲开: ～ bahaya 避开危险。～ tembakan meriam 躲开炮火的射击。②摒弃,放弃,抛弃: Semua perkataan yg dapat menyakitkan hati orang harus kita singkiri. 我们必须避免一切伤人感情的话.
menyingkirkan ①挪开,搬开;移开: Balok-balok perintang itu sudah disingkirkan. 挡路的木头已经给挪开了。②排除,解除,去掉: ～ semua unsur yg bisa menimbulkan perselisihan 排除一切引起争论的因素。③使避开,疏散: Anak-anak dan orang tua disingkirkan ke tempat yg aman. 孩子们和老人都疏散到安全地带。④淘汰: Bekas juara itu telah disingkirkan dl babak semifinal. 以前的冠军在半决赛中被淘汰了。⑤清除,清洗,除掉: Dia telah disingkirkan dr jabatannya. 他已被革职。～ semua lawan politiknya 清洗一切政治反对派. ⑥ = menyingkir ③.
tersingkir ①已挪开,已搬开。②已排除,已摆脱: sudah ～ dr bahaya 摆脱了危险。③被淘汰,被摒弃。④已被清洗,已被清除: telah ～ dr gelanggang politik 已被撵出政界。
penyingkir ((= kaum ～) 避难者,逃难者。
penyingkiran 挪开,搬开;避开,避难;排除,清除,清洗,
singkong [雅]木薯。
singkur, menyepak ～ 往旁边踢,踢开。
menyingkur 往旁边踢,踢开。
singlét [欧]汗衫,背心。
singsat I, [爪], **menyingsat(kan)** 卷起,撩起: Ketika melangkah, ia ～ kain sarungnya. 举步时她把纱龙提起来。
singsat II → singset.
singsé — sinsé.
singset [爪]紧的,绷紧的: Bajunya ～。他的衣服很紧。
menyingsetkan 拉紧,绷紧。
singsing, menyingsing ①卷起(袖子等),挽起,撩起: Sebelum menyeberangi sungai, disingsingnya dahulu kain sarungnya. 过河前她把沙龙往上撩起来。～ *lengan baju* a) 卷起袖子; b) 准备行动(大干等)。②(云雾等)消散,消逝: Awan hitam pun ～。乌云消散了。③(天)开始亮,破晓: fajar ～ 天亮了。
menyingsingkan = menyingsing ①.
tersingsing ①(袖子等)已被卷起,(蚊帐等)被撩开: Ia bekerja dng lengan baju ～。他卷起袖子干活。②(云雾等)已消散,已消失。
sini ①这里,这儿,这边: orang ～ 本地人,本国人。Kita berkumpul di ～。我们在这儿集合。berangkat dr ～ 从这里出发。*ke sana* ～ 到处,各处: Sudah kucari ke sana ～ tetapi belum dapat juga. 我已经到各处找过,但仍没有找到. ②[口]我,我们这里: Sini sudah akur, entah situ bagaimana. 我们这儿同意了,不知对方如何。
ke sini 到这里来: datang ～ 来到这里。
dikesinikan 把…拿(挪)过来: Lampu itu ～ sedikit. 把那盏灯挪过来一点。
sinis [欧]①讥笑,讥讽,嘲笑,轻蔑: tertawa ～ 轻蔑地笑. ②玩世不恭的,愤世嫉俗的: bersikap ～ thd segala hal 对一切持玩世不恭的态度。
sinisme [欧]①冷嘲热讽,冷言冷语。②愤世嫉俗,玩世不恭. ③犬儒主义,犬儒哲学。
sinkopasi [语]中略。
sinkrétik [欧](宗教、哲学上)诸说结合、调和。
sinkrétisme [欧]①(宗教或哲学)不同信仰的结合(或调和) ②[语]两个以上不同变化形式的合并。
sinkron [欧]同时发生,同时进行,同步。
sinkronisasi [欧]①使在时间上一致;使同步: Perlu ada ～ antara penyediaan sarana dng pemindahan penduduk. 物质条件的准备和居民的搬迁必须同时进行。②使(电影的台词、音响效果)与画面动作吻合: ～ suara dng gerak 使声音和动作同步。
sinkrotron [物]同步加速器。
sinologi [欧]汉学。
sinoman [爪]一种互助团体(尤指印度尼西亚泗水农村青年所组织起来的互助团体)。
sinonim [欧]同义词。
sinopsis [欧]①概要,梗概,提要。②剧情简介;剧本大纲。
sinsé [中]中医,郎中。
sintak → séntak.
sintaksis [欧][语]句法。
sintal (身体)结实,壮实。
sintar I [米] → sintal.
sintar II, **burung** ～ [动]蓝胸秧鸡 *Rallus striatus*. ～ api (= ～ merah) 栗喉斑秧鸡 *Rallus fasciatus*.
Sinterklaas [欧]圣诞老人。
sintése [欧]①综合,合成。②[哲]综合(性)。
sintétis 综合(性)的,合成的: karet ～ 合成橡胶。kulit ～ 人造革。
sinting I 不够长的,短的。
sinting II ①歪斜的,倾斜的。②[口]有点神经失常的;醉醺醺的: Orangnya ～。那人有点神经病。
sintir [雅]骰子,一种骰子游戏。
sintok → sintuk.
sintua 长老,族长,酋长。
sintuh → sentuh.
sintuk I [植]樟属(皮可做药材) *Cinnamomum*.
sintuk II, **bersintuk** (用柠檬等)擦(身体): Mandi di sungai sambil ～。在河里一面洗澡一面用药擦身。
menyintuk (用柠檬等)擦(身体): tubuh dng limau 用柠檬擦身体。
menyintukkan 用…擦身: Limau itu disintukkan ke tubuhnya. 用柠檬擦身。
sintulang [植]一种树名(其木坚实耐用,可制家具等) *Jackia ornata*.
sintung [米], **menyintung** (用肘)碰,触,撞。～ *kiri kanan* [喻]向亲戚求助。
sinu [口]神经: sakit ～ 精神病。perang ～ 心理战,精神战。
sinuhun [古]陛下: ingkang ～ 皇帝,国王。
sinus [数]正弦。
sinyal [欧]信号: ～ mercu suar 指示航道的灯塔。memberi ～ 给予信号。menerima ～ radio dr satelit 从人造卫星上收到无线电信号。
sinyalemén [欧](用符号传送的)信息;(借信号发出的)警告、通知等: Pemerintah sudah memberikan ～ kpd seluruh penduduk spy waspada akan datangnya gempa bumi. 政府已发出信号提醒所有居民警惕地震的到来。
sinyalir [欧], **mensinyalir** ①用信号通知,警告: Badan keamanan ～ adanya gerakan subversi dr luar negeri. 治安部门提醒大家注意存在着来自国外的颠覆活动。②指出,点出,揭示出来: Kawanan perampok itu disinyalir bersembunyi di lorong itu. 有人指出,盗匪藏在那个胡同里。
sinyo ①(白种人或混血儿)男孩。②[旧]对白种人男孩的称呼,您: Sinyo mau ke mana? 您要上哪儿?
sioca → siociah.
siociah [中]小姐。
siong 烟丝里混有安息香和沈香(伽罗木)的一种香烟。(多见于印度尼西亚中爪哇)。
siongka [中]松香。
sipa(h) [旧]印度兵。
sipak [米] → sépak.
sipangkalan → sepangkalan.
sipasin → sepasin.
sipat I → sifat.

sipat II ①垂直的：tali ～ (= benang ～) 铅垂线，重锤；墨线。②[爪]方向。*(berlari) ～ kuping* 逃窜，急奔。
menyipat(kan) 用铅垂线测量。
sipat III (= ～ mata) 眼圈墨，眉黛，睫毛黛。
sipat IV, **daun** ～ [植]鳢肠 *Eclipta alba.*
sipatung → sepatung.
sipedas [米]姜。
sipesan → sepesan.
sipi 打偏，从旁边擦过：Untunglah pukulannya itu ～ mengenai daguku. 幸亏他的拳头只碰了我的下颏。Betul belah dua, tiada ～. 正好破成两半儿，一点也不偏。*biar ～ asal jangan tepat (= biar ～ asal jangan sesat)* [成]免遭大难，愿吃小亏。
menyipi (射击、打击等)打偏，从旁边擦过：Tetakan parangnya ～, tidak tepat di tengah. 刀劈歪了，没劈在正中间。
sipil [欧]公民的，国民的，市民的：hukum ～ 民法。pemerintah ～ 文官政府。perang ～ 内战。perkara ～ 民事案件(诉讼)。
sipilis → *sifilis.*
sipir 狱吏。
sipit 眯缝的(眼睛)，细(眼睛)：Hidungnya pesek matanya ～. 他塌鼻子细眼睛。
sipoa → swipoa.
sipolan 某某(人)。[→ polan]
sipon → *sifon.*
sipongang [米]反响，回声。
sipu I, tersipu-sipu (= malu ～) 羞答答，很害臊，羞怯：Gadis itu tunduk ～. 那位姑娘含羞地低着头。
kesipu-(sipu)an (= tersipu-sipu)：Ia pun malu ～. 她羞答答的。
sipu II [雅]，**tersipu-sipu** 立刻，即刻，马上，迅速。
sipuak → swipoa.
sipulut 糯米，江米 *Oryza sativa var glutinosa.* [→ pulut]
siput I 螺，螺蛳，田螺。*senyum-senyum ～* 微微一笑。*～ memuji buntut* [成]田螺夸奖自己的尾巴；老王卖瓜，自卖自夸。*tak tahu akan ～ empuk* [成]煮螺蛳只知壳硬不知肉烂(喻只看外表不解内情)。
siput II, **burung** ～ [动]啸鸫的一种 *Myiophoneus falvirostris dicrorhyncus.*
sir I [阿]①神秘的，不可思议的：perkataan yg ～ 神秘的话。②欲望，渴望：～ berahi 情欲。Tiadalah ia ～ kpd perempuan itu. 他对那女人没有意思。
sir II [拟声]丝丝声，风沙声。[→ desir]
sira [古]您，阁下；他(敬词)：Sira Ratu 国王陛下。
sirah [米]红色的：
tersirah, tanah ～ 新墓地。*mendapati tanah ～* 见到尸体已经埋葬。
siram, bersiram [宫廷语]沐浴，洗澡。Tuan puteri sedang ～. 公主正在沐浴。～ *darah* [喻]浴血(奋战)。
menyiram ①淋，浇：Janganlah lupa ～ bunga melati itu. 别忘了给茉莉花浇水。②冲洗：Jamban itu dibersihkan dan disiram beberapa kali. 把厕所打扫并用水冲洗几次。
menyirami 给…浇、淋：～ bunga 浇花。Kepalanya disirami air dingin. 用冷水往他头上浇。
menyiramkan 用…浇，把…浇到…：～ air lisol ke lantai 往地板上洒煤酚皂溶液。
tersiram 被浇，被淋：Kakinya ～ air panas. 他的脚被开水烫了。
penyiram 用以喷洒的液体：air ～ bunga 用于浇花的水。
persiraman [旧]浴池，浴室。
penyiraman 浇灌，淋。
sirap I, menyirapkan ①稍稍揭开，掀起一点。②令人生气，使发怒，触怒。③ (= ～ darah) 令人吃惊，使人心惊肉跳。
tersirap (= ～ darah) 受惊，吃惊，心里怦怦直跳：～ hati 发怒，生气。Tersirap darahku melihat dia datang tergopoh-gopoh. 看到他匆匆忙忙而来我吃了一惊。
sirap II 一种用薄木板做的瓦。
sirap III (= sirep) [雅]①沉寂，幽静。②(火势)熄灭，(体温)减退，(局势)平息。③中咒语使人入睡：ilmu ～ 催眠术。
menyirap ①熄灭，扑灭。②用咒语使人入睡。
sirat I (鱼网、发网的)网眼：～-～ gigi (= siratan gigi) 牙缝。～ kuku 指甲缝。
menyirat 织网：～ jala 织鱼网，编网。
tersirat ①已打了结，已织好：tali yg ～ 已打上结的绳子。②隐藏的，蕴含的：Dalam ucapannya ～ suatu maksud. 他话里有话。*yg tersurat dan yg ～* 字面上的含义和内在的含义。
siratan 网眼；编织物。
sirat II [阿]①桥。② (= siratulmustakim) [宗]正道，地狱通向天堂的细如发丝的桥。
siraut 一种锋利的削刀。[→ raut]
siréne [欧]警报器：bunyi ～ 警报(声)。
sirep → sirap III.
sirih I ①[植]蒌叶，蒟酱。*Piper betle.* ～ hutan [植]细果胡椒 *Piper caninum.* ～ bakik 一种蒌叶 *Piper chaba.* ～ masak 配好槟榔、石灰等准备吃的蒌叶。～ pinang 敬献给某人的礼物。～ sekapur (= ～ setampin) 配好的一团蒌叶。～ tanya [旧]求婚时，献给女方父母的配好的蒌叶。makan ～ 吃(嚼)蒌叶。membujur ～ 像蒌叶那样上圆下尖的脸型，瓜子脸型。mengantar ～ [旧]临结婚时，送亲家各种物品。uang ～ 酬金，赏钱。sepemakan ～ (= sekapur ～) 嚼一次蒌叶的工夫。*spt ～ pulang ke gagangnya* [成]得其所哉。*seikat bagai ～, serumpun bagai serai* [成]有难同当，有福同享。*～ naik, junjungnya patah* [成]日子刚好又遭殃。*～ naik junjungnya naik* [成]左右逢源，处处获利。*ada ～, hendak makan sepah* [成]不要蒌叶偏要渣(喻好的不要，却要坏的)。
penyirih 爱嚼蒌叶的人。
sirih II [米]，**menyirih(i)** 敬(烟)，(用蒌叶等)敬客，招待：Dia disirihi rokok. 给他敬了香烟。Diambilnya tempat rokoknya dan menyirih kpd tetamunya. 他取出烟盒请客人抽烟。
menyirihkan 用(蒌叶、或烟等)招待。
sirik I → syirik.
sirik II [雅]妒忌：Kepada siapa pun jangan ～. 对谁也不要妒忌。
sirine → siréne.
siring I 捕虾用的藤篓。
siring II 水沟，沟渠：Digali ～ spy air kolam itu mengalir ke sawah. 挖水沟让池里的水流向田里。
siring III [米]不同颜色的布边：Taplak meja itu biru ～nya. 那桌布是蓝边的。
sirip ①鳍，鱼翅：～ dada 胸鳍。～ ekor 尾鳍②动物背部凸起的部分：～ buaya 鳄鱼背上的直棱。
bersirip 有鳍的：*lebih ikan karena ～, lebih burung karena sayap, lebih manusia karena akal* [成]鱼游靠鳍，鸟飞靠翅，人灵靠智(喻各有所长)。
sirkam 装饰用的发梳。
sirkol [口]酸洋白菜，泡菜。
sirkuit [欧]竞技场的环行道。
sirkulasi [欧]发行，流通，周转，循环：bank ～ 发行钞票的银行。
sirkulér 传单，通告。
sirkus [欧]马戏团。
sirna [爪]消灭，消失。～ dr pemandangan 在眼前消失了。
menyirnakan 使消失，消灭。
sirop (= sirup) 糖汁，糖水饮料：～ nanas 菠萝糖水。es ～ 冰糖水。
sirsak [口][植]刺果番荔枝 *Annona muricata.*
siru [米]，**bersiru** (风等)转换方向：Angin ～, ombak bersabung. 风向一转，激浪相撞。
sis 丝丝飒飒声声，。[→ desis]


sirsak

sisa 剩余的，残余的，残余部分：Makanan cuma tinggal ~nya saja. 只剩下了一些残羹剩饭。~ tentara 残余部队. ~ uang 剩余的钱。ikan ~ nabi [动]箬鳎 *Synaptura panoides.*

bersisa 有余，有剩余，有余数：Sepuluh dibagi tiga ~ satu. 十除以三余一。Habiskanlah nasi itu, jangan ~. 把饭吃完,别剩下。tidak ~ 没有剩余;没有余数。

menyisakan 使剩余,使剩下：Disisakannya nasi itu sedikit utk anaknya. 他留一点饭给孩子吃。

tersisa 被留下一点,剩下来：Dalam botol masih ~ arak sedikit. 瓶里还剩一点酒。

sisal [植]剑麻,菠萝麻 *Agave sisalana.*

sisalak [米]，**bersisalak** 争论，争吵：Dua perempuan itu sedang ~. 那两个女人正在吵嘴。

sisi ①侧面，旁边：~ jalan 路边，路的两侧。~ kiri dan kanan 左右侧。~ rumah 房屋的旁边。②[数]边：bidang yg lima ~nya 五边形（五个边的平面）。③方面：dilihat dari ~ kaum buruh 从工人这方面来看。

di sisi ①在两侧，在旁边：duduk ~ guru 坐在老师身边. berdiri ~ pintu 站在门边。②除…外：Di sisi pengumuman itu ada pula pengumuman yg lain. 除那个通知外还有另一个通知。

ke sisi 到旁边,到左右侧：Mobil itu didorong ~. 把汽车推到旁边去。

dikesisikan 被撇开，被搁在一边：Soal-soal kecil ~ saja. 把小问题搁在一边吧。Gerobak itu ~ spy tidak mengganggu lalu lintas. 把那辆大车推向一边,以免妨碍交通。

bersisi = **bersisi-sisian.**

bersisi-sisian 并排，并肩：Kakak beradik itu berjalan ~. 姐妹俩肩并肩一起走。duduk ~ 并排坐。

menyisi ①靠边，闪向一边：Ketika dilihatnya mobil datang, disuruhnya anak-anak itu ~. 当看到汽车来了，他叫孩子们靠边走。②沿河航行，沿线行走：Dia berjalan ~ rel. 他沿着铁轨边上走。Mereka berlayar ~ pantai. 他们沿着海岸线航行。

menyisikan 放在一边，搁置一边：~ balok yg melintang di jalan 把横在路上的木头搬到旁边。Perkara itu disisikan dahulu. 先把那件事搁在一边再说。

sisih, menyisih ①让开，避开，闪开：Dia ~ ke tepi memberi jalan kpd tamunya. 他闪到一旁给客人让路。Sebentar saja, awan itu telah ~ pula. 不一会儿,云彩就飘走了。②独居，分居，隐居：Dia hidup ~ utk mencari ketenangan. 他为了清静而过独居生活。③使分离，使分出，搁在一边。*disisih bagai antah* [成]像瘪谷似地被抛在一边(喻不被人理睬)。④ = menyisihkan.

menyisihkan ① = menyisih ③. ②排斥，排挤，疏远：Ia disisihkan oleh temannya. 朋友们都疏远他。③留出，分出,放在一边：Sisihkan lebih dulu makanan utk adik. 把弟弟的饭菜先留出来。④独居，分居：Ia ~ diri dr orang ramai. 他离群索居。⑤排除在外，淘汰：Dia disisihkan dl pertandingan babak pertama. 他在第一轮比赛中就被淘汰了。

tersisih ①被分离，被隔开：Anak ayam itu ~ dr induknya. 那只小鸡离开了母鸡。②独居，分居，离群。③被孤立，被排斥：Rupanya dia selalu ~ dr teman-temannya. 看来他经常受到朋友们的排挤。④被淘汰：Ia ~ sebelum mencapai babak final. 没到决赛他就被淘汰了。⑤被分出，被留出：Uang yg ~ tidak banyak. 留出来的钱不多。

penyisihan 避开，离开；分开，分离；分居，隐居；排斥，排挤；淘汰：pertandingan ~ [体]淘汰赛。

sisik I （鱼、蛇等的)鳞，鳞状物：~ ikan 鱼鳞。~ kaki ayam 鸡脚鳞。~ ular 蛇鳞。*minta ~ pd limbat* [成]在鳗鱼身上找鳞(喻不切实际，无法实现)。*kurang ~, tinggal lidi di buku, kurang selidik, tinggal kaji di guru* [成]粗心大意学不到本事(或办不成事)。

bersisik 长着鳞，有鳞：ikan yg tak ~ 无鳞鱼。

menyisik(i) ①去鳞，刮鳞：~ ikan 刮鱼鳞。②(把竹子、藤条等的皮)刮光，刮净：~ lidi 把椰叶梗刮光。③观察鸡脚上鳞状的鸡皮以判断斗鸡的优劣：~ ayam sabungan 看鸡脚的鳞片以判断斗鸡的优劣。

sisik II, ~ **betuk** [植]三点金草 *Desmodium triflorum.*

sisik III, ~ **karah** [动]海龟 *Chelonia mydas.* ~ lilin [动]玳瑁 *Chelonia imbricata.* ~ tempurung [动]蠵龟 *Thalassochelys caretta.*

sisik IV [雅]吃蒟酱时用以擦嘴的烟丝。

sisip, bersisip(kan) 夹在(两物之间)，插入，嵌入：Giginya ~(kan) emas. 他镶着金牙。

menyisip ①夹在，插在，嵌在：Surat itu ~ dalam bukunya. 那封信夹在他书里。② = menyisipi.

menyisipi ①夹入，插进，嵌入：Bukunya disisipi dng penunjuk halaman. 他的书给插上书签。②修补(屋顶、网或袜子等)：~ atap yg bocor 修漏了的屋顶(在原屋顶上加盖一层东西)。~ jaringan 修网。~ **kaus kaki** 织补袜子。③间种，补种，把死苗换上好苗种：~ tanaman jagung 在玉米地里间种其它作物。~ padi 补种稻秧。④[语]在词中插入中缀：Kata "gentar" disisipi dng "em" jadi "gemetar". 在 gentar 词中插入中缀 em 变成 gemetar.

menyisipkan (= **mempersisipkan**) ①把…插进，把…嵌入：Bunga mawar itu disisipkan dl sanggulnya. 把那朵玫瑰花插在她的发髻上。~ suratnya ke bawah bantal 把信塞在枕头底下。②用…修补(屋顶、地板等)；把…加在…上(修补)：~ tikar ke atap yg bocor 把席子盖在漏屋顶上。

tersisip ①插着，镶嵌着，夹着：Sebilah keris ~ di pinggangnya. 腰间别着一把短剑。②已被修补好。Celana wolnya sudah ~. 他的毛裤已织补好了。

kesisipan 被扎，被刺：Kakinya ~ duri. 他的脚扎了刺。

sisipan ①插入物。②[语]中缀，词嵌，如 "el, em, er" 等；插入语。

bersisipan 有中缀：kata ~ 插入中缀的词。

sisir I ①梳子。②耙子。③梳状物，如杼，筘等。*spt gerup dng* ~ [成]形影不离。④[用以计算香蕉的量词] 把：se~ pisang 一把香蕉。

bersisir ①梳头：Gadis itu ~ di muka cermin. 那姑娘在镜子前梳头。②梳过的：Rambutnya kusut tak ~. 她的头发乱蓬蓬的没有梳。

menyisir 梳(头发)；耙(地)：Mula-mula rambutnya disisir lalu dikepang dua. 先把头发梳好，然后编成两个辫子。~ tanah 耙地。

tersisir 已梳好；已耙好：Rambutnya ~ rapi. 头发梳得整整齐齐。

sisir II, **menyisir** 沿线而行，擦…而过：belayar ~ pantai 沿海岸线航行。Anak panah itu hanya ~ di rambutnya. 那支箭只擦了点头发。

sisir III [米]，**kesisiran** 扎了刺。*terbuang* ~ 拔掉了肉中刺(喻心情变得舒畅)。

sistém [欧]①系统，体系：~ berkala 化学元素周期表。~ pencernaan 消化系统。~ urat saraf dl tubuh 体内神经系统。~ kontrol 控制系统。~ filsafat 哲学体系。~ ideologi 思想体系。②制度，体制：~ politik 政治制度。~ pendidikan 教育制度。~ penggarapan 耕作制度。③(有系统的)方法，法：~ pengajaran 教学方法。

sistématik [欧]分类，排列，组织结构：Sistematik buku ini amat baik. 这本书编排得很好。

sistématis [欧]系统的，成体系的，有秩序的，有规则的：Laporan itu kurang ~. 那报告不够系统。diajarkan secara ~ 有系统地教。

sistématisasi [欧]系统化，体系化。

sistoskop [医]膀胱镜。

sistostomi [医]膀胱切开术。

sisurut [米]，**bersisurut** 退，后退，告退，引退。[→ surut]

siswa 学生，大学生。

siswi 女学生，女大学生。

sit [拟]嘘嘘声，嗖嗖声。[→ desit]

sita I ①[罕]起诉，传讯；(法院等的)传令：surat ~ 起诉书，

传票．②没收，查封，充公：juru ～ 执行查封命令的执行官；传达诉讼案件的法警．

mensita = **menyita.**

menyita ①没收，查封，充公：～ barang-barang gelap 没收违禁品．②占去，用掉，夺走：Ia berbicara panjang lebar dan ～ waktu hampir satu jam. 他说话滔滔不绝，占去了将近一个小时的时间．Berita perampokan itu telah ～ halaman-halaman surat kabar. 关于抢劫的消息用掉了报纸的整页整页篇幅．

tersita ①被没收，被充公：Barang penyelundupan itu ～ semua. 走私物品已被全部没收．②被迫占用，被剥夺：Waktunya ～ utk mengurus anaknya. 她的时间全都被迫用来照管孩子．

sitaan 被没收的东西，充公物品：mobil ～ 没收的汽车．

penyitaan 查封，没收，充公．

sita II [古]洁白的：～ sumarak 洁白闪光．

sitak 旅行提包，一种小提包．

sitar → siter.

sitat [欧]引用语，摘要，摘录，引文．

sitawar → setawar.

sitegang, bersitegang (urat leher) 固执，顽固地坚持[→tegang].

sitekan, bersitekan lutut 两手撑住膝盖．[→ tekan]

siter [欧]齐特拉(亦作齐特)琴(一种古弦琴)．

siteri [口]妻．

siti [阿]①对贵妇人的称呼．②王公贵族的小姐．

sitin 缎子，绸缎：baju ～ 缎子衣服．[→ satin]

sitir [欧]，**mensitir** (= **menyitir**) 引用，引证，引述：～ ucapan Kartini 引用卡蒂妮话．

sitokar → stoker.

sitologi [生]细胞学．

sitoplasma [生]细胞质．

sitti → siti.

situ I 那边，那儿(离说话者不太远)．

di situ ①在那边：Kopermu saya taruh ～. 你的皮箱我放在那边．②[口]你那儿，你们那儿：Kalau ～ mau terima, terserahlah. 如果你们愿意接受，那就随你们的便吧．③到那时，在那个场合：Sampai ～ barulah ia tahu apa soalnya. 到那时他才明白过来到底是什么问题．

ke situ 到那边，去那儿．

situ II [巽]湖，湖泊．

situasi [欧]①(建筑物等的)位置，地点，环境．②形势，情况，局面：～ internasional 国际形势．～ politik 政治局面．Situasinya sudah lain dr sepuluh tahun yg lalu. 情况与十年前已经不同了．

situn 黑釉陶瓷瓮．

situs [欧]地点，部位．

siuh [口]嘘嘘声，去去去(如赶鸡声等)．

siuk [米]，**menyiuk** 呻吟，叹息：Yang sakit itu ～ di tempat tidurnya. 病人在床上呻吟．*siapa sakit, siapa* ～ [成]谁心里有鬼谁感到难受．

siul (= siulan) ①口哨声．②鸟叫声，蛇叫声．

bersiul ①吹口哨：Aku ～ gembira. 我高兴地吹着口哨．*semudah* ～ [喻]非常容易．*tinggal* ～ *(或 bersiul-siul)* 逍遥自在，优哉游哉．②鸟叫声，蛇叫声，嘘嘘声：Burung bersiul-siul di pagi hari. 鸟儿在清晨啾啾叫．sbg ular ～ bunyinya 像蛇叫的声音(喻甜言蜜语)．

menyiulkan 用口哨吹奏：Dia ～ lagu gembira. 他用口哨吹着一支欢快的歌曲．

siuman 苏醒，甦醒，清醒，醒悟：～ dr mabuknya 他从酒醉中清醒过来．Ia telah ～ kembali dr pingsannya. 他从昏迷中苏醒过来了．Sekarang baru ia ～ bhw ia tertipu oleh perempuan itu. 现在他才醒悟过来，他上了那女人的当．

siung I [爪](狗、象、猪等的)尖的长牙，獠牙．

bersiung (动物)长有尖长的牙，长獠牙．

siung II (蒜等的)瓣：se～ bawang 一瓣蒜．

siung III (蜜蜂的)嗡嗡声，(子弹的)嗖嗖声．

bersiung 嗡嗡叫，嗖嗖地飞：Lebah ～. 蜜蜂嗡嗡地叫．Peluru ～. 子弹嗖嗖地飞．

siur I → simpang siur.

siur II, **berkesiuran** (风)飒飒响：Angin kencang menghembus ～. 疾风吹来沙沙作响．

siut ①汽笛声，鸣鸣声．②[拟]嘶嘶声，唏嘘声，嗖嗖声，嘘嘘声：Terdengar sorak-sorai dan siut-siutan siul. 听到了一片欢呼声和嘘嘘的口哨声．

bersiut ①汽笛鸣叫．②发出嘶嘶声．

sivilisasi [欧]文明，文化，开化．

siwalan [爪][植]扇叶树头榈，扇棕；糖椰 *Borassus flabellifera.*

siwar → séwar.

skala [欧]①(温度计等的)标度，刻度；尺度，刻度尺．②(工资、利率等的)等级，级别．③(指实物与图表等之间的)比例，比率；比例尺，缩尺：Gambarlah menurut ～. 按比例绘制．peta ～ 1:1000.000 百万分之一比例的地图．dengan ～ 1 inci = 1 mil 比例是用1吋代表1哩．④范围，规模：～ nasional 全国规模．

skandal [欧]丑事，丑闻：～ politik 政治丑闻．～ korupsi yg menghebohkan masyarakat 轰动社会的贪污事件．

skandium [化]钪．

skarlatina [医]猩红热．

skédul [欧]时间表，课程表：menurut ～ 准时，按时．

menskedulkan ①把…列表，把…列入计划表(或程序表、时间表等)．②排定，安排(时间)．

skéma [欧]①纲要．②图解、图样．

skématis [欧]纲要的；图解的．

skénario [欧]剧本，电影剧本，脚本．

sképtis [欧]怀疑的，不信任的：bersikap ～ 持怀疑态度．

sképtisisme [欧]怀疑论，怀疑主义．

skétsa [欧]①略图，草图，粗样，草稿．②速写，素描．③概略，梗概④短篇作品，小品(如见闻录，特写，随笔等)．

ski 雪橇，滑雪板：bermain ～ 滑雪．～ air 水橇．

skléritis [医]巩膜炎．

skléroma [医]硬结．

skléroderma [医]硬皮病．

sklérométer [欧]硬度计．

skoliosis [医]脊柱侧凸．

skor [欧][体](比赛中的)得分，比分，比数，评分：Kita menang dng ～ 3—2. 我们以三比二的比分赢了．

skorpio [天]天蝎座．

skors[欧]，**diskors** ①(会议等)暂停，休会：Sidang ～ selama sepuluh menit. 会议暂停十分钟．②暂时停职：Ia ～ dr jabatannya karena melalaikan kewajiban. 因玩忽职守他被暂时停职．

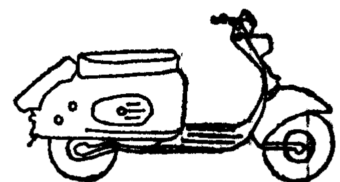
skorsing [欧](在一定时间内)暂时停职．

skrining [欧]甄别；筛选．

skripsi [欧]论文，毕业(或学位)论文；学年论文．

skuadron [欧](海军、空军)中队；骑兵中队．

skuter [欧]小轮轻型摩托车．



skuter

slagorde (slakh orde) [欧][军]战斗序列，战斗阵势．

slang I 俚语．

slang II 橡皮管．

sléndro [爪]加美兰乐器奏出的一种调子．

slogan [欧]①口号，标语：～ yg tertempel di dinding 张贴在墙上的标语．②简短而吸引人的广告用语．

smégma [医]阴垢；包皮垢．

smokel [欧][口]走私，偷运(违禁品)．

dismokel 偷运(违禁品)，私运．

snob [欧]势利小人；谄上欺下的人．

snobisme [欧]势利；谄上欺下的行为．

soa-soa [动]一种大蜥蜴，产于苏拉威西一带．

soak [口]①虚弱，亏虚：Badannya sudah ～ sekali. 他的身体很虚弱了．②(蓄电池的电等)不足：Akinya sudah ～, perlu diisi lagi. 蓄电池的电不足了，需要再充电．

soal ①(需要回答的)问题或计算题：Semua ～ yg ditanyakan guru dapat dijawabnya dng tepat. 他能正确地回答

老师提出的所有问题. Hitungan itu tak terjawab oleh pelajar karena ~nya kurang terang. 因计算题的要求不够清楚,学生做不出来. ②(需要解决的)问题: Soal sandang-pangan sudah teratasi. 衣食问题已经解决了. ③事项,事宜: mengurus ~ pengangkutan 料理运输问题. ④存在的问题: Itulah ~nya! 问题就在这里! Sekarang ~nya ialah apakah beliau setuju dng rencana kita. 现在的问题是,他是否同意我们的计划. *tak (men)jadi* ~ 不成问题.

soal-jawab ①问答,问答题: dimuat di surat kabar di ruangan ~. 登在报纸的问答栏里. ②答辩,辩论: Dalam sidang kedua tidak diadakan ~ lagi. 在第二次会议上不再进行答辩.

bersoal-jawab 问答,辩论,辩驳: Kalian berdua jangan ~ *saja*, bekerjalah. 你们俩别老辩论,干工作吧!

bersoal 问,提问,询问; 有…问题.

menyoal 提出问题,置疑: Ketika disoal oleh gurunya, dia tak dapat menjawab. 当老师提出问题时,他回答不出来.

menyoalkan 提出(困难的)问题: Yang belum diajarkan jangan disoalkan kpd murid-murid. 不要向学生提问没有教过的东西.

mempersoalkan ①把…当作问题提出; 争论,争议: Haknya atas harta warisan itu masih dipersoalkan. 对他的财产继承权还有争议. ②议论,讨论: Perkara lama itu tak perlu dipersoalkan lagi. 那老问题不需要再讨论了.

soalan, hitungan ~ 应用题.

persoalan ①(争论或讨论的) 问题: Masalah ekonomi dan pembangunan menjadi ~ hangat di sidang itu. 经济和建设问题是会议热烈讨论的问题. ②问题; 论题: Segala ~ yg menyangkut perkara ini sudah diselesaikan. 一切和这件事有牵连的问题都得到了解决.

soang [雅]鹅.

sobat [口]朋友: ~ kental 好朋友,密友.

bersobat 交好,交友,和…结交: Mereka berdua sudah lama ~. 他们俩早就相好了.

menyobati ①跟…成为挚友,与…成为知交: Sejak itulah ia ~ aku. 自那以后,他跟我交好朋友了. ②讨好,巴结: Siapa yg berpangkat, tentu disobatinya. 谁有地位,他就巴结谁.

persobatan 友谊,友情,友爱.

sobék 破的,撕破的: Celana barunya sudah ~. 他的新裤子破了.

menyobek 撕,撕破: Kain itu disobeknya menjadi dua belah. 他把布撕成两半.

sobekan (sobek-sobekan) (撕下的)碎片: ~ kertas 纸屑,碎纸片.

sobok I [米]两种等量成分的混合物或合金:

bersobok, tersobok 相遇,遇见,碰见: Kemarin kami ~ *dng musuh*. 昨天我们和敌人相遇.

sobok II, **menyobok** (夜间)行劫.

penyobok (夜间)行劫的人,强盗,小偷.

soda [化]苏打,碳酸钠. ~ api 苛性钠,苛性苏打,氢氧化钠. air ~ 苏打水.

sodium [化]钠.

sodok I **(penyodok)** 铲子

menyodok ①(用铲子)铲…: ~ tanah dng sodok 用铲子铲土.

sodokan 铲出物.

sodok II [雅],**(main) bola** ~ (玩)台球

menyodok ①(用长而圆的物)捅,戳: Siapa yg ~ pintu pagar ini? 谁捅破这篱笆门的? ②推车 (三轮车等): ~ becaknya ke bengkel 把三轮车推进车行. ③冲撞: Mobilnya ~ dokar itu dari belakang. 他的汽车从后门撞了马车. ④猛击: Perutnya disodok orang. 他的肚子被人猛击一拳. ⑤[粗]肏.

menyodokkan 把…刺进…: ~ pisau belatinya ke perut lawannya 把匕首刺进对手的肚子里.

sodomi [欧]鸡奸,兽奸.

sodor I [雅], **menyodorkan** ①伸出(竹竿等长物): ~ galah utk *menjolok buah mangga* 用长竿钩杧果. ②伸出(手等); 拿出: Dia ~ tangannya utk bersalaman dng tamu itu. 他伸出手来和客人握手问好. Disodorkannya sepucuk surat beserta uang kertas seribu rupiah. 他拿出一封信和一千盾钞票. ③提出(要求),把…强加给…: Syarat-syarat yg disodorkan oleh pemilik rumah tak terpenuhi oleh penyewa. 租房者没能满足房主提出的条件.

sodor II [爪]一种长矛.

soé [中]倒霉,倒运.

soék, menyoék, menyoékkan 撕,撕破,撕裂. [→ sobek]

sofa [欧]沙发.

sofis [欧]诡辩家.

sofisme [欧]诡辩论.

sofistri [欧]诡辩(法).

soga [植]双翼豆(树皮可做红色染料) *Peltophorum pterocarpum.*

sogang 栅栏.

sogok 贿赂: uang ~ 行贿的钱. kena ~ 受贿. makan ~ 接受贿赂.

menyogok ①捅,戳: Buah yg jatuh disogok banyak yg memar. 捅下来的果子多半摔伤了. Pipa yg tumpat itu harus disogok spy air dapat mengalir. 堵塞的水管要捅一捅,使水流通. ② 贿赂,行贿,收买: Baik yg ~ maupun yg disogok kedua-duanya bisa dituntut. 行贿者和受贿者都可以被控告.

menyogokkan 向…行贿.

sogokan 贿赂的钱.

penyogokan 贿赂,行贿.

sohor, kesohor, tersohor [口]闻名的,著名的: dokter yg ~ 名医.

sohun [中]粉丝.

soja(h) [中]拱手作揖.

bersoja 拱手作揖.

tersoja-soja 拱拱手.

sok I [欧]①袜子. ②管子的接头.

sok II [雅]①自以为是,爱表现自己: Dia suka ~ di depan teman-temannya. 他在朋友面前爱表现自己. Kalau di sini kau jangan ~, nanti ditertawakan orang. 你在这儿别逞能,人家会笑你的. ②装模作样,装着会…: Kalau tidak mampu jangan ~. 没能耐就别装模作样. Jangan ~ aksi saja. 别那么神气活现的. ~ pintar saja 卖弄小聪明. ~ tahu 不懂装懂. ③总是,爱: Kamu ~ mau tahu saja. 你什么都要知道. Jangan ~ mengejek. 别老爱嘲笑人.

sok-sokan 装模作样; 自以为了不起: Jangan ~, dipukul orang baru rasa. 别自以为了不起,人家揍了你才明白.

soka → angsoka.

sokah [米]奢侈; 奢侈的人.

sokak [植]马来倪藤 *Gnetum gnemon.*

sokoguru [爪]①支柱. ②台柱,(国家)栋梁.

sokom, bersokom [旧]用炭等涂脸.

menyokom, menyokomkan 用炭等涂(脸孔).

sokong 支柱,撑架: tangga ~ 攀登用的有凹口的柱子. ~ *membawa rebah* [成]执法者犯法; 自己亲信反而出卖自己.

menyokong ①支撑,撑住,支住: Pohon itu harus disokong spy jangan rebah. 应该支住那棵树,以免它倒下. ②支援,帮助,资助: ~ kawannya yg susah. 支援有困难的朋友. ~ yatim piatu 资助孤儿. ③支持,拥护: ~ perjuangan melawan rasialisme 支持反对种族主义的斗争. Usulmu saya sokong penuh. 我坚决拥护你的意见.

sokongan 支持,资助,拥护: mendapat ~ penuh dr rakyat 得到人民的全力支持. uang ~ 资助的款.

penyokong 支持者,拥护者; 资助者,援助者.

sol I [欧]①掌鞋用的厚皮子. ②鞋底: tukang ~ 修鞋匠. Sol sepatunya sudah rusak. 他的鞋底坏了.

mensol (= mengesol) 掌鞋底; 换鞋底: Sepatunya

sol II [化]溶胶; 液胶. sudah disol berkali-kali. 他的鞋底换过多次了.

solak [罕]喜欢,愿意: Tuan tak ~, saya tak sudi. 您不喜欢,我也不愿意.

solang, menyolang [米]抗辩,反驳.

solar [欧], **minyak** ~ 页岩油.

solarium [欧]日光浴室；日光治疗室．
solat → salat.
soldadu → serdadu.
soldér [欧]焊料，焊锡：tukang ～ 焊工．
menyolder 焊接．
solderan 焊接物．
solék ①别致的，漂亮的，华丽的(衣服、装饰等)．②打扮；打扮的方式：Soleknya amat menyolok. 他打扮得很显眼．alat ～ 化妆品．
bersolek ①打扮，装饰：Rajin-rajin belajar, jangan hanya pandai ～ saja. 发奋学习，别光会打扮．②用…装饰：Sanggulnya ～ bunga melati. 她的发髻插上了茉莉花．
pesolek 爱打扮的(人)．
solenoide [欧]螺线管，圆筒形线圈．
solésisme [欧]语法错误，文理不通．
solidaritas [欧]①同情，声援：menyatakan ～ kpd rakyat yg sedang memperjuanghan kemerdekaan 声援正在争取独立的人民．②团结一致：～ antara negara-negara yg sedang berkembang 发展中国家之间的团结一致．
solidarisme [欧]①团结一致．②社会连带主义．
solidaritét → solidaritas.
solidér [欧]团结；声援．
solipsisme [哲]唯我论．
solmisasi [乐]视唱练习．
solo [欧]独奏，独唱：pemain ～ 独奏演员．penyanyi ～ 独唱演员．
solok I (=**pesolok, penyolok**) 献礼品(赠送给婚礼举行者的食品等)．
solok II [米]山谷．
solokan [口]水沟．
solstitium [天]至点(太阳离赤道最远点)．
solvabilita ①[化]溶解本领．②偿付能力．
som [口](布、衣服的)拆边，接缝．
mensom 缝边，接缝：Bajunya belum disom. 他的衣服还没有缝边．
soman (布、衣服上)缝的边：Somannya halus benar. 布边缝得很细．
somah 家庭，户：kepala ～ 户主，家长．
sombok [口](留声机等的)扩音器．
sombol, menyombol 往嘴里塞(食物)．
sombong 傲慢的，骄傲的：menjawab dng ～ 傲慢地回答．orang yg ～ 傲慢的人．*hendak* ～ *berbini banyak, hendak megah berlawan lebih.* [成]为突出自己而多娶妻，为显示自己而多树敌(喻爱炫耀自己)．
menyombong 自吹，自夸；骄傲，高傲：Kepada siapa pun ia selalu ～. 他对谁都喜欢自吹．
menyombongkan ① (～ diri) 自高自大，自夸：Karena suka ～ diri, tak banyak temannya. 因为自高自大，所以他的朋友不多．②夸耀…，炫耀…：Tak usah kausombongkan kedudukanmu. 你不用夸耀自己的地位．
kesombongan 傲慢，骄傲，自高自大：Kesombongannya amat memuakkan orang. 他那骄傲自大的样子使人讨厌．
kesombong-sombongan 有点傲慢的样子：Tabiatnya memang ～. 他的个性有些傲慢．
penyombong 爱自夸的人；傲慢的人．
soméng [罕]别扭的，离奇，看不顺眼，令人讨厌的．
somnambulisme [欧]梦游(症)，梦行症．
sompak → sompok.
sompék 大的缺边，边缘破损的，豁．Meja tulisnya sudah ～. 他的写字台边有个豁子．
sompéng → sompék.
somplak [雅]缺边的，边缘破损，豁．
somplok [雅]，**tersomplok** (dng)，**kesomplok, kesomplokan** (dng)．①撞，碰：Sepedanya rusak ～ mobil. 他的自行车被汽车撞坏了．②突然遇到(碰见)：Dia baru mau lari, sudah ～ dng polisi. 他刚想逃跑，突然遇到了警察．
sompoh, menyompoh 肩扛，肩负．
sompok I, **tersompok** 突然遇见(碰到)：～ dng serdadu musuh 突然遇上敌军．
sompok II [植]二列素馨 *Jasminum bifarium.*
sompong (麻袋、椰子等)有破洞的，破损的：Karung beras itu sudah ～, jangan dipakai lagi. 那米袋有洞，不要再用了．
somprét [雅][骂人话]混蛋，混帐：Sompret lu, orang sedang tidur diganggu. 混蛋，人家在睡觉你来捣乱．
menyompret 训斥，剋：Kemarin ia disompret majikannya. 昨天他挨老板训斥了．
sonan [语]浊音，带噪音．
sonar [欧]声纳，声波定位仪．
sonata [欧]奏鸣曲．
sondai I [米]倾斜的，歪斜的．
sondai II [植]巴南胶树 *Payena leerii.* [→ sondek]
sondang, menyondang [米]挑，挑起，肩负．
sondék [爪]，mayang ～ → sondai II.
sonder [口]无须，不用，免：dihukum ～ diadili 不经审讯就判刑．～ bayar 免费．
sondok [米](人、鸟、兽等)额上的毛或冠毛；马鬃．
sondol, menyondol ①顶撞：Awas jangan sampai disondol kerbau. 注意别给牛顶了．②用头顶(球)：～ bola 用头顶球．
sondong 一种捕虾的网．
menyondong 捕虾．
penyondong 捕虾工具(网等)：kolek ～ udang 捕虾用的独木舟．
sondor [雅] → sodor I.
sonét → sonéta.
sonéta [欧]十四行诗，商籁体．
songar [雅]目空一切的，傲慢的，自高自大的．
songél, tersongel 稍微突出，露出一点．
songgéng I → sungging.
songgéng II 胸部高挺而臀部翘起(的外形)．
songkok 无檐帽：～ haji (白色的)哈吉帽．
songkong [罕]支持．
songong [雅]无礼的，没有教养：Anaknya ～, orang lagi makan dia meludah. 他的孩子没有教养，人家正在吃饭他吐痰．
songsang [罕] → sungsang I.
songsong I 反向，逆向，相背：～ arus 逆流航行．
bersongsong 对着…前进，迎面相遇：Ketika membelok dokar itu ～ dng mobil. 当拐弯时那马车和汽车相遇．
menyongsong ①逆，反；迎着…前进：～ maut 迎着死亡．berlayar ～ angin 逆风航行．Pesawat penggempur ～ serangan musuh. 战斗机迎击敌人的进攻．②反对，抗拒：～ segala tindakan yg merugikan negara dan rakyat 反对损害国家和人民利益的一切行动．③迎接，欢迎(客人等)：Pejabat-pejabat setempat pergi ke lapangan udara utk ～ tamu agung. 地方官员去机场迎接贵宾．～ Hari Nasional 迎接国庆．④满足(希望、愿望等)：～ harapan ibunya 满足母亲的愿望．⑤赔偿(损失)：Bersedia ～ kerugian adiknya. 愿赔偿弟弟的损失．⑥找回(多余的钱)．
penyongsong, uang ～ 多余的钱．
songsong II, ～ **arus** [动]黑鳍叶鲹 *Caranx malam.*
songsong III [动]骨螺 *Murex tenuispina.*
songsong IV [爪]王公贵族仪仗使用的伞．
sono I [雅]那边．[→ sana]
sono II [爪][罕](在复合词中的意义)场所：seni ～ 艺术场所．
sonokeling [植] (= kayu ～) 宽叶黄檀 *Dalbergia latifolia.*
sonokembang, kayu ～ [植]，青龙木，蔷薇木，黄柏木 *Pterocarpus indicus.*
sonor I 响亮的．
sonor II [动]①多齿蛇鲻 *Saurida tumbil.* ②大头海鲢 *Saurus myops.*
sonsang → sungsang.
sonsong → songsong.
sontak I [雅]边缘破损的，豁：cangkir yg sudah ～ 豁了口

的杯子。

sontak II, **mendadak** ～ 突然,突如其来: Baru saja tiba, mendadak ～ ia sakit. 他刚到就突然病倒了。

sonték I [爪], **(me)nyontek** 抄袭,模仿: ～ tulisan orang 抄袭别人的文章。Jangan ～ waktu ujian. 考试时别作弊。

sonték II, **menyontek** 用力撞(推等); 拳打: Jangan banyak cakap, nanti disonteknya kau. 别多嘴了,他会揍你的。

sonték III [雅], **disontek** 撬: Karena kuncinya hilang, pintu itu terpaksa disontek. 因钥匙丢了,只好把门撬开。

sontok I → suntuk I.

sontok II [米]短的,简短的。～ *akal* (= ～ *pikiran*) 笨的,见识浅的; 心眼儿窄的。[→ suntuk II]

sontok III [爪], **menyontok** 猛推,推开; 揍,(拳)打。

sontoloyo [口]傻,愚蠢; 差劲: Ah, dasar anak ～, disuruh membeli gula, dibelikan garam. 真是个愚蠢的孩子,叫他买糖却买了盐回来。 Wah, bis ～ nih, sebentar-sebentar mogok. 哎,真是个破车,老抛锚。Pekerjaannya ～, tidak ada yg beres betul. 他工作很差劲,没有一件像样的。

sontong → sotong.

sop [欧]汤,羹: ～ ayam 鸡汤。～ buntut 牛尾汤。

mensop 做汤: Kacang kapri enak sekali disop. 豌豆做汤挺好吃的。

sopak 手脚上的白斑(一种皮肤病)。

sopan ① ～ akan (或 kpd) 尊敬…,敬仰…,对…有礼貌: Dia ～ sekali kpd gurunya. 他很尊敬老师。②(举止、谈吐等)文雅的,彬彬有礼的: Tingkah lakunya dan tutur katanya sangat ～。她的举止谈吐非常彬彬有礼。Janganlah memakai pakaian yg kurang ～。不要穿那些不雅观的衣服。③(作风)正派的: perempuan yg tidak ～ 不正派的女人。④[古](～ akan) 对…表示敬畏(惧怕等)。

sopan santun ① = sopan. ②礼节,规矩,文明,礼仪: Dalam pergaulan kita harus tahu ～。在交往中,我们要懂礼节。

bersopan santun 彬彬有礼,举止文雅。

bersopan 有礼貌,讲礼貌: Dia memang ～ sekali kpd mertuanya. 他对岳父岳母确实很有礼貌。tidak ～。不懂礼貌。

menyopani ①尊敬…,彬彬有礼地对待…: ～ guru 尊敬老师。②[古]敬畏(惧怕等): Hanya Hang Tuahlah yg disopaninya. 他只敬畏杭·杜亚一人。

menyopankan 使…有礼貌; 使…文明: ～ suku-suku yg masih terbelakang 使落后的部族变得文明。

kesopanan ① (= **kesopan-santunan**) 礼仪, 礼节: Tamu-tamu itu disambut dng ～ timur. 那些客人受到东方礼仪的接待。②文明。

sopi [欧]杜松子酒: ～ manis 有甜味的、芳香的杜松子酒。～ pahit 杜松子酒。

sopir [欧](汽车)司机,驾驶员: ～ taksi 出租汽车司机。

menyopir ①驾驶,开(汽车): siang bersekolah, malam ～ 白天上学,晚上开汽车。② (= menyopiri) 开车。Bapaknya ～ taksi. 他爸爸是开出租汽车的。

sopran → soprano.

soprano [欧]女高音。

sora → sara III.

sorah → surah.

sorai → sorak-sorai.

sorak (= ～-sorai) 欢呼, 喝采: tempik ～ 高声欢呼。Bukan main riuhnya ～ sorai penonton, ketika bola masuk gawang. 当球射进球门时,观众大声欢呼。*dahulu* ～ *kemudian tohok* [成]先喝采后投标枪(喻事情尚未办成,却已喧嚷起来了)。

bersorak(-sorai) 欢呼, 喝采: ～ gemuruh 欢呼声雷动。Terdengar penonton ～ sorai riuh sekali. 只听到观众欢声雷动。

menyoraki 向…欢呼(喝采); 向…喝倒采: menggalakkan pemain tamu dng ～nya 热烈喝采给客队打气。～ kesebelasan yg kalah 对失利的足球队喝倒采。

menyorakkan 高喊,大声叫: Orang ramai ～ protes, menyatakan penolakannya. 人们纷纷大声抗议,表示反对。～ barang jajaannya 大声叫卖其货品。

sorakan 大叫声,高喊声,欢呼声。

penyorak 喝采者,欢呼者。

sorang [口]一人。

sorangan 单独一人: Datangnya ～ saja. 他一个人来。

kesorangan 孤立的,单独的。

sorban → serban.

sordél → soldér.

soré 下午,午后,黄昏: ～ ini 今天下午。～nya 当天下午。besok ～ 明天下午。 kemarin ～ 昨天下午。 pagi ～ 早晚,朝夕。*main* ～ 打的很粗野(一般是指下半场的比赛)。

soréh → surih.

sorék 竹。

sorén I [罕]插。

disoren (= **tersoren**) (剑等)插在…: Keris ～ di pinggangnya. 他腰间插着短剑。

sorén II [雅]腐殖土壤。

sorga → surga.

sorgum [欧]高粱饴,高粱糖浆。

sorjan, baju ～ 男上衣名。

sorogan [雅]摇落的,捅掉的(果实等)。durian ～ 被捅下来的(未熟的)榴梿。

sorok I →sogok.

sorok II → suruk.

sorok III, **pintu** ～ 拉门。

sorong I ①向前推(挪动等): kotak ～ (= kotak ～-～) 抽屉。pintu ～ 拉门。②推: air ～ buih 水退了,退潮。angin ～ buritan 顺风。 gerobak ～ (单轮)手推车。kereta ～ 手推车。③[喻]贿赂,受贿: kena ～ (= makan ～) 受贿。

menyorong ①把…往前推: ～ truk yg mogok 推抛锚的卡车。②贿赂,行贿,收买: Uang itu disediakan utk ～ pegawai itu. 那钱是用来贿赂那位职员的。③主张,提倡; 建议: ～ damai 主张和平; 建议和解。 ④[粗]肏。

menyorongi 向…推上(某物): Tamu itu disorongi tempat abu rokok. 把烟灰缸推到客人面前。

menyorongkan ①替(别人)推: Tiba di tanjakan, keretanya itu kami sorongkan bersama-sama. 到了斜坡,我们一起帮他推那辆车。②往…推: Gerobak itu disorongkan ke tanggul. 把车子往堤坝上推。③伸出,拿出: ～ tangan 伸出手。 Buah-buahan itu disorongkan kpd tamunya. 他把水果拿到客人面前。 *orang mengantuk disorongkan bantal* [成]把枕头送给打瞌睡的人(喻帮人帮得及时)。④强求,强加: Ia menolak syarat-syarat kerja yg disorongkan kepadanya. 他拒绝接受强加给他的工作条件。

menyorong-nyorongkan ①一再往前推。 ②使突出,显示: ～ dirinya 显示自己。

tersorong ①能推得动; (无意地)被推下: Tak ～ kereta itu karena terlalu berat. 那车子推不动,因太重。②(话)已说出(难收回): ～ kata-kata [米]走嘴了。

sorongan ①被推进的东西。②= sorong ①。

penyorong 推动者; 提倡者; 用以推动的。

sorot 光,光线; 照射: ～ lampu senter 手电筒的光线。 ～ mata 眼光,眼神。～ matahari 阳光的照射。 gambar ～ a) [罕]电影; b) 幻灯。lampu ～ 手电筒; 探照灯。

menyorot ①放出光,射出(光等): Lampu senternya ～ ke depan. 他的手电筒往前照。Sinar matahari ～ ke dl kamar. 阳光射进屋里。②照射,照耀: Disorotnya papan nama di muka rumah itu dng lampu senternya. 他用手电筒照屋前的招牌。③(以锐利的目光)注视着,盯着: Matanya tajam ～ muka orang yg tidak dikenalnya itu. 他以锐利的目光盯着那陌生人的脸。④ = menyoroti ②,③

menyoroti ①照射,照耀: Mukanya disoroti lampu senter. 用手电筒照着他的脸部。②密切注视,关注: Formasi kabinet baru disoroti tajam oleh pers. 报纸对新内阁的阵容给予极大的关注。③剖析; 透视: Sebab-musabab pengangguran belum cukup disoroti. 对造成失业的原因

剖析得不够。

menyorotkan ①把(灯等)往…照射: Tiba-tiba saja ia ~ lampu senternya ke mukaku. 突然他用电筒照我的脸. ②把…贯注到…: Perhatiannya sekarang lebih banyak disorotkan kpd soal ekonomi. 现在他把注意力更多地贯注到经济问题上。

sorotan ①光线, 射线: Sorotan lampu mobil itu amat menyilaukan mata. 汽车的灯光晃得眼睛睁不开。 ②关注,重视: Masalah mutu film nasional banyak mendapat ~ di koran. 国产影片的质量问题受到报界的关注. ③剖析;透视: ~ atas dibukanya konferensi hukum laut 对召开海洋法会议的剖析。

penyorot 照射工具: lampu ~ 探照灯。

sorpsi [化]吸着(作用)。

sortir 分类;整理;挑拣: tukang ~ 分类者;(邮局)拣信员. Hak ~ atas barang-barang ekspor tetap di tangan pemerintah. 出口物资的鉴定权仍掌握在政府手中。

menyortir 整理,拣选: ~ serutu 挑选雪茄烟。~ surat-surat pos 挑拣邮件。

sortiran 挑选的结果: Melalui ~ ditemukan tembakau yg kurang baik kwalitasnya. 通过挑选,发现质量较差的烟叶。

sosi [中]钥匙。

sosial [欧] ①社会的,社会上的, 社交的: bantuan ~ 社会上的帮助。departemen ~ 社会事务部。ilmu ~ 社会学. jaminan ~ 社会保障。keadilan ~ 社会公正,社会正义. kedudukan ~ dan ekonomi 社会和经济地位。 kesejahteraan ~ 社会福利。perkumpulan ~ 社团。Dia aktif dl usaha ~. 他积极参加社交活动。②[口]乐于助人的,乐善好施的: Orangnya peramah dan ~. 他和蔼可亲又乐善好施.

kesosialan 社会性。

sosial demokrasi[欧]社会民主主义。

sosial demokrat [欧]社会民主主义者;社会民主党人。

sosialis [欧]社会主义者;社会主义的。

sosialisasi [欧]社会化;社会主义化。

disosialisasikan 使社会化;使社会主义化。

sosialisme [欧]社会主义。

sosiawan 社会工作者,社会活动家。

sosiawati 女社会工作者,女社会活动家。

sosiobudaya 社会文化。

sosiodinamik [欧]社会动力,社会原动力。

sosiografi [欧]社会志。

sosiolinguistik [语]社会语言学。

sosiologi [欧]社会学。

sosiologis [欧]社会学的。

sosis [欧]香肠。

sositét [欧]俱乐部。

sosoh I [爪], **menyosoh** (把糙米等)细细舂白: ~ jagung 细舂玉米。~ padi 舂米。

penyosohan ①舂米。②舂米工具: ~ beras 碾米机。③舂米的地方。

sosoh II [米], **bersosoh** (= berperang ~ ; perang ~) 鏖战。

menyosoh ①进攻,攻击: ~ musuh 袭击敌人。②积极地(大量地)做…: ~ bekerja 积极地工作。~ makan 大吃。~ minum 大喝。

sosok I (衣服等)的扣眼;(穿绳子、棍子等的)孔,眼儿。

sosok II ①形状,样子;身材。~ *tubuh* (= ~ *badan*) 身材;身影: Sosok tubuhnya hampir sama dengan engkau. 他的身材和你差不多。②[量词]一个(人), 一具(尸体): se~ tubuh 一个人。se~ mayat 一具尸体。③船的骨架。④实体,物体: seni ~ 实体艺术。

menyosok 安装(船、屋等)的骨架。

sosok III [米]起源,开端。

bersosok (逐渐)开始。

menyosok 开始做(建设): ~ negeri 开始建立国家。

soto 一种肉汤: ~ ayam 鸡肉汤。 ~ babat 牛(羊)肚汤。~ daging 肉汤。~ mi 汤面。

sotoh [阿](用砖等造的)平屋顶。

sotong [动]乌贼,墨鱼 *Sepia esculenta*.

sotor [罕]平屋顶;天花板。 [→ sotoh].

soun [中]粉丝。

sovinisme [欧]沙文主义。

sowan I [爪]谒见,拜访(国王、大人物、长者等): mudik ke desa utk ~ kpd ibunya 回村子去看望母亲。

menyowan(i) 谒见,拜访: Ia sering ~ menteri muda itu. 他经常拜访那位副部长。

sowan II → soang.

sowang → soang.

sowék [罕] → sobek.

soyak 破。

menyoyak(-nyoyak) 撕破。

soyat → soyak.

spaghétti [欧](意大利)细条实心面(与空心面相对)。

span [欧]绷紧的,紧的: celana (或 rok) ~ 窄裤(裙)。gergaji ~ 木锯。pelat ~ 夹子。

spanduk [欧]横幅标语;写上标语的横布条。

spaning [物]张力,拉力,压力: ~ listrik 电压(电流)。~ tinggi 高压(电)。~ udara 气压。turun ~ 降压。

spasi [欧]①印刷(或书写)物的行间空白;打字稿一行的宽度。②(印刷上用的)空铅间隔。

spatbor [口](车的)挡泥板。

spéktakulér [欧]①场面富丽的,壮观的: bangunan yg ~ 壮观的建筑物。②引人注意的,惊人的: hasil yg ~ 一项惊人的成就。

spéktrofotométer [物]分光光度计。

spéktrografi [物]摄谱仪(或分光摄像仪)使用法。

spéktroskop [物]分光镜。

spéktroskopi [物]光谱学。

spéktrum [物]光谱,波谱。

spékuk (用鸡蛋、黄油、糖和面粉做的) 千层糕(西式点心)。

spékulan [欧]投机商,投机者。

spékulasi [欧]①沉思,思索;推测,猜想: Itu hanya ~ saja, tidak berdasarkan kenyataan. 那只不过是猜想,没有事实根据。②投机(生意),投机取巧: Pada masa itu ~ beras memang bisa mendatangkan keuntungan yg besar. 那时做米的投机生意可以赚大钱。

berspekulasi ①沉思,思索;幻想,猜想: Ia ~ tt kehidupan manusia di masa depan. 他幻想着未来人类的生活。②进行投机: Pasar goncang karena para pedagang ~. 市场由于商人们进行投机而动荡。

spékulatif ①思索的,推测的。②纯理论的,妄想的。③投机的,冒险的;好投机的。

spékulator [欧] 投机者, 投机商。

spéléologi [欧]洞穴学。

spérma [欧]精液,精子。

spésial [欧]①特殊的, 特别的: Dalam rumah makan itu tersedia masakan ~. 那饭馆有卖特制的菜. ②专门的,特设的: rumah sakit ~ 专门医院. Ini ~ utk saudara. 这是专门为你的。

spésialis [欧]专家(尤指医学上的): ~ penyakit mata 眼科专家。

spésialisasi [欧]特殊化;专门化;专业,特长.

spésies [欧][生]物种,种类。

spésifik [欧]特有的,特定的;具体的: satwa ~ 特有的动物。makanan ~ di kampung kami 我们村里特有的食品。

spésifikasi [欧]细节,详细。

spidométer [欧]示速器,速度计;里程计。

spion [欧]①间谍。②侦探: kaca ~ 反射镜。 lubang ~ 探视孔,窥视孔。

menyepion [罕]侦查;暗中监视。

spionase [欧]间谍活动。

spiral [欧]螺旋形的,螺线的,蜷线的,盘旋的。

spirit [欧]精神,心灵;灵魂。

spiritisme [欧]招魂论(相信死者的灵魂可以和活人通信息);招魂术。

spiritualisme [欧]唯灵论。

spiritualitas [欧]精神性,灵性。
spirituil [欧]精神的,精神上的,心灵的。
spiritus [欧]含酒精的(溶液),火酒。
spirograf [医]呼吸描记器。
spirométer [医]呼吸量测定器,肺活量计。
splénik [欧]脾的;位于脾(附近)。
splénotomi [医]脾切除术。
spondilitis [医]脊椎炎。
spons [荷]海棉;海棉状物;海棉状橡胶。
sponsor [欧]①发起者,主办者,倡议者。②保证人。
mensponsori …发起(主办、倡议等): Festival film itu disponsori oleh jawatan kebudayaan. 电影节是由文化局主办的。
spontan [欧]自发的,自然的(出于内心的);自动的: memberi bantuan secara ~ 自动地给予帮助。 perlawanan ~ 自发的反抗。
spontanitas [欧]自发性;出于自然;自生。
spora [生]孢子,芽孢。
sporadis [欧]分散的,零星的; 偶尔发生的: aksi mogok secara ~ 零星罢工。
sport [欧]体育,运动: baju ~ 运动衫。pakaian ~ 运动服。
sportif [欧]有体育道德的;光明正大的。
sportivitas [欧]运动员道德;运动员风格。
sprus [植]云杉。
spuntik [欧]人造卫星。
sreg [爪]合适; 正好,恰好; 满意,中意: Sulit mencari pekerjaan yg betul-betul ~ dng keinginan kita. 找一个真正满意的工作是不容易的。Itulah pria yg ~ di hatinya. 这就是她心目中所中意的男人。
srémpét → serémpét.
Sri I (对王公的尊称)陛下: ~ Paus 教皇陛下。~ Ratu 女王陛下。~ Sultan 苏丹陛下。
Sri II, Dewi ~ ①毗湿奴大神之妻。②五谷之女神。
Srikandi ①施丽甘蒂,《摩诃婆罗多》史诗里的英雄阿周那之妻。②[喻]女英雄,巾帼英雄。
srimpet [爪], **kesrimpet** 被…绊倒: Dia jatuh ~ tali. 他被绳子绊倒。
stabil [欧]稳定的;不变的;坚固的: pemerintah yg ~ 巩固的政权。 Mobil ini ~ jalannya. 汽车走得很稳。 Harga barang tetap ~。物价仍然稳定。
menstabilkan 使稳定,使安定,使稳固: tindakan-tindakan utk ~ harga barang 稳定物价的一些措施。
kestabilan 稳定性;坚固的程度。
stabilisasi [欧]使稳定,稳定化: ~ ekonomi 稳定经济。
stabilisator [欧]促使稳定的(力量、工具等): suatu kekuatan yg berfungsi sbg ~ keamanan dan politik 一个对治安和政治起稳定作用的力量。
stabilitas [欧]稳定(性): Stabilitas politik sangat penting utk mensukseskan pembangunan. 政治上的稳定对成功地开展建设是很重要的。
stadion [欧](周围有看台的)露天大型运动场。
stadium [医](疾病的)期: T.B.C. ~ ke 3 第三期肺病。
staf [欧] ①(全体)工作人员,(全体)职工: ~ redaksi 编辑部(全体)人员,编辑部。anggota ~ kedutaan besar 大使馆人员。 Direktur itu dibantu oleh ~ ahli. 那经理得到专门人员的协助。②[军]参谋;参谋部: kepala ~ 参谋长。~ umum 总参谋部。
stagflasi [欧]生产停滞加通货膨胀,滞胀。
stagnasi [欧]停滞不前;不流: Kecelakaan kendaraan sering menimbulkan ~ lalu lintas. 车祸常造成交通堵塞。
staking [欧]罢工。
stalagmit [欧]石笋。
stalaktit [欧]钟乳石。
stambuk [欧]名册,花名册: nomor ~ 名册登记号。
stambul [欧]① (= Istambul) 原土耳其的首都伊斯坦布尔: kopiah ~ 土耳其帽(无檐毡帽, 通常为赤色)。② komidi ~ 一种巡回演出的话剧。
stamén [植]雄蕊。
stamina [欧]持久力,耐力,精力: Sesudah turun minum ~ kesebelasan tamu mulai menurun. 休息后客队的体力下降了。
standar [欧]①旗,有象征性的旗子;(王室的)旗标: ~ kerajaan 王室旗标。~ Divisi Siliwangi 西里旺仪师的军旗。②(旗子、自行车、照相机等)支架: ~ kamera 照相机(摄影机)支架。~ sepeda 自行车支架。③规格,规范,标准: ~ meter 长度标准。 bahasa Inggris yg ~ 标准的英语。 barang-barang di bawah ~ 不合规格的物品。④(生活)标准,(生活)水平: ~ hidup 生活标准;生活水平。⑤(货币制度的)本位: Banyak negara yg memakai ~ emas. 很多国家用金本位制。
penstandaran 使标准化的工作: ~ ejaan bahasa Indonesia 使印度尼西亚语拼音标准化的工作。
standardisasi [欧]使合标准,使标准化: ~ beras utk ekspor 使出口大米合标准。
start [欧]①开始,着手(做…事): garis ~ (= tempat ~ ; titik ~) 出发点,起点, Pelari itu sudah siap utk ~。赛跑者准备起跑。②[口]起程,动身,出发: Kita harus ~ pagi ini juga, spy besok bisa sampai. 我们必须今天早晨起程,以便明天赶到。
starter [欧]起动机;启动器。
distarter 被起动: Berkali-kali ~ mobilnya, tapi tetap tidak hidup. 他的汽车经多次起动,仍起动不起来。
stasionér [欧]固定的;不变的,不动的: mesin derek ~ 固定的起重机(吊车)。temperatur ~ 不变的温度。
stasiun [欧]火车站;台: ~ radio 广播电台。 ~ pencari jejak angkasa luar 外层空间追踪站。~ Gambir (雅加达)甘密埔火车站。
statemén [欧]声明, 声明书: ~ bersama 共同声明。 mengeluarkan ~ politik 发表政治声明。
stater → starter.
statika [物]静力学。
statis [欧]静止的,静态的,不活泼的。
statistik [欧]统计,统计数: ~ penduduk 人口统计。
status [欧]身分;(团体、组织、国家等的)地位: Statusnya sbg pegawai negeri belum dapat dipastikan. 他作为国家工作人员的身分尚未定下来。
berstatus 有…地位,有…身分: Beberapa tahun yg lalu daerah itu masih ~ daerah perwalian. 几年前那个地区还属于托管地。Beliau tidak ~ gubernur, melainkan wali kota. 他的身分不是省长而是市长。
statuten [欧]章程。
statutér [欧]法定的,依照法令的。
stéker [欧](电)插头。
stél [欧]一套,一副。[→ setel I]
stéling [口]①阵地: menembus ~ musuh 冲破敌人的阵地。②(军事)部署: Seregu pasukan ~ di kiri kanan mulut gang. 有一个班的部队在巷口的两旁作好部署。
mensteling ①进行军事部署;占据阵地: ~ lapangan terbang 占据飞机场。②[口]包围,围攻(房屋、村庄等): Sebelum melakukan penangkapan, rumahnya disteling dulu. 逮捕前,先把他的房子包围起来。
stémpel [口]图章,印章: cincin ~ 刻有图章的戒指。
menstempel 盖章。
stén, sténgun (读 stén-gan) [口]冲锋枪。
sténo [欧] [stenografi 的缩略]速记。
sténografi [欧]速记,速记法。
sténogram [欧]用速记法记的(报告)。
sténosis [医](孔经)狭窄。
sténsil [欧]油印: kertas ~ (油印用的)蜡纸。
menstensil, menyetensil 油印: ~ surat selebaran 油印传单。
stensilan 油印品: diktat ~ 油印的讲义。
stépa [欧]大草原。
stéréo [欧]立体的。
stéréofonik [欧]立体声。
stéréograf [欧]立体照片,体视照片;盲文凸字。
stéréografi [欧]立体画法;立体摄影术。
stéréogram [欧]立体图;立体照片。

stéréométri [欧]测体积术.
stéril [欧]①无菌的,消毒过的: perban ~ 消毒纱布. ②不生育的;不结果实的.
stérilisasi [欧]①灭菌,消毒. ②绝育.
stérilitas [欧]不育.
stéroid [化]甾族化合物,类固醇.
stétoskop [医]听诊器.
stibium [化]锑.
stiker [欧]标签.
stimulans [欧]兴奋剂,刺激物: Kegagalannya dalam ujian itu justru menjadi ~ baginya utk lebih giat belajar. 正是考试的失败激励他更加努力地学习.
stimulasi [欧]刺激(作用);兴奋(作用).
stofbril 太阳镜.
stok [欧]①库存品,存货. ②(旅途)备用品.
stoker [欧](机车的)司炉;装料工.
stop [欧]停,停止. [→ setop I]
stopkeran [口]水龙头,开关.
stopkontak [口]电开关,…电门,电闸.
stoplés (放糕点等的)有盖的玻璃罐.
stratégi [欧]①战略学,兵法. ②战略: ~ sejagat 全球战略. ~ dan taktik 战略战术. ②[口]计谋,谋略.
strategis [欧]①有战略意义的,对全局有重要意义的: pelabuhan yg ~ 有战略意义的港口. Letaknya ~ , tidak mudah diserang. 位置险要,不易受攻击. ②[口]适宜的位置: Rumah itu didirikan di tempat yg ~ sekali, dekat pd toko-toko dan gedung sekolah. 那造房的地点很适中,离商店和学校都很近.
stratifikasi [地]分层;层理.
stratigrafi [地]地层学.
stratokumulus [气]层积云.
stratosfér [欧]平流层,同温层.
stratum [地]地层.
stratus [气]层云.
strés [物]应力.
stria, ~ kulit 皮肤斑纹.
striktur [医]狭窄.
striptis [欧]脱衣舞.
strontium [化]锶.
struktualisme [欧]结构主义.
struktur [欧]结构,构造,组织: menyelidiki ~ kalimat 研究句子的结构. ~ perekonomian 经济结构.
strukturil [欧]结构(上)的;构造上的;建筑上的;组织上的.
studén [欧]大学生.
studi [欧]①学习: melanjutkan ~nya ke luar negeri 出国深造. ②研究: melakukan ~ mengenai komputer 进行关于计算机的研究.
studio [欧]①(画家、雕刻师、摄影者、艺术家等的)工作室: ~ foto 照相馆. ②电影制片厂: ~ film 电影制片厂. ③(电台、电视)播音室,演播室: ~ radio 广播电台.
stuko [欧]拉毛水泥,灰墁.
stupa 钟形石头建筑物(如爪哇的婆罗浮屠Borobudur 佛塔顶端的建筑物);印度塔,卒塔婆(内有神龛).
stupor [欧]昏迷,不省人事;麻木,僵呆.
su [bungsu 的缩约词]最年幼的,年纪最小的: mak ~ 小姨;小姑.
sua I, pagar ~ (斗牛开始前隔开两头牛的)围篱.
 bersua ①相聚,相会: laksana dua ekor merpati yg ~ di atas bubungan 犹如两只鸽子在屋檐上相会. ②遇见,碰见: Dalam perjalanannya ia ~ dng temannya. 在途中他遇见他的朋友. ~ muka 见面. ③找到: Kalau teliti mencarinya tentu ~ juga. 如果细心去找,一定能找到. ④遇到,发现: Batu-batu akik yg beraneka warna jarang ~ di kawasan ini. 在这个地区很少发现五光十色的玛瑙. ⑤实现(愿望、预言等): Cita-citamu itu tentu akan ~ di kemudian hari. 你的理想将来一定会实现的.
 menyua [米]使…相碰(斗鸡): ~ ayam 使鸡相斗. Dia ketakutan bagai anjing disua antan. 他害怕得像狗见到有人举起杵要揍它那样.
 mempersuakan 使…和…相见: Sebelum menjalankan pinangan, ia minta dipersuakan dulu dng gadis itu. 去求婚前,他要求先让他和姑娘见一面.
 tersua = bersua ②,④,⑤.
 persuaan 会见: tempat ~ 会合处.
sua II, bulu ~ (鸡)颈部的羽毛. [→ suak I]
suah [罕]曾,已: belum ~ 未曾,未完.
suai I, bersuai 适合(的),相称. [→ sesuai]
suai II, tali ~ [航](穿在滑轮、辘轳等上的)拉绳,拖绳.
suak I, bulu ~ [鸡]颈部的羽毛.
suak II 小湾,小港.
 menyuak 沿着小湾航行.
suak III [罕]免除,废除,取消: minta ~ [米]要求免除应缴出的赌输的款;要求归还一些赌输的款. belum pernah ~ 从未…过.
suak IV, menyuak (rambut) 把头发向左右两边分梳.
suaka 避难所,庇护处;避难: ~ politik 政治避难. ~ margasatwa 野生动物保护区. minta ~ 要求政治避难. Dia mencari ~ di negara lain. 他到国外寻求避难.
 bersuaka 在…政治避难;寄居于…: Dia ~ pd Wazir. 他寄居在宰相家里. Ia terpaksa ~ di negeri lain. 他被迫到国外避难.
sual → soal.
sualak [罕]喜欢,愿意. [→ solak]
suam 温(水);微热: Bayi itu dimandikan dng air ~. 用温水给那婴儿洗澡. ~-~ kuku 微温;身体有点烧.
suami 丈夫: ~ istri 夫妻,夫妇.
 bersuami ①已出嫁,已有丈夫: Ia sudah ~. 她已有丈夫. ② (= **bersuamikan**)嫁给…: Anaknya yg bungsu ~(kan) guru. 他的小女儿嫁给一个教员.
 mempersuamikan ①把(女儿)嫁出去: Dia akan ~ putri tunggalnya. 他将把唯一的女儿嫁出去. ② (= mempersuami)嫁给…: Dia tak sudi ~ orang semacam itu. 她不愿意嫁给那种人.
suang 容易,轻易: ~ marah 易生气. ~ pecah 容易破. *tak ~(-~)* a) 不容易: Mangga itu tak ~ masak. 那芒果不容易熟. Suang tak ~ kerja itu harus dikerjakan. 不管容易与否这工作应该做. b) (= *tak suang-suangnya*) 不间断的,不断的;总是,老是: Ketika sahabatnya itu sakit, tak suang-suangnya ia menengoknya. 当他的好友病时,他不断地去看望他. *tali yg tiga lembar itu tak ~ putus* [成]拧在一起的三股绳不易断(喻团结就是力量).
 sesuang-suang 极其容易,最容易.
suangi I (黑夜出现的)恶魔,魔鬼. burung ~ 猫头鹰.
suangi II 巫师,巫婆.
suangi III, ikan ~ (batu) [动]红鳂 *Holocentrus ruber.*
suap ①[量词]口: Nasi itu dimakannya dua tiga ~ saja. 那盘饭他只吃了两三口. *mencari se~ nasi* [喻]谋生. *mencari se~ pagi dan se~ petang* 找一个能勉强糊口的工作. ② (= uang ~) 贿赂,行贿的钱: Memberi ~ kpd orang lain dapat dihukum. 用钱贿赂人家是要判刑的. makan ~ 受贿. kena ~ 被贿赂.
 bersuap 用手抓饭吃: Tidak ada sendok ~ pun boleh juga. 没有勺儿,用手抓着吃也行.
 bersuap-suapan 互相喂食: Ramai para tamu menyaksikan kedua mempelai itu ~. 客人们热闹地观看新娘新郎互相喂食.
 menyuap ①用手抓着吃: Ia sudah biasa ~ saja, tidak memakai sendok. 他已习惯用手抓饭,不用勺儿. ② = menyuapi ①. ③贿赂: Uang utk ~ pegawai itu telah disita oleh polisi. 警察没收了用来贿赂职员的钱.
 menyuapi ①喂食;用…喂: Dengan sabar disuapinya anaknya yg sakit itu. 她耐心地为她生病的孩子喂食. ②贿赂: Barangnya bebas saja karena petugas-petugasnya sudah disuapi. 因为官员们都被贿赂了,他的货物可以畅行无阻.
 menyuapkan ①把…往嘴里喂: Disuapkannya pisang yg sudah dilumatkan itu ke mulut bayinya. 她把捣烂了的香蕉泥喂她的婴孩. ②用…贿赂,用钱收买: Ribuan do-

lar yg akan disuapkannya kpd kepala jawatan itu. 他准备用几千美元贿赂那个局长。

suapan ①行贿的钱(物): Uang ~ itu ditolaknya. 他拒绝收下那笔贿赂他的钱。②(= **penyuapan**) 行贿,收买: melakukan ~ utk menghindari pajak 为了逃税而行贿. ③喂的食物: Tiap-tiap ~ ditelannya dng terpaksa. 他勉强地一口口咽下喂他的食物。

suar 灯火信号; 诱鱼用的灯火: memberi ~ 发灯火信号. mercu ~ 灯塔。

bersuar 用灯火发信号。

menyuar 点火作为信号,照亮…: ~ ikan 用火光诱鱼. ~ lebah 用火把驱赶蜜蜂。

tersuar 点燃着,照亮着: Tangannya menggenggam obor yg ~. 他手里拿着点亮了的火把。

suara ①(人的)声音: Dia berkata dng ~ lantang. 他用响亮的声音讲话。Suaranya merdu spt buluh perindu. 她的歌声像笛子声一样动听。②(动物的)鸣叫声; (乐器的)响声: Pagi-pagi kudengar ~ burung berkicau. 一清早,我听到鸟儿的喳喳声。Suara mesin itu kurang normal. 那机器的声音不太正常。③话,言语: ~ hati 心里话,心声. mengangkat ~ 发言. tekanan ~ 重音; 音调,声调. mendapat ~ keras 受责骂. Lihat buktinya, jangan hanya mendengar ~ saja. 要看证据,别光听他讲的。④(语音的)发音: Fonem a dl bahasa Inggris tak sama ~nya dng fonem a dl bahasa Indonesia. 英语中a音素的发音和印度尼西亚语中a音素的发音不同。⑤反映的观点、意见、思想、感情等: brosur ~ mahasiswa 反映大学生观点的小册子. Koran ini pernah membawa ~ partai Islam. 这家报纸曾经反映伊斯兰教党的观点。⑥(选举、表决等的)票; (发表的)意见: ~ bulat 一致通过. ~ mayoritas 多数票. ~ mayoritas mutlak 绝对多数票. ~ umum 大多数人的意见. ~ sumbang 反面意见,反调. angkat ~ 发表意见. kalah ~ 落选. kartu ~ 选举卡. memberi ~ 投票; 发表意见. membuka ~ 发表意见. memungut ~ 表决. menang ~ 当选,获多数选票. tidak memberi ~ 弃权,不投票. tidak mendapat ~ 没赢得选票; 没有得到喝采. Ketika diadakan pemungutan ~, hasilnya 15 ~ setuju, 10 ~ menentang dan 5 ~ blangko. 当进行表决时,同意的有十五票,反对的有十票,还有五个是空白票。⑦(歌唱时的)…音: ~ bas 男低音. ~ sopran 女高音。

bersuara ①发出声音: Ia tak dapat ~ karena tenggorokannya baru saja dioperasi. 他说不出话来,因喉咙刚动过手术。②发表意见,发言,说话: hak ~ 发言权. ikut ~ (dl pemerintahan) 在官方机构中有发言权(即有参与作决定的权利). Apa gunanya aku ~, kalau suaraku tak didengar. 要是不听我的意见,我说话有啥用。

menyuarakan ①发音: Bagaimanakah ~ kata Inggris "good"? "good" 这个词英语怎么发音? ②说出,唱出; 表达: Sebagai wakil buruh ia wajib ~ aspirasi kaum buruh. 作为工人代表他有责任反映工人的愿望. ~ hati nurani rakyat 表达人民的心声. ~ pendapatnya 表示他的意见. ~ lagu-lagu rakyat 唱民歌。

penyuaraan ①发音. ②表达。

suarang [米]夫妻共同的财产; (团体等)共有的财产. ~ *diagih, sekutu dibelah* [成]夫妻离婚或某团体解散时,其共同的财产在夫妻或成员间平分。

menyuarangkan 共同得到财产; 使成为共同的财产。

suargaloka [旧]神仙的天堂. [→ surga]

suari I → kesuari.

suari II, **bantal** ~ (宝座上的)方形或圆形的枕头,靠垫。

suasa 假金,铜金合金。

suasana ①[旧]空气,大气. ②环境,周围的情况: ~ di luar kota lebih nyaman drpd di dl kota 郊外的环境比城里的更加舒适. Anak-anak memang mudah dipengaruhi oleh ~. 儿童确实容易受环境的影响. ③气氛; 局势: ~ kekeluargaan yg mesra 亲切的家庭气氛. ~ politik yg tegang 紧张的政治局势. berlangsung dl ~ persahabatan 在友好气氛中进行。

menyuasanai 造成…的气氛,笼罩(充满)…气氛: Perundingan itu disuasanai ketenangan. 会谈充满着平静的气氛。

suatu 一个,单一; 任一,某一: ~ hari 某日. ~ waktu 某个时候. barang ~ 任何…,无论什么. bekerja di ~ perusahaan asing 在一个外国企业中工作. tidak ~ pun 一个也不,毫无。

sesuatu 任何; 任一,某一: segala ~ 全部; 任何. bercerita tt ~ yg lucu 讲述某个有趣的事. Ada dibelinya ~ untukmu. 他的确买了一件东西给你。

bersuatu [罕]合一,团结。

mempersuatukan [罕]使…合而为一,使…团结起来。

sub [欧](在复词中的意义)在…之下的,次于…的,副的: ~ agen 副代理人; 分经销人. ~ judul 副标题; 小标题. ~ komisi (委员会所属的)分会. ~ komite (委员会下的)小组委员会,小组. ~ seksi 分部; 小小组. ~ tropika 亚热带。

subahana → subhana.

subahat [阿] ①怀疑,疑惑; 踌躇,犹豫不决: ~ hati 疑心. ②内奸,与敌人勾结的人。

bersubahat ①怀疑,猜疑: ②(和敌人)勾结。

subak (巴厘岛的)灌溉区,灌溉系统。

subal I [罕]粗糙的,粗制滥造的(手工业品): pukat ~ 粗糙的鱼网。

subal II [爪](滥竽充数的)次货; (用来增加分量的)填塞物: Merang itu disediakan utk ~ keranjang arang. 这些稻草准备混杂在木炭筐中以增加分量。

menyubal 把(次品等)混在真品里; 塞进(次品): Setelah ikatan kayu jati itu dibuka, baru ketahuan bhw di dalamnya disubal dng kayu suren. 当把打成捆的柚木解开时,才发现里面掺了香椿木。

subam [罕](金属等)色彩暗淡。

suban 木屑,木片; (树木的)刺。

subang I 耳饰,耳环: Ibu gadis itu memakai ~ emas. 那姑娘的母亲戴上金耳饰. *telinga yg rabit dipasang* ~ → telinga.

bersubang 佩戴耳饰. *sungguh ~ tidak berdara* [成] 穿戴固然华丽,但已失去贞洁(喻 a)穿着华丽但行为不端; b)搽粉也遮不了丑面孔) *bagai gadis jolong ~* → gadis.

menyubang 切成圆薄片: ~ tebu 把甘蔗切成圆薄片。

mempersubang 把…作为耳饰。

subang II, **akar** ~ [植]楔翅藤 *Sphenodesma pentandra*.

subhana [阿] [宗], **subhanallah** 值得赞美的真主. Allah subhanahu wa taala 值得赞美的、至高无上的真主. (伊斯兰教徒对真主的赞美语)。

subhat → subahat.

sublimasi [化]升华(作用)。

sublimat [化]①升华物. ②升汞。

subsidér [律]代替,替换: dihukum denda Rp 30.000 ~ 2 bulan kurungan 被罚款三万盾或者监禁两个月。

subsidi [欧](通常指政府发给的)补助金,津贴: Rumah yatim piatu itu mendapat ~ dr pemerintah. 那家孤儿院得到政府的津贴. sekolah ~ 收到政府津贴的私立学校。

bersubsidi 有政府津贴的。

substansi [欧]物质; 实体; 本体; 本旨。

substantif [欧]独立存在的; 实在的; 实体的:

substitusi [欧]替代,替换。

subuh ① (= waktu ~) 破晓时分,黎明(早晨五点左右). ~ buta 凌晨. bakda ~ 清早(五点到六点之间). ~ gajah 破晓过后. ② (sembahyang ~) (伊斯兰教的)晨礼。

subur ①茂盛的(植物): Padi di tanah bencah itu ~ tumbuhnya. 种在水田的稻子长得很茂盛. ②健康的,健壮的,精力很旺盛的: bertubuh ~ 有健壮的身体. Sapi semacam ini dapat hidup ~ di segala tempat. 这种牛在任何地方都可以长得很壮. ③肥沃的,富饶的(土地): Desa kami memang terkenal ~. 我们村是有名的富饶之村. Setelah diberi pupuk, tanahnya menjadi ~. 施肥后土地变成肥沃. tanah ~ a) 肥沃的土地; b)[喻]温床. ④兴隆,欣欣向荣,昌盛: Perdagangannya berkembang ~. 他的生意兴隆. Kebudayaan Bali tumbuh ~ pd masa itu. 那时候的巴厘文化很发达. ⑤[口]生活很好(舒适等): Hidupnya ~, tak

pernah kekurangan apa-apa. 他生活的得富裕，从不缺什么。

menyuburkan, mempersubur ①使(植物)茁壮生长；使(土地)肥沃：～ padi 使水稻长得好。Pupuk gunanya utk ～ tanah. 肥料的用处是使土地肥沃。②使(身体)健壮，增强(体质)：Udara yg segar dapat ～ badan. 清新的空气能增强体质。③使兴隆，使欣欣向荣，使兴盛，使蓬勃发展：～ gerakan koperasi 促使合作化运动蓬勃发展。～ persatuan 促进团结。

kesuburan 肥沃，富饶；健壮；兴隆，昌盛，欣欣向荣。

penyuburan 使肥沃(茁壮、发展、兴盛等)的措施。

subversi [欧]颠覆：melakukan ～ bersenjata 进行武装颠覆。

subversif [欧] 颠覆性的：kegiatan ～ 颠覆活动。

subyék [欧][语]主语

subyéktif [欧]主观，主观上的：kemauan ～ 主观愿望。Segala sesuatu harus ditinjau secara obyektif, jangan secara ～. 看任何问题都要客观，不要主观。

subyéktivisme [欧]主观主义。

suci ①圣洁的，神圣的：air ～ 圣水。makanan ～ 圣餐。ayat ～ 圣经的句子。kitab ～ 圣经。tanah ～ 圣地。②清白的，没罪过的，无邪的：orang ～ 圣人。hidup ～ 清白的生活。③纯洁的(内心、心地)：dari hati yg ～ 发自纯洁的内心。④(～ dari) 免于…；没有做过…；不受…的坏影响：～ hama 无菌的，消过毒的。～ dr segala kejahatan 没有做过坏事。

bersuci ①(祷告前)将身体洗净。②(洗涤心中的罪恶)使身心纯洁。③纯洁的生活；笃信宗教。④[口]行割礼。

menyucikan (= **mensucikan** [罕]) [宗]使圣洁，使(内心等)纯洁。

kesucian 神圣，纯洁，圣洁。

penyuci 使神圣(圣洁、纯洁等)的工具：api ～ [宗] 阴间的烈火(据罗马天主教的说法，罪孽不大的人，死后灵魂进阴间，由烈火焚烧以除其罪孽)。

penyucian, persucian 神圣化，圣洁化，纯洁化。

suda [旧](插在堡垒周围的)削尖的竹片，竹蒺藜。

sudagar [口]商人。[→ saudagar]

sudah ①已，已经：Ia ～ sarapan. 他吃过早点了。Anaknya ～ besar-besar. 他的孩子都已经长大了。Bukunya ～ terjual habis. 书卖完了。～ *tidak* ... *lagi* 已不再…；～ tidak bernapas lagi 已经停止呼吸了。～ tak ada gunanya lagi 没有什么用了。②结束，终结，完了：dendam tak ～ 消不了的心头恨。Ceritanya takkan ～ kalau kita tak berangkat. 我们不走，他的话就没个完。*tak ～(-～)nya* 没完没了：Tak ～(-～)nya ia menyesali aku. 他没完没了地责怪我。③(=～-～)过去的，以往的：Yang ～-～jangan dibangkit-bangkit lagi. 过去的事就不要再提了。Masa yg ～ takkan kembali lagi. 过去的时代一去不复返了。④完成了，做成了：barang-barang ～ 成品。Baju ini harus ～ dl tiga hari. 这件衣服要在三天内完成。⑤ (= ～lah) 好了，算了：Sudahlah, jangan kauladeni lagi. 算了，不要再理他了。Kalau dia tak mau, ～lah. 他不要，那就算了。⑥本是，本来：Sudah sepatutnya dia dihormati. 他理应受到尊敬。Itu ～ adat dunia. 那本是世界的风气。⑦ (～nya, ～-～nya) 结果；最后：Perkawinan mereka tidak berbahagia ～nya. 他们的婚姻结果是不美满的。Sudah-sudahnya dia yg menanggung segala kerugian, 最后由他负责一切损失。⑧过后，之后，以后：Sudah mandi, ia makan. 洗完澡后，他就吃饭。Sudah itu, ia bergegas-gegas pulang. 过后，他匆匆忙忙地回家了。

sesudah(nya) 过后，(完成)之后，事后：sebelum dan sesudahnya 事前和事后。Sesudah bersalaman, mereka pun berpisah. 握手后，他们便分别了。

sesudah-sudah(nya) 尽情地；随心所欲地：Dimarahinya saya ～. 他把我痛骂一顿。

bersudah 有结果，有结局：Perundingan itu tak ～. 讨论没有结果。

bersudah-sudah (家庭、朋友等关系)断绝，破裂：Akhirnya suami istri itu ～. 最后这对夫妻关系破裂了。

menyudahi ①结束，终结，完成：Dia ～ pidatonya dng memekikkan semboyan. 他高呼口号结束他的讲演。②满足(要求等)，实现(希望；计划等)：Kepergiannya itu sekedar utk ～ keinginan orang tuanya. 他这次去只是为了满足父母的愿望而已。③[喻]杀掉，结束生命：Lawannya disudahi dng pedangnya. 他用剑刺死了敌手。④ = menyudahkan.

menyudahkan, mempersudahkan 把…做完；把…完成；使(句子)完整：Sebelum ～ pekerjaan ini, kau tak boleh berangkat. 这项工作做完之前，你不许动身：Sudahkanlah kalimat di bawah ini: 完成下列各句。

kesudahan ①末尾；结尾；结果：Bagaimana ～nya belum diketahui. 还不知道其结果如何。②完成，了结：Kesudahan pekerjaan itu tergantung kepadamu. 那项工作的完成与否取决于你。③最后，末了：Kesudahannya, desa-desa di kawasan itu musnah ditelan air. 最后，那地区的村庄都被洪水淹没了。

berkesudahan 以…作为结束，以…告终：Pertandingan itu ～ dng kemenangan kesebelasan tamu. 那场比赛最后以客队取胜而结束。*tidak* ～ 无尽的，无穷的，不断的：sesal yg tak ～ 此恨绵绵。

penyudah 结束语，收场，结尾：Pada ～ pidatonya itu ia mengucapkan "Selamat berjuang": 在演讲结束时他祝大家"斗争胜利"。

penyudahan 终止，结束。

sudara [口] 兄弟，你：[→ saudara]

sudayah → suduayah.

sudera → sudra.

sudi I ①准备(做)：Rektor selalu ～ berunding dng wakil mahasiswa. 校长随时准备与大学生代表谈判。②乐意，愿意，肯，喜欢：Sudilah kiranya saudara membantu saya. 你乐意帮助我吧。Tak ～ lagi saya bersahabat dng dia. 我不愿意再跟他交朋友了。～ *tak* ～ a) 不怎么乐意，不很愿意：Sebetulnya dia ～ tak ～ datang. 其实他不很乐意来。b) 不管愿意不愿意：Sudi tak ～ dia harus datang menghadap. 不管愿意不愿意他必须前来谒见。

bersudikan 愿意，乐意。

menyudikan, mempersudikan ①使…愿意：Itulah agaknya yg ～ kakek turut campur dl persengketaan keluarga itu. 看来就是那件事使爷爷愿意插手这场家庭纠纷。②引诱，激励：Komandan kompi menembakkan pistolnya ke udara utk ～ prajuritnya bertempur. 连长朝空中开枪，以激励战士战斗。③请，恳请：Tamu-tamu disudikannya duduk. 请客人们就坐。

kesudian 准备；愿意，乐意：Terima kasih kami ucapkan atas ～ Bapak utk mengunjungi sekolah kami. 对于您乐意访问我们的学校，谨致以谢意。

sudi II [米]，～ **siasat** 查问，询问；调查。

menyudi 查问，询问；调查。

sudip I (用木、竹等做的)勺子：～ sepatu 鞋拔子。

menyudip 用勺舀取。～ nasi 舀饭。～ kapur 舀石灰。

sudip II, ～ **bekang** 一种刀口宽的标枪。

sudip III [动]宝刀鱼 *Chirocentrus dorab.*

sudra [旧]首陀罗(印度四种姓中的第四种姓，地位最低下的阶层)。

sudu I ①(鸭子、鹅等的)嘴，喙：～ itik 鸭嘴。②(用香蕉叶摺成的)勺状物；(用椰子壳等做的)大勺。③～(或 sudu-sudu) hati 下肋骨。

menyudu (鸭子、鹅等)用喙啄(食)：Kedua ekor itik berebutan ～ ikan. 两只鸭子争着啄鱼。②(用勺)舀取，舀尽：Bubur itu disudunya sampai habis. 他把粥都舀光了。*keras ditakik, lunak disudu* → keras.

tersudu 已被啄食；能啄食；已舀取；能舀取：Tak ～ oleh itik, tak tercotok oleh ayam. 鸭子和鸡都啄不到。*sudah tidak ～ oleh angsa, baharu diberikan kpd itik.* [成] 鹅不啄之食，才给予鸭(喻穷人只能得到富人的无用之物)。

sudu-sudu [植] ①霸王鞭 *Euphorbia neriifolia.* ②金刚纂；火殃簕 *Euphorbia antiquorum.* ～ *di tepi jalan (dipanjat kena durinya, disinggung kena rabasnya, ditakik kena getahnya).* [成] 犹如路边的霸王鞭树(爬上去，给树刺扎着；碰一碰，给叶子上

的雨水滴着;凿个凹口,就给树胶沾着),(喻不可征服的人)。
suduayah [植]欧洲夹竹桃 *Nerium oleander*.
suduk I [爪]刺,戳: ～ selira 自杀.
suduk II → sodok.
sudung ①天棚. ② (= **sudung-sudung**) (田间的)草棚. ③寒舍(谦称自己的家).
sudur → sodor.
sudut ①角落: ～ kamar 房间的角落. ～ mata 眼角. ② [数]角: ～ apit 夹角. ～ dalam 内角. ～ luar 外角. ～ lurus 平角. ～ lancip (= ～ runcing) 锐角. ～ siku-siku 直角. ～ tumpul 钝角. ③角落,旮旯儿: Hampir setiap ～ kota sudah dijelajahinya utk mencari nafkah. 为了谋生,他几乎走遍了城市的每个角落. ④(观察、考虑等的)角度: dipandang dr ～ kesusasteraan 从文学的角度看. ～ pandangan 观点;着眼点. Ini ～ pemotretan yg baik. 这是取景的好角度.
menyudut ①形成一个角. ②走到角落. ③坐在角落里.
menyudutkan 使...到角落去;[喻]逼...处于困境: Musuh terus disudutkan sampai tak berdaya sama sekali. 把敌人逼到无法招架的困境.
tersudut 被逼到角落;[喻]被逼至困境: Lawannya semakin tersudut. 他的对手愈来愈招架不住.
sué [中]倒霉.
suf 毛料.
sufal [旧]弓背上的凹处.
sufi [阿] (ahli ～) 神秘学家,神秘主义者; ilmu ～ 神秘学.
sufrah [阿] → seperah.
sugar, menyugar 用手指整理头发.
sugésti [欧] ①提议,建议. ②暗示;示意;启发.
sugéstif [欧] ①暗示的,启发的. ②挑动色情的,含有猥亵意味的.
sugi I ① (= **pesugi; kayu ～**) 牙签. ②[米] (嚼蒌叶时抹嘴用的)烟团.
bersugi ①(用牙签)剔牙. ②(嚼蒌叶时)含着烟丝团.
menyugi ①(用牙签)剔牙. ②(嚼蒌叶时)用烟丝团抹嘴.
sugi II [植] 柄果木属 *Mischocarpus*.
sugi-sugi [植] ①买麻藤的一种 *Gnetum brunonianum*. ②血桐的一种 *Macaranga robiginosa*.
sugih [爪]富,富裕: Dia anak orang ～. 他是有钱人的孩子.
suguh [爪], **menyuguhi** 招待(客人等)吃...: Tamu itu disuguhi kue. 招待客人吃糕点.
menyuguhkan ①用...招待,用...款待;端上(饮食品). Kopi manis itu disuguhkan kpd tamu. 用甜咖啡款待客人. ②刊登,登载(文章等): Majalah itu sering menyuguhkan lelucon yg amat menarik. 那家刊物经常刊登很有趣的笑话. ③向...演出(演唱等): Pada malam harinya kpd tamu agung itu disuguhkan tari-tarian daerah. 晚上向贵宾演出民间舞蹈.
suguhan 用于招待的(食品、节目等).
sugul [口]伤心,悲哀;懊丧.
sugun [罕] ～ hantu (头发)散乱的,乱蓬蓬的.
menyugun(kan) 抓住头发: disugun hantu 头发散乱,像被鬼揪了似的.
suh 体温. [→ suhu]
suhad [旧]失眠,失眠症.
suhian [中] ①为妾专备的住房(华侨称"私轩") ②妓院.
suhu ①体温: Suhu normal pada manusia adalah 37₀C. 人的正常体温为摄氏 37 度. pengukur ～ 体温表,温度计. ② [喻] (政治等)气候: Suhu politik semakin meninggi menjelang pemilihan umum. 大选前夕,政治气氛日益紧张.
suhuf [阿] ①圣经. ② → sahifah.
suhun, sekar ～ → sekar.
suipoa [中]算盘. [→ swipoa]
suir → langsuir.
suit 哨子声,口哨声.
bersuit 吹口哨: Anak itu ～ dua kali memberi isyarat kpd teman-temannya. 那个孩子吹两声口哨给他的伙伴们报信.
bersuit-suit 连续不断的吹哨: Penonton ribut ～ menyatakan ketidakpuasannya. 观众骚动起来,不断吹口哨表示不满.
suitan 口哨,吹哨声.
sujadah [阿] → sajadah.
sujana I [旧]仁慈的人,善良的人,贤能的人.
sujana II → saujana.
sujén [爪] (烤肉用的)竹签.
suji I (= **sujian**) 刺绣,绣花: ～ timbul 挑花,刺绣.
bersuji 有绣花的: kain ～ 绣花布. selendang ～ 绣花长围巾.
menyuji 绣花,刺绣.
suji II 一种较粗的面粉.
suji III [动]①短吻四鳍旗鱼 *Tetrapturus brevirostris*. ②印度枪鱼 *Makaira indica*.
sujud [阿] ①(伊斯兰教徒祈祷时的)伏拜. ②(= sembah ～) 拜倒,跪拜(表示敬意): Aku tak akan tunduk dan ～ ke bawah kekuasaannya. 我绝不在他的势力面前卑躬屈膝.


sujud

bersujud 跪拜: Kedua mempelai itu ～ di hadapan orang tua mereka utk memohon restu. 新郎新娘跪拜在双方父母的面前,祈求祝福.
tersujud 跪坐.
suk → syok.
suka ①快乐,欢乐: ～ dan duka kehidupan 生活的甘苦. sahabat dl ～ dan duka 同甘共苦的朋友. ②(= ～ hati; ～ cita) 高兴,愉快: Undangan anda saya terima dng ～ hati. 我很高兴地接收您的邀请. ③愿意,乐愿,肯: Tampaknya dia tak ～ mengganti kerugian itu. 看来他不愿意赔偿损失. ～ *sama* ～ 双方愿意,双方同意: Kalau sudah ～ sama ～, mengapa tak kawin saja? 如果双方愿意,怎么不结婚? ～ *tak* ～ a) 不怎么愿意(地);爱理不理(地): Ketika ditanya, ～ tak ～ ia menjawabnya. 当问到他时,他爱理不理地回答. b) 不管喜欢不喜欢(愿意不愿意): Suka tak ～ harus juga ia menerima pinangan itu. 不管喜欢不喜欢,她必须答应人家这一次的求婚. ④(～ akan) 爱好...;嗜好,喜欢: Ia ～ benar makan daging. 他很爱吃肉. Sekarang banyak orang ～ menonton TV. 现在喜欢看电视的人很多. Ia ～ minum. 他爱喝酒. ⑤喜欢(某人),对(某人)有好感: Aku tidak ～ kpd orang yg sombong itu. 我不喜欢那傲慢的家伙. ⑥(～ kpd)(父母)爱(子女);爱(情人等): Tak ada ibu yg tak ～ kpd anak kandungnya. 没有母亲不爱亲生孩子的. Begitu berkenalan, ～lah ia kpd gadis itu. 刚一认识,他就爱上那位姑娘了. ⑦[口]易于...,经常...: Dia memang orang yg ～ lupa. 他确实是一个健忘的人. Dia ～ sakit. 他经常生病. Tali semacam ini ～ putus. 这种绳子容易断. Ia ～ datang ke rumah pamannya. 他常到叔叔家.
sesuka (hati), sesuka-suka 随意,随心所欲,任意: Kerjakanlah sesuka hatimu, asal selesai pd waktunya. 随你意去做,只要按时完成就行. menaikkan harga sesukasukanya 任意抬高物价.
bersuka-suka ①高高兴兴地玩(游戏等): Ketika liburan kami ～ sambil berperahu-perahu di danau. 假日期间我们高高兴兴地在湖里划船. ②享乐,吃喝玩乐: Hidupnya hanya ～ saja. 他的生活就是吃喝玩乐.
bersuka-sukaan ① = bersuka-suka ①② 谈情说爱,相互恩爱: Suami istri itu hidup ～. 那对夫妻过着恩爱生活.
menyukai ①喜爱: Ketika itu ia mengenakan rok yg disukainya. 当时她穿她所喜爱的裙子. Sate adalah makanan yg paling disukainya. 烤肉串是他最爱吃的食品. ②喜欢(某人),对(某人)有好感: Ia dipecat karena tidak disukai majikannya. 由于老板不喜欢,他给解职了. ③ (父母)宠爱(子女);爱(情人等): Dialah yg paling disukai ayah dan ibu. 父母亲最宠爱的就是他. gadis yg disukainya 他所爱的姑娘.

menyukakan ①使喜欢(高兴、快乐等): Hal itu sangat ~ hati orang tuaku. 那件事使我的父母高兴。② [口] = menyukai ③

kesukaan ① (~ hati) 快乐,高兴,喜悦: Kesukaan hatinya tercermin pd senyum yg menghias wajahnya. 他内心的喜悦表现在脸上的笑容上。②爱好,嗜好: Mereka memesan lauk-pauk menurut ~ masing-masing. 他们按各自的爱好订菜。③意愿,愿望: menerima atas ~nya sendiri 根据自己的意愿接受。④所喜欢的(人),所爱的(人): putri ~nya 他的爱女。gadis ~nya 他所爱的姑娘。

sukaan ①[口]所喜欢的(东西): novel ~nya 他所喜欢的小说。②[口]爱人,情人。

suka cita 兴奋,快乐,愉快,高兴: Diterimanya bingkisan itu dng ~. 他愉快地收下礼品。Alangkah ~nya! 他多高兴啊!

bersuka cita 欢天喜地,欢欢喜喜,兴高采烈: ~ menyambut hari Lebaran 欢欢喜喜迎接开斋节。

menyukacitakan 使高兴(欢喜、愉快等): Pujian-pujian itu amat ~ hatinya. 那些表扬使他心花怒放。

suka hati ①高兴,愉快 [→ suka ②]. ②[口]无拘束的,任意的,不受…束缚的: mengarang ~ 自由选题作文章. menggambar ~ 自由选题画画。

sukamandi [雅]一种粗布名。

sukan [植]洋紫苏的一种 *Coleus amboinicus*.

sukar ①困难的,艰难的: perkara yg ~ 难题,困难的事情. jangan dipilih jalan yg ~. 别选择难的办法。②不容易(解决、做等): Hitungan ini ~ dipecahkan. 这个计算题难解。"R" ~ dilafalkan. "R" 字母很难发音。③(疾病)难医,难愈: Penyakitnya amat ~. 他的病很难治。④贫穷的,贫苦的。*orang ~ baharu kaya* [成]贫贱者因致富(或得名)而骄傲起来。⑤难找的;少有的,罕有的: Karena ~ pekerjaan, terpaksa dia mocok-mocok. 因工作难找,他只好打短工。Di kota itu ~ rumah. 在那城市里找房子不容易。

menyukarkan, mempersukar 造成困难,使困难: Kenaikan harga barang amat ~ penghidupan rakyat jelata. 物价上涨给人民生活带来了极大困难。

kesukaran ①困难: berhasil mengatasi segala ~ 成功地克服了一切困难。②贫困,困苦: Ia sedang dl ~. 他正过着困苦的生活。

sukaréla ①主动的,心甘情愿的,自愿的: bekerja dng ~ 心甘情愿地工作. memberi bantuan dng ~ 主动地给予帮助。②志愿的: pasukan ~ 志愿军;

kesukarelaan 自愿: atas dasar ~ 根据自愿的原则。

sukarélawan 男志愿人员。

sukarélawati 女志愿人员。

sukaria 高兴,欢乐,快乐;兴高采烈: Bukan main ~nya menerima hadiah itu. 他十分高兴地接受那奖品。

bersukaria 兴高采烈;说说笑笑: Anak-anak ~ menyambut Tahun Baru. 孩子们兴高采烈地迎接新年。Terdengar suara gadis-gadis berkecimpung dan ~ di tepian. 传来姑娘们在河边的拍水声和嬉笑声。

sukat I ①(一种衡量容积的)量器名(等于四个甘当,约盛12.5公斤米): beras dua ~ 约25公斤重的米。*yg se~ takkan jadi segantang* [成]一升变不了一斗(喻命已注定,不可更改)。②(= **sukatan**) 容积: ~ dan timbangan 度量衡. *sukatannya sudah penuh* 死期已到. *duduk dng sukatan* [喻]富裕.

bersukat ① 用 "sukat" 衡量. ~ *darah* [旧] 杀人. ~ *darah, bertimbang daging (dng)* ... [成] 与…决一死战. *telah penuh sbg* ~ [成][米]忍无可忍。②有定量: Makanannya ~. 他的食物有定量。

menyukat (用 sukat) 衡量. ~ *penuh sudah* [成] [米] 忍无可忍。

penyukat ①用来衡量容积的工具。②衡量者。

sukat II [旧]倘若,假定;只要;除非: Sukat yg dapat berjalan semuanya pergi menyaksikan keramaian itu. 只要会走的都去观看热闹了。Sukat minta ampun dia baru hilang dendamku. 除非他向我求饶才能消除我的怨恨。~ *air menjadi batu* [成]假定水变成石头(喻不可能的事)。

sukduf (骆驼背上的)坐垫。

suki [米](粮食)充足;富庶。

sukma 生命;灵魂:

suksés [欧] 成功,富有成果,好成绩: Semoga kau ~ dl mencapai cita-citamu. 祝你成功地实现你的理想。mencapai ~ dl ujian 在考试中取得好成绩。

mensukseskan 使成功,使富有成果: ~ pembangunan nasional 使国家建设取得成功。~ pemilihan umum 使大选取得成果。

pensuksesan 使成功、使富有成果(的措施等)。

suksési [欧] ①连续,接续。②继任,继承;后继者。

suku I①(动物的)足,脚: ~ lembu 牛脚。②四分之一: (se) ~ jam 一刻钟。~ tahun 季(三个月)。tiga ~ 四分之三. pukul dua kurang (se)~ 两点差一刻。③五角钱: Dibayarnya se~. 他付了五角钱。uang ~ 五角钱币。④ (~ emas) 金币名(也用作计算黄金的单位): gelang lima ~ 有五个金币重的手镯。⑤(句子的)部分;(词的)音节;[数]比数: ~ hidup 开音节。~ kalimat 句子的部分(如主语,谓语等)。~ kata 音节。~ mati 闭音节。A:B maka A dan B itu disebut ~. A 比 B 时,人们叫 A 和 B 为比数。⑥ (~ sakat) 氏族,部族。⑦(~ bangsa)(少数)民族: ~ Aceh 亚齐族。~ jawa 爪哇族。⑧[米]家族或宗族的一支,分支. ~ *tak boleh dianjak, malu tak boleh diagih* [成] [米] 同家族应共患难。

bersuku ①有足,用脚。②有…部分。③属于某家族的. *tidak* ~ [米] a) 不属于某一家族的; b)不懂规矩的。

bersuku-suku 分族群居,分部落聚居。

kesukuan (地方)民族感,有关(地方)民族的特性. perasaan ~ (地方)民族情绪。

persukuan 按部族的,有关部族的: tanah milik ~ 氏族的土地。

sepersukuan 同一个民族(部落、氏族或家族)。

suku II, ~ **bunga** 利率。

suku III, ~ **cadang** (机器等) 零件,配件。

suku IV [数]项: ~ awal 首项,前项。~ tengah (比例)中项。~ tepi (比例)外项。

sukun I [爪]没牙的(齿龈)。

sukun II [植]面包果 *Artocarpus communis*.


sukun

sukur → syukur.

sula (= **penyula, sulaan**) ①(剥椰子皮或当刑具等用的)尖铁桩。② hukum sula 用尖铁桩刺死犯人的一种极刑。

menyula ①用尖铁桩剥开(椰子皮等): ~ buah nyiur 用尖铁桩剥开椰子皮。② (= **menyulakan**) 用尖铁桩从屁股捅到腹部。(古时的一种刑法): Hukumannya disulakan. 把犯人用尖铁桩捅死。

sulah I 秃头;光头;光秃的,不长树木的: ayam ~ 头部和颈部秃毛的鸡。bangau ~ 一种秃头的鹭。gunung ~ 光秃的山。Dia belum tua tapi kepalanya ~. 他人未老,可是头都秃了。si tua ~ 秃老头。

sulah II, **lada** ~ [植]白胡椒 *Piper retrofractum*.

sulalah [阿]后裔,子孙;身世。

sulalat → sulalah.

sulam I 刺绣。

bersulam 绣上花的;绣以: sarung bantal ~ 绣花枕头套. sapu tangan ~(kan) benang emas 用金线绣的手帕。

menyulam 绣,刺绣: ~ taplak meja 绣桌布。sulam ~ 刺绣:

sulaman 刺绣。

sulam II, **menyulam** 重植,重种,换上新的(种子等): Benih yg tidak tumbuh-tumbuh baik disulam. 那些老长不出来的种子,最好换上新的。~ tanaman yg merana 用好苗代替枯萎的作物。

sulang I, **bersulang-sulangan, sulang-menyulang** ①互相敬酒(敬菜等): minum ~ 互相劝饮(敬酒)。②(鸽子等)碰嘴,喙相碰: bagaikan burung merpati yg ~ 好像鸽子相互碰嘴一样。

menyulang(i) (宴会上)劝饮,劝吃。
menyulangkan 以…飨客。
sulang II (油灯等的)浓烟,黑烟。
sulap I (= **sulapan**) 魔术,戏法: (ber)main ～ 玩魔术,变戏法. tukang ～ 魔术师,变戏法的人;
bersulap 玩魔术,变戏法: Ia pandai ～. 他很会玩魔术。
menyulap ①玩魔术;(通过变戏法)使…变成…: Ayam disulap menjadi itik. (通过变戏法)把鸡变成鸭。②[喻]舞弊,侵吞;盗用: Siapa yg ～ uang bank itu. 谁贪污银行的钱。③[口]伪造,假冒: ～ paspor 伪造护照。④[口]使…立刻变: Negara yg terbelakang tak dapat disulap menjadi negara modern dalam satu malam. 不可能在一个晚上把落后的国家变成现代化的国家。
penyulap 魔术师,变戏法的人;伪造者。
penyulapan 变戏法;舞弊;假冒。
sulap II [雅]织法较乱的(纺织物);(织布时的)脱梭。
sulat-salit [罕]不整齐的(牙齿)。
sulbi [阿] (tulang ～) 腰椎;尾骶骨。
sulfat [化] 硫酸盐。
sulfida [化]硫化物。
suli I [巽]孙,曾孙。
suli II → gandasuli.
sulih [爪]替代,替换;替手。
menyulih(i) 替换;代理,代表。
suling I ①笛,笛子: ～ kapal 船的汽笛. ～ kereta api 火车的汽笛。
menyuling 吹笛子: Dia pandai ～. 他很会吹笛子。
suling II (= **sulingan**) 蒸馏物: air ～ 蒸馏水。
menyuling 蒸馏;(用蒸馏法)提取(挥发性物质等): Kedua jenis tanaman itu akan disuling minyaknya. 把两种植物含的油提炼出来。
penyulingan 蒸馏;(用蒸馏法)提取,提炼: ～ minyak kelapa 椰油的提炼. pabrik ～ minyak 炼油厂。
penyuling 用来炼(油等)的工具。
suling III [米](头朝下)栽倒;倒竖. ～ *daling* (= ～ *paling*) 摔倒后又滚了几下。
menyulingkan 使头朝下栽倒,使倒竖。
tersuling (头朝下)栽倒,摔跟头。
sulit ①隐蔽的;隐秘的,保密的: Barang perhiasannya disimpan di tempat yg ～. 她把首饰藏在隐蔽处. membocorkan yg ～-～ 泄露隐秘。②秘密的,暗中的,私下的: pasar ～ [罕]黑市. perkumpulan yg ～ 秘密组织. Aksi yg ～ itu tentu ada yg mendalanginya. 那秘密活动肯定有人在幕后策划。③稀有的,罕见的,难找到的: Jangan memakai kata yg ～-～. 不要用冷僻的词。④困难的;复杂的: pekerjaan yg ～ 困难的工作. Sulit baginya utk menyatakan isi hatinya. 她难于表达她内心的想法. Perkara itu menjadi bertambah ～ dng terlibatnya beberapa pejabat tinggi. 由于几名高级官员的卷入,这案件更加复杂了。⑤困苦的;危险的,险恶的: Penghidupan penduduk di daerah itu menjadi amat ～ akibat gempa bumi. 由于地震,该地区人民的生活变得非常困苦. Keadaan dunia semakin ～. 世界局势日益险恶。
menyulitkan, mempersulit, 使困难,造成困难;使复杂化: Campur tangan pihak ketiga akan ～ penyelesaian perkara itu. 第三者的插手将使事情更难解决。
kesulitan ①困难: mengatasi segala ～ 解决一切困难. mengalami ～ 遇到困难. ～ air 水荒,缺水. ～ ekonomi 经济困难。②困境: berada di ～ 处于困境。
penyulit 造成困难或复杂的(因素、原因等): Apa yg menjadi ～ perundingan itu? 什么是妨碍谈判的因素?
sultan [阿]苏丹(伊斯兰国家君主的称号): ～ Jokja 日惹苏丹。
kesultanan ①苏丹统治区。②苏丹王宫。
sultanat [阿]苏丹统治区;苏丹统治的王国。
sultani [阿]苏丹的: nasab ～ 苏丹的后裔。
sulu → suluh.
sulub → sulbi.

suling

suluh ①(用干椰子叶等做的) 火把,火炬。② = penyuluh.
bersuluh(kan) 点着火把;带着火把. ～ *bulan* 露天睡觉(喻无家可归). *bagai* ～ *tengah hari* [成]犹如白天点火把(喻 a) 事情已一清二楚; b) 浪费钱财或精力). *lagi terang lagi* ～ [成]明亮时点火炬(喻事情已一清二楚). *bukannya* ～ *batang pisang, bersuluhkan bulan matahari* [成]不是用香蕉树干作火把,而是用太阳和月亮当火炬(喻事情已经很明白了)。
menyuluh(i) ①(用火把)照亮,照明: Walaupun semua sudut telah disuluhinya, yg dicari belum juga bertemu. 虽然所有的角落都用火把照过了,要找的东西仍未找到. ②用火光捕捉(鱼、鸟、虫等): ～ ikan 用火光捕鱼. ～ lebah 用火光采集蜂蜜. ③侦察,调查: Disuruhnya prajurit itu ～ keadaan musuh. 他派那名战士去侦察敌情. ④指导,开导,宣讲: ～ penduduk memelihara lebah 指导居民养蜂。
penyuluh ①[旧]侦探,密探。②指导者,引导者,向导: ～ pertanian 农业指导者。
penyuluhan ①[旧]侦察,调查。②引导,指导;讲解: ～ pertanian 农业指导。
sului [植] 南洋石韦 *Cyclophorus acrostichoides*.
suluk I ①道,法,法术: ilmu ～ 神秘学。②隐居: masuk ～ = bersuluk.
bersuluk 去隐居,修道: Untuk mendalami ilmu tasawuf dia ～. 为了探入研究神秘学他去隐居。
suluk II [爪]爪哇皮影戏中唱的曲调。
sulung I 最年长的(孩子);最先的,最初的: anak ～ 长子,长女. bahasa ～ 小孩刚开始会说的话,儿话. buah ～ 最先结的果实. gigi ～ 最先长出的牙齿(门牙)。
sulung II, ～ **akar** [植]一种攀缘植物名(其根、叶可治腹痛) *Gynochthodes sublanceolata*.
sulup → selup.
sulur I ①(蔓生植物的)蔓儿;嫩枝. ～ bakung 文殊兰的嫩枝. ～ sirih 蒌叶树的蔓儿。②(榕树等的)气根,垂根: ～ beringin 榕树的气根 ③螺旋线: ～ batang 螺旋形的。④ ～ tiang 柱顶的连接部分。
bersulur 长出蔓儿(或嫩枝);有嫩枝(或蔓儿)。
menyulur (植物)蔓生,蔓延。
sulur-suluran 蔓生植物。
sulur II, ～ **bulur** 缠绕;(说话)无条理。
sulur III [旧]探子,密探. [→ suluh I]
sulut [雅], **menyulut** 点燃;燃放(炮竹等): ～ petasan 燃放炮竹. Disulutnya rokoknya. 他把烟点着. [→ sundut III]
sum [古]暹罗(船): perahu ～ 暹罗船。
sumanda → semanda.
sumangat → semangat.
sumarak → semarak.
sumbang I 违犯风俗习惯的;不道德的,罪恶的;乱伦的: Sumbang kelakuannya. 他行为不端. ～ dng saudaranya 兄妹通奸. ～ langkah a) 不道德的行为; b) = langkah ～. ～ pati [旧]兄妹通奸. ～ salah 通奸. anak ～ 私生子。②错误的,不对的: langkah ～ (打拳时) 步子错了. tegak ～ (打拳时)站的姿势错了。③刺眼的,难看的,刺耳的,难听的;不调和的;嘶哑的(声音): tertawa ～ 奸笑. ～ dilihat 不堪入目. Perkataannya yg ～ didengar itu menyakitkan hati ibunya. 他那难听的话伤了母亲的心。
menyumbangkan langkah ① (赛拳时为了迷惑对手)故意弄乱步伐: ～ utk memancing lawan (赛拳时)故意弄乱步伐以诱骗对手。②[喻]干出不道德的事;做出伤风败俗的事。
kesumbangan 不道德的行为;不协调的(声音)。
sumbang II [爪], **menyumbang,** ①捐献,捐助;送礼: Ketika dia kawin, banyak temannya yg ～. 她结婚时,很多朋友送礼。②支持,协助: Ia sering ～ majalah itu dng karangan-karangannya. 他经常向那家杂志投稿。
menyumbangkan 贡献,献出,捐献: Uang itu akan disumbangkan kpd anak yatim piatu. 那笔钱将捐献给孤儿. ～ jiwa raganya kpd ibu pertiwi 把他的一切献给

祖国。

sumbangan ①捐款,献金;献品,礼品。②贡献;支持,协助: memberi ~ tenaga dan pikiran 贡献力量和智慧. sumbang(an) saran 妙计,妙主意.

penyumbang 捐款者;支援者,支持者.

penyumbangan 捐款,捐献.

sumbangsih (道义上或物质上的)支持,协助;贡献: Ia telah memberikan ~nya demi perjuangan kemerdekaan tanah air. 他为祖国的独立斗争作出了贡献.

sumbar [爪]夸口,吹牛,说大话: Dia sering ~ kpd kawan-nya bhw dialah yg paling pandai di kelasnya. 他经常向朋友吹牛说,他是班里最聪明的一个

sesumbar = sumbar.

bersumbar, menyumbar 夸口,吹牛;说大话: Di hadapanmu dia tak berani ~. 在你面前他不敢说大话.

sumbat 塞子: ~ botol 瓶塞. ~ mulut meriam 炮口的塞子.

menyumbat (用塞子等)塞住,堵住: ~ botol 塞住瓶口. ~ pembuluh 塞住管子. ~ telinga dng kapas 用棉花塞耳朵. Mulutnya disumbat oleh perampok dng sapu tangan. 他的嘴给强盗用手拍堵住了.

menyumbatkan 把…塞进,用…填塞: Disumbatkannya dot itu ke mulut bayinya. 她把橡皮奶嘴塞进婴儿的嘴里.

tersumbat ①被塞住,被堵住: Pipa itu ~, air tak bisa mengalir. 管子堵住了,水流不出去. ②填满了,塞满了: Ia tak dapat berbicara karena nasi ~ dl mulutnya. 因为嘴里塞满饭,他说不出话来.

penyumbat 塞子;用来堵东西的: gabus ~ botol 塞瓶口的软木塞. Serahkan saja uang utk ~ mulutnya. 给他钞票以堵他的嘴.

sumbel, sungsang ~ [雅]①踉踉跄跄,连滚带爬(逃跑): Dia lari ~ dikejar anjing. 他被狗追得狼狈而逃. ②使大劲儿,费九牛二虎之力.

sumber ①泉源;井: ~ air bawah tanah 地下水源. ~ minyak tanah 石油井;石油资源. air ~ 矿泉水. ②资源;来源,根源: ~ alam 天然资源. ~ daya 资源;物力,财力. ~ energi 能源. ~ penghasilan 收入的来源. Polisi sedang mencari ~ keributan itu. 警察正在寻找骚乱的根源. ③(消息的)来源;提供消息的人士(方面等): ~ tidak resmi 非官方消息. menurut ~ yg layak dipercaya 据可靠方面来的消息.

bersumber ①以…为来源,由…引起: Kebakaran itu ~ dari tangki gas yg bocor. 那场大火是由煤气槽漏了引起的. ②以…为根据(基础): Kesimpulan itu ~ pd hasil eksperimen. 这一结论是根据试验成果得出的.

bersumberkan 以…为根据(基础): Buku yg ditulis ~ bahan-bahan sejarah 根据历史材料写成的书.

sumbi I (纺织机上的)拉布杆.

sumbi II, **gigi** ~①修补的牙. ②假牙(通常装在稀疏的两牙之间).

menyumbi ①修补(破损物的边缘). ②补(蛀牙). ③换新的船板.

sumbing ①缺边的,边缘缺损的,缺刃的(刀): pisau yg ~缺刃的刀. ~ *menitik, patah mengimpal* [成]借来的刀缺了刃要补,折断了要接(喻借东西损坏了要赔;犯错误不论大小,都得按情节轻重受处分). ②缺裂的(嘴、唇等);豁嘴: bibir ~ 兔唇. mulut ~ 豁嘴. ③[喻]假装(笑、微笑): tertawa~ (= gelak ~) 装笑. tersenyum ~ 不自然的微笑.

sumbu I ①灯心,烛心: ~ lilin 烛心. ~ pelita 灯心. ②引线,导火线,火绳: ~ mercun 鞭炮的引线. ~ meriam (旧式炮的)火绳,导火线.

bersumbu 有灯心的;有导火线的: Petasannya sudah tidak ~ lagi. 这鞭炮没有引线了. roti ~ (= roti sumbu) [喻]木薯.

menyumbui 放灯心;按导火线: ~ pelita 按上灯心.

pe(r)sumbuan 旧式炮的火门.

sumbu II ①轴、轴心: ~ pedati 大车车轴. Sepedaku sudah patah ~nya. 我的自行车的车轴断了. ② ~ bumi 纬线.

sumbu III, ~ **badak** 犀角. badak ~[动]爪哇犀*Rhinoceros sondaicus.*

sumbu IV [动]乳香鱼 *Lactarius lactarius.*

sumbuk [旧]小舟,小艇.

sumbul I [爪]一种有盖的小篮.

sumbul II [米] → sembul.

sumbur [米], **menyumbur** (太阳、月亮等)露出,(牙)突出 [→ sembul].

sumbut [爪]值得;相当,相称: Tidak ~ membeli barang semahal itu. 买那么贵的东西不值得.

sumengit [植]山香 *Hyptis suaveolens.*

sumir [欧][口]短的,简短的:

menyumirkan 缩短;简化(报告、文件等).

sumpah I ①誓约,誓言,宣誓: ~ bohong (= ~ palsu)假发誓. ~ jabatan 就职宣誓. ~ setia 效忠宣誓. makan ~ a)已立过誓;b)假发誓. dimakan ~ 因发假誓而受惩罚. mengambil ~ 让…宣誓;为…举行宣誓仪式. mengangkat ~ (=mengikrarkan ~) 起誓,立誓,宣誓. menjalankan ~ 履行誓言. surat ~ 宣誓书. Kesaksiannya dikuatkan dng ~ 以起誓来保证证词不假. ②以做某种危险事来发誓(以表明绝对真实): ~ celup 把手浸在沸油中来发誓. ~ jilat besi 舐热铁发誓. ~ minum air keris 喝泡过短剑的水来发誓(据传该水有神力,如誓言不真实,发誓者将遭殃). ~ potong ayam (中国风俗)杀鸡饮血发誓. ③诅咒,咒骂: ~ serana (= ~ serapah)各种诅咒(咒骂). kena ~ [迷]中了咒语. ④誓约;誓词: Sumpah Pemuda Indonesia diikrarkan pd tahun 1928. 印度尼西亚青年誓言是在一九二八年宣读的.

bersumpah ①立誓,发誓,宣誓,起誓: Semua prajurit ~ tetap setia kpd negara. 全体战士宣誓永远忠于祖国. Saksi-saksi diminta ~. 要求所有的见证人起誓. ②立下坚定的誓约: Ia ~ akan sehidup semati dng kekasih nya. 他和情人立下山盟海誓. ③ 已宣过誓,已立过誓: pegawai negeri yg sudah ~ 已宣过誓的公务人员.

bersumpah-sumpahan 互相宣誓,互相发誓.

menyumpah ①宣誓,立誓,发誓: Ia ~ demi Tuhan Yang Maha kuasa. 他以万能的真主的名义起誓. ②叫人立誓,主持(某人)的宣誓典礼: Gubernur yg baru itu sudah disumpah kemarin. 那位新省长已在昨天举行过宣誓仪式. ③ = menyumpahi ②

menyumpahi ① = menyumpah ②②诅咒,咒骂: Ia disumpahi oleh dewa maka jadi batu. 他被神诅咒而变成石头. Anak itu sering disumpahi oleh ibu tirinya. 那孩子经常遭到他后母的咒骂.

mempersumpahkan ①叫…宣誓,叫…立誓: ②为…而宣誓,为…发誓.

penyumpah 诅咒者,咒骂者.

persumpahan ①宣誓,立誓. ②誓言.

penyumpahan 宣誓;诅咒.

sumpah II, **sumpah-sumpah** [动]树蜥的一种*Calotes cristatellus.*

sumpal 塞子.

menyumpal 填塞,塞住,堵住: Buluh yg bocor itu disumpal dng sobekan kain. 用碎布塞住漏水的管子.

menyumpalkan 用…填塞…,用…塞住…: Ia ~ kapas itu ke dalam hidungnya yg berdarah. 他用棉花塞住流血的鼻孔.

tersumpal 被填塞,被塞住.

sumpek [雅]①闷,憋气: Ayo, bukalah jendela, aku ~ rasanya. 开开窗吧,我感到憋气. ②(看到…)感到不舒服,不顺眼: Sungguh ~ aku melihat pakaian bergelantungan begini. 看到到处挂着衣服我就很不顺眼.

sumpel [雅] → sumpal.

sumping [爪]插在耳轮后的翼状装饰品. [→ sunting]

sumpit I, **menyumpit** 用吹箭筒吹射…,射击…: ~ burung 用吹箭射飞鸟.

sumpitan 吹箭筒. (用竹子、木管或金属管制成的,作吹箭射鸟等用). *lurus sbg* ~ [成]直如吹箭筒(喻非常正直).

sumpit II, **ikan** ~ (= **sumpit-sumpit**) [动] 射水鱼.

Toxotes jaculator.
sumpit III (= **sumpit-sumpit**) 一种用阿檀叶编织的袋子: ～ beras 米草袋. ～ garam 盐草袋. *menegakkan ～ tak berisi.* [成]把空袋子竖起来(喻蠢人装聪明, 或穷人装有钱; 徒劳无功, 白费心机).
sumpit IV 筷子.
sumpu, ～ cacing[植]对柄泥花草. *Bonnaya antipoda.*
sumpuh, ～ bulan (= ～ kering) [植]狭叶亮丝草 *Aglaonems angustifolium*
sumsum 骨髓: Dinginnya meresap sampai ke tulang ～. 冷得刺骨. bubur ～ 用米粉熬的粥.
sumuk [爪](天气)很闷热.
sumur 井: ～ bor 压水(机)井. ～ buta 死井, 枯井. ～ kakus 粪坑. ～ *digali, air terbit* [成]挖出井来水自流(喻收获比预料的要多). ～ *tepi jalan, siapa haus boleh minum* [成]路边井, 谁渴了都可来打水喝(喻作风败坏的女人).
sumurung [罕]出众的, 超群的, 高人一等的, 特殊的: kedudukan ～ 特殊地位.
sun [中], **tembakau** ～ 好烟, 上等烟.
sunah [阿] → sunat I.
sunam, menyunam 俯冲, 向下急飞: Pesawat tempur itu ～ turun. 那架战斗机向下俯冲.
menyunamkan 使…俯冲, 使…向下急飞.
sunan [爪] (susuhunan 的简称)苏南 (一般指梭罗君主的称号).
kesunanan 苏南管辖区, 苏南的势力范围.
sunat I [阿](伊斯兰教教规中没有规定必须做的)善行: ahli ～ 逊尼派(伊斯兰教中的一派). sembahyang ～ 伊斯兰教徒除教规规定做的五次祈祷之外所作的祈祷.
disunatkan 被建议做(伊斯兰教教规没有规定的)…: Sembahyang berjemaah di mesjid ～. 到清真寺集会作祈祷.
sunat II [阿]① (= ～ rasul) 割礼(伊斯兰教教徒宗教仪式, 即割去生殖器的包皮). tukang ～ 专替人行割礼的人. ②克扣, 扣掉: Gaji saya sudah kena ～. 我的工资已被克扣了.
bersunat 行过割礼的; 割去(生殖器)包皮的: Anak laki-laki itu sudah ～. 那男孩已行过割礼.
menyunat ①行割礼, 割去(生殖器的)包皮. ②克扣, 扣掉: ～ gaji guru 克扣教员工资.
menyunati = menyunatkan.
menyunatkan, menyunat(rasul)kan 给…行割礼: ～ anaknya 给孩子行割礼.
sunatan [口]行割礼时举行的宴会: kenduri ～ 行割礼举行的宴会.
penyunatan ①行割礼; 割包皮. ②克扣, 扣掉: Dia didakwa melakukan ～ uang derma. 他被指控克扣救济金.
sunbulat [阿]室女座; 室女宫.
sundai [米], **limau** ～ 一种烹调用的柠檬.
sundak I [米], **menyundak** ①(头)撞到…, (头)碰到…: Karena tingginya, kepalanya sampai ～ kosen pintu. 因为太高了, 头都碰到门楣了. ②涨(潮): Air laut sudah ～. 海水涨潮了.
tersundak 碰到了, 碰着: Kepalanya ～ pd lampu gantung. 他的头碰到了吊灯.
sundak II [罕](蜂等的)刺: Sundaknya amat tajam. 它的刺很尖.
sundal I ①作风不正派的女人, 坏女人. ②妓女, 娼妓: anak ～ 婊子养的. ～ bolong 女鬼名.
bersundal, menyundal 当妓女, 卖淫.
persundalan 卖淫, 当娼妓.
sundal II, ～ **malam** [植]晚香玉 *Polianthes tuberosa.*
sundang (= keris ～) 一种较长的克利斯剑.
sundari I (= Siti Sundari) [旧]美如仙子的女人.
sundari II (按在风筝等上面的)风吹时自鸣的一种器物.
sundik → sondék.
sundul → sondol.
sundusi(n) [古]与金丝交织的丝织品.
sundut I [米]后裔, 后代, 子孙.
sundut-bersundut 世代相传.
sundut II [米], **menyundut** 用担架抬走.
sundut III [雅]点(火), 燃: meriam ～ (装上火药燃放的)旧式火炮.
menyundut 点燃, (用烟头等)点火.
sungai 河, 川, 江: anak ～ 小河, 河的支流. cabang ～ 河的支流. hilir ～ 河的下游. hulu ～ 河的上游. ikan ～ 淡水鱼. induk ～ (河的) 主流. muara ～ (与海相连的)河口. *kalau menyeberang ～ biarlah ditelan oleh buaya, tetapi jangan dipagut oleh ikan kecil-kecil* [成]过河时, 宁可被鳄鱼吞掉, 也不让小鱼咬掉. (喻宁可受有权势或有知识的人的惩罚, 也不愿遭小人的迫害). *ke* ～ (去河里) 大便: *ke ～ sambil mandi.* [成]去河里边大便边洗澡(喻一举两得).
sungga ①用尖头竹片等做成的障碍物. ②马刺.
menyungga 用马刺策马.
sunggi [爪], **menyunggi** ① 把…顶在头上: ～ kendi yg penuh berisi air 把装满水的水罐顶在头上. ② 崇拜, 拥戴: pemimpin yg disunggi rakyat 人民爱戴的领袖.
sungging I 绘画, 彩画: juru ～ 彩画画家. seni ～ 彩画艺术.
menyungging 画上花彩, 上色: ～ wayang 给哇扬上色.
tersungging 被画上花彩; [喻]露出(微笑): Senyum manis ～ di bibirnya. 嘴角露出甜蜜的微笑.
sungging II [米], **menyungging** 屁股向上翘.
sunggit → sungkit II.
sungguh ①真的, 实在的, 确实的: Saya percaya ～ apa yg kaukatakan. 我确实相信你所说的话. Memang ～ demikian kejadian itu. 那件事真是那样. ～ *mati* [口] 说真话, 讲实话(一种表示绝不撒谎的说法): Sungguh mati, saya tak tahu. 说实话, 我不知道. ② (～ hati) 真心诚意的; 全心全意的; 认真的: bekerja dng ～ hati 全心全意地工作. ③很, 非常, 真: Baju yg kaubeli itu ～ murah. 你买的那件衣服真便宜. Sungguh gembira ia menerima hadiah itu. 他获得那奖品心里非常高兴. ④的确, 事实上: Sungguh saya pergi ke rumahnya kemarin, tapi tidak bertemu dng dia. 我昨天的确去过他家, 可是没见到他.
sungguh-sungguh ①认真的; 真心实意的: mendengarkan dng ～ 认真地倾听. ②真正的, 的的确确: Dia ～ anak saya. 他的确是我的孩子. ③热切; 极其: Diharapkannya ～ spy saudara datang. 他热切地盼望您来.
sesungguhnya ①其实, 实际上: Sesungguhnya saya tak ingin pergi. 其实我并不想去. ②真正的, 的确; 确实如此: Siapa nama-nama mereka ～? 他们真正的姓名叫什么?
bersungguh-sungguh 竭力, 尽力; 认真: Kalau ～, pekerjaan begitu sehari saja bisa selesai. 如果认真地做, 这种工作一天就可以完成.
menyungguh(-nyungguh)i, mempersungguhi [米]认真地做: Saya kira kalau disungguh-sungguhi menyelidikinya tentu berhasil. 我想如果认真地去研究它, 一定会成功的.
menyungguhkan ①证实, 证明; 确认, 认可: ～ kesaksiannya 确认他的证词. ② (= mempersungguhkan) 努力, 竭力, 尽力: Sungguhkan ikhtiarmu, mudah-mudahan keinginanmu akan tercapai. 努力干吧, 但愿你的愿望能实现. ③ (～ diri) 自重, 善于自处.
kesungguh(-sungguh)an 认真的态度; 全心全意: menjawab dng penuh ～ 非常认真地回答. Kesungguh-sungguhannya dl pekerjaan sangat mengesankan. 他工作中的认真态度给人留下深刻的印象.
sungguhan [口]真的, 确实的: Ini ～, saya tidak main-main. 这是真的, 我不开玩笑.
penyungguhan 证实, 确认.
sungguhpun 虽然, 纵然, 即使; 尽管: Sungguhpun berat terangkat juga olehnya peti itu. 虽然箱子很重, 他还是把它提起来了. Sungguhpun demikian, gadis itu tetap setia kepadanya. 即使这样, 那姑娘仍忠于他.
sungkah [米], **menyungkah(kan)** 狼吞虎咽, 吃光.
sungkai [植]一种树名, 其叶可制药 *Peronema canescens.*
sungkal, ～ bajak 犁铧.

menyungkal 耕地,犁地.
sungkan [雅]不好意思;客气;不愿意: Tini ~ berjalan berdua dng lelaki itu. 蒂妮不好意思与那男子一起走. Jangan ~-~, makanlah sesukamu. 别客气,随便吃吧.
sungkap, tersungkap 脱掉,脱落: Kuku kakinya ~. 他的脚指甲脱落了.
sungkawa [爪]哀伤,悲痛,悲伤.
bersungkawa 悲痛;哀悼. [→ bélasungkawa]
sungkem [爪]伏拜,跪拜: sembah ~ 向长辈跪拜请安.
sungkit I (= **bersungkit**) (抽纱后)绣上金(银)线: Gadis itu memakai kain ~. 那位姑娘穿上绣金线的衣裳.
menyungkit (抽纱后)用金(银)线绣花.
sungkit II, **menyungkit** 撬起,撬开(地板、瓶盖等): ~ lantai 撬起地板. ~ peti 撬开箱子. ~ sumbat botol 撬开瓶塞.
tersungkit 已撬开,被撬开.
sungkuk, tersungkuk-sungkuk (打瞌睡时)直点头: Ia mengantuk sampai ~. 他点头打瞌睡.
sungkum, menyungkum (脸触地)卧倒;(把脸)伏在…(怀里). ~ tanah 跪拜.
tersungkum 脸触到地,嘴啃泥.
sungkup (= **penyungkup**) (钟形的)复盖物,罩子.
menyungkup(i) ①(用篓子等)罩在…上: ~ makanan dng tudung saji 用饭罩把食物罩住. Disungkupnya belalang itu dng topinya. 他用帽子罩住那蚱蜢. ②[喻]笼罩: Kabut ~ bumi. 雾笼罩着大地. *langit ~ kepala* → langit.
menyungkupkan 用…盖上,用…罩上: Mangkok itu disungkupkannya pd piring yg berisi nasi. 他用碗把盛了饭的盘子盖上.
tersungkup 被盖上,被罩上: katak yg ~ di bawah tempurung 盖在椰子壳底下的青蛙.
sungkupan 烘衣服用的一种篓筐.
sungkur I, **menyungkur** ①把头放低(几乎触地): Sapi itu ~ sebelum menanduk. 那头黄牛顶撞前先把头放低. ②(猪等用嘴)拱,刨: Janganlah dibiarkan babi itu ~ tanam-tanaman. 别让那只猪拱坏庄稼. ③刮,挖: ~ kelapa muda dng sendok 用勺刮嫩椰子肉.
tersungkur (脸朝地)摔倒: Ia jatuh ~. 他摔个嘴啃泥.
sungkuran (nyiur ~) 嫩椰子.
sungkur II [米]铲子.
menyungkur 用铲子挖土.
sunglap → sulap.
sungsang I 倒置,颠倒: berjalan ~ (两脚朝天)用手走路. letak ~ (胎位异常)胎儿脚在下,头在上: ~ kalak 颠倒,倒置. ~ sumbal [雅] → sumbel. Bayi itu lahirnya ~. 那婴儿出生时胎位颠倒. *spt aur ditarik* ~ → **aur**.
menyungsang 倒置,颠倒: ~ arus 逆流而上. tidur ~ 首足倒置地睡觉.
menyungsangkan 使倒置,使颠倒.
sungsang II, **kembang** ~ [植]马拉巴嘉兰*Gloriosa superba*.
sungsum → sumsum.
sungu I [爪]角: ~ badak 犀角. *singkat* ~ [喻]易生气的;急性子.
sungu II [米](猪等的)嘴.
sungul, ~ **hutan** [植]橄榄的一种 *Canarium rufum*.
sungut I ①(= **sungut-sungut**) 触角,触须: ~ jangkrik 蟋蟀的触须. Udang karang ~nya amat panjang. 大龙虾的触须很长. ②胡子,胡须: ~ kucing 猫须. Sungutnya belum dicukur. 他的胡子未刮.
sungut II (= ~ leter) 怨言,牢骚: berkomat-kamit dng berbagai-bagai ~ leternya 喃喃地发着各种牢骚.
bersungut(-sungut) 发怨言,发牢骚: Karena tak diizinkan pergi, maka sehari-harian ia ~ saja. 因不准他出去,他就整天发牢骚.
suni I [阿]逊尼派(伊斯兰教中的一派).
suni II [米]寂静.
sunsum → sumsum.
sunjam, tersunjam 倒栽葱. [→ hunjam]
sunti 植物的根茎. ~ halia [植]姜 *Zingiber officinale*. asam ~ 酸腌姜. anak dara ~ (= gadis ~)(乳房开始发育的)少女.
suntih, [米], **menyuntih** ①把(肉等)切成片: ~ daging 把肉切成片. ②撕成一片一片.
suntik 打针,注射: jarum ~ 注射针. obat ~ 注射药.
menyuntik ①注射,打针: Setiap hari dia disuntik dua kali oleh dokter. 医生每天给他打两次针. ②打防疫针;种痘: ~ cacar 种牛痘. Semua murid sudah disuntik. 所有的学生都打过防疫针. ③(用针)挑,拨: Duri di telapak tangannya disuntik dng jarum. 用针把扎在他手掌上的刺挑出来. ④(在金属上)刺刻,雕刻(名字等): Disuntiknya cicin emas itu dng singkatan namanya. 那个金戒指刻上他的名字的缩写. ⑤[口]煽动,鼓动;唆使;(事前)关照,嘱咐: Mesti ada yg ~, maka dia berani berbuat sewenang-wenang. 一定有人煽动,他才敢肆无忌惮. Sebelumnya sudah disuntik, maka ia membisu saja ketika ditanya. 事前有人关照,所以当问到他时,他总闭口不言.
suntikan ①打针,注射;种痘,打防疫针: Setiap hari pasien itu diberi obat dan ~ oleh juru rawat. 护士每天给病人吃药和打针. ②(= **penyuntikan**) 注射的方法(方式): Obat bius itu dimasukkan ke dalam tubuhnya dng jalan ~. 用注射的方法把麻药注入体内. ③[口]唆使,煽动;关照: mendapat ~ dr anasir jahat 受到坏分子的唆使.
sunting ①(花等做的)发饰: Pengantin perempuan itu memakai ~ emas. 新娘戴上金发饰. ~ hati [喻]心肝,宝贝. ~ malai (放在耳后的)发饰.
bersunting 以…为发饰: Sanggulnya ~ bunga melati. 她的发髻以茉莉花为发饰.
menyunting 润色(文章),改稿.
menyuntingkan ①把…插在头发上: Pada *sanggul gadis* itu disuntingkan bunga mawar. 那位姑娘的发髻插上了玫瑰花. ②写上(序言等): Saya harap saudara sudi ~ kata pendahuluan dl buku ini. 我希望您乐意为这本书写序言.
mempersunting ①插上(装饰物),头上戴(花等装饰): ibarat ~ bunga layu 犹如把枯谢的花插在发髻上(喻娶了一个失身的女人). ②娶(妻): Memang dia ingin ~ gadis itu. 他确实想娶那位姑娘. ③[罕]获得,取得,得到: Ilmu pengetahuan yg dipersuntingnya itu akan dibaktikan kpd tanah air. 他将把所获得的知识贡献给祖国.
penyunting (润色文章的)编辑;改稿人.
suntuk I 到头,到顶,(时间)已过,太迟: Jangan tunggu lagi, sudah ~ waktunya. 别再等了,时间已过了. Kalau tidak berjalan cepat, kita akan ~ malam. 如不快走,我们就要在路上过夜了. *tua* ~ 不服老. ②整整(一天,一晚等): Ia bekerja sehari ~. 他工作一整天了. Semalam ~ ia tak dapat tidur. 他一整夜没能入睡. sampai dua jam ~ 足足两个小时.
tersuntuk 受阻而中止;(头顶等)碰着: Karena tanah longsor, pedati itu ~ di tengah jalan. 因为塌方,那辆大车被挡在路中了. Lampu gantung itu terlalu rendah, orang yg tinggi akan ~ kepalanya. 那盏吊灯挂得太低了,高个子会碰着头的.
suntuk II [米]短的;短浅的(见解): ~ **akal** 见识浅薄;办法少. pikiran ~ 短见,短视.
kesuntukan (uang) 缺钞票.
sunu [米], **menyunu** 点燃,点火. [→ tunu]
sunyata [爪]空,空虚. **kesunyataan** (宗教上的)真理,真谛,道: alam ~ 神秘世界. ilmu ~ 神秘学.
sunyi ①静,寂静,幽静: malam yg ~ 寂静的夜晚. ~ senyap 非常寂静. ②冷静的,冷清的;空荡荡的(房屋等);萧条的: Malam larut, jalan-jalan sudah ~. 夜深了,街上冷冷清清. Pada hari Minggu kantor itu ~ saja. 星期日那座办公大楼空荡荡的. Pasaran uang dewasa ini mulai ~. 当前金融市场开始冷落了. ③(~ drpd) 从…解脱出来,抛开,排除(念头、欲望等): Siapa pun tiada ~ drpd kesalahan dan kekeliruan. 谁都免不了犯错误和疏忽. Hatinya telah

～ drpd kemewahan duniawi. 他已没有追求人间享受的念头了。*tiada ～(-～) nya* 经常地,不断地,不停地: Tiada ～-～nya orang berkunjung ke rumahnya. 人们络绎不绝地到他家登门拜访。

bersunyi(-sunyi) 独居,隐居: ～ di pulau kecil itu 隐居在那小岛上。

menyunyi [罕]变成冷冷清清。

kesunyian ①寂静,幽静;寂寞: Bunyi jangkrik memecah ～ malam. 蟋蟀的叫声打破了夜晚的寂静。② 感到寂寞(孤单、冷冷清清等): Ia merasa ～ ditinggalkan oleh keluarganya. 一家人都离开了,他感到寂寞。

sup I → suf.

sup II → sop.

supai → sipahi.

supaya 使(达到某种效果),促使,使得: Ia berpesan kpd adiknya ～ rajin-rajin belajar. 他叮嘱弟弟要勤奋学习。Makanlah obat ini ～ lekas sembuh. 把这药吃了吧,好早日康复。～ *jangan* 以免,免得: Berangkat sekarang ～ jangan terlambat nanti. 现在就动身,以免迟到。

supel [欧]柔软的,易弯曲的;灵活的。

super [欧][前缀]表示"上";"超": negara ～ besar 超级大国 kapal ～ tangki 超级油船。

superfosfat [化]过磷酸钙(化肥)

superior [欧]①优越的。② 占优势者,优胜者。②上级,长官。

superioritas [欧]优越(性),优势。

superkonduktor [物]超导(电)体。

superkonduktivitas [物]超导(电)性。

superlatif [欧]①最高的,最好的。②[语](形容词、副词的)最高级的。

supersonik 超声速(音速)的: pesawat ～ 超音速飞机。

supir → sopir.

supit → sumpit I, III, IV.

suplai [欧]①供应;供给,补给: menggantungkan diri pd ～ minyak dr Timur Tengah 依赖中东石油的供应。②供应品,储备物质;存货: ～ barang perlengkapan militer 军需品。

mensuplai 供应,供给,提供: ～ bahan makanan utk pasukan di front depan 给前线部队供应粮食。

penyuplai 供应者,供给者。

penyuplaian 供应,供给

suplemén [欧]①增补,补充。②(书籍的)补遗,附录,(报刊等的)副刊,增刊。

supletoar [欧]增补的,追加的: anggaran ～ 追加预算。

suporter [欧]支持者,拥护者;球迷。

supra → super.

suprémasi [欧]最高权力,霸权。

sur → syur I.

Sura, bulan ～ (伊斯兰教历)正月,元月。[→ Asyura]

surabi → serabi.

surah [阿](伊斯兰教古兰经里的)章。

surahi [阿](关于伊斯兰教古兰经的)章、节: ilmu ～ 古兰经学。

surai I ①[雅]头发。②(马、狮子等的)鬃。

surai II, bersurai [旧]散乱;分散,离散。

menyurai 分散;解散,拆散。[→ urai]

suralaya [旧](传说中的)仙界,天国,仙境。

suraloka [旧]仙境。

suram ①暗,暗淡的,微暗的(光等);阴暗的(天等): Lampu-lampu di pinggir jalan kelihatan ～. 路边的灯显得暗淡。Hari ～, hujan akan turun. 天阴暗下来,快下雨了。～-～ gelap 微暗的,朦胧的。②无神的(眼睛等);阴郁的(面孔等): Matanya ～, karena kurang tidur. 由于缺觉,他两眼无神。Apakah yg kaurisaukan sehingga wajahmu ～ saja? 什么烦恼的事使你愁眉不展?③模糊不清的(镜片等);无光泽的(金属等): Kaca jendela itu ～. 窗户的玻璃不透亮了。Cincin emasnya ～ tak berkilauan lagi. 他的金戒指已失去光泽。④(记忆等)淡漠,淡薄: Ingatannya kpd sahabatnya makin lama makin ～. 对朋友的记忆愈来愈淡漠了。⑤衰落的(时期);暗淡的(前途): Perusahaan itu telah mengalami masa jaya dan masa ～nya. 这家企业经历了它的兴衰时期。masa depan yg ～ 暗淡的前景,渺茫的前途。⑥冷落,没生气;惨淡: kehidupan yg ～ 惨淡的生活。

menyuram 变模糊(暗淡、朦胧、阴沉等): Baru dicuci sekali saja kain itu sudah ～ warnanya. 那块布刚洗一次颜色就变旧了。Wajahnya ～ saja. 他老愁眉苦脸。

menyuramkan ①使暗,弄暗;使模糊: Kabut tebal ～ penglihatan. 浓雾使人看不清。②使(脸色)阴沉;使愁闷: Apa gerangan yg ～ hatimu? 究竟什么事使你发愁?

kesuraman 模糊;暗淡;朦胧;忧郁。

surat I 信,书信;文件,证件;单据: ～ (tanda) anggota 会员证。～ angkatan 任命书。～ azimat (= ～ jimat) 写有古兰经某章节的纸(用来驱魔除邪)。～ bahari [罕]收据,收条。～ bayaran 收据,收条,发票。～(-～) berharga 有价证券。～ berhenti 辞职书;解雇书;休学证明。～ buta (= ～ gelap, ～ kaleng) 匿名信。～ dokter 医生证明书。～ edaran 传单;传阅文件。～ gadai 当票。～ hutang 借据。～ isian 表格。～ izin 许可证,执照。～ jalan 通行证,路条。～ jawatan (= ～ dinas) 公函。～ kawat 电报。～ kawin (= ～ nikah) 结婚证书。～ berkelakuan baik 良民证。～ kepercayaan 国书;委任状。～ keterangan 证明信。～ kiriman 邮件。～ kuasa 委任状;授权书。～ lahir 出生证。～ lamaran 求职书。～ lepas a)解职书,解雇书;b)离婚证书。～ mati 死亡证。～ muatan (= ～ angkutan) 运货单,载货清单。～ pajak 税单。～ paksa 限期纳税通知单。～ panggilan 传票。～ pas 通行证,放行证。～ pemberitahuan 通知书。～ pemilih (= ～ suara) 选(举)票。～ penahanan 拘留证,逮捕证。～ pengaduan 控告书,告发书,状子。～ pengakuan 自白书,招认书。～ pengantar (与货物同时寄出的)运货单,说明书,附信。～ penghargaan 奖状。～ peringatan 记录本;备忘录。～ perjanjian 契约,合同,条约。～ perkenalan 介绍信。～ permintaan (= ～ permohonan) 申请书。～ pindah 迁居通知单。～ pujian (= ～ puji-pujian)奖状,表扬信。～ resmi 正式信件。～ salinan (文件等的)抄本,副本。～ sebaran (= ～ selebaran) 传单。～ segel 贴有印花的公文纸。～ sembah [旧] 投降书。～ talak (= ～ cerai) (给女方的)离婚书,休书。～ tanda pengenal 身分证。～ tempelan (= ～ plakat) 招贴画,招贴广告;海报。～ terbang [罕] = ～ buta.～ terbuka 公开信。～ terdaftar (= ～ tercatat) 挂号信。～ tuduhan 起诉书。～ tugas (= ～ perintah) (执行某项任务或命令的)委任状。～ ukur 房屋设计图。～ undangan (= ～ uleman) 请柬,请帖。～ undian 奖券;彩票。～ wasiat 遗嘱。juru ～ 秘书,抄写员。tukang ～ 邮递员。*tahu di mata* ～ 识字。

surat kabar 报纸。

persuratkabaran 新闻事业。

bersurat 有文字的,记有文字的,写上文字的: batu ～石碑。

surat-menyurat ①通信,互通音讯: Dia sering ～ dng sahabatnya itu. 他经常和朋友通信。②书信,尺牍,写作: kursus ～ dagang 商业书信讲习班。

menyurat 写信,写字: Sudah dua kali saya ～ kepadanya, tetapi tak ada balasan. 我已写了两封信给他,但没有收到他的回信。～ *di atas air* .[成]水上写字(喻徒劳,白费力气,枉费心机)。

menyurati ① 写在…上: batu nisan yg disurati dng tinta emas 写上金字的墓碑。② 给…写信: Telah beberapa kali dia kusurati tapi tak pernah dibalasnya. 我给他写了好几封信,但他没有回过信。

menyuratkan ①替…写下(记下、记录): Tolong saudara suratkan, saya tak dapat menulis. 请你代我写信吧,我不会写字。② 把…写在…上;把…铭记在…: Nama, hari lahir dan hari meninggalnya disuratkan di atas batu nisannya. 把他的姓名、生卒年月写在墓碑上。Suratkan benar di hatimu segala nasihatku tadi. 你要把我刚才的嘱咐都铭记在心。

tersurat ① 已写上的;字面上的: Bukan yg ～ saja, yg

tersirat pun aku tahu. 字面的和含蓄的意思我都知道. ② [迷]命中注定,命运注定: Memang sudah ~ rupanya bahwa dia akan menjadi suamimu. 看来已命中注定,他将成为你的丈夫.

suratan ①字体: Suratannya amat elok. 他的字真漂亮. ② (= ~ takdir) 命运注定,命数. ~ *tangan* b) 手纹,掌纹;命运,命数.

persuratan [罕]图书馆;文库;典籍.

surat II (古兰经的)章,节. [→ surah]

surati itik ~ 马尼拉鸭(比普通鸭大,羽毛白色或黑色,头部有冠,行走迟钝).

surau (伊斯兰教)小礼拜寺.

suraya, bintang ~ 金牛星座的七星.

surban (伊斯兰教徒戴的)头巾.

surén → surian I.

surga [宗] ① (= surgaloka) [旧]天国,天廷. ②(= surga jannah) 乐园,天堂: ~ dunia 人间天堂.

suri I ①(纺织机的)杼,筘. ② (= ~ teladan)榜样,模范,楷模: Dia memang patut menjadi ~ teladan bagi kita. 他确实可以作我们的榜样.

suri II, **mati** ~ 假死. air ~ [米]未成酒的椰汁.

suri III, **ibu** ~ 皇太后.

suri IV [古]下午.

suria → surya.

surian I [植]红楝子,红椿 *Toona sureni.*

surian II [罕]军士.

surih [米]条痕,抓痕,线条:

bersurih 有抓痕的,有条痕的;有线条的. ~ *bak sepasin, berjejak bak berkik, berbau bak embacang.* [成][米]有确凿证据的坏事.

menyurih 划,抓;画线条.

menyurihkan 划,刮,抓: ~ api-api 擦火柴,划火柴. ~ jalan 替人想方设法;进行开导. ~ percakapan 转移话题.

suris [米] → surih.

surplus [欧]过剩;剩余(物质),剩余额: daerah ~ 粮食过剩的地区.

surréalisme [欧]超现实主义.

sursak → sirsak.

suruh I 命令: ~ dan tegah 命令和禁令.

menyuruh ①叫(做某事),命令,指使: Siapa yg ~ kamu datang ke mari? 是谁叫你来这儿的? Dia disuruh menjaga adiknya 叫他照顾弟弟. ② 命令…(去),打发…(去),派遣…: Saya disuruh ibu ke kantor pos membeli prangko. 妈妈叫我去邮局买邮票. *disuruh pergi dipanggil datang* [成]召之即来,挥之即去(喻俯首听命)

menyuruhkan ①命令(做),吩咐做: mengerjakan apa yg disuruhkan ayahnya 做他爸爸吩咐的事. ②[古]派遣,委派. ~ semua hulubalang menghadap baginda 派所有的武将去谒见国王.

suruhan ①命令,意旨;指使. ②叫做的事,吩咐做的事: Segala ~ gurunya dikerjakannya dng baik. 所有老师吩咐做的事他都好好地做了. ③ (= orang ~) 差使,受派遣的人.

suruh-suruhan 差役,听差.

penyuruh ①命令者,指使者. ②[古]命令,指使.

pesuruh = suruhan ③.

suruh II [爪]蒌叶.

suruk, menyuruk ①猫着腰钻进,爬进: Pencuri itu ~ ke dl belukar. 那小偷钻进树丛里去了. Ia ~ ke bawah kolong tempat tidur. 他爬到床底下去了. ②[喻]藏,躲. ~ *di balik lalang sehelai (= ~ di balik lumbung)* [成][米]躲在一根茅草背后(喻掩盖别人已经知道或容易被发现的事情). ~ *hilang-hilang, memakan habis-habis* [成]要藏东西就要藏得好,要守秘密就要守得牢. *sementara ~ ekor habis* [成]追求的东西未到手,到手的东西却丢了.

menyuruk-nyuruk ①(弯腰)东钻西钻,乱钻: Ia lari ~ di antara orang banyak. 他跑进人堆里东钻西钻. ②隐蔽地干,偷偷摸摸: Jangan kamu ~, hadapi saja dia bermuka-muka. 你不要偷偷摸摸,你就堂堂正正地找他.

menyuruki 钻入,钻进: ~ belukar 钻入丛林.

menyurukkan ①把(头等)钻进…底下: ~ kepalanya ke bawah bantal 把头钻进枕头底下. ②把…藏起来. *kepala disurukkan, tetapi punggung kelihatan* [成]藏了头,却露出了背(喻丑事是隐瞒不了的). *spt harimau ~ kuku* [成]犹如老虎藏爪(喻把本事隐藏起来).

tersuruk ①隐藏起来,藏着: Ia tak mau mengatakan apa yg ~ dl sanubarinya. 他不愿意说出他埋在心里的事. mata ~ 凹陷的眼睛. ②[喻]偏僻的: kampung yg ~ 偏僻的村子.

tersuruk-suruk 远离(旁人等): Dia duduk ~, tak berani ke depan atau ke tengah. 他远离旁人坐,不敢坐在前边或中间.

surukan ①藏匿处. ②隐藏物.

(ber)suruk-surukkan 捉迷藏.

surung →sorong.

surup I [雅]应当的,适当的,正当的,相当的,相称的: Tidak ~ engkau kawin dng dia. 你跟他结婚是不相称的.

surup II [爪], **kesurupan** 被鬼迷住,着魔: Dia berteriak-teriak spt orang ~. 他大喊大叫好像着了魔似的.

surut ①退,后退: Lawannya ~ ke belakang beberapa langkah. 他的对手向后退了几步. berlaku ~ dr bulan Maret 再从已过去的三月份算起. ②回,重返,归回(原处): ~ kpd bekas isterinya 与前妻重归于好. Karena cuaca buruk, kapal terbang itu ~ kembali ke pangkalannya. 因天气不好,那架飞机半途折回机场. *berjalan selangkah, melihat ~* 走一步看三步(喻不要只顾眼前,要时刻想到未来). ③减退,减少;(体温等)降低;(火势等)减弱: Demamnya mulai ~. 他开始退烧了. Kekayaannya makin ~. 他的财富越来越少. ④(air ~; pasang ~) 退潮,落潮: Ketika air ~, anak-anak bermain di tepi pantai. 退潮时,孩子们在海边玩耍. *akan ~ airlah gedang, akan lalu jalanlah semak* [成]前面是丛林,后面是大水(喻进退两难).

menyuruti ①减少,裁减,缩小: ~ jumlah pasukan di tapal batas 减少边界的驻军. ②娶回(前妻),复婚: ~ isteri 与前妻破镜重圆.

menyurutkan ①拉回,撤回,收回: ~ tentaranya dari front 从前线撤回部队. ②使…减少,使…减退: Ia ~ uang sumbangannya. 他减少捐款数额. Surutkan airnya dulu, baru dibetulkan pematangnya. 先让水流掉后,再修河堤. ③使(火等)减弱,使(怒气等)平息: ~ api 使火势减弱. ~ darah 使怒气平息.

tersurut 后退,退缩: ~ hatinya 心灰意懒. ~ pikirannya. 打消念头.

survéi [欧]勘测,勘查;调查.

surya [旧]太阳.

suryakanta 透镜,放大镜.

suryani [罕](来自)叙利亚的. bahasa ~ 叙利亚语.

susah ①不愉快;苦恼,烦恼: Susah rasanya kalau terus duduk bersila saja. 一直盘膝地坐着很不舒服. ②(~ hati) 伤心,忧伤,忧虑: Susah hatinya karena anaknya sakit. 因为孩子病了,他心里很忧伤. ③困难,艰难: Memang ~ meminta bantuan kepadanya. 要求他帮忙是很困难的. perkara yg ~ dipecahkan 难于解决的问题. ④少有的,难得的,难找的. Di sini ~ air. 这儿缺水. Sekarang ~ sekali mencari pekerjaan. 现在工作很难找. ⑤贫苦,贫困: memberi derma kpd orang ~ 救济穷人. Sejak kawin hidupnya ~ saja. 自结婚后他生活很困苦.

bersusah payah 辛辛苦苦,费尽力气: ~ membesarkan anaknya 辛辛苦苦地把他的孩子养大. Tak perlu saudara ~ pergi ke tempat yg begitu jauh. 你不必长途跋涉.

bersusah hati 烦恼,苦恼;忧虑: Jangan kau ~, anakmu pasti akan sembuh. 你别忧虑,你孩子一定会痊愈的.

bersusah-susah 辛辛苦苦,费劲: Kami hanya sebentar saja, ibu jangan ~ menyediakan ini itu. 我们只呆一会儿,您不要为我们忙这忙那.

menyusahi 为难;打扰,麻烦;使忧伤(忧虑等): Jangan di-

susahi lagi dia, tanggungannya banyak. 别再为难他，他的负担够重了。Jangan ~ gurumu. 不要麻烦你的老师.

menyusahkan ①使…忧伤(忧虑等): Apa yg ~ pikiranmu? 有什么使你忧虑? ②(= **mempersusah**) 使困难，使艰难，使麻烦: bukan membantu, melainkan ~ saja 不是来帮忙而是来增加麻烦. Jangan ~ orang lain. 别麻烦别人. ③使烦恼(苦恼等); 对…感到烦恼: Kenakalan anaknya itulah yg ~ orang tuanya. 孩子的调皮使父母感到烦恼. Tak ada yg disusahkannya, segala-galanya sudah tersedia. 没什么可挂虑的，一切都有了.

kesusahan ①困难，困苦: Ia menghadapi ~. 他遇到困难. Hidupnya dl ~. 他的生活很苦. ②受苦，受难: mengalami ~ 受难.

susastra, kesusastraan ①文学. ②文学著作(如诗歌、小说等). ③文学知识. ④文艺书籍，文库.

susila ①有礼貌的，有教养的，有道德的: adab dan ~ 文明礼貌. ②(= kesusilaan) a) 礼仪; 礼节; 风化: tidak menyalahi ~ Timur 不违反东方的礼仪. b) 伦理学.

susilat [雅](颈上的)脓肿.

susis → sosis.

suspénsi [欧]①悬而未决，未定. ②暂停，中止; 暂时停职(停学). ③[化]悬浮(液)，悬胶(液).

suster [欧]①修女. ②[口]女护士，女助产士.

susteran [口]女修道院.

susu I ①乳房: mata ~ (= pentil ~; puting ~) 乳头. ruang ~ 乳房. ②(air ~) 乳汁，奶水: ~ bubuk (= ~ tepung) 奶粉. ~ cair (= ~ encer) (未提炼的)乳汁. ~ kaleng (= ~ kalengan; ~ tin) 罐头奶. ~ kental (= ~ pekat) 炼乳. ~ macan [口]一种用牛奶和烈性酒混合而成的饮料. ibu ~ 奶妈. kepala ~ 奶皮. kopi ~ 牛奶咖啡. sari ~ 奶的精华部分. saudara ~(an) 同乳兄弟(姐妹). pecah ~ 凝了的牛奶，已沉淀的坏牛奶. *(air) ~ dibalas dng (air) tuba* [成]送上的是奶汁，回敬的是毒水(喻恩将仇报; 以怨报德). *~ di dada tak dapat dielakkan* [成]人的命运无法选择. *spt ~ dng sakar* [成]犹如奶水加糖(喻既俊俏又有好品德).

menyusu 吃奶: Karena sakit bayi itu tak mau ~. 那婴儿因病不愿吃奶. Anak sapi sedang ~ pd induknya. 牛犊正在吃母牛的奶.

menyusui 给…喂奶，哺乳: Kucing itu sedang ~ anaknya. 母猫正在给小猫吃奶.

menyusukan ①= menyusui. ②让…吃奶.

susuan 被哺乳的，给吃奶的: anak ~ a) 没断奶的婴儿; b) (吃自己的奶的)养子.

penyusu 奶妈.

susu II, ~ **perada** [植]加罗姜的一种 *Globba atrosanguinea*. ~ pelanduk [植]一种树名(其木质优良，经久不裂) *Longetia malayana*. buah ~ [植]金枣李 *Chrysophyllum monopyrenum*. bunga ~ (= kembang ~) [植]冠状狗牙花 *Ervatamia coronaria*.

susu III [爪], **kesusu** 急急忙忙的，匆匆忙忙的.

susuh ①(植物比较粗的)刺. ②鸡距. ③木楔，木钉. ④(催马用的)靴刺，马刺. ⑤(木制)钩子.

susuhunan 苏南(梭罗君主的称号).

susuk I → sosok II, III.

susuk II ①木钉，木楔: ~ kondai (= ~ sanggul) 簪子② 眼儿: ~ baju 衣服的扣眼儿. ③[雅]金制的细针(据迷信者说通过咒语刺入皮肤、上下唇或上额等处即可使容貌美丽).

bersusuk ①用楔子，有楔子. ②(额上等)刺插金针.

bersusuk-susuk(an) 挤来挤去，拥挤.

menyusuk ①扎，刺入，把(木楔)插入. ②(把金针)刺进.

susuk III [爪], **susukan** 运河; 人工河.

susuk IV [爪]找头，找回的钱.

susul, menyusul ①追赶，赶上，追上: Jipnya berhasil ~ truk itu. 他的吉普车追上了那辆卡车. Besok dia akan ~ ibunya ke Jakarta. 他母亲已去雅加达，明天他也将赶去. ②跟随，跟着; 接着，随着: Baru saja ia masuk segera disusul di belakang oleh anaknya. 他刚进屋，他的孩子就跟着来了. Mula-mula ibunya meninggal, kemudian ayahnya ~. 他的母亲先去世，接着父亲也去世了. ③补(课)，赶(工作): Ia harus bersusah payah ~ pelajarannya yg tertinggal. 他必须努力赶上拉下来的功课. ④继承(事业); 步(后尘): ~ jejak orang tuanya 继承他父母的事业. ⑤追究，查究，追查: Perkara yg sudah selesai, tidak perlu disusul lagi. 已解决的问题，就不用再追究了. Ahli purbakala belum dapat ~ kapan candi itu dibangun. 考古学者还没能考查出这座神庙何时建成. ⑥紧接(前面的信等): Menyusul surat kami tertanggal ..., dng ini diberitahukan bhw ... 紧接我们…年…月…日的信，谨此通知如下…

menyusuli ①跟随，追赶: Ia ~ ayahnya ke stasiun. 他到火车站去追他父亲. ②附加(说明等)，补充: Surat izin itu disusuli dng beberapa ketentuan. 那张许可证附有若干规定.

menyusulkan ①让…跟着(跟随、追赶等): Nanti surat keterangan itu kususulkan melalui abang. 介绍信我随后托哥哥带去. ②附上，补充: Dalam surat itu disusulkannya saran dan anjurannya. 在那封信里他附上他的建议.

susulan ①接着而来的，随后而来的: Baru saja surat tagihan pertama saya terima, ~nya yg kedua pun datang juga. 我刚收到第一张催债通知书，第二张接着又来了. ②附录，附页; 补充; 续篇. ③(angin ~) [罕]逆风.

penyusul 追赶者，跟随者.

penyusulan 追随，追赶.

susun I ①(有次序的)堆积: buku tiga ~ 三堆书. *se~ sbg sirih* [喻]非常一致、和谐. ②一副，一套(按照大小顺序堆叠起来的锅、盘等): se~ piring 一套盘子. ③一组(诗、词): se~ sajak 一组诗. ④叉层的，重叠的(花瓣等): bunga ~ 重瓣花. ranjang ~ 双层床.

bersusun ①有次序地堆叠起来的: Pakaian itu ~ rapi-rapi. 那些衣服叠得很整齐. ~ tindih 层层叠叠的. ②成排的，成行的，成列的: dinding yg dibuat dr papan ~ 用木板排列而成的墙. berdiri ~ empat-empat 四人一排地站着. ③一层一层的，有好几层的: gedung ~ lima 五层楼房. *(ber)susun paku (= ~ tangga)* 挨肩儿，挨次: Anaknya ~ paku. 他的孩子是一个挨一个生的. ④有次序的，有条不紊的，整齐的: Nama-nama itu harus dituliskan ~ menurut abjad. 应按字母的顺序写名单. ⑤[语] kalimat ~ 复合句.

bersusun-susun 层层叠叠的: papan ~ 层层叠叠的木板. ②成排的，成行的，成列的: berdiri ~ 成行地站着. duduk ~ 成排地坐着.

menyusun ①排列，堆叠: Bukunya disusun baik-baik di rak. 他的书整齐地排在书架上. Susunlah piring-piring itu dng rapi. 把盘子排整齐. ②安排; 组织; 编写; 制订: ~ acara 排节目. ~ barisan 组织队伍. ~ huruf 排字. ~ jari 合掌礼拜. ~ kalimat 造句. ~ kamus 编字典. ~ laporan 写报告. ~ rencana 制订计划. ~ undang-undang 制订法律. ~ panitia 建立委员会.

menyusunkan ①[罕] = menyusun. ②替…堆积，为…安排(编写、制订等): Bukuku yg berserak-serak itu disusunkannya rapi-rapi. 他把我那散乱的书整齐地堆起来.

tersusun 已堆好; 已排好; 已组织好; 已编好: Barang-barang dl etalase itu ~ rapi. 橱窗里的商品摆得很整齐. pasukan yg belum ~ baik 尚未组织好的部队.

susunan ①堆积物，有次序堆积的东西: ~ batu bata 砖块堆. ~ buku 书堆. ②结构，构造; 排列次序，组织系统: ~ berita 新闻的排列. ~ kabinet 内阁的阵容. ~ kalimat 句子结构. ~ panitia 委员会的组织结构. ③(= penyusunan) 组织(法)，排列(法).

penyusun ①堆叠者，堆积者. ②组织者; (计划等)制订者; (书等)编写者: ~ buku 编写者，编者. ~ huruf 排字员.

penyusunan 编写; 组织; 排列; 制定.

susun II, ~ **kelapa** [植]冠状狗牙花 *Ervatamia coronaria*.

susung → songsong I.

susup, ~ **sasap** 到处乱窜: Ia lari ~ sasap spt tikus dikejar kucing. 他像耗子见猫似的抱头鼠窜.

menyusup ①钻进，爬进去：Kepiting itu ～ ke bawah batu. 那只螃蟹钻进石头底下。*kalau di bawah melompat, kalau di atas* ～ [成]处在下面就向上跳，处在上面就往下钻(喻去适应环境)。②潜入，穿进(森林、树丛)：Gerombolan itu ～ ke dl hutan. 那伙强盗潜入森林。③混进(敌区)：Dia ～ ke dl pertahanan musuh. 他混进敌人的防区。④(冷空气等)渗入：Angin dingin ～ sampai ke tulang. 冷风刺骨。
menyusupi ①混进，潜入(敌区)：Dia berhasil ～ daerah musuh. 他成功地潜入敌区。②(空气等)渗入，透入：Angin ～ celah-celah dinding. 风从墙缝中渗入。
menyusupkan ①把…塞进…底下，把…插进…里：Pistol itu disusupkannya ke bawah bantal. 他把那枝手枪塞入枕头底下。②使潜入，使渗入：～ tentaranya ke daerah perbatasan 让部队潜入边界区。
kesusupan 扎了(刺)：Kakinya ～ duri. 他的脚扎了刺。
penyusup 潜入者：tentara ～ 潜入部队。
penyusupan 渗入；潜入；渗透。
susur I 边，边缘：～ bantal 枕头的横边。～ daratan 海岸线 ～ galur 家谱。～ hutan 森林的边缘。～ pantai 海滨。～ tangga 楼梯的扶手。
menyusur(i) 沿着(路边等)走：～ jalan 沿着路边走。berlayar ～ pantai 沿着海边航行。Terasa kehangatan ～ tubuhnya. 觉得有一股暖流流遍全身。
susuran = susur tangga.
penyusur 沿着海岸边航行者(船等)：perahu ～ pantai 沿着海岸航行的船。
susur II [爪](嚼蒌叶时口含的)烟丝团。
susur III, **penyusur bayar** 分期摊还。
susut I ①减少，愈来愈少：Hutangnya sudah ～. 他的债减少了。Bengkak tangannya itu mulai ～. 他手上的红肿开始消了。pendapatan yg semakin ～ 愈来愈少的收入。Padi di gudang itu diperhitungkan ～ 100 kg. 仓库里的稻子估计少了一百公斤。*agung* ～, *pongah masih* [成]地位降低，傲气不减。②(布料等)缩水：Kain itu tak ～ bila dicuci. 这布洗了不缩水。③(水等)减退：Air mulai ～. 水开始退了。④(身体)变瘦：Sesudah makan berpantang badannya mulai ～. 节制饮食后，他的身体消瘦下来了。
menyusut 减退，缩减；变瘦：Pengunjung tempat hiburan itu mulai ～. 那个娱乐场的游客开始少了。
menyusuti 使减少；使缩小：Pemasukan barang-barang impor utk tahun ini telah disusuti lebih dr sepuluh persen. 今年的进口物品已缩减百分之十以上。
menyusutkan 使…减少，使…短小：～ hutang 使债务减少。
kesusutan 减少，缩小，减缩，裁减。
susutan 消耗，损失；折旧。
penyusutan 减少，缩小：
susut II [巽]擦，拭：
menyusut 擦，拭：Ia ～ peluh dng tangannya. 他用手擦擦汗水。
menyusuti 擦，拭：Kususuti air mata yg membasahi pipinya. 我擦了擦她面颊上的泪水。
sut I 嘘(表示制止等的叹词)。
sut II → suten.
sutan [米]①贵族的称号(与爪哇 raden 的称号相似)：keturunan ～ 贵族子弟。②(在苏门答腊巴东地区)作为已婚男子的名字的一部分。
bersutan 随心所欲。～ *di mata, beraja di hati* [成]随心所欲。
bersutan-sutan 显耀贵族身份。
suten (= **bersuten**) [口]猜拳，划拳。
sutera 丝；绸：benang ～ 丝线。～ kembang 绣花丝绸。～ tiruan 人造丝。*spt* ～ *dl lukisan* [成]锦上添花。*'ual* ～, *beli mastuli* [成]失去珍品却获得更珍贵之物。
sutil [爪]锅铲。
sutradara 导演：～ film 电影导演。～ drama 戏剧导演。
menyutradarai ①导演：Siapa yg akan ～ film itu? 那部影片将由谁来导演？②[喻]，幕后指挥者，策划者：Tentu ada yg ～ kerusuhan itu. 那次骚乱肯定有人在幕后指挥。
penyutradaraan 导演工作。
sutuh → sotoh.
sutur → sotor.
suwir [爪]，**menyuwir (-nyuwir)** 撕碎，撕成小碎片：Daging rebus itu disuwir-suwir dahulu lalu digoreng. 把那煮熟的肉先撕成小碎片后用油炸。
swa 个人的，私人的，自己的(在术语中作为前缀用)。
swadaya 自力，自办：Sekolah dasar ini dibangun atas ～ penduduk. 这座小学是居民自办的。
swadési 提倡国货运动。
swagaya 自力，靠自己的力量。
swakarsa 自发的，自动的：transmigrasi ～ 自发的移民。
swakarya 自营，个人经营。
swakritik 自我批评。
swalayan 自助，自选：toko ～ 自选商店。
swapraja 自治区。
swarga → surga.
swasembada 自给自足：～ beras 大米自给自足。
berswasembada 能自给自足，做到自给自足：～ di bidang bahan makanan 做到粮食自给自足。
swasiswa 自学的。
swasta 私人的，私有的(财产等)，私立的(学校等)；平民的，非官方的：bank ～ 私立银行：perusahaan ～ 私营企业。universitas ～ 私立大学。
diswastakan (国营企业等)被私营化，变为私营。
swatantra 自治。
swausaha 自食其力，靠自己的力量。
swing [乐]摇摆舞音乐。
swipoa [中]算盘。
syabah [阿]模糊，区别不出来；几乎一样。
Syaban 伊斯兰教历八月。
syabas → sabas.
syabi [阿]衬衫。
syafaat [阿]仲裁，调解。(代他人向真主)求恕：berkat ～ Nabi 由于圣人(代他人向真主)求恕。
syafakat [阿]同情，怜悯。
syafkah → syafakat.
syagar → sakar I.
syah I ①王，陛下：～ alam [古]天地之王(对国王的一种称呼)。②[古](象棋中的)王。
syah II → sah I.
syahada → syahda.
syahadan → syahdan.
syahadat [阿]①口供，证词。②(kalimah ～; kalimatu'sy～) 忠于伊斯兰教的誓约，誓言(五功中的第一功)。③ jari ～ 食指。
syahbandar 港务长。
syahda [古]漂亮，美丽；崇高的，高尚的；主要的。[→ syahdu]
syahdan [古](一般用于小说的发语词)夫，盖；于是。
syahdu 肃穆的，庄严的；崇高的：suasana ～ pada malam hari Natal 庄严的圣诞节夜晚。
syahid [阿]证人，见证人；为伊斯兰教而牺牲的人：殉教者：mati ～ 伊斯兰教的殉教者。
syahwat [阿]性欲。
syaikh → syékh.
syair (四行)诗；诗歌，韵文。
bersyair ①写诗：～ melukiskan keindahan alam. 作诗描写美的景色。②朗诵诗，吟诗：
mensyairkan = menyairkan.
menyairkan 写诗；朗诵诗。
penyair 诗人。
syairi [古]诗，韵文。
syaitan → sétan.
syajarah → sejarah.
syajarat → sejarah.
syajar khuldi [罕]长生树(传说谁吃了它的果实会长生不

老)。

syak ①疑心,怀疑,猜疑: menaruh ~ 对…疑心,对…怀疑. menaruh ~ dan waham dl hati 心里感到怀疑. jangan ~ lagi 不用疑心;不用迟疑. tiada ~ lagi 深信,坚信,确信. ~ *wasangka* 疑心,猜疑: Kuminta jangan ada ~ wasangka yg demikian hendaknya. 我希望不要有这种猜疑.
mensyak [罕] = mensyaki.
mensyaki 猜疑,怀疑: Dia ~ isterinya berbuat serong. 他怀疑他妻子行为不端. Kalau tak ada bukti, jangan sembarangan ~ orang. 若没有证据,不要随意怀疑别人.

syakar → sakar I.
syakduf [阿] → sekedup.
syal 围巾,围脖.
syala, pohon ~ [植]木菠萝属 *Artocarpus.*
Syam 叙利亚: negeri ~ 叙利亚国.
syamali, kutub ~ 北极.
syamas → samas.
syamsi [阿]太阳.
syamsiah, tahun ~ 阳历[>< tahun kamariah]
syamsiat → syamsiah.
syamsir [古]剑.
syamsu [阿]太阳.
syantung [中], **cita** ~ (= sutera ~) 中国山东绸.
syapaat → syafaat.
syar [阿]坏事: menjauhkan segala ~ 避免一切坏事.
syarab [阿]烈性饮料,葡萄酒.
syaraf → saraf II.
syarah I [阿]欲望,食欲.
syarah II ①解释,注释,解说,说明: Beliau memberikan ~ tt peraturan sewa-menyewa tanah di waktu itu. 他对当时的土地租赁条例作了解释. ②演说,演讲,讲座: mendengarkan ~ 听讲演.
bersyarah 发表演说,演讲.
syarahan 讲演;发表声明;宣传.
pensyarah 演讲者,主讲者.

syarahan [罕]出版(书报等),发行: surat kabar ~ mingguan 周报. buku ~ rakyat 为民众出版的书.
syarak [阿]伊斯兰教规,教律: hukum ~ 伊斯兰教教规. kawin menurut ~ 按伊斯兰教规结婚. *adat bersendi* ~, ~ *bersendi adat* [成] → adat.
syarat ①条件: ~ hidup 生活条件. ~ mutlak 绝对条件. menyerah tanpa ~ 无条件投降. salah satu ~ yg harus dipenuhi 必须满足的条件之一. Uangnya boleh dipinjam tapi dng ~ harus dikembalikan dl waktu satu bulan. 钱可以借去,但务必在一个月内奉还. Keinginan utk mendirikan rumah ada, tapi alat ~nya tak ada. 有盖房子的愿望,但物质条件不具备. ②(可能从 syarak 变来的)必须履行的教规,教律: Ia taat beragama dan tahu rukun ~ agamanya. 他虔诚履行并且了解教规. ⑤送给拳术师、巫师等作为酬谢的钱物: Apa ~nya kalau kita berobat kpd dukun itu. 我们到巫师看病需要送什么东西.
berysyarat 有条件的,以…为条件: tak ~ 无条件的.
mensyaratkan 定出条件,以…为条件: Sudah disyaratkan jika memasuki perkumpulan harus dijamin oleh dua orang anggota. 条件规定入会者必须由两名会员介绍.
persyaratan (规定的)条件: Bangunannya memenuhi ~ kesehatan. 那建筑物符合卫生条件.

syarbat [阿] → serbat.
syarekat [阿] → syarikat.
syariat [阿]伊斯兰教法典(教律),伊斯兰教教规: sesuai dng ~ Islam 符合伊斯兰教教规. ~ *palu-memalu, hakikat balas-membalas* [成]善有善报,恶有恶报.
mensyariatkan 命令.

syarif [阿][宗]高贵的人,贵人(对先知穆罕默德男性后裔的尊称).
syarifah [阿]贵妇人(对穆罕默德女性后裔的尊称).
syarik [阿]朋友,同伴.
syarikat 盟友,伙伴;协会. Tuhan hanya satu, tiada ~ bagiNya. 真主是独一无二的. Partai Syarikat Islam Indonesia 印度尼西亚伊斯兰教联盟党. [→ serikat]
syatar [阿](书等的)页,面.
syaulam [古]咒,咒文,咒语,符咒.
Syawal (伊斯兰教教历)十月.
syékh ①对阿拉伯人的尊称(特别对穆罕默德同道的后裔的尊称). ②对从 Hadramaut 来的阿拉伯人的称呼. ③对伊斯兰教长老的尊称. ④(~ jemaah) (到麦加朝圣的)朝觐团团长.
syéti 高利贷者.
syiar [阿]高贵,伟大.
syiir [阿]诗,韵文.
syirik [阿]①多神论②罪恶.
mensyirikkan 认为(相信)真主不只一个,相信多神论,信仰多神论.

syok → sok II.
syorga, syurga → surga.
syubahat → subahat.
syufaat → syafaat.
syuhada [阿](信仰伊斯兰教的)见证人. [→ syahid]
syuk → sok II.
syukur ①感谢(真主): mengucapkan beribu-ribu ~ kpd Tuhan 对真主表示感恩戴德. ②[作感叹词用,表示谢天谢地、庆幸等]: Sjukur, kau telah lulus ujian. 太好了,你考试及格了. Syukurlah, ibumu sudah selamat. 谢天谢地,你的母亲平安无事了.
bersyukur 表示感谢,感到欣慰,十分庆幸: ~ hati 感到欣慰. ~ kpd Tuhan 感谢真主.
mensyukuri = menyukuri.
menyukuri 向…表示感谢;因…感到欣慰或庆幸;(因孩子病愈等)举行庆宴向真主表示感谢: Ia memanjatkan doa dan ~ apa yg telah dicapainya. 他祈祷并对所取得的成果向真主表示感谢. perbuatan yg disyukuri orang 为人们所感激的行为.
syukuran 欢庆宴会,庆贺集会.

syur I ①[罕]非常吸引人. ②很感兴趣,很喜爱: Dia ~ melihat pertunjukan itu. 他很爱看那个节目.
syur II [阿]建议,提议,主张;劝告:
mensyurkan 建议,提议;推荐,介绍: Beliau ~ spy bahasa Inggris boleh dipakai dl sidang-sidang resmi. 他建议在正式会议上可以使用英语.

syurah 说明,解说.
mensyurahkan 解释,说明,阐明. [→ syarah II]

T

taajal [阿] 立刻,马上;急急忙忙,匆匆忙忙: Jangan ~ mengutarakan pendapatmu. 别急于表态.
taajub→takjub.
taajul→taajal.
taala [阿]高贵的,崇高的(通常在提及真主时用): Allah subhanahu wa ~ 赞扬独一无二的真主至高无上. Allah ~ 崇高的真主.
taart [欧]奶油蛋糕.
taaruf [阿]介绍,认识.
taassub [阿]顽固,固执;顽强;狂热.
taat [阿]①服从,遵从,遵守,恪守: ~ beragama 恪守教规. ~ kpd keputusan pemerintah 遵守政府的决定. ~ kpd

disiplin 遵守纪律．～ asas 一贯的,始终如一的．②忠于,效忠：Dalam masyarakat feodal, kawula harus ～ kpd raja. 在封建社会,臣民必须效忠于皇帝．③虔诚的,笃信的：penganut agama Islam yg ～ 虔诚的伊斯兰教信徒．～ kpd Allah 笃信真主．

men(t)aati 听从，服从；遵守,遵照；履行：～janji 履行诺言．～ perintah 服从命令．～ peraturan lalu lintas 遵守交通规则．

ketaatan ①服从,遵从；忠诚．②虔诚．

taazur [阿]受阻碍；妨碍．[→ uzur]

tabah I →tebah.

tabah II 坚定的,坚强的,刚强的：dng ～ menghadapi berbagai cobaan 坚定地迎接各种考验．Tetap ～ hatinya *menghadapi kesukaran.* 在困难面前他仍然坚定不移．

menabahkan 使(信心)坚定，使(意志)刚强：pidato yg menyemangati dan ～ hati rakyat 鼓舞人民和坚定人民信心的报告．

ketabahan 坚定,坚毅,刚强．

tabah III (= **setabah**) 一巴掌大小：～ dua jari 二指宽的地方．

tabak 大托盘．

tabal [古](国王登基时敲打的)一种大鼓：memalu ～ 打鼓．

bertabal, naik ～加冕,登基．

menabalkan 宣布(国王)即位,(为国王)举行登基典礼．

penabalan 登基典礼．

taban, ～ **bunga** [植]路枯马木 *Lucuma maingayi.* ～ merah [植]胶木 *Palaquium gutta.* ～ putih [植]卵叶胶木 ～*Palaquium obovatum.* ～ sutera [植] 阿士利安胶木 *Palaquium oxleyanum.*

tabaraka [阿]真主赐福．

tabarruk [阿]→tabaraka.

tabar-tabar →setawar.

tabas [米]砍,砍伐(小树)．

tabé →tabik.

tabél [欧]表；目录：～kalian (= kali-kalian) 乘法表,乘法口诀．～ logaritma 对数表．～ statistik 统计表．

tabela (伊斯兰教徒用于运遗体的)塔布匣．

tabernakel [欧](基督教神坛上的)圣体盘．

tabi [阿]门徒,门生,信徒．

tabia 一种小鼓．

tabiat ①本性,品性，性情，性格，脾气：Kasar ～nya. 他脾气粗暴．Orang itu tak tentu ～nya. 那人喜怒无常．②习气，习性：Bangun tinggi hari adalah ～ yg buruk. 早晨睡懒觉是坏习惯．Kalau sudah menjadi ～ susah diubah. 成了习惯,改起来难．*membuang* ～ 一反常态(喻将近死亡)．

bertabiat 具有…品性(性格、脾气等)：～ baik 具有好的品性．

tabib ①土医生(多为印度人或阿拉伯人)．②[罕]医生：ilmu ～ 土法医药学或医疗学．

ketabiban ①医学．②医学的：ilmu ～ a) 医学；b) 土法医学．

tabii [阿]根据天性(本性)的，天赋的：ilmu ～ [罕]自然科学；物理学．

tabik ①[问候语]见面时相当于"您好"；告别时相当于"再见"；访友时相当于"家里有人吗"．②致敬，致意：(meng)angkat ～ 举手致敬．kirim ～ 代为问候,代为致意．memberi ～ 致意,问好．salam ～ dr saya 顺致敬礼．minta ～ a) 告辞；b) (经过认为有守护神的圣地时)请神灵佑助,祈求神灵宽恕．

③(= **tabik-tabik**) [宗]求神宽恕(进入圣地时用语)．

bersitabik [米](迎接客人时)问候．Mereka ～ dng saling berjabat tangan. 他们互相握手问好．

bertabik-tabikan 互相致意．

menabik 致意,问候,举手致敬：～ memberi hormat 举手致意．

tabir I ①(间隔房间或遮蔽墙壁用的)幔帐,帐幕：Kamar besar itu disekat dng ～. 那个大房间用幔帐隔开．～ pintu 门帘．～ mabir 各种各样的帷幕．②遮蔽物；用来掩人耳目的东西：～ asap 烟幕．～ besi 铁幕．Pihak polisi belum dapat membuka ～ pembunuhan itu. 警方未能揭开谋杀案的内幕．

bertabir ①挂幔帐，挂有帘子或幕布等：Dindingnya ～. 墙上挂着帐幔．②以…为遮盖,打着…幌子．

bertabirkan ①以…作幔帐：Pintu itu ～ kain hitam. 那扇门用黑布作门帘．②以…为掩护，打着…幌子：mengeruk keuntungan ～ dng "bantuan" 打着"援助"的幌子牟取利润．

menabiri ①把幔帐挂在,在…上挂幔帐：Tengah ruang itu ditabiri beludru. 屋子中间用天鹅绒幔帐隔开．～ dinding 在墙上挂布幔．②遮盖，掩盖：Kabut tebal ～ puncak gunung. 浓雾笼罩着山头．Sia-sia belaka segala daya upaya utk ～ kejahatannya itu. 一切企图掩盖他罪行的计谋都是徒然的．

menabirkan ①用…做幔帐,用…做帘子：～ kain berwarna merah muda 用粉红色的布做帘子．②[罕]用…做掩护．

tabir II →takbir

tablét [欧]药片：～ aspirin 阿司匹林药片．～ soda 苏打片．～ bersalut gula 糖衣药片．

tablig [阿](伊斯兰教)传教,说教：juru ～ 传教士．

bertablig 讲道,说教．

mentabligkan 传布(伊斯兰教)．

tablo [欧]剧中人的舞台造型(演出结束后由演员扮演的静态场景)．

tabloid [欧](以轰动性报道为特点的)小报；文摘．

tabo, bunga ～[植]凤仙花 *Impatiens balsamina.*

tabok [爪],**menabok** 掴,用巴掌打．

tabokan [口]掴：Pipinya merah kena ～ ayahnya. 他爸爸掴了他一巴掌,把他的脸打红了．

tabrak [爪]撞,碰：main ～乱撞．～ tubruk (车辆)互相冲撞．

bertabrak (= **bertabrakan**) ①相撞，相碰：Bis itu ～ dng truk. 那辆公共汽车与卡车相撞．②[口]冲突：Bertabrakan waktu kedua pertemuan itu. 那两个会的时间冲突了．

menabrak 碰,撞：Pesawat itu hancur ～ puncak gunung. 那架飞机撞在山顶上坠毁．

menabrakkan 使碰上,使撞上：Untuk menghindarkan pelanggaran, ditabrakkannya sepedanya ke pagar. 为了避免与别的车相撞,他让自己的自行车撞在篱笆上．

tertabrak 被撞．

ketabrak [口]被撞．

tabrakan 相撞,相碰：Terjadi ～ di jalan yg ramai itu 在那条热闹的街道上发生了撞车事件．～ *maut* 造成死亡的车祸．

penabrak 撞者．

tabu I ①(宗教迷信或社会习俗方面的)禁忌,忌讳：Oleh sementara pemburu di Indonesia kata "harimau" dianggap ～. 印度尼西亚一些猎人忌讳"老虎"这个词儿．②[语]禁忌语．

menabukan 把…视为禁忌：Membedah mayat masih ditabukan oleh penduduk desa itu. 该村居民仍把解剖尸体视为禁忌．

tabu II, ～ **kayu** [植]加拉巴木 *Crescentia cujete.*

tabuan →tabuhan.

tabuh ①清真寺的大鼓，大鼓：～larangan 紧急时召集老百姓专用的大鼓．②(敲击铜锣等加美兰乐器用的)木槌,鼓槌．③(报丧、报火警等的)鼓声．*akan dijadikan* ～*singkat, akan dijadikan genderang berlebih* [成][米]做大鼓,料不够；做小鼓,又有余(喻大不大,小不小)．*mulut* ～*dapat disumbat, mulut orang bagaimana menyumbatnya* [成]瓶口可塞，人口难堵．*masuk meliang penjahit, keluar meliang* ～ [成][米]针眼进,鼓口出(喻入不敷出)．

menabuh 敲(鼓等)：～ gamelan 奏加美兰乐曲．～ *dada* (因发怒而)捶胸．

tabuh(-tabuh)an 打击乐器．

penabuh (打击乐器的)乐师：～ gendang 鼓手．

penabuhan 奏乐(如敲鼓等)．

tabuhan 黄蜂. *menjolok sarang* ~ [成]捅马蜂窝,自讨苦吃,自寻烦恼. ~ *meminang anak labah-labah* [成]黄蜂向蜘蛛求婚;门不当,户不对. *spt* ~ *di dl tukil* [成]像竹筒里的黄蜂叫(喻说话含糊不清).

tabun, menabun ①(= **tabun-menabun**) (烟)升腾,往上冒,袅袅: asap ~ ke udara 炊烟袅袅. ②烧垃圾;点篝火 ~ sampah 烧垃圾.

tabunan 篝火,营火;烧着了的垃圾堆等.

tabung ①(贮存东西用的)竹筒: ~ air 存水用的竹筒. ~ nira储存棕榈树甘汁用的龙竹筒. *lurus* ~[喻]直筒子,直性子 ~ *seruas* [喻]守不住秘密的人. *tinggal di* ~ *dituntungkan, tinggal di aweh dikiraikan* [成]竹筒里的已经倒出,棕毛里的也已抖出;竹筒倒豆子——全部倒出(如教师把自己的知识全部传授给学生). ②扑满,储钱罐: ~ pekak (= ~ uang) 扑满. membuka ~ 打开扑满(取出储蓄的钱). ③筒状物;圆柱体: ~ damak 吹箭筒. ~ oksigin 氧气筒. ~ madat 鸦片烟枪. ④管子: ~ kimia 试管. ~ tablet 药片管. ~ takaran 量筒. ~ elektron 电子管. ⑤(专用的)箱: ~ pemilihan [旧]选票箱. ~ surat 信箱. ⑥汽缸;滚筒.

menabung 储蓄: ~ uang 存钱,储蓄钱. wajib ~ 义务储蓄.

menabungkan 把钱存入…; ~ uang di bank 把钱存在银行里.

tabungan ①扑满;贮存处: ~ darah 血库. ②存款: uang ~ 储蓄,存款. ~ pos 邮局储蓄. ~ mesjid 清真寺基金.

penabung 存户,储蓄者.

penabungan 储蓄,存款;储存: ~ informasi 信息储存.

tabur, bertabur ①撒上,撒满: bersimpuh di depan makam yg ~ dng bunga 跪在撒满鲜花的墓前. Dadanya ~ bintang. 他胸前挂满了勋章. Langit ~ bintang. 天上布满星斗. ②有花斑的: ayam ~ 花鸡. ③(用金、银线)刺绣: kain ~ 用金(银)线绣花的布. ④施舍,布施: ~ bederma (= ~ urai) 经常施舍;大量施舍.

bertabur(-tabur)an 散乱,撒满: Kertas ~ di lantai kamarnya. 他屋里满地都是纸张. lari ~ 四处逃窜.

bertabur-tabar = bertabur(-tabur)an.

bertaburkan (= bertabur dng) 撒上,撒满.

menabur 播,撒(种子等): ~ biji jagung 播玉米种. ~ bunga di pekuburan 在坟墓上撒花. ~ uang 挥霍.

menaburi 撒在…上;播在…上: ~ tempat tidur pengantin dng bunga melati 把茉莉花撒在新郎新娘的床上. Hanya kata yg muluk-muluk ~ seluruh karangannya. 满篇文章尽是华丽的词藻.

menaburkan ①撒,播(种子等),布: ~ benih 播种. ~ ranjau di laut 在海中布雷. ②传播,散播,扩散: ~ ajarannya ke mana-mana 到处传播他的学说. ~ fitnah 散布流言蜚语: ~ *bijan ke tasik* [成]往湖里撒芝麻(喻徒劳无功).

tertabur 已撒开的,布满的,散乱的: beras yg ~ di jalan 撒在路上的大米.

taburan 撒下的东西,散落物: ~ bunga 撒下的鲜花.

penabur ①用来撒布的;播种工具. ②撒播者;散布者. ③(用于猎枪的)铁砂.

penaburan 撒播;散布.

tabut [阿]①(伊斯兰教历正月十日哈桑和侯赛因纪念日游行时抬的)装饰着彩纸彩带的竹编箱子或木制人面飞鸟; mengarak ~ 抬着人面飞鸟游行. ②哈桑和侯赛因纪念日的游行: mengadakan ~ 举行哈桑和侯赛因纪念日的游行. bulan ~ 伊斯兰教历正月一至十日. ③~ perjanjian 约柜(《圣经》故事中古代犹太教的圣物).

taci [中][口]大姐,姐姐.

tachisme [欧](泼颜料于画布上作画的)抽象派绘画法.

tada [口]没有.

tadah ①承接器皿: ~ hujan 接雨水用的桶(盆等). ~ embun 一串香蕉的最高一簇香蕉. tukang ~ 窝藏者,接收赃物者,赃主. sawah ~ hujan 靠雨水灌溉的稻田. ②垫物: ~ cangkir 茶托. ~ keringat 衣服背部的肩垫.

bertadah ①用(某物)垫底. ②(= ~ tangan; ~ amin) [宗](口念"阿门"时)双手并排着,手掌向上,接杜阿.

menadah ①承接,接受: tangannya ~ ke atas minta tolong 伸出双手求助. ~ air hujan 承接雨水. ②收购(赃物、走私物品、废品等);接赃: ~ barang curian 收买赃物. ~ barang rongsokan 收购废品 ~ *matahari* [成]抵抗权贵.

menadahi 承接: Diambilnya mangkok utk ~ minyak yg masih menitik. 拿碗去接滴下的油.

menadahkan 用…承接,用…接受: ~ baskom utk menampung air hujan 用脸盆接雨水. Ia ~ tangannya menerima hadiah itu. 他伸手去接受奖品. *kecil tapak tangan, nyiru ditadahkan* → tapak. ~ *amin* [宗](祈祷时手掌向上)口念"阿门".

tertadah 被接下;手心向上: Tangannya ~ minta sedekah. 他摊开手掌,要求布施.

tadahan 承受的东西: air ~ 天落水,积蓄的雨水. barang ~ 赃物,收买的走私物品等. sawah ~ 靠雨水灌溉的水田.

penadah ①承接器皿: mangkok ~ getah 接胶的碗. ②棒球游戏的接球员. ③接收赃物者,收买赃物或走私物品的人: ~ barang selundupan 收买走私物品的人.

tadarus → tedarus.

tadbir [阿]管理,治理;统治: Sultanlah yg menjalankan ~ di dl kerajaan ini. 这个王国是由苏丹管辖的.

mentadbirkan 治理,管理;统治.

pentadbir 管理者,统治者,统辖者.

pentadbiran (= **pertadbiran**) 统治;治理;管理.

tadi ①刚才,方才,不久前: Mengapa tak dr ~ kaukatakan? 你怎么早不说呢? Tadi dia masih di sini, baru saja dia pergi. 方才他还在这儿,刚刚走. Suaranya lebih jelas dr pd yg ~. 声音比刚才的更清楚. ②刚过去的: malam ~ (= ~ malam) 昨晚. pagi ~ (= ~ pagi) 今天早上. pukul sembilan ~ 刚才九点钟,九点那时候. ③刚刚提到的(谈到的、看到的、写到的): sebagaimana yg tersebut di atas ~ 像上面刚提到的. Sampai sekarang masalah ~ belum dipecahkan. 刚才谈的问题至今尚未解决.

tadinya ①当初,起初: Tadinya saya tidak begitu setuju kalau dikerjakan dng cara begini. 这样做,起初我有些不同意. ②原先,本来: Tadinya ia mau ke mari tapi tiba-tiba ada urusan lain. 他本来想到这里来,可是突然间有别的事. Tadinya daerah ini sebuah kota. 原先这里是一座城市.

tadi-tadinya 刚才,原先: Rumah itu kembali sunyi spt ~ 屋子里又和原先那样清静了.

tadris [阿]研究,探讨.

taduh → teduh.

tadung I, ayam ~ 脚毛黑色的鸡. [→ tedung]

tadung II, tertadung (被)绊倒.

taf [欧],**kain** ~ 塔夫绸.

tafahus [阿]仔细检查,严密搜查.

men(t)afahus(i) (仔细)检查,调查,搜查.

tafakur [阿]①沉思. ②(= **bertafakur**) 认真思索,冥想. ③静默(致哀),默哀.

mentafakurkan 深思熟虑,冥思苦想.

tafsil [阿]具体说明.

tafsir [阿]①(对宗教经典条文的)解释,注解,说明: ~ Quran 古兰经的注释. ahli ~ 善于讲解宗教经典条文的人. ②(关于某一专门知识或某事件等的)见解,理解,解释: Terdapat perselisihan ~ thd pasal ke tujuh. 对第七条款的解释存在分歧. juru ~ (某一专门知识或某事件等的)解释者,诠释者. salah ~ → salah.

men(t)afsirkan ①讲解,解释(宗教经典等条文). ~ undang-undang dasar satu pasal demi satu pasal 对宪法逐条逐条地进行解释. ②领悟,理会.

tafsiran = penafsiran. ②

pen(t)afsiran ①(对某一专门知识或某事件所作的)解释,说明. ②(= tafsiran)(关于某一专门知识或某事件的)见解,看法: Bagaimana ~mu tt peristiwa ini? 你对这个事件有何见解?

taftah → taf.

tagak, bertagak-tagak 拖延(工作),耽搁.
menagak 冒(险),迎接(困难), 克服(障碍): ~ bahaya maut 冒死亡的危险. ~ rintangan 克服障碍.
menagak-nagak 拖延了一阵子,耽搁了一下.
tertagak-tagak 被拖延,受耽搁: pekerjaan yg ~ 拖拖拉拉地进行的工作.
tagal 被海浪冲上海岸的石头.
tagan ①赌注,赌金. ②股金;捐献.
tagar 隆隆(雷声). *bagai ~ di pulau sembilan* [成]像打雷那么响(喻说话声音大).
bertagar 轰隆隆响,打雷.
tagih I, menagih ①讨(债),催讨,催收 (债务、捐税等): ~ pajak 催收税款. ~ utang 讨债,逼债. ~ sewa rumah 催收租房. ~ iuran 催收会费. ②要求履行(诺言、合同等): Sudah waktunya utk ~ janjinya. 是要求他履行诺言的时候了.
tagihan ① 催收物, 催收的钱: ~ sewa rumah 催收的房租. ② = penagihan.
penagih 讨债人,催收者;要求履行诺言者.
penagihan (债务、捐税等的)催讨, 催收; 履行诺言等的要求: surat ~ 讨债书,要账条,催还通知.
tagih II 瘾,嗜好,癖好: ~ rokok 烟瘾. ~ tidur 爱睡觉,瞌睡虫. si ~ bola 球迷. si ~ catur 棋迷.
menagih 嗜好,上瘾: Dia sudah ~ main catur. 他下棋下上瘾了.
ketagih = ketagihan.
ketagihan 来瘾头,上瘾: ~ candu 抽鸦片的瘾头来了. ~ rokok 来烟瘾了.
tagir [米], **ketagiran** → tagih.
tah I [不要求回答的疑问句语气词, 与疑问词连写] …呢: Apatah perlunya aku pergi? 我有什么必要去呢?"Dimanatah gerangan ia sekarang ini?" tanyanya dl hati. 她心里问道:"他现在究竟会在哪儿呢?"
tah II → entah.
tahadi → tadi.
tahajud[阿], **sembahyang** ~ 伊斯兰教徒的午夜祈祷.
tahak [雅], **bertahak** 打嗝.
tahakik → tahkik.
tahalil → tahlil.
tahan I ①耐用, 耐久: Mesin yg terpelihara baik akan ~ puluhan tahun. 保养得好的机器能用上几十年不坏. Bajunya dikanji spy ~. 他的衣服上了浆,使其耐穿. ~ lama 经久耐用. ②耐,防,抗: ~ air 不透水,防水,不怕水. ~ api 耐火. ~ banting a) 耐洗 (指洗衣时在石头上拍打不易损坏); b) 经得起摔打. ~ dingin 耐寒,抗寒,不怕冷. ~ goncangan 防震的,抗震的. ~ karat 不锈的. ~ lasak (衣服等)耐用,耐磨. ~ luntur 经久不褪色. ~ panas 耐热. ~ sesah (= ~ cuci) 耐洗. ③忍耐,忍受: Kami tak ~ tinggal lama-lama di rumah yg lembab itu. 长期住在那间潮湿的房子里我们受不了. Tak ~ hatiku melihat anak yg sakit keras itu. 我不忍心看那病得厉害的孩子. ~ hina 忍得住侮辱. ~ kias 忍得住讥讽. ~ lapar 忍饥耐饿. ~ sakit 忍得住疼痛. ~ *hati* 意志坚定,有毅力. ④经得起,顶得住: ~ gelombang (= ~ ombak) 经得住风浪. ~ besi (= ~ peluru; ~ tembak) 刀枪不入. daya ~ 耐力,耐久力,抵抗力. ~ *napas* 气足(指肺活量大). ~ *tangan* (= ~ *palu*; ~ *pukul*) 打不痛的;不怕痛的. ~ *tawar* (对商品讨价)可以还价. ~ *uji* 经得起考验. ⑤维持(够用一段时间),保持: Simpanan berasku hanya ~ seminggu lagi. 我存的大米只够吃一星期了. Karena belum kering, padi ini tidak ~ disimpan lama. 因为没有晒干,这些稻谷无法长期保存. ~ *harga* a) 不愿降低价格; b) 不愿降低身价.
bertahan ①坚守: Kompi kami ~ terus di puncak gunung. 我们连队一直坚守在山头上. ② 坚持: Tak ada gunanya ~ lagi, mengaku sajalah. 坚持下去没有用,还是承认了吧! Hanya sebulan ia dapat ~ di desa. 他住在农村只坚持了一个月. ~ pd pendapatnya semula 坚持他原来的意见. ③维持,持久: Dengan berhemat kita dapat ~ sampai akhir bulan. 节约一些,我们可以维持到月底. Dapatkah obat bius itu ~ dua jam? 那麻醉药能维持两个小时吗? juara ~ 蝉联冠军. ④防御,抵御,抗拒: senjata utk ~ 防御武器. Sekarang ada belalang yg dapat ~ akan obat kimia. 现在有的蝗虫对化学药品有抗药力. ~ diri 防范,自卫. ⑤留下来, 保存下来: kata-kata arkais yg ~ sampai sekarang 保留至今的古词. Pengaruh kedua tokoh itu ~ sampai saat ini. 那两位人物的影响一直保留到现在.
bertahan(-tahan) larat 勉强度日; 一点一点地减少痛苦: Gajinya tak seberapa, hanya cukup utk ~. 他的工资没有多少,只够勉强糊口.
menahan ①阻止,制止;抵挡;阻拦: Berderet-deret pohon ditanam utk ~ angin. 种了一排排树用来挡风. Pasukan kita berhasil ~ musuh. 我们的军队牵制住了敌人. ~ truk di tengah jalan 拦截路上的卡车. ~ naiknya harga barang-barang 制止物价上涨. ②节制, 抑制,忍住: ~ diri 克制自己. ~ gelak 忍住笑. ~ hati 克制自己,耐着性子. ~ *hawa nafsu* 忍住怒气;节制欲望. ~ *sakit* 忍住痛. ~ lapar 忍饥. ~ marah 克制自己,忍住怒气. ~ nafas 屏住气. Sudah tak dapat lagi ~ air matanya. 眼泪止不住地流下. ~ *ragam* [米]经受考验. ③支撑,使维持: ~ gubuk yang doyong dng batang kayu 用木头撑住歪斜了的茅屋. ④挽留,留住,留下: Kami ditahan tuan rumah semalam lagi. 主人又把我们留了一夜. ⑤拘留,扣留: Polisi sudah ~ pencuri itu. 警察拘留了那个小偷. Banyak barang ditahan di pabean. 有很多东西被扣留在海关. ditahan luar 保释. ⑥扣压,克扣: Majikan itu ~ upah buruh. 那个老板扣压工人的工资. Surat permohonannya ditahan oleh kepala kantor. 他的申请书给办公室主任扣压了. ⑦留存,储存: ~ sebagian hasil panen untuk menghadapi musim paceklik 储存一部分粮食以备青黄不接时用.
menahani 遏制,阻挡,节制: Keinginannya tak dapat ditahani lagi. 他再也控制不住自己的欲望了.
menahankan ①用…支撑,拿…顶住: ~ balok pd tembok yg miring itu 用大木头撑住倾斜的墙. ②忍受: ~ siksaan 忍受折磨. ~ terik matahari demi sesuap nasi 为挣口饭吃,得忍受太阳的烤炙.
mempertahankan ①坚持, 维持: ~ adat lama 抱住旧风俗不放. ~ hidup 维持生存. ~ kewarganegaraannya 保留他的国籍. ~ pendapat 坚持意见. ②保卫,维护: ~ hak 维护权利. ~ kekuasaan 维护统治权 ~ negara dr serangan musuh 保卫国家不受敌人侵犯. Ia tak dapat ~ diri. 他无法自卫.
tertahan ①被阻止,被阻挠,中止: Lalu lintas ~ dua puluh menit lamanya. 交通中断了二十分钟. Pekerjaannya ~. 他的工作受阻. ②忍得住, 控制得住: Sakitnya tak ~ lagi. 疼的受不了. Tak ~ lagi air matanya. 眼泪控制不住了. ③被扣留,被扣押: Barang-barangnya ~ di pelabuhan. 他的东西被扣在码头上.
tertahan-tahan ①断断续续,常受阻挠: Ia berbicara dng suara yg ~. 他断断续续地说. Mengapa urusannya terus ~ ?为什么他的事情老受到阻挠? ②被阻止: Saat perpisahan tiada ~ datang mendekat. 分别的时刻不可阻挡,越来越近了.
tertahankan 忍得住, 忍受得了: Memandangnya saja sudah tak ~. 看都不忍心去看. Kalau hanya sebulan dua bulan ~ juga tinggal di sana. 在那里住一两个月还受得了.
ketahan [口]被阻止;忍得住: Tiba-tiba suaranya ~ spt ada yg menyumbat tenggorokannya. 突然,他说不出话来,喉咙口好像有什么东西堵住似的.
ketahanan 防御力,抗御力;耐性,忍耐(力): ~ nasional 国家的抗御力. ~ dl menghadapi serang hama 抗病虫害的能力. ~ kerja 工作耐力. ~ thd gempa bumi 抗震能力.
tahanan ①障碍(物);阻力: ~ pengatur 变阻器,电阻箱. *Karena tidak ada ~nya, air hujan langsung membanjir dr gunung ke lembah di bawah.* 因山上毫无障碍,雨

水倾盆直泻，注入山谷。②储存，贮备：Tabungan itu buat ~ di hari tuanya. 那储蓄是他防老用的。③拘留；拘留所：~ muka（法官判决前的）拘留。~ kota（不许离开所在城市的）软禁。~ luar 取保候审。~ rumah（不许离开自己住所的）软禁。④被拘留的（人）；被扣留的（物）：~ politik 政治犯。barang ~ 被扣物。orang ~ 被拘留的人。

penahan ①阻止者，阻挡者。②拘捕者。③用来阻挡、支撑等的工具或物品：obat ~ sakit 止痛药。

pertahanan 防御；防卫；工事：~ yg cukup kuat 很坚固的工事。~ negara 国防。garis ~ 防线。kubu ~ 防御工事。menteri ~ 国防部长。

penahanan 防止；拘留；支撑；忍受；控制。

tahan II, menahan(kan) 下（网）；安放（筌、套索等）：~ perangkap tikus 安放捕鼠器。~ ranjau 布雷。~ jaring 下网。~ taruh 下赌注。

tahan III, ~ turut [航]后牵索。

tahana [古]坐位；地位；尊严。

bertahana 端坐，就坐（指有权势的人）。

tahang I 木桶。

tahang II 山谷，峡谷。

tahap 阶段，段落：~ pertama 第一阶段。Sidang telah memasuki ~ pembahasan. 会议进入了辩论阶段。

tahapan ①= tahap. ②分阶段的，分期的：Pembayarannya bisa kontan, bisa dng ~. 可以付现款，也可以分期付款。

tahar, bertahar [航]在风浪中航行，破浪前进。

menaharkan 使（船）冒风浪前进。

tahayul → takhyul.

tahbis [阿][宗]圣洁化，神圣化。

mentahbiskan ①使圣洁，使神圣：~ air suci 使圣水圣洁。②授予圣职；为…举行授职仪式：~ uskup 为主教举行授职仪式。ditahbiskan menjadi biksu 受戒为僧。

pentahbisan 圣洁化；授圣职仪式。

tahi I ①粪便，屎：~ ayam 鸡屎。~ kucing a) 猫屎；b) [口][骂人语]去你的，放狗屁。telaga ~ 茅坑，茅房。*lempar bunga dibalas lempar* ~ → bunga. *jauh bau bunga, dekat bau* ~ → bau. ②渣滓，废物：~ candu 鸦片渣，鸦片垢。~ minyak 油渣。③末，屑：~ gergaji 锯末。~ ketam 刨花。~ kikir 锉屑。~ bintang [天]流星。~ *angin* a) 被风吹来的薄云；b) 空话。④垢，脏物：~ besi 铁锈。~ gigi 牙垢。~ hidung 鼻屎。~ kuku 指甲垢。~ mata 眼屎。~ telinga 耳屎。~ tembaga 铜绿。~ lalat a) 黑痣；b) 衣服上的霉点。*tiada terbuangkan* ~ *mata dng empu kaki* [成]脚趾抠不了眼屎（喻别人承担不了你受的耻辱）。⑤有…癖好，有…瘾头：~ arak [马]酒鬼 ~ bola [雅]球迷。~ judi [马]赌棍。

tahi II 植物名：~ anjing 藿香蓟 *Ageratum conyzoides*. ~ ayam 马缨丹，五色梅 *Lantana camara*. ~ angin 松萝 *Usnea*. ~ babi 下田菊 *Adenostemma lavenia*. ~ kerbau 水虱草 *Fimbristylis miliacea*. ~ gigi 亮叶泡花树 *Meliosma nitida*. ~ musang 总花灰莉 *Fagraea racemosa*. kayu ~ 朴属 *Celtis*.

tahi III, ular ~ kerbau [动]游蛇的一种 *Coluber radiatus*.

tahil [量词]两。

tahir [阿]洁净的，纯洁的。

mentahirkan 使纯洁，洁身。

tahiyat [阿][宗] ①祈祷时对真主的赞语。②用 hayaka Allah（愿真主赐君长寿）向对方致意问候。

tahkik [阿]证明，证实，论证：ahli ~ 思想家。

mentahkikkan 证实，确认，论证。

tahkim [阿] ①委任法官。②仲裁，判决。

bertahkim 请法官判决，请法官仲裁。

tahlik → taklik I.

tahlil I [阿][宗]①（对真主念的）颂词，即 al ilaha illallah（万物非主，唯有安拉）。②（基督教的）赞美诗。

bertahlil（对真主）念颂词；吟诵赞美诗。

mentahlilkan 对（某人）念 la ilaha illallah.

tahlil II [阿]使已三次离婚的夫妻重新结婚的习俗合法化。

Tahllahi [阿]以真主的名义。

tahmid [阿][宗]（反复念 alhamdulillahi 以表示）对真主的赞颂。

tahniah [阿]祝贺：memberi ~ kpd ... …对…表示祝贺。

tahrif [阿] ①颠倒词中字母的位置从而构成另一词（例如把 aral 的字母倒过来变成 lara）②字谜游戏。

tahsil [阿]收获，获得；（捐税等的）征收。

tahta → takhta.

tahu I ①知道，晓得，了解：Tentang hal ini dia lebih ~ dr saya. 关于这件事他比我更清楚。Heh, ~ apa dia? 哼！他知道什么呀？Itu dia punya ~. [口]那由他负责；别人管不着。(mem)beri ~ → beri tahu. (men)cari ~ 探询，打听。(men)dapat ~ 得知，获悉。~ mahu 见多识广，学识渊博。~ *diri* (= ~ *di untung*) 自量，知趣。*tak* ~ *diri* (= *tak* ~ *di untung diri; tak* ~ *di kadar diri*) a) 不自量；b) (= *tak* ~ *malu*) 不知羞耻；c) (= *tak* ~ *akan dirinya; tak* ~ *lagi*) 不省人事，失去知觉。~ *sama* ~（通常简化为(t.s.t.)[口] a) 彼此心照不宣，你我都知：Tahu sama ~lah kita akan perangainya.) 你我都知道他的品德就行了。b)（对双方有利而）互不干预，（彼此都有好处而）各不过问。*tidak* ~ *menahu* a) 毫无所知；互不认识：Anehnya mereka tidak ~ menahu, pd hal mereka bertetangga dekat. 奇怪，他们一点也不认识，其实，他们住得很近。b) 不闻不问，不管：Saya tidak mau ~ menahu tt peristiwa itu. 我不愿过问那事件。c) 互不理睬：Dia sudah tidak ~ menahu lagi dng keluarganya. 他和他家里人已互不理睬。*banyak* ~*nya* 经验丰富。*di luar* ~*nya* 背着他：Perbuatan anaknya itu di luar ~nya. 那件事是他孩子背着他干的。*tak* ~ *diburuknya* [米]不知丑的。*(meng)ambil* ~ a) 了解，获悉；b) 理睬，过问：tidak ambil ~ urusan orang lain 不愿过问别人的事。*sudah* ~ *di tepi kain* (= *sudah* ~ *di ragi kain*) [成]已能穿上花布衣（喻生活有所改善）。②认识，认得：Saya ~ adiknya sejak dulu. 我以前就认识他弟弟。tidak ~ istri dan anak lagi 不认得妻子儿女了。~ *adat* 有礼貌。③会，懂得：Dia ~ bahasa Indonesia. 他会印度尼西亚语。Dia hanya ~ makan saja. 他只会吃饭。~ *balas* 感恩。~ *(di mata) surat* 识字。~ *makan* ~ *simpan* [成] a) 善于保密；b) 会用钱，也会存钱。*(mem)bawa* ~*nya sendiri* 一意孤行，自以为是。④过问，在意：Orang lain mana mau ~ kesulitan kita? 别人谁愿意过问我们的困难？⑤（和一些词如 jadi, beres 等连用表示）不用费心，准能…：~ ada 准有（你甭操心）：~ beres 给你办好就是（没问题）。~ jadi 准给你做成（不用担心）。⑥ tidak（或belum）~ 从未，从不：Sekarang dia tak ~ ke mari lagi. 现在，他这里来都不来了。belum ~ ke mana-mana 从未出过门。tak ~ marah 从未发过火。⑦[口]不知道，谁知道："Ke mana si Udin?" "Tahu!" jawab Hasan sambil menggelengkan kepala. "昊丁到哪儿去了？""不知道！"哈桑摇摇头回答道。"Mengapa sekarang sakit-sakit saja?" "Tahulah!" "怎么现在老生病呀？""那谁知道！"

tahu-tahu 不知不觉：Tahu-tahu dia sudah ada di hadapanku. 他忽然出现在我面前。Tahu-tahu tanganku sudah menjambak rambutnya. 我无意中抓住了她的头发。

tahunya 就知道，只知道：Tahunya tidur saja, bekerja tak mau. 就知道睡觉，不愿意工作。Tahunya cuma menyalahkan orang. 就会责怪别人。

setahu ①就…所知，据…所知：Setahu saya, dia tidak bersalah. 就我所知，他没有错。②为…所知：Dengan tiada ~nya aku menyelinap dr pintu. 在他不知道的情况下，我从门里溜了进去。Ia mengambil buku itu dng ~ kami. 他拿走这本书我们是知道的。③[口]（我）不知道：Waktu ditanya, jawabnya "~". 问他时，他回答说："不知道。"

bertahu, unjuk ~ 禀告，奉告（旧时书信用语）。

bertahuan [古]互相结识。

bertahukan = unjuk bertahu.

bertahu-tahu ①装懂，装会。②[米]为…所知。

mengetahui ①知道，了解：Mereka ~ seluk-beluk perkara itu. 他们知道事情的来龙去脉。*tidak* ~ *daratan lagi* 得

意忘形,忘乎所以. ②发现,发觉(多用于被动式): Kejahatannya telah diketahui. 他的罪恶行为已被发觉. yg diketahui [数]已知数. ③认出,识别: Dari aksennya dapat diketahui bhw ia berasal dr Jawa. 从他讲话的口音可以听出,他是爪哇人. Aku dapat ~nya dr rambutnya yg kuning itu. 一看她的黄头发,我便能认出她来.

mempertahukan [古]告知,通知.

ketahuan ①已被知道,已被认识: Sudah dikerjakan, cuma bulum ~ hasilnya. 已经做了,不过还不知道结果怎样. ②被发觉. Dia ~ mencuri. 他偷东西被人发觉了. Penyelundupan itu telah ~. 走私已被发觉. ③看到,见到: tidak ~ ke mana perginya 没看到他到那儿去.

berketahuan 确切知道,真懂: Sekarang sudah ~ duduk perkaranya. 现在已真相大白. *tidak* ~ 不定,没有规则,乱七八糟.

tahu-tahuan 装知道,装会,装懂: Kamu suka ~ saja. 你喜欢不懂装懂.

pengetahuan ①所知,知道的事: Sepanjang ~ku, dia tak pernah tinggal di desa. 就我所知,他从未在农村住过. ②知识;学识;学问: ~ ilmiah 科学知识. ilmu ~ 科学. Pengetahuannya luas. 他见多识广.

sepengetahuan ①据…所知: Sepengetahuanku ia tak pernah duduk di bangku sekolah. 据我所知,他从未上过学. ②为…所知: Dia diamankan dng ~ lurah. 他在村长的同意下被监护起来.

berpengetahuan 有知识,有学问.

tahu II [中]豆腐.

tahun I ①年: ~ berikutnya 第二年,次年,翌年. ~ cahaya 光年. ~ depan (= ~ datang; ~ yg akan datang) 明年,来年. ~ kelima 第五年;五年级. ~ (yg) lalu (= ~ silam; ~ kemarin) 去年. ~-~ mendatang (= ~-~ yg akan datang) 今后几年. ~ 70-an 七十年代. akhir ~ 年底,年终. buntut ~ 年末. permulaan ~ 年初. pertengahan ~ pertama 上半年. pertengahan ~ kedua 下半年. sepanjang ~ 终年,一年到头. lain ~ a)明年;b)另一年. Tahun Baru 新年. tahun baru 新的一年. ~ Hijrah 伊斯兰教历. Tahun Baru Imlek (中国的)春节(旧称阴历新年). ~ kabisat (= ~ panjang) 闰年. ~ kamariah 太阴历,阴历. ~ Masehi 公元,公历. ~ syamsiah 太阳年,阳历年. hari ~ 生日. malam ~ baru 除夕. ulang ~ a)生日,诞生日; b) 周年. ②年度: ~ anggaran 财政年度. ~ buku (= ~ pembukuan) 会计年度(多指企业上的). ~ fiskal 财政年度. ~ pengajaran 学年. *tutup* ~ 年终(指已到年底结帐的时候),会计年度的年末. ③岁,年纪: Umur adiknya sepuluh ~. 他弟弟十岁. jalan lima ~ 不满五周岁,快五周岁. kayu ~ 多年大树;乔木. ④生长期: ~ padi 水稻生长期(五、六个月). *buah* ~ [古]稀罕的事或物.

setahun 一年时间: ~ jagung 时间短(约三四个月);很年轻. ~ padi 一季稻的生长时间.

setahun-tahunan 全年,一年到头.

bertahun, sudah ~ 已有几年了.

bertahun-tahun 多年,有年头: Sudah ~ dia pindah ke sini. 他迁到这儿已有好几年了.

menahun ①长年居住,住了一年以上: Ia ~ di Mekah. 他在麦加住了几年了. ②长久,年久;慢性: penyakit ~ 痼疾,慢性病. Persengketaan mereka itu sudah ~. 他们之间的纠纷已经年深日久.

tahunan ①一年一次的: rapat ~ 年会. rencana ~ 年度计划: ②[口]已好几年(之久): Sudah ~ dia meninggalkan desanya. 他离开他的村子已有好几年了.

tahun II [米],**bertahun** 种稻.

pe(r)tahunan 收成,收获(稻子).

tahyul → takhyul.

taifun 台风.

taik I [口] → tahi.

taik II[巽], **ditaiki** (被)攀上.

ditaikkan (被)抬高. [→ naik]

taiko [中]麻风病.

taikong [中]太公(指经纪人).

taipun → topan.

tais [罕]肮脏.

taiso [日]体操.

taj [阿]冠(常加于复合词前): tajussalatin 王冠.

tajak 一种除草用的锄头.

menajak 用锄耕地(或除草).

tajalli [阿]①[宗](真主的)启示. ②(鬼神)显灵,显形. ③(面纱、头巾等)被揭开.

tajam ①锋利的,快的(指刀,剪,斧等): pisau yg ~ 锋利的刀. senjata ~ 利器. ②尖的,锐利的(针,刺,角等): jarum ~ 尖针. peluru ~ 实弹. sudut ~ 锐角,尖角. tembiring ~ [数] 扇形. ③灵敏的,敏感的,敏锐的(感觉,视觉,嗅觉,听觉等): telinga yg ~ 灵敏的听觉,耳朵尖. Persaannya ~. 他很敏感. Anjing ~ penciumnya. 狗的嗅觉很灵敏. *selera* ~ → selera. ④锐利的,凶狠的: ditatapnya lawannya dng pandangan yg ~ 虎视眈眈地盯着对手. Ia memasang telinganya dng ~. 他竖起耳朵倾听着. ~ *mata* 目光锐利,洞察力强. ⑤(批评、意见等)尖锐,严厉,尖刻: kritik yg ~ 尖锐的批评. Perkataannya ~. 他说话刻薄. ~ *lidah (= ~ mulut)* 说话刻薄,尖嘴薄舌. ⑥尖锐(指斗争等);尖锐对立(指观点,意见等): pertentangan yg ~ 尖锐的矛盾. Persaingan sesama taksi semakin ~. 出租汽车之间的竞争愈来愈尖锐. ⑦刺激人的: bau yg ~ 刺鼻的气味. angin dingin yg ~ 刺骨的寒风. air abu yg ~ 碱性很强的卤水. ⑧灵,机灵: Anak itu sangat ~ otaknya. 那孩子的脑子很灵. pikirannya ~ 脑子灵,思想灵敏. akalnya ~ 很机灵. ingatannya ~ 记忆力很强. ⑨激烈,猛烈;急骤地: meningkat ~ 猛增,猛升. turun ~ 锐减. Mobil itu membelok ~. 汽车拐了个急弯. tikungan ~ (= kelokan ~) 急拐弯. ⑩深刻有力: Analisanya cukup ~. 他的分析很深刻有力.

menajam 变得尖锐: Pertentangan antara kedua negara itu makin ~. 那两个国家之间的矛盾日趋尖锐.

menajamkan ①使锋利;使尖锐. ~ potlot 削铅笔. ~ kapak 把斧子磨快. ②磨炼;使敏锐: ~ pikiran anak-anak 磨炼孩子们的智力. ~ telinga 竖起耳朵听. ~ mata 睁大眼睛看.

mempertajam 使更锋利;使更尖刻;使尖锐化;加剧: ~ bambu runcing 把竹枪削得更尖. ~ kebencian 加深仇恨. ~ kontradiksi 使矛盾尖锐化. ~ *sanding* 加剧矛盾,加深仇恨.

ketajaman ①[名词]锋利,尖利,尖锐性;灵敏性;尖刻. ②[形容词]太锋利;太尖利: Pisau ini ~, bahkan bisa jadi pisau cukur. 这把刀太锋利,简直可以作剃刀.

tajau (涂上釉的)大陶缸.

taji I (绑在斗鸡距上铁制的)距刀: membulang ~ 给斗鸡系上距刀. *laksana ~ dibentuk (= alisnya bagai kiliran ~)* [古]弯弯的眉毛如距刀;娥眉. *duduk diambung-ambung* ~ [成]如坐针毡;像热锅上的蚂蚁.

bertaji 系上(或使用)距刀: *belum ~ hendak berkokok* [成]翅膀羽毛未干就想高飞.

taji II [植]脉叶罗汉松,百日青 *Podocarpus neriifoius.*

tajin (稠的)米汤,粉浆.

menajin(kan) 浆(布等): ~ pakaian 浆衣服.

tajribah [阿]试验.

taju → tajuk.

tajuk I ①王冠. ②(金银等)头饰: ~ surat 旧时书信开头语. ~ karangan a) [罕]社论;b) (文章的)题目. ~ rencana 社论. ~ *mahkota* a) (旧时用在书信中)亲爱的;爱人: adinda ~ mahkota kakanda 至亲至爱的妹妹. b) 王冠上的装饰 ③[海]船舷中部朝上或朝外突起的木块: ~ dayung 桨架,桡架. ~ perahu 船舷中部朝外突出的木块(放木桨或绑船篷用).

bertajuk 安上装饰(的): destar ~ 缝上装饰物的裹头巾. sanggul ~ 插上装饰的发髻.

menajuk ①突起,伸出: Tangkai-tangkai bunga itu ~ dr jambangan. 花枝从花盆里伸出来. ②著名的,杰出的: orang tua yg ~ di kampung ini 这个村有名的老人. ③

高出来(的),突出来(的) Bukit yg ～ menghambat penglihatan. 高出地面的土丘挡住视线.

tajuk II [米]级,层.

bertajuk(-tajuk) 一层层,一级级.

tajung, kain ～ 一种丝绸,一种丝花裙.

tajur I [罕],延长的,伸展的;伸延的.

penajur 鱼簖.

tajur II [植]布信赪桐 *Clerodendron buchanani.*

tajwid [阿](古兰经)正确的念法.

tak I 不(一般同其他词连用): ～ akan (= takkan)将不,不会. ～ boleh 不可以. ～ usah 不必,无需. ～ *ada harga* a) 没有价值; b) 不值钱. ～ *ada muka* 没脸(见人),羞愧. ～ *apa* (= ～ *jadi apa*; ～ *mengapa*) 不要紧,没关系. ～ *boleh jadi* 不可能. ～ *boleh tidak* (= ～ *dapat tidak*)一定,必定,不得不. ～ *jadi* a) 失败,不成功; b) 不成,取消; c) 不可能. ～ *habis pikir* 想不通,百思不解. ～ *lain* ～ *bukan* 正是,不外是,肯定是. ～ *masuk akal* 不合情理的. *acuh* ～ *acuh* 不在意,爱理不理.

tak II [拟]哒哒响(石子敲打桌子、木板等的声音).

takabur [阿]傲慢,自高自大.

takah I → takuh.

takah II [米] ①态度;外貌;举止. ～-～nya 看样子. 从外表看来. ②英俊的;勇猛的;神气的: anjing pemburu yg ～ dan galak 一只凶猛的猎狗.

menakah [罕]外表英俊,神采奕奕.

takajub → takjug.

takak I, **kain** ～ (= **kain bertakak**) 由两块布缝成的筒裙(纱笼).

menakak 把两块布缝成筒裙(纱笼).

takak II → takuk.

takal [欧]复滑车.

takang [罕] → takik.

takar 容量: gelas ～ 量杯.

setakar 等量,相称: Pengeluarannya tidak ～ dng penghasilan. 支出和收入不相称.

menakar(i) 衡量(容积或容量): ～ beras dng gantang 用斗量米. ～ belanja 量入为出.

takaran ①(容量或容积的)量器: ukuran, timbangan dan ～ 度量衡. ②(衡量)标准: Menurut ～ orang banyak, penghasilannya sudah cukup tinggi. 用一般人的标准衡量,他的工资已相当高了. ～ hidup [罕]生活标准;生活水平. ～ *sudah hampir penuh* [成]斗快装满(喻年事已高,即将寿终正寝). ③量: tak cukup ～nya. 量不足. Makan obat harus menurut ～nya. 要按量吃药.

takarir [阿]旁注.

takat I, **setakat** 到,至: Airnya ～ pinggang dalamnya. 水有齐腰深.

takat II [爪] (= **takad**) 经得起(疾病等的)折磨.

takbir I 伊斯兰教徒口呼 Allahu akbar (真主伟大)以赞美真主: malam ～ 开斋节前夕(当时连呼 "Allahu Akbar"). *membaca* ～ (连呼"Allahu Akbar") 赞美真主. *mengangkat* ～ 一边举双手,一边赞美真主(连呼"Allahu Akbar").

bertakbir 口呼"真主伟大"以赞美真主: gemuruh suara orang ～ 赞美真主的声音如滚滚响雷.

takbiran 对真主的赞美.

takbir II (对梦所作的)解释.

menakbirkan (对梦)进行解释,圆梦.

takbiratulihram [宗]在祈祷开始时对真主的赞词.

takbur 骄傲,自大. [→ takabur]

takdim [阿]伊斯兰教祈祷词的开篇.

takdir [阿] I ①(= ～ Allah; takdirullah)天命,天意;真主的安排: dng ～ Allah 安拉决定(注定),凭天命. ②命运: Sudah ～nya begitu! 他命该如此!

mentakdirkan 上帝或真主安排,命中注定: sudah ditakdirkan Tuhan 上帝安排的,天注定的.

takdir [阿] II 假定,假设,倘若;即使…也: Takdirnya ia jatuh sakit di sana, adakah orang yg mengurusnya? 倘若他在那里生了病,有人照顾他吗? Takdir pun dokter datang, dia takkan tertolong juga. 即使医生来了,他也救不活了. *kalau* ～ 倘若可能: Akan kuusahakan, kalau ～ ada. 只要是有可能,我将想想办法.

takdis [阿]奉为神圣,崇为神圣.

mentakdiskan 使成为神圣.

takel → takal.

takéyari [日]竹枪,竹矛,削光一端的竹竿.

takh(a)yul ①迷信,迷信的: Setan itu muncul tiap malam. Begitulah menurut ～ orang tua-tua. 根据老人们的迷信说法,那鬼每天晚上出现. ②虚妄.

ketakh(a)yulan 迷信;虚妄.

takhlik [阿], **mentakhlikkan** 创造,创建.

takhta ①(= ～ kerajaan) 王位,(帝王的)宝座. *naik* ～ 登极,即位; [喻](国家元首等)上台执政. *turun* ～ 逊位; (国家元首等)下台. ②王权.

bertakhta ①(= ～ kerajaan) 当皇帝,掌握政权,统治. ②(帝王)在…登极;在…建立王朝. ③[喻]占统治地位,占主导地位: Kemarahan ～ di hatinya. 满腔怒火.

mentakhtakan 立…为王: ditakhtakan menjadi raja 被立为王.

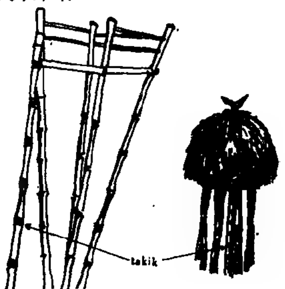
taki I, **bertaki** (=**menaki**) 反对,反驳,反抗.

taki II [罕],**bertaki** 约定,相约,许诺.

takik (树干上的)凹口,缺口,切口. takang ～ 很多缺口或凹口.

bertakik 有缺口,有凹口: Batangnya ～. 树杆有缺口.

menakik ①砍缺口,切缺口或凹口: ～ batang kelapa untuk panjatan 在椰树上砍缺口供攀登用. ②切割树皮(取其胶汁): ～ getah (= ～ para) 割(橡)胶. ～ *darah di batu* → darah.



takik

menakikkan ①(用柴刀等)砍或切缺口: Ia ～ parangnya ke batang kayu. 他用柴刀在树干上砍缺口. ②[旧]定(伊斯兰教的祭宴)日期.

penakik (getah) 割(橡)胶工;割橡胶的工具.

takir [爪]用香蕉叶或椰树叶卷成的锥形圆筒(盛物用).

takjub [阿]惊讶,惊奇,诧异;钦佩,羡慕: Siapakah yg tak ～ menyaksikan kemegahan Tembok Besar? 观看那雄伟的长城,谁不为此而惊叹?

men(t)akjubi 钦佩,羡慕,赞赏,称赞,惊叹: ～ kepandaiannya 称羡他的技艺.

men(t)akjubkan 使人惊叹,令人钦佩: keindahan alam yg ～ 令人赞叹的天然美景.

ketakjuban 惊奇,惊愕;令人惊异的事.

takkan (= **tak akan**) 将不,决不能,决不会.

taklid [阿]①对以往的伊斯兰教经注家确定的准则的承认. ②(=**bertaklid**) 绝对相信,承认,遵照(经注家确定的准则). ③绝对相信,顺从;效法: ～ buta 盲从,盲目效法.

taklif [阿]给予重任.

taklik I [阿]结婚时男方答应女方可以离婚的条件. hukuman ～ 缓刑.

taklik II, **menaklik** 精读,钻研.

taklikat [阿]在经书书页边上的批注.

taklim → takzim.

taklimat 下达简令;简况介绍(或汇报)会.

takluk ①屈服,投降: tidak ～ kpd hukum adat 不屈从于习俗. Musuh sudah ～. 敌人已经投降. ②受管辖,从属;藩属: daerah ～ 属地.

menaklukkan 征服,制服,降服: ～ hawa nafsu 克制欲望. ～ lawannya 制服对手. ～ air bah 降服洪水.

tertaklukkan 已被征服的;能被征服的: tentara yg tak ～ 不可战胜的军队.

taklukan 被征服的,被战胜的: kota ～ 被征服的城市. orang ～ 投降者,战败者.

penakluk 征服者.

penaklukan 征服,制服,降服.

takma 绳索,缆绳。
menakma 编索,编缆绳。
takoah [中]豆腐干。
takol [巽], **menakol** 打,敲。
takrif [阿]①通告,通知。②声明。③规定。④定义,释义。
mentakrifkan ①通知,通告。②表示,表明。③规定,决定。④下定义。
takrim [阿]尊敬,尊重,敬意。
takrir [阿]证实,论证。
takruf → taaruf.
taksa 模棱两可,可两种或多种解释的,意义不明确的。
ketaksaan 模棱两可的话,可作两种或多种解释的话。
taksi 出租汽车: naik ~ 乘出租汽车。~ liar 非法出租的汽车。
menaksi [口]乘出租汽车: Karena tak ada bis, kami terpaksa ~。因为没有公共汽车,我们只好乘出租汽车。
menaksikan ①让…坐出租汽车: Taksikan saja ke rumah sakit, supaya segera diobati. 坐出租汽车去医院吧,好快点就医。②把(汽车等)拿去出租: ~ sedannya 把自己的汽车拿去出租。
taksir I [阿]疏忽,忽略: tidak ~ lagi 不再粗心大意了。*berlepas* ~ 替自己开脱,辩白。
menaksirkan 对…疏忽,忽略。
taksir II 估计,估价,估量: juru ~ (当铺等的)估价员,(税务局的)估算员。salah ~ 失算,估计错了。Jangan main ~ saja, hitung betul-betul. 别估摸着来,要算准确。*kurang ~, hilang laba* [成]欠考虑,必吃亏。
menaksir ①估价,估量: benda-benda peninggalan sejarah yg tak dapat ditaksir harganya 难以估价的历史文物。②估计,揣测,推算: Saya taksir ia segera akan membalas surat itu. 我估计,他很快就会回信。Hasil panen padi ditaksir akan meningkat lima persen dibanding dng tahun yg lalu. 稻的产量估计比去年增加百分之五。③ (= naksir) 想要,想获得: Dia ~ baju itu juga, sayang harganya terlalu mahal. 他想买那件衣服,可惜太贵了! ④ (= naksir) 看中,看上,打量: Rupanya dia ~ gadis itu. 看来他看上了那位姑娘。
menaksirkan ① 把…拿去估价,对…进行估价: ~ gelangnya ke tukang emas 把手镯拿到金匠那里去估价。②估计,估价,估量。
taksiran ①估价,估量: ~ kasar [口]粗略的估计。~ anggaran 财政预算,开支预算。②估计,揣测: Menurut ~ku dia tak akan datang hari ini. 我估计,他今天不会来。
penaksir 估价员。
penaksiran 估计,估价,估算;揣测。
taksis [阿]限制,限定。
mentaksiskan 限制,限定。
taksonomi [欧]分类;分类学。
taksonomis [欧]分类的;分类学的: linguistik ~ 分类语言学。fonemik ~ 分类音位学。
taktik 策略,战术: ~ perang 战术 ~ dagang 做买卖的手腕。strategi dan ~ 战略战术 Kesebelasan itu sering mengubah ~nya. 那足球队经常变换战术。
taktis ①策略上的,战术上的: ofensif ~ 战术进攻。pedoman ~ 战术方针。②战术多变,随机应变: Permainan regu itu ~ sekali, sehingga regu lawan hampir tak berdaya menghadapinya. 那球队打得变化多端,使对方几乎无法招架。
takuh, ~ takah 各种各样的缺口,凹凸不平。[→ takuk]
takuk (在树干上砍出供攀登用的)凹口,缺口: bendera ~ 燕尾旗。~ tanggam 卯榫楔合,嵌合。~ kemaluan 阴茎前端的凹口。~ takak 各种各样的缺口,凹凸不平。
bertakuk 有缺口(凹口)。*yg ~ yg ditebang, yg bergaris yg dipahat.* [成][米]循规蹈矩。
menakuk ①砍缺口: ~ batang kelapa spy mudah memanjatnya 在椰树干上砍缺口,以便于攀登。②[米]约定(日期,时间等): ~ janji 订约。
takung, bertakung ①沉淀: Air ini keruh betul, biarlah ~ dulu. 这水好浑浊,先沉淀一下吧。②积(水),不流的: Air ~ dl kubangan. 泥塘里积上了水。
menakung ①使沉淀,让…沉淀: ~ minyak (使椰)油的渣滓沉淀。②存(水),蓄(水);灌水: ~ sawah 灌溉水田。
tertakung ①已沉淀: Ampasnya sudah ~。杂质已经沉淀。②(水)已被蓄住;(水)积着不流: Tanahnya lekuk, air ~ di situ. 地低洼,水都积在那里了。
takur [米]低头。
menakur 低头。
menakurkan (kepala) 低着头,使低头。
takut ①害怕,畏惧,惧怕: tak ~ akan mati 不怕死。Di dl hatinya sedikit pun tak ada rasa ~。他一点也没有恐惧的心理。~ *akan hantu, terpeluk bangkai* [成]怕碰见鬼偏偏抱上了尸体(喻怕吃小亏,反赔大本)。②[宗]敬畏,敬重: ~ akan Tuhan 敬畏真主。③担心,担忧: Ibu ~ kalau-kalau saya jatuh sakit. 母亲担心我会生病。Saya ~ jangan-jangan dia sudah lupa. 我担心他可别把这事忘了。*digenggam ~ mati, dilepaskan ~ terbang* [成] 抓紧了怕捏死,抓松了怕飞走(喻左右为难)。*lamun ~ dilanggar batang, jangan duduk di kepala pulau* [成]怕被漂来的树枝碰着,就别在浅滩上呆着(喻怕来客多就别住在闹市区;怕麻烦就别干)。
takut-takut 提心吊胆,始终害怕: Mengapa ~? Kan kita tak bersalah! 为什么要害怕? 我们没有错! ~ *berani* 又怕又不怕,犹犹豫豫。~ *segan* 羞怯的。
menakut [罕]有惧怕之感,感到害怕。
menakuti ① (= **mengetakuti**) 害怕;敬畏: Orang tua itu ditakuti di kampung kami. 在我们村,那个老人受人敬畏。Roni, tukang berkelahi itu, ditakuti anak-anak sekampungnya. 村里的孩子都怕爱打架的罗尼。② (= **menakut-nakuti; mempertakuti; mempertakut-takuti**) 吓唬,恐吓: jangan ditakut-takuti anak itu. 别恐吓那孩子。③担心: Yang ditakutinya sekarang ini ialah rahasianya terbongkar. 他现在担心的是秘密全被泄露了。
menakutkan ①使人害怕,吓人: Ucapannya hanya ~ orang saja. 他的讲话只是吓唬人而已。②令人恐惧,令人可怕: Raungan singa itu sangat ~。狮子的吼叫声十分令人可怕。Sungguh ~ rupanya. 他的样子实在可怕。③为…担忧;对…感到害怕: Apa yg kautakutkan utk menemuinya? 什么事使你怕去见他?
ketakutan ①害怕,畏惧;吓坏,吓倒: Ketakutannya itu tak beralasan. 他的恐惧没有根据。②敬畏。③担心,担忧。④感到害怕,受惊吓: ~ setengah mati 怕得要死。menggeletuk ~ 吓得直打战。
berketakutan 胆怯,吓得不得了。
ketakut-takutan 有点怕,稍感害怕;畏畏缩缩: maju ke depan kelas dng ~ 畏畏缩缩地走到教室前面。
takut-takutan ①容易受惊的,胆怯的: Sejak kecil ia ~ saja. 从小他就容易受惊。②羞怯的,怕生的: Ketika mula-mula bertamu ke rumah kami, gadis itu ~ mencicipi hidangan. 那姑娘首次到我家作客,吃东西时羞羞答答的。③假装害怕,假装胆小。
penakut 胆怯的;胆小鬼。
takwa I [阿]①虔敬,虔诚。② (= **bertakwa**) 敬畏真主;虔诚地度日。
takwa II, **baju ~** 紧身衣。[→ tekua]
takwil [阿](对宗教经典的)解释,注释,说明。
mentakwilkan 解释,注释,说明。
takwim [阿]日历,历书。tahun ~ 公历,阳历年。
takwin [阿]解释,说明。
takziah [阿]哀悼,吊丧: memberi ~ akan …向…致以哀悼。
bertakziah 哀悼,吊丧: sanak saudara yg datang ~ 前来吊丧的亲属。
takzim [阿]尊敬,尊崇: hormat ~ (= sembah ~) 致敬意(通常用于书信末尾)。memberi ~ 致敬。
mentakzimkan 尊敬,尊崇。
takzir [阿](非法律所规定的)惩罚(如训斥,毒打等)。
mentakzirkan 进行惩罚。

tal [植]扇叶树头榈,扇棕,糖椰 *Borassus flabellifer.*
tala [乐]声音(曲、调)的和谐: garpu ～ 音叉,调音器.
setala [乐]同一个声调;谐调.
menyetalakan 调音,对音,对弦,调弦: ～ dua buah biola 给两个小提琴对音.
bertala-tala (音乐等)相互应和,此呼彼应.
menala 调弦,定弦,调音.
penala (= **garpu** ～) 调音器.
talaah → telaah.
talah [米], **tertalah-talah** 匆匆忙忙,急急忙忙.
talai → lalai I.
talak [阿]伊斯兰教徒的)休妻,离婚: ～ tiga 第三次休妻(根据伊斯兰教的规定,丈夫可以休妻三次,第三次休妻后就不许复婚). jatuh ～ (= gugur ～) 宣布休妻. menjatuhkan ～ 休妻. menebus ～ 女方退还聘礼要求和丈夫离婚. surat ～ 休书. bercerai sudah, ～ tidak 已经分居,但未离婚.
mentalak(i) 休(妻): Siti sudah ditalaki suaminya. 西蒂已被她丈夫休了.
talam 果盘,托盘: ～ perak 银托盘. kue ～ 一种糕点. *spt ～ dua muka* [喻]讨好闹纠纷的双方,从中渔利.
talang I **ikan** ～ [动]鲹鲹属 *Chornemus.*
talang II 檐沟,檐槽,屋檐下的排水管.
talang III [雅]掮客, 经纪人: ～ kuda 马贩子. ～ uang 放债人.
menalang(i) 垫付,贷款: Belikan aku satu, uangnya kautalangi dulu. 帮我买一个,钱你先垫一下.
penalang uang = talang uang.
talang IV, **buluh** ～ [植]短枝篾簩竹 *Schizostachyum brachycladum.* ～ perindu 一种笛子;(风吹自鸣的)竹琴. *tak air ～ dipancung* → air.
talang V (= **petalangan**) (靠近森林的)小村庄. orang ～ 乡下人;下贱人.
talang VI, **bujang** ～ 无子女的鳏夫;单身汉.
talar, bertalaran (说话)直率,心直口快,不隐瞒.
talas [植]芋 *Colocasia esculenta.*
talau → telau.
talbiah [阿]献身于(真主). ～ bilhadj 表示要去朝圣.
talek [欧][口]爽身粉,滑石粉: bedak ～ 爽身粉.
talén [爪] → tali II.
talenan [爪]木砧板,切菜板.
tali I 绳,绳索;带子;(粗)线: ～ kail (= ～ pancing) 钓丝,钓绳. ～ kang 缰绳. ～ pinggang (= ～ kendit) 腰带. ～ sepatu 鞋带. ～ air a) 水道,水沟; b) (= ～ arus) 水流; c) 花边. ～ api 引线,导火线;火捻. ～ ari-ari 脐带. ～ barut a) 绷带; b) 腰带. ～ belati 麻绳,西洋绳. ～ bicara [罕]电话. ～ busur 弓弦. ～ jiwa (= ～ nyawa) 心脏,生命线. ～ leher 领带;项链. ～ lidah 舌系带,舌下的筋. ～ liung 金腰带. ～ perut 肠. ～ pusar a) (= ～ pusat) 脐带; b)连结果仁与果皮的部分. ～ sawar 牛缰. ～ sipat a) 墨绳; b) 铅锤线. ～ temali 各种各样的绳索,船上的绳子. ～ tudung a) (帽子的) 系带; b) 连鬓胡子. ～ tunda 拖物用的绳子,纤绳. *sepanjang ～ beruk* [成]像爬椰树的猴子拖着的长绳(喻报告等又臭又长). ～ *yg tiga lembar itu tak suang-suang putus* [成]三股绳拧在一起拉不断(喻团结就是力量). *sepanjang-panjang ～, tidak sepanjang mulut manusia* [成]绳子再长也没有人的嘴长(喻秘密一经泄露,很快就传开了). ～ *putus keluan putus* [成]挣断了绳子,挣脱了鼻栓(喻完全自由) ～ *jangan putus, kaitan jangan serkah* [成]断案要公正,使双方满意. *bagai menghela ～ jala* [成]像拉网绳一样小心(喻小心翼翼).
setali 联系在一起,连在一起的.
bertali ①用绳(索、线或带等),有绳(索、线或带等). sepatu yg tak ～ 不用系带的鞋. Topi gadis itu ～ pita merah. 那姑娘的帽子系有红带子. *diberi ～ panjang* [成]给以充分的自由. ～ *boleh dieret, bertampuk boleh dijinjing* [成]有绳可拉,有把可提(喻人证物证俱在,有可靠的证据). *digantung tidak ～ (= digantung sehasta ～)* → bergantung. ②(= **bertalian**) 与…有联系;有亲属关系: Peristiwa itu tidak ～ dng kami. 那事件与我们无关. ～ darah 有血统关系,有亲属关系. ③已订婚: gadis yg sudah ～ 已订婚的姑娘.
bertali-tali (= **tali-bertali**) ①接连不断,连续不断: Bertali-tali saja pertanyaan yg diajukannya. 他连续不断地提出问题. gunung-gemunung yg ～ 连绵的山脉. ②交织,交错,缠在一起: Masalah ini ～ dng masalah itu. 这问题与那问题交织在一起.
mempertalikan ①捆,绑: Pembunuh itu berhasil dibekuk dan dipertalikan utk digiring ke kantor polisi. 抓住那杀人犯后,把他绑起来送交警察局. ②与…联系(连结)在一起, 与…相连: Telepon inilah yg ～ markas komando dng garis depan. 这部电话把司令部与前线联系起来. jalan kereta api yg ～ kampungnya dng kota itu 连结他家乡和城市的铁路. ③与…纠缠(扯)在一起: Jangan kaupertalikan kedua peristiwa itu. 你不要把这两个事件扯在一起. ④使成为夫妻: Bapak Hasan ingin ～ puteranya dng Tini. 哈山伯想使他儿子与蒂妮成婚.
penali ①缚者. ②捆绑用的东西. ③[罕]结论,定义.
pertalian 联系, 连结; (亲属)关系: ～ keluarga 亲属关系. ～ darah 血缘关系.
tali II, **setali** 两角五分(硬币): *setali tiga uang* [成]半斤八两.
tali III, ～ **puteri** [植]无根藤 *Cassytha filiformis.* **akar** ～ [植]买麻藤属 *Gnetum.* **bambu** ～ [植]硕竹的一种 *Gigantochloa apus.* **bunga** ～-～ [植]茑萝 *Quamoclit pennata.*
talib [阿]真理探索者,探求者(原指认真研究宗教的学者).
talibun 一种旧体诗, 一般在四行以上, 以十六到二十行者居多,押同一个韵,也有与板顿诗相似的,多为六、八、十二行.
taligram → télégram.
taligrap → télégrap.
talipun → télépon.
talium [化]铊.
talkin [阿][宗](伊斯兰教徒向临终者或刚入土的遗体面授的)祷文.
mentalkin(kan) 面授祷文,提示祷文.
talkum [欧]滑石粉.
talu I, **bertalu-talu** 重复的, 不停的, 连续不断的: Kentungan ～ berkumandang di udara. 连续不断的敲木梆声在空中回响着.
talu II [爪](爪哇加美兰敲击乐器演出时的)序曲.
taluki → teluki II.
talun, bertalun 响,鸣;回声,回音: Bunyi beduk ～. 鼓声回响.
bertalun-talun(= **talun-temalun**) 嗡嗡响, 轰轰响; 回响: Suara pesawat terbang ～. 飞机声不停地嗡嗡响.
tam [拟]轰隆,大炮声;砰,枪声或重物落地声. [→ dentam]
tamadun [阿]文明,文化,开化.
bertamadun 开化的, 文明的: negeri-negeri yg ～ 文明国家.
tamah, ramah-tamah → ramah.
tamak 贪婪(的): orang yg ～ 贪婪的人. ～ akan harta 贪财.
ketamakan 贪婪,贪心.
tamam [阿]完全的, 完备的; 完毕: sudah ～ sembahyang 祷告完毕.
taman I ①花园, 公园: ～ bunga 花坛, 公园. ～ sari 花园,公园. ②供人娱乐或学习的园地: ～ bahasa 语言园地 ～ bacaan 阅览室. ～ bahagia a) 乐园; b)陵园. ～ kanak-kanak 幼儿园. ～ larangan (封建社会中)禁止男子入内的花园. ～ pahlawan 烈士陵园. ～ pustaka [罕]图书馆. ③[雅](用鲜花点缀的)新娘座位.
pertamanan 花园,公园. dinas ～ 公园管理处.
taman II [米]勤劳的.
tamar [阿][植]枣. ～ hindi 罗望子.
tamasya [阿]风景,名胜: ～ alam 自然景色. ～ di waktu malam 夜景. ②游览,旅行: ～ ke Bogor 去茂物旅行. ③表演,戏. ④场面,情景.
bertamasya 游览,观光: Kami ～ ke Pulau Bali. 我们去巴厘岛游览.
tamat 完结,结束,告终;毕业: Film ini sudah ～. 电影已

经演完. ~ belajar (= ~ sekolah) 毕业. ~ *riwayatnya* 一命呜乎.

menamatkan 完成,结束: ~ cerita 讲(或看)完故事. ~ pelajaran 学完课程. ~ pidatonya 结束演讲. ~ sekolah menengahnya 念完中学. ~ *hidupnya* 结束自己的生命.

tamatan 毕业生: ~ SMA 高中毕业生. tanda ~ [罕] 毕业证书.

tamatulkalam [阿](故事等)完,结束.

tambah ①增加;附加: ~ nasi 添饭. ~ ongkos kirim 5% 外加百分之五的寄费. lima ~ satu 五加一. minta ~ 要求增加. tanda ~ 加号. tukar ~ 用货物交换时再添钱. ② (= ditambah) 添,加入: Kalau suka asam, boleh ~ cuka. 喜欢吃酸的可以加醋. ③ (= bertambah) 增加: Pendapatannya ~ terus. 他的收入不断增加. ②[口]更加,越…: ~ rumit soalnya 问题搞得更复杂了. ~ lama ~ besar 越来越大.

bertambah ①增加;附加: Ekspor minyak bumi sudah ~ banyak. 石油的出口已经增加很多了. Upah buruh pabrik kami rata-rata ~ 10%. 我们工厂工人的平均工资提升了百分之十. ~ *semakin kurang* [成]帮倒忙;越帮越忙. ②更加;越…: Hari ~ lama ~ gelap. 天越来越黑了. Bertambah berat saja beban hidupnya. 他的生活负担一直在加重.

bertambah-tambah ①一再增加; 不断增加: Permintaannya ~. 他的要求有增无减. Keyakinannya ~. 他的信心越来越足. ② (= ~ lagi; ~ pula) 尤其是,加之,再说.

menambah ①增添,增加: pergi mocok utk ~ penghasilan 做临时工以增加收入. ②加上,附加: Gaji pokok ditambah dng tunjangan tidak lebih dr lima ribu rupiah. 基本工资加上补助没有超出五千盾.

menambahi 给…加上,加在: Teh itu ditambahi gula sedikit lagi spy manis. 茶里加点糖,使它有甜味.

menambahkan ① 把…加在: Bunga utang itu ditambahkan pd pokoknya. 把利息加在本金上. ②(→ **mempertambah**) 使增加: Dibukanya jalan baru itu ~ penghasilan penduduk. 新路的开辟增加了居民的收入.

tambahan ①增加物;附加物;补充: anggaran (belanja) ~ 追加预算. daftar ~ 附加表. kata ~ [语]副词. peraturan ~ 补充条例. ②额外的: biaya ~ 外加费用. penghasilan ~ 额外收入. ③补遗,补编,增补. ④附刊,增刊,附录: lembaran ~ (报纸的)号外,增刊. edisi ~ 增刊. ⑤ (= ~ lagi, ~ pula) 加之;尤其是: Malam gelap, ~ hujan, perjalanan sungguh sukar. 天黑又下雨,路真不好走.

penambah 用来添加(增补等)的手段, 增加物: Uang lembur ini sekedar ~ upah bulanan. 这点加班费只是用作贴补每月的工资. ②[数]加数.

pertambahan 增加,添补: ~ penduduk 居民的增加.

penambahan 增加,添补(等的动作或行为): ~ upah 增加工资.

tambak I ①堤,坝. ~ pelabuhan 海堤. ~ sawah 田埂. ~ pinggir jalan 路边防土塌陷的堤. ②(海岸边围起来的)养鱼塘.

menambak ①筑提,修坝. ②堆土(使高),(用土)垒: ~ pematang 加高田埂,加高堤坝. ~ tanaman 给作物培土. ~ *gunung* 往山上堆土(喻多此一举) ③大赏(某人)金银财宝,给予(某人)大量珠宝或钱财. ④涂上,敷上: ~ bengkak 在肿胀处敷药. ~ luka 在伤口上涂药. ⑤遏制,阻止: mengambil tindakan tegas utk ~ mengalirnya barang-barang selundupan 采取坚决措施以制止走私物品的流入. ⑥围上堤: Tepi sungai itu ditambak dng pasir. 那条河边上围上了沙堤.

penambak ①筑堤者,修池塘者. ② (= ~ ikan) 海边池塘的养鱼人.

tambak II, **ikan** ~ [动]金带笛鲷 *Lutianus vaigiensis.*

tambak III, ~ **bukit** [植]假碱虾花 *Vernonia cinerea.*

tambal ①补丁: Bajunya bersih, biarpun banyak ~nya. 他的衣服上虽然补了很多补丁,但很干净. ②补缀: Tambal sendiri celanamu itu. 你的裤子自己补吧.

bertambal 有补丁的,缝补过的.

bertambal-tambal 补丁摞补丁的,满是补丁的.

menambal 补缀, 补: ~ celana yg robek 缝补破裤子. ~ gigi 补牙.

tambalan 补丁, 补缀: Baju baru kok sudah ada ~nya. 怎么新衣服就有补丁了. ~nya kurang rapi 补得不整齐.

penambal 用来补缀的布等;补缀的人.

penambalan 补缀.

tambal sulam ①东补西补: Baju itu sudah ada ~nya di sana sini. 那件衣服上已有了好几个补丁. ②不作彻底改革, 修修补补: Kalau hanya dng tindakan ~ saja, soalnya takkan bisa beres. 采取修修补补的措施并不能解决问题.

bertambal sulam 修修补补: jalan yg sudah ~ 好些地方已修补过的马路.

menambal sulam ①小修, 修补: kerajinan ~ 修补技术,织补手艺. ②改良,小修改: Ternyata peraturan itu tidak diubah hanya ditambal sulam di sana sini. 显然这条例没有大改,只是修修补补而已.

tamban, ikan ~ [动]鲱属 *Clupea.* ~ beluru [动]宣姆小河丁鱼 *Clupea leiogaster.* ~ bulat [动]圆腹鲱 *Dussumieria hasseltii.* ~ siantan [动]鲱 *Clupea fimbriata.*

tambang I 矿,矿山,矿井: ~ batu bara (= ~ arang batu) 煤矿: ~ besi 铁矿. ~ emas 金矿. ~ minyak 油矿. barang ~ 矿物;矿石. buruh ~ 矿工.

menambang 开矿,采矿: ~ minyak 开采石油. ~ timah 开采锡矿.

pertambangan 矿业; 采矿事宜: ~ minyak 石油开采业. menteri ~ 矿业部长.

penambangan 开采,开矿: ~ nikel 镍矿的开采.

tambang II ① (= sampan ~; perahu ~)渡船,摆渡: Mereka naik sampan ~ ke seberang sungai itu. 他们乘渡船到河对岸. ②(车,船等的)乘客, 搭客; 载物: Di tengah jalan ia masih mendapat ~. 他在途中又拉了几位客. ③ (= uang ~; harga ~) 车费; 船费; 渡船费: Tambang dikutip sebelum naik perahu. 上船前先收费. ③出租车的(汽车、三轮车等). bendi ~ 出租两轮马车. mobil ~ 出租汽车.

menambang ①乘坐出租船 (汽车等): Mendaki gunung dng ~ kuda. 租马上山. ②拉客,摆渡: Kusirnya pergi ~. 马车夫出去拉客. ③以出租汽车(三轮车等)为业.

menambangi 坐车出去拉客.

menambangkan ①出租(马车、汽车等): ~ becak 出租三轮车. ~ mobil 出租汽车. ②(用车、船等)载客,搭客; 摆渡.

tambangan ①渡口. ②渡船, 出租的汽车、马车等. ③出租汽车、马车等所得的钱;摆渡费,车费.

penambang ①渡口船夫. ② (= perahu ~) 渡船.

penambangan 摆渡;运载;出租(汽车,马车等).

tambang III 粗绳: ~ kapal 船缆. kue ~ 麻花.

menambang [喻]既不照管妻子又不和她离婚.

tambang IV [米](拴动物用的)桩, 柱子: ~ ayam 拴鸡的柱. ~ kerbau 拴牛的柱子.

menambangkan 拴(牛、马等): ~ kudanya pd pokok kayu 把他的马拴在树杆上.

tambang V, **cacing** ~ [动]钩口线虫 *ancylostomum.*

tambar [古]药, 解毒剂, 符水: sirih ~ penyakit 萎叶解毒药.

menambari 医治,巫术治疗;解毒.

tertambar 治得了: Penyakitnya tak ~. 他的病治不了.

tambat, bertambat 拴在…; (船只)系泊: kambing yg ~ di muka rumah 拴在门前的羊. Setelah perahu itu sampai di seberang, lalu ~. 那只船到达对岸后系泊在河边.

bertambatan 相联系的,有联系的;系在…上.

menambat(kan) ①把…拴在: Kerbaunya ditambat(kan)

di bawah pohon. 他把牛拴在树底下. *ditambat tak bertali (= bergantung tidak bertali)* → bergantung. ②[喻]吸引(注意力、人心等), 扣人心弦: ~ hati pembaca 吸引读者. Anak itu pandai ~ hati orang tuanya. 那孩子善于讨父母喜欢.

tertambat ①被拴住, 拴上…. ②被吸引在…; 被吸引住: Tertambat hatinya pd gadis itu. 他的心被那姑娘吸引住了.

tambatan ①桩,拴牲畜(船等)的柱子; 系泊处: ~ kerbau 拴牛的柱子. ~ perahu 船的系泊处. ②拴牲畜(船等)的绳子: tali ~ kuda 拴马的绳子. ~ *ha'i (= ~ larat; ~ jiwa)* 心爱的人, 情人: pemuda ~ hatinya 她心爱的青年.

penambat 拴东西的柱子或工具; 心爱的人: daya ~ 吸引力. Apa ~nya? 用什么来拴? anak bungsu ~ hatinya 他宝贝的小儿子.

pertambatan 联系,关系.

tamber [欧]音色

tambera I [梵]铜,红铜;(刻在铜上的)铭文.

tambera II (= tembera) [动]长背鲃 *Labeobarbus tambra.*

tambi ①弟弟, 小弟(对年轻印度泰米尔人的称呼). ②侍童; 听差. ③(印度南部)泰米尔人.

tambo [米]历史, 编年史, 传说: ~ Alam Minangkabau 米南加保史话. *membuka ~ lama* a) 旧事重提; b) 研究家谱、地方志等.

tamborin [欧](鼓身装有小铃等的)小手鼓.

tambuh [米] (= **tambuhan**) 准备添用的饭.

bertambuh (进餐时)添饭: Makannya sedikit sekali, ia tak pernah ~. 他吃得很少,没添过饭.

menambuh 添饭.

menambuhkan (nasi) 替人添饭; ~ nasi ke piring tamunya 替客人添饭.

tambul I ①下酒菜,喝饮料时用的点心: ~ arak 下酒菜. ~ kopi 喝咖啡时用的点心. ~ teh 茶点. ②(请客人喝的)饮料.

bertambul 有点心,用点心; 有下酒菜: Sayang minuman kita tak ~. 可惜我们光喝没点心.

tambul II [罕], **bertambul** 演杂技; 玩魔术,变戏法.

menambul = bertambul.

penambul 杂技演员,魔术师.

tambun I 胖; 肥: orang yg ~ tubuhnya 身体胖的人. Kambing itu ~ setelah dipeliharanya. 那只羊由他饲养后肥壮起来了.

menambunkan 使(身体)胖; 使长膘: ~ kambing 使羊长膘.

tambun II [米]堆积; 填埋.

bertambun 堆积着的; [喻]拥挤.

menambun 堆积; 填埋.

tambunan 堆,堆积物: ~ budi 智囊.

tambung 顽皮; 无礼.

menambungi 对…没有礼貌.

tambur (西方式的)鼓: barisan ~ 打鼓队. main ~ 打鼓. tukang ~ 鼓手. *sedang membawa ~* 正在怀孕,大肚子.

tambus I → timbus.

tambus II [雅], **menambus** 煨(白薯等). ~ ubi 煨白薯.

tertambus 被烧,被煨: mati ~ 烧死.

taméng [爪]①盾. ②遁词, 借口: Itu hanya ~ utk menutupi kesalahannya. 那只不过是掩盖错误的遁词罢了.

bertameng(kan) 用…作掩护; 以…为借口: penadah barang curian yg ~ toko barang antik 挂古玩店照牌的脏物接收站.

tammat → tamat.

tampa, salah ~ 误会,误解: Jangan tuan salah ~, maksud saya bukan begitu. 您别误会,我不是那个意思.

menampa ①以为,认为, 推测: Saya ditampanya kepala kantor. 他以为我是办公室主任. ②领会, 理解: Orang tua itu dapat ~ maksud orang muda itu. 那位老人能领会那青年的用意.

tampadaksa → tanpadaksa.

tampah [爪](簸米用的)圆簸箕. [图见 nyiru]

tampak I ①可以看到,看得到: Dari kejauhan ~ oleh kami gunung yg menjulang tinggi itu. 我们在远处看到那座高山. ~ *duri takkan mengait* [成]知道树刺不会挂手(喻知道对方无力反抗或无所作为). ②看上去, 看起来; 显出, 表露出: Dicukurnya kumisnya sehingga ~ lebih muda. 他把胡子刮得光光的, 显得更年轻. Perasaan takut ~ pd wajahnya. 她脸有惧色. *datang ~ muka, pulang ~ punggung* [成]来时招呼, 去时告辞(喻来去讲礼貌). ③出现, 露面: Hari ini dia baru ~. 今天他才露面. pd bulan ~ 伊斯兰教历的月初.

tampak-tampak ① (= ~ apung) 时隐时现,(远看)模糊不清. ②不断出现在记忆中,不时浮现: Tampak-tampak olehnya anaknya berlari-lari mendapatkannya. 在她的脑海里不断浮现出这样的场面: 她孩子在向她跑来. *tidak ~* 总不露面,总不出现.

tampaknya 看来,似乎: Tampaknya rumit perkara itu. 那个案件看来很复杂.

menampak 看见,看到: Matanya tak dapat ~ lagi 眼睛看不见东西了.

menampakkan 让人看, 显示出, 表现出: ~ diri 出场. ~ muka 露面. Tak pernah ia ~ perasaannya. 他从不流露他的感情.

tertampak 可看到,看得见.

penampakan ①出现,显露,露面. ②外貌,外观,外表.

tampak II, **sakit** ~ 麻疹.

tampal (补衣服用的)碎布,(抹墙等用的)灰浆,泥子; 胶布.

menampal ①缝补; 抹涂(灰浆); 修补: ~ baju 补衣裳. ~ tembok 修补墙壁. ~ ban sepeda 补自行车轮胎. ②塞(泥子): ~ sela papan 塞板缝. ③粘贴(胶布等); 裱糊(墙等): ditampal dng koyok 贴上膏药. Dindingnya ditampal dng kertas dinding. 用裱糊纸糊墙壁.

menampalkan 补上; 涂上; 贴上: ~ plester 粘胶布. ~ *kersik ke buluh* [成]往竹子上抹沙石,白费心机.

tertampal 已补好,已贴上.

tampalan ①补丁; 补上去的东西; 墙上补过的地方. ②[喻]外加的东西, 附加物: Kecantikannya hanya ~ dr luar. 她的美是外表打扮出来的.

penampal (补衣用的)布; (修补墙壁用的)灰浆:

penampalan 缝补; 修补.

tampan II ①英俊, 健美(多指男子); (外表、姿态、式样等)美观、优美: Puterinya cantik dan puteranya ~. 他女儿长得窈窕, 儿子英俊. berbadan ~ 有健美的身材. *angkuh terbawa ~ tinggal* → angkuh II. ~ *sudah langgam terbawa* [成] 既漂亮又文雅(喻尽善尽美). ②(= ~ rupa) 体形, 外表, 风度, 风姿: ~ jadi perwira 有当军官的风度. Melihat ~ rupanya tentu dia seorang atlit. 就他的样子看, 他肯定是位田径运动员. ③ (= ~ muka) 面貌, 相貌, 脸形: Tampan kakak beradik itu setara benar. 兄弟俩长得一模一样. ④(才能条件等) 适合于 (当…): cakap dan ~ menjadi penari 适合当舞蹈演员. bukan ~nya jadi prajurit 不是当战士的料. ⑤ 合适的, 相当的: Tampan benar pakaian itu di badannya. 他的衣服很合身. mencari ~nya 找合适的对象; 找旗鼓相当的对手. ⑥ = tampannya.

tampannya (= tampan-tampannya) 看苗头,看迹象,看来: ~ tak akan berhasil 看苗头不会成功.

tampan-tampan (orang) ①好像是(人),仿佛是(人的)模样: Bayangan yg melintas itu ~ orang. 闪过的影子有点像人的模样. ②不可信任的(人).

bertampan 有…相貌, 长得: orang tua yg ~ muda 童颜鹤发的老人.

menampan ①作…姿势,摆姿态: "Saya permisi dulu," katanya sambil tegak ~. "我先告辞了", 他边说边作站起来的姿势. ②整(装),打扮; 装饰: ~ pakaian di muka cermin 在镜子前整整衣服. ~ kamar 装饰房间. ③安排(生活等): Karena pandai ~, maka penghidupannya lumayan juga. 由于会安排,他的生活还不错.

ketampanan 英俊;美观;风度: Sudah lenyap sama sekali ~ perwira itu. 当军官的那套威风全然不见了.
tampan II → tetampan I.
tampan III, **menampan** 使停下,挡住: ~ bola 挡住球.
tertampan 被挡住了: Air sungai ~ di situ karena banyaknya endapan. 许多沉积物造成那儿的河水停滞不流了.
penampan 阻碍物,阻挡物: kubu ~ 狙击用的碉堡.
tampan-tampan → tetampan II.
tampang I ①(面包、薯、杧果等的)切片,切成的薄片: ~ ubi 薯片. ~ roti 面包片. ②[雅] (= tembakau ~) 烟片(用烟丝压成的薄片).
menampang 切(片).
penampang 横断面,横切面.
tampang II (= ~ **muka**) 面貌,相貌,脸型的侧面: Tampangnya lumayan. 她的脸长得还可以. ②样子,神态: Tampangnya spt orang kaya saja. 摆出一副阔人的样子. *jual* ~ 卖俏,卖弄风骚.
tampang III [米]①种子;苗: ~ kacang 豆种. ~ cacar 痘苗. ②供插条用的树枝,压枝: ~ tebu 供插条用的甘蔗枝. ~ ubi kayu 供插条用的木薯枝. ③来源,根据,渊源: Ini merupakan ~ dr segala kemiskinan. 这是一切贫困的根源. ④[喻]胚胎: ~ yg ada di rahim ibu 母亲子宫里的胎儿.
tampang IV ①长方形的,砖形的(锡块等). ②锡制古币名 (16 tampang = 1 ringgit).
tampang V, ~ **bulat** (= ~ **burung**) [植]菠萝蜜的一种 *Artocarpus gomeziana*. ~ besi [植]瓦氏斑鸠菊 *Vernonia wallichii*. ~ besi merah [植]马来紫珠 *Callicarpa cana*.
tampang VI [罕]直径.
tampar I 掌击,耳光: kena ~ 挨耳光. *kalau kena ~, biarlah dng tangan yg pakai cincin, kalau kena tendang, biarlah dng kaki yg pakai kasut* [成]如果挨掴,情愿挨戴戒指的手掴;倘若挨踢,情愿挨穿鞋的脚踢(喻宁愿受贵人欺凌,不愿受小人侮辱). *biar kena ~ dng jari yg bercincin drpd kena jentik dng tangan yg berkudis* [成]与其挨长癣的手拧一下,不如让戴戒指的手掴一下(喻宁愿受贵人欺凌,不愿受小人侮辱).
tampar-menampar = bertampar-tamparan.
bertampar 拍,拍打: ~ dada 拍胸脯,捶胸. ~ *tangan* a) [罕]鼓掌;b)双方各伸一只手掌相击以示成交: memutuskan harga dng ~ tangan 双方互击手掌表示同意商定的价格.
bertampar-tamparan 相互掴,互打耳光.
menampar 掴,打耳光;拍打: ~ muka 打耳光. ~ nyamuk 用手掌拍打蚊子. Ombak menampar-nampar batu di pantai. 海浪拍打着岸边的石头. *sebesar-besar bumi ditampar tak kena* → bumi. *setampar seemas, dua tampar seemas, baik ditampar benar* [成]掴一下罚这些钱,掴两下也罚这些钱,不如使劲地掴(喻干坏事,一不做,二不休,干就干个彻底).
menampari 多次掴,多次拍打.
menamparkan 用…拍打、掴.
tamparan ①掌击,耳光: Rasailah ~ku! 尝尝我的耳光! ②打击,猛击: Kegagalan itu merupakan ~ baginya. 那次失败对他是个打击. ~ angin 刮来的风. (tulang) ~ nyamuk 肩胛骨.
tampar II [植], **(daun)** ~ **hantu** [植]瓦氏油楠 *Sindora wallichii*.
tampas 剪平的,削平的.
menampas 剪平;修平,修剪: ~ pagar 修平篱笆. ~ pohon 修剪树枝. ~ kelapa muda 给嫩椰削口(开口后喝椰子水).
tampek [爪][医]麻疹. [→ tampak II]
tampel [雅] → tampal,
tampél [雅], **bola** ~ 网球. **bulu** ~ 羽毛球.
menampel 挡住,挡开,拍打(羽毛球等).
tampi, betampi 簸(谷物等): Berasnya sudah ~, tinggal menanaknya. 米已簸好,就等煮了.
menampi ①簸(谷物): ~ beras 簸米. *kalau ~ , jangan tumpah padinya* [成]簸谷时不要把稻子簸出去(喻扬弃时别丢掉有用之物). ②上下快速活动: *darah* ~ 心脏激烈跳动;忐忑不安. *dada* ~ 气喘吁吁,上气接不了下气.
tampian ①圆簸箕. ②簸过的谷物: Tampiannya sudah bersih. 已簸净了. lemukut ~ (= menir ~) 簸过的碎末,碎末屑(作鸡食等).
penampi ① = tampian ①. ②簸谷人.
tampias → tempias.
tampik I, **menampik** 拒绝,不愿接受,推辞: ~ pinangan orang 拒绝人们的求婚. ~ pemberian orang 拒绝赠品. ~ usul 拒绝建议.
tampikan ① (= **penampikan**) 拒绝: Tampikannya mengecewakan kami. 他的拒绝使我们感到失望. ②被拒绝的(事物等): Jangan kau sodorkan kepadaku gadis ~ orang. 别把别人不要的姑娘介绍给我.
tampik II → tempik.
tampil ①走上前: ~ ke muka 走到前面. ~ ke depan hakim sbg saksi 出庭作证. ②出现,站出来: ~ di depan umum 出现在公众面前. Ia ~ sbg pemenang. 他取胜了. Penyanyi itu ~ dng lagu baru. 那歌手登台演唱新歌.
menampil = tampil.
menampilkan ①使到前面,推到前面: ~ mobilnya di muka toko 把汽车开到商店前. ②拿出,提出: ~ gagasan yg baik 提出好的主张. ~ pemain muda 让青年演员(运动员)出场. ~ drama satu babak 演出独幕剧. ③推举,推荐: Dialah yg ditampilkan oleh teman-temannya sbg wakil mereka. 朋友们推荐他为代表.
menampil-nampilkan 把…捧出来(抬出来). Ia suka ~ diri. 他爱出头露面.
ketampilan 出现,出来: Ketampilan pemain itu disambut hangat oleh penggemar sepak bola. 足球迷们热烈欢迎那球员上场.
penampilan 让…出现(出来,出场等): Penampilan pelawak itu hanya sekedar selingan saja. 让那丑角出场只是作为插曲而已.
tampin I ①用香蕉叶(椰叶或棕榈叶等)卷成的口袋. sagu ~ → sagu. ②[量词]包: belacan se~ 一包虾酱. sirih se~ 一份已配好甘密、槟榔、石灰等的蒌叶卷.
menampin 用香蕉叶(椰叶等)包: ~ sirih 用蒌叶包甘密,槟榔,石灰等(供嚼用).
tampin II [米]赌博时压倒别人的赌注:
bertampin 下压倒对方的赌注: Taruh sebanyak itu masih juga ~. 这么大的赌注也还有人来压. taruh ~ pula 下压倒对方的赌注.
menampin 下更大的赌注以压倒(对方的赌注): Semua taruh yg datang berani kutampin. 我敢下更大的赌注来压倒全部赌注.
tampoi → tempui.
tampon [医](塞伤口等用的)棉塞,止血塞.
tamporade [欧]止血塞使用法.
tampu [植] ~ putih (= ~ hutan) 血桐 *Macaranga tanarius*. ~ rengat [植] a) 苏门答腊见血飞 *Mezoneurum sumatrana*; b) 摩鹿加悬钩子 *Rubus moluccanus*.
tampui → tempui.
tampuk ①蒂: ~ labu a) 瓜蒂; b) 阴蒂. ~ manggis a) 山竹果的蒂及宿萼; b) 形似山竹果的蒂及宿萼的装饰品. ~ pinang a) 槟榔果的蒂; b) [动]阔嘴鸭 *Calyptomen viridis*. *spt putik dng* ~ 理想的一对. *umur setahun jagung, darah se~ pinang* [成]年幼无知;乳臭未干. *pinang pulang ke* ~ → pinang. ~*nya masih bergetah* [成]生活还可以,日子还好过. *melanting menuju* ~ (= *berkata menuju benar*) → lanting. ②柄,把: ~ bantal seraga 宝座上靠枕两端的锦绣. ~ cerek 茶壶柄. ~ lampu listrik 电灯插头(插座) ~ pistol 手枪柄. ~ subang 耳环钩. ~ susu 乳晕. ③最高的,至高的: ~ kerajaan 王国的最高权力机关. (memegang) ~ kekuasaan (掌握) 最高权力. (memegang) ~ negeri (掌握) 国最家高权力. ~ pemerintahan 国家的最高领导机关. ~ pimpinan 最高领导.
bertampuk 有蒂,有柄(把);用柄(把). ~ *bertangkai* [成]

有证有据．*bertali boleh dieret,* ～ *boleh dijinjing* → tali

bertampukkan 用…为蒂状的装饰品：bantal guling yg ～ sulaman 两端饰有刺绣的抱枕．

tampuk-tampuk ［动］银鲈的一种 *Gerres oblongus.*

tampunai → tempunai.

tampung I, daya ～ 接收能力．

menampung ①承接，接收：～ air hujan 承接雨水．～ getah 接树胶．～ *doa*（祈祷时）双手举到胸前，手心向上．*titik ditampung, meresap dipalit* a) 只给点滴也接收；b) 要搜尽敌人点滴血液（喻对敌人恨之入骨）．②容纳，收容，接纳：Universitas ini hanya dapat ～ dua ribu mahasiswa baru tahun ini. 这所大学今年只能收二千名新生．～ anak yatim piatu 收容孤儿．③采集，收集：Koperasi itu bertugas pula utk ～ hsasil bumi di daerah sekitarnya. 该合作社负有搜集周围地区土产的任务．～ pendapat-pendapat pembaca 汇集读者提出的意见．toko yg ～ hasil kesenian 收购艺术品的商店．④截击，迎击：Berapa pun musuh yg datang, akan kami tampung. 不管来敌多少，将遭到我们的迎击．

menampungkan 用…承接：～ baskom di bawah keran 在自来水龙头下接上脸盆．～ tangan 用手掌承接；伸出双手做祈祷．

tertampung 被承接，被收容，被容纳：Tenaga kerja di tempat itu tak ～ semuanya. 无法容纳那地区的全部劳动力．air yg ～ dl kulah 储存在池子里的水．

penampung ①接收器，承接工具：～ getah 接树胶（橡胶）的器具．②搜集者，收容机构：panitia ～ pengungsi 难民收容委员会．

penampungan ①承接；收容；容纳；采集，蒐集．②(＝ tempat ～) 收容处；采集地．

tampung II 补丁，用来补衣服的布．

bertampung 补缀，连接：celana ～ 补过的裤子．umpama kain buruk ～ benci dilihat, segan dipakai 像补过的破裙子，既不想看，也不想穿．

menampung 缝补，补缀；修补：～ baju yg koyak-koyak 缝补破烂的上衣．～ lantai 修补地板．

tampung III ［罕］掴，打耳光．

tampung IV, ～ **besi** ［植］长叶紫珠 *Callicarpa longifolia.*

tampur → tempur.

tampus ［米］栗色的，红褐色的：kuda ～ 栗色马．

tamsil ①比喻：Perbuatan itu ～nya sbg mengoyak tak berbunyi. 那种行动可比喻为撕东西没声音——暗中做坏事 ②含有寓义的譬喻：pantun yg mengandung ～（印度尼西亚）哲理民谣．cerita ～ 寓言故事．

mentamsilkan ①把…比喻为，把…比作：Dia ditamsilkan sbg si cebol yg merindukan bulan. 他被比作为想吃天鹅肉的癞蛤蟆．②寓意于，使包含在：Ajarannya ditamsilkan juga dl syairnya. 他也将他的教诲寓予诗中．

tertamsilkan, tak ～ 无法理解，比喻不清．

tamsilan 例子，比喻，含有寓意的譬喻．

tamtam I ［米］一种蔓生植物．

tamtam II 一种印度鼓．

tamtama 士兵：perwira, bintara dan ～ 军官、士官和士兵．

tamu ①客人，宾客：～ agung 贵宾．～ asing 外宾．～ yg tidak diundang 不速之客（指闯进屋内的小偷、盗匪等）②顾客：Banyak ～ mendatangi toko itu. 许多顾客光顾那商店．

bertamu 作客，访问：～ ke rumah pamannya 到叔叔家作客．

menamu ①＝ bertamu. ②招待，款待（客人）．

menamui 访问，造访．

ketamuan ［动词］来了客人；被…光顾：Ia ～ dua orang pencuri semalam. 昨晚两个小偷光顾了他家．

tamyiz ［阿］能识别（善与恶等），有辨别力．

mentamyizkan 识别，辨别．

tamzil → tamsil.

tan I [sutan 的缩写]苏丹．

tan II ［梵］不，否．

tanah I ①地，地面；土壤；田：～ gembur 松土．ahli ～ 土壤专家．membuka ～ 开荒．mengerjakan ～ (＝ menggarap ～) 耕地，干农活．～ bendang 水田．～ beroya ［罕］流失的泥沙．～ datar a) 平原；b) (＝ ～ pamah) 平地．～ daun (＝ ～ labu) 腐植土．～ gemuk 沃土．～ goyang 地震．～ kering 旱地，旱田．～ kersang 干燥多石的地，不毛之地．～ kurus 贫瘠之地．～ lalang 茅草地，荒地．～ lapang 草场，草坪；广场．～ liat (＝ ～ lempung; ～ pekat) 粘土．～ longsor 土崩，坍塌，塌方．～ mati a) 荒地；b) 墓地．～ pasir 沙土．～ perawan 未开垦的土地，处女地．～ rendah 洼地．～ subur a) 肥沃的土壤；b) ［喻］温床，滋生地．～ tandus 不毛之地．～ tegalan 旱地．～ tinggal 荒地，闲置地．～ tinggi 高地；高原．*(gerakan) di bawah* ～ 地下（活动）．*makan* ～ ［成］一贫如洗．②（指供某种用途的）地，场地，场所：～ bata 土坯．～ hidup 耕地．～ kampung 村里的院子．～ kuburan 墓地，坟场．～ penggembalaan 牧场．～ suci 圣地．～ tersirah 新坟．*mendapati* ～ *tersirah (＝ mendapati* ～ *terbalik)* ［成］见到的是已埋好的尸体（喻已死去）．③具有某种地理特点的）区域，地区，地带，陆地：～ Afrika 非洲．～ burik 内地；边远地区．）～ dingin 寒带（也指欧洲或荷兰）．～ Jawa 爪哇岛．～ Melayu 马来由地区（即今天的马来西亚）～ (se)menanjung 半岛．～ panas 热带．～ raya 大陆，洲．～ seberang 爪哇以外的岛屿；大海那一边（苏门答腊人指马来半岛）．～ sub-tropis 亚热带．④国土，领土；家乡，故乡：～ air 祖国．～ leluhur 祖国，故土．～ tumpah darah a) 祖国；b) 诞生地．*di mana* ～ *dipijak, di situ langit dijunjung.* ［成］入国问禁，入乡随俗．⑤（各种所有制的）地皮，地产，田产；属地，领地：～ sewa 租借地．～ bengkok → bengkok. ～ erpah（荷兰统治印度尼西亚时期）世袭租赁地（租地者定期向政府缴纳租税）．～ guntai 非本地地主的土地．～ jajahan 殖民地．～ kerajaan a) 国王或苏丹所有领地，（君主国的）国有土地；b)（通常指荷兰或英国）殖民者所有地．～ kominal（乡村）公地，公有地．～ kuripan 私有土地．～ mentah 可以自由购买的政府所有地．～ milik (＝ ～ eigendom)（多指城市小块）私有地．～ negara 国家所有地．～ partikelir 私领地．～ pusaka 世袭地．～ suku ［米］氏族所有地．～ ulayah 已归私人所有而未开垦的林地．～ usaha a) 耕作地；b) 仅有耕种权而无所有权的世袭地产．～ wakaf 捐赠的土地（用于宗教或福利事业）．bunga ～ a) 土壤上层最肥沃的部分．b)(＝ pajak ～) 土地税．tuan ～ 地主．*spt Belanda minta* ～ ［成］像荷兰人（指荷兰殖民主义者）索取土地那样（喻得寸进尺）．⑥（绘画等的）底色，底子：huruf emas di atas ～ merah 红底金字．⑦（作为原料的）土，泥，泥土：Anak-anak suka main ～．小孩喜欢玩泥土．barang-barang yg terbuat dr ～ 泥制品；陶器．Campuran ～ dng kapur 泥土和石灰的混合物．periuk ～ 砂锅．*bagai* ～ *pelempar balam* ［成］聊作尝试，不计成败．

bertanah ①有土地：petani yg tak ～ 没有土地的农民．②有…底色：bunga putih ～ hijau 绿底白花．③沾有泥土：Pakaiannya ～．他衣服上沾了土．④定居，久住：Dia sudah ～ di sini. 他已在这里定居．⑤［罕］生根，根深蒂固：Dendamnya sudah ～．他的仇恨极深．

mengetanahkan ①放下；降下；降低（威信，声望等）：～ bendera musuh 降下敌人的旗．～ nama baik orang 使别人威信扫地．② 埋葬：Jenazahnya sudah diketanahkan kemarin. 他的遗体已于昨天安葬．

pertanahan 有关土地的事：masalah ～ 土地问题．hukum ～ 土地法．

tanah II ［量词］庹（古代长度单位，等于 depa).

tanai ［米］, **menanai** 捧，托．

tanak 煮（一般出现在词组）：juru ～ (＝ tukang ～) 炊事员，厨师．minyak ～（椰浆煮成的）椰油．

bertanak ①煮，煮饭．*menumbuk di lesung,* ～ *di periuk* ［成］臼里舂米，锅里煮饭（喻按常规办事）．②煮的：nasi ～ 煮的饭（不是蒸饭）．

menanak ①（在饭锅里）煮饭．*ditanaknya semua berasnya* ［成］［米］把所有的米都煮了．（喻显示所有财物，知识，本

领等;罄其所有)。②用水煮: ~ ubi 煮白薯。~ minyak 煮椰浆熬椰油。

mempertanak = menanak.

tanakan 煮成的饭,煮的食品。

tanak-tanakan 做炊事游戏。

penanak 炊事员,厨师。

sepenanak (nasi) 煮一锅饭的工夫(约二十分钟)。

sepe(r)tanak (nasi) = sepenanak.

tanam 种,植,栽: bercocok ~ 务农, 从事农业。 musim ~ 播种季节。~ *cempedak tumbuh nangka* [成]种芝麻收西瓜(喻得到意外的收获)

bertanam 播种,耕种,务农: Petani ~ jagung di ladang. 农民在地里种玉米。 Pekerjannya ~ padi. 他以种稻为业。~ *budi* 施恩, 积德: sudah banyak ~ budi 已大量积德。~ *tebu di bibir* [成]嘴上涂蜜;甜言蜜语。

bertanam-tanaman, ~ *kasih* 相亲相爱。

menanam(kan) ①种,种植,栽种: ~ pohon mangga 种杧果树。 ~ benih persahabatan 播下友谊的种子。~ benih penyakit cacar 种牛痘。~ *budi* 施恩, 积德。*bagaimana ditanam, begitulah dituai (= tanam lalang takkan tumbuh padi)* [成]种瓜得瓜,种豆得豆。*padi ditanam, tumbuh lalang* [成]种的是稻, 长的是草。②埋, 埋葬, 埋藏: ~ bangkai 埋尸骸。~ senjata gelap 埋藏非法武器。③投(资): ~ modal (= ~ kapital; ~ uang) 投资。④建立, 树立, 培植: ~ kekuasaan 建立政权。~ pengaruh 培植势力。⑤培养;灌输: ~ ajaran baru 灌输新的理论。~ kasih sayang 培养感情(或爱情)。~ paham baru 传播新思想。~ semangat gotong royong 培养互助精神。⑥存有(意图), 蓄(意): ~ niat 存有意图。⑦设置,派驻,委任,安插: ~ agen-agen di beberapa tempat 在各地设有代办处。~ penghulu kampung 设村长;委任村长。⑧[喻]深埋,牢记: Nasihat ayahnya ditanamkan dl hatinya. 他把父亲的教导记在心上。

tanam-menanam 有关播种事宜。

menanami 种在,在…上耕种: ~ sawah ladangnya dng *padi* 在田里种稻。*Pekarangannya ditanami kacang tanah.* 在院子里种上花生。

tertanam ①已种上。~ *di biji hampa* [成]播种的是一颗瘪谷(喻不会有好结果)。②已埋下: Tombak yg kulemparkan itu ~ di tanah. 我投掷的标枪插进了土里。③(资金等)已投入: Tidak sedikit modal yg ~ dl perusahaan itu. 投入该企业的资金不少。④已建立,被培养起: *Semangat mengabdi kpd tanah air telah* ~ *di kalangan generasi muda.* 已在青年一代中培养起了为祖国服务的精神。

tanaman ①种植物,农作物: ~ budi daya 经济作物。~ hias 观赏植物。~ keras 多年生植物。~ lunak 一年生植物。~ palawija 杂粮作物。~ sela 间种作物。②埋下的东西。

tanam-tanaman 各种作物。

petanaman 种植地。

penanam 种植者,栽培者;埋葬者,埋藏者;投资者。

penanaman ①植物的栽培、培育、种植: ~ ganda 复种。~ sela 间作。②(尸体的)埋葬;(东西的)埋藏: ~ jenazah 遗体的安葬。③(资金的)投入: modal ~ 投资。

tanang, menanang 托,捧。

tanau [动]青色长尾鹦鹉 *Psittinus incertus.*

tanbihat [阿]预言,预示;(命运等的)占卜;告示。

tancam [米]插入。[→ tancap]

tancang [雅], **menancang** 拴住,绑住,系住。

tancap, ~ **gas** [口]踩油门(使机动车加速行驶), 加大油门。

menancap 插,插入: Anak panah itu ~ pd bulan-bulanan. 射出的那枝箭插在靶子上。

menancapkan ① 把…插入(扎入, 刺入等): ~ jarum suntik ke pantat pasien 把注射针插入病人的臀部。②建立,培植: ~ pengaruhnya di daerah itu 树立它在该地区的影响。

tertancap ①被插上, 被插入: Sepatunya ~ di lumpur. 他的鞋陷入泥泞。②[喻](政权等)已建立: Kekuasaan sudah ~ di negeri itu. 在那国家里已经建立了政权。

③[喻]卡住: tulang ikan yg ~ pd kerongkongan 卡在喉咙里的鱼刺。

tancapan 插入,扎进: Bekas ~ jarum itu masih berdarah. 针扎过的地方还在流血。

tanda I ①记号,符号: ~ akar 根号, ~ aksen 重音符号。~ baca 标点符号。~ bagi 除号。~ elipsis 省略号。~ garis miring 斜线号。~ hubung (= ~ penghubung; ~ sengkang; ~ sambung) 连字号。~ kali 乘号。~ kurang 减号。~ kurung 括号,括孤~ kurung besar 大括号。~ kurung siku 中括号,方括号。~ mati (加在阿拉伯字母上面的)静符,表示该字母不带元音。~ palang (= ~ salib) 十字号。~ panah 箭头形符号。~ petik (= ~ kutip) 双引号。~ petik tunggal 单引号。 ~ pisah 破折号。~ penyingkat 省字号"'"。~ sama (dng) 等号。~ seru 惊叹号。~ tambah 加号。~ tanya 问号。 ~ titik dua 冒号。~ titik koma 逗号。~ ulang 重复号。 memberi ~ pd halaman yg sedang dibacanya 在他读的那页书上做上记号。②信号,暗号,印记,标记,标志,表示着: ~ badan 记(生下皮肤上就有的斑点)。~ bahaya 危险信号。~ bertunangan 订婚标记(如戒指等)。~ gambar 党徽, 政党的标志。~ jasa 勋章。~ jawatan kereta api 铁路局的标志。~ kehormatan 勋章,荣誉证书。~ keluar (剧院等)出口标志。 ~ lalu lintas 交通标志;红绿灯。 ~ masuk (剧院等)入口标记;入场卷, 出入证。~ mata (= ~ hayat; ~ hidup; ~ kenangan)纪念品,纪念物。~ pangkat 级别的标志(如肩章等); 军衔标志。 ~ pundak 肩章。~ selar (皮肤上的)烙印。~ tangan → tandatangan. mengangkat kedua tangan ~ menyerah 举起双手表示投降。menurunkan bendera setengah tiang ~ berduka cita 下半旗以示哀掉。③征象,预兆,迹象,行迹: ~ akan hujan 下雨的预兆。~ penyakit malaria 疟疾的症状。 ~ tapak pencuri 小偷的足迹。 meninggalkan ~ 留下痕迹。④证明,证据,单据: ~ anggota 会员证。~ bayar 付款单, 凭单。~ bakti 忠诚的表示,贡品。 ~ beti (= ~ biti) 罪证。~ bukti 证据。~ bukti diri 身份证。~ cema [米]起诉证据。~ penyetoran 付款单;有款单。 ~ serah (按惯例或习俗应缴纳的) 诉讼费。 ~ terima (= ~ penerimaan)收据,收条。surat ~ 证据,证明书。surat ~ tamat belajar 毕业文凭。surat ~ utang 借据。

bertanda ①有记号(符号、标记、痕迹等)。 Mukanya ~ tahi lalat di sebelah kiri. 她左脸上有黑痣。 ②已经订婚。

bertanda-tandaan 互换戒指,订婚。

menandai ①在…上作记号,加符号(标记等): Kata-kata yg penting ditandai dng garis merah. 重要的词用红线作记号。②签字, 签署: Surat keterangan itu ditandai oleh direktur sekolah. 证书由校长签署。③通过特征、标志等认出: Ketika itu aku tak dapat ~ muka pencuri itu karena gelap. 当时天黑,我没认出小偷的脸。④盯着看,注视: Lama nenek itu ~ saya, tetapi tetap tak dikenalinya. 那老太太盯着我看了好久, 还是认不出我来。

menandakan ①表明,表示;标志: ~ dimulainya suatu zaman baru 标志着一个新时代的开始。Sikapmu tadi ~ bahwa kau kurang senang padanya. 你刚才那种态度表明你对他有些不满。②(用记号、符号等)标明,标记: Gambar gelas itu ~ bhw peti itu berisi barang yg mudah pecah. 盒上的玻璃杯画标明箱内装着易碎物品。 Mobil ambulans itu ditandakan dng palang berwarna merah. 救护车用红十字作标志。③(用…)证实: Cukup bukti yg ~ bhw ia bersalah. 有足够证据可证实他犯了错误。

tertanda 加上记号,标以符号;签上了字。

pe(r)tanda ①记号,符号,信号,征兆: ~ bahaya 危险信号。Kunjung-mengunjungi ~ keakraban. 互相访问是关系亲密的标志。②订婚礼物,定礼。

pertandaan 征兆,迹象。

penandaan 做记号;表明;签署。

tanda II [古]刽子手,死刑执行人。[→ pertanda I]

tanda-tanda, (= **ikan** ~) [动]笛鲷属 *Lutianus.*

tandak [爪]①(妇女跳的)爪哇舞蹈。②爪哇舞女。

bertandak (= **menandak**) 跳舞.
pendandak = tandak. ②.
tandan ①(香蕉、椰子等的)果枝, 梗. ②[量词]挂, 串(香蕉等). se~ pisang 一挂香蕉. ③ (= ~ ekor) 牛、马等的尾巴(指不长毛的部分).


tandan

tandang 拜访,访问,串门:
orang ~ desa 流浪者,漫游者.
bertandang 做客,拜访,访问,在…逗留. Kemarin ia ~ ke rumah kami. 昨天他到我家来作客. ~ desa 从一个村到另一村到处流浪. ~ diam 拜访并逗留一、两天. ~ duduk [古] 出外访问; 做客. ~ tidur 多指姑娘晚上到女友家住宿谈天. *bagai ~ ke surau* [成] 作客没有受到什么款待.
menandang(i) ①会见,拜访,探望: ~ pengantin baru 去见新婚人(新郎或新娘). ~ orang berkeliling (初到一个地方)拜访邻居. ②走访, 游览: ~(i) desa 走访整个村子.
petandang [米]喜欢串门的(人).
pertandang, (= **orang** ~) [方]旅行者,游览者.
tandang-tanding [爪]行动,行为,举止.
tandas I 耗尽,精光: Miliknya ~ dibawa banjir. 洪水冲光了他的财物. Uangnya ~ di meja judi. 他的钱在赌桌上输光了. gurun ~ (= padang ~) 不毛之地. licin ~ (= lindang ~) 精光.
menandaskan 花光,耗尽: ~ uang simpanan 花光了存款.
tandas II ①(盖在水沟或小溪上的)厕所,便所. ②[古](河边的)浴场,洗澡的地方.
tandas III [雅]坚决的,明确的: menyatakan dng ~ 明确地表示. sikap yg ~ 坚决的态度.
menandaskan 明确(坚决)地说, 强调声明: ~ kembali pendiriannya yg semula 重申原先的立场.
tandatangan 签名,署名.
bertandatangan 有签名的, 有署名的: yg ~ di bawah ini 在下面签名者; 敬启者(书信用语).
menandatangani 在…签名(署名); 签订: ~ surat perjanjian 在条约上签名. Kedua negara itu telah ~ persetujuan baru. 两国签订了新的协定.
penandatangan 签名者,签字人.
penandatanganan (文件、条约等的)签署,签字,签订:
tandem [欧]两人前后骑坐的自行车,双人自行车.
tandes [雅] → tandas III.
tandik [罕]刺,螫.
tandikat, [植]橄榄的一种 *Canarium pseudodecumanum.*
tandil ①工头,监工,领班. ②[航]水手长.
tanding I (= **tandingan**) ①对手,敌手, 匹敌: tak ada ~nya 没有敌手,无与伦比. sukar dicari ~nya (比赛中)无敌的. perang ~ 一对一地打. Dia bukan ~nya. 他不是对手. ②对等物,配偶: Gadis itu memang ~nya, mereka sepadan benar. 那位姑娘和他正是一对儿. ③比赛,对抗赛: ~ ulang 复赛,重赛. tanpa ~(比赛时因对方弃权)不战而胜.
setanding 相等,相匹敌,不相上下: Pengeluaran ~ dng pemasukan. 收支相当. Kekuatannya ~. 势均力敌.
bertanding ①比赛, 对抗赛: Kesebelasan A ~ dng kesebelasan B. 甲足球队和乙足球队比赛. ②有敌手,有对手; 势均力敌: kemewahan yg tiada ~ 无比的奢华. Kelalimannya tiada ~ dl sejarah. 历史上独一无二的残暴行为. ③(与)…竞争,(与)…相比,(与)…对抗: Perusahaan kecil tak sanggup ~ dng perusahaan besar, 小企业无力与大企业竞争. ④一个对一个, 对打: Semalam dua lawan dua, hari ini ~. 昨天是双打,今天是一对一.
menanding 比较,对比,对照: ~ yg lama dng yg baru 把新的与旧的作比较. ~ mana yg bagus 比较一下哪一个好.
menandingi 对抗,比得上,敌得过: Sebagai penari balet tak ada yg dapat ~nya. 在芭蕾舞演员中没有一个比得上她. ~ tawarannya 还价压过对方的讨价.
menandingkan = mempertandingkan.
mempertandingkan 使成为对手; [体]安排队员上场比赛; 把…与…相比: Dengan kesebelasan mana kesebelasan ini akan dipertandingkan? 要让这个足球队与哪个足球队比赛? sudah dapat dipertandingkan dng barang impor 可以与进口货相比.
pertandingan ①竞赛,对抗赛. ②竞争, 抗争. ③比较,对比,对照.
tanding II (= **tandingan**) ①[量词](水果花生等物品的)堆: Berapa harga kacang tanah se~? 一堆花生多少钱? ②(商品的)批: Barang pesanannya akan dikirim se~ demi se~. 他订的货物将分批寄发.
menanding 分堆: Dia menanding-nanding mangganya untuk dijual. 他把杧果分成一堆一堆出售.
tandon ①[巽]抵押品. ②[爪]储存物品.
tandu (= **tanduan**) 轿子,担架: naik ~ 坐轿. mengusung ~ 抬轿.
bertandu 坐轿,坐在担架上: datang ~ 坐轿子来.
menandu 抬轿, 用担架抬: Orang tua itu ditandu ke rumah sakit. 那老人被人们用担架抬进医院.
tanduk I ①(牛、羊等动物的) 角: ~ kambing 羊角. ~ rusa 鹿角,鹿茸. sisir ~ 牛角制成的梳子; ②角形的东西: pisang ~ 牛角蕉 (又长又大的一种香蕉). *keluar ~nya* [口]火冒三丈. *bagai ~ diberkas* [成]各行其是,难于统一; 莫衷一是,没法解决. *~ di kepala tak dapat digelengkan* [成]责任难卸. *minta ~ (ke)pada kuda* [成]向马求角(喻痴心妄想; 缘木求鱼). *runcing ~* [成]臭名昭著,劣迹昭彰. *tak (boleh) ~, telinga dipulas* [成] 不能夺其命,亦要占其财; 不能伤其父,也要伤其子. *baru dapat gading bertuah, terbuang ~ kerbau mati* → gading.
bertanduk 有角的,长着角: Anak sapi itu sudah mulai ~. 那隻牛犊开始长角. *(menantikan) kucing ~.* [成]等待猫长角(喻不可能).
menanduk 用角顶撞; 用头顶球: Anak itu ditanduk kerbau. 那孩子被牛顶了. ~ bola 用头顶球.
tanduk II → tindak tanduk.
tandun, zaman ~ [罕]古代,古时候.
tandur [爪]种,耕种,种稻,插秧: musim ~ 插秧季节.
menandur 种庄稼,种植,种稻,插秧.
tanduran 种植物,庄稼.
tanduralih [爪]移植,移栽.
tandus ①贫瘠的, 不长植物的(地): tanah ~ 不毛之地. padang ~ 寸草不长的荒野. ②精光. [→ tandas I]
ketandusan 贫瘠,荒芜.
tanfid(z)iah [阿], **lajnah** ~ 执行委员会, 执行机构(一般用于伊斯兰政党组织).
tang I [欧]钳子,老虎钳.
tang II [拟]当当声. [→ dentang]
tang III (= tank) 坦克.
tang IV [口] → tentang. ①.
tangan ①手: ~ besi 铁腕, 强硬手段. ~ gelap 黑手. ~ jahat 凶手. ~ jahil 爱惹事的手, 爱作弄(人等)的手. ~ pertama 第一手(资料、情报等). ~ kedua: 旧的,用过的. bekas ~ a) 签名,笔迹; b) 自己做的,自制品. bergandeng ~ (= berpegang ~) 手挽手,携手. berjabat ~ 握手. bertepuk ~ 拍手,鼓掌. buah ~ a) 作品,手笔; b) 出门带回的小礼物. hati ~ 掌心. ibu ~ (= biang ~; empu ~) 拇指. jantung ~ 前臂的肌肉. pekerja ~ 手工劳动者. pergelangan ~ 手腕. punggung ~ (= belakang ~) 手背. retak ~ (= rajah ~; suratan ~) 掌纹; [喻]命运. sapu ~ (= se~) 手绢,手帕. sarung ~ 手套. tanda ~ → tandatangan. tapak ~ a) 签名,署名; b) 手掌. telapak ~ 手掌. ~ *dingin* 手气好, 妙手(指某些人栽花、治病等效果好). ~ *naik* 手气好,(赌博等)老赢, 走运. ~ *panas* 手气不好,倒霉的手(指某些人干什么都不会成功, 与 ~ dingin 相反). ~ *terbuka* 乐于助人,慷慨的. *dng ~ terbuka* 乐意地,欢迎地. ~ *turun* 晦气,(赌博等)老输.

angkat ～ 举手;投降. *berat* ～ a) 懒得动手，不爱劳动; b) 不爱帮助别人. *gatal* ～ 爱乱摸东西,爱动这动那. *gatal-gatal* ～ a) 手痒痒的(想打人). b) 手运欲来. *(ber)hampa* ～ 空手,一无所得. *bermain* ～ a) 运用手的技巧; b) 打手势. *bermain* ～ *panjang* 乱摸女人. *berpangku* ～ (= *memangku* ～) 袖手旁观,不愿动手. *berpeluk* ～ a) (= berdekap ～) 双手在胸前交叉着; b)袖手旁观. *berpindah* ～ 转让,易手. *campur* ～ 干涉,插手. *cuci* ～ a) [口]洗手; b) 推卸责任; 洗手不干. *di bawah* ～ 私下的,不公开的(承包工作等); 非正式的,不经官方证实的(婚姻、文件、证件等). *di bawah* ～ *orang* 在别人的统治或管理之下，在别人手下. *di* (或 *dl*) ～ 在…手中,被…掌握;被…统治(或管理). *dr* ～ *ke* ～ 转了好几道手. *kasar* ～ a) 手工粗糙的; b) 爱动手打人的. *lepas* ～ → lepas. *makan* ～ a) 被拳打,挨打; b) 赚大钱. *masak* ～ 饱尝拳头,经常挨打. *melekatkan* ～ *(kpd)* 打,拳打. *mengadu buku* ～ 相打,打架. *mengenakan* ～ (= *mendatangkan* ～ ; *menjatuhkan* ～) *kpd* 惩罚;对…下手,对…行凶. *mengulurkan* ～ a) 伸出援助之手; b) 向对方伸手，表示愿意重归于好; c) 干预别人的事. *minta* ～ 讨一顿打. *panjang* ～ (= *cepat* ～) 爱乱拿乱抄,爱扒窃的. *pantas* ～ 偷盗老手. *ringan* ～ a) 手勤，勤劳，爱劳动; b) 爱帮助别人. *singkat* ～ 吝啬. *turun* ～ 着手进行;参与,干预. *digenggamnya* ～*nya* [成]非常吝啬，一毛不拔. ～ *mencencang bahu memikul* [成]犯了错误要敢承担责任;敢做敢当;自作自受. *bertepuk sebelah* ～ [成]一个巴掌拍不响(喻一方主动; 单相思). *lempar batu sembunyikan* ～ → lempar. ②助手，帮手，人手: Sebagai kepala polisi tentu banyak ～nya di berbagai lapisan masyarakat. 他作为警长,在社会各阶层一定有很多助手. ～ kanan 主要的助手. kaki ～ 帮凶,走狗. sambungan ～ (= ulas ～)助手. ③手状物，用途似手的东西: ～ baju 袖子，衣袖. ～ kemudi 舵把，舵柄. ～ mesin derek 吊车的臂.

tangan-tangan (椅、梯的)扶手,(自行车的)车把,(秤)臂,(剑)柄.

tangan-menangan 几经转手,经过好多道手.

menangani ①(亲手)做，干，搞: Semua urusan rumah tangga ditanganinya sendiri. 一切家务事都由她亲手干. ②办理,处理,料理;经办,承办: Hal ini langsung ditangani oleh kepala kantor. 这件事由办公室主任直接处理. Puluhan pasien yg harus ditanganinya setiap hari. 每天他都要看数十名病人. Drama itu akan ditangani oleh seorang sutradara yg kenamaan. 那出戏将由一位名导演主持. ③负责进行; 负责训练; 负责处理: Seorang insinyur muda ditunjuk utk ～ proyek pembangunan itu. 一位年轻工程师被指定负责进行那项建筑工程. Pelatih yg ～ kesebelasan itu terkenal keras. 负责训练那个足球队的教练以严格著称. Pembedahan itu ditangani oleh dokter Hartono. 手术由哈托诺大夫负责进行. ④操作;使用: belum mampu ～ alat yg begitu rumit 还不能操作那么复杂的工具. ⑤(= menangankan) 动手打人,揍: Bibirnya berdarah ditangani serdadu itu. 他的嘴唇给那士兵打出血了.

tertangani ①已被处理,已办;办得了,处理得了: Pekerjaan semakin menumpuk, tak ～ oleh lima orang. 工作越来越多,五个人是处理不了的. ②挨揍,被打.

tanganan ① = tangan-tangan. ②作品,制作成果: Ukiran ini ～ pengukir Bali. 这件雕刻是巴厘雕刻家的作品.

penangan 处理者;负责办的人;经办人;制作者: Siapa ～ perkara ini? 谁负责办理这案件的?

penanganan 办理,处理;着手;负责进行;操作.

tangap [米],**menangap** 阻止,制止.

tangar [雅]小心,留心,留意.

tangas, bertangas 沐浴后用蒸气热身体;用蒸气沐浴以使出汗.

menangas 蒸,蒸热: Beberapa hari ini kami ditangas hawa Jakarta yg panas. 这几天雅加达炎热的气候使我们感到像在蒸笼里一样.

penangas 蒸具,如蒸笼等.

penangasan 蒸,蒸热.

tangéh [雅]还很不够,还相距很远.

tangén [数]切线.

tangga ①楼梯,台阶: ～ pilin (= ～ sulur batang) 螺旋梯. ～ rumah 楼梯; 门前的台阶. anak ～ (= mata ～)梯级,台阶. susuran ～ 楼梯的栏杆. tangan-tangan ～ 楼梯的扶手. ②梯子: ～ lipat 折叠式梯子. ～ senigai (= ～ sigai) 独柱梯子(在木柱或树干钉上木楔或大钉以供攀登用) ibu ～ (梯子的)帮,楼梯的扶手. *tolak* ～ *berayun kaki* [成]白白放弃舒适的生活而受苦; 舍轻就重，弃易就难. *jatuh ditimpit* ～ (= *sudah jatuh ditimpa* ～) [成]摔倒还遭梯子砸(喻祸不单行). ③(上车时脚踩的)踏板: ～ bis (上公共汽车的)踏板. ～ delman 马车踏板. ④阶梯; 等级; 级: ～ bunyi (= ～ nada) 音阶. ～ gaji 工资等级. ～ bahasa Jepang 由浅入深的日语读本; 日语入门. Gajinya sudah naik dua ～ dl sepuluh tahun ini. 十年中他的工资升了两级. rumah ～ → rumah. turun ～ → turun.

setangga, (= orang ～) [罕]邻居.

bertangga(-tangga) ①有楼梯,有梯子,用梯子; rumah yg ～ 有楼梯的房子. ②一级一级的,阶梯式的: tempat duduk ～ spt di stadion 如在体育馆那样的阶梯式座位. sawah ～ 梯田. *berjanjang naik, bertangga turun* [成]按部就班.

tanggah I [古]波斯古币名.

tanggah II, **penanggahan** [古]御膳房;厨房.

tanggak, menanggakkan 延缓,停顿.

tertanggak(-tanggak) (工作等)断断续续. [→ tagak]

tanggal I (牙齿,树叶等)脱落,掉落;蜕(皮): Giginya ～. 牙齿脱落. Kancing bajunya ～. 纽扣掉了. ular yg baru ～ kulitnya 刚蜕皮的蛇.

menanggali (全部)脱掉、剥下(衣服等),(全部)取下(首饰等);(全部)拆除、卸下(屋顶、机器等): ～ paku dr papan itu 拔下板上的钉子. Semua perhiasan di badannya ditanggali perampok. 她身上所有的首饰都被强盗剥掉了.

menanggalkan 脱掉(衣服等),取下(首饰等); 拆卸(机器等): ～ pakaian 脱衣服. ～ sandal 脱拖鞋. ～ kewarganegaraan 取消国籍. Mesin itu sudah ditanggalkan dr landasannya. 那台机器已从机座上拆下.

penanggalan 脱掉(衣服等),取下(首饰等); 拆卸.

tanggal II ①(一个月里的)日子,号: ～ 4 Mei tahun 1919 一九一九年五月四日. Tanggal berapa hari ini? 今天几号? ②日期: surat tanpa ～ 没写日期的信. ～ muda 月初, ～ tua 月底.

bertanggal 注明日期的; 带日历的: Reportase itu ～ 7 Juni. 那篇报道写于六月七日. jam tangan ～ 带日历的手表.

menanggali 写上日期,注明年月日.

menanggalkan = menanggali.

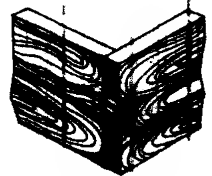
tertanggal 被注明日期;写于某月某日的: Nota Kementerian Luar Negeri ～ 10 Juli 1977 外交部一九七七年七月十日照会.

tanggalan → penanggalan ①

penanggalan ①日历. ②历法,纪元: ～ Masehi 公历. ～ Hijrah 伊斯兰教历. ③注上日期.

tanggal III, **penanggalan** [古]专吸产妇或婴孩血的无头鬼.

tanggam ①卯榫,榫眼,卯眼. ②铁夹子.


tanggam

bertanggam ① (用卯榫)连接，嵌合. ②亲密无间,紧紧相连.

menanggam ① (用卯榫)连接，嵌合. ②使紧密结合 (如使成亲等). ③(用钳)夹住.

tertanggam 紧嵌的,深深嵌入: Ujung tombak ～ ke pohon. 矛头深深扎入树杆.

tanggang, bertanggang 熬(夜),忍受,坚持: ～ malam 熬夜.

menanggang 抑止,约束,束缚,控制: ～ suami (istri) 约束丈夫(妻子). ～ *anak* 不给孩子喂奶. ～ *mata* 熬夜.

~ *perut* (伊斯兰教的)斋戒.
tanggap I, **daya** ~ 作出反应的能力.
tanggap-menanggapi 互相听取,互相响应.
menanggap ①注意听,仔细看: ~ penjelasan guru 听老师讲解. ②(通过五官的)感受: Segala apa yg ditanggapnya selama di kota itu telah dituangkan dl sajaknya. 他把在城里所得的一切感受都写进了他的诗篇. ③请(戏班等)到家里演戏,举行堂会: ~ wayang kulit 请皮影戏班子到家里演出.
menanggapi ①看待,对待: Peristiwa itu hendaknya jangan ditanggapi dng prasangka. 不要抱着成见看待那件事. ②听取,采纳: Semua kritik dan anjuran dr pembaca ditanggapi dng baik. 很好地听取读者的各种批评和建议. ③理睬, 理会; 领会: Kakak tetap tabah dan tidak ~ desas-desus itu. 哥哥仍很坚定,不去理会那些流言蜚语. ④做出反应, 响应: ~ komentar surat kabar 对报纸的评论做出反应. Anjuran pemerintah utk menghemat minyak telah ditanggapi dng bersepeda ke kantor. 响应政府节约汽油的号召,骑自行车上班.
menanggapkan [罕]想像,憧憬.
tanggapan ①想法,看法; 见解. Karena kurangnya penjelasan, maka timbullah berbagai ~. 由于解释不够,于是产生了各种看法. menurut ~ saya 根据我的理解. ②反应,响应: Kumpulan cerpennya mendapat ~ yg baik. 他的短篇小说集深得好评. Ternyata gerakan itu tidak mendapat ~ yg luas. 显然这个运动没有得到广泛的响应. ③理睬, 理会, 领会: Saya sudah melapor kpd camat, tapi tidak mendapat ~. 我已经向乡长作了报告,但没被他理睬. ④感受; 体会: Demikianlah ~ saya selama di kota itu. 这就是我在那城市期间的感受. ⑤(= tetanggapan) 堂会.
tanggap II [爪], **kalimat** ~ [语]被动句.
tanggar menanggar 接受,答应,承担(工作,任务等).
tanggon [爪]可相信的; 经过训练的: prajurit yg tangguh dan ~ 训练有素的部队.
tanggu [雅] → tangguh II
tangguh I 延期(偿付或完成任务等期限): minta ~ 要求延期. tenggang ~ (延期的)期限. Diberi ~ satu bulan utk menyelesaikan tugas itu. 完成任务的期限延长了一个月.
bertangguh ①延期: ~ tiga bulan 延期三个月. ~ membayar hutangnya 推迟还债. ②迟缓,拖延: Berangkatlah cepat-cepat, jangan ~ lagi. 快出发吧, 别再磨菇了. dng tiada ~ lagi 毫不拖延,立刻. ③不愿意(立即)…: Dia ~ menemui ayahnya. 他不肯马上见他父亲.
menangguh(-nangguh)kan 使延期, 推迟,延迟,拖延: ~ pembayaran 延期付款. ~ pekerjaan 暂缓工作. Delegasi kami ~ keberangkatannya. 我们的代表团推迟动身.
mempertangguh(-tangguh)kan = menangguhkan.
tertangguh 被延期,被拖延,被耽搁; 受阻.
pertangguhan 延迟,延缓(期限、约期等).
penangguhan 推迟,拖延.
tangguh II ①坚强的; 坚固的: benteng yg ~ 坚固的堡垒. angkatan bersenjata yg ~ 坚不可摧的武装力量. kesebelasan nasional yg ~ 实力雄厚的国家足球队. ②坚定的,坚决的,坚韧的: pendirian yg ~ 坚定的立场. ~ menghadapi kesulitan 在困难面前不动摇.
ketangguhan ①坚强,坚固. ②坚定,坚韧不拔.
tangguk ①(捕捉鱼虾用的)竹笼,藤笼,(捕蝶等用的)小网兜. ~ *rapat* 会挣钱和善于治家的人. *bagai udang dl* ~ [成]好比笼中虾; 瓮中之鳖. ~ *rapat, keruntung bubus* [成][米]鱼网密而鱼笼疏(喻丈夫勤俭妻子败家). ~ *lerak dng bingkainya* [成](夫妻)白头偕老. ②[喻]圈套,谋略: Akhirnya ~nya mengena. 他的计谋终于获得成功. ③ [方](洗菜等用的)竹篮.
menangguk ①(用竹笼和网兜等)捕捉: ~ kupu-kupu 用网兜捕捉蝴蝶. ~ *di air keruh* [成]混水摸鱼. *hendak* ~ *ikan, tertangguk akan batang* [成]想赚钱而亏本. ②捞,获得: ~ keuntungan 牟取利益.
tertangguk 被捕捞到. ~ *pd ikan dikeruntungkan,* ~ *pd ular dikeruntungkan juga* [成]捕到鱼放进篓里,捕到蛇也放进篓里(喻好坏都接受下来).
penangguk ①捕捞者. ②捕捞工具.
tanggul I [爪]堤坝: ~ penahan banjir 防洪堤.
menanggul 筑堤: ~ tempat-tempat yg rendah 在低洼处筑堤
tanggul II [马] → anggul.
tanggulang [爪]挡水用的成排木桩.
menanggulangi ①筑上挡水用的成排木桩. ②克服,解决: ~ kesukaran 克服困难. ~ berbagai macam rintangan 克服种种障碍. langkah-langkah utk ~ polusi 解决污染的步骤. ③阻止,防止: ~ bahaya kebakaran 防止火灾. ~ peningkatan harga barang-barang 阻止物价上涨.
tertanggulangi 已被克服; 已被阻止; 得到解决.
penanggulangan 克服; 阻止; 解决: team ~ 救援小组,抢救小组.
tanggung I (= **ditanggung**) 保证,担保,肯定: ~ memuaskan 保证满意. Serahkan tugas ini kepadanya, ~ beres. 把这个任务交给他,准成. tanggung-jawab → tanggung jawab.
tanggung-menanggung ①互相担保, 相互负责, 相互保证. ②各种责任; 种种负担.
menanggung ①(肩)挑,担: ~ beban yg berat 挑重担. Kayu bakar itu ditanggungnya ke pasar utk dijual. 他挑柴到市场上去卖. ②负担,承担,承受: Segala biaya pengobatan ditanggung oleh negara. 一切医疗费用由国家负担. Kalau terjadi apa-apa, merekalah yg harus ~ segala risikonya. 如发生什么事故,他们应承担一切后果. ③遭受,蒙受,经受,忍受: Menanggung benar anak itu, sudah berbulan-bulan ia sakit terbaring. 这孩子真受罪,病在床上好几个月了. ~ lapar 挨饿. ~ malu 蒙受耻辱. ~ rindu 忍受相思之苦; 不断思慕. ~ rugi 遭受损失,亏本. ~ sakit 忍受疼痛. ~ sengsara 经受苦难. ~ *ragam* [米]经受各种考验. ④领受(恩情等); 保守(秘密): ~ budi 有恩未报,欠着人情. ~ kasih 领受爱. ~ rahasia 保守秘密. ⑤担保,确保,保证: orang yg ~ 担保人,保人. Amirlah yg ~ utang Hasan. 阿密尔为哈桑的债务作担保. Mutu barang ekspor itu ditanggung oleh eksportir. 那出口商品的质量由出口商担保. ⑥负责,承担责任: Siapa yg ~ keamanan di tempat ini? 谁负责这个地方的安全?
menanggungkan ①(= menanggung ③)遭受,蒙受,忍受. ②(= **mempertanggungkan**) 让…承担或负担: Pekerjaan yg di(per)tanggungkan kepadanya memang tidak ringan. 让他承担的工作确实不轻. Hak penyitaan dipertanggungkan kpd yg berwajib. 没收权由有关当局来执行. ③ (= **mempertanggungkan**) 归咎, 由…负责: Kegagalan itu tidak boleh di(per)tanggungkan kepadanya seorang. 这次失败不能归咎于他一个人. ④ (= **mempertanggungkan**) 抵押,典当; 把…当抵押品. Untuk meminjam uang Rp 100.000 itu, ia terpaksa ~ gelang emasnya. 为了借十万盾钱,他被迫拿金镯作抵押.
tertanggung 负担得了,受得了; 到得保证: Tak ~(kan) lagi nyerinya. 痛得受不了. Keamanannya tak ~. 他的安全得不到保证.
tanggungan ①责任, 职责: Makin tinggi jabatannya, makin berat ~nya. 地位愈高, 责任愈重. ②担保, 保证: uang ~ 保证金, 押金. Arloji yg baru dibeli itu diberi ~ enam bulan. 刚买来的表有六个月的保修期. ③抵押品,典当物: ~ utk meminjam uang 借钱的抵押品. ④(保险业的)保险: ~ jiwa 人寿保险. ~ kebakaran 火险. ⑤负担: berusaha meringankan ~ rakyat 努力减轻人民负担. ⑥受保护者,受监护者,受抚养者: memperjuangkan agar semua anak yatim piatu menjadi ~ negara 争取所有的孤儿由国家抚养. ⑦承担责任: atas ~ sendiri 由自己负责.

penanggung ①负担者;保证人;保护人,监护人. ②受保人,保险户. ③受苦者,受难者,受害者.

pertanggungan ①责任,职责. ②保证,担保. ③保险;保险业.

penanggungan ①痛苦,苦难: senasib se~ 共命运,同遭遇. ②担负,承担. ③保证,担保.

tanggung II ①半大,不够大但也不小: anak ~ (= pemuda ~)少年(十三至十七岁左右). gadis ~ 少女(十二、三岁至十六、七岁). pinggan ~ 中盘. ~ *bulan* 已过月中(喻未到发工资日,钱已用完). ②大不大小不小;长不长短不短;就差一点儿: Tunggu sebentar, saya selesaikan dulu pekerjaan ini, sudah ~. 等一会儿,让我先把这工作干完,就差一点儿了. Kain ini ~ sekali, dibuat piama tidak cukup, dijadikan celana berlebih. 这块布长不长,短不短,做睡衣太短,做裤子又太长. ~ *pandai* 会一点,没有多大本领. ③ (= tanggung-tanggung; kepalang tanggung) 不彻底,半途而废: Bila bekerja, jangan ~. 要做就做到底,别半途而废. Jangan ~, hajar dia sampai babak belur. 别含糊,揍他个脸青鼻肿. Tanggung basah, lebih baik mandi benar. 与其半湿,干脆洗个澡. *tidak tanggung-tanggung (= tidak kepalang tanggung)* 非常,…极了;彻里彻外: Peti yg kaubawa itu tidak tanggung-tanggung besarnya. 你带的那只箱子真大! Tak kepalang tanggung sombongnya orang itu. 那个人骄傲得不得了.

tanggung jawab 职责,责任: rasa ~ 责任心,责任感. Cukup berat ~nya. 他的责任相当重. Kemampuannya tidak sepadan dng ~ yg dipikulnya. 他的能力与其所负的责任不相称.

bertanggung jawab 负责任: perbuatan yg tidak ~ 不负责任的行为. ~ atas pembicaraannya 对其言论负责. ~ kpd rakyat 向人民负责.

mempertanggungjawabkan ①对…负责: Seorang pemimpin harus ~ perilaku dan ucapannya. 一位领导者应该对自己的行为和言论负责. ② (~ kpd) 归…管,由…负责,委托…负责: Keselamatan kepala negara dipertanggungjawabkan kpd regu pengawal khusus. 国家元首的安全由专门卫队负责. ③使承担责任,要(某人)对(某事)承担责任: Dialah yg dipertanggungjawabkan atas kecelakaan mobil itu. 应该由他对那次车祸负责. ④对…信得过,靠得住: pengeluaran yg tak dapat dipertanggungjawabkan 一笔信不过的开支. Mutu televisi merek itu dapat dipertanggungjawabkan. 那种牌的电视机的质量是信得过的.

penanggung jawab 负责人.

pertanggungan jawab (= **pertanggungjawaban**) ①责任,职责: ~ keuangan 财务职责. ②对…负的责任: Para petani minta ~ atas nasib mereka. 农民要求对他们的命运负责.

tangis I 哭,哭泣: Tangisnya menjadi-jadi. 她哭得愈来愈厉害.

bertangis(-tangis)an 相互哭泣;哭哭啼啼,哭个不停: Ibu dan anak berpeluk ~. 母子两人抱头大哭.

menangis 哭,哭泣,啼哭: . ~ dl hati [喻]非常伤心. ~ beriba-iba 哭着要别人同情.

menangisi ①哭(某人),为…而哭: ~ suaminya yg baru meninggal 为她刚去世的丈夫而哭泣. ②为…而悔恨,因…而痛心: ~ gengsinya yg sudah merosot 为败落的门第而伤心.

menangiskan ①为…而哭;哭着要: ~ kematian anaknya 为她孩子的死亡而哭泣. Apa yg kautangiskan? 你哭着要的是什么? ②使哭,引起哭.

mempertangis 使哭,惹哭: Jangan kaupertangis anak itu. 别惹那孩子哭.

tangisan ①哭泣: ~ yg menyayat hati 令人伤心的哭泣. ②哭闹着要的东西: Apa yg menjadi ~ anak itu? 那孩子哭闹着要什么东西?

penangis 爱哭的(人): anak yg ~ 爱哭的小孩.

tangis II, ~ **burung** [植]牛栓藤的一种*Connarus semidecandrus.*

tangkai I ①茎,梗,杆: ~ bunga 花茎. ~ padi 稻梗. ~ *hati* [喻]爱人. *(bagai) ~ kering (或 jering)* [喻]吝啬;铁公鸡——一毛不拔. ②[花等的量词]枝: se~ bunga mawar 一枝玫瑰花. ③柄,把: ~ bedil 枪托. ~ cerek 茶壶把. ~ dayung 桨柄. ~ pena 笔杆. ~ senduk 匙把,勺柄. ~ tombak 长矛把.

tangkai II, **tangkaian** 米仓.

tangkal (= **penangkal**) ①驱鬼避邪的法宝、符箓: ~ bala 消灾的符咒. ~ jin (= ~ setan) 驱鬼法宝. ~ penyakit 防病的符. ~ sawan 避邪法宝. ~ sehari bulan (挂在孩子脖子上用以驱鬼避邪的)月牙形金银片. ②驱除,防止: ~ petir 避雷针. daya ~ 抵抗力,抗衡力. ~ racun 解毒药. senjata penangkal rudal 防导弹武装. pasukan penangkal gerilyawan 反游击部队.

menangkal(kan) ①驱鬼避邪. ②驱除,防止: ~ penyakit sampar 避瘟疫. Dipeliharanya kucing utk ~ tikus. 养猫消灭老鼠. ~ tindakan teror 反恐怖活动.

penangkalan ①驱鬼避邪. ②驱除,防止.

tangkap ①捕捉,逮捕: kena ~ 被抓获. ②理解,领会: daya ~ 理解力,接收能力. salah ~ 误解,理解错了.

bertangkap [古]搏斗,角力,(两人)厮打.

bertangkap-tangkapan 互相捕捉: Pegulat-pegulat itu ~, masing-masing berusaha membanting lawannya. 摔交者互相抱住,想把对方摔倒.

menangkap ①捕,捉,擒,抓(动物): ~ ikan 捕鱼. ~ gajah 逮象. kucing yg pandai ~ tikus 善于抓耗子的猫. ~ *angin* 一无所获. ②逮捕,拘捕: Buronan itu sudah ditangkap kembali oleh polisi. 警察重新逮捕了那个逃犯. ③抓住,接住: ~ bola 接球. ~ saat yg baik 抓住好时机. ④发现,发觉,看出: Banyak ditangkapnya kesalahan dl tulisan saya. 他在我文章里发现了许多错误. Radar kita telah ~ pesawat musuh yg terbang ke arah timur. 我们的雷达已发现向东飞行的敌机. ⑤接收,收听(广播等): Radio transistor saya tak dapat ~ siaran yg jauh. 我的半导体收音机收不到远地的电台. ⑥听(看)懂,理解,领会: tidak dapat ~ makna kode rahasia itu 不能理解那密码的含义. salah ~ perkataan orang 误解别人的话. ⑦钓到: Sudah lama ia memancing tapi kailnya tak ~ juga. 他钓了好久,一条鱼也没有钓到.

menangkapi 屡次捕捉,捕捉(多人等): Belasan penjudi ditangkapi oleh polisi pd malam itu. 那天晚上十几个赌徒被警察逮住了. ~ ayam yg akan disembelih 不停地抓要宰的鸡.

menangkapkan 为(某人)捕捉.

tertangkap 被逮住;被抓住;被领会;被收听到: Tiada ~ olehnya isi pidato itu. 他听不懂报告的内容. menurut berita yg ~ tadi malam 据昨晚收听到的消息. ~ *basah (= ~ tangan)* 当场被抓. ~ *muka* 突然见面.

ketangkapan [医]中风,脑溢血.

tangkapan ①捕获物,被拘捕者;囚犯,俘虏: barang ~ 没收物品,破获的赃物. orang ~ 囚犯,被捕者. ②处于被捕状态: Ia sudah lepas dr ~. 他已获释.

tangkap-tangkapan (= **main** ~) 捉迷藏,做互相追捕玩的游戏.

penangkap 捕捉者,逮捕者;捕捉工具: ~ ikan 渔民;捕鱼工具. ~ suara 收音器材.

sepenangkap [罕]腕尺(从手肘至中指关节的长度).

penangkapan 捕捉;逮捕;抓接(球等);收听(广播等);领会.

tangkar → tengkar II.

tangkas ①(动作)快,迅速: kuda yg ~ 跑得很快的马. ~ berjalan 走得很快. ②敏捷,灵巧: Mereka main anggar dng sangat ~nya. 他们击剑,动作十分敏捷轻巧. ~ berdebat 善辩. ~ berpikir 脑子很灵.

ketangkasan 敏捷;灵巧,灵敏: ~ menembak 射击熟巧.

tangki 大槽,大桶: kapal ~ 油船. mobil ~ 油车. ~ air 贮水罐. ~ minyak 油桶.

tangkil I [爪], **menangkil** [古]①晋见,谒见(国王等). ②

走访(亲友)。
tangkil II [爪], **menangkil** 把…排列成行。
tangkil III [巽][植]买麻藤的一种 *Gnetum gnemon.*
tangkis, bulu ～ 羽毛球。
tangkis-menangkis (= **bertangkis-tangkisan**) 相互招架,相互反击。
menangkis(kan) ①抬架,抵挡,挡住: Tusukan tombak musuh ditangkisnya dng perisai. 他用盾抵挡敌人的矛。Agaknya ia tak dapat lagi ～ pukulan lawan. 看来他已招架不住对手的打击。②打退,击退(进攻等): ～ serangan mendadak 打退突然袭击。③反驳,驳斥(指控、指责等): Segala tuduhan yg bukan-bukan itu ditangkisnya satu persatu. 他对那些无理指控一一予以驳斥。
tangkisan 招架,抵挡,抵御;反驳。
penangkis 抵挡物,遮挡物: kaca mata hitam ～ sinar matahari 挡太阳的墨镜。meriam ～ 高射炮。
penangkisan 招架;击退;反驳。
tangkué [中]冬瓜糖。
tangkuk [米] → tangkup.
tangkul (按在海边或江边水下的)有柄方形大网。
menangkul 用有柄方形大网捕鱼。
tangkup, setangkup ① (= ～ tangan) 一捧: ～ beras 一捧米。②匀称的,相称的,对称的: Panci ini tidak ～ dng tutupnya. 这个锅和盖儿大小不配。
bertangkup (手掌)合拢,(鸟喙等)闭合: tangan ～ 两掌合拢。paruh ～ 鸟喙闭合。
menangkup ①合上,闭合,合拢: Paruh bebek itu sebentar meganga, sebentar ～. 那鸭子的嘴时张时闭。Pintu gerbang itu bisa ～ sendiri. 那扇大门能自动关闭。②伏倒;扑倒;伏在…: Mereka ～ ke tanah lalu merangkak maju ke depan. 他们扑倒在地,匍匐前进。Mukanya ～ ke bantal menahan tangisnya. 他把脸压在枕头上,不让自己哭出来。③扣差,反扣: mangkuk yg ～ di meja 扣在桌上的碗。
menangkuptelentangkan ①把(某物)翻来复去: Peti kosong itu ditangkuptelentangkan. 把那空箱子翻过来复过去。②[喻]反复考虑,仔细推敲: Bagaimana ditangkuptelentangkan pun, soal ini belum juga terpecahkan. 考虑来考虑去,这个问题还是得不到解决。
menangkupkan ①使合拢,使闭上: Sesudah menguap harimau itu ～ mulutnya. 打完哈欠后,那只老虎闭上了嘴。②使…伏倒,使…倒放: Anak yg sakit itu ditangkupkan di ranjang utk diinjeksi. 让那生病的孩子趴在床上,以便给他打针。③使倒扣: ～ cangkir di lapik 把茶杯倒扣在茶托上。
tertangkup 闭合着的;伏倒,倒放着的: jatuh ～ 摔了个嘴啃泥。buku yg ～ di meja 倒扣在桌上的(打开着的)书。*periuk* ～ 无米之炊;揭不开锅。*lumbung* ～ 颗粒不收;毫无存粮。～ *sama termakan tanah, tertelentang sama terminum air* [成]同甘共苦;风雨同舟。
tangkupan 合拢,伏: Ia menyauk air dng ～ tangannya 他用手舀水。
tangkur [雅][动]海马属 *Hippocampus.*
tangkut [米] → tangkup.
tanglung [中]灯笼。
tango [欧]探戈舞,探戈曲。
tangsa [米]一种鼓(通常用于伊斯兰教徒纪念哈桑和侯赛因时的游行活动)。
tangsel [雅]填塞物,楔子。
menangsel 填塞,填满,塞进,塞满: ～ kaki meja spy jangan goyang 把桌子腿垫平,不让它摇晃。～ *mulut* a) 用食物填满嘴巴,吃东西; b) [喻]堵别人的嘴,封别人的嘴(使其无法讲话)。～ *perut* [俗]填肚子,吃饭。
penangsel 填塞物,楔子。
tangsi I ①兵营,营房。②[口]班房,牢房。
tangsi II → tansi.
tani I (= orang ～) 农民。 buruh ～ 雇农。～ miskin 贫农。～ kaya 富农。
bertani 务农: ～ padi 种植稻谷。～ tebu 种植甘蔗。
petani 农民: ～ sayur 菜农。 ～ upahan (干农活的)短工。
pertanian 农业;农用的: alat-alat ～ 农具,农业机械。hasil ～ 农产品。penyuluh ～ 指导农民耕作的农业技术员。
tani II [航](船上系桅杆用的)绳索。
tani III, **pintu** ～ [古]外城门,(宫殿等的)第一道门。
tanin [欧]丹宁;鞣酸。
tanjak (头巾、帆等)斜着张起,斜着挂起。
bertanjak (kaki) 翘起脚跟;用脚尖走路。*bertanjak baru bertinjau* [成]跷起脚跟才遥望(喻按部就班,循序渐进)。
menanjak ①(头巾,帆等)向上斜升,向斜上方升起: Ujung destarnya ～. 他包头布的一角翘起。 layarnya dipasang ～ 把帆升起。terbang ～ 向高空飞行。Nama penyanyi itu sedang ～. 那位歌手的名望越来越高。②向上攀登: Marilah kita beramai-ramai ～ gunung. 让我们一起上山。～ tangga rumah 上楼梯。③(路)呈斜坡,陡: Jalan itu makin lama makin ～ 那条路的坡度越来越大。
menanjakkan 使陡;带着上(山),带着攀登。～ *ilmu* 到外国去讲学。～ *silat* 到外国比武(或传授武术)。*tak lalu dandang di air, di gurun ditanjakkan* [成]船在水上过不去,也要在沙漠上推过去。(喻千方百计争取达到目的)。
tanjakan 斜坡: Mobil itu berhenti di ～. 那辆汽车停在斜坡上。
tanjap → tancap.
tanji → tanjidur.
tanjidur ①西洋音乐;一种大鼓。②(= tukang ～) 奏西洋音乐的人;乐师。
tanju [古]一种墙上的挂灯: ～ terpasang sejak magrib 从傍晚起就点上了挂灯。
tanjul 一种有柄的(捕蛇、狗、鸟等用的)圈套,套索: memasang ～ 设圈套。
menanjul(i) (用套索)捕捉,套住: ～ kuda liar 用绳子套野马。
tertanjul 给套住。
tanjung I 岬角: Perahu mereka sampai ke ～. 他们的船到达了岬角。
menanjung ① 成岬角状,形成岬角地带: Daerah itu tanahnya ～. 那个地区的地呈岬角状。②沿岬角(航行): berlayar ～ 沿岬角航行: tanah ～ 半岛。
tanjung II ①植物名: bunga ～ 伊兰芷 *Mimusops elengi* paku ～ 菜蕨 *Diplazium esculentum.* pohon ～ 考克氏铁线子 *Manilkara kauki.* ② bintang ～ (军官衣领上或肩上表示级别的)星号。
tanjur [米]椰壳勺儿。
menanjur(-nanjur) (用椰壳勺儿)舀,舀取。
tank 坦克: pasukan ～ 坦克部队。
tanker [欧],**kapal** ～ 油船。～ samudera 远洋油轮。
tanpa 没有…,不用…,无…: menyerah ～ syarat 无条件投降。membeli ～ menawar 不讲价钱就买下。pergi ～ pamitan 不告而辞。menuduh ～ alasan 无根据地指控。
tanpadaksa [巽]残废;残废者。
tansa → tangsa.
tansi (钓鱼用的)腊线;(琴等的)弦。
tantalum [化]钽。
tantang I, **menantang** 挑战,挑衅,叫阵: ～ berkelahi 挑逗别人和自己打架。ucapan yg ～ 挑衅的话。
tantangan 挑战,挑衅: menjawab ～ jaman 回答时代的要求。surat ～ 挑战书。Bencana kering merupakan ～ yg utama bagi mereka di daerah itu. 旱灾是那个地区的主要威胁。menyambut ～ (= menerima ～) 应战,接受挑战。
penantang 挑衅者,挑战者。
tantang II [米](= tentang) 对面。
menantang ①反对,反抗。②面对。
tantangan ①对手,对立者。②对于,关于。③反抗,对抗。
tante [欧](对年长妇女的称呼)伯母,大妈,阿姨: ～ girang 专爱找年轻小伙的贵夫人。
tanti I [米](女衣裤的)金丝花边。

bertanti 绣上金丝花边.

tanti II → nanti II.

Tantrayana (佛教教派之一)密宗.

tanur [阿]炉: ~ tinggi 高炉(炼铁或烧石灰用).

tanwin [阿]阿拉伯文词尾标鼻音 n 的符号.

mentanwinkan 加鼻音n的符号;使名词词尾带上n鼻音.

tanya ①问,疑问: kalimat ~ 疑问句. tanda ~ 问号. ②[口]询问,质问: ~ jawab 问答. "Siapa dia?" ~ Kasim. "他是谁?"卡西姆问.

bertanya 问,问道: Kalau tidak mengerti, ~lah kpd guru. 如不明白,就问老师吧. Yang pandai tempat ~. 有学问的人是人们求教的对象. (me)numpang ~ 请问. *malu ~ sesat di jalan, malu berdayung perahu hanyut* [成]羞于问,则迷路;船不划,则迷航. ~ *tahu* 明知故问.

bertanya-tanya 反复问,到处询问: Sesampai di rumah ia ~ ke mana adiknya? 一到家他就几次三番地问: 他弟弟到哪儿去了? Sesudah ~ barulah kami tahu di mana rumahnya. 经过反复询问,我们才知道他家在哪儿.

bertanya(-tanya)an 互相问.

bertanyakan 问及: ~ keadaan kampungnya 问及他家乡情况.

menanya ① = menanyai. ②. ② = menanyakan ②.

menanyai ①一个一个地问;一再问: Seisi rumah sudah ditanyainya, tapi tak seorang pun yg mau menjawab. 他家里的人一个个都问了,但没有一个人愿意回答. ②问(某人关于某事): Kalau ditanyai ini itu oleh murid-muridnya, selalu dijawabnya dng sabar. 学生们问这问那,他始终耐心地给予解答. ③审问,查问: Sesudah berkali-kali ditanyai oleh hakim, barulah dia mengaku. 经法官一再审问他才承认.

menanyakan 问(某事): ~ alamatnya 问他的地址. Apa yg hendak kalian tanyakan kepadanya? 你们想问他什么? ②求婚: memberanikan diri ~ gadis itu 大胆向那姑娘求婚.

mempertanyakan 提出疑问,问一问: Kejujurannya tak perlu dipertanyakan lagi. 不必怀疑他的诚意了.

tertanya-tanya 因疑惑而自问: Mendengar kabar itu ia terkejut dan ~. 听到那消息,他大吃一惊,心里不断提出疑问. ~ dl hati 疑惑地扪心自问.

penanya 询问者;审问者.

pertanyaan ①提问,询问,质问: Atas ~ wartawan, menlu menandaskan bhw kebijaksanaan pemerintah tidak berubah. 外长回答记者问题时,强调政府的政策不变. ~ keliling (与会者的)自由提问. ②问题,疑问: Saya ada ~. 我有一个问题. Berhasil atau tidaknya masih menjadi ~. 能否成功,还是疑问.

tanzil [阿][宗]由天而降的;真主的启示;古兰经.

taocang [中]辫子,发辫.

taoci [中]豆腐乳,酱豆腐.

taoco [中]豆板酱.

taogé [中]豆芽.

taoji → taoci.

taoké [中]老板. [→ tauké]

taola 毛巾,浴巾 [— taula]

tap [欧](自来水、煤气等的)旋塞,龙头.

ditap ①(打开龙头)使流出. ②割(胶等).

tapa I 苦行,修行: ~ sungsang 倒吊在树上或靠着树干倒立的苦行.

bertapa ①修行,修炼,隐居: ~ di gunung 在山上修行. ②[喻]坐班房;关禁闭: Dua tahun ia ~ di Nusakambangan. 他在努沙坎邦岸坐了两年班房.

mempertapakan 为…而修行.

pertapa 苦行者,修行者,隐士.

pertapaan ①修道,修行. ②修道的地方,隐居地.

tapa *II*, **tapa-tapa** 咸干鱼片: daging ~ 一种干肉片.

tapa(h) III, **ikan** ~ [动]叉尾鲇属 *Wallago*.

tapa IV [米], **tahan** ~ 经得起敲打,不易受伤.

tapai I 酒酿(用糯米或木薯等蒸熟并使之发酵制成): ~ pulut(= ~ ketan) 糯米酒酿. ~ ubi 木薯酒酿. air ~ 江米甜酒,醪糟. *rusak ~ karena ragi* [成]酒酿做坏,原因在曲(喻事情办坏,在于工作不细致).

menapai 做酒酿,做木薯酒酿.

penapaian (= **petapaian**) 酿缸.

tapai II, **tapaian** [罕]缸,大瓮.

tapai III, **kucing** ~ 兔子.

tapak I ①(手、脚)掌: ~ besi (= ~ kuku) 马蹄铁. ~ kaki 脚板. ~ leper 平脚. ~ tangan a) 手掌; b)[旧]签字. *tengah ~ bayang-bayang* 正午. *putih ~nya lari* [米][喻](吓得)拼命跑. *kecil ~ tangan, nyiru ditadahkan* [成]手掌小则用簸箕来接(用于表示不胜感激之情). ②底,基: ~ cangkir 茶托. ~ catur 棋盘格. ~ kasut 拖鞋底. ~ rumah 房屋的地基,建筑物占用的地面. ③(= ~ kaki)脚印,足迹: tak kelihatan ~nya 没有发现他的足迹. ~ *canai* 干完,做好. ~ *tukul* 才动手做,刚开始干. ④[量词]步: Baru dua tiga ~ kami berjalan, hujan pun turun. 出门刚走几步,就下起雨来了.

tapak-tapak 木屐;拖鞋.

setapak ①一手掌宽,一巴掌大: ~ tanah 巴掌大的一块地方. jalan ~ 只容单人通过的小路,羊肠小道. gang ~ 狭窄的胡同. ②一脚掌长. ③一步: berjalan ~ demi ~ 一步一步地走. ~ *jangan lalu, ~ jangan surut* [成]一步不偏,一步不退(喻坚定不移).

bertapak ①踏,踩: Terasa seakan-akan kakinya tidak ~ ke bumi. 他感到自己的脚好像没踩在地上似的. ~ maju 向前迈步. datang ~ 接踵而至. ②有立足点,设立据点: Kapan imperialis Barat mulai ~ di negeri itu? 西方帝国主义什么时候开始插足那个国家? ③(= **bertapakkan**) 以…为基础;得到…支持: dalil yg tak ~ alasan yg kuat 证据不足的立论. tentara yg ~ sokongan rakyat 得到人民支持的军队.

menapak ①(脚)踩在…上,踏入: waktu aku ~ bumi tanah air 当我踏上祖国大地的时候. ②用手掌或脚掌测量: Untuk mengetahui panjang dan lebarnya ditapaknya tanah itu. 他用脚量那块地的长和宽. ③站住脚跟,稳住地位: perusahaan ini masih belum ~. 这个企业尚未站住脚跟. ④跟踪,循着足迹前进: ~ penjahat 跟踪坏人. Cita-citaku akan ~ ayah menjadi guru. 我的志向是步父亲后尘当教师.

menapaki ①走在…上,踩在…上: Ditapakinya jalan itu dng membisu. 他默默地走在马路上. Jarum jam merangkak ~ angka demi angka. 时针顺着数目字转. ②跟踪;追究(案件): Polisi sedang ~ orang yg dicurigainya itu. 警察正在跟踪他所怀疑的那个人.

tapakan 被踩物: batu ~ 踏脚石;[喻]基石. tangga ~ (楼梯等的)石级.

(ke)tapakan (balai) 皇宫内供官员谒见皇帝时站立或坐的地方.

pertapakan (房屋)基地.

tapak II 植物名: ~ burung a) 粟米草 *Mollugo pentaphylla*; b) 露花水竹叶 *Aneilema nudiflorum*. ~ gayah 圆叶锦香草 *Phyllagathis rotundifolia*. ~ kuda 二叶红薯 *Ipomoea pescaprae*. ~ liman 地胆草 *Elephantopus scaber*.

tapal I (敷在肚子上的)土药,草药. ~ gigi 牙膏.

tapal II (= ~ kuda) 马蹄铁.

tapal III, ~ **batas** 边界,边境.

tapang [雅]木床.

tapaut [雅]差距,差别. [→ tepaut]

tapelak 桌布. [→ taplak]

tape recorder [tép rékorder] [欧]录音机.

tapi 但是. [→ tetapi]

tapian [米]河边浅水处(通常可洗澡的地方). [→ tepi]

tapih [爪]妇女用的长纱笼,花裙.

tapioka 木薯淀粉.

tapir [动]貘 *Tapirus*.

tapis, kertas ~ 滤纸.

bertapis 过滤.

menapis 滤,过滤: ~ *air minum* 滤清饮用水. ~ beras 把淘过的米控干. ~ santan 过滤椰浆.

tertapis 过滤过的；被过滤了的．
tapisan ①滤过的．②滤液，滤好了的东西． ③(= **penapis**) 滤器，控水的容器（如淘米箩等）．
penapisan 过滤．
taplak (= ~ **meja**) 桌布，台布．
tapol [tahanan politik 的略语]政治犯．
tapsir → tafsir
taptibau burung ~ [动]文母鸟，林夜鹰 *Lyncornis temmicki.*
taptu [欧][军]①晚归营军号．②配以军乐的夜间操练．
tapuk I → tampuk.
tapuk II [爪]，**menapuk** 掴脸．
tapuk III [米]拍掌．[→ tepuk]
tapung I [米]粉，粉末．
menapung 磨成粉，舂成粉末．
tapung II, **baju** ~ 长而瘦的衣服．
tapus [植]大戟科树名 *Elateriospermum tapos.*
tar I, **kue** ~ (西点) ①果馅饼．②面上有水果，糖浆等的糕点．
tar II → tér I.
tar III [拟]嗒，哒（鞭打声）；砰（枪声）．
tara I 等量物，对等物，对手，匹敌： bukan ~nya 不是对手．tiada ~nya 无敌的，无可比拟的．
setara ①一般高，并列的： duduk ~ a) 坐着一般高；b)（地位）平起平坐．②相同的，相等的： kedudukan ~ 同等地位． nilainya ~ 等值． suami isteri yg ~ 门当户对的夫妻，社会地位相当的夫妻．③相称，相当： kedua fihak ~ kuatnya 两者势均力敌．
kesetaraan 同等；均等；相称．
menyetarakan 使同等，使相称．
bertara 有敌手的，有相比的： tiada ~ 无比的，无敌的．
menarakan = menyetarakan.
tertara 有敌手的，可匹敌的： tiada ~ marahnya 无比愤怒．
tara II (= **tarra**) [欧]（货物的）皮重（货物的包装箱或容器的重量）；皮重的扣除： ~ rata-rata 平均皮重． berat bruto 100 kg, netto 90 kg, ~ 10 kg. 毛重 100 公斤，净重 90 公斤，皮重 10 公斤． Taranya 5% utk tiap-tiap peti. 每个包装箱的皮重按 5% 扣除．
tara III [米] 带钉的划线工具： melampaui ~ 越过界限，越规．
taraf ①水平，程度： ~ peradaban 文明程度． meningkatkan ~ kesehatan rakyat 提高人民的健康水平． ②等级，地位 masih dl ~ negara setengah merdeka 还处于半独立国家的地位． ditempatkan sesuai dng ~ masing-masing 根据各人的地位进行安排． ③质量： mempertinggi ~ pengajaran 提高教学质量．④阶段，时期： Penyelidikan itu sudah mendekati ~ terakhir. 那项研究已接近最后阶段． Penyakitnya masih dl ~ permulaan. 他的病还处在初期．
setaraf 同等水平（程度）；同一等级（地位）；同一阶段（时期）： Jabatan itu ~ dng duta besar. 那个职位与大使同级． ijazah yg ~ dng ijazah sekolah tehnik 与技术学校毕业证书同级的文凭． duduk ~ dl perundingan 在谈判中平起平坐．
menyetarafkan ①使同等，使与…成同一水平（程度）： Kebiadabannya dapat disetarafkan dng kebiadaban kaum Nazi. 其野蛮程度可与纳粹主义者的暴行相比．②使与…相称，使与…相适应： ~ pengeluaran dng pemasukan 使收支平衡．
bertaraf 有…水平，达到…水平： ~ internasional 具有国际水平．
menarafkan 提高（程度），升（职）： Prajurit yg berjasa itu sudah ditarafkan ke tingkat perwira. 那位立功的战士已提升为军官．
tarah 平的，磨平的： ~ kasau 锉平了的（牙齿）．
bertarah 弄平（如磨平、锉平等） Tiang rumah itu belum ~. 那房屋的柱子尚未刨平． *sudah ~ berdongkol pula* [成]一波刚平，一波又起．
menarah 弄平： ~ kayu 刨平木头． ~ pematang sawah 把田埂铲平．
tarahan 弄平的东西；弄平的方法．
penarah 用来弄平的工具（如凿子、刨子、斧头等）．
penarahan ①刨花，木头碎片．②弄平．
tarak I [阿]禁戒，禁忌，节欲．
bertarak 禁戒，禁忌，节欲．
pertarakan 节欲，斋戒，禁食．
tarak II [米]苦行，修行．
bertarak ①修行，修道，隐居．②长时间地做，持久地忍受： ~ di hujan 被雨淋了很久． Bertarak kami menantikan dia. 我们等了他好长时间．
pertarakan 修行，修道，隐居．
taram, ~**-temaram** 朦胧的，暗淡的；阴暗的，阴郁的： di bawah sinar bulan yg ~-temaram 在灰蒙蒙的月光下．
tarang 鸡窝．
tarap → taraf.
taras [米] → teras I.
tarasul [阿]手书，手笔，信．
taratai → teratai
tarawih [阿]（伊斯兰历九月）夜间自愿做的祈祷．[→ terawéh]
tarbiah [阿]教育．
mentarbiahkan 教育．
tarbil ①[古]（发弹丸的）弓．②[罕]弹弓．
tarbus → terbus.
tarcis [欧]（西点）面上有水果糖浆等的圆糕点．
tarékat [阿][宗] ①路，道路，途径．②（神秘主义）通向真理的道路： **ilmu** ~ 神秘主义．③（宗教的）生活规则，生活方式．④神秘主义者的团体．
target [欧] ①目标，对象： ~ penyerangan 攻击目标．②指标： ~ produksi 生产指标．
menargetkan 把…作为目标： Hasil produksi pabrik itu ditargetkan 10 ton per bulan. 那工厂的生产指标每月定为十吨．
tari 舞蹈，跳舞： ~ payung 伞舞． ~ pedang 剑舞． ~ piring 碟舞． ~ serimpi 斯林毕舞（原为爪哇宫廷表演的舞蹈）． ~ topeng 面具舞． anak ~ (= tukang ~) 舞蹈演员． tepuk ~ 跳舞时有节奏的鼓掌．
bertari [罕] 跳舞．
menari 跳舞： Ia pandai ~. 她很会跳舞． ~ *di ladang orang* [成] 用别人的钱财来取乐． *awak yg tak pandai ~ dikatakan lantai yg terjungkat* (= ~ *yg tak pandai, dikatakan lantai nan terjungkat)* [成]自己不会跳舞，怪地板不平；睡不着，怨床脚．
menari-nari 蹦蹦跳跳，（高兴得）欢蹦乱跳．
menarikan 跳…舞： ~ tari-tarian daerah 跳土风舞．
tarian 舞蹈．
tari-tarian (= **tari-menari**) 各种各样的舞蹈．
penari 跳舞者，舞蹈演员．
tarif （旅馆等服务行业的）收费表；价目表 ~ angkutan a)运费表；b) 运费． ~ bis jarak jauh a) 长途汽车收费表；b) 长途汽车时刻表． ~ harga 价目表． ~ hotel a) 旅馆收费表；b) 旅馆费． ~ bea impor-ekspor 进出口税率表． ~ makanan （列有价目的）食谱，菜单． ~ pos 邮资价目表． ~ sepur a) 火车价目表；b) 火车时刻表．
tarik 拉，拖，牵，曳： ~ tali (= tambang ~) [体] 拔河． bidan ~ 临时请来的助产士． daya ~ (= gaya ~)拉力，引力． ~ *muka dua belas* 拉长了脸． ~ *urat* 顽固，固执己见： Kalau berdebat sesama kita, jangan ~ urat. 我们争论时不要固执己见．
tarik-tarikan [口]打会，搭会．
bertarik-tarikan 互相拉来拉去． *bertarik-tarik(an) tali* [体]拔河．
menarik ①拉，拖，牵，曳： ~ gerobak 拉车． ~ senar kencang-kencang 把弦绷紧． ~ kursi ke dekat jendela 把椅子拉到窗户边． ~ jala 拉起鱼网． *ditarik ia menanduk, diiringkan ia menyepak* [成] 拉它用角顶，赶它用脚踢（喻不讲道理，难于对付）．②拔，抽；吸： ~ akar [数] 开方，求根． ~ arisan 收搭会的钱． ~ pedang 拔剑． Kalau menang, ~ tujuh ratus rupiah. 要是胜了，能赢七

百盾的赌注. ~ *jiwa* (= ~ *nyawa*) 垂死. ~ *lotre* a) 中彩; b) 开彩. ~ *napas* a) (= ~ *napas panjang*) 叹息,长叹; b) 吸气. ~ *napas terakhir* (= ~ *napas penghabisan*) 停止呼吸,断气,咽气. ~ *undian* 抽签. ③张开,撑开: ~ busur 张弓,拉弓. ~ lagu (= ~ nyanyi; ~ pantun) 开始唱歌(唱民谣). ~ layar 扬帆. ~ *otot* (= ~ *urat leher*) 固执己见; 死皮赖脸. ~ *suara* 提高嗓子(唱); 大声说话. ④撤(出),退(出): ~ kembali 取消(意见,规章等),收回. ~ mundur 撤退. ~ surut 后退. ~ *diri* a) 辞职引退; b) 退出(团体、会场等). ~ *kpd diri* (= ~ *ke diri*) 将心比心: Coba tarik kpd dirimu, bagaimana kalau kau dituding di hadapan umum. 请你设身处地地想一想,你在大庭广众之下受到指责将会怎么样? ~ *langkah* a) (= ~ *langkah seribu*) 仓皇逃跑; b) (打拳时)往后或往左右跨步. ⑤划(线条): ~ garis lurus 划直线. ~ garis pemisah 划清界限. ⑥驾驶,蹬(三轮)(指以此为职业): ~ beca 蹬三轮车. ~ taksi 驾驶出租汽车. ~ penumpang 拉客. ⑦征收,讨还: ~ bayaran 收费. ~ bea (= ~ bia) 征税,抽税. ~ iuran (定期)收会费(或捐款等). ~ pajak 收税. ~ utang 讨债. ~ *biaya* a) (= ~ *ongkos*) 开支大的,耗费钱的; b) 需要经费. ⑧引起,得出,得到: ~ kesimpulan 下结论. ~ keuntungan (= ~ untung) 得到利益(好处); 牟利. ~ *panjang* 扩大事端: Ini hanya perkara kecil, jangan ditarik panjang. 这只是一件小事,别闹个没完没了. ~ *perhatian* 引人注目. ~ *pelajaran* 吸取教训. ⑨ (= ~ hati) 吸引人的,有趣的,迷人的: pertunjukan yg ~ 精彩的演出. ⑩提及: ~ surat tuan tertanggal... 提及您...日的来信.

menarik-narik 使牵连,扯进: Jangan aku ditarik-tarik ke dl perkara ini. 别把我扯进这件事里去.

menarikkan 为(别人)拉,拽,拔等: Untung ditarikkannya tanganku kalau tidak sudah tergilas. 幸亏他拉住了我的手,否则早给汽车压死了.

mempertarikkan 曳,拖.

tertarik ①被拉(拖、曳等): Beban ini takkan ~ oleh seekor kuda. 一匹马拉不动这些东西. ②被...吸引; 对...发生兴趣: Seperti kelekatu ~ oleh cahaya lampu. 像白蚂蚁被灯光吸引住了一样. Anak-anak sangat ~ kpd cerita-cerita komik. 孩子们对连环画很感兴趣.

ketarik [雅]被吸引住,对发生兴趣: Kapan dia mulai ~ pd musik? 他什么时候开始对音乐感兴趣?

tarikan 拉,拽;被拉物;乘客: ~ magnet 磁石的引力. ~ nafas penghabisan 最后一口气.

penarik 拖曳者;拖、拉用的工具;吸引力: ~ beca 三轮车夫.

penarikan 拖,拉;吸引;引出;撤退;(结论等的)得出;(税等的)征收;(债务的)讨还;(收会费的)日期.

tarikat → tarékat.

tarikh ①历,历法: ~ Hijrah 伊斯兰历. ~ Masehi 公元,公历. ②年数: ~ 308 sebelum Nabi Isa 公元前308年. ③日期,年月日: Melihat ~nya, karangan itu tertulis pada akhir abad ke-18. 看日期,那是十八世纪的作品. ④(= **tawarikh**) 历史(书),编年史: ahli ~ 史学家. kitab ~ 史书.

bertarikh 记上年代的,写明日期的.

men(t)arikhkan ①写上日期,注上年月日,记上年代. ②将...载入史册.

taring (犬、狼等的)獠牙,长牙,犬齿. ~ rusa 鹿牙. ~ serigala 狼的犬齿.

bertaring 长出獠牙: Anak macan itu sudah ~. 那只幼虎长出了獠牙.

tarip → tarif.

taris I (水泥)地面.

taris II 捆,扎.

menaris 包扎.

tarjamah → terjemah.

tarkas(y) [古]一种箭筒,箭壶.

taro(k) [口]放,摆,搁. ~ *kata* (= ~*lah*) 假定,比方说: Taroklah ia benar, tapi bagaimana meyakinkan orang lain? 就说他对了,我们怎么去说服人家呢?

menaro(k) [口]放,摆,搁: Dilarang ~ sepeda di situ! 那里禁止存放自行车!

tarpentin → térpentén.

tartir 酒石酸,果酸.

taruh ①赌注: Karena kalah, ~nya kian lama kian besar. 因为输了,他的赌注越来越大. ②抵押品; 人质: Diberikannya kalung emas jadi ~nya. 他把金项链拿出来作抵押品. ④[口]放; 摆: tempat ~ sepeda 存车处. ~ *kata*(= ~*lah*) 就算,假定,比方说: Taruh kata ia mungkir, apa yg harus kita lakukan? 比方说他否认,我们该怎么办? ~ *mata* 瞧,注视. *tidak dapat* ~ *muka* 无地自容,没脸见人. ~ *beras dl padi* [成]严守秘密,守口如瓶. *ada beras* ~ *dl padi, ada ingat* ~ *dl hati* [成]大米包在谷壳里,想法藏在心底里(喻愿望未实现前,莫把自己想法往外传).

bertaruh ①赌钱,压赌,下赌注: Mereka bermain kartu utk bersenang-senang saja, tidak ~. 他们玩牌是为了娱乐,不是进行赌博. ②打赌: Saya berani ~, besok dia pasti datang. 我敢打赌,明天他肯定来.

bertaruhan 互相压赌,打赌.

bertaruhkan ①压(赌注),以...作赌注: Kecuali uang, penjudi-penjudi itu juga ~ barang-barang. 那些赌棍们除了赌钱,还赌东西. ②[古]照管;托管(物件等).

menaruh ①放,存: Dilarang ~ sepeda di koridor. 禁止在走廊放自行车. ~ pakaian ke dl lemari 把衣服放进柜子里. ②打上(印),签上(名): ~ sidik jari 按手印; ~ tanda tangan 签字. ③加(作料等): Kopi itu belum ditaruh gula. 咖啡里还没有放糖. Masakan itu akan lebih enak kalau ditaruh santan. 那菜里加点椰浆,味道将更好吃. ④标(价),定(价),出价: ~ harga pd setiap jenis barang 在每一种商品标上价目. Taruhlah harga yg layak. 定一个合理的价格吧! ⑤压(赌注): Sekali pasang, ia ~ seribu rupiah. 他一下赌注,就是一千盾. ⑥寄存,寄托: Barang-barang itu ditaruh(kan) di rumah temannya. 他把那些东西存放在朋友家里. Anaknya ditaruh(kan) di taman kanak-kanak. 他把孩子寄托在幼儿园里. ⑦储存,投(资): ~(kan) uangnya dl perusahaan besar 在大企业里投资. Semua uang simpanannya ditaruh(kan) dl bank. 他把攒的钱都存在银行里. ⑧记住,放在心里,藏着: Taruhlah baik-baik nasihatku ini dl hatimu. 请你把我的劝告牢记在心中吧. ~ rahasia 保守秘密. ⑨(怀有)感情,寄予(希望): ~ harapan 对...寄予希望. ~ belas kasihan 怜悯. ~ curiga 怀疑. ~ dendam 怀恨. ~ hati 喜欢,爱上. ~ kasih sayang 疼爱. ~ keberatan 表示反对. ~ kepercayaan 表示信任. ~ minat 感兴趣. ~ perhatian 重视,关心. ~ simpati 同情. ~ syak 疑心. ⑩[旧]拥有;养(动物、小老婆等): Siapa yg ~ sepeda harus membayar pajak sepeda. 有自行车的人都得纳车税. Petani itu ada ~ tiga ekor kambing. 那位农民养了三只羊. ~ gundik 养小老婆.

menaruhi ①(把...)放在...上; 把...装在...里: Kosongkan saja peti itu, jangan ditaruhi apa-apa. 让那箱子空着,别在里面放任何东西. ②把赌注压在...上: Dalam pacuan kuda itu ia ~ kuda putih. 在赛马会上,他把赌注压在白马上.

menaruhkan = menaruh ①,⑥,⑦.

mempe(r)taruhkan ①把...托人照管; 把...委托给: Selama bepergian anaknya dipertaruhkan kpd tetangganya. 外出期间,她把孩子寄托给邻居. Kupertaruhkan hal ini kepadamu, jangan kau ceritakan kpd orang lain. 我信任你,把这事告诉你,你可别跟别人讲. ~ *antah kpd tikus* [成]让耗子照管谷子; 让黄鼠狼看鸡. ②[旧]移交,交代: Usahanya dipertaruhkan kpd anaknya, karena dia sudah tua. 他把他的企业移交给了他的儿子,因为他已经老了. ③以...作抵押,以...作担保: Dipertaruhkannya perhiasannya ke rumah gadai. 她把首饰拿到当铺里去典当. ~ kehormatannya 以人格作担保. ④把...作为赌

注: Sampai-sampai bajunya pun dipertaruhkan di meja judi. 他连衣服也作为赌注压在赌桌上了。⑤豁出;献出: Demi kemerdekaan mereka berani ~ jiwa dan raga. 为了独立,他们敢于献出生命。

taruhan ①(= petaruh; pertaruhan) 赌注: Mereka mengadu jangkrik dng ~ sepuluh ringgit. 他们斗蟋蟀,下二十五盾赌注。②寄托物,寄存物: Ini barang ~ temanku, tidak dijual. 这是我朋友存放的东西,不卖。③储蓄: uang ~ 存款。④仅在节日或办喜事时用的物品: cincin ~ 办喜事时戴的戒指。permadani ~ 喜事用的地毯。⑤心疼的;关在闺房里的: anak ~ 宠儿,掌上明珠。gadis ~ 幽禁的少女。⑥赏钱,悬赏。⑦[口]下赌注,打赌: Aku berani ~, pasti dia yg mengambilnya. 我敢打赌,一定是他拿走的。

petaruh ① = taruhan ①。②抵押品,保证金。③寄托物;寄托者,寄放人。④诚恳的劝告。⑤嘱咐,吩咐,遗嘱。

berpetaruh 嘱咐;留下遗嘱。

pertaruhan ① = taruhan ①。②压赌,抵押。③(=**penaruhan**) 存放;存放处;储蓄。④托管物,寄存物。⑤献出。

berpenaruhan [罕]富有的,富裕的。

taruk I 芽,嫩枝: ~ muda 新芽。mengumpulkan ~ kayu utk makanan kambing 收集嫩芽作羊的饲料。

bertaruk 发芽,抽芽。

taruk II → taruh.

tarum I 植物名(其叶可做靛青原料): ~ akar 蓝叶藤 *Marsdenia tinctoria*. ~ batu 长萼苣苔 *Loxocarpus incana*. ~ daun alus 直立木蓝 *Indigofera arrecta*. ~ hutan 假大青蓝 *Indigofera galegoides*. ~ kembang 野青树,(假)蓝靛 *Indigofera suffruticosa*.

tarum II [罕]黑色,深蓝色: harimau ~ 黑色老虎。

taruna 军官学校学员,仕官生。

tarung, bertarung ①碰撞,磕碰: Karena bergegas-gegas, kepalanya ~ di pintu. 因匆匆忙忙,头在门上碰了一下。②(= **bertarungan**) 打架,争斗,搏斗: Dua ekor kambing ~. 两只羊正在打架。Pemain-pemain tenis meja ~ mati-matian dl babak final. 乒乓球运动员在决赛中激烈争夺。③争论,争辩,论战: Wakil kedua negara itu ~ dng hebatnya di depan forum PBB. 那两个国家的代表在联合国的讲坛上展开激烈的争辩。

menarung 磕碰,相撞。

menarungkan 使碰撞;使争斗: ~ ayam sabungan 逗引斗鸡相斗。~ nasib di meja judi 在赌场上碰运气。~ *nyawa (= ~ jiwa)* a) 为…而冒着生命危险,豁出命; b) 同…拚死搏斗。

tertarung ①无意被碰撞,被磕: Kakinya lecet ~ pd batu. 他的脚无意中被石头碰破了皮。*kaki ~ inai padahannya, mulut terdorong emas padahannya* [成][米]碰伤了脚用药医治,说错了话用钱挽救(喻对言行要负责任)。~ *kaki boleh diinai, ~ hati susah obatnya* [成] 脚磕破了可以上药,心受了伤难以治好。②碰壁,受阻。*baru dimulai, sudah ~* [成]刚迈步,就跌交;出师不利。

penarung 阻碍物;阻挡潮流的人。batu ~ a) 绊脚石;b) 令人痛心的事,使人扫兴的事。kaum ~ [罕] 阻挡历史潮流的人。

pertarungan ①碰撞;搏斗;打架: arena ~ 斗兽场,竞技场;论坛。②斗争,搏斗: ~ kekuasaan 权力之争。~ dng alam 与大自然的搏斗。

tarup [爪] ①(临时搭的) 棚子。②[罕] (用茅草覆盖的) 房顶,天棚。③[罕]谷仓。

tas I [拟] (枪声)啪,乒。

tas II 书包,提包,公文包: ~ punggung 背包。~ sekolah 书包。~ tangan 手提包。

tas III [古]马上,立刻。

tas IV [植] 锥花苦力米 (一种卫矛科植物) *Kurrimia paniculata*.

tasa [米]一种鼓。[→ tangsa]

tasak (= **penasak**)[医](一种)止血药。

menasak (用药) 止血: ~ darah (用止血药) 止血。~ luka (用止血药)止伤口的血。

tasalsul [阿]血统,世系。

tasamuh [阿]释义,解释。

tasawuf [阿] (= **ilmu** ~) 神秘主义;神秘派: mengaji ~ 学会信奉神秘主义。orang ~ 神秘主义者。

tasbéh [口] → tasbih.

tasbih I [阿] [宗] ①(伊斯兰教徒) 反复念诵颂词 subhana'llah(唯有真主才应得赞美)。②念珠,数珠: menghitung-hitung ~ 数着念珠。buah ~ (念珠上的)珠子。sembahyang ~ (天主教)捻着念珠祈祷。

mentasbihkan 赞美真主(上帝)。

tasbih II, **buah** ~ [植]马来美人蕉 *Canna orientalis*.

tasdid → tasydid.

tasdik [阿]证实,确认。

mentasdikkan 证实,确认。

tasik ①湖。②[古]海。

tasjid → tasydid.

taslim I [阿](对真主的)归依,归顺。

mentaslimkan 归依,归顺。

taslim II [阿]行礼,敬礼。

tasmak → tesmak.

tasrif [阿][语]动词或名词的变化形式。

mentasrifkan 使发生词形变化。

taswir [阿] ①图画。②[喻]讲演,阐说。

tasydid [阿]阿拉伯文的叠音符号"w"。

tasyhid [阿][宗]念清真言。

mentasyhidkan 作证,佐证(真主独一无二等)。

tasyrih [阿], **ilmu** ~ 解剖学。

mentasyrihkan 解剖。

tata (一般用在复合词中)次序,规则,法则;制度。

menata ①治理;整理;布局: Pemerintah daerah akan ~ lebih dulu tiga kecamatan yg padat penduduknya. 地方政府首先要治理人口密集的三个镇。Menjelang hari raya, penduduk sibuk membenah dan ~ kota. 节日前夕,居民们忙着整顿市容。②安排;调整;布置: Cara bagi hasil yg tak adil harus ditata kembali. 应调整不合理的收成分配方法。~ tempat tidur mempelai 布置洞房新床。③创作;设计: ~ lagu 创作歌曲。~ tari 创作舞蹈。

penata 治理者,安排者,布置者;创作者;设计者: ~ meja jamuan 摆设宴会桌的人。

penataan 治理;安排;布置;创作;设计: ~ kostum 服装设计。

tata acara ①[罕](诉讼)程序。②议程,议事日程。

tata adab 礼仪,礼节,规矩。

tata air ①水利,水利系统,灌溉系统: Membangun ~ diperlukan waduk dan tanggul-tanggul yg besar. 水利系统的建设必须有大的水库和堤坝。②水文: Akibat penggundulan hutan, kerusakan ~ dan erosi terdapat di mana-mana. 森林被全部砍光致使各地水文遭到破坏,到处水土流失。

tata artistik 艺术设计;艺术指导。

penata artistik 艺术设计者,艺术指导。

penataan artistik 艺术设计,艺术指导。

tata bangunan 建筑布局;建筑设计。

tata bahasa 语法。

tata buku 簿记。

penata buku 簿记员。

ketatabukuan 簿记业务。

tata bunyi 语音学。

tata busana 服装设计。

penata busana 服装设计者,时装设计师。

ketatabusanaan 有关服装设计的(事)。

tata cara ①风俗习惯。②(传统的)仪式: menurut ~ perkawinan di daerah Minangkabau 根据米南加保地区传统的婚姻仪式。③方式,礼仪: ~ makan orang Barat 西式用餐。~ pergaulan 交际礼仪。④程序,手续: ~ pengontrolan biaya 经费使用的程序。

tata cahaya (= ~ **lampu**; ~ **sinar**) (摄影、电影、舞台的)灯光照明。

penata cahaya (= **penata lampu**; **penata sinar**) 灯

光(控制者)。
penataan cahaya (= **penataan lampu; penataan sinar**) (舞台等的)照明,灯光(工作)。
tata ekonomi 经济制度。
tata gereja 教堂规则。
tata guna 使用规则,用法。
tatah I [爪]凿子。
menatah 凿,雕琢: ~ batu 雕刻石头。
menatahkan 雕,刻;铭记: ~ namanya pd gading gajah itu 把他的名字刻在象牙上。Pesan itu ditatahkannya dl ingatan. 他把那嘱咐铭刻在心中。
tatahan 雕琢;雕刻品。
penatahan 雕琢。
tatah II, **bertatah(kan)** [古] 镶上…的: ~(kan) ratna mutu manikam 镶着各种珠宝。
menatah [古]给…嵌上(宝石等): cincin emas yg ditatah dng intan 镶着钻石的金戒指。
tatah III [米](小孩走路)跌跌撞撞,摇摇晃晃。
tatah-tatah (小孩)学走路。
bertatah 学走路;摇摇晃晃地走: Ketika dia masih jalan ~, saya sudah dewasa. 当他学走路时,我就是大人了。
menatah 训练(小孩)学走路: ~ anak 搀扶小孩学步。
tertatah-tatah 摇摇晃晃地: Tiba-tiba dia masuk ~. 他突然摇摇晃晃地走进来。
tatah IV, **tatah-tatah** [罕]风声;谣传。
tata hidup 生活守则,生活规则: ~ kerajaan 皇室生活规则。~ kota 城市生活规则,城市生活方式。
tata hubungan 交际准则: Harus dibangun ~ dunia yg baru. 应建立新的国际交际准则。
tata hukum 法制,法典。
tatai, bertatai-tatai 排成行的: perahu ~ 排成行的小船。
tata informasi 情报系统,情报体系,情报网。
tatak [爪], **menataki** 在…下面垫上(碟子): Sebelum dihidangkan gelasnya ditataki dulu. 把茶水端上来以前,在杯子底下先垫一个碟子。
tatakan 垫物;茶托。
tata kalimat 句法。
tata kata 词法;形态学。
tata kerja 工作守则,工作制度,操作规程: ~ juru rawat 护士工作守则。
tata kesopanan 文明礼貌。
tata kota 城市管理,市容布置,城市建设规划。
tata krama [爪]礼仪,礼节。
tatal I 刨花,碎木花,木屑: ~ ketam 刨花。
tatal II, **tertatal** [罕]被夹。
tata laksana (企业等的)经营,管理: ~ perusahaan 企业管理准则。
penatalaksanaan 经营管理。
ketatalaksanaan 有关经营管理的事。
tata laut internasional 国际海洋法。
tata letak ①地理位置: Tata letak kabupaten itu amat strategis terbentang antara dua batang sungai. 那个县地处两条河之间,很有战略意义。②布局,摆设: Tata letak kota itu memang masih centang-perenang. 那个城市的布局确实还很乱。③(版面)布置,安排,设计。
tata masyarakat (= **tata sosial**) 社会制度,社会秩序。
tata muka (版面、封面)设计,安排;排版: bagian ~ di percetakan 印刷厂的排版车间。
penata muka (版面、封面)设计者。
tata musik 音乐设计;配乐。
tata nama (某一学科术语的)命名或制订法: ~ botani 植物学术语的规定。
tatanan [爪]制度,体制;规则: negeri-negeri yg ~ politik dan ekonominya berlainan 政治、经济制度不相同的国家。
tata negara 政体;国家制度: hukum ~ 国家法。ilmu ~ 国家学说。
ketatanegaraan 有关政体或国家制度的事宜。
tatang, menatang ①托,捧: ~ baki 托着浅盘。*spt ~ minyak penuh* (= *ditatang bagai minyak penuh*) [成]犹如端着一碗满满的油(多指丈夫对爱妻体贴入微) *ditatang di anak lidah* [成](将妻儿)含在嘴里(喻十分疼爱)。②[喻]烘托,引入…(境界): Kami terpukau ditatang oleh suaranya yg merdu itu. 她那动听的歌声使我们如痴如醉。
tata niaga, ketataniagaan 商业管理,商务。
tata nilai 高低贵贱的衡量标准;身份;价值观念。
tatap 看,注视: dialog ~ muka (数人与某负责官员间的)当面对话。Beberapa orang mahasiswa mengadakan ~ muka dng rektor. 几个大学生去会见校长。
bertatapan 相视,对视: ~ pandang (= ~ mata) 互相对视,面面相觑。
menatap(i) 细看,注视: latihan ~ 看字拼音练习。Lama ditatapnya foto almarhumah ibunya. 他久久凝视着已故母亲的遗像。
tatapan ①(= **penatapan**) 细看,凝视。② ~ **mata** 被注视的东西: menjadi ~ mata orang banyak 成为众人注视的东西。
tatapan [古]宫廷侍者披在肩上的黄色绸带。
tatapraja 政务,行政事务。
ketataprajaan 政务,行政事务: ~ pemerintah 政府的行政事务。
tatar I [米], **menatar** 瞄准。
tatar II [爪], **menatar** 培训,提高能力,进修,深造: kursus utk ~ karyawan 职工训练班。
petatar 进修者,受训者。
penatar 辅导教师,教练。
penataran 培训,进修: ~ juru tehnik 技术员的培训。
tatar III, **menatar** 维修和加固(路基等): ~ landasan pesawat terbang 维修和加固飞机的跑道。
penataran (路基等的)维修和加固: ~ jalan 路基的维修和加固。
tata rambut (妇女)修发,妇女的发型。
menata rambut 做头发,修饰发型。
penata rambut 修发师。
penataan rambut 做头发,修饰发型
tata rias 美容术;发型设计: ~ muka 美容院。
penata rias 美容师,化妆师。
tata ruang 房间摆设,室内设计。
tata sampul 封面设计。
tata suara 音响,(舞台上的)效果。
penata suara 管音响、效果的人。
penataan suara 音响,效果。
tata surya 太阳系。
tata susila 道德标准,道德规范。
tata susun 摆设法,布局法。
tata tertib 秩序,纪律,守则: ~ masyarakat 社会秩序。
tata ulang 重新整理、分类、安排或布局。
tata upacara 仪式。
tata usaha 行政管理,总务;经理(部): Biaya operasi dapat saudara selesaikan di bagian ~. 手术费用你可以到总务科去交。
penata usaha 行政管理员,总务人员。
tata warna 颜色的调配;色谱。
tata wilayah 地区布局。
tatih, bertatih-tatih → tertatih-tatih.
menatih 搀扶小孩学步: ~ anaknya berjalan 训练他的孩子学走路。
tertatih-tatih (小孩等走路)摇摇晃晃,跌跌撞撞,踉踉跄跄: Nenek berjalan ~. 老奶奶摇摇晃晃地走着。
tating, menating 托,捧: Ia ~ segelas kopi dng hati-hati. 她小心翼翼地托着一杯咖啡。suka **ditating-tating** 喜欢受吹捧。
tatkala 当…时候: pd ~ itu 当时,那时。Penyakit itu mulai menyerangnya ~ ia berusia tiga puluh tahun. 他三十岁时就得了那个病。
tato [欧]纹身,鲸墨。
tau [口]知道。[→ tahu I]
taubat → tobat.
taucang [中]辫子,发辫。

taufah [阿]疏忽,大意,懒惰.
taufan → topan.
taufik [阿][宗](真主的)帮助,神佑,庇佑: memohonkan ~ 请求(真主)庇佑. memberikan ~ 给予保佑.
taugé → taogé.
tauhid [阿][宗]唯一的(真主): dng ~ hati 一心一意地. kuat ~nya 信奉唯有真主的信念坚定. ilmu ~ 一神论,伊斯兰教信奉唯有真主的学说.
mentauhidkan ①承认(真主的)唯一性,相信一神论. ②集中,统一,使合一: ~ ibadat kpd Allah 一心崇奉真主.
ketauhidan 真主的唯一性.
tauhidiah [阿]有关真主唯一性的.
taujin [中], **kacang** ~ 豆仁,花生仁.
tauké [中]老板,头家.
taul, menaul[罕](在船舷上)栓、系(桨),悬吊(锚).
taula 毛巾.
tauladan → teladan.
taulan 朋友,伙伴,同伴. [→ tolan]
tauliah [阿] ①委托,委任,授与. ②委任状,委托书.
taulogi [欧]同义反复;重复,赘述.
taun (ta-un) [阿] ①流行病,传染病,瘟疫. ②流行病季节,传染病季节.
taun → tahun I.
taung I 沙涡,旋涡.
taung II [雅], **menaungi** (云等)遮挡,遮盖,笼罩. [→ naung]
taup → taut I.
taur [米], **menauri** 赎,赎回.
tauran 赎回,赎回来的东西.
Taurat (= **Tauret**; **Taurit**) [阿] ①《律法书》(犹太教的法典). ②(圣经)《旧约全书》.
taut I, **bertaut** ①合上,闭合,合拢: Lukanya sudah ~. 他的伤口已经愈合. Kelopak matanya hampir ~, sudah mengantuk benar rupanya. 他的眼皮都快合上了,看来已经困极了. *biduk lalu kiambang* ~ → biduk. ②互相交错,(手)挽着: ~ tangan 手挽手. Ranting dan daun belukar itu ~. 那灌木的枝叶缠绕在一起. ③粘连,连在一起: Jarinya dempet, kelingking dan jari manisnya ~. 他是连指手,无名指和小指粘在一起. Bunga jenis ini ada yg ~ kelopaknya. 这种花有的萼片是连在一起的. ④(目光)盯着,(思想)集中在: Akhirnya matanya ~ pd sebuah potret. 最后他的目光落在一张照片上. Pikirannya ~ kpd soal pelajaran. 他的注意力放在学习上. Kebenciannya ~ kpd tengkulak itu. 他把仇恨倾注在那个奸商身上. ⑤(河流)汇合,(线条、目光等)相遇,(思想)吻合: hati ~ hati 心心相印,心连心. mata ~ mata 目光相遇. Di bagian hilirnya anak sungai itu ~ dng terusan. 这条支流的下游与运河汇合. ⑥与…相关,与…有关连: Masalah pengangguran ~ erat dng kemunduran ekonomi. 失业问题与经济衰退密切相关.
bertautan = **bertaut** ①②③⑤⑥.
menautkan = **mempertautkan**.
mempertautkan ①使闭上,使合上: ~ tulang yg patah 使断骨合上. ②使联系,使连接,使汇合: dipertautkan oleh tali perkawinan 通过姻亲关系结合在一起. ③使联合,使缠住,使拴在一起: ~ golongan masyarakat 把社会各阶层联合起来. ④使集中,使贯注: ~ pikiran pd pekerjaan 把精力贯注在工作上.
pertautan 联系,关系,关联.
taut II (钓鱼钩上的)钓丝,钓线.
tautofoni [欧]同义反复.
tautomeri [欧]互变现象.
tawa → tertawa.
tawadu I [阿]①谦恭,谦让. ②顺从,恭顺.
tawadu II [阿][宗]小净. [→ wudu]
tawaf [阿]环绕克而白天房祈祷的仪式(朝觐者绕着麦加圣堂边走边祈祷).
bertawaf 围绕克而白天房进行祈祷.
tawajuh [阿]心向(真主): hati ~ 心向真主.
bertawajuh 向着.
tawak I, **menawaki** [古]投石于….
tawak II, **menawakan** 动,移动.
tawak III, **tawak-tawak** 一种召集人时敲的锣.
tawakal [阿]听凭真主(或上帝)安排;虔诚相信真主: habis akal, baru ~ 走投无路后,才听凭真主安排.
bertawakal 听从真主安排,虔诚相信真主.
tawan I, **menawan** ①俘获,俘虏: berhasil ~ musuh satu kompi 俘虏敌人一个连. ②夺取: ~ kubu musuh 夺取敌堡. ③ (= ~ **hati**) 迷人,引人入胜: senyum yg ~ 迷人的微笑. Ceritanya sangat ~ hati. 故事非常吸引人.
tertawan ①被俘,被擒;被夺取: Lebih baik mati drpd ~. 与其被俘,不如死. ②被吸引,入迷: Hati siapa yg tidak ~ melihat alam seindah ini! 看到这么秀丽的风光,有谁不陶醉呢!
tawanan ①俘虏: ~ perang 战俘. ②掳获物. ~ karang [古]船搁浅时被掠去的财物或被俘人员. harta ~ [罕]战利品,掠获物.
penawan ①抓俘虏者;抓俘虏的工具. ② burung ~ 诱鸟.
penawanan (对敌人的)俘虏;(对城市等的)夺取;(对人心的)吸引.
tawan II, **(menangis) bertawan-tawan** [旧]抽泣,抽搭.
tawang [爪][古]天空,苍穹.
tawar I ①淡的,味道不浓: Sup ini ~ rasanya. 这汤淡而无味. menghidangkan teh ~ saja 用(不加糖的)茶水招待好了. ~ hambar (= ~ mawar) 很淡的,乏味的. air ~ a) 生水; b) 淡水. roti ~ 淡面包. *jika secawan air ~ dibuangkan ke laut, bolehkah air laut itu menjadi ~?* [成]一杯水冲不淡一海水. ②(毒药、符咒等)失灵,不起作用: Guna-gunanya sudah ~ belaka. 他的咒语已失灵. ③(态度、感情等)冷淡的,冷漠的,灰心的: sikap ~ dan acuh tak acuh 爱理不理的冷淡态度. Tak jadi aku membeli karena sesudah melihat barangnya hatiku jadi ~. 没买成,因为我看了他的东西心就凉了. ④(怒气等)缓和,减退,(病等)好转: Sesudah dijelaskan duduk perkaranya barulah ~ marahnya. 讲清事情的真相以后,他的气才消了些. ⑤(文章、演出等)枯燥无味,平淡,乏味: Roman itu ~. 那部小说很乏味. Pertunjukan semalam ~ saja, tidak menarik. 昨晚的演出很枯燥,不吸引人.
tawar-tawar → setawar.
menawar 解(毒),使(毒药)失效,使(符咒等)失灵: ~ racun 解毒. ~ mantra 使咒语失灵.
menawari ①念咒语以驱邪,用念过咒语的水治病: air yg telah ditawari 被念过咒语的水. Kata orang, dia pandai ~ bisa. 听人说,他很会用符水解毒. ②引诱,诱骗,诱惑(女人): Ditawarinya perempuan itu spy mau kawin dng dia. 诱骗那女人与他结婚. ③使(怒气等)平息,抚慰: Kata-kata yg lemah lembut akan ~ hati orang yg sedang marah. 温和的话能平息怒气.
menawarkan ①使变淡,冲淡,中和(毒性): ~ air laut 淡化海水. ②使(毒性等)解除;(用符咒)治病: rempah-rempah utk ~ bau daging kambing 去掉羊肉膻味的香料. ③(= ~ hati) 使心凉,扫兴,气馁: Kegagalan kali ini janganlah ~ hatimu. 不要因这次失败而气馁. Sikapnya itulah yg ~ hatiku kepadanya. 他的态度使我感到对他失望.
penawar ①解毒药物: obat ~ bisa 解毒药. racun yg belum ada ~nya 无法解除的毒药. ~ jambi [植] 金毛狗脊(可作止血用) *Cibotium barometz*. ②护身符,符咒. ③解除痛苦的药物,消愁解闷的事物: Ia mandi dng air panas buat ~ pegal. 他洗热水澡解乏. obat ~ nyeri. 止痛药. ~ *hati* 使人安慰的(事物等).
penawaran 冲淡;缓和;解毒;驱邪.
tawar II [口] ①(买方或租赁者的)还价,出价. bidan ~ 预约助产士. adat dagang, tahan ~ 做买卖就得让人还价. ②提出(询问、建议等): "Mau minum pak?" ~ lelaki itu. "您要喝水吗?"那男人问.
bertawar-tawaran (= **tawar-menawar**) 讨价还价,讲

价钱: Pembeli dan penjual ~ harga. 顾客和商人讨价还价. Setelah ~ barulah ia menaiki becak itu. 讲好价钱后,他才坐那三轮车.

tawar-menawarkan 互相让请对方: ~ rokok 互相敬烟. ~ makanan 互相请对方吃自己带的东西.

menawar ①买方出价格,出价,给价: Rumah ini ditawar orang satu juta rupiah. 有人出价一百万盾买这所房子. ②还价,索价: Ini sudah harga mati, tidak boleh ditawar lagi. 这已是最低的价钱,不能再还价了. Merdeka seratus persen, tidak boleh ditawar(-tawar)! 百分之百的独立,不能讨价还价! ③还掉价格,减掉价格: Saya ~ sedikit, dua ratus rupiah bagaimana? 我还点价, 二百盾怎么样?

menawari ①向…兜售: Saya ditawari arloji, tapi terlalu mahal. 他们向我兜售手表, 但太贵了. ②问…要不要…: Ia ditawari rumah baru. 问他要不要新房子. ③向(某人)推荐、介绍(工作等): Apa betul kau ditawari jabatan baru di kantor itu? 有人问你愿不愿意到那个机关去任职,真的吗?

menawarkan ①兜售: ~ barang-barang hasil kerajinan tangan 兜售手工业产品. ~ rokok 兜售香烟; 请抽烟. ②表示愿意提供, 推荐: ~ tenaga 表示愿意效劳. ~ bantuan uang 表示愿意提供经费援助. ~ diri utk menjadi guru 自荐当教师. ③介绍(工作)给…: Beberapa waktu yg lalu jabatan itu pernah ditawarkan kepadaku. 前些日子有人把那个职位介绍给我. ④(卖方或出租者)讨价, 要价; 报价: Baju itu ditawarkan dua ribu rupiah oleh penjual. 那件衣服出售者要价二千盾. ⑤主动提出, 建议: Dewan Keamanan ~ gencatan senjata kpd kedua belah pihak yg berperang. 安理会建议交战双方停火.

tawaran ①(买方或租用者的) 还价: Harganya dua ribu rupiah, tapi ~nya hanya seribu rupiah. 价格是两千盾, 还价却是一千盾. ②兜售物; 表示愿意提供的事物; 提出的建议: menolak ~ jasa baik dr negara ketiga 拒绝第三国的斡旋建议. Tawaran bantuanmu kami terima dng senang hati. 我乐意接受你关于提供帮助的建议. ③兜售, 讨价.

penawar 爱讨价还价的(人): Ibu-ibu biasanya ~ sekali. 家庭妇女们大都喜欢讨价还价.

penawaran ①讨价; 还价. ②提供, 供应: Harga pasar ditentukan oleh ~ dan permintaan. 市场价格是由供求关系决定的.

tawarikh [阿] → tarikh ④.

tawaruk (= tawarruk) [阿] 伊斯兰教徒第一次读赞颂词时的跪坐姿势.

tawas 白矾, 明矾.

tawés [雅][动]爪哇须鲃 *Puntius javanicus.*

tawfik → taufik.

tawon [爪]蜂, 蜜蜂.

tawur 祭祀: ~ agung 大祭. ~ kesanga 第九日祭.

tayam(m)um [阿][宗]代净(用沙等代替水做大净或小净).

bertayam(m)um 用沙做大净或小净.

tayang, menayang ①捧, 托: ~ gelas penuh 托着一杯满满的水. ②[喻](琴声等)传来; 带来: Sayup-sayup terdengar suara seruling ditayang angin. 隐约听到随风吹来的笛声.

menayangkan ①捧, 托. ②献映 (电影); 献演(戏剧、舞蹈).

tertayang 被捧出; 被献上.

tayangan ①被捧物. ②献映; (戏剧、舞蹈等的)上演.

tayub [爪], **menayub** 随着加美兰音乐起舞.

tayuban 由加美兰音乐伴奏的舞蹈.

tayum-temayum [罕]日落时分.

team (tim) → tim III.

téan [中]募捐. [→ téyan]

téater [欧] ①戏院, 剧场, 影剧院: gedung ~ 剧院, 剧场. ②舞台表演艺术: ~ tradisional 传统舞台艺术. ~ modern 现代舞台艺术.

berteater 演戏: Kegemarannya menyanyi dan ~. 她爱好唱歌和演戏.

téaterwan 戏剧家, 戏剧演员.

tebah, menebah (用扁平物)拍打, 拍击: ~ kasur 拍打褥子. ~ dada 拍打胸脯, 捶胸(表示气愤、悲痛等). ~ padi 打谷. Ombak ~ pantai. 海浪拍打着海岸.

tebak I [雅], **menebak** ①猜 (谜): ~ teka-teki 猜谜. ②猜测, 揣测: sukar ~ hatinya 很难猜透她的心.

tebakan 谜语; 猜测.

tebak II (矿井里用的)铁撬棍; 挖铲.

tébak, menebak (用斧等)砍, 劈, 刨: ~ tanah 刨土.

tebal ①厚: kertas ~ 厚纸. papan ~ 厚木板. selimut ~ 厚毯子. buah yg ~ dagingnya 肉厚的果实. Mukanya berbedak ~. 她脸上搽了厚厚一层粉. ~ *bibir* a) 不爱讲话; b) [动]花尾胡椒鲷 *Plectorhynchus cinctus*; ~ *jangat (= ~ kulit)* 寡廉鲜耻; 厚颜无耻. ~ *hati* 铁石心肠. ~ *lidah* 笨嘴笨舌; 舌头僵硬(不善发某音). ~ *muka (= muka ~)* 厚脸皮, 不要脸. ~ *telinga* a) (对责骂、嘲讽等)充耳不闻, 不加理睬. b) 不知羞耻. ②粗的, 粗厚的: garis ~ 粗线. huruf ~ 黑体字母. tulisan ~ 黑体字. ③浓, 浓密: asap ~ 浓烟. kabut ~ 浓雾. mendung yg ~ 浓密的乌云. alis ~ 浓眉. Janggutnya ~. 他的胡须很密. Lapangan itu ~ rumputnya. 这广场上的草长得浓密. ④(口音等)很重: Logat bahasa Jawanya masih ~. 他的爪哇口音还很重. ⑤坚定的, 坚强的: keyakinan yg ~ 坚强的信念. iman yg ~ 坚定的信仰. ⑥(= ~ kantongnya) [喻]有钱, 富有: janda yg ~ 有钱的寡妇. orang yg berkantong ~ 有钱人.

menebal 变厚; 变浓密; (字体等)变粗, 变黑; (信念等)变坚定: Kabut kian ~. 雾越来越浓. Kumisnya ~. 他的胡子越长越密.

menebalkan (= mempertebal) 使变粗厚; 使浓密; 使坚定: ~ keyakinan 坚定信念. ~ muka 使脸皮厚. ~ telinga 塞住耳朵不听.

ketebalan ①[形容词]太厚, 过分厚: gincu yg ~ (抹)太厚的唇膏. ②[名词]厚度; 浓密度; 坚定性: menambah ~ kepercayaanku kepadanya 加深我对他的信任.

téban [罕]赌注: menang ~ tiga (在赌博中)赢得三倍于赌注的钱.

meneban 下赌注.

tebang I, **menebang** 砍, 砍伐(树木等): ~ pohon 砍树, 伐木. *hendak ~ merebahkan, hendak mencencang memutuskan* [成][米]想干啥就干啥; 随心所欲(不顾前思后).

tebangan 砍倒的树木等; 砍伐的方法: hasil ~ 砍伐下来的树木.

penebang 砍伐者; 砍伐工具: ~ kayu 伐木者. kapak ~ pohon 砍树的斧子.

penebangan (树木的)砍伐, 伐木; 伐木场.

tebang II, **burung ~ mentua** [动]犀鸟的一种 *Rhinoplax vigil.*

tébar, bertebar(an) 散落; 散布(在); 分布: Sobek-sobekan kertas ~ di lantai. 碎纸片散落在地板上. Bintang-bintang ~ di langit. 星星布满天空. pulau-pulau yg ~ di khatulistiwa 分布在赤道上的岛屿. lari ~ 四处逃窜.

menebar(kan) ①撒(网), 撒(种、花等), 撒开: ~ jala 撒网. ~ benih 撒种. ~ bunga di taman pahlawan 往烈士墓上撒花. ②散发 (印刷品、文件等); 散发出(…味等): ~ surat selebaran 散发传单. ~ maklumat 把公告散发出去. Bunga melati ~ bau harum yg menyedapkan. 茉莉花散发出一股沁人心脾的香味. ③(= mempertebarkan) 传布, 散布: ~ agama Islam 传布伊斯兰教. ~ kabar burung 散布谣言. ④散乱地放, 乱扔: Buku-buku dan koran-koran ditebarkannya di mana-mana. 他把书报到处乱扔.

menebari 把…撒在, 把…乱扔在: Kedua mempelai ditebari beras kuning. 人们把黄米撒在新郎新娘身上.

tertebar (被)撒, 散乱的; (被)散布的.

tebaran 撒布物; 散乱的东西; 传播的消息等.

penebar 散发者, 传播者; 撒种工具等.

penebaran 撒;散发;传布.

tebas I, **menebas** 砍,砍伐(较细小的植物): ~ semak belukar 砍伐小树丛. ~ buluh 砍竹. ~ jalan (在森林中)开路. ~ hutan a) 砍伐森林中的树木; b) 在森林中开垦荒地. ~ menebang (= menebang ~) (大小树木一律)砍光. ~ rumput 刈草.

menebaskan ①为…砍伐. ②用(刀、斧等)砍,劈,斩: Parangnya ditebaskan ke kiri dan ke kanan. 他用大刀左砍右劈.

tebasan 被砍伐的东西;砍伐的结果: ~ golok 大刀砍的伤口.

tebas II [爪], **menebas** 买青苗,全部买下(树上尚未成熟的水果等): mendapat keuntungan besar dr ~ padi 从买青苗中获取暴利.

menebaskan 把(青苗、未摘下的青果等)卖给…: Semua buah durian di kebun itu sudah ditebaskan kpd tengkulak. 那个果园的榴莲已全部卖给掮客.

tebasan 所卖(买)的青苗或未摘的青果;卖青所得的钱.

tebat ①池塘;养鱼池,湖边或海边围筑起来的养鱼池. *spt ikan dl* ~ → ikan. ②堤.

menebat ①筑鱼塘(池塘),在湖边或海边围筑养鱼池. ②筑堤,筑坝: ~ sungai 在河上筑坝.

tébé [口] [tébécé 的略语]肺结核.

tébécé [欧] (= tbc) [tuberculose 的略语]肺结核.

tébéng I 遮阳,挡光物,屏风,幕,帘: ~ jendela 窗帘. ~ pintu 门帘. *main* ~ [口]掩盖错误(或罪恶).

menebeng(kan) ①打开,铺开,拉开(幕帘等): ~ layar 拉开幕布. ~ permadani 铺开地毯. ~ *dada* [古]露出胸脯(摆开架势). ②用(幕、帘等)遮挡;遮隔: Kajang ini akan kami tebengkan di sekeliling sumur. 我们将把那苇席挡在井的周围. Tempat itu ditebeng bukit. 那地方被山挡着.

tébéng II [雅], **menebeng** 揩油,白吃(白吸烟等),沾光: ~ makan kpd teman 沾朋友的光吃饭.

tébésé → tébécé.

teberau [植]斑茅 *Erianthus arundinaceus.*

tebing 陡峭的河岸,悬崖,绝壁: ~ jurang 悬崖. ~ ngarai 河谷的绝壁. ~ sungai 陡峭的河岸. *berarak ke* ~ [成]成群结队地朝悬崖走去;一起朝火坑里跳,自讨苦吃.

menebing 呈悬崖绝壁状,高耸,矗立.

tebir [口] → takbir II.

tébok, menebok 揍,拳打: ~ orang 用拳头狠狠揍人.

tebu 甘蔗. ~ *masuk mulut gajah* [成]把甘蔗送到象嘴里(喻全部完蛋,无可挽救). *spt* ~*, airnya dimakan, ampasnya dibuang* [成]如吃甘蔗,吸其甜汁弃其渣滓(喻听人话要去伪存真). *bertanam* ~ *di bibir* → tanam. *bertongkat* ~ [成]与妻子同行. *seliang bagai* ~*, serumpun bagai serai* [成]同心同德;团结和睦. *dapat* ~ *rebah* [成] 意外收获;不劳而获. *jangan dipikirkan kalau* ~ *itu bengkok, manisnya itu pun bengkok juga* [成] 坏人说不出好话来;狗嘴里吐不出象牙来. *diminta* ~ *diberi tembarau* [成]要甘蔗却给芦苇(喻所给非所求).

tebu-tebu 节;(矛杆,剑柄上的)环.

bertebu-tebu 多节的,多环的.

menebu-nebu 使成多节状.

tebuan → tabuhan.

tebuk ①窟窿,眼儿,洞: ~ lesung 臼眼儿. ②有窟窿眼儿的,有洞的: Pakaiannya ~-~ dimakan ngengat. 那件衣服被虫蛀了许多窟窿.

menebuk 使成窟窿;穿孔,打眼: ~ papan dng bor 用钻子在板上钻孔. *kelapa ditebuk tupai* [喻]少女失去了童贞.

penebuk 钻头,打眼工具;打眼工. mesin ~ 冲床,打孔机.

tebus I, **menebus(i)** ①赎,赎回,赎出;兑现(支票,汇款单);(凭票)买回(配给品): ~ gelangnya dr rumah gadai 从当铺里赎回镯子. ~ gadai 赎当. ~ anak yg diculik 赎回被绑架的孩子. ~ cek di bank [罕]在银行里兑现支票. ~ wesel [罕]兑现汇款单,取汇款. tak sanggup ~ surat hutangnya 无能力赎回借据. ~ barang distribusi (凭票)买配给品. ~ *talak* 为要求离婚而把聘金及结婚费用交还给丈夫. ②赎(罪)补(过);雪(耻),挽回(名声、失败等);报答(恩惠等);履行(诺言): ~ budi (= ~ kebaikan) 报答恩情. ~ dosa 赎罪. ~ janji (= ~ kata) 履行诺言. ~ kekalahan 挽回失败. berbuat jasa utk ~ kesalahan 将功补过. ~ nama baiknya yg sudah tercemar 挽回他已被玷污了的名声. malu yg tak dapat ditebus 无法洗刷的耻辱. ③挽救,拯救;(用牺牲生命等)换取: Akhirnya dapat juga ia ~ nyawa temannya. 最后他终于拯救了他朋友的生命. Kemerdekaan mesti ditebus dng pengorbanan yg besar. 独立必须要通过巨大的牺牲来争取.

tebusan ①赎回的物品. ②用于赎回(人或物)的钱,赎金: ~ darah 殉葬者;偿命的要求. hamba ~ (= budak ~; orang ~) 卖身奴,买来的奴隶.

penebus ①赎买者,赎罪者. ②赎买和赎罪的手段: tak ada uang utk ~ gadainya 没有赎回典押的钱.

penebusan 赎回;赎罪;(名誉等的)挽回;(耻辱的)洗刷;(失败,过失等的)补救,弥补;(恩情的)报答;(支票、汇款单的)兑现;(诺言的)履行.

tebus II tembus.

tedak [爪] ①下,落下. ②后代.

tedarus [阿](在斋戒月轮流)诵读古兰经.

bertedarus (轮流)诵读古兰经.

tedas I 清楚的,明晰的;明显的: berkata dng ~ 明确地说. tampak ~ 明确地被看到. hitam ~ 漆黑的. merah ~ 深红.

tedas II 柱上的环形浮雕,装饰环.

tédéng [爪]遮挡物,屏风;隔板: ~ aling-aling 掩饰物;借口,遁辞. *dng* ~ *aling-aling* 偷偷摸摸地,遮遮掩掩地. *main* ~ *aling-aling(an)* 偷偷摸摸地搞. *tanpa* ~ *aling-aling* 不加掩饰的;直言不讳的.

bertedengan 偷偷摸摸的,鬼鬼祟祟的;以…为遮蔽物(或掩饰);以…为借口(遁辞等).

bertedengkan 打着…招牌(旗号)作掩护: melakukan pemerasan dng ~ "bantuan" 打着"援助"的幌子进行剥削.

tedong-tedong 一种海螺.

teduh ①(风、浪、雨、雪等)平息,停下来: Hujan yg lebat pun ~lah. 大雨停了. Badai masih belum ~. 狂风尚未平息. ②阴凉的(天气);荫凉的(地方): beristirahat di tempat ~ 在荫凉处休息. ③太平,平静: Lautan Teduh 太平洋. tasik yg ~ 宁静的大湖. ④[喻] 文静,沉静: Gadis itu berwajah ~. 那姑娘很文静.

berteduh ①躲避(风、雨、烈日等): ~ di bawah pohon 在树下乘凉. daging ~ 软腰肉,里肌肉. tempat ~ 避风雨或烈日的地方;[喻]寄宿处. *hujan tempat* ~*, panas tempat berlindung* [成]打雷好避雨,天热好乘凉(喻众人的靠山). ~ *di bawah betung* → betung. ② (= **berteduhkan drpd**) 使避开,使避免: ~ dirinya drpd hujan 避雨. ~ dirinya drpd bahaya 避开危险.

meneduh [雅] → berteduh.

meneduhi 遮蔽,遮挡,庇护 Pekarangannya diteduhi oleh pohon yg rindang. 他院子里树木茂密,到处是阴凉.

meneduhkan ①使(风、浪以及怒气等)平息,使平静: ~ kemarahannya 使他息怒. ~ suasana yg tegang 缓和紧张气氛. ②使阴凉;把…带到阴凉的地方去: Tumbuhan menjalar itu ~ serambi depan rumahnya. 那蔓生植物使他屋前的走廊变得阴凉.

keteduhan ①[名词](风、浪等)平息;阴凉: tempat ~ 阴凉处. ②[动词]被遮蔽;晒不到阳光: Tanaman yg ~ tidak akan subur tumbuhnya. 晒不到阳光的作物长不好.

peneduh 用来避风雨日晒等的.

perteduhan 用来避风(雨、日晒等)的地方.

tedung, ular ~ [动]眼睛蛇属 *Naia.* ayam ~ (黑眼、黑足、羽毛深红色的)斗鸡.

té-és-té [口] (= t.s.t.) [tahu sama tahu 的略语]你知我知;心照不宣.

tefakur 沉思,深思. [→ tafakur]

téga 忍心;硬心肠: ~ meninggalkan keluarganya 忍心离开他的家庭. tak ~ melihat anak yg lumpuh itu 不忍看那瘫痪的孩子.

tegah 禁令,戒律: ~ larang(an) 禁令,禁戒,戒律. ~ suruh 禁与令. menjauhkan ~ (= menghentikan ~) 不做违禁的事. *melakukan suruh, menghentikan ~* 令行禁止.

bertegah 有禁戒(禁令、戒律等): tiada ~ 没有禁令.

menegah(kan) ①禁止: Ia ~ anaknya merokok. 他禁止他的孩子吸烟. ②阻止,制止: Keberangkatannya ditegah oleh ibunya. 他母亲不让他出发.

tegak ①站,立,直立,竖立: ~ bulu tengkuknya 汗毛直竖,毛骨悚然. ~ duduk saja 一会儿站着,一会儿坐着(喻坐立不安). *berkepala ~* 顽固,死脑筋. *belum ~ hendak berlari*[成]还不会站就想跑(喻不自量力). ~ *pd yg datar* [成][米]站在平坦的地方(喻立场坚定). ~ *sama tinggi, duduk sama rendah* [成]地位相同,平起平坐. *yg ~ disokong, yg rebah ditindih* [成]站着的用手去扶,摔倒的用脚去踩(喻该帮助的不帮助,却去帮助不该帮助的). ②笔直的,直立的,垂直的: Badannya masih ~ walaupun usianya sudah lanjut. 虽然他已上年纪了,但身体还硬朗. berdiri ~ 直立,挺立. garis ~ 垂直线. ③坚定的,坚定不移的: Ia tetap tegak pd pendiriannya. 他仍然坚持他的立场. ④(= setinggi ~) 一人高: Pohon itu dua ~ tingginya. 那棵树有两人高.

tegak-tegak ①笔直地(站着,坐着): Dua orang prajurit berdiri ~ menjaga pintu gerbang. 两名战士笔直地站着守卫大门. ② 一直站着,伫立着;随便站着: Karcis sudah habis, tapi mereka masih ~ di muka bioskop. 票已售完,但他们还一个一个站在电影院门口不动. ③[喻]毫无觉察地,活活地(受骗或被出卖等). *ditipu ~* 活活地受骗. *dijual ~* 被人卖了还不知道.

setegak 一个人的高度: Air sudah ~ dalamnya. 水已有一人深了.

bertegak [米]委任,命名: ~ penghulu 举行任命族长的仪式. ~ nama 举行命名典礼.

menegakkan ①使直立,竖起: Anak yg tersungkur itu ditegakkannya. 把摔倒的孩子扶起来. ~ tiang 把柱子竖起来. ~ leher baju 使衣领挺直. ~ rumah 造房子. ~ *telinga* 竖起耳朵(喻注意听) ~ *bulu tengkuk (= ~ bulu roma)* 使(人)毛骨悚然. ~ *benang basah (= ~ sumpit tak berisi)* [成]使湿绳竖立起来(喻徒劳无功,白费劲). ②建立(国家等),创立(社团等),树立(理想等): Republik Indonesia ditegakkan pd tahun 1945. 印度尼西亚共和国成立于一九四五年. ~ perkumpulan 建立协会. ~ cita-cita luhur 树立崇高的理想. ③确立,维护(主权或真理等): ~ kedaulatan 确立主权. ~ kemerdekaan 维护独立. ~ hukum 维护法制. ~ kebenaran 维护真理. ~ keamanan 维护治安. ~ tata tertib 维持秩序. ~ disiplin 维持纪律. ~ keadilan 主持正义. ④坚持(立场、主张等): ~ pendapatnya 坚持他的意见. ⑤ 使坚定,鼓舞: ~ hati 下定决心. ~ keyakinan 坚定信念. ~ tekad 坚定意志. ~ semangat 激励精神.

tertegak 已树立,已建立;愣然站立: Sanu ~ diam ketika melihat ibunya menangis. 看到母亲正在哭,沙努愣愣地站着.

ketegakan 直立;笔直: Ketegakan tiang itu belum kokoh. 那根柱子还没有竖牢.

penegak 建立者,树立者,创立者: ~ hukum 执法机构.

penegakan 竖立,树立;(主权等的)确立;(秩序、风气等的)维护;(立场等的)坚持.

tegal I [爪]旱田,旱地.

tegalan, tanah ~ 旱田,旱地.

tegal II [爪][旧]因为,由于: ~ itulah 正由于这个原因,所以. *alah bisa ~ biasa* [成]熟能生巧;习惯成自然.

tegang ①紧的,绷紧的: Tariklah kawat itu sampai ~. 请把那铁丝拉紧. kulit gendang yg ~ 绷紧的鼓面. gaya ~ [理]张力. ~ *berjela-jela, kendur berdenting-denting* [成]柔中有刚,刚中有柔;刚柔相济. *kendur menyusut, ~ memutus* [成][米]管松了自流,管紧了造反. ②僵直的,僵硬的: rambut yg ~ 发硬的头发. Waktu ia bersenam, ototnya ~. 做体操时他的肌肉绷得紧紧的. mati ~ 僵死. ③[喻](局势等)紧张. situasi politik yg ~ 紧张的政治局势. Perasaannya menjadi ~ selama menantikan keputusan itu. 在等候决定时他的心情十分紧张. ~ *dinanti kendur, keras dinanti lunak* [成]紧张且等缓和日,强硬需待温柔时(喻不宜在火头上解决争端).

bertegang ① = bersitegang ①. ② 使劲: Bagaimanapun juga ia ~ otot mengerjakannya, tetap tidak selesai. 他无论怎么拼命干,还是干不完.

bersitegang ①(= ~ **urat leher**; ~ **leher**) 死不相让,固执: ~ mempertahankan pendapatnya 顽固地坚持自己的意见. ~ *urat leher, berkeras buku lidah* [成]争得脸红耳赤,辩得口干舌燥(喻辩论双方互不相让). ②紧张: hidup ~ di kota 在城市过紧张的生活.

menegang 变紧;变得紧张: Hubungan antara kedua negara itu baru-baru ini ~ lagi. 最近两国关系又变得紧张起来. Seketika wajahnya ~. 他的脸色马上显得紧张起来.

menegangi 拉紧(绳等),绷紧: Jangan diulur, tegangi terus kail itu. 别松,把鱼弦拉紧.

menegangkan ①使紧,把(绳等)拉紧: ~ layar 把幕布拉紧. ~ kulit gendang 把鼓皮绷紧. ②使(关系,形势等)紧张: Hal itu bisa ~ hubungan antara dia dng tetangganya. 那件事会使他与邻居的关系变得紧张. ~ urat saraf 使精神紧张.

mempertegang ①使更紧,把(绳等)拉得更紧: Tali itu masih bisa dipertegang lagi. 这绳子还可再拉紧. ②使(关系、形势等)更紧张: Insiden di perbatasan itu akan ~ hubungan antara kedua negara itu. 那边界事件将使两国间的关系更紧张.

ketegangan 紧张: ~ situasi 局势的紧张. mengalami ~ mental 思想上感到紧张.

tegangan ① 电压: ~ listrik 220 volt 220 伏电压. ~ tinggi 高压电. ~ rendah 低压电. ②(= **pertegangan**) 紧张局面. ③张力,应力: ~ permukaan 表面张力.

tegap ①结实的,强壮的,强健的: badan yg ~ 强壮的身体. kerbau yg besar dan ~. 又肥又壮的水牛. ~ **sasa** (= ~ tegun) [古]强壮的. ②用力地,使劲地: berpegang ~-~ 用力地握住. mengikat ~-~ 使劲地捆住. ③坚定的(立场等),顽强的(意志,精神等),信守(诺言等): ~ hati 坚强的意志. ~ pd janjinya 信守他的诺言. pendirian yg ~ 坚定的立场. semangat yg ~ 顽强的精神.

menegapkan ①使(身体)强壮: berolahraga utk ~ badan 进行体育锻炼,以增强体质. ②用力,使劲: Saya tegapkan pegangan saya pd setang sepeda. 我抓紧自行车的车把. ③使(立场等)坚定,使(意志等)坚强: ~ tekad 使意志坚强.

mempertegap ①使(身体)更强壮. ②使(立场等)更坚定,使(意志等)更坚强.

ketegapan (身体的)强壮;(立场等)坚定;(意志等)坚强.

tegar I ①僵硬的;不易弯曲的: Bambu kasar ~, bambu halus melentur. 粗竹难弯,细竹易弯. tanah ~ 干硬的土地. ②顽强,顽固,固执. ~ *hati* 倔强,顽固. ~ *tengkuk* 顽固,固执. ~ *pelupuk mata* 胆大的(人).

menegarkan 使僵硬;使顽强: Ditegarkannya hatinya lalu ia maju ke depan. 他鼓了鼓勇气,然后走上前去.

ketegaran 顽强;刚愎,固执.

tegar II → tagar.

tegari [植]山菅兰 *Dianella ensifolia*.

tegarun, kain ~ 金丝织成的一种丝织品.

tegas ①清楚的,明确的: ~ dan ringkas 简单明了. menjawab dng ~ 明确地回答. sikap yg ~ 明确的态度. Tanda-tanda ~ kelihatan dr kejauhan. 标志可从远处清楚看到. ②坚决的,坚定的: mengambil tindakan yg ~ 采取坚决的措施. dibantah dng ~ 坚决地予以驳斥. ③(= ~nya) 明确地说;总之: Saya sudah berbicara panjang lebar, ~, saya merasa keberatan. 我已讲很多,总之一句话,我不同意. Mereka tidak terlibat dl perkara itu, ~, mereka tidak bersalah. 他们没有牵扯到这件事中去,显然,他

们没有过错。

menegas 要求说明,要求解释。

menegaskan ①阐明,解释: ~ makna kata 阐明词义。②明确地说,肯定地说: Sekali lagi ditegaskannya bhw ia tidak setuju dng pendapat itu. 他再次明确地说他不同意那个主张。③证实,确认: Kabar itu sudah ditegaskan kebenarannya oleh juru bicara pemerintah. 政府发言人已证实了那条消息。

mempertegas (进一步)阐明、解释;(进一步)证实、确认: Sudah saya nyatakan pandangan saya, sekarang saya pertegas lági. 我已说明了我的观点,现在我作进一步的阐明。

ketegasan 清楚,明确;明确的解释。

pertegasan 定义,释义;规定,确定。

penegasan 解释,阐述;强调;确认,证实。

tégel [欧]花砖: lantai ~ 花砖地。

tegil [雅](雄鸡的)鸡距。

tegor [口] → tegur.

teguh ①坚固的,坚实的,牢固的,稳固的: benteng yg ~坚固的堡垒。berdiri ~ 稳稳地站立着。Simpulannya harus ~. 必须把结打牢。~ buatannya 做得很结实。*yg ~ disokong, yg rebah ditindih* [成]助强欺弱。②坚定: iman yg ~ 坚定的信仰。pendirian yg ~ 坚定的立场。bertekad ~ 有坚强的决心。②遵守(诺言),坚持(风俗习惯等): ~ pd janji 遵守诺言。~ pd adat lama 墨守陈规。

berteguh 下决心;坚定意志: ~ hati 有坚强意志。

berteguh-teguhan 互相遵守(诺言等): ~janji 互相遵守诺言。

meneguhkan ①巩固,加强;使稳固,使牢固;使坚定: ~ angkatan bersenjata 加强武装部队。~ kedudukan 巩固地位。~ keyakinan 坚定信念。~ tali persaudaraan 加强兄弟情谊。②证实: ~ kebenaran itu 证实那个真理。③信守,坚信(诺言等): ~ janji 遵守诺言。~ setia 使更加忠诚。

memperteguh(kan) = meneguhkan.

keteguhan 坚固,牢固;坚定,坚强。

peneguhan 加固,强化;证实,确认;(对诺言等的)遵守。

teguk [茶水等的量词]口: dua ~ air 两口水。

meneguk 喝,饮: ~ ludah 咽口水。Sekali ~ habis setengah gelas. 一口喝去半杯水。

ketegukan (喝水等时)呛了。

tegukan 喝;一口(水等): Ia menghabiskan ~ minumannya yg terakhir. 他喝完最后一口水。

tegun, bertegun 停留片刻: ~ di pintu 在门口停留片刻。Burung sering ~ di atas dahan itu. 鸟儿常在那树枝上栖息。

menegun = bertegun.

tertegun ①(因惊奇等突然)站着不动,愣住了: Ia ~ mendengar sirene itu. 听到警报,他愣住了。②(突然)停止,停顿: Mobil itu ~. 那汽车突然停住了。Pembicaraannya ~ ketika mendengar telepon berdering. 听到电话铃响,他的讲话突然停顿了。

tertegun-tegun 时停时续,断断续续;结结巴巴: Lokomotif mula-mula ~, baru kemudian lancar jalannya. 火车在开始行驶时时停时续,后来就快了。Suaranya ~ karena ketakutan. 他被吓得结结巴巴说不出话来。

tegur ① (= ~ **sapa**) 问候,打招呼,寒暄: Baik tegur sapanya. 他待人接物很不错。Ia amat peramah dng ~ sapanya kpd orang-orang sekampungnya. 他很和气,见到本村人总爱打招呼。② (= ~ **ajar**) 批评,指责,责怪。

bertegur 打招呼,问候: ~ sapa dng temannya 跟他朋友打招呼。Sejak itu mereka tidak ~ sapa dan tidak kunjung-mengunjungi lagi. 从此以后,他们互不打招呼也互不往来。

berteguran 互相打招呼: Kami bertemu di jalan tapi tidak ~. 我们在路上相遇,但互不打招呼。Dia tidak ~ dng kami. 他不理睬我们。~ *dahulu maka berkenalan, mendaki dahulu maka tahu lelah* [成]见面才结识,爬山方知累(喻凡事需经实践才能认识)。

menegur ①打招呼: Tiap kali lewat di depan rumahnya, saya selalu ditegurnya dng ramah. 每次路过他家门口,他总是亲切地向我打招呼。②提醒;警告;劝导: Kalau tidak ditegur, dia selalu lupa membayar hutangnya. 不提醒他,他总不记得还帐。Biarpun berkali-kali ditegur, ia tetap berbuat semau-maunya. 尽管已对他进行多次警告,但他还是随心所欲。③批评,指责,责怪:~ anak-anak yg ribut di muka jendela 训斥在窗前吵闹的孩子们。Dia agak segan ~ bawahannya. 他不太愿意批评他的部下。④被(鬼神)缠身: sakit ditegur hantu 被鬼缠身而病。

meneguri 跟…打招呼。

menegur-neguri [米]检查病人是否因鬼神缠身而患病。

keteguran ① (= ~ *hantu*) 因魔鬼缠身而患病。②发楞,发呆。

teguran ①打招呼;寒暄。②批评,指责;训斥。③劝告,警告: surat ~ (催债等的)通知书;劝告信。

téh ① (= pohon ~) 茶树: kebun ~ 茶园。~ hutan (= ~ kampung) [植]铁苋的一种 *Acalypha siamensis*. ~ makau [植]野甘草 *Scoparia dulcis*. ② (= daun ~) 茶叶: memungut ~ 采茶。③ (= air ~) 茶,茶水: minum ~ 喝茶。~ pahit a) 不放糖的红茶; b)药茶。~ susu 奶茶。

téhnik →téknik.

téhnis → téknis.

téhnologi → téknologi.

téja I ①晚霞。② (= ~ **keluang**) [罕]虹。

téja II, **kayu** ~ [植]假桂皮 *Cinnamomum iners*.

téji, kuda ~ 骏马。

ték I [米] [kéték 的略语]小。

ték II, **mesin** ~ 打字机。[→ tik I]

teka-teki ①谜语: ~ silang 一种纵横填字谜。②谜,未揭开的秘密,闷葫芦: Menjadi ~ bagi saya mengapa dia berubah secara tiba-tiba. 他的突然变化对我来说是个谜。

berteka-teki 说谜语(让人猜),猜谜语。

tékad 意志,毅力,决心: memasang ~ 下决心。Sudah bulat ~nya. 他已下定决心。membarui ~nya 重申他的决心。~ juang 战斗意志。

bertekad 有决心,下决心: ~ teguh 有坚强的决心。

tekah [动]银猿 *Hylobates leuciscus*.

tekak I①软颚: anak ~ 悬雍垂,小舌。②咽喉: *kering ~nya (= berkering ~)*舌敝唇焦。③[喻]味觉: tak sedap ~nya 味道不好,胃口不好。umpan ~ 开胃食品。*payau ~nya (= langu ~nya)* 食欲不振。

menekak 像粘在软颚上一样的感觉(喻过头的味道): manis ~ 味甜过头了。pahit ~ 味苦极了。

tekak II [古]顽固,固执。

tekan 压,压住。

bertekan 压(在),按(在),靠(在): ~ pinggang 两手叉腰。kedua belah tangannya ~ ke langkan. 他的两只手支撑在栏杆上。

bersetekan [米] → bertekan.

menekan ①压,按;压住,按住,压紧: ~ kenop listrik 按电钮。Terasa ada sesuatu yg ~ dadaku sehingga sukar bernapas. 感到有什么东西压在我胸口使我透不过气来。②压制,强制,压缩: ~ harga barang-barang 压制物价。~ belanja sebisa-bisanya 尽量压缩开支。~ perasaan kesal 克制悔恨的情绪。③施加压力,镇压: Ia ditekan oleh orang-orang atasannya. 他受到上级的压制。Semua pihak ~ dia spy mengaku. 各方面给他压力,让他承认。Kerusuhan itu segera dapat ditekan. 暴乱马上给镇压下去了。④ = menekankan ③.

menekankan ①把…压在(紧紧贴在): Tekankanlah obat koyok itu pd pinggangku. 请把那膏药紧贴在我的腰部。②强调: Dalam pidatonya ditekankan betapa pentingnya masalah ekonomi. 他在报告中强调经济问题是多么重要。③重读: Bukan setiap suku kata yg terakhir mesti ditekankan. 不是每个最后的音节都要重读。

tertekan 受压,被压抑,受压制: perasaan yg ~ 受压抑的感情。Si Sudin ~ dl jabatannya. 苏丁在工作中受压

制。

tekanan ① 压，压力：～ air 水压．～ darah 血压．～ darah tinggi 高血压．～ darah rendah 低血压．～ udara 气压．②强制，强迫：kawin karena ～ orang tuanya 父母强迫的婚姻．～ keadaan 周围环境的压力．③重音，重读：～ kata 词重音．～ kalimat 句重音．④强调的，着重点：Tekanan pidatonya itu diletakkan pd soal pertanian. 他把演讲重点放在农业问题上．

penekan 加压工具，压榨机等；强制者，压制者．

penekanan 压；压制；强调；重读．

tekang (用以支撑板壁、矿井的)横木．

menekang (用横木)支撑，支持：～ dinding lombong 用横木支撑矿井坑道的两边．

tekap 覆盖物，罩子：～ sampan [罕]盖在舢舨船头和船尾的篷板．kertas ～ 吸水纸．

bertekap 覆盖着的，遮盖着的；有盖的，有罩子的：～ muka dng sapu tangan 用手绢盖脸．tertawa dng ～ mulut 掩口而笑．Perahu itu ～ kajang. 那条船以竹席为篷．

menekap(i) 覆盖，遮盖；掩盖，(用手等)捂住：Perampok ～ mulut tuan rumah dng sapu tangan. 强盗用手绢捂住主人的嘴．

menekapkan 用…遮盖、掩盖、捂住：Kakak ～ handuk ke badan adik yg baru habis mandi. 姐姐用浴巾围住刚洗完澡的弟弟的身体．

tekapan 穹隆状复盖物，圆盖，钟形顶盖．

tekat 绣花；刺绣法；绣制品；装饰：～ berakam 锦绣，金银丝线刺绣．～ berawan 彩云状刺绣．～ bersuji 丝线刺绣．～ bertekat 补花，贴花；缝饰，镶饰．～ timbul 浮花刺绣，凸纹刺绣．

bertekat(kan) 用…绣饰的，绣上…的：～ benang emas绣上金线的．～ sutera merah 用红丝线绣饰的．

menekat 刺绣，绣花．

tékat → tékad.

tekawang → tengkawang.

tekebur → takabur.

tekék [爪] → tokék I.

tékék [米]，**menekek** 凿栗暴，打栗暴：～ kepala anak nakal itu 用指节敲打那顽皮孩子的头．

téken I [口] ①(= **menekan**) 签字，签名；签订，签约：～ kelasi 当水手．～ kontrak a) 订合同；b) 订契约当合同工．～ serdadu [口] (荷兰殖民统治时期订合同) 当雇佣兵．～ *mati* [口]准备随时牺牲，当敢死队．②(= **tekenan**) 签字，签名．

meneken(i) 在…上签字；多次签字：Surat-surat itu sudah ditekeni. 已在那些信件上签字．

menekenkan (请人家在…上) 签名；代签：mencari direktur untuk ～ surat ini 找经理请他在信上签字．

peneken 签名者，签字者．

penekenan 签名，签署：～ kontrak 合同的签署．

téken II, tékenan [口]画，图画．

meneken 画，绘画．

tékér batu ～ 燧石，火石．

meneker 用燧石打火．

tekeran ①燧石；火石．②(用火石的)打火工具．

tékét → tikét.

teki I → teka-teki.

teki II [植]香附子，香头草 *Cyperus rotundus.* ～ rawa (=～ bodoh)[植]单穗水蜈蚣 *Kyllinga monocephala.*

tekidanto [日]掷弹筒．

tekik → takik.

tekis ①近边缘，在…边上：～ menjahitnya 缝边．②几乎…，差一点：～ jatuh ke dl kolam 差点儿跌入池中．

téklék [爪]木屐．

téknetium [化]锝．

téknik [欧] ①技术：～ modern 现代技术．ahli ～ 技师．ilmu ～ 技术知识．juru ～ 技术员．sekolah ～ 技术学校．②技巧，技能，手法：～ melukis 绘画技巧．～ memahat (= ～ mengukir) 雕刻技能．

téknis [欧]技术性的，技能性的：secara ～ agak sulit 技术上比较困难．soal ～ yg harus dipecahkan 需要解决的技术性问题．

téknisi [欧]技术员，技师，技术专家．

téknokrasi [欧]专家政治，技术统治，专家治国．

téknokrat [欧]专家政治论者，专家治国论者．

téknologi [欧]工艺，工艺学；(工业)技术．

téko [中](烧水沏茶用的)水壶．

tékoan [中] → téko.

tekokak [巽][植]水茄 *Solanum torvum.*

tékong I [中](旧时中国帆船)船长．

tékong II → tikung.

tekor [口](现金)短缺；(预算) 赤字；Waktu kas dihitung, ternyata ～ 100.000 rupiah. 数点现款时，发现短了十万盾．Selama ia memegang kas tak pernah ～． 自她当出纳员以来从来未亏缺过钱．

menekorkan [口] 使不敷，使亏损：Siapa yang ～ uang itu? 谁把钱弄亏了？

ketekoran ①[名词]赤字，逆差：～ anggaran belanja 预算赤字．～ dl neraca pembayaran 支付平衡的逆差．②[动词]亏损：Kasir itu ～ uang 那位出纳员亏了钱．

tekoran [雅](用香蕉叶或槟榔叶卷成的)锥形盛物口袋．

téks [欧]①原文，本文，正文：diterjemahkan sesuai dng ～nya 按原文翻译．②文本，版本：Perjanjian itu ada ～ Tionghoanya, ada pula ～ Inggerisnya. 那个条约，有中文文本，也有英文文本．③(影片上等的)字幕，说明文字：Film luar negeri itu ada ～ Tionghoanya. 那部外国影片有中文字幕．④(演说等的)稿子；讲稿：～ asli 原稿．～ lengkap 全文．Teks pidatonya sudah tersedia. 他的讲演稿已经准备好．⑤(基督教圣经的)经文、引文．

tékstil [欧]纺织品：buruh ～ 纺织工人．industri ～ 纺织工业．pabrik ～ 纺织厂．

pertekstilan 纺织业．

tékté [中]①房租押金．②租赁房屋时给房主的顶费(使房主愿出租其屋)．

tékték, ～ bengék → tététk II.

téktonik [欧]筑造学，构造学；构造地质学．

téktonis [欧]构造的，地壳的．

tekua[中]，**baju** ～ 高领、左侧开襟的紧身衣．

tekuk, bertekuk 弯的，弯曲的；打折的：Kartu itu ～ ujungnya. 那张牌的角翘起来了．～ *lutut* a) 屈膝，跪下；b)[喻]投降，屈服．～ *tangan* a) 抄着手；b)[喻]闲着，不干活．

menekuk 折叠，折起来，打折，弄弯：～ kertas 折叠纸张．Jangan ditekuk amplop ini, ada foto di dalamnya. 此信勿折，内有照片．～ tali 把绳索对折起来．Tangannya ditekuk sehingga tak dapat berkutik. 他的手被反扭而动不得．～ *lutut* a) 屈膝；b) [喻]投降，屈服：Musuh sudah ～ lutut. 敌人已经屈服了．

menekuk-nekuk 折来折去，多次弄弯：meremas-remas dan ～ jarinya 揉捏着指关节．

tertekuk 被折叠，被弄弯：Gambar itu ～ ujungnya. 那张画的边已卷起来了．

tekukan ①折子，皱襞．②折叠物，弄弯的东西．②折叠工具，折叠机．

tekukur, burung ～ [动]斑鸠 *Streptopelia.* ～ jawa [动]林鸠的一种 *Turtur risorius.* ～ jerum [动] 珠颈斑鸠 *Streptopelia chinensis tigrina.* padang ～ → padang. *paksa* ～ *padi rebah, paksa tikus lengkiang terbuka* → paksa II.

tekun ①勤奋(地)；专心致志(地)，孜孜不倦(地)：～ belajar 孜孜不倦地学习．bekerja dng ～ 专心致志地工作．②= ketekunan.

bertekun ①勤奋，专心致志地进行：Selama ini ia ～ belajar, bersiap-siap menghadapi ujian. 在这段时间里他发奋学习，准备应考．② = tertekun.③固守(习俗等)：～ pada adat lama 固守旧俗．④支撑 (在)，靠(在)：～ di meja 两手撑在写字台上．～ ke langkan 靠在栏杆上．

menekunkan (diri) 使(自己)专心致志地工作(学习等)：Sudah lama ia ～ diri di bidang penelitian hama. 他致力于病虫害的研究已经好久了．

menekuni 发奋地学(工作等)，专心地学(工作等)：Menje-

lang ujian ia baru ~ pelajarannya. 临近考试他才发奋学习。

tertekun 热心于…，专心于…，集中精力于…：Sehari-harian ia ~ dng percobaannya. 他整天专心致志地搞他的实验。

ketekunan（工作、学习等）专心致志，孜孜不倦：bekerja dng penuh ~ 专心致志地工作。Pekerjaan ini menuntut ~ dan keuletan. 这工作需要专心致志和坚韧不拔的精神。

tekup → tekap.

tekur（= **bertekur**）低垂着头。

menekur ①低着头，低下头，垂头：Anak itu ~ saja takut dimarahi gurunya。那孩子低着头怕挨老师骂。②[罕]认输，退让。

menekuri 低头注视(某物)：Adik ~ nasi di piringnya. 弟弟低着头眼睛直望着盘中的饭。

menekurkan (kepala) 把(头)低下，低着(脑袋)：Ia ~ kepala memikirkan hidupnya. 他低头想他过的日子。

tertekur（脑袋）低垂着，耷拉着：Kepalanya ~, mendengar keputusan itu. 听到那决定后，他耷拉着脑袋。

tél [口](按顺序说出的)数字，数目：lima ~ 一、二、三、四、五(由一数到五)。

tela 后宫，宫女住的地方。

téla I [罕]火枪的枪膛。

téla II, **pertelaan** 统计表，一览表：~ pemasukan barang-barang 进货单。~ pengeluaran uang 支付统计表。~ produksi bulanan 每月产品一览表。

telaah 调查，研究。

menelaah ①研究；调查：~ silsilah 调查家谱。Ia sedang ~ buku-buku filsafah. 他在研究哲学。②预言，预示：Katanya ia dukun yg pandai ~ nasib orang. 据说他是一位善于预卜别人命运的巫医。

penelaahan 调查研究：~ tatakrama lama 对旧礼仪的研究工作。

telabang [罕]一种盾牌。

telabat [古]恭敬地向前迈步(谒见国王等)。

teladan 模范，榜样，楷模，典范：buruh ~ 劳动模范。pekerja ~ 模范工作者。siswa ~ 模范(大)学生。memberi ~ 起模范作用。

berteladan (kpd)（向）…学习：Kita ~ kepadanya. 我们向他学习。

meneladan 仿效，拿…作榜：Anak-anak ~ kelakuan orang tuanya. 小孩模仿他父母的举动。

meneladani ① 给…作榜样：Perwira harus ~ bawahannya. 指挥官要给部下做出榜样。②仿效；以…为榜样：Kamu harus ~ anak yg rajin itu. 你们应该向那用功的孩子学习。

keteladanan 模范作用：menunjukkan ~nya 做出榜样。

telaga ①湖泊。②[罕]池，池塘。③（= ~ tahi）厕所；粪坑。④油井。~ *di bawah gunung* [成][米]给丈夫带来幸运的女人。~ *mencari timba* [成]女人找男人。*adakah drpd ~ yg jernih itu mengalir air yg keruh?* [成] 从清水湖里能流出浊水来吗？

telah I [书]已经，…了：~ berubah 已有变化。~ lulus dr ujian akhir 毕业了。Pekerjaan ~ selesai. 工作已经完毕。

setelah …以后，之后：~ itu 以后，从那以后。~ besar 长大以后。

telah II, **menelah** 预言，预示。

penelah 预言者，预言家。

penelahan 预言，预示。[→ telaah②]

telak [雅]准确的，打中的：Tombaknya dng ~ disarangkan pd sasarannya. 矛准确地刺中了目标。Pukulanku ~ kena hidungnya. 我的拳头击中了他的鼻子。

telakan → telekan.

telampung [罕]浮标物，浮标。

telan 吞，咽。~ *batu* [成]保守秘密。

menelan ①吞，咽，吞食；并吞：Ular itu sedang ~ katak 那条蛇正在吞食一只青蛙。Ditelannya saja kesedihannya. 他把苦水往肚里咽。*ditelan mentah-mentah* a) 生吞活剥，囫囵吞枣：Apa yg dikatakannya itu jangan ditelan mentah-mentah. 别把他说的话不加思索地全接受下来。b) 活活地受骗：Dengan tak kusadari aku sudah ditelan mentah-mentah. 我被他骗得一楞一楞的。*seekor cacing ~ naga* [成]蚯蚓吞食一条龙(喻弱者战胜了强者)。②吞没，淹没，消失：Rumah mereka lenyap ditelan air. 他们的房子给水淹没了。Dusun itu ditelan oleh kegelapan malam. 那座村庄被黑夜笼罩着。③耗费，侵吞(钱财等)，遭受(失败等)：Dalam kebakaran kemarin, lima puluh enam rumah telah ditelan api. 昨天一场大火烧掉了五十六所房子。Kecelakaan itu ~ korban lima jiwa. 在那个事故中有五人丧身。~ *biaya* 用掉…费用，耗资。~ *kekalahan* 打输了；吃败仗。~ *malu* 受耻辱。~ *uang* 侵吞…钱财。

tertelan 无意吞下；咽得下：Sakitnya sudah berat, apa pun tak ~ lagi. 他病得很重，什么东西都咽不进去。

telancang 一种鸟名。

telang I, **buluh** ~ [植]短枝蕙簩竹。[→ talang IV]

telang II, (= **teleng**) **bunga** ~ [植]蓝花豆 *Clitoria, ternatea*.

telangkai ①媒人。②中间人，调解人。*dl* ~ 已许配他人。

menelangkai 作媒，说亲：Gadis itu sudah ditelangkai orang. 那姑娘已经有人替她作媒了。

penelangkaian 说亲，作媒。

telangkup ①(物品)倒置，倒扣。②[→ telungkup].

menelangkup 倒扣着；俯卧，趴着。

menelangkupkan 倒置；使俯卧：~ gelas 把玻璃杯倒过来放着。

tertelangkup 倒置着，倒扣着：Periuknya ~. 倒扣着锅。

telanjang(=**bertelanjang**) ①赤身的，赤裸的：~ dada 裸胸。~ kaki 赤脚。~ *bulat* (= ~ *bugil*; ~ *bogel*; ~ *bula*; ~ *loncos*) 赤裸裸的，一丝不挂的。② 出鞘的(剑等)：pedang ~ 出鞘的剑。③(身上的衣物)精光，脱光：Ia pulang ~ dari perjudian. 他从赌场回来输得精光。

menelanjangi 脱光衣服；剥去衣服：Anaknya ditelanjangi lalu dimandikan. 他把孩子的衣服脱下然后替孩子洗澡。②抢光：Perhiasannya ditelanjangi oleh pembegal. 她的首饰被拦劫者抢光。③[喻]揭发(阴谋等)，揭露：~ diri 自我暴露。Kepalsuannya ditelanjangi habis-habisan. 假面具被彻底揭穿了。

menelanjangkan 使光身，脱掉衣服。

penelanjangan 抢光；揭发，揭露。

telanjur ① 过了站，过了预定的目的：Karena tertidur, ia ~ sampai ke stasiun yg berikutnya. 睡着了，他乘车过了一站。②失言，说漏嘴，脱口而出：mulut ~ 脱口而出。Ia ~ membuka rahasianya. 他不慎泄露了秘密。③无意中做(错)了某事：Ia sudah ~ masuk ke daerah terlarangi 他无意步入禁区。Aku sudah ~ menyetujui pendapatnya. 我一时失慎竟同意了他的意见。Sudah ~, mau apa lagi. 一言既出，驷马难追；已做某事，无法挽回。④过火，过分：Kukira sudah ~ sekali sikapmu itu. 我觉得你的态度太过火了。

ketelanjuran 乘过了站；做过头；过分：~ nakalnya 过分调皮。Ketelanjurannya itu bisa mencelakakan. 他做过头了，会带来灾难。

telantar 无人照管的，废弃的，荒芜的：hidup ~ 过着无人照管的生活。Jangan sampai pelajaranmu ~. 别荒废了你的学业。

menelantarkan 遗弃，使荒芜；使荒废：Perempuan itu ditelantarkan suaminya. 那女人被丈夫遗弃。[→ lantar II]

telap I ①(武器等)能刺伤人的：Aku tidak percaya keris itu tiada ~ pd perutnya. 我不信那把剑刺不伤他的肚皮。②能被刺伤或砍伤的：tiada ~ oleh senjata 刀枪不入。③[方]能(起作用)：Hasutannya tiada ~ pd orang yg panjang pikirannya. 他挑拨不了深谋远虑的人。

menelap（武器）伤人，刺人；切割：Pisau ini tiada ~. 那把刀切不动。

telap II [罕]①容器(盒、瓶等)。②(装槟榔、香料等用的)陶

瓷器或玻璃盒。
telap III, **harimau** ~ 有斑纹的野猫。
telapa → telap II.
telapak(an) ①脚板,(手、脚)掌: sujud di bawah ~ 跪在…脚下。hidup di bawah ~ penjajah 在殖民主义者的铁蹄下生活。duli ~ 陛下。~ kaki a) 脚板; b)梯子最下层的踏板。②轮胎的胎面: ~ ban 外胎。
telas I, **petelasan** [罕]垫,支架,垫木。
telas II, **telasan** [爪]布浴巾。
telat [口]迟了,迟到: Rapat sudah mulai, kau ~. 会议已开始,你迟到了。~ sepuluh menit 迟到十分钟。
telatah 举动,作风,行为,态度: Kami muak melihat ~nya. 我们看了他的举止觉得恶心。
telatén [爪]仔细的,耐心细致的: dikerjakannya dng ~ 耐心细致地做。
ketelatenan 认真细致,仔细。
telau (颜色深浅不一而形成的)斑点,斑纹(如日光通过树叶照在地上的光束等)。
bertelau-telau ①斑斑点点,斑驳: Sinar surya yg menembus pohon-pohon rindang ~ rupanya. 阳光透过密林,在地上投下斑驳的光点。~ *bagai panas di be'ukar* [成]赏罚不一,因人而异。②青一片黄一片(喻稻谷成熟程度不一)。
telayan [古]渔民。
télé I, **bertéle-telé** 说话罗里罗唆,漫无边际地乱说,冗长: Pidatonya ~. 他的演说冗长。
télé II [口](面纱、蚊帐等用的一种)薄纱。
télé III, **tele-tele** 笨,蠢,办法少。
telédék [爪](以舞蹈卖唱为业的)女歌舞演员。
telédor ①粗心,马虎,漫不经心的: Orang yg ~ tidak dapat bekerja di bank. 粗心大意的人不能在银行里工作。②(工作、学习)懒散的,松懈的,疲塌的: Karena ~, nilai rapornya semester ini tidak baik. 因不用心,这学期他学习成绩不好。③拖沓: Ia ~ dl membayar sewa rumah. 他不按期付房租费。④[骂人话]混帐。
meneledorkan 玩忽职守,马虎从事。
keteledoran 马虎;疏忽;懒散;拖欠(债务)。
télédrama 电视剧。
téléfon → telepon.
téléfoni [欧]电话学,电话术。
téléfoto [欧]传真照片,传真电报(机)。
téléfotografi [欧]传真电报学;传真电报(术)。
télégrafi [欧]电报学,电报(术)。
télégrafis [欧]报务员。
télégram [欧]电报。isi ~ 电文。mengetuk ~ 打电报。
menelegram 拍电报,打电报。
télégrap [欧]电报机: kantor ~ 电报局。kawat ~ 电缆,电线。
télégrapis → télégrafis.
telek [爪]→ telak.
telekan **bertelekan** 用胳膊肘支撑,双手压在: berjalan ~ pd langkan 扶着栏杆走。~ lutut 两手撑在膝盖上。~ pinggang 双手叉腰。
telekap, obat ~ 膏药。
télékomunikasi [欧]电讯,无线电通讯: alat ~ 电讯设备,电讯器材。
télékopier [欧]电传复印机。
téléks [欧]电报用户直通电路;用户电报。
teleku, berteleku 用肘压在…; 用肘支撑: ~ bertopang dagu 手托下巴。
telekung 伊斯兰女教徒祈祷时穿的白罩衣。
telekup 复盖物,罩子。[→ tekup]
télémetri [欧]测距术,遥测术。
telempap [量词](一)掌之宽: Bajunya dipanjangkan se~. 他的衣服加长一掌宽。
bertelempap (=**menelempap**) 用手掌量。
telémpong [米]加美兰乐器的一种。
telenan [雅] → talenan.
teleng I, **bunga** ~ → telang II.
teleng II 瞳孔,瞳仁。
téléng ①(头、帽等)歪向一边,倾斜的: kopiah ~ 歪着戴的无檐帽。Kepalanya ~. 他是歪脖子。~ *bagai cupak hanyut* [成]得意忘形。②[巽]斜视的(眼睛),斜眼: Matanya ~. 他是斜眼。orang yg ~ 斜眼的人。
menelengkan 弄斜,弄歪,使倾斜,斜放: ~ kepala 歪着脑袋。~ telinganya mendengarkan 侧耳倾听。~ topi 歪戴着帽子。
terteleng(-teleng) (船等)倾斜,斜向一边。*biar ~ asal jangan tertangkup* [成]受点小损失,以保全局。
telentang 仰卧,脸面朝上的: tidur ~ 仰卧。
menelentang 仰卧,脸面朝上躺着: Ia ~ di dipan memandang langit-langit. 他躺在木床上,眼睛望着天花板。
menelentangkan 使仰卧: Orang yg pingsan itu ditelentangkan di usungan. 让晕倒的人仰卧在担架上。
tertelentang 仰卧着: jatuh ~ 摔了仰八叉。~ *terminum air, tertangkup termakan tanah* [成]有福同享,有难同当。
telepa → telap II.
telépok [植]蓝睡莲 *Nymphaea stellata.*
télépon ① (= **pesawat** ~) 电话机: memasang ~ 安装电话(机)。gagang ~ 听筒。②电话: Ada ~ utk saudara! 有你的电话! kantor ~ 电话局。kawat ~ 电话线。nomor ~ 电话号码。tiang ~ 电话线杆。
bertelepon ①有电话机。② 打电话: ~ dng ...和...打电话。~ interlokal 打长途电话。
menelepon(i) 给...打电话: ~ orang tuanya 给父母打电话。
téléprinter [欧]电传印刷机。
telepuk [古]金(银)色的图案,有金(银)色图案的布(纸)。
teles, telesan → telas II
téléskop [欧]望远镜。
télévisi [欧]电视: ~ berwarna 彩色电视。layar ~电视屏幕,显像管。
menelevisikan 电视播映;拍成电视: Acara itu telah berulang-ulang ditelevisikan. 这个节目在电视上播映好几次了。
pertelevisian 电视事业。
télgram → télégram.
télgrap → télégrap.
telik [巽]①视力好,目光锐利。② (= **penelik**) 暗探,密探。
menelik 侦察,窥视。
telikung [爪], **menelikung** 把(手脚)捆住: Ia ~ tangan pembajak itu. 他把那个强盗的手捆住了。
telimpuh **bertelimpuh** 跪,跪下: duduk ~ 跪着坐。
telinga I ①耳,耳朵: terangin-angin ke ~ 听到风声,(谣言等)传到耳里。anak ~ 鼓膜,耳膜。cuping ~ 耳垂。daun ~ 耳郭,外耳。pangkal ~ (= pohon ~)耳郭与脑袋相连之处,耳根。saraf ~ (通下脑的)听神经。tahi ~耳垢。~ *telepok layu*[古]形状漂亮的耳朵。*memanaskan* ~ 激怒,伤人心。*memasang* ~ 倾听,注意听(消息等)。*memberi* ~ 洗耳恭听。*menulikan* ~ 充耳不闻。*merah ~nya* 生气。*pekak ~nya* 消息闭塞,闭目塞听。*tebal* ~ 听不进劝告,不听话。*tipis* ~ (听不顺耳的话)易怒的;敏感。*masuk dr* (或 *ke; di*) ~ *kanan, keluar dr*(或 *ke; di*) ~ *kiri* 右耳朵进,左耳朵出;当耳旁风。②耳状物;(杯、锅等的)耳子: ~ bedil 火枪的药池。~ biola 手提琴的弦轴。~ gajah a) 大耳朵;b) →telinga II. ~ kuali (= ~ **panci**) 锅的耳子。~ *tempayan* [喻]不愿听取意见;不听话。~ *bagai ~ rawah* [成][米] a) (对别人的劝告等)无动于衷; b) (听到刺耳的话)不当一回事;厚脸皮。~ *rabit dipasang subang* [成]烂耳朵戴金环(喻不合适,不恰当)。~ *yg lembut itulah kerap dipulas* [成]柔软的耳朵常被人揪;弱者好欺。
bertelinga 有耳朵: Hati-hati bercakap sebab dinding pun ~. 说话要小心,隔墙有耳。~ *angin* 顺风耳。~ tipis 一听不顺耳的话就爱发怒。*tidak* ~ 蠢;不长耳朵。
menelinga 倾听。diam ~ 静静细听。
telinga II 耳状植物名: ~ tikus 黑木耳 *Auricularia auricula.* rumput ~ tikus 异叶山蚂蝗 *Desmodium heterophyllum.* ~ gajah 大叶血桐 *Macaranga megalophylla.*

telinga III, ～ **gajah** [动]燕鱼 *Platax teira.*
telingkah,bertelingkah ①不和的,有分歧的.②[→tingkah] 矫揉造作; 诡计多端.
telingkuh [罕] → telingkah.
telingkung, ～ **daun** [植]白藤的一种 *Calamus javensis.*
telipuk → telépok.
telisik → selisik.
teliti ①细心的,仔细的,细致的: memeriksa dng ～ 仔细检查. dikerjakan dng sangat ～ 非常细致地干. ②小心的,谨慎的: Surat itu disimpannya dng ～. 他把那封信小心地保存起来.
meneliti 仔细观察, 仔细调查, 研究; ～ perkemkangan sastra 研究文学的发展. Perkara itu sedang diteliti oleh yg berwajib. 有关当局正在研究那案子.
ketelitian 细心, 仔细, 细致: Pembedahan memerlukan ～. 动手术需要细心.
peneliti 搞调查研究的人, 研究者: tenaga ～ bidang hukum 司法部门的调查人员.
penelitian 仔细观察,调查,研究: ～ benda purbakala 考古. Hasil ～ penyakit kanker ternyata belum memuaskan. 癌症的研究尚无令人满意的结果.
telor [口] → telur.
télor 发音不准的; 不会发颤音 r 的: Lidahnya ～. 口齿不清; 发音不准.
keteloran 发错音.
télpon → télépon.
telu [古]三: susun ～ 三层.
teluh [爪]法术,妖术.
meneluh 施法术.
teluk I 海湾, 河湾: ～ belanga 马来男人穿的无领上衣名. ～ rantau a) 港湾; b) [喻] 周围一带, 附近地区. *jadi ～ ulakan air* [成](谈判、辩论等)在某个问题上兜圈子. *adat ～ timbunan kapal* [成]海弯是船只停泊的地方.(喻富人是穷人求助的对象,有权威者是人们解决问题的地方).
teluk II, **berteluk** [罕]跪. [→ telut I]
teluki I 缎子.
teluki II, **bunga** ～ [植]李花蟛蜞菊 *Wedelia biflora.*
telukup → telungkup.
telungkup 俯卧,脸朝下趴着.
menelungkup 俯卧, 脸朝下趴着; (把锅、茶杯等)倒置: Ia tidur ～ 他趴着睡.Anaknya sudah pandai ～. 他的小孩会翻身了. Panci itu ～ saja tak pernah dipakai. 那锅倒扣着,从没用过.
menelungkupkan 使俯倒, 使趴着; 倒置: Ia menangis sambil ～ mukanya di bantal. 他把脸俯在枕头上哭泣. Setelah dicuci cangkir-cangkir itu ditelungkupkan di atas talam. 那些茶杯洗过后倒扣在托盘上.
tertelungkup ①俯倒着, 倒置着: Ia jatuh ～. 他摔了个嘴啃泥. ②[喻](商店、企业等)倒闭.
telunjuk 食指. ～ *merusak mata* (= ～ *mencocok jari)* [成]自己人伤自己人. *menggigit* ～ 失望,败兴. ～ *lurus kelingking berkait* → lurus. *runcing* ～ *memalit sambal lada*(=*aus* ～ *mencolek garam)* [成]过着清贫的生活.
telur I ① 蛋: ～ ayam 鸡蛋. ～ asin 咸蛋. ～ busuk 臭蛋. ～ bungkus 毛鸡蛋. ～ dadar (= dadar ～)蛋卷,摊鸡蛋. ～ mata sapi 荷包蛋. ～ selasih 散黄蛋.～ tembelang 无精蛋. kuning ～ 蛋黄. pusat ～ 蛋黄里的小圆圈. putih ～ a) 蛋白; b)蛋白质. *dapat* ～ (= *dapat* ～ *asin)* a) 一无所获; b) 得了零分. *mengarang* ～ (鸡)快要下蛋. *masih di dl* ～ a) 还在孵化中,还是胎儿; b) 工作等还在计划中. *spt* ～ *di ujung tanduk* [成] 如同放在牛角上的鸡蛋; 千钧一发. ～ *sesangkak, pecah satu pecah semua.* [成]一筐子里的鸡蛋,掉下来一破全破(喻同命运, 共呼吸). ②卵; 卵状物: ～ gabus a) 乌鳢鱼的卵; b) 一种鱼卵状糕点名. ～ ikan 鱼卵. ～ katak 蛙卵. sel ～ 卵细胞. ③蛋状物: ～ kubis 卷心菜的花蕾. bulat ～ (= bujur ～; bundar ～) 椭圆形.
bertelur (= **menelur** [罕])①下蛋,生蛋,产卵: *ayam* ～ *di atas padi mati kelaparan* → ayam ②[口]大便, 拉屎; (飞机)投弹. ③取得成就(利益、利润等): Dagangannya sudah ～. 他靠生产赚了钱.
menelurkan ①下蛋,产卵. ②使…出来,产生,做出,引出: Perundingan itu telah ～ beberapa keputusan. 会谈中做出了几项决定. Mereka telah ～ gagasan baru. 他们提出了一个新的想法. Pertandingan final kemarin malam telah ～ juara. 昨晚通过决赛产生了冠军. Pengrajin-pengrajin itu dapat ～ dua puluh cerek sehari. 那些手工业者每天可以生产二十把水壶. ③投下(炸弹).
petelur 产蛋的鸡等: ayam ～ 卵用鸡.
peneluran 产卵; 产生; 做出.
telur II 植物名: ～ belalang 双蕊鼠尾粟 *Sporobolus diander.* ～ kodok 倒卵叶水蓑衣 *Hygrophila obovata.* kayu ～ 黄叶树的一种 *Xanthophyllum excelsum.* rumput ～ ikan 铺地黍 *Panicum repens.*
télurium [欧][化]碲.
telus [罕]透过,穿过.
telusup [爪], **menelusup** ①爬进,钻进: Seekor ular ～ ke dl belukar. 一条蛇钻进丛林里. ②渗透,渗入: Akar pohon beringin itu ～ dalam ke tanah. 榕树的根深深地扎进土里.
telusur [爪], **menelusuri** ①沿着, 顺着: Ia ～ jalan yg berbatu-batu. 他沿着石子路走. Berita dl koran itu kutelusuri kolom demi kolom. 我把报上的消息一条一条挨着看了一遍. ②追溯, 追根求源: ～ jejaknya 跟踪他的足迹. Mari kita telusuri perkembangan bangsa kita! 让我们追溯一下我们民族的发展史吧! ～ silsilah keluarganya 续家谱. ③调查研究(事情的经过或始末): Sulit ditelusuri siapa-siapa pendukung peristiwa itu. 很难调查出谁是这个事件的支持者.
penelusuran 顺着; 追溯; 调查.
telut I, **bertelut** 跪,跪下: Ia ～ sambil menyembah. 他跪在地上拜叩.
telut II (刀枪等)会伤人的: tak ～ oleh senjata 刀枪不入. [→ lut I]
telutuh 布上的污斑.
telutut, menelutut [罕]跪,跪下.
tém [口]时间.
téma [欧]①题目,课题,主题: Riwayat pahlawan-pahlawan banyak yg dijadikan ～ kesusastraan. 英雄的生平事迹有不少被作为文艺作品的主题. ②(把本国文字译成外国文字的)翻译练习.
bertema(kan) 以…为题目,以…为主题: novel yg ～ emansipasi wanita 以妇女解放为题材的小说.
temaah [米]贪心(的),贪婪(的).
temabur (繁星)密布. [→ tabur]
temadun → tamadun.
temaha I [巽]错误,过失.
temaha II [爪]故意(地),有意(地),成心.
temahak [米] → temaah.
temalang [罕]采集蜂蜜用的一种树皮做的篮子.
temali, tali ～ → tali.
teman ①友人,朋友: ～ lama 老朋友. ～ dekat 知交. ～ seperjuangan 战友. ②同伴,伙伴, 同事: ～ bercakap 聊天的伙伴. ～ hidup 终身伴侣. ～ sejawat (= ～ sekerja) 同行, 同事. ～ sepermainan 儿伴, 童年时的伙伴. ～ seperjalanan 同路人. *usahlah* ～ *dimandikan pagi* [成]太过誉了,不必过奖. ③佐食, 搭配物: Hanya lalap dan sambal ～ nasinya. 只用生菜和辣酱下饭. Biasanya kacang goreng yg dijadikan ～ arak. 一般用炸花生米下酒. ④余, 吾(旧时上级对下级或长辈对年轻人的自称,现在有些地方还用).
berteman ①交朋友: Mereka sudah lama ～. 他们已是老朋友了. ②有伴,结伴: Dia datang tidak ～. 他来时无人陪同. ③一起,一道.
menemani 陪伴,陪同: Ia ～ ayahnya ke rumah sakit. 他陪着他父亲上医院. Tak usah ditemani, saya berani sendirian. 不用陪送,我自己敢走.
temara [古]一种矛,标枪.
temaram 幽暗, 朦胧: cahaya lampu jalan yg ～ 幽暗的

路灯. [→ taram]
temarang, terang ~ → terang.
temas-temas 一种占卜术.
temas(y)a → tamasya.
temayun, ayun ~ → ayun.
tembaga (= ~ **merah**) 铜: ~ lantak 铜条. ~ kuning 黄铜. ~ perunggu 青铜. ~ putih 白铜.
menembaga 呈铜色.
témbak I 射击,开枪,开火: kena ~ (被枪炮)打中. hukum ~ (被判处)枪决,处决. juru ~ 射手. lapangan ~ 射击场. tukang ~ a) 射击能手,枪手; b) [口][体](足球等)射手;(篮球等)投篮手; c) [讽]独眼龙. ~ *yg beralamat, tujuan yg bermaksud* [成]做任何事都有其目的;有的放矢.
tembak-menembak 互相射击,交火,驳火: ~ dimulai pd pukul lima 五点钟开始交火.
bertembak-tembakan 互相射击,交火.
menembak ①射击,开枪,开炮,开火: Pesawat pemburu itu jatuh ditembak meriam penangkis. 驱逐机被高射炮击落. mati ditembak 给击毙. ②[体](足球)射门;投球: Bola ditembak langsung ke pintu gawang. 把球直接踢进球门.
menembaki 不断射击,连续开枪: ~ benteng 轰击碉堡.
menembakkan ①用…射击;发射(子弹,炮弹等): ~ pistolnya 用他的手枪射击. ~ roket 发射火箭. ②[体]把(球)射出: Digiringnya bola itu sebentar, lalu ditembakkannya ke ujung kiri gawang. 他把球带了一下,便向球门左角射去.
tertembak 遭射击,被射中: Pahanya ~ dl pertempuran. 他的腿在战斗中挨了一枪.
tembakan 射击,发射;射门,投篮: melepaskan ~ 射击,放枪(炮). Jitu sekali ~nya. 他枪法很准. disambut dng ~ meriam dua puluh satu kali 鸣二十一响礼炮欢迎.
penembak ①射手,开枪者;投篮手,射门手: ~ bersembunyi 伏击手. ~ jempolan [口]神枪手;射门(或投篮)能手. ~ mahir 神枪手. ~ meriam 炮手. ~ ulung 老射手;优秀的投篮(或射门)手. ②射击武器(如枪炮等): meriam ~ pesawat terbang 高射炮.
penembakan 射击,炮击.
témbak II [米]方向,目标;朝向,指向: Tak berketentuan ~ katanya. 不着边际的胡扯. sindiran yg salah ~ 搞错了对象的讽刺.
menembak ①指向,朝向;以…为目的;(话)指的是…: Dari ucapannya tadi jelas bhw kau yg ditembaknya. 听他刚才的话,我看显然指的是你. *lain yg ditembak, lain yg kena* [成]想指的对象不在意,旁人吃了心. ②(雷)打,劈: ditembak petir 遭雷劈.
tembakang 一种淡水鱼 *Pristolepis fasciata.*
tembakau I ①烟草: daun ~ 烟叶. menanam ~ 种烟草. ~ kerosok 干烟叶. ②烟丝: ~ hidung 鼻烟. ~ lempeng(an)烟草片,板烟. ~ molé 一种黄烟丝. ~ rajangan (= ~ racikan) 烟丝. ~ sugi 嚼蒌叶时抹嘴用的烟丝. ~ sun 纯烟丝.
pertembakauan 烟草业.
tembakau II, ~ **hutan** [植]土烟叶,茄树 *Solanum verbascifolium.*
tembako → tembakau.
tembakul, ikan~ [动]弹涂鱼 *Periophthalmus schlosseri.*
tembam (脸颊)肥胖,肿胖: pipi ~ 两颊肥大. muka ~ 脸胖;脸肿.
témbang, ikan ~[动]鲱属 *Clupea.*
tembang [爪]一种可以吟唱的韵文,爪哇诗歌.
menembang 吟唱韵文诗.
tembarau → teberau.
tembatar [动]船蛆,凿船贝.
tembatu [植]①金氏斯库特(大戟科植物) *Neoscortechinia kingii.* ②(= pisang ~) 一种有核的香蕉.
témbék [罕]差一点击中(目标),稍稍偏离(目标).
tembékar → tembikar.
témbél I (= **timbil**) 麦粒肿.
tembelan 长麦粒肿.
témbél II [爪]缝补.
menembel 补,缝补: ~ ban sepeda 补自行车胎.
menembelkan 替…缝补,给…缝补;把…补在…上.
tembelan 补丁,缝补过的东西.
tembelang 毛鸡蛋,孵不出鸡来(的蛋): Dari 10 telur yg dierami itu ada 2 ~nya. 孵了十个蛋,有两个没孵出来. *busuk spt ~ ayam* [喻]臭不可闻. *nampak ~nya* [喻]丑态毕露.
tembeliung [口]旋风.
tembélok [动]一种较大的船蛆.
tembem [爪](脸颊)肿胀、肥胖: Pipinya ~. 她的脸胖乎乎的. [→ tembam]
tembera → tambera II.
temberam 类似鱼筌的捕鱼工具.
tembérang I 桅索,支撑船桅的绳索. ~ belakang (= ~ buritan; ~ turut) 船尾的桅索. ~ haluan 船首的桅索. ~ lenggang 船舷的桅索.
tembérang II [罕]夸口,吹牛: ~ keling 说大话,吹牛皮. tukang ~ 爱吹牛的人,牛皮大王.
menemberang 吹牛;瞎扯,扯淡.
tembérék [罕]陶器.
tembéréng ①(玻璃、陶瓷等的)碎片. ②[数]弧,弧形. ~ tajam 扇形. ~ bola 球缺. ③陶瓷器.
temberih [动]棘黄姑鱼 *Pseudosciaena diacanthus.*
tembesu [植]灰莉属 *Fagraea.* ~ kapur [植]香灰莉 *Fagraea fragrans.* ~ bukit (= ~ hutan) [植]密花灰莉 *Fagraea sororia.* ~ paya [植]总花灰莉 *Fagraea racemosa.*
tembikai [植]西瓜 *Citrullus vulgaris.* [→ mendikai]
tembikar ①瓷器,陶器,陶瓷. *hendaklah spt ~, pecah satu pecah semuanya* [成]要像陶器一样,一破全碎(喻同生共死). ②(砂锅、玻璃等)碎片. *ditetak belah, dipalu belah, ~ juga akan jadinya* [成]砸也好,敲也好,最终都成碎片(喻不怕面对任何挑战,反正人生终将一死). *memberi makan anjing di ~, memberi makan gajah dng alatnya* [成][米]喂狗用小盆,喂象用大桶(喻因人而异;不同问题,不同对待).
tembilang 长柄锹. *di mana ~ terentak, di situ cendawan tumbuh* [成][米]问题在哪儿发生,就在那儿解决. *bagai ~ bagai penggali, bagai yg hilang begitu pengganti* [成][米]无所得亦无所失;得失相当.
tembilar 鱼筌,捕鱼笼.
tembiring → tembéréng.
tembis, menembis 叱责,呵斥.
témbok I ①墙,墙壁: ~ beton 混凝土墙. ~ kota 城墙. rumah ~ 砖房. Tembok Besar 长城. *muka ~* 厚脸皮,不要脸. ~ *kering* [喻]吝啬鬼. ②堤坝.
menembok 筑墙,垒墙壁: ~ parit 垒壕沟墙.
témbok II [爪], **menembok** 上蜡(指印染花裙布时,把不需要染色的部分涂上热蜡).
témbok III, **menembok** (用杯、勺等来回倒,使热水或其他热的液体)冷却: ~ kopi panas 用杯子来回倒使热咖啡冷却.
tembokor → bokor.
tembola → tombola.
tembolok ①(鸡、鸟的)嗉子,嗉囊. ②[粗]肚子,肚皮. *asal berisi ~ senang hati* [成]吃饱了肚子混天黑(喻胸无大志,无所事事).
tembuk (布、纸等)有窟窿的,(牙齿)有蛀洞的,龋齿: kertas yg ~ 有窟窿的纸. Giginya ~. 他的牙有蛀洞.
menembuk 打洞,打眼,穿孔,凿穿.
tertembuk 已打穿的;能被穿孔的.
penembuk 打眼或钻孔的工具. jarum ~ kulit 在皮革上钻眼的锥子.
penembukan 钻孔,打眼.
tembuku (船桅或旗杆上的)顶球等饰物.
tembung (打架用的)一种棍棒: main ~ 耍棍棒.
bertembung 用棍棒对打: Dua pendekar itu sedang ~. 两个豪杰正在用棍棒对打.
menembung 用棍棒打.

tembuni 胎盘,胞衣: selusuh ～ 催下胎盘的咒语.
tembus ①穿透的,穿过的,透过的: tak ～ oleh tombak 矛头戳不透. gorden yg ～ pandang 透明的窗帘. ②通,直通: Jalan kecil ini ～ ke stasiun. 这条小路直通火车站. ③渗透,洇: Kertas itu tak baik, tintanya bisa ～. 那种纸不好,会洇水. ④冲破,突破: Garis pertahanan yg terakhir pun sudah ～. 最后一道防线也被冲破了. ⑤[罕](猜)中,(预言)准: ～ terkaannya 猜得准.
menembus 戳穿,刺穿,打穿,穿透: Baja setebal ini pun bisa ditembus oleh peluru. 这么厚的钢板也能被子弹打穿. ～ gunung utk membangun jalan kereta api 把山凿穿修铁路. ②通往,直通,直达: Jalan itu ～ ke pasar. 那条路直通市场. ③(= **menembusi**) 透过,渗透: Sinar laser dapat ～ lapisan baja. 激光能穿透装甲. Air hujan ～(i) pakaian luarnya sehingga kemejanya basah. 雨水浸透了他的外衣,连衬衣也湿了. ④冲破(阻碍等),突破(防线等): ～ blokade musuh 冲破敌人的封锁. ～ embargo 冲破禁运.
tembusan ①通路,通道. ②运河. ③隧道. ④(= ～ surat)(文件书信等的)复写副本.
penembusan 打穿,穿透,穿过;渗透;突破,冲破.
temenggung I → tumenggung.
temenggung II, **ikan** ～ [动]长尾大眼鲷 *Priacanthus tayenus*
temenggung III, **semut** ～ [动]一种大黑蚂蚁 *Camponotus gigas.*
temenung [动]羽鳃鲐 *Rastrelliger kanagurta.*
temerang, terang ～ → terang.
temiang ①(=**buluh** ～) [植]贝氏葸簩竹(做吹管用的细竹) *Schizostachyum blumei*. *berebut ～ hanyut, tangan luka, ～ tak dapat* [成]争夺某物而两败俱伤,结果一无所得. *merebut ～ belah* [成]争抢于己有害之物. ②吹箭管.
temin (刀枪等把柄上的)金属箍、环.
menemin 箍.
temolok → tembolok.
tempa 锻,锻造: besi ～ 锻铁,熟铁. tukang ～ 铁匠.
menempa ①煅打,煅锤: ～ besi 打铁. ②煅造: ～ parang 锻造长刀. ③制造(砖等): ～ batu bata 制砖. ④锻炼,造就: ～ diri spy menjadi pejuang yg teguh 把自己锻炼成坚强的战士.
tertempa 被煅造;得到磨炼: generasi muda yg ～ dl perjuangan 在斗争中经受锻炼的年轻一代.
tempaan ①煅造物: keris ～ Malaka 马六甲制的短剑. ②型,式样: gadis ～ dusun 土生土长的农村姑娘.
penempa 铁匠,煅工.
penempaan 煅造;煅炼: cara ～ 煅造法.
tempah (= **uang** ～) 定钱,定金,预付款: membayar ～ separuh harga 付一半定钱.
menempah(kan) ①(先付定金的)预购,预订,预约: ～ bidan 预约助产士. ②定做,定制(衣物等): ～ baju dan celana 定做衣裤.
tempahan 定做的东西(如衣,帽等),预购的货物,预订物: baju ～ 定做的衣服.
tempalak → tempelak.
tempan (水陆通道上用横木设置的)路障,横木.
témpang → timpang.
tempap, setempap 一掌宽.
menempap ①把手掌放在…上. ②(= **bertempap**) 用手掌量.
temparas → temperas.
tempat ①盛物器具,安放东西的地方: ～ abu rokok 烟灰缸. ～ dawat (=～ tinta) 墨水瓶. ～ duduk 座位. ～ lilin 烛台. ～ ludah 痰盂. ～ pembuangan sampah 垃圾站,倒垃圾处. ～ rokok (= ～ sigaret)香烟盒. ～ sampah 垃圾箱. ～ sirih 萎叶盒,蒟酱盒. bak ～ air 蓄水池. bakul ～ nasi 饭篮,盛放饭菜的筐. ～ tidur 床,卧榻,卧铺. ②(供特定用途的)场所,厅,室等: ～ beribadah 教徒做礼拜的地方(如清真寺、教堂、庙宇等). ～ buang air 厕所. ～ hiburan (= ～ rekreasi)娱乐场所. ～ istirahat 疗养地,休息室. ～ judi (= ～ berjudi; ～ perjudian) 赌场. ～ parkir 停车处,停车场. ～ pemandian 游泳池,海滨游泳场. ～ pembakaran mayat 火葬场. ～ pembuangan 流放地. ～ pemungutan suara 投票处. ～ pengasingan a) 流放地,集中营; b) 隔离病室,隔离地. ～ sepeda 自行车存车处. ～ tahanan 拘留所. ～ umum 公共场所. ③(居住、生活、工作用的)处,所: ～ kediaman 住处,住宅. ～ kedudukan 住所,驻地. ～ tinggal 住家,住所,住地. ④地方,地点,地区: ～ bertamasya di luar kota 效外的游览点. ditembak mati di ～ 就地枪毙. Waktu itu dia tak ada di ～. 当时他不在场. ～ asal 原籍;发源地. ～ kejadian perkara 出事地点,作案现场. ～ kelahiran (= ～ lahir) 出生地,故乡. ～ terlarang 禁区. ～ tumpah darah 祖国. ～ *bergantung* 生活的依靠,靠山. *mengambil* ～ a) 占地: Rumah sebesar itu tentu banyak mengambil ～ . 那么大的房子肯定占地不少. b) (在…)就座: mengambil ～ di bagian belakang 在后面就座; c) = bertempat ②. ～ *berpijak sudah terban,* ～ *bergantung sudah putus* [成]无依无靠. ⑤地位;位置: ～ kehormatan 荣誉地位. Dia mendapat ～ yg baik di perusahaan itu. 他在那个企业里得到一个好的位置. salah ～ 放错位置. *sudah pd ～nya* 适当,合适;理所当然: Dengan jabatannya yg sekarang dia sudah pd ～nya. 他很适合担任现在这个职务. Kalau diperlakukan begitu, sudah pd ～nya mereka menyampaikan protes. 受到那样的待遇,他们当然要提出抗议. *tidak pd ～nya* 不合适,不适当: Perkataan itu tidak pd ～nya kauucapkan kpd orang tuamu. 你不该跟你父母这么说话. ⑥(询问、求助或依靠的)人,对象: guru ～ murid bertanya 老师是学生问问题的对象. Tuanlah ～ saya meminta pertolongan. 您就是我求助的人.
setempat ①同一个地方: Dia ～ kerja dng saya 他跟我同在一个工作单位. Kami tinggal ～. 我们住在一块儿. ②(= **setempat-setempat**) 地方的,局部的: pemerintah ～ 地方政府. Hanya ～-～ saja yang rusak. 坏的只是个别地方. Itu hanya berupa pertempuran ～ saja. 那只是局部的战斗. ③当地,本地: disesuaikan dng keadaan ～ 使之适合当地的情况. penduduk ～ 本地居民. waktu ～ 当地时间.
menyetempatkan ①放在一个地方,集中在一个地方: Disetempatkan saja, jangan dipisah-pisah. 放在一个地方,别分开放. ②地方化;使限制于局部.
bertempat ①有地方: Sejak itu para penggembala ～ tinggal tetap. 从那以后,牧民们有了固定的住处. ②位于,占据(某地),在某地进行: Sekolah kami ～ di sebelah timur kota. 我校座落在城东面. Sayembara deklamasi akan ～ di balai kesenian. 朗诵比赛将在艺术宫举行.
bertempat-tempat ①地方性的;局部的. ②因地制宜: Jangan disamaratakan saja, hendaknya ～ melaksanakannya. 实行时要因地制宜,不要一刀切.
menempati ①占,占有,占据,居住在…: Kamar ini boleh kautempati. 你可以住这个房间. Pertanian ～ kedudukan teramat penting dl perekonomian nasional. 农业在国民经济中占极重要的地位. ②担任(职位、工作等): Sudah hampir sepuluh tahun ia ～ jabatan ketua serikat buruh. 他担任工会主席已经将近十年了. ③[古]装,盛.
menempatkan ①安置,安放: Sebuah lampu duduk ditempatkan di sebelah kanan meja tulis itu. 把台灯安放在写字台右侧. Pandai-pandailah kau ～ diri. 你要善于自处. ②把…放在,放,装: Kancing, benang dan jarum baik ditempatkan dl satu kotak. 把纽扣、线、针等放在一个盒子里. ③安排,安顿: Tamu-tamu itu ditempatkan di hotel mewah. 把客人们安置在豪华的旅馆.
tempatan hati [喻]心爱的人,情人.
penempatan 占有,占据;安置,安排: Jawatan Penempatan Tenaga 劳动局.
tempaus (做香烟等用的)一种香料.
tempawak [植]多花杜英 *Elaeocarpus floribundus.*

tempawan, mas ～ ①锤炼过的真金. ②[古]对美女的赞词.

tempayak [动](蜂、蚁的)幼虫,蛹.

tempayan 坛子,大瓮: ～ arak 酒坛. ～ budu (=～ peda) 腌鱼用的瓮. ～ gumbang (= tapak gajah) 口小而肚子和底一样大的瓮. ～ telur buaya 一种大肚瓮. *telinga* ～ [喻]不听话. *spt* ～ *tertiarap di atas air* [成]像浮在水面上的大瓮(喻什么劝告都听不进去). *kalau kubuka* ～ *budu, baharu tahu* [成]要是我揭你的老底,你准会丢丑. *mulut* ～ *bagaimana menjahitnya?* [成]坛子的口是缝不住的(喻做了坏事封不住别人的口).

tempayang → kepayang.

témpé 豆酵饼(将黄豆泡开、去皮、捣碎、发酵后做成).

témpék → tépék.

témpél 贴,粘贴: gambar ～ → gambar. karcis ～ [口] a) (存车)票; b) (交纳菜场摆摊捐等的)税票. lampu ～ 壁灯. main ～ [口]趋炎附势. materai ～ (= segel～) 印花税票. mesin ～ (= motor ～) 装在小船尾部的发动机. salam ～ 握手送礼(握手时附上钱钞). tukang ～ [雅]菜场摊捐收税员. uang ～ 贿赂金.

bertempel ①贴,粘: ～ pd dinding 贴在墙上. ②接近,挨近,紧挨着: Jangan ～ dng dia. 不要同他接近. ③[口]有补丁: celana ～ 打补丁的裤子.

bertempelan ①到处贴着,贴满: Poster-poster ～ di mana-mana. 到处贴满了标语. ②[口]满身是补丁.

menempel ①粘住,贴上,靠在: Plaksegel itu takkan ～ kalau lemnya terlalu sedikit. 胶水太少,印花税票就贴不住. Anakku ketakutan ～ pd tubuhku. 我孩子怕得贴在我身上. daging ～ a) 疣,肉赘,瘊子; b) 远亲. ② (= menempeli ②) 贴,补: Pinggangnya ditempel dng koyok. 他的腰部贴了膏药. ～ ban sepeda 补自行车轮胎. ～ jalan 修补路面. ③= menempelkan ①. ④投靠,投奔,亲近,缠住(如巴结、拉拢、勾引等): Karena belum mendapat pekerjaan, ia terpaksa ～ di rumah pamilinya. 因找不到工作,他不得不寄住在亲戚家里. berusaha ～ atasannya spy lekas naik pangkat 设法巴结上司以求尽早提升. orang ～ 生活依附于他人者,食客.

menempeli ①多次贴上. ② = menempel ②.

menempelkan ①把…贴在,把…粘在: ～ kertas pd tembok 把纸贴在墙上. Anak kecil itu ～ dirinya ke dada ibunya. 那小孩紧贴在母亲怀里. ②让…补(或贴): ～ sepatunya ke tukang sepatu 把鞋拿到鞋匠那里补. ③寄托: ～ nasibnya pd orang lain 把命运寄托在别人身上.

tertempel ①已粘上,已贴上: perangko yg ～ di amplop 贴在信封上的邮票. ②能补,贴得上: ban sepeda yg tak ～ lagi 没法再补的自行车胎.

tempelan ①(广告等)粘贴处. ②张贴物,招贴画; 印花税票; 补丁: surat ～ 招贴,告示. ③被投靠的人. ④(进菜场交摆摊的)税票. ⑤一种募捐方式(在义卖中将花等插在来宾身上以求捐助).

penempelan 张贴.

tempelak (通过揭老底、摆罪过)申斥,斥责. kena ～ 挨克.

bertempelak-tempelakan 互揭老底,互相斥责.

menempelak(kan) 严厉申斥,大声责备: Ingin sekali ia ～ orang yg membawa-bawa namanya itu. 他真想把败坏他名声的那个人严斥一顿.

tempelas, akar ～ [植]印度涩叶藤 *Tetracera indica.*

tempéléng 耳光,掌击: kena ～ [口]挨一记耳光. main ～ 动不动就打耳光. *masak* ～ 老挨揍.

menempeleng 打耳光,打嘴巴,掴: Ditempelengnya anak yg nakal itu. 他打了那淘气的孩子一记耳光.

tempelengan 耳光,掌击,掴.

témperamén [欧]气质,性格,脾气: Kakak beradik itu mempunyai ～ yg berbeda. 兄弟俩脾气不一样.

temperas, bertemperasan ①撒,乱撒: Beras tumpah ～ di tengah jalan. 马路上,米撒了一地. ②溃散,四散: lari ～ 四处逃窜.

témperatur [欧]温度,体温: Temperatur badannya 38 derajat Celcius, panas sedikit. 他的体温是38°C,有点发烧.

bertemperatur 具有…温度: ～ tinggi 高温,高烧.

tempiar, bertempiar(an) ①撒,乱撒. ②溃逃,溃散,四散: Musuh lari ～ ke segala pelosok. 敌军向四处溃逃.

tempias ①(溅的)水珠,浪花: Celana kami basah kena ～ hujan. 雨水溅湿了我的裤子. ②[罕]飞扬的尘土.

bertempias (雨水、浪花等)飞溅: Titik-titik hujan ～ ke kaca jendela. 雨水溅在窗户的玻璃上.

tempik 高喊(声).

tempik sorak 欢呼声,呼喊声: Pidatonya disambut dng ～ gemuruh. 与会者对他的演讲报以雷鸣般的欢呼声.

bertempik sorak 欢呼,喝彩: ～ menyatakan kegembiraan 高兴得欢呼起来.

bertempik 呼喊,欢呼.

menempikkan 高呼,大喊: ～ semboyan 高喊口号.

tempilai [植]小角乌朗木 *Urandra corniculata.*

tempinis [植]长斯雷梯 *Sloetia elongata.*

témplék [爪]贴: lampu ～ 壁灯.

témpo I ①时间,时候,时期: Temponya sudah sangat mendesak, kita mesti segera berangkat. 时间已经很紧迫,我们必须马上动身. Sudah ～nya utk membereskan urusan ini. 是处理这件事的时候了. ～ dulu [古]古时,从前; 过去的时期(指独立前的荷兰殖民统治时期). ～ hari [口] a) 过去,那时; b) 最近,不久前. ～ pencahayaan 暴光的时间. *ada* ～*nya* a) 有时候; b) [口](等待)时机. *hilang* ～ 虚度光阴. *makan* ～ (= *mengambil* ～) 花费时间. *membuang* ～ 浪费时间. *merintang* ～ (= *melewatkan* ～) 消磨时间. *sekali* ～ [口] a) 任何时候: Datang saja kau ke sini sekali ～. 随便什么时候你都可以来这里. b) 某个时候,有一次: Sekali ～ pernah saya berjumpa dng dia. 有一次我曾遇见过他. c) 偶尔,有时(候): Sekali ～ saya pergi juga bertamu ke rumahnya. 有时我也到他家里做客. ②期限,约期: lewat ～nya 过期. ～ *berlaku* 有效期: Tempo berlaku perjanjian itu tiga tahun. 该协定的有效期为三年. *jatuh* ～ 满期,到期: Hutang ini akan jatuh ～ pd akhir minggu depan. 这笔债下周末就到期了. *sudah habis* ～*nya* (= *sampai* ～*nya*) 已到期,已满期. ③宽限: Ia diberi ～ tiga hari utk mengambil bagasinya. 给他三天时间领取他的行李. *minta* ～ 要求延期. ④机会,随机: Akhirnya ia mendapat ～ yg baik utk mengajukan maksudnya. 最后他获得一个好机会来表达他的意图. ⑤当…的时候: Ia sedang mengapa ～ kamu masuk tadi? 刚才你进来时他在干啥? Tempo saya di Bandung, ia masih kecil. 我在万隆的时候,他还小.

tempo-tempo 有时; 不时: Tempo-tempo dia menengok adiknya di rumah sakit. 有时候他到医院去看望他的弟弟.

témpo(h) II ①停止: *tidak* ～ a) (= *tidak* ～*nya*) 不停的,连续不断的; b) (= *tidak* ～ *lagi; dng tidak* ～) 立刻,马上: Begitu menerima panggilan, tidak ～ lagi ia berangkat. 一被召唤,他立刻动身. ②休息: Sesudah bekerja dua jam, kalian boleh ～ sebentar. 干了两小时以后,你们可以休息一会儿. ③不上班,不上课,休假: dapat ～ dua hari 得到两天假. Hari ini tak nampak ia ke sekolah, ～ lagi rupanya. 今天没看见他上学,看来又旷课了. Jika diizinkan, besok ia minta ～ sehari. 如果允许的话,他明天要请一天假. ④ (= waktu ～; hari ～) 假期: Waktu ～ Tahun Baru datanglah ke rumah. 放年假时请到我家来. ⑤ = bertempo(h).

bertempo(h) 度假,休假: Maksudnya mau ～ ke Bogor. 他打算到茂物去度假.

menempo(h)kan 使停止; 使休息: Mesin ini perlu ditempohkan barang sehari dua utk dibersihkan. 这台机器需要让它停一两天,以便洗一洗. *tidak* ～ *tangan* 不停地工作,(两手)闲不住;

témpo III ①[乐]速度; 拍子. ②(工作、生产等)进度,速度: Eksplorasi sumber-sumber minyak sedang dilakukan dng ～ yg tinggi. 油田勘探工作正在高速度地进行.

tempolong 痰盂.

temponék → tempunai.

témpong I 一种投掷游戏．
menempong (作投掷游戏时)对着目标投去: ～ *menujuh jih* [成]说话(提意见)直截了当．
témpong II, **menempong (perahu)** 横推船舷，把船从侧面推开．
témporal [欧]①时间的(与空间的相对)．②暂时的，一时的．③[语]时态的，时间的．
témporér [欧]临时的，暂时的: secara ～ 临时性地．jembatan ～ 临时搭的便桥．tugas ～ 临时任务．
temporok → porok I.
tempoyak (用榴莲加盐或糖、虾酱等制成的)一种食品．
tempua [动]纹胸织布鸟 *Ploceus artigula. jikalau tidak beradaada, takkan ～ bersarang rendah* [成]无风不起浪；事出有因．
tempuh I 经过，穿过: daya ～ peluru 炮弹的射程．
setempuh 一致．～ *lalu, sebondong surut* [成]同心同德，团结一致．
bertempuh-tempuh [古]互相碰撞，互相攻击．
menempuh ①进攻，攻: ～ kubu pertahanan musuh 进攻敌人的堡垒．②(风浪等)撞击，冲击: Perahu itu karam ditempuh angin ribut. 那条船被暴风冲翻而沉没．Ombak ～ batu karang. 海浪拍打着礁石．③遭遇，遭受: ditempuh malapetaka 遭受灾难．④通过…(方式)，走…(道路): ～jalan demokrasi 走民主道路．～ jalan damai 通过和平方式．Kalau melalui jalan ini, jarak yg akan kita tempuh kurang lebih 200 kilometer. 如果走这一条路，还要走二百公里左右．⑤越过，穿过(森林、江河等)；进入(险境): ～ padang gurun 穿过荒野．～ riam dng rakit 乘竹筏渡过急流．～ lautan api 下火海．⑥迎着，冒着(风浪、危险等): berlayar ～ angin 逆风行船．～ bahaya maut 冒着生命危险．Besar risiko yg harus kita tempuh. 我们要冒很大风险．⑦渡过，经历(困难、危机等): penderitaan yg ditempuhnya 他所经历的苦难．Kesulitan demi kesulitan telah kami tempuh dl menyelesaikan tugas yg berat ini. 在完成这项繁重的任务中，我们渡过了一个又一个难关．⑧走进(城市、某场所等): Sudah dua kali dia ～ *kota itu.* 他两次进入该城．⑨参加(考试、学习等): ～ pendidikan sampai sekolah dasar saja 只念过小学．Kapan kalian akan ～ ujian penghabisan? 你们什么时候参加毕业考试？⑩学完，修完，毕业: Setiap pelamar harus memperlihatkan ijazah dr sekolah yg ditempuhnya. 每个申请职业的人必须出示毕业证书．⑪开始(新的生活)；走上(新的工作岗位)；进入(第几个阶段): mulai ～ hidup baru 开始过新的生活．Perundingan itu sudah ～ tingkat yg terakhir. 会谈已进入最后阶段．⑫努力实行，谋求实现: Kita harus berani ～ perubahan, jangan puas dng keadaan sekarang. 我们要敢于进行变革，不要满足于现状．⑬采取，采用: Segala daya sudah kutempuh utk mengatasinya. 我已想尽办法解决问题．
tertempuh ①可以到达: Jarak sekian takkan ～ dl dua jam. 这么长的距离两小时是达不到的．②(志愿等)被实现: Tanpa kerja keras cita-cita kita tak mungkin ～. 不经过艰苦奋斗我们的理想不可能实现．③能够通过(考试等)；可以渡过: Kalau dng taraf ilmu kita sekarang ujian ini takkan ～ . 按我们现有的学识水平是无法通过这次考试的．Tanjakan yg terjal tak ～ oleh motor itu. 那摩托车爬不上陡坡．
tempuh II [爪]赔偿物．
menempuhkan (因受到物质损失而)要求(某人)负责赔偿．
ketempuhan ①(因损坏别人东西而)必须负责赔偿: Celaka, sepeda yg kupinjam itu rusak dan sekarang aku ～. 真倒霉，我借的那辆自行车坏了，现在我得负责赔偿．②(因出了事)挨骂，受到斥责．③别人有错自己也遭受谴责．
tempui, ～ **bunga** [植]大叶木奶果 *Baccaurea macrophylla.*
tempuling (捕大鱼的)一种短柄鱼叉．
menempuling 投鱼叉．
tempunai [植]硬刺波罗蜜 *Artocarpus rigida.*
tempunik → tempunai.
tempur 战斗: siap ～ 立即准备战斗．kapal ～ 战列舰．pesawat ～ 战斗机．pesawat ～ serang 歼击机．
bertempur ①相撞，冲击: Ombak ～ dng karang. 波浪撞击岩石．②打仗，作战，战斗: ～ mati-matian 拚死战斗．～ sampai titik darah yg penghabisan 战斗到最后一滴血．
menempur 攻打，进攻，攻击；撞，撞击．
mempertempurkan ①使相撞；使冲突: berhasil ～ kedua unit pasukan musuh 使敌方两军互相厮杀．②为…而斗争，为…而奋斗: ～ perbaikan syarat-syarat hidup 为改善生活条件而斗争．
penempur 战斗武器: kapal ～ 战舰．pesawat ～ 战斗机．
pertempuran①冲撞；冲突．②战斗，战役，战事．
tempuras → temperas.
tempurung ①硬果皮(主要指椰壳): [图见 tumbung]. arang ～ 椰壳制成的炭．②椰壳瓢儿．pencedok dr ～ 用半个椰壳做的勺儿．～ betina 有芽眼的半个椰壳．～ jantan 没有芽眼的半个椰壳．*membawa* ～ [口]要饭，讨饭．*spt katak di bawah* ～ [成]井底之蛙．③椰壳形状的东西: ～ kepala 脑壳，头盖骨．～ lutut 膝盖骨，髌骨．～ rebab 用椰壳做成的二弦胡的琴筒．buah ～ [植]鳄梨 *Persea gratissima.*
tempuyung [植]獐菜 *Nasturtium indicum.*
temu I 相遇: ～ karya 专业性会议；工作会议．～ wicara 讨论会，座谈会．titik ～ 会合点．
bertemu ①相遇，相会，会合: ～ mata (两人)目光相遇．～ muka 面对面．duduk ～ lutut 促膝而坐．Saya ～ dng teman sekelas dulu di stasiun. 我在火车站上与老同学相遇．Barisan pawai dr berbagai jurusan ～ di lapangan olahraga. 游行队伍从四面八方汇集到体育场上．Bengawan Solo dan Kali Madiun ～ di dekat Ngawi. 梭罗河与茉莉芬河在雅威附近汇合．Hari Minggu ～ dng Hari Minggu pula. 从本星期日到下星期日．Tepi langit ～ dng permukaan laut. 水天相接．～ *belakang* 背靠着背，背对着背．～ *ruas dng buku* [成] a) 天生一对；b) 意见一致；c)棋逢对手．②见面，会见，碰头: *Saya ingin* ～ *dng dokter.* 我想见大夫．Lama sudah mereka tidak ～. 他们好久没有见面了．sampai ～ lagi 回头见，再见，再会．③找到，找着(失物等): Sudah berhari-hari pulpen itu kucari tak ～ juga. 那只钢笔我找了好几天一直没找到．～ *jodoh* 找到对象．④ ～ (pd 或 di) 在…找到，在…有: Barang kerajinan semolek dan sehalus ini tak ～ lagi di tempat ini. 在这个地方再也找不到这样精巧的工艺品．⑤(言和行、理论和实践等)相一致；(诺言等)履行，兑现；(愿望、预言、理想等)实现: Perkataannya tak ～ dng perbuatannya. 他言行不一．Impian mereka yg sudah bertahun-tahun itu ～ juga akhirnya. 他们多年来的梦想终于成了现实．⑥遭受，遭遇(危险、灾难等): ～ dng bahaya maut 面临着生命危险．～ dng maut 遇难，丧命．
menemu [罕]找到．
menemui ①遇到，遇见，碰见: ～ soal-soal baru yg sukar dipecahkan 碰到难于解决的新问题．Dia ～ mereka di stasiun bis. 他在汽车站上遇到了他们．～ *ajalnya* 丧命，丧身．②接见，会见；访问，拜访: ～ tamu-tamu 会见客人．Pergi dan temuilah dia sebelum kau berangkat. 临行前，你去拜访他一次．③找到，寻着，发现，发明: Kutemui kaca mataku di dl laci. 我在抽屉里找到了我的眼镜．Saya temui dia sedang membaca buku. 我看见他正在读书．④遭受，经受: ～ bahaya 遇到危险．Eksperimennya ～ kegagalan. 他的实验失败了．Musyawarah itu ～ jalan buntu. 会谈陷入僵局．⑤[罕] 接受(邀请等): ～ panggilan 应邀，应召．
menemukan ①发明: Mesiu ditemukan oleh bangsa Tionghoa pd abad kesembilan. 火药是九世纪由中国人发明的．②找到: belum dapat ～ cara yg baik 还没找到好的方法．Anak yg hilang itu telah ditemukan oleh ibu bapaknya. 父母找到了丢失的孩子．③发现: Pemain cilik itu ditemukan oleh seorang sutradara kenamaan. 那位小演员是一个著名导演发现的．④ ＝ menemui ④.

mempertemukan ①使相遇,使会合: Waktu menjahitnya, coraknya harus dipertemukan. 缝的时候,要把花纹对好. ②使联系起来,使接触: ~ aliran listrik 接通电流. Dipertemukannya tangan kedua orang itu, disuruhnya berdamai. 让那两人手拉手,叫他们和好. ③使统一,使一致;使在一起: Sungguh sulit utk ~ kedua aliran ini. 要把这两种思潮统一起来确实困难. ④使面对面: terdakwa dipertemukan dng pendakwa 使被告和原告对质. ⑤(= ~ jodoh) 使结为夫妻: Bulan ini Ani akan dipertemukan dng Tatang. 阿妮这个月要和塔唐结为夫妻.

tertemui 碰得到,见得到: Pada jam-jam sibuk spt sekarang ini dia takkan ~. 在现在这样忙的时候你是见不到他的.

tertemukan 被找到;可找到: Cincinku yg hilang itu sudah tak ~ lagi. 我丢失的戒指再也找不到了.

ketemu [口]①相会,碰见: Ia mimpi ~ dng kakeknya. 他梦见他的爷爷. Di jalan aku ~ dng guruku. 我在路上遇见了老师. ②找到: Penanya masih belum ~. 他的笔还没有找到. ~ *batunya* 遇到了对手. ③遇到,遭到: ~ banyak soal 碰到好多问题.

temuan, barang ~ 捡到的失物.

penemu 发现者;发明人.

pertemuan ①会见,见面,会晤: Ia tak akan melupakan ~ yg terakhir itu. 他忘不了那最后一次见面. ②集会处,会合处: balai ~ (= gedung ~) 会议厅. titik ~ 会合点. ~ jalan kereta api dng jalan raya 铁路和公路的交叉点. ③集会;会谈,会议: ~ tingkat menteri 部长级会议(会谈). malam ~ 晚会. ④社交,交往;接触: ~ dr hati ke hati 诚挚的交谈,交心. ⑤ (= ~ **jodoh**) 姻缘,婚配.

penemuan 发现;发明.

temu II [植]姜黄属 *Curcuma*. ~ hitam [植]铜绿姜黄 *Curcuma aeruginosa*. ~ kuning [植]姜黄 *Curcuma domestica*. ~ lawak [植]黄骨姜黄 *Curcuma xanthorrhiza*. ~ putri [植]圆叶山柰 *Kaempferia rotunda*.

temukus → kemukus.

temurat [植]黄骨姜黄的一种.

temurun → turun.

temut-temut ①(如囟门等)上下跳动,颤动. ②(念念有词地)翻动嘴唇.

tenaga ①力量,力气,体力: Usianya berangsur lanjut, ~nya pun tak sekuat dulu lagi. 年纪越来越大,力气不如从前了. kehabisan ~ 精疲力尽. kehilangan ~ 没力气. sekuat ~ 尽力. sehabis-habis ~ 竭尽全力. ②力,能: ~ air 水力. ~ atom 原子能. ~ gerak 动力. ~ hewan 畜力. ~ kuda 马力. ~ listrik 电力. ~ matahari 太阳能. ~ motor 机器动力. ~ panas bumi 地热能. ~ perusak 破坏力. ~ uap (水)蒸气能. ③人力,人员;人材: Perusahaan itu sekarang tidak membutuhkan ~ lagi. 那企业现在不再需要增加人员. ~ administratif 行政人员. ~/ahli 专家,专门人材. ~ guru (= ~ pengajar) 师资. ~ keamanan 治安人员. ~ kerja 劳动力,工作人员. ~ medis 医务工作者. ~ pembukuan 簿记员. ~ penuh 全劳力,整劳力. ④精力: Segenap ~ kita sedang dipusatkan utk pekerjaan ini. 我们的全部精力都集中在这个工作上.

bertenaga ①有力气,以…为动力: tungku pemasak ~ matahari 太阳灶.

tenahak [罕]失望.

tenam [植]多棱红树 *Anisoptera costata*.

tenang ①静,安静,平静: Angin telah reda, laut pun mulai ~. 风停了,海慢慢平静下来. ②冷静,镇静,沉着: Pikirannya ~. 他头脑冷静. Dengan ~ ia menjawab pertanyaan yg bertubi-tubi itu. 他从容不迫地回答一连串的提问. ③(时局等)安定,安宁,稳定: Suasana di tempat itu ~ damai. 那里的气氛和平安定. Keadaan politik berangsur-angsur menjadi ~ kembali. 政局又逐步稳定起来.

tenang-tenang 镇定(地);心平气和(地): Tenang-tenang saja ia menghisap rokoknya. 他镇定地抽着烟.

bertenang 冷静,镇定: Hendaklah ~ memikirkan soal yg rumit itu. 考虑这个复杂的问题需要冷静. Tak bisa ia ~ hati. 他的心平静不下来.

bertenang-tenang 镇定地(做某事);不慌不忙(地): duduk ~ 悠闲而坐. Ia ~ saja menghadapi tugas itu. 他从容不迫地对待这项任务.

menenang 冷静下来,变为镇定: Debar jantungnya ~ perlahan-lahan. 他的心慢慢平静下来.

menenangkan 使平静;使镇定;使安定: ~ hati rakyat 安定民心. ~ massa 使群众平静下来. ~ pikiran a) 使头脑冷静; b) 凝神,沉思. ~ suasana 使气氛缓和.

menenang-nenangkan 故作镇定: Ia menjawab dng suara ditenang-tenangkan. 他用故作镇定的语调回答.

tertenangkan, tak ~ 镇定不下来,平静不了.

ketenangan 平静;稳定;安宁;冷静,镇定.

penenang 用来镇定的: obat ~ 定心丸,镇静剂.

tenar ①[古]骚乱,轰动,吵闹. ②闻名(的),有名(的): penyanyi yg sedang ~ 正在出名的歌唱家.

ketenaran 闻名,出名: Ketenarannya tidak membuatnya sombong. 他不因出名而骄傲.

tenat 疲惫不堪,疲乏.

ténda ①做船篷等用的帆布. ②帐篷,帐幕: memasang ~ 搭帐篷. ③帐顶,顶棚. ④(马车、三轮车、汽车等的)帆布车篷: Tenda becak itu bocor. 那三轮车的车篷漏雨了.

bertenda 有篷的.

tendang 踢: kena ~ 挨了一脚. ~ terajang 用两只脚踢. ~ tumit 用脚后跟踢.

menendang ①踢: ~ bola 踢球. ②[口]撵走,一脚踢开: Tanpa alasan ia ditendang oleh kepala kantornya. 他机关的头头无理地把他撵走了. ③[口](使劲)推开,顶开: Uap air mendidih itu ~ tutup cerek. 开水的蒸气把壶盖顶开了.

menendangi 多次踢.

tertendang ①被踢: ~ kuda 被马踢了一脚. ②被踢开,被开除,被赶走. ③(使劲地)被推开或顶开.

tendangan 踢;踢开,赶走;推开: Karaben itu cukup keras ~nya. 那枝卡宾枪的坐劲儿不小. ~ bebas [体]踢(罚)任意球. ~ pendek 踢短球. ~ penjuru (= ~ sudut) 踢角球. ~ pertama (足球)开球.

penendang 踢的人.

tendas [古]头.

menendas [古]砍头.

téndénsi [欧]趋势,倾向;(文学作品的)旨趣,意向: Perdagangan hasil bumi menunjukkan ~ yg meningkat. 土产贸易有上升的趋向.

bertendensi 有倾向性: Roman ini bukan sekedar bacaan perintang waktu, melainkan sebuah roman ~. 这不是一部消遣性的小说,而是一部具有倾向性的小说.

téndensius [欧]有倾向性的.

ténder I [欧](火车头后面的)煤水车.

ténder II [欧][商]投标.

téng I [欧]①坦克. ②油箱,油桶,油库: ~ bensin 汽油桶.

téng II [中]灯笼.

téng III [拟]丁当声,钟声.

tengadah 脸向上,仰(望). *tunduk* ~ a) (脸)一会儿朝天,一会儿朝地;一仰一俯; b) 深思;埋头苦干.

menengadah 向上看,抬头;仰着头: Ia ~ melihat bintang. 他抬头看星星. ~ *matahari* 抵抗权贵. *sudah terantuk, baru* ~ [成]碰破了头皮才抬头,碰了钉子才醒悟.

menengadahkan 把(头)抬起来,仰起(头): Ia ~ mukanya menatap puncak gunung itu. 他抬头仰望那山峰.

tengah ①中,中间,中部: mandi di ~ sungai 在河中间洗澡. Di ~ perjalanan mobil kami tiba-tiba mogok. 半路上我们的汽车突然抛锚了. garis ~ (= garis menengah) [数]直径. garis ~ tegak lurus [数]垂直平分线. gelandang ~ [体]中前卫,中卫. jalan ~ 折中;中间道路. orang (di) ~ (= juru penengah) 调解人;经纪人. ruang ~ (= ~ rumah) 中厅. *sama* ~ a) 正中: dipotong sama ~ 在中间割断; b) (= *berdiri sama* ~) 中立,不偏

不倚: kami harap spy saudara sama ~ dl perkara ini. 我们希望您在事件中持公正立场. *tak tentu ~ tepinya* 未知究竟,真相不明. ②一半或二分之一的一种表示法: ~ dua 一个半. ~ tiga puluh 二十五. ~ empat ratus 三百五十. ~ lima ribu 四千五百. ~ hari 正午,中午. ~ malam 午夜,半夜. majalah (se) ~ bulanan 半月刊. *dl dua ~ tiga* → dua. *antara dua ~ tiga* [成]病入膏肓. ③正在,正当…时候: (matahari) ~ naik 上午九点左右. (matahari) ~ turun 下午三点左右. Mereka ~ sibuk. 他们正忙.

di tengah ①在两者之间: Ia duduk ~ kedua orang tuanya. 他坐在他父母之间. ②在当中, 在中间: ~ khalayak ramai 在公众之中. ~ keluarga 在家庭成员中. kehadiran ~ massa 来到群众之中. ③(= ~ jalan; ~ perjalanan) 在途中.

ke tengah ①到中间. ②出场,上来,出来. *(boleh) dibawa ~* a) 可以拿出去(比试): Ayam sabungan ini sudah bisa dibawa ~. 这只鸡已经可以拿出去斗. b) 拿得出去, 与公众见面: Sandiwara ini sudah boleh kita bawa ~. 这个话剧已经可以公演. *(boleh) dibawa ~ ke tepi* 可以用在各种场合(衣着等): pakaian yg bisa dibawa ~ ke tepi 可以在各种场合穿的衣服.

mengetengahi ①调解,劝解: Tidak mudah ~ perselisihan yg sudah berlarut larut. 调解越来越严重的分歧很不容易. ②中间插话: ~ percakapan 插话.

mengetengahkan ①把…带到中间;使出现,使出场: Coba ketengahkan sedikit truk itu. 请把卡车往中间开一开. ~ pemain tenis yg terkuat 让最优秀的网球运动员出场. ②提出,拿出: Masalah yg diketengahkan itu cukup penting. 他提出的问题相当重要. ~ bukti yg kuat 拿出有力的证据. ③把…告到(法院),起诉: Perkara itu sudah mereka ketengahkan dan segera akan diadili. 那桩案子已提交法庭并即将加以审理.

setengah ①一半,二分之一: pukul ~ delapan 七点半钟. ~ abad 半个世纪. ~ harga 半价. ~ hari 半天. ~ tua (= ~ umur; ~ baya)壮年,中年. (menaikkan) bendera ~ tiang (升)半旗. ~ *hati* 半心半意: Jangan dikerjakan dng ~ hati. 可不要半心半意地干. ~*jalan* 在进行之中: Pembangunan rumah itu sudah ~ jalan. 那栋房子正在修建中. ②有些, 有的,一部分: Setengah anggota setuju, setengahnya lagi tidak. 一部分成员同意,另一部分成员不同意. Setengah dr bunga itu telah layu. 那些花有的枯萎了. ③(= ~ gila) [口]疯疯癫癫: Payah juga bercakap-cakap dng orang ~. 同疯疯癫癫的人谈话是够吃力的. ④不完全;不彻底; 半半拉拉: ~ kenyang 半饱. ~ masak (= ~ matang) 半生不熟. ~ mati 半死半活. ~ mengerti 只懂一半,似懂非懂. (berita) ~ resmi 半官方(消息).

setengah-setengah 不彻底: Kalau belajar jangan ~. 学习不要半途而废.

menengah ①到中间去: Dari tepi ia ~, menyusup di antara orang banyak. 他从边上钻到人群中去了. ②中等的;中间的, 中级的, 中层的: kwalitas ~ 质量一般. Kepandaiannya ~ saja. 他的技能只是中等水平. anak ~ 上有兄姐下有弟妹的孩子. pedagang ~ 中等商人. pegawai ~ 中级职员. golongan ~ 中间阶层. perwira ~ 中级军官. sekolah ~ atas (SMA) 高级中学. sekolah ~ pertama(SMP) 初级中学. sekolah teknik ~ 中等技术学校. ~ *tulang punggung (= ~ tulang bubungan)* [成] a) 不贵也不贱, 价钱合适; b) 不亢也不卑,举止适当.

menengahi ①在…之间: Ia berjalan ~ kedua orang itu. 他走在那两人中间. ②调解,斡旋(争端等): ~ pertengkaran 调解纠纷. ③介入;插嘴: Ini urusan kami, kau tak usah ~nya. 这是我们的事,你不用介入.

tengahan (= uang ~) (印度尼西亚货币)半盾, 五角.

penengah ①正中的. ②调解人,中间人.

pertengahan ①当中的,中间的: ~ bulan 月中. ~ jalan 半路,中途. ~ tahun 年中. ~ tahun pertama 上半年. ~ tahun kedua 下半年. abad ~ 中世纪. ②平均: dihitung ~nya saja 按平均计算. ③中等,中级,中层: Besarnya ~ saja, jangan terlalu besar, jangan pula terlalu kecil. 中等大小就行了,不要过大,也不要过小. golongan ~ (= kaum ~) 中产阶级. pedagang ~ [罕]中等商人.

penengahan 调解;插话.

tengal [雅]①煮得不太熟的食品, 半生不熟: Kentang itu masih ~, jangan dimakan dulu. 土豆还不怎么熟,先别吃. ②不脆,皮了: Kerupuknya ~. 这虾片皮了. ③不明事理,过于顽皮: Tingkah laku anak ini ~ benar! 这小孩真皮!

tengar [植]角果木 *Ceriops tagal.*

tengara [爪](敲梆子等作)信号,暗号.

tengari [雅]上午八点到十点左右: ~ bolong 上午十点到十一点左右. ~ bengkak 上午十一点到中午十二点.

tenggak [雅], **menenggak** 咽(水等), 吞服(药片等): ~ air kelapa 喝椰子水. Kunyah dulu jangan ditenggak begitu saja. 先嚼一嚼,别一下子就吞进去.

tengala 犁. *toleh* ~ [古]上午大约十点至十一点.

menenggala 犁田.

tenggalung, musang ~ [动]马来灵猫 *Viverra tangalunga.*

ténggang ①有限的时间, 期限: ~ daya 供考虑或想办法的期限. ~ tangguh 延缓的时间, 限期. ~ waktu (条约等的)期限,宽限. masa ~ (展缓)期限,缓期. ②法子, 计策, 计谋. *selang ~* 告贷或求援. *habislah ~ dng kelakar* [成][米]智穷计绝;走投无路. *apa 'kan ~ anak piatu kain basah kering di pinggang* [成]孤苦伶仃无办法, 衣服湿了没得换(喻极其穷困). ③体谅,设身处地的着想: ~ hati 体谅(能考虑别人的心境). ~ rasa 宽容,容忍: Dalam bertetangga diperlukan ~ rasa antara sesama jiran. 邻居之间互相谅解.

bertenggang ①设法,想办法,求助: Dialah tempat kami ~. 我们经常向他求助. Sebelum meminjam uang kpd orang lain, ia akan ~ dahulu kpd sanak saudaranya. 向别人借钱以前, 他将先设法向亲友们求助. *memberi ~* 给予时间去想办法. *pandai ~ (akal)* 善于想办法, 善于谋略. ②体谅, 考虑别人的心境: Ia dapat ~ dng kawan-kawannya. 他对朋友们十分体谅. Dalam pergaulan harus pandai ~. 在交往时必须善于体谅别人. ③节约用钱,精打细算: Karena tanggungannya banyak ia harus pandai ~. 他负担大,得精打细算过日子.

bertenggang-tenggangan (= tenggang-menenggang) 互相体谅, 互相尊重, 互相帮助: Hidup harus ~. 生活中应互相体谅. Mereka bukan ~ melainkan atas-mengatasi. 他们不是互相尊重,而是互相要压过对方.

menenggang(kan) ①体谅,体贴;尊重, 尊敬: Makcik yg ramah itu pandai ~ hati tamunya. 热情的婶婶很懂得客人的心. ②考虑,为…着想: tidak ~ kedudukan 不考虑地位. Dia tak pernah ~ hari depan anaknya. 他从不为孩子的前途着想.

mempertenggangkan ①周密地考虑, 深思熟虑: Kita harus ~nya dr segala segi sebelum mengambil keputusan. 我们必须从各个角度考虑, 然后才做决定. ②节省(经费),使量入为出: Ia berusaha utk ~ belanjanya. 他尽量节省开支. ③体谅(别人的心情): ~ hati orang 体谅别人的心情.

tertenggang 想出办法, 被考虑到: tidak ~ lagi 智穷计尽.

tenggara 东南,东南方,东南的: angin ~ 东南风. (angin) ~ mandi 强劲的东南风. Asia Tenggara 东南亚.

menenggara 向东南方: selatan ~ 东南偏南. timur ~ 东南偏东.

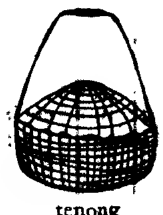
tenggat I [罕]期限,限期.

tenggat II, **menenggat** 阻扰, 阻止: ~ kerja 阻扰工作的进行.

tenggayun(g) [植]三蕊假桂木 *Parartocarpus triandra.*

ténggék, bertenggek (= menenggek) [罕]①(猴子等动物)坐在树上,(鸟)栖止, 栖息. ②歪戴(帽子). ③[方][口]借宿,寄居(于亲友家).

menenggekkan 搁在…之上,高置在…上.
tertenggek ①突然栖息在. ②栖息在,停放在高处.
tenggekan (= **penenggek**) 栖息的地方, 蹲坐处; (笼中的)栖木.
tenggelam ①沉,下沉,沉没: mati ~ 淹死, 溺死. Perahu itu ~ karena muatannya terlalu sarat. 那艘船因载重过多而沉没. ②(日、月等)落, 落山: Setelah matahari ~, barulah mereka pulang. 太阳落山以后他们才回家. ③[喻]陷入,沉湎,沉醉,迷恋: Ia ~ dl utang. 他负债累累. ~ dl angan-angan 陷入幻想之中.
menenggelamkan ①弄沉,使沉没,击沉: ~ kapal musuh 把敌舰击沉. Banjir ~ desa itu. 洪水淹没了那个村庄. ②[喻]使陷入,使沉醉于: ~ diri dl kesibukan kerja 陷入繁忙的工作之中. ~ mukanya ke bantal 把脸埋在枕头里.
penenggelaman 淹没; 击沉,打沉.
ténggér, bertengger ①(鸟、鸡等)栖息, 栖止: Burung ~ pd dahan. 鸟栖息在树枝上. ②搁在,放在: Di punggung mereka ~ tas ransel. 他们的背上背着背包. Topi hitam kecil ~ di kepalanya. 小黑帽戴在他头上.
menenggeri 趴在,停在: Seekor ayam jago ~ ayam betina. 一只公鸡趴在母鸡上.
tenggeran (鸟笼里的)栖木.
tenggiling [动]爪哇穿山甲 *Manis javanica*. *tidur spt* ~ 蜷缩着身子睡.
tenggiri [动]马鲛鱼鲅 *Scomberomorus*. ~ batang [动]康氏马鲛. *Scomberomorus commersonii*. ~ papan [动]斑点马鲛 *Scomberomorus guttatus*.
tenggorok(an) 喉咙,咽喉: batang ~ 气管.
tengguli I [植]阿勃勒,腊肠树,牛角树 *Cassia fistula*.
tengguli II [米]浓糖水,椰糖浆; (煮过的)甘蔗汁.
tenggulung → senggulung I.
tengik I ①哈喇味: Minyak kelapa di botol itu sudah ~. 那瓶里的椰油有哈喇味了. ②[喻]极讨厌的,令人作呕的(动作等); 腻味的: Tingkah lakunya ~ benar. 他的举动令人作呕. bajingan ~ 令人讨厌的坏蛋. ③[喻]辛辣的, 恶毒的(话); 残酷的: mengucapkan kata-kata yg ~ 说出刻薄的话. perbuatan ~ 残酷的行为.
tengik II [植]箭毒木,见血封喉 *Antiaris toxicaria*.
tengil [爪], **menengil** 隆起,突起; 露出,显出: Mata bisul itu sudah ~. 那疮眼儿突出来了.
tengkalak 一种长锥形的鱼筌.
tengkalang 高脚楼式的小米仓.
tengkaluk 嫩的可吃的杧果(酸果等)核.
tengkam [罕](量词)黄金重量单位.
tengkang, ~ mata 眉心.
tengkar I 争论,争执,争端,争吵: ~ dan selisih 各种纠纷. ~ hati 争吵不休.
bertengkar 争吵,吵架; 争执: suka ~ 爱吵架. ~ mulut 吵嘴,争吵.
bertengkaran 互相争吵; 发生口角.
menengkari 反驳,顶嘴: ~ perkataan orang tuanya. 顶撞父母.
menengkarkan (= **mempertengkarkan**) 争论, 争辩; 为…而争吵: Sudah lama mereka ~ soal tetek bengek itu. 他们争论那琐碎小事已久. *ibarat ~ tulang tak berisi* 为抢一块无肉的骨头而争吵(喻为毫无价值的事争论).
pertengkaran 争论,争辩,争吵.
tengkar II [米] (= **penengkar**) (小孩)犟的,拧的,不听话的: Anak itu ~ benar, tak bisa dibujuk. 那个孩子真犟,不听劝告.
tengkarah (= **tingkarah**) [米]意见分歧,争执.
tengkarap [米]毁灭,崩溃,破坏.
menengkarapkan ①破坏,摧毁: ~ benteng 摧毁碉堡. ②[喻]推翻,使下台: ditengkarapkan dr kedudukannya 把他搞下台.
tengkawang [植]娑罗树 *Shorea singkawang*.
téngkék [动]翠鸟 *Halcyon*.
téngkél ①(羊、鼠等的)粪粒. ②药丸,小丸粒.
téngkér [罕] → ténggér.
tengkérong [动]①红牙鰔 *Otolithes ruber*. ②鯻属 *Therapon*.
téngkés [罕]①侏儒; 发育不全, 长不大(的动、植物). ②(比同类)小的: Dari keenam anak anjing itu ada seekor yg ~. 那六只小狗中有一只长得特别小.
tengking ①马嘶声,尖叫声. ②高叫声,叱咤声,怒喝声.
bertengking ①高叫,叱咤,责骂,怒喝. ②争吵,吵架.
menengking ①高声说,叫嚷. ②怒喝,叱咤.
téngkoh [中]熟鸦片,鸦片烟膏.
tengkok → tengkuk.
tengkolak → tengkulak.
tengkolok → tengkuluk.
tengkorak 骷髅; 头盖骨.
tengku ①马来贵族的尊称, 太子称号. ~ mahkota (= ~ besar) 皇太子. ②[方](亚齐地区)对伊斯兰教学者的称呼.
tengkujuh [罕]暴雨季节.
tengkuk ①脖颈子,脖梗子: alur ~ → alur. bulu ~ a)脖子上的毛; b) 马鬃. pusar ~ a) 脖上长毛的部分; b) 长鬃的部分. ②(稻等的)秆, (香蕉、椰子的)梗: ~ padi 稻秆. ~ pisang 香蕉梗.
tengkulak [商]掮客,经纪人,中间商.
tengkuluk ①头布,缠头布. ②(妇女戴的)头巾.
tengkurap 俯伏,(脸朝下)趴着: Anakku sudah pandai ~. 我的孩子能翻身了. jatuh ~ 跌了个嘴啃泥.
menengkurap 俯伏,趴着: tidur ~ 趴着睡.
menengkurapkan 使俯倒: ~ anaknya di atas ranjang 让他的孩子趴在床上.
tengkurup → tengkurap.
tengkuyung [动]一种贝名, 其壳有色, 常用来磨擦花裙使生光.
téngok 看, 望. *tengak*-~ 东张西望,左看看右望望.
bertengok-tengokan ①互看,相望. ②互相拜访.
menengok ①看, 望: Coba tengok, apa yg menggigit tengkuk saya? 请看一下, 什么东西咬我的脖子? Mendengar ada yg memanggil, ia ~ ke belakang. 听到有人叫, 他往后看了看. ②观看: Kami sudah berjanji akan ~ film besok. 我们已约好明天去看电影. ③(= **menengoki**) 看望,拜访,探望: Hari minggu ia ~ neneknya. 星期天他拜望奶奶. Banyak orang datang ~ ayahnya yg sedang sakit. 很多人来探望他病着的父亲. ④打量,察看, 观察: Kalau ~ dandanannya pasti ia orang berada. 看他的穿戴,准是个有钱人. ~ nasib 看相.
menengokkan ①替人看: ~ anaknya selama ia sakit 在她生病期间替她看孩子. ②把…给人看, 带着…让人看: ~ anaknya kpd dokter 带孩子看病. ~ buku yg baru dibelinya kpd ayahnya. 把新买的书给他父亲看. ③去看相: ~ peruntungan 去看相.
penengok 观者; 观察者.
penengokan ①观看,观察: Menurut ~ saya, ia kurang sehat. 据我看他身体欠佳. ②看相: Kalau menurut ~ dukun, ia sakit karena tersapa. 巫医看相说, 他生病是因为中了邪.
téngténg I 花生糖; 芝麻糖.
téngténg II (手)提. [→ ténténg I]
tengu [爪](鸡身上的)虱子.
tenguh → lenguh I.
ténis 网球: main ~ 打网球. ~ meja 乒乓球. lapangan ~ 网球场. raket ~ 网球拍.
petenis 网球运动员.
ténjét, bertenjet 踮着脚走.
ténok [米], **menenok** (闭着一只眼) 瞄准,对准.
ténong [爪](盛食品用的)有盖圆盒.


tenong

ténor [欧][乐] ①(= suara ~) 男高音. ② (= lagu ~) 男高音唱的歌曲. ③(= penyanyi ~) 男高音歌手.
ténse [语]①(动词的)时态,时. ②(语音)紧的.
téntamén [欧]大学预考.
tentang ①(=_di tentang) 对面, 前面, 相对处: Mobilnya

berhenti ~ asrama kami. 他的汽车停在我们宿舍前面. Rumah sekolah itu tepat di ~ gedung olahraga. 那所学校正好在体育馆对面. ②正上方: Matahari di ~ kepala kita. 太阳在我们的正上方. ③(大约)在…,在…上下(左右,周围等): Sarungnya diikat ~ pinggang dng setagen. 她用布腰带把花裙系在腰间. Saya ingat di ~ pipinya ada tahi lalat. 我记得他面颊上下有个痣. ④对,对于,关于,有关: Orang belum tahu apa tindakan pemerintah ~ perselisihan itu. 人们还不知道政府对那争端采取什么措施. laporan ~ pembangunan waduk di daerah pegunungan 有关在山区修建水库的报告. Tentang hal itu nanti saja kami bicarakan. 关于那件事我们以后再谈吧! ⑤在…方面: Abangnya pandai ~ ukir-mengukir. 他的哥哥善于雕刻. Aku tak mengerti ~ elektronika. 我对电子学一无所知.

setentang 在…前面,面对面,在正上方: Tempat tinggal kami ~ benar. 我们住的地方正好相对. sama ~ 同一水平面的,等高的.

bertentang ①面对面. ~ *mata* a) 你看我,我看你,面对面; b) 遇见,见面. ②面向,朝着.

bertentangan (dng) ①(= **bertentang-tentangan**) (与)…相对,面对面: Kamarnya ~ dng kamarku. 他的房间正对着我的房间. berdiri ~ 面对面站着. ~ *mata* = bertentang mata. ②对立,对抗;矛盾: Sampai sekarang kedua bersaudara itu masih ~ saja. 至今他们兄弟俩还闹着矛盾. Kedua kalimat itu ~ artinya. 那两个句子的意思截然相反. hal ihwal yg ~ 矛盾着的事物. ③相违背,违反: Perbuatannya ~ dng ucapannya. 他言行不一. Itu kan ~ dng nasihat dokter. 那不是违背医生的嘱咐吗? ④(意见)分歧,(看法)不同: Mengenai hal itu, mereka berdua ~ pendapat. 对那件事他们俩看法不同.

menentang ①正面看,盯: Jangan ditentang mukanya, nanti dia malu. 别老看她,她会害羞的. Matahari [tak dapat ditentang mata. 眼睛不能盯着太阳看. enak didengar sedap ditentang. 悦耳又悦目. ②望着,凝视着: Matanya tak berkedip ~ langit-langit kelambu. 不眨眼地望着纹帐顶. ③对着,朝向,迎着(风、浪等)前进: ~ angin 顶着风. ~ gelombang 破浪(前进). berlayar ~ pulau 朝着岛屿航行. *berkata* ~ *benar* 为探求真理而发言. *hidup* ~ *mati* (晚年时)活着想到来世. *rugi* ~ *laba, jerih* ~ *boleh* [成][米] → rugi. ④反抗,抗拒: berani ~ musuh 敢于反抗敌人. Senjata akan ditentang dng senjata. 武力要用武力来对抗. ⑤违抗,反对,抗拒: Pemimpin yg tidak bijaksana tentu ditentang massa. 不明智的领导定受群众的反对. Usulnya hanya ditentapg oleh beberapa orang saja. 只有几个人反对他的意见. *tidak* ~ *lawan* 不择对手. ⑥违反(条例、制度等): ~ peraturan 违反规章制度. ~ undang-undang 违反条例. ⑦冒着,面对: ~ bahaya maut 冒生命危险. berani ~ segala macam kesukaran 敢于面对各种困难.

menentangi ①面对,正视: tak gentar ~ bencana perang 面临战争灾祸无所畏惧. berani ~ ancaman 不怕威胁. ②反对,违抗: Keinginan kami tak pernah ditentangi mereka. 他们从来不反对我们的愿望. ~ perintah 违抗命令. ③跟…斗争,反抗: ~ musuh satu demi satu. 跟敌人一个一个地斗. ~ kelaliman 和暴虐作斗争.

menentangkan ①使向着,使对着: Ditentangkannya matanya kpd saya, seolah-olah saya yg bersalah. 他瞪着眼睛看着我,似乎是我错了. ②= mempertentangkan.

mempertentangkan ①使对立,使对抗: Jangan dipertentangkan kedua pendapat itu. 别把那两种意见对立起来. ②争论: Tak jelas bagi kami soal apa yg sedang dipertentangkan mereka itu. 我不清楚他们在争论什么问题.

tertentang ①可以正视,看得到: Matahari tak ~ oleh mata kita. 不能用肉眼直看太阳. *tidak* ~ *mata* a) 看不到,望不见;不忍看. b) (= *tidak* ~ *muka*) 不敢面对面. ②有能力抵抗,抗拒: Pasukan sekuat ini tak akan ~ oleh musuh. 敌人无法抵抗这么强大的部队.

tentangan ①[米] (= tentang ④) 有关,关于. ②赔偿物,补偿;抵偿: Jika tidak dapat memenuhi titah baginda, nyawamulah ~nya. 不执行国王的圣旨,就要你的命. ③相对应的事物;对等物;抵押物: Hutang itu, sawah ~nya. 拿田作抵债物. Mutu barang ini tiada ~nya. 这货的质量无可比拟. ④反对,反抗,抗拒: Ia mendapat ~ keras dr pihak lawan. 他受到对方强烈的反对. ⑤对面,前面: Mereka berhenti di ~ kami. 他们停在我们对面.

penentang 反对者,对手: kaum ~ 反对派. partai ~ 反对党. tenaga ~ 抵抗力.

pertentangan ①对立,对抗: ~ antara kedua golongan 两派的对立. ②矛盾;冲突;争论: Dalam perkara ini, tidak ada ~ di kalangan kita. 在这件事上,我们之间没有矛盾.

penentangan 反对,对抗;反抗,抗拒: ~ terhadap usul 对意见的反对.

tentara ①[古] (= bala ~) 参加打仗的人. ②军队: ~ asing 外国军队. ~ nasional 国民军. ~ pendudukan 占领军. ~ upahan 雇佣军. masuk ~ 入伍,参军. polisi ~ 宪兵. ②(= anggota ~) 军人,士兵: bekas ~ 复员军人,退伍军人. ④军事上的,军用的: asrama ~ 兵营. hukum ~ 军法. kode ~ 军用密码. lapangan terbang ~ 军用飞机场. pendeta ~ 随军牧师. perlengkapan ~ 军事装备.

ketentaraan 军人的,军队的,军事的,军用的.

pe(r)tentaraan 兵营;军事.

tentatif [欧]试验性的;暂时的,暂定的.

tentawan [植]①喜悦锥头麻 *Conocephalus amoenus.* ②香甜锥头麻 *Conocephalus suaveolens.*

ténténg I [雅], **menenteng** 提,拎: ~ tas hitam 提着黑提包.

ténténg II → téngténg I.

tentera → tentara.

tenteram ①宁静的,平静的;和平的: Di tempat yg ~ kita dapat belajar dengan tenang. 在宁静的环境里我们能安心学习. ②安心的,镇定的: Hatinya tidak ~ setelah mendengar berita itu. 听到那个消息后他心里很不安.

menenteramkan ①平定,使安定: ~ daerah yg kacau 平定骚乱地区. ②使安心,抚慰: ~ hatinya 使她安心.

ketenteraman ①宁静,平静,安宁. ②安心.

penenteraman ①平定,安定. ②使安心,抚慰.

tentram → tenteram.

tentu ①固定的,确定的,不变的: Hari keberangkatannya sudah ~, yaitu hari Minggu. 他起程日期已定,定在星期天. Syukurlah, sekarang sudah ~ mata pencariannya. 谢天谢地,他现在总算有了固定工作. Tak ~ di mana tinggalnya. 说不上他住在那儿. Ucapannya tak ~. 他说的话没有个准. *tak* ~ *ujung pangkalnya* 没头没脑的. ②当然,必然,肯定,一定,毫无疑问: ~ saja 当然,一定. belum ~ 不一定. kabar yg ~ 确实的消息. Dia ~ tahu. 他一定知道. Yang terpilih ~ dia. 当选的肯定是他. *sudah barang* ~ 理所当然.

bertentu [旧]固定的;已定,已知.

bertentu-tentu 清楚,明确: Baiklah ~ kalau berjanji! 相约时要讲清楚.

menentu, tidak ~ 不固定,不确定,不肯定: Pekerjaannya tidak ~. 他的工作不固定. Perkataannya sudah tidak ~. 他已语无伦次了.

menentui [米] ①调查,查究: Perlu ditentui dahulu sebelum diputuskan. 作出决定以前需要先作调查. ②了解,询问(结果): Ia datang utk ~ hasil rundingan itu. 他来了解会谈结果. ③探问,看望(病人等): ~ orang sakit 看望病人. ~ tanaman di kebun 看看园里种植物的长势. ④清理,清算(债务等): ~ utang piutang 清理债务.

menentukan ①规定,确定,决定,肯定: Siapa yg akan

menjadi wakil kami belum ditentukan. 谁当我们的代表,尚未定下来. faktor yg ～ 决定因素. ②判断, 判定, 定论: Hakim ～ bhw terdakwa harus mengganti kerugian. 法官判定, 被告要赔偿损失. Benar-tidaknya dia belum dapat ditentukan sekarang. 他是对还是错, 现在还不能断定. ③下定义: Istilah itu harus ditentukan maknanya. 应给那术语下个定义. ④[语]限定: Dalam kelompok kata "buku baru", "baru" ～ 'buku'. 在词组"新书"中,"新"限定"书". ⑤使必须做,责成,指定: Ditentukan oleh dokter bhw pasien itu harus tetap berbaring di ranjangnya. 医生要求那病人必须躺在床上. Guru ～ ketua kelas yg memimpin regu A. 老师指定班长带领甲组.

tertentu ①固定的,一定的: mempunyai arti ～. 具有一定的意义. Mereka sudah mencapai hasil-hasil ～ dl percobaannya. 他们在实验中已取得一定成绩. ②指不明的事物,某(地或人): Ia diperintahkan bertugas di tempat ～. 他被命令到某个地方去执行任务. Orang-orang ～ yg dibolehkan masuk ke daerah itu. 只限于某些人可进入那个地区.

ketentuan ①规定, 决定: Ketentuan-ketentuan yg baru akan diumumkan pd hari Selasa. 下星期二将公布新的规定. ②确定;定义: *menunggu ～ lebih lanjut.* 待进一步确定.

berketentuan, tiada ～ a) 没有确定: Soal kepindahannya itu tiada ～ hingga sekarang. 他的迁移至今还没确定下来. b) 不规则, 没有规律: Pekerjaannya tiada ～. 工作乱七八糟.

penentuan 规定,确定, 决定: ～ harga 关于价格的规定.

tenuk [动]马来貘 *Tapirus malayanus.*

tenun 纺织: alat ～ (= perkakas ～; abah-abah ～)纺织工具, 纺织机. industri ～ 纺织工业. pabrik ～ 纺织厂. perusahaan ～ 纺织企业.

bertenun 纺织,靠织布为生: ～ kain 织布. Penghidupannya ～. 他以织布为业.

menenun 纺织, 织布: ～ kain 织布. ～ sarung 织纱笼. ～ sutera 织绸子.

tenunan 纺织品; 纺织方法: barang ～ (= barang tenun) 纺织品. kain ～ Jawa 爪哇布. Halus ～nya. 织得很细.

penenun 纺织工具,织布机.

penenunan ①纺织. ②= pertenunan.

pertenunan 纺织工厂; 纺织工业.

tenung 占卜术, 算命术, 相面术: juru ～ (= tukang ～; pandai ～) 占卜者, 算命先生. ilmu ～ 占卜术,算命术. membaca ～ (= melihat dl ～) 占卜,占卦,算命.

bertenung ①占卜, 算命, 相面: orang yg pandai ～ 善于占卜的人. ②请人占卜(算命、相面等): ～ kpd dukun 请巫师算命.

menenung 占卜,算命; 预言.

tenungan (命运,吉利的)占卜结果.

penenung (= petenung) 占卜者,算命先生.

penenungan 占卜,算命.

téodolit [欧]经纬仪.

téokrasi [欧]①神权政治,僧侣政治. ②神权政治国家.

téokrat [欧]神政者,神权执行者.

téokratis [欧]神权政治的,神政下的人民.

téolog [欧]神学家.

téologi [欧]神学.

téologis [欧]神学的.

téorétikus → téoritikus.

téorétis → téoritis.

téori ①理论, 学说, 论说: ～ Einstein 爱因斯坦理论. ～ evolusi 进化论. ～ seni sastera 文艺理论. perpaduan antara ～ dng praktek 理论与实践相结合. ②原理, 指导原则: ～ melukis 绘画原理. ～ penerbangan 航空原理. ～ karang-mengarang 写作基本原则. ③理论(上): Teorinya mudah, tapi prakteknya sukar. 理论上容易,实践起来难.

berteori 大谈理论, 夸夸其谈: hanya pandai ～ saja 只会大谈理论.

téoritikus [欧]理论家.

téoritis [欧]理论的, 理论性的: menjelaskan secara ～ 从理论上阐明. ～ memang tepat 理论上是对的.

téosofi [欧]通神学, 通神论(认为可藉精神上的极乐及瞑想而直接认识神的哲学体系).

tép → tik I.

tepak [拟]手掌拍打声,啪.

menepak ①(用手)挡开,架开: ～ pukulan (用手)挡开打来的拳头(武器等). ～ *mata pisau* [迷]以手击刀刃,若本人无过, 手不伤; 若本人有过, 手则伤. ②[巽]拍击, 拍: ～ dada 捶胸,拍胸脯.

tépak 装蒌叶或烟的小盒.

tepam, menepam ①(用掌心)抚摸, 触摸: spt si buta ～ gajah 像瞎子摸象一样. ②拍, 拍打: Ia menepam-nepam bahuku. 他拍拍我的肩膀.

tepas I 竹篾编织物 (作墙壁等用) Rumahnya berdinding ～. 他家屋子的墙是用竹篾做的.

bertepas 使用竹篾编织物(遮盖,隔开等).

menepas(i) (用竹篾编织物)隔开,遮盖,按(竹篾编织物): Kerangka rumahnya sudah berdiri, tinggal ～ dan mengatapinya. 房架已搭好,只等用竹篾隔墙和盖屋顶了.

tepas II 装满的,满满的: ～ berturap 极满,满满当当.

bertepas 满的,装满的: penuh ～ (= penuh tepas) (箱子等)装得满满的. sarat ～ (= sarat tepas) (车子等)装得满满的.

menepas 装满.

tepas III [巽]前庭.

tepas IV [古]方向;位置. ～ timur 东方. empat ～ dunia 四方(东、南、西、北); 天下.

tepa selira [爪]宽容,忍让,容忍.

tepat ①正, 正好, 不偏不倚, 不多不少: utara ～ 正北. pukul tiga ～ 三点正. Jarum panjang lonceng ～ menunjuk angka duabelas. 时钟长针正好指向十二. Tabrakan itu terjadi ～ di muka toko serba ada. 车祸就发生在百货商店前面. Tembakan itu ～ mengenai sasaran. 那次射击正中目标. ～ pd usia 24 tahun 二十四足岁. Jalan ini ～ menuju Universitas Indonesia. 这条路直通印度尼西亚大学. ～ *pd waktunya* a) 正点, 准时; b) 及时. ②正确的, 确切的; 准确的: pendapat yg ～ 正确的意见. Dugaannya tidak ～. 他猜得不对. tindakan yg tegas dan ～ 坚决、正确的措施. Pertanyaan-pertanyaan guru di jawabnya dng ～ dan lancar. 他正确而又流利地回答教员的提问. ～ *guna* 适用的,有用的,有效的.

tepatnya ①正确的是…,应该是…: Penjelasannya kurang cocok, ～nya begini. 他的解释不够合适, 正确的应是这样. ②确切地说, 明确地说: Ia bangun pagi-pagi, ～ pukul 4. 他清早就起床,明确地说是四点钟.

bertepatan ①正好与…同时间,正好相符,正相吻合: Hari lahirnya ～ dng Hari Kemerdekaan. 他的生日与独立节正好是同一天. Anjurannya ～ dng pikiran saya. 他的建议与我的想法完全吻合. ②恰巧, 正好: Bertepatan betul, saya lapar, kauajak makan. 巧极了,我正饿时,你请我吃饭. bukan kami sengaja melainkan ～ saja 我们不是故意的,而是碰巧.

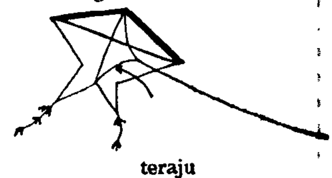
menepat ①直通, 直达: jalan yg ～ ke pasar 直通商场的路. ②径直, 直接去: Turun dr kereta api, langsung ia ～ ke rumah pamannya. 一下火车, 他径直去他叔父家. ③= menepati ②.

menepati ①履行(诺言等): Utang harus dibayar, janji harus ditepati. 欠债要偿还, 诺言要兑现. ②走向, 朝…去: Kantor polisilah yg ditepatinya. 他要去的是警察局.

menepatkan ①直接指向(寄往, 射向等): Tembakannya ditepatkan ke kepala harimau itu. 他直射那老虎的头部. ②使准确: ～ arloji 拨正手表. ③(= **mempertepat)** 使正确, 纠正, 矫正: ～ lafal 纠正发音. ～ letak topinya 把帽子戴正.

ketepatan 正确(性), 准确(性), 精确(性): meragukan ～

nya 怀疑它的准确性.
berketepatan = bertepatan ②.
tepatan ①投宿处; 投奔处: Tiada ~ lain di kota itu kecuali rumah pamannya. 在那个城市除了他叔父家外,他无别的投宿处. ②求援的地方; 求援的对象: Dialah ~ kami ketika kami dl kesusahan. 当我们困难的时候,他是我们求助的对象. ③聚会处,集合场所: Rumah Hasanlah ~ mereka utk mengobrol di malam hari. 晚上聊天时,哈山家是他们的聚会处. ~ jiwa 情人,心上人(多指姑娘). ~ pandang 引人注目的人(物等):
pertepatan (时间、情况等)一致,吻合,偶合,巧合.
penepatan 对准; 径直; 纠正,矫正; (诺言等)兑现,实现.
tepaus [阿]仔细检査,搜査. [→ tafahus]
tepaut 差别,区别: Tepautnya tidak banyak. 相差无几.
tépéh 一种贝.
tépék 薄片状物,薄块: se~ tembakau 一薄块烟. dua ~ gula Jawa 两薄片红糖. ~-~ tanah yg melekat pd tapak sepatunya 沾在鞋上的泥巴块. gula ~ 薄的块糖.
bertepek-tepek ①成片成片的,一块块: Bertepek-tepek tembakaunya yg belum terjual. 成片成片的烟叶尚未卖出. ②(衣服上)粘满泥浆或石灰: Bajunya ~ kena lumpur. 他衣服上粘满了泥浆.
menepek ①使成薄片或薄块: ~ tembakau 压烟片. ~ gula 把椰子糖做成圆薄片. ②(= menepekkan) 把(薄状物)贴在,粘在: Gambar itu ditepek ke dinding. 把画贴在墙上.
tepékong [中](中国)神像,大伯公. [→ toapékong]
tepekur → tafakur.
teperam 新娘的一种头饰.
tepes [爪]椰子皮(椰子外层的纤维).
tepi ①边,边缘: ~ jalan 路旁,路边. ~ ladang 田边. ~ laut 海边,海滨. ~ langit 天边. ~ kota 城市的边缘地区,市郊. ~ kuali 锅沿. ~ perahu 船舷. *pecah ~, buruk berita* [成]坏事一传开,小事变大事. ②镶在布、衣服边上的装饰等: ~ lengan baju a) 衣袖上花边; b) 袖边.
ke tepi 到边上去,到一边去.
mengetepikan ①把(某物)带到(放到)一边去: Ketepikan barang-barang itu spy lapang. 把东西挪到一边去,腾出地方来. Perahunya diketepikan. 让船靠岸. ②把…搁在一边,把…放在次要地位: Soal-soal yg remeh-temeh itu hendaknya diketepikan dulu. 应该把那些琐碎的问题先搁在一边.
bertepi ①有边的,有边缘的: angkasa yg tiada ~ 没有边际的天空. ②(= **bertepikan**) 以…作边: kain ~ benang emas 金丝边的布.
menepi ①走到旁边去,靠边; 向旁边闪避: Waktu mobil datang, mereka segera ~. 汽车来时,他们立即向旁边闪避. ②沿着边(走),靠边(走): berjalan ~ 靠路边行走. berlayar ~ pantai 沿着海岸航行. ③[米](眼泪)慢慢流下.
menepikan = mengetepikan.
tepian ①河边浅水处,浅滩: mandi di ~ 在河边浅水处洗澡. ~ ilmu 知识渊博(的人). ~ mata 情人,心爱的人. ②边,岸: ~ barat sungai Yordan 约旦河西岸.
tepik, menepik 拍,拍打,拍击.
tepinis → tempinis.
tepis I, **menepis(kan)** (用手背)挡,挡开: Segera ditepiskannya tinju yg diayunkan ke mukanya itu. 往他脸上一拳打来,他立即用手挡开. ②(用掌背)拂拭,轻掸: ~ debu dr bajunya 掸掉衣服上的尘土.
tepisan 轻轻触及,轻掸: ~ tangan (用手)轻掸.
tepis II, **menepis** 轻触,掠过: Camar melayang ~ permukaan air. 海鸥飞翔,掠过水面. Angin lembut ~ rambutnya. 微风轻轻吹拂他的头发.
téplok [爪], **lampu** ~ 壁灯.
tépo [中]赌博的一种; 押宝.
tepok I [雅](木材等)腐朽的,糟的.
tepok II → tepuk.
tépok I (手、脚)瘫痪.
tépok II [米], **tipu** ~ 阴谋诡计.
tépos [雅]扁平的(臀部). Pantatnya ~. 臀部扁平.
tepu [古] **penuh** ~ a) 塞满的,挤满的; b) (帆)张满.
tepuk 掌声; 鼓掌,拍手; 拍打,拍击: ~ sorak 鼓掌喝采. ~ tangan 鼓掌. ~ tari 边拍掌边起舞. ~ *kuduk* 吹捧,捧场. ~ *berbalas, alang berjawat* [成][米]善有善报,恶有恶报; 以德报德,以怨报怨. ~ *dada tanya selera* [成]扪心自问,作何处置. ~ *nyamuk menjadi daki* [成]拍打蚊子脏了手(喻欺负弱者将损坏自己的名誉).
bertepuk 拍(手等): ~ tangan 拍手,鼓掌. ~ *paha* 幸灾乐祸. ~ *sebelah tangan tidak akan berbunyi* [成]一个巴掌拍不响; 一相情愿,单相思.
menepuk 拍,拍击: Ia menepuk-nepuk bahuku sambil memuji-muji. 他拍着我的肩膀夸我. ~ *dada* 拍胸脯(表示敢做). ~ *air di dulang* → air.
tepukan ①拍打. ②掌声,鼓掌: mendapat ~ yg meriah 博得热烈的掌声.
tepung 粉,粉末: ~ beras 米粉. ~ cat 漆粉. ~ jagung 玉米面,玉米粉. ~ ketan (= ~ pulut) 糯米粉,江米面. ~ sagu 硕莪粉. ~ sari 花粉. ~ terigu (= ~ gandum) 面粉. ~ ubi kayu 木薯粉. obat ~ lumat 药粉. ~ *kena ragi* 粉里加了酵母——发起来了(喻事情进行得很顺利). ~ *nya ia mau, kuenya pun ia mau* [成]既要面粉,又要点心(喻得寸进尺).
tepung tawar 巫医用作驱邪治病等的一种米面.
menepung-tawari 用 tepung tawar 搽或撒在某人身上以驱邪治病.
menepung ①使成粉末,舂(或碾)成粉. *spt ~ tiada berberas* [成] a) 磨粉没有米; 巧妇难为无米之炊; b) 空话连篇. ②[米]打击.
tepus [植]野姜 *Achasma megalocheilos.*
tér I (= minyak ~) ①煤焦油,煤黑油②[口]柏油,沥青.
diter 铺上沥青: Jalan itu sudah diter. 那条路已铺上沥青.
tér II (国际象棋中的)车. [→ tir I]
tér III [欧][律]补充条款.
tera ①(在重要文件、信封、包裹等上面打的)印记,图章; (特指打在火漆或封铅上的)印记. membubuh ~. 盖印,打印. ②(在度量衡器上)打上检验印记: jawatan ~ 度量衡局. kantor ~ 度量衡检验处. tukang ~ (= juru ~) 度量衡检验员.
bertera 盖印的,有印记的; 贴上封条的.
menera ①盖印,打上印记: ~ surat 在信上盖印. ②(在秤、斗等上)打印,压印. ③[旧]印刷.
menerakan 把…刻印在: Pada batu peringatan itu diterakan nama-nama pahlawan. 纪念碑上刻着英雄们的名字.
tertera ①盖过印. ②已印刷,被列上: Pada lembaran pertama ~ dua buah foto yg indah. 第一页上印着两张漂亮的照片. Namanya tetap ~ dl daftar itu sbg penunggak. 他的名字仍然被列在未还清债务者的名单上.
teraan ①印章,印记,戳记,刻的记号. ②[旧]印刷品.
perteraan [旧]印刷所.
peneraan 盖印,刻印.
teracak 马蹄,牛蹄.
terada I [雅]没有.
terada II [植]菜豆树属 *Radermachera.*
terajam [植]赤才 *Erioglossum rubiginosum.*
terajang → terjang I.
teraju ①秤,天平: ~ *yg tak palingan* [成] 公平秤; 公正的判决. ②(灯等的)吊绳(吊链); (帐篷等)拉绳. ③拴在风筝上端和下端的线.


teraju

terak I ①矿滓. ②(= ~ dapur) 炉灰渣,灰烬.
terak II 鸡窝.
terak III [罕]非常,十分: elok ~ 美极.
terakup [动]褐翅鸦鹃 *Centropus sinensis.*

teral, meneral [古]驱使,鞭策;强迫…做.
terala [古]极其尊贵的,崇高的(用于真主、皇帝等).
teralak [米], **silat** ~ 拳术名.
terali ①(门窗上的)栅栏: ~ besi 铁栅. ②(走廊、桥或船上的)栏杆.
berterali 装上栅栏,围有栏杆: serambi yg ~ 有栏杆的走廊.
berteralikan 装有…栅栏或栏杆. kurungan yg ~ besi 装有铁栏杆的牢房.
teraling I [动]鹦鹉的一种. *Psittacula incerta.*
teraling II [植]单叶蝴蝶树 *Tarrietia simplicifolia.*
teram → taram.
terambu 历史,编年史,传说.
terampil → trampil.
teran, meneran 使劲憋气: Perempuan itu disuruh ~ spy bayinya cepat lahir. 叫那妇女使劲憋气,以便让婴儿快些降生. Dia sedang ~ hendak berak. 他正憋着劲儿拉屎.
teranak → ternak.
teranas 海底坚土.
terang ①光,光线: ~ lampu 灯光. ~ matahari 日光,太阳光. ~ bulan a) 月光; b) (= bulan ~) 月夜. ~ hari [米]月夜. ②亮的,明亮的,光明的: ruang baca yg luas dan ~ 宽敞明亮的阅览室. Sesudah gorden disingkap, ~-lah kamar itu. 掀开窗帘后,房间就明亮了. Kira-kira pukul 5 pagi, hari mulai ~. 大约早晨五点钟,天开始亮了. ~ benderang (= ~ temarang; ~ temerang) 十分明亮,亮堂堂. *bintangnya* ~ 福星高照,走红运. *mukanya* ~ a)他春风满面(表示高兴等); b) 他很光彩. ~ *tanah* 破晓. ~ *terbang lalat* 天蒙蒙亮. ③明显的,清楚的;明白的,明了的: Penjelasannya ~. 他的解释清楚. Jawabannya ~. 回答明确. Kesimpulan *itu* ~ *salah.* 那结论显然不对. Tembakan-tembakan itu kedengaran ~ dr sini. 这里能清楚地听到那些枪声. Terang bhw dia yg bersalah. 显然是他错了. ~nya begini 明确地说是这样. Sekarang baru ~ bhw dialah dalang peristiwa itu. 现在才明白,他是那事件的幕后指挥者. matanya ~. 他眼光很好. ~ *hati(= ~ pikiran)* 聪明的,灵巧的,善于领悟的. ~*spt bersuluh matahari* 十分明显;再清楚不过了. ④合法的,公开的: barang-barang ~ 合法的物品 (>< barang-barang gelap). bini yg ~ 合法的妻子. ⑤清澈,明晰;晴朗: ~ cuaca 晴天. ~ terus 透明,清澈见底. langit ~ 天空晴朗. ~ *akal* 机智,聪明. *terus* ~ 坦率的,直截了当的;老实说: mengaku secara terus ~ 坦率地承认. Terus ~, saya tidak setuju dng pendapatnya. 老实说,我不同意他的意见.
terang-terang 非常清楚的,明明白白的: Dikatakannya ~ segala harapan dan permintaannya. 他把自己的一切希望和要求都明明白白地讲出来了. ~ *gelap (= ~ laras)* 模模糊糊;(天)蒙蒙亮. ~ *kain* [米]还没有十分清楚;不甚明白.
terang-terangan 直率的,直言不讳的,公开的: berbicara dng ~ 直率地说,直言不讳地讲,公开地说. hasutan secara ~ 公开的煽动. ~ merampok di siang hari bolong 大白天公开抢劫.
berterang-terang(an) = terang-terangan.
menerang 变得明亮;变得清楚.
menerangi ①照亮,照明,照耀: Matahari ~ bumi. 太阳照亮大地. pelita yg ~ rumah 照亮屋子的油灯. ②点亮,开导(思想、心灵等): ~ pikiran 使思想开窍. ③使清楚,弄明白: Penjelasannya telah ~ perkara yg rumit itu. 他的解释使那复杂的案件真相大白. ④清除(杂草等): ~ kebun 清除园内杂草. ⑤[米]要求说明,查询,查究.
menerangkan ①说明,阐述,解释: ~ makna kata-kata itu 解释这些词的词义. Terangkanlah maksudmu, jangan *segan-segan!* 请说明你的意图,别不好意思! Pandangannya itu sudah cukup diterangkan dl pidatonya tadi. 他在刚才的讲话中已经充分阐明了他的观点. ②表明,表示: Banyak gejala yg ~ bhw hubungan antara kedua negeri itu sudah mulai tegang. 许多迹象表明,两国关系开始紧张起来了. Lagak lagunya ~ bhw dia bukan orang yg rendah hati. 他的言行表明,他不是一位谦虚的人. ③使明亮: obat utk ~ mata yg rabun 医治近视眼的药.
keterangan ①说明;声明;解释: ~ lebih lanjut 进一步的说明. ~ pemerintah 政府的声明. ~ asas (政党等)对原则问题的说明. ②证据,证件: surat ~ 证明信,证明书,证件. saksi diminta memberikan ~ 要求证人提供证据. ~ dr tangan pertama 第一手证明材料. ③[语]修饰语,说明语: ~ atributif 定语. ~ adverbial 状语. ~ tempat 地点说明语. ~ waktu 时间说明语. ~ sebab 原因说明语.
terangan [口]更亮,更清楚: Terangan di sini drpd di situ. 这里比那里亮些.
penerang 明亮物;照亮者;说明者,解说者: ~ hati 使心明眼亮的(人或事物).
penerangan ①明亮;照明(设备): alat ~ 照明设备;(照相机的)快门. Baik air leding maupun ~ semua sudah tersedia. 不论自来水还是照明设备都已齐备. ②说明,阐明;情报(工作);宣传(工作): memberi ~ kpd rakyat 向人民进行宣传. memberi ~ dan penyuluhan tt cara bercocok tanam. 讲解和指导耕种方法. bagian ~ 问询处. juru ~ 发言人,(新闻)发布官. kementerian ~ 情报部,宣传部.
berpenerangan 有照明,用…照明: Sekarang desa itu sudah ~ listrik. 那个村现在已经用电照明.
terap I 安装;镶嵌: juru ~ 装配工,装修工.
menerap 按装;镶嵌.
menerapkan (menterapkan; mengeterapkan) ①按装;镶嵌: ~ batu bata 砌上砖. ~ ubin di lantai 在地上铺花砖. ~ *intan pd cincin* 在戒指上镶宝石. Onderdil-onderdil sudah diterapkan semuanya. 零件都安装好了. ②实行,执行,贯彻: ~ keputusan sidang 执行会议的决议. Program itu baru diterapkan di beberapa daerah saja. 那个纲领才在几个地区实行. Mekanisasi sulit diterapkan di daerah itu. 很难在那个地区实行机械化. ③运用;应用: menjajaki kemungkinan-kemungkinan utk diterapkannya penggunaan tenaga atom 了解利用原子能的可能性. Kami berusaha ~ dl praktek ketentuan konstitusi itu. 我们努力把宪法条文用之于实际.
terapan 安装;镶嵌;实行;运用,应用: ilmu ~ 应用科学. linguistik ~ 实用语言学. Coba lihat, jendela ini tidak kokoh ~nya. 你看,这窗架安装得不牢固. Teknologi dianggap sbg ilmu ~ dr ilmu pengetahuan alam. 工艺学被认为是自然科学的一门应用科学.
penerapan (= penterapan; pengeterapan) 安装;镶嵌;实行;运用: ~ cara baru pemberantasan tikus 新灭鼠法的应用.
terap II [植]面塔果 *Artocarpus elastica.* getah ~ 面塔果的胶汁(可用来捕鸟).
menerap 用面塔果的胶汁捕(鸟).
terap III, **berterap** 刻上.
(te)terapan 刻纹,刻槽: keris ~ 有刻槽的克利斯短剑.
terap IV (做糕点的)一种模子.
terapan(g) 剑鞘上镶嵌的金、银或宝石.
térapi [医]治疗,治疗法: ~ tusuk jarum 针刺疗法.
teras I ①(坚硬的)木心,树心,木头坚硬的部分. *meski tertimbun dl tanah, lamun ~ timbul juga* [成]好木埋在土里终究是好木(喻真理是掩盖不住的;好人终究是好人). *bertemu ~ dng beliung* [成]斧头碰到树心——硬碰硬. ②(米等)已清净的部分. ③[喻]精髓,精华,核心: ~ pimpinan 领导核心. kekuatan ~ 核心力量,中坚力量. pasukan ~ 精锐部队. pejabat ~ 重要官员.
berteras 有树心,有坚硬的部分: pohon yg sudah ~ 树心已坚硬的树. ~ *ke dalam* 有才(或财)不外露. ~ *ke luar (bagai pimping)* [成]金玉其外,败絮其中;外强中干. ~ *ke rusuk* 受家族控制. ~ *ke ujung dahan* [成]树梢反比树干硬(喻上下关系颠倒). *di manakah ~ kayu mahang?* [成] a)

愚昧者岂能成才？b) 缘木求鱼。
teras II 一种石灰岩粉。
téras [欧]①屋前倾斜的草坪。②台阶；梯田。③平屋顶。
terasi 鱼(虾)酱。
terasul 书信来往：kitab ~ 尺牍。
teratai 荷花。
teratak ①茅屋，茅舍。②[谦语]寒舍。③竹棚，草棚。④户数不多的小村庄。
meneratak [罕]建茅舍(竹棚等)。
teratu [古]虐待，迫害，折磨。
terau, menerau 络纱。
terawang 抽纱织物，透孔织物：berbaju ~ 穿透孔的衣服。
berterawang ①抽纱，绣上透孔的花：saputangan ~ 漏花手绢。②多孔的，多洞的：Papan dinding sudah ~ dimakan bubuk. 墙板已被蛀虫蛀了许多洞。
menerawang ①抽纱刺绣，透孔刺绣：~ sarung bantal 透孔刺绣枕套。②穿透，穿洞：buku yg diterawang gegat 被蠹鱼蛀有窟窿的书。Pandangannya ~ jauh melewati jendela. 他透过窗户向远处眺望。③(= ~ langit; ~ udara) 想入非非，胡思乱想。~ khayal 幻想。~ langit mengukir jagat 想入非非。Pidatonya ~, tak berjejak pd kenyataan. 他的演说不着边际，没有事实根据。
menerawangkan ①使遐想，使追忆：~ kenangannya ke masa yg silam 追忆着往昔的年代。②使穿过，使穿透：Ia ~ matanya ke kejauhan. 他睁眼向远处眺望。
terawéh (= terawih) [阿](伊斯兰教徒在斋戒月中的)夜间祈祷。
terban ①(房顶、土等)塌下，倒塌，崩塌：tanah ~ 塌方。Jembatan itu ~ diguncang gempa bumi. 那座桥被地震震塌了。②毁坏，毁灭，消失。~ *bumi tempat berpijak* [成]理想破灭。
terbang I ①飞，飞翔，飞行：Sebuah helikopter ~ di atas kota. 一架直升飞机在城市上空飞翔。~ rendah 低飞。~ tinggi 高飞。~ layang 滑翔。daya ~ 飞行能力。jam ~ 起飞时间。juru ~ 飞行员。kapal ~ a) (= pesawat ~; mesin ~) 飞机；b) 飞艇，飞船：landasan ~ 飞机跑道。lapangan ~ 飞机场。rata ~ [古]飞车。sauh ~ 一种抛到岸上的锚。*(terang)* ~ *lalat* 大清早(早晨5时半至6时) *(membaca)* ~-~ *lalat* (读得)断断续续，不流利。~-~ *hinggap* 不固定，不稳定：Pikiranku masih ~-~ hinggap. 我还拿不定主意。~ *bertumpu, hinggap mencengkam* [成]出门靠朋友。②坐飞机飞：Semalam ia sudah ~ ke Palembang 昨晚他乘飞机到巨港去了。③= beterbangan ①。④[物](气体)挥发，蒸发：minyak ~ 挥发油。⑤飞跑，飞奔，迅速逃跑：Kereta api ~ di atas rel meluncur ke arah selatan. 火车在轨道上向南飞驰。Pencurinya sudah ~, hanya tinggal jejak-jejaknya saja. 小偷已逃跑，只留下了足迹。⑥消失掉，不翼而飞：Arloji yg tadi ditaruhnya di atas meja itu sudah ~. 他刚才放在桌上的那块表不见了。~ *arwah (= ~ semangat)* 魂飞魄散，丧魂落魄 ~ *darahnya* 大吃一惊，吓一跳。~ *pikiran* 思想开小差。
beterbangan ①(尘埃等)飞扬；飞舞：Debu ~ di udara. 尘土在空中飞扬。②到处飞，纷飞，飞来飞去：Sepatung ~ rendah. 蜻蜓来回低飞。Daun-daun ~ ke mana-mana ditiup angin. 树叶被风刮得到处飞。
menerbangi 飞过，飞越：~ wilayah udara negeri itu 飞越那个国家的领空。Sekarang jarak ribuan kilometer dapat diterbangi dl waktu yg singkat. 如今在很短的时间内能飞越几千里。~ awan 飞过云层。
menerbangkan ①让…飞行，放飞：~ burung dr sangkarnya 把鸟从笼里放出去。Pesawat itu siap utk diterbangkan. 飞机准备起飞。②带着飞：Seekor elang ~ anak ayam. 老鹰抓走了一只小鸡。Abu yg diterbangkan angin mengganggu penglihatan. 被风吹起的灰尘挡住了视线。③(用飞机)运送，驾驶(飞机)：Pesawat yg ~ perajurit-perajurit yg luka sudah mendarat. 运送伤员的飞机已经着陆。Dia sudah terlatih ~ pesawat penempur. 他已学会了开战斗机。④偷跑，窃走：Pegawai yg ~ uang bank itu sudah ditangkap. 盗窃银行钱的职员已被抓住。
penerbang 飞行员：~ angkasa 宇航员。
penerbangan ①飞，飞翔，飞行。②航程：tiga jam ~ 三小时航程。③航空：~ percobaan 试航。~ sipil 民航。dunia ~ 航空界。ilmu ~ 航空学。jaringan ~ 航空网。lin ~ 空中航线。peta ~ 航空图。perusahaan ~ 航空公司。sekolah ~ 航空学校。
terbang II [爪]手鼓。
terbil → tarbil.
terbis ①(山坡或峭壁等)崩塌，塌陷。②山坡的斜面；池塘等的堤、坝、堰。
terbit ①出现，出来，升起：mata hari ~ 日出；日出之处(指东方)。~ fajar 破晓。Bintang kejora telah ~ di ufuk timur. 东方天边出现了启明星。②产生，发生；引起，激起：~amarahnya 发怒。Akhirnya ~ rasa curiga dl hatinya. 后来他心里产生了怀疑。kebakaran yg ~ dr rumah Pak Ali 从阿里大叔家引起的大火。~ percekcokan yg sengit 发生激烈的争吵。③出版，发表：roman yg baru ~ 新出的小说。Majalah ini ~ pd tiap hari Senen. 这家杂志每星期一出版。④冒出，涌出，流出：Mata air ~ dr bawwah batu itu. 泉水从那石头下涌出。~ keringat dingin 冒冷汗。
menerbitkan ①使产生，惹起，引起，带来，招致：Makanan yg asam-asam itu ~ sel eranya. 那些很酸的食物引起了他的食欲。Belum jelas apa yg ~ perselisihan tadi. 不知是什么原因造成了刚才的意见分歧。Aturan ini ~ kekacauan. 这个规定带来了混乱。②出版，发行：~ surat kabar 出版报纸。
terbitan 出版，出版物：buku-buku ~ balai penerbitan 出版社出版的书。
penerbit 出版者，出版商，出版社。
penerbitan ①出现，产生，引起，招来。②出版事业，出版物：badan ~ 出版机构。③出版，发行：Penerbitan buku itu terus tertunda-tunda. 这本书的出版一拖再拖。
terbium [化]铽。
terbul [动]ikan ~ 海鲤 *Osteochilus hasselti*.
terbus 土耳其无檐毡帽。
terbut 大船钉，螺栓。
teréak [口] teriak.
teréba [口] teriba.
terém → trém.
terenak → ternak.
terenang 有盖的陶制长颈水瓶。
teréndak (藤、竹等编的)斗笠。
terentang [植] ~ **ayam** 山様子 *Buchanania arborescens*. ~ bukit [植]光滑异木患 *Allophylus glaber*. ~ burung [植]无柄叶山様子 *Buchanania sessilifolia*. ~ jantan [植]小堪卜罗 *Campnosperma minor*. ~ putih [植]耳状堪卜罗 *Campnosperma auri culata*. ~ tikus [植]光山様子 *Buchanania lucida*.
térét → dérét.
terét [口]倒(车)，(车子)后退。
terétét [拟]哒哒哒(喇叭声，机枪声)。
teri I ①[动] **ikan** ~ a) 黍鱼子 *Stolephorus japonica* b) 鳀 *Engraulis tri*. ②[喻]藐小：Saya petugas kelas ~ 我是个小小的工作人员。
teri II → tri.
teriak (= teriakan [口]) 呼喊，叫嚷，叫喊声：~ minta tolong 呼救声。"Siapa?" ~nya. "谁？"他喊道。
berteriak 叫，喊，嚷：Ia berlari sambil ~ : "Copet!" 他边跑边喊："抓扒手！"
berteriak-teriak ①不断地喊叫，连续地呼喊：Ada orang ~ minta tolong. 有人不停地呼救。②高声呼喊，大声喊叫：berbicara dng ~ 大喊大叫地说。
meneriaki ①大声叫(某人)，对着(某人)喊：~ adiknya yg sedang asyik bermain 喊他正在玩得起劲的弟弟。②起哄：Penonton yg tidak puas itu ~ wasit. 不满的观众对裁判起哄。

meneriakkan ① 叫喊,喊出: ~ permintaannya berulang-ulang 反复大声说出他的要求. ~ semboyan 喊口号. ② 大声叫卖: penjaja yg ~ barang dagangannya 大声叫卖商品的小贩. ③ (= **meneriak-neriakkan**) 大吹,吹嘘: ~ kemujaraban obatnya 大吹他的药很灵.

teriba, akar ~ [植]白鹤灵芝 *Rhinacanthus nasutus.*

terigu ①小麦. ② (= tepung ~) 面粉.

teri(h)ujung [旧]三齿叉.

terik ① 猛烈,强烈,酷(热): hari ~ 天气炎热. panas ~ 热得厉害. ②[罕](绑、捆)紧,紧身的(裤子等): diikatnya ~-~ 绑得紧紧的. celana yg ~ 紧身裤子. ③(塞得)满满的: dijejal ~-~ 塞得满满的. ④[喻]困难的,艰难的: pekerjaan yg ~ 艰巨的工作.

menerik (= **menerikkan**) 弄紧,束紧,绑紧: ~ tali biola 拧紧琴弦.

terika, menerika 熨,熨平. [→ setrika]

teriko, kain ~ 一种斜纹布.

terikit → teringkit.

terima [口] 收下,接收,领受. ~ *bersih* 净收入. ~ *nasib* 听天由命,逆来顺受. ~ *salah* 认错. *kurang* ~ a) 不领情,不知报恩; b) 不愿受命运摆布; c) (对决定、判决等)表示不满,不服. *salah* ~ 误会,误解. *serah* ~ 交接,移交. *timbang* ~ → timbang.

berterima 被接受,被答应,被采纳: Usulnya ~. 他的建议已被接受.

menerima 接受,收到,得到: ~ gelar doktor 获得博士学位. ~ jabatan baru 接任新职. ~ hadiah 收到礼物;获得奖品. ~ hukuman 受到惩罚. ~ pelajaran 受到教育; 接受教训. ~ pesanan 接受订货. ~ surat 收到信件. ~ undangan 接受邀请. tanda ~ 收据,收条. ~ *panjang tangan, mengulur sekali belum*[成]要别人的东西手伸得很长,自己却一次也没给过别人东西. ②容忍,忍受: ~ kalah 认输. ~ nasib 听任命运摆布. ~ penghinaan 忍受侮辱. ~ salah 认错. bersikap 持忍受态度. Ia tak mau ~ dng begitu saja. 他不愿忍气吞声. ③ 迎接,接待: ~ tamu 接待客人. Kedatangan sahabatnya itu diterimanya dng tangan terbuka. 他热情地接待他朋友的到来. Ia diterima oleh Presiden. 总统接见了他. ④ (= ~ baik) 同意,通过,批准;采纳;答应: Laporan panitia itu diterima baik oleh kongres. 大会通过了委员会提出的报告. ~ permintaan 答应要求. Beliau telah ~ tawaran utk menjabat direktur sekolah menengah. 他已应聘出任中学校长. ⑤ 认为,看作: Kritik saya diterimanya sbg serangan. 我的批评被他看作是攻击. ⑥ 接纳,招收: ~ langganan baru 接受新订户. ~ anggota baru 吸收新会员.

menerimakan 交给,转交: Surat itu sudah diterimakan kepadanya. 那封信已交给他了.

penerima ① 领受人,收物者;接待者: ~ barang 收货人. bekerja sbg ~ tamu 当接待员,当服务员. ②接收工具: pesawat ~ 接收机,收报机. ③ 接受能力强的: Anak ini ~ benar, encer otaknya. 这孩子理解能力强,脑子很灵. ④逆来顺受(的),听任摆布(的).

penerimaan ①收到,接收;招收: Penerimaan murid baru sudah mulai. 招收新生的工作已经开始. ② 对待,对某事物的反应: Penerimaan para pendengar atas pidatonya sangat memuaskan. 听众对他讲演的反映十分令人满意. ③ 接待,招待: Penerimaan pelayan-pelayan toko itu thd para pembeli semakin ramah. 那商店服务员对顾客的态度越来越热情. ④ 理解: ~ yg salah 错误的理解.

terima kasih 感谢,谢谢: ~ kembali 别客气,不用谢(对致谢者的回答). surat pernyataan ~ 感谢信. (me)minta ~ (= mengucapkan ~) 致谢,表示感谢. minta diperbanyak ~ (= mengucapkan diperbanyak ~) 多谢,不胜感谢.

berterima kasih (atas 或 kpd) 致谢,表示感谢: kurang ~ 不知感谢. Kami sangat ~ atas bantuanmu. 我们非常感谢你的帮助.

menerima kasih = berterima kasih.

terindil [雅] → trindil.

téring [口] 肺病,肺痨.

teringkit [航]四角帆.

teripang [动]红腹海参 *Holothuria edulis.*

terista [方]悲痛,悲哀.

teritik I [巽][植] 伞房花巴林蔷薇 *Parinarium corymbosum.*

teritik II, **berteritik** 一滴滴,滴落. [→ titik I]

teritip [动]牡蛎属 *Ostrea.*

teritis, teritisan [爪]屋檐.

teritori [欧]领土;区域;领地.

teritorial [欧]领土的;区域的: perairan ~ (= laut ~) 领海. perwira ~ 军区指挥官. udara ~ 领空.

teritorium [欧]区域,领域,管辖区: ~ tentara 军区.

teriwulan → triwulan.

terjal 陡的,陡峭的,险峻的: tanjakan yg ~ 很陡的上坡路. jurang yg ~ 险峻的峡谷.

keterjalan 陡峭,险峻.

terjali → tajalli.

terjang I 踹,踢: Dihajarnya musuhnya itu dng tinju dan ~. 他用拳打脚踢来教训他的仇敌. sepak ~ → sepak.

menerjang 踹,踢: masuk ~ pintu 踹门而入.

menerjangkan 用…踹,用…踢: ~ kaki 用脚踹.

terjangan 踹,踢.

terjang II 攻击,进攻;攻破.

menerjang ①进攻,袭击: ~ kubu pertahanan musuh 攻击敌人的防御工事. Angin topan telah ~ kawasan itu. 台风袭击了那个地区. ② 冲破,突破: Air bah ~ tanggul hingga bobol. 洪水冲破了堤坝. Perahunya melaju ~ ombak. 他的船破浪前进.

terjangan 进攻,袭击: ~ kompi penggempur yg dahsyat 突击连的猛烈进攻.

penerangan 攻击,袭击,突破: ~ secara besar-besaran 大规模的进攻.

terjemah 翻译,译文,译稿: juru ~ [罕]译员,译者.

menterjemahkan ① 翻译,译成: ~ buku-buku bahasa Indonesia ke dl bahasa Tionghoa. 把印度尼西亚文的书译成中文. ② 把…转化为或变为: ~ aspirasi rakyat menjadi kenyataan 把人民的愿望变为现实. ③ 解释,表达: ~ perasaan peran yg dipegangnya 表达了他扮演的角色的感情. Aku tak dapat ~ makna lambaian tangannya. 我无法解释他手势的意思.

terjemahan 翻译,译文,译稿: ~ harfiah (= ~ langsung) 直译. ~ bebas 意译.

penterjemah 译员,译者.

penterjemahan 翻译;表述.

terjun ① 跳下,往下跳: ~ dr wagon 从车厢上跳下来. ~ ke dl air 跳进水里. ~ payung 跳伞. air ~ 瀑布. bidan ~ (= dukun ~)临时请来的助产士. uang ~ → uang. ②(比…)低,更低: Petak yg pertama ~ sedikit dr petak yg kedua. 第一块地比第二块地低. ③投入,投身于,参加: ~ ke medan pertempuran 投入战斗. ~ ke dunia bisnis 投身于商界.

beterjunan 一起跳下,纷纷跳下: Perenang-perenang ~ ke dl kolam. 游泳的人纷纷跳入池中.

menerjun = terjun.

menerjuni ① 跳进,跳入,向…跳去: ~ orang hanyut 向着落水的人跳去. seakan-akan ~ jurang yg dalam 仿佛跳进深渊. ②深入钻研,探究: Ia sedang ~ ilmu elektronik. 他正在深钻电子学. ~ dan menekuni bidang seni suara 孜孜不倦地研究声乐. ③[罕]服从(命令). ④ 投放(资金等)以弥补损失: Uang sebanyak itu tak cukup ~ kerugiannya. 投进那么多钱也不足以弥补他所受的损失.

menerjunkan ①让…跳下,使落下: Anak-anak diterjunkan ke dl sungai lalu disuruh berenang. 让孩子们跳下河里去游泳. ②空投,空降,使降落: ~ pasukan payung dr pesawat terbang 从飞机上空降伞兵. ③[喻]使

(声誉等) 下降: perbuatan yg ~ martabatnya 有失身份的做法. ~ kehormatan keluarganya 降低他家的声誉. ④ (= ~ diri) 投身于,投入,参加: ~ diri ke laut 跳海. ~ diri ke dunia persuratkabaran 投身于报界.
keterjunan 遭受,突然患疾等: ~ sawan 突然犯病(如中风、癫痫等). ~ penyakit di tengah jalan 途中得病.
penerjun 跳伞者;跳水者;跳下的人.
penerjunan 跳下,空投,投放;投入.
terka I (= **terkaan**) 猜测,推测: kena ~nya 猜中. salah ~ 猜错. Ini hanya menurut terkaan saya saja. 这仅仅是我的猜想而已.
menerka 猜,猜想,猜测: ~ teka-teki 猜谜语. Siapa dapat ~ apa maksud isyarat itu? 谁能猜出这暗号的意思?
penerka ①谜语. ②猜者.
penerkaan 猜测,猜想.
terka II [爪], **menerka** 怀疑;指控.
terkam, be(r)terkam-terkaman 互相猛扑.
menerkam 猛扑,攫取: Harimau ~ mangsanya. 老虎猛扑小动物. Penjaga gawang ~ bola dng tangkasnya. 守门员敏捷地扑救来球.
terkaman 猛扑;攫住;控制: mengelak dr ~ lawan 躲过对方的猛扑.
terkap, be(r)terkapan 互相扑过去: Mereka ~ ketika bertemu. 相见时他们扑过去互相拥抱.
menerkap 扑过去,猛扑: Singa itu ~anak kambing. 那狮子向小羊猛扑过去.
terkul 旧式短筒枪.
terkup , berterkup (绵羊等)用角作顶撞状.
menerkup 用角顶撞,猛扑过去: ~ lalat (用手)拍打苍蝇. Kambing jantan itu ~ lawannya. 那只公羊用头顶撞另一只羊.
menerkupkan 使(动物)相斗.
terlak [罕] 拳术: tukang ~ a) 拳术师; b) 好斗者,打手. [→ teralak]
terlalu 太,过分: Tugasnya ~ berat. 任务太重. ~ banyak 太多. ~ dibuat-buat 过于造作.
keterlaluan 太过分,过度,过了头: Pujianmu itu ~. 你夸奖过头了. Sudah ~ nakalnya. 顽皮得太过分了. [→ lalu]
terlampau 过分,过度. [→ lampau]
terlanjur → lanjur.
terlantar → lantar II.
terlat → telat.
terlentang → telentang.
térmal [欧]热的,热量的.
termasa → tamasya.
térmik [欧]热的,由于热造成的.
términal [欧]①(机动车,飞机,轮船等)大站(一般指总站、起点站、终点站): ~ bis 公共汽车终点站. ~ trem 有轨电车终点站. ~ udara 航空站. ②[电]终端.
términator [欧]①终止者,结尾物. ②(月球、星球的)明暗界线.
términologi [欧]术语,专门词汇.
términonik [欧]热离子学.
térmis [欧]热的.
térmodinamika [欧]热力学.
térmograf [欧]自记温度计.
térmogram [欧]温度自记曲线.
térmokimia [欧]热化学.
térmokoppel [欧]热电偶,温差电偶.
térmomagnétik [欧]热磁的.
térmométer [欧]寒暑表;温度计;体温表: ~ Celsius 摄氏温度计. ~ Fahrenheit 华氏温度计.
térmonetry [欧]① 检温,温度测量. ② 检温学,温度测量法.
térmonuklir [欧]热核的: reaksi ~ 热核反应.
térmopériodisme [欧]温周期现象.
térmopil [欧]温差电堆,热电堆.
térmoplastis [欧]热塑性.
térmopropulsi [欧]热推力的,喷气推进的.
térmos 暖瓶,保温瓶: ~ es 放冰用的保温瓶.
térmostat [欧]恒温计.
térmoterapi [医]温热疗法.
ternak ①[罕]在…生长的,在…长大的: orang ~ 原住民. ②牲畜,牲口,家畜;家禽: ~ potong 食用牲畜. ~ besar 大牲畜(如牛、马等). ~ kecil 小家禽. menjaga ~ 饲养家畜. tukang ~ a) 饲养员. b) (= tukang ~ uang) [口]放债人. ~ *berkembang biak, padi menjadi* [成]五谷丰登,六畜兴旺.
be(r)ternak 饲养(牲畜、家禽): ~ kambing 养羊. ~ *uang* [口]放债.
menernakkan ①饲养: ~ itik 养鸭. ②[口]放债牟取利息: ~ uang 放债生息.
peternak 饲养员;家畜(禽)饲养者.
peternakan (家畜、家禽的)饲养,畜牧(业): usaha ~; 畜牧业,家禽业.
ternang → terenang.
terobong 烟囱.
terobos, menerobos ①冲进,闯进: ~ ke dl kota 冲进城里. ~ ke pekarangan rumah orang 闯入人家的院子. ② (= **menerobosi**) 冲破,突破;穿过,穿透,穿越: ~ kepungan musuh 突破敌人的包围. berhasil ~ garis pertahanan musuh 冲破了敌人的防线. Tentu lebih dekat kalau ~ gang ini. 穿过这条胡同当然更近了. Angin malam ~ lubang-lubang dinding. 晚风穿过墙孔吹进来了.
terterobos 被冲破了,能被穿过: tak ~ 冲不破.
terobosan 冲破,穿越: jalan ~ 捷径.
penerobosan 冲破,突破.
térok, menerok ① 用尖铁管杵麻包等取样儿检查货品. ② 钻探(石油或其它矿藏).
teroli → troli.
teromol 白铁小箱子: rem ~ 自行车上的胀闸,圆盘闸.
terompah ①皮革拖鞋. ② (= ~ kayu) 木屐.
berterompah 穿拖鞋;穿木屐.
terompét → trompét.
térong [爪]茄子. [→ terung]
terongko [古]监牢,监狱,囚室. [→ terungku]
teropong ①筒,管: ~ api 吹火筒. ② 望远镜: ~ bintang (= ~ astronomi) 天文望远镜. ~ prisma 棱镜望远镜. ~ tuma (= ~ kuman) [罕]显微镜.
meneropong(i) ① 用望远镜看(或观察): ~ bulan 用望远镜观察月亮. ② 观察,研究: ~ keadaan produksi 研究生产情况. masalah pemasaran yg sedang diteropong-inya 他正在观察的市场问题.
peneropongan 观察,研究.
téror [欧]恐怖行为,恐怖活动: melakukan ~ 进行恐怖活动. ~ yg merajalela di daerah itu 该地区盛行的恐怖行为.
menteror 对…采取恐怖行动,用恐怖手段对待: mati diteror 被人用恐怖手段弄死.
téroris [欧]恐怖分子;恐怖主义的.
térorisme [欧]恐怖主义;恐怖统治.
terowongan 隧道,地道: ~ lombong 矿井.
terpa, menerpa ①扑,猛扑: Dengan penuh kebencian ia ~ lawannya. 他愤怒地扑向对方. ②[喻]扑,扑打: Hujan deras ~ mukanya. 暴雨打在他的脸上. Angin menerpa-nerpa rambutnya. 风吹动着她的头发.
terpaan 猛扑;扑打: Rambutnya terurai kena ~ angin 风吹散了她的头发.
terpal, kain ~ 油布.
terpédo [欧]鱼雷. [→ torpédo]
terpekur → tafakur.
térpentén [欧]松脂,松节油.
tertawa 笑: ~ berdekah-dekah 哈哈大笑,狂笑. ~ besar 大笑. ~ geli 因觉得有趣而笑,好笑. ~ kecil 微笑. ~ sumbing 不自然的笑,假笑.
tertawa-tawa 笑笑,老是笑: Ketika ditanya, ia tidak men-

jawab, hanya ~ saja. 问他的时候，他不回答，只是笑笑．Ada apa ini, mengapa ~ ? 怎么啦？为什么老是笑？

menertawai 笑(别人)，嘲笑，讥笑．② = menertawakan ①②.

menertawakan ．① 笑(某人)，(对某事)发笑：Kami ~ tingkah lakunya yg lucu itu. 我们笑他那滑稽的举动．②耻笑，讥笑，嘲笑：Jangan ditertawakan anak yg pincang itu. 不要取笑那瘸腿的孩子．③ 使发笑，令人好笑：pendapat yg ~ 可笑的见解．Usulnya hanya ~ orang saja. 他的建议只能引人发笑而已．

tertawaan 笑话，笑柄，笑料：menjadi ~ orang 成为人家的笑柄．

tertib ① 次序，秩序，程序，规则：~ acara a) 议事日程；b) 节目单，程序表．~ hukum 法律程序．~ masyarakat 社会秩序．~ nikah 结婚手续，婚姻仪式．aturan ~ 议程，规则．latihan~ 规定的体操训练．tata~→ tata. ②有秩序地，有条理地；有规则地：Urusan rumah tangga diaturnya dng ~. 她把家务安排得井井有条．Pemakaian obat itu harus ~. 药要按规定服用．③ 有礼貌的，规规矩矩的：duduk dng ~ 规规矩矩地坐着．Disambutnya kami dng ~ sopan. 我们受到了彬彬有礼的接待．

be(r)tertib 有条理，有规则；有礼貌．

menertibkan 整理，整顿，使有秩序：~ barisan a) 整队；b) 整顿队伍．~ disiplin 整顿纪律．~ keamanan 整顿治安．~ kedatangan haid 使行经正常．~ pedagang-pedagang yg berjualan di luar pasar 管束在市场外做买卖的商贩．

ketertiban ① 次序，秩序：~ umum 公共秩序．~ lalu lintas 交通秩序．② (= adat ~) 礼仪，礼节，礼貌．③ 条理，齐整．

penertib 进行整理、整顿的人．

penertiban 整理，整顿：~ sekolah-sekolah swasta 整顿私立学校．

terubuk [动] ①鲱的一种 *Clupea macrura*. ② (= telur ~) 腌过的鲱鱼子．

terucuk [爪]海里靠岸的木桩．

terucukan [雅]画眉；鸫．

teruk I 沉重，繁重；严重，激烈，厉害：batuk ~ 剧烈咳嗽．mati ~ 劳累过度而死．dipukul sampai ~ 被揍得够呛．sakit ~ 病得很重．Teruk sekali pekerjaannya. 工作繁重．

menerukkan 使(劳动等)更重：kerja yg ~ 累死人的活儿．

teruk II [拟]撕布声；断绳声；

terum [古](象等大动物)下跪，跪倒．

menerumkan 使(象等)跪倒．

terumba 历史，编年史，传说．

terumbu (退潮时露出水面的)礁石．~ karang (~ koral) 珊瑚礁．

teruna ① 年青的，年轻的；青年：anak ~ (= muda ~) 年轻人，青年人．② [→ taruna] 军官学校的学生．

terung [植] 茄子 *Solanum melongena*. ~ bali [植] 茄的一种 *Solanum cyphopersicum*. ~ belanda [植]树番茄 *Cyphomandra betacea*. ~ hitam [植]龙葵 *Solanum nigrum*. *tua-tua ~ asam* [喻]人老心不老．

terungku [古]监狱，监牢．

menerungkukan 囚禁，监禁．

teruntum [植] 红榄李 *Lumnitzera littorea*. ~ bunga [植]榄李 *Lumnitzera racemosa*. ~ merah [植] 绯红榄李 *Lumnitzera coccinea*.

terup I [欧]牌名．daun ~ 扑克牌．main ~ 打扑克．*buka ~* [口]摊牌．

terup II [欧][口]军队；群．

terus ①直往，直接，径直：Dari kantor ia ~ pulang ke rumah. 他从办公室直接回家．Surat ini dikirim ~ kpd walikota tidak melalui sekretarisnya. 这封信径直寄给市长，不通过他的秘书．~ cermin [迷] 算命用的圆镜．~ *mata (= ~ pandang; ~ penglihatan)* 有洞察力，有先见之明．② 继续不停，不断：Bagaimana ~nya? 后来怎样？Harga minyak bumi di dunia ~ meningkat. 世界的石油价格不断上涨．③一直，情况始终不变：Ia ~ jadi supir sampai tua. 他当司机一直当到老．Berkali-kali ia ditanya, tapi ~ bungkam. 多次问他，可他一直不吭声．④直通，穿过，穿透：Gang ini ~ ke alun-alun. 这条小巷直通广场．Tak tertolong lagi karena pelurunya ~ ke jantung. 子弹穿透了心脏，已无法挽救．⑤ (—...)就，马上，立刻：Sesampai di rumah, ia ~ memasak. 一到家，他就做饭．Kirim ~ surat tagihan itu, jangan ditangguhkan lagi. 请将那张催款的帐单马上寄出，不要耽搁．⑥纯的：Rantai kalung itu dr emas ~. 那条项链是纯金做的．

bersiterus (鼓舞自己) 继续坚持：Ia ~ melakukan penyelidikan, walaupun usahanya yg pertama ternyata gagal. 虽然他的第一次试验失败了，但他依然坚持继续研究．

(ber)terus terang 直率，坦率；老实说：Lebih baik kau ~ saja, jangan plintat plintut. 你还是直率地讲吧，不要拐弯抹角．Terus terang saja, saya tidak setuju. 老实说，我不同意．

keterusterangan 坦率，直爽．

terus-menerus 连续不断，继续不停：Dia ~ didesak supaya menyelesaikan pekerjaannya secepat mungkin. 人家老催他尽快地把工作做完．hujan ~ 雨下个不停．

seterusnya ① 后来，其后：Bagaimana ~ dongeng itu? 那故事后来怎样？② 然后，继而：Pasang yg ini dulu, ~ baru yg lain-lain. 先安这个，然后才安别的．③ (= dan ~) 等等，以此类推：Buatlah angka urut 1,2,3 dan ~. 把一、二、三等数字按顺序写出来．④一直不变，直到最后：Saya tinggal di sini bukan utk sementara, tapi utk ~. 我住在这里不是临时的，而是永久的．⑤今后，从此：sejak hari ini dan ~... 从今往后....

menerus ① 穿透，透过：Hati-hati memakunya, jangan sampai ~ ke sebelah. 钉钉时要小心，别把它钉穿了．②(液体)渗入，渗透：Air hujan itu sudah ~ ke dl karung-karung tepung. 雨水已经渗入到面粉袋里．③ 继续；直通：Cahayanya ~ sampai ke angkasa. 光线直射天空．

menerusi ①透过，穿过：Sinar X dapat ~ tulang. X 光能透过骨头．②通过，经过：~ rubrik "kontak pembaca" surat kabar ini 通过本报"读者来信"一栏．

meneruskan ① 使透过，使穿过．② 继续，继续进行：~ pelajaran (= ~ sekolah) 继续深造．Sesudah beristirahat sehari, mereka ~ perjalanannya. 休整了一天之后，他们又继续上路．③ (信件等) 送交，递送；转交，转送：Permintaannya sudah diteruskan kpd yg berwenang. 他的要求已转达给有关方面．

terusan ① 运河：Terusan Suez 苏伊士运河．② [口] 续编，后续：Kapan dimuat ~ cerita itu? 那个故事的续编什么时候发表？③ = terus-terusan.

terus-terusan [口] 连续不断，继续不停：mengomel ~ 一直唠唠叨叨．Anak ini ~ saja menangis. 这个小孩老是在哭．

penerus 继承人，后继者，接班人．

penerusan 继续，延续．

terusi 胆矾，蓝矾．

terwélu 兔子．

tés [欧][口]测验，考查；检验，试验．

mentes (= mengetes) 测验；检验：Ia sedang ~ mobil baru itu. 他正在试新车．Mesinnya sudah dites. 机器已经检验好了．

pentes (= pengetes) 测验者；检验者．

tesbih → tasbih.

tésis [欧]①论文；学位(毕业)论文．②论点．

tesmak 眼镜．

téstamén [欧]遗嘱，遗言．

tésting [欧]①检验，试验．② 测验，考试：mengikuti ~ utk masuk sekolah 参加入学考试．

tét [拟]喇叭声．

tetabuhan 打击乐器。
tetaguk 猫头鹰。*spt* ~ *di rumah tinggal* [成]像猫头鹰独居在家(喻一人干活,声音可不小)。
tetak I 刀砍: kena ~ 挨了一刀. sekali ~ 一刀. luka ~ 刀伤。
bertetakan (= **tetak-menetak**) 互相砍杀。
menetak 斩,砍,劈: ~ tandan kelapa dng parang 用刀砍断椰子的梗。~ *meramu* 砍伐木材(盖房子用)。
menetakkan 用…斩, 用…砍: ~ pedang ke tubuh lawannya 用剑向敌人的身上砍去。
tetak II [米], **menetak(kan)** 决定,确定。
tetal 塞满的,装得满满的。
menetal(kan) 把…使劲地塞, 硬塞, 压实: Kalau sudah penuh jangan ditetal. 装满了就别再往里塞了。
tetampah [雅] → tampah.
tetampan I [雅]托盘。
tetampan II [古](宫廷官吏朝见国王时披在左肩上或用作覆盖贡品的)一种黄缎披巾。
tetamu [雅]客人,来宾。
bertetamuan 做客,拜访。
tetangga 邻居: negeri ~ 邻国. Dia ~ saya. 他是我的邻居。
bertetangga 相邻, 毗邻: Tiongkok ~ dng Korea. 中国与朝鲜为邻。Dulu kami ~。以前我们是邻居。
tétanus [欧][医]破伤风;僵直性痉挛。
tetap I ①不动的,不变的, 固定的: Angin musim ~ arahnya.季节风方向固定。Gelandangan tidak ~ tempat tinggalnya. 流浪汉没有固定的住所。bintang ~ [天] 恒星. harga ~ 固定价格. harta ~ (= barang ~) 不动产。②仍然,依然,老是,还: Hujan sudah reda, tapi angin masih ~ kencang. 雨已经停了,但风仍刮得很猛。Biar bagaimanapun ia ~ bertahan pd sikapnya yg dulu. 无论如何他还坚持他过去的态度。③ 长期的, 长久的, 固定的: langganan ~ 长期订户, 老主顾. bangunan ~ 永久性建筑物. buruh ~ 固定工人, 正式工人. gaji ~ (= upah ~) 固定工资. jabatan ~ 固定职务. komite ~ 常设委员会, 常务委员会. pegawai ~ 正式职员. pembantu ~ a) 常任助理; b) 固定通讯员. penduduk ~ 长住居民. penghasilan ~ (= pendapatan ~)固定收入. sumbangan ~ 固定捐款。④永久,永恒: Sekali merdeka ~ merdeka! 一旦独立, 永远独立; Di dunia ini tidak ada yg ~. 世界上没有永恒不变的东西。Moga-moga persahabatan kita akan ~ utk selama-lamanya. 祝我们的友谊万古长青。⑤肯定,确定: Hari peresmian gedung itu sudah ~. 该大楼落成典礼的日期已经定下来。Jam berangkatnya belum ~。出发的时间尚未确定。⑥ 坚定,坚决,坚持: Tetaplah niatnya hendak pergi. 他决意要走。Ia ~ pd pendapatannya yg semula. 他坚持他原来的意见。
menetap 居住,定居: Kami turun-temurun ~ di pulau ini. 我们世世代代都居住在这个岛上。
menetapi ① 履行, 实践(诺言等),还愿: ~ janji 履行诺言。~ nadar 还愿,实现许诺。② 尽(责任等); 遵守, 执行(规章等): ~ peraturan sekolah 遵守校规。Hendaknya setiap orang ~ kewajibannya masing-masing. 每个人都应忠于职守。
menetapkan ①保持,维持,使稳固: Usaha utk ~ kekuasaannya ternyata gagal. 维持其权力的努力显然失败了. langkah utk ~ kedudukan perekonomian nasional 使国民经济的地位稳固的措施。② 确定, 决定, 规定: ~ anggaran dasar baru 制定新的章程。~ harga beras 规定米价. sudah ~ niatnya 决心已下。~ salah benarnya 判定是非。Hari perundingan selanjutnya akan ditetapkan kemudian. 下次谈判的日期将在以后决定。Kita yg harus ~ nasib kita sendiri. 决定我们命运的是我们自己。③指定;委任: Ia ditetapkan menjadi wakil kami. 他被指定为我们的代表。④ 使坚定, 使坚持: Tetapkanlah pikiranmu, jangan bimbang. 定下来, 别犹豫。
mempertetap(kan) = menetapkan.
ketetapan ① 固定, 确定: Belum ada ~nya. 还未确定下来。~ arah 固定的方向。② (意志等的) 坚定, 不动摇: Berkat ~ hatinya, akhirnya tercapailah cita-citanya. 由于他有坚定的意志, 他的愿望终于实现了。③(委任职务等的)决定, 决议; 条例规定: menurut ~ pemerintah 根据政府的规定。~ pajak 规定应缴的税额。
berketetapan (hati) 决心: ~ utk mengambil langkah yg diperlukan 决心采取必要的措施。
penetapan 决定, 确定,规定;(职位等的)委任;(诺言、职责等的)履行,执行;(法令等的)制订。
tetap II, **menetap** (用布等)吸干,擦干: ~ air mata 擦干眼泪。Percikan tinta i tu ditetapnya dng kertas kembang 他用吸墨纸吸干墨迹。
penetap 吸干用的纸或布: kain ~ 擦干用的布; 擦身布. kertas ~ 吸墨纸。
tetap III → tatap.
tetapan → tetampan II.
tetapi (= akan ~) 但是,可是,然而: Barang ini masih baru ~ sudah rusak. 这个东西还很新,可是已经坏了。Ia pintar, ~ malas. 他挺聪明, 但很懒。*meskipun* ...~...(= *walaupun* ...~...) 虽然…但是…; 尽管…但是…: Meskipun telah berkali-kali gagal, ~ ia tak pernah patah hati. 尽管多次失败,但他并不灰心。Walaupun pertemuan itu hanya sebentar saja, ~ telah meninggalkan kesan yg mendalam. 这次会面虽然时间很短, 然而留下了深刻的印象。*tidak hanya* ... ~ ... (= *bukan saja* ... ~ ...) 不仅…而且…: Dosen-dosen tidak hanya mengajar, ~ juga melakukan riset.教师们不仅教课,而且还进行研究。
tetar, menetar 对准,瞄准; 安(织布机上装经线的木框)。
tetas ① (缝的线)断开, 脱开: Jahitan lengan bajunya ~. 他的衣袖开了线。②(蛋)孵,孵化: mesin ~ = mesin penetas.
bertetasan 多处开线: Baju itu sudah ~ jahitannya, 那件衣服好些地方开线了。
menetas ① 拆开(缝的线), 破开,剖开: ~ perut 剖开肚皮。~ jahitan 拆线. Bendungan itu ditetas air bah. 洪水冲破了河堤。②(蛋)孵,孵化: anak ayam yg baru ~ 刚孵出来的小鸡。Sebutir lagi telor itu belum ditetas induknya. 剩下一个蛋,母鸡还没有把它孵出来。
menetasi = menetaskan①.
menetaskan 孵(蛋), 孵化: telur itik yg ditetaskan induk ayam 由母鸡孵化的鸭蛋。②[喻]产生,制订出: perundingan yg ~ perjanjian 达成协议的谈判. Pertengkaran itulah yg ~ perkelahian. 那场口角引起了殴斗。
tetasan 拆线: bekas ~ 脱线的线迹。
penetas 孵蛋的(母鸡、器具等): mesin ~ 孵卵器。
penetasan 孵化: ~ anak ayam secara modern 现代化孵化小鸡。
tetawak → tawak I.
teteguk → tetaguk.
téték I 奶, 乳房: lepas ~ 断奶. memberi ~ 喂奶. air ~ 奶水, 乳汁. babu ~ (= mak ~; ibu ~) 奶妈. puting ~ 奶头. saudara (se)~ [罕] 同一奶妈哺育大的人。
menetek 吃奶,吮乳: Anak sebesar ini mengapa masih terus dibiarkan ~? 这么大的孩子为什么还让他吃奶? *belanja* ~ 送给未来岳母的礼金。
meneteki 喂奶: ~ bayi 给婴儿喂奶。
menetekkan 让…吃…的奶: Bayi itu ditetekkan kpd wanita yg lain. 让那婴儿吃另一位妇女的奶。
téték II, ~ **bengek** 鸡毛蒜皮(的琐事), 小事: Tak usah pusing karena urusan ~ bengek itu. 不要为那件鸡毛小事伤脑筋。
tétél [雅], (= **tetelan**) (从牛羊骨头或皮上)剔下的碎肉。
tétér [巽][植]土烟叶 *Solanum verbascifolium*,
teterapan(g) → terapan(g).
tetés [爪] ① 滴, 水滴: obat ~ 滴剂. obat ~ mata 滴眼剂, 眼药水. Air matanya jatuh se~ demi se~. 他的眼泪一滴一滴地往下掉。② (制蔗糖时剩下的) 糖稀: Tetes

dapat dibuat jadi alkohol. 糖稀可以制成酒精.
bertetesan 一滴一滴地滴下: Salju yg mulai cair itu ~ dr atap rumah. 开始溶化的雪一点一点地从屋顶上滴下来.
menetes 滴, 下滴: Air liurnya ~. 他的口水滴下来了.
menetes-netes 纷纷滴下: menampung air yg ~ 把不断滴下的水盛起来.
menetesi (把水等)滴在...上: ~ matanya dng obat 将药水滴入眼睛里.
meneteskan 使(水等)滴下, 把...滴进: ~ esens ke dl sirup 把香精滴入糖水里. ~ air mata 掉泪.
ketetesan 被...滴下; 滴上了: ~ rejeki 走运. Bajunya ~ tinta. 衣服给滴上墨水了.
tetesan 滴,点. ~ *darah* a) 血点: bertempur sampai ~ darah yg penghabisan 战斗到最后一滴血. b) 后裔, 后代: ~ darah bangsawan 贵族后裔. ~ *pena* [喻]文章, 作品.
tetibar → taptibau.
tetibau → taptibau.
tetirah [雅]① (到某地短期)疗养, 休养或游览: tempat ~ 疗养地; 避暑胜地. disediakan bis utk ~ ke mana-mana 备有到各地游览的大轿车. ②避难.
bertetirah 去疗养. Ia ~ ke Bogor. 他去茂物疗养.
tetiron [雅]假冒,冒充: polisi ~ 冒充的警察.
tétoron, kain ~ 的确良布.
tétralogi [欧]四联曲,四部曲.
tétrapoda [欧]四足动物(的).
tetua I [雅]老人,长者: ~ kampung 村里最年长的人.
tetua II [雅]雀斑,(脸颊上)黑褐色的小斑点.
tetuang → tuang.
tetuhu → tuhu.
tetumbuhan 植物.
teuku [方]亚齐贵族公子的称号.
teungku [方]亚齐伊斯兰教学者的称号.
téwas ①[马]失败: ~ perangnya 打了败仗. ②(战争等灾祸造成的)死亡: Dalam kecelakaan lalu lintas minggu yg lalu lima orang telah ~. 在上星期的车祸中有五个人死亡. ~ dl pertempuran 死于战斗. ③[古]缺点,错误.
menewaskan ①[马]战胜,打败(敌人等). ②打死,使死亡: Ledakan granat itu telah ~ beberapa orang penduduk di sekitarnya. 那颗手榴弹炸死了周围的一些居民.
ketewasan ①[马]失败. ②[马]灾祸. ③死亡.
téyan [中]募捐.
tézi → téji.
tiada ①没有: Tiada seorang pun yg mengetahui hal itu. 没有一个人知道那件事. Pekerjaan ini diselesaikannya dng ~ bantuan orang. 他在无人帮助的情况下完成了这项工作. ~ *duanya* 独一无二的: Kepandaiannya main catur ~ duanya di sekolah kami. 他的棋下得很高明,在我们学校里是独一无二的. ②不: Ajukanlah pertanyaan jika ~ mengerti. 不懂的话,请提问. Dia masuk dng ~ memberi salam. 他不打招呼就进来了. *tak dapat* ~ 一定,必然,不得不. ~ *berapa* 没多少: Kerugian yg dideritanya ~ berapa. 他受到的损失不太严重. ~ *mengapa* 不要紧, 没什么. ③不在: ~ di rumah 不在家. Ibunya sudah ~. 他母亲已经不在(人世)了.
meniada ①变成没有,消失. ②说不,否: Ia ~ saja ketika ditanya. 每次问他,他总是说不.
meniadakan ① (= **mempertiadakan**) 认为没有或不可能,否认,否定: Kita tak boleh ~ yg nyata ada. 客观有的我们不能说没有. ②取消,废除(法令、条约等): ~ peraturan yg ada 取消现有的条例. Jam malam sudah ditiadakan. 宵禁已经解除. ③忽视,小看: Kekuatan musuh jangan ditiadakan. 不要小看敌人的力量. ④使无效,当作无效.
ketiadaan ①缺少,缺乏,没有: ~ uang 缺钱. Ketiadaan gizi tertentu dl makanan dapat merusak kesehatan. 食物中如果缺乏某些营养品将会损害我们的健康. Kelalaian itu disebabkan oleh ~ disiplin. 那次疏忽是由于缺乏纪律造成的. ②一无所有: hidup dl ~ 穷得什么也没有.
peniadaan 否定,否认; 取消,废除; 忽视.
tiaga [米]商业.
meniaga 经商,做买卖. [→ niaga]
tiah, (= **padang** ~) [古]沙漠.
tiam [中]点穴.
tian 子宫: dl ~ (= bertian) 怀孕. *mandi* ~ 怀孕中期举行的沐浴仪式.
meniani 使怀胎,使受孕.
tiang ①杆,架,桅杆,桅樯: ~ agung 主桅. ~ antena 天线杆. ~ belakang (= ~ penyorong) 后桅. ~ bendera 旗杆. ~ depan (= ~ topang) 前桅. ~ gantungan (= ~ penggantungan) 绞刑架. ~ kapal (船)桅. ~ listrik 电线杆. ~ salib 十字架. ~ telepon 电话线杆. bendera setengah ~ 下半旗. kapal dua ~ 双桅船. ②柱子: ~ batu 石柱. ~ pintu 门柱. ~ rumah 房柱子. ~ seri (= ~ tengah; ~ sendi rumah) (房屋的)中柱. ③[喻]柱石,支柱; (生活的)主要来源: ~ negara 国家的栋梁. ~ penghidupan 生活的主要来源.
bertiang ①有杆(桅、柱等). ②依靠: Hidupnya masih ~ kpd orang tuanya. 他还依靠父母生活.
meniangi 把杆(桅、柱等)立在...上: ~ rumah 立房架子.
tiap I (= **setiap; tiap-tiap**) 每(个), 各个: ~-~ detik 每一秒钟. ~ hari 每天, 每日. ~ orang 每人, 人人. Tiap-tiap aku memandangnya, seolah-olah ia tersenyum. 我每次看她,她似乎都在笑. *se~ waktu* 随时: Saudara boleh datang se~ waktu. 你任何时候都可以来.
tiap II [中]①(一)帖(药). ②租赁房屋时给房主的顶费(使房主愿出租其屋).
meniapkan (把房屋)顶出去.
tiara [欧](罗马教皇的)三重冕.
tiarap 趴,俯伏:
bertiarap = meniarap.
meniarap 趴,俯伏: Pasukan pembidas kita maju ~ dng perlahan-lahan. 我们的突击队慢慢地匍匐前进. Anak itu ~ di haribaan ibunya. 那个小孩趴在他母亲的腿上.
meniarapi 伏卧在...上, 趴在...上: meratap ~ makam ibunya 趴在他母亲墓上痛哭.
meniarapkan 使伏倒, 使趴下: ~ diri 伏倒. ~ anaknya di atas ranjang 让孩子趴着躺在床上.
tertiarap 伏倒,扑倒,扑跌: jatuh ~ 扑倒在地. *biar tersenget, jangan* ~ [成]只要不倒下,歪斜又何妨(喻宁吃小亏,不吃大亏).
tiasa → senantiasa.
tib [阿]药医学; 符咒医术.
tiba 来到,到达. Belum ~ waktunya. 时间未到. Ia akan ~ pukul sepuluh tepat. 他将在十点正到达. Musim hujan segera akan ~. 雨季即将到来.
setiba 一到达: Setiba di rumah, ia terus makan. 一到家,他就去吃饭.
tiba-tiba 忽然,突然. Angin bertiup dng ~. 忽地刮起风来. serangan ~ 突然袭击.
ketiba-tibaan 突然, 意料不到: Jalan ceritanya penuh dng ~. 故事情节处处出人意料.
tiban [雅]意外出现的东西.
ketiban ①被(从高处掉下来的东西)打着: Sedang berjalan, tahu-tahu kepalanya ~ mangga. 他正在走路的时候,一只杧果突然掉在他头上. ②遭受,受到: ~ gempa 遭到地震. ~ *rejeki* [喻]走运. ~ *pulung* 别人干的事,自己却受罪: Kamu yg ribut-ribut, aku yg ~ pulung dikritik ibu guru. 无理取闹的是你,受到老师批评的却是我.
tidak 不,无,否,没: Dia ~ bekerja lagi di sana. 他不再在那里工作了. Hatinya senang ~ terhingga. 他心情无比喜悦. Tidak semua orang bisa menciptakan sajak. 不是

每个人都能写诗的. kenal pun ～ 一点也不认识. Mau ～? 要不要? ～ … ～ … 不论…, 不管: ～ pagi ～ petang… 不论上午下午…. Tidak siang ～ malam lalu lintas di situ selalu macet. 这条路线不管白天黑夜总是堵塞. ～ *apa* 没什么, 不要紧, 没关系. ～ *boleh* ～ (= ～ *dapat* ～) 不可不; 不得不; 必定: Tidak boleh ～ ia harus berangkat malam ini juga. 他今晚不能不走. ～ *jatuh dr langit* 不是从天上掉下来的; 得来不易. ～ *hanya* … *tetapi juga* … 不仅…而且…: Dia ～ hanya membaca buku itu, tetapi juga membuat resensinya. 他不但读过此书, 而且还写了书评. ～ *lain (dan)* ～ *bukan* 不外是; 无非是: Perbuatannya itu ～ lain dan ～ bukan hanyalah utk menutupi kelemahannya saja. 他那样做无非是要掩盖他的弱点. ～ *lebih dr* … 没有超出, 完全是: Isi pidatonya itu ～ lebih dr propaganda kosong belaka. 他演说的内容尽是空洞的宣传. *baik* ～*nya* 好(或)不好, 是否好. *dapat* ～*nya* 能(或)不能, 是否能够: Dapat ～nya kita berhasil tergantung kpd keuletan kita 我们能否成功取决于我们的毅力. *jangan* ～ a) 莫不, 不可不: Besok datang ya, jangan ～; 明天来呀, 可别不来; b) 不太愿意, 勉强: Hanya jangan ～ saja dikerjakannya. 他干那事非常勉强. *paling* ～ 至少: Meskipun bantuan ini tak besar, tapi paling ～ cukuplah utk ongkos jalannya. 虽然这笔钱帮助不大, 但至少可以解决他的旅费.

tidak-tidak 不三不四, 不伦不类: membicarakan hal yg ～ 谈些不三不四的东西. Ia sering berpikir yg ～, sehingga tidurnya selalu terganggu. 他经常胡思乱想, 所以老睡不好.

setidak(-tidak)nya 至少, 起码, 最低限度: Menginaplah di sini ～ dua malam. 请在这里过夜, 至少住上两个晚上.

menidakkan 认为没有, 否定, 否认: Haknya nyata ada, jangan kautidakkan. 很清楚, 他有他的权利, 你不要把它否定掉.

mempertidak(kan) = menidakkan.

tidur ① 睡, 睡觉: ～ gelisah 睡不踏实. ～ lelap (= ～ nyenyak; ～ lenyap; ～ senyap; ～ mati) 酣睡, 熟睡, 沉睡. ～ miring (= ～ merusuk) 侧身睡. ～ siang 午睡, 睡午觉. ～ telentang (= ～ menelentang) 仰着睡. ～ telungkup (= ～ menelungkup) 趴着睡. bangun dr ～nya 睡醒. ～(-～) ayam 似睡非睡. ～ berjalan 夜游, 梦游. kamar ～ 卧室, 卧房. obat ～ 安眠药. tempat ～ 床, 卧榻. tukang ～ [口] = penidur ①. *bagai* ～ *di atas miang (或 enjelai)* [成]如睡在纤毛上(喻如坐针毡). ～ *tak lelap, makan tak kenyang* [成]睡不好, 吃不香(喻心神不定). ② (= masuk ～; pergi ～) 去睡, 上床睡: Tidurlah, hari sudah larut malam! 睡吧, 已经很晚了! Dia baru masuk ～. 他刚上床睡. ③卧, 躺: Jangan ～ di tanah, nanti kotor bajunya. 别躺在地上, 要把衣服弄脏的. bubu ～ 躺着放的鱼�. ④ = tidur-tidur.

tidur-tidur 躺着 (休息): Sehabis berenang, mereka ～ melepaskan lelah di tepi pantai. 游完泳, 他们躺在岸边休息. ～ ayam 打盹儿; 睡时老醒.

(ber)tidur-tiduran 躺下休息: Aku belum mengantuk, hanya mau ～ saja. 我不困, 只是想躺下休息休息而已.

ketidur-tiduran 老想睡, 爱困, 贪睡.

bertiduran 入睡(仅用于复数): Ketika kami pulang jauh malam, anak-anak sudah ～ semuanya. 我们深夜回来时, 孩子们都睡着了.

meniduri ①睡在…上, 躺在…上: ～ kasur baru 睡在新褥子上. Bantal yg ditidurinya jadi basah karena airmatanya. 她睡的枕头给泪水弄湿. ② 与…性交 (一般指男对女非法的同床).

menidurkan ①使入睡: Ibu ～ adik di buaian. 母亲哄弟弟在摇篮里睡觉. ②使躺下: ～ dirinya di kursi malas 躺在安乐椅上. ③[罕]用睡眠治疗(疾病): ～ sakit kepala 用睡眠治头痛.

tertidur 睡着, 不知不觉地入睡: Menjelang pagi barulah ia ～. 天快亮的时候他才入睡.

ketiduran ①不知不觉地入睡; 睡过头: Sampai sekarang masih belum kelihatan bayangannya, mungkin ia ～. 到现在还没看到他的影子, 说不定他睡过头了. ② (= tempat ～) 床, 卧榻: ～ mempelai 新郎新娘的床.

seketiduran 同睡在一张床上. *(teman) selapik* ～ [喻] 亲密的朋友, 挚友.

berseketiduran ①(与…)同床睡. ②性交, 同房(一般指非法的).

penidur ①困迷, 爱睡觉的人. ②催眠用的(药等): hikmat ～ 催眠术. obat ～ → obat tidur.

petiduran 床, 卧塌.

tifa (马鲁古)一种小鼓.

tifus [医]伤寒.

tiga 三, 叁: ～ belas 十三. ～ likur 二十三. ～ puluh 三十. ～ segi 三角. ～ beranak 父母和孩子三人. ～ suku a) 四分之三; b) [爪]一盾半. kembar ～ 三胞胎. segi ～ 三角形. ～ serangkai 三个一串; 三为一体. *celaka* ～ *belas* → celaka. *masuk* ～ *keluar empat* [成]入不敷出.

tiga-tiganya [口] = ketiga-tiganya.

bertiga 三个(人等); 三个(人)一起: Malam itu, kami pulang ～. 那天晚上我们三人一同回家.

bertiga-tiga 三个三个地, 三个一组地: berbaris ～ 排成三人一组. ～ mereka berdiskusi 他们三人一组地进行讨论.

meniga 成为第三个(孩子, 妻子); 成了三个: Anaknya sudah ～. 他已有三个孩子. ～ *hari* 丧后第三天为死者举行宗教祭祀.

menigakan 成为三个: ～ isterinya 娶第三个妻子.

ketiga ① (= yang ～) 第三: Buka halaman ～! 翻开第三页! ②(表示总数)三个都, 三个一齐: Ketiga orang yang luka-luka itu dibawa ke rumah sakit. 那三个受伤者都被送往医院.

ketiga-tiganya(= ketiganya) 三个都…, 三个一齐.

pertiga 三分之…: se～ 三分之一. dua ～ 三分之二.

mempertiga 用三除, 分成三等分.

pertigaan 三分里的一分: se～ malam (yg akhir) 三更半夜, 深夜, 晚上十二点以后. ～ jalan 三岔路口.

tigari [口] (= tiga hari) 三天.

menigari (=menigahari) 丧后第三天为死者举行宗教祭祀.

tihang 柱, 杆. [→ tiang]

tijak [米] → tinjak.

tik I [拟声] 滴滴声, 滴答声: juru ～ 打字员, mesin ～ 打字机.

mentik (= mengetik) 打字.

tik II, kain ～ a) 枕巾. b) (做褥子用的)条纹粗布.

tika(-tika) 线轴儿, 线圈: se～ benang 一轴线.

menika 缠, 绕: ～ benang 缠线.

tikai 分歧, 差别.

bertikai ①不一样, 有差别: Perkataannya ～ dng perbuatannya. 说的跟做的不一样. ～ empat hari 相差四天. ②(意见等)不同, 有分歧: ～ paham 观点不同, 意见有分歧. ③争论, 争辩; 争吵, 吵架: Hampir tiap hari kedua suami isteri itu ～ saja. 夫妻俩差不多每天争吵不休. ～ pangkai [罕]争吵, 争辩. ④(与…)抵触, (与…)不符合, 违反: ～ dng adat dan kebiasaan 违反风俗习惯.

menikai 反驳, 否定, 反对.

mempertikaikan ①区别, 区分. ②争论, 争辩.

pertikaian ①出入, 差别. ②(意见等)分歧, 不一致. ③争吵, 争论, 冲突.

tikal ①泰国旧基本货币单位. ②泰国旧重量单位.

tikam I (用刀、剑等)刺, 戳: ～ membunuh 刺死, 致命的一刺. kena ～ 被刺伤. luka ～ (刀、剑等)刺的伤口.

bertikam(-tikam)an (= tikam-menikam) 互刺, 互相刺杀.

menikam ①(用刀、剑等)刺, 戳, 刺伤: ～ perut musuhnya dng pisau belati 用匕首刺他敌人的腹部. ～ *kawan dr belakang* 出卖朋友, 陷害朋友. ②(= ～ hati; ～

perasaan) 伤人心,伤害(感情): Perkataannya kerapkali ~ perasaan orang. 他的话经常伤人感情.
menikam-nikam 刺来刺去;(痛得像)不断挨刺: Sakitnya ~. 痛如锥刺.
menikami (用匕首等尖物)反复地刺: latihan tusuk bayonet dng ~ orang-orangan dr rumput 刺戳稻草人的刺杀训练.
menikamkan 用…刺,戳,把…刺进…: Ia ~ bayonetnya ke perut musuh. 他把刺刀刺进敌人的腹部.
tertikam 被刺,被戳.
tikaman 刺,刺伤.
penikam ①用来刺戳的利器. ②刺者.
pertikaman ①刺杀. ②[古]持矛武士.
penikaman (对人等的)刺,刺伤,刺杀.
tikam II, ~ **dadu** 掷骰子;赌博.
menikam 打赌,下赌注,买彩票: ~ lotre 买彩票.
tikaman (=uang ~) 赌注.
tikar 席子,草席: ~ pandan 一种草席. ~ rotan 藤席. ~ bangkar 粗草席. ~ (ber)lapis 双层席. ~ pacar 有彩色的席子. ~ sembahyang (= ~ sajadah) 祈祷用的垫席. ~ bantal 枕头和席子;卧具. *ganti ~(= menggantikan ~)* 和亡妻的姐姐或妹妹结婚;和亡兄或亡弟的妻子结婚. *gulung ~* → gulung.
bertikar(kan) 把…当席子. ~ *bumi* 地当床,睡在地上.
menikari 垫上席子: Lantainya belum ditikari. 地上未垫上席子.
tikas ①退潮后在海滩上留下的一排水草及垃圾: ~ air bah 洪水的痕迹. ~ pasang 涨潮的痕迹. ②印记,痕迹: ~ bisul 疮疤. ~ kena pukul 打过的伤痕.
tiké I [爪]熟鸦片.
tiké II [雅][植]荸荠 *Heleocharis dulcis.*
tikét (船、车、飞机等)票,入场券.
tikim [雅][植]天胡荽 *Hydrocotyle sibthorpioides.*
tikpi [中]三叉戟.
tiksotropi [欧]触变性;摇溶(现象).
tiku → liku I.
tikung [雅], **menikung** 转弯.
tikungan (路、河流等)转弯处,拐角.
tikus I 鼠,耗子: ~ kesturi 麝鼩 *Crocidura suaveolens.* ~ rumah 小家鼠. ~ sawah 田鼠. ~ tanah 黑家鼠. ~ belanda a) 豚鼠,荷兰猪 *Cavia cobaya*; b) 兔子. jalan ~ 羊肠小道. kikir ekor ~ 鼠尾形圆锉. racun ~ (= tuba ~) 灭鼠药. *spt ekor ~* [喻]耗子尾巴——越来越小. *dimakan ~* [口]被一点一点地吃掉,给蚕食掉. *ditebuk ~ (= dikerebok ~)* (少女)失去童贞. *marahkan ~ rengkiang dibakar* [成]灭鼠烧掉谷仓(喻因小失大). *rumah terbakar, ~ habis keluar* [成]房子起火,耗子跑光(树倒猢狲散). *spt ~ jatuh ke beras* [成]老鼠掉进了谷仓(喻不愁吃穿). *spt ~ masuk roman* [成]耗子进了稻草房——大失所望.
tikus II 植物名: ~ huwi 长柄白藤 *Daemonorops longipes.*~ paku 浅波状蕨 *Aspidium repandum.* akar ~ 马六甲鼠李 *Ventilago malaccensis.* kuping ~ 布氏木耳. *Auricularia bulliard.* rotan ~ 须叶藤 *Flagellaria indica.*
tilam 褥子: kain ~ (做褥子、枕心用的)条纹粗布. *jatuh di atas ~* [成]一跤摔在软垫子上(喻与贵妇人结婚走红运等).
bertilam 垫着褥子;有褥子. ~ *air mata* [古](因爱情不顺心)睡着哭泣. ~ *pasir* [成]到处漂泊,没定居的地方.
tilan [动]刺鳅属;针鳗 *Mastacembelus.*
tilang [bukti pelanggaran 的缩略语]违反交通法的,(对违反交通法的)惩罚,罚款: denda ~ 对违反交通法的罚款. kena ~ 因违反交通法受罚. surat ~ 违反交通法的传票或通知书.
menilang 惩罚,罚款: Dia ditilang polisi karena melanggar rambu lalu lintas. 他因违反交通禁令标志而被警察罚款.
tilawat [阿]朗读古兰经.
tile [口] → tule.
tilgram → télégram.
tilgrap → télégrap.
tilik 眼光(指观察事物的能力): baik ~nya 目光锐利. jahat ~nya 目光凶恶. kurang ~ (调查、检查等)欠考虑,不够仔细. pd ~nya 据他观察;依他看. tukang ~ 占卜者,算命先生,相面人.
menilik ①仔细看,细瞧,注视: Lama ia ~ foto itu, mengingat-ingat siapa namanya. 他久久地端详那张照片,回忆着那个人的名字. ②监察,监督;检查;调查: panitia khusus utk ~ pemakaian air minum 调查饮水使用情况的专门委员会. ~ pengeluaran uang kas 监督财政开支. ③看相;卜: ~ ketika 选择吉日. ~ nasib 算命. ~ nujum 卜挂. ④观看,观察: Menilik kpd pakaiannya ia bukan orang sini. 从他的衣着看,他不是本地人. Ditilik dr keadaan sekarang, pekerjaan itu takkan terselesaikan pd waktunya. 从目前情况看,那项工作无法按期完成. ⑤ ~ ... sbg 视为,看作是: Pujian itu ditiliknya sbg penghargaan kepadanya. 他把对他的表扬看作是对他的奖励. ⑥[雅]看望,探望: Besok ia hendak ke kota ~ kakaknya. 明天她要进城看望她姐姐.
tilik-menilik ①互相注视,互相监督;②占卜: ilmu ~ 占卜学. ③互相探望.
tilikan ① = penilikan ①②. ②预言,占卜.
penilik ①监督者;检查员;督学: ~ sekolah 督学. ②[古]慧眼,会看相占卜的.
penilikan ①看法,观察: pd ~nya 依他的看法. ②监督,审查,检查: di bawah ~ 在…的监督下. ③= tilikan ②.
tilpon → télépon.
tilipun → télépon.
tim I [中]蒸: nasi ~ 蒸饭.
mentim (= mengetim) 蒸: ~ nasi 蒸饭. ~ daging 清蒸肉.
petiman 蒸饭用具,蒸锅.
tim II [罕]罐头. [→ tin]
tim III 队,组: ~ pengobatan 医疗队. ~ tenis meja 乒乓球队.
timah 锡: ~ daun 锡纸. ~ hitam 铅. ~ putih 白铁,马口铁. ~ sari 锌. ~ wurung 铋. bijih ~ → bijih. *dahulu ~ sekarang besi* [成]名声(地位等)不如从前.
timah-timah I [植]伞序冬青 *Ilex cymosa.*
timah-timah II [动]沙带鱼 *Trichiurus savala.*
timang I, **menimang(-nimang)** ①掂量: Sebelum dimakan ditimang-timang dulu apel besar itu. 吃之前他先把那只大苹果用手掂量一下. ~ pistol [喻]掂量他的手枪以示威胁. ②(抱小孩)掂着玩;捧举(孩子): ~ anak 把小孩掂着玩. ditimang alun asmara 被爱情所陶醉. *belum beranak sudah ditimang* → anak. ③慎重考虑,仔细权衡: ~ buruk baiknya 认真考虑其利弊.
menimangkan [古]斟酌,考虑;举起.
timang(-timang)an ① 被掂着玩的(小孩): anak ~ 宠儿. menjadi ~ kami 成为我们的宠儿. ② (= nama ~) 爱称.
timang II [爪]襻儿,(皮)腰带上的铁扣.
timarah [米](包装用的)锡纸.
timba 吊桶,打水桶: ~ ruang ①(船上用的)舀水桶. ②(木)船舱.
bertimba 打(井)水,汲水,用水桶打水: mandi ~ 打水洗澡. ~ *karang* 喧闹,吵嚷. ~ *uang* [米]过奢侈的生活,挥霍.
bertimbakan darah [古]血染沙场.
menimba ①汲出,舀水,用水桶打水: ~ perahu 舀出船里的水: ~ air dr perigi 用水桶从井里打水. ② 吸取,汲取: ~ pengalaman 吸取经验. Tema novelnya ditimbanya dr kehidupan rakyat. 他小说的题材是从人民生活中汲取的.
menimbai 多次汲水: ~ dan mengeringkan tambak 汲干池塘.
menimbakan 替人汲水 ~ orang tua itu air 帮那老人打水.
tertimba 可以汲取,汲得起,舀得出来: tiada ~ 汲不上

来.

tertimbakan 能汲干的. *mendapat badar* ~ [成]得到意外收获.

penimba ①汲水用具,舀水用具; ②汲水者,舀水者.

penimbaan 汲取; 舀取.

timbal, ~ **balik** ①两边,两旁: Sisi jalan itu ~ balik ditumbuhi pohon. 那条路的两边种着树. ②双方的,相互的,相应的: Komunikasi ~ balik antara pemerintah dan rakyat. 政府和人民的相互联系. mengadakan kunjungan ~ balik 进行互访. pengaruh yg ~ balik 相互之间的影响. ③前后两面,上下两头: Kertas itu jangan ditulis ~ balik 那张纸别两面都写. ④[罕]颠倒的,倒竖.

setimbal 均衡,平衡,相称: Upahnya tidak ~ dng beratnya pekerjaan. 他的工资同他干的活不相称.

bertimbal ①相当的,均衡的,双方等同: Beratnya ~ dng sekaleng minyak tanah. 重量相当于一桶煤油. ②在两边,在两旁: ~ balik 两边相互. Pohon-pohon berderet rapi ~ jalan. 马路两旁的树木,排列得很整齐. pisau tajam ~ 双刃刀. *seligi tajam* ~ → seligi.

bertimbalan ①同等,均衡,相称,并列: duduk ~ dng para pembesar 和大官们平起平坐. spt katak hendak ~ dng lembu 像癞蛤蟆要把自己比作黄牛一样. ② (= **bertimbal-timbalan**) 此呼彼应: berpantun bertimbal-timbalan 对唱民歌.

menimbal(i) 与…比较,与…相匹敌: Akhirnya ia berhasil ~ ketrampilan temannya. 最后他的技术终于可以比得上他的同事.

timbalan ①相称,对等; 等值(物): hingga kini belum ada ~nya. 至今未有比得上的. ②[马]副,副的: ~ perdana menteri [马]副总理.

timbang 重量相等; 平衡. ~ *rasa* 同感,体谅,同情心: menunjukkan ~ rasa thd mereka yg ditimpa bencana 对受难者表示同情. ~ *terima* 移交,交接(职权等). ~ *tunai* 现款买卖: membeli (secara) ~ tunai 现款购买. menjual (secara) ~ tunai 现款卖出. *masak* ~ 深思熟虑.

setimbang ①重量相等的, 地位相同的: Beban yg dipikulnya tidak ~, yg di depan lebih berat. 他挑的担子不平衡,前重后轻. ②均衡; 相当; 相称: Pekerjaannya ~ benar dng kemampuannya. 他的工作和他的能力很相当. Hukumannya tidak ~ dng kejahatannya. 罚不当罪. ③稳定的,平稳的: Keadaan ekonomi negeri itu sudah mulai ~. 那个国家的经济状况已经开始稳定.

setimbangan ①重量相等: Kedua petinju itu ~ beratnya. 那两个拳击运动员的体重一样. ②一致, 相适应: Kalau kita semua sudah ~, marilah kita tarik kesimpulan. 倘若我们的意见一致了,就可以下结论了.

menyetimbangkan 使(重量等)相等,使平衡; 使相称: ~ perahu yg oleng 使颠簸的船保持平衡. ~ mutu dan harga barang 使质量和价格相称.

kesetimbangan ①相称; 对称; 平衡. ②(思想、情绪等的)稳定,平静.

bertimbang 相称, 相当; 均衡: Labanya tidak ~ dng modalnya. 利润与资本不相称. Kedua belah pihak ~ kekuatannya. 双方力量均等. ~ *rasa* 有同感, 同情. ~ *taruh* (用同现金等值的东西)下赌注. ~ *terima* 移交职权.

bertimbangan ① = bertimbang. ②互换,互相交往: ~ kata 拌嘴,吵嘴. ~ pandang 对视,面面相觑. ~ *tanda* 互换戒指等礼品表示订婚. ~ *tunai* [成]对答如流.

menimbang ①称(重量): Timbanglah dahulu berapa beratnya. 先称一称有多重. ~ *sama berat* [成]公平地判决. ②考虑, 斟酌, 权衡: Sebelum diputuskan timbanglah lebih dulu dng sebaik-baiknya. 决定前需要慎重考虑. ~ baik buruk dan untung ruginya 考虑好坏, 权衡利弊. ~ perkara 审理案子. ③顾及,体谅: ~ hati (或 perasaan) orang 体谅别人的心情. *tahu* ~ *rasa* a) 善于体察别人的心情; b) 有恻隐之心.

timbang-menimbang ①反复考虑; 再三斟酌; 深思熟虑. ②体谅,体贴.

menimbangi ①使平衡; 与…相抗衡; 抵得过: Mutu barang ini sudah dapat ~ mutu barang luar negeri. 这种产品的质量已能与外国货相比. ②报答(恩惠、爱情等): ~ budi baik temannya 报答他朋友的恩情.

menimbangkan ①[古]称(重量). ②替人称(东西); 请人代称(东西): pergi ~ berasnya ke warung 到小店去请人把米称一称. Sebentar, biar saya timbangkan barangmu. 等一会儿,让我帮你把东西称一下.

mempertimbangkan ①考虑,斟酌: Hal ini hendaklah kaupertimbangkan dng seksama. 这件事你应该仔细考虑. ②把…交给…考虑: Persoalannya akan dipertimbangkan kpd pihak atasan. 他的问题将提交上级考虑.

timbangan ①秤; 天平; 衡器: anak ~ (=batu~)砝码,秤砣. daun ~秤盘子. lengan ~秤杆. ~ pegas 弹簧秤. ②称得的重量: Timbangannya kurang cukup. 秤的分量不够. Dua bungkusan ini sama ~nya. 这两个包儿一样重. ③对手,匹敌: Ia bukan ~ pendekar itu. 他不是那位勇士的对手. ~ badan (= ~nyawa) [喻]爱人,妻或夫. ④考虑, 想法; 决断: menurut ~nya 按他的看法. Hal ini kami serahkan kpd ~mu sendiri. 这件事我们交给你自己斟酌. ~ *berat sebelah* [成]偏袒一方, 不公正.

penimbang ①过磅员,称货员. ②顾问. ③衡器.

pertimbangan ① = timbangan ④. ②咨询; 评议: dewan ~ 咨询委员会,评议院.

penimbangan ①考虑,斟酌,衡量. ②过磅处,磅称.

timbau, menimbau (把船架等)加长,加宽,加高: ~ balai-balai 加宽床板. ~ lantai rumah 加高地板.

timbauan 加出的部分.

timbel [爪]铅.

timbil 麦粒肿,针眼. [→ tembel I]

timbre [欧]音色.

timbrung [雅], **menimbrung** ①跟着(吃),加入(谈话), 插嘴: Kalau orang sedang bercakap-cakap, kau jangan selalu ~. 人家说话时你别老插嘴. Kerjanya ~ makan saja. 就知道跟着吃. ②参与,插手: Salahmu sendiri, orang berkelahi kautimbrung. 那是你自己的过错,别人打架, 你也去插一手.

timbuk, menimbuk 拍打,掌击.

timbul I ①浮,浮现, 浮出: Mayat anak yg tenggelam itu ~ pagi ini. 淹死的那个小孩尸体今天早晨浮上来了. menyelam sebentar lalu ~ kembali 在水里钻了一会,又浮出水面. batu ~ 浮石. beras ~ 蛀空的米(因浮在水面上而得名). ~ *tenggelam* a) (在水中)浮沉, 忽上忽下; b) 时隐时现: Suara radio itu tak jelas ~-tenggelam. 收音机的声音一会儿响一会儿不响, 听不清楚. c) 在…中挣扎; 陷入…之中: ~ tenggelam dl utang 负债累累. ~ tenggelam dl pekerjaan 日夜工作不停. *tak* ~-~ 没有露面: Sudah lama ia tak ~-~. 他好久没露面了. ②凸出: gambar ~ 浮雕. huruf ~ a) 凸起的字; b) 盲文. peta ~ 沙盘. sulam ~ (= suji ~; tekat ~) 浮花刺绣, 凸纹刺绣. ③[喻]出现,露出,显现; 冒出来: Tunasnya ~ mulai. 芽开始长出来了. sastrawan yg baru ~ 刚露头角的文学家. *hilang-hilang* ~ 时隐时现. ④(日、月等) 升起: bulan ~ a) 月亮出来; b) 月牙儿; 新月. matahari ~ 日出. ⑤发生 (纠纷, 动乱等); 产生(疾病,情感等): ~ kekacauan 发生骚乱. ~ perasaan kasihan 产生怜悯之情.

menimbulkan ①使浮出, 使浮现, 使露头: ~ kapal yg tenggelam 打捞沉下的轮船. ②引起,造成,招致: ~ perkara lama 旧事重提. ~ keirian 引起忌妒. Persengketaan ~ peperangan. 纠纷引起战争. ③ [米] 补偿,弥补,补救: ~ kelalaian 弥补过失. Ongkos itu akan ditimbulkan dng uang simpanan. 那笔费用将用存款来补偿.

timbul II, **penimbul** [米]使人刀枪不入的咒语.

timbul III [雅][植]面包果 *Artocarpus communis*.

timbun 堆, 垛: se~ gandum 一垛麦子. dua ~ kerikil 两堆碎石.

bertimbun ① (= **bertimbun-timbun**) 一堆一堆的,成

垛的: sampah ~ di pinggir jalan 路边垃圾成堆。② = **tertimbun.**

menimbun ①堆,垛,把…堆积起来 ~ batu 堆石子。~ kayu bakar 垛木柴。② (= **menimbun-nimbun**) 囤积,大量储藏(物品等): ~ obat-obatan impor 囤积进口药品。③ (= **menimbuni**) (用泥土等) 填上,掩埋: Lubang-lubang jalan itu sudah ditimbuni. 路上的窟窿都填平了。~ mayat 掩埋尸体。④堆积如山,积满: Daging ~ di badannya. 他身上长满了肥肉。Sayur mayur ~ di pasar. 菜场里蔬菜堆积如山。

menimbunkan = menimbun ①②。

tertimbun 被堆(垛)着; 被填上,被掩埋: mati ~ tanah longsor 塌方时被掩埋致死。~ *dikais, terbenam diselam* [成]埋着的,把土扒开;下沉的,潜水去摸(喻仔细侦察案件或竭力帮助受难者)。

timbunan ①堆,垛;堆积物。~ pasir 沙堆。②囤积处。③囤积物: beras ~ 囤积的大米。

penimbun 囤积者。

penimbunan ①堆积;囤积。②堆积处,堆物地点。

timburu [巽]忌妒。

timbus, menimbus(i) 用…填平(窟窿等): ~ rawa dng tanah 用泥土填平沼泽。

timpa I, **kena** ~ 被砸。

timpa-bertimpa (= **timpa-menimpa**) = bertimpa-timpa.

bertimpa-timpa 接踵而来,接二连三: Toko itu kewalahan melayani pesanan yg ~。对于纷至沓来的订户,那商店应接不暇。Bertimpa-timpa surat protes datang. 抗议信接踵而来。~ bola 把球传来传去。

menimpa ①砸,(重物)落在…上: Sebuah pohon roboh ~ tiang listrik. 一棵树倒下,压在电线杆上。*sudah jatuh ditimpa tangga* → tangga. ②(疾病、灾难等)临头;袭击: Mereka sekeluarga ditimpa musibah. 他们全家遭难。Bunga-bunga gugur ditimpa hujan lebat. 花儿被大雨打得纷纷掉落。③[雅](用武器)打: Kepalanya ditimpa pentungan. 他脑袋上挨了一棍子。

menimpakan ①把…砸在,使压在: Diangkatnya kursi lalu ditimpakannya ke kepala penjahat itu. 他举起椅子向那坏蛋的头上砸去。②把(错误、罪过等)强加在…,把…推给: ~ kesalahannya kpd orang lain 把他的错误推给别人。③[雅]用…劈(砍、斩等): ~ tongkatnya kpd anjing itu 掠起拐杖朝那条狗打去。

tertimpa ①被压;被砸: Kakinya ~ batu. 他的脚被石头砸了。②患(病),遭到(不幸、灾祸等),承受(后果等): ~ tetanus 患破伤风。~ kemalangan 遭到不幸。~ tulah 遭到诅咒。③挨打,遭袭击。

ketimpa [雅] = tertimpa.

timpaan =重压(的结果);(精神上的)沉重负担: Tanah itu lekuk bekas ~ barang yg berat. 地上的陷坑是重东西压的结果。

timpa II [雅], **menimpa** 偷: Dia sering ~ uang ibunya. 他经常偷他母亲的钱。

tertimpa 被偷: Sial benar, duit habis, barang ~ orang lagi! 真倒霉,钱没了,东西又让人偷走了!

ketimpa = tertimpa.

timpaan 脏物。

timpal I, **setimpal** ①相称的,对称的;相应的: mendapat hukuman yg ~ dng kejahatannya 受到罪有应得的惩罚。Kemampuannya tidak ~ dng pekerjaannya. 他的能力与他的工作不相称。②合适,恰当: Kamar ini tidak ~ utk ruang kuliah. 这间房间不宜作教室。

menimpali ①与…相称,把…协调起来。Rumah baru ditimpali dng perabot baru. 新的住宅配上新的家具。Suara yg merdu ditimpali dng gaya yg menarik. 动听的歌声再配上动人的演唱风度。②报答: Kebaikan ditimpali dng kebaikan, kejahatan ditimpali dng kejahatan. 以德报德,以怨报怨。

timpalan 对称物: Sepatunya cuma yg sebelah kanan, mana ~nya? 他的鞋子只有右脚的,左脚的在哪儿? Kalau ketan, ~nya pisang goreng, baru enak rasanya. 如果吃江米,配上炸香蕉,味道才美哩。

timpal II [雅], **menimpali** 插嘴,打断…的话: Jangan ~ perkataan orang tua. 不要打断老人的话。

timpang ①跛的,瘸的: Kakinya ~。他是瘸子。②一瘸一拐地: Jalannya ~。他走得一瘸一拐的。③[喻]不平衡的,偏重一方的;不公平的: perjanjian ~ 不平等条约。Perkembangan perekonomian di negeri itu ~。该国经济发展不平衡。Mesin ini ~ suaranya, mungkin ada yg rusak. 那座机器运转的声音不正常,可能有的部件坏了。

menimpang (走路)一瘸一拐。

menimpang(-nimpang)kan 使一瘸一拐: ~ kaki 故意一瘸一拐地走。

tertimpang-timpang 一瘸一拐地: berjalan ~ 一瘸一拐地走着。

ketimpangan ①跛,瘸: menyembunyikan ~ kakinya 掩盖他脚跛的毛病。②不平衡的,有缺陷的: *mengatas* ~ perkembangan industri 克服工业发展的不平衡。③不公平的(不合理的)事: ~ perlakuan 待遇上的不公平。

timpas I ① (= air ~; surut ~) 最低潮: ~ perbani 小潮期涨潮与落潮间的潮差不大(指上弦下弦日期)。~ purnama 大潮期涨潮与落潮间的潮差很大(指朔望日期)。②(河,湖等)干涸。③[喻](钱、物等)精光,(力气等)用完: Baru berlari 200 meter, sudah ~ tenaganya. 刚跑两百米,就精疲力尽了。Uangnya ~ di meja judi. 他的钱都赌光了。

timpas II [米], **bertimpas-timpas** 接二连三地(遭受灾难等)。[→ timpa]

timpuh, bertimpuh (臀部压在两脚上的)跪坐: duduk ~ di depan orang tuanya 在他父母亲面前跪坐着。

timpuk [雅], **menimpuk(i)** 扔,掷向: ~ anjing dng batu 用石头扔狗。

timpus 上粗下细的: Kakinya ~。他的脚上粗下细。

timu, timu-timu [古]根据法律的;最好的,最正确的(行为等)。

timun 黄瓜。*bagai ~ dandang, di luar merah di dalam pahit* [成]好比野黄瓜,表皮红里头苦(喻口蜜腹剑)。[→ mentimun]

timur I 东,东方: ~ menenggara 东与东南之间,东南偏东。~ laut 东北。Timur Dekat 近东。Timur Jauh 远东。Timur Tengah 中东。angin ~ 东风。bintang ~ [天]启明星,金星。bangsa Timur 东方民族,亚洲民族。orang Timur 东方人,亚洲人。~ *beralih ke sebelah barat* [成]男人反听起女人的命令来了。

ketimuran 东方的;带东方色彩的: tak sesuai dng adat ~ 不符合东方的风俗习惯。

timur II **kayu** ~ 可入药的树皮,主要取自双翼豆树 *Peltophorum pterocarpum.*

tin [欧]罐头。

tindak [爪]①步: se~ demi se~ 一步一步地。②行为,行动: ~ lanjut 下一步(的行动): ~ pidana (刑事)犯罪行为。~ *tanduk* 行为,举止;行动,行径: Dari ~ tanduknya kami tahu siapa dia. 看他的举止,我们就可知其人。

bertindak 采取行动(措施等): ~ memberantas penyelundupan 采取行动取缔走私活动。~ sendiri 自由行动,随意行动。~ sbg ketua rapat 行使会议主席的职权。

menindak 对…采取措施,对…进行惩办: Koruptor itu sudah ditindak. 那贪污犯已被惩办。

menindakkan [罕]执行,实行,实施(政策、法令、规则等): ~ aturan baru 实施新条例。~ kekerasan 诉诸武力。

tindakan ①措施,步骤: ~ yg tegas 坚决的措施。mengambil ~ 采取措施,采取行动。②行动,行为: ~ perorangan 个人行动。

penindakan (采取)措施;(进行)处置;惩办: ~ menurut ketentuan hukum 按照法律进行处置。

tindan, bertindan(-tindan) 杂乱无章地堆积: Batang kayu ~ di halaman. 院子里的木头杂乱地堆在一起。

tindas, menindas ①压,用力压: ~ tuma 掐虱子。Ditindasnya kelabang itu dng batu. 他用石头压那条蜈蚣。

②压迫: makin ditindas makin melawan 越受压迫越要反抗. ③镇压, 平息: ~ pemberontakan 平息叛乱, 镇压起义. ~ korupsi 取缔贪污行为.

tertindas 被压迫, 被压制: bangsa ~ 被压迫民族.

tindasan ①(书信、文件等的)副本. ② = penindasan.

penindas 压迫者, 镇压者: kaum ~ 压迫者.

penindasan 压迫; 压制; 镇压: melakukan ~ 进行镇压.

tindawan [米]蘑菇.

tindih, tindih-bertintih = bertindih-tindih(an).

bertindih ①重叠, 层层堆积: ~ bersusun 重重叠叠地堆着. jatuh ~ 一个压一个地倒下. Di kaki gunung inilah kawanan penyamun itu mati ~ bangkai. 那些匪徒丧命在这座山脚下, 尸首成堆. ②密集, 密密层层: ~ riba dng ... (= ~ paha dng ...) 挨着(某人)坐着. duduk ~ 紧紧靠在一起坐着. berjalan ~ mengelilingi Kaabah. 密密层层地围着克而白天房绕行.

bertindih-tindih(an) 重重叠叠, 一层又一层地堆着: ~ lutut 一个挨一个地坐着. Beberapa peti tersusun ~ di atas truk. 几个箱子一个叠一个地堆在卡车上.

menindih ①(用重物)压: ~ kertas dng buku 用书压纸. Beban hidup yg ~ bahunya sangat berat. 压在他肩上的生活担子很重. *yg rebah ditindih* [成]摔倒又遭重物压; 祸不单行. *ditindih yg berat, dililit yg panjang* [成]重物压住身, 长物缠手足(喻无法挣脱强权的控制). ②压迫, 压制: pajak berat yg ~ rakyat 压在人民身上的重税. ③克制, 抑制(情感等): tak dapat ~ kemarahan hatinya 无法克制他愤怒的心情.

tertindih 受压, 被压; 被抑制: perasaannya ~ 感情受压抑.

ketindihan ①[动词]被压在下面: Badannya ~ atap yg roboh. 他的身体被塌下的屋顶压住. ②[雅][动词]梦魇.

tindihan ①压力. ② = penindihan.

penindih 用来压(纸、信等)的工具: ~ kertas 镇纸.

penindihan 压; 压制; 压抑.

tindik (妇女挂耳饰的)耳朵眼.

bertindik 有耳朵眼; 穿耳朵眼: ~ telinga 扎耳朵眼.

menindik (在耳垂上)穿眼: Cuping telinganya ditindik. 她的耳垂给穿眼了.

tindis, menindis 压, 压迫: ~ kertas dng batu 用石头压纸. ~ orang kecil 压迫平民百姓.

tertindis 受压制: perasaannya ~ 情绪受压制.

penindis 压迫者.

penindisan 压制; 压迫.

ting I [拟]丁零(如铃声等).

ting II 灯笼. [→ téng II]

tinggal ①留(在); 呆(在): tinggal landas (飞机、国民经济等) 起飞. Dia diminta ~ sebentar di kantor, sesudah lepas kerja. 请他下班后在办公室留一会. Tinggal baik-baik di sini, jangan keluar-keluar. 在这里好好呆着, 别随意出去. Selamat ~! 再见! (向留者或送行者说的告别辞). ②住, 居住: rumah ~ 住房, 住宅. tempat ~ 住处, 住所, 住地. Dia ~ di Bandung. 他住在万隆. Neneknya masih ~ di kampung. 他的奶奶还呆在农村. ③剩下, 留下: Sepuluh dikurangi delapan ~ dua. 十减八剩二. Yang lain keluar semua, ~ dia sendiri yg di rumah. 别人都出去了, 家里只剩下他一个人. ④落后, 落在...之后: Pelajarannya baik kecuali bahasa Inggrisnya yg ~ dr teman-temannya. 除了英语落后于他的同学外, 他的其他功课都不错. ⑤留级, 蹲班: Kalau malas, tentu ~ kelas. 如果偷懒, 肯定蹲班. ⑥已过去, 已消逝: Yang ~, ~lah, tak usah diungkit-ungkit lagi. 过去的事就过去了, 别再提了. Tinggal sudah masa keemasan pengarang itu. 那位作家的黄金时代已经过去了. ⑦仍然, 依然: Teman ~ teman, utang kan harus dibayar. 朋友归朋友, 欠债还得还嘛. ~ *diam* 不闻不问: Masakan kita ~ diam saja melihat orang lain ditimpa musibah. 别人遇难, 我们怎能无动于衷呢? ⑧ tidak ~ 总要, 不忘: Tiap kali ia bepergian, ibunya tak ~ memberikan nasehat. 每次他出远门, 他母亲总记着嘱咐他几句. ⑨只等, 只待; 只需: Dia sudah datang, ~ menunggu kamu saja. 他来了, 只等着你了. Selesai sudah perundingan kita, sekarang ~ mengambil keputusan. 我们的讨论已经结束, 现在只需要作出决定了. ⑩(最终)取决于(某人、某机构等): Baik buruknya ujianmu ~ pd engkau sendiri. 考试成绩的好坏靠你自己了. Soal itu ~ kau yg dapat menyelesaikannya. 这问题只有你才能决解. ⑪(被)丢弃的, 荒废的: ladang ~ (被)荒废的旱地. tanah ~ 荒地. burung ~ anak [动]白头无盔犀鸟 *Cranorrhinus corrugatus*. ~ *adat* 丢弃习俗: Biarpun di perantauan, jangan ~ adat. 即使在外岛, 也不要丢掉自己的传统习惯.

bertinggal (kata) (外出时)留言, 叮嘱: pergi tanpa ~ kata 一句话没说便走了.

meninggal ①[口] (= meninggalkan ①②⑤) 离开; 丢开; 搁置: Apa yg terjadi selama anaknya ditinggal? 他离开孩子后, 发生了什么事? Ketentuan hukum ditinggalnya sama sekali. 他对法律条例完全置之不理. ② (= ~ dunia) 去世, 逝世: Ayahnya sudah ~. 他的父亲已去世.

meninggali ①居住在: Dialah yg ~ rumah ini. 是他住在这所房子里. ②留给, 遗留给: Isterinya tidak ditinggali uang belanja. 没给他妻子留下生活费.

meninggalkan ①遗留, 留下, 丢下: Waktu pindah, banyak barang yg ditinggalkannya. 搬家时他留下了许多东西. Almarhumah ~ tiga orang anak. 死者留下三个孩子. ②离开, 离去: ~ kampung 离开家乡. Sejak kecil ia sudah ~ orang tuanya. 从小他就离开了父母. akan ~ sekolah. 将离开学校(毕业). ③留下(一部分东西): Padi yg ini ditinggalkan utk menghadapi paceklik. 留下这些稻谷供青黄不接时用. ④把...抛在后面: Dalam produksi pangan mereka sudah jauh ~ kita. 在粮食生产上, 他们把我们远远地抛在后面了. ⑤搁置, 放在一边. Urusan remeh-temeh ini baik kita tinggalkan dulu. 咱们把这些鸡毛蒜皮的事先搁在一边吧. ⑥放弃, 抛弃, 丢弃, 废弃: ~ cita-citanya 放弃他的理想. ~ kebiasaan yg buruk 丢弃恶习. Kesempatan kali ini janganlah kautinggalkan pula. 你可别再错过这次机会了. ⑦忽视, 忽略, 不重视: ~ syariat 无视伊斯兰教教规. Jangan ~ kewajibanmu. 你不要玩忽职守.

tertinggal ①被留下, 被丢下: Banyak pekerjaannya ~ karena ia sakit. 因为他生病, 留下许多工作没干. ②被遗忘: Tasnya ~ di rumah. 他的书包落在家里了. ③余下的, 剩下的; 留下的(一部分): Masih banyak makanan yg ~ tidak dijamah oleh tamu. 还留下许多客人没吃过的食品. ④落后: Ia sudah ~ jauh dr temantemannya. 他已远远地落在他朋友们的后面.

ketinggalan ①余下的, 剩余的, 残余的: Ketinggalannya akan dikirim besok. 余下的将于明天寄出. Ketinggalannya kapan bisa dibayar? 余额何时能付清? ②遗忘; 漏(读、写等): Kaca matanya ~ di kamar. 他把眼镜落在房间里. Rupanya ada kata yg ~ dl kalimat ini. 看来在这句子中有词给漏掉了. ③落后; 落后于(时代等); 赶不上(车、船等): Dalam hal ini ia masih jauh ~. 在这方面他还远远地落在后面. Model sepatu ini sudah ~ jaman. 这种鞋的式样已经过时了. ~ *bus*. [口] a) 赶不上公共汽车; b)[喻]跟不上形势. ~ *kereta api* [口]a) 赶不上火车; b) [喻]跟不上形势. ④ *tak* ~ 不甘落后; 积极参加; 踊跃: Mereka tak ~ memberi bantuan kpd para korban. 他们也参加赈济灾民们. Nenek pun tak mau ~ menonton wayang orang. 连奶奶也踊跃地跟去观看哇扬戏.

tinggalan ①留下来的东西. ②剩余. ③[罕] = peninggalan ②③.

peninggal ①(= **sepeninggal**) ①一离开...就: Sepeninggalmu, datanglah adikmu. 你一走, 你弟弟就来了. ②(= **sepeninggal**) ...死后: Sepeninggal orang tuanya, ia pindah ke luar kota. 他父母去世后, 他就迁到郊外去了. ③ (dl ~) 在...不在时, 在...离开期间: Dalam ~ ayah mudah-mudahan kami semua sehat-sehat. 在父亲离开

期间，但愿我们的身体都很健康。④[古]遗产，遗物。

peninggalan ①（= harta ～）遗产。②遗物。③遗迹，古迹：～ sejarah 古迹。

tinggam [米]使人中邪患病的一种符咒（边念咒边在模拟的人像上用针刺，使之中邪得病）。

meninggam 用符咒使人中邪患病。

tinggi ①高，高的（指从下向上距离大）：gunung yg ～ 高山。Tinggi gedung itu kira-kira 50 meter. 那座楼的高度约为五十米。Tinggi Rita drpd saya. 丽塔个子比我高。dataran ～ 高原。terbang ～ 高飞，飞得高。～ *rezeki* 难以谋生。②高，高度的（指程度相差大）：Ongkos penghidupan di kota besar sangat ～. 大城市里的生活费很高。dibeli dng harga yg ～ 高价收买。bernyanyi dng nada yg ～ 高声唱歌。peradaban yg ～ 高度文明。dng kecepatan yg ～ 高速度（地）。tekanan darah ～ 高血压。③高级的；高等的（指等级、地位、质量等）：duduk di kelas ～ 上了高年级。kain yg ～ mutunya 高质量的布。pejabat ～ 高级官员。perguruan ～（= sekolah ～）高等学校。④（太阳等）高升：Bulan sudah ～. 月亮高升了。Ayo, bangun, hari sudah ～. 天已大亮，快起床。～ hari 日高三竿（约早晨九、十点钟）。⑤（年事）高：Makin ～ usianya makin lemah badannya. 年纪愈老，身体愈差。⑥高尚的，崇高的：Orang itu ～ moralnya. 那个人道德很高尚。budi yg ～ 崇高的品质。⑦高傲，自大：～ cakapnya 说大话。～ *hati* 高傲，自大。～ *lawak-lawak* → lawak II.

setinggi（与）一样高：～ pohon kelapa 跟椰树一般高。

meninggi ①变高，升高：Balon-balon terus ～. 汽球一直往上升高。Suaranya terdengar kian ～. 歌声越来越高。②华而不实的。③高傲，傲慢：Cakapnya ～ saja. 他尽说大话。

meninggikan 使高；抬高；提高：Dinding itu ditinggikan setengah meter lagi. 把墙又加高半米。Berkata sampai di situ, suaranya sengaja ditinggikan. 说到那里，他故意提高嗓门。～ diri 抬高自己。

mempertinggi 使更高，提高，加高：Pesawat itu ～ terbangnya sampai 5.000 meter. 那架飞机把飞行高度升到五千米。～ tingkat hidup 提高生活水平。～ *tempat jatuh, memperdalam tempat kena* [成]庸人自扰。

ketinggian ①高，高度；高级；高尚：Ketinggian gunung ini tak dapat ditandingi. 这山的高度无可比拟。menunjukkan ～ jabatannya 显示其职位高。～ budi pekertinya 品德的高尚。②高处，高地：berdiri di tempat ～ 站在较高的地方。③太高：Ranjang itu ～. 那张床太高了。

tinggir → ténggér.

tinggung, bertinggung ①并膝而蹲。②并膝而坐。

meninggung = bertinggung.

tingi [爪][植]堪多里角果树 *Ceriops candolleana*（其树皮可做腊染花裙用的染料）。

tingkah I ①装模作样，装腔作势；花样：Macam-macam saja ～ kuda ini, disuruh berlari dia berhenti. 这匹马脾气古怪，要它跑它偏停下来。Anak itu banyak ～nya. 那个孩子爱装模作样。～ polah 装模作样，花样儿。salah ～ → salah. ②（= ～ laku; ～ langkah; ～ perangai）行为，举止：Budi bahasa dan ～ lakunya lemah lembut. 她言谈举止文雅。

bertingkah 装模作样，装相；做怪样：gadis yg suka ～ 爱矫揉造作的姑娘。

tingkah II ①一种鼓。②（= **tingkahan**）伴奏歌曲（舞蹈等）的鼓声：Tingkah gendang harus seirama dng tarian. 鼓点应与舞蹈合拍。③（= **tingkahan**）歌声和掌声（喝采声等）互相呼应：Ramai ～ tepuk tangan menyertai lagu itu. 歌声和掌声紧相呼应。

tingkah-meningkah 鼓声、笛声等此呼彼应；交响：Sayup-sayup terdengar bunyi suling dan kecapi ～. 隐隐约约听到笛子和格扎比琴的交响声。

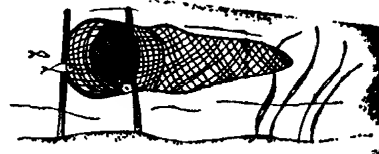
bertingkah-tingkah = tingkah-meningkah.

meningkah(i) ①（击鼓等）伴奏：Gesekan rebab ditingkah oleh gendang. 鼓声伴奏着二弦琴声。②（以鼓掌、喝采等）附和（歌声、音乐等）：Nyanyiannya ditingkah dng tepuk tangan yg berirama. 有节奏的掌声附和着他的歌声。

tingkah III, **meningkah(i)** ①答，回答："Saya tidak keberatan," demikian ia meningkah. "我没有意见，"他答道。②插嘴，插话：Belum habis perkataan ayahnya, ia sudah meningkah. 他父亲的话还没说完，他就插嘴了。③驳斥，反驳：Jangan kau ～ pendapatnya. 你别反驳他的意见。

tingkal [化]硼砂，月石；焊剂。

tingkalak [米]一种长锥形鱼笼。～ *menghadap mudik, lukah menghadap hilir* [成][米]鱼笼朝上游放，退笼朝下流摆（喻向来如此）。[→tengkalak]


tingkalak

tingkap 窗；天窗：～ kipas 百叶窗。～ magun（多指墙上的）通风窗。～ peranginan（多指屋顶上的）天窗。

meningkap 从窗口往外看。

tingkapan 小窗；通风窗。

tingkar [巽], **meningkar** 包围；包抄：～ musuh 包抄敌人。

tingkarah [米] → tengkarah.

tingkarang [米]瓷器等的碎片。

tingkas, nasi ～（喜庆日子里做的）一种双色饭（中间是白色饭，周围多半为黄色饭）。

tingkat ①台阶；梯级；（楼房的）层：tangga sepuluh ～ 十级梯。Kantornya di ～ dua. 他的办公室在二层。～ peraduan 作为睡眠处的高出的地板。ranjang dua ～ 上下床，双层床。②级；层；水平，程度；等级：～ hidup 生活水平。～ pendidikan 文化程度。belajar di fakultas hukum ～ dua 在法律系二年级学习。masyarakat berbagai ～ 社会各阶层。menjalin hubungan diplomatik pd ～ duta besar 建立大使级的外交关系。pertemuan ～ puncak 最高级会谈（会议）。③阶段：berhasil mencapai ～ final 进入决赛阶段。

tingkat-tingkat [米]马镫。

setingkat ①一级；一层；一个阶段：Pangkatnya naik ～, dr mayor ke letnan kolonel. 他的官衔升了一级，从少校提为中校。②（= ～dng）同等；同级；同一程度：Dengan susah payah dinaikinya tangga itu ～ demi ～. 他费了很大的劲儿，一级一级地爬上那个楼梯。Kamar kami ～, sama-sama di lantai dua. 我们的房间都在二层楼上。

bertingkat ①有台阶的；有楼的：tempat tidur ～ dua 双层床。rumah ～（= gedung ～）多层楼房。sawah ～ 梯田。bus ～ 双层公共汽车。②= bertingkat-tingkat.

bertingkat-tingkat ①分等级的：Gaji buruh di pabrik itu ～. 那工厂工人的工资是分等级的。Merknya sama, tapi mutunya ～. 商标相同，但它们的质量有高有低。②一层层的；一级级的：Pelajaran hendaknya disusun ～ dr yg mudah sampai yg sukar. 编写教材应循序渐进，由浅入深。

meningkat ①[旧]上（楼梯，树等），骑（马，自行车等）：～ tangga 爬梯，上楼，上台阶。②（价格、水位等）上涨，（气温等）上升；升级：Panas badannya ～ sampai 39°C. 他的体温上升到摄氏三十九度。Harga minyak bumi ～ lagi. 石油价格又上涨了。③发展成，达到（阶段、水平等）：Perselisihan pendapat ～ menjadi percekcokanyg hebat. 意见分歧发展为激烈的争吵。Anak-anaknya sudah mulai ～ dewasa. 他的孩子开始长大成人了。Musim kemarau telah lewat, kini ～ permulaan musim penghujan. 旱季过去了，现在进入雨季。④增高，增多，加剧：Ekspor hasil pertanian ～ dr tahun ke tahun. 农产品的输出年年增加。Ketegangan terus ～ di negeri itu. 那个国家的紧张局势有增无已。

meningkat-ningkat ①一直升高（高涨、加甚等）：Permu-

kaan air bah ~ terus. 洪水的水面一直高涨。②使成为一级一级(一层一层): Tanah di sekitar bukit sudah ditingkat-tingkat. siap utk diairi. 小山周围的地已经修成梯田,只等放水了。

meningkatkan 提高,抬高,增高,增强: ~ disiplin 加强纪律性。~ pemasukan kas negara 增加国库收入。~ pengetahuan kejuruan 提高业务知识水平。~ *diri* 抬高自己。

tertingkatkan, tak ~ 提不高: Dengan peralatan yg begitu, hasil produksi tak ~ lagi.采用那种工具,生产没法再提高。

tingkatan = tingkat ②③。

peningkatan 提高,增高,增强,加强。

tingkep [爪]为(孕妇)怀孕七周月而举办的宴席。

tingker → tingkar.

tingkrang [雅], **bertingkrang** = mentingkrang.

mentingkrang (在椅子上等)不端正地坐着(如把两只脚抬起来等)。

tingkuh [米], **bertingkuh** 争吵,口角,吵嘴。

tingting I 花生糖;芝麻糖。

tingting II [拟]玎玎声,丁零声。[→ ting I]

tingting III [雅]纯粹的,地道的: perawan ~ 真的处女。

tinimbang [爪]比起,与…比较更…: Wajah anak itu lebih mirip dng ibunya ~ dng ayahnya. 那孩子的相貌像他母亲更甚于像他父亲。

tinja 粪,屎: mobil ~ 粪便车。

tinjak [罕]踩;步伐。

tinjau I, ~ **karang** 船头上用来观测暗礁的一种瞭望台。

tinjau-meninjau (= **bertinjau-tinjauan**) ①相互观看。②向四处观望,监视。

meninjau ①眺望,瞭望: berdiri di puncak bukit utk ~ keindahan alam sekitarnya 伫立在山顶上俯视周围的景色。②视察;观看,参观: Gubernur akan ~ proyek irigasi itu. 省长将要视察那项水利工程。 Daerah itu sedang ditinjau oleh tim geologi.地质队正在勘察那地区。③监视,侦察(敌人行动等): pos tempat ~ gerak-gerik musuh 监视敌人行动的瞭望站。④观察;考虑,研究: ditinjau dr sudut ekonomi 从经济角度来看。 Keputusan ini hendaknya ditinjau kembali. 希望能重新考虑这一决定。Usul-usul itu akan ditinjau lebih dulu. 将先研究那些建议。⑤观测(人心、思想变化等): Guru harus pandai ~ hati murid-muridnya. 教员应善于观测学生的心理。

tinjauan ①观察结果,观点,评论: ~ buku 书评。②瞭望;视察,参观;监视;观察。

peninjau ①瞭望者;参观者,视察者;观察者。②(= pesawat ~) 侦察机。

peninjauan ①= tinjauan ②。②瞭望处;视察地;参观处;观察站。

tinjau II, ~ **belukar** [植]①伞花格雷 *Greenea corymbosa.* ②杜英的一种 *Elaeocarpus paniculatus.*

tinju ①拳击: adu ~ 斗拳,拳击。jago ~ [口]拳师,拳击手。sarung ~拳击手套。② 拳头: memaki-maki sambil mengacu-acukan ~nya 边骂边抡起拳头。

bertinju 拳打: Hanya karena perkara tetek bengek saja, mereka ~。为鸡毛蒜皮的事,他们厮打起来了。

meninju 用拳头打,拳击: ~ hidung lawannya 拳打对方的鼻子。

meninjukan (tangan) 握拳。

petinju 拳师,拳击手: ~ amatir 业余拳击家。

pertinjuan 拳击比赛,斗拳。

tinta 墨水,油墨: ~ biru 蓝墨水。~ cap (= ~ stempel) 印油。~ cetak (= ~ percetakan) 印刷油墨。~ cina (= ~ bak) 墨,墨汁。~ emas 金粉。kuli ~ → kuli. noda ~ 墨迹,墨水渍。potlot ~ (字迹用橡皮擦不掉的)一种铅笔。

tinting, meninting ①轻磕银币(从声音中辨别其真假)。②摇动簸箕使杂物聚拢以便扬净。③[喻](思索问题)去伪存真。

tintingan 一种筛子。

tintométer [欧]色辉计。

tintong [拟]丁当(如钟声等),丁冬。

Tionghoa [中]中华(一般作修饰语用): bahasa ~ 华语。orang ~ 华人,中国人。

tip I [欧]小费,小帐。

tip II **mesin** ~ 打字机。[→ tik I]

tip III, **mentip (bola)** 击(球),扣(球)。

tipak I [米] ①轮流: Hari ini ~ awak jaga malam. 今天轮到我值夜班。②份儿: Ambillah ~mu! 把你的一份儿拿走! ③亲密。④关于: ~ dirinya sendiri 有关他自己。

tipak II → tépak.

tipar [雅]旱稻田: padi ~ 旱稻。

tipe [欧]型,典型,类型: berbagai ~ darah 各种血型。

tipes → tifus.

tipikal [欧]典型的: karakter ~ 典型性格。Contoh kalimat ini cukup ~。这个例句很典型。

tipikalitas [欧]典型性,代表性。

tipis I ①薄: kain ~ 薄布。papan ~ 薄板。~ *telinga* [喻]不爱听逆耳之言。*bibirnya* ~ [喻]贫嘴薄舌。*kulitnya* ~ 脸皮薄。②稀薄的,淡薄的: Makin tinggi makin ~ udaranya. 越高空气越稀薄。Bulan disaput awan ~。月亮被薄云遮掩。③稀少的,稀疏的: daerah yg~ penduduknya 人口稀少的地区。 Rambutnya sudah ~ sekali. 他的头发很稀疏。④微小的,微薄的,少的: ~ harapan 希望不大。~ kemungkinan 可能性小。kemenangan ~ 微小的胜利。tergolong orang yg kantongnya ~ 属于经济上不富裕的人。⑤(笔迹)模糊: tulisannya ~ 笔迹模糊不清。

menipis ① 变薄;变稀薄: Makin mencapai puncak gunung, udara makin ~。越接近山顶,越来越稀薄。②变稀少,变少: Jumlah harimau kini sudah sangat ~ dan bahkan terancam punah. 老虎的数量已经锐减,甚至于面临着绝种的危险。

menipiskan ①使薄;使稀薄: ~ kayu 把木头锯(或刨)薄。②减弱,削减: perbuatan yg ~ kepercayaan 使人泄气的行为。

tipografi [欧]印刷术。

tipologi [欧] ①类型学。②(基督教教义中的)预示论,象征论。

tipologis [欧]类型学的,类型的。

tipu 欺骗,欺诈: ~ dibalas dng ~ 以诈对骗。kena ~ 上当,受骗。~ daya (= ~ muslihat; ~ tepok) 阴谋诡计。~ mata 视错觉。gerak ~ 假动作。tukang ~ 骗子。

menipu 欺骗: ditipu mentah-mentah (= ditipu bulat-bulat; ditipu hidup-hidup) 活活受骗,睁着眼睛受骗。Ia ditipu orang. 他受了别人的骗。

tertipu 受骗: Jangan ~ oleh omongan yg manis. 不要被甜言蜜语所欺骗。

tipuan 欺骗: ~ licik 狡诈。

penipu 骗子。

penipuan 欺骗,欺诈,骗局。

tipus → tifus.

tir I (国际象棋的)车。

tir II → tér I.

tirah 疗养。

petirahan 疗养所。[→ tetirah]

tirai ①用于装饰(新郎新娘)帐顶或坐位的丝(布)缨。②窗帘,门帘,幕: ~ asap 烟幕。~ bambu 竹帘,竹幕。~ belakang 背景。~ besi 铁幕。~ kelambu 蚊帐。~ langit-langit (办喜事等用的)由小块花布结成的顶棚。~ mimai 各种幕(帘)。

tirakat ①禁食,斋戒;苦行。②修道,修行。③朝拜圣地;谒陵。

bertirakat = tirakat.

tirakatan (集体)守夜: malam ~ a) (为守岁等而举行的)集会; b) (晚上举行的)恳谈会,座谈会。

bertirakatan 举行(夜间)集会: Sejumlah mahasiswa telah ~ mendengarkan uraian tt situasi politik dewasa ini. 一些大学生举行夜间集会,听取对当前政局的看法。

tiram [动]牡蛎属 *Ostrea.* ~ kering 蚝干。

petiraman 牡蛎繁殖场.
tiran [欧]暴君.
tirani [欧]①暴虐,暴行,专横: menghancurluluhkan kekuasaan ~ fasis. 砸碎法西斯暴虐统治.②暴政,苛政;施行暴政的国家.
tiras (布等的)毛边.
bertiras-tiras (布、帽子等因长久使用而)边缘起毛.
tirau [米]恶鬼名.
tiri 非亲生的(父母等): anak ~ → anak. bapak ~ 继父,后爹. ibu ~ 继母,后母. saudara ~ 同父异母(或同母异父)的兄弟(姐妹).
tiris ①(屋顶、船底等)漏,漏水: menyisip atap yg ~ 把漏屋顶补好. *periuk* ~ [喻]守不住秘密的人. *tertumpang di biduk* ~ 乘坐一条漏水的船(喻与靠不住的人合作). ②渗漏;滴漏: Air dr sekitarnya terus ~ menembus sumur itu. 周围的水不断渗到井里.
meniriskan 使(液体等)渗漏: ~ sayur dl tapisan 把篮里的菜控干.
ketirisan ①漏水: Dapurnya basah ~ hujan semalam. 昨晚下雨,厨房漏得精湿. ②泄漏: ~ rahasia 泄秘.
tirisan 漏洞,滴漏处.
tirkah 遗产,遗物.
tirta [梵]圣水.
tiru 模仿,仿效: ~ teladan 榜样,楷模,模范. daya ~ 模仿能力. tukang ~ 爱模仿别人的人.
tiru-meniru 互相模仿.
meniru ①模仿,仿效: Anak-anak suka sekali ~. 小孩爱模仿别人. Burung beo pandai ~ ucapan orang. 八哥会学舌. ②仿造,仿制;伪造: ~ tanda tangan orang 模仿(或伪造)某人的签名.
meniru-niru 学别人的样子,从外表上模仿: Lagaknya ~ pembesar. 学着大官的神气.
menirukan = meniru.
tiruan ①模仿. ②仿造(物),伪造(品),冒牌(货): Awas barang ~. 谨防伪造物. gula ~ 糖精. hujan ~ 人造雨. kulit ~ 人造革.
tiru-tiruan 爱模仿,装模作样: Suaranya wajar, bukan ~. 她的声音自然,不矫揉造作.
peniru 模仿者;仿效的.
tirus 锥形的: dagunya ~ 尖下巴颏. menara ~ 锥形尖塔. bulan ~ 落月.
menirus 呈锥形状,越往顶端越细的: Jarinya tambah ke ujung tambah ~. 她的手指越往指尖越纤细.
tis [爪]寒冷,发冷: panas ~ 疟疾,寒热病.
tisik [爪], **menisik(i)** 织补: ~ celana yg berlubang 织补有小窟窿的裤子.
tisikan 织补,织补法,织补过的东西: kaus kaki ~ 织补的袜子.
tisyu [欧]①薄绢,纱. ②薄纸,棉纸: kertas ~ (擦手、汗用的)棉纸.
titah [官]上谕,圣旨: menjunjung ~ 遵旨. atas ~ raja 奉国王之命. ~ perintah [古]各道圣旨.
bertitah (国王)下令;谕. ~ *lalu, sembah berlaku* [成]只有执行诏令,奏章才能生效(喻只有先满足别人的要求,你的要求才能被别人满足).
menitahkan (国王)命令: dititahkan menghadap ...(国王)召见...
titanium [化]钛.
titar, bertitar-titar [古]迅速挥动;快步来回走动.
menitar-nitarkan 迅速挥动: ~ senjata 迅速地舞动长枪.
tertitar-titar = bertitar-titar.
titel [欧]①头衔,学位: mendapat ~ insinyur 获得工程师的学位. ②题目,标题: Karangannya masih belum diberi ~. 他的文章还没有标题.
bertitel ①有头衔,有学位: Ia sudah ~ sekarang. 他现在有了头衔. orang yg ~ sarjana hukum 有法学士学位的人. ②有题目,有标题.
titi (= titian) (用树干、木板、竹排等搭的)小桥,独木桥. *titian air, polongan asap* [成][米]拉线搭桥(喻当中间人). *membuat titian berakuk* [成][米]用快要断的木头搭桥(喻设计陷害别人). *titian biasa lapuk, janji biasa mungkir* [成][米]木桥常亻断,诺言多落空.
meniti 过小桥,走在长而窄的小路上: ~ kawat 走钢丝. ~ karir 从事工作,惨淡经营. ~ *buih* a)(因载货超重)船舷已接近于水平面; b)做艰难的事(工作等),渡过困难. *jika pandai* ~ *buih, selamat badan ke seberang* → buih.
titih → petitih.
titik I ①(露水等的)点,滴: se~ air 一滴水. bertempur sampai ~ darah yg penghabisan 战斗到(流尽)最后一滴血. ~ *lidah* [喻]话,言语,话语. ~ *keringat* 血汗: hasil ~ keringatnya sendiri. 他自己流血流汗的结果. ②(液体)滴下: Titik air matanya. 眼泪滴下来了. ~ *dr mulutnya* [旧]嘴巴里说出来的;亲口许下的诺言. ~ *selera* 馋涎欲滴. *biar* ~, *jangan tumpah* [成]与其溢出,不如滴流(喻宁吃小亏,不吃大亏). *takut* ~, *lalu tumpah* [成]怕滴流,全溢出(喻因小失大).
bertitik = menitik.
bertitikan 一点一点往下滴: Peluhnya ~. 汗如雨下.
menitik (液体)滴下,滴落: Darah masih terus ~ dr lukanya. 血还从伤口继续往外滴.
menitiki (把水等)滴在...上;点: Matanya dititiki obat. 他的眼睛点了药水.
menitikkan 使(水等)滴下: ~ air mata 使流泪.
titik II ①(文字中的)标点,句号,句点: ~ **dua** 冒号(:). ~ koma 分号(;). tanda ~-~ 虚线. *tidak tentu* ~ *komanya* (文章)语无伦次. ②[喻]完毕,结束: Soal ini sudah selesai. Titik. 这个问题到此为止,完了. ③(抽象概念的)点: ~ akhir 终点. ~ awal (= ~ permulaan) 起点,开端. ~ balik 转折点. ~ mata a) 视线的集中点; b)[喻]惹人注目的东西. ~ persamaan 共同点. ~ pertemuan 汇合点. ~ temu 共同点;一致的观点. ~ tolak (= ~ pangkal) 出发点. ④(物理,数学等的)点 ~ alas [数]垂线足. ~ api (= ~ bakar) [物]焦点. ~ beku [物]冰点,凝固点. ~ belok [数]拐点. ~ berat [物]重心. ~ berpasangan [物]共轭点. ~ didih [物]沸点. ~ embun [物]露点. ~ jenuh [化]饱和点. ~ lebur [物]熔点. ~ nyala [化]燃点,着火点,发火点. ~ nol [物]零点. ~ potong (= ~ bagi) [数]交点. ~ pusat (= ~ menengah [罕]) [数]圆心. ~ tengah (= ~ pertengahan) [数]中点. ⑤[乐]点符.
titik berat 重点: meletakkan ~ pd ... 把重点放在...上.
menitikberatkan 着重于,把重点放在...上: ~ penelitiannya pd ... 把研究重点放在...上.
bertitik ①标句点: kalimat yg tidak ~, tidak berkoma 没有句号也没有逗号的句子. ②终结,结束: Perundingan ini spt tak ~. 这场讨论似乎没完没了.
menitik 加上句号.
titik III, **menitik** (用锤子)敲打: ~ besi pijar 锤打烧红的铁.
titimangsa [爪]历法;日期,年月日.
titinada [乐]音符.
titip, menitip(kan) ①寄托,存放,委托: ~ uangnya di bank 把钱存在银行里. ~ anaknya kpd bibinya 把小孩寄托给叔母. ~ pesan utk... 托人捎带口信给...②寄卖,寄售: Kain batik yg dititipkannya di toko itu belum juga terjual. 放在店里寄售的蜡染花布尚未卖掉.
titipan 寄放(托带、寄售)的东西: barang ~ 存放物;寄卖品.
penitip 寄放者,委托人,寄售者.
penitipan 存放,寄托,委托;寄售: tempat ~ kanak-kanak 托儿所.
titir I 连续不断的木梆(锣、鼓等)声(表示有紧急情况).
menitir 频频敲打木梆(锣、鼓等).
titir II, **titiran** [雅]纸风车儿(玩具).
titir III, **ketitir(an)** 斑鸠.
titis I (水等的)滴,点.
bertitis-titis (= bertitisan) 滴答下落.

menitis (水等)滴下。
menitisi 滴在…上。
menitiskan 使滴下。
titisan ①滴流物: ~ peluh 汗珠。②生成物: ~ darah 后裔。~ pena (文学)作品。
titis II [爪], **menitis** 投胎,转世。
titisan 投胎,化身: ~ dewa 神的化身。
penitisan 投胎,转世。
titisara (= sawah ~) [爪]农村的公共土地(其收入作为村里的经费)。
titit [拟]①嘟嘟(汽车喇叭声)。②嘀嘀嗒嗒(拍电报声)。
titrasi [化]滴定(法)。
titulér [欧]挂名的;有…称号(头衔)的: mayor ~ 挂名的少校。
tiung, ~ mas [动]鹩哥 *Gracula religiosa*.
tiup ①吹: alat musik ~ 管乐器。②[口](巫师向病人身上念咒吹气喷法水。
bertiup ①(风)吹, 刮: Angin ~ lembut. 微风轻轻吹。②[米]围聚,围拢: ~ orang melihat 人们围在一起看。
meniup ①吹: ~ gelembung sabun 吹肥皂泡。~ suling 吹笛子。~ klarinet 奏单簧管。*spt ~ api di atas air* → api. ②(= **meniupi**) [口]向…念咒吹气或喷法水: ~ anak yg kerasukan 向中邪的孩子念咒喷气。③(= **meniup-niup**) [喻]扇动: Percekcokan itu tak juga dapat didamaikan, karena ada yg ~ dr belakang. 那场争吵一直未得到调解,因为有人在背后扇风点火。
meniupkan ①吹, 把…吹起: Angin ~ debu. 风扬起尘埃。②把(符咒、法水等)喷在…上。③扇动,散播: ~ berita burung 散播谣言。
tertiup 被吹: Kertas beterbangan ~ angin. 纸被风吹得满天飞。
tiupan ①(风)吹: Api lilin meliuk-liuk kena ~ angin. 烛火被风微微吹动。②(笛子、喇叭等)吹出的声音: ~ suling yg mendayu-dayu 悠扬的笛声。
peniup 吹者: ~ gelas 吹玻璃工人。~ trompet 吹喇叭的人,吹鼓手。
tiup-tiup [植]杨桐的一种 *Adinandra dumosa.*
tiwas → téwas.
tiwikrama [爪] (= **bertiwikrama**) ①(为达到某一目的而)专心致志,竭尽全力。②(爪哇哇扬戏中的人物)摇身一变成为巨人。
toapékong [中]大伯公,菩萨,神像: gotong ~ 抬神像游行.
toast (tos) [欧] ①祝酒,干杯: mengangkat ~ utk kesehatan tamu 为宾客的健康干杯。②烤面包。
toaster [欧]面包烤箱。
tob → top I.
tobak, bertobak (首次)修整指甲(以避邪)。
menobak 修整指甲避邪。
tobat ①改悔, 悔过: ~ drpd dosanya 悔罪。②[宗](向上帝)忏悔(表示改邪归正): ~ kpd Tuhan 向上帝忏悔。③[口]烦死了,够受;(因吃尽苦头)不敢再搞: Tobat aku mencari kunci itu, entah ke mana ia kuletakkan. 那把钥匙叫我找得够呛,我不知把它放在哪儿了? Sesudah kejadian itu barulah dia ~. 发生了那件事情以后,他才洗手不干。④作感叹词用,表示不满、烦恼等: Tobat! Bandel benar kau ini. 真要命,你这个人真倔!
bertobat ①改悔, 悔过: penjahat yg tidak mau ~ 不肯改悔的坏蛋。Rupanya ia sudah ~, tidak akan berbuat begitu lagi. 看来他已悔过自新,不再干那种事了。②表示改邪归正;忏悔。
menobatkan ①使改悔,使悔过, 使忏悔。②[口]使不敢再搞: Peristiwa itulah yg ~nya. 那件事使他够受而不敢再干。
toberos → tobros.
toblos [雅], **menoblos** 穿洞,穿孔,戳穿。
toboh [米]组;群。
bertoboh-toboh 一组一组,一群一群,成群结队。
tobralko 一种布名。
tobros [雅] → terobos.
todak (= ikan ~) [动]圆颌针鱼属 *Tylosurus.*
todong [雅](用手枪等)对准(威胁): kena ~ 被人用枪威胁。
menodong (用手枪等)对准(威胁): Ia ditodong di tengah jalan. 在途中被人用枪威胁。
menodongkan 把(手枪等)对准…(进行威胁): ~ pistol kpd... 用手枪威胁(别人)。
todongan 持刀枪进行威胁的事件。
penodongan 持刀枪进行威胁的行为。
penodong 持刀枪进行威胁的人。
tofan [阿]风暴。[→ taufan, topan]
toga [欧]①(教授、法官等穿的)长袍, 宽外袍。②(美国的)参议员服;礼服;学士衣袍。
togan I, menogan (儿童游戏)对着目标投掷(弹子等)。
togan II, turun menogan 水手合同未满中途离船。
togé → taogé.
togél (鸟等)没有尾巴。
menogelkan 割断尾巴: ~ ayam 把鸡的尾巴割掉。
togok I ①(枝子已被砍掉的)树杆。②砍掉四肢的躯体。
bertogok 缄默而坐。
togok II [米] ①(= ~ damar) 灯台。②(用瓶子等制成的)一种油灯。
toh I [爪](皮肤上的)记。
toh II [语气词]用以加强语气: Apa yg kaugelisahkan, dia ~ belum berangkat. 你急什么,他不是还没走嘛。Banyak kesukarannya, tapi ~ harus dihadapi juga. 困难不少,但还是要正视它。
tohok I ①系绳索的鱼叉。②(用叉、矛等)向下斜刺。~ *tunggang ke baruh* [成][米]陷害下级并不难。
menohok (用叉、矛等)向下斜刺。~ *kawan seiring* [成]刺死同行者 ([喻]陷害自己的朋友)。~ *sepeninggal ciling* [成]野猪跑了才投枪;贼走关门。
menohokkan (向下)投掷(叉、矛等)。~ *lembing ke semak* [成]向灌木丛投枪(喻白费力气)。
tohok II, **bintang** ~ [天]南十字(星)座。
tohok III, **pari** ~ 一种海鱼名。
tohor ①浅的: sungai yg ~ 水浅的河。②[米]干涸,枯竭;(钱等)花光。kapur ~ 生石灰。~-~ *sealahan* [成]抽水抓鱼要一段一段地抽(喻办事要办完一件再办一件)。
bertohor [米]干燥。*tidak ~ kaki (= tidak ~ kain)* 手脚不停;闲不住。~ *air liur* 白费唇舌。
menohorkan ①[米]弄干: ~ tambak 把鱼塘里的水抽干。②带到浅处。
ketohoran ①干枯;渴。②[喻](钱等)用光。
toilét (toalét) [欧]①梳妆,打扮。②化妆用品: bedak ~ 扑粉。kaca ~ 梳妆镜。kamar ~ 梳妆室。meja ~ 梳妆台。③盥洗室;厕所: kertas ~ 卫生纸,手纸。
tojang → tunjang I.
tojin [中]一种豆沙糕。
tojok, bola ~ 台球: main bola ~ 打台球。
menojok ①打(台球)。②拳打。
tok I [拟]敲门声。[→ ketok]
tok II [爪][口]罢了,仅此而已: Kesalahan itu jangan ditimpakan kepadanya ~. 也不能把错误全推给他吧? Silakan, yg ada hanya air ~. 喝吧,有的也就是白开水而已。
tokak I 疮。*bagai ~ lekat di kening* [成]如额上生疮(喻丑事藏不住)。*bagai rupa ~ dibasuh* [成]像水洗过的脓疮(喻面容难看)。[→ tukak]
tokak II, **menokak** (狗、老虎等)咬。
tokak-takik 多豁口的,满是缺口的。[→ takik]
toké I → tauké.
toké II → tokék I.
tokéh → tauké.
tokék I [动] 蛤蚧,大壁虎 *Gekko gecko.*
tokék II → takik.
tokék III 头上的一种疥疮。
tokh → toh II.
toko 店, 商店, 铺子: ~ barang pecah-belah 陶器店。~ besi 五金店。~ buku 书店, 书局。~ kelontong 杂货商

店。～ serba ada 百货商店。
bertoko 开店。
pertokoan 商业区：daerah pusat ～ 商业中心区。
tokoh I ①形状；样子；形式：Tokohnya bulat panjang spt telur. 它像鸡蛋一样的椭圆形。②(＝ ～ badan) 身材：Tokoh badannya mirip orang Eropah。他的身材很像欧洲人。③知名人士，人物：～ pers 新闻界知名人士。～ politik 政界要人。～ sejarah 历史人物。～ utama 主角.
bertokoh 有…的外形(样子、形状)：perahu itu ～ naga. 那只船外形像龙。
menokohkan 把…推举为代表人物，使成知名人士；塑造(人物)：Dia ditokohkan dl pergerakan. 他在运动中被当作代表人物。
penokohan (人物的)塑造。
tokoh II [旧]欺骗，欺诈：kena ～ 受骗，上当。
menokoh 欺骗；戏弄，恶作剧。
penokoh 骗子；恶作剧者。
tokoh III [米] → toko.
tokok I 饶头，增添物。
bertokok 增添：～ pula 又加上。
menokok 饶，添加，增添：～ pengetahuan 增长知识。Tokoklah barang sejemput! 再饶一点吧！
tokok II (＝ **penokok**) [米]敲打用具，锤子。
tokok-menokok ①互相敲打。②[喻]互相斥责。
menokok 打，敲，敲打：～ batu 把石头砸成碎块。～ pintu 敲门。～ kawat 打电报。*ibarat pahat, ditokok maka makan* [成]犹如凿子，不敲不凿(喻懒汉不推则不动)。
tokong I ①(鸡等)无尾巴。②[古]头发被剪短或剃光(对妇女施行的一种惩罚)。③[口]剪短发(的妇女)。
menokong 把头发剪短。
tokong II 小珊瑚岛：～ pulau 小群岛。
tokong III [中]菩萨庙。
tokong IV [米]鼓起的疙瘩，鼓包。
toksin [医]毒素.
toksikologi [医]毒物学。
toksis [欧]毒素.
toksoid [欧]类毒素。
tol [欧](道路、桥梁、港口等的)捐税；通行费，通过税：jalan ～ 收费高速公路。gardu ～ 收通行费的亭子.
tola → taula.
tolak 推，拒：～ bala 避邪。～ balik 往返。～ bara [航]压载。～ landas 起飞。～ senjata [古]居民为避免敌人的扰乱而送给敌方的献金或贡物。～ sumpah [米] 一种挂在项间的饰物。～ raih (＝ tolak angsur). 互相推让 kereta ～ a) (双轮)手推车，手车；b) (＝ gerobak ～；pedati ～) 手推大车。uang ～ 贿赂金。
bertolak ①起程，动身，开船，启航：Mereka akan ～ dng perahu besok sore. 他们将在明天下午坐船起程。Petang itu ia ～ dr lapangan terbang Semarang. 那天傍晚他从三宝垄机场动身。*(ber)tolak angsur* (双方)互相让步。*～ belakang (dng)* 互相背向：duduk ～ belakang 背靠背而坐。Pendirian kedua orang itu ～ belakang. 他俩的立场恰恰相反。*～ pinggang* [雅]叉腰。*～ punggung* 出发，动身。②始于，出发自：Bertolak dr satu titik dapat ditarik sejumlah garis lurus. 从一点可以划出许多直线. ～ dr pandangan yg berbeda-beda 从各种不同的观点出发。
bertolak-tolak [米]互相推托，互相推诿。
bertolak-tolakan (＝ **tolak-menolak**) 互相推来推去：Mereka berdua ～ spt hendak berkelahi saja. 他们互相推来推去好像要打架似的。Melaksanakan tugas jangan ～。执行任务可别互相推托。
menolak ①推：～ sepeda 推自行车。～ mobil yg mogok 推抛锚的汽车。②抵挡(攻击等)；防备(危险等)；预防(疾病等)；避开(侵袭)：～ bahaya banjir 防止水灾。～ penyakit menular 预防传染病。～ serangan musuh 抵挡敌人的进攻。～ *hujan* (用符咒等)使雨不下。③拒绝；推辞；否决：～ pinangan 拒绝(某人的)求婚。Permintaanmu ditolak. 你的请求被拒绝。Pendapatnya itu saya tolak keras. 我坚决不能接受他的意见。Mosi itu ditolak oleh parlemen. 那个提案被议会否决了。*adakah buaya ～ bangkai?* → buaya. ④驱赶，驱逐：berhasil ～ tentara musuh dr pulau itu 把敌军从那岛上赶走了。⑤减少，削减，扣除：Sesudah ditolak uang pajak penghasilan, gajinya tinggal sekian saja. 在扣除所得税后，他的工资只剩下这么多。Boleh ditolak sedikit lagi harga barang ini? 这货物还能再削点价吗？⑥[方]把(比较大宗的货物)卖，卖给：Kacang kedelainya sudah ditolak kpd seorang pedagang. 他已把大豆卖给一个商人了。
menolakkan ① ＝ menolak ①④。② 推诿，推卸：～ tanggung jawabnya kpd orang bawahannya 将责任推给他的下级。
tolakan ①推，推进：naik tanjakan dng sekali ～ 一推就上了斜坡。②拒绝，推辞。③打折扣，减价。④[方]卖价。
penolak ①用以推物的工具：per ～ klep 推舌门的弹簧。Belilah lauk-pauk yg enak utk ～ nasi. 买点可口的菜来下饭。②抵挡物，防御物：pohon-pohon rimbun ～ angin 茂密的挡风林。③避邪物：azimat ～ setan 驱鬼法宝。④推者，推车手：～ pedati 推大车的人。
penolakan 推；抵挡，防备；拒绝；驱逐；避邪。
tolan 朋友，伙伴，同伴。[→ taulan]
tolap, bertolap 绣上(花)的。
toléh, ～ **tenggala** [古]上午九点到十一点左右的时间。
toleh-menoleh 向左右两边看：Menyeberang jalan raya, hendaknya ～。穿过大马路的时候要向两边看看。
menoleh 掉过脸去看，回头看：～ ke kiri dan ke kanan 左顾右盼。Ia berjalan terus dng tak menoleh-noleh. 他头也不回地径直走过去。
menolehkan 把(脸)转过去：Tolehkan mukamu ke kiri. 把你的脸转向左边。
pertolehan hari [古]上午九时左右或下午三时左右。
toleran [欧]忍受，容忍，宽恕：selalu bersikap ～ thd bawahannya 始终对部下宽宏大量。
toleransi [欧]宽容，容忍：*memperlihatkan* ～ dan pengertian thd kekurangan-kekurangan yg ada 对存在的缺点表示容忍和谅解。～ agama 宗教上的宽容精神。
bertoleransi 宽容，容忍：Kami tidak akan ～ thd kelalaianmu. 我们对你的粗枝大叶不能容忍。
tolerir [欧]容忍，忍受，宽恕。
men(t)olerir 容忍，宽容，忍受：kejahatan itu tidak boleh ditolerir lagi。那罪行再也不能给以宽容了。
tolo → tolol.
tolok I 对手，同等物，相等物：tiada ～nya (＝ tiada ～ bandingnya) 举世无双的。～ ukur 水准基点，水准标点。
setolok 相类比，相配，相称，相匹敌：tiada ～ (dng) 与…不相称，与…不相配。kunci ～ 万能钥匙。
bertolok ①相称的，可以比拟的：tiada ～ 无可比拟的。
menolok ①比较，对比。②校准(度量衡)。
penolok ①对手，相等的东西。②(供鉴定用的)标准度量衡。
tolok II [口]译员。
tolok III [植]豆栗树 *Inocarpus edulis.*
tolol [雅]笨，傻，愚蠢：Kau kira dia begitu ～？你以为他就那么傻？Tolol engkau! Masa ini saja tidak tahu? 你真笨！连这个都不懂！
ditolol-tololkan [雅]被讥讽或骂为"笨蛋"：Karena perbuatan itu, ia ～ temannya. 他这样干，他的朋友都说他是大傻瓜。
ketololan 傻气，愚蠢。
tolong ①[向人求助时的客套语]劳驾：Tolong bukakan pintu! 劳驾，请开门！Tolong ambilkan air! 请给倒点水！②[呼救语]救命："Tolong! Tolong!" terdengar teriakan dr jauh. "救命！救命！"远处传来呼救声。minta ～ (kpd) 求助于…，求救于…。
tolong-bertolong ＝ tolong-menolong.
tolong-menolong (＝ **bertolong-tolongan**) 互相帮助，互相援助，互相救济：Hidup di dunia harus ～。人活着要互相帮助。

menolong ①帮助,援助;救济: Setiap kali aku kepicikan uang, selalu dia yg ~. 每当我缺钱化时,总是得到他的资助。~ pikiran 从思想上进行帮助。~ tenaga 以力相助。~ korban banjir dng bahan makanan 用食品救济水灾中的受难者。②救,营救,拯救: Apa jiwanya masih dapat ditolong? 还能救活他吗? Dialah yg ~ anak yg tenggelam itu. 是他救了那个落水小孩的命。~ drpd bencana 救灾。③(对治病、减轻痛苦等)有所帮助,有效用: Segala macam jamu dan obat diminumnya, tapi tak ~ juga. 他各种草药西药都吃过了,但都无济于事.

menolong-nolong [口]帮帮忙: Sebenarnya saya ~ saja di sini. 实际上我们在这儿只是帮帮忙而已。

menolongi 反复帮忙,多次相助: Dialah yg ~ saya mengangkut barang-barang ini. 是他帮我搬这些行李的。

tertolong 得到帮助;得救: Berkat bantuan dokter,akhirnya ~lah jiwa anak itu. 多亏医生的帮助,那孩子终于得救了。tidak ~ 无救。

ketolongan = tertolong.

tolongan = pertolongan.

penolong ①帮助者,救者。②救援的(工具),救生(用品): kapal ~ 救生船。

pertolongan 帮助,援助;救济,救治: ~ darurat 抢救;急救。~ pertama 现场急救。

tolor → tolol.

tom I (= tali ~) [口]韁绳。

tom II [爪] [植]野青树,假蓝靛 *Indigofera suffruticosa.*

toman (= ~ barong; ~ bunga) [动]乌鳢 *Ophiocephalus micropeltes. spt ~ makan anak* [成]如同乌鳢吞食幼鱼(喻保护人竟成破坏者;乱伦)。

tomat 番茄,西红柿。

tombak I 矛,标枪,投枪: ~ benderang → benderang I ~ rambu 饰有缨络的矛。~ serampang 三叉,鱼叉。

bertombak-tombakan (= **tombak-menombak**) 用矛对刺。

menombak (用矛)刺,戳: ~ babi hutan 用标枪投刺野猪。

menombaki (用矛)反复多次刺或戳。

menombakkan 用(矛等)刺,把(矛等)刺向: ~ lembing ke perut harimau 把矛刺向老虎的腹部。

tombak II 长度单位,等于 12 英呎。

tombok [雅] ①差额,补交的钱。②(在与爪哇民间舞女对舞后)给舞女的酬金。

menombok 补偿(差额),添补(差额): Harganya tujuh ratus lima puluh,uang yg kaukasi hanya tujuh ratus, jadi aku ~ lima puluh. 价钱是七百五十盾,你才给了七百盾,因此我给你添五十盾。

tombol ①(身体或树干等上的)包,鼓起的疙瘩;(大铜锣、铜钹等)中部半球状的隆起物。②(门、抽屉等的)球形把手;(机器等的)揿钮,电钮: ~ pintu 球形门把。~ bel 电铃的揿钮.

tombola 一种有奖的游戏(如钓鱼、掷球、投环、射击等,通常玩者交钱,中者得奖)。

tombong I → tumbung.

tombong II → tomong.

tomografi [欧]层面 x 线照相术。

tomong, meriam ~ 臼炮,迫击炮的一种。

tompang → tumpang.

tompél [雅](脸上等的)伤疤;黑痣。

ton ①(重量单位)吨,公吨: ~ Inggeris 英吨(=1016公斤)。~ metrik 公吨(=1000公斤)。5 ~ batu bara 五吨煤。②(船只登记的)吨位(1 ~ = 2.83 立方米= 100 立方英尺): Kapal ini berukuran 20 ~. 这艘船载重二十吨。③吨(船舶计算运货的体积单位,1 ~ = 1 立方米): ~ Inggeris 英吨(=1.189立方米)。~ Amerika 美吨(=1.133 立方米)。④十万盾(货币单位)。

tonase [欧] ①船舶登记吨位(衡量船舶容积单位)。②航运的吨数(载运量单位)。③军舰的排水量。④(一国或一港口的)船舶总吨数。

tong I 桶: ~ air 水桶。~ sampah 垃圾桶。~ *kosong nyaring bunyinya (= ~ kosong berbunyi nyaring)* [成]空桶声音响(喻一知半解的人好吹嘘自己)。*adakah air yg penuh dl ~ itu berkocak, melainkan air yg setengah ~ itu juga yg berkocak* [成]满桶水不响,半桶水晃荡。

tong II [拟]咚(梆子声)。

tong III [雅] [entong 的缩约词] 对男孩的称呼: Tong, ibumu ada di rumah tidak? 孩子,你妈妈在家吗?

tonggak I ①柱子,桩子: ~ gantung (支在地板上,不埋到地里的)房柱。~ tua 最先竖起来的房柱。②竹子或红树的主杆,树桩。③露出地面的树根。④长度单位 (1 ~ =1507 米): ~ sejarah 历史的里程碑。

tonggak II, **menonggak** (从壶、瓶里往嘴里)倒(水或药等): Ibu ~ serbuk obat itu ke mulut anaknya. 母亲往她孩子的嘴里倒药粉。

tonggék 屁股撅起。

tonggérét [雅]蝉。

tonggok I 堆儿: se~ 一堆。

menonggok 堆积: ~ batu bata 堆砖头。

tonggok II, [米], **bertonggok** (猴子等在高处)蹲着;(鸟类在树枝上等)栖息。

menonggokkan 放…于高处,放…于某物之上: ~ topi di atas kepala 把帽子随便往头上一戴。

tertonggok = bertonggok.

tonggong I → tonggok II.

tonggong II [米]高大的: Badan saja yg ~, akal masih kurang. 个儿高大,但头脑还不开窍。

tonggong III [米](皮肉上的)肿块,(动物背上的)肉峰。

tonggos [雅]龅牙的,上门牙向外突出的。

tongkah I, **papan** ~ 铺在泥泞地面上的踏板。

menongkah ①在泥泞地面上铺踏板。②在踏板上走。③逆流而上: Sampan ini maju ~ arus. 这条舢板逆流而进. *ke hulu ~ surut, ke hilir ~ pasang* [成]迎着退潮往上游,逆着涨潮去下游(喻总是倒霉)。④反对,违抗: ~ perintah 违抗命令。

tongkahan 踏脚板。

tongkah II, **menongkah** 把(纱笼等的)上端接长: ~ seluar 接长裤子。

tongkang [中]舯舡,一种用于驳运货物的中国式双桅大帆船。

tongkang

tongkat 杖,拐杖,手杖: ~ ketiak (下肢残废病人拄的)拐杖。~ khotbah [宗] (清真寺传道士用的)道杖。*spt orang buta kehilangan ~* → buta. ~ *membawa rebah* [成]拐杖把自己绊倒(喻亲信反叛;执法者犯法)。*patah ~ bertelekan* [成] 拐杖断了,还有手撑着(喻百折不挠,百折不回)。*tidak dua kali orang tua kehilangan ~* [成]老年人不会丢失两次拐杖(喻人难两次受骗)。

bertongkat 拿着手杖;把…当拐棍儿: (duduk) ~ lutut a) 抱膝而坐; b) 一只手搭在翘起的膝盖上而坐。~ tangan (= ~ ruas; berteleku ~ dagu) 用肘支撑两手托着下巴。~ *senduk (= ~ tempurung)* 年迈。~ *tebu* [米]到哪儿去都让妻子(或情人)跟着。~ *jarum* [成]拿针当拐杖(喻不可能)。*patah sayap ~ paruh* → sayap.

bertongkatkan 把…当作拐杖,将…作为支撑物: Ia berjalan tertatih-tatih dng ~ payung. 他以一把伞作拐杖跌跌撞撞地走着。

menongkat ①支持,支撑;资助,扶助: ~ dagu 托着下巴. Sampai sekarang dia masih ditongkat oleh orang tuanya. 他至今还靠父母资助。②举到高处,抬举;捧。

menongkatkan ①= menongkat ①②。②= bertongkatkan.

tongkéng I 腰骶部: tulang ~ 尾骨。

tongkéng II, **bunga** ~ [植]夜来香 *Telosma cordata.*

tongkol I ①团,块,块状物: ~ gula batu 冰糖块。se~ kayu 一块木头。se~ tanah 一团泥土。②作团、块状物的量词用: se~ jagung 一个玉米棒子。se~ benang 一轴线。

bertongkol-tongkol 结成一块一块的，凝成一团一团的：gula pasir yg sudah ～ 结成块的沙糖。
tongkol II (= ikan ～) [动]金枪鱼 *Thynnus thunnina.*
tongkong [罕](一块)木头。
tongkrong [雅]，**menongkrong** ①蹲，坐：Saking gemuknya, ～ saja dia tak bisa. 他身体太胖了，蹲都蹲不下去。②闲着，无所事事：～ di warung kopi 在小咖啡店闲坐。③(各种车子)闲置，搁着(不用)：Becaknya sudah dua hari ～ di situ. 他的三轮车搁置在那里已有两天了。
tongol [雅]，**menongol** ①伸出头，探头：Sebentar-sebentar kepalanya ～ dr permukaan air. 他的头不时从水里伸出来。②出现，露面：Sudah lama dia tidak ～. 他好久没有露面了。
tongong [口]愚蠢的，笨拙的，迟钝的：Kau memang ～, *ditipunya mentah-mentah.* 你真是个傻瓜，活活上了他的当。
tongsan [中]唐山(华侨对祖国一种习惯的称呼)：pulang ～ (华侨)回中国。
tongsit [中]发髻：pacak ～ 发针。
tongtong (打更用的)梆子。
tonikum [欧]滋补品，补药。
tonil [欧]话剧：anak ～ 话剧演员，戏子。(ber)main ～ 演话剧，演戏。
menonilkan ①演出，表演。②编写成戏剧。
tonjok [雅]拳头。
bertonjokan 互相拳打。
menonjok 拳打，拳击：Giginya rompong, ditonjok petinju itu. 他的门牙被拳击手打断了。
tonjol (皮上的)肿块，疙瘩；(额头上的)隆起的包。
bertonjol(-tonjol) 多肿块的，疙里疙瘩的：Kulit buah peria ～. 苦瓜皮疙里疙瘩的。
menonjol ①隆起，突起，呈肿块状：Tulang iganya kelihatan jelas ～ ke luar. 他(瘦得)肋骨都显露出来了。②伸出，露出(头)，凸出：Tanah yg ～ ke laut ada yg disebut semenanjung, ada pula yg disebut tanjung. 突入海中的陆地有的叫半岛，有的叫岬角。Dahinya ～. 他的额头突出。③显露的，显眼的，明显的：Ini kesalahan yg ～. 这是明显的错误。
menonjolkan ①使突出；推举：Ia ditonjolkan sbg guru yg baik. 他被推举为优秀教师。～ jempol 翘起大姆指。②伸出，露出，亮出(枪等)：～ kepalanya dr jendela 从窗户里探出头来。③展示，显示：～ kepandaiannya 显示他的本领。suka menonjol-nonjolkan diri 爱表现自己。
tertonjol 突出；显露：Tulang pipinya ～ karena kurusnya. 他瘦得颧骨都突出来了。
tonjolan 突起物，凸出物；被展示的物品。
penonjolan 突出，显露；表现，展示。
tonton, menonton ①看，观看(戏、电视、演出等)；观赏(焰火等)；游览(夜市等)：～ film 看电影。～ pertandingan sepak bola 观看足球比赛。pergi ～ pasar malam 去逛夜市。②旁观：Orang sibuk bekerja, kau hanya ～ saja. 别人忙于工作，你却袖手旁观。
menontonkan = **mempertontonkan.**
mempertontonkan ①表演，演出；放映(电影等)：Sandiwara itu akan dipertontonkan di lapangan terbuka. 那出戏将在露天广场上演出。②展览，陈列：～ ukiran-ukiran tradisional Bali 展出巴厘岛的传统雕刻品。tekstil yg dipertontonkan di etalase toko 陈列在商店橱窗里的纺织品。③显露，炫耀(自己的长处等)：～ kepandaiannya 炫耀自己的本事。
tontonan (节目的)演出；(体育等的)表演；观赏物，展览品，陈列品。
penonton ①观众，观看者。②旁观者。
tonyoh, menonyoh ①(用指头)触，按：Sebentar-sebentar ditonyohnya jerawatnya. 她不时地按按她的粉刺。②(用指关节)捅，戳：Kalau banyak cincong, kutonyoh hidungmu nanti. 你再多嘴，待会儿我用手指戳你的鼻子。
menonyohkan 按入，捅入：Ditonyohkannya makanan itu ke mulut anaknya. 把食物塞进她孩子的嘴里。
tertonyoh 被触，被捅。
tonyok → tonyoh.
top I 一种暹罗(泰国)船。
top II 一种骨牌：main ～ 投掷骨牌的赌博。
petopan 赌场。
top III, **baju** ～ 妇女穿的一种长袖上衣。
top IV [欧]顶，顶端：pemain ～ 第一流的选手(或演员)。
topah → tufah.
topan 台风，风暴。
topang I (带叉的)支柱，支架：layar ～ 前帆。tiang ～ 前桅。
topang-menopang 互相支持：Mereka hidup ～. 他们生活上互相支持。
bertopang ①用支柱支着，以…为支柱：～ dagu 手托着下巴。Cabang yg sarat oleh buah itu diberi ～. 把挂满果实的树枝支起来。②靠在…上；依赖于，基于：Ia berdiri dng tangan ～ pd kursi. 他手扶着椅子站起来。Dalam pertandingan itu, ia lebih ～ pd tekad drpd teknik. 在那场比赛中，他依靠毅力多于依靠技术。
menopang ①支住，撑住，撑起：Ia ～ dahinya dng telapak tangannya. 他用手掌托着脑门子。～ pohon yg hampir rebah 支撑要倒下的树。②支持，支援；接济：Disisihkannya sebagian gajinya utk ～ pamannya. 他拿出一部分薪金接济他的叔叔。～ pendapat 支持(某种)看法。
menopangkan 以…撑住：Ia membungkuk dng ～ kedua tangannya pd lututnya. 他弯着腰，两手撑着膝盖。
topangan = penopang.
penopang ①支柱，支架。②支撑用的：canggah ～ 支叉，有叉的支撑竿。tiang beton ～ jembatan 支撑桥的钢筋柱子。
topang II, [米]，**bertopang** ①被驳斥；被反对：Perkataannya tidak ～. 他的话没有遭到反驳。②争吵，口角：～ dng saudaranya 跟他兄弟口角。～ *pangkal seia* [成]争论是使不同意见取得一致的根本。
menopang 反驳，反对。
topas (透明的)黄玉。
topdal [航]计程仪，测程仪：buku ～ 航海日志。
topék, menopék 把(肉)切成薄片。
topékong → toapékong.
topéng ①假面具，面罩：～ gas 防毒面具。②(= wayang ～) 假面具戏，面具舞：main ～ 表演面具舞。
bertopeng 戴假面具；伪装：perampok ～ 蒙面大盗。
bertopengkan 用…作假面具；拿…作伪装：penyelundup yg ～ pedagang 装扮成商人的走私者。
mempertopeng 以…作为假面具；以…作为伪装：pemerasan yg ～ usaha sosial 以社会事业作伪装的剥削。
topés [罕]陡峭的山坡，峭壁，悬崖。
topi 帽子：～ pandan (= ～ tikar; ～ rumput) 草帽。～ baja 钢盔。～ cetok [雅]→ cetok②。～ gabus (软木做的)太阳帽。～ keselamatan 安全帽。*angkat* ～ [口]脱帽致敬。
bertopi 戴帽子。
topik [欧]话题，议题，(文章或演讲的)题目：～ pembicaraan 话题。
toplés → stoplés.
topo [中] (= kain ～) 抹布，碎布。
topografi [欧]地志；地形学。
topologi [欧]①地志学。②拓扑学。
topong I (盛虾、虾酱等用的)小篓，小篮子。
topong II → ketopong.
toponimi [欧]①(一个国家或一个地区的)地名；地名研究。②部位命名法。
torak (纺织)梭，梭子：bulat ～ 圆筒状。anak ～ 纡子。
torak-torak 汽缸；圆柱筒。
torakoplastik [医]胸部成形术。
toréh, bertoreh 有切口的，有刻纹的：kebiasaan ～ muka 文脸的习惯(指有些非洲人把脸部刺成花纹，作为一种打扮)。
menoreh 割开(橡胶树等的外皮)，剖开(鱼腹等)，划破：～ getah 割胶。～ kulit kayu 割树皮。～ perut ikan 剖开鱼肚子。～ sampul surat 拆开信封。～ lengan (种痘时)划手臂。Saku celanaku ditoreh tukang copet. 我的

裤袋给扒手划破了。
tertoreh (意外)切伤: Tunasnya juga ~. 连胚芽也给切伤了.
torehan ①割开的缺口, 拉口. ②刻痕, 剖痕. ③由切口取得的胶汁: mengumpulkan hasil ~nya 把胶汁倒在一起.
penoreh 割胶工,切割者;切割工具.
torék ①耳内流浓症. ②聋,耳背: pekak ~ 很聋.
torés [雅]→ **toréh.**
Torét → Taurat.
tornado [欧]旋风,龙卷风.
torné → turné.
toro [雅], **baju** ~ 一种从头上套穿的长罩衣.
torpédir, mentorpedir ①发射鱼雷, 用鱼雷袭击: Sebuah kapal pengangkut musuh tenggelam ditorpedir oleh kapal selam kita. 一艘敌运输船被我潜艇发射的鱼雷击沉了. ②[口]破坏,挫败(对方的计划等): Siapa pula yg ~ rencana pembangunan itu? 又有谁破坏了那个建设计划? ③[口]任意提升(官职等): Dari kepala kampung ia ditorpedir jadi bupati. 从村长他被任意提升为县长.
torpédo ①鱼雷. ② (= kapal ~) 鱼雷艇. ③[口]自行车的倒轮闸.
tos [欧][口]掷钱币决定(某事).
ditos 由掷钱币的结果来决定: Ditos dulu kesebelasan mana yg membawa bola. 先掷钱币来决定哪个足球队开球.
total [欧]①总数,总额: ~ jenderal 总数,总额. ②总的, 全部的,全面的: pemogokan ~ 总罢工. perang ~ 总体战. nilai ~ produksi 总产值.
menotal 加起来,共计: Jumlah keseluruhannya sudah ditotal. 总的数字已经加起来了.
penotalan 总计.
totalisator [欧](赛马、赛狗等的)赌钱计算器.
totalitarianisme → totalitérisme.
totalitas [欧]总数,总体,全体.
totalitér [欧]极权主义的: negara ~ 极权国家.
totalitérisme [欧]极权主义,极权制.
totalitét → totalitas.
totem [欧]①图腾,图腾形象. ②标识;崇敬的对象.
totemisme [欧]图腾崇拜,图腾制度.
totok I ①纯粹的,纯血统的,地道的: Belanda ~ 地道的荷兰人. ②[雅]生手,没有经验的: Isterinya ~ sekali, menanak nasi saja mentah. 他妻子什么都还不会,把饭都煮生了.
totok II → tutuk.
totol [雅](布等上的)小斑, 小点子: Bajunya putih ~-~ merah. 她穿着白底红点的花衣服.
toya (= toyah; toyak) [中]棍棒(武术器械).
toyor [雅], **menoyor** (用拳头)打: ditoyor sampai berdarah hidungnya 被打得鼻子流血.
tra [口]不: ~ usah 不必.
tradisi [欧] 传统; 惯例: ~ nasional 民族传统. Gotong-royong sudah menjadi ~ di desa itu. 互助合作已成为那个村庄的传统. Bayar uang muka lebih dulu sudah menjadi ~ di sini. 先付定钱已成这里的惯例.
tradisional [欧]传统的: kimono ialah pakaian ~ Jepang 和服是日本的传统服装.
tradisionalis [欧]①传统主义的. ②墨守成规的. ③传统主义者.
tradisionil → tradisional.
tragédi [欧]①悲剧: pengarang ~ 悲剧作家. ②惨事, 悲剧性的事件: ~ keluarga 家庭悲剧.
tragis [欧]悲剧的, 悲惨的; 灾难性的: nasib yg ~ 悲惨的命运. peristiwa yg ~ 灾难性的事件.
trah 纯种的: anjing ~纯种狗.
trakéotomi [欧]气管切开术.
trakhom → trakhoma.
trakhoma [医]沙眼.
traktat [欧]条约,协议.
traktir [欧][口](到饭馆等)请客: Siapa yg ~? 谁请客?
mentraktir (到饭馆等)请客: Hari ini dia ~ kita minum es krim. 今天他请我们吃冰激凌.
traktor [欧]拖拉机: pengemudi ~ 拖拉机手. ~ tangan 手扶拖拉机.
mentraktor 用拖拉机翻地; 用拖拉机毁坏(压平)田地: Tanah itu akan ditraktor menjadi sawah ladang. 那块地将用拖拉机开垦成耕地. Mereka ~ sawah petani dng sewenang-wenang. 他们为所欲为地用拖拉机毁坏农民的田地.
pentraktoran 用拖拉机翻地;用拖拉机毁坏庄稼等.
tram → trém.
trammel [欧](捕鸟、鱼等的)网.
trampil [爪]敏捷的,灵巧的; 熟练的: tenaga-tenaga ~ 有专门技能的人,熟练工人.
ketrampilan 技能,技巧: pendidikan ~ 技巧训练. memiliki ~ tertentu 具有一定的技能.
transaksi [欧] ①交易, 买卖: ~ partai besar 大宗交易, 大笔买卖. ~ kredit 赊购贸易. ②(商业上的)办理, 处理.
transénden [欧]卓越的; 超绝物.
transéndensi [欧]超越,卓越; 超然存在.
transéndental [欧]①卓越的,超越的. ②抽象的; 幻想的. ③先验的,先验论的.
transéndentalisme [欧]先验论.
transfer [欧](所有权、财产等的)转让; 汇兑,汇划; (股票的)过户: ~ saham 股票的过户.
mentransfer 转让(所有权、财产等),汇兑, 汇划; 过户(股票): ~ laba perusahaan ke luar negeri 把企业的利润汇到国外.
pentransferan 转让,汇兑,汇划,过户.
transformasi [欧]变化,变形; 转化; 变压.
transformator [物]变压器.
transfusi [欧],(= ~ darah) 输血.
ditransfusi [口]被输血: Dia sudah ~ 200 cc. 给他输了200毫升血.
transisi[欧]过渡; 转变,变迁: masa ~ 过渡时期.
transistor [欧]晶体管. radio ~ 半导体收音机, 晶体管收音机.
transit [欧]经过,通过: visa ~ 过境签证.
transitif [欧][语]及物的: kata kerja ~ 及物动词. kata kerja tak ~ 不及物动词.
transito [欧](外贸上的)转口,过境; 过境运输: bea ~ (货物)过境税,转口税. pelabuhan ~ 转口商港. perdagangan ~ (=perniagaan ~) 转口贸易.
transkripsi [欧]①抄写,誊写; 誊本,抄本. ②录音. ③(乐曲的)改编.
translasi [欧]①翻译. ②译文,译本. ③转化.
transliterasi [欧]按字母直译,音译.
transmigran [欧](从一地或一国移到另一地或另一国的)移民,移居者.
transmigrasi [欧]移居(从一地或一国移居到另一地或另一国).
bertransmigrasi 移居: ~ ke Sumatra Barat 往西苏门答腊移居.
mentransmigrasikan 把…移居到: Para pengungsi itu akan ditransmigrasikan ke luar Pulau Jawa. 那些难民将被迁出爪哇岛.
transmisi [欧]传送; (天线电)播送; (光、热等)传导, 传动: ~ acara radio 电台节目的播送.
mentransmisikan 传送; 播送; 传播; 传导,传动: ~ berita dng radio 用无线电发送消息.
transparen [欧]透明的.
transpirasi [欧]①蒸发,发散. ②[医]不自觉性出汗.
transplantasi [欧](外科上的)移植: ~ tulang 骨的移植.
transpor [欧]运输: alat ~ 运输工具. barang-barang ~ 运输的货物. kapal ~ 运输船,运输舰. ongkos ~ (= biaya ~) 运输费. perusahaan ~ 运输业.
transportasi [欧]运输,运送: Transportasi antar desa dilakukan dng kuda. 各村之间是用马进行运输的.
transposisi [欧]①调换, 变换. ②词序的变换. ③易位, 对

换。
transsonik [欧]超声的,超声速的,跨音速的。
transuranium [欧]超铀元素,铀后元素: unsur ～ 超铀元素,铀后元素。
trapésium [欧][数]梯形。
tras [欧]粗面凝灰岩。
trauma [欧]损伤,外伤;创伤。
traumatis [欧]外伤性的,创伤性的。
travel [欧]旅行。
trayék [欧](火车、公共汽车等两地之间的)线,行驶路线: ～ Jakarta — Bandung 雅加达——万隆线。
trém 有轨电车。
trénggiling 穿山甲。
trépanasi [欧][医]①环钻法,环锯法。② 从…取出圆盘形物。
trés 衣袖或衣边上的金银线花边,锦绣饰边。
tri [复合词词头]三: ～ Dharma 三大任务。～ fungsi 三大职能。
tribrata 印度尼西亚国家警察的三项职守原则。
tribulan → triwulan.
tribune [欧]①讲坛,论坛。②(球场等的)看台; 观礼台: ～ stadion lomba kuda 赛马场的看台。
trica [罕]三轮车。
trigonométri [欧]三角,三角学。
trik → truk.
triko, kain ～ 一种斜纹毛呢。
trilateral [欧]三边的,三角的。
trilipat [罕]三重(的),三层(的)。
triliun [欧]万亿。
trilogi [欧]①三大逻辑。②三部曲。
triloka 三界(天堂、人间、地狱)。
trilyun → triliun.
trimatra (长、宽、高)三度的,立体的。
trimurti [宗]婆罗门教和印度教的三个主神(即大凡天、毗湿奴和湿婆)。
trindil [雅],**ditrindili** (衣服、财物等)统统被抢光: Barang-barang orang itu habis ～ penyamun. 那个人的东西全被强盗抢光了。
trinitas [欧][宗](基督教)三位一体,(圣父、圣子、圣灵).
trio [欧]①[乐]三重奏,三重唱,三部合奏(或合唱)曲。②三重唱(或三重奏)演唱小组。③三人一组(的),三件东西一套(的)。
trip [欧]旅行,远足: mengadakan ～ ke gunung Bromo 到婆罗摩火山旅行。
triplék [欧]三层的: kaca ～ 夹层玻璃。papan ～ 三合板。
triprasetia [罕]三项效忠誓词。
trirangkai [罕]三行诗。
trisula [古]三叉鱼叉。
tritium [化]氚,超重氢。
tritunggal (人或事的)三位一体。
trivium [欧](中世纪学校的)三学科(指语法、修辞、逻辑)。
triwangsa [古]印度的三个种姓(即: 婆罗门、刹帝利和吠舍)。
triwikrama → tiwikrama.
triwindu 三个八年(即二十四年)。
triwulan 季,三个月: ～ pertama 第一季度。
triwulanan 季节的;季刊: majalah ～ 季刊。
troli, (=bis ～) 无轨电车。
trombon [欧]长号,拉管: bas-～ 低音长号。
trombosit [医]血小板,凝血细胞。
trombus [欧]血栓。
trommel [欧]旋转式圆筛筒,洗矿筒。
trommelnét [欧]旋转式圆筛网。
tromol → teromol.
trompét ①喇叭: membunyikan ～ 吹喇叭。②[喻]传声筒,吹鼓手: koran yg menjadi ～ partai politk 成为政党喉舌的报纸。
mentrompetkan 鼓吹,吹嘘,宣扬。
tropika [欧]热带。
tropis [欧]热带的,位于热带的: daerah ～ 热带地区。tumbuh-tumbuhan ～ 热带作物。
troposfir [欧]对流层。
trotoar [欧]人行道。
trotoir (读 trotoar) → trotoar.
Troya [欧]特洛伊(小亚细亚半岛西北部古城名): Kuda ～ 特洛伊木马(计)。
truk [欧][口]卡车,货车,载重汽车: ～ gandengan 拖带挂车的卡车。
trusa [方][口]不必。
trust (读tras) [欧]托拉斯。
tsar (读car) [欧]沙皇。
tsunami (cunami) [日]海啸。
tu I [口] [itu 的缩约词] 那,那个: Tu orang yg mengambil dompetmu. 拿你钱包的就是那个人。
tu II [口][satu 的缩约词]一: tu - a - ga - pat 一——二——三——四。
tua ①老的,上年纪的,年迈的: Dia sudah ～ sekali. 他已经很老了。wanita setengah ～ 中年妇女。pd hari ～nya (= pd masa ～nya) 到老年时期,到晚年时期。～ lontok → lontok. ～ muda 老幼;老少。～ suntuk → suntuk. kakek ～ 老头儿。～ bangka (= ～ bengkok) 老朽。～ renta 年老体衰。orang ～ a) 老人; b) 父母; c) 家长; d) (=orang ～-～) 长者,长老。penyakit ～ (= sakit ～) 老年病。～ *kejemur* [雅] a) 人越老越不像样子(指老头好色); b) 未老先衰。②(比…)年岁大的,(比…)年长的: Abangnya ～ 4 tahun drpd adikku. 他哥哥比我弟弟大四岁。bini ～ 大老婆,正室。kakak ～ 大哥,大姐,长兄,长姐。mak ～ → mak. pak ～ 伯父;(比父母年岁大的)舅父。→ pak. saudara ～ 哥哥;姐姐。bulan ～ → bulan. ③旧的,陈旧的,古老的: barang-barang ～ 旧货,旧物。faham ～ 旧见解。rumah ～ 旧房子,老房子。bahasa ～ a) 旧时语言; b) 古语。besi ～ → besi. harta ～ (祖传)遗产。④= tua-tua①。⑤具有神力的(武器等): tombak ～ 神矛。⑥成熟,熟透: Pisang itu belum cukup ～. 那香蕉还没熟透。Dia masih muda, tapi hatinya sudah ～. 他还年轻,但思想已成熟。⑦煮开;煮烂: Biar minyak itu ～ dulu, baru ikannya digoreng. 先等油沸了,然后再煎鱼。Buburi ini belum sampai ～nya. 粥还没有烂。⑧深的(颜色),(夜)深: biru ～ 深蓝。hijau ～ 深绿。merah ～ 暗红。Malam sudah ～. 夜已深了。⑨纯的,成色足的(金子): emas ～ 纯金,赤金。
tua-tua ①长者;头头,首领(指辈分高或经历丰富的人): ～ dagang 商人的头头。～ kampung 村长。～ rumah 家长。②(= **tetua**) 雀斑。③虽然年老,但…: ～ masih sehat 上了年纪,但还很健康。④老得像…。～ *keladi, makin tua makin berisi* [成]老如青芋,越老肉越多(喻老当益壮)。～ *keladi, makin tua makin menjadi* [成]老如青芋,越老越不像样子(喻越老越不正经)。～ *kelapa, makin tua makin berminyak* [成]椰子越老油越多(喻越老经验越丰富,有时专指男女关系方面)。～ *terung asam* [成]茄子越老酸味越大(喻越老越风流)。
bertua-tua [米]① (= **bertua-tuaan**) 按年龄大小顺序排列。②(夫妻)白头偕老。
bertua-tuakan 充当大人: Terpaksa saya ～ diri di tengah orang tua-tua itu. 无奈,我只好在那些长者中间充当大人。
menua-nuakan = bertua-tuakan.
ketua-tuaan 像个长者似的;像个头头似的。
mentua → mertua.
menuakan ①使老; 使旧;使(果实)成熟; 加深(颜色);使(水、油)沸;使(金)纯: Lebih baik warnanya dituakan. 颜色最好再深一点。Buahnya jangan dipetik dulu, biar dituakan sedikit lagi. 别摘那果子,等熟一点以后再摘。②率领,领头: ～ orang-orang yg bekerja di ladang 率领在地里工作的人。③ 使成为领导; 看作是首领: Bapak itulah yg dituakan di kampung kami. 那位大伯被我们村公认为村长。④认为更老: Meskipun dia sebaya dng adik saya, tapi dia dituakan drpd saya. 虽然他跟我弟弟

同龄,但他被人家看作比我还大。⑤使成家,使成亲: Dari ketiga anaknya itu baru seorang yg dituakan. 他三个孩子中只有一个成了亲。

ketua → ketua.

ketuaan 太老;(颜色)太深;(果实)太熟;太旧: Kelapa itu sudah ～. 那椰子太老了。Dari wajahnya tidak kentara ～ usianya. 他的容貌不显得老。

tuaan [口]年长,更老;(颜色)更深;(果实)更熟。

pengetua ①长辈,长者,头领。②[米]族长,最老的长老。

tuah ①运气,福气,幸运: mengadu ～ 碰运气。*untung ada ～ tiada* → untung. ～ *anjing, celaka kuda* [成]张三走运,李四倒霉。～ *sebesar bukit, celaka sebesar gunung* [成]福分如小丘,灾难如大山(喻有才能,但无固定职业,生活仍然困苦)。～ *melambung tinggi, celaka menimpa badan* [成]福分远飞,灾难降临;多灾多难。②魔力,神力: ～ azimat 护身符的魔力。③荣誉,威信,声望。*mengejar ～, najis keluar* [成]因追名逐誉,而身败名裂。～ *kerbau gemuk,* ～ *lumbung berisi,* ～ *manusia semupakat* [成]水牛肥壮受夸奖,仓有存粮得赞扬,与人同心孚众望。

bertuah ①走运,有福气。②有魔力的,有神力的,带来幸运的: keris ～ 具有魔力的格利斯短剑。③[罕]着魔,中邪。

menuahi ①赐福于,降运于。②祝福。

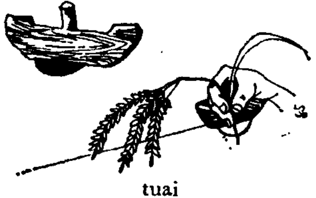
menuahkan ①谈论别人的福气等。② (= ～ menjadi) 使之成为…。

ketuahan ①走运,有福气。②神力,魔力,神通。

tuai 割稻穗用的小刀。

menuai 用小割刀割稻: sawah yg baru dituai 刚割过的稻田。*bagaimana ditanam begitulah dituai* [成]种啥收啥;种瓜得瓜,种豆得豆。

tuaian 收割: padi ～收割的稻子。



tuai

penuai ①割稻用的小割刀。②割稻人。

penuaian (稻谷的)收割,收获。

tuak 椰子酒: ～ manis 酒精较淡的椰子酒。～ keras 酒精很浓的椰子酒。～ *terbeli, tunjang hilang* [成][米]打来了椰子酒却丢掉了腿(喻遭受不幸,大失所望)。

tual I 短截木头。

bertual-tual ①一段段的(木头)。②(把木头等)砍成一段一段。

menual (把木头等)砍成或锯成一段一段。

tual II [米]旗杆。

tuala 毛巾,浴巾。

tualang I ①(蜂等)到处乱飞;(人)到处漂泊,流浪。② (= orang ～) 流浪者,游民。

bertualang ①流浪,漂泊: Dia hidup ～ tak tentu tempat tinggalnya. 他过着流浪生活,没有固定住处。②(离开家)四处游荡: Meskipun sudah berumah, ia masih terus ～. 他有了家还老在外头游荡。③ 冒险,不顾一切地干: ～ melakukan penyelundupan 不顾危险进行走私。

petualang ①流浪汉,游民。②冒险者,投机取巧者。

pertualang = petualang.

pe(r)tualangan ①流浪,漂泊,游荡。②冒险行为,投机取巧。

tualang II [植]大甘氏豆 *Koompassia excelsa.*

tuam 热敷用的东西(如用布包的热灰、灌上热水的瓶等)。

bertuam 热敷,热罨。

menuam(i) 给…热敷。

tuan ①主人: ～ budak 奴隶主。～ rumah 房东,房主;东道主,主人。～ tamu [罕]主人,东道主。②(企业、商店等的)主,老板: ～ kebun 农场主,种植园经理。～ tanah 地主。～ toko 店老板。③[对地位较高男人的尊称]先生,老爷: ～ hakim 法官先生。～ dokter 医生先生。～ Ahmad 阿赫玛特先生。～ besar 大老爷,大人(荷兰殖民统治时期称呼庄园主、高级官员、总督等)。～ kecil a) (= ～ muda)少爷(仆人称主人的儿子或弟弟)。b) (大企业等的)经理助理。～ sepeda ～ [旧]男(自行)车。④[古]夫人,小姐(对贵族妇女的称呼): ～ gadis [米]小姐(对米南加保王后裔女性的称呼)。～ puteri a) 公主;b) 王后。⑤[对男性第二人称的尊称,旧时亦用于女性]您,君: Jadi, bila ～ hendak berangkat? 那么,您何时动身?

tuan-tuan ①诸位先生: ～ dan nyonya-nyonya yg terhormat 尊敬的先生们女士们。②[古]贵族: anak ～ 王子,公子。

bertuan ①做主人: Sejak ayahnya meninggal, dialah yg ～ di rumahnya. 他父亲去世后,他成了一家之主。②当奴仆;侍奉…为主人: Tiada sudi ia ～ majikan yg lalim itu. 他不愿给那凶狠的老板当奴仆。③以先生称呼: Jangan ～ kepadaku, panggil aku "saudara" saja. 别称呼我先生,叫我兄弟好了。④有主人的: daerah tak ～ 无人管辖区。

bertuankan = bertuan②,③.

menuani 占有,占据。

menuankan ①把…当作主人。②用"先生"称呼对方: Tidak pd tempatnya utk ～ seorang bekas teman sekolah. 用"先生"来称呼一位老同学是不恰当的。

mempertuan 把…当主人看待;称呼…为先生: yg dipertuan 陛下(对国王或苏丹的尊称)。bangsa yg dipertuan (自认为比其他民族)高贵的民族。hak yg dipertuan (对某个地区或国家的)统治权,主权。

mempertuani [罕]统治,管辖。

ketuan-tuanan 摆出一副高贵者的样子。

pertuanan ①贵族;贵族阶层。②(对一国、民族或地区的)统治权,政权。③ (= hak ～) 主权。

tuang I 倾倒,注入: besi ～ 铸铁,生铁。pindah ～ (darah) [医]输血。

menuang ①(液体)倒入,注入: ～ susu ke dl gelas 往杯子里倒牛奶。*ibarat ～ minyak ke api* 如火上加油。②熔,熔化: ～ bijih besi 熔炼铁沙。～ timah 熔锡。③铸,铸造: ～ genta 铸钟。～ meriam 铸造炮。*adat diisi lembaga dituang* → adat.

menuangi 往…倒进(液体),往…里灌: Oleh Siti semua gelas dituangi dng limun. 所有的玻璃杯里都被西蒂倒上了汽水。

menuangkan ①(把液体)倒进,倒出: ～ besi cair ke dl acuan 往铸模里倒铁水。～ air dr teko 把水从壶里倒出来。②替…倒(液体): Tolong tuangkan saya secangkir kopi. 劳驾,给我倒一杯咖啡。③[喻]把…熔化在: Segala anjuran dan pendapat yg baik sudah dituangkan ke dl keputusan itu. 各种好的建议和意见都已写进那个决议中去了。

tertuang ①(液体)已被倒出;(液体无意中)倒了出来。②已倾注;已被熔化: Jeritan hatinya ～ dl sajaknya. 他的心声倾注在他的诗里。

tertuangkan 能被倒出来: tak ～ 倒不出来。

tuangan 倒出的液体: besi ～ = besi tuang. ②铸模。

ketuangan, hari ～ Rohuikudus [宗](基督教)圣灵降临节,圣神降临节。

penuangan 倾注,倾倒;铸造。

tuang-tuang (— **tetuang**) ①(发信号用的)竹笛。②[罕](扩音用的)喇叭。tetuang udara [旧]无线电发射机。

tuangku [罕]陛下,殿下,王爷: ～ kubur 亡者。

tuanhamba [古]老爷。

tuanku 陛下,殿下,王爷: ～ laras [米]区长。

tuantu [口][tuan itu 的略语]那位先生。

tuar ①[米]插在田里吓鸟的树枝等。②[罕](捕淡水龟用的、由带刺的树枝制成的)一种鱼笭。

tuarang [古]旱季。

tuas 杠杆。

menuas 用杠杆撬: ～ batu besar 用杠杆撬大石头。

tuba 捕鱼用的麻醉剂,毒鱼药(通常用各种有毒的植物根制成): ～ tikus 毒鼠药。*spt ikan kena ～* [成] a) 如鱼中毒(喻不知所措,无能为力); b) 像一条河里的鱼都中毒了一样(喻一群人都得了同样的毛病)。～ *binasa ikan tak dapat* [成]洒完了毒鱼药,一条鱼也没捞到(喻徒劳无功)。

menuba (用麻药)毒鱼。
tubagus 爪哇万丹国苏丹后裔的称号。
tuban-tuban 胎膜: air ~ 羊水。
tube [欧]管,软管: satu ~ besar tapal gigi 一大管牙膏。~ elektronik 电子管。~ gambar 显像管。
tubektomi [欧]输卵管切除术。
tuberkulosis [欧]肺结核。
tubi, bertubi-tubi 不停地,连续不断地: ~ mengajukan pertanyaan 不断地提问。Terdengar tembakan meriam ~。传来隆隆的炮声。
menubi 反复地,不停地(做): ~ tikamnya (用刀等)扎了又扎。
mempertubi (= **mempertubikan; mempertubi-tubikan**) 不断进行,一次又一次地进行: ~ serangan 不断地加紧进攻。~ pertanyaan 连续不断地提问。
tubin [古]后天的后天: besok, lusa, tulat, lalu ~ 明天,后天,大后天,后天的后天。
tubir ①悬崖,绝壁: jatuh ke dl ~ 掉进深渊。②(深渊、火山口等的)边缘;陡岸: ~ sungai 陡峭的河岸。③(海洋等的)深处,深谷。④[喻]危险境地: di ~ maut 处在死亡的边缘。
menubir 延伸(到边缘): Gunung itu ~ ke laut. 那座山向海里延伸。
tubruk ①扑,向前猛冲。②冲撞,碰撞: kopi ~ 开水冲的咖啡。*main* ~ [口]乱撞;乱扑;乱猜;任意控告,乱告。*salah* ~ [口]抓错,拿错,猜错。*tabrak* ~ a) 各种各样的撞车; 东碰西撞; b) 做事莽撞。
bertubrukan ①相撞: Karena kabut tebal, kedua kapal itu ~. 由于大雾,那两艘船相撞了。②[口]互相抵触,互相矛盾: Pendapat mereka selalu ~。他们的意见总是不一致。
menubruk ①扑,猛扑: "Mama..." teriaknya sambil ~ ibunya. "妈..."她边喊边扑向她母亲。②撞,碰撞: Hampir saja sepeda motornya ~ tiang listrik. 他的摩托车险些撞在电线杆上。③[口]抓,逮捕,搜捕: Sebelum sempat bergerak, copet itu sudah ditubruk oleh polisi. 那个扒手在他进行活动前就被警察抓住了。
menubrukkan 使碰撞: Untuk menghindarkan kecelakaan itu, ia terpaksa ~ mobilnya ke pohon. 为了避免一起车祸,他不得不把汽车往树上撞。
tertubruk 被撞。
ketubruk [雅] = tertubruk.
tubrukan ①碰撞。② = bertubrukan.
tubuh ①身,身体,躯体: Tubuhnya tinggi besar. 他身材高大。~ halus 幽魂,幽灵。~ kasar 肉体,肉身,躯壳。batang ~ a) (= ~ badan) 身体,身躯; b) 躯干,胴; c) 自己,自身。bekas ~ 穿戴过的衣物。nama batang ~ 真实姓名,真名实姓。②躯干,胴: Tubuhnya saja yg dibasahinya. 他只是把身子弄湿。③自己,自身: tuan ~ 您自己,先生本身。④物体的中部或主要部分: ~ perahu 船身。~ pesawat terbang 飞机机身。terjadi perpecahan dl ~ partai 在党的内部产生分裂。⑤ (= **pertubuhan**) [马]团体,机构。
setubuh ①一体, 一身。②[罕]意见一致。③= persetubuhan.
bersetubuh 性交,行房。
menyetubuhi 与...性交。
persetubuhan 性交。
menubuhkan ①建立(政党、团体等),组成(委员会、理事会等): ~ sebuah panitia 组成一个委员会。②使实现,使产生。
tudak → todak.
tuding I ①朝下斜着(刺、戳等): menikam ~ 向下斜刺。mengasah ~ 斜着(刀口)磨。②(刀刃儿、凿子刃等)不锋利的倾斜部分。
menudingkan 弄斜: ~ mata ketam 把刨刃弄斜。
tuding II [爪]用来指示的东西(如指针等)。
menuding ①(用手指等)指: Ia ~ ke arah menara itu. 他指着那座塔的方向。②指控,指责: Jangan asal ~ saja tanpa bukti. 不要无根无据地乱指控。
menuding-nuding 指了又指;指这指那: Ia ~ sambil memaki-maki. 他一边用手指着,一边骂起来。
menudingkan 用(手等)指着: ~ tongkatnya (ke)...拿起手杖指向....
tuduh 上告,控告。*main* ~ 任意控告;随意指控。
tuduh-menuduh (= **bertuduh-tuduhan**) 互相指责,互相责备。
menuduh ①指责,责备: Dia ~ mereka berkongkalikong. 他指控他们串通一气搞鬼。②控告,告发,起诉,控诉: dituduh menadah barang curian 被控告收藏赃物。
menuduhkan 归罪于,加罪于: Segala apa yg dituduhkan kepadanya itu hanya fitnahan saja. 加在他身上的一切罪名全是诽谤。
tertuduh 被指控,被控告;被告: yg ~ 被告。
tuduhan 指控,控告,控诉: menimpakan ~ kpd ... 指控(某人)。surat ~ 起诉书,控告书。
penuduh 指控者;原告,起诉人。
tudung 覆盖物,罩子,盖子: ~ belanga 锅盖。~ hidang (= ~ saji) (遮蔽食物用的)纱罩儿。~ kepala a) 帽子载斗笠等; b) (= ~ muka) 面纱,头巾。~ lampu 灯罩儿; ~ lingkup (妇女遮盖头部和面部用的)面纱,面罩,tali ~ → tali.
bertudung 戴面纱;盖上盖: Sekarang banyak wanita di negeri itu tidak ~ lagi. 现在那个国家的很多妇女不再戴面罩了。
menudungi 罩,盖,遮住: Makanan harus ditudungi spy jangan dikerumuni lalat. 饭菜要罩好,以免被苍蝇叮。
menudungkan 用...盖,用...罩: ~ sapu tangan pd kepala anaknya 用手绢罩着他孩子的头。
tertudung 被遮盖,被罩住:
penudungan 遮盖,覆盖。
tuf(f)ah [阿], **buah** ~ 苹果。
tugal (点种时戳地用的)尖木棍: padi ~ 旱稻。
menugal 用尖木棍在地里戳小坑(种旱稻、玉米等)。*asal ditugal adalah benih* [成]播下种籽总能长出苗子来(喻做好事总会有好结果)。
menugalkan 用尖木棍点种: menanamnya dng cara ditugalkan 点种。
tugar → tugal.
tugas I ①职责,任务: menjalankan ~ kewajibannya masing-masing 履行各自的职责。menunaikan ~ 完成任务。~ inti 中心任务。~ pokok 基本任务。~ sambilan 附带任务。bebas ~ 脱产,无任务。satuan ~ 突击队;特遣队。surat ~ 委任书。②职能,功能: Apa ~ transformator? 变压器的功能是什么? Awalan dan akhiran dl bahasa Indonesia mempunyai ~ bahasa yg penting. 印度尼西亚语的词首和词尾负有重要的语言职能。
bertugas 执行任务: Kompi itu ~ di daerah perbatasan. 那个连队正在边区执行任务。
menugaskan 把任务交给,责成: Penyelesaian persengketaan tanah itu ditugaskan kpd panitia. 把解决土地纠纷的任务交给了委员会。
menugasi 把任务交给: Dia ditugasi oleh atasannya menyusun daftar gaji. 上级叫他编一份工资名单。
petugas 执行任务的人,工作人员: ~ keamanan 公安人员。
penugasan 给予任务。
tugas II 强劲的(风等): ~ hati 意志坚定。
bertugas (疾风般)急速奔驰。
menugas (风、雨等)接连不断。
tugas III → tukas I.
tugu 石碑;纪念碑: ~ pahlawan 烈士纪念碑。~ peringatan 纪念碑。
tuha [古]老。
Tuhan [宗]上帝;真主: ~ Allah 上帝,真主,安拉。~ yg Maha Esa 独一无二的上帝(安拉)。
bertuhan ①信神;信奉真主;信奉上帝: orang yg tidak ~ 无神论者。②崇拜: ~ kpd uang 崇拜金钱。

bertuhankan 奉…为神,把…神化: ～ berhala 崇拜偶像.
mempertuhan(kan) 神化,奉…为神明: ～ senjata nuklir 神化核武器.
ketuhanan ① 神性: menunjukkan ～nya 显示其神力. ②有关神的: soal-soal ～ 有关神的各种问题. ilmu ～ 神学. ③对上帝、真主或其他神的信仰: dasar ～ 信仰上帝(或真主)的原则.
tuhfah (= **tuhfat**) [阿]贵重的礼品.
tuhfatulajnas [阿] (旧时随同国王函件一起带去的) 各种贵重礼物.
tuhmah [阿]疑心,疑虑,疑惑.
tuhu [雅], **burung** ～ 夜鸟.
tuhur [罕]→ tohor.
tui I 规定赌注以外的赌注.
tui II 把脚泡在温水里(治疗).
tui[植]粘木的一种 *Ixonanthes icosandra.*
tuidi [雅][旧]代理村长(街长).
tuil 撬东西用的棍棒.
menuil 用棍棒撬起.
tuit [欧] (= kain ～) (粗)花呢.
tujah, menujah (用矛等)向下刺.
tuju I ① 方向: ke mana ～nya 朝向那里,向何处去. ②目标,目的,意图: ucapan yg tak tentu ～nya 漫无边际的谈话.
setuju ① (= **setujuan**) 同一方向,同一目标,同一目的: searah tapi tidak ～ 同一方向而不同一目标. ②意见一致,同意,赞同: Saya ～ dng pendapatnya. 我同意他的意见. ③符合, 适合, 协调: Hasil pemeriksaan ～ dng keterangan saksi. 审查的结果与证人的证词相符. Pakaiannya ～ benar dng potongan badannya. 他的衣服很合身. ④满意, 中意: Pihak laki-laki sudah ～, entah bagaimana pihak perempuan. 男方已表示满意, 不知女方怎么样. Kalau Nyonya ～, boleh angkat. 如果夫人看中,就拿走吧.
bersetuju ①= setuju ②③④. ②(= **bersetujuan**)(与)…吻合, (与)…相一致: Peristiwa itu ～ dng 12 hari bulan Safar. 那个事件与回历二月十二日巧合.
menyetujui 赞成, 同意, 赞同: Saya tidak ～ tindakan itu. 我不同意那样做. Mosi itu sudah disetujui oleh dua pertiga anggota parlemen. 那个提案得到了三分之二议员们的赞同.
menyetujukan (= **mempersetujukan**) 使符合, 使一致.
persetujuan ①同意,批准, 准许, 许可: minta ～ orang tuanya 征求父母的许可. ②协议,协定: ～ dagang 贸易协定. Mereka sudah mencapai ～ mengenai batas waktu pembayaran. 关于付款期限他们已达成协议. ③一致,相符,符合: ～ antara batin dan lahir 表里一致.
menuju ①去,去向,朝…走: Besok dia akan berlayar ～ pulau Lombok. 明天他将乘船去龙目岛. Pasukan ini bergerak ～ arah ke desa. 这支部队向村里开去. ②向,往,朝向: dr titik A ditarik garis ～ titik B 从 A 点向 B 点划线. Mulut-mulut meriam sudah ～ posisi musuh. 炮口已朝向敌人阵地. ③抛向, 掷向: Dalam permainan tombola disediakan gelang-gelang utk ～ barang-barang undian. 有奖游戏中准备好的套圈是用来套奖品的. ④指: Yang saya tuju bukan itu, jangan salah mengerti. 我指的不是那件事,可别误会了. ⑤求得, 争取: berjuang ～ kemerdekaan 为求得独立而斗争.
menujui [罕] = menuju①②.
menujukan ①使朝向: Bis itu ditujukan ke terminalnya. 他把那辆公共汽车朝终点站开去. ②对着,针对: Pistolnya ditujukan ke kepala ular itu. 他把手枪对准了那条蛇的头部. Pernyataan bersama ini bukan ditujukan kpd negara ketiga. 这个共同声明不是针对第三国的. ③以…为对象: Ceramah malam ini ditujukan kpd pemuda pelajar. 今晚的讲座是给青年学生举办的.
tertuju ①被指. ②被朝向, 针对: Penghormatan ini tak ～ kpd saya sendiri, melainkan kpd kita semua. 这种荣誉不是给我个人的, 而是给我们大家的. Pandangannya selalu ～ kepadaku. 他的眼睛一直盯着我. ③(思想)集中在: Perhatiannya ～ kpd pekerjaannya. 他把注意力放在工作上.
ketuju, ～ *di hati* 中意, 同意, 满意: Kalau sudah ～ di hati, harganya tak usah ditawar-tawar lagi. 只要称心满意,就不用再讨价还价了. mendapat menantu yg ～ di hatinya 找了个中意的女婿.
diketujui [罕]被人所喜欢的,讨人喜爱的.
tujuan ①方向. ②目标,目的: ③ (= ～ **penderita; pelengkap** ～) [语]宾语.
bertujuan ①有方向(的),有目的(的), 有目标(的):Perkataannya itu bukan tidak ～. 他的话并不是无所指的. ②[语]及物(的),带宾语(的): kata kerja ～ [旧]及物动词. kata kerja tidak ～ [旧]不及物动词.
penuju, ～ *di hati* = *ketuju di hati.*
tuju II 魔法,巫术,符咒: mati kena ～ 中魔而死.
menuju 用魔法伤人, 用巫术治病: sakit karena dituju orang 被人施魔术致病. sembuh sesudah dituju 用巫术医治而病愈.
menujukan 让…用魔法伤人; 让…用巫术治病.
tujuh 七,七个: ～ belas 十七. ～ puluh 七十. *(pusing)* ～ *keliling* a) [雅] 一种剧烈的头痛症; b) 晕头转向: Memikirkan biaya sekolah anak saja sudah pusing ～ keliling. 光考虑孩子的学费问题就足够伤我脑筋了.
bertujuh 共七个: datang ～ orang 来了七个人.
menujuh 满七个,到达七: ～ bulan 妇女怀孕满七个月举行的庆宴. ～ hari 在死者去世后第七日举行祭礼.
penujuh hari 七日祭.
tuk I [datuk 的略语]祖父; 长老. [→ datuk]
tuk II [拟]"笃"(敲门声). [→ ketuk I]
tukai, menukai 用尖棍在地上戳小坑(供下种),点播,点种.
tukak 烂疮.
tukal 线的长度单位(1 ～= 768 米).
tukam, menukam 吊唁; 慰问(死者家属).
tukang ①工匠,技工: ～ arloji 修表工人. ～ batu 石匠; 泥瓦匠. ～ cat 漆工. ～ cetak 印刷工人. ～ gigi [旧]镶牙师. ～ leding 装修水管的工人. ～ sepatu (= ～ kasut) [旧]修鞋工人,制鞋工人. ～ *tidak membuang kayu* [成]木匠不乱扔木料(喻智者爱惜才华). ②从事某种职业的人 (多指服务业的职工或做粗活的工人): ～ air 挑水工人. ～ api 火夫,司炉. ～ becak 三轮车夫. ～ jahit 裁缝. ～ kebun 园丁. ～ kebut (足球的)巡边员,(羽毛球、排球的)司线员. ～ loak a) (= ～ rombengan) 旧货商. b) (= ～ botol. 收破烂的人. ～ masak 厨师, 饮事员. ～ mindring 高利贷者. ～ pangkas (= ～ cukur; ～ gunting rambut) 理发师. ～ pos 邮差. ③小商贩: ～ jual obat a) 走江湖的人; b) 吹牛大王. ～ kelontong 货郎. ～ roti a) 卖面包的人,面包店老板; b) 面包师傅. ～ sayur 菜贩. ～ susu 卖(或送)牛奶的人. ④有某种癖好的人, 有某种不良习惯或惯于做坏事的人: ～ bolos (= ～ mangkir) 老旷工(或旷课)的人. ～ ngompol 尿床大王. ～ suap (=～ sogok)专门行贿者. ～ mabuk (=～ minum) 酒鬼. ～ pukul (= ～ kepruk) 打手. ～ serobot 小偷. ～ tadah 收买赃物者, 接收赃物者. ⑤(含讥讽意味的)专门家: ～ kritik sastera 蹩脚的文学评论家.
tukang-menukang 手艺: Kalau urusan ～, serahkan saja kepadanya. 有关手艺的事,你就交给他好了.
bertukang (= **menukang**) 当工匠, 做手艺: Selain berdagang, ia juga ～. 除了做买卖,他还做手艺.
menukangi ①自己当工匠动手做: Meja makan itu tidak dibeli, melainkan ditukangi sendiri. 那饭桌不是买的,而是他自己动手做的. ②修理: ～ bangku rusak 修理坏凳子. ③[口]煽动: Dia sudah banyak tingkah, mungkin ada yg ～ dr belakang. 他尽闹别扭, 看来背后有人在指使她.
ketukangan 手艺,技艺,技巧.
pertukangan ①手艺,工艺,手工: belajar ～ 学一门手艺. sekolah ～ 技工学校. ②行会,行业工会.

tukar [口]换,交换: ~ cincin (订婚时男女两方)互换戒指. ~ tambah 加钱换物.

bertukar 换,交换;改变,转变;更改,更换: ~ bis 换公共汽车. ~ iman (= ~ agama) 改变宗教信仰. ~ jaga 换班. ~ pakaian (= ~ baju) 换衣服. ~ tempat a) 互换位置(坐位); b)迁移. ~ dr yg sudah-sudah 和过去不一样. siang ~ dng malam 昼夜交替. ~ *bulu* a) (鸟等)换毛; b) [喻]改变主意. ~ *gigi* a) 换牙; b) 换挡. ~ *haluan (= ~ arah)* a) 改变方向; b)改变方针. ~ *hati* a) 变心; b) [喻]口是心非. ~ *jalan* a) 改道; b) 各走各的路,分道扬镳. ~ *kulit* a)(蛇等)蜕皮; b)[喻]改变信仰. ~ *pikiran* a) 交换意见; b) 改变想法; c) *(= ~ akal)* 神经失常,神经错乱. ~ *sebut* 话(或见解)各不相同. *seiring ~ jalan, seia ~ sebut* [成]道路不同,目的相同;殊途同归.

bertukar-tukar 变来变去,换来换去: Pikirannya sering ~. 他的思想变化无常.

bertukar(-tukar)an (= **tukar-menukar**) 互换;交流: ~ mahasiswa 交换大学生. ~ pengalaman 交流经验.

menukar ①换,替换,交换,改换,兑换: Kaca jendela yg pecah itu sudah ditukar. 被砸碎的窗玻璃已经换过了. Seekor sapi ditukar dng seekor kuda. 用一头牛换一匹马. ~ nama 改名. ~ siasat 改变策略. ②[米](上菜场等)买东西.

menukar-nukar 换来换去: Jangan ditukar-tukar lagi. 不要再换来换去.

menukari 用…换: Tolong tukari uang ini dng uang kecil. 请(您)把这张钞票换成零钱.

menukarkan 把…换(成);把…拿去换: ~ cek 兑现支票 Uang kertas yg lama ini boleh ditukarkan ke bank. 这张旧钞票可拿到银行里去换.

mempertukarkan ① = menukarkan. ② 调换, 交换: Selesai dikte, murid-murid diminta ~ buku latihannya utk dikoreksi. 听写完了,要求学生们互相交换和修改作业本.

tertukar (无意中)错拿,错换: Kemarin payungku ~ dng payung orang lain. 昨天我拿错了别人的雨伞.

ketukar [口] = tertukar.

tukaran 交换物.

penukar 交换者;用于交换的(东西): ~ uang 外币兑换商. alat ~ 交换手段: Uangmu besar sekali, tidak ada uang ~nya. 你的钞票太大了,换不了.

pertukaran 交换, 交替, 转变, 交流, 兑换: ~ barang barang 物物交换. ~ musim 季节的更迭. ~ iklim 气候的变化. ~ pendapat 交换意见.

penukaran 调换,交换,更换;迁移: melakukan ~ tanda mata 交换纪念品.

tukas I **menukas(i)** 诬告.

tukasan 诬告.

tukas II [米]重复.

bertukas-tukas 再三地,一次又一次地(来等).

menukas ①再三(邀请、要求), 多次(吃药等). ②接着回答: "Jadi engkau masih tahu aku kakakmu." ~ Ari marah. "噢,你还认得我是你哥哥!"阿尼愤然回答道.

tukas III [植]酒椰子(一说为短穗鱼尾葵) *Caryota mitis.*

tukik I, **menukik** ①俯冲: Pesawat pembom itu tiba-tiba ~ dan menjatuhkan bom. 那架轰炸机突然俯冲并扔下炸弹. ~ api [罕]打火. ②俯视.

menukikkan 使俯冲, 使斜着冲下: ~ layang-layang 使风筝朝下猛冲. ~ tombak 把长矛往下戳. ~ pandang (= ~ pemandangan) 朝下望去, 俯视. *pandang jauh dilayangkan, pandang dekat ditukikkan* → pandang.

tukik II (树干等上砍出的)缺口、凹口:

menukik 砍缺口,砍凹口: ~ pokok getah 割胶.

tertukik ①(树干等)能割开的. ②砍有凹口的.

tukil → nukil.

tukuk → tokok I.

tukul 小锤儿: ~ kayu 小木锤.

menukul 锤打: ~ besi 打铁.

penukul 小锤儿.

tukup [米]盖子.

tukus, angin ~ 雨季过后的东北风.

tul I **main** ~ 一种儿童游戏(地上画几条等线,有攻有防,以穿越防线决定胜负).

tul II 桨架,桨座.

tuladan → teladan.

tulah I 天谴,因忤逆而招致的祸殃等: ~ papa [古]招致灾难的诅咒. kena ~ (= tertimpa ~) 天有报应,遭到天的谴责.

menulahi 诅咒.

ketulahan 遭到天谴.

tulah II [欧][口]津贴: ~ anak 子女津贴.

tulak → tolak.

tulang I ①骨头,骨胳: dinginnya sampai ke ~ 冻得彻骨. ~ yg delapan kerat 四肢. ~ belakang(= ~ punggung) a) 脊柱,脊骨; b) [喻]骨干. ~ belikat (= ~ tamparan nyamuk; ~ lemusir) 肩胛,肩胛骨,琵琶骨. ~ belulang 骨胳. ~ betis 腓骨. ~ dada 胸骨. ~ dahi 额骨. ~ duduk 坐骨. ~ gigi 牙质. ~ hasta 尺骨. ~ hidung 鼻梁骨. ~ hitam [口] 骨髓. ~ jari 指骨. ~ kelangkang (= ~ kemudi)骶骨,荐骨. ~ kemaluan 耻骨. ~ kepala belakang (= ~ tengkorak belakang) 枕骨. ~ kering 胫骨. ~ landasan 砧骨. ~ leher 颈骨. ~ lengan atas 肱骨. ~ muda (= ~ halus; ~ ketul; ~ rawan) 软骨. ~ paha (= ~ manis) 股骨. ~-~ pangkal kaki 跗骨. ~-~ pangkal tangan 腕骨. ~ pelipis 颞骨. ~ pengumpi 挠骨. ~ pipi 颧骨,颊骨. ~ rusuk 肋骨, 肋巴骨, 肋条. ~ selangka 锁骨. ~ sanggurdi 镫骨. ~-~ tapak tangan 掌骨. ~ tungging (= ~ sulbi; ~ tongkeng)尾骨. ~ ubun-ubun 顶骨. ~ usus 髂骨, 肠骨. patah ~ 骨折. ruas ~ kemudi 骶椎. selaput ~ 骨膜 *keras* ~硬骨头,刚强. *lemah* ~ 干活无力. *lembik* ~ *(= letak ~)* 纤弱,没有劲儿. *membanting* ~ 拼命工作; 下苦工夫. *mencuri* ~ 偷懒: Kalau bekerja bersama-sama janganlah mencuri ~. 一块干活时不能偷懒. *putih* ~ [喻] 死亡. *lebih baik berputih ~ drpd berputih mata* [成] → putih. *minta ~ ke lintah* [成]向水蛭要骨头; 缘木求鱼. *putih ~ dikandung tanah, baik budi terkenang jua* [成]身亡地下埋,恩情记心怀. *ringan ~, berat perut*. [成]手脚勤快肚皮饱(喻努力干活就会有饭吃). *tinggal ~ dng kulit (= tinggal ~ terbalut kulit; tinggal kulit pemalut ~)* [成](瘦得)皮包骨头. ②骨状物;骨架: ~ daun [植]叶脉. ~ layang-layang 风筝的骨架. ~ perahu 船的骨架.

tulang-tulangan 大小骨头,骨胳;(建筑物等的)骨架.

bertulang 有骨头的,有骨架的: Seperti tak ~ saja engkau, sebentar-sebentar berbaring. 你这个人像没有骨头似的,动不动就躺下来. beton ~ 钢骨水泥,钢筋混凝土. *lidah tidak* ~ → lidah.

menulang 变成骨头;像骨头.

menulangi 剔骨, 把…的骨头剔去: Dia sedang ~ ikan utk anaknya. 她在给她的孩子剔鱼骨.

tertulang ①入骨: Sakitnya ~. 刺骨地痛. ②皮包骨. ③[喻]一贫如洗.

ketulangan 鲠,(鱼骨头等)卡在喉咙里: Dia ~ sehingga sakit menelan. 鱼骨头卡在他的喉咙里,连咽东西都痛.

pertulangan [罕](巴厘岛)露天举行火葬的地方.

tulang II 植物名: ~ daing 紫鸡血藤 *Milletia atropurpurea* kayu ~ 滨木患 *Arytera littoralis.*

tular, menular ①传染;传染的: penyakit ~ 传染病. ②沾染,习染(不良习气等): Kebiasaannya yg buruk itu telah ~ kpd anaknya. 他的那个坏习惯已经沾染给他儿子.

menulari 传染给;沾染给: Ia ditulari penyakit cacar. 他传染上了天花.

menularkan 使传染;使沾染: Lalat ~ kuman penyakit kpd manusia. 苍蝇把病菌传染给人类.

ketularan 传染上;沾染上: Ia ~ penyakit malaria. 他传染上了疟疾.

penularan (疾病、病毒性的)传染;(坏习气等的)沾染.

tulat [古]大后天.

tule [欧](做面纱、妇女夜礼服等用的丝质)绢网;薄纱.
tulén 纯粹的,地道的;真的: emas ~ 纯金,真金. wol ~ 纯羊毛. orang Jepang ~ 地道的日本人.
ketulenan 纯粹,地道.
tuli 聋: bisu ~ → bisu. membuta ~ → buta.
menulikan 震聋,使聋. ~ *telinga* a) 震耳欲聋: suara guntur yg ~ telinga 震耳欲聋的霹雳声. b) 装聋: ~ telinga thd nasihat teman-temannya 不理睬朋友们的劝告.
tuli-tuli 系剑鞘用的一种丝带或银绳.
tulip, bunga ~ [植]郁金香 *Tulipa.*
tulis 写: alat-alat ~ (= perkakas ~) 文具. anak batu ~ 石笔. batu ~ a) 石板; b) (刻上文字的)石碑. buku ~ (= kitab ~) 练习本. juru ~ 文书,书记员. kain ~ (-an) (= batik ~) 用手绘制的蜡染花裙(布). kapur ~ 粉笔. kertas ~ 信纸,写字纸. meja ~ 写字台,书桌. mesin ~ 打字机. papan ~ 黑板. *spt ~ di atas air* [成]如水上写字(喻规劝坏人徒劳无益).
tulis-menulis 抄抄写写;写作.
bertulis 已写上文字的,刻有文字的: ~ tangan 手抄的,手写的. batu ~ 刻有文字的石碑.
bertulis-tulisan 互相写(信等): lama tak ~ surat 好久没有通信了.
bertuliskan 用…写,写上(文字)的: riwayat yg ~ tinta emas 用金字写的历史. batu nisan yg ~ nama, tanggal, bulan, tahun lahir dan meninggalnya 写上姓名、出生和死亡年月日的墓碑.
menulis ①写,写字: Ia dapat membaca dan ~. 他会读也会写. Tulislah nama tempat ini spy jangan lupa. 把这个地名写下来,免得忘记. ②写作: ~ dl surat kabar 为报纸写稿. ~ novel 写小说. ~ surat 写信. ③[古]画画. ④(用热蜡)画(花裙布): Batik ini ditulis, bukan dicetak. 这个花裙是手画的,不是印染的.
menulis-nulis 抄写: Kerjanya di kantor itu hanyalah ~ adres. 他在办公室的工作只是写写(信封上的)地址而已.
menulisi 写在…上,写(信)给…: Jangan kau tulisi buku ini. 你不要在这本书上写字.
menuliskan ①把…写上: Coba tuliskan nama lengkapmu di kertas ini. 把你的全名写在这张纸上. ②用…写: Bagaimana ~ pena yg sudah rusak ini? 怎么用这支坏钢笔写呀? ③替…写: Nenek meminta saya ~ sepucuk surat. 奶奶要我代她写一封信.
tertulis 已被写下;书面的: Permohonannya diajukan secara ~. 他是书面提出申请的. bahasa ~ 书面语言. kursus ~ 函授课. undang-undang ~ 成文法. ujian ~ 笔试.
tulisan ①笔迹;书法;文字: Tulisannya spt cakar ayam. 他写的字像鸡爪子似的. ~ tegak 直写的手写体. ~ cepat 速写. ~ paku 楔形文字. ~ tangan 手迹. ②作品,文章,著作: Tulisannya di koran tt peternakan sudah kubaca. 他在报上写的关于家畜饲养的文章我看过了. ③[古]图画,绘画. ④ = kain tulis(an). ⑤命运,命数: ~ nasib 命运.
bertulisan 有文字的: buku ~ Arab 阿拉伯文书籍.
penulis ①书写者: ~ cepat 速记员. ②作者,作家: ~ skenario 电影剧本作者. ③文书. ④[古]画家.
penulisan 写作;撰写: ~ kembali 改写,重写. ~ sejarah 撰写历史.
tulium [化]铥.
tulu [罕]愚蠢,傻. [→ tolo]
tulung → tolong.
tulus (= ~ hati; ~ ikhlas) 真诚的,忠实的,正直的: orang yg ~ 正直的人. menolongnya dng ~ ikhlas 真心诚意地援助他.
setulus (hati) 诚心诚意: disumbangkan dng ~ hatinya 诚心诚意地献出.
ketulusan (hati) 老实,诚实,正直.
tum I [拟]轰隆(声).
tum II [爪], **ditum** 用巴蕉等叶包着蒸的(肉或鱼).
tum III (= tali ~) [口]缰绳.
tuma 虱子. *sembunyi ~, kepala tersuruk, ekor kelihatan* [成]虱子藏身,藏头露尾(喻做了亏心事,藏也藏不住). *takutkan ~ dibuangkan kain* [成]害怕虱子,把衣服都扔了(喻因小失大). *karena pijat-pijat mati ~* → pijat-pijat.
tuman I → toman.
tuman II [爪]养成习惯(多指小孩),成为积习: Tuman kalau dikasi hati. 纵容会把他娇坏.
tumang I (系帐篷绳等用的)木桩. ~ tungku (垫水壶等用的)放在炉子上面的两块铁片.
tumang II, **menumang(kan)** ①拒绝,推辞: tidak ~ kerja 不拒绝工作. tidak ~ lawan 不择对手. ②害怕: Asal tercapai apa yg dimaksud, hilang nyawa tak kutumang. 只要能达到目的,掉脑袋也不怕. ③[古]遗弃,抛弃: Janganlah hamba ditumangkan. 请不要丢弃我.
tumbak I 矛,标枪,投枪. [→ tombak I]
tumbak II 长度单位(= 12 英尺). [→ tombak II]
tumbal I [爪]避邪物,驱病符.
tumbal II, **menumbal (makanan)** 很快地吞食.
tumbalang → tembelang.
tumbang I ①(树等)倒下: Pohon nyiur itu ~ dilanda angin topan. 那棵椰树被暴风吹倒了. ②[喻](政权等)垮台,崩溃: Kekuasaan kolonialis di negeri itu telah ~. 殖民主义在那个国家的统治已经崩溃了. ③[喻](牲畜)被宰杀: Dua ekor sapi ~ utk menghadapi pesta perkawinan anaknya. 为了给他儿子办喜事,宰了两头牛.
tumbang-tumbang, tak ~ 稳固,稳定;常胜.
bertumbangan 纷纷倒下.
menumbangkan ①使倒下,推倒(大树等): Banyak tiang listrik ditumbangkan badai. 不少电线杆给狂风刮倒了. ②推翻(政权等): ~ tirani 推翻暴政. ③打破(纪录);打败: ~ rekor nasioal 打破全国记录. Juara tenis tahun 1977 sudah ditumbangkan dl turnamen tahun ini. 一九七七年网球冠军在今年的比赛中被打败了.
tertumbangkan (被)推倒;(被)打破.
tumbang II [米] (= ~ ubi) 木薯、椰汁等加糖做成的一种点心.
menumbang (用木薯等)做点心.
tumbas [罕]精光,毁灭. [→ tumpas I]
tumbén [雅]①首次: Dia baru ~ datang ke mari. 这是头一次他到这儿来. ②难得见到,不同于寻常,稀罕事: Tumben abang minum teh hari ini, biasanya minum kopi saja. 你平常只喝咖啡,今天难得见到你老兄喝起茶来啦.
tumbu [爪](盛米等用的)有盖子的大箩筐.
tumbuh ①生长,长出: Semai cabai sudah mulai ~. 辣椒秧长起来了. Di lehernya ~ bisul. 他脖子上长了个疮. Belum ~ gigimu dia sudah kawin. 你还未长牙,他已经结婚了. *patah ~ hilang berganti* → patah I. *di mana ~, di situ disiang* [成]哪里长草就在那里锄掉.(喻问题出在哪里,就在哪里解决). ~ *di tanah yg gembur* [成]在松土里长大(喻在富有家庭里长大的少女). *tak ~ tak melata, tak sungguh orang tak kata* [成]瓜不长藤不会爬,没有事实人不说;无风不起浪. *kerambil ~ di matanya* [成]椰子幼芽长在芽眼上(喻既美又富裕或既聪明又有钱). *tanam lalang takkan ~ padi* →lalang. ②成长,发展: Bahasa Indonesia ~ dng pesatnya. 印度尼西亚语发展迅速. ~ dewasa 长大成人. generasi muda yg sedang ~ 成长中的年青一代. ③产生,发生: Ditekannya perasaan marah yg ~ dl hatinya. 他压住心中生起的怒火. Kalau ~ sakit ibu, siapa yg akan melihatnya nanti? 假如妈妈得了病,谁去照应她?
bertumbuh = tumbuh.
bertumbuhan 到处生长,不断出现: Yayasan semacam itu ~ spt jamur di musim hujan. 像这样的社团雨后春笋般地到处出现.
menumbuhi 生长在…: tanah yg ditumbuhi lalang 杂草丛生的土地. Mukanya penuh ditumbuhi jerawat. 他的脸上长满了粉刺.
menumbuhkan ①使生长: Air diperlukan utk ~ tanaman. 植物生长少不了水. ②使成长,使发展: Ini latihan

yg baik utk ～ bakat seni mereka. 这是发挥他们艺术才能的好训练．③使产生，使发生：berita yg ～ kegelisahan 引起（人们）不安的消息．Apa gerangan yg ～ perselisihan itu? 那个纠纷究竟是怎么产生的？

ketumbuhan ①生长着，长出：Pekarangan yg dulunya bersih itu sekarang sudah ～ rumput di sana sini. 原来很干净的院子现在已杂草丛生．②[罕]成长，发展．③痘疮；天花：dijangkiti penyakit ～ 染上天花．④[雅]一种肉瘤．

tumbuhan ① 生长物．②（= **tumbuh-tumbuhan**）植物：～ air 水生植物．～ berbiji 显花植物门．～ berbiji telanjang 裸子植物．～ berbiji tutup 被子植物．～ berkeping dua 双子叶植物．～ berkeping satu 单子叶植物．～ laut 海产植物．～ menumpang 寄生植物．～ panjat（= ～ memanjat）蔓生植物．～ polong 豆科植物．～ spura 隐花植物．ilmu tumbuh-tumbuhan 植物学．③ = ketumbuhan ④．

bertumbuh-tumbuhan 长植物的：daerah tandus tak ～ 不毛之地．

pertumbuhan 成长；发展：mengendalikan ～ penduduk 控制人口的增长．

tumbuk I ① = penumbuk②．② 用杵捣碎（或去皮）：～ tanak 舂米和做饭（特指日常家务）．beras ～ 舂的大米（非机米）．

bertumbuk ①（与…）碰撞，（和…）相碰：Sepedanya nyaris ～ dng sebuah gerobak dorong. 他的自行车险些儿和一辆手推车相撞．Kakinya ～ dng batu. 他的脚碰在一块石头上．②打架，斗殴：Mula-mula mereka hanya bercekcok saja, tetapi kemudian ～．起初他们只是吵嘴，但后来就打起架来了．③（和…）相遇，（与…）偶然遇见：Baru saja melangkah ia sudah ～ dng berbagai kesulitan. 他刚开始就遇到了各种各样的困难．④（时间上的）冲突，发生在同一时间：Hari pertunangannya ～ benar dng perayaan hari lahirku. 他订婚和我过生日恰好在同一天．

bertumbukan ①互相碰撞：Tatkala aku keluar dr pintu hampir saja aku ～ dng dia. 我走出门时差点儿和他撞个满怀．②相冲突：Waktu rapat dan jam kuliah ～．开会与上课时间发生冲突．

menumbuk ① 舂，捣（米等）：～ kopi 舂咖啡．～ beras 舂米．～ *di lesung, bertanak di periuk* [成]臼里舂米，锅里煮饭（喻按常规办事）．*bagai* ～ *padi hampa* [成]犹如舂秕谷子（喻有名无实；表面上富，实际上穷）．②拳打，拳击：Sekali di tumbuk, jatuhlah dia. 一拳就把他打倒在地．③碰，撞：Truk yg ～ sepeda tadi ditahan polisi. 刚才撞自行车的卡车被警察扣留了．④[米] 步行，行走：Tak usah kita naik bendi, ～ sajalah. 我们用不着坐马车，步行好啦．

menumbukkan ①为…舂；使舂（捣碎）：Ia ～ ibunya kacang tanah. 她给她母亲舂花生．Jagungnya ditumbukkan kpd tetangganya. 她让邻居替她舂玉米．②使碰撞，用…去碰撞：～ diri kpd 把自个儿撞倒在…上．Jangan kautumbukkan sepedamu ke sepeda orang. 不要用自己的自行车去撞别人的自行车．③用（拳头）打：Ingin sekali aku ～ tinjuku ke hidungnya. 我真想朝他鼻子猛击一拳．

tertumbuk ①（被）碰撞；撞上：Pelaksanaan rencananya itu ～ pd soal keuangan. 执行计划碰到了经费困难．～ *akal (= ～ pikiran)* 不知所措．②（被）舂过，捣过：③挨闷棍，挨揍．④ 碰见：～ bermuka-muka 面面相对，面对着面．～ pandangannya pd（= ～ matanya pd）目光与…相遇：Mataku ～ pd sebuah potret di dinding. 我的目光落在墙上的照片上．～ *biduk dikelokkan,* ～ *kata dipikiri* → biduk.⑤依靠：Segala-galanya ～ pd diri sendiri. 一切事情得靠我们自己．

tertumbuk-tumbuk 跌跌撞撞的，东碰西撞的：Jalannya ～．他跌跌撞撞地行走．

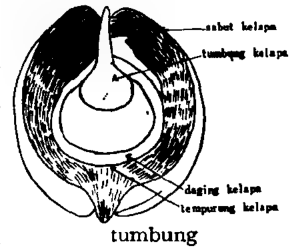
tumbukan ①碰撞．②（被）舂的（米等）．

penumbuk ①捣（碎）者：～ beras 舂米人．②捣具（如杵等）：lesung ～ padi 舂谷用的臼．

penumbukan 舂，捣；碰撞；拳打．

tumbuk II (**ketumbukan**) ①[古]（一）队，（一）群（部队）．②[马]师团．

tumbung ①圆形并向外突起的东西：～ dubur [医] 脱肛．～ rahim [医] 子宫下垂．②（椰子）胚：～ nyiur 椰子胚．



tumbung

tumenggung ①[古]"德莽公"（古代官衔，位居宰相之下，管理国防、警察、司法和市场等事务）．②[爪] 荷兰统治时期对刚上任的县长的尊称．

tumis 用油煎（或炒）的食物：sambal ～ 油炒的辣椒酱．

bertumis（用油）煎（或炒）的．

menumis(i)（用油）煎（或炒）：Ibu sedang ～ sajur. 母亲在炒菜．

menumiskan 把…（用油）煎（或炒）：Bila minyak sudah panas, tumiskan ikan itu dng bawang. 等油烧热了，把鱼和葱一起煎．

tumit ①脚跟：tulang ～ 跟骨．～ *spt telur burung* 长得像鸟卵似的脚跟（形容脚跟长得美）．②后跟儿：～ sepatu（= ～ kasut）鞋后跟．sepatu ～ *tinggi* 高跟儿鞋．*cakap berdegar-degar,* ～ *diketing* [成]爱多嘴又胆怯．

tumor [欧]肿瘤：～ ganas 恶性肿瘤．～ jinak（= ～ tenang）良性肿瘤．

tumpah 溢出，洒出，倒出，散落：Jangan diisi penuh-penuh, nanti ～．别盛得太满，会漾出来．*tanah* ～ *darah (= tempat* ～ *darah)* 诞生地；祖国．～ *ruah* 满满的，多得溢出，多得洒出：Tomat ～ ruah di pasar. 市场上西红柿多得堆积如山．*penuh* ～ 满满的，挤满：Hampir pd setiap pertunjukan teater itu penuh ～ oleh penonton. 那个剧院几乎场场满座．*takut titik, lalu* ～ → titik.

menumpahi 洒在…上：Kuah itu ～ bajunya. 那碗汤洒在他的衣服上．

menumpahkan ①倒出，洒出，泼出：Air kotor ini jangan ditumpahkan di situ. 别把这污水倒在那儿．Ia ～ tangisnya di hadapan ibunya. 她在母亲跟前痛哭一场．perkelahian yg ～ darah 流血的斗殴．②倾注（精力等），发泄（不满情绪等）：～ marah 泄愤．～ perasaan 发泄感情．～ perhatian (kpd) 把注意力集中（到）… Segenap tenaganya ditumpahkan pd kariernya. 他把全部精力倾注在他的事业上．

tertumpah ①（被）倾倒，（被）洒出．②倾注．

ketumpahan 被洒，沾上洒出的液体等：Tangannya ～ air panas. 他的手让开水烫了．

tumpahan 倾倒出来的东西；倾吐．

penumpahan 倾倒；倾吐：peristiwa yg berakhirkan ～ darah 最后导致流血的事件．

pertumpahan 洒，溢出：～ darah（格斗、战争等引起的）流血．

tumpak [米]①（几块树丛、田地等连在一起的）片，丛：se ～ sawah 一大片稻田．②（几块地、村庄等连在一起的）群，大片：se～ desa 一群村庄．

bertumpak-tumpak ① 一团团（烟等）：awan ～ 一团团云彩．②一片一片（不均匀）：Padi masak ～．田里的稻子一片黄一片青的．

tumpang, ～ **sari** 套种，间作．

bertumpang tindih 堆积，成堆：Beratus-ratus balok ～ di tempat penggergajian. 好几百条圆木堆积在锯木场上．～ bencana menimpa 灾祸接二连三地发生．

menumpang ①架在…上，搭在…上：ganja ～ 后安的剑把柄前的护手．jari ～ 第六个指头（指寄生在拇指或小指的指头）．tumbuhan ～ 寄生植物．②乘，搭（车、船等）；捎脚儿：～ becak 坐三轮．～ pesawat udara 乘飞机．③跟随别人（旅行等）；借别人的光跟去：Mendengar kabar bhw pamannya akan pesiar ke Pulau Bali, ia pun hendak ～．听到他叔叔要到巴厘岛游览，他也想借光跟着去．④

借住,借宿,寄食等: ~ hidup 寄身. ~ makan 蹭饭; 不付钱随别人一起吃饭; 当食客. ~ mati 跟着遭殃. ~ tidur 借宿. Hampir setengah tahun ia ~ di rumah temannya. 他借宿朋友家将近半年了. ⑤[口]劳驾, 借光: ~ (ber)bicara sedikit 请允许我说几句. ~ duduk 请让我坐一会儿. ~ (ber)telepon 请借用一下电话. (Me)numpang (ber)jalan, bang. 劳驾,请让我过去; 借光, 请让个路. (Me)numpang (ber)tanya, jam berapa sekarang? 请问,现在几点钟了?

menumpangi ①盖…上: Plakat di dinding itu ditumpangi plakat yg lain. 墙上的布告被另一张布告盖上了. ②乘,乘坐在: Perahu motor inilah yg kami tumpangi minggu yg lalu. 上周我们坐的正是这只汽艇. ③借宿在, 寄住在: Rumah penginapan yg mana yg kautumpangi dahulu? 你过去住在那一个旅社? ④[旧]信赖: Pahamnya boleh ditumpangi. 他的见解是可以信赖的.

menumpangkan ① 把…放在…上: Tumpangkan saja kopor ini di atas petiku. 把这只手提箱放在我的箱子上好了. ②使住宿; 把…安置在…住: Rombongan olahragawan itu ditumpangkna di hotel. 那批运动员被安置在旅馆里住. ③使乘坐; 让…乘坐: Murid-murid itu ditumpangkan di bis yg berangkat lebih dulu. 学生们乘坐前一辆公共汽车走了. ④托,让人带, 寄卖: hidup dr ~ kue di warung 靠在小铺里寄卖糕点维持生活. Bila kamu pulang ke kampung, saya hendak ~ bungkusan utk ibu. 如果你回乡, 我想托你带一包东西给我母亲. ⑤ 投(靠); 寄托(给): ~ hidup (= ~ nyawa; ~ nasib; ~ untung)(kpd) 生活依附(于). ~ diri kpd kaum kerabat 投靠亲戚. Kita tumpangkan sepeda kita di sekolah. 我们把自行车寄放在学校里.

tertumpang 寄语, 附寄: ~ salam kpd... 请代向…问好. ~ salam dr... 请转达…的问候. Dalam surat ini ~ surat paman. 信里附上叔叔的一封信.

tumpangan ①(车、船的)载货; 寄放物品: barang ~ 托人捎带的东西; 寄存的东西. ② (临时的) 寄宿处; 供乘坐的(车、船): mencari ~ a) 找个地方住宿; b)拉乘客. kapal ~ 客轮. rumah ~ 寄宿处. uang ~ 住宿费,寄宿费.

penumpang ①乘客: ~ geladak (= ~ dek) 统舱乘客. kapal ~ 客轮. pesawat ~ 客机. wagon ~ (= gerbong ~; kereta ~) 客车车厢. ②投宿的人,寄宿者: ~ losmen 客栈旅客.

penumpangan ①(东西等的)寄存; 托带; (车船等的)搭乘. ②寄宿; 寄宿处.

tumpas I 毁灭; 消灭: Sawahnya ~ dilanda banjir. 洪水冲毁了他的稻田. Uang sebanyak itu habis ~ di meja judi. 那么多钱全赌光了.

menumpas ①毁灭,歼灭, 消灭; 镇压: Gerombolan itu sudah ditumpas. 那帮匪徒已被歼灭. ②用光, 花光: ~ harta orang tuanya 把他父母的钱花光了.

menumpaskan = menumpas②.

penumpas 消灭者.

penumpasan 毁灭; 消灭.

tumpas II, **tumpasan** (墨水等的)污迹, 斑迹: ~ tinta 墨迹.

tumpat ①挤满的,塞满的: Seluruh ruangan ~ oleh orang. 大厅里挤满了人. Pipa ini sudah ~. 这只管子堵塞了. gelang ~ 实心手镯. penuh ~(= ~ mampat; ~ tumpul) 拥挤; 塞满. ②[喻]无计可施: Pikirannya ~, tak tahu lagi ia bagaimana menghidupi anak istrinya. 他心里没有主意,不知该怎样养活妻子儿女.

menumpat(kan) ①塞满,堵塞: ~ lubang 填满洞穴. ~ selokan 堵塞水沟. ②[喻]堵住,塞住: Mulutnya ditumpat dng uang spy bungkam. 用钱堵住了他的嘴,不让他说话.

tertumpat 塞住,堵住:

tumpeng [爪] (= nasi ~) 庆宴仪式用的压成锥形的饭: memotong ~ 把锥形饭切开.

tumper [爪]余烬; 还着火的烟头儿.

tumpes → tumpas.

tumpil [雅]支架.

menumpil 支撑,支住.

penumpil 支架.

tumplak → tumplek.

tumplek [爪], (= **numplek**) ①倾倒: Truk itu terbalik, muatannya ~. 卡车翻了, 车上的货物都倾倒出来了. ②簇拥; 云集: Hampir semua mata uang asing ~ di sini. 几乎所有的外国货币都集中在这儿. Orang ~ di depan bioskop. 人们聚集在电影院门口.

menumplekkan ①倾倒, 全倒出: Sampahnya jangan ditumplekkan di situ. 别把垃圾倒在那儿. ②倾诉,倾吐: Ia ~ semua isi hatinya kepadaku. 他向我倾诉衷肠.

tumpu (= **setumpu**) 立足点,着力点.

bertumpu ①支撑于, 着力于: Dia berjalan ~ pd tongkatnya. 他拄着拐杖走路. Kedua tangannya ~ di meja. 他的双手撑在桌子上. ②[喻]基于, 立足于; 以…为依靠: mencari tempat ~ 找个立足的地方. Kalau memikul jangan ~ pd tenaga saja, harus tahu juga kiatnya. 挑担子别光靠力气, 还得懂点技巧. ③ (= **bersetumpu**) (脚向脚底的方向用力)登. *menancang berlandasan, melompat bersetumpu* [成]剁肉垫案板, 起跳先登脚(喻凡做一件事应当先准备好条件). ④ (= **bersetumpu**) 竭尽全力; 真拼了: ~ berkelahi 拿出全力真打起来. ⑤相交(于一点): Semua garis itu ~ pd satu titik. 所有的线相交于一点. ⑦聚集(在一处): Pemain sepak bola itu hanya ~ di satu tempat saja, belum tahu memilih posisi. 那些足球队员老聚在一起,不善于选择各自的位置.

menumpu ① = bertumpu ① ③. ②垫(脚等): Supaya kakinya tidak tergantung tumpulah dng bangku. 垫上一张凳子,别让他的脚悬空着. ~ kepalanya dng bantal 用枕头垫着头. ③[喻] 支持, 支援; 赡养: Anaknya yg sulung yg ~ hidupnya. 是大孩子赡养他. ~ garis depan dng memperkuat garis belakang 增强后方以支援前方.

menumpukan ①使(脚等)着力于: Dicobanya berjalan selangkah demi selangkah dng ~ tangan pd tepi meja. 他用手撑着桌边儿,试着一步一步地行走. ②推却, 拒绝: ~ permintaannya 拒绝他的要求. ③离开(家乡、祖国等): ~ kampung halamannya 离乡背井. ④把…立足于,凭借: Ia ~ penilaiannya pd perasaan semata-mata. 他单凭感觉来作出评价. ⑤ = menumpu ③. ⑥集中(精力、注意力等): ~ segenap tenaga pd pekerjaannya 把全部精力集中在工作上. ~ minatnya ke dunia olahraga 把兴趣集中在体育活动上.

tertumpu ①撑着. ②被拒绝: Permohonannya ~. 他的申请被拒绝了. ③被吸引: Matanya ~ pd lukisan itu. 他凝视着那幅画.

tumpuan ①立足处; 支撑物: bangku ~ kaki 垫脚凳. ②[喻]依靠人; 靠山: Dia menjadi ~ harapan keluarga. 全家的希望都寄托在他身上. ③跳板: Sebelum melompat, tekankan kakimu pd ~ itu. 起跳前, 你把脚在跳板上一蹬. ④[军]据点: menduduki ~ musuh 占领敌人的据点. ⑤(床)脚: ~ tempat tidur 床脚. ⑥受人注意的人或地方: Akhir-akhir ini beliau menjadi ~ berita di surat-surat kabar. 最近他成了报纸上的新闻人物了. Dialah ~ kasih orang tuanya. 他是父母的宠儿. ⑦枢纽, 汇集处: Kota itu adalah tempat ~ jalan kereta api. 那城市是铁路线的枢纽.

penumpu ①支持者,支撑人. ②支撑物: ~ kaki 垫脚凳.

pertumpuan ①支撑处,立脚点. ②据点,集中点: tempat ~ barang-barang ekspor dan impor. 进、出口货物的集散地.

tumpuk ①群, 团: se~ awan hitam 一团乌云. ②堆, 叠, 沓: beberapa ~ kertas 几叠纸. uang dua ~ 两沓钞票.

bertumpuk-tumpuk ①一群群: Para pelancong ~ berjemur di pantai. 游客一群一群地在海滩上晒太阳. ②一堆堆,一叠叠: Sayuran ~ di pinggir jalan. 路边上蔬菜成堆. ③一片片,一块块(指颜色不匀等): Celupannya ~

tidak rata. 染的色斑驳不匀。④[喻]大量的，大批的：Utangnya ～. 债台高筑. Surat pesanan sudah ～ di tangannya. 他手中已有大批订货单.

menumpuk ①(= **menumpukkan**) 堆,垛：～ koran 把报纸堆起来. ～ kayu bakar 把劈柴堆起来. ②积蓄,囤积：～ kekayaan 积蓄财产. ～ barang dagangan 囤积商品. ③积压,堆积：Kerjanya kian ～. 他的工作积压得越来越多. Dosanya ～. 他罪恶累累.

menumpuk-numpuk(kan) 分成一堆一堆：Buah-buahan itu ditumpuk-tumpukkan, setumpuk empat lima buah. 把那些水果分成堆,每堆四、五个.

tertumpuk ①堆积着. ②累积着,囤积着：Harta yg ～ sekian banyak itu bukan hasil keringatnya. 积聚起来的那些财富并不是他的劳动所得.

tumpukan 堆,垛：～ awan 云团. ～ padi 稻垛. dijual ～ 出堆儿卖.

tumpul ①钝;不锋利：Belati ini sudah ～, harus diasah. 这把匕首不快了，要磨一磨. ②迟钝，笨拙：Otaknya ～ benar. 他脑子迟钝.

menumpulkan 使钝,弄钝;使迟钝：Jangan kautumpulkan pisau itu. 你别把这把刀弄钝了. ～ kewaspadaan 使失去警惕. ～ pikiran 使脑子迟钝.

ketumpulan 钝;迟钝.

tumpur ①毁灭,(死)光;精光. ②[口]破产,败落：Sedang yg kaya raya pun bisa ～. 富裕者也会衰落.

menumpur(kan) 毁灭;弄光.

tumtam [拟]咚咚(敲鼓声).

tumu [植]木榄 *Bruguiera conjugata*.

tumus, tertumus [古]扑跌,扑倒.

tun I [古][tuan 的略语]对贵族的称呼.

tun II [中]盾(印度尼西亚货币单位)：ce ～ 一盾.

tuna [古]伤,损坏,破损.

tertuna 受伤：Hatinya ～. 伤了他的心.

tunaaksa 身体有缺陷,身体发育不全,残废.

tunaaksara 文盲.

tunabusana 未知衣着者(指未开化的民族).

tunaganda 两大缺陷(指躯体及智力不健全的儿童).

tunagizi 营养不良.

tunagrahita 智力差的,弱智的.

tunai 现款,现金：membayar ～ 付现款. pasar tunai 现货市场. *timbang* ～ 现金交易. uang ～ 现金.

menunaikan ①用现款付：Uang sekian belum cukup utk ～ hutang kita. 这笔钱还不足于付清我们的债务. ②执行,履行;兑现;完成：～ cita-cita 实现理想. ～ janji 兑现诺言. ～ kaul 还愿. ～ perintah 执行命令. ～ rukun Islam (伊斯兰教徒)履行"功课". ～ tugas 执行任务.

penunaian (= **pertunaian**) 还清,偿还;(任务、命令等的)执行;(伊斯兰教规、诺言等的)履行,兑现.

tunak [古] ①不停地,不断地(干某事)：～ bekerja 不停地干活. ②忠诚的;稳固的,稳定不变的：Hamba dan sahaya semuanya ～. 奴仆们都很忠诚.

tunakarya 失业(的);失业者.

tunalaras 智力不健全,智力不正常.

tunam I)旧时点炮用的)椰子纤维做的火捻.

tunam II [米], **tertunam** 插入(土中).

tunamental 智力不健全,智力不正常.

tunanétra 瞎(的);盲人.

tunang, bertunang(an) 订婚：Gadis itu sudah ～ dng teman sekerjanya. 那个姑娘已和她同事订了婚.

menunang ①向…求婚. ②(= **menunangi**) 要求与…订婚.

menunangkan = mempertunangkan.

mempertunangkan ①使订婚：Agus dan Ani sudah dipertunangkan. 阿古斯和阿尼已订婚了. ②为…订婚：Kabarnya anaknya akan dipertunangkan pd awal bulan depan. 听说下月初将为他孩子订婚.

tunangan 未婚夫;未婚妻.

petunang [古]对(笛子等)乐器念的咒语(使听者产生爱慕感)：peluru ～ (= peluru penunang) [古]念过咒语的子弹(据信能击中目标).

pertunangan 订婚：upacara ～ 订婚仪式.

penunangan 订婚(的事情).

tunarungu 聋(的);聋子.

tunas 芽,嫩枝：～ padi 收割后稻茬儿上长的芽. masa ～ [医]潜伏期. memupuk ～-～ muda 培育新苗.

bertunas ①有芽;发芽,长芽：Pohon itu sudah mulai ～. 那棵树开始长芽了. ②[喻]有子孙,有后代.

menunas ①萌芽,发芽. ②(= **menunasi**) 修剪幼枝,掐掉嫩芽.

tunasusila 丧失道德;妓女：wanita ～ 娼妓,妓女.

tunawicara 哑(的);哑巴.

tunawisma 无家可归的;流浪汉.

tunda I 船后拖的东西：kail ～ 船后拖钩. sampan ～ 驳船,拖船. tali ～ 纤.

bertunda 拖着拖船：sekoci ～ 拖着船的快艇.

bertunda-tunda [古]成群结队：Bertunda-tunda orang menuju ke alun-alun. 人们成群结队地涌到广场上.

menunda 拖：Kapal motor itu ～ sebuah sampan. 那条摩托艇拖着一只小舢板.

penunda 牵引用的(船等)：tali ～ 纤. kapal ～ 拖轮.

tunda II, menunda(kan) 延迟,延期,展缓：Pertandingan sepak bola kemarin terpaksa ditunda sebab hujan lebat. 昨天的足球赛因下大雨而不得不延期. ～ keberangkatan 推迟动身.

menunda-nunda (再三)拖延：Mengapa pemilihan ditunda-tunda lagi? 为什么要一再推迟选举?

tertunda 被延迟;拖延了;被耽搁.

penundaan 延期,拖延.

tunda III [米], **bertunda** ①启程：Cepat sedikit, kapal segera hendak ～! 快一点,船就要开了! ②长时间(地),很久(地)：～ berbicara 长时间地交谈. ～ berkelahi 打得很久.

bertunda-tunda 很久：～ perkara 官司打得没完没了. ～ *banyaknya* 多得很.

menunda(kan) (向前、左、右)推,推进：～ orang yg berdiri di pintu itu ke samping 把站在门口的人推到一边.

tundan [爪][古]驿站.

tundang [雅], **bertundangan** 订婚. [→ tunang]

tunduk ①(= **menunduk**) 低头,垂下头;(稻等)下垂：Ketika mata mereka bertatapan, ia segera ～. 当他们视线相遇时,她马上低下头来. Batang padi telah ～. 稻穗已下垂. ～ *tengadah* 时而低头,时而抬头. ②投降,屈服：Musuh terpaksa ～ dng menyerahkan senjatanya. 敌方不得不缴械投降. Ia tak akan ～ kpd tekanan pihak mana pun. 他将不屈服于来自任何方面的压力. ③服从;遵守：～ kpd UUD 遵守宪法. ～ kpd keputusan rapat 服从会议的决定.

menunduk-nunduk 低三下四,低声下气：Aku tak mau ～ di depannya, meskipun ia orang kaya. 虽然他是个有钱人,我可不愿在他面前低三下四.

menundukkan ①低着头,使低头～ kepala mengheningkan cipta 低头默哀. ②使屈服,征服：Untuk pertama kalinya pendaki gunung kita berhasil ～ puncak itu. 我们的登山运动员第一次征服那座高峰. Mudah saja ia ～ lawannya. 他轻易地制伏了他的对手.

tertunduk 低着头：Ia membisu dng kepala ～. 他低着头缄默不语.

tertundukkan 被征服,被战胜：Dengan susah payah akhirnya kesebelasan tuan rumah ～ juga. 经过艰苦努力东道主的足球队终于被打败了.

ketundukan 屈服;服从.

petunduk (= **penunduk**) [米]使人服从的咒语：jimat ～ 使人服从或屈服的符咒.

penundukan 征服,制伏.

tundun I [爪](香蕉果的)梗,(椰子果的)株.

tundun II ①[米](马等的)颈背;项. ②女子阴阜部位.

tundung, menundung 赶出（家门），驱逐，放逐：Maka raja pun ～ orang itu. 于是国王把那人放逐出去．
tundunang 被赶走的；流放犯．
tung ［拟］咚咚声．
tungau I 虱：～ ayam 鸡虱．*mati ayam, mati* ～ ［成］鸡死虱亡；唇亡齿寒．
tungau II ［米］，**menungau** 低首俯视．
tunggak I 树墩儿．
menunggak ①积欠，拖欠：Sudah lima bulan ia ～ sewa rumah. 他拖欠了五个月的房租． Ia masih ～ sepuluh ribu rupiah. 他尚欠一万盾．②拖延（工作），留下（未做完的工作）：Pekerjaan hari ini harus diselesaikan, jangan sampai ～. 今天的工作今天做完，不要拖到明天．
tunggakan ①尾欠：melunasi ～ 付清剩下的欠款．masih ada ～ yg belum dibayar 还有些尾欠没还清．②没做完的工作：Pekerjaannya masih banyak ～nya. 他还留下许多工作没做完．
penunggak 拖欠者：～ pajak 欠税者．
penunggakan 拖欠；拖延：merundingkan masalah ～ hutang 讨论积欠债务问题．
tunggak II → tonggak I.
tunggal ①单独的，唯一的：berdiri berkaki ～ ［古］金鸡独立．agen ～ (= wakil ～) 独家代理商．juara ～ putri 女子单打冠军．anak ～ 独子；独女．daun ～ 单叶．dasun ～ → dasun. gajah ～ 离群索居的象．penyanyi ～ 独唱者，独唱家．petir ～ → petir. ukuran ～ 唯一标准．②［语］单数的，单一的：kalimat ～ 简单句，单句．kata benda ～ 单数名词．②整个的，全部的：dng ～ hati 全心全意地．menyerah ～ 无条件投降．④（用于复合词里）一体：dwi～ 二位一体．tri～ 三位一体．
setunggal ［罕］同一的，同样的：～ derajat 同一等级的．～ darah 同一血统的，同宗的．
menunggal 单一的，唯一的：tekad yg ～ 唯一的意志．
menunggalkan ①结合；合二为一：～ diri kpd (或 dng) 投入于．②集中（精神等）：～ pikiran 集中注意力，专心．
ketunggalan ①独一（性），唯一；独特．②全神贯注．
penunggalan 集中；统一．
tungganai ［米］(= ～ rumah) 家长（在米南加保地区实行母权制，指当家的舅父）．
tunggang I 颠倒，倒置：～ *tenggang* → tunggang langgang. ～ *tuanggit* (= ～ *tuggik*) a)（路）高低不平；b) 上下震荡，颠簸．
tunggang balik 翻跟斗，打滚．
menunggangbalikkan 使颠倒，使翻跟头．
tunggang langgang ①狼狈不堪，东逃西窜：lari ～ langgang 抱头鼠窜，逃窜．②翻跟头：
menunggangIanggangkan ①使颠倒，使翻滚．②使狼狈逃窜：～ musuh 使敌人狼狈逃窜．③颠倒（事实真相等）．
bersetunggang 翻跟头：～ balik 翻跟头，连滚翻．
menunggangkan ①倾倒，翻倒．～ *air ke laut* ［成］多往海里倒杯水（喻周济富人，毫无意义）．②翻跟头：～ diri 翻跟头．
mempertunggang = menunggangkan ②.
mempertt nggangkan = menunggangkan.
tertunggang ①上下颠倒的，颠倒着的．②（被）倾倒．
tunggang II 陡的；直垂的：pendakian yg ～ 陡坡．akar ～ (= urat ～) 支持根，支柱根．～ *hati* 决心．～ *hilang berani mati* ［成］无所畏惧．～ *hilang, tak hilang* ［成］不惜财者不丢失，不怕死者反不死；有志者事竟成．
tunggang III 骑：kuda ～ 坐骑，供人骑的马．～ *gunung* 薄暮，傍晚．
menunggang(i) ①骑上：～ keledai 骑在驴背上．～ sepeda 骑自行车．②［喻］操纵：Belum terbukti bhw aksi mahasiswa itu ditunggangi. 没有证据证明大学生的行动受人操纵．
tunggangan 乘骑的车；坐骑：kuda ～ a) 骑的马；b)［喻］走卒．
penunggang 骑车人，骑马人等．
tunggik ①屁股撅起；尾部翘起．②（行走时）撅起屁股．*tunggang* ～ → tunggang I.
menunggik 撅起屁股．
menunggikkan 撅（屁股），把（尾部）翘起．
tertunggik 摔跟头．
tungging I, **menungging** 翘起尾部，撅起臀部：Pesawat terbang itu jatuh ～. 那飞机倒栽葱了．
menunggingkan ①使（尾部）翘起，使（臀部）撅起；倒置：～ pantatnya 撅起臀部．～ botol yg baru dicuci 把刚洗好的瓶子倒置着．②［喻］颠复，推翻（政权等）．
tungging II ［古］四天后．
tunggit → tunggik.
tunggu I ［口］等，等待：～ dulu 等一等．～ sebentar 等一会．ruang ～ (= kamar ～) 候车室，候机室，候诊室．uang ～ 待解雇期间的补助金，补贴．burung ～ taman ［动］寿带鸟 *Terpsiphone incei*. *kawin* ～ *tunang* 已婚但尚未同居．
bertunggu 看守，守卫：Dua orang prajurit ～ di depan rumah tahanan. 两个士兵在拘留所前守卫．
menunggu ①看守，守候：Ia disuruh ibunya ～ rumah. 他母亲叫他看家． Berhari-hari ia tak beristirahat ～ suaminya yg sakit payah itu. 她几天没休息守候着重病的丈夫．②等候，等待：Kami akan ～ sampai ia datang. 我们将等到他来了为止．～ perintah 等候命令．③期待：Kami ～ kabar gembira kelahiran anakmu yg pertama. 我们期待着你生第一个孩子的好消息．～ *angin* (= ～ *kesempatan*) 期待时机：～ angin naiknya harga minyak 等待油价上涨的机会．④（鬼、神）守护：Katanya pohon tua itu ditunggu hantu. 据说那株老树有鬼神守护着．
menunggu-nunggu 等待着，期待着：Yang ditunggu-tunggu tak kunjung datang. 被等的人老也不来．
menunggui = menunggu ① ④.
menunggukan ①替…看守：Tunggukan koporku sebentar. 帮我看一会我的皮箱．② = menunggu ③.
tertunggu-tunggu 盼望着，期待着：Lekas pulang, ibu sedang ～ di rumah. 快回去，母亲正在家里等待着你．
penunggu ①看守人．～ gudang 看仓库的人．～ telepon 电话员．②居住者：～ rumah 住户．～ dunia 人类．③守护神：jin ～ gunung 护山神．
tunggu II ［米］，**menunggu** ①讨（债），讨还（东西），索还：～ piutang 讨债．②要求（履行诺言等）：～ janji 要求履行诺言．
tunggul I ①树墩：～ pohon 树墩．～ punggur 死树墩子．②（稻、麦等的）茬儿：～ padi 稻茬儿．③系船的柱子．*berunding dng* ～ ［成］和木头人说话．
tunggul II ［古］旌旗，旗子：～ pelangi = tunggul-tunggul. ～ putih tanda takluk 白旗是投降的标志．
tunggul-tunggul 残虹．
tunggul III, **penunggul** ［古］战争赔款，战争赔偿：memberi ～ 付战争赔款．
menunggul(kan) 付战争赔款．
tungkahan ［米］①砧板，菜墩子；（刨椰子等用的）板凳，椰刨．*bagai rupa* ～ ［成］脸盘像刀砧板（喻丑陋）．*berunding dng* ～ ［成］和板凳商量（喻毫无反应）．②（桥等的）支柱，支架．
tungkai ［米］腿．*yg panjang* ～ ［喻］雨．
menungkai 使（绑好四只脚的牛等）躺下．
tungkap ［罕］发愣，发呆．
tungkat → tongkat.
tungkik → tukik II.
tungku I (= ～ dapur; batu ～) 灶，灶头：menyalakan api ～ 生炉子．
tungku II ［罕］对马来贵族或王子的称呼．［→ tengku］
tungkul I, **menungkul** ［古］认输；投降．
penungkul （送战胜国）表示投降的朝贡赠品．
tungkul II ［米］→ tongkol I.
tungkup ［米］伏倒，（碗等）反扣．
menungkup 伏倒，趴．～ *menelentangkan* 深思熟虑．
menungkupkan 使伏倒；用…覆盖：～ tudung saji 用菜

罩覆盖着.
tertungkup ①已伏倒,已趴倒. *periuk ~, dapur tak berasap* 揭不开锅. *drpd ~ biarlah terteleng* [成]与其伏倒,不如倾斜(喻与其吃大亏,不如受点小损失). ②[喻]遭受极大不幸(损失等).
tungkus I 包: nasi ~ (祭宴时) 用香蕉叶包裹成圆锥形的饭.
menungkus (用香蕉叶等)包裹.
tungkusan = tungkus.
tungkus II, **~ lumus** (= **tertungkus lumus**) ①专心致志,埋头工作. ②债务累累.
tunjal menunjal ①(跳跃或站起时)蹬脚. ②(用食指)点触. *jauh dapat ditunjuk, dekat dapat ditunjal* [成]远的可以用手指,近的可以用指点(喻说出的话有根有据).
tunjam, menunjam 俯冲. [→ hunjam]
tunjang I 支撑物: akar ~ 支持根,支柱根. tulang ~ 蹠骨;(鸡、鸭等的)脚骨.
menunjang ①支撑: Pohon pisang itu ditunjang dng bambu. 用竹子支撑那棵香蕉树. ②资助, 支援, 支持: Hidupnya ditunjang anak-anaknya. 他的生活由孩子们资助. Mereka ~ pendapat kami. 他们支持我们的意见.
tunjangan 补助,津贴;援助: ~ beras 米贴,粮食补助. ~ jabatan 职务津贴. ~ keluarga 家庭生活补助. ~ kemahalan 物价补贴.
penunjang ①支援者,支持者. ②支撑物.
tunjang II [米]腿, 胫: ~ kerbau 牛腿. panjang ~ 长脚 *tuak terbeli, ~ hilang* → tuak.
menunjang 踹,踢.
tunjang III [爪], **menunjang** 撞.
tunjuk ①[口](手指头)对着, 指着: ~ ajar 指教, 劝导. ~ hidung 指名点姓,当面指责. main ~ 喜欢发号施令. tukang ~ 专门告密者. ②[米]食指. ~ *lurus kelingking berkait* [成]口是心非;表里不一.
bertunjuk-tunjukan ①互相用手指. ② (= **tunjuk-menunjuki**) 相互劝告,相互指点.
menunjuk ①指,指着,指向: Ia berkata sambil ~ ke kiri. 他一面讲一面指着左方. Tunjuk saja mana yg kausukai! 你喜欢哪一个就指那一个! ②举手示意: Hanya beberapa orang saja yg ~ menyatakan setuju. 举手表示同意的只有几个人. Ketika ditanya guru, hanya 4 orang saja yg ~. 老师提问时,只有四个人伸着食指举起手. ③指定,指派: Beliau ditunjuk oleh Presiden sbg pembentuk kabinet. 他被总统指定为组阁人. Mereka boleh ~ seorang wakil utk menghadiri upacara itu. 他们可以指派一个代表参加那个仪式. ④指出, 提示: Menunjuk surat kami no. 230 tanggal 12 Nopember 1982 dng ini kami beritahukan bhw... 我方曾于一九八二年十一月十二日发过第二三〇号信件,现通知先生,...
menunjuki 指点,指教: Tak jemu-jemu orang tuanya ~ dan mengajarinya. 他父母不厌其烦地教导他.
menunjukkan ①用...指着: ~ jarinya ke arahku 用手指着我. ②指出: Tolong tunjukkan di mana rumahnya. 请给我指点一下, 他家在哪儿. Ia sering-sering ~ kekuranganku. 他经常指出我的缺点. ③显示,显出: ~ kegirangan 显出心里的喜悦. ~ kekuasaannya 显示他的权力. ~ *diri (= ~ muka)* 露面儿. ~ *gigi* → gigi. ④出示,给...看: Ia ~ kamera yg baru dibelinya itu kepadaku. 他拿出刚买的照像机给我看. Tunjukkan kartu identitasmu. 请出示你的身份证. ⑤表明, 证明: Ini justru ~ bhw kebenaran ada di pihaknya. 这件事正好证明真理是在他一边.
mempertunjukkan ①演出, 放映: Besok malam mulai dipertunjukkan film baru. 从明晚开始将放映新影片. Rombongan kesenian itu akan ~ tari Bali. 那个艺术团将演出巴厘舞蹈. ②展览, 展出: Barang-barang kerajinan tangan akan dipertunjukkan juga dl pameran ini. 手工艺品也将在展览会里展出.
penunjuk ①指示物,指示器: jarum ~ detik 秒针. jarum ~ ampere 安培指针. ②指引者,引导者: ~ jalan a) 响导; b) 路标.
petunjuk ①指南, 启示: Betulkah keganjilan kelakuan binatang itu dapat menjadi ~ akan timbulnya gempa? 动物的反常现象真能成为将要地震的预兆吗? ②指示, 指点: ~ dokter 医生的嘱咐. ~ guru 教师的教诲. ~ orang tua 父母的劝告. mendapat ~ dr atasan 得到上级的指示.
pertunjuk = petunjuk.
pertunjukan ①表演,演出: ~ sandiwara 话剧演出. ~ sendratari 歌舞表演. ②展览品. ③展览, 展览会. ④ (= ~ perasaan) [马]示威游行.
penunjukan ①指出;显示出,表现出. ②指点;指定.
tunjul → tonjol.
tunjung [植]朱蕉,铁树 *Cordyline fruticosa.*
tuntas [爪] 透彻, 彻底: Mari kita selesaikan perkara ini sampai ~. 让我们把这件事彻底处理好.
tuntun I [爪], **bertuntun** 手牵着手: berjalan ~ 手拉手走路.
menuntun ①牵着(人、牲畜等)走: ~ anaknya menyeberangi jalan 领着她孩子过马路. ~ kerbau ke ladang 牵着一头牛往地里走. ②引导, 指引: ~ yg sesat ke jalan benar 把误入歧途者引上正道.
menuntunkan 为别人牵: Tolong tuntunkan sebentar sepedaku ini. 请帮我推一下我的自行车.
tuntunan 引导,指引: Ia banyak memberi ~ kepadaku. 他经常给我指导.
penuntun 领路人,向导;引导者,指引者: buku ~ 导游手册;...入门(手册).
tuntun II [米]遮住眼(或脸).
bertuntun (用布等)遮住眼(或脸). *membeli kerbau ~* [成] 买一头蒙着脸的牛(喻与素不相识的姑娘结婚).
tuntung I (针、剑等)尖, 尖端, 尖头: ~ jarum 针尖. ~ lembing 标枪的头,矛头. ~ keris 格利斯剑的尖端.
tuntung II [米] 一节小竹筒(用来放盐等): tebu se~ 一小节甘蔗.
menuntung (tebu) 把(甘蔗)切成一小节一小节.
tuntung III [米],**menuntungkan** ①把...翻过来,倒置. ②使倾倒: ~ kopi dl tabung sampai habis 把竹筒里的咖啡子全部倒出来. ③倾注(感情、爱情等): ~ perasaannya kepadaku 向我倾诉衷肠.
tertuntung ①被倒置. ②被倾注.
tuntung IV 一种淡水龟.
tuntut, menuntut ①(强烈)要求,提出对...的权利: Mereka ~ spy putusan itu dipertimbangkan kembali. 他们要求重新考虑那项决定. ~ hak atas warisan orang tuanya 提出对其父母遗产的继承权. ~ *balas* 要报仇. ~ *bela* 要报杀人之仇. ~ *malu* 要雪耻. ②讨(债), 索回; 要求履行(诺言): ~ utang 要债, 讨债. ~ janji 要求践约. ③起诉, 控告: Yang bersalah akan dituntut. 犯罪者将受到起诉. Jaksa umum ~ hukuman seumur hidup thd pembunuh itu. 检察官起诉, 要求对那杀人犯判处无期徒刑. ④为争取(实现)...而斗争: ~ kebebasan 争取自由. ~ perbaikan nasib 为改善生活而斗争. ⑤追求 (知识、学问等): ~ ilmu ke luar negeri 出国深造. ~ pelajaran 求学. ⑥[古]朝,向.
tuntutan 要求; 起诉, 控告: ~ yg mendesak 紧急要求. mengajukan ~ ke pengadilan 向法院提出起诉. surat ~ 起诉书.
penuntut ①要求者. ②原告, 起诉人: jaksa ~ (= ~ umum) (起诉的)检察官.
penuntutan 要求;起诉,控告.
tunu, menunu [古] ①燃烧. ②点燃: ~ tunam utk menembakkan meriam 点燃火绳放炮. ~ *hati* 激怒,使生气.
menunukan = menunu ②.
tertunu 被燃烧: hangus ~ 被烧焦.
penunu 放火者;燃烧工具.
penunuan 燃烧,焚烧.
tupai I [动] 松鼠: ~ kelapa (= ~ nyiur; ~ kampung) (普通)松鼠 *Sciurus notatus.* ~ kerawak 红毛大松鼠 *Sciurus*

bicolor. sepandai-pandai ~ melompat, sekali akan gawal juga [成]松鼠善于在树上蹦跳,有时也会摔下来; 智者千虑,必有一失。

tupai II [植], **ekor** ~ 狸尾草,狐狸尾 *Uraria lagopodioides.* sarang ~ 露花水竹叶 *Aneilema nudiflorum.*

tupai-tupai 钉在柱子等上的起支托作用的木块(如门门扣、绳栓等): ~ pintu (松鼠尾状的)门门扣。

tupang → topang I.

tura [米], **bertura-tura** ①发牢骚,抱怨。②梦呓,胡扯,胡说。

turang [米]添饰[一般出现于词组中]: ~ atap 牛角状屋脊两端翘起的部分(米南加保式房屋的屋顶装饰)。~ jala 加编在鱼网底下的网眼(使鱼网更好地展开)。

turap ①(砌墙用的)灰浆。②补加的边儿。

berturap ①涂上灰浆的。②加上边儿的(布、衣服等)。

menurap ①涂抹灰浆: ~ sela-sela dinding 勾墙缝。②(在衣服等上)加边儿。

turas, menuras 过滤(漆等)。

turbiditas [欧] ①混浊,污浊。②混乱。

turbin [欧] (= ~ air) 涡轮机,透平机。

turbojét [欧]涡轮喷气发动机,涡轮喷气飞机。

turi I [植]木田菁 *Sesbania grandiflora.* rumput ~ [植] 棱荚蝶豆 *Clitoria cajanifolia.* rumput ~ hutan [植] 樟叶蝶豆 *Clitoria laurifolia.*

turi II, **turi-turi(an)** [方] (苏门答腊北部巴达族) 古代神话。

turis I, **menuris** 刻上浅槽。

turis II [欧] ①游客,观光者。②游览,观光: rombongan ~ 旅行团,旅游团。

turisme [欧]旅游,观光。

turnamén [欧]锦标赛,联赛,比赛: ~ bulu tangkis 羽毛球比赛。

turné [欧] 巡视,视察。

tursi [口]硫酸铜。 [→ terusi]

turun I ①下,下去;降落: Pagi-pagi benar mereka sudah ~ ke laut. 一大清早,他们就下海了。~ dr pesawat terbang 下飞机。~ ke lapangan (运动员)入场。~ ke kolam renang 下游泳池。~ ke sawah 下水田干活。siap ~ di stasiun berikutnya 准备在下一站下车。bagai bidadari ~ ke bumi 宛如仙女下凡。~ *darah* 怒气渐渐消退。~ *ke air* = turun mandi. ~ *ke bawah* a) 到下面去; b) 下基层; 下放。~ *ke jalan(an)* (学生们)上街示威游行。~ *main* [雅](小学生)课间休息。~ *makan* [雅](工人劳动间歇时)进食。~ *minum* (如球类比赛中的)场间休息. ~ *naik* (= *naik* ~) a) (马路等)上上下下,高低不平 b) (呼吸等)急促,上气不接下气 c) (价格等)上下波动。~ *ranjang* [雅]与亡妻的姊或妹结婚。~ *takhta* (= ~ *dr takhta kerajaan;* ~ *dr kebesaran)* (皇帝)退位。~ *tanah* (= ~ *ke bumi;* ~ *ke tanah)* 小孩初次踏地仪式(一种民间风俗)。~ *tangan* a) 着手去做,进行处理: Karena pertengkaran itu sudah berubah menjadi perkelahian, polisi terpaksa ~ tangan. 因为争吵已经变成斗殴,警察只得前去处理。b) 插手,干涉,干预: Apa perlunya kau ~ tangan thd urusan orang lain! 你干嘛要插手别人的事儿! c) 参加(救援): Penduduk juga ~ tangan membantu korban bencana alam. 居民们也都来帮助自然灾害的受难者。~ *tangga* a)下楼梯; b) [口](多指年龄等)一个挨一个(相差不大)。②(从上游等处)来,(到下游等处)去: dr Bukittinggi ~ ke Padang 从武吉丁宜来,到巴东去。baru ~ dr Mekah 刚从麦加(朝圣)回来。~ haji (从麦加)朝圣回来。③沉,落,(渣滓等)沉淀,(潮水等)退落,(日月等)西下: Malam ~ dng perlahan-lahan. 夜幕渐渐降临。Air pasang baru ~. 潮水刚退。Ampasnya sudah ~. 渣滓已沉淀. tatkala matahari ~ 太阳落山时。(matahari) tengah ~ 下午三时左右。④(价格、产量、级别、强度等)下降; (怒气)渐渐消了: Harga barang ~. 物价下降了。Hasil produksi tahun ini ~ 15%. 今年的产量下降百分之十五。Pangkatnya dr kolonel ~ ke mayor. 他从上校降至少校。Gajinya ~. 他的薪水降了。Suhu badannya belum ~. 他的烧还没有退。Akhirnya marahnya ~ juga. 后来他的怒气终算消了。~ *kelas* 降班,降级。~ *merek* 不吃香了; 名声不好了。⑤(从家里)出来; (客人)走了: Turunlah kalau berani! 有胆量的话,出来! Dia baru saja ~ dr rumah. 他刚出去。Sampai pukul 9 malam, tamu-tamu belum ~ juga. 到晚上九点,客人们还没有走。⑥传给; 遗传: Tabiatnya ~ kpd anaknya. 他的性格传给了孩子。⑦(苦难、灾难等)落到…身上: Seolah-olah segala azab sengsara ~ kepadanya. 仿佛一切苦难都落到了他身上。⑧下(雨、雪等),刮、起(风): Tiba-tiba ~ hujan lebat. 突然下起大雨来了。Angin ribut ~ dng kencangnya. 大风刮得很紧。⑨(鬼魔等)降身: Menurut dukun, ada roh ~ kpd si sakit. 巫师说有幽灵附在病人的身上。~ *temurun* 世世代代: harta ~ 祖传的遗产。Sudah ~ mereka menjadi petani. 他们已世世代代当农民。

turun mandi 婴孩初次沐浴的仪式。

menurunmandikan (为婴孩)举行沐浴仪式。

berturun 捐献,捐助: Untuk menolong keluarga si korban, kami ~ 15.000 rupiah seorang. 为了救济遇难的家属,我们每人捐款一万五千盾。

menurun ①向下倾斜: Jalan itu ~ dng curamnya. 那是一条很陡的下坡路。②(从高处)下到(低处): Penduduk pegunungan sering ~ menjual hasil bumi mereka. 山区的居民经常下山出售土产。③逐渐下降; 下跌: Hasil panen ~. 收成减少。Nilai uang ~. 币值下跌。④遗传,传给: Penyakit itu bisa ~ ke anaknya. 那个病能遗传给子女。~ *hujan* (= ~ *hari)* 求雨。*kaji* ~ a) 开始能流利地朗读(古兰经); b) 容易办到的事。

menuruni ①沿…下,走下(楼梯等): ~ tangga 从梯子上下来。~ lereng 下山坡。②下到,下去取: ~ jurang 下到山谷里。~ timba yg jatuh ke dl sumur 下到井里去捡掉下的吊桶。③走出家门去抓(追、对付等): Aku tak berani ~ pencuri. 我不敢出门去追小偷。

menurunkan ①使下落,降下,卸下: Ia berusaha ~ berat badannya dng bermain tenis. 他拼命打网球以减轻体重。~ bendera 降旗。~ layar 收帆。~ muatan 卸货。~ sauh 抛锚。~ pasukan payung 空降伞兵部队。~ kapal ke air 使船下水。②使(价格等)跌落,使(威望等)降低; 使(皇帝)退位,使下台: ~ harga barang-barang keperluan sehari-hari 使日用品降价。~ ongkos 减少费用。~ derajat 降低级别(地位等); diturunkan dr takhta kerajaan 使退出王位。③把(遗产等)留给…,把(王位等)传给…: ~ hartanya kpd anaknya 把遗产留给他的孩子。~ kepandaiannya kpd putranya yg sulung 把他的特长传给他的长子。④下达,传下(真主的启示、帝王的圣旨、上级的命令等): ~ perintah utk berkumpul 下达集合的命令。~ titah 传下圣旨。⑤派(运动员)上场: Rupanya mereka akan ~ pemain-pemain yg ulung. 看来他们将派出老练的运动员上场。⑥(通过杂交)培育出: ~ kuda jenis baru melalui perkawinan silang 经杂交培育出新品种的马。⑦[语]派生出: Kata "tanaman" diturunkan dr "tanam" dng diberi akhiran "an". "tanaman"这个词是由"tanam" 加上词尾 "an" 后派生出来的。

memperturun hari (念咒语)求雨。

keturunan ① = turunan ①。②(物价等的)下降; (热度等的)减退。③[动词]鬼神附体。④[动词]得了遗传性疾病: Ia ~ sakit ayan. 他得了遗传性的羊角风。

turunan ①子孙,后代,后裔; 代: ~ bangsawan 贵族后裔。~ ke tiga dr Sultan Brunai 文莱苏丹的第三代。②血统: warga negara Indonesia ~ asing 外国血统的印度尼西亚公民。③祖传的,遗传性的,世袭的: jabatan ~ 世袭职位。keris ~ 祖传的格利斯剑。penyakit ~ 遗传性的疾病。kata ~ [语]派生词。④ = penurunan ②。

penurunan ①下来,降下; 卸下; 降低; 减退。②下坡,斜坡。

turun II, **menurun** ①抄录; 临摹; 顺着线条描摹: Ia coba ~ tulisan bapaknya. 他试着临摹他父亲的字。Gambar itu diturunnya dr buku. 这幅画是从书上描下来的。②照搬,机械地模仿: Ia cuma ~ perbuatan orang saja. 他只是照着别人的样子做。

menurunkan ①抄录,抄下; 录下(声音): Sajak itu diturunkan dr naskah aslinya. 这首诗是从原稿上抄录下来的. Pidatonya sudah diturunkan ke dl rekaman. 他的讲演已经录音. ②登载,刊登: *Hari ini kami turunkan lagi* lanjutan artikel yg kemarin. 今天我们登载昨天发表的文章的续篇. ③签(名): ~ tanda tangannya 签上他的名字.

turunan 抄本;副本: Turunan ini sesuai dng aslinya. 这一抄本与原著一致.

turus ①(篱笆、捕鱼围篱等的)支柱,作篱笆桩子用的木头. ②(供蔓生植物攀援的)柱子. ③ (= ~ negeri) [喻]地方官员.

menurus (像柱子般)直立.

menuruskan [古](把犯人等)绑在柱上.

turut ①跟着,参加, 参与: Kami ~ berduka cita atas meninggalnya Saudara Ali. 我们对阿里兄弟的逝世表示哀悼. Ia ~ ambil bagian dl pertandingan bulu tangkis itu. 他参加了那场羽球比赛. ~ dl ujian 参加考试. ~ campur 干预,干涉. ~ serta 参加. ②服从,顺从: Dia selalu ~, tak pernah membangkang. 他一向很顺从,从不违抗. pak ~ 唯唯诺诺的人.

seturut ①根据(消息等). ②(与习俗等)相一致,相符合.

turut-menurut ①互相顺从: Suami isteri itu selalu ~ dan hidup rukun. 夫妻俩一直相互顺从,和睦相处. ②[罕]老跟随人,盲从.

berturut 连续的: nomor ~ 连续号码. bilangan ~ dr sampai 10 从一到十的连续数.

berturut-turut 一个接一个,连续的,接连不断的: tiga tahun ~ 连续三年. cerita gambar yg ~ 连环画. memperoleh kemenangan ~ 取得一个又一个的胜利. Kedengaran bunyi tembakan ~ tiga kali. 听到一连三次的枪声. Para tamu ~ datang. 宾客陆续来了.

berturuti [米](命令、劝告等)被听从.

menurut ① (= menuruti) 跟从,跟随;遵循;沿着…走: mengejar pencuri dng ~ jejaknya 循着足迹追赶小偷. Bis berjalan ~ lin yg tertentu. 公共汽车按一定的路线行驶. ②模仿,仿效: Anak-anak menggambar ~ contoh yg diberikan gurunya, 学生们模仿老师给的图样画画. Perbuatan yg tidak baik jangan diturut. 不要学不良的行为. ③服从, 听从,顺从: Nasihat dokter hendaknya diturut baik-baik. 应该好好地听从医生的嘱咐. ④满足(条件、要求、希望等): Syarat-syaratnya pd umumnya sudah kami turut. 我们基本上已经满足了那些条件. Pendeknya, semua permintaan istrinya diturutnya. 总之,他妻子的要求他都给做到了. ⑤老跟着: Cucunya selalu ~ dng neneknya, ke mana saja neneknya pergi. 不管奶奶走到哪儿,孙子老跟着她. ⑥根据,按照(意见、观点等): Menurut pendapat saya, dia tidak bersalah. 据我看,他没错. Urutan kata-kata itu diatur ~ abjad. 按字母排列这些词. Tindakan yg diambil sudah ~ persetujuan kedua belah pihak. 那行动是根据双方的协议采取的. ~ kantor berita Antara 据安达拉通讯社报导.

menuruti ① = menurut ① ②③④. ②追赶,后头跟上: Ibunya berjalan lebih dulu, ia ~ dr belakang. 他母亲先走,他在后头跟上.

menurutkan ①跟着,跟随;尾随;顺着: berjalan ~ kereta jenazah 跟在柩车后面走. Sampan itu berlayar ~ arus. 那条舢舨顺着水流行驶. ~ *untung (ke negeri orang)* (到外地去)谋生. ②依着(心愿、欲望等),满足…愿望: ~ hati 随着心愿. ~ hawa nafsu 随心所欲. Adik menjadi manja, sebab selalu diturutkan kehendaknya oleh ibu. 这孩子变得娇了,因为他母亲老依着他.

memperturutkan ①使(或让)…参加: Akan diperturutkan juga pemain-pemain harapan dl pertandiangan final itu. 在这次决赛中,有希望的运动员也将上场. Anak isteri diperturutkan juga dl rombongan peninjauan itu. 家属也参加了这个参观团. ② = menurutkan ②. ③一次又一次地: ~ tikamannya 多次刺戳.

memperturut-turutkan ① = memperturutkan ③. ②使…卷入: Dia diperturut-turutkan ke dl perkara itu. 他也被卷入那个案件.

terturutkan, tak ~ 跟不上;满足不了: Tak ~ permintaan anak itu. 那孩子的要求满足不了.

turutan ① (= turut-turutan) 样品,样板, 榜样; 入门(书): kitab ~ (学习古兰经时所用的)阿拉伯语入门书. menjadi ~ orang 成了别人模仿的样子. ②连续的,接连的: rumah ~ 厢房. ③跟随的: angin ~ 顺风. orang ~ 随同的人,跟随者.

penurut ①喜欢顺从他人的(人);温顺的(人): isteri yg ~ 温顺的妻子. Adiknya ~ benar. 他的妹妹顺从得很. ②跟随者,随从,追随者.

perturutan ①连续的事(状况等). ②延续,继续.

tus [拟](射击、鞭炮等)爆发声,爆破声. [→ detus]

tusam (= kayu ~) [植]南亚松 *Pinus merkusii.* minyak ~ (由南亚松提炼制成的)松节油.

tuslah [欧][口]①工资补助: mendapat ~ 得到工资补助. ②(火车票,戏票等的)附加费.

tustél [欧]① (= foto ~) 照像机. ②机子,机械,仪器.

tusuk ①刺,戳: kena ~ 被刺,被戳. ~ jarum [医]针刺. ②(发)针: ~ kundai (= ~ sanggul) 发针,簪. ③[量词]串: satai tiga ~ 三串烤肉.

menusuk ①刺,戳: ~ bisul dng jarum 用针戳疮. ~ sanggul 插上发针. Dalam pemilihan umum para pemilih ~ tanda gambar partai yg disukainya. 在普选中,选民们在他们所喜爱的政党的标志上戳个洞表示赞同(印度尼西亚大选的投票方式). ②刺痛(人心),伤害(感情),刺(鼻、耳等): ~ hati 刺痛人心. ~ perasaan 伤害感情. Baunya ~ hidung. 其味刺鼻. Dinginnya ~ tulang. 冷得刺骨.

menusuk-nusuk 煽动,挑动: Dia marah karena ada yg ~ di belakang. 他发怒是因为有人在背后挑动.

menusukkan ①把…刺入(戳入、插进): ~ belati ke perutnya 把匕首刺入他的腹部. ②穿(针): Jangankan menjahit, ~ jarum pun ia belum tahu. 穿针都不会,更不要说缝补了.

tertusuk ①被刺,被戳, 被扎. ②(心)被刺痛,(感情)被伤害.

tusukan 刺,戳: Tusukannya cukup dalam. 刺得相当深.

penusuk 刺、戳的人(或工具).

penusukan 刺,戳.

tuter [欧](汽车,摩托车等的)喇叭.

mentuter 按喇叭: Dituternya beberapa kali spy pejalan kaki menepi. 他按几次喇叭要行人靠边.

tuts [欧](钢琴、打字机等的)键: menekan ~ piano 揿钢琴的琴键.

tutu, bertutu [拟]嘟嘟声(斑鸠鸣叫声).

tutuh, menutuh ① 砍(树枝);修剪: ~ cabang pohon 修剪树枝. ②[古]拆(船等,以取其木).

tutuk, menutuk 敲击: ~ pintu 敲门,叩门.

tutul I, macan ~ [爪][动]豹 *Felis pardus.*

tutul II, main ~ [古]一种儿童游戏.

tutup I ①关, 关闭, 关着: Waktu saya sampai, tokonya sudah ~. 我到达那里时,商店已经关门了. setahun ~ 全年. ~ *buku* 结帐,结算. ~ *kantor* 不办公,办公室下班了. ~ *malu* 遮羞. ~ *mulut* a) 闭嘴, 沉默; b) 封嘴钱. ~ *tahun* 年终结帐. ~ *usia* [婉]去世. ②塞子,盖子: ~ botol 瓶塞. ~ periuk 锅盖. ~ pintu a) [口]关门; b) 门扇.

bertutup 有盖(塞子等)的: cangkir ~ 带盖的杯子.

bertutupkan 盖着,用…盖着: Sekujur tubuhnya ~ kain putih. 他全身覆盖着白布.

menutup ①关,关上,锁上(门等);闭上、合上(嘴、眼等): Sekolah Dasar itu ditutup karena kekurangan guru. 那所小学因缺师资而关闭. ~ jendela 关窗. ~ *diri* 不跟外人往来,闭关自守. ~ *mata* a) 闭上眼; b) 遮上眼睛; c) 视而不见: Ia ~ mata saja thd kesalahan temannya. 他对他朋友的错误当作没看见一样. d) [婉]与世长辞: Ia ~ mata dl usia 68 tahun. 他与世长辞,终年六十八岁. ~ *pintu* 拒绝,不接受: ~ pintu bagi penanaman

modal asing 拒绝外来投资. ~ *riwayat* 结束一生: Penyakit itulah yg ~ riwayatnya. 他因得那个病而死去. ~ *telinga* 听而不闻: ~ telinga thd kejadian itu 对那个事件不闻不问. ②遮盖,用…遮上: Tutuplah kue-kue itu spy jangan dihinggapi lalat. 把那些糕点盖上,以免被苍蝇叮. ~ muka dng kedua belah tangannya 双手捂脸. ③塞,塞住,封闭(道路、通道等),封锁: ~ lubang 塞住洞. mengepung musuh dng ~ jembatan dan sungai 封锁桥梁和河道,以包围敌人. Semua jalan ditutup mulai pukul 6 sore. 下午六时起,所有的街道都戒严. Perbuatan itu akan ~ saluran pinjaman. 这一行动将堵塞贷款的渠道. ④遮掩(不良的企图等);隐藏(秘密等): ~ rahasia 保密. ~ malu 遮羞. Perkataan yg muluk-muluk itu sekedar utk ~ maksudnya yg jahat saja. 那些甜言蜜语只是为了掩盖其罪恶的目的而已. ⑤囚禁,关押: Menurut keputusan hakim, ia akan ditutup dua bulan. 根据法官的判决,他将被囚禁两个月. ⑥弥补,补足(费用、亏空等): Gajinya tidak cukup utk ~ belanja sebulan. 他的工资不够一个月的开支. Ketekoran akan ditutup dng uang pinjaman. 用贷款来弥补亏空. ⑦结束(讲话、文章、会议等): Kongres akan ditutup sore nanti. 代表大会将在今天下午闭幕. Pidatonya ditutup dng pekikan "Sekali merdeka, tetap merdeka!" 他的演讲以"一旦独立,永远独立"的口号结束.

menutupi ①多次(或反复)关(塞、盖、填补等): Ia ~ jendela karena hari sudah mulai gelap. 天黑了,他把窗户都关上. ②掩盖: Jangan kau tutup(-tutup)i kesalahanmu! 你不要掩盖你的错误; Awan hitam ~ matahari. 黑云遮住了太阳.

menutupkan ①用…盖上: Lalu ditutupkannya taplak itu ke meja makannya. 接着她把那块桌布盖在餐桌上. ②替…关上(盖上等): Tolong tutupkan pintu itu. 请替我把门关上. ③闭上,关闭.

tertutup ①关上了,锁上了;不公开的;内部的: Jalan itu ~ oleh tanah longsor. 那条公路被塌方的土石所覆盖. Mata pencahariannya ~ akibat larangan berburu. 不让狩猎的禁令切断了他的生路. Orangnya pendiam dan agak ~. 这人不爱说话,而且不外露. kesempatan belum ~ 还有机会. kota ~ 不开放城市. rapat ~ (= sidang ~) 内部会议. ~ *mata hatinya* a) 丧失正常的理智; b) 执迷不悟. *otak* ~ 脑子不开窍. ②(债务)还清了: Utangnya *sudah* ~ *semua*. 他的债务已全部偿还了.

tutupan① = tutup ②. ② (= rumah ~) 监狱,监牢: orang ~ 囚犯,囚徒.

penutup ① = tutup ②. ②(信、文章、演讲、和会议等)结束语,结尾: kata ~ 结束语,后记.

penutupan 关,关闭;遮盖,掩盖;(会议等)闭幕: upacara ~ 闭幕式.

tutup *II*, ~ **bumi** [植]地胆草 *Elephantopus scaber.*

tutur I 话,叙述,讲: Dari ~nya dapat kita ketahui bhw dia seorang tengkulak. 从他的谈吐中我们就知道他是个中间商. ~ kata (= ~ bahasa; ~ cakap) 话语. ~ sepatah 一两句话,三言两语. bahasa ~ 口语. *buah* ~ 讨论的中心;议论的话题.

bertutur 说话,讲话,叙述: Ia ~ panjang, menceritakan pengalamannya. 他长篇大论地讲述他的经验. ~ kata 谈论.

bertutur-tutur 聊天,谈话: Sesudah ~ sebentar, kami pun berpisah. 说了几句话,我们就分手了.

menuturkan ①发音,念出(音): sukar utk ~ kata-kata Arab 阿拉伯词难于发音. ②说,讲: Semua yg diketahuinya dituturkannya kepadaku. 凡是他知道的,他都对我说了. ③叙述,谈论: Dituturkannya kejadian itu dr awal sampai akhir. 他把那件事从头到尾叙述了一遍.

mempertuturkan = menuturkan ③.

tuturan 谈话;叙述.

pertuturan ①[罕]发音. ②谈话;话题: Kata-kata itu jarang dipakai dl ~ sehari-hari. 那些词在日常谈话中很少用.

penuturan 叙述,讲述,讲话.

tutur II, **tuturan atap** 屋檐.

penuturan atap — tuturan atap.

tutur *III* [方], **bertutur** 谈家谱,续家谱: Sesudah ~, ternyata kami masih mempunyai hubungan keluarga. 续了家谱才知道我们还有亲戚关系呢.

mempertutur 按辈分称…为…: ~ saya sbg paman 按辈分称我为叔叔.

pertuturan 家谱,辈分: Menurut ~ saya harus memanggil dia nenek 根据辈分我该叫她为奶奶.

tuyul [雅](形状如小孩的)鬼.

twist [欧]摇摆舞,扭摆舞.

U

ua ①[tua 的缩约词]老,老年. ②称呼父或母的兄或姊. [→ wak] ③大爷;大娘(对老年人的称呼).

uai [方]妈妈.

uak I → ua.

uak II [拟]牛叫声;蛙鸣声;某些鸟的叫声.

menguak (牛)哞哞叫;(青蛙)阁阁叫;(鸟)呱呱叫.

uan I → wan.

uan II [爪]白头发.

uanda ua 的尊称.

uang ①货币,钱,款项: ~ yg dikeluarkan Bank Negara 国家银行发行的货币. tidak punya ~ 没有钱. menyimpan ~ di bank 在银行存款. ~ bandar 赌本. ~ cengkeram 作为保证的预付款. ~ emas 金币. ~ jajan (= ~ saku) 零用钱. ~ cadangan (= ~ jaga-jaga) 储备金. ~ jamin(an) (= ~ kancing) 保证金. ~ karun a) 物主不明的钱财; b) 不义之财,横财. ~ kecil (= ~ pecah; ~ receh) 零钱. ~ kembali 找回的钱,找头. ~ keras 硬通货. ~ kertas 纸币,钞票. ~ kontan (= ~ tunai) 现钱,现款,现金. ~ kunci (= ~ tiap) 顶租钱(为租到房屋向房东付的一笔钱). ~ langganan 订费. ~ logam 硬币. ~ muka预付款,定金. ~ nikel 镍币 ~ palsu 膺币,假币. ~ panas a) 为获取高利或保障币值而由一国转移到另一国的流动资金; b)高利贷钱; c) 游资. ~ pangkal (入会或入学等交的)基金费. ~ pensiun 养老金,退休金. ~ perak 银币. ~ persen 赏钱;小费. ~ sewa 租金. ~ sogok (= ~ sorok; ~ suap; ~ pelicin; ~ semir; ~ siluman) 贿赂金. ~ taruhan 赌注. ~ tegur(= ~ penegur) [爪]给新娘的见面礼钱. ~ tikaman 压宝下的赌注. ~ tembaga 铜钱. ~ tempah 预付款. ~ tengahan 币值五角的货币. ~ utangan 借来的钱. bunga ~ (= anak ~) 利息,息钱. kaum ~ 财主,有钱人. mata ~ 货币单位. pasar ~ 金融市场. pelepas ~ (= tukang lepas ~) 放债者. tukang ~ 帐房,出纳员. *mencari* ~ 谋生,寻找生计. *melepas* ~ (= *memperbungakan* ~; *menjalankan* ~; *menganakkan* ~) 放债. *(pandai) memutar* ~ (善于)运用资金,周转资金. *menanam* ~ (= *meletakkan* ~) 投资,下本钱. ②费用: ~ adat 诉讼费. ~ angus a) 男方给女方的结婚费用; b) (= ~ hangus) 克扣的钱(对受款人的变相勒索). ~ belanja 生活费,日常开支费. ~ jalan 路费,盘川. ~ kos (= ~ indekos) 膳宿费,寄宿费. ~ kuliah (大学)学费. ~ makan 膳费,伙食费. ~ meja 诉讼费,官司费. ~ pondokan (= ~ tumpangan) 住宿费,住房费. ~ sekolah 学费. ③酬金,佣金,薪金,补贴金: ~

buta [军]干薪. ~ duduk (= ~ sidang) (议员等开会的)补贴费. ~ duka (= ~ sungkawa) 抚恤金. ~ jasa a) 酬金; b) 退休金. ~ komisi 佣金. ~ lauk-pauk (军队的) 口粮代金. ~ lembur 加班费. ~ sirih (= ~ jerih; ~ kopi; ~ rokok; ~ teh)烟酒费(给酬金或赏金时的委婉说法). ~ terjun 伞兵的津贴. ~ tinta (给代写书信或给证件签字盖章者的) 酬金. ④[古]货币名 (= 1/3 tali = 10 duit) *setali tiga* ~ [成]半斤八两.

uang-uangan 金钱状的(东西): cokelat ~ 金钱状的巧克力糖.

beruang ①有钱: Karena tidak ~, maka tidak jadi pergi. 由于没有钱,所以没去成. *kalau tak ~, ke mana pergi terbuang* [成]无钱到处遭白眼. ②富有的: orang yang ~ 有钱人.

menguangi 给...提供资金; 给...提供经费: modal utk ~ perusahaan baru 作为新企业资金的资本.

menguangkan ①兑现; 支取,提取(汇款等): ~ cek 兑现支票. Poswesel itu segera dapat diuangkan. 那张汇票可以马上拿去兑现. ②使变成钱; 卖钱: mengumpulkan barang-barang yg dapat diuangkan 搜集可以卖钱的东西.

peruangan 金融(状况); 货币情况: Peruangan di negeri ini semakin kacau. 这个国家的金融日益混乱.

keuangan 财政: kesukaran ~ 财政上的困难. kementerian ~ 财政部. urusan ~ 财务.

uap I 蒸气, 水气: ~ air 水蒸气. ~ air raksa 汞蒸气. ~ jenuh 饱和蒸气. pesawat ~ (= mesin ~) 蒸气机.

beruap ①含蒸气的,带(蒸)气的. ②= menguap.

menguap ①蒸发; 冒气; 气化: Air danau ~ di bawah terik matahari. 在烈日下湖水蒸发了. ②[喻]消逝; 雾消云散: Uang dana itu ~ tak menentu. 那笔基金不翼而飞.

menguapi (用蒸气)蒸: Semua alat suntik harus diuapi dulu. 所有的注射器必须先用蒸气消毒.

menguapkan ①蒸: suka makan ikan yg diuapkan 喜欢吃蒸鱼. ②蒸发出; 使气化: ~ bau yg merangsang 蒸发出冲鼻的气味. Airnya diuapkan sampai kering. 把水蒸发干.

penguapan 蒸; 蒸发,气化.

uap II, **menguap** 打呵欠: Ia ~, matanya berat menahan kantuk. 他打呵欠, 睏得睁不开眼. *menguap-uap bagai orang ombak* [成]像瘾君子打呵欠,因好久没过烟瘾. [→ kuap]

uar, [爪] **uar-uar** ①(大声)宣布, (大声)通知. ②喧嚷, 叫嚷,大肆宣扬.

menguar(-uar) 大声宣告.

menguar(-uar)kan ①大声宣布(通知); 大声报告(重大消息). ②大肆宣扬, 大肆吹嘘: Sudah jemu mendengarkan teori yg diuar-uarkannya itu. 他大肆宣扬的理论早已听腻了.

teruar 已宣扬开,已传播开.

penguaran ①(大声)宣布,宣告. ②宣扬. 吹嘘.

uba 一种用来沉淀硕莪粉的陶盆.

ubah 变化,改变: Sampai sekarang masih tidak banyak ~nya. 至今变化不大. *tak ~(nya) spt (*或 *dr, dng, sbg)* 就像...一样, 恰似...: Mulutnya mengap-mengap, tak ~ spt ikan yg terdampar ke darat. 他的嘴一张一合地喘着就像被甩到岸上的鱼一样.

berubah ①(发生)变化,转化,改变,转变: Makna katanya sudah ~. 词义已经变了. Kota yg pernah didiaminya itu tidak banyak ~. 他住过的那个城市变化不大. ②变换,变更,更改: Rokok ini sudah ~ rasanya. 这支烟已变味了. Alamatnya tidak ~. 他的地址没有改. ~ *akal (= ~ ingatan; ~ pikiran)* 神经失常,神经错乱. ~ *hati(nya)* 变心;改变主意. ~ *muka* 脸色大变. ③~ (men)jadi 变成, 变为: Hawanya ~ menjadi dingin. 天气变冷了. Dari warna biru ~ menjadi warna merah. 从蓝色变成红色.

berubah-ubah 不断变化,变来变去,变化不定; 不断变更.

mengubah ①~ (dr 或 drpd) (从)...转变过来, 改变过来. telah ~ dr sikapnya yg lama 已改变过去的态度. ②改,改变; 修改; 改造,改革: ~ adat kebiasaa lama 移风易俗. ~ undang-undang perkawinan 修改婚姻法. keputusan yg tidak dapat diubah 不可改变的决定. ③ ~ (men)jadi 使变成, 改变为,改成: Ruang itu diubah menjadi laboratorium. 那间屋改成实验室. Novelnya diubah menjadi drama. 他的小说被改编成剧本. ④违背(诺言),失(约): ~ janji 背约; 食言.

mengubahi = mengubah ②, ④.

mengubahkan 使改变,使变化,使转变.

memperubahkan (dng) 把...和...加以区别 (对待): ~ yg miskin dng yg kaya 把贫富加以区别对待.

terubah ①已改过,改过了. ②可更改的,可改变的.

ubahan ①变易; 变迁; 变更. ②修改的(结果); 改过的(东西).

pengubah 修改者; 改编者; 改革者.

perubahan 变化; 转变; 变革; 变更: ~ hawa yg mendadak 气候的突然变化. ~ kekuasaan 政权的更迭.

pengubahan 改变,变动; 更改,改革, 改造; 修改, 改编: ~ langgam 作风的改变. diadakan ~ atas peraturan lama 对旧条例进行修改.

uban 白头发. pipit ~ [动]白头翁 (鸟). *menjunjung* ~ [米]头发花白了; 已是老手了.

beruban ①有白头发, 长白头发: masih muda sudah ~ 年纪还轻,已长白头发. ②[喻]年老, 年纪大; 白发苍苍: dr muda sampai ~ 从年轻到年老. *sudah ~ baru berguam* [成]白发老头学年轻人的派头. ③~ dl 在...是老手; 在...方面很有经验: Dia itu sudah ~ dl pekerjaan ini. 他在这个工作上是个老手了.

menguban ①(头发)花白; 变成白发苍苍: Rambutnya sudah ~. 他的头发花白了. ②(衣服穿旧了而)褪色; 颜色变白: Kemeja birunya sudah ~. 他的蓝衬衣穿成白色了(指已很破旧). ③= mengubani.

mengubani 拔白发.

ubanan [雅]①长白头发; 白发苍苍: Orangnya sudah ~. 那个人已经白发苍苍了. ②(sampai) ~ (到)老: Kalau tidak belajar, (sampai) ~ pun tidak akan bisa. 如不学习,到老也还是不会. ③[喻]老练,经验多.

ubang, mengubang (在树干或木桩上)砍缺口或凹口.

ubar I ①[植]聚伞花番樱桃(树皮可作染黑鱼网用) *Eugenia cymosa*. ②聚伞花香樱桃树皮提炼成的涂漆.

mengubar ①(用番樱桃树皮)染网. ②[米]上漆.

ubar II, **mengubar** 铺开,摊开: ~ tikar 铺开草席.

ubar III → uber.

ubat → obat.

ubatan → hobat.

ubaya → hubaya.

ubel-ubel (印度锡克族的)缠头布.

uber, menguber(-uber) [雅]追赶; 追捕: ~ maling 追赶小偷.

keuber 追上了, 追着了: Anak yg lari itu akhirnya ~ juga. 那个跑掉的孩子最后给追着了.

uber-uberan 互相追逐.

penguberan 追捕,追逐,追踪.

ubi 薯; 芋; 块茎: ~ jalar (= ~ jawa, ~ rambat) 甘薯, 红薯, 白薯. ~ kayu (= ~ perancis) 木薯. ~ kentang (= ~ wolanda) 马铃薯, 土豆. ~ kelapa (= ~ manis) 参薯, 大薯 *Dioskorea alata. ada ~ ada talas, ada budi ada balas* [成]恶有恶报, 善有善报.

berubi 结薯块, 长块茎 (或块根): Pohon singkong itu mulai ~. 那棵木薯树开始结薯块了.

ubi-ubian 薯类: berbagai jenis ~ 各种薯类.

ubin ①(= **batu** ~) 方砖, 花砖. [→ jubin] ②一种纸牌名.

berubin 铺了方砖: lantai yg tidak ~ 没有铺上方砖的地板.

ubing → obéng.

ubit, mengubit-ubit (小灯火等)微微颤动, 颤悠.

ubrak-abrik → obrak-abrik.

ububan [爪]风箱。
ubun-ubun I ①囟门,囟脑门儿。②天灵盖。
ubun-ubun II [古]修女,女修士。
ubur-ubur ①水母,海蜇。payung ~ 黄罗伞,华盖。②[米]码头税。
ucap 话,说,说话: salah ~ 说错了,口误。*habis ~, niat sampai* 说到做到。
berucap 说话,发言: Menanggapi pernyataan itu, ia ~ singkat: "Tiada pendapat!" 对于那个声明,他只简单地说:"无可奉告!" Tanpa ~ dia melangkah masuk ke kamar. 他一言不发地跨进房间。
mengucap 念诵(祷文、咒语、感叹词等): ~ doa selamat 祝福。~ syukur 说声谢天谢地。
mengucapi [古]呼唤(人名)。
mengucapkan ①念,读;发…音: ~ sumpah di depan hakim 在法官面前宣誓。tidak bisa ~ huruf "r" 不能发 "r" 的音。Kalimat itu diucapkannya perlahan-lahan. 他把那句话念得很慢。②发表(演说、讲话、言论等): ~ pidato dl rapat raksasa 在群众大会上发表演说。Apa yg diucapkannya dl sidang? 他在会上说了什么? ③表示(感谢、祝愿等),致(谢、哀等): ~ banyak terimakasih atas bantuan saudara 对您的帮助表示非常感谢。~ selamat Tahun Baru 恭贺新禧。~ selamat jalan 祝一路平安。~ belasungkawa 表示哀悼。
ucapan ①(说出的)话,话语: memperhatikan ~ gurunya 注意老师的话。②念,读,发的音: ~nya kurang tepat 念得不太准确。③讲话,发言,讲演。④致词;祝词;贺词;悼词: menyampaikan ~ selamat Tahun Baru 致新年的祝贺。Ucapan terimakasih kami telah disampaikan kpd mereka. 已经向他们转达到了我们的谢意。telegram ~ selamat 贺电。telegram ~ belasungkawa 唁电。⑤ ~ bahasa 习语。
pengucapan 念法,读法: sulit sekali ~nya 很难念。
ucek [爪], **mengucek(kan)** (mata) 揉(眼睛)。
uci-uci [爪]肉瘤;肉疙瘩。
ucis 引信。
ucok [米]协商;和好。
ucu → cucu.
ucus [雅] → usus.
uda I [muda 的缩约词] 年轻的;小的: pak ~ 叔父;舅父. mak ~ 姑母;姨母。
uda II [米]哥哥,兄。
udah [雅] → sudah.
udak, mengudak [雅]追,追赶,追捕: ~ bis yg baru jalan 追刚走的公共汽车。
mengudak-udak 不停地追;追奔逐北: Anaknya diudak-udak oleh anjing galak. 他的孩子被一只凶狗追个不停.
udam [罕]阴暗,阴沉。
udang ①虾。~ galah 一种淡水大虾。~ geragau 一种小虾。~ karang (=~ barong) 龙虾。~ kering 虾米。~ laut 海虾。~ rebon 一种小虾。kerupuk ~ 虾片。petis ~ 虾酱。*bungkuk ~* 驼背,弯驼。*kepala ~* 笨脑袋。*ada ~ di balik batu* [成] 有不可告人的目的,背后另有企图。*~ tak tahu di bungkuknya* [成]青虾不知自己驼背(喻自己不知自己的短处)。*~ dl tangguk* [成]网篓里的虾(热锅上的蚂蚁)。*~ hendak mengatai ikan* [成]小虾笑鱼丑(喻自己不知丑,还要讥笑别人)。②一些动植物的名称,如: burung ~ (~ perudang)鹳的一种。rotan ~ [植]分枝藤属植物 *Korthalsia echinometra.*
udani [植]使君子 *Quisqualis indica.*
udap-udapan 由各种蔬菜拌上花生酱辣椒等制成的小吃。
udar I [爪](绳结等)解开了,撒开了。
mengudar(i) 解开(绳带)。
udar II 老了;年老: orang ~ 老年人。
udara ①空气: menghirup ~ bersih 呼吸清新的空气。~ cair 液化气。②天空,空中: balon yg terbang ke ~ 飞到空中的气球。serangan ~ 空袭。teritorial ~ 领空。peluru kendali ~ ke ~ 空对空导弹。③航空[一般作定语用]: hubungan ~ 航空联系,空中联系。lewat ~ 通过航空。angkatan ~ 空军。lapangan ~ 飞机场。pelabuhan ~ 航空港;机场。pesawat ~ 飞机。pos ~ 空邮,航空信。④(= **hawa** ~) 天气;气候: ~nya sejuk 气候凉爽。tidak bisa mendarat karena ~ sangat buruk 由于天气恶劣而不能着陆。⑤气氛: ~ perundingan malam pertama cukup baik 头一晚的会谈气氛相当不错。perubahan ~ politik 政治气候的变化。
mengudara ①上天,飞到天上: Baru kali ini ia mendapat kesempatan ~. 这次他才得到机会上天。②起飞;腾空: Pesawat terbang mulai ~ meninggalkan landasan. 飞机开始离开跑道起飞。③(无线电)广播: Selama pemboman berlangsung radio kita tetap ~. 在轰炸期间,我们的电台仍能继续广播。
udéh [雅] → sudah.
udek [爪], nasi ~ 一种菜饭。
mengudek 搅拌,搀和。
udeng(-udeng) [爪](爪哇男人的)缠头布。
udet [爪]腰带;缠腰布。
udi [米]倒霉;不幸。
udik ①上游,上流: dr hilir ke ~ 从下游到上游。②乡下,乡间,乡村: datang dr ~ 来自乡下。pulang ke ~ 回乡。③[喻]没有见过世面的;土里土气的: Instrumen musik itu terasa ~ olehnya. 那个乐器他觉得很土。Anak ini masih ~, baru pertama kali bepergian. 这孩子还不懂事,才头一回出门。orang ~ a) 乡下人,村夫; b) 乡巴佬,土包子。
berudikkan 以…为其上游: Sungai ini ~ sungai Tabalong. 这条河的上游是打巴隆河。
udo [米] → uda.
udu I [阿]敌人,仇敌。
berudu 敌对,敌视。
udu II → wudu.
uduh I → odoh.
uduh II [米]驱邪符箓(挂在园子里以防盗)。
uduk I → wudu.
uduk II, **nasi** ~ 椰汁饭。[→ wuduk]
udur → uzur.
udut, mengudut 吸,抽(烟、鸦片等): duduk sambil ~ rokok 坐着抽烟。
pengudut ①吸(烟、鸦片)者。②(= **udutan**) 烟管;烟枪。
udzur → **uzur.**
ué [中]我。
uék [拟]①(鸭子的)呱呱声。②呕吐声。
mengueк ①呱呱叫。②(发出声的)呕吐。
ufti → upeti.
ufuk 天边,天际: Fajar merekah di ~ timur. 东方破晓。
ugahari [古]适中的,适度的,中庸的: angin ~ 不大不小的风。harga ~ 适中的价格,公平的价格。orang ~ 大小适中的人。
ugal-ugalan [爪](举止)流里流气;无礼打闹,胡作非为: Jangan ~ sama aku. 别跟我瞎胡来。
ugama → agama.
ugem [爪], **mengugemi** 信守(誓言、约言等)。
ugeran [爪]准绳;准则;标准。
ugut 恫吓,恐吓,威吓。~ *keling* 虚声恫吓。
mengugut 恫吓,恐吓,威吓: ~ orang dng pisau 用刃威吓人。
ugutan 恐吓;威胁。
pengugut 恐吓者;威胁者。
pengugutan 恐吓、威吓(行为)。
uh [感叹词]嘿;呸(表示嫌弃、鄙视等): Pendeknya, ~, bukan main sombongnya sekarang. 总之,嘿,他现在骄傲得不得了。
uik, menguik(-uik) [拟](鸭子等)嘎嘎叫。
uir-uir 蝉,知了。~ *minta getah* a) 自讨苦吃;自找苦头; b) [喻]引诱男人的女人。
uis → kuis.
uit, menguit (向左右)稍微挪动,略微移动。
menguitkan 使稍微挪动,使略微移动: Bangku itu diuitkan dng kakinya. 他用脚稍微挪动一下那张凳子。

teruit 被挪动，被打动: Hatinya sedikit pun tidak ~. 他一点也不动心。
uja → oja.
ujan → hujan.
ujana [古]花园，庭园。
ujang [巽]对小孩的称呼。[→ bujang]
ujar ①说，道，话: "Hari takkan selamanya mendung," ~-nya penuh arti. 他意味深长地说: "不会老是阴天。" Girang sekali mendengar ~ kakaknya. 听了他哥哥的话感到非常高兴。②(= ujar-ujar) 格言，箴言: menurut ~ orang tua-tua 根据老人们的训诫。
mengujarkan 说(出)，讲；叙述: Ia sudah tidak ingat apa yg diujarkan orang-orang tua di kampungnya. 他已经记不清家乡老人们所说过的话。
ujat → hujat.
uji 考试，考验，检验: ~ bakal 能力测验，程度测验。~ coba 试测，予试；选拔。~ petik 抽试，抽样测试。~ terbang 试飞。batu ~ 试金石。*tahan* ~ 经得起考验。
beruji 比试: Ayo, kita ~, siapa yg lebih kuat. 来吧，我们比试一下，看谁力气大。
menguji ①(用试金石、试剂等)检验，测验，测定: Setelah diuji baru bisa dipastikan berapa karat emas itu. 检验之后才能确定那块金子有多少开。*diuji sama merah, dikati (ditahil) sama berat* [成]门当户对，天生一对。②考验，考查，考核: Baik tidaknya traktor baru ini masih perlu diuji. 这台新拖拉机是好是坏还需要加以考验。Itu hanya utk ~ kesetiaannya saja. 这只是为了考查他的忠诚。③考，考试，测验: Pak guru sedang ~ muridnya. 老师正在考学生。
teruji 经过考验；经得起考试: partai yg sudah ~ lama 久经考验的党。
keujian ①[米](恶行等)被人发觉；被人识破: Sekali lancung ~, seumur hidup orang tak percaya. 一旦诡诈被人识破，一辈子没有人再相信他。②[古]被考出来了；考试不过关。
ujian ①考验，检验: sudah mengalami banyak ~ 经过许多考验。②考试，测验: lulus ~ 考试及格。~ fisik 体格检查。~ lisan 口试。~ masuk 入学考试。~ negara 国家考试。~ penghabisan 毕业考试。~ tertulis 笔试。batu ~ = batu uji. hasil ~ 考试成绩。kertas ~ 试卷，考卷。③考查，考核。
penguji ①主考人，考官。②检验工具；试剂。
pengujian 检验；考验；试验；测验。
ujrah [阿]工资，工钱；租金。
ujrat → ujrah.
uju [米]傲慢，高傲。
ujud I → wujud.
ujud II [米]意图；目的；宗旨: Apa ~ perkataannya? 他的话是什么用意？
berujud 有意，有目的；旨在…，意图是…。
mengujud(kan) 意指…，表示…(意思)。
ujul, getah ~ [植]一种夹竹桃科植物 *Willughbeia coriacea.*
ujung ①末端；顶端；尽头: Rumahnya di ~ jalan ini. 他的家在这条街的尽头。Ujung tongkatnya sudah rusak. 他的拐杖的顶端已经坏了。*tinggal di ~ timur kota* 住在城东头。Ia berada pd ~ karirnya 他已到达事业的顶点。*dr ~ rambut sampai ~ kaki* 从头到尾；彻头彻尾。②末尾；终了；终结: ~ bulan (tahun) 月(年)终。~ cerita 故事结尾。Tidak jelas ~ perundingannya. 商谈的最后结果不详。di barisan yg paling ~ 在最后一排。*tidak tentu ~ pangkalnya* 没头没尾；漫无边际。③梢；尖: ~ hidung 鼻子尖。~ pohon 树梢。~ tanduk 角尖。Ujung tombaknya ditujukan kpd siapa? 把矛头指向谁？~ lidah a) 舌尖；b) [米]代言人，喉舌。~ mata 眼梢，眼角。*mengadu ~ penjahit (dig)* a) 与(人)接触，跟…结交；b) 互相显示本领；c) 谋生艰难。④岬角。
berujung ①有尽头；带…尖顶: jalan yg tak ~ 没有尽头的路。tongkat yg ~ besi 顶端是铁的手杖。~ *berpangkal* 有头有尾，有条有理。②有结尾的；以…为结局: Akhirnya perdebatan itu ~ kpd perkelahian sengit. 最后那场争论以大打出手而告终。*tak* ~ 没完没了，无休止，无止境: pembicaraan yg tak ~ 没完没了的谈话。
mengujung 走上极端；尖锐化；接近尾声: Percekcokan mereka itu semakin ~. 他们的争吵越来越激烈。Rupanya perdebatan mereka sudah ~. 看样子他们的争论已接近尾声了。
pengujung ①(月)底，(周)末。②~ atap [植]岗松 *Baeckea frutescens.*
ujur → uzur.
ukas 一种贝类动物。
ukélélé [乐]一种四弦琴(状似吉他琴)。
ukik 一种儿童游戏(置一硬果核或弹子、硬币等于圆圈中心为靶，玩者在二、三米外用硬果核或弹子打靶，打中者为赢)。
ukir 雕刻: juru ~ 雕刻家，雕刻师。seni ~ 雕刻艺术。
ukir-mengukir 搞雕刻工作，从事雕刻: Pekerjaannya ~. 他的工作就是雕刻。
berukir 带雕刻的；刻上图纹的: gelang yg ~ 刻有花纹的手镯。mukanya berukir-ukir 文脸。
mengukir 刻，雕刻: ~ kayu 刻木。batu yg sudah diukir 已雕刻的石头。~ *langit* 雕琢蓝天(喻想入非非)。
mengukirkan ①~ pd 把…刻在…上: ~ namanya pada tembok 把他的名字刻在墙上。②~ dl 把…铭记在…: Nasihat bapak hendaknya kauukirkan dl hatimu. 希望你把父亲的告诫铭记在心。
terukir ①已刻上，已被雕刻: sembilan naga yg ~ pd dinding 墙上刻着的九条龙。②已铭记，已铭刻。
ukiran ①(= **ukir-ukiran**) 雕刻品。②刻出来的(东西)；雕刻的(手艺): Ukirannya bagus sekali. 雕刻得非常好。
pengukir ①雕刻者，雕刻家。②雕刻工具。
pengukiran 雕刻(工作、方法等)。
uknum → oknum.
uktab [阿]苍鹰。
ukup ①(熏烧用的)香，香料。②窨茶叶的花(如茉莉花)。
berukup ①(用香料)熏烧自己。②(用香料)熏过的: kain ~ 用香料熏过的布。
mengukup(i) (用香料)熏。
ukupan ①用来熏烧的香料。②(= perukupan) 香炉。③(= pengukup) 熏笼。
ukur I ①在复合词里用来表示度量衡的意思: ~ jangka 期限。~ tanah 土地测量。ilmu ~ 几何学。mantri ~ 土地测量员。pita ~ 皮尺，卷尺。surat ~ 带测量图的土地证。*tukang ~ jalan* [喻]浪荡子，闲荡无事的人。~ *baju (di) badan sendiri* 以己度人。② se~ [米]与…相适应；与…相同；与…一致: se~ mata dng telinga 耳闻目睹。
mengukur ①量，测，测量: Luasnya tanah itu sedang diukur. 正在丈量那块地的面积。②衡量；探测: Kemampuanku jangan kauukur dng kemampuanmu. 不要用你的能力来衡量我的能力。melancarkan serangan utk ~ kekuatan musuh 发动进攻来试探敌人的力量。
mengukurkan 替(人)量，给(人)测。
ukuran ①测量仪(如尺等)。②尺寸，尺度: ~ biasa 一般的尺寸。se~ 同一尺寸。tempat tidur ~ dua orang 双人床。③测量的结果: Menurut ~ tadi panjangnya tidak lebih dr 9 *meter*. 根据刚才的测量，长度不超过九米。④(衡量的)标准；准绳: menurut ~ sekarang 根据现在的标准。
berukuran 有…大小；规格是…: Kamar itu ~ 5 X 3m². 房间大小是十五平方米。
pengukur ①测量员。②测量工具；测量仪器: ~ suhu 温度计。③ se~ 根据…观测: Se~ mata dan telingaku dia tak dapat dipercaya. 据我直接观察他是不可靠的。
pengukuran 测量；衡量。
ukur II, ~ **alit** [古]法规，规章；措施，办法。
ula-ula 飘带；绸(纸)带。
ulah ①法子，做法；手段: Bagaimana ~nya membuat tapai? 酒酿是怎么做的？②行为，举止；花招，伎俩: Semua ~nya itu tidak menggugah hatiku. 他的花招并没有打动我的心。Ulah para dukun itu harus dibelejeti. 那些巫医

耍的鬼把戏必须予以揭穿. *banyak* ~ a) 爱装模作样, 爱打诨; b) 诡计多端. ③作祟; 施虐 [→ olah]:Kerusakan panen tak ternilai akibat ~ sungai besar itu. 由于那条大河施虐,收成遭到无法估计的损失. Diduga penyebab gempa itu ~ gunung Batur.人们估计那次地震是由于巴杜尔火山作祟.

ulak I, **ulak-ulak pinggang** 腰窝.

ulak II, ~ **air** (=**ulakan**) 旋涡. [→ olak].

ulak III, **mengulak** 研磨(辣椒等). [→ ulek]

ulam ①(吃的)生菜. ~ *mencari sambal* [成]生菜找辣椒酱(喻女人找汉子). *hendak* ~, *pucuk menjulai (pucuk dicinta* ~ *tiba)* [成]所得超过所求. ②(= **ulam-ulam, ulaman**) [喻]妾,外室.

berulam 用生菜(下饭). *makan* ~ [喻]已娶妻成家. *makan hati* ~ *jantung* → makan.

ulam raja [植]尾秋英 *Cosmos caudatus*.

ulama [宗]伊斯兰教学者. [→ alim].

ulan, ~ bukit [植]银叶花的一种 *Argyreia peguensis*. ~ gajah [植]银叶花的一种 *Argyreia maingayi*. ~ jantan [植]麻辣子(丁公藤)的一种 *Erycibe princei*. ~ pelanduk [植]鱼黄草 *Merremia hederacea*. ~ putih [植]一种旋花科植物 *Aniseia martinicensis*. ~ raya [植]葡萄叶鱼黄草 *Merremia vitifolia*. ~ tapak pelanduk [植]伞花鱼黄草 *Merremia umbellata*.

ulanda [罕]荷兰. [→ Belanda]

ulang 重复,反复;再次 [一般用于词组]: cetak ~ 重印; 再版. (hari) ~ tahun a) 生日,诞辰; b) 周年(纪念日): ~ tahun ke 15 berdirinya PBB 联合国成立十五周年. tali ~ 穿过滑轮组的绳索.

ulang-ulang 发髻上的花环.

ulang-aling ①反复多次, 反反复复. ②(= **ulang-alik**) 来回往返;来回来去: pesawat ~航天飞机.

seulang 再一次,又一次.

berulang ①返回;重访: tiada kesempatan utk ~ ke kota itu 没有机会重访那个城市. ②重复;重演,重来: sejarah ~ 历史重演. tragedi semacam itu tidak akan ~ 那类悲剧将不会重演. ~ kaji 重复. ~ kali 屡次,反复多次. ~ kata 老说同样的话; 反复唠叨. kata ~ [语]复叠词, 重叠词. pecahan ~ [数]循环小数.

berulang-ulang ①不断反复, 重复出现: krisis ekonomi ~ 反复出现的经济危机. ②三番五次, 一而再, 屡次: sudah ~ diperingatkan 三番五次地警告过.

mengulang ①重复;重做;重演;重说: jangan ~ kesalahan yg sama 不要重犯同样的错误. hanya ~ perkataan orang lain saja 只是重复别人的话. ~ *jejak* [喻]重操旧业; 重续旧欢. ②复习,温习,重温: Murid-murid disuruh ~ pelajaran lama di rumah. 叫学生在家里复习旧课. ③重学, 留级: Dia terpaksa ~ lagi di kelas tiga. 他不得不在三年级留班.

mengulangi ①(= **mengulang-ulang**) 不断重复, 一再反复: Perkataan itu saja yg diulanginya, sangat membosankan. 他老重复那句话, 叫人腻烦. ②(= **mengulang-ulangi**) 不断地去;反复地看望: Diulang-ulanginya tempat itu setiap minggu. 他每周不间断地去那个地方.

terulang 重复了;重演了;重做了.

ulangan ①重复;再现: latihan ~ 复习. siaran ~ 重播. ②测验; 小考: akan diadakan ~ ilmu bumi 将进行地理测验. ~ umum (课程的)全面测验. ③复唱(或复奏)部分;(诗歌等的)重复句,重复词.

pengulang ①重复说(或做)的人;重复者. ②(大学)课外辅导教师.

perulangan 重复,反复(的现象).

pengulangan 重复(行为);重做;重演;重说.

ulap [雅], **mengulapi** 挥手,招手.

ulap-ulap I 用椰浆、芋头、香蕉等加红糖熬煮而成的甜粥.

ulap-ulap II [爪]作眺望状的舞蹈动作(手掌在眼眉前摆动).

ular ①[动]蛇: ~ air 水蛇. ~ beiang 环蛇属 *Bungarus*.~ hijau 白唇竹叶青 *Trimeresurus albolabris*.~ kadut 游蛇*Natrix triangulus*. ~ sanca 蟒蛇. ~ sawa 蟒蛇的一种. ~ tanah 蝰蛇的一种. ~ tedung (~ sendok) 眼镜蛇. ~ mengiang [米]虹. *spt ketiak* ~ [喻]滔滔不绝,没完没了. ~ *kepala dua* [喻]两面派, 骑墙派. ~ *bukan, ikan pun bukan* [成]是蛇是鱼还不知道(喻好人坏人还无法断定). *spt* ~ *kena bedal (*或 *palu, pukul)* [成]像挨了棍棒的蛇(指发火或痛苦得直扭动身子;也指缝的线歪歪扭扭). *sekerat* ~, *sekerat belut* [成]半蛇半鳝(喻两面派,诡诈狡猾之徒). ~ *menyusur akar* [成]蛇沿着树根爬行(喻谦逊而又不失身份). *melangkahi* ~ [成]跨蛇而过(喻做危险的事). *sudah tampak kaki* ~ [成]露出蛇足(喻过去未被人们所知的恶行败露了). *spt* ~ *dicubit ekor* [成]像被拧了尾巴的蛇(喻怒不可遏而行将反击). ②一些植物名,如: akar ~ 窄叶藤露兜 *Freycinetia angustifolia*. kayu ~ 女贞马钱子 *Strychnos ligustrina*. paku ~ 腺肿水龙骨 *Polypodium phymatoides*.

ular-ular ①(= **ularan**) 橡皮管. ②(布、纸等)长带子; 飘带.

ular-ularan ①[米](小腿)抽筋. ②[植]革质叶青牛胆 *Tinospora coriacea*.

ulas I (枕头等的)套,封套, 套子: ~ bantal 枕头套. ~ kursi 椅子套.

berulas 有套的, 带套的: Bantal itu ~ kain satin merah muda. 那个枕头套上了粉红色的缎子枕套.

mengulas(i) 套上(套子), 裹上(布套): Kasurnya diulasi dng kain kuning. 褥子给套上了黄布.

ulasan 套子.

ulas II, **seulas** 一瓣儿: jeruk ~ 一瓣儿桔子. *limau masak* ~ → limau.

ulas III, juru ~ 阐释者;分析员.

mengulas 阐明, 阐释; 评论; 剖析: ~ kitab suci 讲解圣经. ~ kebijaksanaa yg diambil pemerintah 分析政府采取的政策.

ulasan 阐述;讲解;评论;分析.

ulas IV [米]延续,连接. ~ tangan 帮手,助手.

berulas 有(人)帮助的: tangannya ~ 有人帮他. ~ *tangan* 有助手, 有帮手. ~ *tangan dan lidah* 帮人出力出主意.

mengulas 接,连接;继续: ~ bicara 接着说;继续说下去. ~ tali 把绳子接长. ~ *nyawa* 救命,救活. ~ *tangan* 伸手援助.

ulasan 接长的部分,延续的部分.

perulasan 接头;连接处.

ulat I (蝴蝶、蛾等的)幼虫, 蛆: ~ bulu 毛虫. ~ sutera 蚕. *mengorek lubang* ~ [成]寻衅找事.

berulat 有虫;长虫;虫蛀. ~ *mata melihat* 看不顺眼.

ulat II → ulet.

ulayah 领地;辖区: tanah ~ a) 已划界而未开垦的林地; b) 世袭的私有地产.

ulayat → ulayah.

ulek, ulek-ulek [雅]研辣椒等用的小石杵或小木杵.

mengulek 研碎,研磨(辣椒等).

ulekan [雅]旋涡. [→ olak I]

ulem, mengulemi [爪]邀请.

uleman 被邀请者.

ules I → ulas I.

ules II, **mengules** [雅]研碎,研细.

ulet ①韧; 不易断: benang yg ~ 结实的线. Kawatnya ~ sekali, tidak mudah putus. 这铁丝真柔韧, 不易断. ②倔强,坚韧不拔, 不屈不挠: seorang pejuang yg ~ 一位倔强的战士. Dia lebih ~ drpd kita dalam hal menuntut ilmu. 在追求学问方面他比我们更加顽强.

keuletan 坚韧(性); 倔强.

uli I 一种糯米糕点.

menguli 揉捏(面团等).

uli II [古]俊美,秀丽(用于昵称).

ulia → aulia.

ulik I → ulit.

ulik II, **mengulik** 调查,调研.

ulin, kayu ~ 硬质树木;硬质木料.

uling (= ~ **anjing**) [动]二色鳗鲡 *Anguilla bicolor*.

ulir 螺纹,螺丝扣.
ulit I, **berulit** ①(哼曲)催眠. ②~ dng 跟…同睡.
menguliti, mengulitkan (哼曲)催…入眠.
ulit II [米]不易…,难于….
ulos [方]巴达族为表示敬意和欢迎等披在来客身上的布巾.
ultimatum [欧]最后通牒,哀的美敦书.
ultimo [欧]上月的(一般用于书信,常用缩写 ult): Sudah *kami terima surat* saudara tanggal 15 ult. 你上月十五号的信我们收到了.
ultra [欧]超;过激的;极端的: ~ kanan 极右. ~ kiri 极左. ~ modern 超现代化;极其现代化的. ~ demokrasi 极端民主.
ultrafiltrasi [物]超(离心)过滤.
ultramikro [欧]超微的;小于百万分之一的.
ultraséntrifugasi [物]超(速)离心机.
ultrasonik [欧]超声的;超音速的: generator ~ 超声波发生器. gelombang ~ 超声波. pesawat ~ 超音速飞机.
ultraviolét [欧]紫外线.
ultravirus [生]过滤性病毒.
ulu → hulu.
ulun [古]奴仆,奴才.
ulung I → sulung I.
ulung II ①老练的,熟练的,能干的: seorang buruh minyak yg ~ 一位熟练的石油工人. ②杰出的,卓越的: pemimpin yg ~ 杰出的领导人. ③诡计多端的(歹徒、贼等): Copet yg ~ *itu akhirnya tertangkap juga.* 那个狡黠的扒手也终于被捕了.
keulungan 老练,熟练,能干.
ulung III (= **ulung-ulung**) [爪]老鹰.
ulup [航](船头两侧的)锚缆孔,锚链孔.
ulur I, **mengulur** ①伸延,伸展,伸出去: Kedua kakinya ~ ke depan. 两只腿向前伸直. Rel kereta api ~ ke utara. 铁轨向北方伸延. ②放长(绳、线等): Tali layang-layangnya diulur terus. 他把风筝的线不停地放. ③延长,拖延,延迟: ~ *waktu* 拖延时间. hanya utk ~ nyawa saja 只是为了苟延残喘罢了. ④迁就,顺从: Jangan selalu ~, dl soal prinsip kita harus konsekwen. 别一味迁就,在原则问题上我们必须始终如一.
mengulur-ulur ①一再拖延;故意拖延: Perundingan itu diulur-ulur terus, entah kapan bisa selesai. 会谈一拖再拖,不知何时方能结束. ②[口](解释条文等时)添油加醋;任意发挥: Jelaskan pasal ini sebagaimana adanya, jangan kauulur-ulur. 按本来的意思去解释这一条,你不要添枝加叶.
menguluri 向…伸(手): Dia sudah kami uluri tangan, tapi tak mau menerima. 我们已向他伸手,但他不愿接受.
mengulurkan ①把(绳、线等)放长: Pelan-pelan talinya diulurkan sampai ke dasar sumur. 他慢慢地放绳子直到井底. ②伸出;探出: ~ lidah 伸出舌头. Kakinya diulurkan ke depan hendak merintangi orang berlalu. 他把腿伸出去想挡住行人. ~ *tangan* a) 伸手(表示要握手问好); b) 伸手相助;伸手讲和; c) 插手,参与. ③延长;展缓: Pameran itu akan diulurkan beberapa hari lagi. 那个展览会将再延长几天. ④迁就,依从,顺从: Jangan ~ kemauannya. 别依着他的要求. ⑤拿出,出示: Dia melangkah masuk sambil ~ tanda pengenalnya kpd penjaga. 他跨步走进去,一边向守卫出示他的证件. ⑥[米]送(饭、钱等) ~ nasi ke sawah 到地里送饭.
terulur ①伸延着,伸展着. ②已被延长,已被拖延;已伸出,已放出. ③可延长;能延展.
uluran 伸出的…,放出的…;提出的…: menerima ~ tangan 接受伸过来的手. mencurigai ~ bantuan dr mereka itu 对他们提出的援助感到怀疑.
penguluran 延长,拖延;伸出,放出.
ulur II, **rotan** ~ [植]白藤属的一种 *Calamus ulur.*
ulur III [古](因判刑或无力偿付罚金而被迫成为)奴隶;农奴. *masuk* ~ 当奴隶.
memperulur 把…变为奴隶.

uma → huma.
umah → rumah.
umak → emak.
umak-umik 嗫嚅;(嘴唇)抖动.
uman, menguman(-uman) [爪]咒骂,谩骂.
umanah → amanat.
umanat → amanat.
umang-umang ①寄生蟹. ②[喻]爱穿讲究的但不是自己的衣服的人.
umat [阿]①信徒,教徒: ~ Islam 伊斯兰教徒. ②大众,众生. ③(= ~ **manusia**) 人类.
umbai I ① →rumbai. ②[生]阑尾
berumbai-umbaikan 以…(穗状饰物)为缘饰: payung kerajaan yg ~ mutiara 垂挂着珍珠缘饰的御伞.
mengumbaikan 使悬垂着,使垂挂着.
terumbai(-umbai) 悬垂着,垂挂着;披散着: Rambutnya yg panjang ~ sampai ke bahu. 她的长发一直披散到肩上.
umbai II → umbuk.
umbalan [爪]摆渡费,租车费.
umban, (= ~ **tali, pengumban**) 投石器,投石环索.
mengumban(kan) ①(用投石器)投掷以勾取东西. ②扔掉,甩掉.
umbang I, **mengumbang** 漂浮,漂荡;漂洋.
terumbang-umbang 上下漂浮,漂浮不定.
umbang II [罕]庞大可怕.
umbang-ambing, mengumbang-ambingkan 使下上漂浮,使漂浮不定.
terumbang-ambing 上下漂浮,漂浮不定,漂泊. [→ ombang-ambing]
umbar [爪], **mengumbar** 放(牛羊等牲畜)任其自由: ~ kambing 放羊. ②放纵,放任: ~ hawa nafsu 纵欲.
umbara → embara.
umbi I ①块根;块茎;球茎;地下茎. ②根部: ~ gigi 牙根. akar ~ 块根. ③柱子、木桩等插入地里的部分.
berumbi 结块茎;有块根. *berurat* ~ 根深蒂固;铭刻在心.
umbi-umbian 块茎类;芋类.
umbi II → umbuk.
umbra [天]本影;暗影;(太阳黑子的)中央黑暗部.
umbuk 哄骗,诱骗. ~ umbai (= ~ umbi) 种种诱骗.
mengumbuk ①哄骗,诱骗: diumbuk dng kata muluk-muluk 用甜言蜜语进行诱骗. ②(用好话)安慰,劝慰: merasa lega hati setelah diumbuk oleh kawannya 经他的伙伴一劝慰,感到心情舒畅.
pengumbuk 拐骗者,诱骗者.
umbul I [爪], **umbul-umbul** 长条形的旗.
umbul II → umbur.
umbun-umbun → ubun-ubun.
umbur [米]长得快;茂盛.
umbut I 棕榈类树的嫩树梢(可供食用). *mencari* ~ *dl batu* [成]石头里找吃的,白费劲. *cari* ~ *kena buku* [成]求嫩枝而得硬节(喻求美好的东西而得到的却相反).
mengumbut 取下(嫩树梢).
umbut II, **mengumbut** 拽下;攫取. ~ *hati* 取得欢心. ~ *nyawa* 结果性命.
umbut-umbut 一种海鱼名.
umlaut [欧][语]①元音变音;变音的元音. ②(元音字母上的)变音符号(如德语 füsse 中 u 上的两点).
ummat → umat.
ummi I [阿](吾)母.
ummi II → ammi
umpak I [爪]基石,底坐.
mengumpak ①打基石,安底坐. ②(= **mengumpak-umpak**) 夸奖,吹捧: Tidak baik kalau terlalu banyak ~ anak. 孩子夸多了并不好.
umpak II, **mengumpak-umpak** [罕]追逐,追赶.
umpama ①比喻,比方;例子: satu ~ yg tepat sekali 一个非常恰当的比喻. Itu saya kemukakan sbg ~ saja. 这我提出来做个例子罢了. ②好比,犹如: Aku ini ~ bu-

rung dl sangkar. 我好比笼中鸟. *dan yg se~nya* 诸如此类. ③假定,假设:Itu baru ~ saja, bukan sesuatu yg sungguh-sungguh terjadi. 那只是一种假设,并不是真正发生了的事. ④ (= **umpamanya, seumpama, umpamakan, umpama kata**) 假如,比如,如果: Seumpamanya dia tidak datang, siapa yg menggantikannya? 假如他不来,谁来替他? Umpamanya engkau sendiri yg dikritik, dapatkah kauterima? 如果被批评的是你,你能接受吗?

berumpama (说话)用比喻,带比喻.

mengumpamai ①[古]模仿,仿效. ② = mengumpamakan ④.

mengumpamakan ①比作,比喻为,当作: Ombak di laut diumpamakannya dng gejolak perasaan hatinya. 他把大海的浪涛比喻自己激动的心情. ②举…例说明; 做…示范: disuruh ~ bagaimana ia melakukan pembongkaran itu. 叫他示范一下, 他是怎样进行拆卸的. ③假设…为,假定…为: Kita umpamakan pekerjaan itu dapat diselesaikan dl waktu tiga hari. 我们假定那项工作可以在三天内完成. ④敬重、尊重, Dia merasa senang karena diumpamakan orang di desa itu. 他在那村里因受人尊敬而感到高兴.

perumpamaan ①比方,譬喻. ②谚语, 格言, 箴言. ③例子,事例.

umpan ①饵,诱饵: cacing yg dijadikan ~ 作为钓饵的蚯蚓. *kena* ~ 上钩; 上当. ~ *habis, ikan tak kena* [成]饵被吃光,鱼未上钩(偷鸡不着, 反失一把米). ~ *seumpan, kail sebentuk* [成]鱼饵只有一个, 鱼钩只有一只 (喻工作条件很差). ②饲料: ~ ayam 鸡饲料. ③牺牲品; 捕食物, 猎物: menjadi ~ buaya 成了鳄鱼的猎物. ~ hawa nafsu 发泄情欲的对象. ~ peluru 炮灰. *menjadi ~ ikan* 喂鱼吃(喻溺死). ④[粗](给的)伙食, (提供的)饭: sehari hanya diberi ~ dua kali 一天只给两顿吃的. ⑤ (= ~ api) 引火物.

berumpan 带饵的.

mengumpan ①(用诱饵)钓,捕: ~ buaya dng binatang kecil 用小动物作诱饵捕鳄鱼. mencari cacing utk ~ ikan 找蚯蚓作为鱼饵. ② (= **mengumpankan**) 把…装上作为诱饵: ~ cacing pd pancing 把蚯蚓装在鱼钩上作为饵. ③ (= **mengumpani**) 喂食: ~ burung dng jawawut 用稷子喂鸟. ④诱, 引诱: melepaskan tembakan utk ~ musuh 鸣枪以诱敌.

umpat I (= umpatan) ① 诽谤; 诬蔑: Itu ~ namanya, bukan kritik lagi. 那叫诽谤, 不是批评. ②谴责, 斥责, 责备: sudah terbiasa dng ~ maki musuh 对敌人的咒骂已习以为常. ~ dan puji orang tak pernah dihiraukannya 他从不理睬人们的褒贬. ~ *tidak membunuh, puji tidak mengenyang* [成][米]骂不死, 夸不饱(喻对誉毁持不理睬的态度). ③怨恨,恼恨: menahan ~ dan marahnya 抑制恼怒.

mengumpat ①诽谤, 诬蔑, 诋毁. ②谴责, 斥责, 责备: ~ tingkah lakunya 谴责他的行为. ③ (= mengumpat-umpat) 咒骂, 大骂: Dia diumpat-umpat orang sbg penyabot. 人们咒骂他是个破坏者.

pengumpat 诽谤者; 咒骂者.

pengumpatan 诽谤, 诬蔑; 谴责, 斥责, 咒骂.

umpat II → umpet.

umpet, (me)ngumpet [雅]躲藏, 藏起来: Ia ~ waktu acara dimulai. 当节目开始时他躲起来了.

umpet-umpetan ① main ~ 捉迷藏. ②躲躲藏藏, 躲躲闪闪.

umpil, mengumpil ①撬起, 撬开. ②划桨.

pengumpil 撬杠.

umpuk [米]堆: se~ kacang tanah 一堆花生.

berumpuk 成堆, 堆起来.

umpun → rumpun.

umrah [宗]小朝觐.

umrat → umrah.

umuk [爪]骄傲, 傲慢.

umum I ①一般的, 普通的: pengetahuan ~ 常识. Roti sudah menjadi makanan ~ di sini. 面包成了这里的普通食品. akan dibicarakan secara ~ 将一般地加以讨论.

(pd) ~nya 一般地说; 总的说来; 大体上: Pada ~nya usul itu dapat kita terima. 一般地说那项建议我们可以接受. Umumnya sudah jelas. 总的说来已经清楚了. … *(pd) ~nya dan … (pd) khususnya* (一般)…, 尤其…; (一般)…, 特别是…: Usaha itu akan mendatangkan manfaat kpd perjuangan rakyat sedunia pd ~nya dan perjuangan rakyat dunia ketiga pd khususnya. 这件事将有利于全世界人民的斗争, 尤其是第三世界人民的斗争. ②普遍的; 全体的: kebenaran ~ 普遍真理. pemeriksaan secara ~ 普遍检查. pemilihan ~ 普选, 大选. ③ 总的; 全面的: program ~ 总纲; 一般纲领. mobilisasi ~ 总动员. staf ~ 总参谋部. ulangan ~ (课程的) 全面测验. ④公共的, 公众的, 大众的: kendaraan ~ 公共交通工具. kepentingan ~ 公共利益. milik ~ 公有. rumah sakit ~ 公立医院. ⑤通常的, 平常的(事): Main suap memang sudah~ di negeri itu. 贿赂在那个国家是司空见惯的. Perceraian sudah menjadi ~ di dunia Barat. 离婚在西方是很平常的事. ⑥众所周知; 公开的: Itu sudah ~, bukan rahasia lagi. 那是众人皆知的, 再也不是秘密了. Namanya sudah ~, tidak asing lagi di sini. 他的名字无人不晓, 在这里已经不陌生了. ⑦ 公众, 大众. berbicara di depan ~ 在公众面前讲话. dibuka utk ~ 对外开放. ~ mengetahui bhw… 众所周知…. pendapat ~ 舆论. rapat ~ 群众大会. ⑧(职务名称) 总…; …长: sekretaris ~ 总书记; 秘书长. direktur ~ 总裁; 总经理. ketua ~ (政党)总裁.

seumumnya ①全面的, 全体的, 完全的: diadakan reorganisasi ~ 进行全面改组. ②总的; 大体上.

mengumumkan ①宣布, 公布, 宣告: Hasil pemilihan masih belum diumumkan. 选举结果尚未公布. Telah diumumkan bhw dia akan mengundurkan diri. 他已经宣告将要引退. ②颁布(法令等); 发表 (文章等): ~ undang-undang perkawinan 颁布婚姻法. karya yg masih belum diumumkan 尚未发表的作品. ③普及, 推广: Cara penanaman baru itu akan diumumkan ke seluruh propinsi. 那个新种植法将向全省推广.

pengumuman ①宣布, 宣告; 颁布, 发表. ②通知, 通告, 布告; 公告; 启事: mengeluarkan ~ 发出布告, memuat ~ dl surat kabar 登报启事. ~ perang 宣战.

umum II [古]模糊不清.

umun [米]秘密的, 隐秘的.

berumun 谈论秘密.

mengumun(kan) 保密.

umur ①年龄, 年纪, 年岁: Umurnya baru lima tahun. 他刚五岁. ~ rata-rata 平均年龄. ~ *setahun jagung* [喻]年幼无知. *di bawah* ~ 未成年. *di bawah* ~ … *tahun* …岁以下. *dimakan* ~ 活了大把年纪. *dl* ~ *tuanya* 晚年. *panjang* ~ 长命, 长寿. *pendek* ~ 短命. *sampai* ~ *(= cukup ~)* 成年了; 够年龄. *setengah* ~ *(= separuh ~)* 中年. *sudah lanjut (*或 *tinggi) ~nya* 年迈. *utk segala (*或 *sekalian, semua)* ~ 不分老幼(都适用). ②寿命, 命: Kalau masih ada ~, saya akan datang berkunjung lagi. 还活着的话, 我还要来访问. *ada ~ ada rezeki* 活着就有生计.

seumur ①同年, 同龄: Anaknya ~ dng anakku. 他的孩子和我的孩子同年. ②与…寿命一样长. ~ *hidup* 一生, 一辈子: dihukum ~ hidup 终身监禁, 判无期徒刑. ~ hidup belum pernah naik kapal laut 一辈子没有乘过海轮. ~ *jagung* a) 长一茬玉米的时间(指三、四个月); b) [喻]短命: pemerintahan ~ jagung 短命政权.

berumur ①有…岁; 已…岁: Anak ini sudah ~ sepuluh tahun. 这孩子已有十岁了. ②已成年; 上了点年纪(指已四十岁以上): anak yg belum ~ 未成年的孩子. seorang wanita yg ~ 一个上了点年纪的妇女.

unak → onak.

unam [动]骨螺的一种 *Murex ternispina.*

unanim [欧]全体一致(通过); 一致同意; 无异议.

uncang 布口袋, 布囊.

uncang-uncit 变换不定; (做事)三心二意; 变来变去.

menguncang-uncitkan 三心二意地做;换来换去地做: Ia pekerjaannya. 他一会儿做这个,一会儿做那个。
uncit I → uncang-uncit.
uncit II, **membayar** ～ 分期付款,摊还。
uncu [米](排行)最小的,最年轻的: pak ～ 小叔叔;小舅舅.
unda [口]母亲。
undak I, **mengundak** (船遇大风或大浪而)停滞不前,停止,不走。
undak II [爪], **undak-undakan** 台阶。
undan I, **berundan(-undan)** 慢慢吞吞,拖拖拉拉;磨磨蹭蹭: mandi ～ 洗澡磨磨蹭蹭。
undan II, **burung** ～ [动]白鹈鹕 *Pelecanus roseus.*
undang I, **mengundang** ①邀请: tamu yg diundang utk menghadiri kongres 被邀请参加代表大会的客人. tamu yg tidak diundang a) 不速之客; b) 窃贼。②招引,招惹,招致,引起: Sikapnya yg ganjil itu sudah tentu akan ～ kecurigaan teman-temannya. 他的奇怪的态度自然要引起伙伴们的怀疑。Kesilapan itu bisa ～ protes thd wasit. 那个错误会惹起对裁判的抗议。Peristiwa itu ～ kita utk menelitinya kembali. 这个事件促使我们重新去研究它.
terundang 受到邀请。
undangan ①(应邀的)来宾: Tak kurang dr 200 ～ hadir dl resepsi semalam. 出席昨晚招待会的来宾不下二百人。②邀请: mendapat ～ 收到邀请。berkunjung ke Tiongkok atas ～ Lembaga Persahabatan 应友协的邀请访问中国。surat ～ 请柬,请帖.
undang II, **undang-undang** ①法令; 法律; 条例: telah berlaku sbg ～ 作为法律生效。～ perkawinan 婚姻法. ～ darurat 紧急法令; 紧急条例。～ dasar 宪法, 根本大法。～ hukum pidana 刑法。～ pokok 基本法。rencana ～ 法令草案,条例草案。kitab ～ 法典。②规章,章程: melanggar ～ perkumpulan 违反组织章程。③定律, 法则: ～ Newton 牛顿定律。
berundang, pandai ～ [米]①通晓习俗法规的。②能言善辩的,能说会道的。
mengundangkan ①使成为法律;制定…法, 立…法: Ketentuan-ketentuan mengenai pemilikan tanah perlu diundangkan. 关于土地所有制的规定必须定成法律。②颁布,公布(法令、条例等):Peraturan baru itu sudah diundangkan di depan balai desa kemarin. 那个新条例已于昨日在村公所前公布。
undangan, majelis ～ [罕]立法机构。
pengundang-undang [罕]立法者; 法律制定者。
perundangan, perundang-undangan 有关法律问题; 法规。
undi 签,阄;彩: buah ～ 骰子。surat ～ 彩票。*(mem)buang* ～ 抽签,抓阄。*kena* ～ 中签;中彩;中奖。*main* ～ a) 用抽签抓阄的办法决定; b) [罕]掷色子。
berundi 抽签; 抓阄: Mereka ～ utk menentukan siapa yg mendapat giliran pertama. 他们抓阄以定谁是第一批。
mengundi ①抽签决定, 抓阄决定: Karcisnya hanya satu, baik kita undi saja. 票只有一张,让我们抓阄吧。② (= ～ suara) 表决(决议等): ～ suara secara tertutup 秘密表决。Setelah diundi, dialah yg terpilih sbg sekretaris. 表决结果,他当选为书记。
memperundikan 通过抽签分配;用抓阄办法分: Barang-barang itu akan diperundikan antara mereka. 那些东西将用抽签办法在他们之间分。
undian ①抽签;抓阄: mengadakan ～ 进行抽签。*menarik* ～ 中奖;中彩。②彩票, 奖券: ～ uang 彩票。③表决; 选举。～ suara 表决。④考验(中),前途未卜: nasibnya dl ～ 命运前途未卜。⑤[米]考试。
pengundi ①抽签人;抓阄者。②签;用来抓阄的东西。
pengundian 抽签;抓阄;表决。
unduk-unduk [动]海马。
undung-undung I [米](妇女用来挡日晒等的)头巾。
berundung-undung 戴头巾。
memperundungkan 把…当头巾戴,把…裹在(头上)。
undung-undung II, **berundung-undung** [罕]呜咽。
undur ①退,后退,退却,退缩。②～ dr 离开,退出: telah ～ dr gelanggang politik 退出政界。
mengundur [古]退后,告退;离去。
mengundurkan ①使后退, 使倒退: Mobilnya diundurkan sedikit. 把汽车往后倒一点。Jamnya diundurkan sepuluh menit. 他把表倒拨十分钟。②撤退; 撤回;把…往后撤: Pasukannya diundurkan ke garis pertahanan yg kedua. 把部队撤到第二防线。③延期,展期,往后延: Rapat terpaksa diundurkan. 会议被迫延期。Keberangkatannya diundurkan setengah jam. 出发的时间往后延半小时。④～ diri 引退;告退; 辞职; 下野: Ia akan ～ diri dr gelanggang sepak bola. 他将退出球坛。Presiden terpaksa ～ diri karena tidak mendapat dukungan dr parlemen. 由于没有得到国会的支持,总统被迫引退。
pengunduran 撤退,撤回;引退,告退;延期,展缓。
undur-undur ①[动]蚁狮。②一种海边小蟹。
uneg-uneg [爪]牢骚,不满,怨气: Dan dl pidato itu keluarlah segala ～ ketidakpuasan thd penguasa. 在演说中把对当权派的满腹牢骚都端出来了。mengeluarkan ～ dl hati mereka 发泄心中的不满。
ungah-angih 松动,摇晃。
ungam, mengungam [罕]梦呓,说梦话。
ungap-ungap → ngap-ngap.
ungar [动]①紫红笛鲷 *Lutianus argentimaculatus.* ② 约氏笛鲷 *Lutianus johnii.*
unggal [口]唯一的, 单独的: mak ～ 唯一的姑姑(或姨母). pak ～ 唯一的叔叔(或舅舅)。
unggang-unggit 一起一伏; 一上一下(摇晃): Meja ini ～ karena kakinya tidak sama panjang. 那张桌子上下晃动, 因为四条腿不一般长。Jembatan gantung itu ～ ketika dilewati orang. 当人们走过时,那座吊桥便一上一下地摇晃着。
unggas ①鸟,禽(常用于文学作品)。*lepas* ～ 放羊了。*mengunggas puding* [米]吓跑了。②小鸡儿(小男孩的生殖器)。
unggat-unggit → unggang-unggit.
unggis, mengunggis 啃,啮。
unggit I → unggang-unggit.
unggit II → ungkit.
ungguk → onggok.
unggul ①优越,超过,胜过: Mereka berada dl kedudukan yg lebih ～. 他们处在更优越的地位上。Perlengkapan mereka lebih ～ drpd kita. 他们的装备胜过我们。②优秀的;卓越的,杰出的,优良的: sarjana yg ～ dl ilmu geologi 地质学界杰出的学者。juru mudi yg ～ 优秀的舵手。bibit ～ (水稻、小麦等)良种。padi ～ 良种水稻。
mengungguli 超过,胜过,压倒;占优势,占上风: tak gentar menghadapi kekuatan musuh yg ～ kekuatan kita 面临着占优势的敌人毫不畏惧。Kita masih ～ mereka dl selisih gol. 在(进球)比分上我们还胜过他们。
mengunggulkan ①推崇,夸耀: ～ calonnya sendiri 推崇自己的候选人。②挑选(某人)作种子选手。
keunggulan ①优点,优越性;突出点,杰出的地方: Inilah ～ bibit baru itu. 这就是那新种子的优越性。Keunggulan mesin baru ini sangat menonjol. 这台新机器的优点很突出。②优势; 上风。dr keasoran berubah menjadi ～ 从劣势转变为优势。Musuh tidak selalu berada dl ～. 敌人不总是占上风。
unggulan (运动员)被挑选为种子选手的。pemain～ 种子选手。～ pertama 第一种子选手。
unggun ①堆; 垛: se～ padi 一垛稻子。setinggi ～ 像柴堆一样高(喻很高)。② (= api ～)篝火;营火。
berunggun (= berunggun-unggun) ①成堆(成堆)的, 一垛一垛的。②点篝火;烧柴堆。③(垃圾堆等)在燃烧。
mengunggun (堆在一起)烧: ～ belukar yg baru ditebas 烧新砍倒的灌木堆。
mengunggunkan ①堆积, 堆放; 归成一堆: Kayu-kayu diunggunkan di sana. 木头都堆在那里。②把…堆起来烧。

terunggun 已堆积起来,已堆好.
unggunan ①(干柴、垃圾等)堆积物. ② = api unggun.
unggut, berunggut-ungguten 互相拉(绳),互相拽,拉来拉去.
mengunggut 猛拉,拽.
ungka 长臂猿.
ungkah, mengungkah [米]解开,拆开.
ungkai, mengungkai ①解开,松开(绳结,衣扣等);打开(枷锁). ②拆: ~ rumah 拆房子. ~ mesin 拆机器. ③解除,取消(契约、买卖等): ~ janji 解约. ④拆检;翻(旧账).
mengungkaikan 把…解开,把…打开: tiada yg dapat ~ belenggu itu 没有人能打开那个枷锁.
terungkai 解开了,拆开了;拆掉了.
pengungkai 拆卸工具.
ungkak [航]锚链孔,锚缆孔.
ungkang-ungkang → ongkang-ongkang.
ungkang-ungkit → unggang-unggit.
ungkap I, mengungkap 张口(喘气);张嘴(要说话).
terungkap-ungkap 喘吁吁,(嘴)一张一合.
ungkap II, mengungkap ①表白,表达,表露: Penjelasannya itu lebih banyak ~ mengenai dirinya. 他的解释更多地是表白自己. ②揭开,揭示,揭露: ~ rahasia 揭开秘密. usaha utk ~ tabir penyelundupan ini memakan waktu cukup lama 为揭开走私的内幕费了不少时日.
mengungkapkan ①表示,表明;表达,表现: sulit utk ~ perasaan hatinya 很难表达他的心情. ~ perjuangan rakyat sbg tema pokok 以表现人民的斗争作为主题. ②说明;晓示;揭示: Hasil pemeriksaan itu diungkapkannya sepintas. 他把调查的结果大致说了一下. ③揭露,揭穿,揭发: Apa yg saya lihat di sana akan saya ungkapkan dl rapat. 我要把在那里看到的一切在会上揭发. ④透露,披露: keterangan dr seorang pejabat yg namanya tak mau diungkapkan 从一位不愿披露姓名的官员得来的消息.
terungkap(kan) ①表示出来,表现出来: Cita-cita bangsa kita ~ pd gambar lambang negara 我们的民族理想在国徽的图案上表示出来了. ②已被说明;已被反映: Semua pendapatnya sudah ~ dl surat ini. 他的所有意见都反映在这封信里了. ③被揭露,被揭示,被揭开: Sampai hari ini misteri itu masih belum ~. 至今那个神秘事件尚未被揭示.
ungkapan ①[语]习语,惯用语. ②~ muka 脸部表情.
pengungkapan ①表示,表现,表达. ②揭露,披露,揭示.
ungkat, mengungkat-ungkat 挑老毛病,翻老帐.
ungkau 一种夜间觅食的鹰.
ungkil, mengungkil 撬起,撬开: ~ batu besar 撬起大石头.
pengungkil 撬杠.
ungkir → mungkir.
ungkit, ungkit-ungkit (= **ungkang-ungkit**) 一起一落,一上一下.
mengungkit ①撬起,撬开: Batu besar penutup lubang itu diungkitnya dng linggis. 他用铁撬把那块大石盖撬开. *tidak dapat diungkit dng besi hangat* [成]难舍难分;如胶似漆. ② (= **mengungkit-ungkit**) 重提(旧事),重翻(老帐): Perkara lama itu tak usah diungkit-ungkit lagi. 旧事不必重提.
terungkit 撬得起来,撬得开: tidak ~ lagi 搬不动了,动摇不了(指地位巩固).
pengungkit 撬杠.
ungkul, ungkulan [雅](因有力量和愿望而具备的)能力: Dia ada ~ utk membangun rumah. 他有心和有能力盖房子.
ungkur → pungkur.
ungsep, mengungsep 坠落,坠毁.
ungsi, mengungsi 疏散;避难,逃难: Penduduk kota B banyak yg ~ ke daerah pedalaman. B 城的居民有不少往内地逃难.
mengungsikan 把…疏散;送…避难: ~ barang-barang yg berharga ke daerah pedalaman 把贵重物品疏散到内地. Isteri dan anaknya sudah diungsikan dulu ke desa. 已经先把他的妻子和孩子送到农村避难.
pengungsi 难民,逃难者,避难者: kamp penampungan ~ 难民收容所,难民营.
pengungsian ①疏散(工作),避难,逃难: Pengungsian orang-orang tua dan anak-anak harus selesai dl waktu tiga hari. 老人和小孩的疏散工作必须在三天内完毕. ②避难所;逃难处: Hidupnya sangat sengsara dl ~. 避难所里的生活非常苦.
ungti [中]假面具人(祭日游行时套在人身上的假人).
ungu 紫色,紫红.
keungu-unguan 略带紫色,微紫.
uni I [米]姐姐.
uni II → huni.
uni III [欧]联盟;联邦;联合会.
unifikasi [欧]统一;联合.
uniform ①(与其他)一样的,相同的,一致的,一律的: harus dng ukuran yg sama, spy ~. 必须用相同的尺寸,以便大小一律. ②制服;军服: pakaian ~ sekolah 校服. berpakaian ~ lengkap 穿全套军礼服.
beruniform 穿制服;穿军服.
unik [欧]唯一的;独一无二的;罕有的,不平凡的,独特的: peristiwa ~ 绝无仅有的事件. satu pengalaman yg ~ 一个独特的经历. kisah yg cukup ~ 很不平凡的故事.
keunikan 独特性;不平凡和罕有的(现象).
uniséks [欧](服装、发式)男女不分.
unilateral [欧]一方的,单方面的,单边的,片面的: Perjanjian itu dibatalkan secara ~. 那项条约被单方面地废除了.
unionisme [欧]工会主义,工联主义.
uniporem → uniform.
unisono [乐]同度的,同音的.
unit [欧]①(构成一个整体的)单位: satu ~ produksi 一个生产单位. merupakan satu ~ yg lebih besar 形成一个更大的单位. ②[军]小队,分队;部队. ③(计数或计量的)单位;单元;部: Harganya Rp. 15.000 utk tiap ~. 每单元价格一万五千盾. Mobil yg dirakit dl bengkel itu lebih kurang 600 ~ sebulan. 在那车间里,每月装配汽车约六百部. diberi suntikan penisilin 400,000 ~ 给打四十万单位的青霉素.
unitarianisme [欧](基督教)唯一神教派.
unitarisme [欧]中央集权制.
universil [欧]普遍的,全世界的;影响全体的: hukum yg bersifat ~ 带普遍性的规律. krisis ekonomi yg mengakibatkan kemelaratan ~ 造成普遍贫困的经济危机.
universitas 大学,综合性大学: Universitas Peking 北京大学. ~ nasional 国立大学. kampus ~ 大学校园.
universitét → universitas.
universum [欧]宇宙;世界;天地万物,万象.
unjam → hunjam.
unjuk I, ~ *beritahu* 通知,晓示. ~ *yg tidak diberikan* [成]光许愿,不兑现(开空头支票).
mengunjuk 举手(示意): Ia berdiri sambil ~. 他一边起立,一边举手.
mengunjukkan ①把(手)举起来;把(手)伸向…: tiada yg ~ tangan 没有人举手. ②呈交,递交: ~ uang kepadanya 把钱交给他. ~ surat permohonan kpd direktur 向经理呈交申请书.
sepengunjuk (tangan) 一人加一举手之高.
pengunjukan 呈交,呈献;交出.
unjuk II 表示,显示: [→ tunjuk]: ~ kekuatan 显示力量. ~ rasa 示威,示威游行. ~ kerja (机器、汽车、武器等的)性能表演
mengunjuk 指,指出;指示.
mengunjukkan ①出示;显示;表示: ~ paspornya 出示护照. ~ kebolehannya 显示他的本领. ②指出;指示: Dia ~ suatu jalan keluar kpd kita. 他给我们指出一条出路. Beliau telah ~ bhw tanpa dukungan massa kita tak mungkin berhasil. 他已经指出,没有群众的支持

我们是不可能成功的。

pengunjuk rasa 示威者。

pengunjukan 指示；指点；告发：Berkat ～ dr penduduk desa pasukan gerilya berhasil mencegat konvoi musuh. 多亏村民的指点，游击队成功地阻击了敌人的车队。Ada ～ bhw kawanan bandit itu sedang bersembunyi di daerah ini. 有人告发，那伙土匪正隐藏在这个地区。

unjun, mengunjun [古](伸手)用力扯；猛拽；猛拉。

unjung I → kunjung.

unjung II, **mengunjungkan** [罕]呈交，呈献，递交。

unjur, belunjur (= **terunjur**) 两腿伸直：duduk ～ 两腿伸直地坐着。berbaring di atas balai-balai dan kakinya ～ 躺在竹榻上，两条腿直挺着。

mengunjur 伸直双腿(坐或躺)，直挺着：Dia ～ panjang di ranjangnya. 他在床上直挺挺地躺着。*belum duduk sudah* ～. → duduk.

mengunjurkan 使双腿伸直地坐或躺，使直挺挺地坐或躺：Orang yg pingsan itu diunjurkan di atas ranjang. 让那晕倒的人伸直双腿躺在床上。

unjuran (伸腿时)垫脚的东西。

unjut [米](把布的四角结在一起的)布包，包袱。

mengunjutkan 打布包，打包袱。

unsur 元素；要素；因素；成分：～ yg menyebabkan kegagalan 造成失败的因素。obat yg mengandung ～ kimia baru 含有新化学成分的药。

unsuri [古]基本的，最基础的。

unta 骆驼。burung ～ 驼鸟。spt ～ menyerahkan diri [成]像骆驼般顺从(喻百依百顺)。

untai ①(穿珠子等的)串线，串绳。②[量词]串：se～ mutiara 一串珍珠。dua ～ mercun 两串鞭炮。③ (=**untaian**) 成串的东西：*merupakan* ～ *jamrud* 形成翡翠宝带。4) ...se～ 由...行组成的(诗词、歌谣等)：sajak empat se～ 四行诗。pantun enam se～ 六行歌谣。

beruntai(an) 悬挂着，悬吊着；(头发)披散着：masuk dng rambut ～ 披头散发地进来。

beruntai-untai 成串的，一串一串的。

menguntai ① = beruntai. ②用绳一个连结一个地绑起来：*Bandit-bandit itu diuntai dng tali tambang.* 那些土匪一个连一个地用粗绳绑起来。

teruntai 吊着，悬着，垂着。

untal (药)丸。

menguntal 捏成(药)丸。

untang-anting (悬吊的东西)晃悠，晃动，晃来晃去。

until I 小(药)丸 [→ untal].

seuntil 一小粒，一小颗；一丁点儿。

menguntil 一点一滴地做，一点一点地干。

until* II, *menguntil (= *teruntil-until*) (晃来晃去) 吊着，悬晃着。

unting I [量词]束；股；缕：se～ benang mas 一缕金丝。

unting-unting (挂在风筝两端的)穗子。

berunting 成束的，成捆的。

unting II, **(tali) unting-unting** 铅垂线。

mengunting (用铅垂线)测量。

untir [爪]，**gelang** ～ 麻花状手镯。

menguntir 绞，拧。

untuk [前置词] ①[表示目的]为了：berjuang ～ kemerdekaan nasional 为民族独立而斗争。membanting tulang ～ membangun tanahair 为建设祖国而苦干。tidak ～ dijual 非卖(品)。untuk apa datang ke mari? 来这里干什么？②[表示对象]给...，供...：Ini karcis ～mu. 这是给你的票。Perabot ini dikirimkan ～ orang tuanya. 这个家具是寄给他父母的。③[表示用途] 作...用：Daunnya ～ sayur, akarnya ～ obat. 叶子可以做菜，根可以入药。balai ～ menerima tamu agung 接待贵宾的大厅。diberi biskuit ～ bekal perjalanan 给饼干做为路上的干粮。Uang ini ～ membeli buku. 这笔钱是用来买书的。④[表示挑选的结果] 作为：Dialah yg dipilih ～ ketua. 他被选为主席。Anak muda itu diambilnya～ menantu. 那个年轻人被招为女婿。5) [表示时间、次数等]：tidak akan lupa ～ selama-lamanya 永远不能忘怀。Kami akan tinggal di kota itu ～ tiga minggu lamanya. 我们将在那个城市里呆三星期之久。Sekian ～ hari ini. 今天就(讲)到这里。datang ke *sini* ～ *pertama* kali 第一次来这里。⑥[加被动态动词构成短语作为状语]：Ini penting sekali ～ diketahui oleh setiap orang. 这非常有必要让每个人都知道。Buku ini baik ～ dibaca oleh anak-anak muda. 这本书适合给年轻人阅读。⑦[表示为别人做]：Dia membuka pintu ～ tamu. 他给客人开门。Dibelinya sebatang pulpen ～ anaknya. 他给孩子买了一只钢笔。

beruntuk ①已取得份额；领到一份：Mereka masing-masing telah ～. 他们每人都有了一份。②定好份额，定了(每人的)份额：*Semua harta peninggalannya sudah* ～. 他的全部遗产都分好了。

menguntukkan, memperuntukkan 专供...用，特作...用；专为...准备；专给...：tempat yg diperuntukkan buat pedagang-pedagang kecil 专门拨给小商贩的地盘。Piala itu diperuntukkan khusus bagi pemain-pemain muda. 那个奖杯是专为年轻运动员设的。

teruntuk ①已定归谁了；已分配定当。②专供...，专为...，专给...。

peruntukan 专设(的)；专用(的)；专拨(的)：Dalam rencana ～ tanah itu, 250 Ha disediakan buat perumahan. 在专门拨地计划里，有二百五十公顷是供兴建住房用的。

untung ①运气，命运，命数：～ baik 好运；好命。～ buruk 坏运；苦命。Apakah sudah ～ku menjadi spt sekarang ini? 我成为现在这个样子难道是命定的吗？～ *batu* 厄运，坏运气。～ *malang* a) 厄运，不幸；b) 凶吉，祸福。～ *sabut* 好运。*mengadu* ～ 碰运气。～ *sabut timbul,* ～ *batu tenggelam* [成] a) 人生浮沉，命里注定；b) 成败全凭运气。～ *ada, tuah tiada* [成] a) 有钱，但没有幸福；b) 得而复失。～ *melambung (tinggi), malang menimpa* [成]命途多舛；多灾多难。～ *sepanjang jalan, malang sekejap mata* [成]寻福走千里，祸降一瞬间。～ *tak dapat diraih, malang tak dapat ditolak* [成]祸福由命，不可强求。②幸亏，幸好；幸运：Untung saya bawa payung, kalau tidak kehujanan juga. 幸亏我带雨伞，否则也要挨雨淋。Dia ～ *sekali tidak digeledah oleh* polisi. 他好在没有被警察搜身。Kalau tidak ～, saya juga bisa tertangkap. 如果不走运，我也会被捕。*paling* ～ a) 最幸运；b) 最好也不过是...，顶多...：Paling ～ dia diangkat menjadi kelerek. 他顶多被提升为办事员。③利，利润，赢利：banyak ～ 得利不少；发财。mendapat ～ Rp 5.000 获利五千盾。Sudah terjual habis, tapi ～nya tak seberapa. 都已售完，但没赚多少钱。～ *rugi* a) 盈亏；损益；b) 利弊。④赚，获利：Dia akan ～ Rp 10.000 jika jadi dijual. 如果卖成了，他将赚一万盾。～ *payah saja* [口]赚来个辛苦罢了(指辛苦半天，分文未得)。*hendak* ～*menjadi buntung* [口]想要赚，结果胳膊残(喻想要得好处，反而吃大亏)。⑤好处，益处，裨益：Saya tidak tahu apa ～nya kalau kita boikot mereka. 我不知道我们抵制他们有什么好处。

untung-untung ①或许，兴许；走运的话：Mari kita cari dia, ～ masih kebagian karcis. 让我们去找他吧，或许还能分到票。②算走运...：Biarlah bajuku dirobotnya, ～ memberi hadiah. 让他把我的衣服抢走吧，就算我赏给他的。

untung-untungan (= beruntung-untungan) 碰碰运气：Untung-untungan saja, mungkin masih ada tempat kosong. 碰碰运气吧，也许还有空位置。

beruntung ①获利；赚钱。②走运；有幸；荣幸：Saya ～ dapat berkenalan dng seorang ahli sejarah. 我有幸能认识一位历史学家。

keberuntungan 幸运，好运；有利的地方：Satu ～ yg diperolehnya ialah namanya lebih populer dr lawannya. 他一个有利的地方是他比他的对手更有名气。

menguntungkan ①有利的；有好处的：situasi yg ～ bagi kita 对我们有利的形势。Perdagangan langsung sudah tentu lebih ～. 直接贸易当然更为有利。②有利于...；对...有利：perjanjian yg ～ kedua belah pihak 对双方有

利的条约. ③使…赚钱; 使…获利: Perdagangan baru itu akan ~ dia lagi. 那桩新买卖又将使他赚钱了.
keuntungan ①利润,赢利, 盈余. ②走运, 好运. ③好处, 益处,裨益.
peruntungan 命运,天数: Ia yakin sekali pd ~nya. 他非常相信自己的命运.
untut ①腿肿,脚水肿. *kaki ~ dipakaikan gelang* 粗大的腿还戴上金环(麻脸搽粉, 越搽越丑). ②(由于缺乏维生素B_1而引起的)脚气病.
unus → hunus.
unyai, berunyai(-unyai) [米]慢吞吞,一点一点地(做).
mengunyai 慢慢做; 慢慢煮,文火煮.
unyi → huni.
upaboga 烹调,烹饪,烹饪法.
upacara ①仪仗: ~ kerajaan 王室仪仗,皇家仪仗. ②仪式; 典礼: ~ pelantikan 就职仪式. ~ peresmian 落成典礼. ~ perkawinan 婚礼. ~ agama 宗教仪式. ~ menaikkan bendera 升旗仪式. ③[古]礼,礼仪: memberi ~ 施礼.
mengupacarai 给…举行仪式; 给以…仪式: Dia minta agar pemakamannya diupacarai secara adat. 他要求给他举行传统的葬礼.
upaduta [古]使者助手(或副手等).
upah 工资,薪金,薪水; 酬金,赏金: ~ pokok 基本工资. hidup dr ~ 靠工资生活. *makan ~ (= mengambil ~)* a) 吃薪; b) 拿工资干活; c) [喻]受贿.
berupah 得到工资, 得到酬金; 给工资, 付酬金: bekerja dng tidak ~ 无偿劳动.
mengupah 雇佣, 雇工: ~ orang utk mengurus kebon 雇人管理花园.
mengupahi 给…工资; 付…酬金: Mereka yg bekerja di perkebunan hanya diupahi Rp 1500 sehari. 在种植园里干活的人每天只给一千五百盾的工资.
mengupahkan 出钱让人做: ~ baju kpd tukang jahit 出钱让裁缝做衣服.
upahan ① orang ~ 吃薪者, 靠工资生活者. ②雇工, 雇佣. ③工资; 薪金; 酬劳.
upak, mengupak ①使复燃, 使重新旺起来. ②惹气; 煽风点火.
upam, mengupam 擦亮(金器).
terupam 已擦亮了.
upaman ①擦亮了的(金器). ②(擦亮金器的)擦法.
pengupam ①擦亮工具. ②(擦亮金器的)擦亮工人.
upama → umpama.
upan [动]冕雀 *Melanochlora sultanea flavocristata.*
upar, mengupar(kan) [古](用手掌)把…搓成丸粒状的东西.
upas I 取自植物的一种毒素. pohon ~ [植]箭毒木 *Antiaris toxicaria.*
mengupas (用植物的毒素)毒死,毒害: mati diupas orang 被人毒死.
upas II → opas.
upat → umpat.
upau [中]腰包.
upaya 办法,法子; 计策,计谋; 努力; 手段: tiada ~ padaku 我无法可施. Pembangunan harus benar-benar merupakan ~ utk meningkatkan kesejahteraan rakyat. 建设必须真正成为提高人民福利的手段.
seupaya-upaya(nya) 尽力,竭力,尽一切办法.
berupaya 设法,想办法; 努力(做): Saya sudah ~, tapi tidak berhasil. 我已经想方设法,但没成功.
mengupayakan 想办法做; 设法争取; 努力做到: ~ satu jalan keluar 设法寻找一条出路. Sedang diupayakan utk mencegah penyakit menular itu. 正在设法防止传染病的蔓延.
terupaya, tidak ~ 无能为力.
upet [爪](用椰子等纤维做的)火绳.
upeti [古]贡物,贡品.
upih I (槟榔树等的)叶鞘. *spt ~ jatuh* [喻]老的先死.
mengupih 变成像槟榔叶鞘一样(喻衣服穿旧了; 玉米老了等).
upih II, **burung ~ (= upih-upih)**[动]彩鹳 *Ibis leucocephalus.*
upik [米] si ~ 丫头, 姑娘(对女孩子的称呼): si ~ jantan 假小子. *belum tentu si ~ si buyungnya* 结果未定.
upuk → ufuk.
ura-ura [古]商谈,商议.
berura-ura 商量,商议.
urah, mengurah [米] ①拆, 拆开(捆包等). ②诉说, 叙述(经历等).
urai 散的, 解开的, 松开的: emas ~ 金沙. ilmu ~ 解剖学.
berurai 解开的, 撒开的, 纷纷掉落. ~ *air mata* 眼泪簌簌而下.
mengurai ①四散开, 松散; 蓬松. *(rambutnya) spt mayang ~* (头发)像开着的棕榈花(喻头发细馨蓬松). ②解开,松开: ~ tali sepatu 解开鞋带.
menguraikan ① = mengurai ②. ②解剖,剖析,分析; 分解: ~ tubuh kelinci 解剖兔子的身体. ~ benda itu dng suhu tinggi 用高温分解那个物质. ~ kalimat 分析句子. ③解除: ~ janji 取消诺言,解约. ~ nikah [米] 解除婚约(退妻). ④阐述,阐明,解释,讲解. Pendapatnya sudah cukup jelas diuraikannya tadi. 刚才他已经把他的主张阐述清楚了. Dalam artikel itu diuraikan bhw prakteklah satu-satunya ukuran utk menilai suatu kebenaran. 文章说明, 只有实践才是检验真理的唯一标准. ⑤解(方程式),演算: Coba uraikan $(a + b)^2 = a^2 + 2ab + b^2$. 试解$(a+b)^2 = a^2+2ab+b^2$.
terurai ①解开了; 松开了; 散开了: gelungnya ~ 发髻松开了. ②已阐述了,已阐明了.
uraian ①解释; 说明; 讲解; 分析. ② = penguraian.
pengurai 解释者,阐明者; 分析者.
penguraian (进行的)解释,说明; 分析,分解.
peruraian [化]分解; 分离.
urak → orak.
urakan 疯疯癫癫的, 癫狂的, 胡闹荒唐的: penyanyi yg ~ 癫癫狂狂的歌手. Memang dia selalu mencoba sedikit ~ di panggung. 他总是想要在舞台上搞些胡闹的噱头.
uran-uran [爪]一种爪哇韵文.
urang I → orang.
urang II, **~ aring** [植]雾水葛 *Pouzolzia zeylanica.* kayu ~ [植]楔形古柯 *Erythroxylum cuneatum.*
uranium [化]铀.
urap I (= **urapan**) (涂在身上的)香水粉.
berurap-urap(an) 涂上了香水粉.
mengurap(i) 用香水粉涂抹.
urap II (撒在点心上面的)椰丝: ketan ~ 椰丝糯米糕.
mengurap 撒上椰丝,裹一层椰丝.
uras ①[米](外涂)药水. ②[罕]痊愈,康复.
beruras ①用药水治疗. bagai ~ *katang-katang* 怒火中烧. ②欣慰,告慰.
menguras(i) ①给…涂上药膏. ②医治,治疗.
menguraskan 把…(药水)涂上; 把…当药水用.
urat I ①(= ~ **darah**) 血管: ~ nadi (腕部)动脉管, 脉搏. ② (= ~ **daging**) 筋,腱: ~ leher 颈筋. ~ keting 脚后筋. *menarik ~ leher (= tertegang ~ leher; bersitegang ~ leher)* 固执,顽固; 抵赖. *panjang ~ belikat* 懒懒散散; 慢慢吞吞. *menghendaki ~ lesung* [成]缘木求鱼. ③ (= ~ **saraf**) 神经: penyakit ~ saraf 神经病. ④纹,纹理; 脉丝: ~ daun 叶脉. ~ marmar 大理石的纹理. daun ~ [植] 大车前 *Plantago major.* ⑤根, 根源: ~ kata 词根. ⑥[量词] 根, 条: se~ rotan 一根藤条. dua ~ gelang 两只手镯.
berurat ①有筋; 有脉胳; 有纹理. ②有根,长根. ~ *berakar (= ~ umbi)* a) 深入人心, 深深扎根; b) 世代居住. *berhati baja, ~ kawat* [成]钢心铜筋(喻刚强勇武).
urat II → aurat.
urbanisasi [欧]①城市化,都市化. ②农村人口变城市人口, 农村人口流入城市: memperluas lapangan kerja di desa utk mencegah ~ 扩大农村的就业以防止人口流入城市.

urdi → rodi.
Urdu 乌尔都语.
uréa [欧]尿素.
uréta [欧]尿道.
uréter [欧]输尿管.
urétritis [医]尿道炎.
urgén [欧]紧急的,紧迫的,迫切的: masalah yg ~ 紧急的问题. Tindakan itu adalah ~ utk mencegah inflasi. 这个措施对制止通货膨胀是刻不容缓的.
urgénsi [欧]紧急,紧迫,迫切: Apa ~nya utk mengadakan rapat darurat ini? 有什么迫切需要召开这个临时会议?
uri I 胎盘: tali ~ 脐带.
uri II, **menguri** [古]旋转.
urian [阿][古]赤裸裸,一丝不挂.
uribang, kembang ~ [雅][植]朱槿 *Hibiscus rosa-sinensis.*
urik, mengurik(-urik) 抠: ~ hidung 抠鼻子.
urine [欧]尿.
uring I, **uring-uring(an)** [雅]大发牢骚,抱怨不已.
uring II [米]人中.
urip [爪]活,活的.
uris [米] → garis.
urita [梵]消息,传说.
uritan [爪]卵子.
urna [古]颜色.
urolog [医]泌尿学家;泌尿科大夫.
urologi [医]泌尿学.
uro-uro 哼小调.
urtika [医]荨麻疹,风疹.
uruk [雅], **menguruk** 壅(土);培(土);垫(土): tanah utk ~ lubang 用来填坑的土.
urukan 垫地的(土等): tanah ~ 垫地的土.
urun (作点)贡献,(尽点)力量: ~ rembug 参加商谈提出建议. ~ saran 一点建议. ~ tanggapan 一点看法.
urung I 不成,取消,打消: pabrik baja yg ~ dibangun 停建的钢厂. Akhirnya ~lah maksudnya utk berpindah tempat. 最后他打消了搬迁的念头. *tak* ~ 不能不,不免,非得…不可: Pertemuan puncak itu tak ~ menarik perhatian umum. 那首脑会议不能不引起人们的关注. Bagaimanapun berusaha, tak ~ gagal juga. 无论如何努力,仍无济于事.
mengurungkan 取消,打消,中止,下马: ~ niatnya 打消念头. Pertandingan itu terpaksa diurungkan karena hujan. 那场比赛因下雨只好取消.
urung II, **berurung** 集聚,麇集,群集.
mengurung 围拢,围住,包围: Orang asing itu diurung anak-anak kampung. 农村小孩围观着那个外国人.
urup [爪], **mengurup** ①换零钱;换货币. ②以物易物,物物交换.
urup-urupan 物物交换的贸易;货币交换: kedai ~ [古]交换货币的钱庄.
pengurup 做以物易物生意的人;货币交换商.
urus I 管理;处理. *salah* ~ 管理不善;处理不当. *tidak* ~ [口]无人照管,杂乱无章.
mengurus ①办理,料理;安排: Dia ~ pendaftaran. 他办理登记手续. Pengangkutan beras sedang diurus. 运米的事正在料理. Tempat tinggalnya nanti saya urus. 他的住处回头我去安排. ②整理;清理;照料: sedang sibuk ~ rambutnya 正忙于梳理头发. Lacinya kacau sekali tak pernah diurus. 他的抽屉真乱,从来不整理. ③管理;掌管,经管: ~ perpustakaan 管理图书. Siapa yg disuruh ~ logistik? 叫谁去管后勤? ④看管,看护,护理: Diperlukan seorang pembantu utk ~ anaknya. 需要有一个帮手看孩子. ⑤处理,经手,经办: Perkara itu sedang diurus oleh jaksa. 那个案件正在由检察官处理. Polisi mana yg ~ perampokan itu? 是哪一位警察经办那个抢劫案的?
menguruskan ①替…办理;替…管理: Paspor saudara nanti saya uruskan. 您的护照等一会儿我替您办. ② (= mengurusi) = mengurus.
terurus ①已办理,已处理. ②保养好;管理好: tidak ~ 没有人管;无人照顾.
keurus(an), tidak ~ [雅]没有人管,没人照顾;照顾不上.
urusan ①事,事情;事件: Ini bukan ~ku. 这不是我的事. Kalau tidak ada ~ lain, datanglah. 没有别的事情就来吧. terlibat dl ~ korupsi 跟贪污事件有牵连. *banyak* ~ a) 事情很多;工作繁忙; b) 多事. ②事务;事宜: ~ rumahtangga 家务. jawatan ~ pertambangan 矿务局. bagian ~ pengajaran 教务处. ~ dalam negeri 内政;内务. ③事端;事由,问题: Bukan ~ uang, melainkan ~ anak yg membuat mereka itu bercekcok terus. 他们争吵不休不是因为钱的问题. 而是孩子的问题. Mengapa soal sekecil itu jadi ~? 为什么这样一个芝蔴大事会成为问题呢? ④处理的办法,事情的办理: Tahu bereslah ~nya! 保你办妥!
berurusan ①打交道;发生关系: Dia tidak mau ~ dng polisi. 他不愿跟警察打交道. ②有联系;有干系;有相干: Kau ~ sendiri dng pihak yg berwajib. 你自己跟有关当局接洽. Surat panggilan itu samasekali tidak ~ dng perkara kita. 那个传票与我们的案件毫不相干. ③有纠葛;发生麻烦;发生纠纷: Dia baru ~ dng abangnya maka mukanya masam. 他刚跟他的哥哥干架,所以满脸不高兴. Soalnya belum beres, tapi ia pura-pura sudah tidak ~ lagi dng kita. 事情还没有完,他却装着跟我们没事了. ④正在干…;忙于干…: Masing-masing ~ dng soalnya sendiri. 各忙各的事.
pengurus ①管理员;管事人;掌管人. ②理事;董事;干事: ~ harian 常务理事. dewan ~ 理事会. ③主持人,主管人,主办人.
kepengurusan 管理;经营: badan ~ 管理机构. Kepengurusan sekarang sudah jauh lebih baik dr ~ sebelum ini. 现在的经营管理比这以前的要好得多了.
pengurusan 处理;料理;办理;护理,照料;管理,整理.
urus II, **urus-urus** ①泻药. ②(用泻药)洗肚肠.
urut I, tukang ~ 按摩师,从事按摩的人.
mengurut ①按摩,推拿: Pegalnya hilang sesudah diurut. 按摩之后疲痛的感觉没有了. ②抚摩: ~ kepala anaknya 抚摩着他孩子的头. ~ *dada* 摸摸胸脯(表示大失所望或无可奈何). ~ *kuduk* [喻]哄诱,诱劝. ③捋: Daunnya habis diurut. 叶子给捋光了.
mengurutkan 把…搽在…上;用…按摩: ~ minyak balsam di dahinya 把清凉油搽在额头上.
urut II, **angka** ~ (= **nomor** ~) 顺序号,编号.
berurut-urut(an) 依次,顺序;鱼贯.
mengurut(kan) (顺序)排列: Kita urutkan menurut abjad. 我们按字母顺序把它排列起来.
urutan 次序,顺序: menurut ~ 按顺序. ~ kata 语序.
usah ① tak ~ 不必,无须,毋庸: tak ~ kuatir 不必担心. tak ~ membayar 无须付钱. tak ~ dikata lagi 不用说了,甭提了. ②[米]不要;不用;别: ~ menanya siapa yg salah 不用问谁错了. Biar dia pergi, ~ kauhalangi. 让他去吧,别拦他.
usahkan ①非但没有…,(反而)…: Usahkan membantu, malahan membikin repot. 非但没有帮忙,反而给人添麻烦. ②用不着…,(还是)…: Usahkan menanya orang, periksalah sendiri dl kamus. 用不着去问人,还是自己查字典吧.
usaha ①努力,勤勉,勤劳: atas ~nya sendiri 靠自己的努力. Usahanya utk mendamaikan pertikaian itu telah gagal. 他想调解那场纠纷的努力失败了. dikerjakan dng ~ sebesar-besarnya 全力以赴地干. ②事业;工作: ~ bersama 共同事业. ~ pertambangan 矿业. memberikan sumbangan kpd ~ membela perdamaian 为保卫和平的事业作出贡献. badan ~ 营业机构. daftar ~ 工作日程表. izin ~ 营业执照. kuasa ~ (使馆)代办. setia ~ [旧]秘书. tanah ~ → tanah. tata ~ 行政;总务.
berusaha 努力(工作);设法(去做);下功夫: ~ mengatasi kesulitan 努力克服困难. Asal saja mau ~, tentu bisa berhasil. 只要肯下功夫,一定能成功.

mengusahakan ①设法,想办法,努力解决: Harus segera diusahakan jalan pemecahannya. 必须立即想办法解决出路问题. Dia sedang ~ spy setiap orang mendapat tempat. 他正在设法使每个人都得到坐位. ② (= memperusahakan) 从事; 经营; 做…工作: ~ perdagangan karet 从事橡胶买卖. tanah yg belum diusahakan 未开垦的土地. Dia ~ peternakan di peluaran kota. 他在城郊经营畜牧业. ③举办,主办,开办: sekolah tehnik yg diusahakan oleh serikat buruh 工会开办的技术学校. Pameran buku yg diusahakan oleh kementerian kebudayaan mendapat sambutan baik. 文化部举办的图书展览受到欢迎. ④实行,实现; 进行: Rencana yg sebaik-baiknya tidak akan berguna kalau tidak diusahakan. 再好的计划如不付诸实行也没有什么用处. ⑤ ~ dirinya 尽力去做,竭力而为: Dia telah ~ dirinya utk melaksanakan rencana. 他已经尽力而为去完成计划.

pengusaha 企业家; 经营者.

kepengusahaan 企业家的身份(或地位、职权、能力等).

perusahaan 企业; 实业; 公司: ~ penerbangan sipil 民航公司. ~ tekstil 纺织企业. ~ pertanian 农场. ~ negara 国营企业. ~ terbatas 有限公司.

pengusahaan 从事; 经营; 举办.

usahawan 企业家,实业家,企业主.

usai 完毕,完结; 结束; 散场: Perang dunia kedua telah ~. 第二次世界大战结束了. Ketika kerja sudah ~, orang lebih suka main catur di bawah pohon 当工作完了之后,人们更喜欢在树下下棋. Begitu ~ pertunjukan hujan pun turunlah dng lebatnya. (演出)一散场就下起大雨来了.

seusai 一结束; 一完; 一散场: Menteri luar negeri segera mengadakan konperensi pers ~ sidang. 会议一结束,外长立刻举行记者招待会.

mengusai ①散(伙),散(场),散(会): Kaum demonstran yg berkumpul di situ akhirnya ~. 聚集在那里的示威者最后散了. ② (= **mengusaikan**) 松散开; 扒拉开: ~ rambut sehabis mandi. 洗完澡后把头发松松开. Diusainya timbunan sampah itu utk mencari barang-barang yg masih bisa digunakan. 他把垃圾堆扒拉开,寻找还可利用的东西.

terusai 解决了; 完结了; 告终了: Kerepotan itu akan ~ dng sendirinya. 那麻烦的问题将自行解决.

usak 缩小; 缩减; 缩短; 收缩,退缩: air laut ~ 海水退了. Badan mayat itu telah ~ 那具尸体已缩小了.

mengusaki 缩减; 减少.

usali [阿][宗]我做礼拜(礼拜前举意说的话).

berusali (祷告前)有开头语.

usam I [雅]椰渣.

usam II [罕]阴沉,阴暗.

usang ①干瘪,干枯,干巴,干燥: padi yg ~ 干瘪的稻谷. tembakau yg ~ 干巴巴的烟叶. ②陈旧,破旧: baju ~ 破旧上衣. Rumahnya sudah ~. 房屋已经陈旧. ③过时的; 陈腐的: perkataan yg sudah ~ 陈词滥调. berita yg ~ 过时的新闻,旧闻.

mengusang 变干枯,枯萎了; 变破旧了.

keusangan 干瘪,干燥; 陈旧,陈腐.

usap, mengusap ①拭,拂拭,抚摩: ~ keringat 拭汗. Angin malam ~ rambutnya. 晚风吹拂着她的头发. ~ *dada* 摸摸胸脯(表示失望,无可奈何等). ②(表面上)抹、涂刷(一层漆等): Dinding kamarnya diusap dng cat warna gading. 房墙刷上一层奶油色的漆.

usar [植]香根草,岩兰草 *Andropogon zizanioides*.

usat [动]鳗尾鲇 *Plotosus anguillaris*.

usawan → usahawan.

user-user(an) [雅]旋儿.

usia 年纪,年龄,年岁; 寿命: ~nya sudah lanjut 年纪很大了. sepanjang ~ 一生,终生. ~ sekolah 学龄. *panjang* ~ 长寿. *tutup* ~ 寿终,溘逝.

berusia 已…岁; 有…岁: Pak buruh itu ~ 50 tahun. 那位工人已五十岁了. Neneknya sudah ~ tinggi (或 lanjut). 他的奶奶岁数很大了.

usiawan 老年人.

usik ①逗弄,挑逗; 打搅: Dia menjadi marah karena ~ orang itu. 由于那个人的挑逗他发火了. ②动,挪动: Lama beker mendering, baru tubuh yg terbaring lurus itu ~. 闹钟响了好久,那直躺着的身子才动了动.

mengusik ①打搅,扰乱; 逗弄,挑逗: Dia sedang belajar, jangan kauusik. 他正在学习,你别去打搅他. jangan ~ binatang 不要逗弄动物. ②(= **mengusik-usik**) 提起; 触及,触动: Perkara itu sudah selesai, jangan diusik-usik lagi. 那件事已经解决,不要再提了. Perasaan tidak enak ~ diriku. 我身上产生不愉快的感觉. ③抨击,评论: Tiada orang yg berani ~ masalah itu. 没有人敢碰那个问题.

usikan ①打搅,扰乱,挑逗. ②抨击,评说.

pengusik 打搅者,爱招人者,挑逗者.

usil (= **usilan**) [雅] 爱管闲事的; 爱插手的: Tangan ~ yg menggambarnya di tembok itu. 是一个手贱的人在墙上画的. Jangan ~, biarkan saja! 别管,让他去吧!

usir, mengusir ①[古]追赶,追逐: ~ *asap, meninggalkan api* 舍本逐末. ②驱逐,撵走,赶走: diusir dr rumahnya 从家里被撵出去. ~ orang-orang yg berkerumun di depan istana. 驱赶聚集在王宫前的人群. menyalakan api utk ~ dingin 生火以驱寒.

terusir 被驱逐,被撵走.

usiran 被驱逐的(人); 被赶走的(人): orang ~ 被驱逐的人. surat ~ 逐客令(通知书).

pengusiran 驱逐; 撵走.

usis → ucis.

uskup [宗]主教: ~ agung 大主教.

keuskupan 主教职权(或管区).

usreg 骚乱,混乱,动乱.

ustad [阿] ①经学院的教师、教授. ②先生(用于称呼读书人).

ustaz → ustad.

usuk [爪]椽子.

usul I ①根,根源,本源,起源 [asal 的复数]. asal ~ (= ~ asal) 谱系,世系. ilmu ~ 关于伊斯兰教基本原则的学问. ②原来的,本来的. bangsawan ~ 世袭贵族,血统贵族. ③本性; 品性,品格: ~ budiman (品格)高贵的. ~ *menunjukkan asal* [成]观其行,知其人. ~ ~, *asal asal, asal jangan ditinggalkan* [成]做事要从容,不遗漏就行(喻宁可慢些,但要安全).

berusul 起源(于),根源(于).

usul II 建议,提议; 提案: mengajukan ~ kpd mereka 向他们提出建议. ~ balasan 反建议. ~ mosi 提案,动议.

mengusulkan 建议,提议: Mereka ~ normalisasi hubungan antara kedua negara. 他们建议使两国关系正常化. Sudah diusulkan kpd pihak pimpinan spy diadakan peninjauan kembali atas keputusan itu. 已向领导建议,希望重新考虑那个决定.

pengusul 建议者,提议人.

usul III, ~ **periksa** ①经过调查研究的: mempercayainya tidak dng ~ periksa 未经调查研究便相信了. ②盘问; 查询: Banyak sekali ~ periksanya. 他盘问得很仔细.

mengusul(i) 审查; 调查; 查问: Perkara itu sedang diusuli. 那个案件正在审理中.

pengusulan 审查; 调查.

usung, berusung (一起)抬(轿、担架等).

mengusung 抬,扛: ~ mayat 抬尸体. ~ tandu 抬轿子.

usungan ①轿子; 担架. ②抬的东西: ~nya berat sekali 抬的东西很重.

pengusungan 抬,扛.

usur [阿](财产诉讼案的)十一税(即将财产的十分之一交解决讼案的区乡长).

usus 肠: ~ besar 大肠. ~ buntu 盲肠; 阑尾. ~ dua belas jari 十二指肠. ~ halus 小肠. getah ~ 肠液. poros ~ 直肠. *panjang* ~ [喻]有耐心.

usut I, **usut-usut** [雅]摸;搜.
usut II, **mengusut** 调查,审查,查究: Sekarang perkaranya diusut oleh pihak kepolisian. 现在案子由警方进行调查. Dia dimasukkan ke dl penjara tanpa diusut terlebih dulu. 他未经审讯就被关进监狱. ②向…询问, 向…查问: Hal itu baik kita usut dulu kpd pihak yg berwajib. 这件事让我们先向有关方面问个清楚.
pengusutan 调查;审查(案件).
utama 首要的,主要的;第一位的: syarat ~ 首要条件. memainkan peranan ~ 起主要作用. mata pelajaran yg ~ 主要课程. ~ jiwa [古]灵魂;魂魄. air ~ jiwa [古]生命之水. manusia ~ 贤哲. pengerjaan ~ 算术四则(即加减乘除).
mengutamakan ①着重;重视;强调;把…放在首位: ~ peranan teknik 重视技术的作用. Tugas penting itu harus kita utamakan. 那项重要任务我们必须放在首位. Yang diutamakannya ialah persatuan dan stabilitas. 他强调的是团结和安定. ②致力于;着重于;集中精力于: Selama ini dia ~ ilmu pasti. 这一段时间他致力于数学.
terutama ①最主要的,最重要的,最紧要的: tugas yg ~ 最主要的任务. *Kepentingan rakyatlah yg ~ bagi kita.* 对我们来说人民的利益是最重要的. ②首先是…, 主要是…: Musibah itu ~ disebabkan oleh buruknya cuaca. 那次飞机失事首先是由于天气恶劣造成的. ③尤其是, 特别是: Semua pandai berenang, ~ dia. 所有的人都会游泳, 尤其是他. ④~ ... dr ... 与其…不如… Terutama tinggal di gubuk sendiri dr menumpang di gedung orang. 住在自己茅屋里也比住他人的楼房强.
keutamaan ①优越,卓越;优点;超出别人的地方. ②美德,德行.
pengutamaan 着重,重视;强调.
utan → hutan.
utang 债,债务;欠;欠款: membayar ~ 还债. menagih ~ 讨债. mendapat ~ 借到债,借到钱. memberi ~ 借贷,贷款. ~ budi 欠人恩情. ~ piutang 人欠欠人;债务. surat ~ 借(债)据. ~ *selilit* (或 *sebelit*) *pinggang* [成] 债务缠身(一身债). ~ *emas boleh dibayar,* ~ *budi dibawa mati* [成] 欠人黄金可以偿还,欠人恩情终身难报. ~ *tiap helai bulu* [成]一身都是债,债台高筑.
berutang 欠债;欠…钱: Kami sudah tidak ~ lagi. 我们已不欠债了. Saya masih ~ sepuluh ribu rupiah kpd yg empunya rumah. 我还欠房东一万盾. Saya ~ budi kpd orang tuanya. 我受了他父母的恩惠尚未报答. ~ *nyawa* (未报答的)救命之恩.
mengutang ①借债,借贷. ②赊购,赊欠.
mengutangi (= **memperutangi**) 给…借债; 贷给…(钱);赊欠给…: Dia ~ saya seribu rupiah. 他借给我一千盾.
mengutangkan (= **memperutangkan**) 把…借(债)给, 把…贷给: ~ uang sebanyak lima ribu rupiah kpd dia 借给他五千盾.
utangan 借的债; 赊欠来的: orang ~ [罕] 借债人.
perutangan 债务;借贷: orang ~ [罕]债主,债权人.
utar-utar 小圆盾牌.
utara I 北,北方: angin ~ 北风. tinggal di ~ 住在北方. bintang ~ 北极星.
utara II, **mengutarakan** ①说明, 阐述,表述: Pendapatnya sudah diutarakannya dng cukup jelas. 他已经把自己的意见阐述得相当清楚了. ②表达,表示,表明: perasaan yg sukar diutarakan 难以表达的感情. Sikapnya thd soal itu sudah diutarakan dl pidatonya. 他在演说中表明了自己对那个问题的态度. ③(时针)指向 Jam telah ~ jarumnya ke pukul sepuluh. 时针已经指向十点钟了.
pengutaraan 说明,阐述;表达,表明.
utarid, bintang ~ [阿]水星.
utas I [古]熟巧,熟练(多指手艺方面): orang ~ 匠人;伐木匠.
utas II ①绳索. ②[计算绳、线等的量词]根: se~ benang 一根线. dua ~ tambang 两根绳索.
berutas, ~ **permata** 挂着一串宝珠.
utih [putih 的缩约词] 白(一般作为称呼用).
utik I, **mengutik-utik** (用手指)捅,抠. [→ kutik]
utik II [动]海鲇的一种 *Arius utik.*
utilitarianisme [哲]功利主义.
utopi [欧]乌托邦;空想.
utopis [欧]乌托邦的;空想的.
utuh 完整,完好;整数的: *Mesin ini masih* ~. 这部机器还完整无缺. negara yg ~ 完整的国家. bilangan yg ~ 整数.
seutuh 完整无缺;完完整整.
keseutuhan 完整性;整体性.
mengutuhkan 使完整;使成为整数.
keutuhan 完整;完好: membela ~ wilayah 保卫领土完整.
utus, mengutus 派,派遣(代表、使者等): ~ seorang menteri ke negara-negara Timur Tengah 派一个部长去中东国家. Saya diutus oleh Presiden utk menghadiri konperensi ini. 总统委派我参加这个会议.
utusan 使者,使节,(派去的)代表: ~ raja 国王使臣. ~ *pemerintah* 政府(派遣的)代表. ~ injil 基督教传教士.
perutusan 代表团;使节团.
uyung → huyung.
uzur ①衰弱的;虚弱的;衰老的,多病的: orang yg tua ~ 年老多病的人. Ia sudah hampir 80 tahun dan telah ~. 他已快八十岁,已经衰老了. jembatan yg sudah ~ 已经破旧不堪的桥梁. ②阻碍,障碍: Kalau tak ada ~, dia tentu datang. 如无其他事情,他准来. ③[婉]来例假;有喜了.
keuzuran 衰老,老态龙钟,年老多病.

V

vagina [欧]阴道.
vak [欧] ①学科,科目: ~ bahasa Arab 阿拉伯语科. ~ sastera 文学学科. ②专业,职业: sekolah ~ 职业学校. Vaknya dokter. 他的职业是医生.
vakansi → pakansi.
vaksin [欧]牛痘苗,疫苗,菌苗.
vaksinasi [欧]种痘,接种: ~ cacar 种牛痘.
menvaksinasi 给…种牛痘,给…接种疫苗: Murid-murid sekolah dasar divaksinasi cacar. 小学生给种上牛痘.
vaksinator [欧](牛痘)接种员;种痘器.
vakum [欧] ①[物]真空: ~ meter 真空计. tabung elektron yg ~ 真空的电子管. ②[口]空白,空缺.
kevakuman 真空;空缺.
valénsi [欧](原子)价;(化合)价.
valid [律]有效的,合法的.
validitas [律]有效;效力;合法性.
valis [欧]旅行袋,旅行包.
valuta [欧] ①价值;(币)值. ②货币: ~ asing 外币. ③(外币)兑换;兑换率.
vanadium [化]钒.
vandal [欧] ①故意破坏他人(或公共)财产者. ②摧残文化艺术者.
vandalisme [欧] ①破坏他人(或公共)财产的行为. ②摧残文化艺术的行为.

vandel [欧]会旗;校旗.
varia [欧]花絮,杂录;杂拌儿: ~ film 影坛花絮. ~ kota 市闻集锦.
variabel [欧] ①易变的,常变的: standar yg ~ 可变的标准. ②[数]变量;变数;变元;变项.
variabilitas [欧] ①变化性;易变性;多样性. ②[生] 变异性.
varian [欧] ①不同的;变异的;差别的. ②异体;异体字;[生]变异体.
variasi [欧] ①变化,变动,变更: Variasi pukulannya membingungkan lawannya. 变化多端的攻击使对方慌了手脚. ~ bunyi 音变. ②[生]变种;变异. ③[乐] 变奏(曲). ④[数]变分.
  bervariasi 起变化的;多样化的: program yg ~ 丰富多样的节目. Pertunjukan itu biasa saja, kurang ~. 那场演出一般化,缺少花样.
  memvariasikan 使多样化;使变奏;使变花样: ~ lagu "Bengawan Solo" 变奏演唱«梭罗河».
varietas → varitas.
varitas [欧] ①变化;多样化. ②种类;变种;品种: menemukan 4 ~ padi unggul 发现四种水稻优良品种.
vas [欧] ① (= ~ bunga) 花瓶. ②[医]血管;脉管.
vaséktomi [欧][医]输精管切除术.
vaselin [欧]矿脂,凡士林.
Vatikan [欧]梵蒂冈(罗马教廷所在地).
végetaris [欧]素食者,素食主义者.
végetarisme [欧]素食主义.
végetasi [植]植被,营养体生长.
véktor [生]传病媒介;昆虫媒介者.
vélar [欧][语]软腭音的: bunyi ~ 软腭音(如k, kh, g, ng 等音).
véldbéd [欧]行军床.
véna [医]静脉 [>< arteria 动脉].
véntilasi [欧]通风,流通空气: lubang angin utk ~ kamar 室内通风孔.
véntilator [欧](室内等的)通风装置,通风设备.
véntrikel [动]室,心室.
Vénus [欧] ①(罗马神话的)维纳斯(爱和美的女神).
verbalis [欧]善用词藻者,咬文嚼字者.
verbalisan [欧]作笔录者;记口供者.
verbalisme [欧]拘泥文字;赘语,冗词.
verbalitis [欧]善用词藻的,咬文嚼字的.
verban → perban.
vérifikasi [欧]证实,核实;核对(帐目等).
vermiséli [欧](以通心粉材料做成的)细面条,细粉条.
vernis → pernis.
vérsi [欧] ①(根据个人观点对某事件等的)描述,说法: berita Jakarta ~ koresponden Jepang 根据日本记者的观点报道的雅加达新闻. menurut ~ juru bicara pemerintah 根据政府发言人的说法. ②译文,译本;翻译: "Romeo dan Juliet" ~ bahasa Indonesia «罗密欧与朱丽叶» 的印度尼西亚语译本.
vérsus [欧](诉讼、比赛等)…对…: kesebelasan Indonesia ~ kesebelasan Malaysia 印度尼西亚足球队对马来西亚足球队.
vértebra [生]椎骨,脊椎.
vértebrata (= binatang ~) [生]脊椎动物门.
vértikal [欧]垂直的,直立的,竖式的;垂直面,垂直线: pesawat yg dapat terbang dan mendarat secara ~ 能垂直升降的飞机. garis ~ 垂直线. lepas landas ~ 垂直起飞.
vét [欧] 脂肪.
véter [欧]鞋带.
véteran [欧] ①退伍军人: legiun ~ 退伍军人协会. ②老手,富有经验的(人): buruh ~ 有经验的老工人.
véto [欧]否决: hak ~ 否决权.
  memveto 加以否决: Usul itu diveto oleh Amerika. 该项议案被美国否决.
vétsin 味精,味之素.
via [欧] 经由,经过;取道;通过: ke Jakarta ~ Hongkong 取道香港去雅加达. diberitahukan ~ telepon 用电话通知.
viaduk [欧]高架桥;旱桥.
vibrafon [乐]一种电颤振打击乐器(类似木琴).
vibrasi [欧][乐](演奏或演唱时轻微的)颤音;颤动,振动.
vidé [欧]请看,参见.
vidéo [欧] ①视频的;图像的. ② (= pesawat ~, ~ rekorder) 录像机. ~ kaset 录像带.
vidéoskop [欧]录像机.
vikariat [欧] 主教的职权或教区.
vikaris [欧]教区牧师;(天主教)代理主教,副主教.
vila [欧]别墅.
vinil [欧][化]乙烯基: ~ alkohol 乙烯醇.
vinilon [欧]维尼纶.
vinyét [欧](书籍的书名页上或章头、章尾的)装饰图案;小插图.
violét [欧]紫罗兰色,紫色. sinar ultra ~ 紫外线.
violis [欧]小提琴手,小提琴家.
Virgo [天] 室女座,室女宫.
virus [欧][医]病毒: ~ cacar 天花病毒.
visa [欧] (护照等的)签证,签准: mendapat ~ ke Amerika 获得去美国的签证. ~ diplomatik 外交签证. ~ transit 过境签证. ~ turis 旅行签证.
visi [欧] ①视力;视觉: bidang ~ 视野. ②想象力;眼光;洞察力: ~ penyair 诗人的想象力. ③梦幻;幻想;幻象.
visibilitas [欧]能见度.
visiun [宗](从神或梦中得到的)启示,默示;显圣.
viskositas [欧]粘性;粘度.
visual [欧]凭视力的,视觉的,可见的: seni ~ 观赏艺术.
  memvisualkan 使可见;使具形象.
visualisasi [欧]形象,形象化;想象.
visuil → visual.
visum [欧] ①签证,签准. ②[医] ~ repertum 验尸报告.
vital [欧]维持生命所必需的;必不可少的;生死攸关的;致命的: Pabrik listrik termasuk perusahaan ~. 发电厂属于与国计民生有关的企业. memberi pukulan yg ~ kpd musuh 给敌人以致命的打击. masalah ~ 生死攸关的问题. alat ~ [喻]男性生殖器.
vitalitas [欧] ①生命力,活力,生气: pemuda yg penuh ~ 生气勃勃的青年. ②[喻] 抵御力. ③[喻](特指文艺所反映的)生活.
vitalisme [欧]生机论;活力论.
vitamin [欧] 维生素,维他命: ~ A 维生素 A. ~ B kompleks 复合维生素 B. makanan yg mengandung banyak ~ 含有丰富维生素的食品.
vlék [欧]污点,斑点.
vokabulér [欧]词汇;词汇表.
vokal [语]元音,母音.
vokalia [欧]歌,歌曲: ~ klasik 古典歌曲.
vokalis [欧]歌唱家,声乐家.
vokatif [语]呼唤的,称呼的.
volkanis → vulkanis.
volkano → vulkan.
volkanologi → vulkanologi.
volley (voli) [欧] (= bola ~) 排球: main ~ 打排球.
volt [欧]伏,伏特.
voltase [欧]电压,电位差.
voltméter [欧]电压表,伏特计.
volume [欧] ①容积,容量,体积: ~ sebesar 100 meter kubik 一百立方米的体积. ②音量,响度. ③份量,数量: Volume ekspor terus meningkat. 出口量继续增加.
voluntér [欧]志愿者;志愿军.
vonis [欧][律]判决;判刑: dijatuhi ~ 3 tahun penjara 被判三年徒刑. ~ terakhir 最后判决,终判.
  memvonis 宣判: Dia akhirnya divonis bebas. 他最后被宣判无罪.
votum [欧] ①投票,表决;选票: ~ kepercayaan 信任票. ②投票日,选择日. ③[宗](牧师讲道前在祈祷仪式上)诵读圣经章节.
vulgér [欧]粗陋的,庸俗的: perbuatan yg ~ 庸俗的行为.

buku-buku ～ 低级趣味的书。
memvulgerkan 使庸俗化：Ucapannya itu jangan kauvulgerkan. 你不要把他的话庸俗化。
pemvulgeran 庸俗化。
vulkan [欧]火山：～ aktif 活火山。
vulkanis [欧] daerah ～ 火山区。
vulkanisasi [欧]硫化。
memvulkanisasi 使硫化；热补：～ ban mobil 热补汽车轮胎。
vulkanisir [欧]硫化。
vulkanologi [欧]火山学。
vuring [欧][口](衣服的)里子。

W

waad [阿]许诺，约言：melupakan ～ 失约，不遵守诺言。*datang ～ Allah atasnya* [喻]死期已到。
berwaad 许诺，约定，订约。
waadah [阿]契约，合同，合约。
waadat → waadah.
waalaikum assalam [阿]您好(穆斯林见面时对问候的答语)。
waba → wabah.
wabah 流行的急性传染病，瘟疫：～ ayam 鸡瘟。～ kolera 霍乱传染病。
mewabah (疫病)蔓延，流行：Hama serangga sedang ～ di kawasan itu. 病虫害正在该地区蔓延。mencegah penyakit influensa, jangan sampai ～ 防止流行性感冒蔓延。
wabakdahu [阿]之后，尔后，然后：～ ikalam 嗣后，尔后(旧书信用语)。
wabakdu → wabakdahu.
wacana [梵]①言语，谈话。②讲授，授课。
wacika 言论，言谈。
wadah [爪]①盛物器皿，容器：kantong bekas ～ tepung 装过面粉的口袋。～ nasi 饭盒。～ sabun 肥皂盒。②(巴厘人火葬时放尸体的) 木制模拟牛像。③机构，组织，团体：Koperasi dianggapnya sbg ～ golongan rakyat yg ekonominya lemah. 他认为合作社是经济力量小的老百姓的组织机构。～ kekuasaan 权力机构。
mewadahi 把…装起来；容纳：membentuk perkumpulan yg dapat ～ para artis 建立一个能接纳艺术家的组织。
mewadahkan 把…装在；把…收容在。
wadam [wanita adam 的缩写] 阴阳人。[→waria]
wadas 岩石。[→ cadas]
wadat [爪]过独身生活，鳏居。
wadi [阿](沙漠中的)旱河，干涸的河床。
wadon [爪]女性，妇女；雌性。
waduh [爪] → aduh.
waduk [爪]①胃：～ beruk 大胃口，大肚汉。②水库；蓄水池：～ air a)水库，蓄水池；b) 水塔。～ alam 天然水库。
wadung [爪]斧子，斧头。
wafat [阿]逝世，去世[多用于大人物]：Bapak gubernur telah ～ semalam. 省长大人昨晚逝世了。hari ～ 忌辰。
wagon → wahon.
wah [感叹词]①表示惊讶、赞叹等：Wah, hebat benar dia! 啊，他真了不起！Wah, kau datang juga! 哟，你也来了！②表示难办、不情愿、痛苦等：Wah, susah kalau terus begini. 嗳，这样下去就难办罗。Wah, sakitnya sudah payah. 哎呀，他病得厉害了。Wah, saya jangan disuruh duduk di depan. 嗳，可别让我坐在前头。
wahadah [阿]至高无上的，唯一的(真主)。
wahadat → wahadah.
wahadiah → wahadah.
wahah 绿洲。
wahai [感叹词，多用于文学作品中]①表示让人注意、提醒等：Wahai, anakku, dengarkanlah nasihat ibu! 我的孩子呀，听妈的话吧！②表示惊叹、感慨等：Wahai, rupanya kita sudah masuk perangkap orang! 哎呀，看来我们上了人家的圈套！Wahai suamiku, jangan kautinggalkan daku! 夫君呀，别把奴抛下！
waham [阿]①猜想，猜测。②疑心，怀疑：Ia menaruh syak dan ～ kpd saya. 他对我起了疑心。
mewahamkan ①猜想。②怀疑。
wahana [梵] ①车辆，交通工具；交际工具：bahasa sbg ～ pergaulan 语言作为交际工具。②(实现目的的)手段：Koperasi Unit Desa dibentuk sbg ～ utk memperlancar jalannya perekonomian desa. 建立农村合作社以加速农村经济的发展。
wahdaniah [阿]单一，唯一，独一无二的(真主)。
wahi [阿]梦幻中见到的人或物；幻象。[→ wahyu]
wahid [阿]①唯一的(真主)：al ～ 唯一的真主。②[口]第一，头号：kelas ～ 头等，第一流的。nomor ～ 第一。
wahon [欧](火车)车厢，车皮：～ barang 货车车皮。mobil ～ [雅]卡车。
wahyu [阿][宗] ①(基督教的)显圣；梦幻(或想象中)见到的人或物。②启示，天启：mendapat ～ dr Allah 得到真主的启示。Kitab Wahyu («圣经»中的)启示录。
mewahyui (神)启示：～ nabi (真主)对先知作启示。
mewahyukan 把…启示给…：～ agama kpd para nabi (真主)把宗教(真谛)启示给先知们。
wai I [感叹词，表示惊讶、哀叹等，多用于旧文学作品中]：Adinda, ～ apa bicara kita. 嗳，我的妹呀，我们该怎么办！Anakku, ～ jangan bersedih hati. 嗳，我的儿呀，别难过啦！
wai II [方]水；河[在南苏门答腊亦作河流名]。
waiduri → baiduri.
waisya [梵]吠舍(印度种姓制度的第三种姓)。
waiter [欧]侍者，招待员，侍应生。
waitress [欧]女侍者，女招待员，女侍应生。
waja → baja.
wajah [阿]①脸，颜面，容貌：Sedikit pun ～nya tak berubah. 他脸色一点也没变。Wajahnya berseri-seri. 他春风满面。～ baru di bidang sastera 文学界的新人物。②(社会、精神等的)面貌，风貌：membenahi ～ ibu kota 整顿市容。berusaha mengubah ～ pertanian yg terbelakang 努力改变农业的落后面貌。
berwajah 长相，具有…面貌：orang yg ～ murung 愁眉苦脸的人。kota yg ～ Barat 西方化的城市。
mewajah (面容)浮现：Rupa ibunda ～ di ruang mataku. 母亲的容貌浮现在我的眼前。
wajan [爪]煎锅，铁锅：～ ceper (浅的)平底锅。
wajar ①天然的，自然的，本来的：Gayanya dl membawakan lagu ～ dan menarik. 她唱歌的神态自然而动人。cantik ～ 天然美。nasi ～ 白饭。②理所当然的，合乎情理的：Wajar kalau mereka bangga dng hasil yg telah dicapainya. 他们对取得的成就感到自豪是理所当然的。③正常的：Bagaimana bisa hidup ～ kalau terus-menerus menganggur? 如果老失业下去，怎能过正常的生活？
sewajar (dng) (与…)一致，相等：Upahnya tidak ～ dng tenaga yg dikeluarkannya. 他的工资与他付出的劳动不相称。
sewajarnya ①本来的：wajah yg ～ 本来的面目。②正常的，自然的：Hal itu sudah ～. 那是正常的事。mati ～ 正常死亡。③自发的，非勉强的：perjuangan tani yg timbul dng ～ 农民自发的斗争。④如实的，原原本本的：Sampaikanlah hal itu dng ～, jangan ditambah atau

dikurangi. 如实地把情况转告给他,别夸大也别缩小。

mewajarkan 使自然;使正常: Ia berusaha ~ air mukanya ketika diperiksa polisi. 警察审讯他时,他故作镇静。

kewajaran 自然;正常。

wajib ①(按教规必须履行的)义务,职责: Menunaikan rukun Islam adalah ~ bagi ummat Islam. 履行五功是伊斯兰教徒的义务。puasa ~ (伊斯兰教徒封斋期间必须进行的)斋戒。②义务(的),必须(的),应当做(的): ~ belajar 义务教育。~ militer 义务兵役。~ pajak 纳税人。mata pelajaran ~ 必修课。perlu dibedakan mana yg ~ dan mana yg bukan 应该区别哪个是必做的,哪个不是。Kita ~ tunduk kpd undang-undang. 我们应当服从法律。~ diberi penjelasan 应予说明。

sewajibnya 理应,应该: Sudah ~ murid menghormati gurunya. 学生尊敬老师是应该的。

berwajib 有责任,有义务: telah dilaporkan kpd yg ~ 已向负责人报告。pihak yg ~ 有关当局。

mewajibkan ①责成…;规定…必须…: Dia diwajibkan melapor kpd polisi tiap minggu. 责成他每周向警察报到。diwajibkan masuk dinas tentara 规定必须服兵役。②把…交由…负责: Penjagaan keamanan daerah itu telah diwajibkan kpd pasukan pengawal. 该地区的治安保卫工作已交由警卫队负责。

kewajiban ①义务;本分;(应尽的)责任: hak dan ~ anggota 会员的权利和义务。tidak dapat menunaikan ~nya 未能尽到自己的责任。②职责,任务: Kewajiban guru tidak hanya mengajar, tetapi juga mendidik. 教师的职责不仅教书,还要育人。mengabaikan ~ 玩忽职守。tugas ~ 职责。

berkewajiban 有责任;有义务: Dokter ~ menyembuhkan pasiennya. 医生有责任治好病人。

wajik (用糯米、红糖、椰丝等制成的)糕点名。

wajir → wazir.

wak I → ua.

wak II [拟](青蛙、鸭等的)呱呱声。

wakaf I [阿] ①(按伊斯兰教教义设立的)慈善机构,公益组织。②(为宗教、公益事业而作出的)捐助: sumur ~ 公用井。tanah ~ 供宗教或公益事业用的土地(如坟地、建立清真寺的地皮等)。

berwakaf 捐助,捐献(土地、财物等给宗教或公益事业)。

mewakafkan 把…捐献给…: Tanahnya diwakafkan utk membangun surau. 他把土地捐献出去用来建造小清真寺。~ hartanya utk keperluan umum 把财产捐献给公益事业。

wakaf II [阿](朗读时的)停顿。

wakap I → wakaf I.

wakap II, **burung** ~ (阿拉伯传说中的)巨鹏。

wakil ①代表: Ia menjadi ~ ayahnya dl mengurus perkara itu. 他作为父亲的代表处理那件事。~ diplomatik 外交使节。~ pemerintah 政府代表。~ rakyat 人民代表。~ resmi 正式代表。~ mutlak 全权代表。~ nikah 代新郎(举行婚礼时新郎因故缺席,由另一男人作为代表代行婚礼)。②代理人: Di setiap kota besar perusahaan itu mempunyai ~nya. 在每个大城市里该企业都有代理人。~ dagang 商务代表;商务代理。~ tunggal 独家代理。③副(职): ~ ketua 副主席,副主任。~ perdana menteri 副总理。~ Presiden 副总统

berwakil 派代表: Dia ~, karena tidak bisa datang sendiri. 因本人来不了,他派了一个代表。

mewakili 代表…: Dalam konperensi itu, Indonesia diwakili oleh menteri luar negeri. 印度尼西亚由外交部长代表出席那个会议。~ kepentingan rakyat 代表人民的利益。

mewakilkan ①指派…为代表;让…作代表: Kau harus datang sendiri, tak boleh ~ orang lain. 你必须亲自来,不能让别人代表你。②把…交给…代办(代理、代管等): Pekerjaan itu diwakilkan kpd rekan sekantornya. 他把那项工作交给办公室里的同事代办。

terwakili 代表着…: Sekelompok mahasiswa merasa tidak ~ dl dewan mahasiswa. 部分大学生认为在学生会里没有他们的代表。

perwakilan ①有关代表事宜: soal ~ daerah 地方代表问题。dewan ~ rakyat (印度尼西亚的)议会。②(驻外)代表机构;代理处: kantor ~ dagang 商务参赞处。Bir ini dapat dibeli melalui ~ kami di mana-mana. 这种啤酒可以从我厂设在各地的代理处买到。

waktu ①(泛指)时间: Kalau ada ~, saya akan datang. 如有时间,我会来的。akan selesai dl ~ dekat 将在近期内完成。Sekali ~ aku ketiban sial, sepedaku dicuri orang. 有一回我真倒霉,自行车被人偷了。~ Grenwich 格林威治时间,国际标准时间。Waktu Indonesia Barat (= W.I.B.) 印度尼西亚西部标准时间。~ luang (= ~ senggang) 空闲(时间)。~ setempat 当地时间。~ standar (= ~ baku) 标准时间。daerah ~ (= wilayah ~) 时区。*makan* ~ 花时间: Pekerjaan itu akan makan ~ dua minggu. 那项工作需要花两个星期。*membuang(-buang)* ~ 浪费时间: Untuk apa membuang-buang ~ di sini? 干什么在这里浪费时间? *mengisi* ~ 消磨时间: Aku membaca buku ini hanya utk mengisi ~ saja. 我看这本书只是用来消磨时间罢了。*minta* ~ a) 要求延缓期限: Ia minta ~ utk melunasi utangnya. 他要求宽期还债。b) 需用…时间: Pelaksanaan tugas itu minta ~ satu bulan. 完成该项任务需时一个月。②时限,期限: Perjanjian itu sudah sampai ~nya. 那项合同到期了。jangka ~ yg terbatas 有限期。~ pertangguhan (契约等)宽限期。batas ~ 期限,限期。③时辰,时分: ~ yg lima [宗]五时乃玛子,五时礼拜。~ asar 下午(三、四点)。~ isya 晚上(七、八点)。~ lohor (= ~ zuhur) 午后(一点左右)。~ magrib 傍晚,黄昏(下午六点左右)。~ subuh 破晓(清晨五点左右)。~ tengah hari 中午。~ dinas 值勤时间,值班时间。~ hamil 妊期。~ berbuka [宗]开斋时间(伊斯兰教徒一天斋戒后晚间进食时间)。bom ~ 定时炸弹。*meninggalkan* ~ (教徒)不履行定时的祷告。*habis ~ karena bang* [成]宣礼过长而误了祷告(喻因小失大或因小事而耽误了大事)。④时候,时刻: Sekarang sudah (tiba) ~nya utk berangkat. 现在是该走的时候了。Kereta api tiba di stasiun Gambir tepat pd ~nya. 火车正点到达甘蜜车站。pd ~ itu 当时。sebarang ~ (= sebilang ~) 随时,任何时候。*sudah sampai ~nya* [喻]死期已到。⑤时机,机会: menunggu ~ yg baik 等待好时机。kehilangan ~ yg baik 错过良机。⑥[连词]当…时: Waktu datang dia agak gugup. 当来的时候,他有点紧张。Waktu masih muda dia ganteng sekali. 年轻时他非常帅。

sewaktu ①与…同时: Sewaktu kilat menyambar, petir pun menggelegar. 闪电过处,雷声轰鸣。②[连词]当…时候: Sewaktu saya masih di SMP, dia sudah menikah. 我上中学时,她已结婚。

sewaktu-waktu 随时,任何时候: Sewaktu-waktu kau boleh menilponnya. 你随时可以给他打电话。

sesewaktu 偶尔: Di samping menulis cerpen, ~ a menggubah sanjak juga. 除写短篇小说,有时他也写诗。

berwaktu 有时间性的,定时的: Pekerjaan ini ~. 这工作是有时间性的。Obat harus dimakan ~. 药要定时吃。*sembahyang diberi ~, janji diberi berketika* [成]祈祷有时间,协议有期限(喻做事要把时间安排妥当)。

wakwak 长臂猿。[→ wawa]

walad [阿]男孩子。

waladen 拖欠薪金,欠饷。

walafiat [阿], **sehat** ~ 健康无恙。[→ afiat]

walah → kewalahan.

walak [米], **mewalakkan** 放,搁。

terwalak 放在…,搁在…。

walakin [阿]①纵然,即使。②可是,但是,然而。

walang I [爪], ~ **hati** (= **berhati** ~) 忧伤,忧虑,担心。

berwalang hati 悲伤,悲戚,忧虑。

walang II [爪]蝗虫。~ sangit [动]稻缘蝽象 *leptocorisa acuta.*

walau ①[古]就是…也…: Walau ke laut api sekalipun

dinda akan ikut juga. 就是下火海,妹也要跟去。②即使,尽管: Walau bagaimanapun, aku tak setuju. 不管怎么说,我不同意。 Ucapannya masih kuingat, ~ kejadian itu sudah lama berlalu. 尽管事情过了很久,他的话我还记得。~ demikian 虽然如此,尽管如此。

walaupun 虽然;即使,尽管: Walaupun ia sudah tua, badannya masih tetap kuat. 尽管岁数大了,但他的身体还很硬实。 Walaupun dibantu, dia masih tidak sanggup. 虽然有人帮助,他仍然不会。

waledan [爪]拖欠的薪金,未付的工资。

waléh [爪]坦白,直率,爽直。

walét [雅] (= burung ~) [动]洋燕 *Hirundo tahitica.*

walhal [阿]①其实,实际上。②虽然,纵使,即使。

walhasil [阿]其结果是…: Walhasil pulang pokok saja, tak ada untungnya. 结果只捞回本钱,无利可图。

wali I ①保护人,监护人: Warisan anak yatim piatu itu diurus oleh ~nya. 那个孤儿所得的遗产由其监护人保管。②(女方)主婚人: Saya jadi ~ dl pernikahan adik saya. 我当妹妹婚事的主婚人。~ hakim[宗](因女方无主婚人)由宗教事务所代主婚的人。③(= ~ Allah; waliullah) (伊斯兰教的)贤哲。④(国家或地区的)首长: ~ gereja 教主,教长。~ kota 市长。~ murid 学生家长。~ negara (印度尼西亚联邦共和国时期的)邦长。~ negeri a) 地方首长;b) [旧]总督。~ rumah 家长。

berwali 有主婚人;有监护人: Dalam perkawinan Islam perempuan wajib diberi ~. 在伊斯兰婚礼中,女方必须有主婚人。

berwalikan 以…为主婚人(或监护人)。

mem(per)walikan ①委托…当监护人(或主婚人): Karena ayah sakit, maka pamanlah yg diperwalikan dl perkawinan adik. 因父亲得病,委托舅舅做妹妹的主婚人。②当…的监护人(或主婚人): Siapa yg ~ adik dl perkawinan itu? 谁当妹妹婚礼的主婚人?

perwalian ①有关主婚人(或监护人)的事宜。②(对未成年的孤儿及其财产的)监护: perhatian atas ~ anak-anak yatim piatu 关心孤儿的监护问题。③托管: daerah ~ 托管地。

wali II [古](宫庭仪式中侍从披的)黄肩巾。

wali III, **pisau** ~ 一种小刻刀。

wali IV → rajawali.

walikukun [爪][植]香椴木 *Actinophora buurmani.*

walimah (婚后的)筵席,宴会: ~ khitan 行割礼的庆祝宴会。

walimana [梵](神话中的)巨鹰。

walimat → walimah.

waliullah → wali I ③.

walkie-talkie (woki-toki) [欧]步话机。

wallah [阿] ① (= wallahi) [宗]以真主名义发誓: Wallahi, bukan aku yg mengambilnya. 对真主发誓,我没有拿。②[感叹词]天呀: Wallah, kok baru datang sekarang! 天呀,怎么到现在才来!

wallahualam [阿]①[宗]唯有真主更知道: ~ bissawab 真实情况唯有真主知道。②[感叹词]天晓得: Bagaimana akhirnya, ~! 结果怎么样,天晓得!

walman → walimana.

walmana → walimana.

wals (wols) [欧]华尔兹舞: lagu ~ 华尔兹舞曲,圆舞曲。

wan 马来半岛贵族的一个称号,常附在名字前面。

wanadri [梵]森林高山之意;登山协会。

wanara [梵]猴子。

wandu [爪]阴阳人。

wang I → uang.

wang II [awang 的缩写] 对小伙子的称呼。

wangi 香,芳香,芬芳: air ~ (= minyak ~) 香水。bedak ~ 香粉。sabun ~ 香皂。

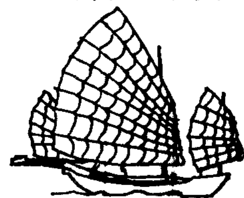
mewangi 发出香气: Sedap malam ~ pd malam hari. 晚间晚香玉散发着香气。

mewangikan 使充满香气,使芬芳: Seluruh halaman diwangikan oleh bunga melati. 整个庭院弥漫着茉莉花香。

kewangian ①芬芳,芳香。②[口]太香,过分香: Panilinya jangan terlalu banyak, nanti ~. 香草精别放太多,待一会儿要香过头的。

wangian [口] 更香: Wangian kenanga drpd melati. 夷兰比茉莉花还香。

wangi-wangian (= wewangian) 香料。



wangkang

wangkang [中]三桅帆船。

wangsa [梵]王族,贵族: muda ~ 年青而又高贵。

wangsit [爪]神的启示: bermimpi mendapat ~ 梦中得到神的启示。

wanita 女人,妇女,女性: gerakan emansipasi ~ 妇女解放运动。kalangan ~ 妇女界。pengarang ~ 女作家。

kewanitaan 女人气质;女性特征: sifat-sifat ~ 女人的特征。

kewanita-wanitaan 女态,女性化: Tingkah lakunya ~. 他的举止像女人似的。

wanti-wanti [爪]反复地,再三地: Dokter ~ berpesan spy memperhatikan makanan anaknya. 医生再三嘱咐要注意孩子的饮食。

diwanti-wanti 被再三嘱咐: Ia ~ oleh suaminya jangan keluar sendirian. 她丈夫再三嘱咐她不要单独离开家。

wap → uap I.

wapat → wafat.

war → uar.

wara-wara [爪]通告,布告。

warak I [阿][宗](对真主)虔诚;顺从。

warak II [爪]犀牛。

warakat → warkat.

warakawuri (烈士)遗孀: para ~ pahlawan revolusi 革命先烈的遗孀。

warang, warangan [爪]砒霜: ~ merah 红砒。~ putih 白砒。

mewarangi 涂上砒霜: ~ mata keris 用砒霜涂格利斯剑刃。

waras [爪]①健康。②(头脑、神经)正常,健全: Pikirannya kurang ~. 他的神经不太正常。tidak dapat diterima oleh akal yg ~ 为理智所不能接受。

mewaraskan 使健康;使(神经)正常。

kewarasan 健全,健康: Kewarasan otaknya terganggu. 他的神经有毛病。

warasa [阿]继承人。

wara-wiri I [爪]①走来走去,来回走动: Diam di situ, jangan ~ saja. 这里呆着,别来回走动。②[口]犹疑不决,忐忑不安;(立场)左右摇摆: Hatinya ~. 他心神不定。

warawiri II, **kembang** ~ [植]木槿 *Hibiscus rosa-sinensis.*

wardi → ordi.

warga ①(团体、家庭等)成员: ~ dalam 王室成员。~ desa (= ~ kampung) 村民。~ dunia (= ~ jagat) 世界公民。~ kota 市民。②[旧]印度的社会等级,种姓。

kewargaan 成员的身分 (资格等): ~ negara 公民(权利与义务),公民资格。

warga negara 国民,公民: ~ asing 外籍。~ Indonesia 印度尼西亚公民。~ turunan asing 外裔公民。

berwarga negara = berkewarganegaraan.

mewarganegarakan 使成为(某国)公民,使加入(某国)国籍。

kewarganegaraan 国籍;公民身份: dwi ~(= ~ rangkap; ~ kembar) 双重国籍。hak ~ 公民权。

berkewarganegaraan 加入(某国)国籍; 拥有…国籍: orang Itali ~ Amerika 美籍意大利人。

pewarganegaraan 使加入(某国)国籍。~ secara paksa 强迫入籍。

wari [米] → berwari.

waria [wanita pria 的缩写] 阴阳人。

warid I [阿]照穆罕默德过去做过的。

warid II [阿]动脉。
warik [阿] → warak I.
waringin [爪][植]垂叶榕 *Ficus benjam'na.*
waris I ①继承人,继承者: ~ asli 当然继承人(如儿子等). ~ karib 直系继承人(如儿、孙等). ~ negeri [古]苏丹的继承人. ~ sah 合法继承人. ahli ~ (财产)继承人. hak ~ 继承权. hukum ~ 遗产继承法. ② (= warisan) 遗产.
mewarisi 继承: ~ perusahaan orang tuanya 继承父母的企业. ~ tradisi nasional 继承民族传统.
mewariskan ①把…传给,把…留给: ~ takhtanya kpd putra sulung 把王位传给长子. Seluruh harta kekayaannya diwariskan kpd kemanakannya. 他把全部财产传给他的侄子. ②让…当继承人: Ia diwariskan oleh pamannya. 他的叔父指定他为继承人. ③ = mewarisi.
kewarisan 得到遗产.
warisan 遗产,遗物: rumah ~ orang tuanya 父母留下的房子. ~ budaya 文化遗产. bea ~ 遗产税. harta ~ 遗产.
pewaris ①留下遗产者. ②继承人.
pewarisan 有关遗产事宜: masalah ~ harta 财产继承问题.
waris II, **warisan** [雅]吉利,利市,万事亨通: Lakinya ~ benar, dagang apa saja selalu untung. 她男人真吉利,做什么生意都赚钱.
warita [梵]消息,传闻.
warkah [阿]①信,书信: ~ pos 封缄信片. ②书信内容.
warkat → warkah.
warkatulikhlas [阿](旧式)表示亲善的信.
warna ①颜色,色彩: ~ garang 鲜艳的色彩. ~ gelap 暗色. ~ muda 浅色,淡色. ~ terang 鲜明的颜色. ~ delima 石榴红. ~ gading 象牙白. ~ bunyi a) [语][军]音素; b) (= ~ suara; ~ nada) [乐]音色. ②(思想、地方等)特色,色彩: gerakan pelajar yg mempunyai ~ politik 带有政治色彩的学生运动. ~ setempat (= ~ lokal) 地方特色. ④[梵](社会)等级,阶级: orang dr ~~ tinggi 高贵人士.
berwarna 有颜色,带…颜色: sedan ~ biru tua 深蓝色的小轿车. bangsa (kulit) ~ 有色人种. kapur ~ 彩色粉笔. film ~ 彩色影片. TV ~ 彩色电视.
berwarna-warna 各色各样,杂色的.
berwarnakan 带有…色彩的: upacara yg ~ agama 带有宗教色彩的仪式.
mewarnai 在…上面涂色;赋予…色彩: ~ foto 给相片上色. Suasana semarak ~ upacara pembukaan itu. 开幕式充满着热烈的气氛.
mewarnakan = mewarnai.
pewarna 染料: ~ kuku 染指甲油.
pewarnaan 着色,上色,染色.
warna sari ①各种花卉;各种各样. ②(诗、文章、歌曲等)选集,集锦.
warna warni 五颜六色: lampu ~ 五彩灯.
berwarna warni 五光十色的,五彩缤纷的: panji ~ 各种彩旗.
mewarnawarnikan ①使变成五颜六色. ②使多样化.
warna warta 各种新闻,各种消息.
warta 消息,新闻: ~ berita 新闻报道. ~ dalam negeri 国内新闻. ~ sepekan 周刊,周报. ~ *dibawa pikat dan langau* 流言蜚语.
mewartakan 报道: ~ kabar gembira 报告一个好消息. Pers Jakarta ~ bhw konperensi puncak akan diundurkan. 雅加达报纸报道,首脑会议将推迟.
pewarta 报道者,通讯员.
pewartaan 报道,通讯.
wartawan 记者,新闻工作者. ~ foto 摄影记者. ~ khusus (= ~ khas) 特约记者. kartu ~ 记者证.
kewartawanan 新闻工作,新闻事业. jurusan ~ 新闻专业.
wartawati 女记者,女新闻工作者.
waru → baru II.
Waruna [梵](印度神话中的)海神.
warung 小铺,小店: ~ kopi 小咖啡店. ~ nasi 小饭铺. ~ lamsam [雅]副食小店. ~ hidup 家庭自用的小菜园. kue ~ a) 小咖啡店卖的糕点. b) 廉价糕点.
berwarung 开小店,经营小杂货铺: Ayahnya ~ di peluaran kota. 他父亲在郊区开小杂货铺.
warwar → uar.
was → waswas.
wasak [阿](大米、麦子等)一只骆驼的驮运量(在爪哇相当于180 斤).
wasangka (= syak ~) 怀疑,疑心,猜疑: timbul syak ~ di dl hatinya 起了疑心. menaruh syak ~ kpd orang itu 对那个人产生怀疑.
wasi I [阿], **Al-wasi** [宗]博施济众的(真主).
wasi II [阿]遗嘱执行者.
wasiat I [阿]遗嘱,遗言: surat ~ (书面)遗嘱,遗书. menurut ~ almarhum 遵照死者的遗嘱.
berwasiat 立遗嘱;有遗嘱: Beliau ~, spy perpustakaannya diserahkan kpd umum. 他立了遗嘱,把他的全部图书交给公家.
mewasiatkan 把…遗留给…,把…嘱托给…: ~ perusahaannya kpd anaknya 把企业留给儿子.
wasiat II [阿],①传家的(宝物): keris ~ a) 祖传格利斯宝剑; b) 具有魔力的格利斯剑. ②神秘的,有魔力的,神奇的: guci ~ 神瓮. lampu ~ 神灯. tongkat ~ 魔杖.
wasiat III [阿], **Kitab Wasiat Baru** [宗]《新约全书》; **Kitab Wasiat Lama** 《旧约全书》.
wasilah [阿]联系,关系.
wasilat → wasilah.
wasir [bawasir 的缩约词] 痔疮.
wasit [阿]①[古]经纪人,中间人. ②调解人,斡旋人. ③[体]裁判员.
mewasiti 调解,斡旋;裁判: ~ perselisihan rumah tangga 调解家庭纠纷. ~ pertandingan bulu tangkis 当羽毛球赛的裁判.
perwasitan 调解;裁判.
wasitah [阿]①女调解人;女裁判员. ②媒人,媒婆. ③女巫,仙姑: ilmu ~ 能与鬼魂相通的巫术.
waskita [梵]心明眼亮,目光如炬.
waskom → baskom.
waslah [阿](阿拉伯文里的)连结符.
waspada 警惕,警戒,戒备: senantiasa berjaga-jaga dan ~ 时刻警戒着. kecurian karena kurang ~ 由于不警惕而被偷.
mewaspadai 警惕…,提防…: Keadaan inilah yg harus diwaspadai. 我们应对这种状况保持警惕.
kewaspadaan 警惕(性): meningkatkan ~ 提高警惕.
wassalam [阿]祝你平安;(旧式书信上的)某某敬上,谨启.
wastafel [欧]盥洗池.
waswas I [阿]①怀疑,疑心: Sungguhpun demikian, ~-ku kepadanya belum juga hilang. 尽管如此,我对他的怀疑仍未消除. ②疑惑,迟疑,踌躇: Pergi atau tidak, hatiku masih ~. 去还是不去,我还犹豫不决. ③忧虑,不安,担忧: menantikan pulangnya sang suami dng ~ 焦急不安地等待丈夫回来.
kewaswasan 怀疑;犹豫;忧虑: menghapuskan ~ hatinya 消除心中的疑虑.
waswas II [阿]坏念头,坏主意;蛊惑.
wat [古](佛教)寺院,庙宇.
watak ①性格,性情;品质,品德: Orang itu ~nya jahat. 那个人品质恶劣. Kejujuran adalah ~ yg baik. 诚实是个美德. pemain ~ 性格演员. pendidikan ~ 德育. ②性质;特性: ~ klas 阶级性. ~ manusia 人性.
berwatak ①有个性的;具有…性格: orang yg ~ keras 硬汉. ②具有…性质: gerakan yg ~ nasional 全国性的运动.
perwatakan (性格)刻画;赋予个性: Perwatakan tokohnya cukup berhasil. 人物性格刻画得很成功.

watan [阿]祖国,故土.
watas 界线,界限;边界.
berwatas(an) 有界限,有边界;以…为界.
mewatasi 划界,标界;限制.
perwatasan 界限;边界. [→ batas]
watek [爪] → watak.
watermantel [欧][口]水冷式重机枪.
waterpas [欧][口]①水准仪,水平仪. ②平,不斜.
waterpruf [欧][口]防水的,不透水的: arloji ~ 防水表,游泳表.
wates → watas.
wati ①[古](在复合词中意为)自然界、天空. ②表示女性的后缀: karyawati 女职员. seniwati 女艺术家.
waton → watan.
watt [欧][电]瓦(特),烛光(灯泡): bohlam 40 ~ 四十瓦灯泡. meteran- ~ 瓦特计.
watu [爪] → batu.
wau I 风筝. *bagai ~ putus teraju* [成]如风筝断了线(喻希望破灭,听天由命). *laksana ~ melawan angin* [成]犹如风筝挡风(喻 a)白费心机; b)以卵击石).
wau II 阿拉伯字母表上的第二十六个字母(形状似钩子). *bungkuk spt ~* 背驼像弯钩. tahun ~ 八年一轮的第七年.
wawa 长臂猿.
wawancara (记者)采访,访问;记者招待会: ~ pers 记者采访. mengadakan ~ 举行记者招待会.
berwawancara 答记者问;举行记者招待会: Menteri luar negeri sedang ~ dng para wartawan. 外长正举行记者招待会.
mewawancarai 对…进行采访: Beliau sudah dua kali diwawancarai oleh wartawan. 记者采访了他两次.
pewawancara 采访者.
wawansabda → wawancara.
wawas [爪], **wawasan** 看法,观点;见解;概念: seniman yg mempunyai ~ khusus tt seni 对艺术有独特见解的艺术家. ~ nusantara (印度尼西亚在海洋法上提出的)群岛原则.
wayang 哇扬戏(流行于爪哇的古典戏剧,分皮影戏、木偶戏以及人表演的戏): ~ beber 画卷戏(将故事各情节画在纸卷上展示,由艺人按图讲述). ~ gambar (= ~ gelap) [马]电影. ~ golek (爪哇)木偶戏,傀儡戏. ~ kelitik (= ~ kerucil) 木偶戏的一种. ~ kulit (= ~ purwa) 皮影戏. ~ orang (= ~ wong) 人演的哇扬戏. ~ potehi 中国的布袋木偶戏. ~ suluh 用印度尼西亚语对白的皮影戏. ~ topeng 带假面具的哇扬戏. anak ~ 哇扬戏演员;戏子.



wayang golek wayang kulit wayang orang

mewayangkan 演成哇扬戏;导演哇扬戏;编成哇扬戏.
pewayangan 有关哇扬戏的: meningkatkan mutu seni ~ 提高哇扬戏的艺术水平.
wayu →bayu I.
wayuh [爪]多妻的.
wazir [阿][古]宰相,丞相.
WC (wécé) [英语 water closet 的缩写] 厕所.
wé → wéh.
Wéda [梵]吠陀.
Wédam → Wéda.
wedana [爪]区长.
kewedanaan 区;区公所.
wedani [爪][植]使君子 *Quisqualis indica.*
wédé [口][荷语 waarnemend 的缩写 w.d. 的读音] 代理.
weduk [爪]不会受伤的,刀枪不入的.
kewedukan 刀枪不入;护身术.
wegah [爪]不肯,不愿意.
wéh [感叹词]喂: Adinda ~, lihat apa yg kakanda perbuat. 妹呀,瞧哥在做什么.
wéharima [方]互助,合作.
wejang [爪], **diwejang(i)** 被劝告;被教训: Anak kita perlu ~ sebelum ia berangkat. 孩子动身前我们得说他几句.
wejangan ①教导,教训;训示,告谕: Camkan baik-baik ~ kakekmu itu. 好好记住爷爷的教诲. ②训辞,训话: Bapak gubernur berkenan memberi ~ dl rapat besok. 省长大人答应在明天会议上致训辞.
wéker → béker.
welahar [爪]沼泽.
welas [爪]怜悯,可怜: ~ asih 怜悯.
welasan [爪]额外添加部分(每十个加一个).
weling [爪]嘱咐,吩咐.
welirang [爪]硫磺. [→ belérang]
wenang (= **wewenang**) 权力,职权: ~ yg diberikan oleh pemerintah 政府赋予的权力. di luar ~ kami 在我们职权范围以外.
sewenang-wenang (= **bersiwenang-wenang**) ①胡作非为,随心所欲: ~ thd anak tirinya 对继子施虐. ②暴虐地,残暴地: berbuat ~ 专横跋扈. bersiwenang-wenang memperlakukan tawanan perang 虐待俘虏. ③乱来,胡来: menggunakan istilah-istilah dng ~ 滥用术语.
kesewenang-wenangan 专横拔扈,横行霸道.
berwenang (= berwewenang) 有权力,有权的: Ia tidak ~ menangani perkara ini. 他无权处理此事. pihak yg ~ 有关当局.
kewenangan 权,权力: melampaui batas ~ 越权.
wérak [口](荷兰殖民统治时期)契约工的招工头(常用拐骗手段招工).
werda → wreda.
wérek → wérak.
wereng [爪] (= hama ~) 蝗虫.
wésel I [欧](铁路)道岔. *salah ~* [口]误会,误解: Jangan salah ~, itu bukan maksudku. 别误会,那不是我的本意.
wésel II [欧] ① (= poswesel) 邮政汇票. ② (= surat ~) 汇票.
wéskét [欧][口]背心,马甲.
wét [欧]法律,法令: melanggar ~ 犯法.
wétan [爪]东,东方.
wewangian 香料. [→ wangi]
wewenang → wenang.
wibawa (= **kewibawaan**) 威信,威望,权威: menegakkan ~ 树立威信. kehilangan~ 失去威望.
berwibawa (= **berkewibawaan**) 有威信,有威望,有权威: seorang pemimpin yg ~ 有威望的领袖.
wicara [梵]讲话,谈话.
widara → bidara.
widuri [爪][植]牛角瓜 *Calotropis gigantea.*
widya 知识,智慧.
widyawisata 学术访问.
wig [欧]假头发.
wigati [爪]紧急,紧迫,紧要.
wihara 佛寺,寺院,尼庵,修道院.
wijawiyata 训练,培训,集训.
wijaya [梵][古]胜利,凯旋.
wijayakusuma [爪][植] ①白避霜花 *Pisonia sylvestris (Pisonia alba).* ②昙花 *Epiphyllum oxypetalum.*
wijén [爪]芝麻;芝麻籽: minyak ~ 芝麻香油. [→ bijan]
wijil [爪][古]①门. ②出来,出现.
wikalat [阿]代表(资格).

wiku [古]修道士,苦行者.
wila 分布在马来西亚吉打州的土著人.
wiladah [阿]出生,诞生: mandi ～ (= mandi tian; mandi lenggang perut) 为怀胎六个月的孕妇举行的沐浴仪式.
wilahar → welahar.
wilangon (= wilangun) [爪][古]倾心,爱慕.
wilayah 领土,领域;地区,区域: ～ sebelah selatan Jawa Barat 西爪哇南部地区. membela keutuhan ～ tanah air 保卫祖国的领土完整. hak ～ 土地管辖权.
wilayat → wilayah.
wilis [爪][古]深绿色,墨绿色: ratna ～ 绿宝石.
wilmana → walimana.
wimana → walimana.
windu [爪] 八年周期: peringatan ulang tahun se～ 八周年纪念.
berwindu-windu 几个八年之久.
wingit [爪]高贵的,可尊敬的,神圣的.
wira [古]男人;勇士,英雄.
wiracarita [梵]英雄史诗.
wirama [爪] → irama.
wirang [爪][古]耻辱,羞耻. *membalas lara* ～ 报仇雪耻.
wirapraja 政治家,国务活动家.
kewiraprajaan 政治家风度.
wiraswasta 企业家,实业家: ～ nasional 民族企业家.
kewiraswastaan 企业家身份(地位、资格等);创业精神.
wiratamtama 挑选出来的精兵.
wirausahawan 企业家,实业家.
wirawan[古]①勇敢的,英勇的. ②勇士,英雄.
wirawati 女兵,女战士.
wirid [阿]①古兰经选读. ②(礼拜后诵读的)颂词或祷文.
wiron → wiru.
wiru [爪]褶子,襞.
berwiru-wiru 打褶子的,有襞的.
wirwir → uir-uir.
wisata 旅游,游历: obyek-obyek ～ 旅游胜地.
berwisata 旅游,游览: ～ ke pulau Bali 去巴厘岛游览. [→ darmawisata]
wisatawan 旅游者,游客. [→ pariwisata]
wisatawati 女旅游者,女游客.
wisésa [爪]最高权力.
wiski [欧]威士忌酒.
wisma [梵]房屋;大厦;馆舍: ～ budaya 文化馆.
wisuda [梵]①就职大典;结业典礼. ②毕业,结业. ③洁净的,纯洁的,纯粹的.
mewisuda(kan) 为…举行就职(结业、命名等)仪式: ～ para lulusan Sekolah Tinggi Seni Rupa 为美术学院毕业生举行结业仪式.
wisudawan 男毕业生.
wisudawati 女毕业生.
wiwéka [罕]小心谨慎,小心翼翼.
wiyata [爪]教育,教学: ～ praja (日惹市)教育局.
wiyatawan 教育家,教育工作者.
wiyatawisata 学术旅游.
wizurai [古]总督.
wol [欧]羊毛;毛织品: ～ imitasi 人造羊毛. baju ～ 羊毛衣. benang ～ 毛线. kain ～ 毛料,呢子.
Wolanda → Belanda.
wolfram [欧]钨.
wong [爪]人: ～ cilik 小人物,老百姓. wayang ～ → wayang.
worawari [爪] → warawiri II.
wortel [欧]胡萝卜.
wreda [梵]老的,年迈的.
wredatama [梵]领取养老金者,退休者.
wudhu → wudu.
wudu [宗]小净: air ～ 小净用的水. Sehabis mengambil ～, ia segera bersembahyang. 小净之后,他就做礼拜了.
wuduk [爪], **nasi** ～ 椰浆饭. [→ uduk II]
wujud I [阿]①存在. ②实物,实体,看得见摸得着的东西: janji yg tiada ～nya 抽象的许诺. ③形状,形态,外貌: menjual 100 kilo kedelai dl ～ tempe 出售一百公斤大豆酵饼. kembali kpd ～nya yg semula 现出原形.
berwujud ①有…的形状;有…形式: sumbangan yg ～ uang 捐款. benda yg ～ yg dapat dilihat dan diraba 看得见摸得着的实物. ②具体化;显现出来.
mewujud 形成,现出轮廓: Rupa bangunan itu mulai ～. 那建筑物的模样开始显现出来了.
mewujudkan 实现,体现;兑现: ～ harapan rakyat 实现人民的愿望.
terwujud 实现了,已体现: Akhirnya ～ juga cita-citanya. 他的理想终于实现了.
kewujudan 存在;现实.
perwujudan ①形状,外形. ②表现,体现,呈现: rapat yg merupakan ～ persatuan rakyat 体现人民团结的大会. ③实现.
pengwujudan 使实现.
wujud II [阿]目的,目标. [→ ujud II]
wukuf [阿][宗]站祷(伊斯兰教徒朝觐仪式之一): hari ～ 站祷日.
wurung [爪] → urung.
wutuh → utuh.
wuwungan [爪]屋顶.

Y

ya I [表示同意、肯定、答应等的词]是,是的;对,嗯: Ya, dia anak Pak Ali. 是的,他是阿里大叔的儿子. Ya, apa boleh buat. 是呀,有什么办法呢. Hallo, ～, di sini kantor kota praja. 喂,对,这里是市政府办公室.
ya II [感叹词]①啊,呀: Ya Allah, ampunilah hambaMu ini! 真主啊,饶恕你的奴仆吧! ②[表示突然想起,一般与o连用]: O ～, ada saya bawa surat untukmu. 对了,我给你带来了一封信.
ya III [语气助词]①[对前面动词起强调作用]: Jangan lupa ～. 可别忘了,啊! Datang pukul dua ～, jangan telat! 两点钟来,啊,可别迟到! ②[加重疑问语气]到底,究竟: Apa ～ nama buku itu? 那本书叫什么来着? Siapa ～ yg mengambilnya? 到底是谁拿走的? ③[用于使语气婉转]: Kalau bukan dia, ～ siapa lagi yg melakukannya? 如果不是他干的,那还有谁呢?
ya IV [表示疑问的语气词]是吗: Dia guru, ～? 他是老师,是吗? Semua orang sudah tahu, ～? 大家都知道了,对吗?
yad [阿]手,前肢;翅膀.
yahud [雅]①第一流;了不起: Pertunjukannya ～. 那场演出真精彩. Hotel spt ini sudah dianggap ～ di kota kami. 像这样的旅馆在我们市里就算第一流的了. ②美丽,优美: alam yg ～ 优美的大自然. Wajahnya ～: 她的容貌俊秀.
Yahudi 犹太;犹太人: agama ～ 犹太教.
Yahudiah 犹太族;犹太人的.
yahut → yahud.
yais [医]妇女更年期,经绝期.
yaitu 即,那就是: Saudaranya dua orang, ～ Amir dan Aman. 他有两个兄弟,即阿米尔和阿曼.
yajuj wa majuj [阿][宗]耶朱哲和马朱哲(《古兰经》传说中的野蛮民族,常将他们与世界末日联系在一起).
yakin 确信,深信,坚信: Saya ～ akan kebenaran berita itu. 我深信那消息的真实性. kurang ～ akan dirinya 缺乏自信

心. Ia berkata dng ～nya, bhw ia pasti lulus tahun-ini. 他充满信心地说,今年他一定考得上. Kami ～ seyakin-yakinnya bhw cita-cita kami pasti akan terwujud. 我们坚信不疑, 我们的理想必将实现. pd ～ku 依我看来. ～ belajar 笃学.

meyakini ①确信…, 深信…: ～ apa yg diajarkan guru agamanya 深信他的宗教教师的教诲. ②(= **meyakin-yakini**) 深究,査根究底.

meyakinkan ①使相信, 使信服: Alasannya kurang ～. 他的理由缺乏说服力. Kuharap nasehatku ini dapat ～-nya. 我希望我的忠告能说服他. Fakta-fakta itu telah ～ kita akan kebenaran yg dikemukakannya. 那些事实使我们相信他提出来的真理. ②(自己)证实, (亲自) 查实: Dia hendak ～ sendiri benar tidaknya berita itu. 他想亲自证实那消息的可靠性. ③钻研: ～ pengajiannya 专心致志于研究工作.

teryakinkan 被说服了.

keyakinan 信心, 信念; 信仰. berpegang teguh pd ～ 坚持信念. mempertebal ～ 增强信心. ～ agama 宗教信仰.

berkeyakinan 有信心, 有信念: Ia ～ bhw usahanya pasti akan berhasil. 他对他的事业必将成功怀有信心.

yakis [动]狒狒 *Papio.*

yakni 即,这就是: Ada dua pandangan filsafat yg bertentangan, ～ materialisme dan idealisme. 有两种对立的哲学观点,即唯物主义和唯心主义.

yakun [阿][宗]*kun fa* ～ "你有吧!"他即有了(真主创造世界时说的话).

yakut [阿]一种红宝石.

yalah →ialah.

yamtuan [马]陛下.

yang I ①[用在定语前,起连接定语和中心词的作用]: bangunan ～ tinggi 高大的建筑. nenekanda ～ tercinta 亲爱的奶奶. sepuluh tahun ～ lalu 过去的十年. pohon mangga ～ banyak buahnya 果实累累的杧果树. ②[用在定语前,起突出和限定中心词的作用]: Tas ～ merah itu tasku. 那红颜色的书包是我的. Anak ～ bungsu baru umur tiga tahun. 小的儿子才三岁. mengunjungi pamannya ～ bupati itu 看望当县长的舅舅. ③[用在定语前, 起关系代词的作用]. orang yg ingin membantu kita 想要帮助我们的人. pertandingan ～ akan dilangsungkan besok 将于明日举行的比赛. ④[起冠词作用,使后面的词名词化]: ambil ～ besar dan tinggalkan ～ kecil 大的拿走,小的留下. Yang ini paling baik. 这一个最好. ～ mulia 阁下. ～ pertama 第一个,前者. ⑤[与lah连用, 起强调作用]: Dialah ～ mengambil payung itu. 拿走那把伞的是他. Itulah ～ diidam-idamkannya selama ini. 那就是他一直在朝思暮想的. ⑥[古][发语词]至于: Yang hamba ini diperanakkan di Medan. 至于鄙人乃出生于棉兰. ⑦[口][起连词作用,相当于bahwa]: Kemarin sudah dikatakannya ～ dia takkan datang hari ini. 昨天他已说过,今天他不来了.

yang II (= **yangyang**) [古]神仙.

beryangyang 赞颂(神仙).

beryangyangkan, ～ *dewa dewata* 赞美众神.

kayangan 天国,仙境.

yard [欧]码(长度单位,合0.9144米).

yas →hias.

yasib [阿]碧玉.

yasin (= surat ～; surah ～)雅辛章(古兰经第三十七章,为临终的人诵读).

yatim ①丧父或丧母的儿童. ②(= ～ piatu) 父母双亡的孤儿: rumah ～ piatu 孤儿院.

yaum [阿]日,天: ～ ulkiamat(= ～ ulmahsyar; ～ uddin) [宗]最后审判日. ～ ulakhir [宗]末日.

yayasan [爪]①(公益事业等的)基金会,董事会: ～ pendidikan 教育基金会. rumah sakit ～ 基金会设立的医院. ②社团,协会,机构: ～ kesejahteraan kanak-kanak 儿童福利会.

yayi [爪][古]弟; 妹.

yél [欧]呐喊助威声,(啦啦队)有节奏的叫喊声: meneriakkan ～ menyemangati tim tamu 呐喊给客队助威.

yén [日]元(日本货币单位).

yo →ayo(h).

yodium [化]碘.

yoga [梵]瑜伽(古印度哲学的一派).

yogi [梵]信奉瑜伽者,瑜伽派.

yogia →yogya.

yogya 合适的,适当的.

seyogyanya 合适的,应该的: Sudah ～ ia mendapat pujian. 他受到表扬是应该的.

yojana [梵]远, 远距离: beberapa ribu ～ jauhnya 千里迢迢.

seyojana, ～ *mata memandang* 极目远眺.

yu I →hiu.

yu II [爪][口]姐. [→ayu]

yuan [中]元(中国货币单位).

yuda [梵]战争,战斗.

yudikatif [欧]司法的; 审判上的: badan ～ 司法机关.

yudo [日]柔道: main ～ 打柔道拳术.

peyudo 柔道运动员.

yujitsu [日]柔术.

yuk →ayuk I.

Yunani 希腊: katolik ～ 东正教,希腊正教.

yunda →ayunda.

yunior [欧]年少的, 较年幼的(欧美人父子同名时, 加在儿子名字之后,以示区别). ②资历较浅的; 等级较低的: mahasiswa ～ 低年级大学生. pemain ～ 青少年队的运动员. [>< senior]

yunta [欧]①(西班牙等国的) 政务会议,行政会议. ②夺权后的政权集团: ～ militer 政变上台的军政府.

yuran →iuran.

yuridis [欧]司法上的; 法律上的: bantuan ～ (律师在法庭上给予的) 法律上的帮助. dilihat dr segi ～ 从法律上看.

yuris [欧]法学家.

yurisdiksi [欧]①司法权,裁判权. ②(法院等的)管辖权.

yusir (风筝)断了线.

yustisi [欧]司法.

yute [欧]①[植]黄麻. ②黄麻的纤维.

yuyu [爪]河蟹,淡水蟹.

Z

zabad [阿]→jebat.

zabah [阿]宰杀,屠宰(牲畜).

Zabaniah [阿]地狱门神.

zabarjad [阿]黄玉.

zabib [阿]葡萄干.

Zabur [阿],**Al** ～, **Kitab** ～[宗]《圣经·诗篇》.

zadah, haram～ (= **anak haram** ～)私生子; (骂人话) 小杂种.

zahid [阿]苦行,苦修; 苦行者,修道者.

zahir →lahir.

zait(un) [阿][植]齐墩果,洋橄榄 *Olea europaea.* minyak ～ 橄榄油. ranting ～橄榄枝(和平的象征).

zakar [阿]阴茎: buah ～睾丸. lemah ～阳痿.

zakat [阿][宗]天课,课功(伊斯兰教法定的施舍,属"五功"之一): ～ fitrah 济贫税与开斋节的布施.

berzakat 缴天课,付济贫税.

zakiah [阿]纯洁的,纯粹的.

zakiat →zakiah.
zakum [阿][宗]地狱里的苦果树（结的苦果给下地狱的人吃）.
zalim →lalim.
zaman → jaman.
zamin [波][古]土,土地.
zamindar [罕]地主.
zamrud [阿]翡翠. [→ jamrud]
zamzam ①[宗]telaga ～(麦加天房附近的)渗渗泉. ②air ～ 渗渗泉水(朝圣者取回治病用). ③[宫]水. ～ *durja* 面色,容颜.
zan [阿]疑心,怀疑.
zanggi [阿]埃塞俄比亚人.
zarafah 长颈鹿.
zar(r)ah [阿]①微尘,微粒. ②[罕]原子.
  sezarah 一顶点儿.
  menzarah, pecah ～ 变成微粒,化为齑粉.
zariah [阿]①种子; 苗子. ②后裔,子孙.
zariat →zariah.
zat [阿]①[宗]～ Allah 真主的神质. ②元素; 要素; 成分; 质: ～ air 氢. ～ arang 碳. ～ asam(= ～ pembakar) 氧. ～ besi 铁质. ～ cair 液体. ～ hijau 叶绿素. ～ kapur 钙质. ～ kimia 化学元素. ～ organik 有机质. ～ padat 固体. ～ pengenal 试剂,试药. ～ pembawa warna [生]载色体; 色素细胞. ～ penumbuh [生]生长素,刺激素. ～ putih telur 蛋白质. ～ warna 色素.
  berzat 含有…质.
zawiat [宗]小清真寺.
zebra 斑马: ikan ～一种有斑马纹的小鱼. penyeberangan ～ 有斑马线的横行道.
zending [欧](基督教)教会.
zenggi →zanggi.
zeni [欧]工兵,工程兵.
zenit [欧]天顶,顶点,顶峰. [><nadir]
ziadah [阿]添加物,附加物.
ziarah [阿]①朝拜,拜谒,参拜; 祭奠. ②探望,探视(亲人).
  ziarah-menziarahi 互相探望.
  berziarah ①朝拜(圣地等); 祭奠; 扫墓,上坟: ～ ke kuburan nenek 去奶奶坟上扫墓. ～ ke makam pahlawan 瞻仰烈士墓. ②探望,省亲: Lama sudah kita tidak ～ ke rumah kakek. 我们好久没去爷爷家看望.
  menziarahi ①拜谒,参拜; 祭奠: ～ kuburan ibunya 到母亲坟墓上祭奠. ②拜望,看望: Setiap lebaran ia ～ orang tuanya di desa. 每逢开斋节他总去看望乡下的父母.
  pe(n)ziarah 朝拜者; 祭奠者.
  pe(n)ziarahan 圣地; 陵墓,坟地.
ziarat →ziarah.
zib I → jib.
zib II 狼的一种.
zikir →dikir.
zillullah [阿][宗]真主的影子.
zina(h) [阿]通奸,私通: berbuat ～ dng … 与…通奸.
  berzina(h) 通奸.
  pe(n)zina(h) 通奸者.
  perzina(h)an 通奸(行为).
zindik [阿]离经叛道者,背教者.
Zionisme 犹太复国主义.
zirafah →zarafah.
zirah, baju～[古]铠甲.
zirbad [古]风下之国(指南亚、东南亚诸国).
zirkon(ium) [化]锆.
zirnikh [阿]砒霜,砷.
zodiak [欧][天]黄道带.
zohal →zuhal.
zohor →lohor.
zohrah [阿]金星.
zohrat →zohrah.
zone [欧]带,地带; 地区,区域: ～ bebas militer 非军事区. ～ bebas nuklir 无核区.
zuadah → juadah.
zuhal [阿]土星.
zuhara →zohrah.
zuhud →zahid.
zuhur →lohor.
Zulhijjah [阿]伊斯兰教历十二月.
Zulkaedah [阿]伊斯兰教历十一月.
zulmat [阿]黑暗.
zurafah→ zarafah.
zuriah →zariah.
zuriat →zariah.
zus [欧][口](对同辈妇女的称呼)姐.

附 录
LAMPIRAN

I. 印度尼西亚主要岛屿、城市、港口、海、海峡、河流、湖泊和山脉

1. 印度尼西亚主要岛屿

Ambon, P. 安汶岛
Aru, Kep. 阿鲁群岛
Bacan, Kep. 巴詹群岛
Bali, P. 巴厘岛
Banda, Kep. 班达群岛
Bangka, P. 邦加岛
Batam, P. 巴塔姆岛
Batanta, P. 巴坦塔岛
Belitung, P. 勿里洞岛
Biak, P. 比阿克岛
Bintam, P. 宾坦岛
Buru, P. 布鲁岛
Buton, P. 布通岛
Flores, P. 弗洛雷斯岛
Halmahera, P. 哈马黑拉岛
Haruku, P. 哈鲁库岛
Irian Jaya, P. 伊里安查亚岛
Jawa, P. 爪哇岛
Kai (Ewab), Kep. 凯群岛
Kalimantan, P. 加里曼丹岛
Komodo, P. 科莫多岛
Lingga, P. 林加岛
Lombok, P. 龙目岛
Madura, P. 马都拉岛
Mentawai, Kep. 明打威群岛
Morotai, P. 莫罗太岛
Muna, P. 穆纳岛
Natuna, Kep. 纳土纳群岛
Nias, P. 尼亚斯岛
Nusalaut, P. 努萨劳特岛
Obi, Kep. 奥比群岛
Riau, Kep. 廖内群岛
Roti, P. 罗蒂岛
Sambu, P. 萨姆布岛
Sangir Talaud, Kep. 桑义尔塔劳群岛
Saparua, P. 萨帕鲁阿岛
Sawu, P. 萨武岛
Seram (Nusa Ina), P. 塞兰岛
Singkep, P. 辛克普岛
Seribu, P. 塞里布岛
Solor dan Alor, Kep. 索洛尔与阿洛尔群岛
Sula, Kep. 苏拉群岛
Sulawesi, P. 苏拉威西岛
Sumatera, P. 苏门答腊岛
Sumba, P. 松巴岛
Sumbawa, P. 松巴哇岛
Tanimber, Kep. 塔宁巴尔群岛
Ternate, P. 特尔纳特岛
Tidore, P. 蒂多雷岛
Timor, P. 帝汶岛
Waigeo, P. 瓦伊格奥岛
Wetar, P. 韦特尔岛

2. 印度尼西亚主要城市和港口

Ambon (Amboina) 安汶[马]
Bagansiapiapi 巴干西阿比阿比[苏门]
Balikpapan 巴厘巴板[加]
Banda Aceh 班达亚齐[苏门]
Bandung 万隆[爪]
Banjarmasin 马辰(班贾尔马辛)[加]
Banyuwangi 外南梦(巴纽旺宜)[爪]
Batusangkar 巴都桑卡尔[苏门]
Belawan 勿老湾[苏门]
Bengkalis 朋卡利斯[廖]
Bengkulu 朋古鲁(朋古连,朋库卢)[苏门]
Bima 比马[松巴哇]
Blitar 勿里达[爪]
Blora 布洛拉[爪]
Bogor 茂物[爪]
Bukittinggi 武吉丁宜[苏门]
Cianjur 芝安朱尔(展玉)[爪]
Cilacap 芝拉扎[爪]
Cirebon 井里汶[爪]
Denpasar 登巴刹(巴塘)[巴厘]
Dumai 杜迈[爪]
Ende 恩德赫[东努]
Fakfak 法克法克(华克华克)[伊]
Gresik 格雷西(锦石)[爪]
Gorontalo 哥伦打洛[苏门]
Jakarta 雅加达[爪]
Jepara 扎巴拉[爪]
Jambi 占碑[苏门]
Jayapura 查亚普拉[伊]
Kediri 谏义里[爪]
Kendari 肯达里[苏拉]
Kudus 库杜斯[爪]
Kupang 古邦[努]
Kuta 古达[巴厘]
Klungkung 克隆孔[苏门]
Langsa 朗萨[苏门]
Lhokseumawe 司马威[苏门]
Madiun 茉莉芬[爪]
Magelang 马吉冷[爪]
Malang 玛琅[爪]
Martapura 马塔普拉[加]
Mataram 马打蓝[努]
Medan 棉兰[苏]
Menado 万鸦老[苏拉]
Merak 默拉克(孔雀港)[爪]
Merauke 马老奇[伊]
Muaraenim 穆阿拉埃宁[苏门]
Padang 巴东[苏门]
Padangpanjang 帕当潘姜[苏门]
Padangsidempuan 帕当西丁普安[苏门]
Palangkaraya 帕朗卡拉亚[加]
Payakumbuh 帕亚库姆布赫[苏门]
Pekanbaru 北干巴鲁[苏门]
Palembang 巨港(巴邻旁)[苏门]
Palu 帕卢[苏拉]
Pamekasan 帕梅卡桑(巴米加三)[爪]
Pangkalpinang 槟港(邦加槟榔)[苏门]
Pare-pare 帕雷帕雷[苏拉]
Pasuruan 岩望(巴苏鲁安)[爪]
Pematangsiantar 先达[苏门]
Plaju 普拉朱[苏门]
Pontianak 坤甸(庞提亚纳克)[加]
Rembang 连旺(南望)[爪]
Rengat 伦阿特[苏门]
Sabang 沙横[苏门]
Samarinda 三马林达[加]
Sanur 萨努尔[巴厘]
Sawahlunto 沙哇伦多[苏门]
Semarang 三宝垄(垄川)[爪]
Sibolga 实武牙(锡博尔加)[苏门]
Singaraja 新加拉查[巴]
Singkawang 辛卡旺(山口洋)[加]
Soa-siu 梭阿休[马鲁古]
Sorong 梭龙[伊]
Sukabumi 苏加武眉[爪]

Sungaigerong 松挨格朗[苏门]
Surabaya 泗水(苏腊巴亚)[爪]
Surakarta (Solo) 苏拉卡尔塔(梭罗)[爪]
Tabanan 塔巴南[巴厘]
Talangbetutu, P.U. 塔朗贝图图[苏门]
Tanjungbalai 亚沙汉(丹戎巴来)[苏门]
Tanjungkarang-Telukbetung 丹戎加兰-的鹿勿洞[苏门]
Tanjungpandan 丹戎班丹[苏门]
Tanjungperak 丹戎佩拉[爪]
Tanjungpinang 丹戎槟榔[苏门]
Tanjungpriok 丹戎不碌[爪]
Tarakan 打拉根[加]
Tasikmalaya 打横(塔西马拉亚)[爪]
Tebingtinggi 直名丁宜[苏门]
Tegal 直葛(特加尔)[爪]
Ternate 特尔纳特[马鲁古]
Tondano 通达诺[苏拉]
Tuban 厨闽(都班)[爪]
Ujungpandang (Makassar) 乌戎潘当(望加锡)[苏门]
Yogyakarta 日惹[爪]

3. 印度尼西亚主要海和海峡

Bali, Sel. 巴厘海峡
Bali, L. 巴厘海
Banda, L. 班达海
Bangka, Sel. 邦加海峡
Berhala, Sel. 贝尔哈拉海峡
Flores, L. 弗洛雷斯海
Gaspar, Sel. 加斯帕尔海峡
Hamahera, L. 哈马黑拉海
Jawa, L. 爪哇海
Karimata, Sel. 卡里马塔海峡
Lombok, Sel. 龙目海峡
Madura, Sel. 马都拉海峡
Makassar, Sel. 望加锡海峡
Malaka, Sel. 马六甲海峡
Maluku, L. 马鲁古海
Ombai, Sel. 翁拜海峡
Sawu, L. 萨武海
Seram, L. 塞兰海
Sulawesi, L. 苏拉威西海
Sumba, Sel. 松巴海峡
Sunda, Sel. 巽达海峡
Timor, L. 帝汶海

4. 印度尼西亚主要河流和湖泊

Asahan, S. 阿沙汉河[苏门]
Hari, Batang 巴唐河[苏门]
Barito, S. 巴里托河[加]
Batur, D. 巴图尔湖[巴厘]
Brantas, Kali 布兰达斯河[爪]
Ciliwung, S. 芝利翁河[爪]
Cimanuk, S. 芝马努河[爪]
Citarum, S. 芝塔龙(芝大隆)河[爪]
Digul, S. 迪古尔(利辜)河[伊]
Inderagiri, S. 因德拉吉利河[苏门]
Jambi, S. 占碑河[苏门]
Kampar, S. 坎帕尔河[苏门]
Kapuas, S. 卡普阿斯河(卡江)[加]
Kerinci, D. 克林芝湖[苏门]
Lauttawar, D. 拉乌特塔瓦尔湖[苏门]
Limboto, D. 林博托湖[苏拉]
Mahakam, S. 马哈坎河[加]
Mahalona, D. 马哈洛纳湖[苏拉]
Maninjau, D. 马宁召湖[苏门]
Musi, S. 穆西河[苏门]
Pening, D. 佩宁湖[爪]
Poso, D. 波梭湖[苏拉]
Ranau, D. 拉瑙湖[苏门]
Rokan, S. 罗干河[苏门]
Siak, S. 西阿克河[苏门]
Singkarak, D. 辛卡拉克湖[苏门]
Solo, Bengawan 梭罗河[爪]
Tariku, S. 塔里库河[加]
Toba, D. 多巴湖[苏门]
Tondano, D. 通达诺湖[苏拉]
Towuti, D. 托伍蒂湖[苏拉]

5. 印度尼西亚主要山和山脉

Agung, G. 阿贡山 [巴厘]
Arjuna, G. 阿周那山 [爪]
Bromo, G. 布鲁莫山 [爪]
Bukit Barisan, Peg. 武吉巴里桑山脉[苏门]
Cereme, G. 芝勒美山 [爪]
Galunggung, G. 加隆贡山 [爪]
Jayawijaya, Peg. 贾亚维贾亚山脉 [伊]
Kerakatau, G. 克拉喀托山 [苏门]
Kerinci, G. 克林芝山[苏门]
Luwu, G. 卢伍山 [苏拉]
Malabar, G. 马拉巴尔山
Merapi, G. 墨拉皂山 [爪]
Merbabu, G. 梅巴布山 [爪]
Minahasa, Peg. 米纳哈沙山[苏拉]
Raung, G. 拉翁山 [爪]
Rinjani, G. 林贾尼山 [龙目]
Semeru, G. 塞梅鲁山 [爪]
Singgalang, G. 欣加朗山[苏门]
Selamat, G. 塞拉马特山 [爪]
Sudirman, Peg. 苏迪曼山脉 [伊]
Sukarno, Puncak 苏加诺峰[伊]
Sumbing, G. 松宾山 [爪]
Tangkubanperahu, G. 唐库班佩拉胡山(覆舟山) [爪]

注：所属岛的岛名简写
[爪] 爪哇岛
[加] 加里曼丹岛
[伊] 伊里安查雅岛
[苏门] 苏门答腊岛
[苏拉] 苏拉威西岛

II. 印度尼西亚共和国国家机构和政府部门

1. Organisasi Negara 国家机构

Majelis Permusyawaratan Rakyat 人民协商会议
Presiden 总统
Wakil Presiden 副总统
Kabinet 内阁
Kejaksaan Agung 最高检察院
Mahkamah Agung 最高法院
Sekretariat Negara 国务秘书处
Dewan Perwakilan Rakyat 国会
Dewan Pertimbangan Agung 最高评议院
Badan Pemeriksa Keuangan 财政审核局
Badan Perencanaan Pembangunan Nasional 国家建设计划委员会

2. Departemen-Departemen Pemerintahan 政府部门

Dep. Agama 宗教部
Dep. Dalam Negeri 内政部
Dep. Koperasi 合作社部
Dep. Keuangan 财政部
Dep. Kesehatan 卫生部
Dep. Kehutanan 林业部
Dep. Kehakiman 司法部
Dep. Luar Negeri 外交部
Dep. Pariwisata, Pos & Telekomunikasi 旅游和邮电部
Dep. Pekerjaan Umum 公共工程部
Dep. Pendidikan & Kebudayaan 教育和文化部
Dep. Penerangan 宣传部
Dep. Perdagangan 商业部
Dep. Perhubungan 交通部
Dep. Perindustrian 工业部
Dep. Pertahanan & Keamanan 国防和治安部
Dep. Pertambangan & Energi 矿业和能源部
Dep. Pertanian 农业部
Dep. Tenaga Kerja 劳动部
Dep. Transmigrasi 移民部
Dep. Sosial 社会部

III. 印度尼西亚共和国军衔表

Angkatan Darat 陆军	Angkatan Udara 空军	Angkatan Laut 海军		Angkatan Kepolisian 警察	汉译
		Angkatan Laut 海军	Korps Marinir 海军陆战队		
Jenderal TNI	Marsekal TNI	Laksamana TNI	Jenderal TNI (Marinir)	Jenderal Polisi	上将
Letnan Jenderal TNI	Marsekal Madya TNI	Laksamana Madya TNI	Letnan Jenderal TNI (Marinir)	Letnan Jenderal Polisi	中将
Mayor Jenderal TNI	Marsekal Muda TNI	Laksamana Muda TNI	Mayor Jenderal TNI (Marinir)	Mayor Jenderal Polisi	少将
Brigadir Jenderal TNI	Marsekal Pertama TNI	Laksamana Pertama TNI	Brigadir Jenderal TNI (Marinir)	Brigadir Jenderal Polisi	准将
Kolonel	Kolonel Udara	Kolonel Laut	Kolonel Marinir	Kolonel Polisi	上校
Letnan Kolonel	Letnan Kolonel Udara	Letnan Kolonel Laut	Letnan Kolonel Marinir	Letnan Kolonel Polisi	中校
Mayor	Mayor Udara	Mayor Laut	Mayor Marinir	Mayor Polisi	少校
Kapten	Kapten Udara	Kapten Laut	Kapten Marinir	Kapten Polisi	上尉
Letnan Satu	Letnan Satu Udara	Letnan Satu Laut	Letnan Satu Marinir	Letnan Satu Polisi	中尉
Letnan Dua	Letnan Dua Udara	Letnan Dua Laut	Letnan Dua Marinir	Letnan Dua Polisi	少尉
Calon Perwira	Calon Perwira Udara	Calon Perwira Laut	Calon Perwira Marinir	Calon Perwira Polisi	后补军官 (学员)
Pembantu Letnan Satu	Pembantu Letnan Satu Udara	Pembantu Letnan Satu Laut	Pembantu Letnan Satu Marinir	Pembantu Letnan Satu Polisi	一级准尉
Pembantu Letnan Dua	Pembantu Letnan Dua Udara	Pembantu Letnan Dua Laut	Pembantu Letnan Dua Marinir	Pembantu Letnan Dua Polisi	二级准尉
Sersan Mayor	Sersan Mayor Udara	Sersan Mayor Laut	Sersan Mayor Marinir	Sersan Mayor Polisi	军士长
Sersan Kepala	Sersan Kepala Udara	Sersan Kepala Laut	Sersan Kepala Marinir	Sersan Kepala Polisi	上士
Sersan Satu	Sersan Satu Udara	Sersan Satu Laut	Sersan Satu Marinir	Sersan Satu Polisi	一级中士
Sersan Dua	Sersan Dua Udara	Sersan Dua Laut	Sersan Dua Marinir	Sersan Dua Polisi	二级中士
Kopral Satu	Kopral Satu Udara	Kopral Satu Laut	Kopral Satu Marinir	Kopral Satu Polisi	一级下士
Kopral Dua	Kopral Dua Udara	Kopral Dua Laut	Kopral Dua Marinir	Kopral Dua Polisi	二级下士
Prajurit Satu	Prajurit Satu Udara	Kelasi Satu Laut	Prajurit Satu Marinir	Bhayangkara Satu Polisi	一等兵
Prajurit Dua	Prajurit Dua Udara	Kelasi Dua Laut	Prajurit Dua Marinir	Bhayangkara Dua Polisi	二等兵

IV. 伊斯兰教历和公历

Tarikh Islam	**Tarikh Masehi**	
伊斯兰教历	**公 历**	
Muharam	Januari	一月
Safar	Pebruari	二月
Rabiulawal	Maret	三月
Rabiulakhir	April	四月
Jumadilawal	Mei	五月
Jumadilakhir	Juni	六月
Rajab	Juli	七月
Syaban	Agustus	八月
Ramadan	September	九月
Syawal	Oktober	十月
Zulkaedah	Nopember	十一月
Zulhijjah	Desember	十二月

V. 世界各国、地区及首都(或首府)

Nama Umum 简 称	Nama Lengkap 全 名	Ibu Kota 首都(首府)	Letak 位 置
Afganistan 阿富汗	Republik Afganistan 阿富汗共和国	Kabul 喀布尔	Asia 亚
Afrika Selatan 南非 (Azania) (阿扎尼亚)		Pretoria 比勒陀利亚	Afrika 非
Afrika Tengah 中非	Republik Afrika Tengah 中非共和国	Bangui 班吉	Afrika 非
Albania 阿尔巴尼亚	Republik Rakyat Albania 阿尔巴尼亚人民共和国	Tirana 地拉那	Eropa 欧
Aljazair 阿尔及利亚	Republik Rakyat Demokrasi Aljazair 阿尔及利亚民主人民共和国	Aljir 阿尔及尔	Afrika 非
Amerika 美国	Amerika Serikat 美利坚合众国	Washington 华盛顿	Amerika Utara 北美
Andora 安道尔	Andora* 安道尔公国	Andora la Vella 安道尔	Eropa 欧
Angola 安哥拉	Republik Rakyat Angola 安哥拉人民共和国	Luanda 罗安达	Afrika 非
Antigua 安提瓜岛(英)		St. John's 圣约翰	Amerika Latin 拉美
Antilla Belanda 安的列斯群岛 (荷属部分)		Willemstad 威廉斯塔德	Amerika Latin 拉美
Argentina 阿根廷	Republik Argentina 阿根廷共和国	Buenos Aires 布宜诺斯艾利斯	Amerika Latin 拉美
Australia 澳大利亚	Persemakmuran Australia 澳大利亚联邦	Canberra 堪培拉	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿
Austria 奥地利	Republik Austria 奥地利共和国	Wina 维也纳	Eropa 欧
Bahama 巴哈马	Persemakmuran Bahama 巴哈马联邦	Nassau 拿骚	Amerika Latin 拉美
Bahrain 巴林	Negara Bahrain 巴林国	Manama 麦纳麦	Asia 亚
Bangla Desh 孟加拉	Republik Rakyat Bangla Desh 孟加拉人民共和国	Dakka 达卡	Asia 亚
Barbados 巴巴多斯		Bridgetown 布里奇顿	Amerika Latin 拉美

Nama Umum 简　称	Nama Lengkap 全　名	Ibu Kota 首都(首府)	Letak 位　置
Belgia 比利时	Kerajaan Belgia 比利时王国	Brussel 布鲁塞尔	Eropa 欧
Belanda 荷兰	Kerajaan Belanda 荷兰王国	Amsterdam 阿姆斯特丹 den Haag 海牙(政府所在地)	Eropa 欧
Belize 伯利兹(英)		Belmopan 贝尔莫潘	Amerika Latin 拉美
Benin 贝宁	Republik Rakyat Benin 贝宁人民共和国	Porto Novo 波多诺伏	Afrika 非
Bermuda 百慕大群岛(英)		Hamilton 汉密尔顿	Amerika Utara 北美
Bhutan 不丹	Kerajaan Bhutan 不丹王国	Thimphu 廷布	Asia 亚
Birma 缅甸	Republik Sosialis Uni Birma 缅甸联邦社会主义共和国	Rangoon 仰光	Asia 亚
Bolivia 玻利维亚	Republik Bolivia 玻利维亚共和国	Sucre 苏克雷(法定首都) La Paz 拉巴斯(政府所在地)	Amerika Latin 拉美
Botswana 博茨瓦纳	Republik Botswana 博茨瓦纳共和国	Gaborone 哈博罗内	Afrika 非
Brazil 巴西	Republik Federasi Brazil 巴西联邦共和国	Brasilia 巴西利亚	Amerika Latin 拉美
Brunei 文莱	Kesultanan Brunei 文莱苏丹国	Bandar Seri Begawan 斯里巴加湾港	Asia 亚
Bulgaria 保加利亚	Republik Rakyat Bulgaria 保加利亚人民共和国	Sofia 索非亚	Eropa 欧
Burkina Faso 布基纳法索	Republik Burkina Faso 布基纳法索共和国	Ouagadougou 瓦加杜古	Afrika 非
Burundi 布隆迪	Republik Burundi 布隆迪共和国	Bujumbura 布琼布拉	Afrika 非
Cabinda 卡奔达		Cabinda 卡奔达	Afrika 非
Caledonia Baru 新喀里多尼亚(法)		Noumea 努美阿	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿
Cayman, Kep. 开曼群岛(英)		Georgetown 乔治敦	Amerika Latin 拉美
Cekoslowakia 捷克斯洛伐克	Republik Sosialis Cekoslowakia 捷克斯洛伐克社会主义共和国	Praha 布拉格	Eropa 欧
Chad 乍得	Republik Chad 乍得共和国	Ndjamena 恩贾梅纳	Afrika 非
Chili 智利	Republik Chili 智利共和国	Santiago 圣地亚哥	Amerika Latin 拉美

Nama Umum 简 称	Nama Lengkap 全 名	Ibu Kota 首都(首府)	Letak 位 置
Colombia 哥伦比亚	Republik Colombia 哥伦比亚共和国	Bogota 波哥大	Amerika Latin 拉美
Cook, Kep. 库克群岛		Avarua 阿瓦鲁阿	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿
Costa Rica 哥斯达黎加	Republik Costa Rica 哥斯达黎加共和国	San Jose 圣约瑟	Amerika Latin 拉美
Denmark 丹麦	Kerajaan Denmark 丹麦王国	Kopenhagen 哥本哈根	Eropa 欧
Djibouti 吉布提	Republik Djibouti 吉布提共和国	Djibouti 吉布提	Afrika 非
Dominika 多米尼加	Republik Dominika 多米尼加共和国	Santo Domingo 圣多明各	Amerika Latin 拉美
Ekuador 厄瓜多尔	Republik Ekuador 厄瓜多尔共和国	Quito 基多	Amerika Latin 拉美
El Salvador 萨尔瓦多	Republik El Salvador 萨尔瓦多共和国	San Salvador 圣萨尔瓦多	Amerika Latin 拉美
Eslandia 冰岛	Republik Eslandia 冰岛共和国	Reykjavik 雷克雅未克	Eropa 欧
Ethiopia 埃塞俄比亚	Ethiopia Sosialis 社会主义埃塞俄比亚	Addis Ababa 亚的斯亚贝巴	Afrika 非
Fiji 斐济	Fiji 斐济	Suva 苏瓦	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿
Finlandia 芬兰	Republik Finlandia 芬兰共和国	Helsinki 赫尔辛基	Eropa 欧
Gabon 加蓬	Republik Gabon 加蓬共和国	Libreville 利伯维尔	Afrika 非
Gambia 冈比亚	Republik Gambia 冈比亚共和国	Banjul 班珠尔	Afrika 非
Ghana 加纳	Republik Ghana 加纳共和国	Akra 阿克拉	Afrika 非
Gilbert, Kep. 吉尔伯特群岛		Tarawa 塔拉瓦	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿
Grenada 格林纳达		St. George's 圣乔治	Amerika Latin 拉美
Guadeloupe 瓜德罗普岛		Basse Terre 巴斯特尔	Amerika Latin 拉美
Guam 关岛(美)		Agana 阿加尼亚	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿

Nama Umum 简 称	Nama Lengkap 全 名	Ibu Kota 首都(首府)	Letak 位 置
Guatemala 危地马拉	Republik Guatemala 危地马拉共和国	(Kota) Guatemala 危地马拉	Amerika Latin 拉美
Guinea 几内亚	Republik Rakyat Revolusioner Guinea 几内亚革命人民共和国	Konakri 科纳克里	Afrika 非
Guinea Bissau 几内亚比绍	Republik Guinea Bissau 几内亚比绍共和国	Bissau 比绍	Afrika 非
Guyana Perancis 圭亚那(法)		Cayenne 卡宴	Amerika Latin 拉美
Guinea Khatulistiwa 赤道几内亚	Republik Guinea Khatulistiwa 赤道几内亚共和国	Malabo 马拉博	Afrika 非
Guyana 圭亚那	Republik Koperatif Guyana 圭亚那合作共和国	Georgetown 乔治敦	Amerika Latin 拉美
Haiti 海地	Republik Haiti 海地共和国	Port-au-Prince 太子港	Amerika Latin 拉美
Honduras 洪都拉斯	Republik Honduras 洪都拉斯共和国	Tegucigalpa 特古西加尔巴	Amerika Latin 拉美
Hongaria 匈牙利	Republik Rakyat Hongaria 匈牙利人民共和国	Budapest 布达佩斯	Eropa 欧
India 印度	Republik India 印度共和国	New Delhi 新德里	Asia 亚
Indonesia 印度尼西亚	Republik Indonesia 印度尼西亚共和国	Jakarta 雅加达	Asia 亚
Inggris 英国	Kerajaan Serikat Britania Raya dan Irlandia Utara 大不列颠及北爱尔兰联合王国	London 伦敦	Eropa 欧
Irak 伊拉克	Republik Irak 伊拉克共和国	Bagdad 巴格达	Asia 亚
Iran 伊朗	Republik Islam Iran 伊朗伊斯兰共和国	Teheran 德黑兰	Asia 亚
Irlandia 爱尔兰	Repubik Irlandia 爱尔兰共和国	Dublin 都柏林	Eropa 欧
Israel 以色列		Tel Aviv 特拉维夫	Asia 亚
Italia 意大利	Republik Italia 意大利共和国	Roma 罗马	Eropa 欧
Republik Demokrasi Jerman 德意志民主共和国	Republik Demokrasi Jerman 德意志民主共和国	Berlin 柏林	Eropa 欧
Republik Federasi Jerman 德意志联邦共和国	Republik Federasi Jerman 德意志联邦共和国	Bonn 波恩	Eropa 欧
Jepang 日本	Jepang 日本国	Tokio 东京	Asia 亚

Nama Umum 简 称	Nama Lengkap 全 名	Ibu Kota 首都(首府)	Letak 位 置
Jordania 约旦	Kerajaan Hasyim Joradania 约旦哈希姆王国	Amman 安曼	Asia 亚
Kamerun 喀麦隆	Republik Persatuan Kamerun 喀麦隆联合共和国	Yaounde 雅温得	Afrika 非
Kampuchea (Kamboja) 柬埔寨	Kampuchea Demokratis 民主柬埔寨	Phnom Penh 金边	Asia 亚
Kanada 加拿大	Kanada 加拿大	Ottawa 渥太华	Amerika Utara 北美
Kanari, Kep. 加那利群岛(西)		Las Palmas 拉斯帕耳马斯	Afrika 非
Kenya 肯尼亚	Republik Kenya 肯尼亚共和国	Nairobi 内罗毕	Afrika 非
Kiribati 基里巴斯	Republik Kiribati 基里巴斯共和国	Tarawa 塔拉瓦	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿
Komoro 科摩罗	Republik Federasi Islam Komoro 科摩罗伊斯兰联邦共和国	Moroni 莫罗尼	Afrika 非
Kongo 刚果	Republik Rakyat Kongo 刚果人民共和国	Brazzaville 布拉柴维尔	Afrika 非
Korea 朝鲜	Republik Rakyat Demokrasi Korea 朝鲜民主主义人民共和国	Pyongyang 平壤	Asia 亚
Korea Selatan 南朝鲜		Seoul 汉城	Asia 亚
Kuba 古巴	Republik Kuba 古巴共和国	Havana 哈瓦那	Amerika Latin 拉美
Kuwait 科威特	Negara Kuwait 科威特国	Kuwait 科威特	Asia 亚
Laos 老挝	Republik Rakyat Demokrasi Laos 老挝人民民主共和国	Vientiane 万象	Asia 亚
Lebanon 黎巴嫩	Republik Lebanon 黎巴嫩共和国	Beirut 贝鲁特	Asia 亚
Lesotho 莱索托	Kerajaan Lesotho 莱索托王国	Maseru 马塞卢	Afrika 非
Liberia 利比里亚	Republik Liberia 利比里亚共和国	Monrovia 蒙罗维亚	Afrika 非
Libia 利比亚	Republik Arab Libia 利比亚阿拉伯共和国	Tripoli 的黎波里	Afrika 非
Liechtenstein 列支敦士登	Liechtenstein* 列支敦士登公国	Vaduz 瓦杜兹	Eropa 欧

Nama Umum 简 称	Name Lengkap 全 名	Ibu Kota 首都(首府)	Letak 位 置
Luksemburg 卢森堡	Luksemburg* 卢森堡大公国	Luksemburg 卢森堡	Eropa 欧
Madagaskar 马达加斯加	Republik Demokrasi Madagaskar 马达加斯加民主共和国	Tananarive 塔那那利佛	Afrika 非
Malawi 马拉维	Republik Malawi 马拉维共和国	Lilongwe 利隆圭	Afrika 非
Malaysia 马来西亚	Malaysia 马来西亚	Kuala Lumpur 吉隆坡	Asia 亚
Maladewa 马尔代夫	Republik Maladewa 马尔代夫共和国	Male 马累	Asia 亚
Malvinas, Kep. (Falkland, Kep.) 马尔维纳斯群岛（福克兰群岛）		Stanley 斯坦利港	Amerika Latin 拉美
Mali 马里	Republik Mali 马里共和国	Bamako 巴马科	Afrika 非
Malta 马耳他	Republik Malta 马耳他共和国	Valletta 瓦莱塔	Eropa 欧
Mariana, Caroline, dan Marshall, Kep. 马里亚纳群岛，加罗林群岛，马绍尔群岛(美托管)		Saipan 塞班	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿
Maroko 摩洛哥	Kerajaan Maroko 摩洛哥王国	Rabat 拉巴特	Afrika 非
Martinique 马提尼克岛(法)		Fort-de-France 法兰西堡	Amerika Latin 拉美
Mauritania 毛里塔尼亚	Republik Islam Mauritania 毛里塔尼亚伊斯兰共和国	Nouakchott 努瓦克肖特	Afrika 非
Mauritius 毛里求斯	Mauritius 毛里求斯	Port Louis 路易港	Afrika 非
Meksiko 墨西哥	Meksiko Serikat 墨西哥合众国	(Kota) Meksiko 墨西哥城	Amerika Latin 拉美
Mesir 埃及	Republik Arab Mesir 阿拉伯埃及共和国	Kairo 开罗	Afrika 非
Monako 摩纳哥	Monako* 摩纳哥公国	Monko-Ville 摩纳哥	Eropa 欧
Mongolia 蒙古	Republik Rakyat Mongolia 蒙古人民共和国	Ulan Bator 乌兰巴托	Asia 亚
Montserrat, P. 蒙特塞拉特岛(英)		Plymouth 普利茅斯	Amerika Latin 拉美
Mozambik 莫桑比克	Republik Rakyat Mozambik 莫桑比克人民共和国	Maputo 马普托	Afrika 非

Nama Umum 简称	Nama Lengkap 全名	Ibu Kota 首都(首府)	Letak 位置
Muang Thai 泰国	Kerajaan Muang Thai 泰王国	Bangkok 曼谷	Asia 亚
Namibia (Afrika Barat Daya) 纳米比亚(西南非洲)		Windhoek 温得和克	Afrika 非
Nauru 瑙鲁	Republik Nauru 瑙鲁共和国	Yaren 亚伦	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿
Nepal 尼泊尔	Kerajaan Nepal 尼泊尔王国	Katmandu 加德满都	Asia 亚
Niger 尼日尔	Republik Niger 尼日尔共和国	Niamey 尼亚美	Afrika 非
Nigeria 尼日利亚	Republik Federasi Nigeria 尼日利亚联邦共和国	Lagos 拉各斯	Afrika 非
Nikaragua 尼加拉瓜	Republik Nikaragua 尼加拉瓜共和国	Managua 马那瓜	Amerika Latin 拉美
(Pulau) Niue 纽埃岛(新)		Alofi 阿洛菲	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿
Norfolk, P. 诺福克岛(澳)		Kingston 金斯敦(澳)	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿
Norwegia 挪威	Kerajaan Norwegia 挪威王国	Oslo 奥斯陆	Eropa 欧
Oman 阿曼	Kesultanan Oman 阿曼苏丹国	Maskat 马斯喀特	Asia 亚
Pakistan 巴基斯坦	Republik Islam Pakistan 巴基斯坦伊斯兰共和国	Islamabad 伊斯兰堡	Asia 亚
Palestina 巴勒斯坦			Asia 亚
Panama 巴拿马	Republik Panama 巴拿马共和国	Kota Panama 巴拿马城	Amerika Latin 拉美
Pantai Gading 象牙海岸	Republik Pantai Gading 象牙海岸共和国	Abijan 阿比让	Afrika 非
Papua Nugini 巴布亚新几内亚	Negara Merdeka Papua Nugini 巴布亚新几内亚独立国	Port Moresby 莫尔兹比港	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿
Paraguay 巴拉圭	Republik Paraguay 巴拉圭共和国	Asuncion 亚松森	Amerika Latin 拉美
Perancis 法国	Republik Perancis 法兰西共和国	Paris 巴黎	Eropa 欧

Nama Umum 简　称	Nama Lengkap 全　名	Ibu Kota 首都(首府)	Letak 位　置
Peru 秘鲁	Republik Peru 秘鲁共和国	Lima 利马	Amerika Latin 拉美
Uni Emirat Arab 阿拉伯联合酋长国	Uni Emirat Arab 阿拉伯联合酋长国	Abu Dhabi 阿布扎比	Asia 亚
Pilipina 菲律宾	Republik Pilipina 菲律宾共和国	Manila 马尼拉	Asia 亚
Pitcairn, P. 皮特凯恩岛		Adamstown 亚当斯敦	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿
Polandia 波兰	Republik Rakyat Polandia 波兰人民共和国	Warsawa 华沙	Eropa 欧
Polinesia Perancis 波利尼西亚(法)		Papeete 帕佩提	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿
Portugal 葡萄牙	Republik Portugal 葡萄牙共和国	Lisboa 里斯本	Eropa 欧
Puerto Rico 波多黎各	Persemakmuran Puerto Rico 波多黎各自由联邦	San Juan 圣胡安	Amerika Latin 拉美
Qatar 卡塔尔	Negara Qatar 卡塔尔国	Doha 多哈	Asia 亚
Reunion 留尼汪(法)		Saint Denis 圣但尼	Afrika 非
Rumania 罗马尼亚	Republik Sosialis Rumania 罗马尼亚社会主义共和国	Bukarest 布加勒斯特	Eropa 欧
Rwanda 卢旺达	Republik Rwanda 卢旺达共和国	Kigali 基加利	Afrika 非
Sahara Barat 西撒哈拉			Afrika 非
St. Helena, P., Assension, P. dll 圣赫勒拿、阿森松等岛(英)		Jamestown 詹姆斯敦	Afrika 非
St. Kitts-Nevis-Anguilla 圣基茨-尼维斯-安圭拉(英)		Basseterre 巴斯特尔	Amerika Latin 拉美
St. Lucia 圣卢西亚岛(英)		Castries 卡斯特里	Amerika Latin 拉美
St. Pierre dan Miquelon, P. 圣皮埃尔岛和密克隆岛(法)		Saint Pierre 圣皮埃尔	Amerika Utara 北美

Nama Umum 简　称	Nama Lengkap 全　名	Ibu Kota 首都(首府)	Letak 位　置
St. Vincent 圣文森特岛(英)		Kingstown 金斯敦	Amerika Latin 拉美
Samoa Barat 西萨摩亚	Negara Merdeka Samoa Barat 西萨摩亚独立国	Apia 阿皮亚	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿
Samoa Timur 东萨摩亚(美)		Pago Pago 帕果帕果	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿
San Marino 圣马力诺	Republik San Marino 圣马力诺共和国	San Marino 圣马力诺	Eropa 欧
Sao Tome dan Principe 圣多美和普林西比	Republik Demokrasi Sao Tome dan Principe 圣多美和普林西比民主共和国	Sao Tome 圣多美	Afrika 非
Saudi Arabia 沙特阿拉伯	Kerajaan Arab Saudi 沙特阿拉伯王国	Riyadh 利雅得	Asia 亚
Selandia Baru 新西兰	Selandia Baru 新西兰	Wellington 惠灵顿	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿
Senegal 塞内加尔	Republik Senegal 塞内加尔共和国	Dakar 达喀尔	Afrika 非
Sepanyol 西班牙	Negara Sepanyol 西班牙国	Madrid 马德里	Eropa 欧
Seychelles 塞舌尔	Republik Seychelles 塞舌尔共和国	Victoria 维多利亚	Afrika 非
Sierra Leone 塞拉利昂	Republik Sierra Leone 塞拉利昂共和国	Freetown 弗里敦	Afrika 非
Sikkim 锡金	Sikkim 锡金	Gangtok 甘托克	Asia 亚
Singaprua 新加坡	Republik Singapura 新加坡共和国	Singapura 新加坡	Asia 亚
Siprus 塞浦路斯	Republik Siprus 塞浦路斯共和国	Nikosia 尼科西亚	Asia 亚
Solomon, Kep. 所罗门群岛		Honiara 霍尼亚拉	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿
Sri Lanka 斯里兰卡	Republik Sri Lanka 斯里兰卡共和国	Kolombo 科伦坡	Asia 亚
Somalia 索马里	Republik Demokrasi Somalia 索马里民主共和国	Mogadishu 摩加迪沙	Afrika 非
Sudan 苏丹	Republik Demokrasi Sudan 苏丹民主共和国	Khartum 喀土穆	Afrika 非

Nama Umum 简　称	Nama Lengkap 全　名	Ibu Kota 首都(首府)	Letak 位　置
Suriah 叙利亚	Republik Arab Suriah 阿拉伯叙利亚共和国	Damsyik (Damaskus) 大马士革	Asia 亚
Suriname 苏里南	Republik Suriname 苏里南共和国	Paramaribo 帕拉马里博	Amerika Latin 拉美
Swaziland 斯威士兰	Kerajaan Swaziland 斯威士兰王国	Mbabane 姆巴巴内	Afrika 非
Swedia 瑞典	Kerajaan Swedia 瑞典王国	Stockolm 斯德哥尔摩	Eropa 欧
Swiss 瑞士	Konfederasi Swiss 瑞士联邦	Bern 伯尔尼	Eropa 欧
Tanjung Verde 佛得角	Republik Tanjung Verde 佛得角共和国	Praia 普腊亚	Afrika 非
Tanzania 坦桑尼亚	Republik Persatuan Tanzania 坦桑尼亚联合共和国	Dar-es-Salam 达累斯萨拉姆	Afrika 非
Tiongkok 中国	Republik Rakyat Tiongkok 中华人民共和国	Beijing 北京	Asia 亚
Togo 多哥	Republik Togo 多哥共和国	Lome 洛美	Afrika 非
Tokelau, Kep. 托克劳群岛(新)		Fakaofo 法考福	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿
Tonga 汤加	Kerajaan Tonga 汤加王国	Nukualofa 努库阿洛法	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿
Trinidad dan Tobago 特立尼达和多巴哥	Republik Trinidad dan Tobago 特立尼达和多巴哥共和国	Port of Spain 西班牙港	Amerika Latin 拉美
Tunisia 突尼斯	Republik Tunisia 突尼斯共和国	Tunis 突尼斯	Afrika 非
Turki 土耳其	Republik Turki 土耳其共和国	Ankara 安卡拉	Asia 亚
Turks, dan Caicos, Kep. 特克斯群岛和凯科斯群岛(英)		Grand Turk 大特克	Amerika Latin 拉美
Tuvalu 图瓦卢(英)		Funafuti 富纳富提	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿
Uganda 乌干达	Republik Uganda 乌干达共和国	Kampala 坎伯拉	Afrika 非

Nama Umum 简　称	Nama Lengkap 全　名	Ibu Kota 首都(首府)	Letak 位　置
Uni Sovyet 苏联	Uni Republik-Republik Sovyet Sosialis 苏维埃社会主义共和国联盟	Moskow 莫斯科	Eropa 欧
Uruguay 乌拉圭	Republik Timur Uruguai 乌拉圭东岸共和国	Montevideo 蒙得维的亚	Amerika Latin 拉美
Vanuatu 瓦努阿图	Republik Vanuatu 瓦努阿图共和国	Vila 维拉港	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿
Vatikan 梵蒂冈	Negara Vatikan 梵蒂冈	Kota Vatikan 梵蒂冈	Eropa 欧
Venezuela 委内瑞拉	Republik Venezuela 委内瑞拉共和国	Karakas 加拉加斯	Amerika Latin 拉美
Vietnam 越南	Republik Sosialis Vietnam 越南社会主义共和国	Hanoi 河内	Asia 亚
Virgin AS, Kep. 维尔京群岛(美)		Charlotte Amalie 夏洛特阿马利亚	Amerika Latin 拉美
Virgin Inggris Kep. 维尔京群岛(英)		Road Town 罗德城	Amerika Latin 拉美
Wallis dan Futuna, Kep. 瓦利斯群岛和富图纳群岛(法)		Mata Utu 马塔乌图	Oceania dan Kepulauan di Pasifik 大洋洲及太平洋岛屿
Yamaika 牙买加	Yamaika 牙买加	Kingston 金斯敦	Amerika Latin 拉美
Yaman 也门	Republik Arab Yaman 阿拉伯也门共和国	Sana 萨那	Afrika 非
Yaman Demokratik 民主也门	Republik Rakyat Demokrasi Yaman 也门人民民主共和国	Aden 亚丁	Afrika 非
Yugoslavia 南斯拉夫	Republik Federasi Sosialis Yogoslavia 南斯拉夫社会主义联邦共和国	Beograd 贝尔格莱德	Eropa 欧
Yunani 希腊	Republik Yunani 希腊共和国	Athena 雅典	Eropa 欧
Zaire 扎伊尔	Republik Zaire 扎伊尔共和国	Kinshasa 金沙萨	Afrika 非
Zambia 赞比亚	Republik Zambia 赞比亚共和国	Lusaka 卢萨卡	Afrika 非
Zimbabwe 津巴布韦（在白人种族主义者统治下） (Rhodesia) (罗得西亚)		Salisbury 索尔兹伯里	Afrika 非

（本表所据资料截止至 1983 年 9 月。供参考）

*因尚未找到某些国家全称的印度尼西亚语译名，暂以它们的国家简称代之。